XXIV

WEST BENGAL LEG'S.ATURE LIB
Accn. No. 192
Dated 20.1.63
Catalg. No. 328.54/342
Price 75.

Assembly Proceedings

Official Report

West Bengal Legislative Assembly

Twenty-fourth Session

(November-December, 1959)

(From 23rd November to 10th December, 1959)

The 23rd, 24th, 25th, 26th, 27th, 28th, 30th November, 1st, 2nd, 3rd, 4th, 5th, 7th, 8th, 9th and 10th December, 1959

Published by authority of the Assembly under Rule 134 of the West Bengal Legislative Assembly Procedure Rules

DEPUTY MINISTERS

Shri SATISH CHANDRA RAY SINGHA, Deputy Minister for the Transport Bran of the Home Department.

Shri SOURINDRA MOHAN MISRA, Deputy Minister for the Department of Edu tion and Local Self-Government and Panchayats.

Shri TENZING WANGDI, Deputy Minister for the Department of Tribal Welfare.

Shri SMARAJIT BANDYOPADHYAY, Deputy Minister for the Department of Co munity Development and Extension Services, the Departments of Anin Husbandry and Veterinary Services and the Department of Forests.

Shri RAJANI KANTA PRAMANIK, Deputy Minister for the Relief and Suppl Branches of the Department of Food, Relief and Supplies.

*Shri CHITTARANJAN ROY, Deputy Minister for the Department of Co-operati and Cottage and Small-Scale Industries.

Shri SYED KAZEM ALI MEERZA, Deputy Minister for the Department of Comme and Industries.

Shri Md. ZIA-UL-HUQUE, Deputy Minister for the Department of Health.

Shrimati MAYA BANERJEE, Deputy Minister for the Department of Refugee Rel and Rehabilitation.

Shri CHARU CHANDRA MAHANTY, Deputy Minister for the Food Branch of t Department of Food, Relief and Supplies.

Shri JAGANNATH KOLAY, Deputy Minister for the Publicity Branch of the Ho Department and Chief Government Whip.

Shri NARBAHADUR GURUNG, Deputy Minister for the Department of Labour.

Shri ARDHENDU SEKHAR NASKAR, Deputy Minister for Police Branch of Ho Department.

*Shri ASHUTOSH GHOSH, Deputy Minister for the Department of Food, Rel and Supplies and Deputy Chief Whip.

PARLIAMENTARY SECRETARIES

*Janab MOHAMMAD SAYEED MIA, Parliamentary Secretary for Relief Branch of t Department of Food, Relief and Supplies.

Shri SANKAR NARAYAN SINGHA DEO, Parliamentary Secretary for Department Agriculture and Food Production.

Shri NISHAPATI MAJHI, Parliamentary Secretary for Department of Fisheries a the Forests Branch of the Department of Agriculture, Animal Husbandry a Forests.

Shri MD. AFAQUE CHOWDHURY, Parliamentary Secretary for the Developme Department.

'AMALA KANTA HEMBRAM, Parliamentary Secretary for Development a our Departments.

*Member of the West Bengal Legislative Council.

GOVERNMENT OF WEST BENGAL

GOVERNOR

Sreemati PADMAJA NAIDU.

MEMBERS OF THE COUNCIL OF MINISTERS

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY, Chief Minister and Minister-in-charge of the Home Department except the Police and the Defence Branches, Departments of Finance, Development, Co-operation and Cottage and Small-Scale Industries.

The Hon'ble PRAFULLA CHANDRA SEN, Minister-in-charge of the Department of Food, Relief and Supplies and the Department of Refugee Relief and Rehabilitation.

*The Hon'ble KALI PADA MOOKERJEE, Minister-in-charge of the Police and Defence Branches of the Home Department.

The Hon'ble KHAGENDRA NATH DAS GUPTA, Minister-in-charge of the Department of Works and Buildings and the Department of Housing.

The Hon'ble AJOY KUMAR MUKHERJI, Minister-in-charge of the Department of Irrigation and Waterways.

The Hon'ble HEM CHANDRA NASKAR, Minister-in-charge of the Department of Fisheries and the Department of Forests.

The Hon'ble SYAMA PRASAD BARMAN, Minister-in-charge of the Department of Excise.

The Hon'ble Dr. RAFIUDDIN AHMED, Minister-in-charge of the Department of Community Development and Extension Service and the Department of Animal Husbandry and Veterinary Servoces.

The Hon'ble ISWAR DAS JALAN, Minister-in-charge of the Departments of Law and Local Self-Government and Panchayats.

The Hon'ble BIMAL CHANDRA SINHA, Minister-in-charge of the Department of Land and Land Revenue.

The Hon'ble BHUPATI MAZUMDAR, Minister-in-charge of the Departments of Commerce and Industries and Tribal Welfare.

The Hon'ble ABDUS SATTAR, Minister-in-charge of the Department of Labour.

*The Hon'ble Rai HARENDRA NATH CHAUDHURI, Minister-in-charge of the Department of Education.

The Hon'ble TARUN KANTI GHOSH, Minister-in-charge of the Department of Agriculture and Food Production.

MINISTERS OF STATE

The Hon'ble PURABI MUKHOPADHYAY, Minister of State for the Jails Branch of the Home Department and for the Department of Refugee Relief and Rehabilitation.

The Hon'ble Dr. ANATH BANDHU ROY, Minister of State in charge of the Department of Health.

*Member of the West Bengal Legislative Council.

WEST BENGAL LEGISLATIVE ASSEMBLY

PRINCIPAL OFFICERS AND OFFICIALS

The Speaker .. .. **Vacant**

Deputy Speaker .. .. Shri ASHUTOSH MALLICK.

SECRETARIAT

Secretary .. .. Shri AJITA RANJAN MUKHERJEA, M.SC., B.L.

Deputy Secretary .. .. Shri A. K. CHUNDER, B.A. (HONS.) (CAL.), M.A., LL.B. (CANTAB.), LL.B. (DUBLIN), Barrister-at-law.

Assistant Secretary .. Shri AMIYA KANTA NIYOGI, B.SC.

Registrar .. .. Shri SYAMAPADA BANERJEA, LL.B.

Legal Assistant .. .. Shri RAFIQUL HAQUE, B.A.

Editor of Debates .. .. Shri KHAGENDRA NATH MUKHERJI, B.A., LL.B.

WEST BENGAL LEGISLATIVE ASSEMBLY

ALPHABETICAL LIST OF MEMBERS

A

(1) Abdul Hameed, Hazi. [Hariharpara—Murshidabad.]
(2) Abdulla Farooquie, Shri Shaikh. [Garden Reach—24-Parganas.]
(3) Abdus Sattar, Shri [Ketugram—Burdwan.]
(4) Abdus Shokur, Shri [Canning—24-Parganas.]
(5) Abul Hashem, Shri [Magrahat—24-Parganas.]

B

(6) Badiruddin Ahmed, Hazi. [Raiganj—West Dinajpur.]
(7) Badrudduja, Shri Syed. [Raninagar—Murshidabad.]
(8) Bandyopadhyay, Shri Khagendra Nath. [Rajnagar—Birbhum.]
(9) Bandyopadhyay, Shri Smarajit. [Haringhata—Nadia.]
(10) Banerjee, Dr. Dhirendra Nath. [Balurghat—West Dinajpur.]
(11) Banerjee, Shrimati Maya. [Kakdwip—24-Parganas.]
(12) Banerjee, Shri Profulla Nath. [Basirhat—24-Parganas.]
(13) Banerjee, Shri Subodh. [Joynagar—24-Parganas.]
(14) Banerjee, Dr. Suresh Chandra. [Chakdah—Nadia.]
(15) Banerji, Shri Sankardas. [Tehatta—Nadia.]
(16) Barman, Shri Syama Prasad. [Raiganj—West Dinajpur.]
(17) Basu, Shri Abani Kumar. [Uluberia—Howrah.]
(18) Basu, Shri Amarendra Nath. [Burtolla South—Calcutta.]
(19) Basu, Dr. Brindabon Behari. [Jagatballavpur—Howrah.]
(20) Basu, Shri Chitto. [Barasat—24-Parganas.]
(21) Basu, Shri Gopal. [Naihati—24-Parganas.]
(22) Basu, Shri Hemanta Kumar. [Shampukur—Calcutta.]
(23) Basu, Shri Jyoti. [Baranagar—24-Parganas.]
(24) Basu, Dr. Monilal. [Bally—Howrah.]
(25) Basu, Shri Satindra Nath. [Gangarampur—West Dinajpur.]
(26) Bera, Shri Sasabindu. [Shyampur—Howrah.]
(27) Bhaduri, Shri Panchugopal. [Serampore—Hooghly.]
(28) Bhagat, Shri Budhu. [Mal—Jalpaiguri.]
(29) Bhagat, Shri Mangru. [Mal—Jalpaiguri.]
(30) Bhandari, Shri Sudhir Chandra. [Maheshtala—24-Parganas.]
(31) Bhattacharjee, Dr. Kanailal. [Howrah South—Howrah.]
(32) Bhattacharjee, Shri Panchanan. [Noapara—24-Parganas.]
(33) Bhattacharjee, Shri Shyamapada. [Jangipur—Murshidabad.]

(34) Bhattacharjee, Shri Shyama Prasanna. [Sankrail—Howrah.]
(35) Bhattacharyya, Shri Syamadas. [Panskura West—Midnapore.]
(36) Biswas, Shri Manindra Bhusan. [Bongaon—24-Parganas.]
(37) Blanche, Shri C. L. [Nominated.]
(38) Bose, Shri Jagat. [Beliaghata—Calcutta.]
(39) Bose, Dr. Maitreyee. [Fort—Calcutta.]
(40) Bouri, Shri Nepal. [Raghunathpur—Purulia.]
(41) Brahmamandal, Shri Debendra Nath. [Kalchini—Jalpaiguri.]

C

(42) Chakravarty, Shri Bhabataran. [Patrasayer—Bankura.]
(43) Chakravorty, Shri Jatindra Chandra. [Muchipara—Calcutta.]
(44) Chatterjee, Shri Basanta Lal. [Itahar—West Dinajpur.]
(45) Chatterjee, Dr. Binoy Kumar. [Ranaghat—Nadia.]
(46) Chatterjee, Shri Mihirlal. [Suri—Birbhum.]
(47) Chattopadhyay, Shri Bijoylal. [Karimpur—Nadia.]
(48) Chattopadhyay, Dr. Hirendra Kumar. [Chandernagore—Hooghly.]
(49) Chattopadhyay, Dr. Satyendra Prasanna. [Mekliganj—Cooch Behar.]
(50) Chattoraj, Dr. Radhanath. [Labpur—Birbhum.]
(51) Chaudhuri, Shri Tarapada. [Katwa—Burdwan.]
(52) Chobey, Shri Narayan. [Kharagpur—Midnapore.]
(53) Chowdhury, Shri Benoy Krishna. [Burdwan—Burdwan.]

D

(54) Das, Shri Ananga Mohan. [Mayna—Midnapore.]
(55) Das, Dr. Bhusan Chandra. [Mathurapur—24-Parganas.]
(56) Das, Shri Durgapada. [Rampurhat—Birbhum.]
(57) Das, Shri Gobardhan. [Rampurhat—Birbhum.]
(58) Das, Shri Gokul Behari. [Onda—Bankura]
(59) Das, Dr. Kanailal. [Ausgram—Burdwan].
(60) Das, Shri Khagendra Nath. [Falta—24-Parganas.]
(61) Das, Shri Mahatab Chand. [Mahisadal—Midnapore.]
(62) Das, Shri Natendra Nath. [Contai North—Midnapore.]
(63) Das, Shri Radha Nath. [Dhaniakhali—Hooghly.]
(64) Das, Shri Sankar. [Ketugram—Burdwan.]
(65) Das, Shri Sisir Kumar. [Patashpore—Midnapore.]
(66) Das, Shri Sunil. [Rashbehari Avenue—Calcutta.]
(67) Das Adhikary, Shri Gopal Chandra. [Sabong—Midnapore.]
(68) Das Gupta, Shri Khagendra Nath. [Jalpaiguri—Jalpaiguri.]
(69) Dey, Shri Haridas. [Santipur—Nadia.]
(70) Dey, Shri Kanai Lal. [Jangipara—Hooghly.]

(71) Dey, Shri Tarapada. [Domjur—Howrah.]
(72) Dhar, Shri Dhirendra Nath. [Taltola—Calcutta.]
(73) Dhara, Shri Hansadhwaj. [Kulpi—24-Parganas.]
(74) Dhibar, Shri Pramatha Nath. [Galsi—Burdwan.]
(75) Digar, Shri Kiran Chandra. [Vishnupur—Bankura.]
(76) Digpati, Shri Panchanan. [Khanakul—Hooghly.]
(77) Dolui, Dr. Harendra Nath. [Ghatal—Midnapore.]
(78) Dutt, Dr. Beni Chandra. [Howrah East—Howrah.]
(79) Dutta, Shrimati Sudharani. [Raipur—Bankura.]

E

(80) Elias Razi, Shri [Harishchandrapur—Malda.]

F

(81) Fazlur Rahman, Shri S.M. [Nakashipara—Nadia.]

G

(82) Ganguli, Shri Ajit Kumar. [Bongaon—24-Parganas.]
(83) Gayen, Shri Brindaban. [Mathurapur—24-Parganas.]
(84) Ghatak, Shri Shib Das. [Asansol—Burdwan.]
(85) Ghosal, Shri Hemanta Kumar. [Hasnabad—24-Parganas.]
(86) Ghose, Dr. Prafulla Chandra. [Mahisadal—Midnapore.]
(87) Ghosh, Shri Bejoy Kumar. [Berhampore—Murshidabad.]
(88) Ghosh, Shri Ganesh. [Belgachia—Calcutta.]
(89) Ghosh, Shrimati Labanya Prova. [Purulia—Purulia.]
(90) Ghosh, Shri Parimal. [Beldanga—Murshidabad.]
(91) Ghosh, Shri Tarun Kanti. [Habra—24-Parganas.]
(92) Ghosh Chowdury, Dr. Ranjit Kumar. [Bagnan—Howrah.]
(93) Golam Soleman, Shri [Jalangi—Murshidabad.]
(94) Golam Yazdani, Dr. [Kharba—Malda.]
(95) Gupta, Shri Nikunja Behari. [Malda—Malda.]
(96) Gupta, Shri Sitaram. [Bhatpara—24-Parganas.]
(97) Gurung, Shri Narbahadur. [Kalimpong—Darjeeling.]

H

(98) Hafizur Rahaman, Kazi. [Bhagabangola—Murshidabad.]
(99) Haldar, Shri Kuber Chand. [Jangipur—Murshidabad.]
(100) Haldar, Shri Mahananda. [Nakashipara—Nadia.]
(101) Halder, Shri Ramanuj. [Diamond Harbour—24-Parganas.]
(102) Halder, Shri Renupada. [Joynagar—24-Parganas.]
(103) Hamal Shri Bhadra Bahadur. [Jore Bangalow—Darjeeling.]

(104) **Hansda, Shri Jagatpati.** [Gopiballavpur—Midnapore.]
(105) **Hansda, Shri Turku.** [Suri—Birbhum.]
(106) **Hasda, Shri Jamadar.** [Binpur—Midnapore.]
(107) **Hasda, Shri Lakshan Chandra.** [Gangarampur—West Dinajpur.]
(108) Hazra, Shri Parbati. [Tarakeswar—Hooghly.]
(109) Hazra, Shri Monoranjan. [Uttarpara—Hooghly.]
(110) Hembram, Shri Kamalakanta. [Chhatna—Bankura.]
(111) Hoare, Shrimati Anima. [Kalchini—Jalpaiguri.]

J

(112) Jalan, Shri Iswar Das. [Barabazar—Calcutta.]
(113) Jana, Shri Mrityunjoy. [Kharagpur Local—Midnapore.]
(114) Jehangir Kabir, Shri [Haroa—24-Parganas.]
(115) Jha, Shri Benarashi Prosad. [Kulti—Burdwan.]

K

(116) Kar, Shri Bankim Chandra. [Howrah West—Howrah.]
(117) Kar Mahapatra, Shri Bhuban Chandra. [Egra—Midnapore.]
(118) Kazem Ali Meerza, Shri Syed. [Lalgola—Murshidabad.]
(119) Khan, Shrimati Anjali. [Midnapore—Midnapore.]
(120) Khan, Shri Gurupada. [Patrasayer—Bankura.]
(121) Kolay, Shri Jagannath. [Kotulpur—Bankura.]
(122) Konar, Shri Hare Krishna. [Kalna—Burdwan.]
(123) Kundu, Shrimati Abhalata. [Bhatar—Burdwan.]

L

(124) Lahiri, Shri Somnath. [Alipore—Calcutta.]
(125) Lutfal Hoque, Shri [Suti—Murshidabad.]

M

(126) Mahanty, Shri Charu Chandra. [Dantan—Midnapore.]
(127) Mahata, Shri Mahendra Nath. [Jhargram—Midnapore.]
(128) Mahata, Shri Surendra Nath. [Gopiballavpur—Midnapore.]
(129) Mahato, Shri Bhim Chandra. [Balarampur—Purulia.]
(130) Mahato, Shri Debendra Nath. [Jhalda—Purulia.]
(131) Mahato, Shri Sagar Chandra. [Arsha—Purulia.]
(132) Mahato, Shri Satya Kinkar. [Manbazar—Purulia.]
(133) Mohibur Rahaman Choudhury, Shri [Kaliachak—Malda.]
(134) Maiti, Shri Subodh Chandra. [Nandigram North—Midnapore.]
(135) Majhi, Shri Budhan. [Kashipur—Purulia.]
(136) Majhi, Shri Chaitan. [Manbazar—Purulia.]
(137) Majhi, Shri Jamadar. [Kalna—Burdwan.]
(138) Majhi, Shri Ledu. [Kashipur—Purulia.]

(139) Majhi, Shri Nishapati. [Rajnagar—Birbhum.]
(140) Majhi, Shri Gobinda Charan. [Amta East—Howrah.]
(141) Majumdar, Shri Apurba Lal. [Sankrail—Howrah.]
(142) Majumdar, Shri Bhupati. [Chinsura—Hooghly.]
(143) Majumdar, Shri Byomkes. [Bhadreswar—Hooghly.]
(144) Majumdar, Dr. Jnanendra Nath. [Ballygunge—Calcutta.]
(145) Majumder, Shri Jagannath. [Krishnagar—Nadia.]
(146) Mallick, Shri Ashutosh. [Onda—Bankura.]
(147) Mandal, Shri Bijoy Bhusan. [Uluberia—Howrah.]
(148) Mandal, Shri Krishna Prasad. [Kharagpur Local—Midnapore.]
(149) Mandal, Shri Sudhir. [Kandi—Murshidabad.]
(150) Mandal, Shri Umesh Chandra. [Dinhata—Cooch Behar.]
(151) Mardi, Shri Hakai. [Balurghat—West Dinajpur.]
(152) Maziruddin Ahmed, Shri [Cooch Behar—Cooch Behar.]
(153) Mazumdar, Shri Satyendra Narayan. [Siliguri—Darjeeling.]
(154) Misra, Shri Monoranjan. [Sujapore—Malda.]
(155) Misra, Shri Sowrindra Mohan. [Ratua—Malda.]
(156) Mitra, Shri Haridas. [Tollygunge—Calcutta.]
(157) Mitra, Shri Satkari. [Khardah—24-Parganas.]
(158) Modak, Shri Bijoy Krishna. [Balagarh—Hooghly.]
(159) Modak, Shri Niranjan. [Nabadwip—Nadia.]
(160) Mohammad Afaque, Shri Choudhury. [Chopra—West Dinajpur.]
(161) Mohammad Giasuddin, Shri [Farakka—Murshidabad.]
(162) Mohammed Israil, Shri [Nawda—Murshidabad.]
(163) Mondal, Shri Amarendra. [Jamuria—Burdwan.]
(164) Mondal, Shri Baidyanath. [Jamuria—Burdwan.]
(165) Mondal, Shri Bhikari. [Bhagabanpur—Midnapore.]
(166) Mondal, Shri Dhwajadhari. [Ondal—Burdwan.]
(167) Mondal, Shri Haran Chandra. [Sandeshkhali—24-Parganas.]
(168) Mondal, Shri Rajkrishna. [Hasnabad—24-Parganas.]
(169) Mondal, Shri Sishuram. [Bankura—Bankura.]
(170) Muhammad Ishaque, Shri [Swarupnagar—24-Parganas.]
(171) Mukherjee, Shri Bankim. [Budge Budge—24-Parganas.]
(172) Mukherjee, Shri Dhirendra Narayan. [Dhaniakhali—Hooghly.]
(173) Mukherjee, Shri Pijus Kanti. [Alipurduars—Jalpaiguri.]
(174) Mukherjee, Shri Ram Lochan. [Chatna—Bankura.]
(175) Mukherji, Shri Ajoy Kumar. [Tamluk—Midnapore.]
(176) Mukhopadhyay, Shri Ananda Gopal. [Ondal—Burdwan.]
(177) Mukhopadhyay, Shrimati Purabi. [Vishnupur—Bankura.]
(178) Mukhopadhyay, Shri Rabindra Nath. [Behala—24-Parganas.]
(179) Mukhopadhyay, Shri Samar. [Howrah North—Howrah.]
(180) Mullick Chowdhury, Shri Suhrid. [Sukea Street—Calcutta.]
(181) Murmu, Shri Jadu Nath. [Raipur—Bankura.]
(182) Murmu, Shri Matla. [Malda—Malda.]
(183) Muzaffar Hussain, Shri [Goalpokher—West Dinajpur.]

N

184) Nahar, Shri Bijoy Singh. [Chowringhee—Calcutta.]
185) Naskar, Shri Ardhendu Shekhar. [Magrahat—24-Parganas.]
186) Naskar, Shri Gangadhar. [Baruipur—24-Parganas.]
187) Naskar, Shri Hem Chandra. [Bhangar—24-Parganas.]
188) Naskar, Shri Khagendra Nath. [Canning—24-Parganas.]
189) Noronha, Shri Clifford. [Nominated.]

O

190) Obaidul Ghani, Dr. Abu Asad Md. [Entally—Calcutta.]

P

(191) Pakray, Shri Gobardhan. [Raina—Burdwan.]
(192) Pal, Shri Provakar. [Singur—Hooghly.]
(193) Pal, Dr. Radhakrishna. [Arambagh—Hooghly.]
(194) Pal, Shri Ras Behari. [Contai South—Midnapore.]
(195) Panda, Shri Basanta Kumar. [Bhagabanpur—Midnapore.]
(196) Panda, Shri Bhupal Chandra. [Nandigram South—Midnapore.]
(197) Pandey, Shri Sudhir Kumar. [Binpur—Midnapore.]
(198) Panja, Shri Bhabaniranjan. [Daspur—Midnapore.]
(199) Pati, Dr. Mohini Mohan. [Debra—Midnapore.]
(200) Pemantle, Shrimati Olive. [Nominated.]
(201) Platel, Shri R. E. [Nominated.]
(202) Poddar, Shri Anandilall. [Jorasanko—Calcutta.]
(203) Pramanik, Shri Rajani Kanta. [Panskura West—Midnapore.]
(204) Pramanik, Shri Sarada Prasad. [Mathabhanga—Cooch Behar.]
(205) Prasad, Shri Rama Shankar. [Beliaghata—Calcutta.]
(206) Prodhan, Shri Trailokyanath. [Ramnagar—Midnapore.]

R

(207) Rafiuddin Ahmed, Dr. [Deganga—24-Parganas.]
(208) Rai, Shri Deo Prakash. [Darjeeling—Darjeeling.]
(209) Raikut, Shri Sarojendra Deb. [Jalpaiguri—Jalpaiguri.]
(210) Ray, Shri Arabinda. [Amta West—Howrah.]
(211) Ray, Shri Jajneswar. [Mainaguri—Jalpaiguri.]
(212) Ray, Dr. Narayan Chandra. [Vidyasagar—Calcutta.]
(213) Ray, Shri Nepal. [Jorabagan—Calcutta.]
(214) Ray, Shri Phakir Chandra. [Galsi—Burdwan.]
(215) Ray Chaudhuri, Shri Sudhir Chandra. [Bortala North—Calcutta.]
(216) Roy, Dr. Anath Bandhu. [Bankura—Bankura.]
(217) Roy, Shri Atul Krishna. [Deganga—24-Parganas.]
(218) Roy, Shri Bhakta Chandra. [Manteswar—Burdwan.]
(219) Roy, Dr. Bidhan Chandra. [Bowbazar—Calcutta.]
(220) Roy, Shri Jagadananda. [Falakata—Jalpaiguri.]

(221) Roy, Dr. Pabitra Mohan. [Dum Dum—24-Parganas.]
(222) Roy, Shri Pravash Chandra. [Bishnupur—24-Parganas.]
(223) Roy, Shri Rabindra Nath. [Bishnupur—24-Parganas.]
(224) Roy, Shri Saroj. [Garbetta—Midnapore.]
(225) Roy, Shri Siddhartha Sankar. [Bhowanipore—Calcutta.]
(226) Roy Choudhury, Shri Khagendra Kumar. [Baruipur—24-Parganas.]
(227) Roy Singha, Shri Satish Chandra. [Cooch Behar—Cooch Behar.]

S

(228) Saha, Dr. Biswanath. [Jangipara—Hooghly.]
(229) Saha, Shri Dhaneswar. [Ratua—Malda.]
(230) Saha, Dr. Sisir Kumar. [Nalhati—Birbhum.]
(231) Sahis, Shri Nakul Chandra. [Purulia—Purulia.]
(232) Sarkar, Shri Amarendra Nath. [Bolpur—Birbhum.]
(233) Sarkar, Dr. Lakshman Chandra. [Ghatal—Midnapore.]
(234) Sen, Shri Deben. [Cossipore—Calcutta.]
(235) Sen, Shrimati Manikuntala. [Kalighat—Calcutta.]
(236) Sen, Shri Narendra Nath. [Ekbalpur—Calcutta.]
(237) Sen, Shri Prafulla Chandra. [Khanakul—Hooghly.]
(238) Sen, Dr. Ranendra Nath. [Manicktola—Calcutta.]
(239) Sen, Shri Santi Gopal. [English Bazar—Malda.]
(240) Sengupta, Shri Niranjan. [Bijpur—24-Parganas.]
(241) Shukla, Shri Krishna Kumar. [Titagarh—24-Parganas.]
(242) Singha Deo, Shri Shankar Narayan. [Raghunathpur—Purulia.]
(243) Sinha, Shri Bimal Chandra. [Kandi—Murshidabad.]
(244) Sinha, Shri Durgapada. [Murshidabad—Murshidabad.]
(245) Sinha, Shri Phanis Chandra. [Karandighi—West Dinajpur.]
(246) Sinha Sarkar, Shri Jatindra Nath. [Tufanganj—Cooch Behar.]

T

(247) Tah, Shri Dasarathi. [Raina—Burdwan.]
(248) Taher Hossain, Shri [Hirapur—Burdwan.]
(249) Talukdar, Shri Bhawani Prasanna. [Dinhata—Cooch Behar.]
(250) Tarkatirtha, Shri Bimalananda. [Purbasthali—Burdwan.]
(251) Thakur, Shri Pramatha Ranjan. [Haringhata—Nadia.]
(252) Trivedi, Shri Goalbadan. [Bharatpur—Murshidabad.]
(253) Tudu, Shrimat. Tusar. [Garbetta—Midnapore.]

W

(254) Wangdi, Shri Tenzing. [Siliguri—Darjeeling.]

Y

(255) Yeakub Hossain, Shri Mahammad. [Nalhati—Birbhum.]

Z

(256) Zia-Ul-Huque, Shri Md. [Baduria—24-Parganas.]

›oceedings of the West Bengal Legislative Assembly assembled under the provisions of the Constitution of India

The Assembly met in the Assembly House, Calcutta, on Monday, the ›rd November, 1959, at 3 p.m.

Present:

Mr. Deputy Speaker (Shri Ashutosh Mullick) in the Chair, 16 Hon'ble ›nisters, 12 Deputy Ministers and 193 Members.

Panel of Chairmen

—3-10 p.m.]

Mr. Deputy Speaker: In accordance with the provisions of rule 7 of › West Bengal Legislative Assembly Procedure Rules, I nominate the ›lowing Members of the Assembly to form a panel of four Chairmen for › current session:

(1) Shri Sankardas Banerji,

(2) Dr. Suresh Chandra Banerjee,

(3) Shri Bankim Chandra Kar, and

(4) Dr. Hirendra Kumar Chatterjee.

Unless otherwise arranged, the senior member among those present in › above order will preside over the deliberations of this Assembly in my ›sence.

STARRED QUESTIONS
(to which oral answers were given)

›rtailment of certain facilities of workers by Messrs. Texmaco, Belghoria, causing loss of wages

***1.** (Admitted question No. *1778.) **Shri Gopal Basu:** Will the ›on'ble Minister in charge of the labour Department be pleased to state—

(ক) সরকার কি অবগত আছেন যে—

(১) বেলঘরিয়া টেক্সম্যাকোর মালিক শ্রমিকদের বিভিন্ন ডিপার্টমেন্টে, বিভিন্ন গ্রেডে, নিম্নতম কাজে, পিস্-রেট হইতে ডেইলি রেটে ট্রান্সফার করিয়া শ্রমিকদের আয় কমাইতেছেন loss of wages.

(২) কোয়ার্টারের অভাবে যে-সমস্ত শ্রমিক দূর হইতে ট্রেনযোগে কাজে আসেন, তাঁহাদের দীর্ঘ সাত বৎসরেরও অধিক সময়ের স্থায়ী সুযোগ-সুবিধা বন্ধ করিয়া ১৯৫৭ সাল হইতে জনপ্রতি মাসে গড়ে ৬ টাকা হইতে ২০ টাকা পর্যন্ত বেতন কাটা হইতেছে, এবং

(৩) যে সময় হইতে মাগ্গীভাতা প্রচলিত হইয়াছে, সেই সময় হইতেই দিনে ন্যূনতম চারি ঘণ্টা উপস্থিত থাকিলেই যে-কোনও শ্রমিক উক্ত দিনের পূর্ণ ভাতা পাইয়া আসিতেছিলেন, কিন্তু বর্তমানে ইহা পরিবর্তন করিয়া প্রতি মিনিটের জন্য ভাতাসহ বেতন কাটা হইতেছে; এবং

(খ) যদি (ক) প্রশ্নের উত্তর হ্যাঁ হয়, মাননীয় মন্ত্রিমহাশয় অনুগ্রহপূর্বক জানাইবেন কি—

(১) এইরূপভাবে শ্রমিকদের আয়-কমানোর loss of wages. বিরুদ্ধে এবং ট্রান্সফার বন্ধ করার জন্য সরকার কোন ব্যবস্থা অবলম্বন করিয়াছেন কিনা অথবা ব্যবস্থা করার কথা বিবেচনা করেন কিনা, এবং

(২) দীর্ঘদিনের স্থায়ী সুযোগ-সুবিধা বন্ধ করিয়া ট্রেনযাত্রী ডেইলি প্যাসেঞ্জার শ্রমিকদের যে বেতন ও ভাতা কাটা হইতেছে, তাহা বন্ধ করা এবং যে বেতন ও ভাতা ইতোমধ্যে কাটা হইয়াছে, তাহা ফিরাইয়া দিবার ব্যবস্থা সরকার করিয়াছেন কিনা অথবা ব্যবস্থা করার কথা বিবেচনা করেন কিনা?

The Minister for Labour (The Hon'ble Abdus Sattar):

(ক) (১) কার্যাভাবের জন্য এরূপ কয়েকটি বদলী করা হইয়াছে। মালিক কয়েক ক্ষেত্রে বেতনহ্রাসের ক্ষতিপূরণ করিতে চাহিয়াছিলেন। ইউনিয়ন এ-বিষয়ে বিরোধ উপস্থিত করিয়া ইঞ্জিনিয়ারীং ট্রাইব্যুনালের নিকট শ্রম-বিরোধ আইনের ৩৩(ক) ধারা অনুযায়ী দরখাস্ত করিয়াছে।

(২) কোম্পানি কর্তৃক এই সুবিধা রহিত করার পর Assistant Labour Commissioner ইউনিয়নের অনুরোধে, এই ব্যাপারে হস্তক্ষেপ করেন—তাঁহাকে পরে জানান হয় যে, ইউনিয়ন এ-বিষয়েও ইঞ্জিনিয়ারীং ট্রাইব্যুনালের নিকট শ্রম-বিরোধ আইনের ৩৩(ক) ধারা অনুযায়ী দরখাস্ত করিয়াছেন।

(৩) শ্রমিকগণ দেরীতে আসিলে দেরীর অনুপাতে বেতন কাটা যায়।

(খ) বিষয়গুলি এক্ষণে ট্রাইব্যুনালের বিচারাধীন। এমতাবস্থায় সরকারের হস্তক্ষেপ সম্ভবপর নয়।

Sj. Gopal Basu:

আপনি ৩-এর জবাবে বলেছেন যে শ্রমিকগণ দেরিতে আসিলে দেরির অনুপাতে বেতন ক যায়, কিন্তু আমার প্রশ্নটা ছিল ২-৩ ঘণ্টা দেরিতে আসিলে মাগগীভাতা কাটা হয়। মাগগীভা কাটার নিয়মটা কি? এইভাবে মাগগীভাতা কাটা হয় কেন?

The Hon'ble Abdus Sattar:

আমি যে খবর পেয়েছি সেই খবরগুলি দিয়েছি।

Sj. Gopal Basu:

আমার প্রশ্নটা স্পেসিফিক—মাগগীভাতা কাটা হয়। আপনি বলেছেন দেরিতে এলে দে অনুপাতে বেতন কাটা হয়। কিন্তু মাগগীভাতা কাটার নিয়ম কি?

The Hon'ble Abdus Sattar:

মাগগীভাতা কাটা হয় না।

Sj. Gopal Basu:

এইভাবে মাগগীভাতা কাটার নিয়ম আছে কি না জানেন?

The Hon'ble Abdus Sattar:

বিষয়গুলি ট্রাইব্যুনালের সামনে রয়েছে। একটা ব্যাপারে আপোষ নিষ্পত্তি হয়ে গেছে অ একটা ব্যাপারে আপোষ নিষ্পত্তি হবে বলে আশা করা যাচ্ছে।

Sj. Gopal Basu:

এই ব্যাপারটা ট্রাইব্যুনালে নেই। ডিয়ারনেস অ্যালাউয়েন্স কেটে নেওয়া হচ্ছে, এ ব্যাপা স্পেসিফিক কিছু নেই, অন্য দুইটি বিষয়ে আছে, তার মধ্যে আমি যাচ্ছি না। পরবর্তী সম জবাব দেন তো দেবেন নইলে একটু খোঁজ নেবেন।

The Hon'ble Abdus Sattar:

আমাদের ইনফরমেশন অনুযায়ী বেতন কাটা হয়।

Sj. Gopal Basu:

আমি প্রশ্ন করেছি মাগগীভাতা কাটা হয় কেন?

The Hon'ble Abdus Sattar:

আমার যা জানা আছে সেইমত উত্তর দিয়েছি।

Sj. Gopal Basu:

মাগগীভাতা কাটা হয় এটা জানেন কি?

[Th]e question has not been answered, Sir.

The Hon'ble Abdus Sattar:

উত্তর তো দেওয়া হয়েছে।

Sj. Jyoti Basu:

আপনি এটা বুঝতে পারছেন না। ব্যাপারটা হচ্ছে, উনি জিজ্ঞাসা করতে চান আপনার ছেলে [কো]থায়, আপনি বলছেন মেয়ে শ্বশুরবাড়ী গেছে—তা বললে তো হবে না। মাগগীভাতা কাটা [হয়] এটা আপনি জানেন কি না?

The Hon'ble Abdus Sattar:

মাগগীভাতা কাটা হয় এমন কোন সংবাদ আমার জানা নেই।

[Cl]osure of factories in different industries from December, 1957, to May, 1958

***2.** (Admitted question No. *1810.) **Shri Sitaram Gupta:** Will the [H]on'ble Minister in charge of the Labour Department be pleased to state—

(a) how many factories in each industry working in this State have been closed down up to date (31st May, 1958), since the last six months;

(b) names of the factories in each industry which have been closed down;

(c) how many workers in each factory in each industry are out of employment due to these closures; and

(d) reasons of closure in each case?

The Minister for Labour (The Hon'ble Abdus Sattar): A statement is [l]aid on the Library Table.

Sj Sitaram Gupta:

আপনি যে লাইব্রেরীতে স্টেটমেন্ট দিয়েছেন তাতে লেখা রয়েছে এ্যাংলো-ইন্ডিয়ান জুট মিল [আ]পনার ওখানে আন-ইকনমিক ইউনিট হওয়ার দরুন ঐ মিলের নতুন মেশিনগুলো অন্য কাজে [ল]াগাবার জন্য সেটা বন্ধ হয়েছে এবং সেজন্য একজন শ্রমিক ছাটাই হয় নি অথবা তাড়িয়ে দেওয়া [হ]য় নি। এজন্য সরকার কি কোন রকম তদন্ত করেছেন? আমি আপনাকে জিজ্ঞাসা করতে চাই ঐ [মি]লটা বন্ধ করে দিয়ে অন্য মিলের কাজ আরম্ভ করে ওখানকার প্রায় ২ শত লোককে দুই মাস [ব]সিয়ে রেখে রিজাইন দিতে ফোর্স করল—এটা জানেন কি?

The Hon'ble Abdus Sattar: The workers have been given and offered [e]mployments in Middle mills. It was explained by the management that [a]lthough there would be a few surplus workers numbering about 18 they [w]ould not have to face retrenchment inasmuch as a number of employees [h]ave already offered to quit by accepting legal dues and retiring benefits.

Reinstatement of Shri Samar Sen, an employee of Indian Iron and Steel Co., Ltd., Burnpur

*3. (Admitted question No. *1832.) **Shri Sunil Das:** (a) Will the Hon'ble Minister in charge of the Labour Department be pleased to state if it is a fact—

(i) that the Chief Minister received an application from Shri Samar Sen, an employee of Messrs. Indian Iron and Steel Co., Ltd., Burnpur, complaining that the said Company had refused to reinstate him in service in compliance with the award of the Labour Appellate Tribunal upheld by the Supreme Court in their order, dated 15th October, 1957; and

(ii) that a copy of the similar application from the same Shri Samar Sen to the Hon'ble Minister for Planning and Labour, Government of India, dated 15th January, 1958, was forwarded by the Union Minister to the Chief Minister of this State?

(b) If the answer to (a) be in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state what steps have been taken in the matter by the State Government?

The Minister for Labour (The Hon'ble Abdus Sattar): (a) Yes.

(b) The case was reviewed and it was found that the Management's action did not constitute a violation of the Supreme Court decision, as alleged.

Sj. Sunil Das:

আপনি বলেছেন
Management's action did not constitute a violation
ম্যানেজমেন্ট কি অ্যাকশন নিয়েছেন জানাবেন কি?

The Hon'ble Abdus Sattar:

এই অ্যাওয়ার্ড বের্‌বার আগে ঐ পদটা লোপ করে দেয়া হয়েছিল। অ্যাওয়ার্ড যখন বের্‌লো তখন তাকে লে অফ করা হয়েছে এবং বলা হয়েছে তিনি আইনমত যা পেতে পারেন তা দেবার জন্য ম্যানেজমেন্টকে বলা হয়েছে।

Sj. Sunil Das:

সুপ্রীম কোর্টের জাজমেন্ট বের্‌বার পরে তাকে কাজে যোগ দিতে দেয়া হয়েছিল কি না এ সম্পর্কে মন্ত্রীমহাশয় জানাবেন কি?

The Hon'ble Abdus Sattar:

তাকে লে অফ করা হয়েছিল।

Sj. Sunil Das:

লে অফ কি করে হয়? তাকে কাজে যোগ দেয়ার সুযোগ না দিয়েই লে অফ কি করে করা হয়েছিল এ সম্বর্কে মন্ত্রী মহাশয় জানাবেন কি?

The Hon'ble Abdus Sattar:

তাকে পুনর্বহালের আদেশ দেওয়া হয়েছিল সুপ্রীম কোর্ট থেকে, কিন্তু তখন ঐ পদটা ছিল না। আমাদের যাঁরা আইনজ্ঞ আছেন তাঁদের পরামর্শ নেওয়া হয়েছে—সুপ্রীম কোর্টের অর্ডার ভায়লেট করা হয়েছে এমন কথা তাঁরা বলেন না।

Sj. Sunil Das:

কোন পদটা ছিল না?

The Hon'ble Abdus Sattar:

ঐ যে হোটেল ম্যানেজার।

Sj. Sunil Das:

যে ম্যানেজমেন্টের কথা বলছেন সেই ম্যানেজমেন্টের সমস্ত এস্টাবলিশমেন্টগুলি কি উঠিয়ে দেয়া হয়েছে, না কিছু কিছু এস্টাবলিশমেন্ট ছিল?

The Hon'ble Abdus Sattar: I require notice.

Sj. Jatindra Chandra Chakravorty:

মন্ত্রী মহাশয় বললেন যে শ্রীসময় সেনকে লে অফ করা হয়েছে। লে অফ কি ইনডেফিনিট পিরিয়ডের জন্য চলছে?

The Hon'ble Abdus Sattar:

তাঁকে বলা হয়েছে তাঁর যা প্রাপ্য আছে তা নিয়ে যাবার জন্য।

Sj. Jatindra Chandra Chakravorty:

এই যে লে অফ কথাটা ইউজ করেছেন—লে অফ যদি হয়ে থাকে তাহলে ইনডিফিনিট পিরিয়ডের জন্য তা হতে পারে না। পার্মানেন্সী অব সার্ভিস হলে সমস্ত কমপেনসেশন দিতে হবে।

The Hon'ble Abdus Sattar:

যে ইন্ডাস্ট্রীয়াল ডিসপ্যুটস অ্যাক্ট আছে সেই অ্যাক্ট অনুযায়ী করা হয়েছে।

Dismissed workers of Dooteriah Tea Estate, district Darjeeling

*4. (Admitted question No. *1983.) **Shri Bhadra Bahadur Hamal:** (a) Will the Hon'ble Minister in charge of the Labour Department be pleased to state if it is a fact—

(i) that in 1956, 20 workers of Dhotri Tea Estate in the district of Darjeeling were dismissed by the Management concerned; and

(ii) that the Darjeeling District Chia Kaman Mazdoor Union requested Government to refer the cases of these workers to Tribunal for adjudication

(b) If the answer to (a) be in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state—

(i) whether these cases have been referred to Tribunal as yet; and

(ii) if not, the reasons therefor?

The Minister for Labour (The Hon'ble Abdus Sattar): (a) Yes, but the name of the said Tea Estate is "Dooteriah" and not "Dhotri."

(b) No. After a full enquiry the dismissed workers were found to have been guilty of violence and various other acts subversive of discipline. The Management proceeded against these workers constitutionally and Government did not find any justification for reference of the matter to Tribunal for adjudication.

[3-10—3-20 p.m.]

Shri Bhadra Bahadur Hamal:

क्या आपको मालूम है कि १९५७ साल के जून महीने में असिस्टेंट लेबर कमिश्नर ने इस मामले को लेकर लेबर डाइरेक्टरेट में ट्रीपारटाइट किया था?

The Hon'ble Abdus Sattar:

हो सकता है।

Shri Bhadra Bahadur Hamal:

उस ट्रीपारटाइट के जितने भी शर्त्त हैं, उनको धोत्रिया (Dooteriah) के मैनेजमेन्ट ने तोड़ा है। क्या आपको यह मालूम है?

The Hon'ble Abdus Sattar:

आपने जो भी सवाल पूछा है उसका मैंने जवाब दिया है।

Sj. Bhadra Bahadur Hamal:

आपने जवाब दिया है कि मैनेजमेन्ट ने कोई गण्डोगोल नहीं किया है किन्तु क्या इन २० वर्करों के बिरुद्ध कोर्ट में कोई केस हुआ है?

The Hon'ble Abdus Sattar:

Shri Bhadra Bahadur Hamal:

মিঃ ডেপুটি স্পীকার, স্যার, এই প্রশ্নটা দু-বছর, তিন বছর আগে দেওয়া হয়েছিল, কিন্তু আজ পর্যন্ত কোন কিছু না জেনে তিনি কেন এই রকম ধরনের রিপ্লাই দিচ্ছেন? দু-বছর আগে যে প্রশ্ন দেওয়া হয়েছিল, সে সম্বন্ধে খোঁজ-খবর আজ পর্যন্ত নিতে পারলেন না?

The Hon'ble Abdus Sattar:

এই প্রশ্ন থেকে যে সমস্ত সাপ্লিমেণ্টারী আসতে পারে তার উত্তর আমি দিতে পারি কিন্তু এর বাইরে থেকে যদি প্রশ্ন করেন তাহলে আমি কি করে তার উত্তর দেবো?

Shri Bhadra Bahadur Hamal:

आपने जवाब दिया है कि उनलोगों ने बहुत गण्डोगोल किया था किन्तु उसके लिए क्या मैनेजमेन्ट ने कोर्ट में कोई केस किया था?

The Hon'ble Abdus Sattar:

आप तो जानते हैं कि आइन-कानून के मुताबिक मैनेजमेन्ट ऐक्शन ले सकता है।

Shri Bhadra Bahadur Hamal:

उसी आइन-कानून के मुताबिक १९५७ साल के जून महीने में असिस्टेण्ट लेबर कमिश्नर ने लेबर डाइरेक्टरेट में ट्रीपारटाइट किया था, किन्तु मैनेजमेन्ट ने सारी शर्तों को तोड़कर लेबरों को काम से निकाल दिया, इस पर आपका क्या विचार है?

The Hon'ble Abdus Sattar:

गवर्नमेन्ट ने बार-बार लिखा है कि मैनेजमेन्ट ऐक्शन ले सकती है।

Hand-made Paper Research and Production Centre, Kalyani

*5. (Admitted question No. *2051.) **Dr. Jnanendra Nath Majumdar:** (a) Will the Hon'ble Minister in charge of the Labour Department be pleased to state whether there is any Hand-made Paper Research and Production Centre at Kalyani?

(b) If the answer to (a) be in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state—

(i) the exact number of workers working there;

(ii) the number of skilled and unskilled workers among them;

(iii) how many of these are permanent and how many are temporary;

(iv) if in this place electrical energy is being used for the purpose of production in any phase; and

(v) if so, whether Government have declared this a factory according to the Factory Act?

The Minister for Labour (The Hon'ble Abdus Sattar): (a) Yes.

(b)(i) Twenty-six.

(ii) Skilled—15.
Unskilled—11.

(iii) All workers are temporary.

(iv) Yes. Electrical energy is used for running the beater in making pulp.

(v) It has not yet been registered under Factory Act. Steps are being taken for its early registration.

Sj. Gopal Basu:

এই যে ২৬ জন ওয়ার্কার্স, যাঁদের টেম্পোরারী বলেছেন, তাঁরা কতদিন ধরে কাজ করছেন?

The Hon'ble Abdus Sattar:

নোটিস চাই।

Sj. Gopal Basu:

তাদের নেচার অফ ওয়ার্ক কি রকম?

The Hon'ble Abdus Sattar:

Sj. Gopal Basu:

সিজিনাল ওয়ার্ক হলেই, তা টেম্পোরারী হবে?

The Hon'ble Abdus Sattar:

হ্যাঁ।

Sj. Gopal Basu:

আমি জিজ্ঞাসা করছি—এই নিয়ম কি লেবার ডাইরেক্টরেট-এ আছে?

The Hon'ble Abdus Sattar:

হ্যাঁ এই সংবাদই আছে। ম্যানেজমেন্ট সেইভাবেই রাখা হয়েছে।

Sj. Gopal Basu:

সিজিনাল ওয়ার্কার্স দিয়ে বছরে কতখানি কাজ চলে?

The Hon'ble Abdus Sattar:

ইনডাস্ট্রী ডিপার্টমেন্টে কারখানাটি চালায়—কতখানি কাজ চলে তা আমার পক্ষে এখন বলা সম্ভব নয়।

Sj. Gopal Basu:

তাহলে সিজনাল ওয়ার্কার-এর নেচার অফ ওয়ার্ক-টা কি?

The Hon'ble Abdus Sattar:

এই প্রশ্ন পাবার পর আমরা যে তথ্য ও সংবাদ সংগ্রহ করেছি, তাতে বলা হয়েছে সিজিনাল ওয়ার্কার-রা সবাই টেম্পোরারী।

Sj. Gopal Basu:

আপনি বললেন seasonal work temporary, because they are all temporary worker. এই সিজিনাল কথার প্রকৃত অর্থ কি?

The Hon'ble Abdus Sattar:

সিজিনাল মানে, তারা বারো মাস কাজ করে না।

Sj. Gopal Basu:

বছরে তারা কতদিন কাজ করে?

The Hon'ble Abdus Sattar:

তা এখন আমার পক্ষে বলা সম্ভব নয়। নোটিস চাই।

Sj. Gopal Basu:

ফ্যাক্টরী অ্যাক্ট অনুসারে কেন এটা রেজিস্টার্ড হচ্ছে না?

The Hon'ble Abdus Sattar:

ফ্যাক্টরীস ডাইরেক্টরেট থেকে বলা হয়েছে ঐটা রেজেস্ট্রী করবার জন্য। ফ্যাক্টরী ইনস্পেক্টর-এর দ্বারা ফ্যাক্টরী ইনস্পেকশন করে যদি দেখেন রেজিস্টার্ড নয় তখন রেজেস্ট্রী করতে বলে।

Sj. Gopal Basu:

তাহলে ফ্যাক্টরী রেজিস্ট্রেশন না করলেও বে-আইনী হবে?

The Hon'ble Abdus Sattar:

রেজিস্ট্রেশন ছাড়া কি করে ফ্যাক্টরী চলতে পারে। রেজেস্ট্রী করতে হবে।

Shri Gopal Basu:

কোন আইনে তাহলে চলছে?

The Hon'ble Abdus Sattar:

যা প্রশ্ন করেছেন তার জবাব দিয়েছি।

Shri Gopal Basu:

ফ্যাক্টরী অ্যাক্ট অনুযায়ী রেজিস্ট্রেশন হয় নি বলছেন, কেন হয় নি সেইটা বলুন।

The Hon'ble Abdus Sattar:

ফ্যাক্টরী চলতে থাকে, বলা হয় রেজিস্ট্রেশন করতে এবং একটা নির্দিষ্ট সময় দেওয়া হয় তার মধ্যে রেজিস্ট্রেশন করতে হবে।

Shri Gopal Basu:

একে কখন এই রেজিস্ট্রেশন করতে বলা হয়েছে?

The Hon'ble Abdus Sattar:

অক্টোবর মাসের শেষের দিকে এই ফ্যাক্টরী পরিদর্শন করে রেজিস্ট্রেশন করতে বলা হয়েছে।

Shri Gopal Basu:

এই ফ্যাক্টরী কতকাল ধরে চলছে?

The Hon'ble Abdus Sattar:

নোটিস পেলে বলতে পারি।

Shri Gopal Basu:

রেজিস্ট্রেশন না করে চললে ফ্যাক্টরী অ্যাক্ট-এর ভায়োলেশন হয় না কি?

The Hon'ble Abdus Sattar:

তা হতে পারে।

Sources of factory employment statistics quoted by the Labour Minister at a Press Conference

*6. (Admitted question No. *2145.) **Dr. Ranendra Nath Sen:** (a) Will the Hon'ble Minister in charge of the Labour Department be pleased to state if it is a fact that at a Press Conference held on 11th July, 1958, the Hon'ble Labour Minister stated that "the number of persons employed in registered factories by the end of June this year was 700,323, compared to 687,436 at the end of last year (an increase of 12,887)"?

(b) If the answer to (a) be in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state—

(i) the sources from which this information of factory employment has been collected;

(ii) in which industry or industries employment has registered increase during the period referred to above; and

(iii) total number of workers employed in registered factories during the first half of June, 1957?

The Minister for Labour (The Hon'ble Abdus Sattar): (a) Yes.

(b)(i) Factories Directorate, West Bengal.

(ii) A statement is laid on the Table.

(iii) 665,823.

Statement referred to in reply to clause (b)(ii) of starred question No. 6,

Employment has registered increase during the period from the 1st January up to the 30th June, 1958, in 22 Rice Mills, one Flour Mill, one Cotton Ginning Factory, 18 Dal Mills, four Bakeries, three Edible Oil Mills, four Cotton Mills, five Knitting Mills, 39 Wood Working Factories, nine Printing Presses, eight Tanneries, nine Chemicals and Chemical Products Factories, three Glass and Ceramic Factories, nine Basic Metal Industries, 31 Metal Products Manufacturing Factories, 32 Engineering Factories, and many other miscellaneous industries.

Dr. Ranendra Nath Sen:

এই যে

Statement referred to in reply to clause (b)(ii) of starred question No. 6 1st January

এতে ২২টা রাইস মিল-এ লোকসংখ্যা বেড়েছে বলেছেন, কিন্তু ওই সময় তো রাইস মিল বন্ধ ছিল, লোক সেখানে ছাটাই হয়েছে?

The Hon'ble Abdus Sattar:

আপনারা জানেন যখন ফ্যাক্টরী রেজিস্ট্রী করা হবে তখন সেখানে কত সংখ্যক লোক এমপ্লয়েড সেটা বলতে হয়। এরই উপর নির্ভর করে সংখ্যাটা দেওয়া হয়েছে।

Dr. Ranendra Nath Sen:

তাহলে এই সংখ্যা অ্যাকচুয়ালি এমপ্লয়েড হয়েছে না মাস্টার রোল দেখে এটা বলা হয়েছে?

The Hon'ble Abdus Sattar:

সেটা আমাকে দেখতে হবে।

Shri Jatindra Nath Chakravorty:

এই যে টোটাল নাম্বার অফ ফ্যাক্টরী ওয়ার্কার্স দিয়েছেন তার মধ্যে বাঙালী ফ্যাক্টরী ওয়ার্কারদের সংখ্যা কত বলতে পারেন কি?

The Hon'ble Abdus Sattar:

সেটা জেনে বলতে পারি।

Sources of unemployment statistics quoted by the Labour Minister at a Press Conference

***7.** (Admitted question No. *2154.) **Shri Monoranjan Hazra:** (a) Will the Hon'ble Minister in charge of the Labour Department be pleased to state if it is a fact that the Hon'ble Labour Minister at a Press Conference held on the 11th July, 1958, stated that there are at present 12 lakhs unemployed in the State, including about 150,000 educated unemployed?

(b) If the answer to (a) be in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state the sources from which these facts regarding unemployment have been collected?

The Minister for Labour (The Hon'ble Abdus Sattar): (a) Yes.

(b) National Employment Survey Norms on the Employment Exchange statistics.

Shri Monoranjan Hazra:

এখানে এই যে এমপ্লয়মেন্ট এক্সচেঞ্জ-এর স্ট্যাটিস্টিকস-এর উপর নির্ভর করেছেন এ সম্বন্ধে আমি একটা প্রশ্ন করছি সেটা হল এই যে আপনারা কি জানেন যে এখানে যে সংখ্যা পাওয়া যায় তা ছাড়াও বহু লোক প্রতি মাসে কার্ড রেজিস্ট্রী করতে পারে না বলে তাদের নাম বাতিল হয়ে যায়?

The Hon'ble Abdus Sattar:

তা হয়ত হতে পারে—নাম রেজিস্ট্রী করে পরে রিনিউয়াল যথা সময়ে না করলে নাম বাতিল হয়ে যায়।

Shri Monoranjan Hazra:

আমি ব্যক্তিগতভাবে জানি যে রেজিস্ট্রেশন-এর সময় গেলে লোকদের ফিরিয়ে দেওয়া হয়, তাদের অযথা হয়রানি করা হয় যার ফলে পয়সা খরচ করে তারা বার বার যেতে পারে না রেজিস্ট্রী করতে।

The Hon'ble Abdus Sattar:

জানি না, জানালে পরে অনুসন্ধান করতে প্রস্তুত আছি।

Shri Monoranjan Hazra:

আপনি যে সংখ্যা এখানে দিয়েছেন এর চেয়ে বেশি সংখ্যক আনএমপ্লয়েড হতে পারে কি না জানেন?

The Hon'ble Abdus Sattar:

যারা এমপ্লয়মেন্ট এক্সচেঞ্জ-এ চাকরিপ্রার্থী তাদের স্ট্যাটিসটিকস গ্রহণ করা হয়েছে।

[3-20—3-30 p.m.]

Shri Rabindra Nath Mukhopadhyay:

প্রশ্নটা হচ্ছে, আপনার যে সংখ্যা আছে সেখানে আমার জিজ্ঞাসা হচ্ছে, যারা এমপ্লয়মেন্ট এক্সচেঞ্জ-এর কাছে নাম রেজিস্ট্রী করার জন্য দরখাস্ত করেছিলেন সেই সংখ্যার দ্বারাই কি এই আনএমপ্লয়মেন্ট-এর সংখ্যা নির্ধারিত হয়েছে?

The Hon'ble Abdus Sattar:

হ্যাঁ, তাই হয়েছে।

Shri Rabindra Nath Mukhopadhyay:

আপনি কি জানেন, আনএমপ্লয়মেন্ট-এর সংখ্যা যা এমপ্লয়মেন্ট এক্সচেঞ্জ-এর রেজিস্ট্রী থেকে পেয়েছেন, তার চেয়েও বেশি সংখ্যায় আনএমপ্লয়মেন্ট রয়েছে?

The Hon'ble Abdus Sattar:

থাকতে পারে জানি না।

Shri Rabindra Nath Mukhopadhyay:

আপনি যে সংখ্যা দিয়েছেন সে সংখ্যা সত্য নয়, তার চেয়ে আরো বেশি আনএমপ্লয়মেন্ট আছে, সুতরাং এটা আপনি খোঁজ করে দেখবেন কি? এমপ্লয়মেন্ট এক্সচেঞ্জ যে সংখ্যা দেবার চেষ্টা করেছে তার সঙ্গে সত্যিকারের সংখ্যার কোন সঙ্গতি নেই, এটা জেনে এর প্রতিকার করার ব্যবস্থা করবেন কি?

The Hon'ble Abdus Sattar:

আপনি যদি এর সত্যাসত্য অনুসন্ধান করতে চান তাহলে এ সম্বন্ধে প্রশ্ন করবেন।

Shri Rabindra Nath Mukhopadhyay:

এই সংখ্যাটার সঙ্গে বাস্তবের কোন সঙ্গতি নেই এটা কি আপনি বোঝেন না?

The Hon'ble Abdus Sattar:

আছে কি না এই ত আপনার প্রশ্ন?

Dr. Ranendra Nath Sen:

এই যে ন্যাসনাল এমপ্লয়মেন্ট সার্ভে নরমস্ এটা কি বলে দিন; এটা বলে দিলেই উত্তরটা পরিস্কার হয়ে যাবে।

The Hon'ble Abdus Sattar:

একটা স্যাম্পল সার্ভে করা হয় তার উপর হিসাব কষে ঠিক করা হয়েছে।

Shri Jatindra Nath Chakravorty:

আপনি এই যে ১২ লক্ষ হিসাব দেখিয়েছেন এর মধ্যে বাঙ্গালীর সংখ্যা কত?

The Hon'ble Abdus Sattar:

এর মধ্যে বাঙ্গালী অবাঙ্গালী ভাগ করা নেই। তবে নিশ্চয়ই বাঙ্গালীর সংখ্যা খুব বেশি।

Shri Subodh Banerjee:

এই যে ১২ লক্ষ বেকার বলেছেন,
Does it include rural unemployed?

The Hon'ble Abdus Sattar:

এখানে কোন ক্যাটাগরি করা নেই। এর মধ্যে আরবান ও রুরালএর সংখ্যা আছে। তবে রুরালএও বেকার সংখ্যা যে আছে সেটা আমরা জানি।

Shri Subodh Banerjee: Is there any machinery to determine the number of the rural unemployed?

The Hon'ble Abdus Sattar:

আমাদের মেসিনারি নেই, তবে মেসিনারি স্থাপন করার কথা চিন্তা করছি।

Shri Subodh Banerjee: What is the machinery that the Government is contemplating for that?

The Hon'ble Abdus Sattar:

অনেক আছে। যেমন গ্রাম পঞ্চায়েৎ, ডিসস্ট্রিক্ট বোর্ড আছে, মিউনিসিপ্যালিটি আছে, তাদের সাহায্য গ্রহণ করতে পারি।

Shri Rabindra Nath Mukhopadhyay:

এই যে ১২ লক্ষ বেকার বলেছেন, আপনি কি জানেন এর মধ্যে থেকে যে সমস্ত লেবার একস্প্লয়েড হয় তাদের মধ্যে ৬২ শতাংশই অবাঙ্গালী?

The Hon'ble Abdus Sattar:

আমার জানা নেই।

Shri Rabindra Nath Mukhopadhyay:

আপনার ডিপার্টমেন্ট থেকে এই রকম চিঠি আমাদের কাছে আছে।

The Hon'ble Abdus Sattar:

আমার ডিপার্টমেন্টএ এ খবর আমার জানা নেই।

Shri Niranjan Sengupta:

এই যে ১২ লক্ষ আনএমপ্লয়েডএর ফিগার দিয়েছেন, এদের এমপ্লয়মেন্ট দেবার কোন পরিকল্পনা আছে কি?

The Hon'ble Abdus Sattar:

এ প্রশ্ন এর মধ্যে আসে না।

Accident caused by old trees on Calcutta-Jessore Road

*8. (Admitted question No. *2218.) **Dr. Pabitra Mohan Roy:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Works and Buildings Department be pleased to state—

(ক) মাননীয় মন্ত্রিমহাশয় কি অবগত আছেন যে, কলিকাতা-যশোহর রোডের উপর খুব পুরাতন গাছ প্রায়ই ঝড়ে পড়িয়া যাইতেছে এবং ইহার ফলে গৃহ ও প্রাণহানির ঘটনা ঘটিয়াছে; এবং

(খ) যদি (ক) প্রশ্নের উত্তর হ্যাঁ হয়, মাননীয় মন্ত্রিমহাশয় অনুগ্রহপূর্বক জানাইবেন কি—

(১) এই গাছগুলির অবস্থা পরীক্ষা করিবার কোন ব্যবস্থা আছে, কিনা,

(২) পরীক্ষা করিয়া দেখার পর উপযুক্ত ব্যবস্থা গ্রহণ করা হয় কিনা, এবং

(৩) এই পরীক্ষার ভার কাহার উপর?

The Minister for Works and Buildings (The Hon'ble Khagendra Nath Das Gupta):

(ক) সম্প্রতি এ-রকম একটি ঘটনা জানা গিয়াছে।

(খ) (১) আছে।

(২) হয়।

(৩) স্থানীয় নির্বাহী বাস্তুকারের উপর।

Shri Pabitra Mohan Roy:

(ক) প্রশ্নের উত্তর যা দিয়েছেন তাতে এরকম ঘটনা ঘটছে এবং অনুসন্ধানের ব্যবস্থা আছে। অবস্থা থাকা সত্ত্বেও এই রকম যে দুর্ঘটনা ঘটছে তাতে এমন কোন ব্যবস্থা অবলম্বন করছেন যাতে দুর্ঘটনা না ঘটে?

The Hon'ble Khagendra Nath Das Gupta:

এই রকম দুর্ঘটনা যাতে না ঘটে তার জন্য পিরিওডিক্যাল ইনস্পেকশনএর ব্যবস্থা আছে, তবে ান্ ঝড়ে কোন্ গাছ কখন পড়বে বলা কঠিন।

Shri Pabitra Mohan Roy:

আমার প্রশ্ন হচ্ছে ভবিষ্যতে যাতে এই রকম দুর্ঘটনা না ঘটে সেরকম কোন ব্যবস্থা রেছেন কি?

The Hon'ble Khagendra Nath Das Gupta:

পিরিওডিক্যাল ইনস্পেকশনএর ভার আমাদের ইঞ্জিনিয়ারদের উপর দেওয়া আছে, তাদের রবার বলা হয়, তা সত্ত্বেও এমন হতে পারে দারুণ ঝড়ে কোন গাছ পড়ে যায় এতো আমরা াখের সামনে দেখি, সন্দেহজনক গাছ কাটা হচ্ছে, গাছের ডাল কাটা হচ্ছে।

Shri Pabitra Mohan Roy:

এই যে প্রাণহানি হয়েছে তার জন্য সরকার থেকে কোন কমপেনসেশন কি দেওয়া হয়েছে?

The Hon'ble Khagendra Nath Das Gupta:

আমার জানা নাই।

Shri Ajit Kumar Ganguli:

এটা বুঝতে পাচ্ছি না, এই যে বাস্তুকার—এটা কি?

The Hon'ble Khagendra Nath Das Gupta:

Breach in the embankment of Rasulpur river in Khejuri police-station, district Midnapore

***9.** (Admitted question No. *2415.) **Shri Basanta Kumar Panda:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Irrigation Department be pleased to state—

(a) whether the embankment on the northern side of the river Rasulpur lying to the south of mouza Dekhali, police-station Khejuri, district Midnapore, gave way on the 32nd Sravan, 1365 B.S.;

(b) whether saline water of the river Rasulpur entered the paddy lands of the mauza on or after the said date;

(c) which department is in charge of repairs and maintenance of the said embankment; and

(d) what is the extent of loss caused by the said flood?

The Minister for Irrigation and Waterways (The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji): (a) The embankment gave way due to surreptitious cut.

(b) Water entered the paddy fields on the 17th August, 1958, only. Surplus water was drained out through a sluice and the cut by the 19th August, 1958, and the breach was closed immediately after drainage of the surplus water.

(c) Irrigation and Waterways Department, West Bengal.

(d) There has been no loss either to paddy or any house.

Shri Basanta Kumar Panda: With regard to question (a), will the Hon'ble Minister be pleased to state whether the person guilty of the surreptitious cut has been detected?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji: No.

Shri Basanta Kumar Panda: Has any case been started against any person?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:

ধরা যায় না, এই সারেপটিসাস কাট সাক্ষাৎ ধরা খুব কঠিন।

Shri Basanta Kumar Panda: Is there any arrangement for guarding these embankments specially at the time of the river water reaching a high level?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji: It is impossible to guard hundreds of miles of embankments.

Shri Basanta Kumar Panda: How long after the 19th August, 1958, the breach was closed?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji: It is there in the answer on the 17th August.

Shri Basanta Kumar Panda: How long after the 19th August the breach was closed? The answer is 'immediately after'. I want the exact time.

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji: Might be two or three days after.

Shri Basanta Kumar Panda: What was the height of the water which stood over the paddy fields at the time?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji: I want notice.

Eligibility of clerical staff of Irrigation Department for inter-Circle transfer

***10.** (Admitted question No. *2662.) **Shri Benoy Krishna Chowdhury:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Irrigation and Waterways Department be pleased to state—

(a) if it is a fact that the employees of one Circle of the Irrigation and Waterways Department are ineligible for transfer to another Circle; and

(b) if so, the reasons therefor?

The Minister for Irrigation and Waterways (The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji): (a) Normally clerical employees of one Cicle are not transferred to another Circle, but inter-Circle transfer can be made in the exigencies of the public service.

(b) Each Circle of the Irrigation and Waterways Directorate is treated as a self-contained unit for better admnistrative purpose and inter-Circle transfer of clerks is not made except in the exigencies of the public service.

UNSTARRED QUESTIONS

(answers to which were laid on the table)

Darjeeling District Agricultural Labour Enquiry Committee

1. (Admitted question No. 1748.) **Shri Bhadra Bahadur Hamal:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Labour Department be pleased to state—

(ক) ইহা কি সত্য যে, দার্জিলিং জেলার কৃষি-শ্রমিকদের অবস্থা ও মজুরী নির্ধারণের জন্য একটি অনুসন্ধান কমিটি গঠিত হইয়াছে; এবং

(খ) যদি (ক) প্রশ্নের উত্তর হ্যাঁ হয়, মাননীয় মন্ত্রিমহাশয় অনুগ্রহপূর্বক জানাইবেন কি—

(১) ঐ কমিটিতে কতজন সভ্য আছেন,

(২) সভ্যদের নাম কি,

(৩) কোন্ কোন্ সংগঠনের প্রতিনিধি এই কমিটিতে নেওয়া হইয়াছে,

(৪) কমিটির কাজ কতদূর অগ্রসর হইয়াছে, এবং

(৫) এই সভ্যদের অনুসন্ধানের কার্য পরিচালনার জন্য কত টাকা বিভিন্ন খাতে খরচ হইয়াছে?

The Minister for Labour (The Hon'ble Abdus Sattar):

(ক) হ্যাঁ।

(খ) (১) নয় জন।

(২) সভ্যদের নামের তালিকা নিম্নে দেওয়া হইল:

নিরপেক্ষ সভ্য

উত্তরাঞ্চলের উপকৃষি-অধিকর্তা—সভাপতি।

দার্জিলিং-এর সহকারী শ্রম-অধিকর্তা, শ্রী ডি বি চেত্রি।

মালিকদের প্রতিনিধি

শ্রীবীরেন্দ্রনাথ রায় সরকার।

কাজি সোনাম গ্যালস্টীন দোরজে।

শ্রী পি এল রায়।

শ্রমিক প্রতিনিধি

শ্রী টী ম্যানিয়ান।

শ্রীগজেন্দ্র সিং ভাণ্ডারি।

শ্রীজ্ঞানেন্দ্রনাথ সাহা।

(৩) বিশেষ কোন সংগঠনের প্রতিনিধি এই কমিটিতে নেওয়া হয় নাই।

(৪) কমিটির রিপোর্ট এখনও পাওয়া যায় নাই।

(৫) কোন খরচ হয় নাই।

3-30—3-40 p.m.]

Shri Bhadra Bahadur Hamal:

आपने रिप्लाई में दिया है कि कृषि-श्रमिकों की मजूरी निर्धारण के लिए कमेटी गठित की गई है किन्तु उस कमेटी में जो प्रतिनिधि रखे गये हैं, वे किस आधार पर रखे गये हैं? क्या उसमें कोई श्रमिक प्रतिनिधि है?

The Hon'ble Abdus Sattar:

वहां कोई लेबर आर्गेनाइजेशन नहीं है। डिस्ट्रिक्ट आफिसर से नाम मांगा गया था, उन्होंने जो जो नाम दिया उन्हींको कमेटी में रखा गया है।

Shri Bhadra Bahadur Hamal:

दार्जिलिंग डिस्ट्रिक्ट के वेज वर्कर्स यूनियन ने बार बार लिखा है इस बारे में क्या उसकी चिट्ठी आपको मिली है?

The Hon'ble Abdus Sattar:

वहां तो एक एग्रीकल्चरल लेबर यूनियन है और कोई यूनियन है या नहीं कुछ पता नहीं।

Shri Bhadra Bahadur Hamal:

वहां के वेज वर्कर्स यूनियन १९५६ साल से खेतों में एग्रीकल्चर का काम करती आ रही है, क्या आपको मालूम है? उनके प्रतिनिधि को क्यों नहीं लिया गया?

The Hon'ble Abdus Sattar: Simply by registration one cannot have the right of representation.

Shri Bhadra Bahadur Hamal:

के वेज वर्कर्स यूनियन की तरफ से आपके श्रम दफ्तर में कई बार चिट्ठी लिखी गई है। आप सिक्रेटरी से पूछ सकते हैं कि इस विषय में कोई चिट्ठी मिली है या नहीं। यूनियन की तरफ से बार बार लिखा गया है कि वेजेज को ठीक करने के लिए जो भी कमेटी बनायें उसमें खासकर के श्रमिकों के प्रतिनिधि को ही रखें। क्या वह चिट्ठी आपको नहीं मिली है?

The Hon'ble Abdus Sattar:

आप जानते हैं कि वहां पर टी गार्डेन होने के कारण बहुत सी यूनियनें हैं। उनकी चिट्ठी आती ही रहती है। लेकिन एग्रीकल्चरल लेबर यूनियन की तरफ से कोई भी स्टेटमेन्ट नहीं आया।

Shri Bhadra Bahadur Hamal:

आप अपने सिक्रेटरी से इस बारे में पूछ सकते हैं। अकनालेजमेन्ट मेरे पास है। आपने इस कमेटी में जिनको श्रमिक प्रतिनिधि लिखा है जैसे गजेन्द्र सिंह भण्डारी और ज्ञानेन्द्रनाथ साहा आदि, क्या ये लोग वास्तव में श्रमिक प्रतिनिधि हैं?

The Hon'ble Abdus Sattar:

डिस्ट्रिक्ट आफिसर से नाम मांगा गया था, उन्होंने जिनका नाम भेजा है उनको कमेटी में लिया गया है।

Shri Bhadra Bahadur Hamal:

ये जो लिस्ट दिया गया है, इसमें कांग्रेसवालों को छोड़कर और किसी को नहीं लिया गया है। इसको आपने सिर्फ कांग्रेस कमेटी बना दिया है। यदि आपको खाली कांग्रेस मेम्बरों को लेकर कांग्रेस कमेटी ही बनाना है तो कृपया बोल दीजिए।

(No reply)

Shri Satyendra Narayan Mazumdar:

নামগুলি যখন আপনাদের কাছে আসে তখন কি আপনারা দেখে দেন সেগুলি সঠিক আছে না? নিজেরা তদন্ত করে করে নেন কি?

The Hon'ble Abdus Sattar:

যদি ওয়ার্কারদের ইউনিয়ন থাকে তাহলে সেই ইউনিয়নগুলি থেকে প্রতিনিধি আমরা নিই; সেরকম ইউনিয়ন না থাকে তবে আমরা ডিস্ট্রিক্ট অফিসার-এর কাছে নাম চাই।

Shri Satyendra Narayan Mazumdar:

ডিস্ট্রিক্ট অফিসার যে নামগুলি দিলেন তাঁরা শ্রমিকদের প্রতিনিধি হবার উপযুক্ত কি না সেটা চার করেন কিনা?

The Hon'ble Abdus Sattar:

তাদের শ্রমিকই হতে হবে এমন কোন কথা নাই।

Sj. Satyendra Narayan Mazumdar:

এই যে জ্ঞানেন্দ্রনাথ সাহা, ইনি একজন রাইস মিল মালিক, তাঁর কৃষি-শ্রমিকদের প্রতিনিধি বার যোগ্যতা আছে কিনা আমি জানি না।

The Hon'ble Abdus Sattar:

এসব বিষয়ে আমার কোন কিছু জানা নাই।

Sj. Satyendra Narayan Mazumdar:

ভবিষ্যতে তদন্ত করে দেখবেন কিনা এখন যখন কথাটা উঠল, তাদের যোগ্যতা আছে কিনা?

The Hon'ble Abdus Sattar:

নিশ্চয়ই দেখা হবে।

Sj. Narayan Chobey:

যে ইউনিয়ন-এর কথা বললেন হামাল সাহেব সেটা তো আপনাদের রেজিস্টার্ড ইউনিয়ন। পনি বললেন ওখানে কোন শ্রমিক সংগঠন নাই—আপনার দপ্তর থেকেই রেজিস্ট্রেশন দিচ্ছেন খন আপনি কি করে বললেন যে কোন সংগঠন নাই?

The Hon'ble Abdus Sattar:

আমার দপ্তর থেকে রেজিস্ট্রেশন আবার ক্যানসেলও করে দেওয়া হয়।

Sj. Narayan Chobey:

ক্যানসেল হলে পরে এটা বলতে পারেন। যে সংগঠন আছে তাকে কেন ডাকলেন না?

The Hon'ble Abdus Sattar:

ডিস্ট্রিক্ট অফিসার নাম পাঠিয়েছেন, তাই আমরা নিয়েছি।

Delay in disposal of Labour Tribunal cases and difficulties of suspended employees therefrom

2. (Admitted question No. 2233.) **Shri Sitaram Gupta:** Will the Hon'ble Minister in charge if the Labour Depattment be pleased to state—

(ক) সরকার কি অবগত আছেন যে—

(১) শ্রম-বিরোধ মামলাগুলি ট্রাইবুনালে কয়েক মাস হইতে কয়েক বছর অবধি চলে, এবং

(২) ছাঁটাই বা সাসপেন্ডেড্ শ্রমিকদের অর্থাভাবে মালিকদের বিরুদ্ধে মামলা পরিচালনা করা দুঃসাধ্য হইয়া পড়ে; এবং

(খ) যদি (ক) প্রশ্নের উত্তর হাঁ হয়, মাননীয় মন্ত্রিমহাশয় অনুগ্রহপূর্বক জানাইবেন কি—

(১) শ্রম-বিরোধ মামলা চলাকালীন ঐ-প্রকার শ্রমিকদের অর্থসাহায্যের জন্য সরকারের কোন পরিকল্পনা আছে কিনা,

(২) না থাকিলে, অর্থসাহায্যের ব্যবস্থার কথা সরকার বিবেচনা করেন কি না, এবং

(৩) ছাঁটাই বা সাসপেন্ডেড্ শ্রমিক-প্রতিনিধিদের আর্থিক অবস্থা বিবেচনা করিয়া বিনা পয়সায় সরকারী উকিলের সাহায্য দিবার সরকারী কোন ব্যবস্থা আছে কিনা?

The Minister for Labour (The Hon'ble Abdus Sattar):

(ক) (১) হাঁ।

(২) জানা নাই।

(খ) (১) এবং (৩) না।

(২) না; এরূপ পরিকল্পনা সর্বভারতীয় বিষয় হওয়া উচিত।

Shri Sitaram Gupta:

माननीय मंत्री ने हमारे सवाल के (ख) के (२) के उत्तर में लिखा है कि य परिकल्पना सर्व भारतीय होना उचित है। तो मैं पूछना चाहता हूँ कि बंगला सरकार क्या यह सोचती है या नहीं कि इस तरह की परिकल्पना होना उचित है?

Mr. Deputy Speaker: It is a matter of opinion. Questions over.

Adjournment Motions

Sj. Deben Sen:

মাননীয় ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, আমার এ্যাডজর্নমেন্ট মোশনটা এইরূপ—

That the business of the Assembly do now adjourn for the purpose of discussing a definite matter of urgent public importance and of recent occurrence, viz., the failure of the Government of West Bengal to take effective steps and measures to stop spreading amongst the inhabitants of Darjeeling and Kalimpong, disloyalty against the State, by the agent provocateurs and other interested persons, urging them to refuse to bear any allegiance to the Government, with a view to create a situation of open rebellion against the Government of the country lawfully established, eventually leading to the separation of those territories from Indian Union.

আমি অত্যন্ত দুঃখিত এবং মর্মাহত হয়েছি যে, আপনি আমার এই অ্যাডজর্নমেন্ট মোশন অ্যালাউ করেন নি। এটা অত্যন্ত দুঃখের এবং লজ্জার বিষয় বলে আমি মনে করি। আজকে বাংলাদেশের একটা স্থান বাংলাদেশের বাইরে চলে যাচ্ছে। প্রায় শতাধিক ব্যাঁঙ্ক গ্রামের ভিতর ঢুকে নামকোয়াস্তে দোকান খুলে তাদের দলীয় প্রচারকার্য করে বেড়াচ্ছে। মাননীয় ডেপুটি স্পীকার মহাশয় লর্ড ক্লাইভ যে কলঙ্ক ভারতের বুকে একদিন চাপিয়ে দিয়েছিল আজ আবার সেই পরাধীনতার কলঙ্কই চাপাতে যাচ্ছে। এই গুরুত্বপূর্ণ বিষয়টা যদি আমরা এখানে আলোচনা করতে না পারি তাহলে এই অ্যাসেম্বির কি প্রয়োজন?

Mr. Deputy Speaker:

আমি তো কারণ বলেছি।

Sj. Sunil Das:

আমার এ্যাডজর্নমেন্ট মোশনটা আমি পড়ছি:

This Assembly do stand adjourned to consider a definite matter of urgent importance and of recent occurrence, viz., the growing anti-Indian and pro-Chinese propaganda in Kalimpong, Darjeeling, Terai, Dooars areas in the border of West Bengal fostered by fifth columnists operating in these areas from across the border and from Calcutta whose identity has been traced to some foreign and Indian nationals reported to be members of a political party, directed at the subversion of the security and the territorial integrity of the State.

এই সম্পর্কে সরকার কি ব্যবস্থা গ্রহণ করার কথা চিন্তা করছেন আশা করি চিফ্ মিনিস্টার আমাদের বলবেন।

* **Shri Suhrid Mullick Chowdhury:** The proceedings of this Assembly do now adjourn to discuss a matter of urgent public importance and of recent occurrence, viz., the activities of the P.S.P., Jana Sangh and the reactionary elements in the Congress and the so-called Nationalist Newspapers owned by big bosses in connection with the unfortunate border disputes between India and China and aided and abetted by Imperialist circles these elements are openly carryng on a sinister campaign for a radical change in Indian policy of non-alignment and peaceful co-existence between nations and for India's line-up with Imperialist war camp for war with China and for such measures as will inevitably prepare the ground for the suppression of civil authority by military dictatorship in India.

Dr. Ranendra Nath Sen: Mr. Deputy Speaker, Sir,

আমার একটা ছোট এ্যাডজর্নমেন্ট মোশন আছে।

[NOISE AND UPROAR]

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: If adjournment motions are followed by a speech then you should not allow them to read in future.

Shri Jatindra Chandra Chakravorty: Sir. you read out the names.

[3-40—3-50 p.m.]

Mr. Deputy Speaker:

আমার অফিস যেরকম রিসিভ করেছেন, সেইরকমভাবে আমি বলতে বলছি।

Shri Abani Kumar Basu: On a point of order, Sir, only the motion is allowed to be read. No speech on the motion is allowed. My point of order is whether or not the speech made after the motion is read should be expunged from the proceedings of this House. Will you kindly decide this point first?

Dr. Radha Krishna Pal:

স্যার, আমি আপনার একটা বিষয়ের প্রতি দৃষ্টি আকর্ষণ করছি। * * * যার এবং যারা আজকে * * * কাজ করছে তাদের সঙ্গে এক সঙ্গে বসে আমরা বাংলার ভাগ্য আলোচনা করতে চাই না। এখানে যারা আজ ইন্টারাপশান করছেন তাঁরা সবাই * * *।

Shri Abani Kumar Basu: I want your ruling on the point of order that I have just now raised.

Mr. Deputy Speaker: I shall expunge all these.

আমার বক্তব্য হচ্ছে যে আমি শুধু অ্যাডজর্নমেন্ট মোশনটা পড়তে অ্যালাউ করেছি, সেই মোশনের উপর যে বক্তৃতা তিনি দিয়েছেন সেটা আমি এক্সপাঞ্জ করলাম।

*Expunged by order of Mr. Dy. Speaker.

Sj. Bijoy Singh Nahar:

স্যার, যদি কেউ ডিসঅ্যালাউড অ্যাডজর্নমেন্ট মোশন সম্বন্ধে বক্তৃতা দেন সেটা কি অ্যালাউ করবেন?

Mr. Deputy Speaker:

আমি সেটা করব না।

Sj. Bijoy Singh Nahar:

সুহৃদবাবু ও'র অ্যাডজর্নমেন্ট মোশন-এর উপরে বক্তৃতা দিয়ে গেছেন।

Shri Narayan Chowbey: It is not your concern [INTERRUPTION].

Dr. Ranendra Nath Sen: Sir, my adjournment motion runs:

"The proceedings of this Assembly do now adjourn to discuss a matter of urgent public importance and of recent occurrence, viz., the situation arising out of the activities of certain political parties in this State with the avowed object of bringing about a rapture between the two friendly countries, India and China, and to push India into the war camp at the behest of Imperialist powers, and thus deflect India from her declared policy of non-alignment and peaceful co-existence between nations."

Shri Ramashankar Prosad:

স্যার আমি আমার এ্যাডজর্নমেন্ট মোশনটা পড়ছি:

[INTERRUPTIONS......NOISE]

"The business of the House do now adjourn to consider a business of urgent public importance and of recent occurrence, viz., the conspiratorial activities being carried on by some spies of Taiwan and agents of Chiang Kai Shek in league with the leaders and supporters of the Proja Socialist Party and some persons connected with the Congress against the Peoples' Government of China which is a friendly State of our country, thus turning Kalimpong into a centre of hostile activity and conspiracy against China, and trying to jeopardise the friendly relations between our country and China and attempting to destroy the possibilities and endeavours of the two Governments of China and India to improve their relations and amicably settle the border disputes."

Shri Panchugopal Bhaduri: My adjournment motion runs thus:—

"The House do now adjourn to discuss a matter of urgent public importance, namely, the unwarranted attack on peaceful picketers of Banga Luxmi Mills, Serampore, with bombs and firing, injuring seven persons outside the mill premises on Monday, the 16th November, 1959, just after 9 p.m. in the evening and the one-sided and partisan attitude of the local police who by wantonly arresting picketers and passersby have created a feeling of insecurity and by leaving at large goondas and men of the management they are inviting the recurrence of further attacks."

[3-50—4 p.m.]

Shri Jatindra Chandra Chakravorty: My two adjournment motions run this:—

"That the business of the Assembly do now adjourn for the purpose of discussing a definite matter of urgent public importance and of

recent occurrence, viz., the failure of the Government of West Bengal to take effective steps and proper measures to prevent the serious impediment created in the rehabilitation of West Bengal refugees due to almost complete sabotage of the Dandakaranya Project by the Union Rehabilitation Minister, Shri Meher Chand Khanna, by creating a vicious atmosphere in the higher ranks of the services employed in the said Project and (2) the resultant feeling of frustration among the people of West Bengal and among the camp refugees in particular and (3) the ulterior motive of depriving the Bengal refugees the privilege of rehabilitation in Dandakaranya for which the said scheme was originally mooted."

My second adjournment motion runs thus:—

"That the business of the Assembly do now adjourn for the purpose of discussing a definite matter of urgent public importance and of recent occurrence, viz., the failure of the Government of West Bengal to take effective steps and proper measures (1) to start an enquiry into the police firing during the last 'Food Movement' and preventing the Police Commissioner of Calcutta from his reported move to cause destruction of the relevant papers and other valuable documents relating to the said firing and tampering with certain records also for the purpose of thwarting the departmental enquiry with which he has been entrusted and (2) against the said Police Commissioner of Calcutta for going out of his jurisdiction in putting pressure on the Chairman of the Calcutta Port Commmissioners to effect a settlement in relation to the dispute regarding unloading of the food ship 'Bharat Rani contrary to the agreement arrived at earlier through the initiative of the Union Labour Minister, Shri G. L. Nanda, between the Port Commissioners and the workers and causing thereby a deadlock at the Calcutta Port amounting to heavy loss of money."

Shri Chitto Basu: Sir, my adjournment motions run thus:—

"The proceedings of the Assembly do now stand adjourned to discuss a matter of urgent public importance and of recent occurrence, namely, the widespread distress of the flood-stricken people in the State due to non-availability of adequate grant for repairng damaged houses due to non-availability of agricultural loan, cattle purchase loan, fertiliser loan, due to want of free supply of seeds for rabi crops, etc., due to recent drastic cut of gratuitous relief and finally lack of necessary arrangements for the speedy rehabilitation of the flood-affected peasants."

My second adjournment motion runs thus:—

"The proceedings of the Assembly do now adjourn to discuss a matter of urgent public importance and of recent occurrence, namely, the situation arising out of the arbitrary increase of fares by the Calcutta Tramways Co. Ltd. with effect from November 2, 1959, contrary to the finding of Justice P. B. Mukherjee and also in disregard to the desire of the people expressed through the mighty mass movement in 1953, which has imposed an extra burden upon the travelling public in Calcutta."

Point of order

Shri Deben Sen: On a point of order, Sir.

Mr. Deputy Speaker: Let the adjournment motions be finished first.

Shri Sankardas Bandyopadhyay: If there is a point of order, the poin of order is this—

Mr. Deputy Speaker: It is not a case of point of order, Mr. Banerjee

Shri Sankardas Bandyopadhyay: I am raising the point of order her and now. In the name of adjournment motions entire speeches are being made. It is not in order.

Mr. Deputy Speaker: Only the motions should be read. Shri Niranjan Sen Gupta may kindly read his adjournment motion.

Adjournment Motions

Shri Niranjan Sen Gupta: Sir, the proceedings of the Assembly do now adjourn to discuss about a matter of puublic importance of recent occurrence regarding Government callousness to give adequate relief to the flood-affected (due to heavy rain) population of Kanchrapara and Halisahar municipalities and Jathia-Majlipara Union and showing a partisan attitude even in meagre distribution of relief in that area.

Shri Rabindra Nath Mukhopadhyay: Sir, the Assembly do now adjourn to discuss a matter of urgent public importance and of recent occurrence, viz., the situation arising out of the havoc caused by the last floods in this State and the failure of the Government to appreciate the magnitude of the calamity brought about by the floods and to organise and administer relief to the flood-striken people on an adequate scale.

Shri Apurba Lal Majumdar: Sir, the Assembly do now adjourn to discuss a matter of urgent public importance and of recent occurrence, viz., that the failure to extend minimum necessary relief and help to the flood-affected people of the district of Howrah resulting in starvation of the distressed people in a number of villages and the failure of the Government to supply necessary amount of different varieties of seeds to the cultivators even up to this day and the dilatory policy to advance loans, manures, etc. which have seriously affected the possibilities of the post-flood crops resulting in serious anxieties and resentment among the cultivators as wel as the people in general.

My second adjournment motion runs thus:—

The Assembly do now adjourn to discuss a matter of urgent public importance and of recent occurrence, viz., that the arbitrary stoppage of partial as well as entire amount of cash doles of a number of refugees of different camps of West Bengal, specially of the Ghusury Camp, Howrah, including even some T.B families, withdrawing their medical and special diet facilities and depriving the students of the benefits of free education so far they have enjoyed, the Government have forced the above refugees to starve, the T.B. patients to die without any madicine and diet and the students to leave their educational career causing widespread resentment amongst the refugees and the public in general.

Shri Ganesh Ghosh: Sir, my adjornment motion runs as follows:—

The Assembly do now adjourn to discuse a matter of urgent public importance and of recent occurrence, viz., the situation arising out of the increase of tram fares by Calcutta Tramways Co. Ltd; a British undertaking, with effect from November 2, 1959, with a view to enlarging its profit without providing for any increase in

passenger amenities or in the emoluments of the Tramway workers and the failure of the Government to prevent this British undertaking from fleecing our people by the increase in the tram fares at a time when they are already in the grip of an acute economic distress and high prices.

—4-10 p.m.]

Shri Hemanta Kumar Basu: Sir, my adjournment motion runs thus:

That the House do adourn to discuss a matter of urgent public importance and of recent occurrence, that is, the Pakistani raid in Berubari under Jalpaiguri P.S. made on November 7 and subsequent panic among the people of the area and also the failure of the Government to defend the border of the State from frequent Pakistani raids.

Sir, I have another adjournment motion which runs thus:

That the House do now adjourn to discuss a matter of urgent public importance and of recent occurrence, namely, the serious situation created by widespread espionage prevailing in West Bengal in the districts of Darjeeling and Jalpaiguri, specially in Kalimpong, on behalf of the Chinese Govenment, endangering the safety and security of the State and to urge upon the Government of West Bengal to take proper steps to eradicate the foreign espionage and punish such persons and parties who may be found to have helped them.

Shri Pravash Chandra Roy: My adjournment motion is this:

The House do now adjourn to raise a matter of urgent public importance and of recent occurrence, viz., havoc created by the recent flood and water-logging in P.Ss. Budge Budge, Bishnupur, Sonarpur, Behala, Tollygunge, Mohestolla, Falta, Magrahat, Layalgong in P.S. Kakdwip, Mallickpukur in P.S. Haroah and several other areas of 24-Parganas district.

Due to silting of canal Kawrapukur, Sasthitolla (by the side of Diamond Harbour Road), Charial, Godakhali, Kantakhali, Balarampur and Panchanna Gram within P.Ss. Bishnupur, Budge Budge, Tollygunge, Sonarpur and Falta which are arising off Hooghly river, the vast area south from Behala up to Dasthapur (P.S. Falta) covering an area of 300 sq. miles (20 miles long and 15 miles wide) have become an water-logged area and still the areas are under water.

Due to said water-logging the paddy cultivation of 192,000 acres of land of Budge Budge, Bishnupur, Falta, Behala, Mohestolla, Tollygung and Sonarpur has been seriously affected and as a result 64,000 tons of paddy of the said affected area have been destroyed, about a lack of houses have been destroyed or damaged, almost all garden crops have been destroyed or damaged and thousands of people have become homeless.

In most of the flood-affected and water-logged areas Government of West Bengal has curtailed drastically the number of recipients who were getting flood relief, specially in Budge Budge, Bishnupur and Falta and is contemplating to stop it, and also Government has miserably failed to supply the seeds for the cultivation of boro paddy, seeds for rabi crops, agricultural loan, house-building grant, fodder for cattle, cloth and blanket for the affected people.

Re-excavation of Kawrapukur, Sasthitolla (by the side of the Diamond Harbour Road), Charial, Godakhali, Kantakhali, Balarampur, Panchanna Gram canals are urgently needed to save the paddy cultivation in 300 sq. miles of the above-mentioned water-logged areas.

Shri Deben Sen:

আমার পয়েন্ট অফ প্রিভিলেজ হচ্ছে এই—আজকে যে সমস্ত অ্যাডজর্নমেন্ট মোশন আপনার কাছে উপস্থিত করা হয়েছে, তা আপনি রিজেক্ট করেছেন, কনসেন্ট দেন নি। অবশ্য তার জন্য আমি আপনার অধিকারের প্রশ্ন তুলছি না। আপনি স্পীকার, আপনি ইচ্ছা করলে অনুমতি দিতে পারেন বা না দিতে পারেন।

কিন্তু এখানে আমার বক্তব্য হচ্ছে অনেক রকম অ্যাডজর্নমেন্ট মোশন এখানে এসেছে, তার কোনটারই অনুমতি আপনি দিলেন না। কালকে পাবলিক-এর কাছে এ সম্বন্ধে আমরা কি কৈফিয়ৎ দেবো? আজ আপনি যা করলেন তাতে হাউসের প্রিভিলেজ, মর্যাদা শুধু বাংলাদেশের কাছে নয় সমস্ত ওয়ার্ল্ড-এর কাছে ক্ষুন্ন হবে। ওয়ার্ল্ড-এর সর্বত্র এই খবর ছড়িয়ে পড়বে, পিকিং রেডিওর মারফত প্রকাশিত হবে যে, বাংলার অ্যাসেম্বলিতে এই রকম ভাবে যে সকল অ্যাড-জর্নমেন্ট এসেছিল তার সবগুলিই রিজেক্টেড হয়েছে, স্পীকার মহাশয় কনসেন্ট দেন নি। আজকে আপনি কনসেন্ট না দেওয়াতে এমন একটা বিষম সমস্যা সৃষ্টি করে দিলেন, যার হাত থেকে বাঁচান দরকার। আমার মনে হয় এ সম্বন্ধে এর (অ্যাডজর্নমেন্ট মোশন) উপর ডিসকাশন হয়ে একটা ভোট নেওয়া উচিত। যদি মাইনরিটির বা পি এস পি-র মোশন অ্যাকসেপ্ট হয় তাহলে সেটাই গ্রহণ করা হবে। কিন্তু আজকে যেভাবে আপনি এটাকে রেখে দিলেন তাতে আমেরিকান হাউসের কাছে, সমস্ত ওয়ার্ল্ড-এর কাছে সমগ্র পশ্চিম বাংলার বিধানসভাকে আপনি হেয় করে দিচ্ছেন। আমার আর একটা পয়েন্ট হচ্ছে গভর্নমেন্ট এ সম্বন্ধে একটি কথাও বললেন না। আমাদের অ্যাডজর্নমেন্ট মোশন-এর সপক্ষে না বিপক্ষে, তাও বললেন না। সুতরাং এই যে একটা বিষম সমস্যা সৃষ্টি হল, আমি তার প্রতিকারের জন্য আপনার কাছে প্রত্যাশা করছি।

Mr. Deputy Speaker:

আমি আপনার কথা বুঝতে পেরেছি, কিন্তু ওটা পয়েন্ট অফ প্রিভিলেজ নয়। আপনি যে জিনিসটা প্রিভিলেজ বলে তুললেন, সেটা প্রিভিলেজ নয়। তবে আপনার মনের কথা বুঝতে পেরেছি, গভর্নমেন্টও শুনেছেন, এখন এ বিষয় কি করা যায় তা গভর্নমেন্ট ব্যবস্থা অবলম্বন করবেন। এটা প্রিভিলেজ-এর প্রশ্ন নয়।

My ruling is that it is not a point of privilege.

Shri Jyoti Basu:

ডেপুটি স্পীকার মহোদয়, এই যে বিলগুলি আমাদের দেওয়া হয়েছে এর মধ্যে একমাত্র টিচেন্তনস বিল ছাড়া অন্যগুলি যা দেওয়া হয়েছে তা ঠিক সময় মত দেওয়া হয় নি। পনের দিনের নিয়ম আছে কিন্তু আমরা সেখানে মাত্র তিন-চার দিন সময় পেয়েছি—২১এ তারিখে পেয়েছি। সেজন্যে আপনাকে অনুরোধ করছি এগুলির টাইম একটু বাড়িয়ে দিন যাতে আমরা ভাল করে দেখেশুনে আলোচনা করবার সুযোগ পেতে পারি। এই হচ্ছে প্রথম কথা।

আমার দ্বিতীয় কথা হচ্ছে আমরা দেখছি প্রোগ্রাম যা দিয়েছেন তাতে নন-অফিসিয়াল ডে-এর কোন ব্যাপার নেই। প্রত্যেক বারই যেরকম করা হয় এবারও তাই হয়েছে। ফ্রাইডে দেওয়া হয় নি আমাদের। দু'-তিনদিন পরেই একটা ফ্রাইডে আসছে। কবে ব্যালটিং হবে তা জানি না। সেজন্যে আমাদের জানা দরকার কি হবে। ফ্রাইডে তো আমরা ছাড়তে পারি না। এটা বাজেট সেসন নয় কাজেই সামনের ফ্রাইডেটা আমরা চাই তা ছাড়া আর যা দরকার তাও দেবেন। কি রেজলিউশন ব্যালটে হতে পারে আমরা তা জানি, কিন্তু তা ছাড়া এখানে দু'-একটা অ্যাডজর্নমেন্ট মোশন এসেছে—বাস্তুহারা, দণ্ডকারণ্য, বন্যা, খাদ্যের বিষয় প্রভৃতি নিয়ে। এই সবের জন্য আরও দু'-তিনটে দিন আমাদের দরকার। এ সম্বন্ধে আপনার সঙ্গে কোন আলোচনা হয় নি। আমার তাই অনুরোধ শীঘ্রই একদিন সকলকে ডেকে একটা মিটিং করুন এসব ব্যাপারে আলোচনা করে সব কিছু ঠিক করতে।

Mr. Deputy Speaker:

গণেশবাবু এ সম্বন্ধে ডাঃ রায়কে চিঠি দিয়েছেন। আপনি যে সমস্ত পয়েন্ট বলেছেন তা সেই চিঠিও অ্যাকোমডেট করেছে। এ নিয়ে ডিসকাশন এখনও হয় নি।

Shri Bijoy Singh Nahar:

স্যার আমার একটা বক্তব্য আছে। আমাদের বর্ডারে বিশেষ করে কালিম্পঙে যা ঘটেছে সে সম্বন্ধে আলোচনা করবার জন্যও যেন একটা দিন ঠিক করা হয়।

Shri Jyoti Basu:

ঠিক করা হোক, আমরা রাজি আছি।

Shri Jatindra Chandra Chakravorty:

ডেপুটি স্পীকার মহোদয় আপনার চেম্বার-এ আমাদের একটা অসুবিধার কথা আপনার কাছে উল্লেখ করেছিলাম, সেটা হাউস-এর সামনে আবার বলছি। আমাদের অ্যাসেমব্লি ডাকা হয়েছে ২৩এ তারিখে, কিন্তু ১৬ তারিখে আমরা সেক্রেটারীর কাছে এসে খবর পেয়েছি কবে ডাকা হচ্ছে তা নাকি ঠিক হয় নি, অথচ খবরের কাগজে আমরা দেখেছি ২৩এ তারিখে অ্যাসেমব্লি ডাকা হচ্ছে। তাদের জিজ্ঞাসা করে জানতে পারলাম তাদের না কি এই তারিখের কথা মুখ্যমন্ত্রী মহাশয় বলেছেন। ১৬ই তারিখে সেক্রেটারীকে জিজ্ঞাসা করেছি—তিনি বলেছেন কোন অফিসিয়াল কমিউনিকেশন পায় নি। আমরা স্যার লেসার ফ্রাইস হতে পারি, মুখ্যমন্ত্রীর মত বিগ্ নই। ১৬ই তারিখ পর্যন্ত কোন খবর পাই নি তার জন্যে আমাদের প্রোগ্রাম ঠিক করতেও পারি নি। এর পর ২০০ টেলিগ্রাম করতে হয়েছে মেম্বারসদের কাছে পয়সা খরচ করে। এইভাবে বার বার মুখ্যমন্ত্রীর খেয়াল-খুশীমত যদি অ্যাসেমব্লি ডাকা হয় তাতে ভয়ানক বিশৃংখলার সৃষ্টি হয়। অন্ততঃ ১০-১২ দিন টাইম যাতে পাই তার ব্যবস্থা দয়া করে যেন হয় নতুবা আমাদের প্রোগ্রামগুলি অ্যাডজাস্ট করবার খুবই অসুবিধা দেখা দেয়।

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Sir, my friend Shri Chakravorty has said that he heard from the newspapermen about what I have told them. That is absolutely untrue, I contradict wholly the statement made by Shri Chakravorty. I have never told the newspapermen anything about the date before the notice was issued. The fact was that the Governor was in Delhi where she was attending the Governors' conference, and I could not get sanction from the Governor early enough to give the notice before the 15th or get the notice from her before the 15th and on that very day I asked my Home Secretary to take necessary steps for the purpose. Probably he must have communicated to the Assembly Secretary one or two days later but that date was fixed by the Governor. It was not possible for me to give any information to any newspaper however friendly it might be to my friend Shri Jatin Chakravorty.

Shri Jatindra Chandra Chakravorty: You have done it.

[4-10—4-20 p.m.]

Sj. Subodh Banerjee:

ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, আমার দুটো স্বাধিকার প্রশ্ন আপনার সামনে রাখি। প্রথম কথা —আপনি জানেন, আমি গত অধিবেশনেও এই জিনিসটা বলেছিলাম, এবারও বলতে বাধ্য হচ্ছি। আপনি জানেন এই হাউস আরম্ভ হওয়ার পরে এই হাউসের কিছু সংখ্যক সদস্য দিয়ে একটা রুলস কমিটি করে সেই রুলস কমিটিকে দায়িত্ব অর্পণ করে দেওয়া হয়, এই হাউসের রুলস তৈরি করার জন্য। সেই কাজ রুলস কমিটি করেছে এবং সেই রিপোর্ট এখন চীফ মিনিস্টারের কাছে আছে। আমার জিজ্ঞাস্য হচ্ছে সেই রুলস কমিটির সেটা কি গৃহীত হবে? যদি না হয়

তাহলে সেটা কি রিজেক্ট করে দেওয়া হয়েছে? এই হাউস রুলস কমিটি তৈরি করেছে, রুলস কমিটি তার কাজ শেষ করেছে।

It is the duty of the Rules Committee to place its report before the House.

এটা প্রকাশ করার কি বাধা হচ্ছে।

This is not the first instance.

গত হাউসেও ঠিক এই রকম রুলস কমিটি তৈরি করা হয়েছিল, সেই রিপোর্ট হাউসে প্লেসড্ হলে চীফ মিনিস্টার চেপে রাখলেন, এই হাউসের রুলস অ্যান্ড প্রসিডিওর তৈরি হওয়ার পর চীফ মিনিস্টারের চেপে রাখার অর্থ কি?

This is showing discourtesy and disrespect to the House.

আপনি নিজে বলেছিলেন যে নিজে আপনি চীফ মিনিস্টারের সংগে কথা বলবেন যাতে এর উপর অ্যাকশন নেওয়া হয়। আমি জানি না কি করেছেন। আপনার কাছ থেকে সে সম্বন্ধে জানতে চাই। কারণ

it is showing disrespect to the House

এবং আমি মনে করি যে কাজ করা হবেচীফ মিনিস্টার সেটা নিতে পারেন, নাও নিতে পারেন। কিন্তু একটা প্রসিডিওর আছে হাউসের সামনে সেটা প্লেসড হওয়া, অন্ততঃ হাউস জানুক আমরা সত্যই কাজ করেছি—উই ডিড্ আওয়ার ডিউটি। কারণ রুলস কমিটি তার কাজ করছে না এরকম আমরা কেন প্রেমিসড্ হবো? সুতরাং আপনাকে অনুরোধ করি যে আপনি চীফ মিনিস্টারকে অনুরোধ করুন যাতে তিনি যাই হোক একটা ডিসাইড করেন, গ্রহণ করতে চান করুন, রিজেক্ট করতে চান করুন, ডায়ামিডিয়া করতে চান করুন

but the report must be placed before the House in this Session. That is number one.

নাম্বার টু পয়েন্ট হচ্ছে, দু' নম্বর কথা হচ্ছে, আপনার কাছে আমি জিজ্ঞাসা করি—এই হাউস সংক্রান্ত ইনফরমেশন এই হাউসের মেম্বাররা পাবার আগে পাবলিকলি নোটিফিকেশন দেওয়া ব্রিচ অফ প্রিভিলেজ কি না? এটাই আমার জিজ্ঞাস্য। আপনি জানেন যে এবার হাউস কবে বসবে, কি কি বিজিনেস হবে, কি কি বিল আসবে, কোন কোন অ্যাডজর্নমেন্ট মোশন আসবে এই সমস্ত জিনিসই ফার্স্ট ডে-র সমস্তই কাগজে প্রকাশিত হয়েছে। তারা সেই সংবাদ পেয়েছে—আই অ্যাম নট চার্জিং দি নিউজপেপারস, আমার কথা হচ্ছে কোন সোর্স থেকে পেল, গভর্নমেন্ট, না চীফ মিনিস্টার, না তাঁর লেজিসলেটিভ ডিপার্টমেন্ট, না চীফ হুইপ-এর ডিপার্টমেন্ট, না কি অ্যাসেমব্লি সেক্রেটারিয়েট, না কি গভর্নরস সেক্রেটারিয়েট—কোথা থেকে এটা ডাইভালজড্ হল এটা এনকোয়্যারি করা। এরকম যদি হতে থাকে, এরকম লিকেজ যদি হতে থাকে তাহলে কাজ চলতে পারে না। আমরা সনদ পাবার আগে, ৪ দিন আগেই সংবাদপত্রে বেরিয়ে গেল, হাউস ২৩এ বসছে, কোন কোন বিজিনেস আসছে তাও বেরিয়ে গেল, ফার্স্ট ডেতে অ্যাডজর্নমেন্ট কি কি আসছে তাও পর্যন্ত বেরিয়ে গেল। হোয়াট ইজ দিস? আমি মনে করি ইট ইজ দি ডিউটি অফ দি অ্যাকটিং স্পীকার—এ ধরনের ঘটনা যাতে ভবিষ্যতে না ঘটে তা দেখা কারণ আমি মনে করি

it is definitely a case of breach of privilege of the House.

আপনার কাছে এ দুটো ব্যাপারে আমি রুলিং চাই।

Mr. Deputy Speaker:

রুলস সম্বন্ধে যে কথা আপনি বলেছেন তাতে আমি এই বলতে পারি যে আমি একটা ইনটারিম রিপোর্ট পাবলিশ করছি যেটা অফিসে তৈরি হচ্ছে, কাল হয়ত এটা জানতে পারবেন। আর যতীনবাবু যে কথা বলেছেন যে শর্ট নোটিসএ এই অ্যাসেম্বলি ডাকা হয়েছে। এতদিন আপনি এখানে মেম্বার আছেন, আপনি কনস্টিটিউশন পড়েছেন, এ সম্বন্ধে রুলস পড়েছেন, এখানকার অনেক কিছুই জেনেছেন। চেয়ার বা স্পীকার-এর অ্যাসেম্বলি ডাকা সম্বন্ধে কোন কিছু বক্তব্য নেই। উইথ রিগার্ড টু প্রোরোগেশন অফ দি হাউস কিংবা উইথ রিগার্ড টু সামনিং অফ

দি হাউস এটা গভর্নর করে থাকেন। চেয়ার-এর এতে বক্তব্য কিছু নেই। দিস মাচ আই ক্যান সে যে শর্ট নোটিসও অ্যাসেম্বলি ডাকাটা ঠিক নয়, এবং ভবিষ্যতে যাতে শর্ট নোটিসএ ডাকা না হয় সেটা গভর্নমেন্টকে জানাতে পারি। এর বেশি কিছু পারি না।

Sj. Subodh Banerjee:

আমার দুই নম্বর প্রশ্নটার কি হল, যেটা এনকোয়ারী করার জন্য বলেছিলাম, এই লিক হওয়ার জন্য হু ইজ রেসপনসিবল?

Mr. Deputy Speaker:

নিউজপেপারএ কি লেখে-না-লেখে এবং অনেক সময় নিজেদের কোন উদ্দেশ্য নিয়েও লিখে থাকে এবং কারো কাছ থেকে খবর না নিয়েও লিখে থাকে সেই জন্য আমি মনে করি না যে ব্রিচ অফ প্রিভিলেজ হয়েছে।

Shri Subodh Banerjee: I am not accusing newspapers.

আমার জিজ্ঞাস্য, মাই পয়েন্ট ইজ সে সোর্সটা কি,

Governor's Secretariat, or Chief Minister's Secretariat, or Legislative Department Secretariat or Assembly Secretariat, source of informationটা কি? যে সোর্স থেকে ডাইভালজড হচ্ছে দ্যাট সোর্স কনডেম্ করছি,

I am not accusing or condemning the press.

মাই পয়েন্ট ইজ এর এনকোয়ারি হওয়া দরকার, এবং আপনি এটা দেখবেন কি?

Mr. Deputy Speaker:

এটা আমি কি করে দেখবো। সোর্স অফ ইনফরমেশন যদি আমাকে জানিয়ে দেন তাহলে আমি তা দেখতে পারি।

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Sir, I have been informed very reliably that several members of the Assembly go round the Secretariat and try to pump information from different departments and so on, I am almost certain in some cases—I am not certain in other cases. Therefore, if you simply say "find out who is responsible", there is the big C.I.D. for that purpose. If you like I would stop all people going to the Secretariat whether it is newspaper men or Assembly members and others, because newspapers have got a peculiar method of getting information from people. They ask very innocent questions and they try to find out exactly what the speaker has in his mind. It is merely kite-flying. But I know also that there are members of the Assembly who hobnob with the people at the Secretariat and in some cases they may be getting information—I am not quite sure.

Sj. Subodh Banerjee:

আমার পয়েন্ট তা নয় ইফ এনি মেম্বর ইজ গিল্টি অফ ইট তাকেও করা হবে। ডাঃ রায় এটা অ্যাভয়েড করতে চাচ্ছেন।

The point is, if I am guilty bring the charge of breach of privilege against me. If any other member is guilty, bring that charge against that member, and if Dr. Roy is guilty, bring that charge against him.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Certainly I can do it if I get the proof, but the difficulty is that the gentlemen concerned are so clever—they get the news and they spread the news without leaving any trace behind—that it is very difficult to get them.

Shri Subodh Banerjee:

কোন গভর্নমেন্ট যদি এই ইনফরমেশন না রাখতে পারে তাহলে সেই গভর্নমেন্টএর থাকা উচিত নয়।

Sj. Sudhir Chandra Ray Choudhuri:

ডেপ্যুটি স্পীকার মহোদয়, ডাঃ রায় আজকে যে কথা বললেন যে অ্যাসেমব্লি মেম্বাররা সেক্রেটারিএটএ গিয়ে হবনব করে, সেটা সবাই করে না। সুতরাং যারা করে তাদের নাম এখানে না বলে দিলে যারা করে না তাদের উপর তিনি একটা মস্ত বড় অত্যাচার করবেন। এখানে যেসব অ্যাসেমব্লি মেম্বারসরা সেক্রেটারিএটএ গিয়ে হবনব করে, তিনি যাদের উদ্দেশ্য করে এই কথা বলেছেন, দয়া করে যেন তিনি তাদের নাম জানিয়ে দেন।

Dr. Kanailal Bhattacharyya:

মাননীয় ডেপ্যুটি স্পীকার মহাশয়, হবনব করার ব্যাপারে ডাঃ রায় যে কথা বলেছেন সে কথার আমাদের তরফ থেকে প্রতিবাদ করছি। আমরা মাঝে মাঝে সেক্রেটারিএটএ যাই সত্য কথা কিন্তু আমরা হবনব করার জন্য যাই না, আমাদের কনস্টিটিউয়েন্সীর কাজের জন্যই যেতে হয়। ডাঃ রায় যে কথা বলেছেন যে আমাদের সেখানে যাওয়া তিনি বন্ধ করে দেবেন সে অধিকার তাঁর নেই।

[4-20—4-30 p.m.]

Laying of Ordinance

The Murshidabad Estate Administration (Amendment) Ordinance, 1959.

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha: Sir, I proceed to lay before the House the Murshidabad Estate Administration (Amendment) Ordinance, 1959 (West Bengal Ordinance No. IV of 1959), under Article 213(2)(a) of the Constitution of India.

Laying of Rules

Amendments to the Bengal Motor Vehicles Rules, 1940.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Sir, I beg to lay before the House the amendments to the Bengal Motor Vehicles Rules, 1940, published with notifications Nos.—

(1) 1150W.T., dated 23rd February, 1959,

(2) 4144W.T., dated 29th June, 1959,

(3) 4343W.T., dated 21st July, 1959,

(4) 5916W.T., dated 16th September, 1959,

(5) 6092W.T., dated 22nd September, 1959,

(6) 6663W.T., dated 28th October, 1959.

GOVERNMENT BILLS

The Murshidabad Estate Administration (Amendment) Bill, 1959.

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha: Sir, I beg to introduce the Murshidabad Estate Administration (Amendment) Bill, 1959.

(Secretary then read the title of the Bill)

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha: Sir, I beg to move that the Murshidabad Estate Administration (Amendment) Bill, 1959, be taken into consideration.

Sir, the Bill is a very short one. If you look into the old Murshidabad Act, you will find that there is a proviso which compels the Government to release the Murshidabad Estate within 60 days of the death of the present Nawab. As you know, Sir, it is very difficult to finalise the accounts—the assets and dues—within such a short period. Moreover, Government have in contemplation to bring an Act envisaging trust of the property for the future Nawab Bahadur. All these things are before the Government. Therefore, this Bill which was published as an Ordinance earlier seeks only to remove the time-limit for release of the estate and to extend it further. That is the object of the Bill.

Sj. Subodh Banerjee:

মাননীয় ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, এ সম্বন্ধে আমি একটা পয়েন্ট জানতে চাই। মন্ত্রী মহাশয় যা বললেন তাঁর ওপেনিং স্পিচ তাতে আমরা দেখলাম এ সম্পর্কে একটা অর্ডিন্যান্স করা হয়েছিল; কবে অর্ডিন্যান্স করা হয়েছিল? এই হল এক নম্বর। দ্বিতীয় নম্বর হল, হাউস যখন বসছে তখন এই অর্ডিন্যান্স করার কি প্রয়োজন ছিল? আমার যতদূর ইনফরমেশন, এই হাউস বসবার কয়েকদিন আগে এই অর্ডিন্যান্স করা হয়েছে। এই রকম করা উচিত কি না—আইনসংগত-ভাবে পারলেও—এখানে অনেকেই পার্লামেন্টারী ডেমক্রেসির কথা বলেন, কোন দেশে এরকম হয় কি না। যাই হোক, হাউসের মাত্র কয়েকদিন আগে এটা করার কি প্রয়োজন ছিল দয়া করে মন্ত্রী মহাশয় বলে দেবেন।

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha: The Ordinance was sent up to Goveronr long long ago when there was no programme for calling the Assembly. Unfortunately, the Governor was out of Calcutta. Therefore, there was some delay in promulgating the Ordinance.

Shri Basanta Kumar Panda: Sir, I beg to move that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 31st December, 1959. Sir, I oppose the Bill thoroughly, because the object of the Bill is to keep one family of West Bengal in the picture. The position is this: this Bill is the result of the existing Act of 1933 which traces its origin from an agreement between the Secretary of State for India and the fourth descendant of the Nawab of Murshidabad in 1891. In that agreement it was conceded by the Secretary of State at that time that because the ancestor Mirzafar did some great service to the cause of the British Government and in recognition of that this agreement was executed.

The estate was encumbered and therefore the estate was gong into liquidation. In 1894 an agreement was made by which the Government of Bengal made a concession to the descendants of Mirzafar. In consideration of that an Act was passed in 1891. In that Act it was provided that as the Nawab of Murshidabad was then involved in debts, his property would be kept immune from the clutches of the creditors and other persons and, at the same time, he shall have to be maintained and, therefore, a sum should be sanctioned from the public exchequer for his maintenance. The sum

is not an insignificant one. In pursuance of the above agreement, an Act, being Act XV of 1895, was passed by the Central Legislature and again, after the passing of the Government of India Act, a new Act was passed—Act XXIII of 1933—under which it was provided that a Manager is to be appointed for the running of that estate and the Nawab will be getting at the rate of Rs. 9,583-5-0 per month, i.e., the Nawab will be getting from the public exchequer Rs. 1 lakh 10 thousand per year. At the same time, the Manager will be getting from the public exchequer Rs. 19,166 per month, i.e., over Rs. 2 lakhs per year. At the same time, the Nawab will not be entitled to handue his property and he shall not further encumber his property. The Manager will make arrangements for payment to the creditors and they will be paid in so many instalments and they will not be able to go through any legal proceedings. It was the League Ministry of 1933 which passed this Act. Now, after the passing of the West Bengal Estates Acquisition Act, the Murshidabad estate has vested in the State of West Bengal. The Nawab of Murshidabad had estates in both West Bengal and Bihar. Under the Bihar Government Act, his estate has vested in the State of Bihar. The Nawab fought his case in the Patna High Court but he was defeated and the Government has taken over his property. Here also he fought in the High Court. He challenged the Government of West Bengal on their power to acquire his property under the West Bengal Estates Acquisition Act. Here also he has been defeated. His case in the Calcutta High Court was Miscellaneous Case No. 280 of 1957. That case was decided in September or November of 1958 and the Nawab has been defeated. The Court has found that his estate has vested in the State of West Bengal. So, the result is that there is no necessity for keeping any Manager. There is no necessity of taking possession of his property on his behalf by a Manager. The provisions of the Estates Acquisition Act should get preference over the provisions of the Murshidabad Act. The provisions of the Murshidabad Act have been done away with. The Government of West Bengal is the proper owner with regard to all his estates. The Nawab is only entitled to get certain compensation under the provisions of the Estates Acquisition Act. In the Statement of Objects and Reasons the Hon'ble Minister has said that the Nawab Bahadur of Murshidabad has died, but it is not possible to release such a big estate within this short period on account of various complications, both financial and administrative. But I think no question of releasing his estate arises at all. His estate is vested in the State of West Bengal. The Nawab fought his case in the High Court against the State of West Bengal and the Court's decision is in favour of this Government. So, why should the Hon'ble Minister say that there is difficulty in releasing this estate?

[4-30—4-40 p.m.]

There is no question of releasing and in case of necessity you can at once release under Schedule I, proviso (2) of the existing section and take over the Estate under the Estates Acquisition Act. There is no momentary gap for this handing over and you further say that on account of various complications, you do not want to raise any further complications. There is no complications in my view. It is Government's property. You can take recourse to the decision which is in your favour. It will have to be seen that there is no unnecessary loss. The Nawab is now getting about Rs. 9,583 per month, i.e. Rs. 1,10,000 per year. This is not part of the compensation. If you pass this Act, then this will be no part of the compensation according to the provision under the Estates Acquisition Act. This is not ad interim compensation. I would further remind the Government and the people about the continuance of this Act, because

the Act which you are wishing to keep in animated suspense for some time is against the present spirit of the Act. If you look to the preamble of the Act you will see this: "Whereas the Murshidabad Act, 1891, confirming and giving effect to an Indenture between the Secretary of State and the Nawab Bahadur of Murshidabad Amir-ul-Omrah, provides that in case the said Nawab Bahadur or any of his lineal heirs male successors to the titles shall contravene any of the terms of the said Indenture or shall disable himself from duly maintaining the dignity of his position and station it shall be lawful for the Secretary of State for the time being to enter into and upon the immovable properties mentioned in the Indenture and to exercise certain powers therein specified in the manner therein set forth." What is the object of the Act? The object of this Act is to keep the dignity and position of this Nawab and for this purpose his descendants have been given pittance. We have done away with the Princely States. It may also be said that the descendants are not getting the same kind of pittance from the Central Government as they were getting previously.

Therefore, my advice to the Government would be not to pass this legislation at all. The Nawab Bahadur is dead. There is no liability of the Government. Immediately you take possession of the property under the Estates Acquisition Act. The court's judgment being in your favour there is no bar to your saving the sums given to the Manager and also to the tune of about Rs. 10,000 per month to the Nawab himself for personal expenditure. Therefore, I totally oppose this Bill.

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha: Sir, I am sorry to hear the remarks from an astute lawyer like Mr. Panda. He has tried to mislead the House in a very thorough manner. Sir, he has misquoted the figures and he has made a wrong statement, if I may say so. He has given a picture which does not tally with facts. He has said that the whole of estate has vested and that, therefore, there is no question of releasing the same. Unfortunately for him, Nawab Bahadur possessed many properties which do not vest. I shall mention only one instance.

For instance, he has a house at 85 Park Street. Under what law it has vested, let me ask. There are some other houses. (Shri BASANTA KUMAR PANDA: I did not mean these houses.) But you have said all the properties have vested. And when I say that it would take some time to make calculations and to find out what are the liabilities of the Nawab Bahadur's estate to the Government, what are the dues yet to the Government, I am on very sure grounds. For instance, during the period when the case was being fought in the High Court, he got under that Act, which has been so often referred to by Mr. Panda, very big sum of money. It has to be found out now after the case has been decided in the High Court whether any compensation is due to the Nawab Bahadur on Government account or whether some money has to be reimbursed to the Government by his estate. It should be realised that even for a small estate under the Court of Wards it takes about two, three, four months to clear up the accounts and calculations, and for such a big estate, it would take some time. That is the first point. Therefore the point that Mr. Panda tried to make out is perfectly wrong.

The second point is that he has roused some sentiment here. May be there had been something in the background in the minl of the English but I remaind this House that the Nawab Bahadur belongs to a minority community and of that community again, to the Shea community which again is in the minority amongst the Muslims. Therefore, it is a question of minority protection. Secondly, if services are to be recalled, Sir, I am grateful to the late Nawab Bahadur for his anti-communal spirit and the

opposition he gave to the Muslim League throughout his life and the people of Murshidabad and Bengal gratefully remember his services, gratefully remember that he convened a conference at Killa Nizamat giving a call to the people of Bengal not to align themselves with the Muslim League. I think that is something. Therefore Government have considered all the aspects of the question and Government think that even for administrative and financial reasons it is necessarry to extend the time.

The motion of Shri Basanta Kumar Panda that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 31st December, 1959, was then put and lost.

The motion of the Hon'ble Bimal Chandra Sinha that the Murshidabad Estate Administration (Amendment) Bill, 1959, be taken into consideration, was then put and agreed to.

Clause 1

The question that clause 1 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 2

Shri Basanta Kuumar Panda: Sir, I beg to move that in clause 2(a), lines 3 and 4, for the words "circumstances or in the event of the death of a Nawab Bahadur" the words "vesting of the estate of the Nawab Bahadur in the State under provisions of the West Bengal Estates Acquisition Act, 1953" be substituted.

Sir, I also beg to move that the clause 2(b) be omitted.

Sir, if you look to the original Act, you would see that the provision is of this nature, viz., 'having regard to the circumstances as may be notified' etc. Now, the provisions for notification are this. The first provision is 'provided that the management shall cease from such date as may be notified by the Provincial Government in the official gazette'. So the Provincial Government can take the responsibility of running the estate at any time by making a declaration in the "Calcutta Gazette". Now, this can be done and as I have already said, the properties of the Nawab Bahadur in his estate as defined in the West Bengal Estates Acquisition Act have vested in the State. The Hon'ble Minister will be of the same opinion with me. Of course, the properties which are situated in places where the Estates Acquisition Act does not apply may be saved.

[4-40--4-50 p.m.]

The properties may be saved but some properties are saved under section 6 of the said Act whether the Act extends to those properties or not. And with regard to that the Hon'ble Minister does not hold any different opinion from me. If that is the position then the matter comes to this. Having regard to the circumstances or in the event of the death of the Nawab Bahadur, if this amendment is accepted, the position will be when the Government will give up responsibility by a notification in the Gazette it will take effect from the date of notification. Otherwise it will take retrospective effect.

The second proviso is this: "Provided also that in the event of the death of the Nawab Bahadur the management shall not continue for more than 60 days—and we learn that the Nawab Bahadur is dead and his son will become Nawab Bahadur—therefore, if we now delete the second proviso then the postion will be, only the Government will retain its power

under the first proviso to nullify or to get itself relieved of the responsibility at any time it desires, or if the Government does not desire the position will be, his son or his successor who has now become the Nawab Bahadur or thereafter every person who will be in succession will get the post and will get this from the Government. This Act being a permanent Act will remain as a permanent feature in the statute book. Therefore, I suggest that clause 2(b) be omitted.

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha: Mr. Deputy Speaker, Sir, I am afraid, I have not been able yet to chase the bee from his bonnet, viz., Estates Acquisition Act is involved in this. Let me make it very clear that all the properties which are to vest under the Estates Acquisition Act are already being taken possession of and, therefore, whatever remains—whatever the Nawab Bahadur is entitled to retain under the Act only that comes under the purview of this legislation or all future legislation. Therefore, Sir, the question of taking possession straightaway or things like that do not arise.

Sir, the amendment, I think, is unacceptable for the reason I have tated.

The motion of Shri Basanta Kumar Panda that in clause 2(a), lines 3 and 4, for the words "circumstances or in the event of the death of a Nawab Bahadur" the words "vesting of the estate of the Nawab Bahadur in the State under provisions of the West Bengal Estates Acquisition Act, 1953" be substituted, was then put and lost.

The motion of Shri Basanta Kumar Panda that the clause 2(b) be omitted was then put and lost.

The question that clause 2 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 3

The question that clause 3 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Premble.

The question that the preamble do stand part of the Bill was then put and agreed to.

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha: Sir, I beg to move that the Murshidabad Estate Administration (Amendment) Bill, 1959, as settled in the Assembly, be passed.

Sj. Subodh Banerjee:

মাননীয় ডেপুটি স্পীকার মহাশয়. আমি মন্ত্রী মহাশয়কে কতকগুলি তারিখ দিয়ে ক্ল্যারিফাই করতে বলব। আমি আগে বলেছি যে বিধানসভা বসার সময় এই বিলটা আনার দরকার কি ছিল, এই অর্ডিন্যান্স করার দরকার কি ছিল? মন্ত্রী মহাশয় জবাবে বলেছেন যে গভর্নর ছিলেন না সুতরাং আমাদের অর্ডিন্যান্স করতে হয়েছে।

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha:

সুতরাং নয়, অনেক আগেই করা হয়েছে, বলা হয়েছে।

Sj. Subodh Banerjee:

এখন কতকগুলি তারিখ দেখা যাক্। আমাদের সামনের তারিখটা হচ্ছে ১৬ই এবং গভর্নর সই করছেন ১০ই নবেম্বর। গভর্নর সমন সই করছেন ১০ই তারিখে আর অ্যাসেম্বলি সেক্রেটারিয়েট থেকে সমন আমাদের কাছে গেছে ১৬ই তারিখে আর আমরা দেখছি এই অর্ডিন্যান্স গেজেট হচ্ছে ১৬ই তারিখে। আমার কাছে গেজেটের কপি আছে। গেজেট হচ্ছে ১৬ই তারিখে, এখন ন্যাচারালী কয়েকদিন আগে ড্রাফটেড্ হয়েছে। আপনি ১৬ তারিখে জানেন যে হাউস বসছে যেহেতু ১০ তারিখে সই হয়েছে সেইহেতু গভর্নমেন্টের একজন মন্ত্রী হিসাবে এটা আপনার জানার কথা যে ২৩ তারিখে হাউস বসছে। সুতরাং তা জেনেও ১৬ তারিখে এটা পাবলিকেশন হল—আপনি অর্ডিন্যান্স হিসাবে কেন এটা করলেন?

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha:

সে কথা তো আপনাকে বলেছি যে আমাদের ডিপার্টমেন্ট থেকে বহু আগে এটা গভর্নর-এর কাছে গেছে। তার তারিখ আমার কাছে নেই, যদি জানতে চান সেই তারিখটা পরে জানিয়ে দিতে পারি।

The motion of the Hon'ble Bimal Chandra Sinha that the Murshidabad Estate Administration (Amendment) Bill, 1959, as settled in the Assembly be passed was then put and agreed to.

The Court Fees (West Bengal Amendment) Bill, 1958.

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha: Mr. Deputy Speaker, with your permission I beg to move the next Bill which stands in the name of Mr. Jalan who is unforunately ill and could not come.

I beg to introduce the Court Fees (West Bengal Amendment) Bill, 1958.

(Secretary then read the title of the Bill)

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha: Sir, I beg to move that the Court Fees (West Bengal Amendment) Bill, 1958, be taken into consideration.

Sir, the Bill is a very short one. The Statement of Objects and Reasons made it quite clear. There are two points involved in the Bill. The first is, as the honourable members of this House know, that court-fee stamps are indented from the Nasik Printing Press and they could be bought all over India. If a Bihar vendor, for instance, sells a stamp for a transaction to be transacted in West Bengal there is no bar but in that event the money goes to Bihar and West Bengal loses its revenue. Therefore clause 3 of the Bill puts a stop to that practice.

There is also another point and that is in clause 4. It is well known to those who attend the High Court that a property may perhaps be valued at Rs. 5,000 or Rs. 6,000 for the purpose of litigation in the High Court but when the case is to be taken to the Supreme Court, unless the property is valued at Rs. 10,000, it cannot be taken to the Supreme Court. Applications are frequently made that the properties are wrongly valued and the valuation is perhaps Rs. 12,000. In that case, fees are paid only at the time of making that application to the Supreme Court, but so long the suits went on in the lower courts and the High Court no proper court-fee was paid. Therefore, an amendment is being sought to be introduced enabling the High Court to realise the deficit court-fees. Unless that fee is paid, the application will not be entertained.

These are the two main reasons for the Bill.

Shri Basanta Kumar Panda: I beg to move that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 31st March, 1960. This is a very small amendment. Of course, I do not oppose this particular provision but I shall only speak about the improvement of this Act. This Act is a very comprehensive Act and a comprehensive amendment in regard to the Court Fees Act is necessary and is overdue. The position today is that with regard to certain cases which are going to be filed in the Supreme Court, the people who are litigating in the trial court sometimes pay a lower amount of court-fee. In the appeal court also that is the practice, but when the High Court under Article 133 of the Constitution is called upon to give a certificate for an appeal to be filed in the Supreme Court did not appear to take into consideration the amount of court-fee. Now the party who are litigating with a lesser amount of court-fee, when they file an application for leave to the Supreme Court they raise the valuation of the property. For an appeal to the Supreme Court valuation of Rs. 20,000 is necessary. Now, the suits which are filed in the lower court at a lesser amount, in the application for leave they say that the valuation is more than that.

[4-50—5 p.m.]

Therefore, this provisions has been brought. This is a welcome provision for realising the amount of court-fees which are under-valued in the two courts below. To this there is no objection, but on whom this burden is falling, I ask? I would draw the attention of the Hon'ble Minister to the

fact that there is discrimination in the matter of court-fees. The Hon'ble Minister perhaps knows that beyond the original jurisdiction of the Calcutta High Court the Court Fees Act is applicable in cases of any valuation of suits, but within the original side of the Calcutta High Court Court Fees Act is not applicable, and with regard to that there are certain rules in the Original Side of the High Court. The court-fee payable to any suit of the Original Side of the Calcutta High Court is only Rs. 18. In the High Court first of all one of the Judges hears in the Original Side and if an appeal is to be filed in the same High Court, and if the valuation is Rs. 30,000 and below, the court-fee payable is Rs. 48 and above Rs. 30,000 the court-fee is Rs. 75. Therefore, in granting the appeal in respect of a case which is decided by the Original Side of the High Court the court-fee in the Supreme Court will be either Rs. 48 or Rs. 75. If the suit is decided in any court other than the Original Side of the High Court, the court-fee will be ad valorem. The rate of court-fee in the mafassal is Rs. 11-4-0 and with the increase of valuation the court-fee becomes less to a certain extent. Why are you maintaining this discrimination in the Original Act? I have emphasised in this House three or four times for the appointment of a Commission to determine the amount of court-fee which has been realised for the last five years from the Original Side of the High Court and if the Court Fees Act had been introduced there what would have been the income from court-fees, and what is the difference. You are giving the benefit to the richer section of the people of Calcutta who can afford to pay the court-fee, but not the mafassal people. I am now drawing your attention to the latest report of the Law Commission which has reported that court-fee should be gradually abolished, or rather court-fee should be abolished—this is one of the recommendation of the Law Commission—but at the same time it has reported the court-fee has got the effect of checking unnecessary litigation. Therefore, these things are overdue and these things are necessary, but you have not brought these provisions in this Act. Now, you say that some court-fee stamps are sold in Bihar or elsewhere and those cases are being tried in the High Court with the result that lesser amount of court-fee stamps are being sold in the Province. You are providing for that and this is a welcome provision. I do not oppose it. At the same time I would request you to do this. It the State is in a position to do away with the court-fee system, pass an Act repealing the court-fee. If for financial difficulty or otherwise at present you are not in a position to do away with court-fee, then please make it uniform. Do not make any discrimination between the mafassal courts and the Calcutta Courts.

Shri Mihirlal Chatterjee:

স্যার, এই কোর্ট-ফিস বিলের মধ্যে আমরা দেখতে পাচ্ছি যে, স্পেশাল ম্যারেজ অ্যাক্ট এবং হিন্দু ম্যারেজ অ্যাক্ট অনুযায়ী
restitution of conjugal rights, judicial separation and divorce,
সংক্রান্ত মামলাসমূহ কোর্ট-ফিস অ্যাক্ট-এর মধ্যে আনবার চেষ্টা হচ্ছে। এই দুই আইনে কোর্ট-ফির ব্যবস্থা এতদিন ছিল না।

স্যার, আমি এই বিলের কয়েকটা নীতি সমর্থন করি, যেমন আমাদের এই পশ্চিমবঙ্গ রাজ্যে, বাইরের কোন রাজ্য থেকে কোর্ট-ফি কিনে যদি আদালতে পিটিশন দাখিল করা হয় তাহলে সেটা গ্রাহ্য করা হবে না, কারণ তাতে পশ্চিমবঙ্গ রাজ্যের আর্থিক ক্ষতি হয়। বিলটির এই প্রস্তাব আমি সমর্থন করি। এ ছাড়া যে সমস্ত কোর্ট-ফিস বিক্রি হয় তার পিছনে পার্টিকুলারস লেখা না থাকার দরুন অনেক রকমের ফ্রাউড, জালিয়াতির স্কোপ থেকে যায়। সেটা বন্ধ করার জন্য যে প্রোভিশন করা হয়েছে এই বিলে, আমি তা সমর্থন করি। হাইকোর্ট থেকে সুপ্রিম কোর্ট-এ কোন মামলা নিয়ে যাওয়ার সময় যদি দেখা যায় যে অপ্রচুর কোর্ট-ফি যা দেওয়া হয়েছে, তাহলে

সেই বাকী কোর্ট-ফি আদায়ের যে ব্যবস্থা করা হয়েছে এই বিলে, তাও আমি সমর্থন করি। কিন্তু আমি বুঝতে পারি না স্পেশাল ম্যারেজ অ্যাক্ট অনুযায়ী এবং হিন্দু ম্যারেজ অ্যাক্ট অনুযায়ী বিবাহ বিচ্ছেদ বা দাম্পত্য জীবনকে পুনঃপ্রতিষ্ঠা কিম্বা জুডিসিয়াল সেপারেশন সংক্রান্ত কোন মামলা করতে গেলে, আদালতে এখনও পর্যন্ত যে এক টাকা কোর্ট-ফি দিলে চলে, সেই এই এক টাকা কোর্ট-ফির জায়গায় সেটাকে ২০ গুণ বৃদ্ধি করে ২০ টাকা করবার চেষ্টা মন্ত্রী মহাশয় কেন করেছেন। স্যার, আমি তাঁকে বিশেষ করে বলতে চাই যে, এইসকল ক্ষেত্রে কোর্ট-ফি-এর পরিমাণ যদি এক টাকার জায়গায় ২০ টাকা করা হয় তাহলে সাধারণ গরীব লোকের উপর পীড়ন করা হবে। এটা যেন তিনি ভালভাবে বিচার করে দেখেন। আমরা দেখেছি আমাদের দেশে হিন্দু ম্যারেজ অ্যাক্ট অনুযায়ী নানাভাবে বিবাহ অনুষ্ঠিত হয়ে থাকে। আমি অবিবাহিত হলেও, বিবাহ আইন ব্যাপারে আমার ইন্টারেস্ট নিশ্চয়ই অনধিকার চর্চা নয়। আমাদের দেশে স্যাক্রামেন্টাল ম্যারেজ যেমন আছে তেমনি কাস্টমারি ম্যারেজও নানা রকমের আছে। অনেক অদ্ভুত রকমের কাস্টম বিবাহ ব্যাপার দেখেছি। একটা হাটের মাঝে একজন পুরুষ একটি মেয়ের কপালে সিন্দুর পরিয়ে দিলে সেটাও ম্যারেজ বলে গণ্য হয়। এমন বিবাহও আমি জানি যে, একজন পুরুষ উঠে গেল গাছের উপর একটি মেয়ে সেই গাছের তলায় দাঁড়িয়ে বলল—গাছের থেকে নাম তুমি, মাটি কেটে পুষবো আমি। অমনি তাদের বিয়ে হয়ে গেল। এমনও শুনেছি একটা কুকুর বেঁধে রেখে পাত্রপাত্রী দাঁড়িয়ে রইল। কুকুরটাকে বেত দিয়ে মারা মাত্র কুকুরটা চীৎকার করে ডেকে উঠল। তখন সবাই চীৎকার করে মন্ত্র বলল "কুকুর করল ডেক, যার বৌ সে নেক"। মাত্র এইটুকু অনুষ্ঠানে বিবাহ সমাধা হয়ে গেল। হিন্দু ম্যারেজ অ্যাক্ট, ১৯৫৫-এ এই ব্যবস্থা করা হয়েছে যে কাস্টমারি ম্যারেজ এবং সেক্রেমেন্টাল ম্যারেজ দুই-ই এই আইনের আওতায় আসে। কাজেই কাস্টমারি ম্যারেজ ডিসলিউশন-এর প্রশ্ন যদি আসে বা জুডিসিয়াল সেপারেশন-এর প্রশ্ন উঠে, তবে সেসব ক্ষেত্রেও ২০ টাকা কোর্ট-ফি করার ব্যবস্থা এই বিলে হয়েছে। বিবাহ করতে ২০ টাকা খরচ হয় না, বিচ্ছেদ করতে ২০ টাকা কোর্ট-ফি?

[5—5-25 p.m.]

পূর্বে ডাইভোর্স হিন্দু সমাজে প্রচলিত ছিল না। ১৯৫৫ সালের পর থেকে হিন্দু ম্যারেজ অ্যাক্ট অনুযায়ী ডাইভোর্স আর বে-আইনী নয়। হিন্দু স্বামীস্ত্রী পরস্পর পরস্পরকে ডাইভোর্স করতে পারে। আমরা একথা জানি যে আমাদের দেশে কেবলমাত্র বড়লোকেরাই যে কোন কোন ক্ষেত্রে ডাইভোর্স চায় তা নয়। গরীব লোকের মধ্যেও আনহ্যাপি ম্যারেজ হয়ে থাকে এবং তাদের মধ্যেও এই ডাইভোর্স-এর প্রশ্ন আসছে এবং এসেছে। দেখা যাচ্ছে এরকম বহু দুঃখজনক বিবাহ গরীবদের মধ্যে ঘটে যাতে একত্র দাম্পত্য জীবনযাপন তাদের পক্ষে অসম্ভব। ফলে কেউ কেউ অনেক সময় দুঃখজনক বিবাহ বন্ধন থেকে মুক্তি পেতে চায়। মাত্র চার পাঁচ বছর পূর্বে স্পেশাল ও হিন্দু বিবাহ আইন হয়েছে। এরকম বহু দুঃখজনক ম্যারেজ আছে, যেখানে স্বামী-স্ত্রী আইনের দ্বারা ঐ দুই আইনের দ্বারা সংঘটিত বিবাহবন্ধন থেকে মুক্তি পেতে চায়। কিন্তু কোর্ট-ফির পরিমাণ বৃদ্ধি করলে অনেকে আইনের সুযোগলাভে বঞ্চিত হবে। হিন্দু ম্যারেজ অ্যাক্ট-এ বর্তমান কোর্ট-ফির ব্যবস্থা নাই; স্পেশাল ম্যারেজ অ্যাক্ট-এ কোর্ট-ফির ব্যবস্থা নাই। সেজন্য দেখতে পাচ্ছি আমাদের দেশে বিবাহ বিচ্ছেদ সংক্রান্ত মামলা মোকদ্দমা করা গরীবদের পক্ষে সম্ভবপর হচ্ছে। মাত্র এক টাকা কোর্ট-ফি দিয়ে পিটিশন করলে দরখাস্তকারী ঐ দুই আইনে রেমিডি পেতে পারে। কিন্তু ২০ টাকা কোর্ট-ফির প্রস্তাবের দ্বারা মন্ত্রী মহাশয় এই আইনের সুযোগ পাবার পথে অসাধারণ একটা বাধা সৃষ্টি করছেন। আমাদের দেশে আগে হিন্দু ম্যারেজ-এর ডিসলিউশন ছিল না। সামাজিক প্রয়োজনবোধে আইনের মাধ্যমে বিবাহ-বিচ্ছেদের ব্যবস্থা করা হয়েছে। সেই আইনের সুযোগ যাতে সাধারণ মানুষ না নিতে পারে তার জন্য গরীবদের উপর প্রতিবন্ধকতা তিনি আনছেন কেন এটা আনার কোন প্রয়োজন নাই। বড়লোকের পক্ষে এক টাকার জায়গায় ২০ টাকা দিয়েও মাননীয় শঙ্করদাসবাবুর মত ব্যারিস্টার নিযুক্ত করার অসুবিধা নাই। কিন্তু যে মানুষ দিন আনে দিন খায় এবং কোন রকমে দিন যাপন করে, তাদের ক্ষেত্রে ইনকিওরেবল ডিজিসই হোক বা অন্য যে কোন কারণেই হোক স্বামীর সঙ্গে স্ত্রীর এবং স্ত্রীর সঙ্গে স্বামীর বিবাহ-বিচ্ছেদ যদি প্রয়োজন হয়, সেক্ষেত্রে তাদের পক্ষে একটা বড় বাধা হিসাবে ২০ টাকা কোর্ট-ফি মন্ত্রী মহাশয় চাপিয়ে দিচ্ছেন কেন? ১ টাকা দিয়ে যে

কাজ হতে পারে সেই জায়গায় ২০ টাকা করছেন কেন? বিশেষতঃ যেখানে কুকুর ডেক্ করলেই বিয়ে হয়ে যায়। কাজেই আপনার কাছে একথা বলব, স্যার, গরীবদের কথা চিন্তা করে ১ টাকার জায়গায় ২০ টাকা কোর্ট-ফি করার ব্যবস্থা মোটেই যুক্তিসঙ্গত নয়। আমাদের দেশে কনভার্টস ম্যারেজ ডিসলিউশন অ্যাক্ট-এ ক্রিশ্চিয়ানরা যেসমস্ত মামলা মোকদ্দমা করে ডাইভোর্সই হোক কিম্বা রেস্টিটিউশন অফ কনযুগাল লাইফ-এর জন্যই হোক, ৫ টাকা কোর্ট-ফি দিয়েই হয়। খ্রীশ্চিয়ান হিসাবে কনভার্ট হয়ে কেউ যদি স্ত্রীর সঙ্গে বিবাহ-বিচ্ছেদ চায় তাহলে সেটা ৫ টাকা দিয়েই হয়ে যায়। কিন্তু হিন্দু হলেই যত দোষ; হিন্দু হলে ২০ টাকা কোর্ট-ফি দিতে হবে কেন? আর মুসলমান হলে তিন তালাক দিলেই হল, কোর্ট-ফির দরকার নাই। হিন্দু ম্যারেজ অ্যাক্ট-এ স্পেশাল ম্যারেজ অ্যাক্ট-এ ২০ টাকার কোর্ট-ফির কল্পনাও করা হয় নি কিন্তু মন্ত্রী ঈশ্বরদাস জালান সাহেব এই অসম্ভব ব্যবস্থা কেন করছেন বুঝি না। স্যার, হিন্দু ম্যারেজ অ্যাক্ট, স্পেশাল ম্যারেজ অ্যাক্ট-এর উল্লেখ এই বিলে ক্লজ সিক্স-এ যা করা হয়েছে, তা নিষ্প্রয়োজন। যেরকম কোর্ট-ফি ১ টাকা দিয়ে পিটিশন করার ব্যবস্থা বর্তমানে প্রচলিত আছে সেরকমই চলুক।

বিবাহ সংক্রান্ত কোর্ট-ফি ব্যতীত এই বিলের সব ব্যবস্থা আমি সম্পূর্ণ অনুমোদন করি। ক্লজ সিক্স বিন্দুমাত্র সমর্থন করি না। কোর্ট-ফি বাড়ালে গরীবদের পক্ষে ডাইভোর্স কেস এবং রেস্টিটিউশন অফ রাইটস-এর ব্যাপারে যতটা সুবিধা আইন প্রণয়নকারীরা করেছিলেন সেটুকু সুবিধা কেড়ে নেওয়া হবে, এই সমস্ত কারণে আমি মন্ত্রী বিমলবাবুকে এই ফি বাড়াবার ব্যাপারে নিরস্ত হতে বলি।

[At this stage the House was adjourned for fifteen minutes.]

[After adjournment]

[5-25—5-30].

Shri Sankardas Bandyopadhyay: Mr. Deputy Speaker, Sir, I have listened with attention to the speeches which have been delivered to-day, specially to the protests made by some of our friends Opposite. If I am not wrong I think it was on clause 6. As to the recovery of the money by the High Court, I do not think there should be any objection. It is our habit —that is my exprience—to under-value the properties. Of course, the Judge can assess the case and direct an appropriate amount to be paid. Perhaps this House does not know that in the United States of America court-fee is practically nothing. When we were discussing the amendment of the Criminal Procedure Code and the Law Reforms, I think I was given to understand by Dr. Katju that in America you pay altogether a sum of Rs. 300 irrespective of the value of the property. When you think of court-fee you will see that it is really a penalty which the Government imposes on the people. Take for instance this. A man honestly lends one lakh of rupees to another person. It is a clean bargain that is assumed. The man has to pay 12½ per cent. ad valorem duty for no fault of his own. There is a decree for the full amount of one lakh of rupees added on to 12½ per cent. This colossal amount he can hardly pay. I think I am digressing from the point. I would like the Hon'ble Minister, Mr. Sinha, to consider about the provisions of divorce newly introduced in India, about the judicial separation for all the time and also about the claim for restitution of conjugal rights. The court-fee that used to be paid was a nominal one. Mr. Mihirlal Chatterjee is right. Perhaps it was one rupee. I do not see why in a measure which effects every man and every woman in the society, twenty rupees should be fixed as the court-fee because Rs. 20 is not all that that particular man or the particular woman is called upon to pay. You must add on to it the other fees for adjournment and so on which have inevitable to be paid. Then there is pleader's fee and then decree nisi followed by decree absolute. All these cost money. This is a social welfare measure and the court-fee should be very small indeed. I was telling the Hon'ble Minister that like family

planning divorce is a necessity. Sometimes we find that our wives want to get away from us and so why bar the way by imposing heavy court-fees? (Dr. HIRENDRA KUMAR CHATTOPADHYAY: Let us hope that your wife is not in the gallery). No, but I wish she were here and she is civilised enough to think in the same way as I do. One other point which strikes me very forcibly—I think the Hon'ble Minister does not realise—is that sometimes abortive decree are passed by the judges which really means that the decree are not capable of execution. In other words, you derive no benefit from them. They are paper decrees. There is a saying in English law—perhaps Mr. Panda must have heard about it—that a decree for restitution of conjugal rights can go up to the door of the party leaving and not beyond it. In other words, judges are capable of passing decrees for restitution of conjugal rights but cannot enforce them. Now, I think, I could not be more explicit about it but to the knowledgeable persons I think I am sufficiently clear. Now, if a decree is going to be a paper decree, why charge court-fee by raising it twenty times? I think I should not be asked to pay even one rupee— that is too much, that is our experience. You pass a decree for restitution of conjugal rights but it fails to achive the very object for which it is being passed. So I will ask the Hon'ble Minister that this fee should not be raised. So far as the other fees are concerned, where properties are in stake, well, you can impose court-fees until such time comes when we have better reforms. What I mean is that the State should never make litigation a source of profit. It is only those who are badly affected go to the courts. Why should the State try to make profit out of it. It is never done in any civilised country. I think time will shortly come when the court-fees would be abolished altogether. Government does not seem to agree with me on this point but in any case, in so far as this particular amendment is concerned, viz., impose five rupees, I think that is better. To impose twenty rupees as court-fees in matters of divorce and restitution of conjugal rights, I think that should not be done. I support the amendment but in any case the views of the public and members of the Bar should be elicited to find out whether the ordinary lay public, people who are in the lowest rung of the society are capable of paying such court-fees.

Shrimati Manikuntala Sen:

মাননীয় ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, সিডিউলড টু যেটার কোর্ট-ফি বাড়াতে চাচ্ছেন আমি তাতে আপত্তি করছি। এই কারণে আপত্তি করছি যে যে উদ্দেশ্য নিয়ে এই আইন পাশ করা হয়েছিল ১৯৫৪-৫৫ সালে স্পেশাল ম্যারেজ অ্যাক্ট হিন্দু ম্যারেজ অ্যাক্ট সেই উদ্দেশ্যই ব্যর্থ হবে যদি এই কোর্ট-ফি বাড়ান হয়। কারণ এটা সোস্যাল রিফর্ম হিসেবেই লোকসভায় পাশ হয়েছিল। আমি আশা করি মন্ত্রিমহাশয় নিশ্চয়ই খবর রাখেন এই দুটো আইন পাশ করাতে প্রধান মন্ত্রীকে কম বেগ পেতে হয় নি—লোকসভায় এবং লোকসভার বাইরে যারা রক্ষণশীল ব্যক্তি আছেন, তাঁদের কাছ থেকে এই ব্যাপারে কম বাধা আসে নি। তা সত্ত্বেও সমাজ সংস্কারের ইচ্ছা নিয়ে সোস্যাল রিফরম-এর ইচ্ছে নিয়ে বিশেষতঃ সমাজের যে অংশটা অনগ্রসর তাদের রিফরম-এর জন্য এটা পাশ হয়, এবং এর দ্বারা বহু লোকের কল্যাণ হবে। এবং বহু ব্যর্থ বিবাহ সার্থক জীবনে পৌঁছতে পারবে এই আশাই এই আইন দুটোর মধ্যে ছিল। আমার মনে হয় যদি এই আইন পাশ করার আগে মন্ত্রী মহাশয় এই কথাগুলি বিবেচনা করেন তাহলে তিনি অন্তত নতুন করে ট্যাক্স বৃদ্ধি করবার কথা চিন্তা করবেন না। কারণ কারা আসবেন এই আইনের সুযোগ নিতে? যখন ডাইভোর্স আইন ছিল তখন বলতে গেলে সেটা সমাজের উপর তলার লোকেরাই এর বেশি সুযোগ নিতেন। কিন্তু এখন যারা আসছেন আমার মনে হয় মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় আমার সঙ্গে একমত হবেন যে তাদের বেশির ভাগই অবস্থাপন্ন লোক নন। এতকাল কোন ব্যবস্থা ছিল না বলেই মুখ বুজে সমস্ত কিছু সহ্য করতে হয়েছে। [illegible] পুনর্গঠন এখন তাদের সামনে এই সুযোগ খুলে দিয়েছে। কিন্তু এই সুযোগ নেওয়া বন্ধ হয়ে যাবে যদি কোর্ট-ফি বাড়ান হয়। কারণ এছাড়াও উকিল প্রভৃতি নানাবিধ খরচ আছে। এই সমস্ত

সর্বকিছু খরচ-পত্তর বহণ করে এই আইনের সুযোগ নিতে তারা পারবেন না যদি ফি বাড়া হয়। সেইজন্য আমি মন্ত্রীমহাশয়কে অনুরোধ করি সরকারের আয়বৃদ্ধি করবার জন্য আপনা সকল সুযোগ গ্রহণ করবেন ঠিক। কিন্তু তার মধ্যেও একটা প্রিন্সিপল থাকা উচিত। প্রিন্সিপল-এ এই আইন পাশ হয়েছিল সেই প্রিন্সিপল নালিফাইড হয়ে যায় এই রকম ভাবে যা কোর্ট-ফি বাড়ান হয়। এই কথা বলে আমি তাঁকে আরেকবার অনুরোধ করছি তিনি এ প্রত্যাহার করুন।

[3-30—5-40 p.m.]

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha: Mr. Deputy Speaker, Sir, Mr. Paud has raised the old question of discrimination between the fees that are t be paid in suits lying with Original Side and suits that are fought in th Appellate Side. That is a very important point. That is a point which i really extraneous to this Bill. I think that question will be considered b the Government when time comes. It has got nothing to do with this Bi at the moment. Therefore, I oppose that point.

Another point has been raised by Shri Mihir Chatterjee and he has give us very interesting information about different types of marriages. must confess that though a son of the soil, I never knew that such marriag do take place. I would like to add one which is perhaps also beyond h knowledge. There is recently growing a form of marriage which we m term 'settlement marriage'. (Shri MIHIRLAL CHATTERJEE: Reven Department marriage) I would tell you, in one of the settlement camps, heard, a person who was a widower, was willing to make a gift of certai pieces of land to a widow and the relations of the widower took objectio that it was an immoral gift. So the lawyers came in and fought over th issue and both earned fees. Then they came to a compromise and got hol of a Brahmin and had them married, and the land was recorded in th names of the husband and the wife. This is a new form of marriage the West Bengal is evolving and there is no question to doubt the authenticit of the information.

Sir, having regard to the interesting information that Shri Mihirl Chatterjee has given us, I am prepared to accept his amendment.

The motion of Shri Basanta Kumar Panda that the Bill be circul te for the purpose of eliciting opinion thereon by the 31st March, 1960, wa then put and lost.

The motion of the Hon'ble Bimal Chandra Sinha that the Court Fe (West Bengal Amendment) Bill, 1958, be taken into consideration was the put and agreed to.

Clause 1

Shri Ardhendu Sekhar Naskar: Sir, I beg to move that in claus 1(1), in line 2, for the figure "1958" the figure "1959" be substituted.

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha: I accept the amendment.

The motion was then put and agreed to.

The question that clause 1, as amended, do stand part of the Bill wa then put and agreed to.

Clause 2

The question that clause 2 do stand part of the Bill was then put an agreed to.

Clause 3

Shri Basanta Kumar Panda: Sir, I beg to move that in clause 3, in the proposed section 6A, in lines 2 to 4, the words "or in any other law for the time being in force" be omitted.

I also move that in clause 3, in the proposed section 6A, in lines 11 and 12, for the words "in West Bengal" the words "by the State Government" be substituted.

Sir, in this clause I have got two amendments. In one amendment I wish to delete certain unnecessary words, that is, with regard to document inadmissible unless fees collected by stamp purchased in West Bengal, Notwithstanding anything contained in this Act or in any other law for the time being in force, no document of any of the kinds specified as chargeable.. ". I do not know any other law by which this thing is being carried on. Therefore I think that these few words "or in any other law for the time being in force" are unnecessary. So that the position would be Notwithstanding anything contained in this Act no document of any of the kinds specified as chargeable under this Chapter shall be filed, exhibited or recorded in any Court of Justice".

Then about the selling of the stamp from persons authorised or appointed to sell stamps in West Bengal. Of course, Stamp Act is a State Act. In this State of West Bengal only two governments can act, that in the State of West Bengal and the Central Government; no other Government can act here. Therefore we may specify it in this way—"authorised or appointed to sell stamps by the State Government". Instead of the words "in West Bengal" you may substitute the words "by the State Government", because the State Government brings the stamps and the State Government has agencies to sell these stamps. Therefore no other authority except the State Government will have the power to sell. If you say "in West Bengal", then the other agencies may have power to do that and there may be certain other contingencies introduced in the body of the Act. Therefore I would say instead of "in West Bengal" write the words "by the State Government".

Shri Sankardas Bandyopadhyay: Sir, I would like one clarification in this matter which to my mind is very, very important. As I see, section 6A says, "Notwithstanding anything contained in this Act or in any other law for the time being in force, no document of any of the kinds specified as chargeable under this Chapter shall be filed, exhibited", etc. Calcutta is a commercial place; Calcutta High Court, Original Side, is purely a commercial court. Supposing I swear to an affidavit in Bombay before a Notary Public and I send it round here If it is not entertained it will lead to grave consequence.

[5-10—5-50 p.m.]

After all today with the present state of commerce and industry—and I know it for a fact—we have to write to firms in other States for documents for the purpose of litigation in this State and for which affidavits, etc., may be necessary. I wonder if the Hon'ble Minister has at all considered this.

Shri Ganesh Ghosh: Apparently he has not.

Shri Sankardas Bandyopadhyay: I am only asking him not to rush with this, otherwise I can well understand the object of the Government which is certainly laudable. This State should not lose any part of the

revenues. Government must have noticed that these documents are purchased elsewhere and, therefore, this State loses those sums and from that point of view Government have taken this step. It is perfectly alright. I do not see any harm, but at the same time I should like to say whether the difficulty that may follow has been considered by the Government or not.

Shri Ganesh Ghosh: Similar documents are being made and sent to other Provinces.

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha: Sir, I think I shall have to oppose this amendment for the simple reason that first of all we do not want to restrict ourselves to one Act, and secondly I have been advised by experts that this Act will apply only in cases of fees which are chargeable under the Court Fees Act. Where there is no question of charging any court fee under the Court Fees Act, that provision will not apply. Therefore, let the provision remain as it is.

The motion of Shri Basanta Kumar Panda that in clause 3, in the proposed section 6A, in lines 2 to 4, the words "or in any other law for the time being in force" be omitted, was then put and lost.

The motion of Shri Basanta Kumar Panda that in clause 3, in the proposed section 6A, in lines 11 and 12, for the words "in West Bengal" the words "by the State Government" be substituted,

was then put and lost.

The question that Clause 3 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 4

Shri Basanta Kumar Panda: Sir, I beg to move that in clause 4, in sub-section (1) of the proposed section 12A, in line 2, for the words "when dealing with" the words "before passing its final order on" be substituted

Sir, in sub-clause (1) the provision is this: "The High Court shall, when dealing with an application for leave to appeal to the Supreme Court make an order for the payment, etc." The expression "when dealing with an application" is too indefinite. The dealing of the application begins as soon as an application for leave is filed. From that very moment 'dealing with the application' begins, and it ends when the final order giving or refusing certificate for appeal to the Supreme Court is given. Therefore, the whole period from the moment of filing up to the passing of the final order is the time when the High Court would be dealing with the application. So it is too vague. A person would be liable to pay court-fee when he is actually getting the permission to appeal to the Supreme Court, that is when his case is going to be heard by the Supreme Court. That is the particular moment when his liability to pay the existing court-fee and the arrear court-fee accrues. Suppose the High Court dismisses an application on merit. Then there will be no question for granting leave and so there is no question of payment of court fee at any stage. So I have suggested a particular time when this money will be charged. It will be charged before passing the final order. When the matter or application is filed, objection is given by the either side, the matter is heard and decided by the High Court then the question comes whether it is going to give a certificate or not. If the High Court is of opinion that it is going to grant application then only it will pass an order and court-fee will have to be given. I hope the amendment should be accepted.

I move also that in clause 4, in sub-section (1) of the proposed section 12A, in line 5, after the words "deficit Court-fee" the words "in the said Court and in all the Courts below" be inserted.

"The High Court shall when dealing with an application for leave to appeal to the Supreme Court make an order for payment of deficit court-fee and the interest shall not exceed 6 per cent.". But the court-fee of which court—there is no mention. Therefore when giving such certificate the High Court is considering court-fee for two courts—the Supreme Court and the High Court. It may be the first appellate court or the trial court and the High Court and so on. Here is the anomaly that payment for the deficit court-fee for which court—payable where? With regard to the court where the payment is to be made—the provision is silent. Therefore I say that you may make provision for realisation of any deficit court-fee payable in the plaint and in all subsequent memorandum of appeal—it will make the thing clear. For that reason I have suggested the amendment. If you do not make that provision it may mean only one court—that is High Court.

I move that in clause 4, in sub-section (1) of the proposed section 12A, in lines 5 and 6, for the words "such interest not exceeding" the words "interest at the rate of" be substituted.

Here you are again giving the right to the court to fix the interest and the maximum interest is 6 per cent. Sir, a court may not charge any interest at all. But why this leniency to a person who has wilfully evaded the court-fee or a person who pays deficit court-fee, who makes the suit lower not only for the purpose of evading court-fee but also deprives the State of its income? On the other hand it should be made obligatory on his part. Do not leave it at the discretion of the court.

[5-50—6 p.m.]

Sir, I now come to my fourth amendment.

I beg to move that in clause 4, in sub-section (1) of the proposed section 12A, in line 7, the words "as the High Court may direct" be omitted.

Sir, this amendment is consequential. So, I need not say anything more on this amendment.

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha: Sir, so far as amendment No. 6 is concerned, it is unnecessary because the discretion given to the High Court should not, in my view, be restricted. If you look to clause 3, you will find that under the proposed section 6A, the court may act at any point of time and so we should not restrict the discretion of the court. So far as amendment No. 7 is concerned, I think that the court of appeal includes also the High Court, whether in first appeal or second appeal. Therefore, it is unnecessary. So far as amendments Nos. 8 and 9 are concerned, I think it is better to leave the matter to the discretion of the court instead of having a fixed sum specified in the Act.

Shri Basanta Kumar Panda: Even in second appeals, if a case is of special importance, then the High Court grants leave to appeal to the Supreme Court. I can give you one case where for 1 decimal land in the Kakdwip Bazar, the valuation of which was only Rs. 200, a case was fought from the Diamond Harbour court right up to the Division Bench of the High Court. In that case, leave was granted to appeal to the Supreme Court though the valuation of the property was only Rs. 200. The High Court has been given power under the Constitution to grant such leave in cases where a special point of law arises or where an intricate point of law as to the interpretation of the Constitution arises.

The motion of Shri Basanta Kumar Panda that in clause 4, in sub-section (1) of the proposed section 12A, in line 2, for the words "when dealing with" the words "before passing its final order on" be substituted, was then put and lost.

The motion of Shri Basanta Kumar Panda that in clause 4, in sub-section (1) of the proposed section 12A, in line 5, after the words "deficit Court-fee" the words "in the said Court and in all the Courts below" be inserted, was then put and lost.

The motion of Shri Basanta Kumar Panda that in clause 4, in sub-section (1) of the proposed section 12A, in lines 5 and 6, for the words "such interest not exceeding" the words "interest at the rate of" be substituted, was then put and lost.

The motion of Shri Basanta Kumar Panda that in clause 4, in sub-section (1) of the proposed section 12A, in line 7, the words "as the High Court may direct" be omitted, was then put and lost.

The question that clause 4 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 5

The question that clause 5 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 6

Shri Mihirlal Chatterjte: Sir, I beg to move that in clause 6, in the third column against proposed article 20A, for the words "Twenty rupees" the words "Five rupees" be substituted.

I further beg to move that in clause 6, in the third column against proposed article 20B, for the words "Twenty rupees" the words "Five rupees" be substituted.

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha: I accept these amendments

The motions were then put and agreed to

The question that clause 6, as amended, do stand part of the Bill was then put and agreed to

Preamble

The question that the Preamble do stand part of the Bill was then put and agreed to.

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha: Sir, I beg to move that the Court Fees (West Bengal Amendment) Bill, 1958, as settled in the Assembly, be passed.

Shri Mihirlal Chatterjee:
মিঃ ডেপ্যুটি স্পীকার, স্যার, এই বিলের থার্ড রিডিং-এ আমি একটা কথা বলতে চাই। অলরেডি বাংলাদেশের বিভিন্ন কোর্টে অনেক মামলা,
regarding restitution of conjugal rights
সংক্রান্ত ব্যাপারে এখনও পর্যন্ত আনডিসাইডেড হয়ে রয়ে গিয়েছে। কাজেই এই সংশোধিত আইন হওয়ার পর সেই সমস্ত মামলার দরখাস্তে যে কোর্ট-ফি দেওয়া হয়েছিল, সেই আরজী-গুলির উপর আবার অতিরিক্ত কোর্ট-ফি দেওয়ার নির্দেশ কি দেওয়া হবে? (**ভয়েস ফ্রম গভর্নমেন্ট বেঞ্চ—না, না।**)

Shri Sankardas Banerjee:
মিহিরবাবুকে একটা কথা বলতে চাই - মুসলমান ডাইভোর্সের কথা যা উনি বললেন, সেখানে স্বামীকে ডাইভোর্স করতে গেলে কোর্ট-ফি লাগে না; কিন্তু স্ত্রীকে ডাইভোর্স করতে গেলে কোর্ট-ফি দিতে হয়। এটা ও'র জানা উচিত ছিল।

The motion of the Hon'ble Bimal Chandra Sinha that the Court Fees (West Bengal Amendment) Bill, 1958, as settled in the Assembly, be passed, was then put and agreed to.

The Dentists (West Bengal Amendment) Bill, 1959.

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Roy: Sir, I beg to introduce the Dentists (West Bengal Amendment) Bill, 1959.

(Secretary then read the title of the Bill.)

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Roy: Sir, I beg to move that the Dentists (West Bengal Amendment) Bill, 1959, be taken into consideration.

Sir, the subject of the Bill is very simple. The Dentists Act, 1948, was passed in 1948 and according to the Act in West Bengal there was scope for registration and inviting applications and accepting them up to 31st March, 1950. At that time the two areas, Cooch Behar and Chandernagore, were not merged in West Bengal and the registration, according to the Act, was completed within two years after that. So, the dental practitioners in those areas failed to avail themselves of the opportunity of registration and so they remained unregistered. So it is now necessary that those practitioners who are practising as dental practitioners in those areas should have their names registered in the list of registration. It was finalised and the appointed date was the 31st March, 1950. It is necessary to give these people who are now practising some privileges and advantages. Therefore, it is necessary that the Act should be amended, and for that purpose this Bill has been brought forward.

Shri Mihirlal Chatterjee:

স্যার, আমি ত বুঝি না কেন এই বিল ইন্ট্রোডিউস করা হয়েছে। আমাদের পশ্চিমবাংলায় ওয়েস্ট বেঙ্গল ডেন্টাল অ্যাক্ট বলে ১৯৪৮ সালে একটা ডেন্টাল অ্যাক্ট হয়েছে। কিন্তু স্বাধীনতা অর্জন করবার পরে সেন্ট্রাল পার্লামেন্ট থেকে আর একটা ডেন্টাল অ্যাক্ট পাশ হয়েছে যার নাম হচ্ছে সেন্ট্রাল ডেন্টাল অ্যাক্ট। কাজেই.. ...

[6 -6-10 p.m.]

কাজেই কুচবিহার বলুন আর চন্দননগর বলুন, সেই এলাকা বেঙ্গল অ্যাক্ট-এর অপারেশন-এর আন্ডার-এ না থাকতে পারে, কিন্তু সেন্ট্রাল অ্যাক্ট-এর আওতায় তারা আছে। কাজেই কুচবিহার বা চন্দননগরের দন্ত চিকিৎসকদের এর মধ্যে ইনক্লুড করবার কি প্রয়োজনীয়তা হ'ল তা বুঝতে পারলাম না, না আসলেই বা কি অসুবিধা ছিল তাও জানি না। আমার নিজের ধারনা সেন্ট্রাল অ্যাক্ট থাকাতে কুচবিহার এবং চন্দননগর সেই অ্যাক্ট-এর আওতায় পড়েছিল, তাদের হঠাৎ এই বেঙ্গল অ্যাক্ট-এর মধ্যে আনবার কি দরকার হল সেটা বুঝতে পারছি না।

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Roy: Sir, I may point out to the honourable member that the first list of registration has been finalised and so according to that no further registration can be made. It is only after that finalisation that the second phase will come. It is for the unregistered practitioners who for their livelihood are practising in their areas but who have not got the recognised qualifications to be accepted as registered practitioners that it is necessary to amend the section of the Act. This matter was placed before the Government of India and they said that this matter was one of local importance and so we are competent to make amendments of this Act and therefore with the concurrence of the Government of India the Bill has been placed before the House

Dr. Hirendra Kumar Chatterjee:

মিহিরবাবু যা বললেন তার উত্তরটা হচ্ছে এই যে . .

Mr. Deputy Speaker:

না, না--আপনি থার্ড রিডিং-এ বললেন। মিনিস্টার তো জবাব দিয়েছেন, আপনার কথা থার্ড রিডিং-এ বলবেন। অ্যামেন্ডমেন্ট দেবেন, বলতে পারবেন। এখন বলতে অ্যালাউ করতে পারি না।

Shri Panchanan Bhattacharjee: Sir, I shall suggest something and so kindly give me only two minutes.

Mr. Deputy Speaker:

আপনি সেটা বাই ওয়ে অফ অ্যামেন্ডমেন্ট সাজেস্ট করবেন, এখন নয়।

Shri Panchanan Bhattacharjee: There is no question of any amendment. There are 1,190 Chinese dentists. Is the Government going to recognise these Chinese dentists by virtue of this enactment. I want that clarification. This Bill is being made only for these Chinese dentists

The motion of the Hon'ble Dr. Anath Bandhu Roy that the Dentists (West Bengal Amendment) Bill, 1959, be taken into consideration, was then put and agreed to.

Clause 1

The question that clause 1 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 2

The question that clause 1 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 3

Shri Ramanuj Halder: Sir, I beg to move that in clause 3, in the proposed clause (aa), in line 1, for the words "two years" the words "three years" be substituted.

আমার বক্তব্য এটা এখানে খুব সংক্ষিপ্তভাবে দেওয়া হয়েছে- এই দুই বছরের সময় খুবই কম বলে মনে করি, তাই আমি বলতে চেয়েছি এটা তিন বছরের জন্য করা হোক।

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Roy: In the Act itself it has been laid down that five years' experience is necessary So the object of this Bill is to give them the same facilities. But if we reduce the period, that will be tantamount to modifying the Act itself. That is not possible.

The motion of Shri Ramanuj Halder that in clause 3, in the proposed clause (aa), in line 1, for the words "two years" the words "three years" be substituted, was then put and lost

The question that clause 3 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Preamble

The question that the Preamble do stand part of the Bill was then put and agreed to.

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Roy: Sir, I beg to move that the Dentists (West Bengal Amendment) Bill, 1959, as settled in the Assembly be passed.

Dr. Hirendra Kumar Chatterjee:

ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, আমি চন্দননগর এবং কুচবিহারের ডেন্টিস্ট সম্বন্ধে যেটা মিহিরবাবু বললেন সে সম্বন্ধে একটা জিনিস জানতে চাইছিলাম। আপনি বললেন থার্ড রিডিং-এ বলার জন্য, এটা থার্ড রিডিং-এর ব্যাপার নয়, আমি যেটা বলতে চাইছি সেটা হচ্ছে, চন্দননগর এবং কুচবিহারের প্র্যাকটিসিং ডেন্টিস্টরা সেন্ট্রাল গভর্নমেন্ট অ্যাক্ট-এ কি রেজিস্টার্ড ছিল? যদি রেজিস্টার্ড থাকে তাহলে অটোমেটিক্যালি বেঙ্গল লিস্ট-এ চলে আসছে। তা যদি না আসে, রেজিস্টার্ড যদি না থাকে নিশ্চয়ই আমাদের এখানে অ্যামেন্ডমেন্ট করে রেজিস্টার্ড করতে হবে।

দ্বিতীয় প্রশ্ন হচ্ছে চন্দননগর ও কুচবিহার ছাড়া যেসকল জায়গা স্টেট রিঅর্গানিজেশন অনুসারে এখানে এসেছে যেমন পুরুলিয়ার যেসব জায়গা চলে এসেছে সেখানে যে ডেন্টিস্টরা থাকে এবং প্রাক্টিস করে তাদের সম্বন্ধে অ্যামেন্ডমেন্ট আনতে হবে কিনা এটা আমি জানতে চাইছি। না কি তারা অটোমেটিক্যালি আইনের আওতায় আসবে, যেহেতু তারা বিহারে ছিল! কথা হল—চন্দননগর এবং কুচবিহারের ডেন্টিস্টরা রেজিস্টার্ড ছিল কি না এবং পুরুলিয়ার যেসকল টেরিটোরি স্টেট রিঅর্গানিজেশন-এ এখানে এসেছে সেখানকার যে ডেন্টিস্ট ছিল তারা রেজিস্টার্ড ছিল কি না, যদি থাকে তাহলে অটোমেটিক্যালি রেজিস্টার-এ আসবে কি না। যদি না থাকে চন্দননগর এবং কুচবিহারের তো হল কিন্তু পুরুলিয়ার যেসব টেরিটরি বাংলায় এসেছে সেখানকার ডেন্টিস্টদের সম্বন্ধে কি বিবেচনা, কি পদ্ধতি নেওয়া হবে সেটা সম্বন্ধে আমরা জানতে চাইছি।

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Sir, the first point is that we approached the Government of India on this matter and they told us to change our own Act on the lines of the Central Act.

The second point is with regard to Purulia. There is already a Dentist Act of Bihar in operation there. Therefore, there is no difficulty with regard to dentists in those areas.

With regard to the word "automatic" which Dr. Chatterjee has said just now, you will find, Sir, that the amendment that is proposed says "shall be entitled on payment of the prescribed fee, to have his name entered on the register of dentists". They have got to apply and pay the fees.

The motion of the Hon'ble Dr. Anath Bandhu Roy that the Dentists (West Bengal Amendment) Bill, 1959, as settled in the Assembly, be passed, was then put and agreed to.

The West Bengal Legislature (Removal of Disqualifications) (Amendment) Bill, 1959.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Sir, I beg to introduce the West Bengal Legislature (Removal of Disqualifications) (Amendment) Bill, 1959.

(Secretary then read the title of the Bill.)

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Sir, I beg to move that the West Bengal Legislature (Removal of Disqualifications) (Amendment) Bill, 1959, be taken into consideration.

Sir, this amendment has been brought in in order to fit in with the decision of the Parliament in which a legislation has been enacted declaring that the members of the Auxiliary Air Force or the Air Defence Reserve raised and maintained under the Reserve and Auxiliary Air Forces Act, 1952, will not be disqualified for being chosen as members of the Parliament. It is now necessary that the State Government also should take steps to make similar provision in respect of the holders of such offices of profit under the State Government which are specified for being chosen as members of the West Bengal Legislative Assembly or West Bengal Legislative Council. We had passed an Act in 1952—the West Bengal Legislature (Removal of Disqualification) Act. Today we are bringing in an amendment in order to include those who are holders of offices of profit under the Government of West Bengal and who might like to come in in the legislature but are likely to be debarred unless this amendment Bil is passed. and the people we are considering are under the West Bengal National Volunteer Force Act, 1949, and in the Air Defence Reserve or the Auxiliary Air Force raised and maintained under the Reserve and Auxiliary Air Forces Act, 1952. These are the additions that we are making to the Bill originally passed in 1952.

[6-10—6-20 p.m.]

Shri Basanta Kumar Panda: I have not proposed any amendment to this Bill but I shall say something about the principles involved in this Bill. The position is this. The legislators are not supposed to be members of the Government or in any position from which they derive any benefit from the Government or who are contractors under the Government or in such position as might influence the different departments of the Government, because if a person be in such a position he cannot hold the balance and he may not be properly qualified to become a legislator. Therefore, the bar which was originally imposed and which is provided in the Constitution and also in the present Act is liberal and there was an aim therein to keep the legislators out of any influence over or deriving any benefit from the Government official. But because there is a provision in the Constitution as well as in the present Act that the Parliament and the State Legislature may in certain cases relax by legislation an attempt has been made not only in this legislature but also in Parliament to do away with the spirit of those beneficial provisions. The position is that gradually, in course of time, persons who are serving under the Government, who are contractors under the Government, who are in a position to approach the Government or who can have benefit from the Government, are getting qualified to be legislators and to stand in the election.

There is another difficulty. Election everywhere is conducted by Government officers. Though it is under the Election Commissioner, the actual work is done by Government officers If this disqualification attended to the Government officer be removed, what will be the position. In that event a Government officer will conduct the election, a Government

officer will be a candidate for the election; there will be possibility of corruption in the election and there will be likelihood of partiality in favour of the Government candidate by the officers who are in the election. Therefore, as a rule these persons should be disqualified from becoming legislators. They might be legislators after giving up all benefits and after severing all connections with Government. When they retire from service they may stand for the Assembly—there is no bar, but not so long as they are deriving benefit from Government.

Another thing is that military personnel are being brought in in the legislature. Previously members of the West Bengal National Volunteer Force were exempted. Now an attempt is being made to bring in members of the Air Defence Reserve or the Auxiliary Air Force. I do not know for what purpose the military personnel are being brought in in the Houses, both in the State Legislature and in Parliament. The meaning is ambiguous and I may explain it in a different way, but on general principle what I have just now said is that we should be strict not to bring in any such persons who have got relationship with the Government to be legislators and if those persons desire to come, let them renounce all their existing connections with the Government.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: My friend has objected because of this reason. It seems he says that an attempt is being made for including larger number of people under the provisions of this Act. In the Constitution it is stated that a person shall be disqualified for being chosen as, and for being, a member of the Legislative Assembly if he holds any office of profit under the Government of India or the Government of any State, other than an office declared by the Legislature of the State by law not to disqualify its holder. Therefore, it is incumbent upon us to consider the cases of particular groups who are officers under the State and who are not. Those who in the opinion of the legislature are not officers under the State should get this exemption. I am sorry my friend does not understand why Territorial Army, National Cadet Corps, Bengal National Volunteer Corps, and now Air Force people should be brought in. As regards the approach to this problem opinions may differ, but I feel that those who have dedicated their lives to the safety of the country should have a separate claim for this particular purpose. Recently the Government of India has laid down by an Act what should be the opinion. It is only the members of those offices mentioned in the Act who can claim to be brought in in the legislature. I do not think there is anything unusual in giving facilities to the members of the National Cadet Corps or members of the Territorial Army or National Volunteer Force to have permission to enter the legislature.

I oppose the motion.

The motion of the Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy that the West Bengal Legislature (Removal of Disqualifications) (Amendment) Bill, 1959, be taken into consideration, was then put and agreed to.

Clause 1

The question that clause 1 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 2

Mr. Deputy Speaker: Amendments to clause 2 are out of order.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Employees of R. G. Kar Medical College are not holders of offices of profit under the Government.

Shri Ganesh Ghosh: Your assurance will be of no avail as we have heard recently that the rules will not allow anybody who is an employee of any Government Institute to come to the legislature.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: He must be a holder of office of profit under the Government. An employee of the R. G. Kar Medical College is not necessarily a holder of office of profit.

Shri Ganesh Ghosh: Unless and until suitable amendments are made in the rules the Returning Officers will not take your opinion. If that be the case, what will be the position? I hope you understand the difficulty.

[6-20—6-30 p.m.]

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: This Act does not apply to a employee of the Government.

Dr. Hirendra Kumar Chattopadhyay: In the body of the Act it is stated that all the employees of the R. G. Kar Medical College who were there immediately before that date would become employees of the West Bengal Government. That is the language of the Act.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: If that be so then all the employees of the Medical College and other departments of medical institutions would become Government employees.

Dr. Hirendra Kumar Chattopadhyay: The analogy of the Medical College and other colleges does not hold good here, as they have been permanently taken over but this R. G. Medical College has been taken over only for ten years—under Article 31A or B, I do not remember the Article. You made a statement during the consideration of the R. G. Kar Medical College Bill that if necessary an amendment would be brought if it is found that the College should remain under the charge of Government for a longer period. In the body of that Act it is stated that all the employees of the R. G. Kar Medical College would become employees of the West Bengal Government. Therefore they are not excluded. Therefore the position of the employees of the R. G Kar Medical College and the Medical College is not the same—one is absolutely a Government institution and the other has been taken over for a period of ten years.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Then those officers are not really officers holding offices of profit under Government.

Dr. Hirendra Kumar Chattopadhyay: For your information I may also say that during that debate there was a modification of this Act in this Assembly that part-time officers would be excluded—which was not the case previously—and that is why you asked me whether I was a part-time officer and I replied that I was not a part-time officer. Therefore I would only request not to introduce this disqualification in the case of employers of an institution which has been taken over for a particular period, for ten years only. I think the disqualification should not be there.

I think the question of referring to the Government of India does not arise at all so far as the emplovees of the State Government are concerned. With regard to the part-time officers, no reference was made to the Government of India.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Office of profit under th Crown has already been defined by an Act of the Legislature. I woul like to find that out. So, I cannot accept the amendment at this stage We will see about it later on.

The question that clause 2 do stand part of the Bill was then put an agreed to.

Preamble

The question that the Preamble do stand part of the Bill was then pu and agreed to.

The Hon'ble Dr. Bidran Chandra Roy: Sir, I beg to move that the West Bengal Legislature (Removal of Disqualifications) (Amendment) Bill, 1959, as settled in the Assembly, be passed.

The motion was then put and agreed to.

The Private Fisheries Protection (Amendment) Bill, 1959.

The Hon'ble Hem Chandra Naskar: Sir, I beg to introduce the Private Fisheries Protection (Amendment) Bill, 1959.

(Secretary then read the title of the Bill.)

The Hon'ble Hem Chandra Naskar: Sir, I beg to move that the Private Fisheries Protection (Amendment) Bill, 1959, be taken into consideration.

১৯৫২ সালের অক্টোবরের মাঝামাঝি, পশ্চিমবঙ্গে যে সমস্ত আইন ও প্রবিধান বলবৎ ছিল, সেগুলি পরীক্ষা করবার এক সিদ্ধান্ত রাজ্যসরকার গ্রহণ করেন। তদনুযায়ী সরকার গঠিত রাজ্য-আইন কমিশনের নিকট

Bengal Private Fisheries Protection Act (Bengal Act II of 1889).

সমীক্ষা করবার উদ্দেশ্যে প্রেরণ করা হয়। উক্ত আইন কমিশন উল্লিখিত আইনটি সমীক্ষার পর আইনটির কয়েকটি ধারার সংশোধনের সুপারিশ করেন। ঐ সুপারিশগুলি আইনে পরিণত করাই বর্তমান সংশোধনী বিলটির মুখ্য উদ্দেশ্য। সংশোধনী বিলটির মুখ্য বিধানগুলি আমি পাঠ করছি:—

(ক) আইনটির ২য় ধারায় "প্রাইভেট ফিসারিজ" সংজ্ঞা বর্তমানে সীমাবদ্ধ অর্থে ব্যবহৃত হচ্ছে। এর প্রয়োগক্ষেত্র প্রসার করা প্রয়োজন।

(খ) আইনটির ৩য় ধারায় "নেভিগেবল রিভার" সংজ্ঞা পূর্বাপেক্ষা পরিষ্কারভাবে ব্যক্ত করা প্রয়োজন।

(গ) আইন লঙ্ঘন নিবারণকল্পে পূর্বাপেক্ষা অধিকতর নিরোধমূলক এবং কার্যকরী শাস্তির ব্যবস্থা করা দরকার।

অতএব, এই বিলটি আপনার মাধ্যমে এই সভায় বিবেচনার জন্য পেশ করছি।

Shri Basanta Kumar Panda: Sir, I beg to move that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 31st December, 1959.

Sir, I would have been happy if the Private Fisheries Protection Act had been repealed because there is no necessity of keeping alive this Bengal Act II of 1889. At the time when this Act was passed, private owners were the owners of fisheries and they were in difficulty in protecting their nets and keeping watch over their fisheries. Therefore, it was felt at that time that an Act was necessary. In 1889, i.e. about 70 years ago there was no effective legislation for checking all these unruly elements who came upon the private fisheries, who took away the nets and took away the fishes caught in those nets. Therefore, at that time an Act was necessary to check these criminal trespasses or thefts. At that time, the Indian Penal Code or the Criminal Procedure Code was not in the field. Therefore, protection was afforded to the fishermen under that Act. But now the offences which have been contemplated here can be effectively and better dealt with by the existing laws, such as the Criminal Procedure Code and the Indian Penal Code. So, the protection which is contemplated in this Bill is not necessary—it is for protection of these private fisheries. You know, after the passing of the Estates Acquisition Act, what kind of fisheries can be retained by the private owners.

[6-30—6-40 p.m.]

According to the West Bengal Estates Acquisition Act tank fisheries are protected and no other fishery remains. All of them have vested in the State. Now only for the protection of tank fisheries this Act is obsolete and this should not be revived again. I would say that an attempt has

been made to give a premium to the owners of the private fisheries. The **premium is in this way,** i.e. **by way of a change of definition** of the **navigable rivers. In this Act** navigable river has not been defined. This **definition** you will **get** from the alluvion and diluvion Regulation of 1825. **There** you will **see** that the navigable river has been defined in this way, **i.e.,** if a river is not navigable at any time of the year, i.e., when there **is the** lowest ebb or even the river cannot be crossed by the persons without **swimming,** then that river becomes a navigable river and tidal river. Other **rivers** are not. But here you are trying to change the definition of the **navigable** river and you are trying to say even the private khals and other **small** creeks which are dried up at certain times of the year should also be **regarded** as navigable rivers for the purpose of giving premium to the owners of private fisheries. I would say that this is not a beneficial bit of legislation which will do benefit to any section of the people except the owners of private fisheries who are trying to evade in the matter of estates acquisition and to enjoy the benefits of those properties depriving the State from the benefits of them.

Again, there is another thing which is this, i.e., when a man is caught, **he** is punished, he is fined and put to jail but there is a peculiar way of punishment which has been afforded to the private owners of the fisheries in several clauses of this Act. You will see, Sir, that at the time of passing the judgment, the Magistrate may give some portion of the fine to **the** deprived owners but if the provision is compulsorily made that the men **who** are found guilty shall have to pay the price, then that is an additional burden which is being put on them. So this is high time in the day or at **this** stage this Act is a misfit. Therefore, I would request you to repeal **this** Act totally and make suitable amendments of Section 6 of the Estates Acquisition Act whereby the State will get the benefit of these big *jheels* and fisheries and the private owners will remain the owners of the tanks the **area** of which is circumscribed.

Shri Hemanta Kumar Ghosal: Sir, I beg to move that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 31st of January, 1960.

স্পীকার মহাশয়, আমি একটা সার্কুলেশন মোশন দিয়েছি এই জন্য যে ফিসারী সংক্রান্ত ব্যাপারে যে পদ্ধতি আইন পাশ করার পরে চলছে তাতে করে এর যে সমাধা হবে এবং প্রকৃতপক্ষে সেইসমস্ত জমি কবে চাষে আসবে সে সম্বন্ধে আমাদের যথেষ্ট সন্দেহ রয়েছে। সেজন্য এই ব্যাপারে গুরুত্বপূর্ণ এমেন্ডমেন্ড দেওয়ার প্রয়োজন আছে এবং সাধারণ মানুষের সাজেশন নেওয়ার প্রয়োজন আছে। কারণ আমরা দেখছি যে, যে ফিসারীগুলি ছিল সেই ফিসারীগুলি উঠে যাওয়া তো দূরের কথা নূতন করে ফিসারীর আবার জন্ম হচ্ছে। এ ছাড়া আইনে এমন ব্যবস্থা আছে যে তাতে চাষের জমির জন্য ফিসারীগুলিকে উদ্ধার করা এখনও পর্যন্ত সম্ভব হয় নি। নানারকম আইনের ফ্যাকড়া রয়েছে, একবার তার তদন্ত হচ্ছে, তারপর আবার তাদের বিরুদ্ধে মামলা হচ্ছে—হাইকোর্টে এই সমস্ত কেস পেন্ডিং থাকছে যার ফলে আইনগত ব্যাপারে এত খুঁটিনাটি ত্রুটি রয়ে গেছে, যেগুলি সম্পূর্ণরূপে পরিবর্তন করে নতুন করে যদি ব্যবস্থা গ্রহণ না করা হয় তাহলে এই ফিসারী হাতে আসা খুব মুস্কিল আছে। সেজন্য এটা একটা খুব গুরুত্বপূর্ণ ব্যাপার। আমি সেজন্য মনে করি যে আমাদের চিন্তা করার প্রয়োজন আছে এবং সাধারণ মানুষের মতামত নেওয়ার প্রয়োজন আছে যে কোন্ কোন্ পদ্ধতি গ্রহণ করলে পর এই ফিসারীগুলিকে সত্যিকারের উদ্ধার করা যেতে পারে এবং চাষের জমিতে পরিণত করা যেতে পারে। ২ নম্বর হচ্ছে যে ছোট ছোট যেসমস্ত খাল বিল আছে এবং যেগুলি স্বাভাবিক চ্যানেল সেগুলি এর অন্তভুক্ত হচ্ছে কেন সেটা আমি বুঝতে পারলাম না—সেটা ক্ল্যারিফাই-এর প্রয়োজন আছে। বিভিন্ন জায়গাতে জমির মধ্য দিয়ে যে অসংখ্য সাধারণ খালবিল আছে সেগুলি হচ্ছে ওয়াটার প্যাসেজ—যেগুলি দিয়ে জলসেচ হয় সেগুলি আবার ফিসারী হিসাবে ব্যবহৃত হয় যার ফলে চাষের জমি ক্ষতিগ্রস্ত হয় এবং বিপন্ন হয়। প্রতি বছর এই ঘটনা ঘটছে। এখানে যে

নকগুলি রাখবার চেষ্টা হচ্ছে সেগুলিকে অন্তর্ভুক্ত করে সেগুলিকে আরো সংস্কার করে ষের জমিকে আরও চাষের ব্যবস্থা করা হচ্ছে কি না সেটা আমি এর স্বারা বুঝতে পারছি না। জন্য সেটা পরিষ্কার হওয়ার প্রয়োজন আছে। ৩ নম্বর হচ্ছে, ট্যাঙ্ক ফিসারী বলতে আগের- রে যে ডেফিশিন ছিল, যে আইন পাশ হয়েছিল, ট্যাঙ্ক ফিসরী ডেফিনিশন অনুসারে বড় বড় মির মালিকের বহু জমি যেগুলি চাষের জমিতে আসতে পারে সেগুলি ঐ মাছের চাষে পরিণত র এবং সেই-ই মালিক থাকবে—সেইগুলি বর্তমানে যে আইন আছে সেই আইনে উদ্ধারের ান ক্ষমতা বা কোন ব্যবস্থা আছে বলে আমরা দেখতে পাচ্ছি না। সেজন্য ঐ ব্যাপারে গুরুত্ব- র্ণ অ্যামেন্ডমেন্ট দেওয়ার প্রয়োজন আছে। সেইজন্য এই ব্যাপারে অভিজ্ঞতা নিয়ে ভাল করে বেচনা করে যদি সংশোধন দেওয়ার ব্যবস্থা না হয় তাহলে এই ধরনের টুকিটাকি ব্যবস্থার মধ্য য়ে এটার পরিবর্তন হতে পারে বলে আমি মনে করি না। সে কারণ আমার নিজের যে ভিজ্ঞতা সেটা হচ্ছে এই যে বিল পাশ হয়েছিল অর্থাৎ যে আইনটা আছে সেই আইনের স্বারা মরা কতটুকু অগ্রসর হতে পেরেছি সেটার অভিজ্ঞতা নিয়ে নতুন করে এটাকে সংশোধন করার য়োজন আছে। তা করতে হলে পর সাধারণ মানুষের মতামত নেওয়ার প্রয়োজন আছে, যারা ভোগী তাদের মতামত নেওয়ার প্রয়োজন আছে যে কোন্ পদ্ধতি গ্রহণ করলে এগুলি হাতে সতে পারে এই বিবেচনা করে এই বিল সাকুলেশনে রাখার জন্য দাবী করছি।

The Hon'ble Hem Chandra Naskar:

ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, আমি আপনার কাছে নিবেদন করতে চাই যে এই আইনটা পাঠিয়ে ওয়া হয়েছিল রাজ্য আইন কমিশনের কাছে এবং যে ধারাগুলি সংশোধন করতে হবে সেগুলি রা পাঠিয়ে দিয়েছেন। তারপরে সেগুলিকে ফিসারী ডিপার্টমেন্ট থেকে সংশোধন করে ঙ্গকে এই আইনসভায় পেশ করা হয়েছে। এটা কারো ক্ষতি করার জন্য হয় নি। আর ন্তবাবু যে ছোট ছোট খালের কথা বললেন সেগুলি এর আওতায় আসে না। নেভিগেবল গার অনেক সময় হয়ত শুকিয়ে যায়—বছরের মধ্যে ৩-৪ মাস জল থাকে কিন্তু বাকী সময় থাকে না। সেগুলিকে যাতে আবার নেভিগেবল রিভার বলে ধরা হয় সেজন্য এই বিলটা া হয়েছে এবং নেভিগেবল রিভার বলে সেগুলিকে ধরলে গভর্নমেন্টের তাতে বেশি লাভ হবে আমার বক্তব্য।

The motion of Shri Hemanta Kumar Ghosal that the Bill be circulated the purpose of eliciting opinion thereon by the 31st of January, 1960, s then put and lost.

The motion of Shri Basanta Kumar Panda falls through.

The motion of the Hon'ble Hem Chandra Naskar that the Private heries Protection (Amendment) Bill, 1959, be taken into consideration, then put and agreed to.

Clause 1

The question that clause 1 do stand part of the Bill was then put and eed to.

[10—6-47 p.m.]

Clause 2

Mr. Deputy Speaker: Amendment No. 6 of Mr. Panda is out of order.

Shri Basanta Kumar Panda: Sir, the spirit of both the amendments is e. I do not move the amendment.

The question that clause 2 do stand part of the Bill was then put and eed to.

Clause 3

The question that clause 3 do stand part of the Bill was then put and ed to.

Clause 4

Shri Basanta Kumar Panda: Sir, I beg to move that in clause 4(1)(iii), lines 2 to 6, for the words beginning with "shall be sold" and ending with "for such contravention" the words "shall be forfeited to the State" be substituted.

Sir, in the proposed Bill the provision is for the words "shall be forfeited" the words "shall be sold and the sale proceeds shall be paid to the persons of whom the right of fishery in the private waters belongs, under orders of the court trying any offence for such contravention". Now, an offence is committed and for this criminal offence the man is punished—the net and other things which are detected are sold, which are not the properties of the owner of the fishery. These are properties of the man who has committed an offence by trespassing into the private fishery. So, these things should be forfeited to the State Why should the owner of the fishery be given a reward of those articles? He is not the original owner of the property.

The Hon'ble Hem Chandra Naskar:

ডেপ্‌টি স্পীকার মহাশয়, একজনের সম্পত্তিতে আর একজন চ্যুতি করে মাছ ধরলে এবং কোর্টের বিচারে চুরি প্রমাণিত হলে তার যে আর্থিক ক্ষতি হয় সেটা প্রাইভেট ফিসারী হোলেও সে সরঞ্জামের বিক্রয়লব্ধ অর্থ পাবে। এটা যদি গ্রহণ করা যায় তাহলে জলাশয়ের মালিকরা আর্থিক ক্ষতিপূরণ পাবে না সেটা ঠিক নয় -মালিকপক্ষ সরকারই হোক, আর সাধারণ লোকই হোক আংশিক ক্ষতিপূরণ পাবে।

The motion of Shri Basanta Kumar Panda that in clause 4(1)(iii), lines 2 to 6, for the words beginning with "shall be sold" and ending with "for such contravention" the words "shall be forfeited to the Sttate" be substituted, was then put and lost.

The question that clause 4 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 5

The question that clause 5 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Preamble

The question that the preamble do stand part of the Bill was then put and agreed to.

The Hon'ble Hem Chandra Naskar: I beg to move that the Private Fisheries Protection (Amendment) Bill, 1959, as settled in the Assembly be passed.

Sj. Saroj Roy:

মিঃ ডেপ্‌টি স্পীকার, স্যার, মিঃ পান্ডা এখানে একটা প্রশ্ন তুলেছিলেন মন্ত্রী মহাশয় সে সম্বন্ধে কোন জবাব দিলেন না। আমি আর একটা জবাব তাঁর কাছে থেকে চাচ্ছি প্রাইভেট ফিসারী সম্বন্ধে। এই হাউসে বহু বছর থেকে এ সম্বন্ধে নানা রকম প্রশ্ন উঠেছে, নানা রকম প্রবলেম উঠেছে। তা ছাড়া ফিসারী সম্বন্ধে নানা রকম সমস্যা আছে নানা দিক থেকে। কিন্তু আজ পর্যন্ত একটা সামগ্রিক ভাবে বিল সরকারের তরফ থেকে কেন আনা হচ্ছে না? এই হচ্ছে আমার ফার্স্ট কোয়েশ্চন। আমার সেকেন্ড কোয়েশ্চন হল এই যে ১৮৮৯ সালের অ্যাক্ট, যে অ্যাক্ট বৃটিশ পিরিয়ড থেকে চলে আসছে, সেই অ্যাক্টটাকে এত ধীরে ধীরে টিটবিটস্ করে কেন সংস্কার করছেন? সমগ্র দিক বিবেচনা করে একটা সামগ্রিকভাবে বিল আনছেন না কেন? আমি আশা করি মাননীয় মন্ত্রী মহাশয়ের কাছ থেকে এর জবাব পাবো।

The Hon'ble Hem Chandra Naskar:

ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, আমি আপনার মাধ্যমে হাউসের সকল সভ্যজনদের জানাতে চাই—আমরা ঐ ১৮৮৯ সালের যে আইনটি বলবৎ আছে, সেটা রাজ্য আইন কমিশনের কছে পাঠাই, এবং তাঁরা যেভাবে আইনটা সংশোধন করে দিয়েছেন সেটা গ্রহণ করবার জন্য আমি এই আইন-সভার ক.ছে পেশ করছি।

The motion of the Hon'ble Hem Chandra Naskar that the Private Fisheries Protection (Amendment) Bill, 1959, as settled in the Assembly be passed, was then put and agreed to.

Adjournment

The House was then adjourned at 6.47 till 3 p.m. on Tuesday, the 24th November, 1959, at the Assembly House, Calcutta.

Proceedings of the West Bengal Legislative Assembly assembled under the provisions of the Constitution of India

THE ASSEMBLY met in the Assembly House, Calcutta, on Tuesday, the 24th November 1959, at 3 p.m.

Present:

Mr. Deputy Speaker Shri Ashutosh Mullick in the Chair, 16 Hon'ble Ministers, 11 Deputy Ministers and 205 Members.

[3—3-10 p.m.]

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen: Sir, so far as my questions are concerned, these may kindly be held over because I have got the papers just now and I cannot answer them now

Mr. Deputy Speaker: All these questions are held over till tomorrow.

Enquiry about the expunction of a portion of an adjournment motion

Sj. Ganesh Ghosh:

ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, আমি আপনার দৃষ্টি আকর্ষণ করছি একটি বিষয়ে। গতকাল আমাদের ব্লকের শ্রীযুক্ত সুহৃদ মল্লিকচৌধুরী এ্যাডজোর্নমেন্ট মোশন পড়ে দেবার পর উনি একটা বক্তৃতা দিয়েছিলেন, যে বক্তৃতা সম্বন্ধে আপত্তি উঠেছিল। আপনি তখন বললেন বক্তৃতা এক্সপাঞ্জ করে দেওয়া হবে। আপনার সিদ্ধান্ত নিশ্চয়ই ঠিক, কিন্তু আজ কাগজে দেখলাম ওনার মোশনের শেষটা এক্সপাঞ্জ করে দেওয়া হল। আপনি তো তখন এ্যাডজোর্নমেন্ট মোশন সম্বন্ধে কিছুই বলেন নি, পরে কেন এই সিদ্ধান্ত নিলেন জানাবেন।

Mr. Deputy Speaker:

তাড়াতাড়ি এ্যাডজোর্নমেন্ট মোশন দিয়েছিলেন, অফিস সেটা একজামিন করে নি, আমিও সেটা দেখি নি। এ্যাডজোর্নমেন্ট মোশন-এর নিয়ম হল—এটা এডিট করে দেখতে হবে—প্রপার্লি ফ্রেমড হয়েছে কিনা, কোন অংশ ফিট ইন করে কিনা। সেটা দেখা হয় নি। পরে দেখা গেল যে তাতে ডিটেলস দেওয়ার কোন প্রয়োজন নাই এবং সেটা না দিলেও এডজোর্নমেন্ট মোশন-এর কোন ক্ষতি হয় না, তাই অফিস থেকে এডিট করার পর অবজেকশানেবল যেটা সেটা বাদ দেওয়া হয়েছে, অন্য কিছু বাদ করা হয় নি।

Sj. Ganesh Ghosh:

ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, প্রয়োজন অপ্রয়োজনটা যিনি এ্যাডজোর্নমেন্ট মোশন দিয়েছেন তাঁর উপরেই ছেড়ে দেওয়া উচিত।

Mr. Deputy Speaker:

অফিস একজামিন করে দেখে এবং যা ফিট ইন করে না তা এডিট করে বাদ দেওয়া হয়। সেই জন্যই এই মোশনটা এডিট করে দেওয়া হয়েছে।

Sj. Suhrid Mullick Chowdhury:

মাননীয় ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, আপনি বলেছেন যে এডিট করেছেন। কিন্তু প্রশ্ন হচ্ছে যে আপনি এডিট করে তা যদি একসেপ্ট করতেন তাহলে কথা ছিল। কিন্তু এই এ্যাডজোর্নমেন্ট মোশান যখন একসেপ্ট করা হয় নি, তখন এ প্রশ্ন উঠে না। এবং যে পদ্ধতি এখানে চলে আসছে তাই আপনার অনুসরণ করা উচিত ছিল।

Mr. Deputy Speaker:

কোন এ্যাডজোর্নমেন্ট মোশানএ কনসেন্ট দেওয়া না দেওয়া ডিফারেন্ট ম্যাটার। এর সঙ্গে তার কোন সম্পর্ক নেই।

Sj. Suhrid Mullick Chowdhury:

এই এ্যাডজোর্নমেন্ট মোশানটায় আপনি কনসেন্ট দেন নি। যেটায় কনসেন্ট দেন নি সেটা এডিট করবার প্রয়োজন ছিল না। এবং এটা আপনি আমাকে পড়তে দিয়েছিলেন এবং যা আমি হাউসএর সামনে উপস্থাপিত করেছিলাম সেটা সভা শেষ হবার পর কার প্রেস রএ পড়ে, কার নির্দেশে তা পরিবর্তন করলেন। আমি আপনার প্রতি কোন অসম্মান প্রদর্শন করতে চাই না, কিন্তু এইরকম ঘটনা যদি ঘটতে থাকে তাহলে যে আইনের উপর ভিত্তি করে আপনি চলেন......

Mr. Deputy Speaker:

ওসব বাজে কথা বলবেন না। এটা এই হাউসএর পদ্ধতি ছিল না। আগে কখনই এ্যাডজোর্নমেন্ট মোশান হাউসএ পড়তে দেওয়া হোত না। তারপর ১৯৫২ সালের পর থেকে যে-কোন কারণেই হোক হাউসএ এটা পড়তে দেওয়া আরম্ভ হোল। এখানে যদি লাস্ট মোমেন্টে এইরকম মোশান দেওয়া হয় তাহলে সমস্ত কিছু ঠিকমত একজামিন করা যায় না। এই কারণেই এডিট করা প্রয়োজন দয়ে পড়ে। আগে যে মোশানএ কনসেন্ট দেওয়া হোত না তা হাউসএ পড়তে দেওয়া হোত না। যেকোন কারণেই হউক এখন সেটা পড়তে দেওয়া হচ্ছে। কিন্তু আমি সেটা পছন্দ করি না। তবে আমাকে কেউ ইনফ্লুয়েন্স করে কেউ কিছু করাতে পারবে না।

Dr. Ranendra Nath Sen:

স্যার, এখানে একটা নিবেদন আছে। এখানে যা হচ্ছে তা কোন মোশান দিলে তা যদি এডিট করার প্রয়োজন হয় তা এডিট করে তারপর স্পীকার বা ডেপুটি স্পীকার তার কনসেন্ট দেবেন অথবা দেবেন না। কিন্তু কাল এর ব্যতিক্রম হল কেন?

Mr. Deputy Speaker:

এটা কনসেন্ট দেওয়া হয় নি ঠিক কিন্তু মোশানএ যেটা দেবার প্রয়োজন নেই সেটাই দেওয়া হয় নি। যেটা কনসেন্ট দেওয়া হয় না সেটা হাউসে ডিসকাশানও করতে দেওয়া উচিত নয় আমি মনে করি।

Sj. Suhrid Mullick Chowdhury:

আমার বলার কথা হচ্ছে মোশনএর উপর কনসেন্ট রিফিউজ্‌ড্‌ লিখে পাঠিয়ে দেওয়া হয়েছে এবং তারপর এটা আপনার ডিপার্টমেন্ট থেকে এখানে এসে সেটা পড়ে দেবার জন্য। এবং তা সভার সামনে উপস্থিত করা হল। তারপর সভা শেষ হয়ে যাবার পর এটা করা হল। এই ধরনের জিনিস যদি সভায় চলতে থাকে তাহলে আমাদের সভার যে গাম্ভীর্য আছে, যার প্রতি আমরা সম্মান দেখাই সেটা ভবিষ্যতে নষ্ট হয়ে যাবে। যেখানে আমরা এই সভায় সমস্ত রকম আইন প্রণয়ন করি সেখানে ভবিষ্যতে এ জিনিস চলতে দেওয়া উচিত নয়।

Sj. Niranjan Sengupta:

সব মোশানএর বেলায় কি এই নীতিতে দেখেন, না এই ব্যাপারে পার্টিকুলারলি এই নীতি গ্রহণ করা হয়েছে?

Mr. Deputy Speaker:

হ্যাঁ, সব ক্ষেত্রেই করা হয়।

Sj. Niranjan Sengupta:

সবগুলিই কি এইভাবে এ্যালাউ করেন?

Mr. Deputy Speaker:

হ্যাঁ, তাই করা হয়।

Sj. Niranjan Sengupta:

অন্যগুলিকেও কি বদল করা হয়?

Mr. Deputy Speaker:

এই জিনিস সব ক্ষেত্রেই করা হয়।

Dr. Hirendra Kumar Chattopadhyay:

এখানে আমার জানবার কথা হচ্ছে যে, আপনি বলেছেন যে সব স্পিচই করা হয়। এবং যেখানে দরকার হয় সেটা এক্সপাঞ্জড করা হয়। সুতরাং মোশনএর মধ্যে যেসব অবজেকশানেবল পোরশন থাকে তা বাদ দেওয়া হয়। এ্যাডজোর্নমেন্ট মোশানএ যা অবজেকশানেবল পোরশন বা যে বহু অবান্তর জিনিস থাকে তা বাদ দেওয়া হয় এবং সেটা পড়তে দেওয়া হয়।

Mr. Deputy Speaker:

আগে পড়তে দেবার রীতি ছিল না।

Dr. Hirendra Kumar Chattopadhyay:

আমি সেকথা বলছি না। আমার জিজ্ঞাসা হচ্ছে যে এ্যাডজোর্নমেন্ট মোশান আপনি ডিস এ্যালাউ করছেন কিন্তু এ্যাডজোর্নমেন্ট মোশানএর যেসব পোরশন আপত্তিকর তা এক্সপাঞ্জড করার পর তা যখন পিউরিফাইড হল তখন তা একসেপ্টেবল হবে কিনা।

Mr. Deputy Speaker:

আমি মোশান পড়তে দিয়েছি।

Dr. Hirendra Kumar Chattopadhyay:

আপনি অনুগ্রহ করে দেখবেন যে, প্রেসে এ্যাডজোর্নমেন্ট মোশানএর বডির কোন কোন অংশ যা অবজেকশানেবল বলে মনে করা হয়েছে তা বাদ দেওয়া হয়েছে।

Mr. Deputy Speaker:

আমার যা বলবার আগেই বলেছি।

[3-10—3-20 p.m.]

GOVERNMENT BILL

The West Bengal Children Bill, 1958

The Hon'ble Purabi Mukhopadhyay: Sir, I beg to move that the West Bengal Children Bill, 1958, as reported by the Joint Select Committee, be taken into consideration.

Sir, the report of the Joint Select Committee is already before the House. It will appear from the report that the Joint Select Committee had altogether five sittings and all the members were mostly present in all those meetings. They have gone clause by clause into the merits, in most of the clauses they have, after careful consideration, suggested certain modifications and changes which have been accepted by the Joint Select Committee. If you kindly look into paragraph 6 of the report, you will find the main changes which have been introduced in the original Bill. Sir, I do not like to take the valuable time of the House by going through the passages which may be seen in the Joint Select Committee report. However, I would like to add one thing that we would have been happy had the report been an unanimous one The main ground for dissent given by my honourable friends—Shri Amarendra Nath Bose and others—deals with implementation of the Act when passed into law. Sir, I may assure you that the Government is as anxious as anybody else to see that the Act is implemented throughout West Bengal as early as possible. But, Sir, you must admit that there are certain preliminaries which have to be settled before this can be done. Government will give its best attention to speed up the whole process and we expect that it will very soon be brought into force throughout West Bengal. There are various preliminaries, such as trained personnel, accommodation, finance which are to be settled before this could be done. I fully appreciate the anxiety of my friends opposite and also of my friends on this side who are anxious to see that this Act is brought into force immediately throughout West Bengal. I have already said that these preliminaries have to be settled before this could be done. This Bill provides for various homes, such as reformatories, industrial and borstal schools and also after-care homes for juvenile delinquents and other children. Sir, I may inform the House that Government have already taken certain steps towards implementation of this Bill when it will be passed into law. Government have already acquired a plot of land and a building in Berhampore—the building is known as "Babulbona Kuthi" which is to accommodate the borstal school for delinquent children. The plans and estimates of this building have alreay been sanctioned and the current year's budget provides for a sum of Rs. 4 lakhs 18 thousand for its construction and repairs and removation. Government have also acquired a plot of land for establishment of a borstal school for non-delinquent children within the compound of the present borstal school at Berhampore. The current year's budget provides for Rs. 3 lakhs for this purpose. The plans and estimates have already been finalised. There is a provision for after-care home under this Act. I may assure you that the Government is as anxious as anybody else and share the same views and opinions of the opposition members as also the members of this side for the welfare of these children. You will be glad to hear, Sir, that the Government have already acquired a plot of land from the Education Department. Most of my friends from Murshidabad District must be knowing it that the Education Department has given a plot of land to the Social Welfare Department to start an after-care home near the Banjatia House and the construction work has already been started. There are other provisions of this Act for which funds are to be found out and in the Third Plan there must be sufficient funds so that the implementation of the Act is not in any way obstructed.

The principle of the Bill has already been discussed and accepted by this House when this Bill was originally placed before this House in the June-July session and the merits and principles of the Bill have been scrutinised. So I will not be taking too much time of this House because the principles of the Bill have already been accepted. Only this much I will say and I will be failing in my duty if I do not express my grateful thanks to those members of the public who have helped all along while in the process of drafting of this Bill, and also to those members from the Social Welfare Board for the valuable help and suggestions. I am grateful to the National Federation of Indian Women, The National Council For Child Welfare and also to those members of the All India Womens' Conference, All Bengal Womens' Union who came personally before the Select Committee to put forward their valuable suggestions and gave evidence.

With these words, Sir, I move my motion for the acceptance of the House.

Dr. Abu Asad Md. Obaidul Ghani: Mr. Deputy Speaker, Sir, I fully endorse the statement just now made by the Hon'ble Minister. So far as the spirit of the Bill and the main objectives of the Bill are concerned, there was no dissent in the Select Committee. In fact, she is very correct when she says that our observations mainly related to the implementation of the Bill when it would be enacted into law. In fact, we do believe that a Bill which was long overdue had been brought before this House. Everybody knows that in a vast country like India and in a poor and backward country like India, there are millions of children who go about without anybody to take care of them. It is quite in the fitness of things that the State should come forward to chalk out a programme for their bringing up, their education and their welfare in order to build them up into useful citizens of India. So naturally there cannot be any two opinions on the subject at all. Useful discussions were made in the Select Committee also. We made certain observations as we felt necessary for their being placed before the House when the Bill finalised in the Select Committe. In fact, we tried our best to bring home to the Government the importance of the Bill, the seriousness of the problem of delinquency among children.

[3-20—3-30 p.m.]

Sir, it will be quite proper to bring to the notice of the House through you a very recent report that we got in the press. It was from the United Nations Headquarters, dated the 30th October. "The General Assembly Social Committee today recommended a special study of juvenile delinquency at the international level. The Secretary-General is already empowered to study the problem under United Nations Social Programme. The Committe today urged him to give delinquency the urgent attention which its increasing gravity deserves." Sir, I beg to submit that an observation which was made at the United Nations Headquarters is doubly true and very acute for a country like India. The problem is really very serious and that is why we wanted to bring to the notice of the sponsors of the Bill that at least sections of the Bill should indicate that the State Government was fully competent to deal with the problem which would immediately come up as soon as the Bill was enacted and the law was enforced in the country. Merely having a Bill passed, a very good Bill for the matter of that, what other purpose will it serve except to serve as a window dressing for the Government propaganda machinery, that the legislature meets every year twice or thrice and that it passes some very good laws. But the problem is what arrangements have the Government made to implement those laws properly and to give them that shape which is really going to be useful for the country. As you will see, Sir, the very first point that we suggested was that the State Government should fix a target for the

implementation of this law throughout the State. If we do not do that, just a law in the statute book will not be of much use to the State. We admit as the Hon'ble Minister just now said that this cannot be done overnight. Certainly not, we know that. Even in Calcutta only you cannot do it, not to speak of the whole State. That is the reason why Government should fix a target for it, say, two years or three years, whatever may be the term, during which period the Government will be fully prepared to deal with the very serious problem that faces the whole State today—the problem of juvenile delinquency. That is why we suggested and we still would very sincerely commend to the Hon'ble Minister to please accept the amendment that the Government should fix a target, say of two years or, if the Government so pleases, the period may be increased by one year, within which the Act should be implemented throughout the State. Sir, the other point which we wanted to bring to the notice of the Select Committee was that we expect that after twelve years of independence, after so much experience in the administration of the country, our Government should be in a position to bring up a more comprehensive Bill, a Bill which could deal in a more useful way with this problem than what had been done so far Well, the Government admitted, and I think the Hon'ble Minister will admit today, also, that this new Bill is nothing but an accumulation of various Acts passed at various times during the last fifty years. That is what we said, that is what we thought that Acts which have been passed in the early twenties were not really adequate for the increasing magnitude of the problem today. What we want is that along with the accumulation of these different laws passed at different stages not only should they be modified to suit the present conditions but certain fresh aspects of the new developing society should be incorporated within those laws.

Sir, in fact our present amendments will convince you that it is not our object to alter the character of the Bill at all or to change the principles or any basic idea underlying the Bill. Our object is to improve the Bill, make it a more forceful law, and shape it into something which will enable the country to hope that within the next two, three or four years certain tangible actions will be taken by the State Government towards a solution of this huge problem.

Sir, as I told you, the laws incorporated in this respect are as old as 1897, 1922, 1928 and the last one was passed in 1943. Even after the 1943 amendment during the last 16 years have we got nothing new to add? Have we learnt nothing new or has there been no change in our State during the last 15, 16 or 20 years? That is why we drew the attention of the Hon'ble Minister to certain deficiencies in the Act, e.g., the arrangement that is going to be made for those delinquent children when they are taken into custody of the Government institutions Is it that the law only provides for their well being, welfare and education according to the prescriptions which are entirely at the disposal of the local authorities who are there? As for the local authorities we repeatedly tried to suggest that more qualified and competent men should be appointed there. The Government pleaded their inability to man those institutions with people who are adequately qualified to deal with this sort of problem. They have stated that such personnel do not exist in our country. Even that should have been impressed. If that sort of qualification is incorporated in the Bill at least there will be an attempt not only by the Government but also by the people to have more qualified men in order to man these institutions so that the children can be brought up in proper lines.

Again, the institutions which are going to crop up all over the State, not only in Calcutta proper but elsewhere also, will be absolutely insufficient. Besides, as the Hon'ble Minister has just now said, an institution is growing

up in Berhampore, and we expect that these institutions will grow up in other places also, when the Government will find it difficult to man them with properly qualified people.

In the State Children Board and the local Boards of Visitors we have suggested that such men should be appointed who will have some knowledge of child psychology, health, education and technical training, because these institutions are supposed to give technical training to these children. Proper people should be taken in these Boards. They should have representatives from certain authoritative bodies, e.g., Indian Medical Association, the Association of Engineers, the Universities, teachers, and other specialists and scholars who have made a special study of children phychology. They will go into the problem, offer their advice on the proper functioning of these institutions, and keep a proper check on the working of these institutions to see that the children are not brought up in a way which is not congenial to the national requirements but are brought up according to the requirements of the healthy growth of a child. The amendments that we have suggested will only enrich a Bill like this if they are considered and incorporated in the Bill before putting the Bill to the vote in order to pass it into a law.

Of course, we know that as a procedure of the Legislative Assembly if a certain majority of people are of a particular notion and if the Government sponsors a Bill and if the Government members decide to have it passed into law, they can do it by sheer majority, but a Bill which concerns the children of the country, which concerns the future hope of our country should at least be free from that. I hope that the honourable members opposite also will try to give a little open thought to it, a little independent thinking to it and try to help our Hon'ble Minister to give certain shape to the Bill and to make some provision inside the Bill so that the Government is compelled to take it seriously and implement it within a certain definite time.

With these few observations I finish what I have to say at this stage.

[3-30—3-40 p.m.]

Sj. Deben Sen:

মাননীয় ডেপুটি স্পীকার মহোদয়, এই বিলটা আমরা সমর্থন করি। বহু ভাল বিল আসে যা আমরা সমর্থন করি, তারপর তা কার্যে পরিণত হয় না। একটা একটা করে এইরকম অনেক বিলের নাম আমরা এখানে উপস্থিত করতে পারি। আশাকরি এ বিলেও যেন সেই দশা না হয়। এই বিলের যে বিরাট উদ্দেশ্য—অনাদৃত এবং অপরাধী শিশুদের মানুষ করা—এই কথাটা এর মধ্যে থাকা উচিত ছিল, কিন্তু বিলে রয়েছে তাদের
relating to the custody, protection treatment and rehabilitation
এর কোনটার ভিতরে মানুষ করার যে আদর্শ তা আসে নি, তাতে দুঃখ পাচ্ছি। আমাদের দেশে যে হিউম্যান ওয়েস্টেজ, ছোট ছোট শিশুরা রাস্তায় রাস্তায় ঘুরে বেড়াচ্ছে, খেতে পাচ্ছে না, পয়সা ভিক্ষা করছে তাদের মুখের দিকে তাকিয়ে দেখেছি তাদের মুখে কিরকম ইনটেলিজেন্স রয়েছে, তাদের কিরকম অন্তর্নিহিত শক্তি রয়েছে তা তাদের চেহারা দেখলে বোঝা যায়। কিন্তু বিলের ভিতরে সে এ্যাপ্রোচ নেই, সেইজন্য আমরা দুঃখ পাচ্ছি। আমরা তাদের জেল কাস্টডিতে রাখব এই আদর্শ নিয়ে বিল আসা উচিত নয়, এদের মানুষ করব এই আদর্শ নিয়ে আসা উচিত ছিল। আজকে অনাদৃত শিশুই অপরাধী শিশু হবে, কিন্তু বিলে অপরাধী শিশুদের উপর জোর দেওয়া হয়েছে। অপরাধী শিশু একটা ফল, এ কন্সিকুয়েন্স। অনাদৃত শিশু, ফার্স্ট সে অনাদৃত থাকে বলে তারপরে অপরাধী হয়, সেই অনাদৃতের ভেতরে যাদের যাদের ফেলা হয়েছে তাদের মধ্যে সম্পূর্ণ সকলকে ধরা হয়েছে বলে আমার মনে হয় না। অনেক বাড়ীতে আমি জানি যে ছেলেকে মারপিট করা হয়, খেতে দেওয়া হয় না, সেইসব ছেলে এই বিলের আওতায়

আসে না। আপনারা বোধ হয় খবরের কাগজে পড়েছিলেন বিলাতে এক মা তার তিন ছেলের ভেতর দুই ছেলেকে প্রতিদিন কম করে খাইয়ে রাখত আর এক ছেলেকে বেশি করে খাওয়াত। এমনি করে সেই ছেলে দুইটি প্রায় মৃত্যুর মুখে চলে যায়, তখন পাড়াপ্রতিবেশীরা এসে পুলিসকে ডেকে সেই দুইটি ছেলেকে বাঁচায়। যেখানে বিমাতা আছেন সেখানে এই সমস্ত ঘটনা ঘটছে। এই অভিজ্ঞতা আমি অন্য জায়গায় দেখেছি, তাদের সঙ্গে পরিচয়ে জেনেছি কি ভীষণ কষ্টের ভিতর দিয়ে সেই ছেলেরা দিন যাপন করছে তাদের সামনে হয়ত এক ভাই ভাল খাচ্ছে আর এক ভাইকে পান্তা খাওয়ানো হচ্ছে, মাছ দেওয়া হচ্ছে না, এক ভাই ঘি দুধ খাচ্ছে আর এক ভাইকে কিছু দেওয়া হচ্ছে না—এই সমস্ত আমরা দেখেছি এবং আমার মনে হয় এই বিলের আওতায় সেই সমস্ত হতভাগাদের আনবার চেষ্টা করা উচিত। তারপর তাদের এনে কি করবেন আপনারা যারা অপরাধী শিশু তাদের পাঠাবেন রিফর্মেটরী স্কুলে, তাদের পাঠাবেন বোর্স্টাল স্কুলে, তাদের পাঠাবেন ইন্ডাস্ট্রিয়াল স্কুলে। আমি জিজ্ঞাসা করতে চাই বোর্স্টাল স্কুল আমাদের দেশে কত বছর ধরে আছে তার একটা স্ট্যাটিস্টিকস মন্ত্রী মহাশয় দেন যে ১০ বছর ধরে কি ২০ বছর ধরে আমাদের দেশে বোর্স্টাল স্কুল ছিল, তাতে এতগুলি শিশু এবং ডেলিংকোয়েন্ট পাঠান হয়েছিল, তাদের মধ্যে এতগুলি রিকভার্ড হয়ে টু নরম্যান লাইফ, যদি না হয়ে থাকে তাহলে আপনাদের উপর বিশ্বাস করব কি করে। সরকারীভাবে তাদের আবার বলি দেওয়া হবে। এতদিন তারা বেসরকারীভাবে বলি হচ্ছিল, সমাজ তাদের মেরে ফেলছিল। আজ সরকার তাদের হাতে নিয়ে আবার কি করছেন তা আমাদের জানাবেন একটু, সেই বোর্স্টাল স্কুলে আপনারা ছেলেদের কি করছেন, সেখান থেকে তাদের কটা মানুষ হয়েছে কিংবা বোর্স্টাল স্কুল বাদ দিন, যারা অনাদৃত শিশু তাদের নিয়ে ট্রেনিং দেবেন, ট্রেনিং দেওয়ার পরে? আমি দেখছিলাম শ্রদ্ধেয়া মৈত্রেয়ী বসু একটা প্রস্তাব করেছিলেন যে এদের এমপ্লয়মেন্টের কি ব্যবস্থা হবে? আপনারা তাদের শিখিয়ে-টিখিয়ে কি আবার বড় চোর করে দেবেন, গাঁটকাটা করে দেবেন? তার হাত থেকে এদের বাঁচাতে হবে। আমি বলছি এগুলি হচ্ছে

institution for creating more criminals.

আমি সেদিকে আপনাদের দৃষ্টি আকর্ষণ করতে চাই। এই বিলের আলোচনা করতে গেলে সেইসব শিশুদের কথা ভেবে আমাদের দুঃখ হয় কান্না আসে। পশ্চিমবঙ্গ রাষ্ট্রের তরফ থেকে তাদের জন্য যদি কিছু করতে পারি তাহলে আমরা নিজেদের কৃতার্থ মনে করব, এই বলে আমি এই বিলকে সমর্থন করছি।

Sj. Chitto Basu:

মাননীয় ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, আমাদের এই হাউসে জয়েন্ট সিলেক্ট কমিটির রিপোর্ট পেশ করার জন্য এবং তার সঙ্গে যে উদ্বোধনী মন্তব্য প্রকাশ করা হয়েছে তার জন্য সর্বপ্রথমে আমি অভিনন্দন জানিয়ে গুটিকয়েক বক্তব্য আপনার সামনে রাখবো। এটা ঠিক যে অত্যন্ত পুরাতন কয়েকটি আইনের কিছু কিছু অংশকে একত্রে সম্বলিত করে এই বিলটা প্রণয়ন করা হয়েছে। আমরা আশা করেছিলাম ভারতবর্ষের বর্তমান অবস্থায় যে নূতন দৃষ্টিভঙ্গী আমাদের হওয়া দরকার, নতুন সমাজব্যবস্থা প্রণয়ন করা সম্পর্কে যে নতুন দৃষ্টিভঙ্গির কথা আমরা চিন্তা করি এবং সেই নতুন দৃষ্টিভঙ্গির সঙ্গে সঙ্গতি রেখে শিশু কল্যাণ সম্পর্কে আমাদের যে মনোভাব বা দৃষ্টিভঙ্গি হওয়া উচিত তার খানিকটা প্রতিফলন আমরা এই বিলে পাব, কিন্তু সেই ধরণের নতুন দৃষ্টিভঙ্গি এখানে প্রতিফলিত হয় নি দেখে আমরা হতাশ হয়েছি। গোটা কয়েক পুরাতন আইনের বিশেষ বিশেষ অংশগুলি একত্রে সম্বলিত করে একটা আইন আনবার চেষ্টা করা হয়েছে। অবশ্য এটা অভিনন্দনযোগ্য এই কারণে যে এর দ্বারা খানিকটা আমাদের শিশুদের কল্যাণ করবার ক্ষেত্রে সরকার যে মনোযোগী হয়েছেন একথা আমরা বুঝতে পারছি। কিন্তু আমার কথা না বলে ভারতবর্ষের প্রধানমন্ত্রী পণ্ডিত জওহরলাল নেহেরু শিশু কল্যাণ সম্পর্কে যে মন্তব্য করেছেন আমি আপনার মাধ্যমে এই হাউসের সামনে তা রাখতে চাই। তিনি ১৯৫৬ সালে একথা বলেন যে আজ যদি আমরা শিশুদের প্রতি দৃষ্টিপাত না করি তবে ভারতবর্ষকে নতুনভাবে এক জটিল সমস্যার সম্মুখীন হতে হবে। আর এক জায়গায় তিনি বলেন জনসংখ্যার বিফলতার দরুণ আমাদের দেশে শিশু কল্যাণ বিধানের দায়িত্ব বিরাট এবং

উৎকট। অসংখ্য শিশু আবশ্যকমত খাদ্য ও বস্ত্র পায় না—শিক্ষার কথা তো ছেড়েই দিলাম। আমাদের দেশে কোটি কোটি শিশু অনাথের মত বেড়িয়ে বেড়ায় যেন তাদের দেখাশুনা করবার কিছুই নেই। কিছুক্ষণ আগে আমাদের শ্রদ্ধেয় দেবেনবাবু বললেন অনেক শিশু যারা সত্যই অবহেলিত তারা সমাজজীবনে পুনঃপ্রতিষ্ঠা লাভ করে নাগরিকজীবনে আমাদের সাহায্য করতে পারে একথা কখনও মনে করতে পারে না যার ফলে চিরকাল হিনমন্যতার ভেতর তাদের জীবনযাত্রা নির্বাহ করতে হবে এবং একথা ভেবে তারা সবসময় ম্রিয়মান থাকে। আমি মাননীয় মন্ত্রী মহোদয়ের দৃষ্টি আকর্ষণ করছি তিনি নিশ্চয়ই লক্ষ্য করেছেন সংবাদপত্রে—বিশেষ করে যুগান্তর পত্রিকায়, হোটেলবয়দের ব্যাপারটা—সেই সমস্ত ছোট ছোট ছেলে কিশোরদের মর্মন্তুদ জীবনের কাহিনী তারা প্রকাশ করেছেন। আপনি যদি কোলকাতায় বিভিন্ন ছোটখাট রেস্তোরাগুলিতে যান তাহলে দেখতে পাবেন সেখানে যেসমস্ত ছেলেরা হোটেলবয়ের কাজ করে তাদের জীবন কতখানি মর্মান্তিক। তাদের জিজ্ঞাসাবাদ করে জানতে পারবেন সেই সমস্ত কিশোর বালকদের হোটেলের পরিচারকবৃত্তি গ্রহণ করার পেছনে কি কি মর্মান্তিক কাহিনী রয়েছে।

[3-40—3-50 p.m.]

তা ছাড়া বিভিন্ন বাড়িতে বাড়িতে অল্প বয়স্ক ছেলেরা চাকরের কাজ করেন। অবশ্য মালিক হিসাবে কাউকে চাকর হিসাবে রাখবার সকলের অধিকার আছে। কিন্তু একথা শোনা যায়, সেই সমস্ত কিশোর, যারা ভৃত্য বা পরিচালক হিসাবে কাজ করেন, তাদের উপর অযথা অবিচার ও অত্যাচার করা হয়। তাদের সম্বন্ধে কোন ব্যবস্থা এই বিলের মধ্যে নেই। তা ছাড়া অল্প বয়স্ক ছেলেদের শ্রমিক হিসাবে বিভিন্ন জায়গায় নিয়োগ করে তাদের উপর শোষণ চালান হচ্ছে পুঁজিবাদী ব্যবস্থায়, সেখান থেকে তাদের মুক্ত করবার জন্য এই আইনে কোন বিধিব্যবস্থা নেই। কাজেই শুধু মাত্র ওয়েস্ট বেঙ্গল চিল্ডরেন বিল এটার নাম না করে আমাদের প্রধান মন্ত্রী শ্রীজওহরলাল নেহরু যে প্রকৃত কথা ভেবেছিলেন যে শিশুরা হচ্ছে আমাদের জাতির ভবিষ্যৎ সম্পদ, তাদের প্রতি সামগ্রিক দৃষ্টি রেখে এবং সঙ্গে সঙ্গে সমাজতন্ত্র প্রতিষ্ঠার ক্ষেত্র যদি করতে চান তাহলে শিশুদের জন্য যে নতুন ও সুষ্ঠু পরিকল্পনা দরকার তার কোন ইঙ্গিত এখানে নেই। কাজেই আমি মাননীয় মন্ত্রী মহোদয়াকে অনুরোধ করব এই আইন তিনি করছেন এবং ভালভাবে প্রয়োগ করতে সরকার যথেষ্ট চেষ্টা করবেন বলে কথা দিচ্ছেন। কিন্তু এখানে একটা কথা মনে রাখা দরকার যেমন যথেষ্ট শিক্ষিত পারসোনেলএর দরকার হবে এই সমস্ত ব্যবস্থা পালন করবার জন্য সঙ্গে সঙ্গে সরকারের হাতেও প্রয়োজনীয় তথ্য সংগ্রহ করে রাখা দরকার। আমি জানি না মাননীয় মন্ত্রী মহোদয়ার কাছে সেই তথ্য আছে কিনা। কলকাতায় কত এই ধরণের অনাদৃত বালকবালিকা আছে যাদের পিতামাতা তাদের দায়িত্বভার গ্রহণ করতে চান না, তাদের জীবনযাত্রা কিভাবে চলছে সেটা চিন্তা করা দরকার। শুধু তাই নয় সংবাদপত্রের মারফত দেখা যায় এক ধরনের বিশিষ্ট ব্যবসায়ী আছে, তারা শিশুদের ব্যবহার করে ভিক্ষুক করবার জন্য এবং ভিক্ষা ব্যবসায়ী কাজেতে তাদের লাগান হয়। গতকাল অরবিন্দবাবুর প্রস্তাবে দেখলাম তিনি বলেছেন বাংলাদেশে, কলিকাতা শহরে ভিক্ষাবৃত্তি শুধু মাত্র খুন্নিবৃত্তির জন্য নয়, ভিক্ষা ব্যবস্থা রাখা হয়েছে, ঐ যারা বড় বড় ব্যবসায়ী তাদের মুনাফার জন্য। আপনি হয়ত লক্ষ্য করে থাকবেন অনেক অনেক বিকলাঙ্গ শিশু এই শহরে আছে, শুনা যায় যে ইচ্ছা করে তাদের বিকলাঙ্গ করে রাখা হয়েছে। ভিক্ষাবৃত্তিতে যোগাবার জন্য ছোট ছোট ছেলেমেয়েদের ধরে নিয়ে যাওয়া হয়। প্রচুর পরিমানে মুনাফা শিকার করবার জন্যে তাদের উপর অমানুষিক অত্যাচার করা হয়। মেয়েদেরও এইরকমভাবে বিশ্রী স্থানে নিয়ে যেয়ে নানাভাবে তাদের ঘৃন্য ব্যবসায় লাগান হয়। যদি প্রকৃতপক্ষে শিশুদের কল্যাণ করতে চান তাহলে এদিকে দৃষ্টি না রেখে গুটিকতক আইনের বস্তা পচা বুলি আমাদের সামনে রাখলে শিশুদের প্রতি কর্তব্য শেষ করা যায় না। কাজেই, আমাদের কথা আর না বাড়িয়ে যে নতুন কয়েকটি কথা বললাম এই আইন প্রয়োগ করবার আগে সরকারের হাতে এই বিষয়ে প্রয়োজনীয় তথ্য থাকা দরকার তা বিবেচনা করে দেখবেন। আমি মাননীয়া মন্ত্রী মহোদয়াকে অনুরোধ করব যে কলিকাতা এবং তার উপকণ্ঠে এবং পশ্চিম বাংলার বিভিন্ন জেলায় অনাদৃত শিশুদের সম্পর্কে—তাদের জীবনযাত্রা সম্পর্কে এবং তাদের পিতামাতার বর্তমান আর্থিক অবস্থা সম্পর্কে যেন একটা পরিসংখ্যান তৈরী করবার জন্য তিনি সচেষ্ট হন।

Sj. Dhirendra Nath Dhar:

ডেপ্যুটি স্পীকার মহোদয়, এই যে আইনটি আমাদের সামনে উপস্থিত করা হয়েছে এ সম্পর্কে এর আগে একদিন আলোচনা হয়েছিল। সেই সময় চিল্ডরেনস বিল বলতে আমরা কি বুঝি অর্থাৎ আমাদের দেশের শিশুদের রক্ষার জন্য কি ব্যবস্থা হওয়া উচিত ইত্যাদি আলোচনা হয়েছিল এবং সেখানে আমাদের বক্তব্য খুব পরিষ্কার ছিল নিশ্চয়ই। চিল্ডরেন বিল বলতে কি হওয়া উচিত? যখন পৃথিবীতে অন্যত্র আমরা দেখতে পাই ছেলেদের মানুষ করবার জন্য স্টেটএর সমস্ত প্রচেষ্টা নিবদ্ধ করা হয়েছে তখন আমাদের দেশে যখন নতুন আইন করা হচ্ছে তখন সেদিক আমাদের দৃষ্টি রেখেই আইন করতে হবে। দুঃখের বিষয় এই আইনের মধ্যে সেই পুরাতন কথা এবং কিছু নতুন কথা। পুরাতন কথা এই যে ছেলেদের মনে করা হয় তারা ক্রিমিনাল যেহেতু তাদের বয়স ১৮ বছরের কম সেজন্যে তাদের বর্স্টাল স্কুল এবং পুলিস হেপাজতে রাখবার ব্যবস্থা হয়েছে, তার সংগে নতুন কথা হচ্ছে, ডেলিনকোয়েন্ট এবং নেগলেকটেড চাইল্ড। তবে এটা প্রশংসনীয় যে নেগলেকটেড চাইল্ডদের উপর এই স্টেটএর নজর পড়েছে। কিন্তু ডেলিনকোয়েন্ট কথাটায় ঠিক কি বুঝাতে চেয়েছেন জানি না—এটা ইংরাজী শব্দ এর যথার্থ বাংলা কি জানি না, কিন্তু ইংরাজী অর্থে সেইসব ছেলেরা যাদের পিতামাতা বা গার্জেন তাদের মানুষ করতে পারেন নি বা তারা মানুষ হয় নি, কোন কারণে বিপথগামী হয়েছে—তারা ঘরের ছেলে, মা-বাপ তাদের ত্যাগ করছেন না। এক্সপার্ট রেখে এদের জন্য এফিসিয়েন্ট টিচারস সৃষ্টি করা এবং এঁদের মারফৎ সেই ছেলেদের মানুষ করে তোলার যে দৃষ্টিভংগী সেই দৃষ্টিভংগী এই আইনে নেই। তারপর শিশুদের যারা নানাভাবে ব্যবহার করছে অসৎ কার্যে তাদের কঠোর শাস্তিবিধানের কথা বা সেরকম কঠোর দৃষ্টিভংগী এই আইনে দেখতে পাচ্ছি না। এদেরকে দায়িত্বশীল নাগরিক করবার কথা বলা হয়েছে বটে, কিন্তু তার কোন গ্যারান্টি এর মধ্যে নেই। যদি বুঝতাম এদের এমন মোশন এখন পরিবেশের মধ্যে মানুষ করা হবে যে তারা কখনও বুঝতে পারবে না যে তারা জেলের মধ্যে আছে বা খুব রেসট্রিকটেড পরিবেশে রয়েছে বা কঠোর পাহারায় আছে তাহলে কিছু আশা করবার ছিল। সাধারণ ঘরের ছেলেদের মত স্বাভাবিক পরিবেশে শিক্ষা দিয়ে মানুষ করে তোলবার কোন ব্যবস্থা এই আইনে নেই। শেষ কথা এই আমার বিশেষ করে বলবার যে কথা তা হল এই যে শিশুদের রক্ষা করবার লক্ষ্য যদি এই আইনে থাকত তাহলে আমি খুব সুখী হতাম। শিশুদের রক্ষা করা আজকের দিনে একটা বড় সমস্যা। কেবলমাত্র পুলিসের উপর ভরসা না রেখে রাষ্ট্রের তরফ থেকে তাদের রক্ষার ব্যবস্থা করা উচিত। দেখতে পাই পুলিসের যখন নজরে আসে যে কোন শিশু বিপথগামী হচ্ছে, অপরাধজনিত কোন কাজ করছে তখন তাকে নিয়ে ম্যাজিস্ট্রেটের কাছে হাজির করে এবং তারপর আইন অনুসারে তার ব্যবস্থা হয়।

[3-50—4 p.m.]

ডেপ্যুটি স্পীকার মহাশয়, আপনি নিশ্চয়ই জানেন বর্তমান কলকাতা শহর এবং শিল্পাঞ্চলে শিশুদেরই প্রধান বাহন হিসাবে ব্যবহার করা হয় এই চোলাই মদের ব্যবসায়ে। এই যে শিশুদের প্রধান বাহন করে ব্যবসা চালান হচ্ছে এটা পুলিসের অজানা নয়, অনেকেরই অজানা নয়। কিন্তু তা সত্ত্বেও পুলিসের তরফ থেকে অথবা রাষ্ট্রের তরফ থেকে আইনের সেরকম কোন ব্যবস্থা নাই যাতে শিশুদের এই সমস্ত খারাপ ইনফ্লুয়েন্স থেকে রক্ষা করা যায়। শিশুরা খারাপ সংস্পর্শে পড়ে পাকা চোর হিসাবে শিক্ষিত হয়, কিন্তু আমরা দেখি তা থেকে শিশুদের রক্ষা করার কোন ব্যবস্থা নাই। শিশুদের সাধারণ অভাব হচ্ছে জামাকাপড়ের নানতম খাদ্যের, সে ব্যবস্থা নাই। যে শিশুর পিতা অসমর্থ—যার সঙ্গতি নাই সে শিশুকে কি করে রক্ষা করবে? চিলড্রেন বিলএ যদি তাদের প্রোটেকশনএর ব্যবস্থা না থাকে তাহলে এই চিল্ডরেন বিল নামেই থেকে যাবে। এর প্রতিকার হিসাবে বোর্স্টাল স্কুলএর কথা এখানে অনেক সভাই বলেছেন। কিন্তু আমাদের দেশে এই শিশুদের মন নিয়ে সত্যই কোন চর্চা হয় নি বা তার ব্যবস্থা নাই। এখানে ডেলিনকোয়েন্টসদের শাস্তি দেবার ব্যবস্থা হয়েছে ফাইনএর মারফত বা ইন্টার্ন করে, কিন্তু বিশেষজ্ঞদের নিয়ে এমন কোন ব্যবস্থা করা হয় নি যাতে দেশের সর্বসাধারণ শিশুদের এবং সংগে সংগে তাদের পিতামাতাকে শিক্ষিত করা যায় যাতে ভবিষ্যতে আর ডেলিনকোয়েন্ট চিলড্রেন সৃষ্টি না হয়।

Sj. Apurba Lal Majumdar:

ডেপ্‌্টি স্পীকার মহাশয়, আমি মাননীয় মন্ত্রী মহোদয়ার এ বিল সমর্থন করছি এবং সমর্থন করতে উঠে কয়েকটি কথা বলতে চাই। আমি আশা করেছিলাম যে কতকগুলি বিষয় বিশেষভাবে এই আইনের মধ্যে ব্যবস্থা করা হবে, কিন্তু সেগুলি না থাকার জন্য আমি মন্ত্রী মহোদয়ার দৃষ্টি সেদিকে আকর্ষণ করছি এবং আমার বক্তব্য সে সম্পর্কে পেশ করছি।

শিশু এবং কিশোরদের মধ্যে অপরাধপ্রবণতা দীর্ঘদিন ধরে এবং পৃথিবীর সবদেশেই দেখা যায় এবং এই সম্পর্কে অনেক গবেষণা, অনেক আলোচনা সমালোচনা হয়েছে। বর্তমান যুগে আমাদের জ্ঞানের ক্ষেত্র প্রসারের সংগে সংগে আমরা এটা উপলব্ধি করতে পারছি যে, যে কারণে শিশুদের মধ্যে বা কিশোরদের মধ্যে অপরাধপ্রবণতা দেখা দেয় সেগুলি হল শিশুর মন ও পরিবেশ। শিশু অবস্থায় মন যখন কাঁচা থাকে তখন যদি তাদের ঠিকভাবে পরিচালিত করার চেষ্টা করা হয় তাহলে পরিণত বয়সে তাদের এই অপরাধপ্রবণতা থেকে রক্ষা করে তাদের সুস্থ ও সবল নাগরিক করে দেশোন্নতির কাজে সুস্থ মানুষের মত নিয়োগ করতে পারি। কিশোরদের মধ্যে এই অপরাধপ্রবণতা যদি প্রবলভাবে দেখা দেয় তাহলে সমাজের
values, established rights endangered
হয়ে যায়। সেজন্য বলছি ১৯২২ সালের চিল্ডরেন এ্যাক্টএ বোর্স্টাল স্কুল এবং রিফরমেটরি স্কুলএর ব্যবস্থা থাকা সত্ত্বেও বাংলাদেশের শিশু ও কিশোরদের অপরাধপ্রবণতা থেকে বাঁচান কতটা সম্ভবপর হয়েছে? আমি দেখেছি বিশেষ করে কলকাতা এবং হাওড়া স্টেশনএর পাশে ফুটপাথের ওপর—কিছুদিন থেকে লক্ষ্য করছি—প্রায় ৫০টি কিশোর, সাত বছর থেকে ষোল বছর বয়সের, এরা ডাস্টবিন থেকে আরম্ভ করে খাবার দোকান পর্যন্ত সর্বত্র ঘুরাঘুরি করছে। দু'মাস কিংবা ছ'মাস পরে দেখা যাবে নতুন নতুন ছেলে এসে, নতুন নতুন কিশোর ও শিশু এসে সেই জায়গায় স্থান নিয়েছে। আমি দীর্ঘদিন ধরে লক্ষ্য করে দেখেছি শুধু এখানেই নয় শ্যামবাজারের মোড়ে শিয়ালদা স্টেশনেও এরকম বহু রয়েছে। রিফরমেটরি এবং বোর্স্টাল স্কুল থাকা সত্ত্বেও এই সমস্ত শিশুদের সুস্থ নাগরিক হিসাবে গড়ে তুলতে পারে নাই।

তার অনেকগুলি কারণ আছে, সেই কারণগুলি কেন দূর করতে পারেন নি। সেই যে অক্ষমতা, সেই অক্ষমতা দূর করা যায় নি এবং লজ্জার কথা এই যে, এই অক্ষমতা এই দেশের আইনের মধ্যে দিয়েও দূর করার চেষ্টা হয় নি। যার ফলে এখনও আমরা দেখতে পাচ্ছি, বাংলাদেশের অধিক সংখ্যক শিশু ও কিশোরের মধ্যে অপরাধপ্রবণতা আগের থেকে বেশি পরিমাণ দেখা দিয়েছে। এর মূল কারণ হচ্ছে এবং সকলেই বিশ্বাস করে—অন্ততঃ এই বিষয় যে আলোচনা হয়েছে তার থেকে যে খবর পেয়েছি তাহলে সামাজিক এবং মানসিক কতকগুলি পরিস্থিতি এবং পারিপার্শ্বিক অবস্থার চাপে এই শিশু ও কিশোরদের মধ্যে অপরাধপ্রবণতা দেখা দেয়। এই সম্পর্কে সেন্ট্রাল সোস্যাল ওয়েলফেয়ার বোর্ড বিস্তারিত আলোচনা করেছে এবং তারা এ্যাডভাইসারি বডি নিযুক্ত করেছেন যার সম্পর্কে বিস্তারিত আলোচনা করে কিভাবে রিফরম করা যায়, কিভাবে শিশু ও কিশোরের অপরাধ কমান যায়, তাদের জীবন সুন্দরভাবে গড়ে তোলা যায় সেই সম্পর্কে বিস্তারিত আলোচনা হয়েছে। এবং তাতে তারা যেসব সাজেশান দিয়েছে তার মধ্যে আফটার কেয়ারএর উপরেই তারা বেশি জোর দিয়েছে। এইসব বোরসটাল স্কুল কিম্বা রিফরমেটরি স্কুল থেকে যেসমস্ত শিশুরা বেরিয়ে আসবে পরবর্তীযুগে তাদের কিভাবে সমাজজীবনে প্রতিষ্ঠিত করবে তার বিস্তারিত আলোচনা তারা করে গিয়েছে। কিন্তু আমাদের এই আইনের মধ্যে সেই সমস্ত লিপিবদ্ধ করা হয় নি। সেইজন্য প্রধানতঃ মন্ত্রী মহোদয়ার দৃষ্টি আকর্ষণ করি যে, যে সারটিফায়েড স্কুল বিশেষ করে তাদের কেয়ারএর জন্য সেন্ট্রাল সোস্যাল ওয়েলফেয়ার বোর্ড যে বক্তব্য রেখে গিয়েছে যে, যখন ছেলেরা বোর্স্টাল স্কুল থেকে বাইরে বের হবে তখন তারা যাতে পারিপার্শ্বিকে অবস্থার সংগে খাপ খাইয়ে জীবন যুদ্ধে জয়ী হতে পারে তার দিকে নজর দেওয়া দরকার। এ ছাড়া
skilfur supervision of after-care by efficient officers
এবং ২নং হল প্রোটেকশন। এখানে প্রোটেকশানএর কথা বিশেষ করে বলছি এই জন্য যে প্রোটেকশনএর সম্বন্ধে কোন কথা আইনের মধ্যে নেই। আমরা দেখেছি যে ছোট ছোট শিশুরা

রাস্তায় ঘুরে বেড়ায়, তারা বিশেষ কোন অপরাধ করে না কিন্তু পুলিসের খাতায় নাম লেখতে হয় বলে তাদের এগেনস্টএ পুলিস হ্যারাসমেন্ট হয়, তাদের

Section 54 Criminal Procedure Code

করে নিয়ে যায় এবং তাদের কেসএর বিরুদ্ধে কোন ফাইনাল রিপোর্ট না থাকায় তাদের ছেড়ে দেওয়া হয়। এই রিপ্রেসিভ মেথডএর বিরুদ্ধে প্রোটেকশান দেওয়া দরকার। সোস্যাল ওয়েল-ফেয়ার কমিটি তাদের মন্তব্য এই সম্বন্ধে দিয়েছেন। তা ছাড়া লিয়াশন অফিসার কথা বলা হয়েছে। বোর্স্টাল স্কুল থেকে বেরিয়ে যাতে পরিবারের মধ্যে বাস করতে পারে এবং তার যাতে একটা স্বাভাবিক সুন্দর অবস্থা সৃষ্টি হতে পারে তার সাজেশন সেন্ট্রাল ওয়েলফেয়ার বোর্ড দিয়েছে। কিন্তু এই আইনের মধ্যে সেন্ট্রাল ওয়েলফেয়ার বোর্ডএর সেই সমস্ত সাজেশনস দেখি না। সেদিকেও আমি মন্ত্রী মহোদয়ার বিশেষ করে দৃষ্টি আকর্ষণ করছি। এ ছাড়া বোর্ডের কাছ থেকে কতগুলি তথ্য দেওয়া হয়েছে এবং সারটিফায়েড স্কুল ও ইনডাসট্রিয়াল স্কুলএর কথা বলেছে। এটা ভুল কথা যে সারটিফায়েড স্কুলএর কথা এখানে বলা হয়েছে। কিন্তু ইন্ডাস্ট্রিয়াল স্কুল সম্পর্কে বলতে পারি যে বাংলা দেশে ইনডাস্ট্রিয়াল স্কুল নেই। বাংলাদেশের বাইরে বম্বে, মাদ্রাজ প্রভৃতি জায়গায় ইণ্ডাস্ট্রিয়াল স্কুল আছে। এই ইন্ডাস্ট্রিয়াল স্কুলএ কিভাবে ছাত্ররা গড়ে উঠতে পারে তার বিস্তারিত আলোচনা করেছে এবং তারা চারটা বক্তব্য রেখেছে। স্কুল থেকে বেরিয়ে আসবে যারা তাদের

further education and vocational education

দেবার জন্য ইণ্ডাস্ট্রিয়াল স্কুলএ ১৪ বৎসরের নিম্ন বয়স্ক ছাত্রদের সুযোগ দেওয়া হবে। কিন্তু ১৪ বৎসরের মধ্যে ভোকেশনাল ট্রেনিং সম্পূর্ণ হওয়া সম্ভব নয়। কারণ ইন্ডাস্ট্রিয়াল স্কুলএ ফারদার এডুকেশনএর যে সুযোগ সেই সুযোগ এই আইনের মধ্যে কোথাও নেই।

[4—4-10 p.m.]

কাজেই যে কাজ শিখবে সেটা অর্ধেক কাজ। তাতে জীবিকার্জনের কোন সুযোগ পাবে না। দ্বিতীয়তঃ,

accommodation and maintenance after discharge—Borstal school

থেকে বেরিয়ে আসার সঙ্গে সঙ্গে যদি থাকবার না জায়গা থাকে এবং পরিবারে তার স্থান না হয় তাহলে অরফেন বয়দের হোস্টেলএ মেইনটেনেন্স কিভাবে সম্ভবপর হবে সে সম্পর্কে যদি সরকার থেকে কোন ব্যবস্থা না থাকে তাহলে আইন করে কোন লাভ হবে না।

The need for return and adjustment to the family and to help in finding job situation.

এই দুটো বিষয় একান্ত অপরিহার্য অংশ হিসাবে থাকা উচিত এই আইনের মধ্যে, যাতে ফেমিলির মধ্যে ফিরে গিয়ে থাকতে পারে সেই বিধান থাকা উচিত, তদুপরি আর্থিক সাহায্যের ব্যবস্থাও থাকা উচিত। ৮নংএ আমি একথা বলার চেষ্টা করেছি, কারণ আমাদের দেশে মানুষ যদি জীবিকা-র্জনের সদুপায় না খুঁজে পায় তাহলে স্বাভাবিকভাবে অপরাধপ্রবণতার দিকে বেশি করে ঝুঁকে যায়। যদি এই সব অরফেন ছেলেদের কোনরকম প্রোটেকশন বা মেনটিনেন্স পাবার সুযোগ করে না দেওয়া হয়, তাদের চাকরির সংস্থান না করা হয় তাহলে তারা আবার অপরাধের পথেই পা বাড়াবে। কিন্তু এই আইনের মধ্যে আমরা কোথাও খুঁজে পাই না বোর্স্টাল স্কুল বা রিফর্মেটারি থেকে বেরিয়ে আসার পর তাদের জন্য জীবিকার্জনের ব্যবস্থা করা হল কিনা। তারপর সেকসন ১৭ এবং ১৭এ; বলা হচ্ছে গবর্নমেন্ট পরে এ সম্পর্কে রুলস তৈরি করবেন। কিন্তু সেখানেই আমার আপত্তি। কারণ, এটা অত্যন্ত ইনিস্পরাল এফেয়ার এবং আমরা আমাদের অভিজ্ঞতা থেকে দেখেছি যে, বোর্স্টাল স্কুল থেকে বেরিয়ে আসার পর আবার নতুন করে অপরাধপ্রবণতার দিকে ঝুঁকে যায় এবং অপরাধ করে বসে। বর্তমানে আইন করা হচ্ছে ১৪ বৎসর বয়সে পর্যন্ত নেওয়া হবে বোর্স্টাল স্কুল, চিলড্রেন এ্যাক্ট অফ ১৯২২তে দেখছি এই ব্যবস্থা ছিল যাতে করে ১৮ বৎসর পর্যন্ত বোর্স্টাল স্কুলএ ভর্তি হতে পারে এবং ইন্ডাস্ট্রিয়াল স্কুলএ এডুকেশন পেয়ে স্বাধীনভাবে জীবিকার্জন করতে পারে। এই আইনে সেটা বন্ধ করে দেওয়া হচ্ছে। অবশ্য কোন কোন ক্ষেত্রে ট্রেনিং শেষ না হলে ১৮ বৎসর পর্যন্ত রাখবার ব্যবস্থা

এই আইনে আছে; আগে ছিল ২১ বৎসর বয়স পর্যন্ত সেখানে ভর্তি করা যাবে। তারপর, যেটা এখানে বিশেষ করে বলা উচিত ছিল সেটাই এই আইনে দেখতে পাচ্ছি না—বোর্স্টাল স্কুল থেকে বেরিয়ে আসার পর আফটার কেয়ার সম্পর্কে সোস্যাল ওয়েলফেয়ার কমিটি এবং সেন্ট্রাল সোস্যাল ওয়েলফেয়ার বোর্ড তাদের বক্তব্য সুস্পষ্টভাবে আমাদের কাছে রেখেছেন। তাঁদের সেই বক্তব্যগুলিই এই বিলের প্রধান বিষয় হওয়া উচিত ছিল। কিন্তু সেই রেসপনসিবিলিটি এখানে গভর্নমেন্ট নেন নি—সেই দায়িত্ব থেকে তাঁরা সরে দাঁড়াবার চেষ্টা করেছেন। সেইজন্য আমি বিলের এই দুর্বলতার তীব্র নিন্দা করি। আমি আশা করি বিলের এই দুর্বলতা দূর করে যাতে আমাদের দেশের কিশোররা অপরাধের পথ থেকে সরে এসে সুস্থ ও স্বাভাবিক নাগরিকের জীবননির্বাহ করতে পারে মন্ত্রী মহাশয় এই আইনের মধ্যে সেই ব্যবস্থা করবেন।

Sj. Sunil Das:

মাননীয় ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, এ বিল সম্পর্কে আমি কিছু বলতে চাই। যখন এই বিলটা প্রথম এই হাউসে উপস্থাপিত করা হয়েছিল তখন আমরা এই বিল সম্পর্কে কয়েকটা প্রসঙ্গ উত্থাপন করেছিলাম এবং আশা করেছিলাম যে, সিলেক্ট কমিটিতে সেই ধরণের কিছু কিছু পরিবর্তন থাকবে। অবশ্য সিলেক্ট কমিটিতে বিলটার কিছু কিছু প্রয়োজনীয় পরিবর্তন সাধিত হয়েছে তাতে কোন সন্দেহের অবকাশ নাই—বিশেষ করে বিলের যে অংশে প্রবেশন অফিসার, আফটারকেয়ার অর্গেনাইজেশন সম্পর্কে বিধান রাখা হয়েছে সেকশন ১৭ এবং ১৭এ-তে এই দুটো ধারা সংযোজন দ্বারা বিলের নিশ্চয়ই উন্নতি সাধন করা হয়েছে। কিন্তু যেটা সবচেয়ে বড় প্রশ্ন সেটা হল শিশুদের নিরাপত্তা সিকিউরিটি অফ দি চিলড্রেন, শিশুদের নিরাপত্তা সম্পর্কে সামগ্রিক দৃষ্টিভঙ্গি দিয়ে বিলের যেসব সংশোধন হওয়া প্রয়োজন ছিল, সিলেক্ট কমিটি থেকে সেইভাবে সংশোধিতও পরিবর্তিত হয়ে বিলটি বেরিয়ে আসে নি। এখানেই হল প্রথম আপত্তি। এবং এ সম্পর্কে আমি এখনো বলব যে, যদি এই বিল থেকে কোন রকম সার্থকতা আমরা পেতে চাই তা হলে শিশুদের সিকিউরিটি সম্পর্কে দৃষ্টিভঙ্গি নিয়ে এই বিলটা রচনা করা দরকার। কারণ,

in the last analysis, the security of the children provides the security of the Nation

একথাটা মাননীয় মন্ত্রী মহোদয়াকে মনে রাখতে বলছি। তারপর, আমার বক্তব্য হল, যেসমস্ত ইমপ্রুভমেন্ট করা হয়েছে প্রোবেশনারি অফিসার এবং আফটার কেয়ার অর্গেনাইজেশান সম্পর্কে তার ভিতরও ত্রুটি রয়েছে। বলা হচ্ছে, প্রবেশনারি অফিসার বাড়ীতে যাবেন এবং বাড়ীতে গিয়ে আফটার কেয়ার অর্গেনাইজেশনএ যাবেন—সেসমস্ত ডেলিকোয়েন্টদের সাময়িকভাবে ছেড়ে দেওয়া হয়েছে বা তাদের পেরেন্টস ও গার্ডিয়ানরা সাময়িকভাবে তাদের নিয়ে গিয়েছেন, তাদের বাড়ীতে যাবেন। কিন্তু এখানে প্রশ্ন হল, তাদের যদি সোস্যালি ইনসুলেট না করা যায়, যে পরিবেশে থাকার জন্য ডেলিকোয়েন্টস সৃষ্টি হয় সেই পরিবেশ থেকে যদি তাদের পৃথক না করা যায় তাহলে প্রোবেশনারি অফিসাররা তাদের বাড়ীতে গিয়ে কি করবেন? আমি অনেক প্রোবেশন অফিসারকে জানি—তাঁরা নিষ্ঠার সঙ্গে তাঁদের কর্তব্যপালন করেন এবং ডেলিকোয়েন্ট শিশুদের মমতার সঙ্গে স্বাভাবিক ও সুস্থজীবনে পুনর্বাসনের চেষ্টা করেন। কিন্তু তাঁরা হতাশ হয়ে গিয়েছেন। কয়েকজন প্রবেশন অফিসার আমাকে ব্যক্তিগতভাবে একথা বলেছেন যে, যদি সোস্যাল ইনসুলেশন না করতে পারা যায় তাহলে তাঁদের প্রচেষ্টা ব্যর্থ হতে বাধ্য। কারণ, বিলের ভিতরে পিউরিটিভ ব্যবস্থা রয়েছে, শাস্তির ব্যবস্থা রয়েছে, কিন্তু প্রিভেনশনএর কোন ব্যবস্থা নাই। যদি প্রিভেনশন এবং ইনসুলেশনএর ব্যবস্থা করতে পারা যায় তাহলে প্রোবেশনারি অফিসাররা যত নিষ্ঠার সঙ্গেই কার্যে অগ্রসর হোন না কেন, তাদের সেই প্রচেষ্টা ব্যর্থ হতে বাধ্য। এই বিলের আরও একটা অংশের প্রতি আমি মাননীয় মন্ত্রী মহোদয়ার দৃষ্টি আকর্ষণ করছি। নেগলেকটেড চাইলডএর যে ডেফিনেশান দেওয়া হয়েছে সে সম্পর্কে আমার বক্তব্য রয়েছে। নেগলেকটেড চাইল্ড সম্পর্কে বলছেন ২(আই)(টু-আই)তে যে,

has no home or settled place of abode or is found wandering without any ostensible means of subsistence, or is found destitute, whether he is an orphan or not.

এখন প্রশ্ন হল, আজকে যে অর্থনৈতিক অবস্থার ভিতর সাধারণ মানুষ—সাধারণ পরিবারের মানুষ জীবনযাপন করছে তাতে পিতামাতার পক্ষে বহু সন্তানের দায়িত্ব নেওয়া সম্ভব নয়। আমরা বিধানসভার সদস্য নির্বাচিত হয়েছি এবং বিধানসভার সদস্য নির্বাচিত হওয়ার ফলে জনসাধারণের মনে, বিশেষ করে দরিদ্র জনসাধারণের মনে আমরা একটা আশা জাগিয়েছি যে, আমাদের কাছে এলে তাদের জীবনের সব সমস্যার প্রতিকার হবে এই কারণে বহু পিতামাতা আমাদের সঙ্গে সাক্ষাৎ করতে আসেন তাঁদের বক্তব্য বলবার জন্য। এখানে নেগলেকটেড চাইল্ডএর যে ডেফিনিশন দেওয়া হয়েছে—

if he is found destitute, or wandering without any ostensible means of subsistence

এই প্রসঙ্গটা যদি এখানে পরিষ্কারভাবে না দেওয়া থাকে তাহলে বহু পিতামাতাকে বাধ্য করা হবে তাদের সন্তানসন্ততিদের রাস্তায় ঠেলে দিতে।

[4-10—4-20 p.m.]

সুতরাং আইনের যে উদ্দেশ্য তা শুধু ব্যর্থই হবে না বরং এর দ্বারা সাধারণ শিশুদের মধ্যে অপরাধপ্রবণতা বোধ জাগিয়ে তুলবেন এবং তারা মিথ্যার আশ্রয় নিতে বাধ্য হবে। মাননীয় ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, আমি এই প্রসঙ্গে অন্য কয়েকটি রাজ্যের চিলড্রেনস এ্যাক্ট সম্বন্ধে মাননীয়া মন্ত্রী মহোদয়ার দৃষ্টি আকর্ষণ করছি। ১৯৫২ সালের ইউ. পি-র চিলড্রেন এ্যাক্টএ বলছে—

The object of this Act as stated in the preamble is the custody, protection, treatment and rehabilitation of children.

কিন্তু চিলড্রেনের ডেফিনেসনএ আমি এখানে কিছুই দেখতে পাচ্ছি না। এখানে রিহ্যাবিলিটেশন অব দি চিলড্রেন বলতে মনে হয় যে সমস্ত রকম শিশুই এই আইনের মধ্যে আসছে। তারপর এই আইনের বৈশিষ্ট্যের দিকে আমি মাননীয়া মন্ত্রী মহোদয়ার দৃষ্টি আকর্ষণ করছি, সেটা হচ্ছে—

under one of them the sale to a person under 12 years of age of any cigarette, biri, tobacco, etc., whether for his own use or not is made an offence.

আমি জানি বাংলাদেশে যে আইন আছে—বেঙ্গল স্মোকিং এ্যাক্ট অব ১৯১৯, বেঙ্গল জুভেনাইল স্মোকিং এ্যাক্ট অব টু ১৯১৯—তাতে বলা আছে যে ১৬ বছরের নিচে শিশুদের কাছে কেউ কোন রকম কুবাক্য, সিগারেট ইত্যাদি বিক্রি করলে তাকে সাজা দেওয়া হবে। আমার বক্তব্য হল যে শিশুদের মধ্যে যদি এ্যাডিকটস সৃষ্টি করবার সুযোগ থাকে তাহলে তাদের মধ্যে অপরাধপ্রবণতা স্বভাবতঃই আসবে। বেঙ্গল জুভেনাইল স্মোকিং এ্যাক্ট অব ১৯১৯ তার প্রয়োগের কথা আমরা কখনও শুনিনি এবং এর ফলে ছোট ছোট ছেলেদের মধ্যে এডিক্টস সৃষ্টি হচ্ছে। এই ধরনের

smoking addicts, drinking addicts

সারা সমাজে পরিব্যাপ্ত হচ্ছে এবং এর ফলেই অপরাধপ্রবণতা বেড়ে যাচ্ছে। সুতরাং ইউ পি-র চিলড্রেনস এ্যাক্টএ যে ব্যবস্থা রয়েছে তার দিকে আমি আপনার দৃষ্টি আকর্ষণ করছি। বোম্বে আইনের দুই একটি বৈশিষ্ট্যের দিকে আপনার দৃষ্টি আকর্ষণ করছি। ডেস্টিটিউট এ্যান্ড নেগলেকটেড চিলড্রেন সম্বন্ধে সেখানে বলছে—

Any child without a home or found wandering without settled place of abode, without visible means of subsistence or found begging, etc., for a consideration, destitute or illegitimate child living on charity or a child without a parent or guardian or if has a parent or guardian who is unfit to exercise or incapable of exercising or not exercising proper care and guardianship, any child known to have association or living with prostitutes or persons of criminal and drunken habits, any child living or residing in or remaining in a place of prostitution or any child otherwise likely to fall into bad association or to be exposed to moral danger, or is likely to enter upon a life of a criminal, etc.

আমার বক্তব্য হল এই যে নেগলেকটেড চিলড্রেন এবং ডেসটিচুট চিলড্রেন সম্বন্ধে বোম্বে আইনে যে সংজ্ঞা রয়েছে সেটা যদি আমরা গ্রহণ করি তাহলে আর্থিক সঙ্কটে পড়ে পরিবারের পিতামাতা যেসমস্ত শিশুদের পরিত্যাগ করেন এবং যারা অনাহারক্লিষ্ট হয়ে অপরাধপ্রবণতার পথে গা ঢেলে দেবে তাদের তখন আমরা রক্ষা করতে পারব। সেইজন্য আমি মন্ত্রী মহোদয়কে বলছি যে বোম্বের ১৯৩৮ সালের এ্যাক্টে নেগলেকটেড চিলড্রেনদের সম্বন্ধে যে সংজ্ঞা দেওয়া রয়েছে সেই সংজ্ঞা গ্রহণ করে যাতে নেগলেকটেড চিলড্রেনদের পরিধি ব্যাপকতর করে আমরা শিশুদের নিরাপত্তার সম্ভাবনাকে বৃদ্ধি করতে পারি এবং তাদের মধ্যে অপরাধপ্রবণতাকে কমাতে পারি এ সম্পর্কে আমি আপনাকে আর একটু চিন্তা করতে বলছি। এই বিলকে আমি সমর্থন জানাচ্ছি এবং এই বিলের যে সমস্ত ত্রুটি রয়েছে তার সংশোধনের দাবী জানাচ্ছি।

The Hon'ble Purabi Mukhopadhyay: Sir, I have listened to the speeches made by my friends opposite. May I be permitted to say that they have been labouring under an exaggerated idea of the scope and object of the Bill. Perhaps they mean that all the children of the State should be brought within the purview of this Bill for their general welfare. I submit, Sir, that the scope of the Bill is a very limited one. If you look at the preamble it is just to consolidate and amend the law relating to the custody, protection, treatment and rehabilitation of juvenile delinquents and of other children in need of care, protection and certain other matters. So long these children were being governed by three or four Acts. I like to mention them. They are, the Reformatory School Act, 1897, so far as it applies to West Bengal, the Bengal Children Act, 1922, the Bengal Borstal Schools Act, 1928, the Bengal Vagrancy Act, 1943, as far as it applies to the children of West Bengal. The scope of the Bill has already been mentioned and the spirit has already been accepted by the House and most of the arguments placed in this House by the members opposite were discussed, even in the amendments they have suggested, and so I will not go into details now but shall reply when those amendments will come up. One thing I would like to tell Shri Apurbalal Majumdar. He is entirely wrong—though he is renowned lawyer—when he says that the neglected children have not been covered and that the begging in public resorts has not been covered, or when he says there is no scope for Probation Officers to function, or when he says there is no after-care home or organisation envisaged in the Bill. I am very sorry that he did not go through the Bill properly, if he did so he would have found that they are provided in the Act. Sir, he has questioned the wisdom of the Government of West Bengal in giving this Government power to make rules under section 45. Sir, all the Bills are passed in the Assembly and provision is made for making rules and if there is any difficulty in the way of implementation that is covered by rule-making Power. The rules are never placed in the Assembly. They are generally published in the gazette. I do not agree with him when he says that statutory provision should be made in the body of the Bill to deal with the children—neglected children—who need care and protection, delinquents and non-delinquents. If any exigency arises Government must have power to make rules to meet that situation.

Shri Sunil Das points out that the words 'and unable' should be inserted after the word 'unfit'. He says that the children of the widows or of those who are not capable of looking after their children due to poverty or physical infirmity, etc., should be covered. Of course 'unfit' means physically and mentally and economically unfit too. I understand his point and I can assure him that they will be brought within the purview of this Act.

[4-20—4-30 p.m.]

Sir, there has been much criticism in this House regarding the merits of borstal schools and industrial schools. I need not go into it. Begging has already been brought within its purview and some amendments even say

that not only begging in a place of public resort but begging in private houses also should be stopped. Sir, I will deal with it elaborately when I discuss that matter, but I can now safely say that begging in a place of public resort, in a place like Shambazar or in a station area, to which Shri Apurba Lal Majumdar and Shri Chitto Basu referred, has all been covered and begging will be stopped in public places. Sir, I need not waste the time of the House by dealing with other points because they will be covered when I deal with the amendments.

The motion of the Hon'ble Purabi Mukhopadhyay that the West Bengal Children Bill, 1958, as reported by the Joint Select Committee, be taken into consideration was then put and agreed to.

Clause 1

Shri Basanta Kumar Panda: Sir, I beg to move that in clause 1(1), in line 2, for the word "Children" the words "Child Welfare" be substituted.

I further beg to move that in clause 1(3), in lines 5 and 6, the words "and different dates may be appointed for different provisions of this Act or for different areas" be omitted.

By my first amendment, Sir, I wish to change the name of the Bill. Instead of calling it simply 'Children Bill', I think it will be better if we call it 'Child Welfare Bill'.

By my second amendment I would like to omit some portion from clause 1(3). Sub-section (3) reads like this: "This section shall come into force at once. The remaining provisions of this Act shall come into force in such area or areas and on such date or dates as the State Government may, by notification in the Official Gazette, appoint, and different dates may be appointed for different provisions of this Act or for different areas". If my amendment is accepted, then simply Government will fix a particular date for the application of the whole Act in a particular area. But if this option is left, then the entire provisions of this Act may be made nugatory by inaction on the part of the Government. I can point out certain Acts which are beneficial and if they were implemented at the very moment they were passed, much good service could have been done to the people of the State, for example, the Land Reforms Act. Section 1 of the Land Reforms Act contains three sub-sections and one of the sub-sections is to this effect that Government has option to declare any part of that Act effective in any particular area as it likes. The Act has come into force on the 31st March, 1956. Now we are at the end of 1959. There are many benevolent provisions in that Act regarding land reforms, such as changing the character of the raiyats conferring of many rights to the raiyats and so on, but except Chapter III of that Act which was already existing in the Bargadars Act, no other new benevolent provision of the Act has been brought into force up till now. Although about four years have elapsed, still that Act is not being implemented. So, I would say that although this Act is a beneficial one, if this option is left with the Government, I am sure that the benevolent provisions of this Act will not be brought into operation. Only the benevolent sections will remain in the statute book to be served as sermons but not to be utilised in practice. Therefore, I would request the Hon'ble Minister to delete this portion of the sub-section so as to make it self-sufficient.

Shri Apurba Lal Majumdar: Sir, I beg to move that in clause 1(1), in line 2, for the word and figures "Act, 1958" the words and figures "Welfare Act, 1959" be substituted.

এটা ১৯৫৯ তো হবেই, কারণ ১৯৫৮ সালে বিলটা প্রথমে এসেছিল, আমরা ১৯৫৯ সালে এসে পৌঁছেছি কাজেই এটাকে ১৯৫৯ করতেই হবে। ওয়েলফেয়ার এ্যাক্ট আমরা এইজন্য বলছি যে

বাংলাদেশের বাইরে অন্য জায়গায় চিলড্রেন সম্পর্কে যেসমস্ত এ্যাক্ট আনা হয়েছে বা আমরা এখনে যে এ্যাক্ট আনছি তার মুখ্য উদ্দেশ্য হল ওয়েলফেয়ার এবং সেই মুখ্য উদ্দেশ্যকে আমরা এই বিলের সামনে এইজন্য রাখতে চাই যে, যাতে আমাদের এ সম্পর্কে ইন্টারপ্রিটেশন এবং একটা পরিষ্কার ধারণা সবসময় থাকে যে এই আইনের মাধ্যমে আমরা আমাদের কিশোরদের ওয়েলফেয়ার করবার জন্য চেষ্টা করছি এবং তাই যখন এর মুখ্য উদ্দেশ্য সেইজন্য ওয়েলফেয়ারটা যোগ করে দিতে প্রস্তাব করছি।

Shri Ardhendu Shekhar Naskar: Sir, I beg to move that in sub-clause (1) of clause 1, in line 2, for the figure "1958" the figure "1959" be substituted.

Shrimati Manikuntala Sen: Sir, I beg to move that the following proviso be added to clause 1(3), namely:—

"Provided that all provisions of this Act are enforced throughout the State within a period of two years of the enactment of this Act".

ডাক্তার গণি তাঁর বক্তৃতায় যা বলেছেন সেইটাই অর্থাৎ এই বিলটা পাশ হলে এটাকে দুই বছরের মধ্যে কার্যকরী করার কথা যেন এতে উল্লেখ থাকে। একথা আমি আরও বিশেষভাবে এইজন্য বলছি যে একেত এই বিলের স্কোপ অত্যন্ত কম, আমরা যতটুকু আশা করেছিলাম যে সিলেক্ট কমিটিতে গিয়ে হয়ত স্কোপ কিছু বৃদ্ধি করা যাবে কিন্তু তাতে আমরা একটু হতাশ হয়েছি—এই স্কোপ কিছু বাড়ানো গেল না। যে টেকনিক্যাল আউট লাইন ছিল সেই টেকনিক্যাল আউট লাইনের মধ্যে বসে আমাদের এধার ওধার করতে হয়েছে, বিশেষ কিছু একে উন্নত করা যায় নি অর্থাৎ ওয়েলফেয়ার বলতে গেলে যা বোঝায় সেই সামগ্রিকভাবে চাইল্ড ওয়েলফেয়ার এই বিলে অন্তর্ভুক্ত করা যায় নি। শিশু সমস্যা সম্বন্ধে যে জিনিসটা আমাদের সামনে অত্যন্ত প্রকট হয়ে আছে সে সম্পর্কে বিস্তৃত আলোচনা করারও ক্ষেত্র সেটা হয় নি এবং সে সম্পর্কে কেবল সমাধানের প্রস্তাব আনাও এই বিলের পরিধির মধ্যে সম্ভব ছিল না। সুতরাং সে দিক থেকে আমরা হতাশ হয়েছি। অন্ততঃ যেটুকু স্কোপ এর মধ্যে আছে ডেলিংকোয়েন্ট চিলড্রেন সম্পর্কে, নেগলেকটেড চিলড্রেন সম্পর্কে তাও শুধু একটা কাগজের জিনিস না হয়ে এটার জন্য বিশেষ করে দুই বছরের একটা সীমা আমি দিতে চাচ্ছি, কারণ এটা খুব আশংকা যে এই বিলটা কার্যকরী হতে দীর্ঘদিন লাগবে। গভর্নমেন্টের একটা জিনিস আমরা সকলেই জানি যে ঘর-বাড়ী তুলতে তুলতে অনেক সময় যায়। বড় বড় বাড়ী তুলতে তুলতে, প্ল্যান-টান বা অনেক টাকা-পয়সার ব্যাপার-ট্যাপার ইত্যাদি করতে করতে যদি ১০-২০ বছর লেগে যায় তাহলে হল না, টাকাও খরচ হবে সময়ও নষ্ট হবে, আমাদের যা উদ্দেশ্য সেই উদ্দেশ্যের পথে খুব কম আমরা অগ্রসর হলাম এইভাবে আইন শেষ হয়ে না যায়; এতে আমাদের আশংকা যেমন আছে তেমনি থাকবে কারণ জিনিসটা খুব টেকনিক্যাল। কতকগুলি বর্স্টাল স্কুলস বা হোমস আছে যেখানে চিলড্রেন আছে। এখন তাদের টেনে নিয়ে কিছু না করলে একটা দুর্ঘটনা ঘটে যাবে এমন নয়। সুতরাং এটা ডিলে হতে পারে। আমাদের মুখ্যমন্ত্রী ইচ্ছা করলে এটা আরও পাঁচ বছর ঠেকিয়ে রাখতে পারেন, টাকা নেই এসব কথা বলে। সুতরাং একটা অসুবিধার প্রশ্ন এসে যাবে যদি না একটা সময়ের সীমারেখা রাখা হয়। আমরা প্রতিদিন খবরের কাগজ খুললে কংগ্রেসের সভানেত্রী শ্রীযুক্তা ইন্দিরা গান্ধীর বক্তৃতা পড়তে পাই এবং তাতে শিশুকল্যাণ সম্পর্কে নানা কথা বলা হয় এবং এটা এত জরুরী বিষয় যে এর দিকে দেশশুদ্ধ মানুষের দৃষ্টি আকর্ষণ করা হয়। আমাদের প্রধানমন্ত্রীও শিশুদের কথা আমাদের সকলকে স্মরণ করিয়ে দিয়ে থাকে কিন্তু সে সমস্ত অনেক দূরের ব্যাপার। সেখানে সামগ্রিক শিশুসমস্যা এবং তার সমাধানের প্রশ্ন আছে এর মধ্যে সেসব কিছু নেই। টেকনিকাল ধরনের শিশু কল্যাণের ব্যবস্থা আছে এবং তা করতে আমাদের পশ্চিমবংগ সরকার যদি এত দীর্ঘ সময় যেন তাহলে সেটা খুবই অন্যায় হবে। অবশ্য আমি বলছি না যে তারা দীর্ঘ সময় নেবেন কিন্তু সময়টা উল্লেখ করতেই বা অসুবিধা কি আছে—দু বছরের মধ্যে এটা কার্যকরী করা হবে একথা বলতে আপত্তি কি আছে? ডাক্তার রায় যদি আমাদের বলেন যে দু বছরে পারবে না, তিন বছর চাই তাহলে আমি এটা উইথড্র করে তিন বছর করতে প্রস্তুত আছি। কিন্তু একটা সময়ের সীমারেখা বলুন যে কবের মধ্যে করবেন।

ঘরবাড়ী তুলতে কত সময় নেবেন—এসব কথা একটু পরিষ্কার হয়ে যাওয়া দরকার। সেজন্য শেষ মুহূর্তে হোলেও আমি আবার বলছি যে এটা আমাদের সিলেক্ট কমিটিতে অনেক আলোচনা হয়েছে এবং আমার ধারণা বিলের যিনি উত্থাপক তিনি এ বিষয়ে আমার সংগে একমত। একমাত্র মুখ্যমন্ত্রীকে যদি রাজী করানো যায় তাহলে হয়ত এটা হয়ে যায়। সেজন্য আমার আবেদন হচ্ছে যে দু বছরের মধ্যে এটকে কার্যকরী করা হবে এবিষয়ে তিনি আমাদের অন্ততঃ একটা প্রতিশ্রুতি দিন।

[4-30—4-40 p.m.]

Shri Sunil Das:

ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, আমার এ্যামেন্ডমেন্ট হ'ল—

Sir, I beg to move that the following proviso be added to clause 1(3), namely:—

"Provided that not more than two years shall elapse before it is extended to the whole of West Bengal".

আমার পূর্ববর্তী বক্তা শ্রীমতী সেন যে এ্যামেন্ডমেন্ট এনেছেন আমার এ্যামেন্ডমেন্ট একই ধরণের শুধু একটু ভাষাগত পর্থক্য আছে। সুতরাং আমি আর হাউসের বেশি সময় নিতে চাই না। আমার মনে হয় এটা খুবই সংগত প্রস্তাব। তা না হলে একটা সেন্স অব ডাইরেকশন, সেন্স অব পার্পাজ এই বিলে থাকবে না। সুতরাং বিলটাকে যদি সেন্স অব ডাইরেকসন, সেন্স অব পার্পাজ দিতে হয় তাহলে এরকম একটা টাইম লিমিট রাখতে হবে। তা না হলে অন্যান্য বিল সম্পর্কে সাধারণ লোকের যে ধরণা আছে এটার সম্বন্ধেও সেই ধারণা থেকে যাবে যে কোনদিন এই বিলটা কার্যকরী হবে না এবং এই বিলের যে উদ্দেশ্য রয়েছে শিশু নিরাপত্তার ব্যবস্থাপনা সেই উদ্দেশ্য গোড়াতেই ব্যর্থ হবে।

The Hon'ble Purabi Mukhopadhyay: Sir, the amendments of this clause fall into two categories,—one dealing with the welfare of the children in general and another is about the time required for implementation of the Act. Sir, about welfare in general, I have already said in my reply that the scope is very limited. It only deals with delinquent, uncontrollable and neglected children. So it does not come and if these amendments are accepted, they will give an exaggerated idea of the scope of this Bill which is not intended. So I cannot accept those amendments. The next category of amendments is about the implementation of this Bill when passed into law. Sir, I have already discussed that the implementation of this Act will involve various things. It will require finance, trained personnel and accommodation. We are not yet ready with all those things. This point was elaborately discussed in the Joint Select Committee and the Committee after due deliberation came to the decision that no statutory limit should be imposed in the body of the Bill but it is desirable and Government accepted that—that Government will implement it throughout West Bengal within a period of two years after the Act is passed into law. Sir, I also sincerely believe that it is essential that it should be done as early as possible and I also appreciate the anxiety that has been expressed by my friends, Shrimati Manikuntala Sen, Shri Sunil Das and others about the speedy implementation of this Act. I have placed the facts before them and I expect that this point won't be pressed by my friends. Government will make it an obligatory thing, even if they wish to do it, without making a statutory limit of two years. So I am not going to accept those amendments. There is another amendment about change of the year from 1958 to 1959 put forward by Shri Ardhendu Naskar. It is just a simple amendment. The Bill was intended to be passed in 1958, it is going to be passed in 1959. This is an official amendment. I accept it and at the same time I oppose the amendment put forward by Shri Apurba Lal Majumdar who not only

gives the year but has changed the name of the Act as envisaged in the Bill. I oppose the amendment because it is not a Bill for the welfare of the children in general.

The motion of Shri Ardhendu Sekhar Naskar that in sub-clause (1) of clause 1, in line 2, for the figure "1958" the figure "1959" be substituted, was then put and agreed to.

The motion of Shri Basanta Kumar Panda that in clause 1(1), in line 2, for the word "Children" the words "Child Welfare" be substituted, was then put and lost.

The motion of Shri Apurba Lal Majumdar that in clause 1(1), in line 2, for the word and figures "Act, 1958" the words and figures "Welfare Act, 1959" be substituted, was then put and lost.

The motion of Shri Basanta Kumar Panda that in clause 1(3), in lines 5 and 6, the words "and different dates may be appointed for different provisions of this Act or for different areas" be omitted, was then put and lost.

The motion of Shrimati Manikuntala Sen that the following proviso be added to clause 1(3), namely:

> "Provided that all provisions of this Act are enforced throughout the State within a period of 2 years of the enctment of this Act.",

was then put and lost.

The motion of Shri Sunil Das that the following proviso be added to clause 1(3), namely:—

> "Provided that not more than two years shall elapse before it is extended to the whole of West Bengal.",

was then put and lost.

The question that clause 1 as amended do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 2.

Shri Apurba Lal Majumdar Sir, I beg to move that in clause 2(b), in line 4, for the word "fourteen" the word "twelve" be substituted.

I beg to move that in clause 2(f), in line 4, for the word "fourteen" the word "twelve" be substituted.

I beg to move that in clause 2(h), in line 2, after the words "an offence" the words "involving moral turpitude" be inserted.

I beg to move that in clause 2(i)(iii), in line 1, for the words "is unfit" the words "behaves cruelly or unable" be substituted.

I beg to move that in clause 2(l), in line 5, after the word "delinquents" the words "who have not attained the age of twelve years" be inserted.

Sj. Apurba Lal Majumdar:

মাননীয় ডেপ্‌টি স্পীকার মহেদয়, এই ক্লজ(২)তে আমার পাঁচটা এ্যামেন্ডমেন্ট আছে। প্রথম এ্যামেন্ডমেন্ট যেট সেটা বোর্স্টাল স্কুল সম্পর্কে। সেখানে ক' বছরের ছেলে বা কত বছর বয়স পর্যন্ত থাকতে পারবে তার ডেফিনিশান দেওয়া হয়েছে। এখানে ১৪ বৎসর আছে সেখানে আমি বলেছি ১২ বৎসর করবার জন্য। এর কারণ যারা শিশু বা কিশোর তাদের মানসিক ডেভালেপমেন্ট সম্পর্কে যতটুকু জ্ঞান আমরা অর্জন করতে পেরেছি তাতে দেখা যায় যে এগার বছর যে ছেলের পূর্ণ হয়ে যায় তার একটুকু বিদ্যাবুদ্ধি জন্মায় যে সে যে কাজটা করছে সেটা

অন্যায় কিনা এবং সেটা করা অন্যায় কিনা তা বুঝতে সক্ষম হয়। সেদিক থেকে যে ১৪ বছরের সীমারেখা টানা হয়েছে তা যদি কনভিকটেড হয় কম করে ১৪ বছরের কনভিকটেড পারসনকে বোর্স্টাল স্কুলএ নেওয়া হবে, তার কম বয়সে যদি কোন শিশু কনভিকটেড হয়ে থাকে তাকে নেওয়া হবে না, এটা ঠিক নয়। আমরা ইন্ডিয়ান পেন্যাল কোডএ দেখেছি এগার বছর হয়ে গেলে তখন কোন অপরাধ করলে সেই অপরাধের জন্য তাকে পুরা সাজা দেওয়া হয় এবং এটা প্রমাণ করতে হয় না যে তার মেন্টাল ডেভালপমেন্ট হয়েছে কিনা এবং যে অপরাধ কাজ করেছে সেই অপরাধ সম্পর্কে পরিষ্কার জ্ঞান তার নেই। কাজেই দেখা যাচ্ছে ১২ বছরেই আমাদের কিশোরদের মধ্যে মেন্টাল ডেভালেপমেন্ট হয়ে যায়। এই জন্যে ১২ বছরে শিশু যদি অপরাধ করে এবং কোন কারণে কনভিকটেড হয়ে থাকে তাকে বোর্স্টাল স্কুল-এ না নেবার মধ্যে কোন যুক্তি নেই।

দ্বিতীয় এ্যামেন্ডমেন্ট হল একই রকম ধারার উপরে ইন্ডাসট্রিয়াল স্কুল সম্পর্কে বলা হয়েছে ১৪ বছরের বেশি বয়স না হলে সেখানে নেওয়া হবে না। সেখানে কনভিকসানএর কোন প্রশ্ন নেই—নট কনভিকটেড বলে এরকম বলা আছে—

who are not juvenile delinquents.

তাদেরই সেখানে নেওয়া হবে। তাদের নেওয়া হলে সেখানে যখন দেখা যায় ১২ বছরে মোটামুটি মেন্টাল ডেভালপমেন্ট হয়ে যায় তখন ১২ বছরের বয়স থেকে নেবার জন্য অনুরোধ করছি।

আমার ১১নং

amendment juvenile delinquency

কিরকম তার ডেফিনিশান দেওয়া হয়েছে—

It means a child who has been found to have committed an offence.

কিন্তু অফেন্স তো বহু রকমের আছে, এখানে সে সম্পর্কে কিছু নেই। সেজন্যে আমি বলেছি ইনভলভিং মরাল টারপিচুড। অবশ্য এর আগে আমরা দেখেছি চিলড্রেন এ্যাক্টএ প্রাইভেট প্রোপার্টির বিরুদ্ধে যদি কোন অফেন্স হয়ে থাকে তাহলে সেই অফেন্সকে বেশি করে ধরে সেই সমস্ত ছেলেকে বোর্স্টাল অব রিফরমাটরি স্কুলএ পাঠানর ব্যবস্থা আছে। কিন্তু এখানে অফেন্সটা খুব ওয়াইড করে রাখা হয়েছে ধরুন একটা ছেলে সামান্য একটা ঢিল ছুঁড়েছে তার জন্য সেকসান ৩৩৭এ তার কনভিকশান হয়ে গেল, এরকম কনভিকশান বহু কোর্টে আমরা দেখেছি। অথচ এর মধ্যে কোন

moral torpitude or private property

এর বিরুদ্ধে এমন কিছু অপরাধ নেই।

[4-40—4-50 p.m.]

শুধু তা নয় খেলতে গিয়ে একটা ছেলের চোখ নষ্ট করে দিল। তার সাজা অবশ্য দেওয়া উচিত। আইন অনুসারে প্রচুর সাজা দেওয়া যায়। তার মানে পারমানেন্ট ডিসফিগারমেন্ট হয়ে গেল, সেকসান ৩২৬এ সেটা আসতে পারে। কিন্তু এই সমস্ত ক্ষেত্রে যে অপরাধ এগুলি লঘুভাবে দেখা উচিত। এই সমস্ত ছেলেরা যারা এই অফেন্স করবে তাদের এই বোর্স্টাল, ইন্ডাস্ট্রিয়াল স্কুলএ পাঠাবার যুক্তি থাকতে পারে না। সেজন্যই বলছি ডেফিনিশান চেঞ্জএর প্রয়োজন। লিমিটেড অফেন্স যেমন ধরুন খেলাচ্ছলে যা ঘটে, যেটা মরাল টারপিচুট নয় সেই সমস্ত ক্ষেত্রে আইনের প্রয়োগ না করলেই ভাল হবে।

তারপর এ্যামেন্ডমেন্ট নং ১৩, নেগলেকটেড চাইল্ড কিভাবে বলব। ডেফিনেশন দিতে গিয়ে সকশান ৩-তে বলা হয়েছে—

has a parent or guardian who is unfit to exercise or does not exercise proper case.

এই আনফিটএর জায়গায় বিহেবস কুয়েলি অর আনএবল এটা বলতে চাচ্ছি। আনএবল কথাটা একটু আগে মন্ত্রী মহোদয়া বললেন কিন্তু কোথাও আইনে সেটা এক্সপ্লিসিটলি নাই। গারডিয়ান

অর পেরেন্টস যদি তাদের ভরণপোষণ করতে না পারে তাহলে তাদের যেখানে দৃষ্টি দেওয়া হবে, এই আইনের আওতায় আনা হবে এবং নেগলেকটেড চাইল্ড হিসাবে বিবেচনা করা হবে। কিন্তু হয়ত তাঁর সৎ উদ্দেশ্য আছে, এই হাউসেও আমরা প্রচুর সৎ উদ্দেশ্য ব্যক্ত করে থাকি, বক্তৃতায় বলে থাকি কিন্তু যখন আমরা গভর্নমেন্টএর সামনে আসি বিচারক ম্যাজিস্ট্রেটই হোক সেশান জজই হোক আর হাইকোর্টই হোক বিচারকের দৃষ্টিভঙ্গি নিয়ে যখন আইনের সূক্ষ্ম ব্যাখ্যা করি তখন আমাদের পায়াস উইসএর কোন মূল্য তারা দিতে পারেন না। সেজন্য ইমপ্লিসিট না রেখে পরিষ্কার করে দিন যাতে কোন প্রশ্ন না থাকে। এজন্য এটাকে প্রশ্নের অতীত করে বলে দেওয়া দরকার যে যারা অক্ষম পিতামাতার সন্তান, যে পিতামাতা আর্থিক অক্ষমতার জন্য ছেলেমেয়েদের ভরণপোষণ করতে পারে না, এডুকেশন দিতে পারে না, খাওয়াপরা দিতে পারে না সেই সমস্ত ছোট ছোট ছেলেমেয়েদের নেগলেকটেড চাইল্ড হিসাবে যদি গ্রহণ করতে রাজী থাকেন তাহলে আইনের মধ্যে সেটা পরিষ্কারভাবে বলে দেওয়া দরকার। মন্ত্রী মহাদয়া আশা করি কি বলছি ঠিক বুঝতে পারছেন কারণ যতই সৎ উদ্দেশ্য থাকুক অনেক সময় কোর্টএর ইন্টারপ্রিটেশনএ সেই সৎ উদ্দেশ্য ব্যর্থ হয়ে যায়। এটাই আমাদের অভিজ্ঞতা থেকে দেখেছি। সেজন্যই এটা পরিষ্কার রাখা দরকার যে আনফিট হলে আনএবেল হলে সে ক্ষেত্রে আমরা যেন গ্রহণ করি। তারপর ১৮ নম্বর এমেন্ডমেন্ট হচ্ছে—

after the word "delinquents" the words "who have not attained the age of 12 years" be inserted.

অবশ্য রিফরমেটারি স্কুল দুরকম। এক ধরণের স্কুল থাকা উচিত। অফেনন্ডারসদের জন্য। আর এক ধরণের থাকবে নন অফেন্ডারসদের জন্য। আর ১২ বছর সীমারেখা আমি যথেষ্ট বলে মনে করি সেজন্য আমি ১৮নং প্রেস করছি না। তবে দুটোই রইল কিন্তু যেখানে অফেন্ডারস এবং নন-অফেন্ডারস হবে সেখানে এটা প্রেস করছি না।

Shri Basanta Kumar Panda: Sir, I beg to move that in clause 2(i)(i), in line 1, the words "of public resort" be omitted.

Sir, I also beg to move that in clause 2(k), in line 1, the words "institution or" be omitted.

Sir, I further beg to move that in clause 2(l), in line 2, the words "or certified" be omitted.

Sir, my first amendment is for deleting the words 'of public resort' in sub-section (i)(i). It runs thus: "Neglected Child means a child who is found in any street or place of public resort, etc.". By using these words only a child who will be found in any street or place of public resort—he will be a neglected child. If you omit this expression, then scope of the definition will be larger, i.e., a neglected child means a child who is found in any street or place begging or receiving alms. If a child is found at a place other than a public resort, will he not be a neglected child? That is my question. Suppose a child is found in the school premises or in a college compound or suppose in a private house, a child who is neglected in care, there is nobody to take care of him, though he is not roaming for the time being at a public resort, will he not be a neglected child? By using this epithet of 'of public resort' you are evading certain children. If a child is found somewhere else in that status or in that posture, he shall not come within the definition of neglected child. But if you omit this, then he will be a neglected child wherever he may be found in any street or place begging or receiving alms. If a boy is begging not in a public resort but in the house of a private gentleman or if he is found receiving alms from any man at a place which is not a public resort, still then he will be a neglected child. So by omitting these three words you are enlarging the definition of 'neglected child' keeping the spirit of this section in tact.

My other two amendments are with regard to the principle. Here in this Bill a principle has been accepted or recognised to this effect that reception house shall not only be established and run by the State but reception house may be such an institution to which recognition may be given. Therefore, the responsibility of opening or running reception houses becomes a joint responsibility. It becomes a public responsibility. It also becomes a private responsibility. There are certain institutions where such children are kept and if the Government thinks that recognition should be given to them, it will extend that recognition to such institutions. I say that reception houses which are established or run by the Government—they are manned by Government servants and they will be governed by the rules framed under this Act, but the houses which are of private management—I do not expect that similar rules and similar terms and similar advantages and disadvantages will not be there. There is no hard and fast rules by which these private institutions will be governed by the vigilant inspection of Government Officers or Officers of this Department. Therefore, my recommendation is not to recognise any private institution for running similar or parallel reception house. With that object in view I have proposed this amendment The 'reception home' means any institution or place established or recognised by the State Government. I wish to delete the words "institution or" and the words "or recognised".

[4-50—5 p.m.]

There cannot be any question of giving recognition to any private institution or bringing the private institutions within the scope of this Bill. Let the private institutions be there and let Government not stand in the way of those private institutions. It is also the responsibility of Government to run these institutions and I hope that such homes will be covered by this Act. About the 'reformatory school'—reformatory school means a reformatory, industrial or borstal school, certified under section 7. There may be private schools and you certify them and recognise them to be reformatory schools and so you see the spirit of the institution. Sir, these are my amendments.

Shri Sunil Das: Sir, I beg to move that in clause 2(i)(iii), in line 1, after the word "unfit" the words "and unable" be inserted.

I also move that in clause 2(k), in line 1, for the words "or place" the words "or home" be substituted.

স্যার, নেগলেকটেড চাইল্ডদের যে সংজ্ঞা, তার পরিধি আরও বিস্তৃত ও বর্ধিত করবার জন্য আমি এখানে বলছি। কারণ আনফিট এবং আনএবেল এই দুটোর মধ্যে একটু তফাৎ আছে কনোটেশনএর ব্যাপারে। আনফিট হল অসুস্থতাবশতঃ অক্ষমতা এই ভাব কনোটেশান। কিন্তু যাঁরা আনএবেল তাঁরা অন্য দিক থেকেও যেমন অর্থনৈতিক দিক থেকে বা অন্যান্য দিক থেকে অক্ষম। এখানে তাদেরও এই বিলের আওতার মধ্যে আনবার জন্য বলছি। এবং কনসিডারেশান স্টেজএ মাননীয়া মন্ত্রী মহোদয়াও বলেছেন সেই ধরণের ছিলড্রেনদের এই নেগলেকটেড চাইল্ডদের ডেফিনেশানএর অন্তর্ভুক্ত করা হবে। তাই করবার জন্য আমি এই এ্যামেন্ডমেন্ট দিয়েছি। তারপর আমার ১৬নং এ্যামেন্ডমেন্ট। আমি এখানে 'অর প্লেস'এর জায়গায় 'অর হোম' বলেছি, কারণ শুধু প্লেস বললে একটা অস্পষ্টতা থেকে যায়। প্লেস বললে বাড়ীঘর ছাড়া এক খণ্ড জমিও বোঝাতে পারে। সেজন্য একটা প্রপার কনোটেশান দিয়ে হোমটা ইনসার্ট করবার জন্য বলছি যাতে করে এই ভেগনেশটা দূর করা যায়। আশা করি মন্ত্রী মহাশয় এই এ্যামেন্ডমেন্টটা গ্রহণ করবেন।

The Hon'ble Purabi Mukhopadhyay: Sir, I do not think the amendments put forward by Shri Apurbalal Majumdar are necessary. He wants to change the age from 14 to 12. Borstal school means a borstal school established or certified by the State Government under section 7, intended for the

reception of juvenile delinquents of and above the age of fourteen years. There is a provision to keep children and delinquents—up to the age of 21. That means that Mr. Majumdar envisages to keep the children of the age group of 12 to 21 years which is highly undesirable. I do not think it will be very wise to accept his amendments. I oppose them. By his another amendment he suggests that after the words "an offence" the words "involving moral turpitude" be inserted. Sir, why should I do that? It should be left to the discretion of the court. Our programme and plan is to give maximum benefit to the maximum number. If we restrict the scope we will be restricting the number of such children and delinquents who will be benefited by this Act. So I do not think there is any point in accepting his suggestion. The court will decide that in the best interest of the child concerned. I oppose this amendment also.

By the next amendment, Shri Basanta Kumar Panda seeks to omit the words 'public reasort'. He asks whether begging in the street will come within the purview of this Act. Of course, it will because a street is a place of public resort. He has also spoken about begging in a college compound. Of course, it will also come within its purview—it is also a place of public resort. By omitting the words "public resort", if he means that begging will be stopped in private houses also, I may point out that this will give rise to various complications. Will the public appreciate the idea of the police people going inside a private building or a private house and stopping beginning altogether? I do not think they will resent. We can expect the co-operation of the public in that behalf. It will give rise to many complications if we allow the police to go and enter into private houses. It also means that a lot of expenditure will have to be incurred in order to retain such a big force only to pursue begging cases. I do not think the honourable member envisaged all these things when he moved his amendment. Sir, I oppose this amendment.

Shri Apurba Lal Majumdar has again pointed out that the word "unfit" is not wide enough to cover all such cases. Sir, I am not a lawyer, but we have consulted our legal experts and they say that the word "unfit" is not at all vague and that it will cover all cases of mental, physical or economic unfitness and it will also cover cases of parents or guardians who behave very cruelly with their children or who employ their children for begging or taking alms. I think the word itself is quite clear and no connotation or denotation need be made to it. Sir, I oppose this amendment. Shri Sunil Das has also raised this point and I oppose his amendment.

Shri Basanta Kumar Panda, by his amendment No. 15, wants to omit the word "institution". Why should it be omitted? This Act contemplates two sorts of institutions—one Governmental and the other certified, i.e., non-governmental institutions certified by Government to implement this Act. I do not think we should accept his amendment because no parallel institution will give rise to any complication, as he suggests. Government is not economically in a position to maintain all the institutions and establishment from the Government fund. There should be some private institutions and Government will just give recognition to such institutions by giving certificates. So, I oppose this amendment. By his next amendment, Shri Sunil Das wants to substitute the word "please" by the word "home". The word "place" covers "home" also. The word "place" carries a wider sense and include "home" also.

In his next amendment, Shri Basanta Kumar Panda again takes objection and seeks to omit the words "certified". Under clause 15(2), the State Government may cerify a non-governmental institution for carrying out the purposes of this Act. So, I cannot accept his amendment.

Shri Apurba Lal Majumdar has withdrawn his amendment No. 18.

Sir, I oppose all the amendments.

The motion of Shri Apurba Lal Majumdar that in clause 2(b), in line 4, for the word "fourteen" the word "twelve" be substituted was then put and lost.

The motion of Shri Apurba Lal Majumdar that in clause 2(f), in line 4, for the word "fourteen" the word "twelve" be substituted was then put and lost.

The motion of Shri Apurba Lal Majumdar that in clause 2(h), in line 2, after the words "an offence" the words "involving moral turpitude" be inserted was then put and lost.

The motion of Shri Basanta Kumar Panda that in clause 2(i)(i), in line 1, the words "of public resort" be omitted was then put and lost.

The motion of Shri Apurba Lal Majumdar that in clause 2(i)(iii), in line 1, for the words "is unfit" the words "behaves cruelly or unable" be substituted was then put and lost.

The motion of Shri Sunil Das that in clause 2(i)(iii), in line 1, after the word "unfit" the words "and unable" be inserted was then put and lost

The motion of Shri Basanta Kumar Panda that in clause 2(k), in line 1, the words "institution or" be omitted was then put and lost.

The motion of Shri Sunil Das that in clause 2(k), in line 1, for the words "or place" the words "or home" be substituted was then put and lost.

The motion of Shri Basanta Kumar Panda that in clause 2(l), in line 2, the words "or certified" be omitted was then put and lost.

The motion of Shri Apurba Lal Majumdar that in clause 2(l), in line 5, after the word "delinquents" the words "who have not attained the age of twelve years" be inserted was then put and lost.

The question that clause 2 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

[The House was then adjourned for 15 minutes.]

[After adjournment]

5-15—5-20 p.m.]

Clause 3

The question that Clause 3 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 4

Shri Sunil Das: Sir, I beg to move that after clause 4(2), the following sub-clause be added, namely:—

> "(3) The State Government shall appoint Probation Officers for every Juvenile Court for reports regarding antecedents and other relevant matters of the juvenile offenders and for their supervision when dealt with under section 22(2) of the Act.".

ক্লজ ৪এ জুভেনাইল কোর্ট কি করে গঠিত হবে এবং জুভেনাইল কোর্ট কে প্রিজাইড করবেন সে সম্বন্ধে বিলে দুটি ব্যবস্থা আছে—সাব-সেকশন (১) এ্যান্ড সাব সেকশন (২)এ। কিন্তু

আমি এর সঙ্গে আর একটা সাব-সেকশন (৩) যোগ করতে বলছি। সেকশান ২২(২)তে জুভেনাইল অফেন্ডারদের ব্যবস্থাপনার প্রসঙ্গ যখন আসবে তখন স্টেট গভর্নমেন্ট থেকে প্রত্যেক জুভেনাইল কোর্টের সঙ্গে একজন প্রবেশান অফিসার যাতে নিযুক্ত করেন সে কথা বলা হয়েছে। এখানে সেকশান ২২(২)এ আছে—

"Section 22(2).........Where the Court makes an order under clause (c) of sub-section (1), it may further direct that the juvenile delinquent be placed under the supervision of a person to be appointed by the Court with his consent for such period as may be specified in the order.

তিন বছরের জন্য প্রভিসান দেওয়া হল প্রবেশান অফিসারকে। এই ৩ বছরের ভেতর যদি এমন কোন সংবাদ আসে যে জুভেনাইল অফেন্ডার বিল ঠিক মত চলছে না তার সম্পর্কে আবার পিউনিটিভ ব্যবস্থা করা দরকার তাহলে সেই জুভেনাইল ডেলিনকোয়েন্টকে আবার কোর্টের সামনে হাজির করা হবে এবং কোর্টের নির্দেশ অনুযায়ী তাকে বোর্স্টাল স্কুলে বা রিফরমেটরী স্কুলে পাঠান হবে। এখানে আমি বলতে চাচ্ছি যে জুভেনাইল ডেলিনকোয়েন্ট যখন কোর্টের সামনে যাবে তখন তার সম্পর্কে তথ্যগুলো কে দেবে? প্রোবেশন অফিসারকে তথ্যগুলো নিশ্চয় দিতে হবে। আমাদের এই বিলে জুভেনাইল ডেলিনকোয়েন্টদের

on probation of good conduct release

করে দেবার ব্যবস্থা রয়েছে। ৩ বছর সে থাকতে পারে এবং এই ৩ বছরের ভেতর যদি তার বিরুদ্ধে কোন অভিযোগ আসে তাহলে তাকে আবার কোর্টের সামনে হাজির করা হবে। তাদের এ্যান্টিসিডেন্ট এবং তাদের সম্পর্কে সমস্ত তথ্য প্রবেশান অফিসারের জানা থাকবে এবং এই প্রবেশান অফিসার যদি কোর্টের সঙ্গে যুক্ত না থাকে তাহলে সেখানে জুভেনাইল অফেন্ডার সম্পর্কে কোর্টের কোন সঠিক ব্যবস্থা গ্রহণ করা খুব অসুবিধা হবে। সেজন্য বলছি যে প্রবেশান অফিসারের স্বার্থকতাই সেখানে আছে। এবং আমার যতদূর মনে পড়ে যে ইংলিশ এ্যাক্টেও এই ব্যবস্থা রয়েছে। সুতরাং আমি বলছি যে ক্লজ ৪এর সংগে আর একটা সাব-ক্লজ জুড়ে দেওয়া হোক এবং সেখানে বলা হোক যে প্রত্যেক জুভেনাইল কোর্টের সংগে একজন প্রবেশান অফিসার এ্যাপয়েন্ট করা হবে। অর্থাৎ জুভেনাইল কোর্টে সেই প্রবেশান অফিসার জুভেনাইল অফেন্ডারের প্রবেশান পিরিয়ডের চলাফেরা, গতিবিধি সম্পর্কে সমস্ত তথ্য কোর্টের সামনে হাজির করবেন। আশা করি মন্ত্রী মহাশয় আমার এই সংগত এমেন্ডমেন্ড গ্রহণ করে একটা অসম্পূর্ণতাকে সম্পূরণ করবেন।

[5-20—5-30 p.m.]

The Hon'ble Purabi Mukhopadhyay: Sir, this is a matter of detail and it may well be considered when rules are made under section 45 and specially under section 45(f) which says "the officers to be appointed to carry out the purposes of this Act, their powers and duties and the terms and conditions of their service". This can be done under this section.

The motion of Shri Sunil Das that after clause 4(2), the following sub-clause be added, namely:—

> "(3) The State Government shall appoint Probation Officers for every Juvenile Court for reports regarding antecedents and other relevant matters of the juvenile offenders and for their supervision when dealt with under section 22(2) of the Act."

was then put and lost.

The question that caluse 4 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 5

Shri Apurba Lal Majumdar: Sir, I beg to move that in clause 5(b), in line 1, after the words "area, by" the words "any one of the following courts which will be specially empowered by the State Government for the purpose" be inserted.

মাননীয় ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, ক্লজ ৫এর জুরিসডিকশান সম্পর্কে এখানে বলা হয়েছে জুভেনাইল কোর্ট যে এলাকায় থাকবে—যেমন (এ)তে বলা হয়েছে—সে সম্পর্কে আমার কোন প্রশ্ন নেই। কিন্তু জুভেনাইল কোর্ট যে এলাকায় থাকবে না সে সম্পর্কে আইনে যে বিধান করা হয়েছে সেটা হোল এই যে—

in any other area, by the High Court, Court of Sessions, a Presidency Magistrate and Magistrate of the first class having jurisdiction to try the case.

আমি এখানে বলতে চাইছি যে কেন কোন এলাকার

High Court, Court of Sessions or Presidency Magistrate

এর অধীনে থাকবে বা সবগুলেই থাকবে তা কিছুই বোঝা যাচ্ছে না। যেমন ধরুন কোলকাতা সেট প্রেসিডেন্স ম্যাজিস্ট্রেটএর জুরিশডিকশানএ থাকবে না হাই কোর্টএর জুরিসডিকশানএ থাকবে তা কিছুই স্পেশিফিকেলি বলা হয় নি। তার মানে এই যে কনকারেন্ট জুরিসডিকশানএ একই কেস হাই কোর্ট ডিল করতে পারছে না এবং সঙ্গে সঙ্গে সেশন কোর্ট বা

first class Presidency Magistrate deal

করতে পারছে না। এই জন্যই আমার এ্যামেন্ডমেন্টএ পরিষ্কার করে একথা বলা হয়েছে যে

specially empowered by the State Government for the purpose.

এটা এইজন্য বলছি যে কোলকতার ক্ষেত্রে প্রেসিডেন্সি ম্যাজিস্ট্রেট করবেন না হাই কোর্ট করবেন এ যদি না থাকে তাহলে একটা কেস হয়ত প্রেসিডেন্সি ম্যাজিস্ট্রেটএর কাছে গেল, আর একটা কেস হয়ত ফার্স্ট ক্লাস ম্যাজিস্ট্রেটএর কাছে গেল আবার আর একটা হয়ত হাই কোর্টএ গেল। কাজেই প্রত্যেকটি স্পেসিফিকএর জন্য কোন কোন এলাকা বা জুরিসডিকশানএর ভিত্তিতে এক একজন ম্যাজিস্ট্রেট ডিমারকেট করা উচিত যে এই কেস ঐ ম্যাজিস্ট্রেটএর ঘরে যাবে বা এই কেস অমুক জায়গায় যাবে এরকমভাবে জুরিসডিকশান লিমিটেড থাকা দরকার। এ যদি না হয় তাহলে এই কনকারেন্ট জুরিসডিকশানএ অনেক সময় অসুবিধা হবে যে কার কাছে বা কোথায় কেস ফরওয়ারড হবে। যেমন একজন লোককে হয়ত পুলিসের কাস্টোডিতে নেওয়া হোল তখন তার গার্ডিয়ান বা পেরেন্টসদের খুজতে হবে যে কেসটি কোন কোর্টএ ফরওয়ার্ডেড হোল। সেইজন্য সমস্ত ক্ষেত্রে একটা লিমিটেশান বা একটা বাঁধাধরা নিয়ম থাকা দরকার এবং এরকমভাবে স্পেশালি এমপাওয়ার করা উচিত যে এই এই ক্ষেত্রে অমুক ম্যাজিস্ট্রেটএর কাছে যাবে বা এই এই ক্ষেত্রে অমুক জায়গায় যাবে। যদি এরকম ব্যবস্থা না হয় তাহলে আমার মনে হয় যে অনেক কমপ্লিকেশানস দেখা দেবে। এই কথা বলে আমি আমার এ্যামেন্ডমেন্ট প্লেস করছি।

Shri Basanta Kumar Panda: Sir, in this amendment of mine I find that there is a mistake and therefore, I propose a verbal amendment, i.e., instead of "City Civil Court" it should be "City Sessions Court".

I move that in clause 5(b)(i), for the words "The High Court" the words "The City Sessions Court" be substituted.

The Hon'ble Purabi Mukhopadhyay: Court of Sessions will include City Sessions Court.

Shri Basanta Kumar Panda: No, it means the District Judge and Additional District Judge acting as Court of Sessions. City Sessions Court is a special court with limited powers. Whole Sessions is not covered. The sessions offences are partially tried by City Sessions Court and partially by the High Court. Big cases, e.g., murder cases involving punishment for more than seven years, are tried in the High Court. Sessions offences are divided. However, in clause 5(b) you have named certain courts and where a Juvenile Court has not been established you are giving jurisdiction to such courts. Now, if you say "High Court" which has jurisdiction over the whole area of West Bengal and any area where you have not established such courts High Court has got power and also "a Magistrate having

jurisdiction to try the case" in mafussil area has got power there will be overlapping of powers. So I propose instead of "High Court" it should be "City Sessions Court".

There is another thing. In the High Court there is congestion which is admitted, and, therefore, you have minimised the congestion by establishment of City Civil Court and City Sessions Court. So, why do you bring in High Court again here? Another point is that the High Court will act here as Original Court which has also appellate and revisional jurisdictions. With regard to these powers of the High Court this House is not competent to say anything in spite whatever Act we may pass here. The High Court's power under Articles 226, 227, 228, cannot be interfered with by us. Now, we are giving the same High Court a power under clause 5(b), but if anybody is dissatisfied with the judgment where will he go? He loses the forum because under Article 227 the same court while passing an order cannot revise the same order. Your purpose will be served if you delete the word "High Court" which is in most cases an appellate court because of the original area and for the original area of Calcutta you have established the Presidency Magistrate's Court and City Sessions Court. Here again, as Mr. Majumdar has said, the powers of the City Sessions Court, the High Court and the Presidency Magistrates' Court will be conflicting. Therefore, if you omit "High Court" without substituting anything for it and retain the other Courts the entire area of West Bengal will be covered. Let the High Court remain as Original Court. Let clause 5(b)(i) be deleted, or if you have no objection you may say "City Sessions Court". Then the High Court will remain aloof for the purpose of revision of any decision that may be arrived at in any of the other courts.

The Hon'ble Purabi Mukhopadhyay: Sir, Mr. Majumdar in his amendment wants to empower the State Government to confer power to these courts. I do not understand the spirit behind this suggestion because this is already there in the Act.

[5-30—5-40 p.m.]

So there is no point in empowering the State Government to exercise its power for conferring power to carry out the purpose of this Act. This is already there in section 5. The State Government will not take the responsibility. These rights and powers are given by the Act itself—in any other area by the High Court, Court of Sessions, Presidency Magistrate and Magistrate of the First Class having jurisdiction to try the case. So I oppose the amendment.

Sir, Shri Basanta Kumar Panda in his original amendment when he says it will come under the City Civil and Sessions Court, we could not really understand what he meant by City Sessions Court. Sir, the Act envisages and confers power to a Court of Session. To my mind the Court of Session will include City Sessions Court too and for carrying out the purpose of this Act it will have every power like the High Court to implement this Act. About High Court—I am not a lawyer and am not an expert in law—I quite appreciate when he said that High Court must have every right and power conferred by this Act to implement the purposes of this Act. Sir, I oppose his amendment.

The motion of Shri Apurba Lal Majumdar that in clause 5(b), in line 1, after the words "area, by" the words "any one of the following courts which will be specially empowered by the State Government for the purpose" be inserted, was then put and lost.

The motion of Shri Basanta Kumar Panda that in clause 5(b)(i), for the words "The High Court" the words "The City Sessions Court" be substituted, was then put and lost.

The question that clause 5 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 6

Shri Apurba Lal Majumdar: Sir, I move that in clause 6, in lines 3 and 4, for the words beginning with "forward the child" and ending with "having jurisdiction" the words "immediately forward the child to the juvenile court, or any other court or Magistrate having jurisdiction over the area" be substituted.

এই এ্যামেন্ডমেন্টটা দেওয়ার প্রধান কারণ হল এই দুটো বিষয়ে আমাদের এই এ্যামেন্ডমেন্টে লক্ষ্য রাখা দরকার। একটা হল যে

forward the child to the nearest juvenile court

কোথায় কত দিনের মধ্যে?

(The Hon'ble Purabi Mukhopadhyay: Within 30 days.)

কিন্তু আমি এখানে এইটুকু জানতে চাইছি যে এই ৩০টা দিন সেখানে তাকে কোথায় রাখা হবে? নিশ্চয়ই যারা

adolescent, adult criminals, adult offenders

তাদের সংগে মিশিয়ে? ৩০ দিন কি যথেষ্ট নয় যেখানে এই ৩০দিন একটা কিশোরকে যদি মেজর এ্যাডাল্ট অফেন্ডারসদের সঙ্গে জেল কাস্টডিতে রাখা হয় তাহলে নতুন আইনটার উদ্দেশ্য ব্যর্থ হয়ে যাবে? কাজেই ৩০ দিন না করে যাতে সর্ট টাইমের মধ্যে তাকে জুভেনাইল কোর্টে বা রিফরমেটরী স্কুল পাঠান যায় তার ব্যবস্থা করা উচিত। এখানে এইরকম একটা টাইম লিমিট নেই। ইমিডিয়েটলি কথাটা বলছি এজন্য যে সেখানে আলাদা রাখবার বন্দোবস্ত নেই, কোন জুভেনাইল কোর্ট সেখানে নেই, পাঠাবার হকদার কেউ নেই। কোর্টের জুরিসডিকশন নেই

jurisdiction to send him to a reformatory or Borstal School or ayn industrial school.

সেজন্য সেক্ষেত্রে ৩০ দিন রাখা উচিত নয়—এতে আইনের উদ্দেশ্য ব্যর্থ হবে। সেজন্য বলছি ইমিডিয়েটলি কথাটা ইনসার্ট করে দেওয়া হোক, কিম্বা মন্ত্রী মহোদয়া যদি মনে করেন যে উইদিন টোয়েন্টিফোর আওয়ার্স অর টুইদিন এ উইক তাহলে সেটা করুন। সেই ডাইরেকশান যেন কোর্টের উপর থাকে, অব্লিগেটরী

must send him to a reformatory or Barstal or industrial school.

আমার দ্বিতীয় পয়েন্ট হচ্ছে টু দি নিয়ারেস্ট জুভেনাইল কোর্ট—এই নিয়ারেস্টএর মানে কি? আমি এজন্য বলছি যে একসংগে একটা কোর্টের জুরিসডিকসান একটা এলাকায় থাকা উচিত—টেরিটোরিয়াল জুরিসডিকসন। তা না হলে ধরুন একটা ডিস্ট্রিক্ট ডিস্ট্রিক্ট এ্যান্ড সেসনস জজ তার পাওয়ার আছে—এ্যাট দি সেম টাইম সেখানে ম্যাজিস্ট্রেটের ফার্স্ট ক্লাস পাওয়ার আছে কার কাছে ফরওয়ার্ড করা হবে? সেটা কি ডিস্ট্রিক্ট জজের কাছে যাবে সেসন্স কোর্টে? কারণ এর আগে ৫নং ধারায় আলোচনায় আমরা বলেছিলাম যে একটা একটা যোগ করে দেওয়া হোক কার জুরিসডিকসনে থাকবে ওভারল্যাপিং অব জুরিসডিকসান না হয় সেক্ষেত্রে সেটা করা হোক না। ওভারল্যাপিং অফ জুরিসডিকশান বন্ধ করা উচিত। ওভারল্যাপিং অফ জুরিসডিকসন হচ্ছে সেকসন ৫ ক্লজ(বি)তে সেটা যাতে না হয় তার ব্যবস্থা উনি করলেন না। সেইজন্য আমি এখানে এই যে নিয়ারেস্ট জুভিনাইল কোর্টএর কথা বলেছেন সেটা তুলে দিতে বলছি। ধরুন হাওড়াতে একজনকে ধরা হল, সেখানে কোর্ট অফ সেসান রয়েছে আবার সেখানে ফার্স্ট ক্লাস পাওয়ারএর ম্যাজিস্ট্রেটও রয়েছেন কার কাছে আগে আপনি তাকে পাঠাবেন এটা বলা নেই। নিয়ারেস্ট তো দুইজনেই। সুতরাং এখানে নিয়ারেস্ট কথাটার কোন ক্লিয়ার মিনিং হয় না। সেজন্য দি কোর্ট হ্যাভিং জুরিসডিকশন এইটাই হওয়া উচিত। সেইজন্য আমি মাননীয়া মন্ত্রী

মহোদয়ার এদিকে দৃষ্টি আকর্ষণ করছি—কনকারেন্ট জুরিসডিকশনএর হাত থেকে বাঁচানর জন্য. এবং নিয়ারেস্ট না বলে, বলুন সেই এলাকার ছেলে বা শিশু যে কোর্টের জুরিসডিকসনএ আছে. সেই জুরিসডিকসনএর কোর্টের ম্যাজিস্ট্রেটের কাছে তাকে পাঠান হবে। সেইভাবে আমার এ্যামেন্ডমেন্ট প্লেস করা হয়েছে—একটা হল টাইম লিমিট। আর একটা হল নিয়ারেস্ট জুভিনাইল কোর্ট না বলে, জুভেনাইল কোর্ট হ্যাভিং জুরিসডিকসন এটা রাখুন।

Shri Sankardas Bandyopadhyay: Mr. Deputy Speaker, Sir, I do not think it is necessary to change the clause at all. The nearest court has been mentioned there in view of the fact that there may be a court in the Sub-division where there is no juvenile court at all. Whenever you send a child to a court, it must be a court of competent jurisdiction and what a court of competent jurisdiction is clearly mentioned in Section 5. It says: "In any area for which a juvenile court has been established, by such court only, or in any other court, or before a Magistrate of the first class, having jurisdiction to try the case." Therefore, it is for outlying isolated areas that this provision has been made "shall send to the nearest court". "Shall" is a mandatory provision. There is no room for debate. It is the primary duty to send the child straightaway. I do not think there is any necessity for an amendment of the description asked for.

The Hon'ble Purabi Mukhopadhyay: I do not think there is any necessity for making any territorial exception. This matter has been explained by Sj. Sankardas Banerjee and I do not want to go into the details of this question.

The motion of Shri Apurba Lal Majumdar that in clause 6, in lines 3 and 4, for the words beginning with "forward the child" and ending with "having jurisdiction" the words "immediately forward the child to the juvenile court, or any other court of Magistrate having jurisdiction over the area" be substituted,

was then put and lost.

The question that Clause 6 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 7

Shri Apurba Lal Majumdar:

মাননীয় ডেপুটী স্পীকার মহাশয়, এখানে আমার এ্যামেন্ডমেন্টটা আমি উথাপন করছি—

Sir, I beg to move that the following proviso be added to clause 7, namely:—

> "Provided that for girls separate reformatory industrial or borstal school shall be established or certified."

অবশ্য আইনের পিছনে, শেষের দিকে মেয়েদের সম্পর্কে কিছু কিছু বক্তব্য রাখা হয়েছে—যে তাদের স্বাস্থ্য পরিক্ষার জন্য লেডি ডাক্তার নিযুক্ত হবে, আর অন্য কোন ডাক্তার নিযুক্ত হবে না। কিন্তু পরিষ্কারভাবে এই আইনে বক্তব্য রাখার প্রয়োজন আছে যে মেয়েদের জন্য আলাদা করে বোর্স্টাল স্কুল বা রিফরমেটারি স্কুল, ইন্ডাস্ট্রিয়াল স্কুলের ব্যবস্থা থাকবে। আমি মনে করি এটা হওয়া উচিত। এ সম্বন্ধে আর বিশদ করে বলবার প্রয়োজন নেই, এটা সাধারণভাবে বোধগম্য এবং আমি আশা করি মাননীয়া মন্ত্রী মহোদয়া এদিকে দৃষ্টি দেবেন। হয়ত এটা হতে পারে মেয়েদের সংখ্যা কম, অতএব তাদের জন্য সেপারেট বোর্স্টাল রিফরমটারি স্কুল করার অসুবিধা আছে। তাহলেও আমি বলবো এই বন্দোবস্ত থাকা উচিত যে

separately borstal school and reformatory school and instrial school

এর যে সমস্ত সুযোগসুবিধা আছে, তা তারা যেন পেতে পারে। এই জন্যই আমি আমার এ্যামেন্ডমেন্ট ওঁর কাছে পেশ করছি।

The Hon'ble Purabi Mukhopadhyay: I may say that it will be done by making rules under section 45.

I oppose the amendment.

The motion of Shri Apurba Lal Majumdar that the following proviso be added to clause 7, namely:—

"Provided that for girls separate reformatory industrial or borstal school shall be established or certified."

was then put and lost.

The question that Clause 7 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 8

Shri Basanta Kumar Panda: Sir, I beg to move that in clause 8(1), in line 2, the expression "sub-section (1) of" be omitted.

Sir, this is about the control and management of schools established under section 7. Under section 7, sub-section (1), there is a provision for the establishment of schools by Government and by sub-section (2) there is a provision made for giving certificates or recognising schools established by other agencies.

[5-40 - 5-50 p.m.]

There is provision for control and management. Of course the schools which are established by Government will be managed by Government but schools which are established by Government as well as schools which are certified and recognised they must also be controlled by Government. The language used is "for the control and management". Now you are going to appoint persons for schools established under sub-section (1) of section 7. But I think you should control and manage school established by private agency. You may delegate the power to some other authorities and not directly control and manage those private institutions. So with that end in view I have proposed to delete "sub-section (1)". For the purpose of control and management you must have both the schools—private and Government—under your power.

Shri Apurba Lal Majumdar: Sir, I beg to move that in clause 8(1), in line 3, for the words "of as many" the words "consisting of not more than five" be substituted.

মাননীয় ডেপুটি স্পীকার মহোদয় এর আগে যে এ্যামেন্ডমেন্ট আমি উত্থাপন করেছিলাম, যে মেয়েদের জন্য আলাদা রিফরমেটারি স্কুল হওয় উচিত সে সম্পর্কে বলা হল যে রুলসএ তার ব্যবস্থা করা হবে। এখানেও দেখছি কতজন লোক ম্যানেজমেন্ট বোর্ডএ থাকবে না থাকবে তাও রুলসএ ব্যবস্থা করা হবে—তাই এখানে অফ এ্যাজ মে বলে ছেড়ে দেওয়া হয়েছে। কিন্তু কিছুটা লিমিটেশন থাকা দরকার। যদি আমরা ঠিক করে দিয়ে এখানে বলি নট মওর দ্যান ফাইভ তহলে চুকে যায়। সবই যদি রুলসএর জন্য রাখেন তাহলে জিনিসটা বড় ভ্যাগ থেকে যায়। সেজন্যে আমি একটা নাম্বার ফিক্স করে দিতে চেয়েছি। রিফরমাটারি স্কুলস আপনারা করবেন, তার কাজকর্ম নিজেরা চালাবেন ভাল কথ—সবই আপনারা করবেন তাতে আপত্তি নেই। কিন্তু রুলস-এর মধ্যে সমস্ত জিনিস না রেখে যদি নাম্বারটা এখানে ঠিক করে দেন তাহলে ভাল হয়।

The Hon'ble Purabi Mukhopadhyay: Sir, by the amendments Shri Basanta Panda and Shri Apurba Lal Majumdar suggest two types of schools—one established by Government and the other by private agency. If sub-section (1) is deleted then the provision of Government-established schools will be gone.

I do not think he has meant that. So, I cannot accept his amendment.

As regards the amendment of Mr. Apurba Lal Majumdar. I think this can be done while making the rules. So, I oppose his amendment.

Mr. Deputy Speaker: I think Mr. Sunil Das also has got an amendment on this clause. Mr. Das, do you want to move it?

Shri Sunil Das: Yes, Sir. I beg to move that the following proviso be added to clause 8(1), namely:—

> "Provided that for girls' schools only women members and for boys' schools as many women members as possible shall be appointed."

মাননীয় মন্ত্রী মহোদয়া এখনি বললেন যে এটা রুলসএ করবেন। আমার মনে হয় এটা ম্যাটর অফ ডিটেলস নয়। প্রশ্ন হল রুলসএ প্রিন্সিপাল ঠিক থাকতে পারে কিনা, এ্যাপ্লিকেশন রুলসএ আসতে পারে কিনা। আমার মনে হয় মহিলাদের স্কুলের ক্ষেত্রে, যে ধরনের স্কুলই হোক না কেন মহিলারাই থাকবে,

as many women members as possible

এটা ডিটেলসএর ব্যাপার নয়, প্রিন্সিপালএর ব্যাপার। কারণ চিলড্রেন এ্যাক্টএ চিলড্রেন ওয়েলফেয়ারএর ক্ষেত্রে মহিলাদের সংযোগ, তাদের সারভিস যতটা কার্যকরী হবে তার চাইতে কম কার্যকরী হবে বলে মনে হয় পুরুষের এ্যাসোসিয়েশান - এটাই উনিভারসালি একসেপ্টেড হল আমরা দেখছি। সুতরাং এটা যদি কেবল রুলসএ করবেন বলেন আমি মনে করি

Hon'ble Minister responsibility evade

করছেন। এটা বডি অফ দি বিলএ থাকা দরকার। উনি রুলসএ করবেন বলে সেকসান ৪৫এর আশ্রয় নিয়ে যেন দায়িত্ব এড়িয়ে না যান।

Shri Basanta Kumar Panda: With your permission, Sir, I wish to say something. The Hon'ble Minister has perhaps misunderstood me. She has said that my amendment and my speech have been different. She has said that by my speech I have sought to take away the power of the Government to establish schools, but that is not so. After omitting the words which I have proposed to omit, the section will run thus: "For the control and management of every school established under section 7 ....." So, the Government's power to establish schools under section 7 remains. But Government will establish schools only under sub-section (1). Under sub-section (2), Government will give recognition or certificates to schools already established.

Shri Sankardas Bandyopadhyay: I must honestly confess my inability to be able to follow the line of reasoning of Mr. Panda. I think the Hon'ble Minister also is suffering from the same difficulty. It is not at all clear what my honourable fraind wants to say.

Shri Basanta Kumar Panda: The position is this. My amendment is that in clause 8(1), in line 2, the expression "sub-section (1) of" be omitted. Now, you look to clause 8(1). If the words "sub section (1) of" are omitted, the section will read thus: "For the control and management of every school established under section 7 ..." Now, sub-section (1) of section 7 provides for establishment of schools by Government and sub-section (2) provides for recognition or giving certificates to schools already established. Now, you are appointing a Superintendent and also a committee.

[5-50—6 p.m.]

What will be their function? In the beginning of the clause you will seen—for the control and management. Now if you keep this sub-section (1) then to which it will cover? What about schools established under sub-section (1)? Then impliedly you are giving up control and management over schools under sub-section (2). Of course, you have not established such schools. You cannot manage but you must have control over it. Therefore I have stated about the control and management. I say the meaning will be somewhat ambiguous. The purpose will be different. You can only control schools which are not established by you. You can manage schools which are established by you but you can make some provisions for control of the schools not established or you can see its management by your own agency. There is already some management there. Therefore, I have said that if you omit this sub-section (1) the remaining provision will be almost clear but still there will be some ambiguity. The ambiguity will be with regard to section 7(2) that you cannot manage it.

Shri Sankardas Bandyopadhyay: Where is the difficulty? There are two types of schools in contemplation. Class I is 8(1), Class II is 8(2). 8(1) means those schools which the Government is going to establish. Class II are those schools not established by Government but which are going to be recognised by Government. Class I is for control and management. Now I come to Class II. Suppose I have established a school and Government has been good enough to have it recognised. Then I have my men for controlling and management, etc. If you want to appoint anybody, you can appoint but you must have the special privilege of Government. The two are clearly defined and, in my humble opinion, there is no ambiguity at all.

The Hon'ble Purabi Mukhopadhyay: I am sorry the amendment cannot be accepted. The matter will be different in that case. It won't be clear. In fact, his amendment should have come under that clause. Certificates are being issued to the institutions. It will be dealt with when certificates are issued. This section particularly deals with the management of Government Institutions and if you delete 8(1) that means you are deleting the provision of establishing Government Institutions. I do not think it has anything to do with Mr. Sunil Das's amendment. His amendment is—provided that for girls' schools only women members and for boys' schools as many women members as possible shall be appointed. Actually he is right when he points out that Government will be benefited if it enlists the support of women members. But it won't be wise to make a statutory provisions that there will be only women members. In the village area there are schools where no suitable women members are forthcoming but the District Magistrate, Subdivisional Officer, etc., are there to help the institution. Surely, we will have to get the co-operation so that there might be no difficulty. I am sorry I oppose the amendments.

The motion of Shri Basanta Kumar Panda that in clause 8(1), in line 2, the expression "sub-section (1) of" be omitted, was then put and lost.

The motion of Shri Apurba Lal Majumdar that in clause 8(1), in line 3, for the words "of as many" the words "consisting of not more than five" be substituted, was then put and lost.

The motion of Shri Sunil Das that the following proviso be added to clause 8(1), namely:—

> "Provided that for girls' schools only women members and for boys' schools as many women members as possible shall be appointed."

was then put and lost.

The question that clause 8 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 8A

Dr. Abu Asad Md. Obaidul Ghani: Sir, I beg to move that in clause 8A(1), in lines 2 and 3, after the words "Board of Visitors" the words "from amongst teachers, doctors and other non-official persons of eminence who command the confidence and respect of the people of the locality concerned" be inserted.

Sir, I beg to say that this amendment is really not my own. I got this inspiration from the observations made during the Select Committee meetings by no less a person than Dr. Roy himself. When we were discussing the standard of these institutions, viz., the reformatory, borstal and industrial schools, he very nicely told us that 'you are talking big things but where am I to get such qualified people?' That is a sort of an admission that for the present we may not be able to man these institutions as efficiently as we would like to. In that case the constitution of this board of visitors becomes very important. Apart from that, from the section you will see the very important work the board of visitors will have to do. That means to say that their duties will be to visit the school and to record their comments on any matter they may think fit for the consideration of the managers of the school, and for this purpose any member of the Board of Visitors shall have the right to visit the school at any time between the hours of sunrise and sunset. Further importance is there in clause 8A, sub-clause (2) which says that copies of comments of the Board of Visitors referred to in sub-section (1) shall, as soon as may be after they are recorded, be forwarded by the managers of the school to the State Children's Board referred to in section 8B. So for such an important purpose it will be very good if in the body of the Bill we make it clear as to what sort of people will be taken in this Board of Visitors. For this, I wanted to say that not only there should be qualified people in the Board, for example, people interested in the education of children, people interested in the education of health, but also other people of the particular area who enjoy the confidence and who command the respect of the local people, and if these people man this Board of visitors, it will be only for the good of the institutions. It will not only popularise the institutions in the area but it will make them function with efficiency, and its report which will ultimately come to the State Children's Board will be a valuable documents. For this reason I beg to place this amendment for the Hon'ble Minister's acceptance.

Shri Apurba Lal Majumdar: Sir, I beg to move that in clause 8A, in lines 3 and 4, for the words beginning with "constituted in such" and ending with "as may be prescribed" the words "consisting of not more than five non-official members as the State Government may fix", be substituted.

[6—6-10 p.m.]

Shri Sunil Das: Sir, I beg to move that the following proviso be added to clause 8A, namely:—

"Provided that the Board shall consist of predominantly non-official members."

মাননীয় ডেপ্‌টি স্পীকার, সার, এ সম্পর্কে আমার প্‌র্ববর্তী বক্তা ডাক্তার গণি বিস্তৃতভাবেই বলেছেন। আমার এ্যামেন্ডমেন্টএর তাৎপর্য আশা করি মন্ত্রী মহোদয়া অবগত আছেন। এখন আমার প্রশ্ন হল যে এটা—যেমন আমি প্‌র্বেও বলেছি যে এটা শ্‌ধ্‌ র্‌লসএর ব্যাপার নয়, এটা

হচ্ছে নীতিগত ব্যাপার। এবং এই নীতিগত ব্যাপার সম্পর্কে এই বিলের মধ্যে সুস্পষ্ট স্বাক্ষর থাকা দরকার। এবং সেইজন্য আমি আশা করি নন অফিসিয়েলদের স্বারা ভালভাবে পরিচালিত হবে তাহলে সেটা এখানে রাখবেন। শুধু এই কথা বলবেন না যে এটা রুলের ব্যাপার, চিন্তা করে ব্যবস্থা করবেন।

The Hon'ble Purabi Mukhopadhyay: Sir, clause 8A deals with Board of Visitors. This point was discussed elaborately in the Joint Select Committee and it was after careful consideration decided that this language should be retained. I may read out the language. It says, "constituted in such manner and consisting of such number of members as may be prescribed". Of course I have already said that we would be able to enlist support of non official members also but let the language as drafted remain.

The motion of Dr. Abu Asad Md. Obaidul Ghani that in clause 8A(1), in lines 2 and 3, after the words "Board of Visitors" the words "from amongst teachers, doctors and other non-official persons of eminence who command the confidence and respect of the people of the locality concerned", was then put and lost

The motion of Shri Apurbalal Majumdar that in clause 8A, in lines 3 and 4, for the words beginning with "constituted in such" and ending with "as may be prescribed" the words "consisting of not more than five non-official members as the State Government may fix" be substituted, was then put and lost.

The motion of Shri Sunil Das that the following proviso be added to clause 8A, namely:—

"Provided that the Board shall consist of predominantly non-official members.",

was then put and lost

The question that clause 8A do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 8B.

Shri Apurba Lal Majumdar: Sir, I beg to move that in clause 8B, in lines 2 to 4, for the words beginning with "constituted in such manner" and ending with "as may be prescribed" the words "consisting of not more than ten non-official members as the State Government may fix" be substituted.

ক্লজ ৮(বি)তে এ্যাডভাইসার বোর্ড এর কথা বলা হয়েছে। যে সার্টিফাইয়েড স্কুল প্রতিষ্ঠা করা হবে তার এ্যাডভাইসরি বোর্ড কিভাবে ফরমেশন হবে সে সম্পর্কে বলতে গিয়ে বলা হয়েছে

constituted in such manner and consisting of such number of members as prescribed

এখানে এটা ডিলিট করে আমি এ্যামেন্ডমেন্ট দিয়েছি সেটা হল

consisting of not more than ten non-official members as the State Government may fix.

ক্লজ ৮এ যেখানে কন্ট্রোল এ্যান্ড ম্যানেজমেন্টের কথা বলা হয়েছে সেখানে গভর্নমেন্ট এবং নন-অফিসিয়াল যে নাম্বারই নিযুক্ত করুন না কেন তাতে আমি আপত্তি তুলি নি। একটু আগেই ভিসিটরসদের প্রশ্ন আমার পূর্ববর্তী বক্তা বলে গিয়েছেন কেন নন অফিসিয়াল ভিসিটর থাকা দরকার। আমি বলতে চাই নন-অফিসিয়াল ভিসিটরসদের সংখ্যা যদি বেশী নাও দেন তাহলেও যেন

at least advisory capacity

তারাই বেশির ভাল সদস্য থাকেন, সেই জনাই আমি আমার এ্যামেন্ডমেন্ট এনেছি। এখানে বলেছি কমপক্ষে ১০ জনের বেশি না হয় এবং নন-অফিসিয়াল মেম্বাররাই এ্যাডভাইসরি বোর্ডে থাকবেন।

একটু আগেই মাননীয়া মন্ত্রী মহোদয়া বলছেন যে এইসব রুলসের মধ্যে দেবেন। তাহলেও সবকিছু রুলসের মধ্যে না ফেলে দিয়ে কতকগুলি জিনিস আমাদের এই বিধান সভার মধ্যে আলোচনা করার সুযোগ দেওয়া উচিত। কারণ, এ্যাডভাইসরি বোর্ড'এ যদি বাইরের লোক না থাকেন এবং তারা যদি সেখানে প্রধান অংশ না পান তাহলে গভর্নমেন্টএর এই যে বুরোক্রেটিক [illegible] সেটাই থেকে যাবে। যদি বাস্তবিকই মন্ত্রী মহাশয়া মনে করে থাকেন যে আউট-সাইডার নেওয়া উচিত তাহলে এই আইনের মধ্যে সেটা বিধিবদ্ধ করুন। এবং সেটাই যুক্তিযুক্ত। আমার মনে হয় রুলসের মধ্যে ফেলে দিলে আমাদের হাতপা বেধে দেওয়া হবে। কাজেই একটা অন্ধকারের মধ্যে ফেলে না দিয়ে একটা বন্দোবস্ত করা হোক যে নন-অফিসিয়াল মেম্বার একজন নেওয়া হবে। আমি অবশ্য ১০ জনের কথা বলেছি তবে তার মধ্যে গভর্নমেন্ট রুলস কমিটি বসিয়ে যে কয়জন ইচ্ছে সে কয়জন করবেন। তবে এটা নীতিগতভাবে আমি স্বীকার করি এবং আশা করি মন্ত্রী মহোদয়াও বোধ হয় অস্বীকার করতে পারেন না যে নন-অফিসিয়াল মেম্বার থাকা উচিত। এটা এ্যাডভাইসরি বোর্ড'এ নিলে খুব যুক্তিসঙ্গত এবং আশা করি এই এ্যামেন্ডমেন্টটি গ্রহণ করবেন।

Dr. Abu Asad Md. Obaidul Ghani: Mr. Deputy Speaker, I move that in clause 8B, in line 4, after the words "as may be prescribed" the words "including a member of the Senate, Calcutta University, a representative each of the Indian Medical Association, of the Indian Institute of Engineers, West Bengal, and of persons having expert knowledge of child psychology and juvenile delinquency." be inserted.

Sir, in this amendment I do not try to deprive the Government of prescribing such members. I beg to submit that this State Children's Board is going to be the supreme advisory body so far as the functioning of this Act will be concerned. For that reason what is the harm if the Government takes the public into confidence and lets them know what sorts of people will constitute its advisory body. Therefore I say that as a supreme advisory body it should consist of experts—by expert I mean to say one who is expert in child psychology. If this is not available in our country now, I think that if we have this provision here it will be an impetus for the young scholars of our university to make a special study of child psychology. In the beginning, in my general observation I have said that the United Nations Organisation have decided to have a Sub-Committee to study the subject in a very technical way. Why should not our State take an initiative and induce our young scholars to make a special study so as to prepare themselves as future advisers on child delinquency of the country. That is only possible if some provision in included in the Bill.

Similarly, I suggest a representative of the Indian Medical Association. I hope Dr. Roy knows that I have no particularly soft corner for this Association, but at the same time it is absolutely uncontradicted that the Indian Medical Association is the only authentic representative body of the medical profession of the country. So, if medically speaking a child phychology expert should be had, I think the best body to recommend such a member should be the Indian Medical Association.

Similarly, when I mention the Indian Institute of Engineers, what I mean to say is that in these institutions you are going to give some technical training to these young people in order to rehabilitate them properly; and on that subject who is best to advise except a representative of the Indian Institute of Engineers? It must be some authority who will understand the engineering needs of the State, who will understand what sort of training should be given to a particular type of boys who are inmates of these training schools—reformatory schools, Borstal schools, industrial schools. So I think his technical advice would be very valuable. Everything is going according to Government prescription. What I mean

to say is that only if these things are broadly made public that representatives of such capacity, such expert knowledge will be included in the supreme body which is going to be the expert advisory body to the Government, the public will have confidence in the institutions which may not have very proficient men in the beginning, but at least they will have to respect the opinion of such advisory bodies.

With these words I recommend my amendment to the Minister.

[6-10—6-20 p.m.]

The Hon'ble Purabi Mukhopadhyay: The amendment of Shri Apurba Lal Majumdar deals with the number to be fixed of the non-official members. I do not agree with him. It can be done while we will discuss about the rules under section 45 of the Act.

As regards Dr. Ghani's amendment I do not think any statutory provision for taking engineers or child phychologists or professors or University members should be made. I oppose both the amendments.

The motion of Shri Apurba Lal Majumdar that in clause 8B, in lines 2 to 4, for the words beginning with "constituted in such manner" and ending with "as may be prescribed" the words "consisting of not more than ten non-official members as the State Government may fix" be substituted, was then put and lost.

The motion of Dr. Abu Asad Md. Obaidul Ghani that in clause 8B, in line 4, after the words "as may be prescribed" the words "including a member of the Senate, Calcutta University, a representative each of the Indian Medical Association, of the Indian Institute of Engineers, West Bengal, and of persons having expert knowledge of child psychology and juvenile delinquency," be inserted,
was then put and lost.

The question that clause 8B do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 9

Shri Sunil Das: Sir, I beg to move that in the proviso to clause 9(1), in line 1, after the words "Provided that" the words "at least" be inserted.

Sir, I also beg to move that in the proviso to clause 9(1), in lines 2 to 4, the words beginning with "if a woman" and ending with "found suitable" be omitted.

Sir, I further beg to move that after clause 9(2), the following sub-clause be added, namely:—

"(3) Every such school be visited at least six months by non-official social workers to be appointed in this behalf."

আমার এ্যামেন্ডমেন্ট নং ৩৪এ আপনি দেখবেন—সেখানে বলা হচ্ছে যে প্রোভাইডেড দাট এর পরে এ্যাট লিস্ট কথাটা বসানো হোক। এখানে ক্লজ ৯-এ যে স্কুলগুলি হবে সেই স্কুলগুলি পরিদর্শন করার জন্য ইন্সপেক্টর অফ স্কুলসএর ব্যবস্থা করা হচ্ছে।

clause 9 sub-section (i) says "The State Government may appoint a Chief Inspector of Reformatory, Industrial and Borstal Schools and as many Inspectors and Assistant Inspectors as it think fit, to assist the Chief Inspector.

তারপর প্রোভাইসে হল

provided that one of such Inspectors and Assistant Inspectors shall be a woman

এখানে আমি বলতে চাচ্ছি যে,

এর at least one of such Inspectors

provided that at least one of such Inspectors.

বিলে ও'রা বলছেন একজন করবেন—ওনলি ওয়ান। আমি বলছি—অন্ততঃপক্ষে একজন ইট মে বি মোর দ্যান ওয়ান। গোটা বিলের কন্সিডারেশন স্টেজএর আলোচনা থেকে এ পর্যন্ত যা আলোচনা হয়েছে তাতে এটা স্বীকৃত হয়েছে যে মহিলার যোগাযোগ এ বিষয়ে অনেক কার্যকরী হবে। সেজন্য আমি আমার এ্যামেন্ডমেন্টএ বলতে চাচ্ছি যে অন্ততঃপক্ষে একজন মহিলা ইন্সপেক্টর থাকবেন।

আমার দ্বিতীয় কথা হল যে ওরা বলছেন

if a woman is qualified

অর্থাৎ যদি যোগ্যতাসম্পন্ন মহিলা পাওয়া যায় তাহলে একজন মহিলা নিযুক্ত করা হবে। আমার প্রশ্ন এখানে হল যে যদি উপযুক্ত মহিলা না পাওয়া যায় তাহলে তার ব্যবস্থা কে করবেন? আজ তাঁরা একদিকে বলছেন যে একজন মহিলা দরকার। আবার, স্যার, ওদিকে বলছেন যে যোগ্যতা-সম্পন্ন মহিলা না হলে নেওয়া হবে না। উপযুক্ত যোগ্যতাসম্পন্ন মহিলা তৈরি করবার দায়িত্ব কি গভর্নমেন্টের নেই? আজকে চিলড্রেন ওয়েলফেয়ার সম্পর্কে আমরা এই বিলে আমাদের যেসমস্ত চিন্তাভাবনা তা ইনকরপোরেট করতে বসেছি। কিন্তু আমরা দেখতে পাচ্ছি যে ধরনের অফিসার দরকার তা তৈরি করার দায়িত্ব গভর্নমেন্ট বোধ করছেন না, তার প্রকৃষ্ট প্রমাণ হল এই ক্লজের সাব সেকসনএর পরের অংশটুকু যেখানে তারা বলেছেন—

If a woman with such qualifications as may be prescribed in this behalf is available and is found suitable.

[6-20—6-30 p.m.]

এরা কি আসমান থেকে আসবেন না জাপান থেকে আসবেন? তবে পশ্চিমবঙ্গ সরকার যদি দায়িত্ব বোধ করেন তাহলে সেইভাবে ব্যবস্থা করবেন এবং সেইভাবে ব্যবস্থা করে সেই ধরনের যোগ্যতা-সম্পন্ন মহিলা তৈরি করবেন যাতে তারা ঐ কাজে নিযুক্ত করতে পারেন। সেইজন্য আমার এ্যামেন্ডমেন্ট ৩৬এ বলেছি ইফ এ ওমান থেকে আরম্ভ করে ফাউন্ড সুটেবেল এট অমিট করে দেওয়া হোক, তাহলে গভর্নমেন্ট দায়িত্ব বোধ করবেন, এবং সেইভাবে ব্যবস্থা করে উপযুক্ত মহিলা তৈরি করবার জন্য ইনস্টিটিউশন করবেন। ডেভেলপমেন্ট ডিপার্টমেন্ট থেকে গ্রামসেবিকা নিযুক্ত হচ্ছে, গ্রামসেবিকাদের ট্রেন্ড করবার জন্য তাদের ব্যবস্থা রয়েছে, সে ব্যবস্থা আগে ছিল না। তারা কি বলতে পারেন যে গ্রামসেবিকা যদি পাওয়া যায় তাহলে গ্রামসেবিকা এ্যাপয়েন্ট করবেন সে কথা তারা আজ বলতে পারেন না কারণ, গ্রামসেবিকাদের তৈরি করবার জন্য, তাদের ট্রেনিং দেবার জন্য ব্যবস্থা রয়েছে। সেজন্য আমার কথা হল এই বিলের আনুসংগিক ব্যবস্থা যেটা ট্রেনিং-এর ব্যবস্থা উপযুক্ত ওমান অফিসারদের জন্য সেখানে করতে হবে এবং সেই ট্রেনিংএর ব্যবস্থার দায়িত্ব সরকার বোধ করবেন যদি এই অংশটুকু অমিট করে দেওয়া যায়, তা না হলে তাদের একটা পায়াস ইন্টেনসান থেকে যাবে এবং শেষ পর্যন্ত বলবেন যে কোন মহিলা পাওয়া গেল না। সেইজন্য আমি স্ট্রংলি ফিল করছি যে ঐ অংশটুকু অমিট করে দেওয়া হোক। সেইজন্য প্রোভাইডেডএর পরে এ্যাট লিস্ট কথাটা যোগ করেছি। ৩ নম্বর হচ্ছে ৩৮নং এ্যামেন্ডমেন্ট সম্বন্ধে। সেখানে একটা নতুন সাব-ক্লজ বসান হোক।

এখানে মাননীয়া মন্ত্রী মহোদয়া হয়ত বলবেন যে আমরা রুলসে করব সেকসন ৪৫এ করব, কিন্তু আমি বলব, ক্লজ ৯(২) দেখুন, সেখানে বলছে

Every such school shall be inspected at least once in every three months by the Chief Inspector or by an Inspector or Assistant Inspector.

সেখানে তারা বলে দিয়েছে কতদিনে অন্ততঃপক্ষে ইন্সপেক্টর একটা স্কুল পরিদর্শন করবেন। সুতরাং নন-অফিসিয়াল সোসাল ওয়ার্কারের ক্ষেত্রে যে সাজেসন বা প্রস্তাব আমি উত্থাপন করেছি সেটা ডিটেলসএর ব্যাপার, নীতিগত ব্যাপার নয় একথা তারা বলতে পারেন না। সুতরাং আমি মনে করি আমার এই সাব-ক্লজটি খুবই ন্যায়সঙ্গত এবং পরিপূরক সাব-ক্লজ এবং মাননীয় মন্ত্রী মহোদয়া এই সাব-ক্লজটি গ্রহণ করুন।

Sj. Apurba Lal Majumdar:

মাননীয় ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, সুনীলবাবু একটু আগে এ্যামেন্ডমেন্ট নং ৩৪ এবং ৩৬ -এই দুটো এ্যামেন্ডমেন্ট মুভ করতে গিয়ে যে কথা বলেছেন সেগুলিই আমার যুক্তিকে কভার করে কারণ তাঁর এ্যামেন্ডমেন্ট এবং আমার এ্যামেন্ডমেন্ট একই ধরনের। তবে এ সম্পর্কে আমি দুই-একটা কথা বলতে চাই। যখন সেকসান ৭এর উপর আলোচনা হচ্ছিল তখন মন্ত্রী মহোদয়া বলেছিলেন মেয়েদের জন্য আলাদা বর্স্টাল বা রিফর্মেটরী স্কুলের ব্যবস্থা আমরা রুলসএর মধ্য দিয়ে করে দেব। এখানে কোয়ালিফাইং প্রোভাইসো আছে

provided that one of such Inspectors and Assistant Inspectors shall be a woman.

এখানে এ্যাট লিস্ট কথাটা আমি দিয়েছি। অবশ্য যুক্তি এও হতে পারে যে প্রোভাইডেড দ্যাট যখন আছে তখন একজন ইন্সপেক্টর ওম্যান হবে। একটা এ্যাট লিস্ট না দিলেও মিনিংটা প্রায় কভার করে যায়, কিন্তু সেক্ষেত্রে পরে আছে

if a woman with such qualification as may be prescribed in this behalf is available and is found suitable.

এখানে এই কোয়ালিফিকেশন থাকায় ইচ্ছা করলে সিলেকটিং বডি নাও নিতে পারেন। কাজেই এটা তুলে দেওয়া দরকার। বিশেষ করে এই বিল পরিচালনা করছেন একজন মহিলা সুতরাং তিনি বুঝতে পারছেন এর গুরুত্ব এবং দায়িত্ব কতখানি। কাজেই সুনীলবাবু যা বলে গেছেন সেগুলিকে সমর্থন জানিয়ে আমি বলছি যে এই এ্যামেন্ডমেন্ট দুটো গ্রহণ করা উচিত তা না হলে পরে অত্যন্ত অসুবিধায় পড়বেন এবং আমরা দেখবো যে এই মেয়েছেলে নিয়ে কথা নিয়ে সিলেকশন কমিটি তাদের স্টান্ডার্ড মাফিক কোয়ালিফিকেশন অনুসারে হয়ত নাও পেতে পারেন কিন্তু আমাদের দেশে অত হাই স্ট্যান্ডার্ড না পাওয়া গেলেও সেরকম চলনসই হয় সেরকম স্ট্যান্ডার্ড নিয়ে কাজ চলতে পারে। সেজন্য আমি অনুরোধ করছি এই এ্যামেন্ডমেন্ট দুটো গ্রহণ করে একটু সুবিবেচনার পরিচয় দিন।

Shri Sankardas Bandyopadhvav: This certainly gives enough room for thought. There is not the slightest doubt that some of the inmates of these institutions will be girls and it is essential that a woman should be in the category of Inspector or Assistant Inspector, whatever it is. The Government, as a matter of extra precaution, has mentioned in this clause "if a woman with such qualifications as may be prescribed in this behalf is available and is found suitable". Personally speaking, I have no apprehension at all that such a person will not be available because there are today hundreds of young girls who are qualifying themselves as doctors. Perhaps a doctor—a lady with a medical degree can serve best the purpose of an Inspector or Assistant Inspector. There are plenty of them. So, I would ask the Hon'ble Minister to delete that portion—"if a woman with such qualifications as may be prescribed in this behalf is available and is found suitable." I think that even if that portion is deleted, no harm is likely to follow.

Shri Ardhendu Shekhar Naskar: Sir, I would like to move a short-notice amendment.

I beg to move that in the proviso to clause 9(1), lines 2 to 4, the words beginning with "if a woman" and ending with "found suitable" be omitted.

Dr. Kanailal Bhattacharjee:

অন এ পয়েন্ট অব অর্ডার, স্যার, অর্ধেন্দুবাবু এই যে এ্যামেন্ডমেন্ট মুভ করলেন এই এ্যামেন্ডমেন্ট আর একজনের নামে আগে থাকতে মুভ করা হয়েছে। কাজেই উনি আবার এই এ্যামেন্ডমেন্ট মুভ করতে পারেন কি না?

Mr. Deputy Speaker:

তাতে কিছু আসে যায় না।

Shri Sankardas Bandyopadhyay: Is there a legal objection or a moral objection?

Dr. Kanailal Bhattacharjee: Both.

Shri Sunil Das: Sir, it would be graceful for the Hon'ble Minister to accept the amendment that has already been moved instead of asking the Chief Whip to move an amendment in this behalf.

The Hon'ble Purabi Mukhopadhyay: Let me explain. I will consider both the amendments of Shri Sunil Das and Shri Ardhendu Shekhar Naskar. I do not say that I will accept the amendment of Shri Ardhendu Shekhar Naskar. Why do you presume that? Both Shri Sunil Das and Shri Apurba Lal Majumdar have put forward amendments which are identical in nature.

Mr. Deputy Speaker:

যদি আইডেন্টিক্যাল হয় তবে অ্যাকসেপ্ট করুন না।

The Hon'ble Purabi Mukhopadhyay: I may have my points to make a reply.

Sir, let me explain the clause as it has been drafted. It says one of such Inspectors shall be a woman if available. It does not prevent if more than one woman is available. I do not accept the words "only one" or the words "at least" which are meant to be recorded in the Bill. The Bill, as drafted, says that when women officers will be available, Government will appoint only women officers in preference to male candidates. That is quite clear.

Shri Sunil Das: I think the Hon'ble Minister is completely mistaken with regard to the provisions of the Bill. The Bill says—provided that one of such Inspectors and Assistant Inspectors shall be a woman. It is not more than one but that is restricted by the later provision. Theretore, to argue that there is a provision for more than one woman is completely misleading to the House.

Shri Apurba Lal Majumdar: More than one means at least one and it may go up to any number.

The Hon'ble Purabi Mukhopadhyay: I accept the amendment of Shri Ardhendu Shekhar Naskar and Shri Sunil Das.

The motion of Shri Sunil Das that in the proviso to clause 9(1), in line 1, after the words "provided that" the words "at least" be inserted, was then put and lost.

The motion of Shri Sunil Das that in the proviso to clause 9(1), in lines 2 to 4, the words beginning with "if a woman" and ending with "found suitable" be omitted, was then put and agreed to.

The motion of Shri Sunil Das that after clause 9(2), the following sub-clause be added, namely:—

"(3) Every such school be visited at least six months by non-official social workers to be appointed in this behalf."

was then put and lost.

The question that clause 9, as amended, do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 9A

The question that clause 9A do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 10

Shri Apurba Lal Majumdar: Sir, I beg to move that in the proviso to clause 10, in line 3, after the words "by order" the words "may take over the management of the said school or" be inserted.

[6-30—6-47 p.m.]

এই ক্লজ ১০ গভর্নমেন্টকে পাওয়ার কনফার করছে টু উইথড্র সার্টিফিকেট। এখানে আমার এ্যামেন্ডমেন্ট হচ্ছে

that is the proviso to clause 10, in line 3, etc................be inserted.

এখানে গভর্নমেন্ট যে সমস্ত স্কুলকে সার্টিফিকেট দেবেন বা সার্টিফাইড স্কুলস যে সমস্ত থাকবে সেই সার্টিফিকেটসগুলি গভর্নমেন্ট ইচ্ছা করলে যে কোন কারণে উইথড্র করে নিতে পারবেন বলা হয়েছে এবং কখন কি কি করতে পারবেন, সেসব কথা বাদ দিয়ে আমি আমার এ্যামেন্ডমেন্টএ এই কথা বলতে চেয়েছি যে সার্টিফিকেট উইথড্র করে যদি নেবার প্রয়োজন হয় তাহলে সেই সার্টিফায়েড স্কুলগুলিকে গভর্নমেন্ট যেন নিজেদের ম্যানেজমেন্টএ নিয়ে কাজ চালাবার ব্যবস্থা করেন। অনেক পাবলিক ইন্সটিটিউশন অর প্রাইভেট ইনস্টিটিউশান আছে গভর্নমেন্ট তাদের সার্টিফিকেট উইথড্র করে নিয়ে বলতে পারেন সেখানে নানা রকম অসুবিধা আছে সুতরাং সেই স্কুলগুলি চলবে না। আমি বলছি গভর্নমেন্টের হাতে এই ক্ষমতা থাকা দরকার যে যে সমস্ত ইনস্টিটিউশন অর্থাৎ যেখানে প্রপার এডুকেশন হচ্ছে না, প্রপারলি ম্যানেজমেন্ট হচ্ছে না সেখানে সেগুলির সমস্ত দায়িত্ব সরকার নিতে পারেন। এটা এইজন্যে বলতে চেয়েছি যে হয়ত সারটিফাইয়েড স্কুলগুলি অনেক সময় প্রপার ম্যানেজড হবে না, কোন সার্টিফাইড স্কুলকে যদি এজন্যে বন্ধ করে দেওয়া হয় তাহলে সেখানকার ছাত্রদের গভর্নমেন্ট অন্যত্র কোন ব্যবস্থা করতে পারবেন না। নতুন স্কুল গড়ে তোলার কাজও সময়সাপেক্ষ। সেই সমস্ত [illegible] ডেলিংকোয়েন্টসদের তখন কোথায় রাখা হবে তা আইনের মধ্যে নেই। সেজন্য প্রাইভেট ম্যানেজমেন্টএর হাত থেকে গভর্নমেন্ট যেন সরাসরি ওইরকম স্কুলগুলিকে নিজের হাতে নিতে পারেন গভর্নমেন্টের হাতে এই পাওয়ার থাকা উচিত। আমি এই পাওয়ার নিতে বলেছি।

The Hon'ble Purabi Mukhopadhyay: Sir, the matter may be left to the discretion of the State Government. I oppose the amendment.

The motion of Shri Apurba Lal Majumdar that in the proviso to clause 10, in line 3, after the words "by order" the words "may take over the management of the said school or" be inserted, was then put and lost.

The question that clause 10 do stand part of the Bill as then put and agreed to.

Clauses 11 and 12

The question that clauses 11 and 12 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 13

Shri Apurba Lal Majumdar: Sir, I beg to move that in clause 13, in lines 3 to 5, the words beginning with "by order of the" and ending with "may impose or" be omitted.

যখন কোন সার্টিফিকেট উইথড্র করা হবে তখন সেই স্কুলের যারা তারা কোথায় যাবে এবং তাদের ডিসপোজাল কিভাবে হবে? সেকশান ১৩এ বলা হয়েছে যখন কোন

to be a certified school, the juvenile delinquents or other children detained therein may, by order of the State Government, be discharged unconditionally or on such conditions as the State Government may impose, or be transferred to some other reformatory, industrial or borstal school".

অর্থাৎ যদি সার্টিফিকেট উইথড্র করে নেওয়া হয় তাহলে গভর্নমেন্ট ইচ্ছা করলে সেই সমস্ত ছেলেদের আনকনডিশনাল রিলিজ করে দিতে পারে। আনকনডিশনাল রিলিজএর বিরুদ্ধে প্রস্তাব উত্থাপন করছি এজন্য যে কোর্ট থেকে তাদের যখন

Borstal, Juvenile Reformatory School

এ কিংবা ইনডাস্ট্রিয়াল স্কুলএ নিয়ে যাওয়া হল তখন কোর্টএর বিবেচনায় কিছুদিন রাখা দরকার। কোর্ট একটা ফাইন্ডিং করে দেবে। কিন্তু যেহেতু স্কুলএর সার্টিফিকেট উইথড্র করা হল, সংগে সংগে কোর্টএর বিবেচনা উপেক্ষা করে গভর্নমেন্ট আনকনডিশনালি তাদের রিলিজ করে দেবে এই পাওয়ার ব্যুরোক্রাটিকদের হাতে দেওয়া উচিত নয়। এজন্য অন্য রিফরমেটারি স্কুলএ বোর্স্টালএ, তাদের উপযুক্ত পরিবেশে নিয়ে যেতে হবে এটা অবলিগেটরী হবে অন দি স্টেট গভর্নমেন্ট। এটাই হওয়া উচিত, যা আমি আগেকার এ্যামেন্ডমেন্টএও বলেছিলাম যে সারটিফাইয়েড স্কুল তুলে দিলে গভর্নমেন্ট যেন নিজের হাতে দায়িত্ব নিয়ে যেতে পারেন। যাই হোক সেই এ্যামেন্ডমেন্ট এখন নেই, আমি হেরে গিয়েছি। তবুও এই ক্লজএ বিশেষ করে বলি যে আনকনডিশানাল ছেড়ে দিলে আসল উদ্দেশ্য ব্যর্থ হয়ে যাবে, কাজেই এটা অমিট করে অন্য রিফরমেটারি স্কুলএ পাঠান হোক। এই স্ট্যাটুটারি প্রভিসান থাকা উচিত এজন্য আনকন্ডিশনালি ছেড়ে দিতে হবে এটা অমিট করা উচিত বলে এই প্রস্তাব এনেছি।

Shri Sunil Das: Sir, I beg to move that in clause 13, in lines 3 and 4, the words "by order of the State Government, be discharged unconditionally or" be omitted.

I also move that the following proviso be added to clause 13, namely:—

> "Provided that the inmates of such schools should not be discharged in any case and that their training shall be continued.".

[6-10—6-50 p.m.]

এখানে এই যে ডিসচার্জ করার কথা উঠেছে কিন্তু সেকসান ৭(১)এ সার্টিফায়েড স্কুলএর কথা বলা হয়েছে এবং সেকসান ১০এ গভর্নমেন্ট যেকোন কারণে যদি ডিসস্যাটিসফায়েড হয়

is dissatisfied with the conditions and management of the certified school

তাহলে অথবা যদি কোন রিপ্রেজেন্টেশান পান তাহলে সার্টিফায়েড উইথড্র করবেন। ফল কি দাঁড়াচ্ছে সেটা যখন আনসারটিফায়েড স্কুল হল তখন সেই স্কুল চিলড্রেন তাদের কিভাবে ডিসপোজ অফ করা হবে সে সম্পর্কে একটা কথা বলা হয়েছে

"They will be discharged unconditionally".

এখন কথা হল কার অপরাধ কার উপরে গিয়ে পড়ছে। ম্যানেজমেন্ট অপরাধ করল স্কুল আনসার্টিফায়েড হল। সেই অপরাধ ছাত্রদের উপর বর্তাবে কেন ইনমেটসদের উপর কেন বর্তাবে সেটা কিছুতেই বুঝতে পারি না। আমার কথা হচ্ছে এটা উঠিয়ে দেওয়া হোক, না হলে এই ক্লজএর দ্বারা গভর্নমেন্ট বা সরকারী কর্মচারীদের চূড়ান্ত দায়িত্বজ্ঞানহীনতার সুযোগ থেকে যাবে। সেইজন্য আমি মনে করি এই অংশটা উঠিয়ে দেওয়া একান্ত আবশ্যক। এবং গভর্নমেন্টের তরফ থেকে যাতে দায়িত্বজ্ঞানহীনতার প্রমাণ না হয় সেই কারণেও এটা উঠিয়ে দেওয়া দরকার।

আমার এ্যামেন্ডমেন্ট ৪৩তে বলবার চেষ্টা করেছি যে, যেকোন কারণেই হোক না কেন স্কুল সারটিফিকেশান উইথড্র করবার পর ইন এনি কেস দেখতে হবে
inmates of the school should not be punished
পানিশ করতে হয় তবে স্কুল ম্যানেজারসদের করবেন। স্কুল ইনমেটসদের প্যানিস করবেন না। তাদের আনকনডিশনালি রাস্তায় ছেড়ে দিলে তারা আবার নষ্ট হয়ে যাবে। সেইজন্য এই প্রভাইসো রাখছি—

provided that the inmates of such schools should not be discharged in any case and that their training shall be continued.

যে-কোন অন্যায় হোক, যে-কোন কনডিশানএই হোক, সারটিফিকেট তুলে নেবার পরও তাদের ট্রেনিং ডিসকনটিনিউ করে তাদের পানিস করতে পারবেন না। এই বিষয় আমি মাননীয় মন্ত্রী মহোদয়াকে এপিল করছি, যদি তিনি আমার ৪১ অ্যান্ড ৪২ এ্যামেন্ডমেন্টস গ্রহণ করতে না পারেন তাহলে ৪৩ এ্যামেন্ডমেন্টটা গ্রহণ করবেন এই মনে করে যে এটাই
touchstone of the Government's sense of responsibility.
আর ৪৩টা যদি গ্রহণ না করা হয় তাহলে বলবো
Government wants to be irresponsible.

The Hon'ble Purabi Mukhopadhaya: Clause 13 deals with the disposal of children and delinquents when the schools ceases to be a certified one. Shri Apurba Lal Majumdar in his amendment suggests that the children should not be discharged unconditionally. Shri Sunil Das also dittos him. Sir, a child will only be discharged when his training has been completed and his conduct is found to be satisfactory all through and he has only a very short period to stay. Only in that case he will be discharged unconditionally. May I repeat it again. When a school ceases to be a certified one, the inmate of that school if he is found to be improving in a very rapid way and he has already completed his training and his conduct is found to be uniformly satisfactory and who has a very short period to stay, only in that case he will be discharged unconditionally. That is the principle behind this clause. There is no intention of discharging or discontinuing the responsibility of Government and by transferring others they won't discharge the candidate unconditionally when he has not finished his training, neither his conduct has been found to be satisfactory nor if he has not a very short period to stay. So I can assure the members that there need be no apprehension about this at all. (Shri Apurba Lal Majumdar: But there is no qualification in the clause. That is a pious wish.) Moreover, I would like to add that clause 13 is only consequential to clauses 10 and 11, that is, disposal of the inmates when the certificate has already been withdrawn.

So I oppose the amendments.

Dr. Hirendra Kumar Chattopadhyay: On a point of information, Sir. The question is: which one has got the statutory value—the provision of the Act or the pious speech of the Hon'ble Minister?

The Hon'ble Purabi Mukhopadhyay: The provision of the Act.

Dr. Hirendra Kumar Chattopadhyay: I have gone through the provisions of the Act. Your pious wish is not reflected in the provision of the Act.

Shri Sunil Das: On a point of clarification. The Hon'ble Minister says that it is the intention of the Bill not to discharge the inmates of the uncertified schools in case they have not completed their full training therein. If that is the intention of the Hon'ble Minister, why should it

not find place in the Bill itself. The pious intention of the Hon'ble Ministe expressed in this House would not help the unfortunate inmates of th institutions.

The Hon'ble Purabi Mukhopadhyaya: The expression is: the Stat Government 'may impose'. So there are rules to be framed under thi clause. The word is 'may' and not 'shall' or 'will'.

The motion of Shri Apurba Lal Majumdar that in clause 13, in lines 3 to 5, the words beginning with "by order of the" and ending with "may impose" be omitted, was then put and lost.

The motion of Shri Sunil Das that in clause 13, in lines 3 and 4, the words "by order of the State Government, be discharged unconditionally or" be omitted, was then put and lost.

The motion of Shri Sunil Das that the following proviso be added to clause 13, namely:—

"Provided that the inmates of such schools should not be discharged in any case and that their training shall be continued.",

was then put and lost.

The question that clause 13 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Adjournment

The House was then adjourned at 6-47 p.m. till 3 p.m. on Wednesday, the 25th November, 1959, at the Assembly House, Calcutta.

Proceedings of the West Bengal Legislative Assembly assembled under the provisions of the Constitution of India

THE ASSEMBLY met in the Assembly House, Calcutta, on Wednesday, the 25th November 1959, at 3 p.m.

Present

Mr. Deputy Speaker (SHRI ASHUTOSH MULLICK) in the Chair, 13 Hon'ble Ministers, 11 Deputy Ministers and 205 Members.

UNANSWERED QUESTIONS

[3—3-10 p.m.]

Sj. Ganesh Ghosh:

মাননীয় ডেপ্‌টি স্পীকার মহোদয়, কোয়েশ্চেন ব্যাপার নিয়ে আমি দু'-একটা কথা আপনাকে জানাতে চাই এখন এই কোয়েশ্চেন আওয়ারএ। আমরা দেখছি অনেকগুলি কোয়েশ্চেন, প্রায় দু' হাজার কোয়েশ্চেন আউটস্ট্যান্ডিং হয়ে পড়ে রয়েছে এবং তার একটা লিস্ট এখানে দেওয়া হয়েছে। বিশেষ করে দেখছি মাননীয় সদস্য নিরঞ্জন সেন মহাশয় গেল বছর ১৯৫৮ সালে জুলাই মাসে একটা সর্ট নোটিস কোয়েশ্চেন দিয়েছিলেন, সেই প্রশ্নের জবাব আজকে দেওয়া হবে ব'লে নোটিস পাওয়া গিয়েছে। আমাদের কোয়েশ্চেনস যদি এইভাবে ট্রিটেড হয়, যদি সেই সমস্ত কোয়েশ্চেনএর এতটুকু গুরুত্ব না দেন তা হ'লে কোয়েশ্চেনস দেওয়ার কোন মূল্য আছে কি? আপনি দয়া ক'রে ব'লে দিন আমাদের প্রশ্নের জবাব পাওয়ার কি ব্যবস্থা বা উপায় আপনি করতে পারেন? আমরা দেখছি বরাবরই ট্রেজারি বেঞ্চেস এই কোয়েশ্চেন ব্যাপারে আপনাকে ফ্লাউট ক'রে আসছে। বরাবরই শুনছি স্পীকার মহাশয় তাড়াতাড়ি জবাব দেবার জন্য ট্রেজারি বেঞ্চকে ব'লে থাকেন, কিন্তু, ট্রেজারি বেঞ্চেসকে তা পালন করতে দেখি না। আপনি কি নিজেকে অ্যাসার্ট করতে পারেন?

Mr. Deputy Speaker:

কালকে যে রুলস কমিটির রিপোর্ট দেওয়া হয়েছে সেটা পড়ে দেখুন, তা হ'লে সব বুঝতে পারবেন।

Sj. Ganesh Ghosh:

হ্যাঁ, ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, আমি ঐ রিপোর্ট পড়ে দেখলাম, তাতে খুব ভাল ভাল কথা আছে। কিন্তু এর দ্বারা কি একেবারে সকল সমস্যার সমাধান হয়ে যাবে? ফাইন্যাল ডিসিশন কবে হবে? কমিটির লাস্ট সিটিং ১৯৬২ ইলেকশনএর পরে হবে, না আগে হবে তা আমরা জানি না। এটা থার্ড ইয়ার চলছে - প্রোসিডিওর রুল তৈরি হচ্ছে, সেটা আজও শেষ হয় নি। আপনি আজকে ফিক্স ক'রে দিন যে, নেক্সট সেসন থেকে এই প্রোসিডিওর রুলসগুলি চলবে।

Sj. Jatindra Chandra Chakravorty:

আজকেই আপনাকে এটা ঠিক ক'রে দিতে হবে।

Sj. Jagannath Kolay:

গণেশবাবু একটা ভুল করছেন, এতে গভর্নমেন্ট তরফের কোন দোষ নেই, যত তাড়াতাড়ি সম্ভব এ সম্বন্ধে ব্যবস্থা করা হচ্ছে। কিন্তু প্রায় ৯০০টা কোয়েশ্চেন অ্যাসেম্বলি সেক্রেটারিয়েটএ জমা হয়ে আছে, অ্যাসেম্বলিতে অ্যান্সার দেওয়া সম্ভব হয় নি, কারণ, অ্যাসেম্বলি থেকে সেগুলি ঠিক সময়মত পাওয়া যায় নি। সুতরাং তার জন্য গভর্নমেন্ট দোষী নন।

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

এখানে এক একটা কোয়েশ্চেনএর উপর আধ ঘণ্টা ধ'রে সাপ্লিমেন্টারি হয়, এবং এই হারে যদি উত্তর দিতে হয় তা হ'লে দু' হাজার কেন, তিন হাজার কোয়েশ্চেন প'ড়ে থাকবে।

Sj. Ganesh Ghosh:

সাপ্লিমেন্টারি প্রশ্ন করতে গেলে একটু সময় লাগবেই।

The Hon'ble Dr. Bidhan Crandra Roy:

সাপ্লিমেন্টারি অনেক রকমভাবে করা যায়। একজন লোক চার বার ক'রে সাপ্লিমেন্টারি করছেন, কিছুক্ষণ পরে আবার ঘ'ুটে ঘে'টে প্রশ্ন আরম্ভ করলেন। এইরকমভাবে যদি সাপ্লি-মেন্টারি চলতে থাকে, তা হ'লে কি তাড়াতাড়ি শেষ হ'তে পারে? আমি জানি পার্লামেন্টএ আনস্টার্ড কোয়েশ্চেনএর উপর কখনও সাপ্লিমেন্টারি করতে দেওয়া হয় না। এখানে আন-স্টার্ড কোয়েশ্চেনসএর উপর আধ ঘণ্টার উপর সাপ্লিমেন্টারি চলে। সুতরাং আমাদের এখানে একটা ডিসিপ্লিন ও কন্ট্রোল থাকা চাই।

Sj. Ganesh Ghosh:

শ্রীযুত কোলে একটা কথা বলেছেন যে, গভর্নমেন্টের তরফ থেকে দেরি করা হয় নি। কিন্তু নিরঞ্জনবাবু গত বছর একটা কোয়েশ্চেন দিয়েছিলেন, তার জবাব আজকে দেওয়া হচ্ছে, দেড় বছর পরে। এইভাবে ও'রা ট্রিট ক'রে থাকেন।

Sj. Jagannath Kolay:

শর্ট নোটিস কোয়েশ্চেন হ'লে গভর্নমেন্ট সেটা অ্যাকসেপ্ট ক'রে তৎক্ষণাৎ সেটাকে অ্যাসেম্বলি সেক্রেটারিয়েটএর কাছে পাঠিয়ে দেওয়া হয়। সুতরাং ৯০০টা কোয়েশ্চেন যদি জমা হয়ে পড়ে থাকে তা হ'লে অ্যাসেম্বলি সেক্রেটারিয়েটকে বলুন কিংবা ডেপুটি স্পীকারকে বলুন। গভর্নমেন্ট কি করবেন, এর জন্য গভর্নমেন্টের কোন দোষ নেই।

Sj. Ganesh Ghosh:

আমার ধারণা যে, অ্যাসেম্বলি সেক্রেটারিয়েটএ কোয়েশ্চেন প'ড়ে থাকে না, কোয়েশ্চেনস পাবামাত্র সেটা সঙ্গে সঙ্গে গভর্নমেন্টের কাছে পাঠিয়ে দেওয়া হয়। এই যদি হয়, তা হ'লে আমাদের কোয়েশ্চেন আওয়ার তুলে দিন।

Dr. Hirtndra Kumar Chattopadhyay:

স্যার, মুখ্যমন্ত্রী বলেছেন, আমাদের পার্লামেন্টএ আনস্টার্ড কোয়েশ্চেনসএর উপর সাপ্লি-মেন্টারি হয় না এবং শ্রী পি সি সেন মহাশয় বললেন, এত বেশি সাপ্লিমেন্টারি করা হয় যার জন্যে বহু প্রশ্ন দীর্ঘদিন প'ড়ে থাকে। কিন্তু পার্লামেন্টএর কথা আলাদা। সেখানে এমন-ভাবে জবাব দেওয়া হয় যাতে ক'রে আর সাপ্লিমেন্টারি করবার প্রয়োজন থাকে না, সমস্ত তথ্যই সবাবে পাওয়া যায়। আমাদের এখানে যে আনসার দেওয়া হয় তাতে তথ্যগুলিকে চাপা দেবার চেষ্টাই করা হয়, আমাদের তাই খুঁচিয়ে উত্তর বের করতে হয়।

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Question.

STARRED QUESTIONS
(to which oral answers were given)

Report of the Food Enquiry Committee under the chairmanship of Shri Tarun Kanti Ghosh

***11.** (Admitted question No. *2370) **Shri Deben Sen:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Food Department be pleased to state—

(a) whether report of the enquiry into the affairs of the Food Department made by a Committee with Shri Tarun Kanti Ghosh as the Chairman will be circulated amongst the members of the Legislature of this State;

(b) whether any actions have been taken on the basis of the report; and

(c) if so, what are they?

The Minister for Food, Relief and Supplies (The Hon'ble Prafulla Chandra Sen): (a) Yes; a copy of the report is laid on the Table.

(b) and (c) Memorandum of the department on the report showing inter alia details of action taken is also laid on the Table.

Report referred to in reply to clause (a) of starred question No. 11

Report

By a notification issued in the *Calcutta Gazette* "Extraordinary issue" on 2nd May, 1958, the Governor in pursuance of a resolution, being No. 3155F.S., of the same date, of the Department of Food and Supplies, appointed the following Committee to "examine the questions relating to movements of foodgrains in the State and the working of the system of procurement of rice from the rice mills under the levy system":

The Committee consisted of the following:

CHAIRMAN

(1) Shri Tarun Kanti Ghosh, Minister of State.

MEMBERS

(2) Shri Rajani Kanta Pramanik, Deputy Minister.

(3) Shri Abani Kumar Bose, M.L.A.

(4) Shri Shyamadas Bhattacharjee, M.L.A.

(5) Shri Ashutosh Ghosh, M.L.C.

(6) Shri Kamada Kinkar Mukherjee, M.L.C.

(7) Janab Lutful Haque, M.L.A.

The Committee was directed to submit its report by the 10th May, 1958. The first meeting of the Committee was held at the residence of its Chairman on the 5th May, 1958, and it was decided in the meeting that the Chairman should address a letter to the Chief Minister for extension of the time-limit for submitting the report as the Committee felt that the time-limit was too short. As a result the Chairman addressed a letter to the Chief Minister praying for the extension of time for submission of the report of the Committee. It was also decided that the Committee in this connection should tour the districts of Burdwan, Birbhum, Bankura, Midnapore and Purulia, in the first phase.

Another meeting was held at the residence of its Chairman on the 12th May, 1958, and the tour programme was finalised and it was decided that the Committee should start on the 14th May, 1958. The Committee came back from the tour on the 23rd May and met again at the residence of its Chairman on the 27th May, 1958. There it was decided that the Committee should also tour the districts of Nadia, Murshidabad, Malda and West Dinajpur. It started on its second tour on the 28th May, and came back on the 1st June, again went out on the 7th June coming back on the 9th June, 1958. After the tours were over, the Committee met several times in the office of the Chairman to finalise its report.

To examine the questions relating to movements of foodgrains in the State, the Committee had to consider the following points:

(A) (*i*) What were the restrictions imposed on movement of foodgrains?

(*ii*) When were they imposed and at what places?

(B) How far were these restrictions enforced?

(C) How far did the restrictions affect the movement of foodgrains?

(D) How far did prices prevailing at different points of time at different places affect movement of foodgrains?

To examine the working of the system of procurement of rice from the rice mills under the levy system, the following points had to be considered:

(1) What was the system of procurement of rice from rice mills under the levy system?

(2) How the system actually worked?

(3) If the system was not effective, what were the loopholes?

Now we shall relate here shortly how, where and when the restrictions were imposed on the movement of foodgrains.

West Bengal Rice and Paddy Control Order, 1957, issued on the 30th August, 1957, was the first movement control order which was published in the *Calcutta Gazette* on the 31st August, 1957. Paragraph 5 of the said Order dealt with the prohibition on movement of rice in wholesale quantities out of the notified areas. Subsequently this was extended to different areas of West Bengal on different dates. The said Order which was issued under section 3 of the Essential Commodities Act, 1955 (hereinafter referred to as Essential Commodities Act), provided for (*a*) the issue of licences for transaction of rice and paddy in wholesale quantities, (*b*) the restriction on movement of rice, etc., to border areas of the State or Union, and (*c*) restriction on movement out of certain areas within the State. Paragraph 4 of the said Order dealt with the movement of rice, etc., "into" certain specified areas, which under the said Order came to be restricted except without a permit. On the 2nd September, 1957, under Notification No. 5556F.S., paragraph 5 of the abovementioned Order, was extended to the districts of Bankura, Birbhum, part of the district of Burdwan and also the district of Purulia. The district of Midnapore and nine police-stations of the district of 24-Parganas were brought under the purview of paragraph 5 of the said Order on the 5th and 11th September, respectively. A notification was issued on 12th September, consolidating the earlier Orders issued on the 2nd, 5th and 11th September. On the 28th October, 1957, under Notification No. 6760 the districts of West Dinajpur and 24-Parganas were cordoned. Besides this, under the said Notification the following other areas were also cordoned, namely, (1) the districts of Hooghly, (2) Malda, (3) the entire area of Jalpaiguri and Darjeeling, (4) the entire area of the districts of Nadia and Murshidabad, (5) Howrah, and (6) some portions of the district of 24-Parganas. On the 15th November, 1957, under Notification No. 7338 the entire district of Burdwan was cordoned. It may be mentioned here that prior to the 6th February, 1958, there was no restriction on export of rice from Calcutta which was imposed on that day under S.R.O. No. 439, West Bengal Rice (Movement) Control Order, 1958. On the 15th November, 1957, under Notification No. 7337F.S., paragraph 5 of the said Order was applicable to the whole of West Bengal. Subsequently on the 7th January, 1958, under an amending Notification No. 120F.S., instead of the entire Murshidabad district the cordon order was imposed in Kandi subdivision only.

The inter-district cordon was withdrawn on the 11th February, 1958, with the promulgation of the West Bengal Rice Procurement Order.

The Committee feels that the orders and/or notifications above referred to have not been promulgated in a planned manner. This may have been due to lack of statistical information at the disposal of the Government.

This will be proved by the fact that while the Agriculture Department made a forecast that there would be an overall deficit of 12 lakh tons, the Statistical Section of the Food Directorate placed the deficit figure at a little more than 7 lakh tons. The absence of accurate statistical informations was stressed upon by many important officers to the Committee while on tour.

A concrete instance of wrong statistics is afforded by the district of West Dinajpur, which, according to the statistics of the Food Department, produced a surplus of 2.8 thousand tons, but ultimately on the 7th May, 1958, it was found out to be a deficit area. The following instances would show that the Government promulgated the orders without a complete plan.

When on the 31st August, 1957, the State Government issued West Bengal Rice and Paddy Control Order, 1957, it said that the said Order shall come into force in the specified areas mentioned in the first schedule "at once" without, however, issuing such notification in respect of any surplus area under paragraph 5 of the said Order. The areas notified were those described in the first schedule of the said Order which were generally Pakistan border areas and deficit areas. The operation of the said paragraph 5 was not intended to the districts like Birbhum, Purulia and Midnapore and also the west portion of the districts of Malda, and also Murshidabad, which have State borders with Bihar.

Paragraph 5 of the said Order became applicable to the district of Purulia which produces only small fraction of requirements. It is not understood why the entire district of Burdwan was not brought under the purview of the said Order. It was only in Asansol subdivision of the Burdwan district that paragraph 5 of the said Order came into force. Likewise the operation of the said paragraph was not extended at that time to other areas. Again it was as late as the 28th October, 1957, that the Government threw cordon round the districts of West Dinajpur and 24-Parganas for the purpose of inter-district cordon, and the 15th of November for the districts of Murshidabad, Nadia and Malda. Under the amending Notification No. 120F.S., dated the 7th January, 1958, cordoning was withdrawn from the district of Murshidabad except Kandi subdivision which remained cordoned. This should be borne in mind that the district of Birbhum was tagged in the middle of November, 1957, with the district of Murshidabad for the purpose of export and therefore the effect of the Notification No. 120 was that some people got scope to export Birbhum rice and paddy outside the district. Similarly, there being no export restrictions prior to the 6th February, 1958, on the movement of rice from Calcutta, the Committee feels that it is possible that some quantity of rice might have been exported out of Calcutta. It may be mentioned here that Burdwan district other than Asansol subdivision was allowed to export rice freely into Calcutta. The Committee enquired of the Director of Food regarding the movement of rice into Calcutta; but the Directorate could not furnish any information. The Committee feels that this information should be kept.

It may be noted here that there is no provision for any penalty for persons contravening the said Order except that if the person contravening the Order is the holder of a licence, his licence should be cancelled. The parent Act, namely, the Essential Commodities Act, 1955, from which the State Government has derived its power to make laws has in section 7 a provision for penalty. Again section 7 of the said Order provides that if the State Government feels that an illegal act in contravention of the said Order is being done, any person authorised by the State Government may enter upon any premises and make search and seize the stock of rice and paddy. It has not been said what the State Government would do with the said seized stock. The Committee feels that there should be adequate provision for penalties for contravention of any Order

regarding food and, particularly, if any stock of rice and paddy is seized by Government for unauthorised movement, the entire stock of seized rice and paddy should be confiscated.

Now let us examine how the cordoning order was put into effect. For a long time after the promulgation of the cordoning order, according to information received by the Committee, no effective step was taken up to enforce the Order by employing adequate number of cordoning officers, or patrol leaders or N.V.F. people. Under Notification No. 5773F.S., dated the 9th September 1957, some officers of the Food Department starting from the Director of Food down to a Sub-Inspector and also the Assistant Sub-Inspector of Police were clothed with power to stop and search any vehicle or any vessel or to seize the stock of unauthorised export or import of rice and paddy. It is not known in how many cases the Food Director or other officers of the Food Department exercised their powers under the said Notification.

It was on the 7th January, 1958, that under Notification No. 95F.S. powers were conferred upon cordoning officers, patrol leaders and patrol men to stop a vehicle or a vessel and search and seize the unauthorised stock of rice and paddy. Again, the cordoning order came to be applied to different areas on different dates starting from September, 1957. Prior to 28th December, 1957, the cordoning was left to be managed by the police personnel who were already far too overburdened with their departmental work. Prior to that date, the Food Department did not set up any check-post or barrier gates without which no effective cordoning on land routes is possible. In some cases the Police Chief took the initiative and tried to set up barrier gates and checkposts, but they were not assisted with equipment or funds in spite of repeated requisitions (vide Superintendent of Police, Purulia's letter No. 336D.E.B., dated the 25th February, 1958, and No. 503D.E.B., dated the 15th March, 1958, and No. 1128D.E.B., dated the 1st May, 1958, to A.I.G. of Police, Calcutta).

It was only after the 28th of December, 1957, that some Directorate and N.V.F. personnel employed by the Directorate reported for duty at the District Procurement Office. But even then such personnel was not sent to all the cordoned areas at a time. The following instances of gradual despatch of the personnel to different stations may be cited:

Birbhum district, under Notification No. 7259(7)-F/C-3A-52/57, dated the 22nd/23rd December, 1957.	N.V.F.—84. Platoon Commanders—2. (Joined on the 25th December, 1957) 21 checkposts opened— Rampurhat—10. Suri—11.	
Arrangement for posting of police parties on cordoning duties under Memo. No. 7250-F/C., dated the 20th December, 1957.	S.-I.—50. Constables—58. (Joined between the 7th and 15th January, 1958.)	Opened 36 parties— Rampurhat—18. Suri—18.

There are at present—
N.V.F. Force—84;
Platoon Commanders—2;
Barrier gates—4; and
Checkposts—36.

Some drop gates were erected by the end of March, 1958. The District Cordoning Officer of such a highly surplus district joined office on the 11th March, 1958.

Purulia.—3rd September, 1957—Superintendent of Police opened checkposts with his own staff, which was quite inadequate to cope with such a vast area.

The number of checkposts went on increasing until in May, 1958, it became only 12 with 60 constables and 30 officers. The first batch of Check personnel arrived on the 16th January, 1958, with 8 Sub-Inspectors and 16 constables.

Bankura.—26th December, 1957—12 N.V.F. personnel in three parties. Subsequent arrival—Not known.

Midnapore.—

11th September, 1957—State border checkposts—2 and District border checkposts—9 (manned by police-station).

26th December, 1957—After arrival of N.V.F. personnel 12 checkposts were set up in the border.

In May, 1958, the following checkposts were in existence:

Checkposts—31;

Sub-Inspectors—36;

Constables—60;

N.V.F.—68;

Commandants—3; and

Barrier gate—1.

Burdwan.—

			Checkposts set up.
29th December, 1957	..	..	7
1st January, 1958	..	..	2
16th February, 1958	..	..	4
20th February, 1958	..	..	5
			18

Between 21st February, 1958, and 15th May, 1958, 10 more checkposts were set up. There are three barrier gates only.

The number of personel assigned to each checkpost was not adequate for any effective checking, compared to the border length which each of the said checkposts was entrusted to check. It may not be out of place here to mention the mileage of district or State border lengths in miles as far as have been available to us. The same together with the number of checking personnel will show the inadequacy of checking operation—

Purulia.—Border length 200 miles State border (Bihar border, Dhanbad, Hazaribagh and Singhbhum district).

Birbhum.—75 miles (Bihar border). District border length not known to either Deputy A.R.C.P. or Cordoning Officer.

Midnapore.—72 miles (Bihar border). 60 miles (Orissa border). District border length not known to Deputy A.R.C.P.

The checkposts had no vehicles to chase smugglers. In some cases, even the cordoning officers did not known the mileage of the border they were

required to cordon. Barrier or drop gates were set up in a small number of places in spite of the fact that in very few places there was natural barriers.

The District Magistrate, Midnapore, admitted that he was himself a helpless spectator of smuggling on a huge scale at Kolaghat by innumerable smugglers. He also stated that there was no arrangement for enforcing order on midstream of the river by cordon boats. From what we have seen about cordoning we have come to the conclusion that if the Directorate rigidly enforced cordon order, large smuggling of rice and paddy out of this deficit State could be prevented. As a consequence of the facts stated above, the Committee believes that the purpose of the cordoning was nullified to a great extent, and that unauthorised movement of foodgrains took place. The Committee feels that whenever the Government finds it necessary to issue an order regarding cordoning the movement of foodgrains and similar other matters the Government must be prepared with necessary personnel and other prerequisites to enforce it effectively.

Regarding movement of foodgrains, it was noticed in some cases that the movement quota was not fixed in a scientific manner. Sometimes the export quota was at a small quantity but in some cases it was increased to a very great extent. Further, orders contradicting one another have been issued in the course of a few days. It further clearly demonstrates the difficulty of working without correct statistical information. If the department had any knowledge of the food position in a particular area it could have acted more scientifically. That the Directorate lacked in any definite and planned programme with regard to movement restrictions will be evident from reference to the facts of a particular district, viz., Birbhum.

The following few cases illustrate our points:

Movement Restriction and Export Quota

Memo. No. 407/D.F/Con-74/57, dated 16-11-1957, from D.F. to A.R.C.P.	D. F. prohibits free export in the districts of Nadia and Murshidabad—such permits shall be issued only to the nominees of the District Magistrate.
Telegram post copy No. 6549(2)1(2)-D.F./Con.-74/57, dated 25-11-1957, from D.F. to A.R.C.P., Suri.	D. F. states that all permits including that of Nadia and Murshidabad shall remain suspended.
Telegram post copy No. 6747(2)AP., dated 30-11-1957, from D. F. to A. R. C. P., Suri.	D. F. asks A. R. C. P. to allow export permits on stocks existing on 30th November, 1957, for movement to the nominees of D. M., Nadia. No quantity however mentioned.
Memo. No. 6949-F.F./5P-34/57, dated 10-12-1957, from Assistant Director, Procurement, to Deputy A. R. C.P., Birbhum.	Telegram No. 6747(2), dated 30-11-1957 modified. Direction given for issue of export permit from rice mill stock to the following districts: Nadia—40,000 maunds. Murshidabad—40,000 maunds.
Telegram post copy No. 7035/1(3)-F.P./5P-34/57, dated 11-12-1957, from D. F. to Dy. A. R. C. P., Birbhum.	Today's decision is that you allow export permit for additional 1,000 tons of fine and medium rice from the stock of rice millers to Calcutta Initial Area.

Telegram No. 7045-F.P., dated 12-12-1957, from D. F. to A. R. C. P., Birbhum.	Reference to D. M., Nadia's No. 9361-C., dated 10-12-1957, to you. Please allow export of dealers' stock of rice from Birbhum as per nomination of D. M., Nadia, within the limit of 40,000 maunds.
Telegram post copy No. 7150/1(3)-F.P.-5P/34-57, dated 16-12-1957, from D.F. to Dy. A. R. C. P., Birbhum.	In continuation of No. 6949, dated 10-12-1957, additional quota of 40,000 maunds export allowed for the district of Nadia.

The system of issuing permits came to be introduced in areas where cordon was imposed. The power for issuing permits was granted to the A.R.C.P./Dy A.R.C.P. in moffussil areas where the said order was imposed. The issue of permits falls under two stages. The first stage covers the period between September, 1957, and the 27th December, 1957, when permits came to be issued to all and sundry "without any condition attached." The second stage starts from the 28th December, 1957, and continued until the 11th February, 1958, when the inter-district cordon order was withdrawn with the promulgation of the West Bengal Rice Procurement Order, which provided for compulsory levy from rice mills. The stage starting from 11th of February, 1958, may be called the third stage. The second stage may be otherwise termed as voluntary levy stage. During this stage permits were issuing against the rice mill stock subject to delivery of 50 per cent. of the stock produced by the rice mills up to the 30th November, 1957, to Government and if no such stock was available, subject to a delivery of 75 per cent. of the new stock produced after the 1st December, 1957, to Government.

The Directorate under its Memo. No. 5300(18)-F.P.-51-1/57, dated the 16th December, 1957, directed the A.R.C.P.s that they would issue export transport permits not exceeding 1,100 maunds, that is 2 wagons only, and any quantity in excess of that limit may be issued only under the orders of the District Magistrate. The A.R.C.P.s or Deputy A.R.C.P.s were competent to issue export permit for quantities with 1,100 maunds. The District Magistrate in this context necessarily means the District Magistrate of the exporting district. As aforesaid the idea of issuing export permit was to regulate steady supply from surplus areas to deficit areas. But the Committee finds that in many cases permits were issued by the A.R.C.P. or Deputy A.R.C.P. in total disregard of the above rule. For instance the following permits were issued by the Deputy A.R.C.P., Birbhum, without an express order of the District Magistrate, Birbhum:

Date.	In favour of whom issued.	Quantity. Mds.
12th December, 1957	Ranjan Rice Mill	1,500
21st December, 1957	Swarnakali Rice Mill ..	4,000

The issue of export transport permit by A.R.C.P. or Dy. A.R.C.P. is regulated by the Directorate's Circular No. 5202(48)-F.P., dated the 11th September, 1957, and also No. 407-D.F./Con.-74/57, dated the 16th November, 1957. The A.R.C.P.s and the Dy. A.R.C.P.s were quite competent to deal with all applications for the issue of permits. But the

Committee has found that orders for permits as special cases have been issued by the Directorate from time to time. For instance the following special permits may be mentioned:

Permit No.	Date.	Permit-holder.	Quantities.	Remarks.
			Mds.	
	9-12-57	Anadi Mata Rice Mill.	4,000	D. F.'s No. 6927-FP-5P-32/57 to A. R. C. P., Burdwan.
21/1957	12-12-57	Balaram Saha, Nutan Bazar, Nadia.	550	Directorates' Memo. No. 7155-FP/5P-34/57, dated 16/17-12-57, to Dy. A.R.C.P., Birbhum.
29/57	14-12-57	Ditto ..	1,100	
74/57	14-12-57	Ditto ..	1,100	
5/57	24-12-57	Ditto ..	550	
			3,300	
		Messrs. Sabitri Devi Firm, 7 Foreshore Road, Howrah.	..	D. F's Memo. No. 7232-FP/5P-31/57, dated 19-12-1957, to Dy. A. R. C. P., Bankura.
4942	3-1-58	Messrs. P. N. Roy and Bros.	1,800	Asstt. Director (Procurement) Memo. No. 7387 P-5P-95/57,dated 30-12-1957 to A. R. C. P., Burdwan.
4945	4-1-58	Ditto ..	1,200	
4955	9-1-58	Ditto ..	1,800	
			4,800	
4055	13-1-58	S. M. Saha and Co., 203/1 Mahatma Gandhi Road.	5,201	Asstt. Director (Procurement-No. 59(2)-FP-5P-95/97-dated 4-1-58, to Dy. A.R.C.P., Birbhum.
4056	13-1-58	Swaraswati Rice Mill, Bolpur.	3,000	D. F.'s Memo. No. 84/-5P-FP-95/57, dated 6-1 58, to A. R. C. P., Birbhum.
4062	14-1-58	Fullora Rice Mill, Labpur.	5,632	
4058	14-1-58	Radhapado Chandra and Gurupado Chandra Rice Mill.	8,178	Asstt. Director (Procurement) No. 7388/FP-5P-95/57, dated 30-12-57, to Dy, A.R.C.P., Birbhum.
		Messrs. Sree Natwar Traders, 203-1 Mahatma Gandhi Road.	..	Asstt. Director (Procurement) No. 7303-F,P/5P-34 57, dated 24-12-57 to Birbhum.
4148	4-2-58	Messrs. Nouri (India) Co.	2,300	D. F.'s No. 279-FP/5P-95/57, dated 15-1-58, to A. R. C. P., Birbhum.
4149	4-2-58	Ditto ..	2,200	
4150	4-2-58	Ditto ..	5,500	
			10,000	
4102	29-1-58	N. P. Chandra, Ahmadpur.	1,650	D. F.'s No. 41(S)DF/Con-81/57, dated 22-1-58, to A. R. C. P.

Besides directing the issue of permits to individual persons or firms, the Directorate is also responsible for issuing directions, for issue of permits to a group of mills. As for instance—

Permit No.	Date.	Permit-holder.			Quantities.
1267	12-12-57	Sri Durga Rice Mill	..	..	1,100
1268	12-12-57	Sri Krishna Rice Mill	..	..	750
1269	12-12-57	Dubrajpur Oil and Rice Mill		..	1,000
1270	12-12-57	Mohon Rice Mill	..	..	1,100
1271	12-12-57	Baldeodas Anandilal	..	..	1,000
1272	12-12-57	Ranjan Rice Mill	..	..	1,500 *
1273	12-12-57	Giridanga Rice Mill	..	..	550
1274	12-12-57	Swastik Rice Mill	..	..	1,100
1275	12-12-57	Datta Rice Mill	..	..	550
1282	13-12-57	Annapurna Rice Mill	..	..	750
		Sitaram Rice Mill	..	..	500
					10,000

(Various other permits were issued to specific individuals under the orders of Directorate.) For instance, in Alipore Circle 10 such permits were issued. It is not understood when the A.R.C.P.s were competent to issue permits within a limit of 1,100 md., instead of amending the said authority which was already in existence, such recommendation for the issue of the special permit in favour of particular firm or individual. Such a step on the part of the Directorate also had the effect of nullifying its own order, abovementioned, viz., that no permit shall be issued exceeding 1,100 md. without the order of the District Magistrate. Reference may be made in this connection to the Directorate's order regarding procurement on rice mills contained in Memo. No. 7381(5)-F.P./D.F./Con.-81/57, dated the 28th December, 1957, enunciating the policy of procurement of levy on rice mill stock against the issue of export transport permit. All export permits from rice mill stock were subject to this levy. But in respect of the export permits issued marked with asterisks mentioned above, we find that the Directorate ordered that the issue of such export permits would not be governed by the levy order communicated in the said letter, dated the 28th December, 1958, aforesaid. Some discrimination in the matter of issue of permits has also been brought to the notice of the Committee.

To our information, the total quantity of rice and paddy moved under permits "with condition attached," that is to say, moved between the 28th December, 1957, and the 11th February, 1958, and also "without condition," that is to say, free permits issued between September, 1957, and the 28th December, 1957, is the following:

Free permits issued "without condition"

District.	No. of permits.	Date.	Rice. Mds.	Paddy. Mds.
Birbhum	978	..	780,096	..
Midnapore	856	6-9-57 to 30-12-57	512,059	22,466
Bankura	..	September to 26-12-57	232,511	11,432
West Dinajpur	..	2-10-57 to 27-12-57	93,607	2,550
		30-12-57 to 10-12-58	46,775	..

The statutory procurement in West Bengal otherwise known as Compulsory Levy from the rice mills, started very, late in the crop year, namely, on the 11th February, 1958. Before the said statutory procurement, the procurement started under an executive order issued by the Directorate in its Memo. No. 7381(5)-FP/DF/Con-81/57, dated the 28th December, 1957, whereby directions were given to the procurement staff to make procurement on the mill stock at a certain specified percentage. It must be borne in mind that there was cordoning order in existence in the specified areas in this State which restricted free movement of rice and paddy. Any individual or firm including the rice mills could not export out the rice or paddy without an export permit. The said executive order provided the mode of procurement of rice at the rice mills against the issue of export permit. It provided that the rice mill will get export permit to the extent of 25 per cent. of its produce if it delivered to the Government 75 per cent. of its stock at the specified price which was fixed by the department. The said ratio would be applied for stock of rice produced after the 1st December, 1957. For any stock produced before the 1st November, the ratio was 50:50 delivery to Government.

Before that the Government desired to make procurement through D.P. agents from all and sundry and not on the stock produced by rice mills only, which is indicated in the Directorate's Memo. No. 456(5)-DF/Con-81/57, dated the 16th December, 1957. On the 4th January, 1958, in his Memo. No. 55(5)-DF/Con.-81/57, the Director informed that "Aman Common" rice should be purchased at Rs. 16 per maund and specifications for the said rice were those as were in vogue before the control. In some districts, D.P. agents were appointed and they started procurement. In Birbhum district alone as many as 103 D.P. agents were appointed from whom securities were taken and between the 29th January, 1958, and the 10th February, 1958, only seven of such D.P. agents made procurement to the extent of 3,144 maunds of paddy. But on the 28th December, 1957, in his said letter the Director declared that the Government policy was to start procurement of operation immediately from the rice mill stock. In the said declaration of policy not a word was said about the continuance of the procurement by the D.P. agents, who were already appointed as aforesaid.

It appears that the said D.P. agents could not procure a large quantity of rice and paddy. Against the delivery of a certain percentage of their stock at a comparatively lower rate the rice millers obtained the export

transport permits which provided them with opportunities of selling a portion of their produce in non-cordon areas at a much higher price, which more than recompensed their loss, if any. But the persons from whom the D.P. agents made such procurement did not get such opportunity of selling their stock at a higher price and hence to our mind the system of procurement by D.P. agents met with a failure. It should be borne in mind in this connection that the said executive order fixed up only the procurement price, but the same was not and could not be construed as a Price Control Order which came into being in West Bengal on the 30th January, 1958, as hereinafter mentioned.

In the course of our enquiry, we have come across certain facts, the relevancy of which may be argued, but which, we feel, should be placed on record. In Birbhum district, about one lakh maunds of rice, described as "other than fine" rice, were procured between the 13th January and 26th January, 1958, at Rs. 16 per maund in accordance with Directorate Memo. No. 456(5), dated the 16th December, 1957, and Government Order No. 322F.S., dated the 14th January, 1958, and Statutory Price Control Order No. 251, dated the 15th January, 1958. Although the millers made voluntary offer of sale at this price in lieu of the opportunity they got of exporting a quantity outside cordoned areas which would be sold at a higher price, we noticed that the price was towards the end of January raised to Rs. 18.50 per maund, and, moreover, "battas" were charged. We also noticed that the W.Q.S.C. issued to the millers and accepted and signed by the millers were altered in respect of these transactions of Birbhum rice. No Government Order was shown to us by the Dy. A.R.C.P. or A.R.C.P. in support of the enhancement of the price to Rs. 18.50 per maund. We brought this to the notice of the Hon'ble Chief Minister and wanted to know why the price was raised although the deal had been effected at a lower price. The Hon'ble Chief Minister explained that the State Government felt that the price was unfair to the millers and would put them to loss. In view of the fact that the rice procured was not really coarse rice but was found on inspection to be S.P. No. 2, and therefore a higher price than Rs. 16 was justified. A representation to the Government of India was made to this effect and permission of Government of India was obtained and the Director was authorised to fix a suitable price within the maximum limits as fixed by Government of India and actually Rs. 18.50 was fixed as the price for the rice secured in Birbhum.

We shall now see how procurement under the levy system worked. The first thing that struck the Committee was lack of proper instruction and guidance of the A.R.C.P. or Deputy A.R.C.P. of the Inspectorate staff regarding the mode of making procurement from rice mill stock or the mode of "batta" assessment of the production. No instruction was also furnished for the guidance of the A.R.C.P.'s staff as to the number of mills which should remain in charge of one Assessor or Junior Assessor or the particular method which the said Assessor or Inspector should follow in the matter of making assessment of stock for the purpose of making levy, and also whether they should take actual physical verification of stock and so on and so forth. No such instruction has been issued by the Directorate up till now. The only instructions for their guidance were those contained in the West Bengal Rice Procurement Order and the various Notifications issued thereunder from time to time. The result is that it was left open to the A.R.C.P.s or Deputy A.R.C.P.s to formulate their own instructions for the guidance of their subordinate procurement staff and there was no uniformity in the matter. Only in Birbhum we came across a copy of such instruction issued by the

A.R.C.P. but in other places we did not come across any such thing. It is said that in the other places the A.R.C.P.s or Deputy A.R.C.P.s called conferences of their subordinate staff and issued such instructions to them orally for their guidance as in the opinion of such A.R.C.P.s or Deputy A.R.C.P.s would seem to be proper. In some cases to our question on the method followed regarding assessment of stock, we received the reply from some quarters that the assessment of production used to be guess work or eye assessment. On the question of the method adopted by the Inspectorate staff at the time of making assessment at the rice mills for the purpose of levy, the Deputy A.R.C.P., Birbhum, answered that "the Inspector-Assessor draws sample from the lot offered for sale through Government and checks the quality according to the standard specification. Physical verification by taking weighment has not been done. Stock accounts are regularly checked with reference to vouchers, etc., and physical stock verified as per eye estimate with reference to records." Similar answers were given by the A.R.C.P., Burdwan. It follows from the answer of the Birbhum Deputy A.R.C.P. that instead of making assessment of the total stock produced at the mill for the purpose of ascertaining the 25 per cent. of the stock deliverable to the Government by way of levy, the Inspector-Assessor used to make assessment only of the stock which used to be offered to Government for sale. We believe that the assessment of the total production of rice mills for the purpose of levy was not perfect. The rice at a rice mill is produced through different stages like steeping, drying and hulling, etc. If instead of depending on merely guess work or spasmodic inspection of the Stock Book or Suwada Book without any physical verification of the available stock at the godown with the Stock Book or Suwada Book, any scientific method was followed for the purpose of checking rice production at its different stages aforesaid properly and also the entries of paddy into rice mills possibly better result would have followed. Further the Assessors or Junior Inspectors being in charge of several mills at a time could not be in a position to check up the rice production properly. In most of the cases their residences were situated at a distance from the rice mills. There was also no system of physical verifications of stock of rice of the rice mills, which can be done in two ways, namely, by taking actual measurement in the drying yard or actual weighment in the godown. This would involve employment of more persons. It has come to the notice of the Committee that in some areas there is an abundance of persons lying idle, whereas in the same areas where levy order came to be enforced sufficient personnel was not available.

A reference to the district posting figure vis-a-vis the number of rice mills may be profitably made in this connection. We have not, however, been able to collect all the employment figures of all the districts, but as far as they were available are hereunder stated:

Name of district	Strength of procurement staff.		Number of rice mills.
Birbhum (as on 31st January, 1958).	Dy. A. R. C. P. ..	1	69
	Inspector-Assessor	14	
	Junior Assessor ..	19	
	Sub-Inspector ..	19	
	Storeman-*cum*-Sub-Inspector.	14	
		67	

Name of district.	Strength of Procurement staff.		Number of rice mills.
24-Parganas (Basirhat Circle).	A. R. C. P.	1	Total 74, of which 20 mills are situnted in Diamond Harbour subdivision and the rest 54 mills are within Behala and Barrackpore areas. Some of these 54 mills are not within the procurement zone
	Chief Inspector	1	
	Inspector-Assessor	4	
	Junior Assessor	8	
	Sub-Inspector	5	
	Storeman-*cum*-Sub-Inspector.	3	
		22	
24-Parganas (Alipore Circle).	A. R. C. P.	1	
	Inspector-Assessor	9	
	Junior Assessor	21	
	Inspector	3	
		34	
Midnapore (North)	Dy. A. R. C. P.	1	Total 72
	Chief Inspector	2	
	Cordoning Officer	1	
	Assessor	32	
		36	
Midnapore (South)	Dy. A. R. C. P.	1	
	Chief Inspector	2	
	Assessor	26	
		29	
Murshidabad (Bernampore only).	Chief Inspector	1	Non-procurement area.
	Inspector-Assessor	4	
	Junior Assessor	7	
	Auditor	1	
	Sub-Inspector	2	
	Storeman-*cum*-Sub-Inspector.	3	
		18	

The position in Murshidabad just abovementioned is noteworthy. The Chief Inspector is said to be in subordinate charge of Deputy A.R.C.P. Office, Murshidabad. Amongst the four Inspector-Assessors one is on long leave, two are on deputation under Subdivisional Controller, Food and Supplies, Jangipur. Of the seven Junior Assessors, one is on deputation under District Magistrate, Murshidabad, the other one is under deputation under Subdivisional Officer, Kandi, one is posted at Sadar holding the stock of the Subdivisional Controller, Food and Supplies, Kandi, two of them are on deputation under Subdivisional Controller, Food and Supplies, Berhampore.

Amongst the Storemen-*cum*-Sub-Inspectors, one is on deputation under Sub-divisional Controller, Food and Supplies, Krishnagar, the other one is under suspension. The description will clearly show the types of work that have been entrusted to the procurement staff.

We cannot refrain from mentioning the defective postings of A.R.C.P. personnel made by the Directorate. For instance the A.R.C.P.s were posted in non-procurement areas and/or deficit areas, such as Purulia district and Kandi subdivision of Murshidabad district. Both Purulia and Murshidabad districts were not procurement areas. One A.R.C.P. is posted at Basirhat Circle, which has procured only 20,398 maunds of rice up to the 31st May, 1958. But such highly surplus districts as Birbhum, Midnapore and West Dinajpur were kept under the charge of the Deputy A.R.C.P.s, who, by reason of their nature of work, hardly find time to supervise the checking of the assessment of stock at the rice mills done by their subordinate staff. The procurement staff of 18 persons at Berhampore, where not a grain has been procured, could have been better employed in other highly procurable areas.

The optimum target of procurement was fixed at 158,000 tons within the State during the year in question, but the actual procurement that has been made up to date is a little more than 65,000 tons in this State, which is not even half of the said estimated target. We are not aware on what local surplus figures the said procurement target was worked out.

Before we conclude, we may state here, as would be evident from the foregoing that the Committee deliberately tried to look at the problem from a critical point of view and to find out all the shortcomings with a view to assisting the Government to remove them. But, at the same time, we cannot close before expressing our firm opinion that the Government of West Bengal has tried to do the best in a very difficult situation. Food deficit is chronic in West Bengal. It is aggravated by repeated drought and flood. The Committee realises that in the circumstances it is not possible to have definite food policy and any food policy that is adopted may have to be changed from year to year according to the changing circumstances. Although the Committee was not asked to suggest any measures it wants to make the following suggestions:

(1) A minimum and maximum price of foodgrains at different levels should be fixed and enforced strictly. The finding of the Committee is that the benefit of any increase of food prices is enjoyed mainly by the mill-owners, Aratdars, traders and speculators. Minimum price of paddy and rice should be fixed at such a level as would give incentive to production, and at the same time would not cause any hardship to the consumer.

Although the Committee feels that a stabilised price level desideratum is needed for the State, the Committee realises that it is not competent to lay down measures for achieving the same. It is, therefore, suggested that another Committee of Expert Economists and Statesmen should be appointed to go into the question.

(2) Government should keep a close watch on trade in foodgrains so as to prevent any profiteering by unscrupulous traders.

(3) The Statistical organisation of the State, whether of the Food Department or Agriculture or otherwise, should be strengthened and improved so that accurate and dependable figures may be available.

(4) In case of procurement, it should not be made from rice mills alone, but also Aratdars and husking mills which handle beyond a certain maximum.

(5) The Committee feels that before an order on food is issued, the Government may consider its advisability for a time, but once it is issued, it should be enforced strictly.

(6) The Committee also feels that for the present rice may be allowed to be imported from Orissa by private traders and not on Government account only, and the same should be distributed under strict control and supervision of the Government at fixed prices and with proper restriction as to the quantity to be sold at a time. This may ease the situation to some extent.

(Sd.) TARUN KANTI GHOSH,
Chairman.
3-8-1958.

(Sd.) ASHUTOSH GHOSH.
3-8-1958.

(Sd.) SHYAMADAS BHATTACHARJEE.
3-8-1958.

(Sd.) RAJANI KANTA PRAMANIK.
3-8-1958.

(Sd.) KAMADA KINKAR MUKHERJEE.
3-8-1958.

(Sd.) LUTFUL HAQUE.
3-8-1958.

(Sd.) ABANI KUMAR BOSE.
3-8-1958.

morandum referred to in reply to clauses (b) and (c) of starred question No. 11

morandum of the Department of Food, Relief and Supplies (Food and Supplies), Government of West Bengal, on the report of the Committee under the Chairmanship of Shri Tarun Kanti Ghosh, Minister of State, appointed in pursuance of Resolution No. 3155-F.S., dated 2nd May, 1958 (vide "Calcutta Gazette," Extraordinary, dated 2nd May, 1958), to "examine the question relating to movements of foodgrains in the State and working of system of procurement of rice from the Rice Mills under the levy system."

1. *Background of decontrol.*—One of the main criticisms of the Food nquiry Committee is that orders and notifications under the West Bengal ce and Paddy Control Order, 1957, were issued by Government from time time in an unplanned and uncoordinated manner. An allied criticism that a suitable organisation also was not built up with the necessary speed d determination to enforce all these Orders.

The Food Department thinks that such criticisms do not show proper preciation of the organisational difficulties created by decontrol in 1954 d the absence of a firm all-India food policy in 1957. A firm policy

would not be adopted by the West Bengal Government in isolation until the Government of India had settled the overall all-India food policy in the light of the recommendations of the Foodgrains Enquiry Committee (Mehta Committee) which came out only in November, 1957. The interim food policy adopted by the West Bengal Government in 1957 consisted inevitably of a series of *ad hoc* decisions to tackle various emergencies that arose from time to time against the general background of unsatisfactory Aman (1957-58) prospects due to unfavourable weather conditions in 1957.

As regards organisational aspects of the matter, the main point to remember is that from 1954 after decontrol the Food Department took all possible steps to divert its experienced personnel to other departments and to dispose of equipments including vehicles, barrier gates, office furniture, etc., with a view to winding up an organisation that had been carefully built up in course of more than 10 years. In 1957 when uneasiness developed on the food front there was actually very little left of the Food Department. The department hurriedly took up a programme of reorganisation almost from scratch.

2. *West Bengal Government's Food Policy in* 1957-58.—When the first symptoms of deterioration of the food situation appeared in 1957, movements of rice and paddy within a belt of nearly 2 miles on the East Pakistan border were restricted in August, 1957, as this was the most undesirable outlet. Later, the department had to take further steps keeping in view all possible variants of control that might have to be undertaken in the light of the all-India food policy to be settled by the Government of India on the basis of the recommendations of the Mehta Committee. Following this principle cordoning of inter-State borders, of highly surplus areas having procurement prospects and of other areas for the purpose of composition of self-sufficient zones linking surplus with deficit areas, was taken in hand gradually beginning from September, 1957, under the West Bengal Rice and Paddy Control Order. These movement restrictions had to be modified from time to time to tackle the sharp rise in market prices in some highly deficit areas through regulated movements on private account till Government could make adequate arrangements for procurement and distribution under Modified Rationing. This was essentially a period of transition from decontrol to partial control. Meanwhile, the Mehta Committee in November, 1957, expressed their views against reimposition of controls on old lines. The final plan in West Bengal subsequently emerged in the shape of a 25 per cent. levy on the production of Rice Mills with effect from 11th February, 1958, and the inter-district movement restrictions, which had outlived their necessity, were simultaneously withdrawn. There has no far been no change in this plan.

There are, incidentally, certain inaccuracies in the Committee's report regarding the imposition of cordons. It is not true that the districts of West Dinajpur and 24-Parganas were cordoned on 28th October, 1957. Actually the notification Nos. 6760-F.S., dated 28th October, 1957, only enlarged the existing cordons by covering the border areas of the same districts.

It is also not true that under notification No. 120-F.S., dated 7th January, 1958, cordoning was withdrawn from the district of Murshidabad except Kandi subdivision. Actually the whole area comprising the districts of Murshidabad and Nadia remained cordoned as before and in addition a smaller cordon round Kandi subdivision within the bigger cordon was imposed to conserve stocks in this highly surplus subdivision with an eye to possible local procurement later.

3. *Export from Calcutta.*—The Committee had a wrong impression that there was no restriction on export of rice from Calcutta. Under notification No. 7338-F.S., dated 15th November, 1957, Calcutta was merged in the bigger cordon placed round the industrial areas of 24-Parganas and the district of Howrah. The Committee's apprehension that some rice was exported out of Calcutta will prove to be unfounded, if the bigger deficit area including Calcutta as cordoned under the above notification is considered as a whole.

4. *Import of rice into Calcutta Industrial area.*—As regards imports of rice into Calcutta, it is not a fact, as alleged by the Committee, that the relevant statistics had not been kept. The figures were being maintained. 24.3 lakh maunds of rice and 2.9 lakh maunds of paddy were imported up to 10th February, 1958.

5. *Penalties for contraventions.*—The Committee had a wrong impression that adequate provision for penalties for contraventions was not there in the West Bengal Rice and Paddy Control Order, 1957. Any contravention under the said order is punishable under section 7 of the parent Act, viz., Essential Commodities Act, where the penalties recommended by the Committee had already been prescribed including confiscation of stocks.

6. *Cases of contraventions.*—From September, 1957, to August, 1958, 1,070 cases of different types were actually started by various officers duly empowered under paragraph 11 of the West Bengal Rice and Paddy Control Order, 1957.

7. *Cordoning staff.*—Originally during the control days enforcement of cordoning was managed by the Food Department. Later, after decontrol the cordoning personnel were diverted to other departments and the Food Department no longer had any cordoning organisation. Enforcement of cordoning in 1957 was from the outset the job of the Police Department, and not of the Food Department. The police force was strengthened as speedily as possible and in particular to increase the effectiveness of the vital State cordon it was arranged by the third week of December, 1957, that the West Bengal National Volunteer Force would be entrusted with the work and the staff actually joined the posts within a week of the decision, i.e., by the end of December, 1957.

8. *Barrier gates.*—Barrier gates constructed in the days of control were no longer there in 1957. They had to be obtained by tenders and installed afresh. This naturally took some time.

9. *Motor vehicles.*—A large number of motor vehicles acquired during the control days was later disposed of after decontrol. The department's existing resources in respect of motor vehicles are known to be inadequate and the question of purchasing some vehicles is now under active consideration by Government.

10. *Fixation of export quotas for districts.*—The Committee complained that in some cases export quotas were not fixed in a scientific manner owing to lack of correct statistical information. The truth is that the department had to take tentative decisions long before harvesting on the basis of the Preliminary Forecast based on eye estimation of the standing crop.

The alleged frequent changes of policy regarding exports from the surplus district of Birbhum were entirely due to emergencies that arose in the district of Birbhum and in the three deficit districts of Calcutta, Nadia and Murshidabad which were depending on Birbhum for their supplies. The Food Department in any case does not consider it either possible or desirable to have a firm policy regarding exports or imports for an isolated district of the State for the whole year.

11. *Issue of permits.*—The Committee's main points regarding issues of export permits are (*i*) that the Assistant Regional Controllers of Procurement and Deputy Assistant Regional Controllers of Procurement exceeded the limit of 1,100 maunds per consignment prescribed by the Directorate of Food and (*ii*) that there was some discrimination in favour of some particular individuals or groups.

The limit of 1,100 maunds could always be exceeded with the permission of the District Magistrate of the exporting district. This restriction was considered necessary as the Assistant Regional Controllers of Procurement and Deputy Assistant Regional Controllers of Procurement were not very senior officers. The Committee apparently failed to appreciate the fact that the limit could always be exceeded by the authority which imposed the limit, viz., the Directorate of Food, without consulting the District Magistrates who derived their authority in this matter from the Directorate itself. What actually happened was that is some cases the Directorate exceeded the limit of its own accord on the basis of demands received from the District Magistrates of some deficit areas. The two specific cases of Ranjan and Sonakhali Rice Mills in Birbhum mentioned by the Committee were duly covered by the principle just mentioned. The case of Ranjan is included in the group of 11 Rice Mills of the Dubrajpur group mentioned in the Committee's report. The cases of these 11 Rice Mills were that their natural markets were the industrial areas of Asansol and Calcutta and that they had no trade contacts with Nadia and Murshidabad. Moreover, freight charges for transporting rice from Dubrajpur to these two deficit areas were very high. The Directorate accordingly issued instructions to the Assistant Regional Controller of Procurement at Suri for allowing movements under permits from Dubrajpur Rice Mills to Asansol and Raniganj to the extent of 10,000 maunds to maintain supplies urgently needed in those industrial areas.

As regards other cases of alleged discrimination pointed out by the Committee, the actual facts are stated below—

(*a*) *Anandimata Rice Mill of Burdwan.*—This mill was allowed to export some rice produced from U.P. paddy. This was done to encourage the welcome flow into West Bengal of paddy from other States. Other mills in identical circumstances were also given this facility and the question of discrimination does not therefore arise.

(*b*) *Balaram Saha, Natun Bazar, Nadia.*—This man was a nominee of the District Magistrate, Nadia, for the purpose of importing rice from Birbhum. He was allowed to import from Birbhum within the quota allowed by the Directorate on the basis of the District Magistrate's demands and there was no question of any discrimination.

(*c*) *P. N. Ray, S. N. Saha, Saraswati Rice Mill, Fullora Rice Mill, R. P. Chanda and G. P. Chanda Rice Mill.*—They were allowed to move some fine rice whose normal market was Calcutta and also some other rice produced out of high-priced old stocks of paddy.

(*d*) *N. P. Chanda.*—On the basis of representations received from dealers of all districts it was decided that high-priced old stocks of rice (produced before 1st December, 1957) should be freed from levy. This decision applied to all millers who had old stocks and there was no discrimination.

(e) *Sabitri Devi Firm and Nouri (India) Co.*—These two firms were allowed to move some rice on the basis of previous trade contracts for the purpose of helping to meet the requirements of the highly deficit Calcutta Industrial area.

(f) *Sri Natobar Traders.*—This firm was under contract with South Eastern Railway for supply of 5,000 maunds of rice to the Railway Grain Shop at Adra (Purulia). They were allowed to move the necessary rice from Birbhum at the request of the General Manager (Grains), South Eastern Railway.

12. *Procurement through D. P. agents.*—The Committee complained that procurement through D.P. agents was a failure. D.P. agents were set up originally with an eye to the possibility of paddy procurement on old pre-decontrol lines. The final plan approved by the Central Government was to limit procurement to a 25 per cent. levy on Rice Mills only. The D.P. Agents' set-up became redundant as a result and so it was given up. There is no question of failure as the circumstances under which it was thought that the D.P. agents would function did not arise at all.

13. *Birbhum purchase in January, 1958.*—The Committee has itself hesitated in its report to refer to this so-called problem of January purchases in Birbhum. Certain rice deliveries were provisionally accepted before statutory prices had been fixed by the Government of India for the different varieties and before quality assessment by the technical staff of the Inspection Branch of the Food Department. The purchases were finalised at the prescribed rates after proper assessment of quality and after fixation of statutory prices by the Government of India. There were only technical corrections of original certificates issued provisionally and no irregularities of any kind.

14. *Instructions to Assistant Regional Controllers of Procurement and procurement through levy.*—The Committee has complained that clear instructions were not issued by the Directorate to the mofussil procurement staff regarding the method of procurement from Rice Mills, assessment of production by the mills, inspection of rice, assessment of "Batta," etc. The Assistant Regional Controllers of Procurement and Deputy Assistant Regional Controllers of Procurement and Inspector-Assessors and other mofussil procurement personnel had been selected from those who had worked previously in the Procurement Branch during the control days. In the control days the levy on Rice Mills was 100 per cent. up to 1952 and 33⅓ per cent. in 1953. Previous instructions were available in detail in the mofussil procurement offices and the personnel were all experienced and kept close touch with the Directorate. The Deputy Director in charge of Procurement also toured the districts extensively to help the field staff in procurement. The mofussil procurement offices also regularly received all copies of Government orders, notifications, etc. They never faced any difficulties due to lack of instructions from headquarters on basic principles. Decisions depending on local peculiarities were naturally expected to be taken by the experienced Assistant Regional Controllers of Procurement and Deputy Assistant Regional Controllers of Procurement.

As regards provision for the checking of mills, it is true that the staff which the Food Department could manage to mobilise was not fully adequate. The supervisory organisation is being further strengthened, though the norm of one Inspector-Assessor for every one of the 500 Rice Mills will not be a practical proposition, as its cost will be prohibitive apart from the difficulty of obtaining the required number of trained personnel of integrity.

The average production of rice by Rice Mills from January to June during the control days (1948-1953) was approximately 2 lakh tons, 25 per cent. of which would be 50,000 tons. As against this actual levy purchases in West Bengal during January to June, 1958, were 65,000 tons, as mentioned in the Committee's report. The efficiency of the checks now applied cannot therefore be justifiably questioned.

15. *Staff position.*—The Committee complains that the Food Department's postings of staff were defective in many cases. The truth is that one cannot have ideal postings in a situation where the total staff strength is hopelessly inadequate. As regards the allegations of some people sitting idle in some areas, there are seasonal fluctuations in the volume of work in various offices and in the Food Department in particular steps have to be taken beforehand in many cases to meet eventualities which may not sometimes materialise. Also the quantity procured is not the only index of the importance of a particular procurement office. Basirhat with the Sundarbans and the Pakistan border to look after is no less difficult from the administrative point of view than Bankura or Birbhum. In any case isolated phenomena referred to by the Committee do not necessarily indicate defective staff planning in the Food Department.

16. *Target of levy procurement.*—Originally on the basis of the maximum milling capacity of the Rice Mills in a good crop year it was estimated that a 25 per cent. levy would fetch 1½ lakh tons. When, however, the final estimate of Aman production was received and it showed heavy deficit in rice production, the Food Department reduced its expectation from the levy to 75,000 tons in 1958. Actually 87,000 tons of rice was procured by levy from Rice Mills in 1958.

17. *Committee's recommendations.*—(1) Minimum prices payable to producers of paddy and maximum prices chargeable by producers, wholesalers and retailers of rice and paddy throughout West Bengal under the Essential Commodities Act, 1955, have been fixed with the concurrence of the Central Government. These statutory prices have come into force from 1st January, 1959.

For wheat the maximum price chargeable by retailers and for wheat-products the maximum prices chargeable by producers, wholesalers and retailers throughout West Bengal have been fixed under the West Bengal Anti-Profiteering Ordinance, 1958.

Maximum and minimum prices have to be fixed always in consultation with the Government of India. Before recommending the maximum and minimum prices for the coming year to the Government of India, the West Bengal Government duly consulted the local traders and other experts. The question of appointing a Committee to go into the matter at the State level does not therefore arise at this stage.

(2) Under the West Bengal Rice and Paddy Control Order, 1957, all persons dealing in rice and paddy, in quantities exceeding 10 maunds, are required to take out licences and to submit fortnightly returns of their stocks and transactions to the Licensing Officers. It will be seen therefrom that the State Government had already introduced a system of watching the activities of the dealers before receiving this particular recommendation of the Committee.

A close watch is also kept over the activities of the traders in wheat and wheat-products and any profiteering by them is punished under the Anti-Profiteering Ordinance and also under the Imported Foodgrains (Prohibition of Unauthorised Sale) Order, 1958, recently promulgated by the Central Government.

(3) Work of the West Bengal Government's statistical organisation has been appreciated by the Foodgrains Enquiry Committee (Asoka Mehta Committee).

Crop production figures are obtained by the latest scientific method of random sample surveys and there are modern and fairly well-equipped Statistical organisations not only in the State Statistical Bureau of the Finance Department but also in the Food and Agriculture Departments. The comments of the Committee on the so-called discrepancy between the Food and Agriculture Departments' estimates of our cereal deficit in 1958 are wholly misconceived. There was never any discrepancy at any stage. What happened was that on the basis of the Preliminary Forecast of the Agriculture Department based on eye estimation reports from local Officers long before the harvest, the deficit was originally estimated to be 12 lakh tons. Later after 2 or 3 months, when the State, Statistical Bureau's results based on actual crop cutting experiments came in, it was found that the crop was much better than had been originally estimated and the actual deficit in 1958 would be 7 lakh tons. The Committee's comments on the discrepancy regarding figures for West Dinajpur for 1958 owe their origin to a misunderstanding of a similar nature.

The scope for further improvement of any organisation is of course always there and the question of further strengthening of the statistical organisation of the West Bengal Government is under consideration.

(4) It is generally recognised that under conditions of decontrol there should be no large-scale procurement in a deficit State like West Bengal, as such procurement will result in withdrawal from the market of unduly large quantities and would thereby push up the market prices. On this view of the matter it is felt that in a deficit State like West Bengal it is not desirable to procure more than 10 per cent. of the marketable surplus which is estimated at about 25 per cent. of the gross production. In 1958 the total rice production was 42 lakh tons. The marketable surplus was 10.50 lakh tons. The procurement target at 25 per cent. would come up to 1 lakh tons against 87 thousand tons actually procured.

The traders generally sell paddy to the Rice Mills and thus indirectly come within the purview of the levy. It is not desirable normally to impose any levy on the stock of the traders in a deficit State like West Bengal, as that would create scarcity conditions in the local markets. On the same ground the husking mills which mainly process consumers' paddy have to be left out of levy. Even in the days of total control on the Rice Mills and overall rationing in Calcutta, the husking mills were left out of control.

(5) The department agrees with the recommendation of the Committee that a Control Order, once promulgated, has to be enforced strictly although minor amendments are sometimes necessary to suit local needs or changed conditions without any damage to its main principle.

(6) In 1958 the West Bengal Government allowed some traders to import rice from Orissa with the concurrence of the Central Government and of the Government of Orissa, for supply to the deficit districts. The department selected the traders originally for supply to the North Bengal districts of Darjeeling, Jalpaiguri, Cooch Behar, West Dinajpur and Malda and later on for supply to the districts of Nadia, 24-Parganas and Howrah. Permission was given for import of nearly four lakh maunds though the actual quantity imported was about one and a half lakh maunds. The traders had to enter into an agreement with Government, in which it was stipulated that they should charge a profit of not more than 5 per cent. of the actual landed cost on their sales and that they should sell the imported stocks as per directions of the Deputy Commissioner or the District Magistrate of the importing district concerned.

During 1959 the Central Government will procure the entire surplus stock of Orissa for distribution to deficit States. The question of allowing private traders to import rice or paddy from Orissa on their own accounts does not arise at this stage during the current year.

18. *Conclusion.*—The general reaction of the department to the Committee's report is that the most unfortunate aspect of the whole matter is that the Committee in a hurry perhaps did not find time to hear the views of the senior officers of the department before arriving at their conclusions Examination of the officials of the department by the Committee would have presented the rise of many of the misconceptions found in the Committee's report in regard to the questions of planning, policy, law and statistics. This is not to say that some improvement in detailed working could not have been effected in the actual execution of the plan adopted by the department. The difficulties of building up a suitable organisation after 3 years of decontrol, however, stood in the way and any sober assessment is bound to certify that within the limitations imposed by circumstances over which the Food Department had no control, the department did make a fairly good job of the programme it had to adopt in a period of transition. In fact the Committee itself said in its report that "the Government of West Bengal has tried to do the best in a difficult situation."

The department's objections to most of the adverse comments of the Committee on its detailed working do not of course apply to the Committee's recommendations, most of which have been found to be well worth trying out and are being actually implemented by Government.

Sj. Deben Sen:

স্যার, সাপ্লিমেন্টারি কোয়েশ্চেন করবার আগে আপনার মাধ্যমে খাদ্যমন্ত্রী মহাশয়ের কাছে একটা নিবেদন করতে চাই। এটা একটা ভ্যালুয়েবল ডকুমেন্ট, কোয়েশ্চেনস অ্যান্ড আনসরসএর ভিতর দিয়ে এর সমস্ত ইমপ্লিকেশনস এবং ইম্পর্ট্যান্ট পয়েন্টস আমরা হাউসএর কাছে আনতে পারি না। সুতরাং এই ডকুমেন্টএর উপরে যদি একটা ডিসকাশান এঁরা অ্যালাউ করেন তা হলে আমি সাপ্লিমেন্টারি কোয়েশ্চেন ক'রে সময় নিতে চাই না।

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

আমি মাননীয় সদস্যকে বলতে পারি, যেসমস্ত কথা এই রিপোর্টে উল্লিখিত হয়েছে সেসব একবার না হাজারও বার এখানে বলা হয়েছে। পুনরায় তা নিয়ে আলাদা আলোচনা করবার প্রয়োজনীয়তা আছে ব'লে মনে করি না। আমাদের ডিপার্টমেন্ট থেকে যে মেমোরান্ডাম দেওয়া হয়েছে তাতে প্রত্যেকটি বিষয়ের খুঁটিনাটি জবাব দেওয়া আছে। সুতরাং সাপ্লিমেন্টারি প্রশ্ন করবার অবকাশ আছে ব'লে মনে করি না।

Sj. Deben Sen:

কিন্তু এই রিপোর্টের বহু ত্রুটি এখানে বের করা হয়েছে, সেগুলি সম্পর্কে তো আমাদের প্রশ্ন রয়েছে।

Mr. Deputy Speaker:

দেবেনবাবু, আপনি প্রশ্ন করুন।

Sj. Deben Sen:

আমার প্রশ্ন হচ্ছে, এই যে রিপোর্ট আমাদের সামনে উপস্থিত করা হয়েছে এই রিপোর্ট কি কেবিনেটের সামনে পেশ করা হয়েছিল?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

আমার মনে হয় এ প্রশ্ন এখানে উঠে না।

Sj. Deben Sen:

উঠে কি না উঠে সেটা তো ডেপুটি স্পীকার মহোদয় বলবেন।

Mr. Deputy Speaker:

উনি প্রশ্ন করছেন রিপোর্টটা কেবিনেটএ পেশ করা হয়েছিল কি না?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

এ প্রশ্ন থেকে কেবিনেটএ এটা গিয়েছিল কিনা এ প্রশ্ন কি ক'রে আসতে পারে? সমস্ত জিনিসটা যদি দেবেনবাবু ভাল ক'রে পড়তেন তা হ'লে বুঝতে পারতেন।

Sj. Deben Sen:

স্যার, আপনি যদি আমার প্রশ্নটাকে মঞ্জুর করেন তা হ'লে ও'কে বলতে হবে, এই জিনিসটা কেবিনেটএ পেশ করা হয়েছিল কিনা?

The Hon'ble Dr. Bidhan Crandra Roy:

কেবিনেটএ কি হয়েছিল সেটা আমরা জানাব না।

Sj. Deben Sen:

কি হয়েছিল জানতে চাই নি, জানতে চাইছি কেবিনেটএ গিয়েছিল কি না?

Mr. Deputy Speaker:

কেবিনেটএ পেশ করা হয়েছিল কিনা সেইটা দেবেনবাবু জানতে চাইছেন।

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

স্যার, এতে মনে হচ্ছে, দেবেনবাবু সমস্ত জিনিসটা পড়েন নি। যা জবাব দিয়েছি তার অতিরিক্ত আমি কিছু বলতে পারব না।

Sj. Deben Sen:

যে মেমোরান্ডাম খাদ্যবিভাগ থেকে আমাদের সামনে রাখা হয়েছে সেই জিনিসটা কি কেবিনেটএ প্লেসড হয়েছিল?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:

কেবিনেটএ কি হয়েছিল তা আমরা বলব না।

Sj. Deben Sen:

সেই রিপোর্ট এবং মেমোরান্ডাম সম্পর্কে ওয়েস্ট বেঙ্গল গভর্নমেন্টএর দায়িত্ব আছে কিনা?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

আমি যে বিশদ উত্তর দিয়েছি তার বাইরে আমার আর কিছু বলবার নেই।

Sj. Deben Sen:

আমি তার বাইরে কিছু জিজ্ঞাসা করছি না। রিপোর্টের দায়িত্ব গভর্নমেন্ট নেবেন কিনা জানতে চাই।

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: The report must have gone to the Cabinet. Any man with common sense can understand that.

[3-10—3-20 p.m.]

Sj. Deben Sen:

ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, আপনি প্রথম পৃষ্ঠায় আসুন। তাতে আছে,

The Governor in pursuance of a resolution of the Department of Food and Supply appointed the following committee.

এখানে আমি বুঝতে পারছি না, কেবিনেট কিভাবে কতদূর সংশ্লিষ্ট। এই রিপোর্টএ বলছে ফুড ডিপার্টমেন্টএর রেজলিউশন অনুযায়ী গভর্নর একটা কমিটি করেছেন। আমি জানতে চাই, তা হ'লে এতে গভর্নমেন্ট কি কেবিনেটএর কোন দায়িত্ব আছে কিনা?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:

এখানে আপনার যা বলবার আছে বলুন।

Sj. Deben Sen:

মাননীয় ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, খাদ্যমন্ত্রী মহাশয় কি জানাবেন—মাঝে মাঝে যেসমস্ত অর্ডার আন্ডার দি এসেনসিয়াল কমোডিটিজ অ্যাক্টএ বেরোয় যেমন

West Bengal rice and paddy control order of August 1957 and West Bengal Rice Movement Control Order from 1958.

এই যে অর্ডারগুলি কি কেবিনেটএর সঙ্গে পরামর্শ ক'রে দেওয়া হয়েছে, না কি ফুড ডিপার্টমেন্ট থেকে দেওয়া হয়েছে?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

এর সঙ্গে কেবিনেটএ কি হয়েছে না হয়েছে, কেবিনেটএ কি উপস্থাপিত হয়েছে না হয়েছে, আমি তার জবাব দেব না।

Sj. Deben Sen:

আমি বলছি এই যে অর্ডার বের করেন এটা গভর্নমেন্ট অ্যাজ এ হোল না কি, শুধু ফুড ডিপার্টমেন্ট?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

অনেক অর্ডার কেবিনেটএ আসে আবার অনেক অর্ডার বের করতে কেবিনেটএ যাওয়া প্রয়োজন হয় না।

Dr. Hirendra Kumar Chattopadhyay:

এটা কোন্ ক্যাটিগোরিতে পড়ল?

The Hon'blt Prafulla Chandra Sen:

কোন দরকার নাই বলবার, আপনার কি প্রশ্ন আছে করুন। যেই কমিটি ফর্ম করুক না কেন

It is for the cabinet to look after it.

Sj. Deben Sen:

এই যেসমস্ত অর্ডার রিপোর্টএ আছে, কোন প্ল্যান নাই, এটা কি খাদ্যমন্ত্রীর বিরুদ্ধে যেমন পড়ছে, কেবিনেটএর বিরুদ্ধেও পড়ছে?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen: That is a matter of opinion.

এটা প্ল্যানহীন কি প্ল্যানহীন নয়, সেটা এই প্রশ্নের জবাবে আসে না।

Sj. Deben Sen:

আপনার কাছে উত্তর চাই না, এটা রিপোর্টেই আছে যে প্ল্যান নাই। আমি বলতে চাইছি এটা কি খাদ্যমন্ত্রীর বিরুদ্ধে হচ্ছে, নাকি কেবিনেটএর বিরুদ্ধে হচ্ছে?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

খাদ্যমন্ত্রীর বিরুদ্ধেও নয়, কেবিনেটএর বিরুদ্ধেও নয়। মাননীয় সদস্য মহাশয় এই প্রশ্ন থেকে এটা আসে কিনা দেখুন, যদি তারপর কোন অতিরিক্ত প্রশ্ন আসে আমি নিশ্চয়ই উত্তর দেব। কিন্তু এর বাইরে কিছু উঠতে পারে না।

Sj. Deben Sen:

প্রশ্নে আপনার বেশি অসুবিধা হবে, সেজন্য বলেছিলাম ডিসকাশান চাই।

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

আমাকে জিজ্ঞাসা করলে বলব, ডিসকাশানএর কোন প্রয়োজন নাই।

Mr. Deputy Speaker:

দেবেনবাবু, আপনি প্ল্যান কি প্ল্যান নাই এরকম ভেগ কোয়েশ্চেন করবেন না, ডাইরেক্টলি প্রশ্ন তরুন টু এলিসিট ইনফরমেশন কোন পলিসি, কোন প্ল্যান আছে কি নাই, এইসব বিষয় কোন প্রশ্ন করতে পারেন না।

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Your question is whether report of the enquiry into the affairs of the Food Department made by a Committee with Shri Tarun Kanti Ghosh as Chairman will be circulated amongst the members of the Legislature of this State. The reply is 'yes'. A copy of the report is laid on the table.

Secondly, whether any actions have been taken on the basis of the report. The answer is that memorandum of the department on the report showing inter alia details of action taken is also laid on the table. You can ask supplementary on the basis of that.

Sj. Deben Sen:

অনুগ্রহ করে পেজ ২২, প্যারাগ্রাফ ২৮, কনক্লুসনে আসুন।

The general reaction of the department to the Committee's report is that the most unfortunate aspect of the whole matter is that the Committee in a hurry perhaps did not find time to hear the views of the senior officers.

এই যে ওপিনিয়ন এটা কি আপনার ওপিনিয়ন না কেবিনেটের ওপিনিয়ন।

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

ব'লে দেওয়া হয়েছে যে, ডিপার্টমেন্ট মন্তব্য করেছে, না কি কেবিনেটএ গিয়েছে না গিয়েছে, এটার উত্তর দেব না।

Mr. Deputy Speaker:

কেবিনেটএর ওপিনিয়ন কিনা এটা জিজ্ঞাসা করবেন না। কেবিনেটএর ওপিনিয়ন কি তা কেন বলবেন?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen: That is the comment made by my department, whether it went up to the Cabinet or not I cannot say.

Sj. Deben Sen:

খাদ্যমন্ত্রীর অভিমত কি এই যে, এই কমিটি কয়েকটি অর্বাচীন লোক নিয়ে তৈরি হয়েছে যার জন্য তাদের কোন অভিমত বা রেকমেন্ডেশনএর কোন মূল্য নেই?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen: Sir, I do not propose to answer that

Mr. Deputy Speaker:

আপনার এই প্রশ্ন কমিটির পার্সোনেলদের সম্বন্ধে কভার করে না।

Sj. Deben Sen:

মন্ত্রিমহাশয় অনুগ্রহ ক'রে জানাবেন কি, ফার্স্ট অর্ডার যা অগাস্ট ১৯৫৭এ দেওয়া হয় তা থ্রুআউট ওয়েস্ট বেঙ্গল চালু করতে তিনমাস লাগল কেন?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen: That is no supplementary.

Sj. Deben Sen:

এই দেরি হবার জন্য জনসাধারণের প্রতি অবিচার করা হয়েছে। এটা ইচ্ছাপূর্বক দেরি করা হয়েছে।

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

এটা আপনি ধরে নিচ্ছেন।

Sj. Deben Sen:

এতে জনসাধারণের প্রতি অবিচার করা হয়েছে।

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:

আমি আবার দেবেনবাবুকে বলব যে, যে প্রশ্নের উত্তর দেওয়া হয়েছে তার উপর সাপ্লিমেন্টারি করতে চান করুন। কোয়েশ্চেন হচ্ছে রিপোর্টটা সার্কুলেট করা হয়েছে কিনা, তার উত্তরে বলা হয়েছে, "হয়েছে"। (বি) এবং (সি)-তে কোন অ্যাকশন নেওয়া হয়েছে এবং হোয়াট আর দি অ্যাকশনস, তার উত্তরে বলা হয়েছে memorandum of the department on the report, etc.

Sj. Deben Sen:

স্পীকার মহাশয়, আমরা আগে এই রিপোর্টটা পাই নি। আজকে আমাদের এই রিপোর্টটা দেওয়া হয়েছে। সেইজন্য আমাদের ব'লে দিন যে, আমরা এই রিপোর্টটা ডিসকাস করতে পারব কিনা?

Mr. Deputy Speaker:

এই রিপোর্ট থেকে আপনি একটা মোশন দিন না কেন।

Sj. Deben Sen:

মাননীয় ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, আমি আপনার দৃষ্টি এই রিপোর্টএর দিকে আনছি। এতে বলেছে যে, কোন প্ল্যান ছিল না, অর্ডার দেবার। এবং প্ল্যান ছিল না এর উদাহরণস্বরূপ বলা যায় যে, অর্ডার অগাস্ট মাসে প্রোমালগেটেড করা হয় কিন্তু এই অর্ডার সমগ্র বাংলাদেশে চালু করতে তিন মাস লেগে গেল এবং ইতোমধ্যে ব্যবসায়ীরা সমস্ত লুটপাট ক'রে নিল।

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:

আপনি রিপোর্টটা কাইন্ডলি পড়ুন এবং তারপর অন দি রিপোর্ট প্রশ্ন করুন।

Sj. Deben Sen:

আমি রিপোর্টটা খুব ভালভাবে পড়েছি এবং আমি যে-কোন জজএর কাছে পরীক্ষা দিতে প্রস্তুত আছি। আমি এই রিপোর্ট লাইন বাই লাইন পড়েছি।

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

আমি দেবেনবাবুকে অনুরোধ করছি যে, তিনি এটা ভাল ক'রে পড়ুন এবং পড়ার পর যদি প্রশ্ন থাকে তা হলে নিশ্চয়ই করবেন। কিন্তু আমি বিশ্বাস করি, যেভাবে মেমোরান্ডাম দেওয়া হয়েছে তার উপর কোন অতিরিক্ত রেলিভ্যান্ট প্রশ্ন আসতে পারে না।

Sj. Deben Sen:

মাননীয় খাদ্যমন্ত্রী মহাশয়, আপনি বইটার ১৭ পৃষ্ঠা দেখুন—এক্সপোর্ট ফ্রম ক্যালকাটা। আপনি বলেছেন

The committee had a wrong impression.

আমরা জানি না গভর্নমেন্ট যে কমিটিই করেন, প্রত্যেক ব্যাপারে তা হেয় করেন

The committee had a wrong impression that there was no restriction on export of rice from Calcutta. Under notification No. 7338F.S., dated 15th November, 1957, Calcutta was merged in the bigger cordon placed round the industrial areas of 24-Parganas and the district of Howrah.

সুতরাং কলিকাতার উপরে রেস্ট্রিকশন ছিল। তা হলে ১৯৫৮এ আপনি এই অর্ডার বের করলেন কেন? এই অর্ডারএ স্পেসিফিক্যালি বলা হয়েছে ক্যালকাটা থেকে এক্সপোর্ট হ'তে পারবে না, কলিকাতার ভিতরে আনতে পারবে না, বাইরেও নিতে পারবে না উইদাউট এ স্পেসাল পারমিশন যদি ফিফটিন্‌থ নভেম্বরএ এই অর্ডার থেকে থাকে তা হলে আবার এই অর্ডার সিক্সথ ফেব্রুয়ারি ১৯৫৮এ করতে হ'ল কেন?

[3-20—3-30 p.m.]

Mr. Deputy Speaker:

দেবেনবাবু, আপনি তো সবই বুঝতে পেরেছেন, আপনি এখানকার বহুদিনের মেম্বার। আপনি একটা মোশন দিন যে,

Let the Enquiry Committee report be discussed.

আমি মনে করি, টু মাই মাইন্ড, এতে সাপ্লিমেন্টারি কোয়েশ্চেন আসে না, তবু আমি বলছি, আপনি একটা মোশন দিন যে

Let the Enquiry Committee Report be discussed.

Sj. Deben Sen:

তবে তাই হোক।

Sj. Canesh Chosh:

স্যার, আমরাও চাই, এ রিপোর্টটা ডিবেটেড হোক।

Amount distributed for reconstruction and repairs of houses affected by fire and cyclone in Howrah district

*12. (Admitted question No. *715.) **Shri ABANI KUMAR BASU:** Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Relief Department be pleased to state the amount distributed, thana by thana, as relief in the years 1956-57 and 1957-58 up to August, 1957, respectively, in Howrah district for—

(a) reconstruction and repair of houses damaged by fire; and

(b) reconstruction and repair of houses damaged by cyclone?

The Minister for Food, Relief and Supplies (The Hon'ble PRAFULLA CHANDRA SEN): A statement is laid on the Table.

Statement referred to in reply to starred question No. 12.

Name of thana.	Amount distributed for reconstruction and repair of houses damaged by fire.		Amount distributed for reconstruction and repair of houses damaged by cyclone.	
	1956-57	1957-58 (up to August, 1957).	1956-57	1957-58 (up to August, 1957).
	Free house-building grant.	Free house-building grant.	Free house-building grant.	
	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.
Sankrail ..	75	Nil	Nil	Nil
Panchla ..	150	Nil	Nil	Nil
Domjur ..	125	Nil	Nil	[illegible]
Jagatballavpur ..	200	Nil	Nil	Nil
Uluberia ..	2,100+500 (agricultural loan).	Nil	5,185	Nil
Bagnan ..	2,087.50	575	5,335	Nil
Shyampur ..	2,800	150	15,60	Nil
Amta ..	875+515 (agricultural loan).	100	Nil	Nil
Bauria ..	100	Nil	1,320	Nil

Amount of loans advanced in the transferred areas of Chopra, Islampur, etc.

***13.** (Admitted question No. *1211.) **Shri MUZAFFAR HUSSAIN:** Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Relief Department be pleased to state up till now how much money has been advanced by the way of loans (agricultural loans, etc.) in the transferred area of police-stations Chopra, Islampur, Goalpokher and Karandighi by the Government of West Bengal?

The Minister for Food, Relief and Supplies (The Hon'ble PRAFULLA CHANDRA SEN): Rs. 56,450 as agricultural loan.

Supply of coal for house-building scheme in the flood-affected areas of Birbhum district

***14.** (Admitted question No. *1525.) **Dr. RADHANATH CHATTORAJ:** Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Relief Department be pleased to state—

(ক) বীরভূম জেলায় বন্যাবিধ্বস্ত অঞ্চলে গৃহনির্মাণের জন্য গবর্নমেন্ট কত টাকায় কত টন কয়লা ক্রয় করিয়াছিলেন;

(খ) লাভপুর থানায় তাহার পরিমাণ কত;

(গ) ঐ কয়লা বহন করিয়া আনিতে ও বীরভূম জেলার বিভিন্ন জায়গায় পাঠাইতে সরকারের কত টাকা খরচ হইয়াছে;

(ঘ) ইহা কি সত্য যে, উক্ত কয়লা অধিকাংশ গুঁড়া এবং উক্ত কয়লাদ্বারা ভালভাবে ইট পোড়ান হয় না;

(ঙ) ঐ কয়লা কত পরিমাণ বিলি করা হইয়াছে এবং কত মজুত আছে; এবং

(চ) টারফেল্ট [illegible] কত আনা হইয়াছে, কত বিলি হইয়াছে, কতগুলি টারফেল্টের বাড়ী নির্মাণ হইয়াছে এবং কত মজুত আছে?

The Minister for Food, Relief and Supplies (The Hon'ble PRAFULLA CHANDRA SEN):

(ক) ৬,৪৮৬ টন ১৮ হন্দর কয়লা; মূল্য—৯৬,২৮৯·৯২ টাকা।

(খ) ১,১০৫ টন ১০ হন্দর।

(গ) ৪৪,০৪৪ টাকা।

(ঘ) হ্যাঁ, উক্ত কয়লা ৬০ পারসেন্ট গুঁড়া, তবে ইহা ইট পোড়াইবার উপযোগী।

(ঙ) ২,৬৯৬ টন ১০ হন্দর বিলি হইয়াছে এবং ৩,৮৩০ টন মজুত আছে।

(চ) ৫২৪ রোল টারফেল্ট আসিয়াছিল, ৪ রোল বিলি হইয়াছে, ১ খানি টারফেল্টের বাড়ী (মডেল) নির্মাণ হইয়াছে এবং ৫২০ রোল মজুত আছে।

Sj. Mihirlal Chatterjee:

কোন বৎসর কেনা হয়েছে এই সমস্ত কয়লা এখানে বৎসরের কোন উল্লেখ নাই।

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

১৯৫৬ সালে যে বন্যা হয়েছিল তারপর আমরা যে "বিল্ড ইওর ওন হাউস" স্কীম গ্রহণ করেছিলাম [illegible] ১৯৫৭-৫৮ সালে।

Sj. Mihirlal Chatterjee:

যে কয়লা কেনা হয়েছে তা কি এখনও প'ড়ে আছে?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

এটা অনেক পুরানো ব্যাপার আমি এখন বলতে পারব না, (Asked for notice)

Sj. Mihirlal Chatterjee:

কোয়েশ্চেনটা হয়ে গিয়েছে অনেক আগে। এতদিন পরে তার উত্তরটা আমরা পাচ্ছি। এতদিন পরেও মন্ত্রিমহাশয় জানাতে পারেন নি কয়লাগুলি এখনও পড়ে আছে কিনা এবং তার জন্য তিনি নোটিস চাচ্ছেন—এরকম হ'লে কি ক'রে হয়?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

আমি বলেছি এটা অনেক পুরানো ব্যাপার, নোটিস না দিলে আমার পক্ষে বলা সম্ভব নয়।

Sj. Radhanath Chattoraj:

এই যে কয়লা মজুত আছে তিন হাজার টনের উপর এটা দিয়ে এখন কি করবেন?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

আমরা জেলা ম্যাজিস্ট্রেটদের নির্দেশ দিয়েছি বিক্রি করবার জন্য।

Sj. Radhanath Chattoraj:

থানা থেকে যে কয়লাগুলি চুরি হয়ে যাচ্ছে এ খবর জানেন কি?

0

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

এ খবর আমার জানা নাই।

Sj. Radhanath Chattoraj:

এবারও সেখানে বহু ঘরবাড়ি ফ্লাডএ ভেঙ্গে গিয়েছে, সেই মজুত কয়লাগুলি দিয়ে কি এবার ঘরবাড়ি তৈরি হবে?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

আমি তো বলেছি, এটা অনেকদিনের কথা, কাজে কাজেই কি বাকি আছে এখন আমি কিছুই বলতে পারি না।

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:

প্রায় ১৫ কোটি ইট তৈরি হয়েছে, ৬ হাজার ইটের জন্য দেড় টন ক'রে কয়লা লাগে, এখন হিসাব ক'রে দেখতে হবে, কত কয়লা বাকি আছে, সেটা না জেনে উনি আপনাকে কি ক'রে বলবেন।

Sj. Mihirlal Chatterjee:

প্রায় ৯৬ হাজার টাকার কয়লা নেওয়া হয়েছিল রিলিফের জন্য। যাতায়াতের জন্য খরচ হয় ৪৪ হাজার টাকা। এই কয়লা দ্বারা কতগুলি গৃহ নির্মিত হয়েছিল?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

আমি নোটিস চাই।

Sj. Mihirlal Chatterjee:

আচ্ছা, অন্তত ১০০টি গৃহ নির্মিত হয়েছিল কি?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

গোটা বাংলাদেশে প্রায় ২২ হাজার গৃহ নির্মিত হয়েছে।

Sj. Mihirlal Chatterjee:

গোটা বাংলাদেশের খবর আমি জানতে চাই নি, বীরভূম জেলায় যেখানে ৯৬ হাজার টাকার কয়লা আনলেন এবং যার জন্য ৪৪ হাজার টাকার মত খরচ পড়ল, সেখানে অন্তত ১০০টি গৃহ নির্মিত হয়েছে কিনা সেটাই আমার জিজ্ঞাস্য।

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

বীরভূম জেলায় যতসংখ্যক গৃহ নির্মিত হয়েছে, সেকথা আপনার প্রশ্নে আপনি উল্লেখ করেন নি, সেজন্য এখন বলতে পারছি না—নোটিস দিলে বলতে পারব।

Sj. Radhanath Chattoraj:

এই যে কয়লা চুরি হয়ে যাচ্ছে এই চুরি বন্ধ করার কি ব্যবস্থা করেছেন?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

আমি দেখব।

Sj. Hare Krishna Konar:

এইমাত্র মিহিরবাবু বললেন, ৯৬ হাজার টাকার কয়লা এবং তার বহন খরচা ৪৪ হাজার টাকা—মোট ১ লক্ষ ৪০ হাজার টাকা খরচ পড়েছে—আপনি কি আন্দাজেও বলতে পারেন না—আপনি তো এত স্ট্যাটিস্টিক্স জানেন—বীরভূমে ১০০টা কি ২০০টা কি ৫০টা গৃহ নির্মিত হয়েছে?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

না, বলতে পারব না।

Sudden rise in prices of essential commodities during June and July, 1958

***15.** (Admitted question No. *2106.) **Shri SHYAMA PRASANNA BHATTACHARJEE:** Will the Hon'ble Hinister in charge of the Food Department be pleased to state—

(ক) ইহা কি সত্য যে, গত কয়েক দিনের মধ্যে (জুন-জুলাই, ১৯৫৮) চাল, ডাল, চিনি গুড় প্রভৃতি নিত্যপ্রয়োজনীয় জিনিসের দাম অত্যন্ত বাড়িয়া যাইতেছে;

(খ) সত্য হইলে, কি কি কারণে হঠাৎ এভাবে দর বৃদ্ধি ঘটিতেছে;

(গ) সরকার কি অবগত আছেন যে, অল্প আয়ের পরিবারগুলি হঠাৎ এই দরবৃদ্ধির জন্য অত্যন্ত কষ্টে পড়িয়াছে; এবং

(ঘ) সরকার এই অবস্থার প্রতিকারের জন্য কি ব্যবস্থা অবলম্বন করিতেছেন?

The Minister for Food, Relief and Supplies (The Hon'ble PRAFULLA CHANDRA SEN):

(ক) নিত্যপ্রয়োজনীয় দ্রব্যাদির মূল্য যে কিয়ৎ পরিমাণে বাড়িয়াছে, ইহা সত্য।

(খ) যদিও ইহা অনুসন্ধান সাপেক্ষ, তথাপি নিম্নলিখিত কারণগুলিকে বিশেষভাবে এ প্রসঙ্গে উল্লেখ করা যাইতে পারেঃ

(১) ঘাটতি অর্থনীতিজনিত মুদ্রাস্ফীতি।

(২) দীর্ঘকালব্যাপী অনাবৃষ্টি।

(৩) বর্ষাকালীন স্বাভাবিক মহার্ঘতা।

চিনির মূল্যবৃদ্ধির কারণস্বরূপ কেন্দ্রীয় সরকারের সাম্প্রতিক রপ্তানি নীতিরও উল্লেখ করা যাইতে পারে।

(গ) সরকার এ-বিষয়ে অবহিত আছেন।

(ঘ) মডিফায়েড রেশনিং মারফত ন্যায্য মূল্যে চাউল ও গম বা গমজাত দ্রব্য বিক্রয়ের ব্যবস্থা পূর্বাহ্নেই চালু করা হইয়াছে। এতদ্ব্যতীত অবস্থাবিশেষে খয়রাতি সাহায্যের ব্যবস্থাও চালু আছে। কার্য-বিনিময়ের মাধ্যমে ও মজুরী হিসাবে গম বা গমজাত দ্রব্য দেওয়া হইতেছে।

Sj. Shyama Prasanna Bhattacharjee:

আমার জিজ্ঞাস্য হচ্ছে, যে যে কারণে দর বেড়েছে তার মধ্যে বলছেন ১নংএ, অর্থনীতিজনিত মুদ্রাস্ফীতি'—মুদ্রাস্ফীতি দীর্ঘদিন ধরেই হচ্ছে—সুতরাং হঠাৎ দর বৃদ্ধির কারণ এটা কি করে হল? তিনি কি হিসাব করে দেখেছেন কি পরিমাণ টাকা বেড়েছে বাজারে এবং সেই অনুপাতে জিনিসপত্রের দর বৃদ্ধি হয়েছে নাকি এটা তিনি আন্দাজে বলছেন?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

এটা সকলেই জানেন কি কি ফ্যাক্টরএর দরুন দর বৃদ্ধি হয় তার মধ্যে এটাও একটা কারণ।

Sj. Shyama Prasanna Bhattacharjee:

সেই সময় কি প্রচুর টাকা বাজারে সরকার ছেড়েছিলেন?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

তা বলতে পারি না, দর বাড়ার একটা কারণ হচ্ছে এই।

Sj. Shyama Prasanna Bhattacharjee:

সেটা একটা কন্টিনিউয়াস ফ্যাক্টর; কয়েকদিনের মধ্যে চাল ডাল এবং অন্যান্য নিত্যপ্রয়োজনীয় জিনিসের দাম হঠাৎ বেড়ে গেল—এর সঙ্গে মুদ্রাস্ফীতির কি করে যোগাযোগ করছেন?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

এখানে অন্যান্য কারণও দর্শান আছে।

Sj. Shyama Prasanna Bhattacharjee:

তৃতীয় কারণ বলছেন, বর্ষাকালীন স্বাভাবিক মহার্ঘতা;—আমি জিজ্ঞাসা করছি বাড়ল কেন, তিনি বলছেন স্বাভাবিক মহার্ঘতা—এর মধ্যে তফাৎটা কি বুঝতে পারলাম না।

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

যা আপনি বোঝেন।

Sj. Shyama Prasanna Bhattacharjee:

মন্ত্রী মহাশয় কতগুলি কারণ দেখিয়েছেন—কিন্তু যারা একচেটিয়া ব্যবসাদার তারা মাল আটকে রেখে, মজুত রেখে দর বাড়ায় সেসম্পর্কে মন্ত্রী মহাশয় কিছু জানেন কি?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

জানলে নিশ্চয়ই উল্লেখ করতাম।

[3-30—3-40 p.m.]

Sj. Shyama Prasanna Bhattacharjee:

আপনি (ঘ)-এর উত্তর দিয়েছেন যে দর বাড়ছে এবং তার ব্যবস্থা হচ্ছে, কিন্তু এই দর বাড়ার জন্য দেশের লোকের যাতে ক্ষতি না হয় তার প্রতিকারের ব্যবস্থার কথা মন্ত্রী মহাশয় চিন্তা করছেন কি?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

(ঘ)-এর উত্তরে বলে দেওয়া আছে।

Sj. Shyama Prasanna Bhattacharjee:

জিনিসপত্রের দাম যাতে যারা বাড়ায় তাদের সায়েস্তা করার ব্যবস্থার হবে কি?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

এসব কথার কোন উল্লেখ হয় না।

Sj. Sasabindu Bera:

(ঘ)-এর উত্তরে বলা হচ্ছে যে মডিফায়েড রেশনিংএর মারফৎ চাল, ডাল, গম এবং গমজাত দ্রব্য বিক্রি ব্যবস্থা করা হচ্ছে। কিন্তু মডিফায়েড রেশনিং-এর দোকান মারফৎ বিক্রি চাল, চিনি গুড় ইত্যাদির দাম কম বলে কি সরকার মনে করেন?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

এগুলি সম্বন্ধে প্রশ্ন নেই বলে, কোন কিছু উল্লেখ করা হয় নি।

Sj. Chitto Basu:

আপনি (ঘ)-এর জবাবে বলেছেন অনুসন্ধান সাপেক্ষ, কিন্তু আসলে আমাদের রাজ্যসরকার এই কারণগুলো সম্পর্কে কি কোন অনুসন্ধান কার্য চালাচ্ছেন?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

আমরা খুব যে ভালভাবে অনুসন্ধান কার্য চালাচ্ছি তা নয়, তবে আমরা মনে করি যে আরও ভালভাবে এই অনুসন্ধান কার্য চালান উচিত।

Sj. Chitto Basu:

আপনারা কি পদ্ধতিতে অনুসন্ধান কার্য চালাবেন?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

আমি এখন তা বলতে পারব না।

Sj. Chitto Basu:

আপনি যে ৩টি কারণের কথা উল্লেখ করেছেন—ঘাটতি অর্থনীতিজনিত মুদ্রাস্ফীতি, দীর্ঘকাল-ব্যাপী অনাবৃষ্টি, বর্ষাকালীন স্বাভাবিক মহার্ঘতা—কিন্তু আপনি কি মনে করেন না যে আপনার নিজের নীতির ব্যর্থতাই প্রধানতঃ এই মূল্য বৃদ্ধির জন্য দায়ী?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

মোটেই তা আমি মনে করি না।

Sj. Ganesh Ghosh:

এই জবাবগুলি কোন বছরের

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

৩১শে জুলাই, ১৯৫৯ সাল।

Sj. Ganesh Ghosh:

আমি যদি অন্য একটা প্রশ্ন করি তার উত্তর পাব কি?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

প্রশ্ন তো আগে করুন।

Sj. Ganesh Ghosh:

অল্প কিছুদিন হল চিনির দাম হঠাৎ যে বেড়ে গেছে এ সম্বন্ধে আপনি আমাদের কিছু এনলাইটেন করবেন কি?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

আমি বলতে পারি তবে এ থেকে এ প্রশ্ন ওঠে না।

Release of steel for free sale by West Bengal Government

***16.** (Admitted question No. *2125.) **Shri SAMAR MUKHOPADHYAY:**

(*a*) Will the Hon'ble Minister in charge of the Supplies Department be pleased to state if it is a fact that in 1957 nearly 19,000 tons of steel out of the total arrival of 22,000 tons under "State Non-Agricultural Quota" was allowed to go to "free sale"?

(*b*) If the answer to (*a*) be in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state—

(*i*) what is the reason thereof;

(*ii*) whether the State quota has been reduced as from period I of 1958; and

(*iii*) if so, the reasons therefor?

The Minister for Food, Relief and Supplies (The Hon'ble PRAFULLA CHANDRA SEN):

(*a*) No.

(*b*) (*i*) Does not arise.

(*ii*) Yes.

(*iii*) For adjustment of excess supply made by the Government of India to this State.

Sj. Rabindra Nath Mukhopadhyay:

এই যে ১৯ হাজার টন স্টীল এই সময়ে ফ্রি সেলে গিয়েছিল বলে যেটা জিজ্ঞাসা করা হয়েছিল সেটা তিনি অস্বীকার করেছেন, কিন্তু এই সংখ্যাটা কম না বেশী—অর্থাৎ ১৯ হাজারের জায়গায় ১৮ হাজার না ২০ হাজার—বলে তিনি অস্বীকার করছেন সেটা তিনি বলবেন কি?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

আমরা বিভিন্ন হেড-এ য়্যাসেটমেন্ট পেয়ে থাকি। অর্থাৎ নন-এগ্রিকালচারাল, স্মল-স্কেল ইন্ডাস্ট্রি ইত্যাদি প্রত্যেকটাতে আমরা য়্যালটমেন্ট পাই। কিন্তু য়্যালটমেন্ট দেবার সঙ্গে সঙ্গে মাল আমাদের কাছে এসে পেঁাছায় না। ১৯৫৭ সালে আমরা মাত্র ১৪ হাজার ২২৫ টন পেয়েছিলাম এবং এর মধ্যে ৪ হাজার ২৭০ টন ছিল পপুলার ভ্যারাইটি—যেমন করোগেটেড আইরন সিট, রডস জয়েস্ট—এবং ৯ হাজার ৯৫৫ টন ছিল আনপপুলার ভ্যারাইটি—অর্থাৎ যেগুলো সহজে কাটে না। একটা নিয়ম আছে যে কতকগুলি জিনিস ৬০ দিনের মধ্যে যদি আমরা না কাটাতে পারি তাহলে সেটা ফ্রি সেলে যাবে, আবার কতকগুলি জিনিস যেমন সীটস ইত্যাদি ৯০ দিনের মধ্যে যদি আমরা পারমিট দিয়ে না কাটাতে পারি তাহলে সেগুলো ফ্রি সেলে যাবে। এখানে যেটা ঘটে সেটা হচ্ছে যে এক এক সময় হঠাৎ মাল যা আসে সেগুলোকে ৬০ দিনের মধ্যে কাটান সম্ভবপর হয় না এবং সেই কারণেই ফ্রি সেলে দেওয়া হয়।

Sj. Rabindra Nath Mukhopadhyay:

আপনি বললেন যে কতগুলি কারণে ফ্রি সেল দিতে হয়। কিন্তু এখানে আপনি যে টোটাল সংখ্যা দিলেন তার মধ্যে কত অংশ ফ্রি সেল-এ চলে গিয়েছে?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

১৯৫৭ সালে ৯,১৩৯ টন ফ্রি সেল-এ গিয়েছে এবং তার মধ্যে ৮,৩৫৪ টন হচ্ছে আনপপুলার ভ্যারাইটি এবং ১,৩৭০ টন হচ্ছে পপুলার ভ্যারাইটি।

Sj. Rabindra Nath Mukhopadhyay:

আপনি বললেন যে কতগুলি ফ্রি সেল-এ গিয়েছে, কিন্তু যেগুলি যায় নি বলে ইনফরমেশন আছে তার অধিকাংশই কি ব্ল্যাক মার্কেটিং-এ গিয়েছে?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

ফ্রি সেল-এ গেলে পর তা হোয়াইট মার্কেট-এ যাবে না ব্ল্যাক মার্কেট-এ যাবে তা বলা যায় না। তবে আনপপুলার ভ্যারাটিগুলি ব্ল্যাক মার্কেট-এ যাওয়ার সম্ভাবনা কম।

Sj. Rabindra Nath Mukhopadhyay:

মন্ত্রী মহাশয় আপনি এ খবর জানেন কি যে ফ্রি সেল-এ যাওয়ার ফলে এবং যেগুলি যায় নি বলে উল্লেখ করেছেন তাতে ১৯৫৭ সালে অনেক ফ্যাক্টরিতে স্টীল-এর অভাবে কাজ বন্ধ করে দিয়েছে?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

মাননীয় সদস্যের বোঝা উচিত যে মালগুলি সহজেই ফ্যাব্রিকেট করা যায় তা' আমরা পাইনি। এবং আনপপুলার ভ্যারাইটি মাল ফ্যাব্রিকেট করবার যে সমস্ত ফ্যাক্টরি আছে তারা তা' নিলনা বলেই ঐ অবস্থা হয়েছে।

Sj. Rabindra Nath Mukhopadhyay:

আপনার পাশে আমাদের শ্রমমন্ত্রী মহাশয় বসে আছেন। গত বৎসর তার ঘরে একটা মিটিং হয়েছিল এবং সেখানে সকলেই কমপ্লেন্ট করেছিলেন যে বাজারে স্টীল নেই এবং সমস্ত স্টীলই ব্ল্যাক মার্কেট-এ গিয়েছে। এ ঘটনা কি আপনার জানা আছে?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

এ প্রশ্ন আসে না।

Sj. Narayan Chobey:

আপনি বলেছেন যে ১৯৫৮ সালে কোটা কম হয়েছে, আমি জিজ্ঞাসা করছি যে কোটা কত কম হয়েছে, কত ছিল এবং কত করা হয়েছে? তারপর তিন নম্বর-এ আপনি ইয়েস বলেছেন—এর মানে কি?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen: The question is: "will the Hon'ble Minister be pleased to state if it is a fact that in 1957 nearly 19,000 tons of steel out of the total arrival of 22,000 tons under "State Non-Agricultural Quota" was allowed to go to "free-sale"?—the answer is 'No'.

He asks "what is the reason thereof?—the answer is "Does not arise" and the next question is: (ii) whether the State quota has been reduced as from period 1 of 1958—the answer is "yes".

Sj. Narayan Chobey:

এ বৎসরের কোটা কমান হয়েছে কিনা বলতে পারেন?

(No reply.)

Sj. Saroj Roy:

আপনি কতগুলো মেটেরিয়ালস সম্পর্কে বললেন যে যদি ঐগুলির পারমিট ৬০ দিনের মধ্যে না পায় তাহলে তা ফ্রি সেল-এ চলে যায়। কিন্তু আমার সাপ্লিমেন্টারী এখানে যে ঐগুলি ফ্রি সেল-এর সুবিধা করে দেওয়ার জন্যই কি এজেন্টদের যথা সময়ে পারমিট দেওয়া হয় না?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

মোটেই তা' নয়।

Sj. Saroj Roy:

আপনার কাছে যদি উদাহরণ দেওয়া যায় তাহলে আপনি তা দেখবেন কি?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

কোন প্রয়োজন নেই।

Sj. Saroj Roy:

মাল থাকে এজেন্ট-এর কাছে। প্রথমে আপনার ডিপার্টমেন্ট থেকে বলা হয় যে কোথায় মাল আছে তার খোঁজ নিন। কিন্তু সেই সমস্ত খোঁজ নিয়ে যখন পারমিট চাওয়া হয় তখন দেন না এবং এইভাবে আস্তে আস্তে ৯০ দিন পার করে দেন—এর কারণ বলবেন কি?

(No reply.)

Sj. Rabindra Nath Mukhopadhyay:

তাহলে এই ব্ল্যাক মার্কেট-এর কারণ কি?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

মাননীয় সদস্যের অবগতির জন্য জানাচ্ছি যে ঐ ৬০ দিন এবং ৯০ দিন সেটা আমরা করি না, কেন্দ্রীয় সরকার থেকে ধার্য করা হয়।

Registered quota-holders of steel

***17.** (Admitted question No. *2132.) **Shri SHAIKH ABDULLA FAROOQUIE:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Supplies Department be pleased to state—

(a) the number of consumers and manufacturers, respectively, who are registered as quota-holders of steel in the Directorate of Consumer Goods;

(b) whether every manufacturer who is registered as a quota-holder gets a quota in each period;

(c) if not, ground or grounds on which a registered quota-holder is not allotted any quota in any period; and

(d) what is the maximum number of the cases of non-allotment of quotas in any one period during 1957?

The Minister for Food, Relief and Supplies (The Hon'ble PRAFULLA CHANDRA SEN):

(a) Number of manufacturers registered with the Directorate of Consumer Goods as active quota-holders of steel is 625. There is no fixed number of other consumers such as house-builders, ship-repairers, etc., who receive materials on application to this Directorate.

(b) No.

(c) The main reasons are—

(1) Suspension of activities of factory.

(2) Non-submission of production returns or failure to account for past allotments.

(3) Failure to produce Corporation or Municipal Trade Licence or that Receipt in spite of warnings.

(4) Failure to lift the allotted quota by the factory in the past which depended on its private supply.

(5) Receipt of any adverse report of the Enforcement Branch of the Police on the utilisation of the materials allotted to a factory.

(d) During period III/1957-58 (October-December, 1957) 120 Industries were not allotted any quota. Of those, the number of Steel Processing Industries was 45 and of Small-Scale Industries was 75.

UNSTARRED QUESTIONS
(answers to which were laid on the table)

Loans to flood-affected people of Burdwan district

3. (Admitted question No. 188.) **Shri Phakir Chandra Ray:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Relief Department be pleased to state—

(a) the total number of petitions for gratuitous relief from homeless persons in the flood-affected areas in the district of Burdwan—

(i) disposed of,

(ii) awaiting disposal,

(iii) of which the amount has been distributed, and

(iv) of which the amount still remains to be distributed;

(b) the total number of group loan petitions for house-building in the flood-affected areas in the district of Burdwan—

(i) disposed of,

(ii) awaiting disposal,

(iii) of which the amount has been distributed, and

(iv) of which the amount still remains to be distributed; and

(c) total number of individual loan petitions in the flood-affected areas in the district of Burdwan—

(i) disposed of,

(ii) awaiting disposal,

(iii) of which the amount has been distributed, and

(iv) of which the amount still remains to be distributed?

The Minister for Food, Relief and Supplies (The Hon'ble Prafulla Chandra Sen):

(a) and (b) Nil.

(c) House-building loan	...	22,544
Artisan loan	...	4,300
(i) House-building loan	...	11,440
Artisan loan	..	1,213
(ii) House-building loan	...	11,104
Artisan loan	...	3,087
(iii) House-building loan	...	4,895
Artisan loan	...	1,213
(iv) Nil.		

Banagram Town Relief Committee

4. (Admitted question No. 1506.) **Shri Ajit Kumar Ganguli:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Relief Department be pleased to state—

(ক) মিউনিসিপ্যাল অঞ্চলে সরকার কোন মিউনিসিপ্যাল রিলিফ কমিটির ব্যবস্থা করিয়াছেন কিনা;

(খ) করিয়া থাকিলে, বনগ্রাম মিউনিসিপ্যালিটিতে ঐ প্রকার রিলিফ কমিটি আছে কিনা; এবং

(গ) যদি (খ) প্রশ্নের উত্তর হ্যাঁ হয়, মাননীয় মন্ত্রিমহাশয় অনুগ্রহপূর্বক জানাইবেন কি—

(১) উহার সভ্য কাহারা, এবং

(২) ১৯৫৭-৫৮ সালের ফেব্রুয়ারি পর্যন্ত ইহার কোন অধিবেশন হইয়াছে কিনা?

The Minister for Food, Relief and Supplies (The Hon'ble Prafulla Chandra Sen):

(ক) এবং (খ) হ্যাঁ।

(গ) (১)—

(১) পৌর-প্রধান, বনগ্রাম পৌরসভা।

(২) শ্রীইন্দ্রগোপাল চট্টোপাধ্যায়।

(৩) শ্রীনলিনী দে।

(৪) শ্রীঅজিতকুমার গাঙ্গুলী, এম-এল-এ।

(৫) শ্রীমণীন্দ্রভূষণ বিশ্বাস, এম-এল-এ।

(৬) সমষ্টি উন্নয়ন আধিকারিক, বনগ্রাম।

(গ) (২) না।

[3-40—3-50 p.m.]

Sj. Ajit Kumar Ganguli:
ইন্দ্রগোপাল চট্টোপাধ্যায় এবং নলিনী দে, এ'রা রিলিফ কমিটিতে কিভাবে এলেন?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:
উহার সভ্য কাহারা উত্তর দেওয়া হয়েছে, কিভাবে এলেন, কোথা থেকে এলেন আমি বলতে পারি না।

Sj. Ajit Kumar Ganguli:
আপনি কি জানেন যে এ'রা মণ্ডল কংগ্রেসের সভ্য?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:
মাননীয় সদস্যকে আমি বলতে পারি যে অজিত গাঙ্গুলী কংগ্রেসের সভ্য নয়।

Subdivisional Relief Committee, Banagram

5. (Admitted question No. 1507.) **Shri Ajit Kumar Ganguli:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Relief Department be pleased to state—

(ক) বনগ্রাম মহকুমায় সরকার কোন মহকুমা রিলিফ কমিটির ব্যবস্থা করিয়াছেন কিনা; এবং
(খ) যদি (ক) প্রশ্নের উত্তর হ্যাঁ হয়, মাননীয় মন্ত্রিমহাশয় অনুগ্রহপূর্বক জানাইবেন কি—

(১) ঐ কমিটির সভ্যসংখ্যা কত এবং সেই সভ্য কাহারা,

(২) ১৯৫৭-৫৮ সালের ফেব্রুয়ারি পর্যন্ত এই কমিটির কোন অধিবেশন হইয়াছে কি, এবং

(৩) অধিবেশন না হইলে, ইহার কারণ কি?

The Minister for Food, Relief and Supplies (The Hon'ble Prafulla Chandra Sen):

(ক) হ্যাঁ।

(খ) (১) এগারজন—

(১) মহকুমা শাসক।

(২) শাখাধিকারিক (সেচন)।

(৩) শাখাধিকারিক (বাস্তু)।

(৪) সমষ্টি উন্নয়ন আধিকারিক, বনগ্রাম।

(৫) সমষ্টি উন্নয়ন আধিকারিক, বাগদা।

(৬) সমষ্টি উন্নয়ন আধিকারিক, গাইঘাটা।

(৭) শাখাধিকারিক (কৃষি), বনগ্রাম।

(৮) শ্রীঅজিতকুমার গাঙ্গুলী, এম-এল-এ।

(৯) শ্রীমণীন্দ্রভূষণ বিশ্বাস, এম-এল-এ।

(১০) শাখা-স্বাস্থ্যাধিকারিক, বনগ্রাম।

(১১) শাখা-নিয়ামক, খাদ্য এবং সরবরাহ, বনগ্রাম।

(২) না।

(৩) কারণ এই কমিটি ১৯৫৮ সালের মার্চ মাসে গঠিত হইয়াছে।

Sj. Ajit Kumar Ganguli:
এই কমিটির কি কিছু রদ বদল হয়েছে?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:
আমি নোটিস চাই।

Supply of rice and wheat to Uluberia subdivision during the first three months of 1958

6. (Admitted question No. 1565.) **Shri Shyama Prasanna Bhattacharjee:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Food Department be pleased to state—

(ক) হাওড়া জেলার সদর ও উলুবেড়িয়া মহকুমায় ১৯৫৮ সালের জানুয়ারি, ফেব্রুয়ারি ও মার্চ মাসে কি পরিমাণ চাউল ও গম সরবরাহ করা হইয়াছে;

(খ) প্রতি ইউনিয়নে কি মডিফায়েড রেশনের দোকান আছে এবং প্রতিটি মডিফায়েড রেশনের দোকানে প্রতি সপ্তাহে চাউল ও গম কোটা অনুযায়ী দেওয়া হইয়াছে কি; এবং

(গ) যাহাতে হাওড়ার গ্রামাঞ্চলের প্রতিটি অভাবগ্রস্ত ও গরীব মানুষ নিয়মিত চাউল ও গম পান, সে-সম্বন্ধে সরকার কি ব্যবস্থা করিয়াছেন?

The Minister for Food, Relief and Supplies (The Hon'ble Prafulla Chandra Sen):

(ক) একটি বিবরণী এতৎসহ উপস্থাপিত করা হইল—

মাসিক মণ হিসাবে বরাদ্দের পরিমাণ

মহকুমা		জানুআরি, ১৯৫৮		ফেব্রুআরি, ১৯৫৮		মার্চ, ১৯৫৮	
		চাউল	গম	চাউল	গম	চাউল	গম
হাওড়া সদর	..	×	১০,৭৫০	৫৫০	১৯,৮০০	১,১০০	১৫,৯৪০
উলুবেড়িয়া	..	×	১২,৮০০	৫০০	৩৭,৭০০	×	১৯,৩০০

(খ) হ্যাঁ। তবে বরাদ্দ অনুযায়ী চাউল সরবরাহের ঘাট্‌তি হইলে, তৎপরিবর্তে সমপরিমাণ গম বিলির ব্যবস্থাও ছিল এবং উহা বর্তমানেও আছে।

(গ) মডিফায়েড রেশন মারফত ন্যায্যদরে চাউল ও গম বিলির ব্যবস্থা ছাড়া, দুস্থ ও বিশেষ অভাবগ্রস্ত ব্যক্তিদের জন্য প্রয়োজনবোধে খয়রাতি সাহায্য হিসাবে কিংবা কার্য বিনিময়ে খাদ্যশস্য বণ্টনের ব্যবস্থাও চালু আছে।

Distribution of agricultural loans in Malda district in 1957-58

7. (Admitted question No. 1797.) **Dr. Golam Yazdani:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Relief Department be pleased to state—

(*a*) what is the total amount of agricultural loan given in each police-station of Malda district in 1957-58;

(*b*) how many applicants were there for this loan in each police-station and how many received these loans; and

(*c*) what are the maximum and minimum amounts of loans secured by peasants in each police-station of Malda?

The Minister for Food, Relief and Supplies (The Hon'ble Prafulla Chandra Sen): A statement is laid on the Table.

Statement referred to in reply to unstarred question No. 7.

Name of police-station.	Amount of agricultural loans distributed.	Number of applicants.	Number of recipients.	Maximum amount given per head.	Minimum amount given per head.
	Rs.			Rs.	Rs.
Kaliachak ..	5,58,000	Loans were distributed for relief of distress under Group Bond System, for which no formal applications are necessary.	18,600	40	15
English Bazar ..	1,94,800		6,495	30	10
Bamongola ..	1,44,000		4,860	30	10
Ratua ..	3,62,000		12,069	30	10
Manikchak ..	2,45,000		8,766	30	20
Kharba ..	1,81,000		6,633	30	10
Malda ..	1,37,040		5,568	30	20
Habibpur ..	1,99,500		6,656	30	10
Gazole ..	2,64,465		8,875	30	10
Harishchandrapur	3,10,000		16,333	30	10
	29,95,805		94,855		

Adjournment motions

Shri Samar Mukhopadhyay: Sir, my adjournment motion runs thus:

"The proceedings of the Assembly do now adjourn to discuss a matter of urgent public importance and of recent occurrence, viz., the situation arising out of the reported decision of the Government reached recently at a joint conference of the Central and West Bengal State Rehabilitation Officers to wind up the Coopers Refugee Camp at Ranaghat within three months. As a result of this decision the future of 25 thousand refugee inhabitants and a large number of the employees of the Rehabilitation Department working at the camp has become uncertain."

Shri Narayan Choboy: Sir, my adjournment motion is as follows:—

The proceedings of the Assembly do now adjourn to discuss a matter of urgent public importance and of recent occurrence, namely, the failure of the State Government to take necessary steps to check the soaring price of sugar which has recently registered a sharp increase throughout West Bengal in general and at Kharagpur in particular, resulting in great hardships to the poor consumers.

Shri Rabindra Nath Mukhopadhyay: Sir, my adjournment motion runs thus—

The proceedings of the Assembly do now adjourn to raise a discussion of urgent public importance and of recent occurrent namely—

(a) the blockade of Zinzira Khal at the West of South Suburban Municipality within the Calcutta Corporation area, and

(b) unplanned refugee tenement scheme adopted by the Government on the north-west portion of the said Municipality resulting in the complete blockade of the drainage system in the said area.

GOVERNMENT BILLS

The West Bengal Children Bill, 1958, as reported by the Joint Committee

Clause 14

Dr. Abu Asad Md. Obaidul Ghani: Sir, I beg to move that in clause 14, in lines 5 and 6, for the words "such other facilities as may be prescribed for their" the words "other facilities for their comprehensive" be substituted.

Apparently, this amendment seems to be just a mere change of language. Unfortunately, I do not happen to possess a very senior member of the bar to help me to put this important point effectively. In this change of language I want to bring to the notice of the House two factors. If "as may be prescribed" is retained, that really presupposes the possibility of their being not prescribed. Since our previous amendments have been rejected by the Hon'ble Minister, I would urge upon the Hon'ble Minister to give her consideration to this amendment. Sir, those facilities are going to be prescribed by whom we do not know. If it is by the local staff of the Institution, then unless they have the benefit of expert supervision by the Board of Visitors and by the State Children Board, that necessarily may be limited.

[3-50—4 p.m.]

And then besides that the Bill mentions about facilities for their education, welfare and all these things. What we want to say, what we have been driving at from the beginning both on the floor of the House as well as in the Select Committee is one simple fact, namely, that the Government should undertakes to prescribe facilities for the comprehensive education of the children. We want to add "comprehensive education" because by education alone it may mean that the boys will be taught "Pratham Bhag". Well, that may be considered education, but then these are poor children of poor families who have nobody to look after them. If we accept the principle of educating them comprehensively, that would be useful to these boys. Certainly it is not expected that we go to the highest university standard, but by comprehensive education we mean all round education, education which will make them fit as useful citizens, as good workers, as good technicians prepared to undergo any higher training anywhere in any technicality in the country. That is why I suggest if this little thing—comprehensive education—can be added. If the principle is accepted by Government that will facilitate their work when they will make the rules, when they will be implementing the law after it is enacted, by drawing up a definite programme which will be not only good for the country but will be accepted by all sections of people as a very wholesome thing. As I remarked in the beginning, the promise of their quick implementation may not be sufficient. We wanted a target but the Hon'ble Minister has rejected our amendment. Still if we take it for granted that the intention of the Government is to implement the law as soon as possible, say, within two years, in fact the Hon'ble Minister has admitted that she wants to implement it throughout the State within two years, and if that is so then definitely a scheme for comprehensive education should be incorporated in the Bill. That will give some idea to the people and some guidance to the institutions as to how they would have to prepare the syllabus, how they would have to conduct the institutions, namely, the reformatory, borstal and industrial schools. Something concrete should be laid down so that in their reports they may not be able in future to sidetrack their failings, their shortcomings, by just going through some sort of a programme for education because they

will give this excuse that Government has not defined exactly as to what amount of education, what sort of education is supposed to be given to these children.' So with these few words I commend this amendment for incorporation in the Bill. It will not harm the Bill but it will just make the Bill a little more specific.

The Hon'ble Purabi Mukhopadhyay: Sir, I do not accept the amendment. The word "education" is all-comprehensive. It includes every type of education. The flexibility of the language should be retained. I oppose the amendment.

The motion of Dr. Abu Asad Md. Obaidul Ghani that in clause 14, in lines 5 and 6, for the words "such other facilities as may be prescribed for their" the words "other facilities for their comprehensive" be substituted, was then put and lost.

The question that clause 14 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 15

Mr. Deputy Speaker: Amendments Nos. 46 and 47 of Shri Sunil Das are not moved.

Shri Apurba Lal Majumdar: Sir, I beg to move that the following proviso be added to clause 15, namely:—

> "Provided that no juvenile delinquent or any other children shall be kept in the reception homes for more than thirty days".

মাননীয় ডেপুটী স্পীকার মহোদয়, আমার এ্যামেন্ডমেন্টটা হল যে ক্লজ ১৫-এর পরে একটা প্রভাইসো য়্যাড করা দরকার

"provided that no juvenile delinquent or any other children shall be kept in the reception homes for more than thirty days."

রিসেপসন হোমএ ছেলেদের টেম্পোরারিলি যে রাখবার ব্যবস্থা করা হচ্ছে—তাতে কতকগুলি অসুবিধা আছে। রিসেপসন হোমএ বা বোরস্টাল স্কুলে বা রিফরমেটারি স্কুলএ কতদিন পর্যন্ত ছাত্রদের আটক রাখা হবে সে সম্বন্ধে একটা নির্দিষ্ট সময় থাকা উচিত। বোরস্টাল বা রিফরমেটারি স্কুলে ছাত্রদের রাখবেন নিশ্চয়, কিন্তু, দীর্ঘদিন ছাত্রদের সেখানে না রাখা উচিত। দীর্ঘদিন ধরে ছাত্রদের সেখানে আটক রাখলে, ছাত্রদের সংশোধন করবার যে উদ্দেশ্য বিলের মধ্যে আছে তা ব্যাহত হবে। কাজেই যত শীঘ্র সম্ভব সেখান থেকে ছাত্র ও কিশোরদের সরিয়ে নেওয়া যায় তার ব্যবস্থা রাখা উচিত। সেইজন্য আমি একটা স্ট্যান্ডার্ড টাইম লিমিট অবলিগেটরিভাবে স্ট্যাটুইট করে রাখতে বলছি। ৩০ দিনের টাইম লিমিট রাখবার জন্য আমার এ্যামেন্ডমেন্টে বলেছি। আশা করি মাননীয়া মন্ত্রী মহোদয়া এটা বিবেচনা করে দেখবেন।

The Hon'ble Purabi Mukhopadhyay: Sir, under section 2(k) a Reception Home is established to give shelter for a very temporary period. So there should be no time limit. A Reception Home is meant only for a very temporary period.

I oppose the amendment.

The motion of Shri Apurba Lal Majumdar that the following proviso be added to clause 15, namely:—

> "Provided that no juvenile delinquent or any other children shall be kept in the reception homes for more than thirty days.",

was then put and lost.

The question that clause 15 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 16

Shri Apurba Lal Majumdar: Sir, I beg to move that in clause 16, in lines 4 to 7, the words beginning with "by order of" and ending with "may impose or" be omitted.

এখানে আমার এই সংশোধনীর মধ্য দিয়ে বাই অর্ডার অফ দি থেকে মে ইমপোজ অফ পর্যন্ত কথাগুলি বাদ দিতে চেয়েছি—কেন চাইছি সেই যুক্তি সম্পর্কে এর আগে আমি ১৩ নং ক্লজ আলোচনার সময় বলেছি—যদি আনকান্ডিসনাল ছেলেদের ছেড়ে দেবার ব্যবস্থা থাকে সেটা কোন চিন্তাশীল ব্যক্তিই সমর্থন করবেন না। কাজেই এই আইনগুলি যিনি এক্সিকিউট করবেন তাকে যদি এইটুকু ক্ষমতা দেওয়া হয় যে ছেলেদের সংশোধন হ'ল না ট্রেনিং কমপ্লিট হ'ল না—তবুও ছেলেকে আনকান্ডিশনাল ছেড়ে দিতে পারবেন তাহলে এই আইনের যে মূল উদ্দেশ্য সেই উদ্দেশ্য সম্পূর্ণ ব্যর্থ হয়ে যাবে বলে মনে করি। এজন্যে আনকান্ডিশনালি যাতে ছেলেদের ছেড়ে দেওয়া না হয় তার জন্য এই এ্যামেন্ডমেন্ট আমি মুভ করেছি এবং তা য়্যাকসেপটান্সের জন্য প্রেস করছি।

Shri Sunil Das: Sir, I beg to move that the following proviso be added to clause 16, namely:—

> "Provided that no child shall be discharged by reason of withdrawal of recognition or otherwise of a recognised reception home till such time as the case of the child is finally disposed of in accordance with the provisions of this Act.".

এখানে আপনারা সেকশন ১৫-এতে আইনে রিসেপশন হোম কি করে গঠিত হবে তা বলেছেন এবং রিসেপশন হোম-এর উদ্দেশ্য হ'ল সাময়িকভাবে চাইল্ডকে সেখানে রাখা এই কথা বলা হয়েছে। সে বোরস্টালএ যাবে না রিফরমেটারিতে যাবে না ইন্ডাস্ট্রিয়াল স্কুলএ যাবে এটা স্থির না হওয়া পর্যন্ত সে সেখানে থাকবে। এখন কথা হ'ল ক্লজ ১৬-এতে একথা বলা হয়েছে যে, যদি কোন কারণে রিসেপশন হোম-এর রেকগনিশন প্রত্যাহার করা হয় তখন আনকন্ডিশনালি সেই রিসেপশন হোম-এর ইনমেটস যারা তাদের ডিসচার্জ করা হবে সেখানে আমার বক্তব্য হচ্ছে এই যে, কোনক্রমে চাইল্ডকে যদি একবার রিসেপশন হোমএ রিসিভ করা হয় তাহলে তার সম্বন্ধে সিদ্ধান্ত না হওয়া পর্যন্ত তাকে রিসেপশন হোম থেকে যেন ছেড়ে দেওয়া না হয়। এইরকম প্রভিসন যদি আইনে না থাকে তাহলে অসুবিধার সৃষ্টি হবে। রিসেপশন হোম-এর কর্মকর্তাদের অযোগ্যতার জন্য হোক বা দুর্নীতির জন্য হোক যদি গভর্নমেন্ট তার রেকগনিশন প্রত্যাহার করেন তাহলে এই রিসেপশন হোম-এর শিশুদের সংকটজনক অবস্থায় পড়তে হবে। গতকাল যখন ক্লজ ১৩ আলোচনা করছিলাম তখন এই ধরনের সংখ্যায় আমরা প্রকাশ করেছিলাম, তা সত্ত্বেও আমাদের সংশোধনী গৃহীত হয় নি। আজকে রিসেপশন হোম সম্পর্কে যখন আবার এই প্রশ্ন উঠেছে আমি সেখানে দৃঢ়ভাবে বলতে চাই যে এই ধরনের প্রভিসন যদি না রাখা হয় তাহলে রিসেপশন হোম করবার উদ্দেশ্য ব্যর্থ হয়ে যাবে। এই যে স্ববিরোধিতা এই আইনের মধ্যে রয়েছে এ থেকে যদি উত্তীর্ণ হতে হয় তাহলে আমাদের সংশোধনী গ্রহণ করতে হবে। তা ছাড়া সরকারেরও একটা দায়িত্ব আছে আশ্বাস দেবার—নিরাপত্তার আশ্বাস—এই আশ্বাস যে রিসেপশন হোমএ সে নিরাপদ রইল। সেজন্যে আবার বলছি এই সংশোধনী প্রভিসো এই আইনে যেন যুক্ত করে দেওয়া হয়।

[4—4-10 p.m.]

The Hon'ble Purabi Mukhopadhyay: Sir, the amendment proposed by Shri Apurba Lal Majumdar is to delete the words "by order of the State Government be discharged unconditionally". Sir, if they are deleted, then the next word transferring becomes obligatory. There may be cases where transfer from one reception home to another reception home may not be necessary. You want to make it compulsory to transfer one from one reception home to another. I do not understand the reason behind it. I do not accept the amendment.

About Shri Sunil Das's amendment, I have already told the House yesterday that any child or delinquent will be discharged unconditionally only when he has served the period of his sentence. It is in the case of reception home. Mr. Das is not clear in his views or he did not go through it carefully. Reception home does not mean that there must be a case instituted against a child or a juvenile delinquent; it may be a temporary accommodation for a foundling; it may be a temporary shelter for a neglected child. So there is no question of instituting a case in the court. It is just a temporary accommodation. So I oppose his amendment.

The motion of Shri Apurba Lal Majumdar that in clause 16, in lines 4 to 7, the words beginning with "by order of" and ending with "may impose or" be omitted, was then put and lost.

The motion of Shri Sunil Das that the following proviso be added to clause 16, namely:—

> "Provided that no child shall be discharged by reason of withdrawal of recognition or otherwise of a recognised reception home till such time as the case of the child is finally disposed of in accordance with the provisions of this Act."

was then put and lost.

The question that clause 16 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 17

Shri Sunil Das: Sir, I beg to move that in clause 17(1), in line 6, after the words "borstal schools" the words "or reception homes" be inserted.

তাহলে কি দাঁড়াল—আফটার-কেয়ার অর্গানিজেসনএর কথা বলে—ক্লজ ১৭-এর শেষের দিকে বলা হয়েছে

"sub-section (1) establish or recognise after-care organisations for the welfare, training and social and economic rehabilitation of juvenile delinquents and other children discharged from reformatory, industrial or borstal schools"

এবং এখানে আমি বলতে চাই যে বোরস্টাল স্কুল-এর উপর রিসেপশন হোম-এর কথাও থাকা চাই। কারণ রিসেপশন হোম থেকে আফটার-কেয়ার অর্গানিজেশনএ পাঠান সম্ভবপর হবে—একথা জোর করে বলা যায় না; রিফরমেটরি থেকে যদি আফটার-কেয়ার অর্গানিজেশনএ যাবার ব্যবস্থা থাকে, ইন্ডাস্ট্রিয়াল স্কুল থেকে, বোরস্টাল স্কুল থেকে যদি আফটার-কেয়ার অর্গানিজেশনএ যাবার ব্যবস্থা থাকে তাহলে রিসেপশন হোম থেকে আফটার-কেয়ার অর্গানিজেশন যাবার কোন ব্যবস্থা আইনে কেন স্থান দেবেন না এটা আমি বুঝতে পাচ্ছি না। আমি মনে করি এটা সঙ্গত এবং এই যে ত্রুটি রয়েছে সে ত্রুটি আমার এই এ্যামেন্ডমেন্ট গ্রহণ করে আইনটা মন্ত্রী মহোদয়া সংশোধন গ্রহণ করে নেবেন।

The Hon'ble Purabi Mukhopadhyay: Sir, I am very sorry. I cannot accept his amendment. Clause 17 deals with after-care organisations. After-care organisations will include ex-inmates from reformatory or borstal or industrial schools. I have already told the House that the reception home is meant for temporary shelter. When a child is sheltered in a reception home, after enquiry he will either be sent to a borstal or a reformatory or an industrial school or be discharged. In the reformatory or industrial school he will get enough training and he will continue that training in the after-care organisation. There will be organisations for giving him training and full scope for his ultimate rehabilitation in the society.

Sir, if we are to accept reception home also in the organisation of after-care activities, expenditure will be enormous and there is no basis behind it, because a child in the reception home has every right to go to a normal school as a normal citizen of the State and take normal education. There is no point in asking him to be sent away to an after-care organisation.

I do not accept it.

The motion of Shri Sunil Das that in clause 17(1), in line 6, after the words "borstal schools" the words "or reception homes" be inserted, was then put and lost.

The question that clause 17 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 17A

Shri Sunil Das: Sir, I am not moving the amendment. The arguments are the same as that of clause 17.

The question that clause 17A do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 18

Shri Apurba Lal Majumdar: Sir, I beg to move that in clause 18(1), in line 2, for the words "any offence" the words "involving moral turpitude" be substituted.

মানীয় ডেপুটী স্পীকার মহাশয়, এখানেও আগের মত অফেন্স সম্পর্কে বলতে গিয়ে আমি বলেছিলাম এটা কোয়ালিফাই করা দরকার ইনভলভিং মরাল টার্পিটুইড। কিন্তু আগের সংশোধনী এখানে যা উপস্থিত করেছিলাম সেটা গ্রহণ করা হয় নি। তবুও আমি এই কথা বিশেষ করে মন্ত্রী মহাশয়ের দৃষ্টি আকর্ষণ করতে চাই এইজন্য যে দেখা গেল সেকশন ১৮এ যেখানে ছিল অ্যারেস্ট ফর এনি অফেন্স সেখানে কোর্টএর সামনে উপস্থিত করা হবে এবং কোর্ট যদি বিচার করে দেখে যে

if there appear reasonable grounds for believing that the release is likely to bring him under the influence of any criminal or expose him to moral danger or defeat the ends of justice.

তাহলে তাকে বেল না দিয়ে ননবেইলবল অফেন্স বলে তাকে আটকে রাখতে পারবে। এখানে স্বভাবতই প্রশ্ন জাগে ম্যাজিস্ট্রেটএর কাছে যখন আসামীকে উপস্থিত করা হয় তখন তার সঙ্গে সঙ্গে কি মেটেরিয়ালস তার কাছে থাকে, মেটেরিয়ালস বলতে শুধু পুলিস ফরওয়ার্ডিং রিপোর্ট। এবং সচরাচর আমাদের যে অভিজ্ঞতা তাতে দেখতে পাই সব লোক সম্পর্কে তাদের একই ধারণা, পুলিসের চোখে সবাই ডেনজেরাস ক্রিমিনাল, সবাইকে ছেড়ে দিলে আর একটা কাণ্ড করে বসবে। একই ধরনের স্টেরিওটাইপড পুলিস রিপোর্ট। এই সব ক্ষেত্রে আমরা দেখবো পুলিসের তরফ থেকে একই ধরনের রিপোর্ট আসবে যার জন্য আমরা আগেই বলেছিলাম যে আমাদের দৃষ্টি এই দিকে দিতে হবে এই সব জুভেনাইলস শিশুদের পুলিস রিপ্রেসনসএর হাত থেকে বাঁচান দরকার। এবং

এ্যাডভাইসরি কমিটি ও সোসাল ওয়েলফেয়ার বোর্ডও রেকোমেন্ডেশান করেছে যে পুলিস রিপ্রেসনএর হাত থেকে শিশুদের বাঁচাতে হবে। কিন্তু যদি কোর্টকে বিচার করতে হয় তাহলে অসামীকে উপস্থিত করলে তার কোন মেটিরিয়াল থাকে না, এভিডেন্স থাকে না, এক্সসেপ্ট পুলিস রিপোর্ট এবং এই পুলিস রিপোর্টএর তিক্ত অভিজ্ঞতা আমাদের আছে। কাজেই পুলিস যদি ইচ্ছা করে তাহলে অনেক সময় হয়ে থাকে তাদের জামিন বন্ধ করে দেয় এবং এখানেও জামিন বন্ধ করে দিয়ে গার্জেনএর হাত থেকে ছেলেকে দূরে সরিয়ে রাখতে পারে। অনেক সময় ভিনডিকটিভলি করতে পারে, অন্ততঃ কোর্টএর অভিজ্ঞতা থেকে বলছি। কাজেই বেইলবল অফেন্স যদি আমরা পুলিস রিপোর্ট দেখে বেইল ক্যান্সেল করি তাহলে অবিচার করা

হবে। কাজেই মরাল টারপিটা্যুইডএ যে সমস্ত অফেন্স সেই অফেন্স সেকশনএ আমরা অপরাধ-প্রবণতা কতখানি গভীর সেই ধারণা আমরা সেই ক্রাইম থেকে দেখে বুঝতে পারি। এবং সেখানেই অফেন্স কোয়ালিফাই করে দেবে এবং তাহলেই সুবিচার হবে। তাই আমি বলছি
they will be exposed to police repression, police excesses and their vindictive attitude.

যা আমরা সচরাচর দেখে থাকি।

Shri Sunil Das: Sir, I beg to move that in clause 18(1). in line 4, after the words "without sureties" the words "if the probation officer so recommends after an enquiry" be inserted.

মিঃ ডেপুটি স্পীকার, স্যার, আমি আগেই বলেছি এই আইনের সঙ্গে প্রবেশন অফিসারএর সংযুক্তির একটা অনিবার্য প্রয়োজনীয়তা রয়েছে, এবং আমার যতদূর জানা আছে চিলড্রেন ওয়েলফেয়ার সম্পর্কিত ইংলিশ এ্যাক্ট যা আছে তাতে তাঁরা সেখানে পুলিসের চেয়ে প্রবেশন অফিসার-এর উপরই বহুলাংশে নির্ভর করেছেন এবং যথাসম্ভব পুলিসের আওতা থেকে শিশুকে সরিয়ে এনে প্রবেশন অফিসার-এর আওতার মধ্যে এনেছেন। এর কারণ হল এটা একটা সমাজতাত্ত্বিক সমস্যা—এটা একটা সোসিওলজিকাল সমস্যা—এবং সেজন্যই তাঁরা ক্রিমিনাল এ্যাপ্রোচ বাদ দিয়ে সোসিওলজিক্যাল এ্যাপ্রোচএর জন্য প্রবেশন অফিসারএর ব্যবস্থা করেছেন। এখানে আমার বক্তব্য হল, যেখানে বলা হচ্ছে,
"such child may be released on bail with or without sureties, but he shall not be so released if there appear reasonable grounds for believing that the release is likely to bring him under the influence of any criminal."

এখন কথা হচ্ছে এই রিপোর্ট দেবে কে? এই যে রিপোর্ট এটা কে দেবে? এই আইনে রয়েছে পুলিস দেবে।—এখানেই আমার মূল আপত্তি। আমার কথা হল, পুলিসের উপর নির্ভর না করে প্রবেশন অফিসারএর উপর নির্ভর করুন, কারণ তাঁরা সহৃদয়তার সঙ্গে, এবং মমত্ববোধ নিয়ে এই সমস্যাকে দেখেন এবং শিশুকল্যাণের জনাই তাদের সময় ও সেবা নিযুক্ত করেন। সেদিক থেকে আমি বলব এই এনকোয়ারি প্রবেশন অফিসার দ্বারা হোক এবং তাঁর রিপোর্টের উপরই সেটা নির্ধারিত হোক। এই উদ্দেশ্য নিয়েই আমি এই এ্যামেন্ডমেন্ট এনেছি। এবং আমি মনে করি, এই যে আশংকা রয়েছে—
"if there appear reasonable grounds for believing that the release is likely to bring him under the influence of any criminal or expose him to moral danger or defeat the ends of justice."

এটা বিশেষভাবে প্রবেশন অফিসারএর রিপোর্টের দ্বারাই নির্ধারিত হওয়া উচিত যে, এরকম আশংকা রয়েছে কিনা। আর মন্ত্রী মহোদয়া যে স্পিরিটএ এই বিলটা এখানে উপস্থাপিত করেছেন তার সঙ্গে সংগতি রেখে এই ধরনের ব্যবস্থা এই আইনের মধ্যে থাকা উচিত বলে আমি মনে করি।

[4-10—4-20 p.m.]

The Hon'ble Purabi Mukhopadhyay: Sir, Shri Apurbalal Majumdar has reiterated his point of view about an orphan and given his own denotation and connotation but, Sir, I do not accept his interpretation. I want to leave the matter to the discretion of the court. Shri Sunil Das has dealt with the question of probation officer. I would point out to him section 18 which deals with the custody of the children pending enquiry. No probation officer comes at this stage but he may come at a later stage.

The motion of Shri Apurba Lal Majumdar that in clause 18(1), in line 2, for the words "any offence" the words "involving moral turpitude" be substituted, was then put and lost.

The motion of Shri Sunil Das that in clause 18(1), in line 4, after the words "without sureties" the words "if the probation officer so recommends after an enquiry" be inserted, was then put and lost.

The question that clause 18 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 19

Shri Apurba Lal Majumdar: Mr. Deputy Speaker, Sir, I beg to move that in clause 19, in lines 4 and 5, for the words "shall cause him to be summoned to the court before which the child will appear" the words "the court before which the child will appear or appears shall have the power to summon him" be substituted. The section says "When a child is arrested, the officer-in-charge of the police-station to which brought, shall forthwith inform the parent or guardian, if he can be found, of such arrest and shall cause him to be summoned to the Court before which the child will appear".

এবং এখানে যে বলা হয়েছে

shall cause him to be summoned to the Court before which the child will appear.

এটা সংশোধন করে এইভাবে রিড্রাফট কবাব জন্য আমি বলছি যে,

the Court before which the child will appear

এই জন্যই এই সংশোধনী দিচ্ছি যে, মূল ধাবায় যে কথা বলা হযেছে তাতে বলা হয়েছে যে, অফিসাব-ইন-চার্জ যিনি সেই ছেলেকে অ্যারেস্ট করে নিয়ে আসবেন তিনি শুধু গারজেন বা পিতাকে খবর দিলেই তাঁব কাজ শেস হবে না তিনি সামনও করবেন তাব গারজেনকে; কিন্তু সামমন তো করবেন কোর্ট। আমি বলছি আরো পরিষ্কার করাব জন্য যে,

"the court before which the child will appear or appears have the power to summon him".

অর্থাৎ কোর্টকে দিয়ে সামমন করিয়ে নেবেন এই জায়গায় এর অর্থটা আরো পরিষ্কার হবে যদি এই কথাটা বলা হয়—অফিসার-ইন-চার্জএর কোন পাওয়ার নাই সামমন কবাব। এই রুলটা পড়লে মনে হয়, সামমন দেওয়াটা যেন অফিসার-ইন-চার্জএব হয়ে গেল। কিন্তু সামমন ইস্যু করার পাওয়ার একমাত্র কোর্টএরই থাকা উচিত। কাজেই এখানে যেভাবে বিলটা ড্রাফটেড কবা হয়েছে তাতে অর্থটা পরিষ্কাব হয় না, এবং কোর্টএর কতখানি দায়িত্ব এবং পাওয়ার সেটাও পরিষ্কার হয় না। এই বিলটা পরিষ্কার করাব জন্যই আমি এই এ্যামেন্ডমেন্টটা দিয়েছি।

The Hon'ble Purabi Mukhopadhyay: Sir, I do not accept his version and his views. Sir, if you carefully look into the clause, you will find that it is better to retain the words "shall cause him to be summoned to the court" because in that case it will be compulsory for the officer-in-charge to produce the parent or guardian before the court. We think it is quite necessary that before passing any order by the court, the parent or guardian should be heard in court. So, he should be compulsorily summoned to the court. This will benefit the parent or guardian and the child concerned. Sir, I oppose the amendment.

The motion of Shri Apurba Lal Majumdar that in clause 19, in lines 4 and 5, for the words "shall cause him to be summoned to the court before which the child will appear" the words "the court before which the child will appear or appears shall have the power to summon him" be substituted was then put and lost.

The question that clause 19 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 20

The question that clause 20 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 21

Shri Apurba Lal Majumdar: Sir, I beg to move that in clause 21, in line 4, for the word "summons" the, word "warrant" be substituted.

একথা বলা হয়েছে তার পরিবর্তে আমি ওয়ারেন্ট কেস এই কথাটা বলতে চাচ্ছি। কেন চাচ্ছি? একথা সত্য যে, স্পিডি ট্রায়াল-এর ক্ষেত্রে সামনস প্রসিডিওর-এ কাজের সুবিধা হয়, কিন্তু সামনস প্রসিডিওর-এ যাঁরা ডিফেন্ড করবেন, ছেলের পক্ষ থেকে যাঁরা গার্জেন-এর বক্তব্য উত্থাপন করবেন তাদের পক্ষে অনেক অসুবিধা হয়। যদি দেখা যায় কোন ছেলে কোন অফেনস-এর জন্য কোর্টের সামনে আসে এবং সেটা একটা গ্রেভার অফেনসও হতে পারে—এবং গ্রেভার অফেনস-এর ক্ষেত্রে ইন্ডিয়ান পেনাল কোড সবসময়ই ওয়ারেন্ট প্রসিডিওর ফলো করার কথা বলেন. যেমন. ৩২৬।৩২৫ বা ৪২০ ধারা বা এই ধরনের অন্যান্য যেসমস্ত সেকশন আছে, মার্ডার চার্জ আছে, অ্যাটেম্পট টু রবারি চার্জ আছে. ১৬।১৭।১৮ বৎসরের ছেলেরা যদি এই সমস্ত ধারায় অভিযুক্ত হয়ে আসে. এই রকম গ্রেভার অফেনসএ চার্জড হয়ে আসে এবং সেক্ষেত্রে তাদের গার্জেনরা ডিফেন্ড করতে চান, তাহলে সেখানেও সামনস প্রসিডিওর ফলো করা হবে কি না সেটাই আমার বিশেষভাবে জানবার আছে। আমরা আমাদের অভিজ্ঞতা থেকে দেখেছি যে, যেসমস্ত ক্ষেত্রে সামনস প্রসিডিওর প্রয়োগ করা হয় তাতে প্রায়ই জাস্টিস করা হয় না। অবশ্য ছোটখাট বেইল-এবল সেকশন-এ যদি সামনস প্রসিডিওর প্রযুক্ত হয় তাতে আমার বিশেষ কিছু বলার নাই। কিন্তু সামনস প্রসিডিওর-এর একটা লিমিটেশন থাকা দরকার এক্ষেত্রে, এবং তা নির্দেশিত হওয়া উচিত। এটা আমি বিশেষভাবে প্রেস করছি। গ্রেভার অফেনস-এর জন্য কাঁচা বয়সের ছেলেরা যখন অভিযুক্ত হযে কোর্টে আসবে তখন যেন তারা
they may not be deprived of a benefit,
যে বেনিফিটটা সাধারণভাবে তাদের উপর কনফার করা হয় ইন্ডিয়ান পেনাল কোড-এর একজিস্টিং ল' দ্বারা জুভেনাইল ডেলিনকোয়েন্টস হিসাবে। এই অধিকার থেকে তাদের বঞ্চিত করা উচিত নয়। তাই আমি আশা করি মন্ত্রী মহাশয়া এই বিষয়ের প্রতি দৃষ্টি দিবেন এবং যেসমস্ত ছেলে গ্রেভার চার্জ-এ অভিযুক্ত আসবে তারা যেন ডিফেন্ড করার সুযোগ থেকে বঞ্চিত না হয় তার ব্যবস্থা করবেন।

[4-20—4-30 p.m.]

Shri Sankardas Bandyopadhyay: What is the difficulty? Summons cases and warrant cases are different. Warrant case is for much more serious crimes. The difference between summons case and warrant case is a matter of procedure. Why do you think that in the summons cases he is not likely to defend himself? In every case—whether warrant case or summons case—a man is entitled to defend himself and he may take the services of a lawyer. Summons cases are only a matter of procedure and this procedure is taken recourse to as a simpler procedure for a simpler case.

Shri Apurba Lal Majumdar: My position is clear. In a summons procedure no charge is framed against the accused person. But in a warrant case the charge is framed beforehand and after the charge is framed a chance is given for cross-examination and all the cross-examinations are taken down and the practice is that in a summons procedure a charge will not be framed.

Shri Sankar Das Bandyopadhyay: The charge will be framed in the first instance. The charge will not be framed after the entire prosecution evidence. In a warrant case prosecution goes on. It is always for more serious crime.

The Hon'ble Purabi Mukhopadhyay: Sir, I oppose the amendment of Shri Apurba Lal Majumdar. It is against the spirit of the Bill. A child, as soon as he is arrested or he is found to be arrestable, should be produced before the Court as soon as possible. If we are to wait for the warrants to be issued, that means it will be delayed and it will take much time. So I oppose the amendment.

The motion of Shri Apurba Lal Majamdar that in clause 21, in line 4, for the word "summons" the word "warrant" be substituted, was then put and lost.

The question that clause 21 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 22

Shri Basanta Kumar Panda: Sir, I have got two amendments—58 and 64. I am not moving 64. I only move 58 which runs thus: Sir, I beg to move that in the second proviso to clause 22(1)(a), in line 6, for the word "twenty-one" the word "eighteen" be substituted. This is with regard to the time up to which the child shall be detained. Now, we have already adopted clause 2(d) where the child has been defined. Child means a person who has not attained the age of eighteen years. Therefore, when a person attains the age of eighteen years he is not a child and he goes away from the clutches of this Act, i.e., the Children Act, 1958. But here though the person is not a child, you are trying to extend this period of detention by more than three years. Here the second proviso reads like this: Provided further that the State Government may, if satisfied on the report of the managers of a school about the need for further detention of a child who has been dealt with as a juvenile delinquent, extend the term of his detention to any period not beyond the age of twenty-one years. I would request you to mark the word 'child' for further detention of a child. That being so, this is an inconsistency. You say about the detention of the child and that will be up to 21 years. A person after attaining eighteen years and up to twenty is not a child. Therefore, his detention during that period is not that of a child but of an adult. So this is the inconsistency. With regard to further detention I would say why you are so much anxious of detaining a person beyond the period of his childhood as defined under this Act.

You may have perhaps drawn this inference from the Indian Majority Act or the Guardians and Wards Act. The Indian Majority Act has extended the age up to 18 years and thereafter a person becomes a major. If you look to the provisions of the Guardians and Wards Act, you will see that for certain purposes, for a person or for a minor a guardian is appointed for the protection of his personal property, mark this thing. When the court appoints a person to be the guardian of a child for the protection of his personal property, if such a guardian is appointed during the period of his minority, then the age may be extended up to 21 years. But here you are not to take care of a person who has any property the question of property does not arise. A man for the purpose of discretion, for the purpose of looking after his own property may not be sufficiently adult at 18 years but he may be so three years thereafter. Therefore that was the principle on which 21 years was extended in that Act. And again if you look to another thing, that Act was passed in 1879 about 80 years ago. At that time the condition of India was such that a person could not be expected to look after his own property till he attained the age of 21 years. There was the concession then but what is the present state? Now the society has advanced and after 18 years of age a man becomes sufficiently aged and mentally attains sufficiently discretionary power so as to manage himself physically and his property. Therefore I would say that don't extend the age limit. Confine it to 18 years and by confining it your liability will be lessened, it will not be increased.

Sj. Apurba Lal Majumdar:

স্যার, আমি ৫৭ এবং ৫৮ অ্যামেন্ডমেন্ট মুভ করছি না, কারণ আমার অন্য অ্যামেন্ডমেন্ট-গুলির মতন এগুলি রিজেক্ট হয়ে গেছে। এখন আমি ওনলি ৬০-টা মুভ করছি। আমার অ্যামেন্ডমেন্ট হল

"that in clause 22(1)(e), in line 8, after the word "neglected" the words "or has failed to maintain the juvenile delinquent with care and affection as a prudent man ought to do" be inserted.

আমি এই অ্যামেন্ডমেন্ট এইজন্য এনেছি যে এখানে শুধু লেখা আছে নেগলেক্টেড জুভেনাইল ডিলিংকোয়েন্ট—অর্থাৎ যদি কোন গার্জেন-এর কাছে ছেলেকে আবার দেওয়া হোল এবং যদি কোর্ট-এর তরফ থেকে দেখা যায় যে, সেই গার্জেন ছেলেকে নেগলেক্ট করছে তাহলে তাকে আবার কাস্টডিতে দিতে পারবে।

"if such delinquent be under fourteen years of age, to pay such fine not exceeding one hundred rupees as the court may think fit to impose, provided that no such order shall be passed unless the court is satisfied that the parent or guardian has failed to exercise proper control or has neglected."

এখানে এই নেগলেক্ট কথাটার অর্থ কি? নেগলেক্ট কথাটা পরিস্কার করে দেওয়া দরকার এই জন্য যে যখন তখন আমরা যেন ঐ নেগলেক্ট কথাটা না বলতে পারি। সেইজন্য একটা স্ট্যান্ডার্ড থাকা উচিত যে স্ট্যান্ডার্ডটা অন্ততঃপক্ষে গার্জেনরা তাদের ছেলেদের সম্পর্কে মেইনটেইন করবেন। এই স্ট্যান্ডার্ডটা যদি আমরা মেইনটেইন না করি তাহলে যখন তখন যেকোন এলিগেশন ঐ গার্জেনরা দিয়ে দেবে।

or has failed to maintain the juvenile delinquent with care and affection as a prudent man ought to do.

[4-30—4-40 p.m.]

যেটা সাধারণতঃ অন্য আইনের ক্ষেত্রে আমরা বলি যে প্রুডেন্ট ম্যানরা যেরকভাবে কেয়ার নেবে সেই স্ট্যান্ডার্ড কেয়ার থাকা উচিত। অবশ্য বলবেন যে আমরা সেই স্কোপ ওয়াইডার রেখেছি। স্কোপটা ওয়াইডার রেখে একদিকে যেমন সুবিধা হয় অন্যদিকে তেমান মিস-ইউজএর অসুবিধা হয়। কাজেই মিস-ইউজের হাত থেকে রক্ষা পাবার জন্য আমি আমার অ্যামেন্ডমেন্ট মুভ করছি।

Shri Sunil Das: Sir, in order of priority amendment No. 62 আগে হবে এবং পরে হবে ৬১, সেইভাবে আমি মুভ করছি।

I beg to move that in clause 22(2), in lines 3 and 4, for the words "of a person to be appointed by the Court with his consent" the words "of a probation officer attached to the Court" be substituted.

I also move that in the proviso to clause 22(2), in line 3, for the words "person appointed by the Court or otherwise" the words "probation officer" be substituted.

সাব-সেকশন ২-তে যে প্রভাইসো আছে সেখানে এই সংশোধনীটা আমি দিতে চাইছি। সেখানে আছে অফেন্স প্রমাণিত হয়ে গেলে কোর্ট কি করতে পারে তার একটা ফিরিস্ত। তার মধ্যে একটা হল জুভেনাইল ডিলিংকোয়েন্ট ওন প্রোবেশন রিলিজড করতে পারে এবং গার্জেন, পেরেন্ট ইত্যাদির হাতে সোপর্দ করতে পারে। তা ছাড়াও

The court may direct that the juvenile delinquent be placed under the supervision of a person to be appointed by the Court with his consent for such period, etc, etc.

একথা বলা আছে। গার্জেন, পেরেন্টের হাতে সোপর্দ করে দেবার পর কোর্ট আরও একটা পার্সন অ্যাপয়েন্ট করতে পারে তার সম্পর্কে খোঁজখবর নেওয়ার দায়িত্ব নেবার জন্য। তারপর প্রভাইসোতে একথা বলা হচ্ছে যে পারসন অ্যাপয়েন্টেড বাই কোর্ট অর আদারওয়াইজ তিনি রিপোর্ট করবেন যদি ৩ বছরের ভেতর সেই চাইল্ড সম্বন্ধে কোন অভিযোগ আসে, সে আবার ডেলিংকোয়েন্ট হবার প্রবণতা দেখায়। সেই অ্যাপয়েন্টেড পার্সনের রিপোর্ট যদি কোর্টে যায় তাহলে আবার তাকে কোর্টের সামনে হাজির করার ব্যবস্থা আইনে রাখা হচ্ছে। এ ক্ষেত্রে আমার বক্তব্য হচ্ছে যে প্রবেশন অফিসারের প্রয়োজনীয়তা আছে কিনা সেটা মন্ত্রী মহোদয়কে ভেবে দেখবার জন্য বলছি। ক্লজ ৪ যখন আলোচনা করি, ক্লজ ৪-এর অ্যামেন্ডমেন্টে সাব-সেকশন (৩) টু ক্লজ ৪ সেখানে আমার বক্তব্য ছিল প্রত্যেক কোর্টের সঙ্গে একজন প্রবেশন অফিসার সংযুক্ত করা হোক। সেখানে

মন্ত্রী মহোদয়া জবাবে বলেছেন যে ডিটেলস ব্যাপার রুলস-এ যাবে। এর পূর্বে যখন প্রবেশন অফিসারের কথা তুলেছিলাম তখন উনি বলেছিলেন যে ওটা পুলিশের ব্যাপার, এখন প্রবেশন অফিসারের স্তর আসে নি। মাননীয় মন্ত্রী মহোদয়াকে জিজ্ঞাসা করি এবার কি প্রবেশন অফিসারের স্তর এসেছে? এখন কি প্রবেশন অফিসার যবনিকার অন্তরালে থেকে যাবে? সিলেক্ট কমিটিতে আমাদের সাজেসশন ছিল বিলটা এই হাউসে যখন প্রথম উত্থাপিত হয় তখন আমরা বলেছিলাম প্রবেশন অফিসারকে রাখতে হবে। সিলেক্ট কমিটি প্রবেশন অফিসারের ব্যবস্থা গ্রহণ করেছেন কিন্তু প্রবেশন অফিসারকে কেন কাজে লাগাচ্ছেন না এবং প্রবেশন অফিসারকে কোথায় কাজে লাগাবেন তা আমি বুঝতে পারছি না। প্রবেশন অফিসারকে নামকোয়াস্তে রাখা হয়েছে। অথচ প্রবেশন অফিসার, তিনি অ্যাক্সিস্ অব দি বিল—এই অ্যাক্টকে যদি কাজে লাগাতে হয় তাহলে প্রবেশন অফিসার ইজ দি অ্যাক্সিস্ অব দি অ্যাক্ট। কাজেই প্রবেশন অফিসারকে সামনে আনতে কেন রাজী হচ্ছেন না তা বুঝতে পারছি না। এটা যদি করেন তাহলে আমাদের মনে আর কোন সন্দেহ থাকে না প্রবেশন অফিসারের যৌক্তিকতা সম্পর্কে কারণ এটা সম্পূর্ণ পুলিশের এক্তিয়ারের বাইরে। ও'রা বলছেন

A person appointed in this behalf by the Court. Who is that person? Probation officer is the only possible person who may be appointed by the Court.

সেই পার্সন কে, তার কি যোগ্যতা থাকবে? কাজেই স্পষ্ট করে বলুন, যে প্রবেশন অফিসার অ্যাপয়েন্ট করবো সেই প্রবেশন অফিসারকে প্রায় পেরেন্ট, গার্ডিয়ানের আমরা দায়িত্ব দিচ্ছি—সাব-সেকশন ২-তে বলা হচ্ছে, সেখানে অন্য কোন লোককে না দিয়ে প্রবেশন অফিসারকে দিচ্ছি এবং প্রবেশন অফিসারের রিপোর্ট অনুযায়ী ঐ প্রোভাইসোতে যেটা বলা হচ্ছে—তিন বছরের ভেতর যদি প্রয়োজন হয় তবে সেই চাইল্ডকে আবার কোর্টের ভেতর হাজির করা হবে যদি প্রবেশন অফিসারের রিপোর্টে দেখা যায় যে তার মধ্যে ডেলিংকোয়েন্ট-এর প্রবণতা আবার দেখা দিয়েছে। কাজেই আমি মন্ত্রী মহোদয়াকে প্রবেশন অফিসারের সার্থকতাটা বিবেচনা করতে অনুরোধ করবো। সিলেক্ট কমিটিতে কি আলোচনা করেছেন জানি না কিন্তু সিলেক্ট কমিটির রিপোর্টে দেখলাম প্রবেশন অফিসার এসেছেন। সুতরাং আমি বলবো যে প্রবেশন অফিসারকে আপনারা অগ্রাহ্য করতে পারেন না—এর চেয়ে রেলিভ্যান্ট অকেসন আর কিছু হোতে পারে না।

Sj. Dhirendra Nath Dhar:

স্যার, এটা আমার কাছে খুব অপ্রেসিভ মনে হচ্ছে অর্থাৎ কোন ছেলে ডেলিংকোয়েন্ট হোলে তার পরে সেই ছেলের বাপকে বা গার্ডিয়ানকে ধরে টেনে অভিযুক্ত বা পানিস্ করার ব্যবস্থা এর মধ্যে রয়েছে এবং সেই হিসাবে এর চেয়ে একটু ভাল ল্যাংগুয়েজ হোলেই ভাল হোত। এর মধ্যে একটা জিনিস অবশ্য কোর্টের বিবেচনায় রাখা হচ্ছে যে গার্ডিয়ান যদি প্রুডেন্ট অর্থাৎ ঠিক বুদ্ধি বিবেচনার সঙ্গে তাঁর সন্তানকে ঠিকমত প্রতিপালন না করতে পারেন বা দেখাশুনা না করতে পারেন তাহলে তাঁকে পানিসমেন্ট দেয়া হবে। অন্ততঃ এটুকু ভাষা ব্যবহার করার ফলে হয়ত গার্ডিয়ানদের উপর অত্যাচার কম হবে। এজন্য আমি এটা সমর্থন করছি। মন্ত্রী মহোদয়কে আর একবার আমি বলবো যে গার্ডিয়ানদের রেহাই দেবার ব্যবস্থা করলেই ভাল হোত।

The Hon'ble Purabi Mukhopadhyay: Sir, I do not accept Shri Basanta Kumar Panda's amendment about change of age from 21 to 18. A child has been defined as a person who has not attained the age of 18. It was accepted by the House also. Sir, in the previous clause, that is, section 22(1)(a), it has been said that the juvenile delinquent or other child may be detained for a period which shall not be less than two and more than five years. That means it will not be less than two; so 18 plus 2 means 20. The Act provides for the age-group not beyond the age of 21. I do not accept his amendment.

As regards the amendment of Shri Apurba Lal Majumdar, I do not accept his amendment because the word "neglected" is broad enough to include his suggestion, i.e., "has failed to maintain the juvenile delinquent with care and affection". So I do not accept his amendment.

Shri Sunil Das has again raised the point of probation officer. Sir, probation officers are appointed under section 17A. They are appointed by the State Government and about their functions and duties section 45 which deals with the rule making power provided in this Bill elaborately deals with the powers and functions of probation officers. So there is no point in explicitly stating that the probation officers will be asked to do that. Even if we want to do that this clause "of a person to be appointed by the Court with his consent" does not prevent probation officers to be appointed for the specific job, and section 17A is amply clear and I do not think that this power will be derived from the Assembly. So I do not accept his amendment.

I oppose all the amendments.

The motion of Shri Basanta Kumar Panda that in the second proviso to clause 22(1)(a), in line 6, for the word "twenty-one" the word "eighteen" be substituted, was then put and lost.

The motion of Shri Apurba Lal Majumdar that in clause 22(1)(e), in line 8, after the word "neglected" the words "or has failed to maintain the juvenile delinquent with care and affection as a prudent man ought to do" be inserted, was then put and lost.

The motion of Shri Sunil Das that in the proviso to clause 22(2), in line 3, for the words "person appointed by the Court or otherwise" the words "probation officer" be substituted, was then put and lost.

The motion of Shri Sunil Das that in clause 22(2), in lines 3 and 4, for the words "of a person to be appointed by the Court with his consent" the words "of a probation officer attached to the Court" be substituted, was then put and lost.

The question that clause 22 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clauses 23, 24, 25 *and* 26

The question that clauses 23, 24, 25 and 26 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 27

[4-40—4-50 p.m.]

Shri Apurba Lal Majumdar: Sir, I beg to move that in clause 27(1), in line 4, after the words "made the report" the words "and the parent or guardian of the neglected child" be inserted.

Sir, I also beg to move that in clause 27(1), in line 5, after the words "reception home" the words "or hand over the child to his parent or guardian on furnishing a bond with or without sureties for producing him to court whenever called upon" be inserted.

মাননীয় ডেপুটী স্পীকার মহোদয়, এই সংশোধনীটা বিশেষভাবে একটু মনোযোগ দিয়ে দেখবার জন্য আমি মাননীয়া মন্ত্রী মহোদয়াকে অনুরোধ করছি। এখানে নেগলেক্টেড চাইল্ড সম্বন্ধে যে ডেফিনেশন দেওয়া হয়েছে, সেই ডেফিনেশন অনুসারে আমরা দেখছি বলা হয়েছে যে boy found in any street or place of public resort begging or receiving alms, etc, etc.

কিন্তু নেগলেক্টেড চিলড্রেনকে কোর্ট-এর সামনে নিয়ে যাওয়া হবে অ্যারেস্ট করে। সেকশন ২৫-তে এই কথা বলা হচ্ছে যে

"Any police officer or other person authorised by the State Government in this behalf may, if there are reasonable grounds to believe that a person is a neglected child, take that child into custody for bringing him before a Court."

অর্থাৎ যদি কোন দারগাবাবু মনে করেন যে এই ছেলেটি নেগলেক্টেড তাহলে তাকে অ্যারেস্ট করে সঙ্গে সঙ্গে কোর্টের সামনে উপস্থিত করতে পারবে আন্ডার অ্যারেস্টেড কাস্টডি। যে পুলিশ অফিসারের চোখে নেগলেক্টেড, সেই পুলিস অফিসার তাকে জুভেনাইল কোর্টের সামনে উপস্থিত করলো; তখন কোর্টের ফাংশন কি হবে? সে সম্বন্ধে এই মূল বিলে বলা হয়েছে যে তখন কোর্টের ফাংশন হবে টু একজামিন দি পুলিশ অফিসার। ওনলি দি পুলিশ অফিসার, আর কাউকে একজামিন করবার কথা নেই ঐ অথরাইজড কোর্টের। এটা বিশেষভাবে দেখতে বলছি। পুলিশ অফিসার কে একজামিন করলো আর যে ব্যক্তি অপরাধী তাকে একজামিন করলো, এবং কোর্টেতে একজামিন করবার পর সেই ছেলেকে সরাসরি কোন রিসেপশন হাউসে পাঠিয়ে দেবে। এখানে আমার অ্যামেন্ডমেন্ট হচ্ছে তাকে রিসেপশন হোম-এ পাঠাবার আগে পেরেন্ট এবং গার্ডিয়ান অফ দি নেগলেক্টেড চাইল্ডদের একজামিন করতে হবে। আমার এই ধরনের অ্যামেন্ডমেন্ট দেওয়ার কারণ হচ্ছে যে পুলিশ অফিসারের চোখে সে নেগলেক্টেড চাইল্ড, সেই পুলিশ অফিসারের রিপোর্ট এবং এক তরফা পুলিশ অফিসারকে একজামিন করবার পরে, ঐ ছেলের যিনি গার্ডিয়ান বা পেরেন্টস তাঁদের কোর্টের সামনে হাজির হয়ে তাঁদের মতামত বলবার সুযোগ যদি না দেওয়া হয় তাহলে অন্যায় হবে। অর্থাৎ তাঁদের যদি সুযোগ না দেওয়া হয় টু বি একজামিনড ইন কোর্টস এবং যদি পুলিশ অফিসারকে এতখানি ক্ষমতা দেওয়া হয় ও তাদের কথাই বেদবাক্য বলে মেনে নেওয়া হয় এবং এক তরফা, এক্স পার্টি হিয়ারিং শুনে পুলিশের কথায় ঐ ছেলেকে বোরস্টাল স্কুল রিসেপশন হোমে পাঠিয়ে দেওয়া হয় তাহলে খুব অন্যায় হবে বলে আমি মনে করি। কারণ এখন অনেক ছেলে, যারা পুলিসের চোখে নেগলেক্টেড বা পুলিস যাদের ক্রিমিনাল বলে মনে করে তাদের গার্ডিয়ানকে যদি সুযোগ দিতাম কোর্টের সামনে হাজির হবার তাহলে সেই ছেলে প্রতিভাত্রক হ'ত না। পুলিসের চোখে যারা নেগলেক্টেড সেই সমস্ত নেগলেক্টেড চাইল্ড-এর গার্ডিয়ান বা অভিভাবকদের একটা ন্যায্য অধিকার থেকে বঞ্চিত করা হচ্ছে। আমি আশা করি আমার এই অ্যামেন্ডমেন্টটি গ্রহণ করতে মাননীয়া মন্ত্রী মহোদয়ার অসুবিধা হবে না। এর সঙ্গে আমার একটা অ্যামেন্ডমেন্ট আছে ৬৬নং অ্যামেন্ডমেন্ট। মূল আইনে বলা হয়েছে পুলিস অফিসার-এর বক্তব্য শুনবার পর ম্যাজিস্ট্রেট তাকে যেখানে হয় পাঠিয়ে দেবেন, বলা হয়েছে

record the substance of such examination and may send the child to a reception home pending further enquiry.

অর্থাৎ একটা তার পর তারিখ হল—ধরুন মিনিমাম ১৫ দিন পরে। জিনিসটা দাঁড়াল এই যে পুলিস অফিসার-এর কথা শুনে ছেলেকে রিসেপশন হোম-এ পাঠিয়ে দেওয়া হল। আমি বলছি গার্ডিয়ানকেও সুযোগ দেওয়া হোক, পুলিস অফিসার-এর কথাও কোর্ট শুনুক এবং এইভাবে একটা স্থির সিদ্ধান্তে আসবার ব্যবস্থা হোক। তা করতে হলে যদি সেই নেগলেক্টেড চাইল্ড-এর পিতামাতা বা গার্ডিয়ান তাকে প্রপার সিকিউরিটি বা বন্ড দিয়ে নিজেদের কাছে রাখতে চান তার ব্যবস্থা থাকা দরকার। সেখানে কেন সেই সুযোগ দেওয়া হবে না? সেইজন্য আমার এই যে অ্যামেন্ডমেন্ট রয়েছে

"after the words "reception home" the words "or hand over the child to his parent or guardian on furnishing a bond with or without sureties for producing him to court whenever called upon"

ইত্যাদি এটা গ্রহণযোগ্য বিবেচিত হবে। বেশী উপকারের দৃষ্টিভঙ্গী নিয়ে কাজ করতে গিয়ে আমরা পুলিসের সত্যবাদিতার উপর বড় বেশী নির্ভর করে ফেলেছি যার ফলে ছেলেদের ক্ষতি হবার সম্ভাবনা বেশি, কারণ, পিতামাতাকে কিছু বলবার সুযোগ না দিয়ে পুলিস অফিসারের কথায় ছেলেদের আমরা হোম-এ পাঠিয়ে দিচ্ছি। কোর্টকে এমন পাওয়ার দেওয়া হয় নি যাতে ছেলেদের গার্ডিয়ান প্রপার বন্ড বা সিওরিটি দিলে ছেলেদের তাদের হাতে দেওয়া হবে। পুলিস অফিসারদের সম্পর্কে যে আশঙ্কাজনক অভিজ্ঞতা আমাদের আছে তাতে মনে হয় পুলিস

অফিসারের উপর সবটা নির্ভর না করে গার্ডিয়ান-এর বক্তব্যও শুনা উচিত। গার্ডিয়ান-এর বক্তব্য শুনেও যদি ছেলেকে তার কাস্টডিতে দেওয়া না হয় তাকে রিসেপশন হোম-এ দেওয়া হয় তার একটা রিজনিং ম্যাজিস্ট্রেট রেকর্ড করতে পারবেন এবং সেই সঙ্গে আমার অ্যামেন্ডমেন্ট-এ বলেছি যে পিতামাতা যদি কোর্ট-এ দাঁড়িয়ে দরখাস্ত করে প্রপার বণ্ড দিয়ে ছেলেকে নিজের কাছে নিতে চান এবং বলেন যে হোয়েনএভার কলড আপঅন ছেলেকে আদালতে প্রোডিউস করবেন তাহলে রিসেপশন হোম-এ না পাঠিয়ে গার্ডিয়ান-এর হাতে তাকে দেওয়া উচিত হবে। এ না থাকলে পুলিস রিপ্রেশন বেড়ে যাবে—উপকারের চেয়ে অপকার এবং অকল্যাণের মূর্তি বেশী প্রকট হয়ে উঠবে।

The Hon'ble Purabi Mukhopadhyay: Sir, Shri Majumdar is entirely mistaken when he says that the guardian will not be asked to be present before the court. Section 26 provides "On receipt of a report under sub-section (1) or on its own knowledge or information a Court may call upon the parent or guardian to produce the child before it and to show cause why the child should not be dealt with as a neglected child under the provisions of this Act, and if it appears to the Court that the child is likely to be removed" etc. So when the court is satisfied that the child is neglected then and then only the court may order for its removal to a reformatory or borstal or an industrial school. If the child is not neglected then there is no question of sending him to a school. If the child is neglected then what is the point in again asking the parent or guardian to take responsibility of that child. I oppose the amendments.

The motion of Shri Apurba Lal Majumdar that in clause 27(1), in line 4, after the words "made the report" the words "and the parent or guardian of the neglected child" be inserted, was then put and lost.

The motion of Shri Apurba Lal Majumdar that in clause 27(1), in line 5, after the words "reception home" the words "or hand over the child to his parent or guardian on furnishing a bond with or without sureties for producing him to court whenever called upon" be inserted, was then put and lost.

The question that clause 27 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 28

[4-50—5 p.m.]

Shri Apurba Lal Majumdar: Sir, I beg to move that in clause 28(2), in line 2, after the words "thereafter, the court" the words "after hearing the parent or the guardian under whose care the child has been placed under sub-section (1) and after recording the reasons thereof" be inserted.

সেকশন ১৮-এ একথা বলা আছে এই কোর্ট এই ছেলেদের কোথায় কার কাস্টডিতে দেবে। কাস্টডি বলতে গিয়ে গার্ডিয়ান বা কোর্ট ইচ্ছা করলে যে কোন সুটএবল পারসনকে গার্ডিয়ান নিযুক্ত করতে পারে। এখন

when making an order under sub-section (1) or at any time thereafter, the Court may also direct that the child be placed under the supervision of a person to be appointed by the Court with his consent.

অর্থাৎ পূর্বে সেকশন ১এ কোন ছেলে যদি কোন গার্ডিয়ানএর হাতে দিই কোন কোর্ট কাউকে আপয়েন্টমেন্ট করে দেবার আগে, আমি একথা বলছিলাম যে

"after hearing the parent or the guardian under whose care the child has been placed under sub-section (1) and after recording the reasons thereof"

অর্থাৎ যদি পেরেন্ট, গার্ডিয়ান থাকে তাহলে তাকে একটা শুনানী দিয়ে তারপর কোর্ট ইচ্ছামত যাকে ইচ্ছা তার কাছে দেবে, আমার বলার কিছু নাই। কিন্তু অন্য একটা গার্ডিয়ান নিযুক্ত করার

পূর্বে অন্ততঃ পেরেন্ট বা গার্ডিয়ানকে একটা হিয়ারিং দেওয়া দরকার এবং কেন তাকে দেওয়া হবে না সেই সম্পর্কে কি রিজনিং সেটাও রেকর্ড থাকা দরকার এটাই আমার বক্তব্য।

The Hon'ble Purabi Mukhopadhyay: Sir, this point has been covered by clause 26(2). I oppose the amendment.

The motion of Shri Apurba Lal Majumdar that in clause 28(2), in line 2, after the words "thereafter, the court" the words "after hearing the parent or the guardian under whose care the child has been placed under sub-section (1) and after recording the reasons thereof" be inserted was then put and lost.

The question that clause 28 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clauses 29 *and* 30

The question that clauses 29 and 30 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 31

Shri Apurba Lal Majumdar: Sir, I beg to move that in clause 31(2) in line 2, after the words "the circumstances" the words "and pecuniary condition" be inserted.

অর্থাৎ কনট্রিবিউশন আদায় করা হবে কি হবে না পেরেন্ট-এর কাছ থেকে এই ক্লজ-এ সেটাই আলোচনা করা হয়েছে। গার্ডিয়ান-এর সারকমস্ট্যানসেস-এর কথায় বলা হয়েছে যে টাকা পেরেন্ট বা গার্ডিয়ান-এর কাছ থেকে আদায় করা হবে কি না এটা বিচার করতে গিয়ে

court before making any order under sub-section (1)

কনট্রিবিউশন-এর কথায় বলা হয়েছে

shall enquire into the circumstances of the parent or guardian

পেরেন্ট-এর সারকমস্ট্যানসেস একজামিন করে তাদের কনট্রিবিউশন দিতে হবে কি না সেটা নির্ধারিত হবে। সারকমস্ট্যানসেস-এর জায়গায় আমি পিকিউনারি কনডিশন রাখতে চাচ্ছি। যদিও সারকমস্ট্যানসেস মিনস অল সারকমস্ট্যানসেস তবু পিকিউনারির উপর জোর দিচ্ছি। শুধু যদি পিকিউনারি সারকমস্ট্যানসেস-এর উপর জোর দেওয়া হত তাহলেই যথার্থ হত তাই সারকমস্ট্যানসেস-এর পরিবর্তে পিকিউনারি কনডিশন-এর উপর বেশী করে জোর দিচ্ছি। আর কিছু নয়, সারকমস্ট্যানসেসস না বলে পিকিউনারি কনডিশন বললে কথাটা বেশী পরিষ্কার হবে।

The Hon'ble Purabi Mukhopadhyay: Sir, as an experienced lawyer, my honourable friend should know that 'circumstances' also means pecuniary condition and it includes that. I oppose the amendment.

The motion of Shri Apurba Lal Majumdar that in clause 31(2), in line 2, after the words "the circumstances" the words "and pecuniary condition" be inserted, was then put and lost.

The question that clause 31 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 32

Shri Apurba Lal Majumdar: Sir, I beg to move that in clause 32(1), in line 3, after the words "State Government" the words "or the Court which passed the order when moved by the parent, guardian or any other person" be inserted.

এই ক্লজ ৩২ যেখানে স্টেট গভর্নমেন্টএর উপর শুধু ক্ষমতা দেওয়া হচ্ছে—

When a juvenile delinquent or other child is kept in a reformatory, industrial or borstal school, the State Government may, if it thinks fit, order that he released from such school on such conditions as may be specified.

অর্থাৎ কোর্ট জুরিসডিকশন-এ দেওয়া হয় নি। কোর্ট যখন অর্ডার দেবে যে রিফরমেটরি বা বোরস্টাল স্কুল বা ইন্ডাস্ট্রিয়াল স্কুল-এ দেওয়া হবে তখন পরবর্তী কালে কোর্ট-এর কাছে গার্ডিয়ান গিয়ে দরখাস্ত পেশ করে বলবে এবং তা কোর্ট শুনে অভিভাবকের হাতে তাকে ছেড়ে দিতে পারবে। এটা হলে অনেক সময় অনেক গার্ডিয়ান এর সুযোগ নিতে পারবে। নইলে হয়ত অনেক সময় গার্ডিয়ান-এর ইকনমিক সারকমস্ট্যানসেস ভাল ছিল না পরবর্তী কালে হয়ত তার পিকিউনিয়ারি কনডিশন ভাল হল, ধরুন তিন বৎসরের জায়গায় এক বৎসর পরে গার্ডিয়ান-এর পিকিউনিয়ারি কনডিশন ভাল হল তখন সাধারণত চাইলড চাইবে এবং গার্ডিয়ানও চাইবে যে ছেলে তার কাছে থাকুক। কোর্ট-এ যদি পাওয়ার দেওয়া থাকতো স্টেট গভর্নমেন্টকে না দিয়ে তাহলে কোর্ট ইচ্ছা করলে বিচার বিশ্লেষণ করে ছেলেকে পেরেন্ট, গার্ডিয়ান অর এনি আদার পারসনকে দিতে পারে এবং তাহলে অনেক গার্ডিয়ানই এর সুযোগ নিতে পারবে। সেইজন্য আমি অ্যামেন্ডমেন্ট দিয়েছি যে কোর্টকে সুযোগ দেওয়া হোক। যদি কার্ট-এর কাছে পেরেন্ট, গার্ডিয়ান বা এনি আদার পারসন অন বিহাফ অফ দ্যাট চাইলড মুভ করে এবং কোর্ট যদি স্যাটিসফাইড হয়ে বলে যে গার্ডিয়ানকে দেওয়া হোক তাহলে তার হাতে তুলে দিতে পারবেন। নইলে অনেকেই এই সুযোগ থেকে বঞ্চিত হবে। এখানে স্টেট গভর্নমেন্ট থাকলে সাধারণতঃ গ্রামের থেকে বা সহরাঞ্চলের লোক স্টেট গভর্নমেন্টকে মুভ করে এই কাজ করাতে পারবেন না। সেইজন্য আমি এই অ্যামেন্ডমেন্ট মুভ করছি।

The Hon'ble Purabi Mukhopadhyay: Sir, I do not accept his amendment. The court only fixes the period of detention. After that the juvenile delinquent or the child will be kept by the State Government in a reformatory or borstal or industrial school and the State Government will be in a position to watch his progress. Again there will be a Board of Visitors to give a proper check. I do not think that by taking this matter to the court it will be helpful in any way. It will make the whole thing complicated and cumberous. In fact, the court will also have to depend generally on the recommendations of the report of the State Government may factors. So I oppose his amendment.

The motion of Shri Apurba Lal Majumdar that in clause 32(1), in line 3, after the words "State Government" the words "or the court which passed the order when moved by the parent, guardian or any other person" be inserted, was then put and lost.

The question that clause 32 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 33

[5—5-10 p.m.]

Shri Apurba Lal Majumdar: Sir, I beg to move that in clause 33(1), in lines 1 to 3, for the words beginning with "any authority" and ending with "in this behalf" the words "the court which passed the order" be substituted.

Sir, I also move that in the proviso to clause 33(1), item (iii) be omitted.

একটু আগে আমি বলেছি কি কারণে আমি এটা মুভ করছি সেকশন ৩৩ মুভ করতে গিয়ে। জুভেনাইল ডিলিংকোয়েন্টস কিম্বা আদারস যারা অ্যারেস্টেড হয়ে আসবে তাদের টেম্পরারি গার্জেনদের সঙ্গে বসবাস করার সুযোগ দেওয়া উচিত। কিন্তু এখানে ব্যবস্থা হচ্ছে রিফরমেটরি কিম্বা বোরস্টাল স্কুলে রাখা হবে এভাবে দুই তিন বছর রাখার পরও। এই রকম একটা ক্ষমতা

বা পাওয়ার স্টেট গভর্নমেন্টকে দেওয়া হয়েছে। কিন্তু আমি মনে করি কোর্ট যদি ইচ্ছা করেন তাহলে গার্জেন-এর সঙ্গে বসবাস করতে পারে এটাই হওয়া উচিত। এখানেও আমার বক্তব্য হচ্ছে যদি বিভিন্ন মফঃস্বল এরিয়ার কোর্টকে এই পাওয়ার দেওয়া যায় এবং তাদের এভাবে এম্পাওয়ার করা হয় কোর্ট যদি স্যাটিসফাইড হন

about the pecuniary and other conditions of the guardians and parents.

তাহলে কোর্ট অর্ডার পাশ করতে পারবেন যে বাপের সঙ্গে বা গার্জেনের সঙ্গে থাকতে পারবে, এটা যদি করা হয় তাহলে তার পক্ষে এই সুযোগ নেবার সুবিধা হবে।

তারপর আমার অ্যামেন্ডমেন্ট হল ৭১ এতে

to move that in the proviso to clause 33(1), item (iii) be omitted in the case of second or subsequent permission not less than one year has elapsed from the date of expiry of the previous permission.

এটা কোন যুক্তি নয়। যদি এটা আমরা নীতিগতভাবে স্বীকার করি এই আইনের মধ্যে দিয়ে যে, সময় বুঝে এবং প্রয়োজন বুঝে ডিলিংকোয়েন্টকে গার্জেন বা পেরেন্ট-এর সঙ্গে থাকতে দেওয়া উচিত এবং ক্লজ ৩৩তে এই অধিকার স্টেট গভর্নমেন্ট নিচ্ছেন তবে কেন সাব-সেকশন ৩ দ্বারা সেখানে একটা প্রতিবন্ধকতা সৃষ্টি করা হচ্ছে? যদি এই সাব-সেকশন-এ কোন পিরিয়ড-এর জন্য গার্জেন দরখাস্ত করেন ডিলিংকোয়েন্ট-এর সঙ্গে থাকবার জন্য তাহলে দেখা হবে এক বছর কম করে

not less than one year has elapsed from the date of expiry of the previous permission.

আগে যে থাকতে দেওয়া হয়েছে তারপর ১ বছর সময় উত্তীর্ণ হয়েছে—এরপর যদি দেখা যায় গার্জেন-এর সঙ্গে থেকে ছেলে ভাল হয়েছে তাহলে গার্জেন যদি ২।৪ মাস পরে আবার ছেলেকে রাখবার জন্য আবেদন জানায় তাহলে সেটার বিরোধিতা করার কোন সংগত কারণ আছে বলে মনে হয় না। তা ছাড়া, আরেকটা বড় প্রশ্ন এর সঙ্গে জড়িত আছে। সেটা হচ্ছে বোরস্টাল স্কুল, রিফরমেটরি থেকে বেরিয়ে আসার পর ডিলিংকোয়েন্টদের রিহ্যাবিলিটেশন-এর প্রশ্ন—তখন দেখতে হবে ফ্যামিলির সঙ্গে ফিট ইন করে কিনা, ফ্যামিলির সুস্থ ও স্বাভাবিক জীবন যাপন করতে পারে কিনা। ফ্যামিলি অ্যাটমসফেয়ার-এর মধ্যে রিইনস্টেট করার সহায়তা হয় যদি ছেলে মাঝে মাঝে বাপের সঙ্গে থাকতে পারে। এই ব্যবস্থা যদি করা হয় তাহলে বোরস্টাল স্কুল-এ বা রিফরমেটরি স্কুল-এ রেখে দেওয়া হয় ডিলিংকোয়েন্টদের তাহলে দেই মনে একটা হয় সেটার অনেকটা সুরাহা হয়। অপর দিকে যদি দীর্ঘদিন ধরে—ধরুন ১ বছর—ইন্ডাস্ট্রিয়াল স্কুল-এ বা রিফরমেটরি স্কুল-এ রেখে দেওয়া হয় ডিলিংকোয়েন্টদের তাহলে দেদ মনে একটা খারাপ সাইকোলজি ডেভেলপ করে যাতে তারা ফ্যামিলির মধ্যে ফিট ইন করতে পারে না, রিহ্যাবিলিটেশন-এর ক্ষেত্রে পরিবারের মধ্যে তারা নিজেদের খাপখাওয়াতে পারে না। এইজন্যই বিশেষ করে এই সাব-ক্লজটা উইথড্র করা উচিত। যদি ডিলিংকোয়েন্টদের পেরেণ্ট-এর অভিভাবকত্বে তার সঙ্গে থাকবার সুযোগ দেওয়া যায় তাহলে ভবিষ্যতে ডিলিংকোয়েন্টদের পক্ষে পরিবারের মধ্যে ফিট ইন করার ও রিইনস্টেট করার সুবিধা হয়। এইজন্যই আমি এটা প্রেস করছি। যদি নীতিগতভাবে কোন আপত্তি না থাকে তাহলে এই ক্লজটা ডিলিট করা উচিত।

The Hon'ble Purabi Mukhopadhyay: Sir, I oppose both the amendments. Sir, in his amendment No. 70 he wants to bring the granting of temporary permission once granted to live with parents or guardians again to the notice of the court. I don't think it is necessary. This section only gives the permission to a child or a delinquent to stay for a period which is not to be more than thirty days; that means, it envisages a temporary period. So for this reason I do not think that reference of this again to the court will help the child in any way. I oppose the amendment.

[5-10—5-25 p.m.]

Sir, the next amendment is for the omission of item (iii) of clause 33(1), In this connection either he is misinformed or his interpretation is not right

when he says that frequent visits by the child with the parents will help him in any way in the course of reformation. In this reformatory or industrial school the child will be given a course of training which he will be expected to finish during his period of detention. If we allow him frequent visits with his parents or guardians that will hamper his progress. So, I oppose the amendment.

The motion of Shri Apurba Lal Majumdar that in clause 33(1), in lines 1 to 3, for the words beginning with "any authority" and ending with "in this behalf" the words "the Court which passed the order" be substituted, was then put and lost.

The motion of Shri Apurba Lal Majumdar that in the proviso to clause 33(1), item (iii) be omitted, was then put and lost.

The question that clause 33 do stand part of the Bill, was then put and agreed to.

[At this stage the House was adjourned for 15 minutes]

[After adjournment]

Clause 34

[5-25—5-30 p.m.]

Shri Apurba Lal Majumdar: I beg to move that in clause 34, in line 15, for the words "subject to" the words "in conformity with" be substituted.

এই ক্লজ-এ আছে যে যদি কোন ছেলে রিফরমেটরি, বোরস্টাল বা ইন্ডাস্ট্রিয়াল স্কুল থেকে পালিয়ে যায় এবং পরে যদি সে ধরা পড়ে তাহলে তার বিরুদ্ধে কোন রকম প্রসিডিংস ড্র আপ করা হবে না। কিন্তু কোর্ট ইচ্ছা করলে ঐ বোরস্টাল স্কুল বা রিফরমেটরি স্কুল যিনি ম্যানেজ করেন বা যার হাতে ঐ ম্যানেজমেন্ট-এর দায়িত্ব রয়েছে তাকে নির্দেশ দিতে পারেন যে ঐ ছেলের বিরুদ্ধে কি ব্যবস্থা অবলম্বন করা হবে। এখানে আমি ঐ সাবজেক্ট টু কথাটার পরিবর্তে ইন কনফরমিটি উইথ কথাটা এই জন্য উল্লেখ করতে চাইছি যে কোর্ট যে সমস্ত নির্দেশ দেবে সেগুলি ট্রানস্লেট বা এক্সিকিউট করবার দায়িত্ব ঐ বোরস্টাল স্কুল যারা ম্যানেজ করেন তাঁরাই নেবেন। কাজেই এখানে সাবজেক্ট টু না হয়ে ইন কনফরমিটি উইথ দি অর্ডার্স দ্যাট দি কোর্ট মে পাস এটাই হওয়া দরকার এবং তাহলেই খুব পরিষ্কার হয়। এই বলে আমি আমার অ্যামেন্ডমেন্ট প্লেস করছি।

The Hon'ble Purabi Mukhopadhyay: Sir, I do not accept his amendment.

The motion of Shri Apurba Lal Majumdar that in clause 34, in line 15, for the words "subject to" the words "in conformity with" be substituted, was then put and lost.

The question that clause 34 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 35

Shri Apurba Lal Majumdar: Sir, I move that in clause 35(2)(a), in line 5, for the words "whether located within the State or not" the words "located within the State" be substituted.

এখানে এই ধারার মধ্য দিয়ে এই ব্যবস্থা করা হয়েছে যে যদি স্টেট গভর্নমেন্ট ইচ্ছে করে তাহলে ঐ জুভেনাইল ডেলিংকোয়েন্ট অথবা নেগলেকটেড চাইল্ডকে যেকোন জায়গায় পাঠিয়ে দিতে পারবেন। সাব-সেকশন ২(এ)তে বলা আছে যে

from one borstal school to another whether located within the State or not.

এখানে আমি স্টেটএর বাইরে পাঠাবার ক্ষমতার বিরুদ্ধে আমার বক্তব্য পেশ করছি। এর কারণ স্বরূপ আমি বলতে চাই, যেসব ছেলে বা নাবালক ছেলে আমাদের এখানকার ডোমিসাইল বা

এখানকার কাস্টমস ও সারকামসটেনসেস-এর মধ্যে মানুষ হয়েছে তাদের যদি বাংলাদেশের বাইরে অন্য স্টেটএ এবং অন্য রকম আবহাওয়ার মধ্যে পাঠিয়ে দেওয়া হয় তাহলে যে কালচারাল এ্যাটমস-ফিয়ার বা যে পারিপার্শ্বিকতার মধ্যে সে মানুষ হয়ে গড়ে উঠেছিল তা ব্যাহত হবে এবং স্টেটএর বাইরে একটা ফরেন সারকামসটেনসেসএ পড়ে তার মেণ্টাল ডেভেলপমেন্ট এবং অন্যান্য ডেভেলপ-মেন্ট হওয়ার সুযোগ নষ্ট বা বাধাপ্রাপ্ত হবে বলে আমার বিশ্বাস। সেইজন্য আমি উইদিন দি স্টেট কোন ইন্ডাস্ট্রিয়াল স্কুল বা বোস্টাল স্কুলএ পাঠাবার জন্য বলছি, কিন্তু আউটসাইড দি স্টেট কখনও পাঠান উচিত নয় এবং সেটা হলে অনেক অসুবিধার সৃষ্টি হবে এই বলে আমার বক্তব্য পেশ করছি। তারপর আমি আমার এ্যামেন্ডমেন্ট নম্বর ৭৪ পড়ে দিচ্ছি,

Shri Apurba Lal Majumdar: Sir, I beg to move that in proviso to clause 35(2)(a), in lines 2 and 3, for the words "shall not, in the absence of any special reasons" the words "may with the written consent of the parent or guardian and having any special reasons recorded in writing" be substituted.

এখানে স্টেট বাইরে পাঠাবার যে প্রোভাইসো আছে তাতে বলা হয়েছে যে স্টেট গভর্নমেণ্ট যদি কোন স্পেশ্যাল রিজন দেখে তাহলে সেই স্পেশ্যাল রিজনএর অজুহাতে তাকে বাংলাদেশের বাইরে বা যেকোন স্টেটএ পাঠিয়ে দিতে পারবে। আমি এখানে আমার এ্যামেন্ডমেন্টএ এটা সংযোগ করছি যে শুধু স্পেশ্যাল রিজনই নয়—কি কি স্পেশ্যাল রিজন, দ্যাট মাস্ট বি রেকর্ডেড। এই স্পেশ্যাল রিজন রেকর্ডেড করা হোল একদিক আর একদিক হোল রিটেন কনসেণ্ট অফ দি প্যারেন্ট অর গার্ডিয়ান। হয়ত কোন গার্ডিয়ানএর মেইনটেনেন্স ক্ষমতা নেই বলে বা তার নিজের কাস্টোডিতে নেই বলে একটি ছেলে নেগলেকটেড চাইল্ড বলে গণ্য হোল—বাট হি ইজ অলসো এ ওয়েল উইশ্যার। কেননা একথা সকলেই জানেন যে একটি দেশের প্রতি স্টেট গভর্নমেন্টএর চেয়ে তার প্যারেন্টএর দরদ অনেক বেশি থাকে। কাজেই স্টেটএর বাইরে একটা ফরেন এ্যাটমসফিয়ার ছেলেকে পাঠাবার আগে তার গার্ডিয়ান বা প্যারেন্টএর রিটেন কনসেণ্ট নেওয়া দরকার। কাজেই এখানে আমি দুটি প্রোভাইসো রাখতে চাইছি এবং তার একটা হোল স্পেশ্যাল রিজন এবং শুধু মুখের স্পেশ্যাল রিজন নয়,

that special reason must be recorded in writing,

আর দ্বিতীয় নম্বর হোল যদি তার গার্ডিয়ান বা প্যারেন্ট থাকে এবং তার যদি রিটেন কনসেণ্ট পাওয়া যায় তাহলেই তাকে বাংলাদেশের বাইরে অন্য একটা এ্যাটমোসফিয়ারএ পাঠান যাবে। এ ছাড়া অন্যান্য ক্ষেত্রে আমি বাইরে পাঠাবার বিরোধিতা করি কেননা সেখানে গেলে তাদের মেন্টাল ডেভেলপমেন্ট বাধাপ্রাপ্ত হওয়ার সম্ভাবনা আছে—এই বলে আমি আমার এ্যামেন্ডমেন্ট দুটো প্লেস করছি।

[5-30—5-40 p.m.]

The Hon'ble Purabi Mukhopadhyay: Sir, I do not accept his amendments. Sir, there may be special reasons for sending a child in detention to any of the schools of reformation outside the State of West Bengal. And if it is for better training, I do not think that there will be any objection from any quarter to send a child from this State to other State. The second proviso gives sufficient safeguard of misusing this power of sending these children from one State to another. So I do not accept the amendments.

The motion of Shri Apurba Lal Majumdar that in clause 35(2)(a), in line 5, for the words "whether located within the State or not" the words "located within the State" be substituted, was then put and lost.

The motion of Shri Apurba Lal Majumdar that in proviso to clause 35(2)(a), in lines 2 and 3, for the words "shall not, in the absence of any special reasons" the words "may with the written consent of the parent or guardian and having any special reasons recorded in writing" be substituted, was then put and lost.

The question that Clause 35 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clauses 36, 37, 38, 39, 40, 40*A*, 41

The question that clauses 36, 37, 38, 39, 40, 40A, 41 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 42

Shri Apurba Lal Majumdar: Sir, I beg to move that in clause 42(1), in lines 6 to 9, the words beginning with "or other place" and ending with "to be necessary" be omitted.

Mr. Deputy Speaker: Your amendment No. 77 is out of order.

Sj. Apurba Lal Majumdar:

মাননীয় ডেপ্‌ুটি স্পীকার মহোদয়, এই এ্যামেন্ডমেন্ট আমি ম্‌ুভ করছি, প্রধানতঃ এই কারণে যে যদি লেপ্রসী, টিউবারক্লোসিস বা আন-সাউন্ড মাইন্ড এই সমস্ত রোগে কোন ডেলিংকোয়েন্ট কিংবা কোন নেগলেকটেড চাইল্ড ভুগে থাকে তাহলে তাদের প্রপার ট্রিটমেন্টের জন্য স্‌ুটেবল হাসপাতালে নিয়ে যাওয়া প্রয়োজন, একথা ঠিক কিন্তু তারপরে যেটা সংযোগ করা আছে

or other place for being kept there for such period as may be certified by the medical practitioner referred to in sub-section (3) of section 9 to be necessary for the proper treatment of the child.

এটা অমিট করতে বলছি দ্‌ুটো কারণে—একটা হল অর আদার প্লেস একথা অত্যন্ত ভেগ; হাসপাতালে তাদের সরিয়ে নিয়ে যাওয়া দরকার মেডিক্যাল ট্রিটমেন্টের প্রয়োজনে, কিন্তু অর এনি আদার প্লেস—নির্বাসন না কোথায় কোন জায়গায় এই কথাটাই এখানে আমি বিশেষভাবে আপত্তি করছি। হাসপাতালে ট্রিটমেন্টের স্‌ুযোগ করে দিন সেটা ভাল কথা, কিন্তু ঐ কথা বলে তাদের যেখানে সেখানে সরিয়ে নিয়ে যাওয়া উচিত নয়। তা ছাড়া আর একটা দেখছি

medical practitioner referred to in sub-section (3) of section 9.

এখানে সেকসন ৯ সাব-সেকসন ৩ বলে কিছ্‌ু নেই, এটা বোধ হয় সিলেক্ট কমিটিতে যাওয়ার আগে ছিল, কাজেই এটাকে তো বাদ দিতেই হবে। আমি অবশ্য এরপর একটা এ্যামেন্ডমেন্ট দেখছি—অর্ধেন্দ্‌ুশেখর নস্করের নামে আছে—সেটা এ্যামেন্ড করার চেষ্টা হচ্ছে। কিন্তু আমার বক্তব্য হল যে ঐ ভেগ আদার প্লেস থেকে আরম্ভ করে ট্‌ু বি নেসেসারি এই পর্যন্ত অমিট করা প্রয়োজন, তা না হলে কিরকম দাঁড়ায়—

a suitable hospital or other place for being kept for the period

এখানে যেমন দেওয়া আছে

certified by the medical practitioner referred to in sub-section (3) of section 9.

এ্যামেন্ডমেন্ট নম্বর ৭৬তে যেটা বলা হচ্ছে তাতে শ্‌ুধ্‌ু বাদ দেওয়া হচ্ছে

certified by the medical practitioner referred to in sub-section (3) of section 9 to be necessary.

এটাকে যদি বাদ দিই তাহলে দাঁড়ায় কি—এ স্যুটেবল হসপিটাল অর আদার প্লেস—

The Hon'ble Purabi Mukhopadhyay:

এ্যাজ মে বি নেসেসারী দাঁড়াচ্ছে।

Shri Apurba Lal Majumdar:

এ্যাজ মে বি নেসেসারী ফর দি প্রপার ট্রিটমেন্ট অব দি চাইল্ড। যা হোক আগে ঐ আদার প্লেসটা কোয়ালিফায়েড ছিল, যে অন্ততঃ একজন মেডিক্যাল প্র্যাকটিশনার যদি সার্টিফাই করে তাহলে অন্য জায়গায় তাকে ট্রিটমেন্টের জন্য সরিয়ে নেওয়া হবে কিন্তু এখানে যখন সাব-সেকশন

৩ অব সেকশন ৯ নেই তখন মেডিকেল প্র্যাকটিসনারের সার্টিফিকেটের আর প্রয়োজন হোল না। কাজেই —

without any medical practitioner's opinion or any certificate or any other place.

যে কোন জায়গায়, অর এনি আদার প্লেসে তাকে সরিয়ে দিতে পারেন—এটা অত্যন্ত অযৌক্তিক। যদি সেকসন ৯ সাব-সেকশন ৩টা থাকতো তাহলে না হয়, কিছুটা যুক্তি থাকতো যে একজন মেডিকেল প্র্যাকটিসানার সার্টিফাই করছে কিন্তু যখন সেই সাব-সেকসন তুলে দিচ্ছেন, তখন এই আদার প্লেসে কোথায় নিয়ে যাবেন—

অথরিটি কে, হু উইল ডিটারমিন? মেডিকেল প্র্যাকটিসনার যখন উঠে গেল তখন একজিকিউটিভ অফিসার উইল ডিটারমিন গভর্নমেন্ট যাকে এই আইনটা একজিকিউট করতে দেবেন—হি ইজ নট এ মেডিক্যাল প্র্যাকটিশনার। তা সত্ত্বেও কি সেই অফিসারের উপর নির্ভর করে সেই টিউবারকিউলোসিস রোগী বা সাফারিং ফ্রম লেপ্রসী এরকম রোগীকে যেখানে সেখানে সরিয়ে নেওয়া যুক্তিযুক্ত? আমার মনে হয় যখন সাব-সেকশন ৩ অব সেকসন ৯ বাদ দিয়ে দিয়েছেন তখন এন্টায়ার সেনটেন্সটা বাদ দিয়ে দেওয়া উচিত, কারণ—

on the whimes or on the discretion of the executive officer who has got absolutely no medical experience.

কোন ছেলেকে এভাবে যেখানে সেখানে সরিয়ে নেওয়া যে কতখানি দায়িত্ব বা ক্ষমতা তার অপব্যবহার করা হবে এবং হওয়াটাই স্বাভাবিক কারণ আমরা ডাক্তার নয়, সেটা আমিও পারব না আপনিও পারবেন না। এক্ষেত্রে এক্সপার্ট অপিনিয়ন নেওয়া দরকার। সেজন্য আমার এ্যামেন্ডমেন্টকে গ্রহণ করার জন্য আমি এখানে প্লেস করছি।

Shri Ardhendu Sekhar Naskar: Sir, I beg to move that in sub-clause (1) of clause 42, in lines 7 to 9 the words "certified by the medical practitioner referred to in sub-section (3) of section 9 to be" be omitted.

[5-40—5-50 p.m.]

Dr. Abu Asad Md. Obaidul Ghani: Sir, may I say something about this amendment. I can understand very well why he has brought this amendment. The latter portion of clause 42 says "a suitable hospital or other place for being kept there for such period as may be certified by the medical practitioner referred to in sub-section (3) of section 9 to be necessary for the proper treatment of the child." Now, it is not the function of the certifying officer to prescribe how long a particular patient will have to be kept in a particular hospital. That will be decided by the hospital authorities. So, this is redundant and that is why I believe Mr. Naskar wants it to be omitted. But there is another thing. About these diseases, viz., leprosy, tuberculosis and unsoundness of mind, even the most experienced medical practitioner may have reasons to revise his opinion. Then there is no mention as to who is going to decide as to whether a child is suffering from any of these diseases or not and whether a child should be sent to some institution or not. So, I would suggest in clause 42(1) that instead of saying "If it appears to the State Government" we better say "If in the opinion of the Medical Officer authorised by the Government for this purpose that a child......" If my suggestion is accepted, then it will authenticate the certification that a child is really suffering from any of these serious diseases and whether a child should be sent to hospital for treatment or not. I hope the Hon'ble Minister will accept my suggestion.

The Hon'ble Purabi Mukhopadhyay: Sir, I entirely agree with what Dr. Ghani has said. The amendment of Shri Ardhendu Sekhar Naskar seeks to clarify the position. Sir, it was decided in the meeting of the Joint Select Committee that this portion of the clause referring to certification by the Medical Practitioner should be omitted. That is why our

Deputy Chief Whip has brought this amendment. However, I accept the sentiments expresed by Dr. Ghani and I have every sympathy for what he said. I would request him to write down his amendment in the proper form and I am ready to accept his amendment when it comes in the proper form.

Sir, let me explain the position This amendment is entirely different from the amendment suggested by either Dr. Bhani or Shri Ardhendu Sekhar Naskar. This clause, as it is drafted now, will be necessary in view of the fact that there may be occasion when there will be no accommodation available in the Tuberculosis Hospital or the Leprosy Hospital.

Let us now proceed on to the other clause. I will accept the amendment of Dr. Ghani when it comes in a proper form.

Mr. Deputy Speaker: All right Let it be held over.

Clause 43

The question that clause 43 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clauses 44 *and* 45

The question that clauses 44 and 45 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 46

Shri Apurba Lal Majumdar: Sir, I beg to move that in clause 46(a), in line 5, the expression "sub-section (2) of" be omitted.

সেকশন ৪৬এর উপর আমার যে এ্যামেন্ডমেন্ট সেটা একটু মনোযোগ দিয়ে দেখবার জন্য আমি মাননীয়া মন্ত্রী মহাশয়াকে অনুরোধ করছি। কারণ সেকশন ৪৬এ বলা হয়েছে—

all reformatory, industrial or borstal schools established or certified under any of the aforesaid Acts shall, on such repeal, be deemed to have been established or certified as the case may be, under sub-section (2) of section 7 of this Act.

এখন দেখা দরকার যেটা সেকসন (এ)তে বলা হয়েছে

established or certified. Let us look to section 7. The matter will be clear.

সেকশন ৭(২) ও সাব-সেকশন (২)তে বলা হয়েছে

Where the State Government is of opinion that any reformatory, industrial or borstal school not established under sub-section (1) is fit for the reception of juvenile delinquents or of other children dealt with under this Act, the State Government may certify such school to be a reformatory.

অর্থাৎ সার্টিফাইড বাট নট এস্টাব্লিসড। কিন্তু এখানে এটা যেভাবে আছে তাতে এস্টাবলিসড কভার করে ঐ সাব-সেকশন (১) অফ সেকশন ৭ দিয়ে। যার জন্য সাব-সেকশন (৩) অর সেকশন (৭) যদি আমরা দেখি সেখানে বলা হচ্ছে দি স্টেট গভর্নমেন্ট মে এস্টাবলিস। সাব-সেকশন (২)তে এটা পরিষ্কার বলা হয়েছে যে

reformatory schools established or certified under sub-section (1) or sub-section (2). I think it is clear.

সাব-সেকশন (৩)তে বলা হচ্ছে রিফরমেটরি স্কুলস এস্টাবলিসড হয় এবং সার্টিফাইড হয় আণ্ডার সাব-সেকশন (১) এ্যান্ড সাব-সেকশন (২)তে। কাজেই যখন সেকশন ৪৬এ আমরা এস্টাবলিসড অর সার্টিফাইডএর কথা বলছি সেখানে

sub-section (2) does not cover. Sub-section (2) covers certified schools and sub-section (1) covers established schools. Naturally

এখানে যদি আমরা সাব-সেকশন (২)টা অমিট না করি তাহলে সার্টিফাইড এ্যান্ড এন্টাবলিসড বোথ টাইপস অফ স্কুলস আমরা এর মধ্যে ইনক্লুড করতে পারি না। সেইজন্য এই এ্যামেন্ড-মেন্টটা হওয়া উচিত—

This may be under section 7 of this Act.

তাহলে এন্টাবলিসড অর সার্টিফাইড, বোথ টাইপস অফ রিফরমেটরি স্কুল, সব এর মধ্যে আসতে পারে। এটাই হল আমার এ্যামেন্ডমেন্ট।

[5-50—6 p.m.]

The Hon'ble Purabi Mukhopadhyay: Sir, the amendment is reasonable. I accept it.

The motion of Shri Apurba Lal Majumdar that in clause 46(a), in line 5, the expression "sub-section (2) of" be omitted, was then put and agreed to.

The question that clause 46, as amended, do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 47

Shri Basanta Kumar Panda: Sir, I beg to move that after clause 47(3) the following sub-clause be added, namely:—

"(4) Any order made under sub-section (1) shall soon after be placed before each House of the Legislature for its approval".

Sir, the provisions of the last clause of this Bill are very drastic and I would say that it is an encroachment upon the field of legislation by the Government. Provisions of this nature are rarely found in any ideal legislation. Only for the last two or three years we are coming across such legislations that at the end of some Bills power is sought by the Government that it will itself legislate if any provision of any Act is to be enlarged or amended. The provision is this: "If any difficulty arises in relation to the application of this Act or in giving effect to the provisions of this Act, the State Government may, by order notified in the Official Gazette, make such provisions not inconsistent with the purposes of this Act as appear to it to be necessary or expedient for removing that difficulty". Therefore Government by notification in the Official Gazette can make some provisions as to the applicability of this Act. I would say, Sir, that if any such difficulty arises in future then Government has the power at any moment to make an Ordinance for the amendment of this Act and thereafter it will be laid before the House for its consideration as to whether the amendment or the additions which are going to be made will be accepted. But here Government is usurping the power of the Legislature. Government is not taking the course of Ordinance. And further, not only Government is going to usurp the power of the Legislature in this way—may be for a temporary period of say, two or three years—but is also coming into the field of the court. Therefore I would say that this sort of encroachment upon the field of legislation should not be allowed to be done by this House. The provision is very simple but the principle involved is very grave. This Bill is being considered by this House, it has been drafted after due consideration by the department concerned and if any lacuna is left out, it shall be remedied in future by the House itself. We cannot abdicate that power. With regard to this provision, Sir, I shall draw the attention of the House to the modern field of legislation. Sir, there are certain Acts in the country which are centuries old, such as, the Civil Procedure Code, the Criminal Procedure Code, the Evidence Act and so on. These Acts have survived for centuries. There are certain other Acts which have been passed in between 1930 and 1945 and with regard to those Acts we have found that amendments were necessary at intervals of two or three years. I shall mention some such Acts,

e.g., Bengal Agricultural Debtor's Act, Money Lenders Act and so on. Now you are passing some Acts which require amendment even within three months or six months. It shows that you do not apply your mind properly. We are also not allowed to apply our mind properly as sometimes the Bills are sent to us and we are asked to give our amendments within a few days. At times just after the introduction of the Bill in the House Government themselves bring in amendment through the Chief Whip. This definitely shows that you do not apply your mind properly and also do not allow us to apply our mind properly. Under the Constitution we are not free to pass legislations. We are to legislate within the sphere defined by the Constitution. You are conscious of that position. You are also conscious of the fact that many of the Acts were challenged in the court and some of the provisions were declared null and void, unconstitutional. By this provision you are taking away the power of the Legislature. I would say, this is a back-door policy by which, with the consent of the Legislature, you are trying to take away the power of the Legislature itself. This move, I should describe as unfair. There are certain Acts under which certain rules are made and the Acts provide that the rules should be placed before the House for its sanction. I would request you to make such provision in this Act. I, therefore, request you to accept this amendment.

The Hon'ble Purabi Mukhopadhyay: Sir, all endeavours have been made both at the stage of drafting this Bill and at the stage of discussing it in the Select Committee to make the Bill all-comprehensive, but in spite of that there may be occasions when there will be some difficulties while implementing the Act. To remove those difficulties this Bill gives Government the power to make rules only for three years and before doing that they will publish the rules in the Official Gazette. That will obviate difficulties and it will not be necessary to some all the time to the House and waste much of the time of the Legislature. I do not, therefore, think there is any necessity of having such an amendment, and on behalf of the Government I can say that there will be some difficulty if we do not get these powers to be conferred on the Government by the provisions of this Act. So, I oppose the amendment.

Shri Basanta Kumar Panda: I think the Hon'ble Minister has misconceived the thing. She says some rules will be made but in the Bill it is said "make such provisions not inconsistent with the purposes of this Act". This means any declaration may be made, the Government will have the power to legislate.

The Hon'ble Purabi Mukhopadhyay: No Sir, I do not agree with him. It is only about application of the Act and its provisions.

The motion of Shri Basanta Kumar Panda that after clause 47(3) the following sub-clause be added, namely:—

"(4) Any order made under sub-section (1) shall soon after be placed before each House of the Legislature for its approval."

was then put and lost.

The question that clause 47 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 42

[6—6-10 p.m.]

Dr. A. A. Md. Obaidul Ghani: Sir, I beg to move that in clause 42, sub-clause (1), line 1, for the words "it appears to the State Government that" the words "in the opinion of the Medical Officer authorised by the State Government" be substituted.

I also move that in clause 42, sub-clause (2), for the words "it appears to the State Government that" the words "in the opinion of the Medical Officer authorised by the State Government" be substituted.

The Hon'ble Purabi Mukhopadhyay: Sir, I accept both the amendments. The second amendment is only consoquential to the amendment to 42(1).

The motions were then put and agreed to.

The motion of Shri Apurba Lal Majumdar that in clause 42(1), in lines 6 to 9, the words beginning with "or other place" and ending with "to be necessary" be omitted, was then put and lost.

The motion of Shri Ardhendu Sekhar Naskar falls through.

The question that clause 42, as amended, do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Preamble

The question that the Preamble do stand part of the Bill was then put and agreed to.

The Hon'ble Purabi Mukhopadhyay: Sir, I beg to move that the West Bengal Children Bill, 1958, as settled in the Assembly, be passed.

The motion was then put and agreed to.

এখানকার কাস্টমস ও সারকামসটেনসেস-এর মধ্যে মানুষ হয়েছে তাদের যদি বাংলাদেশের বাইরে অন্য স্টেটএ এবং অন্য রকম আবহাওয়ার মধ্যে পাঠিয়ে দেওয়া হয় তাহলে যে কালচারাল এ্যাটমস-ফিয়ার বা যে পারিপার্শ্বিকতার মধ্যে সে মানুষ হয়ে গড়ে উঠেছিল তা ব্যাহত হবে এবং স্টেটএর বাইরে একটা ফরেন সারকামসটেনসেসএ পড়ে তার মেন্টাল ডেভেলপমেন্ট এবং অন্যান্য ডেভেলপ-মেন্ট হওয়ার সুযোগ নষ্ট বা বাধাপ্রাপ্ত হবে বলে আমার বিশ্বাস। সেইজন্য আমি উইদিন দি স্টেট কোন ইন্ডাস্ট্রিয়াল স্কুল বা বোস্টাল স্কুলএ পাঠাবার জন্য বলছি, কিন্তু আউটসাইড দি স্টেট কখনও পাঠান উচিত নয় এবং সেটা হলে অনেক অসুবিধার সৃষ্টি হবে এই বলে আমার বক্তব্য পেশ করছি। তারপর আমি আমার এ্যামেন্ডমেন্ট নম্বর ৭৪ পড়ে দিচ্ছি,

Shri Apurba Lal Majumdar: Sir, I beg to move that in proviso to clause 35(2)(a), in lines 2 and 3, for the words "shall not, in the absence of any special reasons" the words "may with the written consent of the parent or guardian and having any special reasons recorded in writing" be substituted.

এখানে স্টেট বাইরে পাঠাবার যে প্রোভাইসো আছে তাতে বলা হয়েছে যে স্টেট গভর্নমেন্ট যদি কোন স্পেশ্যাল রিজন দেখে তাহলে সেই স্পেশ্যাল রিজনএর অজুহাতে তাকে বাংলাদেশের বাইরে বা যেকোন স্টেটএ পাঠিয়ে দিতে পারবে। আমি এখানে আমার এ্যামেন্ডমেন্টএ এটা সংযোগ করছি যে শুধু স্পেশ্যাল রিজনই নয়—কি কি স্পেশ্যাল রিজন, দ্যাট মাস্ট বি রেকর্ডেড। এই স্পেশ্যাল রিজন রেকর্ডেড করা হোল একদিক আর একদিক হোল রিটেন কনসেন্ট অফ দি প্যারেন্ট অর গার্ডিয়ান। হয়ত কোন গার্ডিয়ানএর মেইনটেনেন্স ক্ষমতা নেই বলে বা তার নিজের কাস্টোডিতে নেই বলে একটি ছেলে নেগলেকটেড চাইল্ড বলে গণ্য হোল—বাট হি ইজ অলসো এ ওয়েল উইশ্যার। কেননা একথা সকলেই জানেন যে একটি দেশের প্রতি স্টেট গভর্নমেন্টএর চেয়ে তার প্যারেন্টএর দরদ অনেক বেশি থাকে। কাজেই স্টেটএর বাইরে একটা ফরেন এ্যাটমসফিয়ার ছেলেকে পাঠাবার আগে তার গার্ডিয়ান বা প্যারেন্টএর রিটেন কনসেন্ট নেওয়া দরকার। কাজেই এখানে আমি দুটি প্রোভাইসো রাখতে চাইছি এবং তার একটা হোল স্পেশ্যাল রিজন এবং শুধু মুখের স্পেশ্যাল রিজন নয়,

that special reason must be recorded in writing,

আর দ্বিতীয় নম্বর হোল যদি তার গার্ডিয়ান বা প্যারেন্ট থাকে এবং তার যদি রিটেন কনসেন্ট পাওয়া যায় তাহলেই তাকে বাংলাদেশের বাইরে অন্য একটা এ্যাটমোসফিয়ারএ পাঠান যাবে। এ ছাড়া অন্যান্য ক্ষেত্রে আমি বাইরে পাঠাবার বিরোধিতা করি কেননা সেখানে গেলে তাদের মেন্টাল ডেভেলপমেন্ট বাধাপ্রাপ্ত হওয়ার সম্ভাবনা আছে—এই বলে আমি আমার এ্যামেন্ডমেন্ট দুটো প্লেস করছি।

[5-30—5-40 p.m.]

The Hon'ble Purabi Mukhopadhyay: Sir, I do not accept his amendments. Sir, there may be special reasons for sending a child in detention to any of the schools of reformation outside the State of West Bengal. And if it is for better training, I do not think that there will be any objection from any quarter to send a child from this State to other State. The second proviso gives sufficient safeguard of misusing this power of sending these children from one State to another. So I do not accept the amendments.

The motion of Shri Apurba Lal Majumdar that in clause 35(2)(a), in line 5, for the words "whether located within the State or not" the words "located within the State" be substituted, was then put and lost.

The motion of Shri Apurba Lal Majumdar that in proviso to clause 35(2)(a), in lines 2 and 3, for the words "shall not, in the absence of any special reasons" the words "may with the written consent of the parent or guardian and having any special reasons recorded in writing" be substituted, was then put and lost.

The question that Clause 35 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clauses 36, 37, 38, 39, 40, 40*A*, 41

The question that clauses 36, 37, 38, 39, 40, 40A, 41 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 42

Shri Apurba Lal Majumdar: Sir, I beg to move that in clause 42(1), in lines 6 to 9, the words beginning with "or other place" and ending with "to be necessary" be omitted.

Mr. Deputy Speaker: Your amendment No. 77 is out of order.

Sj. Apurba Lal Majumdar:

মাননীয় ডেপুটি স্পীকার মহোদয়, এই এ্যামেন্ডমেন্ট আমি মুভ করছি, প্রধানতঃ এই কারণে যে যদি লেপ্রসী, টিউবারক্লোসিস বা আন-সাউন্ড মাইন্ড এই সমস্ত রোগে কোন ডেলিংকোয়েন্ট কিংবা কোন নেগলেকটেড চাইল্ড ভুগে থাকে তাহলে তাদের প্রপার ট্রিটমেন্টের জন্য স্যুটেবল হাসপাতালে নিয়ে যাওয়া প্রয়োজন, একথা ঠিক কিন্তু তারপরে যেটা সংযোগ করা আছে

or other place for being kept there for such period as may be certified by the medical practitioner referred to in sub-section (3) of section 9 to be necessary for the proper treatment of the child.

এটা অমিট করতে বলছি দুটো কারণে—একটা হল অর আদার প্লেস একথা অত্যন্ত ভেগ; হাসপাতালে তাদের সরিয়ে নিয়ে যাওয়া দরকার মেডিক্যাল ট্রিটমেন্টের প্রয়োজনে, কিন্তু অর এনি আদার প্লেস—নির্বাসন না কোথায় কোন জায়গায় এই কথাটাই এখানে আমি বিশেষভাবে আপত্তি করছি। হাসপাতালে ট্রিটমেন্টের সুযোগ করে দিন সেটা ভাল কথা, কিন্তু ঐ কথা বলে তাদের যেখানে সেখানে সরিয়ে নিয়ে যাওয়া উচিত নয়। তা ছাড়া আর একটা দেখছি

medical practitioner referred to in sub-section (3) of section 9.

এখানে সেকসন ৯ সাব-সেকসন ৩ বলে কিছু নেই, এটা বোধ হয় সিলেক্ট কমিটিতে যাওয়ার আগে ছিল, কাজেই এটাকে তো বাদ দিতেই হবে। আমি অবশ্য এরপর একটা এ্যামেন্ডমেন্ট দেখছি—অর্ধেন্দুশেখর নস্করের নামে আছে—সেটা এ্যামেন্ড করার চেষ্টা হচ্ছে। কিন্তু আমার বক্তব্য হল যে ঐ ভেগ আদার প্লেস থেকে আরম্ভ করে টু বি নেসেসারি এই পর্যন্ত অমিট করা প্রয়োজন, তা না হলে কিরকম দাঁড়ায়—

a suitable hospital or other place for being kept for the period

এখানে যেমন দেওয়া আছে

certified by the medical practitioner referred to in sub-section (3) of section 9.

এ্যামেন্ডমেন্ট নম্বর ৭৬তে যেটা বলা হচ্ছে তাতে শুধু বাদ দেওয়া হচ্ছে

certified by the medical practitioner referred to in sub-section (3) of section 9 to be necessary.

এটাকে যদি বাদ দিই তাহলে দাঁড়ায় কি—এ স্যুটেবল হসপিটাল অর আদার প্লেস—

The Hon'ble Purabi Mukhopadhyay:

এ্যান্ড মে বি নেসেসারী দাঁড়াচ্ছে।

Shri Apurba Lal Majumdar:

এ্যান্ড মে বি নেসেসারী ফর দি প্রপার ট্রিটমেন্ট অব দি চাইল্ড। যা হোক আগে ঐ আদার প্লেসটা কোয়ালিফায়েড ছিল, যে অন্ততঃ একজন মেডিক্যাল প্র্যাকটিশনার যদি সার্টিফাই করে তাহলে অন্য জায়গায় তাকে ট্রিটমেন্টের জন্য সরিয়ে নেওয়া হবে কিন্তু এখানে যখন সাব-সেকশন

৩ অব সেকশন ৯ নেই তখন মেডিকেল প্র্যাকটিসনারের সার্টিফিকেটের আর প্রয়োজন হোল না। কাজেই —

without any medical practitioner's opinion or any certificate or any other place.

যে কোন জায়গায়, অর এনি আদার প্লেসে তাকে সরিয়ে দিতে পারেন—এটা অত্যান্ত অযৌক্তিক। যদি সেকসন ৯ সাব-সেকশন ৩টা থাকতো তাহলে না হয়, কিছুটা যুক্তি থাকতো যে একজন মেডিকেল প্র্যাকটিসানার সার্টিফাই করছে কিন্তু যখন সেই সাব-সেকসন তুলে দিচ্ছেন, তখন এই অদার প্লেসে কোথায় নিয়ে যাবেন—

অথরিটি কে, হু উইল ডিটারমিন ?. মেডিকেল প্র্যাকটিসনার যখন উঠে গেল তখন একজিকিউটিভ অফিসার উইল ডিটারমিন গভর্নমেন্ট যাকে এই আইনটা একজিকিউট করতে দেবেন—হি ইজ নট এ মেডিক্যাল প্র্যাকটিশনার। তা সত্ত্বেও কি সেই অফিসারের উপর নির্ভর করে সেই টিউবারকিউলোসিস রোগী বা সাফারিং ফ্রম লেপ্রসী এরকম রোগীকে যেখানে সেখানে সরিয়ে নেওয়া যুক্তিযুক্ত? আমার মনে হয় যখন সাব-সেকশন ৩ অব সেকসন ৯ বাদ দিয়ে দিয়েছেন তখন এন্টায়ার সেনটেন্সটা বাদ দিয়ে দেওয়া উচিত কারণ—

on the whimes or on the discretion of the executive officer who has got absolutely no medical experience.

কোন ছেলেকে এভাবে যেখানে সেখানে সরিয়ে নেওয়া যে কতখানি দায়িত্ব বা ক্ষমতা তার অপব্যবহার করা হবে এবং হওয়াটাই স্বাভাবিক কারণ আমরা ডাক্তার নয় সেটা আমিও পারব না আপনিও পারবেন না। এক্ষেত্রে এক্সপার্ট অপিনিয়ন নেওয়া দরকার। সেজন্য আমার এ্যামেন্ডমেন্টকে গ্রহণ করার জন্য আমি এখানে প্লেস করছি।

Shri Ardhendu Sekhar Naskar: Sir, I beg to move that in sub-clause (1) of clause 42, in lines 7 to 9 the words "certified by the medical practitioner referred to in sub-section (3) of section 9 to be" be omitted.

[5-40—5-50 p.m.]

Dr. Abu Asad Md. Obaidul Ghani: Sir, may I say something about this amendment. I can understand very well why he has brought this amendment. The latter portion of clause 42 says "a suitable hospital or other place for being kept there for such period as may be certified by the medical practitioner referred to in sub-section (3) of section 9 to be necessary for the proper treatment of the child." Now, it is not the function of the certifying officer to prescribe how long a particular patient will have to be kept in a particular hospital. That will be decided by the hospital authorities. So, this is redundant and that is why I believe Mr. Naskar wants it to be omitted. But there is another thing. About these diseases, viz., leprosy, tuberculosis and unsoundness of mind, even the most experienced medical practitioner may have reasons to revise his opinion. Then there is no mention as to who is going to decide as to whether a child is suffering from any of these diseases or not and whether a child should be sent to some institution or not. So, I would suggest in clause 42(1) that instead of saying "If it appears to the State Government" we better say "If in the opinion of the Medical Officer authorised by the Government for this purpose that a child ....." If my suggestion is accepted, then it will authenticate the certification that a child is really suffering from any of these serious diseases and whether a child should be sent to hospital for treatment or not. I hope the Hon'ble Minister will accept my suggestion.

The Hon'ble Purabi Mukhopadhyay: Sir, I entirely agree with what Dr. Ghani has said. The amendment of Shri Ardhendu Sekhar Naskar seeks to clarify the position. Sir, it was decided in the meeting of the Joint Select Committee that this portion of the clause referring to certification by the Medical Practitioner should be omitted. That is why our

Deputy Chief Whip has brought this amendment. However, I accept the sentiments expresed by Dr. Ghani and I have every sympathy for what he said. I would request him to write down his amendment in the proper form and I am ready to accept his amendment when it comes in the proper form.

Sir, let me explain the position. This amendment is entirely different from the amendment suggested by either Dr. Bhani or Shri Ardhendu Sekhar Naskar. This clause, as it is drafted now, will be necessary in view of the fact that there may be occasion when there will be no accommodation available in the Tuberculosis Hospital or the Leprosy Hospital.

Let us now proceed on to the other clause I will accept the amendment of Dr. Ghani when it comes in a proper form.

Mr. Deputy Speaker: All right Let it be held over.

Clause 43

The question that clause 43 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clauses 44 *and* 45

The question that clauses 44 and 45 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 46

Shri Apurba Lal Majumdar: Sir, I beg to move that in clause 46(a), in line 5, the expression "sub-section (2) of" be omitted.

সেকশন ৪৬এর উপর আমার যে এ্যামেন্ডমেণ্ট সেটা একটু মনোযোগ দিয়ে দেখবার জন্য আমি মাননীয়া মন্ত্রী মহাশয়কে অনুরোধ করছি। কারণ সেকশন ৪৬এ বলা হয়েছে—

all reformatory, industrial or borstal schools established or certified under any of the aforesaid Acts shall, on such repeal, be deemed to have been established or certified as the case may be, under sub-section (2) of section 7 of this Act.

এখন দেখা দরকার যেটা সেকসন (এ)তে বলা হয়েছে

established or certified. Let us look to section 7 The matter will be clear

সেকশন ৭(২) ও সাব-সেকশন (২)তে বলা হয়েছে

Where the State Government is of opinion that any reformatory, industrial or borstal school not established under sub-section (1) is fit for the reception of juvenile delinquents or of other children dealt with under this Act, the State Government may certify such school to be a reformatory.

অর্থাৎ সার্টিফাইড বাট নট এস্টাব্লিসড। কিন্তু এখানে এটা যেভাবে আছে তাতে এস্টাবলিসড কভার করে ঐ সাব-সেকশন (১) অফ সেকশন ৭ দিয়ে। যার জন্য সাব-সেকশন (৩) অব সেকশন (৭) যদি আমরা দেখি সেখানে বলা হচ্ছে দি স্টেট গভর্নমেণ্ট মে এস্টাবলিস। সাব-সেকশন (২)তে এটা পরিষ্কার বলা হয়েছে যে

reformatory schools established or certified under sub-section (1) or sub-section (2). I think it is clear.

সাব-সেকশন (৩)তে বলা হচ্ছে রিফরমেটরি স্কুলস এস্টাবলিসড হয় এবং সার্টিফাইড হয় আণ্ডার সাব-সেকশন (১) এ্যান্ড সাব-সেকশন (২)তে। কাজেই যখন সেকশন ৪৬এ আমরা এস্টাবলিসড অর সার্টিফাইডএর কথা বলছি সেখানে

sub-section (2) does not cover. Sub-section (2) covers certified schools and sub-section (1) covers established schools. Naturally

এখানে যদি আমরা সাব-সেকশন (২)টা অমিট না করি তাহলে সার্টিফাইড এ্যান্ড এস্টাবলিসড বোথ টাইপস অফ স্কুলস আমরা এর মধ্যে ইনক্লুড করতে পারি না। সেইজন্য এই এ্যামেন্ডমেন্টটা হওয়া উচিত—

This may be under section 7 of this Act.

তাহলে এস্টাবলিসড অর সার্টিফাইড, বোথ টাইপস অফ রিফরমেটরি স্কুল, সব এর মধ্যে আসতে পারে। এটাই হল আমার এ্যামেন্ডমেন্ট।

[5-50—6 p.m.]

The Hon'ble Purabi Mukhopadhyay: Sir, the amendment is reasonable. I accept it.

The motion of Shri Apurba Lal Majumdar that in clause 46(a), in line 5, the expression "sub-section (2) of" be omitted, was then put and agreed to.

The question that clause 46, as amended, do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 47

Shri Basanta Kumar Panda: Sir, I beg to move that after clause 47(3) the following sub-clause be added, namely:—

> "(4) Any order made under sub-section (1) shall soon after be placed before each House of the Legislature for its approval".

Sir, the provisions of the last clause of this Bill are very drastic and I would say that it is an encroachment upon the field of legislation by the Government. Provisions of this nature are rarely found in any ideal legislation. Only for the last two or three years we are coming across such legislations that at the end of some Bills power is sought by the Government that it will itself legislate if any provision of any Act is to be enlarged or amended. The provision is this: "If any difficulty arises in relation to the application of this Act or in giving effect to the provisions of this Act, the State Government may, by order notified in the Official Gazette, make such provisions not inconsistent with the purposes of this Act as appear to it to be necessary or expedient for removing that difficulty". Therefore Government by notification in the Official Gazette can make some provisions as to the applicability of this Act. I would say, Sir, that if any such difficulty arises in future then Government has the power at any moment to make an Ordinance for the amendment of this Act and thereafter it will be laid before the House for its consideration as to whether the amendment or the additions which are going to be made will be accepted. But here Government is usurping the power of the Legislature. Government is not taking the course of Ordinance. And further, not only Government is going to usurp the power of the Legislature in this way—may be for a temporary period of say, two or three years—but is also coming into the field of the court. Therefore I would say that this sort of encroachment upon the field of legislation should not be allowed to be done by this House. The provision is very simple but the principle involved is very grave. This Bill is being considered by this House, it has been drafted after due consideration by the department concerned and if any lacuna is left out, it shall be remedied in future by the House itself. We cannot abdicate that power. With regard to this provision, Sir, I shall draw the attention of the House to the modern field of legislation. Sir, there are certain Acts in the country which are centuries old, such as, the Civil Procedure Code, the Criminal Procedure Code, the Evidence Act and so on. These Acts have survived for centuries. There are certain other Acts which have been passed in between 1930 and 1945 and with regard to those Acts we have found that amendments were necessary at intervals of two or three years. I shall mention some such Acts,

e.g., Bengal Agricultural Debtor's Act, Money Lenders Act and so on. Now you are passing some Acts which require amendment even within three months or six months. It shows that you do not apply your mind properly. We are also not allowed to apply our mind properly as sometimes the Bills are sent to us and we are asked to give our amendments within a few days. At times just after the introduction of the Bill in the House Government themselves bring in amendment through the Chief Whip. This definitely shows that you do not apply your mind properly and also do not allow us to apply our mind properly. Under the Constitution we are not free to pass legislations. We are to legislate within the sphere defined by the Constitution. You are conscious of that position. You are also conscious of the fact that many of the Acts were challenged in the court and some of the provisions were declared null and void, unconstitutional. By this provision you are taking away the power of the Legislature. I would say, this is a back-door policy by which, with the consent of the Legislature, you are trying to take away the power of the Legislature itself. This move, I should describe as unfair. There are certain Acts under which certain rules are made and the Acts provide that the rules should be placed before the House for its sanction. I would request you to make such provision in this Act. I, therefore, request you to accept this amendment.

The Hon'ble Purabi Mukhopadhyay: Sir, all endeavours have been made both at the stage of drafting this Bill and at the stage of discussing it in the Select Committee to make the Bill all-comprehensive, but in spite of that there may be occasions when there will be some difficulties while implementing the Act. To remove those difficulties this Bill gives Government the power to make rules only for three years and before doing that they will publish the rules in the Official Gazette. That will obviate difficulties and it will not be necessary to some all the time to the House and waste much of the time of the Legislature. I do not, therefore, think there is any necessity of having such an amendment, and on behalf of the Government I can say that there will be some difficulty if we do not get these powers to be conferred on the Government by the provisions of this Act. So, I oppose the amendment.

Shri Basanta Kumar Panda: I think the Hon'ble Minister has misconceived the thing. She says some rules will be made but in the Bill it is said "make such provisions not inconsistent with the purposes of this Act". This means any declaration may be made, the Government will have the power to legislate.

The Hon'ble Purabi Mukhopadhyay: No Sir, I do not agree with him. It is only about application of the Act and its provisions.

The motion of Shri Basanta Kumar Panda that after clause 47(3) the following sub-clause be added, namely:—

> "(4) Any order made under sub-section (1) shall soon after be placed before each House of the Legislature for its approval."

was then put and lost.

The question that clause 47 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 42

[6—6-10 p.m.]

Dr. A. A. Md. Obaidul Ghani: Sir, I beg to move that in clause 42, sub-clause (1), line 1, for the words "it appears to the State Government that" the words "in the opinion of the Medical Officer authorised by the State Government" be substituted.

I also move that in clause 42, sub-clause (2), for the words "it appears to the State Government that" the words "in the opinion of the Medical Officer authorised by the State Government" be substituted.

The Hon'ble Purabi Mukhopadhyay: Sir, I accept both the amendments. The second amendment is only consequential to the amendment to 42(1).

The motions were then put and agreed to.

The motion of Shri Apurba Lal Majumdar that in clause 42(1), in lines 5 to 9, the words beginning with "or other place" and ending with "to be necessary" be omitted, was then put and lost.

The motion of Shri Ardhendu Sekhar Naskar falls through.

The question that clause 42, as amended, do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Preamble

The question that the Preamble do stand part of the Bill was then put and agreed to.

The Hon'ble Purabi Mukhopadhyay: Sir, I beg to move that the West Bengal Children Bill, 1958, as settled in the Assembly, be passed.

The motion was then put and agreed to.

The West Bengal Premises Tenancy (Amendment) Bill, 1959

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha: Sir, I beg to introduce the West Bengal Premises Tenancy (Amendment) Bill, 1959.

(Secretary then read the short title of the Bill)

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha: Sir, I beg to move that the West Bengal Premises Tenancy (Amendment) Bill, 1959, be taken into consideration.

Sir, I have nothing much to say about this Bill. As the honourable members are aware, this Bill seeks to amend only three sections of the parent Act, viz., sections 17, 21 and 40. I would like to explain in brief the changes proposed to be made in section 17. Section 17 deals with the deposit of rent, etc., when a suit or a proceeding for eviction is going on. Section 17(1) lays down that where there is no dispute about rent, the tenant will deposit such and such money during the pendency of the suit, and section 17(2) lays down the procedure to be followed in such matters. But where there is dispute about the amount of rent to be paid, we have to provide that section 17(1) covers the procedure for section 17(2) also, namely, whether the rent was in dispute or not in dispute, the same procedure should be followed, namely, something has got to be deposited, some amount of rent has to be fixed, etc. According to the principles laid down by the Act, all these principles apply not only to cases falling under section 17(1) but also to cases falling under section 17(2). Unfortunately, however, the High Court has held that this view is not correct. I am referring to the case reported at page 857 of the Calcutta Weekly Notes, Vol. 61. There it has been judicially observed by the High Court that sub-section (2) contains a flaw in that it does not lay down within what time of the determination of the dispute the tenant should pay or deposit the arrears determined by the court. Section 14(4) of the West Bengal Premises Rent Control Act, 1950, which had a somewhat parallel section, fixed a statutory period of 16 days for such a deposit and so on. The High Court observes as follows:—

> "Omission in sub-section (2) to prescribe any time-limit does not appear to be deliberate but this is due to some oversight of the legislature."

What is being proposed to be done is merely inserting the time-limit that is already there in sub-section (1), namely, one month, also in cases to be dealt with under sub-section (2). That is all that we want to change in section 17.

Now I come to section 21. There is a provision that when the owner does not come to take back the rent deposited to the Rent Controller, some notices will have to be published. The provision is that a registered notice is to be sent to the owner at his last known address and then the section lays down that the notice has also to be individually published in local newspapers. Administratively we have found out that the cost of such advertisement is so prohibitive that it is incurring an expenditure of a large sum of money of the Government exchequer. Therefore, what we propose to do is that firstly a notice has to be sent by registered post to the owner at his last-known address. That provision remains unchanged. Secondly, instead of individual notice, we want to publish a general notice in the newspapers, so that money may be saved. This is a very minor change and this has also been suggeted by the Accountant-General, West Bengal. And when there is provision for individual notice to be sent to the owner by registered post before a general notice is to be published, I feel, there is no harm about that

Lastly, about clause 4 which seeks to amend section 40 of the Act, this amendment is necessitated by the fact that the court has held that between the old Act and the new Act, there has been an interregnum where the proceedings are to be validated, and this section wants to validate those proceedings. That's all.

[6-10—6-20 p.m.]

Shri Basanta Kumar Panda: Sir, I beg to move that the West Bengal Premises Tenancy (Amendment) Bill, 1959, be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 31st December, 1959, Sir, the provision of this Bill is welcome. It has sought to remove certain long-felt necessities but I shall only give some suggestions for the improvement of this Bill. I expect that the Hon'ble Minister should make a comprehensive amendment to this Act. By successive amendments many beneficial provisions have been introduced in this Act but still there is much difficulty about the scope of the Bill. With regard to the amendments of sections 21 and 40 of the Act, I have no objection. They are welcome. With regard to clause 2 of the Bill I have only made some suggestions for the improvement of the Bill. Sir, the scope of this Act is extended up to Calcutta and to some municipal areas and other areas which may be added by notifications but I think such notifications are not necessary if you simply delete the proviso from section 1(3) and then it will at once be applicable to the whole of West Bengal.

Then I come to the definition of premises and definition of landlords. With regard to the definition of premises certain things are excluded. For instance a person is living in a room in a hotel. He resides there as a tenant on a monthly rental basis but he gets no benefit out of this Act. He may be residing in the Grand Hotel or in the Firpos for months together. He is a tenant there as he pays rents but he gets no benefit from the provisions of this Act. He was in a difficult position. He could not get accommodation anywhere and so he went to the Grand Hotel or Firpos but he gets no benefit from this Act as if this Act is trying to give some benefit to the hotel owners, etc. So this definition must be liberalised.

There is another thing to which I want to draw the attention of the Hon'ble Minister. He has certainly taken notice of the High Court judgment but he has overlooked to notice another portion of section 17 which he is going to amend and I have suggested an improvement. The Rent Act of 1950 has been repealed by the Rent Act of 1956. Under the Act of 1950 people were depositing rent month by month with the Rent Controller.

But after this Act came into operation, when a suit is filed against a tenant, he has to deposit, under section 17(1), either in court or with the landlord. That is the provision in section 17(1). But some of the bona fide tenants, under a misapprehension as to the definition of the word 'Court', have, as usual—as they were doing for several months or several years—deposited their money with the Rent Controller. But the Rent Controller is not a court and, therefore, if in a pending suit, the tenant has deposited with the Rent Controller, that is not a valid deposit. With regard to that, much misapprehension has been created by the High Court judgment because the first case of this nature was decided by one of the Judges of the High Court and His Lordship, sitting singly, found that deposit with the Rent Controller is a bonafide deposit and that will be tantamount to payment in court and, therefore the tenant was protected. But by a subsequent Division Bench decision, that single Bench decision has been done away with. That Division Bench decided that if in a pending suit a tenant has deposited bona fide month by month with the Rent Controller but not with the court, his deposit is not a valid deposit. Therefore, the tenant comes under the mischief of section 17(1). Therefore, I would request the Hon'ble Minister to make some

provision with regard to such tenants who have bona fide deposited their rent with the Rent Controller. There are many such cases pending—the tenants have deposited their rent with the Rent Controller and they are not getting the benefit of this Act because they have not deposited either with the court or paid to the landlord. To remedy this, I have made a suggestion and I would request the Hon'ble Minister to accept that.

Sj. Sunil Das:

মাননীয় ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, এই বিলটা সম্পর্কে কয়েকটা প্রাথমিক মন্তব্য আমি করতে চাই। আমার পূর্ববর্তী বক্তা শ্রীবসন্ত পান্ডা মহাশয় কিছু কিছু প্রাসঙ্গিক মন্তব্য এখানে উপস্থিত করেছেন। গত বছর ১৯৫৮ সালে আমাদের মাননীয় রাজস্বমন্ত্রী মহাশয় এই প্রেমিসেস রেন্ট কন্ট্রোল এ্যাক্ট এবং একটা সংশোধনী বিল এনেছিলেন। সেই সময় কতদিনের অভিজ্ঞতা জজ কাজ করতে পারবে এই বলে যে একটা সংশোধনী নিয়ে তিনি এসেছিলেন তাতে আমরা বলেছিলাম যে আপনি সামগ্রিকভাবে একটা সংশোধনী বিল আনুন। কারণ এই ধরণের ভূমি সম্পর্কিত, টেনান্সি সম্পর্কিত যেসমস্ত আইন পাশ হচ্ছে সেই আইনগুলোর যে সমাজতান্ত্রিক প্রবণতা সেই প্রবণতার মধ্যে আমরা দেখাচ্ছি যে ল্যান্ডলর্ড এবং টেনান্টদের ভেতরে ইন্টার-মিডিয়ারিস যেন না থাকে। এটাও আমাদের একটা দাবী। বর্তমান আইনে ল্যান্ডলর্ডের যে ডেফিনিসান আছে ল্যান্ডলর্ডের সেই ডেফিনিসান দিলে অনেক সমস্যার উদ্ভব হচ্ছে, এবং নানারকম মামলা মোকদ্দমা হচ্ছে। আজকে ল্যান্ডলর্ডকে যদি ওনার ল্যান্ডলর্ড হিসাবে ডিফাইন করি তাহলে জটিলতা অনেক কমে এবং সাব-টেনান্টদের ক্ষেত্রে যেসমস্ত শোষণমূলক পীড়ন হয় সেগুলি থেকে তারা অব্যাহতি পেতে পারে। এতে হবে কিনা, যে টেনান্ট সে ডাইরেক্টলি ল্যান্ডলর্ডের সংগে রিলেটেড হতে পারে। সেজন্য আমি মনে করি যে ল্যান্ডলর্ডের সংজ্ঞার ক্ষেত্রে সংশোধনীর প্রয়োজন আছে এবং ল্যান্ডলর্ডকে ওনার ল্যান্ডলর্ড হিসাবে ডিফাইন করা হোক।

আমার দ্বিতীয় বক্তব্য হল, আপনারা ল্যান্ডলর্ড ও টেনান্ট সম্পর্কে একটা স্থিতি আনতে চান। আমরাও সেটা চাই। কিন্তু যে দৃষ্টিকোন থেকে এই আইনটা আনছেন তাতে এই আইনটা কতটা স্বার্থক হবে সেটা আমরা বুঝতে পারছি না। আমি সেকশান ১৭-এর কথা ধরছি। আমি এখানে ১৯৫০ সালের আইনের কথা তুলব না। ১৯৫০ সাল থেকে ১৯৫৬ সাল পর্যন্ত আমাদের এই পরিক্রমার মধ্যে আমরা দেখতে পাচ্ছি যে টেনান্টরা অনেকগুলি সুযোগ সুবিধা হারিয়েছে। অর্থাৎ এটাও এ্যান্টি-টেনান্ট হয়েছে। আজকে যে সংশোধনী আনলেন তাতে আপনার উদ্দেশ্য টেনান্টদের অসুবিধা দূর করে দেওয়া কিন্তু আপনি তা করতে পারবেন না। আপনি সেকসান ১৭ সাব-সেকসান (১)এর সঙ্গে সেকসান ১৭ সাব সেকসান (২) জুড়ে দিয়েছেন। মূল আইনে সেকসান ১৭(১) ইন্ডিপেন্ডন্ট ছিল, কিন্তু এই আইনে কেসান ১৭(১)কে সেকসান ১৭(২)এর সংগে জুড়ে দিয়ে ডিপেন্ডেন্ট করে দিয়েছেন। আপনি বলছেন যে যেখানে ডিসপিউট নেই সেখানে টাইম লিমিট আছে। কিন্তু আবার যেখানে ডিসপিউট রেজ হবে সেখানে টাইম লিমিট নেই। আপনারা এই সংশোধনীর জন্য আইন আনছেন। কিন্তু আমি বলব যে যেখানে ডিসপিউট নেই সেখানে টাইম লিমিট আছে। আপনারা সেকসান ১৭-এর সেকসান ১৭(১) এ না করে সেকসান ১৭(১)তে পৃথকভাবে টাইম লিমিট করতে পারতেন। অর্থাৎ যেটা ইন্ডিপেন্ডন্ট ছিল সেটাকে ডিপেন্ডন্ট করলেন কেন? সেকসান ১৭এর সেকসান ১৭(১)এর প্রয়োগের যে পরিধি সেটা অনেক পরিমাণ নষ্ট হয়ে গেছে। কারণ সেকসান ১৭(২)-এর যে সংশোধনী এনেছেন তাতে বলেছেন যে ডিসপিউট রেজ করতে হবে দরখাস্ত করতে হবে। কিন্তু মূল আইনের সেকসান ১৭(১)এ ছিল যে সেখানে টাইম লিমিটের ভেতর যদি কেউ এরিয়ার রেন্ট ইন্টারেস্ট সমেত টাকা দিয়ে দেয় এবং ডিউরিং দি পেনডেন্সি অফ দি প্রসিডিংস যদি টাকা দিয়ে দেয় তাহলে আর সেক্ষেত্রে ডিসপিউট রেজ করার প্রয়োজন হয় না। কিন্তু আপনার এতে ডিসপিউট রেজ করতে হবে। সেকসান ১৭(২)এর জুড়ে দিয়ে—আমার যদি ভুল হয় বলবেন—আমি যা দেখছি তাতে ডিসপিউট রেজ করতে হবে। আমি বিস্তারিত সব এমেন্ডমেন্টের সময় বলব। আপনার বিলের ক্লজ ২-এর সাব-সেকসান (২)তে আপনি বলছেন **admitted by him—the deposit court the amount admitted by him.**

এর পর একটা ডিসপিউট রেজ করতে হবে, দরখাস্ত করতে হবে together with an application to the court for determination of rent. আপনি ক্লজ ২ সাব-সেকসান (২)তে এই কথা বলেছেন। আপনি সেকসান ১৭ সাব-সেকসান (১)কে ইন্ডিপেন্ডেন্টে রাখতে পারতেন। ডিপজিট ইন কোর্ট যেটা রয়েছে সেখানে বলছে calculated rate of net which was last paid, etc. etc.

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha:

খালি বলা হয়েছে উইদিন দি টাইম স্পেসিফাইড তার মানে এক মাস আলাদা করে উইদিন ওয়ান মান্থ বলা আছে এবং উইদিন টাইম স্পেসিফাইড ইন সাব-সেকশনে (১)টা ছিল।

Shri Sunil Das:

সেকসান ১৭এ ডিফল্ট অফ এরিয়ার আছে। কিন্তু এখানে সেকসান ১৭ সাব-সেকসান (১)-এ বলছেন—

shall subject to the provisions of sub-section (2), within one month.

আপনি সাব-সেকসন (২)তে ৩টা স্তর বেঁধে দিয়েছেন। প্রথম স্তরে এ্যাডমিট করে ডিসপিউট রেজ করছে; দ্বিতীয় স্তরে প্রাথমিক অর্ডার হবে এবং তৃতীয় স্তরে ফাইনাল অর্ডার হবে। এইভাবে ৩টা স্তর জুড়ে দিয়ে আপনি টেনান্টদের পক্ষে ডিফিকালটি সৃষ্টি করেছেন কিনা সেটা দেখুন।

[6-20—6-30 p.m.]

সেকসান ১৭(১) পূর্বে কি ছিল—ডিসপিউটস এ্যাডমিট করলে ১ মাসের মধ্যে টাকাটা দিয়ে দিতে হবে। ১৭(১)এর সংগে জুড়ে দেওয়ার ফলে নূতন পরিস্থিতির সৃষ্টি হয়েছে কিনা সেটা আমি আপনাকে ভেবে দেখতে বলছি। আপনি বলেছেন

subject to the provisions of section 17(2) the tenant has to go through the whole gamut of procedure laid down in section 17(1).

আমার যুক্তি ঠিক কিনা আপনি বলুন? আমার যুক্তি যদি ঠিক হয় তাহলে টেনান্টদের পক্ষে এ্যাডিশনাল ডিফিকালটিজ ক্রিয়েটেড হচ্ছে এবং সেইজন্য আমি মনে করি সেকসান ১৭(১) ইনডিপেনডেন্ট রাখা উচিত; সেকসান ১৭(২)তে পৃথকভাবে টাইম লিমিট করে দিন। তারপর আমার বক্তব্য হল এই যে আমার পূর্ববর্তী বক্তা যেটা বলেছেন ভাড়া রেন্ট কন্ট্রোলে জমা দিলে লিগ্যাল কমপ্লায়েন্স হয় না তার ফলে ডিফিকালটির সৃষ্টি হয়েছে। আপনি এটা এর ভিতর জুড়ে দিতে পারেন যে ভাড়া রেন্ট কন্ট্রোল জমা দিলেও সেই চালান দাখিল করলে পর ধরে নিতে হবে যে টাইম লিমিটের ভেতর টাকাটা দিয়েছে। আমার সর্বশেষ কথা হল যে আপনারা যদি টেনান্টদের সত্যিকারের উপকার করতে চান তাহলে পুরানো আইন অর্থাৎ ১৯৫০ সালের আইনের সেকসন ১৪ সাব-সেকশন ৩তে যে ব্যবস্থা ছিল অর্থাৎ ইপসোফ্যাক্টো মামলা ভেকেটেড হয়ে যেত যদি সময়মত দিয়ে দিতে পারত, সেটা এই বিলে আনালেন না কেন? আপনি যদি প্রোটেনান্ট হয়ে থাকেন, আপনি যদি মনে করেন এই বিলের প্রবক্তা টেনান্টদের সহায়ক হচ্ছে না তাহলে আমি বলব আপনি রিভার্ট করুন। ১৯৫০ সালের প্রেমিসেস রেন্ট কন্ট্রোল এ্যাক্টের ১৪(৩)তে যে ব্যবস্থা রয়েছে যে ১ মাসের মধ্যে টাকাটা দিয়ে দিলে দি স্যুট উড বি ভেকেটেড—আপনি সেই ব্যবস্থায় ফিরে যান এই আমার সর্বশেষ কথা। যেসব প্রসংগগুলি আমি উত্থাপন করলাম আপনি ধীরভাবে বিবেচনা করে বলুন যে বিলটা প্রোটেনান্ট হচ্ছে না এ্যান্টি টেনান্ট হচ্ছে।

Shri Apurba Lal Majumdar: Sir, I beg to move that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 31st day of January, 1960.

মাননীয় ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, আমি সারকুলেসান মোশানে বলতে গিয়ে আপনার মাধ্যমে মন্ত্রীমহাশয়ের দৃষ্টি আকর্ষণ করে এই কথা বলতে চাই যে এই এ্যাক্টটা ল্যান্ডলর্ডস এ্যাক্ট এবং ল্যান্ডলর্ডস্ এ্যাক্ট এইজন্য বলছি যে আইনের মাধ্যমে টেনান্টদের আগে যে সুযোগগুলি ছিল সেই সুযোগগুলি আসতে আসতে তুলে নিয়ে সম্পূর্ণ ল্যান্ডলর্ডসদের স্বার্থে আইনটা রূপায়িত হয়েছে।

অবশ্য আইনের বর্তমান এ্যামেন্ডমেন্টের মধ্য দিয়ে যেটুকু পরিসর আছে সেই পরিসরের মধ্যে বিভিন্ন ধারা সম্পর্কে ব্যাপকভাবে আইনের ত্রুটিবিচ্যুতি নিয়ে আলোচনা করার অবকাশ তেমন নেই, তবুও একটা এ্যামেন্ডমেন্ট যখন এসেছে তখন সেই এ্যামেন্ডমেন্ট সম্পর্কে বলতে গিয়ে আমি মন্ত্রী মহাশয়ের কাছে এই কথা বলব যে সেকসন ১৭ সাব-সেকসন ২, যেটা অনেকটা ভেগ ছিল সেটা তিনি ক্ল্যারিফাই করলেন যে ১ মাসের মধ্যে টাকাটা দিতে হবে। সাব-সেকসন (১) ছিল এবং তার সঙ্গে (এ) এবং (বি) জুড়ে দিয়ে আর একটু পরিষ্কার করে দেওয়া হল যে এ্যাপ্লিকেশন করতে হবে এবং এ্যাপ্লিকেশন করার পর অফটার হিয়ারিং প্রিলিমিনারী একটা অর্ডার হবে, এবং সেইভাবে টাকা জমা দিয়ে দিতে হবে। একটা টেকনিক্যাল সাইড, একটা টেকনিক্যাল এ্যামেন্ডমেন্ট এটাকে বলা যেতে পারে; কারণ, নীতির দিক থেকে মূলতঃ আগে যে সেকসন ১৭ ছিল তার সঙ্গে খুব বেশি ডিফারেন্স আছে বলে আমি মনে করি না। কিন্তু যখন বিল আকারে একটা সংশোধনী আমাদের কাছে এল তখন এর মধ্য দিয়ে টেনান্টদের স্বার্থটা আর একটু দেখে নিলে কোন অসুবিধা হত বলে আমি মনে করি না, বিশেষ করে ১৯৫৬ সালের যে আইন আমাদের সামনে আছে সেই আইনটাকে আমরা বিশেষ করে ল্যান্ডলর্ডস এ্যাক্ট বলে থাকি। সেই এ্যাক্টে টেনান্ট যেসমস্ত অসুবিধার সম্মুখীন হত তা যদি তিনি সরিয়ে দিতেন তাহলে অত্যন্ত সুবিধা হত।

১৯৫০ সালের যে আইন সে সম্বন্ধে একটু আগে মাননীয় সদস্য সুনীলবাবু বললেন যে টাকা যদি উইথ ইন্টারেস্ট জমা দিয়ে দেয় তাহলে সেখানে টেনান্টকে প্রোটেকসান দেয় এগেনস্ট এভিকসন। সেগুলি আবার নতুন করে আনা দরকার যদি আমরা সোসালিজমে বিশ্বাস করি এবং এই সমস্ত গরীব ভাড়াটিয়াদের স্বার্থের দিকে যদি আমরা তাকাতে চাই তাহলে এভাবে সংশোধন আনা উচিত। এ ছাড়া ১৯৫০ সালের আইনে ছিল যে উইদিন ১৮ মানথস টেনান্ট যদি ৬ মাস ডিফল্ট করে তাহলে তার ইজেক্টমেন্ট হবে। ১৯৫৬ সালে দেখা গেল উইদিন ১২ মাস ৪ মাস যদি ডিফল্ট হয়ে থাকে তাহলে তার ইজেক্টমেন্ট হবে। আস্তে আস্তে পরিধি এমন হয়ে আসছে যে এতে টেনান্টদের স্বার্থের প্রতি উপেক্ষা দেখা যাচ্ছে। তাছাড়া ১৯৫৬-র আইনে আর একটা অসুবিধা টেনান্টদের রয়েছে সেটা আমি বিশেষ করে বলছি। ১৯৫০ সালের আইনে সাব-টেনান্সি কিছু কিছু এ্যালাউড হোত অর্থাৎ কেউ মেজর পোর্সান না দিয়ে যদি মাইনর পোর্সানে সাব-টেনান্ট বসাতো তাহলে সেটা এ্যালাউড ছিল, আন্ডার দি ল কিন্তু বর্তমান আইনে মেজর পোর্সান হোক আর মাইনর পোর্সান হোক কোন অংশে সাব-টেনান্ট এ্যালাউড নয়— এর দ্বারা আমরা একটা অসুবিধা ফেস করছি কারণ অনেক ক্ষেত্রে এসব সাব-টেনান্ট যারা রয়ে গেছে তারা না পারেন জমিদারের কাছে যেতে না পারেন কোথাও যেতে যার ফলে ইলিগ্যাল অনেক সাব-টেনান্সী রয়ে গেছে। অবশ্য কোন টেনান্ট তার কোন ঘরে মাইনর পোর্সানে যদি সাব-টেনান্ট বসান তাহলে অনেক অসুবিধার মধ্যে পড়েই তিনি সেটা করেন। আমার বিবেচনায় ফার্স্ট ডিগ্রী সাব-টেনান্ট স্বীকার করে নিলে সাধারণ মানুষের প্রতি একটু সুবিবেচনারই কাজ হবে। তারপর সেকসন ১৭(১)এ বলা আছে

"pay to the landlord an amount calculated at the rate of rent at which it was last paid for a period for which the tenant may have made default including the period subsequent thereto with an interest calculated at the rate of eight and one-third per cent per annum from the date when any such amount was payable up to the date of deposit."

উইদিন ওয়ান মানথ। আমরা এ্যামেন্ডমেন্ট করছি ইন সাব-সেকসান (১)

"shall, subject to the provisions of sub-section (2) within one month.

[6-30—6-40 p.m.]

এটা এক মাস সময়ের মধ্যে ডিপোজিট করতে হবে, অর্থাৎ ইজেক্টমেন্ট কেস যখন ইনস্টিটিউটেড হোল টেনান্টের বিরুদ্ধে এবং সে যখন সমন পেল কোর্টে হাজির হবার তখন

"The tenant shall, within one month of the service of the writ on him deposit in Court or pay to the landlord".

এটাকে একটু বাড়িয়ে দিলে কোন ক্ষতি হোত না। যখন ১৯৫৬ সালের আইন বিধানসভায় উত্থাপিত হয়েছিল তখন এ বিষয়ে বহু মাননীয় সদস্য তাঁদের বক্তব্য রেখেছিলেন যে এই স্বল্প

পরিসর সময়ের মধ্যে টাকা যোগাড় করে দেওয়া অনেক ক্ষেত্রে সম্ভব হয় না সেজন্য এই টাইম লিমিটটা বাড়িয়ে দেওয়ার প্রয়োজন ছিল। অবশ্য টাইম লিমিট বাড়িয়ে দিলেই যে তাদের প্রোটেকসান হয়ে যেত তা নয়, কিন্তু এর খানিকটা সুরাহা হয়ে যেত। আমরা আশা করেছিলাম ওয়েস্ট বেঙ্গল প্রেমিসেস টেনান্সি বিলটা যখন আমাদের কাছে উত্থাপিত হবে তখন এই সমস্ত এ্যানম্যালিজ বা টেনান্টদের এই সমস্ত অসুবিধাগুলি দূর করে একটা টেনান্টস এ্যাক্ট নিয়ে আসবেন গরীব টেনান্টদের স্বার্থের দিকে চেয়ে—যেটা আপনারা চয়েস করেন টুয়ার্ডস সোসালিজম সেই দৃষ্টিভঙ্গির একটা পরিচয় দেবেন। কিন্তু আমার দিক থেকে আমি দুঃখের সঙ্গে বলছি যে শুধু একটা টেকনিক্যাল পয়েন্ট ছাড়া টেনান্টদের স্বার্থ এই আইনের দ্বারা রক্ষিত হচ্ছে না এবং এই বিলের দ্বারা আমাদের দেশের গরীব ভাড়াটিয়া শ্রেণী বিশেষ উপকৃত হবে না—একথা বলে আমি আমার বক্তব্য শেষ করছি।

Shri Dhirendra Nath Dhar:

মাননীয় ডেপুটি স্পীকার মহোদয়, ওয়েস্ট বেঙ্গল প্রিমিসেস টেনান্সি এ্যামেন্ডমেন্ট বিলএ টেনান্টদের কতটা কি সুবিধা হবে জানি না। একটা কথা আমাদের মনে রাখতে হবে যে কলকাতা শহরে বড় বড় বাড়িওয়ালাদের সংখ্যা কম, অধিকাংশের অবস্থা ওই টেনান্টদের মতই। খুব অল্পসংখ্যক বাড়িওয়ালা আছে যাদের বড় বাড়িওয়ালা বা রেন্ট জমিদার বলা যেতে পারে। রেন্টএর ব্যাপার নিয়ে এই যারা ছোট ছোট বাড়িওয়ালা যারা হয়ত বাড়ির একটা অংশ ভাড়া দিয়েছে এবং ভাড়াটেরা যাদের অবস্থা ওই স্বল্পবিত্ত বাড়িওয়ালাদেরই মত এই উভয়পক্ষের মধ্যে কলকাতা শহরে বিবাদ লেগেই আছে। রেন্ট কন্ট্রোলএ গেলেও এই বাড়িওয়ালা আর ভাড়াটেদের ভীড় দেখা যায়। এর একটা প্রতিকার আমরা কলকাতার অধিবাসীরা অনেক দিন ধরে প্রত্যাশা করছিলাম। কিন্তু যে আইনটা এল এতে নতুন নতুন বিরোধের বীজ ছড়ান ছাড়া আর কিছুই হবে বলে মনে করি না। আগের আইনে নিশ্চয়ই অনেক কিছু পরিষ্কার নেই, কিন্তু যেটুকু আছে তাতে বিরোধ বেশী হত না। যে টাকা পাওনা হয়েছে ভাড়াটের কাছে তা জমা দিলে সে রেহাই পাবে জমা না দিলে ব্যবস্থা করা হবে। কিন্তু নোতুন আইনে রেন্টএর বিষয়ে এপিল করতে হবে ডিটারমেনেশন অফ রেন্টএর জন্য দরখাস্ত করতে হবে। আমার বক্তব্য এখানকার এই ভাষাটি যদি পরিষ্কার না হয় অসুবিধা আছে এবং তারপর আবার চার লাইন একটা জুড়ে দেওয়া হয়েছে—

no such deposit shall be accepted unless it is accompanied by an application for determination of the rent payable.

কাজেই বোঝা যাচ্ছে অন্ততঃপক্ষে ক্লজ নং ১এর পারপাস আর যাই হোক কলকাতা শহরের উকিলবাবুদের জন্য খরচা বাড়ান হবে বাড়িওয়ালা আর ভাড়াটের খরচা বেড়ে যাবে। আইনের অন্যান্য ধারাগুলি বিভিন্ন বক্তারা যা বলেছেন সে সম্বন্ধে আমার ভাল জ্ঞান নেই, কিন্তু আমি যা বলেছি সেটা সকলেই জানেন যে এই কলকাতা শহরে অসংখ্য ছোট বাড়ির মধ্যে বাড়িওয়ালা ও ভাড়াটের মধ্যে যে কান্ড চলে তাকে ঠিক বিরোধ বলা যায় না অনেক সময় মারামারির পর্যায়ে চলে যায়। এটা বন্ধ করার ব্যবস্থা করা উচিত। তাই আমি মন্ত্রী মহাশয়ের কাছে এই আবেদন করছি দয়া করে তিনি যেন এই আইনটি তুলে নেন, তারপর ভাল করে দেখে শুনে একটা কমপ্রিহেনসিভ, কমপ্লিট এবং নন-কন্ট্রোভার্সিয়াল সেকসন সংযুক্ত করে আমাদের সামনে আনেন, তাতে একটা সত্যিকারের টেনান্সি বিল হবে। অন্যান্য সেকসন সম্পর্কে আমার জানা নেই, সেকসন ১৭ সম্পর্কে যেটুকু আমার অভিজ্ঞতা আছে তা থেকে এই কথাগুলি মন্ত্রী মহাশয়কে আপনার মাধ্যমে জানালাম।

[6-40—6-50 p.m.]

Shri Deben Sen:

মাননীয় ডেপুটি স্পীকার মহোদয়, আমি মাননীয় মন্ত্রী মহাশয়ের সামনে একটি সমস্যা রাখছি এবং আশা করি সম্ভব হলে সেই সমস্যার সমাধান তিনি করে দেবেন। এই সমস্যাটি হচ্ছে এই যে ভাড়াটে টাকা জমা দেওয়া সত্ত্বেও বহু জায়গায় ল্যান্ডলর্ড রিসিট দেয় না। হয়ত একজন ভাড়াটে এক বাড়ীতে ১০-১৫ বছর ধরে আছে নিয়মিত ভাড়া দিয়ে যাচ্ছে, কিন্তু

রিসিট পাচ্ছে না। হঠাৎ বাড়ীওয়ালা একদিন বলে দিল—তুমি উঠে যাও—ছ' মাস ধরে রেন্ট বাকী। আমার কাছে এরকম একটা খবর আছে কেসটা মন্ত্রী মহাশয়ের বাড়ীর কাছেই ঘটেছে। ল্যান্ডলর্ড সিরাজুদ্দিন এবং তার বাড়ীতে যিনি থাকেন তিনি একজন গভর্নমেন্ট সার্ভেন্ট, নাম শ্রীকৃষ্ণানন্দ দাসগুপ্ত। তিনি এই বাড়ীতে ১৫ বছর ধরে আছেন। গত ছ' মাস ধরে বাড়ীওয়ালা বলছেন—বাড়ী ভাড়া বাকী তুমি উঠে যাও। আমার এখানে সাজেসন, যখনই কোন বাড়ীওয়ালা রিসিট দেবে না তখন সেটাকে অফেন্স হিসাবে যেন ধরে নেওয়া হয়।

Mr. Deputy Speaker:

দেবেনবাবু, আপনি যা বলছেন সেটা ক্লজ-এর বেলায় বললে ভাল হত। কনসিডারেশনএর সময় এটা বলা ঠিক হচ্ছে না।

Shri Deben Sen:

আমি মন্ত্রী মহাশয়ের দৃষ্টি এদিকে শুধু আকর্ষণ করছি। যদি কোন টেনান্ট এসে বলে বাড়ীওয়ালা রিসিট দিচ্ছে না, তখন যেন তার কগনিজান্স নেওয়া হয় এবং যথোপযুক্ত স্টেপ নেবার একটা ব্যবস্থা হয়। আমার কাছে এরকম দশ-বিশটা কেস এসেছে, সেখানে এরকম গোলমালের সৃষ্টি হয়েছে। আপনারা যা বলেছেন তাতে রেন্ট বাড়াতে চাইলে যে সমস্যার সৃষ্টি হয় তার হয়ত সমাধান হবে, কিন্তু রেন্ট দেওয়া হলে রিসিট দেয় না এ সমস্যার যদি কোন সমাধান করতে পারেন তাহলে মঙ্গল হবে।

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha: Shri Basanta Kumar Panda, Shri Sunil Das and also Shri Apurba Lal Majumdar made certain remarks which do not really form part of this Bill. They were of the view that there should be a comprehensive Bill, this section and that section should be amended. The purpose of this Bill is not to go beyond making very technical amendments which have been necessitated by High Court judgments or financial necessities or because of administrative difficulties. I shall consider those suggestions when there would be the question of amending the Act as a whole, but I think that time has not come yet.

Secondly, there was a point made out, I believe, by Shri Sunil Das and by Shri Apurba Lal Majumdar also, and I believe that this point was not being made in the sense that a dispute has to be raised, there was a point made out that section 17(1) and section 17(2) should be independent of each other and not joint. Sir, I would like the members to read carefully the wordings of the amendment. We had made a provision that section 17(1) shall function subject to the provision of section 17(2). That means that whatever has been written down in section 17(1) would also be subject to the provision of section 17(2). And what is there in section 17(2)? Let us analyse the point. There is only one point of contact between sections 17(1) and 17(2) and nothing more. I again repeat there is only one point of contact and the point of contact is only the time-limit. Here it has been written down in section 17(2) that the tenant shall within the time specified in sub-section (1) deposit in court the amount admitted by him, etc. Easily we could have repeated the words 'one month'. I think there is absolutely no difficulty about that.

Secondly, there was a lot of talk about socialism, over section 17(1). As I tried to point out in my opening speech, there is no dispute about the rent to be paid. It was decided that within one month, the money was to be deposited. Now, what is the situation in section 17(2), there is no difficulty as to the amount of rent to be paid. So we have written that within one month, something has to be paid. And what is this something? Again I draw the attention of the honourable members of this House to the wording of section 17(2), the tenant shall deposit in court the amount admitted by him. We could have easily given the amount, but that would have been highly anti-social. It has been clearly laid down that the tenant will pay

whatever he has admitted. Suppose the owner asks Rs. 500 and the tenant admits to pay only Re. 1, the landlord has no option. Therefore, I think, this is socialism.

There is another point which, I think, is also mis-conceived, I think, there has been some criticism that an application has to be made. Of course, an application has to be made. Otherwise how will the court go to adjudicate? There must be an application, as, without an application, the case may hang on for ever. There is no time-limit.

Lastly, Shri Deben Sen has mentioned certain things to which he draws our serious attention. They have got to be enquired into. There is some point in his suggestions, but I cannot promise anything now. I shall look into them.

The motion of Shri Basanta Kumar Panda that the West Bengal Premises Tenancy (Amendment) Bill, 1959, be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 31st December, 1959, was then put and lost.

The other motions fall through.

The motion of the Hon'ble Bimal Chandra Sinha that the West Bengal Premises Tenancy (Amendment) Bill, 1959, be taken into consideration was then put and agreed to.

Clause 1.

The question that clause 1 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 2.

Shri Basanta Kumar Panda: Sir, I beg to move that before sub-clause (1) of clause 2 the following be inserted, namely:—

> "(A1) in sub-section (1) of section 17 of the West Bengal Premises Tenancy Act, 1956, after the words 'deposit in court' the words 'or with the Controller' shall be inserted and shall be deemed always to have been inserted".

With regard to section 17(2), the Hon'ble Minister has just now expressed the idea that in obedience to the judgment of the Court he has brought this amendment. But he has perhaps overlooked another judgment of the court by which deposit in a pending suit with the Rent Controller has been held to be not valid deposits and as a result the written statements filed by the tenant defendants have been rejected. Hundreds of such cases are pending still in the court—in the trial court, in the appellate and revisional courts. The first view taken by the Single Bench of the High Court is this that the deposits which were made before the Rent Controller—as was done under the previous Act of 1950—those deposits were found to be valid, as summons had been served, etc. That was taken to be payment to the landlord though it was not a deposit with the court because Rent Controller is not a court.

[6-50—7-3 p.m.]

But subsequently that decision has been set aside by a decision of the Division Bench. The Division Bench held that deposit with the Rent Controller, even if it is bona fide deposit and within the time specified in section 17(1), is neither deposit with court nor payment to the landlord. Therefore, in the case of a bona fide tenant who has already made such deposit with the Rent Controller and who is not in arrear in any sense, his defence has been set aside and he has been debarred from contesting the suit. So, I have

proposed my amendment. At present for a suit or proceeding instituted by the landlord on any of the grounds referred to in sub-section (1), the tenant may deposit the rent in court or pay it to the landlord. These are the two modes of deposit at present. I am suggesting a third mode of deposit. If my amendment is accepted, then there will be a third mode of deposit, viz., deposit with the Rent Controller. Sir, I would request the Hon'ble Minister to consider the position sympathetically. After a Single Bench of the Hon'ble High Court had held that if a tenant deposited his rent with the Rent Controller, it was a valid deposit, if the tenants were depositing with the Rent Controller, they were doing so under the impression that they were depositing properly. After about one year, however, a Division Bench of the High Court held that it is not a valid deposit. The position, therefore, has been that people who have been depositing month by month with the Rent Controller have been put to great difficulty because of the judgment of the Division Bench. Therefore, I would request the Hon'ble Minister to save such people by accepting my amendment. If they have made valid deposits, as I have just now indicated, I would request the Hon'ble Minister to look into their cases and save the bona fide tenants who have been depositing their rents month by month and are not in arrears at all.

Then I have suggested another amendment.

I beg to move that in clause 2(2), in the proposed sub-section (2)(a), lines 2 and 3, the words "and the period for which default may have been made, by the tenant" be omitted.

Sir, at the time of the enquiry when the final order is going to be made, the court has been directed to look to certain factors. The factors are these "having regard to the rate at which rent was last paid and the period for which default may have been made by the tenant. . .". So, two things are for consideration by the court. One thing is the rate of rent which was last paid and another thing is the period of default. But why should the court be directed or invited to look into the defaults already made? If the court is directed to look into the extent of default, then the court will certainly take an adverse view against the tenant and tenants who are poor are generally in default no doubt and the mind of the court will be very much prejudiced against the tenant. If the tenant has been in default for more than a year, the court will at once come to the conclusion that the tenant is not a fair man, that he is not a bona fide tenant although it is quite possible that there were certain considerations which stood in the way of his payment in time. Therefore, if the court is directed to look into this factor of default, the court may be prejudiced against the tenant. Of course, the tenant may be in default in the payment of rent.

But it is not intentional, it is accidental and is always beyond his power but considering the amount of default I would say the mind of the court will be prejudiced against the defaulting tenant and the amount of prejudice or the extent of prejudice will increase with the increase of the period of time. Therefore, you kindly delete this portion and do not allow the court to take into consideration the fact as to the extent of default. Only let the court take into consideration the amount of rent last paid, because that is the basis on which you are to calculate the actual rate which is going to be paid.

Then I beg to move that the following proviso be added to clause 2(2), namely:—

"Provided that the provision of sub-sections (1) and (2) of section 17 of the West Bengal Premises Tenancy Act, 1956, as amended by this Act shall apply to suits, appeals and proceedings pending in trial

appellate and revisional courts and the time limit of one month for making the deposit in court, payment to the landlord or making the application to court shall not apply thereto."

This is a provision which I sought to introduce into this section for the purpose of saving those tenants who are already in default and whose cases are pending either in the trial court or in the appellate court or in the revisional court and for those persons the time limit of one month for making such deposit or for making such application from the date of service of summons on him may be extended, because you are making this Act prospective. Therefore, I would request you to make the provision complete by giving a retrospective effect to it and to see that they are saved from the clutches of this Act.

Shri Ardhendu Shekhar Naskar: Sir, I beg to move that in clause 2 in the proposed clause (a) of sub-section (2) of section 17 after the words "as soon as possible" the words "within a period not exceeding one year" be inserted.

Shri Sunil Das: Sir, I beg to move that in clause 2(2), in the proposed sub-section (2), for the paragraphs (a) and (b) the following be substituted, namely:—

"having regard to the rate at which rent was last paid, and the period for which default may have been made, by the tenant, and having regard to the provisions of this Act, make an order within a period not exceeding six months determining the rate of rent and the amount to be deposited in court or paid to the landlord and either fixing the time within which the amount shall be deposited or paid or, as the case may be, directing that the amount already deposited or paid be adjusted in such manner and within such time as may be specified in the order."

প্রথমেই বলে রাখি যে আমার এ্যামেন্ডমেন্টএর স্পিরিটটা মন্ত্রী মহাশয় গ্রহণ করেছেন। আমি নট এক্সীসিডিং ৬ মান্থস বলেছিলাম, সেখানে ওয়ান ইয়ার বলে তাঁর পক্ষ থেকে এ্যামেন্ডমেন্ট আনা হয়েছে—এটা তবু মন্দের ভাল। এখানে আমার বক্তব্য হল, সেকশন ১৭, সাব-সেকশন ২ এ্যামেন্ড করছেন। সেকশন ১৭, সাব-সেকশন ৩তে ডিফেন্স ভেকেটেড হয়ে যাবে, সময়মত টাকা জমা না দিলে। সেকশন ১৩(১)তে মামলা হলে পর টেনান্ট যাতে ডিফেন্স পেতে পারে সেই ব্যবস্থা করা হচ্ছে এখানে, সেদিক থেকে ১৯৫৬এর এ্যাক্টএর যে সাব-সেকশন ২ তার থেকে এটা যে উন্নততর হয়েছে সে বিষয়ে সন্দেহ নাই, কারণ সেখানে বলা হয়েছে

if in any suit or proceeding referred to in sub-section (1) there is any dispute.

ডিসপিউটএর ক্ষেত্রে টেনান্ট যদি এ্যাডমিট করে যে আমার কাছে এই পাওনা এবং সেটা যদি এক টাকা পাওনা বলেও জমা দেয় তাহলে ডিফেন্স ভেকেটেড হবে না। তারপর, তাকে দরখাস্ত করতে হবে। এক্জিস্টিং সাব-সেকশন, ২, তারচেয়ে ইমপ্রুভড, কিন্তু এর আরও ইমপ্রুভমেন্ট করার স্কোপ আছে। সেই কথায় আমি আসছি। ডিসপিউট হলে পর ডিটারমিনেশন পর্যন্ত অপেক্ষা করতে হবে টেনান্ট যদি এ্যাডমিট করে তার কাছে পাওনা আছে, কিন্তু প্রশ্ন হল যদি এটাকে উন্নতই করতে চান তাহলে প্যারাগ্রাফ (এ) এ্যান্ড (বি) এনেছেন কেন? একটা প্রিলিমিনারি ডিটারমিনেশন, আর একটা ফাইন্যাল ডিটারমিনেশন—আমি এর কোন অর্থ বুঝতে পারি না। স্যার, আই এ্যাম নট এ স্টুডেন্ট অফ ল, আমি একজন লেম্যান—আমি বাড়ীভাড়া করে থাকি। যদি কোর্টএ ডিটারমিনেশন হয় তাহলে দুবার করার কি কারণ থাকতে পারে? এবং তাহলে পর এখানে প্যারাগ্রাফ (এ)এর কি সার্থকতা আছে? যে এ্যামাউন্ট ডিউ সেটা কোর্টএ জমা দিয়ে যদি টেনান্ট দরখাস্ত করে তাহলে তার ডিটারমিনেশনএর ভার কোর্টএর উপরই যেক্ষেত্রে ফেলে দেওয়া হচ্ছে সেক্ষেত্রে আমি বুঝতে পারি না এই প্রিলিমিনারি ডিটার-মিনেশনএর সার্থকতাই বা কি আর প্রয়োজনীয়তাই বা কি—এইভাবে ডিলে করলে পর তাতে

শুধু ল্যান্ডলর্ড ও টেনান্টএর এনমিটিই বাড়বে। তাই আমি বলছি এই প্যারাগ্রাফ তুলে দিন এবং তুলে দিয়ে বলুন,

having regard to the rate at which rent was last paid, etc.

আর তা না হলে একটা ডিটারমিনেশন করুন যে, এক বছরের ভিতর—

but the court decide once for all during the course of one year.

কোর্টে নির্ধারিত করতে হবে এ্যামাউন্ট অফ রেন্ট কি হবে। সেজন্য আমি মনে করি, শুধু এ জয়াগায়ই নয়, আগাগোড়া এরকম ইন্টারপোলেশন হয়েছে অনাবশ্যকভাবে। এতে মিছামিছি কনফ্লিক্টএর ক্ষেত্র বাড়বে, এবং গরীব টেনান্টকে দুশ্চিন্তাগ্রস্ত করা হবে। এবং এর দ্বারা এই শুধু মনে করা যেতে পারে যে, গরীব টেনান্ট এবং ল্যান্ডলর্ডএর ভিতর কনফ্লিক্টএর সময় বাড়িয়ে রাখতে চান। সেজন্য বিবেচনা করে দেখুন প্রিলিমিনারী ডিটারমিনেশন যেটা করছেন সেটা এ্যাভয়েড করে ফাইনাল ডিটারমিনেশনএর জন্য কিছু সংশোধন করতে পারেন কিনা।

Adjournment

The House was then adjourned at 7-3 p.m. till 3 p.m. on Thursday, the 26th November, 1959, at the Assembly House, Calcutta.

Proceedings of the West Bengal Legislative Assembly assembled under the provisions of the Constitution of India

THE ASSEMBLY met in the Assembly House, Calcutta, on Thursday, the 26th November 1959, at 3 p.m.

Present

Mr. Deputy Speaker (Shri ASHUTOSH MULLICK) in the Chair, 16 Hon'ble Ministers, 12 Deputy Ministers and 205 Members.

STARRED QUESTIONS
(to which oral answers were given)

[3—3-10 p.m.]

Number of cases of assault on citizens by officers of Calcutta Police

***18.** (Admitted question No. 1216.) **Dr. Narayan Chandra Ray:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Home (Police) Department be pleased to state—

(*a*) how many cases, if any, have been reported during the last three years wherein Calcutta Police Officers have been accused of beating and assaulting citizens;

(*b*) whether there have been cases during the said period wherein law courts passed strictures against such officers in such cases:

(*c*) if so, the number of such cases;

(*d*) whether a complaint against a Police Officer of Beniapukur police-station was lodged on 31st May, 1957; and

(*e*) if so, what action Government have taken on the complaint?

The Minister for Home (Police) (The Hon'ble Kali Pada Mookerjee: (*a*) Twenty-seven cases, out of which two cases are still pending in courts.

(*b*) and (*d*) No.

(*c*) and (*e*) Do not arise.

Sj. Ganesh Ghosh:

এই (এ) অ্যান্সার কটি বাদ দিয়া আর ২৫টি কেস কিভাবে ডিসপোজড হয়েছে বা তাদের কিছু সাজা হয়েছে কি না?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:

অনেক ক্ষেত্রে এই কেসগুলির জন্য জুডিসিয়াল এনকোয়ারীর সময় কমপ্লেনান্ট কেস উইথড্র করেছে; কোন ক্ষেত্রে অ্যাকুইটাল হয়েছে, কোন ক্ষেত্রে ডিসচার্জ হয়েছে। অর্থাৎ ২৫টি কেসের মধ্যে এইসব হয়েছে।

Sj. Ganesh Ghosh:

এই ২৫টি কসের মধ্যে একটারও ডিপার্টমেন্টাল পানিশমেন্ট হয়েছে কি না?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:

নোটিশ চাই।

Sj. Ganesh Ghosh:

এই ২৭টি কেসের মধ্যে পুলিস লক আপ-এর মধ্যে অ্যাসাল্ট বলে একটা কেস আছে কি?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:

এসব বলা সম্ভব নয়। এরা অভিযোগ করেছিল এর বেশীর ভাগই ম্যাজিস্ট্রেটের কাছে তারা করেছিল। এরজন্য একটা জুডিসিয়াল এনকোয়ারী হয়েছে। আবার অনেক ক্ষেত্রে জুডিশয়াল এনকোয়ারী না হয়ে সরাসরি অ্যাকুজডরা সাক্ষীসাবুদ নিয়ে মামলা চালাচ্ছে এবং ম্যাজিস্ট্রেটও রায় দিয়েছেন।

Dr. Ranendra Nath Sen:

এই যে জুডিশিয়াল এনকোয়ারীর কথা বলেছেন, এই জুডিশিয়াল এনকোয়ারীগুলি কারা ইনস্টিটিউট করেছে?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:

কমপ্লেনান্ট জুডিসিয়াল এনকোয়ারীর জন্য প্রেয়ার করেছিল ম্যাজিস্ট্রেটের কাছে এবং তা জুডিশিয়াল এনকোয়ারীতে দেওয়া হয়েছে।

Dr. Kanailal Bhattacharjee:

এই ২৭টা কেসের মধ্যে এই যে রিসেন্ট পুলিস অ্যাট্রোসিটিজ ফুড মুভমেন্টের সময় হয়েছিল সেগুলোও কি এর মধ্যে ইনক্লুড করেছেন?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:

এটা সাপ্লিমেন্টারী হতে পারে না।

Withdrawal of a murder case by Calcutta Police for loss of connected papers

***19.** (Admitted question No. *1248.) **Shri Ganesh Ghosh:** (a) will the Hon'ble Minister in charge of the Home (Police) Department be pleased to state if it is a fact—

(*i*) that in December, 1957, Calcutta Police authorities applied to the Presidency Magistrate, Calcutta, to withdraw a case against a person charged with murder; and

(*ii*) that due to loss of connected papers the case had to be withdrawn?

(*b*) If the answer to (*a*) be in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state—

(*i*) whether any enquiry has been made by Government to find out the persons responsible for the loss; and

(*ii*) what action, if any, has been taken against the person or persons concerned?

The Minister for Home (Police) (The Hon'ble Kali Pada Mookerjee): (*a*) Yes.

(*b*) Three officers have been suspended and further enquiries are being made.

Sj. Ganesh Ghosh:

এই যে ৩ জন অফিসার সাসপেন্ড হয়েছেন, এ'রা কোন র‍্যাঙ্কের অফিসার?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:

একজন ইনস্পেক্টার, একজন সাব-ইনস্পেক্টার এবং আর একজন অ্যাসিস্ট্যান্ট সাব-ইনস্পেক্টার।

Sj. Ganesh Ghosh:

সাসপেন্ড করার আগে এদের কেস ইনভেস্টিগেট করেছিল কে?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:

ডি সি, ডি ডি।

Sj. Ganesh Ghosh:

এনকোয়ারী করে নিশ্চয় এদের বিরুদ্ধে কিছু পাওয়া গেছে যাতে তারা সাসপেন্ড হয়েছে, কিন্তু এই সাসপেন্ড কি তাদের চরম শাস্তি না আরও কিছু পেন্ডিং আছে?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:

এনকোয়ারী হবার পরে ডি সি, ডি ডি এদের সাসপেন্ড করেন। আবার মেটিরিয়ালস কালেক্ট করেন এবং সেই মেটিরিয়ালস কালেক্ট করার পর কোন কিছু বিরুদ্ধে পেলে আবার তাদের গ্রেপ্তার করা হয় এবং হাইকোর্টের সেসানসএর ট্রায়ালে তাদের ১০ বৎসর জেল হয়েছে।

Sj. Ganesh Ghosh:

আমি জিজ্ঞাসা করছি যে ঐ ৩ জন পুলিস আফিসার ইনস্পেক্টর সম্পর্কে আর কোন পানিশমেন্ট হয়েছে কি না?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:

বিচারের জন্য আদালতে দেওয়া হয় এবং সেই বিচারের নিষ্পত্তি না হওয়া পর্যন্ত তারা সাসপেন্ড থাকে। তাদের সাসপেনসানের পরে ফ্রেস ইনভেস্টিগেশন হয়--
after the verdict of the High Court.

Sj. Ganesh Ghosh:

এই যে ৩ জন সাসপেন্ড আছে এদের সম্পর্কে কি এখনও ইনভেস্টিগেশন হচ্ছে?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:

কোর্টের রায়ের পরে ইনভেস্টিগেশন হবে।

Sj. Ganesh Ghosh:

কোর্টের রায় হয়ে গেছে এবং ১০ জনের সাজা হয়েছে, কিন্তু ইনভেস্টিগেশন হচ্ছে কি?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:

ডিপার্টমেন্টাল হচ্ছে।

Indiscriminate use of mikes in mofussil areas

***20.** (Admitted question No. *1339.) **Shri Ramanuj Halder:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Home (Police) Department be pleased to state—

(ক) সরকার কি অবগত আছেন যে—

(১) গ্রামাঞ্চলে মাইকের যদৃচ্ছা প্রয়োগে, বিশেষ করিয়া পূজার সময় মাইকের উৎকট উচ্চশব্দে, জনগণের শান্তি বিপন্ন করা হয়,

(২) দোকানে, সিনেমা-গৃহ হইতে এবং অপরাপর স্থানে সময়ে অসময়ে উচ্চশব্দের মাইক বাজাইয়া প্রতিবাসীর বিরক্তি সৃষ্টি করা হয়, এবং

(৩) বিদ্যালয়, হাসপাতাল, প্রার্থনাগার প্রভৃতির সন্নিকটে মাইকের উচ্চশব্দ করিয়া যথেষ্ট বিঘ্ন সৃষ্টি করা হয়; এবং

(খ) যদি (ক) প্রশ্নের উত্তর হ্যাঁ হয়, মাননীয় মন্ত্রিমহাশয় অনুগ্রহপূর্বক জানাইবেন কি—

(১) গ্রামাঞ্চলে মাইক নিয়ন্ত্রণের বিষয় সরকার বিবেচনা করেন কি, এবং

(২) করিলে, তাহা কতদিনে কার্যকরী করা হইবে?

The Minister for Home (Police) (The Hon'ble Kali Pada Mookerjee):

(ক) (১) হ্যাঁ, পূজার ও উৎসবের সময় কোন কোন জায়গায় মাইক বাজাইয়া প্রতিবাসী জনগণের অসুবিধার সৃষ্টি করা হয়।

(২) কোথাও কোথাও এইরূপ হয়। সাধারণতঃ যেখানে সিনেমা আছে, সে-স্থানে নির্দিষ্ট সময়েই মাইক বাজান হয়।

(৩) যেখানে বিদ্যালয়, হাসপাতাল প্রভৃতি আছে, সে-স্থলে ইহা নিয়ন্ত্রণ করা হয়।

(খ) (১) হ্যাঁ।

(২) নির্দিষ্ট অভিযোগ পাইলে স্থানীয় জেলা কর্তৃপক্ষই ইহার প্রতিকার করিতে পারেন।

Sj. Ramanuj Haldar:

আপনি বলেছেন, "উৎসবের সময় কোন কোন জায়গায় মাইক বাজাইয়া প্রতিবাসী জনগণের অসুবিধার সৃষ্টি করা হয়"—এটা বন্ধ করার কি চেষ্টা করা হচ্ছে?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:

কোলকাতা এবং শহরতলীতে মাইক নিয়ন্ত্রণ আইন প্রবর্তন করা হয়েছে। মফঃস্বলে ভারতীয় দণ্ডবিধি আইনের উপর নির্ভর করা হয়, এর ২৬৮(ক) ধারায় সেই ব্যবস্থা আছে।

Sj. Ramanuj Haldar:

ঐ ধারা অনুসারে কতগুলিকে শাস্তি দেওয়া হয়েছে?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:

নোটিশ দিলে বলতে পারব।

Sj. Ramanuj Haldar:

আপনি ২-এর প্রশ্নের উত্তরে বলেছেন, "সে স্থানে নির্দিষ্ট সময় মাইক বাজান হয়"—এই নির্দিষ্ট সময় বলতে কি বোঝাতে চেয়েছেন?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:

সাধারণতঃ রাত্রি ১০টা পর্যন্ত।

Sj. Ramanuj Haldar:

কোলকাতার বাহিরে প্রতিবেশীদের অসুবিধা সৃষ্টি করে সিনেমাতে মাইক বাজান আইন-সঙ্গত কি না?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:

সব সময় তারা ঠিক আইন মত করে না, আইনকে ফাঁকি দেবার চেষ্টা করে। কিন্তু আইনকে ফাঁকি যাঁরা দেয় তারা ধরা পড়লে শাস্তির ব্যবস্থা আছে।

Sj. Ramanuj Haldar:

আমাদের অঞ্চলে হাসপাতালের সামনে মাইকের দোকান করে রোগীদের যে অসুবিধা সৃষ্টি করা হচ্ছে তার প্রতিকারের কি ব্যবস্থা আছে?

Mr. Deputy Speaker:

এ প্রশ্ন এখানে আসে না।

Sj. Jatindra Chandra Chakravoty:

মন্ত্রী মহাশয় বলেছেন যে কোলকাতায় মাইক নিয়ন্ত্রণ করার আইন বলবৎ আছে, কিন্তু এই আইন কি সর্বক্ষেত্রে মেনে নেওয়া হয়ে থাকে?

Mr. Deputy Speaker:

মফঃস্বলের কথা হচ্ছে, কোলকাতার কথা এখানে আসে না।

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:

প্রশ্নটা হচ্ছে মফঃস্বলের, কোলকাতার নয়।

Sj. Haridas Dey:

আপনি বলেছেন যে গ্রামাঞ্চলে রাত্রি ১১টা থেকে মাইক নিয়ন্ত্রণ করা আছে, কিন্তু এটা কি সব জেলাতে নেই?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:

সব জেলাতেই আছে এবং যারা অসুবিধা সৃষ্টি করে তাদের বিরুদ্ধে অভিযোগ করতে হয়।

Dr. Kanailal Bhattacharjee:

মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় জানাবেন কি যে এই ধরনের অভিযোগ আমাদের গ্রামাঞ্চলে করা সত্ত্বেও পুলিসের তরফ থেকে কেন বলা হয় যে মাইক নিয়ন্ত্রণের কোন আইন নেই?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:

ডি এস-কে জানাবেন এবং তিনিই আইনের ধারা উপধারা সমস্ত বলে দেবেন।

[3-10—3-20 p.m.]

Sj. Apurba Lal Majumdar:

ধারাটা আর একবার বলে দেবেন কি?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:

২৬২

Sj. Apurba Lal Majumdar:

ঐ ধারা অনুসারে কোন কেস হয়েছে কি না খবর দিতে পারেন কি?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:

তা কি করে বলব।

Eden Gardens, Calcutta

***21.** (Admitted question No. *1406.) **Shri Sunil Das:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Home (Police) Department be pleased to state—

(*a*) whether negotiations have been started with the Government of India for transference of Eden Gardens to the State Government;

(*b*) if so, when such negotiations are likely to be completed and what the State Government propose to do with the Eden Gardens; and

(*c*) if not, whether Government have abandoned the proposal of acquiring the Eden Gardens?

The Minister for Home (Police) (The Hon'ble Kali Pada Mookerjee): (*a*) No. The title to the Eden Gardens vests in the State Government.

(*b*) and (*c*) Do not arise.

Sj. Sunil Das:

ইডেন গার্ডেনে একটা স্পোর্টস স্টেডিয়াম তৈরী করার পরিকল্পনা ছিল পশ্চিমবঙ্গ-সরকারের। সে সম্পর্কে মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় কি অবগত আছেন?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:

পরিকল্পনা ঠিকই আছে, কোর্ট বাধাত ঘটিয়েছে। আমাদের পরিকল্পনার ব্যতিক্রম ঘটেনি।

Sj. Somnath Lahiri:

ইডেন গার্ডেন যদি ওয়েস্ট বেঙ্গল গভর্নমেন্টের ভেস্ট হয়ে থাকে তাহলে ইডেন গার্ডেনের যে দুর্দশা হয়েছে বিশেষ করে প্যাগাডা ভেঙ্গে গুঁড়িয়ে গেছে, তার প্রতিকারে কোন ব্যবস্থা হচ্ছে কি?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee: The question has already been disposed of. I have read out the answer to the next question.

Arrest of Sj. Satish Chandra Pakrashi, M.L.C., in connection with refugee satyagraha in April, 1958

***22.** (Admitted question No. *1912.) **Shri Ganesh Ghosh:** (a) Will the Hon'ble Minister in charge of the Home (Police) Department be pleased to state if it is a fact that Shri Satish Chandra Pakrashi, a member of the West Bengal Legislative Council, was arrested by the police for having taken part in the satyagraha organised by East Bengal refugees in last April and was thrown out of police van after arrest near a jungle in Barasat at midnight?

(*b*) If the answer to (*a*) be in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state what action has been taken against the police officials concerned for acting in the aforesaid manner?

The Minister for Home (Police) (The Hon'ble Kali Pada Mookerjee): (*a*) No.

(*b*) Does not arise.

Sj. Ganesh Ghosh:

(এ) জবাবে মন্ত্রী মহাশয় নো বলেছেন। এই নো কিসের ভিত্তিতে বলেছেন, কিভাবে অনুসন্ধান হয়েছে?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:

আমি রিপোর্ট দেখে বলছি যে তাকে গ্রেপ্তার করা হয় নি।

Sj. Ganesh Ghosh:

তিনি হচ্ছেন আপার হাউসের মেম্বার। তিনি গ্রেপ্তার হলেন, তাঁকে রাত্রিবেলায় নিয়ে গিয়ে বারাসতে ফেলে দিয়ে আসা হ'ল, তিনি খবরের কাগজে বিবৃতি দিলেন যার ভিত্তিতে এই প্রশ্ন। আমার সাপ্লিমেন্টারী প্রশ্ন হচ্ছে এই "নো" বলার আগে শ্রীযুক্ত সতীশ পাকড়াশী মহাশয়ের কাছ থেকে পুলিস পাঠিয়ে কিম্বা কোনভাবে তাঁর বিবৃতি নেওয়া হয়েছিল কি?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:

যদি তাঁকে গ্রেপ্তার করা হয়ে থাকে তাহলে সংবিধান অনুযায়ী তার সংবাদ এখানে পরিবেশন করবার রীতি আছে এবং সেটা বাধ্যতামূলক।

Sj. Mihirlal Chatterjee:

পুলিস কি তাহলে সতীশচন্দ্র পাকড়াসী মহাশয়কে কিড্ন্যাপ করে নিয়ে গিয়েছিল?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:

তাকে গ্রেপ্তার করা হয় নি, তার সম্বন্ধে কোন রিপোর্ট আমার কাছে নেই।

Sj. Mihirlal Chatterjee:

আমি জিজ্ঞাসা করছি তাকে এক জায়গা থেকে আর এক জায়গায় নিয়ে যাওয়া হয়েছিল গ্রেপ্তার না করে; তবে কি তাকে কিড্ন্যাপ করে নিয়ে যাওয়া হয়েছিল?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:

ক্যালকাটা পুলিস অ্যাক্টে রিমুভ্যালের একটা প্রভিসান আছে। সেই অনুসারে তাকে রিমুভ করা হয়েছিল।

Sj. Ganesh Ghosh:

মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় জবাব দেবেন কি যে রাস্তার উপর থেকে একজন ভদ্রলোককে জোর করে গাড়ীতে তুলে সন্ধ্যা ৬টা থেকে রাত্রি ৪টা পর্যন্ত পুলিস ভ্যানে আটক রাখাকে কি রিমুভ্যাল বলে?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:

তাকে গ্রেপ্তার করা হয় নি।

Sj. Ganesh Ghosh: It arises out of the answer just now given.

Mr. Deputy Speaker:

মেম্বার অফ দি লেজিসলেচার যদি গ্রেপ্তার হয়, তাহলে সেই গ্রেপ্তারের খবর এখানে আসে।

Sj. Ganesh Ghosh:

প্রশ্নটা হচ্ছে এই যে "নো" বলার আগে পুলিস মন্ত্রী মহাশয় জোর দিয়ে বলেছিলেন যে গ্রেপ্তার করা হয় নি। যখন এই বাস্তহারা আন্দোলন সম্পর্কে শ্রীযুক্ত সতীশ পাকড়াসী গ্রেপ্তার হলেন, তার পরের দিন খবরের কাগজে তার বিবৃতি বেরুল, তার অনেক পরে প্রশ্ন গেল। এই প্রশ্নের জবাব দেবার আগে শ্রীযুক্ত সতীশ পাকড়াসীর কাছে অনুসন্ধান করা হয়েছিল কি যে কেন তাকে গ্রেপ্তার করা হয়েছিল?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:

না হয় নি।

Sj. Narayan Chobey:

মন্ত্রী মহাশয় বলবেন কি তাঁকে কেন রিমুভ করা হয়েছিল? হোয়াই হি ওয়াজ রিমুভড? মন্ত্রী মহাশয় বললেন পুলিস অ্যাক্টের কোন কোন ধারাতে রিমুভ করা যায়—তাঁকে কেন রিমুভ করা হয়েছিল?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:

প্রশ্নতেই আছে যে, তিনি ওখানে মিটিং করতে গিয়েছিলেন, আইন ভাঙ্গতে গিয়েছিলেন। আইন ভাঙ্গতে না দিয়ে তাঁকে সরিয়ে দেয়া হয়েছিল।

Sj. Amarendra Nath Basu:

আপনার নির্দেশে কি তাঁকে রিমুভ করা হয়েছিল?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:

না।

Sj. Amarendra Nath Basu:

তাঁকে রিমুভ করার আগে আপনি কি কোন খবর পেয়েছিলেন?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:

না, কারণ এটা পুলিসের কাজ। রিপোর্ট চাইলে পর আমার কাছে রিপোর্ট আসবে। এই প্রশ্নটা করা হয়েছিল বলে আমি রিপোর্ট চেয়ে পাঠিয়েছিলাম।

Sj. Amarendra Nath Basu:

একজন এম এল সির ওপর পুলিস এরকম ব্যবহার করেছে এই খবর মন্ত্রী মহাশয়ের কাছে আসে নি? আপনি একটু এসম্বন্ধে খোঁজ করেন কি?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee: That is a request for action.

Sj. Gopal Basu:

আমার প্রশ্ন হচ্ছে সতীশবাবুকে কোথা থেকে কোথায় রিমুভ করা হয়েছিল ?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee: The report does not say to which action destination he was removed. It is a request for action and a fresh notice may be given.

Sj. Saroj Roy:

আমার সাপ্লিমেন্টারী হচ্ছে একজনকে রিমুভ করতে গেলে পুলিস তার কাস্টডিতে কতক্ষণ পর্যন্ত তাকে রেখে দিতে পারে ?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee: I have nothing further to add.

Sj. Apurba Lal Majumdar:

মন্ত্রী মহাশয় জানেন কি যে-কোন লোককে তার ইচ্ছার বিরুদ্ধে পুলিস ভ্যানের মধ্যে এক ঘন্টা বা ৫ মিনিটও যদি আটক রাখা হয়......

Mr. Deputy Speaker:

এ প্রশ্ন উঠে না।

Sj. Apurba Lal Majumdar:

আমি বলছি একজন মানুষকে তার ইচ্ছার বিরুদ্ধে যদি পুলিস ভ্যানের মধ্যে ৫ মিনিটও আটক রাখা হয় কোন মামলার কাস্টডিতে না নিয়ে, অ্যারেস্ট না করে তাহলে পেনাল কোডের ৩৪২ ধারা অনুসারে যে আটক রাখবে তার বিরুদ্ধে একটা অভিযোগ হয় এবং সেটা কগনিজেবল অফেন্স—এটা কি মন্ত্রী মহাশয় জানেন এবং তিনি কি জানেন, যদি কেউ তাঁকে ভ্যানের মধ্যে আটক রেখে থাকেন তাহলে তার বিরুদ্ধে ৩৪২ ধারায় কোন মামলা দায়ের করা হয়েছে কি না ?

Mr. Deputy Speaker:

আপনি ইরেলিভ্যান্ট প্রশ্ন করবেন না।

Alleged lathi-charge by police at Mathabhanga in June, 1958

***23.** (Admitted question No. *1987.) **Shri Niranjan Sengupta:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Home (Police) Department be pleased to state—

(*a*) if it is a fact that police made lathi-charge on peaceful satyagrahis at Mathabhanga in the first week of June, 1958; and

(*b*) if so, whether Government consider the desirability of making an inquiry into the matter?

The Minister for Home (Police) (The Hon'ble Kali Pada Mookerjee): (*a*) No.

(*b*) Does not arise.

[3-20—3-30 p.m.]

Sj. Niranjan Sengupta:

মাননীয় ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, আমি এই প্রশ্নটা করেছিলাম ১৭ই জুন, ১৯৫৮, আজ হচ্ছে ২৬এ নভেম্বর, ১৯৫৯ এবং এটা শর্ট নোটিশ কোয়েশ্চেন, এই রকম ভাবে প্রশ্নের জবাব দেওয়ার কোন অর্থ হয় ?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:

এই রকম প্রশ্নের কনসেন্ট দরকার, ইউজুয়াল কোয়েশ্চেন হলে আলাদা কথা। এখানে কনসেন্ট পাওয়া যায় নি।

Sj. Niranjan Sengupta:

কনসেন্ট দেওয়া হয় নি কেন সেটাও জানান দরকার।

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:

অফিসে জানান হয়েছে।

Sj. Niranjan Sengupta:

আপনি বলেছেন যে সেখানে লাঠি-চার্জ হয় নি। কিন্তু আপনি কি জানেন সেখানে যারা আহত হয়েছিল তাদের এস ডি ও ডেকে নিয়ে হাসপাতালে পাঠিয়েছিলেন?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:

এস ডি ওর কাছে বলা হয়েছিল যে তাদের উপর লাঠি-চার্জ করা হয়েছে, তখন তার উত্তরে এস ডি ও বলেন—"আপনারা আমার কাছে রিটন্ কমপ্লেইন্ট দিন, আমি এ সম্বন্ধে অনুসন্ধান করবো"। কিন্তু আজ পর্যন্ত কোন রিটন্ কমপ্লেইন্ট পেঁছায় নি, অনুসন্ধানও হয় নি।

Sj. Niranjan Sengupta:

এস ডি ও তাদের হাসপাতালে পাঠিয়েছিল, এটা কি আপনি জানেন?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:

তা আমার জানা নেই। যেটা আমি জানি সেটা বললাম।

Sj. Ganesh Ghosh:

এই যে আপনি 'না' বলেছেন, সেটা এস ডি ওর কাছে থেকে খবর নিয়ে, না, সংশিলষ্ট থানার কাছ থেকে খবর নিয়ে বলেছেন?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:

আমাদের যা সোর্স আছে, সে হচ্ছে এস বি এবং ডি এম। এদের মারফতে খবর এসেছে।

Sj. Ganesh Ghosh:

যে পুলিস মাথাভাঙ্গাতে মাথা ভেঙ্গেছে, তাদের কাছে খবব চেয়ে পাঠিয়েছিলেন, না, অন্য কোন সোর্স থেকে খবর নিয়েছেন?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:

আমাদের সোর্স হচ্ছে এস বি, ডি এম, তাঁরা বলেছেন।

Sj. Ganesh Ghosh:

পুলিসও ত আপনাদের একটা সোর্স, সেই সোর্স কি বলেছে যে লাঠি চার্জ হয় নি?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:

ডিস্ট্রিক্ট ম্যাজিস্ট্রেট বলেছেন।

Sj. Ganesh Ghosh:

ডিস্ট্রিক্ট ম্যাজিস্ট্রেট বলেছেন—
There was no lathi-charge?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:

লাঠি-চার্জ সম্বন্ধে এস ডি ও যা বলেছেন, সেই কথাইত বললাম।

Sj. Ganesh Ghosh:

কুচবিহারের ডিস্ট্রিক্ট ম্যাজিস্ট্রেট কি সেই করা বলেছেন?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:

কুচবিহারের ডিস্ট্রিক্ট ম্যাজিস্ট্রেট নন্, ডেপ্যুটি কমিশনার বলেছেন।

Sj. Niranjan Sengupta:

ডেপ্যুটি কমিশনারের রিপোর্টের উপর নির্ভর করে আপনি জবাব দিচ্ছেন?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:

আমাদের ইউজ্যুয়াল সোর্স হচ্ছে ডিস্ট্রিক্ট ম্যাজিস্ট্রেট বা এস ডি ও।

Sj. Niranjan Sengupta:

আমার প্রশ্ন হচ্ছে ঐ রিপ্লাইটা কার কাছ থেকে পেয়েছেন? এস পি না, আর কারও কাছ থেকে?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:

রিপ্লাই আমি আই জির কাছ থেকে পেয়েছি। এস পির কাছ থেকে আই জির কাছে যায়, তার থেকে হোম ডিপার্টমেন্ট।

Sj. Khagendra Kumar Roy Choudhury:

হাসপাতালে যেখানে আহতদের পাঠান হয়, সেখান থেকে কি খবর নিয়েছিলেন?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:

সে প্রশ্নত এখানে হয় না।

Shifting of under-trial prisoners with rope tied round their waists

***24.** (Admitted question No. *2121.) **Shri Amarendra Nath Basu:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Home (Police) Department be pleased to state—

(*a*) if it is a fact that under-trial prisoners in West Bengal are shifted from police van to court lock-up and from court lock-up to court with rope tied round their waists; and

(*b*) if so, the reasons thereof?

The Minister for Home (Police) (The Hon'ble Kali Pada Mookerjee): Not ordinarily. The use of ropes in the case of undertrial prisoners is only resorted to when there is reasonable apprehension of their being violent or to prevent escape of dangerous prisoners.

Sj. Amarendra Nath Basu:

মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় বলবেন কি, তাঁর কাছে কোন ভদ্রলোক অভিযোগ করেছিলেন কি না যে তাকে কোমরে দড়ি দিয়ে কোর্টে হাজির করা হয়েছিল?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:

এরকম কলকাতার বাইরে একটা কেস হয়েছিল এবং সেখানে অ্যাকশন নিয়েছিলাম। এখানকার কোন কেস-এর কথা আমার স্মরণে নেই।

Sj. Amarendra Nath Basu:

আপনি কি সংবাদ রাখেন যে কোর্টে এইভাবে আন্ডারট্রায়াল প্রিজনারদের নিয়ে যাওয়ার জন্য বিচারক পুলিসকে ধিক্কার দিয়েছেন এই বলে যে এরকম লোক বা এরকম একটা ছেলেকে কোমরে দড়ি বেঁধে কেন আনা হয়েছে?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:

আমার কাছে এরকম খবর নেই। আপনি যদি কোন স্পেসিফিক কেস দেন তার প্রতিকার করব এবং অন্যায়কারীর শাস্তিবিধানের ব্যবস্থা করব।

Non-intimation of reasons of arrest to persons immediately after their arrest

***25.** (Admitted question No. *2122.) **Shri Amarendra Nath Basu:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Home (Police) Department be pleased to state—

(*a*) if it is a fact that in West Bengal when any person is arrested the reasons for arrest are not made known to the accused persons immediately after arrest as required under Article 22(1) of the Constitution of India; and

(*b*) if so, what are the reasons thereof?

The Minister for Home (Police) (The Hon'ble Kali Pada Mookerjee): (*a*) No.

(*b*) Does not arise.

Sj. Canesh Chosh:

এমন ঘটনা বহু ঘটেছে যেখানে পুলিস অ্যারেস্ট করল, কিন্তু কোন ধারায় অ্যারেস্ট করল জানায় না, যার ফলে শ্রীঅমরেন্দ্র বসু মহাশয়ের কাছে কয়েকটি পরিবার এসে উৎকণ্ঠা প্রকাশ করেছেন এবং আমাদের কাছেও অনেকে এবিষয়ে উৎকণ্ঠা প্রকাশ করেছেন। তাঁরা বলেন যে পুলিস ধরে নয়ে যায় কিন্তু কোন ধারায় ধরল তা জানায় না।

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:

জানান হয়। যদি কোন ক্ষেত্রে না হয়ে থাকে তাহলে আমাকে বলবেন। জানানই হচ্ছে রীতি এবং প্রচলিত পদ্ধতি।

Sj. Canesh Chosh:

এ সম্বন্ধে কি বিভিন্ন থানায়, সারা পশ্চিমবাংলায় সুস্পষ্ট নির্দেশ আপনাদের আছে যে কাউকে গ্রেপ্তার করা হলে তাকে কোন ধারায় গ্রেপ্তার করা হল তা বলতে হবে?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:

হ্যাঁ, আছে,

Sj. Canesh Chosh:

১৯৫৩ সালে যখন আমাদেরই গ্রেপ্তার করা হয়েছিল তখন জানান হয় নি কোন ধারায় ধরেছিল।

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:

পি ডি অ্যাক্ট-এ হলে আলাদা কথা।

Sj. Jatindra Chandra Chakravorty:

গত খাদ্য আন্দোলনের সময় হাওড়াতে এবং কলকাতাতে বহু নিরীহ লোককে ধরে নিয়ে যাওয়া হয়েছিল......

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee: This is errelevant.

Mr. Deputy Speaker:

যতীনবাবু, এটা খাদ্য আন্দোলনের প্রশ্ন নয়।

Sj. Jatindra Chandra Chakravorty:

আগে কি প্রশ্ন করি সেটা শেষ পর্যন্ত শুনুন। খাদ্য আন্দোলনের সময় বহু লোককে ধরে নিয়ে যাওয়া হয়েছিল কিন্তু তাদের কোন্ ধারায় ধরা হয়েছিল তা তাদের জানান হয় নি। এটা কি মন্ত্রী মহাশয় জানেন?

Mr. Deputy Speaker:

ও প্রশ্ন এখানে আসে না। আপনি নোতুন করে প্রশ্ন দিন—জবাব পাবেন।

Shri Ajit Kumar Ganguly: Sir, I invite your attention to question (a)—if it is fact that in West Bengal when any person is arrested the reasons for arrest are not made known to the accused persons immediately after arrest. The answer is not satisfactory.

Mr. Deputy Speaker:

এটা তো জেনারেল ভাবে আছে। আপনাকে তাহলে স্পেসিফিক প্রশ্ন দিতে হবে। স্পেসিফিক জানতে হলে স্পেসিফিক কোয়েশ্চেন করতে হবে।

[3-30—3-40 p.m.]

Sj. Dhirendra Nath Dhar:

তাহলে উনি এটাই কি বলতে চাচ্ছেন যে এখন থেকে থানায় না গিয়ে ও'র বাড়ীতে গিয়ে গার্জেনরা কমপ্লেন্ট করবে বা খবর নেবে?

Mr. Deputy Speaker:

আমি যে কারণে যতীনবাবুর প্রশ্ন অ্যালাউ করি নি, সেই কারণেই আপনার প্রশ্ন অ্যালাউ করি না—। স্পেসিফিক প্রশ্ন করুন।

Sj. Dhirendra Nath Dhar:

বার বার যা হয়ে থাকে, ১৬ নম্বর গোকুল বড়াল স্ট্রীটে যেয়ে কি খবর নিতে হবে, যতদিন উনি মন্ত্রী থাকবেন—এখন থেকে আরম্ভ করে ততদিন কি এই করতে হবে—এটাই তিনি বলতে চাচ্ছেন?

[No reply.]

Sj. Apurba Lal Majumdar:

যখন আসামীকে অ্যারেস্ট করা হয়, তখন সংগে সংগে কি অপরাধ তা জানিয়ে দেওয়া হয়, এটাই কি বলছেন? কোন্ স্টেজ-এ, তাকে ফরোয়ার্ড করার আগেই কি কোন্ সেকশন-এ অ্যারেস্ট করা হয়েছে জানিয়ে দেওয়া হয়?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:

থানায়ই জানিয়ে দেওয়া হয়।

Sj. Apurba Lal Majumdar:

মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় কি জানেন যে থানায় অ্যারেস্ট করে নিয়ে এল ১৪৭ ধারায় অপরাধ করেছে কিন্তু কোর্টএ পাঠাবার সময় দেখা গেল সেকশন ৩৭৯ ইত্যাদি অ্যাড করা হল অর্থাৎ গ্রেভার সেকশন যোগ করে দেওয়া হয় এটা ঠিক কি না?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:

ফার্দার ইনভেস্টিগেশনএ হয়তো সেরকম কিছু রিভিল হয়ে থাকতে পারে।

Sj. Apurba Lal Majumdar:

ফার্দার ইনভেস্টিগেশনের ব্যাপার নয়, সংগে সংগে চার্জ হয়ে যায় এবং থানায় শুধু যে খবর দেওয়া হয় না তা নয় সেখানে আসামীকে ডান্ডা মারা হয় হাতুড়ি মারা হয়।

Mr. Deputy Speaker:

কোন আর্গুমেন্ট করবেন না।

Increase in the number of street accidents in South Suburban Municipality

***26.** (Admitted question No. *2209). **Shri Rabindra Nath Mukhopadhyay:** (a) Will the Hon'ble Minister in charge of the Home (Police) Department be pleased to state if it is a fact—

(i) that on 7th July, 1958, there was a serious accident caused by a taxi on the Diamond Harbour Road within the South Suburban Municipality resulting in the death of a boy;

(ii) that again on 8th July, 1958, there was another accident by a bus (No. 83) on the same road within the South Suburban Municipality as a result of which a girl student of Barisha Vivekananda College received injuries; and

(iii) that the rate of street accidents within the South Suburban Municipality has increased during the last one year?

(b) If the answer to (a) be in the affirmative, will the Hon'ble Minister to pleased to state—

(i) how both the accidents took place;

(ii) what action, if any, has been taken by Government in respect of the said accidents; and

(iii) what preventive measures, if any, have been or are being taken by Government against street accidents in the South Suburban Municipal areas?

The Minister for Home (Police) (The Hon'ble Kali Pada Mookerjee): (a) (i) and (ii) Yes.

(iii) No.

(b) (i) and (ii) Both cases are *sub judice*.

(iii) R. T. Patrols have been introduced. Traffic Police men have been posted for the control and the regulation of traffic and to tighten up enforcement measures.

Sj. Rabindra Nath Mukhopadhyay:

আপনি যে (থ্রি আই)তে বলেছেন নো এটা আমি জানতে চাচ্ছি কিসের ভিত্তিতে বললেন যে অ্যাক্সিডেন্ট বাড়ে নি?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:

ফ্যাক্টস-এর ভিত্তিতে, ১৯৫৭ সালের জানুয়ারি মাস থেকে জুলাই পর্যন্ত হয়েছে ৭৮টি কেস আর ১৯৫৮ সালে হয়েছে ৭২টি, সেজন্যই বলেছি - "নো"।

Sj. Rabindra Nath Mukhopadhyay:

আপনি কি জানাবেন পুরো ১৯৫৭ সালে এবং পুরো ১৯৫৮ সালে পর পর কিভাবে অ্যাকসিডেন্ট হয়েছে?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:

নোটিশ না দিলে ফিগার জানাতে পারবো না।

Sj. Rabindra Nath Mukhopadhyay:

আপনি এখানে গত বছর একটা উত্তরে জানিয়েছিলেন যে ১৯৫৭ সালে ১৫৬টি কেস এবং তার মধ্যে ১২৫টি ফ্যাটাল কেস।

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:

সে হয়ত অন্য জায়গায়, বেহালায় নয়।

Sj. Rabindra Nath Mukhopadhyay:

না—ঐ এলেকারই।

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:

আমার মনে নাই।

Sj. Rabindra Nath Mukhopadhyay:

আমার কাছে রিপোর্ট আছে এবং এটা আপনাদের ওখান থেকেই নেওয়া, সেই রিপোর্টএ আছে ১২৫টি ফ্যাটাল কেসঃ তারপর উত্তরে বলেছেন বোথ কেসেস আর সাবজ্বুডিস—এতো অনেক দিন আগেকার প্রশ্ন, এখন কি হচ্ছে বলতে পারবেন?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:

আমার খবর আছে ফেব্রুয়ারিতে সাবজ্বুডিস, তার পরের খবর নাই।

Mr. Deputy Speaker:

আপনি সেই কোয়েশ্চেনএর রেফারেন্স এবং নাম্বার অ্যান্ড ডেট দিতে পারেন?

Sj. Rabindra Nath Mukhopadhyay:

তা বলতে পারি না পরে ফাইল দেখে বলবো।

Mr. Deputy Speaker:

অলরাইট, তাহলে এখন কিছু করার উপায় নেই।

Sj. Rabindra Nath Mukhopadhyay:

এখানে (বি) (থ্রি আই)-তে বলেছেন প্যাট্রোল ট্র্যাফিক পুলিস-এর ব্যবস্থা করা হয়েছে। আপনি কি জানেন এইরূপ ব্যবস্থা আগেও ছিল এবং সেটা থাকার ফলেও বিশেষ কোন উন্নতি হয় নি?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:

অনেক উন্নতি হয়েছে। সেখানে যে কনফারেন্স হয়েছিল তাতে ডি আই জি ট্র্যাফিক উপস্থিত ছিলেন, আপনারাও উপস্থিত ছিলেন এবং সেই কনফারেন্সএ যে আলাপ-আলোচনা হয়েছিল সেই অনুসারেই ব্যবস্থা করা হয়েছে।

Sj. Rabindra Nath Mukhopadhyay:

আপনি কি জানেন এই থানার অবস্থা অবশ্য অন্যান্য থানার খবরও একই রূপ—যে বিভিন্ন লরী, বাস এমন কি রিকশা পর্যন্ত যারা এই পথ দিয়ে চলাচল করে তাদের মধ্যে এই থানা থেকে একটা ডাক হয়?

Mr. Deputy Speaker:

এটা সাপ্লিমেন্টারী কোয়েশ্চেন নয়।

Sj. Rabindra Nath Mukhopadhyay:

আপনি কি জানেন, যে এই সব লরী, বাস যারা ট্র্যাফিক রুল ভায়লেট করে অ্যাকসিডেন্ট করে তাদের সঙ্গে পুলিসের একটা রেগুলার অ্যারেঞ্জমেন্ট আছে যে বৎসরে এত করে দেবে এই রকম এটকা ডাক হয় এবং তারপর তাদের পাস দেওয়া হয়?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:

আমি জানি না তবে স্পেসিফিক কেস দিলে অনুসন্ধান করতে পারি।

[3-40—3-50 p.m.]

Sj. Rabindra Nath Mukhopadhyay:

স্যার, আমি প্রশ্ন করছি, প্রত্যেকটা গাড়ীপিছু নেওয়া হয়—এর স্পেসিফিক কেস আমি আপনাকে দিতে পারি—এ ব্যাপারে আপনি এনকোয়ারী করবেন কি না?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:

স্পেসিফিক কোয়েশ্চেন করুন, উত্তর পাবেন।

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen: The question refers to the increase in the number of street accidents in South Suburban Municipality. How does this question arise out of that.

Sj. Ramanuj Haldar:

ও'র প্রশ্নের এটাই রিলিভেন্ট যে, স্পেসিফিক কেস দিলে তিনি এনকোয়ারী করবেন কি না—

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:

স্পেসিফিক কেস আমার কাছে লিখে পাঠাবেন, নিশ্চয়ই এনকোয়ারী করা হবে।

Sj. Rabindra Nath Mukhopadhyay:

পুলিস ট্রাফিক রুলস ভায়লেট করে, এর এনকোয়ারী করবেন কি?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:

স্পেসিফিক কেস আপনি জানাবেন, তখন দেখা যাবে।

Sj. Rabindra Nath Mukhopadhyay:

আমি জিজ্ঞাসা করছি আপনি এনকোয়ারী করবেন কি না—

Mr. Deputy Speaker:

আপনি তো জানতে চাচ্ছেন এনকোয়ারী করা হবে কি না—

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:

আমি তো বলেছি এনকোয়ারী করা হবে।

Construction of a stadium in Calcutta

***27.** (Admitted question No. *2444.) **Dr. Abu Asad Md. Obaidul Ghani:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Home (Police) Department be pleased to state—

(a) whether necessary arrangements to construct a "Sports Stadium" in Calcutta under the Sports Act have been made;

(b) if so, the details of arrangements made by the Government; and

(c) if not, the reasons as to why construction of the stadium is being delayed?

The Minister for Home (Police) (The Hon'ble Kali Pada Mookerjee): The question of building a stadium in Calcutta has been under the active consideration of Government for some years. In June, 1957, Government took over possession of the Cricket Ground except the partially constructed stadium known as the "Ranji Stadium". It is in the hands of a Receiver appointed by the High Court. Subsequently, a suit regarding the possession of the Cricket Ground has been instituted against Government and this is still pending in the High Court. Nothing can be done at the Eden Gardens till the suit is disposed of.

Government is also considering a proposal for constructing a stadium in the Maidan for which a scheme has been prepared and has also approached the Government of India for location of sites and other preliminaries. No further information is available at present

Dr. A. A. Md. Obaidul Ghani: I would request you to refer to your answer to question 21—the title to the Eden Gardens vests in the State Government. Does that title include the Cricket Ground?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee: Yes, it includes the Cricket Ground subject to the suit which is pending against the Government.

Dr. A. A. Md. Obaidul Ghani: If the title includes the Cricket Ground how can there be a suit against the Government?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee: You may be in possession of something but still there is no want of litigant public to sue you for the possession of that.

Dr. Kanailal Bhattacharjee:

আপনি বলছেন ইডেন গার্ডেনএর ঐ পোর্শনটা ইনক্লুডস ক্রিকেট গ্রাউন্ড - আমার প্রশ্ন হল, এর টাইটেলটা কি আপনাদের পজেশনএ আছে, এখন স্টেট গভর্নমেন্টএর পজেশনে আছে?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:

এখানে তো বলা হয়েছে বর্তমানে এটা রিসিভারএর হাতে আছে, রিসিভার অ্যাপয়েন্টেড বাই দি হাই কোর্ট—মামলার এখনো নিষ্পত্তি হয় নি।

Sj. Sunil Das:

আপনার উত্তর থেকে বোঝা গেল না সরকার স্টেডিয়াম করবার চূড়ান্ত সিদ্ধান্ত নিয়েছেন কি না - ইডেন গার্ডেনএর মামলার নিষ্পত্তি না হওয়া পর্যন্ত স্টেট গভর্নমেন্ট স্টেডিয়াম করার চূড়ান্ত সিদ্ধান্ত গ্রহণ করবেন কি?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:

স্টেডিয়াম করার পরিকল্পনা গ্রহণ করা হয়েছে, সেই পরিকল্পনা ইমপ্লিমেন্টেড হতে চলেছে। আমরা জায়গা চেয়ে জায়গা পেয়েছি ইন্ডিয়া গভর্নমেন্টএর কাছে। এখন কোন্ মডেলএ স্টেডিয়াম হবে সেই সমস্ত জিনিষ এক্সপার্টরা বিচার করছেন।

Sj. Sunil Das:

ইডেন গার্ডেনএ স্টেডিয়াম করার যে সিদ্ধান্ত সরকার গ্রহণ করেছেন সেটা কি স্টেডিয়াম?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:

ময়দানে যেটা হচ্ছে সেটা হচ্ছে ফুটবল, আর এটা হচ্ছে ক্রিকেট অ্যান্ড আদার স্পোর্টস অ্যান্ড গেমস স্টেডিয়াম।

Sj. Sunil Das:

ময়দানে কোন্ জায়গায় স্টেডিয়াম হবে সে সম্পর্কে চূড়ান্ত সিদ্ধান্ত হয়েছে কি?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:

গভর্নমেন্ট অফ ইন্ডিয়া ডিফেন্স মিনিস্ট্রী থেকে লোক এসে দেখে গিয়েছেন—তাঁরা দুটো অলটারনেটিভ বিবেচনা করছেন মোস্ট লাইকলী এলেনবেরো কোর্সএ হবে। ১৬ একর জমি পাওয়া যাবে - তবে এখনো চূড়ান্ত সিদ্ধান্ত হয় নি কথবার্তা চলছে।

Sj. Sunil Das:

গভর্নমেন্ট অফ ইন্ডিয়া অনুমতি দিয়েছেন?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:

পাওয়া গিয়েছে।

Dr. Jnanendra Nath Majumdar:

মন্ত্রী মহাশয় বলেছেন এই ব্যাপারটা বর্তমানে অ্যাকটিভ কনসিডারেশনএ আছে, এই অ্যাকটিভ কনসিডারেশনটা কি কোনদিন শেষ হবে না—যাই হোক, আমি জানতে চাই, এক্সপার্টরা কতদিনে তাঁদের মতামত দেবেন।

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:

যথাসম্ভব শীঘ্রই দেবেন।

Sj. Jatindra Chandra Chakravorty:

আপনি বললেন আপনারা ডিটেলস্ বিবেচনা করছেন স্টেডিয়ামএর জন্য, এই স্টেডিয়ামএ কত লোকের বসবার বন্দোবস্ত করা হচ্ছে জানাবেন কি? আপনি আরো বলেছেন যে, স্টেডিয়াম কতবড় হবে ইত্যাদি ব্যাপার বর্তমানে সরকারের বিবেচনাধীন আছে। আমরা সংবাদপত্রে দেখেছি।

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:

আমি তো বলেছি এসব এখন সরকারের বিবেচনাধীন আছে।

Sj. Jatindra Chandra Chakravorty:

আমরা সংবাদপত্রে দেখেছি আপনারা রোমান অলিম্পিক স্টেডিয়াম এবং লেনিনগ্রাড স্টেডিয়াম যেরকম সেই ধরণের স্টেডিয়াম করার বিষয় চিন্তা করছেন - এখন আমার জিজ্ঞাস্য হচ্ছে, যে পরিকল্পনাটি সরকারের বিবেচনাধীন আছে তা কি ধরনের এবং কত বড় হবে?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:

চূড়ান্ত সিদ্ধান্ত গৃহীত না হওয়া পর্যন্ত এই ব্যাপারে কোন কথা বলা সঙ্গত মনে করি না।

Sj. Apurba Lal Majumdar:

আপনি জানিয়েছেন যে, একটা স্কীম প্রিপেয়ার্ড হচ্ছে, এই স্কীমএ ময়দানের কোন পাশে স্টেডিয়াম করার পরিকল্পনা করা হয়েছে সেটা বলে দিন।

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:

আমি বলেছি।

Sj. Apurba Lal Majumdar:

কোন জায়গা সিলেক্টেড হয়েছে?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:

স্টেডিয়াম করার জন্য স্কীম হয়েছে, এখনো অনেক ব্যাপার বাকী আছে, লে আউট এবং অন্যান্য ব্যাপার চিন্তা করে দেখতে হবে।

[3-50—4 p.m.]

Sj. Dhirendra Nath Dhar:

এখানে দুটো কন্সিডারেশন এর কথা বলা হয়েছে আমার প্রশ্ন এই যে প্রথম কন্সিডারেশনটা করে শুরু হয়েছে এবং দ্বিতীয়টাই বা করে শুরু হয়েছে? তারপর দ্বিতীয় প্রশ্ন হচ্ছে এই যে প্রোপোজাল স্কীম- যার সম্বন্ধে খবরের কাগজে কিছু কিছু পড়েছি, এগুলো কি? এ ছাড়া এখানে আপনি বললেন যে স্কীম লে আউট হয়েছে। এই সব খবরগুলি পেলে আমার আর কোন প্রশ্ন নেই।

Mr. Deputy Speaker:

আপনি আর একবার ভাল করে বলুন।

Sj. Dhirendra Nath Dhar:

আমার কথা হোল যে প্রথম কন্সিডারেশন অর্থাৎ ঐ ইডেন গার্ডেন-এ রঞ্জি স্টেডিয়াম যেটা নিয়ে হাইকোর্ট পর্যন্ত চলছে সেই কন্সিডারেশনটা গভর্নমেন্ট করে থেকে শুরু করেছেন? তারপর আপনি যে ঐ ময়দানের ব্যাপারটা বললেন, সেটাই বা করে থেকে শুরু করেছেন? এই দুটো ডেট পেলেই আমার আর কিছু বলবার নেই।

Mr. Deputy Speaker: He would require notice for that.

Theft of 20 tanks from Kharagpur Railway Workshop

*28. (Admitted question No. *2472.) **Shri Narayan Chobey:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Home (Police) Department be pleased to state—

(a) whether Government are aware that 20 big tanks were stolen from the Carriage Shop under Railway Workshop at Kharagpur recently; and

(b) if so, whether police could detect the case and whether any case has been started in the matter?

The Minister for Home (Police) (The Hon'ble Kali Pada Mookerjee): (a) Yes.

(b) A case has been started and the matter is under investigation.

Sj. Narayan Chobey: It is replied that 20 tanks have been stolen from the workshop.

আমার প্রশ্ন হোল, এই যে ২০টি ট্যাঙ্ক চুরি হোল এ খবর আপনারা কবে পেলেন?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:

এখনে যেদিন খবর এসেছে সেদিন পেয়েছি।

Sj. Jagannath Kolay:

ঐ ভাবে দাঁড়িয়ে না থেকে বসে পড়ুন।

Shri Narayan Chobey: Sir, I want your protection. The Minister is not on his legs but who is Mr. Kolay that he will ask me to sit down. What right he has to ask me like that?

The Hon'ble Kali Pada Mookherjee: The tanks were stolen on the 17th November 1958.

Sj. Narayan Chobey:

এই যে ২০টি ট্যাঙ্ক ওয়ার্কসপ থেকে চুরি হোল, এ কি একদিনেই হয়েছে?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee: In one day.

Sj. Narayan Chobey:

আপনি বলেছেন যে এ ব্যাপারে কেস স্টার্ট হয়েছে, আমি জিজ্ঞাসা করছি যে কার বিরুদ্ধে স্টার্ট হয়েছে?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:

দুজনের বিরুদ্ধে স্টার্ট হয়েছে। একজন হোল দ্বিজেন সাহু আর একজন হোল নন্দ সাহু।

Sj. Narayan Chobey:

ওয়ার্কসপ থেকে যখন চুরি হোল তখন সেখানের কোন অফিসিয়াল-এর বিরুদ্ধে কেস চালু হয়েছে কি?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:

এব্যাপারে ইনভেস্টিগেশন হচ্ছে, সে সব কমপ্লিট না হলে কি করে বলব।

Sj. Narayan Chobey:

আপনি বললেন যে ইনভেস্টিগেশন হচ্ছে, কিন্তু ওয়ার্কশপের ভেতর থেকে যখন মাল চুরি হোল তখন আর পি এফ বা পুলিস অফিসারের বিরুদ্ধে কোন ব্যবস্থা অবলম্বন করেছেন কি?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:

বাইরে থেকে কেন লোক এসে চুরি করে নিয়ে গেলে আর পি এফ দায়ী হবে কেন? তবে যখন ইনভেস্টিগেশন চলছে এর রেজাল্ট দেখে যাকে যাকে অপরাধী মনে হবে তার বিরুদ্ধে ব্যবস্থা অবলম্বন করা হবে।

Sj. Narayan Chobey:

মন্ত্রী মহাশয় জানেন কি যে খড়্গপুর ওয়ার্কশপ হোল প্রোটেক্টেড এরিয়া অফ দি ওয়েস্ট বেঙ্গল গভর্নমেন্ট।

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:

হ্যাঁ, খড়্গপুর ওয়ার্কশপটা প্রোটেক্টেড এরিয়া হতে পারে।

Sj. Narayan Chobey:

প্রোটেক্টেড এরিয়া থেকে চুরি হলে আর পি এফ দায়ী হবে না কেন?

Mr. Deputy Speaker:

এ প্রশ্ন হয় না।

Sj. Dhirendra Nath Dhar:

যে ২০টি ট্যাঙ্ক চুরি হোল তার সাইজ কত এবং দাম কত?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:

ঐ ট্যাঙ্কগুলোর ক্যাপাসিটি হোল "৩৮ গ্যালন"।

Sj. Saroj Roy:

যে ট্যাঙ্কগুলো চুরি হোল পুলিস তা রিকভার করতে পেরেছে কি?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:

হ্যাঁ, একটি ট্যাঙ্ক রিকভার করেছে। তবে শুধু তার পার্টস পাওয়া গেছে।

Sj. Saroj Roy:

এগুলো যখন ক্যারেজশপ থেকে চুরি হয়েছে তখন ঐ ক্যারেজশপের যিনি চার্জ-এ ছিলেন মানে ইন চার্জ অফ দি ক্যারেজশপ, তাকে অ্যারেস্ট করা হয়েছে কি?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:

আমি তো পূর্বেই বলেছি যে ইনভেস্টিগেশন হচ্ছে। কাজেই এই ইনভেস্টিগেশন-এর ফলে যাদের এর সঙ্গে যোগাযোগ আছে বলে মনে হবে তাদের শাস্তির ব্যবস্থা হবে। দি ম্যাটার ইজ আন্ডার ইনভেস্টিগেশন।

Sj. Saroj Roy:

মাননীয় ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, এটা হয়ত সাপ্লিমেন্টারি নাও হতে পারে তবুও এটা ওয়ার্কশপ থেকে চুরি হয়েছে তাতে দেখা যাচ্ছে যে ঐ শপ-এর যারা চার্জ-এ থাকেন তাদের গায়ে পুলিসের হাত কখনও পড়ে না এবং এর ফলে আজ পর্যন্ত চুরি বন্ধ হয় নি। কাজেই যারা এই সমস্ত মালের চার্জ-এ থাকেন তাদের সম্পর্কে যদি ইনভেস্টিগেশন না করেন তাহলে এই ধরনের চুরি কোনদিনই বন্ধ হবে না।

Mr. Deputy Speaker:

এখানে এই প্রশ্ন হয় না।

Sj. Ananda Gopal Mukhopadhyay:

এটা কি সত্য যে দুজন লোক ঐ চুরির দায়ে ধরা পড়েছে তারা শ্রীনারায়ণ চোবে মহাশয়ের সমর্থক?

Sj. Narayan Chobey:

একজন লোকের সম্বন্ধে এ রকম করে বলা এটা কি আপনি অ্যালাউ করবেন?

Mr. Deputy Speaker:

এ প্রশ্ন আমি ডিসঅ্যালাউ করেছি।

Number of murders committed in Burdwan Sadar subdivision from January to December, 1958

***29.** (Admitted question No. *2540.) **Shri Phakir Chandra Ray:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Home (Police) Department be pleased to state—

(*a*) the number of murders committed within the Sadar subdivision in the district of Burdwan from January to December, 1958;

(*b*) the cases of detection; and

(*c*) conviction, if any?

The Minister for Home (Police) (The Hon'ble Kali Pada Mookerjee): (*a*) Seventeen.

(*b*) Eight cases have so far been sent up for trial. Six cases are still under investigation.

(*c*) The remaining six cases are pending trial in court.

Sj. Haridas Dey:

মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় প্রশ্নোত্তরে বলেছেন ঐ "বি" তে যে

right cases have so far been sent up for trial. Six cases are still under investigation যেটা ঐ "সি"তে আছে,

and the remaining six cases are pending trial in court—

এগুলো যোগ করলে দেখা যায় ২০টি হয়। কিন্তু আপনি এখানে কোয়েশ্চেন-এ বলেছেন ১৭টি—এটা বুঝতে পারলাম না।

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:

৮ এবং ৬ যোগ করলে ১৪ হয়, আর ঐ ৬টা পেন্ডিং রয়েছে। সিক্স কেসেস আর আন্ডার ইনভেস্টিগেশন।

Adjournment motions

[4—4-10 p.m.]

Sj. Apurba Lal Majumdar: Mr. Deputy Speaker, Sir, I have got an adjournment motion which runs as follows:—

The proceedings of the Assembly do now adjourn to discuss a matter of urgent public importance and of recent occurrence, viz., that on 21st November 1959, Surjya Karar of Village Jujersha, P.S. Panchla, District Howrah, died on the village pathway due to starvation while moving from one place to another for a relief token for drawing some foodstuff which he could not procure even with his best efforts for the last few days. This starvation death which

is primarily because of the inadequate relief and unnecessary delay in distributing the same in the flood-affected areas of Panchla Police Station where a number of distressed people are living on starvation level, is greatly agitating the minds of the local people and is being resented by the public in general.

Sj. Saroj Roy: Sir, my adjournment motion is this—

This Assembly do now stand adjourned to discuss a matter of urgent public interest and of recent occurrence, viz. the situation arising out of the failure of the Government to distribute up till now the adequate quantities of seeds for 'Ravi crops' particularly potato and onion to the peasants in all the flood-affected areas under the Ghatal Subdivision and the Police Stations of Keshpur and Garbeta in the district of Midnapore.

Telegram for posting of a Punjabi in Dandyakarayana.

Sj. Haridas Mitra:

মাননীয় ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, আমি একটা গুরুতর ব্যাপারে আপনার দৃষ্টি আকর্ষণ করছি। কালকে সন্ধ্যাবেলায় দণ্ডকারণ্যের উদ্বাস্তুদের কাছ থেকে একটা টেলিগ্রাম পেয়েছি। সেই টেলিগ্রামটা আপনার সামনে পড়তে চাই। সেটা হচ্ছে:—

Jagatdalpur Haridas Mitra Assembly House Calcutta.

Fletchers Removal Spells.

Disaster for Dandyakarayana Khanna Plans.

To Bring Punjabis.

Pray Adjournment Motion.

এমন ৪ জনের এতে নাম আছে যে ৪ জন এখানে থাকতে বিভিন্ন ক্যাম্পে ক্যাম্পে অত্যন্ত উৎসাহী হয়ে ঘুরেছিলেন দণ্ডকারণ্যে উদ্বাস্তুদের নিয়ে যাবার ব্যবস্থা করবার জন্য। আমরা আজ কয়েকদিন ধরে বিভিন্ন খবরের কাগজে বিশেষ করে কালকের আনন্দবাজার, যুগান্তর এবং অন্যান্য কাগজে দণ্ডকারণ্যের যেসমস্ত খবর বেরিয়েছে তাতে দেখেছি যে ফ্লেচারকে পদত্যাগে বাধ্য করান হয়েছে। আমরা দেখেছি এখান থেকে জে কে রায় গিয়েছিলেন এবং তিনি আনন্দবাজারের কাছে একটা স্টেটমেন্ট দিয়েছেন। এ সম্বন্ধ কালকে আজকে যুগান্তর কাগজে আমরা দেখেছি যে নতুন অ্যাডমিনিস্ট্রেটর আসছে এবং সেখানকার সেক্রেটারী, জয়েন্ট সেক্রেটারী, ডেপুটি সেক্রেটারী দণ্ডকারণ্য ব্যাপারে যাঁরা আছেন তারা সবাই প্রায় পাঞ্জাবী এবং যাঁরা অত্যুৎসাহী হয়ে দণ্ডকারণ্যে গিয়েছেন সেই উদ্বাস্তুরা এতে অত্যন্ত হতাশ হয়ে পড়েছেন। আমি মিনিস্টারের কাছ থেকে একটা স্টেটমেন্ট চাচ্ছি কারণ ব্যাপারটা কি আমি বুঝতে পারছি না।

Mr. Deputy Speaker:

আমি সব শুনেছি, টেলিগ্রামটা আমাকে দিন।

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

মাননীয় উপাধ্যক্ষ মহোদয়, দণ্ডকারণ্য সম্বন্ধে সংবাদপত্রে যে সব নানা রকম সংবাদ বেরুচ্ছে সেইসব খবরের সঙ্গে আমাদের কোন সম্পর্ক নেই। কারণ দণ্ডকারণ্য প্রোজেক্ট পশ্চিমবঙ্গ-সরকারের কর্তৃত্বাধীনে নেই, এটা কেন্দ্রীয় রিহ্যাবিলিটেশন মিনিস্ট্রির অধীনে। তবে এটা আমরা সকলেই জানি যে সেখানে যিনি অ্যাডমিনিস্ট্রেটর ছিলেন—মিঃ ফ্লেচার, তাঁর বদলে আর একজন অ্যাডমিনিস্ট্রেটর এসেছেন। তিনি পাঞ্জাবী কি গুজরাটী কি মারাঠী তাদের সঙ্গে আমাদের কোন সম্পর্ক নেই। কাজেই আমাদের সঙ্গে ওখানকার অ্যাডমিনিস্ট্রেশনএর কোন সম্পর্ক নেই। আমরা একটা বিষয়ে মাত্র ইন্টারেস্টেড, সেটা হচ্ছে এই যে আমাদের এখানে যারা আশ্রয়প্রার্থী ভাইবোনেরা এসেছেন এবং ক্যাম্পে বহুদিন ধরে বাস করছেন তারা সেখানে যাতে যতশীঘ্র পুনর্বাসন পেতে পারে এটাই আমাদের সরকারের সম্পর্ক এবং আমরা জানি সেখানে অনেক,

বাঙালী কর্মচারী আছে, আমাদের পশ্চিমবঙ্গ-সরকার অনেক বাঙালী কর্মচারী পাঠিয়েছেন. তারা সেখানে কেন্দ্রের অধীনে কাজ করছেন। এটা আমরা জানি দণ্ডকারণ্যে প্রায় প্রত্যেক সপ্তাহে লোক যেতে আরম্ভ করেছে এবং আগামী বছরের মধ্যে বহু পরিবার সেখানে পুনর্বাসন পাবে।

Sj. Haridas Mitra:

স্যার, আমরা এই পুনর্বাসন ব্যাপারে উদ্বিগ্ন হয়ে আছি। এমনি করে যদি দণ্ডকারণ্য সম্বন্ধে এই যে টেলিগ্রাম আসছে, খবরের কাগজে বেরুচ্ছে এই ব্যবস্থা যদি চলতে থাকে তাহলে বাঙালী উদ্বাস্তুদের রিহ্যাবিলিটেশনের ব্যাপারটা প্রফুল্লবাবু বা এখানকার সরকার কি এমনি করে একেবারে উড়িয়ে দিতে পারেন যেমনভাবে উড়িয়ে দেবার চেষ্টা করছেন? এইটাই আমার পরিষ্কার জিজ্ঞাস্য।

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

আমার আর কিছু বলবার নেই।

Date for discussion of the report of the Food Enquiry Committee and nationalisation of Oriental Gas Co.

Sj. Ganesh Ghosh:

মিঃ ডেপুটি স্পিকার, স্যার, দুটো বিষয় আমি আপনার কাছে রাখতে চাই। আপনার ডিপ্যার্টমেন্ট থেকে একটা সার্কুলার পেলাম, কালকে খাদ্য রিপোর্ট সম্পর্কে একটা যে মোশান দেয়ার কথা আপনি বলেছিলেন সেই মোশানটা দেয়া হয়েছে। সেই মোশানটা আপনি গ্রহণ করেছেন কি না জানি না। কবে এটার উপর আলোচনা হবে সে সম্পর্কে আপনি যদি একটা ডেট স্থির করে দেন তাহলে আমরা তৈরি হতে পারি—এটা হচ্ছে প্রথম।

Sj. Bijoy Singh Nahar:

এই যে একটা সার্কুলার দেয়া হয়েছে এটায় লেখা আছে নো-ডে-ইয়েট-নেমড্ মোশন। এটার মানে ঠিক আমরা বুঝতে পারি নি।

Sj. Ganesh Ghosh:

আর দ্বিতীয় হচ্ছে, শনিবারে বোধ হয় গ্যাস কোম্পানী ন্যাশনালাইজেশনের বিলটা আনবে। এ সম্পর্কে ডাঃ রায়ের সঙ্গে আমার কথা হয়েছিল। এই গ্যাস কোম্পানীর গত ৫ বছরের একটা গড়পড়তা আয়ের উপর নির্ভর করে তাদের ক্ষতিপূরণ দেয়া হবে। আমি ডাঃ রায়কে বলেছিলাম যেন তাদের ব্যালেন্স সিটের কপি আমরা পাই। ডাঃ রায় বলেছিলেন এটা ছাপিয়ে দেয়া হবে—ক্যালকাটা গেজেটে পাওয়া যাবে। আমি আপনার কাছে বলছি যে শনিবারে যদি এটা আলোচনা হয় তাহলে আমাদের আজকেই তা দেওয়া উচিত। আর একটা কথা, এই যে গ্যাস কোম্পানি সরকার গ্রহণ করছেন এর আগে একটা এনকোয়ারী কমিটি করা হয়েছিল যার ভিত্তিতে এটা গ্রহণ করা হচ্ছে। সেই রিপোর্টটা আমরা চাই, তা না হলে এ সম্পর্কে আলোচনা করা সম্ভব নয়।

Mr. Deputy Speaker:

আচ্ছা আমি দেখছি।

Wastage of milk by Keventer Company

Sj. Jatindra Chandra Chakravorty:

স্যার, একটা অত্যন্ত গুরুত্বপূর্ণ বিষয় আমি আপনার সামনে উপস্থিত করছি। কোলকাতাতে এমনিই আপনি জানেন যে দুধ সরবরাহের পরিমাণ অত্যন্ত কম কিন্তু তা সত্ত্বেও গত তিনদিন ধরে কোলকাতা সহরে শত শত মণ দুধ আজকে নর্দমায় ঢেলে দেয়া হচ্ছে। ক্যাভেন্টার কোম্পানীতে মালিকের সঙ্গে শ্রমিকদের বিরোধ চলার জন্য সেখানে শ্রমিকদের জব্দ করার উদ্দেশ্যে তারা শতশত মণ দুধ আজকে নর্দমা দিয়ে ঢেলে দিচ্ছে। গত ১০ বছর ধরে সেই

শ্রমিকদের এক পয়সাও মাইনে বাড়ে নি এবং সেই জায়গায় শ্রমিকদের জব্দ করার জন্য শতশত মণ দুধ এই অবস্থার মধ্যে নর্দমা দিয়ে আজকে ঐ কোম্পানী ঢেলে দিচ্ছে। সরকার এ সম্বন্ধে কি ব্যবস্থা অবলম্বন করছেন সেটা জানতে চাই। টুডে ইজ দি থার্ড ডে।

Mr. Deputy Speaker:

শুনুন এই হাউসের একটা নিয়ম আছে। আপনি জিনিসটা এভাবে বল্লে তার জবাব দেয়া যায় না।

[4-10—4-20 p.m.]

Sj. Jatindra Chandra Chakravorty:

স্যার, আজকে তিন দিন ধরে এই জিনিস চলছে। গভর্নমেন্ট, এ সম্বন্ধে ব্যবস্থা অবলম্বন করবেন বলুন। তাড়াতাড়ি......

Mr. Deputy Speaker:

যতীনবাবু, এই হাউস-এর একটা নিয়ম আছে—ওভাবে বললে তো হবে না। আপনি একটা শর্ট নোটিস কোয়েশ্চেন দিন অথবা একটা মোশন দিন।

Messages

Secretary (Shri A. R. Mukherjea): Sir, the following messages have been received from the West Bengal Legislative Council, namely:—

(1)

"Message

The Court Fees (West Bengal Amendment) Bill, 1959, was considered by the West Bengal Legislative Council at its meeting held on the 25th November, 1959, and is returned herewith to the West Bengal Legislative Assembly with the intimation that the Council has no recommendation to make.

SUNITI KUMAR CHATTERJI,
Chairman,
West Bengal Legislative Council."

CALCUTTA:
The 25th November, 1959.

(2)

"Message

That the West Bengal Legislative Council at its meeting held on the 25th November, 1959, agreed to the Dentists (West Bengal Amendment) Bill, 1959, without any amendments.

SUNITI KUMAR CHATTERJI,
Chairman,
West Bengal Legislative Council."

CALCUTTA:
The 25th November, 1959.

(3)

"Message

That the West Bengal Legislative Council at its meeting held on the 25th November, 1959, agreed to the West Bengal Legislature (Removal of Disqualifications) (Amendment) Bill, 1959, without any amendments.

SUNITI KUMAR CHATTERJI,
Chairman,
West Bengal Legislative Council."

CALCUTTA:
The 25th November, 1959.

(4)

"Message

That the West Bengal Legislative Council at its meeting held on the 25th November, 1959, agreed to the Private Fisheries Protection (Amendment) Bill, 1959, without any amendments.

SUNITI KUMAR CHATTERJI,
Chairman,
West Bengal Legislative Council."

CALCUTTA:
The 25th November, 1959.

I beg to lay the copies on the table.

GOVERNMENT BILLS

The West Bengal Premises Tenancy (Amendment) Bill, 1959.

Clause 2.

Sj. Apurba Lal Majumdar: Sir, I beg to move that in clause 2(1), line 3, for the words "one month" the words "three months" be substituted.

I also move that in clause 2(2), in the proposed sub-section (2)(a), lines 7 and 8, for the words "one month of the date of such" the words "two months of the date of the order or on monthly instalments as specified in the preliminary order" be substituted.

মাননীয় ডেপুটি স্পীকার মহোদয়, ক্লজ (২)-তে আমার দুটো অ্যামেন্ডমেন্ট আছে। একটি অ্যামেন্ডমেন্ট হল যেখানে সাব-সেকশন (টু-আই)-এতে বলা হয়েছে উইদিন ওয়ান মান্থ আমি সেখানে থ্রি মান্থস এই সংশোধনী প্রস্তাব উত্থাপন করেছি। এজন্য এটা দিয়েছি যে এর আগে যখন ওয়েস্ট বেঙ্গল প্রেমিসেস টেনান্সি অ্যাক্ট ১৯৫৬ পাস হয় তখন অনেক মাননীয় সদস্য একথা বলেছিলেন এবং আমাদেরও ব্যক্তিগত অভিজ্ঞতা থেকে একথা জানি যে যখন কোন মামলায় কোন ভাড়াটিয়াকে উচ্ছেদ করতে সেকশন ১৩ অনুসারে মামলা দায়ের করা হয় তখন সমন সার্ভ করার এক মাসের মধ্যেই ভাড়াটিয়াকে তার বাকী ভাড়া অর্থাৎ যে ভাড়াটা সে অ্যাডমিট করে নেয় সেই ভাড়া কোর্টে জমা দিতে হবে। এতে অনেকখানি প্র্যাকটিক্যাল ডিফিকালটিস আছে সেটা হয়ত মন্ত্রী মহাশয়ও নিজে স্বীকার করবেন। তিনি নিশ্চয় এটা স্বীকার করবেন যে অত অল্প সময়ের মধ্যে ভাড়ার টাকা টেনান্ট-এর মিটিয়ে দেওয়ার ইচ্ছা থাকলেও দেওয়া সম্ভব নয়। ১৯৫০ সালে যে আইন ছিল সেই আইনে ৪০ দিন সময় নির্দিষ্ট ছিল। সেটা কমিয়ে ১৯৫৬ সালে এক মাস করা হল। যখন এই নতুন বিলের মধ্য দিয়ে আমরা সেকশন ১৭ সংশোধন করছি তখন আর সামান্য কয়েকটা দিন বাড়িয়ে দিলে এমন কিছু অসুবিধা হোত না। অবশ্য কালকে মন্ত্রী মহাশয় একথা বলেছিলেন যে ইচ্ছা যদি করে তাহলে সেই ভাড়াটে তার বাকী ভাড়ার পরিমাণ প্রয়োজন সাপেক্ষ ইচ্ছানুরূপ কমিয়েও বলতে পারেন এমন কি এক টাকাও বলতে পারেন। কিন্তু এটা ভুললে চলবে না যে এমন অনেক ভাড়াটিয়া আছেন যারা সমস্ত ভাড়া এক সঙ্গে জমা দিতে চান—কোন মিথ্যার আশ্রয় নিতে চান না—অর্থনৈতিক কারণে সময়মত হয়ত ভাড়া দিতে পারেন নি। তাদের ক্ষেত্রে একটু সময় পেলে ভাড়া দেওয়াটা সহজসাধ্য হয় এবং তার ব্যবস্থা থাকলে ভাল হত। অবশ্য নীতির দিক থেকে সরকার যা করছেন সেটার পরিবর্তন হয় নি. অবশ্য এই বিষয়ে সরকারের সঙ্গে আমি একমত নই একথা আমি আগেই বলেছি। কিন্তু এই সামান্য সময় যদি একটু বাড়িয়ে দিতেন ভাল হত এবং এইজন্যই আমি প্রস্তাব দিয়েছি অন্ততঃ তিন মাস করা হোক। এই তিন মাসের মধ্যে হয়ত ভাড়াটের পক্ষে যারা সত্যি কথা বলে সমস্ত বাকী ভাড়া জমা দিতে চায় সেটা তাদের পক্ষে জমা দেওয়া সম্ভব হবে।

তার পর আর একটি অ্যামেন্ডমেন্ট আছে। আমার অ্যামেন্ডমেন্টএ বলেছি
that in clause 2(2) in the proposed sub-section etc.
এটা এইজন্য চাইছি যে অনেক সময় দেখা যায় যে ভাড়ার যে অ্যামাউন্ট সেই অ্যামাউন্ট ভাড়াটের এক সাথে দেবার ক্যাপাসিটি নেই: সেজন্যে কোর্টকে এমন ক্ষমতা দেওয়া হোক যে প্রিলিমিনারী অর্ডারএ যে ভাড়া দেওয়ার কথা নির্দিষ্ট করে দেওয়া হবে সেটা যাতে বাই ইনস্টলমেন্ট দেওয়ার সুযোগ ভাড়াটে পায়। তা না হলে এই আইনের ১৭ ধারায় বা ১৩ ধারায় টেনান্ট-এর বিষয়ে যে সমস্ত বিধি এখানে আছে তাতে বাধ্য হয়ে অধিকাংশ সময় প্রোটেকশন নেবার জন্য বা টাকা দেবার অক্ষমতার কারণে ভাড়াটেকে তার ভাড়া যদি ছয় মাসের বাকী থাকে তা সে স্বীকার করে নিতে পারে না এবং একটা মিথ্যা জবাব তাকে দিতে হয় এবং জবাবে বলে যে কোন ভাড়াই তার কাছে পাওনা নেই। এই প্রোটেকশন তাকে নিতে হয় আর কোন উপায় না থাকায়। যদি এখানে রিগোরাসনেস কিছু কমিয়ে দেওয়া হত এবং ভাড়া জমা দেওয়ার ব্যবস্থা ইনস্টলমেন্টএ করে দেওয়া হত তাহলে এই মিথ্যার আশ্রয় না নিয়ে ভাড়াটে সত্যি কথা বলত। সরকার যে উচ্ছেদের

নীতি নিয়েছেন সেই ভাড়াটে পীড়ন নীতির ভিত্তিকে অটুট রেখেও অন্ততঃ এর মধ্যে যাতে কিছুটা সুযোগ ভাড়াটেকে দেওয়া হয় তার ব্যবস্থা করতে আমি মন্ত্রী মহাশয়কে অনুরোধ করছি। এবং এই সংশোধন প্রস্তাবটি গ্রহণ করতে আবেদন জানাচ্ছি।

Sj. Ardhendu Sekhar Naskar: Sir, I beg to move that in clause 2, in the proposed clause (a) of sub-section 17, after the words "as soon as possible" the words "within a period not exceeding one year" be inserted.

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha: Mr. Deputy Speaker, three speakers have spoken on the amendment suggested by Mr. Panda that some people have deposited their money in the Rent Court with the Rent Controllr instead of in the Court and that has become only a technical default. They also referred to the High Court judgment which set aside this order and they also referred to another High Court judgment and Mr. Panda was kind enough to give me the reference. I called the Rent Controller today, but he could not give me correct information. If I find that a large number of persons are involved, then I shall take up the matter. I can give this assurance, but on present information, I cannot change the law accordingly. That is the first point.

The second point was raised by Mr. Sunil Das. He said that the two processes should be telescoped together—the preliminary hearing and the final hearing. I think that would be difficult, because there may be certain disputes in courts for ownership and so on. Therefore, let there be two hearings. In order to put a time-limit, our Chief Whip has brought an amendment which I accept and I oppose all other amendments.

The motion of Shri Basanta Kumar Panda that before sub-clause (1) of clause 2 the following be inserted, namely:—

"(A1) in sub-section (1) of section 17 of the West Bengal Premises Tenancy Act, 1956, after the words 'deposit in Court' the words 'or with the Controller' shall be inserted and shall be deemed always to have been inserted;"

was then put and lost.

The motion of Shri Apurba Lal Majumdar that in clause 2(1), line 3, for the words "one month" the words "three months" be substituted, was then put and lost.

The motion of Shri Basanta Kumar Panda that in clause 2(2), in the proposed sub-section (2)(a), lines 2 and 3, the words "and the period for which default may have been made, by the tenant" be omitted, was then put and lost.

The motion of Shri Sunil Das that in clause 2(2), in the proposed sub-section (2), for the paragraphs (a) and (b) the following be substituted, namely:—

"having regard to the rate at which rent was last paid, and the period for which default may have been made, by the tenant, and having regard to the provisions of this Act, make an order within a period not exceeding six months determining the rate of rent and the amount to be deposited in court or paid to the landlord and either fixing the time within which the amount shall be deposited or paid or, as the case may be, directing that the amount already deposited or paid be adjusted in such manner and within such time as may be specified in the order."

was then put and lost.

The motion of Shri Apurba Lal Majumdar that in clause 2(2), in the proposed sub-section (2)(a), lines 7 and 8, for the words "one month of the date of such" the words "two months of the date of the order or on monthly instalments as specified in the preliminary order" be substituted, was then put and lost.

The motion of Shri Basanta Kumar Panda that the following proviso be added to clause 2(2), namely:—

"Provided that the provision of sub-sections (1) and (2) of section 17 of the West Bengal Premises Tenancy Act, 1956, as amended by this Act shall apply to suits, appeals and proceedings pending in trial appellate and revisional courts and the time limit of one month for making the deposit in court, payment to the landlord or making the application to court shall not apply thereto."

was then put and lost.

The motion of Shri Ardhendu Shekhar Naskar that in clause 2 in the proposed clause (a) of sub-section (2) of section 17, after the words "as soon as possible" the words "within a period not exceeding one year" be inserted, was then put and agreed to.

The question that clause 2, as amended, do stand part of the Bill was then put and agreed to.

[4-20—4-30 p.m.]

Clause 3.

Shri Apurba Lal Majumdar: Sir, I beg to move that in clause 3 in the proposed sub-section (7), line 19, for the word "thirty" the word "sixty" be substituted.

The Controller shall not pass any order of forfeiture until after the expiry of 30 days from the date of the publication of such general notice.

স্যার, ক্লজ, ৩, লাস্ট প্যারা দেখুন, জেনারেল নোটিশএর কথা যেখানে আছে। ইনডিভিজুয়াল নোটিশ দিতে বহু খরচ হয়ে যায় একথা সত্য সেজন্য সেই সমস্ত জায়গায় ইনডিভিজুয়াল নোটিশএর পারবর্তে জেনারেল নোটিশ, নিউজ পেপারে পাবলিশ করা হচ্ছে। পুরানো আইন ওয়েস্ট বেঙ্গল প্রেমিসেস টেনান্সি অ্যাক্ট ১৯৫৬এর সঙ্গে যে বিরোধিতা সেটা হল এই জেনারেল নোটিশ দেবার জন্য। জেনারেল নোটিশ দেবার ৩০ দিন পর ৩১ দিনের দিন ইচ্ছা করলে কোর্ট অর রেন্ট কন্ট্রোলার সেই টাকা, যা জমিদারের প্রাপ্য, যে টাকা টেনান্ট, কোর্টএ জমা দিয়েছে সেই টাকা ফরফিট বা বাজেয়াপ্ত করতে পারে। এখানে আমি ৩০ দিনের জায়গায় ৬০ দিন বলছি। এজন্য বলছি আগে ইনডিভিজুয়াল নোটিশ পাবলিকেশন দেওয়া হত—এখন সেটা নিউজ পেপারএ পাবলিশ করে দেওয়া হবে।

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha:

কেন, রেজিস্টার্ড পোস্টএ তো দেওয়া হবে।

Sj. Apurba Lal Majumdar:

আগে ছিল ইনডিভিজুয়াল এখন জেনারেল, একসঙ্গে নিউজ পেপারএ পাবলিশ হবে এবং লাস্ট নোন অ্যাড্রেসএ জানানো হবে—এত টাকা জমা আছে, নিয়ে যাও। হয়ত সেই নোটিশ তার কাছে পৌঁছুবে না যার জন্য নিউজ পেপারএ নোটিশ দেবার বন্দোবস্ত। আগে ইনডিভিজুয়াল ছিল, তখন আলাদা ছিল; এখন জেনারেল হচ্ছে, অনেকগুলি নাম এক সঙ্গে নোটিশএ দেবে। এখন হয়ত তারা নিজেরা না আসতে পারে, ইনফরমেশন না পেতে পারে এবং অনেকগুলির নামের মধ্যে নিজের নাম খুঁজে নাও পেতে পারে, সুতরাং ৩০ দিন টাইম দেওয়া হচ্ছে। এই ৩০ দিনের মধ্যে যদি টাকা নেবার বন্দোবস্ত না করে তাহলে ৩১ দিনের দিন সেই টাকা

করফিট বা বাজেয়াপ্ত করে নিতে পারে। সেজন্য আমি প্রস্তাব করছি যে টাইম বাড়িয়ে দেওয়া হোক ৩০ দিনের জায়গায় ৬০ দিনের করা হোক। এটা কনসিডার করা দরকার কারণ অনেক সময় এই টাকার উপর নির্ভর অনেকের করতে হয় সুতরাং তাদের প্রাপ্য টাকা গভর্নমেন্টের ঘরে চলে যাবে—সেজন্য কিছুদিন সময়টা বাড়িয়ে দেওয়া হোক, এ ছাড়া এই অ্যামেন্ডমেন্টএ বলার বেশী কিছু নাই।

Shri Sunil Das: Sir, I beg to move that in clause 3, in the proposed sub-section (7), line 20, for the words "the publication of such general notice" the words "issue of such notice by registered post", be substituted.

আমার অ্যামেন্ডমেন্ট আনার উদ্দেশ্য হল এই বিলে ড্রাফ্টিংএর যে অস্পষ্টতা সেই অস্পষ্টতার দরুন বুঝা যাচ্ছে না এই যে জেনারেল নোটিশ দেওয়ার ৩০ দিন কিভাবে ধরা হবে। আগে যে প্রভিশন ছিল সেকশন ২১, সাব-সেকশন (৩)-তে বলা ছিল নোটিশ পাঠাতে হবে রেজিস্টার্ড পোস্টএ, অফিসএ টাঙ্গান হবে আর লোকাল নিউজ পেপারএ দিতে হবে। এই তিনটা শর্ত ছিল। এখন অবশ্য বিলে দেখা যাচ্ছে রেজিস্টার্ড পোস্টএ নোটিশ দেওয়া হবে, অফিসএ নোটিশ দেওয়া হবে এবং তার সংগে যোগ করা হচ্ছে যে জেনারেল নোটিশ দেওয়া হবে—

in such a form as may be prescribed from time to time to the effect that rents deposited by tenants during the period mentioned in the notice in favour of the landlords, etc.,

যদি এই রকম একাধিক জেনারেল নোটিশ দেওয়া হয় তাহলে কোন নোটিশ থেকে ৩০ দিনের এক্সপায়রি ধরা হবে সে সম্বন্ধে বিলের ড্রাফটিং-এর মধ্যে একটা অস্পষ্টতা আছে বলে মনে হচ্ছে। সেজন্য জেনারেল নোটিশ ফ্রম টাইম টু টাইম না ব'লে যদি ইসু অফ দি রেজিস্টার্ড পোস্ট থেকে ৩০ দিন ধরা হবে বলে ধার্য করে দেওয়া যায় তাহলে তার মধ্যে স্পষ্টতা আসে না। তা না হলে পিরিয়ডটা আনডিফাইন্ড থেকে যাবে এবং তা নিয়ে বিভ্রান্তির সৃষ্টি হবে—এবং এই ল্যাকুনার ভিতর দিয়ে নানা রকম লিটিগেশনএর প্রশ্ন আসবে। এটার প্রতি আমি মাঃ মন্ত্রী মহাশয়ের দৃষ্টি আকর্ষণ করছি এবং আমার মনে হয় আমার এই সাজেশনটা নিলে ক্ল্যারিটি আসবে। পিরিয়ডটা স্পেসিফাই করবার ব্যবস্থা হবে বলে আমি আশা করি।

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha: Unfortunately, Sir, I have not been able to follow properly the argument put forward by Shri Sunil Das. Sir, the new section lays down clearly that "Before passing an order of forfeiture, the Controller shall give a notice to the landlord or to the person or persons claiming to be entitled to receive the rent in deposit, by registered post at he last known address of such landlord or person or persons... etc". Therefore, the proposal that he is making for the notice to be sent by registered post is already there......

Shri Sunil Das: It says "The Controller shall not pass any order of forfeiture until after the expiry of thirty days from the date of the publication of such general notice" and not after the expiry of the posting of the notice.

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha: The Controller knows best how to count the 30 days. If he means another notice that would be contradictory and superfluous. Regarding Shri Apurba Lal Majumdar's amendment, I may say that the period cannot be extended......

Shri Apurba Lal Majumdar: I think you will agree with me that many landlords cannot withdraw their money in time because they cannot get information from the court. I speak from my personal experience.

The motion of Shri Apurba Lal Majumdar that in clause 3, in the proposed sub-section (7) line 19, for the word "thirty" the word "sixty" be substituted was then put and lost.

The motion of Shri Sunil Das that in clause 3, in the proposed sub-sub-section (7), line 20, for the words "the publication of such general notice" the words "issue of such notice by registered post" be substituted, was then put and lost.

The question that clause 3 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 4.

The question that clause 4 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Preamble

The question that the Preamble do stand part of the Bill was then put and agreed to.

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha: Sir, I beg to move that the West Bengal Premises Tenancy (Amendment) Bill, 1959, as settled in the Assembly be passed.

The motion was then put and agreed to.

THE BURDWAN UNIVERSITY BILL, 1959.

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri: Mr. Deputy Speaker, Sir, I beg to introduce the Burdwan University Bill, 1959.

(The Secretary then read the title of the Bill).

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri: Sir, I beg to move that the Burdwan University Bill, 1959, be taken into consideration.

Sir, the need for establishing new universities in West Bengal has been keenly felt for some time. The Calcutta University has for a long time served the cause of higher education not only for Bengal but for large areas outside Bengal.

[4-30—4-40 p.m.]

In recent years its jurisdiction has been restricted within the confines of the State of West Bengal. Inspite of this drastic reduction in the area of its jurisdiction, however, the teaching accommodation in the colleges of the Calcutta University and in the University itself has been stretched to the utmost limit as a result of the abnormal increase in the number of students going up for higher education in the State. The position is likely to get worse in the future not only due to further increase in the number of students but also as a result of the fact that seven of the big colleges in Calcutta will have to reduce the number of their students considerably as required by the University Grants Commission. In 1948, the number of students who appeared in the Intermediate, First Degree and Post-Graduate Degree Eaminations of the Calcutta University were respectively 13,556, 4,068 and 900. In 1958, i.e., within 10 years, the corresponding numbers were 44,111, 18,888 and 1,787. The urge for higher education is still on the increase and the facilities which can be offered by the colleges of the Calcutta University and the University itself are proving and will continue to prove too inadequate to cope with the growing numbers, particularly in respect of the Post-Graduate courses. In order that greater facilities may be made available to the ever-growing student population in West Bengal, legislation is being undertaken to establish a new teaching and affiliating University whose jurisdiction will extend over the entire Burdwan Division excluding the district of Howrah.

Shri Subodh Banerjee: And also the district of Midnapore.

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri: Not as proposed in the Bill.

Shri Subodh Banerjee: You are going to propose that.

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri: I am not going to propose it.

Apart from the usual humanities and science subjects, the proposed University is expected to provide in the near future special facilities for teaching technological subjects, e.g., engineering, mining, metallurgy and the like. This will serve the special needs of the highly industrial area within the jurisdiction of the proposed University.

Sir, I do not know if many of us realise how unwieldly the enrolment of the Calcutta University and of the colleges thereunder has been in recent years. West Bengal is well-advanced in education. Inspite of that, we are blessed with only one affiliating University. There have been two new Universities in recent years—the Jadavpur University and the Viswa Bharati University, but, after all, they are teaching Universities with

restricted jurisdiction. It is only the Calcutta University which is a teaching as well as an affiliating University. Now, the enrolment of the Calcutta University has become very heavy—the Calcutta University is perhaps one of the most over-crowded and over-burdened Universities not only in India but even if we take into consideration—areas outside India too. In recent times—I mean in July this year—there was a Commonwealth Education Conference at Oxford and there Sir Keith Murray, Chairman of the University Grants Committee, in U.K., made a statement regarding university education in Great Britain. We find in his statement that there are 22 Universities and 3 University Colleges in the United Kingdom, but what is their enrolment altogether?

Sir Keith Murray says: "Perhaps one of the most striking feature to every visitor is the wide difference in their sizes, ranging from the University College of North Staffordshire with 689 students to the Federal University of London with over 21,000 students. Omitting the Universities of Oxford, Cambridge and London and counting separately the Durham University and the constituent Colleges of the University of Wales, none in October 1958 had over 6,000 students while 15 had under 2,000. Compared with the older Universities established in other countries, the British Universities are small". He further states: "There are just now about only one lakh full time students in all the Universities and Colleges in Great Britain".

But what is the position here? The Calcutta University together with the Colleges thereunder had an enrolment of more than 1,06,000 in 1955-56 and in the course of the last six years, the enrolment of the Calcutta University has gone up to 1,24,000 or so. I think even from the Vice-Chancellor's address to the last Convocation you will be able to understand how unwieldy and unmanageable the Calcutta University has been. The position now is that even those who pass B.A. or B.Sc. examination in second class honours, cannot get admission to the Calcutta University. That is the position here. So further facilities for University education, if possible, should be given and new Universities have to be established.

Now there can be no reasonable objection to it, rather such a proposal should be welcomed. Take the case of U.P. There are seven Universities in U.P. and there are six Universities in Bombay. It is only in West Bengal, I repeat, we have three Universities and one of them only is an affiliating University. I think I have sufficiently made out a case for the establishment of more Universities in West Bengal and I hope no controversy will be raised on this point.

Shri Sisir Kumar Das: Sir, I beg to move that the Burdwan University Bill, 1959 be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the end of June, 1960.

I shall immediately place the reasons before you. The prime mover in this regard is the Chief Minister of West Bengal, Dr. Bidhan Chandra Roy, though the Bill has been brought by the Hon'ble Minister, Rai Harendra Nath Chaudhuri.

[4-40—4-50 p.m.]

There was a correspondence between the Chief Minister, Government of West Bengal and the Congress M.L.A.s of the district of Midnapore on

this point and I shall place that letter before you because nobody is going to place that letter. I have got a copy of that letter and I shall show what our Chief Minister thinks about it. Here is the letter.

To the M.L.As. of the district of Midnapore,

Dear friends,

I have received a note from you all about the position of the institutions in Midnapore vis-a-vis the formation of a new university of Burdwan. Your first objection is that it will be detrimental to the cause of education. To that my reply is that if by education we simply mean the facility to obtain a degree without reference to whether the context of the degree is of much value or not, the question would be different. But we have noticed recently the position of the graduates of the Calcutta University in all-India or all-world competitions where the Calcutta graduates are nowhere simply because the education imparted by the Calcutta University is not of the standard as it should be."

This is a direct libel on the Calcutta University. Any way I am not going to tolerate it because I am a teacher of the Calcutta University and I shall try to defend the prestige of my alma mater as strongly as I can. Then it goes on:—

"One reason is that the colleges in Calcutta are too big and the authorities in charge of the colleges, e.g. the principals and teachers, have no opportunities of getting in touch with the students to understand their difficulties and give directions so that they might imbibe true education. There is also no effective control of the University over the colleges. It is for this purpose that the Government have decided to have more than one university in West Bengal and have them more or less on regional basis. I may inform you as an instance in point that in Uttar Pradesh there are five or six universities, each university catering to the needs of students of one area. From that point of view Burdwan University should be better able to cater to the needs of Midnapore than the Calcutta University can.

It has been suggested that the students from Midnapore who come to Calcutta for study can only do so because they can do private tuition in Calcutta but that is not a proper way to give education to students."

It is suggested in this letter that Burdwan is more expensive than Calcutta. I do not think that this is a correct statement.

"In any case, it is not a desirable thing that students should have to go in for private tuition in order to maintain themselves while taking their course in colleges. On the other hand, we expect that the requirements of the colleges under the Burdwan University will be met more or less by the Government. They will not depend primarily on the fee income of the students. As a matter of fact, one of the greatest difficulties of the Calcutta colleges is that the colleges have to maintain themselves on the fee income of the students. Recently, some of the Calcutta colleges had to increase the fees of the students in order to meet their expenses. The University Grants Commission have come in the picture and are giving them relief. It may be noted that one of the conditions of the University Grants Commission for giving aid to the University colleges in Calcutta is that they will have to reduce their student strength to 1,500, if not lower, that is, they will have to discontinue admission of two to three thousand students into their colleges as they do today. Therefore, there must be more colleges in and outside Calcutta which will cater for these students. It is therefore

desirable that colleges belonging to different areas should be catered for so far as education is concerned by some regional universities which should have a bias towards the need of that area.

It is intended that the Burdwan University would have a bias for technical and engineering subjects. It is well understood that one of the best methods of improving the financial condition of the people is to go in for practical subjects, particularly for engineering subjects. In Midnapore district various types of medium and cottage industries are located. They should be guided by a group of persons who are experts in technical and engineering subjects there. It should be advantageous for Midnapore to get contacted with the Burdwan University. It would be desirable, as far as it is possible, to have residential colleges in future. Whether we can do that immediately is a matter which will depend upon the finances of the State. But it is most desirable. The Jadavpur College and the Sibpore College have students residing within the campus of the college. The same thing should be done in most of the colleges in Burdwan University. I hope the Congressmen in Midnapore will realise the advantage to the country and to the district having a university of their own in which they will get full facilities to develop and carry their message to the other parts of the district.".

Let us examine the arguments put forward by the Government. Dr. B.C. Roy has said that the standard of the Calcutta University is gradually deteriorating. Whether it is true or not that has to be enquired into. Now, a libel has been made on the Calcutta University and I would ask you, gentlemen, to consider whether the libel is correct or not. Sir, in our days Dacca University was formed when we were students in the Calcutta University We know many of the brilliant sons of Bengal came from Dacca. But, so far as I know, not a single graduate of the Dacca University ever came out successful in the all-India competitive examinations. It was only the students of the Calcutta University who could succeed in the all-India competitive examinations. What was the career of Dr. B. C. Roy himself? He got plucked in the medical examination of the Calcutta University and now he is one of the greatest educationists of the country. It is a slander on the Calcutta University that such a man would be at the helm of affairs in the State of West Bengal. I do not want to say anything regarding our Minister of Education. That has been told several times on the floor of the House; I do not want to repeat them. These persons slander their alma mater.

Secondly, Sir, the reasons which have been given for creating the Burdwan University are, there is too much of work in the University of Calcutta. In this connection I want to say that you have relieved the Calcutta University of the burden of the matriculation examination, by instituting the Board of Secondary Education. What I would like to ask you in this connection is that if the Board of Secondary Education can manage two lakhs or three lakhs of students in their school final examination why can't the Calcutta University manage the examination of several colleges? What is the difficulty? You say the Calcutta University is only an examining body up to the B.A. standard.

[4-50—5-15 p.m.]

After graduation the students come for post-graduate training but otherwise the individual colleges cater to the educational needs of the student community. So, may I ask you in all humility, is it proving too much for the University of Calcutta that they cannot hold the examinations of the

different colleges? If the Board of Secondary Education under the dictatorship of Dr. B. C. Roy and under the dictatorship of one Administrator can supervise and manage the whole examination of the Secondary Board of Education throughout the length and breadth of West Bengal, why cannot the Calcutta University just hold the other examinations?

Now, Sir, all of you know well that by the Grants Commission it has been insisted that only 1,500 students should be admitted into any one individual college. That rule is being enforced on all the Calcutta colleges. Perhaps you know that in the mofussal the colleges are also overfull, more than 1,500 students in every college. What are you going to do about that? Do you want to suggest that you are going to create a university even in Contai or Mahisadal or Uluberia or at Taki? You cannot do that because there cannot be any question of personal contact between 1,500 students and several professors of the college. That is simply impossible. After all, you know very well that the mofussil colleges as well as the Calcutta colleges are not residential colleges. They are day colleges; the students come from outside to read in the college and they go away after the college hours. Therefore, what is the idea of having the Burdwan University for affiliating these colleges. How will personal contact be established between the authorities of the University of Burdwan and a student of Contai? That is for the Education Minister to explain how that can be done.

Thirdly, Sir, there is dearth of good professors in the country. I know for a fact that in the Economics department of the Calcutta University, though there are vacancies for two professors, even by advertisements you cannot get good professors to teach the post-graduate students. Those two vacancies are still there because competent persons are not available. Why not? The reason is not that the standard of education has gone down in the University of Calcutta. The reason is you do not pay your professors sufficiently, so that many brilliant students could be attracted to the line of education. Previously, as you know, the Minto Professor of Economics of the Calcutta University used to get Rs. 1,000 per month as remuneration for his professorship. Similarly, other Chairs were there, but nowadays Rs. 1,000 a month is equivalent to Rs. 250 or Rs. 200 before the war. And why are not the brilliant students attracted? Because other services are being paid Rs. 2,000 or Rs. 3,000 and persons who are not even first-class people can earn much more in the business firms. Why will the brilliant people go to the University as teachers? Will the Education Minister answer my question whether they are getting good number of professors of high standard in the Jadavpur University? The answer is 'no'. Are they getting a good number of professors in the Santiniketan University of the expected standard and quality? The answer is 'no'.

Do they expect that by opening a department of post-graduate teaching in Burdwan they will be able to get scientists there? Can the Hon'ble Minister give an answer to these questions? Is there not dearth of good professors for teaching in post-graduate classes of the Calcutta University? The post-graduate classes of the University of Calcutta impart teaching to the students by recruiting part-time lecturers from other outside colleges. At least 50 per cent. of the professors do come from other Calcutta colleges and teach there. That facility they won't get at Burdwan. A man of the type of Satyen Bose or of D. M. Bose or of any eminent scientist—will you get them at the University of Burdwan? Will you get good scholars there to teach science subjects? Will you get good teachers there to teach Economics, to teach other subjects in Humanities? I say the answer is 'no'. Even in the Calcutta University, the heart of the metropolis, you are short of professors. You do not get good professors. There are very many ills

which go to the root of that. I do not want to describe them, but what is the true reason for creating another University at Burdwan? It is going to be an affiliating University and also a University for post-graduate studies. You are affiliating some colleges of some of the districts. But how are you bettering their education? The staff is there, the colleges are there, the previous arrangement is there. Just by having a separate University are you going to better their education? How will you do that? On what principle, by what method? You cannot do that. Therefore, the only thing you can do is to have separate post-graduate classes. Will you get professors there Or is it being done as a mere fantasy of Dr. B. C. Roy? Because he has got a house in Burdwan from the Maharaja,—I do not know at what price. It has also been said by the Government Treasury benches that some of the houses were gifts from the Maharaja of Burdwan but the facts remain that—because he has got some houses and because those houses have got to be utilised, therefore, a University has got to be opened as nothing else could be done with these buildings. If a house had been obtained in Mahisadal, another University would have been opened at Mahisadal, because that house has got to be utilised. I do not understand the spirit of opening up a new University just now when the finances are scarce, when the development departments of this State are in urgent need of funds, when by requesting the Government we do not get a single penny for the improvement of villages, for the digging of the silted-up channels, for embankments of the rivers and khals. Can the State of West Bengal indulge in the luxury of opening up another University in Burdwan and inefficient at that? Certainly not. You cannot waste the finance of West Bengal in this manner.

Mr. Deputy Speaker: You can continue after adjournment.

[At this stage the House was adjourned for 15 minutes.]

[After adjournment]

[5-15—5-20 p.m.]

Shri Sisir Kumar Das: Sir, I was saying about the finances of the State. It is well known that we have a budget for Rs. 80 crores but at the same time it is well known that for various departments which require money there is not sufficient money now. Yet I do not understand what is the necessity for having the luxury of having another university at Burdwan. Is it only because that some person is to be appointed as the Vice-Chancellor? Is it only because that the Maharaja's house has got to be utilised? Is it for that we are going to waste further money over this University? It has not been explained to us what further advantage we shall obtain from having another University at Burdwan. What advantage will be there? Will there be better teaching staff. You must have good teachers to impart good education to the students. Therefore, the very question is that in the present circumstances of the country taking into account that the finances are necessary for other developing departments is it wise on the part of the State of West Bengal just to waste public money by having another University?

My further graver charge is this: Dr. B. C. Roy thinks that he is a great democrat. Pandit Jawaharlal thinks that the Congress has become socialist. They say they are having democratic socialism. We have seen democratic socialism in communist countries. This democratic socialism of the Congress is not different from that. I shall substantiate it. The reason is this—this Government is a Fascist Government. Whatever comes into the head of Dr. Roy he must implement it and there is that political

party behind him which even if they think otherwise cannot press the point to its logical limit. Sir, you know the very principle of democracy is that those interests which are going to be affected must be consulted. Have they asked for the opinion of the Calcutta University on this Bill regarding the curtailment of their jurisdiction—whether this will lower or raise the standard of education?

[5-20—5-30 p.m.]

Did the Hon'ble Minister just enquire from the different colleges of the Burdwan division whether they are willing to join the Burdwan University or not? Did the Government take the opinion of the graduates and teachers and educationists of the Burdwan division and, as a matter of fact, of the whole of West Bengal, whether there is any necessity for the creation of the Burdwan University? It is not primarily a matter for the people of Burdwan alone, but it concerns the people of the whole of West Bengal because by creating a University for the division of Burdwan, you are curtailing the jurisdiction of the Calcutta University. Further, the charge is that you are hereby going to lower the standard of education of the whole of West Bengal. Look at the standard of education in the U.P. The standard of education there is lower than what obtains in Calcutta. The standard of education is lower because there are too many Universities there. Therefore, although you profess to be a democratic socialist party, you are, in fact, a fascist autocratic party with a fascist autocratic leader —that is what you are. You do not consult the interests affected. So, I have brought this motion for circulation for eliciting opinion of the interests affected and of the public.

Moreover, the University of Burdwan will be a teaching University. Let us suppose it will open colleges of various types. In the newspapers today, you have certainly read that there are going to be 8 new Medical Colleges in the whole of India—the Government of India is financing them. But there is no mention of a Medical College in the University of Burdwan. Will you have a Medical College there? Is it possible to have a Medical College with physicians of the eminence that is required for teaching or for hospital work? Under the new University, you can have an Engineering College there, a Metallurgical College there or many more colleges in the division of Burdwan. Nobody quarrels with that because they are urgently necessary. But the whole question is whether you can make sufficient arrangements for post-graduate teaching or you are just going to turn second-rate M.As. and M.Scs. are in the University of Burdwan. Already graduates of the Jadabpur University are at a discount. They do not get employment as compared to the students of the University of Calcutta. They are at a discount even now. So, if that is the position of the students of a University which is situated within the limits of the Calcutta Corporation where sufficient number of good teachers may be available, what will be the condition of the graduates of the Burdwan University?

Then, Sir, if you look to the provisions of the Bill, you will find that the members of the University—that is, the body that will manage the University—will be a body of stooges of Dr. B. C. Roy, the great democrat as he is. Who are the members? There is no Senate, there is no Syndicate. There are no representatives of teachers. The Chancellor, of course, is there. The Vice-Chancellor is an appointee of Dr. B. C. Roy. Secretary, Department of Education, is a nominee of Dr. B. C. Roy. Then the Secretary, Department of Finance, is a nominee of Dr. B. C. Roy. Then the Deans of the Faculties of the University—again the same thing.

Then there is provision for three principals of constituent colleges, if any; three Principals of affiliated colleges to be appointed by the Chancellor, the General Manager, Chittaranjan Locomotive Works. Then who else? The General Manager of the Indian Iron and Steel Company Limited, Burnpur, the General Manager, Hindusthan Steel Private Limited, Durgapur, the Mining Adviser to the Government of India, all Government stooges—and three persons having special interest in University or Technological education to be appointed by the Chancellor. Therefore, the members of the University will constitute a committee, being stooges of Dr. B. C. Roy and this immortal fellow will go on governing the country and the University like that. The same thing is about the University of Jadavpur because that is a residential University. But about an affiliating University, there is no representation from the educated graduates of that University. It is a strange thing. This is democracy, this is socialism. That is why we are fighting against the Congress. We have been compelled, though we profess to be socialists just as the Congress people do, to fight against the Congress. We know that socialism for the Congress is a misnomer. They have yet to define their socialism. I do not know whether they will take in the General Manager of Tata Iron and Steel. They all pay a certain amount of subscription to the Congress Party fund and that is why they have been taken in the University. That is the way in which the University is going to be managed by these vastly learned men. Sir, let it not be understood that I am against the creation of a University. Bengal requires many more Universities and more universities can be created if persons of outstanding merit can be appointed in the Universities that are going to be constituted. I have no objection to that. The Education Minister has compared West Bengal with England There are so many Universities in England and therefore, we should have so many Universities here.

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri: I did not say so. You have misunderstood me. Enrolment of 25 Universities of U.K. was only one lakh. Perhaps the enrolment of the Calcutta University is now more than 1,20,000.

Shri Sisir Kumar Das: I have followed you fully well. The whole question is whether there can be any further accommodation for students in the post-graduate class by recruiting more first class teachers in the University of Calcutta for post-graduate teaching.

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri: If not?

Shri Sisir Kumar Das: Then second class and third class men will teach the University of Burdwan. In the University of Calcutta, I know perfectly well, that sections could be opened. While I was a student in the University of Calcutta, there were two sections in the English Department. But now there are two sections only in the Vernacular Department. I have asked the authorities of the University—why can't they open new sections for post-graduate teaching? There is no dearth of professors. The professors are there. Some of them are under-worked. Why don't they have more sections? Because there is a necessity for creating more lecturerships or professorships which can be done easily by extending a hand of sympathy to the University of Calcutta. The University of Calcutta is a foster child of the State of West Bengal because that is not under the complete control and thumbs of Dr. B. C. Roy.

[5-30—5-40 p.m.]

It has got a senate, it has got a syndicate. Everything cannot be dictated to it. Therefore, the position has been taken up by the Government to try to curb this University by creating more Universities. Do it by all means but you must convince us whether you are going to grant more money to the university of Calcutta or not. If you grant more money to the Calcutta University for opening new sections in the post-graduate classes, the necessity for opening another post-graduate university in the State of West Bengal will no longer be there. And you can take it from me, Sir, that there are enough good professors in Calcutta whom you won't obtain in Burdwan. There is no dearth of willing teachers even who are ready to take classes twice if you open sections. There is a big building of the Economics Department on Barrackpore Trunk Road with only 125 students. But the Economics Department can accommodate 500 students if you give money for three or four more professors. Similarly, in the Department of Politics, in the Department of English, in all Departments, you can have more students in the post-graduate classes and I can tell you, Sir, that the University is not overcrowded at all. Has the complaint come from the Calcutta University that it is overcrowded? Has anything been said by the Vice-Chancellor, who is also a nominee of Dr. B. C. Roy, has he said that we are not being able to manage the University due to the glut of examinees? Has it ever been said by them? Did you consult them? Certainly not. Therefore, this luxury of having another university is just a fancy, a whim, a brain wave, a sinister brain wave of Dr. B. C. Roy, an autocrat as he is

With these words, Sir, I move that the Bill be circulated for eliciting public opinion and the opinion of those interested in it

Sj. Jatindra Chandra Chakravoty:

মাননীয় ডেপুটী স্পীকার মহাশয়, যে বিল এসেছে বর্ধমানে একটা বিশ্ববিদ্যালয় করবার জন্য, নীতিগতভাবে তার যে উদ্দেশ্য এখানে বর্ণনা করা হয়েছে তার বিরুদ্ধাচারণ আমি করছি, আমি সেটা সমর্থনই করছি। এই বিলের মধ্যে যে ত্রুটিবিচ্যুতি আছে সেগুলি সংশোধনী প্রস্তাব আলোচনা করবার সময় বিস্তারিতভাবে বলার সুযোগ পাওয়া যাবে। আমি এই উপলক্ষে একটা বিষয়ের প্রতি এই সভার এবং মাননীয় মন্ত্রিমহাশয়ের দৃষ্টি আকর্ষণ করছি। কলিকাতা বিশ্ব-বিদ্যালয় সমগ্র এশিয়ার অন্যতম বৃহত্তম বিশ্ববিদ্যালয়। এবং এর কাছাকাছি বীরভূমে শান্তি-নিকেতনে কবিগুরু রবীন্দ্রনাথকে আশ্রয় করে শান্তিনিকেতন বিশ্ববিদ্যালয় গড়ে উঠেছে। মাত্র কয়েকদিন আগে যাদবপুরে একটা বিশ্ববিদ্যালয় হয়েছে। আজকে বর্ধমানেও বিশ্ববিদ্যালয় হতে চলেছে। এবং আমরা শুনছি কয়েকদিন পরেই কল্যাণীতে একটা বিশ্ববিদ্যালয় হবে। আমার প্রশ্ন হচ্ছে আমাদের এই পশ্চিমবঙ্গে কি কেবলমাত্র ২৪-পরগনা, বীরভূম, বর্ধমান, নদীয়া, হাওড়া এই কয়টি জেলা নিয়ে? পশ্চিম বাংলার যে উত্তরখণ্ড রয়েছে যাকে লীগ এবং কংগ্রেস পাকিস্তান করতে গিয়ে বাংলাদেশ থেকে বিচ্ছিন্ন করেছিল আজকে এরা আবার তাকে বিচ্ছিন্নতর করতে চলেছেন।

তা যদি হয় তাহলে জিজ্ঞাসা করতে পারি কি যে যেখানে ৫টি বিশ্ববিদ্যালয় পশ্চিমবঙ্গে হচ্ছে সেখানে উত্তরবঙ্গে কি একটাও হতে পারে না? আমি জিজ্ঞাসা করতে চাই জলপাইগুড়ি, মালদহ, দিনাজপুর, কোচবিহার ইত্যাদি জায়গা থেকে কি পশ্চিমবঙ্গ সরকার রাজস্ব পান না? আমরা ফরেন এক্সচেঞ্জের কথা বলে থাকি, কিন্তু এই ফরেন এক্সচেঞ্জ বেশী করে কে কন্ট্রিবিউট করে? আজকে উত্তর বাংলার যে, তামাক, পাট ইত্যাদি থেকে বাংলাদেশ এবং ভারতবর্ষ ফরেন এক্সচেঞ্জ পাচ্ছেন কি না? অথচ আমরা দেখছি যে একটা বিশ্ববিদ্যালয়ও সেখানে হবে না। ৩টি ইঞ্জিনিয়ারিং কলেজ—শিবপুর, যাদবপুর, খড়্গপুর—এখানে রয়েছে, কিন্তু একটাও ইঞ্জি-নিয়ারিং কলেজ কি ওখানে হতে পারত না? ৫টি মেডিক্যাল কলেজও এই অঞ্চলে আছে। কিন্তু সেখানে কি একটাও মেডিক্যাল কলেজ হতে পারত না? কোচবিহার যে স্টেট ছিল, সেই স্টেটের

সম্পূর্ণ ধনভান্ডার, শস্যভান্ডার তাঁরা পেয়েছেন। সেখানকার একটা গোটা বাড়ী তাঁরা পেয়েছেন, কিন্তু সেই বাড়ীতে কি একটা মেডিক্যাল কলেজ হাসপাতাল করতে পারতেন না? শুধু তাই নয় তাঁরা ২ কোটি টাকা কোচবিহার স্টেটের ডেভেলপমেন্ট ফান্ড থেকে পেয়েছেন। অথচ দেখছি যে সেখানেও একটা ইউনিভার্সিটি করার কথা এই সরকার চিন্তা করছেন না। জলপাইগুড়িতে যে মেডিক্যাল স্কুল ছিল সেটাকেও পর্যন্ত তাঁরা তুলে দিলেন। সেখানে কি একটা মেডিক্যাল স্কুল তাঁরা করতে পারতেন না? আমি জিজ্ঞাসা করতে চাই যে, মেডিক্যাল কলেজ তো হল না, কিন্তু একটা ইঞ্জিনিয়ারিং কলেজ কি সেখানে হতে পারত না? কোচবিহারের মহারাজার কয়েক মাইলব্যাপী যে বিরাট রাজপ্রাসাদ ছিল সেটা রাজ্য সরকারকে তিনি অত্যন্ত সহজ শর্তে দিতে চেয়েছিলেন। সেখানে কি একটা ইউনিভার্সিটি গড়ে তোলা সম্ভবপর হোত না? সেজন্য আমার বক্তব্য হচ্ছে যে পশ্চিম বাংলার এই উত্তর বঙ্গ আজ সম্পূর্ণভাবে উপেক্ষিত হচ্ছে। এর অর্থ এই নয় যে বর্ধমানে যে বিশ্ববিদ্যালয় হতে চলেছে আমি তার বিরোধিতা করছি। বরং আমার আসল বক্তব্য হচ্ছে যে এই এলাকার প্রতি পশ্চিমবঙ্গ সরকার দুয়োরানীর মতন ব্যবহার করছেন। কথা উঠেছে যে দার্জিলিঙ-এ না কি এই সরকারের একটা বিশ্ববিদ্যালয় করবার পরিকল্পনা আছে। জিজ্ঞাসা করতে পারি কি যে পশ্চিম দিনাজপুর, জলপাইগুড়ি, মালদহ ইত্যাদি উত্তরখণ্ডের সমতল ভূমির গরীব, সাধারণ মধ্যবিত্ত ঘরের ছেলেরা কি দার্জিলিঙে শীতের মধ্যে পয়সা খরচ করে পড়বার সুযোগ পাবে? আমাদের ডাঃ রায়ের পারিষদ দার্জিলিঙে হাওয়া খেতে যেতে পারেন, কিন্তু সাধারণ মধ্যবিত্ত ঘরের ছেলেরা কি দার্জিলিঙের মতন জায়গায় গিয়ে ইউনিভার্সিটিতে পড়বার সুযোগ নিতে পারবে? সেজন্য আমি বলতে চাই যে, এই ইউনিভার্সিটি হোক, কিন্তু উত্তরখণ্ডের জেলাগুলির যে দাবী আছে সে দাবী যেন উপেক্ষিত না হয়। এটা যেন মন্ত্রীমণ্ডলী ভেবে দেখেন। এই বলে আমি আমার বক্তব্য শেষ করলাম।

Dr. Kanailal Bhattacharjee: Sir, I beg to move that the Bill be circulated for purpose of eliciting opinion thereon by the 31st day of March, 1960.

[5-40—5-50 p.m.]

মাননীয় ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, আজ আমাদের সামনে মন্ত্রিমহাশয় যে বিলটি এনেছেন এবং তার সম্বন্ধে যা বললেন তা' শুনে মনে হয় যে এর প্রথম এবং প্রাথমিক উদ্দেশ্য হচ্ছে ক্যালকাটা ইউনিভার্সিটির কনজেসন কমিয়ে দেওয়া। এ ছাড়া তিনি আরও বলেছেন যে প্রায় ১ লক্ষ ৬ হাজারের মতন স্টুডেন্ট এই ক্যালকাটা ইউনিভার্সিটির অধীনে বিভিন্ন অ্যাফিলিয়েটেড কলেজে পড়ে, এত বড় ইউনিভারসিটি পৃথিবীর আর কোথাও নেই এবং এটা ম্যানেজ করা খুব ডিফিকাল্ট, কাজেই এই কনজেসন কমাবার জন্য বর্ধমানে একটা ইউনিভারসিটি করা হচ্ছে। বর্ধমান ডিভিসনের হাওড়া জেলাকে বাদ দিয়ে অন্যান্য জেলায় যে সমস্ত কলেজ আছে সেই কলেজগুলোকে এ্যাফিলিয়েটেড ইউনিট ধরে নিয়ে তিনি বর্ধমান ইউনিভার্সিটি করতে চলেছেন। এ ছাড়া দ্বিতীয় উদ্দেশ্য সম্বন্ধে বলছেন যে ইন্ডাস্ট্রিয়াল, টেকনিক্যাল অ্যান্ড সায়েন্টিফিক সাবজেক্ট এই ইউনিভার্সিটিতে পড়ান হবে এবং এইগুলির উপরেই বেশী জোর দেওয়া হবে। আমার বক্তব্য হচ্ছে যে ক্যালকাটা ইউনিভার্সিটির ছাত্র সংখ্যা আজ যে পর্যায়ে এসে উপস্থিত হয়েছে তা' কমান উচিত। তবে আমরা অনেকদিন থেকেই শুনে আসছি যে এই হায়ার এডুকেশনকে ডিসেন্ট্রালাইজ করার জন্য সরকার চিন্তা করছেন এবং বর্ধমান ইউনিভার্সিটি করার জন্য যে বিল আজ এনেছেন এটাই নাকি সরকারের এ ব্যাপারে প্রথম পদক্ষেপ এবং এর পরে কল্যাণীতেও একটা ইউনিভার্সিটি হবে। তবে এই প্রসঙ্গে আমি একথা বলব যে, এর সঙ্গে সঙ্গে উত্তরবঙ্গেও একটা ইউনিভার্সিটি হওয়া উচিত। কিন্তু আজকে যে রূপ নিয়ে এই বিলটি আমাদের সামনে এসেছে সেটা যদি পুঙ্খানুপুঙ্খরূপে আলোচনা করা যায় তাহলে আমি বলব যে স্টেটমেন্ট অব অবজেক্টস্ অ্যান্ড রিজনস্ যা'ই থাক না কেন এর ভিতর একটা অসৎ উদ্দেশ্য রয়েছে এবং সেটাকে আমি একদিক দিয়ে সমর্থন করতে পারি না। এটা সকলেই জানেন যে ক্যালকাটা ইউনিভার্সিটি সরকার কর্তৃক সম্পূর্ণরূপে পরিচালিত নয়। যদিও সরকার ক্যালকাটা ইউনি-ভার্সিটি অ্যাক্ট অফ ১৯৫১ তৈরি করেছেন এবং সেই আইনের মারফতেই চলছে তবুও ক্যালকাটা ইউনিভার্সিটির একটা ঐতিহ্য ও ইতিহাস আছে যা'কে ভিত্তি করে এর কনস্টিটিউশন তৈরি হয়েছে। সরকার পক্ষ থেকে এটাকে তৈরি করে দিতে পারবেন না বলেই আজ ক্যালকাটা

ইউনিভার্সিটি সরকারের কুক্ষিগত নয়। সেইজন্য আজ যদি তাঁরা মনে করে থাকেন যে ক্যালকাটা ইউনিভার্সিটির কনজেশন কমানোর নাম করে তাঁরা আইনের মাধ্যমে বিভিন্ন জায়গায় এমন ইউনিভার্সিটি করবেন যেগুলো সম্পূর্ণরূপে তাঁদের কুক্ষিগত থাকবে তাহলে তাঁরা অত্যন্ত অন্যায় ও গর্হিত কাজ করবেন। মাননীয় ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, আপনি যদি লক্ষ্য করেন তাহলে দেখতে পাবেন যে এই বিলের মাধ্যমে যে ইউনিভার্সিটি তৈরি করা হচ্ছে সেটা সরকারের কুক্ষিগত করে রাখার জন্য জনকতক নিজেদের মনোনীত লোককে নিয়ে তাঁরা সেই ইউনিভার্সিটি

[5-50—6 p.m.]

তৈরি করছেন। আপনি প্রথমেই দেখুন, চ্যান্সেলর, ভাইস-চ্যান্সেলর এ্যাপয়েন্ট করবেন কার সঙ্গে পরামর্শ করে না আমাদের মাননীয় মন্ত্রিমহাশয়ের সঙ্গে পরামর্শ করে। তিনি ভাইস-চ্যান্সেলর এ্যাপয়েন্ট করবেন, তাঁর সঙ্গে মন্ত্রিমহাশয়ের পরামর্শ নেবার প্রয়োজনটা কি—আর কিছুই নয় নিজেদের হাতের মধ্যে রেখে দেওয়ার একটা প্রচেষ্টা। দ্বিতীয় হচ্ছে যে ঐ অঞ্চলের ইন্ডাস্ট্রিয়ালিস্টদের অর্থাৎ চিত্তরঞ্জন লোকোমটিভ এবং দুর্গাপুর স্টীল কারখানার ম্যানেজারদের এর মধ্যে নেওয়ার প্রচেষ্টা। তার যুক্তি দিতে গিয়ে হয়ত মন্ত্রিমহাশয় বলবেন যেহেতু এখানে টেক্‌নিক্যাল এবং সাইন্টিফিক্‌ এডুকেশন বেশী দেওয়া হবে সেইজন্য এদের নেওয়া হচ্ছে। আমি জিজ্ঞাসা করি দুর্গাপুরের যিনি ম্যানেজার হবেন অথবা যিনি চিত্তরঞ্জনের ম্যানেজার হবেন তাঁর কতখানি সাইন্টিফিক্‌ এবং টেক্‌নিক্যাল এডুকেশন আছে? একজন আই সি এস অফিসার তিনি এ্যাডমিনিস্টার করতে জানেন, এ্যাডমিনিস্ট্রেশন সম্বন্ধে তাঁর জ্ঞান থাকতে পারে, তাঁর জ্ঞান থাকতে পারে কি করে শ্রমিক ছাঁটাই করতে হয়, তাঁর জ্ঞান থাকতে পারে কি করে শ্রমিককে কম মাইনে দেওয়া চলতে পারে, কিভাবে তাদের উপর অত্যাচার করা যায় সেইসব জ্ঞান থাকতে পারে কিন্তু একটা স্কুল একটা ইউনিভার্সিটি চালাবার জ্ঞান তাদের কোথা থেকে থাকতে পারে এইটুকু আমি জিজ্ঞাসা করতে চাই। কিছু সাইনটিস্টদের নেওয়ার টেক্‌নিক্যালী কোয়ালিফায়েড পার্সনসদের নেওয়ার কোন প্রভিসান এই বিলের মধ্যে নেই যদিও ইউনিভার্সিটি থেকে টেক্‌নিক্যাল সাইন্টিফিক এডুকেশন দেওয়াই মুখ্য উদ্দেশ্য। এই বিলের মধ্যে কোথাও এমন একজন লোকের নাম নাই যাতে নাকি বলা যেতে পারে যে হাইলি সাইন্টিফিক এবং টেক্‌নিক্যালি কোয়ালিফায়েড লোককে নেওয়া হয়েছে। সরকার তাঁর হাতে কুক্ষিগত করে রেখে দেওয়ার জন্যই একজন আই সি এস ম্যানেজারকে নেওয়া হয়েছে। তা ছাড়া আর যেসমস্ত লোক রয়েছে সকলেই হচ্ছে নমিনেটেড বাই দি গভর্নমেন্ট- ঐ কয়েকটা কলেজের প্রিন্সিপালকে নেওয়া হয়েছে; তা ভিন্ন টিচার্স রিপ্রেজেনটেটিভদের এর মধ্যে নেওয়ার কোন সুযোগ নেই। শুধু তাই নয়, যেসমস্ত কলেজ গভর্নিংবডি রান করাচ্ছে যেগুলিকে ইউনিভার্সিটি এ্যাফিলিয়েটেড করে নেওয়া হবে তাদের একজন রিপ্রেজেনটেটিভ নেওয়ার কথা এই বিলের মধ্যে নেই। আমি মন্ত্রিমহাশয়কে জিজ্ঞাসা করি তিনি কি মনে করছেন ইউনিভার্সিটি চালাবার দায়িত্ব অথবা ইউনিভার্সিটি চালাবার জ্ঞান একমাত্র তাঁর ডিপার্টমেন্টের সেক্রেটারী এবং সেই সমস্ত ইন্ডাস্ট্রিয়ালিস্টদের আছে? শিক্ষকদের প্রতিনিধিদের ইউনিভার্সিটিতে স্থান দেওয়া হয়নি কেন?

(At this stage blue light was lit.)

Sir, it is a very important Bill. I have hardly spoken for eight minutes. want more time.

Sj. Basanta Kumar Panda: On a point of privilege, Sir. We are ntitled generally to speak for 15 minutes on this motion, and with your ermission we can have another 15 minutes' time. I hope you will not ninimise the time.

Mr. Deputy Speaker: All right, Dr. Bhattacharjee, you may continue.

Dr. Kanailal Bhattacharjee:

ওটা আর জ্বালাবেন না, আমি অল্প সময়ে শেষ করছি। যাই হোক, আমার বক্তব্য হচ্ছে এর মধ্যে শিক্ষকদের কোন প্রতিনিধি নেই। এর মধ্যে কলেজ গভর্নিংবডিজের কোন অধিকার নেই। এই য ইউনিভার্সিটি তাঁরা তৈরি করছেন এটাকে শুধু নিজেদের কুক্ষিগত করে রেখে দেবার প্রচেষ্টা ভিন্ন এর মধ্যে আর কিছু দেখতে পাই না। কাজেই আমরা মনে করি এই ধরনের ইউনিভার্সিটি দি হয় এবং সরকার যদি মনে করে থাকেন এই ইউনিভার্সিটি চালাবার একমাত্র দায়িত্ব তাঁদের

এবং অন্য কোন জনসাধারণের এর মধ্যে মাথা গলাবার কোন অধিকার নেই তাহলে আমি বলব সরকার ভুল করছেন এবং অন্যায় করছেন, তার প্রতিবাদ এবং প্রতিরোধ আমরা নিশ্চয়ই করব আর একটা কথা আমি আপনার সামনে বলতে চাই, এই বিলের ভেতরে আপনি আর একট জিনিস দেখতে পাবেন জনকতক নমিনেটেড লোক নিয়ে ইউনিভার্সিটি করে দিলেন—এটা যেন একটা স্বয়ংভু অর্থাৎ সমস্ত ক্ষমতা তার উপর অর্পণ করে দেওয়া হল বিলের মধ্যে কোন কিছু রাখা হল না। যেমন মনে করুন অ্যাকাডেমিক কাউন্সিল কিংবা বিভিন্ন কমিটি যা কিছু তৈরি করা প্রয়োজন যদি এই ইউনিভার্সিটি মনে করেন তারা করবেন এবং এই সমস্ত সাবর্ডিনেটদের কি ক্ষমতা থাকবে না থাকবে তাও এই বিলের মধ্যে কোন জায়গায় বলে দেওয়া নেই, সেখানে ইউনিভার্সিটির উপর সম্পূর্ণ ক্ষমতা দেওয়া হয়েছে। তারা স্ট্যাটুট তৈরী করবে, রুলস অ্যান্ড রেগুলেসন্স তৈরি করবে এবং সেই রুলস এন্ড রেগুলেসন্সএর ভিতর যদি তারা মনে করেন যে এই এই কমিটি তৈরি করা দরকার, এই এই কমিটিকে এই এই ক্ষমতা দেওয়া দরকার তার সেই অনুযায়ী ক্ষমতা দেবে এবং তাদের যা কিছু পাওয়ার তা ডেলিগেট করা এবং উইথহেল্ড করার সমস্ত ক্ষমতা এই একজন লোকের হাতে রেখে দেওয়া হয়েছে।

আমি জিজ্ঞাসা করতে চাই যে আমাদের দেশে কিংবা অন্যান্য দেশে ইউনিভার্সিটি কি আর নেই এবং অন্যান্য জায়গায় তারা কি ইউনিভার্সিটি ঠিকমত রান করাতে পারছে না? আমাদের সরকার প্রত্যেকটা ব্যাপারে অযথা মাথা গলানোর চেষ্টা করেন। বিশ্ববিদ্যালয় তৈরী করবার ক্ষেত্রে, উচ্চশিক্ষার ক্ষেত্রে তাদের এই যে অনধিকার চর্চা, অনধিকার প্রবেশ করার ইচ্ছা এটা অত্যন্ত খারাপ এবং এর পরিণতি অত্যন্ত বিষময় হবে বলে আমি মনে করি। কাজেই এই বিল কোনদিক দিয়ে সমর্থনযোগ্য বলে আমি মনে করি না। আর একটা কথা আমি আপনার সামনে তুলে ধরতে চাই এই বিলটা আর একটু বিস্তারিতভাবে আলোচনা করলে দেখতে পাবেন যে এর ভেতর প্রত্যেকটা ক্ষেত্রে সরকারের পক্ষ থেকে প্রচেষ্টা করা হয়েছে ইউনিভার্সিটির ক্ষমতাকে নিজেদের কন্ট্রোলে রাখার। প্রত্যেকটা ধারার মধ্যে আছে

subject to the sanction by the Chancellors.

এই চ্যান্সেলার মানে হচ্ছে গভর্নর এবং গভর্নরের আল্টিমেট পাওয়ার আসছে স্টেট গভর্নমেন্টের। শুধু তাই নয়, ইউনিভার্সিটির প্রত্যেকটা কার্যকলাপে স্টেট গভর্নমেন্ট কিভাবে তাদের হস্ত নিক্ষেপ করবে তাও এই বিলের মধ্যে দেয়া রয়েছে। কাজেই আমি বলবো যে এই বিলটা অত্যন্ত নাক্কারজনকভাবে তৈরী করা হয়েছে। এই ধরনের ইউনিভার্সিটি তৈরী করে ডিসেন্ট্রালাইজেসন অব হাইয়ার এডুকেসন করবার মনোভাব যদি তাদের থাকে তাহলে আমি বলবো যে এর পেছনে খারাপ উদ্দেশ্য রয়েছে। ক্যালকাটা ইউনিভার্সিটি তাদের ক্ষমতা তারা পাচ্ছে না, তারা নিজেদের ক্ষমতায় ক্যালকাটা ইউনিভার্সিটি রান করাচ্ছেন। তাদের হাত থেকে ক্ষমতা ছিনিয়ে নিতে পারছেন না বলে এবারে ডিসেন্ট্রালাইজ করে তারা আজকে ইউনিভার্সিটি তৈরী করছেন এবং তা করতে গিয়ে সমস্ত ক্ষমতা নিজেরা অধিকার করবার চেষ্টা করছেন। আজকে মন্ত্রীমহোদয় বললেন বাংলাদেশের মধ্যে যে ৩টা ইউনিভার্সিটি আছে তার মধ্যে ক্যালকাটা ইউনিভার্সিটি শুধু অ্যাফিলিয়েটিং ইউনিভার্সিটি, আরো অ্যাফিলিয়েটিং ইউনিভার্সিটি হওয়া উচিত আমরাও বলতে পারি হ্যাঁ, হওয়া উচিত কিন্তু এ ধরনের যদি ইউনিভার্সিটি হয় তাহলে বলবো যে এ আমরা চাই না। এর চেয়ে ভালভাবে ক্যালকাটা ইউনিভার্সিটি আমাদের উচ্চ শিক্ষা চালাচ্ছে। সেদিক দিয়ে সরকারী হস্তক্ষেপের কোন প্রয়োজন নেই। একটা কথা মন্ত্রিমহাশয় আমাদের কাছে বলেছেন অ্যাফিলিয়েটিং ইউনিভার্সিটি করতে গিয়ে যে এতগুলো কলেজে নাম্বার অব স্টুডেন্টস অত্যন্ত বেশী। আমি মন্ত্রিমহাশয়কে জিজ্ঞাসা করতে চাই বোর্ড অব সেকেন্ডারী এডুকেশন কত ছেলের পরীক্ষা নিচ্ছেন সমস্ত ওয়েস্ট বেঙ্গলে? তিনি কি বোর্ড অফ সেকেন্ডারী এডুকেশনকে রিজিওনালী ভাগ করার কথা চিন্তা করেন?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Choudhury: Yes.

Dr. Kanailal Bhattacharjee:

ইউ উইল ডু দ্যাট? তাহলে সেকেন্ডারী এডুকেসন বিল পাশ করাবার চেষ্টা করছেন কেন?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri: There are provisions in the Bill itself.

Dr. Kanailal Bhattacharjee:

সটা রিজিওনাল কাউন্সিলস। আপনি যদি মনে করেন ডিসেন্ট্রালিজেশন অফ হাইয়ার এডুকেশন াই মেকিং রিজিওনাল কাউন্সিলস তবে ক্যালকাটা ইউনিভার্সিটি য়্যাক্ট সাং ১৯৫১, তাকে ংশোধন করে বর্ধমানে, উত্তরবঙ্গে, কল্যাণীতে যদি করতে হয় রিজিওনাল কাউন্সিল একটা করে রুন তাতে আপত্তি নেই কিন্তু এভাবে ডিসেন্ট্রালাইজেশন অফ দি হাইয়ার এডুকেশন করে যভাবে ইউনিভার্সিটির ক্ষমতাগুলো নিজেরা কুক্ষিগত করবার চেষ্টা করছেন তার দ্বারা কোনদিক দয়ে আমাদের এতে সমর্থন নেই।

[6—6-10 p.m.]

আমার বক্তব্য শেষ করবার আগে আর একটি কথা আমি মাননীয় মন্ত্রী মহাশয়কে বলতে চাই সকথা হ'ল এই যে জোর করে এই ধরনের বিল পাস করবেন না। এটি সম্ভব হলে সিলেক্ট র্মিটিতে দেওয়ার চেষ্টা করুন না হলে প্রয়োজনীয় সংশোধন করবার চেষ্টা করুন যার ভিতর দয়ে অন্ততঃ টিচারদের রিপ্রেজেন্টেটিভদের গভর্নিং বডিতে আনতে পারবেন। দুর্গাপুর, চত্তরঞ্জন-এর জেনারেল ম্যানেজারদের নেবার কথা যা বলেছেন তা বাদ দিয়ে যারা ইন্ডাস্ট্রিয়াল ড়ুকেশনএ শিক্ষিত এ্যাপ্লাইড সায়েন্সএ শিক্ষিত তাদের নেবার জন্য প্রভিশন রাখুন এবং বলটাকে সর্বতোভাবে ডেমোক্রাটাইজ করুন। বিলের রিজিয়ন সম্পর্কে যে কথা বলা হয়েছে র্থাৎ হাওড়া জেলা বাদ দিয়ে এবং মেদিনীপুর বাদ দিয়ে এবং বর্ধমান ডিভিশনে যে কটি জলা সেই সমস্ত জেলার কলেজগুলিকে নেওয়া হবে সেখানে আমার একটা কথা বলবার আছে। ুগলী জেলার মধ্যে উত্তরপাড়ায় যে কলেজ সেই কলেজে আমি একজন শিক্ষক ছিলাম—অনেক-দন সেই কলেজে পড়িয়েছি। বালী খালের ঠিক উপরেই হাওড়া থেকে হুগলী জেলায় ঢুকতে ঠক মুখে এই কলেজ অবস্থিত। হাওড়া জেলার বালী অঞ্চলের শতকরা ৭৫ ভাগ ছাত্র ওই লেজে পড়ে। আজকে যদি সেই কলেজটিকে বর্ধমান ইউনিভার্সিটির অ্যাফিলিয়েশন নিতে য় তাহলে হাওড়া এবং বালী অঞ্চলের শতকরা ৭৫ ভাগ ছাত্র ওই কলেজ থেকে বিদায় নেবে এবং ালী অঞ্চলে আবার আর একটি কলেজ প্রতিষ্ঠিত হবে এই সব ছেলেদের নেবার জন্যে এবং তার ্যাফিলিয়েশন ক্যালকাটা ইউনিভার্সিটি থেকে হবে। আমার মনে হয় শ্রীরামপুর কলেজ এবং ত্তরপাড়া কলেজ যদি এই বিলের আওতা থেকে বাদ দেওয়া যায় তাহলে কিছু সুবিধা হবে। ই অনুরোধ জানিয়ে আমার বক্তব্য শেষ করছি।

Sj. Ananda Gopal Mukhopadhyay:

মাননীয় ডেপুটি স্পীকার মহোদয়, বর্ধমান ইউনিভার্সিটি বিল যেটা আমাদের সামনে এসেছে ই বিলকে আমি অভিনন্দন জানাচ্ছি। বর্ধমানের অধিবাসী হিসাবে শুধু নয়, গ্রাম বাংলার একজন অধিবাসী হিসাবে পশ্চিম বাংলার গ্রামীণ বিশ্ববিদ্যালয় যেটা বর্ধমানে প্রতিষ্ঠিত হতে লেছে তার জন্য এই বিলকে আমি অভিনন্দন জানাচ্ছি। এই বিল সম্বন্ধে আলোচনা করতে ঠে কন্সিডারেশন মোশনএ বিরোধীপক্ষের সদস্য বন্ধুরা কলিকাতা বিশ্ববিদ্যালয়ের প্রতি তাদের কুণ্ঠ শ্রদ্ধা প্রকাশ করেছেন। বাংলাদেশের যে কোন অধিবাসীই কলিকাতা বিশ্ববিদ্যালয় সম্বন্ধে শ্রদ্ধা প্রকাশ করবেন এতে বিশেষত্ব কিছু নেই সুতরাং আমি মনে করি না এখানে সবিশেষ তা লবার কোন সুযোগ আছে। কিন্তু আজ পশ্চিম বাংলার বিভিন্ন এলাকায় ছাত্রের সংখ্যা দিনের র দিন যেভাবে বেড়ে চলেছে এবং সমস্ত কলেজ স্কুলগুলিকে নিয়ে কলিকাতা বিশ্ববিদ্যালয় মন অবস্থায় এসে জড়িয়েছে যে নোতুন বিশ্ববিদ্যালয় প্রতিষ্ঠা একান্ত প্রয়োজন হয়ে উঠেছে। র্ধমানে নোতুন বিশ্ববিদ্যালয় প্রতিষ্ঠিত হতে চলেছে, সেখানে ইঞ্জিনিয়ারিং, মাইনিং, মেটালার্জি ম্বন্ধে বিশেষ করে শিক্ষার ব্যবস্থা থাকবে একথা জেনে আমরা অত্যন্ত আনন্দিত। আমার নে হয় বর্ধমানকে কেন্দ্র করে নোতুন পশ্চিম বাংলা গড়ে উঠছে। এখানে ছাত্ররা বা তরুণরা ইঞ্জিনিয়ারিং, মাইনিং, মেটালার্জি প্রভৃতিতে শিক্ষার সুযোগ পেয়ে দেশকে নোতুনভাবে সাহায্য রতে সমর্থ হবে। আরও বিশ্ববিদ্যালয় পশ্চিম বাংলার বিভিন্ন প্রান্তে গড়ে উঠুক এটা আমরা ই—কল্যাণীর কথা হচ্ছে, উত্তরবঙ্গের কথা হচ্ছে, মেদিনীপুর হলে আরও খুশী হব। কিন্তু বশ্ববিদ্যালয় নিয়ে আলোচনা করতে গিয়ে বিরোধী পক্ষের বন্ধুরা ডাঃ রায়ের ডিক্টেটর-এর রূপ াকি শুধু দেখতে পাচ্ছেন এই কথা বলেছেন। কোনো রাজনৈতিক উদ্দেশ্যে একথা তাঁরা বলেছেন কি না জানি না। তারা হয়ত মনে প্রাণে কলকাতার অধিবাসী—তাঁরা মনে করছেন

এখানে তাদের স্বার্থে আঘাত পড়বে। কিন্তু আজ সারা বাংলার কথা ভাবলে তারা এই বিশ্ববিদ্যালয় স্থাপনে নিশ্চয়ই আপত্তি ধরতে পারবেন না। যুক্তি কিছু তাদের নেই—কিছু বলতে হবে তাই তারা প্রধান মন্ত্রীর শিক্ষাগত যোগ্যতা সম্পর্কে কটাক্ষ করেছেন। যিনি একথা বলেছেন. সেই শ্রীশিশির দাস মহাশয় হয়ত এটা জানেন যে বাংলাদেশের প্রধানমন্ত্রীর শিক্ষাগত যোগ্যতা তার চেয়েও অনেক বেশী আছে। আজ বর্ধমান বিশ্ববিদ্যালয়ের ম্যানেজিং কমিটিতে থাকবেন তাদের নাম করতে উঠে তিনি দেখিয়েছেন যে দুর্গাপুর ইস্পাত কারখানার জেনারেল ম্যানেজার এবং চিত্তরঞ্জন-এর জেনারেল ম্যানেজারকে নেওয়া হয়েছে এবং জানতে চেয়েছেন কেন এ'দের ডাকা হয়েছে। তিনি হয়ত ভুলে গেছেন যে, যে বিশ্ববিদ্যালয় গড়ে উঠছে সেখানে মাইনিং, ইঞ্জিনিয়ারিং এবং মেটালার্জি ট্রেনিং-এর জন্য এখানকার ছাত্রদের শিক্ষার গতি কি হবে এবং সর্বশেষে শিক্ষিত ছাত্ররা কোথায় কিভাবে নিযুক্ত হবেন তার জন্য এ'দের নেওয়ার প্রয়োজনীয়তা আছে। আমি তাদেরকে রাখার পক্ষে বলছি না, কিন্তু বলছি যারা বিশ্ববিদ্যালয়ের সংগে জড়িত থাকবেন তাদের কেউ আই সি এস হলেই যে তিনি অযোগ্য হয়ে যাবেন এরকম ভ্রান্ত ধারণার বশবর্তী হয়ে তাঁরা এই কথা বলেছেন। বিশেষ করে তিনি যদি জানতেন যে দুর্গাপুরের ইস্পাত কারখানার যিনি জেনারেল ম্যানেজার তিনি কলিকাতা বিশ্ববিদ্যালয়ের একজন কৃতী ছাত্র। আজ সেখানে সিলেবাস ফিক্সড হবে, কোর্স ফিক্সড হবে তখন তাঁদের মত লোকের সহযোগিতার প্রয়োজনীয়তা আছে। আমি আরও বলতে চাই এই সব যুক্তি প্রয়োগ করে যারা বর্ধমান বিশ্ববিদ্যালয় প্রতিষ্ঠার বিরোধিতা করছেন তারা গ্রামবাংলার মানুষ নন, মনে প্রাণে তাঁরা কলিকাতারই অধিবাসী কলিকাতার নাগরিক আভিজাত্যের উপর আঘাত লেগেছে মনে করে এই সব কথা বলছেন।

Shri Basanta Kumar Panda: Sir, I beg to move that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion by the 31st December, 1959. Mr. Speaker, Sir, the Burdwan University Bill has been placed before this House. I do not oppose to the establishment of the University of Burdwan. But I shall only say that if this Bill had been published in the Calcutta Gazette at an earlier date and the opinion of the people had been elicited as to the provisions of this Bill, it would have been better.

Now, the position of our State of West Bengal is such that it requires three Universities. One University must be in the lower region, in the Gangetic region; that is our Calcutta University. There must be another University in the middle region and Burdwan has been suitably chosen to be the site of the University and I welcome that University and the site thereof. I also say that another University is necessary in the upper region near-about Jalpaiguri or even at Jalpaiguri. Therefore, the establishment of a University at Burdwan was long overdue, the need for it was long felt and so the Bill which has been brought here is, I would say, rather belated. This University Bill ought to have come earlier because we are lagging far behind than other States over the establishment of this University. You know, Sir, that before independence in India we had 18 Universities but now we have got 36 Universities in the whole of India. Therefore, since 1948 up to 1957, 18 new Universities have been established but in this State of ours we have got only one University in addition to our Calcutta University and that is also very small and residential University—I mean the Jadavpur University. Therefore I would say that a University at Burdwan is welcome but at the same time, I have given a circulation motion because the people have not been given time to look to the provisions of the Bill, to look to the structures of it or to give their opinion as to the new University which is going to be established. We know first of all that on the 17th of this month the Bill was published in the Calcutta Gazette. We also got the Bill on that date and we had only three days' time to consider the Bill and give our amendments thereto. Nobody in the province had been given any chance. Somehow the news of the establishment of the University and some of the provisions of this Bill leaked out and as Mr. Das has said, some of the Congress

people of Midnapore district somehow come to know about this and he has read out the letter from Dr. Roy and the reactions of the Congress people of Midnapore thereto. Dr. Roy has rejected their proposal. Thereafter, the people of Midnapore resented this and they held a meeting in the City College on the 15th of this month and strongly repudiated the proposal for the inclusion of Midnapore in Burdwan and I welcome the move that Midnapore has been left with the Calcutta University—the proposal from the Chief Whip will come for that.

Now, with regard to some provisions of this Bill, I would say that the structure of the executive body of the University is undemocratic. I know the Hon'ble Education Minister is well acquainted with the affairs of the Calcutta University and he is regarded as one of the best educationists in the State but why in setting up another affiliating University he has departed to a great extent from the frame and structure of the Calcutta University? You know, Sir, the Calcutta University is very democratic. There are registered graduates and the University consists of Senate, the Syndicate and other persons interested in education, life members and also nominated and elected members, and they have been running the institution for a century with due credit. But nothing like that has been done with regard to the structure of this University which is another affiliating University in West Bengal. I do not know if a teaching or residential University is made up of autocrate of consists of persons who are nominated. But this University is going to be an affiliating University and therefore, the constituents of this affiliating University must have a predominating voice in the management of this University but that is not found here. Some of the special interests, special classes, private company managers have been brought in. One of the honourable members said that such and such persons at present have got higher qualifications. That may be but a manager may not always be a man with higher qualifications. A man who is best suited for the management of a business may be the manager. An engineer or a specialist may have higher qualifications but not the manager of a company.

[6-10—6-20 p.m.]

Therefore, I would say that this structure is undemocratic and this institution has been created for the purpose of having greater hold over the institution by the Government.

As to the formation of this University I want to know from the Hon'ble Minister if any general college has been established there at Government cost. University Grants Act has been passed in 1956 and three years have passed by this time. University Grants Commission is granting money for the establishment of new colleges and even for the establishment of new Universities. I would like to know from the Hon'ble Minister how much he has been able to get or what promise he has got from the University Grants Commission for this University. I have just now stated 18 Universities have sprung up after independence. Before that also there were 18 Universities in India. I have got that from the latest report. With regard to the colleges I also feel that some of the colleges should be taken out of the Calcutta University and affiliated to other Universities because I see from the present report that at present 136 colleges are affiliated to the Calcutta University. Next comes Madras with 126 colleges, and then Punjab with 113 colleges; fourth is Agra with 79 colleges, and thereafter comes Gujrat with 47 colleges and Bombay with 42 colleges. Of these only 17 are affiliating universities and 19 residential. Therefore, it is desirable that some portion of the area of the University should be taken away. But as to the formation of the region I have got certain suggestions. You will certainly agree that Universities should spring up regionwise. In my

opinion the lower region should be formed with 24-Parganas, Midnapore, Howrah and possibly Hooghly; the middle region should be formed with Murshidabad, Bankura, Purulia and perhaps Malda, and the rest should be the upper region.

My next point is that this Burdwan University should not be under the clutches of the Government alone or the officials alone. If you do that you will hamper the cause of education.

We have got only one Board of Secondary Education which will send out students who will be taught in these Universities. If one Board of Secondary Education is there in West Bengal and three Universities there should be a sort of symmetry between these Universities, or according to the local requirements three Boards of Secondary Education should spring up with regard to these regions. I, therefore, suggest that attempts should be made to maintain the standard of the new University of Burdwan at par with that of the University of Calcutta. Because in Jadavpur what do we see? I am giving you one instance. The students who have got Honours in B.A. or B.Sc. are first of all taken in M.A. or M.Sc.; those who have got Pass or Distinction do not go to the city; they go to Jadavpur. The First-Class marks in the Calcutta University is 60 and above, Second-Class is 40 and above and Third-Class is 36 and above; but in Jadavpur there are only two classes—first-class 60 and above and second-class 40 and above. Therefore, those students who get marks between 40 and 59, if Calcutta and Jadavpur were at par, would get second-class. Mr. Das says that there is dearth of professors but dearth of professors cannot and should not permanently stand in the way of making new Universities. I would, therefore, ask the Hon'ble Minister to see that suitable materials are found for the purpose of running these Universities.

There are other points which I shall say in my observations in connection with my amendments. I say, therefore, that I welcome this Bill but at the same time I have got a great grievance that the elite of the city have been given no chance to consider this and give their expression of opinion. Therefore, I have suggested for a very short circulation so as to get the considered opinion of the different educationists. I do not think that the opinion of the Calcutta University is relevant for the purpose because the Calcutta University is losing some portion of its territory. So it will at once react. Anybody whose territory is taken away, whatever may be the consideration, will react. Therefore, the opinion of the Calcutta University is not relevant but he opinion of the elites who have got dispassionate views and who are not in special favour of anything will be necessary.

Dr. Radhakrishna Pal:
মাননীয় ডেপ্‌টি স্পীকার, স্যার, বর্ধমান ইউনিভার্সিটি সম্পর্কে বলতে গিয়ে একটা কথা আমার মনে পড়ল, সেটা আমি দাস সাহেবকে স্মরণ করিয়ে দিতে চাই—অর্থাৎ, আমাদের শিশির দাস মহাশয়কে। স্যার আশ্‌তোষ যখন ভাইস-চ্যান্সেলর অফ দি ক্যালকাটা ইউনিভার্সিটি তখন পাঁচকড়িবাব্‌ তাঁর 'নায়ক' পত্রিকায় তাঁকে খ্‌ব গালাগালি দিতেন। এজন্য স্যার আশ্‌তোষ তাঁকে একদিন ডেকে পাঠান ডেকে বলেন, কি, পাঁচকড়ি, তুমি আমাকে এত গালাগাল কর কেন? তিনি বলেন, স্যার, আপনাকে গালাগালি না দিলে আমার 'নায়ক' কাটে না। সেইরকম দাস সাহেব ডাঃ রায়কে গালাগাল দিয়ে দেখাচ্ছেন, দেখ, আমি এক্সভাইস-চ্যান্সেলরকে গালাগাল দিয়েছি, আবার চিফ মিনিস্টারকেও গালাগাল দিতে পারছি। আমি দাস সাহেবকে স্মরণ করিয়ে দিচ্ছি—লাভলি মিত্র, তিনি এম এ-তে থার্ড ক্লাস পেয়েছিলেন, কিন্তু তাঁর কেমিস্ট্রি সমগ্র প্‌থিবীতে খ্যাতিলাভ করেছে। দাস সাহেব বিলাতে ছিলেন, এবং বিলাতে তিনি দেখে এসেছেন যে,—এখ্‌নি বন্ধ্‌বর হরিদাস মিত্রের সঙ্গে আমার এ বিষয় নিয়ে কথাবার্তা হচ্ছিল—ইংলন্ডে ৭০০ করে ছেলে

নিয়ে একটা রেসিডেন্সিয়েল ইউনিভার্সিটি এবং তিনি জানেন, সেখানে ১৫০ ইউনিভার্সিটি আছে। আমি দাস সাহেবকে বলছি, তিনি বেশ করে ডাঃ রায়কে গালাগালি দিন, তাতে তাঁর ক্লায়েন্ট বাড়বে এবং তিনি তাঁদের বলতে পারবেন, দেখ, আমি ডাঃ রায়কে গালাগাল দিয়েছি। এটাই আমার কৃতিত্ব। মাননীয় ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, কলকাতায় আমরা ২।৩ ঘণ্টার মধ্যেই আসতে পারি, কিন্তু বর্ধমান বিশ্ববিদ্যালয়ে আমাদের কষ্ট করে যেতে হবে, বর্ধমান আমাদের কাছে

[6-20—6-30 p.m.]

"দুস্তর পারাবার হে"— ক্যালকাটা ইউনিভার্সিটির সঙ্গে আমাদের যোগাযোগ খুব বেশী। আমরা এই ইউনিভার্সিটিতে ৬।৭টা ভাইস-চ্যান্সেলর দিয়েছি—স্যার আশুতোষ মুখোপাধ্যায়, তদীয় পুত্র ডাঃ শ্যামাপ্রসাদ, স্যার দেবপ্রসাদ সর্বাধিকারী, ভূপেন্দ্রনাথ বসু, স্যার গুরুদাস ব্যানার্জী ডাঃ জ্ঞানচন্দ্র ঘোষ। এ ছাড়া তারকনাথ পালিত মহাশয়ের বিরাট টাকার অবদানে যে বিরাট মন্দির গড়ে উঠেছে আমরা তো তার প্রতিবাদ করিনি। আমরা জানি যে যতই ইউনিভার্সিটি গড়ে উঠবে ততই বাংলাদেশ বা ভারতবর্ষের সুখ্যাতি সারা পৃথিবীময় ছড়িয়ে পড়বে। আমি তাই "দাস সাহেব"-কে বলি যে ডাঃ রায়কে সমালোচনা করা সহজ কিন্তু তাকে অনুসরণ করা কঠিন। তিনি বিদ্বান লোক আশাকরি এতে তার সম্বিৎ ফিরে আসবে। মানুষকে গালাগালি দিলে মর্যাদা বাড়ে না বরং তাতে ক্ষুণ্ণই হয়। বর্ধমান ইউনিভার্সিটি করছেন বলে আমি আমাদের শিক্ষামন্ত্রী মহাশয়কে কংগ্রাচলেশন জানাচ্ছি। বিলেতে যেমন প্রতিটি ইউনিট এ ৭।৮টি করে রেসিডেন্সিয়াল ইউনিভার্সিটি আছে, তেমনি আমাদের বাংলাদেশে যতই ইউনিভার্সিটি বাড়বে ততই বাংলাদেশের সম্মান বৃদ্ধি হবে। তাই পণ্ডিত নেহেরু বেলেঘাটায় বলেছিলেন যে তিনি একটা বিরাট অর্গানিজেশন। সুতরাং, গালাগালিতে কোন ফল হয় না, তাতে আমাদের স্বর্ণ, লৌহ বিবাদের মতন হয় অর্থাৎ "লোহার আগুনে তোমার বর্ণ হোল কালো।" আমাদের "দাস সাহেব"ও ঐ পর্যায়ে পড়েন। যাহা হোক, বর্ধমান ইউনিভার্সিটি বিলকে সর্বান্তঃকরণে সমর্থন করে আমার বক্তব্য শেষ করছি।

Sj. Mihirlal Chatterjee:

স্যার এই বিলের উপর আমি আমার সংশোধনী প্রস্তাব এই সভার সামনে রাখছি।

Sir, I beg to move that the Burdwan University Bill, 1959, be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by 31st January, 1960.

অর্থাৎ ২ মাসের মধ্যে এই বিলের উপর জনমত সংগ্রহ করা হোক এই প্রস্তাব আমি করতে চাই। এই বিলকে বিলম্বিত করার জন্য বা বর্ধমান ইউনিভার্সিটি যাতে না হয় তার একটা চেষ্টা হিসাবে আমি এই প্রস্তাব করছি না। প্রকৃত প্রস্তাব আমি চাই যে বর্ধমানে নূতন একটা ইউনিভার্সিটি করা সম্বন্ধে বাংলাদেশের জনমত নেওয়া হোক। আমরা যেসমস্ত এ্যামেন্ডমেন্ট এনেছি সেই এ্যামেন্ডমেন্টের মধ্যে দেখছি যে শ্রীজগন্নাথ কোলে, চীফ হুইপ অফ দি গভর্নমেন্ট, এমন একটা এ্যামেন্ডমেন্ট এনেছেন যার অর্থ হচ্ছে যে মেদিনীপুর জেলা বর্ধমান ইউনিভার্সিটির আওতার বাহিরে থাকবে। স্যার, গত ১৪ই নভেম্বর ক্যালকাটা গেজেটে এই বিল প্রকাশিত হয় এবং আমরা এই বিল পাই ১৮।১৯।২০শে নভেম্বর। আমরা আমাদের নিজের কনস্টিটুয়েন্সির মধ্যে এই বিলের উপর আলোচনা করার কোন সুযোগ পাই নি। মেদিনীপুর জেলার যাঁরা এই বিধানসভার সভ্য তাঁরাও হয়ত এইরকম সুযোগ পান নি। গভর্নমেন্ট মেদিনীপুর জেলার এবং অন্যান্য জেলার জনমত জানবারও কোন সুযোগ গ্রহণ করেন নি। মেদিনীপুর জেলা থেকে বিধানসভার সভ্যগণ যখন একমত হয়ে গভর্নমেন্টকে জানিয়েছেন যে তাঁরা এই বিলের বিরোধী, তখন সরকারের তরফ থেকে এই সংশোধনী প্রস্তাব এসেছে যে মেদিনীপুর জেলাকে এই বিলের আওতার বাহিরে রাখা হোক। একটা বিল ক্যালকাটা গেজেটে প্রকাশের ১০ দিনের মধ্যে যদি গভর্নমেন্টকে তার সুপরিকল্পিত পরিকল্পনার সংশোধন করতে হয়, তাহলে আমি মনে করি যে এই বিল সম্বন্ধে গভর্নমেন্টকে আরও বেশী চিন্তা করার প্রয়োজন আছে। কারণ বর্ধমান, বীরভূম, বাঁকুড়া, হুগলী ইত্যাদি জেলাসমূহের কোন অভিমত আমরা এখনও তেমন ভাবে জানতে পারিনি। এমন কি আমাদের নিজের নিজের কনস্টিটুয়েন্সির সঙ্গে আলোচনা করার কোন সুযোগও আমরা পাই নি।

স্যার, ক্যালকাটা ইউনিভার্সিটি বহুদিনের পুরানো ইউনিভার্সিটি। এই ইউনিভার্সিটির অঙ্গচ্ছেদ করার ব্যবস্থা এই বিলে করা হচ্ছে। অঙ্গচ্ছেদ করা উচিত কি উচিত নয় বা বর্ধমান ইউনিভার্সিটির প্রয়োজন আছে কি না আছে সেটা বিশেষ গুরুত্বপূর্ণ কথা এবং সে সম্বন্ধে আমি পরে বলব। আমার ব্যক্তিগত অভিমত হয়ত থাকতে পারে যে বর্ধমানে ইউনিভার্সিটি হোক কিন্তু আমার ব্যক্তিগত অভিমত সমস্ত জেলার অভিমত হতে পারে না। আমি শ্রীহরেন রায়-চৌধুরী মহাশয়ের সঙ্গে একমত যে বাংলাদেশে একাধিক ইউনিভার্সিটি তৈরি করার যথেষ্ট স্কোপ আছে। আমরা জানি ৫০ বছর আগে ইংলণ্ডে ৯টা ইউনিভার্সিটি ছিল—অক্সফোর্ড, সেফিল্ড, কেম্ব্রিজ, লীডস, এডিনবরা, গ্লাসগো, লণ্ডন, ডারহাম, ম্যানচেষ্টার। যদি ৪ কোটি লোকের শিক্ষার জন্য ৫০ বছর আগে ইংলণ্ডে ৯টা ইউনিভার্সিটি থাকতে পারে তাহলে ৫০ বছর পরে, আমাদের বাংলাদেশে ৩টার জায়গায় ৪টা ইউনিভার্সিটি হলে যে সব কিছু রসাতলে যাবে এমন কথা আমি মনে করি না। কিন্তু আমি মাননীয় মন্ত্রী হরেনবাবু কিংবা তাঁর গভর্নমেন্টকে জিজ্ঞাসা করতে চাই যে, ক্যালকাটা ইউনিভার্সিটির এই পরিধি খর্ব করার আগে ক্যালকাটা ইউনিভার্সিটির মত তাঁরা গ্রহণ করেছেন কিনা? তাঁর স্টেটমেন্ট অফ অবজেক্টস এন্ড রিজন্স-এর মধ্যে বলেছেন যে পরীক্ষার্থীর সংখ্যা ১৯৪৮ সালে যা ছিল ১৯৫৮ সালে এম এ, এম এ সি-তে পরীক্ষার্থীর সংখ্যা তার ডবল হয়েছে। বি এ, বি এস সি-তে ৩ গুণ বেড়েছে এবং ইন্টারমিডিয়েট ৩½ গুণ বেড়েছে। ক্যালকাটা ইউনিভার্সিটি কি বাংলা গভর্নমেন্টকে কোন সময় এমন কিছু জানিয়েছেন যে আমরা এত বেশী পরীক্ষার্থীর সংখ্যা আর ম্যানেজ করতে পারছি না এবং আমাদের ইউনিভার্সিটির কিছু পরিমাণ এলাকা কেটে বাদ দেওয়া হোক? যাই হোক, কেন জানি না হরেনবাবু কিম্বা আমাদের বাংলা গভর্নমেন্টের মগজে ঢুকেছে যে পরীক্ষকরা পরীক্ষার্থীর সংখ্যা ম্যানেজ করতে পারছে না। এখন মার চেয়ে মাসীর দরদ বেশী। এতদিন যাবত যাঁরা বাংলাদেশের শিক্ষার দায়িত্ব পালন করে আসছেন তাঁদের অভিমত জানবার কোন চেষ্টাই করা হল না। কিন্তু অপরদিকে আমরা দেখছি হঠাৎ বাংলা গভর্নমেন্টের মগজে ঢুকল যে একটা নূতন ইউনিভার্সিটি করতে হবে এবং রাতারাতি একটা বিল গেজেটে পাবলিশ করা হোল। ১২ দিনের মধ্যে সেটা পাস করাবার চেষ্টা সরকার করছেন। এত তাড়াতাড়ির যে কি কারণ তা আমরা বুঝতে পারছি না। ক্যালকাটা ইউনিভার্সিটির অভিমত জানলে এমন কি রামায়ণ, মহাভারত অশুদ্ধ হোত? স্যার, ভারতে প্রদেশগুলির পুনর্বিন্যাস যখন হয় তখন সারা ভারতবর্ষে যে যে স্টেটের কিছু পরিমাণ অঙ্গহানি হচ্ছে সেই স্টেটের একটা অভিমত নেওয়া হয়েছিল। অথচ আমাদের এখানে যখন ক্যালকাটা ইউনিভার্সিটির জুরিসডিকশান খণ্ডিত করা হচ্ছে তখন ক্যালকাটা ইউনিভার্সিটির এই বিল সম্বন্ধে কি অভিমত সেটা জানবার সুযোগ কি তাদের দেওয়া হবে না? স্যার, যেসমস্ত এলাকা এতদিন যাবত এই ক্যালকাটা ইউনিভার্সিটির অন্তর্ভুক্ত আছে তারা এই অন্তর্ভুক্ত থাকার জন্য গর্ব বোধ করে। ক্যালকাটা ইউনিভার্সিটি সারা ভারত এবং বাংলাদেশের একটা শ্লাঘার বস্তু। বর্ধমান বিভাগে বহু কলেজ আছে, বহু ছাত্র আছে, বহু অভিভাবক আছে, বহু শিক্ষাবিদ আছেন যাঁরা এক সময়ে ক্যালকাটা ইউনিভার্সিটির ছাত্র ছিলেন বলে নিজেরা গর্ব বোধ করেন এবং ডিগ্রিধারী বলে গর্বিত হন।

[6-30—6-40 p.m.]

স্যার, যেসমস্ত জেলা এই ইউনিভার্সিটির আওতায় পড়বে সেইসমস্ত জেলার লোকের কোন মতামত না নিয়ে, কলেজগুলিকে জিজ্ঞাসা না করে, কলেজের গভর্নিং বডিকে জানতে না দিয়ে মাত্র এই বিধানসভার কয়েকজন লোক একত্রে আলোচনা করে রাতারাতি এই বিলটাকে পাশ করে নেবেন? স্যার, আপনাকে একটা মজার গল্প বলি, শুনুন। ১৯ তারিখে বিলটা পাবার পর আমি একটা স্পনসোর্ড কলেজে গিয়ে এই বিলটা দেখাই এবং জিজ্ঞাসা করি আপনারা এই বিলটা দেখেছেন কি? স্যার, সরকারী স্পনসোর্ড কলেজের প্রিন্সিপাল, প্রফেসরস কেউ এই বিলটা দেখেন নি। সরকার যদি তাড়াতাড়ি করে এইভাবে একটা বিশ্ববিদ্যালয়কে জন্ম দেন, তবে যথেচ্ছাচার করা হবে। অন্ততঃপক্ষে যেসমস্ত কলেজ এর আওতার মধ্যে পড়বে সেই সমস্ত কলেজের প্রিন্সিপালগণের কি মতামত তা জানবার সুযোগ আমরা পেলাম না, যেসমস্ত ছাত্র এই ইউনিভার্সিটিতে পড়বে তাদের গার্জেনদের কি মতামত তা জানবার সুযোগ পেলাম না, যেসমস্ত জেলাগুলি বর্ধমান বিশ্ববিদ্যালয়ের মধ্যে পড়বে তাদেরও অভিমত জানবার সুযোগ আমরা পেলাম না। স্যার, এত তাড়াহুড়া করে বিলটা পাস করার এমন কি প্রয়োজন হয়ে পড়েছে?

৩১শে জানুয়ারি ১৯৬০ সাল পর্যন্ত জনমত সংগ্রহের জন্য যদি এই বিলটাকে সার্কুলেট করা যায় তাহলে কংগ্রেস পক্ষের সদস্যরা তাতে রাজী হবেন না কেন? কংগ্রেস পক্ষীয় লোকেরা মেদিনীপুরকে এই বিলের আওতার বাইরে নিয়ে যাবার ব্যাপারে যদি মত প্রকাশ করে থাকে, তাহলে কংগ্রেস পক্ষের লোকেরা অন্য জেলাকে তাদের মতামত ব্যক্ত করবার সুযোগ দেবেন না কেন? যেহেতু মন্ত্রী হরেন রায়চৌধুরী মহাশয় এই বিলটা এনেছেন সেইহেতু জো হুকুম বলে বিলটাকে পাস করাতে হবে? স্যার, বর্ধমান ইউনিভার্সিটি হওয়া সম্বন্ধে ব্যক্তিগতভাবে আমার কোন অমত নেই, কিন্তু আমি এই কথা বলব যে বর্ধমান ইউনিভার্সিটি করতে গিয়ে ক্যালকাটা ইউনিভার্সিটির যদি ক্ষতি হয় তাহলে আমরা এর ঘোর বিরোধী। তাঁর কারণ, সরকার এখন পর্যন্ত প্রাইমারী এডুকেশন কমপালসারী করতে পারলেন না। সেকেন্ডারী এডুকেশন ব্যাপারে সেখানে ১১ ক্লাস স্কুল হয়েছে, সেই সমস্ত স্কুলগুলোতে উপযুক্ত সংখ্যক শিক্ষক শিক্ষয়িত্রী সরবরাহ করতে পারেন নি। বিভিন্ন জেলায় নানা জায়গাতে স্পেনসোর্ড কলেজ হয়েছে, সেই স্পেনসোর্ড কলেজগুলিতে বিভিন্ন সাবজেক্ট পড়াবার জন্য সব সময় প্রফেসার পাওয়া যায় না এবং প্রফেসার না থাকার জন্য ক্লাস না হওয়ার বহু কমপ্লেন্ট শোনা যায়। আমরা কখনও কখনও সেই কমপ্লেন্ট ডাঃ রায়ের কাছে পাঠিয়েও দিয়েছি। রানীগঞ্জ কলেজে ৩ মাস যাবত কয়েকটি সাবজেক্টের কোন প্রফেসার ছিল না—হিস্ট্রির প্রফেসার ছিল না, ফিজিক্স-এর প্রফেসার ছিল না, কেমিস্ট্রির প্রফেসার ছিল না, বায়োলজির প্রফেসার ছিল না—অনেক কলেজে এটা নিত্যনৈমিত্তিক ব্যাপার। স্যার, আমি আর একটা কথা বলতে চাই যে বর্ধমান ইউনিভার্সিটি সংক্রান্ত ব্যাপারে আমার মত সমর্থনের দিকে হলেও বিলের কতকগুলি ব্যবস্থার আমি ঘোর বিরোধী। তার প্রধান কারণ হচ্ছে যাঁরা কলেজে কলেজে অধ্যাপক হিসাবে শিক্ষার কাজ চালাচ্ছেন তাঁদের কোন রিপ্রেজেন্টেসানের ব্যবস্থা এই বিলের কোন জায়গাতে নেই। যে অধ্যাপক সমাজ পশ্চিমবঙ্গে শিক্ষার প্রদীপ জ্বালিয়ে রেখেছে, যারা বহু ক্লেদ ও গ্লানির জ্বালা নীরবে বহন করছে সেই টিচার্স, প্রফেসারস, ডিমনস্ট্রেটর্স, লেকচারার্সদের বিশ্ববিদ্যালয়ের পরিচালক সভায় কোন রিপ্রেজেন্টেসানের ব্যবস্থা এই বিলের মধ্যে নেই কেন?

Sj. Benoy Krishna Chowdhury:

ডেপুটী স্পীকার মহাশয়, আমাদের দেশের অর্থনৈতিক জীবনকে যদি উন্নত করতে হয়, তাহলে আমাদের দেশে সর্বরকম ইউনিভার্সিটি শিক্ষার প্রয়োজনীয়তা রয়েছে। দেশ গঠন প্রধানতঃ মানুষের দ্বারা হবে এবং সেইজন্য মানুষকে দেশ গঠনের উপযোগী করে নেওয়ার প্রয়োজনীয়তা প্রত্যেকটি পশ্চাৎপদ দেশ অনুভব করে। সেইজন্য বিশেষ করে, একটা পশ্চাৎপদ দেশ নতুন স্বাধীনতা লাভের পর যখন দ্রুত উন্নতির পথে এগোবার চেষ্টা করে, তখন তার কাছে সর্বরকম শিক্ষাক্ষেত্র বিস্তারের প্রয়োজনীয়তা আছে। এখানে সংখ্যা তুলে এমনভাবে ভুলিয়ে দেবার চেষ্টা হয়েছে যেন ইতিমধ্যে বহু শিক্ষা ব্যবস্থা আমরা লাভ করেছি। এখানে সংখ্যা তোলা হয়েছে যে ১৯৪৮ এবং ১৯৫৮ সালে এই ১০ বৎসরের তুলনামূলক হিসাব দিয়ে দেখাবার চেষ্টা করা হয়েছে যে যেখানে ১৩ হাজার ৫ শত ৫৬ জন ছেলে ইন্টারমিডিয়েট পরীক্ষা দিয়েছিল ১৯৪৮ সালে সেখানে ১৯৫৮ সালে ৪৪ হাজার ১ শত ১১ জন; যেখানে ৪ হাজার ৬৮ জন ডিগ্রী পরীক্ষা দিয়েছিল ১৯৪৮ সালে সেখানে ১৯৫৮ সালে ডিগ্রী পরীক্ষা দিয়েছে ১৮ হাজার ৮ শত ৮৮ জন; তার পোষ্ট গ্র্যাজুয়েটের সংখ্যা যেখানে ছিল ৯০০ জন ১৯৪৮ সালে সেখানে ১৯৫৮ সালে হয়েছে ১ হাজার ৭ শত ৮৭ জন। কিন্তু এই ১০ বছরে একটা ঘটনা লক্ষ্য করেন নি। ইংলন্ড সম্পর্কে রিপোর্ট করতে গিয়ে বার্লো কমিটি বা অন্য কমিটি লক্ষ্য করেছেন যে যুদ্ধের পরে শিক্ষার ব্যাপারে বিভিন্ন জায়গায় ছাত্রসংখ্যা বৃদ্ধি পাওয়ার অন্যতম কারণ হচ্ছে ডিমোবিলাইজেশন। তেমনি এখানেও প্রধান কারণ হচ্ছে বাংলা বিভাগ এবং পূর্ববঙ্গ থেকে বহু ছাত্র এখানে এসেছেন। কাজেই এটা ব্যাপক শিক্ষা বিস্তৃতির পরিচায়ক নয়। ২-৩টা প্রশ্ন এখানে উঠেছে যেগুলি আমি মনে করি প্রাসঙ্গিক এবং যেগুলির আলোচনা হওয়া উচিত। এই প্রস্তাবিত যে ইউনিভার্সিটি তার এলাকা কোন কোন জেলা নিয়ে হওয়া উচিত, তা নিয়ে বিচার এবং আলোচনার অবকাশ আছে এবং শিক্ষার দিক থেকে সমস্ত কিছু বিবেচনা করে কোথায় সুবিধা হয় সেটা দেখতে হবে। সেদিক থেকে প্রশ্ন উঠেছে উত্তরবঙ্গে একটা ইউনিভার্সিটি করবার প্রয়োজনীয়তা অত্যন্ত বেশি, কিন্তু সেটা বড় কথা নয়। প্রধান যে কথা যেটা সবচেয়ে প্রথম লক্ষ্য করা উচিত সেটা হচ্ছে, এই যে ইউনিভার্সিটি করা হচ্ছে এটার দ্বারা কি শুধু কোলকাতার

যে চাপ, সেই চাপকে সরানো হচ্ছে? তা যদি হয় তাহলে ইউনিভার্সিটির দিক থেকে বিবেচনা করে দেখতে হবে যে, ইউনিভার্সিটির প্রধানতঃ তিনটে কাজ। একজামিনিং ইউনিভার্সিটি হিসাবে এ্যাফিলিয়েটেড কলেজে পরীক্ষার ব্যবস্থা করবেন—সেটা এমন কিছু ব্যাপার নয়, তার জন্য বিশেষ করে কয়েকটা আলাদা আলাদা ইউনিভার্সিটি করলে হোত। আজকাল যে সংখ্যক ছাত্র পরীক্ষা দেয়, তাতে ট্যাবুলেট করে অনেক সময় রেজাল্ট বের করতে দেরী হয়—তার কারণ হচ্ছে, এত সংখ্যক পরীক্ষার্থীর জন্য একটা কেন্দ্র থেকে সব কিছু করা অসম্ভব। সেদিক থেকে ডিসেন্ট্রালাইজেশনের কাজে আরো একজামিনিং ইউনিভার্সিটি প্রয়োজন আছে, কিন্তু তার চেয়ে যেটা বড় কথা সেটা হচ্ছে পোষ্ট গ্রাজুয়েট ট্রেনিং, পোষ্ট গ্রাজুয়েট টিচিং ইউনিভার্সিটির প্রয়োজনীয়তা রয়েছে। আমাদের দেশের প্রয়োজনীয়তার দিক থেকে এটা একটা ভয়ংকর ব্যাপার। তারপরে প্রত্যেকটা ইউনিভার্সিটির সাথে রিসার্চএর যথেষ্ট সুযোগ থাকা দরকার, রিসার্চএর সুযোগ না থাকলে হয় না। স্টেটমেণ্ট অফ অবজেক্টস এ্যান্ড রিজনএ বলবার চেষ্টা করেছেন যে, কতকগুলি বিশেষ টেকনোলজিক্যাল বিষয়ে শিক্ষা দেয়া হবে। একটা চিঠিও এখানে উদ্ধৃত করা হয়েছে এবং সেখানে টেকনোলজিক্যাল বায়াস কথাটা ব্যবহার করা হয়েছে, যদিও বায়াস শব্দটা ভাল নয় কিন্তু একটা ফুল ফ্লেজেড ইউনিভার্সিটি, তার টেকনিক্যাল এডুকেশন বলতে কি বুঝায়? কাগজে বেরিয়েছে রুড়কীতে সমাবর্তন উৎসব উপলক্ষে বক্তৃতা দিতে গিয়ে প্রেসিডেন্ট রাজেন্দ্র প্রসাদ বলেছেন বিজ্ঞান তার সেই উদ্ভাবনী শক্তি নিয়ে মানুষকে শক্তি দিল, সেই শক্তির প্রয়োগ কিভাবে হবে—তার জন্য প্রয়োজন অন্য শিক্ষা। সেজন্য মনুষ্য বিকাশের দিকটা রয়েছে কিন্তু হিউম্যানিটিজ তার গুরুত্ব খর্ব করে নয়। অন্যভাবে এটা করতে হবে। টেকনোলজি বলতে বিজ্ঞান শিক্ষা, পিওর সায়েন্স সেটা মনে রাখতে হবে। এরকম অনেক জিনিস কেম্ব্রিজে হয়েছে, বিভিন্ন জায়গায় হয়েছে। জার্মানী বা ইউরোপের বিভিন্ন জায়গায় শুধু টেকনোলজিক্যাল ইউনিভার্সিটি আছে এবং অনেক জায়গায় ইউনিভার্সিটির সাথে অ্যাটাচড কলেজ আছে। আমি লন্ডন ইউনিভার্সিটির কথা বলছি, সেখানে ইম্পিরিয়াল কলেজ অফ টেকনোলজি আছে, লন্ডন স্কুল অফ ইকনোমিকস আছে। এখানে আপনি যদি প্রয়োজন মনে করতেন তাহলে দুর্গাপুরকে কেন্দ্র করে আপনি করতে পারতেন, কিন্তু সেটা শুধু উদ্দেশ্য নয়, কারণ এ জিনিস চাইবো না যে বর্ধমান ইউনিভার্সিটিতে একজন পোষ্ট গ্রাজুয়েট তিনি আর্টস হোন, সায়েন্স হোন, তাঁর ষ্ট্যান্ডার্ড অফ টিচিং কম হোক। সেখানে ফান্ডামেন্টাল রিসার্চের দিক থেকে সুযোগ সুবিধা দেওয়া দরকার এবং সেদিকে কাজে লিপ্ত থাকবে—এ জিনিস হলে পর ভাল হোত।

[6-40—6-50 p.m.]

তখন সেদিকে লক্ষ্য রাখতে হবে। এখানে একজন টেকনোলজিক্যাল বায়াসএর কথা বলে গেলেন। সেখানে কিভাবে ইউনিভার্সিটি গঠিত হবে তা পড়লাম ক্লজ ৮এতে দেখলাম এখানে টেকনোলজিক্যাল বায়াস কথাটার একটা অত্যন্ত কদর্থ করা হয়েছে। সেখানে একজন ম্যানেজারকে নিয়ে আসা হয়েছে। যার কথা বলা হয়েছে শ্রী কে কে সেন—আমি অন্ততপক্ষে তিনি একজন আই সি এস অফিসার হলেও তাকে যথেষ্ট ভাল লোক বলে মনে করি। কিন্তু আমি অবাক হয়ে যাই যে যাঁরা এত করলেন—চিত্তরঞ্জন লোকোমটিভএর ম্যানেজারএর কথা ভাবলেন, দুর্গাপুরের ম্যানেজারএর কথা ভাবলেন, হিন্দুস্থান ষ্টিলএর ম্যানেজারএর কথা ভাবলেন, তাদের একবারও খড়্গপুর টেকনোলজিক্যাল ইনস্টিটিউটএর ডাইরেক্টরএর কথা মনে এল না, মেদিনীপুর হয়ত পরে এই বিশ্ববিদ্যালয় থেকে বাদ যাবে, কিন্তু এখন তো রাখা হয়েছে। কি রকম একটা দৃষ্টিভঙ্গী এখানে রয়েছে। শুধু আমার কথা নয়—ইয়ার বুক অফ এডুকেশন, ১৯৫৫ এবং এই বই যাঁরা লিখেছেন তাদের মধ্যে রয়েছেন কলম্বো ইউনিভার্সিটির বিশিষ্ট টিচার জর্জ জে, টি ফ্রেডেরিক, লন্ডন ইনস্টিটিউট অফ এডুকেশনএর জোসেফ লয়েড- এ'রা বলেছেন আনডেভেলপড কাউন্ট্রিস হিসাবে ইন্ডিয়ার নাম করে বলেছেন,

"as a result of British Government's policy Indian Universities were never autonomous in themselves by scholars. They were controlled by administrators and the influence of Government was powerful and direct, though this is not to say that professorial opinion plays no part. Political

agitation also strongly influenced the pattern of Government. Under such conditions it was hardly possible for the universities to establish their motto".

এই জিনিস তারা ওয়ার্নিং দিয়ে গেছেন এবং এটা মনে রাখতে হবে, আমি অত্যন্ত দীর্ঘ আলোচনায় যাচ্ছি না, এই নিয়ে যারা আলোচনা করেছেন তারা দুটো বিষয় নিয়ে আলোচনা করেছেন অ্যাকাডেমিক ফ্রিডাম অ্যান্ড সোস্যাল রেসপন্সিবিলিটি এই দুটোর সংগতি রেখে গোল্ডেন মিন নিয়ে যদি ইউনিভার্সিটি পরিচালিত না হয়, তাহলে ইউনিভার্সিটিতে কোন কাজই হবে না। বিভিন্ন ফ্যাকাল্টিজ সেখানে কি পড়াবেন? সাধারণভাবে পড়ান আর এক্সামিনিংএর ব্যবস্থা এক জিনিস। কিন্তু এর জন্যে যারা জীবন ভরে সাধনা করছেন, যারা বিশেষজ্ঞ তারাই ঠিক করতে পারবেন। তা ছাড়া সাধারণ কোন লোক, তিনি যতই ভাল অ্যাডমিনিস্ট্রেটর হন, তার পক্ষে এ জিনিস ঠিক করা সম্ভব নয়। সেজন্যে প্রত্যেক দেশেই ফ্যাকাল্টিজগুলির একটা বিশেষ গুরুত্ব এবং দায়িত্ব দেওয়া হয়েছে। সেদিক থেকে এখানে কিছুই করা হয় নি। আমাদের একথা ভাবতে হবে ১৯৫১ সালের পর তিনটি ইউনিভার্সিটি অ্যাক্ট এসেছে। ক্যালকাটা ইউনিভার্সিটি অ্যাক্ট, ১৯৫১ সালে হয়েছে। স্বাধীনতার পর নোতুন ওরিয়েন্টেশন অফ থিংকিং যদি এসে থাকে তাহলে ১৯৫১ সালে ক্যালকাটা ইউনিভার্সিটি অ্যাক্ট করলেন, তারপর যাদবপুর করলেন, আবার এখন করছেন, কিন্তু তবুও এদের মধ্যে সিমিলারিটি নেই—ক্যালকাটা ইউনিভার্সিটি অ্যাক্ট যখন করেছেন, তখন ব্যাপকতর ভিত্তি নিয়ে সিনেট করেছেন সেই সিনেটও কলকাতার আশেপাশে যেখানে যত ধরনের শিক্ষা ব্যবস্থা এবং ওই ধরনের প্রতিষ্ঠান আছে, সেই সমস্ত প্রতিষ্ঠানগুলির হেড নিয়েছেন ইলেকটিভ বেসিসএ। কিন্তু একটা জিনিস মনে রাখতে হবে শিক্ষা যারা নেবে বা পাবে সেখানে সাধারণভাবে শিক্ষা প্রতিষ্ঠানের সংখ্যা অভিভাবকদের রিলেশন থাকা দরকার। আমরা লক্ষ্য করেছি ইংল্যান্ডএর ক্ষেত্রে একমাত্র অক্সফোর্ড কেমব্রীজএর মত জায়গায় অ্যাকাডেমিসিয়ান ছাড়া লেম্যানদের কোন সম্পর্ক নেই। স্কটিশ ইউনিভার্সিটিগুলিতে যেমন এডিনবার্গ, গ্লাসগো, অ্যাবার্ডিন সেগুলি ইউনিভার্সিটি অ্যাক্ট, ১৮৯৯এর উপর ভিত্তি করে হয়েছে, সেখানে অ্যাকাডেমিসিয়ান অ্যাট দি সেম টাইম লেম্যান উভয় দিক থেকে প্রতিনিধিত্ব থাকে।

একটা কথা আমরা শুনতে পেয়েছি। এই বিল রচনার ব্যাপারে যার হাত আছে, তিনি বর্ধমানে একটা আলোচনা সভাতে এই রকম মত ব্যক্ত করেছেন যে, আজকাল বিভিন্ন জায়গায় যে রকম দলাদলি থাকে তা থেকে বিশ্ববিদ্যালয়কে মুক্ত রাখতে একটা ব্যবস্থা করতে হয়েছে। এখানে মনে রাখতে হবে আমাদের সমাজ জীবনে যদি দলাদলি থাকে, তাহলে কোন প্রতিষ্ঠান থেকে রাজনীতিকদের বাদ দিলেই সমাজ দলাদলি থেকে মুক্ত হয় না। দলাদলি কোথায় নেই? আমরা জানি বিভিন্ন ডিপার্টমেন্টের মধ্যে দলাদলি আছে আই, সি, এস অফিসারদের মধ্যে দলাদলি আছে। দলাদলি থেকে কোন জায়গা মুক্ত আছে? ক্যালকাটা ইউনিভার্সিটি অ্যাক্ট অনুসারে ডি পি আই, যিনি, তিনি অত্যন্ত প্রত্যক্ষভাবে আরও সূক্ষ্মভাবে শিক্ষার সঙ্গে যুক্ত থাকেন তাকে বাতিল করে সেক্রেটারী, এডুকেশন ডিপার্টমেন্ট তাকে করা হল। তিনি জানেন চিরকাল ডি, পি, আই এবং সেক্রেটারী, এডুকেশন ডিপার্টমেন্ট এই দুই পদ দখল করে থাকা যাবে না, তবুও দলাদলি সুযোগ নিতে ছাড়েন নি। সুতরাং দলাদলি সর্বত্র আছে অন্য দেশেও এই নিয়ে আলোচনা হয়ে থাকে। এখানে দেখা গেল কয়েকজন অফিসিয়াল এবং কিছু ইন্ডাস্ট্রিয়ালিস্টদের আমদানি করা হচ্ছে। একজন বললেন ভবিষ্যৎ কর্মসংস্থানের উদ্দেশ্যে এটা করা হয়েছে, কিন্তু এইভাবে কি এমপ্লয়মেন্টএর সমস্যার সমাধান হয়? এই রকম উদ্দেশ্য যদি গোড়া থেকে থাকে, তবে সেটা বড় ভীষণ অবস্থা। এককালে ইংরাজ আমলে আমাদের যে শিক্ষার ব্যবস্থা চালু ছিল, তার মুখ্য উদ্দেশ্য ছিল, তাদের শাসন ব্যবস্থা বজায় রাখবার উপযুক্ত অ্যাডমিনিস্ট্রেটর এবং অফিসারস সৃষ্টি করা। ইন্ডাস্ট্রিয়াল ম্যাগনেটদের প্রয়োজনমত তাদের ক্যাডার সাপ্লাই করবার জন্য ইউনিভার্সিটিকে যদি একটা ফ্যাক্টরী মনে করে থাকেন, তাহলে শিক্ষার অত্যন্ত বিকৃত ব্যাখ্যা করা হবে। মনে রাখতে হবে যে যুগে বসে তাঁরা সকলে শিক্ষার আলোচনা করছেন তখন শিক্ষা জগতে নব নব চিন্তাধারার বিকাশ দেখা দিচ্ছে। পশ্চাৎপদ ভারতের কথা বাদ দিন—সবচেয়ে ধনতান্ত্রিক ব্যবস্থায় উন্নত যাকে মনে করা হয়, সেই আমেরিকা নোতুনভাবে শিক্ষা ব্যবস্থাকে ঢেলে সাজতে চাইছেন। তারা বুঝতে পেরেছেন

তাদের শিক্ষা ব্যবস্থায় মৌলিক কোন গলদ রয়েছে, তাই তারা কতকগুলি ক্ষেত্রে পিছিয়ে গেছে। সেখানে যখন রিথিংকিং হচ্ছে, তখন সেসব কথা বিবেচনা করে, সেই দৃষ্টিভঙ্গীর পরিপ্রেক্ষিতে আমাদের শিক্ষা ব্যবস্থার ফান্ডামেন্টাল দিকগুলি চিন্তা করবার প্রয়োজন আছে। তা চিন্তা না করে আজ এইভাবে নোমিনেটেড বডির উপর শিক্ষা ব্যবস্থাকে ছেড়ে দেওয়া হচ্ছে। আমরা দেখতে পাচ্ছি ক্রমে ক্রমে এখানে শিক্ষার যেমন চাহিদা বাড়ছে তেমনি আবার ইউনিভার্সিটি কেমন হবে, কি পদ্ধতিতে চলবে, কি শিক্ষা ব্যবস্থা থাকবে ইত্যাদি সম্বন্ধে লোকের ধারণাও নানাভাবে ব্যাপকতর হয়ে উঠছে। এখানে একজন বললেন, আমরা যা করছি সেটা হল গ্রামীণ বাংলার উপযুক্ত ইউনিভার্সিটি; কিন্তু আমি বলি সেটা হচ্ছে না। একদিকে পশ্চিমবাংলার সর্বত্র দারুণ খাদ্যাভাব সেখানে ফুড প্রোডাকশন বাড়ানর কথা চিন্তা করা হচ্ছে। দেখতে হবে যে এলাকা নিয়ে এই ইউনিভার্সিটি হচ্ছে, সেই এলাকাগুলি দামোদর ভ্যালী কর্পোরেশনএর অন্তর্গত। যে জেলাগুলিই হোয়াট রিমেইন্স অফ বেঙ্গল খাদ্য উৎপাদনের দিক থেকে বলতে বুঝি সেই জেলাগুলিই এই বিশ্ববিদ্যালয়ের আওতায় পড়ছে।

[6-50—7 p.m.]

শুধু ইঞ্জিনিয়ারিং কলেজ খুললেই হবে না। এমন কি এই যে পলিটেকনিক, তা যেন প্রতি জেলায় জেলায় খুলে ওপেনিংএর ব্যবস্থা করা হয়, তাহলে কিছুটা কাজ হবে। এইভাবে ইউনিভার্সিটি করে সিলেক্টিভ স্টুডেন্টস নিয়ে যদি তাদের ভালভাবে শিক্ষিত করা হয়, তাহলেই কাজ হবে, নইলে এম এস, সি পাশ কিংবা এম, এস, সি বি এল তৈরি করে কোন লাভ হবে না। এসব জিনিস মনে রেখে আস্তে আস্তে এগুতে হবে, এটাই বলতে চাইছি। শিক্ষার ব্যবস্থা সিরিয়াসলি যাতে হয়, এটাই দেখতে হবে। নইলে কলকাতা বিশ্ববিদ্যালয়ে দেখছি ১১১টি পোস্ট ভ্যাকান্সি রয়েছে, ইংরাজীতে ৩২টি, বাংলায় ১২টি, সংস্কৃতে ৭টি, ইতিহাসে ৮টি, ফিলোজফিতে ৭টি, ইকোনমিকসএ ৪টি, ম্যাথেমেটিকসএ ৩টি, ফিজিক্সএ ৮টি কেমিস্ট্রিতে ১১টি, বোটানীতে ৯টি, জিওলজিতে ১টি—এ ধরনের ব্যবস্থা আপনারা করে রেখে দিচ্ছেন। বিশেষ করে উল্লেখ করবো কেমিস্ট্রি এবং ফিজিক্সএ তো প্রফেসর পাওয়াই যায় না; কাজেই এইসব শিক্ষকদের বেতন টেতন সম্বন্ধে একটু ভাবুন।

তারপর প্রধান কথা হল কলকাতা বিশ্ববিদ্যালয়কে ১৬ লক্ষ টাকা দেবেন এক বছরে কিন্ত একটা ইউনিভার্সিটি স্টার্ট করতে যাচ্ছেন, তার জন্য ফিনান্সিয়াল প্রভিশন কোথায়। কিছুটা গিফট এনডাউমেন্ট পাওয়া যাবে কিন্তু কতটা ম্যাটেরিয়ালাইজ করবে তার ঠিক নাই; কিন্তু এত বড় ব্যাপারে ফিনান্সিয়াল বেসিস কোথায়? শুধু স্বপ্নে ছবি দেখলে কাজ হবে না। আমার মনে আছে স্বর্গত হরেন্দ্রকুমার মুখার্জি মহাশয় একবার কনভোকেশন অ্যাড্রেসএ বলেছিলেন বিলাতের দৃষ্টান্ত দিয়ে যে, অন্ততঃপক্ষে টু-থার্ড অফ দি টোটাল এক্সপেনডিচার সরকার থেকে দেওয়া উচিত। রেকারিং গ্রান্টএর ব্যাপারে আমরা দেখছি ১৯৫১ সালের ফিগার থেকে বলছি প্রায় ১৬ মিলিয়ন পাউন্ড, প্রায় ২২ কোটি টাকা বৃটিশ এক্সচেকার থেকে দেওয়া হয়েছে। আর গ্রেট বৃটেনএ লন্ডন ইউনিভার্সিটি পেয়েছে ৫ মিলিয়ন পাউন্ড, প্রায় ৭ কোটি টাকা। আমাদের এখানে তার কি ব্যবস্থা? সেজন্য স্বভাবতই এ প্রশ্ন আসে টাকার ব্যবস্থা না হলে কি করে হবে? আমরা দেখেছি ইংলন্ডে দু হাজার ৪ হাজার নিয়ে এক একটি ইউনিভার্সিটি রয়েছে। আমাদের এক মেদিনীপুরেই প্রায় ২২ হাজার স্টুডেন্ট রয়েছে, সেদিক থেকে মেদিনীপুরের ছাত্র সংখ্যা লন্ডনের সকল ফিগারএর চেয়ে বেশি। সেজন্য আমাদের এখানে আরও বেশি ইউনিভার্সিটি গঠন করবার স্কোপ রয়েছে, কিন্ত আমি কোন কন্ডিশন প্রিসিডেন্ট করতে চাই না আজকে লক্ষ্য রাখতে হবে যাতে প্র্যাকটিকাল এডুকেশন বাড়ে। এই সমস্ত দিকে যেন নজর রাখা হয় এবং এডুকেশন ব্যবস্থার উপর অফিসিয়াল কন্ট্রোল না পড়ে সেটা অফিসিয়াল ডোমিনেটেড না হয়।

Sj. Dasarathi Tah:

বর্ধমান বিশ্ববিদ্যালয় প্রতিষ্ঠার জন্য যে প্রস্তাব এসেছে বিলে আমি তাকে অকুণ্ঠিতভাবে সমর্থন ও অভিনন্দন জানাচ্ছি। উপাধ্যক্ষ মহোদয়, আজকে বিরোধী পক্ষ থেকে যাঁরা এ সম্পর্কে ভাষণ দিয়েছেন, আমি তা শুনেছি এবং তাতে এটা দেখেছি কেউ কেউ আমাদের শ্রদ্ধেয় নেতা শ্রীশিশির দাসের বক্তৃতার স্থূলরূপই দেখেছেন, তার সূক্ষ্মরূপ দেখেন নি। তাঁর বক্তৃতায় তিনি

সরকারকে এবং সরকারী নীতিকে চরমভাবে সমালোচনা করেছেন, সে সম্বন্ধে সম্পূর্ণ আমরা এক মত। কিন্তু তিনি বলেছেন যে সত্যই আমাদের বর্ধমানে যদি ইউনিভার্সিটি হয় বা আর কোথাও হয় তাতে তাঁর আপত্তি নাই, যদি সেখানে সত্যিকার শিক্ষক এবং শিক্ষার ব্যবস্থা থাকে। আমারও ঠিক সেই কথা।

আজ থেকে ৫ বছর আগে ১৯৫৫ সালে ১১ই মার্চ এই বিধান সভায় আমিই প্রথম বর্ধমানে বিশ্ববিদ্যালয় প্রতিষ্ঠার অনুরোধ করেছিলাম সরকারকে আজ সেটা প্রায় কার্যকরী হতে চলেছে দেখে বিশেষভাবে আমি আজ খুসী। এ'রা প্রায় প্রত্যেকেই বিকেন্দ্রীকরণের কথা বলেন, আমি সেটাই এই প্রসঙ্গে তৎকালীন মাননীয় শিক্ষা মন্ত্রী মহাশয়কে মনে করিয়ে দিতে চেয়েছিলাম, যে অন্যান্য দেশে ও রাজ্যে বিশ্ববিদ্যালয়ের যে সংখ্যা আছে, আমাদের এই পশ্চিমবঙ্গে তা নিশ্চয়ই নাই। উত্তর প্রদেশে ৫টা, বিহারে দুটা এবং অন্ধ্রে ও বোম্বের বিশ্ববিদ্যালয়গুলির কথা উল্লেখ করেছিলাম, তখন আমি এই কথাও বলেছিলাম যে, আমাদের এই রাজ্যে লোকসংখ্যার অনুপাতে বিশেষকরে কলকাতার বাইরে আরও কয়েকটি বিশ্ববিদ্যালয় হওয়া দরকার। পশ্চিমবঙ্গের মফঃস্বল শহরের মধ্যে বর্ধমান শহরে ইহা সর্বাগ্রে করা প্রয়োজনীয়তার কারণস্বরূপ বলেছিলাম। দামোদরের দুর্গাপুর ব্যারেজ হয়েছে তাতে বাঁকুড়া এবং সীমা নির্ধারণ ব্যবস্থা হলে পুরুলিয়া প্রভৃতি অঞ্চল যা বাংলায় আসবে ঐ অঞ্চলের সঙ্গে বর্ধমানের ঘনিষ্ট সংযোগ হবে এবং ইলামবাজারে অজয়ের পুল সম্পূর্ণ হলে বীরভূম, মুর্শিদাবাদ ও উত্তর বঙ্গের সঙ্গে বর্ধমানের সংযোগ হবে। ইতিমধ্যেই বর্ধমানের চতুর্দিকে এমন কি গ্রামাঞ্চলেও বহু কলেজ স্থাপিত হয়েছে। আমাদের মেদিনীপুরের বন্ধুরা মনে করেছেন বর্ধমানে ভাল শিক্ষা হবে না, সেখানে ভাল টিচার্স অ্যান্ড প্রফেসর যাবেন না, সেটা একটা বেকারের বিশ্ববিদ্যালয় হবে ঠিক এই কথাই আমি আমাদের আসল শিক্ষামন্ত্রী ডাঃ রায়কে বলেছিলাম শিক্ষামন্ত্রী তো 'ব' কলম মন্ত্রী হয়ে বসে আছেন। ডাঃ রায়কে গত অধিবেশনের পূর্বে এক কমিটি মিটিংএ বিধান সভার অধিবেশন বসাতে এত দেরী করছেন কেন প্রশ্ন করায়, তখন ডাঃ রায় বলেছিলেন তোমাদের বর্ধমান ইউনিভার্সিটি বিল এখনো তৈরী হয় নি। তারপর দেখা গেল ঐ অধিবেশন অনেক পরে বসলো বটে কিন্তু বর্ধমান ইউনিভার্সিটি বিলের কোন উচ্চ বাচ্য ঐ অধিবেশনে তোলা না। আমার অভিযোগ, ঐ অধিবেশনে বিলটি প্রচার করে মতামত প্রকাশের সুযোগ দিয়ে এই অধিবেশনে পেশ করলে ভাল হোতো এবং এরূপ তাড়াহুড়ো করে এটা পাশ করাতে হোতো না। যদি প্রারম্ভিক বক্তৃতাটাও ডাঃ রায়ের মুখ থেকে হোত তাহলে অনেক জিনিস পরিষ্কার হোত। আমাদের শিক্ষামন্ত্রী এখানে রয়েছেন, আমি তাঁকে জিজ্ঞাসা করছি, তিনি কি মনে প্রাণেই বর্ধমান বিশ্ববিদ্যালয় করতে চাচ্ছেন তিনি নিজে এ পর্যন্ত একবারও বর্ধমান ইউনিভার্সিটির জায়গা দেখে এসেছেন কি? তিনি এখনো দেখতে যান নি। বর্ধমান মহারাজের গোলাপ বাগে আগে পশুশালা ছিল সেটা উঠে যাবার পর তার স্থান দখল করলেন কংগ্রেস। অর্থাৎ সেখানে কংগ্রেস সম্মেলন হওয়ার পর সরকার গোলাপ বাগ ও রাজবাটীকে নিয়ে ভবঘুরেদের আড্ডা করেছিলেন। সেটা তুলে দিয়ে ঐ স্থানে বিশ্ববিদ্যালয় প্রতিষ্ঠার জন্য ১৯৫৫ সালে আমি যে প্রস্তাব করেছিলাম সেটা এখন কার্যকরী করছেন দেখে সরকারকে আবার ধন্যবাদ দিচ্ছি। কিন্তু তবু আমি আরেকবার আমাদের শিক্ষামন্ত্রীকে বলব জায়গাটা তাঁর একবার দেখে আসা উচিত ছিল। কোথায় ক্লাস হবে না হবে, তার কিছুই ঠিক নেই সেখানে ক্লাস হবার উপযুক্ত জায়গা নাই। শুনছি রাজ কলেজে নাকি পোস্ট গ্রাজুয়েট ক্লাস হবে। বর্ধমান রাজ কলেজ সরকারী পরিচালনাধীনে আসার পর সেখানে না আছে অ্যাটলাস, না আছে অ্যাপারেটস ইত্যাদি কিছু নাই। সরকার যেখানেই হাত দেয় সেখানেই এই অব্যবস্থা। তাই সরকারী পরিচালনায় এই প্রস্তাবিত বিশ্ববিদ্যালয় প্রতিষ্ঠার ব্যাপারে শিক্ষা সম্বন্ধে মানুষের মনের আতংক এখনো দূর হয় নি। সেজন্যই বলছি যদি সত্যিকারের আদর্শ বিশ্ববিদ্যালয় করতে চান এবং সকলকে দেখাতে চান যে বর্ধমান বিশ্ববিদ্যালয় করে মফঃস্বলে আদর্শ স্থানীয় শিক্ষা ব্যবস্থা করছেন, তাহলে আমরা কেউ প্রতিবাদ করব না। আপনারা এই বিশ্ববিদ্যালয় হতে মেদিনীপুর হাওড়া জেলা বাদ দিয়েছেন। এদিকে কল্যাণীতে নাকি একটা বিশ্ববিদ্যালয় হবে সেটা কি যাদবপুরের মত রেসিডেন্সিয়াল ইউনিভার্সিটি হবে তা জানি না। সেজন্য আমি এখানে মুর্শিদাবাদ ও নদিয়াকে এই বিশ্ববিদ্যালয়ের অধীন আনবার প্রস্তাব করছি। নদিয়ার সংগে আমাদের যোগাযোগ অত্যন্ত নিবিড়। শ্রীচৈতন্য গৌরাঙ্গদেব আমাদের কাটোয়ায় মাথা মুড়িয়ে কেশব

ভারতীর কাছে দীক্ষা নিয়েছিলেন, এজন্য নদিয়াকে নিলে আমরা খুসি হব এবং নদিয়ার এতে আপত্তি থাকার কারণ নেই। তা ছাড়া নবদ্বীপটি ভাগীরথীর বামতীরে বর্ধমানের সহিত সংশ্লিষ্ট। সরকারী নীতির উপর আস্থা নাই বলেই মেদিনীপুর বর্ধমান বিশ্ববিদ্যালয়ে আসতে সাহস করছে না। আমার বিশ্বাস বর্ধমানের সহিত যাতায়াতের সহজ সংযোগ হলে অবশেষে মেদিনীপুরও আসবেন। যাই হোক, সকল কথার আসল কথা, টাকা—আপনাদের মা ভবানীর ভাণ্ডারে কি আছে না আছে জানি না। সেই বিষয়ে আমি এখন যাচ্ছি না। বর্ধমানের গরীব লোকের ছেলেপিলেরা যাতে অল্প পয়সায় লেখাপড়া শিখতে পারে, সেই ব্যবস্থা করুন। যদি আপনারা ঘোষণা করতেন যে, গরীব লোকের ছেলেরা বিনা পয়সায় লেখাপড়া শিখতে পারবে, যদি বলতেন এর জন্য ১ কোটি কি দেড় কোটি টাকা ঠিক করা হয়েছে, তাহলে না হয় আমাদের একটা আশা আকাঙ্ক্ষা হত। কিন্তু আপনাদের না আছে গোত্রের ঠিক, না আছে নক্ষত্রের ঠিক, সবই আন্দাজ আর অনুমান এবং পরিকল্পনা। তাই আমি বলছি ইতিমধ্যে বিশ্ববিদ্যালয় প্রতিষ্ঠার কি কি আয়োজন হয়েছে এবং কতদূর অগ্রসর হয়েছে, তার কোন বিবরণ আপনারা দিলেন না। এইসব এবং কোথায় ক্লাস হবে, কবে থেকে ক্লাস হবে, এগুলি আগে ঘোষণা করুন। আমরা ইউনিভার্সিটি চেয়েছিলাম, কিন্তু এরকম ব্যবসাদার মার্কা ইউনিভার্সিটি চাই নি—বিলে দেখছি -ইস্ট বেঙ্গল সোসাইটি ইত্যাদি কয়েকটা কোম্পানি বাদ দিয়ে আর সব কোম্পানিকেই আপনারা এর মধ্যে নিয়েছেন। সব কিছু এর সরকারী। সরকারী শৃংখলে আবদ্ধ আষ্টে পৃষ্ঠে বাঁধা এই রকম বিশ্ববিদ্যালয় আমাদের কাম্য ছিল না। আপনি তো শিক্ষা সম্বন্ধীয় ঋষি। আপনি তো জানেন, শাস্ত্রে কাহাকে বিদ্যা বলে, "সা বিদ্যা যা বিমুক্তয়ে" তাহাকেই বিদ্যা বলে, যাহা বিমুক্তি সাধন করে, অর্থাৎ সর্ব রকমের মুক্তি প্রদান করে। কিন্তু এক্ষেত্রে শুধু বিদ্যালয় নহে—বিশ্ববিদ্যালয়। এখানে তাহা পরিচালনায় কেন তাহার স্বাধীনতা হরণ করছেন? তাই আমি বলছি, এখনও সময় আছে, আপনারা বিবেচনা করে দেখুন, তাহলে আর আমরা সার্কুলেশন মোশনএর উপর বেশি জোর দিব না। আসুন, সকলে মিলে একটা পরিষ্কার পরিচ্ছন্ন ব্যবস্থা করা যাক। এরকম এক চক্ষু ব্যবস্থা করবেন না। এই প্রসঙ্গে আরেকটা কথা বলেই আমি আমার বক্তব্য শেষ করব। শিক্ষা মন্ত্রীকে আমি পুনর্বার বলছি, তিনি একবার নিজে গিয়ে বর্ধমানে গিয়ে বিশ্ববিদ্যালয়ের স্থান দেখে আসুন। রাজ বাড়ীর খানিকটায় সেটেলমেন্ট অফিস হয়েছে, এখন সেটাও নাকি বিশ্ববিদ্যালয়ের জন্য নেওয়া হচ্ছে। লর্ড কার্জনের ঐ অংশের প্রাঙ্গণে কুখ্যাত মর্মর মূর্তি এখনো দণ্ডায়মান। আমার অনুরোধ এই মূর্তিটি তুলে দিন। যদিও বৃহস্পতিবারের বারবেলায় এই বিল এনেছেন, তাতে যদি কোন গ্রহ বৈগুন্যের আশঙ্কা থাকে, তার জন্য কুখ্যাত অলক্ষণযুক্ত কার্জনের মূর্তিটি অপসারণ করে তা কাটিয়ে দেন। বিষে বিষক্ষয় হউক। এই বলে আমি সংশোধন সাপেক্ষে এই বিলকে সমর্থন করে আমার বক্তব্য শেষ করছি।

Mr. Deputy Speaker: There shall be no questions tomorrow. We shall take up the resolutions.

[Adjournment]

The House was then adjourned at 7-3 p.m. till 3 p.m. on Friday, the 27th November 1959, at the Assembly House, Calcutta.

Proceedings of the West Bengal Legislative Assembly assembled under the provisions of the Constitution of India

THE ASSEMBLY met in the Assembly House, Calcutta, on Friday, the 27th November, 1959, at 3 p.m.

Present:

Mr. Deputy Speaker (SHRI ASHUTOSH MULLICK) in the Chair, 16 Hon'ble Ministers, 14 Deputy Ministers and 209 Members.

[3—3-10 p.m.]

Non-official Resolution

Shri Narendra Nath Sen: Sir, I beg to move—

Having considered carefully—

the situation which has arisen as a result of the forcible occupation by the Republic of China of large blocks of territory in the North-Western and North-Eastern areas of India which amounts to Imperialist aggression,

Considering—

that the influx and infiltration of undesirable aliens and Chinese nationals in Kalimpong and its neighbourhood may prove to be a menace to India and endanger the safety and security of the Republic of India,

Realising—

that the sinister and anti-State activities of certain political parties and persons are intended to undermine the loyalty of the people of India.

and that by such activities the Indian unity and territorial integrity might be seriously jeopardised,

This Assembly records its emphatic protest against the activities of the Chinese Republic and the anti-national political parties in India, and urges upon this Government to represent to the Central Government to take strong and effective measures against such activities which, in the opinion of the Assembly, if unchecked, will result in disruption, chaos and ultimate breakdown of the national solidarity and sovereignty of the country.

স্যার, আমার প্রস্তাবটা মূলতঃ তিন ভাগে বিভক্ত। প্রথম হচ্ছে, সাম্রাজ্য প্রসারী গণতান্ত্রিক চীন কর্তৃক ভারতের উত্তর পূর্ব ও উত্তর পশ্চিম সীমান্তের কতিপয় অঞ্চল জোরপূর্বক দখল করার ফলে যে অদ্ভুত বিপজ্জনক পরিস্থিতির সৃষ্টি হয়েছে, সে বিষয়ে আলোচনা করে কর্ত্তব্য নির্ধারন করা। দ্বিতীয়তঃ, পশ্চিমবঙ্গের দার্জ্জিলিং, কালিংপঙ ও অন্যান্য কতিপয় অঞ্চলে চীনা বৈদেশিক গুপ্তচরের ভারত বিরোধী প্রচার ও কার্যের ফলে ভারতের যে সমূহ বিপদ দেখা দিয়েছে। সে বিষয়ে আলোচনা করে কর্ত্তব্য নির্ধারন করা। তৃতীয়তঃ, কোন কোন রাজনৈতিক দলের লোকের রাষ্ট্রদ্রোহী প্রচার কার্যের ফলে ইন্ডিয়ান ইউনিট অ্যান্ড টেরিটোরিয়াল ইনটিগ্রিটি যেভাবে বিপন্ন হতে চলেছে, সে বিষয়ে আলোচনা করে কর্ত্তব্য নির্ধারন করা। এবং এই তিনটি বিষয়ে আলোচনা করে সাম্রাজ্য প্রসারী চীন এবং ঐসব রাজনৈতিক দল ও ব্যক্তিদের বিরুদ্ধে অবিলম্বে উপযুক্ত ব্যবস্থা অবলম্বন করে ভারতের নিরাপত্তা রক্ষার ব্যবস্থার জন্য ভারত সরকারকে অনুরোধ করা।

স্যার, চীন সরকার ভারতের উত্তর পূর্বে নেফা অঞ্চলের লরঞ্জ ইত্যাদি কতিপয় স্থানে এবং উত্তর পশ্চিম অঞ্চলে লাডাকের এক অংশ জোরপূর্বক দখল করে এক অদ্ভূত পরিস্থিতির সৃষ্টি করে তুলেছে। এছাড়া তারা ভারতীয় সীমান্তের এক বিরাট অংশ দাবী করে বসেছে। স্যার, যে সময় পরস্পর বিরোধী রুশ ও মার্কিন সরকার সামিট কনফারেন্সে মিলিত হয়ে বিশ্ব-শান্তির প্রচেষ্টায় ব্যস্ত, ঠিক সেই সময় কম্যুনিস্ট চীনের এহেন কার্য্য সমগ্র বিশ্বে একটা বিস্ময় ও বিরক্তির সৃষ্টি করেছে। লাডাকের সাম্প্রতিক চীনা আক্রমণ এবং ভারতীয় রক্ষী হত্যা ক্রুশ্চেভও সমর্থন করতে পারেন নি। শুধু তাই নয়, হিমালয়ের পাদদেশে ভারতীয় সীমান্ত বলে যে ম্যাকমেহন লাইন প্রায় শতাধিক বৎসর ধরে তৎকালীন চীন সরকারও স্বীকার করে এসেছেন, বর্তমান গণতান্ত্রিক সমাজবাদী চীন সরকার আজ সেই সীমান্তকে অস্বীকার করে, ভারতীয় অঞ্চলের উপর দাবী বসিয়েছে এবং ভুটান, সিকিম প্রভৃতি রাজ্যও গ্রাস করবার চেষ্টা করছে। ইহাই চীনের সমাজবাদের নমুনা। অপরের রাষ্ট্র গ্রাস করা যদি সমাজবাদের নমুনা হয়, তবে আমি দৃঢ়কণ্ঠে বলতে পারি যে ভারতবাসী সেই সমাজবাদ থেকে দূরে থাকবে এবং এই সমাজবাদ থেকে যেন ভগবান আমাদের রক্ষা করেন।

স্যার, হিমালয় আমাদের উত্তর ভারতের ন্যাচারাল বাউন্ডারী একথা শত শত বৎসর ধরে বৈদেশিক লেখকগণও স্বীকার করে গেছেন। চীন পরিব্রাজক ফা-হিয়ান ও হিউ-এন-সাংও এই সীমান্ত অস্বীকার করেন নি। কিন্তু আজ তাঁদেরই বংশধর কম্যুনিষ্ট চীনের নেতা চৌ-এন-লাই এই সীমান্ত অস্বীকার করে এক অদ্ভুত পরিস্থিতির সৃষ্টি করেছেন। স্যার যুগ যুগান্ত ধরে হিমাচল আমাদের তীর্থভূমি। এই হিমাচল দুহিতা পার্বতীর কথা আমাদের পুরাণে বর্নিত আছে শত শত বৎসর ধরে এই হিমাচল ভারতীয় প্রাচীন কবিদের প্রেরণা দিয়েছে। অমর কবি কালিদাসের মহাকাব্য কুমারসম্ভব রচিত হয়েছিল এই হিমালয়কে অবলম্বন করে। তাই হিমালয়ের বর্ণনায় তিনি বলেছেন -

> "অস্ত্যুত্তরস্যাং দিশি দেবতাত্মা হিমালয়ো নাম নগাধিরাজঃ, পূর্বাপরৌ তোয়নিধিবগাহ্য,
> স্থিতঃ পৃথিব্যামিব মানদণ্ডঃ।"

এই হিমালয় পর্বত যুগ যুগান্ত ধরে উত্তর ভারতের প্রাচীররূপে ভারতকে বৈদেশিক আক্রমণ থেকে রক্ষা করছে এবং এই হিমালয়ের গিরিবর্ত্মগুলিকে প্রকৃতি সেইভাবেই সৃষ্টি করেছেন। এই সীমানাকে অস্বীকার করা নিতান্ত সাম্রাজ্য প্রসারী মনোভাব ছাড়া আর কিছুই নয়।

স্যার, ভারতবর্ষ বহুকাল ধরে চীনের সঙ্গে বন্ধুত্ব স্থাপন করে চলেছে এবং ভারতবর্ষ এই বন্ধুত্ব এখনও রক্ষা করে চলেছে। জাপানের বিরুদ্ধে চীনের সংগ্রামে ভারতবর্ষ চীনকে সমর্থন জানিয়েছিল এবং বন্ধুত্বের নিদর্শনস্বরূপ চীনে মেডিক্যাল মিশন পাঠিয়েছিল। চীনের রিপাব্লিকান সরকারকে মেনে নিতে ভারত সরকার একটুও দ্বিধা বোধ করেন নি। ইউ এন ওতে চীনকে সভ্য করার দাবী ভারতই সর্বপ্রথম করেছিল এবং বৃটেন, আমেরিকা ও অন্যান্য দেশের বাধা সত্ত্বেও পুনঃ পুনঃ ভারতবর্ষ সে চেষ্টা করছে। আর সেই চীন ভারতের সেই বন্ধুত্বের প্রতিদানে ভারতের উপর হামলা করে ভারতীয় এলাকা গ্রাস করতে একটুকুও ইতস্ততঃ করে নি। চীনকে যাঁরা সোস্যালিস্ট স্টেট বলে সার্টিফিকেট দিতে চান, তাঁদের আমি জিজ্ঞাসা করি, রিপাবলিক্যান চায়নার এইসব কার্যাবলী কি সোস্যালিজমএর প্রমাণ করে না ইম্পিরিয়ালিজমের পরিচয় দেয়? আমার এই প্রশ্নের জবাব তাঁরা দিন।

স্যার, দার্জিলিং জেলার কালিম্পঙ শহর আজকে চীনা ও বৈদেশিক গুপ্তচরদের অড্ডায় পরিণত হয়েছে। কতিপয় চীনা গুপ্তচর কালিম্পঙ এবং বিভিন্ন গ্রামাঞ্চলে লণ্ড্রী জুতার দোকান খুলে ব্যবসার নাম করে, সেখানে গুপ্তচরের কাজ করছে এবং নানাভাবে ভারত বিরোধী প্রচার কার্য্য চালাচ্ছে। এরা জনসাধারণের মধ্যে বিভিন্ন পোস্টার পুস্তিকা প্রচার করছে এবং জনসাধারণের মধ্যে ভারত বিরোধী ও প্রো-চাইনিজ প্রোপাগান্ডা চালাচ্ছে। এমন কি এইসব জায়গায় চাইনিজ কারেন্সিও আমদানি হচ্ছে। সম্প্রতি কয়েকদিন আগে আমরা সংবাদপত্রের রিপোর্টে দেখেছি যে একটা লোক কয়েক হাজার চাইনিজ কারেন্সি নিয়ে যাবার সময় মামাল সমেত গ্রেপ্তার হয়েছে। স্যার বর্তমানে তিব্বত ও চীনের সঙ্গে ভারতের কোন বানিজ্য সম্বন্ধ না থাকা স্বত্বেও কালিম্পঙে চাইনিজ ট্রেড এজেন্সি রয়েছে। এই এজেন্সি সেখানে কি কাজ করে? এইসব বোগাস ট্রেডার্সদের খরচ কিভাবে চলে এবং ফাইন্যান্স কোথা থেকে আসে তার খোঁজ করে

দেখা একান্ত প্রয়োজন। সেজন্য আমি এ বিষয়ে পশ্চিমবঙ্গ সরকারকে অবহিত হতে অনুরোধ করছি। এইসব স্পাই সম্বন্ধে অবিলম্বে ব্যবস্থা অবলম্বন করে ভারতের নিরাপত্তা রক্ষার ব্যবস্থা করা প্রয়োজন। আমি সরকারকে এ বিষয়ে অবহিত করছি।

স্যার, ভারত পিসফুল কো-এক্সিজসটেন্স নীতিতে বিশ্বাস করে। সুতরাং সে তার বহুদিনের বন্ধু প্রতিবেশী চীনের বিরুদ্ধে যুদ্ধ কখনও কল্পনাও করতে পারে না। কোন ভারতবাসী আজ যুদ্ধ চায় না। ভারত চায় সকল রাষ্ট্রের সঙ্গে বন্ধুত্ব রেখে শান্তিপূর্ণ উপায়ে নিজের সমস্যার সমাধান এবং বিশ্বে শান্তি প্রতিষ্ঠা করতে। কিন্তু সাম্রাজ্য প্রসারী চীন যদি ভারতের অংশ গ্রাস করতে চায়, তবে বাধ্য হয়ে ভারত সরকারকে চীনের বিরুদ্ধে ব্যবস্থা অবলম্বন করতে হবে। আমার দৃঢ় বিশ্বাস যে যদি এই ব্যবস্থা অবলম্বন করতে হয়, তাহলে প্রত্যেক দেশপ্রেমিক ভারতবাসী নিজের শেষ রক্তবিন্দু দিয়ে ভারতের স্বাধীনতা ও টেরিটোরিয়াল ইন্টিগ্রিটি রক্ষা করতে দ্বিধা বোধ করবে না।

[3-10—3-20 p.m.]

স্যার, এই পিসফুল কো-এক্জিসটেন্স নীতি নিয়ে আমাদের প্রধান মন্ত্রী তাঁর শেষ চিঠিতে চীনের প্রধান মন্ত্রী চৌ-এন-লাইকে একটা শান্তির প্রস্তাব পাঠিয়েছেন। চীন সরকারের উচিত অবিলম্বে এই প্রস্তাবে সম্মত হয়ে তদনুযায়ী কাজ করে শান্তি প্রতিষ্ঠা করা ও পূর্ব বন্ধুত্ব রক্ষা করা। কিন্তু যদি তারা তাতে সাড়া না দেয় তাহলে ভারত সরকার যেন অবিলম্বে অত্যন্ত কঠোর ব্যবস্থা অবলম্বন করতে দ্বিধা বোধ না করেন। স্যার, এই প্রসঙ্গে আমি সরকারকে একটু সতর্ক করে দিতে চাই। ভারত সরকার চীনের কাছে শান্তির প্রস্তাব পাঠাচ্ছেন, চীন সরকার পাল্টা উত্তরে যথেষ্ট সময় নিচ্ছে। কিন্তু যেসব সংবাদ পাওয়া যাচ্ছে তাতে জানা যায় যে, চীনা সরকার সংগে সংগে ভারতবর্ষের উপর হামলা করবার জন্য যথেষ্ট প্রিপারেশন করছে। সরকার যেন সেই সুযোগ চীনকে না দেন। আমি এই প্রসঙ্গে দ্বিতীয় মহাযুদ্ধের প্রাক্কালে বৃটিশ প্রধান মন্ত্রী মিষ্টার চেম্বারলেনের কথা স্মরণ করিয়ে দিতে চাই। মিঃ চেম্বারলেন হিটলারকে তোষণ করে যুদ্ধ বন্ধ করতে চেষ্টা করেছিলেন এবং তিনি মিউনিক প্যাক্ট করে নিশ্চিন্ত ছিলেন। কিন্তু সুযোগমত হিটলার ইংলন্ডকে আক্রমণ করে ইংলন্ডকে বিধ্বস্ত করতে দ্বিধা করে নি। আমরা যেন কমপ্লাসেন্ট হয়ে বসে সেই অবস্থায় না পড়ি। অবশ্য আশ্বাসের কথা যে কালকে পার্লামেন্টের ডিবেটে ডিফেন্স মিনিস্টার সৈন্যগণ দায়িত্ব গ্রহণ করেছেন বলে আশ্বাস দিয়েছেন।

স্যার, আমি আমার প্রস্তাবের শেষ অংশ সম্বন্ধে কিছু বলে বক্তব্য শেষ করতে চাই। দেখা গেছে যে কতিপয় রাজনৈতিক দলের লোক এবং রাজনৈতিক দল ভারতের বিরুদ্ধে নানাভাবে প্রচার করছেন এবং চীনের ভারতের বিরুদ্ধে যে রাষ্ট্র বিরোধী কার্যকলাপ তার সহায়তা করছেন। স্যার, তাদের সম্বন্ধে আজকে সতর্ক হওয়া প্রয়োজন। আজকে বহিঃশত্রুর চেয়ে অন্তঃশত্রু সম্বন্ধে আমাদের সরকারকে বিশেষ অবহিত হতে হবে এবং তাদের সম্বন্ধে উপযুক্ত ব্যবস্থা অবলম্বন করতে হবে। স্যার, আমি কখনও কোন পলিটিক্যাল পার্টিকে আক্রমণ করে কোন কথা বলি নি। কিন্তু ২০০ বছর ধরে সংগ্রামের ফলে ভারত যে স্বাধীনতা লাভ করেছে সেই স্বাধীনতাকে যারা আজ নষ্ট করতে চায়, আমি তাদের ক্ষমা করতে প্রস্তুত নই। পরাধীনতার হাত থেকে মুক্তি পাওয়া এই দেশকে আজ যদি কোন লোক বা দল অপর কোন রাষ্ট্রের হাতে তুলে দিতে চায় তাহলে ভারতের জনগণ তাদের কখনও ক্ষমা করবে না এবং ভারত সরকার যেন তাদের সম্পর্কে উপযুক্ত ব্যবস্থা অবলম্বন করেন।

Shri Jyoti Basu: Sir, I beg to move that—

(i) in clauses 1, 2, 3 and 4, for the words beginning with "forcible occupation" and ending with "seriously jeopardised" the following be substituted, viz.—

"The border dispute between India and China which is being utilised by some parties and persons to undermine India's peaceful foreign policy based on Panch Sheel:

Considering that the influx, infiltration and activities of undesirable **aliens and agents of the Chiang Kaishek regime from Taiwan**

in Kalimpong and its neighbourhood are increasing tension between India and China which is detrimental to the peaceful settlement of the dispute".

(ii) in clause 5, after the words "This Assembly", and for the words beginning with "records its" and ending with "sovereignty of the country" the following be substituted, viz.—

"urges upon the State Government to watch the situation carefully and take necessary steps for preventing such activities by undesirable aliens and Chiang Kaishek agents".

ডেপ্রটি স্পীকার মহোদয়, আমার অ্যামেন্ডমেন্ট সম্বন্ধে বলার আগে আপনার কাছে একটা অন্রোধ করতে চাই, সেটা হচ্ছে এই যে আমাদের যে প্রস্তাবই পাশ হোক এই বক্তৃতাগ্রলি কেন্দ্রে পাঠানোর প্রয়োজনীয়তা আছে এবং আমরা মনে করি যে এগ্রলিকে কেন্দ্রে পাঠানো অত্যন্ত প্রয়োজন, কারণ কেন্দ্রকে কিছ্র করবার জন্য বলা হচ্ছে এবং আরও এই যন্য যে, যে বিষয়টা নিয়ে আলোচনা হচ্ছে সেটা ম্লতঃ কেন্দ্রের বিষয় যদিও পশ্চিমবঙ্গ সরকারেরও এর মধ্যে কাজ আছে। আমাদের অ্যামেন্ডমেন্টে যা বলেছি তার মধ্যে আছে, ও'রা যা বলেছেন তার মধ্যেও আছে। সম্প্রতি আপনি দেখেছেন ২ দিন আগে বা ১দিন আগে পার্লামেন্টে যখন আলোচনা হয়, সেই সময় পণ্ডিত নেহের্ হঠাৎ বক্তৃতা দিতে দিতে আমাদের কমিউনিষ্ট ব্লকের দিকে তাকিয়ে বাংলাদেশের একটা বিষয় সম্পর্কে বলেন যে

"But there is one matter I should like to refer to while I am talking about unity. The other day there was a public demonstration in Calcutta which amazed me and ashamed me."

আমরা চেণ্টা করে দিল্লী থেকে তাঁর ঐ বক্তৃতা আনিয়ে দেখে ব্ঝতে পারলাম না যে হঠাৎ উনি এত আশ্চর্যই বা হলেন কেন, এত লজ্জিতই বা হলেন কেন। যদি এর মধ্যে কিছ্র খ্রজে পেতাম যে এই রকম কোন শ্লোগান দেওয়া হয়েছে যেটা উনি পছন্দ করেন না বা যেটা ভারতবর্ষের বির্দ্ধে যায়, তাহলে জিনিসটা ব্ঝতে স্বিধা হত। আমরা এরকম কিছ্র পেলাম না। গত কালও পেলাম না এবং আজকে যে ডিবেট হল তার মধ্যেও এরকম কিছ্র পেলাম না, শ্ধ্র এইট্কু পেলাম- বিভিন্ন বক্তৃতা বা প্রসিডিংস এর মধ্যে যেট্কু আছে। শ্রীমতী রেন্র চক্রবর্তী যে কথা বলেছেন এবং আজকে প্রফেসর হীরেন ম্খার্জী বলেছেন যে ইন্ডিয়ান এক্সপ্রেস বলে দিল্লীর একটা কাগজ ময়দানের মিটিংয়ে আমাদের ডিমনস্ট্রেশন এবং শ্লোগান সম্বন্ধে একটা রিপোর্ট দিয়েছে। বোধ হয় সেইটা দেখে পণ্ডিত নেহের্ এই কথা বলেছেন। কিন্তু এটা আমরা সমর্থন করতে পারি না। যেভাবে জিনিসটা রিপোর্টেড হয়েছে, সেটা একেবারে অসত্য বলে আমরা মনে করি, এবং অত্যন্ত দ্ঃখের বিষয় পণ্ডিত নেহের্র মত লোক এইভাবে জিনিসটাকে ভেরিফাই না করে এটা বল্লেন। এজন্য আমি চাচ্ছি যে এই প্রস্তাব এখন থেকে যদি কেন্দ্রে যায়, তাহলে যেন আমাদের বক্তৃতাগ্রলিও যায়। আমরা আস্তে আস্তেই বলবো যাতে করে আমাদের বক্তৃতাগ্রলি ভাল করে টোকা হয় এবং সেগ্লো যেন ইংরাজী করে পাঠানো হয়, যাতে তাঁদের ব্ঝতে কোন অস্বিধা না হয়। সত্য কথার পর যদি আমাদের কেউ কনডেম করতে চান বা আমাদের বির্দ্ধে কিছ্র বলতে চান তো বলবেন। কারো ম্খের দিকে তাকিয়ে কমিউনিষ্ট পার্টি কাজ করে না। আমরা যা কর্তব্য বলে মনে করি সেই কর্তব্য আমরা করে যাই; তাতে প্রিয় হোতে পারি, অপ্রিয় হোতে পারি। আমরা জনসাধারণের সংগে সেটা ব্ঝে নেবো। কিন্ত জিনিসটা পরিষ্কার হওয়া দরকার। ভুল এবং অসত্যের উপর ভিত্তি করে কোন কিছ্র হওয়া উচিত নয়। কোলকাতার বড় বড় কাগজ আমাদের বির্দ্ধে, কেন গেল কাগজে এরকম ধরনের কিছ্র লেখা হয় নি। ইন্ডিয়ান এক্সপ্রেসে কেবল লেখা হয়েছে, অথচ সেটা নিয়ে আমাদের কনডেমনেশন হয়ে গেছে পার্লামেন্টে, এবং সমস্ত দ্নিয়ার কাছে তা প্রকাশ করা হয়েছে। এটা অন্যায় বলে আমরা মনে করি। যা হোক পণ্ডিত নেহের্র কাছে আমি চিঠি লিখছি, যাতে করে জিনিসটা পরিষ্কার হোতে পারে। তারপর আমি যেটা বলতে চাচ্ছিলাম সেটা হচ্ছে, এই যে প্রস্তাবটা কংগ্রেস পক্ষ থেকে আনা হয়েছে, এটা কি সত্যই ভারতবর্ষকে একটা সাংঘাতিক বিপদ থেকে রক্ষা করবার জন্য আনা হয়েছে? অথবা সত্যই কি যাঁরা এখানে অন্য দেশের গ্রপ্তচর হিসাবে কাজ করছেন তাঁদের খ্রজে বের করবার জন্য আনা হয়েছে, ভারতবর্ষের

যাতে উপকার হয়? আমার তা মনে হয় না। সমস্ত প্রস্তাবটা, যেটা আমি পরে বিশ্লেষণ করে দেখাবো, পড়ে আমার মনে হচ্ছিল—এখন অন্ততঃ একটা উপযুক্ত আবহাওয়ার সৃষ্টি করছে, যাতে করে আমরা একটা মীমাংসার দিকে যেতে পারি—এই মীমাংসা যাতে না হয়; ভারতবর্ষ এবং চীনের মধ্যে একটা বন্ধুত্ব যাতে সুপ্রতিষ্ঠিত না হয়, সে জন্যই এই প্রস্তাবটা আনা হয়েছে যাতে করে আমাদের মধ্যে এবং চীন দেশের মধ্যে একটা তিক্ততার সৃষ্টি হয়। কারণ নরেনবাবু বক্তৃতায় যা বললেন তার একটা কথাও এতে নেই। ওয়ার সাইকোসিসএর বিরুদ্ধে উনি বললেন যে পঞ্চশীল আমরাও মানি, আমরা শান্তিপূর্ণ ব্যবস্থা চাই; কিন্তু প্রস্তাবের কোন জায়গাতে যদি এই কথাগুলো থাকতো এবং পণ্ডিত নেহেরুর বৈদেশিক নীতি সমর্থনে যদি কোন কিছু থাকতো তাহলে না হয় বুঝতাম। দু' দিন পার্লামেন্টে ডিবেট হয়ে গেল, এত আলোচনা হোল, পণ্ডিত নেহেরু চিঠি লিখে পাঠালেন চীনদেশে, কিন্তু দেশের প্রধান মন্ত্রী চিঠি লিখলেন, তার কোন রেফারেন্স নেই, তাহলে সেটেলমেন্টের কোন কথাই নেই। আর একটা কথা নরেনবাবু বক্তৃতায় বল্লেন যে, বৈদেশিক শত্রুদের থেকে বেশি বিপদ হল আমাদের দেশের ভেতর শত্রুদের নিয়ে এবং তাদের সম্বন্ধে আমাদের অবহিত হতে হবে।

[3-20—3-30 p.m.]

নরেনবাবু তাঁর বক্তৃতার মধ্যে বললেন, বৈদেশিক শত্রু থেকে আরও বেশি বিপদ আমাদের ঘরের শত্রু, এবং আমাদের অবহিত হতে হবে দেশের ভিতর যারা শত্রু তাদের সম্পর্কে। (শ্রীনেপাল রায় আপনাদের) এখানে উনি নাম করেন নি। কিন্ত নেপালবাবু যা বললেন তাতে মনে হয় উনি আমাদের লক্ষ্য করে এই কথা বলেছেন। (ভয়েসেস ফ্রম কংগ্রেস বেঞ্চ নিশ্চয়) তাহলে এটাই কি তাঁদের উদ্দেশ্য অথবা বক্তব্য যে চীন ও ভারতের সঙ্গে একটা বন্ধুত্বপূর্ণ সম্পর্ক গড়ে উঠুক, শান্তিপূর্ণ আবহাওয়ার মধ্যে একটা আলোচনা হোক, এটা তাঁরা চান না? এবং এটার একটা সুযোগ নিয়ে কমিউনিস্ট পার্টিকে আক্রমণ করাই কি তাঁদের আসল উদ্দেশ্য? আমার মনে হয় এইটাই একটা মুখ্য উদ্দেশ্য তাদের প্রস্তাবের মধ্যে দাঁড়িয়েছে। এতে অনেকেরই সই দেখছি কিন্ত এটা ভাল করে পড়ে তাঁরা সকলে সই করেছেন বলে মনে হয় না। এখানে আমাদের কথা পরিষ্কার করে বলে দিতে চাই। অবশ্য আমাদের কথা মিটিং করে হাজার হাজার মানুষের কাছে বলেছি এবং আমাদের কথা সংবাদপত্রেও বেরিয়েছে। আমরা চাই সীমানা নিয়ে যে বিরোধ দেখা দিয়েছে তিব্বতের ঘটনার পর বিশেষ করে তার একটা শান্তিপূর্ণ মীমাংসা হোক। আমরা মনে করি এটা অত্যন্ত দুঃখের বিষয় যে এই ধরনের একটা ঘটনা ঘটেছে চীন এবং ভারতবর্ষের মধ্যে। আমরা মনে করি এটা ভারতবর্ষের পক্ষে যেমন ক্ষতিকারক চীনের পক্ষেও তেমনি ক্ষতিকারক। এই ধরনের আবহাওয়া যদি চলতে থাকে যদি অবস্থার অবনতি আরও ঘটে লাডাকের মত যদি আরও দু-একটা সংঘর্ষ ঘটে, তাহলে আমরা মনে করি সেটা শুধু ভারতবর্ষের পক্ষে খারাপ নয় চীন দেশের পক্ষেও খারাপ। আমি মনে করি এইভাবে যদি অবস্থা চলতে থাকে তাহলে এ্যাফ্রো এশিয়ান দেশগুলি, যারা স্বাধীন বা যেখানে স্বাধীনতার সংগ্রাম চলেছে। যাঁরা পাঁচশীলকে সমর্থন জানিয়ে ছিলেন, যাঁরা আন্তর্জাতিক ক্ষেত্রে পরস্পরকে সাহায্য করবেন বলে ঠিক করেছেন, তাদের সমস্ত প্রচেষ্টা ব্যর্থ হবে এবং আমাদের ঘোষিত শান্তিপূর্ণ প্রচেষ্টার নীতি সেটাও ব্যাহত হবে বলে আমি মনে করি। সেইজন্য আমরা চাই, বিশেষভাবে চেষ্টা করা হোক যাতে এ সম্বন্ধে একটা শান্তিপূর্ণ মীমাংসা হয়। সেইজন্য যখন চীন দেশের প্রধান মন্ত্রী অল্প কয়েক দিন আগে আমাদের এখানে প্রধান মন্ত্রীর কাছে চিঠি লেখেন এই সমস্ত গোলমালের পর এবং যখন দুটো কথা বলেন যে সমগ্র সীমানার প্রশ্নে আমি একটা মীমাংসা চাই ও অন্তর্বর্তীকালীন একটা ব্যবস্থা চাই যাতে করে লাডাকের মত দুঃখজনক সংঘর্ষ না ঘটে তখন আমরা সেটাকে সাধারণ-ভাবে সমর্থন জানিয়ে ছিলাম। আমরা মনে করি এই মনোভাব নিয়ে চীনের প্রধান মন্ত্রী যদি লিখে থাকেন তাহলে নিশ্চয়ই ভারতবর্ষের সরকারের তরফ থেকে, (তখনকার কংগ্রেসী প্রস্তাব যেভাবেই আসুক), পণ্ডিত নেহেরু সেটা প্রত্যাখান করতে পারেন না। পণ্ডিত নেহেরু ঠিক একই মনোভাব প্রকাশ করেছেন এবং তিনিও বলেছেন যে সংঘর্ষ এড়াতে চান। তিনি বলেছেন যে দুই প্রধান মন্ত্রীর মিটিং চান তবে তিনি চীন সরকারের সব প্রস্তাব মানতে পারেন না বলেছেন। এবং পণ্ডিত নেহেরু তাঁর নিজস্ব প্রস্তাব চীনের প্রধান মন্ত্রীকে জানিয়েছেন। এখানে আমাদের একটা আশা ও আবেদন যাতে করে এই দুটো চিঠির মধ্যে থেকে এমন একটা

অবস্থা দাঁড়াতে পারে, যার ফলে দুই প্রধান মন্ত্রীর সঙ্গে অদূর ভবিষ্যতে দেখা হতে পারে। আমরা এটাই চাই এবং অন্তর্বর্তীকালীন একটা ব্যবস্থা হোক সেটাও আমরা চাই। লক্ষ্য করে দেখবেন আমরা বরাবরই এই কথাই বলে আসছি—যদি এই রকম শান্তিপূর্ণ আবহাওয়া আমরা সৃষ্টি করতে চাই, তাহলে বড় বড় এবং গরম গরম কথা বলে তা হয় না, এবং তাতে দেশকে রক্ষা করা যায় না, দেশ আক্রান্ত হলেও। আমি আশ্চর্য হয়ে যাচ্ছি দেখে যে এই প্রস্তাবে এসব বিষয়ে নেহেরু যখন শান্তির প্রচেষ্টা করছেন, তখন এখানে একটা গরম আবহাওয়ার সৃষ্টি করা হচ্ছে দৃষ্টি দিয়ে কিছু লেখা হয় নি। এমন কি পণ্ডিত নেহেরুকে পর্যন্ত লেখা হয় নি। পণ্ডিত —আরও হয়ত করা হবে। নরেনবাবুর পর ওদিক থেকে আরও অনেকে গরম গরম কথা ছড়াবেন। আমাদের মনে আছে পাকিস্তানের সঙ্গে দেখা করতে বা তার ডিক্টেটরএর সঙ্গে দেখা করতে আমাদের বেশি সময় লাগে নি, যদিও তারা কাশ্মীরের খানিকটা দখল করে নিয়ে বসে আছে। এবং মাঝে মাঝে সীমান্তে গুলিও চলেছে। পাকিস্তান শুধু আমাদের জমি দখল করে বসে নাই, আমেরিকা থেকে অস্ত্রশস্ত্র নিচ্ছে। কিন্তু এসব হওয়া সত্ত্বেও পাকিস্তানের শান্তিপূর্ণ মীমাংসার কথা যদি হয়ে থাকে তাকে আমরা সমর্থন করি। আমরা টুকেরগ্রাম সম্বন্ধেও বলেছিলাম, শান্তিপূর্ণভাবে বিরোধের মীমাংসার চেষ্টা করে ফেলতে হবে। দুঃখের বিষয় কংগ্রেসের তরফ থেকে বাংলাদেশের লোককে আজকের দিনে এই শান্তিপূর্ণ মীমাংসার কথা মনে করিয়ে দেওয়া হবে না। এখানে যে প্রস্তাব এসেছে তাতে মনে হয় ঠিক উলটো জিনিস তাঁরা করতে চাইছেন। যেভাবে নরেনবাবু বললেন দেশকে যুদ্ধের জন্য প্রস্তুত করতে হবে তাতে, তিনি হিটলার চেম্বারলেনের উদাহরণও টেনে আনলেন—যে প্রস্তাব তাঁরা এনেছেন তাতে আমাদের যুদ্ধের জন্য প্রস্তুত করা ছাড়া আর কোন কিছু নেই। এই প্রস্তাবের মধ্যে যদি ভালভাবে আমরা যাই তাহলে কি দেখব? প্রথমতঃ এর মধ্যে কতকগুলি ভুল সংবাদ আছে —প্রস্তাবের আরম্ভে আছে—

Having considered carefully the situation which has arisen as a result of the forcible occupation by the Republic of China of large blocks of territory in the North-Western and North-Eastern areas of India which amounts to Imperialist aggression.''

এসব কথা ও'রা কোথায় পেলেন? অন্ততঃ নর্থ-ইষ্টএর যা ঘটনা—৮০০ মাইল যে ম্যাকমোহন লাইন সেখানে পণ্ডিত নেহেরু একথা বলেন নি সম্প্রতি চৌ-এন-লাইএর চিঠির উত্তরে বলেছেন যে একটি জায়গায় বিরোধ। ৮০০ মাইলএর সব জায়গা থেকে আমাদের সরে আসতে হবে কেন? একটি জায়গা লংজু সেটা পণ্ডিত নেহেরু মনে করেছেন ভারতের দক্ষিণে আর চীন মনে করেছে ভারতের উত্তরে। পণ্ডিত নেহেরু বলেছেন আমাদের একটি জায়গায় মাত্র গোলমাল আছে, অথচ এ'রা প্রস্তাবে লিখেছেন। লার্জ ব্লকস অফ টেরিটোরি। এটা তো ঠিক নয়। পণ্ডিত নেহেরু এটা পড়ে আপনাদের শিক্ষাদীক্ষা সম্বন্ধে কি ভাবচেন? পণ্ডিত নেহেরুর বক্তৃতা যদি আপনারা পড়তেন তাহলে দেখতে পারতেন তিনি কি প্রস্তাব দিয়েছেন।

তারপর আসে ইম্পিরিয়েলিষ্ট অ্যাগ্রেশনএর কথা। এই অ্যাগ্রেশন নিয়ে কত কথা হয়ে গেল। কালকে দেখছিলাম পার্লিয়ামেন্টএ শ্রী মেনন বলেছেন যে, ইউ, এন, ওতে সাত বছর ধরেও অ্যাগ্রেশন কাকে বলে ঠিক হয় নি। ইনকারশন এবং অ্যাগ্রেশন এক কথা তিনি বুঝিয়ে বলেছেন। অথচ এখানে পরিস্কার অ্যাগ্রেশন বলে দেওয়া হয়েছে। শ্রী মেনন তাঁর বোম্বে বক্তৃতায় কি বলেছিলেন সেটা বোঝাতে গিয়ে এই সব কথা বলেছেন।

তারপর আনডিসায়ারএবল অ্যালায়েন্স অনেক কালিম্পঙএ আছে আমরা জানি। বলা হয়েছে যে চীন রিপাবলিকএর গুপ্তচরদের ধরতে হবে; কিন্তু জিজ্ঞাসা করি আর কোন গুপ্তচর কি সেখানে নেই? চিয়াংএর গুপ্তচর কি নেই? আমাদের কাছে দলিল আছে—ছবি রয়েছে, সেই ছবি আমি প্রধান মন্ত্রী দেব, তিনি ইনভেষ্টিগেট করুন। গত অক্টোবর মাসের ১০ তারিখে চিয়াং-কাইসেকের একজন এজেন্ট কালিম্পঙ শহরে বক্তৃতা দিয়েছে, এই লোকের ছবি আমাদের কাছে রয়েছে; সেটা আমরা দেব যাতে লোকটিকে আইডেন্টিটি করা যায়। তাঁকে আপনারা খুঁজে বার করুন। কালিম্পঙএ এসে মেইন ল্যান্ডকে উদ্ধার কি করে করা যায়। চিয়াংএর এজেন্টরা সেই সম্পর্কে ইস্তাহার বিলি করছে, তাদের খুঁজে বের করুন।

[3-30—3-40 p.m.]

বিশেষ করে আমার কাছে দলিল আছে। আমি মুখ্য মন্ত্রী মহাশয়কে সেটা দিয়ে দেব, তাতে তিনি দেখবেন চিয়াং-কাইসেকের এজেন্ট ১০ই অক্টোবর কালিম্পং শহরে মিটিং করেছিল; সেই লোকের ফোটো আছে। ইংরাজী ভাষায় লিফলেট রয়েছে, মেইন ল্যান্ড উদ্ধার করতে চাই। এই চিয়াং-কাইসেকের এজেন্টরা তিক্ততার সৃষ্টি করেছে—এদের সম্বন্ধে কি করছেন, এদের সম্বন্ধে তো কিছু বলা হল না? তাহলে উদ্দেশ্য নয় শান্তিপূর্ণ আবহাওয়ার সৃষ্টি করার।

ঠিক এইভাবে বলা হয়েছে

anti-State activities of certain political parties and persons

এই যে অ্যান্টি স্টেট অ্যাকটিভিটি সম্বন্ধ একটু যদি বলতেন—একটা দুটোও যদি বলতেন কোনটা ঠিক হচ্ছে না, বেঠিক কি হচ্ছে, তাহলে বুঝতে পারতাম। একটা প্রস্তাবে একটা কথাও নাই যে কি করতে হবে। তারপর, অবশ্য বক্তৃতায় বলেছেন, আমাদের ডিফেন্স তৈরি করতে হবে। আমি এসব কথার মধ্যে যাচ্ছি না। এই হচ্ছে আপনার প্রস্তাব। এখন আমি যেটা বুঝতে পেরেছি সেটা এখানে একটু মনে করিয়ে দিই। যারা প্রস্তাব এনেছেন কংগ্রেস তরফ থেকে তাদের কি এটা মনে নেই যে পার্লামেন্টে অ্যামেন্ডমেন্টএর উপর যে আলোচনা হল সেই অ্যামেন্ডমেন্টকে লক্ষ্য করে পার্লামেন্টে পণ্ডিত নেহেরু বলেছেন কথাটা একটু কটু। পি এস পি, গণতন্ত্র পরিষদ, স্বতন্ত্র এই সমস্ত পার্টির দিকে লক্ষ্য করে বলেছেন

motley groups with motley ideas

এখন পণ্ডিত নেহেরু যখন এই প্রস্তাব পাবেন তখন হয়ত আশ্চর্য্য হয়ে যাবেন যে বাংলাদেশে যাঁরা এই প্রস্তাবে সই করেছেন এবং পরে প্রস্তাবের পক্ষে ভোট দেবেন তাঁরা প্রধান মন্ত্রীর এই বক্তব্য বুঝতে পারেন নি। আমি এর মধ্যে যাচ্ছি না, তবে এটা ভেবে দেখবার বিষয়। সেজন্য আমার অ্যামেন্ডমেন্টটা আপনারা দেখবেন। যেহেতু আপনারা প্রস্তাব দিয়েছেন তাই শুধু অ্যামেন্ডমেন্ট আনতে পেরেছি। কালিম্পংএ গোলমালকারীদের কথা বলেছেন। এখানে দলিল আছে, সত্যেনবাবুর কাছে ছবি আছে সেগুলি পড়ে দেখবেন কারা দেশদ্রোহী।

তারপর কংগ্রেসের মধ্যে কিছু কিছু বন্ধু আছেন যাঁরা মনে করেন এবং আজকে যেটা নরেনবাবু বললেন সেটা হল যে কমিউনিস্ট পার্টিকে যদি শেষ করে দিতে পারে? তাহলে এরা নিরাপদ হয়ে যাবেন এবং গণতান্ত্রিক আন্দোলনের আর সম্মুখীন হতে হবে না। একটা এত বড় রাজনৈতিক পার্টিকে এত সহজে খতম করা যায় না। ভুল বুঝিয়ে কিছু মানুষকে সাময়িকভাবে বিচ্ছিন্ন করা যেতে পারে। তবে সেটা এখনও কেউ বলেন নি পরে হয়ত বলতে শুনব যে কমিউনিস্ট পার্টিকে বেআইনী করে দাও। এত সহজে রাজনীতি করা চলে না। নিজেদের কাজ করতে হয় জনপ্রিয় হতে হয় মানুষের কাছে যেতে হয় কিন্তু এত সহজ সে পথ নয়। কিছু কিছু লোক মনে করেন বাঁ দিকে পি এস পি আছে ওরা না কি বলেছেন শুনেছি কমিউনিস্ট পার্টিকে বেআইনী করলে এদের কি সুবিধা হবে? আমরা তো বেআইনী ছিলাম পি এস পির তো খুব সুবিধা হয় নি। আমাদের বেআইনী করে রেখেছিলেন ১৯৪৮ সালেও ডাঃ বিধান চন্দ্র রায় কিন্তু তাতে প্রজা সোসালিস্ট পার্টির কি সুবিধা হয়েছে? জনগণের উপর কি তাদের প্রভাব বেড়েছে? ওদের কথা বাদ দিলাম বলে লাভ নাই, পি এস পির তো কোন নীতিবই বালাই নাই। কিন্তু কংগ্রেসের কাছে এটা বলছিলাম নরেনবাবু হিটলারের কথা তুললেন এবং আরও অনেক কথা তুললেন। কিন্তু চিন্তা করে দেখলেন না, একবারও ভাবলেন না আপনারা কোন দিকে নিয়ে যাচ্ছেন এবং প্রস্তাবে কি বলছেন। এখানে পণ্ডিত নেহেরুর কিছু বক্তব্য উদ্ধৃত করছি। মাসানিকে উত্তর দিতে গিয়ে বলছেন পণ্ডিত নেহেরু

Mr. Masani.

"I regret to say that I do not agree with that. I think that it is a wrong policy and a dangerous policy. War is a dangerous policy, but if war is thrust upon one, one has to defend oneself. If war is thrust upon us, we shall fight with all our strength. That is a different matter. We shall, however, try to prevent it with every means in our power because it

is a bad thing, it is a dangerous thing. Mr. Masani smiles because he evidently thinks differently. He likes war or he may think some of his friends from other countries will come and help defend India, if there is a war here."

কিন্তু পণ্ডিত নেহেরু আশ্চর্য্য হয়ে যাবেন, যখন তিনি দেখবেন এখানে কিছু কিছু কংগ্রেস বন্ধুরা এভাবে বক্তৃতা দিচ্ছেন, মাঠে মাঠে মিটিং করছেন, অ্যাসেম্বলির ভিতর একথা বলবার চেষ্টা করেছেন প্রস্তাবের মাধ্যমে। তবু আপনারা নিজেদের বলেন পণ্ডিত নেহেরুর সাপোর্টার? আমরা না হয় আপনাদের এনিমি। কিন্তু আমি জিজ্ঞাসা করি পঞ্চশীল কি আপনারা মানেন? মনে তো হয় না। শান্তিপূর্ণ আবহাওয়ার নীতি মানেন আপনারা? মনে হয় না। নিরপেক্ষ নীতি, বৈদেশিক নীতি মানেন আপনারা? মনে হয় না। এটাই বার বার এই প্রস্তাব পড়ে মনে হয়েছে—প্রজা সোস্যালিস্ট পার্টির কথা না হয় ছেড়ে দিলাম, তারা একথা বলতে পারেন—কিন্তু কংগ্রেস একটা রেসপনসিবল পার্টি, রুলিং পার্টি, ভারতবর্ষে রুল করছে। তাঁদের কাছে এই প্রস্তাব আমরা কখনো আশা করতে পারি নি। একটা কোন ব্যক্তি কথা হলে না হয় বুঝতেম, কিন্তু সমগ্র কংগ্রেস পার্টি আলোচনা করে এই প্রস্তাব এসেছে, সে জন্যই আশ্চর্য্য বোধ করছি। এখানে একটা কথা মনে করিয়ে দিতে চাই, এই সুযোগে সেটা হচ্ছে, যাঁরা মনে করছেন কমিউনিস্ট পার্টিকে শেষ করব তাঁদের আমি বলি এতেই কি শেষ হবে? আমরা তো জেলেই ছিলাম, আরেক বার না হয় জেলে যাব, কিন্তু এতেই কি দেশ রক্ষা হবে? আপনারা কি মনে করছেন এতে আপনারা বেঁচে থাকবেন? আপনাদের মনোপলি অফ পাওয়ার কি রাখবেন কমিউনিস্ট পার্টিকে বেআইনী করে? এত ইতিহাসের কথা বল্লেন নরেনবাবু, কংগ্রেস বন্ধুরা অনেকেই ইতিহাসের কথা জানেন একি কোথাও হয়েছে? হিটলারের রাজত্বে দেখেছি সোসিয়াল ডেমোক্রেটসরা আপনাদের মতোই বলেছিল কমিউনিস্ট পার্টিকে খতম কর, কিন্তু তারপর দেখলাম কম্যুনিস্ট এবং সোস্যাল ডেমোক্রেটস উভয়েই খতম হয়ে গিয়েছে। পাকিস্তানে কি হয়েছে? আপনারা হয়তো ভাবছেন, পাকিস্তানের মত এখানেও আয়ুবশাহী রাজত্ব হলে ভাল হয়; তাতে অবশ্য কিছু লোক আবো দালালী করতে পারবে, কিন্তু বাকি সব ডেমোক্রেটস, যাঁরা আছেন, তাঁরা তো জেলে যাবেন। সেজন্যই এটা আমাদের আবেদন হবে, একটা প্রস্তাব এনে গরম আবহাওয়া সৃষ্টি করলে কিছু লাভ হবে না। আমরা বিশ্বাস করি না চীন সরকার ভারত আক্রমণ করতে পারে। কেউ কেউ বলবেন, আক্রমণ তো করেছে, অকোপাই করে বসে আছে এটা হল ইমপিরিয়েলিস্ট অ্যাগ্রেশন। আমাদের ব্যাপার কি হয়েছিল? সেটাকে যদি ইমপিরিয়েলিস্ট অ্যাগ্রেশন অন দি পার্ট অফ ইণ্ডিয়া বলতো আপনারা মানতেন? আমি তাই বলছি এটাকে ইমপিরিয়েলিস্ট অ্যাগ্রেসন বলে না আমি এটাকে বলতে পারি এত উঁচুতে কি হচ্ছে না হচ্ছে, ভুল হতে পারে কোথায় লাগা, কোথায় টোমডি ভুল হতে পারে। তাই তো পণ্ডিত নেহেরু সেই কথা স্বীকার করেছেন এবং আমাদের থেকে ভারতীয় ফৌজ সরিয়ে এনেছেন। একথা যদি কেউ বলে যে, চীন সাম্রাজ্যবাদী দেশ, চীন ভারতবর্ষ আক্রমণ করার জন্য প্রস্তুত হচ্ছে, তাহলে সেটা ভুল হবে। যুদ্ধটা তো মার্বেল খেলা নয়, যুদ্ধ কি আমরা জানি। পণ্ডিত নেহেরুর সঙ্গে আমাদের তফাৎ থাকতে পারে, কিন্তু দেখছি পণ্ডিত নেহরুর কংগ্রেস পার্টিও তাঁকে সমর্থন করে না। (বা! বা! ফ্রম দি কংগ্রেস বেঞ্চ) বা! বা! বলছেন বটে, কিন্তু পণ্ডিত নেহেরু দেখুন তিনি কোথায় বসে আছেন। বাংলার কংগ্রেস থেকে তিনি আইসোলেট হয়ে যাচ্ছেন। যাই হোক, এই প্রস্তাবের বিরোধিতা আমাদের করতেই হবে, ভারতবর্ষের ডিগনিটি ও অনারএর সঙ্গে এই প্রস্তাবের কোন সম্পর্ক নাই।

[3-40—3-50 p.m.]

Shri Bejoy Singh Nahar:

মিঃ ডেপুটি স্পীকার মহোদয়, বিরোধী দলের নেতা এবং কম্যুনিস্ট পার্টির নেতা জ্যোতি বসু মহাশয়ের বক্তৃতা শুনছিলাম, শুনে মনে হল তিনি চীনের বন্ধু হিসাবে এসে এখানে চীনের বাহাদুরী দেখিয়ে ভারতবর্ষকে ছোট করবার প্রয়াস পেয়েছেন সমস্ত বক্তৃতার মধ্যে দিয়ে। একবারও বলেন নি তিনি যে, চীন অন্যায় করেছে, ভারতবর্ষের মাটিতে এসে, ভারতবর্ষের জায়গা অধিকার করে একথা একবারও তাঁর মুখ দিয়ে বেরুল না। অথচ বারে বারে বলছেন কংগ্রেস পার্টি অন্যায় করেছে, ভারতবর্ষ অন্যায় করেছে। আমরাও চাই শান্তিপূর্ণ উপায়ে এই সমস্যার

মীমাংসা হোক, কিন্তু কিভাবে শান্তিপূর্ণ উপায়ে হবে, যখন চীনের সৈন্যবাহিনী এসে আমাদের জায়গা অধিকার করে নিয়ে আমাদের স্বাধীনতার উপর তাঁরা জোর করে, জুতাশুদ্ধ আমাদের বুকে চেপে বসে বলছে যে তোমাদের জায়গা আমরা অধিকার করি নি। তাঁদেরই দালাল হিসাবে এ'রা বলছেন এ'দের সঙ্গে মিতালী কর, বসে কথা বল। এটা কি করে সম্ভব একথা আমি তাঁকে জিজ্ঞাসা করতে চাই। জ্যোতি বসু মহাশয় বলছেন, চীন কখনো অ্যাগ্রেশর হতে পারে না, যুদ্ধ করতে পারে না। আমি ধরে নিচ্ছি তিনি বিশ্বাস করতে পারেন না যে ভারতবর্ষের সূচাগ্র জমিও চীন অধিকার করেছে, করলেও তিনি বিশ্বাস করবেন না, বিশ্বাস করলেও তিনি কোন দিন বললেন না। কারণ, তাঁদের অন্য দিক দিয়ে ভয় আছে। কিন্তু তাঁরা অ্যাগ্রেসিভ না হয়েও আমাদের দেশের পুলিশ বাহিনীকে ধরে নিয়ে যেভাবে ব্যবহার করেছে, সেটা কি তিনি অস্বীকার করতে পারেন? তাঁরা হত্যা করেছে ৯ জন ভারতবাসীকে, এটা কি অস্বীকার করতে পারেন? ক্ষমতা আছে এটা স্বীকার করবার? যুদ্ধ নেই তবুও সৈন্যবাহিনী চীন সরকার আমাদের সিমানায় এনেছেন, এর অর্থ কি? যুদ্ধ নেই, ঝগড়া নেই তবুও বন্ধুরা পেছনে বিশ্বাসঘাতকতা করে সৈন্য-সামন্ত সাজিয়ে জমি দখল করা যদি যুদ্ধের সূচনা না হয় তা কি হতে পারে জানি না। জ্যোতিবাবু পঞ্চশীলের কথা বলছেন। সেই পঞ্চশীল তো চীনই ভেঙেছে। যেভাবে তারা ব্যবহার করেছে যুদ্ধের পরিস্থিতি ছাড়া আর কি হতে পারে? চীন সাম্রাজ্যবাদী হয়েছে, কম্যুনিজমে কি আছে না আছে জানি না, তবে চীনের মধ্যে সাম্রাজ্যবাদী রূপ আমরা দেখতে পাচ্ছি। তার সঙ্গে সঙ্গে আমরা দেখতে পাচ্ছি কালিম্পং অঞ্চলে অনেক রকম স্পাইং সিসটেম হয়েছে। জ্যোতি বসু মহাশয় এখান তাঁর অ্যামেন্ডমেন্টএ বলেছেন সেখানে চিয়াং-কাইসেকের লোক এসেছে। আমি তাঁকে জানিয়ে দিতে চাই, তিনি ভারতবর্ষের লোককে ভুল বোঝাবার চেষ্টা করেছেন। সেখানে চাইনিজ ট্রেড এজেন্সি আছে চিয়াং-কাইসেকের নয় তারা লাল চীনের। তারা সেখানে ওখানকার চীনাদের নিয়ে গিয়ে কিভাবে শেখায়, কিভাবে প্রচার করে সেই খবর কি তিনি রাখেন এবং খবর রেখেও তিনি এখানে মিথ্যা কথা বলে লোককে ভুল বোঝাবার চেষ্টা করেন কি না। তারা সেখানে নেপালী ভাষায় চায়না উইকলি ছাপায় এবং সেই কাগজে কি বের হয়, তা কি আপনারা দেখেছেন। সেই কাগজ সেখানে বিনা পয়সায় দেয় এবং তার উপর যে ছেলেদের দ্বারা বিতরণ করান হয় তাদের আরও পয়সা দেয়, এবং সেখানে একথা প্রচার করা হয় যে কম্যুনিস্ট চীনের সৈন্যরা যদি আসে তাহলে তোমাদের মঙ্গল হবে। এইসব চলছে সেখানে। আমি একথা বলতে চাই, বাংলা সরকার এবং ভারত সরকার চীনের এই পঞ্চম বাহিনীর দল যাতে ভারতের উত্তর সীমানা থেকে ১০০ মাইলের মধ্যে না থাকতে পারে যাতে কোন চীনা কম্যুনিস্ট দালাল না থাকতে পারে তার জন্য যেন ইমিডিয়েটলি ব্যবস্থা করেন। চীনের সৈন্য লিবারেশন আর্মি এই রকম অপপ্রচার হচ্ছে এবং আমরা দেখতে পাচ্ছি কম্যুনিস্ট কাগজগুলিতেও তারা এ ব্যাপারে কি স্ট্যান্ড নিয়েছে। আজকে জ্যোতি বসু মহাশয় পণ্ডিত নেহেরুর কতকগুলি কথা বলেছেন কিন্তু পণ্ডিত নেহেরু কম্যুনিস্ট পার্টি সম্বন্ধে কি বলেছেন সে কথা একবারও বললেন না। আমরা দেখতে পাচ্ছি যে তাঁর বক্তৃতায় বড় বেশি প্রশংসা করলেন পণ্ডিত নেহেরুর। বাংলাদেশের কংগ্রেস পার্টি সীমান্তের ব্যাপার নিয়ে যে প্রস্তাব এনেছেন তাতে এ'রা পণ্ডিত নেহেরুর কাছে অ্যাপিল করেছে যে চিয়াং-কাইসেকের দলের লোকদের শাসন করুন। কিন্তু পণ্ডিত নেহেরু এই কম্যুনিস্ট পার্টি সম্বন্ধে বলতে গিয়ে এ'কে সাবধান করেছেন এবং এ'দের ব্যান করা হবে কি না এ নিয়ে পর্যন্ত পণ্ডিত নেহেরু আলোচনা করেছেন। তবে সেসব কথা বলতে আজ এ'রা ভুলে গেছেন। আমরা বারে বারে দেখছি যে এই কমিউনিস্ট পার্টি এবং জ্যোতিবাবু সব সময় মুখে এবং কাগজে বলছেন যে একটা সমাজতান্ত্রিক দেশ হিসেবে চীন কখনই ভারতের সূচাগ্র পরিমাণ জমিও দখল করতে পারে না এ কথা তারা পাবলিক মিটিংএও বলেছেন। কিন্তু এদিকে চীন যে লংজু এবং লাডাকের বহু জায়গা দখল করে আছে সেটা কি অ্যাগ্রেশন নয়? আজ যে প্রস্তাব এসেছে তা অত্যন্ত স্পষ্ট এবং এতে এমন কোন কথা নেই যা স্বীকার করা যায় না। কিন্তু এ'রা এটা অস্বীকার করেছেন কেন না এ'দের স্বার্থ রয়েছে চীনের সঙ্গে যুক্ত এবং সেখান থেকে যে হুকুম পান সেই ভাবেই চলেন। কালিম্পং অঞ্চলে চীনাদের ১০-১২ খানা দোকান ছিল। সেখান থেকে আজ তিব্বতের সঙ্গে ব্যবসা বন্ধ হয়ে গেছে। কিন্তু সেখানে এখনও যে প্রায় ৭ শতের উপর চীনা বেটারকেট ও ট্রেনিং রয়েছে তাদের সঙ্গে বাংলাদেশের কমিউনিস্ট পার্টির সভ্যদের যোগাযোগ রয়েছে এবং এইসব জায়গা থেকে মুখে এবং হ্যান্ডবিলের মারফত যেভাবে অপপ্রচার চালান হচ্ছে সে

বিষয়ে আমি পশ্চিমবঙ্গ সরকারের দৃষ্টি আকর্ষণ করছি এবং খুব শীঘ্রই যাতে উপযুক্ত ব্যবস্থা অবলম্বন হয় তার জন্য অনুরোধ করছি। কমিউনিস্ট পার্টি সম্বন্ধে আমার বেশি কিছু বলবার নেই, কেন না এ'দের ইতিহাস হচ্ছে সেই বিভীষণ, মীরজাফর ও কুইসলিংএর ইতিহাস। ১৯৪২ সালে যখন ভারতবর্ষে স্বাধীনতার জন্য আন্দোলন হয়েছিল তখন এ'রা বলেছিলেন যে ব্রিটিশ সাম্রাজ্যবাদকে রক্ষা করতে হলে জাপানকে রুখতে হবে, কিন্তু আজ যখন চীন সাম্রাজ্যবাদ ভারতের দিকে এগিয়ে আসছে তখন তো তারা বলছে না যে চীনকে রুখতে হবে। আমি অবাক হয়ে যাই যে একদিন যারা নেতাজীকে কুইসলিং বলেছিল আজ সেই নেতাজীর সাথী আমাদের শ্রদ্ধেয় অমরবাবু এবং সুহৃদবাবু সেই কমিউনিস্ট পার্টিরই পদলেহন করছেন। আজকে এই প্রস্তাব আসার আরও এক কারণ আছে যে কমিউনিস্ট পার্টি নানা জায়গায় সভা সমিতি করে বাংলাদেশের জনসাধারণের কাছে এই অপপ্রচার চালাচ্ছে যে চীন কখনও ভারতের দিকে এগিয়ে আসেনি এবং ভারতের নেতারা এবং পার্লামেন্ট বরাবরই জনসাধারণের কাছে মিথ্যা কথা বলছে। কিন্তু আসলে চীন যে অন্যায় করেছে একথা এই কমিউনিস্ট পার্টি বা তাদের নেতা জ্যোতিবাবু কখনও বলছেন না বরং বলছেন যে পণ্ডিত নেহেরুই অন্যায় করেছে। চৌ-এন-লাই যে চিঠি নেহেরুর কাছে পাঠিয়েছেন এরা কেবল সেটিই স্বীকার করতে বলেন কিন্তু নেহেরু যেটা পাঠিয়েছেন সেটা স্বীকার করতে কখনও বলেন না বা এ কথাও বলেন না, যে তোমরা আমাদের যেসব জায়গা দখল করেছ তা যদি ছেড়ে দাও তবেই তোমাদের সঙ্গে মীমাংসা করতে রাজি আছি। তবে এ'দের এই ব্যবহারের জন্য আমরা আশ্চর্য হচ্ছি না কারণ এ ইতিহাস এ'দের নতুন নয়। নিজের দেশের স্বাধীনতা যখন বিপন্ন হতে চলেছে, তখন দেশের স্বাধীনতা রক্ষার চেয়ে নিজেদের দলের—যে দলের আদেশ আসে বিদেশ থেকে, তাদের হয়ে এরা বরাবরই কাজ করেছেন। যা হোক তারা এই যে দেশের বিরুদ্ধাচরণ করছে আমি এর তীব্র প্রতিবাদ জানাই এবং ভারত সরকারকেও অনুরোধ করি, যাতে বাংলাদেশে এ ধরনের মিথ্যা অপপ্রচার আর না চলতে পারে তার জন্য কঠোর ব্যবস্থা অবলম্বন করুন এবং দিনের পর দিন এই যে কাগজে চীনের কথা ছেপে যাচ্ছে সেটাও যাতে বন্ধ হয় সে ব্যবস্থা করুন। ভারতবর্ষে যারা বাস করবে তারা এ দেশকেই ভালবাসবে কিন্তু তা না করে যারা কেবল চীনের কথাই বলেন সেই পার্টির এখানে থাকবার কোন প্রয়োজন নেই, অধিকারও নেই—তাদের নিশ্চয়ই এখান থেকে সরে যেতে হবে। আজ আমি বিশেষ করে একথা বলেই আমার বক্তব্য শেষ করছি।

[3.50—4 p.m.]

Shri Amarendra Nath Basu:

ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, এখানে আমার নাম ক'রে কয়েকটা কথা বলা হয়েছে। আমি আপনার অনুমতি নিয়ে ২-৩ মিনিটের মধ্যে সে সম্বন্ধে কিছু বলতে চাই। এখানে বলা হয়েছে যে, নেতাজী সুভাষচন্দ্রের সঙ্গে আমি কাজ করেছি এবং যে সময় আমি কাজ করেছি তখন কমিউনিস্ট পার্টি নেতাজীর সম্বন্ধে অনেক কটু কথা বলেছে। একথা আমি স্বীকার করি যে কমিউনিস্ট পার্টি অনেক কটু কথা তাঁর সম্বন্ধে বলেছে, কিন্তু ওরাও তাঁর সম্বন্ধে তখন কি বলেছিল সেটা একটু আমি তাদের চিন্তা করতে বলি। তারপর আজ এখানে বললেন যে আমার মত শ্রদ্ধেয় লোক এবং এর সঙ্গে সুহৃদবাবুর নামও যোগ করেছেন যে, আমরা কমিউনিস্ট পার্টির পদলেহন করছি। এ ধরনের ছোট ভাষা যে এ'দের মুখ থেকে বেরুতে পারে এটা আমি কল্পনা করতেও পারি নি। যাই হোক, কমিউনিস্ট পার্টির সঙ্গে কাজ করি ব'লে আমি অত্যন্ত গৌরব বোধ করি।

Dr. Suresh Chandra Banerjee:

মাননীয় ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, আমার শরীর খুব অসুস্থ। গত ৭ মাস ধ'রে আমি রক্তের চাপাধিক্য ও অনিদ্রায় ভুগছি। গত সেশনে আমি উপস্থিত হ'তে পারি নি। এ সেশনে আসি বটে কিন্তু ঠিকমত কাজ করতে পারি না। আজকের আলোচনার বিষয়বস্তু অত্যন্ত গুরুত্বপূর্ণ। তাই অসুস্থতা সত্ত্বেও আমি কিছু বলতে উঠেছি। যে আদর্শকে অনুসরণ ক'রে আমরা দেশের স্বাধীনতার জন্য সংগ্রাম করেছিলাম আজ ৭৩ বৎসর বয়সে দেখছি যে, একদল লোক সেই আদর্শচ্যুত হ'তে চলেছে। এ কারণেই আমি আমার অসুস্থতা অগ্রাহ্য

করে কিছু বলবার জন্য এখানে এসেছি। আমি অবশ্য জানি যে, আমার ক্ষীণকণ্ঠ এই হাউসের খুব কম জায়গায়ই পৌঁছাবে। তা হলেও আমি আমার মত যতটা সম্ভব জোরের সঙ্গেই প্রকাশ করব। আমরা সাধারণত তিন ধরনের সাম্রাজ্যবাদের সঙ্গে পরিচিত। প্রথম ধরনের হ'ল, যারা অন্য দেশ আক্রমণ ক'রে জোর ক'রে দখলে আনে এবং পরে জোর ক'রে সে দেশ শাসন করে। এ ধরনের সাম্রাজ্যবাদ পৃথিবীর আদিকাল থেকেই চলে আসছে। স্বাধীনতা প্রাপ্তির পূর্বে আমাদের দেশে এ ধরনের সাম্রাজ্যবাদী শাসন আমরা দেখেছি। দ্বিতীয় ধরনের সাম্রাজ্যবাদ হচ্ছে অর্থনৈতিক সাম্রাজ্যবাদ বা ইকনমিক ইম্পিরিয়ালিজম। একে মার্কিন সাম্রাজ্যবাদও বলা যেতে পারে। আমেরিকা প্রথমে দক্ষিণ আমেরিকার বিভিন্ন দেশে টাকা খাটিয়ে কলকারখানা প্রতিষ্ঠিত করে। এভাবে অর্থনৈতিক প্রভাব বিস্তার ক'রে সেসব দেশ ক্রমশ নিজেদের তাঁবে আনে। এ ধরনের সাম্রাজ্যবাদ এখন পৃথিবীর অন্যান্য দেশেও চালু আছে। তৃতীয় ধরনের সাম্রাজ্যবাদ হচ্ছে রাশিয়ান সাম্রাজ্যবাদ। রাশিয়ানরা মুখে যতই শান্তির কথা বলুক না কেন, আসলে এরা চাইছে যে সারা পৃথিবীতে এদের প্রভাব ছড়িয়ে পড়ুক। এই উদ্দেশ্যেই এরা বিশ্বব্যাপী সংগঠন করেছে। এসব সংগঠনের কেন্দ্রস্থল হ'ল মস্কো। এই যে বিশ্বব্যাপী সংগঠন এ সংগঠনের সর্বপ্রকার নীতি ঐ মস্কো থেকেই নির্দেশিত হয়। কাজেই আজ এখানে নাহার মহাশয় যে কথা বলেছেন আমিও তাঁর সঙ্গে সম্পূর্ণ একমত। এ দেশের কমিউনিস্ট পার্টি চীন-ভারত বিরোধে যদি রাশিয়া বা চীনকে সাহায্য করে তাতে আশ্চর্যের কিছুই থাকবে না। সে অবস্থায় সুতরাং এদের রাষ্ট্রদ্রোহী বলতে বিন্দুমাত্র দ্বিধাবোধের কারণ নেই। ১৯৪২ সালে সারা ভারতবর্ষ স্বাধীনতার জন্য যখন কংগ্রেসের নেতৃত্বে ব্রিটিশ সাম্রাজ্যবাদের বিরুদ্ধে সংগ্রাম করছিল তখন যেহেতু রাশিয়া সে সময়ে ইংলন্ডের বন্ধু ছিল সেই হেতু তারা ইংলন্ডের সঙ্গেই হাত মিলিয়েছিল। তারপর যখন হাঙ্গেরীতে হাঙ্গেরিয়ানরা তাদের দেশকে রাশিয়ার কবল থেকে মুক্ত করতে উঠেপড়ে লেগেছিল তখনও এ'রা ঐ রাশিয়াকেই সাহায্য করেছিল। এই নীতি অনুসারে তারা এখনও কাজ করছে। আজ আমি জ্যোতিবাবুর বক্তৃতা শুনে অবাক হয়ে গেছি। তিনি আজ কুওমিন্টাংকে টেনে আনলেন কিন্তু এদিকে চীন যে আমাদের বুকে বসে হামলা করছে ও বহু এলাকা দখল ক'রে বসেছে সে সম্বন্ধে কোন কথাই বললেন না। চীন আমাদের এলাকার পর এলাকা দখল ক'রে নিচ্ছে। সে সম্বন্ধে তিনি একটা কথাও বলেন নি। যদি কমিউনিস্টরা সত্যিকারের জাতীয়তাবাদী হ'ত তবে তারা অকুণ্ঠভাষায় চীনের এই আক্রমণকে নিন্দা করত, কিন্তু এখনও পর্যন্ত কোন কমিউনিস্টকে চীনের এই আক্রমণকে নিন্দা করতে দেখি নি। বরং চীনকে তারা সমর্থন করছে। তারা প্রচার করছে যার যা দখলে আছে তা তার দখলে থাক। চীনের প্রধানমন্ত্রী ভারতের প্রধানমন্ত্রীর সঙ্গে বসুক। ব'সে একটা মীমাংসা করুক। নেহরু এই প্রস্তাব আনতে পারেন নি। তিনি বলছেন প্রাথমিক কাজকর্ম সব শেষ না হ'লে স্টেটাস কো মেনে নিয়ে আমি কি ক'রে চীনের প্রধানমন্ত্রীর সঙ্গে আলাপ করি। এ সম্বন্ধে একটা কথাও জ্যোতিবাবু বলেন নি। বহু চীনা গুপ্তচর কালিম্পং, দার্জিলিং অঞ্চলে এসেছে, শুধু কালিম্পং দার্জিলিং কেন কলকাতারও এসেছে। এই গুপ্তচরদের গত ২-৩ বছর ধ'রে দেখছি তারা ডাইংক্লিনিং, লন্ড্রী প্রভৃতি ক'রে গুপ্তচরের কাজ চালাচ্ছে। এইসব গুপ্তচরদের সঙ্গে ভারতের কমিউনিস্ট পার্টি গোপনে কাজ করে। তাদের সঙ্গে এদের যাওয়া আসা আছে, কথাবার্তা চলে, অবশ্য আমার নিজের কাছে প্রত্যক্ষ প্রমাণ নেই তবে শুনেছি। খবরের কাগজেও বেরিয়েছে। এখানকার কমিউনিস্ট পার্টির এমনভাবে কাজ করা বা চলা উচিত যাতে এ ধরনের সন্দেহ কারও মনে না আসে। এইসব গুপ্তচরেরা কুওমিন্টাং ফরমোজা থেকে এসেছে একথা কেউ বিশ্বাস করবে না। জ্যোতিবাবু নিজেও বিশ্বাস করবেন কিনা জানি না। (শ্রীজ্যোতি বসুঃ লিফলেট আছে, দেখবেন?) লিফলেট অনেক রকম হ'তে পারে, লিফলেট করা কঠিন নয়, আপনি করতে পারেন, আমি করতে পারি, যে-কোন লোক করতে পারে। এইসব গুপ্তচর চীনা এ সম্বন্ধে কোন সন্দেহ নেই। ভারতের কমিউনিস্ট পার্টির এমনভাবে কাজ করা উচিত যাতে আমাদের মনে তাদের সম্বন্ধে কোনরকম সন্দেহ না হয়, কারণ তাদের অতীত ইতিহাস ভাল নয়। ১৯৪২ সালে ওরা কি ধরনের কাজ করেছিলেন তা আমরা সকলেই জানি। এদের নীতির সঙ্গে আমাদের নীতি খাপ খায় না। গভর্নমেন্টের ভাল ক'রে অনুসন্ধান ক'রে দেখা উচিত, বাস্তবিক ভারতের কমিউনিস্ট পার্টি এই গুপ্তচরদের সাহায্য করছে কিনা। যদি সাহায্য ক'রে থাকে তা হলে গুরুতর শাস্তির ব্যবস্থা করা দরকার, যদি

না ক'রে থাকে তা হলে আমাদের কোনরকম বক্তব্য নেই। আজ ভারতবর্ষ সত্যিকারের বিপদের সম্মুখীন হয়েছে। বহুদিন বাদে বহু দুঃখকষ্ট সহ্য ক'রে আমরা স্বাধীন হয়েছি, আজ আবার সেই স্বাধীনতা বিপন্ন হয়েছে। চীন ক্রমশ ক্রমশ ভারতের জায়গা দখল করছে। এভাবে চীন অনেক এলাকা দখল করেছে, সুতরাং চীনকে বিশ্বাস করা সত্যিকারের কঠিন। এই অবস্থা হয়েছে শুধু আমাদের গভর্নমেন্টের দুর্বল নীতির ফলে। চীন আমাদের দুর্বলতার সুযোগ নিয়ে এইসব করতে সাহস পাচ্ছে। যদি গভর্নমেন্ট প্রথম থেকে কঠোর ব্যবস্থা অবলম্বন করতেন তা হলে চীন এত সাহস পেত না, এতখানি জায়গা -৪০ হাজার বর্গমাইল দাবি করার সাহস পেত না। আমাদের দুর্বল নীতির ফলেই চীন এ কাজ করতে সাহস পেয়েছে। আর একটা কথা। আমরা ১২ বছর হ'ল স্বাধীন হয়েছি, চীন ১০ বছর হ'ল কমিউনিস্ট হয়েছে। কমিউনিস্ট হবার আগে চীন ভারতের মতই দুর্বল ছিল। কিন্তু চীন প্রাণপণ চেষ্টা ক'রে এত শক্তি সঞ্চয় করেছে যে, আজ নির্ভয়ে সে আমাদের উপর আক্রমণ চালাচ্ছে। আর আমরা কেবল বক্তৃতাই দিয়ে যাচ্ছি। পণ্ডিত নেহরু বড় বড় বক্তৃতা দিচ্ছেন, দিনের পর দিন পার্লামেন্টে, নানা স্থানে ঘুরে ঘুরে তিনি বক্তৃতা দিচ্ছেন। এসব বক্তৃতায় ভাল ভাল কথাও বলছেন। তিনি পিস, নন-অ্যালাইনমেন্টের কথা বলছেন। কিন্তু এর দ্বারা দেশরক্ষা হচ্ছে না চীন ক্রমশ এগিয়ে চলেছে। এভাবে যদি চলে তা হলে আমরা দেখব যে, ভারতবর্ষের বিরাট অংশ ক্রমশ চীনের দখলে চলে গেছে। আমরা যেমন পরাধীন ছিলাম আবার তেমনি পরাধীন হয়ে যাব। আজ আমাদের দেশ বড়ই বিপন্ন। তা না হলে শরীর খারাপ সত্ত্বেও আমি বক্তৃতা দিতে আসতাম না। আমি ভাল ক'রে বলতেও পারছি না। আমি বলছি, এখন আর বক্তৃতার সময় নেই নন অ্যালাইনমেন্ট ভাল, পঞ্চশীল ভাল। আদর্শ হিসাবে এসব খুব ভাল, কিন্তু দেশের স্বাধীনতা রক্ষার জন্য, দেশকে তৈরি করার জন্য সবচেয়ে বেশি যেটা প্রয়োজন সে কাজ শ্রী নেহরু করতে পারেন না। পারছেন না ব'লেই চীন সাহস পেয়েছে ভারতবর্ষ আক্রমণ করতে। আমি গত ৫০ বছর ধ'রে দেশের সেবা করছি। আমি মনে করি, এত দুঃখকষ্ট ভোগ ক'রে আমরা যে স্বাধীনতা অর্জন করেছি, সেই স্বাধীনতা আজ বিপন্ন নেহরুজীর দুর্বল নীতির জন্য। তিনি ভেবেছিলেন আমাদের কেউ আক্রমণ করবে না। চীন আর ভারতের ভেতর তো শান্তির সম্পর্ক রয়েছে এবং সে সম্পর্ক চিরকাল থাকবে। আমাদের স্বাধীনতা আজ বিপন্ন, একথা আমি এজন্য আরও বলছি যে, আমাদের দেশে একদল আছে যাদের সম্বন্ধে আমরা নিশ্চিন্ত হ'তে পারছি না। একথা আমি আজ বলছি না, বহুদিন আগে থেকে একথা বলছি যে, এরা যদি দেখে যে, চীন ভারতবর্ষ আক্রমণ করেছে এবং অনেকখানি এগিয়ে এসেছে তা হ'লে এরা হয়ত চীনের পক্ষে যোগ দিয়ে ভারতের বিরুদ্ধে লড়বে। দুর্বল শরীর নিয়ে এ কয়টি কথা ব'লে আমি আমার বক্তব্য শেষ করছি।

[4—4-10 p.m.]

Shri Pramatha Ranjan Thakur:

মাননীয় ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, ভারতবর্ষের উপর আজ চীনের যে আক্রমণ সেটাকে চাইনীজ পাজ্‌ল বলা যেতে পারে। আজ চীন ভারতের ভূমির উপর এসে পড়েছে। India has been thrown to the Chinese puzzle.

এই পাজ্‌ল থেকে কি ক'রে আমরা বেরিয়ে আসতে পারি এটাই হচ্ছে প্রব্‌লেম্। এর আলোচনটা অবশ্য লোকসভায় হওয়া উচিত কিন্তু তবুও স্টেট হিসাবে যখন আমরা একরকম বলতে গেলে চায়নার সঙ্গে বর্ডার তখন আমাদের এখানে এটা বিশেষভাবে আলোচনা হওয়া দরকার। আজকে আমি সর্বপ্রথমে বলব যে, কমিউনিস্ট পার্টি যে অ্যামেন্ডমেন্ট এনেছেন সেটা এনেছেন উইথ গিল্‌টি কনসেন্স, তাদের ভেতর দুর্বলতা প্রবেশ ক'রে গেছে। আজ দেখুন তাদের মুখে হাসি নেই, কোন উল্লাস নেই। আজ তাঁরা হয়ত কেউ কেউ বুঝেছেন যে, আমরা অন্যায় কাজ করছি চাইনীজের পক্ষে থেকে। তাদের ভেতর যদি রিপেনটেন্স এসে থাকে তা হলে আমি অত্যন্ত সুখী হব। কিন্তু স্যার, একটা কথা এই যে, সেদিন 'হিন্দী-চীনী ভাই ভাই'–এত যে পীরিত, এত যে ভালবাসা হ'ল, তারপরেই এই আক্রমণ হওয়ার মানে কি সেটা আমাদের বিশেষ ক'রে বোঝা দরকার। আমি জানি, ১৯১৭ সালে যখন স্কুল-কলেজে পড়ছিলাম, তখন মস্কো থেকে লেনিন বলেছিলেন আমাদের এই কমিউনিজম মোটেই চলবে না যদি রাশিয়ার কথায় চায়না এবং ইন্ডিয়ার লোকদের কমিউনিস্ট ভাবাপন্ন ক'রে

তুলতে না পারি। আমার মনে হয়, এটা একটা ডিসটান্ট একো, এতদিন পরে আজ ইন্ডিয়াতে প্রতিধ্বনিত হচ্ছে সেই কথাটা। আজ আমরা একটা জিনিস দেখতে পাচ্ছি, ডাঃ রায় হয়ত আমাকে অ্যাপ্রিসিয়েট করবেন, যেসকল লোককে সংক্রামক রোগ আক্রমণ করতে পারে না, যার বডি এনকামবার্ড উইথ মরবিড ম্যাটার তাকেই আক্রমণ করে, সে কলেরা বলুন, বসন্ত বলুন, আমাশা বলুন। আজকে ভারতবর্ষ মরবিড ম্যাটারএ এনকামবার্ড হয়েছে, এখন সেইজন্য এখানে কমিউনিজম রোগের আক্রমণ দেখা দিয়েছে। এখানে একটা সংঘর্ষ, একটা সিভিল ওয়ার বাঁধাবার জন্য চায়না চেষ্টা করছে এবং আমাদের ভারতের কমিউনিস্টগণ যাতে সফলকাম হতে পারে তার জন্য আপ্রাণ চেষ্টা করছে। এদের হাত থেকে যাতে বাঁচতে পারা যায় তার জন্য আমাদের চেষ্টা করতে হবে। এই মরবিড ম্যাটার আমাদের বডি সিসটেমএ যা প্রবেশ করেছে তা দূর করতে না পারলে এই কমিউনিজম আক্রান্ত রোগে আমরা আক্রান্ত হব এবং শেষে মারা যাব এবং আমাদের সম্পূর্ণ দেশ তাদের আয়ত্তে আসবে, এ বিষয় কিছুমাত্র সন্দেহ নেই। আর একটা জিনিস আমার বলবার আছে। কমিউনিস্টরা ম্যাকমোহন লাইন মেনেছেন, খুব ভাল কথাই কিন্তু একটা সেকেন্ড ফ্রন্ট ব'লে দেশের মধ্যে আছে, সেটা আপনারা দেখেছেন কিনা জানি না। যদি পল্লীগ্রামে ঘোরেন তা হলে জানতে পারবেন যে, আমাদের দেশে একদল লোক আছেন, তাঁরা আত্মপ্রকাশ করেন না, তাঁরা কমিউনিস্ট, না সোস্যালিস্ট, না কি, তা মুখে কিছুই বলেন না। তাঁদের হাতে বিস্তর অর্থ আছে, সেই অর্থ দিয়ে তাঁরা আর্মস অ্যান্ড অ্যামিউনিশন আনবার চেষ্টা করছেন, তাঁরা অপেক্ষা করছেন যুদ্ধ একবার লাগলে হয়। তারা দেশদ্রোহী, দেশ যাতে সম্পূর্ণভাবে কমিউনিস্টদের হাতের আয়ত্তে আসে তার জন্য লড়াই করবে। গভর্নমেন্ট এ বিষয় অবহিত আছেন কিনা জানি না। আপনার বোধহয় মনে আছে এখানে আমি পূর্বে একদিন বলেছিলাম, কমিউনিস্টরা এত টাকা কোথা থেকে পায়? আমরা জানি, আমেরিকান প্রেসিডেন্ট একদিন বলেছিলেন দেশ থেকে দুর্নীতি দূর করতে হলে প্রত্যেকটি পলিটিক্যাল পার্টির কাছে কোথা থেকে টাকা আসে, সেটা দেখতে হবে। আমেরিকায় ব্যবস্থা আছে, কিন্তু আমাদের দেশে কোন পলিটিক্যাল পার্টি কোন সোর্স থেকে টাকা পায় তা নির্ধারণ করবার জন্য কোন ব্যবস্থা নেই। গ্রামের লোকের ভিতর এঁরা প্রবেশ করেছেন, তাঁরা গুপ্তভাবে আন্ডার গ্রাউন্ডএ প্রবেশ করেছেন, গভর্নমেন্ট হয়ত সে খবর রাখেন না। আর একটা কথা এখানে না ব'লে পারছি না। সেটা হচ্ছে আমাদের অ্যাডমিনিস্ট্রেশনএর গভর্নমেন্ট অফিসারদের সম্পর্কে। আমাদের সকল গভর্নমেন্ট অফিসারদের বিশ্বাস করতে পারা যায় না। আমরা দেখেছি কমিউনিস্ট সিমপ্যাথির বহু লোক গভর্নমেন্ট অফিসারদের মধ্যে আছেন। ট্রুম্যানের সময় অ্যামেরিকায় যেমন অ্যাডমিনিস্ট্রেশনএর ভিতর থেকে কমিউনিস্ট আইডিয়ার গভর্নমেন্ট অফিসারদের বের করবার প্রচেষ্টা হয়েছে, আজকে ভারতবর্ষের মধ্যেও সেই রকম প্রচেষ্টা হওয়া দরকার। কমিউনিজম আইডিয়ার বহু লোক পুলিসের মধ্যেও আছে। সেইজন্য আমরা সেইসকল পুলিসকে বিশ্বাস করতে পারি না। অবশ্য পুলিসের মধ্যে ভাল লোকও আছে এবং কমিউনিস্ট ভাবাপন্ন লোক, কমিউনিস্ট মাইন্ডেড পুলিস অফিসারও রয়েছে। এই কথা না ব'লে উপায় নেই। বিশেষভাবে চেষ্টা ক'রে অনুসন্ধান ক'রে দেখতে হবে এরা কারা? ব্যক্তিগতভাবে আমি পলিটিক্স সম্বন্ধে ইনকুইজিটিভ মাইন্ডেড। যখন আমাদের দেশে প্রথম পলিটিক্স গড়ে উঠেছিল তখন থেকেই, আমার ছেলেবেলা থেকেই আমি এর সংগে জড়িত।

[4-10—4-20 p.m.]

তার পর ইন্ডিয়ার নর্দার্ন বর্ডারএ আজ যেসমস্ত কান্ট্রি রয়েছে সেখানে কমিউনিস্ট চায়নার লোক ঢুকে বলছে তোমরা আমাদের বংশধর, তোমরা এরিয়ান ভারতের সংগে থেক না। আজ যদি নেপাল, ভুটান, সিকিমে এই প্রচার চলে, এ তো বড় ভয়ানক কথা। সেদিন একটা মিটিংএ আমি গিয়েছিলাম সেখানে নানাভাবের লোক ছিলেন- পন্ডিত লোক, সাহিত্যিক, রাজনীতিক সবাই ছিলেন এবং একটা আলোচনা হচ্ছিল যুদ্ধ যদি আসে কি করা যায়, বলা হচ্ছিল ইয়ংম্যানদের দিয়ে সেকেন্ড ফ্রন্ট করা হবে, ইয়ং উয়োম্যানদের নিয়ে থর্ড ফ্রন্ট হবে, বৃদ্ধদের নিয়ে ফোর্থ ফ্রন্ট গড়ে তোলা হবে। স্যার জন সাইমন বিলাতে গিয়ে একবার বলেছিলেন—বাঙ্গালীজাত খুব আন্দোলন করতে পারে, তাদের ফ্লাইটস অফ ইম্যাজিনেশন বহুবিস্তৃত, কিন্তু তারা কখনও মিলিসিয়া গড়ে তুলতে পারে না—একটা বন্দুক বইবার

শক্তি ও তাদের নেই। ডাঃ রায়কে বলি বাঙালীর এই অপবাদ দূর করবার চেষ্টা করুন। আমাদের মধ্যে মিলিসিয়া গড়ে তোলা দরকার—আমাদের ইয়ংম্যান সেদিক দিয়ে উপযুক্ত আছে—শুধু তারা সুযোগসুবিধা পায় না—সেই সুযোগসুবিধা দিয়ে তাদের উপযুক্ত ক'রে গড়ে তুলতে হবে। তাদের মধ্যে মিলিটারি স্পিরিটএর কোন অভাব দেখি না। আমরা বিশেষ ক'রে ট্রাবল্‌ড বর্ডারএ বাস করি সেজন্যে আমাদের ইয়ংম্যানদের ভাল মিলিটারি ট্রেনিং দেওয়া দরকার। এই কথা ব'লে আমি আমার বক্তব্য শেষ করছি।

Shri Chitto Basu: Sir, I beg to move that—

(i) in paragraph 1 for the words "amounts to Imperialist aggression" the words "is a natural trait of Imperialist Countries" be substituted,

(ii) in paragraph 3 the words "sinister and " be omitted,

(iii) in paragraph 3 for the word "anti-State", the word "anti-national" be substituted,

(iv) after the word "jeopardised" in paragraph 3 the words "and also realising the grave consequences of the moves of certain political parties and interested quarters from within and without calculated to spread war-psychosis to the serious detriment of national interests" be inserted,

(v) after the word "country" in last line of paragraph 4, the words "This Assembly further urges upon this Government to move the Union Government to take more effective steps for the defence of our motherland", be added.

মাননীয় ডেপুটি স্পীকার মহোদয়, আমি যে অ্যামেন্ডমেন্ট মুভ করেছি তা পড়তে গেলে অনেক সময় লেগে যাবে, কাজেই আমি বলছি, ধ'রে নিন এটা পড়া হয়েছে। আজকে অত্যন্ত গুরুত্বপূর্ণ বিষয়ে যে আলোচনা চলেছে, সেই আলোচনায় আমি আশা করেছিলাম গুরুত্ব নিয়েই এই আলোচনা শুরু করা হবে। একথা আমি বলতে চাই যে, কমিউনিস্ট নেতা শ্রীজ্যোতি বসু মহাশয় সর্বপ্রথম বলেছেন যে, ভারতের বিশেষ অংশে কোন বৈদেশিক শক্তি আছে কিনা তা স্থির হয় নি। কিন্তু এটা স্থির করবার উপায় কি? যে ম্যাপ বা মানচিত্র আমরা পেয়েছি সেই মানচিত্র দিয়ে একথা প্রমাণিত হয়েছে যে, উত্তর-পূর্ব সীমান্তে এবং উত্তর-পশ্চিম সীমান্তের একটা বৃহৎ অংশ যার পরিমাণ ৪০ হাজার বর্গমাইল হবে সেটাকে ঐ চীনের অঙ্কিত যে মানচিত্র সেই মানচিত্রে চীনের অন্তর্ভুক্ত ব'লে টেনে নিয়েছেন। অতএব জ্যোতিবাবু যে বললেন, ইন্ডিয়া ভার্সান অফ থিংস মানব না, চাইনীজ ভার্সান অফ থিংস মানব সেটা খাটে না। নিশ্চয়ই আমরা ইন্ডিয়ান ভার্সান অফ থিংস মানব। যদি আমরা সত্যিকারের দেশপ্রেমিক হই তা হ'লে ভারত-সরকারের প্রকাশিত মানচিত্রকেই মেনে নিতে হবে, সেখানকার সীমানাকেই প্রকৃত ভারতীয় সীমানা হিসাবে ধ'রে নেব। আমরা মনে করেছিলাম ভারতের বিস্তৃত অঞ্চল যেখানে বিদেশী সৈন্য রয়েছে, বৈদেশিক রাষ্ট্রের অংশ হিসাবে আমাদের অংশকে ঘোষণা করা হচ্ছে, তখন সাময়িকভাবে আমি আশা করেছিলাম যে, এখানকার সকলে দেশপ্রেমিক নাগরিক হিসাবে তার বিরুদ্ধে প্রতিবাদ জানাব কারণ আমি মনে করি যেখানে জাতীয় সার্বভৌমত্বের প্রশ্ন, জাতীয় অখণ্ডতার প্রশ্ন, জাতীয় নিরাপত্তার প্রশ্ন, সেখানে সকলকে জাতীয় সরকারের পিছনে দৃঢ় হয়ে দাঁড়াতে হবে। দেশপ্রেমিক নাগরিক হিসাবে এটা আমাদের প্রথম এবং আবশ্যিক কর্তব্য ব'লে আমি মনে করি। ডেপুটি স্পীকার, স্যার, সাম্রাজ্যবাদী আক্রমণ হয়েছে কিনা তা আমার জানা নেই—চীনকে সাম্রাজ্যবাদী রাষ্ট্র আখ্যা আমি দিতে চাই না, কিন্তু ভারতের একটা বিস্তীর্ণ অঞ্চল নিজের কুক্ষিগত ক'রে রাখা কোন সমাজতন্ত্রবাদী রাষ্ট্রের কর্তব্য নয়।

কিন্তু সঙ্গে সঙ্গে আমি একটা কথা উল্লেখ করি। ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, যখন আমাদের কাছে কংগ্রেস তরফ থেকে প্রস্তাব উত্থাপন করে যেসমস্ত লোক গুপ্তচরবৃত্তি করছে তাদের সম্বন্ধে শাস্তিমূলক ব্যবস্থা অবলম্বন করতে বলা হয়েছে, তখন দুঃখের সঙ্গে লক্ষ্য করছি প্রস্তাবে একটা বিষয় উল্লেখ করেন নি। সেটা হচ্ছে, ভারতবর্ষ ও চীনের ভিতর

দীর্ঘকাল ধ'রে যে মৈত্রী সম্পর্ক ছিল তাকে তিক্ত করার জন্য দেশের বাইরে এবং ভিতরে যে প্রতিক্রিয়াশীল শক্তি মাথা তুলে দাঁড়াচ্ছে, যারা ভারতবর্ষের ভিতরে, অভ্যন্তরে যুদ্ধের আবহাওয়া সৃষ্টি করে শ্রেণীস্বার্থে ব্যবহারের জন্য একটা সাম্রাজ্যবাদী গোষ্ঠীর ভিতর ভারত-বর্ষকে লিপ্ত করার জন্য সচেষ্ট, তাদের সম্পর্কে এই প্রস্তাবে উল্লেখমাত্র নাই। আমার সময় কম, নইলে প্রচুর পরিমাণ তথ্য দেখিয়ে বলতে পারি। 'ইন্ডিয়ান এক্সপ্রেস', টোয়েন্টিএথ অক্টোবর এডিটোরিয়ালএ লিখেছে, এখন আমাদের পাকিস্তানের সঙ্গে কমন ডিফেন্সএর ব্যবস্থা করতে হবে, তা না হ'লে ভারতবর্ষকে রক্ষা করতে পারব না। আমরা দেখছি, জনসংঘ যারা পাকিস্তানকে আক্রমণ করার জন্য প্রচার করত তারা 'স্টেটসম্যান', অক্টোবর টোয়েন্টি-সিক্সথএ বলছে—আজ আর যুদ্ধ নয়, পাকিস্তানের সঙ্গে যৌথ প্রতিরক্ষা ব্যবস্থা করতে হবে। ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, সৈয়দ মামুদ, ইন দি মিনিস্ট্রি অব এক্সটারনাল অ্যাফেয়ার্স, ৪ঠা নভেম্বর বলেছেন, একটা ইন্টারভিউতে

India should follow a common defence Policy with Pakistan and Afganisthan.

অর্থাৎ এইভাবে যে পাকিস্তান একটা সামরিক গোষ্ঠীভুক্ত, সিয়াটোতে ইন্টারেস্টেড, যে পাকিস্তান আমেরিকা গোষ্ঠীর সঙ্গে সংশ্লিষ্ট, যে পাকিস্তান আমেরিকার অস্ত্রসম্ভারে সমৃদ্ধ, সেই পাকিস্তানের সঙ্গে ভারতবর্ষকে যৌথ প্রতিরক্ষা ব্যবস্থা করার জন্য বিদেশের শক্তিগুলি, প্রতিক্রিয়াশীলরা নিয়ে যেতে চায়। ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, আমরা যখন একদিকে দেখতে পাচ্ছি, সাম্রাজ্যবাদীরা নিজেদের ইন্টারেস্টএ যুদ্ধোন্মাদনা সৃষ্টি করার জন্য চেষ্টা করছে, সঙ্গে সঙ্গে আমরা দেখতে পাচ্ছি, ভারতবর্ষের ধনিকগোষ্ঠীও চুপ ক'রে ব'সে নেই, তারা এই সুযোগ গ্রহণ করার জন্য চেষ্টা করছে। সম্প্রতি ১৪ই নবেম্বর তারিখে বিড়লা একটা বিশেষ বক্তৃতায় বলেন—আমি সেটা পড়ে দিচ্ছি, আমার কাছে আছে—তাতে তিনি বলেন, ভারত-চীন সীমান্তের ঘটনাবলীর পরিপ্রেক্ষিতে ভারতের হয়ত তৃতীয় পঞ্চবার্ষিক পরিকল্পনাটি এক্ষণে নূতন ধরনের রচনার প্রয়োজন হইবে, এই কারণে সামরিক দিক হইতে গুরুত্বপূর্ণ রাস্তা, রেলওয়ে এবং আরও অধিকসংখ্যক ভারী শিল্পাদি গড়িয়া তুলিবার প্রয়োজন হইবে। অর্থাৎ ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, তৃতীয় পঞ্চবার্ষিক পরিকল্পনা যা রচনার মুখে, ১০ হাজার কোটি টাকা তাতে খরচ করা হবে কি হবে না—এই প্রশ্ন যখন আমাদের সামনে—তখন ধনকুবের বিড়লা নানারকম প্রশ্ন তুলেছেন, ওয়র ইকনমি অব ইন্ডিয়ান ডিফেন্স লক্ষ্য ক'রে বলছেন—

"Third plan's revision has become necessary because of Chinese activities on the Indian border তাই we now need a plan, said Mr. Birla, not only for growing prosperity in this country but also for the purpose of securing peace."

কাজেই এই যখন অবস্থা তখন আমরা ভেবেছিলাম কংগ্রেস তরফ থেকে যে প্রস্তাব আসছে তাতে নিশ্চয়ই ভারতবর্ষের অভ্যন্তরে এবং বাইরে যে শক্তিগুলি ভারতবর্ষের শান্তিপূর্ণ নীতি যা পঞ্চশীলের উপর নির্ভরশীল, সেই পররাষ্ট্রনীতির বিরুদ্ধে যারা কাজ করছে, তাদের বিরুদ্ধে বলিষ্ঠ কোন মেজারএর কথা প্রস্তাবে আনবেন।

[4-20—4-30 p.m.]

তিনি তাঁদের লক্ষ্য ক'রে বলেছেন

the idea of friendship is to have a strong iron chain of facts. It is not a chain of friendship, it is a chain of force, it is a chain faced by the compulsion of events. We do not want such chains to bind us.

অর্থাৎ ভারতবর্ষ কোন একটা শক্তিজোটে যুক্ত হয়ে যুদ্ধচক্রান্তে লিপ্ত হোক তা ভারতবর্ষ চায় না। কাজেই আমরা আশা করেছিলাম যে, এবং এখনও আবেদন করব যে, পণ্ডিত নেহরু লোকসভায় কংগ্রেস নেতা হিসাবে যে বক্তৃতা রেখেছেন এবং যে নন-অ্যালাইনমেন্টএর কথা বার বার ঘোষণা করেছেন তা যদি সত্যি হয় তা হ'লে পর আমাদের পক্ষ থেকে যে সংশোধনী প্রস্তাব উত্থাপন করা হয়েছে তা গ্রহণ ক'রে বিশ্ববাসীকে জানানো উচিত যে, ভারতবর্ষ কোন যুদ্ধ শিবিরে লিপ্ত হচ্ছে না। আজকে এখানে কমিউনিস্ট পার্টি থেকে জ্যোতি বসু মহাশয় বলেছেন, শান্তিপূর্ণভাবে তাঁরা চীন-ভারত বিরোধের মীমাংসা করতে চান। আমরাও সে

সম্পর্কে তাঁর সঙ্গে একমত; কিন্তু তার সঙ্গে সঙ্গে একথাও বলতে হবে যে, ভারতবর্ষের অভ্যন্তরে যতদিন বিদেশী সৈন্য থাকবে ততদিন কোন কথা ব'লেই এই সমস্যার মীমাংসা করা যাবে না, প্রথমেই ভারতভূমি থেকে চীনা সৈন্যের অবস্থান হটাতে হবে। ভারতবর্ষের পবিত্র বুক থেকে বিদেশী শাসনের অবসান ঘটাবার জন্য যে দেশপ্রেমের দ্বারা উদ্বুদ্ধ হয়ে আমাদের দলের নেতা শ্রীযুক্ত হেমন্ত বসু মহাশয় সত্যাগ্রহ করেছিলেন এবং আমরাও অনেকে তাতে অংশগ্রহণ করেছিলাম গোয়া থেকে পর্তুগীজ শাসন দূর করবার জন্য, আজও এই জাতীয় সংকটে আমরা সেইভাবে দেশের স্বার্থরক্ষার জন্য এগিয়ে আসতে প্রস্তুত আছি। সেইজন্য আমি মনে করি আমাদের দেশের সম্মান রক্ষা করার জন্য এই প্রস্তাবের প্রস্তাবকের আমাদের এই অ্যামেন্ডমেন্ট গ্রহণ করা উচিত এবং তাঁরা কেন্দ্রীয় গভর্নমেন্টের কাছে এই প্রস্তাব করুন যে, ভারতের সীমান্ত সুরক্ষিত করার জন্য যারা সীমান্ত অঞ্চলে বসবাস করেন তাঁদের রক্ষীবাহিনী তৈরি করার যেন ব্যবস্থা করা হয় এই ব'লেই আমি আমার বক্তব্য শেষ করছি।

Sj. Nepal Ray:

মিঃ ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, আমি জানি না ১৯৪২ সালে আপনি জেলখানায় ছিলেন কিনা, শুধু পণ্ডিত নেহরুই নয়, ভারতবর্ষের, বাংলাদেশের আজকে যাঁরা এদিকে অর্থাৎ আমাদের দিকে ব'সে আছেন, তাঁদের অনেকেই তখন জেলে ছিলেন। আজকে কমিউনিস্টরা নানা কথা ব'লে পণ্ডিত নেহরুকে বিভ্রান্ত করছেন, কিন্তু পণ্ডিত নেহরু তাঁদের হাড়ে হাড়ে চেনেন। ব্রিটিশ সাম্রাজ্যবাদের এই অপজাত সন্তানদের পণ্ডিত নেহরু একটুও ভুল করবেন না। ১৯৪২ সালে এ'রা কি করেছিলেন? যখন সারা দেশের মানুষ ও প্রতিটি নাগরিক ব্রিটিশ সাম্রাজ্যবাদকে দূর করবার জন্য চেষ্টা করছেন তখন এ'রা কমিউনিস্টরা কি বলেছিলেন এ'রা বলেছিলেন, এটা জনযুদ্ধ, সাম্রাজ্যবাদের লড়াই নয়, এটা জনতার লড়াই। যাঁরা এই কথা বলতে পেরেছেন তাঁদের কাছ থেকে যদি আমাদের উপদেশ নিতে হয় তা হলে তার চেয়ে গলায় দাঁড়ি দেওয়া ভাল। আমি কতগুলি দৃষ্টান্ত রাখছি আপনার সামনে। তখন আমাদের জনসাধারণ কি করেছিলেন? যেখানে এ'দের দেখতে পেয়েছে সেখানেই তাদের জুতাপেটা করেছে। এ'রা দেশদ্রোহী, এ'রা ফিফ্‌থ কলামিস্ট। আমি এ'দের বলছি, এই দেশে থাকতে হ'লে পণ্ডিত নেহরু যেভাবে চালাবেন, পণ্ডিত নেহরু যেরকম পরামর্শ দেবেন, সেইভাবে এদের চলতে হবে। এখানে ইনিয়ে বিনিয়ে নানা কথা বললেই দেশের মানুষ এ'দের ছাড়বে না। ম্যাকমোহন লাইন ভারতের সীমানা নয়, যাঁরা আজকে এই কথা বলছে, তাঁরা ফিফ্‌থ কলামিস্ট ছাড়া আর কিছু নয়। কমিউনিস্ট পার্টি আজকে সারা ভারতবর্ষে ফিফ্‌থ কলামিস্টএর কাজ করছে। স্যার, শিলিগুড়ির এক ভদ্রলোক—তিনি শিলিগুড়ির প্রতিনিধি—তাঁকে আমি অনেকদিন থেকে জানি এই ভদ্রলোক নিশ্চয়ই বলবেন যে, আজকে শিলিগুড়িতে একজন কমিউনিস্ট মেম্বারকে পাওয়া যাবে না। এই দেশের জলবায়ুতে মানুষ হয়ে তাঁরা এই দেশের বাপকে বাপ বলবেন না, পরদেশের মানুষকে বাপ বলবেন এটা আমরা কখনও মানব না। আজ বাংলাদেশের জনসাধারণ এ'দের ভুল করবে না। জ্যোতিবাবু আজ এখানে খুব বড় বড় কথা বললেন, আমরা দেশকে ভালবাসি, আমরা দেশের উন্নতি চাই—আমরা দেশের স্বাধীনতা রক্ষা করতে চাই- দেশের স্বাধীনতা রক্ষা করার মানে এই যদি হয় যে, দেশের গভর্নমেন্টকে প্যারালাইজ করতে হবে, দেশের উন্নয়নমূলক কাজ নষ্ট করতে হবে, এই যদি দেশপ্রেম হয় তাহলে এ'দের সম্বন্ধে কি বলা যেতে পারে? স্যার, এ'দের দেশপ্রেমের সাক্ষী আমার কাছে আছে এ সম্বন্ধে দুয়েকটা ফটোস্ট্যাট কপি আমি হাউসের সামনে রাখব। এই চিঠিটা কেন এক হাই গভর্নমেন্ট অফিসিয়াল জ্যোতিবাবুর কাছে লিখেছেন—তার ফটোস্টেট কপি আমি আপনার কাছে প্লেস্ করছি।

File No. JB Genl./58, dated 1-9-58.

Dear Comrade,

You were out when I went to meet you at your residence on Saturday last. Hope that you have received the money—Rs. 52 (Rupees fifty-two) only, which was left with Sen Gupta. These are the monthly subscriptions, in respect of myself—Rs. 2, Nirmal Babu—Rs. 5, and A.N.R.—Rs. 15, and rest of the amount has been collected from Saroj Babu including his

own. The list of boys of Ambica Babu is with Shri A. N. R. O............ and it is learnt from Nirmal Babu that all will be given employment in different factories as soon as possible.

As regards Dandakaranya, it is not possible at the present moment to give the detail. The news sent to you by Saroj Babu should not be published now. As all the big masters here and at Dalhousie (i.e., Writers' Buildings) are within our stronghold, you need not be anxious about them. The list of the Superintendents is also sent herewith. The names indicated by red marks are our friends.

More when we meet.

With kindest regards,
Yours sincerely,
Sailesh Chandra Barman."

[4-30—4-40 p.m.]

Mr. Deputy Speaker:

এসবের সঙ্গে এর কি সম্পর্ক আছে?

Sj. Nepal Ray:

Let me narrate.

স্যার, ফিফথ কলামিস্টএর কাজ কিরকম সরকারী দপ্তরখানায় চলছে সেকথাই আমি বলছি। আমি চিঠিটা টেবল করলাম ফর ফিউচার রেফারেন্স এবং এটার উপর এনকোয়ারি করতে হবে। এই ভদ্রলোক একজন হাই গভর্নমেন্ট অফিসিয়াল। অর্থাৎ সরকারী দপ্তরখানার টপ র‍্যাঙ্ক হাই অফিসিয়ালসএর কাছে থেকে কমিউনিস্ট পার্টির জ্যোতিবাবুর কাছে লেখা।

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: How is it relevant to the present issue?

Sj. Nepal Ray:

আমাকে বলতে দিন এবং দেখুন যে এরা কিভাবে গভর্নমেন্ট মেসিনারির মধ্যে ঢুকে গেছে। আজ থেকে নয়, বহুদিন থেকে ওঁরা ভারতে চৈনিক বাহিনীর হয়ে স্পাইগিরি করছেন। দণ্ডকারণ্য রিহ্যাবিলিটেশন স্কীম সম্বন্ধে আমি এখন বিশেষ কিছু বলতে চাই না। সুপারিন্টেন্ডেন্টস অফ ডিফারেন্ট ক্যাম্পসএ চিঠি দিচ্ছেন যে, ওরা সব আমার লোক। রিফিউজি রিহ্যাবিলিটেশন যাতে না হয় সেজন্য অম্বিকাবাবু যেসমস্ত লোক পাঠিয়েছেন সেসমস্ত লোককে চাকরি দেওয়া হয়েছে এবং এরা সবই কমিউনিস্ট পার্টির লোক। আমি তাই কনক্লুড করবার আগে একথা বলছি যে, ঐ যিনি লীডার অফ দি অপোজিশন তিনি কিছুদিন আগে একটা প্রোসেশন লীড করে নিয়ে গিয়েছিলেন এবং তাতে কি ছিল শুনুন। আমরা দেখতে পাচ্ছি, যখন সারা ভারতবর্ষের মানুষ এদের ধিক্কার দিচ্ছে তখন এঁরা চীন সম্রাজ্যবাদীদের আলিঙ্গন করছেন। তাঁরা কি আগে চৌ এর নাম নিতে পারেন না? অর্থাৎ তাঁদের যে পোস্টার তাতে তাঁরা লিখছেন "নেহরু-চৌ"-এর বৈঠক চাই। কিন্তু "চৌ-নেহরু" বৈঠক চাই লিখতে কি ওঁদের লজ্জা করে? স্যার, তিনি যে বাড়িতে থাকেন—শ্বশুরবাড়িতে থাকেন—যদি সেই বাড়ির ভাড়াটে ভাড়া না দেয় তা হলে তিনি কি মামলা করেন না? আমি তাই বলছি যে, এক ইঞ্চি জমি দখল করার আগে চীনা সাম্রাজ্যবাদীদের সরে যেতে হবে। জ্যোতিবাবু কি এর জন্য ওকালতি করতে পারেন না? আমি তাই বলব যে, আগে তাদের সরে যেতে হবে তারপর বৈঠক হবে, তার আগে নয়।

Sj. Jyoti Basu:

স্যার, আমি ছিলাম না, কিন্তু আমি শুনলাম ঐ ভদ্রলোক আমার সম্বন্ধে কি সব বলেছেন এবং একটা চিঠির কথা বলেছেন।

A letter addressed to me but I do not know. Is it my letter to somebody or somebody's letter to me? But that letter he has stolen. A letter somebody has written to me that I have not received. He has stolen it.

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhury:

মাননীয় ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, আজকে নরেশবাবু যে প্রস্তাব এনেছেন তার মধ্যে অনেক ত্রুটি-বিচ্যুতি আছে, এবং আরও অনেক কথা যা বলা উচিত ছিল তা বলা হয় নি, কিন্তু তা সত্ত্বেও আমি এ প্রস্তাব সমর্থন করছি। তার কারণ, এই প্রস্তাবে রয়েছে যে, চীন ভারতের বন্ধুত্ব ও বিশ্বাসের সুযোগ নিয়ে ভারতবর্ষের বুকে যে ছুরি মেরেছে, যে বিশ্বাসঘাতকতা করেছে তার তীব্র নিন্দা করা উচিত আর দেশের মধ্যে যদি পঞ্চমবাহিনী থাকে তাদের কার্য-কলাপ বন্ধ করবার জন্য কঠোরতম দমননীতির ব্যবস্থা করা উচিত। প্রস্তাবে এসব কথা থাকা সত্ত্বেও আমি একে অসম্পূর্ণ ব'লে মনে করি এবং সেইজন্যই একটি অ্যামেন্ডমেন্ট দিয়েছি। আজকে যখন আপনারা সেন্ট্রাল গভর্নমেন্টের কাছে রেজলিউশন পাঠাচ্ছেন, তখন আপনাদের উচিত হবে পণ্ডিত নেহরু যা চান এবং যার জন্য তিনি পার্লামেন্টের কাছে ডিরেকশন চেয়েছেন এবং চীন সম্বন্ধে তার সাম্প্রতিক নীতি যা তিনি লোকসভায় পরিষ্কার ক'রে বলেছেন তাকে সম্পূর্ণরূপে সমর্থন ক'রে একটা প্রস্তাব পাঠান এবং এই কারণেই আমি নরেশবাবুর প্রস্তাবের শেষে এটুকু যোগ করবার জন্য একটা সর্ট নোটিশ অ্যামেন্ডমেন্ট এনেছি।

"Sir, I beg to move that this Assembly also agrees with Prime Minister Shri Nehru that with regard to China India's policy should be firm on every inch of her soil, but that at the same time she should do everything to avoid war, but if war is thrust upon her she should be prepared for it without in any way aligning with any foreign power."

আমার মনে হয় নরেশবাবুর প্রস্তাবের উদ্দেশ্য যদি সৎ হয় তা হলে তিনি আমার এই অ্যামেন্ডমেন্ট গ্রহণ করবেন। যাই হোক আজ ভারতবর্ষ যে বিপদের সম্মুখীন হয়েছে তার জন্য দায়ী এই কংগ্রেস সরকারের ঘুমিয়ে থাকা নিষ্ক্রিয় নীতি। ভারত-সরকার যদি ভালভাবে সতর্ক থাকতেন তা হলে এই পরিস্থিতির উদ্ভব হ'তে পারত না। যদিও পণ্ডিত নেহরু ভুল স্বীকার করেছেন, কিন্তু সেই ভুল এত মারাত্মক যে, তার তীব্র নিন্দা না ক'রে থাকতে পারছি না। বর্তমানে আমরা যে অবস্থার সম্মুখীন হয়েছি তাতে কি বিধেয় তার একটা সুস্পষ্ট জ্ঞান আমাদের থাকা উচিত। কমিউনিস্ট পার্টির কার্যাবলী নিয়ে অনেক আলোচনা হয়েছে এবং আমি তাদের আচরণের তীব্র নিন্দা করি, কেননা আজ যখন ভারতবর্ষের স্বার্থ নিয়ে কথা উঠেছে তখন ভারতবাসী হয়ে কি ক'রে তারা ভারতের স্বার্থবিরোধী কথা বলছেন তা আমি ভেবে পাচ্ছি না এবং এই কারণে আমি তাদের রাষ্ট্রদ্রোহী ব'লে অভিযুক্ত করছি। এই যে লাডাক থেকে ভারতীয় রক্ষীবাহিনী ধ'রে নিয়ে গেল এবং তাদের কয়েকজনকে হত্যা করল এ নিয়ে তাঁরা কোন নিন্দাসূচক কথা বলেন নি এবং এ কথাও বলেন নি যে, "উই কনডেম চায়না ফর অ্যাগ্রেসন"। অবশ্য জনমতের চাপে শেষ পর্যন্ত তারা ম্যাকমোহন লাইনকে স্বীকার করেছেন কিন্তু তাঁরা কয়েকদিন আগে ময়দানে যে মিটিং করেছিলেন এবং যে মিটিংএ প্রিসাইড করেছেন আমাদের সুবোধবাবু তিনি কিন্তু তাতে ঐ ম্যাকমোহন লাইনকে স্বীকার করেন নি।

[Shame, shame from Congress Benches.]

আমি আশ্চর্য হয়ে যাচ্ছি যে, তাঁর একথা শুনে কমিউনিস্ট পার্টি তখন কিন্তু তার বিরোধিতা করেন নি। আজ এঁরা রাস্তায় রাস্তায় ব'লে বেড়াচ্ছেন যে, চৌ-এন-লাই ও নেহরুর মধ্যে বৈঠক চাই -কিন্তু শুধু কলকাতা শহরের রাস্তায় এসব কথা ব'লে কোন ফল হবে না। ভারতের একটা মর্যাদা আছে। অত্যন্ত লজ্জা ও পরিতাপের বিষয় যে, আজ তাঁরা ভারতবাসী হয়ে সেই মর্যাদাকে ক্ষুণ্ণ করতে চলেছেন। এটা হয়ত সত্য যে, কোন কোন রাজনৈতিক দল বা কিছু বড়লোক ক্ষমতা বা অর্থের লোভে লড়াই চান, কিন্তু দেশের এই অগণিত গরিব ও মধ্যবিত্ত জনসাধারণ তারা তো লড়াই চায় না—তারা শান্তিই কামনা করে এবং পণ্ডিত নেহরুও তাঁর শেষের চিঠিতে এই শান্তির কথাই বলেছেন। এঁরা এখানে ব'সে বলছেন যে, চৌ-নেহরু বৈঠক চাই কিন্তু তাদের যদি আন্তরিকতা থাকে তা হলে তাঁরা

"চায়না"-তে গিয়ে বলুন না কেন যে, আমরা চৌ-নেহরু বৈঠক করে এই সীমান্ত সমস্যার সমাধান চাই এবং তোমাদেরও তা অ্যাকসেপ্ট করতে হবে। কিন্তু একথা তো তাদের মুখ থেকে শুনছি না।

[4-40—4-50 p.m.]

আজ বড় দুঃখের কথা যে এই অবাঞ্ছিত ব্যাপার নিয়ে রাজনৈতিক মহলে যথেষ্ট দলাদলির সৃষ্টি হয়েছে এবং দলীয় স্বার্থ নিয়ে নানা রকম প্রচারও চলছে। এটা অত সহজ জিনিস নয়। পার্লামেন্টে আমরা দেখলাম, কোন কোন রাজনৈতিক দল বলেছেন যে বিদেশ থেকে সামরিক সাহায্য নিতে হবে। তারা বলেছেন যে পাকিস্তানের সংগে একত্রে লড়াই করতে আপত্তি নেই। হঠাৎ পাকিস্তান বন্ধু হয়ে গেল, কি করে হ'ল বোঝা শক্ত। পাকিস্তান তাড়াতাড়ি একটা বন্ধুত্বের ভান দেখিয়ে টুকের গ্রাম দিয়ে দিল। কিন্তু সেখানকার প্রধানমন্ত্রী বলেছেন যে পণ্ডিত জওহরলাল নেহেরুর সংগে চৌ-এন-লাইএর লাডাক নিয়ে যদি কোন মীমাংসা হয় তাহলে আমরা তা মানব না। আজ কোন বিদেশীকে ডেকে এনে তার সাহায্য নেওয়া অত্যন্ত ভুল হবে। ভারতবর্ষের দুর্ভাগ্য যে তারই দেশের লোক বারে বারে ক্ষমতার লোভে দলাদলি করে বিদেশীকে ডেকে এনেছে এবং বারে বারে ভারতবর্ষের স্বাধীনতা বিসর্জন দিয়েছে। আজ আমাদের দেখতে হবে যে এই পরিস্থিতিতে কেউ যেন বিদেশীকে ডেকে আনতে না পারে। আমি পণ্ডিত জওহরলাল নেহেরুর সংগে একমত। একটি পলিটিক্যাল পার্টির একজন নেতা বলেছেন যে ইকনমিক এড যখন নেওয়া যায় তখন সামরিক সাহায্য নিতে ক্ষতি কি? ইকনামক এড এর সংগে সামরিক এডের তুলনা ভ্রান্তিমূলক। ইকনমিক এড রাশিয়ার কাছে নিতে পারি আমেরিকার কাছে নিতে পারি। কিন্তু আজকে যদি আমরা সামরিক এড নেই আমেরিকার কাছ থেকে বা পাকিস্তানের কাছ থেকে তাহলে যে মুহূর্তে এলাইনমেন্ট হবে সেই মুহূর্তে ভারতবর্ষের বুকে যুদ্ধ ডেকে আনা হবে—এ আমরা চাই না। আজ ভারতবর্ষের জন্য ভারতবাসীকেই এক এক করে জীবন বলি দিতে হবে। ভারতের যে স্বাধীনতা, ভারতের যে ঐতিহ্য আজ ভারতবাসীকেই তা রাখতে হবে। আমরা চাই না পাকিস্তানের দালালি, আমরা চাই না, আমেরিকার দালালি, চায়নার দালালিও আমরা চাই না। আজ প্রত্যেকটি ভারতবাসী তার জীবন আহুতি দেবে ভারতবর্ষের স্বাধীনত রক্ষা করবার জন্য এই যেন আমাদের নীতি হয়।

Shri Jatin Chakravarty: I beg to move that—

(i) for the words "Imperialist aggression" in para. 1, the words "aggression on the Indian border" be substituted.

(ii) after the word "the" and before the word "influx" in line 1 of para. 2, the word "reported" be inserted;

(iii) after the word "Realising" and for the words beginning with "that the sinister" and ending with "Sovereignty of the country", the following be substituted, viz:—

"that the sinister and equivocal stand in regard to the Indian border in the north, particularly with regard to the occupation of the Aksai Chin area in Ladakh by China in the latest resolution of the Communist Party's National Council and propagation of this political line by the units of the C.P.I. and some other political parties and persons on the one hand and the attempts of the rightwing pro-imperialist elements and parties to work up Sino-Indian differences and create an atmosphere of war hysteria on the other are intended to undermine the true nationalist sentiments of the people of India and to jeopardise the territorial integrity of the country.

"And further realising

that the situation created has been the inevitable consequence of the purposeful orientation of the foreign policy of the Government of India under the catchy and illusive slogans such as 'Panch

Sheel' etc., which policy was intended for the benefit of the vested interests, particularly the Capitalist class, at the cost of national interests, such motive having been clearly manifested through the fact that the Government of India was aware of the incursions on the northern border of India by the Chinese Republic for years before the current impasse and the deliberate suppression of such facts by the Government of India from the Indian people and Parliament,

"As also realising

that during the current impasse even, the Prime Minister and other Ministers of the Government of India and Congress leaders in different States are keen about utilising the present situation in attempting to crush all legitimate agitation and struggle by the people under the cover of maintenance of national solidarity and integrity, instead of taking effective measures for the defence by the people of the territorial rights of the Indian nation,

"This Assembly records its emphatic protest against the activities of the Chinese Republic and urges upon the Government to represent to the Central Government to take a firm stand by announcing that a suitable basis for negotiations can be found only when aggression by China is vacated and the existing international frontiers of India accepted by India and China hitherto are taken as the basis of negotiations for further adjustments."

স্যার, যে প্রস্তাব কংগ্রেস পক্ষ থেকে এসেছে তার উপর আমি একটা এ্যামেন্ডমেন্ট দিয়েছি, সেটা আমি আর সময় সংক্ষেপ বলে পড়ছি না, সেটা আমি ধরে নিচ্ছি এ্যাজ রেড। স্যার, যে সমস্যা আমাদের সামনে উপস্থিত হয়েছে সেটা অত্যন্ত গভীর এবং সংকটজনক, কিন্তু নিঃসন্দেহে সেটা অত্যন্ত ডেলিকেট। আজকে ভারত সরকার অত্যন্ত সতর্কতার সংগে এই সমস্যা সমাধানে নীতি এবং জনমত তৈরি করবেন। কিন্তু যে প্রস্তাব কংগ্রেস পক্ষ থেকে আনা হয়েছে আমি মনে করি সেই প্রস্তাব অত্যন্ত ক্রুড এবং ব্লান্ট। সেইজন্য আমি একটা সংশোধনী প্রস্তাব এনেছি। সেই প্রস্তাবের মধ্যে আমি তিনটি প্রধান লক্ষ্য হিসাবে রেখেছি। প্রথমতঃ সীমান্তে এ্যাগ্রেসান ঘটেছে এবং নয়াচীন এই এ্যাগ্রেসান ঘটিয়েছে পশ্চিমবংগের জনসাধারণের পক্ষ থেকে স্পষ্ট ভাষায় এবং দৃঢ়কণ্ঠে একথা ঘোষিত হোক। এই সংশোধনের মাধ্যমে আমি বলতে চাই যে একটা নিন্দা প্রকাশিত হোক। দ্বিতীয় লক্ষ্য সঙ্গে সঙ্গে আমি রাখছি যে যুদ্ধ এবং শান্তি, ওয়ার এ্যান্ড পিস এই সংকটজনক প্রশ্নে ভারতবর্ষের কিছু সংখ্যক লোক এবং রাজনৈতিক দল দায়িত্বহীনভাবে আজকে রক্ষণশীলতার চিৎকার তুলে যে যুদ্ধের আবহাওয়া সৃষ্টি করছেন তার ফলে ভারতবর্ষের নিকৃষ্ট যে প্রতিক্রিয়াশীলতা তা আজকে আভ্যন্তরীণ যে রাজনীতি ন্যাশান্যাল পলিটিক্স তাকে বিষাক্ত করে তুলেছে। তারও নিন্দা আমার এই সংশোধনী প্রস্তাবের মাধ্যমে আমি করেছি। সেই নিন্দা আজকে জনসাধারণের পক্ষ থেকে ধ্বনিত হোক জনসাধারণকে আমরা সে বিষয়ে সতর্ক থাকতে বলছি। তৃতীয় লক্ষ্য কমিউনিস্ট পার্টি সম্বন্ধে—কমিউনিস্ট পার্টির রাইট উইং এক্সট্রিমিস্ট যাঁরা তাঁরা আজকে এই সংকটের সময় চীনের প্রতি আনুগত্য দেখিয়ে যে মারাত্মক বিভ্রান্তির সৃষ্টি করতে চাচ্ছেন সেই বিপদ সম্পর্কেও আমি এই সংশোধনী প্রস্তাবের মাধ্যমে জনসাধারণকে সতর্ক থাকতে বলছি। সোজা কথা ভারতবর্ষের বিপদ একদিক থেকে আসছে না, বিপদ তিনদিক থেকে আসছে। ভারতবর্ষকে আজ আঘাত হেনেছে তিনদিক থেকে, জনসাধারণের নিরাপত্তা এবং ভারতবর্ষের নিরাপত্তা আজকে তিনদিক থেকে সাংঘাতিকভাবে বিঘ্নিত হচ্ছে। প্রথম হচ্ছে চীনার আক্রমণে বিপদ, দ্বিতীয় হচ্ছে রক্ষণশীল রাজনীতির আক্রমণ, তৃতীয় হচ্ছে গোঁড়া মার্কসবাদী বলে যাঁরা নিজেদের জাহির করেন তাঁদের সেই বিভ্রান্তিমূলক প্রচার। প্রথমেই দেখা যাক চীনের ব্যাপারে নেহেরু আজকে যে এ্যাসেসমেন্ট করেছেন সেটা বহুদিন পরে তিনি করেছেন। পাঁচ বছর আগে চীন এ্যাগ্রেসের হিসাবে ভারতবর্ষের জমিতে ঐ

লাডাক অঞ্চলে প্রবেশ করেছে, সেটা তিনি পার্লামেন্টকে জানান নি, সাধারণ মানুষকে তিনি বিশ্বাস করেন নি, অন্ধকারের মধ্যে তিনি সেটা রেখেছিলেন, কিন্তু আজ তিনি সজাগ হয়েছেন। এর ইমিডিয়েট রিপারকেশান এবং ফিউচার রিপারকেশন কি সে সম্পর্কে তিনি এখন যে এ্যাসেসমেন্ট করেছেন যে এই যে সমস্যা এটা কেবলমাত্র মিলিটারী সমস্যা নয়, এর মধ্যে আজকে পলিটিক্যাল সমস্যাও রয়েছে—এই এ্যাসেসমেন্ট অত্যন্ত কারেক্ট এ্যাসেসমেন্ট, এটাকে আমি সমর্থন করি, কিন্তু সঙ্গে সঙ্গে এটা বলতে চাই যে আমাদের মনে সন্দেহ আছে এটা পণ্ডিত নেহরু পারস্যু করবেন কিনা সে সম্বন্ধে। এই প্রতিক্রিয়াশীলতা এবং রক্ষণশীলতার হাওয়ার মধ্যে আজকে কারা মাথা তুলছে ভারতবর্ষের রাজনীতি ক্ষেত্রে কংগ্রেসের যাঁরা প্রগতিশীল বলে পরিচয় দেন, দাবী করেন, তাঁদের আমি আজকে এটা ভেবে দেখতে অনুরোধ করছি। নাগপুরে কংগ্রেসের যে রিজলিউশন হয়েছিল তার বিরোধিতা করতে স্বতন্ত্র পার্টি মাথা তুলেছে, সঙ্গে সঙ্গে তারই প্রতিধ্বনি কংগ্রেসের একটা অংশের মধ্য থেকে আমরা আজকে শুনতে পাচ্ছি। আমরা কেরলা সরকারের বিরুদ্ধে আন্দোলন চালিয়েছি একথা ঠিক, কিন্তু আমরা দাবি করেছিলাম যে কেরালায় কমিউনিস্ট মন্ত্রীসভা পদত্যাগ করুক। আজকে কেন্দ্রের পক্ষ থেকে অগণতান্ত্রিকভাবে যে হস্তক্ষেপ করা হয়েছে তার ট্রেন্ড কোন দিকে সেটা দেখা যাচ্ছে। ভি কে কৃষ্ণমেননের সাথে থিমায়ার যে ঝগড়া সেটা আজকে আমরা দেখতে পাচ্ছি। সঙ্গে সঙ্গে ওদিকে আয়ুব খাঁ উৎসাহ পাচ্ছেন। সঙ্গে সঙ্গে আমরা এও দেখতে পাই টাণ্ডন সাহেব এবং তাঁর অনুগামী ডাঃ রঘুবীর যাঁরা হিন্দী সাম্রাজ্যবাদের প্রধান হোতা তারা আজকে পার্লামেন্টে কংগ্রেসের পক্ষ থেকে সবচেয়ে বেশি চেঁচামেচি শুরু করে দিয়েছেন।

[4-50—5 p.m.]

স্যার, আমি কংগ্রেস বন্ধুদের জিজ্ঞাসা করতে চাই ইউ পির পাঁচটা জেলাতে যে সিভিক ইলেকশন ও মিউনিসিপ্যাল ইলেকশন হয়ে গেল, সেখানে কেন প্রতিক্রিয়াশীল জনসংঘ অধিক সংখ্যায় আসন গ্রহণ করলো? সঙ্গে সঙ্গে আমার যে তৃতীয় কথা বলতে চাইছিলাম যাঁরা ম্যাকমোহন লাইনের উপর বিভ্রান্ত সৃষ্টি করেছেন এবং লাডকের ৪০ মাইল অভ্যন্তরে চলে আসবার পরও অর্থাৎ চীনেদের এই এ্যাগ্রেশান যেটা বাস্তব সত্য সেটাকে আজ কমিউনিস্ট পার্টি স্বীকার করছেন না। তাঁদের মধ্যে এই যে কনফিউশন, এই ধরণের যে মনোভাব, তার অর্থ আমি খুঁজে পাই না। সঙ্গে সঙ্গে তাঁদের মধ্যে যে ভেসিলেশন, দ্বিমত দ্বিধা, সংশয় দেখা দিয়েছে এবং সেটা ছড়াচ্ছেন পিস ও লাভের নামে। শেষ পর্যন্ত যদি চাইনিজ এ্যাগ্রেশন দূর না হয়, যদি চীনের সঙ্গে একটা মীমাংসা না হয়, যদি লড়াইএর পথে যেতে হয় তাহলে সেটা আমাদের দুর্ভাগ্য। আজকে আমাদের যেখানে ঐক্যমত হওয়া দরকার, সেখানে আমি জিজ্ঞাসা করতে চাই যে দ্বিধা, সংশয় আজকে তুলেছেন, সেটা কি আমাদের দেশের পক্ষে মঙ্গলজনক হচ্ছে? সঙ্গে সঙ্গে ন্যাশনাল কাউন্সিলএর যে বৈঠক মীরাটে হয়ে গেল সেখানে তাঁরা বলেছিলেন একদল শ্রী নেহরুকে সমর্থন করেছেন, শ্রী নেহেরুর পররাষ্ট্র নীতিকে সমর্থন করেন, কিন্তু শ্রী নেহেরুর ভাইটাল এ্যাসেসমেন্টএর যেখানে এমফেসিস, সেই সম্পর্ক থেকে তাঁরা সিফ্‌ট করে গিয়েছেন সেই বেসিস থেকে সিফ্‌ট করে গিয়েছেন। এই যে ভেসিলেশন দ্বিধাগ্রস্থ, দোদুল্যমান অবস্থা, এটাই সংকটজনক। সঙ্গে সঙ্গে আজকে যখন প্রতিক্রিয়াশীলরা বলছেন ফাইভ-ইয়ার প্লেন বন্ধ করে দেওয়া হোক, এবং তার সমস্ত টাকা মিলিটারী ডিফেন্স প্রিপারেশনের জন্য চলুক, তখন দেখতে পাচ্ছি কমিউনিস্ট পার্টি আবার উল্টো দিক থেকে বলছেন মিলিটারী ডিফেন্স মেজারের কোন প্রয়োজন নেই। এক্ষেত্রে আমি বলবো যে প্রতিক্রিয়াশীল, প্রথমে যাঁরা বলছেন ওঁরা যেমন এক্সট্রিম, তেমনি এঁরাও এক্সট্রিম। সেই অবস্থার মধ্যে আমার যে কথা আগে বলেছি, আমি আবার আমার দলের পক্ষ থেকে ঘোষণা করছি যে আমরা শান্তিপূর্ণ মীমাংসা চাই কিন্তু শান্তিপূর্ণ মীমাংসা যদি করতে হয় তাহলে আমাদের ভারতবর্ষের মাটির উপর যে চাইনিজ এ্যাগ্রেশান হচ্ছে, সেই চাইনিজ এ্যাগ্রেশান মাস্ট বি ভেকেটেড, আজকে সেই কথা চীনকে বলে দিতে হবে। আমাদের রাজ্যের যে অংশ চীন গ্রাস করছে চীনকে তা ছাড়তে হবে। মান-মর্যাদার সঙ্গে যদি চীনের প্রধানমন্ত্রী ও আমাদের প্রধানমন্ত্রীর সঙ্গে বৈঠক বসে তাহলে আমরা সেই বৈঠককে সমর্থন করি। সেইজন্য আমার প্রস্তাবের শেষ অংশে এই কথা লিখেছি যে "This Assembly records its emphatic protest against the activities of the Chinese Republic and urges upon the Government to represent to the

Central Government to take a firm stand by announcing that a suitable basis for negotiations can be found only when aggression by China is vacated and the existing international frontiers of India accepted by India and China hitherto are taken as the basis of negotiations for further adjustments.

যতক্ষণ পর্যন্ত এই প্রস্তাব তারা মেনে না নেয় ততক্ষণ পর্যন্ত আমাদের এই শান্তির কথা বা আলোচনার কথা ওঠে না। আমি সর্বশেষে এই কথা বলতে চাই আমরা যে সংশোধনী প্রস্তাব এনেছি আজকে যদি কংগ্রেসের পক্ষ থেকে তা গ্রহণ করা না হয় তাহলে আমি এই কথা ঘোষণা করতে চাই—দেশের অখণ্ডতার দিক থেকে, দেশের নিরাপত্তার দিক থেকে, আমরা সকলের সাথে একসাথ হয়ে, এক পথে, এক সঙ্গে দাঁড়াতে চাই। কিন্তু যে প্রস্তাব ও'রা অত্যন্ত স্থূলভাবে এনেছেন সেই প্রস্তাবের পক্ষে আজকে আমাদের পক্ষে ভোট দেওয়া যাবে না, জাতির অখণ্ডতা ও নিরাপত্তার প্রশ্নে আমরা ভোট দিতে চাই। কিন্তু আজকে ও'রা আমাদের বঞ্চিত করবেন সেই ভোট দেবার অধিকার থেকে যদি আমাদের সংশোধনী প্রস্তাব না মেনে নেন।

Dr. Radha Krishna Pal:

মাননীয় ডেপুটি স্পীকার মহোদয়, আজকের আলোচনা অত্যন্ত গুরুত্বপূর্ণ বিষয়। দেশ যখন অত্যন্ত বিপন্ন অবস্থার মধ্যে এসে পড়েছে তখন আমরা এখানে আজ নিজেদের মধ্যে এই বিষয় নিয়ে আলোচনা করছি। ম্যাকমোহন লাইনের উত্তরে চীনা সৈন্যের সমাবেশ, ভারতের ঘাঁটি লাংজু অধিকার ভারতীয় পাদারদের উপর আক্রমণ, তিব্বত সংকট এবং চীনা কর্তৃক তা দখল—এই যে ভারতের বিরুদ্ধে নানাভাবে এ্যাগ্রেশান, এই যে আক্রমণ এসব ব্যাপার আমাদের অত্যন্ত সংকটজনক অবস্থার মধ্যে ঠেলে দিয়েছে। কিছু আগে আমাদের কমিউনিস্ট পার্টির নেতা বললেন লাডাকে যেসমস্ত লোক নিহত হয়েছে, তাদের জন্য তাঁরা দুঃখিত, কিন্তু কিছুদিন আগে দেখা গিয়েছিল মীরাটে অধিবেশনে যখন তারা জনতার চাপে ম্যাকমোহন লাইনকে মেনে নিতে বাধ্য হলেন তখন বাংলাদেশের উগ্রপন্থী কমিউনিস্টরা তা মানতে চান নি। ডাঙ্গে, নাম্বুদ্রিপাদ এটাকে মানতে বলেছিলেন, তখন এরা তা মানতে চান নি। এখন হয়ত জনতার চাপে তারা মানতে বাধ্য হয়েছেন। তা ছাড়া আমি তাঁদের একথা জিজ্ঞাসা করি যে চীন ভারতের মাটিতে সৈন্যসমাবেশ করে বসে থাকবে আর নেহেরুজী চৌ-এন-লাইয়ের সঙ্গে বৈঠকে বসবেন এটা কি করে সম্ভব? ডেপুটি স্পীকার মহোদয়, এটা কি করে সম্ভব যে, ভারতের ভিতরে চীনা সৈন্য থাকবে, তারা লংজু অধিকার করে থাকবে এবং তারা যে ৪০ হাজার বর্গমাইল চাইছে তা তাদের দিয়ে আমরা তাদের সঙ্গে মিটমাট করব, তাদের সঙ্গে বৈঠকে বসব? এই যে দৃষ্টিভঙ্গি, এই যে মনোভাব এতে আজ সারা বাংলা দেশ, সারা ভারতবর্ষ বিক্ষুব্ধ, এতে তাদের মাথা লজ্জায় অবনত হয়ে গেছে। সাম্যবাদ লোকে চায়—সকলেই চায়, ভারতও চায়, সাম্যবাদ গড়ে উঠুক, কিন্তু সে সাম্যবাদ ভারতের মাটির সঙ্গে রসের যোগাযোগ রেখেই যেন গড়ে উঠে. কিন্তু ও'রা যে সাম্যবাদ এখানে প্রতিষ্ঠা করতে চান তার শিকড় রয়েছে অন্যত্র, তার নাড়ির সম্পর্ক অন্য দেশে নিহিত। আপনারা জ্যোতিবাবুর পিছনে যদি তাকিয়ে দেখবেন দুটো শিকড় আছে তার একটি গেছে পিকিংএ আর একটি গেছে চলে মস্কো। ভারতের এই বিপদের দিনে পণ্ডিত নেহরুকে সমর্থন করেছেন শ্রীসুধীর রায়চৌধুরী মহাশয়, শ্রীযতীন চক্রবর্তী মহাশয় এবং ফরোয়ার্ড ব্লক পি এস পি, জ্যোতিবাবু বলে গেলেন পি এস পিতে মানতে পারে তাদের দেশের জন্য কি বা ত্যাগ আছে অত্যন্ত নেগলিজেন্সএর সঙ্গে একথাগুলি তিনি বলে গেলেন। কিন্তু ভুলে গেছেন পি এস পি-এর ডাঃ সুরেশ ব্যানার্জি মহাশয়, এবং ডাঃ প্রফুল্ল আমাদের বাংলাদেশের গৌরব -ভবতকে বাংলাদেশের মহান অবদান তাঁরা দুজন।

[5—5-20 p.m.]

তাঁদের আদর্শ অনুসরণ করার মত যে ক্ষমতা সেই ক্ষমতা জ্যোতিবাবুর কোথায়? তাই তিনি যাঁরা বাংলা তথা ভারতের ঐতিহ্য তাদের অগ্রাহ্য করে বলে গেলেন। আজ দেখুন ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, বান্দুং কনফারেন্সের সহঅবস্থান নীতি পদদলিত হয়েছে, ভারতবর্ষের বুকের

উপর ঘাটি করে চীন আজ অন্যায় আক্রমণ আর কমিউনিস্ট পার্টি বক্তৃতায় বলছেন তারা ম্যাকমোহন লাইন মানে না। ১৭৫৭ খ্রীস্টাব্দে পলাশীর প্রান্তরে যে বেইমানী হয়েছিল, বিশ্বাসঘাতকতা ঘটেছিল, সেখানে খণ্ডিত বাংলা উদ্ধার করলেও এরা বেইমানী ঘটাবে। হিসটোরী রিপিটস ইটছেলফ—ইতিহাসের পুনরাবৃত্তি আজকে এসে পড়ছে। আজকে তাই বাংলা তথা ভারতবর্ষের ১০-১২ কোটি যুবকধর্মকে আহ্বান করবো এবং বলবো—

তোরা পারিস শাসিতে
হাসিতে হাসিতে,
সুমেরু হইতে কুমেরু অবধি
বারেক জাগিয়া করিলে পণ।

ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, আজ এই মহাদুর্দিনে আপনি জানেন, কিছুক্ষণ আগে বিজয় সিংহ নাহার মহাশয় বলে গেলেন ১৯৪২ সালে ঐ পার্টির কি ভূমিকা ছিল, আজকে আমি ফরওয়াড ব্লককে সাবধান করে দিচ্ছি—হেমন্তবাবু, কানাইবাবু এঁরা যেন আর পার্টি অ্যালায়েন্স না করেন ভোটের সময়। তাঁরা যেন মনে রাখেন যে ১৯৪২ সালে জনযুদ্ধের নাম করে যারা একদিন নেতাজীকে কুইসলিং বলেছিল, জাপানের দালাল বলেছিল এবং যে নেতাজীর গলায় রজ্জু দিয়ে তোজোর কুকুর বলে ব্যঙ্গচিত্র প্রদর্শন করেছিল সেই কমিউনিস্ট পার্টির ভূমিকা দেশদ্রোহীর ভূমিকা কিনা সেটা আজ সকলেরই জানা আছে। এদের সম্বন্ধে গালাগালি দিলে লোকে বলবে গালাগালি দেন কেন, এরা তো গালাগালির উর্ধ্বে। যুগের যা কিছু লজ্জা সমস্ত কিছু এরা হজম করে বসে আছে, এরা লজ্জাহীন। সুতরাং ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, একথা বলছি আমাদের ঐতিহ্যপূর্ণ বাংলা তথা ভারতবর্ষ সম্বন্ধে জ্যোতিবাবু বলে গেলেন তাঁর পার্টিকে ব্যান করে দিলে কি হবে, চলে যাবেন জেলখানায়, বাহুবা তো হয়েছে, কিন্তু তা নয়, এরকম একদিন পাঠান, শক, হুন, এসে অত্যাচার করেছিল, হাজার হাজার বছর রাজত্ব করেছিল, কিন্তু তারা নিঃশেষ হয়ে চলে গেছে। আমি এটাই জানাবো যেহেতু আজকে চীন আক্রমণকারী এদের ইনভেডার বলে ধরবো, সেই চীনের যারা বন্ধু, তাদের সঙ্গে আমাদের কোন সংযোগ নাই, আমি আমার মাননীয় নেতার মাধ্যমে এটাই জানাবো এই পার্টি সম্বন্ধে এমন ব্যবস্থা করুন যাতে তারা কোন বিশ্বাসঘাতকতা করার, দেশের বিরোধিতা করবার সুযোগ না পায়। আমি আমাদের নেতার মাধ্যমে ভারত গভর্নমেন্টকে এটা জানাই ভারতবর্ষকে রক্ষা করবার জন্যই ভবিষ্যতে এই পার্টি সম্বন্ধে যেন সজাগ দৃষ্টি রাখেন এবং যা কিছু করণীয় সেরূপ ব্যবস্থা করেন। আমরা যা দেখছি এ সম্বন্ধে যদি প্রতিকার না করেন তাহলে আবার পলাশীতে যে বেইমানী ও বিশ্বাসঘাতকতা হয়েছিল সেই জিনিসই বাংলা তথা ভারতবর্ষকে নাগপাশে আবদ্ধ করবে।

[At this stage the House was adjourned for 15 minutes.]

[After adjournment]

[5-20—5-30 p.m.]

Shri Siddhartha Shankar Roy: Mr. Deputy Speaker, Sir, far more, in fact, infinitely more than party politics is involved in the discussion today. It is therefore highly desirable and indeed necessary that our deliberations should be cool and calculated, our reasonings logical and our language temperate. This dispute with China must not be looked upon as an advantageous emergence of an ugly situation which, if successfully fanned, was capable of rehabilitating lost political prestige or power or enhancing the reputation of any political party. This dispute by itself transcends all local and petty party bickerings and manoeuvring to positions of political vantage, for it is the man's finest emotion, his love for his country and his nation. What is at stake today—that is the burning question? In fact, what is really in the balance today is our nationalism, our territorial integrity and, perhaps in the final analysis, our political sovereignty.

Sir, I shall not tax the patience of the honourable members by taking them through the history of the dispute, unfortunate though it might have been between India and China. Neither do I intend to go into the history of the dispute or of the validity of the McMahon Line or of our claim to the Ladakh area. Honourable members, I am sure, are all aware of that. Indeed, Sir, I do not think that I shall be making any undocumented accusation if I were to say that to the unbiassed mind the Chinese assertion is historically incorrect, politically unsound, legally untenable and morally wrong, and any Indian who directly or indirectly supports the Chinese stand stands certainly the risk of being branded as a stooge, a traitor and an enemy of the people. I am, like millions of my countrymen, quite incapable of either understanding or appreciating the Chinese stand. For plainly, Sir, it is a stand of an offensive aggressor out on a colonisation jaunt and this jaunt we cannot tolerate. It is difficult indeed in words couched in proper parliamentary language to express one's feelings of indignation of the whole Chinese attitude. It is therefore, Sir, a matter of pride that on this issue the Government of India has shown the worth that it can deal with a situation as this with a capability radiant with dignity, with a firmness tingled with maturity. It is a matter of pride in the manner in which the Government of India has tackled the situation. Indeed any criticism of Pandit Jawaharlal Nehru's handling of the situation or of the Central Government's handling of the situation is totally uncalled for. I was not in India until yesterday. I was surprised to find in various foreign newspapers criticisms being levelled about Pandit Nehru's popularity and suggestions were thrown out that Pandit Nehru was losing the battle in India and that something was going to happen. Sir, I want the honourable members to realise this that there are some people, there is a strong section of international press who day in and day out try to run down India and her Prime Minister, who day in and day out try to criticise India and her stand, her present stand which although winning the admiration of the vast majority of the people both in India and outside has also attracted some criticism. It is, therefore, of the utmost importance that it should be made absolutely and definitely clear that we Indians unitedly stand behind the Prime Minister of India in his dealings with China. The firmness is certainly called for, the decision should be taken in the maturest possible way. No doubt about it, but at the same ime it must be remembered that in dealing with China today we are dealing with a country which has quite in an unprovoked manner killed nine Indian patrolmen in whose veins flowed the blood of India, and this act of aggression coupled with others cannot possibly prevent a person unless he is politically blind in terming China as a brutal aggressor—an aggressor out to create difficulty, to increase its empire or to do some other unknown things which up till today she has not disclosed to anybody. In 1954 we had entered into the agreement concerning Tibet, you all know. Under that agreement we had dealt with China in the friendly manner. We had under the terms of agreement accepted the suzeranty of China in respect of Tibet and had granted various other facilities to her. We had year in and year out espoused the cause of China in the United Nations. In fact, even ten days ago in a television interview our defence Minister was firmly saying that China should be admitted as a member of the United Nations. In spite of this to be treated in this manner without any prior intimation and without any prior indication that such things were coming is something which cannot possibly be tolerated. Sir, I am not going to waste the time of the House any longer, because this is not really a day for words, this is really a day of deliberation, of really believing in what you do. When you pass the resolution which has been moved today—and I understand that the amendment moved by my honourable friend Shri Sudhir Chandra Ray Chaudhuri is going to be accepted—when you pass the

resolution today you must do so in all seriousness and you must bear in mind the responsibility which you are taking in passing such a resolution.

[5-30—5-40 p.m.]

Indeed, Sir, one would not be an Indian if he were not to support the resolution today and above all to proclaim to the world at large that India stands united in this cause and that although we shall certainly try to solve the disputes in a peaceful manner but if necessary steps have to be taken to see that we get back what was lawfully ours, and to that end I am sure that we Indians, the younger generation will unhesitatingly come forward to contribute to the national cause.

Before I sit down I want to make one thing absolutely clear. The spying in Kalimpong has been a matter which has attracted the attention of the Government of India for some time past. In fact, I remember Pandit Nehru describing Kalimpong once upon a time—not very long ago—as a nest of spies. Kalimpong is situated in West Bengal. It is indeed also the duty of the State Government here to see today that this spying system is brought to an end and that the entry of undesirables into the areas near-about Kalimpang should be prohibited. For that purpose I shall request the Government of West Bengal to depute there a younger man in charge of the police portfolio—may be as a Deputy to the Police Minister— quite justifiably I have no confidence in him—a younger man is necessary—our present Police Minister unfortunately has been suffering from a malady which does not allow him to go to those places where there is high altitude. Of course that young man should be from the Congress party but he should be placed in charge of this very responsible assignment. He should be given the necessary help to see that this shameful blot is erased from the face of West Bengal for all time to come. That is the request I make to the members of the Congress Party sitting opposite. With these words I support the resolution and I hope that it would be carried with the unanimity which it certainly deserves.

Shri Tarapada Chaudhuri: Mr. Deputy Speaker, it was China that led the way five years ago in the Soviet bloc's recognition of the need for friendly relation with uncommitted new nations of Asia. Mr. Chou En-lai met Mr. Nehru and signed the famous five principles of peaceful co-existence. With his slogan 'Asia for Asians' he dominated the Bandung conference. Along the Asian frontiers of the Communist bloc no rigid military front line developed comparable to that which has come to divide Europe. SEATO did not grow into another NATO yet today the same Chinese regime with the same Chou En-lai as Prime Minister goes out of its way, to frighten its uncommitted neighbours and above all India by territorial claims and aggressive behaviour along its frontiers. This Chinese military reveals a double purpose—one is to directly intimidate and if possible annex the lamaist border population from Bhutan and Sikkim to Ladakh.

Sir, a similar situation was once faced by the Soviet Government who could not feel safe against the Ukranian nationalism until all the Ukranian population had been brought under direct Soviet control. The other and wider purpose is to teach the Indians a lesson, to show them that they are powerless and they had better abide by the Chinese interpretation of peaceful co-existence. If they are proved powerless by this Chinese attack, Nepal, Bhutan and Sikkim are bound to submit to the Chinese wishes. The indignation of the Indians themselves may lead to passive resignation after an initial bout of shouting, once they are proved incapable of defending their frontiers. What do the Chinese now want?

They want a cowed down and submissive India. Now, the Chinese have deliberately chosen to demonstrate the weakness of India as a matter of deliberate policy. The conflict no longer turns on any question of ideology or territory as such. It now concerns the status and dignity of Indians as a sovereign nation. The present tension between India and China may continue or go, but it must be remembered that China is there and the Chinese agents are there and we have been taught that vigilance is the price of liberty and eternal vigilance is necessary. I will, in this connection, draw the attention of the Central Government and the State Government that they have got to maintain strict vigilance over the activities not only of the Chinese people here but also of the Chinese agents. No more of *Chini Chini Bhai Bhai*. History shows that China has always been aggressive towards its neighbours. China will be condemned perpetually by history for what she has done to India. To us the integrity of our country is a matter of honour and life. Under the cloak of friendship for the last five years, the Chinese are now proceeding seriously to give effect to their expansionist ambition. India is now facing a grave threat to her security and unless the situation is handled with statesmanship and cool courage, the country's integrity would be threatened and this may lead to an international war.

Sir, we have failed to liberate our brethren in Goa and we could not stop China from overrunning Tibet. We should give up for good the idea of answering the naked aggression of China in our non-violent way or drafting long diplomatic notes and delivering rhetorical speeches. We have got to take bold action in this matter.

Sir, on the Sino-Indian border, the fifth columnists are carrying on propaganda that the Chinese Army across the border is the liberation army. The espionage activities that are being carried on in Kalimpong have converted Kalimpong into a nest of spies and I would demand that this nest of spies should be broken down at once.

Sir, the question of patriotism of a particular political party has been raised. I do not know what sort or brand of pariotism it is. Sir, the patriotism of the Communist Party of India is unthinkable in the context of the patriotism that is prevalent even in Russia or China or in the rest of the world. The sooner this brand of patriotism having its root in the soil of another country is discarded, the better for the party concerned. Sir, when the whole country is demanding—almost all the political parties are demanding—the withdrawal of Chinese troops from the Indian soil, is it too much to expect that the members of the Communist Party, as sons of the soil, should join their voice with others and demand with the same voice for the withdrawal of the Chinese troops from the Indian soil? Are not they the sons of the soil? Do they not enjoy the bread and butter of this country? Do they not enjoy the protection that Government is giving to the people of this country? It passes my understanding how this sort of patriotism—this internaionalism—can flourish in the country when the sovereignty of the country is at stake.

[5-40—5-50 p.m.]

Sir, I cannot help saying that even the Communist Party's resolution adopted by the National Council of the Communist Party will give a lie to the facts that have been stated by the Leader of the Opposition. The most important thing is that the policy and activities of the disturbers of peace in this time should be curbed. It is desirable that no misunderstanding on any side should be allowed to exist. In this connection what I would like to submit is that in case of emergency like this not only arms

and ammunitions are needed but the unity and harmony in the midst of the civic population has to be kept intact and any disruptive forces participating in the lockout and strikes must be curbed and restrained as this will jeopardise the efforts of the country towards the solution of the crisis with which the country is being faced. Therefore, I would ask the State Government and the Central Government as well to keep a very strict watch over the activities of those agents who are out to help the Chinese expansionism policy. A vigilant watch should be kept by pursuing their activities with the Labour Unions.

With these words, Sir, I support the resolution moved by Shri Narendra Nath Sen.

Shri Sudhir Chandra Ray Choudhuri: This Assembly also agrees with Prime Minister Shri Nehru that with regard to China India's policy should be firm. At the same time she should do everything to avoid war. If however war is thrust upon her she should be prepared for it without in any way aligning with any foreign power.

Shri Narendra Nath Sen: Sir, I accept this amendment moved by Shri Sudhir Chandra Ray Choudhuri.

Shri Subodh Banerjee: Sir, I move that—

(i) in para. 1, for the words beginning with "forcible occupation" and ending with "Imperialist aggression," the words, "recent Sino-Indian border incidents," be substituted;

(ii) in para. 2, for the words beginning with "that the influx" and ending with "of the Republic of India," the words, "the vile propaganda now being carried on by the reactionary, communal and fascist elements of our country with the avowed aim of disrupting the friendly relation between India and China, developing war-psychosis and making the India Government change its policy of non-alignment and join the Imperialist War Bloc," be substituted;

(iii) in para. 3, for the words beginning with "and anti-State" and ending with "territorial integrity might," the words, "and anti-people activities of these reactionary forces are likely to endanger peace and democracy in India and that the interests of the people of our country may, therefore," be substituted; and

(iv) in para. 4, for the words beginning with "records its" and ending with "of the country," the words, "urges upon the Government of West Bengal to request the Central Government to take immediate steps so that the representatives of the India and the Chinese Governments may sit together and settle the boundary-dispute peacefully through negotiations without further delay," be substituted.

মাননীয় ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, যে প্রস্তাব কংগ্রেস দলের তরফ থেকে নরেন সেন মহাশয়, এনেছেন সেই প্রস্তাব সম্পর্কে আমি কয়েকটি সংশোধনী প্রস্তাব দিয়েছি। এই মূল প্রস্তাবের প্রস্তাবক যে দলের অন্তর্ভুক্ত, সেই দলের সভ্যদের কাছে আমার কয়েকটা প্রশ্ন আছে। প্রথম জিজ্ঞাসা তাঁরা এই প্রস্তাবের দ্বারা কি চান? তাঁরা কি চান যে, ভারত-চীন সীমান্ত বিরোধ শান্তিপূর্ণভাবে মীমাংসিত হোক, না, তাঁরা চান লড়াইয়ের মাধ্যমে এই বিরোধ মীমাংসিত হোক। অথবা এই বিরোধকে কেন্দ্র করে ঠাণ্ডা লড়াইএর আবহাওয়া দেশের মধ্যে তাঁরা জিইয়ে রাখতে চান? যদি তাঁরা চান যে, এই বিরোধ শান্তিপূর্ণভাবে আলাপআলোচনার মাধ্যমে মীমাংসিত

হোক তাহলে অহেতুক চড়া কথা, অহেতুক তিক্ততা, দেশের মধ্যে অহেতুক যুদ্ধ উন্মাদনা সৃষ্টি করে কি সেই উদ্দেশ্য সফল হবে? এই প্রশ্ন আমি তাঁদের কাছে রাখছি। বহু বিষয়ে পণ্ডিত নেহেরু তথা ভারত সরকারের সঙ্গে আমাদের মৌলিক মতভেদ আছে। তাঁর বৈদেশিক নীতি বর্তমান আন্তর্জাতিক অবস্থায় ভারতীয় পুঁজিবাদকে দ্রুতগতিতে শক্তিশালী করার উদ্দেশ্যে পরিচালিত—এই হল আমাদের দৃঢ় বিশ্বাস। তা সত্ত্বেও তিনি যে শান্তির কথা বলছেন অথবা সাম্রাজ্যবাদী যুদ্ধবাদীদের দলে খোলাখুলিভাবে যোগ দেন নি তার জন্য কার্যতঃ বিশ্বশান্তি আন্দোলন জোরদার হচ্ছে। সেই পথ ত্যাগ করে যুদ্ধের নীতি অথবা ঠাণ্ডা লড়াইএর নীতি গ্রহণ করলে দেশের আরও সর্বনাশ হবে। চীন সরকার বলছেন যে, তাঁরা শান্তিপূর্ণভাবে সীমান্ত বিরোধের মীমাংসা চান, ভারত সরকারও বলছেন যে, শান্তিপূর্ণ মীমাংসা করতে হবে। মতভেদ সত্ত্বেও উভয় সরকারই আলাপ আলোচনার মাধ্যমে এই বিরোধের শান্তিপূর্ণ মীমাংসা চান। এ ক্ষেত্রে উভয়েই একমত। কারও সততায় সন্দেহ প্রকাশ করে গালাগালির পথ ধরা তাই ঠিক নয়। যখন উভয় দেশের সরকারই বলছেন যে, শান্তিপূর্ণভাবে এই সীমান্ত বিরোধের মীমাংসা করা দরকার তখন সেই জায়গায় যুদ্ধের জিগির তুলে ঠাণ্ডা লড়াইএর আবহাওয়া সৃষ্টি করলে কার উদ্দেশ্য সাধিত হবে? তাতে নিঃসন্দেহে উভয়দেশের জনগণের স্বার্থ বিপন্ন হবে। যুদ্ধোন্মাদনার মধ্য দিয়ে যাদের সুবিধা হচ্ছে, সে বিষয় আমি একবার বিবেচনা করে দেখতে বলি। যারা রাজনীতি থেকে দেশবাসী কর্তৃক ময়লা হিসাবে দূরে নিক্ষিপ্ত হয়েছিল তারা কি এর মধ্য দিয়ে নিজেদের আবার পুনর্বসতি করার চেষ্টা করছে না? আমি জিজ্ঞাসা করি জনসংঘ কি জনসাধারণের সমর্থন হারিয়েছিল? জিজ্ঞাসা করি পি এস পি কি জনসমর্থন হারিয়েছিল? জিজ্ঞাসা করি স্বতন্ত্র পার্টির নেতারা কি অজ্ঞ অন্ধকারের অতলে ডুবে যান নি? ভারত-চীন সীমান্ত বিরোধকে খাড়া রেখে যুদ্ধোন্মাদনা প্রচারের মধ্য দিয়ে এইসব অতি প্রতিক্রিয়াশীল শক্তির কি নিজেদের আবার রাজনৈতিক আসরে পুনঃপ্রতিষ্ঠিত করছে না? ভারবর্ষের জনসাধারণের এতে কিছু সুবিধা হচ্ছে কি? এতে তাদের সর্বনাশই হবে। আমি মনে করি যে ভারতবর্ষের জনসাধারণের প্রকৃত স্বার্থের জন্য এই দুই দেশের মধ্যেকার সীমান্ত বিরোধ শান্তিপূর্ণভাবে মীমাংসা করা দরকার, এবং তার স্বার্থে দেশের মধ্যে যুদ্ধউন্মাদনা প্রচার বন্ধ করে দিতে হবে। এই দুই দেশের মধ্যে যদি লড়াই লাগে তাহলে ভারতবর্ষের স্বার্থ বিপন্ন হবে। (কংগ্রেস বেঞ্চ হইতে তুমুল হট্টগোল।) আমি ভারতবর্ষের নাগরিক ভারতবর্ষের জলবায়ুতে আমি গড়ে উঠেছি। ভারতবর্ষের স্বাধীনতা সংগ্রামে আমি একজন সৈনিক ছিলুম। সুতরাং ভারতবর্ষের কিসে ইষ্ট কিসে অনিষ্ট হবে সে সম্বন্ধে বলার অধিকার কংগ্রেস দলের কোন সভ্যের চেয়ে আমার কম নয়। যারা সাম্রাজ্যবাদ বিরোধী সংগ্রামের দিনে ইংরেজের পা চাটতে অথবা ভয়ে আন্দোলনে ১৯৪৭ সালের পর নামে নি যারা কন্ট্রাক্ট ও পারমিটের লোভে শাসক দল কংগ্রেসে ঢুকেছে তাদের কাছ থেকে আমি দেশপ্রীতির পাঠ নিতে চাই না, সে পাঠ আমার অনেকদিন আগে নেওয়া হয়েছে। সুতরাং ভারতবর্ষের জনসাধারণের স্বার্থের কথা চিন্তা করে আমি মনে করি যে, লড়াইএর আবহাওয়া সৃষ্টি করা অন্যায় হচ্ছে। এই লড়াইএর আবহাওয়া কয়েকজন ফাটকাবাজ ব্যবসাদার ছাড়া জনসাধারণের কাউকে কোন সাহায্য করছে না। যাতে জনসাধারণকে তাদের দৈনন্দিন দাবীদাওয়ার ভিত্তিতে পরিচালিত আন্দোলন হতে বিপথে নিয়ে যাওয়া যায়, যাতে দেশের মধ্যে ফ্যাসিবাদী উগ্র জাতীয়তাবাদের ও যুদ্ধউন্মাদনার আবহাওয়া সৃষ্টি করা যায়, যাতে সমাজতান্ত্রিক শিবির তথা প্রকৃত সমাজতন্ত্র সম্পর্কে জনগণের বিরূপতা তৈরি করা যায় সেই উদ্দেশ্যে ভারতীয় পুঁজিপতি শ্রেণী ভারত-চীন সীমান্ত বিরোধকে কাজে লাগাবার চেষ্টা করছে। এই প্রস্তাব সেই অসৎ উদ্দেশ্যকে সাহায্য করার জন্য আনা হয়েছে। আক্রমণ, আক্রমণ বলে কংগ্রেস দল হতে চেঁচান হচ্ছে। আমি জিজ্ঞাসা করি এর দ্বারা কি সমস্যার সমাধান হবে? আপনি যদি বলেন চীন আক্রমণকারী চীনও বলবে ভারত আক্রমণকারী। (পুনরায় কংগ্রেস বেঞ্চ হইতে তুমুল হট্টগোল)—এই পারস্পরিক গালাগালি—মিউচুয়াল রেকিমিনেশনএ কি সীমান্ত বিরোধের শান্তিপূর্ণ মীমাংসা হবে? আমি মনে করি শান্তিপূর্ণ মীমাংসার স্বার্থে এই পরস্পর আক্রমণ প্রতিআক্রমণ বন্ধ করা দরকার। কঠিন কথায় কোন সুফল ফলবে না বরং তা শান্তিপূর্ণ সমাধানকে ব্যাহত করবে। কাজেই আমি বলি যে উভয় দেশের প্রধানমন্ত্রী একসঙ্গে আলোচনায় বসুন, এবং আলাপআলোচনার মাধ্যমে সীমান্ত বিরোধের মীমাংসা করুন।

[5-50—6 p.m.]

আমি মনে করি বসবার জন্য কোন পূর্ব শর্ত কোন প্রিকন্ডিশন আরোপ করা ঠিক হবে না। পণ্ডিত নেহেরু শান্তিপূর্ণ মীমাংসার কথা বলেছেন। সেক্ষেত্রে কোন পূর্ব শর্ত আরোপ করার অর্থ যদি এই হয় যে, আপোষ আলোচনার দোরই বন্ধ হয়ে যাবে তাহলে তা ঠিক হবে না। আপোষ আলোচনার মাধ্যমে শান্তিপূর্ণ সমাধানই যখন একমাত্র শ্রেষ্ঠ পথ সেখানে আপোষ আলোচনার পথ রুদ্ধ করা হঠকারিতা বলে গণ্য হবে। তাই আমি বলি যে, কোন পূর্ব শর্ত আরোপ না করে আপোষ আলোচনায় রফা হক এবং সেখানে ভারতের যা দাবী তা পেশ করা হোক। আপোষ আলোচনার দোর যেন বন্ধ হয়ে না যায়, এই দাবী আমি বার বার করবো। পূর্ব শর্ত আরোপ যে পথ বন্ধ করবে, তাই আমি পূর্ব শর্ত আরোপের বিরোধী। পূর্ব-শর্ত আরোপ না করলেই দাবী ছেড়ে দেওয়া হল—এই কথা যারা ভাবে তারা আপোষ আলোচনায় বসারই বিরোধী; তবে সেকথা খোলাখুলিভাবে বললে যুদ্ধবাজ হিসাবে গণ্য হবার ভয় আছে বলে কৌশলে আপোষ আলোচনার পথ বন্ধ করতে চায়, আলোচনায় বসার পূর্ব-শর্ত আরোপ করে। সর্বশেষে আমি যে কথাটা বলতে চাই তা হল জনগণের দেশপ্রীতি সম্বন্ধে। কংগ্রেসের পক্ষ থেকে আমাদের দেশপ্রীতি সম্পর্কে মন্দের প্রকাশ করা হচ্ছে। দেশপ্রীতি কারও একচেটিয়া নয়। (ফ্রম দি কংগ্রেস বেঞ্চ—তুমুল হট্টগোল ও চীৎকার।) বোঝা দরকার, জনগণের দেশপ্রীতি ও বুর্জোয়া জাতীয়তাবাদ এক ও অভিন্ন নয়। বুর্জোয়া জাতীয়তাবাদ বুর্জোয়া দর্শনেরই অংগ, পুঁজিবাদী শাসনও শোষণ ব্যবস্থাকে টিকিয়ে রাখার কৌশলী হাতিয়ার। জনসাধারণের মধ্যে যে স্বভাবজাত ও স্বাভাবিক দেশপ্রীতি আছে, তাকে পুঁজিবাদী স্বার্থের কাজে লাগাবার উদ্দেশ্যে পুঁজিপতিরা বুর্জোয়া জাতীয়তাবাদের ঢাক পেটার, উগ্র জাতীয়তাবাদ অর্থাৎ ন্যাশানাল শভিনিজম্-এর প্রচার চালায়। এই উগ্র জাতীয়তাবাদ ফ্যাসিবাদের মানসিক প্রস্তুতি গঠন করে দেশের সর্বনাশ করে। দেশবাসীর স্বার্থেই তাই উগ্র জাতীয়তাবাদের প্রচারের প্রতিবাদ করা দরকার। দেশকে অর্থাৎ দেশের জনতাকে প্রকৃত ভাল না বাসলে সত্যিকারের দেশপ্রেমিক হওয়া যায় না। যাঁরা দেশের মানুষকে শোষণ করছে, যাঁরা পুঁজিবাদী শোষণ ও শাসন ব্যবস্থাকে কায়েম রেখে দেশবাসীর জীবনকে দুর্বীসহ করে তুলেছে তারা আজ নিজেদের দেশপ্রেমিক হিসাবে জাহির করছে। এটা ভণ্ডামি; শয়তানিও বলতে পারা যায়। প্রকৃত দেশপ্রেমিক হল তারাই যারা দেশবাসীকে সকল রকম শোষণ ও অত্যাচার হতে মুক্ত করার জন্য জীবনপণ সংগ্রাম করছে। আমরা সে চেষ্টা করছি। তাই আমরা এবং দেশের সংগ্রামী জনসাধারণই হল সত্যিকারের দেশপ্রেমিক। আর আপনারা যাঁরা দেশবাসীকে শোষণ ও অত্যাচারের যাঁতাকলে প্রতিনিয়ত পিষ্ট করছেন, বলেন দেশবাসীর অর্থাৎ দেশের শত্রু। আপনাদের মুখের উগ্র জাতীয়তাবোধ রাজনৈতিক অচেতন জনতাকে ভুল পথে, ফ্যাসিবাদের পথে চালাবার জঘন্য প্রয়াস। (ফ্রম কংগ্রেস বেঞ্চ—নয়েজ ও ডিস্টারবেন্স) কি বলছেন? মুক্তির ফৌজ? মুক্তির ফৌজ এই দেশের শোষিত জনতা তাদের মধ্য থেকেই গড়ে তুলবে। তারাই তাদের নিজেদের মুক্তি সাধন করবে। (প্রলঙ নয়েজ অ্যান্ড ইন্টারাপশন) বিপ্লব আমদানী করার জিনিস নয়, তা নিজের দেশেই গড়ে ওঠে। তাই বিদেশী সৈন্য দিয়ে দেশবাসীর প্রকৃত মুক্তি আনা যায় না। যারা তা জানে না তারা সমাজ বিজ্ঞানের অ, আ, ক, খ, জানে না; সমাজতন্ত্রের প্রকৃত তাৎপর্যও তারা বোঝে না যদিও সমাজতন্ত্র কথাটা তার প্রায়ই মুখে ব্যবহার করে থাকে। দেশবাসীর মুক্তির জন্য অবশ্যই দেশপ্রীতি চাই, কিন্তু উগ্র জাতীয়তাবোধ নয়। উগ্র জাতীয়তাবোধ, বুর্জোয়া জাতীয়তাবাদ, গণমুক্তির ঘোরতর শত্রু। বিখ্যাত মনিষীর কথা—

Nationalism is the last resort of all scoundels.

স্মরণ করতে বলি। সুতরাং আমি মাননীয় সদস্যদের বলি—কোন কোন দল, কিছু কিছু লোক প্রতিক্রিয়াশীল শক্তি, যারা নিজেদের কায়েমী স্বার্থ বজায় রাখবার উদ্দেশ্যে দেশকে সাম্রাজ্যবাদী যুদ্ধবাজদের সংগে যুদ্ধ করবার চেষ্টা করছে এবং তার জন্য যে যুদ্ধের আবহাওয়া সৃষ্টি করছে তাকে প্রতিরোধ করতে হবে; যাতে করে ভারত-চীন সীমান্ত বিরোধ আপোষ আলোচনার মাধ্যমে শান্তিপূর্ণভাবে মীমাংসীত হয় তার জন্য চেষ্টা করতে হবে। আমি পশ্চিম বাংলা সরকারকে অনুরোধ করবো যে তাঁরা কেন্দ্রীয় সরকারকে মুভ করুন যাতে উভয় দেশের মধ্যে যে বিরোধ, তার আশু সমাধান হয়। আজকে কংগ্রেসীদের মুখে "জাতি বিপদে"—নেশন ইন্

ডেনজার এই আওয়াজ শ্লোগান শুনছি। একদিন মুসলিম লীগএরও মুসলিম ইন ডেনজার এই আওয়াজ ছিল। সেই প্রতিক্রিয়াশীল আওয়াজের বিরুদ্ধে জাতীয়তাবাদী মুসলমানদের দাঁড়াতে হয়েছিল জাতীয় স্বার্থে। ঠিক তেমনি, আজ ন্যাশন ইন ডেনজার এর প্রতিক্রিয়াশীল আওয়াজ পুঁজিবাদী শাসন ও শোষণ ব্যবস্থাকে দৃঢ়তর করার জন্য তোলা হচ্ছে। গণতন্ত্রের জন্য একে প্রতিরোধ করা দরকার। আমার যে সংশোধনী প্রস্তাব তাতে আমি এই কথাই বিশেষ করে বলতে চেয়েছি যে যে যুদ্ধের আবহাওয়া সৃষ্টি করবার জন্য চেষ্টা হচ্ছে সেটা বন্ধ করা দরকার। কারণ এই প্রকারে প্রচারের মধ্যে দিয়ে কেবলমাত্র তারাই শক্তিশালী হবে, যারা নন এলাইনমেন্ট পলিসি চালাতে চান না এবং যারা সাম্রাজ্যবাদী জোটে যোগ দিতে চায়। তাই আমি পশ্চিম বাংলা সরকারকে অনুরোধ করবো যেন কেন্দ্রীয় সরকারকে মনে করেন যে, উভয় দেশের প্রধানমন্ত্রী একসঙ্গে বসে আপোষে আলোচনার মাধ্যমে সীমান্ত বিরোধের একটা মীমাংসা করা হোক। আলোচনার পথ বন্ধ যাতে না হয় সেইজন্য কোন পূর্ব শর্ত না দেওয়াই ভাল। আমার এই কথা যেন পশ্চিম বাংলা সরকারের তরফ থেকে কেন্দ্রীয় সরকারের কাছে যায়। এই মনে করে আমি রাখছি।

Shri Abani Kumar Basu: Mr. Deputy Speaker, Sir, I was so long listening to the speech made by Shri Subodh Banerjee, our friend opposite. I was having a feeling like this that he was trying to out-Herod Herod, he was trying to outdo the activities of the Communist Party of India. Sir, I would presently refer to his speech but before that I should say that he was talking of peaceful settlement of the border dispute between China and India. He has not the courage, the fairness to call it an aggression on the part of the Chinese Government. The leader of the Opposite, Shri Jyoti Basu, tried to differentiate between incursion and aggression. I could not really speaking follow his words. If wanton violation of long accepted territorial integrity of India extending over thousands of miles, if brutal killing of innocent patrolmen at the borders, at Ladak and Longju, particularly at a time when India is not in a State of belligerence with China, is said to be incursion, well, I admit I do not know what aggression is.

Sir, we find that the border now is in a state of ferment. We find increasing activities on the part of some Chinese nationals aided and abetted by some children of our soil. It is high time that our Government should take precaution to stop all these subversive activities of these gentlemen. Sir, we find in recent times that there has been an emergence of various laundries and dental clinics, etc. in Calcutta, Howrah and other border towns. When undesirable aliens are trying to carry on their insidious propaganda through all these bases, Sir, as people of an independent country we cannot tolerate our soil to be used by these quislings. Sir, the role that our friend the Communist Party of India has pursued in the past and also is pursuing in the present shows unmistakable symptoms that they owe their allegiance to some foreign power; they have extra-territorial loyalty. Sir, if I am to quote the words of Pandit Nehru, he said that these gentlemen have their roots and minds outside India. Some one hour back our friend Shri Jyoti Basu was eulogising the stand of Pandit Nehru. While we fully appreciate the stand of Pandit Nehru, as honourable citizens of this State we do not find that there is any justification of this bogey raised by the Communist Party of India of a joint sitting beween the two Prime Ministers while the occupation army force of the Government of China continues to remain in occupation of portion of territory in Indian Union.

[6—6-10 p.m.]

Is it an honourable act, I ask Shri Jyoti Basu? Sir, I find that a suggestion has been made that the sponsors of this resolution have in their mind a desire to join in a power bloc. As one of the supporters of this resolution

I emphatically dissociate with this view and repudiate the same. Whi I feel that India will not close its door for an honourable settlement, ε the same time I say that India cannot afford to tolerate an aggression o her territorial integrity. Sir, much has been said about settlement. I this connection I may draw the attention of this House to the offer mad by Pandit Nehru that in Ladakh area the forward patrols should not mov on either side and in Longju, pending settlement, the Chinese occupations force should withdraw from there. I ask Shri Jyoti Basu: has tha offer of a settlement been accepted? So, Sir, while I say that it is nc the intention of the sponsors of this resolution to align with any powe bloc, at the same time I feel that some firmness is necessary in the Govern ment attitude towards dealing with all those foreign elements and anti nationals who have been carrying on day to day insidious propaganda an subversive activities against the State by which the safety and security o the State is likely to be in danger in the near future

With these words, Sir, I support this resolution.

Sjkta. Labanya Prova Ghosh:

মাননীয় ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, ভারত সীমান্তে চীনের কার্যকলাপে ভারতবর্ষের জনগণের মধ্যে আকস্মিক উত্তেজনা, বিবিধ সন্দেহ, এবং দেশবাসীর মনে বিশেষ আশংকাও দেখা দিয়েছে। অপরদিকে এ বিষয়ে ভারতের দিক থেকে প্রস্তুতি সম্পর্কে উপযুক্ত গুরুত্ব দেখা দিচ্ছে না ব'লেও বহু লোকে চিন্তান্বিত হয়ে উঠেছেন। এই সঙ্গে এই বিষয়ে ভারতের প্রধান মন্ত্রীর দিক থেকেও উপযুক্ত নেতৃত্বের পরিচয় ঘটছে না ব'লেও বহু অভিযোগ দেখা দিয়েছে। এই আন্তর্জাতিক গোলযোগ এই বিবিধ অভিযোগের পরিস্থিতির মধ্যে, ভারতবর্ষের আভ্যন্তরীন রাজনৈতিক কার্যকলাপসমূহও যে বাঞ্ছিত ধারায় প্রবাহিত হচ্ছে না তাও অনস্বীকার্য।

কোন কোন পক্ষ থেকে বলা হচ্ছে চীন ভারত আক্রমণ করতে চায় না। পারস্পরিক ভুল বোঝার ভিত্তিতেই এই অবাঞ্ছিত গোলযোগ ঘটে গেছে। চীনের দিক থেকে ভুল বোঝার অবকাশের কথাও যদি কেউ তোলেন, তাহলে আমরা মনে করতে পারি, চীন যে মনোভাব ও কর্মধারা নিয়ে অগ্রসর হচ্ছে তা কখনো ভুল মিটিয়ে নেবার পন্থা নয়। আপোষের সদিচ্ছা একটা বিশেষ মনোভাব ও আচরণের অপেক্ষা রাখে। চীন যে কর্মধারা গ্রহণ করেছে তাতে একথাও অনস্বীকার্য যে তার দ্বারা সে ভারতের মনে যথেষ্ট সন্দেহ সৃষ্টির অবকাশ দান করেছে।

কমিউনিস্ট পার্টির অন্তর্ভুক্ত বিশ্বের সকল স্থানের সকল দলের মধ্যে একটা ঐক্য, একটা যোগসূত্র আছে বলে মনে করা স্বাভাবিক। চীনের কার্যকলাপ সদিচ্ছাসম্পন্ন কোনো পরিচ্ছন্ন নীতির বিষয় হয়ে থাকলে ভারতের কমিউনিস্ট পার্টির পক্ষে চীনের মতিগতি জানার কোনো অসুবিধা ছিল না। ভারতের কমিউনিস্ট পার্টির এবিষয়ে উক্তি ও আচরণসমূহ দেখে মনে হচ্ছে তাঁরা চীনের মতিগতি যা উপলব্ধি করেছেন তাকে ন্যায়সংগত জনবিক্ষোভের হাত থেকে সামলে নেবার জন্যে আজ তাঁদের বহু বিড়ম্বনার মধ্যে পড়তে হয়েছে। চীনের সদিচ্ছা সম্বন্ধে তাঁদের মনে ধারণা পরিস্কার থাকলে, তাঁরা বলতে পারতেন—উদ্ভুত ভ্রান্তি পারস্পরিক আপোষের মধ্যেই ঠিক হয়ে যাবে। কিন্তু সে কথা তাঁরা বলতে পারেন নি। তাঁরা জনমতের আশংকারই চাপে পড়ে এবং চীনের মনোভাবের অনিশ্চয়তার মধ্যে পড়েই বলতে বাধ্য হয়েছে যে ম্যাকমোহন লাইন বিষয়ে চীনের অযৌক্তিক দাবি থাকলেও ম্যাকমোহন লাইনই ভারতের সীমান্ত থাকবে। এতে পার্টির দুর্বলতারই পরিচয় ঘটেছে। এতে চীনের অবাঞ্ছিত মনোভাব বিষয়ে কমিউনিস্ট পার্টির অন্তরের প্রকাশ ঘটেছে। চীনের অবাঞ্ছিত আক্রমণ বিষয়ে দ্ব্যর্থ ভাষায় যে প্রতিবাদ জানাবার দায়িত্ব এবং কর্তব্য কমিউনিস্ট পার্টির ছিল—সে দায়িত্ব পালনের থেকেও তাঁরা বিরত হয়েছেন।

ভারতের ন্যায়সংগত স্বার্থরক্ষার দায়িত্ব প্রত্যেক ভারতবাসীর। এই স্বার্থরক্ষার দাবী জাতীয়তাবাদ নয়। একে আন্তর্জাতিয়তা বনাম সংকীর্ণ জাতীয়তাবাদ বলা যায় না। আন্তর্জাতীয়তা প্রশ্নের প্রধানতম অঙ্গ সকল দেশের সার্বজনীন নিরাপত্তা ও ন্যায়সঙ্গত

স্বার্থরক্ষা। কোন দেশের এই ন্যায়সংগত স্বার্থ বিপন্ন বলে, সেই দেশের আত্মরক্ষার প্রয়াস, আন্তর্জাতিকতাবাদের পরিপন্থী নয়; আন্তর্জাতীয়তাবাদই তা অঙ্গ। কিন্তু কোন দেশ যদি আন্তর্জাতিকতার নামে সাম্রাজ্যবাদী অভিলাষ নিয়ে অপরদেশের প্রতি অগ্রসর হতে থাকে—তবে তার কাজ আন্তর্জাতীয়তার বিঘ্নরূপেই দেখা দেবে? তাকে প্রতিহত করার প্রচেষ্টা সংকীর্ণ জাতীয়তার আখ্যা পেতে পারে না।

বিশ্বের সকল দেশের কমিউনিস্ট পার্টিগুলির মধ্যে ঐক্যবন্ধযোগসূত্র আছে, একথা যদি সত্য হয় এবং চীনের কমিউনিস্ট সরকারের মধ্যে ভারত সীমানার ভূখণ্ড বিষয়ে কোন সাম্রাজ্য-বাদী অভিলাষ যদি থেকে না থাকে তাহলে আমরা আশা করতে পারি—ভারতের কমিউনিস্ট পার্টি চীনের সঙ্গে প্রতিষ্ঠানগত আলোচনার মধ্যে দিয়ে অচিরেই ভারতের ন্যায্য দাবী ও ব্যাপক জনমতকে প্রতিষ্ঠিত করতে পারবেন। এবং চীন সম্পর্কে ভারতের নিরাপত্তাকে সন্দেহমুক্ত করতে পারবেন। এই বিষয়ে তাঁদের আজকের এই প্রস্তাবিত প্রচেষ্টার মধ্য দিয়েই ভারতবর্ষের জনগণের ন্যায়সংগত অধিকার বিষয়ে তাঁদের সদিচ্ছার পরিচয় লাভ হবে। লোক চক্ষুর অন্তরালে আমাদের সীমান্তে যে সকল বিদেশীর কার্যকলাপ চলছিল, তার প্রতি উদাসীন বা অন্ধকারে থেকে যে আশংকাজনক পরিস্থিতির উদ্ভব হতে চলেছিল তার তথ্যসমূহ জনসমক্ষে উদ্ঘাটিত ক'রে দেশের কতকগুলি রাজনৈতিক দল ও বিশিষ্ট ব্যক্তিরা প্রশংসনীয় কাজ করছেন সত্য। তাঁদের প্রতি আমার অনুরোধ জরুরী অবস্থা প্রয়োজনে যে কাজ করবার রয়েছে সে কাজ যেন আমরা প্রয়োজনীয় স্থিরতা ও সংযম সীমার মধ্যেই করি। তার বাইরে গিয়ে যেন আমরা অনিচ্ছাকৃতভাবেও দেশের জনজীবনে কোনভাব অযথা ভীতির সৃষ্টি করে বিশৃংখলার কারণ না হই। যেন আমরা আন্তর্জাতিক সম্বন্ধ পুনর্গঠনের কাজকে কোনভাবে ব্যাহত না করি।

বিশ্ব রাজনীতির ব্যাপার বিষয়ে আমাদের প্রধানমন্ত্রীর জ্ঞান বিশ্ববিদিত। কিন্তু আজ একথা অস্বীকার করবার উপায় নেই যে, দেশের এই সীমান্ত সম্পর্কে আন্তর্জাতিক সম্বন্ধ ও ধারণা বিষয়ে তাঁর দীর্ঘকালের এই উদাসীনতা, এমনকি অমনোযোগিতা দ্বারা দেশের শান্তি ও নিরাপত্তা বিঘ্নিত হবার আশংকা ঘটেছে। আমাদের প্রতিবেশী রাষ্ট্রের মতিগতির অনিশ্চয়তার জন্য অনেক সময় সীমান্তরক্ষার সর্ববিধ আয়োজন সম্পূর্ণ করে তুলে থাকলেও শান্তি ও আন্তর্জাতিক সম্পর্কের দৃষ্টিতে আমাদের কথাবার্তাকে বহুখানি সংযমের বন্ধনেই আবদ্ধ রাখতে হয়। সীমান্তরক্ষা বিষয়ে অব্যবস্থিত ও বিশৃংখল থেকে শুধু যুদ্ধ ঘোষণার হুমকিতেই সংশ্লিষ্ট প্রতিবেশি রাষ্ট্রকে অভিভূত করতে পারা যায় না। বিপন্ন শান্তি ও সৌহার্দ্যকে পুনর্গঠিত করার দৃষ্টিতে যদি নীরব থেকেও বলিষ্ঠ ব্যবস্থায় সীমান্তরক্ষার আয়োজন দৃঢ় ও সম্পূর্ণ করে তোলা যায়, তবে শক্তির ভাষা যার জন্য প্রয়োজন ব'লে আমরা মনে করি, তার কাছে এই নীরব প্রস্তুতির ভাষাই অধিকতর কার্যকরী হতে পারে। সীমান্তরক্ষায় সামরিক ব্যবস্থাই সবকিছু নয়। দেশের বেসামরিক শক্তির স্বতস্ফূর্ত সহায়তাও দেশের বিপুল শক্তি। এবং বিশেষ করে, সমস্ত সীমান্তরেখার অধিবাসী মানুষের মধ্য থেকে দৃঢ় এবং জাগ্রত সহযোগিতার শক্তিও অন্যতম সহায়। তাদের আত্মবল, সীমান্তরক্ষায় তাদের চেতনা, দেশের সঙ্গে তাদের ঐক্যবোধ সীমান্ত-রক্ষার জন্য অপরিহার্য। সেজন্য সীমান্তের মানুষের সর্ববিধ সংগঠনের প্রতি সচেতনতাও আজ সর্বতোভাবে কাম্য।

বিশ্বের বহু ক্ষেত্রে আজও সাম্রাজ্যবাদী মন কাজ করছে। আজও বিশ্বের বহুক্ষেত্রে শান্তি বিঘ্নিত হবার অবস্থা ধূমায়িত হচ্ছে। বহুক্ষেত্রে শান্তিকে বিঘ্নিত করার জন্য বহু অবুঝ মনও আজ উদ্যত হবে। তবু সেই বিপর্যয়ের মধ্যে উদ্যত অশান্তির গতি ফেরাবার জন্য আমাদের মৈত্রীর কাজ অক্ষুন্ন রেখেই চলতে হবে। কোন সময়ে আমাদের আত্মহারা হলে চলবে না। সেই হচ্ছে ভারতের বাণী—সেই হচ্ছে আমাদের জাতির জনকের বাণী। এবং প্রথম এবং শেষ পর্যন্ত সেই হবে আমাদের ভারতের প্রধানমন্ত্রীর বাণী।

[6-10—6-20 p.m.]

Shri Suhrid Mullick Chowdhury:

মাননীয় ডেপুটি স্পীকার, স্যার, চীন-ভারত বিরোধ উপলক্ষ্য করে আজ আমাদের এখানে বিভিন্ন বক্তা তাঁদের অভিমত জানিয়েছেন এই সভার সামনে। আমাদের দেশের জনসাধারণ তাদের

অভিমত জানাবার সুযোগ পেয়েছে। আমরা মনে করি আমাদের দেশের অভ্যন্তরে যেভাবে একটা যুদ্ধের আবহাওয়া তৈরি হচ্ছে তাতে আমাদের চিন্তিত হবার যথেষ্ট কারণ রয়েছে। আজ আমরা দেখছি দেশের মধ্যে বিভিন্ন রিএ্যাকশানারী শক্তি সক্রিয় হয়ে উঠছে। আমরা আরও দেখছি যে, আমাদের এই দেশের মধ্যে যারা কখনো যুদ্ধ দেখেন নি তারাই আজ যাতে ভারতবর্ষে যুদ্ধ এগিয়ে আসে তার জন্য সচেষ্ট হয়েছেন। দেশপ্রেমিক ও দেশভক্ত হিসাবে আমাদের নিশ্চয়ই এ সম্পর্কে কর্তব্য আছে—সেই কর্তব্য পালন করতে গিয়ে আমি মনে করি, যে বর্ডার ডিসপিউট দেখা দিয়েছে তা শান্তিপূর্ণভাবে মীমাংসিত হওয়া একান্ত দরকার। আজ যখন আমরা দেখছি আমাদের চতুর্দিকে পকিস্তান, বার্মা, সিলোন প্রভৃতি অঞ্চলে সাম্রাজ্যবাদী শক্তিরা ষড়যন্ত্র করে চলেছে ঠিক সেই সময় ভারতের সার্বভৌমত্ব নষ্ট করবার জন্য তাদের পক্ষ থেকে চেষ্টা হওয়া অসম্ভব কিছু নয়। সারা প্রাচ্যদেশে এই শয়তানী প্রচেষ্টা আজ শুরু হয়েছে। আজ এই অবস্থার পরিপ্রেক্ষিতে আমাদের দেশে বিভিন্নরকম চিন্তাধারার খেলা চলছে এবং বিভিন্ন দল জনসাধারণকে প্রভাম্বিত করে নিজেদের স্বার্থসিদ্ধির চেষ্টা করছে। আমি মনে করি আমাদের দেশবাসীর এই বিষয় অবহিত হওয়া প্রয়োজন। আজ সীমানা নিয়ে যে বিরোধ দেখা দিয়েছে তার শান্তিপূর্ণ মীমাংসার জন্য ভারত সরকারের হোতা হিসাবে পণ্ডিত নেহরু যে সঙ্গত ও সুচিন্তিত নীতি গ্রহণ করছেন তা আমরা সমর্থন করি। কাজেই আজকে চৌ এন-লাই-এর পক্ষ থেকে যে প্রস্তাবে এসেছে আমি মনে করি এর দ্বারাই এই সমস্যার শান্তিপূর্ণ সমাধান হবে এবং সেইজন্য ভারত সরকারের প্রকৃত হোতা পণ্ডিত নেহেরুকে এটি গ্রহণ করবার জন্য আমি অনুরোধ করব। আজকের দিনে যে চৌ-নেহরু বৈঠক হওয়ার একান্তই প্রয়োজন তা আমরা কলকাতায় নানা রকম সভা ও জনসমাবেশ করে আমাদের বক্তব্যের মাধ্যমে জনসাধারণকে বুঝিয়ে দিয়েছি। আজ এখানে সীমানা বিরোধ নিয়ে অনেকে অনেক রকম উক্তি করেছেন, কিন্তু এর মধ্যে একজনের কথা শুনে আমার মনে প্রশ্ন জেগেছে যে তাঁরা বোধ হয় সীমান্তের ভৌগোলিক অবস্থান সম্পর্কে ভালভাবে অবহিত নন। আমি লাডক সম্বন্ধে বলতে চাই যে যদি দুই দেশের মধ্যে যুক্তভাবে বৈঠক হয় তখন অনুসন্ধান করা হোক যে আক্রমণকারী কে এবং তারপর যদি দেখা যায় যে "চীন"ই আক্রমণকারী তাহলে আমাদের দেশের সমস্ত মানুষকে ঐক্যবদ্ধভাবে সেই আক্রমণরে বিরুদ্ধে প্রচারণা করবার সুযোগ দেওয়া হোক। এখনও যখন শান্তির যথেষ্ট সম্ভাবনা রয়েছে তখন আমি দাবী করব যে চৌ-নেহরু বৈঠক হোক এবং তার জনাই আমরা বিভিন্ন স্থানে সভাসমিতি করেছি এবং ভবিষ্যতেও করব এবং সেখানেই প্রমাণ করব যে দেশের জনসাধারণ সত্যই শান্তি চায় কি চায় না। যারা আজ এ ধরণের শান্তির বিরুদ্ধে কথা বলেছেন তাদের আমি চ্যালেঞ্জ করছি যে তারা সভাসমিতি করে প্রমাণ করুন যে তাদের পেছনে জনসাধারণের সমর্থন আছে। মাননীয় ডেপুটি স্পীকার মহাশয় আমার পরবর্তী কথা হোল যে একদল সুবিধাবাদী দেশপ্রেমের নাম করে আমাদের বর্তমান ফরেন পলিসির মোড় ঘোরাবার জন্য ইম্পিরিয়ালিস্ট পাওয়ারএর লেজুড় হিসাবে কাজ করছে। কালিম্পং অঞ্চলে ও দি ভয়েস অব অ্যামেরিকা চিয়াংকাইশেকের গুপ্তচররা এইসব কাজ চালাচ্ছে। এইভাবে তারা আমাদের দেশের এই সংকটময় মুহূর্তে কমিউনিস্ট বিদ্বেষের নাম করে এবং চীনের বিরুদ্ধে প্রোপাগান্ডা করে আমাদের দেশকে যুদ্ধের কিনারায় ঠেলে দিচ্ছে। এই সমস্ত যুদ্ধকামীদের আমি জিজ্ঞাসা করি যে যদি আমাদের দেশে কখনও বোমা পড়ে তখন কি তারা আমাদের দেশের জনসাধারণকে রক্ষা করতে এগিয়ে আসবেন? সুতরাং যেসব কুচক্রীরা একটা যুদ্ধের অবস্থা সৃষ্টি করে আমাদের দেশের শান্তি বিঘ্নিত করবার চেষ্টা করছে তাদের গ্রেপ্তার করা উচিত। এই প্রসঙ্গে আমি আর একটা কথা বলতে চাই যে এইসব প্ররোচকরা দেশের মধ্যে যুদ্ধের উন্মাদনা সৃষ্টি করে দেশকে সিভিল অথরিটির কাছ থেকে সরিয়ে মিলিটারি অথরিটির হাতে দিতে চাইছে। এ ব্যাপারে আমি আপনাদের একবার পাকিস্তানের দিকে দৃষ্টি স্থাপন করতে বলব, সেখানে ঐ শাসনের ফলে রাজনৈতিক চেতনা নষ্ট হয়ে যাচ্ছে, এমনকি কোন কোন রাজনীতিবিশারদ ও ব্যবহারজীবী আজ বাধ্য হয়ে কৃষিকার্য আরম্ভ করেছেন। কাজেই আমরা যদি ইম্পিরিয়ালিস্টদের এই ষড়যন্ত্রে পা দেই তাহলে দেশের গণতন্ত্র ও সার্বভৌমত্ব নষ্ট হয়ে যাবে। কিন্ত আমি মনে করি যে আমরা সেই প্রবঞ্চনার মধ্যে পড়েছি কাজেই যারা সত্যিকারের দেশকে ভালবাসেন তাদের কাছে আমি আবেদন করব যে তারা ঠাণ্ডা মাথায় চিন্তা করুন যে দেশকে এরা কোথায় নিয়ে যাচ্ছেন। সর্বশেষে আমি আবার বলব "হিন্দী-চীনী, ভাই ভাই।"

[6-20—6-30 p.m.]

Shri Krishna Kumar Shukla:

মাননীয় ডেপ্রটি স্পীকার মহোদয়, মাননীয় সদস্য শ্রীনরেনবাবরে প্রস্তাবকে সমর্থন করতে উঠে আমি বলতে চাই যে পশ্চিম বাংলার বিধানসভার দর্ভাগ্য যে আজ এই বিধানসভার বকে দাঁড়িয়ে বিশিষ্ট রাজনৈতিকদল আমাদের কাছে একথা বোঝাতে চেষ্টা করেছেন যে চীন আজও আমাদের ভূমি আক্রমণ করে দখল করে নেই এবং আমরা নাকি আক্রমণ করেছি চীনের মাটিকে। আমি সবোধবাবরে বক্তৃতা শনে আশ্চর্য হয়ে গেলাম। তিনি মাঠে ময়দানে যে বক্তৃতা করেছেন এবং আজ এই সভায় যে কথা বলেছেন তাতে শধ একটা কথা বলা যায় যে তিনি ২৪-পরগনার কলঙ্ক। ২০০ বছর আগে যেমন মর্শিদাবাদের মাটি এক অত্যন্ত জঘন্য ব্যক্তির জন্ম দিয়েছিল, তেমনি আজ ২৪-পরগনার লজ্জা হচ্ছে, তাঁর মতন একটি লোককে জন্ম দিয়ে। তিনি এই কদিন আগে যশের লোভে জ্যোতিবাবদের সভায় সভাপতিত্ব করেছিলেন. অর্থাৎ স্কেপ গোট হবার লোভ তিনি সম্বরণ করতে পারেন নি। ভারত সরকার যে বিবৃতি দিয়েছেন তিনি নাকি সে বিবৃতি বিশ্বাস করেন না। তিনি প্রশ্ন করেছেন আমরা এই প্রস্তাবের মাধমে কি চাই ? আমরা চাই আমাদের দেশের ভৌগোলিক অখণ্ডতা আজ বজায় থাক। আমরা চাই আক্রমণকারী চীন আমাদের দেশ ছেড়ে চলে যাক। আমরা আমাদের আভ্যন্তরীণ শান্তি চাই। আমরা চাই বহির্জগতে শান্তি থাক। কিন্তু বহির্জগতের শান্তি যদি আমাদের অখণ্ডতাকে খণ্ড করে আনে তাহলে সে শান্তির মল্য আমাদের কাছে কতটকু সেটা চিন্তা করে দেখার প্রয়োজন আছে। জ্যোতিবাব তাঁর বক্তৃতার মাধ্যমে আমাদের বোঝাতে চেষ্টা করেছেন যে এই প্রস্তাব একটা রাজনৈতিক দলকে উদ্দেশ্য করে উত্থাপিত হচ্ছে এবং এর দ্বারা নাকি আমরা এখানে বামপন্থী আন্দোলনকে শেষ করতে চাই। আমি বলব যে এই প্রস্তাবকে তাঁরা কমিউনিস্ট পার্টি অফ ইন্ডিয়ার বিরদ্ধে সেন্সর মোশান হিসাবে গ্রহণ করন এবং তাঁদের মধ্যে যদি রাজনৈতিক সততা থাকে তাহলে তাঁরা পদত্যাগ করে আবার জনসাধারণের আস্থা নিয়ে ফিরে আসন। তাঁরা যদি ফিরে আসেন তাহলে মনে করব যে কমিউনিস্ট পার্টির বিভ্রান্তকারী প্ররোচনায় সমস্ত দেশের লোক পথ হারিয়েছে এবং দেশের চরম দর্দিন আসছে। আজ এই বিধানসভায় কমিউনিস্ট পার্টিকে দেখছি আসামীর কাঠগড়ায়, কারণ তাঁরা জানেন যে, তাঁরা অপরাধী এবং জাতির প্রতি বিশ্বাসঘাতকতা করছেন। জ্যোতিবাব তাঁর বক্তৃতায় পণ্ডিত নেহেরকে কোট করে বলেছেন যে ইন্ডিয়ান এক্সপ্রেসে নাকি বলেছে যে এমন শ্লোগান দেওয়া হয়েছে যে শ্লোগান আপত্তিকর। কিন্তু জ্যোতিবাব অস্বীকার করন যে ঐ মিটিংএ 'চৌ-নেহরু বৈঠক চাই, আভি চাই, জলদি চাই' এই শ্লোগান দেওয়া হয় নি? তিনি আপত্তি করন যে 'চৌ-নেহর বৈঠক চাই, সর্তহীন বৈঠক চাই' এই শ্লোগান তাঁরা করেন নি? এই শ্লোগান যদি তাঁরা করে থাকেন এবং ইন্ডিয়ান এক্সপ্রেস যদি এই শ্লোগান কাগজে ছেপে থাকে তাহলে তাতে জ্যোতিবাবরে আপত্তির কি আছে আমি বঝতে পারলাম না। এখানে খামোকা বাজার গরম করবার জন্য ইন্ডিয়ান এক্সপ্রেসকে টেনে এনে তাঁরা বোঝানোর চেষ্টা করছেন যে জহরলাল নেহর ভয়ানক অন্যায় করেছেন। আমি আশ্চর্য হয়ে যাই সমস্ত জাতিকে এরা ভুল পথে চালিয়ে বোঝানোর চেষ্টা করছেন যে যদ্ধবাজীরাই যদ্ধ বাধাবার চেষ্টা করছেন, বোঝানোর চেষ্টা করছেন, যে গভর্নমেন্ট শান্তি চায় না। যে বাংলাদেশের মাটির উপর দাঁড়িয়ে আছি, যার সন্তান বলে নিজেদের গর্ব বোধ করি সেই বাংলাদেশের ইতিহাসে দুইশো বছর আগে ঐ মির্জাফরের যগে দিনের পর দিন কি একথা বলা হয় নি যে সিরাজদ্দোলা লম্পট, বলা হয় নি কি সিরাজদ্দোলা চরিত্রহীন, বলা হয় নি কি সিরাজদ্দোলা অন্যায় অত্যাচারী তাকে তোমরা বধ কর? একদিন মির্জাফর যে পথে এসেছিল সেই পথ ধরে কমিউনিস্ট পার্টি সমস্ত ভারতের জনসাধারণের মোরেল ভেংগে দেবার চেষ্টা করছে। মির্জাফর ইতিহাসের একটিমাত্র ব্যক্তি নয়, মির্জাফর তারাই যারা একটি জাতির প্রতি বিশ্বাসঘাতক, যারা সমস্ত জাতির হন্তা, যারা স্বাধীনতার শত্র, যেমন আলোর পিছনে অন্ধকার, হাসির পিছনে কান্না; সিরাজের পিছনে মির্জাফর লেগেই আছে। সবোধবাব আমাদের বোঝানোর চেষ্টা করেছেন যে আমরা যখন নাকি আমাদের দেশের সাংগঠনিক ঐক্যের কথা বলি তখন এটা হয় বর্জোয়াদের প্রচার মাত্র। আমি একটা কথা শধ বলতে চাই যে প্রতিক্রিয়াশীল অন্যায় অত্যাচারী যদ্ধবাজ বলে যারা আজ আমাদের সমস্ত জনসাধারণের দষ্টিভঙ্গি বিকৃত করবার চেষ্টা করছে তাদের কাছে অনরোধ যে বাংলার শধ ইতিহাস নয়, বাংলার সংস্কৃতি, শিক্ষা,

সভ্যতা কৃষ্টিকে তারা একবার পর্যালোচনা করে বুঝবার চেষ্টা করুন। আমরা প্রগতিশীল এই কথা প্রমাণ করার জন্য বাঙ্গালীকে নাকি একদিন গো-মাংস ভক্ষণ করতে হয়েছিল আর আজ আমরা প্রগতিশীল হয়ে আমাদের জমি দিয়ে দেব কাদের কাছে, না চীনের কাছে। ওরা বলছেন যে চৌ-এন-লাইয়ের সঙ্গে বৈঠক চাই। কে অস্বীকার করে যে বৈঠক চায় না? আমরা বলেছি যে আমাদের জমি বাদ দিয়ে তারা বসুন। বসার দরকার কি? দরকার শুধু এই যে তারা আমাদের জমি আক্রমণ করেছেন, দখল করেছেন, আমরা আমাদের জমি তাদের কাছ থেকে মুক্ত করে নিতে চাই—তারা আমাদের মাটি ছেড়ে চলে যান। ম্যাকমোহন লাইন আছে কিনা এ কথা জ্যোতিবাবু মিরাট কন্ফারেন্সে স্বীকার করলেন, তাঁর মধ্যে সততার অভাব রয়ে গেছে তাই এখানে এটা বললেন না। ম্যাকমোহন লাইন ভেঙ্গে উল্লংঘন করে চীন আমাদের মাটির ভেতরে ঢুকে এসেছে। আমার এখনও সন্দেহ আছে যে ভবানী সেনের ধাক্কা না থাকলে জ্যোতিবাবু স্বীকার করতেন কিনা যে ম্যাকমোহন লাইন বলে কোন লাইন আছে। আমি বিশেষ করে জ্যোতিবাবুনক একটা কথা স্মরণ করিয়ে দিতে চাই যে গত নির্বাচনে যখন তাঁরা আঁতাত করেছিলেন তখন সমস্ত দেশকে তাঁরা বোঝানোর চেষ্টা করেছিলেন যে কংগ্রেসী সরকারকে সরিয়ে তার জায়গায় আমরা আসছি। আজকে প্রোজা সোসালিস্ট পার্টির নেতৃত্ব আছে কিনা, আর এস পি-র জনসাধারণের উপর কোন ক্ষমতা আছে কিনা এই প্রশ্ন তোলেন কারা যারা ও'দের সঙ্গে আঁতাত করে নির্বাচনে বেশিসংখ্যক সিট নিয়ে এ্যাসেম্বলীতে এসেছেন। সাহস যদি থাকে, ঐ রাজনৈতিক জোট ভংগ করে নিজেদের নামে ক্যানডিডেট দাঁড় করান, নিজেদের নামে রিটার্ন হন, দেখি পশ্চিমবাংলার বিধানসভায় কজনকে পাঠাতে পারেন। একটা কথা শুধু হেমন্ত দাদকে বলি—গত অধিবেশনে অনুরোধ করেছিলাম যে জীবন সায়াহ্নে অপরাধ করবেন না, তিনি তা শুধরে নিয়েছেন, আমি তাঁর কাছে অনুগৃহীত, সমস্ত বাংলাদেশ তাঁর কাছে অনুগৃহীত। আজকে শুধু একটা কথা বলব যে যারা জাতির শত্রু, দেশের শত্রু, দেশের ইতিহাস, সভ্যতা, সংস্কৃতির শত্রু, তাদের সঙ্গে কোন রকম আপোষ করা চলবে না। যারা আমাদের মাটিতে ঢুকে এসেছে তারা যতক্ষণ আমাদের মাটির ১ ইঞ্চ স্থান দখল করে আছে ততক্ষণ কোন আপোষ নয়, কোন বৈঠক নয়, তারা দেশ ছেড়ে চলে যাক, তারপর শর্ত করতে রাজী আছি।

[6-30—6-40 p.m.]

Shri Satyendra Narayan Mazumdar:

মিঃ ডেপুটি স্পীকার, স্যার, আমি প্রথমে একটা কথা বলে নিই। নেপালবাবু সাধারণতঃ যা বলেন তা আমি শুনি না এবং তার জবাব দেয়ার প্রয়োজনীয়তা আছে বলেও আমি মনে করি না কিন্তু তিনি আজকে একটা অত্যন্ত মিথ্যা কথা বলেছেন, তিনি বলে গেছেন অত্যন্ত দায়িত্বহীনভাবে যে শিলিগুড়ির সমস্ত কমিউনিস্টরা কালিংপঙে রয়েছে। যদি তার সৎসাহস থাকে তাহলে তিনি শিলিগুড়ি গিয়ে দেখতে পারেন যে অন্য সমস্ত জায়গায় কমিউনিস্টদের মত শিলিগুড়ির কমিউনিস্টরাও সেখানে জনসাধারণের পাশে থেকে তাঁদের সেবা করছেন এবং করে যাবে।

আজকে এখানে আমরা অনেক বক্তৃতা শুনলাম। এই সভার আলোচনা যাতে শান্তিপূর্ণ ভাবে চলে তার জন্য আমরা বিশেষভাবে চেষ্টা করেছি, কারণ একটা গুরুত্বপূর্ণ বিষয় নিয়ে আলোচনা হচ্ছে। এখানে প্রত্যেকের মত জনসাধারণ শুনুন এবং শুনে জনসাধারণ তা বিচার করে নেবেন, এজন্যই শান্তিপূর্ণভাবে যাতে সভার আলোচনা হয় তার জন্য আমরা প্রথম থেকেই চেষ্টা করেছি। কমিউনিস্ট পার্টির বিরুদ্ধে অনেকে অনেক কথাই বলে গেছেন, কমিউনিস্ট পার্টির দেশপ্রেমের বিরুদ্ধেও অনেকে বলে গেছেন। তাঁরা নূতন কথা কিছু বলেন নি, সমস্ত দেশের প্রতিক্রিয়াশীল যে শক্তি তারা কমিউনিস্ট পার্টির বিরুদ্ধে একথাগুলি সবসময় বলে গেছেন এবং প্রতিক্রিয়াশীলদের প্রচারে যাঁরা বিভ্রান্ত হয়েছেন তাঁরাও বলেছেন। দলীয় স্বার্থে যাঁরা কমিউনিস্ট পার্টির বিরুদ্ধে প্রচার করেন তাঁরাও ভারতে বহুদিন ধরে বলে এসেছেন তা সত্বেও কমিউনিস্ট পার্টি মরে নি বরং এগিয়ে চলেছে। দেশপ্রেমের কথা বলতে গিয়ে ব্যক্তিগত কথা ২-১ জন বলেছেন বলেই আমি বলছি যে, কমিউনিস্ট পার্টির মধ্যে অনেকে আছেন যাঁরা জীবনের শ্রেষ্ঠ বৎসরগুলি আন্দামানে কাটিয়েছেন এবং দেশের স্বাধীনতা সংগ্রামে কারো পেছনে তাঁরা পড়ে নেই। আমি আন্দামান থেকে বেরিয়ে এসে এই কমিউনিস্ট পার্টির বিরুদ্ধে যখন প্রচণ্ড

মিথ্যা প্রচার চলেছে সেইসময় কমিউনিস্ট পার্টিতে যোগদান করি তাদের আদর্শের জন্য। যদি নিজের সুবিধা করার ইচ্ছা থাকতো তাহলে অন্য পার্টিতে এসে হয়ত কিছু পার্মিট, কিছু কনট্রাক্ট এগুলি যোগাড় করতে পারতাম। ডেপুটি স্পীকার, স্যার, দেশপ্রেমের দিক থেকে কমিউনিস্ট পার্টি বিচার করে তাদের যে মত সেটা পরিষ্কার ভাষায় ঘোষণা করে চলেছে। কোন রকম রাজনৈতিক ব্ল্যাকমেল বা ভীতি প্রদর্শনে কমিউনিস্ট পার্টি নিজেদের যে বিচার বা সিদ্ধান্ত সেটা বলতে কুণ্ঠিত হয় নি, হবেও না। এটা আমাদের দৃঢ় বিশ্বাস যে ভারতবর্ষের জনসাধারণ তাদের যে মত যে কাজ তাকে স্বীকার করবে এবং সেইভাবে আমরা এগিয়ে এসেছি। এখানে আমরা এসেছি কারো দয়ার উপর নয়, আমাদের বিরুদ্ধ শক্তির সমস্ত চেষ্টা সত্বেও আমরা এখানে এসেছি এবং আমরা ভারতবর্ষের জনসাধারণের সেবায় কাজ করে যাবো। মাননীয় ডেপুটী স্পীকার মহাশয়, আমি কতকগুলি তথ্য আপনার সামনে বলবো যেভাবে জ্যোতিবাবু বলে গেছেন—তার মধ্যে কতকগুলি কথা আমি বলতে চাই। এখানে বহুরকম কথা হোল, সমস্ত জিনিসের উত্তর দেওয়া এই অল্প সময়ের মধ্যে আমার পক্ষে সম্ভব হবে না কিন্তু মূল কতকগুলি জিনিস আমি আপনাকে বলতে চাই যে এই যে সীমান্ত বিরোধের প্রশ্ন উঠেছে এতে অনেকে বলেছেন যে কমিউনিস্ট পার্টি দেশদ্রোহিতা করছে, দেশের সর্বনাশ করছে, দেশের সম্মান তারা বিকিয়ে দিতে চায়। যাঁরা পরিষ্কার একটা উদ্দেশ্য নিয়ে কমিউনিস্ট পার্টির বিরুদ্ধে প্রচার করছেন তাঁদের কথা আলাদা কিন্তু যেসমস্ত সৎ দেশপ্রেমিক এই ব্যাপারে কমিউনিস্ট পার্টির উপর বিক্ষুব্ধ হয়েছেন বা বিভ্রান্ত হয়েছেন তাঁদের আমি বলছি যে আপনারা ভাল করে কমিউনিস্ট পার্টির বক্তব্য বিচার করে দেখুন। কমিউনিস্ট পার্টির বক্তব্য বিভিন্ন ধনিকশ্রেণী পরিচালিত সংবাদপত্র যেভাবে বিকৃত এবং আংশিক রিপোর্টিং করে বিভ্রান্তি সৃষ্টি করার চেষ্টা করছেন তাতে অনেকে বিভ্রান্ত হয়েছেন। কমিউনিস্ট পার্টি কখনও বলে নি যে ভারতবর্ষকে অসম্মানজনক সর্তে চীনের সঙ্গে একটা মীমাংসা করতে হবে, কমিউনিস্ট পার্টি এই জিনিসটাই বলেছে চীন এবং ভারতের মধ্যে যে বিরোধ সৃষ্টি হয়েছে সেটা সীমান্ত বিরোধ এবং সেকথা আমরা এখনও বলছি এবং বলবোও। কমিউনিস্ট পার্টি নিজেদের দেশের জমি, নিজেদের ন্যায্য অধিকার চীনকে দিয়ে দেয়ার কথা কখনও বলে নি। কমিউনিস্ট পার্টি এ জিনিস তুলে ধরার চেষ্টা করেছে যে এই পরিস্থিতিতে উভয় দেশের ভেতর যে বিরোধের সৃষ্টি হয়েছে সেই বিরোধ সীমানা নিয়ে—উভয় দেশের মধ্যে স্বীকৃত কোন সীমানা ছিল না। কাজেই সেখানে আমাদের দাবী অটুট রেখে একটা বন্ধুত্বপূর্ণ আলোচনার জন্য আমরা চেষ্টা করবো এবং সেখানে পূর্ব সর্ত হিসাবে কিছু দেয়া হবে না তার কারণ আমাদের দেশের সম্মানের জন্য আমরা যেরকম সচেতন হব তেমন যাদের সঙ্গে আমরা আলোচনা করবো একটা আত্মমর্যাদাসম্পন্ন রাষ্ট্র—তাদের দিক থেকে আলোচনা করে আমাদের সেটা দেখতে হবে। সেজন্য পূর্ব শর্ত না চাপিয়ে আপোষ আলোচনায় বসা হোক যেটা আন্তর্জাতিক ক্ষেত্রে বিভিন্ন ব্যাপারে আমরা দেখেছি। আমাদের দেশেও আমরা দেখেছি যে কাশ্মীরের একটা অংশ পাকিস্তান দখল করে রেখেছে—কাশ্মীর এবং ভারতের মধ্যে যে সীমান্ত ছিল র‍্যাডক্লিফ রোয়েদাদের কালে সেই সীমান্ত নিয়ে গণ্ডগোল হয়েছে এবং সেখানে আলোচনাও হয়েছে ক্রুশেভ-আইসেনহাওয়ার তাঁদের ভেতর আলোচনার যাঁরা দৃষ্টান্ত দিয়েছেন তাঁদের স্মরণ করিয়ে দিচ্ছি যে, আমেরিকা যুক্তরাষ্ট্রের ভেতর যথেষ্ট মতভেদ রয়েছে, কিন্তু আন্তর্জাতিক ক্ষেত্রে এটা প্রয়োজন বলে উভয়পক্ষ উপলব্ধি করেছেন। কোন পূর্ব সর্ত নিয়ে তারা যান নি, সেখানে আলোচনার ব্যবধান যাতে দূর করা যায় সেজন্য তারা নিয়েছেন—একথা কমিউনিস্ট পার্টি বলে এসেছে। এই কথাটিই কমিউনিস্ট পার্টি বলতে চাইছে। এর মধ্যে দেশপ্রেমের অভাব, দেশদ্রোহিতা, ইত্যাদির স্থান কোথায়? আর একটি কথা বলছি, কমিউনিস্ট পার্টি আজকের বাস্তব অবস্থা বিশ্লেষণ করে কতকগুলি জিনিস তুলে ধরেছে সেটা তারা দেশপ্রেমিকের কর্তব্য হিসাবেই তুলে ধরেছে। চীন-ভারত মৈত্রী রক্ষা আজ একান্তই প্রয়োজন। এদের মধ্যে যাতে বিরোধ বাধে সাম্রাজ্যবাদীরা সে চেষ্টা করতে আজ কসুর করবে না। এশিয়ার এই দুই মহান প্রতিবেশীর মধ্যে যাতে বিরোধ না বাড়ে, সেই দুই দেশ যাতে তাড়াতাড়ি তাদের বর্তমান বিরোধের মীমাংসা করে ফেলতে পারে সেইভাবে কথা কমিউনিস্ট পার্টি বলেছে—চীনের সর্বপ্রকার দাবী মেনে নিতে বলা হয়নি, কোন অসম্মানজনক সর্তে আপোষ করতে বলে নি, নিজেদের দাবী ছেড়ে দিতেও বলে নি। কমিউনিস্ট পার্টি বলেছে

এক সঙ্গে বসে বিরোধের বিষয়গুলি আলোচনা করা হোক। কমিউনিস্ট পার্টি চীন এ্যাগ্রেশান করেছে একথা বলে নি এজন্যে তাদের দেশদ্রোহী বলা হয়েছে এবং আমি বলব অনেকে এ নিয়ে পলিটিক্যাল ব্ল্যাকমেলিং করছে। চীন দাবী করেছে এক জিনিস আর দখল করেছে আর এক জিনিস, যেমন লাংজুর ব্যাপার নিয়ে বিরোধ আছে। সেই বিরোধের মীমাংসা আমরা চাই, চীনও চায় শান্তিপূর্ণভাবে মীমাংসা করতে—সেই জিনিসটাই আমরা তুলে ধরেছি। আমরা মনে করি এটা এ্যাগ্রেশন নয়, সীমানা নিয়ে বিরোধের ফলে সে অসন্তোষের সুরু হয়েছে তার মীমাংসা হওয়া উচিৎ। শান্তিপূর্ণ মীমাংসা আমরা কামনা করি, তা নিয়ে ব্ল্যাকমেইলিং কেউ করতে চান করুন আমরা তা নিয়ে মাথা ঘামাব না। স্বাধীনতার বিপদ আজ আসছে বলে বন্ধুবর সুবোধ ব্যানার্জী মহাশয় যে ইঙ্গিত করেছেন সেই বিপদ আজ আমাদের দেশে দেখা দিয়েছে। সেই কথা যদি আমরা আজ বলি তা হলে কি সেটা দেশদ্রোহীর কথা হয়ে যাবে? চীন-ভারতের মৈত্রীতে যাতে ফাটল না ধরে, যাতে শীঘ্র বিরোধের মীমাংসা হয় সেদিক দিয়েই আমরা বলেছি এবং দেশপ্রেমিকের কর্তব্য হিসাবেই বলেছি। যারা দেশপ্রেমের অভাবের গন্ধ এখানে পেলেন তাদের আমি জিজ্ঞাসা করি—জনসংঘ, পি এস পি, স্বতন্ত্র পার্টি তারা যেভাবে ভারতের রাষ্ট্রনীতি পরিবর্তন করতে চাইছেন এবং সে সব কথা বলবার পর তাদের দেশপ্রেমের কথা নিয়ে কেউ কি মাথা ঘামাচ্ছেন? আমি দেখছি কংগ্রেসের মধ্যেও এই ব্যাপারে দ্বিমত দেখা দিয়েছে। আজকে আপনাদের নেতা পণ্ডিত নেহেরু পার্লিয়ামেন্টে যা বলেছেন—ভারতের পররাষ্ট্র নীতি সম্পর্কে সে প্রশ্ন এসেছিল। সেখানে তিনি পরিষ্কার বলেছেন যে সেই নীতি কেন যুদ্ধ জোটে যোগ না দেওয়ার নীতি। রাজনৈতিক স্বার্থে কিভাবে প্রধান বিরোধী দলকে বিপদে ফেলবার জন্য সেই যুদ্ধ জোটে ভীড়বার মূল বিপদকে অগ্রাহ্য করা হচ্ছে তা দেখা যাচ্ছে। সেই যে মূল বিপদ তার প্রতি দৃষ্টি আকর্ষণ করা এটা কি দেশপ্রেমের অভাব? আমরা মনে করি সেই বিপদের প্রতি দৃষ্টি আকর্ষণ করা আমাদের কতব্য এবং আমরা তা করব —এর জন্য যত নিন্দাই আমাদের করা হোক—যতই আমাদের বিরুদ্ধে ব্ল্যাকমেইলিং করা হোক (এ ভয়েস ব্ল্যাকমেইলিং?) ইয়েস, পলিটিক্যাল ব্ল্যাকমেইলিং—চীনের দালাল বলে। আমাদের বক্তব্য এইভাবে বিকৃত করবার যে প্রচেষ্টা চালান হচ্ছে তার পিছনে কাদের নীতি রয়েছে তা আমরা সকল শুভবুদ্ধিসম্পন্ন দেশপ্রেমিককে স্মরণ করিয়ে দেব এবং যে বিপদ আসছে—দেশের জনগণের দাবীদাওয়ার উপর আক্রমণ, গণতান্ত্রিক অধিকারের উপর আক্রমণের যে প্রস্তুতি চলছে সেকথা স্মরণ করিয়ে দেওয়া আমরা আমাদের কর্তব্য বলে মনে করি। আমরা দেশপ্রেমিকের সার্টিফিকেট ওঁদের কাছ থেকে নিয়ে দেশপ্রেমিক কোনদিনই সাজিনি এবং সাজবও না। এবার আমি কয়েকটি কথা বলব। আমি মনে করেছিলাম যে যখন এখানে আজ আলোচনা হবে তখন এ বিষয়ে দু-একটা কথা কেউ বলবেন। আমি বলছিলাম গুপ্তচরদের যদি ধরতে পারেন ধরুন। যেখানেই পারেন ধরুন। যারা সাম্রাজ্যবাদীদের গুপ্তচর হয়ে চিরকাল ধরে এখানে কাজ চালিয়ে যাচ্ছে—যারা দুই দেশের মধ্যে সম্পর্ক তিক্ত করে তুলবার জন্য দিনের পর দিন সচেষ্ট রয়েছেন—এশিয়ার লোককে দিয়ে এশিয়ার বিরুদ্ধে যুদ্ধ করাতে তৎপর, সেইটে যাদের সর্বাত্মক নীতি ওদের সম্পর্কে সতর্ক হতে বলা কি দেশপ্রেমের অভাবের পরিচায়ক? আমি বিশেষভাবে বলতে চাই কালিম্পং সম্বন্ধে যদি তাদের দায়িত্ব থাকে তাহলে প্রকৃত গুপ্তচরদের সেখানে ধরুন। এখানে একটা বই আমার হাতে রয়েছে—অ্যাবাউট গডস্ এ্যান্ড মাউন্টেনস্—একজন শিক্ষিত লোকের লেখা কাউন্ট ভন রিন নামেস্কি, এই বইয়ের ৭৪ থেকে ১০০ পৃষ্ঠা পড়ে দেখলে দেখবেন যে তিব্বতের বিরোধের সময় থেকে আরম্ভ করে কতগুলি আন্তর্জাতিক গুপ্তচর সাম্রাজ্যবাদী স্বার্থে কাজ করছে—তাদের নাম উঠেছিল লোকসভায়। শ্রী আর এন রক্ষিত তদন্ত করেছেন, একজন আর এ এফ অফিসার ছিলেন। শান্তি রক্ষিতকে কালিম্পং থেকে বের করে দেওয়ার জন্য আমরা শুনেছি এই গভর্নমেন্ট মত প্রকাশ করেছিলেন কিন্তু তা হয়ে উঠেনি। এই বই পড়ে দেখবেন, সব জানতে পারবেন, দেখবেন কিভাবে তিব্বতের বৈদেশিক মন্ত্রী দীর্ঘদিন ধরে কালিম্পং-এ বসে থেকে তাদের কার্যকলাপ চালিয়েছেন।

[6-40—6-50 p.m.]

এটা শুনেছি, সত্য মিথ্যা জানি না রেডিও ট্রানস্মিটার ধরা পড়েছে। এরকম ধরণের অনেক লোকের বর্ণনা রয়েছে। এবং একটা জিনিস বিশেষভাবে জানা দরকার যে ভারতবর্ষে যখন

দালাইলামা আসেন এবং এখানে ইমিগার গভর্নমেন্ট চালাতে পারে বলে বলেছিলেন তখন পণ্ডিত নেহের, তাতে আপত্তি করেছিলেন, বাধা দিয়েছিলেন। কিন্তু এই যে চক্র কালিম্পং-এ গড়ে উঠেছে সে চক্রের সাথে বিভিন্ন ধরণের যোগাযোগ রয়েছে, বিভিন্ন ধরণের তথ্য শোনা যায়। গোপনে গোপনে বিভিন্ন ধরণের কার্যকলাপ করবেন—এটা মনে করা ভুল এবং সে-ঘটনা ধরা পড়েছে—যেকথা জ্যোতিবাব, বলেছেন—এখানে ফটো রয়েছে যে ১০ই অক্টোবর দূরবীন নিয়ে এসে ওয়াং বলে একজন লোক কুওমিনটাং-এ প্রকাশ্যে মিটিং করেছিল এবং লিফ্‌লেট ছড়িয়েছিল এ খবর সমস্ত কাগজে বেরিয়েছিল এবং কুওমিনটাং-এ যে মিটিং করেছিল তাতে চিয়াং কাইশেকের ফটো ছিল, পণ্ডিত নেহের,র ফটোও ছিল, সেই যে ছবি ও কাগজ আপনার কাছে রেখে দেব, মুখ্যমন্ত্রী মহাশয় দেখবেন। তারপর বিভিন্ন ধরণের ঘটনা যেগ,লি শোনা যায় সে হয় গোপনে, অস্ত্রশস্ত্র পাচার করতে যেয়ে ধরা পড়েছে। এ সমস্তর তদন্ত হওয়া উচিত। একজন বলেছেন শ,নেছি যে, গ্রামে গ্রামে সেন্ট্রী খ,লেছেন, তিনি যে ঘ,রে আসেন নি সেটা এতেই ব,ঝা যায়। যদি গ্রামে হয়ে থাকে সেটা আর কিছ, নয়, রাজ্য সরকারের বিব,তিতে এটা বেরিয়েছে যে ১৮৫ জন চীনা সেখানে আছে যারা সেখানে কুওমিন্টাং-এর সময় থেকে আছে এবং আমিও এটা জানি যে, ১০ই অক্টোবর সেই চীনারা সেখানে জাতীয় দিবস পালন করে থাকে, কাজেই চাইনিজ লন্ড্রি আজকে হয় নি। অনেকদিন থেকেই আছে। তার সম্বন্ধে রাজ্য সরকার অন,সন্ধান করতে চান কর,ন, খোঁজ খবর নিয়ে দেখ,ন। কিন্তু কালিম্পং যে একটা আন্তর্জাতিক গোয়েন্দা ঘাঁটি হয়েছে সে তো প্রধানমন্ত্রী মহাশয় নিজেও স্বীকার করেছেন। চীন যখন অভিযোগ করেছিল যে ওটা তিব্বত বিদ্রোহীদের ঘাঁটি তখন পণ্ডিত নেহের, তাঁর প্রতিবাদ করেছিলেন। তবে এটা স্বীকার করেছিলেন যে আন্তর্জাতিক গোয়েন্দাগিরি হচ্ছে। আমি একথা বলতে চাচ্ছি যে কমিউনিস্ট পার্টির উপর আক্রমণ করতে চান কর,ন, ভয় নাই। কারণ আমরা জনসাধারণের সঙ্গে কাজ করে আসছি, জনসাধারণের সঙ্গেই কাজ করে যাব—আপনারা পারেন তো আমাদের গ্রাস কর,ন, চেষ্টা করে দেখ,ন পারেন কি না। কিন্তু কমিউনিস্ট পার্টির বিরোধিতায় অন্ধ হয়ে এই যে বিপদ ডেকে আনছেন—সাম্রাজ্যবাদীদের ষড়যন্ত্র কিভাবে আমাদের পররাষ্ট্র নীতিকে বদলে দিতে চাচ্ছে, দেশের ভিতর উন্নয়ন পরিকল্পনার নীতিকে বদলে দিতে চাচ্ছে এবং সাম্রাজ্যবাদী গ,প্তচরদের কার্যকলাপে দ,' দেশের ভিতর তিক্ততা স,ষ্টি করছে এই সম্বন্ধে যদি সচেতন না হন, তাহলে নিজেরা মরবেন,, দেশকেও মারবেন এবং পরে নিজেরা যখন উপলব্ধি করবেন তখন দেখবেন যা হবার হয়ে গেছে, তখন অনেক কঠিন ম,ল্য দিতে হবে। সেজন্য ডেপ,টি স্পীকার মহাশয়, আমি বলছি আজকে যে পরিস্থিতি, বিশ্বের যে পরিস্থিতি, সমস্ত জিনিস বিচার করে কোন দিক থেকে সত্যিকার বিপদ আসছে সেদিকে সতর্ক হওয়া উচিত। তা না হলে এত বড় ভুল করলে একচক্ষ, হরিণের যে অবস্থা হয়েছিল তাদেরও সেই অবস্থা হবে।

[6-50—7 p.m.]

Shri Sankardas BandyOpadhyay: Mr. Deputy Speaker, Sir, I have been carefully listening to the speeches which have been delivered in this House today. One thing that amazes me to find is that the House is divided on this question. I am sorry to say that I have seen the opposition acting differently over different questions relating to internal administration. Some time there has been heated debate over the qustion of food, over the question of irrigation and over the question of Government policy relating to internal administration. But I am glad to find at least today that a very large section has only one opinion and the opinion is that India is in danger. I am surprised to hear members solemnly discussing that we should start negotiation right now. I think the position has been made perfectly clear by the Prime Minister of India. Take your hands off India and then the negotiations will be opened. Every self-respecting citizen and every patriotic Indian will endorse it exactly in the same tone. May I ask the members of this House—was it an unreasonable demand? I shall take it for granted that there is some dispute near Ladakh where the line may not have been properly delineated. There may be some dispute. Well, all that has been said and all that has been asked is "please move away and we will start negotiating." What do we find? We find that they have

pened new roads, they have laid down air-strips. What is the idea of oing so? Thirty-six divisions of the Army are there. May I ask all my riends sitting on the other side of the House—it does not matter they xactly know whom I mean the Communist members of this House—is hat a peaceful approach? Is it a peaceful approach on the part of the Chinese Government to place a large division of the Army there to make ir-strips, open out roads to facilitiate their entry into India? Whom am I to believe—you or Pandit Nehru? What information do these members of this House have at their disposal, may I ask you? [*Noise and interruptions from Communist benches.*] What do you know—may I ask you? [*Noise and interruptions from both sides.*] You are opposed to Indian interest. Those who are opposed to Indian interest I consider them nothing but traitors.

Shri Ganesh Ghosh: On a point of order, Sir.

Shri Sankardas Bandyopadhyay: Please, sit down, please sit down. Sir, I say without reference to individuals any Indian who is opposed to Indian interests are traitors.

Point of Order

Shri Ganesh Ghosh: On a point of order, Sir.

উনি যে ট্রেটরস বললেন এটাকে এক্সপাঞ্জ করা হোক।

Shri Sankardas Bandyopadhyay: Please sit down.

[*Noise and interruptions from opposition benches.*]

Shri Ganesh Ghosh: Mr. Deputy Speaker, on a point of order.

[*Noise*]

Mr. Deputy Speaker:

উনি কোন পারটিকুলার লোককে বলেন নি।

[*Noise and interruptions*]

পারটিকুলার লোককে না বললেও......

Mr. Deputy Speaker:

হি হ্যাজ সেড যারা ভারতের স্বার্থবিরোধী তাদের বলেছেন

[*Noise*]

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: It seems that my friend has said 'those who are against Indian interests are traitors'. He has not referred to any individual.

Shri Sankardas Bandyopadhyay: I did not mean any particular individual on either side of the House. [*Shouts of 'coward' from the Communist Benches.*]

[*Noise and interruptions*]

Shri Ganesh Ghosh: What he said is 'you are traitors'.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: No he did not say that. He said 'those who are against Indian interests are traitors'.

Shri Sankardas Bandyopadhyay: Sir, what I have said I have said. I am not going to withdraw one word of what I have said. If people are unable to follow my English, let them keep quiet. Sir, all that I say is

this: Have I got to believe my own Prime Minister, who is at the helm of affairs, who deals with foreign matters or have I got to believe ordinary members of the legislature who have very little matter at their disposal? The Prime Minister has said in unequivocal language that part of Indian territory has been occupied by Chinese forces surreptitiously without notice to us. We have now discovered it. The question is plain. What is the duty of the Government of India? Is it our duty to go on negotiating, giving them sufficient opportunity to fortify themselves and build fortresses and other things so that they can make an entry into India which we will be unable to resist? They say we are

আমেরিকার দালাল, এর দালাল, তার দালাল।

We have got to preserve India and certainly I consider it one of the worst things in the world that the integrity of India is violated. They were constantly inviting Indians to go to China to cultural sources, give them presents and try to get them round on their side. I know many of my countrymen have gone there. I do not blame them. They believe in the Chinese, they believe that they are Asians, we have a common cause. That is the belief we have and that is the reason why people went. Today what has been the result of our good wishes, our overtures? Today is there anything to doubt that they have krept into India? Today the position is that in India there are thousands of unregistered Chinese. Why have they come into India? They have come here to spy. I say that the Government of India have slept over the whole thing. They should have taken more stringent measures in the same way as if I enter Russia surreptitiously they would not hesitate to throw me out. Why have they been so very complacent?

[7—7-10 p.m.]

I do not think the position is such that we can listen to some of the learned friends opposite and sit down and negotiate when we know that these Communist countries do not practise what they preach. Have they not raped Tibet? Have they not raped Hungary? We ought to put ourselves on guard. We cannot trust the Communist countries. We cannot open negotiations with them. I say, Pandit Nehru has never said "I will not negotiate". He said "My terms are quite plain. I am willing to negotiate. Provided you quit Indian land I am prepared to start negotiation". Have they accepted the position?

The Communist friends including Shri Satyendra Narayan Mazumdar have been saying "we are out for peace". Are we not out for peace at the same time? (Shri Jyoti Basu: No.). You may say, "No". I have seen your attitude all the time when I was Speaker. You were aggressive and rude beyond measure. In this House you have adopted ways which are anything but peace. Today you are sitting quiet and docile. Why this docility? Where is that shouting? [Noise and interruption.].

[At this stage the red light was lit]

Sir, time is short at my disposal. I could have said a lot more. Since you have given a signal and the Chief Minister wishes to say I will take my seat. But I shall say, every true son of India should stand up. There should be one opinion and one opinion alone and the opinion is "go" for aggressor, war or no war. If we are to fight we shall fight. We are no cowards. There is nothing to be afraid of.

Dr. Prafulla Chandra Ghosh: Mr. Deputy Speaker, Sir, we are faced with a very grave crisis and we should consider the whole thing very dispassionately. I listend to every speech carefully. When I was listening

to the speech of my friend Shri Jyoti Basu I thought that in this House there was only one man who was loyal to Pandit Nehru and he was Shri Jyoti Basu. But he conveniently forgets what Shri Nehru said against his Party. (Shri Jyoti Basu: I have read it.). What Shri Nehru says about his party he does not agree with that, but when Shri Nehru says sometimes against other parties he agrees with that.

Sir, when there has been Chinese aggression Shri Nehru uses categorically the word "aggression" but Shri Basu does not say that. He quibbles about it and says "incursion or border dispute". I would respectfully urge upon him not to quibble in this manner. In every country every citizen accepts the map that is given by the Government and not the map given by geographical experts like Shri Suhrid Mullick Chowdhury. The experts of the Government prepare the map and that is accepted by every citizen of the country. In that sense I accept the map of the Government of India. If there has been an infringement that is aggression, or you may call it occupation. It is occupation.

Shri Basu has been saying that he wants peace. I also want peace. But I do not want peace that is found in the grave. If anybody wants the Indians to have peace in the grave, definitely we do not want that kind of peace. China has occupied our territory and it would be dishonourable for Pandit Nehru to say, "you occupy that territory, I will go and beg of you to come and negotiate". It would be honourable for Pandit Nehru to say "Vacate that aggression and then we shall negotiate".

I do not want war because in war we do not know what will happen. Millions and millions of Indians will die. Some Americans have said that they have 75 thousand atom bombs and hydrogen bombs and Russia has got 35 thousand atom bombs and hydrogen bombs. Both Russia and America can finish the whole world. We do not want to finish ourselves. I want to live as much as Jyoti Babu wants to live. I may be older than Jyoti Babu but I do not want to die in war; I want to die in the usual course. Therefore, we want peace but we do not want dishonourable peace.

Some of my friends on this side were calling other people American agents. It will not help matter. I may remind my friend that I had occasion to listen to the Peking radio. There was Hindi propaganda from Peking radio every day for half an hour. I listened to the Peking radio. It was most vitriolic propaganda against India. Was that done by Imperialist agent or American agent, I want to ask these friends? Who has taken aggressive action? But they do not utter one word about aggression. It makes everybody suspicious. They cannot remove the suspicion from the minds of the people. They do not agree with the map given by the Government of India.

Then there has been a question about war. We do not want war, but if war is thrust upon us what are we to do? We might die but we would rather die as honourable men than live as dishonourable men on the face of the earth. What Mahatma Gandhi once said I want to say that: "If there is a choice between cowardice and violence I prefer violence". I tell you, let us not die as cowards.

Some people have accused us of war psychosis. Who is responble for war psychosis. It is this kind of aggression which is responsible for war psychosis in India. I agree with Shri Sankardas Banerjee that in matters of foreign policy we may debate and debate but ultimately we must agree with the Government. In a matter of foreign policy that is done in all democratic countries. Even in England and America in matters of foreign

policy the Opposite combines with the Government. That does not mean that we should refrain from our criticism against the Government but in the ultimate analysis we should do that.

Sir, I want to say one word. Our leader Acharya Kirpalini has said in Parliament that we should take military aid both from America and Russia because Russia has not done anything against India and Russia has been helping India. When Mr. Khruschev came to India he categorically said Kashmir belongs to India but when Mr. Chou En-lai came to India he did not say that Kashmir belongs to India because Ladak is a part of Kashmir. Mr. Chou En-lai had probably his design on Ladak. Therefore we can take help from Russia because I know no country can fight alone in the modern world. We shall have to take military help. Even our Defence Minister Shri Krishna Menon said he had no objection to take materials of any other country. Acharya Kirpalani has said that we will take materials from the East and the West, from wherever possible but fight aggression by all means.

[7-10—7-20 p.m.]

Our object is not war. Our object is peace, honourable peace. Let us hope we shall attain an honourable peace in this country.

With these words I resume my seat.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Mr. Deputy Speaker, Sir, the resolution, as it has been put before the House, has been very carefully worded and I for one would like this House to take into account all the different paragraphs of that Resolution and to vote for it 'yes' or 'no', because it raises enormous issues. Who can doubt that in the present context of happenings there is likelihood of great danger to this country, not because the Chinese are attacking us but because if in this way they are able to divide the people of this country on this issue, they will gain a point. My friend Shri Jyoti Basu has said: how can a socialist country attack another country? China and India had lived together for the last two thousand years. China has received a great deal of wealth, intellectual wealth, moral wealth from India and has given a great deal to India. There was exchange of various commodities, but never there was war. How is it that after two thousand years a few years after they had become socialists they thought of coming to intrude India? Was it a peaceful means? My friends talk about peace. What is a peace to be unless it is peace with honour? What sort of peace is this what you want to make with China? Sir, I will read the resolution in order that I may clarify the points that I want to make. The resolution says this: "Having considered carefully the situation which has arisen as a result of the forcible occupation by the Republic of China of large blocks of territory". Sir, I am told that there is one explanation given to it by my friend Shri Subodh Banerjee. If the report is correct he says that there is no document or map, nothing of the kind to prove that the Chinese Government have ever accepted the McMahon Line and that the occupation of Longju and Ladak could by no means be termed as aggression. He also said that it was quite possible that some of the people living in the checkposts had yielded to anti-Chinese Propaganda of the warmongers and carried on a campaign, and the inevitable result was the counter-attack of China for sheer self-defence. What this thing signifies. It signifies that the Prime Minister is not telling the truth, China is telling the truth. Sir, it is not very unwise for the Prime Minister to have issued a warning and I repeat that warning that if anybody carries on anti-Indian propaganda either on the border or anywhere in India, action will be taken against him by the Government. Government

was fully aware, the Prime Minister said, that the anti-Indian statements made by individuals and groups in this country were made use of by the Chinese to our disadvantage. Those who are inclined to be so generous in their attitude towards the present position should remember that whatever we say and do is carried to China. They have recently put in a very high-power machine to carry message from India to China. Everything that is said here is carried to China. Therefore you can do harm to this country (India) not merely by dividing the country on this issue of self-defence but also carrying these messages to China. My friends do not believe there was any aggression—I say this from a perusal of the amendments tabled. If it is not aggression may I ask what it is the attack on 20 soldiers in Ladakh are where 9 men were killed? Did they commit suicide? What happened to the other 11 people who were taken away? Why heavy pressure was put upon them to give out details about India's preparation? In no other civilised country this would happen. This won't happen even in case of countries who are at war—they do not treat their war prisoners in this way—in this shameful fashion and yet we are told that we are " হিন্দি চিনি ভাই ভাই " we should go and shake hands with China. Sir, our Prime Minister was perfectly correct when he said that China has held our territories—may be you are right or you are wrong—and so they will have to move away 20 kilometers and we shall move away 20 kilometers but so long as they remain in this territory there will be nothing doing. They must go away to the place they came from and then we shall discuss the matter. I think this is peace with honour. We shall not allow any country however big it may be to commit aggression on our land. It has been suggested that this aggression cannot be regarded as imperialistic aggression but this is an expansionist aggression. Sir, I have tried to find out an answer to this question as to why China which has got enormous amount of land of its own should consider the question of coming into India which has never been the case for the last 2000 years. Why this expansionist idea now? It has got to be very carefully looked into.

My next proposition is with regard to this resolution that there is influx or infiltration of undesirable aliens into India. Sj. Jyoti Basu says these undesirable aliens belong to Kuomingtang. Mr. Satyendra Narayan Majumdar quotes from a book. I happen to read that book. I have more knowledge about these things than he possesses but my own difficulty is that in public interest I cannot tell anything, but I can tell you that so far as Kalimpong is concerned, both the Government of India and the Government of West Bengal are taking all steps necessary in order to see that China does not continue this mischievous policy any longer. We have so far allowed a large number of aliens in this country some of them are registered and some not but now we will have to tighten our methods so that these things do not happen in future.

[7-20—7-30 p.m.]

Sir, the next point is that the influx and infiltration of undesirable persons and foreigners may prove to be a menace to the safety and security of the Republic of India. I want you to give your vote on this issue. Many people who keep their eyes and ears open know and realise that there has been influx and infiltration of foreigners even in the city of Calcutta within recent years which we cannot explain except on a particular basis. Therefore, we have got to accept that proposition.

Sir, the next point is about the sinister and anti-State activities of certain political parties and persons to undermine the loyalty of the people. Sir, I understand that a statement has been issued by the Communist Party of India in Calcutta yesterday, the 26th November. There is a very significant

sentence in that statement which has been reported by the Press Trust of India. It runs thus: "Was it not unpatriotic to campaign against the declared policy of the Government of India?" I say, yes, it is unpatriotic for any person to go against the declared policy of India. But what is the declared policy of India? The policy of Panch Sheel is one, but the policy of non-interferance with other people's affairs is also a policy which was accepted by Chou-En-Lai and Pandit Nehru at Bandung. So, when I see one political party—and I find other people also following them—trying to support the Chinese Republic when they act against that accepted policy, I say they are unpatriotic—whoever they may be and however highly placed they may be.

Sir, today there is—as we can see and feel in this country—a certain amount of feeling that everything is not all right so far as the approach of the Communist Party to this Indo-China question is concerned. Sir, one thing I have always felt and I have said so to some of my friends that it is unusual, it is amazing that members of a party which has got a footing in India, whose members are born in India and are living in India should run to Chou-En-Lai in order to get some instruction as to how they should behave. I do not know what questions they have put, but from the report that appeared in the press about what Ajoy Ghosh had said, it seems to me that they look for inspiration to an outside country. Now, whatever the party may be, however strong its ideology may be, however good its actions may be, I tell you that this country will not tolerate such a party. The country will not tolerate any party that has not got a firm footing in this country, that has not got its root in the soil of this country, that has not got an approach which represents the approach of the people of this country, that has got a flag which has been borrowed from another country. A party which has got always to take instructions from another country, that party will never be tolerated here. If there is anything that has come out of the discussion that has taken place, it is this that no party can call itself a *Janatantra* or *Ganatantra* or a democratic party, which has not got its firm foundation in this country—in the literature of this country, in the past experiences of this country. Such a party must be born here and not be transplanted from another country. So long as that is not the case, charges will be levelled against such a political party that they are about to undermine the loyalty of the people of this country because loyalty is a very big term. Mr. Banerjee and Dr. Ghosh have said in this connection "We are talking of loyalty so far as our relations with the Government are concerned......" and loyalty can only consist in our accepting all the policy laid down for foreign affairs. What is the result of this? We say that by such activities the Indian unity and territorial integrity might be seriously jeopardised. As Pandit Nehru has said often and Gandhiji also used to say that your fighting weapons are not what you get from any country—whether Russia or America—but your main fighting weapon is unity of purpose among the people of the country and whoever goes against that unity is a traitor to he country and therefore this Assembly has said that the Government of India should take effective measures in order that these activities may not progress and in order that there is no ultimate breakdown of the national solidarity, and sovereignty of the country is not interfered with.

We have accepted the amendment of Shri Sudhir Chandra Ray Choudhuri because it gives a particular method of giving effect to this proposition. Our Panditji also said in the same way, i.e., we shall not go to any other country, and yet if the time comes—I hope it will not—we shall all fight together shoulder to shoulder and say—"brothers, let us fight together, let us hang together or else we shall hang separately".

The motion of Shri Subodh Banerjee that—

(i) in para. 1, for the words beginning with "forcible occupation" and ending with "Imperialist aggression," the words, "recent Sino-Indian border incidents," be substituted:

(ii) in para. 2, for the words beginning with "that the influx" and ending with "of the Republic of India," the words, "the vile propaganda now being carried on by the reactionary, communal and fascist elements of our country with the avowed aim of disrupting the friendly relation between India and China, developing war-psychosis and making the India Government change its policy of non-alignment and join the Imperialist War Bloc," be substituted;

(iii) in para. 3, for the words beginning with "and anti-State" and ending with "territorial integrity might," the words, "and anti-people activities of these reactionary forces are likely to endanger peace and democracy in India and that the interests of the people of our country may, therefore," be substituted; and

(iv) in para. 4, for the words beginning with "records its" and ending with "of the country," the words, "urges upon the Government of West Bengal to request the Central Government to take immediate steps so that the representatives of the India and the Chinese Governments may sit together and settle the boundary-dispute peacefully through negotiations without further delay," be substituted.

was then put and a division taken with the following result.

AYES 42

Abdulla Farooquie, Janab Shaikh
Banerjee, Sj. Subodh
Basu, Sj. Amarendra Nath
Basu, Sj. Gopal
Basu, Sj. Jyoti
Bhagat, Sj. Mangru
Bhandari, Sj. Sudhir Chandra
Bhattacharjee, Sj. Shyama Prasanna
Bose, Sj. Jagat
Chatterjee, Sj. Basanta Lal
Chattoraj, Sj. Radhanath
Chobey, Sj. Narayan
Chowdhury, Sj. Benoy Krishna
Dey, Sj. Tarapada
Dhar, Sj. Dhirendra Nath
Ganguli, Sj. Ajit Kumar
Ghosal, Sj. Hemanta Kumar
Ghosh, Sj. Ganesh
Gupta, Sj. Sitaram
Halder, Sj. Renupada
Hamal, Sj. Bhadra Bahadur
Hazra, Sj. Monoranjan
Konar, Sj. Hare Krishna
Majhi, Sj. Jamadar
Majumdar, Dr. Jnanendra Nath
Mazumdar, Sj. Satyendra Narayan
Modak, Sj. Bijoy Krishna
Mukhopadhyay, Sj. Rabindra Nath
Mukhopadhyay, Sj. Samar
Mullick Chowdhury, Sj. Suhrid
Naskar, Sj. Gangadhar
Obaidul Ghani, Dr. Abu Asad Md.
Panda, Sj. Bhupal Chandra
Pandey, Sj. Sudhir Kumar
Prasad, Sj. Rama Shankar
Roy, Sj. Provash Chandra
Roy, Sj. Rabindra Nath
Roy, Sj. Saroj
Roy Choudhury, Sj. Khagendra Kumar
Sen, Sjta. Manikuntala
Sen, Dr. Ranendra Nath
Sengupta, Sj. Niranjan

NOES—69

Abdus Sattar, The Hon'ble
Abdus Shokur, Janab
Abul Hashem, Janab
Badiruddin Ahmed, Hazi
Badrudduja, Janab Syed
Bandyopadhyay, Sj. Khagendra Nath
Banerji, Sj. Sankardas
Bandyopadhyay, Sj. Smarajit
Banerjee, Sj. Dhirendra Nath
Banerjee, Sjta. Maya
Banerjee, Sj. Profulla Nath
Barman, The Hon'ble Syama Prasad
Basu, Sj. Abani Kumar
Basu, Sj. Chitto
Basu, Sj. Hemanta Kumar
Bera, Sj. Sasabindu
Bhagat, Sj. Budhu
Bhattacharjee, Sj. Panchanan
Bhattacharjee, Sj. Shyamapada
Bhattacharya, Dr. Kanailal
Bhattacharyya, Sj. Syamadas
Blanche, Sj. C. L.
Bose, Dr. Maitreyee
Bouri, Sj. Nepal
Brahmamandal, Sj. Debendra Nath
Chakravarty, Sj. Bhabataran

Chakravorty, Sj. Jatindra Chandra
Chatterjee, Sj. Binoy Kumar
Chatterjee, Sj. Mihirlal
Chattopadhyay, Sj. Bijoylal
Chaudhuri, Sj. Tarapada
Das, Sj. Ananga Mohan
Das, Sj. Bhusan Chandra
Das, Sj. Kanailal
Das, Sj. Khagendra Nath
Das, Sj. Mahatab Chand
Das, Sj. Natendra Nath
Das, Sj. Sankar
Das, Sj. Sisir Kumar
Das, Sj. Sunil
Das Adhikary, Sj. Gopal Chandra
Das Gupta, The Hon'ble Khagendra Nath
Dey, Sj. Haridas
Dhara, Sj. Hansadhwaj
Digar, Sj. Kiran Chandra
Digpati, Sj. Panchanan
Dolui, Sj. Harendra Nath
Dutta, Sjta. Sudharani
Fazlur Rahman, Janab S. M.
Gayen, Sj. Brindaban
Ghatak, Sj. Shib Das
Ghosh, Sj. Bejoy Kumar
Ghosh, Sj. Parimal
Ghosh, Dr. Prafulla Chandra
Ghosh, The Hon'ble Tarun Kanti
Ghosh Chowdhury, Dr. Ranjit Kumar
Golam Soleman, Janab
Gurung, Sj. Narbahadur
Hafijur Rahaman, Kazi
Haldar, Sj. Kuber Chand
Haldar, Sj. Mahananda
Halder, Sj. Ramanuj
Hansda, Sj. Jagatpati
Hasda, Sj. Jamadar
Hasda, Sj. Lakshan Chandra
Hazra, Sj. Parbati
Hembram, Sj. Kamalakanta
Hoare, Sjta. Anima
Jalan, The Hon'ble Iswar Das
Jana, Sj. Mrityunjoy
Jehangir Kabir, Janab
Kar, Sj. Bankim Chandra
Kar Mahapatra, Sj. Bhuban Chandra
Kazem Ali Meerza, Janab Syed
Khan, Sjta. Anjali
Khan, Sj. Gurupada
Kolay, Sj. Jagannath
Kundu, Sjta. Abhalata
Lutfal Hoque, Janab
Mahanty, Sj. Charu Chandra
Mahato, Sj. Bhim Chandra
Mahato, Sj. Debendra Nath
Mahato, Sj. Sagar Chandra
Mahato, Sj. Satya Kinkar
Mohibur Rahaman Choudhury, Janab
Maiti, Sj. Subodh Chandra
Majhi, Sj. Budhan
Majhi, Sj. Chaitan
Majhi, Sj. Ledu
Majhi, Sj. Nishapati
Maji, Sj. Gobinda Charan
Majumdar, Sj. Apurba Lal
Majumder, Sj. Jagannath
Mandal, Sj. Bijoy Bhusan
Mandal, Sj. Sudhir
Mandal, Sj. Umesh Chandra
Mardi, Sj. Hakai
Maziruddin Ahmed, Janab
Misra, Sj. Monoranjan
Misra, Sj. Sowrindra Mohan
Mitra, Sj. Haridas
Mitra, Sj. Satkari
Modak, Sj. Niranjan
Mohammad Giasuddin, Janab
Mohammed Israil, Janab
Mondal, Sj. Amarendra
Mondal, Sj. Bhikari
Mondal, Sj. Dhawajadhari
Mondal, Sj. Haran Chandra
Mondal, Sj. Sishuram
Muhammad Ishaque, Janab
Mukherjee, Sj. Pijus Kanti
Mukherjee, Sj. Ram Lochan
Mukharji, The Hon'ble Ajoy Kumar
Mukhopadhyay, The Hon'ble Purabi
Murmu, Sj. Jadu Nath
Murmu, Sj. Matla
Nahar, Sj. Bijoy Singh
Naskar, Sj. Ardhendu Shekhar
Naskar, The Hon'ble Hem Chandra
Naskar, Sj. Khagendra Nath
Noronha, Sj. Clifford
Pakray, Sj. Gobardhan
Pal, Sj. Provakar
Pal, Dr. Radhakrishna
Pal, Sj. Ras Behari
Panda, Sj. Basanta Kumar
Panja, Sj. Bhabaniranjan
Pemantle, Sjta. Olive
Poddar, Sj. Anandilall
Pramanik, Sj. Rajani Kanta
Pramanik, Sj. Sarada Prasad
Prodhan, Sj. Trailokyanath
Raikut, Sj. Sarojendra Deb
Ray, Sj. Arabinda
Ray, Sj. Phakir Chandra
Ray, Sj. Jajneswar
Ray, Sj. Nepal
Ray Choudhuri, Sj. Sudhir Chandra
Roy, The Hon'ble Dr. Anath Bandhu
Roy, Sj. Atul Krishna
Roy, Sj. Bhakta Chandra
Roy, The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra
Roy, Sj. Jagadananda
Roy Singha, Sj. Satish Chandra
Saha, Sj. Biswanath
Saha, Sj. Dhaneswar
Saha, Dr. Sisir Kumar
Sahis, Sj. Nakul Chandra
Sarkar, Sj. Amarendra Nath
Sarkar, Sj. Lakshman Chandra
Sen, Sj. Deben
Sen, Sj. Narendra Nath
Sen, Sj. Santi Gopal
Shukla, Sj. Krishna Kumar
Singha Deo, Sj. Shankar Narayan
Sinha, The Hon'ble Bimal Chandra
Sinha, Sj. Durgapada
Sinha, Sj. Phanis Chandra
Sinha Sarkar, Sj. Jatindra Nath
Tah, Sj. Dasarathi
Talukdar, Sj. Bhawani Prasanna
Tarkatirtha, Sj. Bimalananda
Thakur, Sj. Pramatha Ranjan
Trivedi, Sj. Goalbadan
Tudu, Sjta. Tusar
Wangdi, Sj. Tenzing
Yeakub Hossain, Janab Mohammad
Zia-ul-Hoque, Janab Md.

The Ayes being 42 and the Noes 169, the motion was lost.

[7-30—7-35 p.m.]

The motion of Shri Jatindra Chandra Chakravorty that—

(i) for the words "Imperialist aggression" in para. 1, the words "aggression on the Indian border" be substituted.

(ii) after the word "the" and before the word "influx" in line 1 of para 2, the word "reported" be inserted;

(iii) after the word "Realising" and for the words beginning with "that the sinister" and ending with "Sovereignty of the country", the following be substituted, viz.:—

"that the sinister and equivocal stand in regard to the Indian border in the north, particularly with regard to the occupation of the Aksai Chin area in Ladakh by China in the latest resolution of the Communist Party's National Council and propagation of this political line by the units of the C.P.I. and some other political parties and persons on the one hand and the attempts of the right-wing pro-imperialist elements and parties to work up Sino-Indian differences and create an atmosphere of war hysteria on the other are intended to undermine the true nationalist sentiments of the people of India and to jeopardise the territorial integrity of the ouontry.

"And further realising

that the situation created has been the inevitable consequence of the purposeful orientation of the foreign policy of the Government of India under the catchy and illusive slogans such as 'Panch Sheel', etc., which policy was intended for the benefit of the vested interests, particularly the Capitalist class, at the cost of national interests, such motive having been clearly manifested through the fact that the Government of India was aware of the incursions on the northern border of India by the Chinese Republic for years before the current impasse and the deliberate suppression of such facts by the Government of India from the Indian people and Parliament,

"As also realising

that during the current impasse even, the Prime Minister and other Ministers of the Government of India and Congress leaders in different States are keen about utilising the present situation in attempting to crush all legitimate agitation and struggle by the people under the cover of maintenance of national solidarity and integrity, instead of taking effective measures for the defence by the people of the territorial rights of the Indian nation,

"This Assembly records its emphatic protest against the activities of the Chinese Republic and urges upon the Government to represent to the Central Government to take a firm stand by announcing that a suitable basis for negotiations can be found only when aggression by China is vacated and the existing international frontiers of India accepted by India and China hitherto are taken as the basis of negotiations for further adjustments."

was then put and lost.

The motion of Shri Chitto Basu that—

(i) in paragraph 1 for the words "amounts to Imperialist aggression" the words "is a natural trait of Imperialist Countries" be substituted.

(ii) in para. 3 the words "sinister and" be omitted.

(iii) in para. 3 for the word "anti-State" the word "anti-national" be substituted.

(iv) after the word, "jeopardised" in para. 3 of the words "and also realising the grave consequences of the moves of certain political parties and interested quarters from within and without calculated to spread war-psychosis to the serious detriment of national interests" be inserted.

(v) after the word "country" in last line of para. 4, the words "This Assembly further urges upon this Government to move the Union Government to take more effective steps for the defence of our motherland." be added,

was then put and lost.

The motion of Shri Sunil Das that—

(i) in para. 1, after the words "North-Eastern areas of India", the words "and of cartographical claims by the Chinese on still larger tracts of territory on those areas" be inserted.

(ii) in para. 3, after the word "Realising" for the words beginning with "that the sinister" and ending with "loyalty of the people of India", the words "that the sinister and anti-State activities of certain political parties and persons functioning as apologists of Chinese aggression either openly or in a clandestine manner with the deliberate object of undermining the will of the people to defend their territory against aggression and of subverting their loyalty" be substituted.

(iii) the following new para. be added at the end, namely—

"This Assembly further urges upon the Government to act forthwith in consultation with the Central Government to build up a psychology of civil defence in West Bengal for any future eventuality stemming out of the present Chinese aggression."

was then put and lost.

The motion of Shri Jyoti Basu that—

(i) in clauses 1, 2, 3 and 4, for the words beginning with "forcible occupation" and ending with "seriously jeopardised" the following be substituted, viz.:—

"The border dispute between India and China which is being utilised by some parties and persons to undermine India's peaceful foreign policy based on Panch Sheel:

Considering that the influx, infiltration and activities of undesirable aliens and agents of the Chiang Kaishek regime from Taiwan in Kalimpong and its neighbourhood are increasing tension between India and China which is detrimental to the peaceful settlement of the dispute".

(ii) in clause 5, after the words "This Assembly", and for the words beginning with "records its" and ending with "sovereignty of the country" the following be substituted, viz.:—

"urges upon the State Government to watch the situation carefully and take necessary steps for preventing such activities by undesirable aliens and Chiang Kaishek agents".

was then put and a division taken with the following result.

AYES—43

Abdulla Farooquie, Janab Shaikh
Banerjee, Sj. Subodh
Basu, Sj. Amarendra Nath
Basu, Sj. Gopal
Basu, Sj. Jyoti
Bhagat, Sj. Mangru
Bhandari, Sj. Sudhir Chandra
Bhattacharjee, Sj. Shyama Prasanna
Bose, Sj. Jagat
Chatterjee, Sj. Basanta Lal
Chattoraj, Sj. Radhanath
Chobey, Sj. Narayan
Chowdhury, Sj. Benoy Krishna
Dey, Sj. Tarapada
Dhar, Sj. Dhirendra Nath
Ganguli, Sj. Ajit Kumar
Ghosal, Sj. Hemanta Kumar
Ghosh, Sj. Ganesh
Gupta, Sj. Sitaram
Halder, Sj. Renupada
Hamal, Sj. Bhadra Bahadur
Hazra, Sj. Monoranjan
Konar, Sj. Hare Krishna
Lahiri, Sj. Somnath
Majhi, Sj. Jamadar
Majumdar, Dr. Jnanendra Nath
Mazumdar, Sj. Satyendra Narayan
Modak, Sj. Bijoy Krishna
Mukhopadhyay, Sj. Rabindra Nath
Mukhopadhyay, Sj. Samar
Mullick Chowdhury, Sj. Suhrid
Naskar, Sj. Gangadhar
Obaidul Ghani, Dr. Abu Asad Md.
Panda, Sj. Bhupal Chandra
Pandey, Sj. Sudhir Kumar
Prasad, Sj. Rama Shankar
Roy, Sj. Provash Chandra
Roy, Sj. Rabindra Nath
Roy, Sj. Saroj
Roy Choudhury, Sj. Khagendra Kumar
Sen, Sjta. Manikuntala
Sen, Dr. Ranendra Nath
Sengupta, Sj. Niranjan

NOES—170

Abdus Sattar, The Hon'ble
Abdus Shokur, Janab
Abul Hashem, Janab
Badiruddin Ahmed, Hazi
Badrudduja, Janab Syed
Bandyopadhyay, Sj. Khagendra Nath
Banerji, Sj. Sankardas
Bandyopadhyay, Sj. Smarajit
Banerjee, Sj. Dhirendra Nath
Banerjee, Sjta. Maya
Banerjee, Sj. Profulla Nath
Barman, The Hon'ble Syama Prasad
Basu, Sj. Abani Kumar
Basu, Sj. Chitto
Basu, Sj. Hemanta Kumar
Bera, Sj. Sasabindu
Bhagat, Sj. Budhu
Bhattacharjee, Sj. Panchanan
Bhattacharjee, Sj. Shyamapada
Bhattacharya, Dr. Kanailal
Bhattacharyya, Sj. Syamadas
Blanche, Sj. C. L.
Bose, Dr. Maitreyee
Bouri, Sj. Nepal
Brahmamandal, Sj. Debendra Nath
Chakravarty, Sj. Bhabataran
Chakravorty, Sj. Jatindra Chandra
Chatterjee, Sj. Binoy Kumar
Chatterjee, Sj. Mihirlal
Chattopadhya, Sj. Satyendra Prasanna
Chattopadhyay, Sj. Bijoylal
Chaudhuri, Sj. Tarapada
Das, Sj. Ananga Mohan
Das, Sj. Bhusan Chandra
Das, Sj. Kanailal
Das, Sj. Khagendra Nath
Das, Sj. Mahatab Chand
Das, Sj. Natendra Nath
Das, Sj. Sankar
Das, Sj. Sisir Kumar
Das, Sj. Sunil
Das Adhikary, Sj. Gopal Chandra
Das Gupta, The Hon'ble Khagendra Nath
Dey, Sj. Haridas
Dhara, Sj. Hansadhwaj
Digar, Sj. Kiran Chandra
Digpati, Sj. Panchanan
Dolui, Sj. Harendra Nath
Dutta, Sjta. Sudharani
Fazlur Rahman, Janab S. M.
Gayen, Sj. Brindaban
Ghatak, Sj. Shib Das
Ghosh, Sj. Bejoy Kumar
Ghosh, Sj. Parimal
Ghosh, Dr. Prafulla Chandra
Ghosh, The Hon'ble Tarun Kanti
Ghosh Chowdhury, Dr. Ranjit Kumar
Golam Soleman, Janab
Gurung, Sj. Narbahadur
Hafijur Rahaman, Kazi
Haldar, Sj. Kuber Chand
Haldar, Sj. Mahananda

Halder, Sj. Ramanuj
Hansda, Sj. Jagatpati
Hasda, Sj. Jamadar
Hasda, Sj. Lakshan Chandra
Hazra, Sj. Parbati
Hembram, Sj. Kamalakanta
Hoare, Sjta. Anima
Jalan, The Hon'ble Iswar Das
Jana, Sj. Mrityunjoy
Jehangir Kabir, Janab
Kar, Sj. Bankim Chandra
Kar Mahapatra, Sj. Bhuban Chandra
Kazem Ali Meerza, Janab Syed
Khan, Sjta. Anjali
Khan, Sj. Gurupada
Kolay, Sj. Jagannath
Kundu, Sjta. Abhalata
Lutfal Hoque, Janab
Mahanty, Sj. Charu Chandra
Mahato, Sj. Bhim Chandra
Mahato, Sj. Debendra Nath
Mahato, Sj. Sagar Chandra
Mahato, Sj. Satya Kinkar
Mohibur Rahaman Choudhury, Janab
Maiti, Sj. Subodh Chandra
Majhi, Sj. Budhan
Majhi, Sj. Chaitan
Majhi, Sj. Ledu
Majhi, Sj. Nishapati
Majl, Sj. Gobinda Charan
Majumdar, Sj. Apurba Lal
Majumder, Sj. Jagannath
Mandal, Sj. Bijoy Bhusan
Mandal, Sj. Sudhir
Mandal, Sj. Umesh Chandra
Mardi, Sj. Hakai
Maziruddin Ahmed, Janab
Misra, Sj. Monoranjan
Misra, Sj. Sowrindra Mohan
Mitra, Sj. Haridas
Mitra, Sj. Satkari
Modak, Sj. Niranjan
Mohammad Giasuddin, Janab
Mohammed Israil, Janab
Mondal, Sj. Amarendra
Mondal, Sj. Bhikari
Mondal, Sj. Dhawajadhari
Mondal, Sj. Haran Chandra
Mondal, Sj. Sishuram
Muhammad Ishaque, Janab
Mukherjee, Sj. Pijus Kanti
Mukherjee, Sj. Ram Lochan
Mukharji, The Hon'ble Ajoy Kumar
Mukhopadhyay, The Hon'ble Purabi
Murmu, Sj. Jadu Nath
Murmu, Sj. Matla
Nahar, Sj. Bijoy Singh
Naskar, Sj. Ardhendu Shekhar
Naskar, The Hon'ble Hem Chandra
Naskar, Sj. Khagendra Nath
Noronha, Sj. Clifford
Pakray, Sj. Gobardhan
Pal, Sj. Provakar
Pal, Dr. Radhakrishna
Pal, Sj. Ras Behari
Panda, Sj. Basanta Kumar
Panja, Sj. Bhabaniranjan
Pemantle, Sjta. Olive
Poddar, Sj. Anandilall
Pramanik, Sj. Rajani Kanta
Pramanik, Sj. Sarada Prasad
Prodhan, Sj. Trailokyanath
Raikut, Sj. Sarojendra Deb
Ray, Sj. Arabinda
Ray, Sj. Phakir Chandra
Ray, Sj. Jajneswar
Ray, Sj. Nepal
Ray Choudhuri, Sj. Sudhir Chandra
Roy, The Hon'ble Dr. Anath Bandhu
Roy, Sj. Atul Krishna
Roy, Sj. Bhakta Chandra
Roy, The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra
Roy, Sj. Jagadananda
Roy Singha, Sj. Satish Chandra
Saha, Sj. Biswanath
Saha, Sj. Dhaneswar
Saha, Dr. Sisir Kumar
Sahis, Sj. Nakul Chandra
Sarkar, Sj. Amarendra Nath
Sarkar, Sj. Lakshman Chandra
Sen, Sj. Deben
Sen, Sj. Narendra Nath
Sen, Sj. Santi Gopal
Shukla, Sj. Krishna Kumar
Singha Deo, Sj. Shankar Narayan
Sinha, The Hon'ble Bimal Chandra
Sinha, Sj. Durgapada
Sinha, Sj. Phanis Chandra
Sinha Sarkar, Sj. Jatindra Nath
Tah, Sj. Dasarathi
Talukdar, Sj. Bhawani Prasanna
Tarkatirtha, Sj. Bimalananda
Thakur, Sj. Pramatha Ranjan
Trivedi, Sj. Goalbadan
Tudu, Sjta. Tusar
Wangdi, Sj. Tenzing
Yeakub Hossain, Janab Mohammad
Zia-ul-Hoque, Janab Md.

The Ayes being 43 and the Noes 170, the motion was lost.

The motion of Shri Sudhir Chandra Ray Chowdhury that the following be added at the end, viz.:—

"This Assembly also agrees with Prime Minister Shri Nehru that with regard to China India's policy should be firm. At the same time she should do everything to avoid war. If, however, war is thrust upon her she should be prepared for it without in any way aligning with any foreign power".

was then put and agreed to.

The motion of Shri Narendra Nath Sen, as amended, that—

"Having considered—

carefully the situation which has arisen as a result of the forcible occupation by the Republic of China of large blocks of territory in the North-Western and North-Eastern areas of India which amounts to Imperialist aggression:

Considering—

that the influx and infiltration of undesirable aliens and Chinese nationals in Kalimpong and its neighbourhood may prove to be a menace to India and endanger the safety and security of the Republic of India,

Realising—

that the sinister and anti-State activities of certain political parties and persons are intended to undermine the loyalty of the people of India,

and that by such activities the Indian unity and territorial integrity might be seriously jeopardised,

This Assembly records its emphatic protest against the activities of the Chinese Republic and the anti-national political parties in India, and urges upon this Government to represent to the Central Government to take strong and effective measures against such activities which, in the opinion of the Assembly, if unchecked, will result in disruption, chaos and ultimate breakdown of the national solidarity and sovereignty of the country.

This Assembly also agrees with Prime Minister Shri Nehru that with regard to China India's policy should be firm. At the same time she should do everything to avoid war. If, however, war is thrust upon her she should be prepared for it without in any way aligning with any foreign power."

was then put and a division taken with the following result.

NOES—43

Abdulla Farooquie, Janab Shaikh
Banerjee, Sj. Subodh
Basu, Sj. Amarendra Nath
Basu, Sj. Gopal
Basu, Sj. Jyoti
Bhagat, Sj. Mangru
Bhandari, Sj. Sudhir Chandra
Bhattacharjee, Sj. Shyama Prasanna
Bose, Sj. Jagat
Chatterjee, Sj. Basanta Lal
Chattoraj, Sj. Radhanath
Chobey, Sj. Narayan
Chowdhury, Sj. Benoy Krishna
Dey, Sj. Tarapada
Dhar, Sj. Dhirendra Nath
Ganguli, Sj. Ajit Kumar
Ghosal, Sj. Hemanta Kumar
Ghosh, Sj. Ganesh
Gupta, Sj. Sitaram
Halder, Sj. Renupada
Hamal, Sj. Bhadra Bahadur
Hazra, Sj. Monoranjan
Konar, Sj. Hare Krishna
Lahiri, Sj. Somnath
Majhi, Sj. Jamadar
Majumdar, Dr. Jnanendra Nath
Mazumdar, Sj. Satyendra Narayan
Modak, Sj. Bijoy Krishna
Mukhopadhyay, Sj. Rabindra Nath
Mukhopadhyay, Sj. Samar
Mullick Chowdhury, Sj. Suhrid
Naskar, Sj. Gangadhar
Obaidul Ghani, Dr. Abu Asad Md.
Panda, Sj. Bhupal Chandra
Pandey, Sj. Sudhir Kumar
Prasad, Sj. Rama Shankar
Roy, Sj. Provash Chandra
Roy, Sj. Rabindra Nath
Roy, Sj. Saroj
Roy Choudhury, Sj. Khagendra Kumar
Sen, Sjta. Manikuntala
Sen, Dr. Ranendra Nath
Sengupta, Sj. Niranjan

AYES—167

Abdus Sattar, The Hon'ble
Abdus Shokur, Janab
Abul Hashem, Janab
Badiruddin Ahmed, Hazi
Badrudduja, Janab Syed
Bandyopadhyay, Sj. Khagendra Nath
Bandyopadhyay, Sj. Smarajit
Banerjee, Sjta. Maya
Banerjee, Sj. Profulla Nath
BANERJI, SJ. SANKARDAS
Barman, The Hon'ble Syama Prasad
Basu, Sj. Abani Kumar
Basu, Sj. Chitto
Basu, Sj. Hemanta Kumar
Bera, Sj. Sasabindu
Bhagat, Sj. Budhu
Bhattacharjee, Sj. Panchanan
Bhattacharjee, Sj. Shyamapada
Bhattacharya, Dr. Kanailal
Bhattacharyya, Sj. Syamadas
Blanche, Sj. C. L.
Bose, Dr. Maitreyee
Bouri, Sj. Nepal
Brahmamandal, Sj. Debendra Nath
Chakravarty, Sj. Bhabataran
Chatterjee, Sj. Binoy Kumar
Chatterjee, Sj. Mihirlal
Chattopadhya, Sj. Satyendra Prasanna
Chattopadhyay, Sj. Bijoylal
Chaudhuri, Sj. Tarapada
Das, Sj. Ananga Mohan
Das, Sj. Bhusan Chandra
Das, Sj. Kanailal
Das, Sj. Khagendra Nath
Das, Sj. Mahatab Chand
Das, Sj. Natendra Nath
Das, Sj. Sankar
Das, Sj. Sisir Kumar
Das, Sj. Sunil
Das Adhikary, Sj. Gopal Chandra
Das Gupta, The Hon'ble Khagendra Nath
Dey, Sj. Haridas
Dhara, Sj. Hansadhwaj
Dhibar, Sj. Pramatha Nath
Digar, Sj. Kiran Chandra
Digpati, Sj. Panchanan
Dolui, Sj. Harendra Nath
Dutta, Sjta. Sudharani
Fazlur Rahman, Janab S. M.
Gayen, Sj. Brindaban
Ghatak, Sj. Shib Das
Ghosh, Sj. Bejoy Kumar
Ghosh, Sj. Parimal
Ghosh, Dr. Prafulla Chandra
Ghosh, The Hon'ble Tarun Kanti
Ghosh Chowdhury, Dr. Ranjit Kumar
Golam Soleman, Janab
Gurung, Sj. Narbahadur
Hafijur Rahaman, Kazi
Haldar, Sj. Kuber Chand
Haldar, Sj. Mahananda
Halder, Sj. Ramanuj
Hansda, Sj. Jagatpati
Hasda, Sj. Jamadar
Hasda, Sj. Lakshan Chandra
Hazra, Sj. Parbati
Hembram, Sj. Kamalakanta
Hoare, Sjta. Anima
Jalan, The Hon'ble Iswar Das
Jana, Sj. Mrityunjoy
Jehangir Kabir, Janab
Kar, Sj. Bankim Chandra
Kar Mahapatra, Sj. Bhuban Chandra
Kazem Ali Meerza, Janab Syed
Khan, Sjta. Anjali
Khan, Sj. Gurupada
Kolay, Sj. Jagannath
Kundu, Sjta. Abhalata
Lutfal Hoque, Janab
Mahanty, Sj. Charu Chandra
Mahato, Sj. Bhim Chandra
Mahato, Sj. Debendra Nath
Mahato, Sj. Sagar Chandra
Mahato, Sj. Satya Kinkar
Mohibur Rahaman Choudhury, Janab
Maiti, Sj. Subodh Chandra
Majhi, Sj. Budhan
Majhi, Sj. Chaitan
Majhi, Sj. Ledu
Majhi, Sj. Nishapati
Maji, Sj. Gobinda Charan
Majumdar, Sj. Apurba Lal
Majumder, Sj. Jagannath
Mandal, Sj. Bijoy Bhusan
Mandal, Sj. Sudhir
Mandal, Sj. Umesh Chandra
Mardi, Sj. Hakai
Maziruddin Ahmed, Janab
Misra, Sj. Monoranjan
Misra, Sj. Sowrindra Mohan
Mitra, Sj. Haridas
Mitra, Sj. Satkari
Modak, Sj. Niranjan
Mohammad Giasuddin, Janab
Mohammed Israil, Janab
Mondal, Sj. Amarendra
Mondal, Sj. Bhikari
Mondal, Sj. Dhawajadhari
Mondal, Sj. Sishuram
Muhammad Ishaque, Janab
Mukherjee, Sj. Pijus Kanti
Mukherjee, Sj. Ram Lochan
Mukharji, The Hon'ble Ajoy Kumar
Mukhopadhyay, The Hon'ble Purabi
Murmu, Sj. Jadu Nath
Murmu, Sj. Matla
Naskar, Sj. Ardhendu Shekhar
Naskar, The Hon'ble Hem Chandra
Naskar, Sj. Khagendra Nath
Noronha, Sj. Clifford
Pakray, Sj. Gobardhan
Pal, Sj. Provakar
Pal, Dr. Radhakrishna
Pal, Sj. Ras Behari
Panda, Sj. Basanta Kumar
Panja, Sj. Bhabaniranjan
Pemantle, Sjta. Olive
Poddar, Sj. Anandilall
Pramanik, Sj. Rajani Kanta
Pramanik, Sj. Sarada Prasad
Prodhan, Sj. Trailokyanath
Raikut, Sj. Sarojendra Deb
Ray, Sj. Arabinda
Ray, Sj. Phakir Chandra
Ray, Sj. Jaineswar
Ray, Sj. Nepal
Ray Choudhuri, Sj. Sudhir Chandra
Roy, The Hon'ble Dr. Anath Bandhu
Roy, Sj. Atul Krishna
Roy, Sj. Bhakta Chandra
Roy, The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra
Roy, Sj. Jagadananda
Roy Singha, Sj. Satish Chandra

Saha, Sj. Biswanath
Saha, Sj. Dhaneswar
Saha, Dr. Sisir Kumar
Sahis, Sj. Nakul Chandra
Sarkar, Sj. Amarendra Nath
Sarkar, Sj. Lakshman Chandra
Sen, Sj. Deben
Sen, Sj. Narendra Nath
Sen, Sj. Santi Gopal
Shukla, Sj. Krishna Kumar
Singha Deo, Sj. Shankar Narayan
Sinha, The Hon'ble Bimal Chandra
Sinha, Sj. Durgapada
Sinha, Sj. Phanis Chandra
Sinha Sarkar, Sj. Jatindra Nath
Tah, Sj. Dasarathi
Talukdar, Sj. Bhawani Prasanna
Tarkatirtha, Sj. Bimalananda
Thakur, Sj. Pramatha Ranjan
Trivedi, Sj. Goalbadan
Tudu, Sjta. Tusar
Wangdi, Sj. Tenzing
Yeakub Hossain, Janab Mohammad
Zia-ul-Hoque, Janab Md.

The Ayes being 167, and the Noes 43, the motion was carried.

Adjournment

The House was then adjourned at 7-35 p.m. till 9 a.m. on Saturday, the 28th November, 1959, at the Assembly House, Calcutta.

Proceedings of the West Bengal Legislative Assembly assembled under the provisions of the Constitution of India

The Assembly met in the Assembly House, Calcutta, on Saturday, the 28th November, 1959, at 9 a.m.

Present:

Mr. Deputy Speaker (Shri Ashutosh Mullick) in the Chair, 16 Hon'ble Ministers, 14 Deputy Ministers and 205 Members.

[9—9-10 a.m.]

Mr. Deputy Speaker: There will be no questions today. Shri Benoy Chowdhury will now read his adjournment motion.

Adjournment motion

Shri Benoy Krishna Chowdhury: Sir, my motion runs thus:—

"This Assembly do now adjourn to discuss a matter of urgent public interest and of recent occurrence, viz., the deliberate and preplanned attack on the 23rd November, 1959, on the office of the Dhakeswari Labour Union at Suryyanagar and firing and bombing on the officials of the Union resorted to by the management of the Dhakeswari Cotton Mill No. 3 with the connivance of the police authorities of the Hirapur thana which resulted in the death of Shri Sudhangsu Biswas and grievous injuries to a number of Union officials".

GOVERNMENT BILL

The Burdwan University Bill, 1959

Sj. Subodh Banerjee:

মিঃ ডেপ্‌টী স্পীকার, স্যার, বর্ধমান য়ুনিভার্সিটি বিল সম্পর্কে আলোচনা করতে গেলে তিন দিক থেকে আলোচনা করার দরকার আছে বলে আমি মনে করি। প্রথম হচ্ছে, বর্ধমান য়ুনিভার্সিটি প্রতিষ্ঠা করার প্রয়োজনীয়তা এবং যে যুক্তি দিয়ে এই বিশ্ববিদ্যালয় প্রতিষ্ঠা করা হচ্ছে, দ্বিতীয় নম্বর হচ্ছে, তার গঠনপদ্ধতি, আর তৃতীয় বক্তব্য বিষয় হচ্ছে পাঠ্যাবস্থা এবং পঠন-পাঠনের মানোন্নয়ন সম্পর্কিত কি কি বিষয় এই বিলের মধ্যে অন্তর্ভুক্ত হয়েছে। বর্ধমানে একটা য়ুনিভার্সিটি স্থাপনের পক্ষে যে যুক্তি দেওয়া হয়েছে তা ধোপে টেকে না। সরকারের পক্ষ থেকে প্রমাণ করার চেষ্টা হয়েছে যে, ১৯৪৮ সালের তুলনায় ১৯৫৮ সালে এই দশ বৎসরের মধ্যে কলিকাতা বিশ্ববিদ্যালয়ের ছাত্রসংখ্যা যথেষ্ট পরিমাণে বেড়ে গিয়েছে। নিঃসন্দেহে বেড়েছে। কিন্তু প্রশ্ন হচ্ছে, এই বৃদ্ধিটা কিভাবে হয়েছে। সরকারের পক্ষ থেকে কি একবারও জানবার চেষ্টা হয়েছে নন-কলেজিয়েট স্টুডেন্টস-এর সংখ্যা কত, ইন্টারমিডিয়েট এবং বি এ-তে এক্সটারনাল স্টুডেন্টস-এর সংখ্যা কত? আজ কলিকাতা বিশ্ববিদ্যালয় এই সুবিধা দিয়েছে যে, কলেজ এ্যাটেন্ড না করে পরীক্ষা দিতে পারা যাবে আই-এ, বি-এ, এম-এ। এখানে আমার জিজ্ঞাস্য এই সুযোগ নিয়ে কয়টা ছেলে তাদের একাডেমিক কোয়ালিফিকেশন উন্নত করেছে, বাড়িয়েছে? এবং এরজন্য ছেলের সংখ্যা কত বেড়েছে সেটা ভেবে দেখেছেন কি? মন্ত্রীমহাশয় ইংলন্ডের সংগে তুলনা করেছেন—অবাক লাগে,—তিনি কি জানেন না এই এনোলোজি খাটে না— ইংলন্ডের যেসমস্ত ইউনিভার্সিটির কথা তিনি বলেছেন সেগুলি আমাদের দেশের এক-ইংলন্ডের সঙ্গে তুলনা করেছেন—অবাক লাগে,—তিনি কি জানেন না এই এনোলোজি খাটে য়ুনিভার্সিটি হয় তাহলে যে অবস্থা হয় ইংলন্ডের য়ুনিভার্সিটিরও সেই অবস্থা। এক-একটা কলেজ শুধু টিচিং নয়, টিচিং এবং রেসিডেন্সিয়াল ইউনিভার্সিটি হিসাবে গড়ে উঠেছে। সেটা যদি এখানে করতে পারেন এবং সেই এডুকেশন যদি আমাদের দেশের নিম্নমধ্যবিত্ত

ছেলেদের কাছে এভেলেবল হয় তাহলে সেটা আমরা অনুমোদন করতে পারি। আপনারা আনতে চাচ্ছেন উত্তরপাড়ার ছেলেকে বর্ধমানে, তাকে হোস্টেল-এ থাকতে হবে ৮০ টাকা খরচ করে। এটা কি তার পক্ষে সম্ভব? উত্তরপাড়া থেকে যে ছেলে কলকাতায় এসে পড়তে পারে না নানারকম হাফ-ফ্রি, ফ্রি স্টুডেন্টশিপ ইত্যাদি কনশেশান ভোগ করেও, সে কি হোস্টেল-এ থেকে আর টাকা খরচ করে পড়তে পারবে? সত্যিই

propagation of education, advancement of education, advancement of learning

আপনাদের মটো কি না তার কোন প্রমাণ এই বিলের মধ্যে দেখতে পাই না। আমি মন্ত্রিমহাশয়কে জিজ্ঞাসা করি কলিকাতা বিশ্ববিদ্যালয়ে কত সিট বেড়েছে গত ১০।১২ বৎসরের মধ্যে। আমি জানি—বিশ্ববিদ্যালয়ের সঙ্গে সংশ্লিষ্ট থেকে যে, বহু ছেলে বিজ্ঞানের ক্লাসে ভর্তি হতে না পেরে ফিরে আসে এমন কি অনার্স ছেলেরাও এ্যাডমিশান পায় না। কলিকাতা বিশ্ববিদ্যালয়ে কি বিজ্ঞানের সিট বাড়ান যেতে পারে না? বিজ্ঞান বিভাগে সিটসংখ্যা বাড়ালে কি ক্ষতি হত? আমি জিজ্ঞাসা করি নাইট-ক্লাস কি করা যেতে পারে না? যেসব ছেলে চাকরীবাকরী করে অথচ তাদের একাডেমিক কোয়ালিফিকেশন বাড়াতে চায় তাদের জন্য কি নাইট-ক্লাস-এর ব্যবস্থা করা যেতে পারে না? লন্ডন-এ কি এইরকম ব্যবস্থা নাই? লন্ডন-এ ফ্যাক্টরীতে যারা কাজ করে তাদের জন্য যেমন হিউম্যানিটিস সায়েন্স টেকনোলজি ইত্যাদি পড়ার জন্য নাইট ক্লাস এর ব্যবস্থা আছে ইউনিভার্সিটিগুলিতে আমাদের দেশেও কি সেরকম করা যেতে পারে না? তাই, প্রথম কথা যদি সত্যিই মনে করে থাকেন যে পেসার অব স্টুডেন্টস বাড়ছে তাহলে বর্ধমানে একটা বিশ্ববিদ্যালয় করুন তাতে আমাদের কোন আপত্তি নাই কিন্তু আপনাদের বোনাফাইড সম্বন্ধেই আমাদের মনে সন্দেহ আছে। কলিকাতা বিশ্ববিদ্যালয়কে বাড়াবার জন্য আমরা দীর্ঘদিন ধরে চেঁচামেচি করে আসছি, কিন্তু তার তো কোন চেষ্টা হচ্ছে না।

Ancient Indian History and Culture-এ

১০০টা সিট আছে আগে এই বিভাগে ছেলেরা আসত না এখন এই বিভাগটি ছেলেদের বোঝাই হয়ে গিয়েছে। ইকনমিকস-এ তো নাক গলাবার উপায় নাই। এই অবস্থায় কি এই বিভাগটা বাড়ান যায় না? নাইট শিফট এর ব্যবস্থা করা যায় না? তারপর বিজ্ঞান বিভাগেও ব্রিটিশ আমলে যে সংখ্যক সিট ছিল আজো তা রয়ে গিয়েছে অথচ এদিকে আপনারা বলেন দেশকে সাইনটিফিক্যালি গড়তে হবে। বিশ্ববিদ্যালয়ের সাইন্স কলেজ দেখে তো তা মনে হয় না। তারপর বিধানবাবু ক্ষোভ প্রকাশ করে বলেছেন স্ট্যানডারড অব এডুকেশন ফল করেছে: ক্যালকাটা ইউনিভার্সিটির স্ট্যানডারড অব এডুকেশন ফল করেছে সুতরাং বর্ধমানে ইউনিভার্সিটি করতে হবে। যদি

Calcutta University-র standard of education fall

করে থাকে তাহলে তা যাতে উন্নত হতে পারে সর্বপ্রথমে সেই চেষ্টাই করা উচিত তারপর অন্য কথা। কিন্তু আপনারা

Calcutta University-র standard of education

উন্নত করার জন্য কি করেছেন? আমি নিজে জানি ইকনমিক্স ডিপার্টমেন্ট-এর দুইজন অধ্যাপক ইউ এন ও-এর চাকরী নিয়ে চলে গিয়েছেন। ইংরাজীতে যিনি এখন হেড অফ দি ডিপার্টমেন্ট হবে বলে আছেন তিনি একজন বিদেশী মহিলা, তিনি একজন সাধারণ লেকচারার ছিলেন। এই হচ্ছে আজকে

Calcutta University-র standard of education

আর এইভাবে কি আমাদের দেশের স্ট্যান্ডারড অফ এডুকেশন উন্নত করা যাবে?

Calcutta University-র standard of education

উন্নত করতে হলে যা দরকার তৎপ্রতি দৃষ্টি দেওয়া দরকার। বিদেশ থেকে টাকা আনতে আপনাদের গায়ে আটকায় না কমনওয়েলথ থেকে আনতে আপনাদের আটকায় না। ন্যাশনালাইজেশন কি কেবল এডুকেশন-এর ক্ষেত্রে?

[9-10—9-20 a.m.]

সায়েন্স কলেজে ম্যাথমেটিকস্ ডিপার্টমেণ্টে একবার লেভি সাহেব বক্তৃতা দিয়েছিলেন, সেই বক্তৃতাগুলোকে সাইক্লোস্টাইল করে রাখা হয়েছে। লেভি সাহেব কবে জর্মানী চলে গেছেন, কিন্তু সেই নোট আজও চালান হচ্ছে। বিদেশ থেকে ভাল অধ্যাপক এনে যদি তাঁর অধীনে ছাত্র রেখে বলা হয়

make them up as eminent educationists and professors

তাহলে তার একটা মানে থাকে। কিন্তু সে ব্যবস্থা কি আপনারা করেছেন? এবার আমি ইনডিভিজুয়াল কেয়ার-এর কথা বলব। আপনারা বলছেন, প্রেপোর্সান অফ টিচার্স এ্যান্ড স্টুডেন্ট ক্যালকাটা ইউনিভার্সিটির বড় খারাপ। আমি জিজ্ঞাসা করছি এ ঠিক করার কি কোন চেষ্টা করেছেন? ঠিক সেই সময় বর্ধমান ইউনিভার্সিটি করলে এই প্রোপোর্সানই থাকবে। অর্থাৎ আগে তারা ক্যালকাটা ইউনিভার্সিটির অধীনে পরীক্ষা দিত এখন বর্ধমান ইউনিভার্সিটির অধীনে পরীক্ষা দেবে—এই হল ডিফারেন্স। অতএব আমি বলি যে স্ট্যান্ডারড উঁচু হবে না বরং আমি মনে করি স্ট্যান্ডারড নামবে। আপনারা এর প্রমাণ চান তো

look at your higher standard schools and look at your multi-purpose schools

আপনারা বলেন যে স্ট্যান্ডারড উঁচু করতে হবে এবং তার জন্য ক্লাস ১১ করে ইন্টারমিডিয়েট থেকে সরিয়ে সরিয়ে নিয়ে আনা হল। আগে ইন্টারমিডিয়েটে যারা সেকেন্ড ক্লাস এম-এ তাঁরাই পড়াতেন। কিন্তু এখন হাইয়ার সেকেন্ডারীতে যারা পাস কোর্স এ বি-এ তাঁরাই পড়াচ্ছেন। এডুকেশান ডিপার্টমেন্টের রিপোর্ট যে সেখানে অনার্স জুটছে না। সুতরাং আমার এখানে জিজ্ঞাসা যে পাসকোর্স-এ বি-এ কি সেকেন্ড ক্লাস এম-এ-এর চেয়ে ভাল হয়ে গেল; না তাতে এডুকেশনের উন্নতি হয়ে গেল? ছেলেরা ফার্স্ট ইয়ারেই ল্যাবোরেটোরী ইউজ করবে। কিন্তু জিজ্ঞাসা করি সুরেন্দ্রনাথ সিটি কলেজের ল্যাবরেটরী কি হাইয়ার সেকেন্ডারীর ল্যাবরেটরীর চেয়ে বিলো স্ট্যান্ডারড। হাইয়ার সেকেন্ডারীর ল্যাবোরেটরীতে বুড়ো আঙ্গুল দেখিয়ে বলা হচ্ছে দিস ইজ এ টেস্ট টিউব। অ্যাস্ট্রোনমি পড়াতে গিয়ে বলা হচ্ছে যে চিন্তা কর চোখ বুঝে। এখানে এইগুলিও ফিগার দিয়ে বোঝাতে হয়। এ্যাস্ট্রোনমীর কোন য়্যাপারেটাস নেই এবং বোর্ডে এঁকে সব বোঝানো হচ্ছে, যেখানে সলিড ফিগার দিয়ে বোঝাতে হয়।

I was a teacher, I am still connected with teaching.

সুতরাং ছেলেদের পড়াতে গেলে কোথায় ডিফিকাল্টি প্রত্যক্ষ অভিজ্ঞতা আমার আছে বলেই আমি নিজে সমস্ত জিনিসটা ফিল করছি। কিন্তু আপনারা কি করছেন না টিচিং স্ট্যান্ডার্ড নীচ করে দিচ্ছেন। এখানে ল্যাবরেটরীর তো কোন স্ট্যান্ডার্ডই নেই। হাইয়ার সেকেন্ডারীর লাইব্রেরী বলতে কি বোঝায় শুনুন। এখানে কোন লাইব্রেরীই নাই। অর্থাৎ পাবলিসার্সরা বই পাবলিস করে কে সি বোসের এ্যালজেব্রা ইত্যাদি যে কয়েকখানা বই দেয় সেগুলোকেই লাইব্রেরীতে সাজিয়ে রেখে দেখান হচ্ছে যে ২৫০ খানা বই আছে। সেকেন্ডারী স্কুলের লাইব্রেরী কি সিটি কলেজ বা সুরেন্দ্রনাথ কলেজের চেয়ে ভাল?

I am not holding any brief for these big colleges

আমি জানি এরাও কোন কেয়ার নেয় না কিন্তু এরা যে একেবারে খারাপ তাতো নয়। আপনারা স্ট্যান্ডার্ড উঁচ করছেন না নীচু করছেন সেটা ইংরাজীর মধ্যে দিয়েই আপনারা দেখুন। লোকে বলে যে ছেলেরা ইংরাজী ভাল করে লিখতে পারে না এবং এরজন্য তারা ছেলেদের দোষ দেন। কিন্তু তারা কোথা থেকে পারবে সেটা কি আপনারা জানেন? ক্যালকাটা ইউনিভার্সিটির ইংরাজীর হেড অফ দি ডিপার্টমেন্ট যিনি আছেন তাঁর এক পাতা ইংরাজী লিখতে ৭।৮টি ভুল হয়। এর পরেও কি আপনারা বলবেন যে ছেলেরা ইংরেজী বড় ভুল লেখে? সুতরাং স্ট্যান্ডার্ড যদি উঁচু করতে হয় তাহলে এফিশিয়েন্ট প্রফেসার আনার ব্যবস্থা করুন, সিলেবাস রিভাইজ করুন এবং পরীক্ষা পদ্ধতিতে যে গ্যাম্বল চলে সেটাকে বাদ দিয়ে অবজেক্টিভ টেস্ট ইন্ট্রোডিউস করার ব্যবস্থা করুন। সেজন্য ক্যালকাটা ইউনিভার্সিটির যেখানে এই স্ট্যান্ডার্ড সেখানে আপনারা বর্ধমানের ভাল করবেন কি করে? বর্ধমানে কি এসব সংশোধনের ব্যবস্থা আপনারা করছেন? আমরা শুনছি আমাদের এই শিক্ষার ব্যাপারে রাইটার্স বিল্ডিংস্-এ যাঁকে জিইয়ে রাখা হয়েছে তার নাম মিঃ সুকুমার সেন এবং তাঁকেই এই বর্ধমান ইউনিভার্সিটির

ভাইস-চ্যান্সেলার করা হবে। তাঁর চাকরী জীবনের এ্যাফিসিয়েন্সি সম্বন্ধে আমার কিছু বলার নেই। কিন্তু মন্ত্রী মহাশয়কে জিজ্ঞাসা করি শিক্ষা সম্বন্ধে ও'র কি অভিজ্ঞতা আছে। তাঁর হয়ত আদারওয়াইজ এফিসিয়েন্সি আছে, বা হি মে বি এ গুড স্টুডেন্ট এবং আই-সি-এস হিসাবে ভাল কাজ তিনি করেছেন, কিন্তু ৩০ বছর ধরে শিক্ষার সংগে তো তাঁর কোন সম্পর্ক নেই। বর্তমান শিক্ষা সমস্যা সম্বন্ধে তার কি অভিজ্ঞতা আছে যে

he has been put in charge of it?

তিনি বর্ধমান গিয়ে বক্তৃতা দিয়ে বলে এলেন যে আমরা এডুকেশনে নিউ মেথড স্টার্ট করতে যাচ্ছি। তাঁর সেই নিউ মেথড্‌টা কি? এডুকেশানের সংগে যাঁরা সংশ্লিষ্ট তাঁরা কিছু জানলেন না, অথচ একজন রিটায়ার্ড আই-সি-এস অফিসার যাঁর এডুকেশানের সংগে কোন সম্পর্ক নেই তিনিই সবজান্তা হয়ে গেলেন।

Is that the proper outlook?

সুতরাং আপনারা যে বলছেন ইম্প্রুভমেন্ট করবেন, কিন্তু কি করে ইম্প্রুভ করবেন সে সম্বন্ধে কি কোন সঠিক পরিকল্পনা আপনাদের আছে? আমাদের হেলথ্ মিনিস্টার চেয়েছিলেন যে তিনি মেডিক্যাল ট্রিটমেন্টকে একটা স্ট্যান্ডার্ডে আনবেন। সেজন্য তিনি একটা স্কীম করেছিলেন যাতে ডাক্তাররা প্রাইভেট প্র্যাকটিস করতে না পারে কিন্তু তাঁরা সেই স্কীম কেন করেছে এবং আজকে সেই সমস্ত বিগ মেডিক্যালমেনদের জন্য স্পেশাল ব্যবস্থা করতে হয়েছে। অতএব কোলকাতায় যেখানে এত অধ্যাপক রয়েছে সেখানে যা করতে পারছেন না তখন বর্ধমানে কোথা থেকে ভাল প্রফেসর আপনারা পাবেন। আমার ৭।৮ জন বন্ধু যাদবপুর ইউনিভার্সিটির প্রফেসার। আমি মনে করি যাঁরা সেকেন্ড গ্রেড কলেজের অধ্যাপক হবার উপযুক্ত নন

now they are holding post of lecturers of the Jadavpur University.

এই রকম লোক যদি ইউনিভার্সিটির অধ্যাপক হয় এবং ছাত্ররা যদি কম শেখে তাহলে কি সেখানে ছাত্রদের দোষ হবে? এসব কি আপনারা চিন্তা করেছেন? আজ ক্যালকাটা ইউনিভার্সিটির অধ্যাপক কম। এ বিষয় আমি প্রেসিডেন্সি কলেজ সম্বন্ধে বলব। আমরা যখন বিশ্ববিদ্যালয় থেকে বেরিয়ে এলাম—স্বদেশী মনোভাবের কথা বাদ দিন—তখন প্রেসিডেন্সি কলেজের পোস্টকে একটা কভেটেড পোস্ট বলে মনে করা হত। অথচ আজ সেই প্রেসিডেন্সি কলেজের পোস্ট খালি হয়ে পড়ে রয়েছে। সেখানে বাংলা বিভাগর পদ খালি রয়েছে। আজকে সেই পোস্ট-এ কাকে নিতে হচ্ছে না যিনি সেকেন্ড ক্লাস

14th—He has been appointed a lecturer in Bengali

পারহ্যাপস কয়েক বছরের মধ্যে তিনি হেড অফ দি ডিপার্টমেন্ট হয়ে যাবেন। এখানে আমার জিজ্ঞাস্য এই যদি হয় তাহলে ছেলেরা কি শিখবে? কোলকাতা বিশ্ববিদ্যালয়ে যেখানে এই অবস্থা সেখানে বর্ধমানে কি আকাশ থেকে সত্যেন বসুর মত অধ্যাপক আসবেন? এখন ভাবুন স্ট্যান্ডার্ড উঁচু হবে কোথা থেকে? সুতরাং সত্যিই যদি শিক্ষা সম্বন্ধে চিন্তা করতে চান তাহলে গোড়ার গলদ দূর করার চেষ্টা করুন। এ সম্বন্ধে আমার গঠনমূলক কয়েকটি প্রস্তাব আছে। প্রথম নম্বর ওয়ান প্রস্তাব হল যে স্ট্যান্ডার্ড অফ এডুকেশন উঁচু করতে গেলে এ্যাফিশিয়েন্ট শিক্ষক তৈরী করার চেষ্টা করুন। এ ক্ষেত্রে প্রয়োজন হলে বিদেশ থেকে শিক্ষক এনে আমাদের দেশের ভাল ছেলেদের তাঁর অধীনে দিয়ে টাইম দিয়ে দিন যে এই ক' বছরের মধ্যে তৈরী করে দিতে হবে। দ্বিতীয় নম্বর পঠন পাঠনের সুষ্ঠু ব্যবস্থা করতে হবে। তৃতীয় নম্বর, মানধাতার আমলের সিলেবাস পালটাতে হবে। গো টু ক্যালকাটা ইউনিভার্সিটি আপনারা দেখবেন যে সেখানে এখনও প্লেটোর নোট পড়ান হচ্ছে—যে নোট ১০০ ইয়ার ব্যাক-এর। অথচ আজ ১০০ বছরের মধ্যে পলিটিক্যাল সায়েন্সে প্লেটোজ কনসেপশান বহু বদলে গেছে। সুতরাং আজ সেইসমস্ত সিলেবাস বদলান দরকার এবং সংগে সংগে পরীক্ষার পদ্ধতিও বদলান দরকার। আমি জানি এই ক্যালকাটা ইউনিভার্সিটির কোন অধ্যাপক ১২টা কোয়েশ্চেন দিয়ে বলেন যে ওর মধ্যে ৮টা আসবে। নিজের ডিপার্টমেন্ট রাখার জন্য তিনি এইসব করেন। এটাকে কি গ্যাম্বল বলা চলে না? ছাত্রদের বলা হয় যে নোট পড়া উচিত নয়, কিন্তু আমি বলব যে তাদের নোট পড়া ছাড়া গত্যন্তর নেই। সুতরাং প্রপার ওয়ে-তে না পড়ালে এ জিনিস হবে। পরীক্ষার ক্ষেত্রে গ্যাম্বল-টা বাদ দিয়ে অবজেক্টিভ টেস্ট ইন্ট্রোডিউস

করুন। অবজেকটিভ টেস্ট ইন্ট্রোডিউস করতে আপনাদের কি অসুবিধা আছে? সুতরাং স্ট্যান্ডার্ড যদি উন্নত করতে চান তাহলে ও জিনিস করা দরকার। আপনাদের ডিসেন্ট্রালাইজেশান আনতে হবে। আমি আশা করব যে আপনাদের ডিসপার্শাল স্কীমের কথা নিশ্চয় স্মরণ আছে।

[9-20—9-30 a.m.]

ডিসপার্সেল স্কীম আপনারা উইথড্র করলেন কেন? কতকগুলি কলেজেকে ডিসপার্সেল স্কীমের মধ্যে ফেলেছিলেন, কিন্তু আপনারা দেখলেন যে ডিসপার্শেল স্কীম-এর স্ট্যান্ডার্ড উন্নত হল না, রাস, কনসেন্ট্রেসান অব স্টুডেন্টস কমল না, বাইরের কলেজের ছাত্ররা সব কলকাতার দিকে আসছে তবুও যদি কিছু ভাল অধ্যাপকের সান্নিধ্যে এসে যায় -এই অভিজ্ঞতা আপনাদের আছে। সেই অভিজ্ঞতাকে আপনারা কাজে লাগান। সুতরাং এইদিক থেকে বিবেচনা করে গোড়ায় হাত দেন।

[At this stage blue light was lit.]

সুতরাং এটা গেল একটা চ্যাপ্টার যে চ্যাপ্টারটা ইউনিভার্সিটি বিল আনার সময় সুষ্ঠুভাবে বিবেচনা করার দরকার আছে। দ্বিতীয় নম্বর হচ্ছে ইউনিভার্সিটি গঠন সম্পর্কে। ইউনিভার্সিটি কে চালাবে—ব্যবসাদাররা? তা যদি মনে করে থাকেন তাহলে আপনারা কি ভেবেছেন সমাজকে কোথায় নিয়ে যাচ্ছেন? আমরা জানি এই সমাজের কৌলীন্যই একমাত্র কৌলীন্য আপনারা দাঁড় করিয়েছেন। টাকা যাদের আছে

Even if he is a debauch, he will be the Head of the Department of Science of the University.

তাতে আমাদের আপত্তি নেই। এদের এডুকেশান হেড করে দিলে ছেলেরা শিখবে কি? গরুর পদ? এই বিল আলোচনা করার আগে আমি হরেনবাবুকে জিজ্ঞাসা করেছিলাম যে, মহাশয় আপনি নিজেকে এডুকেশনিস্ট বলেন, আপনি এডুকেশনাল ইনস্টিটিউসনের সংগে কিছু দিন সংশ্লিষ্ট ছিলেন, চিরকাল স্বদেশী যুগে সেইসব কথা বলে এসেছেন, আপনি কি মনে করেন ব্যবসাদাররা ইউনিভার্সিটি চালাবে? তা যদি মনে করে থাকেন তাহলে ছেলেদের তাদের হাতে ছেড়ে দিন, তারা শিখুক কি করে চোরাকারবার করে টাকা রোজগার করা যায়। এইভাবে কি ছেলেরা লেখাপড়া শিখতে পারে? কি ইউনিভার্সিটি বিল করেছেন -অমুক জেনারেল ম্যানেজার, তমুক জেনারেল ম্যানেজার, হোয়াই? আপনারা টেকনোলজি শেখাতে চান—ক্যালকাটা ইউনিভার্সিটি টেকনোলজি শেখায়—একটাও নেই জেনারাল ম্যানেজার, শিবপুর কলেজ টেকনোলজি শেখায়, সেখানে জেনারাল ম্যানেজারকে টেনে আনতে হয়েছে নাকি? খড়গপুর কলেজ টেকনোলজি শেখায়, সেখানেও কি জেনারেল ম্যানেজারকে টেনে আনতে হয়েছে? জেনারেল ম্যানেজার টেকনোলজির কিছু জানেন না তিনি এ্যাডমিনিস্ট্রেশান জানতে পারেন। আপনারা এ্যাডমিনিস্ট্রেশান শেখাতে চান না টেকনোলজি শেখাতে চান? আপনার সায়েন্স থিয়োরী শেখাতে চান? সায়েন্স প্র্যাকটিস শেখাতে চান? দুর্গাপুরের জেনারেল ম্যানেজার কি সায়েন্স থিয়োরী পড়াবেন? তিনি কি বলবেন কি থিয়োরী হওয়া উচিত কি সিলেবাস হওয়া উচিত? তার কোন জ্ঞান আছে এ ব্যাপারে? আমাদের দেশে কি টেকনোলজিস্ট নেই? আমাদের দেশে কি সায়েন্টিস্ট নেই যে ইউনিভার্সিটি চালাতে হবে এদের নিয়ে? আমি দেখেছি যে আমাদের সংশোধনের পরে জগন্নাথ বাবু সংশোধন দিয়েছেন। এটা গোড়ায় দিলেই হত। জানি না এর অর্থ কি? হোয়াট ইজ ইওর আউট লুক? আপনারা মনে করেন যে ইউনিভার্সিটি চলতে হবে কাদের দিয়ে, না ব্যবসাদারদের দিয়ে। টাকার কথা যদি বলেন তাহলে ডিফারেন্ট কথা--ইট ইস এ ডিফারেন্ট থিং। আপনারা ব্যবসাদারদের কাছ থেকে টাকা নিয়ে ইউনিভার্সিটি করুন- টেম্পটেড মানি বলে বাদ দিতে বলছি—

They will run the University, they will be the members of the Senate

তারা বলবেন কি হওয়া উচিত সিলেবাস, কিভাবে স্ট্যান্ডার্ড হওয়া উচিত, কিভাবে পড়ান দরকার। ইউনিভার্সিটি যাকে আপনারা বলছেন, সিনেট যাকে বলছেন, কি দরকার ছিল এটা করার?

why don't you make it an appendage of the Education Directorate of Dr. Sen?

আপনারা এটা করে দিন। আপনারা বোর্ড করেছেন, একজন লোক চালাচ্ছে—আপনাদের নমিনি। বার্ডওয়ান ইউনিভার্সিটিকে বলে দিন যে এডুকেশান ডাইরেক্টরেট একজন ভাইস-চ্যান্সেলার নিযুক্ত করেছিলেন, হি উইল রান দি ইউনিভার্সিটি—তাহলে আমরা বুঝি যে গভর্নমেন্টকে আমরা সমালোচনা করতে পারব। আপনারা একটা স্ট্যাটুটরি বডি করে দিচ্ছেন অটোনমাস বডি হবে, সেখানে সমালোচনা করার অধিকার আমাদের থাকবে না। তার কারণ হচ্ছে স্ট্যাটুটরি অটোনমাস বডির ইন্টারনাল এ্যাডমিনিস্ট্রেসান নিয়ে বিধান সভায় আলোচনা করা যাবে না। অথচ

for all practical purposes, that will be an appendage of your Education Directorate.

ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, আপনি কি ধারনা করতে পারেন যে গভর্নমেন্ট ইউনিভার্সিটির পরীক্ষা কি হবে এবং তা ঠিক হয়েছে কি না তাতে নাক গলাবে, কি সিলেবাস হবে তার উপর নাক গলাবে? ধারণা করতে পারেন ক্যালকাটা ইউনিভার্সিটি ছেলেদের পরীক্ষা নিলে গভর্নমেন্ট নাক গলিয়ে বলেন, উঁহু, পরীক্ষা ঠিক হল না, এই কর? তাহলে এর অর্থ কি এই হবে যে এডুকেশন ডাইরেক্টরেট পরীক্ষা চালাবে, সব করবে? এই যদি হয় তাহলে এই একটা "শো"-এর প্রয়োজন কি আছে? আপনারা ডিসেন্ট্রালাইজেসন করুন কিন্তু ডিসেন্ট্রালাইজেসনের সঙ্গে

let them advance in the truest sense of the term.

তাতে এডুকেসানিস্টদের রিপ্রেজেন্টেটিভ থাকবে, এবং এডুকেসানিস্টরা ইনস্টিটিউসন চালাবেন, এটা হওয়া দরকার। একজন বলে এসেছেন বর্ধমানে টিচারদের মিটিং করতে গিয়ে ছেলেরা যে রাজনীতি করে তা বন্ধ করবো। ঠিকই তো—কিন্তু ছেলেরা আই-এ-এস হোতে পারে বা আই-সি-এস আগে হয়েছিল। আই-এ-এস, আই-সি-এস অফিসাররা তো সব নন, তাদের উপর আরো একজন লোক আছেন তিনি হচ্ছেন মিনিস্টার এবং মিনিস্টার হোতে গেলে রাজনীতি করতে হবে। সুতরাং ছেলেদেরও সেইভাবে ট্রেনড্ হওয়া দরকার

they must be educated in politics. It has not more of politics but less of politics.

সিনসিয়ালী যদি তারা রাজনীতি করতো তাহলে ঐ কালচার আনতে পারতো। সুতরাং ওসব কথা ছেড়ে দিন—ছেলেদের যদি রিয়েল এডুকেশন দিতে চান তাহলে এমন ধরনের কাজ করা দরকার যার দ্বারা ইউনিভার্সিটি প্রাতষ্ঠানের উদ্দেশ্য সফল হোতে পারে, তা না হলে দলবাজী ছাড়া আর কিছুই হবে না।

Shri Phakir Crandra Ray:

মাননীয় ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, সরকার যে বর্ধমান ইউনিভার্সিটি বিল এনেছেন আমি এই বিল সমর্থন করি, তবে এই বিল সম্পর্কে কয়েকটা কথা আমি আপনার কাছে নিবেদন করবো। রাধাকৃষ্ণন কমিশন ইউনিটারী ফেডারেটিভ টীচিং এবং য়্যাফিলিয়েটিং ইউনিভার্সিটির কথা বলে গেছেন। টীচিং এবং য়্যাফিলিয়েটিং ইউনিভার্সিটির কথা এই বিলে আছে। কর্তৃপক্ষ যেভাবে গঠিত হবে সে সম্বন্ধে রাধাকৃষ্ণন কমিশন বলে গেছেন ইউনিভার্সিটি এবং এক্সটারনাল একদিকে, আর একদিকে অ্যাকাডেমিক এবং নন-অ্যাকাডেমিক—এই দুই পক্ষের মধ্যে একটা ব্যালেন্স করতে হবে। এই বিলে ঠিক সেইভাবে ব্যালেন্স হয় নি। বর্ধমান ইউনিভার্সিটি বিলে একটা টেকনলজিক্যাল ব্যায়াস থাকবে এটা বলা হয়েছে—সঙ্গে সঙ্গে একথাও বলা হয়েছে সায়েন্স এবং হিউম্যানিটিজ থাকবে। সায়েন্স এবং হিউম্যানিটিজ যদি থাকে তাহলে ম্যানেজমেন্টে শুধু টেকনলজিক্যাল লোয়ার প্রিডমিনানস রাখাটা ঠিক হবে না। যাদের টেকনলজিক্যাল নলেজ নেই, অ্যাকাডেমিক ডিসটিংসন আছে এরকম লোক ম্যানেজমেন্টে বিশেষ করে থাকা দরকার—তাহলে টেকনলজিক্যাল গাইড এবং হিউম্যানিটিজ এবং সায়েন্স গাইড এই দুটো গাইডই প্রপারলি রেপ্রেজেনটেড হবে। আর একটা কথা বলা হয়েছে যে রিজিওনাল ইউনিভার্সিটি হওয়া দরকার—রাধাকৃষ্ণন কমিশন একথা বলেছেন এবং রিজিওনাল যেসমস্ত প্রয়োজন

আছে সেই প্রয়োজনের দিকে লক্ষ্য করে শিক্ষা-ব্যবস্থা হওয়া দরকার। বর্ধমান জেলা পশ্চিম-বাংলার একটা ইম্পরট্যান্ট ইন্ডাস্ট্রিয়াল এরিয়া—সঙ্গে সঙ্গে বর্ধমান জেলা কৃষির জন্য খুবই খ্যাত। কাজেই যেসমস্ত বিষয় সেখানে অধ্যাপনা করা হবে তার ভেতর কৃষিটাকে রাখলে ভাল হোত। চিনসুরাতে একটা কৃষি বিদ্যালয় আছে। চিনশুরার কৃষি বিদ্যালয়কে কলেজে উন্নীত করে এই ইউনিভার্সিটির ভেতর আনার ব্যবস্থা করলে ভাল হোত। বর্ধমানে পূর্বে যে মেডিকেল স্কুল ছিল সেই মেডিকেল স্কুল উঠে গেছে—সেই জায়গায় নার্সেস ট্রেনিং সেন্টার হয়েছে। রিসেন্টাল ওয়ারলড্ হেলথ্ অর্গানাইজেসন থেকে সেখানে প্যাব্লিক হেলথ্ টিচিং-এর একটা ইনস্টিটিউসন করা হয়েছে।

[9-30—9-40 a.m.]

তবে পাবলিক হেল্থ এবং মেডিক্যাল, এই দুটো যদি শিক্ষার বিষয় বলে বর্ধমান ইউনিভার্সিটিতে থাকত তাহলে স্থানীয় প্রয়োজন মিটত এবং সঙ্গে সঙ্গে অন্য যে সমস্ত প্রয়োজনীয়তা রয়েছে তা দূরীভূত হত। সমগ্র বর্ধমান বিভাগটাকে যদি এই ইউনিভার্সিটির আওতার ভিতর আনা যেত, তাহলে সবচেয়ে ভাল হত। প্রথমে, হাওড়া ছিল বাদ, তারপর মেদিনীপুরও বাদ দেওয়া হয়েছে। এদিকে রাধাকৃষ্ণন কমিশন যে রেকমেন্ডেশন করেছিলেন, সেই রেকমেন্ডেশন অনুসরণ করা হবে না, যদি এইভাবে কাজ করা হয়। বিল যতই ভাল হোক, তার সাফল্য নির্ভর করছে যাদের উপর এই বিলের রূপায়ণের ভার থাকবে। আমি মনে করি শ্রীসুকুমার সেন, যিনি বর্তমানে অ্যাডমিনিস্ট্রেটিভ অফিসার, তিনি একজন যোগ্য অফিসার, তাঁর পরিকল্পনা শক্তি আছে এবং তাঁর পরিচালনায় এই বিলের উদ্দেশ্য বহু পরিমাণে সফল হবে, সে বিষয় সন্দেহ নেই। অবশ্য যদি তিনি সরকারের পক্ষ থেকে সাহায্য পান এবং যদি সেখান থেকে ইনটারফিয়ারেন্স না আসে। আমি এই প্রসঙ্গে একটা কথা বলে রাখি ইউনিভার্সিটি কমিশন বলে গিয়েছেন, কোন লোকাল প্যাট্রিওটিজম বা ব্যক্তি বিশেষের প্রাধান্য দেখিয়ে নূতন ইউনিভার্সিটির সঙ্গে নদিয়া জেলাকে টেনেছেন, সেটা আমি আপত্তি করেছিলুম, এবং তাতে করেছেন। কিন্তু আমি এই প্রসঙ্গে বলতে চাই অন্য ক্ষেত্রে যাই হোক, শিক্ষা ক্ষেত্রে বর্ধমান রাজার অনেক অবদান আছে। এখানে যে বিল্ডিংএ ইউনিভার্সিটি স্থাপন হচ্ছে, এই বিল্ডিং তিনি দান করেছেন ডোনারের কোন কনডিশন বা সর্ত না রেখে। আমি এই কথাগুলি বলে এখানে এই যে বর্ধমান ইউনিভার্সিটি বিল উপস্থাপিত করা হয়েছে, সেটা আমি সমর্থন করছি।

Shri Haridas Dey:

মাননীয় ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, এই বর্ধমান ইউনিভার্সিটি বিলটি আমরা সকলেই সমর্থন করছি, তবে কেউ কেউ বিলে কয়েকটা ধারা ও উপধারা নিয়ে আলোচনা বা সমালোচনা করেছেন। গত দিন এই বিল সমর্থন করতে উঠে আমার বন্ধু শ্রদ্ধেয় দাশরথীবাবু এই ইউনিভার্সিটির সঙ্গে নদিয়া জেলাকে টেনেছেন, সেটা আমি আপত্তি করেছিলাম, এবং তাতে অনেকের ধারনা হয়েছিল যে, এই বিল বুঝি আমি সমর্থন করছি না। ইউনিভার্সিটি আরও হওয়া দরকার পশ্চিমবাংলার সংখ্যা অনুপাতে। বর্ধমান জেলায় একটা নূতন ইউনিভার্সিটি স্থাপন করবার জন্য এই যে বিল মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় এনেছেন, তার জন্য আমি তাকে অভিনন্দন জানাচ্ছি। আমি এই প্রসঙ্গে বলতে চাই নদিয়া জেলায় যে লোক সংখ্যা ছিল, আজকে সেখানে লোক সংখ্যা ডবল হয়ে গিয়েছে। কল্যানীতে একটা ইউনিভার্সিটি হবার কথা আছে সেটা যাতে তাড়াতাড়ি হয়, তার জন্য আমি মাননীয় মন্ত্রী মহাশয়কে অনুরোধ করছি। আপনারা জানেন যে নদিয়ায় লোক সংখ্যা, অনুপাতে, সেখানে দেশ বিভাগের আগে একটি মাত্র কলেজ ছিল; আজ সেখানে পাঁচ, ছয়টা কলেজ হয়েছে, অনেক স্কুলে শিক্ষকের সংখ্যাও বেড়ে গিয়েছে। সেইজন্য কল্যানীতে আর একটা ইউনিভার্সিটি দরকার এবং উত্তরবঙ্গেও ইউনিভার্সিটি স্থাপন করা দরকার। বিদ্যা সম্পর্কে একটা সাধারণ কথা আছে—"যতই করিবে দান, তত যাবে বেড়ে"। ইউনিভার্সিটি যদি প্রত্যেক জায়গায় হয়, তাহলে সেখানকার লোকের একজামিন দেওয়ার সুবিধা হবে। বর্ধমানে একটা ইউনিভার্সিটি হলে এখানে যাতায়াতের যাদের সুবিধা সেই সব জেলাকে এর মধ্যে ইনক্লুড করা উচিত। নদিয়া জেলা একটা সাংস্কৃতিক দেশ, সেখানে একটা সাংস্কৃতিক ইউনিভার্সিটি হওয়া খুবই প্রয়োজন। আমি নদিয়া জেলার পক্ষ

থেকে বলছি এটা গৌরাঙ্গের দেশ, এখানকার মানুষ সকলকে প্রেম দিয়ে থাকে, সকলকে কোল দিয়ে থাকে। তারা অপরের কোলে যায় না। আজ ৭।৮ লক্ষ রিফিউজিকে তারা কোল দিয়েছে। নদিয়া জেলা পরের কাছে যেতে চায় না। আমি এই দিলে আপত্তি করি না, বরং একে পূর্ণ সমর্থন করে আমার বক্তব্য শেষ করছি।

Sj. Bhupal Chandra Panda:

মাননীয় ডেপুটি স্পীকার মহোদয়, আমাদের সামনে যে বর্ধমান ইউনিভার্সিটি বিল এসেছে সেই বিলের আওতায় আমাদের মেদিনীপুর জেলা অন্তর্ভুক্ত থাকলেও এখন সরকার পক্ষ থেকে যে অ্যামেন্ডমেন্ট আনা হয়েছে, তা থেকে বুঝতে পারা যাচ্ছে যে মেদিনীপুর জেলাকে এ থেকে এক্সক্লুড করা হবে। আমাদের জেলার অধিবাসীদের বর্ধমানের চেয়ে কলিকাতা বিশ্ববিদ্যালয়ের সঙ্গে শিক্ষা সম্পর্ক, সাংস্কৃতিক সম্পর্ক বেশি নিবিড়। ইউনিভার্সিটি পৃথক হোক—কনজেশান কমানর জন্য এটা দরকার। ইতিপূর্বে অনেক বক্তা বলেছেন, বিশেষ করে সুবোধবাবু বলেছেন, যে ক্যালকাটা ইউনিভার্সিটির ক্ষেত্রে যে সমস্ত অসুবিধা আছে, সেগুলি দূর করা উচিত, কিন্তু সরকার অর্থের অভাবে তা করতে পারেন নি। আজকে নোতুন বিলের মধ্যে সেদিক থেকে কোন পরিপূরক ব্যবস্থা দেখতে পাচ্ছি না। আজকে ক্যালকাটা ইউনিভার্সিটি যেসব দিক থেকে অসুবিধার সম্মুখীন হয়েছেন, তার সমাধানের ব্যবস্থা যদি হত, তাহলে আমরা এই যে নোতুন বিল এনেছেন এখানে বুঝতে পারতাম যে নোতুন বিশ্ববিদ্যালয় সর্বাঙ্গীণ সুন্দর হবে। অধিকন্তু এই বিল আমাদের কাছে এই জিনিস স্পষ্ট করে তুলে ধরেছে যে এই যে ইউনিভার্সিটির কমিটি হবে যাকে সিনেট বলে ধরা হোক বা সিন্ডিকেট হিসাবে ধরা হোক সেটা একটা সম্পূর্ণ অটোনমাস বডি হচ্ছে যে বডিতে কার্যত শিক্ষাবিদ অথবা আমাদের দেশের বিদ্যোৎসাহী প্রতিষ্ঠানগুলির কোন প্রতিনিধিত্ব থাকবে না। এর অর্থ এই যে এই বিলটিও কার্যত একটি সরকারী কনট্রোল্ড জিনিস হবে তারা সরকারী ডাইরেকশানস অ্যান্ড ডিকটেশনস মেনে চলবে। এ সম্পর্কে অনেক সদস্য বলেছেন বিশেষ উদ্বেগের কারণ হয়েছে এটা আমি আর রিপিটিশান করতে চাই না। আমি এইটুকু বলতে চাই যে

technological bias and technological education

সেটা হোক তা আমরা চাই কিন্তু সেই সঙ্গে যদি সাধারণ শিক্ষার মানকে নষ্ট করে দেওয়া শিক্ষার যে উন্নতি তার পথকে রোধ করে দাঁড়াবার যদি কোন ব্যবস্থা এতে থাকে, তাকে নিশ্চয়ই আমরা সমর্থন করব না। আমরা এখানে দেখতে পাচ্ছি যে সকলে এক্স-অফিসিও মেম্বারস দিয়ে এবং ইনডাস্ট্রিয়ালিস্টদের দিয়ে বা তাদের প্রতিনিধি দিয়ে এই ইউনিভার্সিটি কমিটি গঠন করা হচ্ছে। ক্যালকাটা ইউনিভার্সিটির ক্ষেত্রে সিনেটএর যে ব্যবস্থা আছে, তাতে জনসাধারণের প্রতিনিধিত্বের ব্যবস্থা থাকার ফলে ইউনিভার্সিটি শিক্ষার সঙ্গে আমাদের দেশের শিক্ষার উন্নতির সঙ্গে জনসাধারণের যে সংযোগ দেশের প্রকৃত বিদ্যোৎসাহী যারা যারা শিক্ষাবিদ তাদের সম্পর্ক ওতপ্রোতভাবে জড়িত আছে। কত রকম অসুবিধা এই শিক্ষা ব্যাপারে আছে কত ত্রুটী আছে তার প্রতিকার না করে সে সম্পর্কে শিক্ষাবিদ যারা তাদের বর্জন করে কোন বিশ্ববিদ্যালয় চলতে পারে বলে আমি মনে করি না।

[9-40—9-50 a.m.]

তাই আমরা চাই যে এই যে ইউনিভার্সিটি কমিটি তাকে বর্ধিত করা হোক এবং সেই কমিটির মধ্যে বিদ্যোৎসাহীদের উপযুক্ত প্রতিনিধিত্ব রাখার ব্যবস্থা করা হোক। অন্যথায় এই প্রতিষ্ঠান সরকারী আওতায় সরকারী কন্ট্রোলএ এসে দাঁড়াবে এবং ভবিষ্যতে যে উদ্দেশ্যে ইউনিভার্সিটি তৈরির প্রয়োজন সেই উদ্দেশ্য ব্যর্থ করে দেবে। এই কারণেই এই বিল এভাবে সমর্থন করে উঠতে পারছি না। দ্বিতীয়তঃ এখানে পরীক্ষার যে ব্যবস্থা এবং শিক্ষার যে ব্যবস্থা শিক্ষকতার যে ব্যবস্থা তাতে সরকারী কনট্রোলএর ব্যবস্থা করা হয়েছে অর্থাৎ সরকারী নির্দেশানুযায়ী এগুলি পরিচালিত হতে হবে অসুবিধা ও সুবিধার দিকে লক্ষ্য রেখে নয় অসুবিধা দূর করার জন্য নয় শিক্ষকতার ক্ষেত্রে সুব্যবস্থা করার জন্য ইউনিভার্সিটির যে রেকমেন্ডেশান যেটা সরকারের কাছে গ্রহণযোগ্য অথবা সরকারী নির্দেশই ইউনিভার্সিটির পালনীয় হবে এই যে উলটো পদ্ধতি এটাই আমরা বিলে চাপিয়ে দিতে চাচ্ছি। ইতিপূর্বে অন্য কোন জায়গায় এরকম হয়েছে কিনা বলতে পারি না, যা নাকি বর্ধমান ইউনিভার্সিটির ক্ষেত্রে করা হচ্ছে। যে কনট্রোল

রাখবার ব্যবস্থা হচ্ছে শিক্ষকতার ক্ষেত্রে, এমন কি সিলেবাস রচনার ক্ষেত্রে পর্যন্ত যে ব্যবস্থা আনা হচ্ছে, সেটা সম্পূর্ণ জনস্বার্থ ও শিক্ষার স্বার্থের বিরুদ্ধে বলে আমি মনে করি। তাই আমি এটা চাই যে এই বিলকে উপযুক্তভাবে অ্যামেন্ড করে সংশোধন করে একে আনা হোক। এই ইউনিভার্সিটিতে এমন একটা ব্যবস্থা রাখা হোক যাতে টেকনোলজিক্যাল শিক্ষার দিকে শুধু নজর রেখে সাধারণ শিক্ষার পথ রোধ না করা হয় এবং তার উন্নতির ব্যবস্থা ব্যাহত না হয় সে দিকে দৃষ্টি দেওয়া দরকার।

দ্বিতীয়তঃ যে কথা সুবোধবাবু বলেছেন, সেটার প্রতিও সরকারের দৃষ্টি অবশ্য আকৃষ্ট হওয়া উচিত। বিশেষভাবে টেকনোলজিক্যাল শিক্ষার উপর জোর না দিয়ে বিজ্ঞান সম্পর্কে বিশেষজ্ঞ ও উপযুক্ত শিক্ষকের যে অভাব কলিকাতা ইউনিভার্সিটিতেও আংশিক অনুভূত হচ্ছে সেই অভাব যাতে বর্ধমান ইউনিভার্সিটিতে না ঘটে, সেদিকে যদি লক্ষ্য না রাখেন তাহলে আজকের এই বিল আনার অন্তর্নিহিত উদ্দেশ্য ব্যর্থ হয়ে যাবে। তাই আমি অনুরোধ করছি যে উপযুক্ত অ্যামেন্ডমেন্ট বিভিন্ন সদস্যগণ যা নিয়ে এসেছেন, সেই আমেন্ডমেন্টগুলি যেন নিজেদের হঠকারিতার বশে পণ্ড করে না দেন।

Sj. Apurba Lal Majumdar:

মিঃ ডেপুটি স্পীকার, স্যার, অত্যন্ত ভারাক্রান্ত এবং বেদনাহত মন নিয়ে আমি এই সারকুলেশান মোশান এই হাউসএর সামনে উপস্থিত করছি। প্রথমেই বলতে হয় যে এটা a good proposal in its ugliest form

আমি আশা করেছিলাম যে এই বিল উত্থাপনের পূর্বে অন্ততঃ সরকার পক্ষ দেশের বিদ্যোৎসাহী সমাজের সংগে আলাপ আলোচনা করবেন, আশা করেছিলাম দীর্ঘ দিনের ঐতিহ্যবাহী যে সমস্ত প্রতিষ্ঠান বাংলাদেশের শিক্ষা ব্যবস্থার সংগে ওতপ্রোতভাবে জড়িত সেই সমস্ত শিক্ষা প্রতিষ্ঠানের সংগে আলোচনা করবেন। আশা করেছিলাম তাঁদের মতামত গ্রহণ করবেন এবং যতদূর সম্ভব তাদের সংগে আলোচনা করে তাদের মতামত অনুমোদন করে নেবেন এবং বিলের মধ্যেই লিপিবদ্ধ করবেন। কিন্তু এই বিলে, যদিও আমরা জানি বাংলাদেশের বিভিন্ন অঞ্চলে কয়েকটা ইউনিভার্সিটি প্রতিষ্ঠা করবার সংকল্প সরকার পক্ষ থেকে বেশ কিছু দিন আগে তাঁরা গ্রহণ করেছেন। কিন্তু এই পরিসরে যে সময় অতিবাহিত করেছেন এই সময়ের মধ্যে বিভিন্ন শিক্ষা প্রতিষ্ঠান বা আমাদের দেশের শিক্ষায় অভিজ্ঞ মানুষদের সংগে আলোচনা না করে শিক্ষা মন্ত্রী মহাশয় যে সংকীর্ণ এবং অনুদার ভাবের পরিচয় দিয়েছেন স্বাভাবিকভাবে সেই অনুদার ও সংকীর্ণ মনের বিরুদ্ধে আমি আমার বক্তব্য পেশ করছি। কোন গণতান্ত্রিক দেশে যখন কোন শিক্ষা ব্যবস্থা সম্পর্কে নূতন ব্যবস্থা গ্রহণ করা হয় কিংবা কোন একটা বিশেষ গুরুত্বপূর্ণ সিদ্ধান্তে আসতে হয় তখন সেই সম্পর্কে যাঁদের বহু দিনের অভিজ্ঞতা আছে এবং জ্ঞান আছে তাঁদের সংগে আলাপ আলোচনা করে তাঁদের দীর্ঘদিনব্যাপী তাঁদের বহু দিনের অভিজ্ঞতালব্ধ যে জ্ঞান সেই জ্ঞানের পরিপ্রেক্ষিতে তাঁদের সিদ্ধান্তের একটা মূল্য সরকার দিয়ে থাকেন কিন্তু আমাদের দেশের শিক্ষা মন্ত্রীর কাছে ও আমাদের দেশের সরকারের কাছ থেকে এটা আশা করে ব্যর্থ হয়েছি। শিক্ষা বিভাগের পরিকল্পনাহীন, ত্রুটিপূর্ণ নীতির বিরুদ্ধে ইতিপূর্বে বহু কথা বহু বক্তা পেশ করেছেন কিন্তু সরকারের শিক্ষানীতি সম্পর্কে যে স্থবিরতা সেই স্থবিরতার জন্য আমরা পলিটেকনিক পারি নি যার জন্য নূতন এডুকেশনাল সিসটেম পশ্চিম বাংলায় বা ভারতবর্ষে প্রতিষ্ঠা লাভ করতে পারে নি। এই পরিকল্পনাহীন শিক্ষানীতির পরিপ্রেক্ষিতে যদি আমরা বর্ধমান ইউনিভার্সিটির বিচার করবার চেষ্টা করি, তাহলে তার ত্রুটি বিচ্যুতি আমাদের সামনে প্রকট হয়ে দেখা দেবে। বাংলা দেশ যে দ্রুত শিল্পোন্নয়ন হয়ে চলেছে তার জন্য পশ্চিম বাংলায় শিক্ষার সুযোগ সৃষ্টি করা প্রয়োজন এবং প্রযুক্তিবিদ্যা বিজ্ঞান শিক্ষাও এই শিক্ষার সুযোগ সাধারণ মানুষের মধ্যে এনে দিতে পারবে কি না সে প্রশ্নই বড় করে দেখা দিয়েছে। তা ছাড়া শিল্পাঞ্চল দ্বিতীয় ও তৃতীয় পঞ্চবার্ষিকী পরিকল্পনার মাধ্যমে এই কথা বলা হয়ে থাকে যে আমাদের দেশে টেকনিক্যাল জ্ঞান সম্পন্ন যুবকের অভাব। অথচ আজও কোন টেকনোলজি শিক্ষা করার জন্য কোন প্রতিষ্ঠান পশ্চিমবঙ্গে নেই। আমাদের টেকনোলজি

শিক্ষার যথেষ্ট সুযোগ নেই। বাংলাদেশের যুবকরা এই সুযোগ পাচ্ছে না, এই পরিপ্রেক্ষিতে এই বিলের মাধ্যমে

mining and metallurgy and technological education

শিক্ষা দেবার জন্য ইউনিভার্সিটি প্রতিষ্ঠা করতেন এবং সরকার হাইয়ার টেকনোলজিক্যাল এডুকেশান দেবার জন্যই যদি এই বিলটা আনতেন, তাহলে আমাদের বক্তব্য অন্য ধরনের হোত। কিন্তু সরকার যেভাবে প্রশংসা করে, শিক্ষা মন্ত্রী এই বিলটা উত্থাপন করে যে বক্তব্য রাখলেন সেই বক্তব্যের পরিপ্রেক্ষিতে বা সেই কষ্টিপাথরে যদি তার বিচার করি তাহলে আমরা দেখবো যে এই বিলের সঙ্গে তার কোন সঙ্গতি নেই। সাধারণত আমরা দেখি যে ইউনিভার্সিটির নাম্বার বাড়িয়ে দিলেই যেন আমাদের স্ট্যানডার্ড বেড়ে গেল, তাহলেই যেন আমাদের দেশে একটা প্ল্যান্ড এডুকেশনাল সিসটেম হল। কিন্তু এই ধারণা থাকার জন্যই বিদ্যোৎসাহী সমাজের মধ্যে হতাশা ও বিক্ষোভ জমা হয়েছে। বাংলাদেশের সাধারণ মানুষকে যাতে টেকনিক্যাল, মেটালার্জিক্যাল, টেকনোলজিক্যাল শিক্ষা দেবার সুযোগ দেওয়া যায়, তা এই বিলের মধ্যে নেই এবং সেদিক দিয়ে এই আইন ব্যর্থ হয়েছে। এই বিল যে পদ্ধতিতে আমাদের সামনে এসেছে, যে চরিত্র নিয়ে আমাদের সামনে আনা হয়েছে, সেই চরিত্র সম্পর্কে কয়েকটি কথা এখানে পরিষ্কারভাবে বলা প্রয়োজন।

[9-50—10 a.m.]

শিক্ষা মন্ত্রী একদিন নিজেই তাঁর বক্তব্যে বলেছিলেন

cultural and educational interest demand that education should be free from official control.

কিন্তু এই বর্ধমান বিশ্ববিদ্যালয়ের গঠন পদ্ধতির প্রতি যদি দৃকপাত করেন, তাহলে দেখতে পাবেন, তাঁর এই সমস্ত চিন্তাধারা ও আদর্শ থেকে তিনি ভ্রষ্ট হয়েছেন। আজ যেভাবে এই বিলের মধ্যে দিয়ে ইউনিভার্সিটি বোর্ড গঠিত হচ্ছে, যাদের এর মধ্যে নেওয়া হচ্ছে তাতে

the Bill entirely overlooks the necessity of securing the services of independent educational experts. It totally excludes the representation of teachers.

একথা অস্বীকার করার উপায় নাই। অবশ্য শ্রদ্ধেয় শ্রীজগন্নাথ কোলে মহাশয় একটা সংশোধনী প্রস্তাব উত্থাপন করে কয়েক জনকে নির্বাচনের ব্যবস্থা করার জন্য চেষ্টা করেছেন। কিন্তু মূলতঃ যে দৃষ্টিভঙ্গী নিয়ে বর্ধমান ইউনিভার্সিটি বিল পরিচালিত হচ্ছে আমাদের এখানে, তাতে তার মধ্যে আমলাতান্ত্রিক প্রভাবই পুরাপুরি কায়েম থাকবে। তাই সাধারণভাবেও এই বিলের প্রতিবাদ না করে পারা যায় না। শিক্ষা মন্ত্রী নিজেই শিক্ষাবিৎ ব্যক্তির কথা একদিন বলেছিলেন, অথচ আজকে তিনি ঠিক তার উলটো ব্যবস্থাই করছেন। অবশ্য এখানে টিচারস রিপ্রেজেনটেশান নেবার প্রশ্ন উঠেছে, কিন্তু যাঁরা এডুকেশনাল এক্সপার্টস, যাঁরা এখনো স্বাধীনভাবে চিন্তা করেন, এবং অফিসিয়ালডাম থেকে মুক্ত থেকে স্বাধীনভাবে চিন্তা করার অধিকার ও সামর্থ্য এখনো যাঁদের আছে, তাদের এই আইনের আওতার বাইরে রেখে দেওয়া হয়েছে। এটা সত্যিই ভাগ্যের নির্মম পরিহাস যে, যে শিক্ষা মন্ত্রী একদিন শিক্ষা ব্যবস্থাকে আমলা-তান্ত্রিক নিয়ন্ত্রণাধীন থেকে মুক্ত রাখবার জন্য সুপারিশ করেছিলেন এবং শিক্ষাভিজ্ঞ ব্যক্তিদের দেশের শিক্ষা ব্যবস্থার মধ্যে এনে শিক্ষা ব্যবস্থা সমৃদ্ধশালী করার জন্য বলেছিলেন, তিনি আজ তা থেকে অনেক দূরে সরে গিয়েছেন। তাই তিনি তাঁর উইসডমএ শিক্ষা ব্যবস্থাকে সম্পূর্ণভাবে আমলাতন্ত্রের হাতে সঁপে দিচ্ছেন। আজ পশ্চিম বাংলার মানুষের বিশেষ করে যুবক সমাজের যা প্রয়োজন তা এই আইনের দ্বারা মিটবে না মিটতে পারে না। জীবনের প্রায় প্রান্তসীমায় এসে তাঁর এই আদর্শভ্রষ্টতা ও আদর্শবিচ্যুতি পশ্চিমবঙ্গের মানুষের মনকে পীড়িত করবে সন্দেহ নাই। মাননীয় ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, শুধু তাই নয়, আপনি যদি বিলের ৮নং ধারা এবং ২০নং ধারার প্রতি দৃকপাত করেন, তাহলে দেখবেন, চানসেলারএর হাতে সমস্ত ক্ষমতা নিবদ্ধ করে রাখা হয়েছে। এর থেকে আমি মনে করি এই মন্তব্য করা অসমীচীন হবে না যে, শিক্ষা মন্ত্রী তাঁর নিজের হাতে সমস্ত ক্ষমতা কুক্ষীগত করে রাখবার জন্যই উক্ত প্রোভিশানগুলি আইনের মধ্যে লিপিবদ্ধ করেছেন। পরিশেষে একথাই বলতে হয় যে, কলিকাতা

বিশ্ববিদ্যালয়ের স্বাধীন স্বত্বা আছে বলেই আজ কলিকাতা বিশ্ববিদ্যালয় সারা ভারতবর্ষের শিক্ষা সংস্কৃতির পীঠভূমি হিসাবে গড়ে উঠতে পেরেছে। আমি এই বলেই আমার বক্তব্য শেষ করব যে, প্রস্তাবিত বর্ধমান বিশ্ববিদ্যালয়কে যেভাবে আমলাতান্ত্রিক মনোভাবের দ্বারা প্রভাবান্বিত করে গড়ে তোলার প্রচেষ্টা হচ্ছে, তাতে দেশের যুবকদের শিক্ষার চাহিদা মেটান সম্ভব নয়। বর্ধমান বিশ্ববিদ্যালয় যে মূল প্রস্তাব তাতে আমাদের সকলেরই সমর্থন আছে, কিন্তু তার গঠন প্রণালীর দিক থেকে আমাদের তীব্র আপত্তি রয়েছে। তাই আমি বিলটা সারকুলেশানএ দেবার জন্য অনুরোধ জানাচ্ছি।

Sjta. Abhalata Kundu:

মিঃ ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, আজকে শিক্ষা মন্ত্রী মহাশয় বর্ধমান বিশ্ববিদ্যালয় স্থাপনের জন্য যে বিল এই হাউসের সামনে উপস্থিত করেছেন, তাঁকে তার জন্য অভিনন্দিত করা কর্তব্য বলে আমি মনে করি। দীর্ঘ দিন আমি বর্ধমানের অধিবাসী হিসাবে শিক্ষা সংক্রান্ত কাজে লিপ্ত আছি এবং আমি একথা বলতে পারি যে, বর্ধমানে একটা বিশ্ববিদ্যালয় স্থাপনের ব্যাপারে আমাদের মহিলা সমাজের মধ্যে উৎসাহের অন্ত ছিল না, এবং আজকে গভর্নমেন্ট বহু দিনের সেই পরিকল্পনাকে কার্যকরী রূপ দিতে কৃতসংকল্প হয়েছে দেখে আমাদের আনন্দের সীমা পরিসীমা নাই। অবশ্য কলিকাতা বিশ্ববিদ্যালয়ের প্রতি আমাদের শ্রদ্ধা কোন দিনই হ্রাসপ্রাপ্ত হবে না। আমরাও চাই কলিকাতা বিশ্ববিদ্যালয়ের শিক্ষার মান আরো উন্নত হোক, কিন্তু তার সঙ্গে সঙ্গে একথাও আমরা মনে না করে পারিব না যে, আমাদের দেশে অজ্ঞানতার অন্ধকার যেভাবে বাসা বেঁধে রয়েছে তা শুধুমাত্র একটি আলোকেই দূরীভূত হবে না। একটি মাত্র আলোকেই প্রতিটি কোনের অন্ধকার বিদূরিত হতে পারে তা কখনোই সম্ভব বলে মনে হয় না। কলিকাতা বিশ্ববিদ্যালয়ের যে কৌলিন্য তা অত্যন্ত আধুনিক কালের, কলিকাতার আভিজাত্যও বেশি দিনের নয়। একদিন আমাদের দেশে শিক্ষা কেন্দ্র ছিল গ্রামে গ্রামে। শিক্ষা ও সংস্কৃতির কেন্দ্র ছিল নবদ্বীপ, বিক্রমপুর, বনবিষ্ণুপুর। কাজেই আজকে যে পশ্চিমবাংলা সরকার কলকাতার বাইরে মফঃস্বলে বিশ্ববিদ্যালয় প্রতিষ্ঠা করতে যাচ্ছেন, তার জন্যও তাঁদের সত্যিই ধন্যবাদ প্রাপ্য। আজ আমাদের বিশ্ববিদ্যালয় আমাদের ঘরের কাছে চলে যাবে, পরে হয়তো মেদিনীপুরে একটা হবে, উত্তর বঙ্গে একটা হবে, কল্যাণীতে আরেকটা হবে এমনি করে আমাদের ঘরের কাছাকাছি যে আলো বিচ্ছুরিত হবে তাতে অজ্ঞানতার অন্ধকার আরো বেশি করে বিদূরিত হবে। এবং এর দ্বারা বিশেষ করে মহিলাদের শিক্ষার সুবিধা হবে বলে মনে হয়। পল্লী বাংলার সুদূর প্রান্ত থেকে উচ্চ শিক্ষার সুযোগ গ্রহণ করা অনেক মেয়ের পক্ষেই সম্ভব হয় না, সেদিক থেকেও উচ্চ শিক্ষার বিস্তারের জন্য এদেশে আরো বিশ্ববিদ্যালয় স্থাপনের প্রয়োজনীয়তা রয়েছে। সুতরাং বর্ধমান ইউনিভার্সিটি বিলকে আন্তরিক অভিনন্দন না জানিয়ে পারছি না। এই বিলের মধ্যে যে সমস্ত প্রভিশন রয়েছে মায় সদস্যদের মধ্যে অনেকেই তার সমালোচনা করেছেন বিশেষ করে ইউনিভার্সিটির যে কমিটি হবে সেই কমিটিতে কারা কারা সদস্য থাকবেন সে সম্বন্ধে বহু বিতর্ক উঠেছে। এ বিষয়ে আমারও একটু বক্তব্য রয়েছে। দফাং করে কে কে ইউনিভার্সিটি কমিটির সদস্য হবেন তার ব্যাখ্যা দেওয়া হয়েছে। এখানে আমি দুঃখের সঙ্গে লক্ষ্য করছি যে, কোন মহিলা প্রতিনিধি নেবার ব্যবস্থা করা হয় নি কমিটিতে। সেজন্য আমি সরকারকে অনুরোধ করব, বিলের মধ্যে একটা স্ট্যাটুটোরি প্রোভিশান রাখুন যাতে অন্ততঃ একজন মহিলা প্রতিনিধি থাকতে পারেন। আজকে দেশে শিক্ষিতা মহিলার অভাব নাই। তাঁরা যদি একটা আসন পান তবে স্ত্রীশিক্ষার দিকে তাঁরা বেশি করে নজর দিতে পারবেন।

[10—10-10 a.m.]

কেউ হয়ত বলবেন যে আমরা সেক্স, কাষ্ট, ক্রিড পৃথক পৃথকভাবে করব না বলে এটা রাখি নি এবং টিচার্স রিপ্রেজেনটেটিভএর ব্যাপারে নূতন যে অ্যামেন্ডমিন্ট এসেছে এতে একজন মহিলা আসতে পারবে। কিন্তু আমি বলব যে একজন মহিলাও আসতে পারবে না কেন না একেই ত মহিলা কলেজের সংখ্যা কম তারপর আবার অনেক সাবজেক্টএ মহিলা প্রফেসর পাওয়া যায় না এবং অনেক মহিলা কলেজ আছে যার অধ্যাপক মহিলা নয়, সুতরাং যে ওপেন ভোট হবে সে ভোটে কোন মহিলা যে ইলেকটেড হয়ে আসতে পারবে, সে বিষয়ে আমার যথেষ্ট সন্দেহ

রয়েছে। কাজেই আমি সরকারকে অনুরোধ করব যে একটা স্ট্যাটুটরি প্রভিশান করুন যাতে একজন মহিলা এই বিশ্ববিদ্যালয়ের সদস্যপদ লাভ করতে পারেন। আমার আর বেশি কিছু বলার নেই। তবে এই বিলকে সর্বান্তকরণে সমর্থন করছি এই জন্য যে অজ্ঞানের অন্ধকার দূর হয়ে আলো আসুক—উপনিষদে আমাদের ঋষিরা বলেছেন "তমসো মা জ্যোতির্গময়ঃ" সেই বাণী সত্য হোক। কারণ আমাদের একমাত্র চিন্তা হচ্ছে লাইট—মোর লাইট। সেই আলো যত জ্বলবে ততই অন্ধকার দূর হয়ে যাবে। সেই আলোকে হয়ত কারুর চোখ ধাঁধিয়ে যেতে পারে কিন্তু তাই বলে কি আমরা বলব যে আলো চাই না—অন্ধকার চাই। এই বলে আমি আমার বক্তব্য শেষ করছি।

Sj. Bhakta Chandra Ray:

মাননীয় ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, আমি এই বিলকে সমর্থন এবং অভিনন্দন জানিয়ে দু'-চারটে কথা বলব। আমি মনে করি গ্রাম বাংলার দীর্ঘ দিনের আশা কেন্দ্রীভূত শিক্ষা ব্যবস্থার বিকেন্দ্রীকরণ এবং সেই আশা ফলবতী করাবার জন্য বর্ধমান ইউনিভার্সিটি বিল নামে যা আমাদের হাউসের সামনে এসেছে এবং যে ইউনিভার্সিটি স্থাপন করবার জন্য ইতিমধ্যেই সেখানে কাজ আরম্ভ হয়েছে তাকে ধন্যবাদ না দিয়ে থাকা যায় না। এবং আমি শুধু সমর্থনই জানাচ্ছি না, এই বিলকে সারকুলেশানএ বা সিলেক্ট কমিটিতে দিয়ে অনর্থক কাল হরণের জন্য যে সমস্ত অ্যামেন্ডমেন্ট ও সংশোধনী প্রস্তাব এসেছে, সেগুলির সম্পূর্ণ বিরোধীতা করছি। কারণ আজকে বাংলা দেশের শিক্ষা ব্যবস্থা বিকেন্দ্রীকরণ করা প্রয়োজন এবং দীর্ঘ দিন পরে হলেও সরকার যখন এই ইউনিভার্সিটি বিল নিয়ে এসেছেন তখন অযথা কালহরণ করার কোন অর্থই হয় না। তবে সমালোচনা সব ব্যাপারেই থাকবে কিন্তু তা সত্ত্বেও আমাদের এগিয়ে যেতে হবে। বর্ত্তমানে বাংলাদেশে ছাত্রসংখ্যা অত্যন্ত বেড়ে যাওয়ায় শিক্ষা ক্ষেত্রে যখন একটা বিরাট সমস্যা দেখা দিয়েছে, তখন তাকে সামাধান করার জন্য বাংলাদেশের বিভিন্ন জায়গায় প্রয়োজন মত আরও ইউনিভার্সিটি করতে হবে। কিন্তু একটা করতে গিয়েই যদি আমরা এত সময় নষ্ট করি, তাহলে বাকিগুলো করতে আরও বিলম্ব হয়ে যাবে। এই ইউনিভার্সিটির ম্যানেজমেন্ট নিয়ে আমাদের সদস্যবন্ধুরা অনেক কথা এখানে বলেছেন। কিন্তু আমি বলব যে আমাদের দেশের সমস্ত রিসোর্স ভালভাবে কাজে লাগাতে হবে। ইউনিভার্সিটি ম্যানেজমেন্টএর কথায় তিনি বলেছেন যে শুধু অ্যাডমিনিস্ট্রেটর দিয়ে কখনও ইউনিভার্সিটি ম্যানেজমেন্ট করা যায় না। কিন্তু আমি বলব যে ইউনিভার্সিটিরও তো একটা অ্যাডমিনিস্ট্রেশন আছে। যদি ভাল দরদী অ্যাডমিনিস্ট্রেটর থাকে তাহলে কাজ কর্ম বেশ সুষ্ঠুভাবে চলতে পারে এবং এই জন্যই অ্যাডমিনিস্ট্রেটরএর প্রয়োজন আছে। তারপর অনেকে বলেছেন যে একটা ব্যবসায়ী গোষ্ঠীর দ্বারা এই ইউনিভার্সিটি ম্যানেজমেন্ট করার ব্যবস্থা হচ্ছে। কিন্তু আমি বলব যে যদি কোন ব্যবসায়ী তার অর্থ সম্পদ নিয়ে এই ইউনিভার্সিটিকে উন্নত করবার জন্য এগিয়ে আসেন তাহলে আমি মনে করি এবং সকলেই যা বলেছেন যে তাকে নেওয়া অসংগত নয়। আমাদের বর্ত্তমান শিক্ষা ব্যবস্থা শিক্ষিত সমাজের লোকেদের দ্বারাই পরিচালিত হয় কিন্তু অন্যান্য শ্রেণীর লোকেরাও যাতে এ ব্যাপারে অংশ গ্রহণ করতে পারে সে দিকে আমাদের লক্ষ্য রাখতে হবে। আমি শিক্ষা মন্ত্রী এবং মুখ্য মন্ত্রীকে বলবো যে বর্ধমান বিভাগের বিভিন্ন জেলার প্রতিনিধিরা যে ভয় ও আশংকা প্রকাশ করে এই ইউনিভার্সিটির সংগে যুক্ত থাকার পক্ষপাতি আমি তাদের সংগে আলাপ আলোচনা করেছি। তাদের আশংকার কারণস্বরূপ তারা বলেছেন যে পর্যন্ত না এই বিশ্ববিদ্যালয়ে ইন্টারমিডিয়েট বা বি. এ পড়াবার ভাল ব্যবস্থা হচ্ছে—অন্ততঃ এই ৫।৭ বৎসর ছেলেদের খুব অসুবিধা ভোগ করতে হবে এবং এই জন্যই হাওড়া, হুগলী ও মেদিনীপুরের অনেকে এর বাইরে থাকতে চাইছেন। সেই জন্য আমি আমাদের শিক্ষা মন্ত্রী তথা মুখ্য মন্ত্রীকে অনুরোধ করব যে এই ইউনিভার্সিটিকে সর্বতোভাবে করবার জন্য আপনারা সচেষ্ট হোন এবং প্রয়োজন মত অর্থ সম্পদ দিয়ে একে সকলের আকর্ষণযোগ্য করে গড়ে তুলুন। এ যদি করতে পারেন, তাহলে আজ যারা পিছিয়ে যেতে চাইছে, তারা নিশ্চয়ই এগিয়ে আসবে। এই ইউনিভার্সিটির মত সম্ভাবনার মধ্যে আর একটি সম্ভাবনা হোল, বর্ধমান বিভাগের এগ্রিকালচার। যদি একে ইউনিভার্সিটি কোর্সের অন্তর্ভক্ত করা হয়, তাহলে এটা আরও অ্যাট্রেকটিভ হবে। সুতরাং আমি সরকারকে অনুরোধ করব যে আমাদের এই হাউসে বর্ধমান বিভাগের যে সমস্ত প্রতিনিধিরা এই ইউনিভার্সিটির আওতার বাইরে থাকতে চাইছেন, তাঁদের সেই সন্দেহ দূর

করার জন্য প্রয়োজন মত অর্থ সম্পদ ও ভাল ভাল শিক্ষক দিয়ে যত তাড়াতাড়ি সম্ভব ইউনিভার্সিটি গঠন করে শিক্ষা ব্যবস্থাকে ডিসেন্ট্রালাইজড করার ব্যবস্থা করুন। তারপর এখানে অনেকে এই নূতন ইউনিভার্সিটির অ্যাডমিনিস্ট্রেটর সুকুমার সেন মহাশয় সম্বন্ধে অনেক কথা বলেছেন। কিন্তু আমি বলব তিনি ইতিমধ্যেই যে দরদ দিয়ে বর্ধমানে কাজ আরম্ভ করে দিয়েছেন, তাতে তিনি সেখানকার লোকেদের যথেষ্ট সহানুভূতি পাচ্ছেন এবং বর্ধমানে গেলে আপনারা তার এফিসিয়েন্সির প্রমাণ পাবেন। তারপর আমি কলকাতা বিশ্ববিদ্যালয় সম্বন্ধে আর একটা কথা বলে আমার বক্তব্য শেষ করব। বর্ধমান রাজ কলেজে প্রচুর সংখ্যক ছাত্র হওয়ার জন্য গভর্নমেন্ট সেখানে মর্নিং সেকশনএর ব্যবস্থা করেছিল। কিন্তু দুঃখের বিষয় যে ক্যালকাটা ইউনিভার্সিটি সেটা বন্ধ করে দিয়ে সেখানে একটা অরাজকতার সৃষ্টি করেছে। তবে তাই বলে যে গভর্নমেন্ট প্রচুর টাকা খরচ করে এই ইউনিভার্সিটি করছে এটা আমি মনে করি না। যা হোক, আমার যে সমস্ত বন্ধু বান্ধবরা এটা সারকুলেশনএ বা সিলেক্ট কমিটিতে দিতে বলেছেন, আমি তার প্রতিবাদ করে এই বিলকে অভিনন্দন জানিয়ে আমার বক্তব্য শেষ করছি।

Sj. Monoranjan Hazra:

মাননীয় ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, আজ এখানে বর্ধমান ইউনিভার্সিটি বিল নামে যা এসেছে, তার সম্বন্ধে বলতে গিয়ে আমি প্রথমেই বলব যে দেশের মধ্যে অনেক বিশ্ববিদ্যালয় হোক, এদিক দিয়ে এর প্রয়োজনীয়তা স্বীকার করতেই হবে। তবে এ বিলের একটি বিষয়ের প্রতি আপনার দৃষ্টি আকর্ষণ করছি, এবং সেটা হোল এই যে সব জেলার কথা এই বিলের মধ্যে উল্লেখ করা হয়েছে যদি সেসব জেলার শিক্ষা প্রতিষ্ঠানের মতামত নিয়ে এটা করা হোত, তাহলে এই বিলটির পূর্ণতা প্রাপ্ত হোত। যা হোক, আমি এখন আপনার মাধ্যমে মন্ত্রী মহাশয়ের দৃষ্টি আকর্ষণ করে এ কথাই বলব যে এই বিল কার্যকরী হোলে অনেক দিক থেকে যেমন সুবিধা আছে, তেমনি আবার অসুবিধাও আছে। আপনারা রেলওয়ে টাইম টেবেল দেখলেই বুঝতে পারবেন যে বর্তমানে রেলওয়ের নানা রকম পরিবর্তন হওয়ার ফলে কোলকাতার কাছাকাছি যেসব জায়গা যেমন—শ্রীরামপুর, হুগলী প্রভৃতি অঞ্চলের ছাত্ররা অতি অল্প সময়ে অর্থাৎ ২০ থেকে ৪০ মিনিটের মধ্যেই কোলকাতার সঙ্গে যোগাযোগ স্থাপন করতে পারে বলে এবং কলকাতা বিশ্ববিদ্যালয়ের মত একটা ঐতিহ্যপূর্ণ বিশ্ববিদ্যালয়ের সঙ্গে যুক্ত থাকার জন্য যে মানসিক প্রস্তুতি প্রয়োজন তাও তাদের আছে বলে যে বিশ্ববিদ্যালয় আজও গড়ে ওঠে নি তার সঙ্গে এরা যুক্ত না হয়ে এই কোলকাতার সঙ্গেই যুক্ত হবার চেষ্টা করছে এবং এ যদি হয় তাহলে এইসব এলাকার কলেজগুলি ছাত্রশূন্য হতে বাধ্য।

[10-10—10-20 a.m.]

এর ফলে সেই স্থানীয় কলেজগুলি প্রায় উঠে যাবার উপক্রম হবে। মন্ত্রিমহাশয় যখন এই বিল আনলেন তখন যদি এইভাবে একটা আলোচনা, একটা মতামত নিয়ে করতেন তা হলে যেসব কলেজগুলি ৭০-৭৫ বছর ধরে আমাদের দেশে জ্ঞানের আলো জ্বালিয়েছে সেইসব প্রতিষ্ঠান-গুলি এরকম একটা সংকটের মুখে পড়ত না। এইদিক থেকে আমার মনে হয় এখনও অবকাশ আছে, এখনও এই আইনের ৫(২)(এ) ধারামতে কলেজগুলির প্রতি সুবিচার করা যেতে পারে। কিন্তু তার গ্যারান্টি কোথায়? সেটা যদি স্টেট গভর্নমেন্ট মনে করেন, কবে করবেন? এইরকম একটা সাসপেন্সের মধ্যে ছাত্রদের এবং অভিভাবকদের ফেলে রাখলে খুবই মুশকিল হবে, গোলমালের সৃষ্টি হতে পারে এবং সেই গোলমাল দেশের শিক্ষাক্ষেত্রে অনেকখানি বিপর্যয় এনে দিতে পারে। অন্যদিকে আর একটা কথা হচ্ছে যে, আমরা শুনেছি, বিভিন্ন কলেজ, বিভিন্ন প্রতিষ্ঠান, জেলা বোর্ডকে বলা হয়েছে এবং কিছু কিছু মতামত চাওয়া হয়েছে, কিন্তু তাদের বেশ প্রলোভন দেখানো হয়েছে যে, তোমরা আলাদা আলাদা টাকা পাবে, তোমাদের কলকাতার কৌলীন্য স্বীকার করতে হবে না, তোমরা স্বাধীনভাবে চলতে পারবে। এইসবের মধ্য দিয়ে একটা অনুগত, একটা দলীয় চক্রান্তের গন্ধ পাওয়া যায়। সেজন্য আমি বলতে চাই, শিক্ষাক্ষেত্রে এটা হ'লে অত্যন্ত ভুল হবে বিপজ্জনক হবে, তা ছাড়া ক্যালকাটা ইউনি-ভার্সিটির প্রতিদ্বন্দ্বী হিসাবে বর্ধমান ইউনিভার্সিটি গড়ে উঠেছে, এইরকম একটা প্রোপাগান্ডা হবে। বর্ধমান বিশ্ববিদ্যালয় গড়ে উঠুক, তার নিজস্ব ভিত্তিতে সে ফুটে উঠুক, এ জিনিস আমরা কামনা করব, কিন্তু কলকাতার প্রতিদ্বন্দ্বী হিসাবে রাখলে আমার মনে হয় গোড়াতেই

একটা গলদ রাখা হবে। আমি বিশেষ ক'রে বর্ডার লাইনে যেসব কলেজগুলি আছে তাদের কথা উল্লেখ করব—যেমন আমার জেলার উত্তরপাড়া নিশ্চয়ই মন্ত্রিমহাশয় জানেন—এটা বালীর উত্তরপাড়া ছিল। ডানকুনি ড্রেনেজ ক্যানেলটা যাওয়ার পরে উত্তরপাড়া হুগলির সঙ্গে সংযুক্ত হয়েছে এবং উত্তরপাড়া কলেজ যেখানে তার ৫০ গজ দক্ষিণে হাওড়া জেলা এবং এই কলেজের অধিকাংশ ছাত্র হচ্ছে বাইরের ছাত্র। আমি উদাহরণ দিয়ে বলছি—শ্রীরামপুর কলেজ, ডাঃ রায় জানেন ইলেকশনের বছরে হীরালাল পাল কলেজ ওপেন ক'রে এসেছেন এবং রিসড়াতে তাঁর নামে একটা কলেজ আছে—এইসব কলেজগুলিতে স্থানীয় ছাত্ররা পড়ে। সুতরাং উত্তরপাড়াতে যেসব ছাত্ররা আসে তারা অধিকাংশই হচ্ছে বাইরের—নিশ্চয়ই স্থানীয় ছাত্র বেশি হয় না, এটা বুঝতে পারছেন। হাওড়া, বালী, বেলুড়, দক্ষিণেশ্বর এইসব অঞ্চলের ছাত্ররা সেখানে আসে এবং আজকে বর্ধমান বিশ্ববিদ্যালয় স্থাপিত হওয়ার পরে একশত গজের ব্যবধানে বর্ধমান বিশ্ববিদ্যালয়ের মধ্যে ছাত্ররা চলে যাবে এই আশঙ্কায় তারা নিশ্চয়ই চলে আসবে কলকাতা বিশ্ববিদ্যালয়ের সঙ্গে এবং ফলে ৭০ বছর ধরে এই কলেজ যেটা আমাদের দেশের লোকের জ্ঞানের আলো জ্বালাবার চেষ্টা করেছে নানারকম ঝড়ঝাপটা, বিপর্যয়ের মধ্য দিয়ে সেই প্রতিষ্ঠানের আজকে কি অবস্থা হবে তা আমি মন্ত্রিমহাশয়কে ভেবে দেখতে অনুরোধ করছি। যাতে এই বিলটাকে সুষ্ঠুভাবে প্রস্তুত করা যায়, তা এখানে তিনি পরিষ্কারভাবে ঘোষণা করবেন এইটাই আমি আশা করি। আমরা নিশ্চয়ই চাইব আরও বিশ্ববিদ্যালয় হোক, কিন্তু প্রতিদ্বন্দ্বীমূলক বিশ্ববিদ্যালয় নয়—প্রতিদ্বন্দ্বিতা হোক পরস্পরের ফলাফলের দিক থেকে, প্রতিদ্বন্দ্বিতা হোক ফুটে ওঠার দিক থেকে, কিন্তু কে কাকে ল্যাং মারবে, কার গ্রান্ট আটকে দিয়ে নিজেরা গ্রান্ট পাবে এইরকম প্রতিদ্বন্দ্বিতা বিপজ্জনক। শেষমুহূর্তে, মাননীয় সদস্য আভালতা কুণ্ড যে প্রস্তাব করেছেন তা আমি আন্তরিকভাবে সমর্থন করি এবং আজকের দিনে যখন মহিলা শিক্ষা দেশের মধ্যে প্রসার লাভ করছে এবং করবার এত উজ্জ্বল সম্ভাবনা আছে তখন সেদিক থেকে একটা ব্যবস্থা হওয়া উচিত। একদেশদর্শিতা নষ্ট ক'রে মন্ত্রিমহাশয়ের উপযুক্ত ব্যবস্থা অবলম্বন করা উচিত, এই ব'লে আমি এই বিলটা সমর্থন করছি।

Sj. Pramatha Nath Dhibar:

মাননীয় ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, মন্ত্রিমহাশয় যে বিলটা আমাদের সামনে পেশ করেছেন সেজন্য বর্ধমান জেলার পক্ষ থেকে আমি তাঁকে অভিনন্দন জানাচ্ছি। এই বিলটা পড়লে দেখা যায় যে, এর উদ্দেশ্য মহৎ, কিন্তু এর গঠনতন্ত্রের মধ্যে দেখছি যে, কতকগুলি সরকারী অফিসার এক্স-অফিসিও হিসাবে বিশ্ববিদ্যালয়ের ম্যানেজিং কমিটির মধ্যে থাকবেন। আমরা গণতন্ত্রে বাস করছি এবং গণতন্ত্রে আমরা বিশ্বাস করি, অথচ জনপ্রতিনিধির কোন স্থান এই বিশ্ববিদ্যালয়ের মধ্যে থাকবে না। সেজন্য আমি শিক্ষামন্ত্রী মহাশয়ের নিকট আবেদন করছি, যে কটি জেলা এই বিশ্ববিদ্যালয়ের আওতার মধ্যে রয়েছে সেখান থেকে অন্তত দুজন ক'রে গ্র্যাজুয়েট থেকে যাতে প্রতিনিধি নির্বাচিত হয়ে আসতে পারে তার একটা প্রভিশন করা দরকার। ক্লজ ৮এ, আপনি স্যার, দেখবেন কতকগুলি জেনারেল ম্যানেজার, যেমন ইন্ডিয়ান আয়রন অ্যান্ড স্টীল, দুর্গাপুর স্টীল প্রোজেক্টএর ম্যানেজার প্রভৃতি ৪-৫ জন ম্যানেজার এই বিশ্ববিদ্যালয়ের মধ্যে রয়েছেন—আমি এর ঘোরতর বিরোধিতা করি। কারণ এই ব্যবসাদারী মনোভাব থাকাটা বিলের উদ্দেশ্য নয়। বর্তমানে এই বিলের আওতার মধ্যে জেলাগুলিতে এমন কোন টেকনোলজিক্যাল ইনস্টিটিউশন নেই যার দ্বারা এর উদ্দেশ্য সার্থক হতে পারে। কাজেই আমি সরকারের কাছে আবেদন করছি এই বিলের আওতার মধ্যে কোন ভাল ইনস্টিটিউশন স্থাপন করা প্রয়োজন। আমি অত্যন্ত দুঃখের সঙ্গে জানাচ্ছি যে, বর্ধমান জেলায় একটা মেডিকেল স্কুল ছিল সেটা তুলে দেওয়া হয়েছে। এই বিলের আওতার মধ্যে বাঁকুড়া ছাড়া আর কোথাও কোন মেডিকেল কলেজ নেই। আশা করি মন্ত্রিমহাশয় অন্তত বর্ধমানে একটা মেডিকেল কলেজ স্থাপন করবেন এবং কোন টেকনিক্যাল ইনস্টিটিউশন বা মাইনিং ইনস্টিটিউশন তাড়াতাড়ি করার কথাটাকে এই বিলের মধ্যে ইনক্লুড করবার আবেদন জানিয়ে এবং এই বিলকে সমর্থন ক'রে আমার বক্তব্য শেষ করছি।

Sj. Tarapada Chaudhuri:

মাননীয় ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, আমি বর্ধমান জেলার অধিবাসীদের পক্ষ থেকে এই বিলটাকে অভিনন্দন জানাচ্ছি। বহু পূর্ব থেকে সরকার সংকল্প ক'রে আসছিলেন যে বিশ্ব-বিদ্যালয় বিকেন্দ্রীকরণ ক'রে তাকে একটা সুস্পষ্ট রূপ দিতে হবে—এই রূপ দিতে যদিও অনেক সময় নষ্ট হয়েছে তবুও আমি বলব বেটার লেট দ্যান নেভার। সেজন্য আমি বলি যে আজকে যে পরিপ্রেক্ষিতে বর্ধমান বিশ্ববিদ্যালয় সৃষ্টি করা হচ্ছে সেখানে মস্তবড় একটা ফ্যাক্টর আছে সেটা ফাইনান্সিয়াল ফ্যাক্টর এবং এই ফাইনান্সিয়াল ফ্যাক্টরের যে দায়িত্ব তা বেশি পরিমাণে নির্ভর করে আমাদের আর্থিক সাহায্যের উপর, যে সাহায্য আমরা পাব কেন্দ্রীয় সরকারের কাছ থেকে। আজকে আমরা যে সাহায্য আশা করছি যা পাবার পরিকল্পনা গৃহীত হয়েছে, এই পরিকল্পনা বেশিদিন কার্যকরী থাকবে না। কাজেই আমি বলতে চাই যে, আজকে এই বিলকে বিলম্বিত না ক'রে অচিরে গ্রহণ করা উচিত।

[10-20—10-30 a.m.]

কারণ, নইলে যখন অর্থাভাব হবে আর্থিক সাহায্য না পাওয়ার জন্য আমাদের এই পরিকল্পনাকে কার্যে রূপায়িত করতে পারব না। আমি এখানে বলতে চাই যে আজকে বর্ধমান জেলা একটা বিশেষ শিল্পকেন্দ্র হিসাবে গড়ে উঠছে, সেটা ভারতবর্ষের মধ্যে একটা গুরুত্বপূর্ণ কেন্দ্র হচ্ছে। আমরা জানি আজকে ভারতবর্ষের তথা বাংলার প্রধান সমস্যা হচ্ছে অর্থনৈতিক সমস্যা এবং এর ভিতর বেশি সমস্যা দেখা দিয়েছে আজকে মধ্যবিত্ত বাঙ্গালীর। তাদের যে সমস্যা আনএমপ্লয়মেন্ট প্রবলেম তা কোনদিনই সলিউশন হবে না যদি আজকে এই শিল্প-শিক্ষাকে একটা বিরাট পরিকল্পনায় গ্রহণ ক'রে একটা ডায়নামিক ড্রাইভ দেওয়া না যায়। বর্ধমান জেলায় প্রচুর খনিজ সম্পদ আছে। সেখানে মাইনিং ও মেটালার্জির শিল্পকেন্দ্র স্থাপন করার জন্য একটা ডায়নামিক ড্রাইভ দেওয়া যেতে পারে। মাইনিং ও মেটালার্জির স্কুল অবশ্য ধানবাদে আছে। কিন্তু সেটা বর্ধমান জেলার আওতার মধ্যে নয়। সেখানে আজকে অ্যাড-মিশন পাওয়া একটা মস্ত বড় প্রবলেম হয়ে উঠেছে। সারা ভারতবর্ষে আজকে মেটালার্জি ও মাইনিং সম্বন্ধে জ্ঞানসম্পন্ন লোকের অত্যন্ত অভাব। আজকে যদি এই অভাব পূরণ করতে হয় তা হলে এ সম্বন্ধে এমন একটা শিক্ষাকেন্দ্র গড়ে তুলতে হবে যেখানে স্মল-স্কেল ইন্ডাস্ট্রির কাজ শেখানো যেতে পারে যেখান থেকে ফিল্ড ওয়ার্কার্স টেকনিসিয়ান্স ভাল ভাল ইঞ্জিনীয়ারস তৈরি হতে পারে। এ সম্বন্ধে আমি একটা ডায়নামিক প্রোগ্রাম দিতে পারি। কলিকাতা বিশ্ববিদ্যালয় সৃষ্টি হয়েছিল ইংরাজ আমলে কেরানীগিরি শিক্ষানবিশ তৈরি করবার জন্য। অবশ্য আমি বলতে পারি যে আজকে অনেক ভারতবাসী নানা বিষয়ে শিক্ষালাভ করেছেন। আজকে নানা বিষয় শিক্ষার জন্য এবং বিজ্ঞানের দিক থেকে অনেক পোস্ট-গ্র্যাজুয়েট ডিপার্টমেন্টস এখানে খোলা হয়েছে। কিন্তু আমাদের প্রয়োজনের অনুপাতে তা অত্যন্ত অল্প। এখানে অ্যাপ্লায়েড কেমিস্ট্রি অ্যাপ্লায়েড সায়েন্স প্রভৃতি এক একটা ডিপার্টমেন্টস ও কেমিস্ট্রি, ফিজিক্সএর ভাল ভাল ছেলে ইভন অনার্স গ্র্যাজুয়েটরা অ্যাডমিশন পাচ্ছে না। আজকে কলকাতা বিশ্ববিদ্যালয়ের আওতায় যে অ্যাডমিশনএর ব্যবস্থা আছে সেখানে গ্র্যাজুয়েট এবং পোস্ট-গ্র্যাজুয়েট স্টুডেন্টরা বিশেষ ক'রে যারা মফঃস্বল থেকে আসে তারা একটা মস্তবড় ধাঁধার মধ্যে পড়ে যায় এবং অনেক সময় পথ হারায়, খোঁজ পায়না কোথায় যাবে। সেখানে তারা অ্যাডমিশন পায় না।

Save and excepting for a very few brilliant students.

যারা রেকর্ড মার্কস পেয়েছে তারাই কেবল ভর্তি হ'তে পারে। যাদবপুর ইউনিভার্সিটিতে অ্যাডমিশন বা ভর্তি হ'তে গেলে ৬৫ ৬৬, পারসেন্ট মিনিমাম মার্কস পাওয়া দরকার।

Minimum marks for admission to any Engineering Department or mechanical or electrical and say Civil Engineering

হচ্ছে ৬৬ পারসেন্ট। যেসমস্ত ছেলে ৬৬ পারসেন্টের চেয়ে কম মার্ক পেয়েছে তাদের সেখানে ভর্তি হবার উপায় নেই। শিবপুর ইঞ্জিনীয়ারিং কলেজে সাধারণ ছেলেরা, যারা একটু ভাল লেখাপড়া জানে, তারা সায়েন্স কোর্স পড়ে অ্যাডমিশন টেস্টএর জন্য প্রস্তুত হয়েও সেখানে অ্যাডমিশন পাচ্ছে না। কাজেই এইরকম একটা অবস্থার মধ্যে আমাদের দেশের ছাত্রদের পড়তে

হচ্ছে, অথচ সেখানে আমরা দেখতে পাচ্ছি প্রচুর সম্ভাবনা রয়েছে, তা দূর করবার। আজকে যাতে ছাত্রদের মধ্যে বেকারসমস্যা দূর করা যায় তার জন্য বিশেষ ব্যবস্থা অবলম্বন করা উচিত। আজকের এই পারিপ্রেক্ষিতে বর্ধমান ইউনিভার্সিটি বিল, যেটা মাননীয় মন্ত্রিমহাশয় এখানে উত্থাপন করেছেন, সেটা অত্যন্ত প্রয়োজনীয় বিল ব'লে আমি মনে করি। আমি চাই, এই বর্ধমান ইউনিভার্সিটি বিলকে ইমিডিয়েটলি এফেক্ট দেবার জন্য উইদাউট এনি লস অফ টাইম স্টেট গভর্নমেন্ট যথোচিত ব্যবস্থা অবলম্বন করুন।

আজকে একটা জিনিস এই প্রসঙ্গে বলতে চাই, আমাদের পশ্চিম বাংলা মূলত কৃষিব্যবস্থার উপর নির্ভরশীল এবং কৃষিব্যবস্থা কোনদিনই উন্নতিলাভ করতে পারবে না, যদি সেখানে সায়েন্টিফিক এগ্রিকালচার ইন্ট্রোডিস করা না যায় এবং সর্বত্র ইনটেন্সিভ কাল্টিভেশন না হয়। সায়েন্টিফিক কাল্টিভেশন কি ক'রে করতে হয় তা জানা নেই। যেমন অন্যান্য দেশে আছে তেমনিভাবে যাতে ছেলেরা সায়েন্টিফিক এগ্রিকালচারএর বিষয় জানতে পারে তার জন্য শিক্ষা-ব্যবস্থা প্রয়োজন। আর একটা জিনিস স্মল-স্কেল ইন্ডাস্ট্রিজ--এটা গ্রামে গ্রামে হতে পারে এবং চাষের কাজের সঙ্গে সংযোগ রেখে যাতে চলতে পারে, বৃহৎ শিল্পের কম্পোনেন্ট হিসাবে যাতে কাজ করতে পারে সেরকম একটা শিক্ষার অত্যন্ত প্রয়োজন এখানে রয়েছে। আজকে মনে হয় কর্তৃপক্ষ এ বিষয়ে সজাগ হচ্ছেন এবং শিক্ষামন্ত্রীর বিলের স্টেটমেন্ট অফ অবজেক্টস অ্যান্ড রিজনস দেখে মনে এটা তারা অনুভব করতে পেরেছেন। আমি আশা করি, একথাটা শুধু উপলব্ধি করা নয়, উপলব্ধি ক'রে তাকে কার্যে রূপায়ণ করবার জন্য বিশেষভাবে চেষ্টিত হবেন। এ সম্বন্ধে আর একটি কথা বলতে চাই—আমাদের দেশে গ্রামীণ অর্থনীতিতে একটা বৈপ্লবিক পরিবর্তন হচ্ছে। এটা accepted policy of Government of India and all State Governments আজকে যা কিছু ডেভলপমেন্ট কাজ হবে কৃষির development, community development blocks করা cottage industries, small-scale industries এর উন্নতি সব কিছু রূপায়িত করতে হবে সমবায় পদ্ধতিতে। কিন্তু সমবায় পদ্ধতি সম্পর্কে ট্রেনিং ব্যবস্থা আজকে কোন ইউনিভার্সিটি অ্যাকসেপ্ট করেন নি। আমি শিক্ষামন্ত্রীকে অনুরোধ করি সমবায় পদ্ধতিতে কাজ করবার শিক্ষাব্যবস্থা তিনি যেন করেন। আজকে ইউনিভার্সিটি বিলএ যদি এর একটা ব্যবস্থা হয়, ভাল হবে। কো-অপারেটিভ এডুকেশন ট্রেনিংএর জন্য ইউনিভার্সিটি চেয়ার ক্রিয়েট যেন করা হয়, এবং আন্ডার গ্র্যাজুয়েট কোর্সএ এ বিষয়ে শিক্ষা এবং ট্রেনিং দেওয়ার ব্যবস্থা করা হয়। রিজিওন্যাল সেকেন্ডারি বোর্ডএর স্কুলগুলিতে যেন এই কো-অপারেটিভ এডুকেশন ট্রেনিংএর ব্যবস্থা করা হয়। এটা করবার জন্য আমি তাঁকে উইথ অল ফারভেন্স রিকোয়েস্ট করছি। আপনারা বোধ হয় শুনে আনন্দিত হবেন যে, সারা ভারতে আজ যে নীতি গ্রহণ করা হয়েছে তাতে বাঙালী ছেলেদের বেকার-সমস্যার সমাধান হ'তে পারে যদি ইউনিভার্সিটি কর্তৃপক্ষ অবহিত হন, আজ বাংলাদেশে এই ইন্ডাস্ট্রিয়াল কো-অপারেটিভএর মাধ্যমে স্মল-স্কেল ইন্ডাস্ট্রিজকে ডেভেলপ করা খুব প্রয়োজনীয় ব্যাপার। সেজন্যে অত্যন্ত গুরুত্ব দিয়ে বলছি যে, ইউনিভার্সিটি বিলএ ব্যবস্থা করা হোক কো-অপারেটিভ এডুকেশন অ্যান্ড ট্রেনিং দেবার, তার জন্য যেন ইউনিভার্সিটি চেয়ার ক্রিয়েট করা হয়।

Shri Satyendra Narayan Majumdar:

মাননীয় ডেপুটি স্পীকার মহোদয়, বর্ধমান ইউনিভার্সিটি বিল যেটা মাননীয় শিক্ষামন্ত্রী মহাশয় এনেছেন সেই বিলকে আমি সমর্থন করি, কিন্তু সঙ্গে সঙ্গে যে পদ্ধতিতে গভর্নমেন্ট সেই বিশ্ববিদ্যালয়কে প্রতিষ্ঠান করতে যাচ্ছেন তার তীব্র সমালোচনা করি এবং সেই পদ্ধতিতে দ্রুত বিশ্লেষণ ক'রে আপনার সামনে উপস্থিত করবার চেষ্টা করব। আমি কেন এটা নীতিগত-ভাবে সমর্থন করি তার সর্বপ্রথম কারণ, নতুন বিশ্ববিদ্যালয় প্রতিষ্ঠা হোক এটা আমি চাই। আমি মনে করি, আমাদের নতুন বিশ্ববিদ্যালয় স্থাপন ক'রে শিক্ষাবিস্তারের যথেষ্ট অবকাশ আছে, প্রয়োজন রয়েছে। বিশ্ববিদ্যালয়ের শিক্ষা সম্পর্কে যাঁরা বলেন এটা সেপারেশন পয়েন্টএ এসেছে তাঁদের সঙ্গে আমি একমত নই। আরও অনেক বেশি বিশ্ববিদ্যালয় আমাদের পশ্চিম

বাংলায় হওয়ার প্রয়োজন আছে। প্রতিষ্ঠা করার পক্ষে অনেক অসুবিধা আছে—উপযুক্ত শিক্ষকের অভাব আছে, অর্থসঙ্কট আছে, কিন্তু শিক্ষাকে যদি জাতিগঠনের জন্য, জাতীয় পুনর্গঠনের জন্য গুরুত্ব দেওয়া হয়—সেখানে আমি মনে করি অসুবিধাগুলিকে বড় ক'রে না দেখে যাতে যত তাড়াতাড়ি সেগুলিকে দূর করতে পারি সেটা দেখতে হবে।

[10-30—10-40 a.m.]

আমাদের দেশে যে শিক্ষাব্যবস্থা এখন পর্যন্ত চলে আসছে তার সম্বন্ধে আমাদের প্ল্যানিং কমিশন প্রথম পঞ্চবার্ষিক পরিকল্পনার আগে একটা সার্ভে করেছিলেন। সেই সার্ভেতে অন্যান্য জিনিসের মধ্যে একটা জিনিসও বলেছিলেন যে, উচ্চশিক্ষার বিভিন্ন স্তরে, মাধ্যমিক শিক্ষা, বিশ্ববিদ্যালয় শিক্ষা কতকগুলি কেন্দ্রে কেন্দ্রীভূত হয়েছে। তার ফলে দেখা যায়, অনগ্রসর অঞ্চলের লোকজন এই উচ্চশিক্ষার সুযোগ নিতে পারে নি। আমার প্রথম কথা হচ্ছে এই অনগ্রসর অঞ্চলের লোকের এই অনগ্রসরতা দূর করবার দৃষ্টিভঙ্গি যদি থাকত তা হ'লে এই জিনিস হ'ত না। সেদিক দিয়ে আমি উত্তর বাংলায় বিশ্ববিদ্যালয়ের কথা বলব। একথা অনেকে বলেছেন এবং আমিও খুব জোরের সঙ্গে বলছি, উত্তরবঙ্গে বিশ্ববিদ্যালয়ের প্রতিষ্ঠার যথেষ্ট প্রয়োজন আছে এবং আমি মনে করি তাকে অগ্রাধিকার দেওয়া উচিত ছিল। এই প্রসঙ্গে আমি একটা কথা নিবেদন করি, আমার একজন সাংবাদিক বন্ধু বলেছিলেন, উত্তরবঙ্গে বিশ্ববিদ্যালয় প্রতিষ্ঠা এবং অন্যান্য উন্নতির ব্যাপারে চেঁচামেচি হয় না ব'লেই সেই জায়গা উপেক্ষিত হয়ে থাকে। আমার মনে হয় এটা খানিকটা সত্য। তবে আমি বিভিন্ন সময়ে উত্তর বাংলার বিভিন্ন বিষয়ে দৃষ্টি আকর্ষণ করবার চেষ্টা করেছি এবং আমার মনে হয় সেটা অরণ্যে রোদনে পরিণত হয়েছে। তা ছাড়া যে সাংবাদিক বন্ধু আমাকে এই কথা বলেছিলেন তাঁকেও আমি এই কথা বলেছি যে, সাংবাদিকদের দিক থেকেও উত্তর বাংলা উপেক্ষিত হয়ে থাকে। কাজেই উত্তর বাংলা সেদিক দিয়ে সকলের কাছেই উপেক্ষিত হয়ে আসছে। উত্তর বাংলায় বিশ্ববিদ্যালয় প্রতিষ্ঠা করার প্ল্যান করছেন এইরকম শুনছি। এই প্রসঙ্গে শিক্ষামন্ত্রী মহাশয়কে এই কথা বলতে চাই, তিনি ঘোষণা ক'রে রেখেছেন উত্তরবঙ্গে বিশ্ববিদ্যালয় করবেন এবং কানাঘুষায় শুনতে পাচ্ছি সেটা নাকি—দার্জিলিংএ হবে। উত্তরবঙ্গের কোনখানে হবে আমি সে স্থানের কথা বলছি না। কিন্তু সেখানকার শিক্ষার্থী ও জনসাধারণের সঙ্গে পরামর্শ ক'রে যেটা সকলের পক্ষে সুবিধাজনক স্থান হবে সেটাই গ্রহণ করবেন। এখানে বর্ধমান বিশ্ববিদ্যালয়ের প্রসঙ্গে যে কথা বলছি যে, বিশ্ববিদ্যালয় যে ধরনে প্রতিষ্ঠা করতে যাচ্ছেন, যে পদ্ধতিতে করতে যাচ্ছেন, সেই পদ্ধতির আমি তীব্র সমালোচনা করছি। এটা সত্য, এই পদ্ধতির মধ্য দিয়ে গভর্নমেন্ট শিক্ষানীতিকে, শিক্ষার ব্যবস্থাকে সম্পূর্ণভাবে আমলাতান্ত্রিক উপায়ে কুক্ষিগত করার প্রচেষ্টা করছেন এই বিষয়ে আমরা নিঃসন্দেহ। জবাব দেবার সময় হয়ত শিক্ষামন্ত্রী মহাশয় বা মুখ্য মন্ত্রী মহাশয় তাঁদের সদিচ্ছা প্রকাশ করবেন। কিন্তু আইনে যা রয়েছে, যে ক্ষমতা তাঁরা তাঁদের হাতে নিচ্ছেন, তাঁরা যেভাবে অগ্রসর হচ্ছেন তাতে সমস্ত জিনিসটাকে কুক্ষিগত করার প্রচেষ্টা পরিষ্কার হয়ে গিয়েছে।

প্রথম কথা, বিল গেজেট হয়েছে ১৪ই নবেম্বর, আর এখানে আলোচনা করছি ২৮এ নবেম্বর, আমরা পেয়েছি ১৮ই নবেম্বর। এই বিল রচনা করার আগে যারা শিক্ষাবিদ, বিশ্ববিদ্যালয়ের বিভিন্ন বিদ্যাপ্রতিষ্ঠান, যে অঞ্চলে প্রতিষ্ঠা করতে যাচ্ছেন, সেই অঞ্চলের যাঁরা শিক্ষাবিদ তাঁদের মতামত, তাঁদের সাজেসশন আমাদের বিধান পরিষদের মতামত কি গ্রহণ করা যেত না? গ্রহণ করলে কি ক্ষতি হ'ত, তা হ'লে কি সরকারী ক্ষমতা কিছু হ্রাস হ'ত, আমি এইটাই জানতে চাই এবং এটা বিশেষভাবে বলতে চাই যে, দুইটি কারণে আজকে শিক্ষাব্যবস্থাকে এইরকমভাবে সরকারী আমলাতন্ত্রের কুক্ষিগত করার বিরুদ্ধে বলছি। একটা হ'ল গণতান্ত্রিক দিক দিয়ে, আর একটা শিক্ষার উপর এমফ্যাসিস দিয়ে। শিক্ষাব্যবস্থাকে নূতনভাবে গড়ে তোলার বিষয়ে বিভিন্ন দেশের শিক্ষাবিদরা যে জোর দিচ্ছেন সেই উদ্দেশ্যই ব্যর্থ হচ্ছে। কারণ আমাদের বিরাট সমস্যা রয়েছে। ইংরেজ আমলে বিভিন্ন স্তরে যেভাবে সরকার গড়ে উঠেছিল তার মধ্যে গ্লেয়ারিং ডিফেক্ট যেটা চোখে পড়ে সেটা হ'ল শিক্ষার ধরণ। সেই শিক্ষা জীবন থেকে বিচ্ছিন্ন, সমাজ থেকে বিচ্ছিন্ন, পরিবেশ থেকে বিচ্ছিন্ন ও বাস্তব থেকে বিচ্ছিন্ন হয়ে গিয়েছে। আমার আগে যে বক্তা ব'লে গেলেন, তিনি বললেন যে, আমাদের দেশে যে শিক্ষা সেটা

আর্থিক উন্নতি যাতে হয় সেদিকে বিবেচনা ক'রে কৃষি এবং শিল্পের প্রতি নজর দিতে হবে। সেইদিকে সাহায্য করতে গেলে শিক্ষাব্যবস্থাকে নূতনভাবে ঢেলে সাজতে গেলে পাঠ্যক্রম, বিষয়বস্তু, পাঠ্যসূচির পরিবর্তন করা চাই এবং এর বিচারের ভার সাধারণভাবে শিক্ষামন্ত্রীর উপর বা মুখ্যমন্ত্রীর উপর দিলে তাঁদের যতই যোগ্যতা থাকুক না কেন, কোন একজন লোক বা কয়েকজন লোকের পক্ষে সেটা সম্ভব নয়। যদি আমি ব'লি আমি সেটা ক'রে দেব তা হলে সেটা শুধু আমার অহঙ্কারই করা হবে। কাজেই শিক্ষাব্যবস্থাকে আমাদের দেশে নূতনভাবে গড়ে তুলতে হলে সমস্ত শিক্ষাবিদের সঙ্গে পরামর্শ ক'রে, আলোচনা ক'রে, এই বিষয়ে যাঁরা অভিজ্ঞ তাঁদের সঙ্গে পরামর্শ ক'রে এই জিনিস গড়ে তুলতে হবে। এই প্রসঙ্গে আমি একটা বিষয় বলে' দিই, বর্ধমান বিশ্ববিদ্যালয় হচ্ছে, তাতে একটা কথা উঠছে, টেকনোলজিক্যাল বায়াস দিতে হবে। এই টেকনোলজিক্যাল বায়াসএর সঠিক কি অর্থ তা আমি জানি না, বলবেন ব্যাখ্যা ক'রে। কিন্তু এইরকম অনেক সময় হয়ে থাকে টেকনোলজিক্যাল ব্যায়াস মানে শুধু টেকনোলজিক্যাল সাবজেক্ট পড়ানো হয় এবং তার উপরেই জোর দেওয়া হয়। কিন্তু শিক্ষাবিদ যাঁরা তাঁরা প্রত্যেকেই বলবেন, শিক্ষামন্ত্রী মহাশয়কে আমি বিশেষভাবে বলছি, আজকে আমিও মনে করি, শিক্ষা হওয়া উচিত একটা পূর্ণাঙ্গ জিনিস। কতকগুলি পুঁথিগত জিনিস মুখস্থ করিয়ে দিলেই শিক্ষা হয় না। শিক্ষা হচ্ছে শিক্ষার্থীরা যখন শিক্ষায়তন থেকে বেরিয়ে আসবে তখন তারা একটা সামগ্রিক দৃষ্টিভঙ্গি নিয়ে বেরিয়ে আসবে। দেশের পুনর্গঠনের সাহায্য করার ব্যাপারে। এবং শিক্ষায় যাঁরা বিশেষজ্ঞ হবেন তাঁদের সামগ্রিক দৃষ্টিভঙ্গি থাকা উচিত এইটাই আমি বলব। এক সময় লোকের এই রকম ধারণা ছিল যে, যাঁরা স্পেসালিস্ট হবেন বা বৈজ্ঞানিক হবেন তাঁরা সাহিত্য বা শিল্পচর্চা করবেন না, যিনি ডাক্তার হবেন তিনি শুধু রোগীই কাটবেন, তাঁর মধ্যে কোন রস থাকবে না। এক সময়ের এই ধারণা শিক্ষাবিদরা আজ নাকচ ক'রে দিয়েছেন। যিনি বিশেষজ্ঞ, বৈজ্ঞানিক, তাঁর হিউম্যানিটিজএর মোটামুটি জ্ঞান থাকবে যাতে সাহিত্য, দর্শন, শিল্প চিত্রকলায় এইসমস্ত বিভিন্ন ধরনের জিনিস সম্বন্ধে মোটা-মুটি দৃষ্টিভঙ্গি থাকবে এবং এটাই প্রয়োজন। আবার তেমনি যিনি হিউম্যানিটিজ সম্বন্ধে শিক্ষালাভ করবেন তাঁর বিজ্ঞান সম্বন্ধেও মোটামুটি জ্ঞান থাকবে। শিক্ষা এইরকমই সামগ্রিক হওয়া উচিত। এইরকমভাবে শিক্ষাকে গড়ে তুলতে গেলে শিক্ষাব্যবস্থাকে ঢেলে সাজতে হবে। এই ব্যবস্থা করতে গেলে পাঠ্যক্রম কি হবে, পাঠ্যসূচি কি হবে, যাঁরা শিক্ষাবিদ শিক্ষার কাজে বিভিন্ন কাজে নিযুক্ত রয়েছেন তাঁদের অভিজ্ঞতা, তাঁদের মতামতের সুযোগ যদি না নেওয়া হয় বা নেবার প্রচেষ্টা না হয় তা হলে শঙ্কিত হবার কারণ আছে। এই প্রসঙ্গে আর একটা জিনিস বলতে চাই, প্রায়ই বলা হয়ে থাকে আমাদের জাতীয় ঐতিহ্য সম্বন্ধে। আমাদের দেশে ইংরাজ আমলে যে শিক্ষাব্যবস্থা গড়ে উঠেছিল তাতে মস্তবড় একটা ত্রুটি হচ্ছে যে, আমাদের জাতীয় ঐতিহ্য সম্বন্ধে আমাদের শিক্ষিত ক'রে তুলত না। এটা আপনারা জানেন যে, অনেক সংগ্রামের পরে বাংলা ভাষা এখানে শিক্ষার সম্মানের আসন পেয়েছে বটে, তাও স্যার আশুতোষ মুখার্জির অনেক সংগ্রামের পরে। কিন্তু সামগ্রিকভাবে আমাদের দেশে পুরানো ঐতিহ্য যা সেটা প্রচার করার বা জানাবার কোন প্রচেষ্টা আমাদের শিক্ষাব্যবস্থার ভিতর নেই, ফলে ঐতিহ্যের নামে যা খুশী চালান হয়ে থাকে। কেউ কেউ এই সমস্ত জিনিসকে প্রতিক্রিয়াশীল ব'লে চালিয়ে যাচ্ছেন, কেউ কেউ আবার অন্যভাবে ব্যাখ্যা করেন। কিন্তু বিশ্ববিদ্যালয়ের শিক্ষাক্রমে ঐতিহ্যের মূল্যায়ণ করতে হবে। এক যুগে যা প্রগতিশীল ছিল সেটা গ্রহণ ক'রে শিক্ষার মাধ্যমে জাতীয় মনস্তত্ত্বের সঙ্গে সামঞ্জস্য রেখে শিক্ষাকে গড়ে তুলত হবে। দেশের জনসাধারণের সঙ্গে ইংরেজী শিক্ষার মাধ্যমে শিক্ষার সঙ্গে জনসাধারণের হৃদয়ের সংযোগ হয় নি। আজকে যে সেটা পুনপ্রতিষ্ঠা হয়েছে তাও নয়। সেদিক দিয়ে শিক্ষাব্যবস্থাকে নূতনভাবে গড়ে তোলার সুযোগ আছে, প্রয়োজনও আছে। তাই নূতন বিশ্ববিদ্যালয় প্রতিষ্ঠা করতে গেলে নূতন ধরনের দৃষ্টিভঙ্গি নিয়ে অগ্রসর হওয়া উচিত। সেই দৃষ্টিভঙ্গিকে যদি যথেষ্ট মর্যাদা না দিয়ে মাননীয় শিক্ষামন্ত্রী, মুখ্যমন্ত্রী, শিক্ষাসচিব এবং এইরকম ৩-৪ জন লোক নিয়ে এই জিনিস গড়তে চান তা হলে তা কখনই হতে পারে না। শিক্ষামন্ত্রী মহাশয় মাথা নাড়ছেন, কিন্তু এখানে আমার প্রশ্ন যে, এটা কিভাবে করছেন। আরও কতকগুলি জিনিস আমরা দেখছি, যেমন কলকাতার বিশ্ববিদ্যালয়কে ভাগ করতে যাচ্ছেন, কিন্তু তার সঙ্গে কোন পরামর্শ করেন নি, কোন মতামত তার নেন নি, যেটা মনোরঞ্জন হাজরা মহাশয় বলেছেন যে, যে নূতন [illegible] করতে যাচ্ছেন সেটা যেন কোন প্রতিদ্বন্দ্বিতা মনোভাব নিয়ে প্রতিষ্ঠা না হয়।

[10-40—10-50 a.m.]

আমাদের দেশে আরও বিশ্ববিদ্যালয় গড়ে উঠুক এটা নিশ্চয় আমরা সমর্থন করি। কিন্তু বিশ্ববিদ্যালয়গুলির মধ্যে যাতে একটা অস্বাস্থ্যকর পরিবেশ সৃষ্টি হয়ে প্রতিযোগিতার মনোভাব সৃষ্টি না হয় সেদিকে আমাদের সর্বতোভাবে দৃষ্টি দেওয়া কর্তব্য। আপনারা এখন বিশ্ববিদ্যালয়গুলিকে নানা জায়গায় ভাগ ক'রে দিচ্ছেন। কিন্তু যাঁরা শিক্ষার সঙ্গে সংশ্লিষ্ট তাঁদের সঙ্গে পরামর্শ করলেন না বা তাঁদের কোন মতামত নিলেন না। এটা কি গণতান্ত্রিক মনোভাবের পরিচয়? আজকে দেশের শিক্ষা সংস্কৃতির পীঠস্থান যে কলিকাতা বিশ্ববিদ্যালয় তার সঙ্গে কি আপনারা পরামর্শ করেছেন?

Secondary Education Board Bill

আপনারা তাড়াহুড়া ক'রে কাউন্সিলএ পাশ করিয়ে নিলেন, বললেন বিশ্ববিদ্যালয়ের সঙ্গে পরামর্শ করার সময় নেই। এমন একটা মনোভাব দেখালেন যেন, তক্ষুনি যদি সেটা পাশ না হয় তা হলে আকাশ মাথায় ভেঙ্গে পড়বে। এখন তো আর সেই সেকেন্ডারি এডুকেশন বোর্ড বিলএর নামগন্ধও শুনি না। এর পর কথা হচ্ছে শিক্ষাবিদ্ যারা শিক্ষার সঙ্গে সংশ্লিষ্ট আছেন তাঁদের সঙ্গেও পরামর্শ করলেন না বা তাঁদের মতামত গ্রহণ করলেন না। তারপর আপনারা যে বিল এনেছেন তাতে কলিকাতা বিশ্ববিদ্যালয়ের সিনেট প্রভৃতি দায়িত্বপূর্ণ সংস্থা থাকায় তার মধ্যে যে একটা গণতান্ত্রিক উপাদান রয়েছে তার কোন ব্যবস্থা এখানে নাই। সেটা করবেন কি করবেন না সম্পূর্ণ আপনাদের মর্জির উপর ছেড়ে দিচ্ছেন। কিন্তু আপনাদের মর্জির উপর আমরা ভরসা করতে পারি না। আপনারা বারে বারে গণতন্ত্রের কথা বলেন, কিন্তু এটা যদি সম্পূর্ণ শিক্ষামন্ত্রীর উপর এবং মুখ্যমন্ত্রীর মর্জির উপর ছেড়ে দেওয়া যায় তা হলে তো আমরা একবার বিধানসভায় এসে তাঁদের উপর একবার আস্থা স্থাপন ক'রে বাড়ি চলে গেলেই পারি। তা যদি না হয় তা হলে এর পদ্ধতি ও গঠন সম্পর্কে এখানে বিশেষ্ভাবে আলোচনা করা দরকার। আপনারা যেভাবে বর্ধমান বিশ্ববিদ্যালয় গঠন করবার প্রয়াস করছেন তাতে কোন গণতান্ত্রিক উপাদান নাই, এবং এতে সম্পূর্ণরূপে একটা আমলাতান্ত্রিক আধিপত্য থেকে যাচ্ছে। একথা অনেকেই বলেছেন, সুতরাং আমি আর তার পুনরাবৃত্তি করতে চাই না। কারণ এ ছাড়াও এই বিলের আরও অনেকগুলি দুর্বলতা রয়েছে। একটা জিনিস আজকে অনেকেই বলেছেন যে, শিক্ষার বিভিন্ন স্তরের ভিতর একটা সমন্বয় থাকা দরকার। পাঠ্যক্রম ও পাঠ্যসূচি নির্ধারণের জন্য। প্রাথমিক স্তর থেকে সর্বোচ্চ শিক্ষাস্তরের মধ্যে একটা যোগসূত্র থাকবে এবং একটা অর্গানিক গ্রোথ হিসাবে যাতে বেড়ে উঠতে পারে সেটাই আজকের দিনে সমস্ত শিক্ষাবিদের দাবি। শিক্ষাসংস্কৃতির ব্যাপারে প্রাথমিক, মাধ্যমিক এবং উচ্চশিক্ষা এই তিনটার মধ্যে যে যোগসূত্র রয়েছে তা নিয়ে এই জিনিসটা দেখা দরকার। কলিকাতা বিশ্ববিদ্যালয়ের যে বডি তাতে মাধ্যমিক শিক্ষাবোর্ডের যিনি সভাপতি তাঁর থাকবার ব্যবস্থা আছে। কিন্তু এখানে তার কোন উল্লেখও নাই। তাঁকে আপনারা কোনরূপ গুরুত্ব দিলেন না। বর্ধমান বিশ্ববিদ্যালয়ের গঠনপদ্ধতি সম্পর্কে আমি এটুকু এখানে উল্লেখ করলাম। তারপর মধ্যশিক্ষা বোর্ড থেকে যাঁরা পাশ ক'রে বর্ধমান বিশ্ববিদ্যালয়ে আসবেন তাঁদের জন্যও কোন ব্যবস্থা আপনারা রাখেন নি। কলিকাতা বিশ্ববিদ্যালয়ে বঙ্গীয় সাহিত্য পরিষদ এবং এশিয়াটিক সোসাইটির মত বিশ্বৎ প্রতিষ্ঠানের সভাপতিদের থাকবার ব্যবস্থা আছে, কিন্তু সেই জিনিস এই বিলে নাই। এটা সম্পূর্ণ নিজের হাতেই রাখছেন। ক্লজ বাই ক্লজ যখন আলোচনা হবে তখন আমি এ বিষয়ে বিস্তারিত বলব। এটা আপনারা সম্পূর্ণ নিজেদের মুঠোর মধ্যে রাখছেন। এ বিষয়ে ডাঃ রাধাকৃষ্ণণের অধিনায়কত্বে যে কমিশন হয়েছিল তাঁদের হুঁসিয়ারি আমি এখানে উদ্ধৃত করতে চাই। এঁরা বলেছেন—

in the interests of our academic freedom we must resist State control over the academic process.

আশা করি শিক্ষামন্ত্রী এই লাইনটা পড়ে দেখবেন। আমি সেদিনও এই বিলটা সিলেক্ট কমিটিতে দেবার জন্য মুখ্যমন্ত্রীকে অনুরোধ জানিয়েছিলাম। আমরা বিধানসভার সদস্য যাঁরা এখানে আছি পরস্পরের মধ্যে আলোচনা ক'রে আমরা দেখেছি যে, বর্ধমানে বিশ্ববিদ্যালয় হোক এ নিয়ে কোন বিতর্ক নাই। সেটা আমরাও চাই। যদিও আমি নিজে এই সার্কুলেশন মোশনএর খুব উৎসাহী নই এই কারণে যে, আজকে আমাদের দেশের জনসাধারণ শিক্ষাবিষয়ে

শিক্ষাবিদদের মত তুতটা অ্যালার্ট নয়—তবুও আমি একথা বলব যে, যদি আপনারা এই প্রস্তাবটা গ্রহণ করেন তা হ'লে আমরা একসঙ্গে ব'সে আলোচনা করতে পারব এবং যাঁদের সঙ্গে পরামর্শ করা দরকার তাঁদের ডেকে তাঁদের সঙ্গে পরামর্শ করতে পারব।

Sj. Hemanta Kumar Basu:

ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, একটা বিষয়ের প্রতি আপনার দৃষ্টি আকর্ষণ করতে চাই। উত্তরপাড়ার রাজা প্যারীমোহন কলেজের ছাত্র সংসদের কাছ থেকে আমি একটা চিঠি পেয়েছি, সেটা আমি এখানে পড়ে দিচ্ছি। "রাজা প্যারীমোহন কলেজ ছাত্র সংসদের অদ্যকার এই সভা আমাদের কলেজকে প্রস্তাবিত বর্ধমান বিশ্ববিদ্যালয়ের অন্তর্ভুক্ত করা হইতেছে জানিয়া কতকগুলি বিষয়ের প্রতি আপনার দৃষ্টি আকর্ষণ করার প্রয়োজন মনে করিতেছি। আমাদের এই বিদ্যায়তন সুদীর্ঘকাল যাবৎ সুমহান ঐতিহ্যবাহী কলিকাতা বিশ্ববিদ্যালয়ের সহিত সংযুক্ত থাকিবার সৌভাগ্য অর্জন করিয়াছে। কলিকাতা বিশ্ববিদ্যালয়ের সহিত সম্পর্ক ছিন্ন হইলে আমাদের কলেজের গুরুত্ব অনেকাংশে কমিয়া যাইবে বলিয়া এই সভা আশঙ্কা করিতেছে। বৃহত্তর কলিকাতার অন্তর্ভুক্ত স্থানীয় এই বিদ্যায়তনটির অধিকাংশ ছাত্রছাত্রী, বালি, বেলুড়, দক্ষিণেশ্বর, বরাহনগর, উত্তরপাড়া, কোন্নগর প্রভৃতি অঞ্চল হইতে আসে। প্রস্তাবিত বর্ধমান বিশ্ববিদ্যালয়ের অন্তর্ভুক্ত হইলে নূতন বিশ্ববিদ্যালয়ের সহিত নিত্য যোগাযোগ রক্ষা করা আমাদের পক্ষে ব্যয়সাধ্য ও কষ্টকর হইবে। উচ্চতর শিক্ষালাভের ক্ষেত্রেও নূতন বিশ্ববিদ্যালয়ের স্নাতকোত্তর ও কারিগরি বিভাগে অধ্যয়ন করা মধ্যবিত্ত ছাত্রছাত্রীদের পক্ষে দুরূহ হইবে। সুতরাং উপযুক্ত কারণগুলি পর্যালোচনা করিয়া কলেজ ছাত্র সংসদ বিষয়টি সহৃদয়তার সহিত বিবেচনা করিবার জন্য বিনীত আবেদন জানাইতেছে।"

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri: Mr. Deputy Speaker, Sir, I congratulate the members of this House whether they belong to this side or to the Opposition on the speeches that they have delivered in the course of the general discussion on the Bill. One thing is more than evident, namely, that most of the members have expressed their desire for the establishment of more regional universities. There is an almost concensus of opinion on that point. The difference that has appeared is in the approach to the Bill. It was not expected by the Government that all sides of the House, all members belonging to all the parties will look at the Bill from the same point of view, or that criticisms will not be offered to the Bill. It is because we invite criticisms, it is because criticisms are welcome to us as a democratic Government, that we have been anxious to consult the whole House as regards the Bill that has now been placed before it.

It has been said that we have not consulted the Calcutta University, but Sir, the question is, when 6 other universities were established in U.P., was the Allahabad University consulted? When 5 other universities were established in Bombay, was the Bombay university consulted? I do not think so. Therefore, there was no need to consult the Calcutta University. (DR. KANAILAL BHATTACHARJEE: You do not know.).

[10-50—11 a.m.]

Really the exigencies of the present situation demand that there should be more universities. In my opening speech I clearly made out that point. I pointed out that so far as the Calcutta University is concerned, it is overcrowded and overburdened. The Calcutta University is unable to do justice to those who are having education under the aegis of the University. The Calcutta University is unable to provide post-graduate teaching to even all those students who pass with Honours in the Degree examinations. That is the case. (DR. KANAILAL BHATTACHARJEE: With Honours subject everybody gets post-graduate seat.) No, the university cannot provide it. (DR. KANAILAL BHATTACHARJEE: I say yes.) You may, but the figures will tell a different tale. Therefore the question is, circumstances are such that the establishment of more universities has become an urgent necessity in this State.

Now, as regards consultation with the public, here are the representatives of the public present in this House. We are consulting their views, they are expressing their opinions and we are carefully listening to their views. They may rest assured of that. Take for instance, the first speaker Mr. Sisir Das. We heard him carefully. What was Mr. Das's speech? It was a running commentary, not on the Bill itself but on a letter alleged to be written by our Chief Minister, a letter saying that the Calcutta University is not able at the present time to do full justice to the students or that extension of facilities for higher education is necessary. How that can be considered a slander of the Calcutta University I cannot understand. After all Shri Das who hopelessly contradicted himself. He started condemning the Bill but looking at the benches behind when he saw that his colleagues stood for the Burdwan University he veered round and observed in conclusion that more universities are necessary. I repeat Sir, he hopelessly contradicted himself. The concensus of opinion appears to be that more universities are necessary and that Burdwan University is welcome. So far as suggestions for other universities are concerned, we shall remember them for Government will from time to time have to establish other universities also in West Bengal.

I admire the speeches of those members on the opposite side who have approached the Bill leaving out of consideration their party affiliation. Take for instance the speech of Shri Benoy Chowdhury and the speech of Shri Satyendra Mazumdar. I may not agree with all their points of view, yet I must admit that they have seriously thought about the proposals made in the Bill and they have come forward with helpful suggestions. We are going also to consider the suggestions offered by members opposite regarding certain clauses of the Bill. We shall consider them carefully when those clauses would come up for consideration. For the present we should be satisfied with this much, namely, that the purpose of the Bill is appreciated, that the proposal that a University should be established at Burdwan is accepted, and that it is further accepted that the Burdwan University should be something different in some aspects from the Calcutta University. Some honourable members raised the question: "What do you mean by technological bias? Is it going to be a technological University?". The answer is not entirely so. We have said in the Statement of Objects and Reasons that "apart from the usual Humanities and Science subjects, the University is expected to provide for teaching of technological subjects." We have made that absolutely clear. We are not going really to have an Industrial and Technological University there at Burdwan. That is not our object. Shri Satyendra Mazumdar has felt otherwise, but his observation is generally based on his appreciation of the scope of the Bill. We are not going to have a wholly technological University.

As regards other points, a question was put: are you going to provide for a type of education there which is divorced from national tradition and culture? No, we are not going to do that. You will be glad to hear, Sir, from the Communist Benches that they do not want divorce from national tradition and culture. I may say here and now: No, that is not the intention.

So far as making the University a governmental institution
মানে গভর্নমেন্টের কুক্ষিগত করে
I should like to say this: where is the provision which can go to show that Government want to make this University

কুক্ষিগত

There is no such provision at all. We have made no such provisions as are not there in the other University Acts, I mean in the Acts of those

universities that have been recently established in India. One of my friends opposite, Shri Apurbalal Majumdar, I suppose, said quoting from a speech made by me years ago that Universities should not be controlled by the Government. I stand by that proposition even now. This speech was made at a time when there was no national Government. Here now there is a national Government. In spite of that I stand by the proposition that University affairs, internal affairs of a University should not be controlled by the Government. When clauses will come up for consideration and criticisms will be offered, I shall be in a position to answer them more fully. I think I should not enlarge my speech now. I am not going to enter into the provisions of different clauses at this stage. I shall take the opportunity to answer specific criticisms on clauses, if they are repeated, when the clauses will come up for consideration.

Now, Sir, I oppose the motions made from the opposite benches and I hope the Assembly will proceed to a debate on the clauses of the Bill.

Sj. Satyendra Narayan Majumdar:
Select Committee......

মেনে নিতে আপত্তি কেন?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri: The whole House is sitting as a Select Committee I suppose. In England on many important Bills the whole House go to form the Select Committee. Here we have discussed the purpose of this Bill for about two days. Why not consider the whole House as a Select Committee? Apart from the motions on circulation I oppose the motion for Select Committee also.

The motion of Shri Sisir Kumar Das that the Burdwan University Bill, 1959, be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon was then put and lost.

The other motions fall through.

The motion of the Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri that the Burdwan University Bill, 1959, be taken into consideration was then put and agreed to.

Clause 1

[11—11-10 a.m.]

The question that clause 1 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 2

Shri Satyendra Narayan Mazumdar: Sir, I do not have the amendments just now. I shall move later on.

Shri Jagannath Kolay: Sir, I beg to move that in sub-clause (c) of clause 2, in line 2, for the words "Hooghly, Midnapore or", the words "Hooghly or" be substituted.

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri: I accept it.

Shri Subodh Banerjee: Sir, I move that before clause 2(a) the following be inserted, namely:—

> "(a1) 'Affiliated College' means a College, not being a Constituent College, affiliated to the University under this Act.'

মাননীয় ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, আমার একটা ছোট সংশোধনী প্রস্তাব আছে। ২ নম্বর ক্লজে আমি একটা ডেফিনিসান এ্যাড করতে চাই—এ্যাফিলিয়েটেড কলেজ কেন করতে চাচ্ছি। প্রথম

কথা, এই বিলটার দিকে যদি তাকান তাহলে দেখবেন যে বহু ক্ষেত্রে ইউজ করা হয়েছে এ্যাফি-লিয়েটেড কলেজেস। এখন এ্যাফিলিয়েটেড কলেজ কাকে বলে এটার একটা ডেফিনিসান থাকা দরকার। কিন্তু এই বিলের কোথাও এ্যাফিলিয়েটেড কলেজের ডেফিনিসান দেখছি না। সেজন্য আমি এ্যাফিলিয়েটেড কলেজের ডেফিনিসান দিয়েছি। শুধু তাই নয়, যদি ক্যালকাটা ইউনিভার্সিটি এ্যাক্ট অব ১৯৫১ দিকে তাকান সেখানেও দেখবেন যে এ্যাফিলিয়েটেড কলেজের ডেফিনিসান সেখানেও আছে। শুধু সেখানে আছে বলে আমি এটা দিতে চাচ্ছি তা নয়, আর একটা অন্য কারণ আছে। মন্ত্রী মহাশয় স্বীকার করবেন যে কোন কলেজ
at the same time cannot both a constituent callege and affiliated college
কোন কলেজ একসংগে কনস্টিটুয়েন্ট কলেজ এবং এ্যাফিলিয়েটেড কলেজ হতে পারে না সেটা এই বিলের মধ্যে কোথাও নেই। সেরকম একটা কথা বলার দরকার আছে। কেন দরকার আছে? আমাদের ক্যালকাটা ইউনিভার্সিটির অভিজ্ঞতা নেওয়া দরকার—দি সেম কোশ্চেনএ এই কনফিউসান ক্যালকাটা ইউনিভার্সিটির ক্ষেত্রে উঠেছিল।
Are you going to accept my amendment?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri: We have been advised that it is not essential because, after all, we go by dictionary meaning and dictionary meaning in this case is quite clear.

Sj. Subodh Banerjee:
তাহলে এ্যাকসেপ্ট না করলে আমার পয়েন্টটা আমি বলে নিই, আপনি পরে উত্তর দেবেন। সেম কোয়েশ্চেন ক্যালকাটা ইউনিভার্সিটির ক্ষেত্রে উঠেছিল কারণ
Sanskrit College is a constituent college under the Calcutta University Act, Sankskrit College
বলল যে আমরা দুটোই হব—
It is a fact that we will both be a constituent college and an affiliated college because there is nothing in the Act to prevent one college from enjoying two status.
বিলের কোথাও নেই এই কনফিউসান হল—অথবা এই নিয়ে স্ট্যাটুটে মারামারি। স্ট্যাটুটে যখন প্রভিসান করার চেষ্টা করা হল তখন সেই রাইট স্ট্যাটুটে চ্যালেঞ্জ করা হল, কারণ স্ট্যাটুটে কোথাও ক্ষমতা দেওয়া নেই এই এ্যাক্টের মাঝখানে যে কনস্টিটিউয়েন্ট কলেজ হলে এ্যাফিলিয়েটেড কলেজ হতে পারে না কি এ্যাফিলিয়েটেড কলেজ হলে কনস্টিটিউয়েন্ট কলেজ হতে পারে না এ নয়, কাকে কনস্টিটিউয়েন্ট কলেজ বলা যায়, কাকে এ্যাফিলিয়েটেড কলেজ বলা যায় এটা থাকা দরকার। এদিক থেকে আমি আমার এ্যাফিলিয়েটেড কলেজের ডেফিনিসান দিয়েছি যে এ্যাফি-লিয়েটেড কলেজ সেইসব কলেজই হবে যারা এ্যাফিলিয়েটেড টু দি
University of Burdwan but not a constituent college
এই আরগুমেন্ট দিয়েছি এবং ক্যালকাটা ইউনিভার্সিটি এ্যাক্টএর ওয়ার্কিংএর মাঝখানে যে ডিফিকাল্টি ফিল করা গেছে সেই অভিজ্ঞতা থেকে দিয়েছি।

Shri Satyendra Narayan Mazumdar: Sir, I beg to move that in clause 2, before paragraph (a), the following be inserted, namely:—

> "(a1) 'affiliated College' means a College other than University, Constituent of Professional College, situated within the jurisdiction of the Burdwan University and affiliated to the Calcutta University prior to this Act or affiliated to the Burdwan University under this Act."

I beg to move that in clause 2(a), line 1, before the word "college" the word "University" be inserted.

I beg to move that in clause 2(a), line 1, after the word "established" the word "and" be inserted.

I beg to move that in clause 2(a), line 2, the words "affiliated or recognised" be omitted.

I beg to move that in clause 2(a), lines 2 to 4, the words "and includes a college referred to in sub-section (2) of section 5" be omitted.

I beg to move that in clause 2(b), lines 1 and 2, for the words "recognised as such by the University" the following be substituted, namely:—

"in which instruction is provided under prescribed conditions for honours as well as for Post Graduate courses of study and which is recognised under this Act as a Constituent College:

Provided that if in any professional subject, no honours courses of study have been prescribed, a Professional College may be recognised as a Constituent College if it provides for Post Graduate Courses of study."

I beg to move that after clause 2(f), the following be inserted, namely:—

"(ff) 'professional college' means a college in which instruction is provided only for courses of study leading to any degree of the University in any professional subject and which is recognised as a Professional College under this Act.

(fff) 'Registered Graduates' means graduates of the University of Calcutta or of Dacca University permanently domiciled within the jurisdiction of the Burdwan University and registered under this Act."

I beg to move that after clause 2(i), the following be added, namely:—

"(ii) 'Technological College' means a college where Technological subjects are taught for graduate and Post-graduate courses and which is affiliated or recognised by the Burdwan University as Technological College."

মাননীয় ডেপ্যুটী স্পীকার মহাশয়, আমি এ সম্বন্ধে বেশী কিছু বলছি না—স্যুবোধবাবু অনেক গুলি পয়েন্ট বলেছেন। তা ছাড়াও আমার কতকগুলি এ্যামেন্ডমেন্ট আছে—এ্যাফিলিয়েটেড কলেজের অর্থ, কনস্টিটিউয়েন্ট কলেজের অর্থ, টেকনলজিক্যাল কলেজের অর্থ, এইসব অর্থগুলি পরিষ্কার করে দেখার প্রয়োজন আছে। একটা জিনিস আমি বিশেষভাবে বলতে চাই আমি আমার এ্যামেন্ডমেন্টে রেজিস্টার্ড গ্রাজুয়েট বলে একটা সংজ্ঞা ঢুকিয়ে দিয়েছি। এটা প্রয়োজন এইজন্য বিশ্ববিদ্যালয় পরিচালনা করলে যে সংস্থা তার গঠনের ব্যাপারে আমার মনে হয় যে রেজিস্টার্ড গ্রাজুয়েটদের প্রতিনিধির ব্যবস্থা থাকা উচিত। কাজেই রেজিস্টার্ড গ্রাজুয়েটের ডেফিনিসন যদি এখানে না থাকে তাহলে আসল জায়গায় গিয়ে গোলমাল হয়ে যাবে। ক্যালকাটা ইউনিভার্সিটি অ্যাক্টে এই ধরনের জিনিসগুলি রয়েছে, কেন যে শিক্ষামন্ত্রী এটা বাদ দিয়ে দিয়েছেন তা বুঝে উঠতে পারলাম না।

Shri Basanta Kumar Panda: Sir, I have got two amendments—amendments Nos. 9 and 11—and I have also been asked by Shri Sisir Kumar Das to move his amendment No. 10.

Sir, I beg to move that in clause 2(c), line 2, for the words "Hooghly, Midnapore" the words ", Murshidabad", be substituted.

Sir, by the word "district", the districts of Burdwan division and Purulia have been included, viz. Bankura, Birbhum, Burdwan, Hooghly, Midnapore and Purulia. Now, I am not speaking of including or excluding any district merely on the ground of sentiment. I am not saying that let my district be saved and let others remain. I am not speaking in that sense I hope I would not be misunderstood on that point.

Sir, in my speech relating to the circulation motion, I have already said that West Bengal requires three Universities—one for the lower Gangetic region, another for the middle region and the third for the upper region; one at Calcutta, one at Burdwan and the third at Jalpaiguri. There should be some scientific and defined areas of operation for these three Universities.

[11-10—11-20 a.m.]

With regard to Calcutta, Sir, my idea is that lower Gangetic region means tract of land where in the plain area some people live and some have got to live in the vicinity of the city of Calcutta and some often come to Calcutta who are more proximate to Calcutta. If that is taken into consideration, then 24-Parganas, Midnapore, Calcutta and District Howrah and, in my opinion, Hooghly also should also be taken into consideration. Now these three areas are proximate to Calcutta and I think these districts should be included in the Calcutta University. Of course, from this idea in this list of the Burdwan University, I have proposed for inclusion of Murshidabad. With regard to the district of Murshidabad I would say that the district of Birbhum and the district of Murshidabad are practically in the same level and Murshidabad is nearer to Burdwan and it is farthest from Calcutta. At the present time road communication and other communications from Calcutta to Murshidabad is better than the communication with Burdwan. As the districts are adjoining so there is no harm and as we are creating a University at Burdwan, we must give a sufficient consideration to it. I think the framers of this Bill were under a mistaken idea of previous divisions of Bengal—not West Bengal but of Bengal. There were five divisions previously and they thought Burdwan Divisin is itself a unit. They have taken away Howrah out of Burdwan but at the same time they are adding Purulia out of Buardwan, practically keeping Burdwan intact. That was an old idea. The present situation of West Bengal, the present configuration and the present topographical position of West Bengal are quite different from the old Bengal. Therefore, we shall have to manage and we shall have to give our Universities areas which are scientific and which are almost contiguous to it.

With regard to Burdwan, Burdwan University shall have a special responsibility for developing such an Adibasi area and certain underdeveloped areas. So of Bankura, so of Purulia, western part of Burdwan District and also Western part of Birbhum District.

Dr. Radhakrishna Pal: Why not Midnapore District?

Shri Basanta Kumar Panda: They are very few and the population of Adibasi in Midnapore District shall not exceed five per cent. of the population. Therefore, Sir, I would say—not only exclude Midnapore but also exclude Hooghly and add Murshidabad so that a compact area may be given to Burdwan University. Of course, if the Government has got an idea of establishing a University in future at Jalpaiguri, then the question of Malda and Dinajpur will come in. But for the present we shall not recommend that these areas, though nearer to Burdwan, should go to Burdwan. It may have a University in future in Jalpaiguri. Let the entire West Bengal come to Burdwan. North Bengal should come to Bengal because people from North Bengal come to Calcutta through Burdwan. With regard to Midnapore my statement is this. That is going to be accepted, I believe. My statement is this: Midnapore is farthest from Burdwan and the people shall have to go to Burdwan via Calcutta. There is no other way. The people of 24-Parganas and Midnapore are so

intimately connected. There are thousands of families who have got their house in 24-Parganas and in Midnapore. Some part of their families live in Midnapore and some part of their families live in 24-Parganas. So these two districts are so inseparably linked that they cannot be separated. Therefore, I am moving my amendment for inclusion of Murshidabad in Burdwan area and exclusion of Hooghly and Midnapore from Burdwan area.

Sir, I also beg to move that in clause 2(c), line 2, the word ", Midnapore" be omitted.

Sir, this is the amendment of Shri Sisir Kumar Das which I am moving and what I have said with regard to my own amendment No. 9 also applies to this.

Then, Sir, I also beg to move that in clause 2(g), line 4, after the words "under this Act" the words "and they shall be deemed to be rules within the meaning of clause (36) of section 3 of the Bengal General Clauses Act, 1899" be inserted.

Sir, in sub-clause (g) of clause 2 the definitions of statutes, ordinances and regulations have been given. In this respect there has been a great departure from the Calcutta University Act. The clause is this: "Statutes, Ordinances, Regulations and Rules mean respectively the Statutes, Ordinances, Regulations and Rules of the University made under this Act." In this connection I would draw the attention of the Hon'ble Minister to the similar provisions in the Calcutta University Act of 1951. There in clause 2(k) it is said "Statutes, Ordinances and Regulations mean respectively Statutes, Ordinances and Regulations of the University made under this Act and they shall be deemed to be rules within the meaning of clause 36 of section 3 of the Bengal General Clauses Act of 1899". Now, these additional words viz., 'and they shall be deemed to be rules within the meaning of clause 36 of section 3 of the Bengal General Clauses Act, 1899' have been used in that Act which you have passed in 1951. But you are now excluding those words in this Bill. Why? The point is that if you do not include these things, the provision will be incomplete and inconsistent. You know, Sir, that statutes, ordinances and regulations can be made only by Government. No statutory body, the Calcutta University or a municipality, has got any power to make these things. Making of statutes, ordinances and regulations is purely the province of the Central and State Governments and not of any statutory body as any university. Therefore in the previous Act you were wise enough to include the provisions of section 3(36) of the Bengal General Clauses Act by saying that though we are using these expressions, viz., statutes, ordinances and regulations, they are not the same things as statutes, ordinances and regulations as defined in the Constitution or in the Bengal General Clauses Act. But here you have omitted those things. Perhaps you will explain that. In our Constitution law has been defined in article 13(3) which says that 'law includes any ordinance, order, bye-law, rule, regulation, notification, custom or usage having in the territory of India the force of law', and regulation has been defined in section 3(36) of the Bengal General Clauses Act thus—'regulation shall mean a regulation made under the Government of India Act, 1870.' Then again in that section 'rule' has been defined thus —'rule shall mean a rule made in exercise of the powers conferred by any enactment and shall include a regulation made as a rule under any enactment'. Now, taking the analogy of that section I have proposed this amendment that after the words "under this Act" you shall add these words "and they shall be deemed to be rules within the meaning of clause (36) of section 3 of the Bengal General Clauses Act, 1899", because if you do

that, the position will be that by whatever name you call these things, i.e., the statutes, ordinances and regulations, they will remain the creations of a statutory body and not of the Government.

[11-20—11-30 a.m.]

But if you do not add these things then there will be conflict with regard to the definition of statute, ordinance and regulation mentioned in this particular legislation along with the Bengal General Clauses Act.

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri: What is the conflict?

Shri Basanta Kumar Panda: The conflict will be that the university will make a statute, promulgate ordinance, the State Government also will make a statute and promulgate ordinance. Under the law they have got general power to make statutes. All laws are made by the Central Government and the State Government, and promulgation of ordinances is the special province of the State Governor and the President. You are using the same words in connection with the power given to the statutory body, that is, the Burdwan University. Why did you add these words in that University Act? You have said "Statutes, Ordinances, Regulations and Rules of the University made under this Act", you do not stop there, after writing the words "under this Act" you have written "and they shall be deemed to be rules within the meaning of section 3(36) of the Bengal General Clauses Act". You have given the Calcutta University powers to make statutes, ordinances and regulations but at the same time you have declared that these powers of the Calcutta University shall not be the same as used elsewhere. They shall be simply rules in accordance with connotation of that word in section 3(36) of the Bengal General Clauses Act. Though you have used big names, statutes, ordinances and regulations, which are applicable to State Governments and Central Government, in 1951 you were wise enough to restrict the meaning of those high sounding words within the connotation of the rule. Why the same thing has not been done in this Bill, should be explained. If we compare section 2(k) of the Calcutta University Act of 1951 with section 2(g) of the present Bill we will notice that some words have been deducted.

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri: I have noticed it.

Shri Basanta Kumar Panda: That requires to be explained. The words used in the Calcutta University Act with regard to this are quite clear. By introducing these words you are excluding that portion from the present Bill. The idea of a statute, ordinance or regulation is very simple rules will be made by Universities, municipalities and any other statutory body.

With these words, Sir, I move my amendments.

Shri Phakir Chandra Roy: I beg to move that in clause 2(c), in line 2, after the word "Hooghly" the word "Howrah" be inserted.

আমার বক্তব্য হচ্ছে হুগলীর পর হাওড়া ও এ্যাড করা হোক। আমার বলার উদ্দেশ্য হচ্ছে যে হাওড়া শুধু বর্ধমান ডিভিশনএর মধ্যেই নয়, এর হিসটরি এন্ড ট্র্যাডিশানএর সঙ্গেও বর্ধমানের সঙ্গে সামঞ্জস্য আছে। কাজেই যখন বর্ধমানে ইউনিভার্সিটি হচ্ছে তখন এই অংশও তার মধ্যে নিয়ে যাওয়া হোক। এই কথা আমি বলতে চাই।

Shri Monoranjan Hazra: I move that in clause 2(c), in line 2, after the words "Burdwan, Hooghly," the words "excluding the subdivision Serampore of Hooghly district" be inserted.

মাননীয় ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, আমার এই এ্যামেন্ডমেন্টে আমি বলতে চাই যে শ্রীরামপুর সাবডিভিশনকে এক্সক্লুড করা হোক। এটা আগে ফার্স্ট রিডিংএ বলা হয়েছে। এখনও একথা

বলতে চাই এই যে প্রস্তাবিত বর্ধমান ইউনিভার্সিটি হবে সেই ইউনিভার্সিটির যে এলাকা সে এলাকাকে গুরুতরভাবে কাটা হোক এটা আমি চাই না। একটা বৃহৎ এলাকা নিয়ে যদি ইউনিভার্সিটি হয় তা হোক এবং আমি সেটা সমর্থন করি। কিন্তু আমার বক্তব্য হচ্ছে যে এই অঞ্চলের মধ্যে কিছু অংশ হুগলী জেলায় হলেও আমি যতদূর জানি, আমাদের ওখানে বিভিন্ন মতাবলম্বী লোক আছেন যারা বর্ধমান ইউনিভার্সিটিকে সমর্থন করলেও এই অংশগুলি এর মধ্যে যাবার পক্ষপাতি নয়। যেমন কয়েকটা অঞ্চল হুগলী জেলার মধ্যে হলেও আসলে এটা হুগলী জেলার সংগে যুক্ত নয়। বর্তমানে শাসনযন্ত্র এবং সমাজযন্ত্র যেমন আমরা দেখি তাতে হুগলী জেলার জঙ্গিপাড়া থানা তার সংগে হুগলীর সদর দপ্তর থেকে যোগাযোগ রক্ষা করা যায় না যদি না হাওড়া দিয়ে ঘুরে, তারকেশ্বর দিয়ে ঘুরে আসা যায়। এই সব অঞ্চল প্রধানতঃ হাওড়া জেলার সংগেই যুক্ত এবং এটা ঠিক যে উত্তরপাড়া থানা, শ্রীরামপুর অঞ্চল কলকাতার সংগেই যুক্ত। এই সাবডিভিশনএ মাত্র ৪টি কলেজ আছে। এই কলেজের মধ্যে শ্রীরামপুর কলেজই হচ্ছে বৃহত্তর কলেজ। এবং এই কলেজের একটা আলাদা আইন আছে যার জন্য তাদের নিজেদের বিশ্ববিদ্যালয় করতে অসুবিধা হবে না বা কলিকাতা বিশ্ববিদ্যালয়ের মধ্যে থাকতেও অসুবিধা হবে না। বাকী থাকে ৩টা কলেজ একটা হচ্ছে ডাঃ বিধানচন্দ্র রায় কলেজ, উত্তরপাড়ার রাজা পিয়ারীমোহন কলেজ এবং হীরালাল পাল কলেজ, এই তিনটা কলেজ যদি বিচার বিবেচনা করে দেখা যায় তাহলে দেখা যাবে এর যাতায়াত এবং সংযুক্তি কলিকাতার সংগে। আমি একটা কথা আগেও বলেছি যে রেলওয়ে টাইম টেবিল যদি দেখা যায় তাহলে দেখবেন যে কোন্নগর থেকে কলিকাতায় আসতে ১২।১৩ মিনিট লাগে এবং ছেলেরা সেখান থেকে কলিকাতা কলেজে আসতে পারে। এই অবস্থায় বর্ধমান ইউনিভার্সিটির মধ্যে যাবে এটা মনস্তত্ত্বর দিক দিয়েও মন্ত্রিমহাশয়কে বিবেচনা করে দেখতে বলছি এবং এর ফলে এই তিনটা কলেজের ছাত্রসংখ্যাও শতকরা হ্রাস পেয়ে যাবে। শেষ কথা হচ্ছে যে বিধানচন্দ্র কলেজের একটা বিরাট ভবিষ্যৎ গড়ে উঠেনি তা যদি বর্ধমান ইউনিভার্সিটির সংগে যুক্ত হয় তাহলে তারা তা মেনে নিতে পারে কিন্তু উত্তরপাড়ার পিয়ারী মোহন কলেজএর ছাত্ররা ক্যানালএর ঐদিকে বর্ধমান ইউনিভার্সিটিতে যাবে সেখানে ছাত্রদের মেন্টাল মেক-আপ কি করে হবে। এবং এটা হতে সময় লাগবে। সেইজন্য মন্ত্রিমহাশয়কে অনুরোধ করবো আপনি ইউনিভার্সিটি করছেন তা সমর্থন করি কিন্তু যে অঞ্চল এর সংগে যুক্ত করতে চাচ্ছেন তার পিছনে একটা যুক্তি থাকা দরকার যাতে এটা কার্যকরী হতে পারে। এবং যে অঞ্চল আপনি এর অন্তর্ভুক্ত করতে চান তাতে যাতে কোন গোলমাল না হয় সেটাও বিবেচনা করা দরকার। সেইজন্য আমি মাননীয় মন্ত্রিমহাশয়কে বলছি......

[11-30—11-40 a.m.]

এটা শুধু দলের প্রশ্ন নয়, ঐ অঞ্চলের কংগ্রেস, কমিউনিস্ট, স্বতন্ত্র রাজনৈতিক এবং মিউনিসিপ্যাল স্টাফ সকলেই বলছেন এই অঞ্চলটা এই আইনের বহির্ভূত করে রাখা হোক। এজন্য আমার আবেদন এই যে, যদি মেদিনীপুরকে বাদ দেওয়ার ইচ্ছাই ছিল তাহলে এই ধারাটা না আনলেই হোত। একবার আইন পাস হবার পর তাঁরা সেটা উঠিয়ে নেবেন, তার জন্য ভবিষ্যতের হাতে নির্ভর করতে হয়। আমার বক্তব্য হচ্ছে, ভবিষ্যতের হাতে নির্ভর না করে এখানেই এটা এক্সক্লুড করা হোক।

Shri Ramanuj Halder: Sir, I beg to move that in clause 2(h), line 4 after the word "College" the words "either whole-time or part-time" be inserted.

আমি এইজনাই এটা রাখতে চাচ্ছি যে, এখানে ডেফিনিসানটা খুব পরিষ্কার হয় নি—এবং অনেক কলেজেই পার্ট-টাইম এবং হোল-টাইম টিচার থাকেন। এজনাই এটা ইনক্লুড করতে বলছি ইন দি ডেফিনিসান।

Shri Mihirlal Chatterjee:

মাননীয় ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, গভর্নমেন্ট চীফ হুইপ কোলে মহাশয় ক্লজ ২তে যে সংশোধনী প্রস্তাব উত্থাপন করেছেন তাতে তিনি সংশোধনের কারণ সম্বন্ধে কোন আলোক সম্পাৎ করেন নি। আমরা ভেবেছিলাম মেদিনীপুর জেলাকে যে এই বিলের বহির্ভূত করা হচ্ছে কোলে মহাশয় সে সম্বন্ধে বিশদভাবে কিছু বলবেন। গভর্নমেন্ট চীফ হুইপএর সংশোধন অনুসারে আমরা ধরে

নিতে পারি গভর্নমেন্ট এই প্রস্তাব মেনে নিয়েছেন এবং গভর্নমেন্ট মেদিনীপুর জেলাকে বিলের বহির্ভূত করে রাখতে চান। যতদিন থেকে আমরা বর্ধমান ইউনিভার্সিটি গঠন করার কথা শুনে আসছি তখন থেকেই আমরা জানতাম যে, মেদিনীপুর জেলা এই আইনের অন্তর্ভুক্ত হবে। ১৪ই নবেম্বর তারিখে যখন ক্যালকাটা গেজেটএ এই বিল প্রকাশিত হয় তাতেও আমরা দেখলাম মেদিনীপুর জেলা অন্তর্ভুক্ত হয়েছে।

Mr. Deputy Speaker:
আপনি কি বীরভূমের কথা বলছেন—

Shri Mihirlal Chatterjee:
আমি এখানে মেদিনীপুর সম্বন্ধে বলছি। ভূতপূর্ব ইলেকশান কমিশনার সুকুমার সেন মহাশয়কে যখন বর্ধমান ইউনিভার্সিটির প্রস্তুতি কার্যের জন্য নিযুক্ত করা হয়েছিল তখন তিনিও গভীর গবেষণা করে এবং মন্ত্রীমণ্ডলীও শিক্ষাদপ্তরের সংগে আলোচনা করে মেদিনীপুরকে এই বিলের অন্তর্ভুক্ত করার জন্য সুপারিশ করেছিলেন। ভারতবর্ষের ভূতপূর্ব ইলেকশান কমিশনার এই বিলের রচয়িতা। তিনি সুপারিশ করেছিলেন যে মেদিনীপুর জেলাকে এই বিলের অন্তর্ভুক্ত করা হোক, এবং শিক্ষাদপ্তরের সম্মতিক্রমে গেজেটএও এনাউনস করা হল মেদিনীপুর জেলা অন্তর্ভুক্ত হবে। এই বিল যখন সারকুলেটেড হল তখনো আমরা দেখলাম মেদিনীপুর জেলাকে অন্তর্ভুক্ত করে এই বিল হাউসের সামনে রাখা হয়েছে। বক্তৃতাপ্রসংগে শ্রীযুক্ত পাণ্ডা বললেন কিছুদিন পূর্বে নাকি কলকাতা শহরে সিটি কলেজে মেদিনীপুরের অধিবাসীদের একটা সভা হয়েছে এবং সেই সভাতে নাকি এই সিদ্ধান্ত গৃহীত হয়েছে যেন মেদিনীপুর জেলাকে বিলের অন্তর্ভুক্ত না করা হয়—এবং সেই সভায় আলোচনা প্রসংগে নাকি এই কথাও উঠেছে যে, মেদিনীপুর জেলাকে যদি এই বিলের অন্তর্ভুক্ত করা হয় তাহলে আগামী নির্বাচনে কংগ্রেসের খুব সুবিধা হবে না। যদি শিক্ষার সৌকার্যে এটা হয়ে থাকে তাহলে কারুর কিছু বলবার নাই যদি সরকার মনে করেন যে, ইউনিভার্সিটির কল্যাণের জন্য, শিক্ষা-বিস্তারের জন্য এই জিনিস প্রয়োজন তাহলে এর প্রতিবাদ করার কিছু নাই। কিন্তু, স্যার, অন্ধ্রে এবং সংযুক্ত মহারাষ্ট্র প্রদেশ গঠনের সময় যে পদ্ধতি অবলম্বন করা হয়েছিল সেইরকম পদ্ধতিতে যদি মেদিনীপুর জেলাকে এই বিলের আওতার বাইরে রাখবার চেষ্টা করা হয়—

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:
এবার বলুন, একটা কথা কতবার বলবেন।

Dr. Kanailal Bhattacharjee:
মিঃ ডেপুটি স্পীকার, স্যার, এই প্রসংগে আমি দুয়েকটা কথা বলতে চাই। ডাঃ রায় হয়তো বলবেন যে, বিভিন্ন জায়গা থেকে সকলেই বলছেন এই এই জেলা বাদ দেবার জন্য। কিন্তু যে বক্তৃতা শুনলাম তাতে মনে হল মেদিনীপুর জেলাকে আগে থেকেই বাদ দেওয়া হয়েছে। এখানে গভর্নমেন্ট চীফ হুইপ একটা প্রস্তাব পড়লেন, মন্ত্রিমহাশয় সেটা গ্রহণ করে নিলেন, কোন যুক্তি তিনি দিলেন না,—মেদিনীপুর জেলা বাদ হয়ে গেল। কেন মেদিনীপুর জেলা বাদ দেওয়া হল আমাদের নিজেদের চিন্তা করে নিতে হচ্ছে। অনেকরকম কথা চিন্তা করেই হয়তো মেদিনীপুর জেলাকে বাদ দেওয়া হয়েছে, যেমন আগামী নির্বাচনে কংগ্রেসের সুবিধা হবে না এটাও হয়তো ভাবা হয়েছে। এখানে মেদিনীপুরের ৩ জন মিনিস্টার আছেন—তাঁরা ডাঃ রায়কে বলেছেন, কাজেই সেটা বাদ হয়ে গেল। কোন যুক্তি প্রদর্শন করার প্রশ্ন এল না। অন্যান্য বক্তারাও বিভিন্ন যুক্তি দেখিয়ে বলছেন, না, এটা বাদ দেওয়া হবে না—এভাবে সকলেই এডামেন্ট হয়ে বসে আছেন। আমি আমার প্রাথমিক ভাষণে বলেছিলাম যে, শ্রীরামপুর কলেজকে এর থেকে বাদ দেওয়া হোক, যদি তা না হয় অন্ততঃ উত্তরপাড়া কলেজকে এর ভেতর থেকে বাদ দেওয়া হোক। তার কারণ, যদি প্রকৃতই বাদ দেবার যুক্তি থাকে তাহলে কেন বাদ দেওয়া হবে না? হয়তো মন্ত্রিমহাশয় বলবেন ৫নং ক্লজে ইউনিভার্সিটিই বাদ যেতে পারে। আমি জিজ্ঞাসা করি ইউনিভার্সিটি পর্যন্ত আমরা যাব কেন? আমরা এখানে বসেছি আইন তৈরী করতে, যদি আমরা মনে করি বাদ দেওয়া যুক্তিযুক্ত তাহলে নিশ্চয়ই এই আইনের আওতা থেকে বাদ দেব।

[11-40—11-50 a.m.]

[illegible] কাছে উত্তরপাড়া কলেজের ছাত্ররা এবং প্রফেসররা এসেছিলেন তখন তিনি তাদের বলেছিলেন যে অত্যন্ত দেরী হয়ে গেছে। অথচ এটাকে বাদ দেওয়ার যুক্তি তিনি স্বীকার করেছেন এবং অত্যন্ত দেরী হয়ে গেছে বলে ৫ নম্বর ক্লজ দেখিয়ে দিয়েছেন। আমি জিজ্ঞাসা করছি দেরী হয়েছে কথাটার মানে কি? আমরা জানি অনেক ক্ষেত্রে ফ্লোর-এ এ্যামেন্ডমেন্ট মুভ করে সেই এ্যামেন্ডমেন্ট গ্রহণ করা হয়েছে—অর্থাৎ বিলের উন্নতি হবে বলে সেই এ্যামেন্ডমেন্ট গ্রহণ করা হয়েছে। কিন্তু তাহলে এই এ্যামেন্ডমেন্ট কেন গ্রহণ করা হবে না, তা' আমি বুঝতে পারছি না। মেদিনীপুর জেলাকে যখন বাদ দেওয়া হোল তখন এটাকে বাদ দেওয়ার আপত্তি কোথায়। ফকিরবাবু মুর্শিদাবাদ ও হাওড়াকে ইনক্লুড করার কথা বলেছেন। ঐগুলো ইনক্লুশনএর কথা হয়েছে, এক্সক্লুশন-এর কথায় ও'রা একমাত্র মেদিনীপুরের কথা বলেছেন। আমাদের পক্ষ থেকে হুগলী জেলার শ্রীরামপুর সাবডিভিশনকে যদি বাদ না দেওয়া যায় তাহলে অন্ততঃপক্ষে উত্তরপাড়া কলেজকে কি করে বাদ দেওয়া যায় তার প্রচেষ্টা করা উচিত বলে আমি মনে করি। আশা করি মন্ত্রিমহাশয় এ বিষয়ে আমাদের "ক্লজ ৫" দেখিয়ে দেবেন না। ফকির রায় বলেছেন হাওড়া জেলাকে ইনক্লুড করার জন্য, কিন্তু আমি হাওড়া জেলার তরফ থেকে বলতে পারি যে যদি মন্ত্রিমহাশয় এখানে আমাদের অ্যাস্যুরেন্স দেন যে বর্ধমান ইউনিভার্সিটি নাম-ই থাকবে কিন্তু তার সাইট হবে হাওড়া জেলা। অন্ততপক্ষে এটা যদি হয় তাহলে আমরা আনন্দের সঙ্গে গ্রহণ করব।

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: I think I should tell the members of the House that various associations of lawyers, Bar Associations, principals of colleges, members of municipalities and district boards along with members of the Assembly, representing different parts of Midnapore, represented to us that we should exclude Midnapore for various reasons, the main reason being, as was suggested by Mr. Panda, that Midnapore and 24-Parganas are closely linked and it would be better to exclude Midnapore on that score. We had thought of including Midnapore and it was only after there was clear objection from the people of that district belonging to various walks of life that we felt that it was necessary to exclude Midnapore.

As regards the question whether it would be good or bad for the purpose of the next election, as my friend Shri Kanai Bhattacharjee says, evil mind thinks evil and I do not know whether his mind is evil or the mind of other people is evil. But, Sir, that question does not arise because many of those who have objected are persons who do not belong to any political party—they belong to various walks of life. So, it was felt that something should be done to satisfy the people of the district. Probably, some time or other, they will themselves ask for inclusion in the Burdwan University.

The Hon'ble Rai Harendda Nath Chaudhuri: Sir, one of the points has been answered by the Hon'ble Chief Minister.

As regards other points raised in various amendments, Mr. Panda proposes that Hooghly also should be excluded. Sir, Hooghly cannot be excluded. There was no such request from the people of the Hooghly district, as was the case in respect of Midnapore. Therefore, Hooghly has not been excluded as public opinion has not expressed itself against the inclusion of Hooghly within the territorial limits of the proposed University. As regards amendment No. 11 of Shri Basanta Kumar Panda where he says after the words "under this Act" the words "and they shall be deemed to be rules within the meaning of clause 36 of section 3 of the Bengal General Clauses Act," they appear in the definition under the Calcutta University Act. The Calcutta University Act was also framed by us. Statutes, Ordinance, Regulations and Rules mean respectively the Statutes, Ordinances, Regulations and Rules of the University made under this Act. It was mentioned that statutes, ordinances and regulations should

be deemed as rules under the General Clauses Act because rules were not there. Everything is there in the definition of the Calcutta University Act. That should have been known to a lawyer like Mr. Panda. As regards the other amendment I would like to say something. Part time colleges are not going to be recognised by the University Grants Commission and therefore we are not prepared to accept this amendment at all. In future part-time teachers will not be considered as good as wholetime teachers. Our Chief Minister has already said what he had got to say. So I need not say anything about all that. As regards 9B I would say that we are not going to exclude Serampore Subdivision of Hooghly at all I cannot comply with this kind of request. Sir, I oppose all the amendments.

The motion of Shri Jagannath Kolay that in sub-clause (c) of clause 2, in line 2, for the words "Hooghly, Midnapore or" the words "Hooghly or" be substituted, was then put and agreed to.

The motion of Shri S. N. Mazumdar that in clause 2, before paragraph (a), the following be inserted, namely:—

"(a1) 'affiliated College' means a College other than University, Constituent of Professional College, situated within the jurisdiction of the Burdwan University and affiliated to the Calcutta University prior to this Act or affiliated to the Burdwan University under this Act."

was then put and lost.

The motion of Shri S. N. Mazumdar that in clause 2(a), line 1, before the word "college" the word "University" be inserted, was then put and lost.

The motion of Shri S. N. Mazumdar that in clause 2(a), line 1, after the word "established" the word "and" be inserted, was then put and lost.

The motion of Shri S. N. Mazumdar that in clause 2(a), line 2, the words "affiliated or recognised" be omitted, was then put and lost.

The motion of Shri S. N. Mazumdar that in clause 2(a), lines 2 to 4, the words "and includes a college referred to in sub-section (2) of section 5" be omitted, was then put and lost.

The motion of Shri S. N. Mazumdar that in clause 2(b), lines 1 and 2, for the words "recognised as such by the University" the following be substituted, namely:—

"in which instruction is provided under prescribed conditions for honours as well as for Post Graduate courses of study and which is recognised under this Act as a Constituent College:

Provided that if in any professional subject, no honours courses of study have been prescribed, a Professional College may be recognised as a Constituent College if it provides for Post Graduate Courses of study."

was then put and lost.

The motion of Shri Phakir Chandra Roy that in clause 2(c), in line 2, after the word "Hooghly" the word "Howrah" be inserted, was then put and lost.

The motion of Shri Monoranjan Hazra that in clause 2(c), in line 2, after the words "Burdwan, Hooghly," the words "excluding the Sub-Division Serampore of Hooghly district" be inserted, was then put and lost.

The motion of Shri S. N. Mazumdar that after clause 2(f), the following be inserted, namely:—

"(ff) 'professional college' means a college in which instruction is provided only for courses of study leading to any degree of the University in any professional subject and which is recognised as a Professional College under this Act.

(fff) 'Registered Graduates' means graduates of the University of Calcutta or of Dacca University permanently domiciled within the judisdiction of Burdwan University and registered under this Act."

was then put and lost.

The motion of Shri S. N. Mazumdar that after clause 2(i), the following be added, namely:—

"(ii) 'Technological College" means a college where Technological subjects are taught for graduate and Post-graduate courses and which is affiliated or recognised by the Burdwan University as Technological College."

was then put and lost.

Motions Nos. 10, 10J and 10B-10I—all fall through.

Mr. Deputy Speaker: I put the rest of the amendments to vote.

The rest of the amendments were then put and lost.

The motion of Shri Subodh Banerjee that before clause 2(a) the following be inserted, namely:—

"(a1) 'Affiliated College' means a College, not being a Constituent College, affiliated to the University under this Act;".

was then put and lost.

The motion of Shri Basanta Kumar Panda that in clause 2(c), line 2, for the words "Hooghly, Midnapore" the word ", Murshidabad" be substituted, was then put and lost.

The motion of Shri Basanta Kumar Panda that in clause 2(g), line 4, after the words "under this Act" the words "and they shall be deemed to be rules within the meaning of clause (36) of section 3 of the Bengal General Clauses Act, 1899," be inserted, was then put and lost.

The motion of Shri Ramanuj Halder that in clause 2(h), line 4, after the word "College" the words "either whole-time or part-time" be inserted, was then put and lost.

The question that Clause 2, as amended, do ostand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 3

Shri Subodh Banerjee: Sir, I beg to move that in clause 3(2), line 2. for the word "in" the word "by" be substituted.

স্যার, ক্লজ ৩-তে আমার বক্তব্য হচ্ছে এখানে একটু বোধহয় ভাষাগত ভুল হয়েছে। কাজেই এটা গ্রহণ করা উচিত।

The University shall have perpetual succession and a common seal and shall sue and be sued in the name of the University of Burdwan.

এখানে বাই দি নেম বোধহয় ইংরাজীটা ইউজ হয়। আমার মনে হয় ইন-এর জায়গায় বাই কথাটা ইউজ হওয়া উচিত।

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri: Sir, we have been advised that 'in' may also be used because 'in' has the force of 'by'.

Shri Subodh Banerjee:

আপনাদের আদার অ্যাক্টসএ সমস্তই বাই আছে। একমাত্র ক্যালকাটা ইউনিভার্সিটি অ্যাক্ট বলছে না, যতগুলি স্ট্যাটুটারী বডি আপনারা করেছেন সমস্ত আক্টের ক্ষেত্রেই বাই কথাটা আছে। Everywhere I have seen.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: That is bad English.

The motion of Shri Subodh Banerjee that in clause 3(2), line 2, for the word "in" the word "by" be substituted, was then put and lost.

The question that clause 3 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

[11-50 a.m.—12-2 p.m.]

Mr. Deputy Speaker: Before the House is adjourned. I may tell Honourable Members that according to the circular which they have now received, we shall take up the Oriental Gas Company Bill on Monday.

Shri Jyoti Basu:

আপনি যে এটা বললেন এতে খুব অসুবিধা আছে যদি মনডেতে নেন কারণ অবজেক্টস অ্যান্ড রিজনসএ দেখলাম, একটা যে এক্সপার্ট কমিটি করা হয়েছিল তার রিপোর্টের উপর ভিত্তি করে এটা গভর্নমেন্ট টেক ওভার করছেন। অবজেক্টস অ্যান্ড রিজনসএ এরকম বলা আছে অথচ সেটা আমাদের কাছে সার্কুলেটেড হয় নি। যে টেকনিক্যাল এক্সপার্টদের রিপোর্টের উপর ভিত্তি করে এটা করা হচ্ছে সেই রিপোর্ট আমাদের দিলেন না। অথচ তার উপর ভিত্তি করে আইনটা পাস হয়ে যাবে? তারপর য়্যানুয়াল রিটার্নও পর্যন্ত আমাদের দেন নি, বলছেন কোর্ট থেকে যোগাড় করে নাও। এরকম করলে অ্যাসেম্বলীকে তো কনফিডেন্সে নেয়া হয় না। সামান্য ব্যাপারে কেন এরকম করছেন?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:

আমার কথা হচ্ছে যে একটা কমিটি নয়, সেভারল কমিটিজ আছে। তাদের রিপোর্টের উপর বেজ করে এই গ্যাস কোম্পানীটা নেয়া হচ্ছে -

it is only a record of what has happened in the past. It says—'consequent upon the receipt of numerous complaints from various industrial concerns, hospitals, municipal bodies and the public in general about the unsatisfactory condition of supply of gas in Calcutta'. That is the basis. And then it goes on to say 'the State Government appointed a committee to enquire into the affairs of the gas works' etc. But the main thing is that the improvement of supply position of gas in Calcutta has to be achieved. It is based upon the gas that we can get from Durgapur.

Shri Jyoti Basu:

এটা তো আর ইন্ডিয়ার ডিফেন্সের প্রশ্ন নয় যে এটা সবাইকে দেয়া যায় না। একটা এক্সপার্ট কমিটির রিপোর্ট, এর সঙ্গে ডিফেন্সের কোন প্রশ্ন তো জড়িত নেই।

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: There is no hide and seek about it. There are two things that you have raised. One is (In Bengali) ..committee...report...balance-sheet...balance-sheet...the idea is that the whole

structure of the Bill is not based upon balance-sheet at all because we have asked a Judge of the High Court to evaluate the property.

Therefore, if you want balance-sheet you can always get it by applying. There is no hide and seek about it.

Shri Jyoti Basu: It is slighting the Assembly members.

Sj. Subodh Banerjee:

চীফ মিনিস্টারের কাছে আমার একটা রিকোয়েস্ট আছে—ব্যালেন্স সিটটা আমাদের প্রয়োজন আছে। নেট ইনকাম ক্যালকুলেসন করছেন—এখানে বলা হয়েছে গ্রস ইনকাম থেকে কতকগুলি জিনিস বাদ দেয়া হবে ইত্যাদি। গ্রস ইনকামটা জানতে হলে এটা দরকার, কারণ আমরা জানতে চাই টোটাল কমপেনসেসন কি দেয়া হবে। তারপর অ্যাসেটস অ্যান্ড লায়াবিলিটিজ-এর প্রশ্ন আছে কারণ যা য়্যাসেটস তার এগেনস্টএ যে কমপেনসেসন দেবো সেটা যুক্তিযুক্ত হবে কিনা অ্যাসেম্বলীর মেম্বারদের সেটা জানা দরকার। তা না হলে আমরা এ্যামেন্ডমেন্ট দেবো কি করে? ২টা জায়গা থেকে আমরা পেতে পারি -গভর্নমেন্টের কাছ থেকে

Or give us time so that we can go to the Share Market—Stock Exchange—and try to get copies of the balance sheet. But that requires time. Moreover, the Oriental Gas Company is a subsidiary company. In fact I went to the Stock Exchange personally and tried my best and I was able to get balance-sheet for three years only. And I expect to get the Balance sheet for further two years also. But other members should also get these things. Therefore, I request you not to bring the Bill on Monday. It will be too early.

Dr. Kanailal Bhattacharjee:

ব্যালেন্স সীট এবং এক্সপার্ট কমিটির রিপোর্টটা আমাদের দরকার। তার কারণ হচ্ছে ওরিয়েন্টাল গ্যাস কোম্পানী এটা অনেকদিনের পুরানো কোম্পানী। ঐ কোম্পানীতে যে মেথডে গ্যাস হয় সেই মেথডের আজকের দিনে সত্যই ভ্যালু আছে কিনা সেটা যাঁরা অর্ডিনারী ম্যান, যাঁদের এক্সপার্ট নলেজ নেই তাঁরা জানতে পারেন না যতক্ষণ না পর্যন্ত ঐ এক্সপার্ট কমিটি যাঁরা নাকি ডাঃ রায়ের গভর্নমেন্টকে বলেছেন যে এই ওরিয়েন্টাল গ্যাস কোম্পানী ন্যাশানালাইজ করে নেয়া হোক তাদের রিপোর্ট দেখছেন। কাজেই আমরা মনে করি যতক্ষণ না পর্যন্ত সেই এক্সপার্ট কমিটি যারা গভর্নমেন্টকে এই ব্যাপারে য়্যাডভাইজ করেছেন তাদের রিপোর্ট আমরা দেখছি ততক্ষণ পর্যন্ত এ সম্বন্ধে বলা খুবই ডিফিকাল্ট হবে। সেজন্য আমি বলি যে রিপোর্ট এলে তারপর এটার আলোচনা হতে পারে।

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Riy: I have not got the report with me. The whole point is because of the difficulty in getting the balance sheet we do not know the present condition of the property, but what is more important is whether we can utilise the company for carrying gas from Durgapur and supply it to the people. That is the main consideration.

As for the amount of compensation I cannot give you any figure now. What we have done, as you will see in this Bill, is that a tribunal consisting of a Judge will be appointed by Government who will really determine what amount of compensation should be paid.

There is no report on the basis of which this Bill has been framed. This Bill has been framed mainly for the purpose of carrying gas from Durgapur. If you like I can send you copy of the report but that will not help you very much. The report simply says that this is a concern which, if taken over, can be used for the purpose of carrying gas from the gas grid. If that satisfies you I have no objection to give you that. I will send you a circular copy but the main point is that it will not help you very much at arriving at your decision, because that decision will be the decision of the Judge who will be helped by an expert as to what the value of the property is.

Shri Jyoti Basu:

উনি যখন বলছেন দিতে পারেন, তখন রিপোর্টটা দিয়ে দিন।

Shri Subodh Banerjee:

এখানে আমার অনুরোধ ঐ বিলটি সোমবার আনবেন না।
Frankly speaking, I am myself not prepared.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: I can get it cyclostyled and send it to you this evening. It is not a very big report.

Shri Subodh Banerjee:

তাহলেও সোমবার এই বিলটা আনবেন না। এ সম্বন্ধে একটু আলোচনা করবার আছে।

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: My friend Rai Harendra Chaudhuri cannot come on Monday for personal reasons. That is why I wanted to take up the Bill. I can take up the Transport Bill. I will try and send you a cyclostyled copy of the report this evening.

Mr. Deputy Speaker: We shall have Transport Bill on Monday.

Sj. Jatindra Chandra Chakravorty:

স্যার, ব্যালেন্স সীট দরকার আছে বলে আপনি যদি কোম্পানীর কাছে লেখেন তাহলে আমার মনে হয় কোম্পানী সেই ব্যালেন্স সিট সাপ্লাই করবেন। ব্যালেন্স সিট এইজন্য দরকার যে গত বছরের ব্যালেন্স সিটএ কোম্পানী দেখিয়েছেন যে তাঁরা ১০ লক্ষ টাকা প্রফিট করেছেন তাঁদের জমি বেচে দিয়ে, অথচ এসটিমেট সাইডএ সেটা দেখাচ্ছেন না। ব্যালেন্স সিট কেন পাওয়া যাবে না, তাঁরা ব্যালেন্স সিট দিতে বাধ্য।

Mr. Deputy Speaker: The House stands adjourned till 3 p.m. on Monday.

Adjournment

The Assembly was accordingly adjourned at 12-2 p.m. till 3 p.m. on Monday, the 30th November, 1959, at the Assembly House, Calcutta.

Proceedings of the West Bengal Legislative Assembly assembled under the provisions of the Constitution of India

THE ASSEMBLY met in the Assembly House, Calcutta, on Monday, the 30th November, 1959, at 3 p.m.

Present:

Mr. Deputy Speaker (SHRI ASHUTOSH MULLICK) in the Chair, 15 Hon'ble Ministers, 14 Deputy Ministers and 204 Members.

STARRED QUESTIONS

(to which oral answers were given)

[3—3-10 p.m.]

Anti-Indian and pro-Chinese propaganda in Kalimpong and other parts in Darjeeling district

***29A.** (SHORT NOTICE.) (Admitted question No. *3431.) **Shri Narendra Nath Sen:** (*a*) Will the Hon'ble Minister in charge of the Home Department be pleased to state if he is aware that—

(*i*) some foreign nationals have for some time been staying in Kalimpong and other parts of Darjeeling district as traders, tourists and in other capacities;

(*ii*) some of these foreign nationals have been spreading anti-Indian and pro-Chinese propaganda through leaflets, booklets, posters, pictorials containing photographs of Chinese leaders and in various other manners in Kalimpong and even in remote villages; and

(*iii*) some Indian nationals have also been indulging in fifth column activities and have been helping in the anti-Indian activities of the persons mentioned above?

(*b*) If the answer to (*a*) be in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state—

(*i*) what action has been taken or is proposed to be taken by Government against the persons mentioned in (*a*)(*ii*) and (*iii*) above;

(*ii*) what action has been taken to put a stop to such anti-Indian activities; and

(*iii*) what security measures, if any, have been taken in this connection?

The Chief Minister and Minister for Home (The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy): Kalimpong is not a place closed to foreigners. Foreign nationals possessing valid travel documents can go there. Their period of stay has, however, been limited to a short period by a recent order issued by the Government of India.

Chinese magazines and periodicals are sold in book-stalls in Kalimpong. They depict the various aspects of the "great leap forward" (towards improvement of their economy and social order). In the public interest Government are unable to give any reply to the other parts of the question. But a close watch is being maintained on the situation and necessary precautionary measures have been taken.

Shri Sunil Das:

এই যে আপনি বললেন, চাইনিজ ম্যাগাজিনস অ্যান্ড পিরিওডিকেলস আর সোল্ড এগুলির মধ্যে অ্যান্টি ইন্ডিয়ান প্রোপাগান্ডা মূলক লিফলেটস কিছু বিলি করা হচ্ছে কি না—সে সম্বন্ধে কিছু বলবেন কি?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:

আমি আর কিছু বলতে পারি না। আমি গভর্নমেন্ট অব ইন্ডিয়াকে জিজ্ঞাসা করেছি, দিস ইজ দি আনসার।

Shri Sunil Das:

আপনি বলেছেন চাইনিজ ম্যাগাজিনস অ্যান্ড পিরিওডিকেলস এখানে বিলি করা হয়। আমার প্রশ্ন হচ্ছে অ্যান্টি ইন্ডিয়ান প্রোপাগান্ডা ব্যাপারে সেখানে অ্যান্টি ইন্ডিয়ান ম্যাগাজিনস অ্যান্ড পিরিওডিকেলস বিলি করা হচ্ছে, সে সম্পর্কে গভর্নমেন্টএর কিছু জানা আছে কি না?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:

জানি কিন্তু বলব না।

Shri Deben Sen: Will the Hon'ble Minister be pleased to state whether the Chief Minister has visited the area personally recently to find out the truth for himself?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: The Hon'ble Kali Pada Mookerjee was there for several days, and some steps have been taken.

Shri Deben Sen: Will the Hon'ble Minister be pleased to state whether it is a fact that certain foreign nationals have established themselves in the tea garden bustees and carrying on propaganda there and preparing the local people for reception of the Chinese Liberation Army?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: I have no information.

Shri Pramatha Ranjan Thakur:

এই প্রসঙ্গে আমার জিজ্ঞাসা প্রধান মন্ত্রীকে, একটা মস্ত গুজব শুনছি বাজারে, নেপালের সঙ্গে নাকি চীনের কথা হয়ে গেছে নেপালকে বলা হয়েছে যে ইংরেজ আমলে যে সমস্ত টেরিটোরী তোমাদের ছিল, সেগুলি আদায় করার জন্য তোমাদের সুযোগ দেওয়া হবে।

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:

আমি নেপালের কথা কিছু জানি না।

Shri Pramatha Ranjan Thakur:

দার্জিলিং ডিস্ট্রিক্ট এক সময় নেপালে ছিল, সে কথা যেন মনে থাকে।

Shri Hemanta Kumar Basu:

মুখ্যমন্ত্রী মহাশয় বললেন, জানি কিন্তু বলবো না, তিনি যেটা জানেন সেটা বন্ধ করার জন্য স্টেপ কিছু নিয়েছেন কি না!

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:

আমি তো বলেছি, অনেক স্টেপ নেওয়া হয়েছে কিন্তু কি তা এখানে ডিটেলস বলা যায় না।

Anti-Indian and pro-Chinese activities in Kalimpong, Darjeeling and other parts of North Bengal

***29B.** (SHORT NOTICE.) (Admitted question No. *3403.) **Shri Sunil Das:** (a) Will the Hon'ble Minister in charge of the Home (Police) Department be pleased to state whether it is a fact that in Kalimpong, Darjeeling and in the Dooars and Terai areas of North Bengal anti-Indian and pro-Chinese literatures are being distributed on a large scale and such meetings are being held in these places?

(*b*) If the answer to (*a*) be in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state—

(*i*) who are carrying on such things;

(*ii*) what steps Government has taken to put a stop to such campaign;

(*iii*) whether Government is aware if any espionage work is being carried on in those areas on behalf of the foreign powers; and

(*iv*) if so, what steps Government proposes to take to stop such espionage work?

The Chief Minister and Minister for Home (The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy): In Kalimpong and Darjeeling pictorial manazines published from China have been noticed. They depict the various aspects of the "great leap forward" (towards improvement of their economy and social order) and are sold in book-stalls there. There exists no ban on the import of foreign literature.

Usual meetings are held occasionally by political parties.

No further answers can be given in the public interest. Government are maintaining a strict watch on the situation and have taken all precautionary measures.

Shri Sunil Das:

এখানে আপনি বলেছেন

unusual meetings are held occasionally by political parties;

আমার প্রশ্ন ছিল অ্যান্টি ইন্ডিয়ান অ্যান্ড প্রো চাইনিজ মিটিংস হয় কি না। এখানে আপনি জবাবে বলেছেন ইউজুয়েল মিটিংস। এই ইউজুয়েল মিটিংস বলতে কি সেই অ্যান্টি ইন্ডিয়ান অ্যান্ড প্রো চাইনিজ মিটিংসই মানে করছেন?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:

আমার কাছে লিখিত কিছু নেই যে কোন পলিটিকেল পার্টি বক্তৃতা করছে। আমার কাছে যে বক্তৃতা জ্যোতিবাবু, সুবোধবাবু দিয়েছেন তা আছে।

Shri Sunil Das:

এই মিটিংসএ চাইনিজ আর্মিকে লিবারেশান আর্মি বলে বলা হয়েছে জানেন কি?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:

আমি জানি না, তবে পণ্ডিত নেহেরুজীর বক্তৃতায় দেখলাম বটে যে এ কথাটা ব্যবহৃত হয়েছে। কিন্তু আমি এটা খুঁজে পাই নি।

Shri Hemanta Kumar Basu:

মন্ত্রী মহাশয়, যে বক্তৃতা হয়েছে তার আই, বি রিপোর্ট পেয়েছেন কি?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:

পেয়েছি কিন্তু তা এখানে বলতে পারি না।

Shri Sunil Das:

আপনি কবে পর্য্যন্ত এই হাউসএর কনফিডেন্সএ আনতে পারবেন?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:

আমি এটা বলতে পারি প্রথমে এই কোয়েশ্চেন পাবার পর টেলিফোন করেছিলাম এক্সটারনাল অ্যাফেয়ারস মিনিস্ট্রিতে, তাঁরা বলেছেন যে এইভাবে এখন পর্য্যন্ত বলুন পরে যদি আবার দরকার হয়, তাহলে বলবেন।

Shri Pijus Kanti Mukherjee:

মন্ত্রী মহাশয় জানেন কি, যে কম্যুনিস্ট পার্টি থেকে বলা হচ্ছে যে চাইনিজ আর্মি মানে নেতাজী মুক্তি ফৌজ নিয়ে আসছে?

(No reply.)

UNSTARRED QUESTIONS

(answers to which were laid on the table)

Protected areas at Burnpur and Kulti

8. (Admitted question No. 1057.) **Shri Taher Hossain:** (*a*) Will the Hon'ble Minister in charge of the Home (Police) Department be pleased to state if it is a fact—

(*i*) that the area covered by Indian Iron and Steel Co., Ltd., and Indian Standard Wagon Co., Ltd., at Burnpur in Burdwan district, is a protected area; and

(*ii*) that Government have been providing police force for the protected area?

(*b*) If the answer to (*a*) be in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state—

(*i*) since when it was declared a protected place and police force is being provided therefor; and

(*ii*) out of the total expenditure incurred how much has been met by the owners of the two abovementioned Companies?

The Minister for Home (Police) (The Hon'ble Kali Pada Mookerjee): (*a*) Yes.

(*b*) (*i*) The 22nd August, 1953.

(*ii*) Asansol being an important industrial subdivision, the police force posted there is for the maintenance of law and order, as much for the protected areas at Burnpur and Kulti as for other industrial areas in that subdivision; so the question of recovery of cost from the Companies does not arise.

Theft of electric posts of D.V.C. and State Electricity Board in and around Kharagpur Town

9. (Admitted question No. 1397.) **Shri Narayan Chobey:** (*a*) Will the Hon'ble Minister in charge of the Police Department be pleased to state if it is a fact that electric posts of the D.V.C. and the State Electricity Board have been stolen in and around the Town of Kharagpur?

(*b*) If the answer to (*a*) be in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state—

(*i*) whether some posts have been recovered by the police;

(*ii*) if so, how many of such posts have been found out by the police and how many are still untraced; and

(*iii*) what arrangements have been made by the police to recover the lost materials, if any, and to prevent further theft of such materials?

The Minister for Home (Police) (The Hon'ble Kali Pada Mookerjee): (*a*) There was no theft of the electric posts of the D.V.C. Some posts of the State Electricity Board were stolen.

(*b*) (*i*) Yes.

(*ii*) One post was found out by the police and 11 posts remain untraced.

(*iii*) Police investigations were made in each case to recover the posts and armed patrols were introduced from time to time in the affected area to prevent such thefts.

Shri Narayan Chobey:

মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় জানাবেন কি,
one post was found out by the police and 11 posts remain untraced
তাহলে এই এগারোটি পোস্টএর মধ্যে কি কিছু পাওয়া যায় নি?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:

কিছু কিছু টুকরা পাওয়া গিয়েছে। তবে টুকরা সাব্যস্ত করা যায় নি যে সে কোন পোস্টএর টুকরা।

Shri Narayan Chobey:

আপনি কি কোন কেস পুলিশ ইনভেস্টিগেশানএ করেছেন?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:

পুলিশ ইনভেস্টিগেশানএ কেস করতে পারা যায় নি, তবে কয়েকজন লোকের বিরুদ্ধে কেস স্টারটেড হয়েছে, বেঙ্গল ক্রিমিনাল ল অ্যামেন্ডমেন্ট অ্যাক্ট অনুসারে ধরা হয়েছে।

Murders in Burtola police-station, Calcutta

10. (Admitted question No. 1460.) **Shri Deben Sen:** (*a*) Will the Hon'ble Minister in charge of the Home Department be pleased to state if it is a fact—

(*i*) that there has been a murder in May, 1957, within police-station Burtola on the Rajabazar Street;

(*ii*) that there has been another murder within the same police-station in December, last;

(*iii*) that both these murders have taken place within a stone's throw of the Burtola police-station; and

(*iv*) that in the case of the first murder the person died seven days after the stabbing in a hospital and a statement was recorded by the police?

(*b*) If the answer to (*a*) be in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state—

(*i*) whether any person or persons have been arrested in connection with these murders;

(*ii*) if so, the number of persons arrested; and

(*iii*) whether any case has been started against any person in connection with the above two murder cases?

The Minister for Home (Police) (The Hon'ble Kali Pada Mookerjee): (*a*) (*i*) Not in May, 1957, but a man was stabbed on the 17th April, 1957, and died later.

(*ii*) and (*b*) (*i*) and (*iii*) Yes.

(*iii*) The first case took place in April, 1957, on Star Lane off Raja Bagan Street and the second case took place on Khudiram Bose Road.

(*iv*) No, the person died 16 days after stabbing. Statements were recorded by police on the 17th and 20th April, 1957.

(*b*) (*ii*) Two persons have been arrested in connection with the second case.

STARRED QUESTIONS
(to which oral answers were given)

New Bankura Road

***30.** (Admitted question No. *105.) **Shri Pramatha Nath Dhibar:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Development (Roads) Department be pleased to state—

(ক) সরকার কি অবগত আছেন যে, বাঁকুড়া ও বর্ধমান জেলায় যাতায়াতের একমাত্র রাস্তা নিউ বাঁকুড়া রোড বহুদিন যাবৎ সংস্কার করা হয় নাই; এবং

(খ) অবগত থাকিলে, এই রাস্তা সংস্কার করার কোনরূপ পরিকল্পনা সরকারের আছে কিনা, এবং কখন হইতে ইহা কার্যকরী হইবে?

The Minister for Works and Buildings (The Hon'ble Khagendra Nath Das Gupta):

(ক) এই মর্মে আবেদনপত্র পাওয়া গিয়াছে।

(খ) ৫৭ মাইল দীর্ঘ এই রাস্তাটির বাঁকুড়া হইতে রসুলপুর পর্যন্ত ৪০ মাইলের উন্নয়ন ইতোমধ্যে করা হইয়াছে। রসুলপুর হইতে বর্ধমান পর্যন্ত ১৭ মাইলের এ্যালাইনমেন্ট স্থির হইলে উহারও উন্নয়ন করা হইবে।

Shri Ramanuj Haldar:

মাননীয় মন্ত্রিমহাশয় অনুগ্রহ করে জানাবেন কি: কারা, কি ভাবে, কত আবেদন পাওয়া গিয়েছে?

The Hon'ble Khagendra Nath Das Gupta:

নোটিশ দিলে বলতে পারি। আমার কাছে আবেদন পত্র নেই।

Shri Pramatha Nath Dhibar:

এই রাস্তা করবার জন্য কবে এ্যালাইনমেন্ট স্থির হবে?

The Hon'ble Khagendra Nath Das Gupta:

কয়েকটা প্রস্তাব এসেছে, সেগুলি একজামিন করে দেখা হচ্ছে?

Shri Ramanuj Haldar:

আবেদন করা না হলে সরকার কি প্রয়োজনবোধে সংস্কার করেন না?

The Hon'ble Khagendra Nath Das Gupta:

আবেদন করা না হলেও করা হয়। এই রাস্তা দ্বিতীয় পঞ্চবার্ষিকী পরিকল্পনার অন্তর্ভুক্ত হলেও প্রথম অংশ হয়ে গিয়েছে, দ্বিতীয় অংশটির জন্য আগেই বলেছি, নিউ এ্যালাইনমেন্ট গ্রহণ করার প্রয়োজন হয়ে পড়েছে। দ্বিতীয় অংশটি দামোদরের স্পিল এরিয়াতে বলে এমনভাবে করা দরকার যাতে বন্যায় ক্ষতি না করতে পারে। সেই জন্যই বিলম্ব হচ্ছে।

Shri Ramanuj Haldar:

কত দিনে সম্পন্ন হবে বলে মনে করেন?

The Hon'ble Khagendra Nath Das Gupta:

এখন ঠিক বলতে পারি না।

Kalna-Burdwan Road

***31.** (Admitted question No. *1102.) **Shri Hare Krishna Konar:** (*a*) Will the Hon'ble Minister in charge of the Development (Roads) Department be pleased to state if it is a fact—

(*i*) that of 36 miles of Kalna-Burdwan Road in Burdwan district, the portion from Nibhujibazar to Burdwan has been taken over by Government and duly repaired and tarmacadamised;

(*ii*) that the portion of the said road within Kalna Town up to the Kalna Court has been repaired and tarmacadamised by the local municipality; and

(*iii*) that only about two miles of the road from Nibhujibazar to Kalna Court has been left out without tarmacadamisation?

(*b*) If the answer to (*a*) be in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state—

(*i*) whether Government have got any scheme to take over the portion from Nibhujibazar to Kalna Court for repair and tarmacadamisation; and

(*ii*) if so, when it will be done, and, if not, whether Government consider the desirability of taking over this portion of the road in near future so that the whole road from Kalna Town to Burdwan becomes a complete tarmacadamised road?

The Minister for Works and Buildings (The Hon'ble Khagendra Nath Das Gupta): (*a*) (*i*) Yes.

(*ii*) The road has been black-topped by Government under contributory scheme for improvement of municipal roads.

(*iii*) Yes, but a part of the road is being improved by the District Board.

(*b*) (*i*) No.

(*ii*) Kalna Court has been connected with Burdwan-Kalna Road near Kalna Station by two black-topped roads, viz., Kalna Ferryghat Road and Chotta Dewri Road. Hence, Government do not propose to take over this portion in near future.

[3-10—3-20 p.m.]

Shri Hare Krishna Konar:

আমি একটা প্রশ্ন করছি আপনাকে --আপনি বলছেন কালনা কোর্টের সংগে বর্ধমান স্টেশন রোডের দুই রাস্তা দিয়ে যোগাযোগ করা যায়, এখন আমাদের জিজ্ঞাস্য হচ্ছে তার ডিসটেন্স যদি দুই মাইল হয় এবং এখান থেকে প্রায় ৬ মাইল হয়, তবে ২ মাইল যা রয়েছে, সেটা কেন নেবেন না?

The Hon'ble Khagendra Nath Das Cupta:

এই দুই মাইল রাস্তা মিউনিসিপ্যাল এরিয়ার ভিতর, মিউনিসিপ্যালিটি ইচ্ছা করলেই করতে পারে।

Shri Hare Krishna Konar:

কিন্তু এই দুই মাইল তো মিউনিসিপ্যালিটির ভিতর নয়, এই অংশটা নেবেন না কেন?

The Hon'ble Khagendra Nath Das Cupta:

এই অংশটি দ্বিতীয় পঞ্চবার্ষিকী পরিকল্পনায় অন্তর্ভুক্ত হয় নি বলেই নেওয়া হয় নি।

24-Parganas

Want of a bridge over the Jamuna river in Gaighata police-stations, district

***32.** (Admitted question No. *1369.) **Shri Ajit Kumar Ganguli:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Development (Roads) Department be pleased to state—

(ক) ইহা কি সত্য যে, গাইঘাটা থানার অন্তর্গত খোঁজা ও হাসপুর গ্রামের মধ্য দিয়ে যে যমুনা নদী প্রবাহিত, উহার উপর কোন সেতু না থাকায় অনেকগুলি গ্রাম মহকুমা-কেন্দ্র হইতে বিচ্ছিন্ন হইয়া আছে; এবং

(খ) যদি (ক) প্রশ্নের উত্তর হ্যাঁ হয়, মাননীয় মন্ত্রিমহাশয় অনুগ্রহপূর্বক জানাইবেন কি—

(১) ইহার সংযোগ প্রতিষ্ঠার জন্য সরকারের কোন পরিকল্পনা আছে কিনা, এবং

(২) থাকিলে, সরকার কবে ইহার নির্মাণ-কার্য শুরু করিবেন?

The Minister for Works and Buildings (The Hon'ble Khagendra Nath Das Gupta):

(ক) না।

(খ) প্রশ্ন উঠে না।

Sj. Ajit Kumar Ganguli:

আপনি আপনার উত্তরে না বলেছেন তাহলে কিভাবে বনগাঁয়ের সঙ্গে এই অঞ্চলের সংযোগ হবে সেটা বলবেন কি?

The Hon'ble Khagendra Nath Das Gupta:

নদীটা ২-৩ জায়গায় পারাপার হওয়া যায় বর্ষাকালেই ডিফিক্যাল্ট হয়, গ্রীষ্মকালে হেঁটেই পার হওয়া যায়, এ ছাড়াও অন্যভাবে যোগাযোগ আছে।

Sj. Ajit Kumar Ganguli:

কোন্ পথে যোগাযোগ আছে বলবেন কি?

The Hon'ble Khagendra Nath Das Gupta: The villagers of Ghonja, Nare-Gazipur of Gaighata P.S. and Gopinathpur of Bongaon P.S. usually cross the Jamuna river between Ghonja and Hanspur villages and then come to Jessore Road, about 2 miles off from that place through a metalled road. The villagers of Gazipur of Gaighata P.S. usually cross the river in between Gazipur and Chandigarh villages and then come to Jessore Road through about 2 miles of Kutcha road.

The river has silted up at those places and during dry season, that is, for about 6 to 7 months, the river becomes a thin stream and people can easily cross it either by means of bamboo bridges or over the shallow water. Carts can also cross it but vehicular traffic is not however possible at those places. During rainy season, however, it is not possible to cross the river without boats.

Shri Ajit Kumar Ganguli:

আপনি বলছেন বনগাঁয়ের সঙ্গে যোগাযোগ আছে, আপনি দেখেছেন কি?
your report merely expresses that idea, there is no connection.
নৌকা দিয়ে পারাপারের ব্যবস্থা থাকলে তাকে কি সংযোগ বলে?

The Hon'ble Khagendra Nath Das Gupta:

আমার যা বলবার বলেছি।

Shri Ajit Kumar Ganguli:

এখানে ডিস্ট্রিক্ট বোর্ডএর কোন ফেরি ব্যবস্থা আছে আপনি জানেন কি?

The Hon'ble Khagendra Nath Das Gupta:

আমি জানি না, খুব সম্ভব আছে।

Shri Ajit Kumar Ganguli:

এখানে পারাপারের জন্য নৌকার ব্যবস্থা সরকারের তরফ থেকে করবেন কি?

The Hon'ble Khagendra Nath Das Gupta:

ডিস্ট্রিক্ট বোর্ড করলেই ফেরির ব্যবস্থা হতে পারে।

Shri Ajit Kumar Ganguli:

এই পথে এই অঞ্চলের বহু মালপত্র যাতায়াত করে, এখানে ব্রীজ হলে মালপত্র চলাচলের সুবিধা হয়, সেদিক থেকে আপনি এখানে একটা ব্রীজ করার প্রয়োজনীয়তা অনুভব করেন কিনা?

The Hon'ble Khagendra Nath Das Gupta:

ব্রীজের পরিকল্পনা চলছে। আপনারা যদি সেরকম কোন প্রয়োজনীয়তা মনে করেন, ডিস্ট্রিক্ট ডেভেলপমেন্ট কাউন্সিলএ এই ব্যাপারটা উত্থাপন করতে পারেন। প্রশ্নকর্তা এম এল এ হিসাবে নিশ্চয়ই ডিস্টিক্ট ডেভেলপমেন্ট কাউন্সিলএর সদস্য।

Shri Ajit Kumar Ganguli:

ডিস্ট্রিক্ট ডেভেলপমেন্ট কাউন্সিলএ যদি এই পরিকল্পনা গৃহীত হয়, তাহলে টপমোস্ট প্রায়রিটি দেবেন কি?

The Hon'ble Khagendra Nath Das Gupta:

যদি ডিস্ট্রিক্ট ডেভেলপমেন্ট কাউন্সিল অথরিটিস টপমোস্ট প্রায়রিটি দেন, আমরা নিশ্চয় বিবেচনা করব।

Shri Gopal Basu:

আপনি ডিস্ট্রিক্ট বোর্ডএর উপর রেসপনসিবিলিটি ছেড়ে দিয়েছেন, নৌকার ব্যবস্থা করার জন্য, আমার প্রশ্ন হচ্ছে, সরকারের তরফ থেকে এরকম কোন ব্যবস্থা করেছেন কি?

The Hon'ble Khagendra Nath Das Gupta:

আমি তো আগেই বলেছি দ্বিতীয় পরিকল্পনায় এই রাস্তা অন্তর্ভুক্ত হয় নি, সুতরাং আপাততঃ সে রকম কোন ব্যবস্থা করার উপায় নাই।

Roads included in Second Five-Year Plan in Jhargram subdivision

***33.**—(Admitted question No. *1474.) **Shri Sudhir Kumar Pandey:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Development (Roads) Department be pleased to state—

(ক) মেদিনীপুর জেলার অন্তর্গত ঝাড়গ্রাম মহকুমার কোন্ কোন্ রাস্তা দ্বিতীয় পঞ্চবার্ষিকী পরিকল্পনার অন্তর্ভুক্ত হইয়াছে;

(খ) কোন্ রাস্তার জন্য কত টাকা বরাদ্দ হইয়াছে; এবং

(গ) তন্মধ্যে কোন্ কোন্ রাস্তার কাজ বর্তমানে চলিতেছে এবং কোন্ কোন্ রাস্তার কাজ এখনও আরম্ভ হয় নাই?

The Minister for Works and Buildings (The Hon'ble Khagendra Nath Das Gupta):

(ক) এবং (খ) একটি বিবরণী এতৎসহ উপস্থাপিত করা হইল।

(গ) বিবরণীতে উল্লিখিত ৫ ও ৬নং রাস্তার কাজ বর্তমানে চলিতেছে এবং ১ হইতে ৪নং রাস্তার কাজ আরম্ভ হয় নাই।

Statement referred to in reply to clauses (ক) and (খ) of starred question No. 33.

ক্রমিক সংখ্যা	দ্বিতীয় পঞ্চবার্ষিকী পরিকল্পনার অন্তর্ভুক্ত রাস্তাসমূহ		বরাদ্দ অর্থের পরিমাণ টাকা
১।	ঝাড়গ্রাম হইতে জাম্বনি পর্যন্ত	...	৭,০৮,০০০
২।	পরিহাট-জাম্বনি-ফেকোঘাট	...	১৬,০০,০০০
৩।	দহিজুরী-বীনপুর-শিলদা-হাতিয়ারী হইতে বাঁকুড়া জেলার সীমান্ত পর্যন্ত	...	১২,০০,০০০
৪।	শাঁকরাইল-কলাইকুণ্ডা	...	১০,০০,০০০
৫।	গোপীবল্লভপুর-নয়াগ্রাম রাস্তা (সেন্ট্রাল রোড ফান্ড অন্তর্ভুক্ত)	...	২৪,০০,০০০
৬।	গোপীবল্লভপুর-ফেকোঘাট রাস্তা	...	৭,৬৬,০০০

Shri Sudhir Kumar Pandey:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় জানাবেন কি, রাস্তার কাজ এখনো আরম্ভ হয় নি কেন?

The Hon'ble Khagendra Nath Das Gupta:

অর্থাভাবের দরুন।

Shri Sudhir Kumar Pandey:

মন্ত্রীমহাশয় জানেন কি সেচের জন্য রাস্তায় কয়েক গজ অন্তর অসংখ্য গর্ত হওয়ায় বাস চলাচলের অযোগ্য হয়ে পড়েছে?

The Hon'ble Khagendra Nath Das Gupta:

হতে পারে।

Shri Sudhir Kumar Pandey:

মন্ত্রীমহাশয় জানাবেন কি কত দিনের মধ্যে এই রাস্তা সংস্কার করা হবে?

The Hon'ble Khagendra Nath Das Gupta:

আগামী বৎসর রাস্তার কাজ আরম্ভ করবার সংকল্প আছে।

Shri Narayan Chobey:

মন্ত্রীমহাশয় বল্লেন আগামী বৎসর রাস্তার কাজ আরম্ভ করার সংকল্প আছে, কিন্তু বর্ষাকালের পূর্বে যদি সংস্কার না করা হয় তাহলে যে বাস চলাচল বন্ধ থাকবে, সে সম্বন্ধে কি করছেন?

The Hon'ble Khagendra Nath Das Gupta:

পাঁচ ছয়টি রাস্তার কাজ শেষ হয়েছে অন্যগুলিরও কাজ চলছে।

Shri Narayan Chobey:

কতদিনে শেষ করার পরিকল্পনা আছে?

The Hon'ble Khagendra Nath Das Gupta:

আমি তো বলেছি কাজ চলছে; প্রতি বৎসর কিছু কিছু কাজ এগিয়ে যাচ্ছে।

Shri Narayan Chobey:

রাস্তার কাজ শেষ করার কোন টারগেট ডেট আছে কি?

The Hon'ble Khagendra Nath Das Gupta:

আমি তো জানিয়েছি ১নং হইতে ৪নং রাস্তার কাজ আরম্ভ হয় নি, অন্যগুলির কাজ চলছে, দ্বিতীয় পরিকল্পনার শেষে বছরে শেষ হতে পারে।

Shri Narayan Chobey:

এই রাস্তাগুলির কাজ ড্রপড হবার আশঙ্কা আছে কি?

The Hon'ble Khagendra Nath Das Gupta:

কাজ হবে না এই কথা তো বলছি না, আগামী বৎসর কয়টা রাস্তার কাজ আরম্ভ হবার সম্ভাবনা আছে।

Shri Ajit Kumar Ganguli:

আপনি বলেছেন ১নং থেকে ৪নং রাস্তার কাজ টাকার অভাবে আরম্ভ করা যায় নি, এজন্য যে টাকা অ্যালটেড ছিল তা কি অন্য খাতে নেওয়া হয়েছে?

The Hon'ble Khagendra Nath Das Gupta:

এই রাস্তা সম্পর্কে কোন টাকারই অ্যালটমেন্ট ছিল না।

Shri Ajit Kumar Ganguli:

এই টাকা কি স্টেট গভর্নমেন্ট না কেন্দ্রীয় সরকার দিয়েছেন?

The Hon'ble Khagendra Nath Das Gupta:

স্টেট গভর্নমেন্ট এবং সেন্ট্রাল গভর্নমেন্ট উভয়েই দিয়েছেন।

Shri Khagendra Kumar Ray Chaudhury:

দ্বিতীয় পরিকল্পনায় যে রাস্তাগুলি এখনো বাকি আছে কত দিনের মধ্যে সেগুলি শেষ হবে?

The Hon'ble Khagendra Nath Das Gupta:

দ্বিতীয় পঞ্চবার্ষিকী পরিকল্পনায় সব রাস্তা শেষ হবে না, তৃতীয় পরিকল্পনায় যাবে।

Shri Ramanuj Haldar:

সব রাস্তায় কি মাইল প্রতি সমান অর্থমঞ্জুর করা হয়?

The Hon'ble Khagendra Nath Das Gupta:

না।

Dr. Kanailal Bhattacharjee:

যে যে রাস্তাগুলি দ্বিতীয় পঞ্চবার্ষিকী পরিকল্পনায় ধরা ছিল, সেগুলির টাকা খরচ করা সম্ভব হয় নি; আমার প্রশ্ন হল, দ্বিতীয় পঞ্চবার্ষিকী পরিকল্পনার শেষ বছরে ধরা হবে?

The Hon'ble Khagendra Nath Das Gupta:

এটা দ্বিতীয় পরিকল্পনার শেষ বছরে কি পরিমাণ অর্থ পাওয়া যাবে, তার উপর নির্ভর করে।

Shri Khagendra Kumar Ray Chaudhury:

যে রাস্তাগুলি বাকি থাকবে, সেগুলি টপ প্রায়রিটি পাবে কি?

The Hon'ble Khagendra Nath Das Gupta:

তৃতীয় পঞ্চবার্ষিকী পরিকল্পনায় অগ্রাধিকার পাবে।

Kanpur-Bahutali Road in Murshidabad district

***34.** (Admitted question No. *1538.) **Shri Lutfal Hoque:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Development (Roads) Department be pleased to state—

(ক) ইহা কি সত্য যে, জঙ্গিপুর মহকুমায় মুর্শিদাবাদ-বীরভূম সীমান্ত অঞ্চল বহুতালী প্রভৃতি গ্রাম হইতে মহকুমা শহরে আসিবার জন্য কানপুর-বহুতালী রোড নামে একটি জেলাবোর্ডের রাস্তা আছে, তাহা বৎসরের মধ্যে বর্ষার প্রারম্ভ হইতে প্রায় আট মাস অচল থাকে; এবং

(খ) যদি (ক) প্রশ্নের উত্তর হ্যাঁ হয়, মাননীয় মন্ত্রিমহাশয় অনুগ্রহপূর্বক জানাইবেন কি, ঐ রাস্তাটি দ্বিতীয় পরিকল্পনায় গ্রহণ করার কথা সরকার বিবেচনা করেন কিনা?

The Minister for Works and Buildings (The Hon'ble Khagendra Nath Das Gupta):

(ক) বর্ষাকালে এই রাস্তায় যাতায়াতের অসুবিধা থাকে।

(খ) না।

[3-20—3-30 p.m.]

Sj. Shyamapada Bhattacharjee:

এই রাস্তাটি তৃতীয় পরিকল্পনায় নেওয়ার কোন সম্ভাবনা আছে কি?

The Hon'ble Khagendra Nath Das Gupta:

সেটা ডিস্ট্রিক্ট ডেভেলপমেন্ট কাউন্সিলএর উপর নির্ভর করছে।

Sj. Shyamapada Bhattacharjee:

ডিস্ট্রিক্ট ডেভেলপমেন্ট কাউন্সিল থেকে রেকমেন্ড হয়ে এলে নেওয়ার কোন সম্ভাবনা আছে কি?

The Hon'ble Khagendra Nath Das Gupta:

ডিস্ট্রিক্ট ডেভেলপমেন্ট কাউন্সিলএর প্রায়রিটিএর উপর নির্ভর করে।

Construction of Gopiballavpur-Fekoghat and Gopiballavpur-Nayagram Roads, Midnapore

***35.** (Admitted question No. *1974.) **Shri Jagatpati Hansda:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Development (Roads) Department be pleased to state—

(ক) মেদিনীপুর জেলায় গোপীবল্লভপুর ও নয়াগ্রাম থানায় ফেকোঘাট হইতে গোপীবল্লভপুর ও গোপীবল্লভপুর হইতে নয়াগ্রাম রাস্তাদুইটির কার্য কতদূর হইয়াছে;

(খ) উহা সম্পূর্ণ করিতে কত ব্যয় ও সময় লাগিবে; এবং

(গ) ঐ দুই থানায় আরও কোন রাস্তা করিবার কোন পরিকল্পনা আছে কিনা?

The Minister for Works and Buildings (The Hon'ble Khagendra Nath Das Gupta):

(ক) (১) গোপীবল্লভপুর-ফেকোঘাট রাস্তার (মোট দৈর্ঘ্য ৮ মাইল) ৫½ মাইলে earthwork এবং ৪ মাইলে Soling consolidation হইয়াছে।

(২) গোপীবল্লভপুর-নয়াগ্রাম রাস্তার (মোট দৈর্ঘ্য ২৫ মাইল) ২৩½ মাইলে earthwork এবং ১৩ মাইলে Soling consolidation হইয়াছে।

(খ) (১) গোপীবল্লভপুর-নয়াগ্রাম রাস্তা—আনুমানিক ব্যয় ২৬,১৫,৩৫০ টাকা।

(২) গোপীবল্লভপুর-ফেকোঘাট রাস্তা—আনুমানিক ব্যয় ৭,৬৬,০০০ টাকা।

রাস্তা-দুইটা দ্বিতীয় পঞ্চবার্ষিকী পরিকল্পনার মধ্যে সম্পন্ন হইবার সম্ভাবনা আছে।

(গ) না।

Sj. Narayan Chobey:

আপনার ৩৩নং প্রশ্নের উত্তরে ৫ নম্বরে দেখিয়েছেন যে ২৪ লক্ষ টাকা খরচ হবে, আর এখানে দিচ্ছেন ২৬ লক্ষ ১৫ হাজার ৩৫০ টাকা, এই ডিফারেন্সটা কেন?

The Hon'ble Khagendra Nath Das Gupta:

ছয় সাত বছর আগে যখন এই রাস্তার পরিকল্পনা করা হয়েছিল, তখনকার চেয়ে এখন মালমশলার দাম বেড়ে গেছে।

Sj. Narayan Chobey:

এই রাস্তার জন্য দর বাড়ল, কিন্তু গোপীবল্লভপুর ফেকোঘাট রাস্তার জন্য দর বাড়ল কেন?

The Hon'ble Khagendra Nath Das Gupta:

আমি এখন বলতে পারব না, আবার প্রশ্ন করলে ডিটেল ইনফরমেশান দেব।

Bankura-Burdwan Road

***36.** (Admitted question No. *184.) **Shri Pramatha Nath Dhibar:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Development (Roads) Department be pleased to state—

(ক) ইহা কি সত্য যে, বর্ধমান জেলার সহিত বাঁকুড়া জেলার যোগাযোগের রাস্তা, Indus-Khandaghose-Arambagh Road-এর ortion টুকুর সংস্কারের কাজ এ-বৎসর বন্ধ রাখা হইয়াছে;

(খ) সত্য হইলে, ইহার কারণ কি;

(গ) কবে Burdwan -এর portion -টুকু সংস্কার করা হইবে; এবং

(ঘ) New Bankura Road via Metedanga-Rasulpur-Bankura রাস্তাটি এই বৎসর সংস্কার করা হইবে কিনা?

The Minister for Works and Buildings (The Hon'ble Khagendra Nath Das Gupta):

(ক) বর্তমানে বন্ধ আছে।

(খ) রাস্তাটি কোথা দিয়া যাইবে এখনও নির্ধারিত হয় নাই।

(গ) এবং (ঘ) New Bankura Road -এর বাঁকুড়া হইতে রসুলপুর পর্যন্ত রাস্তা পাকা করা হইয়াছে। রসুলপুরের পরে বর্ধমান জেলার অংশটি কোথা দিয়া যাইবে ঠিক হইলে সংস্কার আরম্ভ হইবে।

Sj. Pramatha Nath Dhibar:

সেকেন্ড ফাইভ-ইয়ার প্ল্যানএ সরগাই-বেরুগ্রাম রাস্তাটি ধরা হয়েছিল বলে শুনেছিলাম, কিন্তু এখন পর্যন্ত তা ধরছেন না কেন?

The Hon'ble Khagendra Nath Das Gupta:

আমি পূর্বেই একটা প্রশ্নোত্তরে জানিয়েছি যে দামোদরের বন্যার জলে সেটা ভেঙ্গে যাওয়ার সম্ভাবনা আছে বলে এখনও হয় নি। কিন্তু খন্ডকোষ থেকে কাটগোলা পর্যন্ত যে রাস্তা আছে, সেই রাস্তা থেকে একটা নূতন অ্যালাইনমেন্ট করা হবে।

Sj. Ramanuj Haldar:

আপনি 'ক'তে বলেছেন যে বর্তমানে বন্ধ আছে, কিন্তু আমার জিজ্ঞাসা যে এটা কি কাজ আরম্ভ করে বন্ধ হয়েছে না আরম্ভই হয় নি?

The Hon'ble Khagendra Nath Das Gupta:

কাজ আরম্ভ হয় নি।

Sj. Ramanuj Haldar:

আপনি 'খ'তে বলেছেন যে রাস্তাটি কোথা দিয়া যাইবে এখনও নির্দ্ধারিত হয় নি, রাস্ত আরম্ভ করবার পূর্বে কোথা দিয়ে যাবে সেটা নির্দ্ধারিত করা হয় কি?

The Hon'ble Khagendra Nath Das Gupta:

নিশ্চয়ই।

Construction of culverts and bridges in Calcutta-Siliguri Road in Maldi district

***37.** (Admitted question No. *2249.) **Shri Basanta Lal Chatterjee** Will the Hon'ble Minister in charge of the Development (Roads) Department be pleased to state -

কলিকাতা হইতে শিলিগুড়ি রাস্তার মালদহ জেলার গাজোল হইতে রায়গঞ্জ অংশটির উপরের ব্রীজের কাজ অবিলম্বে আরম্ভ করিয়া রাস্তাটিকে চালু করার পরিকল্পনা সরকার করিয়াছেন কি?

The Minister for Works and Buildings (The Hon'ble Khagendra Nath Das Gupta):

রাস্তাটির আবশ্যকীয় কালভার্টগুলি তৈয়ারী হইয়া গিয়াছে। ছোট সেতুগুলির "প্রাক্কলন ভারত সরকারের দপ্তর হইতে মঞ্জুর হইয়া আসিলে কার্য আরম্ভ হইবে। বড় সেতুগুলি সম্বন্ধে ভারত সরকারের সহিত আলোচনা চলিতেছে।

Sj. Basanta Lal Chatterjee:

এটা ১৯৫৯-৬০ সালের মধ্যে হওয়ার সম্ভাবনা আছে কি?

The Hon'ble Khagendra Nath Das Gupta:

এটা ভারত সরকারের উপর নির্ভর করে।

Sj. Basanta Lal Chatterjee:

এই রাস্তাটা কমপ্লিট করবার জন্য কোন ডেট টারগেট করা হয়েছিল কি?

The Hon'ble Khagendra Nath Das Gupta:

না।

Sj. Basanta Lal Chatterjee:

পিচ দেবার জন্য কোন অর্ডার দেওয়া হয়েছে কি?

The Hon'ble Khagendra Nath Das Gupta:

নোটিশ দিলে বলতে পারব।

Mr. Deputy Speaker: Questions *38, *39, *40 and *41 are held over as the Hon'ble Minister is not present.

UNSTARRED QUESTIONS
(answers to whicd were laid on tre table)

"Badsahi Sarak," Raina, district Burdwan

11. (Admitted question No. 1391.) **Shri Gobardhan Pakray:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Development (Roads) Department be pleased to state—

(ক) ইহা কি সত্য যে, বর্ধমান জেলার রায়না থানার অন্তর্গত "বাদশাহী সড়ক" নামে রাস্তাটি প্রয়োজনীয় সরকারী মঞ্জুরী লাভ করিয়াছিল এবং অদ্যাবধি কাজ আরম্ভ হয় নাই; এবং

(খ) সত্য হইলে, রাস্তা তৈয়ারীর কাজ শুরু করা না হইয়া থাকিলে, কতদিন নাগাদ কাজ চালু হইবে?

The Minister for Works and Buildings (The Hon'ble Knagendra Nath Das Gupta):

(ক) রায়না থানার অন্তর্গত "বাদশাহী সড়ক" নামে রাস্তাটির পহলনপুর হইতে আহরবেলমা হইয়া সাগ্রাই-রায়না রাস্তার সংযোগস্থল পর্যন্ত অংশটি সরকারী মঞ্জুরী লাভ করিয়াছে।

(খ) প্রয়োজনীয় জমি দখলের ব্যবস্থা করা হইতেছে। জমি দখলের পর কাজ আরম্ভ হইবে।

Sadullapur-Panchanandapur Road, district Malda

12. (Admitted question No. 1948.) **Shri Monoranjan Misra:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Development (Roads) Department be pleased to state—

(ক) ইহা কি সত্য যে—

(১) মালদহ জেলার সাদুল্লাপুর-পঞ্চানন্দপুর রাস্তাটির উপর মালদহ জেলার প্রধান-প্রধান শিল্পাঞ্চল, ব্যবসাকেন্দ্র, বিভিন্ন-প্রকার সরকারী অফিস ও আদালত, হাই স্কুল, ডিস্ট্রিক্ট বোর্ড, বাংলো প্রভৃতি অবস্থিত, এবং

(২) ঐ রাস্তাটি সংস্কারের অভাবে যাতায়াতের অযোগ্য হইয়াছে এবং জনসাধারণের যাতায়াতের বিশেষ অসুবিধা হইতেছে; এবং

(খ) যদি (ক) প্রশ্নের উত্তর হ্যাঁ হয়, মাননীয় মন্ত্রিমহাশয় অনুগ্রহপূর্বক জানাইবেন কি—

(১) ঐ রাস্তাটি সরকার পঞ্চবার্ষিকী পরিকল্পনায় গ্রহণ করিয়াছেন কিনা,

(২) গ্রহণ করিয়া থাকিলে, ঐ রাস্তাটির সংস্কার এবং পকা করার কাজ কবে শুরু হইবে, এবং

(৩) গ্রহণ না করিয়া থাকিলে, দ্বিতীয় পঞ্চবার্ষিকী পরিকল্পনায় রাস্তাটি গ্রহণ করার কথা সরকার বিবেচনা করেন কিনা?

The Minister for Works and Buildings (The Hon'ble Khagendra Nath Das Gupta):

(ক) হ্যাঁ।

(খ) (১) না।

(২) প্রশ্ন উঠে না।

(৩) আর্থিক কারণে বর্তমানে রাস্তাটি পরিকল্পনায় গ্রহণ করা সম্ভব নহে।

Sombarahat-Lava-Algora Road in Kalimpong subdivision

13. (Admitted question No. 2026.) **Shri Bhadra Bahadur Hamal:** Vill the Hon'ble Minister in charge of the Development (Roads) Depart-aent be pleased to state—

(ক) দার্জিলিং জেলার কালিম্পং মহকুমার অন্তর্গত "সোম্বারে" হাট হইতে "লাভা" হইয়া "অলগোড়া" পর্যন্ত যাতায়াতের যে রাস্তা আছে, তাহাকে যানবাহন চলাচলের রাস্তাতে পরিণত করার কোন সরকারী পরিকল্পনা আছে কিনা; এবং

(খ) থাকিলে, উহা কবে কার্যকরী হইবে?

The Minister for Works and Buildings (The Hon'ble Khagendra Nath Das Gupta):

(ক) না।

(খ) প্রশ্ন উঠে না।

Sj. Bhadra Bahadur Hamal:

আপনি এখানে বলেছেন যে পরিকল্পনা নেই রাস্তার দরকার নেই বলে কি এটা বলেছেন?

The Hon'ble Khagendra Nath Das Gupta:

রাস্তার দরকার নেই বলে না বলি নি। আমরা একটা রাস্তা করেছি সোমবারে থেকে লাভা পর্যন্ত।

Sj. Bhadra Bahadur Hamal:

লাভা থেকে আলগোড়া পর্যন্ত আজও কোন রাস্তা না থাকার জন্য এখানে জনগণের কষ্ট হচ্ছে এবং জলপাইগুড়ি দিয়ে ঘুরে আসতে হচ্ছে এটা কি আপনি জানেন?

The Hon'ble Khagendra Nath Das Gupta:

অর্থাভাবের জন্য আমরা এই রাস্তা নিতে পারি নি।

Adjournment motion.

Sj. Deben Sen:

স্যার, আপনি এ্যাডজর্নমেন্ট মোসানে কনসেন্ট দেন নি, তবু আমি পড়ছি—

"That the business of the House do now adjourn for the purpose of discussing a definite matter of urgent public importance and of recent occurrence, viz., the death of 22 persons and injuries to 200 persons caused by an explosion yesterday in a godown at Jamuria Bazar, Asansol, containing high power dynamites meant for blasting in the collieries".

মাননীয় ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, এটাকে ঠিক অ্যাকসিডেন্ট বলে ধরে নিচ্ছি না। বাজারের উপরে এরকম একটা গোডাউন সেখানে হাই পাওয়ার ডিনামাইট রাখা হয়েছে এবং তার পাশে আবার একটা দোকান যেখানে ওয়েলডিংএর কাজ হচ্ছে, সেখান থেকে নাকি আগুন লেগেছে। এটা এনকোয়ারী হওয়া উচিত, যে কেন লাইসেন্স দেওয়া হোল। অর্থাৎ হাটে যেখানে হাজার হাজার লোক আসে সেখানে কেন এই লাইসেন্স দেওয়া হোল এবং কে এর জন্য দায়ী সে সম্বন্ধে একটা এনকোয়ারী হওয়া উচিত।

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Sir, I want to make a statement on the subject.

Yesterday at about 16.30 hours a very big flame was noticed coming out through the closed doors of the godown of one Sarju Prasad Shaw of Jamuria Bazar. This was instanteneously followed by a big volume of

smoke and sound like that of the falling of a building. Flames went across the road in front of the godown and also entered into a cloth shop opposite to the godown in the bazar area. This resulted in some of the leaves of the doors of the godown being violently thrown out on the road. Consequently, people on the road and in nearby shops as well as some passengers of a bus passing in front of the godown received severe injuries both by burns and by pieces of the door leaves. There was a big crowd on the road as it was a hat day. On receipt of the information the O.C., Jamuria Police Station, along with officers and constables rushed to the spot after intimating the Fire Brigade, the Ambulance and Hospital, and arrived at the place within 15 minutes. The injured persons were despatched to the Asansol Hospital with the assistance of the local people and the local M.L.A. Five Fire Brigade and Ambulance also arrived to help in putting down the fire. So far 87 persons including 12 females have been admitted to different hospitals of Asansol of whom 22 persons including 2 females have so far died. Condition of some of those admitted to hospital is precarious. The godown where the explosion took place was found to have been badly damaged with big cracks on the wall and the roof. A tailoring shop and a sweetmeat shop have also been partially damaged.

[3-30—3-40 p.m.]

At the backsite of the godown 16 bags of powder-like substance looking like salt peter were found intact. No inmates were found inside the house. Sorju Prasad Shaw was not to be found. He was reported to be a licenced dealer of colliery explosives having his magazine at a place half a mile away from the spot. The place of occurrence has been cordoned off and the situation is peaceful. The Explosive Inspector has been informed.

I may mention to my friend Shri Deben Sen that the explosive is a Central subject. An enquiry is being made by the Central organisation but our people are there just to look after. The enquiry will be made by them but I have written to the Government of India.

Sj. Deben Sen:

লাইসেন্স কি সেন্ট্রাল গভর্নমেন্ট থেকে দেওয়া হয়েছে?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:

হ্যাঁ।

Sj. Deben Sen:

এস, ডি, ওর কাছ থেকে কি কোন পারমিসান নেওয়া হয়েছে।

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:

এই এক্সপ্লোসিভএর ব্যাপারটা কতখানি দিয়েছে, সেখানে রাখার পারমিসান ছিল কিনা—সেগুলি ও'রা বলতে পারেন।

Sj. Deben Sen:

বেঙ্গল গভর্নমেন্ট সেন্ট্রাল গভর্নমেন্টকে এ সম্বন্ধে বিশেষভাবে এনকোয়ারী করার জন্য অনুরোধ করবেন কি? কারণ বেঙ্গলের লোকই মারা গিয়েছে, সেন্ট্রাল গভর্নমেন্টের লোক মারা যায় নি।

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:

All right.

GOVERNMENT BILL

The Road Transport Corporations (West Bengal Amendment) Bill, 1959

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Sir, I beg to introduce that the Road Transport Corporations (West Bengal Amendment) Bill, 1959.

[Secretary then read the title of the Bill.]

Shri Basanta Kumar Panda: Sir, at this stage I beg to raise a point of order. My point of order is this, that this Bill cannot be introduced here and this legislature has got no legal competence or constitutional competence to pass this Act. My reason is that we are amending an existant Central Act. The Central Act is Road Transport Act of 1950 and thereafter once amended by the Centre by Act 87 of 1956. As a result of reorganisation of several States in India there was necessity of introducing one section, i.e., section 47A at the end of the Act.

My constitutional position is this. I draw the attention of the Hon'ble Chief Minister to Seventh Schedule, List I, Articles 43 and 44. Article 43 says—Incorporation, regulation and winding up of trading corporations, including banking, insurance and financial corporations but not including co-operative societies. This is the exclusive jurisdiction of the Central Legislature. After the States were reorganised the Central Legislature passed an Act in order to bring in line with the reorganised States. Article 44 says—Incorporation, regulation and winding up of corporations, whether trading or not, with objects not confined to one State, but not including universities, i.e., with regard to inter-State communications. Our power is List II, Article 32. Article 32 says—Incorporation, regulation and winding up of corporations, other than those specified in List I, and universities. Now, we can legislate on subjects other than those which are either in Article 43 or Article 44. In this connection I draw the attention of the Hon'ble Chief Minister to Article 246 of the Constitution. Article 246(1) says about List I—exclusive power of the Centre. Then sub-article (2) says about exclusive concurrent power; sub-article (3) says about the power of the State. Then there is a clarifying clause, that is, Article 246(4) which says—Parliament has power to make laws with respect to any matter for any part of the territory of India not included in a State notwithstanding that such matter is a matter enumerated in the State List. So under sub-article (4) of Article 246 the Centre has got powers to make laws irrespective of the fact that it is included in the State List. The Centre had entered into this sphere of legislation at once and they made an Act. Thereafter they have amended the Act. It is late in the day on our part to enter into the field and to legislate under item 13 in List II. This is with regard to the competence of this Legislature.

Then with regard to another point I want to draw your attention to this effect. It is this: In the original Act which we are going to amend there are certain sections—sections 5, 10, 23—where there are powers both of the State Legislature and of the Central Legislature to divide the assets, to send representatives and to control the Corporations. These are the three sections in the original Act—sections 5, 10 and 23—where both the Central Government and the State Government have concurrent powers. Now we ourselves alone are entering into this field of legislation and we simply say in the opening section that as far as it is applicable to West Bengal. Any Corporation which is set up will come within the purview of section 5, sub-section (3), section 10, sub-section (17) and section 23. Where there is dual control, if we alone make an Act, will the Central Government be bound by virtue of the provisions of sections 5, 10, 17 and 23? Therefore, I say that we have at this stage no legal competence to introduce or to pass such an Act.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Sir, we find that Article 13 of the State List gives us power to discuss about communications, such as roads, bridges, ferries, etc., etc., municipal tramways, etc., vehicles other than mechanically propelled, etc. I am informed by my Law Department Officer to whom this question was placed that the State Legislature is quite competent to put this amendment before the House. Sir, the position is that really speaking we need not have come to the Legislature at all, as under the Road Transport Corporation Act, 1950, any State by notification can introduce the Act in the State. The only difference is this that in the Act itself as passed by the Central Legislature there was no provision for a State Government which is already running a transport business to transfer it over to the State Transport Corporation. Therefore, it was necessary to amend the Act of the Central Government for the purpose of enabling the present Transport Department of the Government to be handed over to the Corporation. If passed by the House this Act of course will have to go to the Governor and to the President under Article 200 read with Article 254(2) of the Constitution for their assent, but it has been found necessary according to the direction of the Government of India that we should not in future carry on the organisation as the Government concern, but either put the concern in the hands of a company or under the Road Transport Corporation.

[3-40—3-50 p.m.]

We prefer this latter. Sir, I maintain that we have every right to bring in this amendment. We brought in amendments to the sections of Criminal Procedure Code so far as they affect the State. We are entitled to bring this Bill before the House.

Shri Basanta Kumar Panda: Sir, the Hon'ble the Chief Minister has drawn our attention to Article 13 of the State List—'Communications, that is to say, roads, bridges, ferries and other means of communication'. Sir, are they making roads, bridges, etc.? They are trying to bring about a Corporation for the purpose of controlling some vehicles or a group of vehicles which are already plying.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Read further 'municipal tramways, vehicles other than mechanically propelled vehicles, etc.'

Mr. Deputy Speaker: It should be 32 and not 13.

Shri Basanta Kumar Panda: Yes, I have read that. It says 'Communications, that is to say, roads, bridges, ferries, and other means of communication not specified in list I ..' then comes 'municipal tramways ropeways, nland waterways and traffic thereon subject to the provisions of List I and List III with regard to such waterways; vehicles other than mechanically propelled vehicles.' There is no mention of motor cars.

Mr. Deputy Speaker: Please refer to Article 251.

Shri Basanta Kumar Panda: That is with regard to inconsistency between laws made. It says "Nothing in articles 249 and 250 shall restrict the power of the Legislature of a State to make any law which under this Constitution it has power to make......" But I have mentioned Article 246(4) which is not controlled by Article 251. Article 249 gives power with respect to matters in the State List—in the national interest, i.e., when there is great danger to national interest, when there is war or internal commotion. Then only this extraordinary power is given to enter into the field of State List. Article 250 says—"Power of Parliament to legislate with respect to any matter in the State List if a Proclamation of Emergency is in operation". Article 251 comes as a saviour but with regard to Article 246 there is no

question of inconsistency. The thing is the Central Legislature has passed this Act and has amended it also. In this legislature we are going into that and trying to amend it by the introduction of a single section. I say we cannot at this stage do that under Article 43 which is the exclusive power of the Centre and rule 32 in State List II is the exclusive power of the State subject to the Central Legislature's power. Here the Central Government have asked the State Government to be a participant to do certain things under that Act.

Now, we are legislating without reference to them. They can pass an Act without reference to us, but we are legislating with regard to certain things when they are not present or where we have not got their consent or sanction.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Sir, the Law Department definitely states that it will be within the competence of the State legislature to pass this legislation.

Shri Jyoti Basu:

না, না, একথা বললে তো হবে না। উনি একটা পয়েন্ট তুলেছেন, একটা আর্টিকেল দেখিয়েছেন। যে আর্টিকেলএর কথা আপনি নেবেন সেটা পড়ে উনি তো কিছুই বুঝলেন না—আদার দ্যান মেকানিকেল মানে উনি বলছেন, হাতে ঠেলা গাড়ী, গরুর গাড়ী। তার উত্তরটা তো ঠিকমত দিলেন না। যা খুসী তাই করলে তো চলবে না, এটা ভাল করে দেখা দরকার। তাই বলছি এর আলোচনা আজ বন্ধ করে দিন। ভাল করে দেখে শুনে আপনি রুলিং দেবেন।

Mr. Deputy Speaker: The State Legislature is competent to legislate on this matter. I will give my written ruling tomorrow.

Shri Jyoti Basu:

কি করে পারে বলুন, কোন্ আর্টিকেলের বলে?

Mr. Deputy Speaker: State List 32. I hold that it is in order and I will give my written ruling tomorrow or the day after.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Sir, I beg to move that the Road Transport Corporations (West Bengal Amendment) Bill, 1959, be taken into consideration.

It appears from a number of amendments that have been put forward with regard to this Bill that probably there is something which the honourable members have not practically followed. To send this Bill for eliciting public opinion would make no sense because this Bill does not touch the fundamentals of the Act which is now in force in the whole of India. As I tried to explain before, this Bill does not introduce anything new as regards the management of Road Transport Corporation which is governed by the Act. This Corporation Act was passed because it had been increasingly felt both at the Centre and in the States that in commercial undertakings governmental procedure is not very satisfactory always and a different form of administration is necessary in order that speedy decisions might be taken and that the management of such bodies might be carried on business lines. This Act which was passed by Parliament in 1950 also provided that at any stage a Corporation such as envisaged in the Act itself may be set up simply by notification. But you will find that the amendment of the Corporation Act provided that the Corporation shall be audited annually by the Comptroller and Auditor-General of India or his nominee and they shall have the same right, privilege and authority in connection with such audit as the Comptroller and Auditor-General has in connection with the audit of the Government accounts. The Corporation accounts, as certified by the Auditor-General of India or any person appointed by him on his behalf, together

with the Audit Report thereon, shall be forwarded annually to the Stat Government and that Government shall cause the same to be placed before the legislature of the State. There is another important thing which they have introduced in the Act itself, viz., that the State Government shall cause the Annual Report, mentioned in sub-section (2) of section 35 to be placed before the legislature of the State.

[3-50—4 p.m.]

Further amendments had been made that every notification issued under section 37(2) together with the report on the circumstances leading to the issue of such notification shall be laid before the Legislature of the State after it is issued. Therefore, this Corporation Act, as amended by the Central Government, is one in which the Legislature would have some say at certain stages. As we have mentioned in the Statement of Objects and Reasons the present Bill introduces certain consequential amendments on the basis of existing amendments to provide for the transfer of assets, protection of the rights of the existing employees and transfer the Corporation's rights and liabilities under existing contracts or under pending suits or litigation as may arise in future. The Bill does not introduce anything new so far as the administration of Road Transport Corporation is concerned. If a Corporation such as we visualise is established, then we might even go up to Central Government to provide for a part of the capital. It will be dealing with the Cooch Behar Section of the Transport Organization. The Government of India in the Railway Department has already agreed to contribute Rs. 15 lakhs as its share in the capital. You will realise that a similar provision has been made in the Electricity Act which is also a Central Act and this Legislature agreed for the transfer of assets and liabilities from the Government to the Electricity Board and the management of the electricity concerned is handed over from a department of the Government to an autonomous body under the Electricity Act. The Transport Act is almost similar to the provisions of the Electricity Act. Therefore, I think it is perfectly correct for us to come up to the Legislature in order to get this alteration made so that the Corporation might be acting under the provision of the Central Corporation Act.

With these words, Sir, I move the main motion for the consideration of the House.

Shri Panchanan Bhattacharjee: Sir, I beg to move that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 31st August, 1960. Sir, I have listened to the remarks made by the Chief Minister of the State. Unfortunately, while going through the report of the Commission of Enquiry, Calcutta Bus Tram Fares Structure in terms of decimal coinage—a report of the previous year, i.e., the year 1958—I found certain very unkind remark levelled against the Government, i.e., the management of the State Transport. Personally speaking, I went to the Belghoria garage once and found that the working there is efficient but there is some difficulty of congenital nature in the whole show. That is why neither the Director nor his associates can do anything in the matter. First of all, according to the Central directive which has been manifested as Central Act, this account should be audited annually. The report of the Commission of Enquiry also states that definite arrangements should be made to have the annual accounts of State Transport audited by the Accountant-General within nine months of the close of the financial year to which they relate. Unfortunately, the Government does not show the willingness to have the accounts audited at a time when it will be proper for the Legislature to discuss the implications of these accounts and suggest means for improvement. Of course the Constitutional points have been discussed by my learned friend Mr. Panda. But there will be another difficulty. Perhaps

the Central Government advance something like 72 or 75 lakhs from the Refugee Rehabilitation Department for investment in the State Transport organisation. What are the terms and conditions of that advance I do not know. But if the money is there, sometimes somehow the Central Government may demand interest and sometimes somehow the Central Government may demand that in the working and the transfer of the Corporation, the Central Government must have some say. That is the second difficulty. The third difficulty is of a more peculiar nature. The said Commission of Enquiry pointed it out meticulously with the help of facts and figures that the municipalised transport system in Bombay and the transport organization in the U.P. pay interest to the Government. Why the State Transport organization in West Bengal do not utter the name of paying interest to the Government for the public money invested in it? So, if there be any question of paying interest in future, whether it is by the North Bengal Corporation or the other Corporation, the question of what amount of interest will have to be paid will arise and unfortunately the framers of the proposed Bill have forgotten to make any provision for interest. Provisions for suits or other legal proceedings, debts, licences for motor vehicles, etc., are to be found in the proposed amendment but there is no mention of interest and if somebody demands interest, the result will be that the Cooch Behar or the North Bengal Corporation will say 'why should we pay interest on the whole amount of 40 per cent. or 45 per cent.', and I am afraid the whole matter will have to be sent to the Supreme Court for decision. That is the third difficulty for which we want an assessment of public opinion in the matter because public money is involved there. It is the rate-payers' money which the Government has paid to the State Transport organisation.

The fourth point is whether the Government has got an idea to take any motor vehicles tax from these big-bodied and heavy buses. This handicap is there. They will create havoc on the municipal roads and district roads and there is no provision and I am afraid the premonition is Government will not in any conceivable time in future be able, or has not got the idea, to extract any form of taxation on the lines of motor vehicles tax.

The next point is that the said report of the Commission of Enquiry suggests that income tax should be paid by the State Transport organisation. You have made no provision for paying income tax in the proposed amendment and if that question be raised in future, I am afraid neither this Legislature nor the Central Legislature will be able to say that on account of past business and past transactions and past balance sheets the new Corporations will have the liability to pay income tax to the Central exchequer.

The next point is of a more serious nature. In the Statement of Objects and Reasons there is a sentence part of which reads like this—"protection of the existing rights of persons employed in connection with", etc. The Hon'ble Chief Minister will be able to find out from his Law Department that only one case of continuity of service under new management was referred to the Supreme Court and that case has not been decided. The Supreme Court just avoided to give any final award in the matter. If the employer changes, there is no guarantee that continuity of service will be there. Conditions and continuity of service do not envisage the same state of affairs.

[4—4-10 p.m.]

So, the Government should have in all fairness stated here that continuity of service will be accorded to the workers concerned. In two High Courts the

decision given is in favour of the workmen but at least in three Tribunal cases the decision has been given against the workmen. So this point should have been at least included in the proposed amendment where they say, in clause (f), "persons employed by the State Government in connection with the State undertaking and continue in force immediately before the establishment of the Corporation, shall be employed by the Corporation on such terms and conditions". Unfortunately there was no term. All these gentlemen were employed as temporary hands. So, if the question of gratuity and provident fund come who will pay the past arrears? Who will be the successor in connection with retirement benefit? Who will be responsible for payment of other dues if any? These points have got to be clarified. That is why my motion is for circulation.

Shri Rabindra Nath Mukhopadhyay: Sir, I beg to move that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 15th of April, 1960.

Shri Rabindra Nath Mukhopadhyay:

মিঃ ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, আমার মোশানটা সারকুলেশানে দেবার জন্য আমি অনুরোধ জানিয়েছি। এখন প্রশ্ন হচ্ছে এর উদ্দেশ্য সম্পর্কে যা বলা হয়েছে তাতে বোঝা গেল একটা অটোনোমাস কর্পোরেশান করা হচ্ছে। এটাই বর্তমানে সরকারের পলিসি, এই পলিসি কার্যকরী করার জন্য অ্যাসেটস অ্যান্ড লয়াবিলিটিজ এই কর্পোরেশানএর হাতে কিভাবে দেওয়া হবে, এবং বর্তমানে শ্রমিক এবং কর্মচারীদের যে সারভিস কনডিশান ইত্যাদি আছে, সে সম্পর্কে মাত্র কয়েকটা মন্তব্য ছাড়া এই অ্যাক্টএর মধ্যে দিয়ে আমরা এখন কিছুই দেখতে পেলাম না, এবং সাধারণভাবে যাত্রীদের এর দ্বারা কি সুবিধা হবে, তাদের ইনটারেস্ট কিভাবে রক্ষিত হবে, এসব কথা পরিষ্কারভাবে বোঝা গেল না। এর দ্বারা এডমিনিস্ট্রেটিভ কি সুবিধা হবে, জনসাধারণের কি সুবিধা হবে, জনসাধারণের এ সম্পর্কে ভবিষ্যতে এর কার্যকারীতার সম্বন্ধে তাদের বক্তব্য রাখবার অধিকার থাকবে কিনা এবং থাকলে কিভাবে রাখা হবে, এই প্রশ্নগুলির জবাব এই আইনের আওতার মধ্যে রাখা হয় নি। একটা অটোনোমাস কর্পোরেশান গঠিত হবার পর যাত্রীসাধারণ, বিশেষভাবে কলকাতার অধিবাসীবৃন্দ যারা এই আইনের আওতার মধ্যে আসছেন, যারা এই রোড ট্রান্সপোর্ট ব্যবহার করবেন, তাঁদের সামনে একটা প্রশ্ন উত্থাপিত হবে এবং তাঁরা এই কথাই জিজ্ঞাসা করবেন, এই যে আইন পাস হতে যাচ্ছে, এই আইনের দ্বারা তাঁদের বাস চলাচলের বিড়ম্বনা লাঘব হবার কোন পরিচয় সূচিত হচ্ছে কিনা এবং সেরকম কোন পরিবর্তন আনবার কোন চেষ্টা এই আইনের মধ্যে আছে কিনা। কিন্তু দুঃখের বিষয়, সেই রকম কোন লক্ষণ বা ঘোষণা আমরা এর মধ্যে পাচ্ছি না। দ্বিতীয় প্রশ্ন হল, এতদিন পর্যন্ত অন্ততঃ বৎসরে এক আধবার অ্যাসেমব্লিতে এ সম্পর্কে আলোচনা করার সুযোগ পাওয়া যেত, এখন এই পপুলার কন্ট্রোল আর কোন দিক থেকে থাকছে কিনা, এটা পরিষ্কার জানা যায় নি এবং যতটুকু আমি জানি তাতে আমি একথা বলতে পারি যে, যে যে ইন্টারেষ্টএর কয়েক জনকে নিয়ে এই কর্পোরেশান গঠিত হতে যাচ্ছে, তাতে লেজিসলেটিভ অ্যাসেম্বলিতে আমরা যাঁরা জনসাধারণের প্রতিনিধি রয়েছি, তাঁদের এই কর্পোরেশানএর কার্যে হস্তক্ষেপ করার কোন অধিকার থাকছে না। তৃতীয় প্রশ্ন হল, শ্রমিক এবং কর্মচারী যাঁরা আসল লেবার এবং যাঁদের কর্মদক্ষতার উপরই এই সমস্ত অর্গেনাইজেশানএর প্রধানত নির্ভর করতে হয়, তাঁদের মনে প্রথম যখন স্টেট বাস ইন্ট্রোডিউসড হয়, তখন একটা এক্সপেকটেশান সৃষ্টি হয়েছিল। স্টেট বাস এবং সার্ভিস এই প্রসঙ্গে একটা কথা তালুকদার মহাশয় সব সময়েই উল্লেখ করে থাকেন যে, স্টেট বাসএ ট্রাভেল অনেক কমফোরটেবল। কলকাতার অধিবাসীও হয়তো বলবেন যে,

to some extent it is comfortable than previously.

কিন্তু যেটা মূল প্রশ্ন সেটা হচ্ছে বাসে সিটের সংখ্যাল্পতা, সেটা হচ্ছে বাসে স্থান সংকুলানের প্রশ্ন। জীবন বিপন্ন না করে এবং চোর পকেটমারের হাতে জিনিসপত্র না খুইয়ে কোন প্রকারে বাসে যাতায়াত করাই হচ্ছে কলকাতার যাত্রীসাধারণের কাম্য, এর বেশি তাঁরা আশা করেন না, বসে যাবার কথা কল্পনা করেন না, এর বেশি চাইতে কলকাতার লোক ভুলে গিয়েছে। এই তো হচ্ছে আমাদের স্টেট বাস সার্ভিস-এর অবস্থা। এখন প্রশ্ন হচ্ছে, একটা কর্পোরেশানএ গেলে

কি এই অবস্থার প্রতিকার হবে? গাড়ী কি বাড়বে? এই কিছুদিন আগেও এই নিয়ে অনেক হৈচৈ হয়েছে। রিসেন্টলি ৩নং রুট নিয়ে নেওয়া হয়েছে এবং অঙ্ক কষে দেখিয়ে দেওয়া হয়েছে যে, প্রাইভেট বাসের চেয়ে সরকারী বাসে সিটের সংখ্যা অনেক বেশি এবং সিটগুলিও অনেক কমফোর্টেবল। এটা হয় তো ঠিক, কিন্তু সার্ভিস এমন দেরীতে চলাচল করে যে আসলে স্পিডি সার্ভিস পাওয়া যায় না; সুতরাং বাসের সংখ্যা বাড়লেও চলাচলের দ্রুততার দিক থেকে কোন প্রকার উন্নতি হয়েছে বলে বলা যায় না। এতে যে সমস্ত অঞ্চলের লোকদের অধিক রাত্রে চলাচল করতে হয়, তাদের ভীষণ অসুবিধা হয়, এক এক সময় এমনও হয় যে, বাসের জন্য আধ ঘণ্টা পর্যন্ত দাঁড়িয়ে থাকতে হয়। এই সমস্ত অসুবিধা কিভাবে দূর করার কথা চিন্তা করা হচ্ছে, তার কোন প্রমাণ এই আইনের মধ্যে দেখতে পাচ্ছি না। পূর্বেই আমি উল্লেখ করেছি যে, স্টেট বাস সার্ভিস যতদিন সরকারী নিয়ন্ত্রণাধীনে ছিল, ততদিন অন্ততঃ বছরে একবার বাজেট অধিবেশনে আলোচনা করা সম্ভব ছিল এই বিভাগের ত্রুটিবিচ্যুতি নিয়ে।

[4-10—4-20 p.m.]

আগে এই ডিপার্টমেন্টের বিভিন্ন গলদ আমাদের কঠিন সমালোচনার সম্মুখীন হয়েছে। এখানে যেটা দেখতে পাচ্ছি, তাতে এর পরেতে আমাদের এই এসেম্বলীর সম্ভবত কোন অধিকার থাকবে না, এর টাকা পয়সা, পরিচালন ব্যবস্থা ইত্যাদি সম্বন্ধে আলোচনা করা। গতবারে যদি ১৭৮০ টাকার স্টেট বাস বিক্রি হয়ে থাকে এবং এখন যদি সেটা ১৭ টাকায় বিক্রি করা হয়, তাহলে সে সম্পর্কে লেজিসলেটারের আলোচনা করার আর কোন সুযোগ থাকছে না। আজ ট্রেড ইউনিয়ন সম্বন্ধে অনেক কথা বলা হয় এবং সরকারের তরফ থেকে ওয়ার্কার্স পারটিসিপেশান ইন দি মেনেজমেন্টএর কথাও আমরা বহু শুনেছি। অথচ সরকারের তরফ থেকে যে বোর্ড বা কর্পোরেশান গঠিত হবে, তার পারভিউ এর মধ্যে প্রধানতঃ যাদের নিয়ে এই সার্ভিস চালু থাকবে তাদের রিপ্রেজেনটেটিভ বা তাদের কোন পার্টিসিপেশান থাকবে কিনা সেসব আমরা কিছুই দেখতে পেলাম না। অর্থাৎ সেসব কিছুই থাকবে না। কিন্তু সাধারণভাবে যখন কোন নেতৃস্থানীয় ব্যক্তি বক্তৃতা করে থাকেন, তখন তিনি বলে থাকেন যে ওয়ার্কার্স পার্টিসিপেশান ইন দি মেনেজমেন্ট হওয়া উচিত।

স্যার, শেষের দিকে আমার বক্তব্য হচ্ছে যে শ্রমিকদের অধিকারের ক্ষেত্র এর পরে আরও সংকুচিত হয়ে যাবার সম্ভাবনা দেখা যাচ্ছে। গতবারে আমরা এই এসেম্বলী ফ্লোরে দাঁড়িয়ে যখন আলোচনা করেছিলাম, তখন বলা হয়েছিল যে শ্রমিক কর্মচারীদের জন্য একটা পার্মানেন্ট ডিপার্টমেন্ট তৈরি হচ্ছে এবং ডাঃ রায় তখন বলেছিলেন যে এ সম্বন্ধে তাঁরা চিন্তা করছেন। সেই সময় আমরা আরও জিজ্ঞাসা করেছিলাম যে, ডিপার্টমেন্ট পার্মানেন্ট হওয়ার অর্থ নিশ্চয় শ্রমিক এবং কর্মচারী যারা এই কাজে নিযুক্ত আছে, তাদের পার্মানেন্সি অফ সার্ভিস হবে, কিন্তু সে প্রশ্নের কোন জবাব আমরা তখন পাই নি। এটা যখন কর্পোরেশানে রূপান্তরিত হবে তখন এই সমস্ত শ্রমিক, কর্মচারী বা অন্যান্য অফিসিয়াল সম্পর্কে এইটুকুন অন্ততঃ বলা উচিত যে আজ তাদের যে অবস্থা আছে তার থেকে খারাপ হবে না। তাদের অবস্থা সম্পর্কে এসেম্বলী ফ্লোরে বহু কথা হয়েছে। তাদের ট্রেড ইউনিয়ন রাইট বলে কোন পদার্থ নেই। সম্প্রতি কয়েক জনের ফিফটিন মিনিটস লেট অ্যাটেনডেন্স হবার জন্য ছাঁটাই হয়েছে। সামান্য ট্রেড ইউনিয়ন রাইট যা অন্যান্য জায়গায় প্রযোজ্য আছে, এখানে সে সম্বন্ধে কিছুই নেই। এই শ্রমিকদের পার্মানেন্সি অফ সার্ভিস বা কন্টিনিউটি অফ সার্ভিস থাকছে কিনা, সে সম্বন্ধে কোন পরিষ্কার জবাব পাওয়া যাচ্ছে না। সেখানে ইতিমধ্যে যারা ৩-৪-৫ বছর চাকরী করে থাকে, তারা যখন রিটায়ার করবে তখন তাদের সেই ৫ বছর সার্ভিসে কাউন্টেড হবে কিনা—এগুলি ইমপরটেন্ট, সে সম্বন্ধে আমরা পরিষ্কার কিছু জানতে চাচ্ছি। অতএব ভবিষ্যতে যাতে এ সম্বন্ধে কোন আলোচনা না হতে পারে, সে ব্যবস্থা আপনারা করুন। সরকারের তরফ থেকে তাঁরা এই অরগানাইজেশান চালাবেন, তাঁদের মধ্যে যে আশঙ্কা সেটা আজকে যুগান্তরের কাগজের পেছনের পাতায় আছে এবং সেটার প্রতি আমি আপনার দৃষ্টি আকর্ষণ করছি। সুতরাং ডাঃ রায়কে আমি জিজ্ঞাসা করছি যে শ্রমিক কর্মচারীদের মনের মধ্যে যে আশঙ্কার ভাব বিরাজ করছে সেটা নিরসন করার কোন ব্যবস্থা অবলম্বন আপনি করেছেন কিনা? স্যার, এই প্রাইভেট এন্টারপ্রাইজএর কাছ থেকে যখন বাস সার্ভিস স্টেট ডিপার্টমেন্টের অধীনে এল তখন থেকে আমরা শুনেছি যে

এটা প্রফিটেবল নয়, ইকনমিক্যাল নয়। যাই হোক, আমরা কেন নূতন কর্পোরেশনানের মধ্যে যাচ্ছি, সে সম্বন্ধে একটা চিত্র বা উদ্দেশ্য আমাদের এই হাউসের সামনে রাখা উচিত। এ কটি কথা বলে আমি ওটাকে সার্কুলেশানে দেবার জন্য প্রস্তাব করছি।

Dr. Ranendra Nath Sen: Sir, I beg to move that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 7th April, 1960.

Shri S. A. Farooquie: Sir, I beg to move that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 15th March, 1960.

Shri Ajit Kumar Ganguli: Sir, I beg to move that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 3rd of March, 1960.

Shri Basanta Lal Chatterjee: Sir, I beg to move that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 25th of February, 1960.

Shri Narayan Chowbey: Sir, I beg to move that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 15th of February, 1960.

Shri Monoranjan Hazra: Sir, I beg to move that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 31st of January, 1960.

Shri Samar Mukhopadhyay: Sir, I beg to move that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 20th of January, 1960.

Shri Tarapada Dey: Sir I beg to move that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 15th of January, 1960.

Shri Hemanta Kumar Ghosal: Sir, I beg to move that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 3rd of January, 1960.

Sj. Jatindra Chandra Chakravarty:

স্যার, আমাদের মুখ্য মন্ত্রীমহাশয় এখানে যে বিল নিয়ে এসেছেন, আমি সে সম্বন্ধে কয়েকটি কথা বলছি। অবশ্য মুখ্যমন্ত্রী আমাদের কথা শুনছেন কিন্তু তার ডেপুটি শ্রীসতীশচন্দ্র সিংহ মহাশয় পেছনে বসে পরম আরামে নিদ্রাসুখ উপভোগ করছেন। যাহা হোক, স্যার, ডাঃ রায় যখন কোন বিল আনেন এবং তার অবজেক্টস অ্যান্ড রিজনসএ যা লেখেন তা দেখে আমাদের মনে একটা সন্দেহ জাগে। আমাদের এখানে স্টেট ট্রানসপোর্ট অনেকদিন ধরেই চলছে কিন্তু আজ হঠাৎ এমন কি প্রয়োজন হোল যার জন্য একে একটা অটোনমাস বডি বা একটা কর্পোরেশানএর হাতে তুলে দিতে হবে। আপনি জানেন যে উত্তর প্রদেশে সেখানকার সরকার অত্যন্ত সুষ্ঠুভাবে তাদের রোডওয়েজ সারভিস চালাচ্ছেন। কিন্তু আজ আমাদের স্টেট ট্রানসপোর্ট যা সরকার পরিচালনা করছিলেন, তাকে একটা কর্পোরেশানএর হাতে তুলে দেবার জন্য যে বিল এনেছেন তাতে আমরা যতদূর শুনছি যে কেন্দ্রীয় সরকারের তরফ থেকে এটাকে ন্যাসনালাইজেশন প্রসেসএ কিছুটা রিটার্ড করে দেওয়া হোক বলে চাপ দেওয়া হচ্ছে। তাদের এই প্রেসারএ পড়ে এবং আমরা স্টেট ট্রানসপোর্ট সংক্রান্ত ব্যাপারে যেসব সমালোচনা করি তার জন্য এখন এঁরা এটাকে একটা অটোনমাস কর্পোরেশান বা বোর্ডের হাতে তুলে দিতে যাচ্ছেন।

Sir, it amounts to retarding the policy of nationalisation.

স্যার, সরকারের হাত থেকে স্টেট ট্রানসপোর্টকে সরিয়ে নিয়ে যে অটোনমাস কর্পোরেশানএর হাতে দেওয়া হচ্ছে তার চেয়ারম্যান হবেন নাকি শ্রী বিড়লা এবং এ-ছাড়াও আমাদের বিধান সভা থেকে যে একজন সদস্য হবেন, তিনি হচ্ছেন শ্রীআনন্দীলাল পোদ্দার। এবং যতদূর শুনছি যে এই আনন্দীলাল পোদ্দারের মত প্রাইভেট অপারেটরস, যাদের লাইনগুলি স্টেট ট্রানসপোর্ট নিয়ে নিয়েছিল, তাদের প্রেসার রয়েছে সরকারের উপর এবং সেই প্রেসারে পড়েই তাদের কায়েমী স্বার্থ রক্ষা করবার জন্য তাদের নিয়ে এই কর্পোরেশান গঠিত হচ্ছে। এ প্রসঙ্গে আমি আর একটি কথা বলব যে ডি, ভি, সি কিংবা স্টেট ইলেকট্রিসিটি বোর্ড প্রভৃতি অটোনমাস কর্পোরেশান-এর বাজেট বরাদ্দ সম্পর্কে বছরে একবার ২-১ ঘণ্টার জন্য সমালোচনা করবার সুযোগ আমাদের

দেওয়া হয় কিন্তু ঠিক তেমনি করে যে কর্পোরেশান গঠিত হবে তার ডে টু ডে অ্যাডমিনিস্ট্রেশান সম্পর্কে যদিও কিছু বলতে চাচ্ছি না তবে তার এষ্টিমেট, রিপোর্ট বা বাজেট এই তিনটি বিষয় সম্পর্কে সমালোচনা করবার মত কোন সুযোগ আমাদের এই বিধানসভার থাকবে না।

[4-20—4-30 p.m.]

আজকে এই বিলের উদ্দেশ্য সাধু বলে বুঝতে পারতাম, যদি এই বিলের মধ্যে এই রকম কোন একটা বোর্ড, একটা কমিটি গঠিত হত যে কমিটি তার যে ডে টু ডে অ্যাডমিনিস্ট্রেশান সে সম্পর্কে ইন্টারফিয়ার করবে না কিন্তু তার পরিচালনা করবার কিছুটা সুপারভাইজিং ক্ষমতা থাকবে। তার যে টাকা-পয়সা সংক্রান্ত ব্যাপার তার উপর সমালোচনা করবার, খবরদারি করবার একটা সুযোগ যদি সেই কমিটির হাতে দিয়ে দেওয়া হত, তাহলে আমি কিছুটা বিশ্বাস করতে পারতাম যে এই বিলের সৎ উদ্দেশ্য আছে। স্যার, আপনি জানেন যে পাবলিক এ্যাকাউন্টস কমিটি আছে। এই পাবলিক এ্যাকাউন্টস কমিটির এক্সপেন্ডিচার হয়ে যাবার পর সেই রিপোর্ট নিয়ে আমরা এখানে আলোচনা করি। আসাম, বিহার, উত্তর প্রদেশ এই সমস্ত রাজ্যের যে বিধান সভা আছে, তাদের এস্টিমেটস কমিটি আছে। সেই এস্টিমেটস কমিটিতে তাদের যে সমস্ত টাকা স্যাংসান করার তা নিয়ে আলাপ আলোচনা হয়। কিন্তু দুঃখের বিষয় আজকে আমাদের এখানকার বিধান সভার কোন এস্টিমেটস কমিটি নেই। সেই জন্য আমরা সরকার পক্ষ থেকে যে যে টাকা বরাদ্দ করা হবে, এই রকম অটোনমাস কর্পোরেশানের জন্য তা খরচের আগে তার ইকনমি সম্বন্ধে, তার এফিসিয়েন্সি সম্বন্ধে কোন আলাপ আলোচনা করবার বা সমালোচনা করবার সুযোগ পাব না। সেইজন্য আমি মুখ্যমন্ত্রী মহাশয়ের কাছ থেকে জানতে চাই যে অটোনমাস কর্পোরেশান করে স্টেট গভর্নমেন্ট এতদিন পর্যন্ত স্টেট ট্রান্সপোর্টকে পরিচালনা করতে গিয়ে যে অপদার্থতার পরিচয় দিয়েছেন, আজকে তাকে চাপা দিয়ে ঐ কর্পোরেশানের হাতে তুলে দেবার মতলব আছে কিনা। যদি তা থাকে তাহলে আজকে নিশ্চয়ই প্রতিবাদ জানান দরকার। তার উদ্দেশ্য সম্পর্কে আমরা কিছুটা বিশ্বাস করতে পারতাম যদি আমরা দেখতাম যে এই রকম একটা কমিটি গঠন করে দিয়েছেন যে কমিটির মধ্যে বিধান সভার উভয় দিকের সদস্যরা থাকবেন এবং তারা প্রতিদিনের কার্যাবলী না হলেও তার এস্টিমেট, রিপোর্ট এবং তার বাজেট সম্পর্কে সমালোচনা করতে পারবে এবং কিছুটা সুপারভিশানের রাইট থাকবে। সেটা যতক্ষণ না থাকছে ততক্ষণ পর্যন্ত আমার মনে হয় কেন্দ্রের যে প্রেসার, প্রাইভেট অপারেটর্সদের যে প্রসার সরকারের উপর পড়েছে, আজকে সেই চাপে পড়ে ঐ বিড়লা, আনন্দীলাল পোদ্দার মহাশয়ের মত লোক যদি ঐ প্রাইভেট অপারেটর্সদের প্রতিনিধি, এই রকম লোককে নিয়ে কর্পোরেশান করে ন্যাশানালাইজেশানএর যে পলিসি সেই পলিসিকে রিটার্ড করবার জন্য আজকে কর্পোরেশান করতে যাচ্ছেন।

Shri Niranjan Sengupta: Sir, I beg to move that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 28th of February, 1960.

মাননীয় ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, আমি আপনার মাধ্যমে কয়েকটি কথা যে মন্ত্রীমহাশয় বিলটা প্রবর্তণ করেছেন তাঁকে জানাতে চাই এবং তার জবাব চাই। প্রথম কথা হচ্ছে যে আমাদের পার্টি বরাবরই স্টেট সেক্টরের কাজ বেশি করে চলুক, স্টেট সেক্টর এক্সপানডেড হোক, এটা চেয়ে এসেছে এবং এটাও তারা বলেছে যে কলকাতার মত শহরে যেখানে ট্রান্সপোর্ট একটা এসেনসিয়াল সার্ভিস সেখানে ট্রান্সপোর্ট সার্ভিস সরকারী কর্তৃত্বাধীনে থাক এবং তা থেকে যে লাভ হবে, সেটা সরকারী তহবিলে জমা হোক এবং এটাও আমরা বরাবরই বিধান সভায় বলেছি যে কলকাতার স্টেট ট্রান্সপোর্টকে যদি খুব সুসংবদ্ধ করতে হয়, তাহলে বাস সার্ভিস এবং ট্রামওয়ে যেটা এখন একটা কোম্পানীর আওতায় আছে, সেটা সরকারী পরিচলনায় নিয়ে একটা কোঅর্ডিনেটেড অর্গেনাইজেশান অফ বাস অ্যান্ড ট্রাম করে কলকাতার যাত্রী সাধারণের সুবিধার দিকে তাকান সরকারের কর্তব্য, একথা আমরা আগেই বিধান সভায় বলেছি এবং আজকেও বলছি যে এরকম একটা কোঅর্ডিনেটেড ট্রান্সপোর্ট কর্পোরেশান হওয়া উচিত, কেন না তা যদি হয় তাহলে আমরা এটা মনে করি যে ওভারহেড চার্জ অনেক কমে যাবে, ডুপ্লিকেশান কমে যাবে এবং বিভিন্ন দিক দিয়ে সরকারের আয়ের অনেক সুবিধা হবে যে সুবিধা আমরা আগামী দিনে সরকারের এই বিভাগের [illegible] দিতে পারি এবং তাদের চাকুরির স্থায়িত্ব এবং

চাকুরির বিভিন্ন সুবিধা দিতে পারি এবং সার্ভিসের অন্যান্য ইমপ্রুভমেন্ট আমরা করতে পারি। কিন্তু এই বলার সাথে সাথে আজকে একথা আমাদের বলা দরকার যে বর্তমানে স্টেট ট্রান্সপোর্টের কাজকর্ম অত্যন্ত খারাপভাবে চলছে, ইনএফিসিয়েন্টলি চলেছে। বর্তমানে স্টেট ট্রান্সপোর্টের খারাপ কাজকর্মের প্রমাণ আমরা বিভিন্ন দিক দিয়ে পাচ্ছি, একটা ব্যাড সার্ভিসিং কমিশনের মধ্য দিয়ে এটা চলেছে। এর আগে অনেকেই বলে গেছেন যে স্টেট বাসের কর্তৃপক্ষের বিভিন্ন দিক দিয়ে এমন উদাসীনতা আছে, যে কোলকাতার মানুষ হাড়ে হাড়ে বুঝছে, যে কি অসুবিধা তাদের ভোগ করতে হচ্ছে যানবাহনের ব্যাপারে। এরকম ২-১টা উদাহরণ আমি দিতে পারি। কোন কোন রুটে আমরা দেখেছি যে খুবই কনজেসটেড অথচ ৪০-৪৫ মিনিট পরে বাস আসে। ৬ নম্বর রুটের কথা আমি বলতে পারি, এরকম কোলকাতার বহু রুট আছে, যেখানে ওদের কোন দৃষ্টি নেই, দৃষ্টি করিয়ে দিলেও ও'রা দৃষ্টি দেন না। ৬নং রুটের কথা বারবার ও'দের নোটিশে আনা হয়েছে, কিন্তু কোন প্রতিবিধান হয় নি। তারপর এটাও বলা দরকার যে ইতিমধ্যে কোন কোন রুটে ভাড়া বাড়িয়ে দেওয়া হয়েছে। মাননীয় উপাধ্যক্ষ মহাশয়, আপনি জানেন যে ট্রামের ভাড়া বেড়েছে এবং আমরা গুজব শুনছি যে স্টেট বাসের ভাড়াও বেড়ে যাবে। তাছাড়া আর একটা জিনিস এর আগে আর একজন মাননীয় সদস্য বলেছেন যে সেখানে কর্মচারীদের উপর বিভিন্ন দিক দিয়ে স্টেট ট্রান্সপোর্ট কর্তৃপক্ষের অত্যাচার চলছে; যেমন সম্প্রতি পয়েন্ট সেক্রেটারী অশোক দত্তকে সাসপেন্ড করে রেখেছেন, এ নিয়ে এই বিধান সভায় বহুবার আলোচনা হয়েছে। তারপর, কনডাকটরস, ড্রাইভার্স এবং অন্যান্য লোক যাঁরা স্টেট বাস সংক্রান্ত ব্যাপারে জড়িত আছেন, সেইসব কর্মচারীদের সম্বন্ধে বহু জিনিস আমরা বিধান সভায় উত্থাপন করেছি, কিন্তু তার কোন প্রতিকার হয় নি। এখানে এসব জিনিস দেখে যেটা যতীন চক্রবর্তী মহাশয় বলেছেন প্রাইভেট সেকটারের কাছ থেকে পুস্ আসছে। আনন্দীলাল পোদ্দার মহাশয়ের ২৯-৯ তারিখের প্রেস কনফারেন্সের যুগান্তরে একটা কাটিং আছে। সেখানে তিনি বলেছেন যে এই-ভাবে হবে না, সরকার পারবেন না। এই প্রতিষ্ঠানগুলিকে প্রাইভেট সেকটরে বা প্রাইভেট ওনার-সিপে দেওয়া হোক। এই চাপ সরকারের পরিচালনা ব্যর্থতার জন্য এসেছে কেন না এটা পরিচালনা করছেন কারা, এ সেট অফ ঝানু আই সি এস ব্যুরোক্রাটরা। আমি একথা বলবো যে এখানে বাস কর্তৃপক্ষের উপর যে আই সি এস ব্যুরোক্রাটরা বসে আছেন, জনসাধারণের সাথে তাঁদের কোন সংযোগ নেই, এটা ইংরাজ আমল থেকে দেখেছি, আজও দেখছি। জনসাধারণের সুখ দুঃখের সাথে এ'দের কোন যোগ নেই এবং এ'রাই জনসাধারণের দুর্দশার জন্য প্রকৃত দায়ী কিন্তু তা সত্ত্বেও আমি এটা বলছি না যে ডিন্যাশানালাইজেশান হোক বাস সার্ভিস, আমি বলছি এফিসিয়েন্ট রানিং অফ দি বাস সার্ভিস হোক দ্যাট ইজ আওয়ার ডিঅ্যান্ড। তা যদি হয় তাহলে নিশ্চয়ই এই অবস্থার পরিবর্তন হোতে পারে। আর একটা কথা আমি আপনার মাধ্যমে মুখ্য মন্ত্রীকে জানাতে চাই যে আমাদের মতে এই ডিপার্টমেন্টটা পুরাপুরিভাবে সরকারী কতৃত্বাধীনে থাকা দরকার কর্পোরেশান হোক, আর যাই হোক, এই যে স্টেট ট্রান্সপোর্ট কর্পোরেশান করতে যাচ্ছেন, এই বোর্ড কিভাবে গঠিত হবে, সে বিষয়ে আমাদের সাজেসনস আছে—সেটা হচ্ছে যে সেখানে গভর্নমেন্ট রিপ্রেজেনটেটিভ তো থাকবেনই, তা ছাড়াও যাঁরা কর্মচারী তাঁদের রিপ্রেজেনটেটিভ থাকবেন, ট্রাভেলিং পাবলিকের রিপ্রেজেনটেটিভ থাকবেন, যেটা যতীনবাবু বলে গেলেন যে বিশেষ ধরনের সদস্যদের প্রতিনিধি থাকবেন, কর্পোরেশনের কাউনসিলারদের প্রতিনিধি থাকবেন, এইভাবে বোর্ড করা দরকার।

[4-30—4-40 p.m.]

আমি জোর করে বলতে পারি এখানে প্রাইভেট শেয়ার হোল্ডার্সদের আসা খুব অন্যায় হবে এবং তাদের রিপ্রেজেনটেটিভ নেওয়াও খুব অন্যায় হবে। কারণ আমরা জানি প্রাইভেট শেয়ার-হোল্ডার্সদের আনলে পরে এটা ইন্ডাস্ট্রিয়াল ম্যাগনেটসএর হাতে গিয়ে পড়বে এবং এর সমস্ত সুখ সুবিধা মুষ্টিমেয় কতকগুলি লোক উপভোগ করবে। সেদিক থেকে বোর্ড কম্পোজিশান এর ব্যাপারে যে বক্তব্য বললাম, সেদিকে বিশেষ লক্ষ্য রেখে মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বোর্ড কনস্টিটিউট করবেন।

তারপরে আমি আর একটি কথা বলবো—সেটা হচ্ছে, মাননীয় মুখ্য মন্ত্রীমহাশয় অবশ্য তার ইন্ট্রোডাকশানএ বলেছেন, যদি আমি ঠিকমত শুনে থাকি, যে তিনি খরচপত্রের বিষয়টা

লেজিসলেচারএ রেফার করবেন। কিন্তু তিনি যে বিলটি এনেছেন, সেই অ্যাক্টটাকেই এভাবে মডিফাই করতে পারতেন। রোড ট্রান্সপোর্ট কর্পোরেশন অ্যাক্টএর বাজেটের কথা প্ররোপ্ররি ইনসার্ট করতে পারতেন—

under the control of the Legislature, under the supervision of the Legislature

এটা এড করা এসেনসিয়াল, তার কারণ, আজকে এই বিধান সভার আঁওতা থেকে সমস্ত জিনিসটা সরিয়ে নেওয়া হচ্ছে। এই বিল-এ যা আছে তাতে আমরা এ'দের ওয়ার্কিং সম্বন্ধে কোন কিছু বলতে পারবো না ভবিষ্যতে। তাই আমি মাননীয় মুখ্য মন্ত্রীমহাশয়ের কাছে এই অ্যাসিওরেন্স চাচ্ছি যে আমাদের লেজিসলেচার-এর সম্মুখে যেন এই সমস্ত জিনিসগুলি আনা হয়। আমি মনে করি লেজিসলেচার-এর সামনে এই সমস্ত জিনিসগুলি এনে ডিসকাশন করা উচিত সরকারের তরফ থেকে।

তারপর আমার দ্বিতীয় কথা হচ্ছে ওয়ার্কার্স ও এমপ্লয়িজদের সম্বন্ধে উনি বলেছেন ও[illegible] কিম্বা এমপ্লয়িজদের সারভিস কন্ডিশনস লেস এডভানটেজিয়াস হবে না। কিন্তু সে সম্বন্ধে পরিষ্কারভাবে বিলে কিছু লেখেন নি। এখানে আমার সাজেসনস হচ্ছে—ও'দের যে ইউনিয়ন আছে, সেই ইউনিয়নকে রিকগনাইজ করতে হবে। অর্থাৎ স্টেট ট্রান্সপোর্ট কর্পোরেশান-এর যে ইউনিয়ন, তাকে রিকগনাইজ করতে হবে, এবং ভিকটিমাইজেশান বন্ধ করতে হবে। এতদিন পর্যন্ত যে সকল ওয়ার্কার ভিকটিমাইজড হয়ে আছে, তাদের কেসগুলি রিভিউ করতে হবে। তার কারণ, তাদের যদি কাজে উৎসাহ না থাকে, তারা যদি সারভিস-এ বিতশ্রদ্ধ হয়, তারা যদি চাকরী জীবনে দুর্দশা ভোগ করে, তাহলে কোন অ্যাডমিনিস্ট্রেশান ভালভাবে চলতে পারে না। সুতরাং সেদিক থেকে আমি মনে করি মাননীয় মুখ্যমন্ত্রী এই বিলের জবাব দেবার সময়, এই সকল বিষয়ের জবাব দিয়ে আমাদের সুখী করবেন।

Sj. Hemanta Kumar Basu:

মিঃ স্পীকার, স্যার, মাননীয় মুখ্যমন্ত্রী মহাশয় এই যে বিল এখানে উপস্থাপিত করেছেন, এতে কর্মচারীদের যে বিশেষ কোন সুবিধা হবে বলে মনে হচ্ছে না। তার কারণ সেরকম কোন প্রভিশন এই বিলের মধ্যে নেই। আর প্যাসেঞ্জার, যাত্রীরা যারা, তাদের যে বিশেষ সুবিধা হবে, এই ধরনের কোন ব্যবস্থা এই বিলের মধ্যে দেখতে পাচ্ছি না। এই বিল এমনভাবে করা উচিত ছিল যাতে করে সেই সমস্ত প্রশ্ন ট্যান্সপোর্টএর ব্যাপারে, তা জনসাধারণের কাছ থেকেই আসুক বা কর্মচারীদের কাছ থেকেই আসুক, সেগুলি বিবেচনা করে এই আইনে তার প্রভিশান ঠিকমত রেখে ব্যবস্থা করা। কিন্তু তা হয় নি। ১৯৫০ সালের যে আইন, সেইটাই যেন খালি কর্পোরেশনের হাতে তুলে দেবার ব্যবস্থা হচ্ছে। এই কর্পোরেশন যেটা হবে তার কনস্টিটিউশান সম্বন্ধে বলা হয়েছে যে পুরান আইনের ৫ ধারা অনুসারে হবে। অর্থাৎ সেখানে একজন চেয়ারম্যান থাকবেন এবং বাকী লোকদের স্টেট গভর্নমেন্ট নির্বাচন করবেন। স্টেট গভর্নমেন্ট কি রকম প্রতিনিধি নির্বাচন করবেন তার কতকটা পরিচয় খবরের কাগজের বা সংবাদপত্রের মাধ্যমে পাওয়া গিয়েছে। ঠিক যেভাবে পপুলার রিপ্রেজেন্টেটিভসদের নেওয়ার ব্যবস্থা থাকে সেইভাবে যদি ১৯৫০ সালের আইনটাকে পরিবর্তন করবার ব্যবস্থা হত যে এই এই রকম জনপ্রতিনিধিত্বমূলক প্রতিষ্ঠান থেকে এতে প্রতিনিধি নেওয়া হবে—যেমন ক্যালকাটা কর্পোরেশন থেকে নিলাম বা অন্য কোন জনপ্রতিনিধিত্বমূলক প্রতিষ্ঠান থেকে নিলাম তাহলে ভাল হত। আমরা বলছি আমরা সোস্যালিস্ট স্টেট তৈরি করতে চাই—তাই যদি হয় তাহলে কাজ যারা করবেন এবং কাজ যারা পরিচালনা করবেন উভয়েরই স্থান এবং মূল্য এই পরিবহণের মধ্যে সমান হওয়া উচিত। কাজেই সেদিক থেকে এই আইনকে পরিবর্তন করা উচিত ছিল। কর্পোরেশন কিভাবে গঠিত হবে তার একটা পরিষ্কার ধারণা যদি আমাদের সামনে রাখা হত তাহলে ভাল হত। স্টেট [illegible] উপর যে ব্যবহার করা হয়, তাদের উপর অবিচার করা হয় তাদের যেভাবে সাসপেন্ড করা হয়—ছাটাই করা হয় এবং এইভাবে তাদের যে দারুণ বিপর্যয়ের মধ্যে ফেলে দেওয়া হয় সেটা অত্যন্ত বেদনাদায়ক। তারা হয়ত মনে করছে যে কর্পোরেশন হলে নিশ্চয়ই তাদের কিছু সুরাহা হবে। কর্পোরেশন তারা চাইছে। কিন্তু কর্পোরেশনএ যদি ধনীদের আধিক্য হয় তাহলে সেই কর্পোরেশন দিয়ে স্টেট এমপ্লয়িজদের অর্থাৎ ড্রাইভার, কন্ডাক্টর প্রভৃতি কর্মচারীদের যে কতখানি উপকার হবে সে বিষয়ে আমার যথেষ্ট সন্দেহ আছে। আর যখন নোতুন করে কর্পোরেশন করা

ইচ্ছে এই কর্পোরেশন যাতে বাস্তবিক দেশের বর্তমান ভাবধারা, চিন্তাধারা অনুযায়ী হয় সেদিকে লক্ষ্য রাখা দরকার ছিল। শুধু কতকগুলি ধনিক গোষ্ঠির প্রতিনিধি নিয়ে নয়, যারা এর কর্মচারী তাদেরও যদি কিছু বক্তব্য থাকে সেটা যাতে যথাযথ স্থান এর মধ্যে পেতে পারে সেদিকে বিশেষ দৃষ্টি দেওয়া উচিত। হাওড়ায় যে ঘটন ঘটেছিল সে ব্যাপার নিয়ে আমি মুখ্যমন্ত্রীকে চিঠি লিখে জানিয়েছিলাম যে জনসাধারণের অসুবিধা হচ্ছে। তিনি বললেন—[illegible] স্বীকার করতে হবে তারা অন্যায় করেছে। তার পর ইউনিয়ন থেকে দুঃখ প্রকাশ করে একটা চিঠি পাঠিয়ে দেওয়া হ'ল এবং আমরা মনে করলাম যে হঠাৎ ধর্মঘট করবার জন্য যখন দুঃখ প্রকাশ করা হয়েছে তখন এ ব্যাপারে একটা নিষ্পত্তি হবে, কিন্তু দুঃখের বিষয় তা হ'ল না। হাওড়া ম্যাজিস্ট্রেট এসে বললেন—তোমরা যদি কাজ আরম্ভ কর তাহলে তোমাদের উপর কোন অবিচার বা শাস্তিমূলক ব্যবস্থা করা হবে না। কিন্তু দেখা গেল যে ডিপার্টমেন্টের মধ্যে এতখানি হিংসাপরায়ণতা লুকিয়ে ছিল যে তারা কর্মীদের বিরুদ্ধে পুলিস কেস করালেন এবং আট জনকে সাসপেন্ড করলেন। সেজন্যেই আজ বলছি যে যখন নোতুন করে কর্পোরেশন গঠিত হচ্ছে তখন অন্ততঃ কর্মীদের মধ্যে একটা আশা জাগান হোক যাতে করে তাদের কর্পোরেশনের উপর আস্থা জাগে। সেজন্যে এই সমস্ত মামলা যা তাদের বিরুদ্ধে করা হয়েছে সেগুলি তুলে নেওয়া হোক এবং কর্পোরেশন যখন নোতুন করে গঠিত হচ্ছে তখন কর্পোরেশনের উপর সেই কাজের ভার দেওয়া হোক। যাদের এই সব কারণে বরখাস্ত করা হয়েছে তাদের পুনর্নিয়োগ করা হোক। ৭৭ জন শ্রমিকের বিরুদ্ধে যে পুলিস কেস রয়েছে সেগুলি সব তুলে নেওয়া হোক।

[4-40—4-50 p.m.]

৭৭ জন শ্রমিকের বিরুদ্ধে যে পুলিস কেস রয়েছে সেগুলি সবই প্রত্যাহার করা হোক। আর এই ব্যাপারে অ্যাসেমব্লী এবং গভর্নমেন্টের যেন কর্পোরেশনের উপর ফাইনাল অথরিটি থাকে। যদি কোন বিষয়ে [illegible] দিক থেকে সরকারের দৃষ্টি আকর্ষণ করতে হয়, সেজন্য গভর্নমেন্টের ফাইনাল অথরিটি থাকা উচিত। মুখ্যমন্ত্রী মহাশয় বলেছেন যে অ্যাসেমব্লীতে তার বাজেট উপস্থিত করা হবে এবং সেই সময় আমরা সুযোগ পাব আলোচনার। ডি ভি সি-র ক্ষেত্রে যে সমস্ত বাজেট উপস্থিত করা হয় সেই অটোনোমাস বডি-র বাজেট আমরা আলোচনা করি—কিন্তু সে বিষয়ে কোন ব্যবস্থা অবলম্বন করা হয় না, তার সংশোধন বা প্রতিকারের কোন ব্যবস্থা আমরা দেখাতে পাই না। সেজন্য আমার কথা হচ্ছে কর্পোরেশন হোক ক্ষতি নাই—কিন্তু কর্পোরেশনে জনসাধারণের প্রতিনিধিত্বমূলক ব্যবস্থা হোক, এটা আমি চাই এবং তার উপর যাতে অ্যাসেমব্লী এবং গভর্নমেন্টএর ক্ষমতা থাকে সে বিষয়ে ব্যবস্থা রাখা দরকার। এটা যখন কর্পোরেশনএ যাবে তখন এর মধ্যে কেন ডিপার্টমেন্ট তাদের কতকগুলি নিজেদের পরিচিত লোককে বা নিজেদের হাতের লোককে প্রমোশন দিতে আরম্ভ করেছে? এই যে অ্যাসিস্ট্যান্ট ট্রাফিক সুপারিন্টেন্ডেন্ট, জোনাল ইনস্পেক্টর করা হচ্ছে—এ সমস্ত প্রোমোশন এখন বন্ধ রাখা হোক। কর্পোরেশন যাদের মনে করবে উন্নতি চাই যাতে ট্রাফিকএর কাজ ভালভাবে চলে সেইভাবে তারা করবে। আমরা বেশির ভাগ ক্ষেত্রে দেখতে পাই একটা নেপোটিজম চলে, যারা উপযুক্ত লোক তাদের উন্নতির কোন ব্যবস্থা করা হয় না। তারপর কর্পোরেশন শ্রমিকদের পে-স্কেল রিভিশন করার জন্য গভর্নমেন্ট যেমন পে-স্কেল রিভিশন কমিটি করেছে, মেডিকেল হাউসিংএর ব্যবস্থা করেছে, সেই রকম ভাবে কর্পোরেশনও যেন একটা পে কমিটি করে এমপ্লয়িজদের অভিযোগ সম্বন্ধে ব্যবস্থা করার জন্য। আরও অনেকে বলেছেন যে কন্ট্রাক্ট সারভিসএ যারা আছে, ৫।৭ বছর কাজ করছে কর্পোরেশনএ যাওয়া মাত্র তাদের যেন নতুন করে তাদের নিয়োগের ব্যবস্থা না হয় বাস্তবিক তাদের কন্টিনিউটি অব সার্ভিস থাকে তার যেন ব্যবস্থা হয়। এই আইনে (এফ)-এতে যা দেওয়া আছে তাতে পরিষ্কার কিছু নেই, একথা পরিষ্কার বলে দেওয়া উচিত যে তাদের কন্টিনিউটি অব সারভিস থাকবে। একথা বলে আমার বক্তব্য শেষ করছি।

Shri Nepal Roy:

আমি স্যার, ১ মিনিট বলবো। আমার সাজেশন যা হচ্ছে তা বলছি। আমরা দেখতে পাই সমস্ত ইন্ডাস্ট্রিতে [illegible]-ও ও মজুরের তরফে রিলেশন বিশেষ খারাপ হয়ে যায়। আজকে আমরা দেশ গঠন করতে যাচ্ছি, মালিক ও মজুরের মধ্যে, মালিক যেই হউন—গভর্নমেন্ট হোক কর্পোরেশনই হোক যেই মালিক হউক—যদি হৃদ্যতা থাকে তাহলে কাজ আমরা ভালভাবে

চলবার পারি। আমি সেজন্য আমার তরফ থেকে যে সাজেশনটা রাখছি আশা করি গভর্ণমেন্ট সেটা নেবেন। সেটা হচ্ছে এই কর্পোরেশনের মধ্যে যারা চালক হবেন, যারা কর্তা ব্যক্তি হবেন—তার মধ্যে অন্ততঃ মজুরদের প্রতিনিধিত্ব যেন থাকে। কারণ, আমরা দেখি মজুরদের কথা রাখতে হলে করতে হয় স্ট্রাইক, না হয় ডিমনস্ট্রেশন, না হয় ঘেরাও। যাতে এটা কম হয়, শান্তিকালের মজুরদের প্রতিনিধি থাকে সেজন্য তাদের যাতে কর্পোরেশনএ গভর্নমেন্ট নেন এটাই অনুরোধ জানাচ্ছি।

Shri Basanta Kumar Panda: Sir, I beg to move that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 31st of March, 1960. Sir, I am totally opposed to this Bill because in principle this Bill is against the industrial policy so far followed in this country. In the Statement of Objects and Reasons some misstatements have been made. Sir, in the Statement of Objects and Reasons it is stated that it is the policy now generally followed that some undertakings of public nature are to be managed by these Corporations. Sir, I am not aware of any such policy which is being generally followed now in the management of undertakings of public nature by Corporations to be set up. The industrial policy of our country was first enunciated by Pandit Nehru in November, 1947, where he says that for the time being Public sector and private sector should remain, but gradually private sector will dwindle away and everything will ultimately vest in the public sector. This statement of his was consequently incorporated in the policy statement of the Government of India on the 6th of April, 1948. That policy is this that in this country there will be mixed economy, both private and public. And in that policy three categories of industries were contemplated. In the first class there will be the State monopoly and that is with regard to industries of arms and ammunitions, atomic energy, river valley projects and railways. In the second class there will be certain industries which will be run by private sectors for ten years, and thereafter they will come under the public sway. Those are coal, iron and steel, aircrafts, telephone, telegraph, wireless, ship-building and mineral oils. This is the policy of 1948 and now we are in 1959. Now the third thing is that apart from these two classes other things will remain under the management of private enterprise. This policy was again changed by the second industrial policy statement of the Government of India on 30th April, 1956. Just before that the Congress Party had passed a Resolution stating that there shall be in this country a socialistic pattern of society and pursuant to that Avadi Resolution the policy statement of 1956 was made and therein the previous policy was revised and it was stated and the State would gradually assume direct responsibility over larger ranges, i.e., from private undertakings certain more things will come under public undertakings. In the Schedule of that statement names of 17 industries are there. Those will be wholly and exclusively State-owned or State-managed. Then in Schedule B12 such industries have been enumerated and in one of them you will see included road transport. Therefore according to the industrial policy statement of 1956 the State was gradually to usurp road transport and no private person would be allowed to enter into it. These are the two or rather three policy statements of our Government which are now being followed. I do not know and the Hon'ble Chief Minister will enlighten me by saying where he has got the policy mentioned in the Statement, viz., "in pursuance of a policy which is now generally followed in the management of undertakings of a commercial nature in the public sector, etc. etc." He will kindly give me the date of the policy statement either of the Central Government or of the Provincial Government wherein the policy as stated in the Objects and Reasons had been enunciated.

With regard to these things I would say, Sir, that he can give only two examples of public undertakings—Sindri Fertilisers and Chemical Company

and Hindusthan Aircraft that have been handed over to an autonomous body. But, Sir, that is not following the policy, that is rather a departure from the policy and it is a retrograde policy. Sir, apart from this policy, our Government while establishing State undertaking in Road Transport, did not consider at that time the question of setting up any autonomous body or corporation. If the State Government was desirous of setting up such a Corporation they could have done it earlier. Without doing that our Government is running that as a State undertaking. Now, Sir, the proposal has come to this effect that though the Government have set up such an undertaking independently of this Act, it is now not in a position to run that undertaking for various reasons and, therefore, intend to give it up to a Corporation. I would say, Sir, that this is a retrograde policy to give the management of road transport to such a corporation. As I have said they could have done it earlier.

[4-50—5 p.m.]

Sir, there was a certain road transport institution in our country before this State undertaking. There was an institution to run the buses and then this scheme came into effect with two purposes one of which was that it would be an advantage to the public if the buses were run by Government and, secondly, it would be beneficial to the trade and industry also. There was no third objective. Now, why you are trying to bring this Bill? Will it be to the advantage to the public or to the trade or industry? Of course under section 5 the State Government has every power to float such a corporation. The arrangement is that the State Government will give some money, the Centre will give some money and there is a scope for bringing in a third person within the purview of this Bill. Of course you could bring in a third person under section 5(3) but you did not do it. You have already invested large sums of money in this undertaking. Now you propose "Very well though we have began to work it earlier and now we want to set up a corporation handing over the money to the corporation with a valuation to be made 6 months after". Moreover, Sir, up to now we have not heard anything about the proportion of the share which is going to be contributed by the Centre and after that money is obtained how things will be managed. Sir, though this corporation which is going to be set up is a nominee by the State Government still there is scope for a third person. Sir, I would say this is a definite departure to bring in the interested parties or the capitalists within the sphere of Government. I think the Hon'ble Minister while delivering an address recently suggested that Shri G. D. Birla would be the Chairman of the Corporation.

He said that the idea of socialism is receding from the world now and the idea of capitalism is coming in. Large sums of money are coming to India and if the capitalists are prepared to make use of them, they can do so. Is it in pursuance of that statement of his who is undoubtedly an industrial magnate of this country that Government is changing its policy of pursuing socialism or a policy which would lead to socialism and progressively destroying public enterprise and progressively increasing private enterprise. Sir, if we do this, we shall be committing a suicide because we are committed to socialism and, therefore, all the industries and all our resources should gradually be brought within the purview of the public sector. No shortcoming, for the time being, due to the inefficiency of the Ministry, due to the inefficiency of the officers or due to any other reason whatsoever, should stand in the way of our attaining our goal of socialism and there should be no excuse for changing our policy and getting back from socialism and giving the industries back to private industrialists by bringing in private persons as nominees of the Government in the shape of advisers or private council and so on and so forth.

Shri Subodh Banerjee:

মিঃ ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, সরকারী শিল্পনীতিতে একটা অদ্ভুত জগাখিচুড়ি দেখা যাচ্ছে। একদিকে এই অধিবেশনে ওরিয়েন্টাল গ্যাস কোম্পানীকে রাষ্ট্রায়ত্ত করার জন্য বিল আনা হয়েছে, আবার রাষ্ট্রায়ত্ত স্টেট ট্রান্সপোর্টকে ব্যক্তিগত পুঁজিপতিদের হাতে একটা কমপেনসেশন এর মাধ্যমে তুলে দেবার জন্যও আইন আনা হয়েছে। এই দুই পরস্পরবিরোধী নীতির মধ্যে কিভাবে সমঞ্জস্য বিধান করবেন? যদি মনে করেন রাষ্ট্রায়ত্ত করার দরকার তাহলে তা করা উচিত, কিন্তু একদিকে মোটা টাকা খেসারত দিয়ে শিল্পগুলিকে রাষ্ট্রায়ত্ত করা হবে এবং অন্যদিকে রাষ্ট্রায়ত্ত করার কিছুকাল পরে পুঁজিপতিদের হাতে তা ফিরিয়ে দেওয়া হবে এটা কোন্ শিল্পনীতি বুঝতে পারলাম না। এই নীতির মধ্যে দিয়ে একটা বিষয়ই পরিস্ফুট হচ্ছে—তা হল যেন-তেন-প্রকারেণ পুঁজিপতিদের কিছু টাকা খেসারত হিসাবে পাইয়ে দেওয়া। মন্ত্রী মহাশয় যুক্তি দিতে পারেন যে, এই কর্পোরেশন যা লাভ করবে তা কোন শিল্পপতির ব্যক্তিগত লাভ নয়; কর্পোরেশন এর লাভ। তার লভ্যাংশ কেন্দ্রীয় সরকার এবং প্রাদেশিক সরকারের মধ্যে বণ্টিত হবে এবং বাকী অংশ কর্পোরেশন রাখতে পারবে। ঠিক কথা; এ হল আইনতঃ লাভের কথা। এ ছাড়া লাভের অন্য পথ আছে। কি রকম? এই কর্পোরেশনএর কথা ধরুন কর্পোরেশনকে মোটর গাড়ী কিনতে হবে। কোন্ কোম্পানী তা যোগান দেবে? বিড়লা যদি এই কর্পোরেশনএর চেয়ারম্যান হয়ে বসেন—যে কথা ইতিমধ্যেই ভালভাবে শোনা যাচ্ছে—তাহলে নিশ্চয়ই হিন্দ মোটরস কোংর কাছ থেকে গাড়ী কেনা হবে—এবং তার মধ্য দিয়ে তিনি একটা মোটা টাকা লাভ হিসাবে নেবেন। বর্তমানে বিভিন্ন কোংএর মধ্যেকার প্রতিযোগিতার সুযোগ নিয়ে প্রতিযোগিতা-মূলক দামের যে সুযোগ গভর্নমেন্ট নিতে পারছেন বিড়লা চেয়ারম্যান হবার পর তা নেওয়া হবে না। হিন্দ মোটরস কোং কর্পোরেশনকে মোটর যোগান দেওয়ার একচেটিয়া সুবিধা পাবে। ফলে একচেটিয়া দামের সকল সুবিধাই ব্যক্তিগত পুঁজিপতি বিড়লা নেবেন। এই একচেটিয়া দাম যে প্রতিযোগিতাসমূলক দামের চেয়ে অনেক বেশী হবে—সে বিষয়ে কোন সন্দেহ নেই।,

[5-25—5-25 p.m.]

আমার জিজ্ঞাসা হচ্ছে যে, ব্যক্তিগত পুঁজিপতিদের এইভাবে মোটা টাকা লাভের সুযোগ দেবার কোন প্রয়োজন আছে কি? অর্থাৎ রাষ্ট্রীয় পরিবহণকে কর্পোরেশনের হাতে দেওয়ার কি প্রয়োজন হল সেটা আমি বুঝি না? এখানে কেউ কেউ বলেছেন যে, যেহেতু স্টেট ট্রান্সপোর্ট ব্যক্তিগত মোটর চালকদের তুলনায় অনেক খারাপভাবে চলছে তাই তাকে ব্যক্তিগত পুঁজিপতিদের দিয়ে গঠিত কর্পোরেশনএর হাতে দেওয়া হচ্ছে। সরকসারীপক্ষীয়দের এই যুক্তি হতে এই সত্য প্রমাণ হচ্ছে যে,

Government is inefficient and is inferior to that of private enterpreneurs

এই কথা যদি সরকার স্বীকার করেন তাহলে আমাদের আরও কয়েকটা বিষয় বিবেচনা করতে হবে। রাষ্ট্রীয় পরিবহণের ডাইরেক্টর হলেন একজন ঝানু আই সি এস; ডাইরেক্টরেটে সারভিস কোডার-এর বহু লোক আছেন। সরকারী অভিধানে এইসব অফিসারদের প্রশাসনিক ক্ষমতা ও দক্ষতা অতুলনীয়। স্টেট ট্রান্সপোর্ট পরিচালনেই যদি এ'রা অদক্ষ প্রমাণিত হন তাহলে তাঁরা দক্ষতাসহকারে শাসন কার্য চালাবেন কি করে? অথচ আপনারা তো এ'দের হাতে শাসনভার তুলে দিয়েছেন। একটা ছোট প্রতিষ্ঠান যাঁরা চালাতে পারেন না তাঁদের হাতে দেশ শাসনের ভার দেয়া উচিত নয়। তা ছাড়া আরও একটা বিচার্য বিষয় আছে। অদক্ষ পরিচালনার যুক্তিতে যদি স্টেট ট্রান্সপোর্টকে ব্যক্তিগত পুঁজিপতিদের নিয়ে গঠিত কর্পোরেশনএর হাতে তুলে দেওয়া হয় তাহলে পশ্চিম বাংলার এই গভর্নমেন্টকেও একটা কর্পোরেশনএর হাতে তুলে দেওয়া উচিত। কারণ এই সরকার শুধু অদক্ষ নয় অসাধু ও জনস্বার্থবিরোধী বলেও প্রমাণিত হয়েছে। প্রাইভেট বাসের সার্ভিসের চেয়ে স্টেট বাসের সার্ভিস অনেক খারাপ হয়েছে। কিন্তু তা সত্ত্বেও আমি বলব না যে, স্টেট ট্রান্সপোর্টকে আবার ব্যক্তিগত ব্যবসায়ীদের হাতে তুলে দেওয়া হোক। যে কারণে রাষ্ট্রীয় পরিবহণের অব্যবস্থা ও অসাধুতা দেখা দিয়েছে তা দূর করতে হবে; তার জন্য প্রয়োজন হলে সরকারকে বদল করার দরকার হতে পারে। কিন্তু কোনক্রমেই রাষ্ট্রায়াত্ত প্রতিষ্ঠানকে ব্যক্তিগত পুঁজিপতিদের হাতে তুলে দেওয়া যেতে পারে না। যে প্রতিষ্ঠান একবার রাষ্ট্রায়ত্ত হয়েছে তাকে ফের ব্যক্তিগত ব্যবসাদারের হাতে তুলে দেওয়ার কোন যুক্তি কোন দিক থেকেই নেই। দেশবাসীর দাবী হল এই যে, ক্রমে ক্রমে দেশের মধ্যের ব্যক্তিগত ল্প প্রতি[illegible]

রাষ্ট্রায়ত্ত করতে হবে। সে দাবী বানচাল করার প্রচেষ্টা এই বিলে লক্ষ্য করা যাচ্ছে। এখানে অনেকেই সোস্যালিজমএর কথা বলেছেন। তাঁদের স্মরণ করিয়ে দিতে বাধ্য হচ্ছি যে,

State-ownership in all cases is not socialisation. State management does not ipso facto mean socialism. If the State is a Socialist State then and then only State-ownership means Socialisation but if the State is a Capitalist State, State-ownership is at best nationalisation. State-ownership in a Capitalist State means the growth and development of State-capital. And State-capital is the economic foundation of Fascism.

কিন্তু তা সত্ত্বেও আমাদের দাবী হচ্ছে যে, ব্যক্তিগত বড় বড় ব্যবসা প্রতিষ্ঠানকে রাষ্ট্রায়ত্ত করতে হবে। এটা সমস্ত দেশবাসীর দাবী এবং এই দাবী প্রগতিশীলও বটে। আমাদের হয়ত বলা হবে যে, স্টেট ট্রান্সপোর্ট চালানোর ফলে দারুণ ক্ষতি হচ্ছে, কর্পোরেশনের হাতে দিলে তা হবে না। কিন্তু আমি বলব যে, এই ভাবে ব্যক্তিগত পুঁজিপতিদের হাতে রাষ্ট্রায়ত্ত প্রতিষ্ঠান তুলে দেওয়া দেশের পক্ষে মারাত্মক। আবার বলা হচ্ছে—কেন্দ্রীয় সরকারের চাপে পড়ে রাজ্য-সরকার এটা করছেন। কেন্দ্রীয় সরকার বললেই যে এটা করতে হবে এমন কোন বাধ্যবাধকতা আছে কি? কর্পোরেশনের হাতে তুলে দিলেই যে ভালভাবে চলবে, সাধারণ যাত্রীদের সুবিধা হবে—এমন কোন স্থিরতা আছে কি? রাষ্ট্রায়ত্ত হবার পর হয়ত ক্ষতি হচ্ছে, কিন্তু এই সামান্য ক্ষতির জন্যই কি একটা রাষ্ট্রায়াত্ত প্রতিষ্ঠান ব্যক্তিগত পুঁজিপতিদের হাতে তুলে দিতে হবে?

আমি মনে করি যে, লোকসান দেখানও রাষ্ট্রায়ত্ত প্রতিষ্ঠানে জনসাধারণের অসুবিধা ঘটান—এই সব ব্যাপার বিশেষ উদ্দেশ্যে করা হচ্ছে। জাতীয়করণের যে দাবী জনসাধারণ করছে সে দাবী যাতে জনসাধারণ ত্যাগ করে সেই মতলবে রাষ্ট্রায়ত্ত প্রতিষ্ঠানগুলি লোকসানী কারবারে ইচ্ছা করে পরিণত করা হচ্ছে। দেখাবার চেষ্টা করা হচ্ছে যে, ব্যক্তিগত ব্যবসা অনেক বেশী লাভজনক ও জনসাধারণকে বেশী সুবিধা দিতে পারবে। এই অসাধু উদ্দেশ্যকে বানচাল করা দরকার। তাই এই বিলের বিরোধীতা করি।

[At this stage the House was adjourned for 15 minutes]

[After adjournment]

[5-25—5-30 p.m.]

Presentation of the Report of the Joint Committee on the West Bengal Estates Acquisition (Third Amendment) Bill, 1958

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha: Sir, I beg to present the Report of the Joint Committee on the West Bengal Estates Acquisition (Third Amendment) Bill, 1958.

The Road Transport Corporations (West Bengal Amendment) Bill, 1959

Shri Jagat Bose: Sir, I beg to move that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 20th March, 1960.

মাননীয় ডেপুটি স্পীকার, স্যার, যে বিলটি উপস্থিত করা হয়েছে সেটার উদ্দেশ্য দুর্বোধ বলে মনে হচ্ছে। প্রথমতঃ প্রাইভেট বাসের মালিকদের কয়েকটা লাইন তুলে দিয়ে ক্রমে ক্রমে স্টেট বাস সার্ভিস সরকারের কর্তৃত্বে এল। এখন আমরা শুনেছি যে এই স্টেট বাস তুলে দিয়ে একটা কর্পোরেশনের হাতে দেওয়া হবে। কিন্তু স্টেট ট্রান্সপোর্টএর কর্তৃত্ব সরকারের হাতে আসুক মোটামুটিভাবে এটা এযাবৎকাল হাউসের সকলেই সমর্থন করেছিলেন। তাঁরা এজন্য সমর্থন করেছিলেন যে এতে যাত্রীসাধারণের সুবিধা হবে এবং কর্মচারী নিয়োগের ব্যাপারে একটা সুবিবেচনার নীতি প্রচলিত হবে। এখন দেখছি যে ছোট ছোট বাসের মালিকদের লাইন তুলে দিয়ে স্টেটের কন্ট্রোলে নিয়ে স্টেট বাস করা হল, কিন্তু এখন তাকে আরো একটা অটোনোমাস বডির হাতে তুলে দেওয়া হচ্ছে। এর সঙ্গে একটা পলিসি নিশ্চয় জড়িত আছে এবং সেই পলিসির পরিবর্তনের সুযোগ এই বিলের মধ্যে দিয়ে দেখা যাচ্ছে। বসন্ত পান্ডা মহাশয় ঠিকই বলেছেন যে ইন্ডাস্ট্রিয়াল পলিসি সম্পর্কে সরকারের যে বিঘোষিত ছিল সেটার পরিবর্তন হচ্ছে। কিন্তু এটা কেন হচ্ছে সেটা এই বিলের ভেতরে পরিষ্কার হয়ে উঠেছে। একটা উন্নতি-মূলক প্রচেষ্টা এই স্টেট বাসের ভেতরে কিছুটা পরিমাণ দেখা গিয়েছিল, কিন্তু তার থেকে পলিসি পরিবর্তন করে একটা অন্য লাইনে নিয়ে যাওয়া হচ্ছে যে লাইন প্রগতিশীল লাইন নয়। এটাকে এমন একটা সংস্থার হাতে তুলে দেওয়া হচ্ছে যে সংস্থার কর্তৃত্ব ও পরিচালনার ব্যবস্থা কিভাবে হবে সে সম্বন্ধে সুস্পষ্ট কিছুই বলা হচ্ছে না। সেজন্য আমরা প্রস্তাব রাখছি যে এটাকে সার্কুলেশনে দেওয়া হোক, কারণ এই ব্যাপারে একটা পলিসির প্রশ্ন জড়িত রয়েছে। অর্থাৎ এঁদের এই পলিসি সম্বন্ধে জনসাধারণের একটা মতামত নেওয়া প্রয়োজন।

ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, এই স্টেট বাস সার্ভিস হবার পর আমরা সকলেই মোটামুটি একে সমর্থন করেছিলাম এইজন্য যে এর ভিতর দিয়ে কর্মচারীদের একটা সুব্যবস্থা হবে, যাত্রীসাধারণের চলাচলের একটা সুব্যবস্থা হবে এবং অন্যান্য দিকে সুখসুবিধা গণ্য করা হবে এবং সেদিক থেকে স্টেট বাসকে স্টেটের কর্তৃত্বে আনা হয়েছিল। এখন এই জিনিসকে পরিত্যাগ করে অন্য পন্থা গ্রহণ করা হচ্ছে এবং যাতে করে ঐ বাসের কর্তৃত্ব এমন এক প্রতিষ্ঠানের হাতে চলে যাবে যে প্রতিষ্ঠান ঠিক সরকারী নিয়ন্ত্রিত প্রতিষ্ঠান নয় এবং তাতে করে যে অবস্থা কর্মচারীদের এযাবৎ-কাল রয়েছে এবং বাসযাত্রীদের যে অবস্থা স্টেট বাসের মধ্য দিয়ে এল তার পরিবর্তন কতটুকু হবে সে সম্বন্ধে এই বিলের ভেতর স্পষ্ট করে কিছু বলা নেই। এই যে কর্পোরেশন গঠিত হতে যাচ্ছে সেটাকে অটোনোমাস বডি বলা হচ্ছে তাতে স্টেট বাসের যারা কর্মচারী তাদের সুখ-সুবিধা তাদের চাকরির স্থায়িত্ব, তাদের মাহিনা ইত্যাদির কি হবে সে সম্বন্ধে মন্ত্রী মহাশয়ের বক্তব্য থেকে এবং বিলের মধ্য থেকে কিছু পাচ্ছি না। তারপর, যাত্রীসাধারণের সুবিধার কি ব্যবস্থা হবে তাও কিছু এর ভিতর দেখতে পাচ্ছি না। সেই কারণে এই বিলটা আমাদের কাছে অত্যন্ত দুর্বোধ্য বলে মনে হচ্ছে। একটা ব্যবস্থা থেকে আর একটা ব্যবস্থার মধ্যে নিয়ে যাওয়া হচ্ছে অর্থাৎ সরকারী কর্তৃত্বাধীনে যে ব্যবস্থাটা ছিল সেটাকে সরিয়ে একটা অটোনোমাস কর্পোরেশনের হাতে দিয়ে দেওয়া হচ্ছে। রাষ্ট্রীয়করণের যে বিধি ব্যবস্থা আমরা সমর্থন করেছিলাম সেই জিনিসটাকে আজ অন্য পথে নিয়ে যাওয়ার একটা সূচনা এর ভিতর থেকে পরিষ্কার দেখা যাচ্ছে। সেইজন্য আমি মনে করি বিলটাকে সার্কুলেশনে দেওয়া উচিত।

Shri Sunil Das: Sir, I beg to move that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 31st December, 1959.

মিঃ ডেপুটি স্পীকার, স্যার, আমি এই বিলটা সার্কুলেশনে দিতে বলছি। বিলটাকে সার্কুলেশনে দিতে বলার কারণ হল এই যে এই বিলটা আনবার সময় মুখ্যমন্ত্রী মহাশয় যে সমস্ত তথ্য আমাদের সামনে উপস্থাপিত করেছেন তাতে বিলের উদ্দেশ্য সম্পূর্ণ সুস্পষ্ট হয় নি। তা ছাড়াও বিলের ভেতরে এমন অনেক বিধান থাকা উচিত ছিল যেগুলি আমরা পাচ্ছি না। প্রথম . . হল, এই [illegible] ।র্ট কর্পোরেশন অ্যাক্ট, ১৯৫০, সালের যে সেন্ট্রাল অ্যাক্ট সেই সেন্ট্রাল

অ্যাক্টের সেকশন ১, সাবসেকশন ৩ অনুযায়ী বলা ছিল যে কেন্দ্রীয় সরকার গেজেট অব ইন্ডিয়ায় প্রকাশিত করবেন কোন স্টেটে কবে এই আইনটা চালু হবে, কোন স্টেট করে এই আইনটার আওতায় আসবে এবং সেই অনুযায়ী ১৯৫২ সালে তারা একথা জানিয়েছিলেন যে ১৯৫৩ সালের ২রা মার্চ থেকে পশ্চিমবাংলায় রোড ট্রান্সপোর্ট কর্পোরেশন অ্যাক্ট চালু হল অর্থাৎ পশ্চিমবাংলা এই অ্যাক্টের আওতায় এল। তারপর আজকে ৬ বৎসর অতিক্রান্ত হল, এই ৬ বৎসরের ভেতর সরকার কোন সিদ্ধান্তে আসতে পারলেন না কিম্বা স্টেট আন্ডারটেকিং থেকে স্টেট ট্রান্সপোর্ট কর্পোরেশন আমাদের পরিবহণ ব্যবস্থার রূপান্তরের প্রয়োজনীয়তা বোধ করলে না। আমার প্রথম জিজ্ঞাসা হল এই যে আজকে ৬ বৎসর পরে কি বিশেষ কারণে এই সিদ্ধান্তে এসে উপনীত হলেন? গত অ্যাসেমব্লীর বাজেট সেসনে যখন ট্রান্সপোর্ট বাজেটের উপর আলোচনা হচ্ছিল সেই সময় আমি এই প্রসঙ্গ উত্থাপন করেছিলাম যে স্টেট ট্রান্সপোর্ট আন্ডারটেকিংটা একটা ট্রান্সপোর্ট মিনিস্টারের হাতে দেওয়া হোক, যেমন উত্তরপ্রদেশে একটা ট্রান্সপোর্ট মিনিস্টারের হাতে স্টেট ট্রান্সপোর্ট আন্ডারটেকিংটা দেয়া আছে। অবশ্য বোম্বে স্টেট ট্রান্সপোর্ট কর্পোরেশন আজ প্রায় ১০ বছর যাবৎ প্রতিষ্ঠিত হয়েছে এবং এটা অবিসম্বাদী সত্য যে বোম্বে স্টেট ট্রান্সপোর্ট কর্পোরেশন অত্যন্ত এফিসিয়েন্টলী বোম্বে স্টেট ট্রান্সপোর্টকে পরিচালনা করছেন এবং বোম্বে স্টেট ট্রান্সপোর্ট কর্পোরেশন থেকে বিভিন্ন রাজ্য পরিবহণ ব্যবস্থা ব্যাপারে শিক্ষা দিতে পারেন। বোম্বে স্টেট ট্রান্সপোর্ট কর্পোরেশনের কথা আলোচনা প্রসঙ্গে একথা স্বভাবতঃই মনে আসে যে সেকশন ৩ অনুযায়ী আজকে যে ট্রান্সপোর্ট কর্পোরেশন এখানে প্রতিষ্ঠিত হতে যাচ্ছে তাতে আরো প্রাসঙ্গিক বিধান কেন দেওয়া হয় নি? সেন্ট্রাল অ্যাক্টের সেকশন ৩-তে বলা হয়েছে

"State Government having regard to (a) the advantages offered to the public, trade and industry by the development of road transport; (b) the desirability of co-ordinating any form of road transport with any other form of transport; (c) the desirability of extending and improving the facilities for road transport in any area and for providing an efficient and economical system of road transport service therein, may by notification in the official gazette establish a Road Transport Corporation for the whole or any part of the State under such name as may be specified in the notification."

এবং সেকশন ৩, সাব-সেকশন সি-তে যে কথা বলা হচ্ছে সেদিকে মাননীয় ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, আপনার মাধ্যমে আমি মাননীয় মুখ্যমন্ত্রীর দৃষ্টি আকর্ষণ করছি। সেখানে বলা হয়েছে

providing an efficient and economical system of State Transport Service therein.

যে দুটো শর্ত দেয়া হয়েছে সেকশন ৩(এ) এবং (বি) সেই শর্তগুলি আজকে যে রোড ট্রান্সপোর্ট বিল মাননীয় মুখ্যমন্ত্রী মহাশয় এনেছেন সেই বিলে আরোপ করা যায় না যদি সেকশন ৩র সাব-সেকশন সি আরোপ করতে হয় এবং সি-র যে অংশে বলা হয়েছে

providing an efficient and economical system of road transport service therein.

এই শর্ত যদি আরোপ করতে হয় তাহলে সেকথা স্পষ্টভাবে বলুন। আজকে এই বিল আনবার সময় মাননীয় মুখ্যমন্ত্রী সেকথা বলেন নি। তিনি বলছেন সেন্ট্রালের একটা চাপ রয়েছে। আজকে যদি তিনি একথাও বলেন যে ইকনমিক্যালি অ্যান্ড এফিসিয়েন্টলি রোড ট্রান্সপোর্ট সিস্টেম প্রাইভেট করবার জন্য এই বিল এনেছেন তাহলে আমরা তার একটা মানে বুঝি যে আমরা প্রতি বছর এই হাউসে ট্রান্সপোর্ট আন্ডারটেকিং সম্বন্ধে যেসমস্ত অভিযোগ উত্থাপন করেছি সেই অভিযোগগুলি আমাদের পশ্চিমবঙ্গ সরকার স্বীকার করে নিচ্ছেন, কিন্তু সেকথা তিনি বলছেন না। সঙ্গে সঙ্গে আমি বলবো এই যে ট্রান্সপোর্ট কর্পোরেশন বিলটা তিনি উত্থাপন করেছেন সেই বিলের যে ফাইনান্সিয়াল স্ট্রাকচার—সেই ফাইনান্সিয়াল স্ট্রাকচার সম্বন্ধে তিনি স্পষ্টভাবে কিছু বললেন না। আমি যতটুকু জানি ইনকাম ট্যাক্স সম্পর্কে একটা প্রশ্ন উঠেছে এবং কেন্দ্রীয় সরকার বলছেন যে তোমাদের ইনকাম ট্যাক্স দিতে হবে। এঁরা স্টেট ট্রান্সপোর্ট আন্ডারটেকিং করে ইনকাম ট্যাক্সের আওতা থেকে এই স্টেট ট্রান্সপোর্ট ব্যবস্থাপনাকে দূরে রাখবার চেষ্টা করেছিলেন—তার কারণ হোল এই যে এতকাল স্টেট ট্রান্সপোর্ট কোন বিজনেস প্রিন্সিপল অনুযায়ী পরিচালিত হচ্ছিল না যার জন্য বার বার এই হাউসে অভিযোগ উত্থাপিত হয়েছে।

যে-কটা কর্পোরেশন প্রতিষ্ঠিত হয়েছে, আমি বিশেষ করে বোম্বে স্টেট ট্রান্সপোর্ট কর্পোরেশনের কথা বলবো যে তারা কোন ট্যাক্স থেকে অব্যাহতি পান নি, রেহাই পান নি। এবং তাঁদের ব্যবস্থাপনা অনেক ভাল।

[5-35—5-45 p.m.]

এটা একটা কারণ কি না, যে ইনকাম ট্যাক্স-এর আওতা থেকে কেন্দ্রীয় সরকার স্টেট ট্রান্সপোর্ট-এর আন্ডারটেকিংকে বাইরে রাখতে দেবেন না, এবং তাঁরা বারবার চাপ দিচ্ছেন সেন্ট্রাল অ্যাক্টএর সেকশন ২২ অনুযায়ী বিজিনেস প্রিন্সিপল অনুসারে তোমরা আন্ডারটেকিং চালাও? এইভাবে তাঁরা চাপ দিচ্ছেন কি না? সেকশন (২২)-তে বলা হচ্ছে

it shall be the general principle of a corporation that in carrying its undertakings it shall act on business principle.

এতকাল স্টেট ট্রান্সপোর্ট-এর আন্ডারটেকিং এই বিজিনেস প্রিন্সিপলএর ধার দিয়েও যান নি। আজকে এই চাপ পশ্চিমবঙ্গ সরকারের উপর কেন্দ্রীয় সরকারের ট্রান্সপোর্ট ডিপার্টমেন্ট থেকে এবং ফাইনান্স ডিপার্টমেন্ট থেকে এসেছে কি না, যে তোমরা টাকা স্কোয়ান্ডারিং করছো, বিজিনেস প্রিন্সিপল অনুযায়ী পরিবহণ প্রথা তোমরা পরিচালনা করছো না; যার ফলে তোমরা এতদিন পর্যন্ত ইনকাম ট্যাক্সের আওতা থেকে, ইনকাম ট্যাক্স ফাঁকী দিয়ে আসছো? এই ব্যবস্থা আর থাকতে দেবো না, তোমাদের স্টেট ট্রান্সপোর্ট কর্পোরেশন করতে হবে এবং অন্যান্য কর্পোরেশন যেমন বিজিনেস প্রিন্সিপল অনুযায়ী ব্যবসা পরিচালনা করেন সেইভাবে আপনাদেরও ব্যবসা পরিচালনা করে সমস্ত ট্যাক্সের দায়িত্ব গ্রহণ করতে হবে, এবং কেন্দ্রীয় সরকারের যে পাওনা ট্যাক্স তার ১৬ আনা দিতে হবে। আজকে এইটাই মূল কারণ কি না, সেটা আমি মাননীয় মুখ্যমন্ত্রী মহাশয়কে স্পষ্টভাবে এই হাউসে জানাতে বলছি।

তারপর আর একটা কথা বলবো এফিসিয়েন্ট অ্যান্ড ইকনমিক্যাল সিসটেম অব ট্রান্সপোর্ট সারভিস বলা হল। সেখানে সেকশন (৩), সাব-সেকশন (সি)-তে যা লেখা আছে, তাতে করে কি আমরা এই কথাই বুঝবো যে ভাড়া আর বাড়বে না? ভাড়া বা ফেয়ার সম্বন্ধে স্পষ্ট করে বিলে কিছু লেখা নেই। আপনি বলতে পারেন এটা রুলসএর ব্যাপার, এখানে ডিটেলস দেবার দরকার নেই। কিন্তু এর মধ্যে একটা প্রিন্সিপল ইনভলভড আছে। যেমন ১৯৫০ সালের অ্যাক্টের নীতি ঘোষণা করা হয়েছে এবং তাতে বলা হয়েছে ইকনমিক্যাল অ্যান্ড এফিসিয়েন্ট সিসটেম অব ট্রান্সপোর্ট, এবং রোড ট্রান্সপোর্ট কর্পোরেশন অ্যাক্টএ সেই প্রোভিশন বা ব্যবস্থাই থাকছে। তাহলে তা থেকে আমরা স্বভাবতঃই বুঝবো যে বর্তমানে আমরা যে ভাড়া দিচ্ছি, সেই ভাড়ার চেয়ে বেশী করা হবে না। সেকশন ৩, সাব-সেকশন (সি)-তে ফেয়ার সম্বন্ধে সেরকম কোন প্রভিশন নেই। সেখানে যেভাবে কথাগুলি অনুচ্চারিত রয়েছে তা থেকে আমরা সেকশন ৩(সি)এর ব্যাখ্যা এই-ভাবেই করতে পারি। সেইজন্য আমি মাননীয় মুখ্যমন্ত্রীর কাছ থেকে জানতে চাই ফেয়ার বাড়ান হবে কি না? এবং ফেয়ার সম্বন্ধে সেকশন ৩, সাব-সেকশন (সি) পুরোপুরি কমপ্লায়েন্স হবে কি না?

মিঃ ডেপুটি স্পীকার, স্যার, আমার তৃতীয় প্রশ্ন হচ্ছে—আমি মূল আইনের সেকশন ৫(১)এর দিকে মাননীয় মুখ্যমন্ত্রীর দৃষ্টি আকর্ষণ করছি—তিনি বিলের সেকশন ৪৭(এ)এর পর নূতন একটা সেকশন জুড়েছেন, এবং মূল আইনকে এইভাবে সংশোধিত করেছেন। আমি বলবো তিনি সেকশন (৫)(১)-কে কেন সংশোধন করছেন না?

Mr. Deputy Speaker:

আপনি এ সম্বন্ধে পরে, ক্লজ (৩) যখন আসবে, তার উপর বলবেন। এখন আপনি সাধারণ-ভাবে বিলের আলোচনা করুন।

Sj. Sunil Das:

আমি ক্লজে যাচ্ছি না। আমি বিলের নীতি ইনানসিয়েট করে বলছি, ক্লজ সম্বন্ধে বলছি না। আমি বলছি কনস্টিটিউশন অব বোর্ড সম্পর্কে। বোর্ডের গঠনপ্রণালী কি হবে সেটা মূল আইনে

বলা হয়েছে। মাননীয় মুখ্যমন্ত্রী মহাশয় তাঁর সংশোধিত বিলে এই কথা বলছেন না কেন, যে নন-অফিসিয়াল সেখানে থাকবে এবং সেই নন-অফিসিয়ালদের সংখ্যাও তিনি বলে দিতে পারতেন। কিন্তু সেকথা তিনি বলছেন না। এই হাউসএ আশংকা প্রকাশ করা হয়েছে যে যারা ক্যাপিটালিস্ট তারা এই বিলের আড়াল দিয়ে স্টেট ট্রান্সপোর্টকে তাদের কুক্ষিগত করবেন এবং নানাভাবে নিজেদের লাভ করবার চেষ্টা করবেন। সেই যে আশংকা তা দূর করবার জন্য মুখ্যমন্ত্রী এখানে বলতে পারেন আমরা সেকশন ৫(১) সংশোধিত করে এইটুকু জুড়ে দিচ্ছি যে নন-অফিসিয়ালস এই বোর্ডএ থাকতে পারবে। সেকথা তিনি কেন বলছেন না? তার পর দেখছি মূল আইনের সেকশন ১৭-এতে অ্যাডভাইসরি কাউন্সিলএর কথা বলা হয়েছে—সেখানে কেন নন-অফিসিয়াল রাখা হবে সেকথা বলা হচ্ছে না? সেকশন ২৩ যেটা সেখানে ক্যাপিটাল স্ট্রাকচার-এর কথা বলা হয়েছে। এ পর্যন্ত যে সমস্ত কর্পোরেশন প্রতিষ্ঠিত হয়েছে তাদের জন্য রাজ্য সরকার শতকরা ৭৫ ভাগ এবং কেন্দ্রীয় সরকারের রেলওয়ে ডিপার্টমেন্ট শতকরা ২৫ ভাগ মূলধনের ব্যবস্থা করে দেন। আজকে যে কর্পোরেশন প্রতিষ্ঠিত হবে তার ক্যাপিটাল স্ট্রাকচার কি হবে সে সম্বন্ধে মুখ্যমন্ত্রী তাঁর প্রারম্ভিক বক্তৃতায় কিছু বলেন নি—বিলেও কিছু বলেন নি। সে সম্বন্ধে আমরা জানতে চাইছি যে ক্যাপিটাল স্ট্রাকচারটা কি হবে।

এবার আমি বোম্বে রোড ট্রান্সপোর্ট কর্পোরেশনএর দিকে মুখ্যমন্ত্রীর দৃষ্টি আকর্ষণ করছি। বিশেষ করে সেই কর্পোরেশনএর গঠন সম্পর্কে তাঁকে দেখতে বলি। বোম্বে কর্পোরেশনএ বর্তমানে ১১ জন সভ্য আছেন তার মধ্যে ৫ জন অফিসিয়াল এবং ৬ জন নন-অফিসিয়াল, আজকে আমরা কি পশ্চিমবাংলায় যে কর্পোরেশন গঠিত হবে সেখানে এই আশা করতে পারি যে পশ্চিমবঙ্গ-সরকার সাহস করে নন-অফিসিয়াল মেজরিটি রাখবেন? আমরা তা আশা করতে পারি না, কারণ, পূর্ব থেকে এই সরকারের কার্যকলাপ যা দেখে আসছি তাতে আমাদের যথেষ্ট সন্দেহ আছে এ জিনিস হওয়া সম্পর্কে। বোম্বে কর্পোরেশন সম্পর্কে যদিও আইনে একথা অনুচ্চারিত আছে যে কতজন নন-অফিসিয়াল মেম্বার হবে এবং অফিসিয়াল বা কত হবে, তবুও কার্যতঃ তাঁরা ৬ জন নন-অফিসিয়াল রেখেছেন, ৫ জন অফিসিয়াল রেখেছেন। তা ছাড়া বোম্বে কর্পোরেশনের আরও একটি বৈশিষ্ট্যের দিকে আমি সকলের দৃষ্টি আকর্ষণ করছি। ডাঃ আনন্দ কুমার মুরদেশ্বর তাঁর অ্যাডমিনিস্ট্রেটিভ প্রব্লেম রিলেটিং টু ন্যাশনালাইজেশন বইয়ের ২২৪ পৃষ্ঠায় বলেছেন—

"Alone among corporations set up in India so far, the Bombay State Road Transport Corporation is organised on functional basis with an Executive Committee of exclusively official members inset into a wider Policy Board including the non-official members though this is an ideal arrangement for a nationalised industry involving such a highly technical work as transport. We feel that some of the non-official members should have been included in the Executive Committee".

আমার বক্তব্য হল এই যে, যদি বোম্বে কর্পোরেশনএর যে সেট আপ তার মধ্যে নন-অফিসিয়াল প্রভাব যতটা ততটা পশ্চিমবঙ্গ সরকার এই কর্পোরেশনের ক্ষেত্রে কবুল করতে পারেন তাহলে আমরা বলব এই স্টেট ট্রান্সপোর্ট কর্পোরেশনএর পিছনে সরকারের সদিচ্ছা আছে। তাঁরা যদি কনজুমার পাবলিককে এর সঙ্গে অ্যাসোসিয়েট করতে পারেন এবং একে পুঁজিপতিদের হান্টিং গ্রাউন্ডএ পরিণত করতে না চান তাহলে এই ব্যবস্থা রাখুন। আর একটি প্রশ্ন আমি এখানে উত্থাপন করতে চাই। এই হাউস-এ বিভিন্ন সদস্য বলেছেন যে লেজিসলেচার-এর কতটা অধিকার থাকবে এই স্টেট কর্পোরেশন-এর কার্যকলাপের উপর সেটা কিছুই পরিষ্কার নেই। লেজিসলেচার-এর আওতা থেকে সম্পূর্ণ বাইরে নিয়ে যাওয়া হচ্ছে কি না সে সম্পর্কে মুখ্যমন্ত্রীর কি বক্তব্য আছে সেটা সকলে জানতে চান। বিলে সুস্পষ্টভাবে বা অস্পষ্টভাবে কোথাও উল্লেখ নেই যে লেজিসলেচার-এর কোন আওতা এই কর্পোরেশনএর উপর থাকবে।

[5-45—5-55 p.m.]

কারণ বিলে স্পষ্টভাবে কিংবা অস্পষ্টভাবে কোথাও এটা লেখা নাই যে, লেজিসলেচারএর আওতা কিছুমাত্র কর্পোরেশনের উপর থাকবে। আমি আবার মুর্দেশ্বরএর বই

শোনাচ্ছি—২২৫ পাতায় দেখুন—

'As regards ministerial responsibility and parliamentary control over the Corporation, the Corporation has to submit various financial and statistical returns to Government which other public corporations are required to submit. There is also provision in the notification that directions to be given by the State Government in the public interest the Corporation is bound to carry out. As a general rule, the Minister concerns himself only with matters of policy and not of detail. This is a sound practice. The State Transport has never suffered from lack of parliamentary (Assembly) fire and criticism both during the General Debate and at the time when the Annual Budget and Accounts are laid before the Assembly. The Minister has fully identified himself with the policy of the Corporation and has taken full responsibility both in matters of policy and day to day affairs of the Corporation. This is evident from the frankness with which he has answered questions in the Assembly.'

এই যে বোম্বে সরকার যে কনভেনশন তৈরি করছে সেই কনভেনশন পশ্চিম বাংলা তা অনুসরণ করবে—খুব স্পষ্টভাষায় বলতে হয়—আমরা তা আশা করি না, যদি আইনে কোন ব্যবস্থা না থাকে। সুতরাং তিনি এ সম্পর্কে আমাদের অবহিত করুন, তাঁর মনে কি আছে। পার্লিয়ামেন্টারি কন্ট্রোল অর্থাৎ অ্যাসেম্বলির কন্ট্রোল এই কর্পোরেশনের উপর থাকবে কিনা এ সম্বন্ধে তাঁর কি ধারণা সেই সম্পর্কে আমরা স্পষ্ট জবাব চাচ্ছি। বোম্বের যে কনভেনশন সে সম্বন্ধে বললাম। বোম্বের যে সুষ্ঠু কনভেনশন সেটা প্রয়োগ করবেন কিনা—সেটা বিলে কেন রাখবেন না? সেজন্য বিলের ক্ল্যারিফিকেশন চাইছি। সেজনাই বিল সার্কুলেশনএর জন্য মুখ্যমন্ত্রী মহাশয়কে অনুরোধ জানাচ্ছি।

Shri Gopal Basu: Sir, I beg to move that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 7th of February, 1960.

মাননীয় ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, আমার আগে একজন সদস্য এই বিল সম্পর্কে বলেছেন যে, এই বিল সম্পর্কে মাননীয় মুখ্যমন্ত্রী মহাশয় যে উদ্বোধনী ভাষণ দিয়েছেন সেটা দুর্বোধ্য, অনেক কথাই বোঝা যায় না, এর মধ্যে অনেক কথাই নাই, একথাও অনেক সদস্য উল্লেখ করেছেন, যেমন যাত্রীদের অসুবিধার কথা, ভাড়া বাড়বে কিনা এইসব বিষয়গুলির কথা এবং অন্যান্য জিনিসের কথা তাঁরা বলেছেন। কিন্তু আমার মনে হয় এটা দুর্বোধ্য হওয়ার একটা কারণ —এর মধ্যে আর একটা মেথড আছে যেটা ভারতবর্ষের মধ্যে বাংলাদেশেই অ্যাপ্লাই করছে। আপনি জানেন স্যার, বাংলাদেশে একটা ডাইরেক্টরেট অব ইন্ডাস্ট্রি আছে, যারা কোন্ ইন্ডাস্ট্রিকে কি রকম সাহায্য দেওয়া হবে সেই সম্পর্কে তারা যখন স্থির করে তখন ২৫ হাজার টাকা পর্যন্ত ঠিক করে দেন। কিন্তু তার বেশি ইণ্ডাস্ট্রিকে দিতে হ'লে ধার কিংবা ডেভেলপমেন্টএর জন্য দিতে হ'লে তার দায়িত্ব গিয়ে পড়ে আই জি এম এর উপর, বিড়লার উপর, যেখানে প্রেসিডেন্ট, চেয়ারম্যান হচ্ছে বিড়লা, গোয়েংকা, স্যার বীরেন মুখার্জি, জি বসু, এরকম ধরনের বিগ ক্যাপিটালিস্ট বাংলাদেশের, তাদের উপরই ভার দেওয়া হয়েছে। অর্থাৎ বাংলাদেশের কোন শিল্প বাড়বে কি বাড়বে না, উন্নতি হবে কি হবে না, সঙ্গে সঙ্গে স্টেট সেক্টরএ কিভাবে খরচ হবে, বড় বড় ব্যাপারে সেগুলি নির্ধারণ ক'রে দেবে অর্থাৎ আমরা দেখেছি থার্ড ফাইভ-ইয়ার প্ল্যান রচনার সময় যারা ভারতবর্ষে একটা লড়াই চলছিল প্রাইভেট সেক্টর বাড়বে কি স্টেট সেক্টর বাড়বে। আমরা সেখানে দেখলাম যে, আজকে প্রাইভেট সেক্টর অত্যন্ত শক্তিশালী হয়েছে, ভেস্টেড ইন্টারেস্ট শক্তিশালী হয়েছে, তা না হ'লে বাংলাদেশে লক্ষ লক্ষ টাকার বিনিময়ে যে সংস্থা গড়ে উঠেছিল সেই সংস্থায় যখন লোকসান ব্যাহত হয়ে লাভ হ'তে চলেছে তখন হঠাৎ একটা কর্পোরেশনএর হাতে দিয়ে দেওয়া হচ্ছে। অর্থাৎ যে সংস্থা সরকারী টাকায় গড়ে উঠেছে সেটা প্রাইভেট সেক্টরএর ভেস্টেড ইন্টারেস্টএর হাতে দিয়ে মুনাফা করার ব্যবস্থা ক'রে দেওয়া হচ্ছে—অর্থাৎ এই বিলে যে উদ্দেশ্য নিহিত আছে সেটা হ'ল বাংলাদেশের ভেস্টেড ইন্টারেস্টএর স্বার্থকে অক্ষুন্ন রাখা এবং সেই স্বার্থকে আরও এগিয়ে নিয়ে যাওয়া। সুতরাং আমি বলছি, বাংলাদেশের মানুষের কাছে আজ প্রশ্ন এই স্টেটএর জনসাধারণের টাকা খরচ ক'রে সংস্থা গড়ে উঠল সেই সংস্থা কেন আজ একটা কর্পোরেশনএর হাতে দেওয়া

হচ্ছে। এবং যে কর্পোরেশন স্টেটের টাকা খরচ করবে সেই কর্পোরেশনের উপর স্টেট অ্যাসেম্বলি বা লেজিসলেচারএর কোন অধিকার থাকবে না। তার হিসাবপত্র খুঁটিনাটি দেখবার এবং আলোচনা করবার অধিকার লেজিসলেচারএর থাকবে না। অর্থাৎ এই গৌরী সেনের টাকা খরচ হয় এবং বিগ ক্যাপিটালিস্ট যাঁরা তাঁরাই লাভবান হবেন। এখানে বাংলাদেশের প্রধান প্রশ্ন লাভ-লোকসানের নয়, এটা ভালভাবে চলছে কি চলছে না, এটার মধ্যে এফিসিয়েন্সি আছে কি নাই—যদি এফিসিয়েন্সির প্রশ্ন হ'ত তা হ'লে অনেক ডিপার্টমেন্টই আছে যা কর্পোরেশনএর হাতে দিতে হ'ত, কিন্তু সরকার তা দিচ্ছেন না—যখন লাভজনক অবস্থায় এসেছে তখনই কর্পোরেশনএর হাতে দেবার ব্যবস্থা হচ্ছে। আমার মনে হয় বাংলাদেশের মানুষের কাছে আজকে প্রাইভেট সেক্টর যে পাবলিক সেক্টরকে দখল করতে চলেছে, তার একটা নমুনা স্পষ্ট হয়ে উঠল এবং এই কথাটিই বাংলাদেশের মানুষ জানাতে চায়। তাই আমি পাব্লিক ওপিনিয়ন ইলিসিট করার জন্য আরও কিছুদিন অপেক্ষা করতে বলছি এবং এই ব'লে এই বিলের বিরোধিতা করছি।

Shri Pravash Chandra Roy: Sir, I beg to move that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 7th of March, 1960.

মাননীয় ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, আমি নীতির দিক থেকে এবং বাস্তব অবস্থার দিক থেকে এই বিলের বিরোধিতা করছি এবং সেইজন্যই জনমত সংগ্রহের জন্য দাবি করেছি। নীতির দিক থেকে এইজন্য আপত্তি করি যে, আজকে আমরা জানি যে, রাজ্যসরকারের যদি আয় বাড়াতে হয় এবং এখানে কোন গভর্নমেন্টএর আয় বাড়াতে গেলে অন্ততঃ এই ধনবান যারা সরকারে প্রতিষ্ঠিত রয়েছে তারাও শিল্প ও কলকারখানাকে জাতীয়করণ করা দরকার ব'লে মনে করেন। সেইদিক থেকে সরকার আমাদের কাছে যখন স্টেট ট্রান্সপোর্টএর কথা বলেছিলেন, ৬ বৎসর আগে বলেছিলেন যে, রাজ্যসরকারের আয় বাড়াতে হবে সেইজন্য স্টেট ট্রান্সপোর্ট করতে চাই এবং সেই সময় আমরা জানি যে, আমাদের কলকাতার আশপাশে, ছোট ছোট মধ্যবিত্ত পরিবার যারা কলিকাতায় এবং তার আশপাশে বাস চালিয়ে সংসার প্রতিপালন করত এই অবস্থায় তাদের কলিকাতা থেকে, জাতীয় প্রতিষ্ঠান গড়ে তোলার নাম ক'রে তাদের কলকাতা থেকে তাড়ানো হ'ল এবং এমন কি কোন বাসের মালিক আজ পর্যন্ত বাস অন্য জায়গায় চালাবার ব্যবস্থা করতে পারে নি। এইভাবে ৬ বৎসর চালিয়ে যখন ধীরে ধীরে স্টেট ট্রান্সপোর্ট ক্রমশ উন্নতির দিকে যেতে আরম্ভ করল এবং উন্নতির দিকে যাতে যায় সেই বিষয় এই রাজ্যসভায় সরকারের কাছে আমরা বিভিন্ন সাজেসশন প্রভৃতি দিয়েছি, একথা ঠিক যে, বাস চালাতে গিয়ে প্রথমে সরকারের বহু টাকা লোকসান হ'ত, এইজন্য আমরা সমালোচনা করেছি। এই বাস পরিচালনার ব্যাপারে ঘোরতর দুর্নীতি ছিল তার বিরুদ্ধে প্রতিবাদ করেছি এবং সে সম্পর্কে যে সরকারী কর্মচারী প্রভৃতির যে মাইনের অব্যবস্থা ছিল সে সম্বন্ধে প্রতিবাদ করেছি এবং সংগে সংগে একথাও সমর্থন করেছি যে, বাসের আমরা উন্নতি চাই এবং এটাকে দ্রুত লাভজনক প্রতিষ্ঠানে পরিণত করার চেষ্টা করা হোক, যেভাবে দুর্নীতি দমন করতে পারলে লাভ হবে সেই ব্যবস্থা করা হোক, ধীরে ধীরে লোকসানের পালা চলে গিয়ে লাভের অবস্থায় এসে পড়ল অর্থাৎ এক কথায় বলিতে গেলে বলতে হয় ফলে ফুলে শোভিত হবার অবস্থায় এসে পৌঁছাল তখন এই সরকার ও বিধানবাবু আজকে ফলসমেত সেই বৃক্ষকে ব্যক্তিগত মালিকানার হাতে তুলে দেবার চেষ্টা করছেন। এইটাই আমাদের নীতির দিক থেকে মূল আপত্তি এবং শুধু তাই নয়, এর মধ্যে আমরা ঘোরতর সন্দেহ পোষণ করছি যে, বাংলাদেশের মুষ্টিমেয় ধনিক—সরকার যার মধ্যে কোটি কোটি টাকা নিয়োগ ক'রে লাভজনক অবস্থায় যাকে নিয়ে এসেছেন, এই রকম অবস্থা তৈরি করেছেন—তাঁরা যাতে এর ফল লাভ করতে পারে তার জন্য ডাঃ রায় আজকে কর্পোরেশনএর ব্যবস্থা করছেন।

[5-55—6-5 p.m.]

এইসব দিক থেকে আমি এই বিলের প্রতিবাদ করি। সংগে সংগে আমাদের আরও সন্দেহ হচ্ছে, তার কারণ আজ যদি ডাঃ রায় বলতেন যে, সব বাস কলকাতা থেকে সরিয়ে দিয়ে অন্যস্থানে পাঠিয়ে দিয়েছেন তাদের মালিকদের নিয়ে যদি কর্পোরেশন গঠন করতেন কিংবা

তাদের হাতে দিয়ে যদি কর্পোরেশন করতেন তা হ'লে ন্যায়সঙ্গত হ'ত কিন্তু তা তিনি করছেন না। তারপর যেসমস্ত কর্মচারী আছে তাদের বিনা কারণে চাকরি গেলেও আমরা তার কোন প্রতিবাদ করতে পারব না, অথচ সরকারের হাতে থাকলে আমরা সে বিষয় নিয়ে আলোচনা করতে পারতাম। এবং কোন বিষয় নিয়ে অন্যায় হ'লে আমরা তার প্রতিবাদ এখানে করতে পারতাম। বিশেষ ক'রে যখন সরকার আজ বাস থেকে লাভ করছেন সেই সময় মুষ্টিমেয় কয়েকজন ধনিকের হাতে তুলে দিচ্ছেন। যে বিষয় নিয়ে বিধানসভার সভ্যরা খবরদারি করতে পারবেন না বা কৈফিয়ৎ নেবার অধিকারও থাকবে না। এই কর্পোরেশনএর মধ্যে নন-অফিসিয়াল মেম্বার থাকবে কিনা সে বিষয়ে আমাদের মুখ্যমন্ত্রী তাঁর ভাষণে উল্লেখ পর্যন্ত করেন নি। এই জিনিসগুলি আমাদের কাছে পরিষ্কারভাবে রাখা উচিত। এই সমস্ত বিষয় খোলাখুলি-ভাবে তিনি আমাদের বলবেন ব'লে আশা করি। এই ব'লে আমার বক্তব্য শেষ করছি।

Sj. Suhrid Mullick Chowdhury:

মিঃ ডেপুটি স্পীকার মহোদয়, মুখ্যমন্ত্রী তাঁর প্রথম স্টেটমেন্টএ যে বক্তৃতা দিয়েছেন তাতে কতগুলি জিনিস পরিষ্কার হয় নি। আমরা সেগুলি তাঁর কাছ থেকে জানতে চাই। স্টেট ট্রান্সপোর্টএর যে মূল অ্যাক্ট আছে তার পঞ্চম সেকসনএর ৩নং ধারায় আছে

rules made under this Act shall provide for the representation both of the Central Government and of the State Government concerned in the Corporation in such proportion as may be agreed to by both the Governments and of nomination by each Government of its own representatives therein and where the capital of a corporation is raised by the issue of shares to other parties under sub-section (3) of section 23, provision shall also be made for the representation of such shareholders in the Corporation and the manner in which the representatives shall be elected by such shareholders.

এখানে দেখা যাচ্ছে সেন্ট্রাল গভর্নমেন্ট এবং স্টেট গভর্নমেন্টএর মনোনীত প্রতিনিধি থাকবেন। কিন্তু, তারপর আর একটা কথা আছে. এতে শেয়ার হোল্ডারদের অধিকার থাকছে—তাঁরা এখানে তাঁদের প্রতিনিধি পাঠাবেন। সেকসন ২৩এর সাব-সেকসনএর প্রতি আমি মুখ্যমন্ত্রীর দৃষ্টি আকর্ষণ করছি আপনার মাধ্যমে। এখানে অথরাইজ্‌ড ক্যাপিটালএর কথা আছে, তাতে বোধ-হয় তাঁদের প্রতিনিধি এখানে রাখতে হবে। সেজন্যই আমার প্রশ্ন তাঁর কাছে, যদি বাইরে শেয়ার বিক্রি করা হয়, বিক্রি করা হবে কিনা সেটা তিনিই জানেন—কারণ যদি টাকার দরকার হয় তা হ'লে শেয়ার বিক্রি করা হবে—আমি তাঁর কাছে জানতে চাই বিক্রি করা হবে কি না—যদি বিক্রি করা হয় শেয়ারহোল্ডারদের থেকে ডাইরেক্টর বোর্ডএ ডাইরেক্টর নেওয়া হবে কিনা—এই সঙ্গে আমার আরও একটা বিষয় জানবার আছে। সেটা হচ্ছে, এই শেয়ার কাদের বিক্রি করা হবে। এ সম্বন্ধে তিনি কি ভেবেছেন, সেটা যদি আমাদের কাছে বলেন তা হলে ভাল হয়। শেয়ারহোল্ডারদের সম্পর্কে কোনরকম ব্যবস্থা করা হ'লে সেটা কি মনোনয়ন অথবা নির্বাচনের মাধ্যমে হবে এ বিষয়টাও আশা করি মুখ্যমন্ত্রী আমাদের বলবেন। বাজেট সম্পর্কে তিনি বলেছেন যে, এখানে বাজেট উপস্থিত করা হবে, কিন্তু ৩২ পাতার প্রতি আমি তাঁর দৃষ্টি আকর্ষণ করছি—সেখানে আছে

"Every Corporation shall by such date in each year, as may be prescribed, prepare and submit to the State Government for approval a budget for the next financial year showing estimate of receipts."

তা হলে দেখা যায়, টাকার প্রয়োজন হ'লে বাজেটটা আমাদের সামনে রাখা হবে। তরপর বরোয়িং পাওয়ার সম্পর্কে আমি জানতে চাচ্ছি, কর্পোরেশনএর জন্য কত টাকা বরো করতে হবে এবং কেনই বা বরো করতে হবে। তারপর হচ্ছে শ্রমিকদের সম্পর্কে একটা পে কমিটি হয়েছে. ফাইনান্স ডিপার্টমেন্ট যে রেজলিউশন নিয়েছেন—ক্যালকাটা গেজেটএ যেটা ১৭ই নবেম্বর বেরিয়েছে—তাতে দেখা যাচ্ছে যে,

"Shri B. B. Das Gupta, Chairman, Public Service Commission, West Bengal, Chairman; তিনি এবং চেয়ারম্যান

Shri N. K. Siddhanta, Vice-Chancellor, Calcutta University, Member; Shri D. Ghosh, Member, Programme, Evaluation Board, New Delhi; Secretary, Shri P. Banerji, Special Officer and Deputy Secretary, Finance Department."

এ'দের নিয়ে স্টেট পে কমিটি করা হয়েছে। এই কমিটি সমস্ত সরকারী কর্মচারীদের সম্পর্কে তাঁদের সাজেসশন ও রেকমেন্ডেশন গভর্নমেন্টের কাছে উপস্থিত করবেন। সুতরাং এখানে বক্তব্য হচ্ছে, শ্রমিক ও অন্যান্য সরকারী কর্মচারীরা—যারা এর সুযোগ পেতে পারত তারা এখন এই সুযোগ পাবে কিনা। যারা গত ১১ বৎসর ধ'রে প্রাণপাত পরিশ্রম করেছে সরকারী পরিবহণ ব্যবস্থার আমলে তারা কর্পোরেশনএর আমলে পে কমিটির সুপারিশের সুযোগ পাবে কিনা—তাঁদের সম্পর্কে একটি ব্যবস্থা এর ভিতর থাকা উচিত ব'লে আমি মনে করি। বর্তমান পরিচালন ব্যবস্থাধীনে কিছুসংখ্যক কর্মচারী কিছুকাল আগে বরখাস্ত হয়েছিলেন সার্ভিস কন্ডাক্ট রুলস অনুযায়ী, তাঁরা যাতে পুনর্নিযুক্ত হন তার ব্যবস্থা কর্পোরেশনের অধীনে করা উচিত। এর পর আমি আসছি পরিচালন ব্যবস্থায়—বর্তমানে ৬০০টি বাস চলে, কিন্তু প্রায়ই দেখা যায়, রাস্তার মধ্যে বাসগুলি ব'সে থাকে—এটা নিত্যনৈমিত্তিক ঘটনা।,

(At this stage the light was lit.)

মুখ্যমন্ত্রী নিজেই বলেছেন, পরিচালনাই কথাপ্রসঙ্গে যে, এ সম্পর্কে একটা সন্দেহ রয়ে গিয়েছে, তাই আমি বলতে চাই কর্পোরেশন গঠিত হবার পরও যাতে এই ধরনের ঘটনার পুনরবৃত্তি না হয় সেদিকে যেন লক্ষ্য দেন।

[6-5—6-15 p.m.]

আপনাদের পরিচালন ব্যবস্থা সম্পর্কে আমি একটু বলতে চাই। আমরা সাধারণত দেখছি যে, ৬০০টা বাস রুটে চলে, কিন্তু এর মধ্যে প্রায় দেখতে পাই যে, ৩-৪খানা ক'রে বাস এক এক জায়গায় নষ্ট হয়ে পড়ে রয়েছে। সুতরাং যাঁরা কর্পোরেশনে থাকবেন তাঁরা সেদিকে যাতে লক্ষ্য রাখেন সেজন্য আমি এসব বলছি।

Sj. Satyendra Narayan Majumdar:

মাননীয় ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, আমাদের মুখ্যমন্ত্রী মহাশয় এখানে বিল উত্থাপন ক'রে যে বক্তৃতা দিয়েছেন আমি এখানে উপস্থিত ছিলাম না ব'লে তা শুনতে পাই নি। তবে তার স্টেট অব অবজেক্টস অ্যান্ড রিজনসএ যা বলেছেন তা খুবই সংক্ষিপ্ত এবং এ প্রসঙ্গে বিভিন্ন সভ্যরা যা বলেছেন তাতে বোঝা যাচ্ছে যে, মুখ্যমন্ত্রী মহাশয় এ সম্বন্ধে বিশেষ কিছুই বলেন নি এবং অনেক জিনিসের উপরেই আলোকপাত করেন নি। এখানে আলোচনাপ্রসঙ্গে কয়েকজন সভ্য বেশ জোরের সঙ্গে প্রশ্ন তুলেছেন যে, এই অটোনমাস বডির পরিচালনার ভার বড় বড় পুঁজিপতিদের হাতে তুলে দেওয়া হবে। আমি মনে করি তাদের এই সন্দেহটা সঙ্গত। কেননা গভর্নমেন্ট লাইফ ইন্সিওরেন্স কর্পোরেশন এবং এয়ার লাইনস কর্পোরেশন গঠন করার বেলায় যে নীতি গ্রহণ করেছেন এবং সম্প্রতি তাঁদের যে ঝোঁক দেখা যাচ্ছে, তা দেখে এ সন্দেহ হওয়া সঙ্গত। যা হোক, আমি সে বিষয়ের পুনরাবৃত্তি না ক'রে অন্য বিষয় বলতে চাই। অটোনমাস কর্পোরেশন করার সম্বন্ধে দু-একজন সভ্য যা বলেছেন—যে আইন দ্বারা আজ কর্পোরেশন করা হচ্ছে সে আইন পাশ হয়েছে আজ প্রায় ৭ বৎসর হ'ল এবং কেন্দ্রীয় সরকারও এই আইন পশ্চিম বাংলায় প্রয়োগ হ'ল ব'লে ৬ বৎসর পূর্বে ঘোষণা করেছেন। আজ এতদিন পরে এ'রা কর্পোরেশন করতে যাচ্ছেন এবং এর কারণ হিসাবে মুখ্যমন্ত্রী বলেছেন যে, কেন্দ্রীয় সরকার চাপ দিচ্ছেন কিন্তু কেন চাপ দিচ্ছেন সে সম্বন্ধে এখানে প্রশ্ন উঠতে পারে। এ ছাড়াও এই অটোনমাস কর্পোরেশন করার ব্যাপারে আর একটা প্রশ্নও বড় হয়ে উঠেছে এবং যা অনেক বক্তার বক্তৃতার মধ্যে রয়েছে যে, এই কর্পোরেশনএর কার্যকলাপের উপর আইন-সভার কোন এক্তিয়ার থাকবে না এবং এর ফলে এটা সম্পূর্ণভাবে আমলাতন্ত্র এবং বড় বড় পুঁজিপতিদের কুক্ষিগত হয়ে যাবে। আমি মনে করি এই গুরুত্বপূর্ণ ব্যাপারে প্রশ্ন ওঠা স্বাভাবিক, তবে সেই প্রশ্নের নিরসন মুখ্যমন্ত্রী কিভাবে করবেন তা জানি না। তবে বিলে যা রয়েছে তার মধ্যে দিয়ে এই প্রশ্নের নিরসন হওয়ার কোন সম্ভাবনা দেখছি না। যে প্রশ্ন উঠেছে তা আলোচনা হওয়ার আগে আমি আরেকটা কথা বলতে চাই যে, এই বিল আমরা পেয়েছি গত বুধবার এবং এ সম্বন্ধে আলোচনা হচ্ছে আজ সোমবার। কাজেই অত্যন্ত

অল্প সময়ের মধ্যে যখন এরকম একটা অটোনমাস বডি বা রোড ট্রান্সপোর্ট কর্পোরেশন করতে যাচ্ছেন যার সাথে শুধু একটা বডি করার প্রশ্নই জড়িত নয় তখন এর সামগ্রিক পলিসি এবং ডেভেলপমেন্টএর পলিসির ব্যাপার এই আইনসভায় আলোচনা করার প্রয়োজন আছে। কিন্তু মুখ্যমন্ত্রী তাঁর বক্তৃতায় রোড ট্রান্সপোর্ট কর্পোরেশন কি নীতি নিয়ে কাজ করবে সে সম্বন্ধে কিছু বলেন নি অথচ সেই নীতিগুলি এখানে আলোচনা হওয়া বিশেষ প্রয়োজন। তবে এক কথায় তিনি হয়ত বলতে পারেন যে, এ সম্বন্ধে কেন্দ্রীয় সরকারের যে নীতি আছে এবং বিভিন্ন রোড ট্রান্সপোর্ট কর্পোরেশনএর সুপারিশ অনুযায়ী কেন্দ্রীয় সরকার যে নীতি নির্ধারণ করেছে সেই অনুযায়ী এঁরা কাজ করবেন। অবশ্য সেকথা যদি তিনি বলেন, তা হলেও আমার প্রশ্ন যে, কেন্দ্রীয় সরকারের সেই নীতি বা রোড ট্রান্সপোর্ট রিঅরগানাইজেশন কমিটি যাঁরা কিছুদিন আগে সমস্ত জিনিসগুলো বিবেচনা করেছিলেন তাঁদের সেই সুপারিশ, অভিজ্ঞতা প্রভৃতি আমাদের পশ্চিম বাংলার ক্ষেত্রে কিভাবে সরকার প্রয়োগ করতে যাচ্ছেন সে সম্বন্ধে আমরা নিশ্চয়ই মুখ্যমন্ত্রীর কাছ থেকে কিছু শোনবার প্রত্যাশা করতে পারি বা আলোচনার দাবি করতে পারি এবং সে দাবি আসছে এইজন্য যে, যেভাবে এই বডি তৈরি হতে যাচ্ছে তার সাথে জনসাধারণের কিভাবে যোগ থাকবে তার কোন নির্দেশ এই বিলে নেই। কিন্তু রোড ট্রান্সপোর্ট ডেভেলপমেন্ট ব্যাপারে যে জনসাধারণের যোগ থাকা উচিত এ বিষয়ে সন্দেহের কোন অবকাশ নেই। তারপর বিশেষজ্ঞদের কথা যদি বলি তা হলে আমি বলব যে এ সম্বন্ধে ১৯৫০ সালে মোটর ভেহিকল ট্যাক্সেশন কমিটি বিভিন্ন দেশের জিনিস নিয়ে আলোচনা করে যে সুপারিশ করেছিল তার মধ্যে একটা জিনিস ছিল যে, রোড ট্রান্সপোর্ট ডেভেলপমেন্ট বা ট্রান্সপোর্ট ডেভেলপমেন্ট ব্যাপারে যারা ভেরিয়াস ফরমস অব ট্রান্সপোর্ট ব্যবহার করে অর্থাৎ কৃষি, শিল্প, ব্যবসা তাদের সংগে
road, service, conditions of carriage and all other economic aspects of the problem
প্রভৃতি নিয়ে আলোচনা করা উচিত। কিন্তু সেই আলোচনা করার কি ব্যবস্থা এই বিলে তার কোন হদিশ পাচ্ছি না। বরং আমরা দেখতে পাচ্ছি যে, জনসাধারণের প্রতিনিধি হিসেবে এই রোড ট্রান্সপোর্ট বা তার সঙ্গে যাদের স্বার্থ জড়িত রয়েছে তাদের সম্বন্ধে প্রশ্ন বা মতামত জানাবার যে সুযোগ এই আইনসভায় আমরা পেতাম তা খর্ব্ব হতে যাচ্ছে। আমাদের দেশের ট্রান্সপোর্ট পলিসি নিয়ে বিধানসভায় এর পূর্বে কত আলোচনা হয়েছে জানি না তবে গত ৩ বৎসরে এ সম্বন্ধে খুব বেশি আলোচনা হয় নি। তবে পশ্চিমবাংলার জনসাধারণের বিশেষ সমস্যা এবং বিশেষ অবস্থাকে ভিত্তি করে এখানে এই বিলের বিশেষভাবে আলোচনা হওয়া প্রয়োজন। কেননা ট্রান্সপোর্ট সম্বন্ধে জাতীয় পলিসি বলে কেন্দ্রীয় সরকার যেটা বলেন তার মূল কথা হ'ল রোড, রেল ও রিভার ট্রান্সপোর্ট এই তিনটির ভিতরে একটা সমন্বয়সাধন করা। কিন্তু বিভিন্ন বিশেষজ্ঞ কমিটি যে তদন্ত করেছেন তাতে দেখা যায় যে, আজ পর্যন্ত সেরকম সমন্বয়সাধন হয়ে ওঠে নি। আমাদের এই প্রদেশের কতগুলি জায়গা বিশেষ করে উত্তরবঙ্গ যোগাযোগের দিক দিয়ে একেবারে বিচ্ছিন্ন হওয়ার ফলে সেখানে বহু সমস্যা উপস্থিত হয়েছে এবং তার ফলে একটা বিরাট অঞ্চলের অর্থনৈতিক বিকাশ বাধাপ্রাপ্ত হচ্ছে। কাজেই কিভাবে সেইসব অঞ্চলের উন্নতি করা যায় এবং কিভাবে ঐ ৩টি ফরম অব ট্রান্সপোর্টএর সমন্বয়সাধন করা যায় সে সম্বন্ধে একটা কংক্রিট আলোচনা হওয়ার প্রয়োজন ছিল।

[6-15—6-25 p.m.]

সেই আলোচনা আমরা করতে পারছি না, কারণ সে সম্পর্কে বিশেষ অধ্যয়ন করতে পারি নি। যদি এটার জন্য আমাদের যথেষ্ট সময় দেওয়া হ'ত এবং মুখ্যমন্ত্রী মহাশয় তাঁর আলোচনার একটা বিস্তৃত কাঠামো দিতেন তা হলে সেই কাঠামো থেকে সেই সমস্যাগুলি আমরা স্বচ্ছন্দে অধ্যয়ন করতে পারতাম। যে রোড ট্রান্সপোর্ট কর্পোরেশনএর কথা হ'তে যাচ্ছে তার বিভিন্ন কর্তব্যের ভেতরে সেখানে কেন্দ্রীয় আইনের একটা কর্তব্য বলে দেওয়া হয়েছে যে,
"It shall be the general duty of a corporation so to exercise its power as progressively to provide or secure or promote the promotion of an efficient, adequate and economical and properly coordinated system of road transport services in the State or part of the State for which it is established or in any extended area.

কাজেই কর্পোরেশন গঠন করতে যাওয়া হচ্ছে, তার হাতে ব্যাপক ক্ষমতা দেওয়া হচ্ছে। কর্পোরেশন গঠিত হওয়ার পর তার কার্যকলাপ সম্বন্ধে বলবার বিশেষ অধিকার, তাদের নিয়ে আলোচনা করবার অধিকার এই বিধানসভার থাকবে না। আজকে সেই কর্পোরেশন গঠন করতে যাওয়ার সময় তাদের কি কি করা উচিত, কোন্‌খানে কিভাবে রোড ট্রান্সপোর্টের বিকাশ করা উচিত সে সম্বন্ধে আলোচনা করার বিশেষ সুযোগ আমরা এখানে পাচ্ছি না বা মুখ্যমন্ত্রী মহাশয় সেটা আমাদের বলছেন না। আমরা যেটা বললাম যে, উত্তরবঙ্গের বিভিন্ন অঞ্চলে যেখানে একথা আমরা বলতে পারি যে, রোড ট্রান্সপোর্টের উন্নতি, তার যথেষ্ট বিকাশের শুধু অবকাশ আছে তা নয়, অনেক প্রয়োজন আছে ; কারণ, সেখানে রেলের সঙ্গে কম্পিটি-শনের কোন প্রশ্ন আসে না, যেহেতু অনেক জায়গায় রেল নাই– যে জায়গায় রয়েছে তার ধারে-কাছে অনেক মাইলের মধ্যে কোন রেল নাই, সেখানে রিভার ট্রান্সপোর্টের কোন সুযোগ নাই। আমরা উত্তরবঙ্গের আঞ্চলিক সমস্যার কথা বিধানসভায় আগেই বলেছি এবং আঞ্চলিক সমস্যা বলার প্রয়োজন এইজন্য যে, আমাদের আলোচনা শুধু মেট্রোপলিস-কেন্দ্রিক হয়ে যায়, অন্যান্য জায়গার সমস্যাগুলি আমাদের চোখের আড়ালে পড়ে যায়। সঙ্গে সঙ্গে আর একটা সমস্যা এসে যায়—উত্তরবঙ্গের বিভিন্ন অঞ্চলে রিভার ট্রান্সপোর্ট ডেভেলপ করতে হবে—সেখানে শুধু প্যাসেঞ্জার সার্ভিস নয়, গুডস সার্ভিসেরও প্রশ্ন আছে। যেমন একটা বিশেষ সমস্যার কথা বলতে পারি, উত্তরবঙ্গে গভর্নমেন্ট সাধারণ নীতি হিসাবে নিয়েছেন যে, গুড্‌স ট্রান্সপোর্ট ন্যাশানালাইজ করা হবে না। উত্তরবঙ্গে গুড্‌স যাওয়ার ব্যবস্থার জন্য সরকারকেই উদ্যোগী হতে হবে। উত্তরবঙ্গের ভিতর এক জেলা থেকে আর এক জেলায় প্রাইভেট ট্রান্সপোর্ট মাল-পত্র নিয়ে যাতায়াত করে। সে ব্যাপারে কতখানি সাহায্য বা নিয়ন্ত্রণ বা কেন্দ্রীয়ভাবে সাহায্য ক'রে তাদের উন্নতি করতে পারবেন সেগুলিও আলোচনার বিষয় আছে। কিন্তু কলকাতা বা অন্যান্য দীর্ঘ জায়গা থেকে মালপত্র নিয়ে যাওয়ার যে সমস্যা সেই সমস্যা সম্বন্ধে বিশেষভাবে আলোচনার প্রয়োজন আছে। তারপর এই প্রসঙ্গে আর একটি প্রশ্ন আসে—এ সম্বন্ধে সরকার কি করবেন—এই প্রশ্নগুলি আমাদের করতে হয়—যখন রোড ট্রান্সপোর্ট ডেভেলপ করতে চান তখন প্রশ্ন আসে গ্রাম এলাকায় রোড ট্রান্সপোর্ট ডেভেলপের জন্য কি করা হবে এবং তার অনেকগুলি দিক রয়েছে, বিভিন্ন সমস্যা রয়েছে, কারণ অনেকে অনেক সময় বলেন, গ্রাম এলাকায় প্যাসেঞ্জার বাস সার্ভিস বা গুড্‌স ট্রান্সপোর্ট বেশি চলতে পারে না কারণ সেখানে চাষীরা তাদের মালপত্র গোরুরগাড়িতে ক'রে নিয়ে যায়। যতদিন পর্যন্ত কৃষি আমাদের দেশে যে ধরনের চলছে তাতে গোরুরগাড়িকে ততদিন পর্যন্ত ট্রান্সপোর্ট হিসাবে ব্যবহার করতে হবে এবং সঙ্গে সঙ্গে গ্রাম এলাকায় এই ধরনের বাস ট্রান্সপোর্টএর সাহায্য কতখানি পাওয়া যায় সে কথাও বিশেষভাবে আলোচনা করার প্রয়োজন আছে। আর একটা সমস্যা আছে—গ্রাম এলাকায় প্রাইভেট ট্রান্সপোর্ট ওনাররা সার্ভিস খুলতে চায় না কারণ সেটা তাদের লাভজনক হয় না। কিভাবে তাদের প্রবৃত্ত করা যায় বা ওরা যদি সেখানে খুলতে না চায় তা হলে সরকার কিভাবে খুলতে পারেন—এই সমস্যাগুলি বিবেচনা করার প্রয়োজন আছে। তারপর আর একটা প্রশ্ন আসে যেটা আর একজন সদস্য তুলেছিলেন যে, রোড ট্রান্সপোর্ট এবং রোড ডেভেলপমেন্ট একসঙ্গে জড়িত। যদি ব্রীজ না থাকে, ভাল রাস্তা না থাকে তা হলে রোড ভালভাবে ডেভেলপ্‌ড হতে পারে না। সুতরাং রোড ট্রান্সপোর্ট এবং রোড ডেভেলপমেন্ট এই দুটো একসঙ্গে থাকা উচিত। সেইজন্য বিশেষ ক'রে বলতে চাই যে, একজন ট্রান্সপোর্ট মিনিস্টার থাকা উচিত। ট্রান্সপোর্ট মিনিস্টার থাকলে ভয়ানক কিছু হয়ে যাবে ব'লে আমার মনে হয় না। আপনাদের মিনিস্টার অধিক, কার্যকলাপ দেখে আমরা সেকথা বিশ্বাস করি না কিন্তু তা হলে একজন ট্রান্সপোর্ট মিনিস্টার থাকলে আমরা তাঁকে ধরতে পারব।

Mr. Deputy Speaker:

এখন তো ট্রান্সপোর্ট মিনিস্টার থাকবার দরকার নেই, কর্পোরেশন হয়ে যাচ্ছে।

Sj. Satyendra Narayan Majumdar:

কর্পোরেশন তো হয়ে গেল, এখন ধরব কাকে? রোডটা খগেনবাবুর দায়িত্ব, কিন্তু ট্রান্স-পোর্ট কর্পোরেশন হয়ে গেলে তখন বলবেন রোড ডেভেলপমেন্ট করা তো আমাদের দায়িত্ব নয়। কাজেই অমুক জায়গায় রাস্তা নেই, ব্রীজ নেই, সেগুলি কিভাবে হবে? যেমন একটা

দৃষ্টান্ত দিচ্ছি—ন্যাশনাল হাইওয়ে দিয়ে ওদিকে একটা রাস্তা গেছে মহানন্দা সোনাপুরের দিকে। সেখানে ব্রীজের ভীষণ প্রয়োজন, না হলে রাস্তা ডেভেলপ করতে পারবেন না। কোচবিহারে তোর্ষার উপর যে ব্রীজ আছে সেই ব্রীজের ভীষণ অবস্থা।

Mr. Deputy Speaker:

ব্রীজের সঙ্গে এর কোন সংশ্রব নেই।

Sj. Satyendra Narayan Majumdar:

আচ্ছা, আপনি যখন তাড়া দিচ্ছেন তখন এ সম্বন্ধে আমি আর বিশেষ বলব না। আর একটা কথা বলছি, প্যাসেঞ্জারদের সুবিধার ব্যাপারে অনেকে বলেছেন, আমি বলব, অনেক দূরের প্যাসেঞ্জারদের সুবিধার জন্য রেস্ট হাউস করা দরকার। এগুলো বলব কাকে, একেবারে তো কর্পোরেশন ক'রে ছেড়ে দিচ্ছেন। রোড ট্রান্সপোর্ট ডেভেলপমেন্টের একটা কাঠামো যদি মুখ্যমন্ত্রী আমাদের দিতেন তা হলে ভাল হ'ত। ধরুন ট্রান্সপোর্ট ভালভাবে হ'ল ট্যুরিজম ডেভেলপ করতে পারে এবং ট্যুরিজম ডেভেলপ করলে বৈদেশিক মুদ্রার দিক থেকেও সুবিধা হ'তে পারে, আমরাও অনেক জায়গায় ঘুরে ঘুরে অনেক জিনিস দেখতে পারি। কাজেই অনেক সমস্যা আছে, কিন্তু সেগুলি সম্বন্ধে আলোচনা করবার সুযোগ পেলাম না। সুতরাং এই বিলটা যেভাবে উত্থাপিত হয়েছে এবং এই বিলের সম্বন্ধে মুখ্যমন্ত্রী যা বললেন তাতে আমাদের মনে একটা সন্দেহ হওয়া খুবই স্বাভাবিক।

Shri Dhirendra Nath Dhar: Sir, I beg to move that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 25th of January, 1960.

মাননীয় ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, এত অল্প সময়ের মধ্যে আমি আমার বক্তব্য শেষ করতে পারব না তবুও একটা পয়েন্ট আমি বলতে চাই—সেটা হচ্ছে ৬ বছর আগে যে আইনটা চালু হওয়ার কথা ছিল সেটা ৬ বছর পরে হচ্ছে এবং সেটা একটা অ্যামেন্ডমেন্টের ফরমে এসেছে। কাজেই সমস্ত সভ্যদের পক্ষে এই আইনটার ইমপ্লিকেশন বোঝা সম্ভবও নয় এবং এই অল্প-দিনের মধ্যে সকলে সব জিনিসটাও দেখতে পারেন নি। আমি বলব এটা একটা মারাত্মক আইন। আমি মুখ্যমন্ত্রী এবং অন্যান্য সভ্যদের দৃষ্টি আকর্ষণ করছি যে, এটাকে যতই ইনোসেন্ট ব'লে তাঁরা মনে করুন না কেন, আমি বলব, এটা একটা মারাত্মক আইন। একটা বিজনেস সম্পূর্ণভাবে তুলে দেওয়া হচ্ছে একটা নূতন কোম্পানির হাতে এবং তার নাম দিচ্ছেন কর্পোরেশন। তাদের হাতে সমস্ত অ্যাসেট প্রপার্টিজ যা কিছু আছে তার ভ্যালুয়েশন ডিটারমিন না ক'রে তুলে দিচ্ছেন। শেষকালে বলা আছে, এটা হচ্ছে ক্যাপিটাল অবশ্য একথা বলা নেই যে, ভবিষ্যতে টাকা দেবে কিনা কিন্তু আসল আইনে সেকথা দেওয়া আছে। যা হোক সমস্ত জিনিসটা পরিচালনা করলেন একটা কর্পোরেশন সেই কর্পোরেশন সম্পর্কে যেসমস্ত আইনকানুন রয়েছে সেটা সম্বন্ধে ৫ জনে ৫টা প্রশ্ন করলে এবং বিধানবাবু আমাদের অ্যাসিওর করলে তা হয় না, কেননা আইনটা হচ্ছে একটা সেন্ট্রাল অ্যাক্ট সেখানে যেসমস্ত জিনিস পরিষ্কারভাবে দেওয়া রয়েছে তা ব্যতিক্রম করার ক্ষমতা নিশ্চয়ই স্টেট লেজিসলেচারের নেই। যা হোক সমস্ত পরিচালনাভার কর্পোরেশনের হাতে তুলে দিচ্ছেন তাদের লোন রেজ করার ক্ষমতা দিচ্ছেন বরো করবার ক্ষমতা দিচ্ছেন, যাবতীয় ম্যানেজমেন্ট করার ক্ষমতা দিচ্ছেন রুলস অ্যান্ড রেগুলেসন, কমিটি ইত্যাদি যাবতীয় জিনিস করার ক্ষমতা দিচ্ছেন, কারণ সেটা হয়ে যাচ্ছে একটা স্ট্যাটুটরি বডি যে স্ট্যাটুটরি বডিকে যখন তখন ডিজলভ করা যায় না। এক্ষেত্রে এরকম ধরনের আইনটা ভাল ক'রে অনুধাবন করার জিনিস, সমস্ত সভ্যদের এমনভাবে স্টাডি করার জিনিস এবং তারপরে জনসাধারণের কাছেও এটাকে উপস্থিত করার জিনিস।

[6-25—6-35 p.m.]

আমি যেটা বিশেষ ক'রে বলতে চাই, সেটা হচ্ছে যে, সমগ্র আইনটা প্রথমে সমস্ত সভ্যরা একটু ভাল ক'রে দেখুন এর মধ্যে ইমপ্লিকেশন কি আছে? আমাদের স্টেট গভর্নমেন্টের একটা বড় প্রপার্টি, যার ইনকাম বাড়ছিল, এবং যেটা আমাদের ফাইনান্সএ হেল্প করছিল

সেই প্রপার্টিটাকে একটা প্রাইভেট কোম্পানির হাতে তুলে দিচ্ছেন। এটাকে প্রাইভেট কোম্পানি বলতে বাধ্য হচ্ছি তার কারণ, তার ম্যানেজমেন্ট হচ্ছে ঠিক প্রাইভেট কোম্পানি ম্যানেজ্‌ডএর মত। সেইজন্য আমি এই বিলের সর্কুলেশনএর পক্ষপাতী।

মাননীয় মন্ত্রিমহাশয়ের নিকট আমার আরও কতকগুলি বিশেষ প্রশ্ন ছিল। যেমন ট্রাম-ওয়ে কোম্পানি এর মধ্যে আসে কিনা?

তা হলে কি ধরনের জিনিস হচ্ছে? সেই ধরনের জিনিস হচ্ছে যেগুলি এখন গুটিকয়েক বাস কোম্পানির হাতে রয়েছে। কিছুদিন আগে শ্রীআনন্দীলাল পোদ্দার মহাশয় যেকথা বলেছিলেন তাই কার্যতঃ হতে চলেছে। অনেকগুলি বাস গুটিকয়েক মালিকের হাতে পড়েছে—তারাই হচ্ছে সমস্ত বাস রুটের মালিক, তাদেরকে এর মধ্যে ইনকর্পোরেট করতে হবে।

আর একটি কথা এখানে বলা দরকার। সেটা হচ্ছে প্রোপোর্শনএর কথা। ক্যাপিটাল স্ট্রাকচারএর কত পোরশান, ভ্যালুয়েশন, ডেপ্রিসিয়েশন নাই করলেন--কিন্তু ক্যাপিটাল স্ট্রাকচারএর কত পোরশান সরকারের থাকবে এবং কত পোরশান প্রাইভেট থাকবে সেটা পরিষ্কার নেই। সেটা পরিষ্কার করা বিশেষ প্রয়োজন ব'লে মনে করি।

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Sir, my friend, Shri Basanta Kumar Panda, raised one issue. I then had consulted the Constitution and I find that Article 13 of List II says about communications, that is to say, roads, bridges, ferries and other means of communication except those mentioned in List I. List I mentions about maritime communication, railways, airways and so on. Road transport is not there. Therefore, I think it is prefectly correct to have an Act of this type and in doing so we have depended upon Articles 6 and 7 and 13 of the Concurrent List because we deal with certain properties, contracts and so on. If you look at Article 35 of Concurrent List, you will find—mechanically propelled vehicles including the principles on which taxes on such vehicles are to be levied Therefore, we are perfectly justified in doing so. States have got the same legislative and executive jurisdiction over road transport as the Central Government has got over railways or civil aviation. If road transport services are to be run through a public corporation, then Road Transport Corporation shall conform to the provisions of the Bill. It is only the Central Government that can lay down the principles on which the Corporation should be formed under the requisite Article. But after having laid down the legislative provisions the actual carrying out of the provisions of the Act would be the State Government's concern. Sir, I have been asked questions—why was this Bill placed before the House? Was it because the Government of India found that we are squandering the money? Was it because we are trying to avoid income-tax. Let me tell my friend that recently the Government of India decided that, whatever, be the case, income-tax will have to be paid. There will be no exemption because it is a Government concern. They have decided that. So that question does not arise. The question is, therefore, whether we should bring the Act in conformity with the Act of the Central Act. That is a question which is to be decided. In this connection a lot has been said about the private sector and public sector. Now, the difference between private sector and public sector seems to be that while in the private sector profit motive is prominent, in public sector it goes to the public, it is for the benefit of the Corporation. I will illustrate the point in this way. If you look to section 30 of the Central Act, it says—"after making provision for payment of interest and dividend under section 28 and for depreciation, reserves and other funds under section 29, a Corporation may utilise such percentage of its net annual profit as may be specified in this behalf by the State Government for the provision of amenities to the passengers using the road transport service, welfare of labour employed by the Corporation and for such other

purposes as may be prescribed with the previous approval of the Central Government and the balance shall be made over to the State Government for the purpose of road development." Sir, this section 30 has been further amended by an Amending Act of 1959 which says that out of the balance such amount, as may with the previous approval of the State Government and the Central Government be specified in this behalf by the Corporation, may be utilised for financing the expansion programme of the Corporation and the remainder, if any, shall be made over to the State Government for purposes of road development. Therefore, the question of capital formation is to a certain extent given there. What are we going to do with the profits? As I said before, the emphasis is to find out what are we going to do after paying all expenses, income-tax, depreciation, etc., what are we going to do with the remainder? A private concern would say that 'we will take it over as our profit for the shareholders' etc. But in this case, it goes back to the Corporation itself for various specific purposes, namely, amenities of the passengers, welfare of the labour and also to increase the expansion programme of the Corporation and finally for purposes of road development. This is the purpose for which the Corporation is to be established.

Now, the question has arisen, first of all what will be the constitution of the Road Transport Committee. Sir, this Act gives the indication, viz., rules made under this Act shall provide for the representation both of the Central Government and of the State Government concerned in the Corporation in such proportion as may be agreed to by both the Governments. I am told that the Bombay Government has got six or seven non-official members. It may be that some of them are shareholders, I do not know, but it is open to the State Government and the Central Government to nominate not officials only but some non-officials also. What the Corporation would do in these circumstances would depend upon consultation between the State Government and the Central Government as the case may be. Then it says, there will be representation of shareholders. Sir, a good deal has been said with regard to the shareholders' position. It says this about the shareholders—you ought to read the Act in order to see how that Act provides for all attempts to corner the capital as some friends said that we will give it to Anandilal Poddar or somebody—it says, where the capital of a Corporation is not provided under sub-section (1) the Corporation may raise by the issue of shares such capital as may be authorised in this behalf by the State Government.

[6-35—6-45 p.m.]

The authorised capital of the Corporation shall be divided in such number of shares as the State Government may determine and the number of shares shall be subscribed by the State Government—the shares are not necessarily to go to outside people but will be subscribed by the State Government, the Central Government and other parties which shall also be determined by the State Government in consultation with the Central Government. There is something more than this. The allotment of shares shall be made by the Corporation in such manner as may be prescribed. So, nobody, simply because he has got some money, can buy any number of shares as he likes and corner the shares. That is not possible. The Act further says "the shares of the Corporation shall not be transferrable". There again the question of cornering shares is not likely to arise.

Then "The Corporation may at any time with the previous approval of the State Government redeem the shares"—if there are shareholders who are trying to go against the interest of the Corporation it can take back the shares—"redeem the shares issued to the other parties under sub-section (4) in such manner as may be prescribed". Therefore, enough protection is given to any group of shareholders.

Here I may say what does the capital of the Corporation consist of. The Central Government and the State Government may provide to a Corporation established by the State Government in such proportion as may be agreed to by both the Governments any capital that may be required by the Corporation for the purpose of carrying on the undertaking or for purposes connected therewith on such terms and conditions". As a matter of fact, as I mentioned in my opening speech, for the North Bengal area the Railway Department has offered a contribution of Rs. 15 lakhs for taking shares in the Corporation as soon as it is established.

Now, one of the fundamental points in regard to any of these Corporations is to see how the accounts are being maintained, controlled and supervised. Sir, the present section 33 says "Every Corporation shall cause to be maintained such books of accounts and other books in relation to its accounts in such form and in such manner as may be prescribed". "The accounts of the Corporation shall be audited by the auditor appointed by the State Government at such time and in such manner as may be prescribed". As soon as the accounts of a Corporation have been audited the Corporation shall send a copy thereof together with a copy of the report of the auditor thereon to the Central Government and the State Government. Here you will see that there is no question of placing the report before the legislature. It mentions only "Government". It says that the accounts will be audited by an auditor appointed by the Government and the report will be sent to the State Government to be passed on to the Central Government. The amending Act of 1959 has altered this. This is very significant. It says that the Corporation shall maintain proper accounts and other records and prepare an annual statement of accounts including the profit and loss account and the balance-sheet in such form as may be prescribed by the State Government in consultation with the Auditor and Comptroller General of India. It is entirely a different thing. According to the present Act the account has to be prepared in the form which is prescribed by the Government in consultation with the Auditor-General. The accounts of the Corporation shall be audited by the Auditor and Comptroller-General of India. The Auditor and Comptroller-General of India and any person appointed by him in connection with the audit of the accounts of any Corporation shall have the privilege, etc., as the Auditor-General has in connection with Government audit. This is most important. The accounts of the Corporation as certified by the Auditor and Comptroller-General of India or any person appointed by him in this behalf together with the audit report thereon shall be forwarded only to the State Government and that Government shall cause the same to be laid before the legislature of the State. Under section 35 of the Act it was prescribed that every Corporation shall furnish to the State Government such returns, statistics, accounts and other information with respect to its property or activities or in regard to any proposed scheme as the State Government from time to time require. . . . . As soon as possible after the end of each financial year submit to the Central and State Governments a report on the exercise and performance by it of its powers and duties under this Act. That has been amended by saying the State Government shall cause the annual report referred to in sub-section (2), which I have just read out, to be laid before the legislature of the State.

Thirdly, in section 37 notification will be issued at any time by the State Government to take control of part of the undertaking by means of a notification. Every notification issued under this section together with a report on the circumstances leading to its issue shall be laid before the legislature of the State as soon as may be after the issue. Therefore, you will see that while on the hand the question of participation of the Central Government to the funds of the Corporation is more or less true, the Central Government has put in more brakes, as it were, with regard to audit and accounts.

With regard to the legislature being taken into consideration, a report is being sent to the legislature, and so on. That disposes some of the points.

There are several other questions that have been asked. I have already said that the question of borrowing is already mentioned. The original Act says that for working capital the Corporation may with the previous approval of the State Government borrow money in the open market or otherwise. To this there is an amendment made that it is for capital not for working capital. For increasing the capital if you want to borrow, then you have to go up to the Central Government and get the approval of the State Government and the Central Government before you go to the open market for the purpose of meeting expenditure of a capital nature. If it is a capital expenditure, then naturally it means purchase of equipments, machinery and so on which require the sanction of the Planning Commission as well as the Central Government. When you are borrowing money for capital expenditure you go up to the Government of India, get their sanction and the sanction of the State Government.

Some persons have suggested that we should alter section 5 and alter the composition. We cannot do it. As I have read out just now, either I have to take the Act as it stands modifying it to the extent that it is necessary or I do not do it. If I do it I will have to follow the methods and the terms laid down for the Road Transport Corporation. Therefore it is not possible for us to alter either that or introduce any other term in the amending Bill for what should be the fare structure, etc., etc.

[6-45—6-53 p.m.]

Sir, after all it seems to me that members were talking with their tongue in the cheek. They did not know whether it is a good thing or a bad thing, whether it is a public or a private sector who is going to have it, they did not know who is going to control the Corporation. If my friends had read the Act itself, they would have seen that the Act itself has given all possible protection to ensure proper functioning of the Act itself. Some people have asked 'why this corporation'? If you ask me as a member of the Government I think it will be much better if we get it within the Government, because we will control the whole thing, but you will feel that in order to get the usefulness of the transport service and to expand it in various directions it is necessary to have more funds than the State Government itself can provide. Secondly, it is necessary to get in touch with people from different parts who may subscribe or if they are good men, they may be taken to the corporation as nominees of the Government. Sir, I have not got much to say. If I have not been able to answer all the questions that have been asked for the last four hours, I am very sorry, but I have tried to put as complete a picture as possible. We are only trying to get the advantage of the Road Transport Corporation Act, 1950, as modified in 1959.

With these words I move the motion for consideration of this Bill.

Shri Niranjan Sen Gupta: Why private persons will come to buy the shares? Why not two Governments—Central and Provincial Governments take all the shares.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: There is nothing to do with it in the Bill.

The motion of Shri Panchanan Bhattacharyya that the Road Transport Corporations (West Bengal Amendment) Bill, 1959, be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon was then put and a division taken with the following result:—

AYES 49.

Banerjee, Sj. Dhirendra Nath
Banerjee, Sj. Subodh
Basu, Sj. Amarendra Nath
Basu, Sj. Gopal
Basu, Sj. Jyoti
Bera, Sj. Sasabindu
Bhaduri, Sj. Panchugopal
Bhattacharya, Dr. Kanailal
Bhattacharjee, Sj. Panchanan
Chakravorty, Sj. Jatindra Chandra
Chatterjee, Sj. Basanta Lal
Chatterjee, Dr. Hirendra Kumar
Chatterjee, Sj. Mihirlal
Das, Sj. Natendra Nath
Das, Sj. Sunil
Dhar, Sj. Dhirendra Nath
Dhibar, Sj. Pramatha Nath
Elias Razi, Janab
Ghosal, Sj. Hemanta Kumar
Ghosh, Dr. Prafulla Chandra
Ghosh, Sj. Ganesh
Ghosh, Sjta. Labanya Prova
Halder, Sj. Ramanuj
Halder, Sj. Renupada
Hamal, Sj. Bhadra Bahadur
Hansda, Sj. Turku
Kar Mahapatra, Sj. Bhuban Chandra
Lahiri, Sj. Somnath
Majhi, Sj. Chaitan
Majhi, Sj. Jamadar
Majhi, Sj. Ledu
Maji, Sj. Gobinda Charan
Majumdar, Sj. Apurba Lal
Mandal, Sj. Bijoy Bhusan
Mazumdar, Sj. Satyendra Narayan
Mitra, Sj. Haridas
Mondal, Sj. Haran Chandra
Mukhopadhyay, Sj. Rabindra Nath
Mukhopadhyay, Sj. Samar
Mullick Chowdhury, Sj. Suhrid
Obaidul Ghani, Dr. Abu Asad Md.
Pakray, Sj. Gobardhan
Panda, Sj. Basanta Kumar
Panda, Sj. Bhupal Chandra
Ray, Sj. Phakir Chandra
Roy, Sj. Jagadananda
Roy, Dr. Pabitra Mohan
Sen, Sj. Deben
Sengupta, Sj. Niranjan

NOES—98.

Abdus Sattar, The Hon'ble
Abul Hashem, Janab
Badiruddin Ahmed, Hazi
Banerji, The Hon'ble Sankardas
Banerjee, Sjta. Maya
Barman, The Hon'ble Syama Prasad
Bhattacharyya, Sj. Syamadas
Blanche, Sj. C. L.
Bose, Dr. Maitreyee
Chakravarty, Sj. Bhabataran
Chattopadhyay, Sj. Bijoylal
Chaudhuri, Sj. Tarapada
Das, Sj. Ananga Mohan
Das, Sj. Khagendra Nath
Das, Sj. Mahatab Chand
Das, Sj. Radha Nath
Das Gupta, The Hon'ble Khagendra Nath
Digar, Sj. Kiran Chandra
Digpati, Sj. Panchanan
Dolui, Sj. Harendra Nath
Dutta, Sjta. Sudharani
Ghosh, Sj. Bejoy Kumar
Ghosh, The Hon'ble Tarun Kanti
Golam Soleman, Janab
Hafijur Rahaman, Kazi
Haldar, Sj. Kuber Chand
Haldar, Sj. Mahananda
Hasda, Sj. Jamadar
Hasda, Sj. Lakshan Chandra
Hazra, Sj. Parbati
Hembram, Sj. Kamalakanta
Hoare, Sjta. Anima
Jana, Sj. Mrityunjoy
Jehangir Kabir, Janab
Khan, Sjta. Anjali
Kolay, Sj. Jagannath
Lutfal Hoque, Janab
Mohanty, Sj. Charu Chandra
Mahata, Sj. Mahendra Nath
Mahata, Sj. Surendra Nath
Mahato, Sj. Bhim Chandra
Mahato, Sj. Sagar Chandra
Mahato, Sj. Satya Kinkar
Maiti, Sj. Subodh Chandra
Majhi, Sj. Nishapati
Majumder, Sj. Jagannath
Mandal, Sj. Umesh Chandra
Maziruddin Ahmed, Janab
Misra, Sj. Monoranjan
Misra, Sj. Sowrindra Mohan
Modak, Sj. Niranjan
Mondal, Sj. Bhikari
Mondal, Sj. Dhawajadhari
Mukherjee, Sj. Pijus Kanti
Mukharji, The Hon'ble Ajoy Kumar
Mukhopadhyay, Sj. Ananda Gopal
Mukhopadhyay, The Hon'ble Purabi
Murmu, Sj. Jadu Nath
Murmu, Sj. Matla
Nahar, Sj. Bijoy Singh
Naskar, Sj. Ardhendu Shekhar
Naskar, The Hon'ble Hem Chandra
Noronha, Sj. Clifford
Pal, Dr. Radhakrishna
Pal, Sj. Ras Behari
Panja, Sj. Bhabaniranjan
Pati, Sj. Mohini Mohan
Pemantle, Sjta. Olive
Platel, Sj. R. E.
Poddar, Sj. Anandilall
Pramanik, Sj. Rajani Kanta
Pramanik, Sj. Sarada Prasad
Rafiuddin Ahmed, The Hon'ble Dr.
Raikut, Sj. Sarojendra Deb

Ray, Sj. Jajneswar
Ray, Sj. Nepal
Roy, The Hon'ble Dr. Anath Bandhu
Roy, Sj. Atul Krishna
Roy, The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra
Roy Singha, Sj. Satish Chandra
Saha, Sj. Dhaneswar
Saha, Dr. Sisir Kumar
Sahis, Sj. Nakul Chandra
Sarkar, Sj. Lakshman Chandra
Sen, Sj. Narendra Nath
Sen, The Hon'ble Prafulla Chandra
Sen, Sj. Santi Gopal
Singha Deo, Sj. Shankar Narayan
Sinha, The Hon'ble Bimal Chandra
Sinha, Sj. Durgapada
Sinha, Sj. Phanis Chandra
Sinha Sarkar, Sj. Jatindra Nath
Tarkatirtha, Sj. Bimalananda
Thakur, Sj. Pramatha Ranjan
Tudu, Sjta. Tusar
Wangdi, Sj. Tenzing
Yeakub Hossain, Janab Mohammad
Zia-ul-Hoque, Janab Md.

The Ayes being 49 and the Noes 98, the motion was lost.

The other motions fall through.

The motion of the Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy that the Road Transport Corporations (West Bengal Amendment) Bill, 1959, be taken into consideration, was then put and agree to.

Clauses 1 and 2.

The question that clauses 1 and 2 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Mr. Deputy Speaker: We now take up clause 3.

Shri Ganesh Ghosh: Sir, let us stop here We cannot finish the Bill today for there is third reading also.

Mr. Deputy Speaker: Then the House stands adjourned till 3 p.m. tomorrow.

Adjournment

The House was accordingly adjourned at 6-53 p.m. till 3 p.m. on Tuesday, the 1st December, 1959, at the Assembly House, Calcutta.

Proceedings of the West Bengal Legislative Assembly assembled under the provisions of the Constitution of India

THE ASSEMBLY met in the Assembly House, Calcutta, on Tuesday, the 1st December, 1959, at 3 p.m.

Present:

Mr. Deputy Speaker (SHRI ASHUTOSH MULLICK) in the Chair, 15 Hon'ble Ministers, 12 Deputy Ministers and 201 Members.

STARRED QUESTIONS
to which oral answers were given

[3—3-10 p.m.]

Estimated amount of compensation payable to intermediaries

***49.** (Admitted question No. *1296.) **Shri Provash Chandra Roy:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Land and Land Revenue Department be pleased to state—

(a) what was the original estimate of total compensation to be paid to the intermediaries due to acquisition of estates by the Government;

(b) if it is a fact that after the completion of the Settlement operations the actual amount of compensation to be paid to the intermediaries has substantially increased;

(c) if so, what is the final and actual amount to be paid to them (i.e., intermediaries);

(d) what are the reasons of so much variation; and

(e) what is the revised method adopted by Government for payment of compensation?

The Minister for Land and Land Revenue (the Hon'ble Bimal Chandra Sinha): (a) Rs. 21.61 crores excluding compensation payable for acquisition of Raiyati assets, mines, minerals, Hats, bazars, ferries, forests, fisheries and other Sairati interests.

(b) and (c) Cannot be ascertained in full till the Compensation Assessment Rolls are finally prepared. An increase in the figure is likely.

(d) The variation is due to the inclusion of items under the Act, items which were excluded at answer (a) above, and also for payment of compensation for Sanja lands at rates prescribed under the Act, which are higher than those adopted in the original estimate, which was framed before the passing of the Act.

(e) No revised method has yet been adopted.

Sj. Hare Krishna Konar:

আপনি বলছেন যে ২১ কোটি ৬১ লক্ষ টাকা কম্পেনসেসান হয়; কিন্তু আপনি আগে জানিয়েছিলেন যে প্রায় ৭০ কোটি টাকা ইন্টারমিডিয়ারীর কম্পেনসেসান হবে—এটা একটু পরিষ্কার করে বলবেন কি?

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha:

পরিষ্কার করে কি বলব?

Sj. Hare Krishna Konar:

কোন হিসাবটা ঠিক?

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha: Original estimate on the basis of the figures given to this Land Revenue Commission report—

সেই সময় ২১ কোটি ছিল এবং তারপরে আমি বলেছি যে এই জিনিস যে বাড়বে--প্রায় ৬০।৭০ কোটি হবে। কিন্তু যতক্ষণ পর্যন্ত প্রিলিমিনারী রিপোর্ট বা রোল না হয় ততক্ষণ পর্যন্ত ফাইন্যাল অ্যান্ড ফার্ম ফিগার দিতে পাচ্ছি না।

Sj. Hare Krishna Konar:

২১ কোটিটা ২৫ কোটি হলে না হয় বোঝা যেত, কিন্তু এখন ৭০ কোটি মানে প্রায় থ্রি টাইমস হচ্ছে এই বিরাট ভেরিয়েশানের মানে কি?

The Hon'b'e Bimal Chandra Sinha:

আমি বাজেট স্পীচে এটা বলেছি। ২১ কোটি টাকা ছিল চ্যাপটার সিক্সএ এবং সেটা তখন ধরা হয় নি, বরং তখন ফ্লাউড কমিশনের হিসাব ধরা হয়েছিল। অর্থাৎ শুধু তৌজি হোল্ডারদের ইন্টারেস্ট ধরা হয়েছিল। তারপর চাপটার সিক্সএ সেটা বহুগুণ বৃদ্ধি হবে।

Sj. Hare Krishna Konar:

জোতদারদের যে সারপ্লাস ল্যান্ড নেওয়া হবে সেটাতে তাদের কম্পেনসেসান কি ইনক্লুড করা হবে?

The Hon'b!e Bimal Chandra Sinha:

হ্যাঁ।

Sj. Subodh Banerjee:

তাদের আপনাদের কম্পেনসেসান দিতে হবে

further land retained by an intermediary

তাদের কম্পেনসেসান ডিউ ছিল

payment of.................(sic)

কিন্তু যে অ্যাক্ট হতে যাচ্ছে তাতে যখন এর জন্য যে কম্পেনসেসান লাগবে না তখন সেক্ষেত্রেও কি ৬০।৭০ কোটি টাকা লাগবে?

The Hon'b!e Bimal Chandra Sinha:

এখনও সেটা আইন হয় নি, তবে আইন হবার আগে আমি আমার ডিপার্টমেন্টকে মিছিমিছি ওয়ার্ক আউট করতে বলি না।

Sj. Ajit Kumar Ganguli:

এ পর্যন্ত কত টাকা কম্পেনসেসান দেওয়া হয়েছে?

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha:

এই ফিগার আমি আমার বহুবার বাজেট স্পীচে দিয়েছি, তবে আপনি যদি আরও জানতে চান তাহলে প্রশ্ন করুন।

Remission of rent in Panskura police-station for failure of crops

***50.** (Admitted question No. *1684.) **Shri Bhupal Chandra Panda:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Land and Land Revenue Department be pleased to state—

(ক) সরকার ইহা অবগত আছেন কি যে, ১৯৫৭ সালে বৃষ্টির অভাবে পাঁশকুড়া থানার ২নং ইউনিয়নের রাতুলিয়া, রাজনগর, করা, মনুর এবং তিলাগেড়্যা প্রমুখ ২১টি মৌজায় ব্যাপকভাবে ফসলহানির ফলে উক্ত মৌজাগুলির প্রজাগণ সরকারী অফিসার (কলেক্টর ও জে এল আর ও)-দিগের নিকট গত ডিসেম্বর (১৯৫৭) এবং জানুয়ারি মাসে দরখাস্তযোগে খাজনা ছাড়ের জন্য আবেদন জানিয়েছেন ; এবং

(খ) অবগত থাকিলে, সরকার ঐ-বিষয়ে কি ব্যবস্থা গ্রহণ করিয়াছেন?

The Minister for Land and Land Revenue (the Hon'ble Bimal Chandra Sinha):

(ক) গত জানুয়ারি মাসে ধানকাটা শেষ হওয়ার পর খাজনা মকুবের জন্য ছাপা ফরমে কতকগুলি দরখাস্ত পাওয়া গিয়াছিল।

(খ) তদন্তে জানা যায় যে, পাঁশকুড়া থানার উক্ত ২নং ইউনিয়নে সাধারণ বৎসরের তুলনায় শতকরা ২০ ভাগ ফসলহানি হইয়াছে। তৌজি ম্যানুয়াল অনুযায়ী এই অবস্থার জন্য খাজনা মকুব সম্বন্ধে কোন বিবেচনা করা যায় না। যাহা হউক, এ বৎসর খাজনা আদায়ের জন্য কোনও চাপ না দিতে জেলা কলেক্টরকে নির্দেশ দেওয়া হইয়াছে।

Sj. Chitto Basu:

তৌজী ম্যানুয়াল অনুযায়ী ঐ থানায় বিশেষ বিশেষ অঞ্চলে খাজনা মকুব করা সম্বন্ধে বিবেচনা করা যায় না বলে বলেছেন। কিন্তু এই তৌজী ম্যানুয়াল কি বলবেন কি?

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha:

আপনি যদি চান আমি এ সম্বন্ধে রুল পড়ে দিচ্ছি। আপনি লাইব্রেরীতে এটা দেখে নিতে পারেন। এতে একটা ফরমুলা দেওয়া আছে সেই ফরমুলা এখন আমার কাছে নেই। তাতে ২ বছরের হিসাব এক সঙ্গে করে করা আছে।

Sj. Chitto Basu:

জেলা কালেক্টার আমাদের কাছে বলেন যে যদি কোন বিশেষ অঞ্চলে খাজনা মকুব করতে হয় তাহলে পর পর ৩ বছরের উৎপাদন নির্দিষ্ট করে তাহার বিবেচনা করতে হবে এটা কি তাই?

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha:

মনে হয় তাই হবে।

Sj. Saroj Roy:

এটা আপনার স্মরণ আছে কি যে গত বৎসর গড়বেতা অঞ্চলের পর পর ২ বৎসর যে সব জমির ফসল নষ্ট হয়েছে তার সম্বন্ধে একটা প্রশ্ন করেছিলাম এবং তখন তার উত্তরে বলা হয়েছিল যে তৌজী ম্যানুয়াল-এর ১৬ ধারা অনুযায়ী ডিস্ট্রিক্ট ম্যাজিস্ট্রেটকে নির্দেশ দেওয়া হয়েছে এবং তিনি এ বিষয়ে বিবেচনা করবেন। আমরা সেটা ডিস্ট্রিক্ট ম্যাজিস্ট্রেটকে দেখাতে তিনি সরাসরি আমাদের বললেন যে আইনে যাই থাকুক না কেন আমি যদি স্টেট গভর্নমেন্টের কোন ডাইরেক্ট ডিরেকসন না পাই তাহলে কিছুই করতে পারব না। তারপর কয়েকবার খোঁজ নিয়ে জানা গেল যে স্টেট গভর্নমেন্ট থেকে তিনি কোন ডিরেকসন বা চার্ট পান নি। কাজেই এখন আবার যেভাবে প্রশ্নের জবাব দেওয়া হয়েছে যে এ বৎসর খাজনা আদায় না করার জন্য জেলা ম্যাজিস্ট্রেটকে নির্দেশ দেওয়া হয়েছে তাতে আমার সন্দেহ হয় যে পূর্বেও একবার যেমন বলেছিলেন যে জেলা ম্যাজিস্ট্রেটকে নির্দেশ দেওয়া হয়েছে কিন্তু পরে দেখা গেল যে তিনি কোন নির্দেশ পান নি, ঠিক সেই রকম দুর্ঘটনা এবারেও ঐসব এলাকায় হওয়ার সম্ভাবনা আছে কি?

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha:

আপনি কোন কোয়েশ্চেনটা রেফার করছেন তা' ডিটেলস না পেলে বলতে পারব না। তবে এরকম ক্ষেত্রে নিয়ম হচ্ছে যে কালেক্টর তৌজি ম্যানুয়াল অনুসারে খাজনা মকুব রাখতে পারেন—অ্যাক্ট-এ আমরা সেইরকমই বলেছি। তবে তার উপর যদি করতে হয় তারা তখন কমিশনার-এর পারমিসন নিয়ে গভর্নমেন্ট-এর কাছে রেফার করেন।

Sj. Chitto Basu:

জেলা ম্যাজিস্ট্রেট তাঁর জেলার বিশেষ বিশেষ এলাকায় তৌজি ম্যানুয়াল অনুযায়ী কাজ করবার যদি প্রয়োজন অনুভব করেন তাহলে গভর্নমেন্ট-এর নির্দেশ ছাড়াই তিনি করতে পারেন কি?

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha:

এ ব্যাপারে আমাদের তৌজী ম্যানুয়াল-এর ১৭৭ ধারা দেখলেই জিনিসটা পরিষ্কার হবে।

Sj. Bhupal Chandra Panda:

আপনি উত্তরে জানিয়েছেন জলের অভাবে শতকরা ২০ ভাগ ফসলহানি হয়েছে বলে আপনার কাছে রিপোর্ট আছে। আমি জিজ্ঞাসা করছি যে এই ২০ ভাগ কি করে ধরছেন?

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha:

এটা কালেক্টর ঠিক করে দেন, আমি কালেক্টর-এর রিপোর্ট থেকেই বলছি।

Sj. Bhupal Chandra Panda:

কালেক্টর-এর রিপোর্টে টোটাল ইউনিয়ন-এর মধ্যে যে জমি চাষ হচ্ছে সেই টোটাল ইউনিয়ন-এর সমস্ত জমির ২০ ভাগের মধ্যে কোন অংশে সেটা হয় নি বা কম ফসল হয়েছে সেটা কি ধরেছেন না প্লট বাই প্লট যে উৎপাদন হয় তার গড় ২০ ভাগ ধরেছেন?

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha:

তারা কিভাবে এ্যাসেস করেছেন তার ডিটেলস জানি না, তবে তাদের রিপোর্ট অনুযায়ী ২০ পারসেন্ট।

[3-10—3-20 p.m.]

Sj. Bhupal Chandra Panda:

আপনি বলেছেন যে গড়ে ২০ পারসেন্ট ফসলহানি হয়েছে। আমি আপনার দৃষ্টি আকর্ষণ করতে চাই যে টোটাল ইউনিয়নে কোন কোন প্লটে কিছু কিছু ফসল হয়ত হতে পারে কিন্তু আপনার কাছে আমার নিবেদন যে, যে চাষীদের প্লটে একেবারে ফসল হয় নি তারাই প্রধানত পিটিসান করেছে।

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha:

আপনি যদি আরও ইনফরমেসান জানতে চান আমাকে লিখলে আমি কালেক্টরকে লিখব।

Sj. Ajit Kumar Ganguli:

এবারের বন্যায় প্রচুর ফসল হানি হয়েছে। আমি জিজ্ঞাসা করছি যেসমস্ত জায়গার বিস্তৃত অঞ্চলে ওয়াটার লগিংএর জন্য ফসল হানি হয়েছে সেখানকার খাজনা মকুবের জন্য কি বিবেচনা করছেন?

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha:

এ প্রশ্ন এ থেকে উঠে না। এ বিষয়ে আমরা কালেক্টারের কাছ থেকে একটা রিপোর্ট চেয়ে পাঠিয়েছি যে কোথায় কতখানি ফসল হানি হয়েছে।

Sj. Mihirlal Chatterjee:

এই যে ২১টা মৌজা এই প্রশ্নের মধ্যে আছে, এই ২১টা মৌজার মধ্যে এমন কোন মৌজা আছে কি যে মৌজাতে শতকরা ২০ ভাগের চেয়ে বেশী ফসল হানি হয়েছে?

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha:

কালেক্টারের রিপোর্ট হচ্ছে সমস্তের উপর একটা জেনারেল এ্যাবস্ট্রাক্ট রিপোর্ট। ডিটেলস চান তো আমি আনিয়ে দিতে পারি।

Sj. Mihirlal Chatterjee:

এটা ১৯৫৭ সালের ব্যাপার, তারপর ২ বছর হয়ে গেছে। যে জায়গায় শতকরা ২০ ভাগের বেশী ফসল হানি হয়েছে সেই জায়গায় কি কোন রিলিফ দেওয়া হয়েছে?

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha:

শতকরা ২০ ভাগের বেশী ফসল হানি হয়েছে বলে আমার কাছে কোন খবর নেই।

Sanitary arrangements for market places in Sukheapokhri areas of Darjeeling district

***51.** (Admitted question No. *1952.) **Shri Bhadra Bahadur Hamal:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Land and Land Revenue Department be pleased to state—

(ক) সরকার কি অবগত আছেন যে, দার্জিলিং জেলার সুকিয়াপোখরি অঞ্চলের বাজারে জনসাধারণের জন্য পায়খানা ইত্যাদির কোন ব্যবস্থা নাই;

(খ) দার্জিলিং ইম্প্রুভমেন্ট ফান্ড হইতে এই অঞ্চলের বাজারের জন্য পায়খানা নির্মাণের কোন পরিকল্পনা সরকারের আছে কিনা; এবং

(গ) থাকিলে, উহা কবে কার্যে পরিণত করা হইবে?

The Minister for Land and Land Revenue (the Hon'ble Bimal Chandra Sinha):

(ক) ব্যবস্থা আছে।

(খ) প্রয়োজন হইলে করা হইবে।

(গ) প্রশ্ন উঠে না।

Sj. Bhadra Bahadur Hamal:

आपने हमारे 'क' प्रश्न के उत्तर में लिखा है कि वहां पर व्यवस्था है लेकिन मैं आपसे पूछना चाहता हूं कि क्या सुकिया पोकरी में एक भी पाखाना है ?

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha:

হাঁ, আমার রিপোর্ট তাই।

Sj. Bhadra Bahadur Hamal:

तब कितने पाखाना की व्यवस्था है, क्या मंत्री महोदय बतलायेंगे ?

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha:

এই সুকীয়াপোকরী হাটে ৭টি আছে—১৬ সিটার, ১২ সিটার, ৪ সিটার আছে। এই আমার রিপোর্ট।

Sj. Bhadra Bahadur Hamal:

आपने 'ख' में लिखा है कि प्रयोजन होने से किया जायगा। तो क्या आप वहां पर पाखाना बनवाने का प्रयोजन समझते हैं ?

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha:

রিপোর্টে যে পপুলেশনের উল্লেখ আছে তাতে এর বেশী প্রয়োজন হচ্ছে না। যদি হাটের লোক-সংখ্যা বাড়ে তাহলে করা হবে।

Sj. Chitto Basu:

এই হাটের মালিকগণ যে দান আদায় করে—বিভিন্ন হাটে বিভিন্ন রকম তার রেট ইত্যাদি আছে। সে সম্পর্কে কোন একটা নির্দিষ্ট নিয়ম কি আপনার বিভাগের আছে?

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha:

এটা খাসমহল হাট, এটা ডি আই ফান্ড থেকে হয়। প্রাইভেট হাটের এর সংগে কোন প্রশ্ন উঠে না।

Sj. Bhadra Bahadur Hamal:

खास महल Land Revenue Department को पाखाना करने के लिए बन्दोबस्त किया गया था, क्या आपको मिला है ? क्या आप जानते है कि वहां पर पाखाना न होने के कारण वहां के लोगों को बड़ी कठिनाई हो रही है ?

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha:

স্মরণ করে বলা ভয়ানক মুস্কিল।

Rates of commission and monthly allowance admissible to Tahsildars

***52.** (Admitted question No. *2064.) **Shri Gobardhan Pakray:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Land and Land Revenue Department be pleased to state—

(ক) ইহা কি সত্য যে, বর্ধমান জেলার বিভিন্ন সার্কেলে তহশীলদারদের অভাবে খাজনা আদায়ের কাজ ব্যাহত হইতেছে;

(খ) সত্য হইলে, কি কারণে যথেষ্ট সংখ্যক তহশীলদার নিয়োগ করা হয় নাই;

(গ) বর্তমান তহশীলদারগণ প্রতি মাসে কত বেতন পাইয়া থাকেন; এবং

(ঘ) ভবিষ্যতে বেতন বাড়াইবার কোন পরিকল্পনা সরকারের আছে কিনা?

The Minister for Land and Land Revenue (the Hon'ble Bimal Chandra Sinha):

(ক) না।

(খ) প্রশ্ন উঠে না।

(গ) বর্তমানে প্রত্যেক তহশীলদার মাসিক ২৭ টাকা নির্দিষ্ট ভাতা ও আদায়ের উপর নিম্নলিখিত হারে কমিশন পাইয়া থাকেন।

(১) প্রথম ৩,০০০ টাকা পর্যন্ত আদায়ের জন্য শতকরা ২½ টাকা।

(২) পরবর্তী ২,০০০ টাকা বা তাহার কম আদায়ের জন্য শতকরা ৩ টাকা।

(৩) পরবর্তী ৩,০০০ টাকা বা তাহার কম আদায়ের জন্য শতকরা ৪ টাকা।

(৪) পরবর্তী ২,০০০ টাকা বা তাহার বেশি আদায়ের জন্য শতকরা ৪½ টাকা।

(ঘ) সরকারের বিবেচনাধীন আছে।

Sj. Saroj Roy:

আপনি "ঘ" প্রশ্নের জবাবে বলেছেন যে "সরকারের বিবেচনাধীন আছে"। গত বছরেও আপনার জবাব ছিল যে এটা বিবেচনাধীন আছে।

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha:

আমরা অনেকদিন থেকেই এটা বিবেচনা করছি—এখন এটা প্রায় শেষ হয়ে এসেছে।

Sj. Saroj Roy:

এ সম্পর্কে আমাদের কিছুটা এনলাইটেন করতে পারেন কি?

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha:

গভর্নমেন্ট ডিসিসান ফাইন্যাল্ হওয়ার আগে আপনাদের কি করে জানাবো?

Sj. Ramanuj Haldar:

ঐ অঞ্চলে কত তহশীলদার আছে?

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha:

সেকথা আমি বলতে পারবো না।

Sj. Ramanuj Haldar:

মন্ত্রীমহাশয় জানাবেন কি যে তহশিলদারদের শিক্ষাগত যোগ্যতা কি থাকা দরকার?

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha:

এ কথাটা ৩।৪ দিন আগে আমি আপার হাউসে বলেছি—সেটা হচ্ছে আগেকার জমিদারদের তহশিলদার ছিল তাঁদের মোটামুটি একটা টেস্ট করে কালেক্টর অ্যাপয়েন্ট করেছেন এবং কালেক্টর ইন্টারভিউ করে উপযুক্ত লোক নেন। তার আগে নন্‌ম্যাট্রিকুলেট নেয়া হোত, এখন আমরা সাধারণতঃ ম্যাট্রিকুলেশনের উপর জোর দিচ্ছি।

Sj. Ramanuj Haldar:

ঐ ২৭ টাকা ব্যতীত তারা যে কমিশন পায় তার পরিমাণ কত?

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha:

আমাদের বর্তমান ব্লকগুলি সাধারণতঃ ৫ হাজার টাকা আছে। কাজেই তার উপর যে কমিশন হয় সেটা হিসাব করে নিন।

Sj. Mihirlal Chatterjee:

তহশিলদাররা যে এলাকায় খাজনা আদায়ের জন্য নিযুক্ত থাকেন সেই এলাকার মধ্যে তাদের কোন অফিস থাকাটা কি বাধ্যতামূলক?

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha:

এখনও আমাদের নিজেদের গভর্নমেন্টের কোন অফিস করে দেয়া হয় নি—সে বিষয়টা বিবেচনাধীন। তাদের মনিঅর্ডার কমিশন, তাদের রেমুনারেশন কি হবে সব কটা বিষয়ই বিবেচনা করা হবে।

Sj. Mihirlal Chatterjee:

মন্ত্রিমহাশয় জানেন কি যে তহশীলদাররা যে এলাকায় খাজনা আদায়ের জন্য নিযুক্ত হন সেই এলাকার বাইরে বাড়ী থাকার জন্য তারা সেই এলাকায় গিয়ে খাজনা আদায় করেন না?

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha:

২।৪ জায়গায় এরকম অভিযোগ পেয়েছি—আমার যতদূর এক্সপেরিয়েন্স, আমি নিজে যা দেখেছি তাতে করে বলতে পারি যে অধিকাংশ জায়গায় এটা ঠিক নয়।

Sj. Mihirlal Chatterjee:

[illegible] যে জায়গায় খাজনা আদায়ের জন্য নিযুক্ত হবেন সেই এলাকায় গিয়ে তারা খাজনা আদায় করবেন—এরকম কোন নির্দেশ মন্ত্রিমহাশয় দিয়েছেন কি?

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha:

এটাই সাধারণ নিয়ম।

Sj. Saroj Roy:

তহশীলদারদের স্যালারী সিস্টেম করা, তাদের পার্মানেন্ট করার কথা কি মন্ত্রিমহাশয় বিবেচনা করবেন?

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha:

ভেলি বিবেচনা করা হচ্ছে।

Sj. Gopal Basu:

তহশীলদারদের সরকারী কর্মচারী বলে কি মনে করেন?

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha:

এ নিয়ে আইনজ্ঞরা এখনও কোন সিদ্ধান্তে উপনীত হতে পারেন নি তার কারণ আপনারা জানেন যে অনেক জায়গায় তহশীলদাররা পঞ্চায়েতে ইলেকটেড হয়েছিল—সেই সময় প্রশ্ন উঠেছিল, গভর্নমেন্ট সার্ভেন্টস বোলে ইলেকটেড হোতে পারতো না।

[3-20—3-30 p.m.]

Sj. Gopal Basu:

এ'দের সরকারী কর্মচারী বলে গণ্য করবার জন্য ব্যবস্থা করবেন কি?

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha:

আমি সেকথাও আগেই বলেছি। এর সঙ্গে অনেক ব্যাপার জড়িত আছে। যেমন ধরুন total cost of Land Reforms Act অনসারে সেপারেট করবার জন্য আমাদের কিছু করতে হবে। কিন্তু hundred per cent. cost or eighty per cent. cost হলে অপারেট করা চলবে না। অথচ যারা আছে তাদের জীবনধারণের মত যাতে একটা উপযুক্ত ব্যবস্থা করা যায়, তা করতে হবে। সমস্ত বিষয় অঙ্ক কষে দেখা হচ্ছে।

Sj. Gopal Basu:

এর সঙ্গে একটা মানবিক প্রশ্ন জড়িত আছে। তহশীলদারদের মাত্র ২৭ টাকা মাইনে, তাদের পরিবার আছে। আইনের প্রশ্ন পরে কি হবে তা জানি না। কিন্তু, এখন তাদের পরিবারের পেট ভরছে না। তারা তাদের পরিবারের ভরণপোষণ করতে পারছে না, সেদিকে বিবেচনা করে, তারা সরকারী কর্মচারী হোক বা না হোক, তাদের জন্য ব্যবস্থা করবেন কি না?

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha:

মানবিক প্রশ্ন আছে বলেই ত তাদের সম্বন্ধে বিবেচনা করা হচ্ছে।

Sj. Gopal Basu:

তাতে কি বড় দেরী হয়ে যাচ্ছে না?

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha:

নিশ্চয়ই দেরী হবে। আগেই বলেছি এর সঙ্গে অনেক প্রশ্ন জড়িত আছে। Future land reforms set up কি হবে। তারপর ইউ পি-র গভর্নমেন্টের সঙ্গে পরামর্শ করে দেখেছি—একই সার্কেলএ দুইজন সার্কেল ইন্সপেক্টর না রেখে একজন রাখলে ভাল হয়। এই সমস্ত অনেক প্রশ্ন আছে, যা নিয়ে বিবেচনা করা হচ্ছে।

Sj. Gopal Basu:

এই সমস্ত তহশীলদাররা যে মাইনে পায়, তা থেকেই তাদের কাগজপত্র, পেন্সিল প্রভৃতি প্রয়োজনীয় জিনিসগুলির জন্য ব্যয় করতে হয়, এটা কি সত্য?

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha:

তা ত জানি। আমি আগেই বলেছি—এর মধ্যে বহুধরনের জিনিস আছে—অফিস কেরানী মুহুরী, money order commission impress tax, সমস্তগুলি এখন বিবেচনাধীন আছে।

Shri Gopal Basu:

যদি এগুলি বিবেচনা করেন, তাহলে এতদিন ধরে তাঁরা যে খরচপত্র করেছেন সে সম্বন্ধে একটা ব্যবস্থা তাড়াতাড়ি করা যায় না?

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha:

না।

Shri Gopal Basu:

আপনি কি জানেন এ'রা যা কমিশন পান, সেটা ঠিক কখন পান?

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha:

পুরা বিলটা অফিসে সাবমিট করবার পর, এ'রা কমিশন অফিস থেকে নিয়ে যান।

Shri Gopal Basu:

এটা কি সত্য যে চৈত্র, ফাল্গুন মাসে তাঁরা কমিশন পেয়ে থাকেন?

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha:

আমি বহু জায়গার দরখাস্ত পড়েছি - তারা তিন মাস অন্তর বিল সাপ্লাই করেছে এবং টাকা পেয়েছে।

Shri Chitto Basu:

সরকারী কর্মচারীর মত বেতন ও অন্যান্য সুযোগ সুবিধা যা তহশীলদাররা দাবী করেন, সেই সম্পর্কে তাদের সমিতির কাছ থেকে কোন স্মারকলিপি দেওয়া হয়েছিল কি?

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha:

স্মারকলিপি অনেক পেয়েছি।

Shri Chitto Basu:

সেগুলি বিবেচনা করবার জন্য তাদের সঙ্গে যুক্ত বৈঠকে বসতে রাজী আছেন কি?

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha:

আগে আমাদের পরিকল্পনার ছক তৈরী হোক, তারপরে বলতে পারবো।

Shri Chitto Basu:

আমার প্রশ্ন হচ্ছে, সমিতির সঙ্গে বসতে আপনার আপত্তি নেই কো ত?

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha:

এখন আমি হ্যাঁ বা না, কিছুই বলতে পারবো না। পরিকল্পনার ছক তৈরী করবার পর বলতে পারবো।

Shri Ajit Kumar Ganguli:

আমরা সাধারণভাবে দেখছি যে তহশীলদাররা যে কমিশন পান, তা অত্যন্ত কম। আপনি এখানে একটু আগে বলেছেন যে সাধারণত ৫ হাজার টাকা করে মহুর করা হয়। আমার প্রশ্ন হচ্ছে ১০ হাজার টাকার মহুর করবার পরিকল্পনা সরকারের আছে কি?

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha:

হ্যাঁ, আপনারা রাজী হলে, আপনাদের সাপোর্ট পেলে ১০ হাজার টাকার কেন ইউ পি-র মত ২৫ হাজার টাকার করে দেবো।

Shri Nepal Ray:

এই যে ২৭ টাকা করে তারা মাসিক ভাতা পাচ্ছে, সেটা সরকারের তহবিল থেকে পাচ্ছে। সুতরাং তারা যখন সরকারী তহবিল থেকে মাইনে-পাচ্ছে, তখন তারা কেন সরকারী কর্মচারী বলে গণ্য হবে না?

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha:
এদের সরকারী কর্মচারী হিসাবে গণ্য করবার জন্য যে সকল বাধা আছে, সেগুলি বিবেচনা করা হচ্ছে।

Shri Nepal Ray:
সেই সকল বাধাগুলি কি?

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha:
প্রথমত এরা কনট্রাক্ট সিসটেমএ কাজ করে, এরা পারমানেন্ট কেডারএর লোক নন্।

Shri Nepal Ray:
এ'রা কি কন্ট্রাক্ট সিস্টেমএ পার্টটাইম লেবারএর কাজ করেন, না, এ'রা হোল টাইম লেবারার?

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha:
এ'রা পার্ট-টাইম লেবারার, এ'রা অন্য কাজও করেন।

UNSTARRED QUESTION
(answers to which were laid on the table)

Construction of a Sub-Registry Building at Santipur, Nadia

14. (Admitted question No. 2176.) **Shri Haridas Dey:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Law (Judicial) Department be pleased to state—

(a) whether there is any proposal for construction of a permanent Sub-Registry Office Building at Santipur in Nadia district; and

(b) if so, when the construction is expected to begin?

The Minister for Law (the Hon'ble Iswar Das Jalan): (a) No.

(b) Does not arise.

Shri Haridas Dey:
যে ভাড়া বাড়ীতে ওটা আছে সেই বাড়ীতেই কি অফিস চলবে?

The Hon'ble Iswar Das Jalan: There is no proposal for a permanent Sub-Registry office at Santipur.

New Sub-Registry Office for West Nandigram, district Midnapore

15. (Admitted question No. 2690.) **Shri Basanta Kumar Panda:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Law Department be pleased to state—

(a) whether a new Sub-Registry Office is proposed to be established for West Nandigram in the district of Midnapore; and

(b) if so, the location thereof?

The Minister for Law (the Hon'ble Iswar Das Jalan): (a) Yes.

(b) Hanschara.

Discrepancies in the stock of foodstuff in the Midnapore Central Jail

18. (Admitted question Nos. 1455/1495.) **Shri Saroj Roy:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Home (Jails) Department be pleased to state—

(ক) ইহা কি সত্য যে, গত ডিসেম্বর (১৯৫৭) মাসে যখন মেদিনীপুর সেন্ট্রাল জেলের মালগুদামের মাল চেক আপ করা হয়, তখন ২৯-১২-৫৭ তারিখে কতকগুলি বস্তার মধ্যে চাউলের বদলে মাটি ও ভুষি এবং ডালের বদলে ভুষি এবং চিনি ও তেলের ঘাটতি দেখা যায় ; এবং

(খ) যদি (ক) প্রশ্নের উত্তর হ্যাঁ হয়, মাননীয় মন্ত্রিমহাশয় অনুগ্রহপূর্বক জানাইবেন কি যে—

(১) এই সম্পর্কে সরকার কোন তদন্ত করিয়াছেন কিনা,

(২) তদন্ত করিয়া থাকিলে, কাহাকেও অভিযুক্ত করা হইয়াছে কিনা,

(৩) জেলের গুদাম নিয়মিত অডিট করা হয় কিনা, এবং

(৪) করা হইলে, কাহার দ্বারা ও কবে শেষ অডিট করা হইয়াছে?

The Minister of State for Home (Jails) (the Hon'ble Purabi Mukhopadhyay):

(ক) ১৯৫৭ সালে ডিসেম্বর মাসের শেষার্ধে (২৯-১২-৫৭ তারিখ নহে) মেদিনীপুর সেন্ট্রাল জেলের মালগুদামের মাল বিভাগীয় ভ্রাম্যমাণ নিরীক্ষক কর্তৃক সত্যাখ্যাত হইয়াছিল। এই সত্যাখ্যানে চাউল কিংবা ডালের বস্তায় কোন মাটি অথবা ভুষি পাওয়া যায় নাই। মজুত চিনি ও সরিষার তেলে কিছু ঘাটতি দেখা যায় এবং তাহার পরিমাণ যথাক্রমে ৫ সের ৪ ছটাক এবং ৩ সের ১৫½ ছটাক। ইহা অতি সামান্য এবং কয়েকমাস স্বাভাবিক ঝড়তি-পড়তির ফলে ঘটিয়াছে এবং তদনুসারে হিসাব সমন্বয় করা হইয়াছে।

(খ) (১) এবং (২) (ক)-এর উত্তর অনুযায়ী এই প্রশ্ন উঠে না।

(৩) জেলের গুদামজাত মাল নিয়মিত প্রতি ছয় মাস অন্তর কারাধ্যক্ষের দ্বারা এবং সাধারণত বৎসরে একবার বিভাগীয় ভ্রাম্যমাণ নিরীক্ষকের দ্বারা পরীক্ষিত হইয়া থাকে।

(৪) ১৯৫৭ সালের ডিসেম্বর মাসের শেষভাগে বিভাগীয় ভ্রাম্যমাণ নিরীক্ষকের দ্বারা সর্বশেষ সত্যাখ্যাত হইয়াছে।

Shri Saroj Roy:

আমার এখানে প্রশ্ন ছিল একটা স্পেসিফিক ডেট দিয়ে অর্থাৎ ২৯এ ডিসেম্বর ১৯৫৭। আপনি সেখানে দিয়েছেন ওই ডেট-এ না, কিন্তু ডিসেম্বর মাসের শেষাশেষি। আমি স্পেসিফিক ডেট দিয়েছিলাম কারণ আমার ঠিক জানা আছে। চেক আপ বা অডিট যেটা হয়েছিল সেটা কয়েকদিন ধরে হয়েছিল ঠিকই, কিন্তু কয়েকদিনের মধ্যে ওই দিন অর্থাৎ ২৯এ ডিসেম্বর ১৯৫৭ তারিখে যেভাবে চেক আপ হয় সেইদিনই ও চাল-ডালের বস্তায় মাটি কাঁকর ইত্যাদি পাওয়া যায়। সুতরাং আমি জানতে চাইছি ওই ডেট-এর ব্যাপারে কোন স্পেসিফিক খবর নিয়েছিলেন কি না।

The Hon'ble Purabi Mukhopadhyay:

আমি আপনাকে বলেছি ২৯এ ডিসেম্বর ১৯৫৭ তারিখে স্পেসিফিক কিছু হয় নি, শুরু হয়েছিল ১০ তারিখ থেকে এবং পয়লা তারিখে শেষ হয়। আপনার যে সংক্রান্ত প্রশ্ন তার তারিখের জন্য উত্তরে কোন অদলবদল হতে পারে না। আপনি তারিখের কথা ভুলে যান। আইটেম যেগুলি সংক্রান্ত প্রশ্ন আপনার ছিল সেই আইটেমগুলির উত্তর দেওয়া হয়েছে।

Shri Saroj Roy:

আমি কি জবাব পেতে পারি ওই যে ইনকোয়ারি করিয়েছিলেন কোশ্চেন পাবার পর; যে ইনকোয়ারি করার পর সেই সমস্ত জবাব দিয়েছেন সেই ইনকোয়ারিটা কিভাবে করা হয়েছে?

The Hon'ble Purabi Mukhopadhyay:

আপনি প্রশ্ন করার পর আমি ডিস্ট্রিক্ট ম্যাজিস্ট্রেটকে দিয়ে তদন্ত করিয়েছিলাম। তিনি আপনার ওই আইটেমগুলির ব্যাপারে কোন ডিসক্রিপেন্সি পান নি, কিন্তু পরে দেখা গিয়েছিল যে মুসুরের ডালের ক্ষেত্রে ডিফিসিট ছিল এবং তার জন্য স্টোর ক্লার্কএর পে থেকে ২৫ টাকা করে কেটে নেওয়া হচ্ছে।

Shri Saroj Roy:

আপনি যে রিপোর্ট ডিস্ট্রিক্ট ম্যাজিস্ট্রেটএর কাছ থেকে পেয়েছিলেন তার মধ্যে এমন কিছু কি ছিল যে, ফাস্ট অডিট হয়ে যাওয়ার পর ফাইন্যাল রিপোর্ট সাবমিট করার আগে আবার সেখানে একটা অডিট করান হয়? এরকম কোন রিপোর্ট আপনার আছে কি?

The Hon'ble Purabi Mukhopadhyay:

প্রথমবার যখন ইন্সপেকশন হয়, সেই ইন্সপেকশন আমি আগেই লিখে দিয়েছি স্টক-এ ক' সের কম পড়ে—এ সম্বন্ধে দ্বিতীয়বার কোন অডিট হয় নি। আমি সাবসিকোয়েন্টলি আর কোন আইটেমএ কম পড়েছিল কিনা ডিস্ট্রিক্ট ম্যাজিস্ট্রেটএর কাছে জানতে চাইলে ওই ইন্সপেকশন হয়েছিল। রিপোর্টএ কিছু অদলবদল হয় নি এবং ওই রিপোর্ট সাবসিকোয়েন্ট আইটেমগুলি সম্পর্কে হয়েছিল। এগুলি সম্পর্কে নয়।

Shri Gopal Basu:

মাল গুদামের কর্মচারীর মাইনে থেকে মালের জন্য ২৫ টাকা করে কেটে নেওয়া হচ্ছে এই মালের দাম কত?

The Hon'ble Purabi Mukhopadhyay:

১,২৪৮ টাকা।

Shri Ajit Kumar Ganguli:

এই যে কেটে নিচ্ছেন আপনি কি তদন্ত করে দেখেছেন মাল গুদামের কেরানী সত্যিই ওই ব্যাপারে দায়ী কি না? কন্ট্রাক্টররা প্রায়ই এসব কাজ করে থাকে।

The Hon'b'e Purabi Mukhopadhyay:

একজন কর্মচারী সম্বন্ধে শাস্তিমূলক ব্যবস্থা গ্রহণ করবার আগে নিশ্চয়ই যতদূর পারা যায় ভাল করে তদন্ত করা হয়।

Sj. Ajit Kumar Ganguli:

কন্ট্রাক্টর যে করেনি এ বিষয়ে কি নিঃসন্দেহ হয়েছেন কি?

The Hon'b'e Purabi Mukhopadhyay:

এ প্রশ্ন আর উঠে না।

Ruling of Mr. Deputy Speaker on the point raised by Shri Basanta Kumar Panda on the 30th November, 1959, on the Road Transport Corporations (West Bengal Amendment) Bill, 1959.

Mr. Deputy Speaker: After the introduction of the Road Transport Corporation (West Bengal Amendment) Bill, 1959, the honourable member Sj. Basanta Kumar Panda raised a point of order questioning the competency of this Legislature to entertain the Bill proposed to be considered. I held after hearing the honourable member and the Chief Minister, who was piloting the Bill, that the Bill was in order. However, I desired that a ruling would be delivered by me today in the House and so I further observe that in my opinion, the subject-matter of the Bill is included within the entry 13 of the State List and entries 6, 7, 13 and 35 of the Concurrent List. Therefore, the Bill is within the competence of the State Legislature. The Bill, however,

will be required to be reserved for consideration of the President under Art. 200 read with Art. 254(2) of the Constitution of India. Under the Road Transport Corporation Act, 1950, which is a Central Act, the State Transport undertakings in Calcutta and Cooch Behar can be managed by corporations formed under the Act. For the transfer of liabilities and obligations under contracts or otherwise in case of such transfer, there is no provision in the said Act to cover the same. There are other Central Acts where the corporations have been allowed to be formed. There are provisions for transfer of such liabilities and obligations incurred by State Governments to such autonomous Boards (vide section 60 of the Electricity Supplies Act, 1948 and sections 7 and 9 of the Life Insurance Corporation Act, 1956). There is no such provision in the Road Transport Corporation Act. In such circumstances, in order to transfer the liabilities and obligations, the Act is sought to be amended. It has, therefore, been found necessary to amend the Act providing for transfer of assets and liabilities, contractual rights, etc., etc. I, therefore, hold that the point of order, as raised by Sj. Panda, is not maintainable.

Asansol Explosion

[3-30—3-40 p.m.]

Shri Ganesh Ghosh:

আপনার থ্রুতে ডাঃ রায়কে একটা প্রশ্ন করছি। কালকে আসানসোলে এক্সপ্লোসন সম্পর্কে ডাঃ রায় বলেছিলেন সেন্ট্রাল গভর্নমেন্টকে লেখা হয়েছে এনকোয়ারি করার জন্য। আচ্ছা, বেঙ্গল গভর্নমেন্ট কি কোন এনকোয়ারি স্টার্ট করেছে? পন্ডিত নেহেরু পার্লামেন্টে আজকে বলেছেন Central Government will institute an enquiry in spite of the fact that the Bengal Government may have its own enquiry.

বেঙ্গল গভর্নমেন্টএর তরফ থেকে কি কোন এনকোয়ারি আরম্ভ হয়েছে?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Sir, the Explosive Act is a Central Government Act. At State Government level our Commerce and Industry Department also have some contact with it. It will be seen that licence for manufacture, possession and selling of gun powder not exceeding 200 lbs. is to be issued by the Chief Inspector of Explosives or by a person authorised as Inspector of Explosives—both officers are under Central Government. In the papers there is a mention that Sj. Anil Chanda has said in Parliament about anything below 50 lbs. the permit of which can be given by the Provincial Government, but, Sir, it is not 50 lbs. but 25 lbs. in which case the District Magistrate can give the permit. In this case Sitaram Shaw was granted licence to manufacture, possess and sell gun powder by the Government of India in a place 3 miles away from Jamuria. The present licence was not granted by the District Magistrate as the quantity exceeded 25 lbs. Sarju Shaw who owns the godown at Jamuria bazar kept large quantity of explosives surreptitiously. He had no licence under section 9(1) of the explosives Act. Whenever there is an accident concerning explosives in which there is loss of human lives, the District Magistrate has to hold an enquiry under section 9(3). The District Magistrate after holding the enquiry has to send the report to the Central Government and not to the State Government. Under section 9(a)(1) the Central Government may whether or not it has received the report under section 9 direct an enquiry to be held by the Chief Inspector of Explosives. The District Magistrate of Burdwan had gone to Asansol to hold an enquiry under section 9(1) and after finishing the enquiry he would submit a report to the Government of India who will start an enquiry after that. Meanwhile we have informed the Government of India to take necessary steps.

Oriental Gas Co.

Sj. SUNIL DAS:

ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, ওরিয়েন্টাল গ্যাস কোম্পানির বিল সম্পর্কে আলোচনা হচ্ছে। ইতিপূর্বে প্রশ্ন করা হয়েছিল কেন আমাদের ব্যালান্স সিট ও নেট ইনকামএর কাগজপত্র আমাদের দেওয়া হবে না—কারণ ও সম্বন্ধে আমাদের প্রকৃত কোন ধারণা নাই। অথচ বিলের আলোচনা করতে হবে। মাননীয় মুখ্যমন্ত্রী মহাশয়কে বারবার বলা হয়েছে কিন্তু উনি রিপোর্ট পাঠাচ্ছেন না, নেট ইনকামএর কোন তথ্য হাউসের সামনে পৌঁছায় নি। কাজেই আমরা কিসের ভিত্তিতে আলোচনা করবো? এনকোয়ারি কমিশনএর কাছে ব্যালান্স সিট দেওয়া হয়েছিল অথচ আমাদের কাছে কেন দেওয়া হচ্ছে না—এটা বুঝতে পাচ্ছি না। আপনার কাছ থেকে আমি উত্তর চাইছি এটা পাব কি না।

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: I shall explain that when the Bill comes up. I have already told you that I have not got the balance-sheets for 5 years nor can we depend upon those balance sheets.

Laying of Amendment to Public Service Commission (Consultation by Governor) Regulations, 1955.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Sir, I beg to lay before the Assembly the Amendment to Public Service Commission (Consultation by Governor) Regulations, 1955.

GOVERNMENT BILL

The Road Transport Corporations (West Bengal Amendment) Bill, 1959
Clause 3

Shri Sunil Das: Sir, I beg to move that in clause 3, in the proposed section 47B(1)(a), in line 2, after the words "in use" the words "or in stock" be inserted.

I beg to move that in clause 3, in the proposed section 47B(1)(b), in line 3, after the words "things engaged" the words "or proposed" be inserted.

I beg to move that in clause 3, in the proposed section 47B(1)(b), in line 4, after the words "Corporation, by" the words "with or for" be inserted.

I beg to move that in clause 3, in the proposed section 47B(1)(b), in line 6, after the word "Undertaking" the words "before the date on which this Act comes into force" be inserted.

I beg to move that in clause 3, in the proposed section 47B(1)(b), in line 8, after the word "be" the words "or proposed to be" be inserted.

I beg to move that in clause 3, in the proposed section 47B(1)(c), in line 5, for the word "may" the word "shall" be substituted.

I beg to move that in clause 3, in the proposed section 47B(1)(c), in line 6, after the word "Corporation" the words "as the case may be" be inserted.

I beg to move that in clause 3, in the proposed section 47B(1)(f), in line 1, after the words "State Government" the word "exclusively" be inserted.

I beg to move that in clause 3, in the proposed section 47B(2), in line 7, after the words "sub-section (1)" the words "or in any other manner in connection with the State Transport undertaking" be inserted.

ডেপ্টী স্পীকার মহাশয়, আমার বক্তব্য খুব সংক্ষেপে বলবার চেষ্টা করবো। প্রথম কথা হল এই যে এখানে ৪৭ (বি) (১) (এ) লাইন টুতে অর ইন স্টক কথাটা ইনসারট করবার জন্য বলছি। ইনসারট করলে দাঁড়ায় কি; এখানে রয়েছে অল প্রপারটিস

All properties movable or immovable, and all assets of the State Government in use, immediately before the establishment

সেখানে আমি বলছি

"all assets of the State Government in use or in stock immediately before the establishment of the Corporation 'in use' "

কারণ যদি ইন ইউজ কথাটা থাকে তাহলে যেসমস্ত মালপত্র যেগুলি গুদামে রয়েছে বা যা ব্যবহার হচ্ছে না সেগুলির কি হবে? সেগুলি সম্পর্কে স্পষ্টভাবে বিলে কোথাও বলা হয় নি।

All properties movable or immovable, and all assets of the State Government in use.

কাজেই যেসমস্ত

এই কথার সঙ্গে যা পরিপূরক অর ইন স্টক এই কথাটা ব্যবহার না করেন তাহলে [illegible] মালপত্র এবং অনেক কিছু এই বিলের আওতার বাইরে থেকে যাবে। যেখানে স্টেট ট্রান্সপোর্ট আন্ডারটেকিং গুটিয়ে নিতে যাচ্ছেন সেখানে এই সম্পর্কে কোন বিলি ব্যবস্থা করবার যে সুযোগ সেই সুযোগ আমরা বিলের মধ্যে গ্রহণ করতে পারছি না যদি এই কথাটা ব্যবহার না করেন।

[3-40—3-50 p.m.]

তারপরে যেখানে ৪৭ (১) (বি)তে থিংস এনগেজড আছে তার সংগে অর প্রোপোজড এই কথাটাও আমি বিবেচনা করতে বলছি। যেগুলি প্রস্তাবিত হয়েছে,—ইতিমধ্যেই যেসমস্ত কন্ট্রাক্টস ইত্যাদি হয়েছে তা ছাড়াও যেগুলি প্রস্তাবিত হয়েছে সেগুলি সম্পর্কে স্পষ্টভাবে বিলে একটা প্রভিশন থাকা দরকার, যেগুলির ইতিমধ্যেই কন্ট্রাক্ট কার্যকরী হচ্ছে তা ছাড়া যেগুলি এখনো পেন্ডিং সেগুলি সম্পর্কেও বিলে একটা বিধান থাকা দরকার। তার পরেরটায় বলছি, উইথ অর ফর এই কথাগুলি যোগ করা হোল—এটা একটা ভারবাল এ্যামেন্ডমেন্ট—ধারাটা পরিষ্কার করার জনাই আমি এটা দিয়েছি। তারপর, ৪৭বি (১) (বি)তে ৬ নং লাইনে আন্ডারটেকিংএর পরে

before the date on which this Act comes into force.

এখানে কোনগুলি কন্ট্রাক্ট, কোনগুলি অবলিগেশন তা যদি পয়েন্ট অফ টাইমএর মধ্যে সীমাবদ্ধ না করা যায় তাহলে তার মধ্যে অস্পষ্টতা থেকে যায়। সুতরাং একটা পয়েন্ট অফ টাইম বিলের এই অংশে যোগ করার জন্য বলেছি যেমন

before the date on which this Act comes into force.

এই পয়েন্ট অফ টাইম যুক্ত না হলে এই প্রভিশনটার মধ্যে একটা অস্পষ্টতা থেকে যায়, এবং এ নিয়ে মামলা মোকদ্দমা হবার আশঙ্কা থাকে ব'লে এই কন্ট্রাক্ট ডেট ইত্যাদির পয়েন্ট অফ টাইম নোটিফাই করার জন্য আমি বলেছি যে,

before the date on which this Act comes into force.

এ কথাটা এখানে বোঝা দরকার। তারপর, শেষ লাইনে, ৪৭বি(১)(বি)র ৮নং লাইনে অর প্রোপোজড টু বি এনগেজড যোগ করার জন্য বলেছি, এবং এখানে যেসমস্ত এনগেজমেন্টসএর কথা রয়েছে তা সব এই বিলের আওতায় আনবার জন্য আমি এই সংশোধনী প্রস্তাব উত্থাপন করেছি। তারপর, ৪৭বি(১)(সি)তে ৫ম লাইনে মে-এর জায়গায় শ্যাল কথাটা বসাবার জন্য বলেছি। আমি কেন এটা বলেছি? তার কারণ হচ্ছে, এখানে আছে

"All suits or other legal proceedings instituted or which might but for the establishment of the Corporation have been instituted by or against the Corporation".

হয় না, এটা অবলিগেটরি হতেও পারে, নাও হতে পারে। প্রশ্ন হচ্ছে সুটস লিগ্যাল প্রসিডিংস
হয় না, এটা অবলিগেটরি হতেও পারে, নাও হতে পারে। প্রশ্ন হচ্ছে সুটস লিগ্যাল প্রসিডিংস
যেগুলি ইতিমধ্যেই ইনস্টিটিউটেড হয়েছে সেগুলির কি হবে যদি এই প্রভিশনএ শ্যাল কথাটা না থাকে? সেগুলি চলতে পারে, নাও চলতে পারে। তার দায়-দেনা কে বহন করবে? এবং সুটসগুলি কার এগেনস্টএ লাই করবে—এবং কেনই বা উইথড্র করা হবে? যদি স্টেট ট্রান্সপোর্ট আন্ডারটেকিং থাকতো তবে এই সুটসগুলি থাকতো। এখন যে কর্পোরেশন হচ্ছে তাতে সুটস অ্যান্ড আদার লিগ্যাল প্রসিডিংস যেগুলি উত্থাপন করা হয়েছে সেগুলি কেন মে দিয়ে গভার্ন করা হবে বুঝতে পারছি না। এই ক্লজটা করাই হচ্ছে একটা কন্টিনিউইটি মেন্টেন করবার জন্য, কিন্তু মে থাকলে এই কন্টিনিউইটি মেনটেন্ড হবে না—এজন্যই মে-এর জায়গায় শ্যাল করবার জন্য বলেছি। তাবপর, কর্পোরেশনএর পরে পরিপূরক কথা হিসাবে অ্যাজ দি কেস মে বি এই কথাটা বলতে চাচ্ছি। তারপর, ৪৭বি(১)(এফ)এর প্রথম লাইনে

person employed by the State Government in connection with the State Transport undertaking.

এই লাইনে এক্সক্লুসিভলি কথাটা বসাতে চাচ্ছি। এই কথাটার তাৎপর্য হল,

State undertaking permanent employee of the Government

আর স্টেট ট্রান্সপোর্ট-এর জন্য কেবলমাত্র যাদের নিযুক্ত করা হয়েছে এই দুই ধরনের কর্মচারী রয়েছে, এই ধরনের কর্মচারীদের মধ্যে একটা পার্থক্য করা প্রয়োজন, অর্থাৎ, যারা স্টেট গভর্নমেন্ট-এর কর্মচারী তাঁরা তো স্টেট সারভিস কনডাক্ট রুলস দ্বারাই গভার্নড, তাঁদের প্রশ্ন আসছে না। যারা শুধু স্টেট ট্রান্সপোর্ট আন্ডারটেকিংএর কর্মচারী হিসাবে নিযুক্ত হয়েছেন তাদের কথা বলা হয়েছে, সেজন্য এক্সক্লুসিভলি কথাটা বসিয়ে এই পার্থক্যটা স্পষ্ট করতে চাচ্ছি। তারপর, আমার শেষ এ্যামেন্ডমেন্ট ৪৭বি(২), এখানে লাইন ৭-এ আমি বলছি

or in any other manner in connection with the State Transport undertaking.

এই কথাটা বসাতে চাচ্ছি। আমার বক্তব্য স্পষ্ট হবে যদি এই ক্লজটা আপনার সামনে পড়ে দিই—এই ক্লজে বলা হচ্ছে

all sums which the State Government may, not later than six months after the establishment of the Corporation, declare to have been incurred by the State Government before such establishment on capital account in connection with the properties and assets vesting in the Corporation under clause (a) of sub-section (1) shall be deemed to be capital advanced by the State Government to the Corporation under section 23 and the terms and conditions thereof shall be such as the State Government may determine.

এই ক্লজ-এর অর্থ দাঁড়াল ৬ মাসের ভিতর—আগে যা বলা হয়েছে ৪৭(১)(বি)তে

properties, moveable and immoveable, all assets of the State Government

কর্পোরেশনে ভেস্ট করবে—এই হল প্রথম কথা। দুই নং দফায় আবার বলা হচ্ছে, ৬ মাসের ভিতর যদি ডিক্লার করা হয় এই এই খাতে খরচ করা হয়েছে—এবং যেগুলি ক্যাপিটাল একাউন্টসএ যাবে, যেমন অল সামস

"all sums which the State Government may, not later than six months after the establishment of the Corporation, declare to have been incurred by the State Government before such establishment on capital account.

ক্যাপিটাল একাউন্ট খাতে ব্যয় করা হয়েছে ব'লে যদি ৬ মাসের ভিতর স্টেট গভর্নমেন্ট বলেন যে, এই এই আইটেমএ এত লক্ষ টাকা খরচ করা হয়েছে সেই টাকাটা কর্পোরেশনএ ভেস্ট করবে এবং সেই টাকা স্টেট গভর্নমেন্টএর কন্ট্রিবিউসন হিসাবে ক্যাপিটাল একাউন্টএ জমা পড়বে। এখানে আমার বক্তব্য হল, ক্যাপিটাল একাউন্ট খাতে খরচ হওয়া ছাড়া অন্য খাতেও খরচ হতে পারে—সার্ভিসেস ইত্যাদি নানাভাবে খরচ হতে পারে, কারণ, ক্যাপিটাল একাউন্টই একমাত্র খরচ তা নয়,—৬ মাস পরে দেখা গেল, ক্যাপিটাল একাউন্ট ছাড়া অন্য খাতে খরচ পড়েছে, তাহ'লে তখন সেই খরচ কোথায় জমা পড়বে? আমি যে এ্যামেন্ডমেন্ট এনেছি, অর্থাৎ

in any other manner in connection with the State Transport undertaking

একথাগুলি যদি এখানে বসান না থাকে তাহলে সেই অ্যামাউন্টটা কর্পোরেশনএ ভেস্ট করবে না, ট্রান্সফার হবে না কর্পোরেশনএ, এবং কর্পোরেশনএর ক্যাপিটাল একাউন্টএ জমা পড়বে না। আমি সেজন্যই বলেছি ক্যাপিটাল একাউন্টএ যা খরচ হয়েছে—এবং সেটা যদি ৬ মাসের ভিতর ডিক্লেয়ার করা হয় সেটা তো যাবেই, অধিকন্তু স্টেট গভর্নমেন্টএর কন্ট্রিবিউসন হিসাবে অন্যান্য খরচ ইন এনি আদার ম্যানার যা হবে, সেগুলিও এভাবে জমা পড়বে- এই কথাটাই আমি এই অ্যামেন্ডমেন্টএর ভিতর বসাতে চাচ্ছি। আমি আশা করি আমার এই অ্যামেন্ডমেন্টটা সম্পর্কে মাননীয় মুখ্যমন্ত্রী মহাশয় একটু বিশেষভাবে বিবেচনা করে দেখবেন এবং আমার প্রাসঙ্গিক অ্যামেন্ডমেন্টগুলি গ্রহণ করবেন।

[3-50—4 p.m.]

Shri Basanta Kumar Panda: Sir, I beg to move that in clause 3, in the proposed section 47B(1), the proviso to clause (a) be omitted.

I beg to move that in clause 3, in the proposed section 47.B(1), in clause (f), line 5, the word "such" be omitted.

I beg to move that in clause 3, in the proposed section 47.B(1), in clause (f), in line 7, after the words "they were" the words "enjoying and were" be inserted.

I beg to move that in clause 3, in the proposed section 47.B(1), in clause (f), lines 8 and 9, the words ", as may be determined by the Corporation" be omitted.

I beg to move that in clause 3, in the proposed section 47.B(1), in clause (h), lines 8 to 10, the words "as if they had been made or issued by the appropriate authority under this Act" be omitted.

Sir, clause (a) of the Bill reads like this: "all properties, movable or immovable, and all assets of the State Government in use, immediately before the establishment of the Corporation". I am laying special stress on the words "in use". Only those portions of the property which are actually in use for the State undertaking will vest. The remainder which are not used at the time of setting up of the Corporation shall not vest. If this explanation is accepted then the proviso becomes unnecessary. If this provision remains even after the establishment of the Corporation or along with the establishment of the Corporation you may make notification curtailing or carving out some portion of the land which is in actual use. If you take out some properties or if you carve out some properties which are actually in use, can the Corporation run with the remainder? If you take out some portion of the properties the Corporation will not be able to run. It will be in difficulty. Therefore this proviso may be omitted.

Then I come to my amendments with regard to clause (f) which is a provision for the employees. It says "Persons employed by the State Government in connection with the State undertaking and continuing in office immediately before the establishment of the Corporation shall be employed by the Corporation on such terms and conditions not less advantageous than what they were entitled to immediately before such establishment as may be determined by the Corporation". You are safeguarding the privileges or the rights which these persons were enjoying or were entitled to just before the undertaking is handed over to the Corporation. The Corporation should not be given the right to determine as to what advantages they were enjoying and what advantages they should be entitled to. What they were enjoying and what they were entitled to are already contained in the rule framed by the State Governmnt for the purpose of running the undertaking. Now if the discretion or power of judgment is left to the Corporation then what these persons were enjoying just before the handing over will remain undetermined and shall be determined by the Corporation, and the finding of the Corporation of the existing rights and privileges will be final. So the Corporation in future may carve out or take out some of the rights which they were actually enjoying. So, this portion "as may be determined by the Corporation" is detrimental to the interest of the employee.

Then I will say the word "such" in line 5 should be omitted,—"shall be employed by the Corporation on such terms and conditions"—why "such terms and conditions" and not "on terms and conditions"—"not less advantageous than what they were entitled to". Here after the words "they were" I wish to introduce this portion, i.e., "enjoying and were entitled to". That covers the present right as well as future right according to the existing rules. So if my amendment is accepted the position of the employees will be somewhat better and this position shall not be infringed by the Corporation. If my amendments are accepted what will be the position? The position will be that persons employed by the State Government in connection with the State undertaking and continuing in office immediately before the establishment of the Corporation shall be employed by the Corporation on terms and conditions not less advantageous than they were enjoying and were entitled to immediately before such establishment.

Then with regard to my amendment No. 34, you are not creating any other authority under this Act than what was contemplated in the original Act. The original Act only contemplates one authority, that is, the Corporation and there are employees under the Corporation. You say, "all rules and orders made and notifications issued by or under the authority of the State Government in respect of the State undertaking, and continuing in force immediately before the establishment of the Corporation".

"Continue to be in force after such establishment"—that is, the order passed by the State undertaking or the State Government and the authorities under them will continue as before, and you wish to add here as if they had been made or issued by the appropriate authority under this Act. If you say so, then the thing will be that the orders which were passed by the State Government or the authority under the State Government will be deemed to be orders under the authority under the Corporation which you are now creating. The Corporation owes its birth to this legislation and after this legislation will come into force after you make a declaration setting up the Corporation, the Corporation will be born. Now, orders prior to the setting up of the Corporation were orders of the State Government and those orders, you say, will be deemed to the orders of the Corporation. How can a institution pass orders before its birth and also it is not necessary. If these words are not there the authority of the Corporation or the smooth running of the undertaking will not be hampered.

Then my last amendment is......

Mr. Deputy Speaker: Your amendment is out of order.

[4—4-10 p.m.]

Shri Ramanuj Haldar: Sir, I beg to move that in clause 3, in the proposed section 47B(1)(f), line 5. for the word "employed" the words "allowed to continue" be substituted.

মাননীয় উপাধ্যক্ষ মহাশয়, আপনি একটু লক্ষ্য করে দেখুন যে এমপ্লয়ীদের সেফ গাডের জন্য এলাউড টু কনটিনিউ এই কথাটা থাকা উচিত। কিন্তু বিলেতে স্যাল বি এমপ্লয়েড কথাটা রাখা হয়েছে। তারা তখনও এমপ্লয়েড হয়ে রয়েছে, ডিমড্ টু বি এমপ্লয়েড এই রকম ধরনের কিছু বিলে নেই। সুতরাং এখানে

by the Corporation shall be allowed to continue

এই কথাটা প্রয়োগ করলে এমপ্লায়িদের নিরাপত্তা থাকে এবং এইজন্য আমি মাননীয় মন্ত্রী মহাশয়কে রিকোয়েস্ট করি তিনি এটা বিবেচনা করে দেখবেন যে এখানে এমপ্লয়েড কথার পরিবর্তে স্যাল বি এ্যালাউড টু কনটিনিউ এই কথা প্রয়োগ করা যায় কিনা।

Shri Rabindra Nath Mukherji: Sir, I beg to move that in clause 3 in proposed section 47B(1)(f), in lines 8 and 9, after the words "by the Corporation" the words "and the employees discharged or dismissed since the 1st day of January 1950, shall be re-employed, unless such discharged or dismissed employees signify their refusal in writing to join the Corporation" be inserted.

স্যার, ক্লজ ৩তে আমি যে এ্যামেন্ডমেন্টটা দিয়েছি সেটা খুব সিম্পল এ্যামেন্ডমেন্ট। এই যে দীর্ঘ সময়ের মধ্যে গত ৮-১০ বছরের ভেতর বহু এমপ্লয়ি নানাভাবে সরকারের রোষে পড়ে অথবা অন্য সামান্য কারণে ছাটাই হয়ে গেছে। এখন নতুন কর্পোরেশান গঠিত হতে যাচ্ছে। সরকার যদি এটা মনে করেন যাদের তাঁরা ডিসমিস করেছেন, ডিসচার্জ করেছেন অথবা অন্যভাবে বরখাস্ত করেছেন, ভারতবর্ষের মাটিতে তারা আর চাকরি বাকরি করে খেতে পারবে না, তা হ'লে একটা স্বতন্ত্র কথা, কিন্তু নতুন করে যখন কর্পোরেশান গঠিত হতে চলেছে সেইরূপ পরিস্থিতিতে যেসমস্ত চাকরিজীবীদের চাকরি গেছে যাদের সম্বন্ধে অনেক কথা ইতিপূর্বে এই ফ্লোরেতে আলোচনা হয়েছে, আগামী দিনে নতুন চাকরির ক্ষেত্রে তাদের কেস গেলে যেন প্রায়োরিটি দিয়ে বিবেচনা করা হয়। সেইজন্য এমপ্লয়মেন্টের ক্ষেত্রেতে আমার এ্যামেন্ডমেন্ট এই ক্লজেতে যোগ করতে চেয়েছি যাতে করে পুরাতন এমপ্লয়ী যারা এক সময় চাকরি করেছে, তারা যদি দরখাস্ত করে এবং এখনও পর্যন্ত অন্যত্র এমপ্লয়েড না হয়ে থাকে, যেন চাকরি পায়, সে দিক থেকে বিবেচনা করা উচিত—এই কথা বলে আমি আমার এ্যামেন্ডমেন্ট মুভ করেছি।

Shri Dhirendra Nath Dhar:

Sir, I beg to move that in clause 3, the following proviso be added to proposed section 47B(1)(b), namely:—

> "Provided that no fare for any of the routes shall be increased by the Corporation;"

মাননীয় ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, ক্লজ ৩তে শ্রীসমর মুখার্জির প্রস্তাবটা আমি সমর্থন করছি। এখানে দেখা যাচ্ছে যে যাবতীয় রাইটস কর্পোরেশানকে দেওয়া হচ্ছে—সেই সবের উল্লেখ এখানে আছে কিন্তু সাধারণত মানুষের সঙ্গে যেটার সম্পর্ক আছে ভাড়ার ব্যাপারে সেই ভাড়া বাড়ানো হবে না, তার কোন গ্যারান্টি এখানে নেই। সেজন্য এই প্রস্তাবকে আমি সমর্থন করছি এবং বলছি যে আজকে এই হাউসে মুখ্য ডাঃ রায় যেন এটা গ্যারান্টি দেন যে নতুন করে ভাড়া বৃদ্ধি কিছু করছেন না এবং পূর্বে যেসমস্ত এ্যামিনিটিস ছিল সেইগুলি থাকবে, কমানো হবে না। এই সঙ্গে আমি শ্রীবসন্ত পান্ডার এ্যামেন্ডমেন্ট নম্বর ২২টা সমর্থন করছি। কালকে আমি ঠিক জবাব পেলাম না, আজ আশা করি সেই জবাবটা পাবো সেটা হচ্ছে সমস্ত প্রপারটি মুভেবল, ইমমুভেবল এবং তার সঙ্গে এ্যাসেট এই সমস্ত ভেগ কথা আছে। প্রপারটি কি তা আমরা জানি না, তার মধ্যে কোনটা মুভেবল, কোনটা ইমমুভেবল তা জানি না, এ্যাসেট কিভাবে ঠিক করা হবে, এ্যাসেট কিসের ভিত্তিতে হবে এই ভ্যালুয়েশ কে নির্ধারণ করবে এবং যদি ভ্যালুয়েশন নির্ধারণ করা হয় তাহলে তার ভিত্তিটা কি হবে সেগুলি পরিষ্কার করা উচিত। যদি তা না থাকে তাহলে এরকম সেকসান না দেওয়াই ভাল। আমি এখানে আমার মনে সন্দেহের একটা কারণ বলে দিচ্ছি—সেটা হচ্ছে এই যে আমরা জানি অনেক জায়গা আছে বা সরকারী দপ্তর আছে যেখানে মোটর গাড়ী অথবা লরীর ব্যাপার থাকে, সেখানে ইচ্ছা করে গাড়িটাকে খারাপ করে পাঠিয়ে অত্যন্ত নামমাত্র মূল্যে বিক্রী করা হয়। সরকারের বিভিন্ন ডিপার্টমেন্ট আছে এবং স্টেট ট্রান্সপোর্টের কথা বলতে পারি—সেখানে অনেক গাড়িকে ইচ্ছা করে নষ্ট করা হয়েছে। কাজেই সেক্ষেত্রে এই ধরনের এ্যাসেটের নাম করে এইভাবে গভর্নমেন্টের সম্পত্তি আন্দাজে ছেড়ে দেওয়া উচিত নয়। এই এ্যাসেট বলতে কত টাকার সম্পত্তি আছে, তার ভিত্তিটা কি এবং কোন্ কোন্ জিনিস এর মধ্যে রয়েছে, কোন কোন প্রপারটি আছে, তার টোটাল ভ্যালুয়েসন কত এবং কিভাবে ভ্যালুয়েশন করা হয়েছে সে সম্বন্ধে যদি ডঃ রায় বলেন তাহলে জিনিসটা আমাদের কাছে পরিষ্কার হয়ে যায়। তারপর এ্যামেন্ডমেন্ট নম্বর ৩০, ৩১, ৩২, ৩৩এতে এমপ্লয়ীজদের সম্বন্ধে বলা হয়েছে যে এমপ্লয়ীজদের যে সার্ভিস কণ্ডিসন ছিল সেই সমস্ত কণ্ডিসন রাখতে হবে—সেখান থেকে কিছু বাদ দেওয়া হবে না। এগুলি যদি স্পষ্টভাবে না দেওয়া যায় তাহলে খুবই অন্যায় হবে। এই এ্যামেন্ডমেন্টগুলিতে কতকগুলি জিনিস ডিলিট করতে বলা হয়েছে—that means on terms and conditions not less advantageous than what they were entitled to immediately before such establishment... I also object to the words "as may be determined by the Corporation"... why the Corporation would determine, the Government should determine it.

কাজেই যে প্রস্তাবগুলি এসেছে সেগুলি আমি সম্পূর্ণভাবে সমর্থন করছি। অন্ততঃপক্ষে এগুলি গ্রহণ করলে পর আমরা বুঝতে পারব যে এমপ্লয়ীজদের উপর কোন রকম অন্যায় অত্যাচার বা অবিচার হবে না—এজন্য আমি এগুলিকে সাপোর্ট করছি।

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Sir, I shall take Shri Sunil Das's amendments. First of all he says that after the words "in use", the words "or in stock" be inserted. Sir, it is not necessary. The language is quite clear "all properties, movable or immovable, and all assets of the State Government in use,"......he says 'in use or in stock'. I think that is not necessary. Sj. Sunil Das suggests in sub-clause (b), in line 4, after the words "things engaged" the words "or proposed" be inserted. Sir, the Bill says "all rights acquired, all debts and obligations incurred, all contracts entered into, and all matters and things engaged to be done"......

[4-10—4-20 p.m.]

He says "or proposed" should be added after the word "engaged"—'engaged or proposed to be done'. Sir, when the Corporation is formed, it will be guided by its own requirements. The items are—debts, obligations, contracts and matters and things engaged to be done. What is proposed to be done cannot be a part of the transfer of the rights, etc. from the Government to the Corporation. So, I cannot accept his amendment. His next amendment is to the effect that in sub-clause (1)(b) in line 4, after the words "Corporation, by" the words "with or for" be added. I really do not understand what he gains by saying "all rights acquired, all debts and obligations incurred, all contracts entered into, and all matters and things engaged to be done, before the establishment of the Corporation by, with or for the State Government......" I have not been able to follow his English.

Then his next amendment is to the effect that in sub-clause (1)(b), after the word "Undertaking" the words "before the date on which this Act comes into force" be added. This is not necessary because it says that all rights acquired, all debts and obligations incurred, etc., before the etsablishment of the Corporation, by the State Government. So, the addition of those words, I do not think, improves matters in any way. So, I do not accept it.

His next amendment is to the effect that in sub-clause (1)(b), in line 8, after the word "be" the words "or proposed to be" be added. I do not think that is necessary.

Then his next amendment is to the effect that in sub-clause (1)(c), in line 5, for the word "may" the word "shall" be substituted. In that case, the sub-clause would read thus: all suits or other legal proceedings instituted or which might but for the establishment of the Corporation have been instituted by or against the State Government in connection with the State Undertaking shall be continued. Whether the suits, etc. should be continued or not would depend upon the parties concerned. So, how can you say 'shall be continued'? This cannot be done. So, I cannot accept this amendment.

Then his next amendment is for insertion of the words "as the case may be" after the word "Corporation" in sub-clause (1)(c). That is not necessary. In this case, the suits, etc. may be continued or instituted by the Corporation or against the Corporation. So, the addition of the words "as the case may be" does not make any difference in the language of the Bill. So, I do not accept it.

His next amendment is for addition of the word "exclusively" after the words "State Government" in sub-clause (1)(f). I would like him to read the language of the sub-clause itself—"persons employed by the State Government in connection with the State Undertaking". Now, I will give you one instance. For example, Mr. Talukdar has been employed by the State Government in connection with the State Undertaking. But he is a member of the Indian Civil Service and it is only for the time being that he is acting there.

Sir, this section means what Mr. Sunil Das wants to ensure that all those persons who are employed in connection with the State undertaking are exclusively for this purpose. So I do not think the word "exclusive" would make much difference so far as this amendment is concerned.

Then I come to Mr. Basanta Kumar Panda. Mr. Panda has suggested in (1)(a) that the proviso to clause (a) should be omitted. Sir, he has not perhaps put his attention to the preceding clause which is quite clear. The Transport undertaking, etc. or part thereof for which such Corporation is established shall vest in the Corporation. The things that are in use by the

Government at the present moment for transport work should be available to the Corporation. But it may not be available to the Corporation by vesting in the Corporation necessarily a portion of the land or undertaking. We might rent it to the Government or rent it to the Corporation. Therefore, the proviso has to be kept.

The next amendment of Mr. Panda is about clause (f). He does not want the word "such". If you read the whole paragraph, you will find—"such" is essential. The construction of the proposition is this: Persons employed by the State Government in connection with the State Undertaking and continuing in office immediately before the establishment of the Corporation shall be employed by the Corporation on such terms as may be determined by the Corporation. There is a condition that these terms and conditions will not be less advantageous than what they are entitled to immediately before the establishment. The idea is this that the man who is employed by the State Undertaking—when it is taken over by the Corporation—will be employed by the Corporation but they will be given such terms and conditions as are not less advantageous than what they were entitled to immediately before the establishment. In this connection there is another amendment. A man can continue in an employment under the Corporation undertaking. He can be employed in the Corporation undertaking on terms and conditions similar to what the man was enjoying. But it cannot be continuous, because one is Government service and the other is a Corporation service. Shri Basanta Kumar Panda has also said in clause 1(f)—persons employed by the State Government in connection with the State Undertaking and continuing in office immediately before the establishment of the Corporation shall be employed by the Corporation on such terms and conditions, not less advantageous that what they were entitled to immediately before such establishment. Panda suggests "enjoying and were". I think it is only a repetition of the same idea.

Then I came to next amendment with regard to clause (h). He wants the omission of the words "as if they had been made or issued by the appropriate authority under this Act". That is not possible. Supposing today the Act is passed. We say that Corporation begins functioning on the 1st of January. Now if you do not have these words nothing will be clear. Supposing any order has been issued on the 31st of December. Then the Corporation has not yet completely begun its full functioning.

Then it should be proper that whatever it does should be regarded as having been done by the authority which was working before.

[4-20—4-30 p.m.]

As regards the last amendment of Shri Panda, that is out of order because it does not fit in. He has changed the paragraph entirely.

Sir, apart from these, one or two other questions have been raised, viz., whether the bill cannot introduce the question of fixing the fares. Sir, it is not possible because we are not dealing with the question of fares to be charged from the passengers. That will be the duty of the Corporation when it starts functioning.

Sir, I think I have answered all the questions. I oppose all the amendments.

Shri Rabindra Nath Mukhopadhyay: Sir, what is the Hon'ble Minister's reply to my amendment No. 33A?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Sir, I have not referred to it for the very simple reason that I have not understood the proposition. He has proposed that after the words "by the Corporation" the words "and

the employees discharged or dismissed since the 1st day of January 1950" etc., be inserted. I do not know why he refers to 1950. We are going to work from 1960. The reason why I did not refer to this amendment of Shri Rabin Mukherjee is that I could not understand it. May be that is my fault but I could not follow it.

Sj. Mihirlal Chatterjee:

স্যার, একটা প্রশ্ন আমার মনে জেগেছে, আমি ডাঃ রায়ের কাছ থেকে সেটার ক্ল্যারিফিকেশন চাচ্ছি। যেসমস্ত এমপ্লয়িজরা পেনসন পাবার অধিকারী ছিল কি না, কর্পোরেশনএ যাবার পরেও কি তারা পেনসন পাবে?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: They will get all the privileges which they are now getting. It may be that the Corporation may think in terms of provident fund. But if you want a change from the pensionary position to the provident fund position, it will take time for the Corporation to effect such change from one to the other. The chances are that they will enjoy the same conditions of service as before and the words used are 'on such terms and conditions not less advantageous than what they were entitled to' etc.

Sj. Rabindra Nath Mukhopadhyay:

আছে ব'লেই কি নেওয়া অসুবিধা হচ্ছে?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Sir, why 1950, why not 1920?

The motion of Shri Sunil Das that in clause 3, in the proposed section 47B(1)(a), in line 2, after the words "in use" the words "or in stock" be inserted, was then put and lost.

The motion of Shri Basanta Kumar Panda that in clause 3, in the proposed section 47B(1), the proviso to clause (a) be omitted, was then put and lost.

The motion of Shri Sunil Das that in clause 3, in the proposed section 47B(1)(b), in line 3, after the words "things engaged" the words "or proposed" be inserted, was then put and lost.

The motion of Shri Sunil Das that in clause 3, in the proposed section 47B(1)(b), in line 4, after the words "Corporation, by" the words "with or for" be inserted, was then put and lost.

The motion of Shri Sunil Das that in clause 3, in the proposed section 47B(1)(b), in line 6, after the word "Undertaking" the words "before the date, or which this Act comes into force" be inserted, was then put and lost.

The motion of Shri Sunil Das that in clause 3, in the proposed section 47B(1)(b), in line 8, after the word "be" the words "or proposed to be" be inserted, was then put and lost.

The motion of Shri Sunil Das that in clause 3, in the proposed section 47B(1)(c), line 5, for the word "may" the word "shall" be substituted, was then put and lost.

The motion of Shri Sunil Das that in clause 3, in the proposed section 47B(1)(c), in line 6, after the word "Corporation" the words "as the case may be" be inserted, was then put and lost.

The motion of Shri Sunil Das that in clause 3, in the proposed section 47B(1)(f), in line 1, after the words "State Government" the word "exclusively" be inserted, was then put and lost.

The motion of Shri Basanta Kumar Panda that in clause 3, in the proposed section 47B(1), in clause (f), line 5, the word "such" be omitted, was then put and lost.

The motion of Shri Basanta Kumar Panda that in clause 3, in the proposed section 47B(1), in clause (f), in line 7, after the words "they were" the words "enjoying and were" be inserted, was then put and lost.

The motion of Shri Basanta Kumar Panda that in clause 3, in the proposed section 47B(1), in clause (f), lines 8 and 9, the words ", as may be determined by the Corporation" be omitted, was then put and lost.

The motion of Shri Basanta Kumar Panda that in clause 3, in the proposed section 47B(1), in clause (h), lines 8 to 10, the words "as if they had been made or issued by the appropriate authority under this Act" be omitted, was then put and lost.

The motion of Shri Sunil Das that in clause 3, in the proposed section 47B(2), in line 7, after the words "sub-section (1)" the words "or in any other manner in connection with the State Transport undertaking" be inserted, was then put and lost.

The motion of Shri Dhirendra Nath Dhar that in clause 3, the following proviso be added to proposed section 47B(1)(b), namely:—

"Provided that no fare for any of the routes shall be increased by the Corporation;"

was then put and lost.

The motion of Shri Ramanuj Halder that in clause 3, in the proposed section 47B(1)(f), line 5, for the word "employed" the words "allowed to continue" be substituted was then put and lost.

The motion of Shri Rabindra Nath Mukhopadhyay that in clause 3 in proposed section 47B(1)(f), in lines 8 and 9, after the words "by the Corporation" the words "and the employees discharged or dismissed since the 1st day of January 1950, shall be re-employed, unless such discharged or dismissed employees signify their refusal in writing to join the Corporation" be inserted, was then put and lost.

The question that clause 3 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Preamble

The question that the preamble do stand part of the Bill was then put and agreed to.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Sir, I beg to move that the Road Transport Corporations (West Bengal Amendment) Bill, 1959, as settled in the Assembly, be passed.

Shri Panchanan Bhattacharjee: Sir, the Chief Minister yesterday made certain comments on the principles involving nationalisation or State Trading and that was rather a wrong outburst in response to what I suggested. I am reading out the relevant portion from the Second Five-Year Plan. It says "It must be recognised, of course, that taxation has its limitations and this means in turn that it has to be supplemented by institutional arrangements which bring directly into the exchequer the

surplus which accrue from the sale of goods and services to the public. It is through devices of this type, that is, through appropriate pricing policies in respect of the products of public enterprises and through State trading or fiscal monopolies in selected lines that some of the under-developed countries with levels of living not much higher than those in India are raising the resources required for their development effort.".

Sir, the position in West Bengal is that we have advanced a huge sum of money for the nationalisation of the transport service or the bus service in Calcutta and its adjoining areas and we are getting, following the general financial rules of the Central Government only 4 per cent. interest. I wanted some assurance from the Chief Minister that the Corporation will pay us more and what should be the quantum of such interest that may be considered to be a reasonable return on the capital advanced by the public. I am just making it clear on the basis of what is being paid as reasonable return by similar undertakings in other States. The Bombay Electric Supply and Transport undertaking's road (omnibuses) section (which is comparable to State Transport in West Bengal), during the year ending 31st March, 1956, after meeting all working expenses and depreciation and debt charges, earned a net surplus of Rs. 33.34 lakhs. The related fixed capital expenditure was Rs. 489 lakhs. The rate of return earned on the Capital outlay was 6.8 per cent. for the year. I may mention also that in 1954-55 the Uttar Pradesh State Road Transport earned a surplus of Rs. 35 lakhs which, however, included both interest and return on the fixed capital outlay of Rs. 448 lakhs. This works out to 7.8 per cent. of per annum. So, if there is no provision in this Act the Corporation will never pay to the State any interest more than the 4 per cent. which has been prescribed by the Central Government.

The next point is that I wanted some assurance from the Chief Minister with regard to the continuity of service. That is quite a different thing. Terms and conditions and continuity of service are not the same. That is why the Central Pay Commission in its report, which was made known yesterday, made it clear that past services of temporary hands should be counted when the question of retirement benefits will come in. Here also if the Government do not make any provision in regard to the past service the temporary hands who will be made permanent, say a year hence, will be deprived of the benefits. Unfortunately, the Chief Minister either did not realise my point or does not just admit the difference between the terms and conditions of service and continuity of service. There is a gulf of difference. That is why the Central Pay Commission has made it explicity clear that past services of temporary hands, when made permanent, should be counted for purposes of gratuity etc. I wanted this assurance from the Chief Minister. He kept silent on the matter.

Dr. Jnanendra Nath Majumdar: Sir, now that we are taking up Third Reading of the Road Transport Corporation Bill and it is almost decided that it is becoming an Act, I feel like saying a few words and the words that I want to say are with regard to the advantages and disadvantages of the employees and the general public. When it was a department of the Government the advantages were that the public or the employees had some sort of a way through the legislature to ventilate their grievances, to get redress through the department itself, and even the department—may be because of the pressure of the legislature itself—occasionally took the help of the legislators for mitigating the demands of the employees. Now that these things are going away the only thing that I have to say is that the ways open to the public or to the employees with regard to mitigating their grievances and demands, when it becomes a semi private company, will be through the court or through the Labour Department of the Government of West Bengal.

[4-30—4-40 p.m.]

I remind the Government that in many a case the employees' grievances are not redressed when they are with regard to a semi-private company or a private company and I request our Chief Minister to keep this in mind and give at least the legislators or the legislature the opportunity occasionally to discuss the grievances of the public or the grievances of the employees when they are there. For example, recently during the Howrah station incident there was a huge hue and cry that the public had tremendous difficulties because of that incident which kept the whole Howrah station blocked for about 12 hours, and I was very kindly invited by the Director of State Transport to be in the enquiry. Why I am bringing the matter to the Chief Minister's attention is that there had to be a judicial enquiry. If that happens under the State Transport, when it becomes a semi-private company, there will be no enquiry; even if there be an enquiry, nobody will be better off for it. When I was brought in here I had no locus standi, any official status, but in spite of that I found that I could and I did—Hemanta Babu also was there—bring out some salient features with regard to the employees who were not at fault. We never pleaded that the employees were beyond any fault but these are the things which make me think that since the State Transport is going to be a semi-private company we may be in a position to use our position to mitigate the grievances of the employees or of the public through the Labour Department and through negotiations.

Shri Sunil Das:

মাননীয় ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, আমি মাত্র দুএকটা কথা বলতে চাই, বেশী সময় আমি নেব না। কনসিডারেসন স্টেজএ আমরা যেসমস্ত প্রসঙ্গ উত্থাপন করেছিলাম এবং যেসমস্ত আশঙ্কা প্রকাশ করেছিলাম তার কিছু কিছু জবাব মাননীয় মুখ্যমন্ত্রী মহাশয় দিয়েছেন। কিন্তু তা সত্ত্বেও একটি বিষয়ে পারিষ্কার হয় নি। যদিও মূল আইনে আছে যে, কর্পোরেশনের বাজেট লেজিসলেচারএর সামনে লে করা হবে, মুখ্যমন্ত্রী মহাশয় এখানে পরিষ্কার করে বলুন সেটা ডিসকাসড করতে পারবেন কিনা লেজিসলেটরসরা এবং লেজিসলেশনএ কতখানি এক্তিয়ার থাকবে এই কর্পোরেশন সম্পর্কে। দ্বিতীয়তঃ নন-অফিসিয়াল পারটিসিপেশন কি পরিমাণ হবে, এবং কি ধরনের নন-অফিসিয়াল পার্টিসিপেশনএর কথা আপনারা ভাবছেন, এগুলি যদি স্পষ্ট করে বলে দেন তাহলে সদস্যদের আশঙ্কা ও উদ্বেগ অনেকখানি প্রশমিত হতে পারে বলে আমি মনে করি। এমপ্লয়িদের সম্পর্কে আমার পূর্ববর্তী বক্তারা বলে গিয়েছেন, আমি সেসব কথা পুনরাবৃত্তি করতে চাই না। আমি শুধু দুটো বিষয়ে মুখ্যমন্ত্রী মহাশয়ের কাছে জানতে চাচ্ছি এক নং বাজেট ডিসকাশন হবে কিনা, দ্বিতীয়তঃ নন-অফিসিয়াল পারটিসিপেশন কি ধরনের ও কি পরিমাণে হবে।

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Sir, with regard to the questions that were asked in the beginning by my friend over there one was whether the return would be 4 per cent. (Shri Panchanan Bhattacharjee: More than 4 per cent.) He has quoted Bombay and the United Provinces, none of which States has got its transport under the Transport Corporation Act. Sir, as I have told you yesterday—probably my friend did not take sufficient notice of it—in the Road Transport Corporation Act of the Centre as amended it is laid down that after making provision for payment of interest and dividend the Corporation may utilise such percentage of its net annual profits as may be specfied in its behalf by the State Government for the provision of amenities to the passengers under the Road Transport services, welfare of labour employed by the Corporation and for such other purposes as may be prescribed with the previous approval of the Central Government and the balance-sheet shall be made over to the State Government for the purpose of road development.
To that an amendment has been passed in 1957 in which it is stated that out of the balances such amount as may with the previous approval of the

State Government and the Central Government be specified in this behalf by the Corporation be utilised for financing etc., etc., act of the Corporation and the remainder. if any, shall be made over to the State Government for the purpose of road development. Therefore, here as soon as you come into the four corners of the Act you have got to dispose of the funds of the Corporation in the manner indicated in the Central Act as amended by a subsequent amendment.

Shri Panchanan Bhattacharya: Borrowed capital has never been share capital. So there is no question of giving dividend.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: So far as borrowed capital is concerned, the Corporation has the power to borrow both for meeting the expenditure of a capital nature as well as for the ordinary working up of the Corporation. Section 26 says the Corporation may with the previous approval of the State Government borrow money in the open market or otherwise for the purpose of raising the working capital. They may also with the concurrence of the Central Government borrow money in the open market for meeting the purpose of a capital nature. When you are borrowing either the State Government or the Central Government will indicate according to the market situation what the terms of the loan would be.

Shri Panchanan Bhattacharya: What about the advance already made?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: There is no question of any advance. All the assets are transferred to the Corporation. The whole thing goes over to the Corporation. It is not a question of advance.

The next question you have asked is about the continuity of service. I have already tried to explain that at present the services of the employees of the State Transport are services under the Government and the new services will be under the Corporation. So there would be no continuity of service. It goes against all the canons of law.

Shri Panchanan Bhattacharya: Whether past services will go to their credit?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Of course they will go, because that will be in consonance with the language of the Act. Supposing a man has worked for 15 days and has accrued a certain amount of dues for himself and has got some provident fund, etc., etc. to cover these things the words in the section are: "not less advantageous than what they were entitled to immediately before such establishment". Therefore, all the privileges that have accrued due to his being in service under the State Government will continue to be enjoyed by him as an employee of the new Corporation.

My friend Shri Sunil Das has asked about the Budget that will be laid before the House. There is nothing provided in the Corporation Act that the Budget shall be placed before the Legislature for sanction. What they have provided only in the recent amendment to the Act is (1) the accounts and audit of the Corporation in the old Act used to be done by an auditor appointed by the State Government and the accounts so audited could be sent to the Central Government and to the State Government. But the new amendment says that first of all the audit will be done not by the auditor appointed by the State Government, but by the Comptroller and Auditor-General of India.......

[4-40—5-5 p.m.]

the accounts of the Corporation audited by the Auditor-General and Comptroller of India together with the audited report thereon shall be forwarded annually to the State Government and that Government shall cause the same

to be laid before the Legislature of the State. Thirdly, the original Act says that the report should be submitted by the Corporation—'such returns, statistics, accounts and other information with respect to the properties, ect. as required by the State Government from time to time should be submitted. The Corporation shall, as soon as possible after the end of each financial year, submit to the Central and State Governments a report on the exercise and performance of the powers. The new amendment is that this report the State Government shall cause the annual report referred to be laid before the legislature of the State.

Shri Sunil Das: Do you agree that the Legislature should also discuss the report?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Yes, a member has to get up and ask for a discussion and then a date will be fixed. There is another new amendment. If on receipt of a report of any enquiry held under section 36 the State Government is satisfied that it is necessary in the public interest then the State Government may publish a notification in the Official Gazette and authorise any person to take over the Corporation...... The new amendment is that every notification issued under this section together with the report on the circumstances leading to its issue shall be laid before the Legislature of the State as soon as possible. There is another point. Somebody has remarked that the Chief Minister will cease to function so far as the Corporation is concerned. Sir, I cannot give any guarantee about that in future but I can give guarantee about the non-officials to be appointed in the committee. Of course this is a matter for the Managing Committee. There will be nominees of the Government of India as well as of the Government of West Bengal. Therefore we shall have to discuss and find out to what extent we can do this. Apart from those who go to the Managing Committee by virtue of their buying some shares the Government of India will have to decide how many Government nominees there would be in the Committee. I cannot give you any idea of that. Sir, that is all I have to say.

The motion of the Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy that the Road Transport Corporations (West Bengal Amendment) Bill, 1959, as settled in the Assembly be passed, was then put and agreed to.

[At this stage the House adjourned for 20 minutes.]

[After adjournment]

[5-5—5-15 p.m.]

The Burdwan University Bill, 1959

Clause 4

Mr. Deputy Speaker: We will now take up Clause 4.

Shri Panchanan Bhattacharjee: Sir, I understand that on Saturday last an amendment was moved by the Chief Whip seeking to delete two sub-clauses of Clause 5 and making some changes. Unfortunately I was not present in the House at that time.

Mr. Deputy Speaker: We are now discussing Clause 4.

Shri Bhupal Chandra Panda: Sir, I beg to move that in clause 4(3), in line 2, after the words "such recognition" the words "if necessary, for non-compliance of conditions laid down for continuance or renewal of such recognition" be added.

একথাটা বলার কারণ হচ্ছে যেখানে উইথড্রএর রেকগনিশান সম্পর্কে বলা হচ্ছে সেখানে কি কারণে উইথড্র করা হবে বা কি কারণে রেকগনিশান দেওয়া হবে সে জিনিসটা এক্সপ্লিসিটলি বলা নেই। আমি এটা সংযোগ করার প্রয়োজনীয়তার দিক থেকে অনুরোধ করছি যে যাতে কোনক্রমে ইউনিভার্সিটি তার কনস্টিটুয়েন্ট কলেজ বা নতুন কলেজ যেগুলি হতে যাচ্ছে তারা যদি এ্যাফিলিয়েশন চায় তাহলে সেখানে এ্যাফিলিয়েশানের ব্যবস্থা থাকবে কিনা? অর্থাৎ তাদের ভাল মন্দ বিচারের উপর সেটা যেন না করা হয়। যদি করতে হয় তা হলে কি কি কারণে রেকগনিশন দেবে সে সম্পর্কে পরিষ্কার করে বিলে লেখা নেই। আমি সেইজন্য এই এ্যামেন্ডমেন্টটা রেখেছি। ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, ইউনিভার্সিটির যেসমস্ত রুলস ফুলফিল করা প্রয়োজন সেইসমস্ত কন্ডিসানস যদি তারা ফুলফিল করে থাকেন তাহলে রেকগনিসান না পাওয়ার কোন কারণ উঠতে পারে না। দ্বিতীয়তঃ যদি এই সমস্ত কন্ডিসান্স কেউ ফুলফিল না করে থাকেন তাহলে রেকগনিসান না পাওয়ার কারণ থাকতে পারে। সেইসঙ্গে যখন কোন রিওয়ার্ড দেওয়া হবে সেই রিওয়ার্ডের ক্ষেত্রে বা তার রেকগনিসান যদি উইথড্র করে নেওয়ার প্রশ্ন আসে সেই উইথড্র করে নেওয়ার ক্ষেত্রে যেসমস্ত কন্ডিসন দেওয়া আছে যা অবশ্য পূরণ করতে হবে তা যদি না করে থাকে তাহলে একমাত্র সেই কারণে তার রেকগনিসান উইথড্র করার প্রশ্ন দেখা দিতে পারে। ডেপুটি স্পীকার মহাশয় তাহলে নিশ্চয়ই এখানে আমার যে এ্যামেন্ডমেন্টটা দেওয়া হয়েছে

If necessary for non-compliance of condition laid down for continuance or renewal of such recognition.

এই কথাটা এখানে যদি সংযুক্ত হয় তাহলে এই সাব-ক্লজের যে অর্থ সেই অর্থটা সঠিকভাবে পরিষ্কার করা যায় অন্যথায় এখানে একটা অন্যায় বা অবিচার হবার সম্ভাবনা থাকতে পারে। সেই কারণে আমি এই এ্যামেন্ডমেন্টটা দিয়েছি। আপনি নিশ্চয়ই এর অর্থ বুঝলেন এবং আমি আশা করি মাননীয় শিক্ষামন্ত্রী মহাশয় এই জিনিসটা গ্রহণ করে বিলটাকে প্রয়োগ করতে সাহায্য করবেন এইটাই হচ্ছে আমার বক্তব্য।

Shri Ramanuj Haldar.

মাননীয় ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, এখানে আমি তিনটে এ্যামেন্ডমেন্ট দিয়েছি ক্লজ ৪এ ১৪, ১৭ এবং ২০ নম্বর। ১৪ নম্বরে

Sir, I beg to move that in clause 4(3), line 2, after the word "recognition" the words "on legitimate grounds" be inserted.

স্যার, এখানে দেখুন যে রেকগনাইজ এনি কলেজ—

এখানে এটা রাখা হয়েছে। অনেক সময় কোন প্রতিষ্ঠানের প্রতি কোনরূপ বিরূপ হলে সেই রেকগনিশান আনয়নে উইথড্র করা যেতে পারে এখানে ম্যা[illegible] রাখা হয়েছে। এটা যদি

অন লেজিটিমেট গ্রাউন্ডে না হয় তাহলে খুব অসুবিধা আছে। সেজন্য এই ওয়ার্ডটা ইনসার্ট করা দরকার। ১৭তে

Sir, I also beg to move that in clause 4(11), line 2, after the word "charges" the words "i.e., laboratory fees, caution fees, game fees, magazine fees, etc." be inserted.

আমি ইনসার্ট করার জন্য বলেছি। এখানে

prescriber, demand and receipt fees, fines and other charges

আদার চার্জেস বলে কিছু পরিষ্কার বলা নেই। কি ধরণের চার্জ হবে সেটা পরিষ্কার করার জন্য আমি ল্যাবরেটরিজ ফিজ, কসান্ ফিজ, গেম ফিজ, ম্যাগাজিন ফিজ ইত্যাদি রাখার জন্য অনুরোধ করেছি। ২০ নম্বরে আছে

Sir, I further beg to move that in clause 4(18), line 2, after the word "loans" the words "and funds" be inserted.

এখানে স্যার, দেখুন

receive grants to donation, endowments and bequests.

রাখা হয়েছে কিন্তু ফান্ড রেজ করার কোন প্রশ্ন এখানে নেই। যদি কোন প্রতিষ্ঠান ফান্ড রেজ করতে চায় তার সুযোগ থাকবে—শুধু

receive grants, donation, endowments and bequests, etc.

টুরেজ ফান্ড একথাটা থাকবে। এতে কি অসুবিধা আছে আমি বুঝি না। আশা করি মন্ত্রী মহাশয় এগুলি বিবেচনা দৃষ্টে গ্রহণ করবেন।

[5-15—5-25 p.m.]

Shri Basanta Kumar Panda: Sir, under this clause I have three amendments Nos. 15, 16 and 19. As clause 2 has been passed, it is unnecessary to move amendments No. 15 and 16. Therefore I am only moving amendment No. 19.

Sir, I beg to move that in clause 4(16), line 3, after the words "in clause (2)" the words ", (3) and (4)" be inserted.

Sir, this relates to the provision for inspection of colleges. There are three kinds of colleges which are being established or recognised or affiliated by the University. The first group of colleges come under clause 4(2), viz., to establish, maintain or manage colleges; that is, these are colleges which did not exist before but which the University will establish and after their establishment, will maintain and manage, or in other words, colleges which will come into existence in future and will be established by the university itself. There are two other kinds of colleges. Sub-clause (3) runs to this effect—to recognise any college as a constituent college, etc. With regard to this college I would say that this college is existing at present and the university will simply extend recognition to this existing college. Then sub-clause (4) provides for affiliation to the University of any college and for withdrawal of its affiliation, that is to say, this college is also existing or this college may come into existence but it shall not be established by the university; but when such a college is already existing or may come into existence in future, the university may affiliate it to itself. Therefore there are three kinds of colleges—one, colleges established by the university itself; another kind is colleges existing to which recognition will be granted, and the third kind is colleges existing or non-existing but may come into existence in future to which affiliation will be extended. These are the kinds of colleges. Now, sub-clause (16) provides for the inspection or investigation into the affairs of a college or of any other institution referred to in clause (2), that is, you only take power to inspect, or investigate into

the affairs of, those colleges which are established by the university itself but the university shall not have power to inspect or to investigate into the affairs of recognised colleges or affiliated colleges. Therefore if my amendment is accepted, the university will have power to inspect or investigate all the three kinds of colleges, whether established by itself or recognised by itself or affiliated to itself.

Shri Subodh Banerjee: Sir, I beg to move that in clause 4(16), line 3, the words "referred to in clause (2)" be omitted.

I beg to move that after clause 4(21) the following be inserted, namely:—

"(21a) to provide for the promotion of the health and welfare of students and to exercise such supervision and control as will secure their discipline, health and wellbeing;

(21b) to make grants for the maintenance of the National Cadet Corps;".

মিঃ ডেপুটি স্পীকার, স্যার আমি এখানে বিশেষ করে দুটো জিনিসের কথা বলতে চাই। চার নম্বর ক্লজের ১৬ নম্বর সাব-ক্লজের দিকে দেখুন। আমি স্পেসিফিক যেটা জানাতে চাচ্ছি, সেটা দেখুন। আপনার ১৬ নম্বর সাব-ক্লজএ কি রয়েছে? সেখানে বলা হচ্ছে

"to provide for the inspection of, or investigation into the affairs of, a college or any other institution referred to in clause (2)"

এখানে আমার জিজ্ঞাসা রেফারড টু ইন ক্লজ (২) এই যে এপিথেট, সেটা কাকে কোয়ালিফাই করছে? আমি এটার দিকে একটু লক্ষ্য দিতে বলছি। তা না হলে আদারওয়াইজ, মানেটা অন্য

college and any other institution

রকম হয়ে যাবে বলা হয়েছে এখানে কলেজ এবং এনি আদার ইনস্টিটিউসন এই দুটোই, না, শুধু কলেজটা বাদ চলে যাচ্ছে? এই এনি আদার ইনস্টিটিউসন এবং যার পিছনে রেফার্ড ইন ক্লজ (২)টা রয়েছে, যদি দুটোকে হয় তাহলে ড্রাফটিং ইজ রং। কারণ দুটোকে হলে ক্লজ (২)এ কি আছে? ক্লজ (২) বলছে—

University will establish, maintain and manage colleges.

কোন্ জাতের কলেজ?

Referred to in clause (2), or, maintained, established and managed?

এ ছাড়াও অন্য কলেজ আছে যেমন

Private college, not maintained, not managed, not established by the University.

এই কলেজগুলিকে ইনসপেক্ট, ইনভেস্টিগেট, করতে পারবেন কি? আমি মনে করি ইউনিভারসিটির পারা উচিত। প্রাইভেট কলেজকে ইনসপেক্ট ও ইনভেস্টিগেট করার অধিকার ইউনিভারসিটির থাকা উচিত। তা যদি দিতে হয় তাহলে 'রেফারড টু ইন ক্লজ (২)' ইন ক্লজ (২) যদি কলেজের এ্যাডজেকটিভ হয়ে যায়, তাহলে এর অর্থ হয় না। তাহলে এই এপিথেট বাদ দেওয়া উচিত। সুতরাং আমার জিজ্ঞাস্য এখানে ল ডিপার্টমেন্ট কি বলেন? এ্যাডজেকটিভ যদি শেষে হয়, কনজাংকটিভ না হয়ে যদি ডিজাংটিভ হয়, তাহলে

or it qualifies both? It qualifies college at the same time it qualifies the word "other institution"?

সেক্ষেত্রে এখানে গলদ থেকে যাচ্ছে—এবং প্রাইভেট কলেজকে ইনসপেক্ট করবেন না ইউনিভারসিটি। সেইজন্য আমার বক্তব্য রেফার্ড টু ইন ক্লজ (২)—এটা বাদ দিয়ে দিন। এখানে কলেজের ডেফিনিসন হচ্ছে—

even it includes private colleges.

তাহলে সমস্ত কলেজকে ইউনিভারসিটি ইনসপেক্ট করতে পারবেন এবং আদার ইনস্টিটিউশনকেও ইনসপেক্ট করতে পারবেন। শুধু ঐ কথাটা রেফার্ড টু ইন ক্লজ (২) বাদ দিয়ে দিলেই

every thing will become clear
সুতরাং আমার এ্যামেন্ডমেন্টটা হচ্ছে রেফার্ড টু ইন ক্লজ (২),—এটা বাদ দিয়ে দিন। ইউনিভারসিটির পাওয়ার থাকুক প্রাইভেট কলেজ ইনসপেক্ট করবার। এইটা হল আমার এক নম্বর সংশোধনী। আমার দ্বিতীয় নম্বর সংশোধনী হচ্ছে 'অবজেক্টস এ্যান্ড রিজনস'এ আরও দুটো জিনিস থাকা দরকার। একটা হোস্টেল করবেন বলেছেন, কিন্তু, কোথাও লেখেন নি

"to provide for the promotion of the health and welfare of the students and to exercise such supervision and control as will secure their discipline, health and well-being"

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri: The provision is there in item (13).

Shri Subodh Banerjee: Yes it is there.

কিন্তু এখানে আর একটা কথা আছে—

"to make grants for the maintenance of National Cadet Corps"

সেটা কোথায় আছে?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri: If you move only that portion of your amendment I shall accept it.

Shri Subodh Banerjee: All right.

তাহলে এর উপর আর আমার কিছু বলবার নেই
Then I have nothing to say on this. I shall be glad if the Hon'ble Minister kindly gives a reply on my first point and regarding the portion "referred to in clause (2)".

[5-25—5-35 p.m.]

Shri Bhupal Chandra Panda:

মিঃ ডেপুটি স্পীকার মহোদয়, এখন আমি ক্লজ ৪, সাবসেকশন ৬(এ)এর উপর আমার সংশোধনী সম্পর্কে বলব।

I beg to move that in clause 4(6)(a), line 3, after the words "constituent college" the words "or in the University" be inserted.

Sir, I beg to move that in clause 4(10), line 2, after the words "and other" the words "awards and academic" be inserted.

এর সঙ্গে আমি এ্যাড করতে চাইছি অর ইন দি ইউনিভারসিটি, অর্থাৎ

"have pursued in an affiliated or constituent college or in the University such courses of study and shall have passed such examinations of the University as may be prescribed by Ordinances"

এখানে কেন এটা দিতে চাইছি তার মূল কারণ হচ্ছে এখান থেকে যেসমস্ত

degree, titles, diploma, certificates

ইত্যাদি দেওয়া হবে সেখানে যদি শুধু এ্যাফিলিয়েটেড কলেজ এবং কনস্টিটুয়েন্ট কলেজএর কথা থাকে এবং ইউনিভারসিটি এডুকেশন সম্পর্কে যদি কোন কথার উল্লেখ না থাকে তাহলে অসুবিধা দেখা দেবে। সেজন্যে আমি সেখানে এই জিনিসটি এ্যাড করতে চেয়েছি অর ইন দি ইউনিভারসিটি। মাননীয় শিক্ষামন্ত্রী নিশ্চয়ই এর গুরুত্ব উপলব্ধি করবেন এবং এটি গ্রহণ করবেন বলে আশা করি।

তারপর আমি আর একটি এ্যামেন্ডমেন্ট এখানে মুভ করছি সেটা হচ্ছে সাব-ক্লজ ১৪ সম্পর্কে

I beg to move that in clause 4(14), the words "from time to time" be added at the end.

এখানে রয়েছে
"to conduct, co-ordinate, regulate and control the post-graduate research work and teaching in the University, the constituent and affiliated colleges and the institutions recognised by the University,"
এর সংগে আমি একটা জিনিস যুক্ত করে দিয়েছি ফ্রম টাইম টু টাইম। কেন দিয়েছি, না, এটা যদি না থাকে, জেনারেলভাবে যদি কথাটা এসে হাজির হয় তাহলে অসুবিধা হবে এবং জিনিসটা খুব স্পষ্ট থাকে না, সেখানে ফ্রম টাইম টু টাইম এটা যুক্ত হলে তার অর্থটা আরও পরিষ্কার হবে বলে মনে হয়।

তারপর আমি যেটা মুভ করছি সেটা হল ক্লজ ৪, সাব-ক্লজ ১৮.

I move that in clause 4(18), the words "if necessary" be added at the end.
এর উপর এতে আছে—
to receive grants donations, endowments and bequests and raise loans if necessary.

এর পরে আমি একটা শব্দ যোগ করতে বলেছি—ইফ নেসেসারি কেন এই কথাটা দিতে চাই তার কারণ এই যে যেন এই থেকে এই অর্থ বেরিয়ে আসে যে কেউ যদি কোন টাকা যে-কোন কারণে দিতে চায় তাহলে সেটা গ্রহণ করতে হবে। এরকম একটা কথা এখানে আছে। এর অর্থ এইভাবে বেরিয়ে আসে। কিন্তু সেটা গ্রহণ করার সম্পর্কে যদি বিবেচনা করবার ক্ষমতা অর্থ পাওয়ার ইউনিভার্সিটির না থাকে তাহলে একটা অসুবিধার সৃষ্টি হতে পারে।

কারণ অনেক উদ্দেশ্য নিয়ে আসতে পারে—যে আমি এই উদ্দেশ্যে টাকা দিতে চাই। কিন্তু তার মটিভ কি উদ্দেশ্য কি সেটা এডুকেশনএর লক্ষ্যকে সাহায্য করবে কিনা এটা ইউনিভার্সিটির বিচার করবার অধিকার যদি না থাকে তাহলে অসুবিধা হতে পারে। এই কারণেই আমি ইফ নেসেসারির মাধ্যমে ইউনিভার্সিটিকে এই ক্ষমতা দিতে চাই যে ইউনিভার্সিটির লক্ষ্য ছাড়া অন্য যে কোন মতলব নিয়ে যদি কেউ টাকা দিতে চায় সেই টাকা ইউনিভার্সিটি গ্রহণ করতে পারে, নাও গ্রহণ করতে পারে, রিজেক্ট করতে পারে এই ক্ষমতা ইউনিভার্সিটির থাকা উচিত। সেটা না থাকলে এডুকেশনএর যেটা লক্ষ্য সেটা ব্যাহত হতে পারে।

Sir, I beg to move that to clause 4(19), the following words be added at the end, namely:—

"to different departments of University, colleges and constituent, professional and affiliated colleges affiliated to or recognised by the University."

এখানে আমি যেটা সংযোগ করতে চাচ্ছি সেটা হল টু মেক গ্রানটস এ্যান্ড এ্যাডভানসেস কাকে এবং কিভাবে এটা সম্পর্কে পরিষ্কার করে দিচ্ছি। এর কারণ হল টু মেক গ্রেন্টস এ্যান্ড এ্যাডভানসেস বিলে সাধারণভাবে যদি বলে দেওয়া হয় তাহলে সেটার অর্থ খুব স্পষ্ট হয়ে উঠে না এবং কি উদ্দেশ্যে দেওয়া হচ্ছে, কাকে দেওয়া হচ্ছে সেকথা বিলে স্পষ্টভাবে উল্লেখ নাই। সেই কারণে এটা পরিষ্কার করার জন্য একথাগুলি রাখছি। আমি মনে করি মাননীয় শিক্ষামন্ত্রী মহাশয় এ বিষয়টা লক্ষ্য করবেন এবং এটা সংযুক্ত করে এই সাব-ক্লজটা আরও পরিষ্কার করতে সাহায্য করবেন।

Sir, I beg to move that to clause 4(20), the following words be added, namely:—

"with a view towards furtherance of academic expansion and activities of the University".

স্যার
to enter into contracts
টু এনটার ইনটু কনট্রাকটস এটা কি উদ্দেশ্যে কি কারণের জন্য সে সম্পর্কে স্পষ্টভাবে কোন কিছু উল্লেখ নাই। এটা আমি স্পষ্ট করে দেবার জন্য শেষে যোগ করতে দিয়েছি

With a a view to furtherance of academic expansion and activities of the University.

যাতে এই যে টু এনটার ইনটু কনট্রাকটসএর অর্থ খুব স্পষ্টভাবে থাকে। আশা করি মন্ত্রী মহাশয় এ দিকটা লক্ষ্য দিয়ে এটাকে স্পষ্ট রাখবেন। তারপরে আর একটা এ্যামেন্ডমেন্ট মুভ করছি—

that in clause 4(22), the words "under the auspices of the University" be added at the end.

এখানে একটা কথা আছে

to do all other acts and things, whether incidental to the powers aforesaid or not, as may be necessary for furthering the objects of the University and for promoting arts, science and other branches of learning under the auspices of the University

এই ব্রাঞ্চেস অব লারনিংএর শেষে আমি এই শব্দটা যোগ করতে চাচ্ছি

under tre auspices of the University.

[5-35—5-45 p.m.]

এই কথা যোগ করলে পর তার সংগে এটার সংগতি থাকে এবং এই ইউনিভারসিটির বিষয়টা স্পষ্ট হয়। এই কারণের জন্য আমি এই কথাটা যোগ করার কথা বলেছি

under the auspices of the University.

সুতরাং, মাননীয় মন্ত্রী মহাশয়, আশা করি এই কয়েকটা এ্যামেন্ডমেন্ট যা আমি এখানে মুভ করেছি সেই কয়েকটা এ্যামেন্ডমেন্ট তার মানে এবং গুরুত্ব বুঝে এই এ্যামেন্ডমেন্টগুলি গ্রহণ করবেন। এই সংগে আমি একটা কথা বলতে চাই এখানে যে এ্যামেন্ডমেন্টগুলি আমার নামে দেওয়া আছে এবং অন্য সদস্যদের নামে আছে সেগুলি তারা মুভ করবেন এবং আশা করি মন্ত্রী মহাশয় তা গ্রহণ করবেন।

Dr. Hirendra Nath Chattopadhyay:

মাননীয় ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, আমার অ্যামেন্ডমেন্টগুলি মুভ করছি এবং তার আগে এই ক্লজটা সম্বন্ধে সাধারণভাবে কিছু বলতে চাই। প্রত্যেক ইউনিভার্সিটি অ্যাক্টএ পাওয়ার্সএর একটা ক্লজ থাকা উচিত। এটা প্রয়োজন এবং তার জন্য সেকশন ৪এ, তাতে পাওয়ার অব দি ইউনিভার্সিটির কথা আছে। এই পাওয়ার দেবার সংগে সংগে ভাবতে হবে এই পাওয়ার কিভাবে দেওয়া হবে এবং সেটা স্ট্রেচ করে আরো বেশী নিয়ে যাওয়া যায় কি না। কারণ এই পাওয়ার যদি আনলিমিটেড হয় তাহলে এমন হতে পারে তার সুযোগ নিয়ে ইউনিভার্সিটি অনেক কিছু করতে পারে। কারণ যে স্ট্যাটুটরি পাওয়ার্স দেওয়া হয়েছে ইউনিভার্সিটিকে সেখানে এই স্ট্যাটুটরি পাওয়ার্স বা কোডিফাইড পাওয়ার্সএর কোন লিমিটেশন করা হয় নি সেই জন্য এই অ্যামেন্ডমেন্টগুলি দেওয়া হয়েছে। এই অ্যামেন্ডমেন্টগুলি এই অ্যাক্টকে বাধা দেবার জন্য দেওয়া হয় নি, এই সেকশন যাতে আরো ভাল করা যায় এবং ভবিষ্যতে কোন ডিফিকাল্টি বা বিপদ যাতে না আসে সেই জনাই এইগুলি দেওয়া হয়েছে। সেই জন্য ইফ নেসেসারি বলে রেকগনিশন-এর পর যে কথাগুলি বসান হয়েছে তার মানে হচ্ছে উইদাউট স্টেটিং এনি রিজন, যেকোন কারণেই হতে পারে। এতে আরো আরবিট্রারি পাওয়ার দেওয়া হতে পারে। সেইজন্য ইউনিভার্সিটির স্ট্যাটুটরি পাওয়ার রেকগনিশনএর ব্যাপারে সেফগার্ড দেবার জন্য এটা দেওয়া হয়েছে এবং এদিকে মন্ত্রী মহাশয়কে নজর দিতে বলছি। তারপর যেখানে আছে সেকশন ৪(৬)(এ), তাতে একটা জিনিস আছে

"shall unless exempted therefrom in such manner as may be prescribed by Statutes, have pursued in an affiliated or constituent college such courses of study and shall have passed such examinations of the University."

এখানে ইউনিভার্সিটিকে পাওয়ার দেওয়া আছে যে কোন কলেজকে অ্যাফিলিয়েট করতে পারে। এই অ্যাফিলিয়েটেড কলেজ ও কনস্টিটিউএন্ট কলেজগুলির কথা ইউনিভার্সিটি বিবেচনা করতে পারে। কিন্তু এ ছাড়াও আর একটা কলেজ আছে

established and maintained by the University

এইগুলো অ্যাফিলিয়েটেড কলেজ বা কনস্টিটিউএন্ট কলেজের মধ্যে পড়ে না। এর যে

definition, college means a college established, maintained, affiliated or recognised by the University

তা ক্যালকাটা ইউনিভার্সিটি অ্যাক্ট (২), সেটা তাঁর স্বহস্তে রচিত, তার মধ্যে আছে। সেখানে

affiliated College, University College, private college

সবই আছে এবং কনস্টিটিউএন্ট কলেজএর কথা সেখানে বলা আছে কিন্তু এই বিলে কনস্টিটিউএন্ট কলেজের ডেফিনেশন কোথাও নেই। এটা থার্ড রিডিংএ আরো বলবো। তারপর এখানে পাওয়ার অব একজামিনেশন দেওয়া হচ্ছে টু হোল্ড একজামিনেশন কার? না

affiliated college and constituent college

তাহলে ইউনিভার্সিটি কলেজএর কি একজামিনেশন করবেন না? এতে ইউনিভার্সিটি কলেজ বাদ পড়ে যাচ্ছে। এটা ভাল করবার জন্যই বলা হয়েছে

affiliated or constituent or university college

এবং এটা বললে পর ভাল হয় কারণ যেরকম আছে তাতে ভয়ের কারণ আছে যে ইউনিভার্সিটি কলেজ বাদ পড়তে পারে। তারপর সেকশন ৪(আই) তাতে অ্যামেন্ডমেন্ট আছে ১৬এ তাতে গুছানর অভাব আছে। এতে দেওয়া আছে

to institute and make appointments to, professorships, assistant professorships, readerships, teacherships of the University, lecturerships or any other teaching posts.

তারপর

Sir, I beg to move that in clause 4(9), lines 2-4, for the words "Teacherships of the University, lecturerships or any other teaching posts" the words "lecturerships or any other teacherships of the University" be substituted."

তারপর আমরা জানি অ্যারেঞ্জমেন্ট অর্ডার এই রকম হয়, প্রফেসর, অ্যাসিস্ট্যান্ট প্রফেসর, তারপর রিডার, তারপর লেকচারার, তারপর হয় এনি অদার টিচিং পোস্ট—কিন্তু এখানে দুর্ভাগ্যবশতঃ আগেই এসে গিয়েছে টিচার্স অব দি ইউনিভার্সিটি, কিন্তু টিচার্স অব দি কলেজ আসবেন কি? আমার অ্যামেন্ডমেন্ট হল অ্যারেঞ্জমেন্টএর অর্ডারটা বাদ দিয়ে

Assistant professorships, lecturerships or any other teaching post.

এইরকম করা হোক। এখানে যে ডেফিনেশন দেওয়া হয়েছে অন্ততঃ সবগুলি দেওয়ার পর দেওয়া হোক এনি আদার টিচিং পোস্ট—এটা এজন্যই বলা হয়েছে যে, এটা না হলে এরকম থাকলে একটু দৃষ্টিকটু মনে হয়। এই গলদটুকু এবং মনে রয়ে গিয়েছে বলেই আমি আপনার মাধ্যমে শিক্ষামন্ত্রীকে অনুরোধ করব এই অ্যারেঞ্জমেন্টটা সুষ্ঠু করবার জন্য তিনি যেন আমার অ্যামেন্ডমেন্টটা গ্রহণ করেন, তাহলে এই সাব-ক্লজটা উন্নত হয়। এর পর—

Sir, I beg to move that in clause 4(10), line 2, the word "exibition" be omitted.

আমি এখানে একটা কথা বুঝতে পারলাম না—সেটা হচ্ছে সাব-সেকশন ১০, ইউনিভার্সিটি অ্যাক্টএ কোথাও খুঁজে এই জিনিষ পেলাম না। এক্সিবিসনএর মানে খুঁজে পেলাম না। যাদবপুর ইউনিভার্সিটি, কলিকাতা বিশ্ববিদ্যালয় দেখলাম, কিন্তু কোথাও দেখতে পেলাম না—সেজন্যই এটা ক্লিয়ার করবার জন্যই এই অ্যামেন্ডমেন্ট করছি তাতে আছে

to institute and award fellowships, scholarships, exhibition, etc.

এই এক্সিবিসন এর মানেটা কি আমি জানি না, কারণ বাংলাদেশের যে কয়টা ইউনিভার্সিটি আছে কোথাও এই জিনিস নাই। এটা এখানে নতুন এসেছে বলেই বোধ হয় বুঝতে পারছি না।

সেজন্যই আমার অ্যামেন্ডমেন্ট হচ্ছে স্যার, অ্যান্ড আদারএর পর
awards and academic honours and distinctions
সংযুক্ত করা হোক। তারপর, অ্যামেন্ডমেন্ট ১৭(এ), মুভ করছি

Sir, I beg to move that in clause 4(12), the words "for non-compliance of conditions laid down for such purpose" be added at the end
এখানে দেওয়া আছে
'to establish, maintain and manage hostels and other places of residence for the students of the University, to recognise such hostels and other places and to withdraw recognition therefrom.'

এখানেও আবার একটা
unlimited power, statutory power to withdraw recognition therefrom
দেখতে পাচ্ছি।

[5-45—5-50 p.m.]

আমি জানতে চাচ্ছি এখানে ইউনিভার্সিটির বোনাফাইডটা কি? লোকের চোখে বোনাফাইড ইনটেনশন কি এটা প্রতিভাত করবার জন্য এর শেষকালে দেওয়া উচিত
for non-compliance of conditions laid down for such purposes
তার কারণ, যে কনডিশনএ হোস্টেলএর রেকগনিশন দেওয়া হয়েছে সেই কনডিশন যদি ফুলফিল না করে তাহলেই ফর নন কমপ্লেয়েনস উইথড্র করা যেতে পারে। কিন্তু যদি এই রকম দেওয়া থাকে
and to withdraw recognition thereform
অর্থাৎ, কোন কারণ না দেখিয়ে উইথড্র করা যেতে পারে, তাহলে ইউনিভার্সিটিকে একটা অভূত-পূর্ব ইনডেফিনাইট অ্যান্ড ইনফাইনাইট পাওয়ার্স দিয়ে দেওয়া হয়। সেজন্যই এইরকম
University action to withdraw recognition
কতখানি জাস্টিফাইড হয়, বোনাফাইড এস্টাবলিসড হয়, অন্ততঃ লোকের চোখে এটা আরবিট্রারি ইমপোজিশন, অথারিটেরিয়ান কাজ বলে মনে না হয় তাই জন্য এটা অ্যাড করার জন্য অনুরোধ জানাচ্ছি। তারপর
to conduct, co-ordinate, regulate and control the post-graduate research work and teaching in the University, the constituent and affiliated colleges and the institutions recognised by the University.
এই যে রেকগনাইজড বাই দি ইউনিভার্সিটি আছে, এখানে আমি বলছি যেদিন অ্যাপয়েন্টেড হবে সেদিনই রেকগনাইজড হবে, কারণ শুধু বাই দি ইউনিভার্সিটি ফ্রম টাইম টু টাইম দিলে পর তার মানের একটু এদিকসেদিক হয়, তার ইমপ্লিকেশন সেখানেই শেষ হয়ে গেল, তারপর নাও আসতে পারে। সেজন্যই ইন অর্ডার টু ইমপ্রুভ দি ইংলিশ আমি এই জিনিস করেছি।

Sir, I beg to move that in clause 4(15), lines 2 and 3, the words "and the Vice-Chancellor" be omitted.

তার পরের এখানে আমার বলবার কথা হল, অ্যান্ড দি ভাইস-চ্যান্সেলর বি ওমিটেড; আমার amendment হল to define the powers and duties of the officers of the University other than the Chancellor and Vice-Chancellor
আমি এখানে ভাইস-চ্যান্সেলার অমিট করতে বলেছি, তার কারণ, চ্যান্সেলারএর কথা আমি বলতে পারি না, তিনি অনারারি ভাইস-চ্যান্সেলার, একজন স্যালারিড অফিসার এবং স্যালারিড অফিসার হলে পরই হি ইজ সাবজেক্ট টু অডিট, এবং তাই জন্য তার টারমস অ্যান্ড কনডিশনসএর মধ্যে জানিয়ে দেওয়া উচিত তার পাওয়ারস অ্যান্ড ডিউটিজ কি হবে, তাহলেই বুঝা যাবে পরিষ্কারভাবে ভাইস-চ্যান্সেলার হিসাবে কি কি পাওয়ার্স অ্যান্ড ডিউটিজ তার—পাওয়ার্স অ্যান্ড ডিউটিজ ইউনিভার্সিটি লে ডাউন করবে, কিন্তু ভাইস-চ্যান্সেলারকে এর পারভিউ থেকে হঠাৎ কেন বাদ দেওয়া হল জানি না। এখানে ভাইস-চ্যান্সেলারকে অমিট করার কি উদ্দেশ্য আমি বুঝতে পারলাম না। তারপর,

to define the powers and duties of the affairs of the University other than the Chancellor and the Vice-Chancellor.

এখানে ভাইস-চ্যান্সেলার রাখবার কি প্রয়োজনীয়তা আছে? ক্লজ ১৬ এতে

powers and duties of the officers of the University.

সম্বন্ধে দিয়েছেন, এবং তা উইদিন লিমিটেশন, কিন্তু ভাইস-চ্যান্সেলার দেবার মানে কি?

Why is there an exception when he is a salaried officer and drawing a salary from the monies of the University.

ভাইস-চ্যান্সেলরএর বেলায় এই আইন প্রয়োগের কি প্রয়োজন ছিল—আপনার মাধ্যমে আমি এই প্রশ্ন মন্ত্রী মহাশয়ের কাছে রাখব, ভাইস-চ্যান্সেলারকে এক্জেমপট করার কি জাস্টিফিকেশন আছে? চ্যান্সেলারএর কথা না হয় বুঝলাম, তিনি অনরারিক, তিনি অনরারী, তাঁর

powers and duties University define

করতে পারে না। কিন্তু

Vice-Chancellor paid officer of the University

তারপর আমার বন্ধুরা যে অ্যামেন্ডমেন্ট মুভ করেছেন সেবিষয়ে আমি দু-একটা কথা বলতে চাই, তার কারণ হচ্ছে, ভূপাল পান্ডা মহাশয় যে অ্যামেন্ডমেন্ট নো মুভ করেছেন তাতে কিছু অস্পষ্টতা না থাকলেও আমি আরো পরিষ্কারভাবে বলতে চাই, এই বাড অব ইউনিভার্সিটিকে আপনারা স্ট্যাটুটার পাওয়ার দিয়ে দেবেন যে কোন কারণে

to raise loans,—to receive grants, donations and bequests to raise loans

এখানে আছে, বাট লোনস ফর হুইচ পারপাস? তাদের কনট্রোল করবার জন্য কি স্ট্যাটুটারি লিমিটেশন, বা প্রভিশন, যাই বলুন, ইমপোজ করছেন—যেকোন পারপাসএ শত খুশী লোন করতে পারবেন? কি করে হতে পারে? এই জিনিস হতে পারে না। কি নেসেসারি, কি অ্যাকাডেমিক নেসেসিটি, সেটুকু অন্ততঃ লিমিট করে দিন। টু রেইজ লোনস ইফ নেসেসারি এর জায়গায় ইফ নেসেসারি ফর দি পারপাস অফ এটা বলে দিন, তা না হলে এরকম স্ট্যাটুটরি পাওয়ার দিলে একেবারে ব্ল্যাংক চেক দেওয়া হয়, তা দেওয়া যুক্তিসংগত নয়। সেজন্যই এই অ্যামেন্ডমেন্ট করা। তারপর,

to make grants and advances to anybody and everybody

এ রকম হলে, এই স্ট্যাটুটরি পাওয়ার পেয়ে গেলে যেখানে খুশী যততত্র গ্র্যান্ট করতে পারেন,

and you cannot control it because you have given practically birth to the demon and the demon is going to kill you.

এখানে সেই রকম বলা হচ্ছে, দেব না তা নয়, নিশ্চয় দেব, দেব ডিফারেন্ট ডিপার্টমেন্টস অব দি ইউনিভার্সিটি

সেই জন্য এই বিলের সংগে এটা যোজনা করতে চাই যে, গ্র্যান্টস অ্যান্ড অ্যাডভান্সেস কি উদ্দেশ্যে কাকে কাকে দেবেন সেটা বলুন। তারপর

sub-clause 20, to entitled into contracts

কি কনট্রাক্ট কমার্সিয়াল না মারকেনটাইল, কি কনট্রাক্ট করছেন এসব জিনিস না উল্লেখ করে একেবারে ব্ল্যাংক চেক, ওপেন চেক দেওয়া হচ্ছে। অ্যাকাডেমিক এক্সপেনশন, এবং অ্যাক্টিভিটিস অব দি ইউনিভার্সিটি, অর্থাৎ বিশ্ববিদ্যালয়ের কার্যাবলীর উন্নতিসাধনে যা কনট্রাক্ট করা প্রয়োজন, তার জন্য ইউনিভার্সিটিকে নিশ্চয়ই সেই ক্ষমতা দেওয়া উচিত। এভাবে ব্ল্যাংক চেক দিলে তো বিপদ; আজকে না হতে পারে, কিন্তু ভবিষ্যতে এমন দিন আসতে পারে যে, এই স্ট্যাটুটরি পাওয়ার যদি তাঁরা অন্যভাবে প্রয়োগ করেন তাহলে তাঁদের আটকাতে পারবেন না; তারই জন্য এখন থেকে বলে দিন

academic interest and academic activities

আশা করি এই অ্যামেন্ডমেন্টটা গ্রহণ করবেন। তারপর, যেখানে ২১(বি)-তে রয়েছে

for promoting any science and other branches of learning.

এখানে আন্ডার দি অ্যাসপিসেস অব দি ইউনিভার্সিটি কথাটা শেষে যোগ করবার জন্য বলেছি।

কোথায় ব্যবস্থা করলে হবে, অন্য জায়গায় ব্যবস্থা করলে হবে? আপনি তো স্ট্যাটুটরি পাওয়ার দিয়ে দিলেন

promoting arts, science and other branches learning, but where? Under the auspices of the University

না করলে তাহলে টাকা দিয়ে সাহায্য করার কি কারণ থাকতে পারে। শিক্ষামন্ত্রী মহাশয়কে আমি বিনীতভাবে বলছি, তিনি সমস্ত অ্যামেন্ডমেন্টগুলি যদি চিন্তা করে দেখেন তাহলে দেখবেন যে, যে পাওয়ার্স দেওয়া হচ্ছে তা কোন প্রকারে কারটেইল করা হয় নি। যে স্ট্যাটুটরি পাওয়ারর্স দিচ্ছেন তা যেন রেকর্ড করে বুমারিং হয়ে ফিরে না আসে তারই জন্য এই অ্যামেন্ডমেন্টগুলি দেওয়া।

[5-50—6 p.m.]

Shri Jagannath Kolay: Sir, I have an amendment. I beg to move that for clause 4(16), the following be substituted, viz.,—

> "(16) to provide for the inspection, or investigation into the affairs, of a college or of any other institution referred to in clause (2);"

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri: Sir, I have heard with close attention the amendments that have been moved by my friends opposite and also the arguments they have advanced in support of their amendments. I do not say that all the amendments do not deserve attention. Some of the amendments are really well thought out amendments, there is no doubt about that; but I regret to see that most of the amendments have proceeded from the supposition that the university is going to be or rather may be an irresponsible body. Such doubts about a university, I do not think, can be entertained by those who have respect for such learned bodies. Not only that, some amendments have proceeded also from indifferent reading of the clause. The clause begins with the pharase "subject to the provisions of this Act", and some of the honourable members in framing their amendments have forgotten to take into account the other clauses of the Bill.

Sir, let me now take up the amendments one by one. First of all, I would draw your attention to amendment No. 14 moved by Shri Ramanuj Halder. He requests us to insert the words "on legitimate grounds", i.e., recognition may be withdrawn on legitimate grounds only. Can it be supposed, Sir, that a university cannot be trusted to act up to the provision framed by the university for the recognition of colleges and other institutions. I think here the mover of the amendment has forgotten to consider the provision of clause 20(5), item (j), I suppose where it has been provided that the university will frame statutes for "laying down the conditions of recognition of colleges and institutions under the University." Certainly the University may be expected to follow the very conditions of recognition framed by it under the relevant statute. So, Sir, I am not prepared to accept this amendment. Moreover, if such phrases, as "if necessary", "on legitimate grounds", are added, they will promote litigation. Even the universities nowadays cannot escape litigation. The Calcutta University has been involved in more than one litigation. This is known to all of us. If these phrases are added who will decide whether the grounds are legitimate or not? Do you think that such matters should be taken to the court? I am sure, not. Therefore, I cannot accept such phrases as are likely to promote litigation.

I next come to amendment No. 17 of Shri Ramanuj Halder where he says that after the word "charges" the words "i.e., laboratory fees. caution fees, game fees, magazine fees, etc." be inserted. Sir, I do not think it

is necessary to specify all these items. The word "charges" is more comprehensive and carries much greater denotation and connotation than all these words. I cannot accept the amendment.

I am sorry I cannot also accept amendment No. 19 moved by Shri Basanta Kumar Panda. The proposal is superfluous.

Then comes the amendment to add "funds" to "loans". Sir, is it to be supposed that a university will raise "loans" only for carrying out the purposes of the Act? Other methods for raising funds are specified in the item and no further word needs be added.

Dr. Hirendra Kumar Chattopadhyay: Where is the provision regarding loans?

[6—6-10 p.m.]

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri:

Then comes amendment No. 21 moved by Shri Subodh Banerjee. I have already announced that I am glad to accept amendment No. 21 partially in so far as it proposes to make grants for the maintenance of the National Cadet Corps. I am prepared to accept that part viz. 21(b) of the amendment.

Then amendments Nos. 14A to 14C. I am very sorry that the amendment has been framed wthout regard to grammar. There are grammatical mistakes in the amendment. Apart from that I would advise Mr. Panda to see clause 20(5)(j) providing for framing the conditions of recognition and withdrawal thereof. I have already said that the Statute will have to prescribe the conditions of recognition and withdrawal of recognition. So he need not be afraid about that.

About 14D to 14F, I am obliged to Mr. Panda for pointing out this omission and I am prepared to accept this amendment numbered 14D to 14F.

Then No. 16A to 16C. Mr. Chatterjee is quite right in pointing out that he was moving this amendment just to make a rearrangement of the words in the section. Sir, I may be quite partial to my arrangement and so I am not going to accept that amendment.

Then about Nos. 16D to 16F for omission of the word "exhibitions". The word 'exhibitions' in the University world is well known "Exhibition" means allowance; it is not display; it does not mean any such thing as show. In the academic world 'exhibitions" means allowances to students. If you look up any dictionary you will find that "exhibitions" means such allowances and, that is, the term which is well known in Great Britain and in the world of universities.

Then Nos. 16G to 16I. Certainly the University will not be expected to make awards which are not academic in character. The University will not be doing its duties or discharging its functions or following the Act if it makes an award for a non-academic purpose.

I now come to the next amendment. Again I will advise Mr. Panda to look to clause 20, sub-clause (5) item (j). He has not consulted this item (j) of clause 20(5) while moving this amendment. I cannot accept this amendment.

Then coming to amendment Nos. 17D-17F, I do not understand why this addition of the words "from time to time" is sought to be made. Withdrawal of recognition of an institution is one act in pursuance of a decision and is not a recurring act. I cannot accept it.

By amendment Nos. 17G-17I it is proposed to omit the words "and the Vice-Chancellor" in clause 4(15). Vice-Chancellor is the executive head of the University. He is to be appointed by the Chancellor. He may be paid from the coffers of the University, but being the executive head of the University his powers and duties cannot be left to the University to define. He is to be appointed by the Chancellor and his powers and duties are laid down in clause 16.

As regards amendment Nos. 20A-20C, Mr. Panda has moved that in clause 4(18) the words "if necessary" be added at the end. These words, I again repeat, if introduced will provoke litigation and, therefore, I am not prepared to accept it.

Coming to amendment Nos. 20D-20F I would request Mr. Panda to make it clear why he wants the power to make grants to be limited by specifying only a few institutions. Take, for instance, libraries, museums etc. The only institutions to which the University will be able to make grants accordng to his amendment are the departments of University and colleges nothing more than that. Why not to other institutions which would be under the care of the University and have been named in clause 4 sub-clause (b) above? I cannot accept it.

Amendment Nos. 20G-20I suggests that the University is to enter into contracts "with a view towards furtherance of academic expansion and activities of the University." What about maintenance and repairs? The University will be able to make buildings for academic expansion—new buildings. What about the existing buildings of the University? Will they go down? Therefore, it cannot be limited to that purpose only, viz.. making additional accommodation and not for the purpose of repairs and maintenance. This cannot be accepted.

[6-10—6-20 p.m.]

The University is not expected to do acts and accept obligations unconnected with the University. If it did so it would contravene the Act. So I do not think there is any necessity of these amendments viz. 21B-D. That is all I have got to say. I accept the amendment of Shri Kolay and amendments Nos. 14D and 21.

The motion of Shri Bhupal Chandra Panda that in clause 4(6)(a), line 3, after the words "constituent college" the words "or in the University" be inserted, was then put and agreed to.

The motion of Shri Subodh Banerjee that after clause 4(21) the following be inserted, namely:—

"(21a) to provide for the promotion of the health and welfare of students and to exercise such supervision and control as will secure their discipline, health and well-being" was then put and lost.

The motion of Shri Subodh Banerjee that after clause 4(21) the following be inserted, namely:—

"(21b) to make grants for the maintenance of the National Cadet Corps." was then put and agreed to.

The motion of Shri Jagannath Kolay that for clause 4(16) the following be substituted "to provide for the inspection, or investigation into the affairs of a college or of any other institution referred to in clause (2)", was then put and agreed to.

The motion of Shri Ramanuj Halder that in clause 4(3), line 2, after the word "recognition" the words "on legitimate grounds" be inserted, was then put and lost.

The motion of Shri Ramanuj Halder that in clause 4(11), line 2, after the word "charges" the words "i.e., laboratory fees, caution fees, game fees, magazine fees, etc." be inserted, was then put and lost.

The motion of Shri Subodh Banerjee that in clause 4(16), line 3, the words "referred to in clause (2)" be omitted, was then put and lost.

The motion of Shri Basanta Kumar Panda that in clause 4(16), line 3, after the words "in clause (2)" the words ", (3) and (4)" be inserted, was then put and lost.

The motion of Shri Ramanuj Halder that in clause 4(18), line 2, after the word "loans" the words "and funds" be inserted, was then put and lost.

The motion of Shri Bhupal Chandra Panda that in clause 4(3), in line 2, after the words "such recognition" the words "if necessary, for non-compliance of conditions laid down for continuance or renewal of such recognition" be added, was then put and lost.

The motion of Dr. Hirendra Kumar Chatterjee that in clause 4(9), lines 3-4, for the words "Teacherships of the University, lecturerships or any other teaching posts" the words "lecturerships or any other teacherships of the University" be substituted, was then put and lost.

The motion of Dr. Hirendra Kumar Chatterjee that in clause 4(10), line 2, the word "exhibitions" be omitted, was then put and lost.

The motion of Shri Bhupal Chandra Panda that in clause 4(10), line 2, after the words "and other" the words "awards and academic" be inserted, was then put and lost.

The motion of Dr. Hirendra Kumar Chatterjee, that in clause 4(12), the words "for non-compliance of conditions laid down for such purpose" be added at the end was then put and lost.

The motion of Shri Bhupal Chandra Panda, that in clause 4(14), the words "from time to time" be added at the end, was then put and lost.

The motion of Dr. Hirendra Kumar Chatterjee, that in clause 4(15), lines 2 and 3, the words "and the Vice-Chancellor" be omitted, was then put and lost.

The motion of Shri Bhupal Chandra Panda, that in clause 4(18), the words "if necessary" be added at the end was then put and lost.

The motion of Shri Bhupal Chandra Panda, that to clause 4(19), the following words be added at the end, namely:—

"to different departments of University, colleges and constituent, professional and affiliated colleges affiliated to or recognised by the University" was then put and lost.

The motion of Shri Bhupal Chandra Panda that to clause 4(20), the following words be added, namely:—

"with a view towards furtherance of academic expansion and activities of the University", was then put and lost.

The motion of Shri Bhupal Chandra Panda, that in clause 4(22), the words "under the auspices of the University" be added at the end, was then put and lost.

The question that clause 4 as amended do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 5.

Shri Jagannath Kolay: Sir, I beg to move that in the proviso to sub-clause (2) of clause 5—

(a) to clause (i), the word "and" be added at the end;

(b) for clauses (ii) and (iii), the following clause be substituted, namely:—

"(ii) the special privileges enjoyed by the Serampore College at Serampore in the district of Hooghly under the Serampore College Act, 1918 (Ben. Act IV of 1918) or otherwise."

Shri Panchanan Bhattacharjee: Of course in partial support of the motion I want to suggest something before the House which I hope will be acceptable to the Government party. The Serampore College is a peculiar institution of its kind in Asia and the broad principle of the college is to be found in the University Calender where it has been stated that in 1821 the college received a donation from King Fredrick VI of Denmark of certain premises to the north-west of this building. This act of liberality was followed in 1827 by the grant of Royal Charter giving perpetuity to the institution and its endowment and empowering it to grant degrees. At the cession of Serampore to the East India Company in 1845 which Charter was confirmed at the special request of the Danish Sovereign and a sub-clause was inserted in the treaty providing that the rights and immunities granted to the Serampore College shall not be interfered with but would continue in force in the same manner as if they had been obtained by a Charter from the British Government. So this is the second transfer.

Sir, the third transfer was after the promulgation of the Indian Constitution and the result was that automatically the Danish Charter sanctioned by the British Government became effective. Now, first of all, it has got to be considered whether an Act of a State Legislature must mention whether that State is going to make encroachment upon the rights and privileges enjoyed by an institution by virtue of a Royal Charter. Most probably—and in my opinion—it is redundant, it is not at all necessary.

Sir, the next point is that in the opinion of the College itself it is still a University. I have gone through a publication of that College meant for the year 1960 and there they say: "No fewer than 1207 candidates had obtained the degrees and diplomas of Serampore College (University)". They say that Serampore College is a University. What do we find in the 1918 Act itself? The Act of 1918 says: "The purpose of the Act was to supplement and in certain matters to supersede the Royal Charter of incorporation and the Statute and Regulations of the Serampore College."

Then as regards granting of degrees, Section 13 of that Act provides: "If at any time the Council shall intend to grant degrees in any branch or branches of knowledge and science other than Theology, such degrees shall be confined to students who shall have received regular instruction at the Serampore College; and before the Council proceeds to grant such degrees, it shall satisfy as to the adequacy (1) of the establishment and equipment of the College, (2) of the academic standard to be maintained; and (3) of the financial provision made therefor." Nobody will challenge the financial

capacity of the Serampore College to establish a small University of its own and impart training in various subjects of arts and science. My suggestion to the Government is to exclude the Serampore College from the purview of the proposed legislation and bring in an amendment of the 1918 Act. But I am afraid that amendment cannot be done now because of the impediment created by the Indian Constitution. So, the Government of West Bengal may request the Indian Government to have a small repealing Act in order to give the entire power to the Government. Prior to doing that, it will not be advisable to disturb the present status of the College. If affiliation of the Calcutta University becomes void, what will be the position? Sir, it was a completely voluntary affiliation. The Calcutta University Calendar says: "Twenty years later, the decision of the University Commission that it was neither practical nor expedient to make provision for a Faculty of Theology in connection with any of the existing State Universities led the Decennial Missionary Conference, representing all the Protestant Missions in India to ask the Serampore College Council whether it would not be possible to make the Serampore Charter available for the granting of degrees of Divinity." The College, as a matter of fact, has been making award of B. D. degree, D.D. degree, Master of Theology and Doctor of Theology. "The Council, advised by Dr. Howells, resolved to accede to this request and also to reorganise the College on the lines planned by its founders, making it capable of imparting instruction in Theology.........The College was accordingly again affiliated to the University to the I.A. standard in 1911 and subsequently to the I.Sc., B.A. and B.Sc. standards." So, there cannot be any compulsion. Of course, I have requested the authorities of the College to send me a copy of the Royal Charter. I had a telephonic conversation with them. Yesterday was a holiday in the Serampore College. That is why I have not been able to procure the copy.

[6-20—6-30 p.m.]

So today most probably I shall not be able to add copies of the terms and conditions on which it got its affiliation with the Calcutta University and if you impose something that was voluntary one, there cannot be any compulsory affiliation now because of the existence of the 1918 Act and of the existence of the Royal Charter, Denmark and subsequently ratified by the British Government and later on substantiated and accepted by the Indian Constitution. If that be the position, I think Government will be just to exclude Serampore from the purview of the Act and later on to bring out some legislation either here or centrally to just do away with the terms in the matter and have its own way—else there is no body who can say whether the Serampore College will start functioning as a University if the conditions are fulfilled as provided in the Act of 1918.

Sj. Subodh Banerjee:

স্যার, অরিজিনাল ক্লজ ৫ যা ছিল তার উপর আমার কিছু বলবার নাই। আমি চীফ হুইপ যে প্রস্তাব এনেছেন তার উপর কিছু বলতে চাই। আমার প্রথম কথা হল আমি অরিজিনাল বিলএ দেখলাম যে বর্ধমান ইউনিভার্সিটি সংক্রান্ত কোন আইন-কানুন বিশ্বভারতীর উপর অ্যাপ্লিকেবল হবে না এবং খড়গপুর টেকনোলজিকাল ইনস্টিটিউটএর উপরও অ্যাপ্লিকেবল হবে না—এর কারণ সেন্ট্রাল গভর্নমেন্টএর ডাইরেক্টলি অধীনে বলে। কিন্তু এখন দেখছি শান্তিনিকেতন থাকছে সেন্ট্রাল গভর্নমেন্ট বলে কিন্তু খড়গপুর টেকনোলজিকাল ইনস্টিটিউট উঠে যাচ্ছে। আমি যেটা জগন্নাথবাবুর অ্যামেন্ডমেন্টএ দেখছি তাতে দেখছি (১)টা—(১) থাকছে কিন্তু (২)টা চলে যাচ্ছে—যেহেতু এটা মেদিনীপুর ডিস্ট্রিক্টএর মধ্যে এই আরগুমেন্টএ। থার্ড আরগুমেন্ট শ্রীরামপুর কলেজ সম্বন্ধে পঞ্চাননবাবু যে ইতিহাস দিলেন এর সম্বন্ধে কিছু কিছু আমরাও জানি। এখন প্রশ্ন হচ্ছে আমাদের ইউনিভার্সিটির অধীনে যদি কোন কলেজ থাকে তাহলে সেই

ইউনিভার্সিটির অধিকার থাকবে কি না সেই কলেজে কি পড়াবে না পড়াবে সেই সম্পর্কে এই যে fundamental right of the University

I am not challenging the right of Serampore College to confer D. D. or B.D. Degrees because none of the degrees is conferred by any of the Universities.

কিন্তু ইনটারমিডিয়েট পড়বে, বি এ পড়বে সেই কোর্সগুলি সম্বন্ধে সেই সিলেবাস সম্বন্ধে কেন ইউনিভার্সিটির ডাইরেকশন দেবার অধিকার থাকবে না শ্রীরামপুর কলেজের উপর? কেন স্পেশাল প্রিভিলেজ অ্যান্ড প্রিরোগেটিভ দেওয়া হবে। চীফ হুইপ যে সংশোধনী প্রস্তাব এনেছেন তাতে অরিজিনাল বিলএ যা ছিল সেটা বদলে যাচ্ছে আমি অরিজিনাল বিলএ যা ছিল সেটা সমর্থন করি এবং জগন্নাথবাবুর অ্যামেন্ডমেন্ট অপোজ করি। অরিজিনাল বিলএ ছিল ইউনিভার্সিটির অধিকার থাকবে এবং সেই অধিকার ইউনিভার্সিটিকে দেওয়া উচিত। অরিজিনাল বিলএ ছিল—ইউনিভার্সিটির ক্ষমতা থাকছে যতদিন না ইউনিভার্সিটি স্পেশাল প্রভিশন করে ততদিন এনজয় করবে। কিন্তু জগন্নাথবাবুর অ্যামেন্ডমেন্টএ সেকথাগুলি সেফালি বাদ দিয়ে গিয়েছেন। বর্তমানে আছে

the special privileges enjoyed by the Serampore College

তা থাকবে ইউনিভার্সিটি কখনও তার গায়ে হাত দিতে পারবে না, জীবনেও পারবে না। ইউনিভার্সিটি স্ট্যাটুটএ এই রকম কোন জিনিস আনতে পারবে না, হাউ ক্যান উই সাপোর্ট ইট। একটা কলেজ কবে কোন দিন একটা স্পেশাল প্রিভিলেজ পেয়েছিল কিন্তু ইউনিভার্সিটি যদি মনে করে যে ছাত্রদের লেখাপড়া শিখাবার জন্য কিম্বা ফর এনি আদার রিজন সেই স্পেশাল প্রিভিলেজ কারটেইল করা দরকার তাহলেও ইউনিভার্সিটি পারবে না, ইউনিভার্সিটি সেই কলেজএর স্পেশাল প্রিভিলেজ সম্বন্ধে কোন আইন করতে পারবে না, এই রকম আইন হওয়া উচিত নয় বলে আমি মনে করি। আমি মনে করি অরিজিনাল বিলএ যা ছিল সেটাই থাকা উচিত ছিল। ইউনিভার্সিটি যদি প্রয়োজন মনে করে বদলানর সেই ক্ষমতা ইউনিভার্সিটিকে দেওয়া দরকার। যদিও সেই ক্ষমতা অ্যাবসলিউট করছি না। সেই ক্ষমতা

must be exercised in consultation with council of Serampore College,

অরিজিনাল বিলএ সেই প্রভিশন রয়েছে। সেটা পরিবর্তন করে ইউনিভার্সিটির আওতা থেকে এই ক্ষমতা কেড়ে নিতে চাচ্ছেন এটা মোটেই সমীচীন মনে করি না। এই অ্যামেন্ডমেন্ট ইজ ভেরি ডিফেকটিভ। এই অ্যামেন্ডমেন্ট আসা উচিত নয়। শ্রীরামপুর কলেজ সম্বন্ধে অরিজিনাল বিলএ যা ছিল তাই থাকা উচিত বলে মনে করি।

Shri Panchanan Bhattacharjee: The original clause (1) was contrary to the provisions of the Constitution. Since any past Act, legislation or treaty becomes harmful or contrary to the provisions of the Constitution, there cannot be any question of repealing. So here the Constitutional provision has got to be looked into and a repealing Act has got to be brought in. That is my suggestion.

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri: Sir, I accept the amendment that has been moved by Shri Kolay. The amendment has been necessitated by the fact that Midnapore is going to be excluded from the purview of the Act.

As regards the special privileges of the Serampore College over which debate has been raised by my friends opposite, I may say that the provision in that respect cannot be altered. It has been rightly pointed out by Shri Bhattacharjee that unless a new legislation is brought forward it cannot be done. The special privileges have been acknowledged by the Constitution and before our Constitution came into force, by other Acts of the British Government. What is to be exempted is not the Serampore College but the special privileges enjoyed by the Serampore College—the special privileges under the charter which they hold. (SHRI SUBODH BANERJEE: My point is what are those special privileges over which the

University cannot exercise control?) Take for instance the B.D., D.D. courses, and all those things. After all, those special privileges are to be found in the charter and the charter is still sacrosanct, you cannot deny it. So the privileges of the college under the charter cannot be taken away by us. The words that have been taken out of this clause by the new amendment of Mr. Kolay are almost redundant because by private treaty with the University, by private agreement with the University the Serampore College may have certain privileges and it may surrender some privileges also. That is a different matter. For instance, the Serampore College surrendered some of the privileges when it affiliated itself to the Calcutta University. Similarly if the Serampore College comes forward to affiliate itself to the Burdwan University, then surely the Burdwan University will agree to affiliate to itself the Serampore College. That is not prevented at all. But so far as the special privileges under the charter are concerned, those cannot be touched by this House. I oppose the amendments.

[6-30—6-40 p.m.]

Dr. Hirendra Kumar Chattopadhyay: On a point of information, Sir, Apart from the degrees, namely, B. D., D. D., and M.D. that are being practically considered here, will the Burdwan University have any right to inspect the other Arts and Science sections of the Serampore College?

Shri Panchanan Bhattacharjee: Sir, I read out a quotation from the 1918 Act where it has been stated in most unambiguous language that this Serampore College can function as a University provided certain conditions are fulfilled. So, if that Act is there Serampore College will have the option of not joining the Burdwan University because it has got its own College Council having members from all over India as well as countries outside India.

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri: In spite of the fact that Serampore College is affiliated to the Calcutta University it can choose to affiliate to the Burdwan University as well. In fact Serampore College has written to us saying, "Please preserve our rights under the Charter and make the necessary provisions—we are going to be affiliated to the Burdwan University as we were affilated to the Calcutta University".

Dr. Hirendra Kumar Chattopadhyay: We are glad that the Hon'ble Minister has given us this information but this House does not know what appears in the Charter. I would, therefore, request the Hon'ble Minister to let us have a copy of the Charter before the Third Reading begins. If the Charter gives absolute power to the University so far as the teaching of Arts and Science is concerned then that will be a different matter. But as the Hon'ble Minister is mentioning "special privileges under the Charter" I would request him to let us have a copy of the charter.

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri: It has been mentioned by Shri Panchanan Bhattacharjee also. In the Act of 1918—Serampore College Act of 1918—you will find the special privileges.

Dr. Hirendra Kumar Chattopadhyay: That is the Act. but where is the Charter.

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri: The Charter is with the College.

Dr. Hirendra Kumar Chattopadhyay: Can't we procure a copy from them so that we may know where do we stand?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri: Sir, Bengal Act IV of 1918 runs thus, "Whereas on the 23rd day of February, 1827, the institution established in Serampore, Bengal, known as the Serampore College, was incorporated by Royal Charter granted by his late Danish Majesty, King Frederick the Sixth, with the powers and privileges in the said Royal Charter set forth, including the power of conferring upon the students of the said College degrees of rank and honour according to their proficiency in science" etc. etc.

Dr. Hirendra Kumar Chattopadhyay: What you have read out is known to me but the House does not know the provisions of the Charter—what the King granted to them.

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri: The Charter is not with us. I am not aware of the provisions of the Charter. I cannot place the Charter before you. But after all there is the Charter.

Dr. Hirendra Kumar Chattopadhyay: All that I want to know is whether that Charter bestows all the rights on the Serampore College and in spite of this Bill whether the Burdwan University will have the right of inspecting the teaching or examination, because in spite of the passing of this Bill the Serampore College may say "we will not allow inspection". If Serampore College seeks affiliation to the Burdwan University then it surely will abide by the provisions of the Act just as it sought affiliation to the Calcutta University and therefore followed all the rules and regulations framed by the Calcutta University and the Calcutta University has the right to inspect the college. So the Burdwan University will have the right if it is affiliated to the Burdwan University.

The motion of Shri Jagannath Kolay that in the proviso to sub-clause (2) of clause 5,—

(a) to clause (*i*) the word "and" be added at the end;

(b) for clause(s) (*ii*) and (*iii*), the following clause be substituted, namely:—

"(*ii*) the special privileges enjoyed by the Serampore College at Serampore in the district of Hooghly under the Serampore College Act, 1918, (Ben. Act IV of 1918.) or otherwise."

was then put and agreed to.

The question that clause 5, as amended, do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 6

Shri Basanta Kumar Panda: I have got two amendments but I am moving amendment No. 23 that clause 6(2) be omitted. Sub-clause (2) is contrary to the principles enunciated in sub-clause (1) and it is also contrary to the constitutional provisions. It is introduced for the purpose of certain money by way of benefactions. We are going to practically sell or barter away the constitutional principles from the University. Sub-clause 6(1) says—the University shall not discriminate against any person on grounds only of religion, race, caste, sex, place of birth, language or any of them with regard to (a), (b), (c) and (d). Sub-clause (2) says—Nothing in this section shall prevent the University from accepting any benefaction the terms whereof are contrary to the provisions of this section or from acting in accordance with such terms, etc. So, the provision is that the University shall be entitled to accept monies by way of benefaction which will be contrary to the Fundamental Principles, that is, discrimination on ground of religion, race, caste or sex. I am giving a certain example. Suppose a

donor approaches the University and makes a donation and he provides in that document that the money or the interest of this donation shall be given only to the Brahmin Professors of the University in addition to their salaries. The result will be that these Brahmin Professors will be getting much more by way of salary than their other colleagues or Professors of other castes are enjoying. This is a discrimination which will be introduced if this benefaction is accepted. Then suppose somebody comes and he gives a benefaction only providing that the interest out of that benefaction shall be utilised by the male students reading in a particular class. Then there will be a discrimination. Similarly, suppose somebody comes and makes a donation and he says that out of the benefits of this donation only persons professing Hindu religion will be given this benefit. So, if such donation is accepted or benefaction is accepted, this will be against the provisions of Article 15 of the Constitution. Article 15(1) says, the State shall not discriminate against any citizen on grounds only of religion, race, caste, sex, place of birth or any of them.

[6-40—6-50 p.m.]

The principle enunciated in Article 15, sub-clause (1) has been accepted in clause 6, sub-clause (1), but in sub-clause (2) there is some provision for discrimination. You will see that sub-articles (3) and (4) of Article 15 are not in favour of everybody. That is only in favour of women, children and persons of the Scheduled Castes and the Scheduled Tribes. Sub-article (3) says: "Nothing in this article shall prevent the State from making any special provision for women and children. Therefore, in my opening speech I have said that if a benefaction comes onto in favour of men only excluding women, in favour of adults only excluding the children, if a benefaction comes in favour of Brahmins, then in those cases sub-article (4) says: "nothing in this article or in clause (2) of article 29 shall prevent the State from making any special provision for the advancement of any socially and educationally backward classes of citizens or for the Scheduled Castes and the Scheduled Tribes". You may make under clause 6(2) some special provision in favour of those persons enumerated in sub-clause (4) of article 15. But if a benefaction comes to the University stating that persons not falling within clauses (3) and (4) of Article 15 of the Constitution will be benefited—of course it is within the power of the University to accept or reject a benefaction—if the authority in the University for the time being accepts such a benefaction in favour of Brahmins class or in favour of persons who are not members of the Scheduled Castes or Scheduled Tribes, then what will be the effect? The result will be the benefaction will be accepted contrary to the constitutional provision as contained in Article 15. Therefore, I would say, Sir, you need not retain this sub-clause. Even if you do not retain this, the University shall have that power to accept any benefaction under clause 4. So this is only an enabling clause contrary to Article 15 of the Constitution and contrary to the principle in sub-clause (1). Therefore I would say that you should omit this sub-clause.

Sj. Subodh Banerjee:

মাননীয় ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, বসন্তবাবু যে পয়েন্ট তুলেছেন তার উপর আমি কয়েকটা কথা বলতে চাই। প্রথম কথা হচ্ছে যে দুটো জিনিস আমাদের বোঝা দরকার—একটা হচ্ছে যে স্টেট একটা ইনস্টিটিউশন, স্ট্যাটুটারি ইনস্টিটিউশন, এবং থার্ড হচ্ছে ইনডিভিজুয়াল। কনস্টিটিউশনে যে কথাটা আছে সেটা হল যে স্টেট ডিসক্রিমিনেট করতে পারে না এবং যদি কিছু দেয় তাহলে সেই অ্যাক্ট

That act will be ultra vires of the Constitution.

আমার যতদূর জানা আছে ২২৬ তাতে এগেনস্ট এ স্টেট অর এ স্ট্যাটুটারি বডি কথাটার নির্দেশ আছে—অর্থাৎ যদি কেউ ভায়োলেট করে। সুতরাং ১৫ অ্যাক্টের মধ্যে কোন ইন্ডিভিজুয়াল

আসে না। ক্যালকাটা ইউনিভার্সিটির কথা বলি যে সেখানে অনেক এনডাউমেন্ট আছে। উদাহরণ-স্বরূপ সংস্কৃতে প্রথম হলে তাকে এই মেডেল দেওয়া হবে। তারপর ধরুন বিদ্যাসাগর কলেজের একটা বিজলন কনস্টিটিউশন আছে যে সেখানে হিন্দু ছাড়া অন্য কাউকে তারা অ্যাডমিশন দেবে না। এটা আমি সমর্থন করি বা না করি দ্যাট ইজ এ ডিফারেন্ট থিং। এই রকম সমস্ত প্রভিশন বিভিন্ন জায়গায় আছে। আবার দেখুন যে প্রেসিডেন্সি কলেজ থেকে যদি কেউ হাইয়েস্ট মার্ক পান তাঁকে এই এনডাউমেন্ট দেওয়া হবে। অর্থাৎ আগে এই ব্যবস্থা ছিল যে প্রেসিডেন্সি কলেজ থেকে যিনি হাইয়েস্ট মার্ক পাবেন তাঁকে ঈশান স্কলার দেওয়া হবে। এই সমস্ত জিনিস আগে ছিল দ্যাট ইজ এ ডিফারেন্ট থিং। কারণ এমনও জায়গা আছে যে অমুক কার্য করে পাবে এবং আবার কোথাও আছে যে ব্রাহ্মণ তিনি যদি সংস্কৃতে হাইয়েস্ট মার্ক পান তাহলে তিনি গোল্ড মেডেল পাবেন। এগুলি হচ্ছে ইন্ডিভিজুয়াল এনডাউমেন্ট এবং তাঁরা নিজেরাই এই ব্যবস্থা করে দেন। ক্যালকাটা ইউনিভার্সিটি এইসব অ্যাকসেপ্ট করতে পারে এবং যে কোন ইউনিভার্সিটি এই জিনিস অ্যাকসেপ্ট করতে পারে। কিন্তু তাই বলে
University cannot be held guilty of discrimination
বরং দ্যাট ম্যান মে বি গিলটি এই চার্জ আপনি করতে পারেন। কিন্তু তারা গিল্টি এই কথা আপনি কনস্টিটিউশন অনুসারে বলতে পারেন না। সুতরাং এইরকম প্রভিশন থাকা উচিত যাতে ইউনিভার্সিটি এনডাউমেন্ট নিতে পারে এবং এ জিনিস সব জায়গায় আছে। নির্মলেন্দু স্টেফানোশ বলে যেটা আমাদের লাস্ট গভর্নর হরেনবাবু কোলকাতা বিশ্ববিদ্যালয়কে এনডাউমেন্ট দেন। সেটাও সেম থিং। সুতরাং এ যুক্তি খাটে না। কারণ যদি স্টেট করত ডিসক্রিমিনেশনের প্রশ্ন উঠত, কিন্তু ইউনিভার্সিটির বেলায় ডিসক্রিমিনেশনের প্রশ্ন ওঠে না এই কারণে সিন্স ইট ইজ এ স্ট্যাটুটরি বডি। অথচ যদি কোন ইনডিভিজুয়াল ইউনিভার্সিটিকে দেয় এবং ইউনিভার্সিটি যদি অ্যাকসেপ্ট করে তাহলে ডিসক্রিমিনেশনের গ্রাউন্ড কনস্টিটিউশনালি ইনভ্যালিড হয় না বলে আমি মনে করি।

Shri Basanta Kumar Panda: Sir, the definition of "State" has been given in Part III of the Constitution. It says "In this Part, unless the context otherwise requires, "the State" includes the Government and Parliament of India and the Government and the Legislature of each of the States and all local or other authorities within the territory of India...".

Shri Sankar Das Bandyopadhyay: On a point of order. Can a member speak twice?

Mr. Deputy Speaker: We are not strictly following the rule in the case of Bills.

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri: Sir, I must thank Shri Subodh Banerjee for having made may task lighter. He has rightly pointed out that the State cannot discriminate but a private person can discriminate. He can give money for a particular community or students of a particular community. The Calcutta University may receive grant for the benefit of communal education. I am very sorry for Mr. Panda and I think he will now realise that Article 15 only prevents the State from making discrimination. That is all I have to say.

The motion of Shri Basanta Kumar Panda that clause 6(2) be omitted, was then put and lost.

The question that clause 6 do stand part of the Bill, was then put and agreed to.

Clause 7

[6-50—6-58 p.m.]

Shri Subodh Banerjee: Sir, I beg to move that in clause 7(1), line 6, after the word "constituted" the words "and, may, at any time, dissolve, at its discretion, any such subordinate authority," be inserted.

মাননীয় মন্ত্রিমহাশয়কে আবার আমি আর একটা পয়েন্ট আউট করতে চাই। ক্লজ ৭-এর দিকে তাকিয়ে দেখুন। এখানে বলছেন ইউনিভার্সিটি সাবর্ডিনেট অথরিটি কনস্টিটিউট করতে পারে আমার প্রশ্ন হল যে এই সাবর্ডিনেট অথরিটি একবার কনস্টিটিউটেড হলে ইউনিভার্সিটি কি তাকিয়ে দেখুন। এখানে বলছেন ইউনিভার্সিটি সাবর্ডিনেট অথরিটি কনস্টিটিউট করতে পারে আমার প্রশ্ন হল যে এই সাবর্ডিনেট অথরিটি একবার কনস্টিটিউটেড হলে ইউনিভার্সিটি তাকে ডিসলভ করতে পারে? পয়েন্টটা হচ্ছে ইউনিভার্সিটি সাবর্ডিনেট অথরিটি কনস্টিটিউট করতে পারে, কিন্তু একবার কনস্টিটিউটেড হলে তাকে কি আবার ডিজলভ করতে পারে ডিজলভ করবার অধিকার দেওয়া দরকার, দ্যাট প্রভিশন সুড বি দেয়ার। তারপর ক্লজ ৭(২ দিকে তাকিয়ে দেখুন, সেখানে একটা সাবর্ডিনেট অথরিটি কনস্টিটিউট করে তাকে বললেন

these are your duties and functions—

এটা দেওয়ার পর প্রয়োজন বিধায়ে ইউনিভার্সিটি সেই ডেলিগেটেড পাওয়ার উইথড্র করে নিতে পারে

that provision is there in sub-clause (2)

ডেলিগেটেড পাওয়ার যদি উইথড্র করে নিতে পারে তাহলে প্রয়োজন বিধায়ে ডিসলভ করতে পারবেন না কেন? যদি কোন দিন দেখা যায় যে একটা বডিকে ডিসলভ করার প্রভিশন আর মধ্যে না থাকে তাহলে ইউনিভার্সিটি তা ডিসলভ করতে পারে না, সেটা একটা পার্মানেন্ট বডি হয়ে যায়। সুতরাং দ্যাট প্রভিশন সুড বি দেয়ার। ইউনিভার্সিটির হাতে ক্ষমতা দেওয় দরকার যেন প্রয়োজন হলে

Academic Council, Executive Council, dissolve

করতে পারে। এখানে আমি একটা কথা বলি -সিনেট সুপ্রিম বডি, অবশ্য এখানকার সিনেট আর ক্যালকাটা ইউনিভার্সিটির সিনেট এক নয় বা এখানকার সিনেট ক্যালকাটা ইউনিভার্সিটি সিন্ডিকেট অর এক্জিকিউটিভ কমিটি এক নয়, কিন্তু কতকগুলি জায়গায় এখানে যেগুলো সাবর্ডিনেট অথরিটি বলছেন মোর অর লেস সাব কমিটির ফাংশন যেন, তাদের ডিসলভ কর দিতে পারে। কাজেই

for specific purpose Burdwan University appoint

করলে

"After the completion of the specific work, can the University dissolve the subordinate authority? It may be necessary for the University to dissolve that subordinate body. But if there be no provision to that effect, the University will be helpless".

সুতরাং আমার বক্তব্য হচ্ছে যে এর পরে কতকগুলি কথা যোগ করে দেওয়া দরকার—

and may, at any time, dessolve, at its discretion, any such subordinate authority.

এই পাওয়ার থাকবে এবং আমার মনে হয়

that will be in consonance with the spirit of sub-clause (2) of clause 7.

Dr. Hirendra Knmad Chattopadhyay:

মাননীয় ডেপুটি স্পীকার মহাশয়; ক্যালকাটা ইউনিভার্সিটি অ্যাক্টে এই সমস্ত বডিগুলি স্ট্যাটুটরি বডিজ হয়ে আছে—সিনেট, সিন্ডিকেট, অ্যাকাডেমিক কাউনসিল, ফ্যাকালটিজ, বোর্ড অব স্টাডিজ ইত্যাদি। এগুলি সমস্ত অথরিটিজ অব দি ইউনিভার্সিটি স্ট্যাটুটারিলি ক হয়েছে। তাই জন্য সিনেট যদিও সুপ্রীম গভর্নিং বডি, তারা সেখানে হাত দিতে পারে তাদের ডিজলভ করতে পারে না। এখানে কথা হচ্ছে ইউনিভার্সিটি যে কনস্টিটিউট—ইউনি ভার্সিটি যখন কনস্টিটিউট করছে এবং বলে দিচ্ছে স্ট্যাটুটে তার লেভিউটেজ এবং কাজ হ সেটা ইউনিভার্সিটি প্রেসক্রাইব করবে তাহলে সুবোধবাবু সত্য কথাই বলেছেন যে যা কনস্টিটিউট করে অথরিটি দিলাম

the body which practically bestows all these powers must have also the right to withdraw those powers.

কনস্টিটিউট করলে পর ওয়ানস কনস্টিটিউটেড তারপর বরাবর থেকে গেল। আপনি যদি চ এই বডিগুলি থাকবে তাহলে আলাদা কথা। আর আপনি যদি মনে করেন যে ইউনিভার্সি

সুপ্রীম গভর্নিং বডি তাহলে এটা করা দরকার। অবশ্য আমি জানি না জগতে আর কোন ইউনিভার্সিটি আছে কি না যেখানে সিনেট বলে কোন বস্তু নেই, এই যা অ্যাক্ট হয়েছে সেটাই সিনেট বলে কিছু নেই। সিনেট যখন নেই তখন সেটা ইউনিভার্সিটি বললে গোবর্ধন গোবরা করা হবে। আমি জানতে চাচ্ছি মন্ত্রী মহাশয়ের উদ্দেশ্যটা কি? এই বডিগুলিকে স্ট্যাটুটারিলি তিনি জীবিত রাখতে চান কি না—যদি চান তাহলে এটা চলবে কিন্তু যদি মনে করেন সেই ইউনিভার্সিটি কন্সটিটিউট করছে তাকে পাওয়ার দিচ্ছে তাহলে

certainly University has inherent power to withdraw all those powers.

যাকে কন্সটিটিউট করেছে তাকে ডিজল্ভ করতে পারবে। আমি জানতে চাই মিনিস্টারের মনে কি আছে। সুবোধবাবুর অ্যামেন্ডমেন্টে ঐ জিনিসটা ছিল। আমার মনে সন্দেহের উদয় হয়েছে যে এর কি পজিশন হবে, ভিসা ভিস দি ইউনিভার্সিটি। এক্জিকিউটিভ কাউন্সিল, অ্যাকাডেমিক কাউন্সিল, ফ্যাকালটি, কমিটি এতোগুলি জিনিস সৃষ্টি হচ্ছে এর মধ্যে দুটো জিনিস আছে—এটা ভুললে চলবে না। এর মধ্যে কতকগুলি কমিটিজ আছে যার ডিউটি হচ্ছে স্পেশালাইজড। যেমন অ্যাকাডেমিক কাউন্সিল বা ফ্যাকালটি তাদের অ্যাডমিনিস্ট্রেশনের ব্যাপার নেই কিন্তু অ্যাকাডেমিক ডিউটিজ আছে। সেই অ্যাকাডেমিক ডিউটিজ ওয়ালা লোককে যদি ডিজল্ভ করা হয় তাহলে অ্যাকাডেমিক ফাংশন চলে আসবে জেনারেল বডির কাছে—আই ডু নট আন্ডারস্ট্যান্ড দি কন্সটিটিউশন। ইউনিভার্সিটির অ্যাকাডেমিক ডিউটিজ কি করে অ্যাডমিনিস্ট্রেশন চালাবেন? এখানে চিত্তরঞ্জন লোকোমোটিভ ওয়ার্কস, দুর্গাপুর স্টীল ওয়ার্কস, বার্নপুরের আয়রন অ্যান্ড স্টীল কোম্পানি লিমিটেড সব মিলে অ্যাকাডেমিক ডিউটিজ পারফর্ম করতে পারবে কি না এটাকে একটু বিশেষভাবে ক্লারিফিকেশনের জন্য আমি অনুরোধ করছি।

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri: Sir, Clause 7 is quite clear. It says: The University may constitute an Executive Council, an Academic Council, and such Faculties, Departments, Committees, Boards, Councils, and other authority or authorities as it may deem fit and shall prescribe the powers and duties of every such subordinate authority when it is constituted. If the powers delegated to the subordinate bodies are misused, in that case, the University will be able to withdraw those powers. These simple provisions are made in this clause. The University may constitute an academic authority and prescribe certain powers. The University may delegate those powers to the subordinate bodies and the University may as well withdraw those powers if there is misuse of those powers. What is the difficulty? I do not understand. Sir, I oppose the amendment.

The motion of Shri Subodh Banerjee that in clause 7(1), line 6, after the word "constituted" the words "and, may, at any time, dissolve, at its discretion, any such subordinate authority," be inserted, was then put and lost.

The question that Clause 7 do stand part of the Bill, was then put and agreed to.

Adjournment

The House was then adjourned at 6-58 p.m. till 3 p.m. on Wednesday, the 2nd December, 1959, at the Assembly House, Calcutta.

Proceedings of the West Bengal Legislative Assembly assembled under the provisions of the Constitution of India

THE ASSEMBLY met in the Assembly House, Calcutta, on Wednesday, the 2nd December, 1959, at 3 p.m.

Present:

Mr. Deputy Speaker (SHRI ASHUTOSH MULLICK in the Chair, 15 Hon'ble Ministers, 12 Deputy Ministers and 206 Members.

STARRED QUESTIONS
(to which oral answers were given)

[3—3-10 p.m.]

Bengal Provincial Railway

***42.** (Admitted question No. *661.) **Shri Dasarathi Tah:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Home (Transport) Department be pleased to state—

(ক) ইহা কি সত্য যে, বেঙ্গল প্রভিন্সিয়াল লাইট রেলওয়ের কর্তৃপক্ষগণ রেলপথটি বন্ধ করিয়া দিবার ফলে হুগলি ও বর্ধমান জেলার এক উল্লেখযোগ্য অঞ্চলের জনসাধারণের পরিবহণের বিশেষ ক্ষতি হইয়াছে;

(খ) উক্ত রেলপথটি হঠাৎ বন্ধ করিয়া দিবার কারণ কি;

(গ) সরকার রেলপথটি নিজে চালাইবার কথা বিবেচনা করেন কিনা;

(ঘ) না করিলে, কেন্দ্রীয় সরকারকে উহা গ্রহণ করিয়া ব্রড গেজে পরিণত করিতে সুপারিশ করার প্রয়োজনীয়তা পশ্চিমবঙ্গ সরকার বিবেচনা করেন কিনা;

(ঙ) রেলপথটি সরকারকে গ্রহণ করিবার কোন আবেদন সরকার পাইয়াছেন কিনা;

(চ) উক্ত রেল কোম্পানি কর্তৃক দখলীকৃত রেলপথের স্থানসমূহ সংরক্ষণের ব্যবস্থা বর্তমানে কাহার হাতে; এবং

(ছ) ঐসকল স্থান সংরক্ষণের ভার নিজ হাতে লইবার কথা সরকার বিবেচনা করেন কিনা?

The Minister for Agriculture and Food Production (The Hon'ble Tarun Kanti Ghosh):

(ক) হ্যাঁ; কিন্তু বাস-চলাচল-ব্যবস্থার প্রবর্তন হওয়ায় মনে করিতে পারা যায় যে, জনসাধারণের অসুবিধা বহুলাংশে লাঘব হইয়াছে।

(খ) আর্থিক অনটনহেতু অব্যবহার্য রেল লাইন, ইঞ্জিন ইত্যাদি মেরামত কিংবা পরিবর্তন করা এবং যাত্রী ও মালপত্রাদির নিরাপত্তা বিধানে রেলকর্তৃপক্ষ অসমর্থ হওয়ায়, রেলপথটি ২০-৩-১৯৫৬ তারিখে বন্ধ করিয়া দেওয়া হয়।

(গ) এবং (ছ) না।

(ঘ) কেন্দ্রীয় সরকারকে এ বিষয়ে সুপারিশ করা হইয়াছিল।

(ঙ) হ্যাঁ।

(চ) জানা নাই।

Overcrowding in State buses on route No. 6, Calcutta

*43. (Admitted question No. *1186.) **Shri Haridas Mitra:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Home (Transport) Department be pleased to state—

(a) whether Government have received a memorandum from the passengers of Tollygunge area regarding unsafe and difficult travelling condition on the State bus route No. 6;

(b) if so, what action Government propose to take to improve the travelling condition of the passengers of the said route between Goria and Tollygunge Tram Depot; and

(c) whether Government consider the desirability of introducing a bus route with immediate effect from Hazra Bus Terminus Station to Ballygunge Railway Station, viz., Tollygunge Railway Bridge, Netaji Subhas Ch. Bose Road, Goria, Jadavpur?

The Minister for Agriculture and Food Production (The Hon'ble Tarun Kanti Ghosh): (a) Yes, a memorandum has been received for increasing the number of buses.

(b) The present number of buses is sufficient for the traffic available although there is overcrowding at certain hours in common with all routes in Calcutta. No increase in the number of buses on this route is desirable till the road is widened and surface improved.

(c) Such a service is not necessary in view of the number of buses and trams which can be availed of.

Sj. Haridas Mitra:

কোশ্চেন (এ)তে বলা হয়েছে রিগার্ডিং আনসেইফ এ্যান্ড ডিফিকাল্ট ট্রাভেলিং সম্বন্ধে তার ভিতরে মন্ত্রী মহাশয় বলেছেন—

a memorandum has been received for increasing the number of buses.

যেন মেমোরেন্ডাম-এ আনসেইফ এবং ডিফিকাল্ট ট্র্যাভেলিং সম্বন্ধে কিছু লেখা নেই, এই আনসেইফ অ্যান্ড ডিফিকাল্ট ট্র্যাভেলিং বলতে কি বুঝেন?

The Hon'ble Tarun Kanti Ghosh:

আনসেইফ মানে হচ্ছে যত জায়গা দরকার ততটা না থাকায় মানুষকে ঝুলে যেতে হয়, সেটাই আনসেইফ বলে মনে করি। সেদিক থেকে বাসের নাম্বারের উপরই নির্ভর করতে হবে আদার-ওয়াইজ আনসেইফ-এর অন্য কোন কারণ নেই।

Sj. Haridas Mitra:

উত্তরে বলছেন আনসেইফ, বাসের সংখ্যা কম থাকলে আনসেইফ বলছেন কি না পরিষ্কার বুঝলাম না—যাই হোক এই সংখ্যা বাড়াতে পারেন কি না?

The Hon'ble Tarun Kanti Ghosh:

বোধহয় এ প্রশ্ন আগেও করেছিলেন, 'ব্রিজ' না হওয়া পর্যন্ত করা সম্ভব হচ্ছে না, তবে সন্ধ্যা-বেলা সাটল্ সার্ভিস আছে যাতে রাস কমান যায় এবং অলরেডি যেখানে ২০টি বাস ছিল, সেই বাস এখন ৩০টি করা হয়েছে।

Sj. Haridas Mitra:

এই যে রাস্তা কতদিনে ওয়াইডেন্ড হবে বলে মনে করেন।

The Hon'ble Tarun Kanti Ghosh:

সেটা এখন বলা শক্ত তবে ওয়াইডেন্ড না হলে করা সম্ভব হচ্ছে না—এটাই বলতে পারি।

Sj. Niranjan Sengupta:

আপনি কি এটা জানেন, এই রাস্তা যখন নূতন করে মেরামত হচ্ছে তখন এই মেরামতের ভিতর দিয়ে এই রাস্তাকে ওয়াইডেন করার কোন প্ল্যান আছে কি?

The Hon'ble Tarun Kanti Ghosh:

আমি জানি না।

Sj. Niranjan Sengupta:

আগের অধিবেশনে আমার একটা কোয়েশ্চেন ছিল তার উত্তরে বলেছিলেন যে, আমরা অবহিত আছি, রাস্তা ওয়াইডেন করার চেষ্টা হচ্ছে। এই টালিগঞ্জের নেতাজী সুভাষ রোড গড়িয়া চলে গিয়েছে। এই রাস্তা দুই বৎসর ধরে মেরামত হচ্ছে। খগেন বাবু বহুবার সেখানে গিয়েছেন এবং তিনি এটা জানেন। আমি একটা সর্ট নোটিস কোশ্চেনও দিয়েছিলাম খগেনবাবু বোধহয় তা পেয়েছেন। এই রাস্তা যখন সারান হচ্ছে তখন যদি ওয়াইডেন করা না হয় তাহলে কোন দিনই বাস বাড়ান যাবে না। সুতরাং এই রাস্তা ওয়াইডেন করছেন না কেন যাতে বাসের নাম্বার বাড়ান যায়?

The Hon'ble Khagendra Nath Das Gupta:

যা ওয়াইডেন করা হয়েছে তার বেশী আর ওয়াইডেন করা যাবে না।

Sj. Haridas Mitra:

তাহলে বাসের সংখ্যা বাড়ান হবে কি করে?

The Hon'ble Tarun Kanti Ghosh: It has not yet been completed, যদিও ৩০টা বাস করা হয়েছে তবুও শেষ হবার পর নিরাপত্তার দিক থেকে বিচার করে যদি সম্ভব হয় তাহলে আরো বাড়ান হবে।

Sj. Haridas Mitra:

মন্ত্রিমহাশয় বলেছেন যে কলিকাতায় অন্যান্য রুটে আনইউজুয়াল ভীড় হয়। কিন্তু আপনি কি জানেন এই ৬ নং রুট টালিগঞ্জ থেকে গড়িয়া পর্যন্ত, এই ফিউ মাইলস-এর মধ্যে ট্রাম বা অন্য কোন কনভেয়ান্স নেই যার জন্য সেখানে কনজেসসন আরো বেশী হয়?

The Hon'ble Tarun Kanti Ghosh:

এত আমি আগেই বলেছি।

Sj. Niranjan Sengupta:

আপনি (সি)-র উত্তর দিয়েছেন,

such a service is not necessary in view of the number of buses and trams which can be availed of

কিন্তু এর আগে জবাব দিলেন বাসের সংখ্যা কম আছে এবং ভবিষ্যতে রাস্তা চওড়া হলে বাসের সংখ্যা বাড়াতে পারেন। এখানে নূতন রুট-এর যে কথা বলা হয়েছে সেখানে এই সার্ভিস যদি দেন তাহলে আরো বাস সেখানে যেতে পারে এবং বাসের সংখ্যা বাড়াতে পারেন। এতে আপনার আপত্তি কি? এ্যাকচুয়ালি এখানে বাসের সংখ্যা এত কম যে সাটল্ সার্ভিস দিতে হয়েছে কিন্তু তাতেও কনজেসসন কমেনি, সব সময়েই কনজেসসন থাকে। এবং এই বাসের সংখ্যাও যখন বাড়াবার কোন পরিকল্পনা নেই তখন হরিদাস বাবু যে নূতন রুট-এর কথা বলেছেন, from Hazra Bus Terminus station to Ballygunge Railway station, এই রুটটা করতে আপনার আপত্তি কেন?

The Hon'ble Tarun Kanti Ghosh: Routes 2, 2B, 4, 7 and 14 cover the area.

Shri Niranjan Sengupta: You do not knew the route.

The Hon'ble Tarun Kanti Ghosh: The route is the same as has been referred to in question (c).

Grant of additional permits to certain bus routes in Midnapore district

***44.** (Admitted question No. *1243.) **Shri Basanta Kumar Panda:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Home (Transport) Department be pleased to state—

(*a*) (*i*) the length of each of the following routes;

(*ii*) the number of stage carriages plying in; and

(*iii*) the number of passengers daily travelling on the average on each of the following routes in Midnapore district, namely:

(1) Narghat-Mongalamaro,

(2) Narghat-Bhagwanpur,

(3) Kalinagor-Bhagwanpur, and

(4) Narghat-Kalinagar; and

(*b*) whether Government received any recommendation from the Sub-divisional Officers and other local officers and any demand from the local people for increasing the number of buses on the said routes?

The Minister for Agriculture and Food Production (The Hon'ble Tarun Kanti Ghosh): (*a*)—

(*i*) Length of the route. Miles.	(*ii*) No. of stage carriages plying.	(*iii*) No. of passengers daily travelling.
26	1 bus with double trips ...	... 200
18	1 bus with double trips ...	... 200
18	1 bus with double trips ...	... 100
18	6 buses with double trips ...	... 500

(*b*) Yes, a recommendation from the R.T.A., Midnapore, in respect of routes (1) and (4) only has been received by the S.T.A. for grant of additional permits on these two routes. The S.T.A. has accepted the recommendation and sanctioned one additional permit for route (1) and two for route (4).

[3-10—3-20 p.m.]

Sj. Natendra Nath Das:

মন্ত্রিমহাশয় জানাবেন কি কতগুলি সিটস এ্যালটেড হয়েছে ফর ইচ্ বাস?

The Hon'ble Tarun Kanti Ghosh:

সাধারণতঃ ছোটবাসে ২০ থেকে ২৫।৩০টা সিট থাকে।

Sj. Natendra Nath Das:

আপনি বলেছেন ওয়ান বাস উইথ ডাবল্ ট্রিপ-এ ২০০ জন পেসেঞ্জার হয়, তাহলে চারবারে ৫০ জন করে পেসেঞ্জার হয় অথচ আপনি বলছেন ২৫।৩০ জন করে যাত্রী হয়।

The Hon'ble Tarun Kanti Ghosh:

এর উত্তর হচ্ছে, একজন লোক সমস্ত রাস্তা গেলে তা হয় না এটা ঠিক; কিন্তু ব্যাপার হচ্ছে, একজন খানিকটা গেল, পথে নেবে গেল, আরেকজন লোক উঠল এই করে ২০০ জন প্যাসেঞ্জার হয়।

Sj. Natendra Nath Das:

১ নং রুটের এবং ৪ নং রুটের জন্য মিড্‌নাপুর আর টি এ থেকে রিপ্রেজেনটেটিভ আসা সত্ত্বেও আরেকটা বাস রিকমেন্ড করা হচ্ছে না কেন?

The Hon'ble Tarun Kanti Ghosh:

১ নং এবং ৪ নং রুট সম্বন্ধে আমাদের কাছে রিপ্রেজেনটেটিভ এসেছিল, এবং যা রেকমেন্ডেসন করা হয়েছিল

That was accepted by the State Transport Authority.

Sj. Natendra Nath Das:

এটা কি সত্য যে আর টি এ থেকে রেকমেন্ডেসন করা সত্ত্বেও তারা সহজে স্যাংকসন করেন না।

The Hon'ble Tarun Kanti Ghosh:

যা রেকমেন্ডেসন এসেছিল তা স্যাংকসন করা হয়েছে।

Sj. Ramanuj Haldar:

অন্য রুটগুলি সম্পর্কে জনসাধারণের কোন আবেদন ছিল না কি?

The Hon'ble Tarunkanti Ghosh: State Transport authority কিছু পায় নি।

Sj. Natendra Nath Das:

এই সেকেন্ড রুট নারঘাট-ভগবানপুর এই রুটে কতখানি মেটাল্ড রোড আর কতখানি আনমেটাল্ড রাস্তা?

The Hon'ble Tarun Kanti Ghosh: I want notice.

Certificate of fitness of State buses

***45.** (Admitted question No. *1718.) **Shri Niranjan Sengupta:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Home (Transport) Department be pleased to state—

(*a*) whether the route buses of the West Bengal State Transport are required to obtain certificates of fitness as required by the Motor Vehicles Act, 1939;

(*b*) if so, whether such certificates are exhibited in the buses of West Bengal State Transport;

(*c*) whether in the State buses how many persons are allowed for standing and how many sitting are exhibited according to the Motor Vehicles Rules; and

(*d*) if not, the reason for exemption of State buses from the provisions of law?

The Minister for Agriculture and Food Production (The Hon'ble Tarun Kanti Ghosh):

(*a*) Yes.

(*b*) Not necessary.

(*c*) No.

(d) No useful purpose would be served by such exhibition, as in the existing condition such a rule cannot be enforced either by State buses or private buses in Calcutta.

Sj. Niranjan Sengupta:

প্রথমে (এ)তে লিখেছেন ইয়েস, এবং (বি)তে বলেছেন নট নেসেসারি—আচ্ছা, এটা কি রুল যে ফিটনেস সার্টিফিকেট এক্সজিবিট করতে হবে?

The Hon'ble Tarun Kanti Ghosh:

নো—

Sj. Niranjan Sengupta:

এটা কি আইন নয় যে,

(c) whether in the State buses how many persons are allowed for standing and how many for sitting are exibited.

The Hon'ble Tarun Kanti Ghosh:

এটাই হচ্ছে ল বা রুল, যাই বলেন; কিন্তু স্টেট ট্রান্সপোর্ট অথরিটি কলকাতার উপর এই রুল প্রয়োগ করেন না, কারণ করে কোন লাভ নাই।

Sj. Ramanuj Haldar:

অন্য কোথাও প্রয়োগ করা হয়েছে কি?

[*No reply.*]

Sj. Niranjan Sengupta:

আপনি বলছেন এই রুল করে কোন লাভ হবে না, তাহলে বাসের সংখ্যা বাড়াবেন কি?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:

লাভ হবে না এই জন্য যে, আপনারা কি বম্বের মত এখানেও কিউ করে অপেক্ষা করতে রাজী হবেন?

Sj. Dhirendra Nath Dhar:

যখন গ্যারেজ থেকে বার হয় তখন কি সুপারিন্টেন্ড সার্টিফাই করে দেন?

The Hon'ble Tarun Kanti Ghosh:

আপনি যেটা জিজ্ঞাসা করেছেন আমি সেটারই উত্তর দিয়েছি—ফিট্‌নেস সার্টিফিকেট এক্সহিবিট করতে হয় না, কাছে রাখতে হয়।

Sj. Dhirendra Nath Dhar:

আমার এই প্রশ্ন করার উদ্দেশ্য হচ্ছে, গাড়ীগুলি যখন বের হয় তখন প্রায়ই ফিট থাকে না—

The Hon'ble Tarun Kanti Ghosh:

গাড়ীগুলি বের হওয়ার আগে চেক করে দেওয়া হয়—পরে যদি খারাপ হয়,—সে তো প্রত্যেক গাড়ীরই হতে পারে।

Sj. Dhirendra Nath Dhar:

অনেক দোর গাড়ীর হ্যান্ডেল প্রভৃতি পার্টস ধরে ঝুলে থাকে; এসব জিনিস এবং অন্যান্য ইঞ্জিনিয়ারিং পার্টসগুলি কি চেক করে দেওয়া হয়?

The Hon'ble Tarun Kanti Ghosh:

জেনারেলভাবে গাড়ীগুলি ঠিক আছে কি না চেক করে দেওয়া হয়।

Sj. Dhirendra Nath Dhar:

গেরেজ থেকে বেরুবার ১৫ মিনিটের মধ্যেই এ্যাক্সিডেন্ট হয় এমনও দেখা গিয়েছে—এটা আপনি জানেন কি?

The Hon'ble Tarun Kanti Ghosh:

যে কোন বাসেই এ্যাক্সিডেন্ট হতে পারে।

Sj. Sunil Das:

একটু আগে মুখ্য মন্ত্রিমহাশয় বলেছেন দিল্লী এবং বোম্বে ও মাদ্রাজ প্রভৃতি বড় বড় সহরে যথেষ্ট সংখ্যক বাস থাকার দরুণ আমাদের এখানকার মত হুড়াহুড়ি করে বাস চড়ে না, পরের বাসের জন্য অপেক্ষা করে—

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:

আমি বলেছি বম্বে প্রভৃতি জায়গায় কিউ করে দাঁড়িয়ে থাকে, আমাদের এখানে কি কেউ দাঁড়িয়ে থাকতে চান?

Sj. Sunil Das:

আমার কথা হচ্ছে, আমাদের এখানে সাফিসিয়েন্ট নাম্বার অফ বাস না থাকার দরুণই এই রকম অবস্থা হয়—

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:

না, ঠিক তা নয়, আমাদের এখানে লোকের ঐ একটা অভ্যাস।

Sj. Ramanuj Haldar:

গ্রামাঞ্চলের বাসগুলি ভারী ভারী মাল নেওয়ায় প্যাসেঞ্জারদের অসুবিধা হয় একথা মন্ত্রিমহাশয় অবগত আছেন কি?

The Hon'ble Tarun Kanti Ghosh:

সেই প্রশ্ন এখানে আসে না।

Bus route No. 4 of Hooghly district via Dr. Prosad Das Mullick Road

***46.** (Admitted question No. *1783.) **Dr. Kanailal Bhattacharya:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Home (Transport) Department be pleased to state—

(*a*) whether it is a fact that the bus route No. 4 of Hooghly district used to ply via Dr. Prosad Das Mullick Road (formerly Strand Road) before August, 1957;

(*b*) if so, the reasons for the same;

(*c*) if it is a fact that it caused inconvenience to the public and petitions were sent to the District Magistrate for the rectification of the same;

(*d*) if so, what action Government took on the said petitions; and

(*e*) if it is a fact that the President of the Route No. 4 Bus Owners' Association is a member of the R.T.A. Board, Hooghly?

The Minister for Agriculture and Food Production (The Hon'ble Tarun Kanti Ghosh):

(*a*) Yes.

(*b*) The portion of original route from Pipulpati to Hooghly Chawkbazar was badly damaged and as such the route was diverted via Dr. Prosad Das Mullick Road in 1949-50. After the damaged portion of the road was repaired, the original route was restored by R.T.A., Hooghly, from August, 1957.

(c) a Section of the public requested the District Magistrate, Hooghly, to allow the bus service to ply via Dr. Prosad Das Mullick Road.

(d) The diversion was not allowed by the R.T.A., Hooghly.

(e) No.

Dr. Kanailal Bhattacharjee:

আপনি বলেছেন যে পিপুলবাটি থেকে চকবাজার এই রাস্তাটা সারাতে ৮ বৎসর সময় লেগেছে, না কি আগেই সারান হয়েছিল? ডাইভারসন করা হয়েছে ১৯৫০ সালে, কিন্তু এই ডাইভারসন করার পরও পুরানো রাস্তা দিয়েই যাচ্ছে—

The Hon'ble Tarun Kanti Ghosh:

এটা হচ্ছে মিউনিসিপ্যাল রোড, তাঁরা সারাতে না পারায় গভর্নমেন্ট সারিয়েছিল, সুতরাং টাইম লেগেছিল।

Dr. Kanailal Bhattacharjee:

আমি এখানে জিজ্ঞাসা করেছি—

If it is a fact that the President of the Route No. 4 Bus Owners' Association is a member of the R.T.A. Board, Hooghly?

আপনি বলেছেন না। আমার জিজ্ঞাসা হচ্ছে—

person concerned who is the President of Route No. 4 Bus Owners' Association is also a member of the R.T.A. and he is a member of the Legislative Assembly also?

The Hon'ble Tarun Kanti Ghosh: I want notice.

Dr. Kanailal Bhattacharjee:

এটা কি সত্য নয় যে, শ্রীব্যোমকেশ মজুমদার হচ্ছেন প্রেসিডেন্ট অফ দি আর টি এ বোর্ড।

Sj. Byomkes Majumdar:

আমি এমপ্লয়িজ এ্যাসোসিয়েসন-এর মেম্বার।

Dr. Kanailal Bhattacharjee:

আপনি বলেছেন,
Diversion was not allowed by the R.T.A., Hooghly.
কেন এ্যালাউ করা হয় নি?

The Hon'ble Tarun Kanti Ghosh: That I do not know

Restriction on headlights of motor cars and fitting of governors to baby taxis

***47.** (Admitted question No. *1788.) **Shri Suhrid Kumar Mullick Chowdhury:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Home (Transport) Department be pleased to state—

(a) what steps have the police taken so far to restrict indiscriminate use of powerful headlights causing frequent accidents; and

(b) whether Government consider the desirability of fitting governors in baby taxis to put a check to their rash driving?

The Minister for Agriculture and Food Production (The Hon'ble Tarun Kanti Ghosh): (a) Headlights have been prohibited by the Commissioner of Police in Calcutta except in dark streets in the suburbs; some District Magistrates have banned headlights in their districts. These rules are enforced by frequent checking by the police and prosecution of the offenders.

(b) No.

[3-20—3-30 p.m.]

Shri Suhrid Kumar Mullick Chowdhury: The question was "whether Government consider the desirability of fitting governors in baby taxis to put a check to their rash driving?" The reply is 'No'.

The Hon'ble Tarun Kanti Ghosh: Yes, the Government does not think that it is desirable to have the check.

Sj. Suhrid Mullick Chowdhury:

এটা কি সত্য যে এই সমস্ত বেবী ট্যাক্সিগুলি প্রধানতঃ কংগ্রেস দলের লোকেদের দেওয়া হয়েছে বলে এটা করতে চান না?

The Hon'ble Tarun Kanti Ghosh:

কংগ্রেস দলের লোকের সঙ্গে এর কি সম্পর্ক আছে আমি বুঝতে পারছি না।

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:

কংগ্রেসের লোকের সঙ্গে এর কি সম্পর্ক আছে যে এর মধ্যে আবার তাঁদের জড়িয়ে ফেললেন?

Sj. Chitto Basu:

মন্ত্রিমহাশয় এটা জানেন কি যে কোলকাতায় অনেক বেবী ট্যাক্সি-র ড্রাইভাররা প্রয়োজনের সময় ভাড়া খাটতে চায় না—যেমন ধরুন একজন লোক একটি রোগী নিয়ে হাসপাতালের সামনে অপেক্ষা করছে তারপর একজনকে দেখতে পেয়ে তিনি ডাকলেন—কিন্তু সে এল না—এ রকম খবর আপনার জানা আছে কি?

The Hon'ble Tarun Kanti Ghosh:

আপনাকে জানাতে চাই যে বেবী ট্যাক্সি-র ড্রাইভারের প্রশ্ন আর গভর্নর-এর প্রশ্ন এক সঙ্গে ওঠে না।

Strike by drivers of public service vehicles in the Darjeeling hill areas in June, 1958

*48. (Admitted question No. *1880.) **Shri Deo Prakash Rai:** (*a*) Will the Hon'ble Minister in charge of the Home (Transport) Department be pleased to state if it is a fact that there was a suspension in the last week of vehicular traffic in the hill areas of Darjeeling and between Siliguri and Gangtok?

(*b*) If the answer to (*a*) be in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state—

(*i*) the period of such suspension;

(*ii*) the cause of such suspension;

(*iii*) the condition under which the vehicles resumed plying;

(*iv*) whether those conditions have been implemented; and

(*v*) if not, why and when these will be implemented?

The Minister for Agriculture and Food Production (The Hon'ble Tarun Kanti Ghosh):

(*a*) Yes.

(*b*) (*i*) From the afternoon of the 31st May, 1958, to the forenoon of the 4th June, 1958.

(*ii*) Strike by drivers of public service vehicles.

(*iii*) The vehicles resumed plying on the assurance given by the authorities that adequate police protection will be given to the drivers against molestation and other grievances will be considered.

(*iv*) Yes.

(*v*) Does not arise.

Sj. Rama Shankar Prasad: What was the reason for stopping the vehicular traffic?

The Hon'ble Tarun Kanti Ghosh: There was an altercation between the drivers and the people.

এ ছাড়া অন্য কোন কারণ নেই।

Sj. Rama Shankar Prasad:

তা ছাড়া অন্য কোন গ্রিভ্যান্স ছিল না?

The Hon'ble Tarun Kanti Ghosh:

এটাই ছিল একমাত্র গ্রিভ্যান্স।

Sj. Rama Shankar Prasad:

তাহলে আপনি এই (থ্রি আই)-তে বলেছেন যে,

against molestation and other grievances will be considered—

এ-কথার অর্থ কি?

The Hon'ble Tarun Kanti Ghosh: The immediate cause of the trouble was assault by some Bengali youngmen on some Nepali drivers on the night of 30th May at Siliguri railway station but this was seized upon by the communal anti-Bengali elements among the hill people to fan the flames of racial hatred. That was the immediate cause. As a temporary measure all public and private carriers driven by hill men were advised to load and unload goods at the Siliguri North Railway Station, and at the 2nd mile stone of the Siliguri Sevok Road where district authorities will provide for adequate police protection. Police escorts at fixed time will also be provided for those carriers requiring such escorts while entering the Siliguri town. The usual bus stand in Siliguri where there is adequate police protection will continue to be there. District administration will take whatever steps are necessary to see that confidence among the hill people is restored. Departmental enquiry will be held completely impartially if and when specific complaints are received from the drivers regarding any alleged lack of sympathy on the part of the police authorities.

(No supplementaries)

Bihar Government employees who opted for West Bengal on the transfer of Purulia district

***53.** (Admitted question No. *1642.) **Shri Bhim Chandra Mahato:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Home Department be pleased to state—

(ক) ইহা কি সত্য যে—

(১) পুরুলিয়ার পশ্চিমবঙ্গভুক্তির সময়ে বিহার সরকার হইতে যেসকল কর্মচারী পশ্চিমবঙ্গ সরকারের চাকুরী করিতে ইচ্ছুক ছিলেন, বিহার সরকার তাঁহাদের অভিমত গ্রহণ করিয়াছিলেন, এবং

(২) ঐরূপ অভিমত প্রদানকারী কর্মচারীদের কয়েকজনকে ১লা নবেম্বরের পর বিহার সরকার পশ্চিমবঙ্গ সরকারের চাকুরী করিতে ছাড়িয়া দিয়াছিলেন; এবং

(খ) যদি (ক) প্রশ্নের উত্তর হ্যাঁ হয়, মাননীয় মন্ত্রিমহাশয় অনুগ্রহপূর্বক জানাইবেন কি, ঐসকল কর্মচারী বর্তমানে কি অবস্থায় আছেন এবং কোন্ সরকার তাঁহাদের দায়িত্ব গ্রহণ করিয়াছেন?

The Chief Minister and Minister for Home (The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy):

(ক) পশ্চিমবঙ্গ সরকারের জানা নাই। তবে ইহা উল্লেখযোগ্য যে, যে আইন অনুযায়ী কর্মচারী বিহার হইতে পশ্চিমবঙ্গে আসে, তাহাতে কর্মচারীর মতামত জানিবার কোন ব্যবস্থা ছিল না।

(খ) প্রশ্ন উঠে না।

Introduction of Bengali as the official language of the State

*54. (Admitted question No. *2776.) **Shri Somnath Lahiri:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Home Department be pleased to state what steps, if any, have been taken by the Government to implement the provisions of the latest resolution on the "Report of the Official Language Commission" adopted unanimously by the West Bengal Legislative Assembly on the 26th March, 1958, in respect of introduction of Bengali language as the official language of the State through a phased programme?

The Chief Minister and Minister for Home (The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy): Steps are being taken in accordance with the provision of Article 345 of the Constitution to provide by law the adoption of Bengali as the language to be used in this State for such official purposes as may be specified from time to time by notification. A Bill for the purpose is under consideration. Pending enactment of necessary legislation, it has been decided to make fuller use of the Bengali language for official purposes of the State as far as practicable and all Government departments have been directed accordingly.

Sj. Jatindra Chandra Chakravorty:

কিছুদিন আগে আমরা সংবাদপত্র থেকে সংবাদ পেলাম যে এই সেসনেই বিলটি আনা হবে বলে ক্যাবিনেট সিদ্ধান্ত গ্রহণ করেছেন। আমি জিজ্ঞাসা করছি যে কত তাড়াতাড়ি এই বিলটি আনতে পারবেন বলে মনে করছেন?

Mr. Deputy Speaker:

এ প্রশ্ন করছেন কেন—উনি তো সবই বলে দিয়েছেন।

Sj. Jatindra Chandra Chakravorty:

আমার জিজ্ঞাস্য যে যখন এ'রা কন্‌সিডার করছেন তখন কত
বলে মনে করছেন।

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:

আমার বন্ধু শ্রীযতিন চক্রবর্তী মহাশয় পেপার-এ কি খবর বেরোয় তার উপর নির্ভর করে প্রশ্ন জিজ্ঞাসা করেন। পেপার কোথা থেকে খবর পায় তারাই ভাল জানেন। তবে এটা তাকে জানাতে চাই যে অমরা কন্‌সিডার করছি এবং বিল তৈরী হচ্ছে।

Sj. Jatindra Chandra Chakravorty:

আগামি বাজেট সেসন্‌-এ বিলটি উত্থাপন হওয়ার সম্ভাবনা আছে কি?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:

এখন কিছু বলতে পারছি না।

Sj. Subodh Banerjee:
আমাদের এখানে "বাংলা" হচ্ছে এটা খুব ভাল কথা এবং আমরাও একে ওয়েল-কাম করছি। তবে সরকারী পরিভাষা কমিটি যে-সব পরিভাষা ইউজ করেছে সে সম্বন্ধে আমি বলতে চাই যে "ফর হেভেন্স সেক" ঐ বাংলা ইউজ করবেন না। বাঙ্গালী যেটা ব্যবহার করে সেটাই করবেন। তা' না হলে তাদের কাছে এগুলো "গ্রীক" বলেই মনে হবে।

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:
আমাদের "রায় মহাশয়" বলেছেন যে ইংরেজী এবং বাংলা মিলে যাতে একটা খিচুড়ি না হয়ে যায় সেই ভাবেই তৈরী করবার চেষ্টা করছেন এবং এর ফলে কনভারসেসন-এরও সুবিধা হবে।

Sj. Subodh Banerjee:
আমি যেটা পয়েন্ট আউট করতে চাই সেটা হোল যে বাংলাতে "দারোগা" বলে একটা কথা আছে অর্থাৎ "সাব-ইন্সপেক্টর", কিন্তু আপনারা এর বাংলা করেছেন "অবর পরিদর্শক"—অর্থাৎ "সাব" মানে হোল "অবর" আর "ইন্সপেক্টর" মানে হোল "পরিদর্শক" আমি বলব "ইট ইজ গ্রিক টু এ বেঙ্গলী" সুতরাং সরকারী পরিভাষা কমিটি যা বাংলা চালু করেছে, "ফর হেভেন্স সেক" ঐগুলি ব্যবহার করবেন না। বাঙ্গালীরা যে বাংলা বলে সেটাই ব্যবহার করবেন।

Procedure for appointment to the posts of Assistant Secretary and Registrar in the Secretariat

***56.** (Admitted question No. *2271.) **Shri Rabindra Nath Mukhopadhyay:** (*a*) Will the Hon'ble Minister in charge of the Home Department be pleased to state if the procedure suggested by the Public Service Commission and accepted by the Government is being followed in making recruitment to posts of Assistant Secretary and Registrar in the Secretariat?

(*b*) If the answer to (*a*) be in the negative, will the Hon'ble Minister be pleased to state—

(*i*) the reasons and circumstances of departure, if any;

(*ii*) if the existing incumbents to the posts affected by the introduction of the above procedure were given any protection and option; and

(*iii*) if not, whether Government consider the desirability of reviewing their cases so that no hardship is caused to them?

The Chief Minister and Minister for Home (The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy):

(*a*) Yes.

(*b*) Does not arise.

[3-30—3-40 p.m.]

Sj. Rabindra Nath Mukhopadhyay:
এ ব্যাপারে কোন ব্যতিক্রম হয় কি না এবং কোন্ কোন্ ক্ষেত্রে সাধারণভাবে ব্যতিক্রম হয়ে থাকে?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: The recruitment rules for posts of Registrars and Assistant Secretaries in the Secretariat are as follows:—

Ordinarily by promotion from among ministerial officers in the Upper Division of the Secretariat, preference being given *ceteris paribus* to an officer in the Department concerned or by selection, and in the case of Assistant Secretaries transfer from a State Service or promotion of Registrars or U.D. Assistants in the Secretariat.

In the case of filling the posts by promotion, the selection is to be made by the P.S.C. in accordance with the provisions of Article 320(3) of the Constitution and the West Bengal P.S.C. Regulations.

In consultation with the P.S.C. the following procedure has been adopted for filling the posts of Registrars and Assistant Secretaries—

A panel of U.D. Assistants fit for promotion to posts of Registrars or Assistant Secretaries will be prepared by the P.S.C. Secretariat-wise on the basis of merit and will be revised by the P.S.C. annually according to confidential character rolls. Appointment to posts of Assistant Secretaries will be made strictly in the order of merit in the panel.

When a Registrar is to be appointed by promotion of an U.D. Assistant or a Head Assistant, the selection will be from the panel department-wise, i.e. the topmost man in the list belonging to the Department concerned will be selected for appointment.

The above procedure was introduced in September, 1956, and according to this procedure a panel of U.D. Assistants and Head Assistants fit for promotion as Registrars and Assistant Secretaries was prepared by the P.S.C. in March, 1957. Appointments to posts of Assistant Secretaries and Registrars have been made and are being made strictly in the order of merit in the panel Secretariat-wise or department-wise, as the case may be. There has not been any departure from this panel procedure.

Sj. Jatindra Chandra Chakravorty:

উনি যা বললেন—কন্‌ফার্মড সিনিওর এ্যান্ড জুনিয়র হেড এ্যাসিসট্যান্টদের নিয়ে প্যানেল করা হয়; অন্ততঃ একটা ক্ষেত্রে একজন আনকন্‌ফার্মড জুনিয়ার হেড এ্যাসিসটেন্ট যিনি আপার ডিভিসন, সেক্রেটারিয়েট এ্যাসিসটেন্ট-এর উপযুক্ত নন—তার নাম হচ্ছে শ্রী আশু রায়—তাকে এ প্যানেল-এর অন্তর্ভুক্ত করা হয়েছিল কি না এটা মুখ্য মন্ত্রিমহাশয় জানাবেন কি?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:

বলতে পারি না।

Sj. Jatindra Chandra Chakravorty:

উনি জানেন কি যে আশু রায় মালদহে পার্লামেন্টারী কন্সটিটিউয়েন্সিতে মিসেস রেণুকা রায়ের হয়ে খেটেছিলেন?

Mr. Deputy Speaker:

এটা স্পেসিফিক কোশ্চেন, জেনারেল কোশ্চেন নয়। আপনি আর একটা প্রশ্ন করলে উনি তার জবাব দেবেন।

Sj. Jatindra Chandra Chakravorty:

পি এস সি যখন ইন্টারভিউ নেন সেই সময় ডিপার্টমেন্টাল হেড যারা তাদেরও ইন্টারভিউ-এর সময় থাকবার কথা। আপনি ঐ মার্চ মাস যেটা বললেন সেই সময় পি এস সি যে ইন্টারভিউ নিয়েছিল ফর রিক্রুটমেন্ট টু দিস পোস্ট তাতে কেবলমাত্র Chief Secretary, D. M. Gupta and Agricultural Income-Tax Commissioner উপস্থিত ছিলেন অথচ ডিপার্টমেন্টাল হেডকে ডাকা হয় নি। এটা সত্য কি?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:

বলতে পারি না।

Mr. Deputy Speaker:

এ প্রশ্ন এখানে আসে না। এটা স্পেসিফিক কোশ্চেন। আপনাকে নোটিশ দিতে হবে।

Sj. Jatindra Chandra Chakravorty:

এ কথা কি সত্য যে হোম ডিপার্টমেন্ট এবং ফাইনান্স ডিপার্টমেন্টের লোক যারা প্যানেলে আছে তাদেরই সব সময় চাকরি দেওয়া হয়?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:

আমি বলতে পারি না।

Sj. Jatindra Chandra Chakravorty:

মুখ্যমন্ত্রিমহাশয় নিজের ডিপার্টমেন্টের খবর বলতে পারেন না? আমি জিজ্ঞাসা করছি ফাইনান্স ডিপার্টমেন্ট এবং হোম ডিপার্টমেন্ট—এইসব ডিপার্টমেন্টের লোকদের নাম কারচুপি প্যানেলে ঢুকিয়ে তাদের প্রমোশন দেয়া হচ্ছে—এ কথা সত্য কি না?

[*No reply.*]

[*Noise and interruption*]

Remuneration of Typists and Copyists in the Civil and Criminal Courts

***56.** (Admitted question No. *256.) **Shri Gobardhan Pakray:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Finance Department be pleased to state—

(ক) বর্তমানে পশ্চিমবঙ্গ সিভিল অ্যান্ড ক্রিমিন্যাল কোর্টসমূহের টাইপিস্ট এবং কপিস্টরা কি হারে রিমুনারেশন পাইয়া থাকেন;

(খ) তাঁদের পে ফিক্সড আপ করিবার জন্য কি কোন পরিকল্পনা আছে, এবং

(গ) পরিকল্পনা থাকিলে, কতদিনে তাহা কার্যকরী করা হইবে?

The Chief Minister and Minister for Finance (The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy):

(ক) একটি বিবরণী এতদ্‌সহ উপস্থাপিত করা হইল।

(খ) বিষয়টি বিবেচনাধীন আছে।

(গ) কোন সময় নির্দিষ্ট করিয়া বলা সম্ভব নয়।

Statement referred to in reply to clause 76 of starred question No. 56

সিভিল এবং ক্রিমিন্যাল কোর্টসমূহের "পিস্‌-রেট" টাইপিস্ট এবং কপিস্ট

	টাইপিস্ট		কপিস্ট	
	নিম্নতম টাকা	সর্বোচ্চ টাকা	নিম্নতম টাকা	সর্বোচ্চ টাকা
মাহিনা	৯০	*	৬০	
প্রথম অন্তর্বর্তীকালীন বৃদ্ধি ..	১০		১০	
দ্বিতীয় অন্তর্বর্তীকালীন বৃদ্ধি (শতকরা ১০ টাকা হিসাবে)।	১০		৭	
মহার্ঘ্য ভাতার বদলে বোনাস .	৪০		৩৫	
	১৫০		১১২	

সরকারী অফিসসমূহের টাইপিস্টগণ

		নিম্নতম টাকা	সর্ব্বোচ্চ টাকা
মাহিনা	..	৫৫	১৩০*
মহার্ঘ্য ভাতা	..	৪০	৪৫
ক্যাশ এলাউন্স	..	৫	৫
		১০০	১৮০

*সর্বোচ্চ আয়ের কোন সীমা বাঁধা নাই। ইহা কাজের পরিমাণের উপর নির্ভর করে। প্রকৃতপক্ষে সরকারী অফিসসমূহের অন্যান্য টাইপিস্টগণের সর্বোচ্চ আয় অপেক্ষা অনেক বেশি হয়।

Sj. Hare Krishna Konar:
আপনি বলেছেন সেটা বিবেচনাধীন আছে এবং কোন সময় নির্দিষ্ট করিয়া বলা সম্ভব নয়। প্রায় দু' বছর আগে বিচার বিভাগীয় মন্ত্রী ঠিক এমনি জবাব দিয়েছিলেন যে, বিচারাধীন আছে, কবে বলা যায় না। আপনি দয়া করে বলবেন কি কবে নাগাদ এই ব্যবস্থা হতে পারে?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: The piece-work system has up to now worked well. Parties have been satisfied as they are receiving their copies fairly regularly and Government has not been troubled with any complaints about this. Under the piece-rate system the incentive to work is good and a good typist or a good copyist can increase his earnings to a fairly high level. Their main grievance is that they do not get any leave but work on no-work no-pay basis. They also sometimes complain that when their earnings go substantially higher than the minimum, the district authorities are apt to bring in more typists and copyists, thereby depressing their earnings to or very near the minimum. It has been suggested that the fees per folio be raised to six annas. Out of this amount of six annas, three annas will be paid to the typists or the copyists as remuneration. Out of the remaining three annas which should go to Government, Government should provide the pay of the comparing and head compairing clerks, cash allowance in lieu of food concession, contributory provident fund and leave salary, leave being admissible under rule 221 of W.B.S.R. Part I, on the pattern of leave admissible to piece workers of the Bengal Government Press. The views of the local officers have been asked for in this respect as to whether any change is desirable. Their replies are awaited. Ultimately the whole question may have to be referred to the Pay Committee.

Shri Hare Krishna Konar: What is the difficulty in getting them admitted into the regular establishment?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:
আমি সেটা ঠিক বলতে পারি না—পে কমিটি সেটা ঠিক করবে।

Sj. Hare Krishna Konar:
সাধারণভাবে টাইপিস্ট এবং কপিস্টদের মধ্যে যা ফিলিং তা হচ্ছে তাঁরা রেগুলার এস্টাব্লিসমেন্টে আসতে চান—এটা কি আপনি অবগত আছেন?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:
আপনি বল্লেন তাই জানালাম।

Sj. Hare Krishna Konar:
কয়েক বছর ধরে তাঁরা রিপ্রেজেন্টেশন করছেন এই ব্যাপারে।

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:
এখনই তো বল্লাম ও'রা মনে করেন যে এটার চেয়ে বোধহয় ফিক্সড্ পে হলে ভাল হয়। সেই প্রশ্নটা হচ্ছে সমস্ত ডিস্ট্রিক্ট লোকাল অফিসারদের কাছে টু গেট দেয়ার ভিউজ অন দি সাবজেক্ট পিস-রেট হবে, না, কি হবে।

Sj. Hare Krishna Konar:
এ কথাটা আগে বিচার বিভাগীয় মন্ত্রী উত্তর দিয়েছিলেন যে, ডিস্ট্রিক্ট অফিসারদের ওপিনিয়ন চাওয়া হয়েছে, প্রায় দু'বছর আগে।

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:
ভদ্রলোকের এক কথা।

Sj. Hare Krishna Konar:
এখনও কি সেটা পাওয়া যায় নি?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:
এখনও কোন খবর পাওয়া যায় নি।

Sj. Copal Basu:
তাদের মাইনে হচ্ছে পিস-রেটে। এখন তাদের যে বোনাস দেয়া হয় মহার্ঘভাতার বদলে এটা কি মানথ্লি বোনাস?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:
তা আমি বলতে পারবো না।

[3-40—3-50 p.m.]

Sj. Copal Basu:
এই যে পিস-রেট, অন্তবর্তীকালীন বৃদ্ধি, এটা ক্যালকুলেটেড হয় কি ভাবে, রেটটা বেড়ে যায় না, থোক টাকা দেওয়া হয়।

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:
এবার আমাকে ঠকিয়ে দিয়েছেন। এখন বলতে পারবো না।

Sj. Sudhir Chandra Rai Chaudhuri:
তাদের স্কেল যখন দেওয়া হবে, আমি কি জানতে পারি তাদের এমন করে যে আয় সেটা লক্ষ করে গ্রেড করা হবে?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:
আমার মনে হয় সেটাই করা উচিত।

Pachwai Shops in West Bengal

***57.** (Admitted question No. *1977.) **Shri Jagatpati Hansda:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Excise Department be pleased to state—

(ক) ১৯৫২ সালে এবং ১৯৫৮ সালে পশ্চিমবঙ্গে জেলাওয়ারী কত পচাই দোকান ছিল ও আছে;

(খ) ১৯৫২ হইতে ১৯৫৮ সাল পর্যন্ত জেলাওয়ারী নিজবাটিতে পচাই রাখার অপরাধে অপরাধী কতজন [illegible] জেলে দেওয়া হইয়াছে;

(গ) পশ্চিমবঙ্গে পচাই দোকান তুলিয়া দেওয়ার কোন পরিকল্পনা পশ্চিমবঙ্গ সরকারের আছে কিনা;

(ঘ) পচাই লাইসেন্স হইতে ১৯৫২ সাল হইতে প্রতি বৎসর কত আয় হইয়াছে; এবং

(ঙ) উক্ত আয় [illegible] উন্নতিকল্পে ব্যয়িত হয় কিনা?

The Minister for Excise (The Hon'ble Syama Prasad Barman):

(ক), (খ) এবং (ঘ) বিবরণী "ক", "খ" এবং "গ" এতৎসহ উপস্থাপিত করা হইল।

(গ) বর্তমানে নাই।

(ঙ) পশ্চিমবঙ্গ সরকারের বিভাগীয় আদায়ীকৃত রাজস্বের কোন অংশ কোন বিশেষ খাতে ব্যয়ের জন্য পৃথকীকরণ করা হয় না।

Statement "ক" referred to in reply to clause (ক) of starred question No. 57

STATEMENT SHOWING THE NUMBER OF PACHWAI SHOPS IN WEST BENGAL IN THE PERIOD 1952-53 AND 1957-58

Name of district.	1952-53.	1957-58.
Burdwan	351	350
Birbhum	244	239
Bankura	158	158
Midnapore	208	208
Hooghly	39	40
Howrah	2	1
24-Parganas	...	...
Calcutta	1	2
Nadia	19	19
Murshidabad	60	60
West Dinajpur	...	...
Jalpaiguri	...	...
Malda	...	...
Darjeeling	26	26
Cooch Behar	...	...
Purulia	...	26
Total ...	1,108	1,128

Statement "খ" referred to in reply to clause (খ) of starred question No. 57

STATEMENT SHOWING THE NUMBER OF ADIBASIS (ABORIGINALS) CONVICTED OFFENCES RELATING TO ILLEGAL POSSESSION OF COUNTRY LIQUOR FOR THE YEARS 1952 TO 1958 IN WEST BENGAL, DISTRICT BY DISTRICT

Serial No.	Name of district.					Number of Adibasis convicted from 1952 to 1958
			Burdwan Division			
1	Purulia	...	...	...	...	164
2	Burdwan	...	...	...	...	728
3	Birbhum	...	...	...	...	121
4	Hooghly	...	...	...	...	133
5	Howrah	...	...	...	...	1
6	Midnapore	...	...	...	...	7,249
7	Bankura	...	...	...	...	63
			Presidency Division			
8	Darjeeling	...	...	...	...	102
9	Jalpaiguri	...	...	...	...	78
10	Cooch Behar	...	...	...	...	...
11	West Dinajpur	...	...	...	...	16
12	Malda	...	...	...	...	24
13	Murshidabad	...	...	...	...	48
14	Nadia	...	...	...	...	...
15	24-Parganas	...	...	...	...	373
16	Calcutta	...	...	...	...	152
				Grand Total	...	9,253

Statement "গ" referred to in reply to clause (গ) of starred question No 57

STATEMENT SHOWING EXCISE REVENUE FROM FEES ON LICENSES RELATING TO SALE AND POSSESSION OF PACHWAI

Year				Amount Rs.
1952-53	...	...	...	38,48,003
1953-54	...	...	...	38,82,627
1954-55	...	...	...	44,06,250
1955-56	...	...	...	39,55,373
1956-57	..	...	...	37,52,527
1957-58	.	..		38,95,5[illegible]8

Sj. Syamapada Bhattacharyya:

আমি (খ) প্রশ্নে জানতে চেয়েছিলাম কতজন আদিবাসীকে জেলে দেওয়া হয়েছে; তার উত্তরে আপনি আপনার স্টেটমেন্ট-এ বলেছেন কত সংখ্যক লোককে সাজা দেওয়া হয়েছে। তাহলে কি আমি ধরে নেবো যাদের সাজা দেওয়া হয়েছে তাদের সবাইকে জেলে দেওয়া হয়েছে?

The Hon'ble Syama Prasad Barman:

আমার স্টেটমেন্ট-এ এই যে (খ) প্রশ্নের উত্তর সেটা কম্প্লিট করে দিতে পারি নি। তার কারণ আমাদের এখানে ইলিসিট কান্ট্রি লিকার-এর মধ্যে আছে পচাই, তাড়ি ও কান্ট্রি স্পিরিট, কাজেই পচাই তৈরী করার জন্য তারা কন্‌ভিক্‌টেড হয়েছে। তা ছাড়া আদিবাসীদের জন্য আর একটা ব্যবস্থা আছে, যদি কেউ পেটি অফেন্স করে, অর্থাৎ আট সেরের বেশী শুকনো চাল পচাই-এর জন্য ব্যবহার করেন, তাহলে তাদের ধরে জরিমানা করে ছেড়ে দেওয়া হয়।

Sj. Haridas Dey:

আপনার স্টেটমেন্ট থেকে দেখা যাচ্ছে ১৯৫২ সাল থেকে ১৯৫৮ সালের ভিতর পচাই-এর দোকানের সংখ্যা বেড়ে গিয়েছে, কিন্তু, সেদিক দিয়ে রেভেনিউ-এর বেলায় একই রকম আছে। রেভেনিউ বাড়লো না কেন?

The Hon'ble Syama Prasad Barman:

পুরুলিয়া পশ্চিমবাংলার সংগে যুক্ত হয়েছে, এবং সেইজন্য দোকানের সংখ্যা কিছু বেশী হয়েছে বটে, কিন্তু রেভেনিউ ঠিক আছে।

Sj. Ajit Kumar Ganguli:

এখানে একটা হিসাব দেখুন—টোটাল কন্‌ভিকটেড হয়েছে ৯,২৫৩ জন তার মধ্যে মেদিনীপুরে হচ্ছে ৭,২৪৯ জন। এখানে এম এল এ-র সংখ্যা যেমন বেশী, সেইরকম সেখানে তাদের সংখ্যাও বেশী। এর কারণটা কি?

The Hon'ble Syama Prasad Barman:

সেখানে তাড়ির ও পচায়ের দোকান বেশী তাই নাম্বার অফ কন্‌ভিক্‌সনসও বেশী।

Sj. Ajit Kumar Ganguli:

ইল্লিগেল লিকার তৈরী করার দোকান কি এখানে বেশী আছে?

[*No reply.*]

Sj. Dhirendra Nath Dhar:

স্টেটমেন্ট-এ রয়েছে কলকাতায় কন্‌ভিক্‌টেড আদিবাসীদের সংখ্যা হচ্ছে ১৫২। কিন্তু সমস্ত টোটাল কন্‌ভিক্‌সন-এর অনুপাতে তাদের সংখ্যা কত বলতে পারেন কি?

[*No reply.*]

Sj. Ajit Kumar Ganguli:

সংখ্যাটা এখানে এত বেশী হ'ল কি করে? এখানে কি দু'রকম দিন রাত ইল্লিগাল চোলাই তৈরী হয়?

The Hon'ble Syama Prasad Barman:

উত্তরটা কম্প্লিট ভাবে দেওয়া হয়েছে আমার কাছে ব্রেক আপ নেই. কান্ট্রি লিকার মানে পচাই, কান্ট্রি স্পিরিট এবং তাড়ি এই তিনটি। মেদিনীপুরে পচাই এবং তাড়ি বেশী হচ্ছে বলে সেখানে সংখ্যা বেশী হতে পারে।

Sj. Saroj Roy:

মাননীয় মন্ত্রিমহাশয় কি জবাব দেবেন বর্ধমানে দোকানের নাম্বার অনেক বেশী মেদিনীপুরের তুলনায় সুতরাং সেখানে তাড়ি খাবার মত লোকও অনেক বেশী, কিন্তু কন্‌ভিক্‌সন-এর ব্যাপারে দেখা যাচ্ছে বর্ধমান যেখানে ৭২৮ সেখানে মেদিনীপুরে ৭,২৪৯—

The Hon'ble Syama Prasad Barman:

এখানে দোকান ছাড়া হোম ব্রিউইং লাইসেন্সও দেওয়া হয়েছে—কাজেই দোকানের সংখ্যা বর্ধমানে বেশী হতে পারে, কিন্তু মেদিনীপুরে উৎপাদন বেশী।

Sj. Sudhir Chandra Rai Chaudhuri:

মাননীয় মন্ত্রিমহাশয় (গ) প্রশ্নের উত্তরে বলেছেন—পশ্চিমবংগে বর্ত্তমানে পচাইয়ের দোকান তুলে দেওয়ার কোন পরিকল্পনা নেই। আমি জানতে চাইছি ভবিষ্যতের জন্য এরকম তুলে দেওয়ার কোন পরিকল্পনা আছে কি?

The Hon'ble Syama Prasad Barman:

এখন বলতে পারব না ভবিষ্যতে কি হবে।

Sj. Bijoy Singh Nahar:

মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় বলেছেন যে কন্‌ভিক্‌সন-এর সংখ্যা বেশী
কম হলেও হোম ব্রিউইং-এর লাইসেন্স দেওয়া হয়েছে। কলকাতায় দোকান আছে আর দু'টি অথচ কন্‌ভিক্‌সন ১৫২। আমি জিজ্ঞাসা করছি এখানে কি ঘরে ঘরে তাড়ি করার লাইসেন্স দিয়েছেন?

[*No reply.*]

Sj. Monoranjan Hazra:

এখানে ১৯৫২ থেকে ১৯৫৮ সাল পর্যন্ত যে হিসাব দিয়েছেন তা থেকে একটা জিনিস আপনার কাছ থেকে জানতে চাইছি। এই যে কন্‌ভিক্‌সন হয়েছে এটা কি একই লোককে বার বার ধরা হয়েছে এ রকম ঘটনা জানেন কি?

The Hon'ble Syama Prasad Barman: I ask for notice.

Sj. Gopal Basu:

লাইসেন্স বাবদ যে আয় হয় ১৯৫২-৫৩ হয়েছে সেটা ৪৮ লক্ষ ৪৮ হাজার ইত্যাদি আর মাঝখানে ১৯৫৪-৫৫ সালে ৫৪ লক্ষ ইত্যাদি আর ১৯৫৭-৫৮ সালে ৩৮ লক্ষ ৯৫ হাজার, অথচ বাঁ দিকে লেখা আছে দোকানের সংখ্যা বেড়ে গেছে ১১০৮ আর ১১২৮ এই ফ্লাকচুয়েসন-এর অর্থ কি?

The Hon'ble Syama Prasad Barman:

১৯৫৪-৫৫ সালে সব খাতেই আয় বেড়ে গিয়েছে শুধু পচাইয়ে নয়।

Sj. Gopal Basu:

কিন্তু ফ্লাকচুয়েট করার কারণটা কি?

The Hon'ble Syama Prasad Barman:

১৯৫৪-৫৫ সালে পিক ইয়ার ছিল—সব খাতেই বেড়ে গিয়েছিল।

[3-50—4 p.m.]

Sj. Gopal Basu:

১৯৫৬-৫৭ সালে ছিল ৩৭,৫২,৫২৭, ১৯৫৭-৫৮ সালে ৩৮,৯৫,৫০৮ আর ১৯৫৫-৫৬ সালে ছিল ৩৯,৫৫,০৭৩ এই যে ফ্লাকচুয়েট করছে এটা কি বিনা লাইসেন্সএ চোলাই মদের ব্যবসা চলে ব'লে?

The Hon'ble Syama Prasad Barman:

যেরকম কনজাম্পশন হয় তার উপর এটা নির্ভর করে, লোকের কন্ডিশন যদি ভাল হয়, যে বছর অবস্থা ভাল হয় তখন কনজাম্পশন বেশি হয়, অবস্থা খারাপ হ'লে কনজাম্পশন কম হয় তাই রেভিনিউও কম হয়।

Sj. Monoranjan Hazra:

যে দোকানগুলি আছে তাতে বাইরে থেকে ইল্লিসিট লিকার এনে বিক্রি করা হয় এটা আপনি জানেন কি?

The Hon'ble Syama Prasad Barman:

জানি না।

Sj. Ajit Kumar Ganguli:

এই যে কর্নভিকশনএর কথা বললেন, নদীয়ায় শান্তিপুরে খুব লিকারএর প্রচলন আছে, কিন্তু নদীয়ায় ও কুচবিহারে কোন কর্নভিকশন হয় নি এটার কি কর্তৃপক্ষের সংগে কোন সম্পর্ক আছে?

[হাস্য]

[*No reply.*]

Sj. Ramanuj Haldar:

এখানে স্টেটমেন্ট (ক)তে দেখছি ২৪-পরগনা, ওয়েস্ট দিনাজপুর, জলপাইগুড়ি, মালদা, কুচবিহারএ কোন সংখ্যা নাই, তা হলে এখানে কি কোন পচাই দোকান নাই?

The Hon'ble Syama Prasad Barman:

না, কোন দোকান নাই, এইসব জায়গায় হোম ব্রিউইংএর লাইসেন্স দেওয়া হয়েছে।

Sj. Mihirlal Chatterjee:

১৯৫২ সালের তুলনায় ১৯৫৮ সালে বিলাতী মদের দাম অনেক বেড়ে গিয়েছে। এখন ১৯৫২ সালের তুলনায় ১৯৫৮ সালে পচাইয়ের দাম কি বাড়ানো হয়েছে?

The Hon'ble Syama Prasad Barman:

দাম বাড়ে নি।

Sj. Mihirlal Chatterjee:

১৯৫২ সালে পচাই মদের মধ্যে পার্সেন্টেজ অফ অ্যালকোহল যা থাকত ১৯৫৮ সালেও কি সেই পার্সেন্টেজ অফ অ্যালকোহল আছে?

The Hon'ble Syama Prasad Barman:

একই আছে।

Granting of new distillery licenses

***58.** (Admitted question No. *252.) **Shri Brindaban Gayen:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Excise Department be pleased to state—

(*a*) whether there have been distillery licenses granted by the Government of West Bengal during the years 1955-56 and 1956-57;

(*b*) if so, what is the number of licenses granted; and

(*c*) what are the reasons for granting such licenses in view of the statements made by the Government advocating prohibition?

The Minister for Excise (The Hon'ble Syama Prasad Barman):

(*a*) Yes.

(*b*) —

1955-56	..	1
1956-57	..	1
		2

(*c*) The two new licenses have been granted mainly with a view to meet increased demand of industrial spirit due to expansion of the existing industries and setting up of new industries in this State.

Sj. Monoranjan Hazra:

এই যে দুটো প্রতিষ্ঠান বেড়েছে বলছেন সেগুলির নাম ক'রে বললে বুঝতে পারি, স্পিরিটএর দরকার হয়েছিল এবং এ দুটো কোন্ জায়গায় পড়েছে!

The Hon'ble Syama Prasad Barman:

একটা হচ্ছে ইন্ডিয়া ড্রাগ কোম্পানি লিমিটেড, ক্যালকাটা, আর একটা হচ্ছে শ্রীরামপুর ডিস্টিলারি লিমিটেড।

Sj. Monoranjan Hazra:

এই যে শ্রীরামপুরে যেটা আছে এটা কি এক্সক্লুসিভলি স্পিরিট তৈরি করে?

The Hon'ble Syama Prasad Barman:

হ্যাঁ, শুধু স্পিরিট তৈরি করে।

Sj. Monoranjan Hazra:

আদার অ্যালকোহলিক প্রিপারেশন কিছু তৈরি করে না?

The Hon'ble Syama Prasad Barman:

শুধু স্পিরিটই তৈরি করে।

Sj. Narayan Chobey:

আমাদের পশ্চিমবঙ্গে হোলসেলএ আগে কত লাভ হত এবং এখন কত লাভ হয়?

The Hon'ble Syama Prasad Barman: I want notice.

Sj. Rabindra Nath Mukhopadhyay:

রিসড়ায় সবচেয়ে বড় একটা ডিস্টিলারি ছিল। তার লাইসেন্স কি বন্ধ ক'রে দেওয়া হয়েছে?

The Hon'ble Syama Prasad Barman: The distillery has been closed due to bad management.

Manufacture of illicit country liquor at Bally and Howrah Towns

***59.** (Admitted question No. *336.) **Shri Samar Mukhopadhyay:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Excise Department be pleased to state—

(*a*) whether Government is aware that a large-scale manufacture of illicit country liquor is going on in the Towns of Howrah and Bally; and

(*b*) if so, what steps, if any, have been taken or are proposed to be taken by Government in the matter?

The Minister for Excise (The Hon'ble Syama Prasad Barman):

(*a*) Yes.

(*b*) The Excise staff have been keeping close watch over these areas and trying to combat the problem in close co-operation with the police.

Sj. Narayan Chobey:

আপনাকে প্রশ্ন করা হয়েছিল what steps if any has been taken, and the reply is "we have been keeping watch".

কি স্টেপস নেওয়া হয়েছে বলবেন কি?

The Hon'ble Syama Prasad Barman:

অনেকগুলি কেস করা হয়েছে।

Sj. Narayan Chobey:

কতগুলি কেস করা হয়েছে?

The Hon'ble Syama Prasad Barman:

এখানে আপনাদের জানাতে পারি যে, ১৯৫৬-৫৭ সালে ৯৩৩টি হয়েছে; ১৯৫৭-৫৮ সালে ১,৪২৮টি হয়েছে।

Sj. Narayan Chobey:

এর ফলে ঐ অঞ্চলে এইরকম আনলাইসেন্সড লিকার শপএর সংখ্যা এবং ইল্লিসিট কাল্টি লিকার বিক্রয় কমেছে কি?

The Hon'ble Syama Prasad Barman: I ask for notice.

Sj. Narayan Chobey:

আপনি উত্তরে বলেছেন যে, পুলিসের সঙ্গে সংযোগ রেখে আপনার স্টাফ ওয়াচ রাখছে। একথা আপনি কি জানেন যে, আপনার স্টাফ পুলিসের সঙ্গে মিলেমিশে চোরাই কারবার চালাচ্ছে?

[*No reply.*]

Sj. Ajit Kumar Ganguli:

আপনি বলেছেন যে, হাওড়া ও বালীতে লার্জ-স্কেল ইল্লিসিট কাল্টি লিকার তৈরি হয় এবং তার জন্য অনেককে অ্যারেস্টও করেছেন। কিন্তু এর আগের প্রশ্নের উত্তরে দেখছি যে, হাওড়ায় 'অনলি ওয়ান কনভিকশন'। এখানে প্রশ্ন হচ্ছে অনেক লোককে অ্যারেস্ট করার পর মাত্র একটা কনভিকশন হচ্ছে কেন?

The Hon'ble Syama Prasad Barman:

আমরা জরিমানাও করতে পারি।

Mr. Deputy Speaker: Question time is over.

Shri Ajit Kumar Ganguli: Sir, I want to put some more supplementaries to this question.

Mr. Deputy Speaker: Then the question is held over.

Further information regarding Piece-rate typists

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Sir, I may give the further figures for the piece rate typists. They get extra for extra work—per folio. একজন টাইপিস্টের মাইনে হচ্ছে ৯০ টাকা। এদের রেমিউনারেশন পিস রেটএ দেওয়া হয়। প্রত্যেক কাজের জন্য চার আনা ক'রে দেওয়া হয়। এরা যে কাজ করে তা যদি ৯০ টাকার মধ্যে হয় তা হলে তাকে ৯০ টাকা দেওয়া হয় এবং কেউ যদি তার বেশি কাজ করে তা হলে তাকে বেশি দেওয়া হয়। আমরা হিসাব ক'রে দেখেছি, তারা মাসে ৯০ টাকার বেশিই পায়।

Sj. Gopal Basu:

এই যে ৯০ টাকা দেওয়া হয়, এটা কিভাবে কাজ করলে দেওয়া হয়?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:

ঐ তো বললাম, চার আনা ক'রে পায় পীস। এরা যদি ৯০ টাকার মত কাজ নাও করে তা হলে ৯০ টাকা দেওয়া হয় এবং তার বেশি কাজ করলে বেশি পাবে।

Sj. Gopal Basu:

একজন কি শুধু ১০ টাকাই পায়?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:

এরা পায় ১০+১০+১০+৪০ টাকা, সবসুদ্ধ ১৫০ টাকা।

Sj. Gopal Basu:

৪০ টাকা তো ডিয়ারনেস অ্যালাওঅ্যান্স দেওয়া হয়, ইট ইজ নট মাচ।

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:

তা জানি না, ঐ দেওয়া হয়।

Difficulty in getting yarn at controlled rate by weavers

[4—4-10 p.m.]

Sj. Haridas Dey:

মাননীয় ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, একটা বিষয়ের প্রতি আমি মুখ্যমন্ত্রীর দৃষ্টি আকর্ষণ করতে চাই। আজকে পশ্চিমবঙ্গের হস্তচালিত তাঁতশিল্পীরা একটা সংকটের সম্মুখীন হয়েছে, তাদের ব্যবহারযোগ্য সুতা যেটা কন্ট্রোল রেটএ ৬২।৬২ টাকায় বিক্রি হয় সেটা প্রায় ৮০, টাকা দাম হয়েছে এবং সবই প্রায় ব্ল্যাকমার্কেটএ বিক্রি হচ্ছে যার জন্য কাপড়ের দাম অনেক বেড়ে গেলেও তাদের মজুরী বাড়ে নি—তাদের কাপড়ও বিক্রি হচ্ছে না। তারা যাতে কন্ট্রোল রেটএ সুতা পেতে পারে সেই ব্যবস্থা করার জন্য আমি সরকারের দৃষ্টি আকর্ষণ করছি।

Sj. Monoranjan Hazra:

ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, আমরা শুনেছিলাম দুটো মিল তৈরির জন্য ২০ হাজার স্পিন্ডল এসে গিয়েছে। এ সবই মাদুরা থেকে এসেছে এবং এ নিয়ে ব্ল্যাকমার্কেট হচ্ছে ব'লে তাঁতীদের অত্যন্ত চড়া দামে কিনতে হচ্ছে যার জন্য তন্তুবায় সমাজ শেষ হ'তে চলেছে। এ সম্বন্ধে কি ব্যবস্থা করা হচ্ছে জানতে পারলে আমরা বাধিত হব।

Jamuria explosion

Sj. Deben Sen:

মাননীয় ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, আজকে কাউন্সিলএ সকালবেলা মুখ্যমন্ত্রী জামুরিয়া দুর্ঘটনা সম্পর্কে একটা বিবৃতি দিয়েছেন; কিন্তু তাতে দুটি বিষয় পরিষ্কার হয় নি। সেই বিবৃতিতে তিনি জানিয়েছেন

it would be better therefore if the Inspector of Explosives were to make a proper enquiry.

সেন্ট্রাল গভর্নমেন্ট এনকোয়ারি করলে ভাল কি মন্দ হয় সেটা আমি জানতে চাচ্ছি না। কে করবে? কালকে আমি সেখানে গিয়েছিলাম, ডিস্ট্রিক্ট ম্যাজিস্ট্রেটএর সংগে আমার দেখা হয়েছে। তিনি সেখানে গিয়েছেন এনকোয়ারি করতে। সুতরাং আমরা স্পষ্ট জানতে চাই কে এনকোয়ারি করবেন। আমরা অবশ্যই চাই আন্ডার সেকশন ৯(এ)(১)তে এনকোয়ারি হোক, কেননা এই সেকশনএ যদি এনকোয়ারি হয় তা হলে হাইকোর্টএর জজ আসতে পারেন। মুখ্যমন্ত্রীর বিবৃতির মধ্যে এ সম্বন্ধে একটা অস্পষ্টতা আছে, তিনি বলেছেন

hold a direct enquiry and the Chief Inspector of Explosives may also appoint persons possessing legal knowledge.

তিনি করবেন না। সেন্ট্রাল গভর্নমেন্ট করবেন,

either the Chief Inspector of Explosives or a competent person.

এবং সেই কম্পিটেন্ট পার্সনএর ভিতর ইট ইজ ভেরি ওয়াইড—হাইকোর্ট জজ আসতে পারেন। জামুরিয়া কোলিয়ারিতে একটা সাংঘাতিক দুর্ঘটনা হয়েছে—ইট ইজ নট অ্যান অর্ডিনারি অ্যাক্সিডেন্ট। যদি ডিস্ট্রিক্ট ম্যাজিস্ট্রেট এনকোয়ারি করেন তা হলে সেটা একটা ডিপার্টমেন্টাল

এনকোয়ারি হবে, তার স্কোপ লিমিটেড, তাতে কোন লাভ হবে না। সেজন্য আমি জানতে চাচ্ছি তিনি আমাদের স্পেসিফিক্যালি বলুন কে এনকোয়ারি করবেন—আমার সাজেসশন হচ্ছে তিনি ট্রাঙ্ক কল ক'রে অর্ডার নিয়ে আসুন বেঙ্গল গভর্নমেন্টএর পক্ষ থেকে যে, এনকোয়ারি হাইকোর্ট জজ দিয়ে করাতে হবে। আমি সেখানে গিয়েছি, সমস্ত কাগজপত্র সরযূপ্রসাদের ঘরে রয়েছে, কিছুই সীজ করা হয় নি, তার ভেতর পাওয়া যাবে কোথায় কোথায় সাপ্লাই করত এক্সপ্লোসিভস এবং সেখান থেকে যেসব আনত। আপনি বোধহয় শুনেছেন যে, গত ৬ মাস সেখানে কোলিয়ারি ম্যাগাজিনএ রবারি হয়েছে, অনেক জিনিস চুরি হয়ে গিয়েছে এবং লোক্যাল পিপলদের সন্দেহ যে, ঐ হচ্ছে সেই গ্যাংএর রিংলীডার। চীফ ইন্সপেক্টর দিয়ে এনকোয়ারি হতে পারে না, কারণ এগুলি পারমিসিভ এক্সপ্লোসিভস কিনা তার দায়িত্ব নিতে হবে চীফ ইন্সপেক্টর অফ মাইনসকে। ডিস্ট্রিক্ট ম্যাজিস্ট্রেট এসব জিনিস করতে পারেন না। যেসব কোলিয়ারি এর থেকে এক্সপ্লোসিভস নিয়েছে তার কোন পারমিট নেই। এখন সেখানে সবাই পাগল হয়ে গিয়েছে পণ্ডিতজীর আগমন উপলক্ষে, তিনি ৬ই আসছেন সেখানে পাম্পেং উদ্বোধন করার জন্য। এখনও পর্যন্ত কোন লোক অ্যারেস্টেড হয় নি, সরযূপ্রসাদকে অ্যারেস্ট করা হয় নি, তাঁর আপন ভাই সীতারাম সাহুকেও পুলিস অফিসাররা ধরতে পারছেন না, সে পালিয়ে বেড়াচ্ছে। এর দ্বারাই বোঝা যাচ্ছে, পুলিস কর্মচারীরা এই দুর্ঘটনার সিরিয়াসনেস ধরছেন না। যদি হাইকোর্ট জজ দিয়ে এনকোয়ারি না করা হয় এবং একজন সাধারণ জেলা ম্যাজিস্ট্রেটকে দিয়ে এনকোয়ারি করা হয় তা হলে সেটা একটা ডিপার্টমেন্টাল এনকোয়ারি হবে। তারপর, সেই জেলা ম্যাজিস্ট্রেটের বিরুদ্ধেও আমাদের চার্জ রয়েছে। যদি হাইকোর্ট জজ দিয়ে এনকোয়ারি না করান তা হ'লে আমরা কো-অপারেশন দিতে পারব না, আমরা নন-কোঅপারেশন করব।

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: I have already written to the Government of India that they should make an enquiry under section 9. It is reported that an enquiry is being made and it will take a few days to finish the enquiry. I have asked the Central Government to take immediate steps to start an enquiry under section 9A because I think it is a very serious occurrence and it is necessary that necessary steps should be taken at once. I believe they will appoint some responsible men for the enquiry.

As regards the question of the sealing of the house and the seizure of books, I have no definite information. I had a telephone talk with the District Magistrate. Efforts are being made to find out the guilty person. We are trying to get hold of him who is absconding. We have not succeeded yet. We are trying to find out.

But obviously none of the people round about could tell the Magistrate as to whether they knew anything about it; evidently they did not. They must have brought things surreptitiously and it appears that there is a 'pan' shop next door where the theory is that somebody might have taken a 'biri' or a cigarette and thrown the thing into the godown which lit the thing. I do not know the whole details but I will certainly find out from the District Magistrate whether he has sealed all the available materials and books and if not, I will ask him to do it immediately.

GOVERNMENT BILL

The Burdwan University Bill, 1959

[4-10—4-20 p.m.]

Clause 8

Dr. Hirendra Kumar Chattopadhyay: Sir, I beg to move that in clause 8(1)(iii), line 1, for the words "Secretary, Department of Education" the words "Director of Public Instruction" be substituted.

I also beg to move that in clause 8(1)(iv), lines 1 and 2, for the words "Secretary, Department of Finance, Government of" the words "President, Board of Secondary Education," be substituted.

I also beg to move that in clause 8(1)(vii), in lines 1 and 2, for the words "General Manager, Chittaranjan Locomotive Works" the words "President, Bankura Sammilani" be inserted.

I also beg to move that for clause 8(1)(viii), following be substituted, namely:—

"(viii) the Finance Officer, *Ex-officio;*"

I also beg to move that for clause 8(1)(ix), the following be substituted, namely:—

"(ix) the Registrar, *Ex-officio;*"

I also beg to move that for sub-clause 8(1)(x), the following be substituted, namely:—

"(x) the Principal, Mining Institute, Ikhra, *Ex-officio;*"

I also beg to move that in clause 8(1)(xiii), line 2, the words "or Technological" be omitted.

I also beg to move that to clause 8(1), the following be added, namely:—

"(xiv) University Professors or Readers who are Heads of Departments;

(xv) twelve representatives elected by the 'Registered graduates' of the Burdwan University from among themselves;

(xvi) eight representatives of teachers elected by teachers of 'affiliated colleges' under the Burdwan University from among themselves;

(xvii) two representatives of teachers of 'constituent colleges' elected by teachers of 'constituent colleges' from among themselves;

(xviii) two representatives of teachers of 'professional colleges' elected by teachers of 'professional colleges' from among themselves;

(xix) heads of technological and professional colleges affiliated to the Burdwan University.",

মাননীয় ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, বর্ধমান ইউনিভার্সিটি বিলের সবচেয়ে বেশি আশ্চর্যজনক সেকশন হচ্ছে ক্লজ ৮। ক্লজ ৮এ কম্পোজিশন অফ দি ইউনিভার্সিটি যা দেওয়া হয়েছে সেটা অদ্ভুত। বর্তমানে যিনি শিক্ষামন্ত্রী তিনি ক্যালকাটা ইউনিভার্সিটি অ্যাক্ট যখন করেছিলেন তখন তিনি শিক্ষামন্ত্রী ছিলেন এবং তার যে ক্যারেক্টার বা কম্পোজিশন সেসব নিশ্চয় তাঁর জানা আছে। কম্পোজিশন অফ দি ক্যালকাটা ইউনিভার্সিটি বা ক্যালকাটা ইউনিভার্সিটি অ্যাক্ট যদি আপনারা দেখেন তা হলে দেখবেন যে, সেখানে যাঁরা আছেন তাঁরা সবাই কিছু না কিছু ক্ষেত্রে শিক্ষার সঙ্গে জড়িত। সেখানে এমন কি বঙ্গীয় সাহিত্য পরিষদ, মাদ্রাসা এডুকেশন, ন্যাশনাল কাউন্সিল অফ এডুকেশনএর প্রতিনিধি আছেন—এঁদের প্রত্যেকেই কিছু না কিছু

শিক্ষা সংক্রান্ত ব্যাপারে যুক্ত আছেন। কিন্তু এখানে সে জিনিস নেই। তারপর আমার বলবার কথা হচ্ছে যে, ক্যালকাটা ইউনিভার্সিটি অ্যাক্টে ডাইরেক্টর অফ পাবলিক ইনস্ট্রাকশনকে বাদ দেওয়া হোল এবং সেখানে এলেন সেক্রেটারি, ডিপার্টমেন্ট অফ এডুকেশন। আমরা বুঝতে পারলাম না এটা কিরকম হল, কারণ সেক্রেটারির হচ্ছে অ্যাডমিনিস্ট্রেটিভ ফাংশন এবং ডাইরেক্টর অফ পাবলিক ইনস্ট্রাকশনের হচ্ছে অ্যাকাডেমিক ফাংশন। অতএব সেখানে ক্যালকাটা ইউনিভার্সিটি যদি ও'দের বিলেটেড উইজডম হয়ে থাকে তা হলে বলার কিছু নেই। অর্থাৎ যদি ধারণা ক'রে থাকেন যে, এডুকেশনের জন্য ডি পি আই-এর কিছু দক্ষতা নেই, এবং যা আছে তা সবই সেক্রেটারির তা হলে বলব যে, এই সঙ্গে সঙ্গে ক্যালকাটা ইউনিভার্সিটি অ্যাক্টের অ্যামেন্ডমেন্ট করা উচিত ছিল। ক্যালকাটা ইউনিভার্সিটি রিসেন্ট উইজডমটা এখানে প্রতিফলিত হওয়া উচিত ছিল। কিন্তু এখানে তা না ক'রে সেক্রেটারি, ডিপার্টমেন্ট অফ এডুকেশন করলেন। আমরা এটুকু জানি যে, বর্তমানে ডি পি আই যিনি, তিনিই সেক্রেটারি। অতএব এখানে ক্যালকাটা ইউনিভার্সিটিতে যিনি ডি পি আই হয়ে বিরাজ করবেন, আবার সেই লোকই বর্ধমানে গিয়ে সেক্রেটারি হয়ে বিরাজ করবেন। আমরা বর্ধমান ইউনিভার্সিটি চাই এর সঙ্গে সঙ্গে আমরা উত্তরবঙ্গের একটা ইউনিভার্সিটি চাই। যাদবপুর ইউনিভার্সিটি যখন হয়েছিল আমাদের মুখ্যমন্ত্রীর উপর তখন শিক্ষাদপ্তরের ভার ছিল এবং তখন আমরা খুব আনন্দের সঙ্গে যাদবপুর ইউনিভার্সিটি অ্যাক্টকে সমর্থন করেছিলাম। ইউনিভার্সিটি যেখানে হবে সেখানকার কলেজগুলি এর সান্নিধ্যে আসবে, এবং আরও বেটার কন্ট্রোল হবে। এই কনট্যাক্টএর একটা অ্যাকাডেমিক ভ্যালু আছে ব'লে আমরা এটা সমর্থন করি। কিন্তু যে মূর্তিতে এই ইউনিভার্সিটি তৈরি করা হচ্ছে অর্থাৎ আর্টিকেল ৮—সেটাকে আমরা সমর্থন করতে পারি না। তার কারণ হচ্ছে, এর মধ্যে চ্যান্সেলার, ভাইস-চ্যান্সেলার ছাড়া সেক্রেটারি, ডিপার্টমেন্ট অফ এডুকেশন, সেক্রেটারি, ডিপার্টমেন্ট অফ ফাইন্যান্স এখানে আছেন —অথচ এ'রা কেউ ক্যালকাটা ইউনিভার্সিটির মধ্যে নেই। তারপর সেখানে

G. M., Chittaranjan Locomotive Works, G. M., I. I. & Steel Co., Ltd., G. M., Hindusthan Steel Private Ltd., Mining Advisor to the Government of India

ইত্যাদি সব আছেন। আমি মাইনিং অ্যাডভাইসারের কথা পরে বলব। আমি বলতে চাই যে,

G. M., Chittaranjan Locomotive Works, G. M., I. I. and Steel Co., G. M., Hindusthan Steel Private Ltd.

এ'দের নিজেদের নিজেদের কারখানার মধ্যে অ্যাডমিনিস্ট্রেটিভ ক্যাপাসিটি থাকতে পারে, কিন্তু যেখানে আর্টস, সায়েন্স এবং অন্যান্য সমস্ত প্রকার শিক্ষা দেওয়া হবে সেখানে তাঁদের কি কন্ট্রি-বিউশন হবে। অর্থাৎ তাঁদের কি অ্যাকাডেমিক কন্ট্রিবিউশন বা অ্যাকাডেমিক অ্যাটেনমেন্ট আছে সেটা আমরা বুঝলাম না। সুতরাং বর্ধমান ইউনিভার্সিটি যে মূর্তিতে তৈরি হচ্ছে তাকে ইউনি-ভার্সিটি না ব'লে যদি এডুকেশন ডিপার্টমেন্ট বলতেন তা হলে আমাদের কিছু বলবার ছিল না। কারণ সেখানে ডিপার্টমেন্টাল ডিসিশনই সব প্রাধান্য লাভ করবে এবং ইউনিভার্সিটির কাজ হবে প্র্যাকটিক্যালি টু আউটরেজ অ্যাকাডেমিক লাইফ। এটার নাম দেওয়া হচ্ছে ইউনি-ভার্সিটি, কিন্তু যেসব লোক নিয়ে ইউনিভার্সিটি তৈরি করা হচ্ছে তাদের মধ্যে অ্যাকাডেমিকএর গন্ধ খুঁজতে হয়। অর্থাৎ এটা যেন স্বয়ম্বর সভার মত সব পছন্দ ক'রে নেওয়া হচ্ছে। তারপর মাইনিং অ্যাডভাইজার টু দি গভর্নমেন্ট অফ ইন্ডিয়া থাকেন কোথায়? মাইনিং অ্যাডভাইজার টু দি গভর্নমেন্ট অফ ইন্ডিয়া যিনি তিনি যে সব সময় বর্ধমান ইউনিভার্সিটিতে অ্যাভেলেবল হবেন তার কোন ঠিক নেই। মাইনিং অ্যাডভাইজার টু দি গভর্নমেন্ট অফ ইন্ডিয়া থাকেন বহু দূরে। কিন্তু বর্ধমান ডিস্ট্রিক্টএ যে ইখড়া মাইনিং ইনস্টিটিউট আছে সেখানকার প্রিন্সিপ্যালকে না নিয়ে নেওয়া হচ্ছে মাইনিং অ্যাডভাইজার টু দি গভর্নমেন্ট অফ ইন্ডিয়া, এর মানে হচ্ছে যে, নামের বহর রাখতে হবে। এই মাইনিং অ্যাডভাইজারকে দিল্লী, নাগপুর ইত্যাদি জায়গায় প্রায় সময় থাকতে হয়। কারণ সেকেন্ড ফাইভ-ইয়ার প্ল্যান এবং থার্ড ফাইভ-ইয়ার প্ল্যানএ মাইনিং ডেভেলপমেন্ট কর্পোরেশন ক'রে গভর্নমেন্টের হাত থেকে এটাকে আলাদা ক'রে দেওয়া হয়েছে। সুতরাং এই মাইনিং অ্যাডভাইজারের সার্ভিস অ্যাভেলেবল হবে কিনা তার কোন ঠিক নেই। অথচ ইখড়া মাইনিং ইনস্টিটিউটএর প্রিন্সিপ্যাল এই ইউনিভার্সিটির

মধ্যে নেই। এখানে যদি মাইনিং শিক্ষা দেবার কথা হয়ে থাকে তা হলে যে লোক অন দি স্পটএ থাকে এবং সেখানকার মাইনিং সম্বন্ধে যাঁর জানা আছে তাঁকে বাদ দিয়ে মাইনিং অ্যাডভাইজার, গভর্নমেন্ট অফ ইন্ডিয়াকে নেওয়ার কারণ বুঝলাম না। অতএব তাঁর সার্ভিস বর্ধমান ইউনিভার্সিটি পাবে কিনা এই অ্যাসুরেন্স মন্ত্রিমহাশয় কি দিতে পারেন?

তারপর আমার বক্তব্য হচ্ছে যে, এখানে অনেক জিনিস অমিটেড হয়েছে। এই অমিশনএর মধ্যে সবচেয়ে বড় জিনিস যেটা সেটা হচ্ছে টিচার্সদের রিপ্রেজেন্টেটিভ সম্বন্ধে। টিচার্স রিপ্রেজেন্টেটিভ ব'লে কিছু নেই, কারণ অনেক টিচার্স আছে। কারণ এই বিলে এই রুজটা যেভাবে আনা হয়েছে তাতে একে ইউনিভার্সিটি বলা যায় না। কম্পোজিশন অফ দি ইউনিভার্সিটি দেখলেই এটা পরিষ্কার হয়ে যাবে। সেজন্য বলছি যে, ক্যালকাটা ইউনিভার্সিটির সিনেটের কম্পোজিশন যদি দেখেন তা হলে দেখবেন যে, সেখানে সব টাইপ অফ এডুকেশন-এর টিচার্স রিপ্রেজেন্টেটিভ আছেন। সেজন্য তাঁরা অথরিটেটিভলি সমস্ত বিষয়ে অ্যাকাডেমিক অপিনিয়ন দিতে পারেন। এখানে মন্ত্রিমহাশয় যে বিল প্লেস করেছেন তাতে আর্টস, সায়েন্স, টেকনোলজি এবং এমন কি বাঁকুড়া সম্মিলনী মেডিকেল কলেজ বর্ধমান ইউনিভার্সিটির মধ্যে চলে আসছে। কিন্তু আশ্চর্যের বিষয় যে, এই ইউনিভার্সিটির গভর্নিং বডির মধ্যে এমন লোক দেখছি না যার শিক্ষা সম্বন্ধে অভিজ্ঞতা আছে। ক্যালকাটা ইউনিভার্সিটি অ্যাক্ট যখন ও'রা তৈরি করেছিলেন তখন জানি না

Either he is evolved in his wisdom or involved in his wisdom, I do not know which one is correct.

...র যে কম্পোজিশন তার তুলনা আমরা অন্য কোন ইউনিভার্সিটিতে পাই না। অর্থাৎ এখানে টিচার্স ব'লে কোন বালাই নেই। শিক্ষামন্ত্রী মহাশয় নিশ্চয় স্বীকার করবেন যে, ডাঃ জন মাথাই

He will not suffer by comparison with the stalwarts of the Education Department of the West Bengal Government.

...লেছেন যে, টিচার্স রিপ্রেজেন্টেটিভএর প্রয়োজন। কারণ টিচার যাঁরা তাঁরাই এডুকেশন এবং ছাত্রদের সংগে কনট্যাক্টএ আছেন ব'লেই ছাত্রদের অভাব সম্বন্ধে তাঁরাই ভালভাবে জানেন। কিন্তু সেই চিত্তরঞ্জন লোকোমোটিভ ওয়ার্কসএর জেনারেল ম্যানেজার বা দুর্গাপুর স্টীল প্রজেক্টের জেনারেল ম্যানেজার যারা তাঁরা দৈনন্দিন জীবনে ছাত্রদের সংগে কনট্যাক্টএ আসেন না—অথচ তাঁদেরই সেখানে স্থান দেওয়া হচ্ছে।

[4-20—4-30 p.m.]

তারপর শোনা গেল না, এ নয় অথচ শিক্ষকদের কোন প্রতিনিধি এর মধ্যে নেই। যদি ওসব ...া থাকে, আর্টস, সায়েন্স, মেডিসিন, ইঞ্জিনীয়ারিং হতে পারে না। ওয়ার্কশপ ম্যানেজার ...নিংএর সুবিধা ক'রে দিতে পারেন, কিন্তু অ্যাকাডেমিক অ্যাসপেক্ট অফ এডুকেশন তার ...রিসডিকশনএর মধ্যে আসে না। আমরা জানি না যে, বিলটা কোথায় ড্রাফ্‌ট হয়েছিল। ...মরা কাগজে দেখেছিলাম আমাদের যিনি ভাইস-চ্যান্সেলার-ডেজিগনেট, তিনিই হবেন ব'লে ...া হচ্ছে—তিনি নাকি এই বিলটা রচনা করেছিলেন। তা যদি হয় তা হলে যিনি বিবাহ ...রবেন তিনিই কনে পছন্দ করেছেন। এটা সত্য কিনা যে, এই বিল যখন তৈরি হয়েছিল ...খন পশ্চিমবঙ্গের অন্যান্য বিশ্ববিদ্যালয়ের যে কম্পোজিশন অফ দি সিনেট বা জেনারেল ...ড আছে তার সংগে কিছু সামঞ্জস্য রেখেছিলেন, কিছু চিন্তা করেছিলেন যে, এই যে ...নিসটা করছেন এর মধ্যে যারা দৈনন্দিন শিক্ষার সংগে ওতঃপ্রোতভাবে জড়িত, যারা ছাত্রদের ...জের হাতে মানুষ করছে, ছেলেদের শিক্ষা কোনদিকে যাচ্ছে না যাচ্ছে এটা যারা দিনের পর ...ন দেখছে, তাদের প্রতিনিধিত্ব নেই। এখানে যাঁরা এলেন তাঁরা হচ্ছেন কতকগুলি জেনারেল ...নেজার। পদাতিকের কোন সন্ধান পাচ্ছি না, অথচ ঘোড়সওয়ারের সন্ধান পাচ্ছি। জানি না ...রকম ঘোড়া—হোয়াইট হর্স অর ব্রাউন হর্স, আই ডু নট নো। দৈনন্দিন জীবনের ...ক্ষা যাদের হাতে ছেড়ে দেবেন তাদের প্রতিনিধি এর মধ্যে নেই। তারপর, আমার যেগুলি ...শোধন আছে, সে সম্বন্ধে বলছি—অ্যামেন্ডমেন্ট ২৮সিতে যেটা সেক্রেটারি, ডিপার্টমেন্ট অফ

এডুকেশন আছে সেটা আমি অমিট করতে চাই। সেই জায়গায় ডাইরেক্টর অফ পাবলিক ইন্সট্রাকশনকে নিয়ে আসতে চাই, যেমন ক্যালকাটা ইউনিভার্সিটিতে আছে, কারণ তিনি শিক্ষার সঙ্গে ওতঃপ্রোতভাবে জড়িত। সেক্রেটারির অ্যাডমিনিস্ট্রেটিভ কাজ আছে, সেইজন্য স্পেশ্যালিস্ট ইন এডুকেশন হিসাবে ডি পি আই-কে নিয়ে আসতে চাই, কারণ

he is supposed to be more in contact with problems of education than the Secretary

অ্যামেন্ডমেন্ট ২৮ইতে আছে সেক্রেটারি, ডিপার্টমেন্ট অফ ফাইনান্স, সেটা ওমিট ক'রে সেই জায়গায় প্রেসিডেন্ট, বোর্ড অফ সেকেন্ডারি এডুকেশন, ওয়েস্ট বেঙ্গল, বসাতে চাই। আপনার মাধ্যমে জানাচ্ছি যে, সেকেন্ডারি বোর্ড অফ এডুকেশন, ওয়েস্ট বেঙ্গল, বর্ধমান ব'লে আলাদা হয়ে যাচ্ছে না এবং সমস্ত বাংলাদেশে সেকেন্ডারি বোর্ড থাকবে এবং যেহেতু ইউনিভার্সিটি এডুকেশন ঠিক সেকেন্ডারি এডুকেশনএর পরে হয়ে যাবে সেহেতু সেখানে জেনারেল বডির মধ্যে প্রেসিডেন্ট, বোর্ড অফ সেকেন্ডারি এডুকেশন, যিনি ক্যালকাটা ইউনিভার্সিটিতে আছেন তাঁর থাকা উচিত। তারপর জেনারেল ম্যানেজার চিত্তরঞ্জন লোকোমোটিভ ওয়ার্কস, এটা আমি অমিট করতে বলছি। ক্যালকাটা ইউনিভার্সিটি অ্যাক্টএর দিকে চেয়ে দেখুন—যারা শিক্ষা সম্বন্ধে কিছু কিছু আলোচনা করে যেমন বঙ্গীয় সাহিত্য পরিষদ, ন্যাশনাল কাউন্সিল অফ এডুকেশন তাদের কথা উল্লেখ নেই। সেইজন্য আমি প্রস্তাব করেছি জেনারেল ম্যানেজার, চিত্তরঞ্জন লোকোমোটিভ ওয়ার্কসকে বাদ দিয়ে প্রেসিডেন্ট অফ বাঁকুড়া সম্মিলনী করা হোক। বাঁকুড়ায় যাঁরা গেছেন, তাঁরা জানেন বাঁকুড়া সম্মিলনী একটা প্রতিষ্ঠান যেটা শিক্ষা সম্বন্ধে বহু বছর ধরে চেষ্টা ক'রে আসছেন এবং এখনও পর্যন্ত এইরূপ সম্মিলনীর আসপাসেসএ অনেক শিক্ষা প্রতিষ্ঠান হয়ত রয়েছে, অথচ কেন তাদের বাদ দিলেন জানি না। ক্যালকাটা ইউনিভার্সিটি অ্যাক্ট যেটা তাঁর নিজের সন্তান ছিল, হঠাৎ সেই অ্যাক্টকে গো-বাই ক'রে নতুন ক'রে অ্যাক্ট নিয়ে এলেন। সেইজন্য সন্দেহ হচ্ছে, ভবিষ্যতে যিনি ভাইস-চ্যান্সেলর ডেজিগনেট, তিনি স্বয়ম্বর সভা ক'রে পছন্দসই ক'রে দেখেছেন। জেনারেল ম্যানেজার ইন্ডিয়া আয়রন অ্যান্ড স্টীল কোম্পানি লিমিটেড এটা বাদ দিয়েছি। আমরা যেটা প্রত্যেকদিন ফীল করেছি ক্যালকাটা ইউনিভার্সিটির ফাইনান্স অফিসার বা যাঁর নাম ট্রেজারার তাঁর থাকা প্রয়োজন, কারণ সেখানে শিক্ষা-সংক্রান্ত যদি একটা পরিকল্পনা থাকে বা নতুন কিছু করতে হয় তা হলে ফাইনান্সিয়াল অ্যাডভাইস দেবার জন্য ফাইনান্স অফিসার অফ দি ইউনিভার্সিটি যে পোস্ট আপনি সৃষ্টি করেছেন বিলেতে তাতে সেখানে ফাইনান্স অফিসার থাকা উচিত, যেমন ক্যালকাটা ইউনিভার্সিটিতে ট্রেজারার আছেন।

General Manager, Hindusthan Steel Private Ltd., Durgapur, তাকে অমিট করা প্রয়োজন। সেখানে রেজিস্ট্রারকে দেওয়া প্রয়োজন। কারণ রেজিস্ট্রার হচ্ছেন সেক্রেটারি অফ দি ইউনিভার্সিটি। আমাদের ক্যালকাটা ইউনিভার্সিটির গলদ এই যে—যদিও প্রত্যেকটি সিনেট মিটিংএ তিনি এসে বসেন—তাঁর উত্তর দেওয়ার কোন অধিকার নেই, তিনি ভাইস-চ্যান্সেলরএর কানে তুলে দেন অ্যানসারটা, ভাইস-চ্যান্সেলর উত্তর দেন। ক্যালকাটা ইউনিভার্সিটির রেজিস্ট্রার আমাদের কাছে এই অভিযোগ করেছেন যে, তিনি মনে করলে না আসতে পারেন, কিন্তু রেজিস্ট্রারএর থাকা অত্যন্ত প্রয়োজন। যেমন ফাইনান্স অফিসার টাকাকড়ি সম্বন্ধে সমস্ত তথ্য দিতে পারেন তেমনি রেজিস্ট্রার অন্য সমস্ত তথ্য দিতে পারেন। অতএব তাঁকে আনা উচিত। তা ছাড়া আমার কতকগুলি অ্যামেন্ডমেন্ট আছে, যেগুলিতে কিছু অ্যাড করার জন্য আমি দিয়েছি। অ্যামেন্ডমেন্ট নম্বর ৩১(এ), ৩১(বি)—সেখানে সাব-ক্লজ (ফোরটিন) একটা ইনসার্ট করা হোক

University Professors or Readers who are Heads of Departments.

এটা অভিনব কথা কিছু বলছি না বা বিরোধী দলের হয়ে আমি কিছু বলছি না। ওঁর উইজডমে ১৯৫১ সালে যেটা বেরিয়েছিল ক্যালকাটা ইউনিভার্সিটি অ্যাক্ট, সেটাতে আমরা প্রত্যেকদিন দেখছি এর প্রয়োজন। তার কারণ হচ্ছে, যখন আমরা কোন ডিসকাশন করতে চাই সেখানে হেডস অব দি ডিপার্টমেন্টের থাকা প্রয়োজন, তাঁরা সমস্ত তথ্য দিতে পারেন। সেজন্য University Professors or Readers who are Heads of the Departments ঠিক ইউনিভার্সিটিতে যা আছে। ১৫নং সাব-ক্লজে ইনসার্ট করবার কথা বলা হচ্ছে—

twelve representatives elected by the Registered graduates of the Burdwan University from among themselves.

রেজিস্টার্ড গ্র্যাজুয়েট যাদবপুর ইউনিভার্সিটিতে আছে, রেজিস্টার্ড গ্র্যাজুয়েট ক্যালকাটা ইউনিভার্সিটিতে আছে কিন্তু বর্ধমান ইউনিভার্সিটিতে রেজিস্টার্ড গ্র্যাজুয়েট ব'লে কিছু দেন নি। আমি জানি না, ও'র ফার্টিলিটি অব দি ব্রেন কোথা থেকে এল। আপনারা শুনে আশ্চর্য হবেন না, ক্যালকাটা ইউনিভার্সিটির সিন্ডিকেটের মধ্যে অন্তত ৪ জন রেজিস্টার্ড গ্র্যাজুয়েট কনস্টিটিউয়েন্সি থেকে ইলেক্টেড হয়ে আসেন এবং তাঁরা খুব অ্যাক্টিভ মেম্বারস অব দি সিন্ডিকেট—তাঁদের সত্যি অনেক কিছু কাজ করতে হয়। রেজিস্টার্ড গ্র্যাজুয়েটদের যদি রেকগনিশন না দেওয়া হয়, তা হলে শিক্ষার প্রতি সম্মান দেখানো হয় না—এটা আমি আশা করি মন্ত্রিমহাশয় নিশ্চয়ই রিয়্যালাইজ করবেন। রেজিস্টার্ড গ্র্যাজুয়েট কনস্টিটিউয়েন্সি তিনি করছেন না। জানি না কিছু তিনি এ সম্বন্ধে বলেছেন কিনা, ফার্স্ট রিডিংএর সময় আমি উপস্থিত ছিলাম না। আমি বলছি এই জিনিসটা করা উচিত তা না হলে শিক্ষা এবং শিক্ষিত লোকদের প্রতি সম্মান দেখানো হয় না। শুধু তাই নয়, ইউনিভার্সিটির বাইরেও এমন লোক আছেন যাঁরা শিক্ষা সম্বন্ধে অনেক কিছু শিক্ষা দিতে পারেন—এটা যেন মন্ত্রিমহাশয় ভুলে না যান। কাজেই তিনি যেন মনে ক'রে রেখে দেন যে, বহুলোক রেজিস্টার্ড গ্র্যাজুয়েট কনস্টিটিউয়েন্সি থেকে ইলেক্টেড হয়েছেন যাঁরা শিক্ষা সম্বন্ধে দিকপাল এবং তাঁরা শিক্ষা সম্বন্ধে যে ওপিনিয়ন দেন সেই ওপিনিয়ন রাইটার্স বিল্ডিংসএর ওপিনিয়নের চেয়ে বেশি মূল্যবান। তারপর সিক্সটিন সাব-ক্লজে আমি অ্যাড করতে বলেছি

eight representatives of teachers elected by teachers of affiliated colleges, under the Burdwan University from among themselves.

এটা ক্যালকাটা ইউনিভার্সিটিতে আছে। আমি অভিনবত্ব কিছু করি নি—১৯৫১ সালে উনি যে সন্তানের জন্ম দিয়েছিলেন তার প্রতি মমতাপ্রসূত হয়ে আমি এই সাব-ক্লজগুলি দিয়েছি। সতের নং সাব-ক্লজে আছে টু রিপ্রেজেন্টেটিভস অফ টিচার্স অফ কনস্টিটুয়েন্ট কলেজেস এটা ক্যালকাটা ইউনিভার্সিটিতে আছে—আমি জানি অন্তত ডি পি আই, তিনি আছেন এক্স-অফিসিও মেম্বার অব দি সিন্ডিকেট। তাঁর কাছ থেকে খবর নিতে পারতেন যে, বহু নমিনেটেড মেম্বার আছেন সিনেটে। এই অ্যাসেম্বলি থেকেই ইলেক্টেড হয়ে সিনেটে গেছেন, অবশ্য তার মধ্যে একজনকে দুটো মিটিংএর পরে আর দেখি না কিন্তু তাঁদের জিজ্ঞাসা করবেন, এই সভায় যাঁরা ইলেক্টেড টিচার আছেন তাঁরা অ্যাক্টিভলি ইউনিভার্সিটিতে কাজ করেন, তাঁদের অপিনিয়ন দেন এবং ডিসকাশনের সময় তাঁদের উপস্থিতি একান্ত প্রয়োজন। আঠার নং সাব-ক্লজে দিয়েছি

two representatives of teachers of professional colleges.

এটা ক্যালকাটা ইউনিভার্সিটিতে আছে। আমরা যা করেছি সিন্ডিকেট হচ্ছে জেনারেল বডি—কালকে উনি যা বলেছেন তাতে আমাদের ভয় হয়েছে। উনি বলেছেন এইসব কমিটিগুলি, কাউন্সিল তৈরি করবেন ইউনিভার্সিটি—যদি তাঁরা মনের মত কাজ না করেন, তা হলে পাওয়ার্স কেড়ে নিতে পারেন। পাওয়ার্স যদি কেড়ে নেন তা হলে কাজ করবে জেনারেল বডি—চিত্তরঞ্জনের ম্যানেজার, দুর্গাপুরের ম্যানেজার, এ'রা সব করবেন। অতএব যদি মেডিকেল ফ্যাকাল্টির কাজ কেড়ে নেন, তা হলে নিশ্চয়ই দুর্গাপুরের ম্যানেজার মেডিসিন সম্পর্কে এক্সপার্ট হবেন, চিত্তরঞ্জনের ম্যানেজার তিনি সেখানে 'ল' সম্বন্ধে ওপিনিয়ন দেবেন, কারণ এখানে টিচার্স থাকছে না, টিচারদের ওপিনিয়ন নেওয়ার প্রয়োজন মনে করছেন না।

[4-30—4-40 p.m.]

তারপরে আমি দেখছিলাম এই বিলের অবজেক্টএর মধ্যে দুটো জিনিস বিশেষ ক'রে উল্লেখ করা হয়েছে। একটা হ'ল বর্ধমান ইউনিভার্সিটিতে টেকনোলজিক্যাল বায়াস দেওয়া হবে, আর একটা হ'ল আর্টস অ্যান্ড সায়েন্স অ্যান্ড এনি আদার ব্রাঞ্চেস। এখানে কিন্তু টেকনোলজিটা নেগলেক্টেড টু দি ব্যাকগ্রাউন্ড এখানে আর্টস অ্যান্ড সায়েন্স আছে এবং এনি আদার ব্রাঞ্চেস আছে। অর্থাৎ আর্টস অ্যান্ড সায়েন্স হচ্ছে বডি কর্পোরেট আর টার্ন ওভার হয়ে গেল টেকনোলজি। তাই আমি আমার সাব-ক্লজটা এখানে অ্যাড করতে চাচ্ছি। তিনি ক্যালকাটা ইউনিভার্সিটিতে ১৯৫৪ সাল থেকে ১৯৫৯ সাল পর্যন্ত অর্থাৎ প্রায় ছয় বছর কাজ ক'রে যে এক্সপিরিয়েন্স গ্যাদার করেছেন তা নিচ্ছেন কিনা জানি না। দেখলাম কাগজে বেরিয়েছে মাননীয় মন্ত্রিমহাশয়ের রিপ্লাই ইন দি ফার্স্ট রিডিং, তাতে তিনি বলেছেন, ক্যালকাটা ইউনিভার্সিটিকে

কনসাল্ট করা হয় নি, কেন না তিনি তার প্রয়োজনীয়তা বোধ করেন নি এবং তার কারণ দেখিয়েছেন যে, বোম্বেও নাকি করে নি। আমরা সকলে জানি পশ্চিম বাংলায় ক্যালকাটা ইউনিভার্সিটি ইন্ডিয়াতে প্রথম প্রবর্তিত শিক্ষা বিস্তার করবার জন্য অধিষ্ঠিত হয়। সুতরাং শিক্ষা সম্বন্ধে আমরা অরিজিনেট করি, প্রথম পথ দেখাই পরে তা অন্যেরা অনুসরণ করে। যেমন নবীন ময়রা বলেছেন উই অরিজিনেট অ্যান্ড আদার্স ইমিটেট। আমরা দেখছি, নবীন ময়রার মত উনি উই অরিজিনেট অ্যান্ড আদার্স ইমিটেট করছেন না। এখানে বলতে হবে আদার্স অরিজিনেট উই ইমিটেট। তাই তিনি করছেন। তিনি বলেছেন, ইউনিভার্সিটির অপিনিয়ন নেওয়া প্রয়োজন হয় নি। আমি জিজ্ঞাসা করি, একটা ইউনিভার্সিটি করছেন বর্ধমানে যার জুরিসডিকশন ক্যালকাটা ইউনিভার্সিটিকে এনক্রোচ করছে, তার ফাইনান্সিয়াল রিপারকাশান আসবে এটা অস্বীকার করতে পারেন না। অথচ তাঁদের অপিনিয়ন নেওয়া প্রয়োজন বোধ করলেন না। অথচ দেখা যায় এই অ্যাসেম্বলিতে কংগ্রেস গভর্নমেন্টের তরফ থেকে সেকেন্ডারি এডুকেশন বিল পাশ করবার সময় ক্যালকাটা ইউনিভার্সিটির সিনেট এবং সিন্ডিকেট তাঁরা একটা রেজলিউশন করেছিলেন ঐ সম্বন্ধে তাঁদের বক্তব্য বলবার জন্য, তখন আপনার সেক্রেটারিয়েট থেকে তাঁদের কাছে চিঠি গিয়েছে এই ব'লে যে, আপনাদের যে অপিনিয়ন পাঠিয়ে দেবেন, এখন অ্যাসেম্বলিতে ডিসকাশন হচ্ছে, পরে আপার হাউস কাউন্সিলএ এটা আসবে, তখন বিবেচনা ক'রে দেখব। ১৯৫১ সাল থেকে ১৯৫৯ সাল পর্যন্ত এই ব্যাপারে কত রকম মত বদলাচ্ছে। আমি জানি না if in a blue moon this Ministry changes its opinion.

বিলের চেহারা বদলে যাচ্ছে, তাঁদের অপিনিয়ন বদলে যাচ্ছে, তাঁদের ধারণা বদলে যাচ্ছে। কোন-দিকে যাচ্ছে ইনভলিউশন না ইভলিউশন? সেটা আমি জিজ্ঞাসা করছি। ক্যালকাটা ইউনি-ভার্সিটিকে কনসাল্ট করব না, এর চেয়ে অ্যারোগ্যান্ট, এবং ইনসাল্টিং কথা কোন অ্যাকাডেমিক মাইন্ডেড ম্যানএর মুখ দিয়ে বেরোতে পারে, তা আমরা ধারণা করতে পারি না। তিনি জিজ্ঞাসা করলেন না কেন? তিনি কি মনে করেন সিনেটএর দরকার নেই? ক্যালকাটা ইউনিভার্সিটির ভাইস-চ্যান্সেলর, যাদবপুর ইউনিভার্সিটির রেক্টর—যাঁদের ইউনিভার্সিটি অ্যাডমিনিস্ট্রেশন সম্বন্ধে যথেষ্ট অভিজ্ঞতা আছে, তাঁদের উনি একবার জিজ্ঞাসা করতে পারলেন না, তাঁদের মতামত নেওয়া প্রয়োজনবোধ করলেন না। ক্যালকাটা ইউনিভার্সিটি অ্যাক্ট সম্বন্ধে মুখ্যমন্ত্রী মহাশয় যেমন বলেছিলেন একটা ভাল অ্যামেন্ডমেন্ট সাজেস্ট করি, ক্যালকাটা ইউনিভার্সিটি হয়ত তাই করছেন, হয়ত অর্ধেকের বেশি এগিয়ে গিয়েছে, শীঘ্রই কাজ শেষ হয়ে যাবে। আমি বুঝতে পারছি না কোথা থেকে এই উপদেশ আপনার কাছে এল যে, এই অ্যাক্ট সম্বন্ধে ক্যালকাটা ইউনিভার্সিটিকে ডেকে, তাদের সঙ্গে আলোচনা করবার প্রয়োজন নেই?

আমার বক্তব্য হচ্ছে যে, কম্পোজিশন অফ দি ইউনিভার্সিটি এই বিলে করা হয়েছে, এটাকে আমি শুধু বলব অ্যাকাডেমিক লাইফকে হত্যা করা হয়েছে। ইট ইজ আউটরেজিং দি অ্যাকা-ডেমিক লাইফ শুধু তাই নয়, বড় বড় রথী, ডিজরেলি সাহেব পর্যন্ত বলে গিয়েছেন—এই রকম একটা এক্স-অফিসিও কি করেছেন? ইন্ডাস্ট্রিয়ালিস্টস এবং ক্যাপিটালিস্ট ম্যানেজারস এবং এখানকার রাইটার্স বিল্ডিংসএর এডুকেশন সেক্রেটারি, এঁদের নিয়ে বর্ধমান ইউনিভার্সিটি করতে গেলেন কেন এবং আমাদের কাছেই বা এই ধরনের বিল আনতে গেলেন কেন? তার চেয়ে এত টাকা খরচ না ক'রে সেই বর্ধমানেতেই একটা ডিপার্টমেন্টাল অর মিনিস্টিরিয়াল অর্ডার দিয়ে, আপনাদের স্বয়ম্বরা সভার মনোমত লোক বসিয়ে একটা প্রতিষ্ঠান ক'রে দিলেই তো পারতেন। এই বিল আমাদের সামনে আসবার কি দরকার ছিল?

প্রেসিডেন্সি কলেজএর মত একটা প্রতিষ্ঠান করতে পারতেন, কিন্তু তা না ক'রে করলেন একটা ইউনিভার্সিটি বিল এটা একেবারে আউটরেইজিং দি অ্যাকাডেমিক মডেস্টি অফ ইউনি-ভার্সিটি এডুকেশন। এই কম্পোজিশন তিনি যদি রেখে যান তা হলে তার নাম রাউলাট অ্যাক্টএর জাস্টিস রাউলাটএর মত পস্টারিটির চিরকাল মনে থাকবে—শিক্ষামন্ত্রী রায় হরেন্দ্রনাথ চৌধুরী ব'লে কেউ আপনাকে জানবে না। সেজন্যে বলছিলাম বিলটাকে ডেমোক্রেটাইজ করুন। শিক্ষা সম্বন্ধে যাঁরা অথরিটি তাঁদের এখানে রেকগনিশন নেই, শিক্ষার রেকগনিশন নেই, সেখানে বসানো হয়েছে তিনজন ওয়ার্কশপ ম্যানেজারস এবং রাইটার্স বিল্ডিংসএর সেক্রেটারি ইত্যাদিকে। তারা কমিটি ক্রিয়েট করবে। সেখানে আপনি বলে দিয়েছেন কমিটি মনের মত কাজ যদি না

করতে পারে তখন তার ব্যবস্থা করা হবে। তিনি দেখছি মুনি-ঋষির মত সিংহ তৈরি করছেন এবং আবার নাকি দরকারমত তাদের মূষিক ক'রে ফেলতে পারবেন—ক্ষমতা দিয়ে আবার কেড়ে নিতে পারবেন। ক্যালকাটা ইউনিভার্সিটি অ্যাক্ট তাঁর নিজের সন্তান, জ্যেষ্ঠ সন্তান, তাকে দেখে আপনার এই কনিষ্ঠ সন্তান—যার ইউ আর ওয়েটিং দি ডেলিভারি—যার জন্য বিল এনেছেন অর্থাৎ যার কনসেপশন আপনার হয়েছে—বাট নট ইয়েট ডেলিভার্ড তাকে সুস্থ থাকতে দিতে পারতেন। অন্তত এই অনুরোধ করি, কোন ম্যালফর্মড মনস্টারকে জন্ম দেবেন না—

Do'nt give birth to a monster, do'nt give birth to a malformed monster. But there is the oldest child of yours in the Calcutta University, just gain wisdom from that Act is your creation.

আপনি হয়ত বুঝতে পারছেন না কি ট্রান্সফরমেশন আপনার হয়েছে এই পাঁচ বছরের মধ্যে। ক্যালকাটা ইউনিভার্সিটিকে তালাক দিয়ে এখন এমন জিনিস সৃষ্টি করলেন যাকে একটা লিমিটেড কোম্পানি, এডুকেশন লিমিটেড কোম্পানি বার্ডওয়ান নামে একটা প্রাইভেট কোম্পানি ক'রে দিতে পারতেন। এই কম্পোজিশনএ ইউনিভার্সিটি ব'লে একে লোকের কাছে দেখাতে পারবেন না। এখানে হয়ত আপনাদের মর্যাদার প্রশ্ন আছে, অ্যামেন্ডমেন্ট নিতে গেলে আপনাদের স্বকীয় মর্যাদায় আঘাত লাগে তাই বলি অন্তত জগন্নাথবাবুকে দিয়ে এই অ্যামেন্ডমেন্টগুলি আনান এবং সেগুলি নিয়ে বিলটাকে মেজেঘসে নিন। এখনও সময় আছে, অন্তত রাত্রে স্থিরমস্তিষ্কে চিন্তা করতে গেলে যাতে আত্মগ্লানি না আসে সেরকম কিছু ক'রে নিন। নতুবা সেই জাস্টিস রাউ-লাটএর মত আপনার নাম লোকে মনে রাখবে। সুতরাং আমি যে অ্যামেন্ডমেন্টগুলি এনেছি সেগুলি আশা করি পুনর্বিবেচনা করবেন। আমি জানি অনেক কংগ্রেস বন্ধুও মনে মনে আমার কথায় সায় দেবেন। বাংলাদেশের এডুকেশন ডিপার্টমেন্ট আজ যেভাবে চলছে সেটা যে মোটেই আশাপ্রদ ব্যাপার নয় সেটা হয়ত মন্ত্রিমহাশয়ের সাব-কনসাস মাইন্ডএ লুকিয়ে আছে—মাঝে মাঝে একথা নিশ্চয়ই তার মনে উঁকি মারে যে

Everything is not O.K. in the Education Department.

শুধু অপোজিশন বলছে ব'লে জিদের বশে সেদিকে মুখ ঘুরিয়ে থাকবেন না। অনেক কংগ্রেস সদস্য আছেন যাঁরা কংগ্রেস পার্টির লোক হিসাবে এখানে হয়ত এই বিলের পক্ষে সায় দিয়ে যাবেন, সাপোর্ট করবেন কিন্তু তাঁদের বিবেক একে সাপোর্ট করবে না। তাঁরা মনে মনে নিশ্চয়ই অবাক হয়ে ভাববেন আমরা কি সদ্যোজাত, স্বাভাবিক একটা ইউনিভার্সিটির মূর্তি গড়ে তুলেছি না তার জায়গায় একটা মনস্টার সৃষ্টি করতে বসেছি।

[4-40—4-50 p.m.]

Shri Mihirlal Chatterjee: Sir, I beg to move that in clause 8(1), in item (vi) in lines 3 and 4 for the words "appointed by the Chancellor in accordance with the provisions of sub-section (1) of section 9" the words "elected from among themselves" be substituted.

Sir, I beg to move that in clause 8(1), in item (xii), in lines 3 and 4 for the words "appointed by the Chancellor in accordance with the provisions of sub-section (2) of section 9" the words "elected from among themselves" be substituted.

Sir, I further beg to move that after clause 8(1)(xiii) the following be added, namely:—

"(xiv) three teachers of the University to be elected among themselves according to rules made under this Act;

(xv) three representatives of the Registered Graduates living in the districts within the limits of the University."

Sir, I again beg to move that after clause 8(1) (xiii) the following be added, namely:—

"(xiv) three teachers of affiliated colleges elected from among themselvesi'.

যাঁরা ইউনিভার্সিটি মেম্বার নিযুক্ত হবেন, তার মধ্যে কনস্টিটুয়েন্ট কলেজএর যে তিন জন প্রিন্সিপ্যাল তাঁরা নির্বাচিত হবেন না, গভর্নমেন্ট তাদের অ্যাপয়েন্ট করবেন। স্যার, ইউনিভার্সিটি একটা শিক্ষা প্রতিষ্ঠান। সেই প্রতিষ্ঠানে প্রতিনিধিত্ব করবেন কনস্টিটুয়েন্ট কলেজএর প্রিন্সিপ্যালরা, এখন এই প্রিন্সিপ্যালদের যদি নির্বাচন করার অধিকার না দেওয়া হয়, তাহলে সরাসরি গভর্নমেন্ট তিন জনকে, যাকে খুসী পছন্দ করে নেবে। তাঁদের এইভাবে নিযুক্ত করার যে নীতির আমি বিরোধিতা করছি। কিভাবে তাঁরা নিযুক্ত হবেন, সে পদ্ধতি এই বিলে উল্লেখ করা হয়েছে। একটা রেজিস্টার থাকবে, তাতে কনস্টিটুয়েন্ট কলেজএর প্রিন্সিপ্যাল-দের নাম তালিকাভুক্ত করা হবে ইন অর্ডার অব সিনিয়রিটি, অর্থাৎ যিনি যত আগে প্রিন্সিপ্যাল হয়েছেন—বয়সের হিসাবে নয়। অর্থাৎ তিনি যত আগে প্রিন্সিপ্যাল হয়েছেন, সেই লিস্টে তিনি তত উচ্চে স্থান পাবেন। কনস্টিটুয়েন্ট কলেজ প্রিন্সিপ্যালদের সেই তালিকার মধ্যে থেকে প্রথম তিন জনকে মেম্বার নিযুক্ত করা হবে এবং পরের পর এইভাবে নিয়োগ চলবে। এক্ষেত্রে যোগ্যতার বিচার নাই, গুণের বিচার নাই, শিক্ষার বৈশিষ্ট্যের কোন বিচার নাই। ইউনিভার্সিটির মেম্বার হতে গেলে যে যোগ্যতা থাকা উচিত, যেরকম দৃষ্টিভঙ্গী থাকা উচিত, যেরকম সামগ্রিক একটা মনোভাব থাকা উচিত, অভিজ্ঞতা থাকা উচিত, সেই সমস্ত কোন কিছুর প্রয়োজন পড়ে না। যে ব্যক্তি আগে প্রিন্সিপ্যাল হয়েছেন, সেই ব্যক্তিই গভর্নমেন্ট দ্বারা নিযুক্ত হবেন—ইউনিভার্সিটির মেম্বার হিসাবে। এই ধরনের নীতি নমিনেশানএর নীতি, যদি কনস্টিটুয়েন্ট কলেজএর প্রিন্সিপ্যালদের সম্বন্ধে আইনের মাধ্যমে নির্দিষ্ট হয়, তাহলে এর চেয়ে জঘন্য আর কিছু হতে পারে না। আমি কনস্টিটুয়েন্ট কলেজএর প্রিন্সিপ্যালদের ইউনিভার্সিটি মেম্বারস বোর্ডএ স্থান দেওয়া উচিত বলে মনে করি এবং তিন জনই থাকা উচিত, সে বিষয়ে কোন আপত্তি নাই, কিন্তু তাঁরা নিজেদের মধ্য থেকে তিন জন প্রিন্সিপ্যালকে তারা নির্বাচন করে পাঠাবেন না কেন? নির্বাচনে কি ভয় থাকতে পারে? কনস্টিটুয়েন্ট কলেজ-এর প্রিন্সিপ্যালরা নিশ্চয়ই ছেলেমানুষ নন, তাঁদের মধ্যে যে রিপ্রেজেন্টেশান সেটা নির্বাচন পদ্ধতিতে হলে, তাঁরা কোন কিছু ভুল করে ফেলবেন, এমন আশঙ্কা করার কিছু নাই। রিপ্রেজেন্টেশান যদি দিতেই হয়

Nomination is not a good form of representation Election is the best form of representation.

কাজেই আমি মনে করি

Three Principals of the Constituent Colleges

যারা ইউনিভার্সিটির

মেম্বার হবেন তাঁরা যেন ইলেকটেড হন, সেই জনাই এ প্রস্তাব এনেছি।

তারপর

30A amendment, Sir, I also beg to move that in clause 8(1), item (xi) be omitted.

য়ুনিভারসিটির মেম্বার সম্বন্ধে যে ব্যবস্থা হয়েছে, তাতে দেখছি একবার যিনি ইউনিভার্সিটির ভাইস-চান্সেলার হয়েছেন, চিরকালই তিনি ইউনিভার্সিটির মেম্বার থাকবেন। স্যার, একজন ভাইস চান্সেলার হিসাবে অযোগ্য প্রমাণিত হতে পারে, দক্ষতার প্রমাণ না দিতে পারে; কিন্তু যেহেতু তিনি একবার ভাইস-চ্যান্সেলার হয়েছেন সেইহেতু চিরকাল তিনি ইউনিভার্সিটির মেম্বার থাকবেন কোন যুক্তিতে এটা আমার বুদ্ধিরও অগম্য। এরকমভাবে চিরস্থায়ী বন্দোবস্ত, পাকা-পাকি মৌরসী মোকররী পাট্টা করে এক্স-ভাইস চান্সেলারদের মেম্বার করে রাখার যে নীতি, এটা অন্যায় এবং এর কোন যৌক্তিকতা নাই। সেজন্য আমি প্রস্তাব করছি চিরস্থায়ী মেম্বার রাখবার যে ব্যবস্থা করা হয়েছে, এক্স-ভাইস চান্সেলারদের সম্বন্ধে, সেটা ডিলিট করে দেওয়া হোক, ঐ ব্যবস্থা একেবারে অচল। গভর্নমেন্ট যদি ইচ্ছা করেন কোন ভূতপূর্ব ভাইস চান্সেলারকে মেম্বার নিযুক্ত করা প্রয়োজন, তাহলে তার জন্য যথেষ্ট উপায় আছে। যেমন মনে করুন

item No. (xiii) three persons having special interest in University or Technological education to be appointed by the Chancellor

এই ব্যবস্থার মাধ্যমে তাঁকে আনা যায়। গভর্নমেন্ট ইচ্ছা করলে অনায়াসে যে কোন উপযুক্ত

লোককে মেম্বার করে আনতে পারবেন। কিন্তু একবার যিনি ইউনিভার্সিটির ভাইস চান্সেলার হয়েছেন চিরকালই তিনি ইউনিভার্সিটির মেম্বার থাকবেন এটা কি ধরনের নীতি? এটা আমাদের বুদ্ধির অগম্য। আপনি জানেন, স্যার, বহু লোক একবার একটা পদ পেলে সে পদ আর ছাড়তে চান না, যতদিন পর্যন্ত না শ্মশানঘাটে যান। ইচ্ছা করে মানুষ রিজাইন দিয়েছে, এ দৃষ্টান্ত খুবই কম দেখতে পাওয়া যায়। বরং দেখি, আজকাল মানুষ তাদের সেন্স অফ প্রোপোরশান অনেক পরিমাণে হারিয়ে ফেলেছে। যতদিন পর্যন্ত মানুষ অ্যাকটিভ থাকে, ততদিন পর্যন্ত কাজ করা উচিত, কিন্তু সেনিল ডিকে হয়ে গেলেও, মানুষ অকেজো হয়ে গেলেও অনেকে পদ ছাড়তে চায় না। আমাদের ইউনিভার্সিটির পরিকল্পনা যে জোনএর জন্য হচ্ছে, সেই জোনএ যিনি বসবাস করেন না, হয়ত লন্ডনে গিয়ে বসবাস করছেন, কিম্বা অন্য জায়গায় বসবাস করছেন, কিন্তু যেহেতু তিনি একবার ইউনিভার্সিটির ভাইস চান্সেলার হয়েছেন তিনি চিরদিনই ঐ ইউনিভার্সিটির মেম্বার থাকবেন, এই নীতির আমি বিরোধীতা করি।

স্যার, আমার পরের অ্যামেন্ডমেন্ট হচ্ছে এই ইউনিভার্সিটির অন্তর্ভুক্ত এ্যাফিলিয়েটেড যে সমস্ত কলেজ আছে, সেই সমস্ত কলেজের রিপ্রেজেন্টেশান সম্বন্ধে। স্যার, এই বিলে ব্যবস্থা হয়েছে,

three Principals of affiliated colleges appointed by the Chancellor will be members of the University. এই ইউনিভার্সিটির অন্ডারে যেসমস্ত affiliated college থাকবে সেই এ্যাফিলিয়েটেড কলেজএর তিনজন প্রিন্সিপ্যাল ইউনিভার্সিটিতে নির্বাচিত হবেন না, নিযুক্ত হবেন। এ্যাফিলিয়েটেড কলেজএর প্রিন্সিপ্যালদের মধ্যে থেকে চ্যান্সেলার যাঁদের নিযুক্ত করবেন, সেই রকম তিনজন এই বিশ্ববিদ্যালয়ের মেম্বারস হবেন। তা ছাড়া আবার আর একটা বিচিত্র ব্যবস্থা হয়েছে। এই এ্যাফিলিয়েটেড কলেজ সমূহের প্রিন্সিপ্যালদের একটা তালিকা হবে না, তিনটি তালিকা হবে। এ্যাফিলিয়েটেড কলেজএর মধ্যে এইভাবে শ্রেণী ভাগ করা হচ্ছে। এদের মধ্যে কুলীন অকুলীন জাতিভেদ করার ব্যবস্থা হয়েছে। এখানে তিন জাতের এ্যাফিলিয়েটেড কলেজএর ব্যবস্থা করা হয়েছে। এক হচ্ছে গভর্নমেন্ট কলেজ, দুই স্পনসরড কলেজ এবং তৃতীয় হচ্ছে আদার এ্যাফিলিয়েটেড কলেজেজ। গভর্নমেন্ট কলেজএর প্রিন্সিপ্যালদের একটা তালিকা স্পনসরড কলেজএর প্রিন্সিপ্যালদের একটা তালিকা এবং আদার এ্যাফিলিয়েটেড কলেজএর প্রিন্সিপ্যালদের আর একটি তালিকা এবং এই তিনটি তালিকা তৈরি হবে। যে তিনজন প্রিন্সিপ্যালকে মেম্বার নিয়োগ করা হবে, তা তাদের যোগ্যতা, ইউনিভার্সিটি পরিচালনার দক্ষতা কিম্বা ইউনিভার্সিটি পরিচালনার যে দৃষ্টিভঙ্গী থাকা দরকার, সেসব দিক দিয়ে বিচার করে নয়, কেবলমাত্র চাকুরীর বয়সের বিচার করা হবে। অর্থাৎ মানুষ আগে প্রিন্সিপ্যাল নিযুক্ত হয়েছে, সে মানুষ অযোগ্য হলেও তিনিই আগে ইউনিভার্সিটির মেম্বার হবার জন্য অধিকার পাবেন।

[4-50—5 p.m.]

স্যার, যতসব বুড়ো হাবড়ার দল নিয়ে এই ইউনিভার্সিটি গঠনের পরিকল্পনা হচ্ছে, একটা বিচিত্র ব্যবস্থা হচ্ছে এখানে। আমি জিজ্ঞাসা করতে চাই গভর্নমেন্ট কলেজ, স্পনসরড কলেজ, আদার কলেজএর মধ্যে শিক্ষা বিষয়ে তফাৎ কি? এইসব কলেজের প্রিন্সিপ্যালদের মধ্যে তফাৎ কি? এই তিন ধরনের কলেজের প্রিন্সিপ্যালদের প্রতিনিধি নির্বাচন করবার অধিকার না দেওয়ার এক অসম্মানজনক ব্যবস্থা এই বিলের মধ্যে কি করে সন্নিবেশিত হলো, আমি কল্পনাও করতে পারি না। স্যার, এই এ্যাফিলিয়েটেড কলেজগুলির মধ্যে শ্রেণী বিভাগ করা হয়েছে, প্রিন্সিপ্যালদেরও শ্রেণী বিভাগ করা হয়েছে। নির্বাচন মাধ্যমে প্রিন্সিপ্যালদের প্রতিনিধিত্বের কোন ব্যবস্থা করা হয়নি। তিনজন প্রিন্সিপ্যালকে সরকার যেখানে নিয়োগের প্রস্তাব করেছেন, আমি সেখানে নির্বাচনের কথা বলেছি। যেখানে আছে অ্যাপয়েন্টেড বাই দি চান্সেলার সেখানে আমার প্রস্তাব হচ্ছে ইলেকটেড ফ্রম অ্যামংগস্ট দেমশেলভস, কারণ আমি নির্বাচনের পক্ষপাতী।

এর পরে আমার অ্যামেন্ডমেন্ট হচ্ছে ৩২(এ), এই অ্যামেন্ডমেন্টের মধ্যে দুটো ভাগ। ক্লজ ৮এর মধ্যে কোন জায়গায় ইউনিভার্সিটি টিচার্স কিম্বা এ্যাফিলিয়েটেড কলেজ কিম্বা কনস্টিটুয়েন্ট কলেজএর টিচার্সদের রিপ্রেজেন্টেশানএর কোন ব্যবস্থা এই বিলে করা হয় নি। স্যার, এমন একটা বিবেচনাশূন্য বিল আমাদের সামনে আসতে পারে, এটা ভাবা যায়

না। ইউনিভার্সিটিতে টিচার্সদের প্রতিনিধিত্বের কোন স্থান নাই। তাঁরা কি কেবল দুর্নাম ভোগের অধিকারী? যদি কোন কলেজে স্ট্রাইক হয় কিম্বা পরীক্ষা প্রশ্নপত্র আউট হয়ে যায়, তাহলে টিচার্স এবং প্রফেসারদের দুর্নামের ভাগী হতে হয়। ইউনিভার্সিটি পরিচালনায় তাদের রিপ্রেজেন্টেশানএর কোন ব্যবস্থা এই বিলে রাখা হয় নি কেন? এখন হঠাৎ দেখছি সরকারী চিফ হুইপ শ্রীযুক্ত জগন্নাথ কোলে মহাশয়ের সুবুদ্ধির উদয় হয়েছে। তিনি ইউনিভার্সিটিতে তিনজন টিচার্সএর রিপ্রেজেন্টেশান রাখার প্রস্তাব করছেন একটা অ্যামেন্ডমেন্ট-এর ভিতর দিয়ে। কোলে মহাশয়ের অ্যামেন্ডমেন্টটা সরকার যে নীতি হিসাবে অবশেষে স্বীকার করে নিয়েছেন, সেটা সুখের কথা, কিন্তু কোলে মহাশয়ের যে অ্যামেন্ডমেন্ট তার মধ্যে তিনি বলেছেন, একজন হবেন টিচার অফ দি ইউনিভার্সিটি। আমি

three teachers of the University to be elected from amongst themselves

এই ব্যবস্থার পক্ষপাতী। সরকারী হুইপ শ্রীযুক্ত কোলে যে তাঁর অ্যামেণ্ডমেণ্ট এর মাধ্যমে টিচার্সদের প্রতিনিধিত্ব ব্যাপারে ইলেকশনএর নীতি স্বীকার করে নিয়েছেন, সেজন্য আমি তাঁকে ধন্যবাদ দিই। শিক্ষা ব্যবস্থায় টিচার্সদের অ্যাডিকোয়েট রিপ্রেজেন্টেশানএর ব্যবস্থা থাকা উচিত। স্যার, টিচার, সম্পর্কে আমার আরেকটা অ্যামেন্ডমেন্ট আছে, সেটাও এখানে বলি। ৩২(সি)তে আমি বলেছি

three teachers of colleges to be elected from amongst themselves

মোটের উপর আমি চাই এই বিশ্ববিদ্যালয়ে তিনজন ইউনিভার্সিটি টিচার্স এবং এ্যাফিলিয়েটেড কলেজএর তিনজন টিচারস যেন থাকতে পারেন। স্যার, আমার আরো একটা সংশোধনী আছে ৩২(এ) এখানে আমি বলেছি

representatives of regtd. graduates living in the districts within the limits of this University.

এই বিলের মধ্যে রেজিস্টার্ড গ্রাজুয়েটসদের রিপ্রেজেন্টেশানএর কোন ব্যবস্থা নাই। ডাঃ হীরেন চ্যাটার্জী মহাশয় ইতিপূর্বেই সে সম্বন্ধে উল্লেখ করেছেন। তা হলেও আমি আবার বলতে চাই যে, যাঁরা বিশ্ববিদ্যালয়ের মান সম্মান ঐতিহ্য চিরকাল বহন করবেন, যাঁরা ছাত্রজীবন শেষ হবার পরও শিক্ষা-সংক্রান্ত ব্যাপারে বিশ্ববিদ্যালয়ের কাজে অংশ গ্রহণ করতে চান এবং কৃতিত্বের পরিচয় দিতে চান, তাঁদের এই বিশ্ববিদ্যালয়ে কোন রিপ্রেজেন্টেশান থাকবে না এটা দুঃখের কথা। আমি আশা করি আমার এই যে

amendment three representatives of the registered graduates districts within the limits of the University.

এটা সরকার গ্রহণ করবেন।

[5—5-20 p.m.]

Shri Jagannath Kolay: Sir, I beg to move that in clause 8—

(1) in sub-clause (1), the word "and" at the end of item (xii) be omitted and after item (xii), the following be inserted, namely:—

"(xiia) three persons to be elected in accordance with the provisions made in this behalf by Statutes, of whom—

(a) one shall be a Teacher of the University, not being a Dean of a Faculty of the University, and shall be elected by the Teachers of the University, and

(b) two shall be Teachers of Colleges not being Principals, and shall be elected by Teachers of Colleges;

(xiib) two persons to be elected in accordance with the provisions made in this behalf by Statutes by members of Governing Bodies of Colleges, not being Principals or Teachers of Colleges, from amongst themselves;" and

(2) in sub-clause (3), for the words "and (xii)" the words "(xii), (xiia) and (xiib)" be substituted;

(3) sub-clause (4) be substituted by the following:

"(4) The members of the University other than ex-officio members shall hold office for a term of two years from the date on which they are appointed or elected:

Provided that the members referred to in clauses (vi), (xii) and (xiia) of sub-section (1) shall cease to hold office as such as soon as they cease to hold office as Principals of constituent colleges or affiliated colleges, or as teachers of the University, constituent colleges or affiliated colleges, as the case may be."

[*At this stage the House was adjourned for 20 minutes.*]

[*After adjournment*]

Shri Pramatha Nath Dhibar: Sir, I move that in clause 8(2), lines 1 and 2, for the expression "(vii) to (x)" the words "any one representative elected from (vii) to (x)" be substituted.

Shri Subodh Banerjee:

I move that in clause 8(1), items (vii), (viii), (ix) and (x) be omitted and the following be inserted, namely:—

"(vii) the President, Board of Secondary Education, West Bengal;

"(viii) the Director, the Indian Institute of Technology, Kharagpur;"

I also move that after clause 8(1)(xiii) the following be inserted, namely:—

"(xiv) three persons elected by the teachers of the University, not being Deans of Faculties of the University;

(xv) three persons, of whom one at least shall be a woman, elected by the teachers of Constituent Colleges;

(xvi) three persons, of whom one at least shall be a woman, elected by the teachers of affiliated Colleges;

(xvii) two persons elected by members of the Governing Bodies of the Colleges".

I move that clause 8(5) with Explanation be omitted.

[5-20—5-30 p.m.]

মাননীয় ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, এই বিলের ৮ নম্বর ধারাটি আমার মতে খুব গুরুত্বপূর্ণ কেন না এ ধারায় বর্তমান ইউনিভার্সিটি গঠন নিয়ে আলোচনা করা হচ্ছে। আমার প্রথম বক্তব্য হোল যে আজ পর্যন্ত আমাদের দেশে যতগুলি কমিশন বসেছে, সেই "স্যাডলার কমিশন" থেকে আরম্ভ করে "রাধাকৃষ্ণন কমিশন" পর্যন্ত তাদের প্রত্যেকেরই সুপারিশ হচ্ছে

The education system of our country should be democraised

অর্থাৎ আমাদের দেশের শিক্ষা পদ্ধতিকে গণতান্ত্রিক করতে হবে, দেশবাসীও এই দাবী দীর্ঘ দিন ধরে করে আসছে। আমি আমাদের শিক্ষা মন্ত্রীকে স্মরণ করিয়ে দিতে চাই যে, আমাদের মুখ্যমন্ত্রী ডাঃ বিধানচন্দ্র রায় এই স্যাডলার কমিশনএর সামনে সাক্ষী হিসেবে দাঁড়িয়ে এই দাবী করেছিলেন যে

Education should be cheap and the education system should be democratic.

কিন্তু দুঃখের বিষয় সেই মুখ্যমন্ত্রী আজ আর নেই, আজ তাকে দেখছি ঘোস্ট অফ দি ফরমা সেল্ফ। আজ এরা জনসাধারণের সেই গণতান্ত্রিক পদ্ধতিতে করার দাবীকে নস্যাৎ করে দিয়ে ইউনিভার্সিটিকে বোঝাই করে দিচ্ছেন, বাই এ সেট অফ ব্যুরোক্রেটস। কাজেই দেখা যাচ্ছে যে ডেমোক্রেটিজেশানএর পরিবর্তে ব্যুরোক্রেটিজেশান ইজ দি প্রভিশন ইন দি বিল। আমি জিজ্ঞাসা করছি এর অর্থ কি? আমি মনে করি শিক্ষা ব্যবস্থা সরকারের কুক্ষিগত না হয়ে সমস্ত শিক্ষা প্রতিষ্ঠানগুলি স্বয়ংশাসিত অটোনমাস বডি হওয়া দরকার এবং এর গঠন নির্বাচনের মাধ্যমে হওয়া দরকার। আর পরিচালনার ক্ষেত্রে যেসব সাধারণ মানুষ শিক্ষার সঙ্গে সংশ্লিষ্ট, যারা পাঠনে নিযুক্ত বা যেসব বিশেষজ্ঞ আছেন তাঁদের প্রতিনিধিদের নিয়ে করা দরকার। অর্থাৎ এক কথায় বলতে গেলে ইউনিভার্সিটির গঠনের মধ্যে শিক্ষকদের প্রতিনিধি যেমন থাকবে ঠিক তেমনি থাকবে সেই সমস্ত বিশ্ববিদ্যালয় থেকে যে সমস্ত ছাত্র বেরিয়েছে, তাদের প্রতিনিধিরা এবং তারপর থাকবে সেই সমস্ত কলেজের প্রতিনিধিরা যারা এই বিশ্ববিদ্যালয়ের সঙ্গে সংশ্লিষ্ট। শুধু তাই নয় এটা এমনভাবে গঠন হওয়া দরকার যাতে বেসরকারী প্রতিনিধির সংখ্যা সরকারী প্রতিনিধির চেয়ে বেশী হয়। কিন্তু আমরা দেখছি যে সকলে যে নীতি গ্রহণ করেছে, সেই নীতি এ বিলের ক্ষেত্রে সম্পূর্ণরূপে বিসর্জন দেওয়া হয়েছে। তবে যদি কেবলমাত্র নন-অফিসিয়াল বলেন তা হলেও আমরা দেখব যে তিনজন ভিন্ন, তিনজন এ্যাফিলিয়েটেড কলেজএর প্রিন্সিপ্যাল এবং জগন্নাথবাবু যে সংশোধনী প্রস্তাব এনেছেন, তাতে তিনজন শিক্ষক এবং দুইজন গভর্নিং বডির এই মোট ১১ জন ছাড়া আর সমস্তই সরকারী প্রতিনিধি এবং তাদের সংখ্যা বেসরকারী প্রতিনিধির দু-গুণ বেশী। কাজেই এই যেখানে অবস্থা তাকে যে কি করে ইউনিভার্সিটি বলা যায়, তা আমি বুঝতে পারছি না। আমি পূর্বেই বলেছি যদি এইভাবে ইউনিভার্সিটি গঠন করেন তাহলে

it will be an appendage to the Education Directorate.

যদি আপনারা এটাই করতে চান তাহলে ইউনিভার্সিটি গঠন করার কি প্রয়োজন আছে? তার চেয়ে আপনারা রাইটার্স বিল্ডিংসএর তিন তলায় ডাঃ ডি এম সেনএর ঘরের কাছে একটা চেম্বার করে দিয়ে সেখানেই সুকুমার সেনকে বসিয়ে দেন

as Special Officer, as Administrator of the Burdwan University.

এবং সেখান থেকেই সুকুমার সেন তার কেরানিকুল নিয়ে ইউনিভার্সিটি চালাবেন। যদি সরকারী প্রতিনিধিদের দ্বারা ইউনিভার্সিটি সিনেট অর্থাৎ যাকে ইউনিভার্সিটি বলছেন তা গঠিত হয়, এবং তাদেরই ভয়েস ডিটারমিনিং ফেকটর হয়, তাহলে এ ধরনের বডি করার কি প্রয়োজন আছে? আমি মনে করি ইট ইজ জাস্ট এন আই-ওয়াস—ইট ইজ এ লাকসারী, কাজেই এর পেছনে এত টাকা খরচ করবার কি দরকার? আপনারা করতে চান কিন্তু তা আপনারা করতে পারবেন না। আপনারা খোলাখুলি করে বলুন যে ডাইরেকটোরেট অফ এডুকেশানকে দিয়েই আমরা ইউনিভার্সিটি চালাব, সেখানে কোন জনপ্রতিনিধি থাকবে না। তারপর আমি মনে করি যে ইউনিভারর্সিটির অ্যাডমিনিস্ট্রেশান জনসাধারণের প্রতিনিধিদের হাতে থাকা দরকার। কিন্তু আশ্চর্যের বিষয় যে শুধু গঠনই নয়, সিলেবাস যা হবে তাও ডিটারমাইন করবে গভর্নমেন্ট—সেখানে ইউনিভার্সিটির কোন কথাই থাকবে না, পরীক্ষা নেওয়ার ব্যাপারে যদি কোন ত্রুটি হয়েছে বলে সরকার মনে করেন, তাহলে পরীক্ষার রেজাল্ট নাকচ করতে পারবেন, তারপর কোন বাবত কত টাকা খরচ করবে তাও গভর্নমেন্ট বলে দেবেন—কেন না গভর্নমেন্ট স্যাংশান না করলে বাজেট পাশ হবে না। কাজেই দেখা যাচ্ছে যে প্রায় সমস্ত ব্যাপারেই অর্থাৎ টাকা খরচের বেলায় গঠনের দিক দিয়ে, আইন শৃঙ্খলা এবং ডে টু ডে অ্যাডমিনিস্ট্রেশান এই সমস্তই থাকছে সরকারের অধীনে এবং এর ফাইনাল ভয়েস হচ্ছে গভর্নমেন্ট। এই যদি হয় তাহলে এই ইউনিভার্সিটির কি প্রয়োজন? এ জিনিস কেউ চায় না। আমার একথা শুনে যদি কেউ মনে করেন যে আমি বর্ধমান ইউনিভার্সিটি চাই না, তাহলে ভুল করবেন। আমি চাই প্রতিটি জেলায় বিশ্ববিদ্যালয় প্রতিষ্ঠিত হয়ে প্রত্যেক লোকের শিক্ষার সুযোগ করে দিক কিন্তু এর সাথে সাথে আমি একথাও বলব যে আমি ইউনিভার্সিটি চাই, কিন্তু মন্ত্রিদের তাঁবেদার চাই না; অথবা এমন ইউনিভার্সিটিও চাই না যা গণতান্ত্রিক পদ্ধতিতে পরিচালিত নয়। কিন্তু আপনারা সেই রকম ইউনিভার্সিটিই বর্তমানে করতে চলেছেন। আজ আমি শিক্ষামন্ত্রীকে কয়েকটি প্রশ্নের জবাব দেবার জন্য অনুরোধ করছি। যখন আমরা ছোট ছিলাম—কলেজে পড়ি

তখন এই শিক্ষামন্ত্রীকে দেখেছি এই বিধান সভায় বিরোধী দলের সদস্য হিসেবে। তখন তার শিক্ষা সম্বন্ধে দাবি ছিল যে শিক্ষার ব্যাপারে [illegible] বাদ দিতে হবে। তারপর ১৯৫১ সালে যখন কোলকাতা বিশ্ববিদ্যালয় আইন করা হয়, তখন তাকে বলতে হয়েছে যে গণতান্ত্রিক পদ্ধতিতে ইউনিভার্সিটির গঠনতন্ত্র করা দরকার। আর আজ পাওয়ারএ এসে পূর্বের সমস্ত প্রতিশ্রুতি ভুলে গিয়েছেন। ক্ষমতা পেয়েছেন তাই তাকে গ্রাব করে পূর্ণমাত্রায় অত্যাচার চালিয়ে একটা ব্যুরোক্রাটিক সেট আপ প্রতিষ্ঠা করছেন। একে নীতি বলা যায় না বা এটা শিক্ষিত লোকের দৃষ্টিভঙ্গীও হতে পারে না। এটা হচ্ছে ঐ বিদেশী শাসকদের দৃষ্টিভঙ্গী যা এঁরা উত্তরাধিকারসূত্রে পেয়েছেন। কাজেই আমি মনে করি এর তীব্র প্রতিবাদ হওয়া প্রয়োজন। তারপর আপনারা বর্ধমান ইউনিভার্সিটি করতে যাচ্ছেন সেখানে খালি পড়ান হবে হিউম্যানিটিজ সাবজেক্ট। আজকে কিন্তু তার মধ্যে একটিও ইঞ্জিনিয়ারিং কলেজ নেই, একটা খালি টেকনিক্যাল স্কুল আছে। এছাড়া আর একটি পলিটেকনিক ইনস্টিটিউশান আছে, যেটা সেকেন্ডারী স্টান্ডার্ডএ ইউনিভার্সিটি ষ্টান্ড'র্ডএ নয়। সুতরাং দেখা যাচ্ছে যে এঁদের কোন প্রতিনিধিও এর মধ্যে আসতে পারছে না। তারপর সমস্ত হিউম্যানিটিজ সাবজেক্টস পড়াবার জন্য "বাঁকুড়া সম্মিলনী কলেজ" নামে একটি মাত্র মেডিকেল কলেজ আছে। সেখানকার গঠনতন্ত্রের দিকে তাকালেই দেখা যাবে যে তার মধ্যে হিউম্যানিটিজ রিপ্রেজেন্টেটিভস ক'জন আছে বা যারা হিউম্যানিটিজ সাবজেক্টস পড়ান তাদের কে আছে। সেখানে প্রিন্সিপ্যালই একমাত্র লোক যিনি বলে দেবেন ক'জন রিপ্রেজেন্টেটিভ থাকবে।

5-30—5-40 p.m.]

দ্বিতীয় জিনিস আপনাকে জিজ্ঞাসা করি, আপনি বলেছেন টেকনোলজিক্যাল বায়াস থাকবে—টেকনোলজি সম্বন্ধে কারা বলতে পারবেন?

General Manager of Hindusthan Steel, Durgapur, General Manager of the Indian Iron and Steel Company, General Manager of Chittaranjan Locomotive Works এবং Government Mining Adviser, they are technological experts

এই কথা কি বিশ্বাস করতে হবে? এরা টেকনোলজিক্যাল এক্সপার্ট না এরা জেনারেল অ্যাডমিনিস্ট্রেটর? আমি জিজ্ঞাসা করি আই সি এস যারা তারা কি টেকনোলজিক্যাল এক্সপার্ট না তারা জেনারেল অ্যাডমিনিস্ট্রেটর? আপনাদের সার্ভিসএর নাম কি? আই এ এস—অ্যাডমিনিস্ট্রেটেড সার্ভিস, নট টেকনোলজিক্যাল সার্ভিস। তাহলে এদের যে নিচ্ছেন এরা কি টেকনোলজির কথা বলবে, ইঞ্জিনিয়ারিংএর কি পড়ান দরকার, কি সিলেবাস হওয়া দরকার, কি ভাবে পঠন এবং পাঠনের পদ্ধতি হওয়া দরকার এ সম্বন্ধে কি এরা বলবে? আপনারা নিচ্ছেন তাদের

as representing technological education of the Burdwan University

কি এরা পড়াবেন? মেডিকেল কলেজএর কোন রিপ্রেজেন্টেটিভ নেই, লএর কোন রিপ্রেজেন্টেটিভ নেই এগুলো হবে? যদি ইউনিভার্সিটি করতে চান এগুলো তো আসবে। তারপর, কমার্সএর কোন রিপ্রেজেন্টেটিভ নেই, হিউম্যানিটিজ যা আজকের দিনে মেইন সাবজেক্ট অফ স্টাডি, তাদের কোন রিপ্রেজেন্টেটিভ নেই, টেকনোলজি যা ভবিষ্যতে নাকি একমাত্র জোর বায়াস—দ্যাট উইল বি দি বায়াস সে ক্ষেত্রে তাদের প্রকৃত কোন রিপ্রেজেন্টেটিভ নেই। তাছাড়া সায়েন্সএরও কোন রিপ্রেজেন্টেটিভ নেই। তারপর আসুন শিক্ষকদের ক্ষেত্রে। এখানে কাকে নিচ্ছেন না

Dean of the Faculties, three Principals of constituent colleges, three Principals of affiliated colleges

আর তিন জন প্রফেসারস রিপ্রেজেন্টেটিভ, ডিনস অফ দি ফ্যাকালটিজ কি হয়—একটা ফ্যাকালটি ধরবেন তিনজন ডিনস অফ দি ফ্যাকালটিজ নিচ্ছেন ডিপার্টমেন্টাল হেড। একটা উদাহরণ দিচ্ছি—ডিন অফ দি ফ্যাকালটি অফ আর্টস কতগুলি সাবজেক্ট আর্টস মধ্যে আছে?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri: Who says three only?

Sj. Subodh Banerjee:

বেশী হতে পারে, আমি পরে আসছি। ডিন অফ দি ফ্যাকালটি অফ আর্টসএ একজন লোক —কি হয় ইউনিভার্সিটিতে?

Dean of the Faculty of Arts, Dean of the Faculty of the Science, Dean of the Faculty of Law

এই আর্টসএর মধ্যে কত বিভাগ আছে। এইবার আরম্ভ করুন—বাংলা, ইংরেজী, ফিলজফি, ইকোনমিকস করে বিষয় বস্তু হল এতগুলি আর একজন রিপ্রেজেন্টেটিভ। তিনি কি হতে পারবেন?

He may be an expert on Economics or he may be an expert of Philosophy or he may be an expert on English, but how can he represent all the subjects?

সুতরাং বিভিন্ন বিভাগীয় হেড অফ দি ডিপার্টমেন্টস যদি না যায় তাহলে সেই রেসপেকটিভ সাবজেক্টসের কি সিলেবাস হওয়া উচিত, কিভাবে পড়ান উচিত, ফান্ডামেন্টাল কাজ সেগুলি অ্যাকাডেমিক কাউনসিল কি করে বলবেন। কেবল শুধু প্রপার স্টাডি, স্ট্যান্ডার্ড অফ এডুকেশান বললে হবে না। পড়ান শেখানোর সংগে যারা প্রত্যক্ষভাবে ওতপ্রোতভাবে জড়িত, রোজকার কাজের সংগে যারা জড়িত, তাদের কেউ নেই। অধ্যাপক কোথা থেকে নেবেন—সেখানেও সেই বাদ বিচার। প্রিন্সিপ্যাল নেবেন তিন জন, কোথা থেকে আসবে তারা থ্রি প্রিন্সিপ্যালস অফ এ্যাফিলিয়েটেড কলেজেস—এদের কে কতজন গভর্নমেন্ট কলেজের, আপনাদের লোক, গভর্নমেন্ট কলেজের প্রিন্সিপ্যাল এডুকেশান ডাইরেকটরেটএর কথায় চলেন, একজন স্পনসরড কলেজএর প্রিন্সিপ্যাল, তাঁকে ডাঃ সেন, ধীরেন সেনএর কথা মত চলতে হবে, আর একজন বাকি রইলেন অর্ডিনারী এ্যাফিলিয়েটেড কলেজএর—তিনি এগেনস্টএ গেলেও যেতে পারেন, কিন্তু তারও সম্ভাবনা আছে কম কারণ ইউ জি সি গ্রান্ট মারফত গোটা শিক্ষা ব্যবস্থাকে কব্জা করেছেন—যদি তোমরা কথা না শোন, টাকা দেবার এ্যাফিলিয়েশান দেব না টোটাল কন্ট্রোল ইউ জি সির মাঝখান দিয়ে চলছে। সুতরাং এ্যাফিলিয়েটেড কলেজএর প্রিন্সিপ্যালদের আপনাদের বিরুদ্ধে কতটা বলার ক্ষমতা থাকবে দ্যাট ইজ ডুবিয়াস। সে দিক থেকে দেখছি প্রিন্সিপ্যালদের ঐরকম কব্জা করে রেখে দিয়েছেন। কলেজের অধ্যাপকদের কোন রিপ্রেজেন্টেটিভ ছিল না, আমার সংশোধন দেওয়ার পর ইউনিভার্সিটির একজন এবং অন্যান্য কলেজের দুইজন নিলেন। এ কি ভিক্ষা? যারা পড়াবেন তারা থাকবে না। আমরা খোলাখুলিভাবে শিক্ষা মন্ত্রীকে জিজ্ঞাসা করি, আপনি কি এটা সত্যি মনে করেন যে, আপনার ডিপার্টমেন্ট বা এই গভর্নমেন্ট যেমন করে রোগীর পথ্যের জন্য কলসির মধ্যে কৈ মাছকে জিয়িয়ে রাখা হয়, তেমনি সেইসব রিটায়ার্ড আই সি এসকে জিয়িয়ে রেখেছেন প্রয়োজনমত ছেড়ে দেবেন যাও চরে খাও গে? আমি এটা বলছি উইদাউট গিভিং এ্যাসপারশান এগেনস্ট এনিবডি। আপনি কি মনে করেন পৃথিবীর সবজান্তা এই আই সি এস গোষ্ঠী, আই এ এস গোষ্ঠী? এদের জ্ঞান সব ব্যাপারে?

Let them remain at Writers' Buildings and spoil the administration of the country.

সেখানে ফাইট করা যাবে কিন্তু শিক্ষার ব্যাপারে তাঁরা প্রথমে গুজ হয়ে বসে থাকবেন, সব বিষয়ে তাঁদের কথা শুনতে হবে, এটা চান। শিক্ষকদের প্রতিনিধি থাকবেন, ছাত্রদের প্রতিনিধি থাকবেন অথচ আই সি এস অফিসার ও ফাইনান্স সেক্রেটারি এ'রা থাকবেন, এটার কি দরকার টাকা নষ্ট হচ্ছে কি না দেখবেন? সে তো আপনারা বাজেটে প্রভিশন করেছেন—বাজেট পাশ করাতে হবে, বাজেট অডিট করাতে হবে। গভর্নমেন্টের অডিটার দিয়ে বাজেট অডিট হবে গভর্নমেন্ট রিপোর্ট অমুক হবে ইত্যাদি নানারকম করেছেন। আবার কেন ফাইনান্স ডিপার্টমেন্টের সেক্রেটারী, এডুকেশান ডিপার্টমেন্টের সেক্রেটারী থাকেন? আমাদের ক্যালকাটা ইউনিভার্সিটি অ্যাক্ট এতদিন রয়েছে, আমি অবশ্য ক্যালকাটা ইউনিভার্সিটি অ্যাক্টকে আদর্শ মনে করি না যদি কেউ মনে করেন তা করতে পারেন, তা সত্ত্বেও আমি বলবো তাতে যেটুকু ডেমোক্রাসী ছিল

সেটুকুও এখানে কার্টেল করে দিয়েছেন। ক্যালকাটা ইউনিভার্সিটি অ্যাক্টএর কি অভিজ্ঞতা আমরা দেখেছি যে কনট্রোভার্সিয়াল ইস্যুতে জনসাধারণ একটা চায়, আর আপনারা যাদের

পাঠান, তাঁরা ঠিক তার বিরোধিতা করেন। ধরুন ১১ ইয়ারস সেকেন্ডারী এডুকেশান অ্যান্ড থ্রি ইয়ার্স ডিগ্রি কোর্সএ কি হয়েছিল? ইউনিভার্সিটি রিজেক্ট করে দিয়েছিল আর আপনাদের যাঁরা তাঁরা সেটা সমর্থন করেছিলেন। পরে অবশ্য চাপে পড়ে ইউনিভার্সিটিকে সেটা গ্রহণ করতে হয়েছে। ইউ জি সির টাকা দিয়ে আপনারা ইউনিভার্সিটির মুখ বন্ধ করে দিলেন, তারা যেটা জেনুইনলি ফিল করে তাদের সেটা আপনি বলতে দিলেন না।

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chowdhuri:

আমি নই।

Sj. Subodh Banerjee:

আপনি মানে গভর্নমেন্ট—ইট মে বি সেন্ট্রাল গভর্নমেন্ট। আপনার যে ক্ষমতা সেটা আপনি কাজে লাগাচ্ছেন, সেন্ট্রাল গভর্নমেন্টের যে ক্ষমতা সেটা তারা কাজে লাগাচ্ছেন—টোটাল জিনিসটা কন্ট্রোলের মধ্যে আনতে চাচ্ছেন, এই জিনিস হওয়া উচিত নয়। কাজেই ৮নং ধারার আমি বিরোধিতা করি, কারণ যে দৃষ্টিভঙ্গী এখানে প্রকাশিত হয়েছে, সেই দৃষ্টিভঙ্গী প্রগতিবিরোধী, কোন দেশে এ হয় না। মুখ্য মন্ত্রীমহাশয় কথায় কথায় ইংলন্ডের কথা বলেন "মে" সাহেবের কথা উল্লেখ করেন। সেখানে যেটুকু সুবিধা আছে, সেটুকুই ও'রা নেন, আর যেটা এগেনস্টে যাবে সেখানে বলবেন আর উই টু বি গাইডেড বাই "মে," আমাদের নূতন ট্র্যাডিশন ক্রিয়েট করতে হবে। যেটা ফেভারে যাবে, সেখানে বলবেন "মে" সাহেব বলেছেন গ্রেট বৃটেনের; আর যেটা এগেনস্টে যাবে সেখানে এই কথা বলবেন। আমি বলি গ্রেট বৃটেনে এমনও তো আছে, টাকা দেয় কিন্তু সুপারভাইস, ম্যানেজমেন্ট অ্যান্ড কন্ট্রোলের ক্ষমতা গভর্নমেন্টের নেই। টাকা দিন ইউনিভার্সিটিকে মেক ইট অটোনমাস এবং এমন কনস্টিটিউশান করুন, যাতে প্রপার রিপ্রেজেন্টেশান হয়। আমি একথা বলবো না যে ইউনিভার্সিটির ইলেকশনের মাঝখানে ফাটকাবাজী হোক। আমি জানি ক্যালকাটা ইউনিভার্সিটির ইলেকশনে এরকম হয়, যার টাকা আছে, সেই জেতে। আমি একজন বড়লোক হয়ত ডাক্তার হতে পারি, ইঞ্জিনিয়ার হতে পারি, প্রচুর টাকা আছে। তিন টাকায় রেজিস্টার্ড গ্রাজুয়েট হওয়া যায়, আই স্পেন্ড ২৪০০ টাকা, পকেট ভোট ৮ শো করে রেখে দিলাম। আমার বাড়ির ঠিকানায় ব্যালট পেপার এলো, ব্লাঙ্ক ব্যালট পেপারে নাম সহি করে দিলাম। এতে পপুলার রিপ্রেজেন্টেশান হয় না। এর প্রতিষেধক হোল ৩ টাকা তুলে দেওয়া।

[5 40—5-50 p.m.]

যারা গ্রাজুয়েট অফ থ্রি ইয়ারশ স্ট্যান্ডিং তাদের উইদাউট ফি রিকগনাইজ করা দরকার, যে তারা ভোটার হতে পারবে। অর্থাৎ টাকা দিয়ে এদের ভোট কেনা যাবে না, এই রকম আইনটা করুন। রেজিস্টার্ড গ্রাজুয়েট অফ থ্রি ইয়ারশ স্ট্যান্ডিং, যদি হয়, তাহলে তারা যে কোন ক্ষেত্রে রিপ্রেজেন্টেটিভ হিসাবে আসতে পারবে, তাদের অধিকার কারটেইল করা হবে না, তাদের বাদ দেওয়া হবে না। এমন প্রভিসান করুন যাতে টাকা দিয়ে ভোট কেনা না যায়। আপনারা সে রকম ব্যবস্থা করছেন না। আপনারা করছেন রেজিস্টার্ড গ্রাজুয়েট তারাই হবে যাঁরা তিন টাকা দিয়ে নাম লেখাবেন।

আমি যেটা বিশেষ করে বলতে চাই সেটা হচ্ছে রাগ করে বা একটা ভুল ধারণা নিয়ে রিপ্রেজেন্টেটিভ পাঠালেন কেন? আমি স্বীকার করি ক্যালকাটা ইউনিভার্সিটিতে কতকগুলি এই রকম গলদ আছে। কিন্তু তার ত্রুটীটা কোথায়? ওয়ার্কিং এর ত্রুটী ডেমোক্রেসী নয়। ত্রুটীটা এখানে ডেমোক্রেসীর অ্যাডভান্টেজ নিয়ে যে সমস্ত টাকা-পয়সাওয়ালা লোক আছে তারা সব কিছু কন্ট্রোল করছেন। চেক দ্যাট, চেক দ্যাট সর্বপ্রথমে আপনারা সেইটা করুন, তাহলে জনসাধারণ আপনাদের সমর্থন করবে। আমি সম্পূর্ণরূপে সমর্থন করবো যদি ডেমোক্রেটাইজেসন করেন। এই রকম ভাবে মাস এনরলমেন্ট অফ রেজিস্টার্ড গ্রাজুয়েটস করুন বা শিক্ষকদের উপদলীয় স্বার্থ বজায় না রেখে যাতে প্রপার রিপ্রেজেন্টেটিভ আসতে পারে তার ব্যবস্থা করুন। জনসাধারণের অধিকারকে শেপ করতে দিন, রেস্ট্রিকশন করবেন না। এ যদি করেন তাহলে ইউ উইল গেট দি ফুল সাপোর্ট ফ্রম দি পিপল। তা না করে এই সমস্ত জিনিষ

দেখিয়ে ব্যুরোক্রেসীর হাতে যদি এটা তুলে দেন তাহলে অন্যায় হবে। কারণ ব্যুরোক্রেসী করছেন তা আমরা সকলে জানি। আপনারা কি মনে করছেন, দেশের লোককে কলঙ্ক ম করছেন নাকি? আজ দেশের লোক দুর্নীতির জন্য ছটফট করছে। সুতরাং এদিক থে বিলটা যেভাবে রচিত হয়েছে তার প্রতিবাদ হওয়া দরকার। আমি সেই দিক বিবেচনা ক আমার সংশোধনী প্রস্তাব দিয়েছি। আমি মনে করি ঐ সমস্ত জেনারেল ম্যানেজারের ক বাদ দিন। তবে যদি টেকনোলজিকাল এডুকেসন দিতে চান তাহলে প্রপার লোক, য [illegible]। এক্সপার্ট তাঁদের আনুন, বিজ্ঞানসম্মত যাঁরা এক্সপার্ট তাঁদের নিয়ে আসু হেড অফ দি ডিপার্টমেন্ট অফ টেক্‌নোলজি, তাঁকে টেকনিসিয়ান হিসাবে নিয়ে আসু টেক্‌নোলজির যিনি হেড অফ দি ডিপার্টমেন্ট, তিনি এই সমস্ত বিষয় কথা বলতে পারবে এবং [illegible] মাধ্যমে নিয়ে আসুন। আমি যেটুকু জানি এবং

if I can read the mind of the Education Minister correctly,

আমি তাঁকে বলবো আমাকে তিনি কনট্রাডিক্ট করুন, আমার যেটা সংবাদ এই ধরনের বি আনার তিনি বিরোধী ছিলেন, তিনি মনে করেন এই ধরনের ব্যুরোক্রেটিক বিল আসা উচি নয়। কিন্তু ফোর্স অফ সারকমসটেন্সেস তাঁকে বাধ্য করেছে। সেই ফোর্স অ সারকমসটেন্সেস কি তা আমি জানি। মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় খোলাখুলিভাবে হাউসের সাম বলুন, তিনি কি সত্যই চেয়েছিলেন এই ধরনের বিল আসুক, এবং যাঁরা রিয়েল এডুকেশানিস্ট যাঁরা সব বিষয় এক্সপার্ট, তাঁদের রিপ্রেজেন্টেশান না আসুক? কিন্তু আমাদের বাংলাদেশের যি জেঠামশাই, যিনি সমস্ত বিষয়ে নাক গলাতে না পারলে চোটে যান এবং যিনি সর্বক্ষেত্রে, স বিষয়ে রিপ্রেজেন্টেটিভ, যিনি ডিপার্টমেন্টের সমস্ত কার্য্যকলাপ, ইন এভরি কেসএ মাথা গলা সেই মুখ্য মন্ত্রীমহাশয়, তাঁকে এই ধরনের আইন করতে বাধ্য করেছেন। তিনি এটা কন্ট্রা করুন, আমাদের সংবাদ এই। আমি মনে করি এই ৮ নম্বর ধারাকে সম্পূর্ণরূপে ঢেলে সাজ দরকার। এবং আপনাদের নীতি হওয়া দরকার

democratisation of the entire Education system. University constitution democratic system follow

করা দরকার যাতে জনসাধারণের প্রপার রিপ্রেজেন্টেশান থাকতে পারে, সেই সেফগার্ড রে উপযুক্ত প্রভিশান রেখে এই বিল রচনা করা উচিত ছিল।

Shri Jagannath Kolay: Sir, I move that in sub-clause (1) of clause after item (xiib), the following be inserted, namely:—

"(xiic) the President, Board of Secondary Education, West Bengal, e officio;".

Shri Basanta Kumar Panda: Sir, I move that clause 8(1), items (vi and (ix) be omitted.

I also move that in clause 8(2), line 2, for the word "to" the wor "and" be substituted.

I also move that clause 8(3) be omitted.

Sir, this is a most important as well as most controversial clause in th Bill. Therefore, it requires a very careful consideration. Enough has bee said by the honourable members who have spoken before me about th composition, and I also object to the composition of the University proposed in this Bill. I would say this gradual encroachment by th Government and the reactionary elements in the field of education and in th framing of people's mind does not fit in with democracy. Honourab members on the opposite side and also on this side are committed to this th we shall have to preserve democracy in this country and for the purpose preservation of democracy we must move in such a way that differe independent ideas can be brought together in working out the schemes an plans of country. Apart from the present day control of the existin

Government or of any Government which may come into power in future the education system must be something which should be away from their clutches. Therefore, for the purpose of preservation of democracy in the country we must not allow the officialdom to control the educational system of the country. Now, in countries where there is no democracy, where some dictators come into power for the time being they try to retard the progress of education in their country, as was done at the time of Hitler or Mussolini; they try to mould the mind of the people of the country to a particular direction, particular channel; they try to set certain ideas and after that try to drag the whole nation to a particular direction. Judging from that point of view the composition of a university becomes more material and in that context if we look to the composition as proposed in clause 8, I would say, it is something which is a negation of democracy, whereby the official circle as well as the representatives of the trade and commerce and other businessmen will have a sway over this university and the real representatives who are educationists will have a lesser voice. In any university only the educationists and the experts in education should be given prominence. If you add up the numbers in the way proposed in clause 8 what will happen? There are certain indeterminate factors in this clause. We are having 11 members from the officialdom, and 7 non-official members, 6 Deans—we do not know what may be the number of Deans at a particular time—at the same time we see that the ex-Vice Chancellors have been included. We do not know how many ex Vive-Chancellors may be living at a particular time. At a particular period we may have 10 or 12 ex Vive-Chancellors living and they will all be members of the University.

[5-50—6 p.m.]

What is after all a Vice-Chancellor? A Vice-Chancellor is a person under this Act appointed by the Chancellor on the advice of the Minister concerned. Therefore, the Vice-Chancellor, whoever he may be, will be merely an official member and nothing else.

Then, Sir, in this case I do not find sufficient representation of the graduates as was just now told by Mr. Banerjee who spoke before me of the University teachers and the college teachers. Therefore this is, in my opinion, a retrograde Bill and it is for the purpose of controlling the affairs of education by the officialdom for the time being and in collaboration with certain Managers of commercial concerns. Sir, about these Managers something has been said. Managers may not be experts in any particular subject; they are experts in the act of management. Three Managers have been taken: one is the General Manager of Hindusthan Steel Private Ltd., Durgapur. Does the Article of Association of this company give the qualifications of its Manager? Does that Article provide that the Manager will be an expert in this subject and does it lay down any such subject, and if that is so, I would ask the Hon'ble Minister to place before the House the Article of Association of this Limited Company. There is also Manager of another Limited Company, Iron & Steel Company Ltd. at Burnpur. These are private companies and we do not know their Managers and we do not know whether the Manager is chosen with sufficient qualifications and the Articles of this company do not contain such qualifications. I would say that the choice of the Manager is not with us but with the Directors of that very company. They are private persons and they choose or appoint their Managers. Now, that very Manager comes to the university as a member as a matter of course. The University or Government or anybody has got no sway over the appointment of these two Managers who come from these bodies.

Then you see how much control of the Government is over it. The Chancellor is a Government member; the Vice-Chancellor is a man appointed by the Government on the advice of the Minister; so he will be practically a Government servant. Secretary of the Department of Education—he is a Government servant; Secretary, Department of Finance—he is a Government servant; Deans of Faculties of the University, if any. I do not know if any Dean will be appointed or is going to be appointed or Deans are going to be set up and at what time. That may remain vacant for a pretty long time. Three Principals of constituent colleges, if any, not being Deans of Faculties of the University, to be appointed by the Chancellor in accordance with the provisions of sub-section (1) of section 9. Then I have already told about the Managers and the Mining Adviser to the Government of India. Sir, this university is going to be set up at the centre of a very rapidly growing industrial town where we have got coal, iron and something else. In this area the University is going to be established and we expect that in future certain Mining Colleges, Metallurgical colleges and other commercial institutions will grow up, but for that purpose it is not incumbent that those persons should come in the University. We shall have in the University best teachers and best talents and they can have their say. Of course, for the purpose of getting professional training or apprenticeship in these factories the University students may be deputed there, but these concerns are mostly Government concerns and a Government concern, I think, must be statutorily bound to give access to the students, teachers or profesors or apprentices in their firms and they will be bound also to appoint the best products of the University and for that purpose the Managers need not be brought in the place of management. That is my general observation with regard to this clause.

Sir, with regard to my amendments these are three in number and I have moved them.

Sir, there is a mistake in the Bill which is printed. If you look to clause 8, sub-clause (1), you will find that there are two sub-clauses (vii) and (vii). In my amendment there may be some confusion caused by the wrong printing of the Bill. In my amendment No. 29 I have said that in clause 8, sub-clause (1) items Nos. (vii) and (ix) be omitted. This (vii) will mean second (vii) and it may be (viii). This gentleman should go out of the management of the University. Then my amendment is with regard to the omission of (ix) i.e., the General Manager, Hindusthan Steel Private Limited. Then in my amendment No. 33 I have said that in clause 8(2), line 2, for the word "to" the word "and" be substituted.

Then, Sir, in my last amendment No. 34 I have said that clause 8(3) be omitted. Sub-section 8(3) says: "As soon as may be after the University has been first established it shall take all necessary steps to enable the persons referred to in clauses (v), (vi) and (xii) of sub-section (1) to join as members of the University". This is a very vague clause. No time-limit is given. There should be a time-limit within which after the establishment of the University these posts should be filled up. Unless a time-limit is given, this 'as soon as may be' is neither directory nor mandatory. Sir, laws are framed for the purpose of execution and in the laws there are two functions—some functions are directory and some are mandatory. This expression 'as soon as may be' is too vague. Therefore, either you should put a time-limit to it, or if you are reluctant, then you should not retain this sub-clause within the body of the section, because this looks like a sermon without any effective value. When there is some doubt as to when this University would be established—in this Act you have not mentioned any particular date for the establishment of the University—under the General Clauses Act the University will come into operation as soon as this

Act will come into force. Of course in clause 5, sub-clause (2) you have fixed an appointed day, but that 'appointed day' is not the day for the establishment of the University, but for affiliating certain colleges to the University. So the University will come into existence as soon as this Bill is published in the Gazette. In clause (3) you say "the first members of the University referred to in sub-section (2) of section 8 and all persons who may hereafter become members of the University". Now sub-section (2) of section 8 contains only some officials, viz., (i) to (iv) Chancellor, Vice-Chancellor, Secretary, Education Department, Secretary, Finance Department. These four officials and three General Managers will for the first time constitute the University

These persons in clauses (i) to (iv) and (vii) to (x) are the first members of the University. However, Sir, all these persons are coming in from the time of the establishment of the University. But, Sir, there is no time-limit as to what will happen next. It says 'As soon as may be after the University has been first established'. It may be 6 months, it may be 1 year. This looks like a sermon—it has got neither any mandatory or advisory capacity.

[6—6-10 p.m.]

Sj. Jatindra Chandra Chakravorty:
মাঃ ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, এই ৮নং ক্লজ ইউনিভার্সিটি গঠনতন্ত্রের পক্ষে অত্যন্ত গুরুত্বপূর্ণ। বিভিন্ন সদস্য বলেছেন কাদের নিয়ে এই ইউনিভার্সিটি গঠিত হবে। কিন্তু যাদের এখানে নামোল্লেখ আছে তাঁদের নিয়ে এই ইউনিভার্সিটি গণতন্ত্রসম্মতভাবে চলবে না। উপরন্তু সরকারের স্যাটেলাইট বডি হিসাবে এই ইউনিভার্সিটি গড়ে উঠবে, এসম্পর্কে ডাঃ হীরেন চট্টোপাধ্যায়, শ্রীযুক্ত সুবোধ বন্দ্যোপাধ্যায় এবং বসন্ত পাণ্ডে মহাশয় বিশেষ করে বলেছেন। আমি অন্যদিক থেকে বলতে চাই কেন এই গঠনতন্ত্র ডিমক্রেটিক্যালি হতে পারে না। এই ক্লজটা আমি মেনে নিতে রাজী হতাম যদি মন্ত্রী মহাশয় আমাদের বলতেন কি কারণে এবং কি উদ্দেশ্য নিয়ে ৮নং ধারা এইভাবে আমাদের সামনে এনেছেন। স্যার, ক্যালকাটা ইউনিভার্সিটি বিল, ১৯৫১, এই মন্ত্রী মহাশয়ই একদিন বিধান সভায় পাইলট করেছিলেন। তখন মন্ত্রী মহাশয় যতখানি সম্ভব ডেমোক্রেটিক্যালি ক্যালকাটা ইউনিভার্সিটি বিল, ১৯৫১, এনেছিলেন। বিভিন্ন স্বার্থের প্রতিনিধি সেখানে পাঠাবার বন্দোবস্ত করা হয়েছিল—সিনেট, সিন্ডিকেট, একাডেমিক কাউন্সিল এইরকম যতগুলি সংস্থা আছে তার মধ্যে দিয়ে ক্যালকাটা ইউনিভার্সিটিকে গণতন্ত্রসম্মত উপায়ে চালাবার জন্য এই মন্ত্রিমহাশয়ই একদিন সেই বিলটি এনেছিলেন। তাই আমি শিক্ষামন্ত্রী মহাশয়কে জিজ্ঞাসা করতে চাই ক্যালকাটা ইউনিভার্সিটি এ্যাক্ট কার্যকরী করতে গিয়ে, গণতন্ত্রকে সেখানে চালু করতে গিয়ে তিনি সেখানে কোন বাধা পেয়েছেন, যদি পেয়ে থাকেন, কোন দিক থেকে বাধা পেয়েছেন। এটা যদি তিনি আমাদের কাছে খুলে বলতেন তাহলে বুঝতাম এই ৮নং ক্লজ আমার কি দরকার। তাঁদের শিক্ষানীতির দোষের জন্য নানা দল উপদল আজকে ইউনিভার্সিটিকে কুক্ষীগত করছে—তাই আমি তাঁকে জিজ্ঞাসা করতে চাই সেসমস্ত বাধা কোথায় এবং কিসের জন্য। আজকে ক্যালকাটা ইউনিভার্সিটিতে গণতন্ত্র চালু হতে পারছে না, সেই অভিজ্ঞতা থেকেই কি তিনি এভাবে এই ৮নং ধারাটা এনেছেন এটা যদি আমাদের বলতেন তাহলেও নাহয় আমরা এটা মেনে নিতে পারতাম। চার বৎসর লেগেছে ক্যালকাটা ইউনিভার্সিটির তিন বৎসরের ডিগ্রি কোর্স চালু করতে, দুই বৎসর লেগেছে তার সিলেবাস তৈরী করতে এবং অ্যাফিলিয়েটেড কলেজগুলিকে নিজেদের অধীনে আনতেও তাকে বাধা পেতে হয়েছে। কিন্তু সে বাধা কি বা কোথায় সে-সম্বন্ধে মন্ত্রিমহাশয় কিছুই বলেন নি। আমরা জানি যে ক্যালকাটা ইউনিভার্সিটির যে গ্র্যাজুয়েট কেন্দ্র আছে সেটা আজ বেনামদার হয়েছে এবং কিছু লোক টাকা খরচ করে সেখান থেকে নির্বাচিত হচ্ছে, কাজেই ঐ সমস্ত বাধা কোথা থেকে আসছে বা এই সমস্ত দুর্বলতা কিসের জন্য কোলকাতা ইউনিভার্সিটিতে রয়েছে সেগুলি যদি আমাদের কাছে খুলে বলতেন তাহলে এই যে ৮ নম্বর ক্লজ যেভাবে এনেছেন তাকে

মেনে নিতে পারতাম। কিন্তু দুঃখের বিষয় সে সম্বন্ধে তিনি কোন কথাই বলেন নি। দ্বিতীয় কথা হচ্ছে স্যার, আমরা সকলেই জানি যে "চিত্তরঞ্জন লোকোমোটিভ ওয়ার্কস"-এর "জেনারেল ম্যানেজার" এবং "ইন্ডিয়ান আয়রন এ্যান্ড স্টিল কোম্পানির"-র "জেনারেল ম্যানেজার" প্রভৃতি ৩।৪ জন লোককে এই ইউনিভার্সিটিতে প্রতিনিধি হিসাবে নেওয়া হয়েছে এবং একটি শিল্প-প্রধান এলেকাতে এই ইউনিভার্সিটি গঠিত হচ্ছে। যদিও একথা সত্য যে জার্মানী, ইংলন্ড প্রভৃতি দেশে শিল্প প্রধান অঞ্চলে ইউনিভার্সিটি গড়ে উঠেছে কিন্তু সেই ইউনিভারসিটি গড়তে গিয়ে সেখানকার যে শিল্প তার সাথে ইউনিভারসিটিতে যে শিক্ষা দেওয়া হয় তার সাথে একটা ইনটিগ্রেসন থাকে সে বিষয়ে লক্ষ্য রাখা হয়। সুতরাং; এখানেও যদি মন্ত্রিমহাশয় সে-রকম একটা ইনটিগ্রেটেড প্ল্যানিং-এর কথা বলতেন তাহলে আমরা বুঝতাম যে এ'দেরও সে-রকম একটা কিছু আছে। তারপর আমি জিজ্ঞাসা করতে চাই যে যাদের নিয়ে এই ইউনিভারসিটি গড়তে যাচ্ছেন তাদের কি শুধু ক্ষমতার অংশ নিতেই রাখা হয়েছে—সেয়ারিং অফ পাওয়ারস এ্যান্ড অথরিটি, না তাদের এরকম কোন প্ল্যান আছে যে ঐ "হিন্দুস্থান স্টিল ওয়ার্কস", "ইন্ডিয়ান আয়রন এ্যান্ড স্টীল কো", "চিত্তরঞ্জন লোকোমোটিভ ওয়ার্কস" প্রভৃতি জায়গায় যে ধরণের শিক্ষাপ্রাপ্ত লোক নেওয়া হয় এখানেও সেই ধরণের শিক্ষা দেওয়ার ব্যবস্থা হবে বা তাদের এরকম কোন প্ল্যান আছে যে ঐ সমস্ত এলাকায় যে যে ধরণের যতগুলি লোকের প্রয়োজন হবে ঠিক ততগুলি ছাত্রকে সেইভাবে প্ল্যানিং করে এই ইউনিভারসিটিতে শিক্ষা দেওয়ার ব্যবস্থা হবে। কাজেই এগুলি পরিস্কার করে না বললে আমরা বুঝতে পারছি না যে সরকারের এরকম কোন ইনটিগ্রেটেড প্ল্যানিং আছে কি না। সুতরাং মন্ত্রিমহাশয় যতক্ষণ পর্যন্ত না ঐ ইনটিগ্রেটেড প্ল্যানিং-এর কথা আমাদের বলছেন ততক্ষণ পর্যন্ত আমরা বুঝব যে শুধু ক্ষমতাকে কুক্ষিগত করে রাখার জন্যই তাঁরা এসব করছেন—অন্য কোন উদ্দেশ্য বা ইনটিগ্রেটেড প্ল্যান এ'দের নেই। কাজেই আমি বলব যে শুধু ঐ ৪ জনকে না নিয়ে এর সংগে আরও ২ জনকে নিন এবং যাদের একজন হোল আমাদের এই হাউসের উপরে যিনি ক্যান্টিন পরিচালনা করেন সেই "কে সি দাস"-এর ম্যানেজিং ডিরেক্টর, আরেকজন হোল "বাটা সু কোং"-এর ম্যানেজিং ডিরেক্টর। এ প্রসংগে আমার আর কিছু বলবার নেই তবে সব দেখে শুনে মনে হচ্ছে যে কেবলমাত্র ক্ষমতাকে নিজেদের কুক্ষিগত করে রাখার জনাই ঐসব লোক আপনারা নিচ্ছেন।

[6-10 - 6-20 p.m.]

Shri Apurba Lal Majumdar: Sir, I beg to move that after clause 8(1)(xiii) the following be added, namely:—

"(xiv) five teachers of the Colleges to be elected by the teachers of the Colleges".

মাননীয় ডেপুটী স্পীকার মহাশয়, এই বিলের ৮নং ধারা যেভাবে আমাদের সামনে উপস্থিত হয়েছে আমি তার তীব্র প্রতিবাদ জানাই এবং সংগে সংগে একথাও বলা দরকার যে মাননীয় সদস্যেরা এই ক্লজ-এর বিভিন্ন দিক দিয়ে আলোচনা করে তাদের বক্তব্য এই হাইস-এর সামনে যখন রেখেছেন তখন এ সম্বন্ধে দীর্ঘ সময় ধরে বল্লে হয়ত রিপিটেশন হয়ে পড়বে। সুতরাং আমার বক্তব্য সম্বন্ধে সংক্ষেপে দু' এক কথা বলেই শেষ করব। এই বিল ড্রাফট্ হয়ে যখন প্রথম বিধান সভার আমাদের সামনে উপস্থিত হলো তখন শিক্ষামন্ত্রী যেভাবে ৮নং ধারা আমাদের সামনে এনেছিলেন পরবর্তী কালে হয়তো আমাদের তরফ থেকে অনেক সংশোধনী প্রস্তাব বা এই হাউস-এর মধ্য থেকে বহু সদস্য সমালোচনা করায় সরকার অন্ততঃ কয়েকজন নির্বাচিত প্রতিনিধি নিতে রাজী হয়েছেন। এ'রা স্থির করেছেন যে তিনজন প্রতিনিধি টিচার্স অফ দি কলেজেস, তাঁরা নির্বাচন করবেন এবং আরও দু'জন গভর্নিং বডি অফ দি কলেজেস এই মোট পাঁচ জন নির্বাচিত প্রতিনিধি থাকবেন। যদিও দেখা যাচ্ছে ইউনিভারসিটি কাউন্সেসন যাদের নিয়ে হয়েছে কম করেও তাদের সংখ্যা প্রায় ১৮।১৯ জনে গিয়ে দাঁড়াচ্ছে। কাজেই বিধান সভার সামনে নূতন করে যে সংশোধনী এল তাকে নীতিগত দিক থেকে সমর্থন করলেও এ কথা পরিস্কাররূপে জানা দরকার যে আমাদের বিরোধীপক্ষের তরফ থেকে যে সংশোধনী প্রস্তাব উত্থাপন করেছিলাম তার মূল লক্ষ্য ছিল যে ঐ ইউনিভারসিটিতে নির্বাচিত প্রতিনিধিদের যেন সংখ্যাধিক্য থাকে। কেন না ইউনিভারসিটি-র গভর্নিং বডিতে যদি বিভিন্ন

কলেজের গভর্নিং বডি, টিচার্স বা এডুকেশনাল এক্সপার্টদের নির্বাচিত প্রতিনিধির সংখ্যাধিক্য না থাকে তাহলে আমলাতন্ত্র এই ইউনিভারসিটিকে কুক্ষিগত করে এর শিক্ষাব্যবস্থার মধ্যে অনেক গলদ এবং ত্রুটি-বিচ্যুতি এনে দিতে সক্ষম হবে। তবে মন্ত্রিমহাশয় যদি ডিমোক্রাটিজেসন স্বীকার করে নিতেন তাহলে এ জিনিস হতে পারত না। তবে যদিও বিরোধীপক্ষের সমালোচনায় পড়েই হোক বা তাঁর শুভবুদ্ধির উপর হয়েছে বলেই হোক ৫ জন নির্বাচিত প্রতিনিধি নিয়েছেন তবুও আমার সমালোচনার মূল বক্তব্য হোল যে অধিকাংশ নির্বাচিত সদস্যকেই ফ্রি ফ্রম অফিসিয়াল কন্ট্রোল রাখা উচিত এবং যাদের মুক্ত মন ও স্বাধীন চিন্তাধারা আছে তাদের অধিকাংশ লোক নিয়ে এই ইউনিভারসিটি গঠন করা উচিত ছিল। কিন্তু তা হয়নি দেখে আমি শিক্ষাব্যবস্থার মধ্যে এই অফিসিয়াল কন্ট্রোল-এর তীব্র প্রতিবাদ জানাই। এই প্রসঙ্গে আমি আর একটা কথা বলতে চাই যে ১৯৫৫ সালে যখন যাদবপুর ইউনিভারসিটি বিল এখানে এসেছিল তখন অনেক সদস্য এ ধরণের অফিসিয়াল কন্ট্রোল-এর বিরুদ্ধে তাদের বক্তব্য রেখেছিলেন কিন্তু তা সত্ত্বেও সেই বিল পাশ হয়েছে। আমার কথা হোল যে তা পাশ হলেও সেই বিলকে এবং বর্ধমান ইউনিভারসিটি বিলকে যেন আমরা একই পর্যায়ে না দেখি। কেননা সেখানে রেসিডেনসিয়াল এ্যান্ড টেকনোলজিক্যাল এডুকেশন দেবার ব্যবস্থা হয়েছে আর বর্ধমান ইউনিভার্সিটিতে এ্যাফিলিয়েটিং এ্যান্ড টিচিং এই দুটির সুযোগ দেওয়া হয়েছে এবং একটা বৃহত্তর এলেকায় এডুকেশন মোল্ড করার যে সুযোগ এই বর্ধমান ইউনিভারসিটির মধ্যে আছে যাদবপুর ইউনিভারসিটির সেই সুযোগ নেই। একটা কথা হোল যে ইউনিভারসিটিতে গণতান্ত্রিক ব্যবস্থা চালু করার প্রয়োজনীয়তা অন্যান্য জায়গা থেকে বাংলাদেশে অনেক বেশী। সমস্ত ভারতবর্ষে বোধ হয় টিচিং এ্যান্ড এ্যাফিলিয়েটিং ইউনিভার্সিটির সংখ্যা প্রায় ১৯টি এবং আমাদের পশ্চিম বাংলায় একে নিয়ে যদিও ৪টি বিশ্ববিদ্যালয় আছে তাহলেও ঐ টিচিং এ্যান্ড এ্যাফিলিয়েটিং ইউনিভারসিটির সংখ্যা একে নিয়ে হোল দুটি। এখন কথা হোল যে আমরা যখন একটা গণতান্ত্রিক সেট-আপ-এর মধ্য দিয়ে ভারতবর্ষকে পরিচালনা করবার চেষ্টা করছি তখন যদি আমরা ডিমোক্রাটিজেশন এর বিরুদ্ধে দাঁড়াই তাহলে গণতান্ত্রিক চেতনার ফুটহোল্ড যে এডুকেশন সেটা নষ্ট হয়ে যাবে। আমরা এটা সমর্থন করি যে এডুকেশন সেন্ট্রালাইজড্ না হয়ে ডিসেন্ট্রালাইজড্ হোক এবং ইউনিভারসিটির সংখ্যা বাড়ুক। কিন্তু ডিসেন্ট্রালাইজেশন এর সঙ্গে সঙ্গে যদি আমরা ডিমক্রেটিজেশনকে অস্বীকার করি তাহলে ডিসেন্ট্রালাইজেশন এর যে মুখ্য উদ্দেশ্য বা প্রয়োজনীয়তা তা ব্যর্থ হয়ে যাবে ব্যাফল্ড হয়ে যাবে এই নন ডিমোক্রেটিজেশন-এর জন্য। কাজেই শিক্ষামন্ত্রী মহাশয় এই ক্লজ-কে যেভাবে বিধান সভার সামনে উপস্থিত করেছেন তাতে একজন গণতান্ত্রিক চেতনাসম্পন্ন সদস্য হিসেবে এবং বাংলাদেশের চেতনা সমৃদ্ধ মানুষের তরফ থেকে আমি অন্যান্য সদস্যদের কণ্ঠে কণ্ঠ মিলিয়ে এই বিলের তীব্র বিরোধীতা করি এবং আশাকরি আমাদের তরফ থেকে যে সমস্ত এ্যামেন্ডমেন্ট করা হয়েছে শিক্ষামন্ত্রী আমলাতান্ত্রিক প্রভাবের বাইরে এসে, মুক্ত মণ নিয়ে চিন্তা করে সেগুলি গ্রহণ করবেন এবং যে ইউনিভারসিটি করতে যাচ্ছেন সেখানে যদি সত্যিকারের শিক্ষাব্যবস্থা প্রবর্তন করতে চান তাহলে সেখানে ডিসেন্ট্রালাইজেশন এবং ডিমোক্রেটিজেশন-এর ব্যবস্থা করুন।

Shri Phakir Chandra Roy: Sir, I beg to move that after clause 8(1)(vi), the following be added, namely:—

"(via) one of the General Managers, Chittaranjan Locomotive Works, Indian Iron and Steel Company Ltd., Burnpur, Hindusthan Steel Private Ltd. by rotation;"

Sir, I also beg to move that in clause 8(1), item (vii) be omitted.

Sir, I also beg to move that item (viii) of clause 8(1) be omitted.

Sir, I also beg to move that in clause 8(1), item (ix) be omitted.

Sir, I also beg to move that in clause 8(1)(xiii), in line 1, after the word "persons" the words "with academic distinction" be inserted.

[6-20—6-30 p.m.]

মাননীয় ডেপুটী স্পীকার মহাশয়, বর্ধমান ইউনিভারসিটি বিলে আমার দুটি এ্যামেন্ডমেন্ট আছে। দুর্গাপুর, চিত্তরঞ্জন, বার্নপুর সবই বর্ধমানে অবস্থিত। কাজেই বিলে যখন টেক্‌নোলজিক্যাল এডুকেশন-এর ফেসিলিটি দেওয়া হবে বলে বলা হচ্ছে তখন চিত্তরঞ্জন, দুর্গাপুর এবং বার্নপুর এ্যাসোসিয়েটেড থাকাটা অসংগত নয় কিন্তু একই সংগে দুর্গাপুর, চিত্তরঞ্জন এবং বার্নপুরে এই তিনটা রাখার কি অর্থ তা আমি ধরতে পারছি না—এই তিনটা এক সংগে রাখার প্রয়োজন নেই, বাই রোটেশন একবার দুর্গাপুর, একবার চিত্তরঞ্জন, একবার বার্নপুরকে যদি স্থান দেওয়া হয় তাহলে আমার মনে হয় টেক্‌নোলজিক্যাল এডুকেশন-এর ফেসিলিটি দেবার যে উদ্দেশ্য তা সিদ্ধ হতে পারে। দ্বিতীয় কথা, বার্ডওয়ান ইউনিভারসিটিতে শুধু টেক্‌নোলজিক্যাল এডুকেশন-এর ব্যবস্থা থাকবে না, হিউম্যানিটিজ এবং সায়েন্স এই শিক্ষা দেবার ব্যবস্থা থাকবে। কিন্ত যেখানে হিউম্যানিটিজ এ্যান্ড সায়েন্স এই দুই শিক্ষা দেবার ব্যবস্থা থাকবে সেখানে ইউনিভারসিটির গভর্নিং বডিতে হাই একাডেমিক ডিস্টিংসন-এর লোক থাকা চাই। এখানে বলা হচ্ছে ৩ জন লোক থাকবেন যাঁরা ইউনিভারসিটি এডুকেশন সম্পর্কে ইন্টারেস্টেড থাকবেন কিংবা যাদের টেক্‌নোলজিক্যাল এক্সপিরিয়েন্স থাকবে। একজন লোক এমন হতে পারে তার ইউনিভারসিটি এডুকেশন সম্বন্ধে ইন্টারেস্ট থাকতে পারে কিন্তু কোন রকম এ্যাকাডেমিক ডিস্টিংসন নাও থাকতে পারে, আবার টেকনোলজিক্যাল এডুকেশন থাকতে পারে কিন্তু কোন প্রকার এ্যাকাডেমিক ডিস্টিংশন নাও থাকতে পারে—এই অবস্থাতে যখন হিউম্যানিটিজ এ্যান্ড সায়েন্স দুই-ই শিক্ষা দেবার ব্যবস্থার কথা বলা হচ্ছে তখন আমার মনে হয় এই তিনজন লোক এরকম হওয়া উচিত যাদের হাই এ্যাকাডেমিক ডিস্টিংসন আছে এবং এই রকম লোককে যদি নেওয়া হয় তাহলে বার্ডোয়ান ইউনিভারসিটি বিল-এ যে সায়েন্স এবং হিউম্যানিটিজ এই দুই শিক্ষা দেবার কথা বলা আছে সেই উদ্দেশ্য সিদ্ধ হতে পারে।

Shri Ajit Kumar Ganguli: Sir, I beg to move that in clause 8(1), items (vii), (viii), (ix) and (x) be omitted.

Sir, I also beg to move that in clause 8(1)(xiii), line 1, for the word "three" the word "seven" be substituted.

Sir, I also beg to move that clause 8(5) be omitted.

মাননীয় ডেপুটী স্পীকার মহাশয়, আপনি বিলটা নিশ্চয়ই ভাল করে দেখেছেন। আমার এ্যামেন্ডমেন্ট যদি দেখেন তাহলে দেখবেন যে এক জায়গায় সকলের কাছে যা গ্লানিকর বলে মনে হয়েছে আমার কাছে স্বাভাবিকভাবে সেটা হয়েছে। কারণ ক্লজ (৮)(১), আইটেমস্ (৭), (৮), (৯) এবং (১০) সব মিলিয়ে যদি দেখেন এবং আইটেমস (১১) যদি দেখেন, তাহলে দেখবেন যে শিক্ষামন্ত্রী মহাশয় হয় বিলটা একটু চোখ খুলে দেখেন নি অথবা আমাদের দেশে যে সর্বোচ্চ শিক্ষাপীঠ, বিদ্যাপীঠ আছে তার সর্বনাশ ডেকে আনবার জন্য সচেতনভাবে চেষ্টা করছেন। (১৩) দেখবেন, সেখানে আছে

three persons having special interest in University or Technological education to be appointed by the Chancellor

এখানে যদি স্পেশিয়াল ইন্টারেস্ট ইন ইউনিভার্সিটি অর টেকনিক্যাল এডুকেশন থাকে তাহলে এই চারটি রকমকে তারা কি বিবেচনায় নিয়ে এলেন? যদি তিনি স্পষ্ট করে বলেন তাহলে তার বলা উচিত যে আমরা শিক্ষার ক্ষেত্রে, কোন ক্ষেত্রে গণতন্ত্রকে প্রসারিত হতে দিতে চাই না। আমার কাছে যে খবর আছে, তা থেকে আমরা জানি যে এই বিল ড্রাফটিং করার আগে একজন মহাপ্রভু তিনি বসে ঠিক করেছেন যে কোনরকম শিক্ষাবিদরা এসে তাদের বুদ্ধি বিবেচনা এখানে দেবেন তার সুযোগ করতে দেবেন না। এখানে প্রশ্নটা এই যে এদের এই ৪ জনকে কি বিবেচনায় নিতে চলেছেন শিক্ষামন্ত্রী মহাশয় তার ব্যাখ্যা করেন নি। সুবোধবাবু স্পষ্ট বলেছেন—

they are administrators. They are not educationists. How can they be there? What purpose they will serve there nobody can understand?

নিশ্চয়ই আপনি এটা পরিষ্কার করবার চেষ্টা করবেন। সেজন্য আমি ঐ ৪টি রুলকে বিল্ডিত করতে চেয়েছি এবং এখানে যে ৩ জনের কথা আছে সেটা আমি ৭ জন করতে বলেছি—আরো বেশী আশা উচিত।

Persons having special interest in University or Technological education তাদের আরো বেশী ইউনিভারসিটিতে—কমিটির মধ্যে আনা দরকার যদি শিক্ষাকে প্রসারিত করতে চান। আর যদি আপনার ডিপার্টমেন্টের অন্তর্ভুক্ত করতে চান তাহলে স্পষ্ট বলুন, য়্যাপেনডেজ হিসাবে ডিরেক্টরেটে রাখতে পারেন। কেহ সেখানে বাধা দেবে না। তবে সমস্ত আলোচনার পরে জগন্নাথবাবু খানিকটা দৃষ্টি ফেরাবার চেষ্টা করেছেন। আমি তাঁর কাছে অনুরোধ করবো এটা একটু ভাবুন যে কি কাজের জন্য এঁদের এখানে আনতে চাচ্ছেন। আমার মনে হয় যে এত আলোচনার পর ওটা উনি বাদ দিয়ে দেবেন, দিয়ে ওখানে অন্তত মিনিমাম ৭ জন করার চেষ্টা করবেন। ঐ সাথে আমার আর একটা য়্যামেন্ডমেন্ট আছে ক্লজ ৮(৫)-এর উপর। এখানে বলা আছে থ্রি প্রিন্সিপ্যালস এখানে কনস্টিটিউয়েন্ট এবং য়্যাফিলিয়েটেড কলেজের কথা বলা হয়েছে। আমি আপনার মাধ্যমে শিক্ষামন্ত্রীকে একটা কথা জিজ্ঞাসা করতে চাই যে তিনি কি মনে করেন আমরা এখানে কতকগুলি বুদ্ধুর দল বসে আছি? একবার বলছেন সিনিয়ারিটি, আর একবার বলছেন কলেজের হিসাবে গভর্নমেন্ট কলেজ, স্পনসোর্ড কলেজ য়্যান্ড আদার কলেজেস। আপনার তো গভর্নমেন্ট কলেজ নেই—একটা গভর্নমেন্ট কলেজ করলেন প্রিন্সিপ্যালের এক বছরের এক্সপেরিয়েন্স, ওনলি ওয়ান ইয়ার্স এক্সপিরিয়েন্স, আর অন্য যে য়্যাফিলিয়েটেড কলেজগুলি আছে তাতে কিছু প্রিন্সিপ্যাল আছে যাদের এক্সপিরিয়েন্স ১৮।১৫।২০ বছরের আর স্পনসোর্ড কলেজের ২ বছরের এক্সপিরিয়েন্স—কিভাবে সিনিয়ারিটি হচ্ছে? ডেপুটী স্পীকার মহাশয়, আমাদের কি হিসাববোধ একেবারে নেই? একবার বড় গলায় বল্লেন সিনিয়ার, তাদের এতদিন করে অভিজ্ঞতা সঞ্চিত জ্ঞান—এই সব ইতিহাস যোটালেন, ঘনিয়ে একটা গভর্নমেন্ট কলেজ করে সেখানকার প্রিন্সিপ্যাল নিয়ে এলেন যার হয় তো দুবছরের এক্সপিরিয়েন্সও নেই, তিনি একটা কলেজের একটা রত্ন—আর দুটো কলেজের একটা রত্ন সিনিয়ার আর একজন ২৫টা কলেজে থেকে দীর্ঘদিনের অভিজ্ঞতা-সম্পন্ন তাতে সিনিয়ার কি হবে? সেজন্য আমি বলতে চাই যে ঐ সেকসনটা তুলে দিতে হবে এই আমার য়্যামেন্ডমেন্ট। এখানে এত আলোচনার পরে একটা জিনিস এর থেকে বেরিয়েছে যেটা আমি শিক্ষামন্ত্রী মহাশয়কে জানাতে চাই। যে এই ক্লজটাকে আপাততঃ তুলে দিয়ে—শ্রদ্ধেয় হীরেণবাবু যেকথা বলেছেন ঢেলে সাজাতে হবে। এই রকম টুকরা টুকরা করলে পর এটাকে বৈশিষ্টপূর্ণ করতে পারবেন না। সেদিক দিয়ে আমি বলতে চাই যে এই হোল তা যদি তিনি কানে নিয়ে থাকেন—অবশ্য উনি ঐ সর্তে গিয়ে উপদেশ নেবার চেষ্টা করছেন, আমাদের কথাগুলি শোনার বোধহয় প্রয়োজনীয়তা বোধ করছেন না আমাদের একটা কথা আছে "পুরুতে মন্ত্র পড়ে আর কোন জীব ইয়ে শোনে" সেই অবস্থা হয়েছে, আমি বলবো আমাদের কথাগুলি যদি উনি কানে নিয়ে থাকেন তাহলে এগুলি সম্বন্ধে উনি যেন একটু বিবেচনা করেন—এই আমার অনুরোধ।

Sj. Bhupal Chandra Panda:

মাননীয় ডেপুটী স্পীকার মহাশয়, ৮ নম্বর ধারা আলোচনায় ইতিপূর্বে যে সমস্ত বক্তারা বলেছেন, তাতে দেখা যাচ্ছে, তাঁদের বক্তৃতার ভিতর দিয়ে এ পর্যন্ত এই জিনিসটাই পরিষ্কার হয়ে উঠেছে যে এই ৮ নম্বর ধারাটা সম্পূর্ণরূপে বর্ধমান ইউনিভারসিটিকে কুক্ষিগত করে রাখবার ব্যবস্থা হচ্ছে। মিঃ ডেপুটী স্পীকার স্যার, আমি কিছু কিছু শিক্ষা সম্পর্কিত বিষয়ে যাঁরা চিন্তা করেন বা গবেষণা করেন বা কলিকাতা ইউনিভারসিটির সঙ্গে জড়িত রয়েছেন তাঁদের সঙ্গে আলোচনা করে দেখেছি তাঁদের সম্পূর্ণ ধারণা বর্ধমান ইউনিভারসিটি বিল যেটা আনা হয়েছে, এটা কার্যত গভর্নমেন্টের এডুকেশন মেকিং মেশিন-এর মত। ঠিক যেন একটা ফ্যাক্টরী তৈরী করবার পরিকল্পনা নিয়ে এসেছেন। এর মধ্যে বিভিন্ন শিল্পের প্রতিনিধি বা ম্যানেজারদের যেভাবে আনা হচ্ছে তাতে স্বভাবতই আমাদের মনে এই রকম ধারণা হয়—তাঁদের শিক্ষা সম্পর্কিত বিষয়ে যতখানি জ্ঞান থাকুক বা না থাকুক, তাঁরা ফ্যাক্টরীকে যেভাবে কন্ট্রোল করেন, ফ্যাক্টরীর মধ্যে শ্রমিকদের বিভিন্ন দাবীদাওয়া বা অধিকার সম্পর্কিত যে যে সমস্ত

প্রশ্ন, সেগুলি চেপে রাখবার যে বিশেষ পদ্ধতি তাঁরা অনুসরণ করেন, সেই পদ্ধতি কিভাবে ইউনিভারসিটির শিক্ষাক্ষেত্রে প্রয়োগ করতে পারেন তারই ট্রেনিং-এর জন্য যেন এখানে ব্যবস্থা করা হচ্ছে। যাই হোক, এই ক্লজ সম্পর্কে আমার বক্তব্য হচ্ছে এই ধারাটা সম্পূর্ণরূপে পরিবর্তন করবার দাবী আজকে কেবল বিরোধী পক্ষের দিক থেকেই নয়, এমন কি সরকার পক্ষ থেকেই হয়েছে। যাঁরা প্রকৃত ইউনিভারসিটি বিল কামনা করেন বা বর্ধমানে ইউনিভারসিটি হোক চান, তাঁদের মনেও এই ধারণা রয়েছে, সে-বিষয় কোন সন্দেহ নেই। সেই জন্য আমি আপনার মাধ্যমে শিক্ষামন্ত্রী মহাশয়কে অনুরোধ করবো এই ধারাটাকে সম্পূর্ণভাবে পরিবর্তন করে গণতান্ত্রিক পদ্ধতিতে যাতে রচিত হয় এবং রিপ্রেজেনটেটিভ নির্বাচনের ব্যাপারে এডুকেশনিস্ট যারা, এবং টিচার্স, প্রিন্সিপ্যালস ও অধ্যাপকদের মধ্যে থেকে প্রকৃত প্রতিনিধি এনে এটা করতে পারেন তার ব্যবস্থা করা উচিত ছিল। এতে আতঙ্কিত হবার কারণ নেই। কারণ ক্যালকাটা ইউনিভার্সিটিতে যেমন বডি সিনেট আছে এবং সেটা থাকার জন্য সমস্ত বিষয় বিশেষভাবে আলোচনা করা যেতে পারে—এখানেও সেই বডিকে সিনেট-এর মত ব্রড করা দরকার; যাতে সমস্ত বিষয়গুলি ভালভাবে হতে পারে। আসলে, এখানে তাঁরা এক্‌জেকিউটিভ কাউন্সিল তৈরী করতে পারবেন না। সুতরাং সিনেট ও সিন্ডিকেট-এর মত তাঁরা পাওয়ার নিয়ে রুলস করে নিতে পারেন। সুতরাং আমি মনে করি এতে আতঙ্কিত হবার কিছু নেই এবং আপত্তি করবারও কিছু কারণ নেই। সেইজন্য আমি অনুরোধ করবো শিক্ষামন্ত্রী মহাশয়কে যাতে এই ধারাটা সম্পূর্ণভাবে পরিবর্তিত করে গণতান্ত্রিক পদ্ধতিতে রচনা করা যায় তার ব্যবস্থা করা হোক।

Dr. Jnanendra Nath Majumdar:

মাননীয় ডেপুটী স্পীকার মহোদয়, আমার কোন সংশোধনী প্রস্তাব আজ নেই; কিন্তু এখানে যে আলোচনা শুনলাম বিরোধী পক্ষ থেকে তাতে আমার নিজের দু'-একটা কথা বলবার ইচ্ছা হ'ল। আমার মনে আছে যখন বার্ডওয়ান ইউনিভারসিটি, কল্যাণী ইউনিভারসিটি হবার কথা কাগজে বের হয় তখন মনে বেশ আনন্দ হয়েছিল, কারণ, এক ক্যালকাটা ইউনিভারসিটি-র যা অবস্থা দাঁড়িয়েছে বিশেষ করে ছাত্রসংখ্যা বৃদ্ধির জন্য শিক্ষাব্যবস্থার কথা বলছি না সেটা শোচনীয়। যে বিশ্ববিদ্যালয় থেকে আমরা এসেছি; আমাদের মুখ্যমন্ত্রী এসেছেন সে বিশ্ববিদ্যালয় আজও ঠিক তেমনই আছে। যে পরিবর্তন হয়েছে সেটা হল ছাত্রসংখ্যা বৃদ্ধি যার উপকরণ যোগাতে আমরা পারছি না। তাই নেতুন বিশ্ববিদ্যালয়ের কথা হতেই মনে হয়েছিল হয়ত শিক্ষাব্যবস্থার ডিসেন্ট্রালাইজেশন হলে শিক্ষা বিস্তার সহজ হবে মনে করে এটা তাঁরা করছেন, কিন্তু তখনই আবার রবীন্দ্রনাথের সেই লাইন কটা আমার মনে পড়েছিল—গান হয়ে যায় যাহা লিখি। তখন সন্দেহ হয়েছিল এই ডিসেন্ট্রালাইজেশন একটা ভাল জিনিসের নাম করে এরা অন্যায় কাজ করে না বসেন, কারণ এরা ভাল কিছু করতে গেলেও সেটা মন্দ করে ফেলেন। অন্যায় কাজ যে হচ্ছে তা এই ৮নং ধারা দেখলেই বুঝা যায়। এখানে অবশ্য আমি কোন সংশোধনী প্রস্তাব দিইনি। শ্রদ্ধেয় যতীনবাবু বলেছেন বাটা কোম্পানী এবং কে সি দাস-কেও বা এর মধ্যে নেওয়া হবে না কেন আমি তার সংগে আর একটু বলতে চাই যে কংগ্রেস পার্টি, ভারত চেম্বার অফ কমার্স-কেও এর মধ্যে নিলে আরও ভাল হত তাহলে বাজার এবং ভাত সম্বন্ধেও কিছু শুনতে পেতাম যেমন দেওয়া হয়েছে ওয়ার্কসপ ম্যানেজারসদের। তাঁরা শিক্ষিত নন একথা আমি বলছি না—একদিক দিয়ে তাঁরা অসম্ভব শিক্ষিত, কিন্তু সেটা হাতে কলমে শিক্ষা, কারিগরী শিক্ষা। তার প্রয়োজন আছে, কিন্তু তাকে যদি আমরা অন্য জায়গায় যেখানে বাস্তবিক শিক্ষা দেওয়া হবে সেখানে দিই সেটা কোন উদ্দেশ্যে জানি না। তাঁরা হাতে-কলমে কাজ শিখে বড় বড় পোস্ট নিয়েছেন—হয়ত কেউ কেউ খোসামোদ করেও অনেক উঁচুতে উঠেছেন, এখন তাঁদের নামের সঙ্গে একটা এ্যাকাডেমিক কোয়ালিফিকেশন জুড়ে দেওয়া হোক এইটে বোধহয় তাঁদের বাসনা। হয়ত মুখ্যমন্ত্রীর আশা আছে তা দিলে এঁদের কাছ থেকে একটা মোটা টাকা ডোনেশন আদায় করা যাবে। তাই যদি হয় তাহলে ভারত চেম্বার অব কমার্স এবং কংগ্রেসকে এর মধ্যে নেওয়া উচিত।

আজ বাংলাদেশের ছেলেমেয়েদের মধ্যে শিক্ষার জন্য অদম্য আগ্রহ দেখা যাচ্ছে। সকালবেলায় যদি কোন গ্রামের রাস্তায় কেউ হেঁটে যান দেখতে পাবেন সেখানে মেয়েরা সকালবেলাতেই

বেরিয়ে পড়েছে ছেলেদের স্কুলেই মেয়েরা সকালবেলায় গিয়ে পড়ছে কারণ মেয়েদের স্কুলের অভাব। এই যে শিক্ষার অদম্য আগ্রহ এবং তার জন্য কত উপায়ে পড়াশুনা চালাচ্ছে এটা একটা মনোযোগ দেবার জিনিস, সেজন্য আমি বলেছি যে কারণ দেখিয়ে আপনারা এটা করছেন বলেছেন সেই কারণ দেখিয়ে আপনারা চালাতে পারবেন না। আপনাদের নিজেদের মধ্যে দ্বিধাভাব হয়েছে। কমিউনিস্ট পার্টি সম্বন্ধে আপনারা যেমন বলেন রেজিমেন্টেশন আপনারা রেজিমেন্টেশন-এর নামে এমন জিনিস করতে পারবেন যে বর্ধমান ইউনিভার্সিটি চলবে না। আমরা জানি আমাদের এ্যামেন্ডমেন্ট গৃহীত হবে না তবুও এই বিলের ৮নং ধারার বিরোধিতা করা আমাদের কর্তব্য বলে মনে করি।

[6-30—6-40 p.m.]

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri: Mr. Deputy Speaker, Sir, I am glad that this Bill and particularly clause 8 has elicited so much swearing by democracy from the friends opposite who do not believe in democracy. They have tried to misrepresent the Bill, so that the Assembly may vote against the Bill, but, Sir, I do not believe that the Assembly will be guided by deliberate and downright misrepresentation. To what extent misrepresentation has gone will be seen if I am permitted simply to read out clause 8 in full. None of the critics belonging to the opposite side eared to read the clause in its entirety.

Sir, clause 8(1) which states the constitution of the University runs as follows: The following persons shall be the members of the University, namely:—

(i) the Chancellor, ex-officio;

(ii) the Vice-Chancellor, ex-officio;

(iii) the Secretary, Department of Education, Government of West Bengal, ex-officio;

(iv) the Secretary, Department of Finance, Government of West Bengal, ex-officio;

(v) the Deans of the Faculties of the University, if any, ex-officio

(vi) three Principals of constituent colleges, if any, not being Deans of Faculties of the University, to be appointed by the Chancellor in accordance with the provisions of sub-section (1) of section 9;

(vii) the General Manager, Chittaranjan Locomotive Works, ex-officio;

(viii) the General Manager, Indian Iron and Steel Company Limited, Burnpur, ex-officio;

(ix) the General Manager, Hindusthan Steel Private Limited, Durgapur, ex-officio;

(x) the Mining Adviser to the Government of India, ex-officio;

(xi) former Vice-Chancellors of the University except those who may have expressed their unwillingness in writing to serve as members, ex-officio;

(xii) three Principals of affiliated colleges, not being Deans of Faculties of the University, to be appointed by the Chancellor in accordance with the provisions of sub-section (2) of section 9; and

(xiii) three persons having special interest in University or Technolog cal education to be appointed by the Chancellor.

Then Mr. Kolay has moved two or three amendments by which (six) more persons will be added—3 elected representatives of teachers, 2 electe representatives of Governing Bodies and the President of the Board o Secondary Education.

Now, it will be seen that so far as the constitution goes there are onl four persons who are Government servants, namely, the Secretary, Educa tion Department, the Secretary, Finance Department, the Mining Advise to the Government of India and a Principal of the Government College These are the four persons who are Government servants out of a bod of about 30 persons and it has been stated again and again by Dr. Hire Chatterjee that it will be bureacratic board. Sir, can there be a mor misrepresentation of facts? This has been repeated by other members o the opposite side also.

Then, Sir, most of the arguments of Dr. Chatterjee have been objectio about these persons, namely the Secretary, Education Department, th the Secretary, Finance Department, and the General Managers. He ha repeated these arguments again and again and he has referred to no othe members only to deceive the Assembly and the public who are not conversan with these things. He has tried to delude the public by this sort o argument that it is going to be a bureaucratic institution This is not a official ridden Board, Sir. I repeat it is not so. There are so many electe members that it cannot be termed and described as a bureacratic Board o constitution at all.

Then, Sir, by his first amendment, Dr. Chatterji wanted to change th nomenclature of the Secretary, Education Department. He said that h should be described as Director of Public Instruction. He, howeve almost congratulated himself as well as the members of the House of 195 by saying "We passed the Jadavpur University Act in 1955". Now wha do we find in the Jadavpur University Act?

[6-40—6-50 p.m.]

Dr. Hirendra Kumar Chattopadhyay: Refer to the Calcutta Universit Act.

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri: You referred to th Jadavpur University Act.

Dr. Hirendra Kumar Chattopadhyay: That is not your child.

The Hon'ble Rai Harendra Nath Cdaudhuri: It is quite true that not my child.

Here is the Jadavpur University Act. I would refer to the last ite in the constitution of the Jadavpur University, that is. "Persons referre to in the Schedule." Now, who are the persons referred to in the Schedule Secretary, Ministry of Education, Government of India; Joint Secreta of Finance, Government of India; Secretary, Education Departmen Government of West Bengal—he approved of the designation Secretar Education Department, Government of West Bengal, in 1955, but now I cannot swallow him. Then comes Secretary, Finance Departmen Government of West Bengal—he could swallow the Secretary, Finan

Department, Government of West Bengal, in 1955, but now he protests against his inclusion. To two more Secretaries of the Government of of India also he had no objection in 1955. Such is the consistency on the part of Dr. Chatterji. (DR. HIRENDRA KUMAR CHATTOPADHYAY: That was not swallowed by us.) He has brought forward his first amendment simply because of the fact that at present the Secretary of the Education Department is also the Director of Public Instruction. You may name him as you like, but he will be coming in even as Director of Public Instruction. Therefore, I do not think it is necessary at all to accept his amendment. Then by his two other amendments he wants to exclude the General Manager, Indian Iron and Steel Company and the General Manager, Hindusthan Steel Private Limited, Durgapur. I have got to explain why we have included them. Sir, I am glad to find here that only one of my friends on the opposite side could understand the significance of the inclusion of those gentlemen and that was Mr. Jatindra Nath Chakravorty—he could understand that. He said "We can accept those two gentlemen"—I am quoting his language—"only if we are assured that they will be helpful in securing technological bias to the University in the way that they will be able to find employment for those who receive technological education in that University". It is just for that reason that those gentlemen have been included in the constitution. Sir, technological education can have no meaning if the technologists turned out by the University do not find employment. We cannot have B.Es to serve as clerks or Head Assistants in the Government departments. They have to be given suitable employment. Therefore, if the Burdwan University turned out technologists, it has got to be seen that the technological education given there is wedded to industries so that it will be possible for the technologists turned out by the University to find suitable employment in the industries. Sir, industries are fast developing in the country and particularly the Burdwan area and technologists turned out by this University are expected to find suitable employment in those industries. (Noise and interruptions.) I know you will try to gag me but it is an useless attempt. Sir, these are the reasons for including those persons whom Dr. Chatterji and his friends are unable to accept. Sir, you will agree that industries of the country will develop if technological experts are turned out in number by our Universities. Inclusion of the General Managers and others as members will undoubtedly help to achieve the purpose. (Noise and interruption from the Opposition Benches.) I fail to understand why you people behave like that. Any sort of *goalmal* won't help you much. You should try to understand the importance of the technological men and that of men managing the industries.

Sir, I oppose the other points raised by my friends opposite. Why Secretary to the Department has been introduced and not the Director? I have already answered that point. Inclusion of the very official and more in the constitution of the Jadavpur University was approved and passed by Dr Chatterjee and his friend. (Noise and interruption.)

Then, Sir, it has been referred again and again by my friends in the opposition to the omission of teachers. You will find Sir, that there are the Principals in the proposed constitution of the University. Are they not teachers? If you do not understand, then please look to the definition of teachers in the Bill.

Now I come to the omission of registered graduates. Much capital has been sought to be made out of this point. No provision has been made for registered graduates! May I enquire how is it possible for a University which has not come into being to find a representation for the registered graduates? The University has not yet produced the offsprings, but my

friends opposite demand that representation should be provided for them. How can that question arise at the present moment? Some of my friends opposite have gone forward to propose large representation of registered graduates so that the University may be handed over to the babies that will be produced by the Burdwan University. It is quite premature to make any provision for the registered graduates at this stage so far a the Burdwan University is concerned. Consideration will be given to the matter when the proper time comes. They have entirely forgotten the present position. However, it is just for this reason viz., that there are no registered graduates of the University that no provision has been made for the registered graduates. Let the graduates be turned out, in the first place, by the Burdwan University, then there will be time to provide for the definition and representation of registered graduates. (Interruptions.) Now, Sir, my friend Shri Ajit Ganguli has moved that in clause 8(1), items (vii) to (x) be omitted, i.e., the General Manager, Chittaranjan Works the General Manager, Indian Iron and Steel and others be left out. I have answered why it is necessary to include them as members of the University.

[6-50—7 p.m.]

Shri Mihirlal Chatterjee has raised quite a new point and that is that the ex Vice-Chancellors should be left out. Sir, why should the ex Vice-Chancellors be left out? After all, they are or will be highly learned men or they may have administered the University quite well during their time and they will have in them experience in running the University, why should they be left out I cannot understand (DR. HIRENDRA KUMAR CHATTOPADHYAY: Because of your own argument, they are unborn as yet). Then, Shri Mihirlal Chatterjee has moved another amendment, namely, that the Vice-Chancellor should not be appointed by the Chancellor but he should be elected by the members of the University (SHRI MIHIRLAL CHATTERJEE: That has never been my contention. I did not move any amendment like that) Sir, when he was moving amendment No. 30AA, I asked him what was the number of his amendment and he said it was 30AA. (SHRI MIHIRLAL CHATTERJEE: Sir, he is mistaken Amendment No. 30AA is a totally different thing) Very well, I need not answer that point if that is not relevant.

Noise]

Sir, another amendment has been moved by Shri Ajit Ganguli that instead of three persons there should be seven persons to be appointed by the Chancellor as experts. Sir, had I done that, I would have been subjected to the criticism that 'you are making this University an altogether nominated body'. We have provided for three experts and we think that is quite enough so far as this University is concerned.

Then, Shri Mihirlal Chatterjee has raised a further point, namely, why should the principals be elected. (SHRI MIHIRLAL CHATTERJEE: Not elected but nominated).

Repeated noise and interruptions]

Shri Sankardas Bandyopadhyay: Sir, in this House we are trying to follow what is being said by the Hon'ble Minister. But it is impossible to follow unless some order is maintained. Every honourable member has a right to say whatever he wishes to say.

[Noise and interruptions]

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri: Mr. Deputy Speaker, Sir, will you kindly request them to stop so that I may proceed.

Mr. Deputy Speaker: Order, order.

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri: Then, Sir, Shri Chatterjee has raised another point, namely, why should the principals be nominated in order of their seniority, why should there be the question of seniority and why should they not be elected. It is just to avoid too many elections and, I say, nominations. After all it is well known that the very democratic constitution of the Calcutta University makes it almost impossible for the University to reconstitute itself in limited time. The other day, if I remember aright, the Vice-Chancellor was telling me that it took a long time for the Senate to be reconstituted this time. If you make an unwieldy body and make provision for too many elections it is bound to take unduly long time for the reconstitution of the University. Therefore, so far as the inclusion of the Principals is concerned, we have provided, not for nomination but that they will come in by rotation in order of seniority. It is not nomination at all. If you say that you will be misrepresenting the thing. (DR. HIRENDRA KUMAR CHATTEOPADHYAY: Nor is it election. How can you say misrepresentation?). It is not nomination. In order of seniority they will come in automatically. Because you used the word "nomination" I accuse you of misrepresenting the thing.

Sir, I think, I have answered all the points raised by the honourable members who spoke against clause 8, but Sir, I say again that I congratulate myself that this Bill has elicited from the opposite side so much swearing by democracy—people who do not believe in deemocracy have come forward to teach us what democracy is and what is not.

Sir, I have nothing more to add to what I have said. I accept the amendments moved by Shri Jagannath Kolay and hope that the House will pass this amended clause by a majority.

The motion of Shri Jagannath Kolay (as amended by his amendment No. 34A and his short-notice amendment moved on the floor of the House) that in clause 8—

(1) in sub-clause (1), the word "and" at the end of item (xii) be omitted and after item (xii), the following be inserted, namely:—

"(xiia) three persons to be elected in accordance with the provisions made in this behalf by Statutes, of whom—

(a) one shall be a Teacher of the University, not being a Dean of a Faculty of the University, and shall be elected by the Teachers of the University, and

(b) two shall be Teachers of Colleges not being Principals, and shall be elected by Teachers of Colleges;

(xiib) two persons to be elected in accordance with the provisions made in this behalf by Statutes by members of Governing Bodies of Colleges, not being Principals or Teachers of Colleges, from amongst themselves;

(xiic) the president, Board of Secondary Education, West Bengal, ex-officio"; and

(2) in sub-clause (3), for the words "and (xii)" the words "(xii), (xiia) (xiib) and (xiic)" be substituted;

(3) sub-clause (4) be substituted by the following:—

"(4) The members of the University other than ex-officio members shall hold office for a term of two years from the date on which they are appointed or elected:

Provided that the members referred to in clauses (vi), (xii) and (xiia) of sub-section (1) shall cease to hold office as such as soon as they cease to hold office as Principals of constituent colleges or affiliated colleges, or as teachers of the University, constituent colleges or affiliated colleges, as the case may be.",

was then put and agreed to.

The motion of Shri Subodh Banerjee that in clause 8(1), items (vii), (viii), (ix) and (x) be omitted and the following be inserted, namely:—

"(vii) the President, Board of Secondary Education, West Bengal;

(viii) the Director, the Indian Institute of Technology Kharagpur;",

was then put and lost. ...

The motion of Shri Subodh Banerjee that after clause 8(1)(xiii) the following be inserted, namely:—

"(xiv) three persons elected by the teachers of the University, not being Deans of Faculties of the University;

(xv) three persons, of whom one at least shall be a woman, elected by the teachers of Constituent Colleges;

(xvi) three persons, of whom one at least shall be a woman, elected by the teachers of affiliated Colleges.

(xvii) two persons elected by members of the Governing Bodies of the Colleges.",

was then put and lost.

The motion of Shri Basanta Kumar Panda that in clause 8(2), line 2, for the word "to" the word "and" be substituted, was then put and lost.

The motion of Shri Basanta Kumar Panda that clause 8(3) be omitted, was then put and lost.

The motion of Shri Subodh Banerjee that clause 8(5) with *Explanation* be omitted, was then put and lost.

The motion of Shri Ajit Kumar Ganguly that in clause 8(1), items (vii), (viii), (ix) and (x) be omitted, was then put and lost.

The motion of Shri Ajit Kumar Ganguly that in clause 8(1)(xiii), line 1, for the word "three" the word "seven" be substituted, was then put and lost.

The motion of Shri Mihirlal Chatterji that after clause 8(1)(xiii) the following be added, namely:—

"(xiv) three teachers of the University to be elected among themselves according to rules made under this Act;

(xv) three representatives of the Registered Graduates living in the districts within the limits of the University.",

was then put and lost.

The motion of Shri Ajit Kumar Ganguly that clause 8(5) be omitted, was then put and lost.

The motion of Shri Phakir Chandra Roy that after clause 8(1)(vi), the following be added, namely:—

"(via) one of the General Managers, Chittaranjan Locomotive Works, Indian Iron and Steel Company Ltd., Burnpur, Hindusthan Steel Private Ltd. by rotation;

was then put and lost.

The motion of Shri Phakir Chandra Roy that in clause 8(1), item (vii) be omitted, was then put and lost.

The motion of Shri Phakir Chandra Roy that item (viii) of clause 8(1) be omitted, was then put and lost.

The motion of Shri Phakir Chandra Roy that in clause 8(1), item (ix) be omitted, was then put and lost.

The motion of Shri Phakir Chandra Roy that in clause 8(1)(xiii), in line 1, after the word "persons" the words "with academic distinction" be inserted, was then put and lost.

The motion of Dr. Hiren Chatterjee that in clause 8(1) (viii), line 2, the words "or Technological" be omitted, was then put and lost.

The motion of Shri Mihirlal Chatterjee that after clause 8(1)(xiii) the following be added, namely:—

"(xiv) three teachers of colleges elected from among themselves.",

was then put and lost.

7—7-10 p.m.]

The motion of Shri Mihirlal Chatterjee that in clause 8(1), in item (vi), in lines 3 and 4, for the words "appointed by the Chancellor in accordance with the provisions of sub-section (1) of section 9" the words "elected from among themselves" be substituted, was then put and a division taken with the following result:

AYES—56.

Abdulla Farooquie, Janab Shaikh
Banerjee, Sj. Dhirendra Nath
Banerjee, Sj. Subodh
Basu, Sj. Chitto
Basu, Sj. Gopal
Basu, Sj. Hemanta Kumar
Bera, Sj. Sasabindu
Bhagat, Sj. Mangru
Bhattacharjee, Sj. Panchanan
Bhattacharjee, Sj. Shyama Prasanna
Chakravorty, Sj. Jatindra Chandra
Chatterjee, Sj. Basanta Lal
Chatterjee, Dr. Hirendra Kumar
Chatterjee, Sj. Mihirlal
Chobey, Sj. Narayan
Das, Sj. Gobardhan
Das, Sj. Natendra Nath
Das, Sj. Sunil
Dhar, Sj. Dhirendra Nath
Dhibar, Sj. Pramatha Nath
Ganguli, Sj. Ajit Kumar
Ghosal, Sj. Hemanta Kumar
Ghosh, Sj. Ganesh
Ghosh, Sjta. Labanya Prova
Halder, Sj. Ramanuj
Halder, Sj. Renupada
Hamal, Sj. Bhadra Bahadur
Hansda, Sj. Turku
Hazra, Sj. Monoranjan
Kar Mahapatra, Sj. Bhuban Chandra
Konar, Sj. Hare Krishna
Majhi, Sj. Chaitan
Majhi, Sj. Jamadar
Majhi, Sj. Ledu

Majumdar, Sj. Apurba Lal
Majumdar, Dr. Jnanendra Nath
Mandal, Sj. Bijoy Bhusan
Mitra, Sj. Haridas
Mitra, Sj. Satkari
Modak, Sj. Bijoy Krishna
Mukhopadhyay, Sj. Samar
Mullick Chowdhury, Sj. Suhrid
Naskar, Sj. Gangadhar
Obaidul Ghani, Dr. Abu Asad Md.
Panda, Sj. Basanta Kumar
Panda, Sj. Bhupal Chandra
Prasad, Sj. Rama Shankar
Roy, Sj. Jagadananda
Roy, Dr. Pabitra Mohan
Roy, Sj. Provash Chandra
Roy, Sj. Saroj
Roy Choudhury, Sj. Khagendra Kumar
Sen, Sj. Deben
Sen, Sjta. Manikuntala
Sengupta, Sj. Niranjan
Tah, Sj. Dasarathi

NOES—114.

Abdul Hameed, Hazi
Abdus Sattar, The Hon'ble
Abdus Shokur, Janab
Abul Hashem, Janab
Bandyopadhyay, Sj. Khagendra Nath
Banerji, The Hon'ble Sankardas
Bandyopadhyay, Sj. Smarajit
Banerjee, Sjta. Maya
Barman, The Hon'ble Syama Prasad
Bhattacharjee, Sj. Shyamapada
Bhattacharyya, Sj. Syamadas
Biswas, Sj. Manindra Bhusan
Bouri, Sj. Nepal
Chakravarty, Sj. Bhabataran
Chatterjee, Sj. Binoy Kumar
Chattopadhyay, Sj. Bijoylal
Das, Sj. Ananga Mohan
Das, Sj. Gokul Behari
Das, Sj. Khagendra Nath
Das, Sj. Mahatab Chand
Das, Sj. Radha Nath
Das, Sj. Sankar
Das Adhikary, Sj. Gopal Chandra
Das Gupta, The Hon'ble Khagendra Nath
Dey, Sj. Haridas
Dey, Sj. Kanai Lal
Digar, Sj. Kiran Chandra
Digpati, Sj. Panchanan
Doiui, Sj. Harendra Nath
Dutta, Sjta. Sudharani
Fazlur Rahman, Janab S. M.
Mandal, Sj. Umesh Chandra
Naziruddin Ahmed, Janab
Misra, Sj. Monoranjan
Misra, Sj. Sowrindra Mohan
Modak, Sj. Niranjan
Mohammed Giasuddin, Janab
Mohammed Israil, Janab
Mondal, Sj. Bhikari
Mukherjee, Sj. Pijus Kanti
Mukherjee, Sj. Ram Lochan
Mukharji, The Hon'ble Ajoy Kumar
Mukhopadhyay, Sj. Ananda Gopal
Mukhopadhyay, The Hon'ble Purabi
Murmu, Sj. Jadu Nath
Murmu, Sj. Matla
Naskar, Sj. Ardhendu Shekhar
Naskar, The Hon'ble Hem Chandra
Noronha, Sj. Clifford
Pal, Sj. Provakar
Pal, Dr. Radhakrishna
Pal, Sj. Ras Behari
Panja, Sj. Bhabaniranjan
Pati, Sj. Mohini Mohan
Platel, Sj. R. E.
Pramanik, Sj. Rajani Kanta
Pramanik, Sj. Sarada Prasad
Ghatak, Sj. Shib Das
Ghosh, Sj. Bejoy Kumar
Ghosh, Sj. Parimal
Ghosh, The Hon'ble Tarun Kanti
Golam Soleman, Janab
Hafijur Rahaman, Kazi
Haldar, Sj. Kuber Chand
Haldar, Sj. Mahananda
Hansda, Sj. Jagatpati
Hasda, Sj. Lakshan Chandra
Hazra, Sj. Parbati
Hembram, Sj. Kamalakanta
Hoare, Sjta. Anima
Jalan, The Hon'ble Iswar Das
Jehangir Kabir, Janab
Kar, Sj. Bankim Chandra
Kazem Ali Meerza, Janab Syed
Khan, Sjta. Anjali
Kolay, Sj. Jagannath
Kundu, Sjta. Abhalata
Lutfal Hoque, Janab
Mahanty, Sj. Charu Chandra
Mahata, Sj. Mahendra Nath
Mahata, Sj. Surendra Nath
Mahato, Sj. Bhim Chandra
Mahato, Sj. Debendra Nath
Mahato, Sj. Sagar Chandra
Maiti, Sj. Subodh Chandra
Majhi, Sj. Budhan
Majumder, Sj. Jagannath
Mandal, Sj. Sudhir
Rafiuddin Ahmed, The Hon'ble Dr.
Raikut, Sj. Sarojendra Deb
Ray, Sj. Arabinda
Ray, Sj. Jajneswar
Roy, The Hon'ble Dr. Anath Bandhu
Roy, Sj. Atul Krishna
Roy, The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra
Roy Singha, Sj. Satish Chandra
Saha, Sj. Dhaneswar
Saha, Dr. Sisir Kumar
Sahis, Sj. Nakul Chandra
Sarkar, Sj. Amarendra Nath
Sarkar, Sj. Lakshman Chandra
Sen, Sj. Narendra Nath
Sen, The Hon'ble Prafulla Chandra
Sen, Sj. Santi Gopal
Singha Deo, Sj. Shankar Narayan
Sinha, The Hon'ble Bimal Chandra
Sinha, Sj. Durgapada
Sinha, Sj. Phanis Chandra
Sinha Sarkar, Sj. Jatindra Nath
Talukdar, Sj. Bhawani Prasanna
Tudu, Sjta. Tusar
Wangdi, Sj. Tenzing
Yeakub Hossain, Janab Mohammad
Zia-ul-Hoque, Janab Md.

The Ayes being 56 and the Noes 114 the motion was lost.

The motions of Dr. Hirendra Kumar Chatterjee that in clause 8(i)(iii), line 1, for the words "Secretary, Department of Education" the words "Director of Public Instruction" be substituted;

That in clause 8(1)(iv), lines 1 and 2, for the words "Secretary, Department of Finance, Government of" the words "President, Board of Secondary Education," be substituted;

That in clause 8(1)(vii), in lines 1 and 2 for the words "General Manager, Chittaranjan Locomotive Works" the words "President, Bankura Sammilani" be inserted.

That for clause 8(1)(viii), following be substituted, namely:—

"(viii) the Finance Officer, *Ex-officio;*"

were then put and a division taken with the following result:

AYES—56.

Abdulla Farooquie, Janab Shaikh
Banerjee, Sj. Dhirendra Nath
Banerjee, Sj. Subodh
Basu, Sj. Chitto
Basu, Sj. Gopal
Basu, Sj. Hemanta Kumar
Bera, Sj. Sasabindu
Bhagat, Sj. Mangru
Bhattacharjee, Sj. Panchanan
Bhattacharjee, Sj. Shyama Prasanna
Chakravorty, Sj. Jatindra Chandra
Chatterjee, Sj. Basanta Lal
Chatterjee, Dr. Hirendra Kumar
Chatterjee, Sj. Mihirlal
Chobey, Sj. Narayan
Das, Sj. Gobardhan
Majhi, Sj. Jamadar
Majhi, Sj. Ledu
Majumdar, Sj. Apurba Lal
Majumdar, Dr. Jnanendra Nath
Mandal, Sj. Bijoy Bhusan
Mitra, Sj. Haridas
Mitra, Sj. Satkari
Modak, Sj. Bijoy Krishna
Mukhopadhyay, Sj. Samar
Mullick Chowdhury, Sj. Suhrid
Naskar, Sj. Gangadhar
Obaidul Ghani, Dr. Abu Asad Md.
Das, Sj. Natendra Nath
Das, Sj. Sunil
Dhar, Sj. Dhirendra Nath
Dhibar, Sj. Pramatha Nath
Ganguli, Sj. Ajit Kumar
Ghosal, Sj. Hemanta Kumar
Ghosh, Sj. Ganesh
Ghosh, Sjta. Labanya Prova
Halder, Sj. Ramanuj
Halder, Sj. Renupada
Hamal, Sj. Bhadra Bahadur
Hansda, Sj. Turku
Hazra, Sj. Monoranjan
Kar Mahapatra, Sj. Bhuban Chandra
Konar, Sj. Hare Krishna
Majhi, Sj. Chaitan
Panda, Sj. Basanta Kumar
Panda, Sj. Bhupal Chandra
Prasad, Sj. Rama Shankar
Roy, Sj. Jagadananda
Roy, Dr. Pabitra Mohan
Roy, Sj. Provash Chandra
Roy, Sj. Saroj
Roy Choudhury, Sj. Khagendra Kumar
Sen, Sj. Deben
Sen, Sjta. Manikuntala
Sengupta, Sj. Niranjan
Tah, Sj. Dasarathi

NOES—113.

Abdul Hameed, Hazi
Abdus Sattar, The Hon'ble
Abdus Shokur, Janab
Abul Hashem, Janab
Bandyopadhyay, Sj. Khagendra Nath
Banerji, The Hon'ble Sankardas
Bandyopadhyay, Sj. Smarajit
Banerjee, Sjta. Maya
Barman, The Hon'ble Syama Prasad
Bhattacharjee, Sj. Shyamapada
Bhattacharyya, Sj. Syamadas
Biswas, Sj. Manindra Bhusan
Bouri, Sj. Nepal
Chakravarty, Sj. Bhabataran
Chatterjee, Sj. Binoy Kumar
Chattopadhyay, Sj. Bijoylal
Das, Sj. Ananga Mohan
Das, Sj. Gokul Behari
Das, Sj. Khagendra Nath
Das, Sj. Mahatab Chand
Das, Sj. Radha Nath
Das, Sj. Sankar
Das Adhikary, Sj. Gopal Chandra
Das Gupta, The Hon'ble Khagendra Nath
Dey, Sj. Haridas
Dey, Sj. Kamal Lal

Digar, Sj. Kiran Chandra
Digpati, Sj. Panchanan
Dolui, Sj. Harendra Nath
Dutta, Sjta. Sudharani
Fazlur Rahman, Janab S. M.
Ghatak, Sj. Shib Das
Ghosh, Sj. Bejoy Kumar
Ghosh, Sj. Parimal
Ghosh, The Hon'ble Tarun Kanti
Golam Soleman, Janab
Hafijur Rahaman, Kazi
Haldar, Sj. Kuber Chand
Haldar, Sj. Mahananda
Hansda, Sj. Jagatpati
Hasda, Sj. Lakshan Chandra
Hazra, Sj. Parbati
Hembram, Sj. Kamalakanta
Hoare, Sjta. Anima
Jalan, The Hon'ble Iswar Das
Jana, Sj. Mrityunjoy
Jehangir Kabir, Janab
Kar, Sj. Bankim Chandra
Kazem Ali Meerza, Janab Syed
Khan, Sjta. Anjali
Kolay, Sj. Jagannath
Kundu, Sjta. Abhalata
Lutfal Hoque, Janab
Mahanty, Sj. Charu Chandra
Mahata, Sj. Mahendra Nath
Mahata, Sj. Surendra Nath
Mahato, Sj. Bhim Chandra
Mahato, Sj. Debendra Nath
Maiti, Sj. Subodh Chandra
Majhi, Sj. Budhan
Majumder, Sj. Jagannath
Mandal, Sj. Sudhir
Mandal, Sj. Umesh Chandra
Maziruddin Ahmed, Janab
Misra, Sj. Monoranjan
Misra, Sj. Sowrindra Mohan
Modak, Sj. Niranjan
Mohammad Giasuddin, Janab
Mohammed Israil, Janab
Mondal, Sj. Bhikari
Mukherjee, Sj. Pijus Kanti
Mukherjee, Sj. Ram Lochan
Mukharji, The Hon'ble Ajoy Kumar
Mukhopadhyay, The Hon'ble Purabi
Murmu, Sj. Jadu Nath
Murmu, Sj. Matla
Naskar, Sj. Ardhendu Shekhar
Naskar, The Hon'ble Hem Chandra
Noronha, Sj. Clifford
Pal, Sj. Provakar
Pal, Dr. Radhakrishna
Pal, Sj. Ras Behari
Panja, Sj. Bhabaniranjan
Pati, Sj. Mohini Mohan
Platel, Sj. R. E.
Pramanik, Sj. Rajani Kanta
Pramanik, Sj. Sarada Prasad
Rafiuddin Ahmed, The Hon'ble Dr.
Raikut, Sj. Sarojendra Deb
Ray, Sj. Arabinda
Ray, Sj. Jajneswar
Roy, The Hon'ble Dr. Anath Bandhu
Roy, Sj. Atul Krishna
Roy, The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra
Roy Singha, Sj. Satish Chandra
Saha, Sj. Dhaneswar
Saha, Dr. Sisir Kumar
Sahis, Sj. Nakul Chandra
Sarkar, Sj. Amarendra Nath
Sarkar, Sj. Lakshman Chandra
Sen, Sj. Narendra Nath
Sen, The Hon'ble Prafulla Chandra
Sen, Sj. Santi Gopal
Singha Deo, Sj. Shankar Narayan
Sinha, The Hon'ble Bimal Chandra
Sinha, Sj. Durgapada
Sinha, Sj. Phanis Chandra
Sinha Sarkar, Sj. Jatindra Nath
Talukdar, Sj. Bhawani Prasanna
Tudu, Sjta. Tusar
Wangdi, Sj. Tenzing
Yeakub Hossain, Janab Mohammad
Zia-ul-Hoque, Janab Md.

The The Ayes being 56 and the Noes 113 the motions were lost.

The motion of Shri Basanta Kumar Panda that clause 8(1), items (vii) and (ix) be omitted, was then put and a division taken with the following result:—

AYES—55.

Abdulla Farooquie, Janab Shaikh
Banerjee, Sj. Dhirendra Nath
Banerjee, Sj. Subodh
Basu, Sj. Chitto
Basu, Sj. Gopal
Basu, Sj. Hemanta Kumar
Bera, Sj. Sasabindu
Bhagat, Sj. Mangru
Bhattacharjee, Sj. Panchanan
Bhattacharjee, Sj. Shyama Prasanna
Chakraverty, Sj. Jatindra Chandra
Chatterjee, Sj. Basanta Lal
Chatterjee, Dr. Hirendra Kumar
Chatterjee, Sj. Mihirlal
Chobey, Sj. Narayan
Das, Sj. Gobardhan
Das, Sj. Natendra Nath
Das, Sj. Sunil
Dhar, Sj. Dhirendra Nath
Dhibar, Sj. Pramatha Nath
Ganguli, Sj. Ajit Kumar
Ghosal, Sj. Hemanta Kumar
Ghosh, Sj. Ganesh
Ghosh, Sjta. Labanya Prova
Halder, Sj. Ramanuj
Halder, Sj. Renupada
Hamal, Sj. Bhadra Bahadur
Hazra, Sj. Monoranjan
Kar Mahapatra, Sj. Bhuban Chandr
Konar, Sj. Hare Krishna
Majhi, Sj. Chaitan
Majhi, Sj. Jamadar
Majhi, Sj. Ladu
Majumdar, Sj. Apurba Lal
Majumdar, Dr. Jnanendra Nath
Mandal, Sj. Bijoy Bhusan
Mitra, Sj. Haridas
Mitra, Sj. Satkari

Modak, Sj. Bijoy Krishna
Mukhopadhyay, Sj. Samar
Mullick Chowdhury, Sj. Suhrid
Naskar, Sj. Gangadhar
Obaidul Ghani, Dr. Abu Asad Md.
Panda, Sj. Basanta Kumar
Panda, Sj. Bhupal Chandra
Prasad, Sj. Rama Shankar
Roy, Sj. Jagadananda
Roy, Dr. Pabitra Mohan
Roy, Sj. Provash Chandra
Roy, Sj. Saroj
Roy Choudhury, Sj. Khagendra Kumar
Sen, Sj. Deben
Sen, Sjta. Manikuntala
Sengupta, Sj. Niranjan
Tah, Sj. Dasarathi

NOES—115.

Abdul Hameed, Hazi
Abdus Sattar, The Hon'ble
Abdus Shokur, Janab
Abul Hashem, Janab
Bandyopadhyay, Sj. Khagendra Nath
Banerji, The Hon'ble Sankardas
Bandyopadhyay, Sj. Smarajit
Banerjee, Sjta. Maya
Barman, The Hon'ble Syama Prasad
Bhattacharjee, Sj. Shyamapada
Bhattacharyya, Sj. Syamadas
Biswas, Sj. Manindra Bhusan
Bouri, Sj. Nepal
Chakravarty, Sj. Bhabataran
Chatterjee, Sj. Binoy Kumar
Chattopadhyay, Sj. Bijoylal
Das, Sj. Ananga Mohan
Das, Sj. Gokul Behari
Das, Sj. Khagendra Nath
Das, Sj. Mahatab Chand
Das, Sj. Radha Nath
Das, Sj. Sankar
Das Adhikary, Sj. Gopal Chandra
Das Gupta, The Hon'ble Khagendra Nath
Dey, Sj. Haridas
Dey, Sj. Kanai Lal
Digar, Sj. Kiran Chandra
Digpati, Sj. Panchanan
Dolui, Sj. Harendra Nath
Dutta, Sjta. Sudharani
Fazlur Rahman, Janab S. M.
Ghatak, Sj. Shib Das
Ghosh, Sj. Bejoy Kumar
Ghosh, Sj. Parimal
Ghosh, The Hon'ble Tarun Kanti
Golam Soleman, Janab
Hafijur Rahaman, Kazi
Haldar, Sj. Kuber Chand
Haldar, Sj. Mahananda
Hansda, Sj. Jagatpati
Hasda, Sj. Lakshan Chandra
Hazra, Sj. Parbati
Hembram, Sj. Kamalakanta
Hoare, Sjta. Anima
Jalan, The Hon'ble Iswar Das
Jana, Sj. Mrityunjoy
Jehangir Kabir, Janab
Kar, Sj. Bankim Chandra
Kazem Ali Meerza, Janab Syed
Khan, Sjta. Anjali
Kolay, Sj. Jagannath
Kundu, Sjta. Abhalata
Lutfal Hoque, Janab
Mahanty, Sj. Charu Chandra
Mahata, Sj. Mahendra Nath
Mahata, Sj. Surendra Nath
Mahato, Sj. Bhim Chandra
Mahato, Sj. Debendra Nath
Mahato, Sj. Sagar Chandra
Maiti, Sj. Subodh Chandra
Majhi, Sj. Budhan
Majumder, Sj. Jagannath
Mandal, Sj. Sudhir
Mandal, Sj. Umesh Chandra
Mazaruddin Ahmed, Janab
Misra, Sj. Monoranjan
Misra, Sj. Sowrindra Mohan
Modak, Sj. Niranjan
Mohammad Giasuddin, Janab
Mohammed Israil, Janab
Mondal, Sj. Bhikari
Mukherjee, Sj. Pijus Kanti
Mukherjee, Sj. Ram Lochan
Mukherji, The Hon'ble Ajoy Kumar
Mukhopadhyay, Sj. Ananda Gopal
Mukhopadhyay, The Hon'ble Purabi
Murmu, Sj. Jadu Nath
Murmu, Sj. Matla
Naskar, Sj. Ardhendu Shekhar
Naskar, The Hon'ble Hem Chandra
Noronha, Sj. Clifford
Pal, Sj. Provakar
Pal, Dr. Radhakrishna
Pal, Sj. Ras Behari
Panja, Sj. Bhabaniranjan
Pati, Sj. Mohini Mohan
Patel, Sj. R. E.
Pramanik, Sj. Rajani Kanta
Pramanik, Sj. Sarada Prasad
Rafiuddin Ahmed, The Hon'ble Dr.
Raikut, Sj. Sarojendra Deb
Ray, Sj. Arabinda
Ray, Sj. Jajneswar
Roy, The Hon'ble Dr. Anath Bandhu
Roy, Sj. Atul Krishna
Roy, The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra
Roy Singha, Sj. Satish Chandra
Saha, Sj. Dhaneswar
Saha, Dr. Sisir Kumar
Sahis, Sj. Nakul Chandra
Sarkar, Sj. Amarendra Nath
Sarkar, Sj. Lakshman Chandra
Sen, Sj. Narendra Nath
Sen, The Hon'ble Prafulla Chandra
Sen, Sj. Santi Gopal
Sinha Deo, Sj. Shankar Narayan
Sinha, The Hon'ble Bimal Chandra
Sinha, Sj. Durgapada
Sinha, Sj. Phanis Chandra
Sinha Sarkar, Sj. Jatindra Nath
Talukdar, Sj. Bhawani Prasanna
Tudu, Sjta. Tusar
Wangdi, Sj. Tenzing
Yeakub Hossain, Janab Mohammad
Zia-ul-Hoque, Janab Md.

The Ayes being 55 and and the Noes 115 the motion was lost.

The motions of Dr. Hirendra Kumar Chatterjee that for clause 8(1)(ix), the following be substituted, namely:—

"(ix) the Registrar, *Ex-Officio*;"

that for sub-clause 8(1)(x), the following be substituted, namely:—

"(x) the Principal, Mining Institute, Ikhra, *Ex-officio*;"

that to clause 8(1), the following be added, namely:—

"(xiv) University Professors or Readers who are Heads of Departments;

(xv) twelve representatives elected by the "Registered graduates" of the Burdwan University from among themselves;

(xvi) eight representatives of teachers elected by teachers of 'affiliated colleges' under the Burdwan University from among themselves;

(xvii) two representatives of teachers of "constituent colleges' elected by teachers of 'constituent colleges' from among themselves;

(xviii) two representatives of teachers of 'professional colleges' elected by teachers of 'professional colleges' from among themselves;

(xix) heads of technological and professional colleges affiliated to the Burdwan University.",

were then put and a division taken with the following result:—

AYES—56.

Abdulla Farooquie, Janab Shaikh
Banerjee, Sj. Dhirendra Nath
Banerjee, Sj. Subodh
Basu, Sj. Chitto
Basu, Sj. Gopal
Basu, Sj. Hemanta Kumar
Bera, Sj. Sasabindu
Bhagat, Sj. Mangru
Bhattacharjee, Sj. Panchanan
Bhattacharjee, Sj. Shyama Prasanna
Chakravorty, Sj. Jatindra Chandra
Chatterjee, Sj. Basanta Lal
Chatterjee, Dr. Hirendra Kumar
Chatterjee, Sj. Mihirlal
Chobey, Sj. Narayan
Das, Sj. Gobardhan
Majhi, Sj. Jamadar
Majhi, Sj. Ledu
Majumdar, Sj. Apurba Lal
Majumdar, Dr. Jnanendra Nath
Mandal, Sj. Bijoy Bhusan
Mitra, Sj. Haridas
Mitra, Sj. Satkari
Modak, Sj. Bijoy Krishna
Mukhopadhyay, Sj. Samar
Mullick Chowdhury, Sj. Suhrid
Naskar, Sj. Gangadhar
Obaidul Ghani, Dr. Abu Asad Md.
Das, Sj. Natendra Nath
Das, Sj. Sunil
Dhar, Sj. Dhirendra Nath
Dhibar, Sj. Pramatha Nath
Ganguli, Sj. Ajit Kumar
Ghosal, Sj. Hemanta Kumar
Ghosh, Sj. Ganesh
Ghosh, Sjta. Labanya Prova
Halder, Sj. Ramanuj
Halder, Sj. Renupada
Hamal, Sj. Bhadra Bahadur
Hansda, Sj. Turku
Hazra, Sj. Monoranjan
Kar Mahapatra, Sj. Bhuban Chandra
Konar, Sj. Hare Krishna
Majhi, Sj. Chaitan
Panda, Sj. Basanta Kumar
Panda, Sj. Bhupal Chandra
Prasad, Sj. Rama Shankar
Roy, Sj. Jagadananda
Roy, Dr. Pabitra Mohan
Roy, Sj. Provash Chandra
Roy, Sj. Saroj
Roy Choudhury, Sj. Khagendra Kumar
Sen, Sj. Deben
Sen, Sjta. Manikuntala
Sengupta, Sj. Niranjan
Tah, Sj. Dasarathi

NOES—112.

Abdul Hameed, Hazi
Abdus Sattar, The Hon'ble
Abdus Shokur, Janab
Bandyopadhyay, Sj. Smarajit
Banerji, The Hon'ble Sankardas
Abul Hashem, Janab
Bandyopadhyay, Sj. Khagendra Nath
Banerjee, Sjta. Maya
Barman, The Hon'ble Syama Prasad
Bhattacharjee, Sj. Shyamapada
Bhattacharyya, Sj. Syamadas
Chakravarty, Sj. Bhabataran
Biswas, Sj. Manindra Bhusan
Bouri, Sj. Nepal

Chatterjee, Sj. Binoy Kumar
Chattopadhyay, Sj. Bijoylal
Das, Sj. Ananga Mohan
Das, Sj. Gokul Behari
Das, Sj. Khagendra Nath
Das, Sj. Radha Nath
Das, Sj. Sankar
Das Adhikary, Sj. Gopal Chandra
Das Gupta, The Hon'ble Khagendra Nath
Dey, Sj. Haridas
Dey, Sj. Kanai Lal
Digar, Sj. Kiran Chandra
Digpati, Sj. Panchanan
Dolui, Sj. Harendra Nath
Dutta, Sjta. Sudharani
Fazlur Rahman, Janab S. M.
Ghatak, Sj. Shib Das
Ghosh, Sj. Bejoy Kumar
Ghosh, Sj. Parimal
Ghosh, The Hon'ble Tarun Kanti
Golam Soleman, Janab
Hafijur Rahaman, Kazi
Haldar, Sj. Kuber Chand
Haldar, Sj. Mahananda
Hansda, Sj. Jagatpati
Hasda, Sj. Lakshan Chandra
Hazra, Sj. Parbati
Hembram, Sj. Kamalakanta
Hoare, Sjta. Anima
Jalan, The Hon'ble Iswar Das
Jana, Sj. Mrityunjoy
Jehangir Kabir, Janab
Kar, Sj. Bankim Chandra
Kazem Ali Meerza, Janab Syed
Khan, Sjta. Anjali
Kolay, Sj. Jagannath
Kundu, Sjta. Abhalata
Lutfal Hoque, Janab
Mahanty, Sj. Charu Chandra
Mahata, Sj. Mahendra Nath
Mahata, Sj. Surendra Nath
Mahato, Sj. Bhim Chandra
Mahato, Sj. Debendra Nath
Maiti, Sj. Subodh Chandra
Majhi, Sj. Budhan
Majumder, Sj. Jagannath
Mandal, Sj. Sudhir
Mandal, Sj. Umesh Chandra
Maziruddin Ahmed, Janab
Misra, Sj. Monoranjan
Misra, Sj. Sowrindra Mohan
Modak, Sj. Niranjan
Mohammad Giasuddin, Janab
Mohammed Israil, Janab
Mondal, Sj. Bhikari
Mukherjee, Sj. Pijus Kanti
Mukherjee, Sj. Ram Lochan
Mukharji, The Hon'ble Ajoy Kumar
Mukhopadhyay, Sj. Ananda Gopal
Mukhopadhyay, The Hon'ble Purabi
Murmu, Sj. Jadu Nath
Murmu, Sj. Matla
Naskar, Sj. Ardhendu Shekhar
Naskar, The Hon'ble Hem Chandra
Noronha, Sj. Clifford
Pal, Sj. Provakar
Pal, Dr. Radhakrishna
Pal, Sj. Ras Behari
Panja, Sj. Bhabaniranjan
Pati, Sj. Mohini Mohan
Platel, Sj. R. E.
Pramanik, Sj. Rajani Kanta
Pramanik, Sj. Sarada Prasad
Rafiuddin Ahmed, The Hon'ble Dr.
Raikut, Sj. Sarojendra Deb
Ray, Sj. Arabinda
Ray, Sj. Jajneswar
Roy, The Hon'ble Dr. Anath Bandhu
Roy, Sj. Atul Krishna
Roy, The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra
Roy Singha, Sj. Satish Chandra
Saha, Sj. Dhaneswar
Saha, Dr. Sisir Kumar
Sahis, Sj. Nakul Chandra
Sarkar, Sj. Amarendra Nath
Sarkar, Sj. Lakshman Chandra
Sen, Sj. Narendra Nath
Sen, The Hon'ble Prafulla Chandra
Sen, Sj. Santi Gopal
Singha Deo, Sj. Shankar Narayan
Sinha, Sj. Durgapada
Sinha, Sj. Phanis Chandra
Sinha Sarkar, Sj. Jatindra Nath
Talukdar, Sj. Bhawani Prasanna
Tudu, Sjta. Tusar
Wangdi, Sj. Tenzing
Yeakub Hossain, Janab Mohammad
Zia-ul-Hoque, Janab Md.

The Ayes being 56 and the Noes 112 the motions were lost.

[7-10—7-15 p.m.]

The motion of Shri Apurba Lal Majumdar that after clause 8(1)(xiii), the following be added, namely:—

"(xiv) five teachers of the Colleges to be elected by the teachers of the Colleges",

was then put and a division taken with the following result:

AYES—56.

Abdulla Fareequie, Janab Shaikh
Banerjee, Sj. Dhirendra Nath
Banerjee, Sj. Subodh
Basu, Sj. Chitta
Basu, Sj. Gopal
Basu, Sj. Hemanta Kumar
Bera, Sj. [illegible]
Bhagat, Sj. Mangru
Bhattacharjee, Sj. Panchanan
Bhattacharjee, Sj. Shyama Prasanna
Chakraverty, Sj. Jatindra Chandra
Chatterjee, Sj. Basanta Lal
Chatterjee, Dr. Hirendra Kumar
Chatterjee, Sj. Mihirlal

Chobey, Sj. Narayan
Das, Sj. Gobardhan
Das, Sj. Natendra Nath
Das, Sj. Sunil
Dhar, Sj. Dhirendra Nath
Dhibar, Sj. Pramatha Nath
Ganguli, Sj. Ajit Kumar
Ghosal, Sj. Hemanta Kumar
Ghosh, Sj. Ganesh
Ghosh, Sjta. Labanya Prova
Halder, Sj. Ramanuj
Halder, Sj. Renupada
Hamal, Sj. Bhadra Bahadur
Hansda, Sj. Turku
Hazra, Sj. Monoranjan
Kar Mahapatra, Sj. Bhuban Chandra
Konar, Sj. Hare Krishna
Majhi, Sj. Chaitan
Majhi, Sj. Jamadar
Majhi, Sj. Ledu
Majumdar, Sj. Apurba Lal
Majumdar, Dr. Jnanendra Nath
Mandal, Sj. Bijoy Bhusan
Mitra, Sj. Haridas
Mitra, Sj. Satkari
Modak, Sj. Bijoy Krishna
Mukhopadhyay, Sj. Samar
Mullick Chowdhury, Sj. Suhrid
Naskar, Sj. Gangadhar
Obaidul Ghani, Dr. Abu Asad Md.
Panda, Sj. Basanta Kumar
Panda, Sj. Bhupal Chandra
Prasad, Sj. Rama Shankar
Roy, Sj. Jagadananda
Roy, Dr. Pabitra Mohan
Roy, Sj. Provash Chandra
Roy, Sj. Saroj
Roy Choudhury, Sj. Khagendra Kumar
Sen, Sj. Deben
Sen, Sjta. Manikuntala
Sengupta, Sj. Niranjan
Tah, Sj. Dasarathi

NOES -114.

Abdul Hameed, Hazi
Abdus Sattar, The Hon'ble
Abdus Shokur, Janab
Abul Hashem, Janab
Bandyopadhyay, Sj. Khagendra Nath
Banerji, The Hon'ble Sankardas
Bandyopadhyay, Sj. Smarajit
Banerjee, Sjta. Maya
Barman, The Hon'ble Syama Prasad
Bhattacharjee, Sj. Shyamapada
Bhattacharyya, Sj. Syamadas
Biswas, Sj. Manindra Bhusan
Bouri, Sj. Nepal
Chakravarty, Sj. Bhabataran
Chatterjee, Sj. Binoy Kumar
Chattopadhyay, Sj. Bijoylal
Das, Sj. Ananga Mohan
Das, Sj. Gokul Behari
Das, Sj. Khagendra Nath
Das, Sj. Mahatab Chand
Das, Sj. Radha Nath
Das, Sj. Sankar
Das Adhikary, Sj. Gopal Chandra
Das Gupta, The Hon'ble Khagendra Nath
Dey, Sj. Haridas
Dey, Sj. Kanai Lal
Digar, Sj. Kiran Chandra
Mahato, Sj. Sagar Chandra
Maiti, Sj. Subodh Chandra
Majhi, Sj. Budhan
Majumder, Sj. Jagannath
Mandal, Sj. Sudhir
Mandal, Sj. Umesh Chandra
Maziruddin Ahmed, Janab
Misra, Sj. Monoranjan
Misra, Sj. Sowrindra Mohan
Modak, Sj. Niranjan
Mohammad Giasuddin, Janab
Mohammed Israil, Janab
Mondal, Sj. Bhikari
Mukherjee, Sj. Pijus Kanti
Mukherjee, Sj. Ram Lochan
Mukharji, The Hon'ble Ajoy Kumar
Mukhopadhyay, Sj. Ananda Gopal
Mukhopadhyay, The Hon'ble Purabi
Murmu, Sj. Jadu Nath
Dutta, Sjta. Sudharani
Fazlur Rahman, Janab S. M.
Ghatak, Sj. Shib Das
Ghosh, Sj. Bejoy Kumar
Ghosh, Sj. Parimal
Ghosh, The Hon'ble Tarun Kanti
Golam Soleman, Janab
Hafijur Rahaman, Kazi
Haldar, Sj. Kuber Chand
Haldar, Sj. Mahananda
Hansda, Sj. Jagatpati
Hasda, Sj. Lakshan Chandra
Hazra, Sj. Parbati
Hembram, Sj. Kamalakanta
Hoare, Sjta. Anima
Jalan, The Hon'ble Iswar Das
Jana, Sj. Mrityunjoy
Jehangir Kabir, Janab
Kar, Sj. Bankim Chandra
Kazem Ali Meerza, Janab Syed
Khan, Sjta. Anjali
Kolay, Sj. Jagannath
Kundu, Sjta. Abhalata
Lutfal Hoque, Janab
Mahanty, Sj. Charu Chandra
Mahata, Sj. Mahendra Nath
Mahata, Sj. Surendra Nath
Mahato, Sj. Bhim Chandra
Mahato, Sj. Debendra Nath
Murmu, Sj. Matla
Naskar, Sj. Ardhendu Shekhar
Naskar, The Hon'ble Hem Chandra
Noronha, Sj. Clifford
Pal, Sj. Provakar
Pal, Dr. Radhakrishna
Pal, Sj. Ras Behari
Panja, Sj. Bhabaniranjan
Pati, Sj. Mohini Mohan
Platel, Sj. R. E.
Pramanik, Sj. Rajani Kanta
Pramanik, Sj. Sarada Prasad
Rafiuddin Ahmed, The Hon'ble Dr.
Raikut, Sj. Sarojendra Deb
Ray, Sj. Arabinda
Ray, Sj. Jajneswar
Roy, The Hon'ble Dr. Anath Bandhu
Roy, Sj. Atul Krishna
Roy, The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra

Roy Singha, Sj. Satish Chandra
Saha, Sj. Dhaneswar
Saha, Dr. Sisir Kumar
Sahis, Sj. Nakul Chandra
Sarkar, Sj. Amarendra Nath
Sarkar, Sj. Lakshman Chandra
Sen, Sj. Narendra Nath
Sen, The Hon'ble Prafulla Chandra
Sen, Sj. Santi Gopal
Singha Deo, Sj. Shankar Narayan
Sinha, The Hon'ble Bimal Chandra
Sinha, Sj. Durgapada
Sinha, Sj. Phanis Chandra
Sinha Sarkar, Sj. Jatindra Nath
Talukdar, Sj. Bhawani Prasanna
Tudu, Sjta. Tusar
Wangdi, Sj. Tonzing
Yeakub Hossain, Janab Mohammad
Zia-ul-Hoque, Janab Md.

The Ayes being 56 and the Noes 115, the motion was lost.

The motion of Shri Pramatha Nath Dhibar that in clause 8(2), lines 1 and 2, for the expression "(vii) to (x)" the words "any one representative elected from (vii) to (x)" be substituted, was then put and a division taken with the following result:

AYES - 56.

Abdulla Farooquie, Janab Shaikh
Banerjee, Sj. Dhirendra Nath
Banerjee, Sj. Subodh
Basu, Sj. Chitto
Basu, Sj. Gopal
Basu, Sj. Hemanta Kumar
Bera, Sj. Sasabindu
Bhagat, Sj. Mangru
Bhattacharjee, Sj. Panchanan
Bhattacharjee, Sj. Shyama Prasanna
Chakravorty, Sj. Jatindra Chandra
Chatterjee Sj. Basanta Lal
Chatterjee, Dr. Hirendra Kumar
Chatterjee, Sj. Mihirlal
Chobey, Sj. Narayan
Das, Sj. Gobardhan
Das, Sj. Natendra Nath
Das, Sj. Sunil
Dhar, Sj. Dhirendra Nath
Dhibar, Sj. Pramatha Nath
Ganguli, Sj. Ajit Kumar
Ghosal, Sj. Hemanta Kumar
Ghosh, Sj. Ganesh
Ghosh, Sjta. Labanya Prova
Halder, Sj. Ramanuj
Halder, Sj. Renupada
Hamal Sj. Bhadra Bahadur
Hansda, Sj. Turku
Hazra, Sj. Monoranjan
Kar Mahapatra, Sj. Bhuban Chandra
Konar, Sj. Hare Krishna
Majhi, Sj. Chaitan
Majhi, Sj. Jamadar
Majhi, Sj. Ledu
Majumdar, Sj. Apurba Lal
Majumdar, Dr. Jnanendra Nath
Mandal, Sj. Bijoy Bhusan
Mitra, Sj. Haridas
Mitra, Sj. Satkari
Modak, Sj. Bijoy Krishna
Mukhopadhyay, Sj. Samar
Mullick Chowdhury, Sj. Suhrid
Naskar, Sj. Gangadhar
Obaidul Ghani, Dr. Abu Asad Md.
Panda, Sj. Basanta Kumar
Panda, Sj. Bhupal Chandra
Prasad, Sj. Rama Shankar
Roy, Sj. Jagadananda
Roy, Dr. Pabitra Mohan
Roy, Sj. Provash Chandra
Roy, Sj. Saroj
Roy Choudhury, Sj. Khagendra Kumar
Sen, Sj. Deben
Sen, Sjta. Manikuntala
Sengupta, Sj. Niranjan
Tah, Sj. Dasarathi

NOES - 114.

Abdul Hameed, Hazi
Abdus Shokur, Janab
Abul Hashem, Janab
Bandyopadhyay, Sj. Khagendra Nath
Bhattacharjee, Sj. Shyamapada
Bhattacharyya, Sj. Syamadas
Biswas, Sj. Manindra Bhusan
Bauri, Sj. Nepal
Chakravarty, Sj. Bhabataran
Chatterjee, Sj. Binoy Kumar
Chattopadhyay, Sj. Bijoylal
Das, Sj. Ananga Mohan
Das, Sj. Gokul Behari
Das, Sj. Khagendra Nath
Das, Sj. Mahatab Chand
Das, Sj. Radha Nath
Das, Sj. Sankar
Das Adhikary, Sj. Gopal Chandra
Das Gupta, The Hon'ble Khagendra Nath
Dey, Sj. Haridas
Dey, Sj. Kanai Lal
Digar, Sj. Kiran Chandra
Banerji, The Hon'ble Sankardas
Bandyopadhyay, Sj. Smarajit
Banerjee, Sjta. Maya
Barman, The Hon'ble Syama Prasad
Dikpati, Sj. Panchanan
Dolui, Sj. Harendra Nath
Dutta, Sjta. Sudharani
Fazlur Rahman, Janab S. M.
Ghatak, Sj. Shib Das
Ghosh, Sj. Bejoy Kumar
Ghosh, Sj. Parimal
Ghosh, The Hon'ble Tarun Kanti
Golam Soleman, Janab
Hafizur Rahaman, Kazi
Haldar, Sj. Kuber Chand
Haldar, Sj. Mahananda
Hansda, Sj. Jagatpati
Hasda, Sj. Lakshan Chandra
Hazra, Sj. Parbati
Hembram, Sj. Kamalakanta
Hoare, Sjta. Anima
Jalan, The Hon'ble Iswar Das

Jana, Sj. Mrityunjoy
Jehangir Kabir, Janab
Kar, Sj. Bankim Chandra
Kazem Ali Meerza, Janab Syed
Khan, Sjta. Anjali
Kolay, Sj. Jagannath
Kundu, Sjta. Abhalata
Lutfal Hoque, Janab
Mahanty, Sj. Charu Chandra
Mahata, Sj. Mahendra Nath
Mahata, Sj. Surendra Nath
Mahato, Sj. Bhim Chandra
Mahato, Sj. Debendra Nath
Mahato, Sj. Sagar Chandra
Maiti, Sj. Subodh Chandra
Majhi, Sj. Budhan
Majumder, Sj. Jagannath
Mandal, Sj. Sudhir
Mandal, Sj. Umesh Chandra
Maziruddin Ahmed, Janab
Misra, Sj. Monoranjan
Misra, Sj. Sowrindra Mohan
Modak, Sj. Niranjan
Mohammad Giasuddin, Janab
Mohammed Israil, Janab
Mondal, Sj. Bhikari
Mukherjee, Sj. Pijus Kanti
Mukherjee, Sj. Ram Lochan
Mukharji, The Hon'ble Ajoy Kumar
Mukhopadhyay, Sj. Ananda Gopal
Mukhopadhyay, The Hon'ble Purabi
Murmu, Sj. Jadu Nath
Murmu, Sj. Matla
Naskar, Sj. Ardhendu Shekhar
Naskar, The Hon'ble Hem Chandra
Noronha, Sj. Clifford
Pal, Sj. Provakar
Pal, Dr. Radhakrishna
Pal, Sj. Ras Behari
Panja, Sj. Bhabaniranjan
Pati, Sj. Mohini Mohan
Platel, Sj. R. E.
Pramanik, Sj. Rajani Kanta
Pramanik, Sj. Sarada Prasad
Rafiuddin Ahmed, The Hon'ble Dr.
Raikut, Sj. Sarojendra Deb
Ray, Sj. Arabinda
Ray, Sj. Jajneswar
Roy, The Hon'ble Dr. Anath Bandhu
Roy, Sj. Atul Krishna
Roy, The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra
Roy Singha, Sj. Satish Chandra
Saha, Sj. Dhaneswar
Saha, Dr. Sisir Kumar
Sahis, Sj. Nakul Chandra
Sarkar, Sj. Amarendra Nath
Sarkar, Sj. Lakshman Chandra
Sen, Sj. Narendra Nath
Sen, The Hon'ble Prafulla Chandra
Sen, Sj. Santi Gopal
Singha Deo, Sj. Shankar Narayan
Sinha, The Hon'ble Bimal Chandra
Sinha, Sj. Durgapada
Sinha, Sj. Phanis Chandra
Sinha Sarkar, Sj. Jatindra Nath
Talukdar, Sj. Bhawani Prasanna
Tudu, Sjta. Tusar
Wangdi, Sj. Tenzing
Yeakub Hossain, Janab Mohammad
Zia-ul-Hoque, Janab Md.

The Ayes being 56, and the Noes 114, the motion was lost.

The motions of Shri Mihirlal Chatterji that in clause 8(1), item (xi) be omitted, and

> that in clause 8(1), in item (xii), in lines 3 and 4 for the words "appointed by the Chancellor in accordance with the provisions of sub-section (2) of section 9" the words "elected from among themselves" be substituted,

were then put and a division taken with the following result:

AYES—56.

Abdulla Farooquie, Janab Shaikh
Banerjee, Sj. Dhirendra Nath
Banerjee, Sj. Subodh
Basu, Sj. Chitto
Bhattacharjee, Sj. Panchanan
Bhattacharjee, Sj. Shyama Prasanna
Chakravorty, Sj. Jatindra Chandra
Chatterjee, Sj. Basanta Lal
Chatterjee, Dr. Hirendra Kumar
Chatterjee, Sj. Mihirlal
Chobey, Sj. Narayan
Das, Sj. Gobardhan
Das, Sj. Natendra Nath
Das, Sj. Sunil
Dhar, Sj. Dhirendra Nath
Dhibar, Sj. Pramatha Nath
Ganguli, Sj. Ajit Kumar
Ghosal, Sj. Hemanta Kumar
Ghosh, Sj. Ganesh
Ghosh, Sjta. Labanya Prova
Halder, Sj. Ramanuj
Basu, Sj. Gopal
Basu, Sj. Hemanta Kumar
Bera, Sj. Sasabindu
Bhagat, Sj. Mangru
Halder, Sj. Renupada
Jamai, Sj. Bhadra Bahadur
Hansda, Sj. Turku
Hazra, Sj. Monoranjan
Kar Mahapatra, Sj. Bhuban Chandra
Konar, Sj. Hare Krishna
Majhi, Sj. Chaitan
Majhi, Sj. Jamadar
Majhi, Sj. Ledu
Majumdar, Sj. Apurba Lal
Majumdar, Dr. Jnanendra Nath
Mandal, Sj. Bijoy Bhusan
Mitra, Sj. Haridas
Mitra, Sj. Satkari
Modak, Sj. Bijoy Krishna
Mukhopadhyay, Sj. Samar
Mullick Chowdhury, Sj. Suhrid

Naskar, Sj. Gangadhar
Obaidul Ghani, Dr. Abu Asad Md.
Panda, Sj. Basanta Kumar
Panda, Sj. Bhupal Chandra
Prasad, Sj. Rama Shankar
Roy, Sj. Jagadananda
Roy, Dr. Pabitra Mohan
Roy, Sj. Provash Chandra
Roy, Sj. Saroj
Roy Choudhury, Sj. Khagendra Kumar
Sen, Sj. Deben
Sen, Sjta. Manikuntala
Sengupta, Sj. Niranjan
Tah, Sj. Dasarathi

NOES—114.

Abdul Hameed, Hazi
Abdus Sattar, The Hon'ble
Abdus Shokur, Janab
Abul Hashem, Janab
Bandyopadhyay, Sj. Khagendra Nath
Banerji, The Hon'ble Sankardas
Bandyopadhyay, Sj. Smarajit
Banerjee, Sjta. Maya
Barman, The Hon'ble Syama Prasad
Bhattacharjee, Sj. Shyamapada
Bhattacharyya, Sj. Syamadas
Biswas, Sj. Manindra Bhusan
Bouri, Sj. Nepal
Chakravarty, Sj. Bhabataran
Chatterjee, Sj. Binoy Kumar
Chattopadhyay, Sj. Bijoylal
Das, Sj. Ananga Mohan
Das, Sj. Gokul Behari
Das, Sj. Khagendra Nath
Das, Sj. Mahatab Chand
Das, Sj. Radha Nath
Das, Sj. Sankar
Das Adhikary, Sj. Gopal Chandra
Das Gupta, The Hon'ble Khagendra Nath
Dey, Sj. Haridas
Dey, Sj. Kanai Lal
Digar, Sj. Kiran Chandra
Digpati, Sj. Panchanan
Dolui, Sj. Harendra Nath
Dutta, Sjta. Sudharani
Fazlur Rahman, Janab S. M.
Ghatak, Sj. Shib Das
Ghosh, Sj. Bejoy Kumar
Ghosh, Sj. Parimal
Ghosh, The Hon'ble Tarun Kanti
Golam Soleman, Janab
Hafijur Rahaman, Kazi
Haldar, Sj. Kuber Chand
Haldar, Sj. Mahananda
Hansda, Sj. Jagatpati
Hasda, Sj. Lakshan Chandra
Hazra, Sj. Parbati
Hembram, Sj. Kamalakanta
Hoare, Sjta. Anima
Jalan, The Hon'ble Iswar Das
Jana, Sj. Mrityunjoy
Roy, The Hon'ble Dr. Anath Bandhu
Roy, Sj. Atul Krishna
Roy, The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra
Roy Singha, Sj. Satish Chandra
Saha, Sj. Dhaneswar
Saha, Dr. Sisir Kumar
Sahis, Sj. Nakul Chandra
Sarkar, Sj. Amarendra Nath
Sarkar, Sj. Lakshman Chandra
Sen, Sj. Narendra Nath
Sen, The Hon'ble Prafulla Chandra
Jehangir Kabir, Janab
Kar, Sj. Bankim Chandra
Kazem Ali Meerza, Janab Syed
Khan, Sjta. Anjali
Kolay, Sj. Jagannath
Kundu, Sjta. Abhalata
Lutfal Hoque, Janab
Mahanty, Sj. Charu Chandra
Mahata, Sj. Mahendra Nath
Mahata, Sj. Surendra Nath
Mahato, Sj. Bhim Chandra
Mahato, Sj. Debendra Nath
Mahato, Sj. Sagar Chandra
Maiti, Sj. Subodh Chandra
Majhi, Sj. Budhan
Majumder, Sj. Jagannath
Mandal, Sj. Sudhir
Mandal, Sj. Umesh Chandra
Maziruddin Ahmed, Janab
Misra, Sj. Monoranjan
Misra, Sj. Sowrindra Mohan
Modak, Sj. Niranjan
Mohammad Giasuddin, Janab
Mohammed Israil, Janab
Mondal, Sj. Bhikari
Mukherjee, Sj. Pijus Kanti
Mukherjee, Sj. Ram Lochan
Mukharji, The Hon'ble Ajoy Kumar
Mukhopadhyay, Sj. Ananda Gopal
Mukhopadhyay, The Hon'ble Purabi
Murmu, Sj. Jadu Nath
Murmu, Sj. Matla
Naskar, Sj. Ardhendu Shekhar
Naskar, The Hon'ble Hem Chandra
Noronha, Sj. Clifford
Pal, Sj. Provakar
Pal, Dr. Radhakrishna
Pal, Sj. Ras Behari
Panja, Sj. Bhabaniranjan
Platel, Sj. R. E.
Pramanik, Sj. Rajani Kanta
Pramanik, Sj. Sarada Prasad
Rafiuddin Ahmed, The Hon'ble Dr
Raikut, Sj. Sarojendra Deb
Ray, Sj. Arabinda
Ray, Sj. Jajneswar
Sen, Sj. Santi Gopal
Singha Deo, Sj. Shankar Narayan
Sinha, The Hon'ble Bimal Chandra
Sinha, Sj. Durgapada
Sinha, Sj. Phanis Chandra
Sinha Sarkar, Sj. Jatindra Nath
Talukdar, Sj. Bhawani Prasanna
Tudu, Sjta. Tusar
Wangdi, Sj. Tenzing
Yeakub Hossain, Janab Mohammad
Zia-ul-Hoque, Janab Md.

The Ayes being 56 and the Noes 114, the motions were lost.

The question that clause 8 as amended do stand part of the Bill was then put and a division taken with the following result:

AYES—116.

Abdul Hameed, Hazi
Abdus Sattar, The Hon'ble
Abdus Shokur, Janab
Abul Hashem, Janab
Bandyopadhyay, Sj. Khagendra Nath
Banerji, The Hon'ble Sankardas
Bandyopadhyay, Sj. Smarajit
Banerjee, Sjta. Maya
Barman, The Hon'ble Syama Prasad
Bhattacharjee, Sj. Shyamapada
Bhattacharyya, Sj. Syamadas
Biswas, Sj. Manindra Bhusan
Bouri, Sj. Nepal
Chakravarty, Sj. Bhabataran
Chatterjee, Sj. Binoy Kumar
Chattopadhyay, Sj. Bijoylal
Das, Sj. Ananga Mohan
Das Sj. Gokul Behari
Das, Sj. Khagendra Nath
Das, Sj. Mahatab Chand
Das, Sj. Radha Nath
Das Sj. Sankar
Das Adhikary, Sj. Gopal Chandra
Das Gupta, The Hon'ble Khagendra Nath
Dev, Sj. Haridas
Dev Sj. Kanai Lal
Digar, Sj. Kiran Chandra
Digpati, Sj. Pancharan
Dolui, Sj. Harendra Nath
Dutta, Sita. Sudharani
Fazlur Rahman, Janab S. M.
Ghatak, Sj. Shib Das
Ghosh, Sj. Bejoy Kumar
Ghosh, Sj. Parimal
Ghosh, The Hon'ble Tarun Kanti
Golam Soleman, Janab
Hafizur Rahaman, Kazi
Haldar, Sj. Kuber Chand
Haldar, Sj. Mahananda
Hansda, Sj. Jagatpati
Hasda, Sj. Lakshan Chandra
Hazra, Sj. Parbati
Hembram, Sj. Kamalakanta
Hoare, Sita. Anima
Jalan, The Hon'ble Iswar Das
Jana, Sj. Mrityunjoy
Jehangir Kabir, Janab
Kar, Sj. Bankim Chandra
Khan, Sjta. Anjali
Kolay, Sj. Jagannath
Kundu, Sjta. Abhalata
Lutfal Hoque, Janab
Singha Deo, Sj. Shankar Narayan
Sinha, The Hon'ble Bimal Chandra
Sinha, Sj. Durgapada
Sinha, Sj. Phanis Chandra
Sinha Sarkar, Sj. Jatindra Nath
Mahanty, Sj. Charu Chandra
Mahata, Sj. Mahendra Nath
Dhar, Sj. Dhirendra Nath
Mahata, Sj. Surendra Nath
Mahato, Sj. Bhim Chandra
Mahato, Sj. Debendra Nath
Mahato, Sj. Sagar Chandra
Maiti, Sj. Subodh Chandra
Majhi, Sj. Budhan
Majumder, Sj. Jagannath
Mondal, Sj. Suhrid
Mondal, Sj. Umesh Chandra
Mazruddin Ahmed, Janab
Misra, Sj. Monoranjan
Misra, Sj. Sowrindra Mohan
Modak, Sj. Niranjan
Mohammed Giasuddin, Janab
Mohammed Israil, Janab
Mondal, Sj. Bhikari
Mukherjee, Sj. Pijus Kanti
Mukherjee, Sj. Ram Lochan
Mukharji, The Hon'ble Ajoy Kumar
Mukhopadhyay, Sj. Ananda Gopal
Mukhopadhyay, The Hon'ble Purabi
Murmu, Sj. Jadu Nath
Murmu, Sj. Matla
Naskar, Sj Ardhendu Shekhar
Naskar, The Hon'ble Hem Chandra
Noronha, Sj. Clifford
Pal, Sj. Provakar
Pal, Dr. Radhakrishna
Pal, Sj. Ras Behari
Panja, Sj Bhabaniranjan
Pati, Sj. Mohini Mohan
Platel, Sj. R. E.
Pramanik, Sj. Rajani Kanta
Pramanik, Sj. Sarada Prasad
Rafiuddin Ahmed, The Hon'ble Dr.
Raikut, Sj. Saroiendra Deb
Ray, Sj. Arabinda
Ray, Sj. Jajneswar
Roy, The Hon'ble Dr. Anath Bandhu
Roy, Sj. Atul Krishna
Roy, Sj. Bhakta Chandra
Roy, The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra
Roy Singha, Sj. Satish Chandra
Saha, Sj. Dhaneswar
Saha, Dr. Sisir Kumar
Sahis, Sj. Nakul Chandra
Sarkar, Sj. Amarendra Nath
Sarkar, Sj. Lakshman Chandra
Sen, Sj. Narendra Nath
Sen, The Hon'ble Prafulla Chandra
Sen, Sj. Santi Gopal
Talukdar, Sj. Bhawani Prasanna
Tudu, Sjta. Tusar
Wangdi, Sj. Tenzing
Yeakub Hossain, Janab Mohammad

NOES—55.

Abdulla Farooquie, Janab Shaikh
Banerjee, Sj. Dhirendra Nath
Banerjee, Sj. Subodh
Basu, Sj. Chitto
Basu, Sj. Gopal
Basu, Sj. Hemanta Kumar
Bera, Sj. Sasabindu
Bhagat, Sj. Mangru
Bhattacharjee, Sj. Panchanan
Bhattacharjee, Sj. Shyama Prasanna
Kazem Ali Meerza, Janab Syed
Chatterjee, Sj. Basanta Lal
Chatterjee, Dr. Hirendra Kumar
Chatterjee, Sj. Mihirlal
Chobey, Sj. Narayan
Das, Sj. Gobardhan
Das, Sj. Natendra Nath
Das, Sj. Sunil

Ghosal, Sj. Hemanta Kumar
Ghosh, Sj. Ganesh
Ghosh, Sjta. Labanya Prova
Halder, Sj. Ramanuj
Halder, Sj. Renupada
Hamal, Sj. Bhadra Bahadur
Hansda, Sj. Turku
Hazra, Sj. Monoranjan
Kar Mahapatra, Sj. Bhuban Chandra
Mahato, Sj. Bhim Chandra
Majhi, Sj. Chaitan
Majhi, Sj. Jamadar
Majhi, Sj. Ledu
Majumdar, Sj. Apurba Lal
Majumdar, Dr. Jnanendra Nath
Mandal, Sj. Bijoy Bhusan
Mitra, Sj. Haridas
Mitra, Sj. Satkari
Modak, Sj. Bijoy Krishna
Mukhopadhyay, Sj. Sankar
Mullick Chowdhury, Sj. Suhrid
Naskar, Sj. Gangadhar
Obaidul Ghani, Dr. Abu Asad Md.
Panda, Sj. Basanta Kumar
Panda, Sj. Bhupal Chandra
Prasad, Sj. Rama Shankar
Roy, Sj. Jagadananda
Roy, Dr. Pabitra Mohan
Roy, Sj. Provash Chandra
Roy, Sj. Saroj
Roy Choudhury, Sj. Khagendra Kumar
Sen, Sj. Deben
Sen, Sjta. Manikuntala
Sengupta, Sj. Niranjan
Tah, Sj. Dasarathi

The Ayes being 116 and the Noes 55, the motion was carried.

Adjournment.

The House was then adjourned at 7-15 p.m. till 3 p.m. on Thursday, the 3rd December 1959, at the Assembly House, Calcutta

Proceedings of the West Bengal Legislative Assembly assembled under the provisions of the Constitution of India

THE ASSEMBLY met in the Assembly House, Calcutta, on Thursday, the 3rd December, 1959, at 3 p.m.

Present:

The Deputy Speaker (SHRI ASHUTOSH MULLICK) in the Chair, 15 Hon'ble Ministers, 12 Deputy Ministers and 209 Members.

[3—3-10 p.m.]

*59 (for further supplementaries only).

Dr. Abu Asad Md. Obaidul Ghani: From yesterday's supplementary questions and answers, it occurs to me that perhaps there is a printing mistake in reply (b) of the Hon'ble Minister and I hope the Hon'ble Minister will kindly confirm that what I am suggesting is correct. I think the reply ought to be as follows:

> "(b) The Excise staff have been keeping close watch over these areas and trying to combat the problem in close co-operation with the manufacturers of illicit liquor."

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen: It is not for him to correct the answer of the Hon'ble Minister.

Shri Narayan Chobey:

এটা কি ঠিক, আইনে কি এরকম কিছু আছে যদি কোন জায়গায় চার বোতলের কম মদ রাখা যায় তাহলে তাকে ধরা যায় না ?

The Hon'ble Syama Prasad Barman:

আমাদের চার বোতলের লিমিট আছে, এই যে লিমিট অব পজেশন এটা not for sale but for consumption.

Shri Narayan Chobey:

বিদেশী মদের কি কোন লিমিট নাই ?

The Hon'ble Syama Prasad Barman:

না কোন লিমিট নাই।

Shri Narayan Chobey:

এই যে লিমিটলেশ উইদাউট লাইসেন্স—আইনে ফাঁক রয়েছে যার ফলে অনেক সময় পুলিস ইচ্ছা করলেও ধরতে পারে না, এই আইনটা পরিবর্তন করার জন্য ভাবছেন কি না ?

Mr. Deputy Speaker: That question does not arise.

Shri Narayan Chobey: Sir, my question arises from the reply given to my questions previously.

এটা লিমিট করে দেবার সম্বন্ধে ভাবছেন কি না ?

The Hon'ble Syama Prasad Barman:

কনসিডার করছি।

Sj. Saroj Roy:

কালকে হাওড়া সম্পর্কে ম্যানুফ্যাকচারার অব ইললিসিট কান্ট্রি লিকার সম্বন্ধে যে উত্তর দিয়েছেন তাতে বলেছেন ১৯৫৭ সালে সাসাটাঙ্গা হয়েছে তাহলেও ১৯৫৮ সালে বেড়েছে। আমার প্রশ্ন হ'ল খুব একটা কড়া নজর রাখা হয়েছে এবং এগুলি বন্ধ করার জন্য খুব চেস্টা করার জন্য খুব চেস্টা করা হয়েছে, তাহলেও ক্রাইমএর সংখ্যা বেড়েছে—পুলিসের ক্লোজ কো-অপারেশন সত্ত্বেও এটা কি করে হল।

The Hon'ble Syama Prasad Barman:

আপনার প্রশ্নটা বুঝতে পারলাম না।

Sj. Saroj Roy:

আপনি বলেছেন যে ১৯৫৭ সালের চেয়ে ১৯৫৮ সালে ইললিসিট লিকারএর কনভিকশনএর সংখ্যা বেড়েছে। এবং ক্লোজ ওয়াচ রাখা হচ্ছে পুলিসের সঙ্গে ক্লোজ কো-অপারেশন করে। তাহলে আমার প্রশ্ন হচ্ছে যে এই কড়া নজর রাখার পরেও কেন কনভিকশনএর সংখ্যা বাড়ছে?

The Hon'ble Syama Prasad Barman:

আমরা বেশী রেইড করছি বলে এই সংখ্যা বেড়ে যাচ্ছে, এর ফলে রেভেনিউ বাড়ছে এবং কনজামশনও বাড়ছে। এই রেইড করে বেশী কেস ধরার জন্য আমাদের কনজামশন ফিগার বেড়েছে।

Sj. Pramatha Ranjan Thakur:

বিলাতী মদ কত বোতল রাখতে পারে এবং কতদিন রাখতে পারে?

The Hon'ble Syama Prasad Barman:

এর উত্তর আগেই দিয়েছি।

Sj. Niranjan Sengupta:

মন্ত্রী মহাশয় জবাব দেবার সময় বলেছেন যে অবস্থার কিছু উন্নতি হয়েছে। হাওড়ার ব্যাপারে আমি জানতে চাই অবস্থার উন্নতি হয়েছে এটা আপনি কি দেখে বললেন?

The Hon'ble Syama Prasad Barman:

ইললিসিট ডিস্টিলেশন যে পরিমাণে হোত তা কমেছে আমাদের রেইড করার জন্য এবং এই ইললিসিট ডিস্টিলেশন কমার জন্য আমাদের কনজামশন বেড়েছে।

Sj. Nepal Ray:

এই ইললিসিট লিকার যারা করে তাদের ম্যাক্সিমাম পানিশমেন্ট এই আইনের বলে কি দেওয়া যায়?

The Hon'ble Syama Prasad Barman:

ট্রাইং ম্যাজিস্ট্রেট ম্যাক্সিমাম পানিশমেন্ট ৬ মাস জেল দিতে পারেন, আর এক হাজার টাকা ফাইন করতে পারেন।

Sj. Nepal Ray:

এই অল্প ফাইন হবার দরুন কলকাতায় প্রতিটা পানের দোকানে এই ইললিসিট লিকার বিক্রয় হয় যার জন্য রেভিনিউ কমে যাচ্ছে। এই ইললিসিট লিকার যদি বলিষ্ঠ হাতে বন্ধ করতে পারেন তাহলে এখানে যে রেভেনিউ পাচ্ছেন তার চারগুণ বেশী পাবেন।

(No reply)

Sj. Niranjan Sengupta:

আপনি বলেছেন যে, হাওড়ায় ইললিসিট ডিস্টিলেশন-এর নম্বার কমেছে। এটার আপনার কাগজপত্রে কি প্রমাণ আছে?

you say it is decreasing. May I know how is it decreasing

The Hon'ble Syama Prasad Barman:

কাগজপত্র দেখেই বলেছি। তা ছাড়া আমাদের কনজামশনও বেড়েছে।

Sj. Saroj Roy:

আপনি বলেছেন গভর্নমেন্ট থেকে প্রচেষ্টা চলছে ইললিসিট লিকার বন্ধ করার জন্য। কথা হচ্ছে ইললিসিট লিকার তৈরি করা বন্ধ করতে চান, না ইললিসিট লিকার বন্ধ করতে চান?

Mr. Deputy Speaker: That is a matter of opinion. You cannot ask for information.

Sj. Saroj Roy:

প্রশ্ন হল, গভর্নমেন্ট থেকে ইললিসিটি লিকার তৈরি করা বন্ধ করার প্রচেষ্টা চলছে। যারা তৈরী করে তাদের ধরার প্রচেষ্টা চলছে কি না?

The Hon'ble Syama Prasad Barman:

যারা করছে তাদের ধরা হচ্ছে এবং তারা যাতে আর না করতে পারে তার জন্য তাদের যন্ত্রপাতি ডেস্ট্রয় করা হয়।

[3-10—3-20 p.m.]

Sj. Nepal Ray:

আপনি এই আইনটাকে অ্যামেন্ড করবেন কী না, যাতে করে বেশী পানিশমেন্ট দিলে এই সব জিনিস প্রিভেন্ট হয়?

The Hon'ble Syama Prasad Barman:

আমরা অ্যামেন্ড করবার জন্য কনসিডার করছি।

Sj. Monoranjan Hazra:

এই আবগারী অফিসারদের কেসও ধরতে হয় আবার আদালতে গিয়ে কেস পরিচালনা করতে হয় এজন্য তাদের ভয়ানক খাটুনি যার জন্য আসামীরা এসকেপ করে যায়—এটা জানেন কি?

Mr. Deputy Speaker: That question does not arise.

Sj. Monoranjan Hazra:

আবগারী বিভাগ থেকে যখন বেআইনী মদচোলাই ধরতে যায় থানা থেকে আগেই তাদের সাবধান করে দেওয়া, থানার সঙ্গে তাদের এই রকম ক্লোজ কো-অপারেশন আছে, এটা আপনি জানেন কি?

The Hon'ble Syama Prasad Barman:

না, আমি জানি না।

Sj. Ramanuj Halder:

মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় জানাবেন কি এইগুলি বন্ধ করবার জন্য বিভাগীয় [illegible] ট্রাক বা গাড়ী সাহায্য করা হয় কি না? ধরিং কাজ করবার জন্য?

The Hon'ble Syama Prasad Barman:

আমাদের একসাইজ ডাইরেকটোরেটএ ট্রাক আছে এবং রিসেন্টলি মটর ভেহিকিলস এ [illegible] ফর হাওড়া অ্যান্ড বালি আছে।

Sj. Ajit Kumar Ganguli:

আমি জিজ্ঞাসা করছি যে খাতে এত ধরা পড়ল কনভিকশন এত কম হল কেন?

The Hon'ble Syama Prasad Barman:

এর উত্তর আমি আগেই দিয়েছি।

Sj. Nepal Ray:
চন্দননগর থেকে লরী করে দিনের পর দিন যে এত মদ আসছে সেটা বন্ধ করবার জন্য ব্যবস্থা করেছেন কি না?

Mr. Deputy Speaker:
এ প্রশ্ন এখানে উঠে না।

STARRED QUESTIONS
(to which oral answers were given)

Number of cases under Hindu Marriage Act pending in Midnapore Court

***80.** (Admitted question No. *2053.) **Shri NATENDRA NATH DAS:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Law (Judicial) Department be pleased to state—

(*a*) how many cases under the Hindu Marriage Act are pending in the District Judge's Court at Midnapore on the last day of June, 1958;

(*b*) how many such cases were filed and how many have been disposed of since the Act came into force; and

(*c*) how many divorce cases have been filed by the Hindus in the District Judge's Court at Midnapore after the Act came into force?

The Minister for Law (The Hon'ble ISWAR DAS JALAN): (*a*) One hundred and three cases on 8th July, 1958.

(*b*)—

Number of cases filed—267.

Number of cases disposed of—164.

(*c*) One hundred and fifty-six.

Sj. Natendra Nath Das:

কোন মহকুমায় কত কেস আছে কি? সাবডিভিশনওয়াইজ কোন ফিগার দিতে পারবেন?

The Hon'ble Iswar Das Jalan: You have asked for Midnapore and I am giving you the figures for Midnapore.

Sj. Natendra Nath Das:

যে ফিগার আপনি দিয়ে রেস্টিটিউশন অব কনজুগাল রাইটস তার কোন আলাদা ফিগার আপনার কাছে আছে?

The Hon'ble Iswar Das Jalan: All cases under the Civil Marriage Act are covered by these figures.

Sj. Natendra Nath Das:

মন্ত্রী মহাশয় অবগত আছেন কী আগে মহকুমা আদালতে মুন্সেফ কোর্টে এই রেসটিকশন অব কনজুগাল রাইটস এবং ভয়েড ম্যারেজ এই সব কেস হত কিন্তু হিন্দু ম্যারেজ অ্যাক্ট পাশ হবার পর এখন শুধু ডিস্ট্রিক্ট কোর্টএ হয় কিন্তু বর্তমানে সেকশন ৩(বি)তে স্টেট গভর্নমেন্ট ইচ্ছা করলেই সেই ক্ষমতা সাবডিভিশনাল কোর্টএর জুরিসডিকশনএ দিতে পারেন। এটা মন্ত্রী মহাশয় বিবেচনা করে দেখবেন কি?

The Hon'ble Iswar Das Jalan: I want notice for such a question.

Sj. Ramanuj Halder:

আপনি বলেছেন প্রশ্নের জবাবে অন দি এইটথ্ জুলাই এই ডিফারেন্সটা কেন?

The Hon'ble Iswar Das Jalan: What is the harm if figures up to that time is supplied?

Shri Natendra Nath Das: Sir, section 3(b) of the Hindu Marriage Act says "District Court means in any area for which there is City Civil Court, that court, and in any other area the principal court of civil jurisdiction and includes any other civil court which may be specified by the State Government by notification in the Official Gazette as having jurisdiction in respect of the matters dealt with in this Act".

Mr. Deputy Speaker:
Mr. Das that is an interpretation of Law
ওসবের দিকে না গিয়ে আপনি স্ট্রেট কোয়েশ্চেন করুন।

Sj. Natendra Nath Das:

অফিসিয়াল গেজেট নোটিফিকেশনএর ব্যবস্থা করে এই ক্ষমতা মুনসেফ কোর্টকে দেবার ব্যবস্থা করবেন কি?

The Hon'ble Iswar Das Jalan: Sir, I have answered the question which was asked. I cannot answer a hypothetical question.

Shri Mihirlal Chatterjee:
মন্ত্রীমহাশয় জানাবেন কি—
Subdivisional Munsiff's Court এ Hindu Marriage Act Case
হয় কি না?

The Hon'ble Iswar Das Jalan: I do not think Munsiff's Court is entitled to have cases under Hindu Marriage Act. I do not know exactly.

Shri Mihirlal Chatterjee:

যদি হয় তাহলে মুনসিফ কোর্টকে এই ক্ষমতা দেবার কথা বিবেচনা কোরবেন কি না?

The Hon'ble Iswar Das Jalan: That is a matter of policy. We cannot decide it on a question.

Shri Mihirlal Chatterjee: What is the policy of the Government in this respect?

The Hon'ble Iswar Das Jalan: That question does not arise out of this.

Improvement of Kusumgram-Sumaspur and Manteswar-Maldanga Roads in Burdwan district

***61.** (Admitted question No. *1451.) **Shri BHAKTA CHANDRA ROY:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Local Self-Government and Phanchayats Department be pleased to state—

(ক) বর্ধমান জেলার মন্তেশ্বর থানার অন্তর্গত ও বর্তমানে বর্ধমান জেলা বোর্ডের তালিকাভুক্ত কুসুমগ্রাম-সুমসপুর ও মন্তেশ্বর-মালডাঙ্গা নামে দুই রাস্তা আছে। ইহা মাননীয় মন্ত্রিমহোদয় অবগত আছেন কিনা?

(খ) উক্ত রাস্তাদুইটি বর্তমানে বর্ষায় চলাচলের অগম্য হইয়া দাঁড়াইয়াছে, তাহা মন্ত্রিমহোদয় জ্ঞাত আছেন কিনা; এবং

(গ) উক্ত রাস্তাদুইটিকে সরকার বৎসরের সকল সময়ের জন্য চলাচলের যোগ্য করিয়া নির্মাণ করিবার বিবেচনা করিবেন কিনা?

The Minister for Local Self-Government and Panchayats (The Hon'ble ISWAR DAS JALAN):

(ক) হ্যাঁ।

(খ) হ্যাঁ। বর্ষাকালে কর্দমাক্ত হয়, তবে অন্য সময়ে রাস্তাদ্বইটির অবস্থা ভাল থাকে।

(গ) বর্তমানে সরকারের এইরূপ কোন পরিকল্পনা নাই।

Sj. Bhakta Chandra Roy:

আপনি বলেছেন বর্তমানে কোন পরিকল্পনা নাই—আমার জিজ্ঞাস্য হচ্ছে, কোন সময়ে এই রাস্তাটা টেকআপ করতে পারবেন?

The Hon'ble Iswar Das Jalan:

এটা জেলা বোর্ডের রাস্তা, টাকার অভাবে তারা করতে পারছে না, ওয়ার্কস অ্যান্ড বিল্ডিংস ডিপার্টমেন্ট সব নিতে পারে না সেজন্য বলা যায় না কবে নেওয়া হবে।

Sj. Bhakta Chandra Roy:

জেলা বোর্ড তো সরকারকে দিয়ে দেবার পক্ষপাতী; এখন গভর্নমেন্ট এর ব্যবস্থা করবেন কি না?

The Hon'ble Iswar Das Jalan:

তাঁরা তো সবই দিয়ে দেবার পক্ষপাতী কিন্তু নিয়ে কি করব, সব রাস্তা তো রিপেয়ার হতে পারে না।

Sj. Bhakta Chandra Roy:

জনসাধারণের কন্ট্রিবিউশন যদি প্রস্তুত থাকে তাহলে কোন কন্ট্রিবিউটরি স্কীমের আওতায় এই রাস্তাটা গ্রহণ করতে পারেন কি না—

The Hon'ble Iswar Das Jalan:

এই রাস্তাটা এখনো নেওয়া হয় নি, পরে কি হবে বলা যায় না।

Sj. Bhakta Chandra Roy:

এই দ্বটি রাস্তার জন্য দীর্ঘদিন ধরেই সেখানকার জনসাধারণ সরকারের কাছে রিপ্রেজেনটেশন করছে, সরকার অবগত আছেন কি?

The Hon'ble Iswar Das Jalan:

না।

Enhancement of taxes by Burdwan Municipality after its supersession

***62.** (Admitted question No. *2291.) **Shri DASARATHI TAH:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Local Self-Government Department be pleased to state—

(ক) বর্ধমান পৌর প্রতিষ্ঠান সরকারের হাতে গ্রহণ করিবার পর পৌরকার অত্যধিক হারে বৃদ্ধি করা হইয়াছে এবং তাহা আদায়ের জন্য জ্বলুম করা হইতেছে, ইহা সরকার অবগত আছেন কি; এবং

(খ) অবগত থাকিলে উচ্চ হারে বৃদ্ধি করার কারণ কি?

The Minister for Local Self-Government and Panchayats (The Hon'ble ISWAR DAS JALAN):

(ক) না।

(খ) প্রশ্ন উঠে না।

Sj. Dasarathi Tah:

বর্ধমান পৌর প্রতিষ্ঠান সরকারের হাতে গ্রহণ করার পর পৌরকর অত্যধিকহারে বৃদ্ধি করা হয়েছিল, এ সম্পর্কে কোন অভিযোগ পেয়েছিলেন কি?

The Hon'ble Iswar Das Jalan:

মনে পড়ছে না পেয়েছি কি না।

Sj. Dasarathi Tah:

বৃদ্ধি করা হয়েছিল এটা জানেন কি?

The Hon'ble Iswar Das Jalan:

বৃদ্ধি করা হয়েছিল বটে, তবে অত্যধিকহারে নয়।

[3-20—3-30 p.m.]

Sj. Dasarathi Tah:

কিছু পরিমাণ বৃদ্ধি হলে তা আপনি অত্যধিক মনে করেন না?

The Hon'ble Iswar Das Jalan:

ওখানে কোন লাইটিং ট্যাক্স ছিল না সেটা ২ পারসেন্ট করা হয়েছে এবং হোল্ডিং ট্যাক্স ৭ টাকা ছিল সেটা ৯ টাকা করা হয়েছে। তবে এটা আপনার ছিল ৫ পারসেন্ট অর্থাৎ ১০ টাকা আমরা করতে পারি কিন্তু তাহলেও ১ টাকা কম করেছি।

Sj. Dasarathi Tah:

অনুগ্রহ করে জানাবেন কি পূর্বে কত ট্যাক্স ছিল এবং বর্তমান বৎসরে কত ট্যাক্স হয়েছে?

The Hon'ble Iswar Das Jalan:

আমি তো এখনই বললাম যে ৭ পারসেন্ট হোল্ডিং রেট ছিল সেটা ৯ পারসেন্ট হয়েছে আর লাইটিং রেট ছিল না সেটা ২ পারসেন্ট ফিক্স করা হয়েছে।

Sj. Dasarathi Tah:

আমি টোটাল অ্যামাউন্ট আর রেট জানতে চাই।

The Hon'ble Iswar Das Jalan:

এখন আমি সে ফিগার দিতে পারব না।

Sj. Haridas Dey:

মন্ত্রী মহাশয় জানাবেন কি যে বর্ধমান পৌর প্রতিষ্ঠানে মিনিমাম ওয়েজেস অ্যাক্ট চালু হয়েছে কি না?

The Hon'ble Iswar Das Jalan:

আমার মনে হচ্ছে মিনিমাম ওয়েজেস অ্যাক্ট সব মিউনিসিপ্যালিটিতেই চালু হয়েছে।

Sj. Haridas Dey:

তাহলে কত খরচ বেড়েছে?

The Hon'ble Iswar Das Jalan:

অনেক বেড়েছে।

Sj. Dhirendra Nath Dhar:

আপনি বললেন যে ২ পারসেন্ট বেড়েছে, তারপর আবার ২ পারসেন্ট বেড়েছে মোট এই ৪ পারসেন্ট বাড়ল। আমি জিজ্ঞাসা করতে চাই যে এই বৃদ্ধিকে আপনি যথেষ্ট বলে মনে করেন না?

The Hon'ble Iswar Das Jalan:

এ সম্বন্ধে আমি জানাতে চাই যে বর্ধমান মিউনিসিপ্যালিটির ইনকাম এবং এক্সপেন্স যা হয় তাতে কাজ চলে না।

Sj. Haridas Dey:

মিনিমাম ওয়েজএর জন্য যে খরচ বেড়েছে সেই অনুযায়ী আয় বেড়েছে কি?

The Hon'ble Iswar Das Jalan:

না আয় বাড়ে নি। আমার মনে হচ্ছে মিনিমাম ওয়েজ বর্ধমানে খুব বেশী এবং সেই জন্যই minimum wage has affected the Burdwan Municipality

Sj. Subodh Banerjee:

মন্ত্রী মহাশয় জানাবেন কি মিনিমাম ওয়েজের বেনিফিট দিতে গেলে যে বাড়তি টাকা লাগবে সেটা কি গভর্নমেন্ট দেবেন?

The Hon'ble Iswar Das Jalan:

হ্যাঁ, গভর্নমেন্ট টু-থার্ড দেবেন।

Sj. Subodh Banerjee:

এই টু-থার্ড দেবার পর এবং ইনক্রিজড্ রেট অফ ট্যাক্সেশন হলেও কি আর বেশী টাকা লাগে?

The Hon'ble Iswar Das Jalan:

হ্যাঁ, লাগে।

Sj. Rabindra Nath Mukhopadhyay:

আমি জিজ্ঞাসা করতে চাই যে সেখানে টোটাল ট্যাক্সেশন ৭ পারসেন্ট ছিল এবং তারপর ২ পারসেন্ট এবং পরে আরও ২ পারসেন্ট এই মোট ৪ পারসেন্ট যে ট্যাক্স বৃদ্ধি হয়েছে এটাকে কি আপনি যথেষ্ট বৃদ্ধি পেয়েছে বলে মনে করেন না?

The Hon'ble Iswar Das Jalan: That is a matter of opinion. It is within the rates prescribed by Law.

Sj. Rabindra Nath Mukhopadhyay:

এই ট্যাক্স বৃদ্ধি করার কারণ কি?

The Hon'ble Iswar Das Jalan:

টাকার অভাব।

Sj. Rabindra Nath Mukhopadhyay:

গভর্নমেন্ট কি মিউনিসিপ্যালিটিকে সাবভেনসন দেন?

The Hon'ble Iswar Das Jalan:

হ্যাঁ মিনিমাম ওয়েজেস স্কিম অনুযায়ী আমরা বছরে ২ পারসেন্ট দেই।

Sj. Rabindra Nath Mukhopadhyay:

আমি জিজ্ঞাসা করলাম যে গভর্নমেন্ট সাবভেনসন দেওয়া হয় কি না আর আপনি বললেন যে মিনিমাম ওয়েজেস স্কীম অনুযায়ী দেওয়া হয়। কিন্তু আসল প্রশ্ন হোল যে মিউনিসিপ্যালিটির বিভিন্ন উন্নতিমূলক কাজের জন্য গভর্নমেন্টের তরফ থেকে সাবভেনসন দেওয়া হয় কি না?

The Hon'ble Iswar Das Jalan:

এর উত্তরে আমি বলতে পারি যে জেনারেল সাবভেনসন দেওয়ার কোন পলিসি নেই। There is no policy to give general sub-vention. Government gives sub-vention for waster-supply, for drainage, for roads and for mnímum wages.

Sj. Bhadra Bahadur Hamal:

नार्थ बंगाल की बहुत सी म्यूनिस्पिलिटियों में मिनिमम वेजेज लेबर पर लागू नहीं किया गया है, क्या आपको यह मालूम है ?

The Hon'ble Iswar Das Jalan: I ask for notice.

Sj. Bhadra Bahadur Hamal:

इस बात को लेकर बहुत सी म्यूनिस्पिलिटियों में स्ट्राइक नोटिस जारी की गई है। आपके आफिस में भी नोटिस आई थी। क्या आपको यह मालूम है ?

The Hon'ble Iswar Das Jalan: I ask for notice.

Election of the South Suburban Municipality

***63.** (Admitted question No. *2451.) **Shri RABINDRA NATH MUKHOPADHYAY:** Will hte Hon'ble Minister in charge of the Local Self-Government Department be pleased to state—

(*a*) whether election to the South Suburban Municipality has been postponed for a period of one year; and

(*b*) if so, the reasons therefor?

The Minister for Local Self-Government and Panchayats (The Hon'ble ISWAR DAS JALAN): (*a*) Yest.

(*b*) The proposals for division of the South Suburban Municipality into single-seated constituencies and alteration of the number of its commissioners are under consideration and it will not be possible to hold the general election of commissioners of the said municipality within the current financial year after a final decision on these proposals.

Sj. Rabindra Nath Mukhopadhyay:

আপনি প্রথম প্রশ্নের জবাবে বলেছেন "হ্যাঁ", আমি জিজ্ঞাসা করছি যে মিউনিসিপ্যালিটি অ্যাক্ট অনুযায়ী একটা মিউনিসিপ্যালিটিকে কত বৎসর এক্সটেনসন দেওয়া যেতে পারে?

The Hon'ble Iswar Das Jalan:

একটা মিউনিসিপ্যালিটিকে এক বৎসর দেওয়া যেতে পারে।

Sj. Rabindra Nath Mukhopadhyay:

এই বোর্ড কি এক বৎসরের বেশী কাজ করছে?

The Hon'ble Iswar Das Jalan:

হয়তো কোন কারণে করতে পারে।

Sj. Rabindra Nath Mukhopadhyay:

আপনি এ বিষয়ে অবগত আছেন কি যে গত বৎসর লাইফ দেওয়ার পরেও এ বৎসর সেখানে কোন-রকম ইলেকশন-এর ব্যবস্থা হয় নি বা হচ্ছে না?

The Hon'ble Iswar Das Jalan:

এর উত্তরে আমি বলতে চাই যে হাইকোর্ট-এ প্রসিডিংস স্টার্ট হয়েছে কিন্তু হাইকোর্ট স্টপ করে দিয়েছে। কাজেই এখন সমস্যা হোল যে কি করা যায়। কেন না ১ বৎসরের পর আমরা আর এক্সটেন্ড করতে পারি না, কিন্তু ১ বৎসর যদি এক্সটেন্ড না করি তাহলে বোর্ড ফাঙ্কটাস অফিসিও হয়ে যাচ্ছে। কাজেই আমরা ভাবছি যে একটা অ্যামেন্ডমেন্ট করতে হবে
For that, time will have to be taken

Sj. Rabindra Nath Mukhopadhyay:

আপনার জবাব থেকে আমার মনে হচ্ছে যে আপনি এই মিউনিসিপ্যালিটিকে লাইফ দেওয়ার জন্যই কি অ্যাক্ট পরিবর্তন করার কথা ভাবছেন।

The Hon'ble Iswar Das Jalan:

অনেক সময় যেটা হয় এবং কতগুলি মিউনিসিপ্যালিটিতে যে প্রশ্ন উঠেছে, যে লোকেরা হাইকোর্টে চলে যান এবং হাইকোর্ট থেকে ইনজাংশন হয়ে যায়। এখন কথা হোল যে ইনজাংশন হয়ে গেলে আমরা কিছু করতে পারি না অতএব মিউনিসিপ্যালিটিও কিছু করতে পারে না। কাজেই যখন অনেক মিউনিসিপ্যালিটিতে এরকম হয়েছে তখন আমরা ভাবছি কি করা যায়। কেন না আফটার দি পিরিয়ড ইজ ওভার আমরা সুপারসিড করতে পারছি না

Because it does not come under the Act.

সেখানে এইজন্য ইলেকশনও হতে পারছে না এবং তাই আমরা ভাবছি যে অ্যাক্ট অ্যামেন্ড করতে হবে।

Sj. Rabindra Nath Mukhopadhyay:

আমার প্রশ্ন হচ্ছে যে এই মিউনিসিপ্যালিটিকে ১ বৎসর লাইফ দেওয়া হয়েছে এবং এই বৎসর শুধু হাইকোর্ট-এর জন্য নয় হাইকোর্ট-এ থাকা সত্ত্বেও ইলেকশন করা যেত, কেন না হাই কোর্ট শুধু ইলেকশন রোল কারেক্ট করার কথা বলেছিল।

Mr. Deputy Speaker:

এ সব জিনিস কোশ্চেন-এর সময় আলোচনা করা যায় না।

Sj. Rabindra Nath Mukhopadhyay:

আমার প্রশ্ন হোল যে হাইকোর্ট থেকে রোল কারেক্ট করতে বলা হোল কিন্তু যেহেতু এ'রা ১ বৎসর পেয়েছে এবং আরও এক বৎসর বেআইনীভাবে লাইফ পেতে আশা করেন সেইজন্যই ইলেকশন করবার বিন্দুমাত্র চেষ্টা করছেন না এবং এইভাবে প্রতি বছর যাতে ১ বছর করে লাইফ বেশী পান তার চেষ্টা করছেন কি না?

The Hon'ble Iswar Das Jalan:

তাঁরা সে চেষ্টা করতে পারে না। তবে তাঁরা যে প্রিলিমিনারি ইলেকটোরাল রোল পাবলিশ করেছিল সেটা ডিফেকটিভ ছিল এবং সেইজন্য হাইকোর্টে রেট পেয়ার্সরা অ্যাপ্লিকেশন করে and stopped Election to be held on that Electoral Roll

তারপর একটা টাইম লিমিট আছে। কাজেই ঐ টাইম লিমিট-এর মধ্যে প্রিলিমিনারি ইলেকটোরাল রোল ফাইনাল ইলেকটোরাল রোল, নমিনেশন ডে প্রভৃতি কাজ ৭ মাসের পূর্বে হয়ে ওঠে নি।

Sj. Rabindra Nath Mukhopadhyay:

সেটা আমি জানি এবং এও জানি যে হাইকোর্টের ঐ ঘটনার পর যে সময় ছিল তাতে নূতন করে ইলেকটোরাল রোল প্রিপেয়ার করা যেত। কিন্তু এখন আমার প্রশ্ন হচ্ছে যারা প্রতি বৎসর লাইফ চাইবে তারা যদি এ রকম ফলস ইলেকটোরাল রোল তৈরী করে এবং হাইকোর্টের আশ্রয় নেয় তাহলে কি প্রতি বৎসর তাদের লাইফ দেওয়া হবে?

The Hon'ble Iswar Das Jalan:

এটাও একটা সমস্যা আছে। কাজেই আমার মনে হচ্ছে যে গভর্নমেন্টকে একটা পাওয়ার নিতে হবে

to prepare the Electoral Roll and hold the Election.

যদিও এই পাওয়ারটা এখন চেয়ারম্যান-এর আছে এবং এর ফলে হয়ত এমন হতে পারে যে চেয়ারম্যান ভাল করে ইলেকটোরাল রোল তৈরী করে না বলেই ইলেকশন হতে পারে না। সেইজন্য আমরা মনে করছি যে একটা ইলেকশন মেশিনারি সেট্ আপ্ করতে হবে কারণ অনেক মিউনিসিপ্যালিটিতে এরকম হয়।

Sj. Rabindra Nath Mukhopadhyay:

আপনি দুই-তে বলেছেন যে সেখানকার কনস্টিটিউয়েন্সি ভাগ করার জন্য গতবারে ইলেকশন করা যায় নি। আমি বলছি যে আপনার এই ইনফরমেশন করেক্ট নয়- সেই কনস্টিটিউয়েন্সি ভাগ হয়ে গেছে, কিন্তু এ বৎসর যেহেতু ইলেকশন হচ্ছে না এবং এই মিউনিসিপ্যালিটি যাঁরা পরিচালনা করেন.........।

Mr. Deputy Speaker:

আমি অনুরোধ করছি আপনি এসব প্রশ্ন করবেন না। আপনি আমাদের অ্যাসেমব্লী প্রসিডিওর রুলস-এর কোশ্চেন চ্যাপটার-টা পড়লেই বুঝতে পারবেন কি করে প্রশ্ন করতে হয়। এসব কোশ্চেন অ্যালাউ করা যায় না।

Sj. Rabindra Nath Mukhopadhyay:

বর্তমানে যিনি চেয়ারম্যান তিনি গত সাধারণ নির্বাচনে বিধানসভায় প্রার্থী হিসেবে দাঁড়িয়েছিলেন কিন্তু পরাজিত হয়েছেন। আমার জিজ্ঞাস্য যে তাঁকে রিহ্যাবিলিটেট করবার জন্যই কি এরকম বারেবারে লাইফ দেওয়া হচ্ছে?

Mr. Deputy Speaker:

আপনার প্রশ্নের কোন রেলিভ্যান্সি নেই।

Sj. Rabindra Nath Mukhopadhyay:

বলা হয়েছে এই কারণে ইলেকশন হয় নি। আমি জিজ্ঞাসা করছি যে, গত বৎসর যিনি প্রথম চেয়ারম্যান হন এবং যেহেতু তিনি এবারেও চেয়ারম্যান সেইজন্যই কি বারেবারে এক্সটেনশন অব লাইফ দেওয়া হচ্ছে?

Mr. Deputy Speaker:

যদি সবই জানেন তাহলে কোশ্চেন করছেন কেন? এ কোশ্চেন হয় না।

3-30—3-40 p.m.]

Sj. Rabindra Nath Mukhopadhyay:

ইলেকশনটা ওখানে এনফোর্স করার জন্য আপনি দ্রুত গতিতে কোন ব্যবস্থা করবেন কি?

The Hon'ble Iswar Das Jalan:

নিশ্চয়ই করা যাবে। কিন্তু এ বছরে হবে কিনা আমি ঠিক বলতে পারছি না। ল অ্যামেন্ড করতে হবে, ইলেকশন মেসিনারির একটা সেপারেট চ্যাপটার করতে হবে because under the present rules Government cannot prepare electoral roll.

Sj. Rabindra Nath Mukhopadhyay:

তাদের হাতে ক্ষমতা না রেখে ইলেকশন করার চেষ্টা করবেন কি?

The Hon'ble Iswar Das Jalan: Under the present law we can only hold election through Government machinery after the electoral roll is finished.

Sj. Rabindra Nath Mukhopadhyay:

তাহলে কি সুপারসেশন করার কথা ভাবছেন?

The Hon'ble Iswar Das Jalan: Under the law how can we say they are incompetent or they have abused the power?

Dr. Hirendra Kumar Chatterjee:

এই যে ল অ্যামেন্ড করতে হবে এই সিদ্ধান্ত আপনার কত দিন মনে হয়েছে?

The Hon'ble Iswar Das Jalan:

আমরা দেখেছি এত বেশী লোক হাইকোর্ট যেত না, এত বুদ্ধিশুদ্ধি ছিল না, এখন হয় কি—the Chairman sits here and there and various devices are adopted.

দিন দিন লোকের যত বুদ্ধিশুদ্ধি বেড়ে যাচ্ছে ততই আমরা দেখছি কেস এসটাবলিশ করা হচ্ছে।

Dr. Hirendra Kumar Chatterjee:

লোকের [illegible] বাড়ার সঙ্গে আপনার promptness in taking decision in amending the Act এটা বাড়ছে কি?

The Hon'ble Iswar Das Jalan: We cannot take notice of hypothetical crime. Let the crime be committed and then the remedy will come.

Sj. Niranjan Sengupta:

আপনি বললেন আইনটা পরিবর্তন করতে হবে, সেটা কত দিনের মধ্যে চেষ্টা করা হবে?

The Hon'ble Iswar Das Jalan:

বোধ হয় জানুয়ারি মাসে অর্ডিন্যান্স করে লাইফ দিতে হবে। তা না হলে মিউনিসিপ্যালিটি থাকবে না।

Sj. Dhirendra Nath Dhar:

আপনি নিশ্চয়ই জানেন, কারণ এটা আপনার বিভাগ, যে অ্যাডাল্ট ফ্রানচাইইস কমিটি একটা রেকমেন্ডেশন করেছেন। সেই অনুযায়ী নির্বাচন করবেন কি?

The Hon'ble Iswar Das Jalan: I cannot answer the question as it is not covered by this question.

Forestry in the State

***64.** (Admitted question No. *1285.) **Shri CHITTO BASU:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Forests Department be pleased to state—

(ক) পশ্চিমবঙ্গের কোন্ জেলায় কি পরিমাণ জমি বনবিভাগের জন্য সংরক্ষিত আছে;

(খ) দ্বিতীয় পঞ্চবার্ষিক পরিকল্পনায় কোন্ জেলায় কি পরিমাণ জমিতে বন-সম্প্রসারণ করা হইবে (afforestation);

(গ) ইহা কি সত্য যে, সংরক্ষিত জমির মধ্যে এমন অনেক জমি আছে যাহা ক্ষুদ্রায়তনের জন্য বন-সম্প্রসারণের পক্ষে অনুপযুক্ত প্রতিপন্ন হইয়াছে;

(ঘ) সত্য হইলে, কোন্ জেলায় কি পরিমাণ জমি এইরূপভাবে বন-সম্প্রসারণের জন্য অনুপযুক্ত বলিয়া প্রতিপন্ন হইয়াছে; এবং

(ঙ) উপরোক্ত ক্ষুদ্রায়তন জমিসমূহের যথাযোগ্য ব্যবহারের জন্য সরকারের কি কোন পরিকল্পনা আছে?

The Minister for Forests and Fisheries (The Hon'ble HEM CHANDRA NASKAR):

(ক) পশ্চিমবঙ্গের কোথাও কোন জমি বনবিভাগের জন্য সংরক্ষিত করা নাই।

(খ) একটি বিবরণী এতদ্‌সহ উপস্থাপিত করা হইল।

(গ) হইতে (ঙ) (ক) প্রশ্নের উত্তরের পর ইহা উঠে না।

Statement referred to in reply to clause .. .. of starred question No. 64

জেলায়		একর জমিতে
কুচবিহার	...	২,৬০০
পশ্চিম দিনাজপুর	...	৯০০
মালদহ	...	৯০০
মুর্শিদাবাদ	...	৬০০
নদিয়া	...	৬০০
বীরভূম	...	১,০০০
বর্ধমান	...	২,০০০
বাঁকুড়া	...	৮,০০০
মেদিনীপুর	...	৮,৫০০
পুরুলিয়া	...	২,০০০

বন-সম্প্রসারণের পরিকল্পনা আছে।

Sj. Chitto Basu:

আমি আপনার কাছে জিজ্ঞাসা করছি যে পশ্চিমবাংলার বিভিন্ন জেলায় বর্তমানে কি পরিমাণ বনবিভাগের জমি আছে?

The Hon'ble Hem Chandra Naskar:

সমস্ত বনের যদি প্রশ্ন থাকতো তাহলে সেটা সংগ্রহ করে আনতাম। আপনি যখন প্রশ্ন করেন নি, আমি উপস্থিত উত্তর দিতে অপারগ। নোটিস দিলে সংগ্রহ করে উত্তর দিতে পারি।

Sj. Chitto Basu:

আমরা যেটা বলেছিলাম সংরক্ষিত আছে, এর অর্থ আপনি অনুভব করেছিলেন কিন্তু আপনি যা হিসাব দিয়েছেন—কোচবিহার জেলায় ২ হাজার ৬ শত একর জমি ইত্যাদি বিভিন্ন জেলায় যা বলেছেন—এই জমিগুলি কোথা থেকে আসবে?

The Hon'ble Hem Chandra Naskar:

ল্যান্ড রেভেনিউ সমস্ত জমি আমাদের দিয়েছে যা পুরানো জমিদারদের যেসমস্ত জমির গাছ কেটে নিয়ে গেছে, পতিত আছে. এগুলি সেইসব জমি।

Sj. Chitto Basu:

আপনি কি জানেন যে, আপনার বনবিভাগ বলেছে যে, কোচবিহারের অনেক চাষের জমি বনবিভাগের সংরক্ষিত জমি?

The Hon'ble Hem Chandra Naskar:

ল্যান্ড রেভেনিউতে যেসমস্ত জমি বন ব'লে রেকর্ডেড আছে আমরা সেই জমিগুলি পেয়েছি। আমরা অ্যাকুইজিশন আগে ক'রে নিতাম, এখন থেকে দরকার হ'লে দু-এক টুকরা জমি আমরা আগে থেকে অ্যাকুইজিশন করি। কিন্তু বেশির ভাগ ল্যান্ড রেভেনিউএর বন ব'লে রেকর্ডেড জমিগুলি আমরা পেয়েছি।

Sj. Chitto Basu:

আপনি কি জানেন ঠিক এই ধরনের অনেক জোতকৃষক সেই জমিতে বর্তমানে চাষ করছে কিন্তু তাদের বলা হচ্ছে যে এই জমিগুলি বনবিভাগের জমি এবং তাদের উপর অত্যাচার করা হচ্ছে?

The Hon'ble Hem Chandra Naskar:

সেটা আমাদের জানা নেই তবে যেগুলি [illegible] বলে রেকর্ডেড আছে এবং ল্যান্ড রেভিনিউ আমাদের দিয়েছেন সেগুলি আমাদের।

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha: Sir, I would like to explain the position. It is wellknown to honourable members of this House that just before acquisition, there was a movement practically amongst the owners of forests to cut down trees and to make profits. Therefore, in certain cases, a land which was under forest for a very long time is now denuded of forest but it has been recorded as forest. Sometimes the old settlement records showed some plots as forest land, but after that the character of that land has changed. There they can have the classification of the land changed by an application under section 44(2A) of the Land Acquisition Act. Of course, these relate to genuine cases. But there were also mala fide cases in which a land which was a forest land has now been turned into agricultural or even waste land, but really it is forest land.

Sj. Subodh Banerjee:

এমন কি কোন ঘটনা ঘটেছে যে, রিয়েলি সেগুলি এগ্রিকালচারাল ল্যান্ড কিন্তু সিলিং অ্যাভয়েড করার জন্য সেগুলিকে ফরেস্ট ব'লে নোটেড ক'রে দেওয়া হয়েছিল?

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha: I cannot tell you of every plot in the whole of West Bengal, but that is not the general trend.

Sj. Chitto Basu:

এ ব্যাপারে একটু অনুসন্ধান করবেন কি?

(No Reply)

Sj. Chitto Basu:

মন্ত্রিমহাশয় কি জানাবেন যে, দেশের সমগ্র জমির কত অংশ বন হিসাবে সংরক্ষিত করা প্রয়োজন সুবৃষ্টির প্রয়োজনে?

The Hon'ble Hem Chandra Naskar:

আপনারা জানেন যে, দেশের সমস্ত জমির শতকরা ২৫ ভাগ করা উচিত কিন্তু আমাদের তত জমি নেই। সেজন্য ১৩ পয়েন্ট ৪ ভাগ জমিতে বর্তমানে বন আছে।

Sj. Saroj Roy:

মন্ত্রিমহাশয় কি বলবেন, উনি যে বললেন পুরাতন যেসমস্ত রেকর্ডেড আছে আমি জিজ্ঞাসা করছি সেইসমস্ত জায়গায় দীর্ঘকাল বন না থাকাতে যেসমস্ত চাষীরা সেখানে চাষ করে ২০-৩০ বছর পর্যন্ত তাদের কেন উচ্ছেদ করছেন?

The Hon'ble Hem Chandra Naskar:

প্রথমেই বলেছি যে, সেটেলমেন্ট থেকে যেসমস্ত জমি তাঁরা দেবেন সেসমস্ত জমি আমাদের। সেখানে কে কি চাষ করছে, না করছে সেগুলি বোর্ড আছে, ম্যাজিস্ট্রেট আছে তাঁরা করবেন। যদি বাস্তবিকই ধানী জমি হয় তা হলে ম্যাজিস্ট্রেট ডিসাইড ক'রে দেবেন।

Sj. Saroj Roy:

আপনাদের তৃতীয় পরিকল্পনা প্রায় শেষ হয়ে এল—মেদিনীপুরে ৮ হাজার ৫ শো একর জমি যেটা অ্যাফরেস্টেশন সম্বন্ধে বলেছেন, ওখানে ইতিমধ্যে কত জমিতে চাষ হয়েছে?

The Hon'ble Hem Chandra Naskar:

এখন আমি কি ক'রে বলব? নোটিস দিলে বলতে পারি।

Sj. Deben Sen:

মন্ত্রিমহাশয় কি জানাবেন যে, পার্শ্ববর্তী গ্রামবাসীরা পূর্বকাল থেকে বনে যেসমস্ত অধিকার ভোগ ক'রে আসছিল সেগুলি সমস্ত সংরক্ষিত এবং কর্তিত হয়েছে কি না?

The Hon'ble Hem Chandra Naskar:

এ প্রশ্ন ওঠে না—আমরা কোন কিছু করি নি, তবে আমরা ছোট বনে যে নতুন প্ল্যানটেশন হয়েছে সেখানে করছি।

[3-40—3-50 p.m.]

Sj. Deben Sen:

মাননীয় মন্ত্রিমহাশয় কি জানেন যে, জমির অধিকার নিয়ে ঝাড়গ্রামে বন-সত্যাগ্রহ হয়েছে কিনা এবং তার জন্য বহু লোককে গ্রেপ্তার করা হয়েছে কিনা?

The Hon'ble Hem Chandra Naskar:

তা আমার জানা নেই।

Sj. Niranjan Sengupta:

মাননীয় মন্ত্রিমহাশয় জানাবেন কি, আপনি এই যে হিসাব দিয়েছেন এটা কিসের ভিত্তিতে তৈরি করেছেন?

The Hon'ble Hem Chandra Naskar:

এটা তৈরি করেছেন আমার ডিপার্টমেন্ট, এবং তাঁরা বলে দিয়েছেন, এইগুলি জমিতে অ্যাফরস্টেশন করতে হবে, তাই আমরা করছি।

Sj. Niranjan Sengupta:

যাদের জমি নিয়েছেন বা নেবার পরিকল্পনা করেছেন, কিংবা জমি আপনাদের যা আছে, তার সঙ্গে কোনরকম সংযোগ রেখে হিসাব করা হয় নি কেন?

The Hon'ble Hem Chandra Naskar:

আমরা তো জমি নিই নি, ল্যান্ড অ্যান্ড ল্যান্ড রেভেনিউ ডিপার্টমেন্ট জমি নিয়ে আমাদের দিয়েছেন। তাঁদের সঙ্গে আপনারা বোঝাপড়া করুন।

Sj. Ramanuj Halder:

সারা পশ্চিম বাংলায় বনভূমির পরিমাণ কত?

The Hon'ble Hem Chandra Naskar:

আমি বললাম তো আমাদের ২৫ ভাগ দরকার। এখন আমাদের ১৩ দশক কত—এই রকম আছে।

Sj. Ramanuj Halder:

পশ্চিমবঙ্গে আর কত পরিমাণ জমি বন সম্প্রসারণের জন্য প্রয়োজন?

The Hon'ble Hem Chandra Naskar:

সেটেলমেন্ট হচ্ছে, সেটেলমেন্টএর কাজ শেষ হয়ে গেলে পর ল্যান্ড রেভিনিউ ডিপার্টমেন্ট আমাদের কত জমি দেবেন, সেটা জেনে বলব।

Sj. Ramanuj Halder:

মাননীয় মন্ত্রিমহাশয় কি জানাবেন যে, ২৪-পরগনার মধ্যে বন সম্প্রসারণের কোন ব্যবস্থা রাখা হবে কিনা?

The Hon'ble Hem Chandra Naskar:

হ্যাঁ, ২৪-পরগনায় বনগ্রামে সামান্য পরিমাণ জমি পেয়েছি, সেখানে করা হয়েছে আর সুন্দরবনে রিপ্লানটেশন হয় না, সেখানে আপনা হতেই গাছ গজায়। সেখানে ১,৬০০ মাইল জমি আছে, তার মধ্যে ৮০০ বর্গমাইল জল আর ৮০০ বর্গমাইল বন আছে।

Sj. Saroj Roy:

আপনি বলেছেন, এক একটা ক'রে প্ল্যান নিচ্ছেন জমি অ্যাফরস্টেশন করবার জন্য। সেই সমস্ত জমিতে মত গাছ ছিল তা মরে যাবার পর সেখানে গাছ লাগান—সেই জমিটা কি ফরেস্ট ল্যান্ডএর মধ্যে ধরেন?

Mr. Deputy Speaker: That question does not arise out of this.

Sj. Saroj Roy:

আপনি দয়া ক'রে স্টেটমেন্টটা দেখুন—সেকেন্ড প্ল্যানএ ৮,৫০০ একর জমি ও'রা দিয়েছেন, কিন্তু আমি যেটা প্র্যাকটিক্যালি দেখছি ৮,৫০০ একর জমিতে ফরেস্ট যা করলেন তার মধ্যে দু' হাজার একর জমিতে বড়জোর গাছ হ'ল। কিন্তু ফাইনাল হিসাব যখন ধরলেন যেখানে গাছ হ'ল না সেটা যোগ ক'রে। সেইজন্য আমি জিজ্ঞাসা করছি গাছ লাগানোর পরে, গাছ মরে গেলে সেই জমিটা কি বনসম্পদ হিসাবে ধরেন, না সেটা বাদ দেন?

The Hon'ble Hem Chandra Naskar:

যেসমস্ত জমি খালি পড়ে আছে বা গাছ কেটে নেওয়া হয়েছে, সেখানে গাছ লাগানো হয়।

Unstarred Questions
(Answers to which were laid on the Table)

Remission of rent for crop failure in Nandigram police-station of Midnapore district

17. (Admitted question No. 1686.) **Shri BHUPAL CHANDRA PANDA:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Land and Land Revenue Department be pleased to state—

(ক) সরকার কি অবগত আছেন যে—

(১) মেদিনীপুর জেলার নন্দীগ্রাম থানায় ১৯৫৭ সালে বৃষ্টির অভাব হেতু ব্যাপক ফসলহানি ঘটিয়াছে, এবং

(২) তদুপরি ১৯৫৭ সালের সেপ্টেম্বর মাসে প্রবল জোয়ারের জলে উক্ত নন্দীগ্রাম থানায় বহু গ্রাম প্লাবিত হওয়ায় ফসলহানি ঘটিয়াছে; এবং

(খ) যদি (ক) প্রশ্নের উত্তর হ্যাঁ হয়, মাননীয় মন্ত্রিমহাশয় অনুগ্রহপূর্বক জানাইবেন কি

(১) ঐ-সমস্ত ক্ষতিগ্রস্ত মৌজার খাজনা মকুব অথবা হারাহারি ছাড় দেওয়া সম্পর্কে সরকার কি ব্যবস্থা গ্রহণ করিয়াছেন, এবং

(২) যাহাতে পুনরায় জোয়ার-জলে বড় বাঁধের (embankment) বাহিরের গ্রামগুলি তার না প্লাবিত হয় সে-সম্পর্কে সরকার কোন ব্যবস্থা গ্রহণ করিয়াছেন কি?

The Minister for Land and Land Revenue (The Hon'ble BIMAL CHANDRA SINHA):

(ক) (১) আংশিক ফসলহানি হইয়াছে।

(২) কতিপয় মৌজায় আংশিক ফসলের ক্ষতি হইয়াছে।

(খ) (১) Government Estates Manual -এর পঞ্চম অধ্যায়ে বর্ণিত নিয়ম অনুযায়ী ক্ষতিগ্রস্ত মৌজাগুলির খাজনা মকুব বিষয় বিবেচনা করা হইবে।

(২) হ্যাঁ।

Sj. Bhupal Chandra Panda:

এখানে আপনি বলেছেন—আংশিক ফসল হয়েছে। দয়া ক'রে বলবেন কি কত পারসেন্ট হয়েছে?

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha:

সে হিসাব আমার কাছে নেই—ঠিক বলতে পারব না।

Sj. Bhupal Chandra Panda:

আচ্ছা, আপনি ২(ক) প্রশ্নের জবাবে বলেছেন—গভর্নমেন্ট এস্টেটস ম্যানুয়ালএর পঞ্চম অধ্যায়ে বর্ণিত নিয়ম অনুযায়ী ক্ষতিগ্রস্ত মৌজাগুলির খাজনা মকুব বিষয় বিবেচনা করা হবে। এই প্রশ্ন অনেক আগেকার। ইতিমধ্যে সেই খাজনা মকুব করবার কোন ব্যবস্থা হয়েছে কিনা বলতে পারেন কি?

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha:

আমার যতদূর মনে আছে কালেক্টর কমিশনারএর কাছে প্রস্তাব দিয়েছেন—কমিশনারএর মন্তব্য এলে আমরা তখন সেটা বিবেচনা করব।

Sj. Bhupal Chandra Panda:

আপনি বলেছেন, কমিশনার এ সম্পর্কে একটা ব্যবস্থা নিয়েছেন।

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha:

না, না, আমাদের উত্তরে বলেছি গভর্নমেন্ট এস্টেটস ম্যানুয়ালএর পঞ্চম অধ্যায়ে বর্ণিত নিয়ম অনুযায়ী এই জাতীয় খাজনা মকুবের বিষয় বিবেচনা করা হবে। সুতরাং প্রশ্নের উত্তরে বলেছি কলেক্টর তাঁর মতামত কমিশনারের কাছে পাঠিয়েছেন, তিনি রিপোর্ট পাঠালে আমাদের সিদ্ধান্ত গ্রহণ করা হবে।

Sj. Bhupal Chandra Panda:

যাই হোক, দ্বিতীয় প্রশ্নের (খ)এর উত্তরে আপনি যেটা বলেছেন "হ্যাঁ" তার মানে পুনরায় যাতে বন্যাপ্লাবিত না হয় তার জন্য ব্যবস্থা করা হয়েছে। আমি জানতে চাইছি, কি ব্যবস্থা এ সম্পর্কে করা হয়েছে।

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha:

যা খবর আছে তাতে নিকাশীর বাঁধের জন্য আমরা কিছু খরচ করেছি এবং স্থানীয় অফিসারদের অপিনিয়ন যে তাতে বাইরের গ্রামগুলি রক্ষা পাবে।

Sj. Bhupal Chandra Panda:

আমি আপনার কাছে জানতে চাইছি, এই যে বাঁধের ব্যবস্থা করা হয়েছিল তার ফলাফল কি হয়েছে সেটা পুনরায় এনকোয়ারি ক'রে দেখবেন কি?

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha: This is request for action.

মাননীয় সদস্য যদি আমাকে লেখেন নিশ্চয়ই সে সম্পর্কে অনুসন্ধান করব এবং তদন্ত করব।

Number of cases recorded as "Jabar dakhal" or "Anumati dakhal" in Records-of-Right

18. (Admitted question No. 1737.) **Shri PRAMATHA NATH DHIBAR:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Land and Land Revenue Department be pleased to state—

(ক) Estates Acquisition Act প্রচলিত হইবার পর হইতে Record-of-Right -এ কতগুলি কেস "জবর দখল" অথবা "অনুমতি দখল" রূপে record করা হইয়াছে;

(খ) ইহা কি সত্য যে, "জবর দখল" কেসগুলি Record-of-Right -এ লিখিতভাবে record করা হইলেও উচ্ছেদ করা হইতেছে; এবং

(গ) সত্য হইলে, উচ্ছেদ রহিতের কোনরূপ ব্যবস্থা সরকার করিয়াছেন কিনা?

The Minister for Land and Land Revenue (The Hon'ble BIM CHANDRA SINHA):

(ক) জরিপের কাজ এখনও শেষ হয় নাই। কাজেই এই সংখ্যা এখন দেওয়া সম্ভবপর নে তাছাড়া এই কাজ বহুসময়সাপেক্ষ প্রতিটি খতিয়ান পরীক্ষা না করিয়া উহা দেওয়া যায় না।

(খ) এবং (গ) আদালতের বিচারে উচ্ছেদের অনুকূলে সিদ্ধান্ত হইলে সরকারের কি করিবার নাই।

Sj. Natendra Nath Das:

জবরদখল—কত বছরের জন্য জবরদখল থাকা প্রয়োজন?

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha:

কত বছরের প্রশ্ন নয়। সেখানে যারা কোন রাইটস দেখাতে পারছেনা অথচ বসে আ সেখানেই জবরদখল।

Sj. Natendra Nath Das:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় কি জানাবেন টুয়েলভ ইয়ার্স এ্যাডভার্স পজেশন থাকলে জবরদখ হবে কি না?

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha:

আইন আছে বার বছর থাকলে সেখানে অকুপ্যান্সি রাইট হয়। সেটেলমেন্ট অফিসার সেইভাবে এ্যাডভার্স পজেশন দেখেন এবং তদনুযায়ী কাজ করা হয়।

Sj. Pramatha Nath Dhibar:

আপনি বলেছেন আদালতের বিচারে উচ্ছেদের অনুকূলে সিদ্ধান্ত হইলে সরকারের কি করিবার নাই এ সম্বন্ধে উচ্ছেদ রাইতের জন্য কোন আইন করবেন কি?

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha:

কারও জমি যদি কেউ জোর করে অধিকার করে তাহলে জমির মালিক কি সেটা উদ্ধার করে পারবে না?

Sj. Tarapada Dey:

অনুমতি দখল যেগুলি দেওয়া হয়েছে সেগুলি কি উচ্ছেদযোগ্য?

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha:

উচ্ছেদযোগ্য কিনা এ প্রশ্ন আসে না। যেখানে মালিক অনুমতি দিয়েছে সেখানে জোর কা মালিকের রাইটস ইনফ্রিঞ্জড করা হয়নি সেখানে আবার জবরদখলের কি কথা আছে?

Sj. Tarapada Dey:

যে সমস্ত জমি ১০।১২ বছর জবরদখল করে রয়েছে বলে রেকর্ডএ রয়েছে সেগুলির পজিশ কি হবে

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha:

দখল করে রাখার মধ্যে অনেক জিনিষ আছে—পারমানেন্ট টেনেন্সি হতে পারে, লিজ ত লাইসেন্স হতে পারে। সুতরাং প্রত্যেকটি কেসএর বৈশিষ্ট দেখে বিচার করতে হবে।

Sj. Tarapada Dey:

রেকর্ড অব রাইটস ছাড়া আর কিছুই নেই সেখানে কি ভাবে দেখা হবে।

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha:

কোন টার্মসেএ তাকে অনুমতি দেওয়া হয়েছে সেটা দেখতে হবে। এসব ব্যাপার নানা হাজা রকমের হতে পারে।

Collection of revenue and road cess in West Bengal

19. (Admitted question No. 1941.) **Shri ANANGA MOHAN DAS:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Land and Land Revenue Department be pleased to state—

(ক) জমিদারী দখল আইন জারী হইবার পূর্বে এই রাজ্যে বৎসরে কত টাকা ভূমি-রাজস্ব সংগৃহীত হইত;

(খ) উক্ত আইন জারী হইবার পর ১৯৫৭-৫৮ সালে মোট কত টাকা আদায় হইয়াছে ও আদায়ের খরচ কত পড়িয়াছে;

(গ) জমিদারী দখল আইন জারী হইবার পূর্বে মেদিনীপুর জেলায় প্রতিবৎসর গড়ে মোট কত টাকা রোড সেস্ আদায় হইত; এবং

(ঘ) উক্ত আইন জারী হইবার পর ১৯৫৭-৫৮ সালে কত টাকা রোড সেস্ বাবত আদায় হইয়াছে?

The Minister for Land and Land Revenue (The Hon'ble BIMAL CHANDRA SINHA):

(ক) জমিদারী দখল আইন জারী হইবার পূর্বের তিন বৎসরের ভূমি-রাজস্ব আদায়ের হিসাব নিম্নে দেওয়া হইলঃ

সাল	টাকা
১৯৫২-৫৩	... ১,৮২,০০,৫১৪
১৯৫৩-৫৪	. ১,৯৬,২১,৭৭৮
১৯৫৪-৫৫	... ১,০১,৬৩,১৬৮

(খ) ১৯৫৭-৫৮ সালে মোট ৫ কোটি ৬ লক্ষ টাকা আদায় হইয়াছে এবং আদায়ী খরচ পড়িয়াছে ১,২২,৬৮,৩১৩ টাকা।

(গ) উক্ত আইন জারী হইবার পূর্বে মেদিনীপুর জেলায় তিন বৎসরে যে রোড সেস্ আদায় হয় তাহার হিসাব নিম্নে দেওয়া হইলঃ

সাল	টাকা
১৯৫২-৫৩	... ৩,১২,৭০৬
১৯৫৩-৫৪	... ৩,০০,৩২৪
১৯৫৪-৫৫	... ২,৪০,৪৬০

প্রতিবৎসরে গড়ে ২,৮৪,৪৯৩ টাকা

(ঘ) জমিদারী দখল আইন জারী হইবার পর ১৯৫৭-৫৮ সালে মেদিনীপুর জেলায় মোট ১,৩১,৯৯০ টাকা রোড সেস্ আদায় হইয়াছে।

3-50—4 p.m.]

Sj. Ananga Mohan Das:

এই যে ৫ কোটি টাকা আদায় হয়েছে গত ক'বছর কম হয়েছিল এবার আদায় বেশী হল কেন?

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha:

এই কবছর জমিদাররা প্রফিট রেখেছে কিন্তু জমিদারী দখল আইনের পর প্রফিটসহ আদায় হয়েছে।

Sj. Ananga Mohan Das:

রোড সেস্ এবং রাজস্ব কি একসঙ্গে আদায় করা হয়?

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha:

একসঙ্গেই আছে।

Sj. Ananga Mohan Das:

তা যদি হয় তাহলে (ঘ) প্রশ্নে বলছেন ১৯৫৭-৫৮ সালে ১,৩১,৯৯০ টাকা রোড সেস আদায় হয়েছে। সারা প্রদেশে যেখানে ৫ কোটি টাকা এখানে এত টাকা কম হচ্ছে কেন?

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha:

জমিদারীর যে অংশ সেস্ হিসাবে দিতে হয় সেটা আদায় হয় না। গভর্নমেন্ট নিয়ে নেওয়ার ফলে, আদায়ের মধ্যে দেখানো সম্ভব নয়।

Sj. Subodh Banerjee:

রেভেনিউ এ্যামাউন্ট যেটা দেখাচ্ছেন

Does it include the revenue from forest vested in the Government?

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha:

না এটা ল্যান্ড রেভেনিউ।

Sj. Subodh Banerjee:

যে জমি প্রাইভেট ফরেষ্ট ভেস্টেড ইন দি গভর্নমেন্ট সেই জমি থেকে ল্যান্ড রেভেনিউ ডিপার্টমেন্ট কোন রেভেনিউ পায় কি না?

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha: It is purely rental income.

Sj. Ajit Kumar Ganguli:

এই যে হিসাব দেখাচ্ছেন এবং বলছেন জমিদার যেটা লাভ করতো সেটা এসেছে তাহলে জমিদারী উচ্ছেদ হয়ে যাওয়ায় কৃষকেরা কোন সুবিধা পায় না এটা কি ঠিক?

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha:

লাভ অলাভের প্রশ্ন আসে না। আপনি জানেন যে সিস্টেম হয়েছে, আপনারাই সে আইন পাশ করেছেন। ল্যান্ড রিফম এ্যাক্টএ যা আছে তাই করা হচ্ছে।

Sj. Ramanuj Halder:

(ক) তে আপনি সাল দেখাচ্ছেন এবং টাকা দেখিয়েছেন কত টাকার মধ্যে এটা আদায় হয়েছে?

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha:

আমাদের ল্যান্ড রেভেনিউ ৬ কোটি কয়েক লক্ষ টাকা।

Number of share-croppers evicted since the passing of the West Bengal Land Reforms Act

20. (Admitted question No. 2138.) **Shri SAROJ ROY:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Land and Land Revenue Department be pleased to state—

(ক) ভূমি-সংস্কার আইন পাশ হওয়ার পর হইতে মেদিনীপুর জেলার গড়বেতা, কেশপুর, শালবনী, সদর ও খড়্গপুর থানায় কত ভাগচাষী জমি হইতে উচ্ছেদ হইয়াছে, তাহার কোন হিসাব সরকার রাখেন কিনা;

(খ) রাখিলে, ১৯৫৮ সালের মে মাস পর্যন্ত উহার সংখ্যা কত; এবং

(গ) যে চাষীরা সম্পূর্ণভাবে ভাগচাষের উপর নির্ভর করিত, উচ্ছেদের পর তাহাদের জীবিকা অর্জনের কোন ব্যবস্থা সরকার করিয়াছেন কিনা, অথবা করার কথা বিবেচনা করেন কিনা?

The Minister for Land and Land Revenue (The Hon'ble BIMAL CHANDRA SINHA):

(ক) এবং (খ) ১,৫০৯ জন।

(গ) পশ্চিমবঙ্গ জমিদারী গ্রহণ আইনের বিধান অনুসারে মধ্যস্বত্বাধিকারিগণের যে-সমস্ত উদ্বৃত্ত জমি সরকারে বর্তিয়াছে, তাহা ভূমিহীন চাষী অথবা যে-সমস্ত চাষীর জমির পরিমাণ ২ একর অথবা উহা অপেক্ষা কম, তাহাদের সহিত অস্থায়ী বাৎসরিক চুক্তিতে বন্দোবস্ত করা হইতেছে।

বর্গাদারগণকেও এইরূপ বন্দোবস্তের জন্য উপযুক্ত মনে করা হয়।

Sj. Saroj Roy:

এই যে হিসাব দিয়েছেন,এই হিসাবটা কি শুধু যারা ভাগচাষ বোর্ড মারফৎ উচ্ছেদ হয়েছে তাদের না যাদের জোর করে উচ্ছেদ করা হয়েছে তারাও এর মধ্যে আছে?

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha:

জোর করে যাদের উচ্ছেদ হয়েছে তাদের হিসাব পাওয়া সম্ভব নয় খাতাপত্রে। ভাগচাষ বোর্ড থেকে যে রেকর্ড পেয়েছি সেটাই দিয়েছি।

Sj. Saroj Roy:

আপনি দু বৎসরের বাৎসরিক চুক্তিতে এই সমস্ত ভাগচাষীদের হাতে যে জমি দিয়েছেন তার মধ্যে যে সমস্ত ভাগচাষী উচ্ছেদ হয়েছে তার পারসেনটেজ কত?

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha:

ক'জন হয়েছে না হয়েছে এটা জানাতে আলাদা প্রশ্ন চাই।

Sj. Saroj Roy:

এটি খোঁজ করে দেখবেন ভাগচাষীদের যারা উচ্ছেদ হয়েছিল তার ভিতর বিশেষ কোন লোক জমি পায়নি?

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha:

আমাকে লিখবেন, খোঁজ নেবেন।

Sj. Saroj Roy:

এই যে জমি দু বছরের চুক্তিতে দেওয়া হয় লোকাল অথরিটি, সে জায়গায় কাকে ক্ষমতা দেওয়া হয়েছে?

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha: Land Revenue staff—L.R.O., J.L.R.O., A.D.M.

Sj. Saroj Roy:

যে সমস্ত ইউনিয়ন বোর্ড আছে তাদের সঙ্গে লোকাল এম-এল-এ-দের সঙ্গে এ সম্বন্ধে কোন রকম আলোচনা করার ব্যবস্থা আছে কি না?

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha:

তাঁরা সাজেসান দিতে পারেন। দ্যাট ইজ অলওয়েজ ওয়েলকাম।

Sj. Natendra Nath Das:

এই যে বাৎসরিক চুক্তি কত টাকার?

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha:

অনেকবার এই হাউসে বলা হয়েছে যে বাৎসরিক ১০ টাকা করে।

Sj. Monoranjan Hazra:

এই যে অস্থায়ী বাৎসরিক চুক্তিতে ভাগচাষীদের জমি দিচ্ছেন আপনার কাছে এরকম সং আছে কি জমিদাররা "এ ফরম", "বি ফরম"এ রিটার্ন লিখিয়ে সেই জমি গভর্নমেন্টএ ভেস্ট ক পর আদালত থেকে ইনজাংসন দিয়ে তা বন্ধ করছেন?

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha:

না তা নয়, একটা কেসই এরকম হয়েছিল যেখানে গভর্নমেন্ট-কে ঠকাতে চেষ্টা করেছি গভর্নমেন্ট তার এ্যাকসন নিয়েছে।

Sj. Monoranjan Hazra:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় যে সব কথা বলেছেন সেই প্রসঙ্গে আমি একথা বলতে চাই যে "এ ফর "বি ফরম"এর যে রিটার্ন তার মধ্যে দিয়ে ভাগচাষীকে যে জমির ব্যবস্থা করে দিয়েছেন গভর্নমেন্টএর আদালতে সেই সমস্ত আইনের বলে চাষীরা সে সমস্ত জমি পাচ্ছে না। সেই গভর্নমেন্ট সেই সমস্ত ভাগচাষীকে প্রোটেকসন দেবার ব্যবস্থা করবেন কি না?

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha:

এটা মোস্ট থিওরেটিকাল কোশ্চেন। কোন কেস দিয়ে ডিটেইলস জানালে খোঁজ নিতে পা

Sj. Chitto Basu:

আপনি উচ্ছেদ জমি এক বৎসরের জন্য বন্দোবস্ত দিচ্ছেন; সেই জমি একাধিক বৎস জন্য বন্দোবস্ত দিতে আপনার আপত্তি কি?

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha:

এটা করা হচ্ছে এই কারণে যে জমিদারী উচ্ছেদ হওয়ার সঙ্গে সঙ্গে চাষের জন্য যা এই সব জমি পতিত না থাকে তার জন্য একটা ব্যবস্থা করার দরকার হয়েছিল। দ্বিতীয় তাদের স্থায়ীভাবে দিলে বেঙ্গল টেনানসি এ্যাক্ট অনুসারে নানা অসুবিধা হতে পারে সেইজ আমরা যে ল্যান্ড রিফর্ম এ্যাক্ট আনছি—আমি বার বার বাজেট বক্তৃতায় একথা বলেছি—ে ল্যান্ড রিফর্ম এ্যাক্ট এর ৪৯ ধারা অনুসারে যাতে স্থায়ীভাবে জমি বন্টন করা যায় তার ব্যব হচ্ছে।

Sj. Chitto Basu:

এখানে স্থায়ীভাবে বলছিনা। কিন্তু এক বৎসর না করে ২।৩ বৎসরের জন্য দি আপনার আপত্তি কি?

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha:

এখানে রাইটএর প্রশ্ন আছে এবং তার ফলে নানা রকম কমপ্লেকসন আসতে পারে সেইজ এক বৎসর করে দেওয়া হয়।

Sj. Basanta Lal Chatterjee:

এখানে বলেছেন যে তাদের জমি দেওয়া হয়েছে। তাদের দীর্ঘকালের জন্য জমি দেবা কোন স্কীম আছে কি?

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha:

এখন আমরা যে সার্কুলার দিয়েছি তাতে এক বৎসর করে দেওয়া হচ্ছে। তবে যদি আমাদের সেকসন ৪৯ অফ দি ল্যান্ড রিফর্মস এ্যাক্ট চালু হয়নি তবুও আমরা সেই অনুসারে করছি।

Sj. Saroj Roy:

এখানে যে সমস্ত জমিদারের জমি গভর্নমেন্টএর কাছে ভেস্টেড হল এবং হবার পর ল্যান রিফর্মস ডিপার্টমেন্ট থেকে কৃষকদের কাছ থেকে রশিদ দিয়ে খাজনা নেওয়া হচ্ছে তবু সেই সমস্ত জমি থেকে কৃষকদের উচ্ছেদ করা হচ্ছে আইনের বলে। একথা কৃষকরা আপনা ডিপার্টমেন্টএ বারবার জানিয়েছে। সেখানে সরজমিন কোন তদন্ত করবেন কি না?

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha:

কন স্পেসিফিক কেস যদি দেন তাহলে অনুসন্ধান করে দেখবো।

Sj. Monoranjan Hazra:

এখানে অস্থায়ীভাবে কৃষকদের এক বৎসরের জন্য দেওয়া হয় কিন্তু আমার জিজ্ঞাস্য হচ্ছে যে, যে কৃষক ভালভাবে কাজ করে তাকেই কি প্রতি বৎসর জমি দেওয়া হয়?

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha:

তাই দেওয়া হয়।

Sj. Hemanta Kumar Ghosal:

আপনি কি এটা জানেন, যে সমস্ত জমি গভর্নমেন্টএ ভেস্ট করেছে এবং সেই সব জমি যা এক বৎসরের সর্ত্তে ভাগচাষীকে দেওয়া হয়েছে, সেই জমির পুরাতন যারা মালিক, জমিদার, তারা সিভিল কোর্টএ মামলা করে তাদের উচ্ছেদ করার চেষ্টা করছেন। এটা বন্ধ করার ব্যবস্থা করবেন কি?

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha:

এই রকম খবর আমার জানা নেই। তবে এ সংবাদ যদি আমাকে সংগ্রহ করে দেন তবে নিশ্চয়ই স্টেপস নেওয়া হবে।

Sj. Ramanuj Halder:

এখানে উচ্ছেদের সংখ্যা দিয়েছেন ১,৫০৯ জন। এর মধ্যে কত জন ভাগচাষীকে জমি দেওয়া হয়েছে?

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha:

নোটিশ চাই।

Message

Secretary (SHRI A. R. MUKHERJEA): Sir, the following message has been received from the West Bengal Legislative Council:—

"Message

That the West Bengal Legislative Council at its meeting held on the 2nd December, 1959, agreed to the Murshidabad Estate Administration (Amendment) Bill, 1959, without any amendment.

SUNITI KUMAR CHATTERJI,
Chairman,
West Bengal Legislative Council".

Calcutta:
The 2nd December, 1959.

Leave of absence of Dr. Narayan Chandra Roy, M.L.A.

Mr. Deputy Speaker: Dr. Narayan Chandra Ray, a member of this House, who is proceeding outside India for the treatment of his ailing wife, has applied for leave of the House for remaining absent from the meetings of the Assembly from 23rd November, 1959, till he returns.

I think the House will have no objection to granting him the necessary leave of absence.

There being no objection the leave is granted.

Rise in the price of sugar

[4—4-10 p.m.]

Sj. Ganesh Ghosh:

মাননীয় ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, আমি এখানে একটা অত্যন্ত লজ্জার বিষয় উল্লেখ করতে চাই যে, চিনির দাম অত্যন্ত বেশি বেড়ে গিয়েছে। কাঁটাপুকুরে যে গুদাম আছে সেখানে ৩৮ টাকা থেকে ৩৯ টাকা পাইকারী দরে বিক্রয় করবার নির্দেশ আছে এবং ৪১ টাকা ক'রে খুচরা

বিক্রয় করতে হবে। কিন্তু ফেক লাইসেন্স হোল্ডার এই দরে বিক্রয় করে না এবং তারা সরকারে নির্দিষ্ট কন্ট্রোল্ড রেটে কখনই বিক্রয় করে না। একটা ঘটনা কিছুদিন আগে ঘটেছে, সেটা আমি বলছি—কিছুদিন আগে চিনির ব্যবসাদাররা, যেমন মাতাদীন খৈতান কংগ্রেস ফান্ডে অনেক হাজার টাকা চাঁদা দিয়েছেন, সেই সময় এই জিনিস মুখ্যমন্ত্রী শ্রীপ্রফুল্ল সেনের কাছে উল্লেখ করা হয়েছিল, কিন্তু তখন তিনি বলেছিলেন, চিনির দাম বাড়ছে বটে তবে অন্য প্রদেশের তুলনায় এখানে চিনির দাম অনেক কম। এই ইঙ্গিত পাওয়া মাত্র তারপরেই চিনির দাম আরও বেড়ে যাচ্ছে এবং এ'দের কন্ট্রোল করার কোন চেষ্টা হচ্ছে না। এতে সাধারণ মানুষের দুঃখকষ্ট বেড়ে যাচ্ছে। আমি সরবরাহ মন্ত্রীর কাছে জানতে চাই তিনি কি প্রচেষ্টা করছেন এই চিনির দাম কমাবার জন্য। যদি চিনির দাম কন্ট্রোল না করেন তা হলে সাধারণ মানুষের চিনি খাওয়া চলবে না।

Sj. Sunil Das:

মিঃ ডেপুটি স্পীকার, স্যার, আমিও এ সম্পর্কে কিছু বলতে চাই। আজকে সংবাদপত্রে বেরিয়েছে যে, গত কয়েক সপ্তাহের ভিতর চিনির পাইকারী দর মণপ্রতি ৭ টাকা এবং খুচরা দর সেরপ্রতি ১২—১৫ নয়া পয়সা মূল্যবৃদ্ধি পেয়েছে। আমরা শুনেছিলাম চিনির কোটা যা দেওয়া হয়েছিল তা কলকাতার চাহিদার পক্ষে পর্যাপ্ত, অথচ এখন এই প্রাচুর্যের ভিতর অপ্রাচুর্যের সৃষ্টি ক'রে মূল্যবৃদ্ধির চেষ্টা হচ্ছে। এখন আমরা আবার শুনতে পাচ্ছি, ক্যালকাটা থেকে বর্ডার এরিয়াতে চিনি চলে যাওয়ার দরুণ এখানে একটা স্কারসিটির পরিস্থিতি সৃষ্টি হচ্ছে—এ সম্পর্কে এই পরিস্থিতির প্রতিরোধ করার জন্য সরকারপক্ষ থেকে কি ব্যবস্থা অবলম্বন করা হয়েছে সেটা আমরা সরবরাহমন্ত্রীর কাছ থেকে শুনতে চাই। আজকের সংবাদে বলা হচ্ছে দর নাকি আরও বৃদ্ধি পাবে। যাই হোক, আমরা মাননীয় সরবরাহ মন্ত্রীর বক্তব্য শুনতে চাই।

Sj. Natendra Nath Das:

গত জুলাই মাসে চিনির দাম এক টাকা চার আনা, এক টাকা পাঁচ আনা এইরকম ছিল, আজকে এক টাকা ছয় আনা ক'রে হয়েছে, অথচ আমরা দেখতে পাচ্ছি

Central Ministry of Food and Agriculture by their notification, dated the 25th of October, 1959.

নিয়ন্ত্রণ ক'রে দিয়েছেন ৩৭ টাকা ৮৫ নয়া পয়সা,

ex-factory price per maund of 82.27 pounds.

অথচ আমাদের এখানে বিহারে যে দামে বিক্রি হচ্ছে সেই অনুপাতে অনেক বেশি। চিনির দামের সঙ্গে সঙ্গে গুড়ের দামও বাড়াতে বাধ্য হয়েছে ব্যবসায়ীরা। এ সম্পর্কে সাপ্লাই মিনিস্টারএর বক্তব্য শুনতে পেলে ভাল হয়।

Mr. Deputy Speaker:

এসব ফুড ডিবেটএ বলবেন।

Dr. Nirendra Kumar Chatterjee:

শুধু কলকাতার খবরই নয়, কলকাতার আউটসাইড থেকেও এইরকম রিপোর্ট পাওয়া যাচ্ছে। সুতরাং প্রফুল্লবাবুর এ বিষয়ে কি বলবার আছে আমরা জানতে চাই।

Mr. Deputy Speaker:

দেখুন, এসব কথা এখন রেলিভ্যান্ট হয় না, আমি তো বলেছি ফুড ডিবেটএর সময় এগুলি বলার সুযোগ আপনারা পাবেন।

Sj. Hare Krishna Konar:

আমি অন্য একটা সংবাদের প্রতি আপনার দৃষ্টি আকর্ষণ করছি—

Estate Acquisition Amendment Bill

যেটা সিলেক্ট কমিটি থেকে পাস ক'রে এখানে দেওয়া হয়েছিল এবং কথা ছিল এখানে নেওয়া হবে, শুনতে পাওয়া গেল যে, কংগ্রেস পার্টির মধ্যে মতভেদের জন্য সেটা স্থগিত রাখা হচ্ছে।

Mr. Deputy Speaker:

আমি এসব অ্যালাউ করতে পারি না।

Oriental Gas Company

Sj. Deben Sen:

আমি একটা কলঙ্কজনক কথা আপনার কাছে রাখতে চাচ্ছি এবং এটা খুব জরুরি ব'লে আমি মনে করি—ওরিয়েন্টাল গ্যাস কোম্পানি তাদের বহু জরুরি এবং দামী প্রপার্টি ইতিমধ্যেই বিক্রি ক'রে দিয়েছে ব'লে আমরা সংবাদ পেয়েছি।

Mr. Deputy Speaker:

দেবেনবাবু, তাহলে এই অর্ডার পেপার দেবার কি দরকার? আপনার মত অভিজ্ঞ পার্লা-মেন্টারিয়ান এইরকম করছে কি ক'রে কাজ হবে? আমি এটা অ্যালাউ করতে পারি না।

Sj. Deben Sen:

জিনিসপত্র সরানো হচ্ছে, গুদাম ভর্তি বহু জিনিস বিক্রি হয়ে যাচ্ছে, এটা স্টেট গভর্নমেন্ট জানেন কিনা এবং যদি জানেন এ সম্বন্ধে কোন স্টেপ নেবেন কিনা, কারণ বিক্রি হয়ে গেলে কি আর প্রপার্টি থাকবে।

Mr. Deputy Speaker:

এসব ওরিয়েন্টাল গ্যাস কোম্পানি আলোচনার সময় বলবেন।

Sj. Dhirendra Nath Dhar:

ডিসম্যান্টল্ড হয়ে যাচ্ছে এরপর আলোচনা ক'রে কি হবে?

Mr. Deputy Speaker:

বিলের আলোচনার সময় বলবেন, আমি তো ব'লে দিয়েছি।

GOVERNMENT BILL

The Burdwan University Bill, 1959.

Clause 9.

[4-10—4-20 p.m.]

Dr. Hirendra Kumar Chatterjee:

মাননীয় ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, ক্লজ নাইনএ যে অ্যামেন্ডমেন্ট দেওয়া হয়েছে ৩৫(এ) এবং ৩৫(বি)তে, তাতে আছে—

Sir, I beg to move that in clause 9(2), lines 3 and 4, for the words "Government Colleges, Sponsored Colleges, and other Colleges, affiliated to it", the words "affiliated Colleges" be inserted.

এর কারণ হচ্ছে, এখানে যে বিল আমাদের সামনে দেওয়া হয়েছে এবং তার মধ্যে যে ডেফিনিশন আছে সেই ডেফিনিশনএর মধ্যে দুইরকম কলেজএর ডেফিনিশন আছে—একটা হচ্ছে কলেজেস, আর-একটা হচ্ছে,

Constituent Colleges; Government College or sponsored College

এর কোন ডেফিনিশন নাই। এর মধ্যে যে গভর্নমেন্ট কলেজ এবং স্পনসর্ড কলেজ নেবার চেণ্টা হচ্ছে তার ডেফিনিশন বিশেষ কোন জায়গায় নাই—তার যুক্তি ও মানে আমরা বুঝি না। কোন্‌টা গভর্নমেন্ট কলেজ, কোন্‌টা স্পনসর্ড কলেজ, তার কোন ডেফিনিশন দেওয়া হয় নি গোড়াতে। অতএব অ্যাফিলিয়েটেড কলেজ হ'লে গভর্নমেন্ট কলেজও আসবে, স্পনসর্ড কলেজও আসবে। কনস্টিটিউয়েন্ট কলেজ নাম দিন, আমাদের আপত্তি নাই।

কিন্তু এখন থেকে গভর্নমেন্ট কলেজ বা স্পনসর্ড কলেজ এই দুটোর নমেনক্লেচার যখন বিলে স্থান পায় নি তখন এর সংজ্ঞায় আইনত আনডিফাইন্‌ড রয়েছে এবং এর কোন দাম নেই। অতএব সেখানে আমার অ্যামেন্ডমেন্ট হচ্ছে যে, ঐ স্পনসর্ড কলেজ এবং গভর্নমেন্ট কলেজের সংজ্ঞাগুলি তুলে দিয়ে অ্যাফিলিয়েটেড কলেজ বললে আটকাবে না। কারণ তার মধ্যেই গভর্নমেন্ট কলেজ এবং স্পনসর্ড কলেজ আসে। ডেফিনিশন না থাকলে বডি অফ দি অ্যাক্টে গভর্নমেন্ট কলেজ এবং স্পনসর্ড কলেজ থাকতে পারে না। সুতরাং এটা কতদূর আইনসঙ্গত সেটা আপনি বুঝবেন।

Shri Basanta Kumar Panda: Sir, I beg to move that in clause 9(4), line 6, for the word "Chancellor" the words "Chief Justice of Calcutta High Court" be substituted.

Sir, sub-clause (4) runs thus: "If any question arises relating to the seniority of any person whose name is entered in a register referred to in sub-section (1) or sub-section (2), the question shall be decided by the University and an appeal from such decision shall, if preferred within thirty days from the date of such decision, lie to the Chancellor." Sir, it has been provided that a decision by the University can be challenged by an appeal to the Chancellor. Now, under this Act, the Chancellor is not somebody outside the University, he is a part and parcel of the University. What is the definition of 'University'? The University has been defined in section 3(1) as follows: "The first members of the University referred to in sub-section (2) of section 8 and all persons who may hereafter become members of the University shall, so long as they continue to be members, constitute a body corporate by the name of the University of Burdwan." So, the persons referred to in section 8(2) shall be the permanent members. Section 8(2) says: "The persons referred to in clause (i) to (iv) and (vii) to (x) of sub-section (1) shall be first members of the University. Who is the person referred to in Section 8(1)(i)? He is Chancellor. So, the Chancellor is always a part and parcel of the University and he will always form a constituent of the University. Therefore, if a decision is made by the

University, it is made by the Chancellor himself along with certain oth members of the University. So, how can an appeal lie against the decisi of the Chancellor sitting with some other members to the Chancellor hi self? How can the same person, while deciding a case sitting with oth persons and making a preliminary decision, constitute an appellate authori for the same case? This is inconsistent. Therefore, I would say that eith you make the University all in all and do not make any provision for appe or, if you insist on having a provision for appeal against the decision the University, you make the appellate authority somebody other than an member of the University. Therefore, I have proposed "Chief Justice the Calcutta High Court" in place of the "Chancellor" because th Chancellor is always a constituent part of the University—the Chancell may or may not be present when the University is deciding a case and h absence does not make any difference in the position. Therefore, I woul say that you either make somebody else as the appellate authority or let no the Chancellor decide a case along with other persons. Sir, in this connec tion I would draw your attention to Section 3 of the Calcutta Universit Act. There the First Chancellor is a member in the University and th others are not. You kindly see section 3 of the Calcutta University Ac There it is stated: The First Chancellor and the Vice-Chancellor of th University and the first member of the Senate and Syndicate and th Academic Council and all persons may hereafter become officers or member so long as they continue to hold such office or membership and shall on an from the appointed day constitute a body corporate by the name Universit of Calcutta. So on the day when the Calcutta University Act was publishe or came into operation, the first Chancellor remains a member of th University but the second Chancellor is not. As soon as the first Chancello goes away, the second Chancellor does not become a member of th University.

Then again, Sir, if you look to section 44 and section 47(3) you will find—there is some power of the Chancellor but at the same time there is some power of the Chancellor but at the same time there is no question as to appeal to the same authority. If any question arises whether any person is eligible for election or nomination or whether any person has been duly elected or nominated or is entitled to be a member of any other University, the question shall be referred to the Chancellor whose decision thereon shall be final and no suit or proceedings shall lie in any court against the decision. It is a proper and justifiable section because Chancellor is the only authority. There is no Appellate power. In Section 47(3) you will see a similar provision. If the Syndicate does not accept the recommendation of the Selection Committee, it shall refer the recommendation back to the Selection Committee for reconsideraion and if the Syndicate does not accept the reconsidered view of the Selection Committee, the matter shall be referred to the Chancellor whose decision shall be final. So under the Calcutta University Act there is no provision for the appeal. Only there is consideration and a chance for reviewing the decision. If the Selection Committee or other committee does not review, then it will be referred to the Chancellor whose decision will be final. In this section you are creating an Appellate Authority and in creating such Appellate Authority you are making the Chancellor to be the person who constitutes the original authority. I would request you to see clause 13. Here it is said. The following shall be the officers of the University:—

The Chancellor, the Vice-Chancellor, the Finance Officer and the Registrar.

They are the officers of the University. So the decision by the University as a whole shall be appealed against to one officer of the University. How

is it possible and how is it consistent? I fail to understand all these. Sir, I have proposed Chief Justice of Calcutta High Court to be the Appellate Authority against any decision of the University.

[4-20—4-30 p.m.]

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri: Sir, I oppose all the amendments proposed. Sir, I will tell the House to remember that sub-clause (5) of clause 8 was accepted by the House.

Sub-clause (5) of clause 8 , which was accepted last night by the House, mentions separately three principals one of a Government college, another of a sponsored college and a third of an affiliated college and therefore clause 9 follows as a consequential clause. So you cannot omit those words—the three registers have to be kept separately.

Dr. Hirendra Kumar Chattopadhyay: What I pointed out is that in the definition clause, you have not defined these colleges. How would you define these colleges?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri: Those terms are well known in the academic world and there is no necessity of defining all those words.

As regards the amendment of Mr. Panda, Sir, it is necessary to provide for an appeal. Mr. Panda's point is that since the Chancellor is one of the members of the University it is to be presumed that the Chancellor would also preside. That is not so. His argument is that the University includes the Chancellor and so if the University comes to a decision, it means the decision of the Chancellor as well and therefore how can the Chancellor over-ride the decision of the University again. That is his argument. But if you refer to clause 14, you will find that "the Governor of the State of West Bengal shall be the ex-officio Chancellor of the University and shall when present, preside at meetings of the University including any convocation of the University". Sir, it is not expected that Chancellor will take part in the day to day administration of the University. Therefore the decision of the University means the decision of the members of the University minus the Chancellor. Hence the Chancellor has been given the right to decide.

Shri Basanta Kumar Panda: What will be the position if the Chancellor is present and decides?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri: In fact, the Chancellor never presides over the meetings, you know that.

Shri Basanta Kumar Panda: But he has the right to be present and to preside and if he is present and in his presence a decision is made, what then?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri: He will never preside.

The motion of Dr. Hirendra Kumar Chattopadhyay that in clause 9(2), lines 3 and 4, for the words "Government Colleges, Sponsored Colleges, and other Colleges, affiliated to it" the words "affiliated Colleges" be inserted, was then put and lost.

The motion of Shri Basanta Kumar Panda that in clause 9(4), line 6, for the word "Chancellor" the words "Chief Justice of Calcutta High Court" be substituted, was then put and lost.

The question that clause 9 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

New Clause 9A

Shri Jagannath Kolay: Sir, I beg to move that after clause 9 the follo' ing clause be inserted, namely:—

"9A. The University shall maintain and keep up-to-date, in su(manner as may be prescribed by Statutes, separate registers (the names of Teachers of the University, Teachers of Colleg and Members of Governing Bodies of Colleges not being Principa or Teachers of Colleges."

The motion was then put and agreed to.

The question that new clause 9A do stand part of the Bill was then pı and agreed to.

Clause 10

Shri Jagannath Kolay: Sir I move that in sub-clause (1) of clause 1(after the word "appointment" occurring in lines 1 and 2 the words "c election" be inserted.

I also move that in sub-clause (2) of clause 10, after the word "appoint ment" occurring in lines 2 to 3 and in line 5, the words "or election" b inserted.

Shri Subodh Banerjee: Sir, I beg to move that in clause 10(1)(a), a the end, the words "a deaf-mute or" be inserted.

I also move that in clause 10, after the sub-clause (2), the following b inserted, namely:—

"(3) In case of dispute or doubt the University shall determine whethe a person is disqualified under this section and its decision will b final."

মাননীয় ডেপ্‌টি স্পীকার মহাশয়, আমি প্রথমে ১০ নম্বর ধারার ১ নম্বর উপধারার আইটে "এ"তে একটা কথা যোগ করতে চাই, অর্থাৎ ডিসকোয়ালিফিকেশন আইটেম বাড়াতে চাচ্ছি যেটা কি না ডেফ্ এন্ড মিউট যদি হয় হি উইল বি ডিসকোয়ালিফায়েড। এটা আমার নতুন কিছ্‌ নয়, শিক্ষা মন্ত্রীমহাশয় হাসবেন না—

The same disqualification is there in the Calcutta University Act, 1951 আমি জিজ্ঞাসা করতে চাই, এমন কি বিশেষ ঘটনা ঘটল, যাতে করে ডেফ অ্যান্ড মিউট ডিস কোয়ালিফিকেশন, যেটা ক্যালকাটা ইউনিভার্সিটি-এর বেলায় আছে, এখান থেকে তুলে দেওয় হচ্ছে? ডেফ অ্যান্ড মিউট প্রপারলি সার্ভ করতে পারবে না বলে আমার ধারনা, স্‌তরাং এটা থাকা দরকার। এমন যদি হত যে আপনাদের ফিসিক্যালি ক্রিপল্ড—ডেফ অ্যান্ড মিউট এদের জন্য কোন কলেজ আছে, তাহলে তাদের রিপ্রেজেন্টেটিভ হিসাবে যদি ডেফ অ্যান্ড মিউট কেউ যেত, তাহলে আমাদের কিছ্‌ বলার ছিল না, যেমন সেকেন্ডারী বোর্ড অফ এডুকেশানএ ডেফ অ্যান্ড মিউটএর যদি কেউ রিপ্রেজেন্টেটিভ থাকে, তাহলে আমাদের কিছ্‌ বলার নেই, কারণ ডেফ অ্যান্ড ডাম্ব এদের রিপ্রেজেন্টেটিভ হিসাবে সেখানে যেতে পারে। কিন্তু ইউনিভার্সিটির ক্ষেত্রে ডেফ অ্যান্ড ডাম্বএর ট্রেনিংএর জন্য এমন কোন প্রোভিশন নেই। ডেফ অ্যান্ড মিউট যদি কোন লোক ইউনিভার্সিটিতে যায়, সেটা কি ঠিক হবে? প্রপার ফাংশানিং, প্রপার ডিসচার্জ অফ ডিউটিস হবে না বলে আমি মনে করি। এইজন্য আমি ওটা ডিসকোয়ালিফিকেশন হিসাবে রাখতে চেয়েছি। এটা ক্যালকাটা ইউনিভার্সিটি অ্যাক্ট, ১৯৫১এ আছে। এটা হল আমার এক নম্বর বক্তব্য।

দ্বিতীয় নম্বর বক্তব্য—আমি এদিকে একটু নজর দিতে বলছি, আমি মনে করি যে এটা আর একটু ক্লেরিফায়েড হওয়া দরকার। ২নং উপধারায় ল্যাঙ্গুয়েজটা দেখুন,

"If any member incurs any of the disqualifications enumerated in sub-section (1) after the date of his appointment,......" "he shall be removed from his office as member of the University by the Chancellor".

দাঁড়াবার সময় আমার ডিসকোয়ালিফিকেশন ছিল, অন্য কেউ জানতো না, ডিসপুট উঠে নি, আমি অ্যাপয়েন্টেড হয়ে গেছি বা ইলেকটেড হয়ে গেছি, এরকম ক্ষেত্রে আমাকে রিমুভ করবেন, সাবসিকোয়েন্ট রিমুভ্যাল—কে রিমুভ করবেন, চান্সেলার রিমুভ করবেন। এখন সে জায়গায় আমার বক্তব্য হচ্ছে নিশ্চয়ই চান্সেলার রিমুভ করবেন, কিন্তু

Who is going to see that he incurs disqualification? There is to be a dispute. Otherwise how does the Chancellor comes to know that he is incurring disqualification? language

আমার পয়েন্ট হচ্ছে এখানে পরিস্কার ল্যাংগয়েজটা দেখুন কি দাঁড়াচ্ছে

"If any member incurs any of the disqualification, he shall be removed from his office".

আমার আপত্তি এই জায়গায় নেই। কেউ যদি ডিসকোয়ালিফিকেশান ইনকার করে

he shall be removed. But how the thing is going to be determined? That is my point.

কেমন করে হবে? মনে করুন কেউ করলো না, তাহলে সুয়ো-মটু চান্সেলার রিমুভ করবেন

or a dispute will be needed for that?

পয়েন্ট-আউট করতে হবে।

[4-30—4-40 p.m.]

কিম্বা মনে করুন যাকে আপনি সরাতে চাচ্ছেন তিনি চ্যালেঞ্জ করছেন, তাঁর ডিসকোয়ালিফিকেশন স্বীকার করছেন না, তাহলে কি হবে? মনে করুন একজন লোক চান্সেলারএর কাছে কমপ্লেন করলেন

he is suffering from that disqualification

তিনি বলছেন, না: ডিসপিউট তুলেছেন এক্ষেত্রে কি হবে? সেইজন্য আমার মতে এখানে একটা স্পেসিফিক প্রোভিশন থাকা দরকার—ইন কেস অফ ডিসপিউট। ইউনিভার্সিটির ডিসিসন নেওয়া হবে। আপনি যদি মনে করেন ভাইস-চান্সেলারএর ডিসিসন দরকার, তা করুন। আমার পয়েন্ট হচ্ছে, একজনের উপর এই রকম ক্ষমতা দেওয়া উচিত। ক্যালকাটা ইউনিভার্সিটি অ্যাক্টে এই রকম ব্যবস্থা আছে। আমার সংশোধনী দিয়েছি এই জন্য যে,

in case of dispute or doubt the University shall determine whether a person is disqualified under this section and his decision will be final.

এখানেও এই রকম একটা প্রোভিশন রাখুন। আপনি যদি মনে করেন ইউনিভার্সিটি নয়, তাই ভাইস-চান্সেলারএর ডিসিসন ফাইনাল হবে, তাহলে তাই করুন, তাতে আমার আপত্তি নেই। কিন্তু আমি মনে করি এই রকম একটা ধারা রাখা দরকার। আমি রিমুভ হলে, আমিও ডিসপিউট তুলতে পারি, তখন

who is going to determine?

এইটাই আমার প্রস্তাব, দেখুন এই রকম একটা প্রোভিশন রাখা দরকার আছে কিনা? আমি মনে করি দরকার আছে, তা নাহলে কনফিউশন উপস্থিত হতে পারে।

Dr. Hirendra Kumar Chattopadhyay:

মাননীয় ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, সুবোধবাবু যে অ্যামেন্ডমেন্ট এনেছেন, সেটা সাপোর্ট করে আমি কিছু বলতে চাই। এখানে ডিসকোয়ালিফিকেশানএর মধ্যে একটা হচ্ছে আনসাউন্ড মাইন্ড। আনসাউন্ড মাইন্ড ডিটারমাইন করতে হলে দুইজন কম্পিটেন্ট ডাক্তার দিয়ে সেপারেটলি এগজামিন করে ডিক্লেয়ার করা দরকার। তবে সে আনসাউন্ড মাইন্ড বলে গ্রাহ্য

বে। অতএব কেউ আনসাউন্ড মাইন্ড কিনা, সেটা ডিটারমিন করতে একজন নয়, দু-জন ডাক্তারের প্রয়োজন, এবং তাঁরা সেপারেটলি এগজামিন করে রিপোর্ট দেবেন। এই দুইজন ডাক্তারের মধ্যে একজন যদি রিপোর্ট দেয় অমুক আনসাউন্ড মাইন্ড বলে, তাহলে সেটা ঠিক হবে না এবং চ্যান্সেলার যদি সেটা মেনে নেন তাহলে পাগলামী হবে। তারই জন্য সুবোধবাবু যে অ্যামেন্ডমেন্ট এনেছেন সেটা আমি সাপোর্ট করছি। এখন একটা ম্যাসিনারী অর্ অ্যারেঞ্জমেন্ট রাখা উচিত যে ইন কেস অফ ডিসপিউট অর চ্যালেঞ্জ এলে তা ডিটারমিন করা যাবে। অন্ততঃ একটা অ্যারেঞ্জমেন্ট রাখা যাতে এই ধরনের ডিসপিউট উঠলে পর তা ডিটারমিন করা যায়, এবং তারই জন্য আমি এই অ্যামেন্ডমেন্টটা সাপোর্ট করছি।

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri: That provision which Shri Subodh Banerjee suggests can be made under the general powers of the University either by Statute or by Ordinance or by Rules. This cannot be made in the Act itself. That is the reply to Mr. Banerjee's amendment. Shri Subodh Banerjee has no objection to the Chancellor being the authority to determine.

As regards the question who will determine whether a person is of unsound mind, well that can be done by the Vice-Chancellor of the University himself or by framing a rule for that purpose. You will see that in section 20 the general powers of framing Statutes, Ordinances, Regulations and Rules have been given to the University.

I oppose the amendments.

The motion of Shri Jagannath Kolay that in sub-clause (1) of clause 10, after the word "appointment" occurring in lines 1 and 2 the words "or election" be inserted, was then put and agreed to.

The motion of Shri Jagannath Kolay that in sub-clause (2) of clause 10, after the word "appointment" occurring in lines 2-3 and in line 5, the word "or election" be inserted, was then put and agreed to.

The motion of Shri Subodh Banerjee that in clause 10(1)(a), at the end, the words "a deaf-mute or" be inserted, was then put and lost.

The motion of Shri Subodh Banerjee that in clause 10, after the sub-clause (2), the following be inserted, namely:

> "(3) In case of dispute or doubt the University shall determine whether a person is disqualified under this section and its decision will be final."

was then put and lost.

The question that clause 10, as amended, do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 11

Shri Jagannath Kolay: Sir, I beg to move that to clause 11 the following sub-clause be added, namely:—

> **"(3) If a casual vacancy arises in the seat of any member elected under clause (xiia) or clause (xiib) of sub-section (1) of section 8 for any of the reasons referred to in clauses (a), (b), (c), (d) or (e) of sub-section (1), such vacancy shall be filled by a person having the requisite qualifications to be elected by the body and in the manner referred to in clause (xiia) or (xiib), as the case may be.**
>
> **(4) Any person elected under sub-section (3) to fill a casual vacancy shall, subject to the provisions of the proviso to sub-secton (4) of section 8, hold office as a member for the unexpired period of the term of office of the member in whose place he is so elected."**

Sj. Subodh Banerjee:

আমার যেটা সংশোধনী প্রস্তাব, এখানে এই যে অ্যাপয়েন্টমেন্ট কথাটা আছে, হতে পারে ইলেকটেড, এজন্যে আমি রেখেছিলাম—

other than the ex officio members—

এখানে আপনাদের যে ল্যাংগোয়েজ আছে, অ্যাপয়েন্টেড আন্ডার ক্লজ, ইত্যাদি, ইত্যাদি, সেখানে 'ইলেকশন' তো হতে পারে। সেটা বাদ দিয়ে শুধু যদি বলে দেন

other than the ex officio members

ভাল হয়।

They may be elected, they may be appointed Chief Whip

যখন সংশোধনী এনেছেন তখন এটা আমার আর মুভ করার দরকার নেই।

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri: Sir, I accept the amendment moved by Shri Jagannath Kolay.

The motion of Shri Jagannath Kolay that to clause 11 the following sub-clauses be added, namely:—

(3) If a casual vacancy arises in the seat of any member elected under clause (xiia) or clause (xiib) of sub-section (1) of section 8 for any of the reasons referred to in clauses (a), (b), (c), (d) or (e) of sub-section (1), such vacancy shall be filled by a person having the requisite qualifications to be elected by the body and in the manner referred to in clause (xiia) or (xiib), as the case may be.

(4) Any person elected under sub-section (3) to fill a casual vacancy shall, subject to the provisions of the proviso to sub-section (4) of section 8, hold office as a member for the unexpired period of the term of office of the member in whose place he is so elected."

was then put and agreed to.

The question that clause 11, as amended, do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clauses 12, 13 *and* 14

The question that clauses 12, 13 and 14 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 15

[4-40—4-50 p.m.]

Shri Subodh Banerjee: Sir, I beg to move that in clause 15(1), line 1, after the words "of the University" the words "shall be a distinguished eduactionist and" be inserted.

I also beg to move that in clause 15(1), line 5, for the words "four years" the words "three years" be substituted.

১৫নং ধারায় আমার দুটো জিনিস করতে চাই। প্রথম কথা আমি মনে করি ভাইস চ্যান্সেলর একজন ডিস্টিংগুইস এডুকেশানিস্ট হওয়া দরকার। কেন এটা করেছি। আপনি ভাইস চ্যান্সেলারস পাওয়ার অ্যান্ড ডিউটিজ' দেখুন, সেখানে কি রয়েছে

shall be a whole-time officer of the University and shall be the administrative and academic head of the University. Academic head—my emphasis is on the two words—academic head—

এটা যদি হয় তাহলে

definitely he must be connected with the academic world of the country or the University or the area connected with the University.

সেজন্যে ডিস্টিংগ্রইসড এডুকেসানিস্ট হওয়া তাঁর দরকার। এ বিলের মাঝখানে ঠিক লেখা নেই। শিক্ষা মন্ত্রীমহাশয় ভাল করে তার মাইন্ড জানেন, কাকে তিনি ভাইস চ্যানসেলার করবেন, শুনছি শ্রীসুকুমার সেনকে করবেন। কোন এক্সপার্ট‌এর প্রশ্ন এখানে নেই, কাউকে গালাগালি দেবার প্রশ্ন নয়। আপনারা একটা সাইড দেখছেন কেন—এ্যাডমিনিস্ট্রেটিভ সাইড শুধু দেখছেন কেন? ভাইস চ্যানসেলরের এ্যাডমিনিস্ট্রেটিভ সাইড শুধু দেখলে চলবে না। ভাইস চ্যানসেলরের এ্যাডমিনিস্ট্রেটিভ সাইড ত আছে, একাডেমিক সাইড ত আছে। সত্য কথা বলতে কি এ্যাডমিনিস্ট্রেটিভ সাইড কম। ডে-টু-ডে-এর যে কাজ সেটা করেন রেজিস্ট্রার। ফাইনান্সএর যে কাজ সে কাজ করেন ফিনানসিয়াল অফিসার, অন্য জায়গায় ট্রেজারার। এছাড়া আর যা কিছু জেনারেল পলিসি এ্যাডমিনিস্ট্রেসনএর, সেটা গাইড করছেন ভাইস চ্যানসেলর, জেনারেল প্রিনসিপল এ্যান্ড পলিসি অব এডুকেশন গাইড করেন ভাইস চ্যানসেলর। কিন্তু এ'রা ভাইস চ্যানসেলরকে দাঁড় করাচ্ছেন কোথায়, কেরানীতে দাঁড় করাচ্ছেন, ক্যালকাটা ইউনিভারসিটির ভাইস চ্যানসেলরকে কেরানীতে দাঁড় করাচ্ছেন, এ্যান্ড হি ইজ নো বেটার দেন এ বিগ ক্লার্ক। তার সঙ্গে রেজিস্ট্রারএর ডিফারেন্স কি? মাইনে কম বেশী, যার স্পেশাল পাওয়ার ভাইস চ্যানসেলরএর হাতে ক্যালকাটা ইউনিভারসিটি অ্যাক্টএ দিয়েছেন। আর তাকে চেয়ারম্যান হিসাবে প্রিসাইড করার অধিকার দিয়েছেন, যেটা তার য়্যাবসেন্সএ ট্রেজারার করেন। রিয়ালি স্পিকিং এটাকে কি আপনি ভাইস চ্যানসেলরএর কাজ বলে মনে করেন, অন্ততঃ আমি মনে করি না, যে জায়গায় পলিসি করা দরকার, স্কোপ রয়েছে, সেখানে কি হচ্ছে? আজকে এ্যাডমিনিস্ট্রেসনের কাজ একটা লোককে দিয়ে করাতে পারেন, কিন্তু সত্যিকারের অভাব হচ্ছে, এমন লোকের যারা একাডেমিক লাইফ প্রপারলি লিড করে, ভাইস চ্যানসেলরের জায়গায় যিনি আসবেন তাঁর হোল এ্যাটেনসন স্ট্যানডারড অব এডুকেসনএর উপর থাকবে। স্ট্যানডারড অব এডুকেসন হাই করার দরকার আছে, সেখানে যদি ফাইলবাজী করতে হয়, মন্ত্রীদের মত অবস্থা হবে, গিয়ে দেখবো টেবলএর সামনে এতগুলি ফাইল, তাও ক্লিয়ার হতে ৬মাস, এই ফাইলবাজীতে আর অন্য কিছু হচ্ছে না। আমার বক্তব্য—রিয়ালি দেশের যেটা প্রয়োজন সেদিকে তাকিয়ে যদি ধরেন এবং একাডেমিক ব্যাপার দেওয়া দরকার করা উপর, সেদিকে যদি দেখি তাহলে ডিস্টিংগুইস্ট এডুকেসানিস্টএর কথায়ই বলতে হয়, আমি তো বলছি না অমুককে করুন। দেশের মধ্যে যারা ডিটিংগুইস্ট এডুকেসানিস্ট সেরকম লোককে করতে আপত্তি কি? ভাইস চ্যানসেলর যিনি ইউনিভারসিটি হেড, এ্যাডভান্সমেন্ট অব লারনিংএর ক্ষেত্রে হেড অব দি ইনস্টিটিউসন যিনি, তিনি এডুকেশনিস্ট হতে আপত্তি কি থাকতে পারে? যদি আমার য়্যামেন্ডমেন্টএ থাকে যে এরকম কেডারএর লোককে দেবেন, তাহলে আপত্তি কি থাকতে পারে? আর যদি মাইন্ডএ থাকে এরকম কেডারএর লোককে দেবো দ্যাট ইজ এ ডিফারেন্ট থিং এই হল প্রথম নম্বর বক্তব্য।

দ্বিতীয় নম্বর বক্তব্য—ভাইস চানসেলরএর টার্ম ফোর ইয়ারস করছেন, টু ইয়ারস মেম্বারদের ক্ষেত্রে। আদার মেম্বারস টু ইয়ারস কিন্তু ভাইস চানসেলরএর বেলায় ফোর ইয়ারস কেন? হোয়াই নট থ্রি ইয়ারস! আমি সেজন্য এ্যামেন্ডমেন্টএ দিয়েছি থ্রি ইয়ারস, অন্য মেম্বারদের মত না করে এই থ্রি ইয়ারস করলাম কেন দেয়ার ইজ রিজন বিহাইন্ড ইট। ধরুন নিউ মেম্বার থাকতে হলে ওয়ার্ক কে করবে? ক্যালকাটা ইউনিভারসিটি অ্যাক্টএ তিন মাস করতে পারে, সেখানে কোন প্রোভিসন নাই সুতরাং কন্টিনিউটি রাখার জন্য ভাইস চানসেলর মাস্ট রিমেন, তাই এই ১ বছর সাফিসিয়েন্ট টাইম বলে মনে করি। অর্থাৎ ইতিমধ্যে নূতন লোকেরা এসে যাবে, তারা ১ বছর কাজ করার পর অওল্ড ভাইস চানসেলর যাবেন, কিন্তু তাঁর ক্ষেত্রে ৪ বছর যদি করেন, তহেলে ভাইস চানসেলর গেলেন, সমস্ত পুরানো মেম্বাররাও চলে গেলেন, তাহলে কি পজিসন হবে? তবে এল সি এম করে ৬ বছর পরে এমন সময় আসতে পারে যখন—সকলেই চলে যাবেন। সে যাই হোক আমি অন্য মেম্বারদের যেখানে টু ইয়ারস সেখানে ভাইস চানসেলরএর বেলায় থ্রি ইয়ারস করতে বলি, এতে সাফিসিয়েন্ট কন্টিনিউটি থাকবে।

Dr. Hirendra Kumar Chattopadhayay:

মাননীয় ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, এই ক্লজ ফিফটিনএ সুবোধবাবু যে অ্যামেন্ডমেন্টগুলি দিয়েছেন, তা সমর্থন করছি এবং তা সমর্থন করার পর আমি আমার অ্যামেন্ডমেন্টগুলি মুভ করবো। তা সমর্থন করার কারণ হচ্ছে দুই বৎসরের টার্ম করছেন লাইফএর এটা আমরাও

সমর্থন করি না। কারণ মন্ত্রী মহাশয়ও জানেন বর্তমানে ক্যালকাটা ইউনিভারসিটির সিনেট যে স্ট্যাটাস করে পাঠিয়ে দেন, সেই স্ট্যাটাস তারা আবার পাঠান সেক্রেটারি টু দি চানসেলরএর কাছে এবং সেক্রেটারি টু দি চানসেলর, আমরা শুনলাম, তিনিই হচ্ছেন সেক্রেটারি টু দি এডুকেশন ডিপার্টমেন্ট এবং তিনিই ডি পি আই, অর্থাৎ তিনি এক সঙ্গে ব্রহ্মা, বিষ্ণু, মহেশ্বর; তার কাছে এসে থাকে। স্বর্গীয় ডাক্তার মুখার্জী, যিনি চানসেলর, তাঁর সঙ্গে আমার আলোচনা হয়, তিনি আমাকে বলেছিলেন যে এমনও হয় যে স্ট্যাটাস সিনেট থেকে এসে থাকে এবং তা ৬ মাসের মধ্যে তাঁর সামনে দেওয়া হয় না। এবং ৬ মাসের মধ্যে যদি চানসেলরএর সামনে সেই স্ট্যাটাস কনসিডার করার জন্য প্লেসড না হয়, তাহলে এমন বহু স্ট্যাটাস আছে যা পাঠিয়ে দেবার পর ১½ বৎসর দুই বৎসরেও তা এ্যাপ্রুভড হয়ে আসে না। এই রকম অবস্থায় এমনও হতে পারে যে দুই বৎসর যদি তাদের লাইফ টার্ম হয়, তাহলে একটা বডি তারা স্ট্যাটিউটস ফ্রেম করে গেল, তার এ্যাপ্রুভাল আসতে আসতেই তাদের লাইফ শেষ হয়ে গেল, তখন তার রাশানাইলিটি অফ দি স্ট্যাটিউটস আবার নুতন করে যাঁরা আসবেন, তাদের বুঝতে হবে, পড়তে হবে, শিখতে হবে। অতএব আমার মনে হয় আপনারা দুই বৎসরের বেশি দিতে চাচ্ছেন না কারণ পাছে তারা ডাগর হয়ে উঠে এক্সপিরিয়েন্সড মেম্বার হয়, তাই তাদের কাঁচা বা তরুণ করে রেখে দেওয়াই বোধ হয় আপনাদের উদ্দেশ্য। এখানে চানসেলরকে কেন ৪ বৎসর করা হবে তাও বুঝতে পারলাম না, তার বেলাও তাই করা উচিত ছিল। অবশ্য তিনি বলবেন যে ওভার-ল্যাপিং একটু দরকার। কিন্তু ওভারল্যাপিং হলে আবার সেই এল সি এমএর ফাঁড়া। সুতরাং আমি সুবোধবাবুর এই অ্যামেন্ডমেন্টটা সাপোর্ট করছি।

এরপর যেটাতে আসছি সেটা ক্যালকাটা ইউনিভারসিটি অ্যাক্টএও দেখেছি। আমরা এ জিনিস চাই না। আমরা অ্যামেন্ডমেন্ট ৪১(এ) সেটা হচ্ছে

Sir, I beg to move that in clause 15(1), lines 2 and 3, for the words "in consultation with the Minister" the words "out of a penal of names recommended by the University" be substtuted.

এখানে ইন কনসালটেশন উইথ দি মিনিস্টার এ কথাটা তুলে দিতে চাই, এটাই আমাদের দাবী। তার কারণ হচ্ছে, ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, আপনি জানেন, অনেক সময় এই জিনিস হতে পারে; যে ইউনিভারসিটির এ্যাকাডেমিক ইনডিপেনডেন্স বলে একটা জিনিস আছে, ইউনিভারসিটির এ্যাকাডেমিক পলিসি বলে একটা জিনিস আছে, সেটা অনেক সময় মন্ত্রী মহাশয়ের সঙ্গে একমত নাও হতে পারে, সেই জিনিস ভাল করে বলে দিতে চাই যে, যেমন আমাদের বাংলাদেশে হয়েছে সেখানে মন্ত্রীমহাশয়ের সঙ্গে ইউনিভারসিটির একমত হয় নি। এমন কি ইংরাজ আমলেও হয়েছিল, চানসেলর ছিলেন লর্ড লিটন তাঁর সঙ্গে স্যার আশুতোষ মুখার্জীর মতের মিল হয় নি। সুতরাং ভাইস চানসেলরএর সঙ্গে এ্যাকাডেমিক ডিফারেন্স হওয়াটা লজ্জার কথা নয়, শিক্ষার একটা স্বাধীনতা থাকা উচিত, একটা এ্যাকাডেমিক ইনডিপেনডেন্স থাকা উচিত। আমি যে এটা অপজিশন থেকে বলছি তা নয়, একথা যাঁরা ভারতবর্ষের সেন্ট্রাল কেবিনেটএ মিনিস্টার ছিলেন ডাঃ জন মাথাই বলেছেন, স্যার সি ডি দেশমুখ বলেছেন, তাঁরা বিরোধী দলের ছিলেন না বা বামপন্থী ছিলেন না, তাঁরা এ্যাকাডেমিক ইনডিপেনডেন্সএর কথা মেনসন করে বলেছেন ওয়ান অফ দি ভারচুস অফ দি ইউনিভারসিটি এবং এটাই হওয়া কর্তব্য বলে তাঁরা মনে করেন, সেখানে ভাইস চানসেলরকে অ্যাপয়েন্ট করতে হবে ইন কনসালটেসন উইথ দি মিনিস্টার। যতই করুন যে চানসেলর করবেন কিন্তু

the Minister's opinion will have a very say in the matter.

এবং সেইজন্য এখানে এডুকেশনাল পলিসির ইনডিপেনডেন্স দরকার। এখানে ইন কনসালটেসন উইথ দি মিনিস্টার এ কথাটা বললে মনে হয় যে ইউনিভারসিটি; এ্যাকাডেমিক আউটরেজ বলতে যা বুঝায় সেই জিনিসই করা হচ্ছে। তাই আমি এটা আবার বলছি এটা হচ্ছে, আউটরেজিং দি এ্যাকাডেমিক মডেসটি অফ দি ইউনিভারসিটি এবং সেই জায়গায় আমার অ্যামেন্ডমেন্ট হচ্ছে

The Vice-Chancellor shall be selected out of a panel of names recommended by the University.

[4-50—5 p.m.]

শিক্ষা সম্বন্ধে যাঁরা আলোচনা করেন, শিক্ষা সম্বন্ধে যাঁরা চিন্তা করেন তাঁদেরই ভাইস চান্সেলর করতে পারবেন। ইউনিভারসিটি এডুকেসন সম্বন্ধে যারা ওয়াকিবহাল সেইরকম তিন-জন এডুকেশানিস্টএর নাম যাবে—যেটা সুবোধবাবু বলেছেন সেটাই আমি এখানে বলেছি। এটা ভুলে গেলে চলবে না যে, এডুকেসন একটা স্পেশালিটি—যিনি এডুকেশনাল ম্যাটারসএ স্পেশালিস্ট তিনি অ্যাডমিনিস্ট্রেটিভ ব্যাপারে ফেলিওর হতে পারেন। সেইরকম অ্যাডমিনিস্ট্রেটিভ ম্যাটারসএ যিনি স্পেশালিস্ট তিনি এডুকেশনাল ম্যাটারসএ ব্যর্থ হতে পারেন। তাই জন্য আমি অ্যামেন্ডমেন্ট দিয়েছি

out of a panel of names recommended by the University.

তাহলে সুবোধবাবু যেটা চেয়েছেন সেটা এনসুড হয়। এই প্যানেলএর মধ্যে এডুকেশানিস্টএর নাম পাঠাবেন। কে কবে ভাল করে অ্যাডমিনিস্ট্রেশন চালিয়েছে, সেটা বিচার করে যদি তাঁদের নিয়ে ইউনিভারসিটি করতে হয়, তাহলে কি ধরনের ইউনিভারসিটি হবে আমাদের বোধগম্য হচ্ছে না। যদি ইউনিভারসিটিই করতে হয় তাহলে তাঁদের এ্যাকাডেমিক ইন্টারেস্ট কাউন্ট করতে হবে। এখানে যেরকমভাবে কম্পোসড হচ্ছে তাতে একটা অ্যাডমিনিস্ট্রেটিভ ব্যাপার হয়ে দাঁড়াবে এবং তাহলে এটাকে এডুকেশন সেক্রেটারিয়েটএর একটা উইং তৈরি করলেই ভাল হয়। কিন্তু যদি শিক্ষার দিকে তাকাতে হয়, তাহলে আমি যেটা বলেছি

out of a panel of names recommended by the University.

এবং আমি আশা করি অন্ততঃপক্ষে আমার এই অ্যামেন্ডমেন্টটা শিক্ষা মন্ত্রীমহাশয় গ্রহণ করবেন এ্যাকাডেমিক ইন্টারেস্টএর সম্মান রক্ষা করবার জন্য। আমার এই অ্যামেন্ডমেন্টটা গ্রহণ করলে আমার দ্বিতীয় অ্যামেন্ডমেন্টটা এসে পড়ে। প্রথম বারে কি হবে? প্রথম বারে অর্থাৎ যখন ইউনিভারসিটি তৈরি হয় নি, কম্পোসড হয় নি তখন কি করে হবে—সেজন্য আমি মুভ করছি

"(1a) The First Vice-Chancellor however shall be appointed by the Chancellor in consultation with the Vice-Chancellor, Calcutta University, the Rector, Jadavpur University and the Vice-Chancellor, Biswa Bharati University."

পশ্চিমবাংলায় যে তিনটি বিশ্ববিদ্যালয় আছে, সেখানে যাঁরা ভাইস চ্যান্সেলর আছেন তাঁরা সকলেই এ্যাকাডেমিসিয়ান, তাঁরা জানেন পশ্চিমবাংলার কোথায় কোনখানে এ্যাকাডেমিসিয়ান আছেন, যাদের হাতে শিক্ষার দায়িত্ব দিয়ে নিশ্চিন্ত থাকতে পারা যায়। সেজন্য আমি মনে করি যে, প্রথমবারে অর্থাৎ যখন ইউনিভারসিটির কম্পোজিসন হয় নি, তখন তাঁদের সঙ্গেই পরামর্শ করা সমীচীন হবে। মিনিস্টির সঙ্গে পরামর্শ করার চেয়ে। এবং আমি মনে করি তাহলেই আমরা ভাল জিনিস পাব। সেজন্যই আমি বলেছি

The First Vice-Chancellor however shall be appointed by the Chancellor in consultation with the Vice-Chancellor, Calcutta University, the Rector, Jadavpur University and the Vice-Chancellor, Biswa Bharati University.

এবং আমি আশা করি এ্যাকাডেমিক ইন্টারেস্টএর দিকে লক্ষ্য রেখে এবং ফর এ্যাডভান্সমেন্ট অফ লার্নিং। শিক্ষা মন্ত্রীমহাশয় আমার এই অ্যামেন্ডমেন্টটা গ্রহণ করবেন।

Sj. Sisir Kumar Das:

মাঃ ডেপুটি স্পীকার, স্যার, এই যে দুটো অ্যামেন্ডমেন্ট এসেছে সুবোধ ব্যানার্জি মশাই এবং ডাঃ হীরেন চট্টোপাধ্যায় মহাশয়ের নামে সেই দুটো অ্যামেন্ডমেন্ট আমি সাপোর্ট করি। আমি দেখতে পাচ্ছি ক্লজ ১৬-এ আছে

the Vice-Chancellor shall be a whole-time officer of the University and shall be the administrative and academic head of the University.

এ্যাকাডেমিক হেড যিনি হবেন তাঁর এ্যাকাডেমিক কোয়ালিফিকেশন থাকা দরকার, তা না হলে যা হবে সেটা হবে "হংস মধ্যে বক যথা"। একজন অ্যাডমিনিস্ট্রেটিভ হেডকে যদি ইউনিভারসিটির হেড করে বসিয়ে দেওয়া যায়, তাহলে ইউনিভারসিটির গৌরব কিভাবে রক্ষিত হবে?

It does not redound to the credit of the University that some Administrative Officer should preside over academic head or academicians.

এটা একটু ভেবে দেখবেন। কলকাতা বিশ্ববিদ্যালয়ের ধারা যদি দেখেন, তাহলে দেখতে পাবেন যাঁরা যাঁরা এ সম্মান পেয়েছেন তাঁরা প্রত্যেকেই বড় বড় এডুকেশানিস্ট। এর মধ্যে অনেক হাইকোর্ট জাজও আছেন, কি হাইকোর্টএর জজ হলেও তাঁদের মধ্যে হাই এ্যাকাডেমিক কোয়ালিফিকেশন যথেষ্ট আছে, অনেকেই কেমব্রিজ, অক্সফোর্ডএর এম এ। একজন আই সি এস অফিসারকে যদি বসিয়ে দেন তাহলে কি হবে, হি মে বি এ গুড অ্যাডমিনিস্ট্রেটর নো ডাউট; কিন্তু যখন কোন এ্যাকাডেমিক বিষয়ের ডিসকাশন হবে, স্কলারশিপ দেওয়া হবে কি হবে না, কোন বিষয়ে লেকচারশিপ স্থাপন করতে হবে কিনা, যেমন টেগোর লেকচারশিপ অফ দি ক্যালকাটা ইউনিভারসিটি এসব গুরুত্বপূর্ণ ব্যাপারে অ্যাডমিনিস্ট্রেটিভ অফিসাররা কি করবেন? আপনারা যা ব্যবস্থা করছেন তাতে কোন এ্যাকাডেমিসিয়ানকে রাখা হয় নি। আই সি এস যাঁরা তাঁরা ভালো লোক সন্দেহ নাই, কিন্তু তাঁরা এম এ ক্লাশএ পড়াতে পারবেন না, কোন হাই সাবজেক্টএর ডিসকাশন হলে বুঝতে পারবেন না, সেই ক্ষমতা তাঁদের নাই। এটা একটা হাস্যাস্পদ ব্যবস্থা হচ্ছে, এ জিনিস আমরা কখনো সমর্থন করতে পারি না। অবশ্য এর মধ্যেও যে একসেপসন নাই একথা আমি বলছি না যেমন আমাদের ডাঃ রায়; তিনি ডাক্তার হিসাবে একজন বিশ্বের শ্রেষ্ঠ ডাক্তার তো বটেই, তা ছাড়াও তিনি অন্যান্য অনেক বিষয়েও জ্ঞান রাখেন। তাহলেও তিনি যখন স্টাটিসটিসিয়ান সেজে স্টাটিটিকসএর কথা বলেন, লর্ড কিনেস-এর ইকনমিক থিয়োরী আওড়ান, তখন আমাদের গায়ে লাগে। অর্থশাস্ত্র এত সোজা নয়, এত সোজা হলে ঘরে ঘরে ডকটোরেট তৈরি হত। আসল কথা হল, এ্যাকাডেমিসিয়ান যিনি হবেন তার সব বিষয়েই কিছু কিছু জ্ঞান থাকে। যিনি একটা সাবজেকটএর স্পেসিয়ালাইজড সেই সাবজেকট-এর কথা বাদ দিলেও অন্যান্য সাবজেকটএ, অর্থাৎ যে বিষয়ে তিনি স্পেসিয়ালাইজড করেন নি, সে বিষয়ে কিছু মাথা গলাতে পারেন। কিন্তু কোন বিষয়ে যিনি স্পেসিয়ালাইজ করেন নি, তিনি কোন বিষয়েই কথা বলতে পারেন না। তাই ডাঃ রায়ের কাছে অনুরোধ ক্যালকাটা ইউনিভারসিটি ধারা থেকে বিচ্যুত হবেন না। এ্যাকাডেমিসিয়ানদের বাদ দিয়ে এই বিশ্ববিদ্যালয়ের যদি অ্যাডমিনিস্ট্রেশন অফিসার যাঁরা ডাঃ রায়ের ইয়েসম্যান হবেন তাঁদের বসিয়ে দেন, তাহলে শাসন কার্যের দিক থেকে সুবিধা হতে পারে, কিন্তু শিক্ষাদান যা বিশ্ববিদ্যালয়ের একমাত্র প্রকৃত কাজ তা ব্যাহত হবে।

Shri Basanta Kumar Panda: Sir, I beg to move that in clause 15(1), lines 3 and 4, for the words "such salary and emoluments as the Chancellor may decide" the words "a consolidated salary of two thousand rupees per mensem inclusive of the allowances" be substituted.

Sir, I also beg to move that in clause 15(2), lines 3 and 4, the words ", subject to the approval of the Chancellor," be omitted.

My first amendment is about the salary and allowances of the Vice-Chancellor. In this section everything has been left vague. If you look to the section, you will see that the Vice-Chancellor shall be paid from the University fund such salary and emoluments as the Chancellor may decide and shall hold office for four years. The fixation of salary and allowances has been left in the hand of the Chancellor alone. So with the change of a Vice-Chancellor the salary may vary. The Chancellor today may appoint a Vice-Chancellor say, at Rs. 2,000; the next Vice-Chancellor may be appointed on a salary of Rs. 5,000. This is vague and there will be an uncertain pressure upon the funds of the University. Therefore, Sir, I would say that following the provisions of section 9 of the Calcutta University Act, something should be fixed and that should fixed for ever and through this House. Sir, in section 9 of the Calcutta University Act it has been provided that the Vice-Chancellor shall get from the University fund a consolidated salary of Rs. 2,500 per mensem inclusive of allowances. Nothing should be kept vague and nothing should be kept uncertain with regard to the salary of the Vice-Chancellor. So Sir, without leaving this thing at the discretion of the Chancellor and without leaving this thing to be a variable amount, let us fix a particular figure which will be inclusive of salary and allowances.

The Vice-Chancellor of the Calcutta University is now getting Rs. 2,500. At Burdwan we are having a new university and I think the pressure of work there will be somewhat lesser. Therefore, I have proposed five hundred rupees less. Let him get Rs. 2,000 inclusive of all allowances.

[5—5-35 p.m.]

Next, as I said just now, you are separating Chancellor from the University—you are thinking that the Chancellor from the University—you are thinking that the Chancellor is some one who is apart from the University. Therefore, you have said in sub-clause (2) "If the Vice-Chancellor is by reason of leave, illness or other cause temporarily unable to exercise the powers and perform the duties of his office the University may subject to the approval of the Chancellor......" The Chancellor is a member of the University but in the appointment of a Vice-Chancellor the University will act subject to the approval of the Chancellor. Why do you keep this anomalous provision? You just now said that it is unusual that Chancellor attends all the meetings of the University. It may be so, but there may be occasions when he may be present. Therefore, his special sanction is not necessary. In this connection I would like to draw your attention to an analogy of the Privy Council. Suppose in the Privy Council there are 20 Judges. They may sit together, or the full House may be there, or a part of it may be there. Suppose out of 20 Judges 12 Judges are present and they come to a decision. That decision of the 12 Judges will stand the scrutiny of the absentee Judges. In this Bill, Sir, the Chancellor has not been given any superior position in all cases to other members. He has been given the power only as a constitutional Governor to appoint the Vice-Chancellor on the advice of the Minister, but he has got no power or no overriding power with regard to other members, who come by rotation or election. He is also a member and the Vice-Chancellor is also a member, only he presides over a meeting, but he has got no double vote or no greater power than the other members. Therefore, Sir, I would say, you are making a fundamental mistake here by saying that the Chancellor is some one apart from the University—the University will come to a decision and that decision shall be ratified by the Chancellor. This is against the provisions of this Act. I would, therefore, request that this portion may be deleted.

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri: Sir, I am very sorry I cannot accept any amendment and let me explain why. The first amendment has been moved by Shri Subodh Banerjee which runs thus: "The Vice-Chancellor shall be a distinguished educationist". Now, Sir, by educationist surely it is meant that he is an academician. It cannot mean that a person who holds a high degree or diploma of a University is an educationist or academician. Educationist strictly means a person who lives in the academic world, one who carries on function of a teacher in the University. That means educationist. Shri Subodh Banerjee says he must be a "distinguished educationist." A distinguished educationist, as the phrase goes, cannot mean a Judge of the High Court, but there or were so many Judges of the High Court who have been Vice-Chancellors. Not to speak of Sir Ashutosh or Sir Gurudas there were other Judges of the High Court who had been Vice-Chancellors of the Calcutta University. Were they distinguished educationists? Surely not. Even now we are asked to consult the Vice-Chancellors of Viswa Bharati or the Jadavpur University and of the Calcutta University to select a Vice-Chancellor for the Burdwan University. This is a procedure which does not obtain in any University at all. Take for instance the present Vice-Chancellor of the Viswa Bharati. You cannot say that he is distinguished educationist. All that you can certainly say

is that he was a distinguished Judge, the Chief Justice of the Supreme Court. There may be no second man comparable with him as a distinguished Judge but after all we cannot say that he is an educationist. Educationist means something very, very different. Take for instance Sir Ewart Grieves who was a Vice-Chancellor of the Calcutta University; he was not an educationist. There were series of Vice-Chancellors of the Calcutta University who could not be termed as educationists. Therefore, Sir, I cannot accept that amendment. I will further explain why. The clause says that the Vice-Chancellor shall be the administrative and academic head of the University. That does not mean that he must be a distinguished educationist only. He will have two functions, viz., he will have administrative function as he will be the chief executive officer of the University and he will also be the chief so far as academic activities are concerned. That does not mean that he must be a distinguished educationist. There have been non-educationist Vice-Chancellors in other Universities also. (Shri Sisir Kumar Das: Dr. Mathai was a Professor of Economics. He had a doctorate degree.) I did not refer to him at all.

Sir, as regards fixing the salary, we have not fixed the salary purposely because, after all, it is to be determined on considering what the University wants it to be like, what will be the experience and qualifications of the person that will be selected as Vice-Chancellor, and therefore the salary will have to be fixed according to the qualifications of the Vice-chancellor and according to the duties he will have to discharge as Vice-Chancellor of the University.

Now as to the term of appointment, Sir. The Vice-Chancellor of the Calcutta University is appointed for a term of four years. Not only that, The Radhakrishna Commission—the University Commission—recommended that the Vice-Chancellor should be appointed for a term of six years. Therefore we have not been wrong in fixing the term of office of the Vice-Chancellor to be one of four years.

As regards the other amendment, namely, to omit the phrase 'in consultation with the Education Minister'. That very phrase, Sir, has been used in the Calcutta University Act. I still remember that in 1951 when the Calcutta University Act was under discussion Dr. Prafulla Chandra Ghosh moved such an amendment but the words were not omitted by the Legislature of the day. Let us see the effect of it. In spite of this phrase or provision who were the Vice-Chancellors of the Calcutta University since 1951? Dr. Jnan Ghosh was the Vice-Chancellor, and then Professor Siddhanta came to be Vice-Chancellor. Can you say that because of that phrase men who are not distinguished educationists have been appointed as Vice-Chancellors? You cannot say that.

Sir, I oppose all the amendments. I think these amendments have not been supported by any serious arguments whatsoever.

[At this stage the House was adjourned for 20 minutes.]

[*After adjournment.*]

[5-35—5-45 p.m.]

Mr. Deputy Speaker: I am now putting all the amendments except amendment No. 41 to vote.

The motion of Dr. Hiren Chatterjee that in clause 15(1), lines 2 and 3, for the words "in consultation with the Minister" the words "out of a panel of names decommended by the University" be substituted, was then put and lost.

The motion of Shri Basanta Kumar Panda that in clause 15(1), lines 3 and 4, for the words "such salary and emoluments as the Chancellor may decide" the words "a consolidated salary of two thousand rupees per mensem inclusive of the allowances" be substituted, was then put and lost.

The motion of Shri Basanta Kumar Panda that in clause 15(2), lines 3 and 4, the words ", subject to the approval of the Chancellor," be omitted was then put and lost.

The motion of Shri Subodh Banerjee that in clause 15(1), line 5, for the words "four years" the words "three years" be substituted, was then put and lost.

The motion of Dr. Hiren Chatterjee that after clause 15(1), the following new sub-clause be inserted, namely:—

"(1a) The First Vice-Chancellor however shall be appointed by the Chancellor in consultation with the Vice-Chancellor, Calcutta University, the Rector, Jadavpur University and the Vice-Chancellor, Biswa Bharati University."

was then put and lost.

The motion of Shri Subodh Banedjee that in clause 15(1), line 1, after the words "of the University" the words "shall be a distinguished educationist and" be inserted, was then put and a division taken with the following result:

AYES—58.

Banerjee, Sj. Dhirendra Nath
Banerjee, Sj. Subodh
Basu, Sj. Amarendra Nath
Basu, Sj. Brindabon Behari
Basu, Sj. Chitto
Basu, Sj. Gopal
Basu, Sj. Hemanta Kumar
Basu, Sj. Jyoti
Bera, Sj. Sasabindu
Bhandari, Sj. Sudhir Chandra
Bhattacharya, Dr. Kanailal
Bhattacharjee, Sj. Panchanan
Bhattacharjee, Sj. Shyama Prasanna
Chakravorty, Sj. Jatindra Chandra
Chatterjee, Sj. Basanta Lal
Chatterjee, Dr. Hirendra Kumar
Chatterjee, Sj. Mihirlal
Chattoraj, Sj. Radhanath
Chowdhury, Sj. Benoy Krishna
Das, Sj. Natendra Nath
Das, Sj. Sunil
Dey, Sj. Tarapada
Dhibar, Sj. Pramatha Nath
Ganguli, Sj. Ajit Kumar
Ghosal, Sj. Hemanta Kumar
Ghosh, Sjta. Labanya Prova
Halder, Sj. Ramanuj
Hamal, Sj. Bhadra Bahadur
Kar Mahapatra, Sj. Bhuban Chandra
Konar, Sj. Hare Krishna
Lahiri, Sj. Somnath
Majhi, Sj. Chaitan
Majhi, Sj. Jamadar
Majhi, Sj. Ledu
Majumdar, Sj. Apurba Lal
Mandal, Sj. Bijoy Bhusan
Mitra, Sj. Haridas
Mitra, Sj. Satkari
Modak, Sj. Bijoy Krishna
Mondal, Sj. Haran Chandra
Mukhopadhyay, Sj. Rabindra Nath
Mukhopadhyay, Sj. Samar
Obaidul Ghani, Dr. Abu Asad Md.
Pal, Sj. Provakar
Panda, Sj. Basanta Kumar
Panda, Sj. Bhupal Chandra
Pandey, Sj. Sudhir Kumar
Roy, Sj. Jagadananda
Roy, Dr. Pabitra Mohan
Roy, Sj. Provash Chandra
Roy, Sj. Rabindra Nath
Roy, Sj. Saroj
Roy Choudhury, Sj. Khagendra Kumar
Sen, Sj. Deben
Sen, Sjta. Manikuntala
Sen, Dr. Ranendra Nath
Sengupta, Sj. Niranjan
Tah, Sj. Dasarathi

NOES—119.

Abdul Hameed, Hazi
Abdus Sattar, The Hon'ble
Abul Hashem, Janab
Badiruddin Ahmed, Hazi
Bandyopadhyay, Sj. Khagendra Nath
Bandyopadhyay, Sj. Smarajit
Banerjee, Sjta. Maya
Banerjee, Sj. Profulla Nath
Barman, The Hon'ble Syama Prasad
Basu, Sj. Abani Kumar
Basu, Sj. Monilal
Basu, Sj. Satindra Nath
Bhagat, Sj. Budhu
Bhattacharjee, Sj. Shyamapada

Bhattacharyya, Sj. Syamadas
Bose, Dr. Maitreyee
Bouri, Sj. Nepal
Brahmamandal, Sj. Debendra Nath
Chakravarty, Sj. Bhabataran
Chatterjee, Sj. Binoy Kumar
Chattopadhyay, Sj. Bijoylal
Das, Sj. Ananga Mohan
Das, Sj. Bhusan Chandra
Das, Sj. Durgapada
Das, Sj. Gokul Behari
Das, Sj. Kanailal
Das, Sj. Khagendra Nath
Das, Sj. Mahatab Chand
Das, Sj. Radha Nath
Das, Sj. Sankar
Das Adhikary, Sj. Gopal Chandra
Dey, Sj. Haridas
Dhara, Sj. Hansadhwaj
Digar, Sj. Kiran Chandra
Digpati, Sj. Panchanan
Dolui, Sj. Harendra Nath
Dutt, Dr. Beni Chandra
Dutta, Sjta. Sudharani
Gayen, Sj. Brindaban
Ghosh, Sj. Parimal
Ghosh Chowdhury, Dr. Ranjit Kumar
Hafijur Rahaman, Kazi
Haldar, Sj. Kuber Chand
Haldar, Sj. Mahananda
Hansda, Sj. Jagatpati
Hasda, Sj. Jamadar
Hasda, Sj. Lakshan Chandra
Hazra, Sj. Parbati
Hembram, Sj. Kamalakanta
Hoare, Sjta. Anima
Jalan, The Hon'ble Iswar Das
Jana, Sj. Mrityunjoy
Jehangir Kabir, Janab
Kar, Sj. Bankim Chandra
Kazem Ali Meerza, Janab Syed
Khan, Sjta. Anjali
Kolay, Sj. Jagannath
Lutfal Hoque, Janab
Mahanty, Sj. Charu Chandra
Mahata, Sj. Surendra Nath
Mahato, Sj. Bhim Chandra
Mahato, Sj. Sagar Chandra
Mahato, Sj. Satya Kinkar
Mohibur Rahaman Choudhury, Janab
Maiti, Sj. Subodh Chandra
Mandal, Sj. Sudhir
Mandal, Sj. Umesh Chandra
Mardi, Sj. Hakai
Maziruddin Ahmed, Janab
Misra, Sj. Monoranjan
Misra, Sj. Sowrindra Mohan
Modak, Sj. Niranjan
Mondal, Sj. Bhikari
Mondal, Sj. Sishuram
Mukherjee, Sj. Pijus Kanti
Mukherjee, Sj. Ram Lochan
Mukharji, The Hon'ble Ajoy Kumar
Mukhopadhyay, Sj. Ananda Gopal
Mukhopadhyay, The Hon'ble Purabi
Murmu, Sj. Jadu Nath
Murmu, Sj. Matla
Nahar, Sj. Bijoy Singh
Naskar, Sj. Ardhendu Shekhar
Naskar, The Hon'ble Hem Chandra
Noronha, Sj. Clifford
Pal, Sj. Ras Behari
Panja, Sj. Bhabaniranjan
Pati, Sj. Mohini Mohan
Pemantle, Sjta. Olive
Poddar, Sj. Anandilall
Pramanik, Sj. Rajani Kanta
Pramanik, Sj. Sarada Prasad
Prodhan, Sj. Trailokyanath
Rafiuddin Ahmed, The Hon'ble Dr.
Raikut, Sj. Sarojendra Deb
Ray, Sj. Arabinda
Ray, Sj. Jajneswar
Ray, Sj. Nepal
Roy, The Hon'ble Dr. Anath Bandhu
Roy, Sj. Atul Krishna
Roy, Sj. Bhakta Chandra
Roy, The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra
Saha, Sj. Dhaneswar
Saha, Dr. Sisir Kumar
Sahis, Sj. Nakul Chandra
Sarkar, Sj. Amarendra Nath
Sarkar, Sj. Lakshman Chandra
Sen, Sj. Narendra Nath
Sen, The Hon'ble Prafulla Chandra
Sen, Sj. Santi Gopal
Singha Deo, Sj. Shankar Narayan
Sinha, The Hon'ble Bimal Chandra
Sinha, Sj. Phanis Chandra
Sinha Sarkar, Sj. Jatindra Nath
Talukdar, Sj. Bhawani Prasanna
Tarkatirtha, Sj. Bimalananda
Thakur, Sj. Pramatha Ranjan
Tudu, Sjta. Tusar
Yeakub Hossain, Janab Mohammad

The Ayes being 58 and the Noes 119, the motion was lost.

The question that clause 15 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 16.

Sj. Ramanuj Halder:

ডেপুটি স্পীকার, স্যার, ক্লজ (১৬)এ আমি এই অ্যামেন্ডমেন্টটা রেখেছি

Sir, I beg to move that in clause 16(3), lines 3 and 4, for the words "at the earliest opportunity" the words "within seven days" be substituted. স্যার, এখানে যে ভাইস চানসেলরএর ডিউটি এবং ক্ষমতা সম্পর্কে বিভিন্ন ধারা দেওয়া হয়েছে, সেই ধারাগুলি যদি একটু লক্ষ্য করেন তাহলে দেখা যাবে, সেখানে বলা হচ্ছে তাঁর দ্রুত কাজের জন্য

in any emergency which in the opinion of the Vice-Chancellor requires that

এখানে ইমিডিয়েট এ্যাকসনএর কথা বলা হয়েছে এবং ইন এনি ইমারজেন্সি, এই কথাও বলা হয়েছে। কিন্তু প্রয়োজনবোধে তিনি যদি কোন এ্যাকসন নিয়ে থাকেন তাহলে সেটা তিনি জানাতে পারবেন।

"shall at the earliest opportunity report his action to the authority".

এটা একটা ভেগ টার্ম রাখা হয়েছে। নির্দিষ্ট টাইম বা সময় বা দিন তাঁকে দেওয়া হয় নি। সুতরাং যে কোন কারণে ভাইস চানসেলর মহাশয় যদি মনে করেন তাহলে তিনি এট দি আরলিয়েস্ট অপারচুনিটি এই শব্দটার সুযোগ নিয়ে তাঁর খুশি মত অপেক্ষা করতে পারবেন। এখানে একটা নির্ধারিত সময় থাকা দরকার। যেখানে ইমারজেন্সি এরাইজ করবে সেখানে ইমিডিয়েট এ্যাকসন নিচ্ছেন; কিন্তু সেই এ্যাকসনএর রিপোর্টটা কর্তৃপক্ষের গোচরিভূত করবার জন্য কোন নির্দিষ্ট সময় রাখা হয় নি। এখানে এই সময় সম্বন্ধে একটা ভেগ টার্ম রাখা হয়েছে। সেইজন্য আমি এখানে একটা অ্যামেন্ডমেন্ট মুভ করতে চেয়েছি যে একটা নির্দিষ্ট টাইম করে দেওয়া হোক, সাত দিনের মধ্যে তাঁকে এ্যাকসনএর রিপোর্ট দিতে হবে টু দি অথরিটি।

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri: I am afraid such a short period may not always do. Therefore, I am not prepared to accept 7 days only.

The motion of Shri Ramanuj Halder that in clause 16(3), lines 3 and 4, for the words "at the earliest opportunity" the words "within seven days" be substituted, was then put and lost.

The question that clause 16 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 17.

The question that clause 17 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 18

Shri Ramanuj Halder: Sir, I beg to move that in clause 18(3), line 4, after the word "allotted" the word "specifically" be inserted.

এখানে স্যার, লক্ষ্য করে দেখুন ফাইনান্স অফিসারের যে ডিউটি, সে সম্পর্কে বলা হয়েছে

subject to the control of the University,

'the Finance Officer shall be responsible for seeing that all monies are expended for the purpose for which they have been granted or allotted'—

এখানে যে টাকা যে খাতে বরাদ্দ করা হয়েছে, সেই খাতে যথাযথভাবে ব্যয়িত হচ্ছে কিনা, খরচ হচ্ছে কিনা সেটা দেখবার জন্য তিনি রেসপনসিবল। সেইজন্য আমি একটা শব্দ মাত্র ব্যবহার করতে চেয়েছি

"they have been granted or allotted specially."

এখানে স্পেসিফিকেলি এই কথাটার দ্বারা উপরোক্ত বক্তব্যটা সুস্পষ্ট হয়। সেইজন্য স্পেসিফিক্যালি কথাটা এ্যালটেড রাখার পরে রাখতে চেয়েছি। আশা করি মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় এটা মেনে নেবেন।

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri: Sir, this is superfluous and this should not be introduced. If this is introduced this may create confusion. I oppose the amendment.

The motion of Shri Ramanuj Halder that in clause 18(3), line 4, after the word "allotted" the word "specifically" be inserted, was then put and lost.

The question that Clause 18 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

[5-45—5-55 p.m.]

Clause 19

The question that Clause 19 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 20

Shri Jagannath Kolay: Sir, I beg to move that in sub-clause (5) of Clause 20, after item (i), the following items be inserted, namely:

"(ia) the maintenance of a register of Teachers of the University, not being Deans of Faculties of the University, and a register of Teachers of Colleges, not being Principals of colleges, and the procedure to be followed for the election of the members of the University referred to in Clause (xiia) of sub-section (1) of section 8;

(ib) the maintenance of a register of Members of Governing Bodies of Colleges not being Principals or Teachers of Colleges and the procedure to be followed for the election of the members referred to in clause (xiib) of sub-section (1) of section 8;".

Sir, I also beg to move that after sub-clause (7) of clause 20, the following sub-clause be added, namely:—

"(8) Subject to the provisions of this Act and the provisions of the Statutes, the Ordinances and the Regulations, Rules may be made for the purpose of duly carrying out the provisions of, or exercising the powers conferred by, this Act or to provide for matters which, by the Statutes, the Ordinances or the Regulations, are required to be prescribed by Rules.".

Dr. Hirendra Kumar Chattopadhyay: Sir, I beg to move that in clause 20(1), lines 1 and 2, the words "Ordinances, Regulations" be omitted.

Sir, I beg to move that in clause 20, for sub-clause (2), the following be substituted, namely:—

"(2) The "Executive Council" shall have powers to make Ordinances and the Faculties to made Regulations. Such Ordinances and Regulations shall be placed before the University for its approval.

(2)(a) The University shall have power to modify or cancel Ordinances and Regulations."

Sir, I beg to move that in clause 20(3), line 1, the words "or Ordinance" be omitted.

Sir, I further beg to move that in clause 20(3), line 2, after the word "Chancellor" the words "for his or her approval" be inserted.

Sir, I again beg to move that in clause 20(3), lines 2 to 4, for the words beginning with "and shall be modified" and ending wth "by the Chancellor" the following be substituted as a new paragraph, namely:—

"The Chancellor may send back such statute for reconsideration by the University in case he or she thinks it necessary. Such reference back shall be accompanied by the observations of the Chancellor."

Sir, I also beg to move that in clause 20, sub-clause (4) be omitted.

Dr. Hirendra Kumar Chatterjee:

মাননীয় ডেপুটি স্পীকার মহোদয়, ক্লজ ২০তে আমার অ্যামেন্ডমেন্ট ৪৭(এ) এ্যান্ড (বি) একই, তাতে বলেছি টু ওমিট দি ওয়ার্ডস অর্ডিনানসেস এ্যান্ড রেগুলেসনস, কারণ আমাদের গোড়াতে বলা হয়েছে যে একটা অর্ডিনানস, রেগুলেসনসএর কথা কিন্তু এগুলি যে কি তার কোন ডেফিনিসন দেওয়া হয় নি, ডেফিনিসন না দিয়ে সেখানে দেওয়া হয়েছে

Statutes, Ordinances, Regulations and Rules mean respectively the Statutes, Ordinances, Regulations and Rules of the University made under this Act.

এই জিনিসটা আছে। কিন্তু এর মধ্যে আমি বুঝতে পারলাম না যে, ক্যালকাটা ইউনিভারসিটির বেলায় যেমন ডেফিনেটলি বলা আছে, যেগুলি সিনেট করবে, যেগুলি সিন্ডিকেট করবে, সেইগুলি অর্ডিনানসেস হবে, এ্যাকাডেমিক কাউনসিল সেগুলি করবে, সেইগুলি রেগুলেসনস হবে সেরকম জিনিস এরমধ্যে কোথায় বলা হল? কিন্তু এখানে কি যে কি করবে বলা নেই, ঢালা বলা হয়েছে

Statues, Ordinances, Regulations and rules mean respectively the Statutes, Ordinances, Regulations and Rules of the University made under this Act.

তাহলে কি জেনারেল বডি করবে এ সব?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Rai Cháudhuri: Please read clause 20(2) and you will understand everything.

Dr. Hirendra Kumar Chattopadhyay:

কিন্তু কোনগুলি কে করবে সেটা না থাকলে এর মধ্যে একটা কনফিউসন আসতে পারে। এই ওয়েস্ট বেঙ্গল এ্যাসেমব্লী থেকে যে ক্যালকাটা ইউনিভারসিটি অ্যাক্ট পাস হয় তাতে দেওয়া আছে, সিনেট অর্ডিনানস করবে, রেগুলেসনস করবে, এ্যাকাডেমিক কাউনসিল ইত্যাদি; কিন্তু এখানে কে কোনটা করবে দেওয়া নেই, সমস্তই ইনডেফিনিট রয়েছে। ক্যালকাটা ইউনিভারসিটির বডি অফ দি অ্যাক্টএ দেওয়া আছে কে কি করবে।

[5-55—6-5 p.m.]

এখানে রেগুলেশনস এবং অর্ডিন্যান্স কে করবে। তাই জন্য এখানে বলা আছে ইউনিভারসিটি মে মেক স্ট্যাটিউটস; এখানে যেটা ইউনিভারসিটি বলছেন ক্যালকাটা ইউনিভারসিটিতে সেটা সিনেট। অতএব সেখানে তারা স্ট্যাটিউটস তৈরি করবে তারজন্য তার পরের এ্যামেন্ডমেন্ট আমার আছে সেটা

48A. the executive council shall have powers to make ordinances and faculties to make regulations.

ফ্যাকাল্টি কেন বলছি, অ্যাকাডেমিক কাউন্সিল কেন বলছি না তার কারণ হচ্ছে এই ১৯৫৪ থেকে ১৯৫৯ পর্যন্ত ক্যালকাটা ইউনিভারসিটিতে আমরা কাজ করে দেখেছি যে আমরা কোথায় হোচট খাই। সেখানে ফ্যাকাল্টি হচ্ছে এক্সপার্ট বডি। ধরুন ফ্যাকালটি অফ আর্টস যে ডিসিশন করলো সেটা গেল অ্যাকাডেমিক কাউন্সিলএ।। ফ্যাকালটি অফ আর্টসএর যেটা গেল অ্যাকাডেমিক কাউন্সিলএ সেটা হল এক্সপার্ট ওপিনিয়ন সো ফার অ্যাজ আর্টস ইজ কনসার্নড বা ফ্যাকালটি অফ সায়েন্স যে ডিসিশন করলো সেটা হচ্ছে এক্সপার্ট ওপিনিয়ন সো ফার অ্যাজ সায়েন্স ইজ কনসার্নড কিন্তু অ্যাকাডেমিক কাউন্সিলএ গিয়ে হয় কি সেই ফ্যাকাল্টি অফ সায়েন্সএর যে ডিসিশন,

that can be negatived by other members of the Academic Council who are not cen per cent. science—negatived

করে দেওয়া হতে পারে কারণ সেখানে ভোটের ব্যাপার। তাইজন্য ইউনিভারসিটিতে যে কমিশন তৈরী হয়েছে তাতে,

if I am permitted to speak out informally.

এখানে এইটুকু বলি যে সেখানেও আমরা চেয়েছি যে অ্যাকাডেমিক কাউন্সিলটাকে অ্যাবোলিশ করে দিন। তার কারণ ক্যালকাটা ইউনিভারসিটির ডিম্যান্ড তাই আসছে, অ্যাকাডেমিক কাউন্সিল অ্যাবলিশ করে দিন না হলে এতে কাজ এগোয় না। ইউনিভারসিটি যারা অথরিটি তারাও আমাদের সঙ্গে কথা বলেছেন, বোর্ড সেটা ফীল করছে এবং আমরাও সেটা ইউনিভারসিটিতে

ফীল করেছি সে অ্যাকাডেমিক কাউন্সিলএ কাজ এগোয় না। প্রথম কথা হচ্ছে তারা এত বড় বডি যে তারা ইন্টারেস্ট না দিলে কোরাম ফেল করে এবং কোরাম ফেল করবার জন্য যেগুলি তড়িৎ ঘড়িৎ কাজ করতে হয় সেগুলি এগোয় না। এবং যদিও কোরাম হয় তাহলেও তাদের খেয়াল খুসীমত, ৬২ জন অ্যাকাডেমিক কাউন্সিলএর মধ্যে ফ্যাকালটির ভয়েস যা আছে তাতে তাদের কথা অন্য লোকের ভোটেতে সেটা নাকচ হয়ে যায়। তাইজন্য আমি এখানে বলেছি যে

regulations to be made by the Faculty. Arts

সম্বন্ধে যেসব রেগুলেশনস হবে সেটা আর্টসএর লোকেরা ভাল বোঝেন এবং ফ্যাকালটি অফ আর্টসএর লোকেরা সেখানে আছেন। তেমনি সায়েন্স বা ইঞ্জিনিয়ারিং বা মেডিসিন সে সম্বন্ধে এক্সপার্ট ওপিনিয়ন হচ্ছে ফ্যাকালটির। তাইজন্য বলছি ফ্যাকালটিরা রেগুলেশনস করুন। অবশ্য যদি আপনারা অ্যাকাডেমিক কাউন্সিল করেন বা রাখেন তাহলে তাদের ঐটুকু শুধু দেবেন যে তাদের কাছে যেন এ্যাপ্রোভালএর কোয়েশ্চনটা যেন আসে। এখানে মুশকিল হচ্ছে তারা যদি মনে করেন যে ঠিক হয় নি

let them have the power again to send back.

তাতেও কোন আপত্তি নেই। কিন্তু আমরা দেখেছি যে মেডিসিন সম্বন্ধে নন-মেডিক্যাল মেন এবং ইঞ্জিনিয়ারস বা লওয়ারস, তাদের ভোটেতে, ফ্যাকালটি অফ মেডিসিন যেটা মনে করলেন এটা প্রয়োজন সেটা নেগেটিভ হয়ে গেল বাই নন-মেডিক্যাল মেন। এই যে একটা হত্যার সূচনা হয়েছে সেইজন্য আমি অ্যাকাডেমিক কাউন্সিলএর পক্ষপাতি নই। এবং ক্যালকাটা ইউনিভারসিটির পাস্ট এক্সপেরিয়েন্সএর

unanimous opinion of the authorities and the others

যে অ্যাকাডেমিক কাউন্সিলএ ভয়ানক অসুবিধা হচ্ছে। আগে ১৯০৪এ যা ছিল ইউনিভারসিটি অ্যাক্টএ, তার কম্পোজিশনটা ডেমোক্র্যাটিজ করেছেন তার জন্য ধন্যবাদ কিন্তু বাকী যেটুকু ছিল কার্জন অ্যাক্টএ

that was more workable than the Act of 1951 এবং

that is the concensus of opinion of that Calcutta University after working from 1954-59.

তাইজন্য আমি এখানে বলেছি যে অর্ডিন্যান্স করবে, যেমন ক্যালকাটা ইউনিভারসিটিতে

the Executive Council which is practically the homologue of the Syndicate,

তারা করবে অর্ডিন্যান্স, ফ্যাকালটি রেগুলেশনস করবে, সেটা জেনারেল ইউনিভারসিটির সামনে নিশ্চয়ই আসবে

and such ordinances and regulations shall be placed before the University for its approval,

এই জিনিসটা আমি যোগ করতে চাই। আমি এইজন্য অনুরোধ করে বলবো যে এতে অ্যাকাডেমিক ইন্টারেস্টটা সার্ভ হবে। কিন্তু তা যদি না হয় তাহলে এখানে যা হচ্ছে হোল সিনেটএর মধ্যে যদি রেগুলেশনস করতে যাওয়া যায় তাহলে কোন ফ্যাকালটি কিছুতেই সুষ্ঠুভাবে কাজ করতে পারবে না। এটা আপনি বুঝবেন যদি একই দোকানে সব জিনিস কিনতে যান তাহলে ভীমনাগের দোকানে জুতা কিনতে যাওয়ার অবস্থা হবে। ইউনিভারসিটির কাছে মেডিক্যাল ফ্যাকালটির যা ওপিনিয়ন সেটা যদি তারাই রেগুলেশন করে দেন তাহলে সে রেগুলেশন চালু করতে পারবেন না। এটা শুধু অ্যাকাডেমিক ইন্টারেস্টএর জন্য বলছি

speciality in academic matters such as arts, science, medicine or technology.

এখানে ফ্যাকালটি অফ টেকনোলজি আছে তারা সে বিষয় ওপিনিয়ন দেবেন, তারা রেজুলেশন তৈরী করে দেবেন সেই রেজুলেশন নিশ্চয়ই আসবে ইউনিভারসিটির কাছে ফর ফাইনাল এ্যাপ্রোভাল এবং তারা যদি মনে করেন তাহলে কিছু অদলবদল করতে পারেন দে মাস্ট হ্যাভ দি পাওয়ার টু রেফার ব্যাক কিন্তু হোল ইউনিভারসিটি বসে যদি রেজুলেশনস তৈরী করেন, অর্ডিন্যান্স তৈরী করেন তাহলে সেখানে কাজের অত্যন্ত অসুবিধা হবে সেটা আমরা ৬ বৎসরের এক্সপিরিয়ান্সএ ক্যালকাটা ইউনিভারসিটিতে পেয়েছি। তারপর এখানে হয়েছে তাই,

but University shall have power to modify or cancel Ordinance and Regulations

এ পাওয়ার দেওয়া আছে যে ক্যানসেল বা মডিফায়েড করতে পারবে। কিন্তু গোড়া থেকেই যদি ইউনিভারসিটি ফ্রেম করে অর্ডিন্যান্সেস অ্যান্ড রেগুলেশনস তাহলে অসুবিধা হবে যে সেখানে এক্সপার্ট ওপিনিয়ন আপনারা পাবেন না, সেখানে বাই ভারচু যা কম্পোজিশন হয়েছে তাতে শুধু ভোটেতে সিদ্ধান্ত হবে। অতএব সেখানে ডাক্তারী সম্বন্ধে কি হবে সেখানে চিত্তরঞ্জনএর ম্যানেজার ত ভোট দেবে, সেখানে বার্নপুরএর ম্যানেজার ত ভোট দেবে, দুর্গাপুরের ম্যানেজার ত ভোট দেবে। ভোট থেকে তাদের ত বঞ্চিত করতে পারছেন না। যেহেতু তারা মেডিসিন জানে না অতএব তারা ভোট দেবেন না এত নয়। সেইজন্য ফ্যাকালটির থ্রু দিয়ে রেগুলেশনগুলিকে নিয়ে আসুন তাহলে তারাও বুঝবে

this is an expert opinion of an expert body.

সেই দৃষ্টিভঙ্গী দিয়ে তারা কনসিডার করবে। নইলে এই জিনিস হওয়া পসিবিল হবে না। সেই কারণে অ্যামেন্ডমেন্ট নং ৪৯এ-তে বলা হয়েছে,

"the word Ordinance be omitted."

ইউনিভারসিটিকে অর্ডিন্যান্স করবার ক্ষমতা না দিয়ে আপনি এক্‌জিকিউটিভ কাউন্সিলএ সেটা দিন তাতে কোন আপত্তি নেই। তার পরে ৪৯(সি)-তে যেটা আসে সেটা খুব সাংঘাতিক ব্যাপার। কারণ ক্লজ ২০(৩), লাইন ২-তে আছে

Every Statute or ordinance made under this Act shall, before it is given effect to be submitted to the Chancellor and shall be modified or amended in such manner as may be suggested by the Chancellor,

এটা প্র্যাকটিক্যালি এমন হয়ে আসছে যে এ জিনিসের মধ্যে আর এডুকেসনএর ডেমোক্র্যাসি থাকছে না। চ্যান্সেলর যদি মনে করেন, এই যে জিনিসটা হচ্ছে, ইন সাচ ম্যানার, এতে অর্ডিন্যান্স অ্যান্ড স্ট্যাটিউটস তৈরী হল,- সেটা ক্যালকাটা ইউনিভারসিটিতে আছে কি

for approval by the Chancellor—

কিন্তু এখানে দেখছি ক্ষমতা হচ্ছে কি, না, যে চ্যান্সেলরকে ক্ষমতা দেওয়া হচ্ছে যে তিনি মডিফাই ও অ্যামেন্ড করতে পারবেন,

modify or amend in such manner as may be suggested by the Chancellor

আমরা গোড়াতেই জানি যে চ্যান্সেলর যখন ভাইস চ্যান্সেলর মনোনীত করছেন তখন

modify or amend in such manner as may be suggested by the Chancellor.

আমরা গোড়াতেই জানি যে চ্যানসেলার যখন ভাইস-চ্যানসেলর মনোনীত করছেন তখন

in consultation with the Minister

এবং এখানে স্পষ্টভাবে ইন কনসালটেশন উইথ দি মিনিস্টার নেই কিন্তু তার আশঙ্কা এর মধ্যে আছে। অতএব ইউনিভারসিটির যা সাজেশন, তারা যেটাকে সুষ্ঠু মনে করছেন, শিক্ষার জন্য তারা যেটাকে ভাল মনে করছেন সেই রকম স্ট্যাটিউট্‌স্‌ ও অর্ডিন্যান্স পাঠিয়ে দেওয়া হল, ইউনিভারসিটির কনসিডারড ওপিনিয়ন। এমন কি আনএনিমাস ওপিনিয়নও যদি হয় তাহলেও চ্যান্সেলরএর কাছে এ্যাপ্রোভালএর জন্য পাঠিয়ে দিলে তিনি মনে করলে পরে সব নাকচ করে দিতে পারেন এবং নিজের মনের মত অ্যামেন্ড করতে পারেন। আমাদের দেশেতে যখন কলেকটিভ উইসডমএর কথা আসে, ডেমোক্র্যাসির কথা বলতে গেলে যে নিরক্ষর, লেখাপড়া জানে না সেই ইলেকশনএ ইউনিভারসাল অ্যাডাল্ট ফ্রানচিজএ ভোট দেয়, এখানে শিক্ষামন্ত্রীর যতটা ভোট দেবার ক্ষমতা আছে তারও তাই আছে, তখন আমি এখানে জিজ্ঞাসা করি এই যে

Democratic Decision of the University

সেটাকে একটা অটোক্র্যাটিক চ্যান্সেলরএর হাতে ক্ষমতা দেওয়া হচ্ছে কেন? এখনও ক্যালকাটা ইউনিভারসিটিতে এই ক্ষমতা আছে যে যদি চ্যান্সেলর এ্যাপ্রুভ না করেন তাহলে

Chancellor may send it back to the University for reconsideration

এটুকু পর্যন্ত শিষ্টাচার বা অ্যাকাডেমিক ভদ্রতা এখানে রইল না। এমন আইন তৈরী হল যে সেখানে কনসিডারড ওপিনিয়ন অফ দি সিনেট পাঠিয়ে দেওয়া হল এবং সেখানে চ্যান্সেলর যদি মনে করেন তাহলে সেটাকে মডিফাই করবেন, অ্যামেন্ড করবেন বা নাকচ করবেন। এই যে

ক্ষমতা দেওয়া হচ্ছে তাতে মনে হচ্ছে হিটলারের পুনরাবির্ভাব হচ্ছে বা মুসলনী এসে এর মধ্যে ঢুকছেন। এটা অত্যন্ত জঘন্য জিনিস হচ্ছে তার জন্য আমি এই পোরসনটাকে বাদ দিয়ে করতে চাই

Every Statute or Ordinance made under this Act shall, before it is given effect to be submitted to the Chancellor for approval.

এতে আমাকে দোষী করবেন না, বলবেন না আমি বুঝি না, বলবেন না আমি সিরিয়াসলি বলিনি। ক্যালকাটা ইউনিভারসিটি অ্যাক্টএর মধ্যে যে সিরিয়াসনেস আছে সেটা কোট করেই আমি বলেছি। তারপর ৪৯ ই অ্যান্ড এফ, এখানে একটা জিনিস আছে, সেটা হচ্ছে

in clause 20(3), lines 2 to 4, for the words beginning with "and shall be modified" and ending with "by the Chancellor" the following be substituted as a new paragraph, namely:—

> "The Chancellor may send back such statute for reconsideration by the University in case he or she thinks it necessary. Such reference back shall be accompanied by the observations of the Chancellor."

এর কারণে বলা হয়েছে

Chancellor পাঠাবেন for approval তারপর added

হবে

The Chancellor may send back such statute for reconsideration by the University in case he or she thinks it necessary. Such reference back shall be accompanied by the observations of the Chancellor.

[6-5—6-15 p.m.]

তার কারণ হচ্ছে, চ্যান্সেলর কি দৃষ্টিভঙ্গী নিয়ে এটাকে ফেরত পাঠাবেন সেটা ইউনিভারসিটিকে জানান উচিত। কোন কারণ না দেখিয়ে শুধু শুধু পাঠিয়ে দিলেন, তাহলে কোন মানে হয় না। তার জন্য আমি এই অ্যামেন্ডমেন্টএ বলেছি যে এইরকম স্ট্যাটিউট বা অর্ডিন্যান্স যখন এ্যাপ্রোভাল-এর জন্য যাবে যদি তখন এ্যাপ্রুভ না করেন এবং কি কারণে পারছেন না সেটার নির্দেশ দিয়ে যদি ইউনিভারসিটির কাছে পাঠান তাহলে তারা সেটা কনসিডার করে তাদের কনসিডারড ওপিনিয়ন ঠিক করে পাঠাতে পারেন। আমি যেটা বলেছি তাতে এমন কিছু বলা হয়নি যা তর্কের বা যুক্তির বাইরে এবং আমি সেটা শিষ্টাচার সম্মতভাবেই বলেছি যে ইউনিভারসিটিকে ফাংশন করতে দেওয়া হোক অ্যাকাডেমিক ইন্ডিপেন্ডেন্স কতটুকু আছে। তারপর, হাই কোর্ট জজ এডুকেসনিস্ট নাও হতে পারেন, তাঁর মিউজিকএ খুব ইন্টারেস্ট থাকতে পারে, কিন্তু তারই হাতে দিয়ে দিচ্ছেন

considered opinion of the University; the considered opinion of the University is placed at the disposal of a man who may not be a specialist in that—

এবং শুধু তাই নয়, কিভাবে ডেমোক্র্যাসিকে হত্যা করা হচ্ছে দেখুন, সেই

unanimous decision or majority decision of the University—

কিভাবে অপরচুনিটি দিচ্ছেন চ্যান্সেলরকে -চ্যান্সেলর অ্যামেন্ড করতে পারবেন, নাকচ করতে পারবেন। এই ক্ষমতা ডিকটেটরশিপ ছাড়া আর কি হতে পারে, এই ক্ষমতা শিক্ষাক্ষেত্রে আর কোথাও দেওয়া হয় কি না আমি বলতে পারি না—

and dictatorship in educational sphere is more dangerous than in any other sphere.

সেজন্য আমি শিক্ষামন্ত্রী মহাশয়কে অনুরোধ করব, তিনি তাঁর সেক্রেটারির সঙ্গে পরামর্শ করে দেখুন, নিজের সন্তানকে এভাবে হত্যা করবেন না। তারপর ৫২(এ), এটাও একটা

dangerous clause. Clause 20, sub-clause 4 completely omit

করার জন্য আমি বলেছিলাম, কারণ—এই সাব-ক্লজটা আমি পড়ে শোনাচ্ছি,

"The Chancellor may, at any time after an Ordinance has been made, signify to the University his disallowance of such Ordinance, and from the

date of receipt by the University of intimation of such disallowance, such Ordinance shall cease to have effect."

এটা যদি মিউনিক থেকে বের হতো, এবং হিটলারএর আমল হতো তাহলে সুষ্ঠু হতো—এই ইউনিভারসিটি অনেক খেটেখুটে, অনেক ভালো ভালো লোকের সঙ্গে পরামর্শ করে কম্পোজ করা হয়েছে, কিন্তু যেভাবে জিনিসটা হতে যাচ্ছে তাতে এই কথাই একমাত্র বলা যেতে পারে নাকি একদিন রবীন্দ্রনাথ বলেছিলেন, কৃপণের ধন, যা দক্ষিণ হস্তে দান করে বাম হস্তে অপহরণ করে। আমাদের শিক্ষামন্ত্রী বলেছিলেন, আপনারা অবিশ্বাস করছেন কেন? এখানে আমি তাঁকে আলেকজান্ডার অ্যান্ড দি রবারএর কথা স্মরণ করিয়ে দিয়ে বলব, হাউ হ্যাভ ইউ বিহ্যাভড মিস্টার মিনিস্টার? আপনি কি বিশ্বাস করেছেন? এখানে আনসোরিমনিয়াসলি বলেদিচ্ছেন স্ট্যাটিউটএ যে, "The Chancellor may at any time after an ordinance has been made signify to the University his disallowance তাহলে why not shift the headquarters of the Burdwan University to Raj Bhavan in Calcutta."
তাহলে টি এ দেবার প্রয়োজন কি?—এই জিনিস হচ্ছে। এই জিনিস যখন আপনি করেছিলেন মনে হয় না সুস্থ মস্তিষ্কে এই সাব-ক্লজটা অ্যাকসেপ্ট করেছিলেন,
it must be a bitter pill that must have been made to go inside your belly without your will.
তা না হলে হতে পারে না। আপনার মনের মত লোক দিয়ে এই বর্ধমান ইউনিভারসিটি অ্যাক্ট তৈরী ও কম্পোজ করালেন, এবং চান্সেলর যা মনে করবেন তাই হবে, অর্থাৎ,
Burdwan University Act consists of the Chancellor who will be the Governor Ex-officio.
এবং প্রত্যেকটা ব্যাপারে ওয়ান পারসন রুল হচ্ছে,
there is one clause that on person will rule—

এতেই আমাদের সন্দেহ হয় এই চান্সেলরএর পিছনে মূর্তিটি কে—এবং তাঁরই অস্তিত্ব বজায় রাখবার জন্য, হাতে নোয়া, মাথার সিঁদুর বজায় রাখার জন্য এই ক্লজটা তৈরী করা হয়েছে। ইনি যা খুসী তাই করতে পারবেন, তবু বলতে হবে গণতন্ত্র; জিজ্ঞাসা করি এটা কোন গণতন্ত্র, কোন গণতান্ত্রিক নীতিতে এই ক্লজটা নিয়েছিলেন? আমি শিক্ষামন্ত্রীকে অনুরোধ করছি এই কলঙ্কজনক সাব-ক্লজটা এর মধ্যে দিবেন না। আপনি যখন ১৯২৩ সালে প্রথম কংগ্রেসে যোগদান করেন তখন থেকে আপনাকে জানি, যখন আমরা কলেজএ পড়ি তখন আপনি হেনরি কটনএর অধিনায়কত্বে দেশের জন্য অনেক কাজ করেছেন, কিন্তু সেই দৃষ্টিভঙ্গি আপনার গেল কোথায়—আমি শুধু ভাবছি এই ক্লজটা জুড়লেন কি করে। প্রথম যখন এই ক্লজটা পাড়ি তখন আমার মনে হল,
Rai Harendra Nath Chaudhuri, Long live Rai Harendra Nath Chaudhuri.

[6-15—6-25 p.m.]

Shri Subodh Banerjee:

মিঃ ডেপুটি স্পীকার, স্যার, এই বিলের ২০ ধারায় বিশ্ববিদ্যালয় পরিচালনার জন্য যেসমস্ত আইনকানুন প্রণয়ন করতে পারবেন সেসম্পর্কে বর্ণনা করা হয়েছে। বিশ্ববিদ্যালয়ের আইন-কানুনের মধ্যে নানারকম নাম বলা হয়েছে, কোথাও বলা হয়েছে স্ট্যাটিউট, কোথাও অর্ডিন্যান্স, কিছু রেজলিউশন, আর কিছু বা আবার রুলস, কিন্তু যত বড় বড় নামই দেওয়া হোক না কেন স্ট্যাটিউটই বলুন অর্ডিন্যান্সই বলুন রেগুলেশনই বলুন, রুলসই বলুন, ফান্ডামেন্টালি এক, রুল ছাড়া আর কিছু নয়। রুলস ছাড়া অন্য কিছু তো নয়ই, তাও আবার ডিলিগেটেড পাওয়ারস। ইউনিভারসিটি অ্যাক্টএ কতগুলি পাওয়ার দেওয়া হচ্ছে সাবঅর্ডিনেট লেজিশলেশন না কি ডিলিগেটেড পাওয়ার দিয়ে দেওয়া হচ্ছে। এক্ষেত্রে ডাঃ চট্টোপাধ্যায়র সঙ্গে আমার একটু তফাৎ আছে। ক্যালকাটা ইউনিভারসিটিতে রেগুলেশন কথাটা ব্যবহৃত হয়েছে, তিনি ধরেছেন এই বিলে সেই অর্থে ব্যবহৃত হয়েছে। তিনি ক্যালকাটা ইউনিভারসিটির মতো বোর্ড অফ স্ট্যাটিউটস্ কিম্বা ফ্যাকালটিজ করার কথা বলছেন।

(Dr. Hirendra Kumar Chattopadhyay: Academic Council)

যাই হোক, ফ্যাকালটি আর কাউন্সিল যাই হোক,
the whole point, Calcutta University regulations

যা সেগুলি ডিল করবে
with academic matters (Dr. Hirendra Kumar Chattopadhyay: Yes.)
এটা হচ্ছে ক্যালকাটা ইউনিভারসিটির আইন অনুসারে রেগুলেশান। কিন্তু সে কি এই আইন অনুসারে রেগুলেশান নয়? এই আইনে রেগুলেশান হল তাই যা ডিল করবে—অর্থাৎ
The procedure to observe at the meetings of subordinate authorities.
এটাই হল রেগুলেশান এবং শিক্ষা সংক্রান্ত যা কিছু সেগুলি হল অর্ডিন্যান্স এ্যাকরডিং টু দি বিল, সুতরাং ক্যালকাটা ইউনিভার্সিটিতে যে অর্থে অর্ডিন্যান্স ব্যবহার করা হচ্ছে বর্ধমান ইউনিভার্সিটিতে সে অর্থে অর্ডিন্যান্স ব্যবহার করা হয় নি। আবার ক্যালকাটা ইউনিভার্সিটিতে যে অর্থে রেগুলেশান ব্যবহার করা হয়েছে বর্ধমান ইউনিভার্সিটিতে সে অর্থে রেগুলেশান ব্যবহার করা হয় নি। আমি ক্যালকাটা ইউনিভার্সিটির নজির এক্ষেত্রে দিলে মন্ত্রীমহাশয় বলবেন যে হি ডিড নট কাম টু গো থ্রু দি বিল সিম্পলী এবং ক্যালকাটা ইউনিভার্সিটি অ্যাক্ট দেখুন। সুতরাং গোড়ায় বলে রাখি যে এই কনফুশান আমাদের নেই। আমরা জানি ক্যালকাটা ইউনিভার্সিটিতে যে অর্থে এই কথাগুলো ব্যবহার করা হয়েছে বর্ধমান ইউনিভার্সিটি বিলে সেই অর্থে এই কথাগুলো ব্যবহার করা হয় নি। এবার আমি দেখাব যে এখানে যা করা হচ্ছে তা সম্পূর্ণ অযৌক্তিক এবং সেজন্য আমরা বলেছি
Sir, I beg to move that in clause 20, sub-clause (3) be omitted.
আপনারা ২০ নং ধারার ৩ নং উপধারায় বলছেন যে স্ট্যাটুট বা অর্ডিন্যান্স ইউনিভার্সিটি যাই করবে তাই চ্যান্সেলারকে দেখাতে হবে এবং চ্যান্সেলার যেভাবে ইচ্ছা তাকে মডিফাই বা অ্যামেন্ড করবেন। কিন্তু তা হবে কেন? সেজন্য বসন্তবাবু ঠিকই বলেছেন যে
Chancellor is part of the University
এখানে হচ্ছে যেসমস্ত ইউনিভার্সিটি যা করবে চ্যান্সেলার একা তা নাকচ করে দেবেন। কিন্তু এই অধিকার কি দেওয়া যায়?
Chancellor is the head of the University
সেটা আমরা মানছি। কিন্তু প্রশ্ন হচ্ছে যে, সমস্ত ইউনিভার্সিটি বিচার বিবেচনা করে যে রেকমেণ্ডেশান দিল তিনি ইচ্ছা করলেই তা নাকচ করে দিতে পারবেন—এ জিনিস হয় না। এর অর্থ যদি একটু ঘুরিয়ে বলি যে এই ইউনিভার্সিটি আদৌও ডেমোক্র্যাটিক নয় বলে এই ইউনিভার্সিটিকে সরকার বিশ্বাস করতে পাচ্ছেন না। গভর্নর, চ্যান্সেলার, নাকচ করে দিতে পারবেন এর অর্থই হল গভর্নমেন্ট নাকচ করে দিচ্ছেন। আমার এ কথায় মন্ত্রীমহাশয় হয়ত বলবেন যে চ্যান্সেলার গভর্নমেন্ট নয়। কিন্তু তাঁর এ যুক্তি ধোপে টেকে না। কারণ আইনে সাবজেকটিভলি নেই, অবজেকটিভলিও তাই। এখানে চ্যান্সেলার কে না গভর্নর। আপনারা হয়ত বলবেন যে
Chancellor as Governor is different from Governor as Governor.
এ যুক্তিও দাঁড়ায় না, কারণ
who is Secretary to the Chancellor?
এর উত্তর হচ্ছে
Education Secretary is the Secretary to the Chancellor
আমাদের এখানে গভর্নর ইজ দি চ্যান্সেলারএর এডুকেশান সেক্রেটারী যিনি, তিনিই সেক্রেটারী টু দি চ্যান্সেলার, অর্থাৎ সমস্ত দিক থেকে গভর্নমেন্টের ভিউ রিপ্রেজেন্টেড হচ্ছে বাই দি চ্যান্সেলার এবং গভর্নরের বক্তব্য সেই এডুকেশান সেক্রেটারীর মাঝখান দিয়ে ইউনিভার্সিটিতে চলে যাচ্ছে। এ বিষয়ে আমাদের অভিজ্ঞতা কি বলে? আইনত বাঁকুড়া সম্মিলনী মেডিক্যাল কলেজের—স্ট্যাটুট, আইন এবং রেকগনিশানের কথা একটু বলব। আমরা ইউনিভার্সিটিতে চেষ্টা করে ইউন্যানিমাসলি পাস করলাম যে বাঁকুড়া সম্মিলনী মেডিক্যাল কলেজ হওয়া দরকার, কারণ এখানে কোন মেডিক্যাল কলেজ নেই। এই মেডিক্যাল কলেজে ফার্স্ট এম বি পড়াবার জন্য আমরা রেকগনিশান দিয়ে দিলাম, কেননা
College fulfilled all the conditions required for its affiliation and recognition;

সেখানে ইন্সপেক্টর অফ কলেজ গেলেন, সিণ্ডিকেট, অ্যাকাডেমিক কাউন্সিল তাদের ওপিনিয়ান দিলেন এবং ক্যালকাটা ইউনিভার্সিটিতে রেজোলিউশান পাস হল যে একে রেকগনিশান দেওয়া হোক।
But that went to the Chancellor and it is shelved for good.
কারণ
Government did not want to have a Medical College at Bankura.
আমাদের তখনকার চ্যান্সেলার ভাল মানুষ ছিলেন তাঁকে তাগাদা দিতে তিনি বললেন যে আমি কি করব, আমাদের সেক্রেটারী করতে দেবেন না। সেই সেক্রেটারী হচ্ছেন ডাঃ ডি এম সেন। তখন আমাদের পয়েন্ট হল যে চ্যান্সেলার এইরকম করতে পারেন কিনা? সুতরাং আমাদের এ বিষয়ে লীগ্যাল ওপিনিয়ন নিতে হল এবং তাতে আমাদের জয় হল। অর্থাৎ চ্যান্সেলারের নাকচ করে দেবার অধিকার আছে কিনা সে বিষয়ে যখন আইনের পরামর্শ নেওয়া হল তখন legal opinion went in our favour and the Chancellor had to give assent to that resolution.

Dr. Hirendra Kumar Chattopadhyay: There was no question of the assent of the Chancellor.

Shri Subodh Banerjee: The Chancellor had to admit
যে এ রেকগনিশান পেতে পারে। অতএব ক্যালকাটা ইউনিভার্সিটি আইন ছিল বলে বাঁকুড়া সম্মিলনী মেডিক্যাল কলেজ প্রতিষ্ঠা করা সম্ভব হল। অথচ এই যে আইন আসছে তাতে বর্ধমান ইউনিভার্সিটিতে যদি এইরকম কোন জিনিস হয় তাহলে গভর্নমেন্ট বা তাঁদের অ্যাপয়েন্টটেড লোক একে সাফ করে দিতে পারবেন। এই পাওয়ার ডেসপটদের থাকে এবং কোন ডেমোক্র্যাটিক কনস্টিটিউশানে এ জিনিস থাকতে পারে না।
He may be a part of the Constitution
এবং তাঁর ওপিনিয়ান তিনি ইউনিভার্সিটিকে দিতে পারেন, কিন্তু মেজরিটি ভোটে যে ডিসিশান হবে তা তাঁকে গ্রহণ করা দরকার। সেজন্য বলব যে তাঁর কোন ওভার রাইডিং পাওয়ার না থাকাই ভাল—
overriding power can never be granted to the Chancellor.
স্ট্যাটুট এবং অর্ডিন্যান্সের ক্ষেত্রে যে ক্ষমতা চ্যান্সেলারকে দেওয়া হয়েছে তা তুলে নেবার জন্য আমার এই সংশোধনী প্রস্তাব। অর্থাৎ ২০ নং ধারায় ৩ নং উপধারা বাদ দেওয়া দরকার।

এবার আমি ৪ নং-টা বলব। সেখানে ৪ নং উপধারায় আপনারা অর্ডিন্যান্সের কথা বলেছেন। কিন্তু কি করছেন সেটা কি একবার ভেবে দেখেছেন? আপনাদের বর্ধমান ইউনিভার্সিটি বিলে অর্ডিন্যান্স
means matter relating to the academic question
অর্থাৎ ডিগ্রি কোর্স কি হবে, পোস্ট গ্রাজুয়েট কোর্স কি হবে, পরীক্ষা কি হবে ইত্যাদি সমস্তগুলো এই অর্ডিন্যান্সের মধ্যে থাকবে। ইউনিভার্সিটি বিবেচনা করে একটা কোর্স ঠিক করে দিল, কিন্তু একদিন সুপ্রভাতে দেখা দিল যে চ্যান্সেলার তথা পশ্চিম বাংলা সরকারের শিক্ষামন্ত্রী এবং শিক্ষা সেক্রেটারীর সেটা ভাল লাগল না বলে সেই কোর্স, সিলেবাস এবং পরীক্ষার স্ট্যান্ডার্ড নাকচ করে দিতে পারেন। সেজন্য বলছি যে রাইটার্স বিল্ডিংএর ৩ তলায় একটা ঘর দিন এবং তিনিই সেখান থেকে বলবেন যে
My word is law for the Burdwan University. My word is law for the Burdwan University.

এঁরা পাওয়ার কি করে হাতে নিচ্ছেন সেটা একবার দেখুন। অর্থাৎ ইউনিভার্সিটি কি পড়াবে, কি সিলেবাস হবে, পরীক্ষায় স্ট্যান্ডার্ড কি হবে এই সব সম্বন্ধে চ্যান্সেলার তাঁর রাজভবন থেকে বলে দেবেন যে এটা হবে না। এটা যেন সেই
God said let there be light and there was light.
সেজন্য বলব যে এটা বাদ দেওয়া দরকার এবং তাই আমার এই সংশোধনী প্রস্তাব। পাওয়ার যে অনেক সময় মানুষকে ইনটক্সিকেট করে সেটাই আজ এই আইনের মধ্যে দেখা যাচ্ছে।

[6-25—6-35 p.m.]

আপনারা ছায়া দেখে ভূত মনে করছেন। আপনাদের একমাত্র যুক্তি শুনি কি না ক্যালকাটা ইউনিভার্সিটি অ্যাক্ট ইজ আনওয়ার্কএবল। আমি মানি, কেন মানি জানেন, ক্যালকাটা ইউনিভার্সিটি অ্যাক্টএর অন্য গলদের জন্য অর্থাৎ একটা আইন সিনেট পাস করল সেটা referred to Syndicate, Syndicate referred back to Academic Council, from Academic Council it goes to the faculty.

আবার ঘুরে ঘুরে এল, আবার সিনেট বললে, না এ পয়েন্ট রেজ করা হয় নি it goes back in that fashion—

এইভাবে ৩ বছর ধরে একটা জিনিসের ডিসিসান হয় না। একটা স্পনসোরড কলেজ রেকগনাইজ হবে এ্যাজ স্পনসোরড কলেজ তারজন্য ক্যালকাটা ইউনিভার্সিটি এই প্রসেসের মাঝখান দিয়ে চলতে ২ বছর শেষ হল। এরজন্য কি ইউনিভার্সিটি দায়ী না এ আপনারা নিজেদের স্বার্থে করেছিলেন? আজও ভুলিনি ক্যালকাটা ইউনিভার্সিটির রহস্য। একটা কিপিং বই আমার লেখা ছিল সেটার ভিত্তি ছিল

B. L. Mitra Committee's recommendation report

এর উপরে। আমরা ডিমান্ড করেছিলাম যে সারা কলকাতা বিশ্ববিদ্যালয়ের দুর্নীতির জন্য দায়ী, chuck them all off. B. L. Mitra

যার জন্য বলেছেন এই জাতের লোক ইউনিভার্সিটির চৌহদ্দির মধ্যে যাতে না ঢুকতে পারে তার ব্যবস্থা করা দরকার

this type of man should not be allowed to enter the precincts of the University- this was the recommendation of the B. L. Mitra Committee.

তারপর দেখা গেল সেই

B. L. Mitra Committee's recommendation

ঘুরে ঘুরে আর দিনের আলো দেখল না- সেই গোষ্ঠী ক্যালকাটা ইউনিভার্সিটিতে রাজত্ব চালিয়ে গেল। এইজন্য আপনারা করেছিলেন ভেস্টেড ইন্টারেস্ট ডিফেন্ড করবার জন্য কমিটিবাজীর ব্যবস্থা। এর জন্য

Democracy is not responsible but those who are in good book of the Government were responsible for all these things.

তাই দেখছি যে অধ্যাপকের নামে জঘন্য রিপোর্ট তার ছাত্রীকে নিয়ে, সিনেটে যার ইস্যু হয় এবং যে কথা আমি নিজে প্রকাশ করে বলেছিলাম যদি ক্ষমতা থাকে আমার নামে লাইবেল করুন। সেই অধ্যাপক সিন্ডিকেটএর মেম্বার হন আমাদের এখানকার ভোটে তিনি উপরতলায় যান এবং শুনেছি তিনি নাকি ভাইস-চ্যান্সেলার হতে যাচ্ছেন। এইরকম টাইপের লোককে আপনারা প্রশ্রয় দেন তাদের হেড অফ দি ডিপার্টমেন্টে ঠেলে মাথায় বসিয়ে দেন, সেইজন্যই ক্যালকাটা ইউনিভার্সিটির এই গলদ। ডেমোক্র্যাসির গলদ নয় দিস ইজ anachronism আপনাদের স্বার্থের জন্য - এইজন্য একেবারে কেটে ডিকটেটরশিপ বসাতে হবে

that is no logic. Remove the lacuna

কিন্তু Do not give the prerogative power to the Chancellor—

সেজন্য কোন যুক্তি নেই। যদি ডেমোক্র্যাসিতে গলদ থাকে তাহলে অমনি এখানে হিটলারকে এনে বসাতে হবে, আয়ুব খানকে এনে বসিয়ে দিতে হবে, এই যদি যুক্তি হয়, তাহলে

Desolve the House, administration

হচ্ছে না,

the country is run by corruption

এই সমস্ত ভড়ং সরিয়ে দিন। এই সব ভড়ং সরিয়ে দিন—আয়ুব খাঁকে বসান। এই যদি যুক্তি হয়, এ যুক্তি আমি মানি না। এই যে প্ররোগেটিভ দেবার চেষ্টা করেছেন বিলের মাঝখানে চ্যান্সেলারকে আমি এটা অপোজ করছি। আমার তৃতীয় নম্বর সংশোধনী প্রস্তাব ৫৩—এটা আমি মুভ করছি না কারণ এটা সার্বসিকোয়েন্সিয়াল অ্যামেন্ডমেন্ট ছিল। আগে ছিল স্ট্যাটুটের দ্বারা শ্রীরামপুর কলেজ স্পেশাল প্রিভিলেজ কার্টেল করতে পারেন—এই প্রিভিসন ছিল অথচ

স্ট্যাটুটে সেরকম কথা কিছু লেখা ছিল না। সুতরাং এটা আমাকে লিখতে হয়েছিল। আজকে এটা যখন ঠিক হয়ে গেছে সেই স্পেশাল প্রিভিলেজে হাত দেয়া যাবে না তখন আমার ৫৩ নং অ্যামেন্ডমেন্ট মুভ করায় কোন সার্থকতা নেই। তারপর আমার ৫৭ নং সংশোধনী প্রস্তাব, আমি একটা কথা মন্ত্রীমহাশয়কে বলি, বহুবার বলেছি এই হাউসে দাঁড়িয়ে, আবার বলছি—আমরা কেউ লিগাল এক্সপার্ট নই, অনেকে আছেন, আমি নই। ড্রাফটিংএ কেউ আমরা এক্সপার্ট নই—আপনার ড্রাফটিং ডিপার্টমেন্ট আছে, জুডিসিয়াল ডিপার্টমেন্ট আছে, ল ডিপার্টমেন্ট আছে, যাঁরা এই সমস্ত বিল ড্রাফট করেন কিন্তু তাঁদের এই ধরনের বিচ্যুতি এবং ত্রুটি চোখে পড়লে তাদের এফিসিয়েন্সী সম্বন্ধে আমাদের সন্দেহ হয়। একটা আইন করেছেন ৪টা টার্ম ইউজ করেছেন স্ট্যাটুট; অর্ডিন্যান্স রিভিলেসন রুলস—৩টায় কথা বললেন বিলটার মধ্যে রুলসের কোন কথা বললেন না। আই পয়েন্টেড আউট দ্যাট মিস্টেক অ্যান্ড নাউ আই ফাইন্ড যে জগন্নাথবাবু গভর্নমেন্টের তরফ থেকে একটা সংশোধনী প্রস্তাব নিয়ে এসেছেন—ভাল কথা। টু লেট কোনটাই নয়। সংশোধন শেষকালে যদি করতে চান করুন তবে যদি ভ্যানিটিতে বাধে যে অপোজিসনের একটা অ্যামেন্ডমেন্ট নেবো তাহলে চীফ হুইপকে দিয়ে আসুন—আমার তাতে আপত্তি নেই, ইন এনি ওয়ে রেকটিফাই করুন কিন্তু এরকম জিনিস কেন হয়? এরকম একটা জিনিস

I am not a student of law nor am I a draftsman.

আমার চোখে যে ত্রুটিটা ধরা পড়ল যে ৪টা জিনিস আপনারা আইনের মধ্যে বলছেন—স্ট্যাটুট, অর্ডিন্যান্স, রেগুলেশন অ্যান্ড রুলস, তিনটের কথা বললেন, রুলসের কথা বললেন না কেন?

How can you miss it.

আপনার য়্যাটেনসন এখানে থাকলো না কি করে? প্রথমে ড্রাফটিং-এর কথা, তারপর মন্ত্রী-মহাশয়ের হাত দিয়া এটা হলো—এগুলি কেন নজরে পড়ে না? একটা জিনিস এর থেকে প্রমাণিত হয়—

You don't apply your mind seriously.

আপনি সিরিয়াসলি আপনার মাইন্ড য়্যাপ্লাই করেন না। একটা ইউনিভার্সিটি করতে যাচ্ছেন, আইন করতে যাচ্ছেন—সিরিয়াসলি য়্যাটেনসন দেবেন এটাই তো এক্সপেকট করা যায়। যদি তা না করেন তাহলে ইউনিভার্সিটি আপনি কি করবেন? আমার এই ৪টা সংশোধনী প্রস্তাব ছিল, যা হোক শেষেরটা সরকারপক্ষ নিয়েছেন কিন্তু আগের দুটো সম্বন্ধে মাননীয় মন্ত্রীমহাশয়কে বলবো যে ঐগুলি গ্রহণ করে নিন এবং ৩ এবং ৪ নম্বর উপধারাকে বাদ দিন।

Shri Basanta Kumar Panda: Sir, I have got several amendments in this clause. Many of my amendments have already been covered by Dr. Chatterjee and Mr. Banerjee.

Sir, I beg to move that in clause 20, sub-clause (2) be omitted.

I also beg to move that in clause 20, sub-clause (4) be omitted.

I also beg to move that in clause 20(6)(f), after the words "the University" the words "and the colleges" be inserted.

I also beg to move that in clause 20(6)(g), after the words "the University" the words "and the Colleges" be inserted.

Sir, in this clause you are giving certain powers to the University for the purpose of making ordinances, statutes and regulations and all those powers are contained in sub-clause (1) of the clause. But in sub-clause (2) there is a provision for delegation of such powers. Undoubtedly in sub-clause (2) there is a provision that some scholarly body to be constituted by the University who will exercise these powers on behalf of the University and the University will retain the power of either amending or setting aside anything that can be done by that body. So far as that body is concerned, it does not over-ride the power of the University or the authority of the University but still I would say that such delegation of power to a scholarly

body is unwarranted by law because we have simply given the University the power of delegation, i.e., for the purpose of making these statutes, ordinances and regulations. They cannot thereafter re-delegate it. At agent cannot appoint another person to be his agent, that is the principle. What is the necessity of this delegation? Unlike the authority under the Calcutta University Act, the authority under the Burdwan University Act is very small, it is not unwieldy. Sir, if you scrutinise and analyse section 8 of this Bill, you would see that at no time the number of members of the University will exceed 30 or 35 persons—it is not a very unwieldy or big body. This body will be summoned from time to time, say, in a year it may meet five or six times. So whatever is necessary to be done it must be done by the whole House sitting together.

[6-35—6-45 p.m.]

They may appoint some persons to draft the thing or they may appoint even one person to draft certain things, but the matter should be placed before the whole House and the House will pass them after due consideration. But unlike that the provision that has been made is that a smaller body which may be set up by the University will make Statutes, Ordinances, etc. and will have the same power, the same force and the same efficacy as the whole House. Therefore, I am opposed to this delegation of power. It will not be beneficial to the University. It will be detrimental to its interest and well being.

With regard to sub-clause (4), almost all my arguments have been covered by my friends who have spoken before me. I only want to add this. Chancellor is a constitutional Governor and in all respects he shall be guided by the advice of his Ministers. He has got no independence so long the Ministry and the House remains. He will be acting on his own only when the House is not there and the Ministry is not there. Now, with regard to the findings or resolutions which are arrived at in the University Council will be by the experts. That unanimous or majority decision of the experts will be nullified by the Governor acting in his discretion or on the advice of the Minister. Sir a Governor is necessary for the purpose of administration—at the time of emergency he has got special responsibility to carry on the administration of the State on the advice of his Secretary or at the behest of the President. Sir, I am not speaking of anybody, but if you go through the academic career of all the Governors of this country today you will find that most of them are not good scholars or good academeians. And I know most of them are not even graduates. If this is the position of the Governor and if he is allowed to act in his discretion and nullify a decision arrived at by the experts or stalwarts who are members of the University, you can easily imagine, Sir, what disaster would fall upon the cuntry. So, being in unision with the other members I strongly oppose this clause and say that this clause should be deleted from the body of the section.

My other two amendments are very small. They are with regard to sub-clause (6)(f) and (g). Sir, the provision in the Bill runs thus: "Subject to the provisions of this Act and the Statutes, the Ordinances may provide for all or any of the following matters, namely:—(f) the maintenance of discipline among the students of the University; and (g) the conditions of residence of students at the University;". Perhaps the Hon'ble Minister forgot the word "colleges". This is a grave omission. Burdwan University is not going to be simply a teaching Universty or a residential University as Jadavpur. It is going to be a residential University, teaching University as well as affiliating University. Nowhere in the Bill it has been

said that University includes colleges. Colleges have got spontaneous growth, independent growth, and independent governing bodies. They will come to the University only for the purpose of affiliation. They have their own discipline to maintain but are you not taking up the work, the uniform duty of introducing discipline amongst the students of the University and also the students of the affiliated colleges? Therefore, I wish to add these things—the maintenance of discipline among the students of the University and the colleges. Similarly, the conditions of residence of students at the University and the colleges.

I do not move my last amendment.

Shri Apurbalal Majumdar: Sir, I have got one amendment.

Mr. Deputy Speaker:

সুবোধবাবু তো এটা মুভ করেছেন।

Sj. Apurba Lal Majumdar:

হ্যাঁ, এটা কিন্তু আমার একার নয় সুবোধবাবু এবং শ্রী পাণ্ডা এঁদেরও এটা অ্যামেন্ডমেন্ট ছিল। এই ক্লজটি এত গুরুত্বপূর্ণ যে এ সম্পর্কে আমার কিছু বিশেষ বক্তব্য আছে এবং সেজন্যে এটা আমি মুভ করছি। ক্লজ ৪ যেটা আমি দীর্ঘ সময় আলোচনা করেছিলাম সেই ক্লজ ৪-এ বিশেষ সংশোধনী প্রস্তাব মারফত পাঁচজন নির্বাচিত প্রতিনিধি নেবার ব্যবস্থা করা হয়েছে তার বিরুদ্ধে আমাদের বক্তব্য রেখেছিলাম এবং সেখানে নীতিগতভাবে বলেছিলাম যে অধিকাংশই নির্বাচিত সদস্য থাকা প্রয়োজন। কিন্তু ২০ নং ধারায় এমন একটা অবস্থার সামনে পড়লাম যে, যে সামান্য প্রতিনিধিত্ব দেবার সুযোগ এই আইনের মধ্যে ব্যবস্থা করা হয়েছিল এখানে সাব-সেকশন (৩) এবং (৪) দিয়ে সম্পূর্ণভাবে সেই অধিকার থেকে বঞ্চিত করা হয়েছে এবং শুধু তাই নয়, চ্যান্সেলার যিনি, তিনি সম্পূর্ণভাবে শিক্ষামন্ত্রী বা শিক্ষাদপ্তরের কথা মত পরিচালিত হবেন। তাঁকে যে অবাধ অধিকার দেওয়া হয়েছে যে কোন রুলস, স্টেটুটস বা অর্ডিন্যান্স যখন ইচ্ছা শুধু মডিফিকেশন করতে পারবেন তা নয়, তা করার পরে যদি কখনও মনে করেন এটাকে একদম বন্ধ করে দেওয়া দরকার সেটা বন্ধ করে দিতে পারবেন—এই যে অধিকার সাব-সেকশন (৪)-এ দেওয়া হয়েছে তাকে কি ভাষায় নিন্দা করব সে ভাষা আমাদের জানা নেই। এই যে অ্যাবসোলিউট অটোক্র্যাটিক পাওয়ার-এর বিরুদ্ধে আমি মনে করি সামান্য গণতান্ত্রিক চেতনা যাঁর আছে তিনি প্রতিবাদ করবেন। কি করে শিক্ষামন্ত্রী যে সেকশন (৪)-এর মধ্যে এই জিনিস চালনা করলেন তা আমার কল্পনাতীত। আমি সেকশন ৩ যেটা আছে মডিফিকেশন বা অ্যামেন্ডমেন্ট সে সম্বন্ধে কিছু বলছি না। কিন্তু এখানে যা করা হয়েছে তাতে সম্পূর্ণভাবে একজন অটোক্র্যাট যার ইউনিভার্সিটি পরিচালনা সম্পর্কে কোন জ্ঞান নেই তিনি এই চ্যান্সেলার পদে আসতে পারবেন এবং তাঁর মাধ্যমে শিক্ষামন্ত্রী যদি তাঁর নিজস্ব কতকগুলি মতবাদক বা নিজের খেয়ালখুসীমত মতকে চালাতে চান তা চালাতে পারবেন। চ্যান্সেলার-এর নাম করে সেই ক্ষমতা তিনি নিজের হাতে রেখে দিলেন। এবং সেই ক্ষমতা চ্যান্সেলার-এর নাম করে নিজেরা কুক্ষিগত করে রাখছেন, নিজের হাতে রেখে দিচ্ছেন। একটু আগে মাননীয় সদস্য শ্রী পাণ্ডা বলেছেন—আমাদের বিশেষ করে পশ্চিমবঙ্গের দিকে যদি তাকান তাহলে বর্ধমান ইউনিভার্সিটি বিল পাস হবার সঙ্গে সঙ্গে যিনি চ্যান্সেলার-এর পজিশনএ আসবেন—তাঁর কোন বিষয়ে এই সম্পর্কে জ্ঞান আছে মাননীয় সদস্যরা সবাই জানেন, কিন্তু তার মধ্য দিয়ে যে আমলাতান্ত্রিক মনোভাব শিক্ষামন্ত্রী মহাশয় প্রকাশ করছেন, যেভাবে ক্ষমতা কুক্ষিগত করার চেষ্টা করছেন, সরকার শুধু একা নয়, শিক্ষা বিভাগ থেকে আরম্ভ করে তারা যেভাবে
University rules, regulation, ordinance, syllabus, service conditions, meetings, proceedings, subordinate rules
সমস্ত কিছু নিজের হাতের মধ্যে রেখে রেখে দিচ্ছেন তার প্রতিবাদ জানাই এবং এটা অনুরোধ করি কম করে অন্ততঃ সেকশন (৪)টা বাদ দিন। অন্ততঃ কিছুটা পাওয়ার বোর্ড অগণতান্ত্রিক হলেও ইউনিভার্সিটি অগণতান্ত্রিক হলেও, সমস্ত ক্ষমতা কেড়ে না নিয়ে তাদের কিছুটা ক্ষমতা চাপিয়ে রাখুন, একথা বলেই আমার বক্তব্য শেষ করছি।

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri: Sir, I was not unprepared for the attacks from the Opposition benches against the provisions of this Bill, particularly Clause 20. I anticipated all these arguments, because our members here are accustomed to read and know very well the provisions of the Calcutta University Act. But, Sir, I am surprised at the invectives and the slashing remarks that have been made by Dr. Chatterjee and at the same time the remarks that have been made by my friend Shri Subodh Banerjee. After all, Dr. Chatterji has lauded up the Constitution of the Calcutta University whereas Shri Subodh Banerjee has run it down. Shri Banerjee said the Calcutta University Act only means delay in the transaction of business whereas Dr. Chatterjee said that the Calcutta University has a highly democratic constitution.

Dr. Hirendra Kumar Chattopadhyay: One is democracy and the other is delay. I never said it is ideal.

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri: Whenever it suits your purpose you say Calcutta University Act is the ideal to be followed and whenever it will not come to your aid you will curse it.

Dr. Hirendra Kumar Chattopadhyay: I know that you are also the same.

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri: Sir, two things should be borne in mind. In the first place, the Calcutta University has a long tredition, century old tradition, of dealing with University i.e. high academic matters, whereas the Burdwan University is going to be a new creaton. It has no tradition behind it. It will have to acquire that tradition and stability by duly discharging its duties in future. Therefore, certain reserve powers have to be kept so far as the Burdwan University is concerned.

[6-45—6-55 p.m.]

Now, attacks have been made principally on the reserve power of the Chancellor to cancel Statutes and Ordinances. Dr. Chatterjee enquired whether those provisions have been taken from outside or not. I am surprised that he being a member of the Senate of the Calcutta University is so ignorant of the Constitution of the recent universities that have been set up in India. For instance, the Delhi University Act. Here you will find, Sir, that "Every new Statute or addition to the Statutes or any amendment or repeal of a Statute shall require the previous approval of the Visitor who may sanction, disallow or remit it for further consideration." As regards Ordinances, the provision is "The Visitor may, at any time after an Ordinance has been considered by the Court, signify to the Executive Council his disallowance of such Ordinance and from the date of receipt of intimation of such disallowance such Ordinance shall cease to have effect." (Shri Rabindra Nath Mukhopadhyay: But there the Visitor is Rastrapati...) Yes, yes, because that is a Central Act Sir, everybody knows that Delhi University is a new University and its Act was not only subjected to scrutiny but, was administered by Sir Maurice Gwyer. Sir, if you take the other Central Act, the Viswabharati Act, there it will be seen "Where any Statute has been passed or a draft of a Statute or part thereof has been rejected by the Samsad (Court), it shall be submitted to the Paridarsaka (Visitor), who may refer the Statute or draft back to the Samsad (Court) for further consideration or, in the case of a Statute passed by the Samsad (Court), assent thereto or withhold his assent". "The Paridarsaka (Visitor) may at any time after any Ordinance has been considered by the Samsad (Court), signify to the Sahsad (Court) and the Karma Samiti (Executive Council) his disallowance of such Ordinance, on the ground that it is repugnant to or contravenes any of the provisions of this Act and from the date of receipt by the Karma Samiti (Executive Council) of intimation

of such disallowance, such Ordinance shall become void." "The Paridarsaka (Visitor) may direct that the operation of any Ordinance shall be suspended until he has had an opportunity of exercising his power of disallowance" etc.

Sir, next comes the Indian Institute of Technology Act. There also every new Statute or addition to the Statutes or any amendment or repeal of a Statute shall require the previous approval of the Visitor who may assent thereto or withhold assent or remit it for further consideration.

So Sir, these provisions which are now being made in the Burdwan University Act have not been taken from any Act outside India but from all the recent Acts that are now in force in India.

Sir, we think that, as the Burdwan University is going to be a new University, it is necessary that certain reserve powers should be kept, nay it is absolutely necessary to provide for those reserve powers.

Sir, as regards the minor question raised by Dr. Chatterji, viz. who are going to frame the statutes, ordinances and all those things, the provision is that these may be made by the members of the University and the members of the University may constitute bodies to frame these statutes, ordinances or rules. They may constitute certain other bodies to help them to do so. Those subordinate bodies will not be of the type of subordinate bodies like the Academic Councl and such other bodies formed under the Calcutta University Act. Those bodies may be expert bodies—experts may be coopted to those bodies. Of course, the University will not split up to form those bodies. Those bodies will be different from those that are provided for in the Calcutta University Act.

As regards the other points that have been raised, they are merely repetition of the arguments that have already been answered and so I need not say anything more.

I am glad, however, to accept the two amendments of Shri Basanta Kumar Panda, viz. amendments Nos. 54 and 55. I also accept the amendments that have been moved by Mr. Kolay.

The motion of Shri Jagannath Kolay that in sub-clause (5) of clause 20, after item (i), the following items be inserted, namely:—

"(ia) the maintenance of a register of Teachers of the University, not being Deans of Faculties of the University, and a register of Teachers of colleges, not being Principals of Colleges, and the procedure to be followed for the election of the members of the University referred to in clause (xiia) of sub-section (1) of section 8:

(ib) the maintenance of a register of Members of Governing Bodies of Colleges not being Principals or Teachers of Colleges and the procedure to be followed for the election of the members referred to in clause (xiib) of sub-section (1) of section 8;"

was then put and agreed to.

The motion of Shri Jagannath Kolay that after sub-clause (7) of clause 20, the following sub-clause be added, namely:—

"(8) Subject to the provisions of this Act and the provisions of the Statutes, the Ordinances and the Regulations, Rules may be made for the purpose of duly carrying out the provisions of, or exercising the powers conferred by, this Act or to provide for matters which, by the Statutes, the Ordinances or the Regulations, are required to be prescribed by Rules."

was then put and agreed to.

The motion of Shri Basanta Kumar Panda that in clause 20(6)(f), after the words "the University" the words "and the colleges" be inserted was then put and agreed to.

The motion of Shri Basanta Kumar Panda that in clause 20(6)(g), after the words "the University" the words "and the Colleges" be inserted was then put and agreed to.

The motion of Shri Basanta Kumar Panda that in clause 20, sub-clause (2) be omitted was then put and lost.

The motion of Dr. Hirendra Kumar Chattopadhyay that in clause 20(1), lines 1 and 2, the words "Ordinances, Regulatons" be omitted was then put and lost.

The motion of Dr. Hirendra Kumar Chattopadhyay that in clause 20, for sub-clause (2), the following be substituted, namely:—

"(2) The "Executive Council" shall have powers to make Ordinances and the Faculties to make Regulations. Such Ordiances and Regulations shall be placed before the University for its approval.

(2)(a): The University shall have power to modify or cancel Ordinances and Regulations."

was then put and lost.

The motion of Dr. Hirendra Kumar Chattopadhyay that in clause 20(3), line 1, the words "or Ordinance" be amitted was then put and lost.

The motion of Dr Hirendra Kumar Chattopadhyay that in clause 20(3), lines 2 to 4, for the words beginning with "and shall be modified" and ending with "by the Chancellor" the followng be substituted as a new paragraph, namely:—

"The Chancellor may send back such statute for reconsideration by the University in case he or she thinks it necessary. Such reference back shall be accompanied by the observations of the Chancellor."

was then put and lost.

The motion of Dr. Hirendra Kumar Chattopadhyay that in clause 20, sub-clause (4) be omitted was then put and lost.

[6-55—7-2 p.m.]

The motion of Shri Subodh Banerjee that in clause 20, sub-clause (3) be omitted was then put and a division taken with the following result:

AYES—44.

Badrudduja, Janab Syed
Banerjee, Sj. Dhirendra Nath
Banerjee, Sj. Subodh
Basu, Sj. Amarendra Nath
Basu, Sj. Chitto
Basu, Sj. Hemanta Kumar
Basu, Sj. Jyoti
Bera, Sj. Sasabindu
Bhagat, Sj. Mangru
Bhandari, Sj. Sudhir Chandra
Bhattacharya, Dr. Kanailal
Bhattacharjee, Sj. Panchanan
Bhattacharjee, Sj. Shyama Prasanna
Chakravorty, Sj. Jatindra Chandra
Chatterjee, Sj. Basanta Lal
Chatterjee, Dr. Hirendra Kumar
Chatterjee, Sj. Mihirlal
Das, Sj. Sunil
Ganguli, Sj. Ajit Kumar
Ghosal, Sj. Hemanta Kumar
Ghosh, Sjta. Labanya Prova
Halder, Sj. Ramanuj

Halder, Sj. Renupada
Hamal, Sj. Bhadra Bahadur
Hansda, Sj. Turku
Konar, Sj. Hare Krishna
Majhi, Sj. Chaitan
Majhi, Sj. Jamadar
Majhi, Sj. Ledu
Majumdar, Sj. Apurba Lal
Mitra, Sj. Haridas
Mitra, Sj. Satkari
Mondal, Sj. Haran Chandra
Mukhopadhyay, Sj. Samar
Obaidul Ghani, Dr. Abu Asad Md.
Pal, Sj. Provakar
Panda, Sj. Basanta Kumar
Panda, Sj. Bhupal Chandra
Pandey, Sj. Sudhir Kumar
Prasad, Sj. Rama Shankar
Roy, Dr. Pabitra Mohan
Sen, Sj. Deben
Sen, Sjta. Manikuntala
Sengupta, Sj. Niranjan

NOES—106.

Abdul Hameed, Hazi
Abdus Sattar, The Hon'ble
Badiruddin Ahmed, Hazi
Bandyopadhyay, Sj. Smarajit
Banerjee, Sjta. Maya
Barman, The Hon'ble Syama Prasad
Basu, Sj. Abani Kumar
Basu, Sj. Satindra Nath
Bhagat, Sj. Budhu
Bhattacharjee, Sj. Shyamapada
Bhattacharyya, Sj. Syamadas
Blanche, Sj. C. L.
Bose, Dr. Maitreyee
Bouri, Sj. Nepal
Chakravarty, Sj. Bhabataran
Chattopadhyay, Sj. Bijoylal
Das, Sj. Ananga Mohan
Das, Sj. Bhusan Chandra
Das, Sj. Gokul Behari
Das, Sj. Khagendra Nath
Das, Sj. Mahatab Chand
Das, Sj. Radha Nath
Das Adhikary, Sj. Gopal Chandra
Dey, Sj. Haridas
Dey, Sj. Kanai Lal
Digar, Sj. Kiran Chandra
Digpati, Sj. Panchanan
Dolui, Sj. Harendra Nath
Dutt, Dr. Beni Chandra
Dutta, Sjta. Sudharani
Fazlur Rahman, Janab S. M.
Gayen, Sj. Brindaban
Ghosh, Sj. Parimal
Golam Soleman, Janab
Hafiur Rahaman, Kazi
Haldar, Sj. Kuber Chand
Haldar, Sj. Mahananda
Hansda, Sj. Jagatpati
Hasda, Sj. Lakshan Chandra
Hazra, Sj. Parbati
Hembram, Sj. Kamalakanta
Hoare, Sjta. Anima
Jehangir Kabir, Janab
Kar, Sj. Bankim Chandra
Kazem Ali Meerza, Janab Syed
Khan, Sjta. Anjali
Kolay, Sj. Jagannath
Kundu, Sjta. Abhalata
Lutfal Hoque, Janab
Mahanty, Sj. Charu Chandra
Mahata, Sj. Surendra Nath
Mahato, Sj. Bhim Chandra
Mahato, Sj. Debendra Nath
Mahato, Sj. Sagar Chandra
Mahato, Sj. Satya Kinkar
Mohibur Rahaman Choudhury, Janab
Maiti, Sj. Subodh Chandra
Majhi, Sj. Budhan
Mandal, Sj. Sudhir
Mardi, Sj. Hakai
Misra, Sj. Sowrindra Mohan
Modak, Sj. Niranjan
Mohammad Giasuddin, Janab
Mondal, Sj. Bhikari
Mondal, Sj. Sishuram
Mukharji, The Hon'ble Ajoy Kumar
Mukhopadhyay, Sj. Ananda Gopal
Mukhopadhyay, The Hon'ble Purabi
Murmu, Sj. Jadu Nath
Murmu, Sj. Matla
Nahar, Sj. Bijoy Singh
Naskar, Sj. Ardhendu Shekhar
Naskar, The Hon'ble Hem Chandra
Noronha, Sj. Clifford
Pal, Dr. Radhakrishna
Pal, Sj. Ras Behari
Panja, Sj. Bhabaniranjan
Pati, Sj. Mohini Mohan
Pemantle, Sjta. Olive
Pramanik, Sj. Rajani Kanta
Pramanik, Sj. Sarada Prasad
Prodhan, Sj. Trailokyanath
Rafiuddin Ahmed, The Hon'ble Dr.
Ray, Sj. Arabinda
Ray, Sj. Jajneswar
Ray, Sj. Nepal
Roy, The Hon'ble Dr. Anath Bandhu
Roy, Sj. Bhakta Chandra
Roy, The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra
Saha, Sj. Dhaneswar
Saha, Dr. Sisir Kumar
Sahis, Sj. Nakul Chandra
Sarkar, Sj. Amarendra Nath
Sarkar, Sj. Lakshman Chandra
Sen, Sj. Narendra Nath
Sen, The Hon'ble Prafulla Chandra
Sen, Sj. Santi Gopal
Shukla, Sj. Krishna Kumar
Singha Deo, Sj. Shankar Narayan
Sinha, The Hon'ble Bimal Chandra
Sinha, Sj. Phanis Chandra
Sinha Sarkar, Sj. Jatindra Nath
Tarkatirtha, Sj. Bimalananda
Tudu, Sjta. Tusar
Yaakub Hossain, Janab Mohammad
Zia-ul-Hoque, Janab Md.

The Ayes being 44 and the Noes 106, the motion was lost.

The motion of Dr. Hirendra Kumar Chattopadhyay that in clause 20(3), line 2, after the word "Chancellor" the words "for his or her approval" be inserted was then put and a division taken with the following result:

AYES—44.

Badrudduja, Janab Syed
Banerjee, Sj. Dhirendra Nath
Banerjee, Sj. Subodh
Basu, Sj. Amarendra Nath
Basu, Sj. Chitto
Basu, Sj. Hemanta Kumar
Basu, Sj. Jyoti
Bera, Sj. Sasabindu
Bhagat, Sj. Mangru
Bhandari, Sj. Sudhir Chandra
Bhattacharya, Dr. Kanailal
Bhattacharjee, Sj. Panchanan
Bhattacharjee, Sj. Shyama Prasanna
Chakravorty, Sj. Jatindra Chandra
Chatterjee, Sj. Basanta Lal
Chatterjee, Dr. Hirendra Kumar
Chatterjee, Sj. Mihirlal
Das, Sj. Sunil
Ganguli, Sj. Ajit Kumar
Ghosal, Sj. Hemanta Kumar
Ghosh, Sjta. Labanya Prova
Halder, Sj. Ramanuj
Halder, Sj. Renupada
Hamal, Sj. Bhadra Bahadur
Hansda, Sj. Turku
Konar, Sj. Hare Krishna
Majhi, Sj. Chaitan
Majhi, Sj. Jamadar
Majhi, Sj. Ledu
Majumdar, Sj. Apurba Lal
Mitra, Sj. Haridas
Mitra, Sj. Satkari
Mondal, Sj. Haran Chandra
Mukhopadhyay, Sj. Samar
Obaidul Ghani, Dr. Abu Asad Md.
Pal, Sj. Provakar
Panda, Sj. Basanta Kumar
Panda, Sj. Bhupal Chandra
Pandey, Sj. Sudhir Kumar
Prasad, Sj. Rama Shankar
Roy, Dr. Pabitra Mohan
Sen, Sj. Deben
Sen, Sjta. Manikuntala
Sengupta, Sj. Niranjan

NOES—105.

Abdul Hameed, Hazi
Abdus Sattar, The Hon'ble
Badiruddin Ahmed, Hazi
Bandyopadhyay, Sj. Smarajit
Banerjee, Sjta. Maya
Barman, The Hon'ble Syama Prasad
Basu, Sj. Abani Kumar
Basu, Sj. Satindra Nath
Bhagat, Sj. Budhu
Bhattacharjee, Sj. Shyamapada
Bhattacharyya, Sj. Syamadas
Blanche, Sj. C. L.
Bose, Dr. Maitreyee
Bouri, Sj. Nepal
Chakravarty, Sj. Bhabataran
Chattopadhyay, Sj. Bijoylal
Das, Sj. Ananga Mohan
Das, Sj. Bhusan Chandra
Das, Sj. Gokul Behari
Das, Sj. Khagendra Nath
Das, Sj. Mahatab Chand
Das, Sj. Radha Nath
Das Adhikary, Sj. Gopal Chandra
Dey, Sj. Haridas
Dey, Sj. Kanai Lal
Digar, Sj. Kiran Chandra
Digpati, Sj. Panchanan
Dolui, Sj. Harendra Nath
Dutt, Dr. Beni Chandra
Dutta, Sjta. Sudharani
Fazlur Rahman, Janab S. M.
Gayen, Sj. Brindaban
Ghosh, Sj. Parimal
Golam Soleman, Janab
Hafijur Rahaman, Kazi
Haldar, Sj. Kuber Chand
Haldar, Sj. Mahananda
Hansda, Sj. Jagatpati
Hasda, Sj. Lakshan Chandra
Hazra, Sj. Parbati
Hembram, Sj. Kamalakanta
Hoare, Sjta. Anima
Jehangir Kabir, Janab
Kar, Sj. Bankim Chandra
Kazem Ali Meerza, Janab Syed
Khan, Sjta. Anjali
Kolay, Sj. Jagannath
Kundu, Sjta. Abhalata
Lutfal Hoque, Janab
Mahanty, Sj. Charu Chandra
Mahata, Sj. Surendra Nath
Mahato, Sj. Bhim Chandra
Mahato, Sj. Debendra Nath
Mahato, Sj. Sagar Chandra
Mahato, Sj. Satya Kinkar
Mahibur Rahaman Choudhury, Janab
Maiti, Sj. Subodh Chandra
Majhi, Sj. Budhan
Mandal, Sj. Sudhir
Mardi, Sj. Hakai
Misra, Sj. Sowrindra Mohan
Modak, Sj. Niranjan
Mohammad Giasuddin, Janab
Mondal, Sj. Bhikari
Mondal, Sj. Sishuram
Mukharji, The Hon'ble Ajoy Kumar
Mukhopadhyay, Sj. Ananda Gopal
Mukhopadhyay, The Hon'ble Purabi
Murmu, Sj. Jadu Nath
Murmu, Sj. Matla
Nahar, Sj. Bijoy Singh
Naskar, Sj. Ardhendu Shekhar
Naskar, The Hon'ble Hem Chandra
Noronha, Sj. Clifford
Pal, Dr. Radhakrishna
Pal, Sj. Ras Behari
Panja, Sj. Bhabaniranjan
Pemantle, Sjta. Olive
Pramanik, Sj. Rajani Kanta
Pramanik, Sj. Sarada Prasad
Prodhan, Sj. Trailokyanath
Rafiuddin Ahmed, The Hon'ble Dr.

Ray, Sj. Arabinda
Ray, Sj. Jajneswar
Ray, Sj. Nepal
Roy, The Hon'ble Dr. Anath Bandhu
Roy, Sj. Bhakta Chandra
Roy, The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra
Saha, Sj. Dhaneswar
Saha, Dr. Sisir Kumar
Sahis, Sj. Nakul Chandra
Sarkar, Sj. Amarendra Nath
Sarkar, Sj. Lakshman Chandra
Sen, Sj. Narendra Nath
Sen, The Hon'ble Prafulla Chandra
Sen, Sj. Santi Gopal
Shukla, Sj. Krishna Kumar
Singha Deo, Sj. Shankar Narayan
Sinha, The Hon'ble Bimal Chandra
Sinha, Sj. Phanis Chandra
Sinha Sarkar, Sj. Jatindra Nath
Tarkatirtha, Sj. Bimalananda
Tudu, Sjta. Tusar
Yeakub Hossain, Janab Mohammad
Zia-ul-Hoque, Janab Md.

The Ayes being 44 and the Noes 105, the motion was lost.

The motion of Shri Basanta Kumar Panda that in clause 20, sub-clause (4) be omitted, was then put and a division taken with the following result:

AYES—44.

Badrudduja, Janab Syed
Banerjee, Sj. Dhirendra Nath
Banerjee, Sj. Subodh
Basu, Sj. Amarendra Nath
Basu, Sj. Chitto
Basu, Sj. Hemanta Kumar
Basu, Sj. Jyoti
Bera, Sj. Sasabindu
Bhagat, Sj. Mangru
Bhandari, Sj. Sudhir Chandra
Bhattacharya, Dr. Kanailal
Bhattacharjee, Sj. Panchanan
Bhattacharjee, Sj. Shyama Prasanna
Chakravorty, Sj. Jatindra Chandra
Chatterjee, Sj. Basanta Lal
Chatterjee, Dr. Hirendra Kumar
Chatterjee, Sj. Mihirlal
Das, Sj. Sunil
Ganguli, Sj. Ajit Kumar
Ghosal, Sj. Hemanta Kumar
Ghosh, Sjta. Labanya Prova
Halder, Sj. Ramanuj
Halder, Sj. Renupada
Hamal, Sj. Bhadra Bahadur
Hansda, Sj. Turku
Konar, Sj. Hare Krishna
Majhi, Sj. Chaitan
Majhi, Sj. Jamadar
Majhi, Sj. Ledu
Majumdar, Sj. Apurba Lal
Mitra, Sj. Haridas
Mitra, Sj. Satkari
Mondal, Sj. Haran Chandra
Mukhopadhyay, Sj. Samar
Obaidul Ghani, Dr. Abu Asad Md.
Pal, Sj. Provakar
Panda, Sj. Basanta Kumar
Panda, Sj. Bhupal Chandra
Pandey, Sj. Sudhir Kumar
Prasad, Sj. Rama Shankar
Roy, Dr. Pabitra Mohan
Sen, Sj. Deben
Sen, Sjta. Manikuntala
Sengupta, Sj. Niranjan

NOES—105.

Abdul Hameed, Hazi
Abdus Sattar, The Hon'ble
Badiruddin Ahmed, Hazi
Bandyopadhyay, Sj. Smarajit
Banerjee, Sjta. Maya
Barman, The Hon'ble Syama Prasad
Basu, Sj. Abani Kumar
Basu, Sj. Satindra Nath
Bhagat, Sj. Budhu
Bhattacharjee, Sj. Shyamapada
Bhattacharyya, Sj. Syamadas
Blanche, Sj. C. L.
Bose, Dr. Maitreyee
Bouri, Sj. Nepal
Chakravarty, Sj. Bhabataran
Chattopadhyay, Sj. Bijoylal
Das, Sj. Ananga Mohan
Das, Sj. Bhusan Chandra
Das, Sj. Gokul Behari
Das, Sj. Khagendra Nath
Das, Sj. Mahatab Chand
Das, Sj. Radha Nath
Das Adhikary, Sj. Gopal Chandra
Dey, Sj. Haridas
Dey, Sj. Kanai Lal
Digar, Sj. Kiran Chandra
Digpati, Sj. Panchanan
Dolui, Sj. Harendra Nath
Dutt, Dr. Beni Chandra
Dutta, Sjta. Sudharani
Fazlur Rahman, Janab S. M.
Gayen, Sj. Brindaban
Ghosh, Sj. Parimal
Golam Soleman, Janab
Hafijur Rahaman, Kazi
Haldar, Sj. Kuber Chand
Haldar, Sj. Mahananda
Hansda, Sj. Jagatpati
Hasda, Sj. Lakshan Chandra
Hazra, Sj. Parbati
Hembram, Sj. Kamalakanta
Hoare, Sjta. Anima
Jehangir Kabir, Janab
Kar, Sj. Bankim Chandra
Kazem Ali Meerza, Janab Syed
Khan, Sjta. Anjali
Kolay, Sj. Jagannath
Kundu, Sjta. Abhalata
Lutfal Hoque, Janab
Mahanty, Sj. Charu Chandra
Mahata, Sj. Surendra Nath
Mahato, Sj. Bhim Chandra

Mahato, Sj. Debendra Nath
Mahato, Sj. Satya Kinkar
Mahibur Rahaman Choudhury, Janab
Maiti, Sj. Subodh Chandra
Majhi, Sj. Budhan
Mandal, Sj. Sudhir
Mardi, Sj. Hakai
Misra, Sj. Sowrindra Mohan
Modak, Sj. Niranjan
Mohammad Giasuddin, Janab
Mondal, Sj. Bhikari
Mondal, Sj. Sishuram
Mukharji, The Hon'ble Ajoy Kumar
Mukhopadhyay, Sj. Ananda Gopal
Mukhopadhyay, The Hon'ble Purabi
Murmu, Sj. Jadu Nath
Murmu, Sj. Matla
Nanar, Sj. Bijoy Singh
Naskar, Sj. Ardhendu Shekhar
Naskar, The Hon'ble Hem Chandra
Noronha, Sj. Clifford
Pal, Dr. Radhakrishna
Pal, Sj. Ras Behari
Panja, Sj. Bhabaniranjan
Pati, Sj. Mohini Mohan
Pemantle, Sjta. Olive
Pramanik, Sj. Rajani Kanta
Pramanik, Sj. Sarada Prasad
Prodhan, Sj. Trailokyanath
Rafiuddin Ahmed, The Hon'ble Dr.
Ray, Sj. Arabinda
Ray, Sj. Jajneswar
Ray, Sj. Nepal
Roy, The Hon'ble Dr. Anath Bandhu
Roy, Sj. Bhakta Chandra
Roy, The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra
Saha, Sj. Dhaneswar
Saha, Dr. Sisir Kumar
Sahis, Sj. Nakul Chandra
Sarkar, Sj. Amarendra Nath
Sarkar, Sj. Lakshman Chandra
Sen, Sj. Narendra Nath
Sen, The Hon'ble Prafulla Chandra
Sen, Sj. Santi Gopal
Shukla, Sj. Krishna Kumar
Singha Deo, Sj. Shankar Narayan
Sinha, The Hon'ble Bimal Chandra
Sinha, Sj. Phanis Chandra
Sinha Sarkar, Sj. Jatindra Nath
Tarkatirtha, Sj. Bimalananda
Tudu, Sjta. Tusar
Yeakub Hossain, Janab Mohammad
Zia-ul-Hoque, Janab Md.

The Ayes being 44 and the Noes 105, the motion was lost.

The question that clause 20, as amended, do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clauses 21 and 22

The question that clauses 21 and 22 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Mr. Deputy Speaker: There will be no questions tomorrow but only non-official business and we shall take up discussion of the report of the Food Enquiry Committee in the first instance.

Adjournment

The House was then adjourned at 7-2 p.m. till 3 p.m. on Friday, the 4th December, 1959, at the Assembly House, Calcutta.

Proceedings of the West Bengal Legislative Assembly assembled under the provisions of the Constitution of India

THE ASSEMBLY met in the Assembly House, Calcutta, on Friday,, the 4th December, 1959, at 3 p.m.

Present:

Mr. Deputy Speaker (SHRI ASHUTOSH MULLICK) in the Chair, 16 Hon'ble Ministers, 13 Deputy Ministers and 213 Members.

[3—3-10 p.m.]

Debate on the Report of the Food Enquiry Committee.

Shri Ganesh Ghosh: Sir, I beg to move that the Report and Memorandum referred to by the Food Minister in answer to question of Shri Deben Sen, No. 11 (admitted question No. 2770), be taken into consideration.

Shri Deben Sen:

মাননীয় ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, আমি প্রথমেই দুটো কনস্টিটিউসনাল প্রশ্ন আপনার সম্মুখে উপস্থিত করছি। প্রথম প্রশ্নটা হচ্ছে, যদি গভর্নমেন্ট কোন ইনকোয়ারী কমিটি নিযুক্ত করেন তাহলে তার রিপোর্ট গভর্নমেন্ট অস্বীকার করতে পারেন কি না এবং বিশেষ করে কোন পার্টিকুলার ডিপার্টমেন্টের মিনিস্ট্রি তাকে অস্বীকার করতে পারেন কি না অর্থাৎ গভর্নমেন্ট নিযুক্ত কোন কমিটির রিপোর্টের বিরুদ্ধে কোন আপীল আছে কি না? আমি এই ফার্স্ট কনস্টিটিউসনাল পয়েন্ট রেজ করছি এবং আমার মতে গভর্নমেন্ট নিযুক্ত ইনকোয়ারী কমিটির রিপোর্টের বিরুদ্ধে গভর্নমেন্ট কিছু বলতে পারেন না, কোন পার্টিকুলার ডিপার্টমেন্ট তো বলতেই পারেন না। সেদিক দিয়ে খাদ্য বিভাগ থেকে যে মেমোরেন্ডাম দেয়া হয়েছে সেটা ইমপ্রপার এবং আনকনস্টিটিউসনাল এবং আমি এও বলতে চাই যে খানিকটা ধৃষ্টতা তার ভেতর রয়েছে। গভর্নমেন্ট যে কমিটি নিযুক্ত করেছেন তাকে অস্বীকার করা এবং গালাগালি দেয়া

they have in a hurry written this report.

এবং সেকথা আমাদের সম্মুখে উপস্থিত করাটা আমি মনে করি অত্যন্ত গর্হিত হয়েছে। আমার দ্বিতীয় পয়েন্টটাও কনস্টিটিউসনাল পয়েন্ট। যদি ইনকোয়ারী কমিটির কোন ক্রিটিসিজম থাকে কোন ডিপার্টমেন্টের বিরুদ্ধে, কোন মিনিস্টারের বিরুদ্ধে কিংবা কোন অফিসারের বিরুদ্ধে তাহলে তার য়্যাকসন কি হওয়া উচিত এবং সে সম্বন্ধে পার্লামেন্টারী প্র্যাকটিসে কনভেনসন কি? আমরা দেখেছি যে আমাদের দেশে রেলওয়ে একসিডেন্ট হয়েছিল, তার জন্য লালবাহাদুর শাস্ত্রী রেজিগনেশান দিয়েছেন, আমাদের দেশে পার্লামেন্টে

adverse criticism on the food policy

হয়েছিল, অজিতপ্রসাদ জৈন রেজিগনেশান দিয়েছেন—আমরা দেখেছি কৃষ্ণমাচারীর নিজের কোন দোষ পাওয়া যায় নি, তাঁর ডিপার্টমেন্টের অফিসারের দোষ, তা সত্ত্বেও তিনি রেজিগনেশান দিয়েছেন এবং এ ছাড়া পার্লামেন্টে একটা নজীর পাচ্ছি সেটা হচ্ছে একটা জমির লেনদেন নিয়ে একটা ডিপার্টমেন্টের উপর অভিযোগ এসেছিল ল্যান্ড কমিশানের বিরুদ্ধে এবং তার বিরুদ্ধে রিপোর্ট দেবার জন্য একজন নিযুক্ত হয়েছিল—স্যার এ্যানড্রু ক্লার্ক—তাঁর রিপোর্টে বলেছেন যে ব্রাইবারী, করাপসান কিছুই পাওয়া যায় নি—ইরেগুলারাটিস পাওয়া যাচ্ছে অফিসারের মিনিস্টারের নয়, কোন মোটিভ ইমপিউট করেন নি, কিন্তু তা সত্ত্বেও সেই অফিসারকে পানিসমেন্ট দেওয়া হয়েছে এবং মিনিস্টার স্যার ডুগডেল নিজে রেজিগনেশান দিয়েছেন। এটা

55 Journal of Parliamentary Information

তে পাওয়া যায়। আমি কনভেনসানের কথা বলছি এবং এই রিপোর্টে ফুড ডিপার্টমেন্টের বিরুদ্ধে যে তীব্র সমালোচনা রয়েছে সেই সমালোচনায় আমাদের এই কনভেনসান ফলোড হবে কিনা সেটা আমরা জানতে চাই। আমাদের মনে হয়, হওয়া উচিত এবং [illegible] সভা বাঙলা

উচিত এবং যে যে অফিসারের বিরুদ্ধে ত্রুটির অভিযোগ কমিটিতে এসেছে তাদের বিরুদ্ধে শাস্তি হওয়া উচিত। আমার নেক্সট পয়েন্ট হচ্ছে—এই কমিটি অভিযোগ করেছেন যে গভর্নমেন্টের খাদ্য বিভাগ থেকে খাদ্যনীতি সম্পর্কিত যে কয়টা অর্ডার ইস্যু করা হয়েছিল, সমস্ত অর্ডার প্ল্যানলেস, বাস্তবতা তাতে নেই এবং তাঁরা বলেছেন যে তিনটি অর্ডার, বিশেষ করে

West Bengal Rice and Paddy Order, West Bengal Procurement Order, Price Control Order,

গুলির কোন প্ল্যান ছিল না বলে সফল হয় নি এবং অর্ডারগুলি কার্যে পরিণত করার আয়োজন ছিল না বলে সফল হয় নি। দুটো কথা তারা বলেছেন—এক, কোন প্ল্যান ছিল না; দ্বিতীয়তঃ প্রোমালগেসানের সময় এগুলি কার্যে পরিণত করার কোন আয়োজন ছিল না। এর উত্তরে গভর্নমেন্ট যে কথা বলেছেন তা আমি আপনাদের সম্মুখে রাখতে চাই। গভর্নমেন্টের রিপ্লাই হচ্ছে খুব অদ্ভুত রিপ্লাই। তারা বলছেন—

"The Committee in a hurry perhaps did not find time to hear the views of the senior officers of the department before arriving at their conclusions."

আমি মনে করি কমিটির মেম্বারদের গালাগালি দেওয়া হয়েছে। আমি জানি না তাদের মনের রিঅ্যাকশন কি, তারা রিজাইন দেবেন কি না। তারা এ নিয়ে প্রোটেস্ট করবেন কি না জানি না। কিন্তু তারা যদি মেন উইথ সেন্স অফ ডিগনিটি হন, এই রিমার্কএর পরে তাদের অ্যাকশান নেওয়া উচিত। রিপোর্টে দেখছি অন্ততঃ ৬।৭ বার বৈঠক হয়েছে এবং সব বৈঠকে কোন অফিসারকে পাঠান হয় নি, খাদ্য বিভাগের তরফ থেকে এই কমিটির সামনে কোন মেমোরেন্ডাম রাখা হয় নি। যদি না হয়ে থাকে তাহলে তার জন্য কে দায়ী হবে? তারা কি কমিটিকে ইগনোর করেছেন, তারা কি কমিটির সংগে কো-অপারেট করতে চান নি?

[3-10—3-20 p.m.]

তিনি কমিটিকে ইগনোর করেছেন, তিনি কমিটিকে মানতে চান নি, কমিটির সংগে নন-কো-অপারেট করেছেন। খাদ্যমন্ত্রী মহাশয় তাঁর পয়েন্ট অফ ভিউ বুঝিয়ে বলেন নি কেন? কমিটির রিপোর্ট বেরিয়ে যাবার পর, তাদের বিরুদ্ধে বলা হল তোমরা কিছুই জানো না। এতে গভর্নমেন্টের মর্যাদা হানি হয়। এবং আমি মনে করি আমাদের এ্যাসেম্বলীর মর্যাদাও হানি হয়। সেইজন্য আমি আমার এই পয়েন্টের দিকে মাননীয় মন্ত্রীমহাশয়ের বিশেষ দৃষ্টি আকর্ষণ করছি। আমার নেক্সট পয়েন্ট হচ্ছে

West Bengal Rice and Paddy Order

সম্বন্ধে। প্রথম অর্ডার বেরলো ৩০এ অগাস্ট ১৯৫৭ কয়েকটা ডিস্ট্রিক্ট নিয়ে, তারপর সমস্ত বাংলাদেশে চালু করতে গিয়ে দরকার হল আপ টু ১৫ই নবেম্বর, অর্থাৎ আড়াই মাসের উপর এই অর্ডার চালু করতে লাগলো। আমরা সবাই জানি তাতেও এটা সাকসেসফুল হল না। তাঁরা কর্ডন না করে, যে জেলায়

whole-sale price of rice and paddy

দর বেঁধে দিলেন, সেখান থেকে বাইরে নিয়ে গিয়ে তারা বেশী দরে বিক্রয় করবার জন্য চালান দেবে, সেটা কার না কমন সেন্সএ আসে! খাদ্যমন্ত্রী মহাশয় উত্তর দিয়েছেন এটা আমাদের ভুল নয়, আমরা অল ইন্ডিয়া ফুড পলিসির দ্বারা গাইডেড। সুতরাং অল ইন্ডিয়া ফার্ম পলিসি কিছু ছিল না, আমাদেরও কোন স্টাফ ছিল না। সে দায়িত্ব কে নেবে? আমি মনে করি স্টাফ ছিল না যদি তাহলে মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় অর্ডার প্রমালগেটেড করতে গেলেন কেন? যদি রেলওয়ে মন্ত্রী একসিডেন্টএর জন্য পদত্যাগ করতে পারেন তাহলে আমাদের এখানে এই ডেলিবারেট অ্যাকসিডেন্ট যা খাদ্যমন্ত্রী মহাশয় করেছেন, তার জন্য তাঁরও পদত্যাগ করা উচিত ছিল। আমি বলবো তিনি ডেলিবারেটলি এই এক্সিডেন্ট ক্রিয়েট করেছেন যার ফলে চালের দর বেড়ে গিয়েছে, মানুষ না মরলেও, মরার মত হয়ে দুঃসহ দুরবস্থার মধ্যে বাস করছে এবং অনবরত দুর্ভিক্ষের করালছায়া আমাদের উপর আসছে। এই

accident—deliberately created accidents as a part of a Government policy.

একটা অর্ডার বের করে, সেই অর্ডারএর তারতম্যের জন্য দেশের জনসাধারণকে অসীম দুরবস্থার মধ্যে ফেলা হচ্ছে। এখানে দেখুন খাদ্যমন্ত্রী মহাশয় বলেছেন আমরা অর্ডার বের করেছি ১৫ই

নভেম্বর পর্যন্ত, ঠিক। কিন্তু ১৫ই নভেম্বরের পর পশ্চিম বাংলার বাইরে কোথাও এক্সপোর্ট হতে পারবে না, এ রকম কোন অর্ডার প্রোমালগেট করা হয় নি। কমিটিতে তাই বলেছিলেন, কিন্তু পরে খাদ্যমন্ত্রী তা অস্বীকার করেছেন। খাদ্যমন্ত্রীর নিজের দেওয়া একটা ডকুমেন্ট দেখলাম এই বইটাতে রয়েছে। এটা হচ্ছে—

policy regarding cordoning and procurement in 1957-58 in West Bengal.

তাতে খাদ্যমন্ত্রী নিজে বলছেন, তার দ্বিতীয় পৃষ্ঠায় লেখা আছে, ৩০-১-৫৮, অর্থাৎ ১৯৫৮ সালের ৩০শে জানুয়ারী যে—

Government of India promulgated the West Bengal Rice Order under which no expert of rice or paddy could be made from Calcutta industrial area and from the State without permit—

তিনি বলেছেন ১৫ই নভেম্বর হয়ে গিয়েছে, ঠিক, অথচ আবার বলছেন ৩০শে জানুয়ারী ১৯৫৮ সালের আগে হয় নি। কমিটি বলেছে ৩০শে জানুয়ারী, সেদিনও হয় নি, হয়েছে ৬ই ফেব্রুয়ারী। আমরা সেটা স্বীকার করি। সুতরাং দেখা যাচ্ছে ডিস্ট্রিক্টগুলি কর্ডন করা হল, এবং একটা ডিস্ট্রিক্ট থেকে আর একটা ডিস্ট্রিক্টে চাল যাওয়ার উপর পারমিটএর ব্যবস্থা করে কন্ট্রোল করা হল, কিন্তু সমগ্র পশ্চিম বাংলার বাইরে চাল চলে যাবে কিনা, সেটা কন্ট্রোল হল না। এটা একটা ছেলেমানষী ছাড়া আর কিছু নয়। আমাদের জীবনমরণ নিয়ে খেলা হচ্ছে, আমাদের খাদ্য নিয়ে খেলা হচ্ছে, আমাদের জীবনমরণের প্রশ্ন নিয়ে খেলা করে, এর পরেও যদি সংশ্লিষ্ট খাদ্যমন্ত্রী মহাশয় এখান থেকে সরে যেতে রাজী না হন, জোরে জোরে এখানে থাকতে চান, তাহলে ডেমোক্র্যাসির কথা বলা, তাঁদের মুখে শোভা পায় না। সংশ্লিষ্ট কর্মচারী, যাদের ত্রুটি হয়েছে তাদের শাস্তি দেবার ব্যবস্থা যদি না হয় তাহলে কমিটি অ্যাপয়েন্টএর কথা বলা উচিত নয় এবং ডেমোক্র্যাসির কথা বলাও সাজে না।

আর একটা অর্ডারএর কথা বললেন, সেটা হচ্ছে কমপালসারি লেভি অর্ডার। এখানে তারা প্রকিওরমেন্টএর টারগেট করেছিলেন ১ কোটি ৫০ লক্ষ টন, কিন্তু হয়েছে মাত্র ৬০ হাজার বা ৭৫ হাজার টন। সুতরাং তারা যে পার্পাসে, যেভাবে প্রকিওরমেন্ট করবেন বলে ভেবেছিলেন তা হয়নি। এবং না হওয়ার কারণ অনেকগুলি আছে এবং সেগুলি ম্যান-ক্রিয়েটেড, মিনিস্টি ক্রিয়েটেড। প্রথমে তারা মাত্র ৭টা ডিস্ট্রিক্টে প্রাইস কন্ট্রোল করলেন। সুতরাং অন্য ডিস্ট্রিক্টে প্রাইস কন্ট্রোল অর্ডার হল না অথচ লেভি হল। দ্বিতীয়ত লেভি করতে গিয়ে কোন অফিসারকে এ রকম কোন অর্ডার দেওয়া হল না যে, তোমরা এই আইন অনুসারে লেভি করবে, তোমরা যে স্টক এনকোয়ারী করবে সেটা মিলের সব স্টক, অর্থাৎ গভর্নমেন্টকে বিক্রয় করবার জন্য যে স্টক দেওয়া হয়েছে সেটাও। এখানে কমিটি রিপোর্টে বলছেন—অফিসাররা মিলের স্টক দেখতেন না, তাঁরা দেখতেন গভর্নমেন্টকে দেওয়ার যে স্টক কেবল সেইটাই। এখানে বলছে নো ফিজিকাল ভেরিফিকেশন। কেবল গেস অথবা আই চেকিং-এর দ্বারা প্রোকিওরমেন্ট পারপাস সাকসেসফুল হতে পারে না। কর্ডন করেছেন অফিসার নেই, কেন পুলিস ডিপার্টমেন্ট-এর সঙ্গে কোন অ্যারেঞ্জমেন্ট ছিল না? কিন্তু তার নিজের ডিপার্টমেন্ট সম্বন্ধে বলেছেন—আমার ডিপার্টমেন্ট তুলে দিয়েছি, আবার নোতুন লোক নিতে হবে। কিন্তু কেন তাহলে এই অর্ডার আগে পাস করলেন? এর এফেক্ট কি হয়েছে—জনসাধারণ ক্ষতিগ্রস্ত হয়েছে—মুষ্টিমেয় লোক লাভবান হয়েছে, তাদের প্রফিট বেড়েছে, ব্ল্যাক মার্কেটিং বেড়েছে। এর জন্যে কেউ দায়ী হবে না এবং আমরা জেনেশুনে এতে সহায়তা করব? সেজন্যে আমি বলছি আজকে অকেশন এসেছে—ভোটের জোরের ব্যাপার নয়—ভোটের জোরে শ্রীঅজিতপ্রসাদ জৈনকে কেউ তাড়াতে পারত না—শ্রীলালবাহাদুরকে কেউ তাড়াতে পারত না। কিন্তু তবুও তাঁরা নিজেরা সরে গেছেন—তারা এইভাবে ভাল কনভেনশান ক্রিয়েট করেছেন। আমি বলছি সেই কনভেনশান এখানে ফলো করা উচিত। মুখ্যমন্ত্রী জানেন খাদ্যবিভাগ বলেছেন—রেকমেন্ডেশানস আমরা মেনে নিয়েছি কিন্তু ক্রিটিসিজম মেনে নিই নি। এরকম ফাঁকিবাজী একটা গভর্নমেন্ট ডিপার্টমেন্ট থেকে হতে পারে কি করে বুঝি না। ইমপ্লিমেন্ট কি হয়েছে? তার ফার্স্ট রেকমেন্ডেশান ছিল প্রাইস বেঁধে দাও এবং প্রাইস বেঁধে দেওয়ার জন্য একটা কমিটি কর। খাদ্যবিভাগ বলেছেন—কমিটি করব না। এইটেই ছিল পিভোটাল রেকমেন্ডেশানস—আর গুলি ছোট ছোট, কিন্তু ফান্ডামেন্টাল রেকমেন্ডেশান ছিল দর বেঁধে দিতে হবে। আপনারা দেখবেন এই গভর্নমেন্টের ফুড মিনিস্টার

আর একটা ডকুমেন্ট আমার কাছে আছে তাতে দেখবেন কি আছে। তার স্ট্যাটিসটিকস-এর একটা নমুনা আমি দিচ্ছি। এটা ১৯৫৯এ আমাদের মধ্যে সারকুলেট করেছিলেন—

Statement on the food situation in West Bengal

তার এনক্লোজার (১)এ আছে ১৯৫৭-এ

preliminary forecast 47.4 lakh tons of rice, actually

পেলাম ৪২ লক্ষ। ১৯৫৮-এ প্রিলিমিনারি ফোরকাস্ট ৪৩·২ লক্ষ, পেলাম ৩৮·৯ লক্ষ, ১৯৫৯-এ ৪২·৮ লক্ষ ফোরকাস্ট, পেলাম ৩৭ লক্ষ। আমি বলছি অ্যানাউন্সমেন্ট-এর মধ্যে একটা পলিসি রয়েছে অর্থাৎ যখন কৃষকের চাল আছে তখন খুব উঁচু গলায় অনেক মজুত চালের কথা প্রচার করা হয় যাতে কৃষকের দর কমে যায় এবং মিল মালিক সস্তা দামে কিনতে পারে। কিন্তু কৃষকের কাছে যখন চাল নেই, তখন তা বলা হয় ৪৭·৪ হয়নি, হয়েছে ৪২, অর্থাৎ কৃষক যেটা ৯ টাকায় বিক্রী করেছে সেইটে তখন তাকে কিনতে হবে ১৫ টাকা দরে। স্ট্যাটিসটিকস কেন দেন স্ট্যাটিসটিকস আমরা চাইনে ও'র ডিপার্টমেন্ট-এর কাছ থেকে। উনি চুপ করে থাকুন। উনি যেন কোন রেডিও বক্তৃতা না দেন তাতেই বাংলাদেশের মানুষের মঙ্গল হবে। আশা করি যে সাজেশনসগুলি আমরা দিয়েছি সেগুলি গ্রহণ করা হবে।

[3-20—3-30 p.m.]

Shri Hare Krishna Konar:

মাননীয় অধ্যক্ষ মহোদয়, এই রিপোর্ট আলোচনার আগে এর ইতিহাস একটু মনে করিয়ে দিচ্ছি। আপনি জানেন তা। হঠাৎ খবরের কাগজে বেরুল যে রাষ্ট্রমন্ত্রী তরুণকান্তি ঘোষের সভাপতিত্বে যে তদন্ত কমিটি হয়েছিল তার রিপোর্ট দিয়েছে এবং সেই রিপোর্টে যেহেতু সমালোচনা আছে—তাই তাকে চেপে দেবার চেষ্টা হচ্ছে। সরকার তরফ থেকে এ সম্পর্কে কোন প্রতিবাদ বা স্বীকৃতি কিছু হল না। তারপর জানেন, স্যার, বাংলাদেশের একটি পত্রিকা স্বাধীনতা পত্রিকা যেমন করেই হোক সেই রিপোর্ট হস্তগত করে সম্পূর্ণ ছাপিয়ে ফেলে। তখন উপায়ান্তর না দেখে বিধান-বাবুকে প্রেস স্টেটমেন্টএ কিছু বলতে হল। সেই সময় এও জানেন একথা হয়েছিল যে এই যে কমিটি রিপোর্ট দিয়েছিল সেই রিপোর্টএর সমালোচনার কথাটা যাতে আরও নরম করা যায় তার জন্য চাপ দেওয়া হয়েছিল এবং তাঁকে তা করতে বাধ্য করা হয়েছিল। সেই যে রিপোর্ট তা এতদিন পর আমাদের কাছে এসেছে। আমরা দেখতে পাচ্ছি শুধুমাত্র ফুড ডিপার্টমেন্ট একটা জবাব দিয়েছে, কে দিয়েছে বুঝতে পাচ্ছি না, প্রফুল্লবাবু নিজে জবাব দিয়েছেন না কি তাঁর কর্মচারী অফিসাররা দিয়েছেন সেটা বোঝা যায় না। ক্যাবিনেট কর্তৃক নিযুক্ত রাষ্ট্রমন্ত্রীর সভাপতিত্বে যে কমিটি হল তার সিদ্ধান্ত ক্যাবিনেটএ আলোচনা হল কিনা, হলে কি সিদ্ধান্ত হয়েছে তা আমাদের কাছে গোপন রাখা হয়েছে। এই হল এই রিপোর্টএর ইতিহাস। অন্যদিকে এই রিপোর্ট হওয়ার পর গঙ্গায় অনেক জল বয়ে গেছে। এই রিপোর্টএ যেভাবে বলা হয়েছে আনপ্ল্যান্ড, অপরিকল্পিত একটা পলিসি, আমি বলি এটা বাহ্যিক অপরিকল্পিত, আসলে সেটা অপরিকল্পিত নয়। তারপরে নিজেদের পার্টির রিপোর্ট হলেও সেটা কার্যতঃ সংশোধিত হল না এবং পরের বছর দেখা গেল বাহ্যিক যেটা অপরিকল্পিত ছিল সেটা আরও পরিকল্পিত হল। মাননীয় উপাধ্যক্ষ মহোদয়, আমি এই রিপোর্টএর কিছু অংশ দেখিয়ে দেব—এতে বলা হয়েছে চালের দর চড়ায় মিল মালিক, আড়তদার ব্যবসায়ী এবং স্পেকুলেটরদের সুবিধা করে দেওয়া হয়েছে। আমি বলবো এটা উদ্দেশ্য ছিল, পরের বছর দেখা গেল আরও পরিকল্পনা মাফিক করা হল। আপনি জানেন, উপাধ্যক্ষ মহোদয়, পরের বছর প্রথম দিকে কৃষকদের ক্ষতি করে একটা দর বেঁধে দেওয়া হল এবং কৃষকদের বাধ্য করা হল সেই দরে বিক্রী করার জন্য এবং মহাজন ও মানুষকে একটা ধোকা দেওয়া হল যে সারা বছর বাজার দর ঠিক রাখা হবে। এইভাবে সমস্ত মত লোককে খুন করে কোনমতে তারা রাজত্ব বাঁচিয়ে রাখলেন, পদত্যাগ হতে নিজেকে বাঁচিয়ে রাখলেন। এই যে ইতিহাস—এটা আপনি জানেন। আমি তাই ভাবছি এত ঘটনার পর বিশেষ অপরাধ সহ্য করতে চায় নি সেজন্য প্রফুল্লবাবুরা গুলি চালিয়ে বেয়নেট দিয়ে মেরে ৮০ জনের জানেন এবং তার পরিণতি কি ঘটেছে সেটাও আপনি জানেন। যেহেতু বাংলাদেশের মানুষ এই করে ৮০ জনের মৃত্যুর পর, এত হত্যা ও রক্ত প্রবাহের পর দেড় বছরের আগেকার সেই রিপোর্ট-এর

পোস্ট মর্টেম একজামিন করে কি লাভ হবে? আমি এটা আশা করি না এবং একথা বলব না যে ডেমোক্র্যাসির সেকএ প্রফুল্লবাবুর পদত্যাগ করা উচিত, এটা বলে লাভ নাই, তার থেকে অনেক দূরে তিনি সরে গিয়েছেন। কিন্তু আমরা দেখছি এই রিপোর্ট পড়ে এবং আমার ভরসা হচ্ছে কংগ্রেস মন্ত্রীসভার মধ্যে এবং কংগ্রেস এম এল এ-দের মধ্যে এমন অনেক মেম্বার আছেন যাঁরা এই পরিণতি রোধ করবার চেষ্টা করেছেন। যাঁরা চেষ্টা করেছেন নিজেদের আওয়াজ তুলে নিজেদের পার্টির মধ্যে কিছু বলেছেন তাঁদের কাছে সেই ভরসায় আমি কয়েকটা বক্তব্য এই রিপোর্ট সম্বন্ধে রাখছি। প্রফুল্লবাবুকে লক্ষ্য করে নয়, এই ক্যাবিনেটের মধ্যে অনেক সদস্য আছেন, অনেক এম এল এ আছেন, তাদের লক্ষ্য করেই আমার বক্তব্য রাখছি। আমি আশ্চর্য হয়ে গিয়েছি, প্রফুল্লবাবু বিরোধী পক্ষের মেম্বারদের গ্রাহ্য করেন না তা আমরা জানি, অনেক ধাপ্পা দেন, অসত্য কথা বলেন এটা আমরা সকলেই জানি, কিন্তু নিজেদের কলিগ, মন্ত্রিসভার একজন মেম্বার, নিজেদের পার্টির সদস্য নিয়ে গঠিত একটা কমিটি, তাকেও ঠিক সমানভাবে অমর্যাদা করেছেন, খেলো করেছেন, অসত্য কথা বলেছেন এবং শুধু তাই নয়, তাদের উপদেশ দেবার নাম করে ধমক দেওয়া হয়েছে। আমি জানি না যারা সেখানকার মেম্বার তারা কি করবেন। এবং আমি শুনতে চাই—তরুণবাবুকে দেখছি না অন্ততপক্ষে তরুণবাবুর বক্তব্য কি আছে এই রিপোর্ট সম্বন্ধে সেটা আমরা জানতে চাই। আমি এর কয়েকটি কথা বলছি, এ'রা বলেছেন, কোন পরিকল্পনা ছিল না, প্রফুল্লবাবুর গভর্নমেন্ট বলছে যেমন যেমন অবস্থা গড়ে উঠেছে তেমন তেমন এড হক পলিসি গ্রহণ করাই ঠিক হয়েছে। কমিটি বলছেন এনফোর্সমেন্ট-এর ব্যবস্থা কিছু ছিল না। এ'রা বলছেন ফুড ডিপার্টমেন্ট-এর লোকজন বেশী ছিল না, এটা পুলিস ডিপার্টমেন্ট-এর কাজ এবং পুলিস না থাকলে কালীবাবু তার জন্য দায়ী। তা ছাড়া মন্ত্রিসভার কোন দোষ নেই, ডিপার্টমেন্ট অনেক ভাল কাজ করেছেন। কমিটি বলেছে পারমিট দেওয়া হয়েছে খেয়াল খুসীমত অথচ এক ডিস্ট্রিক্ট থেকে অন্য ডিস্ট্রিক্টএ চাল চালান দেবার বা মুভমেন্ট করার কথা ছিল না। এ'রা বলছেন ডাইরেক্টরেট, ডেপুটি এ আর সি পি তারা ১,১০০ মণ পর্যন্ত পারমিট ইচ্ছা করলে দিতে পারে এবং পারমিট রেকমেন্ডেশানের ভিত্তিতে দিয়েছি। এটা ঠিক কথা যে পারমিট রেকমেন্ডেশান ছাড়া হয় না। এখানে প্রশ্ন হচ্ছে রেকমেন্ডেশান ত অনেককেই করা যায় কিন্তু সকলকে করা হয় না কেন? এখানে সেই প্রশ্নই ইঙ্গিত করছে যে অবস্থামত, দাবীমত রেকমেন্ডেশান করা হয়েছে। কমিটি বলছে ডি পি মারফত কেনার ব্যবস্থা করলে সুবিধা হয় ১৬ টাকা দরে। এ'রা বলছেন যে ডি পি এজেন্ট-এর প্রয়োজন ছিল না বলে আর কেনা হয় নি। কমিটি বলেছে—বড় আশ্চর্যের ব্যাপার - বীরভূমে মিলওয়ালারা ১ লক্ষ মণ চাল দিয়েছে। তখন নিয়ম ছিল মিলওয়ালারা তাদের অর্ধেক চাল সরকারকে দেবে বাঁধা দরে এবং বাকী অর্ধেক যে-কোন জায়গায় যে-কোন দরে বিক্রয় করতে পারবে। পরে সেটা হল ২৫ পারসেন্ট ও ৭৫ পারসেন্ট। আপনি জানেন, স্পীকার মহাশয়, বাঁকুড়ায় অনেক চালের কল আছে, আমার জেলাতেও আছে, আপনি জানেন এইসব মিলগুলি গভর্নমেন্টকে ১৬ টাকা দরে দিয়ে বাকী চাল অনেক বেশী দরে বিক্রয় করে নিজেদের যে লোকসান যায় সেটা পুরিয়েও অনেক বেশী লাভ করছে। এইভাবে বীরভূমে সরকারের কাছে ১ লক্ষ মণ চাল বিক্রয় করেছে। হঠাৎ দেখলাম মিলওয়ালাদের ২৷৷৹ বেশী অর্থাৎ ১৮৷৷৹ টাকা করে দেওয়া হল।

[3-30—3-40 p.m.]

এটা হচ্ছে টেকনিক্যাল এরার কারেক্ট করা হচ্ছে—অর্থাৎ ১৬ টাকা দর ছিল বটে, কিন্তু পরে ১৮৷৷৹ টাকা দর সেন্ট্রাল গভর্নমেন্ট ঠিক করে দিলেন—তখন বাজারে ছাড়া হবে; তাদের পাওনা হওয়া দরকার, অতএব পুরানো ভুলটা কারেক্ট করা হোল। কিন্তু সেই কারেকশানটা সব জায়গায় করা হলো না—শুধুমাত্র ঐ কয়েকটা মিলের বেলায় কারেক্ট করা হোল। কমিটি এই কথা বলছেন—আমি কংগ্রেস কমিটির কথা বলতে পারি না—এটা ঘুষ না জোচ্চুরী কোনটা বলব বলতে পারি না। তাঁরা বলছেন টেকনিক্যাল এরারস কারেক্ট করা হয়েছে। কিন্তু কর্মচারীদের ঠিকমত ইনস্ট্রাকশনস দেওয়া হয়েছিল কি মিলগুলিতে ২৫ পারসেন্ট টু ৫০ পারসেন্ট লেভি হয়, কারেক্ট এসেসমেন্ট হয়? গোপনে গুদামে কত ছিল তার কোন ব্যবস্থা করা হোল না। এখানে যা দেখান হয়েছে এটা শুধু গেস ওয়ার্ক, এবং এজন্যই কমিটি বলেছেন এই এ্যাসেসমেন্ট-এর কোন মানে হয় না। আসল ব্যাপার হচ্ছে, কমিটি এই যে সমালোচনা করেছেন যে কতগুলি মিলকে অনেক বেশী দরে বিক্রী করার সুযোগ দেওয়া হয়েছে ডিপার্টমেন্ট তার কোন উত্তর

দেয়নি শুধু বলছেন কর্মচারীদের অনেক দিনের অভিজ্ঞতা, তাঁরা যুদ্ধের সময় কাজকর্ম করেছেন। তার আগেই বলেছেন অনেক অভিজ্ঞ কর্মচারী অন্য ডিপার্টমেন্টে সরিয়ে দেওয়া হয়েছে—তা ছাড়াও বলছেন ৯॥ লক্ষ মণের যে টারগেট আমরা করেছিলাম সেই টারগেট ফুল ক[illegible] করা হয়েছিল। তারপর আশ্চর্য হয়ে যাচ্ছি দেখে যেখানে কমিটি হিসাব দিচ্ছেন কিভাবে স্ট্যাটিসটিক্যাল জাগলারি করা হয়। একটা জিনিস এখানে দেখা যাচ্ছে এঁরা বলছেন দর বেশি বাড়লে স্পেকুলেশান হয় তাতে মিল মালিকদের সুবিধা হয়। গত ৯ বৎসর ধরে প্রফুল্লবাবু বিধানবাবুর দল একটা থিওরি করছেন যে দর বাড়লে চাষীদের সুবিধা হয় জোতদারদের নয়- অথচ কমিটি বলছেন ঠিক উল্টো কথা একটা ম্যাক্সিমাম ও মিনিমাম দর বাঁধা দরকার যেটা চাষীর পক্ষে রেমিউনারেটিভ এবং এমন একটা ম্যাক্সিমাম দর বাঁধা দরকার যে দরে ক্রেতারা কিনে খেতে পারে। এটা বলার অর্থ তাঁরা অনুভব করেছেন যে বাংলাদেশে মিনিমাম বা ম্যাক্সিমাম ন্যায্য দর করা হয়নি। কিন্তু এঁরা জবাব দিচ্ছেন দরটা আমরা ফিক্স করি না দরটা সেন্ট্রাল গভর্নমেন্ট-এর কনকারেন্স নিয়ে করা হয়। বেঙ্গল গভর্নমেন্ট সেন্ট্রাল গভর্নমেন্টকে কি বলেছেন? সেটা চমৎকার। এঁদের এক্সপার্টরা কি ওপিনিয়ন দিয়েছিলেন? এই এক্সপার্টরা কি করেন? আমি বলছি এখানে যাঁরা এম এল এ বসেছেন আমাদের কথা না হয় বাদই দিলাম এখানে অনেক কংগ্রেস এম এল এ আছেন যাঁরা গ্রাম থেকে নির্বাচিত হয়েছেন যাঁদের এখনও গ্রামের সংযোগ আছে, তাঁদের কি পার্টি মিটিং ডেকে তাঁদের ওপিনিয়ন নিয়েছিলেন? তাঁরা এক্সপার্ট না হতে পারেন কিন্তু তাঁরা যখন এডভাইসরি বোর্ডে আছেন তাঁদের কি ওপিনিয়ন নেওয়া উচিত ছিল না সেন্ট্রাল গভর্নমেন্টকে এ সম্পর্কে কি বলা হবে দর নির্ধারণ ব্যাপারে? এসব কিছু নয় এক্সপার্ট ওপিনিয়ান [illegible] ওপিনিয়ান সব ভুয়া। শেষ কথা কমিটি বলছে[illegible] সংশোধনের জন্য একটি কথা বলেছি। কিন্তু সরকার কি বলছেন দেখুন বলা হচ্ছে কমিটি যদি সিনিয়র অফিসার অফ দি ডিপার্টমেন্ট এবং অন্যান্য মেম্বারদের পরামর্শে এ বিষয়ে কনসাল্ট করতেন তাহলে এই সিদ্ধান্ত করতে পারতেন না,

the most unfortunate aspect of the whole matter is that the Committee i[n] a hurry perhaps did not find time to hear the views of the senior officer[s] of the Department before arriving at their conclusions

এর চেয়ে অপমানকর ভাষা আর কি হতে পারে? তারপর আবার বলা হচ্ছে

the Department did make a fairly good job of the programme—

[illegible] বা অন্যান্য সদস্যদের আত্মসম্মানবোধে এটা লেগেছে কিনা এবং এ [illegible] কমিটির [illegible] কিনা। এই কমিটির [illegible] সহিত কনসিসটেন্ট [illegible] ডিপার্টমেন্ট [illegible] কংগ্রেস পার্টি [illegible] হিন্দু [illegible] নামারাম। যদিও কমিটি একটা [illegible] তাহলে তাঁরা অনেক জায়গায় [illegible] করেছেন অনেক জায়গায় [illegible] গিয়েছে [illegible] না বললে নয় [illegible] বলেছেন অনেক [illegible] তাঁরা [illegible] পারেন [illegible] আমার [illegible] দিয়েছেন। যাই হোক আমি মনে করি, এই কমিটি [illegible] আমরা [illegible] বৎসর ধরে [illegible] এই তিন [illegible] কমিটির [illegible] আমরা [illegible] হয়—কমি[illegible] এবং [illegible] কন্ট্রোল [illegible]-এর কথা [illegible] এটা [illegible] নয় এটা উপরে উপরে [illegible]। মাননীয় ডেপুটি স্পীকার [illegible] স্মরণ করিয়ে দিচ্ছি ১৯৫৩ সালের অগাস্ট সেপ্টেম্বর অক্টোবর [illegible] দর [illegible] ছিল এবং [illegible] দর ও বর্ধমান [illegible] ও বাঁকুড়ার দরের মধ্যে একটা [illegible] ছিল। [illegible] যখন [illegible] ছিল—দরের [illegible] থাকলে ব্ল্যাক মার্কেট করা যায় না—তখন [illegible] এখানে [illegible] এখানে। এই বারে আপনি জানেন কি [illegible] সর্বনাশ [illegible] হয়ে গেল—এবং আপনি জানেন এই কর্ডন বা কন্ট্রোল করবার রেজা[illegible] [illegible] এবং ১৮ দিনের মধ্যে কলকাতা ও বর্ধমানের দরের মধ্যে ৪। টাকার পার্থক্য হয়ে গেল যার ফলে ইন্ডাস্ট্রিয়াল এলাকায় অটোমেটিক্যালি গ্রাম থেকে সব চা[ল] আসে। ব্যবসায়ীদের মধ্যেও এমন অনেকে আছেন যারা সাধারণভাবে ব্যবসা করতে চান। [illegible]

মুহূর্তে কর্ডন হয়ে গেল, কন্ট্রোল হয়ে গেল, তখন থেকে তাঁদের ব্যবসা প্রায় বন্ধ হয়ে যেতে বসল যাঁরা বোল্ডলি অফিসএ গিয়ে ঘুষ দিতে পারে না দারোগার কাছে যেতে পারে না তাদের ব্যবসায় ঘাটতি আরম্ভ হল, অর্থাৎ, ব্যবসায়ীদের মধ্যে যারা অসৎ এলিমেন্টস, গোপনে ধানের গাড়ী পার করতে পারে ইন্সপেক্টারকে ঘুষ দিয়ে তারা আপারহ্যান্ড পেতে আরম্ভ করল, আনস্ক্রুপুলাস ব্যবসায়ীরা সুবিধা পেয়ে গেল, এবং অনেস্ট বিজনেসম্যান ও চাষীদের বঞ্চিত করে ক্যালকাটা ইন্ডাস্ট্রিয়াল এরিয়ার দিকে আসা শুরু হল। তারপর নেক্সট স্টেজ হচ্ছে, মাননীয় ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, ডাইরেক্ট প্রকিওরমেন্ট ফেল করে যদি ১৬ টাকা দরে ডি পি এজেন্টরা না কিনতে পারে। এভাবে বাজার ভলান্টারি লেভির কথা বলে প্রকৃত এ্যাসেসমেন্ট না করে হোর্ডারদের শক্তিশালী করলেন। মিঃ ডেপুটি স্পীকার স্যার, স্টেটসম্যান কাগজেও সেই কথা লিখেছিল এবং কমিটিও সেই কথা রিপোর্টে উল্লেখ করেছেন।

[3-40—3-50 p.m.]

তারপর একেবারে লেভি এল। এই লেভি সম্বন্ধে আমি একটা কথা বলতে চাই। পারমিট এবং ফ্রি পারমিট সব বন্ধ করে দেওয়া হল। কর্ডন এবং করিডর করে কোলকাতা ও ইন্ডাস্ট্রিয়াল এলাকায় দর চড়িয়ে দেওয়া হল। এবারে সব পেটোয়া লোক এল। এইভাবে এমন সব অনুগ্রহ-ভাজন লোকেদের সব পারমিট দেওয়া হল তাদের মধ্যে অনেকে কোনদিন চালের কারবারই করেন নি। এর ফলে অনেস্ট ব্যবসাদাররা সব সরে গেল এবং অনেক ভুঁইফোড় লোক সব গজিয়ে উঠল। আমি বেশী ডিটেলস-এ যাব না। কিন্তু এসব ব্যবসাদাররা কাদের রেকমেন্ডেশান-এ এল। ফুল্লরা রাইস মিল কত টাকা কংগ্রেস সম্মিলনীতে দিয়েছিলেন? বীরভূমে যিনি এক লক্ষ মণ চাল ২½ লক্ষ টাকায় বিক্রি করেছিলেন তিনি কত টাকা দিয়েছিলেন? এগুলি কি ধরা যায় না? এইভাবেই সমস্ত লোককে পারমিটের পর পারমিট দেওয়া হয়েছে। সাবিত্রী দেবীর পারমিট কি করে আসে? ফুল্লরা রাইস মিলকে কে রেকমেন্ডেশান করেছিল? বর্ধমান জেলায় ২ লক্ষ ফ্রি পারমিট দিতে চান, কিন্তু সেটা ৭২টা মিলের মধ্যে ভাগ করে না দিয়ে ৫টাকে কেন দেবেন? সেখানে ১৬½ লক্ষ মণ চালের ফ্রি পারমিট দেওয়া হয়েছে উইদিন থ্রি মান্থস এইভাবে একটা গোষ্ঠী তৈরী করে স্পেকুলেটারস, হোডার্সদের স্ট্রেনদেন করা হল। তারপরই এমন সময় কর্ডন তুলে দেওয়া হল যে সময় চালের দর ২৮।২৯।৩০, টাকা হল, চাষীর ঘরে চাল ফুরাল এবং অনেস্ট ব্যবসাদার ব্যবসা থেকে সরে গেল। এই রাস্তায় আপনারা হোর্ডার্সদের নিয়ে এলেন। এই আইন থাকলে পাছে রুই কাতলারা বেকায়দায় পড়তে পারে সেজন্য কর্ডন তুলে নেওয়া হল এবং মিলকে বলা হল যে তোমরা ২৫ পারসেন্ট দাও। এ বিষয়ে আমরা এক্সপার্ট অফিসারদের দোষ দেন না বা ইন্সপেক্টারদের দোষ দিয়ে কোন লাভ নেই। কারণ যদি বলা হত যে তোমাদের গোডাউনে কত ধান চাল তা দেখব তাহলে হয়ত কিছু পাওয়া যেত। আপনাদের অনেক এক্সপার্ট অফিসার, য়্যাসেসার, ইন্সপেক্টার ছিলেন তারাই তো ধরতে পারতেন? আমি জানি বাঁকুড়ায় একজন—নাম আমি এখন বলতে পাচ্ছি না, পরে দেব—য়্যাসেসার ইন্সপেক্টার ২।১টি মিলকে ধরার চেষ্টা করেছিলেন। কিন্তু তার রেজাল্ট হল এই যে সাডেনলি তাঁর কাছে অর্ডার গেল যে ট্রান্সফারড টু বর্ধমান। আমার পরিচিত অনেক আড়তদার বন্ধু আছেন তাঁরা বলেন যে, যেখানে বাজারে চালের দর ২৮ টাকা সেখানে গভর্নমেন্ট বলছেন যে ১৮৷৷০ টাকায় দিতে হবে, কিন্তু আমরা তা দেব কোথা থেকে? তাঁরা এও বলেন যে, আমরা দেব কিন্তু সেটার জন্য আমাদের অন্য রাস্তা ধরতে হবে। অর্থাৎ আমার হাজার মণ হলে আমি ২৫ পারসেন্ট দেব এবং পরে ইন্সপেক্টররা এলে দারোগাদের মত এদেরও মাসে মাসে কিছু করে দিলেই সব ঠিক হয়ে যাবে। এই হল আপনাদের সিস্টেম এবং এর ফলেই এইসব ঘটনা ঘটছে। আমি মিনিস্টার বা তাঁদের পলিসিকে বাদ দিয়ে ঐ ২০০ টাকা মাইনের কর্মচারীদের কিছু বলতে চাই না। আপনারা বলেছিলেন যে আমাদের প্রোডাকশান কম হয়েছিল বলে প্রকিওরমেন্ট কম হয়েছে। আমি বলব যে এইসব বলে কোন লাভ নেই। স্যার, এইরকমভাবেই সেই সময় দুর্ভিক্ষের অবস্থা বাংলাদেশে সৃষ্টি করা হয়েছিল।

আমি আর একটা কথা বলেই শেষ করব এবং সেটা হচ্ছে মিনিমাম প্রাইসের কথা। ও'রা মিনিমাম, ম্যাক্সিমাম প্রাইসের কথা বলেছেন। এই সম্বন্ধে আমার বক্তব্য এই যে এই ব্যাপারে যাতে কৃষককে বঞ্চিত করা যায় এবং পরে দর চড়িয়ে দেওয়া যায় তার জনাই সমস্ত ব্যবস্থা করা

হয়েছিল। ও'দের সেই পলিসি আজও কনটিনিউ করছে এবং যেটাকে আনস্যান্ড বলে সেটাকেই ও'রা প্ল্যানে পরিণত করেন। অর্থাৎ তাঁদের ভ্রান্ত নীতিই অন্যায্য দর ধার্য করে, কৃষকদের ধান কেড়ে নিয়ে চালের দর চড়িয়ে ৩৫ টাকা করে দিল। এবারে বলা হচ্ছে যে ধান ভাল হয়েছে। বাণ না হলে এবারে যে ভাল ধান হত সে বিষয়ে সন্দেহ নেই। বাণের জন্য কত ডেফিসিট হবে তা আমি বলতে পাচ্ছি না—অবশ্য ও'রা বলেছেন ৬ লক্ষ টন। কিন্তু একটা জিনিস দেখবেন যে ইতিমধ্যে অনেক জায়গায় ৯ টাকা ধানের দর নেবে গেছে এবং যখন নূতন ধান উঠতে আরম্ভ করবে তখন এই দাম আরও কমে যাবে। আপনাদের এক্সপার্ট ওপিনিয়ান এ বিষয়ে নেওয়া উচিত এবং সেমত এখনই ব্যবস্থা করা উচিত। কিন্তু জানি যে আপনারা সেসব কিছুই করবেন না। চাষীর ধান যখন বেরিয়ে যাবে তখন দেখবেন যে চৈত্রের পরে দর হুহু করে চড়বে এবং দেখবেন যে ৩০।৩২ টাকা দর হয়ে যাবে। আপনারা আমাদের কথা বাদ দিয়ে আপনাদের নিজেদের নিযুক্ত কমিটির রেকমেন্ডেশানের প্রতি যদি একটু মর্যাদা দিতেন তাহলেও বাংলাদেশের কিছুটা প্রতিকার হতে পারত। কিন্তু আমরা জানি যে সে ভরসা নেই। সেজন্য আমি কংগ্রেস এম এল এ-দের কাছে আবেদন করব যে, বাংলাদেশ যদি বাঁচে তাহলে আপনাদের রাজত্ব থাকবে, নইলে শুধু বেয়নেট দিয়ে বা চীনের বিরুদ্ধে কুৎসা রটিয়ে নিজেদের উদ্দেশ্য সিদ্ধ করা যায় না। এ বিষয়ে নওগাঁ উপনির্বাচন দেখিয়ে দিয়েছে। সুতরাং আপনাদের নিজেদের কমিটির রিপোর্টের প্রতি যদি একটু মর্যাদা দেবার চেষ্টা না করেন তাহলে বাংলাদেশে আপনাদের ভবিষ্যৎ অন্ধকার।

Shri Chitto Basu:

মাননীয় ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, আমাদের সামনে যে রিপোর্ট রাখা হয়েছে সে সম্পর্কে আলোচনা করার আগে আমার জিজ্ঞাসা যে এই সমস্ত কমিটির যাঁরা সভ্য ছিলেন তাঁদের পক্ষ থেকে এখানে কোন কথা বলা হবে কিনা? এই হাউসের একজন সদস্য হিসাবে আমার মনে হয় যে তাঁদের যদি সত্যিকারের কোন বিবেক থাকে এবং খাদ্যমন্ত্রী বিগত কয়েক বৎসর ধরে যে দুষ্কৃতি তা যদি জনসাধারণকে ওয়াকিফহাল করাতে চান এবং একটা সত্যনিষ্ঠা নিয়ে যদি তাঁরা করে থাকেন তাহলে তাঁদেরও এখানে বক্তব্য রাখা উচিত। কিন্তু আমি জানি না যে তা তাঁরা করবেন কিনা। আমি তবে এইটুকুন বলব যে আমাদের খাদ্যমন্ত্রী দেশের কায়েমী স্বার্থের কাছে মুনাফালোভীদের কাছে নিজের বিবেক, সম্মান বিক্রি করেছেন, কিন্তু অপর যাঁরা ঐ দিকের সদস্য আছেন বিশেষ করে যাঁরা তদন্ত কমিটির মধ্যে ছিলেন তাঁরা নিশ্চয় নিজের দেশের ও জাতির স্বার্থের জন্য নিজেদের বিবেককে বিক্রি করবেন না। স্যার, আমি দেখেছি যে এই সম্পর্কে জবাব দিতে গিয়ে গভর্নমেন্টের পক্ষ থেকে ১৮ অনুচ্ছেদে বলা হয়েছে যে দি কমিটি য়ে হারি। আমি কিছু বলার আগে খাদ্যমন্ত্রীর কাছে একটা প্রশ্ন করব আশা করি যে তিনি তাঁর জবাব দেবেন। এই তদন্ত কমিটি গঠন হবার পরে মাননীয় সদস্য অবনীবাবু—এই কমিটির অপর একজন সভ্য--একটি প্রশ্নপত্র তৈরী করেছিলেন কিনা এবং সেই প্রশ্নপত্র খাদ্যদপ্তরের ডাইরেক্টারের কাছে পাঠাবার কথা হয়েছিল কিনা? কিন্তু এই তদন্ত কমিটির সভাপতি পরে বললেন যে, এই প্রশ্নপত্র সরাসরি আমরা ডাইরেক্টারকে দিতে পারি না বলে খাদ্যমন্ত্রী মারফত এটাকে ডাইরেক্টারের কাছে পাঠাতে হবে। মাননীয় সদস্য তাতেই রাজী হয়েছিলেন? কিন্তু দেখা গেল সরকারী বিভাগের পক্ষ থেকে অনুসন্ধান পাবার জন্য যে প্রশ্নপত্র তৈরী হয়েছিল সেই প্রশ্নপত্র ডাইরেক্টারের কাছে না গিয়ে এক অজানা সুড়ঙ্গ পথে সেটা মুখ্যমন্ত্রীর কাছে গিয়ে পৌঁছায়।

[3-50—4 p.m.]

এই তদন্ত কমিটি পায়নি। সেই প্রশ্নপত্রের জবাব না পেয়েও তাঁরা নিজেরা যেটুকু পেরেছিলেন তথ্য সংগ্রহ করে এই রিপোর্ট এখানে পেশ করেছেন। কাজেই আমি বলব যে আমাদের খাদ্যমন্ত্রী কায়েমী স্বার্থের কাছে নিজের বিবেক বিসর্জন দিয়ে, বিক্রী করে এই অসত্য কথা বলতে পারেন, এই তদন্ত কমিটির সদস্যদের বিবেক সম্পর্কে প্রশ্ন তুলতে পারেন এবং সন্দেহের অবকাশের কথা বলতে পারেন। আমি তাই মুখ্যমন্ত্রী অথবা খাদ্যমন্ত্রীকে বলব যে আপনারা এখানে খোলাখুলিভাবে বলুন যে কি প্রতিকূল অবস্থার ভিতরে এদের ফেলে প্রকৃত সত্য ঘটনা যাতে

উদ্‌ঘাটিত না হয় তার ব্যবস্থা করেছিলেন? মাননীয় ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, আমি আপনার কাছে এই কথা বলব যে আগাগোড়া গোটা রিপোর্টটা যদি আলোচনা করা যায় তাহলে দেখা যাবে যে রিপোর্টটাকে দুটো ভাগে ভাগ করা যায়। প্রথমতঃ মুভমেন্ট অব ফুডগ্রেনস সম্বন্ধে কমিটির কি বক্তব্য এবং দ্বিতীয়তঃ সিসটেম অফ প্রকিওরমেন্ট গ্রু লেভি সম্বন্ধে কি বক্তব্য ত তাঁরা বিভিন্ন ধারায় বলেছেন। প্রথম পর্যায়ে মুভমেন্ট অব ফুডগ্রেনস সম্বন্ধে তাঁরা বলেছেন সরকারী কর্মচারীদের অকর্মণ্যতা বা অপদার্থতা এবং ঐ বিভাগের যিনি খাদ্যমন্ত্রী আছেন তাঁর কোন ইমাজিনেশান, কোন বাস্তব বুদ্ধি নেই। তিনি কায়েমী স্বার্থের কাছে আত্মবিসর্জন ও আত্মাপিকী করার ফলে বারবার যে অর্ডারগুলি করা হয়েছে, তা বানচাল করে দেওয়া হয়েছে। অপর পক্ষে সিসটেম অফ প্রকিওরমেন্ট সম্বন্ধে একই কথা উঠে। একটা তথ্য উদ্‌ঘাটিত হয় যে নিয়মিতভাবে এ আর সি পি বা ডেপুটি এ আর সি পির কাছে সরকার পক্ষ থেকে ইন্সট্রাকশন না যাবার দরুণ তাঁরা এক একটা মিল মালিকের কাছে কি পরিমাণ মজুত মাল আছে সে সম্পর্কে অনুসন্ধান না করে তার কাছ থেকে যা পেয়েছেন তাই গ্রহণ করেছেন এবং সরকারের যে টারগেট ছিল ১ লক্ষ ৭৫ হাজার টন, তার জায়গায় মাত্র ৬৫ হাজার টন প্রকিওর করতে পেরেছেন। এইভাবে ধরে নেওয়া যেতে পারে যে এই সরকার বা আমাদের খাদ্যমন্ত্রী একটা বাস্তব পরিকল্পনা গ্রহণ না করার দরুণ অথবা একটা অকর্মণ্য শাসনযন্ত্র থাকার জন্য মোটামুটি দুটি ক্ষেত্রে তাঁরা অপদার্থতার পরিচয় দিয়েছেন। সঙ্গে সঙ্গে আমি রিপ্লাই-এর কথা বলতে চাই। সরকার পক্ষ থেকে যে উত্তরটা দেওয়া হয়েছে, উত্তরটা দেখে মনে হয়েছে যে অত্যন্ত তাচ্ছিল্যের সঙ্গে, অবজ্ঞার সঙ্গে কমিটির রেকমেন্ডেশান ফাইন্ডিং সম্পর্কে তাঁরা বিবেচনা করেছেন যেন এখানকার কোন সদস্য বেশী কিছু বলবেন না যত বলে বসে আছেন ও'রা। ডেপুটি স্পীকার স্যার, কিরকম ভুললাক্তির মনোভাবের ব্যাপার এখানে চলেছে সে বিষয়ে আমি আপনার দৃষ্টি আকর্ষণ করছি। ডিস্ট্রিক্ট ম্যাজিস্ট্রেট মেদিনীপুর, তাঁর কথা উল্লেখ করা হয়েছে—তদন্ত কমিটির সামনে তিনি বলেছেন যে সোলাঘাটে তাঁর চোখের সামনে হাজার হাজার লক্ষ লক্ষ মণ চাল পাচার হয়ে যাচ্ছে, কিছু করবার নেই। কেন করবার কিছু নেই—না, খাদ্যমন্ত্রীর পক্ষ থেকে, দপ্তরের পক্ষ থেকে অর্ডার নেই। একবার অর্ডার দেওয়া হোল কোন জেলা থেকে ১১ শো মণের বেশী চাল বাইরে যেতে পারবে না যদি যেতে হয় তাহলে পরে ডিস্ট্রিক্ট ম্যাজিস্ট্রেটের পার্মিশন নিয়ে যেতে হবে। তাঁরা বললেন কে বড় ডিরেক্টর বড়, কি ডিস্ট্রিক্ট ম্যাজিস্ট্রেট বড়? আমি জিজ্ঞাসা করি ডিস্ট্রিক্ট ম্যাজিস্ট্রেট বড় কি ডিরেক্টর বড় এ বিষয়ে পূর্বে সার্কুলার উইথড্র করে ডিরেক্টর বড় এই সার্কুলার কেন জারী করলেন না? খাদ্যমন্ত্রীর ধারণা রাজভবনে তাঁর বাড়ী যাঁরা যান তাঁরাই হচ্ছেন বুদ্ধিমান এবং সর্বশক্তিমান এবং তাঁদের স্বার্থকে চরিতার্থ করবার জন্য ডিস্ট্রিক্ট ম্যাজিস্ট্রেটের উপর যে অর্ডার আছে, এ আর সি পির উপর যে অর্ডার আছে, ডেপুটি এ আর সি পির উপর যে অর্ডার আছে সব বাতিল হয়ে যাবে, শুধু রাখতে হবে সেই অর্ডার যে অর্ডারের দ্বারা এই সমস্ত স্বার্থপর মুনাফালোভীদের স্বার্থ সিদ্ধ হয়। খাদ্যমন্ত্রী মহাশয়ের ডিরেক্টর যা করবেন সেটাই বাংলাদেশের মানুষকে মেনে নিতে হবে, তাতে তারা মরুক আর বাঁচুক। আমি জিজ্ঞাসা করি তরুণবাবুর কাছে—তিনি এখন উপস্থিত নেই—এই যে উপদলীয় কোন্দল এই কোন্দলই এই রিপোর্ট সম্পর্কে সরকারের যে মতামত তা প্রমাণ করে না কি? মুখ্যমন্ত্রী অথবা খাদ্যমন্ত্রী এই রিপোর্টকে খুব সুনজরে দেখেন নি অবশ্য আমি একথা বলি যে রিপোর্ট তৈরী করা হয়েছে তাতে আরো সত্য উদ্ঘাটন করা উচিত ছিল বাংলাদেশের স্বার্থের দিকে নজর রেখে এবং এ সম্বন্ধে আরো গভীরভাবে চিন্তা করা উচিত ছিল। যতটুকু তাঁরা করতে পেরেছেন তা করেছেন কিন্তু আমি একথা বলবো যে এর সম্পর্কে সরকার ভাল বিবেচনা করছেন না—সেজন্য আপনারা এর প্রতিবাদ করুন এবং দেখুন যে কিভাবে কি করা যায়। সর্বশেষে ডেপুটি স্পীকার, স্যার, আমি মুখ্য মন্ত্রিমহাশয়ের কাছে বলবো তিনি নিজে ডিরেক্টরেটের পক্ষ থেকে রিপ্লাই দিয়েছেন এই কমিটির রিপোর্টে আছে বাংলাদেশের সামনে বিপর্যয় আছে। সুতরাং এবারকার জন্য তাঁরা কি নীতি গ্রহণ করবেন, এই কমিটির রেকমেন্ডেশন তাঁরা কতখানি স্বীকার করবেন—তাঁদের অভিজ্ঞতার কথা তাঁরা গ্রহণ করবেন কিনা এবং গ্রহণ করে এবারকার বন্যাক্রিষ্ট লক্ষ লক্ষ কোটি কোটি যেসমস্ত কৃষক এবং দেশবাসী একটা বিরাট সঙ্কটের সম্মুখীন হোতে চলেছে, সেসম্পর্কে কি ব্যবস্থা অবলম্বন করবেন—সে সম্বন্ধে তিনি নিশ্চয়ই কিছু আজকে এই সভায় বলবেন, এই অনুরোধ জানিয়ে আমি আমার বক্তব্য শেষ করছি।

Shri Sankardas Bandyopadhyay: Mr. Deputy Speaker, Sir, I do not claim to be an expert about food (Interruptions from the Opposition benches) I only ask for one favour from my friends opposite and it is a very small favour indeed—that is, to permit me to make my speech uninterrupted. I am quite sure that they will oblige me.

Sir, I have carefully perused this report. Why I said that I am not an expert is because of the denunciation that was coming at least from one of my friends opposite as regards what should have been done by the members of the Committee. My friend opposite Chitto Babu said that the members of the Committee did not go deep enough and if they collected more materials and so on and so forth. In other words, not only he denounced the Food Directorate but he denounced the members of the Committee as well about their inexperience, their inability in handling efficiently such an important matter. Perhaps my friend thinks that if he had been in the Committee, he would have worked wonders. Well, I will wait for the day when that happens.

Sir, what I find is this. This report is a concrete evidence, if not of anything else, at least of an honest endeavour on the part of the Government to examine a very important question and the honesty of the Government comes into greater prominence from the fact that no attempt has been made to hold back the report. It has been placed before the members of the House so that it can be honestly debated upon. (Dr. HIRENDRA Kumar Chattopadhyay: Thanks to "Swadhinata" where it was already published.) I do not say that it was not published in the "Swadhinata"—I never read it—and it does not matter if it was. "Swadhinata" is a good paper. They might have published it.

[4—4-10 p.m.]

It is perfectly all right. [Interruption] My friends won't be able to stop my saying by interrupting me. At least I know this much that—speaking is my profession. No interruption can prevent me from speaking. I find that quite a number of observations have been made in this report. It has been said that the whole thing has proceeded in an unplanned fashion. But to my intense regret I find that the members of the Committee have not indicated what plan should have been followed. What could have been proper planning, there is no indication in the report at all. We all know the background under which these control orders came in although I was not sitting as a member of the House at the time. Still I heard of the discussions at the time. Different speeches were made on the control order The Food Directorate had difficulty in passing ordinances and in passing control orders. It is all very well to condemn the Food Directorate here but knowledgeable members will certainly say that these control orders were introduced and sought to be enforced after consultation with the Central Government. We also know with what great difficulty the consent was obtained. You all know that a certain control order was sent and took about a month's time to get their approval. Well, this was certainly not any fault on the part of this State Government. I have also carefully tried to understand the explanations given in answer to the report of the committee. One thing, to my mind, cannot possibly be denied and that is, a department which had been done away with about three years ago was sought to be brought in straightaway. There were no officers, no department, no furnitures, no vehicles, no arrangements—nothing at all. It is all should be endeavour to get the requisite number of trained officers. officers duced. it will have to be seen that it is followed in a proper way. There pass laws in this House without any difficulty. But after the law is intro-

Where are they? If they have said—we did not find any officer, are they very much in the wrong? Well, many of my friends opposite take a very keen interest in rural matters. I also take great interest in rural matters. So also many of my friends opposite. I know it for a fact that they take a keen interest. I know Mr. Konar takes very keen interest. We have sat down and discussed points for a long time over many rural questions. It is not a fact that since independence we have appointed a very large number of officers. What is the necessity of officers? They are necessary for the proper implementation of the plan.

You must admit that implementation is quite a different proposition from passing laws, enacting rules and wishing that everything would be perfect and easy. It may be that some people may interpret that I am condemning the Government servants. I am not. What is in mind is that these officers are without experience, without knowledge, without detailed knowledge of handling situations such as this. It is a terribly difficult situation, the food situation and if you want to tackle it, you have got to plan it out, you have got to devote quite a long time before you can come to any definite planning. But this was something, if I may say so, in the nature of an emergency and so emergency legislation had to be taken recourse to. Having regard to that, I do admit that there have been failures, failures for very many reasons and the reasons have been stated in detail in the answer offered by the department. They said for tacking these things 'we had to look to the police'. Now, honourable members, do you think that the police is a suitable machinery for enforcing these Food Control Orders, I ask you. (Dr. HIRENDRA KUMAR CHATTOPADHYAY: Kali Babu will answer that.) I will answer for Kali Babu. No, that is the answer. Kali Babu cannot give a better answer. Kali Babu may be found of his department. Kali Babu may take the policemen on his back but I have no desire to back anybody. I am judging the question in the proper perspective. (DR. HIRENDRA KUMAR CHATTOPADHYAY: You are advocating for Kali Babu.) I am advocating for myself much to the dislike and disgust of me. Well, Tarun Babu is also a member of the Cabinet. At the moment I am not at least advocating his cause. I am saying a few things which are against him. The point that the department has offered we must judge it patiently, we must judge it quietly, we must see whether the explanation which the department has offered is worthy of consideration, worthy of acceptance or not. Worthy of consideration it is, even if you want to criticise, you have got to consider—but whether it is worthy of acceptance or not, you have got to consider that. Well, the department says, 'the control was wholly imperfect, money was not there, the officers were not there, the motor vehicles were not there, what can we do?" Well, to any knowledgeable person I think it would appear that there is a good deal of substance in what has been said—there is no doubt about it.

The next point that I wish as a barrister to appeal is that a number of names of individuals were picked out to prove that there has been discrimination. Well, if you come out with a specific case, I daresay it is much simpler to answer and the answer has been given in this case. If you say it is all unplanned, it is very difficult to answer. Look at these particular firms—Anandimata Rice Mill of Burdwan, Balaram Saha, Natun Bazar, Nadia, P. N. Ray, N. P. Chanda and a large number of other names—which have been mentioned in the report as individuals and firms who have been discriminated and to whom goods have been offered. The answer is there stated by the department. They have taken case by case, firm by firm and they have answered. Now, take, fro instance, the firm Shri Natabar Traders. The best answer is with regard to this firm. The charge was that this firm enjoyed the benefit of discrimination. Now, let us see what the answer

of the department is: "This firm was under contract with South Eastern Railway for supply of 5,000 maunds of rice to the Railway Grain Shop at Adra (Purulia)."

[4-10—4-20 p.m.]

They were allowed to move the necessary rice from Birbhum at the request of the General Manager, South Feastern Railway. Now, if this is a fact should the writers' of this report have made this glaring mistake, if I may say so? If they had any ground to check up the cases of these individual firms the proper procedure should have been to send for the departmental head and said, "Look here, in our opinion this particular firm has got more advantage that they should have done. What is your explanation?" If they had offered this explanation and that was not acceptable to the framers of the report what they should have done is this. They should have mentioned this case in the report that "we asked from the Director of Food about this particular firm. He has offered this explanation. We have found the explanation to be untrue or incorrect" and those facts should have been brought in this report. And then the report, I may say, would have been worth considering. It is no good making an one-sided report. It is no good saying these are the persons who have been favoured, who have been benefited, by discrimination. Why did not the writers of this report mention that these are the explanations offered by the Director of Food, but for the following reasons which we are going to mention in the report, these answers are not acceptable to us. They did not do that. They did not do anything of the kind. It is an one-sided report and, if I may say with respect, it is an unplanned and ill-considered report of those who are responsible for it. The word "ill-considered" is no castigation of some members. After all you cannot afford to be weak and deliver judgment; you must be strong enough to say "there is criticism offered against the report". (DR. KANAILAL BHATTACHARJEE: পার্টিতে এসব কথা বলেন ?)

You were not there to listen to.

Shri Siddhartha Shankar Ray: I wish to raise a point of order, Sir, because, the honourable member is proceeding entirely on a wrong basis. He is saying something which is not in the report.

Shri Sankardas Bandyopadhyay: Sir, I object to this. He is delivering another speech. I would like to know if he can do that.

Mr. Deputy Speaker: He is on a point of order.

Shri Siddhartha Shankar Ray: Sir, the point of order I raise is that the honourable member speaking on the report is not entitled to misrepresent facts, which in fact, are not in the report.

Mr. Deputy Speaker: I am sorry, that is not a point of order.

Shri Sankardas Bandyopadhyay: Sir, if you have given the ruling in my favour the monourable member should resume his seat.

Sir, the framers of the report have made it abundantly clear. What they suggested was that "preference has been given".

[At this stage the red light was lit.]

Mr. Deputy Speaker: Mr. Banerjee, your time is over.

Shri Sankardas Bandyopadhyay: I bow down to your ruling, but I would say only a few words by way of explanation before resuming my seat. What is clear in the report of the framers is that they have said

"perference has been shown". (Shri SIDDARTHA SHANKAR RAY: No question.) I am not going to tolerate this sort of interruption. Keep your question to yourself. I know your 'question' is only meant for obstructing me, not allowing me to proceed.

Shri Siddhartha Shankar Ray: Sir, may I be permitted to say a few words?

Mr. Deputy Speaker: No. Please resume your seat.

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

আজকে সকলেই, মাননীয় ডেপুটি স্পীকার মহোদয়, বুঝতে পেরেছেন যে সত্যই এটা পোস্ট মর্টেম। এবং যে তিনজন বিরোধী সদস্য বক্তৃতা দিয়েছেন তাঁদের মনেও এটা উদয় হয়েছিল এই পোস্ট মর্টেমের উদ্দেশ্য কি। এমন একটা পচা জিনিস, যাকে ভাল করে কেউ ছুঁতে পারে না, যা মরে ভূত হয়ে গিয়েছে। দেবেনবাবুও ভূতগ্রস্থ হয়েছেন। দেবেনবাবু অন্য কিছু না বলতে পেরে এমন ভাব দেখালেন যেন এই রিপোর্টএ একটা মস্তবড় কিছু আবিষ্কার করে ফেলেছেন। আমি ভাবলাম এই রিপোর্টএ এমন গুপ্ত কিছু বের করে ফেললেন যা আমাদের কারো চোখে পড়লো না, খালি দেবেনবাবুর চোখেই পড়লো! সেদিন প্রশ্নোত্তরে, মাননীয় ডেপুটী স্পীকার মহোদয়, দেবেনবাবু এমন মত প্রকাশ করলেন এবং এমন হাবভাব দেখালেন যেন এর মধ্যে একটা বিরাট ষড়যন্ত্র আবিষ্কার করে ফেলেছেন! এমন দুর্নীতির সন্ধান তিনি পেয়েছেন যাতে করে এই হাউসএ একটা কিস্তি মাত করতে পারবেন। অনেকের মনে আশঙ্কা হয়েছিল (এ ভয়েসঃ আপনি ভয় পেয়ে গিয়েছিলেন বুঝি?)—আমি এই সমস্ত অলীক ব্যাপারে মোটেই ভয় পাই না। যে জিনিস অসত্যের উপর নির্ভর করে তাতে আমি ভয় পাই না, মাননীয় সদস্যরা যাই করুন না কেন। কিন্তু দেবেনবাবু রিপোর্ট সম্বন্ধে বিশেষ কিছু বলেন নি। তিনি গণতন্ত্র সম্বন্ধে ক্ষুদ্র একটা বক্তৃতা দিলেন এবং বললেন যে ফুড মিনিস্টার প্রফুল্ল সেনকে পদত্যাগ করতেই হবে, এবং ফুড ডিপার্টমেন্টের কর্মচারী যাঁরা আছেন তাঁদের শাস্তি দিতে হবে। আমার নিজের কথা কিছু বলবো না। আমি পদত্যাগ করিনি এবং করবার ইচ্ছাও নেই। আমাদের ফুড ডিপার্টমেন্টে কর্মচারী যাঁরা আছেন তাঁদের সম্বন্ধে এই কথা বলবো যে তাঁরা কোন দুর্নীতির কাজ করেন নি। এ কথা কেউ বলতে পারে না, দেবেনবাবু বলতে পারেন না, শ্রীহরেকৃষ্ণ কুঁয়ার বলতে পারেন না, শ্রীগোপাল বসুও বলতে পারেন না যে ফুড ডিপার্টমেন্টের কোন কর্মচারী—সে উপরের কর্মচারীই হোক, কি মাঝের কর্মচারীই হোক, কি নীচের কর্মচারীই হোক—দুর্নীতি করেছে। তাঁরা ঘুষ নিয়েছেন, এইরকম কোন প্রমাণ তাঁরা দিতে পারেন নি। কাজে কাজেই ফুড ডিপার্টমেন্টের উপর যতই খাপ্পা হয়ে বলুন না কেন যে তাদের শাস্তিবিধান করতে হবে বা কর্মচারীদের বরখাস্ত করতে হবে কিন্তু অভিযোগের কোন প্রমাণ দিতে পারেন নি।

একজন মাননীয় সদস্য—শ্রদ্ধেয় ব্যানার্জি মহাশয়—বক্তৃতা দিয়ে বললেন যে রিপোর্টে ডিসক্রিমিনেশানের কথা মোটেই বলা হয়নি।

(Sj. SIDDHARTHA SANKAR RAY: বলা হয়েছে ইলিগাল কাজ করা হয়েছে।)

সত্যই বলা হয়নি। যদি বলা হোত তাহলে দেবেনবাবুর কথা অনুসারে ফুড ডিপার্টমেন্ট-এর কর্মচারীদের শাস্তি দেওয়া হোত। কাজে কাজেই কোন অন্যায় কাজ কেউ করেনি। কোথাও প্রমাণ নেই যে ফুড মিনিস্টার অন্যায় করেছে; কোথাও প্রমাণ নেই যে ফুড ডাইরেক্টার অন্যায় করেছে, কোথাও প্রমাণ নেই যে এ আর সি পি-রা অন্যায় করেছে; কোথাও প্রমাণ নেই যে ডেপুটি এ আর সি পি অন্যায় করেছে। সুতরাং পদত্যাগের প্রশ্ন আসে না, আর শাস্তি দেবারও প্রশ্ন উঠে না। এই জিনিস নিয়ে, স্পীকার মহোদয়, আপনি যখন মোশনটা এ্যাডমিট করলেন তখন আমরা একটু আশ্চর্যই হয়ে গিয়েছিলাম কিন্তু এখন দেখছি ভালই হয়েছে। আজকে যে বক্তৃতা শুনলাম এবং সকলেই শুনেছেন এ পক্ষের, ও পক্ষের তাতে বিশেষ কিছু পদার্থ নেই। কাজে কাজেই ঐ পক্ষের একজন উপদেশ দিয়ে গেলেন যে ক্যাবিনেটের মধ্যে ২।৪ জন ভাল লোক আছেন, কংগ্রেস পার্টির মধ্যেও ২।৪ জন ভাল লোক আছেন, তাঁদের কাছে খুব জোর গলায় বক্তৃতা দিয়ে বললেন, ওহে ভাল লোক! তোমরা যদি ভাল কার্য কর এবং সেই ভাল কার্যের পুরস্কার পেতে হলে তোমরা ঐ দল থেকে চলে এসো।

[4-20—4-30 p.m.]

একজন মাননীয় সদস্য বলেছেন, কেন কাউন্সিলকে অপমান করা হল। ডিপার্টমেন্ট বলছেন আমাদের কাছে জিজ্ঞাসা করা হয় নি। এটাতে আমরাই আশ্চর্যান্বিত ও স্তম্ভিত হয়েছি। সত্যিই যদি কোন বিষয়ে ডিপার্টমেন্টকে জিজ্ঞাসা না করা হয়ে থাকে তাহলে ডিপার্টমেন্ট আশ্চর্যান্বিত হবেই। এতে চিত্তবাবুর উষ্মাপ্রকাশ করার কি কারণ হল বুঝতে পারি না। একজন বললেন সমস্ত স্টেটটাই কেন কর্ডন করা হয় নি। তিনি জানেন না যে, সমস্ত স্টেটএ কর্ডন করতে হলে কেন্দ্রীয় সরকারের অনুমতি চাই। আমরা অবশ্য পরোক্ষভাবে কর্ডন করেছিলাম, যখন জেলাগুলিকে কর্ডন করেছিলাম তখন পরোক্ষভাবে সমস্ত স্টেটটাই কর্ডন্ডড হয়ে গেল। এটাও তারা বুঝতে পারেন না—অবশ্য এটা তাদের জানা উচিত কেন্দ্রীয় সরকারের অনুমতি থাকা দরকার সমস্ত স্টেট কর্ডন করতে গেলে। একজন বললেন বীরভূম একটা ভয়ঙ্কর কাণ্ড হয়েছে—তাদের বেশী টাকা পাইয়ে দেওয়া হয়েছে। তাদের চাল ছিল ভাল। যে চাল নেওয়া হয়েছিল সেই চালের দর বেঁধে দেওয়া হয় নি—কিন্তু কেন্দ্রীয় সরকার যখন বেঁধে দিলেন তখন তাদের ন্যায্য দরই দেওয়া হল। কেউ এটাকে অন্যায় বলতে পারবেন না। কমিটি পরিষ্কার বলেছেন, পরে তাঁরা সন্তুষ্ট হয়েছেন দেখে যে তাদের ন্যায্য দর দেওয়া হয়েছে, তাদের কিছুই কমবেশী দেওয়া হয় নি। অনেকে আবার এই ভাব প্রকাশ করেছেন যে, এত রাইসমিলের মধ্যে বেছে বেছে মাত্র কয়েকজনকে পারমিট দেওয়া হয়েছে। আমাদের এখানে যত রাইস মিল আছে তারা প্রায় সকলেই পারমিট পেয়েছে। এখন আমার মনে নেই, এক হাজারের বেশি পারমিট দেওয়া হয়েছে। কাজেকাজেই যেখানে যেখানে কাজ করতে পারে তাদেরই অনুমতি দেওয়া হয়েছে চলে আসবার জন্য। শঙ্করদাস ব্যানার্জি মহাশয় পরিষ্কারভাবে বুঝিয়ে দিয়েছেন ১৯৫৪ সালের জুলাই মাসে যখন ডিকন্ট্রোল করি তখন আমরা আমাদের কর্মচারীদের অন্য বিভাগে দিয়ে দিই—১৮,৭০০ কর্মচারী ছিলেন, তার মধ্যে ১২০০০কে অন্য বিভাগে দিয়ে দেওয়া হয়। আমরা ভেবেছিলাম বোধহয় আমাদের খাদ্যবিভাগই রাখা হবে না, আমাদের বোধ হয় আর নিয়ন্ত্রণ করতে হবে না। আমাদের প্রাকিওরমেন্ট বিভাগে প্রায় ৬ হাজার কর্মচারী ছিল, সেখানে থাকল মাত্র ৭।৮ শত কর্মচারী। কাজেকাজেই আমরা রাতারাতি ৭।৮ শত কর্মচারীর পরিবর্তে ৪ হাজার কর্মচারী করতে পারি না। শিথিলতা হতে পারে, কিন্তু দুর্নীতি হয় নি। কেউ অন্যায় কার্য করেন নি। কেউ ইল্লিগাল কাজ করেন নি। আজকে এই যে রিপোর্টের আলোচনা হল এবং মাননীয় ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, আপনি যে এটা এ্যাডমিট করেছেন এজন্য আপনার কাছে আমি কৃতজ্ঞতা প্রকাশ করছি। কিন্তু দুঃখের কথা, অনেক বাজে বাজে কথা হয়েছে, কাজের কথা কিছুই শুনলাম না। এবং সেজন্যই আজকের এই ডিবেট অসার, এর মধ্যে সার পদার্থ নাই। রিপোর্টের মধ্যে যেসমস্ত রেকমেন্ডেশন আছে সেগুলিই আসল এবং সেই সুপারিশগুলি আমরা স্বীকার করে নিয়েছিলাম। এবং স্বীকার করে নিয়ে সেগুলি কার্যকরী করার জন্য আপ্রাণ চেষ্টা করেছি এটা মাননীয় সদস্যরা সকলেই জানেন। অনেক ক্ষেত্রে আমরা ব্যর্থ হয়েছি, সফলকাম হতে পারি নি। আমি পুনরায় বলব এই যে ডিবেট আজকে হল এটা খুব ভালো হয়েছে, কারণ সকলেই জিনিসটা বুঝতে পেরেছেন। মাননীয় ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, আমি আর বেশী সময় নেব না। এখানে আমার বক্তব্য শেষ করছি।

Non-official Resolutions.

Shri Samar Mukherjee: Sir, I beg to move—

Whereas the Government has failed to implement the promises and proposals in respect of reclamation of land, setting up medium, small and cottage industries, development of Government colonies set up so far, helping to secure land by the refugees through *bynanama*, etc., in West Bengal for rehabilitation of displaced persons;

Whereas due to this failure a serious situation has developed in the sphere of refugee rehabilitation, especially with regard to the rehabilitation of camp refugees:

Whereas the situation has been further aggravated due to the sending of unwilling camp refugees under the threat of stoppage of doles

and other rehabilitation facilities to Dandakaranya Project in spite of its failure in violation of the assurance given by the Government that refugees will not be taken there (i.e., to Dandakaranya) till the area is developed;

This Assembly is of opinion that with a view to expedite rehabilitation of refugees and to prevent further unfruitful expenditure from the State exchequer, the State Government should, forthwith, undertake the following measures, viz.—

(i) execution of all the proposed schemes for land reclamation along with new schemes in the State especially in the western districts;

(ii) implementation of all the proposed schemes for setting up of medium, small and cottage industries including transformation of Cooper's Camp into an industrial township, and taking up further schemes in this regard;

(iii) to expedite implementation of the 'bynanamas' executed so far and to encourage further rehabilitation through this scheme;

(iv) to expedite development of all the colonies set up so far and help the local bodies to develop areas with large refugee concentration;

(v) advise the Union Government not to take unwilling camp refugees under threat of stoppage of doles and rehabilitation facilities to Dandakaranya and to restore payment of doles to those who have been victimised for expressing their unwillingness to go there.

মাননীয় ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, এই প্রস্তাবের বিষয়বস্তু থেকেই বোঝা যাচ্ছে এই প্রস্তাব দেবার কি উদ্দেশ্য। আজকে বাস্তুহারাদের সমস্যা একটা সাংঘাতিক পর্যায়ে এসে পৌঁছেছে। এজন্যই আজ এই সমস্যা সম্বন্ধে খুব গভীরভাবে আলোচনা করা প্রয়োজন। সম্প্রতি সংবাদপত্রগুলিতে এ সমস্যা নিয়ে ব্যাপকভাবে লেখালেখি শুরু হয়েছে, বিশেষ করে দণ্ডকারণ্য ব্যাপার নিয়ে। দণ্ডকারণ্য সম্বন্ধে আমার পূর্ববর্তী বক্তা বিস্তৃতভাবে বলেছেন। সেজন্য দণ্ডকারণ্য সম্বন্ধে আমি বিশেষভাবে বলতে চাই না, কিন্তু যে দণ্ডকারণ্য পরিকল্পনা সম্বন্ধে এত ঢাকঢোল পেটান হল সেই দণ্ডকারণ্যের অবস্থা আজকে কোন জায়গায় এসে পৌঁছেছে তা সংবাদপত্রগুলির মাধ্যমে প্রতিদিন আমাদের নজরে পড়ছে। আমরা অনেক আগেই বলেছিলাম যে, আমলাতান্ত্রিক কায়দায় যেরকম জবরদস্তিমূলকভাবে ক্যাম্পগুলি তুলে দেবার সিদ্ধান্ত নেওয়া হয়েছে তা মোটেই সমর্থনযোগ্য নয়। আমাদের কথা ছিল জোরপূর্বক কাউকে পাঠান চলবে না। আজকে দণ্ডকারণ্য পরিকল্পনা নিয়ে ব্যাপকভাবে বাংলিং চলা সত্ত্বেও তা গভর্নমেন্ট উদ্বাস্তুদের উপর জোরজবরদস্তি চালিয়ে যাচ্ছেন তাদের বাধ্য করার জন্য। এ নিয়ে যখন আন্দোলন হয়েছিল তখন গভর্নমেন্ট সেই আন্দোলনকে দমন করার জন্য জবরদস্তিমূলক পন্থাবলম্বন করেন এবং যারা সেই আন্দোলনে যোগদান করেছিল তাদের শাস্তি দেবার ব্যবস্থা করা হয়েছে। আজ দণ্ডকারণ্য পরিকল্পনার ব্যর্থতা সম্বন্ধে চতুর্দিকে সমালোচনা শুরু হয়েছে এবং যখন এই পরিকল্পনার প্রতি বাস্তুহারাদের আস্থা সম্পূর্ণ নষ্ট হয়ে গিয়েছে তখনো তাদের জোর করে সেখানে নিয়ে যাবার জন্য ব্যবস্থা হচ্ছে। এই গভর্নমেন্ট প্রতিশ্রুতি দিয়েছিলেন যে, ইচ্ছার বিরুদ্ধে কাউকে নিয়ে যাওয়া হবে না, কিন্তু সেই প্রতিশ্রুতি ভুলে গিয়ে আজকে তারা উদ্বাস্তুদের যে রিফিউজী কার্ড দেওয়া হয়েছিল, সেই কার্ডের অমর্যাদা করে অফিসে নিয়ে গিয়ে সেই কার্ডের উপর সিলেক্টেড ফর দণ্ডকারণ্য বলে স্ট্যাম্প মেরে দিচ্ছেন। এবং যদি না যায় তাহলে সঙ্গে সঙ্গে তাদের ডোল বন্ধ করে দেওয়া হচ্ছে। সংবাদপত্রে প্রকাশিত হয়েছে যে, অনেক ক্ষেত্রে গভর্নমেন্ট ট্রাক গিয়ে ফিরে এসেছে। কিন্তু এ থেকেও গভর্নমেন্টএর কোন শিক্ষা হয় না, এবং এরপরও তাঁরা ঘোষণা করেছেন খুব তাড়াতাড়ি ক্যাম্পগুলি ভেঙ্গে দেবেন।

[4-30—4-40 p.m.]

সংবাদপত্রে বেড়িয়েছে যে মার্চ মাসের মধ্যে ক্যাম্প ভেঙ্গে দেওয়া হবে। কুপারস ক্যাম্পের পাঁচশত লোকের দণ্ডকারণ্যে যাওয়ার জন্য লিস্ট তৈরী হোল এবং এইভাবে সোনারপুর ক্যাম্প, হাসনাবাদ ক্যাম্প প্রভৃতি স্থানেও লিস্ট তৈরি হোল এবং জানান হোল যে যেতে চাচ্ছে না তার ডোল কাটা হবে। এই পদ্ধতির আসল উদ্দেশ্য কি লোককে দণ্ডকারণ্যে পাঠান? নিশ্চয়ই তা নয়। এর পেছনে গভর্নমেন্টের একটা গূঢ় উদ্দেশ্য আছে এবং যেটা আজ পশ্চিম বাংলার জনসাধারণের কাছে তুলে ধরার প্রয়োজন আছে। সেটা হোল যে কেন্দ্রীয় সরকার বা পশ্চিমবঙ্গ সরকার দুই বৎসর আগে থেকেই বাস্তুহারাদের দায়িত্ব পরিত্যাগ করার একটা পরিকল্পনা গ্রহণ করেছে এবং কি কায়দায় সেটা করা যায় তারজন্য নানা পদ্ধতি গ্রহণ করেছে। তাদের এই বিভিন্ন পদ্ধতির মধ্যে একটা হোল যে দণ্ডকারণ্যের নাম করে বিভিন্ন পরিবারের উপর জোরজবরদস্তি করা এবং যারা যেতে চাইবে না তাদের নাম কেটে, ডোল বন্ধ করে ক্যাম্প থেকে তাড়িয়ে দেওয়া। এই পদ্ধতি অত্যন্ত সফলতার সঙ্গে—সাকসেসফুল্লী— বহু ক্যাম্পে হয়েছে এবং অধিকাংশের নামই লিস্ট থেকে খারিজ করে দিচ্ছে এবং এইভাবে এঁরা মনে করছেন যে খুব তারাতারি এই বাস্তুহারা সমস্যার সমাধান করতে পারবেন। তারপর দ্বিতীয় পদ্ধতি নিয়েছেন 'স্ক্রীনিং' তাঁরা বিভিন্ন বাস্তুহারার আয়ের একটা রিভিউ করছে এবং যে স্ক্রীনিংএর কথা আগে বললাম এবং কাগজে যা রিপোর্ট দেখলাম তাতে স্ক্রীনিংএর প্রাথমিক ফলাফল ঘোষিত হয়েছে যে শতকরা ৭০ ভাগ ক্যাম্প বাস্তুহারার নাকি অতিরিক্ত আয় আছে—এক্সট্রা ইনকাম—এবং বাকী ৩০ ভাগের নাকি আত্মীয়স্বজনের কাছ থেকে টাকা পয়সা আসে। কাজেই সমস্ত উদ্বাস্তু সম্বন্ধে এঁরা এই মনোভাব অবলম্বন করেছেন। এবং এর ফলে ঐ স্ক্রীনিংএর নাম করে বিভিন্ন ক্যাম্পে শতশত পরিবারের ডোল কাটা হচ্ছে। শুধু ডোলই নয় বাস্তুহারা হিসেবে তারা যে বেনিফিট পেত যেমন ছাত্ররা স্টাইপেণ্ড, বুক গ্রান্ট পেত এবং অনেকে শীতের সময় কম্বল, কাপড়চোপর পেত বা মেডিকেল হেল্প পেত সেই বেনিফিটগুলি এখন আর দেওয়া হবে না। এবং অল অন এ সাডেন সমস্ত কেটে দেওয়া হয়েছে। এটা ঠিক যে কিছু কিছু বাস্তুহারা পরিবারের সামান্য এক্সট্রা ইনকাম আছে এবং তারা যদি এইভাবে আত্মনির্ভরশীল হতে পারে তাদের ডোল দেওয়ার পক্ষপাতী নই। কিন্তু স্ক্রীনিংএর নাম করে অনেক ক্ষেত্রে শুধু রিপোর্টের উপর ভিত্তি করার ফলে আজ বহু বাস্তুহারা পরিবার অনশনের সামনে এসে দাঁড়িয়েছে এবং এই স্ক্রীনিং হচ্ছে একটি পদ্ধতি যে পদ্ধতি অবলম্বন করে খুব তারাতারি ক্যাম্পগুলোকে তুলে দেওয়ার পক্ষে সুবিধা হবে। সুতরাং ক্যাম্পগুলোকে ডিজল্ভ করার এই চতুর কৌশল অবলম্বন করার ফলে আজ ক্যাম্পের বাস্তুহারারা এক সংকটের মুখে এসে দাঁড়িয়েছে। ইতিমধ্যেই বিভিন্ন ক্যাম্পে ডোল কাটা আরম্ভ হয়েছে—যেমন কাগজে বেড়িয়েছে যারা ব্যবসা করত এরকম ২২৭টি পরিবারের সমস্ত ডোল ঐ স্ক্রীনিংএর নামে কাটা হয়েছে। অবশ্য এর মধ্যে কিছু কিছু পরিবার আছে যাদের হয়ত ভাল দোকানপত্র চলে, কিন্তু অধিকাংশ লোকই হচ্ছে যারা হয়ত সামান্য কিছু শাকপাতা বিক্রী করে দুই-চার টাকা উপার রোজগার করে। কাজেই এইভাবে সকলের ডোল কেটে দেওয়ার ফলে আজ অগ্রিকাংশ লোকই বিপদের মধ্যে এসে পড়েছে। তারপর ডোল যা দেওয়া হচ্ছে—তা হচ্ছে বয়স্কদের ১২ টাকা এবং শিশু—নন এডাল্টদের ৮ টাকা। একথা সকলেই জানেন যে এই ১২ টাকায় কোন এ্যাডাল্ট বাঁচতে পারে না—তাকে বাঁচতে হলে চাই সাবসিডিয়ারি ইনকাম। কিন্তু আমাদের গভর্নমেন্ট বা তাদের ডিপার্টমেন্টের হিউম্যান কর্নাসডারেশান বলে কিছু নেই—কেননা যারাই আজ কিছু এক্সট্রা রোজগারের চেষ্টা করবেন ঐ স্ক্রীনিংএর নামে তাদের সেই ইনসিয়েটিভ নষ্ট করা হচ্ছে এবং লিস্ট থেকে নাম কেটে দিয়ে তাদের রিফিউজী ক্যাম্প থেকে উঠিয়ে দেবার বন্দোবস্তকে তরান্বিত করা হচ্ছে। এ ছাড়া আরও আশ্চর্যজনক ভাবে বহু পরিবারের স্ক্রীনিং হয়েছে যেমন যদি কোন স্ত্রীলোকের মাথায় সিন্দুর দেখা যায় তাহলেই ধরে নেওয়া হবে যে তাকে খাওয়াবার লোক আছে। অথচ তার স্বামী একজন টি বি রোগী কিনা কিংবা সে পাগল বা অক্ষম কিনা সে খবর নেওয়ার প্রয়োজন হোল না। এরকম বহু কেস আমার জানা আছে যেগুলি পরবর্তীকালে রিভিউ করার কোন বন্দোবস্ত হয় নি এবং স্ক্রীনিংএর রেজাল্টের উপর ভিত্তি করে বরাবরের জন্য তাদের ডোল কেটে দেওয়া হয়েছে। কিন্তু আশ্চর্য, তা সত্ত্বেও তাদের রিহ্যাবিলিটেশনএর কোন বন্দোবস্ত গভর্নমেন্ট থেকে করা হয় নি এবং যার ফলে আজ ক্যাম্পের অধিবাসীরা একটা সাংঘাতিক অবস্থার মধ্যে পড়েছে। আমি

াক হয়ে যাই যে ঠিক এরকম অবস্থায় আবার পণ্ডিত নেহের, এবং খান্না সাহেব হ্মকি য়েছেন যে ক্যাম্পগুলি এ্যাট এনি কষ্ট আমরা তাড়াতাড়ি তুলে দেব। এইসব নানা কারণে বাস্তুহারাদের জীবন অসহনীয় হয়ে উঠেছে এবং তাদের মনে একটা ডিমরালাইজেসনএর সৃষ্টি হয়েছে। আজকে ইতিমধ্যেই রাজপুর ক্যাম্পে ১৩৩ জন, চাঁদমারির দুইটি ক্যাম্পে শত এবং আরও ২২৭জন এবং রাণাঘাট মহিলা ক্যাম্পের বহু লোকের নাম কাটা হয়েছে এবং ছাড়া কুপার্স ক্যাম্পে এবং সোনারপুর ক্যাম্পে ২২এ জানুয়ারির পর একটা লটএর নাম টা হবে বলে নোটিস দেওয়া হয়েছে। বাংলাদেশের বাইরে রিফিউজীরা যেতে চায়, কিন্তু দের দণ্ডকারণ্য ফেলইওর হয়েছে, বেতিয়া ক্যাম্পেও রিহ্যাবিলিটেসন হয় নি—কাজেই এইসব খ রিফিউজীরা স্বাভাবিকভাবেই বাংলাদেশের বাইরে যেতে চায় না। অথচ এদিকে পশ্চিম লার ভিতরে তাদের রিহ্যাবিলিটেসন করবার যে সুযোগ আছে তার সদ্ব্যবহার করবার চেষ্টাও র্নমেন্ট করছেন না। তাঁদের এই চেষ্টা না করার কারণ—গত জানুয়ারি মাসে বাজেট সেসনএ রা এই এ্যাসেম্বলিতে যে একটা বই সারকুলেট করেছিলেন তাতে বলেছিলেন যে আমরা য়নানামা স্কীমএর সুযোগ দেব। এই বায়নানামা স্কীমের মানে হচ্ছে যে রিফিউজীরা নিজ দ্যোগে মালিকদের সঙ্গে আলাপ আলোচনা করে জমির বন্দোবস্ত করবে এবং গভর্নমেন্ট দের লোন দেবেন। তাঁদের এই বায়নানামা স্কীমএর জন্য গভর্নমেন্টের হিসেব মত তারা ৩৯ জার দরখাস্ত পেয়েছিলেন এবং তার মধ্যে ১৮ হাজার রিজেক্ট করে ১৬ হাজার অ্যাকসেপ্ট রেছেন এবং বাকি পাঁচ হাজারের মত কেস কর্নসিডার করছেন। কিন্তু সেই কর্নসিডারেশনএর রগতি যে কি হোল তা আজও আমরা জানতে পারলাম না। অথচ এদিকে যারা বায়নানামা ছে তাদের কাছ থেকে আমরা কমপ্লেইন্ট পেয়েছি যে বায়নানামা স্কীম সম্বন্ধে গভর্নমেন্ট খে যাই বলুন না কেন আসলে তাঁরা কোন রকম এনকারেজ করছে না। এই বায়নানামা সম্বন্ধে রা প্রথমে বলেছেন যে প্রি-১৯৫৪ এবং পোস্ট-১৯৫৪ এই দুটো পাথক্য ছিল অর্থাৎ যারা ৫৪ সালের জুন মাসের পরে এসেছে তাদের এই বায়নানামার সুযোগ দেওয়া হোত না। ন্তু পরে গভর্নমেন্ট বললেন যে আমরা এই বাধা তুলে দিলাম এবং আমাদের কাছে গভর্নমেন্টের ফ থেকে যেসমস্ত রিপোর্ট এসেছিল তাতে আমরা প্রতিশ্রুতি পাই যে বায়নানামা উঠে য়েছে। যদিও এ'রা মুখে বললেন যে ১৯৫৪ সালের পরে যারা এসেছে তারাও বায়নানামার যোগ পাবে কিন্তু এ'দের অফিসারদের কাছে কোন সার্কুলার গেল না যে ১৯৫৪এর বেরিয়ার—র্থাৎ ঐ পোস্ট এ্যান্ড প্রি উঠে গেছে এবং এর ফলে দেখা গেল যে যখন থেকে বায়নানামা ন্দাবস্ত হচ্ছে তখন সেই সমস্ত অফিসাররা বলল যে আমরা এই সমস্ত বায়নানামা গ্রহণ ব না। এ ছাড়া, আরও বিভিন্ন কারণ দেখিয়ে অনেক বায়নানামার দরখাস্ত রিজেক্ট করা হচ্ছে এবং তার মধ্যে এমন সব কেস রয়েছে যেগুলি রিজেক্ট করার কোন কারণ নেই। তারপর খানে তাঁরা একটা সার্কুলার বেড় করে ডিক্লারেশন দিলেন যে এখন আর কোন রকম পার্থক্য কবে না, যারা নিজ উদ্যোগে বায়নানামা করে পশ্চিম বাংলায় থাকতে চায় তারা থাকতে পারবে। ন্তু ঠিক উল্টোটি হোল। কল্যাণী এবং সরসন্ধ্যা ক্যাম্পে অনেকে বায়নানামার জন্য দরখাস্ত রেছিল এবং তাদের কতগুলি ফ্যামেলিকে বিভিন্ন জায়গায় মুভমেন্ট করার জন্য অর্ডার পর্যন্তও ওয়া হয়েছিল। কিন্ত তারপর কি কারণে তাদের সেই অর্ডার উইথড্র করা হোল এবং তাদের য়নানামা একসেপ্ট করা হয় নি। গভর্নমেন্টএর সেই অর্ডারএর কপি আমার কাছে আছে ং প্রাণকৃষ্ণ চক্রবর্তীর দরখাস্তের বেলায় এরকম ঘটনা ঘটেছে অথচ বলা হয়েছে—

ey are not eligible for bynanama.

[-40—4-50 p.m.]

তারপর বায়নানামার জন্য টাকা পয়সা খরচ করে, দৌড়ঝাপ করবার পর সেগুলি বন্ধ করে ওয়া হয়েছে। এইরকম অসংখ্য বায়নানামার কেস বন্ধ রাখা হয়েছে। আপনারা যদি চান লে আমরা এইসমস্ত কনক্রিট কেস আপনাদের দেব। নানা অজুহাত দেখিয়ে এ সম্বন্ধে র্নমেন্ট অর্ডার এক্সিকিউটেড হচ্ছে না। গোপালনগর ট্রানজিট ক্যাম্প, শিবতলা, পানাগড় ভৃতি বিভিন্ন ক্যাম্প থেকে অভিযোগ এসেছে যে যেসমস্ত বায়নানামা করা হয়েছিল, অর্ডার রে তা নাকচ করে দেওয়া হয়েছে। হ্যান্ডবিলএ দেওয়া হয়েছিল যে ৩১এ অগাস্ট বায়নানামা খাস্ত করার একটা টার্গেট ডেট ফাইনাল লাস্ট ডেট নয়। অবশ্য তারপর ৩০এ নবেম্বর ডেট

করলেন, এখন শুনছি সেটা এক্সটেন্ড করে ৩১এ ডিসেম্বর করেছেন। কিন্তু ৩১এ ডিসেম্বরের খবরটা অফিসারের কাছে যায় নি, যার ফলে রিফিউজীরা এর সুযোগ গ্রহণ করতে পারছে না। এইভাবে গভর্নমেন্ট প্রতিটি ক্ষেত্রে রিফিউজিদের ডিসকারেজ করছে। যারা বায়নানামা করতে পারছে না তাদের ডোল বন্ধ, সমস্ত বেনিফিট বন্ধ, তারপরে দরখাস্ত করলে সেগুলি হয়ত এনটারটেন্ড হবে না। সবচেয়ে মজার ব্যাপার এই যে তারা বলছেন, হ্যাঁ, বায়নানামা তোমরা করতে পার, কিন্তু বায়নানামা করতে গেলে যে পদ্ধতির ভিতর দিয়ে করতে হবে সেই পদ্ধতি এমন কষ্টকর যে শেষ পর্যন্ত বায়নানামা এক্সিকিউটেড হবে না, যেমন হ্যান্ডবিলএ দিলেন যে ৩১এ অগাস্টের মধ্যে যারা দরখাস্ত করবে তাদের বায়নানামার প্রেফারেন্স দেবেন, কিন্তু ফার্স্ট অগাস্ট থেকে বায়নানামার স্পেশাল অফিসারএর পোস্ট উঠে গেল—বুঝতে পারলাম না যে এদুটোর কি করে সামঞ্জস্য থাকে। তারপর বায়নানামা সম্বন্ধে সমস্ত দরখাস্ত যাবে রিহ্যাবিলিটেশন মিনিস্টারএর কাছে। এই বায়নানামা এক্সিকিউটেড করা উচিত কি না উচিত এ সম্বন্ধে যারা কম্পিটেন্ট জোনাল অফিসার তাদের মতামত দেবার কোন অথরিটি রাখা হল না। তা ছাড়া বায়নানামা সম্বন্ধে জমি কিনতে গেলে তার সিলিং বললেন, হ্যাঁ, আমরা রেসট্রিকশান রেখেছি কিন্তু কোন অর্ডার দেন নি, ফলে আসলে এই বায়নানামাগুলি শেষ পর্যন্ত কার্যকরী হচ্ছে না। এই তো গেল বায়নানামার ব্যাপার। তারপর পশ্চিমবঙ্গের ভিতর ল্যান্ড রিক্লামেশনএর ব্যাপার। সেই ল্যান্ড রিক্লামেশন ব্যাপারেও কোন কাজ এগোচ্ছে না। একদিকে দণ্ডকারণ্য ফিয়াসকো অপরদিকে পশ্চিমবঙ্গের অলটারনেটিভ রিহ্যাবিলিটেশানএর স্কোপগুলি কোনরকম কার্যকরী হচ্ছে না। আমাদের মিডিয়াম, স্মল, কটেজ ইন্ডাস্ট্রিগুলির পরিস্থিতি কি কোথায় কি হয়েছে সেটা আপনারা জানেন—আমি জানি না সে সম্বন্ধে পরবর্তী বক্তা আলোচনা করবেন। তা ছাড়া ল্যান্ড রিক্লামেশান সম্বন্ধে গভর্নমেন্ট বলেছেন যদিও আমরা জানি হিসাবের অনেক তনছকতা করেছিলেন—১০ হাজার ক্যাম্প রিফিউজিকে আমরা এখানে এগ্রিকালচারাল ল্যান্ড দিয়েছি। এক বছর হয়ে গেল নোট সারকুলেট করেছেন, কিন্তু যে স্কীমগুলি আপনারা গ্রহণ করেছিলেন সেই স্কীমগুলি এগুচ্ছে না। হেড়োভাঙ্গা স্কীম আরম্ভ করলেন সেটাও এগুচ্ছে না। ৭ হাজার একর জমি সুন্দরবনে ডেভালাপ করবেন স্টেজ-ওয়াইজএ, দুটো স্টেজএ স্কীমটা কার্যকরী করার কথা—৭৫০, ৭৫০ করে ফ্যামিলি যাবে কিন্তু এখন শুনছি স্কীমটার সেকেন্ড স্টেজ সাসপেনডেড হয়ে আছে ডেভেলপমেন্টের আর কাজ হয় নি। কেলেঘাইয়ে ১২ শত একরের একটা স্কীম নিয়েছেন এবং আমরা যতটুকু শুনেছিলাম তাতে জেনেছি যে সেখানে বহু পসিবিলিটি আছে, কিন্তু সেটাও ধীরে ধীরে চলছে এবং এবছরে নাকি শুনলাম কেলেঘাইয়ে ফসল উৎপাদন আগের চেয়ে অনেক ভাল হয়েছে, সুতরাং কেলেঘাইয়ে যথেষ্ট পসিবিলিটি আছে একথা আমরা মনে করি। কিন্তু গভর্নমেন্ট যে রেটে কাজ চালাচ্ছেন—এই যে রিহ্যাবিলিটেশান-এর ব্যবস্থা সিরিয়াসলি করতে চান বলে বলেছেন—তাতে তা বোঝা যায় না। এ ছাড়া তারা বলেছেন তিস্তা চরের কথা। আজ তিস্তা চরের প্রশ্ন তারা চাপা দিয়ে রেখেছেন। তা ছাড়া বহু ল্যান্ড ডেভালাপমেন্টএর পসিবিলিটি আছে, রিক্লামেশনএর পসিবিলিটি আছে যেগুলি বারবার আমরা বলেছি, এখন সময় কম বলে ডিটেল বলতে পারছি না—কিন্তু গড়বেতা, শালবনীতে প্রচুর জমি আছে—একটা স্কীম টেক-আপ করেছেন কিন্তু প্রগ্রেস এত ধীরে ধীরে হচ্ছে যে কবে যে সেগুলি কার্যকরী হবে জানি না, অথচ এই সময়ের মধ্যে ক্যাম্পগুলিকে ভেঙ্গে দেওয়া হচ্ছে বিকল্প রিহ্যাবিলিটেশনএর ব্যবস্থা না করে। এখন ঐ ক্যাম্প রিফিউজিদের ভাগ্য অত্যন্ত অন্ধকারাচ্ছন্ন। গভর্নমেন্ট কলোনী সম্বন্ধে গত বছর প্রফুল্লবাবু নিজে এ্যাসেম্বলীতে দাঁড়িয়ে বলেছিলেন যে কলোনীতে ৫০ পারসেন্ট ইনহ্যাবিটান্টসএর যা ইনকাম তাতে ফুল রিহ্যাবিলিটেশান হয় না। তিনি নিজে স্ট্যাটিসটিক্যাল ব্যুরো থেকে তথ্য দিয়ে বলেছিলেন যে তাদের পার ক্যাপিটা ইনকাম যেমন তাহেরপুর কলোনীতে ৭ টাকা ১৪ নয়া পয়সা অথচ অল ইন্ডিয়া এভারেজ হচ্ছে প্রায় ২৪ টাকা ৩ নয়া পয়সা সে সম্বন্ধে আমাদের চিন্তা করতে হবে যাতে অল ইন্ডিয়া লেভেলএ কলোনীগুলোর লিভিং স্ট্যান্ডার্ড হয় এবং যাতে তাদের পার ক্যাপিটা ইনকাম এর স্ট্যান্ডার্ড আসে সেজন্য চেষ্টা করবেন বলে বলেছিলেন। ১৯৫৭ সালে তারা একটা বই সারকুলেট করেছিলেন এবং তাতে হিসাবের ক্যালকুলেশান করে বলেছিলেন যে আমরা সেন্ট্রাল গভর্নমেন্ট থেকে ৬০ কোটি টাকা চেয়ে পাঠিয়েছি। সেই গভর্নমেন্ট কলোনীগুলিতে ইন্ডাস্ট্রি হচ্ছে না, কোন এমপ্লয়মেন্টএর বন্দোবস্ত নেই এবং সেখানে থেকে লোক না খেয়ে মরছে, টি বি

ভিকটিম হচ্ছে, ব্যাপকভাবে ডেসারসান হচ্ছে, একটা হরিবেল কনডিশান, এইভাবে গভর্নমেন্ট ...... কোন ডেভেলপমেন্ট হচ্ছে না। স্কোয়াটার্স কলোনীগুলির এখনও রেগুলারাই-জেশান হয় নি, তাঁরা যে লেটেস্ট বই দিয়েছিলেন তাতে বলেছেন ৯২টা স্কোয়ার্টার্স কলোনী ......শান হয়েছে, কিন্তু এখনও রেগু......নের কাজ এগুচ্ছে না—এই হচ্ছে কলোনীর লোকেদের অভিযোগ। সঙ্গে সঙ্গে আবার নতুন করে কম্পেনসেসনের জন্য নোটিস জারী হয়েছে ১-২-৩-৪ হাজার টাকার মত, কম্পেনসেসনের জন্য নোটিস জারী হয়েছে, ফলে তাদের কোর্টের দোর গোড়ায় দাঁড়াতে হবে এবং তারপরে ঘটিবাটি ক্রোক করা ইত্যাদি আরম্ভ হবে, এই হচ্ছে কলোনীর অবস্থা। তারপর স্টুডেন্টদের যেসব স্টাইপেন্ড দেওয়া হোত সেসব স্টাইপেন্ড কেটে দেওয়া হয়েছে—খুব ড্রাস্টিক্যালী কার্টেল করা হয়েছে। ১৯৫৮-৫৯ সালে দেওয়া হয়েছিল ৬৮ লক্ষ টাকা, ১৯৫৯-৬০ সালে দেওয়া হয়েছিল ৫৪ লক্ষ টাকা এবং ১৯৬০-৬১ সালে ৪৪ লক্ষ টাকা—এইভাবে কমিয়ে কমিয়ে তাদের স্টাইপেন্ড বন্ধ করবেন। আবার কন্ডিসন দিয়েছেন যে এ্যাভারেজ ৪৫ পার্সেন্ট মার্ক প্রত্যেক সাবজেক্টে পেতে হবে তা না হলে স্টাইপেন্ড পাবে না যার ফল সংবাদপত্রে বেরিয়েছে আড়াই হাজার স্কুল এ্যাফেকটেড হয়েছে। এ ছাড়া টি বি গ্রান্টে রেসট্রিকসান হয়েছে এবং অন্যান্য সেকসান অব দি রেফিউজিস তাদের হাউস বিল্ডিং লোন আজকে বন্ধ - কনট্রিবিউটারী লোনে যারা স্কোয়াটার্স বাড়ীতে ছিল তারা নিজেরা একটা জায়গায় যেয়ে নিজেদের বিল্ডিং তৈরি করছে বা বায়নানামা স্কীমে, তারা কনট্রিবিউট করেছে কিন্তু গভর্নমেন্টের অংশটা না পাওয়ার ফলে আধখানা ঘর তৈরি হয়ে পড়ে আছে দুই-তিন বছর ধরে অথচ নিজেদের ভাড়া বাড়ীতে বাস করতে হচ্ছে। যেমন হালিশহরের বিভিন্ন কলোনী থেকে অভিযোগ এসেছে। তারা কোন লোন পাচ্ছে না। সোদপুরে যারা এক বছরের উপর গেছে, তাদের লোন দেওয়া হচ্ছে না। তারা ডিপার্টমেন্টে বারে বারে আসছে—কিন্তু এক্সট্রিম হ্যারাসমেন্টের মধ্যে তারা ফিরে যাচ্ছে। অন্যান্য কেসে প্রাইওরিটি দেওয়া হচ্ছে। এই করে আজকে ক্যাম্প তুলে দেবার জন্য স্ক্রিনিংএর পন্থা নেওয়া হচ্ছে এবং দণ্ডকারণ্যে পাঠাবার নাম করে তাদের ডোল বন্ধ করে দেওয়া হচ্ছে, ক্যাম্প থেকে তাদের তাড়িয়ে দেওয়া হচ্ছে এবং ক্যাম্প রেফিউজীর অজুহাত তুলে অন্যান্য সেকসনের বোনাফিট তুলে দিয়ে আজকে একটা সাংঘাতিক অবস্থার মধ্যে বাস্তুহারাদের ফেলে দেওয়া হচ্ছে। এই অবস্থার যদি পরিবর্তন না হয় তাহলে বাস্তুহারাদের জীবনে দুর্গতির সীমা পরিসীমা থাকবে না। গভর্নমেন্টের কোন স্কীম নেই, প্ল্যান নেই—কতকগুলি স্কীম যেগুলি তারা আগে নিয়েছেন সেগুলি সম্বন্ধেও তারা সিরিয়াস নন জমি ডেভেলপমেন্টের কোন ব্যবস্থাও তারা করছেন না। এইভাবে এক সাংঘাতিক অবস্থার ভেতর রেফিউজি রিহ্যাবিলিটেশান প্রোবলেমকে এনে হাজির করেছেন। আমি বলি বাংলাদেশের পোটেনসিয়ালিটি এখনও যথেষ্ট আছে, কিন্তু সরকার কেবল এক্সপেরিমেন্টই চালিয়ে যাচ্ছেন। কেলেঘাই সম্বন্ধে আমরা এখানে বলেছি, বিভিন্ন স্কীমও আমরা দিয়েছিলাম—আমরা বলেছিলাম এখানে ইনটেনসিভ কাল্টিভেশনের যদি বন্দোবস্ত করা হয় তাহলে কম জমি দিয়ে বহু ফ্যামিলিকে রিহ্যাবিলিটেট করা যায়। আজকে বড় বড় স্টীল ফ্যাক্টরী গড়ে উঠছে, কিন্তু মিডিয়াম, কটেজ এবং স্মল ইন্ডাস্ট্রির কোন ডেভেলপমেন্ট হোল না। সরকার টাউনসিপেরও ডিসিসন করেছিলেন কিন্তু টাউনসিপের কাজ কিছুই এগুচ্ছে না। সেজন্য আমি বলি সত্যই যদি রেফিউজীদের প্রতি কোন দায়িত্ব বোধ থাকে তাহলে গভর্নমেন্ট যেসমস্ত প্রতিজ্ঞ করেছিলেন সেগুলি রক্ষা করা উচিত এবং পশ্চিমবাংলার ভেতর ল্যান্ড ডেভেলপমেন্ট করে সকলের কো-অপারেশন নিয়ে সলিউসনের দিকে তাদের চেষ্টা করা উচিত। তা যদি না হয় তবে রিফিউজীদের জীবনই শুধু অন্ধকারাচ্ছন্ন হবে না, বাংলাদেশের অর্থনীতিও আরো ধ্বংসের পথে এগিয়ে যাবে এই আমার বক্তব্য।

Sj. Sudhir Chandra Ray Choudhuri:

ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, বছর দেড়েক আগে প্রফুল্ল সেন মহাশয় খুব জোর গলায় আমাদের শুনিয়েছিলেন, যে আমরা উদ্বাস্তু সমস্যার সমাধান করতে পারি নি বটে কিন্তু আমরা সচেষ্ট আছি এবং যতশীঘ্র সম্ভব তাদের একটা ব্যবস্থা আমরা করবো। তারপরে দেখা গেল আস্তে আস্তে সমস্যাগুলিকে সব জোর করে মাটি চাপা দিয়ে নিশ্চিহ্ন করে ফেলা হোল। খান্না সাহেবকে যখন এখানে আনা হোল—কেন্দ্র থেকে মন্ত্রী আসছেন—ওঁরা বললেন যে উনি আসার এই সমস্যার একটা বিরাট সমাধানের ব্যবস্থা হবে, কিন্তু একটা একটা করে প্রথমে মাইগ্রেশন বন্ধ করে, ডোল

বন্ধ করে, গ্রান্ট বন্ধ করে, ফাইনান্স বন্ধ করে আস্তে আস্তে একেবারে হাত গুটিয়ে নিয়ে এসে ও'রা বলতে চান যে আজ আমাদের সমস্যার সমাধান হয়ে গেছে।

[4-50—5-15 p.m.]

কমিউনিস্টদের গালাগালি দিয়ে তাদেরত তাড়িয়ে দিতে পারেন না? একটা ডিসকন্টেন্টমেন্ট-এর বীজ সমস্ত দেশের লোকের মনের মধ্যে বপন করে রেখেছেন সে দিকে যদি লক্ষ্য না রেখে এখানে দাঁড়িয়ে দাঁড়িয়ে নেচে নেচে অনেক কথা বলে কোন ফল হবে না। নিজেরা কাজ না করে এখানে দাঁড়িয়ে খালি বাজে বক্তৃতা দিয়ে আপনাদের কর্তব্য শেষ করছেন যদি মনে করেন তাহলে অত্যন্ত ভুল করবেন। কমিউনিস্ট পার্টি বহু বিপর্যয়ের মধ্যেও আস্তে আস্তে এগিয়ে যাচ্ছে এবং তার কারণ হচ্ছে যে আপনারা ডিসকনটেন্ট চারিদিকে বাড়িয়ে তুলছেন। আজকে আমাদের সমাজের মধ্যে উদ্বাস্তু হচ্ছে—একটা বিরাট সমাজ, তাদের জন্য আপনারা কিছুই করলেন না। সমস্ত টাকা অপব্যয় করলেন, নিজেরা খেলেন, দালালদের খাওয়ালেন, বড় বড় অফিসারদের নিযুক্ত করে টাকা নষ্ট করলেন। এদেশে কাউকে ঠিকমত রিহ্যাবিলিটেট করলেন না। তারপর দেখা যাচ্ছে বাঙ্গালী জাতির উপর কেন্দ্রের কারও সহানুভূতি নেই, শুধু গলা টিপে মেরে ফেলবার চেষ্টা হচ্ছে। এ'রা আশা করেছিলেন খান্না সাহেব এসে কিছু করবেন, অবশ্য আমি আশা করি নি। তিনি এসে আরও নিশ্চিহ্ন করবেন এইটাই আমার মনে হয়েছিল, আজ সেটা প্রমাণিত হচ্ছে। আজ এই যে দণ্ডকারণ্য নিয়ে রাজনীতি চলেছে, সেটা উপেক্ষা করবার মত নয়। খান্না সাহেব যখন দেখলেন সত্যি সত্যিই বাঙ্গালীরা সেখানে যেতে চায়, ভালভাবে থাকতে চায়, তখন তার মধ্যে একটা গোলযোগ বাঁধিয়ে দিলেন। এই ফ্লেচার সাহেব সম্বন্ধে কোন খবর আমরা রাখি না তা নয়। সত্যই বাঙ্গালী উদ্বাস্তুদের পুনর্বাসনের জন্য, রিহ্যাবিলিটেট করবার জন্য তিনি নিজেকে সম্পূর্ণভাবে নিয়োগ করেছিলেন, তাঁকে রাখা হল না, তাঁকে তাড়িয়ে দিলেন। তা ছাড়া তিনি অনেক ভাল ভাল বাঙ্গালী অফিসারকেও তাড়িয়ে দিলেন। সুতরাং যদি আসল খবরটা নিয়ে প্রতিকারের ব্যবস্থা করেন তাহলে বোধহয় উদ্বাস্তুদের পক্ষে শুধু নয়, আপনাদের পক্ষেও মঙ্গল হবে।

আজ সমস্ত বাংলাদেশের মানুষের মনে এই ধারণা এসেছে যে খান্না সাহেব বাংলার শত্রু এবং তাঁর দ্বারা বাঙ্গালী উদ্বাস্তুদের কোন দিনই সুবিধা হবে না। আমি কোনদিনই দণ্ডকারণ্যের পক্ষপাতী ছিলাম না—আমাদের নেতারা বললেন—হাঁ, এটা হলে ভাল হয়। বহু ফ্যামিলিকে সেখানে পাঠান হল কিন্তু কি ব্যবহার তারা পেয়েছে? তারা আজ বিপর্যয়ের সামনে এসে দাঁড়িয়েছে—যেন তারা মানুষ নয়, তারা যেন ভারতীয় নয়, এইভাবে তাদের দেখা হচ্ছে। আমাদের যে দাবী ছিল বাংলাদেশের আশেপাশে বাংলাভাষাভষী যেসমস্ত অঞ্চল রয়েছে তা আমাদের ফিরিয়ে দেওয়া হোক সেখানে উদ্বাস্তুদের বসাব। তাঁরা তখন একটা মোটামুটি মিটমাট করলেন, তারপরে সব ঠাণ্ডা হয়ে গেল। আজও পুরুলিয়ার নিকটবর্তী অঞ্চল নিয়ে আমাদের যে দাবী রয়েছে তা নিয়ে কোন ব্যবস্থা হচ্ছে না। সেখানকার খবর কাগজে পড়ি, দেখি সেখানে হিন্দীভাষী জোর করে শেখান হচ্ছে, নানা রকম জুলুম বাঙ্গালাভাষাভাষীদের উপর চালান হচ্ছে। তবুও আমরা কিছু করছি না। আমরা বলি বাংলভাষাভাষী অঞ্চলগুলি নিয়ে আপনারা একটা দাবি জানান। শ্রী পি সি সেন কেন এই দাবী জানাবেন না? আজকে কি করলা মহারাজা? তাদের সেই দাবী কংগ্রেস সরকারের নাকে দড়ি দিয়ে মানিয়ে ছাড়ল। বাঙ্গালী যদি একজোট হয়ে, বাঙ্গালার স্বার্থের জন্য, বাঙ্গালীর স্বার্থের জন্য, বাঙ্গালীর সম্বন্ধে কিছু বলতে যায় তাহলে সেটা প্রভিন্সিয়ালিজম হয়ে যায়। কিন্তু আজ তো অন্য কোন জায়গায় বাঙ্গালীর স্থান নেই—সকলে আজ আমাদের তাড়িয়ে দিতে চায়, সকলে আমাদের ঘৃণা করতে চায়, সকলে আমাদের দাবিয়ে রাখতে চায়। বাঙ্গালী আজ তার নিজের দেশেও বিদেশী হয়ে আছে। টাটার নগরে আজ ছোট ছোট বাঙ্গালী বাড়ীওয়ালা পালাচ্ছে। এর একটা সমাধান না করে শুধু রাজনৈতিক গালাগালি দিয়ে কি লাভ হবে? সাময়িক লাভ একটু হতে পারে, কিন্তু স্থায়ীভাবে কিছু হয় না। আজ কি সরকার পক্ষ, কি আমাদের পক্ষ দুই পক্ষ থেকেই একটা দাবী উঠাতে হবে যে খান্না সাহেবকে সরাতে হবে এবং একথাও বলব শ্রী পি সি সেন নিজের হাতে তাঁর কাজ নিন। যেমন জোরের সঙ্গে একদিন আমাদের আশ্বাস দিয়েছিলেন যে আমি এই উদ্বাস্তু সমস্যার সমাধান করব সেইরকমভাবে যদি আবার সব করবার চেষ্টা করেন

আমার মনে হয় তিনি সকলের সাহায্য পাবেন। পরের হাতে দায়িত্ব তুলে দিয়ে নিজে [illegible]। রাজনৈতিক দলাদলির মধ্যে পড়ে তো বাংলাদেশকে ডুবাচ্ছেন। তা না করে নিজে আজ এগিয়ে আসুন সঠিক কাজ করবার জন্য। আমি এখানে জোর করে বলছি—
Khanna Sahib is an enemy of West Bengal and he should by all means be removed.

[At this stage the House was adjourned for fifteen minutes.]

[After adjournment]

[5-15—5-25 p.m.]

Privilege Motion regarding the election of Speaker.

Shri Siddhartha Shankar Ray: Sir, I do not find the Chief Minister here. Will he come to the House now? For I have a privilege motion to raise. If he does not come to the House today, then I shall raise the question tomorrow when we meet at 9 a.m.

Mr. Deputy Speaker: We shall meet tomorrow at 9-30 a.m.

Sj. Sudhir Chandra Ray Chowdhuri:

আপনি তো স্যার, ঘাড় নাড়লেন, তাতে বুঝা গেল না মুখ্যমন্ত্রী মহাশয় আসবেন কিনা, ব্যাপারটা গুরুতর।

Mr. Deputy Speaker: May I know the point of privilege? You may give me the note regarding the point of privilege.

Sj. Sudhir Chandra Ray Chowdhuri:

এই কে গুরুতর ব্যাপার বুলিয়ে রাখছেন আপনাকে ডেপুটি স্পীকার করে, আপনাকেও করছেন না আর কাউকেও স্পীকার করছেন না।

Mr. Deputy Speaker: That is a personal matter.

Sj. Sudhir Chandra Ray Chowdhuri:

না, না, স্যার, এটা, হাউসের প্রিভিলেজ, এই অধিবেশন, তার আগের অধিবেশনের আগের অধিবশেনে শ্রীশঙ্করদাস ব্যানার্জি রিজাইন করেছিলেন কিন্তু আজ পর্যন্ত স্পীকার মনোনীত করা হচ্ছে না। এটা স্যার, মেছোহাট নয়, এটা এসেম্বলী, এ সম্বন্ধে একটা প্রশ্ন তুলতে চাই আমরা স্পীকার পাব কিনা। আমরা কিন্তু স্যার, আপনাকেই সাপোর্ট করবো, কংগ্রেস করলেও, কারণ আপনি বেশ কাজ চালিয়ে যাচ্ছেন।

Mr. Deputy Speaker:

এটা পার্সোনাল ম্যাটার, আর কেউ যখন এসে বসবেন তাঁকেই এটা বলবেন।

Sj. Sudhir Chandra Ray Chowdhuri:

না না এর একটা গুরুত্ব আছে, আপনাকে নিয়ে বসিয়ে রেখেছে, এরা কিছুতেই স্পীকার করবে না। একজন পারমানেন্ট স্পীকার থাকা উচিত নয় কি
West Bengal Legislative Assembly তে

Mr. Deputy Speaker:

[illegible] দেখাবেন।

Sj. Sudhir Chandra Ray Chowdhuri:

হাঁ, স্যার, সব নিয়ে বসে আছি কিন্তু মুখ্যমন্ত্রী মহাশয় নেই বলে শ্রীসিদ্ধার্থশঙ্কর রায় প্রশ্ন তুলতে পারছেন না, এখন না করা হলে কাল ৯-৩০ মিনিটের সময় মুখ্যমন্ত্রী মহাশয় যখন

আসবেন—তখন সবাই এসে আমরা বলবো এবং তখন দেখবো তিনি কি বলতে চান জনসাধারণের কাছে তাও জানা যাবে। তিনি ইচ্ছা করলে স্পীকারকে পকেটে রাখতে পারেন মাসের পর মাস বছরের পর বছর—এটা চলবে না, এটার ব্যবস্থা করতে হবে।

Sj. Siddhartha Shankar Ray:

আমার পয়েন্ট হচ্ছে এই যে স্পীকারস ইলেকশান হচ্ছে না—এটা আপনার প্রতি আমার প্রতি ডিসরেসপেক্ট দেখান হচ্ছে। পার্লামেন্টারি ডেমক্রেসির ইতিহাসে এর নজির খুব পাওয়া যায় না যে স্পীকারস ইলেকশন, সেসনের পর সেসন বন্ধ করে রাখা হয়েছে।

Non-official Resolutions

Sj. Apurba Lal Majumdar:

মাননীয় ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, পশ্চিম বাংলায় ৯১টি উদ্বাস্তু ক্যাম্পে যে ৩৫ হাজার উদ্বাস্তু পরিবার দারুণ অসুবিধার সম্মুখীন এবং সরকারী পেষণ যন্ত্রের মধ্যে মর্মান্তিক অবস্থার মধ্যে দিনপাত করছে তার প্রতি আমি মন্ত্রিমহাশয়ের দৃষ্টি আকর্ষণ করছি। সরকার কিছুদিন আগে এক বিবৃতিতে জানিয়েছেন যে ৫ (?) হাজার উদ্বাস্তু পরিবারকে অবিলম্বে ক্যাম্প ছেড়ে যেতে হবে এবং এই যে তাদের ক্যাম্প ছেড়ে যেতে হবে তার জন্য বায়নানামা করতে হবে এবং বায়নানামা স্কীম অনুসারে জমি সংগ্রহের উপর গৃহনির্মাণের ঋণের ব্যবস্থা করতে হবে। কিন্তু ৩৫ হাজার পরিবারকে যে সামান্য সময় দেওয়া হয়েছে অর্থাৎ জমি সংগ্রহের জন্য এবং জমি সংগ্রহ করে গৃহনির্মাণ ঋণের জন্য যে সময় প্রয়োজন সে সময় তাদের না দিয়ে ইতিমধ্যে তাদের ক্যাস ডোল কেটে দেওয়া হচ্ছে।

ডেপুটী স্পীকার মহাশয়, পুনর্বাসন মন্ত্রীদের মধ্যে একজনকেও উপস্থিত দেখছি না, আমরা যে প্রস্তাব রাখছি তা কে জানবে, এর প্রতি আপনার দৃষ্টি আকর্ষণ করছি। কোন মন্ত্রী যদি না থাকে তাহলে আমাদের প্রতি এবং এই হাউস-এর প্রতি ডিসরেসপেক্ট দেখান হয়।

Mr. Deputy Speaker:

খবর দেওয়া হয়েছে।

Sj. Siddhartha Shankar Ray:

পার্লামেন্টএ নজীর আছে যে মন্ত্রীরা হাউসএ না থাকলে হাউস এডজারন্ড করে দেওয়া হয়।

Sj. Sudhir Chandra Ray Choudhuri:

আপনার উপর অবজ্ঞা করা হচ্ছে

Sir, you are the defender of this house.

আমাদের প্রিভিলেজ-এর প্রোটেকশান, আমাদের আলোচনার সময় মন্ত্রীরা যদি না থাকেন তাহলে আমাদের প্রতিও অবজ্ঞা করা হয়। একটু আগে প্রফুল্ল সেন, আপনি আলোচনা করতে দিয়েছেন বলে, বললেন যে ভাল করেন নি। স্পীকারের আসনে যিনি আসীন তাকে মন্ত্রিমহাশয় এইরকম অবান্তর কথা বললেন এবং আপনি তা শুনে কিছু বললেন না খালি হাসলেন। এরপর আপনার প্রফুল্ল সেনকে বের করে দেওয়া উচিত ছিল। এত বড় কথা বলে যে চেয়ার-এর প্রতি ডিসরেসপেক্ট করে তাকে আমি মানুষ বলে মনে করি না।

Sj. Apurba Lal Majumdar:

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, আমি যে কথা বলছিলাম, ক্যাম্পে ৩৫ হাজার উদ্বাস্তুদের আজকে যেমন করে সরকারের পেষণে নির্যাতিত হচ্ছে সে সম্পর্কে বলতে গিয়ে আমি প্রথমে বলেছি ৫ হাজার বাস্তুহারা পরিবারকে আদেশ দেওয়া হয়েছে তিন মাসের মধ্যে তোমরা বায়নানামা করে এই অঞ্চল বা ক্যাম্প ছেড়ে চলে যাবে। কিন্তু তিন মাসের মধ্যে সমস্ত উদ্বাস্তুদের পক্ষে গৃহ-নির্মাণের ঋণের জন্য বা বাড়ী বা জমি ক্রয় করার জন্য যে বায়নানামার যে স্কীম সেই দলিল তৈরী করার জন্য, তা সরকারের কাছে পেশ করার জন্য, এবং ঋণের ব্যবস্থা করার জন্য ইনকোয়ারী ইত্যাদি যেসব প্রোসিডিওর আছে তার মধ্যে তাদের ঋণ দেওয়া সম্ভবপর নয়। তবুও, স্যার,

এই কথা জেনেও এই ৫ হাজার পরিবারকে আদেশ দিয়েছেন যে তোমাদের ক্যাস ডোল কেটে দেওয়া হচ্ছে এবং রেজিস্টার থেকে নাম কেটে দেওয়া হচ্ছে। এই ৫ হাজার পরিবার ছাড়া যে স্ক্রীনিং গভর্নমেন্ট-এর তরফ থেকে করা হয়েছে তা অধিকাংশ ভুল এবং অধিকাংশ ভালভাবে এনকোয়ারী না করে এই স্ক্রীনিং রিপোর্ট দেওয়া হয়েছে। এই স্ক্রীনিং রিপোর্ট-এর ফলে ১০ হাজার উদ্বাস্তু যারা ক্যাম্পএ বাস করে তাদের ক্যাস ডোল কেটে দেওয়া হচ্ছে। এর ফলে স্ক্রীনিং রিপোর্ট-এর নাম করে এই ১০ হাজার উদ্বাস্তু যারা ক্যাম্পে আছে তাদের ক্যাস ডোল বন্ধ করে দিয়ে তাদের পুনর্বাসন থেকে বঞ্চিত করে দেবার এই চক্রান্ত চলছে। শুধু তাই নয়, এই ১০ হাজারের বাইরেও আরো পরিবার আছে এবং পারসিয়্যালী, আংশিকভাবে তাদের ক্যাস ডোল কেটে দেওয়া হচ্ছে। এ ছাড়া স্ক্রীনিং রিপোর্ট-এর উপর ভিত্তি করে বহু উদ্বাস্তু টি বি রোগী, যাদের টি বি রোগের সাহায্য হিসাবে ডায়েট, মেডিসিন দেওয়া হয়, আমি সরাসরি মন্ত্রি-মহাশয়কে প্রশ্ন করতে চাই, যে এই টি বি স্ক্রীনিং বোর্ড-এর সামনে অনেক পেসেন্টকে উপস্থিত করা হয়নি এবং তাদের এক্সজামিন করা হয়নি কিন্তু তাদের ক্যাস ডোল কেটে দেওয়া হল। এবং টি বি বলে সার্টিফিকেট দেওয়া হয়েছে তাদেরও ক্যাস ডোল বন্ধ করে দেওয়া হচ্ছে।

[5-25—5-35 p.m.]

ছাত্রদের সম্পর্কে বলতে গেলে এই কথাই বলতে হয় যে, সেকেণ্ডারী স্টেজএ যেসমস্ত ছেলে পড়ে বিভিন্ন ক্যাম্পে তাদের মধ্যে প্রায় শতকরা ৮০ জন ছাত্র ছাত্রজীবন ত্যাগ করতে বাধ্য হয়েছে এই সরকারী নীতির ফলে। আমি এখানে শুধুমাত্র একটি ক্যাম্পের কথাই বলব,—ঘুসুড়ি ক্যাম্প—এই ক্যাম্পের অধিবাসী ৫ম মানে থেকে ১০ম মানের ছাত্রদের মধ্যে শতকরা প্রায় ৮০ জন ছাত্র স্কুল লাইফ ছেড়ে দিয়েছে কারণ, তাঁরা গভর্নমেন্ট থেকে কোনরকম সাহায্য পায়নি। তারপর, গভর্নমেন্টের নীতিহীন নীতি সম্বন্ধে আমি কয়েকটা কথা বলব। এমালগামেশান অফ ফ্যামিলিস নিয়ে এক অভূতপূর্ব ব্যাপার চলছে। ২।৩টি পরিবার যারা দেশে থাকতে আলাদাভাবে বাস করতেন এবং এখানেও আলাদাভাবে মাইগ্রেশান সার্টিফিকেট নিয়ে এসেছেন তাদের একটি পরিবার করে দেওয়া হয়েছে যার ফলে বহু লোক পুনর্বাসনের সুযোগ থেকে বঞ্চিত হচ্ছে। ১০ হাজার লোকের ক্যাস ডোল কেটে দেওয়া হয়েছে এবং ৫ হাজার লোককে নোটিশ দেওয়া হয়েছে। এই যে চক্রান্ত চলছে ক্যাস ডোল বন্ধ করে দেওয়ায়, এই চক্রান্তের ফলে বিভিন্ন ক্যাম্পের উদ্বাস্তুদের মধ্যে গভীর নৈরাশ্যের সৃষ্টি হয়েছে—এবং কিভাবে আজকে নিরীহ যক্ষ্মারোগাক্রান্ত রোগীদের মৃত্যুর মুখে ঠেলে দেওয়া হচ্ছে তা বর্ণনাতীত। এ সম্পর্কে যে স্ক্রীনিং বোর্ড-এর রিপোর্ট আমাদের এখানে রাখা হয়েছে তাতে একটা প্রকাশ্য তদন্ত করার দাবী আমি এখানে রাখছি। তা ছাড়া আমি আরো একটা প্রশ্ন এখানে রাখবো যে, আজ পর্যন্ত যে ৯ থেকে ১০ হাজার ল্যান্ড পারচেস-এর বায়নানামা করা হয়েছে—দীর্ঘ কয়েক বৎসর উত্তীর্ণ হবার পরও এ সম্পর্কে যে এনকোয়ারী করা প্রয়োজন ছিল সেই এনকোয়ারী করা হয়নি এবং যেটা আরো আতংকের কথা সেটা হচ্ছে এই যে, জমিদারদের যোগাযোগে সেই বায়নানামাগুলি ক্যানসেল করবার ব্যবস্থা চলছে। অথচ এ পর্যন্ত গভর্নমেন্ট থেকে কোনপ্রকার ব্যবস্থা করা হয়নি। মুখ্যমন্ত্রী স্বয়ং বলেছিলেন যে, কারুর ইহার বিরুদ্ধে বাংলার বাইরে পাঠান হবে না এবং যাঁদের বায়নানামা থাকবে সেই বায়নানামা ভাল করে পরীক্ষা করা হবে এবং পরীক্ষার পর যদি দেখা যায় যেস্থানে উদ্বাস্তুরা আছেন তা সর্বতোভাবে উপযুক্ত তাহলে তাদের সেই স্থান ত্যাগ করে অন্যত্র কোথাও যেতে হবে না। কিন্তু আজকে বায়নানামার সমস্ত রকম কাগজপত্র থাকা সত্ত্বেও তাদের উপর নানাভাবে প্রেসার দেওয়া হচ্ছে, তাদের উপর নোটিস দেওয়া হচ্ছে যে, দণ্ডকারণ্য না গেলে ক্যাস ডোল বন্ধ করে দেওয়া হবে। এভাবে উদ্বাস্তুদের পুনর্বাসনের কোন সামগ্রিক দৃষ্টিভঙ্গি না নিয়ে যেভাবে তাদের উপর অত্যাচার চালান হচ্ছে তাতে মনে হয় উদ্বাস্তুদের ক্যাম্প থেকে বিতাড়ন করাই এঁদের উদ্দেশ্য। তারপর, দণ্ডকারণ্য পরিকল্পনা সম্পর্কে ইতিমধ্যেই বিভিন্ন সংবাদপত্রে বিরূপ মন্তব্য প্রকাশিত হচ্ছে। তাই আমরা দেখছি আজকে দণ্ডকারণ্যে কি ধরনের অচল অবস্থা সৃষ্টি হয়েছে। ফ্রেচ সাহেব, চীফ এডমিনিস্ট্রেটর, যে রিপোর্ট পেশ করেছিলেন তাতে দেখা যায় যে, গত মে মাস থেকে আরম্ভ করে আজ পর্যন্ত দণ্ডকারণ্যে যেসমস্ত পরিকল্পনা নেওয়ার কথা ছিল সেইসমস্ত পরিকল্পনা মোটেই অগ্রসর হয়নি এবং স্ট্যান্ডস্টিল অবস্থায় রয়ে গিয়েছে। সেখানে চাষী পরিবার ও অন্যান্যদের জন্য যেসব ঘরবাড়ী তৈরি হবার

কথা ছিল তা কিছু হয়নি। এমতাবস্থায় স্কীল্ড লেবার নিয়ে গিয়ে কাজ হবে বুঝতে পারি না, এবং এই অবস্থার কথা জেনে কোন লোক যেতেও রাজী হতে পারে না। তারপর, বিভিন্ন ট্রানজিট ক্যাম্পে নানারকম অসুবিধা রয়েছে, জলের ব্যবস্থা করা হয়নি, নিত্যপ্রয়োজনীয় অপরিহার্য জিনিসের ব্যবস্থা করা হয়নি, যার জন্য যারা সেখানে গিয়েছে কাজ করার জন্য তারা সেখানে থাকতে পারেনি। এমতাবস্থায় বাংলাদেশের বিভিন্ন ক্যাম্পের উদ্বাস্তুদের উপর নোটিস জারী করা হচ্ছে ক্যাস ডোল বন্ধ করে দেওয়া হবে বলে। দণ্ডকারণ্য পরিকল্পনা সম্পর্কে আরো বলা দরকার যে, চীফ এডমিনিস্ট্রেটর নিজেই বলেছেন যে, সেখানে কাজ শুরু করার মত যেসমস্ত মেটিরিয়ালস ও ইনফরমেশন থাকা দরকার তা গভর্নমেন্টের কাছে নাই যার জন্য অনেক কাজ, রাস্তা তৈরীর কাজ ইত্যাদি আরম্ভ করা হয়নি, বা আরম্ভ করা হলেও অর্ধসমাপ্ত অবস্থায় পরিত্যক্ত হয়েছে। চীফ এডমিনিস্ট্রেটর বলেছেন, যে হাসপাতাল তৈরী করার কথা ছিল তা এখনো হয়নি। যেসমস্ত মেশিনারী যাবার কথা ছিল তা যায়নি, যা গিয়েছে তাও স্টোরহাউসএ অব্যবহার্য অবস্থায় পড়ে রয়েছে। এবং যেসমস্ত টিউবওয়েল বসাবার কথা ছিল, সেইসব টিউবওয়েল-এর কাজ কিছুই হয়নি, এবং সমস্ত পরিকল্পনাটা এখন রিভাইজড হয়ে গিয়েছে একথা চীফ এডমিনিস্ট্রেটর নিজে বলেছেন। তিনি আরো বলেছেন যে, শুধু তাই নয়, যে টাকা খরচ হওয়ার বাজেট প্রভিসন ছিল এখন দেখা যাচ্ছে তার থেকে এভারেজ এক্সপেনডিচার ৭০ পারসেন্ট বেশী হবে। কাজেই যে বাজেট নিয়ে দণ্ডকারণ্য পরিকল্পনার কাজ শুরু হয়েছিল সেই পরিকল্পনা সম্পূর্ণ ব্যর্থ হতে চলেছে, এবং শুধু তাই নয়, চীফ এডমিনিস্ট্রেটর নিজে তাঁর রিপোর্টে বলেছেন

"bore-hole latrines are in a bad state, most of the handpumps are out of order, nowhere has construction of building for health centres, for mobile units, for warehouses for consumer goods and project stores has been started."

এজন্য আজকে দলাদলি ও অকর্মণ্যতার দরুন দণ্ডকারণ্য দুর্নীতির পীঠভূমিতে পরিণত হয়েছে—এমতাবস্থায় চাষী পরিবারকে নোটিস দিয়ে ক্যাস ডোল বন্ধ করার কি যুক্তি আছে?

[5-35—5-45 p.m.]

৫ হাজার পরিবারের ক্যাস ডোল বন্ধ করে নোটিস দিয়ে দিয়েছেন যে ক্যাম্প থেকে তারা বেরিয়ে যাক। এইভাবে তাদের বিতাড়ন করে পুনর্বাসন না দিয়ে ভিখারীর ভাবে জীবনযাপন করতে দেওয়ার যে নীতি সেই নীতি আজ পরিষ্কার হয়ে উঠেছে। এই ক্যাম্প উদ্বাস্তু ছাড়া মন্ত্রি-মহাশয়ের কাছে আমি আর একটা প্রশ্ন রাখতে চাই। যারা মুসলমানের বাড়ীতে স্কোয়াট করে আছে তাদের শত শত ল্যান্ড পারচেজ লোনের দরখাস্ত স্যাংশান হয়ে গেছে। এইভাবে ৩।৪ বছর ধরে ল্যান্ড পারচেজ লোনের জমি এনকোয়ারী করে স্যাংশান হয়ে গেছে। এইরকম হাওড়ায় ৪০০ কেস পড়ে আছে। হাউস বিল্ডিং লোন এনকোয়ারী হয়ে স্যাংশান হয়ে পড়ে আছে। এইভাবে ৫০০ থেকে ৬০০ কেস ৩ বছর আগে স্যাংশান পেয়েছে। সেই গৃহনির্মাণ লোন স্যাংশান করা সত্ত্বেও সমস্ত প্যারাফার্নেলিয়া স্যাটিসফাই করা সত্ত্বেও গভর্নমেন্টের তরফ থেকে কিছুই করা হচ্ছে না। আমরা জানি যে গভর্নমেন্টের যে নীতি, সে নীতি হল উদ্বাস্তুদের জোর করে ক্যাম্প থেকে বিতাড়ন করা। শুধু এই নয়, আমরা জানি যে কম্পিটেন্ট অথরিটি ৭ বছর আগে রায় দিলেন যে এদের পুনর্বাসনের অধিকার দিতে হবে, কিন্তু আজ পর্যন্ত সে রায় কার্যকরী হয়নি। হাওড়া এবং বাংলাদেশের বিভিন্ন কোর্টের সংবাদ নিয়ে দেখবেন যে কম্পিটেন্ট অথরিটির নীচে ক্লার্ক বা পিওন নিযুক্ত করা আছে, কিন্তু ১২ বছর ধরে সেইসমস্ত কম্পিটেন্ট অথরিটিকে কোন পাওয়ার দেওয়া হয়নি বলে কোর্ট ফাংসান করতে পাচ্ছে না। সুতরাং আমি বলব যে এর চেয়ে লজ্জার আর কি আছে। সেখানে স্টাফ মেনটেন হচ্ছে, কিন্তু সেক্রেটারিয়েট থেকে পাওয়ার দেওয়া হয়নি বলে সেখানে কোন কাজ হচ্ছে না। বাংলাদেশে রিক্লামেশানে যেসমস্ত জমি আছে, যা কোলাঘাট, তিস্তা চর, হেড়োভাঙ্গা, গড়বেতা, সুন্দরবন ইত্যাদি অঞ্চলে ল্যান্ড রিক্লেম করার যে সুযোগ আছে সেই সুযোগ যদি তাঁরা গ্রহণ করতেন এবং বাংলাদেশে পুনর্বাসনের ব্যবস্থার দিকে যদি তাঁদের আন্তরিকতা থাকতো তাহলে নিশ্চয় বাংলাদেশে উদ্বাস্তু পুনর্বাসন হতে পারত ও সমস্যার সমাধান হত। কিন্তু যেভাবে মন্ত্রীমণ্ডলী পুনর্বাসনের ক্ষেত্রে নিজেদের অপদার্থতার পরিচয় দিয়েছেন তার বিরুদ্ধে তীব্র প্রতিবাদ জানিয়ে আমি এই প্রস্তাব সমর্থন করছি।

Sj. Jatindra Chandra Chakravorty:

স্যার, এই প্রস্তাবের মধ্যে পশ্চিম বাংলা সরকারের উদ্বাস্তু পুনর্বাসনের ব্যর্থতার কথা লেখা আছে। আজ আমি সেই দণ্ডকারণ্য প্রজেক্ট যার মারফৎ পশ্চিম বাংলার উদ্বাস্তুদের ভালভাবে, সুষ্ঠুভাবে পুনর্বসতির কথা ঘোষণা করা হয়েছিল সেটা যে কেন ব্যর্থ হতে চলেছে সে সম্বন্ধে বলব। আমার মতে এই পরিকল্পনা ব্যর্থ হওয়ার জন্য দায়ী আমাদের কেন্দ্রীয় পুনর্বাসন মন্ত্রী শ্রীমেহেরচাঁদ খান্না। এই মেহেরচাঁদ খান্না আমাদের কাছে কতগুলি প্রতিশ্রুতি দিয়েছিলেন এবং যার প্রথমটি হোল যে পশ্চিম বাংলায় আর তিল ধারণের স্থান নেই কাজেই উদ্বাস্তুদের বাইরে পাঠিয়ে অতি দ্রুতগতিতে পুনর্বাসন করতে হবে। তারপর তিনি প্রতিশ্রুতি দিলেন যে পশ্চিম বাংলায় উদ্বাস্তুদের অর্থনৈতিক পুনর্বাসন করার কোন ব্যবস্থা হয় নি সুতরাং সেটাও করা হবে। তারপর তিনি প্রতিশ্রুতি দিলেন যে জবরদখল কলোনীর সমস্যা তিনি আর জিইয়ে না রেখে তার সমাধান করে দেবেন। কিন্তু কার্যতঃ দেখা গেল যে ১৯৫৬ সালের ডিসেম্বর মাসে বিভিন্ন ক্যাম্পে যে ২ লক্ষ ৯৭ হাজার উদ্বাস্তু নরনারী ছিল তাদের মধ্যে ১৯৫৮ সালের ডিসেম্বর মাস পর্যন্ত বিহার, উত্তরপ্রদেশ, উড়িষ্যা, মধ্যপ্রদেশ এবং রাজস্থান প্রভৃতি স্থানে পাঠিয়ে মাত্র ১৭ হাজার দুই শত লোকের পুনর্বসতির ব্যবস্থা হয়েছে। তারপর তাঁর অর্থনৈতিক পুনর্বাসনের প্রতিশ্রুতির দিকে তাকালে দেখতে পাই যে ১৯টি কারখানায় ৯ হাজার শ্রমিক নেওয়া হবে এই ভিত্তিতে যে দুই কোটি ৪৫ লক্ষ টাকার বাজেট তৈরি করেছিলেন তাতে ঐ ৯ হাজারের মধ্যে মাত্র ২ হাজার লোককে চাকরি দেওয়া হোল এবং তারজন্য ঐ ২ কোটি ৪৫ লক্ষ টাকার মধ্যে খরচ করেছেন ১ কোটি ৩৯ লক্ষ টাকা। তারপর তাঁর জবরদখল কলোনীর সমস্যা মেটাবার প্রতিশ্রুতির দিকে তাকালে আমরা দেখব যে ১৪০টি জবরদখল কলোনীর মধ্যে মাত্র ৮০টিকে বৈধকরণ করা হয়েছে এই ৪ বছরের মধ্যে। স্যার, মোটামুটি, এই হচ্ছে আমাদের কেন্দ্রীয় পুনর্বাসন মন্ত্রী শ্রীমেহেরচাঁদ খান্নার এ্যাচিভমেন্ট। এ ছাড়া আর একটি নির্মম হত্যাকাণ্ডের মধ্যে দিয়ে তিনি ১৯৫৭ সালে এই উদ্বাস্তুদের সংখ্যা কমাবার চেষ্টা করেছেন। ১৯৫৭ সালে ১৯ হাজার ১৩ জন উদ্বাস্তু পুনর্বাসন পেয়েছে কিন্তু ডেথ এ্যান্ড ডিসচারজএর দ্বারা তিনি ২৬ হাজার ১৪১ জনের সমস্যা চুকিয়েছেন এবং ১৯৫৮ সালে ২৫ হাজার ৯৫৫ জন যেখানে পুনর্বাসন পেয়েছে সেখানে ডেথ এ্যান্ড ডিসচার্জ দেখান হোল ১৩ হাজার ৬ শত। কাজেই এই হোল দণ্ডকারণ্য স্কীম সম্বন্ধে তিনি যেসব প্রতিশ্রুতি দিয়েছিলেন তার ফলাফল। এই দণ্ডকারণ্য স্কীম যখন প্রথমে এল তখন থেকেই এই ভদ্রলোক চেষ্টা করছিলেন যাতে এটা একটা সেপারেট বডি হিসেবে না হয়ে রিহ্যাবিলিটেসন মিনিস্ট্রির অধীনে একটা ভিন্ন অরগ্যানাইজেসন হিসেবে থাকে এবং তার কর্তৃত্বের বাইরে না যায়। তার এই চেষ্টার কারণ হচ্ছে যে যদি কখনও রিহ্যাবিলিটেসন ডিপার্টমেন্ট উঠে যায় তাহলেও যেন তিনি এই দণ্ডকারণ্যের কর্তা হয়ে বসতে পারেন। কিন্তু যখন তিনি দেখলেন যে

Rehabilitation Sub-Committee of the Union Ministry and Government of India Sub-Committee

ক্যাবিনেটএ ইনিসিয়েটিভ নিয়ে এই দণ্ডকারণ্য স্কীম করেছেন তখন এটা তার কর্তৃত্বাধীনে আসবে না মনে করে তখন থেকেই তিনি এটা বানচাল করবার চেষ্টা করছেন এবং তার প্রথম পদক্ষেপ হোল যে দণ্ডকারণ্য স্কীম হওয়ার পরে তিনি উড়িষ্যা, মধ্যপ্রদেশ এবং রাজস্থান প্রভৃতি স্থানে উদ্বাস্তুদের পুনর্বাসনের জন্য জায়গা খুজতে আরম্ভ করলেন। তারপর তার দ্বিতীয় প্রচেষ্টা হিসেবে তিনি কতগুলি শর্ত দিলেন যাতে উদ্বাস্তুদের দণ্ডকারণ্যে না যেতে পারে—যেমন ৪ জনের কম ফ্যামিলি মেম্বরস যেন না হয় এবং এইভাবে আরও ১২ রকমের শর্ত দিলেন। এই দণ্ডকারণ্যে উদ্বাস্তুদের নিয়ে যাওয়ার জন্য ৭ বার লিস্ট তৈরি হয়েছে, কিন্তু আশ্চর্যের বিষয় যে প্রতিবারেই এই মেহেরচাঁদ খান্নার জন্য সেই লিস্ট পাল্টাতে হয়েছে। স্যার, আমাদের বামপন্থীদের প্রতি দোষারোপ করা হয় যে আমরা এই দণ্ডকারণ্য স্কীমকে বানচাল করবার চেষ্টা করছি। কিন্তু আমি বলতে পারি যে বামপন্থীরা কোনদিন সেই চেষ্টা করে নি বা এর বিরুদ্ধাচরণ করে নি। এমনকি সমস্ত সংবাদপত্রও একে সমর্থন করে একটা স্পেশ্যাল ইস্যু বের করেছিলেন যাতে এই স্কীম সাকসেফুল হয় এবং সেখানে পশ্চিম বাংলার বাস্তুহারাদের সুষ্ঠু পুনর্বাসনের ব্যবস্থা হয়, কিন্তু আজ যে দণ্ডকারণ্য স্কীম বানচাল হতে চলেছে তা বামপন্থী বা বাস্তুহারাদের দোষে নয়, তার জন্য দায়ী হচ্ছে এ্যাডমিনিস্ট্রেসন এবং এই খান্না সাহেব, শুদ্ধ তাই নয় কি

প্লেচারের মত একজন ভাল অফিসারকেও আজ এই খান্না সাহেবের জন্য চলে যেতে হয়েছে। স্যার, এই খান্না সাহেব গোড়া থেকেই আর একটা চক্রান্ত করেছিলেন এবং সেইজন্য তিনি পাঞ্জাবের গভর্নর মিঃ গ্যাডগিলকে চিঠি লিখে জানিয়ে ছিলেন যে ঐ দণ্ডকারণ্যে পাঞ্জাবী উদ্বাস্তুদের বসান যায় কিনা এবং দ্বিতীয় কথা তিনি বলেছেন যে এক্স-আরমিমেনদের সেখানে রিহ্যাবিলিটেট করা হবে। অবশ্য পরে আমরা শুনেছি যে ইউনিয়ন ক্যাবিনেটে পণ্ডিত নেহেরুর কাছে আমাদের কেন্দ্রীয় আইনমন্ত্রী শ্রীঅশোক সেন জিজ্ঞাসা করেছিলেন যে একথা সত্য কিনা। কিন্তু পণ্ডিত নেহেরু বলেছেন যে একথা সত্য নয় এবং সেখানে পশ্চিম বাংলার উদ্বাস্তুদেরই অগ্রাধিকার দেওয়া হবে। তবে এখন অবশ্য এক্স-আরমিমেনদের রিহ্যাবিলিটেট করিয়ে পশ্চিম বাংলার উদ্বাস্তুদের পুনর্বাসনের দাবীকে বানচাল করবার যে প্রচেষ্টা সেটা চাপা পড়েছে।

[5-45—5-55 p.m.]

স্যার, এখানে আমি বলতে চাই যে উত্তর ভারত এবং উত্তর-পশ্চিম ভারতের পশ্চিম পাঞ্জাব থেকে যেসমস্ত পাঞ্জাবী উদ্বাস্তু এসেছিল তাদের প্রশ্ন এখন আর নেই, তাদের পুনর্বাসন হয়ে গেছে, কিন্তু আজও বুকে কাঁটার মত পূর্ববঙ্গ থেকে আগত উদ্বাস্তুদের পুনর্বাসন সমস্যা আমাদের মধ্যে রয়েছে। যে পুনর্বাসন মন্ত্রণালয় দণ্ডকারণ্য এ্যাডমিনিস্ট্রেসান আজকে বাঙ্গালীদের দ্বারা পরিচালিত হওয়া উচিত ছিল, সেখানে দেখছি সেক্রেটারি হচ্ছে পাঞ্জাবী, জয়েন্ট সেক্রেটারী হচ্ছে পাঞ্জাবী, খান্না সাহেব যিনি পেশোয়ার থেকে এসে এক সময় উদ্বাস্তু ছিলেন, এখন নিজেকে পুনর্বাসন করে নিয়েছেন, এটা যেন একটা অবাঙ্গালীদের লীলানিকেতন হয়ে দাঁড়িয়েছে। স্যার, এতকাল আমরা মীনাপেশোয়ারীর কথা শুনেছিলাম, আজকে নতুন পেশোয়ারী এসে উদ্বাস্তু পুনর্বসান ব্যাপারে বিপর্যয়ের সৃষ্টি করে চলেছে। আমি জিজ্ঞাসা করতে চাই আজকে খান্না সাহেবের সাহস কোথা থেকে আসে? স্যার, শুনেছি ডাঃ রায় এবং প্রফুল্লচন্দ্র সেন, তাঁরা নাকি ঐ কাজের দোসর কারণ তিনি ইউনিয়ন ক্যাবিনেট মিটিংএ বলে বেড়ান যে ডাঃ রায় তাঁকে সমর্থন করেন—এ আমরা শুনেছি, আমার খবর পাকা। মিঃ ব্যানর্জ্জো যিনি একজন ইঞ্জিনিয়ার ডাঃ রায়ের আশ্রিত এবং তাঁর যে চক্র আছে, পেট যে কয়জন লোক আছে, তিনি তাদেরই একজন। আজকে তাকে দিয়ে ঐ খান্না সাহেব ডাঃ রায়ের কান ভাঙ্গাচ্ছেন। স্যার, কিছুদিন আগে কংগ্রেসের যে শেষ মিটিং হয়ে গেল

Last Executive Meeting of the West Bengal Congress Committee............

Mr. Deputy Speaker:

যতীনবাবু, খান্না সাহেবের বিরুদ্ধে আপনি যা বললেন তা এখানে রিলেভান্ট নয়। আমাদের এখানে তাঁর নামে যেসব কথা ব্যবহার করছেন ওসব কথা ব্যবহার করবেন না।

Sj. Jatindra Chandra Chakravorty:

সেই কংগ্রেস এক্সিকিউটিভ কমিটি মিটিংএ খান্না সাহেব বলেছেন

Every step has been taken in consultation with Dr. Roy and Shri P. C. Sen.

আমি ডাঃ রায় এবং প্রফুল্লচন্দ্র সেন দুজনকেই দায়ী করছি। স্যার, আমি দুপুর বেলায় খবর পেয়েছি যে প্রফুল্লচন্দ্র সেন আজকে এই যে আলোচনা হচ্ছে তার জবাব দেবেন না, পূরবী মুখার্জীকে দিয়ে জবাব দেওয়াবেন. সে সৎসাহস তার নেই। কংগ্রেসী সদস্যদের কাছে জানাচ্ছি যে তাদের দায়িত্ব এ ব্যাপারে সব থেকে বেশি, তারাই খান্না সাহেবকে পুনর্বাসন মন্ত্রী করেছেন. তাদেরই ভোটের জোরে তিনি উপরে গেছেন—শ্রীসুধীর রায় চৌধুরী মহাশয় প্রস্তাব করেছেন তাঁকে অপসারণ করা হোক, আগের বছর

I demanded his removal from the Ministry,

স্যার, আজকে

I demand his removal not only from the Ministry, but from the State of West Bengal.

স্যার, যে কুৎসিৎ, কুটিল এবং কদর্য মন নিয়ে রাত্রের গোপন অন্ধকারে বিচরণরত প্রেতেরমত এই ভদ্রলোক আমাদের বুকের উপর চেপে বসে আছেন তাতে সেই ভদ্রলোককে যতক্ষণ পর্যন্ত পশ্চিমবঙ্গ থেকে অপসারণ না করা হবে ততক্ষণ পর্যন্ত আমাদের পশ্চিমবঙ্গের যে দুর্ভাগা উদ্বাস্তু

ভায়েরা আছে তাদের পুনর্বাসন সম্ভবপর হবে না। তার দোসর এবং তার সঙ্গে আজকে যারা ষড়যন্ত্রে লিপ্ত আছেন—ঐ ডাঃ রায় এবং প্রফুল্লচন্দ্র সেনকেও আমি দায়ী করছি। আজকে পুনর্বাসন ব্যাপারে যে ব্যাঘাত সৃষ্টি হচ্ছে তাতে তারা খাস্না সাহেবকে সহযোগিতা করছেন। এই কথা বলে আজকে এখানে যে প্রস্তাব উপস্থিত করা হয়েছে তাকে আমি সমর্থন করছি।

Shri Haridas Mitra: I move that—

(i) after the words "following measures, viz.," in line 4, paragraph 4, the following new paragraph be added, viz.:—

"that before taking up any work, the Government should try at the first instance to create the proper psychological atmosphere and confidence both among the refugees whom they want to rehabilitate in different schemes both within and outside the State and also among the general people by adopting suitable methods and procedure in this regard and by radically changing the power-source of implementing these various schemes before actually undertaking to implement them";

(ii) the following be added at the end of the resolution, namely:—

"(vi) to expedite the regularisation and development of all the squatters colonies throughout the State of West Bengal and to set off all amount of compensation charged upon the refugees of the squatters colonies, who have not been granted any assistance whatsoever from the Government for their rehabilitation."

ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, পশ্চিম বাংলার উদ্বাস্তু পুনর্বাসনের ইতিহাসের দিকে চেয়ে দেখলে দেখা যাবে একশো কোটি টাকার একটা ব্যর্থতার ইতিহাস। যে সুযোগ ও'রা পেয়েছিলেন প্রথম দিন থেকে সেই সুযোগ যদি পশ্চিম বাংলা সরকার গ্রহণ করতেন তাহলে আজকে এই পশ্চিম বাংলা ধনেজনে পূর্ণ হয়ে উঠতো। আমাদের মন্ত্রী প্রফুল্ল সেন মহাশয় বিগত বাজেট অধিবেশনে কার্যতঃ স্বীকার করে গেছেন যে পশ্চিম বাংলায় পুনর্বাসন ব্যর্থ হয়েছে—তিনি বলেছেন যে পূর্ব বাংলার উদ্বাস্তুরা পশ্চিম বাংলার সম্পদ বাড়িয়েছে, তাদের বৈদেশিক মুদ্রা অর্জন করবার ব্যবস্থা করে দিয়েছে, একথা তাঁর বক্তৃতার মধ্যে পরিষ্কার ছিল। আজকে আমরা দেখতে পাচ্ছি সবচেয়ে বড় যে প্রয়োজন—আমার এ্যামেন্ডমেন্ট যেটা রয়েছে সেটা হচ্ছে মানসিক পরিবেশ এবং সরকারের প্রতি আস্থা সৃষ্টি উদ্বাস্তুদের মধ্যে করাতে হবে। যদি তাদের মধ্যে সেই মানসিক পরিবেশ সৃষ্টি না করতে পারেন, উদ্বাস্তুদের মধ্যে সরকারের প্রতি আস্থা সৃষ্টির ব্যবস্থা না করতে পারেন তাহলে কখনও তারা এই উদ্বাস্তু সমস্যার সমাধান করতে পারবেন না। সরকারের সুস্থ চিন্তাধারা নেই, সুষ্ঠু পরিকল্পনা নেই, বারে বারে তোগলকের মত একবার একটা পরিকল্পনা করেছেন, একবার সেটাকে ছেড়ে দিয়েছেন। শুধু সংবাদপত্রের মারফত নিজেদের প্রচার করেছেন এবং জনমতের চাপে পড়ে তারা যেটুকু করবার চেষ্টা করেছেন তাতেও ব্যর্থ হয়েছেন। আমি কয়েকটা উদাহরণ আপনার সামনে রাখছি—তাহেরপুর গভর্নমেন্ট কলোনী, এক স্কোয়ার মাইল সেই কলোনী, ১৫ হাজার লোক সেখানে আছেন, ৮০ লক্ষ টাকা সেখানে ঋণ দেওয়া হয়েছে। সরকারী কলোনীতে রাস্তাঘাট তৈরি হয়েছে কিন্তু কোন মানুষের অর্থ-নৈতিক পুনর্বাসন সেখানে হয় নি। একশো বিঘা জমি আজকে সেখানে পড়ে রয়েছে, একটা স্পিনিং মিল করবার জন্য। এই তো হরিদাস দে মহাশয় কাল বলছিলেন যে নদীয়া জেলায় তাঁতীদের ৬২ টাকার সুতা আজকে ৮০ টাকায় কিনতে হচ্ছে। আমি বলছি পশ্চিম বাংলায় এক লক্ষ তন্তুবায় পরিবার আছে, আজ কেন সেখানে একশো বিঘা জমি পড়ে আছে, কোনরকম স্পিনিং মিলের ব্যবস্থা সেখানে হোল না। সরকার বলবেন কোন শিল্পপতিকে তারা ভার দিয়েছিলেন, তিনি করেন নি। আমি জিজ্ঞাসা করি সরকার কি বসে থাকেন—তাঁরা নিজেরা কোন মিল করতে পারতেন না? সাতরকম কুটিরশিল্প সেখানে করবেন বলেছিলেন, মাত্র দুইরকম করেছেন, পাঁচ রকম ফেলে দিয়েছেন। আমি মনে করিয়ে দিতে চাই যে এই যেসমস্ত টাকা নষ্ট করলেন সেই বিপুল চ্যাটার্জির কথা নিশ্চয়ই মন্ত্রী মহাশয়ের মনে আছে, যার টাকা চুরির জন্য

এমন অবস্থা হয়েছিল যে সেই আই এ এস অফিসারকে সাসপেন্ড করতে হয়েছিল। হাবড়ার ক্যালসিয়াম কার্বনেট নামে এক কারখানা করেছেন এক মাড়োয়ারী ভদ্রলোক তাঁকে ১০ লক্ষ টাকা ধার দিয়েছেন এই শর্তে যে সেখানে তিনশো রেফিউজিকে অন্ততঃ কাজ দেবেন। আমি কয়েকদিন আগে হাবড়ায় গিয়ে দেখে এসেছি মাত্র ৩০-৩২ জন সেই ক্যালসিয়াম কার্বনেট ফ্যাক্টরীতে কাজ করছে। মুর্শিদাবাদের জিয়াগঞ্জ অঞ্চলে ১০ হাজার উদ্বাস্তু পরিবার ক্যাম্পে রয়েছে—আমি শ্রীপ্রফুল্ল সেন মহাশয়ের কাছে বলেছি, যে জিয়াগঞ্জে একটা টাউনসিপের স্কীম করুন, সেখানকার লোকেরা এসেছিল তারা বলে গেছে চিনির কল সেখানে তৈরি হোতে পারে, কাগজের কল তৈরি হোতে পারে এবং ১০ হাজার উদ্বাস্তুর সেখানে পুনর্বাসনের ব্যবস্থা হোতে পারে। মুর্শিদাবাদ জেলার জিয়াগঞ্জের ধারে কাছে এ্যালাইড ইন্ডাস্ট্রি আরো অনেক গড়ে উঠতে পারে, কিন্তু আজও পর্যন্ত তার কোন ব্যবস্থা করেন নি। সেই একই ইতিহাস গয়েশপুরের—১০ হাজার উদ্বাস্তু সেখানে রয়েছে। গত বছর গয়েশপুরে গিয়ে দেখে এলাম একটা স্পিনিং মিল তারা সেখানে করছেন, বাড়ী তৈরি হচ্ছে কয়েকদিন আগে গিয়ে দেখলাম ১০ মাস আগে যে অসহায় সেই বাড়ীটা ছিল ঠিক যতটা পর্যন্ত বালির কাজ হয়েছিল সেটা সেই অবস্থায় দাঁড়িয়ে আছে। এক বছরের মধ্যে কোন কাজ হোল না। কল্যাণীর কথা ডাঃ রায় বারবার বলেন, কিন্তু সেখানেও কিছুই করেন নি উদ্বাস্তুদের অর্থনৈতিক পুনর্বাসনের জন্য। একশো কোটি টাকা তাঁরা হাতে পেয়েছিলেন—কোন্‌টা তাঁরা করেছেন? একটা কোন মিল তৈরি করে কোন টাউনশিপ তৈরি করে তাদের কোন পুনর্বাসনের ব্যবস্থা করতে পেরেছেন?

[5-55—6-5 p.m.]

কুপার্স ক্যাম্পে নোটিস দিয়েছেন মার্চ মাসের মধ্যে তাদের চলে যেতে হবে। সেখানে একটা টাউনশিপ স্কীমএ রাস্তাঘাট ইলেকট্রিসিটি, স্কুল, কলেজ প্রভৃতি নিয়ে একটা কমপ্লিট ডেভালাপমেন্ট হয়েছে, অথচ সেখানে নোটিস দিয়েছেন ক্যাম্প বন্ধ করে দেওয়া হবে। মাননীয় মন্ত্রী মহাশয়কে জিজ্ঞাসা করছি নিজেরা বলুন পশ্চিম বাংলায় উদ্বাস্তুদের পুনর্বাসনের কি ব্যবস্থা হয়েছে। এই যা করছেন তাতে কি উদ্বাস্তুদের আস্থা সরকারের উপর বাড়বে না কমবে? বাগজোলার কথা আগের বার আমি বলেছিলাম, সেটা বলতে গেলে মন্ত্রী মহাশয় বলেন সেখানে স্থানীয় লোকের সংগে মারামারি হয়েছিল, আমি জিজ্ঞাসা করতে চাই বাগজোলায় যে কয়েক হাজার পরিবারের জন্য আপনারা জমি রেজিস্ট্রী করে দিয়েছিলেন, সেখানে বাঁশ গেড়ে ক্যাম্প করবার অর্ডার দিয়েছিলেন তখন তো সেখানে কোন গোলমাল হয় নি। যার জন্য বাগজোলায় তারা জমি পেয়ে বাস করতে পারল না সেটা হল উপযুক্ত সাইকোলজিক্যাল এফেক্ট আপনারা তৈরি করতে পারছেন না, তাদের মনে আস্থা সৃষ্টি করতে পারছেন না। স্ক্রীনিং বোর্ডএর কথা কয়েকজন সদস্য বার বার বলেছেন। আমি ডিটেলসএ যেতে চাইনে শুধু দু-একটি কথা বলছি। কয়েকজন যুবক যারা বিভিন্ন ক্যাম্পে আছে তারা আমার কাছে আসলেন আমি রেফিউজি কমিশনারএর কাছে এদের সম্পর্কে চিঠি লিখলাম যে এরা চাদমারী পি এল ক্যাম্প থেকে আমার কাছে এসেছিল এদের ডোল কেটে দেওয়া হয়েছে। কমিশনার আমাকে জানালেন যে এরা ট্রেনিং নিতে চায় নি এজন্যে এদের ডোল কাটা হয়েছে। আমি এ বিষয়ে তার সংগে সম্পূর্ণ একমত যে যদি কোন যুবক যে বেকার বসে আছে তাকে সরকার থেকে ট্রেনিং দেওয়ার ব্যবস্থা হয় যে ট্রেনিং নিলে সে চাকুরি পাবে সেই এসিউরেন্স থাকে এবং সেই প্রস্তাবিত ট্রেনিং সে যদি সেই ট্রেনিং নিতে রাজী না হয় তাহলে তার ডোল কেটে দেওয়া উচিত। আমি খবর পেয়ে পুনরায় সেই ক্যাম্পে গিয়ে জানলাম যে সেই যুবকদের ট্রেনিং নেওয়ার কথা কেউ জিজ্ঞাসা করেন নি। এখনও যদি তাদের কোন ট্রেনিং দেওয়া হয় যে ট্রেনিং নিলে তারা কাজ পাবে নিশ্চয়ই সে ট্রেনিং তারা নেবে। মন্ত্রী মহাশয় যেন এ সম্বন্ধে খোঁজ নেন। স্টুডেন্টস স্টাইপেন্ড সম্বন্ধে বলা হয়েছে। আমি তা নিয়ে বলতে চাইনে। আজকে সবচেয়ে বড় অস্থিরতা উদ্বাস্তুদের মধ্যে এসেছে কারণ স্ক্রীনিং বোর্ড করে ১০ হাজার উদ্বাস্তুদের ডোল কেটে দেওয়া হয়েছে এবং অধিকাংশ ক্ষেত্রে এনকোয়ারী করা হয় নি বা ফের্সড এনকোয়ারী করা হয়েছে। অনেক ক্ষেত্রে ফলস মিথ্যা কথা বলে তাদের ডোলস কাটবার ব্যবস্থা হয়েছে। আমি দাবী করব পুনরায় এখানে এনকোয়ারী করা হোক এবং সেই স্ক্রিনিং বোর্ডএ গিয়ে আমি ব্যক্তিগতভাবে সরকারকে সাহায্য করতে রাজী আছি। আমি চাই প্রকৃত যে অন্যায়কারী তার ডোল কাটা হোক কিন্তু যে কোন অপরাধ করে নি তার যেন ডোল কাটা না হয়।

শিয়ালদহ সম্পর্কে মন্ত্রীমহাশয়ের কাছে এবং ডাঃ রায়ের কাছে অনেকবার গিয়েছি। গত ছর ডাঃ রায় বলেছিলেন শিয়ালদহ স্টেসনের ৬০০ ফ্যামিলির পুনর্বাসন যদি চাও তাহলে আমার ডপার্টমেন্টকে সাহায্য কর। এখানকার প্রতি পরিবারের লিস্ট করে দিয়েছি—যারা চলে যেতে াইছে তাদের লিস্ট করে দিয়েছি, কিন্তু কোন কাজ কি হয়েছে? কোন সাইকোলজিকাল াটমোসফেয়ার তারা ক্রিয়েট করছেন কি? সিনসিয়ারলি তারা কিছু করছেন কি? আমি াদের অফিসারদের সংগে শিয়ালদহ স্টেসনে ঘুরেছি। স্ক্রিনিং লিস্ট করে দিয়েছি—যারা যেতে ায় তাদের লিস্ট করে দিয়েছি। এখানে আমি জবর দখল কলোনীর কথা না বলে পারছি না। াংলাদেশে এই জবর দখল কলোনী ১৪৭টি আছে। সরকার থেকে তার মধ্যে ১৪২টিকে স্বীকার রে নেবেন বলে ঘোষণা করেছেন এবং জবর দখল কলোনীর প্রতিটি মানুষ নিজেদের প্রয়াসে াস্তাঘাট, স্কুল কলেজ, হাসপাতাল, জলের ব্যবস্থা করেছেন। বহুবার বলা হয়েছে কিন্তু াদের কোন রকম সাহায্য করেন নি।

তারপর কমপেনশেসান-এর প্রশ্নে কিছু বলব। মাননীয় পি, সি, সেন বলেন কমপেনশেসান-ার ব্যাপারে কি অবস্থা সৃষ্টি করেছেন, কিভাবে কমপেনশেসান ধার্য্য করেছেন। টালীগঞ্জে য ২০লক্ষ লোক রয়েছে তাদের প্রত্যেকের উপর সরকার কমপেনশেসান-এর টাকা চাপাচ্ছেন। াই কমপেনশেসান-এর টাকা আদায়ের ব্যবস্থা কি রকম চলছে তার একটা উদাহরণ দেব—একটা র্ডার পড়ে এখানে শুনাচ্ছি তা হলে বুঝতে পারবেন—সূর্যনগর কলোনীর ব্যাপার।

'ase No. 3411/51 Sreemati Chayya Sen Gupta. Regarding case No. 203. Vith reference to the above order by the Government Authority you are ɔ pay compensation of Rs. 21.8 Naye Paise per month from 1-1-50 to 8th anuary, 1955, i.e., for five years amounting to Rs. 1,318.34 Naye Paise. 'lease send the amount to me immediately. Otherwise we shall be compelled ɔ take action against you.

াঁচ বছরে ১,৩১৮ টাকা, ১৯৫০ সালের পয়লা জানুয়ারী থেকে তারা করছেন। আরও পাঁচ ছরে আসছে ১,৩১৮ টাকা ৩৪ নয়া পয়সা। যদি সামনের বছর কমপেনশেসান করেন তাহলে ,৮৮০ টাকা শুধু ওখানে কমপেনশেসান চার্জ হচ্ছে আর যে জমির উপর চার্জ হচ্ছে তার দাম ,৮৭৫ টাকা। কিন্তু প্রায় তিন হাজারের কাছাকাছি কমপেনশেসান ধরেছেন। একবার ভেবে খুন এই কমপেনশেসান-এর অবস্থাটা কোনখানে গিয়ে দাড়াচ্ছে—ঢাকের দায়ে মনসা বিকি য়ে যাবে। আমি পরিষ্কারভাবে শ্রীপ্রফুল্ল সেন মহাশয়ের কাছে বলতে চাই যে ১৯৫১ সালে খন এই আইন পাশ হয়েছিল তখন যদি এই সমস্ত জমিগুলি রিকিউজিসান করতেন তাহলে াবর দখল কলোনীর মানুষদের ঘাড়ে এই কমপেনশেসান-এর বোঝা চাপত না। এখন তাদের র বাছুর পর্যান্ত বিক্রী হয়ে যাচ্ছে এই কমপেনশেসান-এর ধাক্কায়। এই কমপেনশেসান-এর মপিটেন্ট অথরিটি জজ শ্রীশোভন সেনগুপ্ত ১৪ তারিখে (?) সেক্রেটারী, ওয়েলফেয়ার ডপার্টমেন্ট এবং সেক্রেটারী ল্যান্ড এন্ড ল্যান্ড রেভেনিউ ডিপার্টমেন্ট-এর কাছে দুখানা চিঠি লখেছেন—তার মধ্যে পরিষ্কার এই কথা বলেছেন যে এই কমপেনশেসান যদি দিতে হয় তাহলে ধিকাংশ রিফিউজি-কে পুনর্বার এভিকসান-এর সামনে দাড়াতে হবে। আমি দাবী করি ন্ত্রীমহাশয় সেই চিঠিখানা এখানে হাজির করান—দেখা যাক যে ডিস্ট্রিক্ট জজ-কে তারা এপয়েন্ট রেছেন—কম্পিট্যান্ট অথরিটি করেছেন তিনি কি বলেছেন।

টালীগঞ্জ সম্পর্কে মাষ্টার প্ল্যান-এর কথা অনেক শুনেছি ৩ কোটি ৭৫ লক্ষ টাকার কীম-এর কথা শুনেছি—এখনও ফাইনালাইজড হয়নি। খান্না সাহেবকে চিঠি লিখেছিলাম—তনি জানিয়েছেন এ ব্যাপারে তাঁর সমস্ত কাজ তিনি করে দিয়েছেন। এখনও স্কীম-টা াইনালাইজড হয়েছে কিনা জানি না। বলতে লজ্জা হচ্ছে বর্তমান মন্ত্রীমহাশয়। এই কলোনী াস্তুহারাদের অর্থনৈতিক পুনর্বাসনের দিকে একটুকুও দৃষ্টি দেন না। আমাদের টালীগঞ্জ মণ্ডলে ৪ বর্গমাইল জমি রাখা আছে, নেতাজীনগর কলোনীতে। ১৯৫৬ সালে সেখানে র-রোলিং মিল করবার জন্য একজন ভদ্রলোক চিঠি দিয়েছিলেন এবং তিনি টাকা পয়সাও সরকারের কাছে চান নি তিনি ওই মিলে ৮০০ যুবককে এমপ্লয়মেন্ট দেবার প্রতিশ্রুতি দিয়েছিলেন। কিন্তু আমি জানি সেই জমি আজও পড়ে আছে। আমার তো এই ইনফরমেশন আছে। দয়া করে মন্ত্রী মহাশয় যেন বলেন কেন এটা হয় নি তাহলে জিনিসটা বুঝতে পারব।

[6-15—6-25 p.m.]

বায়নানামা সম্বন্ধে অনেকে অনেক কথা বলেছেন। আমি শুধু একটা কথা বলবো, আমি একটা ল্যান্ড কমিটি করার জন্য অনেকদিন বলেছিলাম, কিন্তু সেটা আপনারা করেন নি। খান্না সাহেব সম্বন্ধে বহু আলোচনা হল। আমি প্রফুল্লবাবুকে একটা কথা বলবো। যদি সত্যই খান্না সাহেব বাংলার উদ্বাস্তু দরদী হন তবে এখানে খান্না সাহেবের অধীনে প্রোটোটাইপ-কাম-ট্রেনিং সেন্টারএ উদয়ভিলায় যে লাঞ্ছনা চলছে সে সম্বন্ধে যদি খবর নেন, ইনকোয়ারী করেন তাহলে দেখবেন বাংলাদেশের উদ্বাস্তুদের উপর কি লাঞ্ছনা চলছে! এখানেই যদি এই হয় তাহলে সাত-আট হাজার মাইল দূরে কি চলছে, দণ্ডকারণ্যে কি ব্যবস্থা চালাবে সেটা একবার ভেবে দেখুন। এই দণ্ডকারণ্য নিয়ে বহু আলোচনা হয়েছে। ডাঃ রায়ের কাছে উদ্বাস্তুদের সম্বন্ধে বিগত আলোচনার পর একটা চিঠি লিখেছিলাম তার উত্তরে সারা বাংলা বাস্তুহারা সম্মেলনকে যে চিঠি লিখেছেন তা পড়ে দিচ্ছি। চিঠি নম্বর ডি ও নং ২৯৮সি.এম—এই যে পরিস্কার ডাঃ রায়ের সই করা চিঠি—

"I made it clear at the meeting of the Advisory Board that any refugee who was unwilling to go outside the State of West Bengal will not be forced to do so and if there was any person whose cash dole has been stopped only on the ground of his unwillingness to go outside West Bengal, such dole would be restored".

আমি শুধু জিজ্ঞাসা করতে চাই এই চিঠির পরও আজকে হাজার হাজার মানুষের ক্যাশ ডোল কেটে দেওয়া হচ্ছে। এর চেয়ে চরম বিশ্বাসঘাতকতা আর কিছু হতে পারে না। আমি জানাতে চাই এ চিঠি লেখার পর আমি খবরের কাগজে দেখেছি খান্না সাহেব হুকুম জারী করলেন, ৩১এ জুলাই ১৯৫৯ সালে যে বন্ধ করে দেব। স্যার এই যে পদাঘাত এর কোন জবাব বাংলা সরকার থেকে দেওয়া হয়েছিল কি? কোন কথা সেখানে বলা হয়েছে কি? দণ্ডকারণ্য সম্বন্ধে আমার বলবার সময় নাই। আমি শুধু একথা বলবো যে এটা ঠিক নয় যে আমরা দণ্ডকারণ্য চাই না। যারা উইলিংলি দণ্ডকারণ্যে যেতে চায় তারা নিশ্চয়ই যাবে কিন্তু সেখানে মানুষের মত বাঁচবার অধিকার যদি না পায় তাহলে পুনরায় বাংলায় বিরাট আন্দোলন হবে।

Sj. Nepal Roy:

মাননীয় ডেপুটি স্পীকার স্যার আজকে বিরোধী দলের বক্তৃতায় যা আমি শুনলাম তাতে একথা বুঝতে পারলাম যে এই পশ্চিমবাংলার উদ্বাস্তুদের যাতে পুনর্বাসন হয় তার জন্য বিশেষ চিন্তিত। এদিকে যাঁরা বসে আছেন তাঁরাও বিশেষ চিন্তিত এই উদ্বাস্তুদের পুনর্বাসন ব্যাপারে। কিন্তু এটা নিশ্চয়ই ফ্যাক্ট যে উদ্বাস্তুদের পুনর্বাসন পুরোপুরি হয় নি। আংশিকভাবে হয়ত কোন কোন উদ্বাস্তুর হয়েছে কিন্তু এটা কখনো অস্বীকার করা যায় না যে উদ্বাস্তুরা এখানে অত্যন্ত অমানুষের মত আছে। আমার দেশও পূর্ববাংলায় তাই আমিও তাদের অন্তরের কথা জানি। সেজন্য আমি একথা বলবো পশ্চিমবাংলা-সরকারকে অনুরোধ করবো যাতে করে সত্যিকারের উদ্বাস্তু সমস্যার সমাধান হয়। অবশ্য পশ্চিমবঙ্গ-সরকারকে অনুরোধ করলেও তাঁরা কিছু করতে পারবেন তা নয়। এর দায়িত্ব সম্পূর্ণভাবে সেন্ট্রাল গভর্নমেন্টএর। পশ্চিমবঙ্গ-সরকারকে আমি শুধু বলবো এটা একটা পোস্ট বক্স! এদের হাতে কোন ক্ষমতা নাই। এঁরা উপর থেকে যে ফরমান আসবে তাই করবে যেটা আমাদের বন্ধু বলে গেলেন যে ডাঃ রায়ের হুকুম থাকা সত্ত্বেও অ্যাসুরেন্স থাকা সত্ত্বেও খান্না সাহেব ফরমান দিলেন যে এটা হবে না। আমি জানি না আমি তো মন্ত্রী নই এদের ভিতরে ভিতরে কি খবর সে আমি রাখিনা কিন্তু এটা বলি একটা প্রদেশের চীফ মিনিস্টার বিশেষ করে ডাঃ রায়ের মত লোক যিনি সারা ভারতবর্ষের শ্রদ্ধেয় মানুষ তাঁর কোন কথা যখন তিনি জনতার সামনে রাখেন তখন সে কথার সম্মান রাখা উচিত প্রত্যেকেরই রাখা উচিত।

সেইজন্য আমি জানি ডাঃ রায় এই কথা বলেছিলেন যেটা আমাদের মিত্র মহাশয় এখানে বলেছেন। আমি শুধু কতকগুলি পয়েন্টএর উপর বলবো। এঁরা যেসমস্ত কথা বলেছেন তার আমি সবগুলিই ডিনাই করে যাবো তা নয় কারণ এর অনেকগুলি কথা আংশিক সত্য এবং অনেকগুলি কথা সত্য। যেমন অপূর্ববাবু বলেছেন বায়নানামার কথা। সত্যই ৭।৮ বৎসর

ধরে বায়নানামা করে বসে আছে সেই রকম লোক বহু আছে। কম্পিটেন্ট অথরিটির কথা বলা হয়েছে, এটাও সত্য কম্পিটেন্ট অথরিটির কাছে হাজার হাজার কেস পড়ে আছে। এমন কি সেখানকার উদ্বাস্তু যারা যেখানে নতুন করে ২।৪ কাঠা জমি নিয়ে বসেছে তাদের জমিও উদ্বাস্তুরা দখল করে ডবল উদ্বাস্তু করেছে। আজকে সেই সমস্ত জমি সরকার এদের দিতে পারছেন না। সরকারের কাছে আমার নিবেদন তারা সত্বর এই সব ছোট ছোট জমির মালিককে জমি ফিরিয়ে দিন। যারা বড় বড জমির মালিক, খাণ্ডারিয়া, জয়সয়াল প্রভৃতি জমিদারের জমি যা উদ্বাস্তুরা দখল করে রেখেছে সেটা তারা ভাল কাজই করেছে। কারণ একজন জমিদার থাকবে আর যারা দেশের স্বাধীনতা এনেছে, দেশের জন্য মৃত্যু বরণ করেছে তারা রাস্তায় থাকবে, তা কখনই হতে পারে না। আজকে তাদের অধিকার আছে। গণতান্ত্রিক দেশ যখন আমরা বলছি, সমাজতান্ত্রিক দেশ যখন আমরা প্রতিজ্ঞা করতে চাই তখন যাতে সকলের সমান অধিকার থাকে এটাই আমরা সমর্থন করবো। এইগুলি নিয়ে নেওয়া উচিৎ এবং কি কারণে যে তা নিতে দেরী হচ্ছে তা জানি না। এর পিছনে কার হস্ত আছে জানি না তবে এটা ঠিক যে তাদের সে হস্ত দিল্লীতে আছে পশ্চিমবঙ্গে নয় এবং পশ্চিমবঙ্গ-সরকারকে সে দোষে দায়ী করা যায় না। সেখানে বহু ক্যাপিটালিস্ট গ্রুপ গিয়ে তদবির করছে। একথা মিত্র মহাশয় বলেছেন যে, যে জমির দাম ১৮ হাজার টাকা সেখান ২৮ শত টাকা কমপেনসেশন দেওয়া হবে। আমি জানি না কি হিসাবে, কারা হিসাব করে এই নোটিস দিচ্ছেন। সরকারকে আমি অনুরোধ করবো যে কম্পিটেন্ট অথরিটিরকাছে যে সব কেস আছে সেগুলি যেন এক মাসের মধ্যে শেষ করে দেওয়া হয়। এবং যারা কম্পিটেন্ট অথরিটির কাছে গিয়েছেন তাদের মধ্যে জমিদার খুব বেশী যান নি, ছোট ছোট যারা গরীব উদ্বাস্তু, জমি কিনেছে বিভিন্ন জায়গায় তারাই গিয়েছে, বা মুসলিম যাদের জোর করে তাড়িয়ে দেওয়া হয়েছে জমি থেকে তারাই কম্পিটেন্ট অথরিটির কাছে গিয়েছেন। এইজন্য আমি বলছি যে, এই দেশে হিন্দু, মুসলমান, বৌদ্ধ, খৃস্টান, তাদের সকলেরই যখন সমান অধিকার আমরা মেনে নিয়েছি তখন নিশ্চয়ই প্রত্যেককে সমান সুযোগ দিতে হবে। গ্রামের অনেক মুসলমান আছে তাদের আমি খবর জানি, তাদের মধ্যে অনেকে আমার কাছে এসেছে, কম্পিটেন্ট অথরিটির কাছে কেস রেখেছে, এবং বলেছে যে এখন পর্যন্ত তাদের বিচার হয় নি, তাদের ফাঁসির হুকুম হবে, কি ছেড়ে দেওয়া হবে তা ঠিক হয় নি, তাদের ঝুলিয়ে রাখা হয়েছে। আমি বলছি যে এইগুলির প্রতি নজর দেওয়া উচিত। আপনারা শুধু যে গালাগালি দেবেন এবং বাহবা নেবেন তা হলে হবে না, তাদের দায়িত্বও নিতে হবে। রিফিউজিদের যে-করেই হোক আজকে পুনর্বাসন করাতে হবে। সেটা পশ্চিমবঙ্গেই হোক, দণ্ডকারণ্যেই হোক, বা অন্য কোন জায়গাতেই হোক। আজকে তাদের পুনর্বাসন করার দায়িত্ব যদি না নিতে পারেন তাহলে গালাগালি করার অধিকার আপনাদের নেই। শুধু প্রফুল্ল সেন এবং খান্না সাহেবকে গালাগালি দিয়ে লবিতে গিয়ে বললেন যে খুব বলে এলেন এতে সমস্যার সমাধান হবে না। আজকে রিফিউজি কলোনিতে আমাদের অনেক বন্ধু গিয়েছেন এবং তাদের কি অবস্থা জানেন। সেখানে সকলেরই সহযোগিতা নিয়ে এক কাজ করা দরকার এবং সরকারের ডিফেক্ট ধরিয়ে দেওয়া দরকার। শুধু গালাগালি করলে হবে না। শুধু তাই নয় এটা সকলেরই আজকে বোঝা উচিত যে পশ্চিমবঙ্গ-সরকারের একে করার ক্ষমতা বিশেষ কিছু নেই। কারণ তারা পিয়নের কাজ করছে। কেন্দ্র থেকে যে যে টাকা আসবে সেই টাকা শুধু ভাগবাটোয়ারা করে দেবেন, মনিঅর্ডার যেরকম পিয়নরা দিয়ে থাকে। এখানে খান্না সাহেবের সঙ্গে, যতীন চক্রবর্তী মহাশয়, মিনা পেশয়ারীর তুলনা করেছেন কারণ খান্না সাহেবও পেশোয়ারের লোক। কিন্তু আমি এর ঘোর প্রতিবাদ করি। কারণ খান্না সাহেব একজন শ্রদ্ধেয় লোক, পণ্ডিত লোক, তাঁর শুধু এক বৎসরের অভিজ্ঞতা নয়, তাঁর পুরানো অভিজ্ঞতা আছে, তিনি আগেও মন্ত্রী ছিলেন। তিনি সেই প্রভিন্স থেকে এসেছেন বলেই তাঁর নিন্দা করতে হবে তাহলে চলবে না, এর দায়িত্ব নিতে হবে। যতীন চক্রবর্তী মহাশয় রিফিউজি এলাকায় কোনদিন যান নি কিন্তু বলতে হবে বলেই বললেন। আমি সেই জন্য বলছি যে একজনকে গালাগালি করবেন আর একজনকে তোষামদ করবেন এই দুইমুখো নীতি পরিহার করতে হবে। আজকে এই গণতান্ত্রিক দেশে খান্না সাহেবকে বা পণ্ডিত নেহরুকে গালাগালি দিলে ফাঁসি হয় না এটা আপনারা জানেন এবং এটা জেনে রোজই আপনারা গালাগালি দিচ্ছেন এবং ফাঁসি এখন পর্যন্ত আপনাদের হয় নি। কিন্তু গণতান্ত্রিক দেশে আপনাদের দায়িত্ব এইভাবে এড়িয়ে গেলে চলবে না।

[6-15—6-25 p.m.]

দণ্ডকারণ্য সম্বন্ধে অনেক কিছু আমার জানা আছে। আমার কাছে অনেক রেকর্ড অনেক ডকুমেন্ট আছে সে সম্বন্ধে আমি আজ বলব না। আমি শুধু বলতে চাই যে আপনারা যদি রিফিউজিদের রিহ্যাবিলিটেশন নিয়ে যদি রাজনীতি করেন তাহলে সম্পূর্ণ দায়িত্ব আপনাদেরই উপর বর্তাবে। কারণ ১৯৪৬ সাল থেকে আরম্ভ করে ৪৭ সালে যখন পার্টিশন হ'ল তারপরেই উম্বাস্তুরা এখানে আসতে লাগল। তারপর থেকে আপনারা কি দায়িত্ব পালন করেছেন একমাত্র বিধানসভার বক্তৃতা করা ছাড়া। আর যা করেছেন তা হচ্ছে উদ্বাস্তুদের টাকা লুটপাট করে নিয়েছেন। যদি উদ্বাস্তুরা ১ হাজার টাকা পেয়েছে তার মধ্যে ৮০০ টাকাই চুরি হয়ে গিয়েছে। এটা অসত্য নয়। যদি ১০০ কোটি উদ্বাস্তুদের হাতে দেওয়া হত তাহলে তাদের এখানেই রিহ্যাবিলিটেশন হয়ে যেত। উদ্বাস্তু নিয়ে আপনারা রাজনীতি করেছেন। আপনারা জানেন যে যতদিন উদ্বাস্তুরা থাকবে ততদিন আপনাদের দল থাকবে এবং ততদিন আপনারা বেঁচে থাকবেন। এই যে মনোভাব এটা আপনাদের ত্যাগ করা উচিত। আমি এখানে কাউকে ব্যক্তিগতভাবে আক্রমণ করতে চাই না। যদিও আক্রমণ করবার মত যথেষ্ট মেটিরিয়াল আমার হাতে আছে যে লক্ষ লক্ষ টাকা উদ্বাস্তুদের চুরি হয়ে গিয়েছে। আজকে সে সবের মধ্যে যাচ্ছি না। আমি শুধু মানুষ হিসেবে মানুষের কাছে আবেদন জানাতে চাই যে আপনারা উদ্বাস্তুদের নিয়ে রাজনীতি করবেন না। আপনারা একবার চিন্তা করে দেখুন যখন বন্যা হয়েছিল সেই সময় উদ্বাস্তুরা যেভাবে ছিল শিয়ালকুকুররাও সেইভাবে থাকে না। আমরা যদি এইভাবে রাজনীতি করি তাহলে আমাদের ভবিষ্যৎ বংশধররা আমাদের কি বলবে আর দেশের মানুষের কাছেই বা আমরা কি কৈফিয়ৎ দেব। আমি স্যার, আজকে অন্য কিছুর অবতারণা করতে চাই না। আমি আপনাদের কনসেন্সেএর অ্যাপিল করব। এটা ন্যাশনাল কজ্ হিসেবে দেখা উচিত যতদিন না উদ্বাস্তুদের সম্পূর্ণ রিহ্যাবিলিটেশন না হয়। এই কথা বলে আমি সকলের কাছে আবেদন জানিয়ে আমার বক্তব্য শেষ করছি।

Sj. Jyoti Basu:

ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, এখানে যে প্রস্তাব রাখা হয়েছে সমরবাবুর পক্ষ থেকে আমি সেটা সমর্থন করি, এবং করতে গিয়ে দুটো বিষয় সম্পর্কে আমি কিছু বলতে চাই। একটা হচ্ছে বাস্তুহারাদের পুনর্বসতি এবং সে সম্পর্কে দণ্ডকারণ্য যে পরিকল্পনা হয়েছিল এবং এখানে পশ্চিমবাংলার নতুন একটা পরিসল্পনা যা হয়েছিল বাস্তুহারাদের পুনর্বসতি সম্বন্ধে, অর্থাৎ, ইন্ডাস্ট্রি গড়ে তোলবার জন্য যে ১০ কোটি টাকা ধার্য হয়েছিল কেন্দ্রীয় সরকারের পক্ষ থেকে—এটার নাম হচ্ছে রিহ্যাবিলিটেশন ইন্ডাস্ট্রিজ করপোরেশন। দণ্ডকারণ্য সম্পর্কে এখন বোধ হয় বিশেষ গালাগালি করে লাভ নাই, কারণ, এটা শুধু আমার কথা নয়—আজকে পরিষ্কার হয়ে গিয়েছে চরম ব্যর্থতায় পর্যবসিত হয়েছে দণ্ডকারণ্য পরিকল্পনা। এবং এটাও দুর্ভাগ্যবশতঃ পরিষ্কার হয়েছে যে, কিছুদিন আগে আমরা যা বলেছিলাম সেটাই সত্য প্রমাণিত হয়েছে। আমার শুধু মনে হয় যে, দণ্ডকারণ্য পরিকল্পনা ইচ্ছা করলে নিশ্চয়ই ভালো পরিকল্পনায় রূপায়িত করা যেত, কিন্তু এই সরকার ভালো কাজে হাত দিলেও খারাপ হয়ে যায় এবং যেভাবে এটাকে কার্যকরী করার চেষ্টা হচ্ছে তাতে আমরা দেখতে পাচ্ছি শুধু ব্যর্থতাই নয়, এ'রা যে কত দায়িত্বহীন কেন্দ্রীয় ও পশ্চিমবঙ্গ-সরকার তারও প্রমাণ আমরা দেখতে পাচ্ছি। এ'রা মানুষকে মানুষ ব'লে গণ্য করেন না—বাস্তুহারাদের বিশেষ করে, এবং আমরা যতই দণ্ডকারণ্য পরিকল্পনার প্রতি লক্ষ্য করি ততই বাস্তুহারা পুনর্বসতির ব্যাপারে এ'দের মানবতাবিরোধী দৃষ্টিভঙ্গী পরিষ্কার হয়। এই অ্যাসেমব্লীতে যখন প্রথম দণ্ডকারণ্য পরিকল্পনার কথা হয় আমরা তার বিরোধী ছিলাম না—আমরা তখন এখান থেকে বলেছিলাম এবং আমরা ভোটও দিয়েছিলাম—পরিকল্পনাটা আমরা জানি না, আসুন আমরা পরিকল্পনাটা জানবার চেষ্টা করি। তখন আপনারা প্রতিশ্রুতি দিয়েছিলেন এবং সেই প্রস্তাব পাসও হয়েছিল যে, সকলকে নিয়ে আলোচনা করবেন। কিন্তু সেই প্রতিশ্রুতি আপনারা পালন করলেন না।

[6-25—6-35 p.m.]

তারপর আমরা সংবাদপত্রে দেখলাম যে পরিকল্পনা হয়ে গেছে এবং তা কার্যকরী করতেও শুরু করেছে। অথচ এ বিষয়ে আমাদের সঙ্গে কোন পরামর্শ করার

প্রয়োজন বোধ করলেন না। তারপর সংবাদপত্রের মালিকের উপর প্রভাব বিস্তার করে তাদের রিপোর্টারদের দিয়ে নানা রকম কথা লেখান হোল—যে একটা নতুন আমেরিকা আবিষ্কার হয়েছে—এর মাটির তলায় এবং উপরে প্রচুর সম্পদ পাওয়া গেছে ইত্যাদি ইত্যাদি। আমাদের প্রাক্তন স্পীকার শ্রীশঙ্করদাস ব্যানার্জি নিজের পকেটের পয়সা খরচ করে ঐ দণ্ডকারণ্য দেখতে গেলেন এবং ফিরে এসে আমাদের বোঝালেন যে শিলংএর চেয়েও ওখানকার ক্লাইমেট ভাল এবং বেশ চমৎকার রেইনফল হয়। তারপর খাম্না সাহেব তার অফিসে আমাদের ডেকে পাঠালেন। সেখানে আমাদের বিরোধীদলের লোক ছিলেন, কেন্দ্রীয় আইন মন্ত্রী অশোক সেন এবং ফ্লেসার সাহেবও ছিলেন। আমাদের বললেন যে চমৎকার অফিসার পেয়েছি এবং আমরা এ্যারোপ্লেনে করে সব ভালভাবে সারভে করে দেখেছি। আমরা সমস্ত কথা শুনে যা বুঝলাম তাতে তাদের বললাম যে বর্ষাকাল যখন এগিয়ে আসছে তখন সকলের আগে কতগুলি রাস্তাঘাট তৈরি করতে হবে এবং মনে হচ্ছে তাতেই ১ বছর লেগে যাবে। কিন্তু তারা সেসব কথা বুঝলেন না, তারপর মুখ্যমন্ত্রী আমাদের বললেন যে যদিও ভাষার একটা ব্যাপার সেখানে আছে তবুও একটা অথরিটি সেখানে তৈরি হয়েছে তারাই লোককে চাকরী প্রভৃতি দেবেন এবং আমাদের সঙ্গে পরামর্শ করে তাঁরা কাজকর্ম করবেন এবং কেন্দ্রীয় সরকার থেকেই নাকি এরকম বলা হয়েছে। তারপর শ্রীঅরুণ গুহ মহাশয় আমাদের গালাগালি করে অমৃতবাজার পত্রিকায় একটা আর্টিকেল লিখলেন যে এঁরা অত্যন্ত খারাপ লোক। কিন্তু আমি বলব যে যদি আপনারা আমাদের মত নিয়ে কাজ করতেন তাহলে ভালই হোত। কিন্তু দুর্ভাগ্যক্রমে আমরা যে আশঙ্কা প্রকাশ করিছিলাম সেটাই হোল। আমরা যদিও দণ্ডকারণ্যের বিরোধী নই কিন্তু আমরা বলেছিলাম যে যখন বাংলাদেশের ভিতরে এবং বাইরে আপনাদের এত পরিকল্পনা ব্যর্থ হয়েছে তখন কোন লোককে বাইরে পাঠাবার আগে তার মতামত জেনে নেওয়া উচিত এবং যদি সে স্বেচ্ছায় যেতে চায় তবেই তাকে পাঠাবেন। তখন সরকার আমাদের বললেন যে ১৪ হাজার লোকের অ্যাপলিকেশন পেয়েছি যারা সেখানে যেতে চায়। আমরা বললাম তাহলে এই ১৪ হাজার পাঠিয়ে দিন এবং তারা সেখানে গিয়ে সেখানকার অবস্থা দেখেশুনে যদি ভাল মনে করে তখন এখানে চিঠি লিখবে এবং তারপর নিশ্চয়ই অন্যান্য লোক সেখানে খুব উৎসাহ নিয়ে যাবে। কিন্তু দেখা গেল সেখানে লোকে জন্তুজানোয়ারের মত বাস করছে এবং ফলে কেউ যেতে রাজী হচ্ছে না। তারপর সরকার বললেন যে জুলাই মাসকে টারগেট ডেট করে আমরা ক্যাম্প তুলে দেব। আমরা বললাম যে এখনই টারগেট ডেট না করে যে ১৪ হাজার নিয়েছেন তাদের পুনর্বাসনের ব্যবস্থা করুন এবং টারগেট ডেট পিছিয়ে দিন। কিন্তু কিছুই হোল না—ফলে এখানে আন্দোলন আরম্ভ হোল। আমরা তখন পণ্ডিত নেহরুকে চিঠি লিখলাম। তিনি অনেক ভেবেচিন্তে বললেন যে বাংলাদেশে উদ্বাস্তুদের জন্য আর কোন জায়গা নেই এবং সেই জন্যই এত টাকা খরচ করে এই পরিকল্পনা করা হয়েছে। তিনি আমাদের আরও জানালেন যে সেখানে যাতে ভালভাবে পুনর্বসতি হয় তারই যখন ব্যবস্থা করা হয়েছে তখন এতে কারুর বাধা দেওয়া উচিত নয়। কিন্তু বাস্তুহারারা এঁদের জোরজুলুমের বিরুদ্ধে যখন আন্দোলন শুরু করলেন তখন আমরা এবং বাস্তুহারা সংগঠনের পক্ষ থেকে বললাম যে বাংলা-দেশের মধ্যে যে ক' হাজার লোককে আপনারা জায়গা দিতে পারেন তার ব্যবস্থা করুন। আপনারা ইন্ডাস্ট্রিজ করপোরেশন করেছেন, কুটিরশিল্প করেছেন এবং জমি রিক্লেম করবার কথাও বলছেন। আমরা বলি যে এগুলি খুব ভাল কাজ কিন্তু শুধু দণ্ডকারণ্যের জন্য বসে থাকবে না সঙ্গে সঙ্গে এখানেও হোক—অর্থাৎ দুটোই এক সাথে হোক। এরই সঙ্গে সঙ্গে আমরা একথাও বলেছিলাম যে পুনর্বাসনের জন্য যে সব উদ্বাস্তুরা স্বেচ্ছায় দণ্ডকারণ্যে যেতে চাইবে শুধু তাদেরই সেখানে পাঠাবেন। কিন্তু তারপর আন্দোলন ভেঙ্গে গেল—সফল হোল না। এই ক্যাম্পে বাস্তুহারা যারা আছে তাদের ইন্ডিয়ান সিটিজেন উইথ রাইট যা বোঝায় সেসব জিনিস নেই। অর্থাৎ তাদের স্লেভ-এ পরিণত করা হয়েছে এবং এদের স্লেভস হয়েই থাকতে হবে। কারণ একটা পরিবারের একজন হয়ত সত্যাগ্রহে গেছে তার সমস্ত পরিবারের ডোল কেটে দেওয়া হল। এরা একটা চেনড্ গ্যাঙ্গাস হয়ে থাকে এবং ডোলের উপরেই নির্ভর করে এদের রাখা হয়েছে। এদের ডোল যখন কাটতে আরম্ভ হল তখন দেখলাম যে এদের শিশুরা একফোঁটা দুধের অভাবে কাঁদতে থাকে। অর্থাৎ এইভাবে প্রফুল্লবাবু, খাম্না সাহেব দেখলেন এদের ঐখানেই জব্দ করতে পারা যায়, মারধোর দিয়ে বা জেলে আটকে রেখে কিছু হবে না। এজন্য তাদের আন্দোলন ব্যর্থ হল। যারা সারা বছর চ্যারিটির উপর নির্ভর করে তারা আন্দোলন কি করে করবে? এরা যে সিটিজেনস

অব চ্যারিটিস তা ও'রা বেশ ভালভাবেই জানেন। তারপর আমরা যখন দেখলাম আপনাদের দণ্ডকারণ্য পরিকল্পনা ব্যর্থ হল তখন আমরা খান্না সাহেব, মুখ্যমন্ত্রীর সংগে দেখা করে বললাম যে আপনারা আবার ডোল রেস্টোর করুন। কিন্তু প্রফুল্লবাবু বললেন যে, তাতো হয় না, কারণ আমাদের খাবে পরবে আর আমাদের বিরুদ্ধে আন্দোলন করবে। এতে আমরা বুঝলাম যে ও'রা এদের মেরুদণ্ড ভেংগে দিতে চান এবং ভারতবর্ষের নাগরিক না করে এদের স্লেভে পরিণত করে রাখতে চান। প্রফুল্লবাবু যখন বললেন যে আমরা ডোল রেস্টোর করব না তখন আমরা খান্না সাহেবের কাছে আবেদন করলাম এবং আমি কাগজে স্টেটমেন্টও দিলাম যে এটা একটা স্যাডে-জারীর পরিচয়। খান্না সাহেব আমাদের উত্তরে জানালেন যে আপনারা আগে বলুন যে আপনাদের অন্যায় হয়েছে এবং ওরা আর আইন অমান্য করবে না তাহলে আমরা একটা কিছু করব। আমি তাঁকে তখন বললাম যে কৈ আপনাদের তো কারুর চাকরী গেল না, ডোল বন্ধ হল না, কোন অফিসারের কিছু হল না? এখানে ফ্লেচার ভাল, কি ব্যান্ডো সাহেব খারাপ সেসব হচ্ছে গভর্নমেন্টের কনসার্ন। কিন্তু আমি বলব যে সংবাদপত্রে যে রিপোর্ট বেরিয়েছে তাতে তো কোন অফিসারের কোন অসুবিধা হল না, খান্না সাহেবের চাকরী গেল না। অথচ আমরা দেখলাম যে এতগুলো লোকের ডোল শুধু কাটা গেল। পণ্ডিত নেহরুকে বোঝান হয়েছিল যে জুলাই মাসের মধ্যে আমরা ৩৫ হাজার পরিবারকে পাঠিয়ে দেব—কিন্তু সেকথা কোথায় গেল? সেজন্য আমি বলব যে পদত্যাগের কথা কাউকে বলে লাভ নেই। কারণ প্রফুল্লবাবু আগে একবার বলেছিলেন যে পদত্যাগ করতে বললেই কি আমি পদত্যাগ করব। আমাদের যিনি খাদ্যমন্ত্রী—লোকে যাঁকে দুর্ভিক্ষমন্ত্রী বলে—তাঁকে যখন আবার পুনর্বাসন মন্ত্রী করা হল তখনই আমরা জানি যে এদের এই রকম অবস্থা হবে। অর্থাৎ খাদ্যে যেমন উনি সর্বনাশ করেছেন তেমনি এদেরও উনি সর্বনাশ করবেন। কেন্দ্রীয় সরকারকে দোষ দেবার আগে আমি আমাদের পশ্চিমবঙ্গ-সরকারকে দোষ দেব। কারণ যখনই ও'দের কাছে আমরা গেছি তখন ও'রা বলেছেন যে আমাদের কেন আপনারা বলছেন, কারণ আপনাদের পশ্চিমবঙ্গ-সরকারই বলেছেন যে বাস্তুহারাদের জন্য সেখানে আর কোন জায়গা নেই এবং সেজনাই আমরা দণ্ডকারণ্য ইত্যাদি জায়গা খুঁজে বেড়াচ্ছি।

[6-35—6-45 p.m.]

কিছু ইঞ্জিনীয়ারকে এবং ২।৪ জন অফিসারকে পাঠিয়ে দিয়ে তাঁরা মনে করলেন সব ঠিক হয়ে গেছে। এইভাবে আমরা দেখলাম ৩৫ হাজার তো দূরের কথা, ৫ শত লোককে বোধ হয় আপনারা নিয়ে গেছেন। এখন আবার দেখছি যে নিজেদের কৃতিত্ব জাহির করবার জন্য খান্না সাহেব জোর করে পার্লামেন্টে বলছেন প্রতি ১।২ দিন অন্তর দণ্ডকারণ্যে লোক যাবে। আপনারাই তো প্রতিশ্রুতি দিয়েছিলেন যে জোর করে নেব না, প্রতিশ্রুতি দিয়েছিলেন ব্যবস্থা না করে নেব না,

Notes submitted by United Central Refugee Council regarding rehabilitation of Refugee

এর মধ্যে লেখা আছে ব্যবস্থা না করে আমরা নেব না। কিন্তু কোন ব্যবস্থা না করে আবার পাঠিয়ে দিলেন, আবার তো সেখানে গোলমাল হবে। এখনও কি আপনাদের শিক্ষা হল না? সেজন্য আমি বলি ধীরে ধীরে একটা ব্যবস্থা করে যে ১৪ হাজার রিফিউজি আছে তাদের আপনারা নিয়ে যান। তার সংগে সংগে আমরা বলতে চাই যে আপনারা এই সময়টা একেবারে নষ্ট করেছেন। আমি সেইজন্য বলছি যে পদত্যাগ-টদত্যাগের কোন মানে হয় না। কংগ্রেসের মধ্য থেকে এইটুকু বুঝেছি যে তারা সেচ্ছায় পদত্যাগ করবেন না—কেন্দ্রীয় খাদ্যমন্ত্রী করেছিলেন বোধ করি তাঁর কিছু লজ্জা হয়েছিল। এরা যদি নিজের পার্টিতে নিজেরা ঠিক করেন তো করবেন কিন্তু পার্লামেন্টারি ডেমোক্রেসিতে যেভাবে পদত্যাগ করতে হয় সেভাবে এরা করবে না। এসব কথা বলে তো আমাদের কোন লাভ হবে না কারণ সেই পার্লামেন্টারি ডেমোক্রেসি ওর বিশ্বাস করেন না। যাই হোক আমরা বলছি যে পশ্চিমবঙ্গ-সরকার চরমতম দোষ করেছেন এবং কেন্দ্রীয় সরকার তো নিশ্চয়ই করেছেন কারণ তারা দণ্ডকারণ্যের অথরিটি সেট আপ করেছিলেন। ইংলন্ড বা অন্য কোথাও হলে যারা পার্লামেন্টারী ডেমোক্রেসিতে বিশ্বাস করে তারা ঐভাবে পদত্যাগ করতেন কিন্তু ও'রা ঐভাবে পদত্যাগ করবেন বলে মনে হচ্ছে না। বাস্তুহারাদের আপনারা ভুল বুঝিয়েছেন। আমি সংবাদপত্রকে বলব—ভয় হয় বেশি বললে হয়ত আমার বক্তৃতা ছাপবে না

কিন্তু না বলেও পারছি না। সংবাদপত্র তাঁরা সমস্ত কিছু না জেনেই লিখলেন, যেন লিখে দিলেন প্রমিসের উপর—অথচ তারা দেখেছেন যে কিভাবে পুনর্বসতি হয়েছে। তারা বাস্তুহারাদের বলেছিলেন যে কিছু ভেবো না চমৎকার হবে, তোমরা আন্দোলন করে ভুল করছ, তোমরা পড়ে থাকবে কেন, সব ঠিক হয়ে যাবে; কিন্তু তাদের জন্য তারা যে দায়িত্ব নেন নি আজ তারা দায়মুক্ত। কাজেই কেবল পুনর্বসতি মন্ত্রী পদত্যাগ করুন, তাতেই সব হয়ে যাবে, আর কিছু করার নেই, আর কিছু দেখবার নেই, তাতে হবে না। উনি যদি করেন তবেই বুঝব পার্লামেন্টারী ডেমোক্রেসি কিছুটা মানছেন। কাজেই আমি বলি এইসব খেলা আমরা বুঝি না। মন্ত্রীদের কাগজ একজন কংগ্রেস সেকশনএর কাগজ আর একজনকে বলছে, এই তো চলছে। কিন্তু এই করে বাস্তুহারাদের পুনর্বসতি হতে পারে না। সেইজন্য আমরা সেইসব কথার মধ্যে যাচ্ছি না। তাঁরা যা ভাল বুঝবেন করবেন। তারপর আমার কথা হচ্ছে রিহ্যাবিলিটেশন ইন্ডাস্ট্রিজ করপোরেশন সম্বন্ধে। এখানে দেখুন, শ্রী বিড়লা তার চেয়ারম্যান, ১০ কোটি টাকা বাস্তুহারাদের পুনর্বসতির জন্য কেন্দ্রীয় সরকার থেকে দেওয়া হয়েছে, কিন্তু কোন কাজ হয়েছে বলে আমরা জানি না। কোন কাজ হবে কি করে? ২৫এ ফেব্রুয়ারি অ্যাসেমব্লীতে শ্রীতরুণকান্তি ঘোষ—উনি আজকে নেই, আমাদের কথার উত্তরে বলেছিলেন যে গতকাল গভর্নমেন্ট অফ ইন্ডিয়ার কাছে ৫ কোটি টাকার একটা স্কীম পাঠান হয়েছে—ইন্ডাস্ট্রিয়াল স্কীমএর ব্যাপারে এবং তাতে ২৭ হাজার লোক এমপ্লয়মেন্ট পাবে। ২৭এ ফেব্রুয়ারি এই কথাটা আমরা ঠিক বুঝতে না পেরে পার্লামেন্টে জিজ্ঞাসা করা হল এটা কি ব্যাপার। পার্লামেন্টে ১৩ই মার্চের রিপ্লাইএ বললেন খান্না সাহেব—২৭এ ফেব্রুয়ারি ১৫এর বক্তৃতা দেখে তিনি স্টেট গভর্নমেণ্টএর কাছে জানতে চাইলেন এটা কি ব্যাপার, আমরা তো এই রকম কিছু পাই নি। কোন রিপ্লাই তোরা পেলেন না এটা ১৩ই মার্চের কথা। ১৭ই মার্চ আবার আমি পার্লামেন্টের বক্তৃতা শুনে এখানে তুললাম যে এটা কি বুঝতে পারলাম না। প্রফুল্লবাবু বললেন এটা ঠিক গভর্নমেন্ট অফ ইন্ডিয়ার কাছে দেওয়া হয় নি, এটা দেওয়া হয়েছে ঐ রিহ্যাবিলিটেশন ইন্ডাস্ট্রিজ করপোরেশনএর কাছে। আমরা বুঝে গেলাম যে ইন্ডিয়া গভর্নমেন্ট বলে একটা ভুল হয়েছে। পার্লামেন্টে আবার কোয়েশ্চেন করা হল, পার্লামেন্টে তাঁরা বললেন করপোরেশন রেজিস্টার্ড হল ১৩ই এপ্রিল তাহলে ১৭ই মার্চ আমাদের কাছে কি করে পাঠান হ'ল? কর্পোরেশনেই ১৭ই মার্চ কিন্তু প্রফুল্লবাবু বলেছিলেন আমরা পাঠিয়েছি। তার পরে ৬ই এপ্রিল প্রথম তাদের মিটিং হল এবং ১৩ই এপ্রিল সেটা রেজিস্টার্ড হল অথচ মার্চ মাসে নাকি তারা পাঠিয়েছিলেন। যাহোক এটা যখন জিজ্ঞাসা করা হল খান্না সাহেবকে এই স্কীম তাহলে কি করে বাংলাদেশের সরকার পাঠালেন করপোরেশন যেখানে রেজিস্টার্ড হয় নি বা তাদের কোন মিটিং হয় নি তখন খান্না সাহেব উত্তর দিচ্ছেন

it is a matter for the State Government to look into.

এটা তিনি বললেন—এই ভাবে অসত্য কথা ও'রা বলছেন। এখন তা যদি হয় তাহলে আমরা জানতে চাই কি দাঁড়'লো—এই ইন্ডাস্ট্রীয়াল ফাইনান্স করপোরেশন কিছু করছেন কি? কত বাস্তুহারাকে সেখানে চাকরী দিচ্ছেন, কোথায় স্কীম হয়েছে—এতদিন হয়ে গেল কোন স্টেটমেন্ট তো আমাদের কাছে নেই। কাজেই আমরা ধরে নিতে পারি যে বিশেষ কিছুই হয় নি—এটা একটা ব্লাফ ছাড়া আর কিছুই নয়। তারপর আর একটা কথা—আমি ফিগারের মধ্যে যাচ্ছি না—সেটা হচ্ছে প্রাইভেট ইন্ডাস্ট্রীজগুলির লিস্ট আমার কাছে আছে, পার্লামেন্ট থেকে পেয়েছিলাম, পার্লামেন্টের টেবিলে এটা প্লেস করা হয়েছিল। প্রাইভেট ইন্ডাস্ট্রীতে যখন টাকা দিয়েছেন এতো বাংলা সরকারের তদন্ত করার কথা। আরতী কটন মিলস, দাসনগর, সেখানে ৬শো লোকের এমপ্লয়মেন্ট পাওয়ার কথা—১২ লক্ষ টাকা তাদের দেওয়া হয়েছে, ১৫ লক্ষ টাকা দেওয়ার কথা—মাত্র ৪৮ জনের চাকরী সেখানে হয়েছে। এরকম করে হিসাব নিয়ে দেখেছি ৫২৬০ জন বাস্তুহারাকে চাকরী দেওয়া কথা প্রাইভেট ইন্ডাস্ট্রীজগুলিতে কিন্তু মাত্র ১০৭১ জনকে চাকরী দেওয়া হয়েছে—এটা ১৯৫৮ সালের শেষের দিকের রিপোর্ট। এইভাবে সমস্ত ফিগার আমার কাছে আছে। এরকমভাবে সমস্ত চুরি হচ্ছে, কোন ব্যবস্থাই হচ্ছে না, মেসিন কেনা হচ্ছে না অথচ টাকা নেওয়া হচ্ছে। যেমন দন্ডকারণ্যের ব্যাপার হচ্ছে—স্লেভদের রিহ্যাবিলিটেশন কি না, মানুষের তো আর রিহ্যাবিলিটেশন নয়! এইভাবে তাঁরা সমস্ত জিনিসটা করছেন—ক্যাম্প-ট্যাম্প বন্ধ করে তাদের সেখান থেকে বের করে দিয়ে বলে দেবেন সব সমস্যা মিটে গেছে,

এটাই বোধ হয় তাঁরা চাচ্ছেন, যার জন্য হেড়োভাঙ্গা বলুন, কেলেঘাই বলুন, অন্যান্য স্কীম বলুন সেখানে দেখছি ১০ হাজার লোককে বসাবার কথা পশ্চিম বাংলায়, তারও কিছু হচ্ছে না। এই-ভাবে মোটামুটি আমরা দেখতে পাচ্ছি—এটা আমাদের অন্ততঃ জানা কথা কিন্তু মুস্কিল হচ্ছে এখন যদি আন্দোলন হয় তাহলে বলবেন চীন পাশে হিমালয়ে এসে গেছে। এখন তোমরা আন্দোলন ক'র না, যেমন খাদ্য আন্দোলনের বেলায় দেখেছি যখন ৩০।৩৫ টাকা চালের দর তখন ও'রা বললেন চীন আমাদের দেশ আক্রমণ করেছে, খাদ্যের দামের বিরুদ্ধে তোমরা আন্দোলন কোর না—আজকে এইসব বলা আরম্ভ হয়েছে। কাজেই আজকে বাস্তুহারারা নিজেদের বাঁচার জন্য যদি আন্দোলন করে তাহলে তাঁরা হয়ত বলবেন চীনেরা কাছে এসে গেছে, তোমরা ক্যাম্প ছেড়ে বেরিয়ে যাও তোমাদের ডোল বন্ধ কর দিলাম। আমরা আর কিছু করতে পারবো না। সুতরাং আমি বলি আমাদের বলবারও কিছু দরকার নেই, উত্তর শোনার কিছু দরকার- বাংলা-দেশের মানুষ বুঝুক কি ঘটনা হয়েছে এবং তা'র থেকে তারা আমাদের বাংলাদেশের মন্ত্রীদের দেশপ্রেমের কথা বিচার করে নিক।

[6-45—6-58 p.m.]

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

মাননীয় ডেপুটি স্পীকার, স্যার, উদ্বাস্তুদের যে সুষ্ঠু পুনর্বাসন হয় নি এবিষয়ে বিরোধী দলের সঙ্গে কোন মতানৈক্য নেই।

পুনর্বাসনের মধ্যে অনেক অসুবিধা আছে কারও অজানা নেই। পশ্চিমবাংলায় এপর্যন্ত আমরা যাদের পুনর্বাসন করেছি তার মধ্যে ঠিক ঠিক ভাবে পুনর্বাসনের ব্যবস্থা করা সম্ভব হয় নি একথাও বারবার আমরা এখানে বলেছি। কেউ কেউ বললেন পশ্চিম বাংলায় অনেক পতিত জমি আছে সেই সমস্ত পতিত জমিকে উদ্ধার করে এখানেই পুনর্বাসনের ব্যবস্থা করা হোক। একথাও আমরা বিরোধী দলের কাছ থেকে শুনেছি—আমাদের পশ্চিম বাংলায় যে ৫ লক্ষ ভূমিহীন পরিবার আছে তাদের জমি দেওয়া হোক। এখানে মাননীয় সদস্যরা উল্লেখ করেছেন সোনারপুর আরাপাঁচ বাগজোলা অঞ্চলের কথা কারও অবিদিত নেই যে সেখানে আমরা আশ্রয়প্রার্থীদের যখন পুনর্বাসনের ব্যবস্থা করতে চাই তখন বিরোধী দলের অনেকে স্থানীয় লোকদের নিয়ে আন্দোলন করতে আরম্ভ করেছিলেন এবং সেখানে আমরা বাধ্য হয়েছিলাম সেই জমি পুনর্বাসনের জন্য উদ্বাস্তুদের না দিতে।

আমাদের পশ্চিম বাংলায় যত জমিকে চাষের আমলে এনেছি—ভারতবর্ষেতো নয়ই পৃথিবীর কোন দেশে এত পরিমাণ জমি চাষের আওতায় আসে নি। আমাদের পশ্চিম বাংলায় যে সমস্ত জমি আছে ব্যবহারযোগ্য তার শতকরা ৮২ ভাগ আমরা চাষ করি এবং অধিকাংশ জমি হচ্ছে খারাপ জমি, মারজিন্যাল সাব-মারজিন্যাল ল্যান্ড, একবার যদি বৃষ্টি হয় বা ড্রাউট হয় তাহলে মারজিন্যাল, সাব-মারজিন্যাল ভূমিতে ফসল হয় না। কিছুদিন আগে আমি সোনারপুর, আরা-পাঁচ অঞ্চলে গিয়েছিলাম, সেখানে আমাকে অনেক উদ্বাস্ত এসে বললেন আমরা চাষ করেছি কিন্তু জমি এত নোনা যে ফলন ভাল হয় নি। কাজে কাজেই জবরদস্তি করে যদি কেউ বলেন যে পশ্চিম বাংলায় যত উদ্বাস্তু চাষী আছে তাদের সবাইকে জমি দিতে হবে তাহলে আমি বলবো তাঁরা উদ্বাস্তুদের বন্ধু নন, উদ্বাস্তুদের শত্রু। বাইরে আমরা কিছু উদ্বাস্ত পাঠিয়েছি এবং এখানে যাদের রাখবার তাদের রেখেছি, তাদের পুনর্বাসনের জন্য সাহায্য সর্বপ্রকারে দেওয়া হচ্ছে তাদের টোটালের অর্ধেক সংখ্যক পুনর্বসতি পেয়েছে, আমরা কেন্দ্রীয় সরকারকে তাদের কথা জানিয়েছি, কেন্দ্রীয় সরকার বলেছেন হ্যাঁ তাদের আমরা টাকা দেবো না, কিন্তু যন্ত্রপাতি দিতে প্রস্তুত আছে। এমনভাবে তাদের জিনিসপত্র দিয়ে সাহায্য করতে প্রস্তুত আছি, যাতে তাঁরা সত্যিকারের পুনর্বাসন পেতে পারেন, যাতে তাঁরা ছোটখাট শিল্প চালাতে পারেন। অনেকে মনে করেন আমাদের দেশে যদি পোলট্রির ব্যবস্থা হয়, মুরগী পালনের ব্যবস্থা হয় তাহলে তা করে অনেক উদ্বাস্ত পরিবার তাঁদের সংসারযাত্রা নির্বাহ করতে পারবেন। সেইজন্য আমাদের টালিগঞ্জ অঞ্চলে একটা মস্তবড় পোলট্রি ফারম করা হয়েছে। সেখানে যাঁরা গিয়েছেন তাঁরা জানেন সেই পোলট্রি ফারম যেরকম সার্থক হয়েছে, তাতে করে বহু উদ্বাস্তুদের সুযোগ-সুবিধা হবে, তাঁরা আয় করতে পারবেন।

আমাদের পশ্চিম বাংলায় হেড়োভাঙ্গায় বলুন বা অন্য জায়গাই বলুন, সেই সমস্ত জায়গায় কিছু কিছু পুনর্বাসন হবে। কিন্তু আজকে পশ্চিমবাংলার জমির যে অবস্থা, তাতে আমাদের এখানে জমির উপর নির্ভর করে যদি আরও পুনর্বাসনের ব্যবস্থা করতে যাই তাহলে তাতে উদ্বাস্তুদের ভাল হবে না।

আমাদের এখানে ক্যাম্পে যাঁরা ছিলেন তাঁদের সম্বন্ধে আমি বলেছিলাম এবং কেন্দ্রীয় সরকারের তরফ থেকে জোর করে বলা হয়েছিল যে ৩১এ জুলাই, ১৯৫৯ সালের মধ্যে এই সমস্ত ক্যাম্পগুলি তুলে দেওয়া হবে।

১৯৫৯ সালের মধ্যে ক্যাম্প তুলে দেবার কথ—যদি তুলে না দেওয়া হয় তাহলে ক্যাম্প তো থাকবে, আছে তো। আমরা তুলে দিতে পারি নি, কিন্তু তার জন্যে ক্যাম্পের সব কাজ কি বন্ধ করে দিয়েছি, তাদের কি খেতে দিই না, খাবার দিই না, টেন্টএর ব্যবস্থা করি না? আমরা নিশ্চয়ই করেছি। জোর করে দণ্ডকারণ্যে কাউকে পাঠান হবে না, আমাদের মাননীয় মুখ্যমন্ত্রী মহাশয় এই কথা বলেছিলেন—আমরা একটি পরিবারকেও তো জোর করে পাঠাই নি। বায়নানামা নিয়ে অনেকে অনেক কথা বলেছেন। বায়নানামা যারা করেছেন তাঁদেরকেও পরীক্ষা করে দেখেছি যেগুলি ঠিক ঠিক হয়েছে সেগুলির ব্যবস্থা করে দিয়েছি, যেসমস্ত বায়নানামা ঠিক নয় সেক্ষেত্রে ব্যবস্থা করতে পারি নি। সম্প্রতি একটা সার্কুলার দিয়েছি যারা বায়নানামা চান তারা তাড়াতাড়ি বায়নানামার ব্যবস্থা করুন আমি তাদের সর্বতোভাবে সাহায্য করব। কিন্তু কৃষক যারা এবং মাননীয় সদস্যরা জানেন যারা আমাদের ক্যাম্পে আছেন তাদের মধ্যে কৃষকের সংখ্যা বেশী, তারা বায়নানামা করে চাষের উপযুক্ত জমি পেতে পারে না। তবে অনেকে ছোটখাট ব্যবসা করেন। কিন্তু ছোটখাট ব্যবসার জন্য যারা আমাদের কাছ থেকে টাকা নিয়েছেন এবং কেন্দ্রীয় সরকারের কাছ থেকে নিয়েছেন তাদের অনেকেরই পুনর্বাসন হয় নি—একথা সকলেই জানেন, কারণ, ছোট কারবারের জন্য হয়ত পাঁচ হাজার, তিন হাজার টাকা নিয়েছেন, কিন্তু এক জায়গায় হয়ত পাঁচ হাজার লোক আছে, সেখানে পুনর্বাসন ওই টাকায় কি করে হতে পারবে? ফল হচ্ছে আমরা ভিক্ষুকের সৃষ্টি করছি—এত ভিক্ষুক সৃষ্টি করলে আমাদের অর্থনৈতিক কাঠামো যেটা সেটা ভেঙে চুরমার হয়ে যাবে। এজন্যেই বাংলার বাইরে আমরা পুনর্বাসনের ব্যবস্থা করছি। দণ্ডকারণ্য সম্বন্ধে অনেক কথা উঠেছে—ফ্লেচার সাহেব ভাল, কি ব্যানার্জি সাহেব ভাল সেকথায় আমি যেতে চাই নে। আমাদের একমাত্র চিন্তার বিষয় কি করে আমরা উদ্বাস্তুদের বাংলার বাইরে পুনর্বাসনের ব্যবস্থা করে দিতে পারি। গত বছর অনেক উদ্বাস্তু বাংলাদেশের বাইরে গিয়েছে—রাজস্থান গিয়েছে, দণ্ডকারণ্যে কিছু গিয়েছে। দণ্ডকারণ্যে একদম কোন কাজ হয় নি একথা সত্য নয়—সেখানে রাস্তা হয়েছে—সে অঞ্চলে উদ্বাস্তুদের পুনর্বাসনের ব্যবস্থা হয়েছে, সেখানে ম্যালেরিয়া তাড়ানর ব্যবস্থা হয়েছে এবং সম্প্রতি কেন্দ্রীয় সরকার ঘোষণা করেছেন সপ্তাহে একবার, দুইবার, তিনবার এখান থেকে উদ্বাস্তু পরিবার যাবেন। আমার মনে হয় ভবিষ্যতে দণ্ডকারণ্য যে পরিকল্পনা তা সার্থক হবে এবং তা সার্থক হলে আমাদের কোন ক্ষতি—উদ্বাস্তুদের কোন ক্ষতি নেই, বরং মঙ্গল হবে—যদি সার্থক না হয় তাহলে ক্যাম্প কখনও তুলব না। জ্যোতিবাবু বললেন আন্দোলনের জন্য ডোল বন্ধ করা হয়েছে। আমার মনে হয় জ্যোতিবাবু ভয় পেয়ে গেছেন

(Noises and disturbances from the Opposition Benches:)

ও'র কথা শুনে মনে হচ্ছিল উনি খুব ভয় পেয়েছেন—পেয়ে থাকেন তো ভালই হয়েছে। নিজেরা জেলে না গিয়ে উদ্বাস্তু বেচারাদের জেলে পাঠিয়ে লাভ কি। আমরা উদ্বাস্তু বেচারারা জেলে থাকু চাই নে, আবার এও আমি মনে করি না যে আন্দোলন করে কোন লাভ হবে। কাজেই আমি মনে করি আজ যে প্রস্তাব আমাদের সামনে উপস্থিত হয়েছে এই প্রস্তাবের কোন অর্থ হয় না। আমি এর বিরোধিতা করছি এবং মনে করি এই প্রস্তাব যদি পাসও হত তাতেও উদ্বাস্তুদের কোন উপকার হত না।

The motion of Shri Haridas Mitra that—

(i) after the words "following measures, viz.," in line 4, paragraph 4, the following new paragraph be added, viz.:—

"that before taking up any work, the Government should try at the first instance to create the proper psychological atmosphere and confidence both among the refugees whom they want to rehabilitate in different schemes both within and outside the State and also among the general people by adopting suitable methods and procedure in this regard and by radically changing the power-source of implementing these various schemes before actually undertaking to implement them";

(ii) the following be added at the end of the resolution, namely:—

"(vi) to expedite the regularisation and development of all the squatters' colonies througout the State of West Bengal and to set off all amount of compensation charged upon the refugees of the squatters colonies, who have not been granted any assistance whatsoever from the Government for their rehabilitation."

was then put and lost.

The motion of Shri Samar Mukherjee that—

Whereas the Government has failed to implement the promise and proposals in respect of reclamation of land, setting up medium, small and cottage industries, development of Government colonies set up so far, helping to secure land by the refugees through bynanama, etc., in West Bengal for rehabilitation of displaced persons;

Whereas due to this failure a serious situation has developed in the sphere of refugee rehabilitation, especially with regard to the rehabilitation of camp refugees;

Whereas the situation has been further aggravated due to the sending of unwilling camp refugees under the threat of stoppage of doles and other rehabilitation facilities to Dandakaranya Project in spite of its failure in violation of the assurance given by the Government that refugees will not be taken there (i.e. to Dandakaranya) till the area is developed;

This Assembly is of opinion that with a view to expedite rehabilitation of refugees and to prevent further unfruitful expenditure from the State exchequer, the State Government should, forthwith, undertake the following measures, viz.—

(i) execution of all the proposed schemes for land reclamation along with new schemes in this State specially in the western districts;

(ii) implementation of all the proposed schemes for setting up of medium, small and cottage industries including transformation of Cooper's Camp into an industrial township, and taking up further schemes in this regard;

(iii) to expedite implementation of the 'bynanamas' executed so far and to encourage further rehabilitation through this scheme;

(iv) to expedite development of all the colonies set up so far and help the local bodies to develop areas with large refugee concentration:

(v) advise the Union Government not to take unwilling camp refugees under threat of stoppage of doles and rehabilitation facilities to Dandakaranya and to restore payment of doles to those who have been victimised for expressing their unwillingness to go there.

was then put and a division taken with the following result:—

AYES—44.

Banerjee, Sj. Dhirendra Nath
Basu, Sj. Amarendra Nath
Basu, Sj. Chitto
Basu, Sj. Hemanta Kumar
Basu, Sj. Jyoti
Bera, Sj. Sasabindu
Bhagat, Sj. Mangru
Bhattacharya, Dr. Kanailal
Bhattacharjee, Sj. Panchanan
Chakravorty, Sj. Jatindra Chandra
Chatterjee, Sj. Basanta Lal
Chatterjee, Dr. Hirendra Kumar
Chatterjee, Sj. Mihirlal
Chattoraj, Sj. Radhanath
Das, Sj. Natendra Nath
Dey, Sj. Tarapada
Elias Razi, Janab
Ganguli, Sj. Ajit Kumar
Ghosal, Sj. Hemanta Kumar
Ghosh, Sj. Ganesh
Ghosh, Sjta. Labanya Prova
Gupta, Sj. Sitaram
Hamal, Sj. Bhadra Bahadur
Hansda, Sj. Turku
Majhi, Sj. Chaitan
Majhi, Sj. Jamadar
Majhi, Sj. Ledu
Maji, Sj. Gobinda Charan
Majumdar, Sj. Apurba Lal
Mandal, Sj. Bijoy Bhusan
Mitra, Sj. Haridas
Mondal, Sj. Haran Chandra
Mukhopadhyay, Sj. Samar
Mullick Chowdhury, Sj. Suhrid
Pakray, Sj. Gobardhan
Panda, Sj. Bhupal Chandra
Prasad, Sj. Rama Shankar
Ray, Sj. Phakir Chandra
Roy, Dr. Pabitra Mohan
Roy, Sj. Provash Chandra
Roy Choudhury, Sj. Khagendra Kumar
Sen, Sj. Deben
Sengupta, Sj. Niranjan
Tah, Sj. Dasarathi

NOES—118.

Abdul Hameed, Hazi
Abdus Sattar, The Hon'ble
Abul Hashem, Janab
Banerjee, Sjta. Maya
Banerjee, Sj. Profulla Nath
Barman, The Hon'ble Syama Prasad
Basu, Sj. Satindra Nath
Bhagat, Sj. Budhu
Bhattacharjee, Sj. Shyamapada
Bhattacharyya, Sj. Syamadas
Bose, Dr. Maitreyee
Bouri, Sj. Nepal
Brahmamandal, Sj. Debendra Nath
Chakravarty, Sj. Bhabataran
Chattopadhyay, Sj. Bijoylal
Das, Sj. Ananga Mohan
Das, Sj. Bhusan Chandra
Das, Sj. Gokul Behari
Das, Sj. Khagendra Nath
Das, Sj. Mahatab Chand
Das, Sj. Sankar
Das Adhikary, Sj. Gopal Chandra
Dey, Sj. Haridas
Dey, Sj. Kanai Lal
Dhara, Sj. Hansadhwaj
Digar, Sj. Kiran Chandra
Digpati, Sj. Panchanan
Dolui, Sj. Harendra Nath
Dutta, Sjta. Sudharani
Fazlur Rahman, Janab S. M.
Gayen, Sj. Brindaban
Ghosh, Sj. Bejoy Kumar
Ghosh, Sj. Parimal
Ghosh, The Hon'ble Tarun Kanti
Golam Soleman, Janab
Hafijur Rahaman, Kazi
Haldar, Sj. Mahananda
Hansda, Sj. Jagatpati
Hasda, Sj. Jamadar
Hasda, Sj. Lakshan Chandra
Hazra, Sj. Parbati
Hembram, Sj. Kamalakanta
Hoare, Sjta. Anima
Jana, Sj. Mrityunjoy
Jehangir Kabir, Janab
Kar, Sj. Bankim Chandra
Kazem Ali Meerza, Janab Syed
Khan, Sjta. Anjali
Khan, Sj. Gurupada
Kolay, Sj. Jagannath
Kundu, Sjta. Abhalata
Lutfal Hoque, Janab
Mahanty, Sj. Charu Chandra
Mahata, Sj. Mahendra Nath
Mahata, Sj. Surendra Nath
Mahato, Sj. Bhim Chandra
Mahato, Sj. Debendra Nath
Mahato, Sj. Sagar Chandra
Mahato, Sj. Satya Kinkar
Mohibur Rahaman Choudhury, Janab
Majhi, Sj. Budhan
Majhi, Sj. Nishapati
Majumder, Sj. Jagannath
Mandal, Sj. Krishna Prasad
Mandal, Sj. Sudhir
Mandal, Sj. Umesh Chandra
Maziruddin Ahmed, Janab
Misra, Sj. Monoranjan
Misra, Sj. Sowrindra Mohan
Modak, Sj. Niranjan
Mohammad Giasuddin, Janab
Mohammed Israil, Janab

Mondal, Sj. Dhawajadhari
Mondal, Sj. Sishuram
Muhammad Ishaque, Janab
Mukherjee, Sj. Pijus Kanti
Mukherjee, Sj. Ram Lochan
Mukharji, The Hon'ble Ajoy Kumar
Mukhopadhyay, Sj. Ananda Gopal
Mukhopadhyay, The Hon'ble Purabi
Murmu, Sj. Jadu Nath
Murmu, Sj. Matla
Nahar, Sj. Bijoy Singh
Naskar, The Hon'ble Hem Chandra
Noronha, Sj. Clifford
Pal, Sj. Provakar
Pal, Dr. Radhakrishna
Panja, Sj. Bhabaniranjan
Pati, Sj. Mohini Mohan
Pemantle, Sjta. Olive
Pramanik, Sj. Rajani Kanta
Pramanik, Sj. Sarada Prasad
Prodhan, Sj. Trailokyanath
Rafiuddin Ahmed, The Hon'ble Dr.
Raikut, Sj. Sarojendra Deb
Ray, Sj. Arabinda
Ray, Sj. Jajneswar
Roy, The Hon'ble Dr. Anath Bandhu
Roy, Sj. Atul Krishna
Roy, The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra
Saha, Sj. Biswanath
Saha, Sj. Dhaneswar
Saha, Dr. Sisir Kumar
Sahis, Sj. Nakul Chandra
Sarkar, Sj. Amarendra Nath
Sarkar, Sj. Lakshman Chandra
Sen, Sj. Narendra Nath
Sen, The Hon'ble Prafulla Chandra
Sen, Sj. Santi Gopal
Singha Deo, Sj. Shankar Narayan
Sinha, The Hon'ble Bimal Chandra
Sinha, Sj. Phanis Chandra
Sinha Sarkar, Sj. Jatindra Nath
Talukdar, Sj. Bhawani Prasanna
Tarkatirtha, Sj. Bimalananda
Tudu, Sjta. Tusar
Yeakub Hossain, Janab Mohammad
Zia-ul-Hoque, Janab Md.

The Ayes being 44 and the Noes 118 the motion was lost.

Adjournment.

The House was then adjourned at 6-58 p.m. till 9-30 a.m. on Saturday, the 5th December 1959, at the Assembly House, Calcutta.

Proceedings of the West Bengal Legislative Assembly assembled under the provisions of the Constitution of India

The Assembly met in the Assembly House, Calcutta, on Saturday, the 5th December, 1959, at 9-30 a.m.

Present:

Mr. Deputy Speaker (Shri ASHUTOSH MULLICK) in the Chair, 13 Hon'ble Ministers, 12 Deputy Ministers and 216 Members.

9-30—9-40 a.m.]

Point of privilege regarding delay in the election of Speaker

Shri Siddhartha Shankar Ray: Mr. Deputy Speaker, Sir, although the Chief Minister is not here, I shall have to take up the question of privilege about which I mentioned yesterday. I think abundant notice was given to he Chief Minister to be here to answer this question.

Sir, the matter with regard to which I want to draw your attention is he election of the Speaker. We feel that by postponing the election, the Government is not only showing disrespect to the House but also to you, Sir, have been carrying on the duties of the Speaker for the last two sessions. You know, Sir, that under rule 5 of the Rules, when, owing to a vacancy n the office of the Speaker, it is necessary to choose a member as Speaker, t is the incumbent duty of the Governor—which means the Government—to ix a date for the holding of the election. The language is "shall fix" and in so far as the Constitution is concerned, the Constitution says that as oon as the office of Speaker becomes vacant, the Assembly shall choose another member to be Speaker—"shall choose". Therefore, we feel that ur right to have a Speaker elected is being taken away—we are not being old as to when this selection will take place, we are not even being told as o why the election is not taking place. If the election is not taking place ue to some bickerings within the party in power, this House should not uffer for that. I, therefore, want a definite statement from the Government s to when they are going to hold this election and if not, why not.

Shri Sudhir Chandra Ray Choudhuri:

স্যার, আমি যখন কালকে জিজ্ঞাসা করেছিলাম, মুখ্যমন্ত্রী আসবেন কিনা, তখন আপনি মাথা নড়েছিলেন, তা থেকে আমরা বুঝে গিয়েছিলাম মুখ্যমন্ত্রী এখানে থাকবেন। আজকে তিনি লেন না কেন? স্যার, এটা একটা আমাদের অধিকারের ব্যাপার,
question of privilege, it is a serious question of privilege
মন ডেমক্রেসিতে কি এটা হতে পারে? এইভাবে আপনাকে পকেটএ করে স্পীকার হিসাবে খে দেবেন কতদিন। আপনাকে ঝুলিয়ে রাখা হয়েছে, ট্রায়ালে রাখা হয়েছে; আপনি এখানকার দিনের লোক, রুলস সম্বন্ধে আপনার যা অভিজ্ঞতা আছে, তা এই হাউসের অন্য কারুর নাই, াপনি হয়তো সুবিচার করতে চাইবেন, এই অপরাধে আপনাকে ঝুলিয়ে রাখা হয়েছে, আপনি ক রকম বিচার টিচার করেন তাই দেখে আপনাকে পাকা করা হবে। সুবিধে না হলে আপনাকে রিয়ে দেওয়া হবে। আমরা এ'দের বাধ্য করব স্পীকার নির্বাচন ব্যাপারে তাড়াতাড়ি ব্যবস্থা রার জন্য। আপনি একটা খবর পাঠিয়ে দিন—তিনি যদি এসে থাকেন তা হলেও তাঁর ঘরে কটা খবর পাঠান, যদি না এসে থাকেন তাহলে টেলিগ্রাম করতে বলুন, আপনার কাছে আমাদের নুরোধ আপনি চিফ মিনিস্টারকে বলুন এখানে হাজির হবার জন্য। আজ দেশের লোক কি দেছে? সব ব্যাপারেই জবরদস্তি? তাহলেও বলি এই করে এ'দের ক্ষমতা থাকবে না।

Mr. Deputy Speaker: I shall give my ruling on Monday.

Shri Sisir Kumar Das:

মিঃ ডেপুটি স্পীকার, স্যার, আমি বাংলা ভাষায় কিছু বলছি। সকল দেশেই একটা কনস্টিটিউশন আছে, সেই কনস্টিটিউশনকেই দেশের শাসকযন্ত্র অথরিটি পায়। আমাদের এখানে একটা কনস্টিটিউশন আছে। আমরা এতদিন জানতাম

constitution is merely a skeleton which is to be clothed with flesh and blood,

তার মানে, কনস্টিটিউশন হচ্ছে মেরুদণ্ড, কিন্তু শুধু মেরুদন্ড হলেই চলবে না, তার রক্ত মাংস ইত্যাদি জুড়তে হবে, যাতে করে একটা পূর্ণাঙ্গ জিনিস হতে পারে, এভাবে একটা হেল্‌দি কনস্টিটিউশন গড়ে উঠলে, তার উপর ডেমক্রেসি ফাংশন করতে পারে, খাড়া করতে পারা যায়। ইংলন্ডএ কোন রিটিন কনস্টিটিউশন নাই, ম্যাগ্না কার্টার সময় থেকে আরম্ভ করে কয়েকটা প্রিন্সিপাল অ্যাক্টস আছে,

but law relating to Parliament is absolutely and completely unwritten,

সেখানে যেসব কনস্টিটিউশন গ্রো আপ করেছে তার উপরই একটা পারফেক্ট ডেমক্রেসি তৈরি হয়েছে। আমাদের সকলেরই উদ্দেশ্য ভারতবর্ষেও একটা পারফেক্ট ডেমক্রেসি হোক, সেজন্য আমরা হেল্‌দি কনস্টিটিউশনস খাড়া করতে চাই। গভর্নমেন্ট অফ ইন্ডিয়া অ্যাক্ট, ১৯৩৫, একেবারে টুকে মারা হয়েছে, এই বইএর সেকশন আফটার সেকশন টোকা হয়েছে, কিন্তু তাতেও আমাদের একটা ভরসা ছিল, ইংরাজ আমলে যা ছিল না বা আমাদের কনস্টিটিউশনএ যা লেখা থাকবে না তা আমরা এডপ্ট করব, প্রাক্টিক্যালি এই রকম আর্টিকেল রয়েছে আমাদের কনস্টিটিউশন অব ইন্ডিয়াতে কিন্তু আমরা কার্যতঃ চেষ্টা করছি যাতে প্রকৃত ডেমক্রেসির যা প্রোভিশন রয়েছে তা ব্যর্থ করতে পারা যায়। যেমন, কালকে এখানে দেখলাম প্রফুল্ল সেন মহাশয় বল্লেন, আমাদের গভর্নমেন্ট রিজাইন করবে না—এইকথা শুনে আমি স্তম্ভিত হয়ে গেলাম, ইংলন্ডেএর পার্লিয়ামেন্টএ একথা কেউ কোনদিন বলবে না, ইংলন্ডএ কারুর বিরুদ্ধে সামান্যতম ব্লেম হুইসপারড হলে ইনকমপিটেন্ট বলে, অন্ততঃ আত্মসম্মান বোধ থেকেও তাঁরা সঙ্গে সঙ্গে রিজাইন করে থাকেন। তবু এখানে কংগ্রেস পার্টি পদত্যাগ করছেন না, একটা লোকমাত্র রিজাইন করবে। আমার এখানে মনে পড়ছে রবীন্দ্রনাথের একটি কথা;

ধরি আঁকড়ি
গদি পাকড়ি
মরণ আলিঙ্গনে—

এখানেও সেই অবস্থা হয়েছে। এভাবে ডেমক্রেসি চলতে পারে না, এভাবে ডেমক্রেসি ফেল করবে। আপনারা ডেমক্রেসির ভাল ভাল কনভেনসনগুলি গ্রহণ করবার চেষ্টা করুন, এখানে ডেমক্রেটিক স্কেলিটন যা রয়েছে, তাতে রক্ত-মাংস দিয়ে হেল্‌দি কনভেনসন গ্রো করান। তা না হলে ছেড়ে দিন, তা না হলে ডেমক্রেসি চলতে পারে না।

আমাদের কনস্টিটিউশনের ১৭৮নং আর্টিকেলে বলছে যে ইলেকশনের পর স্পীকার এবং ডেপুটি স্পীকার ইলেকটেড হবে। তারপর আছে যে যদি স্পীকারের পদ খালি হয়, তাহলে সঙ্গে সঙ্গে পুনর্নির্বাচন করতে হবে। কিন্তু এখানে দেখা গেল যে আপনারা নির্বাচন করলেন না। সেজন্য আমি বলব যে এইভাবে ডেমক্রেসির চলতে পারে না। ডেপুটি স্পীকারকে দিয়ে বেশি দিন এইভাবে চলতে দেওয়া উচিত নয়। অবশ্য ডেপুটি স্পীকার বহুদিন যাবৎ থেকে এখানে ডেপুটি স্পীকার হিসাবে আছেন এবং আমাদেরও আপত্তি নেই, তিনি যদি হন।

Point of order

[9-40—9-50 a.m.]

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Sir, I rise on a point of order.

Shri Siddhartha Shankar Roy: Please sit down.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: I am not going to sit down. I rise on a point of order. Sir, I want to know what is he talking about. (Noise and interruptions.)

Shri Siddhartha Shankar Roy: I told yesterday about the election of the Speaker. When that is going to happen? He is talking on that point.

Shri Sisir Kumar Das: Sir, the Chief Minister wants to know what I am talking about. I am talking about the election of the Speaker. Sir, if you want to function, the democracy will have to be clothed with flesh and blood of conventions. What I want to say is that on the vacancy of the seat of the Speaker, immediately there must be the election of another Speaker—though the word 'immediately' is not there. Yet the convention everywhere is that as soon as the Speaker resigns or the Speaker is dead or for some other reason he resigns, then at once the Speaker is elected. That is a healthy convention. That convention has been neglected by you and that is why we are raising a point of order that this kind of thing cannot go on indefinitely. You cannot make a negation of democracy; you cannot destroy the democracy whose foundation has been laid after long years of struggle in India and you as an autocrat cannot do things by which the very foundation of democracy will be destroyed for good. By this you are undermining the foundation of democracy. One by one I cite examples before you. I shall show that you are in no mood to take into account the very conventions of democracy on which democracy rests, and therefore, Sir, if this House is deprived of the service of the Speaker, and the Deputy Speaker is meant only for filling up the vacancy for some time, then what shall we say about the Constitution? Are you not making a negation of the Constitution? Of course, there is a great deal of different between legality and constitutionality. Legally, of course, if you interpret it, you cannot choose any Speaker at all, because once you have chosen the Speaker after election and if the Speaker has resigned or has died, then the Deputy Speaker will go on. But that is not the point. The whole point is this that though legally, technically and literally it may be so, yet there is the constitutional principle that as soon as the post of a Speaker is vacant, another Speaker must be elected.

Mr. Deputy Speaker: Mr. Das, you have made your point clear. I shall give my ruling on Monday.

Shri Sisir Kumar Das: Mr. Siddhartha Roy has said with regard to that and that is quite in keeping with the traditions of democracy in all democratic countries and I am also just pointing that out.

Mr. Deputy Speaker: You have made your point quite clear and no more discussion is necessary. I shall give my ruling on Monday.

Dr. Ranendra Nath Sen:

স্যার, আমাদের লোকসভায় একটা ঘটনা যা ঘটে গেছে, সেটা ডাঃ রায় জানেন কিনা জানি না কিম্বা জানলেও হয়ত সেটার প্রতি তিনি অবজ্ঞা প্রকাশ করছেন। অর্থাৎ সেখানে স্পীকার মবলঙ্কর যখন মারা যান তখন ডেপ্রটি স্পীকার অনন্তস্বামী আয়েঙ্গারকে স্পীকার হিসাবে ইলেকট করা হয়। আমাদের দেশেও একটা কনভেনশন এ বিষয়ে হয়েছে। সিদ্ধার্থবাব্ এবং শিশিরবাব্ বললেন যে আমাদের এখানে একটা কনভেনশন গ্রো করাতে হবে, কিন্তু আমাদের চিফ মিনিস্টার আমাদের দেশে যে কনভেনশন গ্রো করেছে, সেটার প্রতিও তিনি অবজ্ঞা জানাচ্ছেন। সেজন্য আমার মনে হয় যে হাউসের যে প্রিভিলেজ সেই প্রিভিলেজের প্রতি তিনি অসম্মান দেখিয়েছেন। আপনি আপনার র্লিং দেবার আগে আমি বলব যে, এই হাউসের যে প্রিভিলেজ নষ্ট হয়েছে, সেটার সম্বন্ধে যেন আপনি ব্যবস্থা করেন।

Mr. Deputy Speaker:

আপনাদের পয়েন্ট অফ প্রিভিলেজ ইত্যাদির সমস্ত উত্তর আমি দেব। এখন আপনি বসুন।

Dr. Ranendra Nath Sen:

আমরা ডাঃ রায়ের কাছে থেকে কিছু শুনতে চাই যে তিনি কেন এ বিষয়ে দেরি করছেন?

Shri Deben Sen:

স্যার, আমি খালি মে'জ প্র্যাকটিসএ পার্লামেন্ট সম্বন্ধে কি বলেছে সেটাই জানাতে চাই। আমাদের কনস্টিটিউশনে সার্কুলার আছে যে ইমিডিয়েটাল কথাটা সেখানে নেই, যেটা লজ প্র্যাকটিসএ পূরণ করে দিয়েছে। আমার বইটা ফিফটিনথ এডিসন। যাই হোক সেখানে বলছে if the vacancy in the chair is caused by the Speaker's acceptance of office, protracted illness, or death, the clerk announces the death of the Speaker or at the ensuing meeting of the House, reads a letter which the Speaker stating the cause of his retirement has addressed to the Clerk. Immediately after the announcement has been made, the mace is brought into the House by the Sergeant and is laid under the table. A member then rises and addressing the Clerk, moves the adjournment of the House, and the Clerk puts the question by the direction of the House. The Speaker, on other occassions, informs the House of the cause that compels his retirement from the chair

সেখানে ইন দি এনসিউং সেসন বলে একটা সেকশন রয়েছে। সেসনের মধ্যে যদি স্পীকারের পোস্ট হঠাৎ ভেকেন্ট হয় তাহলে

similar forms are observed in the election and approval of a speaker.

আমাদের এখানে কিন্তু এ বিষয়ে কোন টাইম লিমিট নেই। এর ফলে স্পীকারের পোস্ট ভেকেন্ট হলে ২-৩টা সেসনের পরেও রিইলেকট করতে পারব। এই প্র্যাকটিস বা কনভেনসন নেই যে এনসুইং সেসনে করতে হবে বা সেই সেসনেই করতে হবে।

Mr. Deputy Speaker:

আমাদের হাউসে কনভেনসন আছে।

Shri Deben Sen:

সুতরাং আমি বলছি যে আমাদের কনস্টিটিউশনে ইমিডিয়েটলি কথাটা না থাকার দরুন একটা মস্ত বড় ল্যাকুনা থেকে গেছে। এখন সেই হিসাবে যদি অর্থ করা হয় যে ডেপুটি স্পীকারের উপরই ৩।৪।৫ বছর চালিয়ে দেব, তাহলে আমি বলব সেটা অন্যায় করা হবে। আমি বলছি যে পার্লামেন্টেও সেই প্র্যাকটিস নেই। শিশিরবাবু বলেছেন লিগ্যালিটির দিক থেকে এটা কারেকট হতে পারে, কিন্তু সে ডাউটও আমাদের আছে। অর্থাৎ স্পীকারকে যে এনসুইং সেসনে ইলেকট যে করা হল না তাতে আমাদের প্রোসিডিংস কি ইলিগ্যাল হল না? এই সম্বন্ধে আমার ডাউট নিরসন করবেন।

Shri Jatindra Chandra Chakravorty:

স্যার, আজকে সংবাদপত্রে আমরা দেখেছি যে আমাদের পাশের রাজ্যে আসামে ৭ তারিখে বিধানসভা ডেকেছে এবং বিজ্ঞপ্তি দিয়েছে যে ৯ তারিখে সেখানে স্পীকার নির্বাচন করা হবে। দেবকান্ত বড়ুয়া নির্বাচনে যখন পরাজিত হয়েছিলেন—তখন সেই সময় তিনি স্পীকার ছিলেন। সেখানে একজন ডেপুটি স্পীকারও ছিলেন এবং তিনি এই ইনটেরিম পিরিয়ডে কাজ চালিয়ে যাচ্ছিলেন। কিন্তু যেহেতু তিনি আবার নির্বাচনে পরাজিত হয়েছেন সেহেতু ৭ তারিখে বিধান সভা ডাকার সংগে সংগে ৯ তারিখে স্পীকারের নির্বাচনের জন্য তাঁদের বিজ্ঞপ্তি দিয়েছেন। সুতরাং আমি বলব যে আমাদের এখানে সেই কনভেনসন চালু করা উচিত ছিল। আমাদের ২টো সেসন হয়ে গেলে কিন্তু এখনও আমরা যে তিমিরে সেই তিমিরে আছি। মুখ্যমন্ত্রী মহাশয় বললেন যে সংবাদপত্রের খবর তিনি বিশ্বাস করেন না।

কিন্তু সেখানেও আমরা দেখেছি কংগ্রেস দলের প্রার্থীর সংখ্যা খুব বেশি। সেই জায়গায় বিজয় সিংহ নাহার মহাশয়ের নাম পর্যন্ত আমরা শুনেছি এবং আমাদের বঙ্কিমবাবুর নামও শুনেছি, এসব সংবাদপত্রে বেরিয়েছে। নিজেদের কোন্দলের জন্য আজকে স্পীকারের নির্বাচন স্থগিত রাখার কোন প্রশ্ন উঠে না।

[9-50—10 a.m.)

Shri Siddhartha Shankar Ray: Sir, I interrupted the Chief Minister when he came into the House and immediately got up and tried to ridicule Dr. Das wanting to know as to what was happening in the House. Sir, I showed my temper. I did so because I thought it was rank discourtesy to the House for him to swagger into the House and suddenly getting up and wanting to know what was going on in the House when the Chief Minister perfectly knew, I am sure he knew very well—because he is in the habit of listening to what is going on in the House through the loudspeaker in his room—that at 9-30 this morning this question would be raised.

Sir, we are trying to save the institution of democracy. It seems that the Chief Minister is bent upon destroying it. You are saying that we are not going to hear the Chief Minister—the Deputy Speaker will give his ruling. I am saying that it is absolutely necessary to hear the Chief Minister because it may be that after what the Chief Minister says, no ruling would be necessary from the Deputy Speaker. I have still hopes about the faith of the Chief Minister in democracy. I am sure he does not want to postpone the election of the Speaker until the next general election when, I suppose, he will again have to face the Bow Bazar constituency. I am sure he wants an election and I am sure he will say that we shall immediately have the election of the Speaker. If he does not say so, I am sure everybody in this House will know that he is a democrat turned now into a dictator because to deprive the House of the Speaker is turning the House into a mockery. What is this going on? If this happened in a college debating society, we would have said that this is monkeying. I am sure the Chief Minister will not be guilty of monkeying with this House.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Sir, I did not want to show any discourtesy to the members of the House. All I can say is that I had no knowledge that this proposal would be brought forward this morning at 9-30. The honourable member might have said it somewhere, but I did not know it.

Sir, as I read the Constitution, I do not agree with those who depend upon the Constitution for their grievance. Although the appointment of the Speaker is overdue and should be done as early as possible, it must be remembered that the Constitution says: "Every Legislative Assembly of a State shall, as soon as may be. ... ". This Legislative Assembly began its work in 1957 and as soon as may be the Speaker was elected. Then it goes on to say: "So often as the office of Speaker or Deputy Speaker becomes vacant, the Assembly shall choose another member to be Speaker or Deputy Speaker, as the case may be"—not immediately or not as soon as possible, as Dr. Das chooses to say. Sir, Dr. Das is a lawyer and evidently he has misread the Constitution—the Constitution does not bear his interpretation. The Constitution, as I read it, says that as soon as an Assembly is formed, there should be two persons chosen as Speaker and Deputy Speaker, but in the event of the office of Speaker or Deputy Speaker becoming vacant, the Assembly shall choose another member to be Speaker or Deputy Speaker, as the case may be. There is no time-limit. I know in this House such delays in the election have happened in the past. Of course, that does not really mean that the Speaker should not be elected. I believe, it will be done in the next session of the Assembly. But I have heard from my friends that various

suggestions, innuendoes and insinuations have been made against you, Sir, personally and also against me. If they have made such attacks against me, I do not care because, after all, a politician has to have broad shoulders and these hard words do not break anybody's bones. But I am sorry, Sir, that you have been dragged into it as if you are a part and parcel of this game.

Sir, in this connection we are thinking of particular persons, but we have not been able to settle the matter. Certainly this election will take place in the next session.

Shri Sudhir Chandra Ray Chaudhuri:

একটা অবান্তর কথা ডাঃ রায় বলেছেন যে আমরা নাকি আপনার প্রতি অশ্রদ্ধা দেখিয়েছি। আমি সে সম্বন্ধে বলছি যে তিনি অত্যন্ত অন্যায় করেছেন। দুটো সেসন হয়ে গেল—এ্যাজ অফেন এ্যাজ মানে ইমিডিয়েটলি এই ইংরাজী জ্ঞানটা থাকা উচিত—ভেকেন্সী ফেলে রেখে দিতে পারবেন না, এটা কনস্টিটিউশনএর ইমপ্লাইড।

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:

আপনার কাছ থেকে ইংরাজী শিখতে আসি নি।

Shri Sudhir Chandra Ray Chaudhuri:

আমরাও আপনার কাছ থেকে ইংরাজী শিখব না। আমরা কোন দিন ডেপুটি স্পীকারের প্রতি অশ্রদ্ধা জানাই নি। অপনি ডেপুটি স্পীকারকে ঝুলিয়ে রেখে দিয়েছেন এবং ওকে বিচার কবার চেষ্টা করছেন।

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: I protest against the words ঝুলিয়ে রেখেছেন।

Shri Sudhir Chandra Ray Chaudhuri:

কালকে প্রফুল্লচন্দ্র সেন মহাশয় এখানে তাঁকে কটাক্ষ করে বলেছিলেন যে উনি এই ব্যাপারটা আনতে দিয়ে ভাল করেন নি।

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

আমি বলেছি যে এইরকম একটা মোশান এডমিট করে বোধ হয় আমাদের পক্ষে ভাল হয় নি কিন্তু আমি পরে দেখেছি যে খুব সুবিবেচনার কাজ হয়েছে।

Shri Sudhir Chandra Ray Chaudhuri:

পরে কি দেখেছেন না দেখেছেন সে প্রশ্ন নয়; আপনার এত বাড় বেড়েছে যে আপনি ডেপুটি স্পীকারকে বলেছেন এই জিনিসটা আনতে দিয়ে ঠিক হয় নি।

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:

আপনি চেঁচালে কিছু হবে না।

Shri Sudhir Chandra Ray Chaudhuri:

আপনার গলা আছে, আর আমাদের গলা নেই, নিশ্চয়ই চেঁচাবো।

Mr. Deputy Speaker:

আমাকে তো ডিসরেসপেকট করার কোন কারণ নেই। আমি আমার মর্যাদা কি করে অক্ষুন্ন রাখতে পারি, সেটা জানি—আমি কারো উপর নির্ভর করি না।

[NOISE AND INTERRUPTIONS]

Shri Sudhir Chandra Ray Chaudhuri:

আপনি যখন বলছেন যে কেউ আপনার প্রতি অমর্যাদা জানান নি, তখন আপনি ও'কে ঐ কথাটা উইথড্র করতে বলুন। উনি বল্লেন যে আমরা আপনার প্রতি অমর্যাদা দেখিয়েছি—উনি চিফ মিনিস্টার বলে ও'কে রেহাই দেবেন না, ও'কে এটা উইথড্র করতে বলুন।

Mr. Deputy Speaker:

উনি যা বলেছেন সেটা উইথড্র করার চেয়ে অনেক বেশি। আমার মর্যাদা কি করে রাখতে হয়, তা আমি জানি। আমি এই হাউসে বহুকাল ধরে রয়েছি। আমার প্রতি যদি কোন দিন অমর্যাদা দেখানো হয়, তাহলে আমি আর এই চেয়ারে বসবো না।

Shri Sudhir Chandra Ray Chaudhuri:

মুখ্যমন্ত্রী যে অসত্য কথাটা বল্লেন যে এই হাউস থেকে আপনার প্রতি অমর্যাদা জানানো হয়েছে এটা ও'কে উইথড্র করতে বলুন। কালকে প্রফুল্লবাবুও আপনাকে বলেছিলেন যে মোশানটা এ্যাডমিট করে আপনি ভুল কাজ করেছেন।

Mr. Deputy Speaker:

উনি বলেছিলেন ভাল কাজ করেছেন।

[10-10—10 a.m.]

Shri Sisir Kumar Das:

মিঃ ডেপুটি স্পীকার, স্যার, আমি যখন বলতে আরম্ভ করেছিলাম, তখন এখানে ডাঃ রায় ছিলেন না। আমি এই কথা বলেছিলাম যে আর্টিকেল ১৭৮এ আছে.........

[NOISE AND INTERRUPTIONS]

১৭৮ আর্টিকেলএর বলে একবার যদি স্পীকার বা ডেপুটি স্পীকার ইলেকটেড হয়, তাহলে পরে আর ইলেকশন করার দরকার হবে না। এর লিটারেল মিনিং এই হয়। কিন্তু এক্ষেত্রে এই লিটারেল মিনিংটা ধরলে চলবে না। এটা কনস্টিটিউশন অনুযায়ী করতে হবে।.........

Mr. Deputy Speaker: There cannot be any further discussion on this matter. I have already said that I will give my ruling on Monday.

Dr. Hirendra Kumar Chattopadhyay:

মাননীয় ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, মুখ্যমন্ত্রী মহাশয় এটা কি উইথড্র করেছেন? যদি না করে থাকেন, তাহলে তাঁকে উইথড্র করতে বলুন। আপনি যদি মনে করেন যে উনি উইথড্র করেছেন তাহলে সেটা হাউসকে বলে দিন।

Mr. Deputy Speaker:

হ্যাঁ, উনি উইথড্র করেছেন, আমি ত একথা আগেই বলে দিয়েছি। উনি বলেছেন "প্রথমে আমি মনে করেছিলাম আপনি ভাল কাজ করেন নি, তারপর দেখলাম আপনি খুব ভাল কাজ করেছেন"। একথা বলায়, এটা উইথড্রর চেয়ে অনেক বেশি হয়ে গিয়েছে।

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:

আমি বিরোধী দলের নাম করি নি। আমি বলেছি—আমি শুনলাম এইরকম কথা হচ্ছে।

Dr. Hirendra Kumar Chattopadhyay:

আপনি বিরোধী দলের নাম করেন নি? তাহলে কে করলো জানেন কি?

Shri Deben Sen:

মাননীয় ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, গতকাল খাদ্য মন্ত্রী মহাশয় যে কথা আপনাকে লক্ষ্য করে বলেছিলেন, আপনি বলছেন তিনি এমন কিছু কটাক্ষ করে বলেন নি। যদি না বলে থাকেন ভাল কথা, কিন্তু যদি বলে থাকেন তাহলে সেটা এ্যাসেম্বলীর প্রসিডিং থেকে এক্সপাঞ্জ করা হোক। আপনি মুখ্য মন্ত্রী মহাশয়ের সম্বন্ধেও বললেন যে তিনি আপনার সম্বন্ধে এমন কিছু অন্যায় কথা বলেন নি। কিন্তু তিনি অপজিশন ও এ্যাসেম্বলীর প্রতি যে ডিসরেসপেকট দেখিয়েছেন, সেটা যেন এক্সপাঞ্জ করা হয়।

Mr. Deputy Speaker: There cannot be any more discussion. Now let us take clause 23. Subodh Babu may kindly speak.

GOVERNMENT BILL

The Burdwan University Bill, 1959

Clause 23

Shri Subodh Banerjee: Let the House be first put in order. I will move and speak after Jagannath Babu moves his amendment so that I can speak on that.

Mr. Deputy Speaker: All right. Shri Jagannath Kolay may kindly move his amendment first.

Shri Jagannath Kolay: Sir, I beg to move that after sub-clause (2) of clause 23, the following sub-clause be inserted, namely,

> "(2a) The budget for each year shall be presented to and considered by the University at a meeting convened for the purpose not less than one month before the end of the preceding year. The University may take such action thereon as it may deem fit."

Shri Subodh Banerjee: Sir, I beg to move that in clause 23(2), line 2, the words "and the budget" be omitted.

আমার সংশোধনী প্রস্তাবে দুটো জায়গায় বাদ দিতে বলেছি। প্রথম নম্বর ২৩ ধারার ২নং উপধারায় দেখুন, এখানে একটা কনফিউশন রয়েছে দেখুন

The University shall consider the audited annual accounts and the budget at a meeting

শিক্ষা মন্ত্রী দয়া করে শুনুন—

at a meeting my emphasis is on the word at a meeting.

তাহলে কি বুঝাচ্ছে না এস্টিমেটেড এ্যাকাউন্ট যেটা এবং অডিটেড্ এ্যাকাউন্টস যেটা হবে দুটোই একই মিটিংএ আলোচনা হবে। এই দাঁড়াচ্ছে দেখুন—

the audited annual accounts and the budget shall be considered at a meeting.

এটা একটা এ্যাবসার্ড পজিসন দুটোই একই মিটিংএ না হতে পারে, সেজন্যে আমার অ্যামেন্ডমেন্ট হল

and the budget audited annual accounts

একটা মিটিংএ ডিসকাসড হবে, বাজেট একটা মিটিংএ ডিসকাসড হবে তার সংশোধনী প্রস্তাব দিয়েছি। ফরচুনেটলি দেখছি এটা দো ইট ইজ টু লেট জগন্নাথবাবু আমার অ্যামেন্ডমেন্ট গ্রহণ করেছেন, যদিও এটা তার নামে এসেছে আই ডোন্ট গ্রাজ ইট। আমার ল্যাংগুয়েজটা একটু এদিক ওদিক করে এনেছেন। আমার বক্তব্য আমার নং ৫৮ অ্যামেন্ডমেন্ট শিক্ষা মন্ত্রীর নেওয়া উচিত, নতুবা কনফিউশন হবে। ৫৮এ নম্বরটা সরকার পক্ষে নিয়েছেন। আবার বলি যদিও এসব বলতে আমার ভাল লাগে না। আপনাদের ড্রাফ্‌টিং ডিপার্টমেন্ট আছে, তাদের বলুন টু বি মোর ভিজিল্যান্ট। আপনাদের মন্ত্রী দপ্তর হয়েছে লেজিসলেটিভ ডিপার্টমেন্ট রয়েছে এরকম ত্রুটী কেন থাকবে? এই সংশোধনী প্রস্তাব যেটা আমি দিয়েছি কতদিন? প্রায় পনের দিন হল। আপনারা দু দিন সময় আমাদের দিয়েছেন বিল আলোচনা করতে। এই বর্ধমান ইউনিভারসিটি বিল পড়ে ক্যালকাটা ইউনিভারসিটি বিলএর সঙ্গে মিলিয়ে নিতে আই গট ওনলি টু ডেস টাইম। এগুলি পড়ে এই বিলে অ্যামেন্ডমেন্ট দিয়েছি, দেখেছি সেগুলি গভর্নমেন্টের নিতে হচ্ছে। পলিসি ম্যাটার না; টেকনিক্যাল ডিফেক্টস্ রয়েছে। আমরা যদি দুইদিন পড়ে চিন্তা করে এই বিলে টেকনিক্যাল ডিফেকটস বের করে দিতে পারি, তাহলে সেটা আপনাদের পক্ষে গৌরবের কথা নয়,

I have never been a student of law, I am not a lawyer, I have never been a draftsman.

M-40

আমাদের চোখে যদি এই সমস্ত ডিফেকটসগুলি পড়ে তাহলে ছ মাস আট মাস ধরে একটা বিল করছেন যারা তারা কি করে এরকম ডিফেকটস রেখে দিলেন বুঝতে পারি না। মোটা মোটা মাইনে দিচ্ছেন। মিনিস্টার পড়লেন, পড়ে এই সমস্ত

You all missed it. What is this, is it functioning properly?

গালাগালির ব্যাপার নয়, যদি প্রপার ওয়েতে বিল ড্রাফট করতে চান, তাহলে একটু কেয়ারফুল হতে হবে। আইনগুলি হাই কোর্টএ হয়ত যাবে হাই কোর্ট জাজেস তো প্রায়ই স্ট্রিকচার দেন—মেম্বারস অফ দি হাউস যারা তাদের কোন রেসপনসিবিলিটি জ্ঞান নেই। এসব কথা গায়ে না মাখলে তো চলবে না। একটা কাজ করতে আমরা এখানে এসেছি, সেই কাজ দায়িত্বের সংগে পালন করা উচিত। আপনারা ডাইরেকশন দিন বিল ভাল করে ড্রাফট করে স্ক্রুটিনাইজ করে যেন দেওয়া হয়, একটু দেরী হোক তাতে ক্ষতি নেই, কিন্তু যখন সেটা এখানে আসে তখন যেন এরকম টেকনিক্যাল ডিফেকটস নিয়ে না আসে। এটা একটা এ্যাবসার্ড পজিসন।

[10-10—10-20 a.m.]

Dr. Hirendra Kumar Chattopadhyay: Sir, I beg to move that after clause 23(4) the following be added, namely:—

"(5) The State Government, on being satisfied with the budget as passed by the University and the audited accounts together with copies of the audit report submitted to it under sub-section (3), shall make a grant every year to the Burdwan University, of not less than 50 per cent. of the total actual expenditure incurred in the immediate preceding year in order to ensure proper maintenance and necessary development and expansion of the University.

Such grant shall be credited to the University fund".

স্যার, আমি আপনার অনুমতি নিয়ে ৫৯'সি'টা মুভ করছি। এই ক্লজএর শেষে সাব-ক্লজ ৫ এ্যাড করার জন্য সাজেশন দিয়েছি। সেটা অভিনব কিছু নয়, এটা ক্যালকাটা ইউনিভারসিটি বিলএ নাই। একটা ইউনিভারসিটি সৃষ্টি করা হচ্ছে, ইউনিভারসিটির বাজেটের কথা বলা আছে, অডিটেড এ্যাকাউন্টএর কথা বলা হয়েছে, কিন্তু ইউনিভারসিটির টাকা কোথা থেকে আসবে। ক্যালকাটা ইউনিভারসিটির বেলায় দেওয়া আছে ১৭ লক্ষ টাকা স্টেটুটরি মিনিমাম গ্রান্ট। কাজেই ক্যালকাটা ইউনিভারসিটি জানে কোথা থেকে টাকা আসবে, সে অনুযায়ী বাজেট তৈরি করবে। সেখানে বুনিয়াদ দেওয়া আছে না থাকলে

You cannot build a castle in the air.

ক্যালকাটা ইউনিভারসিটি জানে টু স্টার্ট উইথ ১৭ লক্ষ টাকা স্টেট গভর্নমেন্টএর কাছ থেকে মিনিমাম গ্রান্ট পাবে এবং ম্যাট্রিকুলেশনএর ৫ লক্ষ টাকা তারা পাবে। কিন্তু বর্ধমান ইউনিভারসিটির বেলায় আমরা দেখি শিক্ষামন্ত্রী মহাশয় তাদের অধিকার কি হবে তা বলেছিলেন। কিন্তু একটা বেবি জন্মগ্রহণ করেছে—সেখানে ডেমক্রেসি করলে হবে না অটোক্রেসি একটু করতে হয়—বেবিস ফুড কোথা থেকে আসবে সেটা বলেন নি, কাজেই এটা শেষ পর্যন্ত পুতনার বেবি না হয়! কেন না এখানে ফুডএর কোন প্রভিসন নেই। আমরা দেখছি এ সম্বন্ধে কোন কথা মেনসন করা হয় নি। স্টেট গভর্নমেন্টএর রাইটএর কথা বলেছেন, কিন্তু কমিটমেন্টএর কোন কথা বিলের মধ্যে নেই। এটা অবশ্য ভাল জিনিস, কারণ হচ্ছে পাছে স্টেট থেকে বর্ধমান ইউনিভারসিটি কোন দিন দাবী করে বসে সেজন্য অ্যাক্টএ কোন স্ট্যাটুটরি প্রভিসন কিছু নাই। অতএব একটা ইউনিভারসিটি তৈরি করা হচ্ছে, তাকে কন্ট্রোল করা হচ্ছে কিন্তু কাঙ্গাল সৃষ্টি করা হচ্ছে, উদ্বাস্তুরা যেমন কাঙ্গাল তেমনি বর্ধমান ইউনিভারসিটিও কাঙ্গাল হয়ে থাকবে স্ট্যাটুটরি ফাইনানসিয়াল প্রভিসন কিছু দেওয়া হয় নি, সেই সাব-ক্লজ হচ্ছে

The State Government on being satisfied with the budget, etc?

এই যে কথাটা দেওয়া হয়েছে এই সম্পর্কে আর একটা কথা বলতে চাই। এটা নিশ্চয়ই শিক্ষা মন্ত্রী মহাশয় জানেন, আপনার মাধ্যমে জানাচ্ছি যে স্বর্গীয় চানসেলর এবং গভর্নর ডাঃ হরেন

মুখোর্জী এবং পরে জাস্টিস পি বি চক্রবর্তী ক্যালকাটা ইউনিভারসিটির কনভোকেশন্ এ্যাড্রেসএ বলেছিলেন যে এমন কি ওয়ার ডিভাসটেড গ্রেট ব্রিটেনএ যখন ইকোনমিক অবস্থা ভাল ছিল না, তখন ৬৬ পারসেন্ট অফ দি ইউনিভারসিটি ক্যাপিটাল ছাড়া রেভিনিউ এক্সপেনডিচারএর ৬৬ পারসেন্ট স্টেট এক্সচেকার থেকে এনেছিল। এখানে অনেক কথা বললেন ইংলন্ডের সংগে তুলনা করে, সেখানকার ইউনিভারসিটিরও অনেক কথা বললেন কিন্তু

you take the vice of Great Britain but none of their virtues.

কথা হচ্ছে—

Heads I win tail I loose

এই যে পদ্ধতি চলছে পূর্বেই বলেছি সব জিনিসের ভাল নিলে পরেই পুরোটা ভাল না হতে পারে, এখানে ঈশ্বরদাস জালান মহাশয় নেই পূর্বেও এটা বলেছিলাম যে বড় বড় লোকের অংশ যদি নেওয়া হয়, তাহলে তার সমষ্টি বড় না হতে পারে—

অরবিন্দের 'অ' নিয়েছি গান্ধীর 'গা'

মালব্যের 'মা' নিয়েছি রামকৃষ্ণের 'রা'

এই অগামারা কোন ব্যক্তিবিশেষ নয়। আমি এই জিনিসই স্মরণ করিয়ে দিয়েছি বিলের মধ্যে বাজেটের কথা বলেছেন, অডিট এ্যাকাউন্টসএর কথা বলেছেন, অডিট রিপোর্টএর কথা বলেছেন স্টেট গভর্নমেন্ট স্ক্রুটিনি করে দিচ্ছে, সবই বলেছেন—কথায় বলে স্বামীর ভাত কাপড় দেবার মুরোদ নাই, নাক কাটবার গোঁসাই—সেরকম ফাইনানসিয়াল প্রভিশন কিছু নাই। যেটা ক্যালকাটা ইউনিভারসিটির বেলায় আছে, বর্ধমান ইউনিভারসিটির বেলায় নীরব কেন? সেখানে মুখর আর এখানে মূক, সেখানে অধীর আর এখানে বধির কেন? কারণ কি? আমি বলছি না যে চোখ বুজে টাকা দিয়ে যান। বাজেট হবে, অডিটেড এ্যাকাউন্টস হবে, তারা অডিট রিপোর্ট দেবে যাতে ইউনিভারসিটি বাঁচে তাই ৬৬ পারসেন্ট অফ দি রেকারিং একসপেনডিচার দিন তাও বলতে চাই না কারণ সেরকম বললে তো আপনাদের হিসটিরিয়া হয়ে যাবে, কনভালসন হয়ে যাবে, তাই আমি বলছি

50 per cent. of the immediate preceding year.

ইউনিভারসিটি যতই বাড়বে, এক্সপ্যান্ড করবে, ১৭ লক্ষ টাকা মিনিমাম গ্রান্ট ১৯৫১ সাল থেকে ১৯৫৯ সাল পর্যন্ত থাকছে। সেই যে ভদ্রলোকের এক কথা এক্সপ্যান্ড করুক আর যাই করুক, সেই মিনিমাম গ্রান্ট ১৭ লক্ষ টাকাই দিয়ে আসবেন, রেভিনিউ এক্সপেনডিচার ক্যাপিটালএর কথা তুলেন না। গতবার বলেছিলেন কিছু কিছু টাকা দিচ্ছেন।

Revenue expenditure is the expenditure on which normal expansion and maintenance could be relied upon.

অন্য জিনিসে হয় না। যদি কোন বিল্ডিং পারপাজএ টাকা দেন সেটা যদি অন্য পারপাজএ ব্যয় না করা যায়, তাহলে সেখানে শিক্ষার জেনারেল বিস্তার হয় না সেজন্য আমি স্টেটুটরি গ্রান্ট কত লক্ষ, কি কত হাজার দেবেন, সেটা বলি নি—আমি বলেছি

50 per cent. of the total expenditure incurred in the immediate preceding year

জগন্নাথবাবু অনেক এ্যামেন্ডমেন্ট গ্রহণ করলেন আমরা জয় জগন্নাথ বলবো কিন্তু এই এ্যামেন্ডমেন্টটা কেন নিচ্ছেন না! শিক্ষামন্ত্রী আছেন, পেছনে তাঁর দপ্তর আছে এত অধিকারের কথা বললেন, কন্ট্রোলএর কথা বললেন চ্যান্সেলারএর কথা বললেন আত্মসমর্পণের কথা বললেন কিন্তু টাকার প্রভিসন কোথায়? তারা যে বাজেট করবে ধরুন প্রথম বছর তারা কি করবে? এডুকেশন ডিপার্টমেন্ট সেক্রেটারি কাণে কাণে বলেছিলেন এত টাকা এ বছর দেব সে অনুযায়ী জামা কাট। তাতে কি করে হবে? সিকিউরিটি কোথায়? তাই আমি জিজ্ঞাসা করছি এটা ডেলিবারেটলি অমিট করছেন কেন? উনি যাদবপুর বিলএর কথা বললেন কিন্তু যাদবপুর তো আপনার এ্যাডাপটেড চাইল্ড, সেটা তো আপনার সন্তান নয়, পরের ছেলে কি করেছে চাঁদের মত দেখতে সেটাতে আপনার তো দরকার নাই। নিজের ছেলে ক্যালকাটা ইউনিভারসিটি বিল সেটা দেখুন। নিজের ছেলে কি এত বড় পাজি ছেলে যে তার নামও করতে নাই? নাম মুখে

আনন্তেও কি লজ্জাবোধ করছেন? তাই আজ মুখ্যমন্ত্রী যে বিল এনেছিলেন যাদবপুরে তাঁর ছেলেকে নিয়ে ধেই ধেই করে নেচে অধীর হলে কি হবে? অবশ্য যাদবপুরে কেন নাই সেটা আমি পরে দেখাব। উনি যাদবপুর, বিশ্বভারতীর কথা, খড়্গপুর ও দিল্লীর কথা বলেছেন, কিন্তু এই যে বিবর্তন এভলিউশন হয়েছে কেন হয়েছে সেটা আমি পরে বলবো। আমি আপনার মাধ্যমে এই অনুরোধই করবো যে ফাইনান্সিয়াল সিকিউরিটি ক্লজ রাখুন। অন্ততঃ পশ্চিম বাংলার লোককে বলুন আপনি একটা ইউনিভারসিটি করতে যাচ্ছেন কি দায়িত্ব সেটা বলুন কেবল তো দাবীর কথাই বলে গেলেন। কাজেই পরের ঢোল পরের কাশি আপনি কাঠি দিয়ে ঢোল বাজাবেন এ জিনিস বুঝতে পারি না। আমি বিনয় সহকারে বলছি, যদিও সমালোচনাটা কঠোরভাবেই করলাম যে ফাইনানসিয়াল ক্লজটা রাখুন ক্লজ ২৩তে একটা সাব-ক্লজ দিন গভর্নমেন্ট কত টাকা দেবেন সেটা অন্ততঃ এসেম্বলী জানুক। কারণ এই বিল পাশ করার পরে না আমাদের শুনতে হয় যে দায়িত্বজ্ঞানহীন। সেদিন একজন বললেন খাদ্যমন্ত্রী মহাশয় বললেন—এই হাউজ পাশ করেছে। কোন্ সাইড? ঊর্ধ্ববাহু ১৫৭।১৫২ জন থাকলে তো সবই পাশ হয়ে যায়। কাজেই যাঁরা ঊর্ধ্ববাহু নন তাদেরও তো দায়িত্ব আছে। কাজেই হাউজ পাশ করেছে বুঝলাম কিন্তু কোন্ দিককার হাউজ?

Right side of the House or the left side of the House.

কারণ হাউস বললে তো সবটা বুঝায়। তাই বলছি দেশের লোক লজ্জা পাবে যদি না ফাইনান্সিয়াল প্রভিসন থাকে। অনেকে বললেন ক্ষুদ্র সন্তান ডেমক্রেসির যাতে দিলে মরে যাবে কিন্তু এতো ডেমোক্রেসি নয় একবারে অটোক্রেসি পুতনা হয়ে বসে আছে যে। তাই বলি যে সন্তান হয়েছে তার ফন্ডের ব্যবস্থা যেন গ্রহণ করেন এই অনুরোধ করি।

[10-20—10-30 a.m.]

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri: Mr. Deputy Speaker, Sir, I am going to accept amendment No. 58 moved by Shri Subodh Banerjee and the amendment moved by Shri Jagannath Kolay. These two amendments will go to cure the defects in clause 23.

As regards the impassioned speech of Dr. Chatterjee I would say that he can never speak in a parliamentary fashion and he repeats his old arguments only in more unparliamentary language. Sir, his point is that no financial provision has been made in the Bill for supporting the Burdwan University. His proposition is that the Government has to take the financial responsibility of the Burdwan University to the extent of more than 50 per cent. (Dr. Hirendra Kumar Chattopadhyay: 50 per cent.) Not less than—that is your language—50 per cent., i.e., 50 per cent or more. However, I am using his language. He requests the Government to take the financial responsibility of not less than 50 per cent. Government is bringing the University into existence and Government will take the entire responsibility for the financing of the Burdwan University but surely after examining their budget and the audited accounts. That is the position. He ought to have understood that the Burdwan University was going to be established by the Government and Government would not allow the University to suffer financial death.

I have nothing further to add.

Dr. Hirendra Kumar Chattopadhyay: On a point of information. The speech made on the floor of the House has no statutory value and it cannot replace statutory provisions.

The Hon'ble Rai Harendra Nath Caudhuri: If the amendment of Dr. Chatterjee were accepted, Government could have made a contribution of 51 per cent. even if there had been a deficit of 80 per cent.

The motion of Shri Subodh Banerjee that in clause 23(2), line 2, the words "and the budget" be omitted, was then put and agreed to.

The motion of Shri Jagannath Kolay that after sub-clause (2) of clause 23, the following sub-clause be inserted, namely:—

"(2a) The budget for each year shall be presented to and considered by the University at a meeting convened for the purpose not less than one month before the end of the preceding year. The University may take such action thereon as it may deem fit."

was then put and agreed to.

The motion of Dr. Hirendra Kumar Chattopadhyay that after clause 23(4), the following be added, namely:—

"(5) The State Government, on being satisfied with the budget as passed by the University and the audited accounts together with copies of the audit report submitted to it under sub-section (3), shall make a grant every year to the Burdwan University of not less than 50 per cent. of the total actual expenditure incurred in the immediate preceding year in order to ensure proper maintenance and necessary development and expansion of the University.

Such grant shall be credited to the University fund."

was then put and a division taken with the following result:—

AYES—59.

Abdulla Farooquie, Janab Shaikh
Badrudduja, Janab Syed
Banerjee, Sj. Dhirendra Nath
Banerjee, Sj. Subodh
Basu. Sj. Amarendra Nath
Basu, Sj. Chitto
Bera, Sj. Sasabindu
Bhagat, Sj. Mangru
Bhandari, Sj. Sudhir Chandra
Bhattacharjee, Sj. Panchanan
Bhattacharjee, Sj. Shyama Prasanna
Bose, Sj. Jagat
Chakravorty, Sj. Jatindra Chandra
Chatterjee, Sj. Basanta Lal
Chatterjee, Dr. Hirendra Kumar
Chatterjee, Sj. Mihirlal
Chattoraj, Sj. Radhanath
Chowdhury, Sj. Benoy Krishna
Das, Sj. Gobardhan
Das, Sj. Natendra Nath
Das, Sj. Sisir Kumar
Dhar, Sj. Dhirendra Nath
Dhibar, Sj. Pramatha Nath
Elias Razi, Janab
Ganguli, Sj. Ajit Kumar
Ghosal, Sj. Hemanta Kumar
Ghosh, Sj. Ganesh
Ghosh, Sjta. Labanya Prova
Hamal, Sj. Bhadra Bahadur
Hansda, Sj. Turku
Jha, Sj. Benarashi Prosad
Kar Mahapatra, Sj. Bhuban Chandra
Lahiri, Sj. Somnath
Majhi, Sj. Chaitan
Majhi, Sj. Jamadar
Majhi, Sj. Ledu
Majl, Sj. Gobinda Charan
Mandal, Sj. Bijoy Bhusan
Mitra, Sj. Haridas
Mitra, Sj. Satkari
Mondal, Sj. Haran Chandra
Mukhopadhyay, Sj. Rabindra Nath
Mullick Chowdhury, Sj. Suhrid
Naskar, Sj. Gangadhar
Obaidul Ghani, Dr. Abu Asad Md.
Pakray, Sj. Gobardhan
Panda, Sj. Bhupal Chandra
Pandey, Sj. Sudhir Kumar
Prasad, Sj. Rama Shankar
Roy, Sj. Jagadananda
Roy, Dr. Pabitra Mohan
Roy, Sj. Provash Chandra
Roy, Sj. Rabindra Nath
Roy, Sj. Saroj
Roy Choudhury, Sj. Khagendra Kumar
Sen, Sj. Deben
Sen, Dr. Ranendra Nath
Sengupta, Sj. Niranjan
Tah, Sj. Dasarathi

NOES—117.

Abdul Hameed, Hazi
Abdus Shokur, Janab
Abul Hashem, Janab
Badiruddin Ahmed, Hazi
Bandyopadhyay, Sj. Smarajit
Banerjee, Sjta. Maya
Banerjee, Sj. Prefulla Nath
Basu, Sj. Satindra Nath
Bhagat, Sj. Budhu
Bhattacharjee, Sj. Shyamapada
Bhattacharyya, Sj. Syamadas
Bose, Dr. Maitreyee
Bouri, Sj. Nepal
Brahmamandal, Sj. Debendra Nath
Chakravarty, Sj. Bhabataran
Chatterjee, Sj. Binoy Kumar

Chattopadhyay, Sj. Bijoylal
Chaudhuri, Sj. Tarapada
Das, Sj. Ananga Mohan
Das, Sj. Bhusan Chandra
Das, Sj. Gokul Behari
Das, Sj. Kanailal
Das, Sj. Khagendra Nath
Das, Sj. Mahatab Chand
Das, Sj. Radha Nath
Dey, Sj. Haridas
Dey, Sj. Kanai Lal
Dhara, Sj. Hansadhwaj
Digar, Sj. Kiran Chandra
Digpati, Sj. Panchanan
Doiui, Sj. Harendra Nath
Dutt, Dr. Beni Chandra
Dutta, Sjta. Sudharani
Fazlur Rahman, Janab S. M.
Gayen, Sj. Brindaban
Ghosh, Sj. Bejoy Kumar
Ghosh, Sj. Parimal
Ghosh Chowdhury, Dr. Ranjit Kumar
Golam Soleman, Janab
Hafijur Rahaman, Kazi
Haldar, Sj. Kuber Chand
Hasda, Sj. Lakshan Chandra
Hazra, Sj. Parbati
Hembram, Sj. Kamalakanta
Jehangir Kabir, Janab
Kar, Sj. Bankim Chandra
Khan, Sjta. Anjali
Khan, Sj. Gurupada
Kolay, Sj. Jagannath
Kundu, Sjta. Abhalata
Lutfal Hoque, Janab
Mahanty, Sj. Charu Chandra
Mahata, Sj. Mahendra Nath
Mahata, Sj. Surendra Nath
Mahato, Sj. Bhim Chandra
Mahato, Sj. Debendra Nath
Mahato, Sj. Sagar Chandra
Mahato, Sj. Satya Kinkar
Mahibur Rahaman Choudhury, Janab
Majhi, Sj. Nishapati
Mandal, Sj. Sudhir
Mandal, Sj. Umesh Chandra
Mardi, Sj. Hakai
Maziruddin Ahmed, Janab
Misra, Sj. Monoranjan
Misra, Sj. Sowrindra Mohan
Modak, Sj. Niranjan
Mohammad Giasuddin, Janab
Mohammed Israil, Janab
Mondal, Sj. Bhikari
Mondal, Sj. Dhawajadhari
Mondal, Sj. Sishuram
Mukherjee, Sj. Dhirendra Narayan
Mukherjee, Sj. Pijus Kanti
Mukherjee, Sj. Ram Lochan
Mukharji, The Hon'ble Ajoy Kumar
Mukhopadhyay, The Hon'ble Purabi
Murmu, Sj. Jadu Nath
Murmu, Sj. Matla
Naskar, Sj. Ardhendu Shekhar
Naskar, The Hon'ble Hem Chandra
Naskar, Sj. Khagendra Nath
Noronha, Sj. Clifford
Pal, Sj. Provakar
Pal, Dr. Radhakrishna
Pal, Sj. Ras Behari
Pemantle, Sjta. Olive
Poddar, Sj. Anandilall
Pramanik, Sj. Rajani Kanta
Pramanik, Sj. Sarada Prasad
Prodhan, Sj. Trailokyanath
Rafiuddin Ahmed, The Hon'ble Dr.
Raikut, Sj. Sarojendra Deb
Ray, Sj. Jajneswar
Roy, The Hon'ble Dr. Anath Bandhu
Roy, Sj. Atul Krishna
Roy, Sj. Bhakta Chandra
Roy, The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra
Saha, Sj. Biswanath
Saha, Sj. Dhaneswar
Saha, Dr. Sisir Kumar
Sahis, Sj. Nakul Chandra
Sarkar, Sj. Amarendra Nath
Sarkar, Sj. Lakshman Chandra
Sen, Sj. Narendra Nath
Sen, The Hon'ble Prafulla Chandra
Sen, Sj. Santi Gopal
Singha Deo, Sj. Shankar Narayan
Sinha, The Hon'ble Bimal Chandra
Sinha, Sj. Durgapada
Sinha, Sj. Phanis Chandra
Sinha Sarkar, Sj. Jatindra Nath
Talukdar, Sj. Bhawani Prasanna
Tarkatirtha, Sj. Bimalananda
Trivedi, Sj. Goalbadan
Tudu, Sjta. Tusar
Yeakub Hossain, Janab Mohammad

The Ayes being 59 and the Noes 117 the motion was lost.

The question that clause 23, as amended, do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 24

[10-30—10-40 a.m.]

Shri Mihirlal Chatterjee: Sir, I beg to move that in clause 24(1), lines 4 and 5, the words "and also of the examinations, teaching" be omitted.

I also move that in clause 24(1), in line 5, for the words "other work" the words "other than purely academic activities" be inserted.

স্যার, ক্লজ ৫৪এ আমার ৫৯এ এবং ৫৯বি এই দুটি এ্যামেন্ডমেন্ট আছে। ক্লজ ৫৪ যদি পড়ি তাহলে আমরা দেখব যে স্টেট গভর্নমেন্টকে কতখানি ক্ষমতা দেওয়া হয়েছে। এই ক্লজে লেখা হয়েছে যে

State Government shall have the right to cause an inspection to be made.

স্টেট গভর্নমেন্টকে ইউনিভারসিটির টাকা পয়সা খরচ সম্বন্ধে বিল্ডিং, ল্যাবোরেটরি এবং ইকুইপমেন্ট সংক্রান্ত ব্যাপারে এনকোয়ারী করবার অধিকার দেওয়া হয়েছে। শুধু তাই নয়, এই অধিকারকে আরও সম্প্রসারিত করবার জন্য লেখা হয়েছে যে

and also of this examinations, teaching and other work conducted.

স্যার, টিচিং এবং এক্সামিনেশনটা যখন ইউনিভারসিটির নিজস্ব ব্যাপার তখন এই দুই ব্যাপারে এনকোয়ারি করবার অধিকার গভর্নমেন্টের থাকা উচিত নয়। গভর্নমেন্ট যদি ইউনিভারসিটিকে শিক্ষা সংক্রান্ত ব্যাপারে এবং তারা কি পড়াচ্ছে না পড়াচ্ছে বা কত পারসেন্ট ছেলে পাশ করছে না করেছে ইত্যাদি ব্যাপারে বিশ্বাস না করেন, বা তাঁদের ঐসব অধিকারের উপর হস্তক্ষেপ করতে চান, তাহলে আমি বলব যে গভর্নমেন্ট ইউনিভারসিটিকে পঙ্গু করে সমস্তই নিজেদের কুক্ষিগত করতে চান। ইউনিভারসিটির কর্মকর্তাদের মধ্যে

Professors' representatives, principals' representatives

এবং স্বয়ং এডুকেশন সেক্রেটারি উপস্থিত থেকে যখন ইউনিভারসিটির এক্সামিনেশন এ্যান্ড টিচিং সংক্রান্ত ব্যাপার পরিচালনা করবেন, তখন আবার সেক্রেটারিয়েটএর অফিসারকে দিয়ে ইউনিভারসিটি টিচিং এ্যান্ড এক্সামিনেশন সংক্রান্ত ব্যাপারে এনকোযারি করার জন্য যে ক্ষমতা সরকার প্রার্থনা করেছেন তাকে আমার অত্যন্ত বাড়াবাড়ি বলে মনে হয়। আমি মনে করি যে টিচিং এবং এক্সামিনেশন কিভাবে হবে তা সম্পূর্ণ নির্ভর করবে ইউনিভারসিটির উপর এবং সরকার যদি তাতে হস্তক্ষেপ করতে চান তাহলে এটা আমি তাঁদের অনধিকার চর্চা বলে মনে করি এবং সেই অধিকার তাঁদের কখনই দেওয়া উচিত নয়। আমি বুঝতে পারি না যে সরকার কি মনে করেন যে ইউনিভারসিটি টিচিং এ্যান্ড এক্সামিনেশন পরিচালন ব্যাপারে কম্পিটেন্ট নয় এবং সেইজনাই বিলের মধ্যে উল্লিখিত অধিকারগুলি তাঁরা চাইছেন? সেজনাই আমি এই ব্যবস্থার বিরোধীতা করে বলতে চাই যে,

"and also of the examinations and teaching" be omitted.

তারপর ৫৯বি-তে আর একটা এ্যামেন্ডমেন্টএ আমি বলেছি যে

"other than purely academic activities" be inserted.

কেননা আমি মনে করি যে লেখাপড়ার ব্যাপারে গভর্নমেন্টের কোন বিশেষ অধিকার থাকা উচিত নয়। তবে, টাকা পয়সা বা অন্য কোন ব্যাপারে যদি গভর্নমেন্ট এনকোয়ারি করতে চান তাহলে তাঁরা তা করতে পারেন এবং এতে বোধ হয় কেউই আপত্তি করবে না। তবে যদি আদার ওয়ার্ক বলে একেবারে ঢালা অধিকার দেওয়া হয় যে সরকারের যা ইচ্ছে এনকোয়ারি অর ইন্সপেকশন করতে পারবে তাহলে আমার মনে হয় ইউনিভারসিটিকে প্রতি পদে পদে সরকারের মুখাপেক্ষী হতে হবে। তা সত্ত্বেও যদি মন্ত্রীমহাশয় ইউনিভারসিটিকে শিক্ষা ও পরীক্ষা ব্যাপারে সরকারের মুখাপেক্ষী করতে চান, তাহলে কেরালা সরকার কি অপরাধ করেছিল যে তার বিরুদ্ধে এত অভিযোগ কংগ্রেসীরা করেন। কেরালার ব্যাপারে আমরাও একবাক্যে আপত্তি করে এই কথাই বলেছি যে, শিক্ষা সম্বন্ধীয় কোন কোন ব্যাপারে গভর্নমেন্টের কিছু পরিমাণ অধিকার থাকলেও কতগুলি ব্যাপারে তাদের কোন রকম অধিকার থাকা উচিত নয় -পার্টিকুলারলি এক্সামিনেশন এবং টিচিং কিভাবে চলবে সেটা ইউনিভারসিটির যারা কর্মকর্তা অর্থাৎ মেম্বার সিনেট, বোর্ড অব ফ্যাকালটি তাদেরই দেখবার জিনিস। সেইজনাই আমি বলতে চাই যে, পিওরলি এ্যাকাডেমিক এ্যাকটিভিটিস ছাড়া অন্যান্য ব্যাপারে গভর্নমেন্ট ইউনিভারসিটি এনকোয়ারি অর ইন্সপেকশন করতে পারবে। কিন্তু সেখানে শিক্ষা, পাঠ্য নির্বাচন সিলেবাস তৈরি, কোশ্চেন পেপার সেটিং এবং পরীক্ষার্থীদের পাশের প্রশ্ন সেখানে যদি গভর্নমেন্ট নাসিকা প্রবেশ করান বা বলেন যে, কেন ৪০ পারসেন্ট ছাত্র পাশ করেছে, ৫০ পারসেন্ট পাশ করল না কেন, যদি ইউনিভারসিটির শিক্ষা ও পরীক্ষা ব্যাপারে এই ধরনের ইন্টারফেয়ার করেন, তাহলে কি কোন ইউনিভারসিটি অনারেবলি ফাংশন করতে পারে? নতুন যে ইউনিভারসিটি সরকার বর্ধমান ডিভিশনএ করতে যাচ্ছেন তাতে এবং বিভিন্ন এ্যাকাডেমিক বডিসতে সর্বোচ্চসংখ্যায় শিক্ষাবিদদের প্রতিনিধি থাকা উচিত এবং তাঁরাই এক্সামিনেশন এ্যান্ড টিচিং ব্যাপারে যে মতামত দেবেন সে বিষয়ে কোন সরকারী হস্তক্ষেপ করা কখনই ঠিক হবে না। কিন্তু সরকারের এই খসড়া আইন দেখে আমি অত্যন্ত ভীত হয়ে পড়ছি, কেননা যখনই সরকারের ফরমাস মত বা খেয়ালখুসীমত কিছু না হবে, তখনই

সরকার ইন্সপেকশন চালাবেন বা এনকোয়্যারি কমিটি বসাবেন। শিক্ষার সমস্ত ব্যাপারে হস্তক্ষেপ করার জন্য প্রথম থেকেই বিশ্ববিদ্যালয়কে যেভাবে আষ্টেপৃষ্ঠে বাঁধছেন, তাতে আমার মনে হয় যে এই বিশ্ববিদ্যালয় একটা স্বাধীন শিক্ষাপ্রতিষ্ঠান হিসেবে কোনদিনই কাজ করতে পারবে না। শুধু তাই নয়, ইউনিভারসিটি কোথায় কি করল না করল তা দেখবার জন্য যখন তখন সেক্রেটারিয়েট থেকে অফিসাররা এনকোয়্যারিতে আসবেন এবং এর ফলে প্রফেসর, টিচার, এবং এক্সামিনিং বডি যাদের নিয়ে গঠিত অর্থাৎ হেড এক্সামিনার থেকে আরম্ভ করে পেপার সেটার পর্যন্ত সকলকেই গভর্নমেন্টের মুখাপেক্ষী হয়ে থাকতে হবে। আমি বুঝতে পারি না এডুকেশন ডিপার্টমেন্টএর সেক্রেটারি একজন মেম্বার হিসেবে বিশ্ববিদ্যালয়ের কর্মকর্তাদের মধ্যে থাকা সত্ত্বেও এই ইউনিভারসিটির টিচিং এবং এক্সামিনেশন সংক্রান্ত ব্যাপারে এমনকি গলদ থাকতে পারে যার জন্য ডিপার্টমেন্টএর আর একজন লোক যিনি আন্ডার দি সেক্রেটারি কাজ করেন তিনি এসে অনুসন্ধান করবেন বা এনকোয়্যারি কমিটি গঠন করবেন? স্যার; আমি মনে করি সব ইউনিভারসিটির একটা প্রেস্টিজ থাকা উচিত এবং টম ডিক এ্যান্ড হ্যারির মত লোক যখন তখন এসে যে এনকোয়্যারি করবে এ ব্যবস্থা এই বিলে থাকা উচিত নয়। তবে, যদি কখনও এনকোয়্যারি করবার প্রশ্ন আসে তাহলে তা এমন লোকের দ্বারা করান উচিত যিনি হাই কোর্ট জাজএর পজিশনএ আছেন। কিন্তু আইনে খোলাখুলি ব্যবস্থা রাখা হয়েছে—

The State Government shall have right to cause an insepection by anybody—by anybody, any body can be appointed by the State Government who will enquire into the whole affairs of the University.

আশ্চর্যের ব্যাপার যে এই এনিবডি কথাটার কোন সংজ্ঞা দেবারও প্রয়োজন সরকার বোধ করে নি অর্থাৎ যে-কোন লোক এসে এনকোয়্যারি করতে পারবে। এভাবে কখনও ইউনিভারসিটির মর্যাদা রক্ষা হতে পারে না বা বাংলাদেশের শিক্ষা ব্যবস্থা চলা উচিত নয়। কেরালায় যে জিনিস হল অর্থাৎ শিক্ষাব্যবস্থাকে প্রতি পদে পদে গভর্নমেন্টের মুখাপেক্ষী করে রাখার চেষ্টা এখানেও তার পুনরাবৃত্তি করার চেষ্টা হচ্ছে। কাজেই আমি এই ক্লজ ৫৯এতে যে কথা বলেছি

and also of the examinations and teaching

এই কথাগুলো বাদ যাক এবং অন্য সংশোধনে যেটা বলেছি যে

after the words "other work" the words other than purely academic activities—

এই কথাগুলো উল্লেখ থাকুক। আমি চাই ইউনিভারসিটির একাডেমিক স্ফেয়ারএ স্টেট গভর্নমেন্ট যেন কোন রকম হস্তক্ষেপ না করে।

[10-40—10-50 a.m.]

Dr. Hirendra Kumar Chattopadhyay: Sir, I beg to move that in clause 24(1), line 3, after the words "of the" the words "financial position of the" be inserted.

I move that in clause 24(1), lines 4 to 8, the words beginning with "and of any college" and ending with "connected with the University" be omitted.

I move that in clause 24, sub-clause (4) be omitted.

মাননীয় ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, আমার পূর্ববর্তী বক্তা মিহির বাবু কেরালার কথা তুলেছিলেন। কেরালা গভর্নমেন্ট তাদের বিলে এ জিনিস করেন নি। একসামিনেশন এবং টিচিং এর ইন্সপেকশন করবার মত এত বড় দুর্বুদ্ধি কেরালা গভর্নমেন্টের হয়নি। কেরালা গভর্নমেন্ট যে এডুকেশন বিল করেছিলেন তা যারা পড়েছেন তারা জানেন যে শিক্ষকদের চাকরীর স্থায়িত্ব, ছেলেরা খেতে পারবে, সস্তায় বই পাবে এই সমস্ত জিনিষ করেছিলেন, একজামিনেশন এবং টিচিংএর, ইনসপেকশনএর ব্যবস্থা কেরালা গভর্নমেন্ট করেন নি। তাই বলেছিলাম:—

দাদা, কেরালার কথা কেন তুমি আন,
যে র‍্যালা হচ্ছে হেথা তাত তুমি জান।

যে এ্যামেন্ডমেন্টটা আমরা আনতে চেয়েছিলাম তার প্রথম জিনিষ হচ্ছে এই মাত্র মন্ত্রীমহাশয় যেটা বললেন আনন্দের কথা হল, যদিও তা মুখের কথায় আনন্দ হল, কিন্তু আইনের মধ্যে সেটা হল না। সেটা করলেন না কেন তা আমরা জানি। আমাদের মুখ্যমন্ত্রী মহাশয় যেখানে ফাইন্যান্স মিনিস্টার, সেখানে ল্যাঠা মাছ কোথা দিয়ে বেরুবে সে জিনিষ করে রাখা হচ্ছে। সেইজন্য স্টেটুটারি গ্রান্টএর কথা বলেন নি। কিন্তু কথা হচ্ছে যেখানে গভর্নমেন্ট টাকা দেবেন সত্যই সেখানে তারা অডিটেড এ্যাকাউন্টস ইন্সপেকশন করবেন বৈকি। যেখানে টাকা দিচ্ছেন সেখানে সেই টাকার মিসিউজ হচ্ছে কিনা দেখবেন, সেটা আমরা ফুললি সাপোর্ট করি। কোন ইউনিভারসিটি টাকা নিয়ে ছিনিমিনি খেলবে সেটা আমরা চাই না। সেই কথা আমি আমার এ্যামেন্ডমেন্টএ বলেছি। সুতরাং সেটা দাঁড়াল

State Government shall have the right to cause an inspection to be made by such person or persons as it may direct, of the financial position of the University.

এই পর্যন্ত নিশ্চয়ই আমরা সাপোর্ট করব যদি এরকম মডিফাই করে কথাটাকে নিয়ে আসেন। তারপর কি বলেছেন

"its buildings, laboratories and equipment and of any college and other institution, and also of the examinations, teaching and other work conducted or done by the University, and may cause an inquiry to be made in like manner in respect of any matter connected with the University"

এখানে এনি ওয়ার্ক বলতে রিসার্চ ওয়ার্কটাও আসে। রাইটার্স বিল্ডিংস থেকে গভর্নমেন্ট এনি ম্যানকে পাঠিয়ে দিলেন বা ক্যালকাটা ইউনিভারসিটিতে এ্যাসেম্বলী থেকে যে ২ জনকে পাঠিয়ে দিয়েছেন, তার যদি রিসার্চ ওয়ার্ক ইন্সপেক্ট করেন তাহলে ইউনিভারসিটির সৌভাগ্য বলতে হবে। তারপর, ক্যালকাটা ইউনিভারসিটির চেয়ে ছোট হচ্ছে বর্ধমান ইউনিভারসিটি। সুতরাং যে দুজন ক্যালকাটা ইউনিভারসিটিতে গেছেন তাদের চেয়ে যদি লেসার ইনটেলেকট পাঠিয়ে দেওয়া হয়—এনি ম্যান করতে হবে এখান থেকে রাস্তার লোককে করতে পারেন, রাইটার্স বিল্ডিংস থেকে যে করতে হবে তার কোন মানে নেই—তারা গিয়ে সেখানে ইন্সপেক্ট করবেন। রাধাকৃষ্ণবাবু, নেপালবাবু রাজী হবেন কিনা জানি না, এরা গিয়ে ইন্সপেক্ট করতে পারেন। এখানে যে জিনিসটা বলছেন - আমরা জানি বর্তমান জগতে সমস্ত জায়গায় এ্যাফিলিয়েটিং ইউনিভারসিটি আছে এ্যাফিলিয়েটিং ইউনিভারসিটি হবে এবং এ্যাফিলিয়েটিং ইউনিভারসিটি যখন কোন কলেজকে এ্যাফিলিয়েট করে তখন তাদের কি শিক্ষা দেওয়া হয়, শিক্ষার কি মান শিক্ষকদের কি কোয়ালিফিকেশন, তা ইন্সপেক্ট করেন এবং ইউনিভারসিটির একজন অফিসার আছেন যাঁর নাম ইন্সপেক্টার অব কলেজেস। তাঁর ডিপার্টমেন্ট আছে রুলস আছে। একটা কলেজ করতে গেলে তার কি স্টেন্ডার্ড হবে টিচারএর কি কোয়ালিফিকেশান থাকবে তাদের কিরকম একজামিনেশন হবে, তাদের টিচিং কি রকম হবে, এগুলি দেখা ইউনিভারসিটির কর্তব্য এবং ইউনিভারসিটি সেখানে যে ডিপার্টমেন্ট রাখেন তার নাম হচ্ছে ইন্সপেক্টর অব কলেজেস ডিপার্টমেন্ট, তারাই ইন্সপেক্ট করেন। মন্ত্রী মহাশয় যেন ভুলে না যান তাঁরই সৃষ্ট প্রেসিডেন্সি কলেজ, বেথুন কলেজ কে ইন্সপেক্ট করে তাদের একজামিনেশন, তাদের টিচিং দেখেন ইন্সপেক্টর অব কলেজেস। আমরা আশ্চর্য হয়ে গেলাম যে যেমন একটা ছোট ছেলে পড়ে আর তার বাবা পড়া দেন এই জিনিসটা যেন তাই হচ্ছে। কোন কলেজকে যদি এ্যাফিলিয়েট করতে হয় তাহলে ইউনিভারসিটি, তার ইন্সপেকশন করার যে মানদণ্ড আছে, তাই দিয়ে তার স্ট্যান্ডার্ড জাজ করবে। এখানে উল্টে গেল—

University becomes subservient to the State Government.

সেখানে স্টেট গভর্নমেন্ট গিয়ে দেখবেন যে টিচিং ঠিক হচ্ছে কিনা, একজামিনেশন ঠিক হচ্ছে কিনা। আমি বলি নিজেদের এ্যাডমিনিস্ট্রেসনই আপনারা সামলাতে পারেন না, এখানে হাত দিতে আসছেন কেন? এখন শুনেছি লোক ছিল না, পেয়াদা ছিল না বলে এসব দেখা হয় নি। এখন যাঁরা যাবেন তাঁরা যেন সব এক-একটা রাইটার্স বিল্ডিংসএর দিকপাল। আমি একদিন এখানে এডুকেশন বাজেটের উপর বলতে বাধ্য হয়েছিলাম যে ক্যালকাটা ইউনিভার্সিটিতে মেঘনাথ সাহা

এবং সত্যেন বসুর মত প্রফেসর ১৩-১৪শো টাকা পান, রাইটার্স বিল্ডিংসএ এমন বহু লোক আছেন—

who cannot touch the latches of their shares and yet can claim Rs. 2,750 as basic salary.

তাঁরা যাবেন সত্যেনবাবু বা মেঘনাথ সাহার মত লোক কি পড়াচ্ছেন, কি একজামিনেসন করছেন তা ইন্সপেক্ট করতে ঐ লালদীঘির ধার থেকে। কাজেই ড্রাফটিং অব দি বিলের মধ্যে আমরা ব্রেনের অন্ততঃ চিহ্ন দেখতে পাচ্ছি—

but that is softening of the brain.

একটা ডিজেনারেটেড ব্রেনের লক্ষণ এর মধ্যে দেখতে পাচ্ছি। কথায় কথায় বিরোধী দলকে এবং হীরেন চ্যাটার্জিকে একথা বলা হয় যে তাঁরাই পার্লামেন্টারি ট্রাডিসন যেন সৃষ্টি করতে যাচ্ছেন কিন্ত পার্লামেন্টারী ট্রাডিসনে যেখানে এরকম গভর্নমেন্ট হয় সেখানে এরকম অপোজিসন মেম্বার সৃষ্টি হওয়ায় বোধ হয় প্রয়োজন হয়েছিল। তাই বলছি শুনে রেখে দিন ডাঃ জনমাথাইএর কথা যাঁর প্রতি আমাদের শিক্ষামন্ত্রীও শ্রদ্ধা নিবেদন করেছিলেন সেই ডাঃ জন মাথাইএর কনভোকেসন এ্যাড্রেস থেকে আমি পড়ে দিচ্ছি তিনি কংগ্রেসেরই লোক ছিলেন সেন্ট্রাল গভর্নমেন্টের মিনিস্টার ছিলেন, আপনি তো স্টেট গভর্নমেন্টের মিনিস্টার কাজেই তিনি একটু ডাগর, আপনি একটু ছোট। তিনি বলেছিলেন।

"I consider the autonomy of the University essential to its ability to fulfil its purpose and the intervention of the State in its affairs is an evil to be fought at any cost, but the growing tendency of the State—and here I may add in my own words and more of the West Bengal State—to intervene in other spheres of life makes it necessary that we should be on our guard."

ডাঃ জন মাথাই একথা বলছিলেন, এ কোন বামপন্থী দল বলেন নি বা হীরেন চ্যাটার্জি বলছেন না। রাইটার্স বিল্ডিংসএ যাঁরা বসে থাকেন তাঁরা কি এই সমস্ত এডুকেসানিস্টদের কনভোকেশন এ্যাড্রেসগুলি পড়েন—তাঁরা শিক্ষা সম্বন্ধে যা অপিনিয়ন দিয়েছেন বা সমালোচনা করছেন তা কি পড়েন? না কি সেখানে বসে বসে এ্যাডমিনিস্ট্রেসান করেন - হোয়ারএ্যাজ ইট ইজ এক্সপিডিয়েন্ট এসব কেবল করেন? এইসব এডুকেশনিস্ট এ্যাকাডেমিসিয়ান তাঁদের ম্যাচিওরড জাজমেন্টে যে জিনিসগুলি বলে গেছেন সেই জিনিসগুলি কি পড়েন? ইংলন্ডের কথাও অনেক সময় এখানে বলা হয় আমি তাঁদেরই একজনের কথা বলছি। ডিসরেলীর কথা তিনি নিশ্চয়ই একজন ক্ষুদ্র লোক ছিলেন না। তিনি গভর্নমেন্টের ইন্টারফিয়ারেন্স সম্বন্ধে বলেছিলেন—

such an Act is a return to the system of barbaric age,

ইংরাজী বলছেন বলে খারাপ নয় যদি বলি বাবার গভর্নমেন্ট তাহলে খারাপ শোনায় আন-পার্লামেন্টারী হয়ে যায় কিন্ত ডিসরেলী বলেছেন সিস্টেম অব পেটারনাল গভর্নমেন্ট। আমি জিজ্ঞাসা করছি শিক্ষামন্ত্রী মহাশয়কে আপনার মাধ্যমে যে এটা কি পেটারনাল গভর্নমেন্ট করে ইউনিভার্সিটি ইন্সপেকশান করবেন ইউনিভার্সিটির একজামিনেসন ইন্সপেকসন করবেন। এসব কি করছেন? আপনারা যে কলেজ সৃষ্টি করেছেন তা ইন্সপেকসন করবেন ইউনিভার্সিটি, তাদের একজামিনেসানের স্ট্যান্ডার্ড ইন্সপেকসন করবেন ইউনিভার্সিটি—আবার তাদেরই ঘাড়ের উপর বসে আপনারা ইন্সপেকসন করবেন এত বড় আপনাদের ঔদ্ধত্য এবং স্পর্দ্ধা। এই ইউনি-ভার্সিটি করে সেখানে মাঠাকরান বাবাঠাকুরান করে রেখে দিলেন, চ্যান্সেলারকে রেসিডুয়ারী পাওয়ার দিলেন তাতে হোল না- সেখানে সেক্রেটারী এডুকেশন ডিপার্টমেন্ট, সেক্রেটারী ফিনান্স ডিপার্টমেন্ট এরকমভাবে অফিসিয়াল ডেমিঅফিসিয়াল হাফগডস রাখলেন

they are worse than Gods.

তাদের তুষ্ট করবার জন্য এগুলি তো আছে। অবশ্য উনি বলেছেন গোড়া থেকে এত ডেমোক্রাসী দিলে চলবে না সেজন্য খানিকটা ক্ষমতা রাখতে হবে। আমি জিজ্ঞাসা করি ডেমোক্রাসির উপর যে ক্রিয়েসন সেই ক্রিয়েসনে আপনার বিশ্বাস আছে তো, আপনার সেক্রেটারী, এডুকেশন ডিপার্ট-মেন্টের উপর বিশ্বাস আছে, সেক্রেটারী, ফাইনান্স ডিপার্টমেন্টের উপর বিশ্বাস আছে, আপনার

চ্যান্সেলরের উপর বিশ্বাস আছে যে চ্যান্সেলার আপনাদের সঙ্গে পরামর্শ করে ভাইস-চ্যান্সেলার এ্যাপয়েন্ট করবেন—সর্বশেষে আমি জিজ্ঞাসা করছি আপনার নিজের উপর নিজের বিশ্বাস আছে তো?

[10-50—11 a.m.]

তা ছাড়া আপনি স্টেট গভর্নমেন্টএর এনি পার্সনকে পাঠিয়ে দেবেন ইন্সপেক্ট করতে। যেখানে আপনার মিনিস্টার নিযুক্ত ভাইস-চ্যান্সেলর রয়েছেন, আপনার রাইটার্স বিল্ডিংএর একজন দিকপাল সেক্রেটারী, এডুকেশন এ্যান্ড ফাইন্যান্সএর, তা ছাড়া গভর্নমেন্টের ও সেমী গভর্নমেন্টের লোক রয়েছেন তারপর আবার এনি ম্যান ইন্সপেকশন করতে যাবেন, হয়ত আবার শেষে চ্যান্সেলর এবং রাষ্ট্রপতিকেও যেখানে নিয়ে আসবেন।

আপনার নিজের আত্ম-বিশ্বাস নেই, আপনার নিজের লোকের উপর বিশ্বাস নেই, বিল তৈরি করেছেন তার প্রভিসনএর উপরও আপনার বিশ্বাস নেই। পূর্বে যে কথা বলেছি আবার আমি সেই কথা বলবো—

out to outrage the academic modesty of the country

এই জিনিস করবার জন্য আপনি এই ধরনের বিল এখানে এনেছেন। এত বড় ঘৃণা ও লজ্জার কথা আর কিছু হতে পারে না। সেইজন্য মিঃ জন মাথাই বলেছিলেন—

but the growing tendency of the state

এটা মনে রেখে দিন আপনারা যেসমস্ত ডেকেন্ট ইউনিভার্সিটির কথা কোট করেছিলেন যেমন বিউবভারত, দিল্লী প্রভৃতির কথা সেগুলি দেখে মিঃ জন মাথাই বলেছিলেন

but the growing tendency of the State to invade other spheres of life makes it necessary that we should be on our guard

তার উত্তর আমি দিচ্ছি না মিঃ জন মাথাইই দিয়েছেন। ১৯৫১ সালে আপনি যখন ইউনিভার্সিটি এ্যাক্ট এখানে উপস্থাপিত করেন, তখন ইউনিভার্সিটি সম্বন্ধে স্পর্ধিত ভাষায় যে সকল কথা বলেছিলেন তা আপনার বক্তৃতার মধ্যে লিপিবদ্ধ হয়ে রয়েছে, সেটা একটু পড়ে দেখুন। আমাদের একটা কথা আছে—নিজের লেখা নিজে না দেখলে পরে, মনে হয় কোন সে লিখা হায়। সেই স্পিচ পড়লে পরে, বলতে হয় এটা কে বলেছেন? সেই রায় হরেন্দ্রনাথ চৌধুরী মহাশয়, যিনি ক্যালকাটা ইউনিভার্সিটির ডেমোক্রেসীর কথা বলেছিলেন? আমি জানি না আপনার স্মৃতিশক্তি ঠিক আছে কিনা, আপনার বয়েসের সঙ্গে সঙ্গে মতিভ্রম ঘটেছে কিনা? আপনি যেগুলি কোট করেছেন, তার মধ্যে ভাল জিনিস কিছুই কোট করেন নি। এখানে প্রগ্রেসিভ রিট্রোগ্রেসন দেখা যাচ্ছে, যার জন্য মিঃ জন মাথাই যেটা বলেছেন, তার থেকে আমি একটু কোট করে দেখাচ্ছি—তিনি বলেছেন

I consider it essential to fulfil its purpose.

সাধারণত ইউনিভার্সিটির পার্পাজ এবং স্টেট গভর্নমেন্টের পার্পাজ এক হতে পারে না। অর্থাৎ হতে পারে, আবার নাও হতে পারে। যখন দুটা পার্পাজ এক হবে না, তখন ইউনিভার্সিটিতে করে পার্পাজ প্রিভেল করবে? এখানে তাই তিনি বলেছেন

I consider the autonomy of the University essential to fulfil its purpose.

অনুগ্রহ করে ইউনিভার্সিটিকে তার পার্পাজ ফুলফিল করতে দিন তার স্বাধীনতা খর্ব করে নিজেদের বিশ্বস্ত লোক সেখানে বসিয়ে তার উপর অবিশ্বাস করে আপনি যে জিনিস করতে যাচ্ছেন, তার মধ্যে কি, ডিক্টেটরশিপএর চাপ নিহত রয়েছে না?" এতে কি আউটরেজিং দি এ্যাকাডেমিক মডেস্টি অফ দি কান্ট্রি হচ্ছে না? এই ধরণের ক্লজ নিয়ে এসেছেন, এই বিল যেখান থেকে ড্রাফ্‌টেড হয়েছিল, সে ল ডিপার্টমেন্টই হোক বা অন্য যে কোন জায়গা থেকে, তাদের হাত কাঁপছে, বুক কাঁপছে। ইউনিভার্সিটিকে ইন্সপেক্ট করবেন, যাদের টিচিং সম্বন্ধে জ্ঞান ও অভিজ্ঞতা আছে, তাঁরা নন, স্টেট গভর্নমেন্টের এনি ওয়ান করবেন। তিনি এইভাবে বিলটি ড্রাফট করাতে এই অবস্থা দাঁড়াচ্ছে। তিনি এই অবস্থায় নিয়ে এসেছেন।

তারপর এই বিলে যে সাব ক্লজ (৪) রয়েছে, সেটাকে আমি অমিট করতে বলছি। এই সমস্ত সাব-ক্লজ, ক্লজ যেন এক-একটা রত্ন।

Mr. Deputy Speaker:

এটাত ঐ আগের মত, একই রকমের ক্লজ। এর উপর আর বলবার দরকার নেই।

Dr. Hirendra Kumar Chattopadhyay:

এতে আমি বলবো। আমার সব ক্লজের উপর আমি বলতে চাই। অন্য বিষয় আমি সাধারণত বলি না, কিন্তু এডুকেসন সম্বন্ধে আমার যেটুকু জ্ঞান আছে, অভিজ্ঞতা আছে, তার থেকে আমি বলতে চাই।

I will not badly suffer if compared with the wisdom of the Education Minister...(4) says "When the University does not, within a reasonable time, take action to the satisfaction of the State Government the State Government may, after considering any explanation furnished or representation made by the University, issue such directions in writing as it may think fit and the University shall comply with those directions."

যে সাইকোলজির কথা বলেছিলেন এখানে

the cat is out of the bag.

তার মনের যে কথা যে

University in order to fulfill its purposes

সেকথা ডঃ রায় বলেছেন তারা যে সিদ্ধান্ত করেন সেই সিদ্ধান্ত যদি গভর্নমেন্টের মনের মত না হয় তাহলে তারা এক্সপ্লানেশন চাইবেন- এক্সপ্লানেশন মনের মত না হলে রাইটার্স বিল্ডিংস থেকে অর্ডার দিয়ে দেবেন আর এই গোলামের দল দ্যাট প্যাক অব স্লেভস যারা বর্ধমান ইউনিভারসিটিতে থাকবেন, দে শ্যাল কমপ্লাই উইথ হিজ ডাইরেকসন। এত সব করবার বা বলবার কি দরকার ছিল? তারচেয়ে বলুন

The State Government shall supersede

সেটা বললে বুঝতে পারি, কিন্তু

why prostitute of the University? Academic prostitution

এর ব্যবস্থা কেন করেছেন? আমি একটা কথা জিজ্ঞাসা করছি—

"When the University does not within a reasonable time take action to the satisfaction of the State Government, the State Government may after considering any explanation furnished or representation made by the University issue such directions in writing as it may think fit and the University shall comply with these directions".

এইভাবে ইউনিভারসিটিকে কিসে রিডিউস করছেন? বর্ধমান ইউনিভারসিটিকে এইভাবে তো একটা মকারিতে পরিণত করেছেন। এক-একটা বাঁদর সাজিয়ে রাখছেন আর সেই বাঁদরকে কোমরে দড়ি দিয়ে নাচাবেন, আর সেখানে আমরা বলব

educational progress under the Constitution of India and the socialistic pattern of society.

একি সম্ভব? কোনদিকে চলেছেন—ডেমক্রেসির দিকে না ফ্যাসিইজমএর দিকে? এ্যানালাইজ করে দেখুন এই সিচুয়েশনটা। এর পরে আর আমার কথা নেই—থার্ড রিডিংএ দেখাব কোনদিকে চলেছেন। আমরা বলি নি লন্ডনএ বসে যারা আপনাদের মনিব ব্রিটিশ গভর্নমেন্ট তারা তাদের কাগজে কি লিখেছেন দেখুন। এই ক্লজ যদি থাকে এই ক্লজ (৪) যেটা আছে—আবার রিপিট করছি এটা কমপ্লিটলি, ড্রপ করবার দরকার আছে। আপনাদের অলরেডি তো ব্যবস্থা রয়েছে যেমন মিউনিসিপ্যালিটিকে সুপারসিড করেন সেকশন ৩১বি-তে সবই তো করতে পারেন। আর জি কর মেডিক্যাল কলেজকে তো নিয়েছেন। কিন্তু মাথায় খড়ম মারব আর বলব বর্ধমান ইউনিভারসিটি সৃষ্টি করেছি এটা কি করে মেনে নেব। আমি তাই বলব এরকম অগণতান্ত্রিক এবং অশিষ্ট আচরণ যেটা আপনারা প্রকাশ করেছেন তা করবেন না।

[11—11-10 a.m.]

Sj. Bhupal Chandra Panda:

মাননীয় ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, যে এ্যামেন্ডমেন্ট আমাদের তরফ থেকে দেওয়া হয়েছে সে সম্পর্কে মাননীয় হীরেনবাবু সব কথাই বলেছেন। আমি একটি কথা আপনার কাছে রাখছি। আমরা জানতাম না বর্ধমান ইউনিভারসিটি বিল কি আকারে আসবে। কিন্তু আমরা সরকারের যে মনোভাবের সঙ্গে পরিচিত সেই মনোভাবের অভিজ্ঞতায় যখন থেকে খবরের কাগজে বেরিয়েছে বর্ধমান ইউনিভারসিটি বিল আসবে তখন থেকেই আশঙ্কা প্রকাশ করেছি। আমরা অন্ততঃ মেদিনীপুর জেলার লোক—সুখের কথা সরকার মেদিনীপুর জেলাকে এই বিলের আওতা থেকে বাদ দিয়েছেন—আমরা অন্ততঃ চিন্তা করেছিলাম যে ইউনিভারসিটি বিল কিভাবে আসে সেটা দেখেশুনে এর মধ্যে যাওয়া উচিত হবে। কেন না, আজকে সরকার যা কিছু করছেন তা থেকে আমাদের এই ধারণা জন্মাচ্ছে গ্রাম্য কথায় যাকে বলা হয় যা কিছু নেবে একটু নুন দিয়ে চেখে নিও। সেজন্যে এই বিলটি না আসা পর্যন্ত এর সম্পর্কে কি মতামত প্রকাশ করা উচিত তা ঠিক করতে পারি নি।

কিন্তু এখন বিলটা এসেছে এবং হাউসে আলোচনা হচ্ছে এবং প্রথমে যে সন্দেহ আমরা প্রকাশ করেছিলাম তা পুরোপুরি আজকের এই বিল আলোচনার ফলে আরও বদ্ধমূল হয়েছে, যে বর্ধমান ইউনিভারসিটি সেটা আসলে শিক্ষা বিস্তারের জন্য নয় এটা রেজিমেন্টেশন অব এডুকেশন জিনিসই হচ্ছে। এজন্যই মেদিনীপুরের মাননীয় সদস্যরা সার্কুলেশন মোশন চেয়েছিলেন মেদিনীপুর জেলাকে এর বাইরে নেবার জন্য। কেউ কেউ বীরভূমেরও এখন এর ফলে মনে করছেন মেদিনীপুরের মত আমরাও যদি বাইরে যদি পারতাম তাহলে সুবিধা হত। যখন সার্কুলেশন মোশন আসে তখন তার বিরোধিতা সরকার কেন করছিলেন সেটা এই ক্লজএ স্পষ্টভাবে প্রতীয়মান হয়েছে। আসল কথা হচ্ছে যদি এই বিল সার্কুলেশনএ দেওয়া হত তাহলে আমি মনে করি কেবল মেদিনীপুর জেলা নয়, বর্ধমান জেলার যতটা এলেকা আনবার ব্যবস্থা করা হয়েছে সমস্ত জায়গায় গণবিক্ষোভ হত এবং এটা দাবী করতো এর আওতা থেকে আমাদের মুক্তি দাও। ত্রাহি মধুসূদন। প্রত্যেক জেলায়ই যারা শিক্ষাবিদ আছেন তারাই একথা বলছেন। আপনারা ইউনিভারসিটি করুন কিন্তু ক্লজ ২৪এ যে সকল প্রস্তাবগুলি গ্রহণ করবেন বলে মনে করছেন তা পরিবর্তন করুন যদি শিক্ষাব্যবস্থাকে অন্ততঃ মানুষের গ্রহণযোগ্য করে তৈরি করতে হয়। যেসব এলেকা নিয়ে ইউনিভারসিটি তৈরি করা হচ্ছে সেইসব অঞ্চলের মানুষকে যদি এতটুকু সান্ত্বনা দেওয়ার থাকে অন্ততঃ ক্লজ ২৪ সাব-ক্লজ (৪) সম্পূর্ণভাবে বাদ দিন, অমিট করে দিন এবং ক্লজ ২৪, সাব-ক্লজ (১)এ যে এ্যামেন্ডমেন্ট দেওয়া আছে শ্রীনারায়ণ চৌবে এবং ডাক্তার হীরেণ চ্যাটার্জি যে সব এ্যামেন্ডমেন্ট দিয়েছেন সেগুলি অন্ততঃপক্ষে গ্রহণ করুন। ইন্সপেকশনএর জায়গায় ফাইন্যান্সিয়াল পজিশন অব দি ইউনিভারসিটি একথাটা সংযোগ করুন। ডেপুটি স্পীকার মহোদয় আমি আবেদন করছি অন্ততঃ যে ইউনিভারসিটি গড়তে যাচ্ছেন তাতে এরকম হস্তক্ষেপ বা ব্যবস্থাপনা বাদ দিয়ে তাকে সুপারসিড করার যখন ক্ষমতা রয়েছে সেখানে কেন আইনের মধ্যে একটা প্রভিশন দিতে চাচ্ছেন। সুতরাং মাননীয় মন্ত্রী মহাশয়ের নিকট আপনার মাধ্যমে এই আবেদন জানাতে চাই যাতে তিনি সাব-ক্লজ (১) সংশোধন করেন এবং সাব-ক্লজ (৪) বিল থেকে বাদ দেন। এটাই আমার বক্তব্য।

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri: Mr. Deputy Speaker, Sir, I will refer in the first instance to the amendments moved by my friend Shri Mihirlal Chatterjee—amendments Nos. 59A and 59B. Sir, I am sorry I cannot accept those amendments. It has been argued why should there be provision for enquiry into such things as examinations 'teaching', etc. 'conducted' by the University. He admits that there should be provision for inspection of accounts and all those things, but not of investigation into examinations, teaching, etc. I may remind the House one thing. I was very unwilling to go into that chapter of the history of the Calcutta University, but I have been compelled by the criticisms of the Opposition benches to refer to a very sorry chapter in the history of the Calcutta University. There was a reference so far as I remember in this

House before to the enquiries held by B. L. Mitter Committee into the teaching and other affairs of the Calcutta University. (Shri Subodh Banerjee: What were the terms?) I know the terms. I need not refer to them at all. Those are unpleasant things to say. I will not refer to details, simply because I have been compelled by the amendment of Mr. Chatterjee and others to refer to this committee. I know what circumstances required the appointment of B. L. Mitter Committee, what were the findings of the B. L. Mitter Committee. I know everything, but I need not go into them here. All that I would say is that there may be occasions to enquire into examinations and teaching conducted by a University. Therefore, Sir, it is necessary to make such a provision in the Bill, and it is for the first time that we are going to make such a provision in a University Act. Sir, I may refer to a similar provision in the Delhi University Act. Section 7A of the Delhi University Act, a parallel section, runs as follows:—

> "The State Government has the right to cause an inspection to be made by such person or persons as it may direct, of the University, its buildings, laboratories and equipments, and of any institution maintained by it and also to cause an inspection and enquiry to be made, and also of the exminations, teaching and other work conducted or done by the University, to cause an enquiry to be made in the like manner in respect of any matter connected with the University."

This is the parallel section in the Delhi University Act.

Dr. Hirendra Kumar Chattopadhyay: Not at all, Sir.

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri: Please don't interrupt me.

Dr. Hirendra Kumar Chattopadhyay: Why does the Minister misquote and misdirect the House?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri: I am not misquoting. Here is a parallel section in the Delhi University Act. And this section, I may remind the House, was not in the original Act; it was introduced by the Amending Act of 1952, because there was the necessity for introducing such an amendment. There is a similar provision in the Visva Bharati Act, also. So, there was a necessity of amending the University Act in the way provided in our Bill. Sir, I have reminded the House about the B. L. Mitter Committee and I have also quoted a similar provision from the Delhi University Act. Therefore, I think we are perfectly justified in introducing these words in clause 24 of this Bill too.

[11-10—11-20 a.m.]

Now, sir, by another amendment it has been questioned why Government shall have to inspect the colleges also. There is the Inspector of colleges of the Calcutta University, there is no doubt about it, but besides that the D. P. I. also inspect aided colleges. Government give aid to them and therefore they have a right to inspect those colleges. Sir, what is the harm if a clear provision for that is made in the Act? I do say we have not made any provision here which is not their in the other University Acts or which is not the practice even now. So, I think this clause may well be accepted by the House.

Dr. Hirendra Kumar Chattopadhyay: On a point of information, Sir, The B. L. Mitter Committee was formed by the Chancellor. The Calcutta University did not hamper with that. In the Calcutta University Act there is no provision for the Chancellor to make enquiries.

The second point is that the Hon'ble Minister has read the Delhi University Act and the Visva-Bharati Act that such enquiries are instituted, but, Sir, those enquiries are instittuted not by the State Government or by the Central Government but by the head—practically the Chancellor is the head of this University. Therefore that parallelism is no parallelism at all. (The Hon'ble Rai Harendra Nath Chudhuri: I did not say that). So, please do not misdirect the House.

The motion of Dr. Hirendra Kumar Chattopadhyay that in clause 24(1), lines 4 to 8, the words beginning with "and of any college" and ending with "connected with the University" be omitted, was then put and lost.

The motion of Shri Mihirlal Chatterjee that in clause 24(1), lines 4 and , the words "and also of the examinations, teaching" be omitted, was then put and a division taken with the following result:—

AYES—58.

bdulla Farooquie, Janab Shaikh
anerjee, Sj. Dhirendra Nath
anerjee, Sj. Subodh
asu, Sj. Amarendra Nath
asu, Sj. Brindabon Behari
asu, Sj. Chitto
asu, Sj. Gopal
era, Sj. Sasabindu
hagat, Sj. Mangru
hattacharya, Dr. Kanailal
hattacharjee, Sj. Panchanan
hattacharjee, Sj. Shyama Prasanna
hakravorty, Sj. Jatindra Chandra
hatterjee, Sj. Basanta Lal
hatterjee, Dr. Hirendra Kumar
hatterjee, Sj. Mihirlal
howdhury, Sj. Benoy Krishna
as, Sj. Gobardhan
as, Sj. Sisir Kumar
as, Sj. Sunil
har, Sj. Dhirendra Nath
anguli, Sj. Ajit Kumar
hosal, Sj. Hemanta Kumar
hosh, Sj. Ganesh
hosh, Sjta. Labanya Prova
upta, Sj. Sitaram
alder, Sj. Ramanuj
amal, Sj. Bhadra Bahadur
ansda, Sj. Turku
Hazra, Sj. Monoranjan
Jha, Sj. Benarashi Prosad
Kar Mahapatra, Sj. Bhuban Chandra
Lahiri, Sj. Somnath
Majhi, Sj. Chaitan
Majhi, Sj. Ledu
Maji, Sj. Gobinda Charan
Mazumdar, Sj. Satyendra Narayan
Mitra, Sj. Haridas
Mitra, Sj. Satkari
Modak, Sj. Bijoy Krishna
Mondal, Sj. Haran Chandra
Mullick Chowdhury, Sj. Suhrid
Naskar, Sj. Gangadhar
Obaidul Ghani, Dr. Abu Asad Md.
Pakray, Sj. Gobardhan
Panda, Sj. Bhupal Chandra
Prasad, Sj. Rama Shankar
Roy, Sj. Jagadananda
Roy, Dr. Pabitra Mohan
Roy, Sj Provash Chandra
Roy, Sj. Rabindra Nath
Roy, Sj. Saroj
Roy Choudhury, Sj. Khagendra Kumar
Sen, Sj. Deben
Sen, Sjta. Manikuntala
Sen, Dr. Ranendra Nath
Sengupta, Sj. Niranjan
Tah, Sj. Dasarathi

NOES—114.

bdul Hameed, Hazi
bdus Shokur, Janab
bul Hashem, Janab
adiruddin Ahmed, Hazi
andyopadhyay, Sj. Smarajit
asu, Sj. Abani Kumar
asu, Sj. Satindra Nath
agat, Sj. Budhu
hattacharjee, Sj. Shyamapada
hattacharyya, Sj. Syamadas
lanche, Sj. C. L.
ose, Dr. Maitreyee
ouri, Sj. Nepal
ahmamandal, Sj. Debendra Nath
akravarty, Sj. Bhabataran
attopadhya, Sj. Satyendra Prasanna
attopadhyay, Sj. Bijoylal
audhuri, Sj. Tarapada
s, Sj. Ananga Mohan
Das, Sj. Bhusan Chandra
Das, Sj. Gokul Behari
Das, Sj. Khagendra Nath
Das, Sj. Mahatab Chand
Das, Sj. Radha Nath
Das, Sj. Sankar
Dey, Sj. Kanai Lal
Dhara, Sj. Hansadhwaj
Digar, Sj. Kiran Chandra
Digpati, Sj. Panchanan
Dolui, Sj. Harendra Nath
Dutt, Dr. Beni Chandra
Dutta, Sjta. Sudharani
Fazlur Rahman, Janab S. M.
Gayen, Sj. Brindaban
Ghatak, Sj. Shib Das
Ghosh, Sj. Bejoy Kumar
Ghosh Chowdhury, Dr. Ranjit Kumar
Golam Soleman, Janab

Hafijur Rahaman, Kazi.
Haldar, Sj. Kuber Chand
Haldar, Sj. Mahananda
Hansda, Sj. Jagatpati
Hasda, Sj. Lakshan Chandra
Hazra, Sj. Parbati
Hembram, Sj. Kamalakanta
Hoare, Sjta. Anima
Jalan, The Hon'ble Iswar Das
Jehangir Kabir, Janab
Kazem Ali Meerza, Janab Syed
Khan, Sjta. Anjali
Khan, Sj. Gurupada
Kolay, Sj. Jagannath
Kundu, Sjta. Abhalata
Lutfal Hoque, Janab
Mahanty, Sj. Charu Chandra
Mahata, Sj. Mahendra Nath
Mahata, Sj. Surendra Nath
Mahato, Sj. Bhim Chandra
Mahato, Sj. Debendra Nath
Mahato, Sj. Sagar Chandra
Mahato, Sj. Satya Kinkar
Mahibur Rahaman Choudhury, Janab
Maiti, Sj. Subodh Chandra
Majhi, Sj. Nishapati
Majumder, Sj. Jagannath
Mandal, Sj. Sudhir
Mandal, Sj. Umesh Chandra
Mardi, Sj. Hakai
Maziruddin Ahmed, Janab
Misra, Sj. Monoranjan
Misra, Sj. Sowrindra Mohan
Modak, Sj. Niranjan
Mondal, Sj. Bhikari
Mondal, Sj. Sishuram
Mukherjee, Sj. Pijus Kanti
Mukherjee, Sj. Ram Lochan
Mukharji, The Hon'ble Ajoy Kumar
Mukhopadhyay, The Hon'ble Purabi
Murmu, Sj. Jadu Nath
Murmu, Sj. Matla
Naskar, The Hon'ble Hem Chandra
Naskar, Sj. Khagendra Nath
Noronha, Sj. Clifford
Pal, Sj. Provakar
Pal, Dr. Radhakrishna
Pal, Sj. Ras Behari
Pati, Sj. Mohini Mohan
Pemantle, Sjta. Olive
Pramanik, Sj. Rajani Kanta
Pramanik, Sj. Sarada Prasad
Prodhan, Sj. Trailokyanath
Raikut, Sj. Sarojendra Deb
Ray, Sj. Arabinda
Roy, The Hon'ble Dr. Anath Bandhu
Roy, Sj. Atul Krishna
Roy, Sj. Bhakta Chandra
Roy, The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra
Saha, Sj. Dhaneswar
Saha, Dr. Sisir Kumar
Sahis, Sj. Nakul Chandra
Sarkar, Sj. Lakshman Chandra
Sen, Sj. Narendra Nath
Sen, The Hon'ble Prafulla Chandra
Sen, Sj Santi Gopal
Singha Deo, Sj. Shankar Narayan
Sinha, The Hon'ble Bimal Chandra
Sinha, Sj. Durgapada
Sinha, Sj. Phanis Chandra
Sinha Sarkar, Sj. Jatindra Nath
Talukdar, Sj. Bhawani Prasanna
Tarkatirtha, Sj. Bimalananda
Trivedi, Sj. Goalbadan
Tudu, Sjta. Tusar
Yeakub Hossain, Janab Mohammad

The Ayes being 58 and the Noes 114, the motion was lost.

The motion of Shri Mihirlal Chatterjee that clause 24(1), in line 5, after the words "other work" the words "other than purely academic activities" be inserted, was then put and a division taken with the following result:—

AYES—58.

Abdulla Farooquie, Janab Shaikh
Banerjee, Sj. Dhirendra Nath
Banerjee, Sj. Subodh
Basu, Sj. Amarendra Nath
Basu, Sj. Brindabon Behari
Basu, Sj. Chitto
Basu, Sj. Gopal
Bera, Sj. Sasabindu
Bhagat, Sj. Mangru
Bhattacharya, Dr. Kanailal
Bhattacharjee, Sj. Panchanan
Bhattacharjee, Sj. Shyama Prasanna
Chakravorty, Sj. Jatindra Chandra
Chatterjee, Sj. Basanta Lal
Chatterjee, Dr. Hirendra Kumar
Chatterjee, Sj. Mihirlal
Chowdhury, Sj. Benoy Krishna
Das, Sj. Gobardhan
Das, Sj. Sisir Kumar
Das, Sj. Sunil
Dhar, Sj. Dhirendra Nath
Ganguli, Sj. Ajit Kumar
Ghosal, Sj. Hemanta Kumar
Ghosh, Sj. Ganesh
Ghosh, Sjta. Labanya Prova
Gupta, Sj. Sitaram
Halder, Sj. Ramanuj
Hamal, Sj. Bhadra Bahadur
Hansda, Sj. Turku
Hazra, Sj. Monoranjan
Jha, Sj. Benarashi Prosad
Kar Mahapatra, Sj. Bhuban Chandrr
Lahiri, Sj. Somnath
Majhi, Sj. Chaitan
Majhi, Sj. Ledu
Maji, Sj. Gobinda Charan
Mazumdar, Sj. Satyendra Narayan
Mitra, Sj. Haridas
Mitra, Sj. Satkari
Modak, Sj. Bijoy Krishna
Mondal, Sj. Haran Chandra
Mullick Chowdhury, Sj. Suhrid
Naskar, Sj. Gangadhar
Obaidul Ghani, Dr. Abu Asad Md.
Pakray, Sj. Gobardhan
Panda, Sj. Bhupal Chandra
Prasad, Sj. Rama Shankar
Roy, Sj. Jagadananda

Roy, Dr. Pabitra Mohan
Roy, Sj. Provash Chandra
Roy, Sj. Rabindra Nath
Roy, Sj. Saroj
Roy Choudhury, Sj. Khagendra Kumar
Sen, Sj. Deben
Sen, Sjta. Manikuntala
Sen, Dr. Ranendra Nath
Sengupta, Sj. Niranjan
Tah, Sj. Dasarathi

NOES—115.

Abdul Hameed, Hazi
Abdus Shokur, Janab
Abul Hashem, Janab
Badiruddin Ahmed, Hazi
Bandyopadhyay, Sj. Smarajit
Basu, Sj. Abani Kumar
Basu, Sj. Satindra Nath
Bhagat, Sj. Budhu
Bhattacharjee, Sj. Shyamapada
Bhattacharyya, Sj. Syamadas
Blanche, Sj. C. L.
Bose, Dr. Maitreyee
Bouri, Sj. Nepal
Brahmamandal, Sj. Debendra Nath
Chakravarty, Sj. Bhabataran
Chattopadhya, Sj. Satyendra Prasanna
Chattopadhyay, Sj. Bijoylal
Chaudhuri, Sj. Tarapada
Das, Sj. Ananga Mohan
Das, Sj. Bhusan Chandra
Das, Sj. Gokul Behari
Das, Sj. Khagendra Nath
Das, Sj. Mahatab Chand
Das, Sj. Radha Nath
Das, Sj. Sankar
Dey, Sj. Kanai Lal
Dhara, Sj. Hansadhwaj
Digar, Sj. Kiran Chandra
Digpati, Sj. Panchanan
Dolui, Sj. Harendra Nath
Dutt, Dr. Beni Chandra
Dutta, Sjta. Sudharani
Fazlur Rahman, Janab S. M.
Gayen, Sj. Brindaban
Ghatak, Sj. Shib Das
Ghosh, Sj. Bejoy Kumar
Ghosh Chowdhury, Dr. Ranjit Kumar
Golam Soleman, Janab
Hafijur Rahaman, Kazi
Haldar, Sj. Kuber Chand
Haldar, Sj. Mahananda
Hansda, Sj. Jagatpati
Hasda, Sj. Lakshan Chandra
Hazra, Sj. Parbati
Hembram, Sj. Kamalakanta
Hoare, Sjta. Anima
Jalan, The Hon'ble Iswar Das
Jehangir Kabir, Janab
Kazem Ali Meerza, Janab Syed
Khan, Sjta. Anjali
Khan, Sj. [illegible]
Kolay, Sj. Jagannath
Kundu, Sjta. Abhalata
Lutfal Hoque, Janab
Mahanty, Sj. Charu Chandra
Mahata, Sj. Mahendra Nath
Mahata, Sj. Surendra Nath
Mahato, Sj. Bhim Chandra
Mahato, Sj. Debendra Nath
Mahato, Sj. Sagar Chandra
Mahato, Sj. Satya Kinkar
Mahibur Rahaman Choudhury, Janab
Maiti, Sj. Subodh Chandra
Majhi, Sj. Nishapati
Majumder, Sj. Jagannath
Mandal, Sj. Sudhir
Mandal, Sj. Umesh Chandra
Mardi, Sj. Hakai
Maziruddin Ahmed, Janab
Misra, Sj. Monoranjan
Misra, Sj. Sowrindra Mohan
Modak, Sj. Niranjan
Mohammad Giasuddin, Janab
Mondal, Sj. Bhikari
Mondal, Sj. Sishuram
Mukherjee, Sj. Pijus Kanti
Mukherjee, Sj. Ram Lochan
Mukharji, The Hon'ble Ajoy Kumar
Mukhopadhyay, The Hon'ble Purabi
Murmu, Sj. Jadu Nath
Murmu, Sj. Matla
Naskar, The Hon'ble Hem Chandra
Naskar, Sj. Khagendra Nath
Noronha, Sj. Clifford
Pal, Sj. Provakar
Pal, Dr. Radhakrishna
Pal, Sj. Ras Behari
Pati, Sj. Mohini Mohan
Pemantle, Sjta. Olive
Pramanik, Sj. Rajani Kanta
Pramanik, Sj. Sarada Prasad
Prodhan, Sj. Trailokyanath
Raikut, Sj. Sarojendra Deb
Ray, Sj. Arabinda
Roy, The Hon'ble Dr. Anath Bandhu
Roy, Sj. Atul Krishna
Roy, Sj. Bhakta Chandra
Roy, The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra
Saha, Sj. Dhaneswar
Saha, Dr. Sisir Kumar
Sahis, Sj. Nakul Chandra
Sarkar, Sj. Lakshman Chandra
Sen, Sj. Narendra Nath
Sen, The Hon'ble Prafulla Chandra
Sen, Sj. Santi Gopal
Singha Deo, Sj. Shankar Narayan
Sinha, The Hon'ble Bimal Chandra
Sinha, Sj. Durgapada
Sinha, Sj. Phanis Chandra
Sinha Sarkar, Sj. Jatindra Nath
Talukdar, Sj. Bhawani Prasanna
Tarkatirtha, Sj. [illegible]
Trivedi, Sj. Goalbadan
Tudu, Sjta. Tusar
Yeakub Hossain, Janab Mohammad

The Ayes being 58 and the Noes 115, the motion was lost.

The motion of Dr. Hirendra Kumar Chattopadhyay that in clause 24(1), line 3, after the words "of the" the words "financial position of the " be inserted, was then put and a division taken with the followwing result:—

AYES—57.

Abdulla Farcoquie, Janab Shaikh
Banerjee, Sj. Dhirendra Nath
Banerjee, Sj. Subodh
Basu. Sj. Amarendra Nath
Basu, Sj. Brindaban Behari
Basu, Sj. Chitta
Basu, Sj. Gopal
Bera, Sj. Sasabindu
Bhagat, Sj. Mangru
Bhattacharya, Dr. Kanailal
Bhattacharjee, Sj. Panchanan
Bhattacharjee, Sj. Shyama Prasanna
Chakravorty, Sj. Jatindra Chandra
Chatterjee, Sj. Basanta Lal
Chatterjee, Dr. Hirendra Kumar
Chatterjee, Sj. Mihirlal
Chowdhury, Sj. Benoy Krishna
Das, Sj. Gobardhan
Das, Sj. Sisir Kumar
Das, Sj. Sunil
Dhar, Sj. Dhirendra Nath
Ganguli, Sj. Ajit Kumar
Ghosal, Sj. Hemanta Kumar
Ghosh, Sj. Ganesh
Ghosh, Sjta. Labanya Prova
Gupta, Sj. Sitaram
Halder, Sj. Ramanuj
Hamal, Sj. Bhadra Bahadur
Hansda, Sj. Turku
Hazra, Sj. Monoranjan
Jha, Sj. Benarashi Prosad
Kar Mahapatra, Sj. Bhuban Chandra
Lahiri, Sj. Somnath
Majhi, Sj. Chaitan
Majhi, Sj. Ledu
Mali, Sj. Gobinda Charan
Mazumdar, Sj. Satyendra Narayan
Mitra, Sj. Haridas
Mitra, Sj. Satkari
Modak, Sj. Bijoy Krishna
Mondal, Sj. Haran Chandra
Mullick Chowdhury, Sj. Suhrid
Naskar, Sj. Gangadhar
Obaidul Ghani, Dr. Abu Asad Md.
Pakray, Sj. Gobardhan
Panda, Sj. Bhupal Chandra
Prasad, Sj. Rama Shankar
Roy, Sj. Jagadananda
Roy, Dr. Pabitra Mohan
Roy, Sj. Provash Chandra
Roy, Sj. Rabindra Nath
Roy, Sj. Saroj
Roy Choudhury, Sj. Khagendra Kumar
Sen, Sj. Deben
Sen, Sjta. Manikuntala
Sengupta, Sj. Niranjan
Tah, Sj. Dasarathi

NOES—114.

Abdul Hameed, Hazi
Abdus Shokur, Janab
Abul Hashem, Janab
Badiruddin Ahmed, Hazi
Bandyopadhyay, Sj. Smarajit
Basu, Sj. Abani Kumar
Basu, Sj. Satindra Nath
Bhagat, Sj. Budhu
Bhattacharjee, Sj. Shyamapada
Bhattacharyya, Sj. Syamadas
Blanche, Sj. C. L.
Bose, Dr. Maitreyee
Bouri, Sj. Nepal
Brahmamandal, Sj. Debendra Nath
Chakravarty, Sj. Bhabataran
Chattopadhyay, Sj. Bijoylal
Chaudhuri, Sj. Tarapada
Das, Sj. Ananga Mohan
Das, Sj. Bhusan Chandra
Das, Sj. Gokul Behari
Das, Sj. Khagendra Nath
Das, Sj. Mahatab Chand
Das, Sj. Radha Nath
Das, Sj. Sankar
Dey, Sj. Kanai Lal
Dhara, Sj. Hansadhwaj
Digar, Sj. Kiran Chandra
Digpati, Sj. Panchanan
Dolui, Sj. Harendra Nath
Dutt, Dr. Beni Chandra
Dutta, Sjta. Sudharani
Fazlur Rahman, Janab S. M.
Gayen, Sj. Brindaban
Ghatak, Sj. Shib Das
Ghosh, Sj. Bejoy Kumar
Ghosh Chowdhury, Dr. Ranjit Kumar
Golam Soleman, Janab
Hafijur Rahaman, Kazi
Haldar, Sj. Kuber Chand
Haldar, Sj. Mahananda
Hansda, Sj. Jagatpati
Hasda, Sj. Lakshan Chandra
Hazra, Sj. Parbati
Hembram, Sj. Kamalakanta
Hoare, Sjta. Anima
Jalan, The Hon'ble Iswar Das
Jehangir Kabir, Janab
Kazem Ali Meerza, Janab Syed
Khan, Sjta. Anjali
Khan, Sj. Gurupada
Kolay, Sj. Jagannath
Kundu, Sjta. Abhalata
Lutfal Hoque, Janab
Mahanty, Sj. Charu Chandra
Mahata, Sj. Mahendra Nath
Mahata, Sj. Surendra Nath
Mahato, Sj. Bhim Chandra
Mahato, Sj. Debendra Nath
Mahato, Sj. Sagar Chandra
Mahato, Sj. Satya Kinkar
Mohibur Rahaman Choudhury, Janab
Maiti, Sj. Subodh Chandra
Majhi, Sj. Nishapati
Majumder, Sj. Jagannath
Mandal, Sj. Sudhir
Mandal, Sj. Umesh Chand
Mardi, Sj. Hakai
Maziruddin Ahmed, Janab

Misra, Sj. Monoranjan
Misra, Sj. Sowrindra Mohan
Modak, Sj. Niranjan
Mohammad Giasuddin, Janab
Mondal, Sj. Bhikari
Mondal, Sj. Sishuram
Mukherjee, Sj. Pijus Kanti
Mukherjee, Sj. Ram Lochan
Mukharji, The Hon'ble Ajoy Kumar
Mukhopadhyay, The Hon'ble Purabi
Murmu, Sj. Jadu Nath
Murmu, Sj. Matla
Naskar, The Hon'ble Hem Chandra
Naskar, Sj. Khagendra Nath
Noronha, Sj. Clifford
Pal, Sj. Provakar
Pal, Dr. Radhakrishna
Pal, Sj. Ras Behari
Pati, Sj. Mohini Mohan
Pemantle, Sjta. Olive
Pramanik, Sj. Rajani Kanta
Pramanik, Sj. Sarada Prasad
Prodhan, Sj. Trailokyanath
Raikut, Sj. Sarojendra Deb
Ray, Sj. Arabinda
Roy, The Hon'ble Dr. Anath Bandhu
Roy, Sj. Atul Krishna
Roy, Sj. Bhakta Chandra
Roy, The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra
Saha, Sj. Dhaneswar
Saha, Dr. Sisir Kumar
Sahis, Sj. Nakul Chandra
Sarkar, Sj. Lakshman Chandra
Sen, Sj. Narendra Nath
Sen, The Hon'ble Prafulla Chandra
Sen, Sj. Santi Gopal
Singha Deo, Sj. Shankar Narayan
Sinha, The Hon'ble Bimal Chandra
Sinha, Sj. Durgapada
Sinha, Sj. Phanis Chandra
Sinha Sarkar, Sj. Jatindra Nath
Talukdar, Sj. Bhawani Prasanna
Tarkatirtha, Sj. Bimalananda
Trivedi, Sj. Goalbadan
Tudu, Sjta. Tusar
Yeakub Hossain, Janab Mohammad

The Ayes being 57 and the Noes 114, the motion was lost.

The motion of Dr. Hirendra Kumar Chattopadhyay that in clause 24, sub-clause (4) be omitted, was then put and a division taken with the following result:—

AYES—57.

Abdulla Farooquie, Janab Shaikh
Banerjee, Sj. Dhirendra Nath
Banerjee, Sj. Subodh
Basu, Sj. Amarendra Nath
Basu, Sj. Brindabon Behari
Basu, Sj. Gopal
Bera, Sj. Sasabindu
Bhagat, Sj. Mangru
Bhattacharya, Dr. Kanailal
Bhattacharjee, Sj. Panchanan
Bhattacharjee, Sj. Shyama Prasanna
Chakravorty, Sj. Jatindra Chandra
Chatterjee, Sj. Basanta Lal
Chatterjee, Dr. Hirendra Kumar
Chatterjee, Sj. Mihirlal
Chowdhury, Sj. Benoy Krishna
Das, Sj. Gobardhan
Das, Sj. Sisir Kumar
Das, Sj. Sunil
Dhar, Sj. Dhirendra Nath
Ganguli, Sj. Ajit Kumar
Ghosal, Sj. Hemanta Kumar
Ghosh, Sj. Ganesh
Ghosh, Sjta. Labanya Prova
Gupta, Sj. Sitaram
Halder, Sj. Ramanuj
Hamal, Sj. Bhadra Bahadur
Hansda, Sj. Turku
Hazra, Sj. Monoranjan
Jha, Sj. Benarashi Prosad
Kar Mahapatra, Sj. Bhuban Chandra
Lahiri, Sj. Somnath
Majhi, Sj. Chaitan
Majhi, Sj. Ledu
Maji, Sj. Gobinda Charan
Mazumdar, Sj. Satyendra Narayan
Mitra, Sj. Haridas
Mitra, Sj. Satkari
Modak, Sj. Bijoy Krishna
Mondal, Sj. Haran Chandra
Mullick Chowdhury, Sj. Suhrid
Naskar, Sj. Gangadhar
Obaidul Ghani, Dr. Abu Asad Md.
Pakray, Sj. Gobardhan
Panda, Sj. Bhupal Chandra
Prasad, Sj. Rama Shankar
Roy, Sj. Jagadananda
Roy, Dr. Pabitra Mohan
Roy, Sj. Provash Chandra
Roy, Sj. Rabindra Nath
Roy, Sj. Saroj
Roy Choudhury, Sj. Khagendra Kumar
Sen, Sj. Deben
Sen, Sjta. Manikuntala
Sengupta, Sj. Niranjan
Tah, Sj. Dasarathi

NOES—116.

Abdul Hameed, Hazi
Abdus Shokur, Janab
Abul Hashem, Janab
Badiruddin Ahmed, Hazi
Bandyopadhyay, Sj. Smarajit
Basu, Sj. Abani Kumar
Basu, Sj. Satindra Nath
Bhagat, Sj. Budhu
Bhattacharjee, Sj. Shyamapada
Bhattacharyya, Sj. Syamadas
Blanche, Sj. C. L.
Bose, Dr. Maitreyee
Bouri, Sj. Nepal
Brahmamandal, Sj. Debendra Nath

Chakravarty, Sj. Bhabataran
Chattopadhya, Sj. Satyendra Prasanna
Chattopadhyay, Sj. Bijoylal
Chaudhuri, Sj. Tarapada
Das, Sj. Ananga Mohan
Das, Sj. Bhusan Chandra
Das, Sj. Gokul Behari
Das, Sj. Khagendra Nath
Das, Sj. Mahatab Chand
Das, Sj. Radha Nath
Das, Sj. Sankar
Dey, Sj. Kanai Lal
Dhara, Sj. Hansadhwaj
Digar, Sj. Kiran Chandra
Digpati, Sj. Panchanan
Dolui, Sj. Harendra Nath
Dutt, Dr. Beni Chandra
Dutta, Sjta. Sudharani
Fazlur Rahman, Janab S. M.
Gayen, Sj. Brindaban
Ghatak, Sj. Shib Das
Ghosh, Sj. Bejoy Kumar
Ghosh Chowdhury, Dr. Ranjit Kumar
Golam Soleman, Janab
Hafijur Rahaman, Kazi
Haldar, Sj. Kuber Chand
Haldar, Sj. Mahananda
Hansda, Sj. Jagatpati
Hasda, Sj. Lakshan Chandra
Hazra, Sj. Parbati
Hembram, Sj. Kamalakanta
Hoare, Sjta. Anima
Jalan, The Hon'ble Iswar Das
Jehangir Kabir, Janab
Kazem Ali Meerza, Janab Syed
Khan, Sjta. Anjali
Khan, Sj. Gurupada
Kolay, Sj. Jagannath
Kundu, Sjta. Abhalata
Lutfal Hoque, Janab
Mahanty, Sj. Charu Chandra
Mahata, Sj. Mahendra Nath
Mahata, Sj. Surendra Nath
Mahato, Sj. Bhim Chandra
Mahato, Sj. Debendra Nath
Mahato, Sj. Sagar Chandra
Mahato, Sj. Satya Kinkar
Mahibur Rahaman Choudhury, Janab
Maiti, Sj. Subodh Chandra
Majhi, Sj. Nishapati
Majumder, Sj. Jagannath
Mandal, Sj. Sudhir
Mandal, Sj. Umesh Chandra
Mardi, Sj. Hakai
Maziruddin Ahmed, Janab
Misra, Sj. Monoranjan
Misra, Sj. Sowrindra Mohan
Modak, Sj. Niranjan
Mohammad Giasuddin, Janab
Mondal, Sj. Bhikari
Mondal, Sj. Sishuram
Mukherjee, Sj. Pijus Kanti
Mukherjee, Sj. Ram Lochan
Mukharji, The Hon'ble Ajoy Kumar
Mukhopadhyay, The Hon'ble Purabi
Murmu, Sj. Jadu Nath
Murmu, Sj. Matla
Naskar, The Hon'ble Hem Chandra
Naskar, Sj. Khagendra Nath
Noronha, Sj. Clifford
Pal, Sj. Provakar
Pal, Dr. Radhakrishna
Pal, Sj. Ras Behari
Pati, Sj. Mohini Mohan
Pemantle, Sjta. Olive
Pramanik, Sj. Rajani Kanta
Pramanik, Sj. Sarada Prasad
Prodhan, Sj. Trailokyanath
Raikut, Sj. Sarojendra Deb
Ray, Sj. Arabinda
Ray, Sj. Jajneswar
Roy, The Hon'ble Dr. Anath Bandhu
Roy, Sj. Atul Krishna
Roy, Sj. Bhakta Chandra
Roy, The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra
Saha, Sj. Dhaneswar
Saha, Dr. Sisir Kumar
Sahis, Sj. Nakul Chandra
Sarkar, Sj. Lakshman Chandra
Sen, Sj. Narendra Nath
Sen, The Hon'ble Prafulla Chandra
Sen, Sj. Santi Gopal
Singha Deo, Sj. Shankar Narayan
Sinha, The Hon'ble Bimal Chandra
Sinha, Sj. Durgapada
Sinha, Sj. Phanis Chandra
Sinha Sarkar, Sj. Jatindra Nath
Talukdar, Sj. Bhawani Prasanna
Tarkatirtha, Sj. Bimalananda
Trivedi, Sj. Goalbadan
Tudu, Sjta. Tusar
Yeakub Hossain, Janab Mohammad

The Ayes being 57 and the Noes 116, the motion was lost.

The question that clause 24 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 25

[11-20—11-30 a.m.]

Shri Subodh Banerjee: Sir, I beg to move that in clause 25, line 3, after the words "every Teacher" the words "or other employee' be inserted.

মাননীয় ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, আমি মন্ত্রী মহাশয়ের দৃষ্টি একটা দিকে আকর্ষণ করছি। আপনি [illegible] দিকে একবার দেখবেন

"Except as otherwise provided under this Act or the Statutes, every salaried officer other than the Vice-Chancellor and every Teacher of the University shall be appointed under a written contract."

অর্থাৎ ইউনিভারসিটির স্যালারিড অফিসার এবং ইউনিভারসিটির টিচাররা একটা রিটেন কনট্রাক্টএ নিযুক্ত হবেন। এখানে দুটি সংজ্ঞা আমরা পেয়েছি। এক নম্বর সংজ্ঞা হল স্যালারিড অফিসার এবং ২নং হল টিচার। আপনার ২নং ক্লজে টিচারের ডেফিনিশান হচ্ছে যে দি টিচার অব দি ইউনিভারসিটি। স্যালারিড অফিসারএর ডেফিনিশান আছে কিনা সেটা আমাদের দেখতে হবে। কারণ

salaries is after all an adj. to the words officer.

এখন এখানে অফিসারের কোন ডেফিনিশান আছে কিনা সেটা দেখা যাক

Please look at cl. 13 of the Bill.

এর যেখানে বলছে

"The following shall be the officers of the University: The Chancellor, the Vice-Chancellor, the Finance Officer, the Registrar, and such other persons in the service of the University as the University may declare to be officers of the University

তাহলে দেখা গেল যে চ্যান্সেলর, ভাইস-চ্যান্সেলর, ফাইন্যান্স অফিসার এবং রেজিস্ট্রার নিয়ে এই ৪ জন হলেন অফিসার এবং ইউনিভারসিটি যদি কাউকে অফিসার বলে ডিক্লেয়ার করে তিনি তাহলে অফিসার হতে পারবেন। এখানে ক্লজ ২৫এ ভাইস-চ্যান্সেলরকে বাদ দিয়ে দেওয়া হল এবং তাহলে তিনজন থাকেন যাঁরা আন্ডার এ রিটেন কন্ট্রাক্ট নিযুক্ত হবেন। কিন্তু এতে যাঁরা এ্যাপয়েন্টেড হবে তাঁরা হচ্ছেন

"Finance Officer, Registrar and such other persons in the service of the University as may be declared to be officers by the University".
who are they!

এরা কি অর্ডিনারী এমপ্লইজ? এদের কি অফিসার বলে ডিক্লেয়ার করা হবে? সেজন্য এখানে একথা বললেই হত যে

Chancellor, Vice-Chancellor and all the employees of the University will be officers of the University.

এই ল্যাংগোয়েজ তো সেখানে ব্যবহার করেন নি, আমাদের সন্দেহ যে

Some of the employees will be declared officers and the rest not.

যাদের আমরা সিলেকশান গ্রেড বলি তাদের আপনারা অফিসার বলে ডিক্লেয়ার করতে পারেন

You may declare up to the Superintendent as officers.

ডিপার্টমেন্টাল হেড পর্যন্তকে আপনারা অফিসার বলুন, আর রেস্ট অফিসার হবে না। তাহলে এই রেস্ট অব দি এমপ্লইজ কি রিটেন কন্ট্রাক্টএ এ্যাপয়েন্টেড হবেন না? এতো একেবারে ওয়ার্স্ট টাইপ অব ম্যানেজমেন্ট হচ্ছে। কলকারখানায় যারা কাজ করে তাদের এ্যাপয়েন্টমেন্ট লেটার দেয় না, কিন্তু গভর্নমেন্ট বা স্ট্যাটুটারী বোর্ডে যাদের চাকরী তাদের কোন এ্যাপয়েন্টমেন্ট লেটার থাকবে না, রিটেন কন্ট্রাক্ট থাকবে। সুতরাং আমার বক্তব্য যে আপনারা ঐখানে কেবলমাত্র স্যালারিড অফিসার এবং টিচার বলবেন না আদার এমপ্লয়ীজ বলুন। আপনাদের সমস্ত এমপ্লয়ীজ স্যালারিড অফিসার হবে না এবং ১৬নং ক্লজও এইভাবে বলবেন না। ১৩নং ক্লজে যে জায়গায় বলছেন

The following persons should be officers

সেই জায়গায় এইকথা বলতেন

Chancellor, Vice-Chancellor and all the employees of the University will be considered officers of the University.

একথা যখন বলেন নি তখন আপনারা কিছু এমপ্লয়ীকে অফিসার করবেন, আর কিছু এমপ্লয়িকে অফিসার করবেন না। সেজন্য বলছি এই জায়গায় এই বলে একটা এক্সপ্ল্যানেশান দিয়ে দিন যে

For the purpose of this section all the employees of the University will be considered officers of the University.

এবং তাহলে

it will become clear for the purpose of this selection.

মন্ত্রী মহাশয় হয়ত বলবেন যে স্টাটুট এই প্রভিশান করবেন। কিন্তু আমি বলব যে, এই এ্যাসুরেন্স আপনি এই হাউসে দিন যে আপনি এই প্রভিশান রাখবেন যে সমস্ত অফিসারের বেলায় এটা কভার্ড হবে—

officer at least for the purpose of this section

আমি কেন এটা দিতে চাচ্ছি সেটা আমি ২৬নং ক্লজে বলব। কিন্তু এরকম যদি কোন প্রভিশান না দেন তাহলে আমার মনে হয়

some of the employees will be deprived of the legitimate benefits.

এজন্য আমার বক্তব্য হচ্ছে যে আইনে যদি দিতে চান তাহলে জেনারেলি অল এমপ্লয়ীজ বলুন, কিম্বা এক্সপ্লানেশান বলুন যে

for the purpose of this section all the employees will be considered as salaried officers এবং all salaried employees will be considered salaried officers.

আপনি হাউসকে এই এ্যাসুরেন্স দিন এই প্রভিসান আপনি স্ট্যাটুটএ আনবেন যে

all employees will be considered as salaried officers.

এই আমার বক্তব্য।

Shri Panchanan Bhattacharjee: Sir, I want to say something. First of all I want to throw some light on Mr. Banerjee's amendment, namely, the definition of officers. Various decisions of Industrial Tribunals, Appellate Tribunals of India as well as of the High Courts and of the Supreme Court have made it explicitly clear who are to be considered as officers and who are not, and there is some indication in the two statutes, namely, in the Payment of Wages Act and the Industrial Disputes Act. In the Payment of Wages Act a workman who draws Rs. 200 a month is outside the purview of that Act. So, for the purposes of this Act a workman drawing more than Rs. 200 is an officer. For the purpose of the Industrial Disputes Act an employee drawing more than Rs. 500 is to be considered as an officer, because he does not come within the scope of this Central legislation. Finally, a few criteria have been established by various learned Judges as to who is an officer or who is not.

I remember one case where a medical officer drawing only Rs. 150 was considered to be an officer but a skilled artisan drawing Rs. 350 was termed as a 'workman'. So certain criteria have got to be established. I want to know whether the Hon'ble Minister will be following the dictionary meaning. An officer is an employee who has got discretionary power and who can promote or punish or take disciplinary action against persons and finally who has got some managerial functions. So the definition is not clear—the nomenclature is not clear. Therefore my suggestion will be to the Hon'ble Minister to accept those standards prevalent in the country established by industrial disputes in various courts including the Supreme Court of India.

[11-30—11-40 a.m.]

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri: Sir, so far as clause 25 is concerned it begins thus "Except as otherwise provided under this Act or the Statutes, every salaried officer other than...so so...shall be appointed under a written contract which shall be lodged, etc." So by the words "every salaried officer" what is meant—is every employee of the University. Why should it not mean so? In our view the phrase will carry the dictionary meaning. So far as clause 13 is concerned, it empowers every

person subject to the power given to the University. Sir, the University may not like that its employees will go to a tribunal or something like that. Surely the University will make provision for it and therefore in clause 25 it has been mentioned "Except as otherwise provided under this Act or the Statutes..." So the University will be able to provide for those things which Shri Panchanan Bhattacharjee is asking for. It is left to the University to do so.

Dr. Hirendra Kumar Chattopadhyay: On a point of elucidation, Sir. The Minister has just now referred to clause 13 where it is stated "such other persons who may be declared as officers". That word "officer" occurs in clause 13 as well as in clause 25 of this Bill. What I am anxious to know is whether as he has said that in clause 25 the expression "every salaried officer" means every salaried employee. I want to know whether that interpretation—I am not a lawyer—will be legally valied in view of the fact that in clause 13 it is written "and such other persons in the service of the University who may be declared as officers". The designation according to clause 13 is "as the University may declare to be officers of the University", and according to clause 25, the Minister says that it will be of universal denomination. I want to be clear on this point—whether there will be any difficulty because one is limited and other is unlimited.

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri: All officers, all employees have been included by the use of the word "every", and the exception to the phrases mentioned, viz., "Except as otherwise provided", refers to clause 13. It empowers the University to declare some of the officers as off rs for the purposes of clause 13.

Dr. Hirendra Kumar Chattopadhyay: Sir, I am connected with the University and I want to have clarification on this point. The Minister has said "every officer" means "all officers". But "every person who may be declared as officer under clause 13" means everyone of that limited group. It does not mean cent. per cent. of the employees working in the University.

Shri Panchanan Bhattacharjee: Sir, there is some difficulty. Let me point out that three petitions under section 226 have been filed by three colleges of Calcutta. If there is anybody interested in it only one petition under section 226 will make the Act void and will spoil our time and public money. (Interruption.) I am explaining the position for the benefit of the Treasury Bench. Unfortunately the Education Minister is not conversant with industrial laws, but the Government of West Bengal holds that non-teaching members of all the educational institutions including Universities are not officers. This is the view of the Labour Department of the Government of West Bengal. If that be the case that clarification should be there.

Mr. Deputy Speaker: For the present we have nothing to do with all that. Let me put the amendment.

The motion of Shri Subodh Banerjee that in clause 25, line 3, after the words "every Teacher" the words "or other employee" be inserted, was then put and lost.

The question that clause 25 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 26.

[11-40—11-50 a.m.]

Shri Subodh Banerjee: Sir, I beg to move that in clause 26, in line 4, after the words "or Teachers" the words "or other employees" and in line 5 after the word "Teacher" the words "or the employee" be inserted.

মাননীয় ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, ২৬ ধারায় কি দেওয়া আছে দেখুন। ২৬ ধারায় বলছে যে বিশ্ব[illegible] সঙ্গে যদি তার কোন অফিসার বা টিচার্সএর বিরোধ উপস্থিত হয় তাহলে সেই বিরোধ মীমাংসার জন্য একটা বোর্ড অব আরবিট্রেটরসএর কাছে যাবে এবং বোর্ড অব আরবিট্রেটরসএর ডিসিশন এই বিরোধ সম্পর্কে ফাইনাল হবে। এই বোর্ড অব আরবিট্রেটরস কাদের নিয়ে গঠিত হবে সেকথা এখানে বলা হয়েছে—একজন ইউনিভারসিটির প্রতিনিধি, একজন সেই এ্যাগ্রিভড পার্টি এবং একজনকে চ্যান্সেলর নিযুক্ত করবেন। আবার ঐ প্রশ্ন, কেন আমি আগে তুলেছিলাম, এই জায়গায় বুঝবেন। মনে করুন একজন এমপ্লয়ী ছাটাই হয়েছে, এই ছাটাই কর্মচারিটিকে ইললিগ্যালি এ্যান্ড আনজাস্টলি ছাটাই করা হয়েছে। এই ছাটাই কর্মচারিটির কেস কে বিচার করবে?

Arbitration board of the tribunal

আমার নিজের অভিজ্ঞতার কথা বলি—ক্যালকাটা ইউনিভারসিটির একজন খুব

important member of the Employees Association,

তাকে ছাটাই করা হল

simply to feed fat on ancient grudge.

পারসনাল ভেন্ডেটার জন্য তাকে ছাটাই করা হল। ডাঃ রায় নিজে এই কেসটা জানেন এবং ডাঃ রায় নোজ দি কেস ভেরি ওয়েল, এবং তিনি এ্যাসিওরড মি যে এই লোকটির চাকরী যাবে না—সুবোধ তুমি আমার কাছ থেকে কথা নিয়ে যাও, এর চাকরী যাবে না, এই কথা তিনি আমাকে [illegible]।

Unfortunately that man is dead now.

তার চাকরী চলে গেল,

Dr. Roys' assurance could not save him.

আমি তাকে বলেছিলাম এই ছাটাই কর্মচারীটির কেস ইন্ডাস্ট্রিয়াল ট্রাইব্যুনালএ দিন, আমি কেস কোর্টে লড়ে জিততে পারি জিতবো, হেরে যাই হেরে যাবো, কেসটা কোর্টে বিচার হোক। ডাঃ রায় তখন বলেছিলেন এটা ইউনিভারসিটির ব্যাপার তাকে কোর্টে ড্র্যাগ করা হোক এটা আমি চাই না। আই এ্যাপ্রিসিয়েটেড হিজ ফিলিং। আমি তাঁর ফিলিং এ্যাপ্রিসিয়েট করি, কিন্তু আমার পয়েন্ট হচ্ছে

would you not give him a chance to defend himself?

আপনি বলবেন ইউনিভারসিটির ব্যাপার কোর্টে নিয়ে যেতে দেবো না। তাহলে কোথাও আমাকে যেতে দেবেন না, বেঁধে রাখবেন, একি কথা? কোন কোর্টে কেস নিয়ে যেতে দেবেন না? মাননীয় শিক্ষামন্ত্রী মহাশয় বোধ হয় জানেন, তবু, আমি তাঁর দৃষ্টি আকর্ষণ করছি ইন্ডাস্ট্রিয়াল ডিসপিউটস এ্যাক্টএর সেকশান ১০এর প্রতি। সেখানে বলা হচ্ছে—

Government may, if it thinks fit refer the dispute to the Tribunal.

সুতরাং দেখা যাচ্ছে—

it is entirely at the discretion of the Government to refer the dispute to a tribunal or not.

এ চ্যালেঞ্জও করা যায় না, এর উপর হাইকোর্টের রুলিং আছে সুপ্রিম কোর্টের রুলিং আছে। আমরা চ্যালেঞ্জ করি যদি একটা ইন্ডাস্ট্রিয়াল ডিসপিউট হয়ে থাকে।

If in the opinion of the Government an industrial dispute exists or if apprehended Government may if it thinks fit refer the dispute to the tribunal

দুটো পোরশনএর মধ্যে রয়েছে—

an industrial dispute should exist or is apprehended,

এটা একটা কনডিশন যে এটা এগজিস্ট করলে, এ্যাপ্রিহেন্ডেড হলেও দেবেন না। অর্থাৎ দি গভর্নমেন্ট যে, তার মানে

expediency of reference lies with the Government.

ডিসক্লিপ্‌শানএর ভার সোললি গভর্নমেন্টের উপর রয়েছে। সুপ্রিম কোর্টের রায়ে এটা রয়েছে। এমপ্লয়ী গভর্নমেন্টের কাছে রেফার করলেন। কিন্তু গভর্নমেন্ট যদি মনে করেন সেই ডিসপিউট আরবিট্রেশানএ যেতে পারে না, তাহলে অবস্থা কি দাঁড়াবে? আমি দাঁড়িয়ে মার খেলাম অথচ আরবিট্রেশানএ যেতে পারবো না, বিকজ আই এ্যাম নট এ্যান অফিসার। আমি আবার বলছি—এই জিনিস দাঁড়াবে এইভাবে যে আই এ্যাম নট এ্যান অফিসার এবং আমার ডিসপিউট ম্যানডেটরি নয়। এখানে 'শ্যাল' কিম্বা ম্যান্ডেটরি হবে কার পক্ষে? সেটা হবে বলা হচ্ছে—

in case of teachers and in case of officers.

কিন্তু—

class IV employee is not an officer.

এবং ক্লাস ফ্রি ও ইজ নট এ্যান অফিসার। তাদের ডিসপিউটএর ক্ষেত্রে

it is not mandatory that it should be referred to the Board.

বোর্ডের কাছে যাবে না, ইন্ডাস্ট্রিয়াল ট্রাইব্যুনালএও যাবে না, তাহলে আমরা যাবো কোথায়? সেইজন্য আমি আমার সংশোধনী এনেছি

either give me the right to go to the Industrial Tribunal, or give me the right to appeal to the Board of Arbitrators.

এইটার একটা জায়গায় আমাকে যেতে দিন, তা না, কোন জায়গাতেই যেতে দেবেন না, এটা খুব অন্যায়। আমি এখানে আর একটা কথা বলব। এখানে যখন ২০ নম্বর ধারা আলোচনা হচ্ছিল—যে ধারায় স্টেটিউটস, অর্ডিন্যান্স, রেগুলেশন, রুলস, ইত্যাদির কথা বলা আছে—তখন আমি রুলসএর মধ্যে একটা জিনিস দিতে চেয়েছিলাম। অর্থাৎ কন্ডিসন অব সার্ভিস রুলসএর মধ্যে থাকা উচিত। স্টেনজলি এনাফ যে ১০০ বছরের বিশ্ববিদ্যালয়ে কন্ডিশন অব সার্ভিস অব দি এমপ্লয়িস বলে কিছু নেই এবং

the employees are left at the mercy of the authorities.

বর্ধমান ইউনিভার্সিটিতে বলছি যে আপনারা কন্ডিসন অব সার্ভিসএর একটা ব্যবস্থা রুলে করে দিন। আমার রাইটস আমাকে দিন, আমার ডিউটিজ এ্যান্ড অবলিগেশন আমাকে জানান।

I want to get my right fulfilled. You must expect duties and obligation from me.

কিন্তু আপনি আমাকে কোন রাইটস দেবেন না? আপনি আমাকে ছাটাই করে দেবেন, অথচ আমার আপীল করার জায়গা থাকবে না। এইজন্য আমি বলছি যে ক্যালকাটা ইউনিভার্সিটি আইন দ্যাট ইজ নট এ্যান আইডিয়াল এ্যাক্ট। এই নিয়ে সিনেট, সিন্ডিকেট, স্পেশ্যাল কমিটিতে আমরা ৭ বছর ধরে চেষ্টা করেছি। কিন্তু আজ পর্যন্ত

employees service rules, service condition

পাশ হল না—

That business is going to be a committee business from this country to that country, from that country to other country and again going round and round.

আপনারাও সেই রুলসের মধ্যে থেকে কন্ডিশন অব সার্ভিস বাদ দিয়ে দিয়েছেন। সুতরাং আমার বক্তব্য যে হয় আপনারা তাদের ইন্ডাস্ট্রিয়াল ট্রাইব্যুনালে যাবার ক্ষমতা দিন, আর না হয় আরবিট্রেশানে যাবার ক্ষমতা দিন। এজন্য শুধু অফিসার না বলে এমপ্লয়ীস কথাটাও এর মধ্যে ঢোকান। কাজেই আমি এই ইন্টারপ্রিটেশান এ্যাকসেপ্ট করতে পারছি না। সো আই এ্যাম নট এ ল-ইয়ার, কিন্তু তবুও আমি বলব যে অফিসার এবং এমপ্লয়ি এক ক্যাটিগোরীতে আসে না। অফিসারদের সু[illegible]। পাওয়ার কতকগুলি থাকে। এজন্য বলছিলাম যে ডিপার্টমেন্টাল হেড যারা তারা সুপারিনটেন্ডেন্ট বলে, অফিসারের পর্যায়ে পড়বে, কিন্তু অর্ডিনারী এ্যামপ্লয়িজ মানে ক্লাস থ্রি এ্যান্ড ফোর [illegible]—তারা কিছুতেই অফিসারের ডেফিনিশানে পড়ে না। হাইকোর্টের ইন্টারপ্রিটেশান অব স্ট্যাটুটএর ডিকশানারি মিনিং নেবেন না। আপনি নিজে জানেন যে সেখানে

ইন্টারপ্রিটেশান অব স্ট্যাটুট যেভাবে ধরা হয়
the word is used in the Act anywhere
সেখান থেকে ইন্টারপ্রিটেশন আসে না
and that is the rule of interpretation of statute.
শুধু সুপ্রীম কোর্ট নয়। প্রিভিকাউন্সিল পর্যন্ত এই ডিভিসন আছি। সুতরাং আই নিউ নট ডাইলেট অন দ্যাট। আপনাদের স্ট্যাটুট এ যে এক জায়গায় অফিসার কথাটা আছে, সেই স্ট্যাটুটের সেই জায়গায় এমপ্লয়িজ কথাটা কেন দিচ্ছেন না—মানে ক্লাস থ্রি এন্ড ফোর অথচ আপনি জানেন যে
that very word is used in clauses 25 and 26.
এইভাবে সাধারণ এমপ্লয়িজরা এই প্রোটেকসান থেকে বাদ চলে গেল। আমি আমার সংশোধনীটা গ্রহন করতে বলছি না, কিন্তু প্লিজ গিভ আস দিস এ্যাসিওরেনস যে ইউনিভার্সিটির স্ট্যাটুটের মধ্যে এ জিনিষ করব। এটা বলে দিন ইউনিভার্সিটি স্ট্যাটুটে আফসার বলতে এমপ্লয়িজকে বোঝায় এবং
Government will advise the University to include the employees under the definition of officers.
এই এ্যাসিওরেনস আমাদের দিন যাতে আমরা বুঝতে পারি যে মাইনর এমপ্লয়ীস ভিকটিমাইজড হবে না এবং তারা ন্যাচারাল জাস্টিস পাবে। তাদের এই প্রোটেকসান দিন যে হয় তারা কোর্টে যাবে, আর না হয় তারা আর্বিট্রেশান বোর্ডেও যেতে পারবে। এই সমস্ত য়্যাসুরেন্স আপনি হাউসকে দিন। এই য়্যাসুরেন্স যদি আপনি দেন তাহলে তাদের সিকিউরিটি অফ সার্ভিস বলে একটা জিনিষ হবে এবং তাদের চাকরী যাবে না। এই সমস্ত আপনারা করুন।

[11-50—12 noon]

Dr. Hirendra Kumar Chattopadhyay: Sir, I beg to move that in clause 26, line 5, for the words "and an umpire" the words "a member" be substituted.

I also move that in clause 26, lines 6 to 8, the words beginning with "and the decision" and ending with "by the Board" be omitted.

মাননীয় ডেপুটি স্পীকার মহোদয়, সুবোধবাবু যা বললেন এ আশংকা আমারও হয়েছিল যে এভরি অফিসার বললে সারা জগতের লোককে বুঝায় না। ইংরাজী ভাষায় এভরি অফিসার মানে যারা অফিসার তাদেরই বুঝায়, এভরি অফিসার বললে অফিসারদের একজনকে বুঝায়। সুবোধবাবু যা বললেন তাতে সন্দেহ আরও ঘনীভূত হচ্ছে। তিনি ট্রাইব্যুনাল ইত্যাদি করেন সুতরাং আরও ভাল বুঝবেন। এভরি অফিসার না বলে এভরি এমপ্লয়ী বললেই ভাল করতেন। কিন্তু তা না বলে কেন তাদের মাকালীর বলির পাঠা করে রাখা হচ্ছে এটা বুঝি না। আমার গভীর আশংকা আছে এবং বর্তমানে গভর্নমেন্টএর যে চরিত্র অন্ততঃ সোস্যাল প্যাটার্নএর কথা বলা হচ্ছে তাতে আমার এটাই মনে হচ্ছে যে এমপ্লয়িজদের বলির পাঠা করে রাখছেন। তাই অফিসারএর জায়গায় এমপ্লয়ী ব্যবহার করা হয় নি।

তরপর আর একটা জিনিস একটা বোর্ড তৈরি করা হচ্ছে, তার মধ্যে দুজনকে বলা হচ্ছে মেম্বার আর চ্যান্সেলার যাকে এ্যাপয়েন্ট করে দেবেন তাকে বলা হচ্ছে আমপায়ার, তাঁকে মেম্বার বলেন নি। এই আমপায়ারএর কি মানে জানি না, আমরা তো জানি খেলাধুলা ব্যাপারেই আমপায়ার থাকে এবং তার ডিসিসনই ফাইনাল হয়। আমার জিজ্ঞাস্য হচ্ছে এই আমপায়ারএর মানে কি? এটা কি কোন প্রিভিলেজড় ক্যাটিগরি? এই যে প্রোরোগেটিভ এটা কি
will his prerogative in anyway superior to other members!
আই আশংকা হচ্ছে। এঁরা মুখে বলেন সোস্যালিস্ট প্যাটার্ণ কিন্তু কাজে মেম্বার এবং আমপায়ার এই দুরকম করছেন, এর অন্তর্নিহিত অর্থ কি দয়া করে উত্তর দেবার সময় বলবেন।

তারপর আর একটা জিনিস আছে

the decision of the Board in such dispute shall be final and no suit shall be in any Civil Court in respect of the matters decided by the Board.

আমি একথার মানে বুঝতে পাচ্ছি না। এটা থাকা সত্ত্বেও কি আপনারা কোন লোককে হাই কোর্টএ কিংবা সুপ্রিম কোর্টএ যাওয়া বন্ধ করতে পারবেন? সুতরাং যা হচ্ছে তাতে উপহাসাস্পদ হওয়া ছাড়া আর কিছু নয়। অর্থাৎ চোখ রাঙ্গিয়ে কিংবা ধমক দিয়া যদি কাউকে ঘাবড়ে দেওয়া যায়। আমি এই এক্সপ্রেসনটাকে বলছি কোন মানুষকে বলছি না—এটা একটা স্টুপিড এক্সপ্রেসন। এটা দিয়ে উপাহাসাস্পদ হওয়ার প্রয়োজন কি? এমপ্লয়ীদের ভয় দেখান ছাড়া এর কি মানে জানি না। সেজন্য এটা বাদ দিতে বলছি।

It does not stand scrutiny on the back ground of the Constitution.

যা করছেন এটা টেকে না, শুধু শুধু দুর্নামের ভাগী হবেন, এটা এ্যান্টি কনস্টিটুশান এই স্টুপিড পোর্শন অব সাব ক্লজ কোন্ উদ্দেশ্যে করা হয়েছে বুঝলাম না। আর আমপ্লয়ার কথাটা কেন ব্যবহার করছেন সেটাও বলবেন এবং এটা ড্রপ করে দেবেন।

Sj. Satyendra Narayan Majumdar:

আমি সুবোধবাবু যে কথা বলেছেন তার সমর্থনে দুই-একটি কথা বলছি। আমার বিশেষ করে বলবার প্রয়োজন এইজন্য, সুবোধবাবু যখন বলছিলেন, মাননীয় মন্ত্রী মহাশয়কে ব্যাখ্যা করে বুঝাবার চেষ্টা করছিলেন যে এমপ্লয়ীরা অফিসারএর মধ্যে পড়বে কিনা, তখন মাননীয় শিক্ষামন্ত্রী মহাশয় মাথা নাড়ছিলেন এবং তা দেখে মনে হল সেইজন্যই বোধ হয় মাথা নাড়ছিলেন। অবশ্য মাথা নাড়া দেখে আমার পক্ষে কিছু বোঝা সম্ভব নয়। একটা জিনিস পরিষ্কার করতে চাই, এখন ইন্ডাস্ট্রিয়াল ডিসপিউট এ্যাক্টএর আইনে যা রয়েছে তাতে এটা অস্বীকার করা হয়েছে। ইন্ডাস্ট্রিয়াল ডিসপিউটস এ্যাক্টএর আওতা থেকে পরিষ্কার এটাকে বাদ দেওয়া হয়েছে। এবং আর একটা জিনিস সুবোধবাবু বলেছেন যে, যদি কোন ডিসপিউট হয় তাহলে এই ডিসপিউট নিয়ে আদালতে ট্রাইব্যুনালএর সামনে তারা যাবে কিনা। এটা এখানে গভর্নমেন্ট সম্পূর্ণভাবে তাদের নিজেদের হাতে রাখছেন। যখন ইন্ডাস্ট্রিয়াল ডিসপিউট এ্যাক্ট এ্যামেন্ডেড হয় শেষবারে পারলিয়ামেন্টেএ, সেই সময় সেখানে আমরা যারা শ্রমিক প্রতিনিধি ছিলাম, আমরা সকলেই এই দাবী জোরের সঙ্গে করেছিলাম যে শ্রমিকদের সরাসরি অন্ততঃ লেবার কোর্টে যাবার অধিকার দেওয়া হোক। এবং লেবার কোর্টএ যাবার ব্যাপারে গভর্নমেন্টএর ইচ্ছার উপরে ছেড়ে দেওয়া যেন না হয়। কিন্তু গভর্নমেন্ট সম্পূর্ণভাবে সে অধিকার নিজের হাতে রেখে দিয়েছেন এবং বলেছেন তারা বিবেচনা করে দেখবেন। এই যে যুক্তি ও দৃষ্টান্ত সুবোধবাবু দিলেন সেই কারণে মুখ্যমন্ত্রী মহাশয় আগেও বলেছিলেন যে ভবিষ্যতে এই রকম কোন ঘটনা হলে গভর্নমেন্ট হয়ত বলবেন যে ইউনিভারসিটির ব্যাপারে ট্রাইব্যুনালে যাওয়া উচিত নয়। অথচ এমপ্লয়ীজদের অন্য কোনভাবে আজকের দিনে তাদের অভিযোগ মিটানর আইনগত কোন অধিকার দিলেন না। ধর্মঘট করতে গেলেও বলবেন যে অন্যায় করছে, শিক্ষা প্রতিষ্ঠানে ধর্মঘট করা উচিত নয় অথচ অভিযোগ মিটাবার কোন অধিকার দিচ্ছেন না, নিজেদের ইচ্ছার উপর রেখে দিচ্ছেন এটা সমর্থনযোগ্য নয়। সুতরাং সুবোধবাবু যে এ্যামেন্ডমেন্ট উপস্থিত করেছেন সেটা গ্রহণ করা উচিত। এটা এখানে ডিফিটেড হয়ে যাবে বলেই এটা নিবেদন করছি যে এটা নিলে কাজ ভাল হবে।

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri: Sir, I stand by my interpretation of clause 25 that the words "every salaried officer" mean every employee—particularly because of the phrase "Except as otherwise provided under this Act". That surely refers to clause 13.

I think that every employee will have the right to hear the dispute referred to the Board of Arbitrators which is constituted under clause 26. The clause says "Every dispute arising out of a contract between the University and any of its officers or teachers shall be referred to a Board of Arbitrators". Now, if an employee is employed under a contract surely he will be able to take advantage of clause 26 and to have his dispute referred to the Board of Arbitrators.

As regards the word "umpire", if a member of the Senate of the Calcutta University does not know the meaning of the word then I am not going to explain it. The meaning of the word "umpire" should be well known.

The motion of Shri Subodh Banerjee that in clause 26, in line 2, after the words "or Teachers" the words "or other employees" and in line 5 after the word "Teacher" the words "or the employee" be inserted, was then put and lost.

The motion of Dr. Hirendra Kumar Chattopadhyay that in clause 26, line 5, for the words "and an umpire" the words "a member" be substituted, was then put and lost.

The motion of Dr. Hirendra Kumar Chattopadhyay that in clause 26, lines 6 to 8, the words beginning with "and the decision" and ending with "by the Board" be omitted, was then put and lost.

The question that clause 26 do stand part of the Bill, was then put and agreed to.

Clause 27

[12—12-13 p.m.]

Sj. Subodh Banerjee:

মাননীয় ডেপ্ুটি স্পীকার মহাশয়, আমি আবার বলছি
the Education Minister is wrong
কেন বলছি—এটা গায়ের জোরের কথা নয়—আমি এই এ্যাক্ট দিয়েই দেখাব,
please look at clause 27: "The University shall constitute for the benefit of its officers (including the vice-Chancellor), Teachers and other servants."
অফিসার কথা ইউজ করার পর আপনারা আদার সার্ভেন্টস কথা ইউজ করেছেন।
it proves my contention is correct
এটাই প্রমাণ করে। এইজন্যই আমি বলেছিলাম অফিসারস কখনো আদার সার্ভেন্টস ইনক্লুড করে না এবং যে জায়গায় ইনসিওরেন্স পেনসনএর কথা বলেছেন সেখানে অফিসারস কথাটা ব্যবহার করার পর আদার সারভেন্টস ইউজ করতে হচ্ছে; এর অর্থ অফিসার ইনক্লুড করে না আদার সার্ভেন্ট। এখানে ডেফিনিটলি এই কথা রয়েছে সমস্ত এমপ্লয়ী অফিসার ও সমস্ত সার্ভেন্টস ইনক্লুড করে, তবে কেন আদার সার্ভেন্ট ইনক্লুড করলেন? সুতরাং আমার বক্তব্য হচ্ছে, যদি এতে আপনার ভেনিটিতে লাগে বা কোনরকম ডিফিকাল্টি থাকে তাহলে দরকার নাই আমার সংশোধনী গ্রহণ করার। আপনি আমাদের এ্যাসুরেন্স দিন আপনার স্ট্যাটুট করেক্ট করবেন।

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri: I have given that assurance before. I have already said that, I think, by a Statute the University will be able to prescribe those conditions and that the University will be able to take into account the question of other employees and if the University so desire, will be able to provide exactly for that thing viz., reference to the Board of Arbitrators—which you so desire.' I have already made that clear.

Dr. Hirendra Kumar Chattopadhyay:

মাননীয় ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, শিক্ষামন্ত্রীকে আমি বলছি এটা বুমেরাঙ্গ হবে তাঁর পক্ষে—এটা আমার ইগনোরেন্স নয়প কার ইগনোরেন্স সেই কথা সুবোধবাবু বলেদিয়েছেন। আমপায়ার হোক আর যাই হোক, মিঃ ডেপুটি স্পীকার স্যার,
"I wanted to know what is meant by 'umpire'. I may be ignorant about the Industrial Disputes Act. I am not more ignorant in English than the Minister. I never stood second from the bottom to the University. I stood at the top."

I move that in clause 27(1), line 5, after the word "funds" the words "and gratuity" be inserted.

এখন আমি ক্লজ ২৭(১)এতে কিছু বলছি। এখানে আমার পয়েন্ট হচ্ছে, আমরা জানি যেখানে প্রভিডেন্ট ফান্ড থাকে, আর যদি পেনসন না থাকে, সেক্ষেত্রে প্রভিডেন্ট ফান্ডএর গ্রাচুয়িটি বলে একটা জিনিস থাকে। আমি আশ্চর্য হয়ে যাচ্ছি যে, এখানে সার্ভেন্টস কথা বলে দিলেন—প্রথমে কন্ট্রাক্ট হবে, অফিসারদের জন্য কন্ট্রাক্ট হবে, তারপরে সার্ভেন্ট লিখে দিয়েছেন। এখন আবার শুনছি সবই স্ট্যাটুট এ্যাক্ট হয়ে যাবে। আমার কথা হচ্ছে, এখানে থাকছে ২৭(১) ক্লজএ—

such pension ,insurance or provident funds and gratuity as it may deem fit.

সেক্ষেত্রে আমি বলছি উইথ গ্রাচুয়িটি। শুধু

provident fund is not sufficient.

হলে হবে না, পেনসন, গ্রাচুয়িটি থাকা উচিত। এই জিনিস বহু জায়গায় আছে, কর্পোরেশান ইত্যাদি প্রতিষ্ঠানে। যেখানে প্রভিডেন্ট ফান্ড আছে তার সঙ্গে সঙ্গে গ্রাচুয়িটি আছে—অনেক ক্ষেত্রেই ৩০ বৎসর সার্ভিস হলে ১৫ মাসের গ্রাচুয়িটি পায়। সুতরাং গ্রাচুয়িটি ইনক্লুড করার জন্য আমি এই এ্যামেন্ডমেন্ট দিয়েছি। এবং আমি আশা করি শিক্ষামন্ত্রী মহাশয় এটা একটা অধিকার হিসাবে মেনে নিয়ে গ্রাচুয়িটি দেবার ব্যবস্থা করবেন। তাইজন্য গ্রাচুয়িটিও এই সাব-ক্লজএ ইনক্লুড করার জন্য আমি তাঁকে বিনীত অনুরোধ জানাচ্ছি।

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri: Sir, I think this is unnecessary.

The motion of Dr. Hirendra Kumar Chattopadhyay that in clause 27(1), line 5, after the word "funds" the words "and gratuity" be inserted, was then put and a division taken with the following result:—

AYES—40.

Abdulla Farooquie, Janab Shaikh
Banerjee, Sj. Dhirendra Nath
Banerjee, Sj. Subodh
Basu, Sj. Amarendra Nath
Basu, Sj. Chitto
Basu, Sj. Gopal
Bera, Sj. Sasabindu
Bhattacharya, Dr. Kanailal
Bhattacharjee, Sj. Panchanan
Chakraverty, Sj. Jatindra Chandra
Chatterjee, Sj. Basanta Lal
Chatterjee, Dr. Hirendra Kumar
Chatterjee, Sj. Mihirlal
Dey, Sj. Tarapada
Dhar, Sj. Dhirendra Nath
Ganguli, Sj. Ajit Kumar
Ghosal, Sj. Hemanta Kumar
Ghosh, Sj. Ganesh
Ghosh, Sjta. Labanya Prova
Gupta, Sj. Sitaram
Halder, Sj. Ramanuj
Hamal, Sj. Bhadra Bahadur
Kar Mahapatra, Sj. Bhuban Chandra
Majhi, Sj. Ledu
Maji, Sj. Gobinda Charan
Mandal, Sj. Bijoy Bhusan
Mazumdar, Sj. Satyendra Narayan
Mitra, Sj. Haridas
Obaidul Ghani, Dr. Abu Asad Md.
Pakray, Sj. Gobardhan
Panda, Sj. Bhupal Chandra
Prasad, Sj. Rama Shankar
Roy, Sj. Jagadananda
Roy, Dr. Pabitra Mohan
Roy, Sj. Provash Chandra
Roy, Sj. Saroj
Sen, Sj. Deben
Sen, Sjta. Manikuntala
Tah, Sj. Dasarathi

NOES—106.

Abul Hashem, Janab
Badiruddin Ahmed, Hazi
Bandyopadhyay, Sj. Smarajit
Banerjee, Sjta. Maya
Basu, Sj. Abani Kumar
Basu, Sj. Satindra Nath
Blanche, Sj. C. L.
Bose, Dr. Maitreyee
Bouri, Sj. Nepal
Chakravarty, Sj. Bhabataran
Chattopadhya, Sj. Satyendra Prasanna
Chattopadhyay, Sj. Bijoylal
Das, Sj. Aranga Mohan
Das, Sj. Bhusan Chandra
Das, Sj. Gokul Behari
Das, Sj. Kanailal
Das, Sj. Khagendra Nath
Das, Sj. Mahatab Chand
Das, Sj. Radha Nath
Das, Sj. Sankar
Dhara, Sj. Hansadhwaj
Digar, Sj. Kiran Chandra
Digpati, Sj. Panchanan
Dolui, Sj. Harendra Nath
Dutta, Sjta. Sudharani
Fazlur Rahman, Janab S. M.
Ghatak, Sj. Shib Das
Ghosh, Sj. Bejoy Kumar

Ghosh Chowdhury, Dr. Ranjit Kumar
Golam Soleman, Janab
Hafijur Rahaman, Kazi
Haldar, Sj. Kuber Chand
Haldar, Sj. Mahananda
Hansda, Sj. Jagatpati
Hasda, Sj. Lakshan Chandra
Hazra, Sj. Parbati
Hembram, Sj. Kamalakanta
Hoare, Sjta. Anima
Jehangir Kabir, Janab
Kazem Ali Meerza, Janab Syed
Khan, Sjta. Anjali
Khan, Sj. Gurupada
Kolay, Sj. Jagannath
Kundu, Sjta. Abhalata
Lutfal Hoque, Janab
Mahanty, Sj. Charu Chandra
Mahata, Sj. Mahendra Nath
Mahata, Sj. Surendra Nath
Mahato, Sj. Bhim Chandra
Mahato, Sj. Debendra Nath
Mahato, Sj. Sagar Chandra
Mahato, Sj. Satya Kinkar
Mohibur Rahaman Choudhury, Janab
Maiti, Sj. Subodh Chandra
Majhi, Sj. Nishapati
Majumdar, Sj. Byomkes
Majumder, Sj. Jagannath
Mandal, Sj. Krishna Prasad
Mandal, Sj. Sudhir
Maziruddin Ahmed, Janab
Misra, Sj. Monoranjan
Misra, Sj. Sowrindra Mohan
Mohammad Giasuddin, Janab
Mohammed Israil, Janab
Mondal, Sj. Bhikari
Mukherjee, Sj. Pijus Kanti
Mukherjee, Sj. Ram Lochan
Mukharji, The Hon'ble Ajoy Kumar
Mukhopadhyay, Sj. Ananda Gopal
Mukhopadhyay, The Hon'ble Purabi
Murmu, Sj. Jadu Nath
Murmu, Sj. Matla
Naskar, Sj. Ardhendu Shekhar
Naskar, The Hon'ble Hem Chandra
Noronha, Sj. Clifford
Pal, Sj. Provakar
Pal, Dr. Radhakrishna
Pal, Sj. Ras Behari
Pati, Sj. Mohini Mohan
Pemantle, Sjta. Olive
Pramanik, Sj. Rajani Kanta
Pramanik, Sj. Sarada Prasad
Prodhan, Sj. Trailokyanath
Ray, Sj. Arabinda
Ray, Sj. Jajneswar
Roy, The Hon'ble Dr. Anath Bandhu
Roy, Sj. Atul Krishna
Roy, Sj. Bhakta Chandra
Roy, The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra
Saha, Sj. Biswanath
Saha, Sj. Dhaneswar
Saha, Dr. Sisir Kumar
Sahis, Sj. Nakul Chandra
Sarkar, Sj. Lakshman Chandra
Sen, Sj. Narendra Nath
Sen, The Hon'ble Prafulla Chandra
Sen, Sj. Santi Gopal
Singha Deo, Sj. Shankar Narayan
Sinha, The Hon'ble Bimal Chandra
Sinha, Sj. Durgapada
Sinha, Sj. Phanis Chandra
Sinha Sarkar, Sj. Jatindra Nath
Tarkatirtha, Sj. Bimalananda
Trivedi, Sj. Goalbadan
Tudu, Sjta. Tusar
Yeakub Hossain, Janab Mohammad

The Ayes being 40 and the Noes 106 the motion was lost.

The question that Clause 27 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 28.

The question that Clause 28 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Preamble

Shri Satyendra Narayan Mazumdar: Sir, I beg to move that a Preamble be added to the Bill as follows, namely:—

> "Whereas it is expedient and desirable that greater facilities may be made available to the evergrowing student population in West Bengal, and that the demand for higher education is on the increase and the facilities which can be offered by the colleges under the Calcutta University and the University itself are proving and will continue to prove too inadequate to cope with these growing numbers, particularly in respect of the Post Graduate courses."

The motion was then put and lost.

The question that the Preamble do stand part of the Bill was then put and agreed to.

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri: Sir, I beg to move that the Burdwan University Bill, 1959, as settled in the Assembly, be passed.

Mr. Deputy Speaker: We want to finish the third reading today.

Shri Ganesh Ghosh: Sir, many of the members of this House have already left. Most of them would like to speak during the third reading. So let us stop here.

Mr. Deputy Speaker: Then we take up the third reading on Monday. The Flood debate will be for two hours and there will be no questions. The House stands adjourned till 3 p.m. on Monday, the 7th December, 1959.

Adjournment.

The House was accordingly adjourned at 12.13 p.m. till 3 p.m. on Monday, the 7th December, 1959, at the Assembly House, Calcutta.

Proceedings of the West Bengal Legislative Assembly assembled under the provisions of the Constitution of India

The Assembly met in the Assembly House, Calcutta, on **Monday, the 7th December, 1959**, at 3 p.m.

Present:

Mr. Deputy Speaker (Shri Ashutosh Mullick) in the Chair, 13 Hon'ble Ministers, 12 Deputy Ministers and 215 Members.

Adjournment motion

[3—3-10 p.m.]

Shri Jyoti Basu: Sir, my adjournment-motion runs thus:

"The proceedings of the Assembly do now adjourn to raise a discussion on a matter of urgent public importance and of recent occurrence, viz., the discriminatory decision of the police, under instructions of the Police Minister, since Friday, the 4th December, to deny the use of microphones in Calcutta to the Communist Party of India on the subject of Indo-China relations and peaceful settlement."

এ বিষয়ে আমি ডাঃ রায়কে একটা চিঠি দিয়েছিলাম।

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Sir, in reply which I have given to Shri Jyoti Basu on the question which he has raised in a private letter in which he has mentioned about this matter of discrimination, I have said: I have made enquiry regarding the contents of the letter. It appears that the police was of the view that the speeches that are made at meetings recently held, particularly the ones at Ochterloney Monument, create excitement among the people in the present period of tension regarding Indo-China matter. It is only to prevent such a situation in future that the order of the Commissioner of Police was issued. We have discussed this matter and we are of the opinion that permission may be given to all parties for mikes to be used at meetings provided notice for the holding of such meetings is given beforehand. When such permission is given, Government will find out if the privilege is being abused. If speeches are made at such meetings which, in its opinion, are likely to disturb public order or tranquillity then such meetings might have to be prohibited.

Shri Jyoti Basu:

তাহলে গুণ্ডাদ্বারা আক্রমণ করলেও প্রহিবিটেড হয়ে যাবে?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: We will discuss that when the necessity arises.

Presentation of the Report of the Public Accounts Committee on the Appropriation and Finance Accounts and Audit Reports thereon.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Sir, I beg to present the Report of the Public Accounts Committee on the Appropriation Accounts for 1953-54 and 1954-55, and Finance Accounts for 1952-53, 1953-54 and 1954-55 and Audit Reports thereon.

Laying of Annual Report of the Public Service Commission, West Bengal, for the year 1956-57

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Sir, I beg to lay before the Assembly the Annual Report of the Public Service Commission, West Bengal, for the year ending 31st March, 1957, and the Memorandum explaining, as respects the case where the advice of the Commission could not be accepted during this period, the reasons for non-acceptance.

Debate on Flood and Relief

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:

মাননীয় ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, এই যে স্ট্যাটিস্টিক্যাল রিপোর্টটা দেওয়া হয়েছে এটা তাড়াতাড়িতে একটু ভুল ছাপা হয়েছে। আমি আপনার অনুমতি নিয়ে সেগুলি দেখিয়ে দিচ্ছি।

দ্বিতীয় পৃষ্ঠায় টেবিল ১-এ ১৯৫৯এর ঘরে ম্যাক্সিমাম ইন ২৪ আওয়ার্স, ফার্স্ট উইক অব অক্টোবরের যে ফিগার ০·৯১, ওটা হবে ৭·১৫। তার নীচে ১৯৫৮-র ফার্স্ট লাইনে অ্যাভারেজ অব দি উইক তার অঙ্কটা ১৬-এর নীচে যেটা আছে ৫০৭ ওটা ৩·০৭ হবে। তারপরে টেবিল ২; ১৯৫৮-এর মাঝখানে ম্যাক্সিমাম ইন ২৪ আওয়ার্স, এর শেষদিকে ১৫-এর নীচে আছে ৫·৮৩ ওটা হবে ৩·৮৩। একবারে নীচে ১৯৫৮-এর ডানদিকে সেপ্টেম্বরের উপর লেখা আছে হেভী রেন ফল, ওটা কাটা যাবে। তারপরে টেবিল ৪ পেজ ৩ ১৯৫৯-এ ম্যাক্সিমাম ইন ২৪ আওয়ার্স ওটা ফার্স্ট অক্টোবরে যেটা আছে ৩·২৫, ওটা হবে ৫·২৫। তারপরে ১৯৫৮-এ হেভী রেন ফল কাটা যাবে। সেপ্টেম্বরের উপর যে হেভী রেন ফল লেখা আছে ওটা কাটা যাবে। তার নীচে টেবিল ৫ ১৯৫৬-এর অক্টোবরের পাশে লেখা আছে হেভী রেন ফল, ওটা কাটা যাবে। ১৯৫৬-এ ওর নীচে অক্টোবরের পাশে লেখা আছে হেভী রেন ফল, ওটাও কাটা যাবে। শেষ পৃষ্ঠায় প্যারা ৬—চেঞ্জেস অব ইনক্রিজিং দি ইনটেনসিটি, ওটা চার্জেস হবে, আর তার নীচে চার্জেস আর এভরি লাইকলি, ওটা হবে ভেরি লাইকলি।

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

মাননীয় ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, সম্প্রতি বন্যার ব্যাপকতা এবং তীব্রতা অভূতপূর্ব ছিল। এবারের বন্যাতে প্রায় ১০ হাজার ৯ শত ৩০ বর্গ মাইল এরিয়া ক্ষতিগ্রস্ত হয়েছে এবং মোট ৫৪ লক্ষ ৩ হাজার লোক ক্ষতিগ্রস্ত হয়েছে। এই বন্যা শুধু যে সেপ্টেম্বর মাসে একবার হয় তা নয়, অক্টোবরের প্রথমেতেই আবার হয়। ৫০ বছরের মধ্যে এই রকম তীব্র বন্যা ঘটে নি। কি কারণে বন্যা হয়েছিল সেটা হয়ত যাঁরা বিশেষজ্ঞ তাঁরা ভবিষ্যতে আলোচনা করবেন এবং তার প্রতিকার কি করে হবে তার নির্দেশ দেবেন। তবে এটা সাধারণভাবে আমি বলতে পারি যে যদিও সেপ্টেম্বর মাসের প্রথমে আমাদের এখানে বৃষ্টিপাত খুব হয়েছিল কিন্তু ময়ূরাক্ষী এবং দামোদর ক্যাচমেন্ট এরিয়াতে খুব বেশী বৃষ্টিপাত হয় নি। কিন্তু ৩০এ সেপ্টেম্বর, ১লা অক্টোবর এবং ২রা অক্টোবর আমাদের এদিকেও খুব বৃষ্টি হয় এবং ক্যাচমেন্ট এরিয়াতেও খুব বৃষ্টি হয়, তার ফলে এই বন্যা এত ব্যাপক হয় এবং তীব্র হয়। আমাদের মাননীয় সেচ মন্ত্রী মহাশয় হয়ত আজকের এই বিতর্কে যোগ দেবেন এবং কি কারণে বন্যা হয়েছে মোটামুটি আমাদের জানাবেন এবং প্রতিকারের কি উপায় তারও হয়ত মোটামুটি কিছু নির্দেশ দেবেন। এবারের বন্যায় ১০ হাজারের উপর বর্গমাইল এরিয়া ক্ষতিগ্রস্ত হয়েছে, ৫৪ লক্ষ লোক ক্ষতিগ্রস্ত হয়েছে এবং ফসলেরও ক্ষতি খুব বেশী হয়েছে, বোধ হয় এত ক্ষতি এর পূর্বে ফসলের কোনদিন হয় নি।

[3-10—3-20 p.m.]

যদিও আমরা আশা করেছিলাম আমন ধানের ফসল এবারে খুবই ভাল হবে, তবুও এ কথা বলতে পারি যে ৫ লক্ষ টনের বেশী চাল নষ্ট হয়েছে; তৎসত্ত্বেও আমাদের কৃষি বিভাগ থেকে তাঁরা যে আভাস দিয়েছেন, সেই পূর্বাভাবে তাঁরা বলেছেন যে গতবারের তুলনায় এবারকার আমন ধান বেশী হয়েছে।

এবার প্রথম বন্যা হওয়ার সংগে সংগে আমরা সাময়িক সাহায্য দিয়েছিলাম এবং মনে করেছিলাম যে পূজার আগেই বন্যার প্রকোপ কমে যাবে এবং আমরা লোককে স্থায়ীভাবে কি করে সাহায্য দিতে পারি তার ব্যবস্থা করবো। কিন্তু পূজার পূর্বে পুনরায় বন্যা হল এবং আমাদের নূতন করে সাহায্য দিতে হল। মাননীয় ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, এখানে একটা কথা বললে আপনি বুঝতে পারবেন কি রকম ব্যাপকরূপে এবারকার বন্যা হয়েছিল। শেষ পর্যন্ত প্রায় চার লক্ষ লোককে আমাদের রেসকু করতে হয়েছিল এবং এই চার লক্ষ লোকের আশ্রয়ের ব্যবস্থা আমাদের করতে হয়েছিল। এটা এক দিনে করা সম্ভব হয় নি, কয়েক দিন ধরে আমাদের এই ব্যবস্থা করতে হয়েছে। এটা কি রকম কাজ, সেটা এক সেকেন্ড-এ বক্তৃতা দিয়ে বোঝাতে পারবো না। এই কাজ করতে গিয়ে অনেকের জীবন পর্যন্ত বিপন্ন হয়েছিল। অনেকে জানেন আমাদের পুলিশ বাহিনী বিপন্নদের উদ্ধার করতে গিয়ে খুব ভাল কাজ করেছেন। শুধু মানুষ নয়, অনেক জায়গায় গরু-বাছুর, ছাগল, পশু-পক্ষীর জীবন পর্যন্ত বিপন্ন হয়েছে, সেখানে তাঁরা গিয়ে তাদের উদ্ধার করেছেন এবং তাদের কাজের জন্য, সকলেই তাদের প্রশংসা করেছেন। এ'রা ছাড়াও সেখানে আরও অনেক প্রতিষ্ঠান খুব ভাল কাজ করেছেন; যেমন রামকৃষ্ণ মিশন, মাড়োয়ারী রিলিফ সোসাইটি, কাশী বিশ্বনাথ সেবা সমিতি, প্রদেশ কংগ্রেস কমিটি, ভারত সেবাশ্রম সঙ্ঘ ইত্যাদি। এ'রা খুব ভাল কাজ করেছেন, সেইজন্য আমি এই সমস্ত প্রতিষ্ঠানকে আমার আন্তরিক ধন্যবাদ জানাচ্ছি।

এবারে আমাদের খাদ্য বিভাগের কাজ খুবই ভাল হয়েছে, এটা স্বীকার করতেই হবে। বন্যার সময় যখা বৃষ্টির দরুন রাস্তাঘাট খারাপ, যানবাহনের অসুবিধা তখন আমাদের খাদ্য বিভাগ থেকে তিন-চার দিনের মধ্যে প্রায় ৯ লক্ষ টনের মত খাদ্যশস্য আমরা বন্যাপীড়িত অঞ্চলে পাঠিয়ে ছিলাম, এবং এরজন্য আমাদের খাদ্য বিভাগের বহু কর্মচারীকে বিশেষ পরিশ্রম করতে হয়েছিল, কোন কোন দিন অনেক রাত্রি পর্যন্ত জেগে কাজ করতে হয়েছে এবং ১৪।১৫ ঘণ্টা ধরে একযোগে কাজ করেছেন। আমাদের যেটা রিলিফ বিভাগ, সেখানকার কর্মচারীরাও বিশেষ পরিশ্রম ও কৃতিত্বের সংগে কাজ করেছেন। আমাদের খাদ্য ও রিলিফ বিভাগের সমস্ত কর্মচারীদের ছুটি বাতিল করে দিয়েছিলাম, এবং যে যে জেলায় বন্যা হয়েছিল, সেই সমস্ত জেলার ম্যাজিস্ট্রেট ও বিশেষ বিশেষ কর্মচারীদের ছুটি বাতিল করে দিয়েছিলাম বন্যাপীড়িত অঞ্চলে কাজ করবার জন্য। যদিও এই সেচ বিভাগের উপর অনেকের বিরক্তি জন্মেছিল যে সেচ বিভাগের পলিসির জন্য এই বন্যা হল, আমি বলবো সেই সেচ বিভাগই, তার কর্মচারী, ইঞ্জিনীয়ার, ওভারসিয়ারর‍া আপ্রাণ চেষ্টা করেছিলেন এই বন্যাকে রুখতে। অবশ্য তাঁদের সংগে সেখানকার গ্রামবাসীরাও থেকে কাজ করেছিলেন। আমাদের মুখ্যমন্ত্রী মহাশয় মাননীয় মন্ত্রী পূরবী মুখার্জীকে পাঠিয়েছিলেন বর্ধমান জেলার কয়েটা বন্যাপীড়িত অঞ্চলে। তা ছাড়া অন্যান্য মন্ত্রীকে এক একটা অঞ্চলে পাঠান হয়েছিল কাজের ভার দিয়ে। তারা একটা বাঁধ রক্ষা করেছিলেন এবং সেই বাঁধ রক্ষা করার দরুন কালনা সহর বন্যার হাত থেকে বেঁচে গিয়েছিল। অবশ্য সেখানকার গ্রামের লোকেরাও তাঁদের সংগে থেকে এই বাঁধকে রক্ষা করার কাজে আপ্রাণ চেষ্টা করেছিলেন। আমরা সংবাদ পেয়েছিলাম এই বাঁধ ভেংগে গেল, গেল। ম্যাজিস্ট্রেট, বি ডি ও, সার্কেল অফিসার, থানার দারগা, পুলিশ বাহিনী সবাই সাহায্য করেছেন। সব জায়গায় যে বাঁধ রক্ষা করা যেতে পারা গিয়েছে তা নয়। অনেক জায়গায় বাঁধ ভেংগে গিয়েছে, প্রচুর পরিমাণে শস্য নষ্ট হয়েছে। কিন্তু আবার অনেক জায়গায় জনসাধারণ ও বে-সরকারী প্রতিষ্ঠান, তাঁরা চেষ্টা করে বন্যাকে রুখেছেন এটা সত্য। অনেক জায়গায় বাঁধ নষ্ট হয়েছে—ভেংগে গেছে—জল ঢুকেছে, শস্য নষ্ট হয়েছে। কিন্তু আবার অনেক জায়গায় বাঁধগুলি জনসাধারণ এবং অনেক বে-সরকারী প্রতিষ্ঠান চেষ্টা করে রক্ষা করেছেন। এই যে এত বড় বন্যা হয়েছিল এতে চার লক্ষ লোককে রেসকু করে আশ্রয় দিতে হয়েছিল। নবদ্বীপের মত সহরে ৮ ফুট থেকে ১২ ফুট জল জমেছিল, পনের দিন ধরে—পানীয় জল নষ্ট হয়ে গিয়েছিল, কিন্তু স্বাস্থ্য বিভাগ বিভিন্ন জায়গায় মেডিক্যাল ইউনিট পাঠিয়েছিল—৩৮০টি মেডিক্যাল ইউনিটস পাঠিয়েছিলেন—১,৩০০ সেবক, ডাক্তার এবং অন্যান্য অ্যাসিস্ট্যান্টস পাঠিয়েছিলেন। এ'রা সকলে মিলে এত সুন্দর কাজ করেছেন যে এই সমস্ত অঞ্চলে খুবই কম কলেরা এবং অন্যান্য সংক্রামক রোগ দেখা দিয়েছিল। এই সমস্ত জায়গায় টিউব-ওয়েল তারা ডিসইনফেক্ট করেছেন—ইন্দারা ডিসইনফেক্ট করেছেন, ট্যাবলেট বিতরণ করেছেন, ওষুধ বিতরণ করেছেন। এমনভাবে সকল কাজ তারা করেছেন যে স্বাস্থ্য বিভাগের

এই সমস্ত কর্মচারীরা দেশবাসীর প্রশংসা অর্জন করেছেন। এবারকার বন্যায় আমরা ৩২ লক্ষ লোককে গ্রাচুইটাস রিলিফ হিসাবে চাল এবং গম দিয়েছি—সেটা কমে কমে বর্তমানে ১৬ লক্ষে দাঁড়িয়েছে। যে সমস্ত জায়গায় বন্যা হয়েছিল সেখানে আগে থেকে অর্থাৎ ১৯৫৬ সাল থেকে জেলা ম্যাজিস্ট্রেটের কাছে কিছু কিছু টেন্ট ছিল—কোন কোন জায়গায় ছিল—সেগুলি যথাসময়ে তারা সরবরাহ করেছেন। আমরা ৬,২২০ পিস টারপলিন পাঠিয়েছি এবং পূর্বে থেকে জেলা ম্যাজিস্ট্রেটের কাছে প্রায় পাঁচ হাজার টেন্ট অ্যান্ড টারপলিন জমা ছিল। ২,৪৭,১৬১ পিস ধুতি এবং শাড়ী পাঠিয়েছি, ৫৫,০০০ পিস শিশুদের জামা পাঠিয়েছি, ৭৪,৬৯৪ খণ্ড কম্বল পাঠিয়েছি। আমাদের পক্ষ থেকে মিলক্ পাউডার পাঠান হয়েছে প্রায় ৯ লক্ষ প'উন্ড—এ ছাড়া স্বাস্থ্য বিভাগ থেকে আরও মিলক্ পাউডার দেওয়া হয়েছে। ওষুধ, ডিসইনফেকট্যান্টস ইকুইপমেন্টস ইত্যাদি স্বাস্থ্য বিভাগ থেকে যা দেওয়া হয়েছে তার মূল্য হচ্ছে ১৪ লক্ষ ৭৬ হাজার টাকা। কতকগুলি অঞ্চল সকলেই জানেন একেবারেই বিচ্ছিন্ন হয়ে গিয়েছিল—সেই সমস্ত জায়গায় আমরা প্রথমে চিড়া এবং গুড় এয়ার ফোর্সের সাহায্যে ফেলেছিলাম—পাঁচ হাজার পাউন্ড চিড়া এবং গুড় ফেলা হয়েছিল। তারপর যখন একটু একটু জল কমে আসছে তখন আকাশ থেকে যে চাল ফেলেছিলাম তার পরিমাণ হবে চার লক্ষ পাউন্ড। বর্ধমান জেলার গঙ্গাতিকুরি, পূর্বস্থলী, গুসকরা, বেদিয়াতে, হুগলি জেলার খানাকুলে, মেদিনীপুরের ঘাটালে, মুর্শিদাবাদ জেলার ভরতপুর, বড়ন, কান্দিতে এবং নদীয়া জেলার কালীগঞ্জ অঞ্চলে এই চিড়া গুড় ফেলা হয়েছিল। পাঁচ হাজার মণ চালও ফেলা হয়েছিল বর্ধমান জেলার খণ্ডঘোষ, রঞ্জিবানপুর,, নন্দনঘাট, পূর্বস্থলী এবং নলিগ্রাম এলাকায়; হাওড়ার উদয়নারায়ণপুর, পাঁচরুল এলাকায়; নদীয়ার বল্লভপাড়ায়; মুর্শিদাবাদের শ্রীহট্ট এবং কাঁদি এলাকায়।

একটা জিনিস এখানে বলব। এবার আমাদের প্রথম দিকের পরিকল্পনা ছিল যে এত ফসলের যখন ক্ষতি হয়েছে পাঁচ লক্ষ টন চাল যেখানে আমাদের ক্ষতি হ'ল সেখানে আমরা বোরো ধানের চাষ এবং রবিশস্যের চাষের ব্যবস্থা করতে পারি কি না। আমাদের এখানে বেশী বীজ ছিল না—কমই ছিল—আমরা তাই অন্যান্য প্রদেশ থেকে, যেমন রাজস্থান, উড়িষ্যা প্রভৃতি রাজ্য থেকে এই বীজের ব্যবস্থা করেছি। উড়িষ্যা সরকার অনুগ্রহ করে আমাদের আউসের বীজ দিয়েছেন—রাজস্থান থেকে আমরা গমের বীজ পেয়েছি—সেটা জেলায় জেলায় আমরা পাঠিয়েছি—এর মূল্য হবে ৫২,৯৪,৬০০ টাকা এবং এর থেকে যে ফসল হবে তার মূল্য প্রায় দশ কোটি টাকা হবে। আমরা যেমনি যেমনি গ্রাচুইটাস ডোলস দেওয়া ক্রমে ক্রমে কমিয়ে আনছি, তেমনি তেমনি আমরা টেস্ট রিলিফ-এর ব্যবস্থা করেছি—যাতে লোকে রবি ফসল করতে পারে। রবি ফসল যাতে ভাল করে করতে পারে তার জন্য ৬৫ লক্ষ ৫ হাজার টাকা এগ্রিকালচারাল লোন দিয়েছি।

[3-20—3-30 p.m.]

যাদের বাড়ী নষ্ট হয়েছে মেরামতের জন্য এই পর্যন্ত ১৮॥ লক্ষ টাকা বিভিন্ন জেলায় পাঠিয়ে দিয়েছি। আর একটা পরিকল্পনা আমরা গ্রহণ করেছি। ১৯৫৬ সালের বন্যায় যে অভিজ্ঞতা হয়েছে তাতে যাদের বাড়ী একদম ভেঙ্গে গিয়েছে, আবার ক্ষতিগ্রস্ত হতে পারে সেই অঞ্চলে যারা অত্যন্ত দরিদ্র তাদের জন্য ১ লক্ষ পাকা বাড়ীর ব্যবস্থা করেছি—নিজের বাড়ী নিজে তৈরি কর—এই পরিকল্পনায়। বিল্ড ইওর ওন স্কিম-এ গত বন্যায় ২১ হাজার বাড়ী তৈরি করেছিলাম বিভিন্ন জেলায়, বর্ধমান জেলায়, হুগলি জেলায়, মুর্শিদাবাদ জেলায়, হাওড়া জেলায় ইত্যাদিতে এবং এই সমস্ত বাড়ী খুব কম পড়েছে। ২৫।৩০ খানা পড়েছে, মাটির ঘরই বেশী পড়েছে। এই পরিকল্পনায় ১ লক্ষ লোক নিয়ে করা হয়েছে। ৩০০।৩২৫ টাকা প্রতি বাড়ীর জন্য খরচ হয়, নিজেদের ইট নিজেরা তৈরি করে নিতে হবে। সুতরাং ৩ কোটি টাকা খরচ হচ্ছে এই বিল্ড ইওর ওন স্কীম-এ। যাদের বাড়ী বেশী নষ্ট হয়েছে তাদেরও কিছু গ্রান্ট দেব বাড়ী মেরামত করার জন্য। এইবারের বন্যায় প্রাণহানি অনেক লোকের হয়েছে এটা সকলেই জানেন। বন্যায় এবং সাইক্লোন-এ হিসাব করে মোটামুটি দেখা গিয়েছে ১০৭ জনের মৃত্যু হয়েছে। ৮৮ জন বন্যার ফলে, বৃষ্টির ফলে ৯ জন আর সাইক্লোন-এ ১০ জন। পশু মরেছে ৭ হাজারের উপর, ৮,৪৭০টি পশু মারা গিয়েছে। আমরা এখানে টেস্ট রিলিফ ওয়ার্ক আরম্ভ করেছি এবং এই কাজের টাকা ধার্য করেছি। একটা জিনিষ তুলনা করলে মাননীয় সদস্যরা বুঝতে পারবেন যে ১৯৫৬ সালে এই সময় অর্থাৎ বন্যার দুমাসের মধ্যে আমরা টেস্ট রিলিফ দিয়েছিলাম ৪৭ লক্ষ

কা, আর এবার দু'মাসে ৬৩ লক্ষ টাকা দিয়েছি। গৃহ মেরামতে গত বার দু'মাসে ৯ লক্ষ টাকা য়েছিলাম, এবছর দিয়েছি ১৮ লক্ষ টাকা। আমরা এবার বীজ ৫২ লক্ষ ৯৪ হাজার টাকা য়েছি কিন্তু গতবারে মাত্র ১০ লক্ষ ৮৯ হাজার টাকা দিয়েছিলাম। কাজেকাজেই এবার আমরা াতে বেশী করে ফসল উৎপন্ন করতে পারি তার জন্য আমরা যতটা সম্ভব ব্যবস্থা করেছি। ষিঋণ বন্যার দু'মাসের মধ্যে গতবার দিয়েছিলাম ৫৯ লক্ষ ৫৫ হাজার টাকা—এবার ৬৫ লক্ষ হাজার টাকা। একটা জিনিষ এবার করলাম, গতবারেও করেছিলাম—অনেক জেলায় জেলা ্যাজিস্ট্রেটকে বলেছি যে যেসব তন্তুবায় পূজোর সময় কাপড় তৈরি করেছিল কিন্তু মাল পাঠাতে রল না, মজুত ছিল, তাদের সেই ধুতি কাপড় যদি খুব বেশী মূল্যবান না হয়, তাহলে যেন কনে নেয়। শেষ পর্যন্ত আমরা হিসাব করে দেখেছি যে ২০ হাজার ধুতি এবং শাড়ী বন্যার্ত ন্তুবায়দের কাছ থেকে জেলা ম্যাজিস্ট্রেটরা ক্রয় করেছেন।

Sj. Manoranjan Hazra:

পানচাষীরা এগ্রিকালচারাল অ্যান্ড আর্টিজান লোন পাবে?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

এগ্রিকালচারাল কিম্বা আর্টিজান যে হেড-এই ফেলুন তাতে কিছু আসে যায় না। যারা ানচাষী তাদের যদি চাষী ধরেন তাহলে এগ্রিকালচার লোন পাবে আর যদি মনে করেন ব্যবসা রছে তাহলে আর্টিজান লোন পাবে। যে কোন হেড-এই পড়ুক তাতে কিছু আসে যায় না।

[এ ভয়েস: ঋণের পরিমাণ এগ্রিকালচারাল ধরলে কমে যায়]

ামার বক্তব্য হচ্ছে গতবারে পানচাষীদের ৩।৪ শত করে লোন দিয়েছিলাম, যাদের যেমন প্রয়োজন য়েছিল দিয়েছি। তারপর আমাদের খাদ্য উৎপাদনের ব্যাপারে যাদের ফসল ভাল হয় তাদের ুব ভালই হল কিন্তু যাদের গিয়েছে তারা সর্বস্বান্ত হয়েছে। কাজেকাজেই আমরা চেষ্টা করছি ারা কিভাবে, কি করে ভবিষ্যতে নিজেরা স্বাবলম্বী হতে পারে, নিজেদের পায়ে দাঁড়াতে পারে। ার একটা জিনিষ না বলে পারছি না আমাদের এখানে সেদিন যে নন অফিসিয়াল রজলিউশন এসেছিল তাতে অনেকেই বিফিউজি রিহ্যাবিলিটেশন-এর কথা বলতে গিয়ে ণ্ডকারণ্যের কথা বলেছেন, কিন্তু এখানে একটা কথা বলতে চাই যে আমাদের ত লোকের ক্ষতি হয়েছে তার মধ্যে যে সমস্ত উদ্বাস্তু আছে তাদেরই ক্ষতির পরিমাণ সবচেয়ে বশী। কারণ তারা নীচু জায়গায়, নীচু জমিতে বাস করছে যার ফলে একবার বৃষ্টিতে তাদের রবাড়ীর ক্ষতি হয়েছে আবার ঐ অঞ্চলে বন্যা আসার ফলে তাদের সবচেয়ে বেশী ক্ষতি হয়েছে। দের কথা আমরা চিন্তা করছি, কি করে আমরা এই সব উদ্বাস্তুদের সাহায্য করতে পারি। ১৯৫৬ সালে তাদের গভর্নমেন্ট থেকে টাকা দেওয়া হয়েছিল ঋণ হিসাবে, তারা সেই ঋণ শোধ রতে পারে নি। আজকে আবার ১৯৫৯ সালের বন্যায় তাদের ঘরবাড়ী পড়ে গিয়েছে এবং সল নষ্ট হয়ে গিয়েছে, তারা কি করে দাঁড়াবে সেটা আমরা চিন্তা করছি। পশ্চিমবঙ্গের ব সমস্ত জায়গায় লোকদের ঘরবাড়ী পড়ে গিয়েছে, যেখানে ক্ষতির পরিমাণ খুব বেশী সেখানে ামরা টেস্ট রিলিফ-এর কাজ আরম্ভ করেছি। ইতিমধ্যেই আমরা অনেক জায়গায় বাঁধ, মিদারদের বাঁধ যা সাবেকী বাঁধ এবং অন্যান্য বাঁধ, মেরামতের কাজ আরম্ভ করেছি। এবং ান্যভাবে টেস্ট রিলিফ-এর কাজ আরম্ভ করেছি। শেষ পর্যন্ত টেস্ট রিলিফ-এ হয়ত ৩।৪ কোটি াকা খরচ হবে। অবশ্য আবার যদি ফসল ভাল হয় তাহলে লোকেরা নানারকম কাজ পাবে, ারা দুস্থ তারাও নানা রকম কাজ পাবে, তবে তা ভবিষ্যতের কথা, এখন কিছু বলা যায় না। খানে এইটুকু আমরা বলতে পারি যে আমরা ধীরে ধীরে ডোল বন্ধ করে দিচ্ছি এবং টেস্ট রিলিফ-এর মাধ্যমে লোককে সাহায্য করছি যাতে তাদের আত্মমর্যাদা ও আত্মসম্মান বাড়ে। এবং াতে তাদের উপকার হবে, সমাজের উপকার হবে এবং দেশেরও উপকার হবে।

Sj. Amarendra Nath Basu:

আপনাকে একটা কথা জিজ্ঞাসা করছি, আপনি কি খবর রাখেন যে এবার পিপলস্ রিলিফ মিটি খুব ভাল কাজ করেছে?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

এবার পিপল্‌স রিলিফ কমিটি ভাল কাজ করেছে এবং মুখ্যমন্ত্রী মহাশয়ও তাদের কিছু সাহায্য করেছেন বলে শুনেছি।

Sj. Benoy Krishna Chowdhury:

মাননীয় ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, আমি আমার আলোচনা প্রধানত বন্যার প্রতিকার সম্পর্কে নিবদ্ধ রাখবে। তবে ত্রাণমন্ত্রী মহাশয় বন্যার সাহায্যের ব্যাপারে অনেক কিছু বলেছেন সেইজন্য প্রথমে সেই সম্পর্কে সংক্ষেপে ২।৪টা কথা বলবো। প্রথমতঃ রেসকু ব্যাপারে, উদ্ধার কার্য্যের ব্যাপারে বাস্তব অভিজ্ঞতা থেকে দেখেছি যে সময়মত নৌকা বহু জায়গায় গিয়ে পৌঁছায় নি যার জন্য উদ্ধারকার্য ব্যহত হয়েছে। সেইজন্য আমি বলবো স্থায়ীভাবে প্রতিটা মহকুমায় কিছু কিছু নৌকা রেখে দিন এবং অন্য সময় এই সব নৌকা রোইং ক্লাব করে ব্যবহার করা যেতে পারে এবং সেইগুলিই বন্যার সময় উদ্ধার কার্যে ব্যবহার করা যেতে পারে। আমি জানি বর্ধমানে ঘুষকরা এল কম ৭।৮ দিন পর এলাহাবাদ থেকে বোট এসে যখন পৌঁছালো তখন সেই মিলিটারী বোট চালাবার মত জল নেই। সেই জন্য অনেক মিলিটারী বোট কার্যকরী হয় নি। দ্বিতীয়তঃ, তিনি অনেক যায়গার সাহায্য সম্পর্কে অনেক কথা বলেছেন, সে সম্বন্ধে ২।১টি কথা বলবো। প্রথমতঃ হচ্ছে বিল্ড ইওর ওন হাউস স্কীম একটা ভয়ানক প্রচার করা হচ্ছে। কিন্তু বাস্তব ঘটনা হচ্ছে, গত বৎসর ১৯৫৬ সালেও এই রকম করা হয়েছিল এবং যেখানে ১ লক্ষ ঘর তৈরি করার কথা ছিল, সেখানে এই দীর্ঘ ২।৩ বৎসর পর মাত্র ১৭ হাজার ঘর হয়েছে। সেইজন্য তাতে কাজ হয় নি। বাস্তব অভিজ্ঞতা থেকে বলতে পারি প্রতি জেলায় এই সুযোগ দরিদ্র বাগদী দুলে প্রভৃতি যাদের ঘর গিয়েছে তাদের চেয়ে অনেক মধ্যবিত্ত স্থানীয় লোক তারা তার সুযোগ নিয়ে তাদের গোয়ালঘর বা ঐ ধরনের কিছু করেছে। আপনাদের বাগান—যেটাতে কৃষ্ণমাচারীকে নিয়ে এসেছিলেন—কালনার কাছে বিজয়নগর করেছিলেন, আজকে গিয়ে দেখে আসুন সেই বিজয়নগরের কি অবস্থা। আমার মনে হয় এই পূজার ছুটির পর স্কুল খুলে গেলে এইসব আশ্রয়প্রার্থীরা নিরাশ্রয় হয়ে যাবে, কারণ সেখান থেকে তাদের তাড়িয়ে দেওয়া হবে।

[3-30—3-40 p.m.]

এই সময় যদি যারা দরিদ্র ও গরীব, যাদের আপনারা গ্রান্ট দেন যা আপনাদের নির্দিষ্ট আছে ১৫০ টাকা, তা দিয়ে দিতেন তাহলে তারা নিজেদের গরজেই তা নিয়ে করতে পারত—তাদের ঝুলিয়ে না রেখে, নানা রকম দলিলপত্র নিয়ে হয়রানী না করে, ঐ সময় যদি দিয়ে দিতেন তাহলে তারা অনেক কাজ করতে পারত। সেজন্য আমি মনে করি আপনাদের বিল্ড ইওর ওন হাউস কোনখানে ভাল করে কার্যকরী করা হয় না। আপনাদের মনগড়া নানা রকম স্কীম আছে, কিন্তু সেগুলি জনসাধারণের উপকারে আসছে কি না তা দেখার অবসর আপনাদের নাই। এবার ৫ লক্ষ টাকার খড় নষ্ট হয়েছে, নানাভাবে ড্যামেজ হয়েছে ৫ লক্ষ টাকার উপর। বড় বড় কথা না বলে বাস্তব অভিজ্ঞতা থেকে শিক্ষা নিয়ে কাজ করা উচিত। এটা আমাদের বিরোধীপক্ষের কথাই নয়, দুজন বৈজ্ঞানিক, আসাম ইঞ্জিনীয়ারিং কলেজ-এর প্রিন্সিপাল—এসব বিষয়ে তাঁর বিশেষ বিশেষ অভিজ্ঞতা আছে, তিনি টেনেসি ভ্যালিতে ড্যাম অপারেসন সম্বন্ধে বিশেষ শিক্ষা নিয়ে এসেছেন, এবং শিবপুর ইঞ্জিনীয়ারিং কলেজ-এর

Head of the Department of Mathematics Prof. S. K. Chakraborty

এদের অভিমত হচ্ছে এই বন্যাকে বারন করা যেতে পারে। এটা যে ম্যান-মেড ফ্লাড তার অন্যতম কারণ হচ্ছে, যদি রিজারভয়ের ঠিকভাবে অপারেট করা হোত তাহলে এই ধরনের বন্যার প্রকোপ হত না। এখানে একটা জিনিষ দেখবেন, যে তথ্য দেওয়া হয়েছে তাতে এটাই প্রমাণ করার চেষ্টা হয়েছে যে, এ সমস্তই যেন বৃষ্টিপাতের উপর নির্ভর করে, কিন্তু এবারকার যা তথ্য সংগ্রহ করা গেছে, আপনারা গত ৫০ বৎসরের কথা বললেন, তাতেই আমাকে এটা বলতে হচ্ছে, সেপ্টেম্বরের ২য় সপ্তাহ থেকে অক্টোবরের প্রথম সপ্তাহ পর্যন্ত পশ্চিমবঙ্গের সর্বত্র অ্যাভারেজ-এর চাইতে কম বৃষ্টিপাত হয়েছে—এটা যিনি বলেছেন একজন

Head of the Department, Shibpur College

তিনি আগে মেটিয়রলজিক্যাল ডিপার্টমেন্ট-এ ছিলেন, এই ব্যাপারে তাঁর অভিজ্ঞতা আছে, ওই

সেপ্টেম্বর পর্যন্ত বৃষ্টিপাত নরম্যাল-এর চাইতে কম, তারপর যা বৃষ্টি হয়েছে তাও নরম্যাল-এর চাইতে কম, এই পিরিয়ডটা বিশেষভাবে লক্ষ্য করবার বিষয়। আপনার স্মরণ থাকবে যে, গত অধিবেশনের শেষে বন্যা অঞ্চল থেকে যখন আমরা সাইক্লোন সম্পর্কে খবর পাই তখন আমি বলেছিলাম সমস্ত কাজ ছেড়ে দিয়ে এই বন্যা সম্পর্কে অবহিত হওয়া দরকার। যে সংবাদ আমাদের কাছে তা অত্যন্ত আতঙ্কজনক। আমি খুব ভালো করে বিশ্বস্তসূত্রে সংবাদ নিয়ে দেখেছি ৩০এ সেপ্টেম্বর তারিখে ৫॥টার সময় যখন মেটিরিওলজিক্যাল ডিপার্টমেন্ট-এ ইন্টিমেশন যায় তখন সেখানে কোন লোক ছিল না। তারপর, ড্যাম অ্যান্ড রিজারভার অপারেশন-এর ভার যাকে দেওয়া হয়েছে—এটাই হচ্ছে পারাটং কিক—যিনি একজন ইলেকট্রিক্যাল ইঞ্জিনীয়ার, সিভিল ইঞ্জিনীয়ারিং-এ যার স্পেসিফিক ট্রেনিং নাই তাঁকে ড্যাম অপারেশন-এর ভার দেওয়া হয়েছে। একজন অভিজ্ঞ ইঞ্জিনীয়ার ১৯৫৬ সালের অভিজ্ঞতা থেকে বলেছিলেন মাইথনে ৪০৭ এবং পাঞ্চেতে ৪১০ এই লেভেল রাখা হবে। এই ছিল সিদ্ধান্ত। পরে অবশ্য হাইড্রো-ইলেকট্রিসিটি পারপাস-এ নিজেদের মধ্যে আলোচনা করে বিন্দু বাড়িয়ে দেন, কিন্তু তা সত্ত্বেও এটা ফ্যাক্ট যে, ১লা অক্টোবর প্রথম যখন সাইক্লোন আসে তার আগেই মাইথনে ৪৮৪ এবং পাঞ্চেতে ৪১৫ ওঠে। আসাম ইঞ্জিনীয়ারিং কলেজ-এর প্রিন্সিপাল দাসগুপ্ত যাঁর এই বিষয়ে অভিজ্ঞতা আছে তিনি এসম্পর্কে বলেছেন এত দূরই বা উঠতে দেওয়া হয়েছিল কেন? ডি ভি সি-র

Secretary and General Manager Shri U. K. Ghosal

এ সম্পর্কে যে বিবৃতি দিয়েছেন তা আমি দেখেছি। এখানে আমার জিজ্ঞাসা হল, সেপ্টেম্বর মাসের দ্বিতীয় সপ্তাহে যে সময় লোয়ার ক্যাচমেন্ট এরিয়াতে বন্ধ করা প্রয়োজন ছিল তার অনেক পরে ১১ই সেপ্টেম্বর তারিখে কেন সেখানে জল কমান হয়েছে। এটা মনসুন সিজন, এবং ১৯৫৬ সালের বন্যার পর আমাদের অভিজ্ঞতা হয়েছে যে, কোন কোন ক্যাচমেন্ট এরিয়াতে ২০এ অক্টোবরের পরেও বেশী বৃষ্টিপাত হয়েছে, এরকম ঘটনা হয়েছে। সেজন্য সেপ্টেম্বর-এ বেশী রেনফল হলে দ্বিতীয়বার আর হবে না এই রকম মনে করারও কোন কারণ নাই। বিশেষ করে ১৫ই অক্টোবর পর্যন্ত মনসুন সিজন ঘোষণা করা আছে এবং যেক্ষেত্রে ফ্লাড রুখবার জন্য আপনাদের ব্যবস্থা আছে সেক্ষেত্রে কেন জল কমানের জন্য ব্যবস্থা করা হয় নি। ৩০এ সেপ্টেম্বর তারিখে ডি ভি সি কর্তৃপক্ষ ইন্টিমেসন পাওয়া সত্ত্বেও ১লা অক্টোবর রাত্রি ১০টার পর ফ্লাড ওয়াটার রিলিজ করা যখন নাকি লেভেল প্রায় ৪৯০ পার হয়ে গিয়েছে। যদি ৩০এ সেপ্টেবর তারিখে অন্ততঃ ২ লক্ষ কিউসেক জল ছেড়ে দেওয়া যেত তাহলেও এই পরিস্থিতি হত না। কর্তৃপক্ষ মহল থেকে একটা জবাব ও কৈফিয়ৎ দেবার চেষ্টা করা হয়েছে যে, তারা সংবাদ পেয়েছিলেন নীচের ক্যাচমেন্ট এরিয়ারে বেশী হবে না, এবং পরে যখন ইন্টিমেসন পাওয়া গেল তখন যোগাযোগের অভাবে অনেক দেরী হয়ে গিয়েছে। ১৯৫৬ সালের বন্যার পরই এটা আমরা অনুভব করেছিলাম যে, যেহেতু এই সঙ্গে বহু লোকের ভাগ্য জড়িত সেই কারণেই সেখানে

self-recorder radio-operated gauge

রাখা দরকার, এবং রেডিওগ্রাম মারফৎ সংবাদ দেবার ব্যবস্থা রাখা দরকার। আজকের দিনে টেলিগ্রাফ তার কেটে নিয়ে কমিউনিকেশন কাট অফ্ হয়ে যাওয়ার অজুহাত একেবারেই অগ্রাহ্য। একটা মেটিওরলজিক্যাল অবজারভেটরি করবার যে কথা ছিল সে ব্যাপারেও আজ কিছু করা হল না এবং এ সম্পর্কে যে সমস্ত রেকমেন্ডেসনস এসেছে আপনাদের কাছে বিভিন্ন অভিজ্ঞ মহল থেকে তাতেও কোন কাজ হয় নি। তাঁরা যে সমস্ত সিরিয়াস ওয়ার্নিং দিয়েছিলেন তা কেন আপনারা গ্রহণ করলেন না? এর পর কি বলা হবে? এটাকে সাধারণ মানুষের স্বার্থ সম্পর্কে, তাদের ভাগ্য সম্পর্কে চরম উদাসীনতা ছাড়া আর কি বলা যেতে পারে?

এবার আমি সর্ট টার্ম ও লং টার্ম কতগুলি প্রোপোজালএর কথা বলব—বিভিন্ন ক্যাচমেন্ট এরিয়াতে কোথায় কোথায় ড্রেনেজ-এর দিক থেকে ক্ষতিগ্রস্ত হয়েছে।

[3-40—3-50 p.m.]

কিন্তু কোন দিক থেকে এই ড্রেনেজ ইমপ্রুভমেন্ট সম্পর্কে কোন ব্যবস্থা করা হচ্ছে না। সেখানে বলা হবে যে পূর্বতন জমিদারদের যে-সমস্ত বাঁধ ছিল সেগুলি সমস্ত একটা স্ট্যান্ডারডাইজড ফরম-এ ছিল না। কিন্তু সরকার যখন সেগুলোকে নিয়েছেন তখন সেগুলোকে একটা স্ট্যান্ডারড

করম-এ এনে সেইভাবে মেনটেন করার কি ব্যবস্থা আপনারা করেছেন? আজকে অজয়তে যে অসংখ্য ব্রীচ হল তার জন্য কে দায়ী? সেখানকার বাঁধের অবস্থার জন্য কোথায় কোথায় কি পরিমাণ ক্ষতিগ্রস্ত হয়েছে তার কি কোন খবর রাখা হচ্ছে? ১৯৫৬ সালের ওয়ার্নিং দেওয়া সত্ত্বেও যদি সরকার থেকে কোন ব্যবস্থা না করে এখন যদি বলেন যে সবই ভগবানের মার তাহলে আমি বলব যে এই সমস্ত ঢেকে রাখার কোন মানে হয় না। ময়ূরাক্ষী এলাকাতেও সেই একই প্রশ্ন আজ এসেছে। কুয়ো সংস্কারের কথা দীর্ঘদিন ধরে হচ্ছে, কিন্তু সেখানে কিছু করা হয় নি। কুনোবা, বক্রেশ্বর এসে যেখানে ময়ূরাক্ষীতে পড়ছে সেখানেও ঐ অবস্থা হচ্ছে। হিজোল বিল এবং অন্যান্য বিলে যেসমস্ত এমব্যাংকমেন্ট ছিল সেই সমস্ত এমব্যাংকমেন্ট যদি সাধারণভাবে কোন রকম ক্ষতি করে তাহলে সেগুলির জন্য আইনতঃ তাদের বিরুদ্ধে পেনালের ব্যবস্থা নিতে হবে। এই হিজোল বিল যেখানে ঐ অঞ্চলে জল রাখার দিক থেকে কার্যকরী হচ্ছে সেখানে ঘের দিয়ে তার ধারে বাঁধ দেওয়া হয়েছে, অথচ এ সম্পর্কে কোন ব্যবস্থা করা হয় নি। এর জন্য ভাগীরথীর অবস্থা খারাপ হয়ে যাচ্ছে। এই সমস্ত রিপোর্ট আছে। ভাগীরথীতে আজ পর্যন্ত গঙ্গা ব্যারেজের কোন কিছু হয় নি এবং সেটা আজ পর্যন্ত ধোয়া হয়েই থেকে গেল। এর জন্য ভাগীরথী, ময়ূরাক্ষী—আমাদের যা সিস্টেম অফ রিভার—বিশেষ করে অজয়ে যে জল নিয়ে যাচ্ছে তা প্রচুর সিল্ট নিয়ে যাচ্ছে এবং যার ফলে কাটোয়া দিয়ে প্রায় ১ লক্ষ ২৭ হাজার কিউসেক জল বহন করার ক্ষমতা ভাগীরথীর নেই। এমন কি সেখানে অনেক সময়ে ৩ লক্ষের বেশী হচ্ছে বলে আপনার রিপোর্টে আলোচনা করা হয়েছে। অথচ এই ওয়ার্নিং পাওয়া সত্ত্বেও কিছু করা হয় নি এবং এর ফলে আজ বাংলার প্রতিটা অঞ্চলের মানুষ ১৯৫৬ এবং ১৯৫৯ সালের অভিজ্ঞতায় তাঁরা ভাবছেন যে কোটি কোটি টাকা বন্যা নিরোধের জন্য সরকারের তরফ থেকে খরচ করার পর যদি এইরকম অবস্থা হয় তাহলে সেখানে যে গলদগুলি আছে সেগুলিকে দূর করা দরকার। কিন্তু আপনাদের যদি আত্মসন্তুষ্টির মনোভাব থাকে তাহলে কিছুই হবে না। এদিক থেকে আজকে অন্ততঃ পক্ষে এই ব্যাপারে বিভিন্ন ডিপার্টমেন্ট পরস্পরের পিঠ চাপড়ানোর মনোভাব নিয়ে সেখানকার ত্রুটিগুলি দূর করা উচিত। আপনারা যে এনকোয়ারী কমিটি করেছেন তাতে কেন্দ্র থেকে একজন, ডি ভি সি থেকে একজন, বেঙ্গল গভর্নমেন্ট থেকে একজন, রেল থেকে একজন এবং পি ডব্লিউ ডি থেকে একজন থাকবেন—অর্থাৎ দেখা যাচ্ছে যে এই ব্যাপারে প্রত্যেকেই অল্পবিস্তর দায়ী। আমরা জি মণ্ডলের রিপোর্টে দেখি যে সেখানে কাটোয়া, ঘুসকরা ধরে ব্রীজের নম্বর দিয়ে বলা হচ্ছে যে এই এইসমস্ত রেলওয়ে ব্রীজের ওপনিং রাখেনি বলে সেখানে জল আটকাচ্ছে। সেখানে বলা হচ্ছে যে ভেস্টেড ইন্টারেস্টের দিকে নজর রেখে প্রচুর টাকা মাইনের অফিসাররা সাধারণ ছোট ছোট চাষীদের কি হল না হল সেদিকে তারা কোন কেয়ার করে নি। প্রভাবশালী এই সমস্ত প্রতিষ্ঠানগুলো জনসাধারণের স্বার্থ যাতে বিশেষভাবে দেখে সেইরকম-ভাবে আইনের ব্যবস্থা রাখা উচিত এবং এ বিষয়ে তাদের কমপেল করা উচিত যাতে তারা সাধারণের স্বার্থ আগে দেখে। পি ডব্লিউ ডি-র রাস্তার কথা বলা হয়েছে যে তারাই এর জন্য দায়ী। যাই হোক আমরা দেখছি এই রিপোর্টে যৌথভাবে নিজেদের দায়িত্ব স্খালনের কথাই আছে। সেজন্য বলব যে এরজন্য যারা দায়ী তাদের জন্য উপযুক্ত ব্যবস্থা গ্রহণ করুন। আমরা জানতে চাই যে এই কমিটির মধ্যে কেন বেসরকারী লোক থাকবেন না? ১৯৪৩ সালে বন্যা নিয়ে যে অনুসন্ধান কমিটি হয়েছিল সেই কমিটির চেয়ারম্যান ছিলেন বর্ধমানের রাজা। কিন্তু এবিষয়ে তিনি ইঞ্জিনীয়ার বা এক্সপার্ট নন। সেজন্য বলছি যে যে এলাকার অধিবাসীরা এর জন্য দুর্গতি ভোগ করেছে সেসব এলাকার লোক এই সমস্ত কমিটির ভেতরে থাকবে এবং এক্সপার্ট যাঁরা থাকবেন তাঁরা যেন কেউ এর সংগে যুক্ত না থাকেন। অর্থাৎ যদি এক্সপার্ট এর সংগে যুক্ত থাকেন তাহলে তিনি ভেতরের জিনিষ বলবেন না যেটা আসলে ইঞ্জিনীয়ারিং কলেজের লোক বলতে পারবেন। অর্থাৎ যাঁরা এর স্বার্থের সংগে যুক্ত নন এইরকম ধরনের ইঞ্জিনীয়ার নিয়ে এসে যদি অনুসন্ধান করা হয় তবে সত্যিকারের রিপোর্ট বেরুবে। চুর্ণী, জলঙ্গীর যে অবস্থা, নদীয়া জেলার যে অবস্থা, ২৪-পরগনার মাতলা, কুলটির যে অবস্থা এবং সেখানকার মেছো ভেড়ীর প্রভৃতির জন্য যে অবস্থা সেসব দূর করার কোন ব্যবস্থা করা হচ্ছে না। ১৯৫৬ সালে এবং ১৯৫৯ সালে যে দুটো ওয়ার্নিং হল তারপর সমস্ত জিনিষগুলোকে ভাল করে বিবেচনা করা উচিত ছিল। এটা সর্বত্র স্বীকৃত সত্য যে অ্যাফরেস্টেশনের দিক থেকে কিছু করা হয় নি। আপনার ক্যাচমেন্ট এরিয়া এবং সয়েল ইরোশান যা হচ্ছে, রিজার্ভারের লাইফ কি হচ্ছে সেসব কিছু দেখা হয় নি। আমাদের

সম্পর্কেও তাই এবং এখানেও তাঁদের সিদ্ধান্তকে নেওয়া দরকার। আগে হিসাব ছিল ডি ভি সি থেকে ৬২ লক্ষ কিউসেক জল দেওয়া হবে এবং ডিজাইনড ফ্লাড হিসাবে তের দিন-এর কথা ছিল ১০ লক্ষ,, কিন্তু সেসব কিছু করা হয় নি। লোয়ার রেঞ্জ-এর সঙ্গে ড্রেনেজের গুরুত্ব দিতে হবে এবং ভাগীরথীর মেন আউটফলের যদি ব্যবস্থা না করা হয় তাহলে কিছুই হবে না। অর্থাৎ দুটো বন্যার পর কেন্দ্রীয় এবং পশ্চিমবঙ্গ সরকারের এইগুলি সবচেয়ে বড় সমস্যা এবং সেই হিসাবে এই সমস্যার সমাধান যাতে করতে পারেন সেদিকে মন দেওয়া উচিত।

Date for discussion of the Report of the Public Service Commission, 1956-57 and the Report of the Public Accounts Committee on Appropriation Accounts.

Shri Subodh Banerjee: Mr. Deputy Speaker, Sir, I was not present in the House but I find that the Annual Report of the Public Service Commission for the year 1956-57 and the Report of the Public Accounts Committee on the Appropriation Accounts for 1953-54 and 1954-55 have been placed before the House, and I also understand that no motion has been moved for discussion of the same. I formally move the motion that these two reports be discussed and a date be fixed for the purpose.

Shri Jagannath Kolay:

আমার মনে হয় নেকসট্ সেসনে এটা ডিসকাসন দেওয়া উচিৎ।

Death-leap from New Secretariat Building

Dr. Radhakrishna Pal:

আমি একটা বিষয়ের প্রতি দৃষ্টি আকর্ষণ করছি এবং সেটা হল ঐ ১৩ তলা বাড়ীটা একটা মৃত্যুমঞ্চ তৈরী হয়েছে এবং এখনই এক দুর্ভাগার জীবন শেষ হয়েছে। এরকম যদি দিনের পর দিন হতে থাকে তাহলে আমরাও হয়ত কোন দিন তার উপর গিয়ে উঠে পড়ব। সুতরাং এর একটা ব্যবস্থা করুন।

Debate on Flood and Relief

[3-50—4 p.m.]

Sj. Mihirlal Chatterjee:

মাননীয় ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, গত অক্টোবর মাসে পশ্চিমবংগের প্রায় ১১টি জেলায় যে ভয়াবহ বন্যা হয়েছিল তার কারণ সম্বন্ধে অনুসন্ধান করবার জন্য গভর্নমেন্ট একটা এনকোয়ারী কমিটি নিয়োগ করতে চান, এ কথা আমরা গত ২ মাস যাবত শুনে আসছি। কিন্তু এইরকম একটা জরুরী ব্যাপারে গভর্নমেন্ট এই দুই মাসের মধ্যে এনকোয়ারী কমিটি গঠন করতে পারলেন না এবং এনকোয়ারী কমিটির কাজ আজ পর্যন্ত শুরু হল না। কাজেই, যে সমস্ত এলাকা বন্যা-বিধ্বস্ত হয়েছে সেই সমস্ত এলাকার লোকেরা মনে করে যে, আরও কিছুদিন এইভাবে চলে যাবার পর সমস্ত ব্যাপারটা হোয়াইট ওয়াশ করবার বন্দোবস্ত পশ্চিমবঙ্গ গভর্নমেন্ট করতে চান। জরুরী ব্যাপারে জরুরী তদন্ত যদি না হয়, তাহলে মানুষ কি করে জানতে পারবে কেন বন্যা হয়েছিল, এই বন্যার জন্য দায়ী কে এবং যারা দায়ী তাদের কি ব্যবস্থা করা হচ্ছে। স্যার, অনেকে বলেন, যেমন মন্ত্রী মহাশয়রা বললেন, যে অত্যধিক বৃষ্টিপাতের জন্য এ বছরে বন্যা এত ব্যাপক-ভাবে দেখা দিয়েছে। বৃষ্টিপাত কোন বছর স্বাভাবিক হবে, কোন বছর স্বাভাবিকের চেয়ে কম হবে, আবার কোন বছর স্বাভাবিকের চেয়ে বেশী হবে। কিন্তু অস্বাভাবিক বৃষ্টিপাত হলেই যদি বন্যার সম্মুখীন হতে হয় তবে আমাদের ভবিষ্যৎ সম্পূর্ণ অনিশ্চিত। ১৯৫৬ সালে বন্যার সময় মনে হয়েছিল যে এবারকার বন্যার মত বন্যা আর কখনও হয় নি। ১৯৫৯ সালের অর্থাৎ এ বছরের বন্যার সময় লোকে বলেছে তারা তাদের জীবিতকালে এই রকম বন্যা আর কখনও দেখে নি। এর পরে কোন কোন ইঞ্জিনীয়ার বলতে আরম্ভ করেছেন যে ২।৩ বছর পরে আবার যদি এইরকম বৃষ্টিপাত হয়, তাহলে এবারে যে পরিমাণ বন্যা হয়েছে তার চেয়ে অনেক বেশী

পরিমাণ বন্যা হবে। আমি নিজে ময়ূরাক্ষী এলাকায় বসবাস করি। আমি সেই অঞ্চলের লোককে বলতে শুনেছি যে এইরকম বন্যা এর আগে কখনও কোনদিন দেখে নি। ময়ূরাক্ষী ব্যারেজ তৈরি হবার পর এবং মশানজোড় ডাম তৈরি হবার পর নিশ্চয়ই তার কাজকর্মের মধ্যে, তার পরিচালনার মধ্যে, তার জল নিয়ন্ত্রণের মধ্যে, জল ছাড়ার মধ্যে এমন কোন গলদ আছে, যার জন্য এই ভয়াবহ বন্যায় কান্দী মহকুমা সর্বসান্ত হয়েছে এবং বীরভূমের বহু এলাকার সর্বনাশ হয়েছে। এই ধারণা সম্পূর্ণ ভ্রান্ত হতে পারে, কিন্তু এই ধারণা যে ভ্রান্ত একথা বুঝিয়ে দেবার মত কোন প্রচেষ্টা সরকারের তরফ থেকে আজ পর্যন্ত হয় নি। সরকার যদি এই ২ মাসের মধ্যে কোন স্টেটমেন্ট ইসু করে বন্যার প্রকৃত কারণ কি বলতে পারতেন—যদিও স্টেটমেন্ট ইসু করলে বিপদ আছে- যে সেটা সত্য না হতে পারে, সেটা তথ্যমূলক না হতে পারে, তাহলেও মানুষ কিছুটা আশ্বস্ত হতে পারত। ময়ূরাক্ষী অঞ্চলের জনগণ বিশেষ করে মুর্শিদাবাদের কান্দী অঞ্চলের লোকেরা যে অঞ্চল থেকে মাননীয় মন্ত্রী বিমলচন্দ্র সিংহ মহাশয় এসেছেন এবং বীরভূম জেলার বহু মানুষ মনে করে যে এর পর যদি আবার বন্যা হয় এবং সেই বন্যার জল যদি ২।৩ ফুট বেশী হয় তাহলে মানুষের যে কি সর্বনাশ হবে তা কল্পনা করা যায় না—সিউড়ী সহর পর্যন্ত হয়ত জলের তলায় ডুবে যেতে পারে। স্যার, ১৯৫৬ সালে ময়ূরাক্ষীতে যে বন্যা হয়েছিল, এ বছরের বন্যা তার চেয়ে ৩ ফুট প্রায় বেশী হয়েছে। এত বন্যার কারণ কি? স্যার, জনসাধারণ বলে ইতিপূর্বে বহুবার মাথার উপর ২।৩।৪ দিন ধরে বৃষ্টি হয়েছে, বৃষ্টির জলে ভিজেছি, বৃষ্টির জলে কষ্ট পেয়েছি, কিন্তু রাত দুপুরে আমরা বাড়ীতে শুয়ে আছি নিশ্চিন্ত মনে, কোথাও কিছু নাই, এমন সময় হঠাৎ বিরাট জলস্রোত এসে হাজির হয়ে গ্রামকে গ্রাম ভাসিয়ে দিলে, গ্রামে গ্রামে কলরব উঠল, ত্রাহি ত্রাহি ডাক ছেড়ে মানুষ এদিকে ওদিকে ছুটতে আরম্ভ করল, কি করে বন্যার হাত থেকে বাঁচা যায়, এমন ধরনের বন্যা ময়ূরাক্ষী এলাকায় কখনও দেখা যায় নি। স্যার, সাধারণ লোকের ধারনা এই ময়ূরাক্ষী পরিকল্পনা এবং দামোদর ভ্যালী পরিকল্পনা হয়ত আশীর্বাদ হতে পারে, কিন্তু ১৯৫৬ সালে এবং ১৯৫৯ সালে দেখা যাচ্ছে এই ময়ূরাক্ষী এবং দামোদরের বাঁধ অভিশাপে পরিণত হয়েছে। এই দুই পরিকল্পনাকে অভিশাপ বলে মনে করা হয়ত জনসাধারণের পক্ষে ভুল হতে পারে একথা ঠিক, কারণ একথাও আমরা জানি যে কান্দী মহকুমাতে এ বছরে অক্টোবর মাসে ১ সপ্তাহে প্রায় ২৫ ইঞ্চি বৃষ্টি হয়েছে। এটা অত্যন্ত অস্বাভাবিক সে বিষয়ে কোন সন্দেহ নেই। মশানজোড় এলাকাতে ২১ ইঞ্চি বৃষ্টি হয়েছিল ৫ দিনের মধ্যে, এটা অত্যন্ত অস্বাভাবিক, [illegible] ১৮ ইঞ্চি রেকর্ড হয়েছে। এক সপ্তাহের মধ্যে এত বৃষ্টিপাতের ইতিহাসে নেই একথা ঠিকই। কিন্তু অত্যধিক বৃষ্টিপাত হলে সেই বৃষ্টির জলকে ঠিক পথে পরিচালনা করবার জন্য ড্রেনেজ সিস্টেম ঠিক করা যায়, বাঁধগুলি ঠিক রাখবার যে দায়িত্ব-- সেই দায়িত্ব নিশ্চয়ই পশ্চিমবাংলা সরকার পালন করেন নি, তা না হলে নদীর বাঁধ ভাঙ্গবে কেন এবং নদীর বাঁধ ভাঙ্গার জন্য জনসাধারণ এত কষ্ট পাবে কেন? স্যার, আমি জিজ্ঞাসা করি মেটিরিওলজিক্যাল অ্যাসিস্ট্যান্ট দিয়ে সারা পৃথিবী জুড়ে জাহাজ ও এরোপ্লেনগুলি অ্যাটলান্টিক, প্যাসিফিক পার হয় -আমাদের বাংলাদেশে কোন মেটিরিওলজিক্যাল অ্যাসিস্টেন্ট আমাদের ইরিগেশন ডিপার্টমেন্টে গ্রহণ করেছিলেন যার জন্য বন্যা সম্বন্ধে কোন রকম একটা আইডিয়া তাঁরা করতে পারলেন না? স্যার, সেক্রেটারিয়েট থেকে বন্যার সম্ভাবনা সম্বন্ধে একটা চিঠি পর্যন্ত গেল না, একটা টেলিফোন গেল না, একটা টেলিগ্রাম পর্যন্ত গেল না যে কোন্ কোন্ এলাকাতে দারুণ বৃষ্টিপাতের সম্ভাবনা আছে। একদিকে মাথার উপর বিরাট পরিমাণ জল পড়ছে, অন্যদিকে ড্যামে প্রচুর পরিমাণ জল ধরে রেখে দেওয়া হয়েছে, ড্যামের গেট ভাল বন্ধ করে রেখে দেওয়া হয়েছে, ব্যারেজের গেট ভাল বন্ধ করে দেওয়া হয়েছে—তার ফলে যা হবার তা হয়েছে। স্যার, জনসাধারণের ধারণা ভুল হতে পারে কারণ জনসাধারণ তাদের নিজের অবৈজ্ঞানিক ধারণা নিয়ে চলে; কিন্তু এক্সপার্টদের পক্ষে এটা বুঝিয়ে দেওয়ার সময় এসেছে কেন এই বন্যা হয়েছে, এই বন্যা প্রতিরোধ করার কি কোন উপায় ছিল না—এবং যথাসময়ে এই বন্যা প্রতিরোধ না করার জন্য দায়ী কে? তারপরে রিলিফের ব্যাপারে আমি বলতে চাই। কিন্তু ইওর ওন হাউস স্কীমের কথা গভর্নমেন্ট বলছেন। ১৯৫৬ সালে কিন্তু ইওর ওন হাউস স্কীম গভর্নমেন্ট নানা জায়গায় প্রচলন করেছিলেন। আমি কয়েকটা জায়গায় দেখেছি—এই বিল্ড ইওর ওন হাউস স্কীমের কাজ অত্যন্ত খারাপভাবে হয়েছে। গভর্নমেন্টের তরফ থেকে যে টাকা দেওয়া হয়েছে সেই টীন কাঁচা মাটির দেওয়ালের উপর চাপানো হয়েছে, পাকা বাড়ীর উপর

চাপানো হয় নি। ফলে, কোথাও কোথাও বিল্ড ইওর ওন হাউস স্কীমে যে সমস্ত বাড়ী তৈরি হয়েছিল সেই সমস্ত বাড়ী এই বৎসর বন্যায় ভূমিসাৎ হয়ে গেছে। আমার অনুরোধ বিল্ড ইওর ওন হাউস স্কীমে আবারও যদি গভর্নমেন্ট কাজ আরম্ভ করতে চান, তাহলে তাঁরা যেন একটু বিবেচনার সংগে কাজ করেন এবং এই কাজ যাতে ফাঁকি দিয়ে না চলে তার ব্যবস্থা করেন।

Sj. Hemanta Kumar Basu:

ডেপুটি স্পীকার মহোদয়, গত ভয়াবহ বন্যায় দেশের জনসাধারণের বিরাট ক্ষতি হয়েছে, লক্ষ লক্ষ জনসাধারণ বিপর্যস্ত হয়েছেন, লক্ষ লক্ষ ঘর ধ্বংস হয়েছে, অনেক গরু-বাছুর মরেছে, প্রচুর খাদ্যশস্য নষ্ট হয়েছে। এই বিরাট বন্যায় বাংলাদেশের সাধারণ লোক, বাংলাদেশের বিভিন্ন সেবা প্রতিষ্ঠান, সেবা সমিতি, সরকার এবং সমস্ত রাজনৈতিক দল সকলে সাধ্যমত দেশের জনসাধারণের দুঃখে পরিশ্রম করেছেন—চাল, কাপড়, টাকা, ঔষধ সংগ্রহ করে বন্যার্তদের সেবার জন্য পাঠিয়েছেন তার জন্য তাঁরা নিশ্চয়ই ধন্যবাদের পাত্র সে বিষয়ে সন্দেহ নেই। মন্ত্রী মহাশয় রিলিফের যে হিসাব দিলেন তাতে বন্যার ব্যাপকতার তুলনায় সাহায্য যথেষ্ট নয় বলতে হবে। আমি অনেক জায়গায় ঘুরে দেখেছি যে বন্যার্তরা অনেক সময় সাহায্য পায় নি বা অন্যান্য প্রয়োজনীয় জিনিষ পায় নি।

[4—4-10 p.m.]

আমি অনেক জায়গায় গিয়েছি এবং দেখেছি যে যারা বন্যার্ত তারা অনেক সময় ডোল পায় নি, সাহায্য পায় নি, তাদের যা প্রয়োজনীয় জিনিস তা তারা পায় নি। তারা অত্যন্ত দুরবস্থার মধ্যে দিন কাটিয়েছে। যাই হোক, এখন সবচেয়ে বড় প্রশ্ন হচ্ছে কি করে, কিভাবে বন্যা প্রতিরোধের ব্যবস্থা করা যায়। আজ বিজ্ঞানের সাহায্যে প্রকৃতিকে সংযত করে মানুষের কল্যাণের কাজে লাগান সম্ভব। পরিকল্পনার সাহায্যে দেশের নানা রকম উন্নতিবিধান করা সম্ভব। অন্যান্য দেশে তারা পরিকল্পনার সাহায্যে অনেক ভাল ভাল কাজ করেছেন। রাশিয়া হোক, চীন হোক, যে-কোন দেশ হোক, তারা পরিকল্পনার সাহায্যে নিজেদের দেশের কৃষি, শিল্প, শিক্ষা, স্বাস্থ্য, সকল দিক থেকে চেষ্টা করে উন্নত করতে পেরেছে। কিন্তু আমাদের দেশে ঠিক সেই-ভাবে পরিকল্পনার দ্বারা অগ্রসর হতে পারি নি। আমাদের দেশে বন্যা প্রতিরোধ একটা বিরাট সমস্যা। আমার মনে আছে, তখন আমি সেকেন্ড ক্লাসের ছাত্র ১৯১৩ সালে বর্ধমানে ভিষণ বন্যা হয়। সেই বন্যায় আমি সেবা-কার্য করতে গিয়েছিলাম। আমাকে তিন, চার দিন নৌকায় থাকতে হয়েছে। সেই বন্যায় যদিও অনেক ঘর বাড়ী নষ্ট হয়েছিল, কিছু মানুষ, পশু, পক্ষী মারা গিয়েছিল। কিন্তু তার প্রকোপ এত ব্যাপক ছিল না। নেতাজী সুভাসচন্দ্র তিনি উত্তরবঙ্গের বন্যায় স্বেচ্ছাসেবক নিয়ে গিয়ে যেভাবে মাসের পর মাস সেখানে থেকে, বন্যাপীড়িতদের জন্য সেবা ও পরিশ্রম করেছিলেন সে কথা আপনারা সকলেই জানেন। ১৯৫৬ সালেও একটা বিরাট বন্যায় বাংলাদেশের বহু গ্রাম, শহর ধ্বংস হল, লোক বিপন্ন হল, তখন আমরা দাবী করেছিলাম এ সম্বন্ধে একটা কমিটি গঠন করা হোক, সেই কমিটি বন্যা প্রতিরোধের ব্যবস্থা যাতে করতে পারে সে বিষয় চিন্তা করুন এবং চিন্তা করে তাঁরা সে সম্বন্ধে একটা রিপোর্ট দিন। কিন্তু এখনও পর্যন্ত সে রকম কোন কমিটির রিপোর্ট আমাদের সামনে আসে নি। সরকার মনে করলেন ১৯৫৬ সালের বন্যার পর আর হয়ত বন্যা হবে না। আবার যে ১৯৫৯ সালে এক বিরাট বন্যার সম্মুখীন হতে হবে বাংলাদেশকে, সে কথা তাঁরা ভাবতে পারেন নি। সেই জন্য একটা কমিটি নিয়োগ করেও সেই কমিটির রিপোর্ট বা সুপারিশকে কার্যে পরিণত করবার চেষ্টা করেন নি। ট্রান্সপোর্ট ও কমিউনিকেসনের তদানিন্তন ভারত গভর্নমেন্টের মিনিস্টার শ্রীহুমায়ুন কবির, তিনি এখানে এসে বলেছিলেন ১৯৫৬ সালে লোয়ার গ্যানজেটিক প্লেনের যে অবস্থা, যে সিচুয়েসন সে সম্বন্ধে নিশ্চয়ই ভারত গভর্নমেন্ট একটা প্ল্যান গ্রহণ করবেন। কিন্তু সে বিষয় আমরা কিছুই শুনতে পাচ্ছি না। কোটি কোটি টাকা খরচ করে দামোদর ভ্যালী পরিকল্পনা করেছেন। সেখানে বড় বড় অফিসার নিয়োগ করেছেন, কিন্তু ফল সেরকম হচ্ছে না। বরুউদ্দিন সাহেব টেনেসী ভ্যালীর একজন খুব বড় ইরিগেসন ইঞ্জিনীয়ার এলেন, আর একজন বড় ইঞ্জিনীয়ার মর্গান সাহেব এলেন। তাঁদের কাছে সাহায্য চাওয়া হল পরিকল্পনার জন্য। কিন্তু তাঁরা যে পরিকল্পনা আমাদের সামনে উপস্থিত করলেন, সেই পরিকল্পনাকে আমরা পুরোপুরিভাবে কার্যে পরিণত করলাম না। যখন বাংলাদেশের পরিকল্পনা হয়, তখন

সাড়ে ছয় লক্ষ কিউসেক বৃষ্টি হত। তাই বুরুউদ্দিন ও মর্গান সাহেবের যে প্ল্যান ছিল, সেই প্ল্যানকে পরিবর্তন করে সাড়ে ছয় লক্ষ কিউসেক জল ধরে এই রকম ধরনের ড্যাম এঁরা তৈরি করলেন। আজকে বলা হচ্ছে, আয়ার ড্যাম করা হোক। আর যাই হোক, বাংলাদেশের লোক চায়, আজ তারা দাবী করছে যে বন্যা প্রতিরোধের জন্য বিজ্ঞানসম্মত উপায়ে ব্যবস্থা করা হোক।

[4-10—4-20 p.m.]

Sj. Jatindra Chandra Chakravarty:

স্যার, দামোদর নদীকে বলা হয়ে থাকে রিভার অব উও, তেমনি দামোদর প্রজেক্টকে ময়ূরাক্ষী প্রজেক্টকে বলা যেতে পারে প্রজেক্ট অব উওজ। কারণ এই দুটো প্রজেক্ট মানুষের দুঃখ কমায়নি বরং দুঃখ বাড়িয়েছে। স্যার, যে বন্যা হয়ে গেল এই প্রজেক্টগুলি থাকা সত্ত্বেও এবং তাতে যে ক্ষয়ক্ষতি হয়েছে তার পরিমাণ আমাদের এই পুস্তিকার মধ্যে দেওয়া হয়েছে। মাননীয় সদস্য বিনয় চৌধুরী মহাশয় এবং শ্রদ্ধাভাজন হেমন্তবাবু এটা বলেছিলেন যে এটা হল ম্যান-মেড ফ্লাড। কিন্তু স্যার, যদি এটা ম্যান-মেড ফ্লাড হয় তাহলে সেই ম্যানটি কে তা কেউ বলছেন না। আমি সেটা বলছি, এই ম্যান-মেড ফ্লাডএর ম্যানটি হচ্ছে অজয়বাবু, এটা অজয় মেড ফ্লাড, আমি আর একটু বাড়িয়ে বলছি এটা ভূপতি-অজয় মেড ফ্লাড। স্বাধীনতার পর থেকে ভূপতিবাবু ইরিগেশন মিনিস্টার ছিলেন। তারপর ১৯৫২ সাল থেকে অজয়বাবু মন্ত্রী হয়েছেন। আর এদের অজ্ঞতার ও অনভিজ্ঞতার সুযোগ নিয়েছেন কয়েকজন দায়িত্বজ্ঞানহীন নীতিজ্ঞানহীন ইঞ্জিনিয়ারস, তারা কেউ ইরিগেসন ডিপারমেন্টেএর ইনচার্জ, কেউ ডি ভি সি-র ইনচার্জ, কেউ ময়ূরাক্ষীর ইনচার্জ হয়ে আছেন। দক্ষিণ পশ্চিম বাংলায় এবং পশ্চিম বাংলার মেইন পোরশনএ তিনটি রিভার সিস্টেম আছে। প্রথমতঃ ভাগীরথী-হুগলী

main drainage channel for the whole of West Bengal

দ্বিতীয়তঃ পশ্চিম দিকে ময়ূরাক্ষী অজয় দামোদর রূপনারায়ণ, তৃতীয়তঃ পূর্বদিকে

Nadia system of rivers, Bhagirathi, Jalangi, Mathabhanga, Churni

ইত্যাদি সমস্ত নদীপথ ও অববাহিকা সামগ্রিকভাবে নিয়ে বাংলাদেশের সেচ ব্যবস্থা রয়েছে। আমি জিজ্ঞাসা করি এই দুজন মন্ত্রী কি কোনদিন কোন কম্প্রিহেনসিভ প্ল্যান করেছেন? তারা প্রয়োজনও বোধ হয় করেন নি। এমনকি এ সম্পর্কে যে নূনতম ব্যবস্থা হাইড্রোগ্রাফিক ডেটার জন্য টাকা রাখার প্রয়োজন সে ব্যবস্থা পর্যন্ত সরকার পক্ষ থেকে হয় নি। তার ফলে এই ইঞ্জিনীয়াররা যেমন খুসী তেমনি করে মন্ত্রীদের বুঝিয়ে দিতে পারেন ফলে আমরা দেখেছি যে ডাঃ রায় আজ বলেছেন তাঁদের গলার সাথে সুর মিলিয়ে, আয়ার ড্যাম হওয়া চাই, অজয়বাবুও বলছেন, আয়ার ড্যাম হওয়া দরকার; বিনয়বাবু বলেছেন গংগাব্যারাজ না হওয়া পর্যন্ত নাকি এ সমস্যার সমাধান হবে না। আজকে যদি কেন্দ্রীয় সরকার গংগা ব্যারাজ পরিকল্পনা গ্রহণ করে, সোজা হিসাব হচ্ছে, ২০ বছর আগে এই ব্যারাজ তৈরি হবে না এবং এই ব্যারাজের উপর থেকে নালা কেটে ভাগীরথী হুগলী দিয়ে ২০ হাজার কিউসেক ক্রমাগত বইয়ে দিয়ে গংগাকে গভীর করবেন এবং ড্রেনেজ ক্যাপাসিটি বাড়তে আরও ৫-৬ বছর লাগবে। এই অন্তর্বর্তীকালে ময়ূরাক্ষীর প্লাবনে মুর্শিদাবাদ কাঁথি ভাসতে থাকবে। বছর বছর অজয় জলংগী দ্বারা কালনা নবদ্বীপকে ডুবিয়ে দেওয়া যাবে, দামোদরের বন্যায় হুগলী, বর্ধমান, হাওড়া বারবার ভেসে যাবে। স্যার, সেবারকার যে পুস্তিকা দিয়েছেন তার মধ্যে দেখছি ক্ষয়ক্ষতি হয়েছে ৭০ কোটি টাকা এবং এই যে দায়িত্ব দিয়ে রেখেছেন এ দুটো লোকের উপর তারা ড্রেনেজএর কথা চিন্তা করেন নি। তাঁরা ড্যাম করলেন, বাঁধ বেঁধে দিলেন, রাস্তাঘাট করা হল কিন্তু তাদের এই বন্যা রোধ করার কোন পরিকল্পনা ছিল না। তাঁরা দোষ দিচ্ছেন, অতিবৃষ্টি হয়েছে বলে। স্যার, অতিবৃষ্টি নয়, সহজ ও সোজা বুদ্ধি যদি থাকতো, পরিকল্পনা যদি একটু বেশি থাকতো, প্রশাসনিক কুশলতা থাকতো, তাহলে অনেক পরিমাণে এটা কমান যেতো। ১৯৫৬ সালের যে ওয়ারনিং সেই ওয়ারনিং নেওয়া হয় নি। এবং ময়ূরাক্ষী প্রজেক্টএ কানাডা ড্যাম বন্যার জন্য দেওয়া হয় নি বলা হয়েছে। কিন্তু কাঁথি মহকুমার লোকেরা জানে কানাডা ডামএর জন্য বার বার বৎসরের পর বৎসর তাদের দেশ ডুবছে, তারা দুহাত তুলে প্রার্থনা করছে যে ক্যানাডা ড্যাম থেকে আমাদের রেহাই দেওয়া হোক। জিজ্ঞাসা করতে পারি কি এই ফ্লাড প্রোটেকসন ড্যাম ময়ূরাক্ষী কর্তৃপক্ষ বলেছে যে ফ্লাড প্রটেকশন নয়—যদিও তারা বহু পরিমাণে অতিবৃষ্টির জল আটকে রেখেছিল তা সত্ত্বেও কেন জিজ্ঞাসা

করতে পারি কি এই জল তাকে কে আটকে রাখতে বলেছিল। সেপ্টেম্বরএর দুই সপ্তাহে অতিবৃষ্টি শেষ হয়ে গেলে পর ৩০এ সেপ্টেম্বর যে পর্যন্ত বৃষ্টি হয়েছিল তাকে অতিবৃষ্টি বলা যা য়না। গোটা সেপ্টেম্বার অগাস্ট মাসে ময়ূরাক্ষী ক্যাচমেন্ট এরিয়ার নিচে যথেষ্ট বৃষ্টি হল যার ফলে ভাল ধান হল তবু কেন তাদের জল ধরে রাখতে দল। মন্ত্রী মহাশয় অর্ডার দিয়েছিলেন কি কিম্বা অর্ডার এ্যাট অল দেওয়া হয়েছিল কিনা। আমাদের এখানে যে প্রজেক্ট হয়েছে তাতে দামোদরের কর্তৃপক্ষও সেই অপরাধে অপরাধী। আসল ব্যবস্থা করা হয়েছিল, মেইন পারপাস অব দিস প্রজেক্ট হল ৩টা। প্রথম হল ফ্লাড, দ্বিতীয় হল ইরিগেশন, আর তৃতীয় হল পাওয়ার এ্যান্ড ইলেকট্রিসিটি। কিন্তু স্যার, ফ্লাড কন্ট্রোলকে আজকে থার্ড গ্রেড ইমপরটেন্স দেওয়া হচ্ছে। কারণ বাংলাদেশের বাইরে নন বেঙ্গল কন্ট্রোল অব ডি ভি সি যারা তারা বাংলাদেশের এ্যাডমিনিস্ট্রেসন করেন। আজকে তাই এই

Non-Bengal Control of administration

এই ফ্লাড কন্ট্রোলকে থার্ড গ্রেড ইমপরটেন্স দিয়েছে যদিও ফ্লাড কন্ট্রোলএ একজন বাঙ্গালীকে বসিয়ে রাখা হয়েছে ইউ এন ঘোষাল, তবুও সেখানে তারা এই ব্যাপারকে থার্ড গ্রেড ইমপরটেন্স দিয়েছে। দ্বিতীয় কারণ হচ্ছে এ্যাডমিনিস্ট্রেটিভ বাংলিং এবং

criminal short sightedness of the engineers

স্যার, আবার আয়ার ড্যামএর কথা বলা হয়েছে এবং আমরা জানি যেখানে এই নিয়ে যে কমিটি গঠন করা হয়েছে তাতে আলোচনা হয়েছে

how best to utilise water resources of D.V.C. and how to manage them

এবং আমরা শুনেছি যে আয়ার ড্যামকে ফ্লাড কন্ট্রোলএ রূপ দেবার জন্য চেষ্টা চলছে। আয়ার ড্যাম হোক তাতে আমাদের আপত্তি নেই। কিন্তু এই আয়ার ড্যামএর আড়ালে আজকে যদি সরকার আত্মগোপন করে রাখতে চান তাহলে আমরা সেখানে আপত্তি জানাই। বিশেষ করে যখন আয়ার ড্যামএর খরচ বাংলাকে দিতে হবে তখন এই ড্যামএর দ্বারা এ্যাফেক্টেড লওয়ার ভ্যালি দামোদর, রূপনারায়ণ, হুগলীর কি উপায় হবে সে সম্পর্কে বাংলাদেশের ইরিগেশন ইঞ্জিনীয়াররা, বিভিন্ন মত পোষণ করেন। সেইজন্য আজকে এই আয়ার ড্যামএর আড়ালে ওয়েস্ট বেঙ্গল গভর্নমেন্ট আত্মরক্ষা করতে চান তাহলে তা চলবে না। স্যার, কেন জল ধরে রাখা হয়েছিল আজকে সেটাই সব থেকে বড় প্রশ্ন। বিনয়বাবু ও অনেকে একথা বলেছেন কিন্তু মিঃ দাশগুপ্তর যে কথা স্টেটসম্যানএ বেরিয়েছিল সেখানে বলা হয়েছিল এই জল জমিয়ে রাখা হয়েছিল কেন। ১৫ই সেপ্টেম্বর টু ২৩এ সেপ্টেম্বরএ কেন জল জমিয়ে রাখা হয়েছিল তার জবাব আমরা চাই। শোনা যায়, সত্য কিনা জানি না। গুজব শোনা যায় পানচেট ড্যাম পণ্ডিত নেহেরুর আসার কথা ছিল অক্টোবর মাসে এবং সেখানে যখন ফাংশন হবে তখন প্রচুর জল যাতে নির্গত হয় সেটা তাঁকে দেখাবার জন্যই নাকি এই জল জমিয়ে রাখা হয়েছিল।

[4-20—4-30 p.m.]

কিন্তু যে কমিটি বসান হবে সেই কমিটি যেন এটা অনুসন্ধান করে দেখেন। তাঁরা বলছেন তাঁরা নাকি মেটিওরলজিক্যাল ডিপার্টমেন্ট, থেকে কোন খবর পান নি। আমি এখানে জিজ্ঞাসা করতে চাই এটা কি সত্যি নয় যে ডি ভি সি একটা প্ল্যান করেছিলেন হাজারীবাগে একটা মেটেরওলজিক্যাল অবজারভেটিভ খোলা হবে। কিন্তু ১৯৫৬ সালের এবং এ বছরের বন্যার পরে ও সেই অবজারভেটরি খোলার প্ল্যান কেন বাতিল করা হয়েছে। এটা কি সত্যি নয় যে আলীপুর অবজারভেটিভ থেকে ২৮এ সেপ্টেম্বর তারিখে এই ওয়ারনিং দেওয়া হয়েছিল যে বে অব বেঙ্গলএ প্রবল জোয়ার আসছে। এই ওয়ারনিং ২৮ তারিখে আলীপুর অবজারভেটরি থেকে ডি ভি সিকে দেওয়া হয়েছিল। কিন্তু তা সত্ত্বেও ড্যাম ইঞ্জিনীয়ার চরম দায়িত্বহীনতার সহিত সেটা উপেক্ষা করেছেন। যার ফলে ১লা অক্টোবর তারিখে যে বন্যা হল, যে অতিবৃষ্টি হল ওখানে যে জল জমিয়ে রাখা হয়েছিল সেটা যদি ওয়ারনিং পাওয়ার পর বেশী কোরে ছেড়ে দিতেন তাহলে এ সর্বনাশ হত না। সেজন্য স্যার সকলেই এটা বলবেন যে এটা ম্যান-মেড ফ্লাড। এবং ১৯৫৬ সালের বন্যার পর তারা সতর্ক হন নি। এবার যে খাদ্য আন্দোলন চলে তার ফলে কংগ্রেস সরকারের বিরুদ্ধে যে বিক্ষোভ ধুমায়িত হয়ে উঠে ঠিক সেই সময় তারা এই বন্যা নিয়ে এসেছেন, এই

ম্যান-মেড ফ্লাড করেছেন। আমি হুসিয়ার করে দিচ্ছি এবং এই সাবধান বাণী উচ্চারণ করছি যে আগামী সাধারণ নির্বাচনের আগে আবার তারা বন্যা নিয়ে আসবেন। এবং সেই বন্যার মধ্যে দিয়ে তারা নিজেদের ভোট জোগার করবেন। এটাই হচ্ছে ট্রাম কার্ড। তা যদি না হত এবং তাদের কোন রাজনৈতিক অভিসন্ধি না থাকত তাহলে ১৯৫৬ সালের বন্যার পর আলীপুর অবজারভেটরি থেকে ওয়ারনিং দেওয়া হয়েছিল এবং যেসমস্ত অভিজ্ঞ ইঞ্জিনীয়ার যেমন ইঞ্জিনীয়ার এন দাশগুপ্ত, এবং প্রফেসার চক্রবর্তী এই সম্পর্কে বার বার যেসমস্ত কথা বলেছেন তা উপেক্ষা করে কেন জল রেখে দিয়েছিলেন। আমি এখানে জিজ্ঞাসা করতে চাই জল ধরে রাখবার এই সাজেসন ডি ভি সি কর্তৃপক্ষকে কে দিয়েছিল? কালেকটর নাকি জল ধরে রাখতে বলেছিলেন। কোন কালেকটর এই কথা বলেছিলেন সেটা আমি জানতে চাই। ইরিগেশন ডিপার্টমেন্টএর সঙ্গে ডি ভি সি কতৃপক্ষের একটা ক্লোজ লিয়াইসন থাকা উচিত ছিল—সেই লিয়াইসন আজ পর্যন্ত হয় নি কেন? এর ফলে বাংলাদেশের মানুষ বার বার বন্যার জলে ভাসছে, এবং তার ক্ষয়ক্ষতির পরিমাণ ৭০ কোটি টাকা। আমি জিজ্ঞাসা করতে চাই আজ যে বাংলা দেশে বন্যা এর দায়িত্ব কার? এবং কেন স্বাধীনতার পর থেকে ১২ বছর উত্তীর্ণ হবার পর ও কোন কম্প্রিহেনসিভ প্ল্যান নেওয়া হল না কেন? এই যে দুইজন মন্ত্রী এখানে অজয়বাবু ও ভূপতিবাবু এ'দের অনভিজ্ঞতার ও অজ্ঞতার সুযোগ নিয়ে ইঞ্জিনীয়াররা আজকে সেখানে ছেলেখেলা করছে, তাঁদের প্রত্যক্ষ সমর্থন না থাকত তাহলে কখনই এই জিনিস হতে পারত না।

Sj. Sudhir Chandra Ray Choudhuri:

মিঃ স্পীকার স্যার, ফ্লাড ও রিলিফের উপর বিতর্ক করবার একটা সুযোগ দেওয়া হয়েছে বটে, কিন্তু তার উপযোগী কোন তথ্য রাখা হয় নি। তাঁরা একটা স্ট্যাটিসটিক্যাল রিপোর্ট ছাপিয়ে বিলি করেছেন। এর মধ্যে পড়ে কিছুই পাওয়া গেল না। কোথায় কত বৃষ্টি হয়েছে তার একটা বিরাট তালিকা রয়েছে এর মধ্যে, কিন্তু আসল ব্যাপার সেটা, কজেস অব দি ফ্লাড এ্যান্ড দি রেমিডিস সম্বন্ধে সরকারপক্ষ নির্বাক। শুধু নির্বাকই নয়, তাঁরা ছলনা করে সেটা এড়িয়ে গিয়েছেন। কি বলেছেন,

However, as a Committee is going to be soon appointed to enquire into the causes of floods of September and October, 1959, and to suggest remedies against future recurrence of such floods we need not venture to suggest any causes or remedies in this Statement.

কি সরকার আমাদের। এখনো কমিটি হয় নি, কমিটি করা হবে, তার সামনে সমস্ত জিনিস ধরা হবে, কিন্তু তার সামনে কি খবর বেরুবে না বেরুবে সে সম্বন্ধে গভর্নমেন্টএর কোন কমিটমেন্ট নাই। গভর্নমেন্ট জানেন না কি কজেস? কি রেমিডিস হওয়া উচিত? তাঁদের বলা উচিত ছিল

Irrespective of the fact of the Enquiry Committee

এই হচ্ছে কজেস, আর এই হচ্ছে রেমিডিস। বোধ হয় মন্ত্রী মহাশয় তা জানেন না? যদি তিনি জানেন তাহলে কেন বলেন না? জল বেশী হয়েছে জল বের হতে পারে নি। ট্র্যাস। এটা কি একটা লেখা! যেসমস্ত কর্মচারী এটা লিখে দিয়েছেন তাঁদের চাকরি থাকা উচিত নয়। এগুলি বুঝবার মত আমাদের বুদ্ধি আছে।

The drainage channels and the rivers, even the two bigger ones, viz., the Bhagirathi, Hooghly and Rupnarayan could not drain out the water accumulated by successive floods;

ভাগীরথী ও রূপনারায়ণ দিয়ে জল বের হয় নি, কিন্তু আর যেসমস্ত ছোটখাট খালবিল আছে সেগুলি মজিয়ে রাখা হয়েছে কেন? অন্যান্য যেসমস্ত চ্যানেলস ছিল সেগুলি সম্বন্ধে কি? ওয়াট এবাউট দেম? এতই এ'দের অকর্মণ্যতা, যাঁদের কথা এ'রা এখানে বলেন তাঁদের উপর এ'দের কোন কতৃত্ব বা প্রভুত্ব নাই, তাঁরা যা বলেন, এ'রা এখানে তাই আমাদের বলেন। আজকে দেশের মধ্যে জায়গায় জায়গায় হাহাকার উঠেছে, তার কোন ব্যবস্থা না করে এইরকম স্ট্যাটিস-টিক্যাল রিপোর্ট দেওয়ার কোন মানে হয় না। এ'দের আর কোন অধিকার নাই মন্ত্রীর করার কোন জাস্টিফিকেশন নাই। এখানে বলেছিলেন, এখানে এখানে ফ্লাড হয়েছে, ওখানে ওখানে ফসল হয় নি ইত্যাদি।

[4-30—4-40 p.m.]

এদিকে দেখান হোল ফর গ্রান্টস এ্যাণ্ড আরটিজান লোন ৫ কোটি ৮০ লক্ষ টাকা খরচ হয়েছে। কিন্তু আশ্চর্যের বিষয় কত লোক এফেক্টেড, কোন এরিয়া এফেক্টেড, কত লোককে রিলিফ দিয়েছেন বা কোন কোন ডিষ্ট্রীক্টএ দিয়েছেন তার কোন হিসেব নেই। কাজেই আমরা কি করে বুঝব যে সত্যই রিলিফ দেওয়া হয়েছে না টাকাগুলো পকেটে গিয়েছে। তারপর 1st April, 1959 to 30th November, 1959 এর যে হিসেব দিয়েছেন তার মধ্যে দেখছি আগে যে টাকা বাজেয়াপ্ত হয়েছিল তার হিসেব এর মধ্যে ঢুকিয়ে দিয়েছেন, এঁদের নিজেদের এডমিসন হচ্ছে যে ৪ঠা অগাষ্ট থেকে ফ্লাড শুরু হয়েছে —অর্থাৎ

period of occurrence of flood, heavy rains and cyclones from 4th August, 1959 to 23rd October, 1959

তারপর ক্ষতির হিসেব দিয়ে বলেছেন

this is under details of damages as against 1st April, 1959 to 30th November,

এবং তখন থেকেই টাকা খরচ করা হচ্ছে। আমি বলি এসব ছাপিয়ে দিচ্ছেন কেন? আমরা ফার্ষ্ট এপ্রিল থেকে হিসেব চাই না—সম্প্রতি যে ফ্লাড হয়েছে এবং তাতে কত খরচ হয়েছে বা কোন কোন জেলায় হয়েছে সেটাই আমরা জানতে চাই এবং তার উপর ডিবেট করতে চাই। এটা আমরা সকলেই জানি যে কোলকাতা শহরে এই রিলিফ নিয়ে আপনারা নানা রকম খেলা করলেন, নানা রকম কমিটি হোল, ফ্লাডএর জন্য প্রচুর চাঁদা উঠল, ১০১ টাকা যে চাঁদা দিল তারও ছবি কাগজে বেরুল, কিন্তু আমরা জানতে চাই যে সে টাকা কোথায় গেল? তবে এই টাকা খরচের ব্যাপারে কয়েকটা সাংঘাতিক খবর পেয়েছি যে কোন কোন ইনডিভিডুয়ালকে মোটা মোটা টাকা দেওয়া হয়েছে। তবে সে বিষয়ে আলোচনা না করলেও দেশের লোক আজ জানে যে আপনারা রিলিফ ওয়ার্কএ টাকা খরচ না করে তা দিয়ে রাজনীতি করেন। আমি মেদিনীপুরের একটি "নাপতিনীর" কথা জানি সে ফ্লাডএর সময় সেখানে ছিল এবং সম্প্রতি কোলকাতায় এসে ১৯নং গোয়াবাগান বস্তীতে রয়েছে। সে আমাকে বলেছে যে আমাদের ওখানে কিছুই রিলিফ দেওয়া হচ্ছে না—কয়েকখানা পুরোন ছেঁড়া কাপড় আমাদের গ্রামে নিয়ে দেখান হলো কিন্তু তাও যে আবার কাকে কাকে দেওয়া হলো তা জানতে পারলাম না। কাজেই আমার কথা হলো যে, কারুর কোন কন্‌ষ্টিটিউএনসি বা আসন ঠিক রাখবার জন্য টাকা খরচ করা হচ্ছে কিনা সেগুলো যদি আইটেম বাই আইটেম আমাদের দিতেন তাহলে আমরা বিতর্কে অংশ গ্রহণ করতে পারতাম। তারপর আপনারা সব জায়গাতেই বলেছেন যে, কমিটি টু বি এ্যাপয়েণ্টড যার কাছে সব প্লেস করা হবে এবং তারপর ডি ভি সিকে চার্জ্জ করা হবে এবং ক্যানাডা ড্যাম সম্বন্ধেও করা হবে। কিন্তু আশ্চর্যের বিষয় যদিও আপনারা বললেন

As these charges are very likely to come before the West Bengal Flood Enquiry Committee 1959, to be soon appointed.

কিন্তু সেই ফ্লাড কমিটি কবে এ্যাপয়েণ্টেড তার কোন ডেট আপনারা দিচ্ছেন না। তারপর the government should not pass any opinion on this issue at this stage.

এ কথাটা কেন বললেন? আমার কথা হোল আপনারা যদি বুঝে থাকেন ডি ভি সি-র এনকোয়ারি হবে, তখন এর প্রজেক্ট-এর বা কর্মচারীদের যদি কোন ত্রুটি থাকে তাহলে কেন আপনারা তা বলবেন না। কাজেই এই যে রিপোর্ট দিয়েছেন এটা অত্যন্ত অবান্তর ট্র্যাস—একে ছুড়ে ফেলে দেওয়া উচিত। কাজেই যে সব রিপোর্ট এখানে দিয়েছেন বা যে সব কথা বলছেন তা আমি সমর্থন করতে পারি না।।

Sj. Tarapada Chaudhuri :

মাননীয় ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, আজকে বন্যানিয়ন্ত্রণ সম্বন্ধে আমাদের সামনে নানা রকম বিতর্ক হচ্ছে। তবে আমার মনে হয় সত্যিকারের যে সমস্যা তার উপর গুরুত্ব না দিয়ে কেবলমাত্র রাজনৈতিক দৃষ্টিভঙ্গীর উপর গুরুত্ব দিয়েই অনেক আলোচনা করলেন। আমি নিজে অল্প

করি যে এ সম্বন্ধে আলোচনা করতে গেলে কয়েকটি বিষয়ের প্রতি অত্যন্ত গুরুত্ব দেওয়া প্রয়োজন। তবে সুখের কথা যে আজকের আলোচনার মধ্যে সেই আসল সমস্যার রূপ খানিকটা ফুটে উঠেছে এবং সেটা যতীনবাবু বলেছেন। আমিও তার কথার উপর বিশেষ গুরুত্ব দিয়ে বলতে চাই যে "আয়ার ডাম" করার প্রয়োজনীয়তা আছে। কিন্তু আয়ার ডাম সম্বন্ধে ঐ ডি ভি সি-র চেয়ারম্যান বা যার পরিকল্পনা করছেন তাদের দৃষ্টিভঙ্গী কি সেটা আজকে আমাদের নিম্ন উপত্যকার বন্যাবিধ্বস্ত এলাকার লোকেদের দেখতে হবে এবং এই এ্যাসেম্বলী হাউসে যে সমস্ত বাঙ্গালী মেম্বার আছেন তাদেরও সেই দৃষ্টিভঙ্গীতে সেই জিনিস বিচার করতে হবে। সেখানে বলছে যে কনজারভেসন অব ওয়াটার রিসোরসেস -অর্থাৎ সেখানে যে নানা রকম পরিকল্পনা হচ্ছে এবং এই দামোদর ভ্যালি কর্পোরেশন অঞ্চলে যেসমস্ত নিউ ইণ্ডাষ্ট্রিজ এবং নিউ টাউনশিপ গড়ে উঠেছে তার ডোমেসষ্টিক ইউজ এবং ইণ্ডাষ্ট্রির জন্য জলের প্রয়োজন আছে। এটা অবশ্য ঠিক যেসমস্ত ইণ্ডাষ্ট্রি গড়ে উঠেছে বা যগুলো ভবিষ্যতে গড়ে উঠবে তার জন্য জল রাখা প্রয়োজন এবং তার ক্যাপাসিটিও বাড়ান প্রয়োজন। কিন্তু আমি বলতে চাই যে, যতক্ষণ পর্যন্ত ওয়েষ্টবেঙ্গল ফ্লাড কমিটি বা অন্য কোন কমিটি এ্যাপয়েণ্টেড হয়ে ফ্লাডএর সময় এই Co-ordination of water resources for running the industries এর দিকে কতকটা দৃষ্টি রাখা হয়েছিল তার পুঙ্খানুপুঙ্খ তথ্য পরিবেশন করতে না পারছে ততক্ষণ পর্যন্ত আমরা খুসী হতে পারব না বা আমাদের সন্দেহও যাবে না। কাজেই আমি বাংলা সরকারকে অনুরোধ করব যে এই এনকোয়ারি যখন হবে তখন তাঁরা যেন এর উপরে বিশেষ গুরুত্ব দেন। তারপর দামোদর নদীর চেহারার দিকে তাকালে আমরা দেখব যে, আপার ভ্যালিতে গাছ কাটার ফলে পাহাড় অঞ্চলের মাটি ধুয়ে আসায় সেখানে চাষ হয় নি কারণ সেখানে সয়েল ইরোসন চলেছে। এরপর প্রবলেম অফ ডিফরেসটেসন এবং সয়েল ইরোসন ইন দামোদর ভ্যালি। এ প্রসঙ্গে আরেকটা কথা আমি বলব যে উপরাঞ্চলের লোকের সুবিধার জন্য যদি নিম্নাঞ্চলের লোকের কোন ক্ষতি হয় তাহলে তার ক্ষতিপূরণ উপরাঞ্চলকে অবশ্যই দিতে হবে, কেননা যে সমস্ত ইণ্ডাষ্ট্রি ওখানে গড়ে উঠেছে তাদের সুবিধার জন্য বাংলাদেশের চাষী কেন দুর্ভোগ ভোগ করবে বা এইভাবে ঋণ পরিশোধ করবে। তারপর এদিকে দেখছি যে ১৪ কোটি টাকার কথা বলা হয়েছে তার অর্ধেক দেবে সেণ্ট্রাল গভর্ণমেণ্ট এবং অর্ধেক দেবে বাংলা সরকার এবং তারপর যদি আরও কিছু এক্সেসেজ লাগে তারও সমস্ত দায়িত্ব এ বাংলা সরকারের। এ প্রসঙ্গে আরেকটা জিনিস দেখা দরকার যে আমাদের বাংলা সরকার এই ডি ভি সি-র জন্য ৬৮ থেকে ৬৯ কোটি টাকা এবং ময়ূরাক্ষীর জন্য প্রায় ৩০ কোটি টাকা খরচ করেছে। কিন্তু যে আইনের বনিয়াদে এই ডি ভি সি কর্পোরেশন সৃষ্টি করা হয়েছিল এবং তার ফাংকসনএ এর management, allocation purpose and scheme সম্বন্ধে যা উল্লেখ ছিল তার পরিপেক্ষিতে একটা প্রশ্ন উঠেছে যে এঁর দ্বারা বাংলাদেশের চাষী এবং বাঙ্গালী কতটা লাভবান হয়েছে আর বিদেশী অবাঙ্গালীই বা কতটা লাভবান হয়েছে? কাজেই আমি মনে করি যে এসব জিনিসের আলোচনা করা দরকার এবং শুধু West Bengal Flood Relief Committee appoint করাই নয়—আমি সরকারকে অনুরোধ করব যে তারা এই এ্যাসেম্বলী হাউসএ একটা কমিটি গঠন করুন এবং তাঁরা কনভিন্স হোক যে আজকের এই বন্যা বাংলাদেশের লোকের কাছে রিয়েলি লাইফ এ্যাণ্ড ডেথ সমস্যার মত হয়ে উঠেছে এবং আমার মনে হয় যে এত বড় সমস্যা বাঙ্গালীর জীবনে আর কোনদিন আসেনি।

[4-40—4-50 p.m.]

কাজেই আমি আজকে সেই দৃষ্টিভঙ্গি না নিয়ে বলব যে সকলে সমবেতভাবে impartially, without passion, without prejudice পরিষ্কার দৃষ্টিভঙ্গি নিয়ে এই বিষয়টা আলোচনা করা দরকার। দামোদরে দেখা গেছে প্রায় গত শতাব্দির প্রারম্ভ থেকে আজ পর্যন্ত বড় বড় ফ্লাড হয়েছে। ১৯১৩ সালে প্রায় সাড়ে ছয় লক্ষের মত কিউসেক জল বের হয় এবং ১৯৪৩ সালে সাড়ে তিন লক্ষ কিউসেকের মত জল বের হয়। ১৯৪৩ সালে যে বান হয়েছিল তাতে ক্ষতির পরিমাণ প্রায় ৫০ কোটি টাকার উপরে

হয়েছিল, পাবলিক ইউটিলিটি রাস্তাঘাট ইত্যাদির প্রচুর ক্যাটাসট্রফি হয়েছিল। ১৯৫৮ সালে তারা বলেছেন যে সাড়ে ছয় লক্ষ কিউসেকের জায়গায় মডারেট করে জল হয়েছিল দুই লক্ষ পাঁচ হাজার কিউসেক অর্থাৎ সেই মডারেট করার জন্য ১৯৫৮ সালে সেখানে ফ্লাড হয় নি। ১৯৫৮ সালে আমি ড্যামের উপকারিতা সম্বন্ধে সত্যিকারের কনভিনসড হতে রাজী আছি, কিন্তু ১৯৫৯ সালে এখানে ৮ লক্ষ কিউসেক জল পাশ করেছে, এর মধ্যে মডারেট করে জল হয়েছে আড়াই লক্ষ কিউসেক অর্থাৎ সাড়ে পাঁচ ছয় লক্ষ কিউসেক জল তারা ধরতে পেরেছে। সুতরাং আমরা দেখছি দুই লক্ষ পাঁচ হাজার কিউসেক জলে বান হয় নি, কিন্তু দুই লক্ষ পঞ্চাশ হাজার কিউসেকে বান হয়েছে অর্থাৎ প্রায় পঞ্চাশ হাজার কিউসেক বেশী জল এসেছে। তারা বলেছে যে এই জল ক্যাচমেণ্ট এরিয়া থেকে এসেছে। তাহলে সেখানে আমাদের অনুসন্ধান করতে হবে। এই পঞ্চাশ হাজার কিউসেক জল যদি ক্যাচমেণ্ট এরিয়ার জল হয় তাহলে স্বভাবতঃই এই প্রশ্ন আসে যে বাঁকা, বেহুলা, কুন্তি ইত্যাদি নদীগুলি মজে গেছে, এদের জল ধারণের শক্তি নেই। কাজেই ক্যাচমেণ্ট এরিয়ার জল বহনকারী এই সমস্ত চ্যানেলগুলিকে ফার্স্ট প্রায়রিটি দিয়ে এক্সকাভেসন করার কাজ ইমিডিয়েটলি টেক আপ করা উচিত এবং উপরে আজকে যে সয়েল ইরোসনএর প্রবলেম আছে সেই সয়েল ইরোসনের জন্য কেন্দ্রীয় গভর্নমেন্টকে অচিরেই ট্যাকেল করবার জন্য আমরা বলব। আজকের কিংবা কালকের স্টেটসম্যান পড়ে আমার মনে ভয়ানক একটা দুশ্চিন্তা এসেছে যে দামোদর ভ্যালি কর্পোরেশনের উপর কেন্দ্রীয় সরকারের যে দৃষ্টিভঙ্গি ছিল তার যেন একটু পরিবর্তন এসেছে এবং তাতে আশংকা হচ্ছে যে দামোদর ভ্যালি কর্পোরেশানের জন্য যে পরিমাণ কেন্দ্রীয় সরকারের সাহায্যের আবশ্যক সে পরিমাণ সাহায্য হয়ত কেন্দ্রীয় সরকারের কাছ থেকে পাওয়া যাবে না। আমি বলব আজকে এ সম্বন্ধে হাউস থেকে একটা রেজলিউসন হওয়া উচিত এবং বাংলা সরকারের যতদূর চাপ দেওয়া সম্ভব ততদূর চাপ যেন তাঁরা দেন। আজ বাঁধের যে সমস্যা আমাদের সামনে এসেছে, সেই সমস্যার সমাধানকল্পে কেন্দ্রীয় সরকারের যে দায়িত্ব আছে সেটা কেন্দ্রীয় সরকার যাতে পুরাপুরি পালন করেন তার সন্দেহের অবকাশ যেন না থাকে। আমি এখানে আর একটি কথা বলতে চাই যে দামোদর ভ্যালি কর্পোরেশনে যে ব্যবস্থা আছে সেই ব্যবস্থার আমূল পরিবর্তনের দরকার। সেখানে এক্সপেণ্ডিচার এ্যালোকেসন করা দরকার, ফান্ডস করা দরকার এবং আমি মনে করি স্টেট গভর্নমেন্ট, সেখানে সবচেয়ে বেশি এ্যাফেকটেড। কাজেই আজকে যাতে বাংলা সরকার সত্যিকারের কর্তৃত্ব করতে পারেন এইরকম অবস্থার সৃষ্টি হওয়া দরকার। আজকে আমরা এমন একটা অবস্থার মধ্যে আছি যে আমাদের একশত কোটি টাকা বা দেড়শত কোটি টাকা সেখানে খরচ হচ্ছে অথচ বানের পর বান হচ্ছে, আমরা অসহায় শিশুর মত ক্রন্দন করছি ডি ভি সি, ডি ভি সি, ডি ভি সি। কাজেই আমরা গত এ্যাসেম্বলী সভায় বলেছিলাম যে এই অসহায় অবস্থার পরিবর্তন চাই। আজকে আবার আমরা হাউস থেকে তার প্রতিধ্বনি করতে চাই।

Sj. Khagendra Kumar Ray Choudhury:

মাননীয় ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, ১৯৫৬ সাল আর ১৯৫৯ সালের বন্যা থেকে অন্ততঃ একটা অভিজ্ঞতা আমাদের হয়েছে সরকারের সেচ ব্যবস্থা সম্পর্কে যে বৃষ্টি যদি না হয় তাহলে তারা সেচ ব্যবস্থায় গ্যারাণ্টি দিতে পারেন, আর বৃষ্টি হলে কোন গ্যারাণ্টি দিতে পারেন না জল থাকবে কি সরবে। দুইবারের বন্যার মধ্য দিয়ে সেটা দেখা গেছে। দ্বিতীয়তঃ আমরা দামোদর পরিকল্পনা বা অন্যান্য পরিকল্পনার কথা, তার ত্রুটিবিচ্যুতি সম্পর্কে আলোচনা করছি না, কিন্তু একটি জিনিষ দেখেছি বর্তমানে যে ব্যবস্থা আছে সেই ব্যবস্থাকে যদি ঠিকমত কাজে লাগানো যেত তাহলে ক্ষয়ক্ষতির পরিমাণ এত হোত না। অনেক জায়গায় আমরা দেখেছি সামান্য এক জায়গায় বাঁধ ভেঙ্গে গেছে, হয়ত দুই-পাঁচশ টাকা খরচ করলে পর সেটাকে ঠিকমত রক্ষা করা যেত, কিন্তু সরকারের গাফিলতির জন্য এগুলি না করার জন্য বহু ফসল নষ্ট হয়ে গেল। এবং যে রিলিফ দেওয়া হচ্ছে তার চেয়ে অনেক বেশি ধান নষ্ট হয়ে গেল—এটা তো আর ভগবানের মার নয় বা দৈবদুর্বিপাক নয়। অনেক জায়গায় স্লুইস গেট ঠিকমত ফাংসন না করার জন্য অকেজো হয়ে পড়ে আছে, সেগুলি ঠিকমত রিপেয়ার করা হয় না, যার ফলে বহু জায়গা ক্ষতিগ্রস্ত হয়, জল ঠিকমত সরানো গেল না। দামোদরের সঙ্গে এর কোন সম্পর্ক নেই। এখানে আর একটা উদাহরণ দিলে সরকারের চরম দায়িত্বজ্ঞানহীনতার পরিচয় পাওয়া যাবে। উত্তরভাগ পরিকল্পনায় এশিয়ার বৃহত্তম পাম্প বসিয়েছেন এ নিয়ে বার বার জয়ঢাক বাজানো

হল, কিন্তু সেই পাম্প প্লাবনের সময় পর্যন্ত গড়ে দুটোর বেশি চলে নি, কিন্তু চারটা পাম্প বসিয়েছেন। দুটোর বেশি পাম্প চালালেন না তার কারণ হচ্ছে ৪টা পাম্প চালাবার ব্যবস্থা তারা করেন নি। অজয়বাবু খোঁজ নিলে জানতে পারবেন যে সেখানে দুটোর বেশি পাম্প চলে না। এবার রিলিফের কথা বলি—প্লাবনের সময় বহু জায়গায় বিলি হয়েছে, এটা বিনয়বাবু এবং অনেকেই বলে গেছেন—কিন্তু রিলিফ বিলির কায়দাটা সাংঘাতিক। এখন আমরা হাড়ে হাড়ে বুঝতে পারছি যে ইউনিয়ান রিলিফ কমিটিতে সর্বদলের লোক কেন নেওয়া হয় নি। রিলিফ কমিটির মিটিং মণ্ডল কংগ্রেসের বাড়ীতে হচ্ছে এবং এমন জায়গায় রিলিফ দেওয়া হচ্ছে যে জায়গায় তাদের বা মন্ত্রীমণ্ডলীর সুবিধা হবে—তাদের প্রিয়ভাজন লোকদেরই সাহায্য করা হচ্ছে। আমি রিলিফ কমিটির মেম্বার আছি, পাছে দুই-চারটা নাম, লিস্ট দিয়ে দিই কিম্বা কোন প্রতিবাদ করি সেজন্য মিটিং ডেকে মিটিং হয়ে যাবার পর চিঠি আসে আমাদের কাছে। রিলিফের ব্যাপার নিয়ে আরও অনেক জিনিস বলা চলে—যেমন ধরুন অনেক জায়গায় দেখা গেল সরকারের রিলিফ বিলি হচ্ছে মণ্ডল কংগ্রেসের সাইনবোর্ড দিয়ে, আমাদের ২৪-পরগনায় এই ঘটনা ঘটেছে। এটা ডি এম-এর নজরে আনার পর তিনি বললেন তাই নাকি? এইভাবে মণ্ডল কংগ্রেসের সাইনবোর্ড দিয়ে সরকারের রিলিফ বিলি হচ্ছে তারা নির্বাচনে যে জিৎবেন এ বিষয়ে কোন সন্দেহ নেই। যতীনবাবু বলেছেন ১৯৬১ সালে আবার বোধ হয় বন্যা হবে। যেসব ঘরবাড়ি পড়ে গেছে তার অনুসন্ধান কার্য এখনও চলছে, বোধ হয় ঠিক নির্বাচনের আগে সরকার সমস্ত টাকা দেবেন। আমি বলি আজকে যেসমস্ত গরু-বাছুর মরেছে বা ঘর-বাড়ী পড়েছে যদি ছোট ছোট খাল বিল কাটোনোর বন্দোবস্ত করা যেত এবং জল যদি ঠিকমত সরানোর বন্দোবস্ত করা যেত তাহলে এগুলি হত না।

[4-50—5-15 p.m.]

প্রফুল্লবাবু একটা ফিগার দিয়েছেন যে পাঁচ কোটি কত লক্ষ টাকা দামের ধান নষ্ট হয়েছে। ফিগারে বিশ্বাস করা কঠিন। আমরা জানি, ২৪-পরগনা জেলার এগ্রিকালচারাল সুপারিন-টেন্ডেন্ট একটি খবর দিয়েছেন যে সেখানে এবার ছ লক্ষ কত হাজার টন ফসল হবে। ফিগারটি গত বছরের চেয়ে বেশি। বন্যায় ২৪-পরগনা সাংঘাতিকভাবে ক্ষতিগ্রস্ত হয়েছে অথচ ফিগার দিচ্ছেন আরবারের চেয়ে বেশী ফসল হবে। তার কাছে জিজ্ঞাসা করেছিলাম এরকম বাজে কথা কেন বলেছেন তিনি বললেন এরকম খবর দিলে মন্ত্রী মহাশয়রা খুসী হন। এর পরের কথা হল ছোট ছোট সেচের ব্যবস্থা করুন বড় বড় দামোদরের মত ব্যাপার নয়। ছোট ছোট জিনিসগুলির ব্যবস্থা না করলে প্রায় ৫০০ বিঘা জমি জলে ডুবে যাচ্ছে তার কোন প্রতিকার হয় না। দ্বিতীয় কথা বিল্ড ইওর ওন হাউস স্কিম সম্বন্ধে আপনারা বললেন এটা খুব সাকসেসফুল হচ্ছে কিন্তু কথা হচ্ছে এর মধ্যে যেসব শর্ত আছে তা পূরণ করে এর সুযোগ সকলে এ্যাভেইল করতে পারে না। যারা ভলানট্যারিলি এর মধ্যে আসতে চান আসুন, কিন্তু যারা এই স্কিমএ আসতে চান না তাদেরকে হাউস বিল্ডিং লোন দেওয়া হবে না, এটা রাখা ঠিক নয়। বিশেষ করে একটি জায়গা সার্ভে করে সেই অঞ্চলের জল নিকাশের ব্যবস্থা কি করে ভাল করা যায় তার চেষ্টা করা দরকার। তিন-চারটি থানার জল যাতে একসঙ্গে নিষ্কাশন হতে পারে সেইভাবে পরিকল্পনা নিয়ে কাজ করা যেতে পারে। এর জন্য বড় বড় পরিকল্পনার দরকার নেই। টেনেসি ভ্যালির মত বড় পরিকল্পনার ব্যাপার এর মধ্যে নেই। তার পর রিলিফ সম্পর্কে দু-একটি কথা বলব। ডাঃ রায় খবরের কাগজে স্টেটমেন্ট দিয়েছিলেন—মার্চ মাসের পর দেওয়া হবে। তার পর কি হল? এবারে চাষ তো হল না পরের চাষের ব্যবস্থা যদি না করতে পারেন, তাহলে কি হবে? টেস্ট রিলিফএ তো ওই এক টাকা করে মাটি কাটার কাজই আসল কাজ করে রেখেছেন। টেস্ট রিলিফএ নানা ধরনের কাজ হতে পারে। শুধু মাটি কাটার কাজে কেন টেস্ট রিলিফ সীমাবদ্ধ রাখবেন? অনেক ধরনের কাজ করতে যারা অভ্যস্ত তাদের যাতে সরকারের উপর নির্ভরশীল না হতে হয় তার ব্যবস্থা করুন। সবচেয়ে বেশী জোর দিতে হবে যাতে বিভিন্ন রকম ফসলের ব্যবস্থা হয় তার উপর। তারপর বিভিন্ন গ্রামে যাতে ছোট ছোট কুটির শিল্প গড়ে উঠে তার ব্যবস্থাও করতে হবে। এর মধ্যে কোন দল উপদল বা বিরোধীদলের স্বার্থ থাকতে পারে না সকলে মিলে এক্ষেত্রে কাজ করা যায়। আর একটি কথা বলব—এই হাউস বিল্ডিং গ্র্যান্ট সম্পর্কে এনকোয়ারি শেষ করে টাকা পেতে অত্যন্ত দেরী হয়—এই গ্র্যান্ট যাতে লোকে তাড়াতাড়ি পেতে

পারে তার ব্যবস্থা করবেন—ওটা ইলেকশন পর্যন্ত টেনে রাখবেন না। ইলেকশনএর টাকা আর হাউস বিল্ডিং গ্র্যান্টএর টাকা যেন একসঙ্গে খরচের ব্যবস্থা না হয় এইটে আমার অনুরোধ।

[At this stage the House was adjourned for 15 minutes]

[After adjournment]

[5-15—5-25 p.m.]

Dr. Ranjit Kumar Ghosh Chowdhury:

মাননীয় ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, আজকে বন্যা সম্পর্কে বিতর্ক হচ্ছে। যে বন্যা ইতিপূর্বে বাংলায় হয়ে গিয়েছে আমি সে সম্পর্কে দু-একটি কথা বলতে চাই। তার কারণ আমার মনে হচ্ছে প্রিভেনসন ইজ বেটার দ্যান কিয়োর। যাতে এ ধরনের বন্যা না ঘটে সেদিকে দৃষ্টি রেখে আমি দু-একটি কথা বলতে চাই। ডি ভি সি নিয়ে অনেক আলোচনা হয়েছে কিন্তু একথা সত্য যে গত ১০০ বছরের মধ্যে এরকম বৃষ্টি হয় নি, এ বৃষ্টির জন্য ডি ভি সি দায়ী নয়। দামোদরের প্রধান পথ যদি গতি পরিবর্তন করে থাকে, মুণ্ডেশ্বরী, রূপনারায়ণ দিয়ে চলে গিয়ে থাকে তারজন্য ডি ভি সি দায়ী নয়। তবুও একথা সত্য ডি ভি সি-র উপর যে দায়িত্ব দেওয়া হয়েছিল সে দায়িত্ব ডি ভি সি পালন করতে সক্ষম হয় নি। আমি একথা বলতে চাই আমাদের দেশ এখনও তেমন ডেভেলপড হয় নি, আমাদের আন্ডার ডেভেলপড কান্ট্রিতে যাতে প্রতিটি নয়া পয়সার আউটপুট ঠিক মত পাই সেটা দেখতে হবে। সেদিক দিয়ে যে পরিমাণ অর্থ আমরা খরচ করি সেই পরিমাণ আউটপুট ডি ভি সি দেয় না বলেই আমাদের মনে ক্ষোভ থেকে যাচ্ছে। দ্বিতীয়তঃ ডি ভি সির কাছে বাংলাদেশের লোক যা আশা করেছিল সেই আশা পূরণ হয় নি। সুতরাং সেদিক থেকে আমার বক্তব্য হচ্ছে, বাংলা দেশের দিক থেকে আমি বলবো যে ডি ভি সি-র কাছ থেকে অনেক বেশী আশা করি এবং যে পরিমাণ অর্থ আমরা দিচ্ছি সেদিকে যতটা নজর রাখা উচিত তা হচ্ছে না। এখানে বলা হয়েছে বন্যা নিরোধের চেষ্টা করা হয়েছে—জনসাধারণ এবং সরকারের তরফ থেকে সমানভাবে চেষ্টা করা হয়েছে। সে বিষয়ে কোন সন্দেহ নাই। কিন্তু সরকারের যে ইরিগেসন ডিপার্টমেন্ট আছে, আপনি জানেন যে ওভারসিয়ারদের আন্ডারএ অনেক কন্ট্রাক্টর কাজ করে যাদের অনেকে অসাধু—সেদিক দিয়ে আমি মন্ত্রী মহাশয়কে অনুরোধ করবো যাতে সেই অসাধু কন্ট্রাক্টররা কোন অসাধুতা অবলম্বন করতে না পারে সেদিকে যেন নজর রাখা হয়।

দ্বিতীয় কথা হল বন্যা যখন হয়ে গেল তখন আমাদের প্রধান কর্তব্য হল ৩টি—প্রথমতঃ রেসকু, দ্বিতীয়তঃ রিলিফ, তৃতীয়তঃ রিহ্যাবিলিটেসন। রেসকু সম্বন্ধে একথা স্বীকার্য যে জনসাধারণ এবং সরকার যে চেষ্টা করছেন তার তুলনা নাই। আমরা দেখছি সমস্ত বাংলাদেশে মাত্র ৮৮ জন মারা গিয়েছে। সেদিন খবরের কাগজে দেখলাম ফ্রান্সের একটা ঘটনায় ২০০ লোকের প্রাণ-নাশ হয়েছে। রিলিফ সম্পর্কে ফুড সার্ফিসিয়ান্ট দেওয়া হয়েছে, হাওড়া জেলায় রিলিফে ফুড সার্ফিসিয়েন্ট দেওয়া হয়েছে, যদিও ক্যাটেল ফডার কিছু কিছু কম হয়েছে, কিন্তু ফুড সার্ফিসিয়েন্ট দেওয়া হয়েছে। বিরোধী পক্ষেরও দুই একজন বলেছেন ইউ আর সি বহু যায়গায় জি আর-এর কাজ করেছে। হাওড়া জেলায় যে রিলিফ দেওয়া হয়েছে সেই রিলিফ ইউ আর সি, দেয় নি, ফ্লাড রিলিফ কমিটি দিয়েছে এবং বহু জায়গায় সমস্ত রাজনৈতিক দলের লোক নিয়ে রিলিফ কমিটি তৈরি করা হয়েছিল। মেডিক্যাল রিলিফ সম্বন্ধে এটাই বলতে চাই মেডিক্যাল রিলিফ সার্ফিসিয়েন্ট দেওয়া হয়েছে তার কারণ হচ্ছে নিজে চিকিৎসক হিসাবে এটাই আশঙ্কা করেছিলাম যে এই বন্যার পরে কলেরা, টাইফয়েড, এপিডেমিক আকারে দেখা দেবে। কিন্তু সেরকম কোথাও সেরকম কিছু ব্রেক আপ করেছে বলে আমার জানা নাই আর যদিও করে থাকে সেটা—আমার নজরে আসে নাই।

রিলিফ-এর পরেই আসে রিহ্যাবিলিটেসন এবং আমি সরকারকে অনুরোধ করবো যাতে তাড়াতাড়ি রিলিফ থেকে রিহ্যাবিলিটেসনএ চলে যেতে পারেন এবং তাতে দেশের ও সমাজের মঙ্গল হবে। রিহ্যাবিলিটেসন-এর প্রথম কথা হচ্ছে যে, এ্যাসেসমেন্ট কারেকট হওয়া দরকার।

এই প্রসঙ্গে একটা কথা বলছি গত ২৮শে নবেম্বর স্টেটসম্যানএ যা বেরিয়েছিল তাতে আশ্চর্য হয়ে গিয়েছিলাম। তাতে লেখা ছিল

Damage to the crop in an area of 25 sq. miles in Amta and Howrah has been total but in other parts of the district the yield will be much larger than last year.

জানিনা এই স্ট্যাটিসটিকস তাঁরা কোথায় পেলেন। আমি আমার এলাকার কথা বলতে পারি, সেখানে ৮টা ইউনিয়নের মধ্যে ৬টা ইউনিয়নকেই সরকার ডিসট্রেসড এলাকা বলে ঘোষণা করেছেন। সুতরাং স্টেটসম্যান-এর এই স্ট্যাটিসটিকস অভ্রান্ত নয় এবং ক্রপ সেখানে কি করে বেশী হবে তা বুঝতে পারি না। দ্বিতীয়তঃ টেস্ট রিলিফ। টেস্ট রিলিফ যেখানে হচ্ছে সেখানে আমার সাজেসসন হচ্ছে যে, আমরা জানি যে এর কাজ সপ্তাহে ৫ দিন করে চলে, আমি সরকারকে অনুরোধ করবো যে সপ্তাহে এটা ৭ দিন করা উচিত। এবং এখন যে রেট আছে ১০০ মাটি কাটলে ১ টাকা করে দেওয়া হয় সেটা ১·২৫ নয়া পয়সা করা হোক। এবং শুধু রাস্তাঘাট ও খাল নয়, আরো কিছু কিছু টেস্ট রিলিফ-এর কাজ করা উচিত, বিশেষ করে টেস্ট রিলিফএ চৌঙ্গা তেরী করা হোক এবং সরকারকে অনুরোধ করবো এই ধরণের কাজের দিকে সরকার যেন বিশেষ দৃষ্টি দেন। ইরিগেশন-এর কাজে যেখানে বাঁধ ভেঙ্গে গিয়েছে এবং যেখানে মাটি দেওয়া হচ্ছে সেই সব কাজ যেসব কন্ট্রাক্টরদের দেওয়া হয়—সেখানে আমার মনে হয় স্থানীয় লোকের মধ্যে থেকে ৩০।৪০ পারসেন্ট লোককে কন্ট্রাক্টরদের নিতে হবে। স্মল ইরিগেশন স্কিম-এর নিয়ম হচ্ছে যে জনসাধারণকে ৫৫ পারসেন্ট দিতে হয় এবং সরকার দেন ৪৫ পারসেন্ট। আমি সরকারকে অনুরোধ করবো যে, জনসাধারণ থেকে ¼ অংশ নেওয়া হোক এবং বাকী ¾ দেবেন সরকার। এগ্রিকালচার-এর মধ্যে সবচেয়ে বড় কথা হচ্ছে পান। পান একটা জিনিস, যা চা ও পাটের মত এখান থেকে অন্য প্রদেশে যায়। অন্য প্রদেশে থেকে যেমন সরিষা, ডাল ইত্যাদি আমাদের এখানে আসে তেমনি পান আমাদের এখান থেকে অন্য প্রদেশে যায়। এর দ্বারা বাইরে থেকে প্রচুর পয়সা আমাদের এখানে আসতে পারে। সেইজন্য সরকারকে আমি এই পানের দিকে বিশেষ নজর দিতে বলছি। হাউস বিল্ডিং স্কিম-এর যে মেথড সেটাকে আরো সিমপ্লিফাইড করা উচিত। যদি প্রয়োজন হয় তাহলে কয়েকজনকে মিলে জি পি গ্রান্ট দেওয়া উচিত এবং এটা দিতে যাতে দেরী না হয় সেদিকে নজর দেওয়া উচিত। এগ্রিকালচারাল গ্রান্ট এ্যান্ড লোন যেভাবে দেওয়া হয় তাতে আমি বলবো যে এক একটা ব্লক এরিয়াতে একজন এগ্রিকালচারাল মার্কেটিং অফিসার থাকেন তিনিই সারটিফাইড অথরিটি, কাজেই কাজ যাতে তাড়াতাড়ি হয় তার জন্য আরো টেমপোরারি হ্যান্ডস রাখা দরকার। আমি সরকারকে ধন্যবাদ দিচ্ছি যে, তাঁরা নদীতে ও সমুদ্রে যারা মাছ ধরে সেই রাইপেরিয়ান ফিসারমেনদের বোর্ড করে তাদের গ্রান্ট দিচ্ছেন। তারপর কুটিরশিল্পের কথা। যেসমস্ত অঞ্চলে আজ ইলেকট্রিসিটি গিয়েছে সেখানে ছোট ছোট কুটীর শিল্প করা যেতে পারে। যেমন সেখানে হ্যান্ড মেড পেপার ইত্যাদি করা যেতে পারে। আমি সরকারকে অনুরোধ করবো যে এই সব ছোট ছোট কুটীর শিল্প করে রিহ্যাবিলিটেসন প্রসেসএ তাদের সাহায্য করুন। এতে রিফিউজি রিহ্যাবিলিটেসন হবে এবং তাদের মোরেল ভাল হবে। সেইজন্য তাদের রিহ্যাবিলিটেসন প্রসেসে সাহায্য করা হোক।

[5-25—5-35 p.m.]

Sj. Manoranjan Hazra:

মাননীয় অধ্যক্ষ মহোদয়, বন্যার দরুণ পশ্চিমবঙ্গের যে দুর্গতি হয়েছে এর পিছনে সরকারের একটা চক্রান্ত আছে বলে আমি মনে করি। দামোদরের সমস্ত উচ্চ অঞ্চলের জলরাশি হুগলী নদী দিয়ে প্রবাহিত হওয়ার ফলে আজকে হুগলীতে বালি পড়ে ১২।১৩ ফুট উঁচু হয়ে গিয়েছে। এর ফলে কলকাতা বন্দরে হেভি টনেজএর জাহাজ বেশী মাল নিয়ে আসতে পারে না এবং এভাবে কলিকাতার বন্দরের অস্তিত্ব বিপন্ন হতে চলেছে। কলকাতার ইম্পরট্যান্স কমে যাক, বন্দর হিসাবে নষ্ট হয়ে যাক, পশ্চিম বাংলার বৈশিষ্ট্য ধ্বসে পড়ুক, ব্যবসা-বাণিজ্য ধ্বসে পড়ুক, এবং পশ্চিম বাংলার সাধারণ মানুষ পদদলিত হোক এইরকম একটা চক্রান্ত এর পিছনে রয়েছে বলে আমি বিশ্বাস করি। এবং আমি মনে করি এজন্য বাংলাদেশের মন্ত্রীরাই দায়ী। ডি ভি সি আমাদের কি দিয়েছে? যেখানে জলের দরকার, সেখানে জল দিতে পারেনি, যেখানে জলের দরকার নাই, সেখানে জলে ভেসে যাচ্ছে। আজকে আরামবাগ সাবডিভিশন শুকিয়ে

মরুভূমি হয়ে যাচ্ছে, অথচ অন্যত্র ভয়াবহ বন্যা হচ্ছে। গত ২।৩ বৎসরেও দামোদর ড্রেনেজ ক্যানাল হয়নি। আবার যখন হল, তখন ভয়াবহ বন্যা হল। এসব দেখেই আমাদের সন্দেহ হয় যে, এর পিছনে চক্রান্ত রয়েছে কেন্দ্রীয় সরকারের বাংলাদেশকে ধ্বংস করার জন্য। তারপর রিলিফের ব্যাপারে এক অদ্ভুত ব্যবস্থা আমরা দেখছি। গোপনে সারকুলার দিয়ে নমিনেটেড কংগ্রেস মেম্বারসদের দিয়ে রিলিফ বিতরণ করা হচ্ছে এবং এজন্য তাঁদের রেমুনারেসন দেওয়া হচ্ছে। আমি জিজ্ঞাসা করতে চাই এটা কি দলীয় চক্রান্ত নয়? এই ব্যাপারে আমি সরকারের কাছে তদন্ত দাবী করি। মন্ত্রীমহাশয় বলেছেন যে, টেস্ট রিলিফ করবেন, বহু জেলায় ফ্লাড রিলিফ বন্ধ করে দেওয়া হয়েছে—আমাদের জেলাতেও বন্ধ করে দেওয়া হয়েছে। এ'রা বলছেন টেস্ট রিলিফ করা হবে, কিন্তু তাও মার্চ মাসের আগে হবে না। এখন থেকে ফ্লাড রিলিফ বন্ধ করে দেওয়ার কি অর্থ। আমি মন্ত্রিসভার কাছে নিবেদন করব এ'রা যেন মানুষের দুর্গতি মমতা দিয়ে সহানুভূতি দিয়ে দেখেন। এ'রা একটা বিল্ড ইওর ওন হাউস স্কিম করেছেন। আমি নিজে বন্যা বিধ্বস্ত অঞ্চল ঘুরে দেখে এসেছি—সেখানে আমাদের বলা হয়েছে যে, শাল ও টিন ইত্যাদি আপাততঃ পেলেই ঘর তৈরী করতে পারা যায়। সেজন্য আমি অনুরোধ করব যে, আপনাদের যা গ্রান্ট সেটা তাড়াতাড়ি দিন। কবে স্কিম করবেন, কবে কয়লা যাবে, কবে তারা ইট কাটবে,—তারপর ইট কাটার মতো মাটি আছে কিনা—এসব কিছুই ঠিক নাই। এগুলি হচ্ছে স্বপ্নবাদী স্কীম, যদি আপনারা পারেন পরে কার্যকরী করবেন, কিন্তু আপাততঃ আমাদের প্রস্তাবগুলি গ্রহণ করলে বাধিত হবো।

Shri Gobinda Charan Maji:

মাননীয় ডেপুটী স্পীকার মহাশয়, সম্প্রতি বন্যা সম্বন্ধে যে তথ্য দিয়েছেন তাতে বলা হয়েছে যে, পশ্চিমবঙ্গে ১১টা জেলায় অতিবৃষ্টির ফলে বন্যা হয়েছে। এবারে বন্যায় এবং ঝড়ে ১০৭টি প্রাণহানি হয়েছে। এবং ক্ষয়ক্ষতির পরিমাণ প্রায় ৪৮ কোটি টাকা। কিন্তু আমাদের হিসেব মত ক্ষয়ক্ষতির পরিমাণ কম পক্ষে ২০০ কোটি টাকা। এবং এর কারণ স্বরূপ বলা হয়েছে অস্বাভাবিক অতিবৃষ্টি। এবং গত ৫০ বছরের মধ্যে এইরকম অস্বাভাবিক বৃষ্টি আমাদের দেশে হয়নি। আমরা জানি এই দেশে সাইক্লোন এবং ঝড় থেকে পরিত্রাণ পাবার কোন উপায় নাই। এমন কি অন্য কোন সভ্য দেশেও এর হাত থেকে পরিত্রাণ পাবার কোন উপায় আজ পর্যন্ত উদ্ভাবিত হয়নি। কিন্তু অতিবৃষ্টির দরুণ বন্যার হাত থেকে পরিত্রাণ পাবার অনেক পন্থা আবিষ্কৃত হয়েছে। কিন্তু সেই সমস্ত পন্থা আমাদের দেশে কতখানি কার্যকরী হয়েছে সেটাই একমাত্র বিবেচ্য বিষয়। আমাদের ডি ভি সি পরিকল্পনা হচ্ছে। বিগত অধিবেশনে আমরা পরিষ্কার-ভাবে জানিয়ে দিলাম যে নিম্ন দামোদর অঞ্চলে ডি ভি সি সম্পূর্ণরূপে বন্যা নিয়ন্ত্রণে অক্ষম। এবং দুর্গাপুরের দক্ষিণাঞ্চলে অতিবৃষ্টি হলে তা রোধ করতেও ডি ভি সি অক্ষম। টেনেসি ভ্যালির ইঞ্জিনিয়ার ভুরডুইন সাহেব যখন এই পরিকল্পনা প্রস্তুত করেন তখন এই ব্যবস্থা ছিল নিম্ন দামোদর অঞ্চলে যেসমস্ত নদী আছে সেগুলির সংস্কার করতে হবে। কিন্তু কার্যক্ষেত্রে দেখতে পাওয়া গেল যে নিম্ন দামোদর অঞ্চলকে সম্পূর্ণ উপেক্ষা করে উপরের অঞ্চলে ৪টা ড্যাম প্রস্তুত হল। যাতে করে নিম্ন দামোদর একেবারে মজে গেল। এবং উপর তলার আমতা চ্যানেল একেবারে মজে গেল। এতে আমাদের পশ্চিমবঙ্গে যে দুটি প্রধান নদী ভাগীরথী ও রূপনারায়ণ—যে দুটি নদী দিয়ে পশ্চিমবঙ্গে জল নিষ্কাশন হয় সেই দুটি নদী একেবারে মজে গেল। যে সরকারী তথ্য আমাদের পরিবেশন করা হয়েছে তা থেকে দেখতে পাই এ দুটি নদীর জল নিষ্কাশন করতে না পারার দরুণ আমাদের পশ্চিমবঙ্গে এত ভীষণ বন্যা হচ্ছে। এই দুটি নদী মজে যাবার কারণ যদি আমরা অনুসন্ধান করি তাহলে দেখতে পাই দামোদর ভ্যালী পরিকল্পনার ত্রুটির জন্যই আজকে ভাগীরথী, হুগলী, রূপনারায়ণ মজে যেতে বসেছে। এবং রূপনারায়ণ নদীর উপর যে রেলওয়ে ব্রীজ ও ন্যাশনাল হাইওয়ে ব্রীজ রয়েছে তার জন্য প্রচুর পরিমাণ জল আটকে যাচ্ছে। এইভাবে প্রচুর পরিমাণে জল আটকাবার ফলে ভাগীরথী তথা হুগলী নদীর যে দুটো

[5-35—5-45 p.m.]

প্রধান শাখানদী দামোদর নদী তথা রূপনারায়ণ নদীর জল প্রচুর পরিমাণে হুগলী নদী না পাবার ফলে হুগলী নদীর মোহনায় চড়া পড়ে যাচ্ছে। এজন্য কোলকাতা বন্দরেরও নাভিশ্বাস উঠতে আরম্ভ করেছে। সেজন্য আমার বক্তব্য হচ্ছে যে, যদি কোলকাতা বন্দরকে বন্যার হাত থেকে রক্ষা

করতে হয় তাহলে আগে নিম্ন দামোদর এবং নিম্ন রূপনারায়ণকে সংশোধন করতে হবে। নিম্ন দামোদর ও নিম্ন রূপনারায়ণকে সংশোধন করলে পর এই দুটি নদী দিয়ে উপরের জলধারা সমস্ত হুগলী নদীর মোহনায় গিয়ে পড়বে তাতে হুগলী নদীর মুখও ক্রমশ খুলে যাবে। এইভাবে হুগলী নদীর নাব্য এবং গভীরতা যদি বৃদ্ধি পায় তাহলে পশ্চিম বাংলা বন্যার হাত থেকে রক্ষা পাবে। এখানে রিলিফ নিয়ে বহু কথা বলা হয়েছে। গৃহ নির্মাণ ঋণ, চাষী ঋণ ইত্যাদি রিলিফ সম্বন্ধে বহু কথাও হয়েছে। কিন্তু আমি অন্য একটা বলতে চাই। দুর্দশাগ্রস্ত অঞ্চলের কলেজ ও স্কুলের ছাত্রদের পড়াশুনা বাদ দেবার উপক্রম হয়েছে। সেজন্য বলছি যে, তাদের সম্বন্ধে যেন বিবেচনা করা হয়। ইউনিয়ন রিলিফ কমিটি নিয়ে যে কথা উঠেছে—সে সম্বন্ধে কিছু বলতে চাই। বন্যার পরে ডাঃ রায় একটা প্রেস স্টেটমেন্টে বলেছিলেন যে, সমস্ত রিলিফ কমিটি ইউনিয়ান বোর্ডের মেম্বারদের সহযোগিতা নিয়ে রিলিফের ব্যবস্থা করবেন কিন্তু কার্যক্ষেত্রে আমরা দেখছি যে বহু স্থানে রিলিফ কমিটি ইউনিয়ন বোর্ডের সদস্যদের সঙ্গে কোন সহযোগিতা গ্রহণ না করে তারা নিজেরাই জি আর বিলি করছে। আমার বক্তব্য হচ্ছে যে যদি কেবলমাত্র সরকারী মনোনীত ২।১ জন লোক এক একটা ইউনিয়নে রিলিফের বিলি ব্যবস্থা করে তাহলে তাতে রিলিফের কার্য সুষ্ঠুভাবে হতে পারে না। এবং তাতে গণতন্ত্রের মর্যাদা রক্ষা হয় না এবং যেটা হয় সেটা শুধু দলীয় স্বার্থ রক্ষা হয়।

Shri Amarendra Nath Sarkar:

মাননীয় ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, ১৯৫৬ সালের বন্যার বিপর্যয়ের পর বাংলার মানুষ আবার এক প্রলয়ংকরী বন্যার সম্মুখীন হল। এই বন্যা সম্পর্কে মানুষের কতখানি হাত তা আমাদের ধারণা নেই। কোন কোন সদস্য বলেছেন যে এটা একটা ম্যান মেড ফ্লাড। কিন্তু আমার সঠিক ধারণা নেই যে মানুষ কি করে জল দিয়ে দেশকে ভাসিয়ে দিতে পারে? ১৯৫৬ সালের বন্যার পর এনকোয়ারী কমিটি হওয়া প্রয়োজন ছিল এবং তাদের যেসমস্ত সুপারিশ হোত সেগুলি যদি আমাদের গৃহীত হোত তাহলে হয়ত এ বছর বন্যায় আমরা এতখানি বিপদগ্রস্ত হতাম না। এ বিষয়ে আমি সরকারকে অবহিত হবার জন্য আবেদন করছি। আমাদের যেসব রিভার ভ্যালী প্রোজেক্ট হয়েছে—দামোদর, ময়ূরাক্ষী ইত্যাদি সেখানে সেচ পরিকল্পনার সঙ্গে সঙ্গে বন্যা নিয়ন্ত্রণের পরিকল্পনাও গ্রহণ করা হোক। ময়ূরাক্ষীতে ডাম তৈরী করা হয়েছে তা বন্যা নিয়ন্ত্রণের জন্য নয় সেকথা আমরা জানি। সেটা সেচ পরিকল্পনার জন্য হয়েছে। কঠোর হবে বলে মনে করে হয়ত মিহিরবাবু একটা কথা বললেন না সেটা আমি বলি। সেটা হচ্ছে যে ১লা তারিখে ম্যাসেনজোর ড্যাম থেকে যদি এত বেশী পরিমাণ জল ছাড়া না হোত তাহলে বীরভূম জেলার তিলপাড়া ব্যারেজ থেকে আরম্ভ করে কাঁদি সাবডিভিশান পর্যন্ত ভেসে যেত না। কাজেই এ বিষয়ে আমাদের অবহিত হওয়া দরকার। ইরিগেশান ডিপার্টমেণ্ট এবং মন্ত্রিমহাশয় এর দৃষ্টি আকর্ষণ করছি যে ভবিষ্যতে ম্যাসেনজোর ড্যাম থেকে যখন জল ছাড়া হবে তখন যেন একটা রেড সিগন্যাল দেওয়া হয়। অর্থাৎ এটা থাকলে জনসাধারণ জানতে পারবে যে জল ছাড়া হচ্ছে এবং তারাও তাহলে সেইমত ব্যবস্থা গ্রহণ করবে। আমি বিশেষ করে বীরভূম জেলার কথা বলব কেননা ১৯৫৬ সালের বন্যার পর এবারে আবার এই জেলা ব্যাপকভাবে ক্ষতিগ্রস্ত হয়েছে। তবে ওখানকার যাতায়াত ব্যবস্থা এবং টেলিফোন ব্যবস্থা সম্পূর্ণ বন্ধ হয়ে যাওয়ার ফলে প্রথমে সরকারী দপ্তরে বা সংবাদপত্রের অফিসে বীরভূমের কোন সংবাদই এসে পৌঁছাতে পারেনি। আমার সঙ্গে বর্ধমান স্টেশন-এ সাংবাদিক বন্ধুদের সঙ্গে দেখা হওয়ায় তাঁরা বীরভূমের বন্যার সমস্ত খবর জানতে পারেন এবং তারপরে কাগজে বিস্তারিত সংবাদ বেরোয়। সে যাই হোক, এটা সত্যি কথা যে বীরভূম জেলায় অজয় সম্পর্কে একটা পরিকল্পনা গ্রহণ করা একান্ত দরকার। তবে সে পরিকল্পনা যখন গ্রহণ করা হয়, হোক তার আগে আমি একটা কথা বলতে চাই যে বর্ধমান এবং বীরভূম জেলায় অজয়ের দুর্দান্ত বন্যাকে বন্ধ করার জন্য এতদিন পর্যন্ত যেসব জমিদারী এমব্যাঙ্কমেণ্ট ছিল সেগুলো ধ্বংস হয়ে গেছে এবং আমি ব্যক্তিগতভাবে ঐগুলো মেরামত করার জন্য সরকারের কাছে বহুবার আবেদন জানিয়েছি। কিন্তু আশ্চর্যের বিষয় যদিও ১৯৫৬ সালের বন্যার পর ইরিগেশন ডিপার্টমেন্ট থেকে এই বাঁধের কিছু অংশ তৈরী করা হয়, এবং কতক অংশ পরেও করা হয় কিন্তু আজ পর্যন্ত সেখানে আর এক ছটাক মাটিও দেওয়া হোল না বা কোন রকম মেরামতের কাজও হোল না। অথচ দেখছি সেগুলোর কোথায়ও ইঁদুরে গর্ত করেছে, কোথায়ও গরুতে ভেঙ্গে দিয়েছে আবার কোন কোন অংশ থেকে চাষীরা মাটি কেটে

নিয়েছে এবং যার ফলে বন্যার জল ঢুকে ঐসব অঞ্চল প্লাবিত করেছে। কাজেই দেখা যাচ্ছে যদি এগুলির মেরামতি কার্য যথাসময়ে করা হোত তাহলে বোধহয় এত ক্ষতি হোত না। তারপর ময়ূরাক্ষী থেকে আরম্ভ করে কান্দী সাব-ডিভিশন পর্যন্ত তার দু'কূলে যেসব জমিদারি বাঁধ ছিল সেগুলোর আজ চিহ্ন পর্যন্তও নেই—অথচ এগুলো রক্ষা করা একান্তই প্রয়োজন। তবে যদি এক্সপার্টরা মনে করেন যে বাঁধ বন্যাকে রোধ করা যায় না তা হলে অন্তত এটা করা দরকার যে সমস্ত নদীর স্পিল এরিয়া থাকার জন্য ঐ জায়গার গ্রামগুলি প্লাবিত করে সেখানে কন্টুর বাঁধ দেওয়া হোক যাতে সেই গ্রামগুলো রক্ষা পায়। এ ব্যাপারে এক্সপার্টরাও এই রকম মতামত দিয়েছেন। অজয় সম্পর্কে একটা পরিকল্পনা গ্রহণ করা দরকার কেননা প্রতি বৎসরই বর্ধমান, বীরভূম জেলার বহু অঞ্চল এই নদীর দ্বারা ক্ষতিগ্রস্ত হচ্ছে। সরকার ১৯৫০-৫১ সালে প্রায় ১॥ লক্ষ টাকা খরচ করে এই বীরভূম জেলায় একটা স্কিম করেছিলেন, যেটাকে বলে লাঙ্গলহাটা ড্রেনেজ স্কিম। এই স্কিম তৈরী করার ফলে যদিও কিছু অংশে চাষ আরম্ভ হলো কিন্তু কুয়ে নদীর জল সুষ্ঠুভাবে নিকাশ না হওয়ায় প্রায় ফিফটিন স্কোয়ার মাইলস এলাকা জলের মধ্যে চলে যায় এবং সমস্ত চাষ নষ্ট হয়ে যায়। কিন্তু এই স্কিম যদি পূর্বেই কমপ্লিট করা হোত তাহলে বহু জমির ধান বাঁচত এবং এই অঞ্চলটিও প্লাবিত হোত না। স্যার, আপনার মাধ্যমে আমি সরকারকে একথা বলতে চাই যে, যতক্ষণ পর্যন্ত সুষ্ঠুভাবে তাঁরা বন্যা নিয়ন্ত্রণ করতে না পারছেন ততক্ষণ পর্যন্ত আমাদের চাষীরা নদীর ধারে যে ধরণের বাঁধ দেয় সরকারের তরফ থেকেও সেই ধরণের বাঁধ দেওয়ার ব্যবস্থা করা হোক এবং সেগুলি টেম্পোরারি মেজার্স হলেও ভালভাবে রক্ষা করার ব্যবস্থা হোক। তারপর রিলিফ মেজার্স সরকার যা করেছেন তা ভালই হয়েছে এবং আমাদের জেলায় সরকারী কর্মচারীরা বেশ ভালভাবেই কাজকর্ম করছেন। কিন্তু এ বিষয়ে আরেকটা জিনিস লক্ষ্য করা দরকার, যেসকল চাষীরা ১০ বিঘার মত জমি চাষ করত যাদের সমস্ত জমির ফসল নষ্ট হয়েছে এবং যে খবর হয়ত সরকারী দপ্তরে এসে পৌঁছায়নি তাদের কিভাবে রিলিফ দেওয়া যায়। আমি মুখ্যমন্ত্রীকে চিঠি দিয়ে জানিয়েছি যে সেই সমস্ত মধ্যবিত্ত চাষীরা রিলিফ, ডোল প্রভৃতি নেওয়ার পক্ষপাতী নয়। কাজেই এমতাবস্থায় তাদের কিভাবে রিহ্যাবিলিটেট করা যায় সেও একটা প্রশ্ন এসে দাঁড়িয়েছে। তবে আমার মনে হয় যেসব চাষীরা ৫ বিঘা থেকে শুরু করে ২০ বিঘা পর্যন্ত জমি চাষ করে তাদের ক্ষতির একটা এ্যাসেসমেন্ট করে তাদের ক্ষতিপূরণের জন্য সরকার পক্ষ থেকে রিলিফ-এর ব্যবস্থা করা দরকার।

[5-45—5-55 p.m.]

Sj. Phakir Chandra Roy:

মাননীয় ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, গত অধিবেশনের শেষ দিনে বন্যা সম্পর্কে বিতর্ক হয়েছিল এবং যেদিন অধিবেশন শেষ হল তারপরের দিন আবার বান। ১৯৫৬ সালে যে বান হয়েছিল সেই সময় দামোদর উপত্যকার নিম্ন অঞ্চলে বারিপাত যা হয়েছিল উপরাঞ্চলে তত হয়নি। এ বছরে প্রথম যে বানটা হল তাতে নিম্নস্থানে যে পরিমাণ বারিপাত হয়েছিল সে পরিমাণ বারিপাত উপরের দিকে হয়নি। কিন্তু শেষের বানটাতে দেখা গেল উপরেও যেমন প্রচুর বারিবর্ষণ হয়েছিল নীচেও তেমনি হয়েছে। ১৯৫৮ সালে দামোদরে একটা প্রবল বান হয়েছিল। সেবারে উপর দিকের জলে বান হয়েছিল নীচের দিকের জলে হয়নি অর্থাৎ এই যে ১৯৫৬ সাল থেকে ১৯৫৯ সাল পর্যন্ত যে কয়েকটা টিপিক্যাল সিচুয়েসান পাওয়া গেল তা থেকে একটু ভাল করে সমালোচনা করলে বোঝা যায় যে রিজার্ভার অপারেশান যাদের উপর নির্ভর করছে তারা যদি একটু সারকামস্পেকটিভ হতেন, একটু কনসাস হতেন তাহলে যে কটা ড্যাম আছে এই ড্যাম দিয়ে ফ্লাড বহুলাংশে কমান যেত, রোধ করা যদি নাও যেত। ডি ভি সির পক্ষ থেকে ঘোষাল বলেছেন যে আগস্ট-সেপ্টেম্বর বানের মাস। কিন্তু কথা তা নয়। ডি ভি সির রিপোর্ট থেকে পাওয়া যায় যে জুনের ১৫ থেকে অক্টোবরের ১৫ পর্যন্ত ফ্লাড সিজন। ১৯৪৩ সালে রাণ্ডিয়াতে যে বান হয়েছিল সেটা বড় বান বলে রেকরডেড হয়েছে বোধ হয় ৬ লক্ষ ৫০ হাজার কিউসেক ফিট হচ্ছে তার ইনটেনসিটি। ঐ হিসাব ধরে ড্যামে কতখানি জল ফ্লাড হিসাবে রাখা যায়, তার মিনিমাম ম্যাকসিমাম বেঁধে দেওয়া আছে। এবারে প্রথম যখন বান হল তখন বর্ধমানে ১ দিন কি ২ দিন আমরা দেখলাম দামোদরে ৪ পোয়া বান পেল। ১।২ দিন পরে দেখলাম প্রায় অর্ধেক, এখন অবশ্য ৩ পোয়া এইভাবে দেখছি। সেপ্টেম্বরের শেষ এবং অক্টোবরের ১লা এবং ২রা যে

জল এল সেই জল ৪ পোয়া কেন বোধ হয় ৬ পোয়া বান। এইরকম বান পূর্বে কখনও দেখা যায়নি। ৩ পোয়া বান যদি অল এ্যালং রেখে দেওয়া হত তাহলে একেবারে একসঙ্গে এতটা জল ছাড়ার দরকার হত না এবং যে বানটা হয়েছে, সেটা হত না। এই বানটা কি হয়েছে জানেন—এই বানটা ফ্লাড কন্ট্রোল হয়নি কন্ট্রোলড ফ্লাড হয়েছে। আগে বান আসত ১ দিন জোর ২ দিন কি ২॥ দিনের মধ্যে চলে যেত, কিন্তু এবারে যে বান এল তা যেন আর যেতে চায় না, এ যেন চিরস্থায়ী বন্দোবস্ত করে বসল। বহু ধান হেজে গেছে—লোকের মনে একটা ধারণা ছিল যে ডি ভি সি হয়েছে বান আর হবে না। লোকে নীচের জমিতে বাড়ী-ঘর করেছে, নীচের জমিতে চাষ করেছে, হঠাৎ বান এল, বাড়ী-ঘর-দোর গেল ধান গেল। এবারে উঁচু জমিতে জল গিয়ে ৮।১০।১২ দিন জায়গায় জায়গায় ১৫ দিন পর্যন্ত জল থেকে ধান শেষ করে দিয়েছে। এই কন্ট্রোলড ফ্লাডএ ড্যাম থেকে দুর্গাপুর ব্যারেজ পর্যন্ত লোকের বিশেষ কোন ক্ষতি হয়নি—ড্যাম বেঁচেছে, ইন্ডাস্ট্রিয়াল এলাকা বেঁচেছে—কিন্ত সরল চাষী মেরেছে। ফ্লাড কন্ট্রোল করা ডি ভি সির প্রাইমারি উদ্দেশ্য কিন্ত ফ্লাড কন্ট্রোলটা সেকেন্ডারি উদ্দেশ্য হয়ে গেল আর প্রাইমারি উদ্দেশ্য হয়ে গেল পাওয়ার। এভাবে আজকে লোকের মনে সন্দেহ জেগেছে যে বাস্তবিক এটা কি ঠিক যে দামোদর পরিকল্পনা ফ্লাড কন্ট্রোল-এর জন্য হয়নি, এটা কেবল পাওয়ার জেনারেট করবার জন্য হয়েছে এবং যারা ইন্ডাস্ট্রি করে ধনসম্পদ সৃষ্টি করছে তাদেরই সুবিধার জন্য এটা সৃষ্টি হয়েছে? যে এনকোয়ারি কমিটি সরকার নিয়োগ করতে চাচ্ছেন সেই এনকোয়ারি কমিটির কর্তব্য হওয়া উচিত লোকের মনে যে সন্দেহ জেগেছে সেই সন্দেহকে নিরসন করা। আর একটা কথা, ফ্লাড কন্ট্রোল-এর সঙ্গে সঙ্গে এ্যাসামপসন আছে যে ওয়াটার ওয়েতে কি পরিমাণ জল পাশ করবে। ডি ভি সির কর্তৃপক্ষ বোধ হয় জানেন না, কিংবা জানলেও তারা মনে রাখেন না, কিংবা মনে রাখলেও এটা কার্যকরী করার প্রয়াস পান না যে হাজামজা নদীগুলিকে পরিষ্কার করা একান্ত প্রয়োজন। সাধারণ যেটা জল নিকাশের রাস্তা—যেটা নানা কারণে অবসট্রাকটেড হয়ে গেছে, সেইজন্য জলনিকাশ যেভাবে হওয়া দরকার সেইভাবে হচ্ছে না—এটা যদি তাদের জানা থাকত তাহলে ভাল হত। আরে মশায়, মহালয়া সামনে, অমাবস্যায় কত জোয়ার বাড়বে বলে দিচ্ছেন কিন্তু যারা কর্তৃপক্ষ তাদের সেদিকে খেয়াল নেই যে অমাবস্যায় জোয়ার বাড়লে হুগলী নদীতে জল বাড়বে। তাদের খেয়াল আছে—লোক মরুক আর বাঁচুক—শুধু ড্যাম থাকলেই হল, ইন্ডাস্ট্রি থাকলেই হল।

Sj. Provash Chandra Roy:

মাননীয় ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, ২৪-পরগনা জেলায় বিভিন্ন থানা যেভাবে বন্যা বিধ্বস্ত হয়েছে সেকথা আপনার মারফত মাননীয় সেচমন্ত্রীর কাছে আমি উপস্থিত করছি। প্রথম কোলকাতায় দক্ষিণ পার্শ্ববর্তী অঞ্চল বেহালা, বিষ্ণুপুর, বজবজ, মহেশতলা, টালীগঞ্জ, সোনারপুর, ফলতা এবং মগরাহাট নিয়ে এই বিস্তৃত এলাকা দৈর্ঘ্যে প্রায় ২০ মাইল এবং প্রস্থে প্রায় ১৫ মাইল—এই এলাকার ৩ শো বর্গমাইল এলাকা সম্পূর্ণরূপে বিধ্বস্ত হয়েছে। শুধু এবারের বন্যায় যে হয়েছে তা নয়, বহু বৎসর ধরে এই এলাকা এইভাবে ওয়াটার লগড হয়ে গিয়ে একটা বিরাট জলবেষ্টিত এলাকায় পরিণত হয়েছে। এবং এ বছর এই বিরাট বন্যার ফলে এই বিস্তৃত এলাকায় প্রায় ১ লক্ষ ৯২ হাজার একরের মত জমির ধান ক্ষতিগ্রস্ত হয়েছে। আমরা হিসাব করে দেখেছি যে প্রায় ৬৪ হাজার টনের মত খাদ্য এবারে ধ্বংস হয়েছে এবং তার ফলে এই অঞ্চলে প্রায় ২॥ কোটি টাকার মত খাদ্যশস্য ধ্বংস হয়েছে—প্রায় ২০ হাজারের মত গৃহ ক্ষতিগ্রস্ত বা ধ্বংস হয়েছে এবং ২।৩ লক্ষ টাকার মত পানের বরোজ এবং অন্যান্য জিনিস ধ্বংস হয়েছে। এইভাবে বহু বৎসর ধরে ওয়াটার লগড হয়ে থাকায় একমাত্র কারণ হচ্ছে হুগলী নদীর সঙ্গে এই এলাকায় যে খালগুলি সংযুক্ত ছিল সেগুলি ধ্বংস হয়ে যাবার ফলে মজে যাবার ফলে এই বিস্তৃত এলাকা এইভাবে ধ্বংস হয়ে যাচ্ছে। এই খালগুলি সংস্কার করার জন্য বহুবার আমরা মাননীয় মন্ত্রীমহাশয়ের দৃষ্টি আকর্ষণ করেছি—তিনি কয়েকবার বলেছেন গ্রেটার ক্যালকাটা স্কীমের মধ্যে এই খালগুলি অন্তর্ভুক্ত করা হয়েছে কিন্তু কেন্দ্রীয় গভর্নমেন্ট টাকা দিচ্ছেন না বলে এই খালগুলির কোন ব্যবস্থা করা যাচ্ছে না। অথচ আমরা জানি যে এ বছর যে পরিমাণ টাকা ক্ষতি হয়েছে সেই টাকারও কম টাকা লাগে এই খালগুলি সংস্কার করতে। সেজন্য আমি বলবো যে এই খালগুলির কাওরাপুকুর, চড়িয়াল এবং ডায়মন্ড হারবারের পার্শ্ববর্তী

খাল গোদাখালি খাল, কাটাখালি খাল, বলরামপুর খাল এবং গোয়াবেড়িয়া খাল এই কটা খাল যদি কাটান তাহলে পরে ৩ শো বর্গমাইল এলাকায় শস্য রক্ষা করা যায় এবং এই ৩ শো বর্গমাইল এলাকায় কয়েক লক্ষ কৃষক পরিবারকে এবং সাধারণ মানুষকে ধ্বংসের হাত থেকে রক্ষা করা যায়।

[5-55—6-5 p.m.]

আমি আশা করি মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় অবিলম্বে ডায়মণ্ড হারবারের পার্শ্ববর্তী এলাকার এই খালগুলি যাতে সংস্কার করা যায় তার ব্যবস্থা করবেন। আমার জেলা ব্যারাকপুর অঞ্চলের দুরবস্থার কথা মাননীয় মন্ত্রীমহাশয়কে জানাতে চাই। ব্যারাকপুরের সমগ্র এলাকায় ১৬টি মিউনিসিপ্যালিটি রয়েছে, সেই মিউনিসিপ্যালিটিগুলি বর্ষাকালে জলপ্লাবিত হয়ে যাওয়ায় তার পার্শ্ববর্তী গ্রামগুলি ধ্বংস হয়ে যাচ্ছে। তার কারণ ঐ হুগলী নদীর সঙ্গে ব্যারাকপুর ও তার পার্শ্ববর্তী গ্রামের যে খালগুলি সংশ্লিষ্ট ছিল সেগুলি মজে গিয়েছে। আমি এই খালগুলি সংস্কারের জন্য সরকারের কাছে বহুবার দাবী করেছি, কিন্তু অত্যন্ত দুঃখের বিষয়, সেই খালগুলি সংস্কারের কোন ব্যবস্থাই এ পর্যন্ত সরকারের তরফ থেকে করা হয়নি। যার ফলে সমগ্র ব্যারাকপুর, যেটা এতবড় একটা এলাকা, ধ্বংসের মুখে এসে দাঁড়িয়েছে। শুধু তাই নয় সুন্দরবন অঞ্চলের বিভিন্ন এলাকায় নদীর বাঁধ ভেঙ্গে গিয়ে সন্দেশখালি ও তৎসংলগ্ন এলাকাগুলি জলপ্লাবিত হয়ে ধ্বংসের মুখে এসে দাঁড়িয়েছে। বসিরহাটের ধানাকুড়িয়া এলাকাও এইভাবে বিধ্বস্ত হয়ে গিয়েছে। এই সমস্ত এলাকার খালগুলির কথা আমরা বারবার মাননীয় মন্ত্রীমহাশয়ের কাছে উপস্থাপিত করেছি। তিনি জানেন যে, ধানাকুড়িয়া এলাকা এখনও পর্যন্ত সমুদ্রের মত হয়ে রয়েছে। বেহালা, বিষ্ণুপুর, বজবজ, মহেশতলা, টালিগঞ্জ, সোনারপুর, ফলতা ও মগরাহাট থানার বহু অঞ্চল ওয়াটার লগড হয়ে রয়েছে, সেই জল নিকাশের জন্য অবিলম্বে ব্যবস্থা করা দরকার। ২৪-পরগনা জেলায় কলিকাতার নিকটবর্তী স্থানে, এতবড় একটা অঞ্চল, প্রায় ৩০০ বর্গমাইল এলাকা, যেখানে খালগুলি রয়েছে এবং বনগাঁ অঞ্চলের যেসকল খাল ও সুন্দরবন এলাকার খালগুলি যদি সংস্কার করা যায় তাহলে ২৪ পরগনার যে শস্যভাণ্ডার, যাকে কংগ্রেস সরকার ধ্বংসের মুখে টেনে নিয়ে গিয়েছেন, তাকে বাঁচান সম্ভব হবে।

আমি আশা করি সেচ বিভাগের মন্ত্রীমহাশয় যে সমস্ত খালগুলির কথা বললাম, সেগুলি অবিলম্বে সংস্কার করবার জন্য গ্রেটার ক্যালকাটা স্কিম-এর মধ্যে এনে, তৃতীয় পঞ্চবার্ষিকী পরিকল্পনায় রেখে, সমস্ত দিক বিবেচনা করে এই বিধ্বস্ত অঞ্চলকে রক্ষা করবার ব্যবস্থা করবেন এবং আজ খাদ্য সংকটের দিনে কয়েক হাজার টন খাদ্য উৎপাদনের ব্যবস্থাও করবেন।

এই কথা বলে আমি আমার বক্তব্য এখানেই শেষ করলাম।

Sj. Haridas Dey:

মাননীয় ডেপুটী স্পীকার মহাশয়, এখানে আজ বন্যার বিষয় নিয়ে আলোচনা হচ্ছে। এ সম্বন্ধে সরকারী রিপোর্ট যা পেশ করা হয়েছে তা থেকে দেখা যাচ্ছে যে ১১টি জেলা বন্যা বিধ্বস্ত হয়েছে তার মধ্যে নদীয়া জেলা বেশী পরিমাণে বিধ্বস্ত হয়েছে। আজ খণ্ডিত নদীয়ার অবস্থা অত্যন্ত শোচনীয়। ১৯৫৬ সালের বন্যা যেতে না যেতে, আবার ১৯৫৯ সালের বন্যায় খণ্ডিত নদীয়ার প্রায় অর্ধেকের বেশী অংশ ধ্বংস বা বিধ্বস্ত হয়েছে। এই খণ্ডিত নদীয়ায় প্রায় ১০ লক্ষ একর জমি আছে, তার মধ্যে অর্ধেকের উপর বন্যা বিধ্বস্ত হয়েছে এবং ১৫ লক্ষ লোকের বাসস্থান নষ্ট হয়েছে ও সেখানে ৬ লক্ষ লোক বন্যা প্রপীড়িত হয়েছে। এখানে একজন মাননীয় সদস্য বলে গেলেন এই বন্যা ম্যান-মেড আমি তা জানিনা, তবে বৃষ্টিতে যে বহু ঘর, বাড়ী, জমি ধ্বংস হয়েছে এটা ঠিক। নদীয়ার যে কটি বড় নদী আছে—বক্রেশ্বর, জলঙ্গী, ইছামতী তা ছাড়া ছোট ছোট নদী এবং বহু খাল বিল, ডোবাও আছে। আগে আমরা দেখেছি বর্ষাকালে এই সমস্ত জায়গায় জল আসত—এদের গভীরতা তখন বেশী ছিল জল ধরত তার পরে জল বেরিয়ে যেত। এখন নদীগুলি মজে গেছে—বেশী জল ধরবার ক্যাপাসিটি না থাকায় অল্প জল হলেই বন্যা হয়ে যায়। সেজন্যে আমার মনে হয় বড় বড় বাঁধ, যেমন দামোদর উপত্যকা; এগুলির দিকে, যতদিন বন্যা কমিটি না হয়, বেশী জোর না দিয়ে এই সমস্ত নদী-নালাগুলি সংস্কারের দিকে বেশী নজর দেওয়া উচিত হবে। নদীয়া জেলা গেল বন্যায় যেভাবে নষ্ট এবং ক্ষতিগ্রস্ত হয়েছে তাতে দেখা যাচ্ছে ছ' লক্ষ লোক ক্ষতিগ্রস্ত হয়েছে—তার মধ্যে বহিরাগত আছে অনেক, প্রায় তিন লক্ষ

লোক। এদের এত বেশী সংখ্যক লোক ক্ষতিগ্রস্ত হওয়ার কারণ বহিরাগত বন্ধুরা যত পতিত নীচু জমি ছিল সেখানে গিয়ে ঘরবাড়ী করেছেন—সেজন্যে অল্প জলেই বর্ষাকালে—ভেঙে যায় তারপর বন্যা হলে দুর্দশার আর অন্ত থাকে না। কিন্ড ইওর অউন হাউস পরিকল্পনায় নদীয়া জেলায় অনেক বাড়ী হয়েছিল—এক শান্তিপুরেই অনেকগুলি বাড়ী হয়েছে—সেখানে মাত্র ১৬টি বাড়ী নষ্ট হয়েছে। সেজন্যে আমি বলব এই স্কীম অনুসারে বহিরাগত বন্ধুরা যারা নীচু জমিতে আছেন তারা যাতে উঁচু জমিতে আসতে পারেন তার ব্যবস্থা যেন করা হয়। রিলিফ সম্বন্ধে এখানে আমার এক বন্ধু বললেন—রিলিফ দেওয়া হয়েছে কিন্ত কোন জেলায় কত দেওয়া হয়েছে তা তিনি বলেন নি। নদীয়া জেলায় নয় লক্ষ লোককে রিলিফ দেওয়া হয়েছে। প্রায় ৪০ হাজার মণ, গরুর খাবার এবং রবিশস্যের বীজ সাত হাজার মণ দেওয়া হয়েছে এবং জামা-কাপড় যা দেওয়া হয়েছে তাও বলা হয়েছে। সমগ্র নদীয়া জেলায় ৮২টি গ্রাম ক্ষতিগ্রস্ত হয়েছিল তার ফ্যামিলি সংখ্যা ৪,৬৩৮টি এবং ৩৭,৬৯০ ব্যক্তি এতে এ্যাফেকটেড হয়েছিল, বাড়ী ধ্বংস হয়েছে ২,৮৯০টি এবং ক্ষতিগ্রস্ত হয়েছে ৬,১০৩টি—এইভাবে সমগ্র নদীয়াতে বন্যার তান্ডব চলেছে।

total acreage under crop affected

শান্তিপুরে হয়েছে ১৩,৮০০ মণ। শান্তিপুর থানার ছোলা, কলাই, পাট, মেস্তা নিয়ে ১৩,৮০০ মণ এ্যাফেকটেড হয়েছে। শান্তিপুরে যে সাহায্য দেওয়া হয়েছে তার মধ্যে গম দেওয়া হয়েছে ২৯,০০০ মণ, চাল দেওয়া হয়েছে ১,৬০০ মণ, চিড়া দেওয়া হয়েছে ১৪ হাজার ৩০ মণ। সুধীরবাবু বলেছেন এগুলি বাজে খরচ হয়েছে এবং যে মোটা টাকা চাঁদা উঠেছে সেগুলি রাখা হচ্ছে ইলেকশনএ খরচের জন্য। তিনিতো বাড়ীতে বসে কাগজ পড়েন, যদি বন্যা পীড়িত অঞ্চলে যেতেন তাহলে দেখতে পেতেন নদীয়াতে কংগ্রেস থেকে সাহায্যকল্পে যা খরচ করা হয়েছে বা বিভিন্ন বেসরকারী প্রতিষ্ঠান যে রিলিফ কাজ করেছে সেটা সত্যিই প্রশংসনীয়। তার পরে আমি সরকারকে বলব যে চাষীরা আগে বাঁধ কেটে জমিতে জল নিত পলি মাটি পড়বে বলে। এবারে দেখা যাচ্ছে যা বালি জমিতে উঠেছে তাতে অনেকদিন সেখানে চাষবাস হবে না। এই সমস্ত চাষীদের একটা দীর্ঘমেয়াদী সাহায্য দেওয়া দরকার।

[6-5—6-15 p.m.]

এবার দেখা গিয়েছে পলি মাটির বদলে বালি উঠেছে। সেই জায়গায় আসছে বছর কেন ২।৩ বছর ফসল পাবে না। সেই সমস্ত জায়গায় সাহায্য দেওয়া দরকার। এবং নদীয়ায় যে ২০টি টিউবওয়েল হওয়ার কথা—সেটা যাতে ফ্রি দেওয়া হয় তার জন্য সরকারের দৃষ্টি এদিকে আকর্ষণ করছি।

Sj. Dasharathi Tah:

অধ্যক্ষ মহোদয়, আপনার সময় মাপ করা তাই আমার বক্তৃতাও মাপ করা। অতএব গণ্ডূষ জলমাত্রেন সফরি ফরফরায়াতে। অধ্যক্ষ মহোদয়, আমরা দেখতে পাচ্ছি এতদিন ধরে গবেষণা করে যে, মন্ত্রীরা এক ধরণের জাতি। এরা স্ত্রীজাতিও নয়, পুরুষ জাতিও নয়—এদের দৃষ্টিভঙ্গীই এক ধরণের। আমাদের ভারতের প্রধান মন্ত্রী মহাশয় বন্যা দেখতে এলেন, বন্যার কান্নায় আমরা আর্তনাদ করছি আর উনি বললেন তোমরা হাস আর উঁচু জায়গায় ঘর তৈরী কর। কি উর্বর মস্তিষ্কের সতেজ গবেষণা, উঁচুতে ঘর বাঁধলে যে বানে সে ঘর ভাঙ্গে না—সে তো সকলেরই জানা আছে। যাই হোক এবারও দেখছি মন্ত্রীমহাশয়রা দুজনেই যা বললেন—বন্যামন্ত্রী এবং ত্রাণমন্ত্রী—তাঁরা কেবল তাঁদের ভালর দিকটাই বলে গেলেন, আর আমাদের মাননীয়া মন্ত্রী পুরবী মুখার্জী বোধহয় আরুণির মত আলিবন্ধন করছেন—বসে থেকে কিংবা শুয়ে থেকে জল আটকেছেন। কোথায় তাঁর সুস্থ দেহ নিয়ে তিনি জল আটকেছেন সেকথা পরিষ্কার করে বলা হয় নি। কিন্তু জনসাধারণের মধ্যে এমন ব্যাপারও হয়েছে, সেদিকে কিন্তু তাঁদের দৃষ্টি পড়েনি। এবা সব বললেন বন্যা—আমি বন্যার ব্যাপারে পরে আসছি। এখন ত্রাণের ব্যাপারটা বলি। বন্যা-রিলিফ করা হয়েছে বলা হল কিন্তু আসল কথাটি কই? অর্থাৎ রিলিফ দেওয়া বন্ধ করে দিচ্ছেন ১৫ই নভেম্বর থেকে তারপর রিলিফ দেওয়া হবে কি হবে না সেকথা নাই। আর একটা কথা নাই। যেমন ফ্লাড মিনিস্টার উঠলেন তেমনি ল্যান্ড রেভিনিউ মিনিস্টার উঠে যদি বলতেন যত জমি বানে ক্ষতি হয়েছে, ফ্লাড এ্যাফেকটেড হয়ে ধ্বংস হয়েছে সেগুলির খাজনা রেহাই হবে

তাহলে ভাল হত। আমরা তো এ দাবী করেই আসছি। এমন কি এ সম্বন্ধে কোন কোন জায়গায় কংগ্রেস প্রতিষ্ঠান থেকেও প্রস্তাব করা হয়েছে কিন্তু সে সম্বন্ধে কোন উচ্চবাচ্য নেই। এদিকে কিস্তি মাৎ করে ফেললেন, বললেন—এন্তার রিলিফ দিচ্ছি। কলাইটলাইএর বীজ দেওয়া হবে সব বলেছেন কিন্তু সেখানে পশুমন্ত্রীর দরকার ছিল অর্থাৎ বড় কথা হল ফডার-এর বা পশুখাদ্যের যে অবস্থা হয়েছে তার আর তুলনা নাই। গম ইত্যাদির বীজ আসছে বটে, পরে পরে আসছে কিন্তু সেটা বিলি হতে হতে বোধহয় শ্রীপঞ্চমী আসবে, মাঘ মাস হয়ে যাবে। তখন ঐগুলি আর বীজের কাজে লাগবে না শ্রীপঞ্চমীতে ভেজে খাওয়া হবে। অতএব সেদিকে বিশেষ দৃষ্টি দিতে বলছি। উপাধ্যক্ষ মহোদয়, বারবার বন্যা সম্বন্ধে দুর্ভিক্ষ সম্বন্ধে দৃষ্টিভঙ্গী পরিবর্তন করার জন্য আমরা সরকারকে জ্ঞানাঞ্জন সর্বদাই দিচ্ছি কিন্ত এদের সেদিকে দৃষ্টি নাই। "চোখের নজর কম হলে আর কাজল দিয়ে কি হবে?" সেদিকে দৃষ্টি নেই। আমরা বলছি কোন কোন ক্ষেত্রে ইচ্ছাকৃত বন্যার ব্যবস্থা করে রখা হয়েছে। সহরের পাশাপাশি স্থানে নীচু স্থানগুলিতে উদ্বাস্তুদের বসানো হয়েছে। নদীতে বন্যা না হলেও প্রতি বর্ষায় এদের বন্যা হবেই এবং ঘরও নষ্ট হবে। এটা স্বয়ং ভগবান এলেও বন্ধ করতে পারবে না। উদ্বাস্তুদের দেখেশুনে তাদের নীচু জায়গায় বাস করার ব্যবস্থা হচ্ছে, তাদের তো পারমানেন্ট বন্যা হয়েই আছে সে বন্যা তো সেখানে চিরকাল থাকবেই। ডি ভি সির কথা পরে বলছি। মাননীয় প্রফুল্লচন্দ্র সেন মশায় বললেন পাকা ঘর খুব ভাল। আমিও বিশেষ করে বলতে চাই—কে না বলে ভাল? কাঁচা ঘরে কে বাস করতে চায়? "বিল্ড ইওর ওউন হাউস" চমৎকার ব্যবস্থা কিন্ত এটা "ডিগ ইওর ওউন গ্রেভ" হয়ে যাচ্ছে যে? ৩২০ টাকা না কত বরাদ্দ করছেন এক একটা ঘরের জন্য। বেশ ইট তৈরী হচ্ছে নরম নরম ময়ান দেওয়া! যে কয়লা দিচ্ছেন সে আবার পোড়ে না। সামান্য পরিমাণ কয়লায় কাজ হয় না, তাই এইরূপ খারাপ ইট হয়। যদি কো-অপারেটিভ ব্যবস্থা অনেকগুলো লোককে একসঙ্গে কয়লা দিয়ে যদি বড় বড় পাঁজা করিয়ে ইট পোড়াবার ব্যবস্থা হয় তাহলে কিছু কাজ হতে পারে। উপযুক্ত পরিমাণে এর বরাদ্দ বাড়ান উচিত নইলে যে বরাদ্দ করছেন তাতে কিছু হবে না। এতে ঘর হবে না কবর নির্মাণ হবে। সেজন্য টাকা খরচ করছেন ভাল কথা কিন্তু ভাল ব্যবস্থা যাতে হয় সেটাই বিশেষ করে বলি। অন্যদিক দিয়ে টি আর-এর ব্যবস্থা, এত করবেনই। খাজনা রেহাইয়ের কথা দূরে থাকুক এই বিপদের উপর আবার ঋণ আদায়ের জন্য ক্রোকের ব্যবস্থা হচ্ছে এবং এজন্য নোটিশ জারী হচ্ছে। একদিকে এরা রিলিফ দিচ্ছেন—অন্যদিকে দিচ্ছেন ক্রোক। এ যেন মা'র এক হাতে খড়্গ আর এক হাতে অভয়। বন্যায় সর্বস্বান্ত হবার পর এই ক্রোকী পরোয়ানায় চাষীরা আতঙ্কিত হয়েছে। সরকার হ'তে কড়া তাগাদা ও জরুরী চাপ আসছে তহসীলদারদের উপর যে খাজনা আদায় কর নইলে চাকরি যাবে। রিলিফ দেওয়াই যদি সত্যকারের উদ্দেশ্য হয় তবে এই সমস্ত ক্রোক ইত্যাদি বন্ধ করুন।

এবারে ডি ভি সির কথা একটু বলি। ডি ভি সি দামোদরের বন্যা নিয়ন্ত্রণ করেছেন বলেন, কিন্তু আমাদের অভিযোগ, পূর্বে দামোদরে বর্ষার সময়ই বন্যা হোত, কিন্তু ডি ভি সি বছরের সব সময়ই বন্যা করে রেখে দিয়েছেন। এর ফলে বাঁধহীন অরক্ষিত দক্ষিণ দামোদরের অধিবাসীদের স্বাভাবিক জীবনযাপন অচল হতে চলেছে। এই জল ছাড়ার একটা নির্দিষ্ট সময় ঠিক রেখে অন্য সময় জল বন্ধ বা হ্রাস করতে বললে, আমাদের সেচমন্ত্রী অজয়বাবু বলেন, আমার হাত নেই। ডি ভি সি আমার কথা শুনেন না। অথচ তিনি সেচমন্ত্রী। আমাদের পশ্চিমবঙ্গের সেচমন্ত্রীর পজিসনটা হচ্ছে "নীতবরের" ন্যায়। নীতবর উপাধি পান, টাইটেল পান, বরের পাশে বসতে পান, আদর যত্নও পান, কিন্তু 'কনে' ও বরপণ তার ভাগ্যে জুটে না। ডি ভি সি বলেন, কেরামত করে অনেক পরিমাণে বন্যা কমিয়েছি। সেটাও এক দিক দিয়ে কিছুটা ঠিক। আগে বড় বন্যায় যে পরিমাণ জল আসতো, ডি ভি সি হয়ে সেটার উচ্চতা কিছুটা কমেছে বটে, কিন্তু সব সময় জলাধার হতে জল ছাড়ার ফলে ঐ অঞ্চলের লোক গাড়ী পার করে বর্ধমানে আনত এখন সে উপায় নাই। দিনরাত জল ছাড়া হচ্ছে। রেডিও আছে, আকাশবাণী আছে, খবরের কাগজ আছে বিজ্ঞপ্তি দেবার বা প্রচারের কোন অভাব নেই খবরের কাগজে যেমন গঙ্গার জোয়ার ভাটার সংবাদ দেওয়া হয়। সেরূপ কোনদিন কত কিউসেক জলের প্রবাহ ছাড়া হচ্ছে তা জানালে দক্ষিণ দামোদর অধিবাসী সাবধান হতে পারে। ডি ভি সি যদি বলেন, এই দিন হতে ঐ তারিখ পর্যন্ত দামোদরের জল ছাড়া হবে না, গরু, গাড়ী প্রভৃতি হেঁটে পার হতে পারবে তা হলে আমাদের কিছু বলবার নেই। আমাদের অভিযোগ তাঁরা ইচ্ছা করে জল ছেড়ে দিচ্ছেন। আমি

ট্রান্স দামোদর এরিয়া অরক্ষিত বাঁধহীন অঞ্চলের, বন্যায় সৃষ্ট যেসমস্ত হানী হয়েছে এবং সেগুলি দিয়ে যে প্রবল জলস্রোত ঐ অঞ্চলে প্রবেশ করছে, সেদিকে দৃষ্টি দেবার জন্য সরকারকে অনুরোধ করেছি। সেচমন্ত্রীর স্থলে শ্রমমন্ত্রী ঐ ছামার কয়েকটি দেখতে গেলেন। দেখলাম বন্যা পরিদর্শনের নামে মন্ত্রী ও সরকারী কর্মচারীদের খুব নৌকা বিহার হোল। মন্ত্রীমহাশয় হানা পরিদর্শনকালে উপস্থিত বন্যাপীড়িতদের নিকট অনেক আশ্বাস দিয়ে এলেন কিন্তু সরকার হতে এ পর্যন্ত তার কোন ব্যবস্থাই হয় নাই। ঐ সময়ই 'বারামতী' হানা আটকে দিলেও দেশবাসী অনেকটা রক্ষা পেত। ১৯৪৩ সালে যখন দামোদরের বাঁধ বাঁধে মনিকহাটির নিকট হানা হয়, তখন সরকার হতে দিনরাত সহস্র সহস্র মজুর লাগিয়ে রাত্রে পেট্রোম্যাক্স জ্বালিয়ে ঐ হানায় বালির বস্তা ফেলে জলস্রোত আটক করা হয়। কিন্তু দক্ষিণ দিকে 'হানা' বাঁধার কাজে তাঁহাদের মাথা ব্যথা নাই কেন? ইচ্ছা থাকলে সরকার নিশ্চয়ই এটা বন্ধ করে দিয়ে রবিশস্য চাষের সুবিধা করে দিতে পারতেন। হানার জন্য সব সময়েই ঐ অঞ্চলে বন্যা হইতেছে এবং এজন্য সরকারই দায়ী। এত বন্যার পর সরকারী পরিদর্শনের পরও যখন 'বারামতী' হানা সরকার বাঁধলেন না, তখন আমরা দামোদর বন্যা প্রতিকার সমিতি হতে ২রা অক্টোবর ওটা বাঁধবার দিন স্থির করলাম। গত ১লা অক্টোবর বিধানসভার অধিবেশন শেষ হয়েছে ২রা অক্টোবর মহাত্মা গান্ধীর পবিত্র জন্মতিথিতে বাঁধ বাঁধতে যাবে—গিয়ে দেখি তুফান কোন খবর নাই কেউ বলল না। বৃটিশ আমলে দামোদরের বন্যা আসছে বলে পূর্ব হতে সংবাদ জানানো হতো—আগে থাকতে খবরটা বলে দিত। দামোদর বন্যা প্রতিকার সমিতির আন্দোলনের ফলে রায়না এবং খণ্ডঘোষে দুটো টেলিগ্রাফ অফিস ছিল তারা অন্ততঃ বলত বন্যা আসিতেছে আসিতেছে। কিন্ত এ'রা এ বিষয়ে নির্বিকার। মন্ত্রী মশাই নিজেদের উচ্ছ্বসিত প্রশংসা করে বললেন, সরকারী কর্মচারীরা খুব খেটেছে। কেউ যদি খাটে সেটা স্বীকার করতে আমাদেরও দ্বিধা নাই। ও'রা বলেন আমরা অপোজিসন থেকে নাকি ভাল জিনিসটা বলি না। আরে, ভাল তো করবেনই এজন্যই আপনাদের পোষা হচ্ছে তবে মন্দটা করেন বলেই যা সমালোচনার যোগ্য। মন্ত্রীমশাই বলেছেন দামোদর বন্যায় বর্ধমানে মিলিটারী খুব ভাল কাজ করেছে। তার নমুনা দিচ্ছি। জামালপুর হতে ৮ খানি মিলিটারী নৌকায় সমস্ত দিনে মাত্র ৮৮ মণ গম নিয়ে যাওয়া হয়েছে। তাও আবার ঐ জিনিস মুটেরা নৌকায় তুলে দিয়েছে এবং মাত্র কয়েক মাইল দূরে গিয়ে সেখানকার লোক নামিয়ে নিয়েছে। মিলিটারীরা মাত্র দয়া করে মোটরে নৌকাগুলি চালিয়ে নিয়ে গেছেন মাত্র এবং এই কয় মণ গম বহন করতে প্রায় ৫০ গ্যালন তেল পুড়েছে। অন্য দিকে ঐ মিলিটারী দলের খাদ্যের ব্যবস্থা করতে স্থানীয় কর্মচারীদের বন্যার কাজ ছেড়ে আটকে থাকতে হয়েছে। বরং বেশী নৌকাতেই অধিকাংশ গম বন্যাপীড়িত অঞ্চলে পাঠানো হয়েছে। আরো আশ্চর্য যখন বন্যা কম হল তখন মিলিটারী ডাকা হল আর যখন বন্যা বেশী হল তখন কিন্তু ডাকা হল না। চমৎকার ব্যবস্থা। বন্যার পরেই যখন দেশবাসী দামোদর পার হচ্ছেন তখনও সরকারী কর্মচারীদের দেখা নাই। এরোপ্লেনে করে চাল ফেলার ব্যবস্থা হোল। এই সেদিন ডি ভি সি-তে মাংস খেয়ে এলাম -পাঞ্চেত হিলে গিয়ে দেখে এলাম অবস্থাটা। যা হোক এটা সম্পূর্ণ হবার পর এর উদ্বোধন হোল কিন্ত সব জলাধারগুলি সম্পূর্ণ না করেই আগে থাকতে দুর্গাপুর ব্যারেজ উদ্বোধন করা হয়েছিল। পাঞ্চেত হিল বাঁধ কিন্ত আসলে গান্ধীজীর জন্মদিনেই অর্থাৎ ২রা অক্টোবর প্রকৃতপক্ষে উদ্বোধন হয়েছে, কেননা, ঐ দিনই ডি ভি সি পাঞ্চেৎ বাঁধের জল ছেড়ে দেশের সর্বনাশ করেছেন। (রেড লাইট) লালবাতি জ্বালালেন! আমার আরও কিছু বলার ছিল! কিন্তু বলে তো লাভ নাই। ডি ভি সির হাতে এত টাকা—ওয়েস্ট বেঙ্গল গভর্নমেন্ট দিচ্ছেন কিন্তু তার কোন পাওয়ার নাই। সেচমন্ত্রী একেবারে যে নীতবর সেই নীতবর। সেচমন্ত্রীর এ বিষয়ে বক্তৃতা করা শোভা পায় না। তাঁর পরিষ্কার বলা উচিত, আমার কিছু বক্তব্য নাই—আমার কথা কেউ শুনে না, ডি ভি সি-ও মানে না কেউ মানে না—অতএব সেই জায়গায় আমি ঠুঁটো জগন্নাথ। পরিতাপের সঙ্গেই আমাকে বলতে হচ্ছে, ডি ভি সি ও দামোদর বন্যা নিয়ন্ত্রণ ব্যাপারে আমাদের সেচমন্ত্রী অজয়বাবু অজয় নহেন—পরাজয়।

[6-15-6-25 p.m.]

Sj. Rabindra Nath Mukhopadhyay:

মাননীয় ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, আমি বেহালার অঞ্চল সম্পর্কে বলছি, কলকাতার এত কাছাকাছি এবং এটা মিউনিসিপ্যাল এরিয়ার মধ্যে হওয়া সত্ত্বেও সেখানে ২০০টা বাড়ী পড়ে

গিয়েছিল। এবং যে সমস্ত লোক প্রফুল্লবাবুর রিফিউজি স্কীমে বাড়ী তৈরি করে বসেছে তার অধিকাংশ বাড়ী গুরুতরভাবে ক্ষতিগ্রস্ত হয়েছে। সেচমন্ত্রী মহাশয় নিশ্চয় জানেন তাঁর নাকের ডগা দিয়ে কলকাতা সহরের একটা অংশ টালি নালা গিয়েছে। টালি নালা যদি সংস্কার হত তাহলে টালিগঞ্জ রেলওয়ে ব্রীজের নিচে এবং পুটিয়ারী অঞ্চলগুলি এইভাবে বিধ্বস্ত হত না। এবং এত সব বসতবাড়ী পড়ে পড়ে যেত না। টালিগঞ্জের ব্রীজের নীচে অনেক জল হয় এবং মাঝের হাটের ব্রীজের নিকটও একই অবস্থা। ঐ অঞ্চলে হাইড্রেন্ট-এর জল ও বর্ষার জল উপরে উঠে। ফলে সেই সমস্ত অঞ্চলে জল সরাবার কোন ব্যবস্থা না থাকায় সমগ্র অঞ্চলটা জলে ডুবে যায়। কলকাতা সহরের ৫ মাইলের মধ্যে মনিখালি খাল বেহালা মিউনিসিপ্যালিটির পশ্চিম দিকে। সেখানে সেন্ট্রাল গভর্নমেন্ট ও পশ্চিমবঙ্গ-সরকারের সম্মিলিত চেষ্টায় একটা এরোড্রোম তৈরি হয়েছে; ফলে খালটা ব্লক্‌ড হয়ে গিয়েছে। সমগ্র অঞ্চলটাই একেবারে ব্লক্‌ড হয়ে গিয়েছে। একটা খালকে খাল ব্লক্‌ড হয়ে গিয়েছে; যার ফলে বর্ষার সময় সেই অঞ্চলে ৭।৮ ফুট জল দাঁড়িয়ে যায়। আমার দ্বিতীয় কথা হচ্ছে রিফিউজি টেনেমেন্ট করার সময় মিউনিসিপ্যালিটির সঙ্গে কনসাল্ট করা হয় নি, এর ফলে বড় বড় নালাগুলি ব্লক্‌ড হয়ে গিয়েছে। এই সম্পর্কে দপ্তরে বারবার লেখা সত্ত্বেও কোন রকম ব্যবস্থা অবলম্বন করা হয় নি। যদি মনিখালি খাল, টালি নালা ও চড়িয়া খাল সংস্কার করা হয় তাহলে প্রতি বছর বৃষ্টিপাতের দরুন সেগুলি পড়ে যাবে না। বেহালা অঞ্চলে প্রচুর শাকসবজি চাষ হয় কিন্তু এবারে বন্যার জলের জন্য তা নষ্ট হয়ে গিয়েছে।

সবশেষে আমি আরেকটা কথা বলতে চাই যে রিফিউজিদের যেসব জায়গায় নিয়ে রাখা হয়েছে তাদের নিয়ে আপনারা কি করবেন? তাদের কি সাহায্য দেবেন তাদের বাড়ীগুলি নষ্ট হয়ে যাবার জন্য? এই সমস্ত ব্রীজের নীচে জল উঠে সমগ্র এলাকায় বাস চলাচল বন্ধ হয়ে যায় তার বা আপনারা কি ব্যবস্থা করছেন? কলকাতার বুকের উপর নৌকা চলে এটা কি আপনারা জানেন? আর আমি জিজ্ঞাসা করতে চাই টালি নালা আপনারা সংস্কার করবেন কি না? কেওড়াপুকুর খালের কথা আমরা বহুবার এখানে বলেছি তারও কোন ব্যবস্থা আপনারা করেন নি। আশা করি মন্ত্রী মহাশয় এই সমস্ত সংস্কার করবেন কী না তা বলবেন।

Shri Panchanan Bhattacharjee: Sir, in the year 1956, i.e., just after ten months of the flood of 1955, Shri Guljarilal Nanda presented a report before the members of Parliament wherein he made the following remarks —"Improvement of drainage—In many flooded areas, specially in the Ganga basin there is no adequate natural drainage with the result that intensive local precipitation causes immense damage. This has been the result of the 1955 flood and floods which have occurred during the current year. Efficient drainage systems including channel improvements will, therefore, have to be planned". So this was the policy declaration with regard to flood control in the Ganga basin in West Bengal. What do we find? The West Bengal Second Five-Year Plan started from 1956, i.e. just after ten months of the declaration of Shri Guljarilal Nanda. In Chapter VIII of the Government publication, "West Bengal Second Five-Year Plan", we find under heading "Irrigation Schemes", the D.V.C. Project, contour survey of areas, hydrological survey, Ganga Reservoir and Amta Basin Drainage Scheme, Greater Area Kalaberia Khal re-excavation, River Research Institute, Mayurakshi Reservoir Project and so on After that, in 1957, the general assessment of principles and policies enunciated by the High Level Committee on flood was published. But since 1957 we are unfortunate in not having any of the recommendations of that High Level Committee on floods implemented here in West Bengal, and how, I shall try to explain in my own way. We are after dams, we are after reservoirs, but if we go through an old book written by late Satish Chandra Majumdar, an Executive Engineer or the Chief Engineer of the then Bengal—'River Problems in Bengal', we shall find, there he stated that embankments are bound to become disastrous. He spoke against embankments, and if we go through the various reports prepared by

at least two committees and the remarks made by Sir M. Viswessaraya on Orissa floods, we shall find the same conclusions, viz., embankments cannot do away with the disastrous effect of excess water during the rainy season.

[6-25—6-35 p.m.]

So, experts have suggested various ways and means and some of the suggestions are to be found in the report of the High Level Committee on floods. Of course, the efficacy of embankments is to be found in Agartala. There the Agartala town is surrounded by high embankment and the result is during the rainy season no down hill water can enter into the area. So, if we go through the preventive measures suggested by the High Level Committee's report on floods we shall see that they are five in number—to store or tighten the excess volume of flood flows present, one reservoir and two detention basis. We are having only stress on reservoirs. That is the pathetic side of the whole controversy concerning D.V.C. We are taking expert opinions—and laymen, they are lying on opinions like Shri Kopila Bhattacharjee and other gentlemen. Unfortunately, they do not go through the whole nature of the problem. I know the head of the Assam Engineering College and one of the experts of the Bengal Engineering College, have expressed contrary views which are in some way in keeping with what has been expressed by non-official experts or amateurs However, we have only known one method—that is, the West Bengal Government and West Bengal experts—of flood control, viz., that through the reservoirs, but the question of having detention basins has perhaps never cropped up during all these years, i.e., up to the time of declaration of flood control policy by Shri Galjarilal Nanda in 1956. In the framing of the Second Five-Year Plan detention basins have been neglected. We do not find any arrangement for improvement and enlargement of channels; no arrangement for diversion of a part of flood discharge is to be found. There is no scheme in the whole story of the Second Five-Year Plan presented by the Government and distributed among the members. Only one suggestion came forth from Pandit Nehru, i.e., raising habitation above flood heights. Perhaps he remembered only one suggestion. I would suggest that soil conservation will help controlling floods. And finally, I shall suggest, and there is some hint in that report of the High Level Committee on Floods, about flood insurance. Is it not possible for you to start flood insurance in Bengal? In this respect my experience is that step-motherly treatment is being meted out to people, particularly in areas which are not being favoured or which have not been favoured by voters during the last general election in support of the Congress—that is my experience in my constituency, viz. Noapara. I would suggest to the Government to see that at least seeds for foodstuffs which can be swon during this season are distributed in proper measure and in proper quantities, and that can accord some relief to the hapless flood-stricken people.

Sj. Shyama Prasanna Bhattacharjee:

মাননীয় ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, আমি আমার বক্তব্য মোটামুটি দামোদর অঞ্চলের উপরে সীমাবন্ধ রাখব। ডি ভি সি-তে প্রায় ১ শত কোটি টাকার উপর খরচ করা সত্ত্বেও আমরা এবং হাওড়া জেলার লোকেরা বন্যায় যে দুর্ভোগ ভোগ করছি তা অত্যন্ত অদ্ভুত ব্যাপার। বর্তমান বিজ্ঞানের যুগে এত টাকা খরচ করার পর এধরনের ঘটনা ঘটা শুধু আশ্চর্য এবং লজ্জার কথাই নয় বরং অত্যন্ত কলঙ্কজনক। এখন দামোদরের আপার ক্যাচমেণ্ট এরিয়া হোক আর লোয়ার ক্যাচমেণ্ট এরিয়াই হোক তার দু-দিকে যে ম্যাক্সিমাম রেনফল হয় সেটা হিসেব করা দরকার এবং ভুরদিন কমিটিও এই ম্যাক্সিমাম কজেস অফ রেনফল-এর একটা হিসেব করার চেষ্টা করেছিলেন। কিন্তু সেসব ব্যবস্থা বা ড্রেনেজ-এর কথা যা বলা হয়েছিল তা যখন অস্বীকার করা হয়েছে তখন যদি বন্যা হয়ে থাকে বা বাঁধ ভেঙ্গে থাকে তাহলে কাকে যে দোষ দেব তা আমি বুঝতে পারছি না।

এখানে বিনয় চৌধুরী মহাশয় বলেছেন যে এটা ম্যানমেড ফ্লাড—আমার মনে হয় তিনি ঠিকই বলেছেন। তারপর ফকিরবাবু বললেন যে হাওড়া, বর্ধমান ও হুগলী জেলার জল মোটামুটি এই হাওড়া জেলা দিয়েই যায়, কেন না সেখানকার লোক বলে যে অন্যান্য বারে যখন বন্যা হয়েছিল তখন ২।৩ দিনের মধ্যেই জল নেমে যেতে, কিন্তু এবারের বন্যার জল অত তাড়াতাড়ি নামল না। এ সম্বন্ধে যতদূর বুঝতে পারছি তাতে মনে হয় যে ড্রেনেজ ব্যবস্থা নষ্ট হয়ে যাওয়ায় এবং দামোদর বুজে যাওয়ায় এরকম অবস্থা হয়েছে এবং তার ফলে কোন প্রতিকার হয় নি। তারপর আমার অভিজ্ঞতা থেকে হাওড়া জেলা সম্বন্ধে আরেকটা কথা বলতে পারি যে, অন্যান্য বৎসর যতখানি উঁচুতে সাধারণতঃ জল ওঠে লোকেও সেইমত করে ঘরবাড়ী তৈরি করে কিন্তু এবারে সেই উচ্চতার সীমা ছাড়িয়ে যাওয়ার ফলে লোকের ক্ষতির পরিমাণ বেশী হয়েছে। যদি এনকোয়ারি হয় তাহলে আমরা জলের উচ্চতা যে এবারে বেশী হয়েছে তা প্রমাণ করিয়ে দিতে পারব কেন না এখনও লোকের ঘরের জানালা দরজায় জলের দাগ রয়েছে। হাওড়া জেলায় প্রচুর লোকের বাস এবং এখানে হাজার হাজার মণ ধান, রবিশস্য এবং পানের বরোজ নষ্ট হওয়ায় এই জেলার লোকের অপূরণীয় ক্ষতি হয়েছে। তারপর যদিও সরকার এখানে রিলিফ দেওয়ার ব্যবস্থা করেছেন কিন্তু দেখা যাচ্ছে যে সেই রিলিফ কমিটিগুলি সবই সরকারের পোষ্যপুত্র হয়ে কাজ করছে এবং এর ফলে সে জায়গার আরও ক্ষতি হচ্ছে। আমি একটা উদাহরণ দিচ্ছি। ইউনিয়নে রিলিফ কমিটির একজন মেম্বার বলেছেন আমাদের ওয়ার্ডে রিলিফ দিলে তাদের নামের লিস্ট ঢোকান হবে তা না হলে তাদের রিলিফ দেওয়া হবে না। এর ফলে সেখানে বহুদিন রিলিফ আটকে রইল এবং যার জন্য বন্যায় পীড়িত লোকেরা কোন সাহায্য পেল না। জনসাধারণের সহযোগিতা যাতে না হয় সেইভাবে রিলিফ কমিটিগুলি কাজ করছে। এবারের বন্যায় দেখবেন যে ইংরেজ আমলে যা সম্ভব ছিল এখন তাও হয় নি। কংগ্রেস রিলিফ কমিটিগুলি ব্যক্তিগতভাবে অনেক জায়গায় রিলিফ দিয়েছেন। এই ব্যাপারে একমাত্র পি আর সি ই কার্যতঃভাবে রিলিফ দিয়েছে। এই প্রসঙ্গে আমি ২।১টা কথা আরও বলতে চাই। আপনারা টেস্ট রিলিফ দিয়ে যদি সত্যি সত্যি কাজ চান তাহলে তাদের ১৷৷০ আনা রেজ দিতে হবে এবং যাতে ১।২।৩ ফসলা ফসল হয় তার চেষ্টা করুন। এবারে বন্যাপীড়িত অঞ্চলে খাজনা মকুব করার ব্যবস্থা করুন। আর একটা কথা হচ্ছে যে যেটুকু বাস্তু নিষ্কর সেটুকুন দয়া করে নোটিস দিয়ে জারী করুন যাতে বন্যাপীড়ির অঞ্চলে আইনে যেটুকুন পাওয়া উচিত সেটা পেতে পারে। এইসব করলেই লোকে বুঝবে যে তাদের বাঁচবার জন্য আপনারা কিছু করছেন।

Sj. Ananga Mohon Das:

মাননীয় ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, একথা সত্যি যে এ বৎসরে বাংলাদেশের অধিকাংশ জেলাতেই বন্যা হয়েছে। এই বন্যা হওয়ার জন্য সরকারের তরফ থেকে কতকগুলি কারণ দেখান হয়েছে। একটা কারণে ও'রা বলেছেন যে এই বৎসরে যে জল হয়েছে প্রায় ১০০ বৎসরে এই রকম জল হয় নি এবং তার জন্য উপরের দুটো ড্যাম উপচাইয়া অতিরিক্ত জল-চাপে ময়ূরাক্ষী ও দামোদর নদীতে প্রবল বন্যা দেখা যায়। ও'রা এও বলেছেন যে এই বন্যায় বহু লোকের ক্ষতি হয়েছে, ঘরবাড়ী ও ফসল নষ্ট হয়েছে। এই বন্যার ফলে সরকারকে নানা দিক দিয়ে সমালোচনার সম্মুখীন হতে হয়েছে। কিন্তু এই সমালোচনা করার পূর্বে আমি বলব যে শুধু সমালোচনা না করে সরকারকে পথ বাংলান উচিত। আমাদের দেশে যেসমস্ত নদী আছে সেই নদীগুলো দুই প্রকারের—কতকগুলি নদী মাঠের জল নিয়ে আসে এবং বাকী কতকগুলি নদী পাহাড় থেকে জল নিয়ে আসে।

[6-35—6-45 p.m.]

এই দুই প্রকারের নদী যখন জল বয়ে নিয়ে আসে তখন আসতে আসতে উহার মাঝখানটা চওড়া হয়ে যায়, কিন্তু চওড়া হবার পরে যখন অন্য একটা বড় নদীর সঙ্গে অথবা সাগরের সঙ্গে মিশে তখন উহার মুখটা ছোট হয়ে যায়। এই ছোট হওয়ার ফলে বর্ষাকালে অতিরিক্ত জল হ'লে নদীর মাঝের চওড়া অংশ যখন ফেঁপে ওঠে তখন বন্যা হয়। এই দিক থেকে সরকারকে অনুরোধ করব যেখানটায় ফল অফ দি রিভার হয়েছে সেখানটায় নদীকে উপযুক্ত চওড়া করে দেওয়া হোক। যে সমস্ত নদী আঁকাবাঁকা হয়ে চলেছে সেগুলিকে সোজা করে দেওয়া হোক, তা না হলে বন্যা বহুদিন স্থায়ী হবে। ডি ভি সি বাঁধ করে, ময়ূরাক্ষী বাঁধ করে কয়েকটা জেলার

উপকার হয়েছে। বাংলাদেশে বহু নদী আছে, সবকটা নদীর পরিকল্পনা একদিনে হতে পারে না, দীর্ঘদিন আমাদের অপেক্ষা করতে হবে। বন্যা রোধ করতে গেলে সুপরিকল্পিত পরিকল্পনা নিয়ে সরকারকে এগিয়ে যাবার জন্য আমি অনুরোধ করছি। রিলিফ সংক্রান্ত বিষয়ে যেসমস্ত সমালোচনা হয়েছে, আমি মনে করি, এইগুলি সমস্ত ভুল বলা হয়েছে। কেন না রিলিফ ব্যাপারে সরকার যথেষ্ট কাজ করছেন। আমরা তো দেখছি যখন যেখানে একটা বিপদ এসেছে বন্যার জন্য হোক বা যে-কোন কারণে হোক বিপদ এসেছে, সরকারের তরফ থেকে অবিলম্বে সেখানে সাহায্যের ব্যবস্থা করা হয়েছে, যেখানে বন্যাতে লোক আটকে গেছে সেখানে নৌকার ব্যবস্থা করে তাদের রেসকিউ করার ব্যবস্থা হয়েছে। সাংঘাতিক বন্যা হওয়ার খবর পাওয়ার সঙ্গে সঙ্গে সাহায্য পাঠান হয়েছে। কাজেই রিলিফের দিক থেকে অনেক কাজ হয়েছে। তারপর রিলিফ কিভাবে দেওয়া হয়। প্রথমে গ্রাচুইটাস রিলিফ দেওয়া হয়, ডোল দেওয়া হয় ইত্যাদি। এই ডোল কম দেওয়া হয়েছে একথা ঠিক নয়। আমি যতদূর জানি যে সমস্ত ইউনিয়ন সম্পূর্ণরূপে বন্যা-বিধ্বস্ত হয়েছে সেই সমস্ত ইউনিয়নের শতকরা ৫৫ থেকে ৬০ জন লোককে ডোল দেওয়া হয়েছে এবং যেসমস্ত ইউনিয়নে কম দেওয়া হয়েছে সেইসকল ইউনিয়ন কম অ্যাফেকটেড হয়েছে। বিভিন্ন জেলার কলেক্টর অবস্থা বিচার করে রিলিফের যেরূপ হিসাব পাঠান সেরূপ ব্যবস্থা নেওয়া হয়। তারপর টেস্ট রিলিফ সংক্রান্ত বিষয়ে অনেক বলেছেন। টেস্ট রিলিফ স্কীমে ১৪ রকম কাজের ব্যবস্থা আছে—খাল খনন, পুকুর তৈরি করার ব্যবস্থা, পুকুর সংস্কার করার ব্যবস্থা, গ্রামের ভেড়ির বাঁধ করা ব্যবস্থা ইত্যাদি বিভিন্ন রকমের টেস্ট রিলিফের ব্যবস্থা আছে। কিন্তু টেস্ট রিলিফে বর্তমানে যে রেট দেওয়া হয় তা বাড়ান দরকার, কারণ ঐ রেট যৎকিঞ্চিৎ। আর একটা কথা হচ্ছে—রিলিফ ডিপার্টমেন্টটা অস্থায়ী কেন রেখেছেন। এটা ঠিক নয়, কারণ বাংলা-দেশে প্রায়ই বিপদ লেগে আছে—অতিবৃষ্টি, অনাবৃষ্টি লেগেই আছে। কাজেই এটাকে স্থায়ী বিভাগ করা হোক। এই কয়েকটি সাজেসন সরকারের কাছে উপস্থিত করে আমি আমার বক্তব্য শেষ করছি।

Sj. Saroj Roy:

মাননীয় ডেপুটি স্পীকার মহোদয়, বাংলাদেশের বন্যা এবং তার সঙ্গে দামোদর ভ্যালি কর্পোরেশন নিয়ে অনেক কিছু আলোচনা হয়েছে; আমি সেদিক থেকে মুখ্যতঃ বলতে চাই না আমরা বাংলাদেশের মানুষ একটা কথা বুঝতে পারি যে বন্যা এবং দামোদর পরিকল্পনা নিয়ে এখানে এবং সারা বাংলাদেশে তীব্র সমালোচনা হওয়ার পর অন্ততঃ একটা জিনিষ হয়েছে, সেট হল বড় বড় ইঞ্জিনীয়ারদের নিয়ে একটা কমিটি করা হয়েছে এবং সেই কমিটিকে একটা রিপোর্ট তাড়াতাড়ি দিতে হবে, সেকথা প্রধানমন্ত্রী নেহেরু বলেছেন। সে দিক থেকে দামোদর ভ্যালি কর্পোরেশন একটা কথা স্বীকার করে নিয়েছেন যে উচ্চ উপত্যকায় বন্যা নিরোধ বাঁধ যদি বাঁধ যায় তাহলে তাতে নীচের অঞ্চলের বন্যা নিরোধ করা যায় না। সেদিক থেকে মেদিনীপুর জেলা সম্পর্কে একটা কথা বিশেষ করে সেচমন্ত্রী মহাশয়কে স্মরণ করিয়ে দিতে চাই যে বাঁকুড়ায় একট কংসাবতী বাঁধ হচ্ছে যার সঙ্গে মেদিনীপুরের ঘনিষ্ঠতম সম্পর্ক আছে। সেদিক থেকে আমি একটা কথা বলতে চাই যে মেদিনীপুর জেলার নিম্ন অংশে কংসাবতী, শিলাবতীর সুষ্ঠু জল-নিকাশের ব্যবস্থা না করে কংসাবতী বাঁধ নির্মাণ করা যদি হয় তাহলে ভবিষ্যতে মেদিনীপুর জেলার যথেষ্ট সর্বনাশ হবার সম্ভবনা আছে, কারণ সেখানের বাঁধে যেসমস্ত জল থাকবে সেই সমস্ত জল যখন ছাড়া হবে নীচের নদীগুলি যদি পরিষ্কার করা না যায় তাহলে হঠাৎ বন্যা হবার সম্ভাবনা আছে। আপনি গতবার যে রিপোর্ট দিয়েছিলেন তাতে ঘাটাল সম্পর্কে একট হতাশাজনক কথা বলেছেন। ঘাটাল সম্পর্কে কোন সুষ্ঠু পরিকল্পনার কথা বলেন নি। সেজন আমি একটা কথা বলতে চাই যে মেদিনীপুর জেলার ঘাটাল মহকুমায় একটা ডিভাসটেটেড বন্যা হয়ে গেল, সেইজন্য অবিলম্বে একটা প্রস্তাব এখানে রাখতে চাই যে ঘাটাল থেকে ফুলেশ্বরি পর্যন্ত রূপনারায়ণের প্রসারতা যেটা হয়েছে সেটাকে কমিয়ে দিয়ে গভীরতর একটা ব্যবস্থা কর দরকার যাতে সেখান দিয়ে সুষ্ঠুভাবে জল বেরিয়ে যেতে পারে। ঘাটালের উপর একটা বন্দর আছে, সেই বন্দরের কাছে শীলাবতী, দামোদর ও দারকেশ্বরের যেটা মোহনা তার গভীরতা আরও বৃদ্ধি করা দরকার যাতে সুষ্ঠুভাবে জল নিকাশী হতে পারে। এই ব্যবস্থা যদি না করা যায় তাহলে আজকে কংসাবতী বাঁধ দিয়ে কিছু জলসেচের ব্যবস্থা হয়ত হতে পারে কিন্তু বন্যার

দিক থেকে আরো খারাপ অবস্থা মেদিনীপুর জেলায় হতে পারে। প্রফুল্লবাবু যখন প্রাথমিক রিপোর্ট দেন তখন তিনি খুব বড় বড় কথা বল্লেন এবং তিনি কেবল মেদিনীপুর জেলার ঘাটাল মহকুমার কথা বললেন কিন্তু মেদিনীপুর জেলায় তমলুক মহকুমার তমলুক থানা, পাঁশকুড়া থানা, গড়বেতা থানার সদর মহকুমা, কেলপুর থানায় ব্যাপকভাবে বন্যা হয়েছে। এই বন্যার প্রধান কারণ হচ্ছে শীলাবতী নদীর বেড ক্রমশঃ উঁচু হয়ে গেছে এবং কেলপুরের কুবাই প্রভৃতি নদীর সংস্কার না করার জন্য তার বেড উঁচু হয়ে গেছে। তমলুক এবং পাঁশকুড়ায় যে বন্যা হয়েছে তার প্রধান কারণটা মন্ত্রী মহাশয়ও জানেন যে রূপনারায়ণ থেকে যেসমস্ত ড্রেনেজ খাল-গুলি গ্রামের ভেতর দিয়ে গেছে সেই সমস্ত ড্রেনেজ খালগুলি পরিষ্কার নেই—স্লুইস গেটগুলিও নষ্ট হয়ে গেছে যার ফলে রূপনারায়ণের জল ঢুকে খুব ব্যাপকভাবে বন্যা হয়েছে। তমলুকের ৭টা ইউনিয়নে এবং পাঁশকুড়ার ৯টা ইউনিয়নে এইভাবে ব্যাপকভাবে ক্ষতি হয়েছে। একটা কথা প্রায় সকলেই বলেছেন বন্যা সম্পর্কে প্রচার করা হয় যে এটা একটা দৈব দুর্বিপাকের মত এসে গেল, করার কিছু ছিল না। এখানে অন্ততঃ একটা লোককে ক্রিটিসিজম বাংলা সরকারের করা উচিত যে, যেটুকু তাঁরা করতে পারতেন সেটুকু সম্পর্কেও তাঁরা যথেষ্ট অবহেলা দেখিয়েছেন। কারণ মেদিনীপুর জেলায় যেসব ছোটখাট নদীগুলির কথা বললাম সেগুলি পরিষ্কার করে সুষ্ঠুভাবে যদি জল নিকাশের ব্যবস্থা হোত তাহলে এরকম হোত না। তা ছাড়া কোন কোন জায়গায় যেখানে নদী সাময়িকভাবে বুজে গেছে, সেখান থেকে এই বন্যার ফলে যাতে ক্ষতি না হয় সেজন্য গ্রামবাসীরা বহুবার সরকারকে সাজেসন দিয়েছে নদীর ধারে যাতে বাঁধ করা যায়। এই সূত্রে মন্ত্রী মহাশয়কে একটা কথা জানাতে চাই যে গত বছরের আগের বছর কেলপুর থানার ১১নং এবং ১২নং ইউনিয়নের গ্রামবাসীরা জানিয়েছে বিবেকপুর থেকে সীতাঘাট পর্যন্ত কবাই নদীর যেখানে একটা বাঁধ দেওয়া দরকার ডিস্ট্রিক্ট ম্যাজিস্ট্রেট মারফত এটা জানানো হয়েছিল। তিনি জানিয়ে দিলেন যে এই বাঁধটা দেওয়ার প্রয়োজনীয়তা আছে—তা না হলে বন্যা হতে পারে কিন্তু তা হোল না। ফলে দেখা গেল ১১নং ও ১২নং ইউনিয়ন ভীষণভাবে ডিভাস্টেটেড হয়েছে। কাজেই ছোটখাট এমন কিছু কাজ আছে যে ভাল করলে বহু জায়গায় বন্যা নিরোধ করা যেত। সুতরাং এক কথায় বলা যায় একদিকে সরকারের অবহেলা যথেষ্ট রয়েছে, অপর দিকে সাধারণ মানুষের প্রতি মমতাবোধ বা তাদের স্বার্থ সংরক্ষণের যে দৃষ্টি সে দৃষ্টি সরকারের নেই—এটা অন্তত স্বীকার করে নিতে হবে। দ্বিতীয় প্রশ্ন হোল কিভাবে ক্ষয়ক্ষতি হয়েছে তার যে হিসাব রিপোর্টে দিয়েছেন সে সম্বন্ধে একটু বলতে চাই এবং মন্ত্রী মহাশয়ের কাছ থেকে তার জবাব চাই। আমরা নিজেরা খোঁজ করে স্ট্যাটিস্টিকস নিয়ে দেখেছি কোন মৌজায় হয়ত দেখলাম ১॥শো একর জমি সম্পূর্ণরূপে ডিভাস্টেটেড হয়েছে কিন্তু সরকারী রিপোর্টে দেওয়া হয়েছে ৮০ একর। খোঁজ নিয়ে ডিপার্টমেন্ট থেকে জানতে পারা গেল যে ১৯৪৪-৪৫-এর যে ঈশাক রিপোর্ট ছিল সেই ঈশাক রিপোর্ট অনুযায়ী তারা হিসাব করেছেন—অদ্ভূত লাগলো শুনে।

[6-45—6-55 p.m.]

মেদিনীপুর সম্পর্কে আমি কিছু বলতে চাই। দামোদর পরিকল্পনা হবার আগে সেখানে বহু পতিত জমি ছিল। তারপর জমিদারী উচ্ছেদ আইন আসার আগে যখন লোকে জমি বন্দোবস্ত দিতে শুরু করলেন, তখন সরকার সেটা বন্ধ করলেন, ফলে জমির পরিমাণ গেল বেড়ে। ১৯৫৯ সালে জমির পরিমাণ অনেক বেড়ে গেল। কিন্তু বর্তমান জমির হিসাব যা দেখান হয়েছে তা অনেক কম। কোন এলাকায়, যেখানে ১৫০ একর জমি হয় ঈশাক রিপোর্ট অনুযায়ী, তারপর যখন এগ্রিকালচার ডিপার্টমেন্ট থেকে রিপোর্ট বের হল, তার হিসাবে দেখা গেল সেটা কমিয়ে ৮০ একর করা হয়েছে। আমরা দেখছি তাঁদের হিসাবে অনেক কারসাজী করা হয়েছে। আমি আশা করি মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় এ সম্বন্ধে একটা জবাব দেবেন।

রিলিফের দিক থেকে আমার বেশী কিছু বলবার নেই, অনেকে অনেক কিছু বলেছেন। কংগ্রেস বেঞ্চ থেকে বলেছেন যে এবারকার অন্যান্য বারের তুলনায় ভীষণ হয়েছে। সেটা আমরা সকলেই স্বীকার করি। কিন্তু আমার এখানে বক্তব্য হচ্ছে যে সমস্ত ফসলের জমি বন্যার দরুন বালি চাপা পড়েছে, সেখানে তিন চার বছরের আগে আর ফসল হবে না। সুতরাং সেদিক থেকে

প্রয়োজন যাতে টেস্ট রিলিফের মাধ্যমে বালি তোলাবার তার ব্যবস্থা করা। এবং যে সমস্ত নদীর বাঁধ ভেংগে গিয়েছে, সেগুলিও যাতে টেস্ট রিলিফের মাধ্যমে হয়, তারজন্য ব্যবস্থা করা উচিত।

আজকে খাজনা আদায়ের দিক থেকে গভর্মেন্টের একটা ডিক্লারেশন থাকা দরকার যে বন্যার্থ এলাকায় যাতে পুরানো খাজনা আদায় করা না হয় এবং এবারের খাজনা সম্পূর্ণরূপে মকুব করা হোক, এবং সরকারী ঋণও এবারকার মত মকুব করা হোক। এইভাবে একটা প্রতিশ্রুতি আমরা গভর্নমেন্টের কাছ থেকে চাই। এর থেকে তাঁদের সিন্সিয়ারিটি টু দি পিপল প্রমাণ হবে। তাঁরা যদি সত্যই বন্যা রোধ করতে চান তাহলে তাঁদের নিজেদের অকর্মণ্যতা দূর করে কাজে অগ্রসর হন; তা না হলে তাঁদের দ্বারা কোন কাজই সফল করা সম্ভব হবে না।

Sj. Hemanta Kumar Ghosal:

মাননীয় ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, আমি কয়েকটা প্রশ্ন এখানে রাখতে চাই যা আমি ব্যক্তিগত অভিজ্ঞতা থেকে দেখেছি। আমার যে অভিজ্ঞতা সেটা হচ্ছে এমব্যাংকমেন্ট ও ইরিগেশন ব্যাপারে। আজ পশ্চিমবাংলায় এই যে ডিভাসটেসনগুলি হচ্ছে তার জন্য দায়ী এমব্যাংকমেন্ট ও ইরিগেসন ডিপার্টমেন্ট। এ-দুটির মধ্যে যে সম্পর্ক, সেটা ঠিক যেন ভাসুর-ভাদ্রবৌ-এর সম্পর্ক। অর্থাৎ কারও সংগে কারও মিল নেই। প্রত্যেক জায়গাতেই দেখা গেল এমব্যাংকমেন্ট-এর সমস্ত কাজ একটা ডিপার্টমেন্টের অধীনে আর স্লুইস ইত্যাদির কাজ ও ইরিগেসন সংক্রান্ত ব্যাপার অন্য আর একটা ডিপার্টমেন্টের অধীনে; কখনও দুটি সমন্বয় করে দুটার কাজ এক সংগে হতে দেখলাম না। যার ফলে দেখা গেল এবারকার বন্যায় সুন্দরবন অঞ্চলে যে-সমস্ত জায়গায় বাঁধ ভেংগেছে এবং বাঁধ ভেংগে যাওয়ায় ফসল নষ্ট হয়েছে, তার শতকরা ৯৯ ভাগ জায়গা হচ্ছে যেখানে স্লুইস আছে। জল নিকাশের পথ যেগুলি স্লুইস গেট অথবা স্লুইস-বক্স সেগুলি ঠিকভাবে কার্যকরী করে না রাখার ফলে ঐ অঞ্চলে বন্যা হয়। যখন বাঁধ ভাংগতে শুরু করছে, তখন আমরা ঐ সমস্ত এলাকার বিপদের কথা কতৃপক্ষকে জানিয়ে দিলাম এবং জল-নিকাশী পথগুলি সংস্কার বা মেরামত করে যাতে জল-প্রবাহ ঠিক মত হতে পারে তার জন্য ব্যবস্থা অবলম্বন করতে বলেছিলাম, কিন্তু কর্তৃপক্ষ সে বিষয় উদাসীন ছিলেন। যার ফলে সেখানে বন্যা হয়ে ফসল হানি হয়েছে। যদি বাঁধ বাঁধার সংগে সংগে জল নিকাশের ব্যবস্থা কার্যকরী না করেন তাহলে বাঁধ বাঁধার পিছনে যে টাকা খরচ করছেন তা একেবারে ব্যর্থ হয়ে যাবে। প্রতি বছর আমরা জানিয়ে আসছি এবং এ বছরও আমরা বিশেষ করে জানিয়েছিলাম যে জল-নিকাশী পথগুলি সংস্কার করা একান্ত প্রয়োজন। কিন্তু তা তাঁরা করলেন না। দেখা গেল বাঁধের জন্য মাটি পড়লো, কিন্তু স্লুইস গেট-এর প্রতি নজর দিলেন না, সেটা ভাংগা অবস্থায়ই রয়ে গেল, ফলে সেখানে যে মাটি পড়লো সেটা ভাংগা গেটের মধ্যে দিয়ে ভেসে চলে গেল। সুতরাং এই দুটা বিভাগকে একত্রিত করে, বিশেষ করে যেখানে শস্য উৎপাদনের প্রশ্ন রয়েছে, একটা পরিকল্পনা মাফিক কাজ করবার চেষ্টা কেন হচ্ছে না? জল আটকানো এবং বাঁধ-বাঁধা—এই দুটা কাজকে সমন্বয় রেখে কেন করা হচ্ছে না? ঐ সমস্ত অঞ্চলে প্রতি বছরই বন্যা দেখা দেয় এবং এ বছর আরও ব্যাপকভাবে হয়েছে। সেখানের জল-নিকাশী পথ বা স্লুইস গেটগুলি সামান্য দু-চার হাজার টাকা খরচ করলেই সংস্কার বা মেরামত করা যেতে পারা যায়, কিন্তু সেদিকে তাঁদের লক্ষ্য নেই। এক যায়গার স্লুইস গেট একেবারে ভেংগে যাবার পর সেখানে ১০ হাজার টাকার মালপত্র, জিনিষ গিয়ে পড়েছে, অথচ তার আগে এক হাজার টাকা খরচ করলেই ঐ সর্বনাশের হাত থেকে বাঁচান যেতে পারত। আমরা বলেছিলাম, সেটা এঁদের কানে গেল না, এঁরা সেটা উপলব্ধি করতে পারলেন না। এইভাবে প্রচুর টাকা অপব্যয় হচ্ছে। এই দুটো ডিপার্টমেন্টকে একত্র করে একটা পরিকল্পনা মাফিক কাজ করবার ব্যবস্থা কেন হবে না? জলকে আটকান এবং বের করবার যে প্রশ্ন সেগুলি যথাযথভাবে কেন যে আপনাদের মাথায় ঢুকছে না তা বুঝি না। প্রতি বছর এটা ঘটছে এবং এবার সেটা আরও ব্যাপক হয়েছে। আমরা বরাবর বলেছি ভেংগে যখন গেল সেখানে আগে পাঁচ শ' সাত শ' বা হাজার দুই হাজার টাকায় মেরামত করা চলত এই ভেংগে যাওয়ার পরে সেখানে পাঁচ, সাত, দশ হাজার টাকা খরচ করতে হচ্ছে, অর্থাৎ সর্বনাশ হয়ে যাবার পর। যেখানে এক হাজার, দুই হাজার টাকা সময়মত খরচ করলে সর্বনাশ এড়ান যেত, সেখানে তা করা হল না; পরে প্রচুর খরচ করা হল—এটা কি সাংঘাতিক অপব্যয়

সহজেই অনুমেয়। জমির বাঁধ বাঁধা হচ্ছে তাতে যে মাটি পড়ছে সেই মাটি একেবারে ধুয়ে গেছে। তার পরে অনেক ছোট ছোট শালের খুঁটি ইত্যাদি নিয়ে জড় করা হয়েছে। সর্বনাশের পর হাজার হাজার টাকা খরচ করার বন্দোবস্ত আছে। কিন্তু দুটো ডিপার্টমেন্টের মধ্যে একটা সমন্বয় এনে যদি একত্রে একটা কর্মসূচী না নেওয়া হয় তাহলে এই সর্বনাশ আবার আগামী বছর হবে এবিষয়ে তাঁরা যেন সচেতন থাকেন। কলকাতা থেকে বসিরহাট যাওয়ার যে প্রধান পথ সেই প্রধান প্রথটি তিন মাস ধরে জলে ডুবে ছিল—আমি কাল ওদিক থেকে এসেছি, এখনও ওই সমস্ত অঞ্চল জলে ডুবে আছে—সময়মত হস্তক্ষেপ করলে, কিছু টাকা ব্যয় করলে এই সর্বনাশ এড়ান যেত। আমার তাই প্রধান কথা আপনাদের যে ইরিগেসন ডিপার্টমেন্ট এবং এমব্যাঙ্কমেন্ট বিভাগ এ দুটোর মধ্যে সমন্বয় এনে যদি এখন থেকে পরিকল্পনা না করেন তাহলে বিপদ থেকে দেশকে বাঁচাতে পারবেন না। রিলিফ বিতরণের ব্যাপারে......

Mr. Deputy Speaker:

না, না—আপনি আর বলবেন না।

Sj. Hemanta Kumar Ghosal:

মাতলা ওদিককার প্রধান নদী—সেটা তো মজে গেল—তাকে কেন সংস্কার করা হচ্ছে না? নদীটা আজ প্রায় মৃত। কলকাতা থেকে কর্পোরেশনের ময়লা জল গিয়ে বিদ্যাধরীকে সিল্টেড্ করে ফেলছে—তাকে শেষ করে দিচ্ছে। প্রধান প্রধান নদীগুলি শেষ হয়ে যাচ্ছে—সেগুলিতে হাত দেওয়া দরকার। আমি আবার সবচেয়ে বেশী জোর দিয়ে বলছি ওই দুটো ডিপার্টমেন্টকে একত্র করে যদি পরিকল্পনা না করেন তাহলে এর চাইতেও ভয়াবহ অবস্থা দেখা দেবে।

Sj. Gobardhan Das:

মাননীয় ডেপুটি স্পীকার মহোদয়, গত বন্যায় বীরভূম জেলার বিভিন্ন অঞ্চল যেভাবে ক্ষতিগ্রস্ত হইয়াছে তার মধ্যে লাভপুর, নানুর ও রামপুরহাট মহকুমার ক্ষয়ক্ষতির পরিমাণ বিশেষভাবে উল্লেখযোগ্য। রামপুরহাট মহকুমার প্রধানতঃ তিনটি নদী—ময়ুরাক্ষী, দ্বারকা ও ব্রাহ্মণী নদীর বন্যায় মোড়েশ্বর ও রামপুরহাট থানায় কলেশ্বর এবং দ্বারকার প্লাবনে বাজিতপুর বড়নাশী, চাকপাড়া, মাদাপুর, মাড়গ্রাম, বিষ্ণুপুর এবং ব্রাহ্মণীর বন্যায় দুনিগ্রাম ইউনিয়ন প্রভৃতি বিশেষভাবে বিধ্বস্ত হইয়াছে—কেবল মাঠের পূর্ব গোপালপুরে শ্যামাপদ নস্কর নামে এক ব্যক্তি বন্যার জলে ডুবিয়া মারা গিয়াছে—তার স্ত্রী ও দুটি নাবালক ছেলে আছে।

[6-55—7-5 p.m.]

এই বিরাট ক্ষয়ক্ষতির পূরণ দেওয়া সরকারের পক্ষে সম্ভব না হলেও মানবতার দিক হতে দুঃখ ও দুর্গতির মধ্যে বেঁচে থাকার জন্য যৎসামান্য ব্যবস্থা যখন অত্যন্ত জরুরী তখন সরকারী কর্তৃপক্ষের ঔদাসীন্য আমাদের কাছে বিশেষ আশ্চর্যজনক লাগে। এত বিরাট ক্ষয়ক্ষতির মধ্যে মাত্র ২।৩ সপ্তাহের জন্য যৎসামান্য রিলিফ একটি হাস্যকর ব্যবস্থা। সে যাহা হউক, বর্তমানে আগামী বৎসর নতুন ফসল না ওঠা পর্যন্ত এই দুর্গত পরিবারকে বাঁচার ব্যবস্থা সরকার যদি না করেন তাহলে বহু মানুষকে অনাহারে প্রাণত্যাগ করতে হবে। তা ছাড়া এই বন্যায় নদীর বাঁধের মধ্যে যে সমস্ত বড় বড় ভাঙ্গন সৃষ্টি হয়েছে অবিলম্বে সেগুলি মেরামত করা প্রয়োজন। যেমন ময়ুরাক্ষী নদীর মোড়েশ্বর থানার অন্তর্গত উলকুণ্ডা গ্রামে সলকীতিলকুণ্ডা বাঁধের বিভিন্ন স্থানে যে ভাঙ্গন হয়েছে তাতে উলকুণ্ডা গ্রামের পশ্চিমে ও দক্ষিণে ময়ুরাক্ষী নদীর গতি পরিবর্তনের এক বিশেষ আশঙ্কা দেখা দিয়াছে। যদি অবিলম্বে এই সব ভাঙ্গন বন্ধ করা না হয় তবে আগামী বর্ষায় ঐসব ভাঙ্গনের পথে নদীর যেসব গতি পরিবর্তিত হবে তাতে উলকুণ্ডা ইউনিয়নের কেবল সমস্ত গ্রাম নহে মুর্শিদাবাদ জেলারও বিরাট অঞ্চল জলমগ্ন হবে। ঐ সঙ্গে মনিকর্ণিকার খাল সংস্কারও বিশেষ প্রয়োজন। মনিকর্ণিকার খালের জলে কুণ্ডলা প্রভৃতি ইউনিয়নের বিরাট ক্ষয়ক্ষতি হয়েছে সমস্ত ফসল ধ্বংস হয়েছে এবং এই মনিকর্ণিকা এখন নদীতে পরিণত হয়েছে। দ্বারকা নদীর উভয়তীরে যথা, বাজিতপুর ঝিকড্ডা কানারী, চাকপাড়া, মাহাপুর মাড়গ্রাম বিষ্ণুপুর ইউনিয়নে ফসল ¾ ভাগ নষ্ট হয়েছে, ঘরবাড়ীরও বিশেষভাবে ক্ষয়-ক্ষতি হয়েছে, এই নদীর উভয় তীরে বাঁধ দেওয়া অতীব প্রয়োজন মনে করি। মৌরাক্ষী, দ্বারকা মনিকর্ণিকা, ব্রাহ্মণী নদীর তীরবর্তী ইউনিয়নের লোকে বলিতেছে আমাদের এই নদীর ধারে

সোনার ফসল ফলাতো কিন্তু এখন আমাদের জীবন সংশয় হয়েছে। তারা সরকারকে দাবী জানাচ্ছে যে, এই নদীর বালিতে যেসব আবাদী জমির চর পড়ে মজে গিয়েছে তা টেস্ট রিলিফ দ্বারা সংস্কার করা চাই। যেসব জমির মালিকদের ফসল নষ্ট হয়েছে তাদের সরকার হতে গো-ঋণ, কৃষিঋণ দেওয়া হোক। ভূমিহীন চাষীদের বীজ ও খয়রাতি সাহায্য দেওয়া হোক ও তাদের গো-ঋণ দেওয়া হোক। ভূমিহীনদের যাদের ঘরবাড়ী পড়ে গিয়েছে তাদের খয়রাতি সাহায্য যতশীঘ্র সম্ভব দেওয়া হোক এবং বন্যাপ্লাবিত অঞ্চলে খাজনা এ বৎসর মকুব করা হোক।

Shri Apurba Lal Majumdar:

মাননীয় ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, স্মরণাতীত কালের ইতিহাসে বন্যার এরকম ব্যাপকতা ও ভয়াবহ ধ্বংসলীলা আমরা দেখতে পাই না। দামোদরের উচ্চ উপত্যকায় বাঁধ নির্মাণে নিম্নাঞ্চলের প্লাবনকে রোধ করা যাবে না। একথা আমি বহুবার বলেছি এবং প্রথম যখন প্রিলিমিনারী সার্ভে হয়েছিল সেখানে এটা অকপট ভাষায় স্বীকার করা হয়েছিল উচ্চ উপত্যকা অঞ্চলে ৪টির জায়গায় ৮টি বাঁধ যদি বাঁধা যায় তবুও নিম্নের প্লাবনকে রুখতে পারবে না। কিন্তু সরকার তরফ থেকে এটা অস্বীকার করে, এতদিন গোপন রাখা হয়েছিল যার ফলে এটা এবারকার বন্যার পর ডি ভি সি স্বীকার করতে বাধ্য হয়েছে। আমরা দেখছি যখন ডি ভি সি পরিকল্পনা প্রথম গ্রহণ করা হয়েছিল তখন এই সঙ্গে যদি নিম্নাঞ্চলের সংস্কারের ব্যবস্থা তাঁরা করতেন তাহলে পশ্চিমবঙ্গকে প্লাবনের হাত থেকে অনেকাংশে বাঁচান যেত কিন্তু বন্যার পরে ডি ভি সি বাঁধের যেসমস্ত কুফলগুলি আমাদের চোখের সামনে প্রকট হয়ে পড়েছে তাতে আমরা দেখছি গত ৫ বছরের মধ্যে দামোদরের জলনিকাশের যে ক্ষমতা ছিল ৫০ হাজার কিউসেক থেকে ২০ হাজার কিউসেক-এ দাঁড়িয়েছে। হুগলী এবং ভাগীরথীর জলনিকাশের যে ক্ষমতা ছিল তার পরিমাণ ৪০ ভাগ কমে গিয়েছে গত পাঁচ বছরের মধ্যে। এবং এজন্য আজ মন্ত্রী মহাশয় স্বীকার করতে বাধ্য এবং নিজেও তিনি বলেছেন যে আগামী বর্ষায় বন্যার হাত থেকে বাংলাদেশকে বাঁচান সম্ভবপর হবে না। তিনি আজকে আমাদের সামনে বন্যার এক ভয়াবহ রূপ তুলে ধরেছেন। আগামী বছরে যদি বর্ষা হয় তাহলে বন্যা সর্বনাশী হবে। এ সম্পর্কে উত্তর দিতে গিয়ে পশ্চিমবাংলার মানুষকে বন্যার হাত থেকে বাঁচান সম্পর্কে উত্তর দিতে গিয়ে বলেছেন সর্ট টার্ম প্ল্যান বা অন্য কোন স্টেপ অল্প সময়ের মধ্যে নেওয়া সম্ভব নয়। যদি বহু জায়গায় বাঁধ করেন এবং ক্রপ প্যাটার্ন পরিবর্তন করতে পারেন তাহলে বন্যার প্রকোপ থেকে লোককে বাঁচাতে পারবেন, যখন এই বন্যা রোধ করা সম্ভব নয়। সঙ্গে সঙ্গে এই কথা বলছি যে দামোদরের উচ্চ উপত্যকায় যদি আরো বেশী বাঁধ বেঁধে দিই কিম্বা ফারাক্কা ব্যারেজ করে দিই তাহলেও বন্যার হাত থেকে পশ্চিমবঙ্গকে বাঁচান যাবে না, যেহেতু রূপনারায়ণ, দ্বারকেশ্বর, সুবর্ণরেখা ইত্যাদি নদীর জল নিকাশের ক্ষমতা যা ছিল তা নষ্ট হয়ে গিয়েছে এবং অন্য দিকে অজয়, জলঙ্গী, চুর্ণী ইত্যাদি নদীর জল নিকাশের ক্ষমতা নষ্ট হয়ে গিয়েছে, যার ফলে হাওড়া জেলার বিভিন্ন এলাকায় বন্যা হচ্ছে। গঙ্গায় বাঁধ দিলেও হাওড়া জেলার বিভিন্ন জায়গায় জল ঢুকছে এবং আমরা দেখেছি যে আজ উত্তর দিকে জল ছুটছে। তার কারণ প্রচুর পলিমাটী পড়ে গিয়েছে। এবং এই ড্রেনেজ-এর যদি ভাল ব্যবস্থা না করতে পারেন তাহলে কিছু কিছু টাকা গরীবকে দিয়ে বাঁচান সম্ভব নয়। শুধু হাওড়াতেই কয়েক কোটি টাকা ক্ষতিগ্রস্থ হয়েছে। হাওড়া ও কাঁদি এলাকায় গত বৎসরের তুলনায় এবার ৪।৫ গুণ বেশী ক্ষতি হয়েছে। এই ক্ষতির পরিমাণ কত তা এমন কি আমাদের মন্ত্রী মহাশয়রাও বলতে পারেন না। কি করে বন্যার হাত থেকে সামনের বৎসর বা তার পরের বৎসরে বাঁচাতে পারবেন তাও বলতে পারেন না। ডি ভি সি পরিকল্পনায় যে ক্যানাডা ড্যাম তৈরি হয়েছে, সেই ড্যাম-এর মধ্য দিয়ে ভাগীরথীতে জল উপর দিকে যাচ্ছে, নীচের দিকে না গিয়ে। এমন অবস্থার সৃষ্টি হয়েছে যে আগামী ৫ বৎসরের মধ্যে কোন বন্যা নিরোধ করার কোন প্রোগ্রাম নিতে পারছেন না। এই ভয়াবহ রূপ যা আমাদের সামনে রেখেছেন তাতে স্বভাবতই মন্ত্রী মহাশয়ের কাছে দাবী করছি যে প্রথমে সর্ট টার্ম প্রোগ্রাম নিয়ে রূপনারায়ণ, ভাগীরথীর ড্রেনেজ-এর ব্যবস্থা করে ঐ সমস্ত জেলাগুলিকে বাঁচান। নইলে বিশেষ কোন একটা জেলাকে বাঁচান সম্ভব নয়। সারা পশ্চিম বাঙলায় সামগ্রিক দৃষ্টিভঙ্গী নিয়ে বন্যা নিয়ন্ত্রণ ও জলনিকাশের সুষ্ঠু পরিকল্পনা যদি না করা যায় তাহলে বাংলাদেশকে বাঁচান যাবে না। সেইজন্য সেই দৃষ্টিভঙ্গী নিয়ে সামগ্রিকভাবে বন্যার হাত থেকে বাঁচাবার চেষ্টা করুন।

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

আজকে বিতর্কে দেখতে পাচ্ছি বক্তৃতার তোড় ও চাপ মাননীয় সেচমন্ত্রীর উপর গিয়ে পড়েছে। রিলিফ-এর সম্বন্ধে মাননীয় সদস্যরা এমন কিছু বলেন নি যার উত্তর দেবার প্রয়োজন আছে। একটা কথা মাত্র বলবো একজন মাননীয় সদস্য বলেছেন সমস্ত টিউবওয়েল আরামবাগে দেওয়া হয়েছে। আরামবাগের প্রয়োজন হয়েছিল বলেই দেওয়া হয়েছে এতে এমন কিছু অন্যায় কাজ হয়েছে বলে মনে করি না যদিও এ কথাটা সত্য নয়। তবুও একটা কথা মাননীয় সদস্যদের বলে রাখা ভাল, টিউবওয়েল আমাদের রিলিফ ডিপার্টমেন্ট থেকে দেওয়া হয় না। টিউবওয়েল দেওয়া হয় পাবলিক হেলথ ডিপার্টমেন্ট থেকে। তবে হ্যাঁ আমাদের তারা জিজ্ঞাসা করেন, চীফ ইঞ্জিনিয়ার, পাবলিক হেলথ জিজ্ঞাসা করেন যে কোন কোন জায়গায় বন্যা হয়েছে। আমরা জানিয়ে দিই যে অমুক অমুক জায়গায় বন্যা হয়েছে। আমার কাছে একটা তালিকা এইমাত্র এলো তাতে দেখছি কোথায় কত টিউবওয়েল দেওয়া হয়েছে। সবচেয়ে বেশী নূতন টিউবওয়েল দেওয়া হয়েছে মুর্শিদাবাদে ২০০টা; তারপর হুগলী জেলায় ১৪৯টা এবং সঙ্গে সঙ্গে ২৪-পরগনা জেলায় ৫০টা। কিন্তু রিসিঙ্কিং সবচেয়ে বেশী হয়েছে হাওড়া জেলায় এবং ২৪-পরগনা জেলায়।

[7-5—7-15 p.m.]

২৪-পরগণায় পুরানো টিউবওয়েল রিসিকিং হয়েছে ১৫০টি, হাওড়ায় ১০০টি—তারপর টিউবওয়েল যা ডিসইনফেকটেড হয়েছে, সবচেয়ে বেশী সংখ্যা হয়েছে বর্ধমান জেলায় ১৯০০টি, তারপর মুর্শিদাবাদ জেলায় ৮১০টি, হাওড়া জেলায় ৬৭২টি। বাদবাকী টিউবওয়েল রিপেয়ার করা হয়েছে—সবচেয়ে বেশী সংখ্যা মুর্শিদাবাদে, ৭০৭টি, নদীয়া জেলায় ৭০০টি। কাজে কাজেই যে জেলা থেকে যা ডিমান্ড হয়েছে সেই রকমই দেওয়া হয়েছে। তারপর, একজন মাননীয় সদস্য রিলিফ কমিটি সম্পর্কে বলেছেন, এতে কংগ্রেসের মনোনীত সদস্যই বেশী—সত্যি কথা, যাঁদের উপর আমাদের আস্থা আছে আমরা তাঁদেরই নমিনেসন দেব। তারপর একজন মাননীয় সদস্য বলেছেন আমাদের বিল্ড ইওর ওউন হাউস স্কিম কার্যকরী হয়নি। আমি সূচনাতেই বলেছি যে, ২১ হাজার বাড়ী তৈরী হয়েছে বিল্ড ইওর ওউন হাউস স্কিমএ—এখন দেখছি যে, এই বাড়ীগুলি তো সম্পূর্ণ হয়েছেই, তার বেশীও হয়েছে—প্রায় ৩০ হাজার। এই স্কীমে ১ লক্ষ বাড়ী তৈরী করার পরিকল্পনা আমাদের মাননীয় মুখ্যমন্ত্রী গ্রহণ করেছেন—এবং আমরা ঋণস্বরূপ কেন্দ্রীয় সরকারের কাছে খুব সম্ভব ৩ কোটি টাকা পাব। যারা গরীব তাদেরই আমরা গ্রান্ট হিসাবে দেব। যদি তারা রাজী না হন তাহলে আমরা বিল্ড ইওর ওউন হাউস স্কিম থেকেই তাদের গ্রান্ট দেব—এবং এবার যেসব বাড়ী পড়ে গিয়েছে সেইসব বাড়ী রিপেয়ার করার জন্য আমরা অনেক টাকা দেব। তারা যদি এই সুযোগ গ্রহণ করেন তাহলে তাঁদের ভাল হবে। যাঁরা এই পরিকল্পনায় আসতে চান না তাঁদের আমরা নিশ্চয়ই আমাদের মামুলি নিয়ম অনুসারে টাকা দেব। অনেকে বলেছেন কাপড় পর্যাপ্ত পরিমাণে দেওয়া হয়নি,—যেখানে পর্যাপ্ত পরিমাণে যায়নি সেখানে আমরা নিশ্চয়ই দেব। কম্বল সম্বন্ধেও এই কথা খাটে। টেস্ট রিলিফ সম্বন্ধে মাননীয় সদস্যরা অনেক কথা বলেছেন। বর্তমানে ১৬ লক্ষ লোক গ্রাটুইটাস ডোল পাচ্ছে, মাঝে এই সংখ্যা ৩০ লক্ষ পর্যন্ত হয়েছিল। বর্তমানে ১ লক্ষর উপর লোক টেস্ট রিলিফ-এর কাজে নিযুক্ত আছে। রিলিফ সম্বন্ধে একজন মাননীয় বন্ধু বলেছেন আমরা মানুষকে দিয়ে ঠোঙ্গা তৈরী করাচ্ছি। সত্য কথা, আমরা বিভিন্ন প্রকারে টেস্ট রিলিফ-এর কাজ করাই। যেমন, সুতা কাটার কাজ; অনেক জায়গায় আবার আমরা ইট তৈরীর কাজে লোককে নিযুক্ত করে টেস্ট রিলিফ দিয়ে থাকি। তারপর, রাস্তার কাজও আমরা করিয়ে থাকি, খাল কাটার কাজও করিয়ে থাকি। বর্তমানে ২৪-পরগণার কোন কোন থানায় টেস্ট রিলিফ-এর কাজ করা হচ্ছে। সুতরাং টেস্ট রিলিফ-এর কাজ কোন একটা বিশেষ কাজের মধ্যে সীমাবদ্ধ হয়নি, নানারকমভাবে আমরা টেস্ট রিলিফ-এর কাজ করছি। তারপর, মজুরীর প্রশ্ন, ১।৹ পর্যন্ত মজুরী হতে পারে। এখন আমরা ১ টাকা দিই, সেটাই পর্যাপ্ত বলে আমরা মনে করি। আজকাল আবার ডেভেলপমেন্ট-এর কাজ আছে, পাকা রাস্তা, বড় বড় বাড়ী তৈরীর কাজ চলছে, সেখানে মজুরীও বেশী। কিন্তু একটা জিনিস আমরা লক্ষ্য করেছি বেশী লোকে আমাদের কাজের জন্য আসতে চায় না। এবং কন্ট্রাক্টরদেরও আমরা বাধ্য করতে পারি না এত লোককে নিতে হবে। কাজে কাজেই আমরা অন্যান্য সাধারণ কাজের সঙ্গে প্রতিযোগিতা করতে চাই। অনেক জায়গা থেকে আমাদের কাছে অভিযোগ এসেছে —অনেকে আমাদের বলেছেন, মশাই, আপনারা দেশের সর্বনাশ করছেন টেস্ট রিলিফ-এর কাজ

আরম্ভ করে—আমরা ধান কাটার জন্য লোক পাচ্ছি না, বাইরে থেকে লোক আনিয়ে আমাদের কাজ করাতে হচ্ছে। কাজেই সমস্ত দিক বিবেচনা করে আমরা মজুরী নির্ধারণ করেছি। যদি কখনো মনে হয় দেশের লোক কাজ পাচ্ছে না বা এই মজুরী পর্যাপ্ত নয় তাহলে নিশ্চয়ই আমরা মজুরীর হার বাড়িয়ে দেব।

তারপর, খাজনা রেহাই সম্বন্ধে ডাঃ প্রফুল্লচন্দ্র ঘোষ মহাশয়ের একটা কথা এই প্রসঙ্গে উল্লেখ করা দরকার। আমাদের ল্যান্ড রেভেনিউ মিনিস্টার নির্দেশ দিয়েছেন যে, যেখানে বন্যার জন্য লোকে খাজনা দিতে পারবে না সেখানে খাজনা আদায় করা হবে না। আপাতত স্থগিত থাকবে, রেহাই দেবার কথা পরে ভাবা যাবে।

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:

মাননীয় অধ্যক্ষ মহোদয়, ৪ ঘণ্টা ধরে বন্যার উপর আলোচনা হল।—আমাদের খাদ্যমন্ত্রী মহাশয় বলেছেন আক্রমণটা আমার উপরই বেশী হয়েছে। অল্প সময়ের মধ্যে অধিকাংশ বিষয়েরই জবাব দেওয়া যায় না—আর বিশেষ করে যাঁরা আমাকে আক্রমণ করেছেন তাঁরা সরে পড়েছেন। সুধীর রায়চৌধুরী মহাশয় বলেছেন কি সব ছেপেছেন, কিছুই হদিস পাওয়া যাচ্ছে না—তাঁকে হদিস পাইয়ে দিতাম, কিন্তু তিনি এখানে নাই। এতগুলি টেবল ছাপা হয়েছে—তার প্রধান কারণ হচ্ছে, এবারকার বন্যা প্রবল ও দীর্ঘস্থায়ী হয়েছে।

[7-15—7-25 p.m.]

১৯৫৬ সালের সঙ্গে তুলনা করে দেখবেন যে সেখানে পরপর ২ বার বৃষ্টি হয়নি। ১৯৫১ সালের সঙ্গে তুলনা করলে দেখবেন যে নিচে বেশী বৃষ্টি হয়নি। অতএব এটা একটা বন্যার বড় কারণ। আর একটা দেখবেন ১৯৫৮ সালে বন্যা হয়েছিল, কিন্তু দামোদরে বান এসেছিল। অতিরিক্ত বৃষ্টি হয়েছিল ড্যামের উপর অঞ্চলে, ড্যামের নীচের অঞ্চলে অতিবৃষ্টি হয়নি তাই বন্যা হয়নি। ড্যামের উপরের অংশ জল আটকাতে পারেনি বলে বন্যা হয়েছিল। আর একটা জিনিস আমি টেবিলএ যেটা দেখিয়েছি সেটা হচ্ছে ডেঞ্জার লেবেল। এই বিপদসীমার উপর জল উঠলেই বুঝতে হবে যে বানেতে বাঁধ ভাঙ্গবে। রূপনারায়ণে ১২ দিন, কাঁসাইয়ে ১০ দিন, জলঙ্গীতে ২১ দিন, দামোদরে ২৪ দিন, চূর্ণীতে ২৫ দিন—অর্থাৎ এইসব জায়গায় এতদিন ধরে ডেঞ্জার লেবেলের উপর জল থেকে গেছে। ঐ ডেঞ্জার লেবেলের সামান্য ২।৪ ইঞ্চি উপরে নয়, এক এক জায়গায় ডেঞ্জার লেবেলের অনেক উপরে জল উঠেছিল—যেমন, রূপনারায়ণের রাণীচকে ডেঞ্জার লেবেলের উপরে ৯·২০ ফুট, কাঁসাইয়ে ৫½ ফুট, জলঙ্গীতে ৬½ ফুট, দামোদরে ৪½ ফুট, চূর্ণীতে ৪ ফুট। অতএব যেখানে ডেঞ্জার লেবেলের উপরে এত উঁচুতে জল উঠেছিল সেখানে যদি আপনারা বলেন যে আপনারা কিছুই করেন নি তাহলে আমি বলব যে আপনারা না জেনে-শুনেই সব বলেন। আমাদের হাজার মাইল ইরিগেশন বাঁধ আছে। এইরূপ বান হওয়া সত্ত্বেও এবং এতদিন ডেঞ্জার লেবেলের উপরে জল থাকা সত্ত্বেও মাত্র ৩টি জায়গায় ভেঙ্গেছে। এ ছাড়া দুর্ভাগ্যক্রমে ঐ সময় সমুদ্র থেকেও যে বান এল সেটা এমন যে ক্যালকাটা পোর্টের ইতিহাসে এমন বান কখনও হয়নি। এইসব জিনিস আপনারা দেখবেন। সেখানে ৫-১০-৫৯ তারিখে জলের উচ্চতা ছিল ২৪ ফুট ৩ ইঞ্চি। ক্যালকাটা পোর্টের রেকর্ডে এত উঁচু বান আর হয়নি। এইভাবে আগে ৩।৪ দিন এবং পরে ৩।৪ দিন ধরে ২৩ ফুট জল ছিল। ১।২।৩ তারিখে দারুণ বৃষ্টি এবং সমুদ্র থেকে যে বান এল তাতে সেইসব জল ঠেলে ভাগীরথী, গঙ্গা দিয়ে রূপনারায়ণের দিয়ে জল সমুদ্রে যেতে পারেনি এবং তাই এবার বন্যার বিস্তৃতি এত বেশীদিন হয়েছিল। একটা অভিযোগ করা হচ্ছে যে ১৯৫৬ সালে বন্যার পর যে এনকোয়ারী কমিটি আমরা বসিয়েছিলাম সেই এনকোয়ারী কমিটির রিপোর্ট অনুসারে আমরা কিছুই করিনি। ১৯৫৬ সালের জুলাই মাসে সেই রিপোর্ট আসার পর তাতে সর্ট টার্ম মেজার্স যা আছে তার ২।১টা ছাড়া সবই আমরা করেছি। তাতে লঙ টার্ম মেজার্স যা ছিল আমরা তার ইনভেস্টিগেশান শুরু করে দিয়েছি। অর্থাৎ তাতে যেমন গঙ্গা ব্যারেজ একটা ছিল, কিন্তু সেটা তো আমাদের হাতে নয়, সেটা হচ্ছে ইন্ডিয়া গভর্নমেন্টের ব্যাপার। তারপরের চ্যাপটার হচ্ছে রেকমেন্ডেশান। কিন্তু তাদের সেই রেকমেন্ডেশান-এর মধ্যে বেশীর ভাগ হচ্ছে অবজারভেশান-এর ডাটা কালেকশান। এইসব কাজ আমাদের চলছে। কাজেই কমিটির রিপোর্ট অনুসারে আমরা কিছুই করিনি একথা সত্য নয়। ওখানে বেশীর ভাগই ও'রা লঙ টার্ম মেজার্স-এর কতগুলি ডেফিনিট স্কীম দিয়েছেন

এবং সেইসব করতে তো সময় লাগবেই। কিন্তু তাঁরা যেসমস্ত সর্ট টার্ম মেজার্স দিয়েছিলেন তার প্রায় সবই আমরা করেছি। যাই হোক ও'রা যেসমস্ত সাজেসানস দিয়েছিলেন সেই অনুসারে আমরা কতকগুলি ডাটা কালেকশান করেছি। সেজন্য এবার আমরা কমিটিকে বলব যে, আপনারা কতকগুলি স্পেসিফিক স্কীম দিন যাতে সেই সেই স্কীম অনুসারে আমরা কাজ করতে পারি। এই কমিটি আজও নিযুক্ত হয়নি। পণ্ডিত নেহেরু, ডাঃ রায় এবং আমি নিজেও এই কমিটির কথা বলেছি। কিন্তু এটা এখনও নিযুক্ত হয়নি, কারণ আমরা চাচ্ছি যে এই কমিটিতে ভারতের বিভিন্ন অঞ্চলের লোক থাকবেন এবং একজন উপযুক্ত লোককে চেয়ারম্যান করা হবে। সেজন্য আমরা ৪ জন উপযুক্ত লোকের কাছে কমিটির চেয়ারম্যান হবার জন্য এ্যাপ্রোচ করেছি—এর মধ্যে ৩ জন আসবে না বলে দিয়েছেন এবং একজন আসবেন বলেছেন।

Sj. Subodh Banerjee:

বাংলাদেশে কি উপযুক্ত লোক নেই?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:

বাংলাদেশে উপযুক্ত লোক আছে এবং আমাদেরও ২।১ জন কর্মচারী আছেন যারা এ বিষয়ে যোগ্য—অবশ্য তাঁরা এখন বাইরে আছেন - কিন্তু যিনি প্রথমে বন্যা হওয়ার পর নিজের সুগঠিত মত সংবাদপত্রে প্রকাশ করেন অর্থাৎ অলরেডি ওপিনিয়ন দিয়ে দিয়েছেন তাকে কি করে চেয়ারম্যান বা মেম্বার করব? কাজেই আমরা বাংলার বাইরে এমন লোক খুঁজছি যিনি বাংলার ফ্লাড নিয়ে ইন্টারেসটেড নন এবং এ বিষয়ে বিশেষজ্ঞ—আশা করি তা পেয়ে যাব। তবে এটুকু আমি বলতে পারি যিনি অলরেডি এগেনস্ট-এ মত দিয়েছেন তাকে চেয়ারম্যান করে এনকোয়ারি করার কোন মানেই হয় না। তারপর আরেকটা কথা বলে আমাকে এখানে চ্যালেঞ্জ করা হয়েছে যে, বন্যার ব্যাপারে ডি ভি সি দায়ী কি দায়ী নয়। তার উত্তরে আমি বলব যে, আমরা বেঙ্গল গভর্নমেন্ট-এর পক্ষ থেকে একটা কমিটি এ্যাপয়েন্ট করে তাঁদের বলে দিয়েছি যে, তোমরা এর কারণ এবং প্রতিকারের কি উপায় সেটা আমাদের বলবে এবং এ ছাড়াও তাঁদের বলা হয়েছে যে, তোমরা জনসাধারণের কাছে তাদের বিভিন্ন মতামত চাইবে এবং তাঁরা যে মতামত দেবে তাকে ভিত্তি করেই তদন্ত করে তাঁদের রিপোর্ট মন্ত্রী হিসেবে আমাকে দেবেন এবং আমাকে তাই দেখে সমস্ত জিনিস বিচার করতে হবে। কাজেই সেসব রিপোর্ট পাওয়ার আগেই যদি আমি কোন একটা মত পোষণ করি বা বলি যে ডি ভি সি ভাল কি মন্দ তাহলে এই কমিটি নিয়োগ করবার কোন অর্থই হয় না বা এ'দেরও কোন মর্যাদা থাকে না। তারপর এখানে মিহিরবাবু বললেন যে ময়ূরাক্ষীর বাঁধ কোন ক্ষতি করে নি বলে যদি বলা হয় তাহলে সরকারের পক্ষ থেকে ব্যাপকভাবে ইস্তাহার বিলি করা হচ্ছে না কেন? তার মানে তিনি বলতে চান যে কমিটি হওয়ার আগেই আমরা ময়ূরাক্ষী কোন ক্ষতি করেনি বলে ব্যাপক ইস্তাহার বিলি করে দেব। আমি মিহিরবাবুকে ধৈর্য ধারণ করতে বলছি কেননা কমিটির রায় বেরুলেই সব শুনতে পাবেন। আর একজন প্রশ্ন করেছেন যে, আপনাদের ইরিগেশন ডিপার্টমেন্ট কি এ খবর পায়নি যে আকাশের অবস্থা অত্যান্ত খারাপ? তার উত্তরে আমি বলব যে খুব সম্ভব ৩১শে তারিখে মেটিওরোলজিক্যাল ডিপার্টমেন্ট থেকে খবর পাবার পর আমাদের চীফ ইঞ্জিনিয়ার ডি ভি সি-কে জানিয়েছিলেন যে আপনারা কিছু জল ছাড়তে পারেন।

[7-25—7-37 p.m.]

Sj. Subodh Banerjee:

ক্যাচমেন্ট এরিয়ায় ইনফরমেশন কালেক্ট করার কোন মেসিনারী আপনাদের আছে কি?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:

সবই আছে, তবে আমাদের কিছু নেই, কারণ ক্যাচমেন্ট এরিয়া সবটাই বিহারে। সেটা ইন্ডিয়া গভর্নমেন্ট-এর মেটিওরোলজিক্যাল ডিপার্টমেন্ট থেকে করে। হেমন্তবাবু এখানে রাশিয়া, চীন প্রভৃতির কথা উল্লেখ করে বলেছেন যে আপনারা বন্যা নিরোধ করতে পারেন নি, ওরা সব করেছেন। আমি আপনাকে বলছি যে আপনি সেপ্টেম্বরের রিপোর্ট দেখবেন—আমরা দেখিয়েছি যে ইংলন্ড, ফ্রান্স, জাপানে বন্যা হয়েছে। যদি জানতে চান তাহলে আমি পড়ে সকলের ধৈর্যহানি করব না, আমি ২।১টা সংবাদপত্রের নাম দিয়ে দিচ্ছি, আপনারা দেখে নেবেন। গত বছর কেরালায়

কমিউনিস্ট শাসনে কি প্রবল বন্যা হয়ে গেছে। চীনের দক্ষিণাঞ্চলে প্রবল বন্যা এবং উত্তরাঞ্চলে তার চেয়ে প্রবলতম শুকো হয়েছে। আমি কয়েকটা কাগজের নাম দিচ্ছি, আপনারা পড়ে দেখবেন। অমৃতবাজার ১০-৫-৫৯, ১৫-৯-৫৯ এবং স্বাধীনতা কাগজ যেটা কমিউনিস্ট পার্টির জয়ঢাক তাতে ১৩-৬-৫৯ এবং ২১-৭-৫৯ তারিখে চীনের প্রবল বন্যা এবং ড্রাউট-এর কথা আছে। কাজেই বন্যাকে সম্পূর্ণভাবে আটক করতে বড় বড় দেশ পারেনি।

Sj. Sunil Das:

একজন মাননীয় সদস্য বলেছিলেন যে ৩০শে সেপ্টেম্বরের রাত্রে মাইথন রিজারভয়ার অপারেসন-এর যিনি ইনচার্জ তিনি ছিলেন না। তার কোন জবাব পাইনি।

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:

আমি বলছি এগুলি এনকোয়ারি কমিটি করবেন। আমি এখন সে সম্বন্ধে মতামত দিতে চাই না। ডি ভি সি-র কোন দোষ ছিল কি না, ত্রুটি ছিল কি না, সেটা যদি তদন্তের বিচার্য হয় তাহলে এখানে আমি তার কি রায় দেব। হেমন্তবাবু বলেছেন যে ভুরভুইন, মরগান দু'জনেই বলেছিলেন ৮টা ডাম করবার কথা, কিন্তু আপনারা মাত্র ৪টা ডাম করেছেন। আবার হেমন্তবাবু তারপরে বলে গেলেন কোপিল ভট্টাচার্য মহাশয় বলেছেন যে, ডাম করলে বন্যা বন্ধ হবে না। একই মুখে একই সঙ্গে তিনি দুইরকম কথা বললেন। বিরোধী দলের তো কোন দায়িত্ব নেই, তারা আবোলতাবোল বলতে পারেন। যতীনবাবু বলে গেছেন কান্দি মহকুমার লোকেরা জানে যে কানাডা ড্যামই তাদের বন্যার জন্য দায়ী। উনি জানেন কিনা বলুন, আমি সেকথা জিজ্ঞাসা করছি। লোকে আরো অনেক কিছু জানে এবং তার জন্য রীতিমত প্রচার চলছে। আমি কান্দি অঞ্চলে গিয়েছিলাম সেখানে থেকে একটা খবর শুনে এসেছি। লোকে কি বলে জানেন—তারা বলছে যে বন্যায় যেখানে ধান মরেনি সেখানে ধানের ফলন কেন ভাল হচ্ছে না জানিস? তার জবাবে আর একজন বলছে যিনি প্রচার করেন—এই যে জল এতে ইলেকট্রিসিটি হয়, তার ফলে জলের সমস্ত সারবস্তু উঠে যায়—এই জলে আর কি করে ফসল হবে। আবার আর একজন বলছে—দেখ, বন্যা হয়, ধানও মরে, কিন্তু এবারে যেন শীঘ্র শীঘ্র মরে গেল—কেন বলতে পারিস? আর একজন বললে জানিস না—এই জলের ইলেকট্রিফিকেসন-এর জন্য সব ইলেকট্রিফাইড হয়ে মরে যাচ্ছে। এইসব প্রচার চলে। কাজেই যতীনবাবুর প্রচার অসম্ভব।

তারাপদ চৌধুরী মহাশয় আয়ার ড্যাম সম্বন্ধে বলেছেন। আয়ার ড্যাম করা উচিত হবে কিনা এজন্য ডি ভি সি থেকে কেন্দ্রীয় সরকারের পরামর্শ মত একটা কমিটি নিযুক্ত হয়েছে যার নাম কোশ্গার কমিটি। এই কমিটি শুধু, যেটা উনি বলে গেলেন সয়েল কনজারভেশন, ওয়াটার রিজারভয়ের করে কি করে শিল্পাঞ্চলে জল দেওয়া যাবে সেই উদ্দেশ্যেই কেবল গঠিত হয়নি বা সেই উদ্দেশ্যেই আয়ার ড্যাম তৈরী করার কথা নেই। সেখানে টার্মস অব রেফারেন্স আছে আয়ার ড্যাম করা সম্বন্ধে। এই যে চারটে ড্যাম হয়েছে ডি ভি সির—এই চারটে ড্যামের ফলে নিম্ন দামোদর রূপনারায়ণের কোন ক্ষতি হয়েছে কিনা এটা রেফারেন্স আছে। আর দ্বিতীয় রেফারেন্স আয়ার ড্যাম হোলে তার খারাপ এফেকট হবে কিনা তা আছে। বৈজ্ঞানিক উপায়ে ভাল করে অনুসন্ধান করা হচ্ছে—শুধু যে শীলাবতীর জন্য একটা ড্যাম করে ফেলবো এ মতলব নেই। খগেন রায়চৌধুরী মহাশয় বলেছেন যে উত্তরভাগে দুটোর বেশী পাম্প চলে না। আমাদের নিয়ম হচ্ছে এক সঙ্গে চারটে চলবে না, নিতান্ত খুব বিপদের সময় না হলে তিনটে চলবে না। এই জল পাম্প করে তুলে ফেলা হয় পিয়ালীতে—এই পিয়ালীতে যদি অত্যধিক জল পড়ে তাহলে তার দুধারের বাঁধ ভেঙ্গে যেতে পারে এবং পিয়ালীর দুধারের জমির জল বেরুবে না যদি আমরা বরাবর চারটে পাম্প চালাই। সেজন্য অবস্থা দেখে মাঝে মাঝে ১।২।৩টা করে প্রয়োজনমত চালাতে হয়। অজয়বাবু বললেন পয়লা রাতে এত জল না ছাড়া হলে বীরভূমের ক্ষতি হোত না। আমরা পরিস্কার বলে এসেছি যে, ময়ূরাক্ষী ড্যামে বন্যা নিয়ন্ত্রণের কোন ব্যবস্থা নেই। যদি রাত্তে সেখানে জল বিহার থেকে নেমে আসে তাহলে তাকে আসন পীড়ি দিয়ে বসিয়ে রেখে দেবার ক্ষমতা আমাদের নেই। কাজেই তার জন্য আমাদের দায়ী করলে কি হবে। অপূর্ববাবু বলেছেন যে ৪টার জায়গায় ৮টা বাঁধ হোলেও নিম্নাঞ্চলের বন্যা বন্ধ হবে না—নিম্নাঞ্চলের সংস্কার করা দরকার। ডি ভি সি-র কুফল তিনি ইতিমধ্যেই দেখতে পেয়েছেন। ডি ভি সি-র এই পাঞ্চেৎ ড্যাম ওপেনিং হোল এ বছর প্রায়—এক বছর আগে মাইথন ড্যাম ওপেন করা হয়েছিল।

অপর যে দুটো ড্যাম আছে—তাদের বন্যা নিয়ন্ত্রণের কোন ক্ষমতা নেই। এর মধ্যে অপূর্ববাবু সুক্ষ্ম দৃষ্টিতে তার কুফল দেখতে পেলেন—তাঁর এই সূক্ষ্মাতিসূক্ষ্ম যোগলব্ধ দৃষ্টি ছাড়া এটা আর কারো দৃষ্টিতে আসবে না। ৫।৭।১০ বছর আগে যেতে দিন। শুধু আজ নয়, ডি ভি সি আমাদের নিম্ন দামোদর ধ্বংস করে দিল, যখন ডি ভি সি কমপ্লিট হয়নি তখন থেকে আমরা এসব কথা শুনছি।

Shri Apurba Lal Majumdar:

এটা কি অস্বীকার করতে পারেন?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:

ডি ভি সি-র জন্য মরেছে এটা আমি স্বীকার করি না। নিম্ন দামোদরে রূপনারায়ণ, হুগলী, ভাগীরথী এসব অনেক মরে গেছে আগের চেয়ে এটা ঠিক কিন্তু ডি ভি সির জন্য মরেছে এটা ঠিক নয়। আর একটা কথা বলে আমি শেষ করবো সেটা হচ্ছে কালকে পণ্ডিত নেহেরু যে কথা বলেছিলেন সেটা আমি শুধু একটু পড়ে দিচ্ছি—

"Construction of dams and other big things was nothing but a symbol of the people's determination to lead the country to prosperity. The people of India were on their journey to transform the country from an old one to a more prosperous one. After the recent floods in West Bengal the people had criticised the D.V.C. system. When we undertake a great work, the mightiest work which will bring prosperity to 400 millions of people of India, we must remember that we may make mistakes, stumble on occasions but it does not matter if we have the strength to work again. We have the habit to blame each other. We spend our time in blaming instead of doing any work and as a result sometimes people dare not undertake any big job because risk is involved. We must face the risk always because without risk nothing big has been done in any country. I want you all to develop such a mentality that you are not afraid of any big risky job. The people's reaction in West Bengal to the damage and destruction was justified. But he did not think it was right to blame the D.V.C. for it. The flood this year exceeded its intensity compared to previous floods. It was good thing to relate one's experience and confess that someone had committed a mistake but it was not good to cast the blame on anybody after some unfortunate things had happened. Government had set up a committee of engineers to carry out a detailed survey for reviewing the entire position. If there was any wrong in any scheme anywhere, it should be corrected and on the committee's report would depend how they would proceed further."

Sj. Subodh Banerjee:

আপনার এ্যাটিচুড্‌টা বুঝলাম। কিন্তু আমার ওপিনিয়ন হচ্ছে—কমিটি রিপোর্ট পাবলিস করবার আগে ডি ভি সিকে এ্যাবজলভ করে দেওয়া হয়েছে আগের বছর—এটা স্টেটমেন্টে রয়েছে। I can understand your attitude. But Pandit Nehru has absolved the D.V.C.

আমার পয়েন্ট হচ্ছে ইজ ইট ফেয়ার?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:

পণ্ডিত নেহেরু যে স্ট্যান্ড নিয়েছেন, আমিও তাই নিয়েছি। when the Committee is there

যেখানে এ্যাবজলভ করা হয়েছে, একথা বলা চলে না।

Mr. Deputy Speaker: The debate is closed. There will be no question tomorrow. The House stands adjourned till 3 p.m. tomorrow.

Adjournment

The House was accordingly adjourned at 7-37 p.m. till 3 p.m. on Tuesday, the 8th December, 1959, at the Assembly House, Calcutta.

Proceedings of the West Bengal Legislative Assembly assembled under the provisions of the Constitution of India

The Assembly met in the Assembly House, Calcutta, on Tuesday, the 8th December, 1959, at 3 p.m.

Present:

Mr. Deputy Speaker (Shri Ashutosh Mullick) in the Chair, 14 Hon'ble Ministers, 4 Deputy Ministers and 225 Members.

Adjournment Motion

[3—3-10 p.m.]

Shri Jatindra Chandra Chakraborty:

স্যার, আমার একটা
adjournment motion
আছে। আমি সেটা পড়ে দিচ্ছি। সেটা হচ্ছে
That the business of the Assembly do now adjourn to discuss a matter of urgent public importance, viz., the failure of the Government to take steps to avoid the calling of a token general strike to be resorted to by 2 lakhs of jute workers on the 14th December, 1959.

এই জেনারেল স্ট্রাইকএর কলটা বি পি এন টি ইউ সি দিয়েছে, ইউ টি ইউ সি এবং বি পি টি ইউ সি এটাকে সাপোর্ট করেছে। ১৯৩৭ সালের পরে এইরকম সর্বাত্মক সাধারণ ধর্মঘট আর হয় নি। আমি লেবার মিনিস্টারএর কাছে অনুরোধ জানাচ্ছি, তিনি এ সম্পর্কে কিছু বলুন।

The Hon'ble Abdus Sattar:

এই বিষয়ে আলোচনা করার জন্য কলকাতায় ১১-১২ তারিখে ইন্ডাস্ট্রিয়াল কমিটি অন জুট এর মিটিং বসছে।

Point of Information

Sj. Gopal Basu:

মাননীয় ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, একটা বিষয়ের প্রতি আপনার দৃষ্টি আকর্ষণ করতে চাই। এটা বারাকপুর মহকুমার ভাড়াটিয়া এবং বাড়িওয়ালাদের পক্ষে বিশেষ গুরুত্বপূর্ণ।

Mr. Deputy Speaker:

আপনি বসুন।

Sj. Gopal Basu:

বারাকপুর কোর্টে রেন্ট কন্ট্রোলার ৩ মাস যাবৎ নেই। সেইজন্য সেখানে ভাড়াটিয়ারা টাকা জমা দিতে পারে না; বাড়িওয়ালারা মামলা করতে পারে না, টাকা উইথড্র করতে পারে না।

Mr. Deputy Speaker:

ঠিক আছে, আপনি বসুন।

Sj. Rama Shankar Prasad:

I have got to elicit information from the Hon'ble Minister.

আমার কথা হচ্ছে, শপস অ্যান্ড এস্টাবলিশমেন্টস অ্যামেন্ডমেন্ট বিল এই সেসনএ আনার একটা আশ্বাস উনি দিয়েছিলেন। সেটা কি হল?

Mr. Deputy Speaker:
আপনি এখন বসুন।

STATEMENT SHOWING THE BILLS WHICH WERE PASSED BY THIS LEGISLATURE DURING BUDGET SESSION AND SEPTEMBER-OCTOBER SESSION, 1959, AND ASSENTED TO BY THE PRESIDENT OR THE GOVERNOR, AS THE CASE IS

Budget Session, 1959

A. Bills assented to by the President—

1. The Durgapur (Development and Control of Building Operations) Bill, 1958.
2. The Chandernagore (Assimilation of Laws) (Amendment) Bill, 1959.
3. The West Bengal Transferred Territories (Assimilation of Laws) Amendment Bill, 1959.

B. Bills assented to by the Governor—

1. The West Bengal Closing of Canals Bill, 1959.
2. The West Bengal Cattle Licensing Bill, 1959.
3. The West Bengal Appropriation Bill, 1959.
4. The West Bengal Tax Laws (Amendment) Bill, 1959.
5. The West Bengal Appropriation (No. 2) Bill, 1959.
6. The West Bengal Maternity Benefit (Tea Estates) Amendment Bill, 1959.
7. The Calcutta Sheriff's (Amendment) Bill, 1959.
8. The Bengal Public Parks (Amendment) Bill, 1959.

September-October session, 1959

A. Bills assented to by the President—

1. The Industrial Disputes (West Bengal Amendment) Bill, 1959.
2. The West Bengal *Panchayat* (Amendment) Bill, 1959.

B. Bills assented to by the Governor—

1. The Calcutta Municipal (Amendment) Bill, 1959.
2. The Bengal Finance (Sales Tax) (Amendment) Bill, 1959.
3. The West Bengal Khadi and Village Industries Board Bill, 1959.
4. The City Civil Court (Amendment) Bill, 1959.
5. The Calcutta Official Receiver's (Amendment) Bill, 1959.
6. The Howrah Bridge (Amendment) Bill, 1959.
7. The Bengal Legislative Assembly (Members' Emoluments) (Amendment) Bill, 1959.

Ruling of Mr. Deputy Speaker on the point of privilege raised by Sj. Siddartha Sankar Roy on the 4th December, 1959 on the question of election of the Speaker

Under article 178 of the Constitution of India, the Assembly is to choose a Member as Speaker so often as there is a vacancy in the office of the Speaker. For this purpose the Governor is to fix a date under rule 5(1)

of the West Bengal Legislative Assembly Procedure Rules for the holding of the election. Since the Governor has not yet fixed a date for holding an election, the question of election of the Speaker is as yet premature. No question of a breach of privilege arises in this context. Even in the House of Commons there is no such privilege. The Leader of the House has already assured the House that a date for holding the election of a Speaker will be fixed during the next session. When such date is fixed, the procedure laid down in rule 5(2) of the Assembly Procedure Rules will automatically come into operation. In view of this the matter need not be pursued. I also find that there has been an occasion in the past when the vacancy in the office of the Speaker was not filled up immediately after it arose. For example, when Sir Azizul Haque resigned no Speaker was elected until after a session had elapsed and another had advanced considerably. At that time also the election of the Speaker was governed by the Government of India Act, 1935 (section 65), provisions of which were the same as in article 178 of the Constitution of India. Any reference to the provisions of the British House of Commons is not relevant, as the procedure of election of the Speaker there is different from that which is prevalent here in India.

I do not consider, therefore, that there has been any breach of privilege or contempt of the House by not electing a Speaker immediately after the Speaker resigned. Furthermore, in view of the assurance given by the Leader of the House, the matter need not be pursued any further.

GOVERNMENT BILL

The Burdwan University Bill, 1959

Dr. Hirendra Kumar Chattopadhyay: Mr. Deputy Speaker, Sir, after about 10 days of labour and pain the Burdwan University Bill is going to be born today and I may remind you, Sir, that the conception was not the Education Minister's because the information of the conception or the conception was announced on the floor of the House by the Chief Minister but the product of conception has been transferred and the responsibility of the birth has been transferred on to the Education Minister.

Sir, I wanted to and certainly I would welcome this academic baby that is going to be born, but, Sir, as in all cases we expected that a beautiful, healthy baby would be born and many such academic babies will be born within our State. For example, the announcement of the conception of Kalyani University or a university in North Bengal was also being announced or talked of in many quarters. Therefore, Sir, we are always ready to hail and welcome healthy academic babies all over out State, because we do now that the importance of a University and the moral influence that the existence of a University has got over educational institutions cannot be over-emphasized. The proximity of an institution to a University certainly has got a beneficial effect. Therefore, we do know that when an educational institution is farthest away from its mother, that is the University, it suffers to a certain degree. The academic interest of a student is derived from the University or the institution when the University do thrive and develop in a healthy manner. But, Sir, it all depends upon how the mother produces the child and what is the character of the child. Therefore, I must admit that we have been disillutioned to some extent although we were very glad to welcome the baby and take it into our arms. The appearance of the baby is not what we expected. If I may use homer's Illiad:—Polyphemus was born in Mount Etna, a healthy person, but was blinded; he was a cyclop, a monster. Therefore, I do not congratulate the Education Minister on this cyclopean monstrosity not on the Mount Etna but on the plains of West Bengal. If we see to the Bill which has appeared after the second reading, we find there are certain features, and times without number during the second reading the Education Minister has quoted Delhi University, Viswa Bharati University and Kharagpur University compared to Bombay University, Madras University and Calcutta University each of which has completed one century of their existence and, therefore, has got behind them the traditions and wisdom of a full century. He was quoting only the babies that are still crawling, viz., Delhi University, Viswa Bharati and Kharagpur Universities. And why? Because the wisdom that we see in the composition of the Constitution of this University bespeaks of the evolution of the psychology of our Government itself. I shall quote here nothing less than London Economist of 12th September, 1959, because that is a barometer that can read the evolution of psychology of the present Ruling Party better than ourselves. It is said: We criticise the Government off and on without any basis for that. But why does the Education Minister quote his recent and the youngest child, but not the old men—hoaryheaded century-old Universities of Madras, Calcutta and Bombay? Because it is written here on page 835 thus: India's mood is reflected not only in the political sphere but also all spheres of Indian activities—academic sphere is no exception. It is said that "in the last six months for the first time since independence India has been shifting to the right dragging Mr. Nehru with it." Therefore, Sir, I can only assure the Education Minister that he is quite correct in quoting the Delhi University, Viswa Bharati University or

the Kharagpur University, because these three are the mirrors of the evolution of psychology of the present Government and the Ruling Party. Because it is a drift towards the right and that is why he is afraid of quoting the Calcutta University Act or the Madras University Act or the Bombay University Act, but he lays more stress on the recent Universities which have in their background this changing psychology of the Ruling Party and the Administration. That is why off and on he was quoting Delhi University, Biswa Bharati University and Kharagpur University and was scrupulously avoiding to mention anything about the Madras University, or Bombay University or Calcutta University. Sir, I have already told him in this House that the Calcutta University Act is now own child Is he ashamed of his own child?

[3-10—3-20 p.m.]

Is he proud of the monster which he has given birth to? That is what I want to know. We were very expectant that something of a very good academy would be coming into existence that is in the creation of the Burdwan University. We must say that there are very good clauses no doubt. I certainly welcome them but the Bill has been punched with so many pungent and absolutely preposterous clauses that we cannot welcome it. The whole beauty of the child has been sacrificed by the Government otherwise we would have welcomed it with a heart full of joy.

Sir, regarding the registered graduates, a very curious argument was advanced by the Hon'ble Minister. The reason for giving this curious argument is possibly that he is getting old and his brain must be failing. His own argument goes against his own. He says since the Burdwan University has not been created as yet there are no graduates of that University. I would say during the Calcutta University Act the explanation was that the new graduates were also registered under this Act. Now, Sir, apart from that fact my amendment was to include the registered graduates within the geographical limits of the Burdwan University. Does he think that there are no graduates within the geographical limits of the Burdwan University who are interested in education? Furthermore, there is another argument which I throw on his face. If on this ground he did not include the graduates then why did he include ex-Vice-Chancellors of the Burdwan University? Even the first Vice-Chancellor is in the process of conception. If he could include the ex-Vice-Chancellors when there is not even the first Vice-Chancellor then why this preferential treatment as regards the registered graduates? Sir, there must be something behind his mind as something like the product of a Swyambar Sabha. The ex-Vice-Chancellor has been put as something being indispensible and so he has to figure in the composition of the University but registered graduates who are likewise yet unborn they are Achhuts—untouchables. Why not put a clause there to include the registered graduates? If you justify your composition of the University by ex-Vice-Chancellors why not put one clause like that? So I give the lie direct to his own argument. Perhaps his brain is going wrong and that is why he is unable to bring about a reconciliation between his own accusation and his own argument.

Mr. Deputy Speaker, Sir, I will again refer to some other portion of the Bill which has emerged out of the second reading. During the discussion the Minister said—you also remember, Sir,—that it was no use consulting that old man of 100 years to get their wisdom.

He said that they are not going to do it. Sir, I challenge that statement. I do not know whether wisdom has grown by leaps and bounds within the last two years. But, Sir, I have got in my hand the report of the Calcutta

iversity Committee regarding another educational Bill of West Bengal. connection with that Bill, the Calcutta University wrote on the 12th ember, 1957, requesting the Government to wait a little to have the views of the Calcutta University. To that communication, the Secretary of the Education Department replied on the 16th December, 1957, and it runs thus: "It was further stated that if the views of the University were forwarded now, they might be considered, if not during the current session of the Council, before and during the next session of the Assembly." Therefore, Sir, it is not a fact that the wisdom that emanates today from the Education Minister in 1959 is the same wisdom which emanated from the Education Secretary, i.e., the Secretary of his own department in 1957. There has been a change within a couple of years and it is a change for the worse. Sir, the Education Minister has quoted a London paper showing the evolution of the psychology of the administration that is going on. Sir, this is an evolution from the right path to the wrong path. Therefore, we do find that although the Education Secretary could have the wisdom in 1957, if he were present today in 1959, he would have directly written that they do not want to consult the Calcutta University, but two years back they were charitable enough to say that the Calcuttta University might send their views and they will take them into consideration when the Bill comes up before the Assembly. Sir, the Education Minister has made the categorical statement that he does not want to consult the Calcutta University and has quoted some other University. Now, I told him during the consideration of the clauses that I do not understand this mentality of the Education Minister because he always quotes something for doing wrong things, but he does not quote anything for doing good things in order to support his good cause. That is what I find in the Education Minister and that he speaks of a pathological condition of the psychological set-up of his mind and I cannot but regret it.

Sir, the other day I did not find any of my friends on the opposite side to stand up to support very strongly this Burdwan University Bill. They kept their conscience in their pockets so that everything perhaps might be taken charge of by the Education Minister. Therefore, the Education Minister, finding that nobody was going to support him, said "I congratulate myself". That is the expression he used. He said "I congratulate myself". Sir, that reminds me of a very funny statement made by a musician. There was a musician who was practically a hunch-back. He used to play on his Aktara, but his voice was so harsh and unmelodius that nobody wanted to hear his song. So, in order to avoid that discomfiture, he used to close his eyes and sing his own. Then he used to clap on his Aktara saying "বাঃ বেটা বাঃ।" In this way he used to appreciate his own music. Here we find the Education Minister repeating the same story by saying "I congratulate myself on my achievement."

Sir, it is only this morning that I have received this book "A brochure on Educational Survey of India". It has been published by Mr. Saiyidain, Secretary, Education Department, Government of India. I will read out a few lines from that book at page 7: "The scheme was, therefore, to be implemented only through the active co-operation and collaboration of the State Governments. Participation of all State Governments except the Government of West Bengal could be secured in this survey scheme."

[3-20—3-30 p.m.]

Does the Education Minister congratulate himself because he non-co-oprated from All-India Survey Scheme? The name of West Bengal does not figure in this book in any of the pages. All these States have co-operated and therefore the survey, as reported, has been published as

brochure on educational survey of India and may I add, Mr. Deputy Speaker, that it is minus West Bengal. Therefore, the achievement of our Education Minister has been that his State has seceded from the activity of the whole of India and still does he congratulate himself? I congratulate for his achievement as it is a negative achievement and it is an achievement for which every sensible man ought to be ashamed and still he says of his achievement. I would appeal to my friends on the opposite side to note down that that is the achievement of our Education Department of the Government of India when an All-India Report is in print and it is said clearly by the same Government—the Congress Government in West Bengal and the Congress Government at the Centre. What a compliment that West Bengal Government does not participate and why Sir? Well, we remember that some time back there were quotations of certain data and figures and we saw that that the data and figure that were prepared inclusive of Education Department were, to say the least, absolutely stupid and therefore now they have become careful. They do not want to send figures and therefore they non-co-operated and kept out of it. Are we seceding from the academic sphere? Sir, that is the achievement of West Bengal Education Directorate and the Education Secretariat. It is not a shame of the Government alone but is also a shame of this House that West Bengal has been practically castigated like that. They did not participate in the activities and still they are self-complacent and the Education Minister says—we do not know anything, we are ignorant of educational matters and everything. I cannot but point out that times without number. Even Dr. Ghosh during the last session mentioned about the attitude of the Education Minister towards certain members of this House. Sir, I shall appeal to the Education Minister to remember that some psychological change ought to be made. Has he got the monopoly of wisdom? Then I say—is this the wisdom of West Bengal Government? It is a publication by the Central Government from the Education Department. Is not the Education Minister ashamed of this? Really speaking, when it is mentioned West Bengal State, it does not mean the Congress Party alone. West Bengal State means even the opposition and the Congress benches, but we are not responsible for the criminal negligence on the part of the Education Department of West Bengal. What a shameful achievement for the Education Department. Sir, Burdwan University is going to be established. I cannot but also mention certain things that when this Bill was drafted, certainly we welcomed it but the thing is that there was no proper planning. For your information, Mr. Deputy Speaker, Sir, I can only quote certain figures. Now at the present moment it is desirable to have a Vice-Chancellor who is appointed by the Chancellor on the advice of the Minister. Sir, I can tell you that the achievement of a University will always be measured by the achievement in the academic and the educational sphere and for that purpose you require teachers. I have got in my hand a report from the Calcutta University. Sir, in the month of January, 1959, not even a year hence—there existed 112 vacancies in the posts of teachers in different colleges and out of this I remind the Education Minister through you, Sir, that there were some vacancies—say 7 vacancies in the Presidency College. Not only that, Sir, I have got in my hand the Report of the Public Service Commission and we find therefrom that they could not appoint quite a sufficient number of teachers. There are many posts of teachers, viz., Professor of Electrical Engineering of the Sibpore Engineering College, Lecturer in Architecture, Lecturer in Mathematics, Lecturer in English, Lecturer in Organic Chemistry, Lecturer in Physics, Lecturer in Economics, Lecturer in Statistics, Lecturer in Pali, Lecturer in History and so on.

Now, these are not to be found and still do you want that there should be only a Vice-Chancellor appointed by the Chancellor on the advice of our Education Minister? Now, this Vice-Chancellor cannot produce the products of the University. He can administer but the academic products depend upon the actual workers, the teachers, and have you got sufficient number of teachers? If you have got sufficient number of teachers, what has been the result? In sponsored colleges quite a number of qualified teachers were appointed and on the report of your secret service you dismissed them and you want to build a university with your Vice-Chancellor and the Manager of the Chittaranjan Workshop! They will be imparting knowledge when there are qualified teachers whom you have practically got rid of on political grounds, on secret service reports and still the Education Minister brags and says that he can congratulate himself! Such a type of congratulation came really from Hiranyakashipu. Sir, we wanted a full-grown baby, a very healthy baby as the Burdwan University Act but instead of that our Education Minister has given birth to the demon and monster of Mount Etna, the Poliphemus of Homer's Illiad.

Sj. Mihirlal Chatterjee:

স্যার, বর্ধমান ইউনিভার্সিটি বিল আলোচনার শেষ অধ্যায়ে আমরা এসে পেঁছেছি। অবশ্য ডাক্তার চ্যাটার্জি ভাবী বর্ধমান ইউনিভার্সিটিকে যেরকম মনস্টার চাইল্ড হিসাবে দেখেছেন, আমি আজকে সেই হিসাবে তাকে মনস্টার চাইল্ড বলতে চাই না। তবুও এই কথা আমি বলব যে, গভর্নমেন্ট শুধু এই বিল পাশ করাবার দায়িত্ব নিয়েছেন তা নয়, এই আইনের মাধ্যমে শিক্ষা সংক্রান্ত ব্যাপারে, ইউনিভার্সিটি এলাকাভুক্ত যেসমস্ত জেলা সেই জেলার ছাত্রদের এবং তাদের অভিভাবকদের এবং ভবিষ্যৎ অনাগত যুগের মানুষদের বিরাট একটা দায়িত্ব গ্রহণ করছেন। এই দায়িত্ব গ্রহণ করবার পূর্বে গভর্নমেন্ট আশা করি, যথার্থভাবে দায়িত্ব পালনের যে ঝুঁকি সেটা হৃদয়ংগম করতে পারবেন এবং আশা করি গভর্নমেন্ট সেই দায়িত্ব পুরোপুরি পালন করবেন। বিলের বিভিন্ন ক্লজএর উপর যখন আলোচনা হয় তখন বিশেষ কিছু পরিবর্তন এই বিলে হয় নি। মাত্র এক জায়গায় পরিবর্তন হয়েছে, সেটা হচ্ছে এই ইউনিভার্সিটির অন্তর্ভুক্ত টিচার্সদের প্রতিনিধিত্বের ব্যবস্থা হয়েছে। কিন্তু ইউনিভার্সিটির অন্তর্ভুক্ত কনস্টিটিউয়েন্ট কলেজেস এবং অ্যাফিলিয়েটেড কলেজেস এর যে প্রিন্সিপ্যালস তাদের রিপ্রেজেন্টেশনএর কোন ব্যবস্থা নেই অন ইলেকশন বেসিস। আমরা চেয়েছিলাম যে ইলেকশন বেসিসএ কনস্টিটিউয়েন্ট কলেজেস এবং অ্যাফিলিয়েটেড কলেজেসএর প্রিন্সিপালসদের রিপ্রেজেন্টেশনএর ব্যবস্থা থাকবে। যদি প্রফেসরস, টিচার্স, ডেমনস্ট্রেটরস অফ অ্যাফিলিয়েটেড কলেজেস, গোত্রীয় ব্যক্তিদের জন্য রিপ্রেজেন্টেশন অন ইলেকশন বেসিস থাকে, আমরা বুঝি না কেন আমাদের শিক্ষামন্ত্রী অ্যাফিলিয়েটেড কলেজেস এবং কনস্টিটিউয়েন্ট কলেজএর প্রিন্সিপ্যালদের পক্ষে ইলেকশন বেসিসএ রিপ্রেজেন্টেশনএর ব্যবস্থা করতে চান না। অ্যাফিলিয়েটেড কলেজেস এবং কনস্টিটিউয়েন্ট কলেজেসএর প্রিন্সিপালসদের সংখ্যার চেয়ে টিচার্সদের সংখ্যা অনেক বেশি, যদি বেশিসংখ্যক টিচার্সদের প্রতিনিধির ব্যবস্থা করতে পারেন ইলেকশন বেসিসএ, তবে কম সংখ্যক প্রিন্সিপালদের বেলায় ইলেকশন বেসিসএ রিপ্রেজেন্টেশন ব্যবস্থা করলেন না কেন? এখানেও যদি ইলেকশন বেসিসএ ব্যবস্থা করতেন তা হলে এই বিলের একটা দোষ দূর হত।

[3-30—3-40 p.m.]

দ্বিতীয় কথা, স্যার, আমরা এখনও বিস্মিত বোধ করি, গভর্নমেন্টকে এই ইউনিভার্সিটির টিচিং সংক্রান্ত ব্যাপারে, এক্সামিনেশন সংক্রান্ত ব্যাপারে এনকোয়ারি করার এবং শুধু এনকোয়ারিই নয়, পরিপূর্ণ হস্তক্ষেপ করার অধিকার এই বিলে কেন দেওয়া হয়েছে। শিক্ষাক্ষেত্রে হস্তক্ষেপ করবার অবাধ অধিকার গভর্নমেন্টএর থাকা উচিত নয়, এবং আমি মনে করি যে, যদি শিক্ষার ব্যাপারে, বিশেষ করে এক্সামিনেশন এবং টিচিংএর ব্যাপারে গভর্নমেন্টএর হস্তক্ষেপ করার অধিকার থাকে এবং যদি গভর্নমেন্ট সেই অধিকার ঠিকভাবে ব্যবহার না করেন, তা হলে শিক্ষাক্ষেত্রে মহাবিপর্যয় দেখা দেবে। সেজন্য আমি সরকারকে বলতে চাই, সেই অধিকার ব্যবহার করার ব্যাপারে গভর্নমেন্ট যেন সংযত হন এবং বিশেষ ক'রে টিচিং অ্যান্ড এক্সামিনেশনএর ব্যাপারে ইন্টারফেয়ার করার সুযোগ যেন গভর্নমেন্ট গ্রহণ না করেন। কিন্তু সবচেয়ে বড় প্রশ্ন

হচ্ছে, এই ইউনিভার্সিটির অবস্থা কি হবে? এই ইউনিভার্সিটির এলাকাভুক্ত যতগুলি কলেজ আছে তার মধ্যে একটা বাদ দিয়ে আর কোন কলেজেই বি এস সি-তে অনার্স পড়ার ব্যবস্থা নাই। এই ইউনিভার্সিটির এলাকাভুক্ত কলেজের ছেলেরা যদি ইন্টারমিডিয়েট পাশ করার পর ফিজিক্স বা কেমিস্ট্রিতে অনার্স পড়তে চায় তা হলে সামনের বছর তো তারা বঞ্চিত হবেই, তা না হলে কলিকাতা বিশ্ববিদ্যালয়ের বদান্যতার উপর নির্ভর করতে হবে। সেজন্য ছাত্রসমাজ একটু আতঙ্কিত হয়েছে, কারণ তারা কলিকাতা বিশ্ববিদ্যালয়ের মত বর্ধমান বিশ্ববিদ্যালয়ে বি এস সি-তে অনার্স পড়ার সুযোগসুবিধা পাবে না। আজকের দিনে ছাত্রদের টেন্ডেন্সি হচ্ছে সায়েন্স এবং টেকনোলজিক্যাল সাবজেক্ট পড়ার দিকে কিন্তু বর্ধমান বিশ্ববিদ্যালয়ের অন্তর্ভুক্ত এমন কোন কলেজ আছে যেখানে ছাত্ররা এম এস-সি পড়তে পারে? একটাও নাই। আমার যদি ভুল হয় শিক্ষামন্ত্রী আমার ভুল সংশোধন ক'রে দেবেন কিন্তু আমি যতদূর জানি, ম্যাথেমেটিক্স ছাড়া ফিজিক্স, কেমিস্ট্রিতে অনার্স পড়ার মত কোন কলেজ নাই। এবং এই ইউনিভার্সিটির এলাকাভুক্ত একটিমাত্র কলেজ আছে যেখানে বি কম পড়ার ব্যবস্থা আছে। কাজেই আপনারা এমন একটা ইউনিভার্সিটি গড়তে যাচ্ছেন যে তার অধীনস্থ এমন কোন কলেজ নাই যেখানে ছেলেরা ফিজিক্স, কেমিস্ট্রিতে অনার্স পড়তে পারে—বর্তমান কলেজগুলিতে তারা এগুলি পড়ার কোন স্কোপ পাবে না। কলিকাতা বিশ্ববিদ্যালয়কে পরামর্শ না করে, তাঁদের মতামত না নিয়ে গভর্নমেন্ট নিজেদের ইচ্ছা অনুযায়ী এবং শিক্ষাবিদদের সঙ্গে পরামর্শ না করে এমন একটা ইউনিভার্সিটি গড়তে যাচ্ছেন যার অ্যাফিলিয়েটেড কলেজগুলিতে বি এস সি-তে অনার্স পড়ার কোন সুযোগসুবিধা নাই। এবং এটা স্বাভাবিক যে, বর্ধমান বিশ্ববিদ্যালয় থেকে যারা আই এ, আই এস সি পাশ ক'রে ক্যালকাটা ইউনিভার্সিটিতে পড়তে যাবে তারা সেখানে এখনকার মত সুযোগসুবিধা পাবে না, তারা সেখানে বাইরের ছাত্র হয়ে যাবে, এটা হিউম্যান নেচার, এটা অস্বীকার করতে পারা যায় না। যারা ক্যালকাটা ইউনিভার্সিটির অ্যাফিলিয়েটেড কলেজ থেকে আই এস-সি পাশ করবেন, তাঁরাই সেখানে অগ্রাধিকার পাবেন। তারপর, আপনারা যে ইউনিভার্সিটি গড়তে যাচ্ছেন সেই বর্ধমান বিশ্ববিদ্যালয়ের অন্তর্ভুক্ত কোথাও ইঞ্জিনীয়ারিং কলেজ নাই —কাজেই এই বর্ধমান বিশ্ববিদ্যালয়ের অন্তর্ভুক্ত কলেজে যারা ইঞ্জিনীয়ারিং পড়তে চায় তাদের কি ব্যবস্থা হবে? মন্ত্রিমহাশয়, এ জিনিসগুলি আপনি ভাল ক'রে শুনুন, এ সমস্ত ব্যাপারে ছাত্ররা খুব আতঙ্কিত হয়েছে এবং তারা এসমস্ত কথা ভাল ক'রে জানতে চায়। এই ইউনিভার্সিটি এলাকার মধ্যে যদিও একটিমাত্র মেডিক্যাল কলেজ আছে কিন্তু সেটি রেকগনাইজড নয়। [এ ভয়েসঃ না, না, সেটি রেকগনাইজড কলেজ] আই মে বি বং, কিন্তু আমি শুনেছিলাম যে, ইন্ডিয়ান কাউন্সিল অফ মেডিক্যাল অ্যাসোসিয়েশন ঐ কলেজকে রেকগনাইজ করে নি। তবে ডাক্তার রায় হয়ত সঠিক বলতে পারবেন।

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:

বাঁকুড়া মেডিক্যাল কলেজ আমরা নিয়ে নিয়েছি।

Sj. Mihirlal Chatterjee:

তা হ'লে আমি ভুল বলেছি—নাউ আই স্ট্যান্ড কারেক্টেড। তবে এই বর্ধমান ইউনিভার্সিটির অন্তর্ভুক্ত এলাকার মধ্যে আমরা আরও মেডিক্যাল কলেজ হওয়ার প্রয়োজনীয়তা অনুভব করছি এবং যতক্ষণ পর্যন্ত সেখানে উপযুক্তসংখ্যক ইঞ্জিনীয়ারিং, মেডিক্যাল কলেজ প্রভৃতি না হচ্ছে ততক্ষণ পর্যন্ত এই এলাকার ছেলেরা যাতে কলিকাতা বিশ্ববিদ্যালয়ের অধীনে পড়বার সুযোগ-সুবিধা পায় সে সম্বন্ধে আমাদের শিক্ষামন্ত্রীর নজর রাখা উচিত।

Mr. Deputy Speaker:

আপনি আগেই তো সব বলেছেন, কাজেই তাড়াতাড়ি শেষ করুন।

Sj. Mihirlal Chatterjee:

স্যার, এটাই যখন বিলের লাস্ট স্টেজ তখন একটু ভাল ক'রে সব বলতে চাই। তারপর আর-একটি প্রশ্ন এই ইউনিভার্সিটি এলাকার ছেলেদের মনে উঠেছে এবং আমি সে এলাকার লোক ব'লে অরা আমাকে জিজ্ঞাসা করেছে যে, এই ইউনিভার্সিটির এলাকার মধ্যে যখন একটি-মাত্রই বি কম কলেজ আছে তখন যেসব ছেলেরা ভবিষ্যতে বি কম এবং এম কম পড়তে চাইবে তাদের কি অবস্থা হবে। তারপর আজ সরকার যখন একটা নূতন ইউনিভার্সিটি করতে চলেছেন,

তখন একটা কথা আমি বিশেষ ক'রে বলতে চাই যে, ভুলবেন না, স্যার আশুতোষ মুখার্জি শিক্ষার ব্যাপারে একজন জায়েন্ট ছিলেন এবং তিনি তিলে তিলে তাঁর মন, প্রাণ ও চিন্তাশক্তি সর্বকিছু নিয়োজিত করেছিলেন এই ক্যালকাটা ইউনিভার্সিটি গড়ে তুলতে। কেবলমাত্র সরকারী টাকাতেই ইউনিভার্সিটি গড়ে তোলা যায় না—তাকে গড়ে তুলতে গেলে চাই বিরাট ব্যক্তিত্বের প্রভাব যা ভাল ভাল প্রফেসর এবং লেকচারারদের দূর দূরান্ত থেকে অ্যাট্রাক্ট করতে পারবে। স্যার আশুতোষ শুধু ভারতবর্ষেই নয়, বাইরে থেকেও নামকরা কৃতবিদ্য প্রফেসরদের আকর্ষণ করতে পেরেছিলেন এবং যার মধ্যে ডক্টর রাধাকৃষ্ণ এবং সি ভি রমনএর মত লোকও ছিলেন। ঠিক একইভাবে রবীন্দ্রনাথ ঠাকুরও তাঁর ব্যক্তিত্বের জোরে বহু বড় বড় কৃতবিদ্যদের শান্তিনিকেতনের সেবায় আকর্ষণ করতে পেরেছিলেন। কাজেই আমার মনে হয় নূতন ইউনিভার্সিটির ভাইস-চ্যান্সেলর অ্যাপয়েন্ট করার সময় সরকারের বিশেষ দৃষ্টি রাখা উচিত যাতে এমন ব্যক্তিত্বসম্পন্ন শিক্ষাবিদকে ঐ পদে নিয়োগ করা হয়, যিনি নিজের পার্সোন্যালিটি শিক্ষানুরাগ এবং ডায়নামিক কর্মক্ষমতার জোরে ভাল ভাল প্রফেসর অ্যাট্রাক্ট করতে পারবেন। স্যার, আপনি দেখবেন এই ইউনিভার্সিটি এলাকার মধ্যে যতগুলি স্পনসর্ড কলেজ আছে তার অধিকাংশ জায়গাতেই বহু সেকেন্ড ক্লাস এবং থার্ড ক্লাস এম এ-রা পড়ায়—ফার্স্ট ক্লাশ এম এ বেশি পাওয়া যায় না। নূতন বিশ্ববিদ্যালয়ের এলাকার মধ্যে কোথাও একটা আইন কলেজ নেই। এই ইউনিভার্সিটিতে এমন একজন ভাইস চ্যান্সেলর নিযুক্ত করা দরকার যিনি প্রয়োজন হলে খুঁজে খুঁজে সারা ভারতবর্ষ থেকে ফার্স্ট ক্লাস প্রফেসরদের সংগ্রহ ক'রে আনতে পারেন। এই ইউনিভার্সিটি ক্যালকাটা ইউনিভার্সিটি থেকে বিচ্ছিন্ন হলেও সকল দিক থেকে এই নূতন বিশ্ববিদ্যালয় যেন একদিন কলিকাতা বিশ্ববিদ্যালয়ের সমপর্যায়ের গৌরব অনুভব করতে পারে।

Mr. Deputy Speaker:

আমরা রিসেসএর পূর্বেই এই বিলের আলোচনা শেষ করতে চাই, কিন্তু দেখা যাচ্ছে যে, এখনও ৬ জন স্পীকার রয়েছেন। কাজেই আমার মনে হয়, যদি প্রত্যেকে ৫ মিনিট ক'রে বলেন তা হলে রিসেসএর পূর্বেই শেষ হয়ে যাবে।

[3-40—3-50 p.m.]

Sj. Sasabindu Bera:

মাননীয় ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, বর্ধমান ইউনিভার্সিটি বিলের তৃতীয় পর্যায়ে আলোচনা শুরু হয়েছে। এই বিল একরকম পাশ হয়ে গেছে বলেই ধরে নেওয়া যায়। এই বিলটা কার্যকরী করতে গিয়ে কি সুবিধা, অসুবিধা হবে সেগুলি একবার আলোচনা করা দরকার। আমরা দেখছি যে, আমাদের এই বর্তমান সরকার আমাদের দেশের সরকার সারা এশিয়ার মধ্যে যে আদর্শ বিদ্যালয়, সেই কলকাতা বিশ্ববিদ্যালয় থেকে যথেষ্ট শিক্ষা গ্রহণ করতে পারেন নি। অর্থাৎ অত্যন্ত দুঃখের কথা যে, তখনকার যুগে কলকাতা বিশ্ববিদ্যালয়ের ক্ষেত্রে বেসরকারী প্রচেষ্টার যে বিরাট অবদান হয়েছিল তা থেকে এ'রা শিক্ষালাভ করতে পারেন নি। গত ১০০ বছরের অধিককাল ধরে কলকাতা বিশ্ববিদ্যালয় যে নানা পরিবর্তনের মধ্য দিয়ে গেছে এবং তার জন্য এই সর্বশেষে ১৯৫১ সালে এই কলকাতা বিশ্ববিদ্যালয়ের পরিচালনা সংক্রান্ত যে আইন রচিত হয়েছে তা থেকে কোন শিক্ষা গ্রহণ করেন নি। আমরা দেখলাম এই নূতন যে ইউনিভার্সিটি বিল এল, সেই বিল কলকাতা বিশ্ববিদ্যালয়ের আইনের ধার দিয়ে গেল না। এর মধ্য দিয়ে আমরা একটা জিনিস লক্ষ্য করছি যে, সরকার উচ্চতর শিক্ষাকে নিজেদের কুক্ষিগত করার চেষ্টা করছেন। স্যার, এই বিলের অবজেক্ট অ্যান্ড রিজনসএর মধ্যে আমরা দেখছি যে, এখানে পরিষ্কারভাবে বলা হচ্ছে

The Calcutta University has for a long time served the cause of higher education not only in Bengal but large areas outside Bengal.

কলকাতা বিশ্ববিদ্যালয় আমাদের দেশের শিক্ষা বিস্তারের ক্ষেত্রে অনেক কিছু যে করেছে সেকথা এই সরকার স্বীকার করেছেন। এই কলকাতা বিশ্ববিদ্যালয়ের শিক্ষার ক্ষেত্রে যে ত্রুটি-বিচ্যুতি আছে এই বিল প্রণয়ন করার সময় সেসব সরকারের মনে উদিত হয় নি। আমরা দেখছি যে, বর্ধমান বিশ্ববিদ্যালয়ে কলকাতা বিশ্ববিদ্যালয়ের মত শিক্ষা দেবার ব্যবস্থা করা হবে। অর্থাৎ কতকগুলি কলেজকে অ্যাফিলিয়েশন দিয়ে এর এলাকাভুক্ত অঞ্চলের শিক্ষাব্যবস্থা করা হবে।

এ ছাড়া এই বিলের আর অন্য কোন উদ্দেশ্য নেই। এই বিলে পরিষ্কারভাবে একথা বলা হচ্ছে যে, যেহেতু কলকাতা বিশ্ববিদ্যালয়ের ছাত্রসংখ্যা অতিরিক্ত বেশি হয়ে যাচ্ছে সেহেতু অন্য একটি বিশ্ববিদ্যালয়ের প্রয়োজন। এই বিষয়ে আমরাও একমত এবং আরও বেশি বিশ্ববিদ্যালয় হোক এটা আমরাও চাই। কিন্তু বর্তমানে বিশ্ববিদ্যালয়ের যে শিক্ষাব্যবস্থা সেই শিক্ষাব্যবস্থা এমনভাবে অগণতান্ত্রিক ও সরকারী কুক্ষিগত যে তাতে সেখানে বেসরকারী শিক্ষাবিদদের অবদান দেবার সুযোগ থাকবে না। সুতরাং এই ব্যবস্থার আমরা তীব্র নিন্দা করি। কলকাতা বিশ্ব-বিদ্যালয়ের আইন থেকে দূরে সরে যাওয়ার কারণ হিসাবে মন্ত্রিমহাশয় বলেছেন যে, একটা নূতন এক্সপেরিমেন্ট করা হচ্ছে। কিন্তু এই নূতন এক্সপেরিমেন্টের প্রয়োজন আমরা দেখছি না। অবশ্য যদিও এখানে হিউম্যানিটিজএর সায়েন্স কোর্সের বাহিরে

Technical subjects like engineering, mining, metallurgy

ইত্যাদির শিক্ষার ব্যবস্থা করা হবে। কিন্তু তা হলেও এই ইউনিভার্সিটিকে সরকারের তাঁবেদার লোকের আওতায় রাখার কোন যুক্তি নেই। আমরা যখন বলেছিলাম যে, জেনারেল ম্যানেজার, চিত্তরঞ্জন লোকোমোটিভ ওয়ার্কস, জেনারেল ম্যানেজার, ইন্ডিয়ান আয়রন অ্যান্ড স্টীল কোম্পানি এবং জেনারেল ম্যানেজার, হিন্দুস্থান স্টীল ইত্যাদি, ব্যবসায়ী প্রতিষ্ঠানের ম্যানেজারদের কেন এখানে আনা হবে, তখন তিনি সেই প্রশ্নের উত্তরে বলেছিলেন যে, এই বিশ্ববিদ্যালয় থেকে বিভিন্ন টেকনিক্যাল বিষয়ে যারা শিক্ষালাভ করবে তারা এইসমস্ত ব্যবসায় সংক্রান্ত প্রতিষ্ঠানে চাকরি করবার সুযোগসুবিধা পাবে। কাজেই একটা প্রশ্ন মনে জাগে যে, এই বর্ধমান ইউনিভার্সিটিতে যে ইঞ্জিনীয়ারিং, মাইনিং, মেটালার্জি ইত্যাদি শিক্ষার ব্যবস্থা করেছেন, এখানকার উত্তীর্ণ ছাত্ররাই কি এই চিত্তরঞ্জন বা বার্নপুর কারখানাতে চাকরিবাকরির সুবিধা পাবে? এই বর্ধমান ইউনিভার্সিটি বিলের আওতার মধ্যে যে এলাকা পড়েছে তার বাইরে যে ইঞ্জিনীয়ারিং প্রতিষ্ঠান বা অন্য টেকনিক্যাল প্রতিষ্ঠান আছে সেই সমস্ত প্রতিষ্ঠানের ছাত্ররা কি সেইরকম সুযোগসুবিধা পাবে না? আমি মনে করি, এ প্রশ্ন উঠতে পারে না। কিন্তু এর মধ্য দিয়ে সরকারের যে সংকীর্ণ মনোভাবের পরিচয় পাওয়া গেছে সেটা আমরা অত্যন্ত নিন্দা করছি। এই বর্ধমান ইউনিভার্সিটির আওতায় কোন্ কোন্ এলাকা থাকবে সেই প্রসঙ্গে আলোচনা হয়েছিল যে, কলকাতা, বিশেষ করে হাওড়ার উত্তরে হুগলির দক্ষিণাংশ এলাকাকে কলকাতা বিশ্ববিদ্যালয়ের সঙ্গে সংযুক্ত রাখতে যাতে এই সমস্ত এলাকার উচ্চশিক্ষার সুবিধা হতে পারে; কিন্তু সরকার সেদিকে কর্ণপাত করেন নি যদিও মেদিনীপুর জেলার পক্ষ থেকে আবেদন করায় মেদিনীপুর জেলাকে বর্ধমান ইউনিভার্সিটির আওতা থেকে বাদ দেওয়া হয়েছে। হুগলি জেলার দক্ষিণাংশ যেটা হাওড়ার নিকটবর্তী, এই অংশকে বাদ না দেওয়ার ফলে এই এলাকার শিক্ষাক্ষেত্রে বিশেষ অসুবিধা হবে ব'লে মনে করি। একে যদি বর্ধমান ইউনিভার্সিটির আওতায় রাখতে হয় তা হলে এমন সুযোগসুবিধা রাখতে হবে উচ্চশিক্ষার ক্ষেত্রে, যাতে এদের মনে সব সময় এই ভাব না জাগে যে, কলকাতা বিশ্ববিদ্যালয় থেকে বর্ধমান বিশ্ববিদ্যালয়ে যাওয়ার জন্য অসুবিধা সৃষ্টি হয়েছে। কাজেই আমার বক্তব্য এই যে, দেশের শিক্ষাবিদদের পরামর্শ গ্রহণক্রমে, তাদের সঙ্গে যুক্তি-পরামর্শ ক'রে দেশের শিক্ষা যাতে প্রকৃত অগ্রসর হয় সেদিকে দৃষ্টি রেখে এই বিলের কার্যকারিতার ক্ষেত্রে সরকার যেন অগ্রসর হন।

Sj. Monoranjan Hazra:

মাননীয় ডেপুটি স্পীকার মহোদয়, এই বিলের তৃতীয় পর্যায়ে যেসব আলোচনা হচ্ছে, আমি তার সঙ্গে একটু যোগ করতে চাই। ডাঃ হীরেন চ্যাটার্জি হেল্দি বেবি আশা করেছেন এবং সেই হেল্দি বেবি যদি হয় তা হলে মনস্টার বলা হবে না এটা আমারও মনের কথা। বিশ্ব-বিদ্যালয় বেশি ক'রে দেশে গড়ে উঠুক—জনসাধারণ থেকে এর চাহিদা আছে। কিন্তু সেই চাহিদা আছে ব'লেই তার সুযোগ নিয়ে এমন কিছু করা উচিত নয় যাতে আসল উদ্দেশ্য ব্যাহত হয়। সেদিক থেকে এই বিলটা আনার আগে বিভিন্ন জেলার যদি মতামত নেওয়া হত এবং কিভাবে কতখানি তাঁরা অগ্রসর হতে পারবেন এইরকম যদি তাঁদের কিছু পরামর্শ নেওয়া হত তা হলে এই বিলের চেহারা অন্য রকম হতে পারত, কিন্তু তা হয় নি। আজকে সেইজন্য বহু জায়গায় ছাত্রদের মুখে এই প্রশ্ন উঠেছে যে, আমরা কোথায় এম-কম পড়তে পারব, কোথায় গিয়ে এম এস সি পড়তে পারব, কোথায় আমরা অনার্স ক্লাস করতে পারব—এই জিজ্ঞাসা অন্তত আমরা হুগলির বহু জায়গায় পেয়েছি এবং সেদিক থেকে আশা করেছিলাম যে অন্তত কিছুটা

বিচার করা হবে এবং এই ফ্লোরএর মধ্যে অন্তত কিছুটা অদলবদল করা হবে, কিন্তু তা হ'ল না। সেদিক থেকে আমি বলতে চাই যে, তৃতীয় পর্যায়ে অন্তত এমন কতকগুলি আশ্বাস মাননীয় মন্ত্রিমহাশয় দিন যাতে ভবিষ্যতে ছাত্র মহল, অভিভাবক মহল এবং কলেজের কর্তৃপক্ষের মনে অন্তত কিছু সন্দেহ থাকবে না—তারা সাসপেন্সএর মধ্যে পড়বেন না। বাংলাদেশে ক্যালকাটা অ্যান্ড সুবারবস ব'লে একটা কথা প্রচলিত হয়েছে—বৃহত্তর কলকাতা ব'লে একটা কথা প্রচারন হয়ে আসছে দীর্ঘদিন ধরে, অন্তত সভ্যতার সঙ্গে সঙ্গে এটা চলে আসছে। আমরা আশা করেছিলাম যে, সেটা চিন্তা ক'রে অন্তত কিছুটা ব্যবস্থা করা হবে। কিন্তু এর আগে কিছু কিছু কথা আমরা মফঃস্বলে শুনেছি। কলেজ কর্তৃপক্ষগুলিকে এবং সেখানকার কিছু কিছু এম এল এ-কে একথা বলা হয়েছে যে, তোমরা তো বেশি টাকা পাবে, তোমরা কেন ওখানে যাবে, তোমরা বেশি সুযোগ পাবে—এই ব'লে তাদের চুপ করানো হয়েছে। কিন্তু যে ধারাটা গড়ে উঠেছে বিগত কয়েক শতাব্দী ধরে সেটাকে রাতারাতি এমনি করে খণ্ডটুকড়া করা যাবে না। আমি শিক্ষামন্ত্রীকে বলতে চাই হুগলী জেলাকে এই বিলের আওতার মধ্যে আনা হয়েছে —আমি আশা করি ইতিহাস সম্বন্ধে তাঁর জ্ঞান আছে তিনি ঊনবিংশ শতাব্দী থেকে আরম্ভ করে হুগলী জেলার ইতিহাসকে একটু অনুধাবন করলে দেখতে পাবেন যে সারা ভারতবর্ষে যত মনীষী জন্মগ্রহন করেছেন তার চেয়ে অনেক বেশী সংখ্যায় মনীষী জন্মগ্রহন করেছেন হুগলীতে। তাঁরা বর্ধমান বা অন্য কোন জায়গায় জন্মান নি—তাঁরা ঊনবিংশ শতাব্দীতে যে একটা নবজাগরণের যুগ গড়ে তুলেছিলেন সেই ইতিহাসকে আমি স্মরণ করতে বলি মাননীয় মন্ত্রীমহাশয়কে। মনীষীদের কথা হচ্ছে আমাদের দেশে নদী এবং শিক্ষা এই দুই ধারা আমাদের মানুষ করেছে। নদীগুলিকে ইংরাজ মজিয়েছে, আপনারা মজাচ্ছেন এবং শিক্ষাকে ইংরাজ নষ্ট করেছে, আপনারাও নষ্ট করছেন এই হচ্ছে অবস্থা। একটা মতামত এখানে পেলাম মাননীয় সদস্য মিহিরবাবু বলেছেন যে সরকারী হস্তক্ষেপ শিক্ষায় থাকুক এটা আমি পছন্দ করি না কিন্তু আমার কথাটা একটু ভিন্ন—যদি শিক্ষার গ্যারান্টি দেয়া যায় তাহলে নিশ্চয়ই সরকার শিক্ষার ভার গ্রহন করুন এবং সেদিক থেকে যখন শিক্ষার ভার গ্রহন করেছেন তখন বলবো যে শিক্ষার গ্যারান্টিটা এবার দিন। এই সমস্ত বিবেচনা করে আমরা আশা করেছিলাম যে অন্ততঃ কোলকাতার সঙ্গে যুক্ত যে অঞ্চল সেই অঞ্চলগুলিকে বাদ দেয়া হবে কিন্তু তা দেন নি। আমি য়্যামেন্ডমেন্ট এনেছিলাম যে শ্রীরামপুর কলেজকে বাদ দেয়া হোক কিন্তু তা হোল না। এটাকে বাদ দিলে এমন কিছু ক্ষতি হোত না, কাজেই এটা আমি একটু বিবেচনা করতে বলি। শ্রীরামপুর কলেজের একটা আইন আছে যে আইনের বলে তারা স্বতন্ত্রভাবে পারবেন। তাছাড়া গতকল্যকার ষ্টেটসম্যান পত্রিকায় শ্রীরামপুর কলেজের কর্তৃপক্ষের যে মতামত বেরিয়েছে সেটা নিশ্চয়ই অনেক সদস্য লক্ষ্য করেছেন—যদি প্রস্তাবিত বর্ধমান বিশ্ববিধ্যালয়ের মধ্যে তাঁরা যান তাহলে তাঁদের পেট্রনেজ নষ্ট হয়ে যাবে। অনেকে জানেন যে এটা মিশনারী কলেজ এবং তারা সেখানে বহু সাহায্য পেয়ে থাকেন, একটা দিক বিবেচনা করে তাঁরা এর বিরোধিতা করেছেন। তেমনি উত্তরপাড়া কলেজ, নবগ্রাম কলেজ, বিধানচন্দ্র রায় কলেজ সেটা রিষড়ায় আছে তারা সমস্ত এট'র বিরোধিতা করছেন এবং প্রতিবাদ করছেন কারণ এই কলেজগুলি উঠে যেতে বাধ্য। সেদিক থেকে মন্ত্রীমহাশয়কে একটু বিবেচনা করতে বলি, এবং বলি তিনি আবার ভাবুন—এই অঞ্চলে একটা কলেজ করা যায় না, তিনি যেন এগুলিকে উঠিয়ে না দেন এই আমার অনুরোধ।

[3-50—4 p.m.]

Dr. Radhakrishna Pal:

মাননীয় ডেপুটি স্পীকার মহোদয় বিগত কয়েকদিন ধরে কলিকাতা বিশ্ববিদ্যালয়ের ঐতিহ্য এবং গণতান্ত্রিক পদ্ধতি সম্পর্কে আমাদের সিনেটার, মাননীয় সদস্য ডাঃ হীরেন চ্যাটার্জী মহাশয় বহু কথা বলে গেলেন এবং আমাদের শিক্ষামন্ত্রী মহাশয়কেও তিনি বহু কথা বলে গেলেন। একটু আগে মিহিরবাবু তাঁর গালাগালি শুনে বল্লেন যে আমি এতখানি যেতে চাই না, আমি শুধু তার কর্মপদ্ধতি নিয়ে সমালোচনা করতে চাই। আমি শুধু ডাঃ হীরেন চ্যাটার্জীকে, ওয়ান অব দি সিনেটারস অব দি ক্যালকাটা ইউনিভার্সিটি, তার ঐতিহ্যপূর্ণ ইতিহাস দিচ্ছি। গণতন্ত্রের ধ্বজাধারী ডাঃ চ্যাটার্জী এটা যেন শোনেন। মিঃ ডেপুটি স্পীকার স্যার, কোলকাতা বিশ্ববিদ্যালয়ের য়্যাফিলিয়েসন পেতে হোলে কোন কলেজকে, তাদের

প্রিভিয়াস ইয়ারের ১৫ই আগস্টের মধ্যে দরখাস্ত করতে হয়। আমাদের ওখানে এক কলেজ ১৪ই আগস্ট তারিখে দরখাস্ত করেছিল—আমি একটা একজামপল দিচ্ছি। উনি ত এতদিন ধরে খুব বুলি কপচাচ্ছেন সিনডিকেটের ঐতিহ্য ও গণতান্ত্রিক পদ্ধতি সম্বন্ধে। সেটা সেনেটে পাশ হয়েছিল, তারপর, সিনডিকেটে গিয়েছিল, সেখানে তাঁরা তাকে এ্যাফিলিয়েশন না দিয়ে—ক্যানসেল করে দেন।

মিঃ ডেপুটি স্পকার স্যার, আমি সেই কথা আজকে জানাচ্ছি—ইউনিভার্সিটির সেনেট ও সিন্ডিকেটের ঐতিহ্য এবং গণতান্ত্রিক পদ্ধতি সম্পর্কে আজ সাত দিন ধরে, দিনের পর দিন যে ভাবে সমালোচনা তিনি করে গেলেন।

মিঃ ডেপুটি স্পীকার, স্যার, কোন কলেজকে কলিকাতা বিশ্ববিদ্যালয়ের অ্যাফিলিয়েশন পেতে হলে, তার আর্থিক অবস্থা ঠিক আছে কিনা, তার অ্যাকসেসরিস ঠিক আছে কিনা এবং তার টাইটেল অফদি ল্যান্ড ঠিক আছে কিনা, দেখতে হয়। আমার ওখানকার কলেজটি সম্বন্ধে দেখা গেল তার টাইটেল ঠিক আছে, তার অ্যাকসেসরিজ ঠিক আছে এবং ৭০ হাজার টাকা জমা দেওয়া আছে। ইন্সপেক্টর অফ কলেজেস সোমেশ্বরপ্রসাদ মুখার্জি এবং তাঁর সঙ্গে গেলেন সৌমেন রায় মহাশয় ঐ কলেজ ইন্সপেকশন করতে এবং ইন্সপেকশন ক'রে তাঁরা সন্তুষ্ট হয়ে বললেন যে, ঐ কলেজ অ্যাফিলিয়েটেড হবার উপযুক্ত। তার অ্যাফিলিয়েশনএর সমস্ত ব্যবস্থা হয়ে যায়, ইতিমধ্যে আমি ডাঃ চ্যাটার্জিকে একটু ভাল ক'রে শুনতে বলছি—সাম অফ দি ইনফ্লুয়েন্সিয়াল মেম্বারসএর ইনফ্লুয়েন্সএ ঐ কলেজকে অ্যাফিলিয়েশন না দিয়ে, আর একটা কলেজকে অ্যাফিলিয়েশন দিয়ে দেওয়া হল। যিনি নিজেকে বড়াই ক'রে ব'লে থাকেন ডেমোক্র্যাসির নায়ক, গণতন্ত্রের নায়ক, নয়াচীনের বন্ধু সেই ডাঃ চ্যাটার্জিকে জানাচ্ছি এবং তাঁর কমিউনিস্ট বন্ধুদের
one inducement corrupts the whole company.

আমি তারপরে আপনাকে জানাচ্ছি যে, হঠাৎ দেখা গেল—যেখানে নিয়ম ছিল যে, ১৫ই অগাস্টের পূর্বে ইউনিভার্সিটিতে দরখাস্ত করতে হবে, সেখানে একটি কলেজ ২৩এ জানুয়ারি তারিখে, পরের বছর দরখাস্ত ক'রে অ্যাফিলিয়েশন পায়। সেই কলেজের ডিসপিউটেড টাইটেল ছিল এবং তা নিয়ে আমাদের সেখানকার মুন্সেফ ম্যাজিস্ট্রেটের কাছে কেস চলছিল। তিনি ইউনিভার্সিটিকে জানিয়ে দেন যে, সেই কলেজ সম্বন্ধে ইনজাংকশন জারি করা হয়েছে। সঙ্গে সঙ্গে ইন্সপেক্টর অব কলেজেস এবং তাঁর সঙ্গে অন্যান্য সভ্যরা সেখানে জেনারেল ইন্সপেকশন করতে যান এবং তাঁরা সকলে একমত হয়ে সেই কলেজের অ্যাফিলিয়েশন ক্যান্সেল করান। আমি এটা একটা এক্সাম্পল হিসাবে দেখালাম।

Dr. Hirendra Kumar Chattopadhyay: On a point of order, Sir. Is he speaking on the third reading of the Burdwan University Bill?

Shri Nepal Roy: Is that a point of order, Sir?

Mr. Deputy Speaker:

ও'কে বলতে দিন।

Dr. Radhakrishna Pal:

আমি যা বলছিলাম। হঠাৎ দেখা গেল সেই কলেজ জন্মে গেল এবং ওয়ান অফ দি সিন্ডিকেট মেম্বারস, তিনি জোর ক'রে সেই কলেজের অ্যাফিলিয়েশন দিয়ে দিলেন, সেটাকে ক্যান্সেল করলেন ইন্সপেক্টর অব কলেজেস।

মাননীয় শিক্ষামন্ত্রী মহাশয় বলে গেলেন যা—সেই বি এল মিত্র কমিশনের রাহু হয়ে যিনি বসে আছেন, তিনি সবাইকে ছাড়িয়ে দিয়ে সেই ডিসপিউটেড কলেজকে অ্যাফিলিয়েশন দিয়ে দিলেন। আমি ডাঃ চ্যাটার্জিকে সেই কলেজের নামটি জানিয়ে দিচ্ছি—সেটা হচ্ছে, রামকৃষ্ণ সারদা বিদ্যালয়, যেটা বিমলবাবুর একটি কলেজ ছিল এবং তিনি হীরেনবাবুর অন্যতম বন্ধু। তিনি হীরেনবাবুকে সেখানে [illegible] ক'রে এটা করান।

মাননীয় ডেপুটি স্পীকার, স্যার, এতদিন ধরে কলিকাতা বিশ্ববিদ্যালয়ের মধ্যে গণতন্ত্রের ধ্বজাধারী ডাঃ চ্যাটার্জির কার্যকলাপের পদ্ধতি আমরা বিশেষভাবে লক্ষ্য করেছি। সরকার বর্ধমান ইউনিভার্সিটিতে অটোক্রেসি নিয়ে রুল করতে চাচ্ছেন, এবং সেখানে গণতন্ত্রের কোন চিহ্ন নেই ব'লে মন্তব্য করেছেন। ঐ ইউনিভার্সিটির যিনি ভাইস-চ্যান্সেলর হবেন তাঁর সম্বন্ধে এবং সেনেট ও সিন্ডিকেটের মেম্বার যাঁরা হবেন, তাঁদের কার্যকলাপ সম্বন্ধে তিনি সরকারকে সজাগ হতে বলেছেন। কিন্তু আমি তাঁকে জানাচ্ছি, ডেমোক্রেসি যখন ফেলিওর হয় তখন অন্য জিনিস তার স্থানে আসে। আজ ভারতবর্ষে আফটার ইন্ডিপেন্ডেন্স, ১৯৪৭ সালের পর যদি পণ্ডিত নেহরু এই গণতন্ত্র না নিয়ে আসতেন, তা হলে আজকে সম্ভব হত না, এইরকম সব লোককে এই অ্যাসেম্বলির সামনে বসিয়ে, তাদের মুখ দিয়ে এই সমস্ত কুৎসিত কথা বলার। যিনি সেনেটের মেম্বার, তাঁর মুখ দিয়ে এই ধরনের কুৎসিত কথা বের হতে দেখলাম। কয়েক-দিন আগে আমি হাওড়ায় খাটা পায়খানা দেখেছিলাম, এটা যেন তার চেয়েও আরও বিশ্রী মুখ; সেপটিক ট্যাঙ্ক হ'লেও বাঁচা যেত। দিনের পর দিন একজন শিক্ষাবিদ, যিনি মেডিকেল কলেজের ভাইস-প্রিন্সিপ্যাল, তাঁর মুখ দিয়ে আজকে যেসমস্ত কথা শুনলাম, তাতে অত্যন্ত বিস্মিত হয়েছি। আজকে ক্যালকাটা ইউনিভার্সিটি কোন্ পথে চলেছে? তাই আমি ওয়ান অফ দি মেম্বারস অফ দি সিনেট ও বিশিষ্ট শিক্ষাবিদকে স্মরণ করিয়ে দিতে চাই, আজকে সময় এসেছে বিশেষভাবে চিন্তা করবার যে, শিক্ষার গতি কোন্‌দিক দিয়ে হবে। সেইজন্য বর্ধমান ইউনিভার্সিটি বিল আনয়ন ক'রে যে পন্থা সরকার অবলম্বন করেছেন সেটা আমরা চাই। এই ধরনের অটোক্রেসি না হ'লে এ দেশকে বাঁচানো যাবে না।

কালকে ও'রা চন্দননগরে মার খেয়ে এসেছেন এবং প্রতিদিন তাঁরা বাইরে মার খাচ্ছেন, আর এখানে এই অ্যাসেম্বলিতে এসে তাঁরা ভুরি ভুরি বুলি ছাড়ছেন। আজ দিনের পর দিন, সব জায়গায়, স্যার, দেখা যাচ্ছে, প্যান্ডাইজম ইজ দি বেস্ট ইজম—এইসমস্ত ক'রে তাঁরা এখানে চলে এসেছেন।

On a point of personal Explanation

[4—4-10 p.m.]

Dr. Hirendra Kumar Chattopadhyay: Sir, on a point of personal explanation because my name has been mentioned more than once. I can only inform the House through you that the episode that he has mentioned was a same-sided goal affair between two groups of the Congress—one, Professor Bimal Mukherjee, supported by the Hon'ble Minister Prafulla Chandra Sen and the other was supported by Dr. Radhakrishna Pal who went to Shri Satish Chandra Ghosh for the cause of his support. Therefore that is a stupid and silly argument that he has raised.

Dr. Radhakrishna Pal:

পার্সোন্যাল এক্সপ্লানেশন-এর কি মানে হল। সেই ভদ্রলোক সেদিনও আবার লালচীনের হয়ে চন্দননগরে বক্তৃতায় তিব্বত তারপর নেপাল তারপর সিকিম দখল করতে গিয়েছিলেন।

Sj. Dasarathi Tah:

মাননীয় ডেপুটি স্পীকার মহোদয়, আমাদের এখানে বর্ধমান বিশ্ববিদ্যালয় বিল পাস হয়ে যাচ্ছে। এটা আমাদের আনন্দের কথা। এই বিলের উপর যেটুকু সমালোচনা শুনলাম তাতে মনে হ'ল এতে যেন জমিদারের দৃষ্টিতে কৃষকের ছেলের পড়াশুনার ফলাফলের উপর মন্তব্যের মত। অর্থাৎ চাষীর ছেলের পাশ করবার কথা নয়, কিন্তু যখন পাশ করেই গেছে, তখন সে চাকরী পাবেই না। একটা কথা উঠেছে বর্ধমানে যে ইউনিভার্সিটি হচ্ছে সেখানে কি ভাল পড়াশুনা হবে? ডিগ্রি পেলে সেটা 'বর্ধমান মার্কা' ডিগ্রি হলে নাকি সেটা বাজারে চালু হবে না। কলকাতা মার্কা ডিগ্রিই বাজারে চালু হবে এই আশঙ্কা করা হচ্ছে। মন্ত্রী মহাশয়ের কাছ থেকে জানতে চাইছি যে বর্ধমান ইউনিভার্সিটির রূপ কি হবে, সেখানে পড়াশুনা কি রকম হবে এবং বর্ধমান মার্কা ডিগ্রি হলে সেটা বাজারে ভালভাবে সচল হবে কি না সেটা পরিষ্কার করে বলে আমাদের নিশ্চিন্ত এবং আশ্বস্ত করুন। এখানে একটা কথা বলব। বর্ধমানে মেডিকেল কলেজ

করবার কথা বলছি। বাঁকুড়ায় মেডিকেল কলেজ হয়েছে সুখের কথা, কিন্তু সঙ্গে সঙ্গে বর্ধমানে যে মেডিকেল স্কুল আছে তাকে যদি মেডিকেল কলেজে পরিণত করা হয় নিশ্চয়ই সেটা ভাল হবে। ইঞ্জিনীয়ারিং কলেজ সম্পর্কে জানি দুর্গাপুরে সেটা হবার কথা সেখানে আজও হল না অথচ অন্যত্র এজন্যে বিল্ডিং হয়ে গেল। তা ছাড়া কৃষিপ্রধান অঞ্চলে কৃষি কলেজ হওয়াটাও খুব দরকার। এই বিশ্ববিদ্যালয়ে অধ্যাপনার ব্যবস্থা কি রকম করছেন এবং কি ধরনের অধ্যাপক তাঁরা আনতে পারবেন এটাও আমরা জানতে ইচ্ছা করি।

এবার উপচার্যের কথায় যাব। আমরা শুনেছি শ্রীসুকুমার সেন মহাশয়কে বর্ধমান বিশ্ব-বিদ্যালয়ের বর্তমান অ্যাডমিনিস্ট্রেটর নিযুক্ত করা হয়েছে, তাঁকেই নাকি উপাচার্য করা হবে। কিন্তু আশ্চর্য হচ্ছি এই কারণে যে শ্রীসুকুমার সেন যিনি ভারতের নির্বাচনের ক্ষেত্রে নোতুন নোতুন পদ্ধতির স্রষ্টা হিসাবে বহুজনের প্রশংসা পেয়েছেন, যিনি ভারতের বাহিরেও সুদানের নির্বাচন পরিচালনায় অত্যন্ত খাতির পেয়েছেন এবং সেখানকার লোক তাঁর নামে সুকুমার রোড পর্যন্ত করেছে তাঁর পরিচালনার অধীনে বর্ধমান বিশ্ববিদ্যালয়ের পরিচালনা কমিটির নিয়মাবলী প্রণয়নে কেন গণতন্ত্রের সমাধি রচিত হচ্ছে? এই বিলের উত্থাপক শিক্ষামন্ত্রী মহাশয় যদিও বিদ্যা বিভাগীয় এবং সেজন্য তাঁহার বিনয়ী হওয়াই উচিত। কিন্তু তাঁর আচরণে মনে হয় টাকীর জমিদারী মেজাজ এখনো তাঁর গা হ'তে বিদায় নেয় নি।

আমার বক্তব্য হচ্ছে যে সুকুমার সেনের উপর নির্ভর করে ভারতবর্ষ নির্বাচনে শিক্ষা লাভ করেছে এবং যিনি বিশ্বের বিভিন্ন জায়গায় নির্বাচন ব্যাপারে কর্তা ব্যক্তি হয়ে যাচ্ছেন সেখানে আশা করি নির্বাচন পদ্ধতি ভালভাবে হওয়া উচিত এবং আগামী সেসানে এটার সংশোধন হবে।

এখন ডাঃ রায়কে আমি একটা কথা বলে রাখতে চাই। তিনি প্রতিশ্রুতি ভঙ্গ করছেন কিনা মনে করে দেখুন। এ হাউসে তিনি বলেছেন যে বর্ধমান ইউনিভার্সিটির ভাইস-চ্যান্সেলার এ অধমকেই করা হবে এবং এটা অনাহারী হবে। এখন দেখছি যে তা নয়, ভাল করেই আহারের ব্যবস্থা আছে। যাই হোক বর্ধমান ইউনিভার্সিটিকে প্রথম শ্রেণীর বিশ্ববিদ্যালয় করা হবে এই আশ্বাস দিন। ছেলে রোগা হলে যেমন টনিকের ব্যবস্থা করেন এর বেলায়ও যেন সে ব্যবস্থা হয়। আর এক কথা যে রাজবাড়ীতে বিশ্ববিদ্যালয়ের উদ্বোধন হচ্ছে সেই রাজবাড়ীর প্রাঙ্গণ থেকে কুখ্যাত লর্ড কার্জনের মর্মর মূর্তি যেন অপসারিত হয়। বর্ধমানের প্রসিদ্ধ কার্জন গেটকে আমরা 'বিজয় তোরণ' নাম দিয়েছি দেশের স্বাধীনতার পরে।

আর একটা বিষয় বিবেচনা করবেন। বর্ধমানের মহারাজা তাঁর বাটী বিশ্ববিদ্যালয়ের জন্য ছেড়ে দিয়েছেন। কিন্তু সেই জায়গায় বিশ্ববিদ্যালয় যখন করতে যাচ্ছেন, সেখানে মিউজিয়ামের প্রয়োজন, সেখানে ঐতিহ্য রক্ষার ব্যবস্থা থাকা দরকার। বিশ্ববিদ্যালয় সংস্কৃতির ধারক ও বাহক কিন্তু বর্ধমানে বিশ্ববিদ্যালয় প্রতিষ্ঠার জন্য একটা ব্যতিক্রমের দিকে দৃষ্টি দিতে বলি। বর্ধমান রাজবাটী পায়রার জন্য বিখ্যাত। রাজবাটীর একদিকের বিশাল প্রাচীরে এক লক্ষ পারাবত থাকার গুহা ছিল। রাজবাটী হতে উহাদিগকে দৈনিক খাদ্যশস্য দেওয়া হতো। এক সঙ্গে এত পারাবত ভারতে কেন বিশ্বে কোথাও আছে কি না সন্দেহ। বহু দূর দেশ থেকে কত পর্যটক এই পায়রাখানা দেখতে আসতেন। পারাবত শান্তির প্রতীক। ভারতবর্ষ শান্তির অগ্রদূত, শিক্ষাও শান্তির জন্যই। আজ সরকার পরিচালিত বিশ্ববিদ্যালয় কর্তৃপক্ষ ঐ কঠিন প্রাচীরকে ভাঙ্গিয়া দিয়া লক্ষ পারাবতকে বাস্তুচ্যুত করিতেছেন। যাহাতে বর্ধমানের তথা ভারতের এই সংস্কৃতি রক্ষিত হয় এবং শান্তির স্থলে অশান্তি না হয় সেদিকে পারাবতকুলের পুনর্বাসনের ব্যবস্থা করা হউক।

Shri Gokul Behari Das: Sir, under the covert attack of the Opposition I find disguised support for the Bill. There is no denying the fact that there is necessity for such a University but at the same time Government has taken upon itself a great responsibility and I hope that Government will rise to the occasion and discharge its responsibilities in a befitting manner.

Now, Sir, for the present we entertain certain doubts and apprehensions. One apprehension is that in distribution of its jobs the Government may show predilection for the alumni of the Calcutta University, and another apprehension is that those who are coming from the jurisdiction of the Burdwan University, may want to prosecute studies under the Calcutta University, may not find proper facilities and restrictions may be put in their ways. I hope, Sir, that on behalf of the Government the Hon'ble Minister will be able to dispel these fears as groundless.

I would like to point out in this connection that there is no convenient railway connection between Bankura and Burdwan. I would, therefore, suggest that the existing Bankura-Damodar River Railway line may be linked with Burdwan and I would appeal to the Government of West Bengal to take up this matter with the Central Government.

Sir, in the Statement of Objects and Reasons to the Bill we do not find any mention of medical teaching. I do not know why the Government is silent over it. So far as this university is concerned, I would appeal to them that they should develop the present existing medical institution, viz., Bankura Sammilani Medical College to its fulfil growth. Let us hope, Sir, that the university that is going to be launched will grow and take its place of pride among the premier universities of Bengal. Let it start with the blessings of all so that it may fulfil its destiny.

[4-10—4-20 p.m.]

Shri Benoy Krishna Choudhury:

মাননীয় ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, আমি কয়েকটা সাজেসন এখানে দেবো, মাননীয় শিক্ষামন্ত্রী মহাশয় এবং মুখ্যমন্ত্রীর বিবেচনার জন্য। প্রথমতঃ এখানে এটা আলোচনা হয়েছে এবং তাতে স্পষ্ট হয়েছে যে, বর্ধমান ইউনিভার্সিটি বিল-এর যে প্রস্তাব আনা হয়েছে তার পোস্ট গ্রাজুয়েট টিচিং সম্পর্কে সকলেই বলেছেন পোস্ট গ্রাজুয়েট টিচিং-এর মান ঠিক কি হবে, তার উপযুক্ত শিক্ষক পাওয়া যাবে কি না এবং সেই মান থাকবে কি না। এই সম্পর্কে আমি মনে করি বর্তমানে যে অবস্থা শিক্ষকদের পাবার জন্য অসুবিধা হচ্ছে তার জন্য অন্ততঃপক্ষে আগামী ৫ বৎসর ক্যালকাটা ইউনিভার্সিটি থেকে পোস্ট গ্রাজুয়েট টিচারদের অনুমতি দেওয়া যেতে পারে যাতে তারা বর্ধমান ইউনিভার্সিটিরে পড়াতে পারে। এটা অন্যান্য দেশেও হয়, অনেক সময় অন্য দেশের সঙ্গে টিচার্স এক্সচেঞ্জ করা হয়। এখানেও সেই রকম হওয়া উচিত, কারণ এখানেও ভাল শিক্ষকের প্রয়োজন আছে। তারপর শিক্ষকদের এই সমস্যা দূর করার জন্য যেমন সেকেন্ডারী স্কুল-এ প্রত্যেক শিক্ষককে বি টি অনার্স বি টি পাশ করাবার যেমন একটা কার্যক্রম গ্রহণ করা হয়েছে সেইভাবে পোস্ট গ্রাজুয়েট টিচার্সদের জন্যও একটা কার্যক্রম গ্রহণ করা উচিত। এটা দুইভাবে বলছি। একটা হচ্ছে হাইয়ার টিচিং ও হাইয়ার অ্যাকাডেমিক টিচার্সদের উপযুক্ত বেতনের ব্যবস্থা করতে হবে নইলে ভাল শিক্ষক পাওয়া যাবে না। দ্বিতয়তঃ যথেষ্ট পরিমাণ সাহায্য করতে হবে যাতে তাদের মধ্যে যারা প্রতিভাবান ছাত্র তারা বিদেশে গিয়ে হাইয়ার স্টাডিজ গ্রহণ করতে পারে। এইভাবে শিক্ষার মান উন্নত করতে হবে। দ্বিতীয় সাজেসন হচ্ছে বর্ধমানে ইউনিভার্সিটি হচ্ছে, উত্তর বাংলায় ইউনিভার্সিটি হবার কথা হচ্ছে, কল্যাণীতে হবে, এই দিক থেকে সরকারের সারা পশ্চিমবাংলার জন্য একটা ওয়েল থট্ আউট প্ল্যান থাকা দরকার। আমার মনে হয় কোন ইউনিভার্সিটি কিসের উপর জোর দেবে, কলিকাতা ইউনিভার্সিটি কিসের উপর থাকবে এইগুলি ভাবা উচিত। আমার মনে হয় কলিকাতা ইউনিভার্সিটির যে ট্রেডিশন আছে তাতে ভারতবর্ষ স্বাধীন হবার পর—আর এই ইনফেরিওরিটি কম্‌প্লেক্স থাকা উচিত নয়। কলিকাতা ইউনিভার্সিটি সারা ভারতবর্ষের মধ্যে একটা শ্রেষ্ঠ ইউনিভার্সিটি, এটা যাতে কেম্ব্রীজ, অক্সফোর্ড, হাভার্ডস-এর সমান হয়ে দাঁড়াতে পারে সেদিকে আমাদের নজর দেওয়া উচিত। সেই জন্য কলিকাতা ইউনিভার্সিটিতে হাইয়ার টিচিং, পোস্ট গ্রাজুয়েট টিচিং, রিসার্চ ইত্যাদির দিকে বিশেষ করে জোর দেওয়া উচিত। অন্য বিশ্ববিদ্যালয়েও তাই হয়। আমি ফার্স্ট রিডিংএ

বলেছিলাম ইউরোপে যা হয়ে থাকে তা এখানেও বলা যায় যে মডার্ন স্পিরিট অফ দি ইউনিভারসিটি থাকা দরকার। কারণ আজকে নানা দিক থেকে ইউনিভার্সিটি এডুকেশন-এর প্রয়োজন আছে, সেদিক থেকে এটা যদি কেমব্রিজ, নটিংহাম মত ঠিক হতে পারে তাহলে পোস্ট গ্রাজুয়েট থেকে বেরিয়ে যথেষ্ট সংখ্যক ছাত্র বিভিন্ন ব্যবসা বাণিজ্য, শিল্পে তাদের কাজের জন্য সাহায্য করতে পারে। আজকে অনেক জায়গায় দেখছি ইকনমিক্স-এর দরকার। নানা রকম শিক্ষা দেবার দরকার রয়েছে, যেমন আজকাল বি কম ছাড়া ক্লার্ক হয় না এবং হাইয়ার অ্যাকাউনটেন্সি শিক্ষা দেবার দরকার আছে।

আজ দেশের সর্বত্র টেকনলোজিক্যাল ইনস্টিটিউট গড়ে উঠা দরকার এটা আজকে সকলেই স্বীকার করছেন। আমি লন্ডন ইম্পিরিয়াল টেকনলোজিক্যাল ইনস্টিটিউট-এর উদাহরণ দিয়ে বলেছিলাম যে, বর্ধমানেও সেইরকম একটা টিকনলোজি ফ্যাকাল্টির ব্যবস্থা থাকতে পারে। আমার কথা হচ্ছে যে, বর্ধমানে নতুন বিশ্ববিদ্যালয় করতে গিয়ে তাঁদের মধ্যে যাতে কোন রকম ইনফিরিওরিটি কমপ্লেক্স না থাকে এবং এডুকেশন স্ট্যান্ডার্ড যাতে কোন প্রকারে ব্যাহত না হয় সেদিকে লক্ষ্য রাখতে হবে। সেদিক থেকে আমর মনে হয় যে, ক্যালকাটা ইউনিভার্সিটির টিচারদেরও বর্ধমানে নিয়ে যাবার ব্যবস্থা করা যেতে পারে। আজকাল এই ব্যবস্থা করার কোন অসুবিধা হবার কথা নয়, কারণ, ইলেকট্রিক ট্রেন-এর ব্যবস্থা হওয়ায় যাতায়াতের সুবিধা হয়েছে। ক্যালকাটা ইউনিভার্সিটির পোস্ট গ্রাজুয়েট টিচিং স্টাফ-এর সঙ্গে এই ব্যবস্থা সহজেই হতে পারে। এবং বিদেশেও এই রকম এক্সচেঞ্জ অফ টিচার-এর ব্যবস্থা আছে। যাই হোক, এখন না হলেও আগামী ৬।৭ বৎসরে যদি এই ব্যবস্থা হয় তাহলেও আমরা কিছুটা আশ্বস্ত হতে পারি। এখানে বিশেষ করে মনে রাখা দরকার যে, বর্ধমান ডিভিশনের যে জায়গা এই ইউনিভার্সিটির আওতায় এসেছে সেটা ডি ভি সি ও ময়ূরাক্ষী পরিকল্পনার জায়গা। এবং এই অঞ্চল অর্থাৎ বর্ধমান, বীরভূম ও মেদিনীপুর থেকে প্রচুর পরিমাণে চাল প্রোকিওরমেন্ট করা হয়। সেজন্য আমি মনে করি একটা কোঅর্ডিনেটেড প্ল্যান থাকা দরকার—যাতে করে দেশের অভ্যন্তরে আরো বেশী করে এগ্রিকালচারাল কলেজ গড়ে উঠতে পারে—প্রত্যেক সাবডিভিসনে যাতে করে একটা এগ্রিকালচারাল স্কুল গড়ে উঠতে পারে সেদিকে দৃষ্টি রাখতে হবে। এর মাধ্যম আজকে আমাদের দেশের যেটা সবচেয়ে বড় হ্যারাসিং প্রবলেম, আনএমপ্লয়মেন্ট তারও কিছুটা সমাধান হতে পারে। এতে শুধু যে অধিকসংখ্যক ছেলে কৃষিবিদ্যা শিক্ষার দিকে আকৃষ্ট হবে তাই নয়, কৃষিজীবীরাও উন্নততর পদ্ধতিতে কৃষিকার্য পরিচালনার সুযোগ পেতে পারে। সেজন্য আমি মনে করি কৃষিবিদ্যার প্রসার যাতে ব্যাপকতর হতে পারে তার ব্যবস্থাও রাখা দরকার। শিক্ষামন্ত্রীর একটা কথা শুনে আমি আশ্চর্য হয়ে গেলাম—তিনি বলেছেন এবং যুক্তি দেখিয়েছেন যে, এই বিশ্ববিদ্যালয়ে কলকারখানার ম্যানেজারদের নিলে ছেলেদের চাকরী পাওয়া সুবিধা হবে। বিশ্ববিদ্যালয়ে যারা শিক্ষা পেতে আসবে, তারা কি চাকরীর উমেদারী শিখতে এখানে আসবে। এরকম গোলামী শিক্ষার ব্যবস্থা কোন আদর্শ শিক্ষাপ্রতিষ্ঠানের থাকা উচিত নয়। তারা প্রকৃত শিক্ষা পেয়ে দেশের সংস্কৃতির ভাবধারার ধারক হয়ে মানুষ হয়ে উঠুক এটাই আদর্শ হওয়া উচিত। তাদের মানুষ হওয়ার জন্য সমস্ত দিক থেকে ইকুইপ করে তোলার ব্যবস্থা করা দরকার। তাদের সামনে একটা নোবল আইডিয়াল তুলে ধরা দরকার, শুধুমাত্র একটা মাত্র প্রেগমেটিক যুক্তি দেখিয়ে বিশ্ববিদ্যালয়ের সম্মান ক্ষুণ্ণ করবেন না।

Shri Basanta Kumar Panda: Sir, I have got not much to say during the third reading of the Bill. I would only draw your attention and, through you, the attention of the House to two or three points only. The situation has been well settled, site has been well chosen and I welcome the establishment of a University at Burdwan. Throughout the clauses I was disappointed as to the constitution of the Bill. As an explanation one thing has been suggested, namely, that at the primary stage there should be greater amount of official control. I should like to say that by successive amendments in successive years when the University will be established and run, when the necessity will be felt, as it should be felt, by successive legislation the powers which should be in the hands of the educationists and in hands of the representatives of the educationists i.e., teachers, etc., should be handed back to them from the official class.

With regard to the area I would say that the area is a mixed one. On the eastern part of the area we see a developed portion of the land—the land of our ancient poets Chandidas, Vidyapati and Kasiramdas and so on, and the land of the latest activities of our Poet Tagore, but on the western side of the area we see an underdeveloped portion, but at the same time there are enough natural recources underneath the earth in the shape of coal, iron, mica, and so on. And this University should at least make an attempt and endeavour to revive the resources which are lying hidden in the earth by the establishment of a greater number of engineering, metallurgy and other similar colleges. So I would say that this should be done. Another thing that I want to mention about is that the western part of the area is mostly inhabited by poorer people. So responsibility should be taken by the University for the development of their culture, their position and their economic wellbeing. This is, Sir, with regard to two things about the development of the area.

[4-20—4-30 p.m.]

This is with regard to the development of education. Sir, in recent years we have seen how in competitive examinations our students have failed. Our students are unable to compete with other University students. It may be that our education system is not good, or it may be that our examination system is not good or it may be that our standard of education has gone down. Therefore, Sir, special attempts should be made to raise the educational system, the examination system as also the standard of education. At least from the very beginning attempts should be made to see that the standard does not lower in the Burdwan University. The standard should at least be like that of the Calcutta University. Therefore, if necessary, a joint council of examiners, a joint council of paper-setters and a joint council of syllabus-makers should be formed with regard to these two universities. If this is not done the purpose of this University will be lost. It may be that there will not be sufficient number of good professors in the beginning. It is very desirable that we get sufficient number of good professors in the Burdwan University. Then, Sir, I have got another misgiving. Though I congratulate the Hon'ble Minister for establishing this University but when I think that our resources are very meagre and that we have consecutive deficit budgets during the last few years, I am worried about the finances of the new University. I think the Centre and the Grants Commission should come to the help of this new University. We know, Sir, that there are no engineering colleges or well-equipped medical colleges in Burdwan. So arrangements should be made for giving such education to the students of the Burdwan University in the colleges of the Calcutta University and students from the Calcutta University should be given similar facilities to be admitted in these colleges. Attempts should be made from the very beginning to keep the standard of both the Calcutta University and the Burdwan University the same for many years to come.

Sir, I congratulte the Hon'ble Minister again for establishing this Burdwan University and I thank him also for excluding Midnapore from the purview of the Burdwan University.

Sj. Bejoy Lal Chattopadhyay:

মাননীয় ডেপর্টি স্পীকার মহোদয় এই বর্ধমান ইউনিভার্সিটি বিলকে সমর্থন করতে গিয়ে আমি দু-একটি কথা বলতে চাই। এই আলোচনার তৃতীয় পর্যায়ে ডাঃ চ্যাটার্জির বক্তৃতা যখন আমি শুনছিলাম তখন আমার মনে হচ্ছিল যে এই পৃথিবীতে দুই দল মানুষ আছে। একদল প্রচণ্ড আশাবাদী—যাদের আমরা অপটিমিস্ট বলে থাকি—এবং আর একদল লোক হচ্ছে যাদের

আমরা পেসিমিস্ট বলে থাকি—অর্থাৎ নিরাশবাদী। অর্থাৎ এক টাইপ হচ্ছে কার্লাইল টাইপের লোক যারা সব জিনিষকেই দেখেন অন্ধকারের মধ্যে—তারা আশার আলো খুঁজে পান না; আর একদল হচ্ছেন হুইটম্যান টাইপের লোক যারা সব সময় পৃথিবীতে আশার আলো দেখে; এবং আর একদল লোক হচ্ছেন যারা সূর্যের অন্তরালে সবকিছু দেখেন। ডাঃ চ্যাটার্জি যখন বলছিলেন যে এই ইউনিভার্সিটি বিল হবে দানব শিশুর মত তখন আমার মনে হচ্ছিল যে তার চোখ ঐ পশ্চিমের দিগন্ত বলয়ের দিকে যেখানে প্রতিদিন সূর্য ডুবে যায় এবং অন্ধকার ঘনিয়ে আসে। একটা প্রতিষ্ঠান সেটা দানব শিশু হবে, কি মানব শিশু হবে, কি দেবশিশু হবে সেটা একান্তভাবে নির্ভর করে কি রকম মানুষ সেই প্রতিষ্ঠানের হালে থাকবেন। অর্থাৎ লিডারসিপ-এর উপরই একান্তভাবে সব জিনিষ নির্ভর করে। আমি মনে করি না যে বঙ্গজননী এমন ব্যারেন হয়ে গেছেন যে এই দেশে আর বড় মানুষ জন্মচ্ছেন না বা ভবিষ্যতে জন্মাবার কোন সম্ভাবনা নেই। এই ইউনিভার্সিটির হালে একদিন ভাল ভাল মানুষ বসবেন এবং যাদের নেতৃত্বে এই ইউনিভার্সিটি একদিন বাংলাদেশের গৌরবস্থল হয়ে উঠবে এই বিশ্বাস আমার ষোল আনা আছে। কোন বড় সৃষ্টি করতে গেলেই খানিকটা পরিমাণে এই সব বিশ্বাস করতে হয়। কলম্বাস যখন অজানা সাগরে পাড়ি দিয়েছিলেন তখন কূলের রেখা তার সামনে ছিল না তবুও তিনি সাগর বক্ষে তরী ভাসিয়েছিলেন। দিনের পর দিন তিনি বায়নাকুলার দিয়ে দেখতেন যে কোথায়ও তীর আছে কি না, মাঝ সমুদ্রে নাবিকরা বিদ্রোহ করেছিল কিন্তু কলম্বাস চলছিলেন এই বিশ্বাস নিয়ে যে একদিন না একদিন কূল খুঁজে পাব এবং কূল যদি খুঁজে না পাই তাহলে তীর আঁকড়ে বসে থাকব না। আজকে কোলকাতার কলেজগুলির এমন অবস্থা যে সেখানে ছাত্রসংখ্যা আর ধরছে না। বেশী পরিমাণ ছাত্র থাকলে ছেলেদের পড়াশুনার অসুবিধা হয়। সেজন্য কোন রাজনৈতিক চক্রান্তের জন্য নয়, আজ বাংলাদেশের প্রয়োজনের তাগিদেই বর্ধমানে এরূপ একটি বিশ্ববিদ্যালয় গড়বার প্রয়োজন হয়েছে এবং তার সৃষ্টির প্রভাতে আমাদের সকলকেই কলম্বাস-এর মত বিশ্বাস করতে হবে: তেনজিং এবং হিলারীর মত আমরা বিশ্বাস করব যে আমরা ঠিক জায়গায় পৌঁছাব। এই বিশ্বাস যদি আমাদের থাকে তাহলে আমাদের আবহাওয়া অনুকূল হবে এবং আমরা এই বিশ্ববিদ্যালয়ের তরণীতে ঠিক ঠিক মতন মানুষ পাব যিনি আমাদের একদিন না একদিন উপকূলে পৌঁছে দিতে পারবেন। আর একটা কথা হচ্ছে টেকনলোজি সংক্রান্ত ব্যাপার এবং যেটার বিশেষ প্রয়োজন হয়ে পড়েছে এই বিশ্ববিদ্যালয়ে। আমরা জানি যে আমাদের সম্পদকে বৃদ্ধি করবার জন্য জড় প্রকৃতিকে জয় করতে হবে এবং তা করতে গেলে এই টেকনলোজির আশ্রয় নিতে হবে। কাজেই আমরা যদি বাংলাদেশের এই দিগন্ত-প্রসারী দারিদ্র্যকে প্রাচুর্যে রূপান্তরিত করতে চাই তাহলে শুধু রবীন্দ্রনাথের কবিতা পড়লেই হবে না—আমাদের প্রয়োজন বৈজ্ঞানিক ও টেকনিসিয়ান এবং শুধু ১।২।৫ জন নয়—আমাদের প্রয়োজন হাজার হাজার টেকনিসিয়ান, একটা কথা আমি শিক্ষামন্ত্রী মহাশয়কে বিশেষ করে বলতে চাই যে, টেকনলোজির উপরেই খুব বেশী জোর দিলে হবে না। মানুষ গত ২॥ শত বৎসর ধরে এই টেকনলোজির সাধনা এই জন্যই করেছিল যে পৃথিবী একদিন সব পেয়েছির দেশে গিয়ে পৌঁছবে। কিন্তু আজ দেখছি যে এই টেকনোলজি হাইড্রোজেন বোমা আবিষ্কার করে পৃথিবীকে প্রায় প্রলয় সাগর তীরে পৌঁছে দিচ্ছে। কাজেই শুধু টেকনলজিই নয় সংগে সংগে আমাদের লিটারেচার-এর উপরেও জোর দিতে হবে। আজকে বাধা বাইরে নয়—সব বাধা হচ্ছে অন্তরে। কাজেই যদি মানুষে মানুষে, জাতিতে জাতিতে একটা প্রীতির ও প্রেমের সম্বন্ধ সুপ্রতিষ্ঠিত করতে না পারি তাহলে এই টেকনলোজি আমাদের একটা মহা ধ্বংসের মধ্যে পৌঁছে দেবে। আর লিটারেচার-এর কাজ হচ্ছে মানুষের অন্তরের মধ্যে সেইসব মহৎ আদর্শকে প্রতিষ্ঠিত করা—যাকে আশ্রয় করে মানুষ বড় হতে পারবে। এখানে আমি গীতার একটি শ্লোক বলবঃ—

শ্রদ্ধাময়োঽয়ং পুরুষঃ

য যচ্ছ্রদ্ধঃ স এব সঃ॥

অর্থাৎ যার অন্তরে যে-রকম শ্রদ্ধা ও বিশ্বাস তার জীবন সেইভাবে গড়ে উঠবে। এই বলেই আমি আমার বক্তব্য শেষ করছি।

[4-30—4-40 p.m.]

Sj. Apurba Lal Majumdar:

মাননীয় ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, এই বিলের তৃতীয় পর্যায়ে আলোচনা করতে উঠে বর্ধমান বিশ্ববিদ্যালয়কে সমর্থন করে আমি তার একটা বিষয়ের প্রতি শিক্ষামন্ত্রী মহাশয়ের দৃষ্টি আকর্ষণ করার চেষ্টা করব। এর আগে প্রথম এবং দ্বিতীয় পর্যায়ে আলোচনা কালে প্রতিটি ত্রুটি-বিচ্যুতি সম্পর্কে আমরা আলোচনা করেছি এবং আমাদের বক্তব্য সেখানে পরিষ্কার করে রেখেছি। এই বিলের মধ্যে ক্লজ ৬-এ একটা প্রভিশন করা হয়েছে সেটা হচ্ছে provision as to discrimination on the grounds of religion, race, caste, sex—আমি এটার প্রতি শিক্ষামন্ত্রীর দৃষ্টি আকর্ষণ করে কয়েকটা কথা বলতে চাই। প্রথম কথা হল এই যে যেদিন এই বিল আলোচনা হয়েছিল সেদিন শিক্ষামন্ত্রী হাউসের সামনে বলেছিলেন যে সমস্ত ফাইনানসিয়াল রেসপনসিবিলিটি অফ দি ইউনিভার্সিটি গভর্নমেন্ট টেক আপ করছেন এবং গভর্নমেন্ট তার মেন্টেন্যান্স-এর সমস্ত দায়িত্ব নিচ্ছেন, একথা আমরা এখানে শুনেছি। স্ট্যাটুট-এর মধ্য দিয়ে যেখানে ইউনিভার্সিটি আমরা গঠন করতে চলেছি এবং তার মেন্টেন্যান্স-এর দায়িত্ব সরকার নিয়েছেন, সেখানে গভর্নমেন্ট বা সেই ইউনিভর্সিটি কি এমন কিছু প্রভিশন রাখতে পারেন যারে ডিসক্রিমিনেশন অন দি গ্রাউন্ডস থাকতে পারে। এ বিষয়ে যখন মাননীয় সদস্য শ্রী পান্ডা হাউসের দৃষ্টি আকর্ষণ করেছিলেন তখন শিক্ষামন্ত্রী বলেছিলেন যে The onus of the discretion lies on the private individuals and not on the State which under the Constitution could not indulge in discrimination. এই কথাটা আমি এখনে এইজন্য বলছি যে ইউনিভার্সিটির ফাইনানসিয়াল মেন্টেন্যান্স-এর সম্পূর্ণ দায়িত্ব সরকার যখন নেন তখন এই প্রভিশন রাখা কনস্টিটিউশন-এর বার কি না? এই বিষয়ে আমার মত অত্যন্ত সুস্পষ্ট। আমি বলতে চাই যে কনস্টিটিউশন-এর আর্টিকল ১৫ যে অধিকার দেয় সেই অধিকার অনুসারে শিক্ষামন্ত্রী এই প্রভিশন রাখতে পারেন না। আমি তাঁকে একটা ইনস্ট্যান্স দেব—সেটা হল University of Madras vs. Santabay—A.I.R. 1954 এই মামলায় যে রায় দেওয়া হয়েছে সেই রায়েতে মাদ্রাজ হাই কোর্ট থেকে এই কথা পরিষ্কার করে দেওয়া হয়েছে যে যদি ইউনিভার্সিটি মেন্টেন করে বাই দি স্টেট তাহলে সেখনে কোন রকম ডিসক্রিপেন্সী থাকতে পারে না এবং যদি ডিসক্রিপেন্সী রাখা হয় তাহলে ইট গোজ এগেনস্ট দি কনস্টিটিউশন ইটসেল্ফ। যদি শিক্ষামন্ত্রী একথা বলেন যে ইউনিভার্সিটির ফাইনানসিয়াল রেসপনসিবিলিটি তাঁর এবং মেনটেন্যান্স তিনি করবেন তাহলে আমি বলব যে আনলেস ইট ইজ মেনটেইন্ড বাই দি স্টেট হচ্ছে। আমি অর একটু পরিষ্কার করে বক্তব্যটা রাখতে চাই যে উনি হয়ত বলতে চাইবেন স্টেট বলতে যা বোঝায়, তার ডেফিনিশন-এর মধ্যে ইউনিভার্সিটি পড়ে কি না। আর্টিকল ১২-এ স্টেট ডেফিনিশন কি হবে, ফান্ডামেন্টাল রাইটস-এর প্রসারতার জন্য এখানে স্টেট ডেফিনিশন অনেক বিস্তৃত করা হয়েছে এবং আর্টিকল ১২ বলছে স্টেট, লোকাল অ্যান্ড আদার অথরিটিজ এই আদার অথরিটিজ-এর উপর আমি আমার বক্তব্য রাখছি। যদি এইটাই উদ্দেশ্য থাকত কনস্টিটিউশন-এ যে শুধুমাত্র গভর্নমেন্ট ফাংশনস, এক্সিকিউটিভ ফাংশনস যাদের আছে অথরিটি এক্সারসাইজিং গভর্নমেন্ট ফাংশনস যদি এই কথা থাকত তাহলে আদার অথরিটিজ এই কথা কনস্টিটিউশন-এ উল্লেখ করার প্রয়োজন হত না। আদার অথরিটিজ যখন বলা হচ্ছে তখন আর্টিকল ১৩ এবং আর্টিকল ১২ যদি আমরা একসঙ্গে পড়ি তাহলে দেখা যাবে যে যদি কোন ল'মেকিং অথরিটি হয় বা কোন রুলস অর্ডিন্যান্স সেসব করবার যদি ক্ষমতা থাকে স্ট্যাটুটে তা যদি কোন ইউনিভার্সিটি করে এবং তাতে যদি রুল মেকিং ক্ষমতা দেওয়া হয় এবং ফাংশন অফ মেকিং লজ এই ক্ষমতা দেওয়া হয় তাহলে এই অথরিটিও স্টেটের ফাংশনের মধ্যে ডেফিনিটলি আসে।

Mr. Deputy Speaker:

এসব কথা সেকেন্ড রিডিংএ বললেই পারতেন।

Sj. Apurba Lal Majumdar:

একথা বলতাম না কিন্তু যখন শিক্ষামন্ত্রী মহাশয় স্বীকার করে গিয়েছেন যে এটা এনটিয়ারলি স্টেট ম্যানেজড......

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri: No, it will not be State-managed. You are making a confusion. I did not say that.

Sj. Subodh Banerjee:

অপোনেন্টের কোন প্রশ্ন নয়। একটা ইনডিভিজুয়াল ডিসক্রিমিনেশনের চার্জে পড়ে কিনা এই হল এক নম্বর আর দু' নম্বর হোল ইনডিভিজুয়াল যদি ডিসক্রিমিনেট করে এনডাউমেন্টস দেয়
whether the University is liable or not these are two law points that must be settled.

Sj. Apurba Lal Majumdar:

ইনডিভিজুয়াল যদি ডিসক্রিমিনেশন করে, তার এগনেস্ট প্রভিশন আছে ইন দি কনস্টিটিউশন কিন্তু আমি একটা কেস ল সাইট করেছি সেখানে একথা পরিষ্কার করে বলা হয়েছে যদি মেনটেন্ড বাই দি স্টেট হয়, ইউনিভার্সিটি হোলে......

Mr. Deputy Speaker:

থার্ড রিডিংএ বিলের বিষয়ে ভালমন্দ বলুন।

Sj. Apurba Lal Majumdar:

অন্যান্য ধারার উপর বিস্তৃত আলোচনা অনেক সদস্যই করেছেন কিন্তু এই ধারাটার উপর অন্যান্য বক্তারা বিশেষ জোর করে বলেন নি। সেজন্য এটার প্রতি আমি হাউসের দৃষ্টি আকর্ষণ করছি। মাননীয় সুবোধবাবু যে কথাটা উত্থাপন করেছেন যে দুটো দিক আছে—একটা হোল স্টেট যখন ইউনিভার্সিটি মেনটেন করছে এবং স্টেটের বেনিফ্যাকসনে যদি এমন কোন টাকা তারা সেখানে দেন; ধরুন শুধু একটা পার্টিকুলার কমিউনিটির এডুকেশনের ব্যবস্থা করা হবে সেজন্য যদি সেখানেই ইউনিভার্সিটির একটা ডিপার্টমেন্ট বা একটা চেয়ার ওপেন করা হয়, সেখানে এনটায়ার বিল্ডিং ম্যানেজমেন্ট এবং ইউনিভার্সিটির স্টাফ ম্যানেজমেন্ট যদি গভর্নমেন্টের টাকায় হয় এবং গভর্নমেন্টের সমস্ত ফাইনান্সিয়াল রেসপনসিবিলিটি কি করে সেখানে এই প্রভিশন অফ ডিসক্রিমিনেসন থাকতে পারে? তা ছাড়া আমরা দেখি আর্টিকল ১৫(২), ১৭, ২৩ ক্লজ ১ সেখানে ইনডিভিজুয়ালের বিরুদ্ধে যাতে ডিসক্রিমিনেশন না করতে পারেন এই ব্যবস্থা করা আছে। আমি বিশেষভাবে শিক্ষামন্ত্রীর দৃষ্টি আকর্ষণ করছি যে আমরা স্ট্যাটুটের মধ্য দিয়ে যে ইউনিভার্সিটি ক্রিয়েট করছি তার মেনটেনেন্সের দায়িত্ব সরকার নিচ্ছেন—সেখানে যেন এমন কোন স্কোপ আমরা করে না দিই। কারণ, সেই স্কোপ করে দিলে যার বিরুদ্ধে আমরা দীর্ঘদিন ধরে সংগ্রাম করেছি এবং কনস্টিটিউশনের যে ফান্ডামেন্টাল রাইটস তার বিরুদ্ধে চলে যায়। কাজেই এটা সংশোধন করা প্রয়োজন বলে আমি আমার সাজেসন রাখছি।

[4-40—4-50 p.m.]

Sj. Ananda Gopal Mukhopadhyay:

মাননীয় ডেপুটি স্পীকার মহোদয়, বর্ধমান বিশ্ববিদ্যালয় বিলের শেষ পর্যায়ের আলোচনায় অংশ গ্রহণ করে আমি আমার বক্তব্য অত্যন্ত অল্প কথায় রাখতে চাই। বর্ধমান বিশ্ববিদ্যালয়ের স্থান নির্বাচন এবং তার যৌক্তিকতা সম্বন্ধে এখানে সকলেই একমত হয়েছেন জেনে আমি যেমন আনন্দিত, তার সঙ্গে আমি এখানে দাঁড়িয়ে বর্ধমান ভূমির গৌরব ঘোষণা করতে চাই না। কিন্তু আমি আজ এই সুযোগে বর্ধমানের স্থান নির্বাচনের পিছনে যে সুমহান যুক্তি আছে সে সম্বন্ধে আমি দু-একটা কথা বলতে চাই। এই বর্ধমানের ভূমি পশ্চিমবঙ্গের মধ্যে প্রাচীনতম সভ্যতার পীঠস্থান বললে আজ এর প্রতিবাদ কেউ করবেন না জানি। আজ বর্ধমানের যে আয়তন, তার পিছনের ইতিহাসের দিকে চেয়ে দেখলে দেখবো বর্তমানে মানভূম জেলা বীরভূমের অংশবিশেষ, এমন কি কান্দি মহকুমা পর্যন্ত এই বর্ধমানের অন্তর্ভুক্ত ছিল। এই বর্ধমানের আয়তন হাওড়ায়ও

ছিল। আমি এই কথা বলতে গিয়ে এই কথা বলবো সেদিন বর্ধমান শুধু আয়তনেই বড় ছিল না, এই বর্ধমানকে কেন্দ্র করে রাঢ় বঙ্গের সংস্কৃতি এই অঞ্চলে প্রভাব বিস্তার করেছিল। এই পুণ্য-ভূমি বর্ধমানে বৈষ্ণব ও শাক্তের অপূর্ব সমন্বয় ঘটেছে, এখানে বৌদ্ধ ধর্মের প্রভাব এখনও পর্যন্ত রয়েছে। বৈষ্ণবের লীলাভূমি আজ বর্ধমানের একটা বিরাট অংশে রয়েছে। নদীয়ার নিমাই বর্ধমানেতেই দীক্ষা গ্রহণ করেছিলেন। আজ বৈষ্ণবের দিক দিয়ে বর্ধমান অতি পুণ্যভূমি, শাক্তের সাধনার পীঠস্থান ক্ষীরগ্রামকে কেন্দ্র করে চতুর্দিকে ছড়িয়ে পড়েছে। বৌদ্ধধর্মের ইতিহাস এবং প্রভাব আলোচনা করতে গিয়ে দেখা যায় অন্য রূপ নিয়ে বর্ধমানের নিভৃত অঞ্চলে এখনও প্রচলিত রয়েছে সেই ধর্মরাজের পূজা। এখনও বুড়া রায় ও শিবের গাজন, এই জিনিষকে কেন্দ্র করে বাংলার পল্লী অঞ্চলে অশিক্ষিত জনসাধারণের মাঝে সেই ধর্মরাজের পূজা এখনও পর্যন্ত চলে আসছে।

রামায়ণের পুণ্যকথা গায়ক, বাংলার অতীত ইতিহাস অনুবাদক বৈষ্ণব শাক্তদের বিভিন্ন ধারার প্রবর্তক এই বর্ধমান; বৌদ্ধধর্ম সাধারণ মানুষের মধ্যে প্রচারের পীঠস্থান এই বর্ধমান। বর্তমান যুগে বর্ধমানের মনীষা শুধু বাংলাকে কেন সারা ভারতকে সমৃদ্ধ করেছে—সারা দেশের কাছে বর্ধমানের মনীষীরা বর্ধমানের গৌরব ঘোষণা করে গিয়েছেন। সাহিত্যের ক্ষেত্রে, শিল্পের ক্ষেত্রে, দার্শনিকতার ক্ষেত্রে, আইনের ক্ষেত্রে, চিকিৎসাবিদ্যার ক্ষেত্রে—সমস্ত দিকেই তাঁরা শীর্ষস্থান অধিকার করে গিয়েছেন। সেই বর্ধমানের নিভৃত পল্লীরে আমার জন্ম বলে আমি নিজেকে ধন্য মনে করি। সরকার আজ বর্ধমানে যে বিশ্ববিদ্যালয় স্থাপন করতে যাচ্ছেন তার জন্য আমি নিজেকে ধন্য মনে করি। এতে বর্ধমানের সম্মান বাড়ুক বা না বাড়ুক আজ রাঢ়বঙ্গের যে কৃষ্টি তার পুনরুজ্জীবন হবে, তার যে সংস্কৃতি প্রাচীন বাংলার যে সংস্কৃতি তাকে নোতুন করে গড়ে তোলা হবে, বাংলার শিল্পকলাকে নতুন রূপে গড়ে তোলা হবে। বিভিন্ন দেশের যে সমস্ত বিশ্ববিদ্যালয় আছে তার পরিধি শুধু নিজেদের দেশের মধ্যে আবদ্ধ নয়। বড় বড় বিশ্ব-বিদ্যালয়ের নাম অনেকে করেছেন, আমি তার পুনরুল্লেখ করতে চাই না, কিন্তু অক্সফোর্ড থেকে আরম্ভ করে হার্ভার্ড ইউনিভার্সিটি তাদের সীমারেখা আজ তাদের দেশের মধ্যে সীমাবদ্ধ নেই, আজ দেশবিদেশ থেকে ছাত্র বিভিন্ন বিষয়ে শিক্ষালাভ করে নিজেদের দেশে সেবায় নিজেদের উৎসর্গ করেছেন। আমি মনে করি সেই দিনই সার্থক হবে এই বিশ্ববিদ্যালয় প্রতিষ্ঠা যেদিন এর সীমারেখা সারা ভারতের এলাকায় ব্যাপ্ত হবে, এমন কি ভারতের বাইরের বিভিন্ন দেশ থেকে জ্ঞানপিপাসু লোক এখানে অধ্যাপনার জন্য সমবেত হবেন। আমি আশা করি আজকের এই দিনটিকে সারা বাংলার, সারা ভারতের পক্ষে একটি শুভদিন বলে গণ্য করা হবে; এই বলে আমি বিদায় গ্রহণ করছি।

Shri Panchanan Bhattacharjee: Mr. Deputy Speaker, Sir, simply opposition to the very proposal put forward in the Bill under discussion has got little or no meaning. The unborn baby will take at least three years to crawl. The difficulties can be explained in a summary manner. A university must have a decent library and I know that books on technical subjects, books on mathematics, books on history, books on even phylosophy are not available. If you want to have Dudley Stamp's geography you would not be able to procure it within two years. If you want to have an Integral Calculus by Edward, you would not be able to procure it within thre years. This is the difficulty with regard to books. And scientific instruments, apparatus and implements for laboratory will not come if indented properly, say, within three or four years. This difficulty is manifest in the management of the Science College in Calcutta also. In order to avoid these difficulties other people in other States who have been successful in establishing universities have adopted other methods. Take for example the Bihar University. The Bihar University is only an affiliating university and it has got its constituent colleges for teaching M.A. students and M.Sc. students. The Tej Narayan Jubilee College, the Ranchi College, perhaps the St. Xaviers College, Ranchi, these are know to be constituent colleges of the Bihar University and it functions outside the jurisdiction of the Patna University. In order to

avoid the difficulty in the matter of teaching this method has been very successfully adopted in Bihar. Here in the Calcutta University we have got no constituent college. Some people have got the idea that Presidency College and Sanskrit College are constituent colleges but that is a wrong idea. They can only accord coaching facilities to the M.A. students and research assistance to the research students. Unfortunately there is a lacuna in the Bill. I draw the attention of the Education Minister to this lacuna. In the definition we find many other phrases and words "constituent colleges" but in the body of the Bill itself there is no provision and there is no scope for defining a constituent college and how constituent colleges will be formed or affiliated. So the only way of getting some credit out of this Bill within the next three years is to have a number of constituent colleges within the jurisdiction of the proposed university, and in that matter you can have only three colleges, viz., the Hooghly Mohsin College, Serampore College and, if you spend some money and just utilise the services of some men with iron hand, you can just have the Burdwan Raj College for that purpose.

[4-50—5 p.m.]

So out of all the colleges in the area you can have only three colleges as constituent college and of them there will be some difficulty with regard to Hooghly Mohsin College because of the question of Provincial Educational Service. Therefore, the two colleges are only left namely the Burdwan Raj College and the Serampore College. The difficulty will be that if you do not have arrangements for post-graduate teaching, if you do not have any library, if you do not have any research facilities, if you do not have anybody to guide the research students, then those students who after graduating will proceed to the Burdwan University for Master degree will be in difficulty. There will be another difficulty about Serampore. I am quoting at length from the Serampore Act of 1918. It is stated there clearly that "if certain conditions are fulfilled the Serampore College can function as a University by virtue of the Charter of the King of Denmark". Unless and until that Act is repealed, you cannot have anything to the contrary, but if you just make arrangements for the functioning of that college as a constituent college that college and the Mohsin College, they will be able to impart education in the Master degree. The other day the Hon'ble Education Minister said that the Jadavpur University had a very rigid constitution. I had some connection with the National Council of Education and I know that their regulations are very rigid, but the motive behind that is very clear. It had to fight with the Government and fight with the Calcutta University—a big giant. Sir Ashutoth Mukherjee did not favour the existence of that National Council of Education and Government of Bengal did not favour the creation of the National Council of Education. That is why the constitution of the National Council of Education which is the nucleus of the constitution of the Jadavpur University has been very very rigid, but you do not follow that constitution in respect of the proposed Burdwan University. However, my request to the Education Minister is that the Government should look into the possibility of having a number of constituent colleges. I have got the premonition that the University Grants Commission will be the Master-maker of the plan. Government has not expressed here whether any money is coming from the University Grants Commission, but we know that University Grant Commission will have control, will have its regulations, will regulate the syllabus, method of teaching, appointment of teachers and so on. Unfortunately these professors who work in the Calcutta University and are supposed to guide the research students to carry on the research work they will not be able to travel this distance from Calcutta to Burdwan. I

need not go into that. However, if you give proper scope and proper temptation, I shall say that you will be able to recruit efficient hands. A very efficient man, a friend of mine, who stood second in Botany went to U.S.A., got the Doctorate degree, came over to Calcutta four months back. I requested the Principal, Maharaja Maniudra College, to take him. He went to Manindra College and remained there for two months and then he has been forced to leave India in order to join the Iraq University to earn his bread. The Professor of the Manindra College told me that he was over-qualified for the lecturership. Therefore, I say that if you announce that you should require qualified teachers, you can get young and energetic professors here. There will be no trouble about the University staff.

Sj. Satyendra Narayan Mazumdar:

মাননীয় ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, এই বিলের প্রথম রিডিং-এর সময় আমি বলেছিলাম যে বর্ধমানে বিশ্ববিদ্যালয় প্রতিষ্ঠিত হোক সেটা নীতিগতভাবে সমর্থন করি যদিও যে পদ্ধতিতে এই বিশ্ববিদ্যালয় প্রতিষ্ঠিত করতে চাচ্ছেন গভর্নমেন্ট, তার আমরা তীব্র সমালোচনা করি। তখন মাননীয় মন্ত্রী মহাশয়কে কতকগুলি কথা আলোচনা করে বলেছিলাম এবং আশা করেছিলাম হয়ত মন্ত্রী মহাশয় আমাদের কিছু কিছু সংশোধনী প্রস্তাব গ্রহণ করবেন। যদিও ক্লজ বাই ক্লজ আলোচনার সময় আমি অংশ গ্রহণ করতে পারি নি অসুস্থতার দরুন তবুও যা শুনলাম তাতে এটা পরিস্কার হয়েছে যে, বিশেষ কিছু সংশোধনী প্রস্তাব তিনি গ্রহণ করেন নি। তবুও এখানে একথা বলছি যে, বর্ধমান বিশ্ববিদ্যালয় প্রতিষ্ঠিত হোক এবং উত্তর উত্তর শ্রীবৃদ্ধি পাক, এই কামনা জানাই কিন্তু সরকার যে পদ্ধতিতে করতে চাচ্ছেন সেটার বিরুদ্ধে তীব্র প্রতিবাদ না জানিয়ে পারছি না। কেন না যেভাবে করতে যাচ্ছেন, যে উদ্দেশ্য নিয়ে গভর্নমেন্ট এই বিশ্ব-বিদ্যালয় প্রতিষ্ঠা করতে যাচ্ছেন সেটা নষ্ট হয়ে যাচ্ছে। অন্ততঃ অনেক অংশে পঙ্গু হয়ে যায়। বিজয়বাবু বললেন যে তিনি আশাবাদী। বিজয়বাবুকে আমি বলতে পারি যে আমরাও আশাবাদী। কেন না গভর্নমেন্ট যে কাজ করতে চান এবং যেভাবে করতে চেষ্টা করেন তাতে যথেষ্ট দোষত্রুটি থাকে। আমরা যতটা পারি চেষ্টা করি সেই দোষত্রুটি জনমতের চাপে সংশোধন করে দিতে, যাতে একযোগে ভাল কাজ করতে পারা যায় তার চেষ্টা করি। এই গভর্নমেন্ট-এর আমলাতান্ত্রিক রাজত্বের যখন অবসান হবে, তখন সর্বাঙ্গীণ উন্নতির পথ উন্মুক্ত হবে এই বিশ্বাস আমরা রাখি। বর্ধমান বিশ্ববিদ্যালয়ের এই বিল আলোচনা করতে গিয়ে এই কথা বলেছি এবং যে কথাগুলি প্রথম এই বিল আলোচনার সময় বলেছিলাম সেটা হল এই বিল আনার আগে শিক্ষাবিদদের সঙ্গে পরামর্শ করা উচিত ছিল, কলিকাতা বিশ্ববিদ্যালয়ের সঙ্গে পরামর্শ করা উচিত ছিল। এবং পরামর্শের প্রয়োজন এই জন্য যে আজকে যেরকমভাবে এটা প্রতিষ্ঠিত হতে চলেছে তাতে একটা গভীর আশংকা আছে যে কলিকাতা বিশ্ববিদ্যালয়ের এবং বর্ধমান বিশ্ব-বিদ্যালয়ের মধ্যে একটা অস্বাস্থ্যকর আবহাওয়া সৃষ্টি হতে পারে। কলিকাতা বিশ্ববিদ্যালয়ের সুদীর্ঘকাল ঐতিহ্যকে কেন্দ্র করে তাকে মধ্যমণি হিসাবে রেখে বাংলাদেশের বিভিন্ন বিশ্ববিদ্যালয় প্রতিষ্ঠিত হোক এই পরিকল্পনা নিয়ে কাজ করলে একটা সমন্বয় রেখে কাজ করা সম্ভব হোত। কলিকাতা বিশ্ববিদ্যালয়ের সুদীর্ঘ অভিজ্ঞতা ও ঐতিহ্যের সাহায্য যাতে নূতন নূতন বিশ্ববিদ্যালয়গুলি পেতে পারে তার জন্য ব্যবস্থা হওয়া দরকার। তার জন্য যদিও বিশ্ববিদ্যালয়ের সঙ্গে পরামর্শ করা হয় নি শিক্ষাদপ্তর থেকে এই বিল রচনার সময় তবুও এই কথা বলব যে এই জিনিস করা এখনও যায় এবং এখনও তার সময় আছে। দ্বিতীয়তঃ সরকারের মনোভাবের সমালোচনা আরো এইজন্য করছি যে আমি এখানে দাঁড়িয়ে সাজেসন দিয়েছিলাম যে এই বিলটা সিলেক্ট কমিটিতে পাঠানো হোক, সে প্রস্তাবটাও মন্ত্রী মহাশয় অগ্রাহ্য করলেন এবং শুধু মন্ত্রী মহাশয় নয় তাঁর সরকারও এ বিষয়ে নিজেদের খেয়ালখুসী মত করেন। কারণ আমরা দেখেছি যে বিল যে তাঁরা সিলেক্ট কমিটিতে পাঠান না তা নয়, এবং এর আগে খাদি অ্যান্ড ভিলেজ ইন্ডাস্ট্রিজ বিল, চিলড্রেন ওয়েলফেয়ার বিল সিলেক্ট কমিটিতে পাঠান হয়েছিল অথচ একটা বিশ্ববিদ্যালয় বিল, যে গুরুত্বপূর্ণ আলোচনার বিষয় এবং যার সম্বন্ধে এই সভার মৌলিক মতভেদ নেই, বর্ধমানে একটা নূতন বিশ্ববিদ্যালয় হোক এ ব্যাপারে কারো মতভেদ নেই, কিন্তু এই বিশ্ববিদ্যালয়ে কি ধরনের শিক্ষার ব্যবস্থা হবে, তার কি উদ্দেশ্য হবে, এই সব ব্যাপারে সভার বিভিন্ন দিক থেকে বিভিন্ন বক্তা বলেছেন, তাদের পদ্ধতি বুঝবার চেষ্টা করেছেন। তাদের

মতভেদ রয়েছে এবং সে জিনিষগুলি কিভাবে গ্রহণ করা যায়, এইগুলি সিলেক্ট কমিটিতে আলোচনা করতে পারতেন। পার্লামেন্টেও গুরুত্বপূর্ণ বিল যা আসে তা সিলেক্ট কমিটিতে যায় এবং তখন উভয় পক্ষের সদস্যরা সভাকক্ষে বসে তার তীব্র সমালোচনা করেন। কিন্তু সিলেক্ট কমিটিতে যখন সে প্রস্তাব আসে তখন সিলেক্ট কমিটি তাঁরা অনেক বাস্তব আলোচনা করেন কারণ সেখানে নীতি নিয়ে আলোচনা হয় না, এই বিলের উন্নতি কিভাবে হতে পারে তাই নিয়ে আলোচনা হয়।

[5—5-10 p.m.]

কিন্তু সেই ব্যাপার সম্পূর্ণভাবে নাকচ করে দিলেন। তখন আমি সমালোচনা প্রসঙ্গে এই কথা বলেছিলাম যে, বিশ্ববিদ্যালয় গঠন ব্যাপারে সরকারের শিক্ষানীতি সম্বন্ধে একটা মৌলিক প্রশ্ন এসে যাচ্ছে, কেন না, আজকের দিনে বিশ্ববিদ্যালয়ের শিক্ষা সংস্কারমূলক দৃষ্টিভঙ্গী নিয়ে দেখতে হবে, এবং নতুন যুগের উপযোগী করে গড়ে তুলতে হবে। বিশ্ববিদ্যালয় কমিশন এবং অন্যান্য শিক্ষাবিদদের কাছ থেকেও আমরা এ সম্পর্কে আগে পরামর্শ পেয়েছি। আজকে যখন একটা নতুন বিশ্ববিদ্যালয় প্রতিষ্ঠিত হতে যাচ্ছে তখন দেশের লোক এটা আশা করেছিল যে, এই বিশ্ববিদ্যালয়ের গঠনপদ্ধতির মধ্যে নতুন যুগের এই দৃষ্টিভঙ্গি প্রতিফলিত হবে। কিন্তু এই বিলের মধ্যে তা হয় নি। তখন শিক্ষামন্ত্রী মহাশয় বলেছিলেন যে সবই হবে। আজকে যদি শিক্ষামন্ত্রী বা শিক্ষাসচিব বা যিনি এই বিশ্ববিদ্যালয়ের ভাইস-চ্যান্সেলার হতে যাচ্ছেন—এ'রা যদি মনে করে থাকেন যে, তাঁর একারই সেই যোগ্যতা আছে তাহলে সেটা ঔদ্ধত্য ছাড়া আর কিছু নয়। কেন না, এই জিনিষ নতুনভাবে গড়তে গেলে এই ব্যাপারে যাঁদের উৎসাহ আছে, যাঁদের অভিজ্ঞতা আছে যাঁরা শিক্ষাসংক্রান্ত ব্যাপারে অধ্যাপনা করেন তাঁদের মতামত নিয়ে কাজে লাগাতে হবে। এই ইউনিভার্সিটি পরিচালনায় জন্য যে বডি হবে সে সম্বন্ধে এখানে অনেক সংশোধনী প্রস্তাব দেওয়া হয়েছে—কিভাবে গণতান্ত্রিক পদ্ধতিতে এটা গঠন করা উচিত; কিন্তু শিক্ষামন্ত্রী সেইসব গুরুত্বপূর্ণ সংশোধনী কেন গ্রহণ করেন নি আমি জানি না। তিনি আমাদের বোঝাবার চেষ্টা করেছেন যে, বিশ্ববিদ্যালয়ে নির্বাচনের প্রশ্ন এলে দলাদলির ক্ষেত্র প্রস্তুত হয়। কিন্তু দলাদলি কোথায় নাই—দণ্ডকারণ্য নিয়েও তো দলাদলি হয়ে গেল। যদি এখানে নির্বাচনের মাধ্যমে প্রতিনিধিত্বের ব্যবস্থা করা হোত ইউনিভার্সিটি পরিচালনা ব্যাপারে তাহলে আমার মনে হয় কোন দোষ হত না। তারপর ফার্স্ট রিডিং—এ যেকথা আমি বলেছিলাম ক্লজ ২৪ সম্বন্ধে সেই কথাই আবার এখানে বলতে চাই—ক্লজ ২৪এ গভর্নমেন্টকে এমন ক্ষমতা দেওয়া হয়েছে যাতে বিশ্ববিদ্যালয়ের স্বাতন্ত্র্য নষ্ট হয়ে যাচ্ছে। সেদিন আমি বিশ্ববিদ্যালয় শিক্ষা কমিশনের উদ্ধৃতি দিয়ে দেখিয়েছিলাম যে তাঁরা পরিষ্কারভাবে বলেছেন বিশ্ববিদ্যালয়ের স্বাতন্ত্র্য যাতে নষ্ট না হয় —শিক্ষামন্ত্রী সেদিন বলেছিলেন, তিনি এসব জানেন। কিন্তু তাঁর জানাটাই বড় নয়, সেটা এখানে প্রতিফলিত হয়েছে কি না সেটা দেখতে হবে। সেদিন আমরা সংশোধনী দিয়ে বলেছিলাম ক্লজ ২৪তে গভর্নমেন্ট-এর ক্ষমতা যেন শুধু ফাইনানসিয়াল ব্যাপারেই থাকে, অ্যাকাডেমিক ব্যাপারে না থাকে। গভর্নমেন্ট এটাও গ্রহণ করেন নি। একটা কথা অনেকেই বলেছেন যে, শিক্ষকের অভাব হবে। এটা সত্যি যে, শিক্ষকের অভাব হবে, কিন্তু এই অজুহাতে বিশ্ববিদ্যালয় গঠন স্থগিত রাখা ঠিক নয়। এই অভাব দূর করার জন্য চেষ্টা করতে হবে। সেই অভাব দূর করতে হলে যেসব অধ্যাপককে রাজনৈতিক কারণে বরখাস্ত করা হয়েছে তাঁদের কথা আমি এখানে উত্থাপন করায় মুখ্যমন্ত্রী বলেছিলেন "আমি দেখব"। তারপর, উত্তরবঙ্গ প্রভৃতি মফঃস্বল অঞ্চলে যেসব বিশ্ববিদ্যালয় প্রতিষ্ঠার কথা আছে সেখানে যাঁরা যাবেন অর্থাৎ তাঁদের যদি সেখানে নিতে হয় তাহলে তাঁদের উপযুক্ত সুবিধা দিতে হবে। শুধু বাঁধা মাইনে দিলেই চলবে না—সেখানে বাসস্থান প্রভৃতির নানা রকম যে অসুবিধা আছে সেগুলোও দূর করে দিতে হবে। আমি এখানে কোন ব্যক্তির কথা বলব না এবং ভাইস-চ্যান্সেলার কে হবেন সেটা গভর্নমেন্টই ঠিক করবেন। তবে এটা করার সময় তাঁর যে শুধু প্রশাসনিক ব্যাপারে দক্ষতা আছে সেটা দেখলেই হবে না—শিক্ষার ব্যাপারেও তাঁর উদার মনোভাব থাকা উচিত। কাজেই আপনারা যেন এই সমস্ত জিনিষের প্রতি লক্ষ্য রেখে সব ব্যবস্থা করেন।

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri: Sir, in ten minutes I have got to answer ten speakers. Now, Sir, the first point that has been raised

is—we did not consult the Calcutta University. That point, I say, was fully debated in the second reading of the Bill. So I need not deal with that point again.

The second point is about the jurisdiction of the Calcutta University and of Burdwan University. You will see, Sir, that many of the graduates are or may be registered in the Calcutta University. Therefore, to avoid confusion we do not bring in the registered graduates at all.

The third point is about the survey report. This point was debated here before. In Bengal, the educational survey was made long before the Centre though of it. Their proforma and our proforma were somewhat different. They asked us to submit our return in their proforma and that could not be done in time and therefore, that is the observation in the survey report.

The next question is how are we going to get the teachers so far the Burdwan University is conncerned? Sir, that point has been answered by my two friends opposite, viz., Mr. Panda and Mr. Satyendra Narayan Mazumdar. After all, if new colleges can secure teachers, then new Universities will also be able to secure teachers. There is no doubt about that. Moreover, how can we get more teachers without having more provision for post-graduate teaching? Take for instance, the Calcutta University. What is the difficulty in the Calcutta University? So far as the Calcutta University is concerned, it is overcrowded. It is unable to accommodate all those who pass the Degree Examinations even with 1st Class Honours. They cannot be accommodated in the Post-Graduate classes. That being so, the urgent necessity of having another University should become quite apparent to any body. Take for instance the number of students that passed at the examinations held in 1955-56 by the Calcutta University and the U.P. Universities. 19,931 passed the Intermediate, 5,530 B.A. and B.Sc. and 1,052 M.A. and M.Sc. Examinations of the Calcutta University. But you will see, Sir, that in U.P. 31,000 students passed the Intermediate Examination and 11,325 passed the B.A. and B.Sc. Examinations, and as many as 4,596 passed the M.A. and M.Sc. Examinations. So much larger number can avail of the Post-Graduate teaching there. Why is it so? Simply because U.P. has got seven Universities altogether. Therefore, Sir, the urgent necessity of establishing more Universities in West Bengal must be quite apparent to those who desire that the students here should avail of more facilities for higher education; and unless you offer larger facilities, how can you expect more teachers? So even for the purpose of getting more teachers in future you will agree, Sir, that more Universities are required here in West Bengal.

[5-10—5-40 p.m.]

Then the next point that has been raised by Shri Mihirlal Chatterjee is 'why no representation through election has been given to the principals?' After all, principals are few in number and therefore, they will be represented by rotation on the basis of seniority. But so far as the teachers are concerned, their number is much larger and therefore, provision has got to be made for election.

Then, Sir, it has been said that the Burdwan University Bill has not been improved by the obtuseness of the Government in not accepting more amendments. It is not the fact. So far as the Burdwan University Bill is concerned, even at this stage, if we take a stock of the whole situation, we shall see that many sections have been improved by amendments moved either from the opposite benches or from the Government side. Take for instance, the question of Midnapore, exclusion of Midnapore has been made

by an amendment. Had the Government any fascist mentality, surely Government would not have agreed to do that. Midnapore has been excluded by Government out of regard for the opinion of the Midnapore people but with the hope that within a short time the opinion of the people will change and they will agree to have their institutions affiliated to the Burdwan University.

Now another point has been raised, viz., why then Serampore subdivision has not been excluded. Sir, in this way if we go on excluding subdivision after subdivision, district after district, then what will remain of the Burdwan University as an affiliating University? Nothing at all.

Then the next point that has been raised by Shri Mihirlal Chatterjee is that so far as the Burdwan University is concerned, there will be no college having affiliation in B.Sc. (Hons.). Sir, there are at least three or four colleges within the proposed jurisdiction of the Burdwan University, which are already affiliated in B.Sc., Honours in Physics and Chemistry. No. 1—Hooghly College, No. 2—Weslleyan Mission College, Bankura, No. 3—Chandernagore College, No. 4—Serampore College, in Mathematics and Physics, and so there are at least four colleges which are affiliated in B.Sc. (Hons.). Not only that. So far as the sponsored colleges are concerned, on behalf of many of the sponsored colleges applications have already been filed before the Calcutta University for affiliation in Science Honours courses. Applications have been made by more than one college and when the Burdwan University comes into existence, it will surely grant affiliations to those colleges. So that point should not trouble Mihir Babu.

Now, about the "মান্‌ষ হওয়ার শিক্ষা" question that has been raised whether a high standard of education may be maintained or not and Shri Chatterjee referred to two things. He referred to Rabindranath's Biswabharati. Sir, after all, University traditions are built up by University men and students in a University merely a Constitution does not build up the traditions of a University. Take for instance, the Calcutta University. For 94 years about 80 per cent. of Senators were nominated. It had no democratic constitution at all. In spite of that the best traditions of the Calcutta University were set up during that period. Can that be denied? After all, whether the Burdwan University will be able to maintain a high standard of education or not and to build up the best traditions or not depends entirely on the professors and the students themselves. It is the professors and the students whose co-operative effort makes a University what it is.

These are the points that have been raised and in a hurry I can answer only these points because after all I have got to answer 10 speakers in 10 minutes.

I stand by my motion, Sir, and hope that the House will support that motion.

The motion of the Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri that the Burdwan University Bill, 1959, as settled in the Assembly, be passed, was then put and agreed to.

[At this stage the House was adjourned for 20 minutes.]

[After adjournment]

[5-40—5-50 p.m.]

The Oriental Gas Company (Acquisition) Bill, 1959.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Sir, I beg to introduce the Oriental Gas Company (Acquisition) Bill, 1959.

(Secretary then read the title of the Bill).

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Sir, I beg to move that the Oriental Gas Company (Acquisition) Bill, 1959, be taken into consideration.

Sir, we have just discussed and passed the Burdwan University Bill. It has very close connection with the proposal that I have placed before the House today, and I will tell you how. As far back as 1949, as soon as we heard that the Damodar Valley Corporation has decided to put up a barrage at Durgapur we knew that behind that barrage there will be a lake formed, and it will be a good place for developing industries. Therefore, about 9 years ago we issued notification under the Land Acquisition Act for the purpose of developing the area. We knew that the area was full of mineral wealth, viz., coal, and therefore, we felt that we should try and develop some organisation for the purpose of developing this wealth of this State.

Sir, this State is poor so far as the forest wealth is concerned; it is poor so far as land is concerned. The only wealth it has is the coal, which it has in some good quantity. Therefore, the object of the State was to try and develop this coal in various ways. It was then felt that it would be better if we asked Government of India to give us permission to start a Coke Oven Plant for the purpose of manufacturing or converting coal into coke. But we knew also that with the competing coke ovens nearby coke alone would not be economic so far as our expenditure is concerned. Therefore, we felt that we should utilise the bye-products of the coke oven plant, viz., gas and coal tar. So far as the latter is concerned we have received permission of the Government of India to start a tar distillation plant. So far as gas is concerned, ordinarily the coke oven attached to a steel plant utilises the gas that is produced, partly for underfiring the ovens and partly for other purposes like generation of electricity and so on. In our case, we felt that we should utilise the coke oven gas for better purposes.

Meanwhile, as you are aware, Sir, many complaints began coming in regarding the quality and the quantity of gas which is being supplied by the Oriental Gas Company in Calcutta. Therefore, the Government of West Bengal decided that when it was establishing a coke oven plant at Durgapur it was necessary to utilise the coke oven gas. Ordinarily, with the coke oven plant we use about 1,300 tons of coke a day and 900 tons of coal and we produce 16 million c.ft. of gas. One of the main items for consideration therefore, is to have a profitable utilisation of coke oven gas. It was suggested then that in order to supply the needs of Calcutta we might as well have a coke oven plant or coal gas generating plant in Calcutta like the Oriental Gas Company has. But there are many difficulties in the way. In the first place, a gas plant nearabout Calcutta would have meant carrying coal from the coal area to Calcutta, convert it into coke and utilise the gas. Secondly, it would have meant erection of large gas holders. The Oriental Gas Company holders are not in a very good condition, and thirdly, a new plant in Calcutta would be more costly because of the cost of land etc. than it would be in Durgapur. We have applied to the Government of India and the Government of India have

agreed on principle although they have not given the final seal to multiply or duplicate or enlarge the coke oven plant in order that we might have not 16 million c.ft. of gas but 32 million c.ft. of gas.

At the present moment, as I have said just now, a portion of gas is used for under-firing which can easily be done by producer gas plan. A portion of the gas is used for thermal plant. The thermal plant which we have put in there and which will come into operation in March next is designed to utilise not merely coke oven gas but also coal. Therefore, if and when we need the gas for other purposes it would give us better return; we would be able to get more gas released from the coke oven plant.

Sir, we then appointed two firms—German firms. One is Messrs. C. Otto & Co. and the other is Ruhr Gas Company who are the largest gas distributors in Germany, to see our scheme and draw up the project report for the gas grid. The consultants carefully considered all alternatives and came to the conclusion that the most economic proposition will be to locate the coke ovens near the coal source and establish an integrated project for, firstly, coke oven and tar distillation; secondly, power generation with coal or gas, and thirdly, distribution of gas by pipe line to Calcutta to cater for the industrial and civil needs of the region between Durgapur and Calcutta.

I might tell you that the Chittaranjan Locomotive Works have asked us for supplying them with gas. So also there are several other firms on the way between Durgapur and Calcutta who need gas besides what is needed in Calcutta. We are generating, as I said before, and will be generating electricity partly utilising gas from off-peak load. We think that we shall have 7 to 8 million c.ft. of gas which we shall bring over to Calcutta for the use of the Calcutta public. We feel that for profitable marketing of gas, one must have arrangements for consumption of off peak load gas for generation of power, the storage capacity for delivery during peak hours, and a large domestic and industrial market. But there is another aspect of the problem which is a socio-economic aspect. There is no parallel for a city of the size of Calcutta having to depend entirely on raw fuel supply for domestic use. It is known that more than 70 per cent. of the smoke nuisance is due to the use of raw fuel in domestic hearths. In London, what is called smog menace, is also caused chiefly by smoke produced by domestic furnace. Further, there has been severe interruption from time to time in the transport of domestic fuel to Calcutta causing serious dislocation of the life of the city. A recent survey on atmospheric pollution has shown extremely heavy deposition of soot. The average monthly fall-out of sooty matters is about 25 tons per square mile. This is very harmful. You can easily understand the damage that is caused due to this to health, property including buildings and industrial equipment. It will be interesting to know that in Bombay cooking by raw fuel is prohibited within the city limit. It is our desire and hope that we shall be able to get at least a certain portion of Calcutta, if not the whole of Calcutta where the raw fuel will not be utilised. The position is this: If you take a very conservative estimate of .5 therms per day per family of five persons, requirements of gas in Calcutta for 1.5 million families consisting of 7.5 million people would be about 160 million c.ft. of gas. Assuming that only one-fifth, i.e., 20 per cent. of the people would use gas, you will require about 32 million c.ft. of gas. To this to be added the industrial demand in Calcutta and suburbs and the demand for industrial and domestic gas in the region between Calcutta and Durgapur. Therefore, we have to look forward to a proposition of carrying 30 million c.ft. of gas per day between Durgapur and Calcutta. The consultants told us that the

difficulty about storage would be obviated if we have a 12.5 inches of pipe-line which can deliver 32 million c.ft. of gas per day at the compression of 48 atmosphere. Therefore, they suggested the installation of a pipe-line. There was a great deal of difficulty in getting the Government of India to agree to permit us to the establishment of a Gas Grid, the main difficulty being the foreign exchange. Ultimately the Yugoslav Government came to our aid having taken a contract to put in the pipe-line on rupee basis which was of great help to us. What is the position in Calcutta today so far as the gas supply is concerned?

[5-50—6 p.m.]

The existing gas works in Calcutta was established some 8 years ago and at the present moment although machinery and appliances are intended to distribute 5 million cubic foot actually they cannot distribute more than 2.5 to 3 million cubic feet. Since we are able to divert 7 million cubic foot gas from the coke oven plant from Durgapur to Calcutta it is desirable that we should supply to Calcutta 2½ times than that now supplied by the Oriental Gas Company. Therefore, we have come before the House to acquire the interest of the Gas Works in Calcutta. We hope, we would be able to supply cheap and abundant supply of gas. At the present time the B.T.U. supply is 320 but we need about 450. Not only it has been found that due to various causes the supply is not adequate but we do not get the same value from the supply. Thirdly, what is happening now is due to the old age of the plant etc., lot of leakage takes place both at the production centre as also in the distribution front and as a result the efficiency of the gas is diminished. Sir, the supply of gas from gas grid is an established practice abroad and even in the adjoining State of Pakistan the gas is being transmitted through the pipe lines over a distance of 350 mlies—from Baluchistan to Karachi and they are making arrangements for transmission to Lahore and Rawalpindi. There is also a proposal for supply of gas from Sylhet to Dacca—a distance of 106 miles. In other countries, like U.S.A. the gas travels thousand miles before it is supplied to its destination. The registered demand of gas in Calcutta is more than 7.5 million cubic foot per day at present and if you take into account the industrial needs for rolling mills, factories, glass works etc. our total demand will be 10 million cubic foot. Sir, a large number of small industrialists came and complained to me that due to the deficiency in the type of gas they could not use it for ordinary blowing purpose. The pipe line is to be planned. Although it would be carrying 7 million cubic foot now it is so planned that it may carry 20 to 30 million cubic foot gas when the second coke oven plant is established and this can be done by increasing the size of the pipe line from 10 to 12 inches or a little more. Sir, the average middleclass family of 5 in Calcutta consume 5 maunds of coke in addition to the cost of wood and dry cowdung and kerosene required for lighting the coke and therefore the monthly cost would be of the order of Rs. 12 to 15 per month. It is estimated that the same needs can be met with approximately 15 tons of gas per month which is equal to 3,500 cubic feet of gas per month. We believe that even if the cost is Re. 1 per 1,000 cubic feet of gas which the Calcutta gas concern will have to pay to Durgapur and even if we take the distribution cost and the management cost at about Rs. 2, we may be able to sell the gas at between Rs. 3 and Rs. 3.5 on an average. At the present moment the average rate is over Rs. 4.5. Apart from the fact that the use of gas is more convenient than fuels, the smoke nuisance, the handling charges, the storage cost and loss of production of fuels when solid fuels are concerned have also to be taken note of. In some parts of the country, people are using kerosene stoves in order to avoid the smoke nuisance. They are good, bu kerosene, as you know, is an imported

substance and the cost is fairly high. Therefore, the proposal now is to bring coke oven gas from Durgapur to Calcutta and distribute it to the consumers in Calcutta. The cost of the pipe-lines including the grid compression station, etc. would be about Rs. 2 crores 40 lakhs. Now, if we were to utilise or start a coke oven unit or a coal gas unit in Calcutta, the storage plant itself will cost more than Rs. 2 crores.

Then, Sir, the question came up as to what should be the amount that we pay to the Gas Company for their assets. We had appointed two persons—one sent by the Government of India—for assessing the rough valuation of the machinery, the holders, the gas mains, etc. He says that it is not possible for him to assess the exact value because it would require opening up the pipe-lines and finding out whether the pipe-lines are in good condition. Roughly speaking, the expert said, they would be of use and service for several years more.

Now, Sir, as regards what we propose to do and why we have put down a particular method of compensation, I may point out that under Article 31 of the constitution, it is laid down that a property cannot be taken over except by paying compensation, the total amount of which would be given by authority of a law which either fixes the amount of the compensation or specifies the principles on which and the manner in which, the compensation is to be determined and given. The company has got today nearly 37 bighas of land in different parts. On a very conservative estimate, the cost of the land, taking the price of land near Narkeldanga at Rs. 2,750 per cottah, has been valued at Rs. 21 lakhs 32 thousand and the buildings have been valued at Rs. 17 lakhs and odd, so that the two together would come to about Rs. 38.40 lakhs or Rs. 39 lakhs.

[6—6-10 p.m.]

So far as the machinery is concerned, there are some suggestions by the experts. One was to take the mains as they are. There are today about 7 lakh yards of main, big and small, weighing 37,500 tons. If you take the present day valuation, it would cost about Rs. 2 crores and 90 lakhs. The experts told us that we should calculate 50 per cent depreciation. Therefore, the total valuation of the main should be Rs. 1 crore and 7 lakhs. But there is another way of doing it, i.e., if you take the weight of the mains by the hundred weight and take Rs. 300 as valuation, then also it comes to Rs. 1 crore and 7 lakhs. But what we have calculated for our purposes is this. We have taken the value of the machinery which has been purchased from time to time beginning from 1907-8 up till now and it has been found that the total amount they have spent is Rs. 1 crore and 6 lakhs for this machinery. It was the suggestion of the experts also that this should be depreciated by nearly 50 per cent. The total value of the machinery and gas-holder and gas main is Rs. 48.46 lakhs. The two together including land, machinery, etc. would come to 86.9 lakhs.

Now, Sir, my friends on the opposite have been very anxious to see the balance-sheet. We tried to assess the value of the property fully. But I am afraid the accounts are not kept in the way it should be kept. There are certain items which are included in the balance sheet. They should not be in the revenue account but they should have been in the capital account. In any case, we found that for the last five years they have got about, on an average, Rs. 10 to 11 lakhs as net profit. We, therefore, suggested that eight times the net profit should be the amount that should be given. The compensation shall be determined by a Judge. Everything will depend on the decision of the Judge. The Company has got to explain to him and satisfy the Judge about the prices, etc. and if he is satisfied, we

would have to pay eight times the net profit of the last five years. What we have said is that the principle which should be accepted in assessing the net profit would be decided by the Judge before whom we have laid down the principles on which the assessment has to be made and we have decided that eight times the value of the net profit would be given to them.

Sir, the next question that may perhaps arise would be whether the Government will keep it as a Government concern or whether it should be either a corporation or a company. The Government of India in recent years have been of the view—as I said before—that the Government should not undertake any commercial venture and the position is that if they do, they will have to pay income tax for the commercial venture. Therefore, from that point of view there is no difference so far as economy is concerned. But it is possible that we might find that a commercial venture would work better and quicker if handled by a corporation or company. If that be so, after taking it over we might consider the question of handing it over to such a body as we are doing in the case of the Transport Corporation.

With these words, Sir, I move that my motion be accepted.

Shri Subodh Banerjee: Sir, I beg to move that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 31st March, 1960.

মিঃ ডেপুটি স্পীকার, স্যার, ওরিয়েন্টাল গ্যাস কোম্পানিকে সরকার অধিকারে আনতে চাচ্ছেন, যুক্তি হিসাবে মুখ্যমন্ত্রী কয়েকটা কথা বললেন—এগুলি সম্পর্কেই প্রথমে আমার বক্তব্য নিবন্ধ রাখব। তারপর এই বিলের বক্তব্য বিষয় সম্পর্কে আমার মতামত দেব। প্রথম কথা, ডাঃ রায় একটা যুক্তি দেখিয়েছেন যে, আমাদের এই কলকাতা শহরে স্মোক নুইসেন্স অত্যন্ত বেশী এবং এই স্মোক নুইসেন্সএর জন্য ফুসফুস সংক্রান্ত নানা রকম রোগ আমাদের এই প্রদেশে দ্রুতগতিতে বেড়ে যাচ্ছে। আমি জানি যে, পশ্চিম বাংলায়, বিশেষ করে কলকাতা শহরের ডাস্ট অ্যান্ড স্মোক ফলআউট নিয়ে কলিকাতা বিশ্ববিদ্যালয়ের বিজ্ঞান বিভাগ এবং ডিগ্‌ওয়াডি রিসার্চ ইনস্টিট্যুটএর ডাইরেক্টর একটা রিসার্চ করেছিলেন, এবং তাঁর রিসার্চএর কিছু অংশ সংবাদপত্রে প্রকাশিত হয়েছিল। ডাঃ রায় কলকাতার দৈনিক ফলআউটএর একটা হিসাব দিয়েছেন।

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: 25 tons.

Sj. Subodh Banerjee:

হ্যাঁ, ২৫ টন; কিন্তু আমি জানি এই ফিগার কলকাতার প্রকৃত অবস্থা বর্ণনা করে না, কারণ, এই ফিগারকে ব্রেক আউট করার দরকার আছে। সমস্ত কলকাতার এই জিনিস ধরলে কোন জায়গায় অত্যন্ত বেশি, কোন জায়গায় নাই বললেও চলে। এবং রিসার্চ যা হয়েছে তাতে আমার যতদূর মনে আছে, আমি মেমরী থেকে বলছি—পূর্ব কলকাতাতে বেলেঘাটার দিকে, সেখানেই এমন হেভিয়েস্ট ফলআউট যে কল্পনা করতে পারা যায় না। তারপর হচ্ছে কলকাতার কাশীপুর অঞ্চল—এই দুটো দিকেই হেভিয়েস্ট ফলআউট। মুখ্যমন্ত্রী মহাশয় বলেছেন যে এই জিনিস বন্ধ করতে হলে আমাদের দেশে যে ধরণের চুলা ব্যবহার করা হয় সেটা বন্ধ করা দরকার এবং তিনি এই প্রসঙ্গে লন্ডন প্রভৃতি শহরের কথা বলেছেন। খুব ভাল কথা, খুব ভাল জিনিস —তাতে আমার কোন আপত্তি নাই।

[6-10—6-20 p.m.]

একটু আগে বিজয়বাবু অপটিমিস্ট অ্যান্ড পেসিমিস্ট এবং কার্লাইল, হুইটম্যান ইত্যাদি কথা বললেন। কিন্তু আমি পেসিমিস্ট নই বা সিনিক নই। আমি জানি মানুষের সমাজ ডাইন্যামিক এবং প্রতিদিন তার আদর্শ বদলাবে। কিন্তু
over optimism is day dream and it is wishful thinking which vanishes in the air like beautiful rainbow

এ পর্যন্ত ভারী সুন্দর দেখতে হয়। কিন্তু
with the first touch of reality it vanishes, it fades into the air
এই রকম ওভার অপটিমিজম ভাল নয়। লন্ডনের মতন যদি চুল্লী করতে পারেন তাহলে ভাল কথা এবং আমি দু-হাত তুলে মন্ত্রীদের আশীর্বাদ না করতে পারলেও তাঁদের শুভকামনা করব। কিন্তু আমি জানি
It is pure and simple day dream.
আমাদের মত যে দেশে ঘরে খাবার চাল নেই, সেই দেশে লন্ডনের মত চুল্লী করবেন, কিন্তু তা কি কোলকাতার সাধারণ বস্তীবাসীদের মধ্যে পরিচিত হবে। ফুলের বাগান, লন বাড়ীর সামনে হবে, বাড়ীটি হবে বাংলো টাইপের তাতে ফ্লুরেসেন্ট লাইট, নিয়ন লাইট থাকবে সেখানেই এইসব সুবিধা হবে। কিন্তু আমরা যেখানে বস্তীতে একটা ছোট ঘর চাই সেখানে কি এই ব্যবস্থা করতে পারবেন? এজন্য বলব যে আপনি প্ল্যানিং করে প্রতিশ্রুতি দিন যে আমাকে পাকা ঘর দেবেন তাহলে সেখানে এইসব মানাবে। কিন্তু আমি যেখানে চাই পোড়া রুটি, সেখানে আপনারা তা না দিয়ে ফুলের তেলের ব্যবস্থা করছেন। আমরা জানি যে পূর্ব কোলকাতার বস্তীতে যারা থাকে তাদের জন্য ডাঃ রায় কম ভাবেন, বরং যারা ক্যামাক স্ট্রীট বা মিডলটন স্ট্রীটে থাকেন তাদের জন্যই উনি বেশী ভাবেন এবং তারাই এই স্মোকলেস চুল্লীর সুবিধা পাবে। সুতরাং ঐ ফল আউট ভাল কথা, কিন্তু না বললেও হয়। দুর্গাপুরে আপনারা কোক ওভেন প্ল্যান্ট করছেন এবং বিজ্ঞানের উন্নতির জন্য, ইন্ডাস্ট্রির উন্নতির জন্য কোক ওভেন প্ল্যান্ট যে দরকার এটা আমরা মানি। সেখানে যে কোলগ্যাস প্রোডাকসান হবে তা ইনডিভিজুয়াল ডোমেস্টিক কনজাম্পশান ছাড়া দেশকে যদি ইন্ডাস্ট্রিয়ালাইজ করা যেতে পারে তাহলে সেখানেও কনজাম্পশান হবে। এমন হতে পারে যে তাদের ঐ কোলগ্যাস কনজাম্পশান ডোমেস্টিক কনজাম্পশানে প্রয়োজন হবে না। কিন্তু প্রশ্ন হল যে সেই কোল গ্যাস প্রোডাকসানের সঙ্গে ওরিয়েন্টাল গ্যাস কোম্পানিকে অধিকার করার কি প্রশ্ন আছে? আমি বলছি যে সেই কোল গ্যাস এনে নিজেদের সেন্টার দিয়ে নিজেরা ডিস্ট্রিবিউট করুন এবং তাহলে ওরিয়েন্টাল গ্যাস কোম্পানিকে এত টাকা ক্ষতিপূরণ দিয়ে দিতে হবে না। সেজন্য আমি চ্যালেঞ্জ করছি আপনাদের সদিচ্ছাকে এবং চ্যালেঞ্জ করছি দুর্গাপুর কোক ওভেন প্ল্যান্ট গড়ার যৌক্তিকতাকে। সুতরাং আমি জিজ্ঞাসা করছি যে এর সঙ্গে ওরিয়েন্টাল গ্যাস কোম্পানিকে জোড়ার কি দরকার আছে? আমি জানি কোন যুক্তিই আপনারা এস্টাবলিস করতে পারবেন না। কারণ মনে করুন আমাদের এখানে যদি ওরিয়েন্টাল গ্যাস কোম্পানি না থাকত এবং যদি দুর্গাপুরে কোক ওভেন প্ল্যান্ট গঠিত হত তাহলে কি ঐ কারখানা না থাকার জন্য আমাদের কোলকাতায় কোল গ্যাস সাপ্লাই হোত না? সুতরাং কি তথ্য তাঁদের আছে যার দ্বারা তাঁরা এস্টাবলিস করতে পারেন যে দুর্গাপুরের গ্যাসের প্রসার ইউটিলিজেশান হবে না, ওরিয়েন্টাল গ্যাস কোম্পানিকে যদি না একোয়ার করা হয়? এই রকম কোন তথ্যের দ্বারা যদি হাউসকে কনভিন্স করাতে পারেন তাহলে আমরা মেনে নেব যে ওরিয়েন্টাল গ্যাস কোম্পানি নেবার যুক্তিকতা আছে। আর তা যদি না পারেন তাহলে বলব যে একটা টটারিং কোম্পানির যার ন্যাচারাল ডেথ হতে যাচ্ছিল তাকে খুব কায়দা করে সরকার নিলেন এবং তারজন্য তাকে মোটা টাকা দেবার ব্যবস্থা করলেন। অর্থাৎ যে জায়গায় প্রমাণ করা দরকার বোনা ফাইড অফ ইওর ইন্টেনশন সেই জায়গায় সেটা প্রমাণ না করার জন্য আমাদের সন্দেহ থাকছে—অ্যাজ টু দি বোনা ফাইড অফ ইওর ইন্টেনশান। অর্থাৎ ম্যালাফাইডি নেই সেটা কি করে প্রমাণ হবে? সুতরাং

for your very interest, for the interest of the State, for the interest of the people.

গভর্নমেন্ট কোরাপশানের উর্ধ্বে এটা প্রমাণ করতে হলে আপনাকে এস্টাবলিস করতে হবে যে ওরিয়েন্টাল গ্যাস কোম্পানি গ্রহণ না করলেও দুর্গাপুরের কোল গ্যাস প্রোজেক্ট ফ্রাস্ট্রেট হয়ে যাবে না। মুখ্যমন্ত্রী মহাশয় এই যুক্তি এস্টাবলিস করতে পারেন নি। সুতরাং ওরিয়েন্টাল গ্যাস কোম্পানি গ্রহণ করার যুক্তি আমি বুঝলাম না। তিনি নিজে এক জায়গায় স্বীকার করেছেন যে ওরেয়িন্টাল গ্যাস কোম্পানির অবস্থা ভাল নয়। এখানে আমার প্রশ্ন তাহলে নিচ্ছেন কেন? এই কোম্পানির ইতিহাস এবং কোন সালে এই কোম্পানি গঠিত হয়েছিল সেটা একটু বলি।

এই ওরিয়েন্টাল গ্যাস কোম্পানির ইতিহাস অদ্ভুত। এটা ১৮৫৩ সালে লন্ডনে রেজিস্টার্ড হয়েছিল। এটা পাউন্ড ক্যাপিট্যাল কোম্পানি রুপী ক্যাপিটাল নয়—

incorporation confirmed in the year 1857

অর্থাৎ এর বয়স ১০২ বছর হল। এই ১০২ বছরের মধ্যে এই কোম্পানি ন্যাচারাল ডিপ্রিসিয়েশান যদি ধরেন তাহলে দেখবেন যে এই কোম্পানির কোন ভ্যালুয়েশন নেই। এটা আমার চেয়ে মুখ্যমন্ত্রী মহাশয় ভাল করেই জানেন, কারণ আমি জীবনে ইনকাম ট্যাক্স দিই নি, এবং উনি ইনকাম ট্যাক্স দেন। অবশ্য ওনার ইনকামটা যদি আমাকে দেন তাহলে আমি ইনকাম ট্যাক্স দিতে রাজী আছি।

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:

আমার ইনকামের সঙ্গে সঙ্গে আমার লায়াবেলিটি নেবেন তো?

Sj. Subodh Banerjee:

ইনকাম কন্ট্রা-এক্সপেন্ডিচার ইনকাম নয় বরং ইনকাম কন্ট্রা-লায়বিলিটিজ হচ্ছে কন্ট্রা এ্যাসেট। তারপর জেনারেল ডিপ্রিসিয়েশানের কথা ধরুন।

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:

আমার ক্যাস পেতে পারেন, ক্রেডিট পাবেন না।

Sj. Subodh Banerjee:

যাই হোক, এই কোম্পানির জেনারেল ডিপ্রিসিয়েশান যদি ধরেন তাহলে দেখবেন যে এই কোম্পানির এ্যাসেট কিছু নেই। আমি যতদূর জানি তাতে এইসব কোম্পানির ডিপ্রিসিয়েসান হয় হেভি রেটে। কারণ এর এ্যাসেট অতি অল্প সময়ের মধ্যে নষ্ট হয়ে যায়। এই গ্যাসের যে করোডিং এফেক্ট বা যা কেমিক্যাল এফেক্ট হয় তার জন্য প্ল্যান্টগুলো অতি অল্প কালের মধ্যে নষ্ট হয়ে যায় বলে এদের ক্ষেত্রে যে ডিপ্রিসিয়েশান সেটা অত্যন্ত চড়া। এজন্য এই ধরণের কোম্পানির ডিপ্রিসিয়েশান না ধরে রিপ্লেসমেন্ট করা হয়। অর্থাৎ ক'বছর একটা পার্ট ব্যবহার হলে তাকে রিপ্লেস করা হয়। সেজন্য এই ধরণের কনসার্নএর হেভি রিপেয়ার অ্যান্ড রিপ্লেসমেন্টএর ব্যবস্থা আছে। এদিক দিয়ে যদি ধরেন তবে এই কনসার্ন-এর কিছু নেই। আমি আমার কথা বলছি বলে মুখ্যমন্ত্রী মহাশয় যেসমস্ত এক্সপার্ট কমিটির কথা বলেছেন তাদের কথাই বলছি। আমি বিজ্ঞানের ছাত্র ছিলাম বলে নিজেকে এক্সপার্ট মনে করি না।

[6-20—6-30 p.m.]

আমি মনে করি তারা যে এক্সপার্ট কমিটি অ্যাপয়েন্ট করেছেন অনুসন্ধান করার জন্য তাদের কথা আমাদের শোনানোর দরকার। তারা কি বলছেন—আমি তার থেকে কয়েকটা লাইন পড়ে শোনাচ্ছি। এ্যাপেনডিক্স আই যেটা

the report of the committee on acquisition of coal gas works

সরকার বাহাদুর বিধানসভার সদস্যদের যে সাদা কাগজগুলো বিলি করেছেন তার মধ্য থেকে সেই এক্সপার্ট কমিটির রিপোর্টএর অংশবিশেষ আপনার কাছে তুলে ধরতে চাই। তারা বলেছেন—

The existing condition of the plant was found to be precarious—mark the word precarious as it involves simultaneous crumbling of the plant and rebuilding and repairing to keep production going.

অবস্থা এমন হয়ে গেছে যে ভেঙ্গে পড়ে যাচ্ছে। আপনি ধারণা করতে পারেন ডেপুটি স্পীকার মহাশয় যে বাঁশের টুকরা দিয়ে একটা কোম্পানীকে ঠেলে রাখতে হয়—সেকথা এখানে বলা রয়েছে। গ্যাস হোল্ডারে গ্যাস রাখা যায় না, বেড়িয়ে যায়, ঝড় ঝড় করে ভেঙ্গে পড়ে যাচ্ছে—ক্রামবলিং ডাউন। তাহলে যেখানে একটা কোম্পানীর অ্যাসেটসের এই অবস্থা সেখানে আপনি কত টাকা দিয়ে সেই কোম্পানী নেবেন এবং নেবার যুক্তি কি? যে টাকা দিয়ে সেই কোম্পানিকে আপনি নিতে যাচ্ছেন সেই টাকা দিয়ে কি নতুন করে এখানে কিছু করা যেত না, এইটাই আমার প্রশ্ন। আমি মনে করি করা যেত। এর প্রথম পাতা যদি দেখেন তাহলে দেখবেন যে এই এক্সপার্ট কমিটি প্রতি ছত্রে বলে দিচ্ছেন যে এই কোম্পানির এ্যাসেটস বলতে যা আমরা মনে করি তার

কিছু নেই—ভেঙ্গে গ‌ুঁড়ো হয়ে গেছে। কোম্পানি শ‌ুধু যে জায়গাটা ভেঙ্গেগেছে তাকে কো রকমে খাড়া রাখার জন্য দ‌ু পয়সা খরচ করেছে অ্যান্ড নাথিং মোর দ্যান দ্যাট। এই সমস্ত কা বিবেচনা করে কমিটি বলেছেন

taking all the factors into consideration the operation of the plant unde Government management will be uneconomic and will lead to direct los

এই কনক্লুশনএ তারা এসেছে। এই পজিশন এখন। ১০২ বছর আগেকার কোম্পানি এ কয়েক বছরের মধ্যে রিপ্লেসমেন্ট হল না। সেই কোম্পানির তখন যে এ্যাসেটস ছিল সে এ্যাসেটস এখন নেই—নিউ এ্যাসেটস অ্যাড করা হল না—সেই কোম্পানি আপনারা নিতে যাচ্ছেন আমি একটা একটা করে আপনাকে দেখাব যে কি পজিশন আপনারা দাঁড় করাচ্ছেন। ধরু কিভাবে আমরা ক্যালকুলেট করি কোন একটা কোম্পানিকে গ্রহণ করবার সময়, না দ‌ুই রকে আমরা ক্যালকুলেট করি—এক হচ্ছে তার এ্যাসেটসএর ভিত্তিতে ক্ষতিপ‌ূরণ ক্যালকুলেট করা হ দ্বিতীয় হচ্ছে, তার লাভের কিছ‌ু গ‌ুণ দিয়ে ক্ষতিপ‌ূরণ দেওয়া হয়। তবে জেনারেলি এ্যাসেটস এর ভিত্তিতে গ্রহণ করা হয়। আমি মাননীয় ম‌ুখ্যমন্ত্রী মহাশয়কে জিজ্ঞাসা করি ক্যালকাটা ইলেকট্রিক সাপ্লাই কর্পোরেশনকে নেবার সময় কি ভিত্তিতে নেবেন? সেখানে আইন করেছে তার যা অ্যাকচুয়াল ভ্যাল‌ুয়েশন অফ দি এ্যাসেটস তার উপর একটা এক্সট্রা পারসেন্টেজ দেবে perhaps it is 10 per cent. to 16 per cent.

Mr. Deputy Speaker:

আপনি এন্টিসিপেট করে বক্তৃতা করছেন।

Sj. Subodh Banerjee:

কে বললে আমি এন্টিসিপেট করে বক্তৃতা করছি। আই নো হোয়েয়ার আই স্ট্যান্ড। স‌ুতরা আমি এন্টিসিপেট করছি না। হাবিজাবি বলব না, বিলের ফার্স্ট রিডিংএ কতখানি বল যেতে পারে

I am quite aware of it.

যাই হোক, আমার যেট‌ুকু স্মরণ আছে

a compensation to the tune of eight times the net annual income is to b paid,

তা'হলে

it will show that it will come to more than one crore of rupees whereas th total valuation of the company's asset will be hardly 40 lakhs.

আই উইল কাম ট‌ু দ্যাট আপনারা ইলেকট্রিসিটির বেলায় বললেন এ্যাসেটসএর যা ভ্যাল‌ুয়েশ তার উপর একটা পার্সেন্টেজ দিয়ে গ্রহণ করবেন কিন্তু এর বেলায় তা বলেন নি, এর বেলা নেট ইনকামের ৮ টাইমস আপনারা দিতে যাচ্ছেন। একটা কোম্পানি আমরা নেবো—তাদে হিসাব মত এ্যাসেট কি আগে হিসাব করে দেখি এবং তার এগেনস্টে আমাদের কত দিতে হয় তা একট‌ু হিসাব করে দেখি। মিঃ ডেপ‌ুটি স্পীকার স্যার, আপনি জানেন ১৮৫৩ সাল থেকে ধরে, যেদিন কোম্পানি রেজিস্টার্ড হয়েছে সেটা থেকে ধরে ৩০এ জ‌ুন ১৯৫৮ পর্যন্ত অর্থাৎ গত বছরের যে অডিটেড ব্যালেন্সসিট সেটা পর্যন্ত কি কখনও এ্যাসেট আছে ৭৮ লক্ষ ২৪ হাজার ২৬৭ টাকা। এই

total valuation of the fixed assets according to their balance-sheet—balance-sheet for the year ending on 30th June 1958, latest balance-shee depreciation up to that date

২১ লক্ষ ১৬ হাজার ৬৬৭ টাকা। বাদ দিয়ে দাঁড়ায় ৫৭ লক্ষ ৭ হাজার ৬শো টাকা। এটা আমি একটা ধরে নিয়েছি ইনকাম ট্যাক্স, ডিস্ট্রিবিউশন প্রভৃতি ছেড়ে দিচ্ছি। রিপ্লেসমেন্টের কথা আমি আগেই বলেছি যে গ্যাস কোম্পানিগ‌ুলি জেনারেলি রিপ্লেসমেন্ট হয় এত অল্প দিনে পার্টসগ‌ুলি নষ্ট হয়ে যায় বলে। আপনি ব্যালেন্সসিট দেখ‌ুন ফর দি লাস্ট সেভারেল ইয়ার্স ও'রা রিপ্লেস করছেন না। ও'রা জানেন সরকার এই সম্পত্তি গ্রহণ করবেন, স‌ুতরাং রিপ্লেসমেন

করবো না—সমস্ত ভেঙ্গে মড়মড় করে পড়ে যাক, রিপ্লেসমেন্ট করবো না, ঐ এ্যাসেট লাইনে ধরবো এই রকম একটা জিনিস ও'রা করেছেন। প্রথমে ও'রা ভাবলেন যে যদি ডিপ্রিসিয়েশন কম দেখাই তাহলে আমাদের ভ্যালুয়েসন অব দি ফিক্সড এ্যাসেট থেকে কম বাদ যাবে এবং ভবিষ্যতে এ্যাসেটএর ভ্যালুয়েসন বেশী দেখানো যাবে। ও'রা করলেন কি? ধরুন ৩০এ জুন ১৯৫৩ থেকে ৩০এ জুন ১৯৫৫ পর্যন্ত সেখানে ডিপ্রিসিয়েশন দেখাচ্ছেন ১৬ হাজার ৮৯৪ টাকা, হোয়েয়ার এ্যাজ ৩০এ জুন ১৯৫৬, ৩০এ জুন ১৯৫৭, ৩০এ জুন ১৯৫৮তে ডিপ্রিসিয়েশন লাফিয়ে চলে গেল ৫ লক্ষে। কেন না কোম্পানি বুঝলেন ঐ ডিপ্রিসিয়েশন, এ্যাসেট লায়াবিলিটি লাইনে ক্যালকুলেটেড হবে না—ওমনি ডিপ্রিসিয়েসন বেশী করে দেখানো হয়ে গেল, অর্থাৎ প্রথমে কোম্পানি ধরলেন ঠিক এ্যাসেট লায়াবিলিটির উপর ভিত্তি করে আমাদের কমপেনসেশন দেবো, সুতরাং এ্যাসেটসএর ভ্যালুয়েশন যাতে বেশী করে দেখানো যায় সেজন্য ডিপ্রিসিয়েসন কম করে বাদ দিয়েছিলেন। পরে যখন সরকারের সংগে কথাবার্তা হোল যে না, এ্যাসেটসএর ভিত্তিতে কমপেনসেসন দেবো না, প্রফিট এ্যান্ড লস ইনকামের ভিত্তিতে কমপেনসেশন দেবো তখন তাঁরা বেশী করে ডিপ্রিসিয়েশন দেখাতে লাগলেন যাতে করে তাদের ইনকামটা বেশী করে দেখানো যেতে পারে।

[6-30—6-40 p.m.]

তাহলে আগের যে হিসাব সেটা ধরে এই হিসাবের মত হয় ফিক্সড এ্যাসেটস ৫৭ লক্ষ ৬৭ হাজার টাকা। ফার্নিচার এ্যান্ড ফিটিংসএর ব্যাপারে দেখুন ধরা হয়েছে ৮২,৮৭০ টাকা, মোটর ভেহিকলসএর জন্য দেখান হয়েছে ১,২৭,০৪৫ টাকা। তাহলে মোট এ্যাসেটসএর ভ্যালুয়েশন গিয়ে দাঁড়ায় ৫৯,১৮,৫১৫ টাকা আর স্টোরস প্রভৃতি যা আছে তাতে ১৫ লক্ষ টাকা দাঁড়ায়, এবং মোট গিয়ে দাঁড়াচ্ছে যেটা, সেটা দেখছি ৭৪,৬৫,৯১৪ টাকা। এটা ও'দের কথা মতন। ফিক্সড এ্যাসেটস বা অদার এ্যাসেটসএর ভ্যালুয়েশন এটা ও'দের কথামত এই টাকা এবং এর মধ্যে কোথায় কি গলদ আছে দেখুন। এ্যাসেটস এতদিন যা ছিল, এখন তা নেই। সে ভেংগে একেবারে গুঁড়া হয়ে গিয়েছে। আপনার এক্সপার্ট কমিটির এই বক্তব্য যে এই পিরিয়ডএ আর কোন এ্যাসেটস জমা হয় নি বা যে এ্যাসেটস বাইরে বেরিয়ে গিয়েছে সেটা পরিষ্কার করে ব্যালান্স সিটএ দেখান হয় নি। যে ল্যান্ড ছিল এই কোম্পানির, সেটা ব্যালেন্স-সিটএ কি রকমভাবে লেখা হয়েছে দেখুন। প্রফিট ফ্রম দি সেল অফ ল্যান্ড ব্যালেন্স-সিটএ এসেছে, তাহলে ল্যান্ড সোল্ড হয়েছে এবং ল্যান্ড যদি সোল্ড হয়ে থাকে তাহলে তার এ্যাসেটস তো ভ্যালুয়েশনএ ফল করবে। কিন্তু এ্যাসেটসএর ভ্যালুয়েশনএর বেলায় এই সেলটা দেখান হয় নি, তাহলে অরিজিনাল যে ভ্যালু ছিল ৭৪ লক্ষ সামথিং, সেটা তার মধ্যে নেই। হাওড়ায় জমি বিক্রয় করে দেওয়া হয়েছে, অন্যান্য জায়গায়ও জমি বিক্রয় করে দেওয়া হয়েছে, কিন্তু সেগুলি ব্যালান্স-সিটএ দেখান হয় নি, আর অন্য যত সম্পত্তি ছিল যেমন ফার্নিচার এ্যান্ড ফিটিংস, যন্ত্রপাতি সমস্ত ঝরঝরে হয়ে, গিয়েছে তাহলে এখান থেকে ক্যালকুলেট করলে এ্যাসেটসএর রিয়েল ভ্যালুয়েশন কি দাঁড়াতে পারে সেটা চিন্তা করুন।

এবার আসুন আমরা দেখি কি দিতে চাচ্ছেন। এই বিলে আছে কমপেনসেশন হিসাবে দিতে হবে

eight times the average net income of the undertaking of the company over a period of the five complete years proceeding the year in which the undertaking of the company has vested in the State Government.

তাহলে গত পাঁচ বছরের হিসাব যদি নিই, অর্থাৎ ১৯৫৪ সাল থেকে ১৯৫৮ সাল পর্যন্ত যদি আমরা হিসাব নিই তাহলে মোটামুটি একটা পোজিশন পাবো। এই কয়েক বছরে নেট অ্যাভারেজ অ্যানুয়েল ইনকাম যা তার আট গুণ কমপেনসেশন দেবার কথা এই বিলে দেওয়া হচ্ছে। হয়ত মাননীয় মুখ্যমন্ত্রী মহাশয় এক্ষুণি বলবেন ও'দের ব্যালেন্স-সিট দেখে দেবো না, আমরা দেবো নেট এ্যানুয়াল ইনকাম ভাল করে কষে দেখে। দেখুন এই নেট এ্যানুয়াল ইনকাম কাকে বলে?

নেট এ্যানুয়াল ইনকাম হচ্ছে গ্রোস রেভিনাু রিসিপ্ট লেস সামথিং। সেই সামথিংগুলি কি? সেগুলি হচ্ছে—

rents, receipts, taxes, interest on loans and security deposit, maintenance and repairs, collection charges, cost of general management and other expenses liable to be paid under the Income-tax Act and such other expenditure.

আমি আগেই বলেছি রিপেয়ার এ্যান্ড মেইন্টেন্যান্সটা ও'রা লক্ষ্য করেন নি, ফলে সেটা কমিয়ে গ্রোস ইনকাম থেকে বাদ দেওয়া হচ্ছে। এই জিনিসগুলি বাদ দিয়ে ও'দের যে ব্যালেন্স-সিট, সেইটা আমরা পেয়েছি তাতে কি দাঁড়াচ্ছে দেখুন। পাঁচ বছরের হিসাব যদি আমরা নিই অর্থাৎ যেটা ৩০রা জুন ১৯৫৮তে শেষ হচ্ছে তার অ্যাভারেজ নেট এ্যানুয়াল ইনকাম গিয়ে দাঁড়াচ্ছে ১৩,৬৮,১৬৭ টাকা। এর আট গুণ করলে দাঁড়ায় ১,০৭,৮৫,৩৩৬ টাকা। তাহলে আমি আগে যা বলেছিলাম ও'দের কথামত ৭৬ লক্ষ টাকা ফিক্সড এ্যাসেটসএর দাম এবং যে জমি বিক্রয় করেছেন সেটা যদি বাদ দিয়ে, প্রেজেন্ট স্টেট অফ দি কোম্পানি, অর্থাৎ তাঁদের বর্তমান জিনিসগুলি লেস তাহলে এর ভ্যালুয়েশন কোন ক্রমেই ৩০ থেকে ৪০ লক্ষের বেশি হতে পারে না। সেই জায়গায় এ'দের কমপেনসেশন দেওয়া হচ্ছে ১,০৭,৮৫,৩৩৬ টাকা। বাংলাদেশের টাকা, কি আমাদের নয়? বাংলাদেশের লোক ট্যাক্স দেয়, এটা তাদের টাকা। এটা ডাঃ রায়ের ব্যক্তিগত বা আমার টাকা নয়। এটা স্টেটের টাকা। এই টাকাটা ডাঃ রায়ের বক্তিগত নয়, আমাদের কারও ব্যক্তিগত নয়—ইট ইজ দি স্টেট—স্টেটএর টাকা এইভাবে দেওয়া উচিত নয়। ডাঃ রায় বলবেন—এই টাকা আমি ফিক্স করি না—এই টাকা ডিসাইড করবে ট্রাইব্যুনাল। ডাঃ রায় একদিন বলেছিলেন যখন আমরা সমালোচনা করছিলাম তিনি বলেছিলেন ব্যালেন্স-সিটএ কি প্রয়োজন আইনে এমন কথা নেই কত টাকা দিতে হবে দি ট্রাইব্যুনাল উইল ডিসাইড। কিন্তু ট্রাইব্যুনাল কি, যা খুসী তাই ডিসাইড করতে পারে না, ট্রাইব্যুনাল উইল ফলো এ প্রিন্সিপল যে প্রিন্সিপল একে বলে দেওয়া হয়েছে সেই প্রিন্সিপল ফলো করে যদি যাওয়া যায় তাহলে এতখানি কমপেনসেশন দিতে হবে—এক কোটি সাত লক্ষ ৮৫ হাজার ইত্যাদি কি আছে। দেখুন ট্রাইব্যুনালএর ক্ষেত্রে কি আছে, কি বলছে—

The compensation shall be determined by the Tribunal which shall be appointed by the State Government, etc., etc., but on what principle? সেটা হচ্ছে Clause 7(1) যেখানে আছে there shall be paid by the State Government to the Company compensation to be determined under sub-section (2) as follows.....

Mr. Deputy Speaker: Mr. Banerjee, please do not go into details. All those can be discussed when there will be a discussion on clause by clause.

Sj. Subodh Banerjee:

Do you think I am talking rot?

আমি ডিটেইলএ যাই নি, গেলে আই ক্যান স্পীক ফর ফাইভ আওয়ারস তাতে যাচ্ছি না—ইট ইজ নো কোশ্চেন অফ চার্জিং ডাঃ রায়, উনি যা বলেছেন তাতে আমাদের মনে কতকগুলি প্রশ্ন উঠেছে—প্রশ্নগুলি তাঁর কাছ থেকে ক্ল্যারিফাই করতে চাই। আমি দেখতে পাচ্ছি বিলে যা রয়েছে তাতে বিপদ আসতে পারে।

Tribunal is found to follow a principle for the determination.

সেই প্রিন্সিপল ফলো করতে গিয়ে যদি ১০-২০ লাখ টাকা এদিক ওদিক হয় ট্রাইব্যুনাল তার বিচার করতে পারে, কিন্তু সেই প্রিন্সিপলকে বাদ দিয়ে কিছু করতে পারে না। আমার বক্তব্য এই যে এই প্রিন্সিপল ফলো না করলে স্টেটকে তাহলে ওই এক কোটি ৭ লক্ষ ইত্যাদি টাকা দিতে হয় সে জায়গায় আমি বললাম ৩০ থেকে ৪০ লাখ টাকার বেশি কোনরকমে ওর ভ্যালুয়েশন হতে পারে না। তা ছাড়া এতেও আমার আপত্তি ছিল না, যদি ওটা নিয়ে, আমি আমার দুর্গাপুর গ্যাস নিয়ে কাজ করবার করতে পারতাম—নো—দ্যাট ইজ ইম্পসিবল, এক্সপার্ট কমিটি রিপোর্টএ এক্সপার্ট কমিটি বলছে একে কিছুই করা যাবে না যদি না আরও ৮২ লক্ষ টাকা ওর পিছনে

ঢালা না হয়। তাহলে কি দাঁড়াল? ১ কোটি ৭ লক্ষ দিয়ে নিলাম, ৮৫ লক্ষ টাকা তার পিছনে ঢাললাম, তারপর খোল-নলচে বাদ দিয়ে হুঁকা তৈরি করতে হবে। টাকাগুলি কোথা থেকে আসে? এজন্যে বলেছিলাম এ্যাসেটসএর ভিতরে কেন আপনারা গেলেন না? আমি সেখানে বুঝতাম আমার হাতে এই মাল আছে—এই মালের এই দাম ট্রাইব্যুনাল ফিক্স করল, আমি তার দাম দিলাম। ডাঃ রায় হয়ত বলবেন যে এ্যাসেটস দেখতে হলে তাহলে আমাদের পাইপ লাইন দেখতে হয় কিন্তু সেটা ইম্পসিবল। আমি ডাঃ রায়কে বলব—

Is there anything in the world which is called impossible?

ধরুন যদি লাইনগুলি খারাপ থাকে এগুলি কি অবস্থায় আছে দেখেছেন কি? মনে করেন সেগুলি আপনার সমস্ত রিনভেট করতে হবে তাহলে সেক্ষেত্রে সম্পত্তি নেবার আগে ভাল করে দেখা দরকার নয় কি? সে জায়গায় দেখা যাচ্ছে দুই কোটি টাকা নতুন করে ইনভেস্ট করতে হচ্ছে সেখানে কেন সব ভাল করে জানব না? ডাঃ রায়কে একবার বলেছিলাম আজও বলেছি, এখনও বলছি এদের পলিসি অফ ন্যাশনালাইজেশন ইজ অ্যাট ক্রসরোড।

[6-40—6-50 p.m.]

যেটা আমরা দেখছি দুকোটি টাকা নতুন করে ইনভেস্ট করতে হচ্ছে। ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, আমি আগেও বলেছি এবং এখনও বলছি ন্যাশনালাইজেশনএর ব্যাপারে এদের যা পলিসি, এদের মাথারই ঠিক নাই, কখন কি বলবেন। আমি বলেছিলাম জুট ইন্ডাস্ট্রির ব্যাপারে why are you not nationalising this very important industry.

যেটা নাকি আমাদের ডলার আর্নার, ফরেন এক্সচেঞ্জ অর্নার ডাঃ রায় বলেছিলেন কি প্রয়োজন? এটা পুরানো কম্পেনি কিনা। জালানদের পুরানো কম্পেনি, তারা সেখানে ডাইরেক্টর তাই সেই কম্পেনির পচা ঝড়ঝড়ে শেয়ার কিনবার প্রয়োজন বোধ করলেন। আমার এখানে জিজ্ঞাস্য হলো জুট ইন্ডাস্ট্রি কেনার বিরোধিতা কেন? এই ওরিয়েন্টাল গ্যাস কম্পেনি কিনতে হলে ৫১ পারসেন্ট শেয়ারমার্কেটে কিনলেই তো কন্ট্রোল করতে পারতেন।

Why are you not doing it, why are you not doing it?

কিন্তু কেন তা করলেন না? এক্সপার্ট কমিটি সে কথা বলেছেন। এত টাকা দেবার কি দরকার আছে? তৃতীয়তঃ আমি জিজ্ঞাসা করি এটাকে কি আপনি এসেনসিয়াল সার্ভিস বলবেন? এর পয়েন্টগুলির আমি স্পেসিফিক্যালি উত্তর চাই।

These are the points which are agitating the minds of the people of West Bengal.

যদি কনস্টিট্যুশনেএর আর্টিকেল ৩১এতে ম্যানেজমেন্ট এ্যান্ড কন্ট্রোল, তারা নিতে পারতেন উইদাউট পেয়িং কম্পেনসেশন কেন তা নিলেন না? যদি মনে করে থাকেন কোলকাতার ইন্ডাস্ট্রি-গুলি ম্যানেজমেন্ট এ্যান্ড কন্ট্রোল না নিলে তা হলে আর্টিকল ৩১এ এ্যাপ্লাই করে ম্যানেজমেন্ট এ্যান্ড কন্ট্রোল ফর এ স্পেসিফিক পিরিয়ড কেন নিলেন না? যদি জেসপ কম্পানিকে নিতে পারে সেন্ট্রাল গভর্নমেন্ট তাহলে সে ড্রাইভ পশ্চিমবঙ্গ সরকার থেকে কেন হল না। অন্য জায়গায় কটন মিল নিয়েছেন, শোলাপুর কটন মিল বা সামথিং লাইক দ্যাট তাহলে এ জিনিস এখানে কেন হবে না। তাহলে তো কমপেনসেশন দিতে হতো না। যখন বলছেন পশ্চিমবঙ্গ সরকারের টাকা নাই, টাকার অভাবের অজুহাতে ডেভেলপমেন্ট ওয়ার্কগুলি করতে পারলেন না সেখানে আমার প্রশ্ন, আমার বক্তব্য হলো দুকোটি টাকা কতকগুলি আয়রন স্ক্র্যাপএর জন্য কেন বানচাল করে দিবেন, যে আয়রন স্ক্র্যাপগুলি ওজন করে বিক্রি করলেও কেউ নিবে না? ডাঃ রায়কে আমি অনুরোধ করছি যে পয়েন্টসগুলি পরিস্কার করুন। দুর্গাপুর কোল কম্পেনি এখানে আসুক কিন্তু তার জন্য ওরিয়েন্টাল গ্যাস কম্পেনিকে নেওয়া হচ্ছে কেন, যে কম্পেনি দুদিন পরে মরে ভূত হয়ে যাবে। সেই জায়গায় এটা নেবার কি প্রয়োজন আছে এত টাকা দিয়ে? আবার ৮৫,০০,০০০ টাকা দিয়ে এটাকে বাঁচাতে হবে। এটা কোন গালাগালের প্রশ্ন না, দি হাউস মাস্ট বি টেকেন ইনটু কনফিডেন্স। এতে কোন রাগের প্রশ্ন নাই। খোলাখুলিভাবে আমাদের বলুন, কি ডিফিকাল্টি কি এপ্রিহেনশন, আদারওয়াইজ রাগ করে কোন লাভ হবে না। House must be satisfied. I want to discuss and criticise the policy of the Government,

যেখানে রিলেশন অফ ডাঃ রায় ইজ ইন দি বোর্ড অফ ডাইরেক্টরস সেই জায়গায় পলিসির সঙ্গে এইগুলি জড়িয়ে যায়। আমরা আশা করবো—

he should not be so low as to take advantage of his position as a Minister.

এ জিনিসগুলির রিপ্লাই পাওয়া দরকার। এই সমস্ত স্পেসিফিক্যালি অ্যাসেমবলীর সামনে স্পষ্ট হওয়া দরকার যাতে এটা প্রমাণিত হয় ওরিয়েন্টাল গ্যাস কম্পেনি না নিলে বাংলার স্বার্থ নষ্ট হয়ে যায়। এই কারণে আমি এই বিলে সার্কুলেশন মোশন এনেছি।

Shri Sunil Das: Sir, I beg to move that the Oriental Gas Company (Acquisition) Bill, 1959, be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 31st December, 1959.

মিঃ ডেপুটি স্পীকার স্যার, এই বিলে আমার একটা সার্কুলেশন মোশন আছে। এই সার্কুলেশন মোশন সম্বন্ধে বলতে গিয়ে প্রথমেই আমাকে বলতে হয় যে এই কম্পেনি তাদের ব্যবস্থা ১৯৪৭ সালে যখন শুরু করে তখন তারা অসাধুতার আশ্রয় নিয়ে তাদের ব্যবসা শুরু করেছিল। অসাধুতা হয়েছিল আমরা দেখতে পাচ্ছি, তারা অসাধুতার প্রশ্রয় পেয়েছে পশ্চিমবঙ্গ সরকারের কাছ থেকে, সরকারের অজ্ঞাতসারেই হোক কিম্বা জ্ঞাতসারেই হোক। ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, তারা যে অসাধুতার আশ্রয় নিয়েছিল তাদের ব্যবসা শুরু করেছিল তার দৃষ্টান্ত দিতে চাই। ১৯৪৭ সালে তারা কি অবস্থায় কম্পেনি খরিদ করেছিল এবং তারা স্বল্প সময়ের মধ্যে কি অবস্থায় একটা ম্যানেজিং এজেন্সি করে ও তার একটা কম্পেনি গঠিত করে তার সঙ্গে সম্পর্ক স্থাপন করেছিল সেদিকে আপনার দৃষ্টি আকর্ষণ করতে চাই। আমার পূর্ববর্তী বক্তা শ্রীসুবোধ ব্যানার্জি বলে গেলেন যে কম্পেনির শেয়ার ক্যাপিটাল ৪০ লক্ষ টাকা ছিল। তার শেয়ার ক্যাপিটাল এটা স্টার্লিং কম্পেনি এবং পুরোপুরি পেড আপ হয়েছে। অর্থাৎ ৪০ লক্ষ টাকার ৪০ লক্ষ টাকাই পেড আপ হয়ে গিয়েছে। ৪০ লক্ষ টাকা দিয়ে ১৯৪৭ সালে জালান কোম্পানি এই কোম্পানি খরিদ করে এবং তার এক বৎসরের ভিতরেই তারা ক্যালকাটা গ্যাস কোম্পানি গঠন করলেন, এই গ্যাস কোম্পানি গঠন করে দেখা গেল এরা ওরিয়েন্টাল গ্যাস কোম্পানির শেয়ার ক্যাপিটাল ৪০ লক্ষ টাকা। খরিদ করেছে তার মূল্য হল ১ কোটি টাকার উপর—১ কোটি ৪০ লক্ষ টাকা। এই ৪০ লক্ষ টাকার শেয়ার তারা কিনে নিয়েছেন। অর্থাৎ এই জালানগোষ্ঠি এই কোম্পেনি কিনবার এক বৎসরের ভিতর এই শেয়ার ক্যাপিটালএর মূল্য শতকরা ১৭৫ ভাগ বৃদ্ধি পেলো। এই ধরণের অভাবনীয় ঘটনা ঘটলো। মাননীয় ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, এর পশ্চাতে কোন অসাধু উদ্দেশ্যের তাগিদ রয়েছে সেটা আপনার বুঝতে অসুবিধা হয় নি এবং মাননীয় সদস্যদেরও বুঝতে অসুবিধা হয় নি। সেইজন্য মাননীয় মুখ্যমন্ত্রী মহাশয়কে আমি বলবো যে ১৯৪৭ সালের পূর্বে ১৯৪৬ সালে লন্ডন স্টক এক্সচেঞ্জএর সংবাদ গ্রহণ করুন যে এই ওরিয়েন্টাল গ্যাস কোম্পানির শেয়ার ভ্যালু কি ছিল।

[6-50—7-3 p.m.]

তাহলেই বুঝতে পারবেন কি ধরনের কারচুপি হয়েছে এবং কিভাবে একবছরের মধ্যে প্রায় শতকরা ১৭৫ ভাগ ক্যাপিটালএর মূল্য বৃদ্ধি করে চুরির ব্যবস্থা হয়েছে। ১৯৪৬-৪৭ সালে লন্ডন স্টক এক্সচেঞ্জএ ওরিয়েন্টাল গ্যাস কোম্পেনির শেয়ার ১০০ শিলিংএর ১৪০-৪৫ শিলিংএ বিক্রী হত; অর্থাৎ, ১০০ শিলিংএর শেয়ার ১৪০-৪৫ শিলিংএ কোটেড হতো, অর্থাৎ, লন্ডন শেয়ারমার্কেটএ যে কোম্পানির শেয়ারএর মূল্য শতকরা ৪০ থেকে ৪৫ পর্যন্ত প্রিমিয়াম কোটেড হতো সেই কোম্পানির শেয়ারএর মূল্য জালানগোষ্ঠী নেবার এক বছরের ভিতর আশ্চর্যজনকভাবে শতকরা ১৭৫ ভাগ অ্যাপ্রিসিয়েটেড হয়ে গেল। আমার মনে হয় কোন জয়েন্ট স্টক কোম্পেনির ইতিহাস শেয়ারএর এইরকম দুর্নীতিমূলক অ্যাপ্রিসেয়েশনএর ব্যবস্থা আছে কিনা সন্দেহ। সুতরাং গোড়াতে আমি যে কথা বলেছিলাম, এই কোম্পানি অসাধুতার আশ্রয় নিয়ে তাদের কাজ শুরু করেছে। আমি মুখ্যমন্ত্রীর কাছে জানতে চাচ্ছি ওরিয়েন্টাল গ্যাস কোম্পেনির সঙ্গে ক্যালকাটা গ্যাস কোম্পেনির কি চুক্তি রয়েছে—ম্যানেজিং এজেন্সি, নাকি অন্য কিছু; তারা কি শুধু ম্যানেজিং এজেন্সি নিয়েই সন্তুষ্ট আছেন, নাকি এমন চুক্তি আছে যে চুক্তির বলে শুধু

ওরিয়েন্টাল গ্যাস কোম্পানিকে কম্পেনসেশন দিলে চলবে না তাদের কমপেনসেশন দিতে হবে। এ সম্পর্কে বিলে কোন কিছু লেখা নাই এবং মুখ্যমন্ত্রীও তাঁর প্রারম্ভিক ভাষণে কোন কথা বলেন নি।

মিঃ ডেপুটি স্পীকার, স্যার, আমি এই বিলটা বারে বারে পড়েছি এবং যে এক্সপার্ট কমিটির রিপোর্ট আমাদের কাছে দেওয়া হয়েছে সেটাও আমি বারে বারে পড়েছি। গত কয়েক বৎসর যাবৎ সংবাদপত্রে ওরিয়েন্টাল গ্যাস কোম্পানী সম্বন্ধে যেসমস্ত সংবাদ বেরিয়েছে তা দেখে এই কথাই শুধু আমার মনে হয়েছে, এই কোম্পানিকে অন্ততঃপক্ষে ১৯৫৭ সালেও—আগে না হলেও কেন অর্ডিনেন্স করে নেওয়া হয় নি। সুবোধ ব্যানার্জিমশাই কম্পালসরী অ্যাকুইজিশনএর কথা বলেছেন, আমি কোম্পেনি অ্যাকুইজিশনএর কথা বলছি না—যেমন শোলাপুর স্পিনিং অ্যান্ড উইভিং কোম্পানিকে নিয়েছিলেন ইমারজেন্সি প্রভিশনএ অর্ডিনেন্স করে ১৯৫০ সালে এবং যেটা ১৯৫০ সালের পরে শোলাপুর

Spinning and Weaving Company Essential Provision Act

হিসাবে পার্লামেন্টে আইনে বিধিবদ্ধ হয়েছিল, ঠিক সেইভাবেই কেন এই কোম্পেনিকে ১৯৫৭ সালে নেওয়া হয় নি? মিঃ ডেপুটি স্পীকার, স্যার, আমি শোলাপুর

Spinning and Weaving Company Essential Provision Act

এর দুই একটি ধারার প্রতি আপনার দৃষ্টি আকর্ষণ করছি। এই শোলাপুর কোম্পানির অ্যাক্ট-এর ৩ ধারায় বলা হয়েছে—

"The Central Government may at any time by notified order appoint as many persons as it thinks fit to be directors in the company for the purpose of taking over its management and administration and may appoint one of such Directors to be Chairman

তারপর বলা হচ্ছে এই নোটিফিকেশনএর এফেক্ট কি হবে।

All persons who will have offices of Directors of Company immediately before the issue of the notified order shall be deemed to have vacated their office as such under contract of management between the Company and any managing agent thereof..... who will have office as such immediately before the issue of the notified order shall be deemed to have terminated. The Director shall take such steps, etc., আরো আছে statement of affairs made to the Director."

সেকশন ৬এর প্রতি আমি আপনার দৃষ্টি আকর্ষণ করছি, কারণ—আমি নেট ইনকামএর কথা পরে আলোচনা করব, সুবোধ ব্যানার্জি মহাশয় বলেছেন ব্যালান্স-সিটএর ব্যাপারে এ্যাসেটস ইত্যাদির দায়িত্ব কার থাকবে—আপনারা এখানে বলুন এখানেও কোন কারচুপি আছে কিনা। সুবোধ ব্যানার্জি মহাশয় বলেছেন ১১ লক্ষ টাকায় হাওড়ায় জমি বিক্রী হয়ে গিয়েছে, সেটাও জমা পড়ে নি। সেদিন গণেশ ঘোষ মহাশয় এখানে এই প্রশ্ন উত্থাপন করেছিলেন।

সেখানে সমস্ত জমি বিক্রি হয়ে যাচ্ছে। এ্যাসেটস এ্যান্ড লায়াবিলিটিজএর খাতা রাখার মত পড়ে থাকবে এবং সমস্ত এ্যাসেটস এ্যান্ড লায়াবিলিটিজ পাচার হয়ে যাচ্ছে খিড়কির দরজা দিয়ে। সুতরাং শোলাপুর স্পিনিং এ্যান্ড উইভিং এ্যাক্টএর প্রভিশান যদি ডাইরেক্টার এবং ম্যানেজিং এজেন্টদের বেঁধে ফেলতে পারতেন তাহলে তাদের পালাবার পথ থাকত না। আমি সেই রেলেভেন্ট সেকশনটা এখানে পড়ছি—

"On the issue of a notified order under Section 3 there shall be made out and submitted by the Directors—Government has appointed the Directors—a statement as to the affairs of the company verified by audit and containing the following particulars:— Assets of the company; debts and liabilities; names, residence and occupation of the creditors, etc.

এরপর সবচেয়ে গুরুত্বপূর্ণ হচ্ছে

If any person without any reasonable excuse knowingly and wilfully makes default in complying with the requirements of the section, he shall be

punishable with imprisonment which may extend to three months or wit fine which made extend to Rs. 500 or both."

সুতরাং ১৯৫৭ সালে যদি এইরকম ধরণের অর্ডিন্যান্স জারী করতেন, কিম্বা আজও যদি জার করতেন এবং সেটা যদি আইনে বিধিবদ্ধ করতেন তাহলে এই ধারা অনুযায়ী ম্যানেজিং এজেন্টঃ এর পুরানো ডাইরেক্টরদের দায়িত্ব থাকত যথাযথভাবে এ্যাসেটস এ্যান্ড লায়বিলিটিজ এব কোম্পানির ফাইন্যান্সিয়াল পোজিশান, উপস্থাপিত করা। এখানে যদি তারা কোন কিছ ঢোকাবার চেষ্টা করতেন তাহলে আইনের বলে তাদের শাস্তি দিতে পারতেন। কিন্তু আজ এখাে দেখতে পাচ্ছি যে এ্যাসেটস বিক্রি হচ্ছে, অথচ কোম্পানির খাতায় জমা হয় নি। আপনার কোম্পানি নেবেন বলে ৩ বছর আগে নোটিস দিয়ে বলেছেন, কিন্তু আপনারা বোধ হয় জানে না যে এই তিন বছরের মধ্যে সেখানে অনেক কিছু হয়ে গেছে। আমার পূর্ববর্তী বক্তা সুবোধ বাবু বলে গেছেন যে কি করে নেট ইনকাম বাড়াতে হবে সেদিকে কোম্পানির দৃষ্টি গেছে এব সেইভাবে তারা ধীরে ধীরে নেট ইনকাম বাড়িয়ে গেছে। কারণ তাঁরা জানেন যে তাঁদের উপঃ হাত পড়বে না। ১৯৫১ সালে

Industries Development and Regulation Act

পাশ হয়েছে। সেই আইনের সেকশন ১৫, ১৬ এবং ১৮(এ) ধারা অনুযায়ী কেন্দ্রীয় সরকারেঃ মারফত আপনারা এই কোম্পানির হাতে নিতে পারতেন এবং তাহলে সেখানে কম্পেনসেশানেঃ প্রশ্ন আসত না বা কম্পেনসেশান দিতে হত না। একটা লিমিটেড পিরিয়ড অফ টাইম বলে আর্টিকল ৩১এর সাব-সেকশান (২) যেটা বিধান আছে সেটা হচ্ছে

for a limited period of time for public purposes without paying the compensation

এইভাবে আপনারা এই কোম্পানিকে নিতে পারতেন, কিন্তু এদিক দিয়ে আপনার অগ্রসর হন নি। সেজন্য বলছি যে জ্ঞাতসারে হোক বা অজ্ঞাতসারে হোক এই কোম্পানি অসাধুতার সঙ্গে সমস্ত কাজ শেষ করতে উদ্যোগী হয়েছে এবং সেই অসাধুতার খেসারত বাংলাদেশের সাধারণ ট্যাক্স-পেয়ার, রেট-পেয়ারদের দিতে হবে। এই উদ্দেশ্য নিয়েই আজ এই বিল উপস্থিত করা হয়েছে।

Mr. Deputy Speaker: How long will you take, Mr. Das?

Shri Sunil Das: At least twenty minutes.

Mr. Deputy Speaker: Finish it within ten minutes.

Shri Sunil Das: That is not possible. I shall speak tomorrow.

Mr. Deputy Speaker: There will be no questions.

Shri Ganesh Ghosh: There are a large number of questions and if there be no questions, many of the questions will remain unanswered. We protest against this attitude of Government.

Mr. Deputy Speaker: What can I do? The House stands adjourned till 3 p.m. tomorrow.

Adjournment

The House was accordingly adjourned at 7.3 p.m. till 3 p.m. on Wednesday, the 9th December 1959, at the Assembly House, Calcutta.

Proceedings of the West Bengal Legislative Assembly assembled under the provisions of the Constitution of India

THE ASSEMBLY met in the Assembly House, Calcutta, on Wednesday, the 9th December, 1959, at 3 p.m.

Present:

Mr. Deputy Speaker (SHRI ASHUTOSH MULLICK) in the Chair, 14 Hon'ble Ministers, 11 Deputy Ministers and 213 Members.

[3—3-20 p.m.]

Adjournment motion

Shri Apurba Lal Majumdar: Sir, my adjournment motion runs thus:—

"The proceedings of this Assembly do now adjourn to discuss a matter of urgent public importance and of recent occurrence, viz., that in view of the distressed condition of the people of Howrah due to the last heavy rains and devastating floods and heavy traffic congestion in the vicinity of the Howrah Station area, no circus party should be allowed to hold circus shows on Grierson Road just west of Howrah Bridge and north of Howrah Station which is being objected to by the public in general."

স্যার, ডাঃ রায়ের আমি দৃষ্টি আকর্ষণ করছি যে ডিস্ট্রিক্ট ম্যাজিস্ট্রেট এবং এস পি-র অবজেকশন সত্ত্বেও, পিটিশন রিজেকট করে দেওয়া সত্ত্বেও উপর থেকে চাপ দিয়ে সার্কাস পোটা তৈরী করা হচ্ছে। এতে পাবলিক-এর অত্যন্ত অসুবিধা হবে। সেইজন্য হাউসের দৃষ্টি আকর্ষণ করছি এবং আমি ডাঃ রায়ের ইন্টারভেনশন চাচ্ছি।

NON-INCLUSION OF QUESTIONS IN DAY'S BUSINESS

Sj. Ganesh Ghosh:

মাননীয় ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, আমি আপনার দৃষ্টি আকর্ষণ করছি যে আজকে কোয়েশ্চনস নেই; কোয়েশ্চন না থাকলে আমাদের বড় অসুবিধা হয়। প্রায় ৮।৯ শত কোয়েশ্চন জমা হয়ে আছে। আমরা যাও জবাব পাচ্ছি তা ঐ ২/২॥ বছরের পুরাতন প্রশ্নের, তাতে প্রশ্নের গুরুত্ব কমে যায় এবং এতে আমাদের অসুবিধা হয়। কাজেই প্রশ্নের অধিকারটা বিরোধী পক্ষের বড় অধিকার। সরকার পক্ষের এ বিষয়ে ইণ্টারেস্ট নেই। সেইজন্য আমি আপনার কাছে অনুরোধ করছি নিজেদের এগ্রিমেন্ট ছাড়া প্রশ্ন যেন বন্ধ করা না হয়।

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:

শুধু বিরোধী পক্ষের অধিকার আছে এটা স্বীকার করি না, সকল সদস্যের অ কার হচ্ছে এটা স্বীকার করি।

Sj. Ganesh Ghosh:

আপনাদের ইন্টারেস্ট নেই কিন্তু আমাদের ইণ্টারেস্ট আছে।

Mr. Deputy Speaker:

গণেশবাবু কোয়েশ্চন সম্বন্ধে যে কথা বলেছেন সে সম্বন্ধে আমি দু'একটা কথা বলছি। কোয়েশ্চনটা মেম্বারদের রাইট। সকল মেম্বার কোয়েশ্চন করতে পারেন। সুতরাং অপজিসন বলে নতুন কিছু নেই। আজকে কোয়েশ্চন কেন এজেন্ডা পেপারএ দেওয়া হয় নাই সে বিষয়ে আমার কিছু বক্তব্য আছে। কালকে সুবোধবাবু ৫০ মিনিট বক্তৃতা করলেন। তারপর সুনিলবাবু বক্তৃতা করলেন ১৫ মিনিট—আমি জিজ্ঞাসা করেছিলাম আপনি কতক্ষণ বলবেন, উনি বললেন আমি ২০ মিনিট বলব। সুবোধবাবুকে যখন জিজ্ঞাসা করেছিলাম তখন উনি বলেছিলেন ৫ ঘণ্টা বলব। কাজেই এসব বলে কিছু লাভ নেই—শুধু বিষয় বস্তুটা দেখতে হবে। আজকে আমরা

কনসিডারেশন মোশনটা শেষ করব—৪ ঘণ্টা টাইম দেওয়া আছে। সকলেই যদি এইভাবে বলতে চান এবং সকলকেই যদি আমাকে একোমোডেট করতে হয় ,তাহলে এই কোয়েশ্চনটা নেওয়ার প্রয়োজন আছে। সেইজন্য আমি এটা করেছিলাম, আমার আর অন্য কোন মতলব নেই। আমি মনে করি কোয়েশ্চন হওয়া উচিত এবং এগ্রিমেন্ট করে করা উচিত। এই হাউস সেইভাবে হয়ে আসছে, আমি অন্য কোন কারণে এটা করিনি। আমি বলব আমি সমস্ত মেম্বারদের একোমোডেট করার জন্য এটা করেছি। এখন ঐ বিষয়ে আলোচনা করে কোন লাভ নেই। এই কনসিডারেশন মোশনটা যাতে শেষ হয়ে যায়, ৪ ঘণ্টা টাইম আছে, সেইজন্য আপনাদের হুইপদের কাছে অনুরোধ যে সেইভাবে বক্তা আপনারা এ্যারেঞ্জ করুন। এই বিল পাশ করার জন্য সকলেই ব্যস্ত হয়ে আছেন। আমি মনে করি যে এই বিলের মধ্যে দুটো পয়েন্ট আছে—একটা পয়েন্ট হোল ন্যাশানালাইজেসন অব দি ওরিয়েন্টাল গ্যাস কোম্পানী, আর একটা পয়েন্ট হোল কমপেনসেসন দেওয়া। ন্যাশানালাইজেসন সম্বন্ধে অর্থাৎ য়্যাকুজিসন সম্বন্ধে সকলেই বোধহয় সম্পূর্ণ একমত কিন্তু কমপেনসেসনের পয়েন্টটা একটু ডিবেটেবল পয়েন্ট। তবে একটা কথা বলতে হয় যে বারবার রিপিটিসান করে কিছু লাভ নেই। অবশ্য কিছু বলার প্রয়োজন আছে একথা আমি স্বীকার করি কিন্তু আপনারা সেইভাবে বক্তা ঠিক করুন। কোয়েশ্চন পিরিয়াডটা ইউটিলাইজ করা হবে কিনা সেটা এগ্রিমেন্ট করেই হওয়া উচিত।

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:

আমার অনুরোধ বিরোধীপক্ষ যেন মনে না করেন যে কোয়েশ্চন করার অধিকারটা কেবল তাদেরই আছে। তবে তাঁরা যদি সাপ্লিমেন্টারিটা একটু কম করে করেন তাহলে ভাল হয়। কারণ আমরা দেখেছি যে এক একজন ৭ বার ৮ বার ৯ বার করে সাপ্লিমেন্টারী করেন, তাতে একটু দেরী হয়ে যায়।

Sj. Ganesh Ghosh:

আমরা এটা দেখেছি যে মিনিস্টাররা প্রশ্নের জবাব দেবার সময় প্রিপেয়ার্ড হয়ে আসেন না—কানেকটেড সাপ্লিমেন্টারী করলে তারা বলেন নোটিস চাই। আপনি তবুও একটা স্টেটমেন্ট পড়েছেন
other ministers do not do it. You naturally know how handicapped we are.

Sj. Somnath Lahiri:

ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, আপনি বললেন যে, কয়েকজন সদস্যকে বক্তৃতা দেয়ার সুযোগ করে দেয়ার জন্য আপনি আমাদের সমস্ত সদস্যদের প্রশ্নের অধিকার থেকে আজকে বঞ্চিত করেছেন। সেই অধিকার থেকে বঞ্চিত করার ক্ষমতা আপনার আছে কিনা এবং সেটা উচিত কিনা সেটা জানতে চাই। আর বিধানবাবু যেকথা বললেন—অনেক সাপ্লিমেন্টারী হওয়াটা খুবই স্বাভাবিক কারণ দু বছর পরে যদি একটা প্রশ্নের উত্তর আসে তাহলে প্রশ্নকর্তার পক্ষে সেটা মনে রাখা সম্ভব নয়। কাজেই আজে-বাজে সাপ্লিমেন্টারী হবে। তাঁরা যদি দু মাসের মধ্যে জবাব দিয়ে দেন তাহলে এত আজে-বাজে সাপ্লিমেন্টারী হয় না কিন্তু যদি তাঁরা এরকম লিজরলি ফ্যাসানে ডিল করেন তাহলে এরকম হবে।

Mr. Deputy Speaker:

আমি তো বলেছি যে এগ্রিমেন্ট করে এটা হওয়া উচিত।

Sj. Apurba Lal Majumdar:

মাননীয় ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, আমি একটা বিষয়ের প্রতি আপনার দৃষ্টি আকর্ষণ করছি। সেটা হোল কনস্টিটিউসনে সিডিউল কাস্ট এবং সিডিউল ট্রাইবস-এর রিপ্রেজেনটেসনের সুযোগ আছে যার মধ্য দিয়ে আমাদের হাউসে ৪৫ জন সিডিউল কাস্ট এবং ১৫ জন সিডিউল ট্রাইবস রিপ্রেজেনটেটীভ আছেন। এটা কি সত্য যে মুখ্যমন্ত্রী চেষ্টা করেছিলেন যাতে পশ্চিমবঙ্গে রিজারভেশনটা উঠে যায় এবং তার জন্য তিনি দিল্লীতে তদবির করেছিলেন? সঙ্গে সঙ্গে আর একটা কথা বলতে চাই যে এখন যেমন জয়েন্ট কনস্টিটিউয়েন্সী আছে—গভর্নমেন্টের তরফ থেকে কি চেষ্টা করা হচ্ছে যাতে সেপারেট কনস্টিটিউয়েন্সী হয়ে যায় এবং জয়েন্ট কনস্টিটিউয়েন্সী না থাকে? এ বিষয়ে আমি মুখ্যমন্ত্রীর দৃষ্টি আকর্ষণ করছি কারণ বাইরে এটা নিয়ে কথা উঠেছে

এবং হাউসের বহু সদস্যের এতে রাইটস, প্রিভিলেজেস এবং ইন্টারেস্টস আছে। কাজেই এখানকার মেম্বারদের সঙ্গে কোন আলোচনা না করে তিনি এই ধরনের কোন চেষ্টা করেছেন কিনা এটা মুখ্যমন্ত্রীর কাছ থেকে জানতে চাই।

Message from the Council

Secretary to the Assembly (Sj. A. R. Mukherjea): Sir, the following Message has been received from the West Bengal Legislative Council, namely:—

"Message

That the West Bengal Legislative Council at its meeting held on the 8th December, 1959, agreed to the West Bengal Children Bill, 1959 without any amendments.

Calcutta:
The 8th December, 1959.

Suniti Kumar Chatterji,
Chairman,
West Bengal Legislative Council."

GOVERNMENT BILL

The Oriental Gas Company (Acquisition) Bill, 1959.

[3-10—3-20 p.m.]

Sj. Sunil Das:

মাননীয় ডেপ্‌টি স্পীকার স্যার, আমি গতকাল ওরিয়েন্টাল গ্যাস কোম্পানী বিল সংক্রান্ত আলোচনায় একটা গুরুতর প্রসংগ উত্থাপন করেছিলাম। আমি আবার আজকে আমার বক্তৃতার শুরুতে সেই প্রসংগে ফিরে আসছি। প্রসংগটা হল এই ওরিয়েন্টাল গ্যাস কোম্পানীর সংগে ক্যালকাটা গ্যাস কোম্পানীর যে সম্পর্ক রয়েছে সেই সম্পর্কের উপর বিলে কোন আলোকপাত করা হয়নি, কিংবা মাননীয় মুখ্যমন্ত্রী মহাশয় তার বক্তৃতায় আলোকপাত করেন নি।

আমরা দেখতে পাচ্ছি দুইটি মালিকের সংগে সম্পর্কে আসতে হবে যদি ওরিয়েন্টাল গ্যাস কোম্পানীকে সরকার গ্রহণ করেন, রাষ্ট্রিয়ত্ব করেন। একটি মালিক হল ওরিয়েন্টাল গ্যাস কোম্পানী আর দ্বিতীয় মালিক হল ক্যালকাটা গ্যাস কোম্পানী, যারা প্রায় ১ কোটি ১৬ লক্ষ টাকার শেয়ার ক্যাপিটাল দখলে রেখেছেন এবং তার মালিকানা ভোগ করছেন। এই দ্বিতীয় নম্বর যে মালিক সেই মালিকের সংগে, এই বিল পাশ হয়ে গেলে, কি সম্পর্ক দাঁড়াবে পশ্চিমবংগ-সরকারের সেই প্রশ্ন স্বভাবতই এসে পড়ে।

মাননীয় ডেপুটী স্পীকার মহাশয়, আপনি দেখেছেন বিলে যেসমস্ত প্রভিশন আছে। আমি ক্লজ ২(৩)-এর দিকে আপনার দৃষ্টি আকর্ষণ করছি—এখানে বলা হচ্ছে—
undertaking of the company means the properties of the company, movable or immovable, including work etc., etc.
আপনি আন্ডারটেকিং অফ দি কোম্পানী দখল করলেন, এবং দখল করবার পর কি দাঁড়াচ্ছে? ক্যালকাটা গ্যাস কোম্পানীর সংগে সরকারের সম্পর্ক কি একেবারে ছিন্ন হয়ে গেল, না, ক্যালকাটা গ্যাস কোম্পানীর ১ কোটি ১৬ লক্ষ টাকার মালিকানা বলে সেই আন্ডারটেকিং-এর উপরে মালিকানা বজায় রাখবার অধিকার থাকবে? সেই সম্পর্কে স্পষ্টভাবে এখানে কিছু বলা হয়নি। যদি অধিকার থাকে, তাহলে ক্যালকাটা গ্যাস কোম্পানীকে কমপেনসেসন দেবার প্রশ্ন সেই সময় উঠবে। সেই সম্পর্কে খুব স্পষ্টভাবে এই বিলে বলা দরকার, এবং সেদিকে আমি মাননীয় মুখ্যমন্ত্রী মহাশয়ের দৃষ্টি আকর্ষণ করছি। মিঃ ডেপুটী স্পীকার, স্যার, তা না হলে পরে ভবিষ্যতে আমরা দেখবো দ্বিতীয় আর একবার কমপেনসেসান দেবার প্রশ্ন উঠেছে এবং এটা নিয়ে লিগেল ডিফিকালটিজ দেখা দিতে পারে, এবং শেষ পর্যন্ত হয়ত হাউসে এসে কমপেনসেসান-এর ব্যবস্থা করবার জন্য মাননীয় মুখ্যমন্ত্রী মহাশয় হয় আর একটা নূতন বিল আনবেন, আর নয়ত অন্য কোন ব্যবস্থা গ্রহণ করবেন।

মাননীয় ডেপুটী স্পীকার স্যার, এখন এই যে ক্যালকাটা গ্যাস কোম্পানী,—সেই ক্যালকাটা গ্যাস কোম্পানী প্রতি বছর দুটো খাতে ওরিয়েন্টাল গ্যাস কোম্পানীর কাছ থেকে টাকা পেয়ে থাকেন। প্রথম নম্বর হল ম্যানেজার হিসাবে, আর দ্বিতীয় নম্বর হল তাঁরা শেয়ার ক্যাপিটাল-এর ডিভিডেন্ড পাচ্ছেন। আমরা দেখতে পাচ্ছি—১৯৫৮ সালে ম্যানেজার হিসাবে ৪১ লক্ষ টাকা তারা পেয়েছেন এবং ডিভিডেন্ড হিসাবে পেয়েছেন ৫৮ লক্ষ টাকা। ডিভিডেন্ড হিসাবে ১৯৫৭ সালে পেয়েছেন ৫৮ লক্ষ টাকা। ১৯৫৮ সালেও ৫৮ লক্ষ টাকা পেয়েছেন, এবং ১৯৫৪ সালে ৬৪ লক্ষ টাকা পেয়েছেন। এবং ম্যানেজার হিসাবে কখনও ৩০।৩৮ লক্ষ টাকা তাঁরা পেয়ে আসছেন। সুতরাং এই যে তাঁদের আখের, তা কি তাঁরা সহজে ছেড়ে দেবেন? না, এর মধ্যে কোন নিহিত, গূঢ় ব্যবস্থা রয়েছে যেটা জানবার অধিকার আমাদের নেই বলে মুখ্যমন্ত্রী মহাশয় মনে করছেন, এবং যেটা মুখ্যমন্ত্রী মহাশয় জানাতে চাচ্ছেন না।

মাননীয় ডেপুটি স্পীকার মহোদয়, আমরা দীর্ঘকাল যাবত দুটো জিনিস ওরিয়েন্টাল গ্যাস কোম্পানীর পরিচালনায় ভিতর দেখে আসছি—একটা হল এই যে লেবার রিলেশন অত্যন্ত ডিটারিওটেইট করে চলেছে ১৯৪৭ সালের পর থেকে, আর একটি হল টেকনিক্যাল এফিসিয়েন্সি যেটা সেটা একেবারে ধীরে ধীরে অবনতির দিকে যাচ্ছে। আজকে যে বিল আনা হয়েছে সেই

বিলের উদ্দেশ্য নিশ্চয়ই হবে লেবার রিলেশনকে উন্নত করা এবং টেকনিক্যাল এফিসিয়েন্সি বাড়ান। তাই যদি হয় তাহলে লেবার রিলেশনস উন্নত করার দিক থেকে তিনি কোন প্রভিশন আমরা দেখতে পাচ্ছি না—ওয়ার্কার্স পার্টিসিপেসন-এর ব্যবস্থা কিংবা অন্যান্য ব্যবস্থা আমরা এই বিলের ভিতর দেখছি না। টেকনিক্যাল এফিসিয়েন্সি বাড়ান সম্পর্কে যদি চিপার গ্যাস সাপ্লাই কি উপায়ে করা যায় এই উদ্দেশ্য হয় তাহলে টেকনিক্যাল এফিসিয়েন্সি যাতে বাড়ান যায় তা দেখতে হবে এবং সেক্ষেত্রে কেন আরও অল্প দামে গ্যাস পাওয়া যাবে না তার কোন সংগত কারণ নেই। মুখ্যমন্ত্রী মহাশয় নিজে বলেছেন দুর্গাপুর গ্যাস এলে তিন টাকা পার থাউজান্ড কিউবিক ফিট হিসাবে পাওয়া যাবে। যদি আজ ওরিয়েন্টাল গ্যাস কোম্পানী ৫½ টাকা করে পার থাউজান্ড কিউবিক ফিট আদায় করে থাকেন, তাহলে এই বিলে পরিষ্কার লেখা থাকা উচিত ছিল যে চিপার গ্যাস সাপ্লাই করবার জন্য এবং লেবার রিলেশনস ইমপ্রুভ করবার জন্যে এই বিল আনা হয়েছে। যখন আমরা কমপেনসেসান সম্পর্কে আলোচনায় যাব তখন আবার এই প্রশ্ন উত্থাপন করব। কয়েকটি এক্সপার্টস সিটি এই গ্যাস কোম্পানী সম্পর্কে বিভিন্ন সভায় আলোচনা করেছেন এবং তারা সুপারিশ সরকারের কাছে পাঠিয়েছেন সেটা আমরা এই রিপোর্টের ভিতরে দেখতে পাই। সেই রিপোর্ট-এর ভিত্তিতে গতকাল শ্রীসুবোধ ব্যানার্জী· মহাশয় যা বলেছিলেন আমি তাই বলছি যে যে-কোন অবস্থা হোক না কেন পাঁচ বছরের বেশী এই যে প্ল্যান্ট তা চলবে না। ইমমিডিয়েটলি যদি ২৫ লক্ষ টাকা ব্যয় করা যায় এবং তার সংগে ১৫ লক্ষ টাকা তিন মাসের জন্য ওয়ার্কিং ক্যাপিটাল হিসাবে নিয়োগ করা যায় তাহলে ২ বছর এই কারখানা চলবে। এই হল এই যে রিপোর্ট আমাদের কাছে দিয়েছেন—দুটো কমিটির—ফাইভম্যান কমিটি এবং টেকনিক্যাল এ্যাডভাইসরস যার ভিতর দুর্গাপুর কোক ওভেন প্রোজেক্ট-এর অফিসার্স বসেছেন, টেকনিক্যাল এক্সপার্টস রয়েছেন—এই দুই কমিটি বলছে যে পাঁচ বছরের বেশী এই কোম্পানীর প্ল্যান্ট চালু থাকবে না। কিন্তু তাও সর্তসাপেক্ষ—শর্ত হল দুই বছর চলতে হলে ২৫ লক্ষ টাকা নিয়োগ করতে হবে, ১৫ লক্ষ টাকা ওয়ার্কিং ক্যাপিটাল লাগবে তিন মাসের জন্য এবং আরও ৪০ থেকে ৪৫ লক্ষ টাকা নিয়োগ করতে হবে যদি পাঁচ বছর চালাতে হয় এবং একটা গ্যাস হোল্ডার কেনা অনিবার্য এবং নোতুন গ্যাস হোল্ডার-এর জন্য অন্ততঃপক্ষে ১৫ লক্ষ টাকা লাগবে অর্থাৎ সর্বসমেত ৮৫ লক্ষ টাকা খরচ করলে পরে এই গ্যাস কোম্পানী পাঁচ বছরের জন্য চলতে পারে। তাহলে দাঁড়াল কি? মুখ্যমন্ত্রী মহাশয় যে হিসাব দিয়েছিলেন ১০ থেকে ১১ লক্ষ টাকা কোম্পানীর গত আট বছর ধরে গড় আয় তার আট গুণ হয়। ৯০ লক্ষ টাকা আর তার সংগে ৮৫ লক্ষ টাকা যোগ দিলে তাতে যা দাঁড়ায় এই টাকার পরিমাণ যদি নিয়োগ করা যায় অর্থাৎ প্রায় এক কোটি ৭০ লক্ষ টাকা যদি নিয়োগ করা যায় তাহলে এই কারখানার প্ল্যান্ট পাঁচ বছর চলতে পারে এবং এই পাঁচ বছর পরে এর আয়ু নিঃশেষ হয়ে যাবে।

[3-20—3-30 p.m.]

প্রথম পাঁচ বছর পর এই আয় নিঃশেষ হয়ে যাবে এত টাকা নূতন করে নিয়োগ করার পর। আমার প্রশ্ন হ'ল আজকে এই অবস্থায় এই কারখানা কেন নিচ্ছেন? ধরুন যদি এই কারখানা আপনারা না নেন, আপনারা কারখানাকে কমপেনসেসন না দেন তা হ'লে দাঁড়াবে কি? দাঁড়াবে এই যে কারখানা বন্ধ হয়ে যাবে। কলকাতার লোকের অসুবিধা হবে। সেই জায়গায় আপনারা এসে দাঁড়াচ্ছেন এবং কোম্পানীকে এক কোটি টাকা পাইয়ে দিবার ব্যবস্থা করছেন। কিন্তু প্রশ্ন হলো এই যদি এই কারখানা নেন, যে নীতিতে কমপেনসেসান নির্ধারিত করতে যাচ্ছেন সেই নীতির ফলে এই কারখানা ওভার ক্যাপিটালাইজড হয়ে যাবে। কমপেনসেসানের যেসমস্ত নীতি আছে সেই সমস্ত নীতির ভিতর দুইটি ফ্যাকটর-এর উপর এই কমপেনসেসান-এর পরিমাণ নির্ভর করা উচিত। একটা হল ফিজিক্যাল এ্যাসেটস যেটা মুখ্যমন্ত্রী মহাশয় বলেছেন আর একটা হ'ল আর্নিং পাওয়ার ফিজিক্যাল এসেটস দিয়ে কি হবে যদি তার আর্নিং পাওয়ার না থাকে? কাল মাননীয় মুখ্যমন্ত্রী মহাশয় একটা যুক্তি দিলেন যে ফিজিক্যাল এসেটস আছে তার ডেড ওয়েট, ওজন করে ৩ শত টাকা করেও যদি পার হন্দর হয় তা হলেও এক কোটি টাকা দর হবে। এই যুক্তি হাস্যকর বলে মনে হচ্ছে। যদি এই যুক্তি বলে সরকার টাকা নিয়োগ করতে চান তাহলে কলকাতার কালোয়ারদের যত রদ্দি কারখানার যন্ত্রপাতি আছে তা কিনে ফেলুন না কেন তারও একটা স্ক্র্যাপ ভ্যালু আছে, মেটাল ভ্যালু আছে। এই যুক্তি বলেই কি এই কারখানা নিতে যাচ্ছেন? সুতরাং ফিজিক্যাল এসেটস এক কথা আর আর্নিং পাওয়ার আর এক

কথা। যদি এ দ্বারা একটি পয়সা না উপায় হয়, উপার্জন করার সম্ভাবনা না থাকে তাহলে সেই ফিজিক্যাল এসেটস-এর মূল্য কি? তার কোন মূল্যই নাই। কাজেই ফিজিক্যাল এসেটস-এর আর্নিং প্যাওয়ার আছে কিনা সেটাই দেখতে হবে। যে ফিজিক্যাল এসেটস আছে তার আর্নিং পাওয়ার নিঃশেষ হয়ে গেছে। যদিও আপনারা দেখিয়েছেন ১০।১১ লক্ষ টাকা প্ল্যান্ট আছে, বেসমস্ত মন্তব্য এক্সপার্ট কমিটি করেছে তাতে এ'রা বলেছেন—

"It is however felt that long term planning is justified if both the cost of acquisition of the work and the total capital expenditure are taken into consideration and therefore we do not recommend any capital expenditure on the plant beyond the immediate repair that is to be carried out in order to ensure supply of gas in the next two years.

সুতরাং এই ধরনের আর একটা রিপোর্ট
appendix II
তে চারের পৃষ্ঠায় যেটা আছে সেটা আমাদের কাছে দেন নি
committee had gone into the matter of repair of the plant in great details and came to the conclusion that practically complete rebuilding is necessary."

তার মানে কি? তার মানে হলো নূতন করে কারখানা তৈরী করতে হবে। এটাই এক্সপার্ট কমিটি বলছে। যতই আপনারা নিয়োগ করুন না কেন ফুটো পাত্রে জল ঢালার মত সমস্ত তলিয়ে যাবে। কোন মূল্য ফেরত আসবে না। আজকে কেন কমপেনসেসান-এর কথা উঠে। যে ভিত্তিতে কমপেনসেসান নির্দিষ্ট করতে যাচ্ছেন তাতে কোম্পানী ওভার ক্যাপিটালাইজড হয়ে যাবে। সে বারডেন বহন করতে পারবে কিনা? এই ওভার ক্যাপিটালাইজড হওয়ার মানে কি? মানে হচ্ছে তার খরচ বাড়বে এবং খরচ বাড়লে পর কনজামশন কমবে। কনজামশন কমলে কোম্পানীর ক্ষতি হবে।

সুতরাং ওভার ক্যাপিটালাইজড ইন্ডাস্ট্রি সেটা আখেরে একটা মস্তবড় বোঝা হয়ে যাবে এবং সেই বোঝা সরকার বহন করতে সক্ষম হবে না এটা খুবই নিশ্চিত। এই প্রসঙ্গে লন্ডন ট্রান্সপোর্ট ন্যাশনালাইজেশন-এর যে পরিণতি হয়েছিল সেদিকে আমি. মাননীয় ডেপুটী স্পীকার মহাশয়, আপনার দৃষ্টি আকর্ষণ করছি। এবং সেখানে ওভার ক্যাপিটালাইজ হবার ফলে লন্ডন ট্রান্সপোর্ট একেবারে সর্বনাশের মুখে গিয়ে দাঁড়িয়েছিল এবং তার খেসারৎ সেখানকার গভর্নমেন্ট ও দেশের লোককে দিতে হয়েছিল। সুতরাং আজকে আমরা কি দেখতে পাচ্ছি, আজকে দেখতে পাচ্ছি যে ক্যালকাটা গ্যাস তার যে শেয়ার-এর প্রিমিয়াম, সেই পরিমাণ প্রিমিয়াম তাদের কমপেনসেসান দিতে চাচ্ছেন। তা ছাড়া সাবসিডিয়ারি কোম্পানিজ রয়েছে, এশিয়া লিমিটেড রয়েছে, স্টার্লিং কোম্পানী রয়েছে, তাদের কি অবস্থা হবে। আপনারা কি এগুলিও নিচ্ছেন, না তাদের পৃথক করে কমপেনসেসান দিতে হবে, সে সম্পর্কে আপনি বিলে কিছু বলেন নি। সুতরাং আমি বলতে চাই যে এবং আর্নিং ক্যাপাসিটি আর নেই এবং প্রসপেকটিভ আর্নিং যেটা সেটাই সেখানে মূল নীতি হওয়া উচিত কমপেনসেসান-এর। সেখানে প্রেসিডিং ফাইভ ইয়ারসের ভিত্তিতে হলে অত্যন্ত ভুল হবে এবং সর্বনাশ হবে, কারণ আজকে পাস্ট এসিওর করবেন না, আমরা ফিউচার এসিওর করছি। যদি এই নীতি হয় যারা স্টক হোল্ডারস তাদের বর্তমান আয় পারপিচুয়েট করবার জন্য কমপেনসেসান দিচ্ছেন এবং সেই পরিমাণ কমপেনসেসান দিচ্ছেন তাহলে সেটা স্পষ্ট করে বলুন, এটা ন্যাশানালাইজেশন-এর প্রশ্ন নয়। বিশেষ করে সোসালিস্টিক প্যাটার্ন-এর কথা যাঁরা বলেন তাঁরা যদি এই ধরণের ব্যবস্থা করতে চান, বুঝতে হবে সরকারী খরচে তারা পুঁজি-পতিদের পোষণ করতে চান, তাদের পুঁজিপতি বন্ধুবান্ধবদের পোষণ করবার জন্য এই ধরণের বিল উপস্থাপিত করতে চান। আর তা যদি না হয় তাহলে, ডেপুটী স্পীকার মহাশয়, তাদের আমি বলবো এই বোঝা আপনারা আর চাপাবেন না এবং কমপেনসেসান-এর এই ভিত্তি আপনাকে পরিবর্তন করতে হবে। কারণ ওভার ক্যাপিটালাইজ করলে পর এই কোম্পানী চলবে না যেমন স্টেট ট্রান্সপোর্ট-এ হয়েছে। পশ্চিমবঙ্গের স্টেট ট্রান্সপোর্ট-এর খেসারৎ আমাদের জেনারেল রেভেনিউজ বাজেট থেকে গত ১০ বৎসর দিয়ে এসেছি তেমনি আমাদের জেনারেল রেভেনিউজ-এর উপর যদি আর একটা হোয়াইট এলিফেন্ট নিয়ে এসে চাপান হয় তাহলে পশ্চিমবঙ্গের জনসাধারণের আর একটা নূতন দুর্গতির কারণের সূচনা আপনারা এই বিলের ভিতর দিয়ে করবেন।

Sj. Jatindra Chandra Chakravorty:

স্যার, গতকাল ডাঃ রায়ের বক্তৃতা শ্যুনলাম এক্সপার্ট কমিটি রিপোর্ট পড়েছেন। ডাঃ রায়ের বক্তৃতার পর, এক্সপার্ট কমিটি রিপোর্ট পড়বার পর মনে হল যে ডাঃ রায় কেবলমাত্র একজন বিচক্ষণ চিকিৎসক নয়, এখন দেখছি তিনি একজন অত্যন্ত বিচক্ষণ মেক আপ ম্যান। স্যার, একটা পলিত কেশ, গলিত দন্ত, লোল জিহ্বা বৃদ্ধাকে তিনি মেজে ঘসে রং, পাউডার মাখিয়ে মনহারিণী মূর্তিতে আমাদের সামনে দাঁড় করিয়েছেন। স্যার, একটা পুরানো সুপারয়েনুয়েটেড কোম্পানীই আমি বলবো, এটা সুবোধবাবু, সুনীলবাবুও বলেছেন। কারণ এই কোম্পানী গ্যাসপিং খাবি খাচ্ছে। এই রিপোর্ট পড়ে দেখছি যে এটা একটা সুপারয়েনুয়েটেড কোম্পানী এবং এটাকে পেনসন দেওয়াই উচিত ছিল। অন্যান্য ক্ষেত্রে যেমন সুপারয়েনুয়েটেডকে অবশ্য তিনি নিজের বেলাও—অনুগ্রহ দেখান সেই জন্যই এই কোম্পানির প্রতি দুর্বলতা দেখাচ্ছেন এটা সন্দেহ হতে পারে কিন্তু এর রহস্য আরো গভীর। স্যার, আমি দেখছি, সুবোধবাবুও বলেছেন যে কোম্পানির এ্যাসেট হচ্ছে ৪০ লক্ষ টাকা অথচ কমপেনসেসান দেবার বেলায় এইট টাইমস দি নেট প্রফিট দিচ্ছেন।

[3-30—3-40 p.m.]

স্যার, আমি দেখাব যে এখন আরো কম, এবং কমপেনসেসান-এর রেট যা দেওয়া হচ্ছে সেটা ১ কোটি ৭ লক্ষ নয়. সেটা গিয়ে দাঁড়াবে ১ কোটি ৪০ লক্ষ। তারপর, কমপেনসেসান ছাড়াও আজকে এই কোম্পানি যদি নিতে হয় তাহলে এক্সপার্ট কমিটি বলছেন ৮৫ লক্ষ টাকা ইনভেস্টমেন্ট করতে হবে। তা ছাড়া জমি কিনতে হবে, তাতেও এক্সপার্ট কমিটি বলেছেন সবশুদ্ধ ১ কোটি টাকা আরো ইনভেস্টমেন্ট করতে হবে। যদি ১ কোটি টাকা ইনভেস্টমেন্ট করতে হয় এবং যদি ১ কোটি ৪০ লক্ষ টাকার মতো কমপেনসেসান দিতে হয় তাহলে আজকে এই কোম্পানি আমরা কেন নেব—এবং গতকাল মুখ্যমন্ত্রী যেকথা বলেছেন—দুর্গাপুর থেকে গ্যাস গ্রীড তৈরী করে গ্যাস আনাবেন, তাহলে আজকে কোন প্রয়োজনে আমরা এই কোম্পানি নিতে যাচ্ছি। স্যার, প্রথমেই দেখুন, ক্লজ ২(৩) জমির কথা—কোন জমি নেবেন?—

lands appertaining thereto actually in use immediately before the commencement of this Act.

স্যার, ঠিক সেই জমিটাই নেওয়া হবে যেখানে কারখানা আছে, কারণ এর দ্বারা—আমার মনে হয় এইজন্যই এই ক্লজটা ঢুকিয়েছেন- এই কোম্পানির সঙ্গে কথাবার্তা বলে যোগসাজসে এই পরিকল্পনা হয়েছে; তা যদি না হত তাহলে কোম্পানি—যেখানে হাওড়ায় ১০ লক্ষ টাকা প্রফিট করেছেন—সেই জমি বিক্রি করে দিয়েছেন। আমি জিজ্ঞাসা করতে চাই—আজকে জমি করা সত্ত্বেও যেখানে ১০ লক্ষ টাকা প্রফিট হয়েছে—১৯৫৭ সালে যে ফিক্সড এ্যাসেটস ভ্যালু ছিল, ১৯৫৮ সালের ব্যালেন্স সীট-এ ১০ লক্ষ টাকা প্রফিট দেখান সত্ত্বেও একই ধরনের দেখান হয়েছে, এখানে দেখুন কতখানি হিসাবের কারচুপি করা হয়েছে। কোন জমি বেচে লাভ করা হয়েছে:—আমি জিজ্ঞাসা করতে পারি কি যে জমিতে কারখানা সেটা বেচে দেওয়া হয়েছে কেন—এটার কি জবাব দেবেন? ডাঃ রায়কে আমি জিজ্ঞাসা করতে চাই যে জমির উপর কারখানা আছে সেটা ওউনড, না, রেন্টেড। তারপর, আজকে তিনি

clause 7(1) এ income-tax যা accountable assessment depreciation

ইত্যাদির কথা বলেছেন: ইনকাম ট্যাক্স পার্পাস-এ ডেপ্রিসিয়েশন- এলাউড হয় ১২ পারসেন্ট, এবং দুটো সিফট-এ যদি কারখানা চলে তাহলে সেখানে আরো ৫০ পারসেন্ট বেশী দেওয়া হয়—তাহলে আমরা দেখছি ১৮ পারসেন্ট ডিপ্রিসিয়েশন এলাউড করা হয় ইনকাম ট্যাক্স-এর জন্য—তাহলে আমরা দেখছি ১৮৫৩ সালে যে কোম্পানির টোটাল এ্যাসেটস ছিল ৭০ লক্ষ টাকা, সেটা এই ৫ বৎসরে ওয়াইপট আউট হয়ে গিয়েছে। আজকে যদি আমাদের ভ্যালুয়েশন করতে হয়

on the basis of the value of the undertaking and on the basis of the profit

স্যার, আজকে অন দি বেসিস অফ্ দি ভ্যালু অফ দি আন্ডারটেকিং। যদি করা হয় তাহলে দেখা যাচ্ছে যে, তার যে এ্যাসেটস, ইনকাম ট্যাক্স এ্যাসেসমেন্ট ধরে যা ডিপ্রিসিয়েশন দেওয়া উচিত—টোটাল এ্যাসেটস যা ছিল সেই এ্যাসেটস আজকে নীল দাঁড়িয়েছে, অথচ তার সঙ্গে সঙ্গে এটাও আমরা দেখতে পাই যে, যেটা এলাইড বলে গত ৫ বৎসরে দেখছি—১৯৫৩-৫৪-৫৫ সালে এই

তিন বৎসরে নরম্যাল ডিপ্রিসিয়েশন এ্যাভারেজ-এ ২০ হাজার টাকার মত দেখান হয়েছে—অথচ তারপরে আমরা দেখছি যে, ১৯৫৬ সালে ৫ লক্ষ ৩৩ হাজার টাকা ডিপ্রিসিয়েশন দেখান হচ্ছে, ১৯৫৭ সালে ৫ লক্ষ ৩৫ হাজার ডিপ্রিসিয়েশন দেখান হয়েছে, ১৯৫৮ সালে ৪ লক্ষ ৯২ টাকা ডিপ্রিসিয়েশন দেখান হয়েছে। এই ফিকটিসাস ডেপ্রিসিয়েশন ইনকাম ট্যাক্স এলাউ করবে না, এটা প্রফিট-এর খাতে গিয়ে ঢুকবে। সেজন্য ডাঃ রায় কমপেনসেসান ক্লজ-এ রেখেছেন যে, এইট টাইমস অফ দি নেট প্রফিট ইনকাম ট্যাক্স যেখানে ডেপ্রিসিয়েসন এলাউ করে না, যেখানে এ্যাসেটস ভ্যাল্যু নিল হয়ে যাচ্ছে সেই জায়গায় আজকে এইট টাইমস দি নেট প্রফিট করে দেখান হচ্ছে ১ কোটি ৭ লক্ষ টাকা এভারেজ প্রফিট। এবং তার সাথে সাথে ফিকটিশাস ডেপ্রিসিয়েসন হিসাব করলে দেখা যায় আরো প্রায় ৩৩ লক্ষ টাকা এই প্রফিট খাতে গিয়ে পড়বে, এবং ট্রাইবিউন্যাল যখন বিচার করবে কত কমপেনসেসান দেওয়া উচিত তখন এই প্রিন্সিপল লে ডাউন করা হচ্ছে যে কমপেনসেসান দাবী করতে পারবে ১ কোটি ৪০ লক্ষ টাকা পর্যন্ত, অথচ এক্সপার্ট রিপোর্ট যা কথা বলছে তাতে আমরা দেখছি যে, ইনকাম ট্যাক্স ডেপ্রিসিয়েসন ধরে আজকে এ্যাসেটস ভ্যাল্যু অত্যন্ত কমে গিয়েছে। শুধু তাই নয়, আরো দেখুন, সুরজমল নাগরমল ৪০ লক্ষ টাকা দিয়ে লন্ডন-এর যে কোম্পানির শেয়ার কিনেছিল—আমি সেসব কথার পুনরাবৃত্তি করতে চাই না—সেটা ১ কোটি ১১ লক্ষ টাকায় ক্যালকাটা গ্যাস কোম্পানিকে বিলি করে দেওয়া হয়। আমি এখানে জিজ্ঞাসা করতে চাই যে, আজকে যদি সেই কোম্পানি নিতে হত, তার শেয়ার যদি নিতে হত তাহলে কত টাকা লাগত। প্রেফারেন্স শেয়ার-এর কোন প্রয়োজন নাই, কারণ প্রেফারেন্স শেয়ার-এর ভোট নাই। ১০ টাকা করে শেয়ার-এর দাম, এ শেয়ার হচ্ছে ৩২ লক্ষ ৫০ হাজার টাকা, বি শেয়ার হচ্ছে ৩২ লক্ষ ৫০ হাজার টাকা, মোট হচ্ছে, ৬৫ লক্ষ টাকা। স্যার, এই যে শেয়ার ভ্যাল্যু তার মার্কেট রেট কত জানেন? ১০ টাকা শেয়ার-এর দাম। আমি ক্যালকাটা স্টক এক্সচেঞ্জ থেকে কোটেসন নিয়ে এসেছি—১০ টাকার শেয়ার-এর দাম ৫ টাকা ৬ নয়া পয়সা, অর্থাৎ, ৬৫ লক্ষ টাকার শেয়ার-এর দর ৩২।৩৩ লক্ষ টাকা। অর্থাৎ, স্টক এক্সচেঞ্জ সেই কিনতে হলে ৩২ লক্ষ টাকার বেশী হয় না। যে শেয়ার ৩২ লক্ষ টাকার কেনা যায় এবং ৩২ লক্ষ টাকার তো দরকার নাই, কারণ ৫১ পারসেন্ট শেয়ার কন্ট্রোল করতে পারলেই আজকে এই কোম্পানি পাওয়া যাবে এবং ৫১ পারসেন্ট দিয়ে ক্যালকাটা গ্যাস কোম্পানিও কিনে নেওয়া যেতে পারে। ইম্পিরিয়াল ব্যাঙ্ক যখন কেন্দ্রীয় সরকার গ্রহণ করেন তখন মার্কেট ভ্যাল্যু অনুযায়ী কমপেনসেসান দেওয়া হয়েছিল, কিন্তু আজকে যেখানে ১৬ লক্ষ টাকা দিয়ে ওরিয়েন্টাল গ্যাস কোম্পানিকে কিনতে পারা যায় সেখানে কেন ১ কোটি ৪০ লক্ষ টাকা দেবার বন্দোবস্ত হচ্ছে কেন? কেন্দ্রীয় সরকার যখন এল আই সি গঠন করলেন তখন আমরা দেখেছি যে, এ্যাসেটস বেসিস-এ সেখানে ক্যালকুলেশন করা হয়েছে।

[3-40—3-50 p.m.]

লাইসেন্স-এ এমন কোন শর্ত নেই যে লাইসেন্স শেষ হলেই গভর্নমেন্টকে কিনতে হবে এবং সেটা ইয়ার টু ইয়ার রিনিউ করা হবে। কর্পোরেশন থেকে খবর পেয়েছি বর্তমানে যে লাইসেন্স চলছে স্টো ১৯৬০ সালের মার্চ মাস পর্যন্ত চলবে এবং তারপর সে লাইসেন্স রিনিউ নাও করা যেতে পারে। অথচ দেখছি যে কর্পোরেশন লাইসেন্স বছর বছর রিনিউ হচ্ছে। ১৯৬০ সালের মার্চ মাস পর্যন্ত যখন লাইসেন্স-এর মেয়াদ রয়েছে তখন এত তাড়াতাড়ি বা ব্যগ্রতা কেন সেটা আমি ডাঃ রায়ের কাছ থেকে জানতে চাই। তারপর আর একটা খবর আমি পেয়েছি যে after the publication of the Bill in the Gazette, Eastern Railway Company গভর্নমেন্টের কাছে লিখেছে যে ঐ ওরিয়েন্টাল গ্যাস কোম্পানীর কাছে তাঁরা বেশ কয়েক লক্ষ লক্ষ টাকা পান। একথা সত্য কিনা তারও জবাব আমি ডাঃ রায়ের কাছ থেকে জানতে চাই। এখন কথা হোল যে এই কোম্পানীর এ্যাসেটস যখন নিচ্ছেন তখন লায়েবিলিটিসও নিতে হবে এবং সেইজন্যই আমি গভর্নমেন্টের কাছে জিজ্ঞাসা করি যে এই কোম্পানিকে যত টাকা কমপেনসেসন দিচ্ছেন তা' ছাড়া ঐ ইস্টার্ন রেলওয়ে কোম্পানী মত আর ক'টা কোম্পানির কাছে এ'দের লায়েবিলিটিস আছে এবং সেগুলোও আমাদের পরিশোধ করতে হবে কিনা? স্যার, আজ প্রশ্ন উঠেছে যে এর রহস্য কোথায়? তবে যদি আপনি অনুগ্রহ করে বোর্ড অফ ডিরেক্টরস-এর দিকে একটু নজর দেন তাহলেই বুঝতে পারবেন যে রহস্য কি এবং কোথায়। এই বোর্ড অফ

ডিরেক্টরস-এর মধ্যে শ্রীসুকুমার রায় বলে একজন ভদ্রলোক আছেন যিনি আমাদের মুখ্যমন্ত্রীর ভ্রাতুষ্পুত্র এবং তিনি মুখ্যমন্ত্রী হবার আগে যে যে কোম্পানির ডিরেক্টর ছিলেন—এখানেও ছিলেন —সেইসমস্ত জায়গায় তিনি তার স্থলে এই সুকুমার রায়কে বসিয়েছেন। কাজেই আজ এই সুকুমার রায়কে এখানে দেখে আমি যদি বলি অথবা কোন দুষ্ট লোকে বলে বা সন্দেহ করে যে আসলে উনিই হচ্ছেন তার বেনামদার তাহলে কি সেটা অন্যায় হবে? তারপর আমি জিজ্ঞাসা করি এবং দুষ্ট লোকেরা যে কথা রটিয়ে থাকে যে এই সুরজমল নাগরমল কোম্পানীর সঙ্গে তাঁর গভীর সম্পর্ক রয়েছে এবং যার ফলে ইনকামট্যাক্স ইনভেস্টিগেশন কমিশন-এর মেম্বার জাস্টিস পি বি চক্রবর্তী যখন ঐ সুরজমল নাগরমল কোম্পানীকে তদন্ত করবার জন্য ফোন করে পুলিসের অনুমতি চেয়েছিলেন তখন আমাদের মুখ্যমন্ত্রী তাতে আপত্তি জানিয়ে পুলিসের সাহায্য নিতে অস্বীকার করেছিলেন কিনা? তারপর আমি জানিনা তবে শ্রীহরিপদ চ্যাটার্জী মহাশয় এই হাউসে বহুবার বলেছেন যে, যখন আমাদের মুখ্যমন্ত্রী তার দলবল নিয়ে সুইজারল্যান্ড-এ গিয়ে লাসেলা হোটেল নামে একটা লাক্সারি হোটেল-এ ছিলেন তখন এই সুরজমল নাগরমল কোম্পানীর ১২ আনা অংশীদার শ্রীচিরঞ্জীলাল বাজোরিয়াই সেখানকার তাঁর সমস্ত খরচ বহন করেছিলেন। তারপর শ্রীআনন্দীলাল পোদ্দার মহাশয়কে সাক্ষী করে আমি আর একটি প্রশ্ন করব কেননা তিনিই জানেন যে কোন একটি কোম্পানীর লিজ এক্সটেনশন হওয়ার পর ঐ সুকুমার রায়ের দমদমে যে একটি কারখানা আছে এবং আনন্দীলাল পোদ্দার যার ডিরেক্টর সেখানে ১৫ লক্ষ টাকার মেসিনারী এসে গেল এবং এখন শুনছি যে সেখানে শেড প্রভৃতিও তৈরী হচ্ছে। কাজেই আমি বলতে চাই যে, সেই কোম্পানীর লিজ এক্সটেনশন হওয়ার পরে যখন দেখা গেল যে সুকুমার রায়ের কারখানায় ১৫ লক্ষ টাকার মেসিনারী এসে গেল এবং এই ওরিয়েন্টাল গ্যাস কোম্পানী যাকে ১৬ লক্ষ টাকার শেয়ার কিনে কুক্ষিগত করা যেত তাকে যখন আজ ট্রাইবুনাল-এর মারফত ১ কোটি ৪০ লক্ষ টাকা কমপেনসেসান দেওয়া হচ্ছে তখন যদি কেউ সন্দেহ করে যে আবার কয়েক লক্ষ টাকার মেসিনারী ঐ সুকুমার রায়ের কোম্পানীতে গিয়ে পড়বে তাহলে কি সেটা অন্যায় হবে? তারপর সুবোধবাবু বলেছেন যে ট্রাইবুনাল-এর সামনে প্রিন্সিপল লে ডাউন করা হবে এবং তারপর ট্রাইবুন্যালই বিচার করবে। কিন্তু আমি বলব যে প্রিন্সিপল লে ডাউন করলে হবে না কারণ যে ক্লস-এ ট্রাইবুন্যাল বসাবার কথা হয়েছিল, তাতে ছিল যে এ হাইকোর্ট জাজ: অর এ ডিস্ট্রিক্ট জাজ থাকবে। স্যার, কেবলমাত্র হাই কোর্ট জাজ থাকবে বলে আমি যে এ্যামেন্ডমেন্ট দিয়েছি সে সম্বন্ধে আমি পরে বলব। কেননা যদি কেবলমাত্র ডিস্ট্রিক্ট জজকে নিয়ে ট্রাইবুন্যাল করেন তাহলে আমি জানি যে ঐ গ্রেট ইস্টার্ন মোটর ওয়ার্কস-এর সঙ্গে আমাদের মুখ্যমন্ত্রীর একটা জমি নিয়ে বহুদিন ধরে যে মামলা চলছিল এবং তাতে নিচের কোর্টে যে রায় হয়েছিল তার উপর হাই কোর্ট থেকে আবার রিট্রায়াল অর্ডার হয়েছিল এবং শেষ পর্যন্ত উনি যদিও হাই কোর্ট-এ জিতেছেন কিন্তু সুপ্রিম কোর্ট-এ নন্দী কোম্পানী আবার লিভ অব এ্যাপিল পেয়েছে। সুতরাং ট্রাইবুন্যাল-এর কাছে কি হবে আমি জানি না। আজ যে বিল এনে এই কমপেনসেসন দেবার বন্দোবস্ত হচ্ছে তাতে আমি বলব যে ইট ইজ এ মনস্ট্রাস ফ্রড এবং আমার মনে হয় কংগ্রেসপক্ষীয় লোকেরাও তা স্বীকার করবেন। তবে যদি এই মনস্ট্রাস ফ্রড হয় এবং কমপেনসেসন-এর টাকা যদি স্বীকার করে নেওয়া হয় তাহলে অন্তত আমাদের দিক থেকে ঠিক করেছি যে সমস্ত তথ্য দিয়ে আমরা প্রাইম মিনিস্টার পন্ডিত নেহেরুর কাছে এ্যাপিল করব, যে সুরজমল নাগরমল কোম্পানীকে মাত্র ১৬ লক্ষ টাকার শেয়ার কিনে হাতে নেওয়া যেত তাকে আজ ১ কোটি ৪০ লক্ষ টাকা দিয়ে দেওয়া হচ্ছে এবং এইভাবে যেসমস্ত টাকা আমরা ঋণ হিসেবে কেন্দ্রীয় সরকারের কাছ থেকে পাই সেগুলো খোলা পথে এক একটা কোম্পানীকে পাইয়ে দেওয়া হচ্ছে। তারপর একে চালু করতে এই ১ কোটি ৪০ লক্ষ টাকার সঙ্গে আরও ১ কোটি টাকা ইনভেস্ট করতে হবে, অথচ এই ১ কোটি টাকা দিয়ে আমরা একটা নুতন কোম্পানী চালু করতে পারতাম। কিন্তু না করে এরকম একটা অসাধু কোম্পানী, যারা গোড়াতে ৪০ লক্ষ টাকার শেয়ার কিনে লন্ডনে অন্য নামে একটা কোম্পানী গঠন করে ৬০ লক্ষ টাকা মেরেছে তাকে কোন রহস্যে বা মতলবে এত টাকা পাইয়ে দেওয়া হচ্ছে এবং যখন এক বৎসর বাদেই কর্পোরেশন লাইসেন্স-এর মেয়াদ উত্তীর্ণ হয়ে যাবে। অবশেষে আমি এটুকু বলব যদি মুখ্যমন্ত্রীকে এই বিল এখানে পাশ করাতে হয় তাহলে এইসব রহস্যের জবাব আমরা চাই।

Shri Anandilal Poddar: On a point of personal explanation, Sir, Jatin Babu has mentioned my name and said that I am a director of Motor Machinery Corporation. I am neither a shareholder nor a Director of this firm nor do I know where this firm is situated. I have asked Jatin Babu several times that whenever he would refer me, he should consult with me —we are sitting side by side—but it has become a fashion with him.... (Noise and interruptions) (SHRI JATINDRA CHANDRA CHAKRAVORTY: I will show). I challenge you, my dear Sir, hundreds of Jatin Babu cannot show that. I say I am neither a shareholder nor a Director of this wretched company nor do I know who is this Mr. Sukumar Ray.

[Noise]

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Mr. Chakravorty cannot tell a lie.

[3-50—4 p.m.]

Sj. Ganesh Ghosh:

মাননীয় ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, এই ওরিয়েন্টাল গ্যাস কোম্পানী এ্যাকোয়ার করলে পশ্চিমবঙ্গ সরকারের বহু টাকা খরচ হবে। এটা একটা গুরুত্বপূর্ণ বিষয়। যেখানে আমাদের সরকার টাকার অভাবে সমাজসেবামূলক কাজ করতে পারছেন না সেখানে এতগুলো টাকা খরচ হবে বলেই সেইজন্য বলছি এটা গুরুত্বপূর্ণ। আমরা অত্যন্ত দুঃখের সঙ্গে বলতে বাধ্য হচ্ছি যে ডাঃ রায়ের কাছ থেকে আমরা অনেক আগেই এই রিপোর্টটা চেয়েছিলাম কিন্তু প্রথমে উনি এটা দিতে চাইছিলেন না। যাই হোক, উনি যে শেষকালে এটা দিয়েছেন সেইজন্য তাঁকে ধন্যবাদ জানাচ্ছি। এই রিপোর্টটা খুব ইলুমিনেটিং-এর মধ্যে অনেকগুলি খবর আছে। আর একটা জিনিস আমরা পাইনি, সেটা হচ্ছে কোম্পানীর ব্যালান্স-সিট। এই ব্যালান্স-সিট-এর উপর নির্ভর করে কোম্পানীকে ক্ষতিপূরণ দেওয়া হবে। মুখ্যমন্ত্রী চেষ্টা করলে এবং ইচ্ছা করলে সেই ব্যালান্স-সিট আমাদের যোগাড় করে দিতে পারতেন এবং বিরোধীপক্ষ ও কংগ্রেসপক্ষ সকলে মিলে চেষ্টা করলে সকলের শুভেচ্ছা এবং সম্মতি নিয়ে বিলটাকে হয়ত ভালভাবে তৈরি করা যেত। আজ এই যে নন-কো-অপারেটিং এ্যাটিটিউড এটা অত্যন্ত দুঃখের এবং এটা আমাদের কাছে ভাল লাগছে না এবং অনেক বিষয় রহস্যজনক মনে হচ্ছে। মাননীয় ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, এটা নিশ্চয়ই স্বীকার করবেন যে এটা একটা পাবলিক ইউটিলিটি কনসার্ন। এই কনসার্নে জনসাধারণের অত্যন্ত প্রয়োজনীয় সেবা করছে। এটা বহুদিন থেকে খারাপ হয়ে গেছে, যা প্রয়োজন তা মেটাতে পারছে না। এর বিরুদ্ধে বহু প্রতিবাদ এসেছে, সরকারের কাছে দাবীও এসেছে এটার উন্নতি করবার জন্য। কিন্তু বহুদিন এই সরকার উদাসীন ছিলেন। এত দিন বাদে এটাকে নেওয়া হচ্ছে কেন? আমরা জিজ্ঞাসা করতে পারি কি এই কনসার্ন-এর যারা ডাইরেক্টর তাদের প্রসিকিউট করা হয়নি কেন? যেভাবে নেগলেকটেড হয়েছে, যেভাবে এরা পাবলিক ডিম্যান্ড স্যাটিসফাই করতে পারেনি তাতে এদের প্রসিকিউট করা উচিত ছিল। আমরা জানি না আমাদের কনস্টিটিউশান-এ আমাদের আইনে প্রসিকিউশন-এর কোন ধারা আছে কিনা। কিন্তু এই কোম্পানীকে ইমপ্রুভ করবার জন্য বাধ্য করা উচিত ছিল। আরও ফারদার শেয়ার ম্যানেজেন্ট করে এর সার্ভিসটাকে ইমপ্রুভ করার জন্য আমাদের ওয়েস্ট বেঙ্গল গভর্নমেন্ট-এর তরফ থেকে তাদের বাধ্য করা উচিত ছিল।

Mr. Deputy Speaker:

গভর্নমেন্ট কি করে অ্যারেস্ট করবে?

Sj. Ganesh Ghosh:

অ্যারেস্ট না করলেও বাধ্য করতে পারতেন কোম্পানীকে ইমপ্রুভ করবার জন্য। তাও যদি সম্ভব না হয় তাহলে ৩১এ সেকশন অনুযায়ী যেভাবে জেসপ কোম্পানীর ম্যানেজমেন্টকে সরকার নিয়ে নিলেন সেইভাবে এর ম্যানেজমেন্টকে নিয়ে নিলে—অন্ততঃ আমরা কমন সেন্স দিয়ে যতটা বুঝি—সার্ভিসটা আরো ইমপ্রুভ করা যেতে পারত। যদি সেন্ট্রাল গভর্নমেন্ট জেসপ কোম্পানীর ম্যানেজমেন্টকে নিয়ে নিতে পারেন তাহলে বেঙ্গল গভর্নমেন্ট এইরকম একটা ভেরি ইমপরট্যান্ট

পাবলিক ইউটিলিটি কনসার্ন-এর ম্যানেজমেন্টকে নিয়ে নিতে পারবেন না কেন? তাও সম্ভব না হয়, জানি না আমাদের আইনে কি আছে, তাহলে অনেক আগে এর এ্যাকুইজি সম্পর্কে একটা আইন আনা উচিত ছিল। কিন্তু আজকে যখন এক্সপার্ট কমিটির রিপোর্ট থে দেখতে পাচ্ছি যে কোম্পানীর আর কিছু বাকি নেই তখন সেই অবস্থায় কোম্পানীটাকে এ প্রচণ্ড কমপেনসেশন দিয়ে এ্যাকোয়ার করছেন। কি রকম কমপেনসেশন দিয়ে কোম্পানীটা নিয়ে নেওয়া হচ্ছে সেকথা এই বিলের প্রারম্ভে বলা হয়েছে। এই কথাগুলি আমার কাছে ম হচ্ছে যে অত্যন্ত রহস্যজনক এবং অদ্ভুত, এর ভিতর ইলিউমিনেশন নেই। বলা হচ্ছে

It is expedient to provide for increasing the production of gas and impro ing the quality thereof.

কালকে ডাঃ রায় অনেকক্ষণ ধরে বক্তৃতা দিলেন, তিনি তাঁর বক্তৃতায় শতকরা ৯০ ভাগ অ দুর্গাপুরের কথা বললেন—দুর্গাপুরে কত গ্যাস হচ্ছে, কি রকম কোলটার হবে, আরও অনে কথা বললেন। কিন্তু যে কথাটা আমরা শুনবার জন্য সবচেয়ে বেশী উদগ্রীব হয়েছিলাম—ি পরিমাণ কমপেনসেশন হবে তা বললেন না। দুর্গাপুরে যে গ্যাস তৈরি করছেন, সেই গ্য গ্রীড দিয়ে আনতে কত মাইল রাস্তা হবে এবং সেইরকম পৃথিবীতে কোথায় কোথায় নজীর আ সেইসব অনেক কথা বললেন। তা যদি হয় তাহলে ফর ইনক্রিজিং দি প্রডাকশন অব ভাঙ্গাচো কোম্পানীকে নেওয়া হচ্ছে কেন সেকথা ডাঃ রায় নিশ্চয়ই পরে আমাদের বলবেন। যে রিপো আমরা পেয়েছি সেই রিপোর্টের বহু জায়গায় টানাটানি করে ঝোলাঝুলি করে বলা হয়ে ম্যাক্সিমাম ফাইভ টু সেভেন ইয়ার্স কোন জায়গায় বলা হয়েছে টু ইয়ার্স এই কোম্পানীটা খাড়া করে রাখা যায় যদি অনেক পরিমাণ টাকা এর পিছনে খরচ করা যায়। তাই যদি হ দুর্গাপুরে গ্যাস গ্রিড করা হচ্ছে, দুর্গাপুরে কোক ওভেন প্ল্যান্ট চালু হয়ে গেছে, গ্যাস তৈ হচ্ছে। ডাঃ রায় কিছুদিন আগে প্রশ্নোত্তরে বলেছিলেন যে সেখানে ৯·৫ হান্ড্রেড থাউজেন কিউবিক ফিট সব গ্যাস বোধহয় ডেলি তৈরি হচ্ছে এবং সেটা ওয়েস্টেজ হচ্ছে গ্রিড না থাকা জন্য। আমি চাই ডাঃ রায় এই কথাগুলি শুনুন ওখানে গ্যাস প্রডিউস হচ্ছে ৯·৫ মিলিয়া কিউবিক ফিট পার ডে। যদি ওয়ান থাউজেন্ড কিউবিক ফিট অব গ্যাসের দাম এক টাকা হ তাহলে আমাদের আজকের দিনে ডেলি ওয়েস্টেজ অব গ্যাস হচ্ছে ৯ হাজার ৫ শো টাকার। এ গ্যাস হাওয়াই উড়ে যাচ্ছে গ্রিড তৈরি হল না, কোক ওভেন প্ল্যান্ট চালু হয়ে গেল এবং যে গ্যা থেকে আমরা ৯ হাজার ৫ শো টাকা ডেলি পেতে পারতাম সেই গ্যাসটা নষ্ট হচ্ছে। ডাঃ রা এখানে বলেছেন যে এর ক্যাপাসিটি হচ্ছে ১৫ টু ১৬ মিলিয়ান কিউবিক ফিট এবং সেন্ট্রা গভর্নমেন্টের কাছ থেকে পার্মিশন পাওয়া গেছে এটা ডবল করার য়্যাবাউট ৩২ মিলিয়া কিউবিক ফিট অব গ্যাস প্রডিউস করার পার্মিশন পেয়েছেন। এই অবস্থায় একটা স্পেসিফিবে বলা হচ্ছে

for the purpose of increasing the production of gas and improving the quality

দ্যাট মিনস সাপ্লাই। আমরা তো জানি অন্ততঃ বিলের কথাগুলি খুব প্রিসাইজ, একজ্যাকট য়্যাকিউরেট হয় অথচ এখানে আছে

to provide for increasing the production of gas.

জানি না এর মানে কি? মিঃ ডেপুটী স্পীকার স্যার, এই কোম্পানীটার কি কণ্ডিশনে আছে? দুটো কমিটি করা হয়েছিল—এক্সপার্টরা দেখেশুনে যে কথা বলেছেন তা দিয়ে আমরা বুঝতে পারছি যে এই কোম্পানীর ভেতর যদি হিউজ য়্যাকাউন্ট অব ফার্দার ক্যাপিটাল ইনজেক্ট করা না যায় তাহলে এটা দু বছর চলবে না। আমরা জানি না গ্যাস গ্রিড করতে কতদিন লাগবে। ডাঃ রায় বলেছিলেন একটা প্রশ্নের জবাবে হয় দু বছর লাগতে পারে।

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:

মে, ১৯৬১।

Sj. Ganesh Ghosh:

তাহলে আরো কম। দু বছরের ভেতর যদি হয়ে যায় গেল। আগে কস্ট লাগবে বলেছিলেন ৩ কোটি টাকা, কালকে বললেন ২ কোটি ৪৫ লক্ষ তার সামথিং লাইক দ্যাট। তবুও যে ১৯৬১

পর্যন্ত এই কোম্পানীকে খাড়া রাখতে গেলে কত টাকা খরচ হবে দেখুন। আমি কিন্তু ন্যাশেনালাইজেশনের বিরুদ্ধে বলছি না কিন্তু যে অবস্থায় এই কোম্পানীটা নেওয়া হচ্ছে সেই অবস্থার একটু পর্যালোচনা করা ভাল। এই কমিটি বলছেন

The total cost of renovation Mr. Deputy Speaker, mark the word 'renovation'—The total cost of renovation plus additional holder expected will be in the order of about 50 to 60 lakhs. To this figure has to be added the immediate repairing cost of 25 lakhs which brings the total sum of approximately 85 lakhs in order that the plant may continue for the next five to seven years.

যে, ১৯৬১-তে আমরা গ্যাস পাবো। তাহলে ৫।৭ বছরের জন্য এত লক্ষ টাকা দ্যাট মিনস ৮৫ ল্যাখস দেবার কোন প্রয়োজন আছে কিনা?
Dr. Roy is not only the Chief Minister but also is a businessman.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:
আপনি কি প্রশ্ন করছেন, বলুন?

Shri Ganesh Ghosh: 85 lakhs for renovation and repair of holders which will enable the plant to continue for the next give to seven years

যে, ১৯৬১-তে আমরা যদি গ্যাস পাই কোলকাতাতে তাহলে ৫ থেকে ৭ বছর এই টটারিং কোম্পানী যেটা ভেঙ্গে পড়ে যাচ্ছে—সেই কোম্পানীটাকে খাড়া করে রাখবার জন্য এতগুলি টাকা খরচ করা কি যুক্তিযুক্ত? শুধু ৮৫ লক্ষ নয়—এক্সপার্ট কমিটি বলছেন যে এক্সপার্ট কমিটিতে মিঃ লাহিড়ী, জে কে ঘোষ প্রভৃতি ছিলেন।

It is estimated that the working of it requires for three months operation raw materials, etc., which will be of the order of Rs. 15 lakhs, that brings it to about Rs. 1 crore.

[4—4-10 p.m.]

এই এক কোটি টাকা আমরা দিচ্ছি কোম্পানিকে পাঁচ থেকে সাত বছরে। কিন্তু এঁরা বলছেন পাঁচ থেকে সাত বছরে নয়, এতদিন হয়ত একটা টিঁকবে না।

তারপর কোয়ান্টিটির কথা বলা হয়েছে। আমাদের যেটা দরকার তার হাফ এখন প্রোডিউস হচ্ছে। অবশ্য এখানে বিগ ডিম্যান্ড আছে—সেভেন টু এইট মিলিয়ন কিউবিক ফিট ডেইলি দরকার আছে। এক কোটি টাকা খরচ করবার পর এঁরা যা দেবেন সেটা হচ্ছে থ্রি অ্যান্ড এ হাফ মিলিয়ন কিউবিট ফিট পার ডে। এত টাকা খরচ করবার পরে

this will enable the plant to deliver gas at the rate of approximately three and half million cubic feet

মাত্র। এখন এখানে যা ডিম্যান্ড, এখানে যা অভিযোগ রয়েছে গ্যাসের অভাবের জন্য তার চেয়ে কিছু ভাল হবে না। ইম্প্রুভমেন্ট ইন সাপ্লাই পজিসন কিছুই হবে না। ফারদার বলা হচ্ছে ইট ইজ এস্টিমেটেড দ্যাট ইমিডিয়েটলি ৪০ লক্ষ টাকা খরচ হচ্ছে।

This expenditure of Rs. 40 lakhs will be required for the renovation, for prolonging the life of the gas works to an additional period of say five years only.

এই হচ্ছে তার ম্যাক্সিমাম। আবার একখানে বলা হচ্ছে, এটা ফাইভ ইয়ার্সও যাবে না।

মিঃ ডেপুটি স্পীকার, স্যার, এখানে প্রিন্সিপলও বলা হয়েছে—ফর ইম্প্রুভিং দি কোয়ালিটি দেয়ারঅফ। এক কোটি টাকা আমরা ইমিডিয়েটলি খরচ করছি, কিন্তু এঁদের রিপোর্ট থেকে জানা যাচ্ছে যে,

the existing system, even if it is repaired, would still be inadequate for purifying 3.5 million to 4 million c.ft. of gas per day.

যদি এক কোটি টাকা ঢালা যায়—
would still be inadequate for purifying 3.5 million to 4 million c.ft. of gas per day.

যেটা আমরা এখানে চাচ্ছি—এটা পিউরিফাই করতে পারব না। সুতরাং এখানে যে দুটো কথ বলা হয়েছে, প্রোডাকশন ফর ইম্প্রুভিং দি সাপ্লাই—এ দুটোর নামই মিসনোমার, র‍্যাদার মিসলিডিং। এখানে আরও দুটো কথা আছে, আপনাকে শুনিয়ে দিই, তারপর আমি অন্য প্রশ্নে যাব। এক্সপার্ট কমিটি বলছে—

taking all the factors into consideration the operation of the plant by Government management will be uneconomic and will lead to direct loss.

সেটা ডাঃ রায় জেনে শুনে করেছেন। কারণ, এর লস হ'লেও ডাঃ রায়ের ব্যাঙ্কএ হাত পড়বে না। সুতরাং তাঁর এতে কিছু আসে যায় না। উনি যে এটা খুব ভাল ক'রে পড়েছেন, তাও মনে হচ্ছে না। এই যে বলা হচ্ছে, ইম্প্রুভিং দি কোয়ালিটি—অর্থাৎ হাই প্রেসারএ গ্যাস সাপ্লাই করবার ব্যবস্থা করা হবে। কিন্তু এখানে এ'দের যা সিসটেম আছে, সেটা কি অ্যাডিকোয়েট? এক্সপার্ট কমিটি বলছেন, কোম্পানির যে গ্যাস প্ল্যান্ট আছে সেটা একটু রিপেয়ার ক'রে নিলে কিছুদিন মাত্র সার্ভিস দিতে পারে। এই প্রোডিউসার গ্যাস প্ল্যান্টএর একটা হিস্ট্রি আছে। এক্সপার্ট কমিটি বলছেন—

The Company has procured the Producers Gas Plant after it has been rejected after use from the Tata Chemical. It has also secured a second Gas Plant at a practically scrap value from the United Kingdom with a capacity of one million c. ft. of gas per day.

সুতরাং এই অবস্থাতে ইম্প্রুভড সাপ্লাই হবে কি? কোয়ালিটি অফ সাপ্লাই বাড়বে কি? আমরা মনে করছি তা করা সম্ভব নয়। কারণ, আমাদের চেয়ে যাঁরা ভাল বোঝেন, তাঁরাও এইসব কথা বলেছেন, এক্সপার্ট কমিটি, তাঁরাও এই কথা বলেছেন। ফারদার ডাঃ রায় জানেন আমাদের এখানে ওয়ান থাউজান্ড কিউবিট ফিট গ্যাসের দাম হচ্ছে ৫ টাকা ১২ আনা, প্রাইভেট কনজিউমারদের পক্ষে এবং ডোমেস্টিক সার্ভিসের জন্য বোধহয়।

বোম্বেতে এটা বর্তমান অবস্থাতে অনেক কম, চার টাকা। ডাঃ রায় কাল আমাদের আশা দিয়েছেন, এর দাম কমাবার চেষ্টা করা হবে এবং অ্যাভারেজ কস্ট যা পড়বে তাতে

it will be possible for us to sell at Rs. 3 or Rs.3.25 nP. per 1000 c.ft.

আচ্ছা, সে তো ভবিষ্যতের কথা, দুর্গাপুর থেকে আসার পরে, বর্তমানে কি হবে? বর্তমানে এই কমিটি বলছেন—

The cost of gas will also be higher as curburation will be required with fuel oil to increase the calorific value of water gas

এই আমরা বুঝতে পেরেছি। যেমন স্টেট বাস যে মুহূর্তে অর্গানাইজড হ'ল, সেই মুহূর্তে ভাড়া বাড়ানোর প্রয়োজন দেখা দিল। ঠিক তেমনি ওরিয়েন্টাল গ্যাস কোম্পানি থেকে পাঁচ টাকায় ১,০০০ কিউবিক ফিট পাচ্ছি ডাঃ রায়ের হাতে পড়বার পর দেখা যাবে ৬ টাকায় পেতে হচ্ছে, তখন ওয়ার্কার্স অ্যামেনিটিজএর প্রশ্ন আসবে,

better management better quality, improved supply

ইত্যাদির প্রশ্ন এসে দাঁড়াবে। সুতরাং আশা করবার কিছু নেই। এই অবস্থাতে আমরা এটাকে অ্যাকোয়ার করতে যাচ্ছি—অ্যাকোয়াল করা অনেক আগে উচিত ছিল। আজকে করা হচ্ছে সেটা তবুও ভাল। কিন্তু প্রশ্ন হ'ল এজন্যে আমাদের কি দিতে হবে? ডাঃ রায় কাল পার্টিকুলারলি কিছু বলেন নি। আমরা নিউ ইয়র্ক, লন্ডন প্রভৃতির কোথায় কোথায় গ্যাস গ্রীড আছে ইত্যাদি শুনলাম। যাই হোক, এর অথরাইজড ক্যাপিট্যাল ৪০ লক্ষ, আমার কাছে ১৯৩৭ অবধি পিছনের ব্যালান্স শীট আছে তার পরে নেই

authorised capital 40 lakhs paid up capital 40 lakhs—dividend

দিয়েছে

1937—7,80,000, 1956—8 lakhs, 1955—4,75,000, 1954—5 lakhs, 1953—6 lakhs, 1952—4,16,000, 1951—3,80,000, 1950—4,30,000

এই আট বছরে অ্যাভারেজ যদি ৬ লক্ষ ধরে নি, ডিভিডেন্ড তা হ'লে আট বছরে ৬×৮=৪৮ লক্ষ টাকা তাঁরা পেয়েছেন—১০০ বছরের কোম্পানি ৮০ বছর ধরে ভাল ফাংশন করেছে।

আট বছরে ৪৮ লক্ষ টাকা নিয়ে নিয়েছে—অথরাইজড ক্যাপিটাল এবং ইস্যুড ক্যাপিট্যাল ৪০ লক্ষ। তা হলে এদের যা ক্যাপিট্যাল ইনভেস্টেড তার চেয়ে কত গুণ এরা নিয়ে নিয়েছে ভেবে দেখুন। এই ডিভিডেন্ডএর পরিমাণ যদি ৬ লক্ষ টাকা অ্যাভারেজ ধরি, তা হলে ৪০ লক্ষ টাকার উপর ৬ পারসেন্ট হলে কত পারসেন্ট হয়? ১৫ পারসেন্ট হয়। এই ডিভিডেন্ড কি আজকাল কোন কোম্পানি দেয়? ১৫ পারসেন্ট হিসাবে ডিভিডেন্ড দিচ্ছে এই কোম্পানি আট বছর ধরে। এই আট বছরে তার যা অথরাইজড ক্যাপিট্যাল তার চেয়ে বেশি নিয়ে গেছে। ডাঃ রায়কে জিজ্ঞাসা করছি টোকন কম্পেনসেশন এক টাকা দিয়ে কেন এই কোম্পানি এক্ষেত্রে নিয়ে নেওয়া হবে না? যতক্ষণ আমাদের কন্টিনিউয়েশনএ কর্পোরেশনের কথা আছে তা আমাদের দিতে হবে, কিন্তু এক টাকার বেশি কেন আমরা দিতে যাব? তারা যা ইনভেস্ট করেছে অলরেডি তার সেভারেল টাইমস বেশি নিয়ে নিয়েছে।

[4-10—4-20 p.m.]

এইট টাইমস অফ দি নেট ইনকাম, কিন্তু কত হবে তাঁরা তা ফিক্স আপ ক'রে দিচ্ছেন না। যেমন ক'রে স্টেটস অ্যাকুইজিশনএ দিয়েছিলেন—এত থেকে এত হ'লে এত টাকা, এত থেকে এত হ'লে এত টাইমস, একটা স্ল্যাব ক'রে দিয়েছিলেন, এখানে যেটা ডেলিবারেটলি অ্যাভয়েড ক'রে যাচ্ছেন। যদি বলা হ'ত, ২৫ লক্ষ টাকা হ'লে নেট ইনকামএর এত টাইমস ৭০ লক্ষ টাকা হ'লে এত টাইমস, তা হলে বুঝতাম, কিন্তু সেকথা বলা হয় নি। এখানে চুপ ক'রে গিয়েছেন। নেট ইনকাম সম্বন্ধে আমাদের কোন ধারণা নেই। একটা ট্রাইবুনালএর উপর ভার দেওয়া হয়েছে এবং ভার দেওয়ার সময় যে কথা বলা হয়েছে মাননীয় ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, সেটা আপনার দৃষ্টিতে আনতে চাই। যেটা মাইল্ডলি বলতে গেলেও মিস্টিরিয়াস ব'লে মনে হয়। বলা হয়েছে—

"In this sub-section 'net income of the undertaking of the Company' means the difference between the amount of gross revenue receipts and other general receipts accountable in the assessment of Indian income-tax arising from, and ancillary or incidental to, the business of the Company and the amount of expenditure incurred on the following:—rents, receipts and taxes, interest on loans and security deposits, etc., etc.

এখানে একটা কথা আছে
'accountable in the assessment of Indian income-tax'
এটা হল একটা ফাঁদ, ডাঃ রায় সেটা জানেন
If we have got enough intelligence to understand or got your intelligence"
কিন্তু বুঝি এই ফাঁক দিয়ে আমাদের বহু টাকা বেরিয়ে যাবে। আমি ব্যালান্স সিট দেখিয়ে দুই-একটি কথা বলতে চাই। উনি জানেন এই যে ব্যালান্স সীট দেখানো হচ্ছে, এই যে খরচ ম্যানুফ্যাকচার অফ গ্যাস, ডিস্ট্রিবিউশন অফ গ্যাস, পাবলিক লাইটিং, ইত্যাদি, এই সমস্ত কামস আপ টু ৭০ লক্ষ ৫৭ হাজার টাকা ১৯৫৭ সালে এবং গ্রস রিসিট হচ্ছে ৮৪ লক্ষ টাকা। আজ যেটা নেট ইনকাম বলা হচ্ছে ১৩ লক্ষ ৮১ হাজার টাকা, কিন্তু গত ৫ বছরের ১৯৫৪—১৯৫৮ পর্যন্ত অ্যাভারেজ প্রফিট ১৪ লক্ষ ৭৮ হাজার টাকা। যদি ধরেও নেই ১৫ লক্ষ টাকা তা হলে তার এইট টাইমস ১৫×৮ হয় ১ কোটি ২০ লক্ষ টাকা। একটা কথা খুব রটে গিয়েছে যে, অ্যাসেটস এত বেশি—১ কোটি ৪০ লক্ষ টাকা, এটা আমরা যদি ১ কোটি ২০ লক্ষ টাকা দিয়ে কিনতে পারি তা হলে ২০ লক্ষ টাকা স্টেটএর বেঁচে যাবে। আমরা কত বড় কাজ করছি। এরকম কথা শুনছি অ্যাসেটস কিছু নাই। রিপোর্ট পড়লেই বোঝা যায় তবু দুই একটি কথা বলতে চাই, মাননীয় মুখ্যমন্ত্রীর কাছে বলতে চাই। অ্যাসেটস এর ভিতর ফিক্সড অ্যাসেটস ৬৯ লক্ষ টাকা। তার মধ্যে অ্যাডিশন সাবসিডিয়ারি কনসার্ন আছে এশিয়ান লিমিটেড এটসেট্রা এত ইনভেস্টমেন্ট আছে সাড়ে সাত লক্ষ টাকা। এটা বাদ যাবে, কারণ এটা কি অবস্থায় আছে, কোথায় আছে, ফেরত পাবার সম্ভাবনা আছে কিনা কিছুই জানা নাই। আর কারেন্ট অ্যাসেটস—কোল, কোক, টার অ্যান্ড সাপ্লিজ ইত্যাদি আছে। এই কয়লাগুলো গুঁড়ো হয়ে মাটির সঙ্গে মিশে গেছে কিনা তার কি ভ্যালু আছে, ওয়ান আউন্সও রিকভারএবল কিনা জানা নাই। সাপ্লিজ স্টোর্স যা আছে, কি অবস্থায় আছে এটা

কারণার ইউটিলাইজেবল কিনা জানি না। এটা বাদ যাচ্ছে। সান্ড্রি ডেটরস ১২ ল টাকা—সট এ ম্যাটার অফ জোক. এই ডেটসগুলি সিকিউরড ডেটস অর আনসিকিওর ডেটস কিছুই জানি না। এটা নিশ্চয়ই বাদ হওয়া উচিত। পেমেন্ট ইন অ্যাডভা এক কোটি টাকার উপর এটা পড়ে কিনা. এটা নিশ্চয়ই বাদ যাবে। এটা রিকভারেব কিনা সেটা ট্রাইব্যুনাল বিচার করবে। অ্যামাউন্ট অফ কম্পেনসেশন তাদের কাছে কত হ সেসব কথা বলা নেই। সুতরাং কি দেখতে পাচ্ছি অ্যাভারেজ নেট ইনকাম যা ধরা হয়ে সেটা গত ৫ বৎসরে ১৪ লক্ষ ৭৮ হাজার টাকা, তার মানে প্রায় ১৫ লক্ষ টাকা। ইট কাম টু ওয়ান স্কোর অ্যান্ড টোয়েন্টি ল্যাখস। কিন্তু এটাকে নেট ইনকাম বলা হয়েছে। তাঁরা যে বলছেন তাতে আইনের ভাষার কারচুপি যদি বাদ দিই, তা হলে দেখতে পাচ্ছি, ডেপুটি স্পীকা মহাশয়, প্রভিশন ফর ফিউচার ট্যাক্সেশনএ ১০ লক্ষ টাকা রাখা হয়েছে ১৯৫৭ সালে। তারপ ৮ লক্ষ টাকা, তারপর সাড়ে সাত লক্ষ টাকা ইত্যাদি। এই ১০ লক্ষ টাকা বাদ যাবে। ইনকা ট্যাক্স দিতে হয়, এই ট্যাক্স ঘরে আসে না। এটা কোম্পানিকে দিতে হবে কেন। সুতরাং ১৪ লক্ষ ৭৮ হাজার টাকা থেকে ১০ লক্ষ টাকা বাদ যাবে এবং তাতে অ্যাভারেজ ফাইভ ইয়াস নেট ইনকাম ১৪ লক্ষ ৭৮ হাজার টাকা, তার মানে প্রায় ১৫ লক্ষ টাকা, ইট কামস টু ওয়া স্কোর অ্যান্ড টোয়েন্টি ল্যাখস। কিন্তু এটাকে নেট ইনকাম বলা হয়েছে। তাঁরা যেটা বলছে তাতে আইনের ভাষার কারচুপি যদি বাদ দিই তা হ'লে দেখতে পাচ্ছি, ডেপুটি স্পীকার মহাশয় প্রভিশন ফর ফিউচার ট্যাক্সেশনএ ১০ লক্ষ টাকা রাখা হয়েছে ১৯৫৭ সালে, তারপর ৮ লক্ষ টাকা, তারপর সাড়ে সাত লক্ষ টাকা ইত্যাদি। এই ১০ লক্ষ টাকা বাদ যাবে। ইনকাম ট্যাক্স দিতে হয়, এই ট্যাক্স ঘরে আসে না। এটা কোম্পানিকে দিতে হবে কেন। সুতরাং ১৪ লক্ষ ৭৮ হাজার টাকা থেকে ১০ লক্ষ টাকা বাদ যাবে এবং তাতে অ্যাভারেজ ফাইভ ইয়ার্স নেট ইনকাম হবে ৪ লক্ষ ৭৮ হাজার, প্রায় ৫ লক্ষ টাকা এবং তার এইট টাইমস হ'ল ৪০ লক্ষ টাকা। এখানে ১০ লক্ষ টাকা ট্যাক্স বাদ দেওয়া হয় নি, সেইজন্য বলা হয়েছে intelligently—revenue receipts and other general receipts accounted in assessment of income tax.

কেন ইনকাম ট্যাক্স বাদ দেওয়া হয় নি। সুতরাং এদের যে টাকা দেওয়া হবে যেভাবে সে সম্বন্ধেও আমাদের আপত্তি আছে। আমরা একথা নিশ্চয়ই বলি যে, এটা নিয়ে নেওয়া উচিত যদিও অনেক দের়ি হয়েছে তবুও আজকে এটা নিয়ে নেওয়া উচিত। তবে যেসব কথা বলছেন সেগুলি কাজের কথা নয়। নূতন ক'রে পাইপ লাইন বসানোর জন্য কমিটি বলেছে pipe line corroded due to existence of infiltration and other corrosive causes.

নিঃশেষ হয়ে গিয়েছে, তার খরচ পড়বে এক কোটি টাকার উপর এবং অ্যাকোয়ার করার পর বহুরকমভাবে বহু টাকা খরচ করতে হবে। সুতরাং তাদের এক টাকার বেশি কম্পেনসেশন দেওয়া উচিত নয়। এবং তা যদি সম্ভব না হয় তা হলে ক্লজ ৩১এ অনুসারে তাদের ম্যানেজমেন্ট নিয়ে দেওয়া উচিত। কম্পেনসেশন এত টাকা দেওয়া উচিত নয় এবং এর উপর রিপেয়ার এর খরচ আছে তা হলে ইট কামস টু অ্যাবাউট টু ক্রোরস এবং এর পরেও আরও নানা রকম রিপেয়ার করতে আরও বহু লক্ষ টাকা খরচ হবে। এত টাকা আমাদের দেবার উপায় নেই। সেইজন্য আজকে এখানে যাঁরা বিজনেসম্যান আছেন যাঁরা বিজনেস বোঝেন, ডাঃ রায় হয়ত বোঝেন, কিন্তু এখানে কো রাপশন আছে ব'লে আমাদের সন্দেহ আছে এবং সেইজন্য যেখানে লক্ষ লক্ষ টাকা যখন আমাদের স্টেট বাজেট থেকে বেরিয়ে যাবে তখন বিজনেসম্যানদের নিয়ে একটা কমিটি ক'রে দিন। আমি আশা করব যে এখানে শ্রীআনন্দীলাল পোদ্দার আছেন, তিনি বিজনেস বোঝেন, তিনি এই কোম্পানী দেখ্যা সম্বন্ধে এবং বর্তমানে এই কোম্পানি কিভাবে চলছে, কিভাবে নিলে আমাদের পশ্চিমবঙ্গের ভাল হবে সে সম্বন্ধে আমাদের কিছু বলবেন এবং তা হলে আমরাও উপস্থিত হব।

[4-20—4-30 p.m.]

Sj. Chitto Basu:

মাননীয় ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, ওরিয়েন্টাল গ্যাস কোম্পানি রা[illegible] প্রস্তাব সরকারপক্ষ থেকে করা হয়েছে, সেটা আমাদের পক্ষে গ্রহণযোগ্য কিনা, সেটাই হচ্ছে প্রথম কথা।

আর দ্বিতীয় কথা, যদি গ্রহণযোগ্য হয় তা হলে সরকারপক্ষ থেকে যে পরিমাণ ক্ষতিপূরণ দেবার কথা বলা হয়েছে সেই পরিমাণ ক্ষতিপূরণ দেওয়া উচিত কিনা? গত কয়েকদিন ধরে যে কয়েকজন বক্তা বলেছেন তাঁদের বক্তৃতা থেকে এবং সর্বোপরি যে রিপোর্ট আমরা এখানে পেয়েছি সেটা বিশ্লেষণ ক'রে আমি যে সিদ্ধান্তে পেঁাছেছি তা আমি আপনাকে বলব। এই প্রসঙ্গে একটা কথা বলা দরকার যা আমি সার্কুলেশনএ উল্লেখ করি নি—তার কারণ আমরা ভেবেছিলাম পশ্চিমবঙ্গ-সরকার যদি কোম্পানিকে রাষ্ট্রায়ত্ত করতে চান তা হ'লে নিশ্চয়ই আমরা সমর্থন করব, কিন্তু অনেক পীড়াপীড়ির পর যে রিপোর্টটা আমাদের কাছে এল সেটা পড়ে বুঝতে পারলাম কেন এই কোম্পানিকে মুখ্যমন্ত্রী রাষ্ট্রায়ত্ত করতে চান। এর পিছনে একটা গূঢ় রহস্য রয়েছে। মাননীয় ডেপুটি স্পীকার, স্যার, এই কোম্পানি গ্রহণযোগ্য কিনা সেটা চারদিক থেকে বিচার করব। প্রথম, কমার্সিয়াল পয়েন্ট অফ ভিউ। দ্বিতীয় দৃষ্টিকোণ হচ্ছে, এত এসেন্সিয়াল যে প্রতিষ্ঠান তা রক্ষা করবার ব্যাপারে আমাদের করণীয় কি; তৃতীয় হচ্ছে, সোসিও-পলিটিক্যাল ইকনমিক পয়েন্ট অফ ভিউ। চতুর্থ হচ্ছে, ম্যানেজারিয়াল পয়েন্ট অফ ভিউ। মাননীয় ডেপুটি স্পীকার, স্যার, বিশদ আলোচনা ক'রে একথা আপনার মাধ্যমে আমি মুখ্যমন্ত্রী মহাশয়কে বলতে পারি যে, এই যে রিপোর্ট তার পাতায় পাতায় উল্লেখ করা আছে, অত্যন্ত পরিষ্কারভাবে যে, এই কোম্পানি নেওয়া সরকারপক্ষের পক্ষে মোটেই লাভজনক নয়। এই কোম্পানির যা ডিল্যাপিডেটেড কন্ডিশন তাতে এই কোম্পানিকে গ্রহণ করা উচিত হবে না। যে এক্সপার্ট কমিটি নিয়োগ করা হয়েছে তাঁরা একথা বিবেচনা করেছিলেন যে, যেহেতু এটা একটা এমন জরুরি প্রতিষ্ঠান সেই কারণেই ৫-৬ বৎসরের জন্য সরকারের গ্রহণ করা উচিত এবং এটা আমরা ভেবেছিলাম। মাননীয় ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, আপনি লক্ষ্য করুন ৩নং পাতায় এক্সপার্ট কমিটি তিনটা পদ্ধতির উল্লেখ করেছিলেন—এটা অত্যন্ত জরুরি বিধায় এসেনসিয়াল পয়েন্ট অফ ভিউ থেকে তাঁরা তিনটা প্রস্তাব করেছিলেন—এটা প্রস্তাবে আছে,

"purchase of the undertaking from the existing Company by negotiation and vesting the same in a new Company to be formed under the aegis of the Government

আর একটা প্রস্তাব আছে

purchasing most of the shares and thereby obtaining the control over the management of the company".

এই কোম্পানির এসেন্সিয়াল ক্যারেকটার বিবেচনা ক'রে কয়েক বৎসরের জন্য এই কোম্পানি আমরা নিতে পারতাম এর ম্যানেজমেন্ট এবং কন্ট্রোল। কিন্তু সেই পথে না গিয়ে এক্সপার্ট কমিটি বলছেন

for several reasons the committee does not recommend the latter steps.

কি সেভারাল রিজনস্? কি সেই বিশেষ বিশেষ কারণ, যে কারণে এক্সপার্ট কমিটি যে পদ্ধতির কথা বলেছিলেন সেই পদ্ধতি গ্রহণ না ক'রে এই বিল এখানে আনা হয়েছে। আমি আশা করি মুখ্যমন্ত্রী মহাশয় সেই সেভারাল রিজনসগুলি এখানে আমাদের বুঝিয়ে বলবেন। তারপর, আমাদের এই সরকার সমাজতান্ত্রিক ধাঁচে সমাজ গঠনের পরিকল্পনা গ্রহণ করেছেন এবং এই সমাজতান্ত্রিক সমাজ গঠনে যাকে মিশ্র অর্থনীতি বলা যেতে পারে সেই মিশ্র অর্থনীতি অপরিহার্য। একদিকে যেমন রাষ্ট্রায়ত্তকরণ পরিকল্পনায় বৃহৎ শিল্প, ভারী শিল্প ওমূল শিল্পগুলি থাকবে তেমনি অন্যদিকে ব্যক্তিগত উদ্যোগেও ব্যবসা চলবে—তবে সরকারপক্ষ থেকে ক্রমশ প্রচেষ্টা চালিয়ে যেতে হবে যাতে ক'রে রাষ্ট্রায়ত্তকরণের ক্ষেত্র প্রসারিত হয়। এখানে স্বাভাবিকভাবে একটা মৌলিক প্রশ্ন এসে যায় যে, যেসব ব্যবসা প্রতিষ্ঠান জীর্ণ ও বিলুপ্তির পথে এবং যেসব ব্যবসা প্রতিষ্ঠানে লাভের কোন সম্ভাবনা নাই সেগুলি গ্রহণ করার দায়িত্ব সরকার নেবেন কেন। আমরা হিসাবে দেখি যে, এই কোম্পানি গ্রহণ করতে গেলে এক কোটি টাকার উর্ধ্বে ক্ষতিপূরণ দিতে হবে, ইমিডিয়েট রিপেয়ারএর জন্য ২৪-২৫ লক্ষ টাকা খরচ হবে, রিনোভেশনএর জন্য ৫০ লক্ষ টাকা খরচ হবে, নতুন গ্যাসহোল্ডার তৈরি করার জন্য ১৬ লক্ষ খরচ করতে হবে। এইরকম টাকা খরচ ক'রে আরও বহুভাবে টাকা খরচ করতে হবে, আমি সম্যকভাবে সেসব উল্লেখ করতে পারলাম না—আমরা কি পাব? পাব একটা জীর্ণ মূমূর্ষু

কোম্পানি যার মেসিনারি ভাঙ্গা। এটা কখনও রাষ্ট্রায়ত্তকরণের নীতি হতে পারে না। এজন্যই আমাদের সন্দেহ হয় যে, এই কোম্পানির মালিকের সঙ্গে আমাদের মুখ্যমন্ত্রীর সম্পর্ক আছে ব'লেই তিনি তাঁকে কিছু টাকা পাইয়ে দেবার চেষ্টা করছেন। তিনি যেভাবে এই কোম্পানিকে জাতীয়করণের চেষ্টা করছেন তাকে রাষ্ট্রীয়করণ বলে না। প্রায় ২ কোটি টাকা খরচ ক'রে আমরা ৪০ লক্ষ টাকার মত যন্ত্রপাতিও পাব না। এটা হচ্ছে পুঁজিপতিদের আরও বেশি টাকা পাইয়ে দেবার নীতি। এবং এর মধ্যে যে একটা রাজনৈতিক অভিসন্ধি আছে সেটাও আমাদের বিবেচনা করা দরকার। থার্ড ফাইভ ইয়ার প্ল্যান সম্পর্কে পণ্ডিত নেহরু কংগ্রেস সেমিনারএ বলেছেন যে, তৃতীয় পঞ্চবার্ষিক পরিকল্পনায় দশ হাজার কোটি টাকা ব্যয় করবার কথা। এই ব্যাপারে দেশের পুঁজিপতিরা অর্থবিনিয়োগ করার সুযোগ খুঁজছেন এবং যাতে ক'রে জাতীয় শিল্প ব্যবসা-বাণিজ্য তাঁদের নিয়ন্ত্রণাধীনে এনে রাষ্ট্রীয়করণের ক্ষেত্রকে সংকুচিত ক'রে দেওয়া যায় সেই প্রচেষ্টাই তাঁরা চালাচ্ছেন। যদি আজকে দেশের লোক দেখতে পায় ওরিয়েন্টাল গ্যাস কোম্পানি রাষ্ট্রীয়করণ করা সত্ত্বেও লাভজনক হচ্ছে না বরং লোকসান হচ্ছে, তাতে জাতীয়করণের প্রতি জনসাধারণের মন স্বাভাবিকভাবেই বিরূপ হবে—এই সুযোগ গ্রহণ ক'রে দেশের পুঁজিপতি ধনিকগোষ্ঠী এই প্রচেষ্টাই চালিয়ে যাচ্ছেন যাতে ক'রে কলকারখানাগুলি রাষ্ট্রীয়করণ না হয় এবং রাষ্ট্রীয়করণের নীতি দুর্বল হয়ে পড়ে।

ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, এই বিলে বলা হয়েছে যে, মালিককে কম্পেনসেশন দেবার জন্য একটা ট্রাইব্যুনাল হবে। কিন্তু সেখানে যে ১,১৫০ জন শ্রমিক কাজে নিযুক্ত আছে তাদের ভবিষ্যৎ সম্পর্কে কোন ভাল কথা বলা হয় নি বরং তাদের ছাঁটাই করবার জন্য ইন্ডাস্ট্রিয়াল ডিসপিউটস অ্যাক্টএর একটি বিশেষ ধারা গ্রহণ করা হয়েছে। সরকার এই কোম্পানিকে গ্রহণ করার পর এটা যখন সরকারী প্রতিষ্ঠানে পরিণত হ'ল তখন এখানকার নিযুক্ত শ্রমিক ও কর্মচারীরা নিশ্চয়ই সরকারী কর্মচারীরূপে পরিগণিত হবে কিন্তু তা হলেও তারা বর্তমান ইন্ডাস্ট্রিয়াল ডিসপিউট অ্যাক্টএর আয়ত্তে আসবে কিনা তা জানি না। তবে আমরা অপরাপর সরকারী নিয়ন্ত্রণাধীন যেসমস্ত কলকারখানা বা প্রতিষ্ঠান আছে তাতে দেখছি যে, সেখানকার শ্রমিকরা ঐ ইন্ডাস্ট্রিয়াল ডিসপিউট অ্যাক্টএর আয়ত্তে আসে নি এবং যার ফলে তাদের দৈনন্দিন জীবনে নানা রকম অসুবিধা হয়েছে এবং কাজের শর্তাবলী বা বেতন প্রভৃতির ক্ষেত্রে কোনরকম সুযোগ সুবিধা পায় নি। বরং বর্তমান প্রচলিত আইনে তাদের সম্পূর্ণ নির্ভর করতে হয় ঐ ঊর্ধ্বতন সরকারী কর্মচারীদের উপর। ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, আজ দু' কোটি টাকা খরচ ক'রে এই কোম্পানিকে নেওয়া হচ্ছে কিন্তু দুঃখের বিষয় যেসমস্ত শ্রমিক মাথার ঘাম পায়ে ফেলে তাদের পরিশ্রমলব্ধ অর্থের দ্বারা এই রাষ্ট্রায়ত্ত সম্পদকে সমৃদ্ধ করবে এবং যাদের মধ্য দিয়ে এসেন্সিয়াল সার্ভিস বজায় রাখবে বা ডাঃ রায়ের মতে যাদের মধ্যে দিয়ে একটা সুন্দর কলকাতা গড়ে তুলে এই ন্যক্কারজনক পরিস্থিতির পরিবর্তন করবে সেই শ্রমিকদের সম্পর্কে ডাঃ রায়ের বিন্দুমাত্র বেদনাবোধ বা চিন্তা নেই। কাজেই আজ মনে হচ্ছে যে, ডাঃ রায় শুধুমাত্র পশ্চিম বাংলার মুখ্যমন্ত্রী বা রাইটার্স বিল্ডিংসএর একজন লৌহমানবই নন তিনি বাংলাদেশের ধনকুবেরদের একজন পরম সুহৃদ এবং যেকথা আজ এই বিল আনবার পর প্রমাণিত হল।

[4-30—4-40 p.m.]

Shri Siddhartha Shankar Ray: Mr. Deputy Speaker, Sir, last Saturday I had perhaps and without reason got annoyed with the Chief Minister. This afternoon, therefore, I propose to deal kindly with him. I shall ask the honourable members to bear this in mind that the Chief Minister has a few pet schemes. He has attained a certain number of years and when a man of his age suddenly thinks of certain schemes—and his pet schemes—it is no use trying to impress upon him that he should give up those schemes. Honourable members of the Congress party have found in relation to the Salt Lake Scheme that the Chief Minister would not agree in any way to deviate from his stand or position and I have no doubt that however much we may agitate in the most parliamentary fashion in this House the Chief Minister will not give away his pet schemes. I know for a fact that this nationalisation of the Gas Company has been one of his very dear schemes

and whether it succeeds or not he is bent on seeing that the scheme is passed. Whether in that process the people of Bengal stand to lose three crores or five crores is a matter of no consequence, whether the members of the Congress party criticise him for this is a matter of no consequence, and when the Communists criticise him for this it is after all not the voice of India because in the opinion of the Chief Minister it is the voice of China; when the members of Proja Socialist Party criticise the Chief Minister it is Eisenhower's voice heard by him, and if the Congresss Party members criticise the Chief Minister it will be foolish on the part of the members coming from the district trying to impress upon an F.R.C.S. and M.R.C.P., a famous doctor and a man who is really 80 years old.

I won't do it. I shall deal with him tenderly and with care. After all he is our Chief Minister. Let us, therefore, see whether we can at all help him in so far as this scheme is concerned. Don't try to say: Dr. Roy, the zemindars have not yet been paid Rs. 70 crores of compensation. Don't tell him: the Slum Clearance Act is yet to be enforced and Rs. 50 crores will be required for that. Don't tell him these things. Don't tell him that since these monies have to be spent, it is worthwhile spending two or three crores of rupees only for a period of five years, because the Report says that this gas work will be required by the Government only for five years? Don't tell him these things, because he will say: I am trying to see to it that 25 per cent. of the poor middle class people have a gas stove in the house. Sir, I have a gas stove in my house. But I would not have been able to purchase it had it not been a fact that about 25 years ago my father had installed gas in our house. But, Sir, there are certain things with regard to which one has to be practical. In so far as the domestic use of gas is concerned, had I not been in friendly mood today, I would have described Dr. Roy's yesterday's speech as a pure ministerial rubbish, but I am not doing so. Yesterday he said that all these middle class people of Calcutta would have their food cooked by gas. I do not know whether Dr. Roy has visited any real middle-class house recently. But I can claim to have visited parctically every home, at least in my constituency in Bhawanipur twice in the course of one year and a half, because I was unfortunate enough to be a candidate in two elections. Will Dr. Roy seriously say that it is possible to have cooking by gas unless the persons concerned have separate kitchens for that purpose? And in how many Bengali homes today are there separate kitchens? Where is the cooking done in a middle class family?—on verandahs and on roof-tops. Correct me if I am worng. There are members from the Calcutta constituencies and I would request them to please correct me if I am wrong. I shall be waiting for two minutes for the correction, because I may be misled otherwise. Don't take me into account. Don't take Dr. Roy into account. In every Bengali home today where is the cooking done? What is the state of the Bengali middle class homes? How is the cooking done there? I don't know whether Dr. Roy is thinking of gas rings I would ask him whether he is trying the Bengali food to be cooked on a gas ring. I had an unfortunate experience of trying the Bengali food to be cooked on a gas ring. It is a dangerous adventure. You can bake an egg, but cooking Bengali food like dal, curry and so on on a gas ring is something which even Dr. Roy, I am sure, will not be able to do in spite of his experience and in spite of his double-barrelled medical qualifications. Supposing for the sake of argument that this cooking can be done, I shall ask Dr. Roy to tell the House what the price of the gas ring will be? Who is going to produce this gas ring and for that purpose where is the money going to come from? What we forget is social priority. Our colleges are not properly equipped, our hospitals do not have enough bed. All over Bengal the picture is a picture of gloom, despair.

[4-40—4-50 p.m.]

And in this background Dr. Roy comes forward with a Bill which says—I am not going to use my own language but I shall give the language used by the expert committee—that the total sum required is approximately Rs. 85 lakhs in order that the plant may continue to produce gas with enhanced capacity for 5 or 7 years. So what picture do we get? (SHRI SUBODH BANERJEE: Even that is without the land price). I am thankful to the honourable member. Now, Sir, what picture do we get? Sir, I want to impress upon the members on the Benches Opposite. Sir, our brothers and sisters have not yet been given compensation in respect to the Zemindary Abolition Scheme. The slum dwellers are living in the filthiest and in the most unimaginable condition and here we are trying to sanction a scheme which is put forward by our Chief Minister today which involves an immediate expenditure of Rs. 85 lakhs, and how this sum of rupees 85 lakhs is arrived at? By guess—by absolute guess. The Committee says 'additional cost for the gas holders is likely to cost about Rs. 11 lakhs, if the necessary steel is made available from local sources. Thus the total cost of renovation plus additional holder capacity will be the order of Rs. 55-60 lakhs.' What is this? Are you dealing with naya paisa or Rs. 10 or Rs. 100. "To this figure has to be added the immediate repair cost of Rs. 25 lakhs, which brings the total sum to approximately Rs. 85 lakhs in order that the plant may continue to produce gas with an enhanced capacity for the next 5-7 years." My first submission is that we should not further proceed with this Bill unless Dr. Roy places before the House full facts as to how the figures of 11 lakhs, 55-60 lakhs and 85 lakhs have been arrived at. Sir, the honourable members have had experience of this in the assessment of compensation in respect of the Zemindary Abolition Bill. First it was suggested that they would require 23 crores to pay off the landlords and ultimately 70 crores were needed or estimated. Sir, this is the kind of rubbish that has been circulated by Dr. B. C. Roy, F.R.C.S., M.R.C.P. to the foolish members like us and we are supposed to support him because he is the Chief Minister for ten years, we are supposed to support his great mathematical brain and it may be that with his great brain he will take up a pencil and a paper and show that it is all right. Sir, we do not understand his scheme. Will you please ask the Chief Minister to explain it to us in detail? Sir, I am voicing the opinion of the entire House when I say that before you further consider the Bill we want how these figures—11 lakhs, 55-60 lakhs and 85 lakhs have been arrived at. Sir, we claim full details about these figures. We shall be failing in our duty as members of this august Assembly and it will be a breach of trust—trust which has been imposed upon us by our people. Sir, there cannot be any question about it.

Sir, this is not all. An additional gas-holder has to be set up. "An additional gas-holder will, therefore, have to be built elsewhere in the city and our estimate does not take into account the cost of acquisition of the land." Now, the last gas-holder which this company had was sold for something over Rs. 10 lakhs. So, today land will be required, before Government can do anything, for the purpose of this additional gas-holder. Will the Chief Minister please tell us where is the land, how is the land to be obtained and what is the money to be paid in respect of this land? Unless he tells us all these things, I am not going to vote for this Bill, otherwise I would have supported it, however Alice-in-Wonderlandish his scheme might have been because I believe that we must try to make Calcutta smoke-free and, if possible, we should try to raise the standard of living of our countrymen by installing gas kitchens in each and every home. But before we support this Bill, we cannot forget others—we

cannot forget that there is a thing called social priority and unless we are satisfied that this is very urgent, we cannot proceed with this Bill. For the purchase of land, you have to pay Rs. 85 lakhs or more and the benefit will be enjoyed only for 5 years. So, only for five years you are asked to sanction nearly Rs. 1 crore 50 lakhs, quite apart from the compensation which has to be paid to the owners. Compensation will come to something like Rs. 90 lakhs, I am told—perhaps it will be a crore, it depends upon the Tribunal. So, we can safely proceed on the basis that compensation will perhaps be to the tune of Rs. 1 crore. Therefore, by supporting this Bill, we take up the immediate liability of spending a sum of Rs. 2 crores 50 lakhs only for a period of five years. Sir, when we come to the Assembly during the rainy season, we have to wade through knee-deep water. When rains fall, Calcutta turns into a river. There is no money for drainage, no money to build roads, no money to meet the essential requirements of the people, but that grand old man has money enough to squander over his pet scheme, even if it is only for a period of five years. He is willing to spend Rs. 2 crores 50 lakhs for this purpose and super-added to this is a sum of Rs. 2 crores 90 lakhs which will have to be paid for the grid system from Durgapur. Am I wrong, Chief Minister—Rs. 2 crores 90 lakhs? Silence proves that I am right—Rs. 2 crores 90 lakhs. So, I do not wnow whether we are going to spend in all something like Rs. 5 crores or 6 crores. We are asked to spend this sum so that a fanciful scheme of, shall I say, a retiring Chief Minister—I am told he will be retiring soon—should be given effect to. After all, this money will be spent by some other Chief Minister—may be from the Congress but not this Chief Minister. But we shall have to pay taxes for this—they will come from you, your brothers and sisters—and when honourable members go back to their constituencies, they will have to face the people and say "Yes, we have sanctioned Rs. 5 crores or 6 crores for this scheme, but we cannot sanction your compensation."

Now, Sir, I come to a more important point because, to my mind, there is something serious about this Bill and it might mean further consideration. Now, Sir, if you look to clause 4(3)—I shall be obliged to the Chief Minister if he will kindly turn to clause 4(3)—you will find it says: "all contracts subsisting immediately before the said date and affecting the undertaking of the Company shall cease to have effect or to be enforceable against the Company, its agents or any person who was a surety or had guaranteed the performance thereof and shall be of as full force and effect against or in favour of the State of West Bengal". The effect of this clause is that every contract entered into by the Company will henceforward not be binding on the company but will be binding and will be in full force against the State Government.

[4-50—5-15 p.m.]

Mr. Deputy Speaker, Sir, I ask the Chief Minister what is going to happen to the managing agency contract? After you take over these gas works, will the Calcutta Gas Company Limited continue to be the Managing Agent? The Chief Minister, I am sure, will take this into account because I hope the honourable members will do me the honour to look at clause 4(3). This is very important.

Mr. Deputy Speaker: Mr. Ray, I would request you not to go into details at the present stage.

Shri Siddhartha Shankar Ray: Sir, it requires reference to the clause before we consider this Bill. This is a vital matter.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Sir, is he entitled to address the members? He should address the chair.

Shri Siddhartha Shankar Ray: Mr. Deputy Speaker, Sir, Chief Minister is quite right that I am addressing the members. I shall be obliged, Sir, if the honourable members do me the honour to look at clause 4(3) of the Bill.

Shri Subodh Banerjee: They do not look at the Bill.

Shri Siddhartha Shankar Ray: Clause 4(3) runs as follows:—

All contracts subsisting immediately before the said date and affecting the undertaking of the Company shall cease to have effect or to be enforceable against the company, its agents or any person who was a surety or had guaranteed the performance thereof and shall be of as full force and effect against or in favour of the State of West Bengal and shall be enfoceable as fully and effectively as if instead of the Company the State of West Bengal had been named therein or had been a party thereto.

The Chief Minister will have to explain as to whether the scheme is that the Calcutta Gas Company will continue in spite of the fact that the State is taking over the undertaking. Alternatively, if it be the Chief Minister's contention that this managing agency agreement will cease and will not have any force whatsoever, the Calcutta Gas Company will immediately come up before the High Court and say that by this Act you have taken away my property, that is to say, my managing agency right, without providing for compensation as is incumbent upon the Legislature under Article 31 of the Constitution. Is the Chief Minister following me? Managing Agency has been held to be a property—I am sure the Chief Minister knows. The Hon'ble the Law Minister will please assist the Chief Minister whether the managing agency is a property and if by this clause 4(3) the Chief Minister thinks that he is doing away with the managing agency, then unfortunately he is living in a fool's paradise or in the paradise of persons who do not care for the Constitution, because in that case by taking over the managing agency you would be depriving the Gas Company of a property without providing for compensation payable to the Calcutta Gas Company under Article 31 of the Constitution. I can assure you, Sir, that we shall go and say that the Bill is ultra vires, others will go and say that the Bill is ultra vires. Shri Sankardas Banerjee is bound to come and he will say that this Bill is ultra vires because Calcutta Gas Company's property is being taken away without providing for compensation.

Then I come to the next point. The Chief Minister will say—my Law Minister tells me that a clause has to be added that compensation has also to be paid to Calcutta Gas Company Limited. That means the total money is to be thrown down to the drain—it might perhaps be six crores or seven crores or even more. The Chief Minister should think over this. The difficulty is, Sir, the Chief Minister, before he became the Chief Minister, was an unsuccessful industrialist. It was his ambition, which he still has in his heart of hearts, to become a successful industrialist. He is now trying to become an industrialist through the agency of the Chief Ministership, that is to say, he is trying to become the owner of gas works, the owner of bus companies and so on and so forth, the owner of Kalayani I, Kalayani II and Kalayani III. What is going to happen to the scheme? As if this scheme, Sir, will go down the drains of Wellington Street—just now known as Nirmal Chandra Street. That is what is going to happen. After all, the Chief Minister has to give us some credit for having some

understanding. The Chief Minister can treat me as a child because he has seen me as a child but he cannot treat so many others. Here they have some understanding. Please pay some respect to our understanding. Let us sit together. I shall point out about the flaws. We shall all point out the flaws and tell you about the burden you are seeking to impose upon the bankrupt treasury of the State of West Bengal.

And finally, Sir, I am saying this because if this is the kind of socialism people are asked to swear by, I am afraid—I don't know about others—I am going to turn against the socialism of the brand of Dr. Roy. Is this socialism—buying a property, a property 102 years' old and not worth? You see, Sir, the Chief Minister had his education in England when Queen Victoria was reigning. So as during the Victorian era we had the gas, the Chief Minister in this atomic era is still thinking of the gas era. He has forgotten that in between......

[At this stage the Hon'ble Chief Minister went up to the Officers' Gallery and started talking to the officers.]

Sir, if the Chief Minister does me the honour of listening to me, I shall be very much obliged. Mr. Deputy Speaker, Sir, will you kindly request the Chief Minister to behave and sit and listen to an honourable member when he is speaking? I propose that the House be adjourned unless the Chief Minister finds out the facts for himself. What is this?

[Noise]

[At this stage the Hon'ble Chief Minister returned from the Officers' Gallery and resumed his seat]

Now that the Chief Minister has returned from his journey, may I continue? I was saying that if this is the kind of socialism...

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Sir, my friend is addressing the Speaker, the Chair and not me.

Shri Siddhartha Shankar Ray: Quite. Mr. Deputy Speaker, Sir, now that the Chief Minister has returned from his journey for the purpose of securing some knowledge and information, may I continue?—I shall take only one more minute. If this is the socialism that you want to play Bengal with, people, I am afraid, will go against socialism. This is not socialism, this is just Jabardasti. However much I may respect him, however much we may respect the Chief Minister, however much we might try to humour him, this scheme, this pet scheme of his cannot possibly receive either our approval or our assent.

[At this stage the House was adjourned for 15 minutes]

[After adjournment]

[5-15—5-25 p.m.]

Shri Basanta Kumar Panda: Sir, I beg to move that the Oriental Gas Company (Acquisition) Bill, 1959, be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 31st December, 1959.

Sir, this Bill has been brought for the purpose of improving the supply of gas in Calcutta. Enough has been said with regard this Bill. I shall not overlap the reasons which have been already traversed by the honourable members who have spoken before me but I shall add to the points already covered and shall develop some other points, which have not been spoken as yet.

Sir, nobody will dispute that the necessity has arisen for the supply of gas at Calcutta at a cheaper rate and convenient means. We are producing gas and bringing it from Durgapur to Calcutta at our cost. The only thing which stands in our way is not the generating system or the bringing system but the distribution system. With regard to this it has been the report of the Committee and it is an accepted fact that even for the first two years we shall have to spend 25 lakhs and for the purpose of renovating it we shall have to spend 50 lakhs more. Therefore, it will be a very costly affair. Now, we are bringing new gas from new plant through new supply system. If we add these things to the old system, I would say, it would neither be scientific nor proper. Therefore, the necessity to renovate or renew or to make new system of distribution is there so that the new gas can be effectively and conveniently distributed. If we judge the whole case from this point of view the position comes to this that we need not take over this undertaking at all. Sir, the general policy of our country up to now has been, as we know, that private sector and public sector will exist side by side and in only some essential cases, for the purpose of essential supplies the public sector will endeavour to purchase or acquire the private sector. Undoubtedly gas is an essential supply, and therefore, it is necessary that we should take over or purchase the gas system. But I have already stated that this system is an old, outdated, outmoded and dilapidated concern. Therefore, Sir, it will not be convenient for us to take over this concern. If at all it is necessary for us to take over this system we can take it over only under Article 31A, till we can instal a new type of distribution system, instead of acquiring it at the cost of the State which is highly encumbered economically due to other reasons which are known to everybody. Under Article 31A(1)(b) we can take over the management and we can give some profit which the Company was getting, for five years. And during this time we can make our new system. We should not purchase the undertaking. Sir, that is with regard to the supply system.

Sir, with regard to compensation there is a great anomaly in this Bill. You know that we are acquiring property as socialism is being installed gradually. We are acquiring property from all sectors for the purpose of improvement of the nation. Sir, in the capitalist region of this country there are two great divisions—one is landed aristocracy having landed property, the other is monetary societies having mills, factories and so on. We shall have to deal with them evenly for the purpose of compensation. After this new era began this State has undertaken purchase of zemindaries. If you look to the compensation which is being given to them under section 17 of the West Bengal Estates Acquisition Act you will see that if the annual profit exceeds Rs. 5 thousand we are giving them ten times only; when it is up to twenty thousand we are giving them six times only and from twenty thousand up to one lakh we are giving them three times. Over one lakh we are giving them two times; and this is being paid in twenty equal annual instalments. In this way we are dealing with landed aristocracy or the landed property which has been taken. The value of this landed property has not depreciated; it has appreciated from the time of the Permanent Settlement, say, one hundred or two hundred times. Still for the necessity of the State we are practically giving them a nominal compensation or a mere pittance. That we can do under Article 31(2) of the Constitution as amended by the fourth amendment; we can take away anybody's property by giving him nominal compensation. What we are doing with this capitalist concern? I think the industrialists have great hold over the State. They are organised, they have got a decisive voice which our State authorities are bound to hear. What we are doing with

them? We have seen from the balance-sheet that 85 lakhs is the annual profit less the depreciation and if we give them compensation according to the rates which we are giving to the landed people they shall not be entitled to more than three times of the net profit. Why are you giving them eight times? It is giving them too much, I would say.

Then, Sir, you see that an elaborate system has been made in this Bill for the purpose of assessment of this compensation. What is the necessity of giving them a chance of revaluing the property? Here we are giving valuation on the value of the property; we are giving them compensation on the value of the annual net profit; that is being calculated. Sir, these are public companies; they are assessees to Indian Income Tax. Under section 23 of the Indian Income Tax they have given returns and they have been assessed; their total income under the Income Tax Act has already been determined. Why shall we again enter into the same chapter and determine its annual net profit? We can take that very figure and over the average of past several years we may give them compensation. Sir, with regard to this five years' time, that is a calculated mystery. Some speakers who have spoken before me have stated that from 1954 or 1955 they are inflating the income as well as the valuation of the property. They say for the purpose of average calculation we shall have to take many more years for the purpose of calculation, say, 10 years' average, because, Sir, it is necessary for two purposes. You all know that when the Constitution first of all came into existence, when a property has to be taken under the old article, we were to give them the market value.

[5-25—5-35 p.m.]

Thereafter the Centre as well as different States entered into the field of acquisition of property and each and every person who claimed compensation had to be paid the market value of the property taken. Therefore, the Constitution had to be amended for the fourth time on the 27th April, 1955 by which a nominal compensation or any compensation could be given which shall be determined by the State, and no Act shall be void or can be challenged for the quantum of compensation. On this point Article 31 was amended and new Articles 31A and 31B were incorporated. So, Sir, the capitalists who know that either today or tomorrow their properties will be taken over by the State—they are in the process of inflating their income and also the valuation of their properties. This attempt has been made since 1955. Before this time the capitalists were lulled with the idea that their properties were not going to be taken and if taken, they would be given the market value. From 1955 i.e. after the fourth amendment of the Constitution they know that with the progress of the society towards the socialistic way they shall not be able to protect their properties. Therefore, they have tried their best to inflate their income as well as the valuation of their properties. According to this Bill the compensation will be calculated on the basis of last five year's average. But if we look to the compensation of other sector we see that the landed property has been taken free from all incumbrances, and any liability which was created by the intermediary before the acquisition has remained his own liability. It has not become the liability of the State. Under the Estates Acquisition Act incumbrances, such as mortgage or any other liability created by the previous owner would revert to the intermediary himself and will not be the liability of the State. Now what has been done in the case of acquisition of other class of property? The capitalists there are getting a value of their undertaking free from incumbrances. But what is the definition of the undertaking? 'Undertaking of the Company' means the properties of the Company, movable or immovable, etc.' Thereafter certain enumeration

has been made for the purpose of illustrating the properties, namely, works, workshops, plants, machineries, etc. Then are certain contractual obligations which will revert to the State. Then, Sir, what becomes the liability of the State is that the State Government shall pay the value for the property which is being taken, and at the same time it shall have to pay for other contractual liabilities and other liabilities like Managing Agency, etc. The Hon'ble Chief Minister has not disclosed to us what is the total quantum of these liabilities other than the undertaking. Therefore it would be proper that compensation should be paid in the same line and in the same way as Section 17 of the Estates Acquisition Act. Sir, there is a discrimination as to the amount of compensation to be paid to the two sections of the property-owners—one is the landed property owners and the other is the other property owners, such as factories, etc. I say that the compensation should be less because the present value has decreased or it has no value at all.

Shri Suhrid Mullick Chowdhury: Sir, I beg to move that the Oriental Gas Company (Acquisition) Bill, 1959, for the purpose of eliciting opinion thereon by the 15th January 1960.

মাননীয় ডেপ্‌টি স্পীকার মহোদয়, ওরিয়েন্টাল গ্যাস কোম্পানী অ্যাকুইজিশন বিলের উপর আমার বন্ধ্‌রা বিস্তারিত আলোচনা করেছেন। আমাদের ম্‌খ্যমন্ত্রী এই বিল ইন্ট্রোডিউস করতে গিয়ে বিস্তারিত বলেছেন। এই কলকাতা শহরে গ্যাস সম্পর্কে জনসাধারণের যে চাহিদা ছিল তাতে এই কোম্পানিকে রাষ্ট্রীয়করণ করার যে প্রচেষ্টা তাকে আমরা অভিনন্দন জানাতে পারতাম। কিন্তু দ্‌ঃখের বিষয় যে, এই বিলের মধ্যে এবং ম্‌খ্যমন্ত্রীর উক্তির মধ্যে আমরা এমন কিছ্‌ পেলাম না যার স্বারা আমরা কোলকাতার জনসাধারণকে খানিকটা আনন্দ দিতে পরি যে, তারা এতকাল ধরে যে অভাব ভোগ করছিল তা দ্‌র হবে। আমরা জানি যে, এই গ্যাস কোম্পানি যেদিন থেকে কলকাতার জনসাধারণকে গ্যাস সরবরাহ করছিল সেই সময় কলকাতা কর্পোরেশনএর রাস্তার এমন অবস্থা হয়েছিল যার জন্য গ্যাস লাইট দেখাবার জন্য টর্চ জ্বালবার প্রয়োজন হয়েছে, রান্না বা অন্যান্য ব্যবসাবাণিজ্যের কাজে গ্যাস ব্যবহারকারী যারা তারা অনেকক্ষেত্রে গ্যাসের বদলে হাওয়া পেতেন। সেইজন্য আমরা ভেবেছিলাম যে, রাষ্ট্রীয়করণের মাধ্যমে যে প্রচেষ্টা দেখা দিয়েছে তাতে সেই অস্‌বিধাগ্‌লি দ্‌র হবে। কিন্তু বর্তমানে যে র্‌প এই বিলের মধ্যে আমরা দেখতে পাচ্ছি তাতে সেই আশা আর পোষণ করতে পারছি না। আমার আগে বন্ধ্‌বর স্‌বোধবাব্‌ ব'লে গেছেন যে, এই গ্যাস কোম্পানিকে কম্পেনসেশন দেবার ক্ষেত্রে যেভাবে অর্থের অপচয় করার ব্যবস্থা রয়েছে সে সম্পর্কে আমি ম্‌খ্যমন্ত্রীকে চিন্তা করতে বলছি। তার কারণ, ম্‌খ্যমন্ত্রী যেভাবে এই বিলের মধ্যে কম্পেনসেশন দেবার ব্যবস্থা করেছেন সে সম্পর্কে আমি হিসেবের মধ্যে না গিয়েও বলতে চাই—এই গ্যাস কোম্পানি আমার কনস্টিটিউয়েন্সির মধ্যে অবস্থিত ব'লে সেখানে আমার যাওয়ার সৌভাগ্য হয়েছে—সেখানকার যন্ত্রপাতির অবস্থা অত্যন্ত শোচনীয়। এই অবস্থায় এই কোম্পানিকে কম্পেনসেশন হিসেবে আমরা যে টাকা দেব আমার মনে হয় সেই টাকা দেওয়া উচিত নয়। তাঁরা এই কোম্পানি নেবার পর থেকে আমরা দেখছি যে, একটা যন্ত্রও তাঁরা ন্‌তন আনেন নি বা জনসাধারণের স্‌যোগস্‌বিধার কোন ব্যবস্থাই তাঁরা করেন নি। অথচ তাঁদের ব্যালেন্স সীটএ যেভাবে লাভ দেখানো হচ্ছে তাতে আমরা আবার যদি তাদের টাকা দিই তা হলে এই কোম্পানিকে আরও ল্‌ট করতে আমরা সাহায্য করব। আমরা দেখেছি যে, এই কোম্পানি ৪০ লক্ষ টাকা টায়ে শেয়ার কিনে তাঁরা এর কর্তৃত্ব গ্রহণ করেছিলেন এবং এরপর তাঁর হাওড়ার জমি বিক্রি ক'রে দিয়েছেন। কলকাতায় তাঁদের যে কারখানা রয়েছে সেখানকার বিভিন্ন যন্ত্রপাতি এবং জমির যা অবস্থা তাতে তাকে উদ্ধার করতে গেলে আমার মনে হয় আরও লক্ষ লক্ষ টাকা খরচ করতে হবে। এই সমস্ত যন্ত্রপাতিকে যদি আমরা স্ক্র্যাপ হিসেবেও গ্রহণ করি তা হলেও সেই স্ক্র্যাপ তোলা এবং তা বিক্রি করতে যে টাকার দরকার তাও লক্ষ লক্ষ টাকার কম নয়। আমার মনে হয় স্ক্র্যাপএর দরেও এই সমস্ত যন্ত্রপাতি নেওয়া সমীচীন হবে না। অথচ আমরা দেখতে পাচ্ছি ম্‌খ্যমন্ত্রী যে হিসেব দিয়েছেন তাতে ১ কোটি ৭ লক্ষ টাকা, কিন্তু আমাদের হিসেবে সেটা ১ কোটি ২০ লক্ষ টাকার কম

হয় না। তারপর এই কারখানা চালু করতে গিয়ে প্রায় আরও ১ কোটি টাকা খরচ পড়ছে এবং কম্পেনসেশন হিসেবেও ১ কোটি ৪০ লক্ষ টাকা এ'দের দিতে হবে। সুতরাং আমার মনে হয় যে, এই ২ কোটি ৪০ লক্ষ টাকা দিয়ে এই কোম্পানি কিনে নিয়ে আমরা কলকাতার অধিবাসীদের খুব উপকার করতে পারব না। সেইজন্য আমি বলব যে, মুখ্যমন্ত্রী মহাশয় এটা একটু বিবেচনা করুন। ২ কোটি ৪০ লক্ষ টাকার মত এই বাবদ যে ব্যয় করছেন সেই টাকায় যদি গ্যাস গ্রীড আনার জন্য কলকাতা থেকে দুর্গাপুর পর্যন্ত রাস্তা করেন তা হলে ভাল হয়। সুতরাং এই কোম্পানির কর্তৃপক্ষকে কম্পেনসেশন হিসেবে কেন এই টাকা দেওয়া হবে তা বুঝতে পারছি না। তারপর এই কোম্পানি পরিচালনা ব্যবস্থার জন্য যে কর্পোরেশন গঠন করা হচ্ছে সেই কর্পোরেশনএর ডাইরেক্টরদের মধ্যে সুকুমারবাবুর নাম বলা হয়েছে, আমার মনে হয় হয়ত প্রতাপ মিত্রকেও আমরা এর মধ্যে দেখতে পাব। কিন্তু এই গ্যাস কোম্পানি পরিচালনা ব্যাপারে এ'দের কি অভিজ্ঞতা আছে সেটা আমরা বুঝতে পারছি না। সেদিক থেকে আমরা মনে করি যে, এই গ্যাস কর্পোরেশনএ এমন সমস্ত এক্সপার্ট রাখা হোক যাতে এই গ্যাস কোম্পানি নেবার [illegible] অনেকদিনের যে চাহিদা তা তাঁরা সিদ্ধ করতে পারবেন। এইসব তাঁকে আমি চিন্তা করতে বলছি।

[5-35—5-45 p.m.]

পরবর্তী ব্যবস্থা হিসাবে এই গ্যাস কোম্পানিতে যে টাকা ব্যয় করা হবে তাতে সেখানে যারা চাকরি করছে তাদের ব্যবস্থা কি হবে এটা আমি মুখ্যমন্ত্রীর কাছ থেকে জানতে চাই। কারণ, আমরা দেখেছি যে, এই গ্যাস কোম্পানি নতুন ব্যবস্থায় ১৯৫১ সাল থেকে যেসমস্ত নতুন লোক নিয়োগ করেছেন তাদের ৯ বছর চাকরি করবার পর তাঁরা প্রভিডেন্ট ফান্ড পাবার সুযোগ লাভ করবেন এবং সেই সুযোগ এই যে, নতুন কোম্পানি সরকার গ্রহণ করবেন তারপর তাদের দেওয়া হবে কিনা, যেসমস্ত শ্রমিকরা সেখানে চাকরি করছে, তাদের ব্যবস্থা কি হবে, সেইসব কথা আমরা জানতে চাই। কারণ, এরই মধ্যে সেখানকার শ্রমিকদের মধ্যে একটা ভীতির ভাব দেখা দিয়েছে যে নতুন ব্যবস্থায় হয়ত তাদের নতুন ক'রে চাকরিতে নিয়োগ করা হবে। আর একটা কথা, এক্সপার্ট কমিটির রিপোর্টএর মধ্যে আছে বর্তমানে সেখানে শ্রমিক সংখ্যা হচ্ছে ১১৫০এর উপর প্রায় ১২শ'র মত। তাঁরা বলছেন সেখানে এর উপর অল্পসংখ্যক লোক—প্রায় অর্ধেক লোক দিয়ে কাজ চালানো যেতে পারে। আমি মুখ্যমন্ত্রীর কাছ থেকে জানতে চাই এই যে, এক্সপার্ট কমিটির রেকমেন্ডেশনস, সে সম্পর্কে সরকার কি ভাবছেন? আবার কি এই যে ১২শ লোক রয়েছে তার ভেতর ৬শ লোককে ছাঁটাই ক'রে দিয়ে আমাদের দেশে বেকারসমস্যা বৃদ্ধি করবার চেষ্টা করবেন? সেকথা তিনি স্পষ্ট ক'রে এখানে যাতে বলেন সেজন্য আমি তাঁর কাছে অনুরোধ জানাচ্ছি।

Dr. Kanailal Bhattacharjee:

মাননীয় ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, বিভিন্ন বক্তা এই বিলের উপর অনেক কথা ব'লে গেছেন, আমি চেষ্টা করব তাঁদের বক্তব্যের পুনরুক্তি না করার, তবে আমার বক্তব্যটা বলতে গিয়ে হয়ত দু-এক জায়গায় পুনরুক্তি হয়ে যেতে পারে। ডাঃ রায় তাঁর প্রারম্ভিক বক্তৃতার মধ্যে ওরিয়েন্টাল গ্যাস কোম্পানিকে কেন রাষ্ট্রীয়করণ করা হবে তার কোন যুক্তি তিনি বলেন নি। তবে বিলটার অবজেক্টস অ্যান্ড রিজনসএর মধ্যে যে যুক্তিটা আছে সেই যুক্তিটা হচ্ছে এই যে, কলকাতার মধ্যে যে গ্যাস সাপ্লাই করা হয়, তা প্রচুর নয়, যা চাহিদা তার অর্ধেকের কম সাপ্লাই করা হয় এবং সেই গ্যাসের যা ক্যালোরেফিক ভ্যালু হওয়া উচিত ৪৫০ পি টি উ সে জায়গায় ক্যালোরিফিক ভ্যালু মাত্র ৩৫০ পি টি উ—সেই জায়গায় কলকাতার নাগরিক সাধারণের বড়ই অসুবিধা হচ্ছে, বিভিন্ন জায়গা থেকে কমপ্লেন্ট আসছে। সেইজন্য সরকার যতদিন না দুর্গাপুর থেকে গ্যাস সাপ্লাই করতে পারেন ততদিন এই গ্যাস সাপ্লাইটাকে অব্যাহত রাখার জন্য তাঁরা এই কোম্পানিটা হাতে ক'রে নিচ্ছেন এবং এটা একটা বিশেষ জরুরি প্রয়োজনীয় জিনিস। কাজেই কলকাতার মধ্যে একটা সমস্যার সৃষ্টি হয়েছে—এই সমস্যার সমাধান করা দরকার। আমি মুখ্যমন্ত্রীকে জিজ্ঞাসা করি, কলকাতার অনেক বড় বড় সমস্যা রয়েছে, সেইসব সমস্যাগুলির কতখানি সমাধান হয়েছে? প্রথম কথা, কলকাতার পরিবহণ সমস্যা। আমরা শুনেছিলাম যে, কলকাতার চারদিক দিয়ে একটা সার্কুলার রেলওয়ে করা হবে এই পরিবহণ

সমস্যার সমাধানের জন্য। সব ধামাচাপা পড়ে গেছে। আজকে কলকাতার জলের যে কিছু কিছু সমস্যা রয়েছে এটা সকলেই জানেন; এই সমস্যা সমাধান করতে সরকার কতদূর এগিয়ে এসেছেন তা এখনও আমরা জানতে পারলাম না। তা ছাড়া পরিস্রুত জল সরবরাহ আজকে একটা মস্তবড় সমস্যা হয়ে দাঁড়িয়েছে। এইসমস্ত সমস্যার মধ্যেই কলকাতার লোকেরা তাদের জীবন চালিয়ে চলেছে, তার কারণ হচ্ছে সরকারের অর্থাভাব। এর মধ্যে এমন কি প্রয়োজন পড়ল যাতে এই গ্যাস কোম্পানিকে এখনই রাষ্ট্রীয়করণ করতে হবে? যেসব রিপোর্ট আমাদের কাছে দিয়েছেন তা থেকে দেখতে পেলাম দুর্গাপুরে প্রায় ৮ মিলিয়ান কিউবিক ফুট পার ডে গ্যাস তৈরি হচ্ছে এবং তার মধ্যে প্রায় ৫-৬ মিলিয়ন কিউবিক ফুট গ্যাস কলকাতায় সাপ্লাই করা হবে, তার জন্য গ্যাস গ্রীডস তৈরি হচ্ছে এবং সেটা ২ বছরের মধ্যে এসে যাবে। কাজেই সেই সময়টুকু পর্যন্ত অপেক্ষা না ক'রে এখনই কেন রাষ্ট্রীয়করণ করা হচ্ছে এ সম্বন্ধে আমরা কোন যুক্তি খুঁজে পাই না।

[5-45—5-55 p.m.]

যে রিপোর্টগুলি আমাদের কাছে সার্কুলেট করেছেন মুখ্যমন্ত্রী মহাশয়, প্রথমত সেই রিপোর্টের ভেতর দেখতে পাচ্ছি যে, যে প্রসেসে এই কোম্পানি গ্যাস তৈরি করে সেটা ইন্টারমিটেন্ট প্রসেস, অবসোলিট প্রসেস। এই প্রসেসের যদি সম্পূর্ণরূপে পরিবর্তনসাধন না করা যায়, নূতন নূতন জিনিস এনে এর মধ্যে বসানো না যায়, তা হলে এর উন্নতিসাধন কিছুতেই হ'তে পারে না। দ্বিতীয়ত, যেসমস্ত গ্যাস হোল্ডারস আছে সেগুলি সম্পূর্ণ স্ক্র্যাপ হিসাবে বিক্রি করতে হবে। তৃতীয়ত, ওয়াশিং গ্যাসকে পিউরিফাই করবার জন্য যে স্ক্রাবার সিস্টেম আছে সেই স্ক্রাবার সিস্টেম ফুললি ওয়ার্ক করেও আড়াই মিলিয়ন কিউবিক ফুটের বেশি গ্যাস ডেলি গেন করতে পারবেন না, এর পেছনে যত খরচই করা যাক না কেন। চতুর্থত আমরা দেখতে পাচ্ছি রিপোর্টের মধ্যে বলা হয়েছে যেসমস্ত বিল্ডিংস আছে তার অবস্থা এমন হয়েছে যে, এই-সমস্ত বিল্ডিংসকে বেশিদিন টিকিয়ে রাখা যাবে না। তারপরে ডিস্ট্রিবিউশন সিস্টেম এমনই খারাপ হয়ে গেছে—রিপোর্টের ভেতর এক এক জায়গায় আছে যে, চার ইঞ্চি তার ডায়মিটার ছিল, ইমপিউরিটিজ জমে যাওয়ার জন্য সেই ডায়মিটার প্রায় এক ইঞ্চির মত হয়ে গেছে অর্থাৎ ডিস্ট্রিবিউশন সিস্টেম সম্পূর্ণভাবে খারাপ হয়ে গেছে। ডাঃ রায় আমাদের কাছে বলেছিলেন তাঁর প্রারম্ভিক বক্তৃতায় যে, ডিস্ট্রিবিউশন সিস্টেম তাদের যা আছে তাতে বহু লক্ষ টাকার সম্পত্তি আছে, শুধু স্ক্র্যাপ হিসাবেও যদি বিক্রি করা যায়। আমি জিজ্ঞাসা করি, এগুলি কি খুঁড়ে স্ক্র্যাপ হিসাবে বিক্রি করার জন্য ওদের কাছ থেকে নিচ্ছেন, না এগুলি ব্যবহার করার জন্য নিচ্ছেন? যদি ব্যবহার করার জন্য হয় তা হলে এর আয়ু রিপোর্টে যা বলছে ৫-৭ বছরের বেশি নয়। কাজেই সেখানে যদি নূতন ক'রে বেশি খরচ হয় সেও ভাল যদি সেখানে নূতন ডিস্ট্রিবিউশন সিস্টেম করা যায়, নূতন পাইপ লে করা যায়, তা হলে আমি মনে করি তার যে আয়ু হবে, তাতে আমরা যে পয়সা খরচ করব সেটা সার্থক হবে। তারপর ফাইনান্সিয়াল ইমপ্লিকেশন সম্বন্ধে অনেক বক্তা বলে গেছেন যে, কি পরিমাণ টাকা আমাদের খরচ করতে হবে, আমি আর সেটা রিপিট করতে চাই না—প্রায় আড়াই কোটি টাকার মত খরচ করতে হবে এবং এই কোম্পানিটাকে ৫ থেকে ৭ বছরের মত চালু করা যাবে অথচ আমরা শুনেছি যে, দু বছরের মধ্যে দুর্গাপুর থেকে গ্যাস এসে যাবে। প্রায় পাঁচ থেকে সাত মিলিয়ন কিউবিক ফুট পার ডে আমাদের কলকাতার চাহিদা, রিপোর্টে বলছে সেটা নাকি গ্যাস কোম্পানির কাছে রেকর্ডেড আছে, সেটা হচ্ছে আট মিলিয়ন কিউবিক ফুট এবং গ্যাস কোম্পানি দিচ্ছে সাড়ে তিন মিলিয়ন কিউবিক। কজেই আমরা যদি দু বছরের মধ্যে এই গ্যাস দুর্গাপুর থেকে আনতে পারি তা হলে এই কোম্পানি নেবার কোন প্রয়োজন নেই বরং ঐ আড়াই কোটি টাকা যদি এই ডিস্ট্রিবিউশন মেনের জন্য খরচ করা যায় তা হলে আমার মনে হয় এমন একটা কিছু গঠন করা যাবে যেটার স্থায়িত্ব আছে, যেটা অনেক বছর চলবে এবং সেটা আমাদের একটা অ্যাসেট হিসাবে থাকবে। আজকে এই কোম্পানির আড়াই কোটি টাকা দিয়ে যা কিছু নিন না কেন সেটা পাঁচ বছরের বেশি থাকবে না। আমি যখন সায়েন্স কলেজে ছিলাম তখন কিছু কিছু ব্যাপার এই গ্যাস সম্বন্ধে শুনেছি। এর তিনটে রিপোর্টই পড়ে যান—যদি রিপোর্টটা পড়েন [illegible] পর যদি কনক্লুসানএ আসেন তা হলে দেখবেন

রিপোর্টে যেসমস্ত ফ্যাক্টস অ্যান্ড ফিগারস দেওয়া আছে, তার দ্বারা সেই কনক্লুশন হতে পারে না। কনক্লুসনটা মেড টু অর্ডার হয়েছে। ডাঃ রায় চান এই কোম্পানিকে ন্যাশানালাইজড করা হোক এবং এক্সপার্টকে সেই ধরনের কথা বলা হয়েছে, অন্তত কনক্লুশন থেকে তাই মনে হয়। রিপোর্টটা যে ভাষায় লেখা হয়েছে, তার প্রতি লাইনে লাইনে এক্সট্রিমলি ব্যাড, এক্সট্রিমলি ব্যাড কন্ডিশন—এইসমস্ত লেখা আছে। তা সত্ত্বেও কনক্লুশনএ দেখা গেল, তাঁরা বলছেন হ্যাঁ, এটা নেওয়া যেতে পারে। বিশেষত প্রথম কমিটির যিনি চেয়ারম্যান, আমাদের চীফ সেক্রেটারী, শ্রী এস এন রায়, আই সি এস, তাঁর রিপোর্টে বলা হয়েছে—এটাকে নেওয়া যায়। অথচ এক্সপার্ট কমিটির রিপোর্টে বলা হয়েছে এটার কন্ডিশন অত্যন্ত খারাপ এটা নেওয়া উচিত নয়। এটা অত্যন্ত আনইকনমিক এবং এটা অবসোলিট প্রসেসএ চলে, একে কিছুতেই পরিবর্তন-সাধন করা যায় না, এটাকে স্ক্র্যাপ অফ পেপার হিসাবে মনে করা উচিত। আমি যখন সায়েন্স কলেজে ছিলাম তখন শুনেছিলাম এক্সপার্টরা বলেছিলেন এই গ্যাস কোম্পানিকে রিনোভেট করতে গেলে একটা বোমার দরকার। অর্থাৎ বোমা মেরে একে শেষ ক'রে দিয়ে, তারপর সেখানে নূতন সিস্টেমএ নূতন জিনিস নিয়ে করা উচিত। যদি নূতন সিস্টেমএ করতে হয় তা হলে আজকের দিনে যে নূতন কন্ডিশনস প্রসেস হয়েছে তাতে রিনোভেট করা যেতে পারে, তা ছাড়া আর দ্বিতীয় পন্থা নেই।

আমার মনে হয়, এই রিপোর্টগুলি তৈরি করা হয়েছে মেড টু অর্ডার। যেহেতু ডাঃ রায় চাচ্ছেন, সেইজন্য রিপোর্টে এই কন্ডিশন দেওয়া হয়েছে। তা ছাড়া আজকে এই যে কোম্পানির অবস্থা, যে মরতে চলেছে তাকে শুধু শুধু কম্পেনসেশন দিয়ে পাঁচ, ছয় বছরের বেশি সরকার বাঁচাতে পারবেন না। তা যদি পারতেন তা হলে আমি বলব এই টাকা খরচ করুন। কাজেই আমি মনে করি, কম্পেনসেশন দিয়ে এই কোম্পানিকে কখনই নেওয়া উচিত নয়। এখানে আমার কয়েকজন বন্ধু বলে গিয়েছেন যে, খুব কম কম্পেনসেশন দিয়ে নেওয়া যেতে পারে, কিন্তু আমার মতে তাও উচিত নয়। যে-কোন দৃষ্টিভঙ্গি দিয়ে দেখলে মনে হবে, এই কোম্পানিকে নেওয়ার আমাদের কোন প্রয়োজন নেই। গ্যাস সাপ্লাই যদি করতে হয় কলকাতায়, তা হলে নূতন প্রসেসএ করতে হবে। দুর্গাপুর থেকে নূতন গ্যাস গ্রীড এনে এখানে গ্যাস সাপ্লাই করতে হবে, এই পুরানো গ্যাস কোম্পানি দিয়ে চলবে না। সুতরাং এক কোটি টাকা কম্পেনসেশন যদি নাও দিতে হয়, তা হলেও এই কোম্পানিকে নিলে, তার লায়েবিলিটিজ আসবে দেড় কোটি টাকার মত। কাজেই চার, পাঁচ বছরের জন্য সেই লায়েবিলিটিজ নেওয়া উচিত নয় ব'লে আমি মনে করি। ডাঃ রায়, তিনি নিজে কতদিন আমাদের কাছে বারবার এই কথা বলেছিলেন যে, যদি ন্যাশানালাইজেশন করতে হয়, তা হলে এই ধরনের পুরানো কোম্পানিকে এত টাকা দিয়ে কিনে নিয়ে ন্যাশানালাইজ না ক'রে, আমরা ঐ টাকা দিয়ে নূতন কোম্পানি যাতে গড়ে উঠতে পারে তার ব্যবস্থা করব। কেন আমরা এত টাকা খরচ ক'রে একটা পুরানো কোম্পানি কিনতে যাব। যদি স্টেটের টাকা খরচই করতে হয়, তা হলে নূতন কোম্পানি গড়ে তুলব, পুরানো কোম্পানিকে বরবাদ ক'রে দেবার জন্য চেষ্টা করব। আজকে দেখছি তিনি অন্য কথা বলছেন। এই কোম্পানিটা এত পুরানো যে, এতে এক কোটি টাকা খরচ করলেও, পাঁচ ছয় বছরের বেশি এটা টিকবে না। সেই কোম্পানিকে ন্যাশানালাইজ করতে যাওয়ার উদ্দেশ্যটা যে খুব সৎ ব'লে মনে হচ্ছে না এবং এর দ্বারা কলকাতায় যে গ্যাস সাপ্লাই করার কথা বলা হচ্ছে সেটা সফল হবে না, উপরন্তু আমাদের স্টেটের বহু অর্থ খরচ হবে। দুর্গাপুর থেকে গ্যাস এনে কলকাতায় সাপ্লাই করা হোক। এই পুরানো কোম্পানিকে ন্যাশানালাইজ করবার কোন দরকার নেই। এই কথাগুলি ব'লে আমি এই বিলের বিরোধিতা করছি।

Shri Dhirendra Nath Dhar: Sir, I beg to move that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 31st of December, 1959.

মাননীয় ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, আমি কতক্ষণ সময় পাব?

Mr. Deputy Speaker:

আপনি দশ মিনিটের মধ্যে শেষ করতে চেষ্টা করুন।

Sj. Dhirendra Nath Dhar:

আমার কুড়ি মিনিট সময় লাগবে।

Sj. Sudhir Chandra Ray Choudhuri:

আমাদের বলতে সময় দেওয়া হল না এটা বড়ই দুঃখের কথা। আমাদের একটা প্রিভিলেজ আছে।

Mr. Deputy Speaker:

আপনি তো ছিলেন না।

Sj. Sudhir Chandra Ray Choudhuri:

না থাকলাম। আমার কথা শুধু নয়। মিস্টার পান্ডে ছিলেন, তাঁকে বলতে দিলেন না। একটা বিল এলে সেখানে মেম্বারসদের একটা রাইট রয়েছে। তাঁদের বলতে দেবেন না এটা স্যার আপনার কাছে আশা করতে পারি না।

[5-55—6-5 p.m.]

Sj. Dhirendra Nath Dhar:

মাননীয় ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, আজ আমি সর্বপ্রথম অভিনন্দন জানাচ্ছি সেই সমস্ত শ্রমিক কর্মচারীদের যারা বারংবার ওরিয়েন্টাল গ্যাস কোম্পানি প্রতিষ্ঠানটি যাতে সরকারের অধীনে আসে তার জন্য আবেদন নিবেদন করেছে, বার বার ডেপুটেশন নিয়ে এসেছে। অনেক দেরিতে এটা নেওয়া হচ্ছে তা সত্ত্বেও আজ দেখতে পাচ্ছি সেইজন্য বিল আমাদের সামনে উপস্থিত করা হয়েছে। সুতরাং যারা প্রথম থেকে চেষ্টা করেছিল তারা নিশ্চয়ই সম্বর্ধনা পাবার যোগ্য। যখন দুর্গাপুরে কাজ ওপেন্‌ড হয় সেখানে সরকার আমাদের নিমন্ত্রণ ক'রে নিয়ে গিয়েছিলেন এবং আমাদের হাতে ২-৩খানা প্যামফ্লেট দিয়েছিলেন তার কপি আমার কাছে আছে। সেই প্যামফ্লেটএর মধ্যে পরিষ্কার লেখা আছে যে, বর্তমানে দুর্গাপুর থেকে যদি ১৫ মিলিয়ন কিউবিক ফুট গ্যাস কলকাতায় এনে সাপ্লাই করতে পারি এবং অতি অল্প সময়ের মধ্যে তা করতে পারব—তা হলে আপাতত কাজ চলবে। সেজন্যে আমরা অপেক্ষা করেছিলাম কত তাড়াতাড়ি সেটা কলকাতায় আসে এবং তার জন্য যুগোশ্লাভ কোম্পানি টেন্ডার দিয়েছে এবং কাজেও তারা অগ্রসর হয়ে গেছে। কিন্তু ইতিমধ্যে ওরিয়েন্টাল গ্যাস কোম্পানি নেবার কথা উঠল। তাকে নেবার কারণ, অন্যত্র—কারণ হচ্ছে (ওরিয়েন্টাল গ্যাস কোম্পানি অনেকদিন পর্যন্ত কলিকাতার অধিবাসীদের উপর এবং যারা এর গ্যাসের উপর নির্ভরশীল এই ইন্ডাস্ট্রি তাদের উপর অকথ্য অত্যাচার করেছে, অন্যায় ব্যবহার করেছে—বছরের পর বছর তাদের চীট করেছে আর সরকার নীরব দর্শক হয়েছিলেন কিছুই তখন করেন নি। সরকারের জানা উচিত ছিল এই ওরিয়েন্টাল গ্যাস কোম্পানির বর্তমান মালিক কারা, এই সূত্রে একটি কাগজ ডেপুটি স্পীকার মহাশয় আপনার সামনে উপস্থিত করছি—খুব সম্ভবত এটা আনন্দ-বাজার পত্রিকার একটা অংশ। কারণ তলায় লেখা আছে, সম্পাদক শ্রীচপলাকান্ত ভট্টাচার্য, ১নং বর্মণ স্ট্রীট, ইত্যাদি। এর মধ্যে বিজ্ঞাপন দেওয়া হয়েছে ক্যালকাটা গ্যাস কোম্পানি, প্রাইভেট লিমিটেড কিভাবে প্রতিষ্ঠিত হয়েছে। তাতে দেওয়া আছে যে, বর্তমানে এই কোম্পানির মূলধন পাঁচ কোটি টাকা এবং একে বর্তমানে সরকার কিনবেন এবং তাঁরা আশা করছেন যে, ভবিষ্যতে যদি সম্ভব হয় তা হলে ওরিয়েন্টাল গ্যাস কোম্পানির অন্যান্য যেসমস্ত সম্পত্তি আছে, আসবাবপত্র আছে তা কিনবেন অর্থাৎ ক্যালকাটা গ্যাস কোম্পানি নোটিস দিয়ে বলতে চাইছেন যে, ওরিয়েন্টাল গ্যাস কোম্পানি ব'লে যে আন্ডারটেকিং—হ্যাঁ, আন্ডারটেকিং কথাটা ব্যবহার করা হয়েছে—এটা তাঁরা নিচ্ছেন। অন্যান্য সম্পত্তি বোধ হয় ধরেন নি, এর মধ্যে ধরে নেওয়া হচ্ছে—ওই মেনএর কথা আছে। আর একটি লেখা আছে এই ক্যালকাটা গ্যাস কোম্পানি ১৭ পারসেন্ট শেয়ার কিনছেন আর তার সঙ্গে সঙ্গে কিছু জমি—১৮ বিঘা কিনছেন। আর বলা আছে, তিন বছর আগে থেকে কি এই কোম্পানি লাভ করছে—তার নিদর্শন দেওয়া আছে, সেটা অবশ্য পাউন্ডএ দেওয়া হয়েছে। এখানে আছে ৩০-৬-৪৪ যেখানে শেষ হয়েছে সেখানে ১ লক্ষ ১২ হাজার ৭০৯ পাউন্ড এই কোম্পানির লাভ হয়েছিল অর্থাৎ ওরিয়েন্টাল গ্যাস কোম্পানির। ১৯৪৫ সালের জুন মাসে সেটা শেষ হয়েছে তাতে কোম্পানির লাভ

হয়েছিল এক লক্ষ ২০ হাজার ৫৩০ পাউন্ড। ১৯৪৫ সালের জুন মাসে যে বৎসর শেষ হয় সেখানে কোম্পানির লাভ হয়েছিল ১২০,৫৮২ পাউন্ড এবং ১৯৪৬ সালে, যে সময় এটা কিনেছিল, তখন লাভ হয়েছিল ১৮,৭৩৫ পাউন্ড। এদিক থেকে দেখলে দেখা যাবে যে, কোম্পানির কোনদিনই লোকসান হয় নি এবং কোম্পানির লাভই হয়েছিল এবং এটাই ক্যালকাটা গ্যাস কোম্পানি কিনেছে। তারপর দেখা গেল কিভাবে ডিভিডেন্ড দেওয়া হয়েছে, তার অ্যাসিওরেন্স দেওয়া হয়েছে এবং এই বিজ্ঞাপনের কপি হয়ত সরকারের কাছেও আছে। এই কোম্পানি কেনার পর—মুখ্যমন্ত্রী মহাশয়কে বলতে চাই—সেখানে উৎপাদন বৃদ্ধি করার জন্য অনেক শেয়ার বাড়ান হয় এবং কিছু কিছু প্রফিট দেওয়া হয়। সেখানে অনেক কথা আছে। আমি জানি না ১৯৪৮ সালে যখন এই কোম্পানি গঠিত হ'ল তখন যেসমস্ত অ্যাসেট নিয়ে কোম্পানি শুরু করেছিল সেই সমস্ত অ্যাসেটএর যে ডকুমেন্ট তার কপি সরকারের কাছে আছে কিনা। এখানে জিজ্ঞাসা করি, এই ওরিয়েন্টাল গ্যাস কোম্পানি তাদের সঙ্গে বোম্বে গ্যাস কোম্পানির কোন সম্পর্ক ছিল কিনা। কারণ বম্বের এক অজ্ঞাতনামা ভদ্রলোক তিনি এই সমস্ত কিনেছিলেন কিনা এবং সেখান থেকেই এই ক্যালকাটা গ্যাস কোম্পানি কিনেছিলেন কিনা। আমি অনেক চেষ্টা করলাম কিন্তু পেলাম না ক্যালকাটা গ্যাস কোম্পানি, ওরিয়েন্টাল গ্যাস কোম্পানি শেয়ারগুলি কিনেছে, ওরিয়েন্টাল গ্যাস কোম্পানির আন্ডারটেকিং কিনেছে এমন কথা পরিষ্কারভাবে বলেন নি। অর্থাৎ সমস্ত সম্পত্তি কিনেছেন তা পরিষ্কারভাবে নেই। কাজেই এখানে সন্দেহ হচ্ছে, সেই অজ্ঞাতনামা ভদ্রলোক যিনি সব কিনলেন তিনি ওরিয়েন্টাল গ্যাস কোম্পানির সমস্ত সম্পত্তি কিনেছেন কিনা। তারপর একটা কোম্পানি শুরু করলেন এবং কোম্পানি শুরু করার পর যেভাবে বিলিব্যবস্থা করতে হয় যেমনভাবে মুন্দ্রা কোম্পানি করেছিল সেইভাবে করেছে কিনা এবং বর্তমানে আমাদের সামনে যা হাজির করা হয়েছে তাতে দেখছি যে জিনিসগুলি ক্যালকাটা গ্যাস কোম্পানি, ওরিয়েন্টাল গ্যাস কোম্পানির কাছে কিনেছিল তাই দেখানো হচ্ছে, তাই গুরুতর সন্দেহ থেকে যাচ্ছে এবং খবর নিয়ে এই জিনিসগুলি দেখা দরকার যে কোথায় কি আছে। আমি আশা করি মুখ্যমন্ত্রী মহাশয় জবাব দেবার সময় এই কথাগুলি বলবেন। যেমন ল্যান্ড প্রপার্টি যা ছিল তার মধ্যে একটা গার্ডেন হাউস ছিল, যেটা পরে জালান হাউস হয়েছে, এটা কার জানি না, ওরিয়েন্টাল গ্যাস কোম্পানি কিনা জানবেন। কিন্তু ১৮নং বালিগঞ্জে এখনও সে বাড়ি রয়েছে। তারপর ৩৬ ডায়মন্ড হারবার রোডএ একটা বিরাট কোয়ার্টার আছে এবং তার সংলগ্ন বিরাট জমি আছে যেটা আলিপুর ডিস্ট্রিক্ট অফিস ব'লে পরিচিত ছিল এখন সেখানে বি মুরারকা থাকেন। তারপর ১৮৪ লোয়ার সার্কুলার রোডএর জমিটা কার? এটা কি প্রপার্টির মধ্যে ধরা হয়েছে? তাপর হাওড়া ওয়াকর্স সেটা ১০ লক্ষ টাকায় বিক্রয় করা হয়েছে এবং তার সংলগ্ন যেসমস্ত জমি আছে, যেখানে স্টাফ কোয়ার্টার ছিল, সেসমস্ত জমি কার। তারপর কাঁচড়াপাড়ায় যেসমস্ত জমি আছে তা বিক্রি করার চেষ্টা হচ্ছে। সেখানকার জমি ও বাড়ির মালিক হচ্ছে শ্রীযুক্তা মাধুরী জালান। এটা ওরিয়েন্টাল গ্যাস কোম্পানির কাছ থেকে ক্যালকাটা গ্যাস কোম্পানি কিনেছে কিনা। অর্থাৎ সেই সব জায়গা পরে বিক্রয় করেছে কিনা তা বুঝতে পারছি না।

[6-5—6-15 p.m.]

তারপর ১৪ ক্যানাল ওয়েস্ট রোড এই জমিটা কার? ১০০ টাকা ভাড়া দেয়। এই জমিটা কি ক্যালকাটা কর্পোরেশনএর? আমি জানতে চাই এই জমিটা কার এবং কাকে ভাড়া দেয়? তারপরে ১৮ নম্বর বালিগঞ্জ প্লেস এই জমিটাই বা কার? তারপর ৩৬ ডায়মন্ড হারবার রোড এটা একটা বিরাট বাড়ি। এখানে দুটো অ্যাড্রেস আছে, এটা কার বাড়ি? ওরিয়েন্টাল গ্যাস কোম্পানি, না ক্যালকাটা গ্যাস কোম্পানি? তারপর ১১ গড়পার লেন, এখানে একটা গুদাম আছে। ব্যানার্জি কোম্পানিকে ভাড়া দিয়েছে। এই গুদামটাই বা কার? তারপর ১/১ কাটাপুকুর লেন—এটার খোঁজ পেলাম না। টেলিফোন গাইডএ এই ঠিকানাটা পেলাম। এই জমিটাই বা কার? শ্রীমতী মাধুরী জালানের নাম দেখলাম। এটা কি ওরিয়েন্টাল গাস কোম্পানির না ক্যালকাটা গ্যাস কোম্পানির। এটা কাকে ভাড়া দেয় জানি না।

[At this stage the blue light was lit]

আমি স্যার জানতে চাই যে, এই যে কোম্পানি সরকার নিতে যাচ্ছেন সেসব সম্পত্তি কোথায় কোথায় আছে, কার নামে আছে ইত্যাদি না জেনে সরকার কিভাবে নেবেন? যে সম্পত্তি কিনতে যাচ্ছেন তার ইতিহাস জানা দরকার। এই সমস্ত না জেনে কি করে কিনবেন। এই কোম্পানির অ্যাসেটস অ্যান্ড লায়েবিলিটিজ না জেনে কি ক'রে সরকার কিনতে যাচ্ছেন আমি বুঝতে পারি না। আমি যা লিস্ট দিচ্ছি এতে সরকারেরই সুবিধা হবে। কারণ এর মধ্যে অনেক ব্যাপার আছে। ওরিয়েন্টাল গ্যাস কোম্পানির ৯৭ পারসেন্ট কিনলেন ক্যালকাটা গ্যাস কোম্পানি আমার প্রশ্ন হচ্ছে সেই সঙ্গে কি জমিগুলিও নিলেন না। কিন্তু আমরা জানি ওরিয়েন্টাল গ্যাস কোম্পানি কিছু জমি দিলেন এবং আর কিছু জমি দিলেন না। এই সমস্ত ইতিহাস আমাদের জানা দরকার।

[A voice from Government benches:

আমরা কিছুই বুঝতে পারছি না।

আপনারা যদি বুঝতে না পারেন তা হলে আমি লিস্টটা আবার পড়ে দিচ্ছি। ৩৬ ডায়মন্ড হারবার রোড যেখানে কোয়ার্টার্স হয়েছে। একজন অ্যাসিস্ট্যান্ট সেক্রেটারি থাকে এটা কার? ওরিয়েন্টাল গ্যাস কোম্পানির না ক্যালকাটা গ্যাস কোম্পানির। কাকে ভাড়া দেয়? তারপর যেখানে স্টাফ কোয়ার্টার্স আছে। তার পর ৮০/১১ গ্রে স্ট্রীট এবং নারিকেলডাঙ্গায় যে জমি এবং কাদাপাড়াতে জমি আছে সেগুলি কার এবং কাকে ভাড়া দেয়? তারপর ১৪, ক্যানাল ওয়েস্ট রোড, এটা আমার যতদূর জানা আছে এটা ক্যালকাটা কর্পোরেশনএর জমি। ১ টাকায় লীজ দেওয়া আছে। তারপর বেহালায় যে জমি আছে সেটা কার? তারপর ১/১ কাঁটাপুকুর লেন এই প্রপার্টি কার? আমার কথা হচ্ছে, যখন ওরিয়েন্টাল গ্যাস কোম্পানি শেয়ার ট্রান্সফার ক'রে দিলেন ক্যালকাটা গ্যাস কোম্পানিকে তখন বাড়ি জমি সবই কি সুরযমল নাগরমল ক্যালকাটা গ্যাস কোম্পানিকে দিয়েছিলেন না কিছু জমি বাড়ি নিজের জন্য রেখে দিয়েছিলেন। এটাই আমার জিজ্ঞাস্য।

তারপর কন্ডিশন অফ প্ল্যান্ট যা আছে আমাদের মত লেম্যানও বুঝতে পারে যে কি অবস্থা। কারণ, এটা কেনবার পর তারা শুধু কিভাবে লাভ বেশি হবে তাই কেবল দেখেছে এর কোন-রকম উন্নতি কিছু করে নি। কোন ডেভেলপ কিছু করে নি। তারপর কতকগুলি সাবসি-ডিয়ারি কোম্পানি আছে তার কে মালিক তা খুঁজে পাওয়া যায় না। যেমন এশিয়ান লিমিটেড কোম্পানি কোক নিয়ে কারবার করে। হাজরা রোডে আছে। এইসব সাবসিডিয়ারি কোম্পানিতে ইনভেস্টমেন্ট করেছে তা ঠিক পাওয়া যায় না। এটা কি সরকারের হাতে আসবে? না, কে এর মালিক এসব সরকারের জানা উচিত।

[6-15—6-25 p.m.]

অর্থাৎ ২ টাকা ৫ নয়া পয়সা রিটেল যাঁরা সাপ্লায়ার—হোলসেলার নন—তাঁদের কাছ থেকে নেওয়া হয়। এটা কার্টেজ ব'লে চার্জ করা হয়। এটা আসলে কার্টেজ নয়, কিন্তু কার্টেজ ব'লে কোম্পানির খাতায় লেখা থাকে। এইভাবে কোক মারফত যেসমস্ত বিক্রি হ'ল বা কোক আউটপুট থেকে যেসমস্ত বিক্রি হ'ল এবং তা মারফত যে লাভ হল এবং সেই লাভ যে করল সে ইন কোক সাপ্লাই হোক বা নিউ কোক সাপ্লাই হোক বা আর কেউই হোক সেই টাকাটা কোথায় গেল? এইসব কি এই কোম্পানির খাতায় জমা থাকে? কোলটার সম্বন্ধে খবর পাওয়া গেল যে, ইন্ডিয়ন্‌কোলটার ব'লে একটা কোম্পানি আছে। এটা কে? এটা যদি সরাসরি ওরিয়েন্টাল গ্যাস কোম্পানি হয় তা হলে আমার আপত্তি নেই। কিংবা মনোহরদাস চকে, হ্যারিসন রোড, যে একটা কোম্পানি আছে সেটা কি এই কোম্পানি নয়? স্যার, আপনি জানেন যে, ওরিয়েন্টাল গ্যাস কোম্পানি অনেক বাই প্রোডাক্ট করবার চেষ্টা করে। ঐ সমস্ত প্রোডাক্টের অবস্থা আজকের মত ছিল না। এই গ্যাস কোম্পানিতে আগে বাই প্রোডাক্ট হিসাবে নেপথোলিন, অ্যাসফালটাম ইত্যাদি হ'ত। কিন্তু এখন আর কিছু হয় না—টার, কোন থেকে আর কিছু হচ্ছে না। সেখানে অ্যাসের সংখ্যাও কম। এই গ্যাসের জন্য কয়লা যেখানে রোজ আড়াই টন ক'রে পোড়ে, সেখানে অ্যাস নিশ্চয় কম নয়। ঐ অ্যাস যে বিক্রি হয় সেটা কি জমা হয়? এখানকার ব্যবসার নিয়মটা পুরানো নিয়মে চলছে। সেই নিয়ম অনুসারে যত রকম উপায়ে

সম্ভব এই ওরিয়েন্টাল গ্যাস কোম্পানির প্ল্যান্ট, মেসিন যা কিছু আছে সব কিছু তারা শুষে নিয়েছে। কিন্তু তাঁদের রিপোর্টের মধ্যে যন্ত্রের অবস্থা সম্পর্কে কিছু নেই। তারপর পারচেজ সম্বন্ধে কিছু বলব। এটা আরও খারাপ। এই পারচেজ সম্বন্ধে রিপোর্টে বলছে যে, আগে যে টাইপের কয়লা কেনা হত, সেইরকম কয়লা এখন নেওয়া হয় না। এই কয়লার কোন ভ্যালু আছে কিনা সন্দেহ। এইজন্য রিপোর্টে বলছে যে, এটা ডেঞ্জারাস। এই কোল সম্বন্ধে আমি লন্ডন, ব্রিস্টল ইত্যাদির কথা বলতে চাই না। কিন্তু এখানে যে টাইপের কোল ব্যবহার করা হয় সেই কোল সবচেয়ে খারাপ। সেখানকার ওয়ার্কাররাও এই কোল সম্বন্ধে অভিযোগ করেছে। মুখ্যমন্ত্রী যদি এনকোয়ারি করেন, তা হলে দেখবেন যে, সেখানে যে কয়লা একবার পোড়ানো হয়েছে সেই কয়লার সঙ্গে নূতন কয়লা মিশিয়ে দিয়ে কাজ হচ্ছে। এতে কি প্ল্যান্টের পদার্থ থাকে? এর জন্য সেখানে বেশ গ্যাস হচ্ছে না, ঠিকমত হিটিং হচ্ছে না এবং প্ল্যান্টও খারাপ হয়ে যাচ্ছে। এই যে কয়লা কেনা হচ্ছে, এই কয়লা কিন্তু সরাসরি ওরিয়েন্টাল গ্যাস কোম্পানি কিনছে না। এটা করমচাঁদ কোম্পানির কাছ থেকেও নেওয়া হচ্ছে না। এখানে করমচাঁদ থাপার যদি না হয় বা ক্যালকাটা কোম্পানি যদি না হয়, বা ক্যালকাটা কোক কোম্পানি যদি না হয় তা হলে ওরিয়েন্টাল গ্যাস কোম্পানি কার থেকে এই কয়লা নিচ্ছে? এই হল কোম্পানির ভেতরকার ব্যাপার। গ্যাসের দাম সম্বন্ধে উনি খুব অ্যাসিওরেন্স দিয়েছেন যে, দাম সস্তা হয়ে যাবে এবং ৩ টাকা দাম সস্তা কিনা জানি না। কিন্তু এই ক' বছরের মধ্যে গ্যাসের দাম যেভাবে বেড়েছে তাতে তারা নিশ্চয় অত্যধিক করেছে। তাঁদের যেখানে ভাল মেটিরিয়াল, কয়লা দিয়ে কাজ করা উচিত ছিল, কেয়ারফুল মেনটেনেন্স করা উচিত ছিল সেখানে সেসব তাঁরা যা ক'রে গ্যাসের দাম বাড়ালেন। কিন্তু সব জায়গা থেকে কনজিউমাররা বলছে যে, গ্যাসের কোয়ালিটি অত্যন্ত খারাপ, তার কোন ফরম্যাল ভ্যালু নেই, লাইট জ্বলে না ইত্যাদি। প্রোডিউসার গ্যাস সম্বন্ধে ও'রা বলেছেন ইননার গ্যাস হতে পারে না, প্রেসার ঠিক থাকলে। অথচ আমরা দেখছি যে, আলো জ্বলে না, রান্নার কোন উপায় নেই। মিন্ট একটা গভর্নমেন্ট অর্গ্যানিজেশন, সেখান থেকেও কমপ্লেন হয়েছে এই কোম্পানির বিরুদ্ধে এবং কোম্পানিকে বাধ্য করায় আলিপুর থেকে পাইপ নিয়ে যেতে যাদবপুর ইউনিভার্সিটি থেকে কমপ্লেন হয় যে, গ্যাস তাদের কোনরকম কাজে লাগছে না এবং তাদের জন্য আলাদা পাইপ লে করতে হয়। কিরণ বালব তারাও কমপ্লেন করে এবং তাদের জন্য লাইন তৈরি করতে বাধ্য হয়। কিন্তু এর জন্য টাকা কে দিয়েছেন জানি না—অর্থাৎ ঐসব কোম্পানি টাকা দিয়েছে না ইউনিভার্সিটি দিয়েছে, না মিন্ট দিয়েছে ইত্যাদি কিছুই জানি না। আলিপুরে যেসমস্ত সাহেবরা গেছেন তাঁরা তাঁদের বাড়িতে রান্নার জন্য গ্যাসের কানেকশন চাইছেন এবং এজন্য তাঁরা বর্তমান মালিককে অ্যাডভাইস করেছেন। এদের এই টাকাগুলো কোন্ অ্যাকাউন্টে রাখা হয়েছে? তারা সবাই একসঙ্গে মিলে টাকা জমা দেয়। তাদের বলা হয় যে, টাকা জমা দিলে পাইপ করা হবে। কিন্তু বর্তমানে যে গ্যাস হয় তাতে বোধহয় তাঁরা রান্না করতে পারবেন না। তাঁদের অ্যাসেট সম্বন্ধে মুখ্যমন্ত্রী মহাশয় অনেক কথা বলেছেন। এ'দের এক্সপার্ট কমিটির যে ইনটারিম রিপোর্ট তাতে তাঁরা স্বীকার করেছেন ৪ ইঞ্চিটা ১ ইঞ্চি হয়েছে। এখানে সব ময়লা জমছে এবং এর কোন পদার্থ নেই। আমি ২-১টা জায়গা ক্লিন করেছিলাম, কিন্তু আমাদের পরিশ্রম, মিস্ত্রিদের পরিশ্রমণ সার হ'ল, কিছুই সাফ হ'ল না এবং গ্যাস সেখান থেকে বেরুল না। সেখান থেকে কাস্ট আয়রন ছাড়া অন্য কিছু ডিস্ট্রিবিউশন হচ্ছে না। প্রাইভেট কানেকশন বা মিটার কানেকশন পর্যন্ত যে পাইপ......।

Mr. Deputy Speaker:

আপনার পার্টির হুইপ যে টাইম দিয়েছিলেন সে সময় শেষ হয়েছে। আপনারা যদি এতক্ষণ ধরে বলবেন ঠিক করেন তাহলে সেটা হুইপকে ব'লে ঠিক করলেই তো হয়।

Sj. Dhirendra Nath Dhar:

আমি আর অল্প সময়ের মধ্যেই শেষ ক'রে দেব। প্রশ্ন হচ্ছে যে, আমরা যে প্ল্যান্ট নেব সেই প্ল্যান্ট কি দেখে নেব না? দুর্গাপুর থেকে আসছে এই অ্যাসিওরেন্স আমরা পেয়েছি এবং তার জন্য আমরা ওয়েট করব। কিন্তু এই প্ল্যান্ট নিয়ে কোন কাজ হবে না। এই প্ল্যান্ট নিয়ে কাজ করলে কমপ্লেনের পর কমপ্লেন হবে। ডিস্ট্রিবিউশনের জন্য হোল্ডার, বুস্টিং

স্টেশন, ডিস্ট্রিবিউশন পাইপ ইত্যাদির উপর তিনি খুব গুরুত্ব দিয়েছেন। কিন্তু এই তিনটার বারোটা বেজে গেছে। একজন বক্তা বলেছেন যে, এদের জেলে দেওয়া উচিত, আমি বলব যে, নিশ্চয় দেওয়া উচিত ছিল। একজন মাননীয় সদস্য বলেছেন যে, এদের এক টাকা কম্পেনসেশন দেওয়া উচিত, কিন্তু আমি বলব যে, এদের ৫ আনা ১৫ নয়া পয়সায় দেওয়া উচিত এবং তা হলে আনকনস্টিটিউশনাল হবে না। এই গ্যাস কোম্পানি যখন ট্রান্সফারের কথা উঠে তার আগে থেকেই ইংরাজেরা বহু জিনিস বিক্রি ক'রে চলে গেছে। স্বাধীনতা আন্দোলনে যারা কোন অংশ গ্রহণ করে নি সেই একটা বিশেষ গোষ্ঠী তারা সেইসব কোম্পানি গ্রহণ করে এবং তারা সকলের স্কন্ধে চড়ে গাছের তলা থেকে মই কেড়ে নেন। তাঁরা যথেষ্ট লাভ করেছেন, তার হিসাব অন্যান্য বন্ধুরা দিয়েছেন, আমি তার হিসাব দিতে চাই না। নানা ক্ষেত্রে উঠতে বসতে, কিনতে বেচতে বহুরকমে লাভ করেছেন, এ থেকে নেবার আর কিছু নেই, এই প্ল্যান্টএর আর কোন পদার্থ নেই, একমাত্র জিনিস আছে শুধু কলকাতায় ডিস্ট্রিবিউট করার রাইট, জানি না এটা কনস্টিটিউশনাল কিনা। ডাঃ রায় যেন আইনজ্ঞদের সঙ্গে মিলে পরামর্শ ক'রে কি ক'রে এই কোম্পানিটাকে গ্রহণ ক'রে দেশের জনসাধারণের স্বার্থে নিয়োজিত করা যায়, ল্যাবরেটরি, স্কুল, হসপিট্যাল সকলের মঙ্গলার্থে কি ক'রে এটাকে গ্রহণ করা যায় তার ব্যবস্থা করেন।

[6-25—6-35 p.m.]

Sj. Monoranjan Hazra:

মাননীয় ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, এই বিলের প্রথম পর্যায়ে যথেষ্ট আলোচনা হয়েছে। আমি বেশি সময় নেব না, দু'-একটা কথা ব'লে আমি আমার বক্তব্য শেষ করব। প্রথম কথা হচ্ছে, যদি কোন প্রতিষ্ঠানকে জাতীয়করণ করা হয় তা হলে নিশ্চয়ই তাকে আমরা আন্তরিকভাবে সমর্থন করব, কিন্তু জাতীয়করণ করার নামে যদি শুধু সামান্য কিছু, যাকে বলে এক মুঠো ধুলো, নিয়ে আসা হয় তা হলে তাতে কিছু লাভ হয় না। সেইজন্য সেইদিকটা দৃষ্টি দিতে হবে। বাংলাদেশে ন্যাশানালাইজ করবার অনেক প্রতিষ্ঠান ছিল অথচ সেগুলিকে কেন করা হ'ল না তা আমি বুঝতে পারি না। ট্রামওয়ে কোম্পানি, ক্যালকাটা ইলেকট্রিক সাপ্লাই কর্পোরেশন প্রভৃতি যেসমস্ত প্রতিষ্ঠান আমাদের দেশকে শোষণ করছে এবং প্রচুর মুনাফা লুঠছে, কেন জনস্বার্থে সেগুলিকে জাতীয়করণ করা হয় নি? আজকে যখন জাতীয়করণের প্রশ্ন উঠেছে এবং সেইরকম মনোভাব যখন মানুষের তৈরি হয়েছে তখন তার সুযোগ নিয়ে মানুষ যা চায় তা না ক'রে মানুষ যা চায় না সেটা ক'রে অত্যন্ত অনিয়ম করা হচ্ছে এবং অপরাধপ্রবণ মনের পরিচয় দেওয়া হচ্ছে। আমি সেইজন্য এইদিক থেকে ডাঃ রায়ের কাছে আবেদন করব যে, আপনি ভাবুন, ভেবেচিন্তে ঠিক করুন, তাড়াহুড়া ক'রে, যে জিনিসের আপনারা খোঁজ রাখেন না এবং আপনার ডিপার্টমেন্ট জানে না—এএই জিনিসটাকে নেবেন না। মাননীয় সদস্য ধীরেন ধর মহাশয় একটু আগে দেখালেন যে, প্রচুর কারচুপি এবং জুয়াচুরি করা আছে। কেন এই জুয়াচুরির পাল্লায় পড়ে আপনি এইরকম একটা বিল এনে দেশের সর্বনাশ করবেন আমি বুঝতে পারি না। সেইজন্য আবেদন করছি আপনি আর একটু ভাবুন, ভেবে ব্যবস্থা করুন।

Sj. Sudhir Chandra Ray Choudhuri:

মাননীয় ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, এই যে কাগজটা দেওয়া হয়েছে যাকে বলা হচ্ছে ওরিয়েন্টাল গ্যাস কোম্পানি (অ্যাকুইজিশন) বিল, এটাকে ঠিক আইন বলা যায় না, এটা আইনের নামে একটা গ্যাঁড়াকল। অবশ্য গ্যাঁড়াকলের একটা অংশ আমরা এই বিলের মধ্যে দেখতে পাচ্ছি, আর বাকি অংশটুকু অর্থাৎ ভাগাভাগির ব্যাপারটা অন্তরালে থেকে যাচ্ছে, সেটা ঠিক বোঝা যাচ্ছে না। তবে এটুকু বুঝতে পারছি যে, ঐ শ্রীসুকুমারকে সুপ্রতিষ্ঠিত করবার জন্য আইনটা আনা হচ্ছে। প্রথমে বৈধতার প্রশ্ন আসে—ডাঃ রায়ের ভ্রাতুষ্পুত্র যখন এই কোম্পানিতে ইন্টারেস্টেড তখন তিনি এই বিলটা পাইলট করতে পারেন কিনা এবং করা উচিত কিনা—কেননা এই বিলটা আমাদের মতে একটা
huge fraud—fraud on the people, fraud on the Legislature and fraud on the public exchequer.

প্রথম জিনিস হচ্ছে, কি নেওয়া হচ্ছে। তাঁরা নিজেরাই স্বীকার করেছেন যে, অচল মাল নেওয়া

হচ্ছে। তাদের কমিটি রিপোর্ট করছেন যে, এর যা কিছু মালমশলা, ডিস্ট্রিবিউশন সিস্টেম আছে, সবই

"in a very bad state of disrepair".

সেই কারণে

"recommend that the work should be taken up"

কেন নেওয়া হচ্ছে তার কারণ দর্শাচ্ছেন, এই মাল একেবারে অচল মাল, সেইজন্য আমাদের সরকারকে তাকে রাষ্ট্রীয়করণ করতে হবে। অচল মাল আমরা কেন নেব? এই বিলের স্টেটমেন্ট অব অবজেক্টস অ্যান্ড রিজনসএ সরকার স্বীকার করেছেন যে, মালটা সম্পূর্ণ অচল; এই বিলটা আগাগোড়া পড়লে দেখা যায় যে, চতুর্দিকে ফাঁক। কি নিচ্ছেন আমরা জানি না—নিচ্ছেন একটা আন্ডারটেকিং—তার আবার একটা গণ্ডী টেনে দিয়েছেন। তার যা কিছু সম্পত্তি থাকবে

on the date of the commencement of the Act

মাত্র তাই পাওয়া যাবে তর্কবিতর্কের পর এই বিল পাশ হবে, তারপরে অ্যাসেন্ট দেবেন গভর্নর, তারপরে কমেন্সমেন্ট হবে—তখন তার যা কিছু সম্পত্তি থাকবে সেগুলি আমরা পাব। তার আগে যদি সমস্ত সম্পত্তি সরিয়ে নিয়ে যায় তা হলে আমরা কিছুই পাব না। এটা একটা ভয়ঙ্কর বিশ্রী ব্যাপার হয়ে দাঁড়াচ্ছে। এখানে দেখছেন

undertaking of the company

মানে

the properties of the company, movable and immovable machinery, lands, etc. actually in use immediately before the commencement of this Act in connection with the production of Gas or supply thereof in Calcutta.

সুতরাং এই আইনে তাদের বলে দেওয়া হচ্ছে যে, কমেন্সমেন্টের পূর্বে তোমরা জমি বেচে দিতে পার, যদি কিছু মালমশলা থাকে তা সরিয়ে দিতে পার—এই আইনের দ্বারা তোমাদের কিছু করা যেতে পারে না। তারপর খরচের তালিকা বন্ধুরা অনেকে দিয়ে গেছেন, আমি জানি না, এটা কলিকাতায় করা হয়েছে কিনা। বলা হচ্ছে, দেড় হাজার এমপ্লয়িজ আছে, কিন্তু তাদের মতে ৭৫০ জন আছে। সুতরাং কি রকম রিপ্রেজেন্টেশন হচ্ছে দেখুন—এই যদি হয় তা হলে তাদের সততার উপর কি ক'রে ডাঃ রায় বিশ্বাস ক'রে আজকে ব্ল্যাঙ্ক চেক দিয়ে দিচ্ছেন? কথা হচ্ছে এইসমস্ত এমপ্লয়ীদের গ্র্যাচুয়িটিজ রয়েছে, তাদের কত টাকা দিতে হবে—তাদের টাকা এ'রা দেবেন, সব লায়েবিলিটিজ নিয়েছেন কিন্তু সেই টাকার পরিমাণ কত হবে তা আমরা বুঝতে পারছি না এই বিল থেকে। তারপর গোড়ায় অদ্ভুত কথা বলছেন

I shall vest in the Government free from all encumbrances.

এনকামব্রেন্স মানে কি? এর কোন অর্থ বা এক্সপ্লানেশন বা কোন ডেফিনিশন কিছু এখানে দেন নি, কিন্তু দেখছি যেসমস্ত এক্জিস্টিং কনট্রাক্টস, সেই কনট্রাক্টএ কি আছে না আছে তা আমরা জানি না—সেটা এনফোর্সেবল এগেনস্ট দি গভর্নমেন্ট। তারপরে আরও ভয়ঙ্কর কথা রয়েছে, সেটা হচ্ছে ক্লজ ৪এতে

subject to the provisions of clause (3) any proceeding pending or any cause of action existing.

একটা কজ অব অ্যাকশনের লিমিটেশন ৩ বছর হ'তে পারে, ৬ বছর হ'তে পারে। কোথায় কি সব কজ অব অ্যাকশন আছে এগেনস্ট দিস কনসার্ন সেই সমস্ত কজ অব অ্যাকশনে তারা মামলা ক'রে টাকা আদায় করতে পারবে সরকারের কাছ থেকে। আমরা তো শুনেছি তাঁরা ৬-৭ লক্ষ টাকা কয়লার দাম দেয় নি। কোন কনট্রাক্ট দিয়ে কোন ডিসপুট হয়েছে,

"hundred of thousands of causes of action against this company

ওরা বলে দিয়েছেন কিনা

existing causes of action in relation to the undertaking of the Company may be continued or enforced by or against the State of West Bengal and

shall cease to be continued or enforced by or against the Company, its agents, surety or guarantors".

গ্যারান্টর পর্যন্ত ছেড়ে দিলেন। যেখানে যা দেনা আছে, যদি দেখিয়ে দেয়

ascuming they create cause of action

এবং কজ অব অ্যাকশনে যদি খুব মোটা পরিমাণ টাকা হয় তা আমাদের স্টেটকে দিতে হবে —এ কি পৈত্রিক সম্পত্তি দিচ্ছেন ডাঃ বিধানচন্দ্র রায়? তারপরে দেখুন এই আইনটা কার্যকরী হ'তে পারে না, এর প্রতি স্টেজে ডিফেক্ট রয়ে গেছে। এত তাড়াতাড়ি করছেন কেন—হাতছাড়া হয়ে যাবে? শ্রীমান প্রতিষ্ঠিত হবে না? একটু দেরি করলে ক্ষতি কি—এটাকে যদি সার্কুলেশনে দেওয়া যায় তা হলে

hundreds of information about the mismanagement, about the contracts, about the claims.

আপনাদের কাছে আসবে এবং এটা হচ্ছে

only fittest case of circulation of a Bill.

যেখানে আপনারা আউটস্ট্যান্ডিং ক্লেমস, এক্জিকিউটিং কজ অব অ্যাকশন, এক্জিস্টিং কনট্রাক্টস সমস্ত কিছুই মেনে নিচ্ছেন। এই সমস্ত জিনিস সম্বন্ধে এনকোয়ারি কিছুই করেন নি, আমাদের সামনে কিছুই রাখেন নি। আজ যদি এই বিলটা সার্কুলেশনে দেওয়া হয় তা হলে তাঁরা বলবেন এত পাওনা, এত কজ অব অ্যাকশন রয়েছে এগুলি তো জানা যাবে।

[6-35—6-45 p.m.]

আপনি এত তাড়াতাড়ি করছেন কেন এই কোম্পানিকে নেবার জন্য? পুরানো মালকে সারাতে অনেক সময় লাগবে। তা ছাড়া গ্যাসই বা কোথায়? আর গ্যাস যদি এসে যায়, তা হলে সেই গ্যাস দেবেন কাকে? এটা কি গঙ্গাজলে দেবেন? সেই গ্যাসকে কনজিউম করবার মত অবস্থা কি তৈরি হয়েছে? কলকাতায় গ্যাস কনজাম্পশন তো ক'মে গিয়েছে। ক্যালকাটা কর্পোরেশনের যে গ্যাস-বাতি জ্বলত, তাও তো কমে গিয়েছে। সব লোক এখন ইলেকট্রিক বাতি চাচ্ছে। আজ কয়টা বাড়িতে গ্যাস ব্যবহার করে। আগে দেখা গিয়েছে, বাড়িতে বাড়িতে গ্যাসের উনুন জ্বলত, এখন সেখানে ইলেকট্রিকের উনুন হয়েছে। সুতরাং আগে গ্যাস কনজাম্পশনের ব্যবস্থা করুন, গ্যাস আসুক, তারপর বিবেচনা করবেন এই কোম্পানিকে নেবেন কিনা। তা ছাড়া আমাদের নূতন পাইপ বসাতে কত টাকা খরচ হবে, কত সময় লাগবে সে সম্বন্ধে এক্সপার্টদের কাছ থেকে কেন জানছেন না? এই সমস্ত বিষয়ের রিপোর্ট কেন আনলেন না? দু বছরে বড় বড় ফ্যাক্টরি তৈরি করা যায়। যখন ভারতের প্রধানমন্ত্রী বলছেন আমাদের এখানে বড় বড় ফ্যাক্টরি তৈরি করতে হবে, আমাদের এখানে হেভি ইন্ডাস্ট্রিজ তৈরি হবে, আর্মস অ্যান্ড অ্যামিনিউশন তৈরি হবে, তাড়াতাড়ি সব জিনিস তৈরি হবে, তখন আপনাদের এত চিন্তা করবার কি কারণ আছে? সুতরাং আপনারাও কাজ এক্ষণি নূতন ক'রে শুরু করতে পারেন। এই পুরানো কোম্পানিটা তাড়াতাড়ি নেবার কি প্রয়োজন আছে? [এ ভয়েসঃ সুরজমল নাগরমলের জন্য।] সুরজমল নাগরমলের সঙ্গে ডাঃ রায়ের কি যোগাযোগ আছে তা আমরা সকলেই জানি। অনেকদিন থেকে তিনি গ্যাস কোম্পানিতে নিজে ছিলেন, এখন তাঁর ভাইপোকে খাড়া ক'রে দিয়েছেন। এই জিনিস যদি এখানে সাপোর্ট করা হয় তা হলে খুব অন্যায় হবে। সেইজন্য আমি আবার বলছি বিলটাকে সার্কুলেশনএ দিন। এই বিলকে যদি-জোর ক'রে পাশ করান তা হলে অন্যায় হবে। আমি জানি এর মধ্যে অনেক ব্যাপার রয়েছে, শেয়ারহোল্ডারদের বিশেষ ইন্টারেস্ট রয়েছে। উনি তা স্বীকার করবেন না। উনি তো সব সময় মিথ্যা কথা ব'লে, হেসে উড়িয়ে দেন। আপনাদের হাতে ওয়েটেজ রয়েছে। মেজরিটি মেম্বার আপনাদের হাতে, তার জোরে বিল্ পাশ করিয়ে নিতে পারেন, সেটা কি ঠিক হবে? অন্তরের সঙ্গে বলুন, এই কাজটা কি ঠিক হচ্ছে? উনি যা করতে যাচ্ছেন তাতে আমার মনে হয়, তিনি ডেফিনাইটলি অন্যায় করছেন।

When he has a personal interest he should not pilot this Bill, he should not say a single word about this Bill, because he is somehow or other interested in this concern.

ও'র কিছুই বলা উচিত নয়, ও'র নির্বাক থাকা উচিত। আমি এই ব'লে মাননীয় ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, আপনার মাধ্যমে মাননীয় মুখ্যমন্ত্রী মহাশয়কে আবার অনুরোধ করব—তিনি একটা ভীষণ অন্যায় কাজ করতে যাচ্ছেন, তিনি একটা গহ্বরে পা দিচ্ছেন; নিজের ও তাঁর পার্টির স্বার্থে এইভাবে দেশের স্বার্থ ক্ষুণ্ণ করা ঠিক হবে না; এবং তিনি যেন এই বিলটাকে সার্কুলেশনের জন্য পাঠিয়ে দেন।

Sj. Deben Sen:

মাননীয় ডেপুটি স্পীকার মহোদয়, আমরা খুব অস্বস্থি বোধ করছি এই বিলটা আসাতে। এটাকে ন্যাশনালাইজেশন কিম্বা সোসালিয়াজেশন বলে আমরা মনে করি না। আমরা অস্বস্থি বোধ কেন করছি, সেই পয়েন্টার উপর আপনার কাছে বলবো। এ ছাড়া আমি আর অন্য কোন ফ্যাক্টস অ্যান্ড ফিগারএ যাবো না। আমরা মনে করি ইট ইজ কম্পালসন অফ কনসপিরেসি। এই কম্পালসন অফ কনসপিরেসির কিভাবে বাংলা করতে হবে তা বুঝতে পারছি না। সেই কনসপিরেসি যা হচ্ছে, সেটা আজকের কনসপিরেসি নয়। কোম্পানীকে ৮০ লক্ষ টাকা দেওয়া হবে, সেটা শুধু কনসপিরেসি নয়, এটা হল কনসপিরেসির শেষ ধাপ। এটা একটা কনসপিরেসির চেইন। ফার্স্ট চেইন হল ব্রিটিশ ক্যাপিটালিস্টস, যারা এই কোম্পানির মালিক ছিল। সেকেন্ড চেইন হল সুরজমল নাগরমল এবং তার লাস্ট চেইন হল আমাদের দুর্ভাগ্যবশত ওয়েস্ট বেঙ্গল গভর্নমেন্ট। তাই আমি বলতে চাই কিভাবে সুরজমল নাগরমল এই কোম্পানি কিনে নিলে। ফরেইন ক্যাপিটালিস্টদের কাছ থেকে। সে কি জানত না যে এর মোশন খারাপ? সে একটি টাকাও এখানে ইনভেস্ট করে নি। এই সমস্ত বিষয় ডাঃ রায় কিছুই উল্লেখ করেন নি।

ডাঃ রায় একথা বলেন নি যে সোসালিস্টিক প্যাটার্ন অফ সোসাইটি করব, সেজন্যে এই কোম্পানি নিচ্ছি বা ন্যাশনালাইজেশন করব—ফর দি সেক অফ ন্যাশনালাইজেশন অথবা একটা প্রাইভেট ইউটিলিটি কনসার্ন আমরা প্রাইভেট কোং-র হাতে থাকতে দেব না এ জন্যে এটা নিচ্ছি। তিনি বলেছেন

consequent upon the receipt of numerous complaints from various industrial concerns. About what? About the unsatisfactory condition of supply of gas in Calcutta. Supply of gas

এটা একটা এ্যাফেক্ট—গ্যাস-এর কোন নিজস্ব হাত-পা নেই সে নিজে ইচ্ছে করে ইনসাফিসিয়েন্ট হতে পারে না। একটা কোম্পানি ভাল নয়, ভাল সাপ্লাই দিতে পারল না, সে যদি সাপ্লাই দিতে না পারে তাহলে নিল কেন? সুরজমল নাগরমলের টেনেন্ট নেই একথা স্বীকার করে নিতে পারি না। সুতরাং আমরা যদি এই থিওরিতে যাই যে ইট ইজ দি বিগিনিং অফ এ কোম্পানি তাহলে বলবার কি আছে। ব্রিটিশ কোম্পানিকে তাদের প্রাপ্য দিয়ে যদি সুরজমল নাগরমল এই ফরেন কোম্পানি না নিত তাহলে এই কোম্পানি লিকুইডেশনএ যেত তারা এই সমস্ত প্ল্যান্ট নিয়ে যেত পারত না, আন্ডারগ্রাউন্ড মেইন নিতে পারতাম আমরা দরকার হলে কিনতাম, আমাদের কোন বাধ্যবাধকতা ছিল না, তাদের সঙ্গে কোন কন্ট্রাক্ট ছিল না। সুরজমল নাগরমল কিনতে গেল। সে কি চোখ বুজে কিনল? আমি বলেছি—হিয়ার ইজ দি বিগিনিং অফ কনসপিরেসি। সুরজমল নাগরমল কিনল ব্রিটিশ ক্যাপিটালিস্টকে কিছু দিয়ে তার পরে জানত, ইট ইজ এ পাবলিক ইউটিলিটি কনসার্ন এবং ভারত রাষ্ট্রের নীতি হচ্ছে সমস্ত পাবলিক সেক্টরএ নিয়ে আসা সুতরাং এটা পাবলিক সেক্টরএ যাবে এবং আমরা তখন এটাকে গভর্নমেন্টের কাছে বিক্রি করে টাকা নেব। একথা যদি সত্যি হয় যে দুর্গাপুর থেকে গ্যাস আসবে তাহলে এটা নেব কেন? ডাঃ রায় বললেন যে পাইপএ এত হাই প্রেসার থাকবে যে এখানে হোল্ডার টিকবে না—তাহলে তো দ্যাট ইজ অল দি মোওর রিজন হোয়াই। উই সুড নট টেক ইট। যদি এমন হত যে দুর্গাপুর থেকে গ্যাস আসবে না—আমাদের এখানে হোল্ডার নেই, আমাদের এখানে ডিস্ট্রিবিউটিং এরেঞ্জ-মেন্ট নেই তাহলে এই কোম্পানি নেবার প্রয়োজন হত। উনি বলেছেন দুর্গাপুর থেকে গ্যাস আসবে দুই বছর পরে, ঠিক আছে আমরা দুই বছর অপেক্ষা করব। কিন্তু তাও রায় অপেক্ষা করতে পারেন না, সেই কম্পালশন কোথায়? সেখানে ও'র দুইদিক থেকে বিপদ—এই কোম্পানি দুই বছর চলুবে কিনা এবং দুই বছর পরে স্ক্রাপ হয়ে গেলে টাকা দিতে পারবেন না। সুতরাং আজকে এই কনসপিরেসিকে আনআর্থ করা দরকার। সেজন্যে যে নেকস্ট পয়েন্ট আমি বলছি তা হচ্ছে

এই যে যদি কখনও কোন ফরেইন কনসার্ন হস্তান্তরিত হয় পশ্চিম বাংলার সেটা বিট্রইন প্রাইভেট ইনডিভিজুয়াল হওয়া কখনও উচিত নয়। সেই ফরেইন কোম্পানি এবং আমাদের দেশের একটা প্রাইভেট কোম্পানির মধ্যে কোন ডিল হওয়া উচিত নয়।

[6-45—6-55 p.m.]

করতে হবে উইথ দি গভর্নমেন্ট। অন্ততঃ গভর্নমেন্ট থেকে থাকবে ওয়াচ এবং গ্যারান্টি। আমি এই কথা বলছি যে, আমাদের অভিজ্ঞতা অত্যন্ত তিক্ত। ব্রিটিশ ফরেইন ক্যাপিটাল চলে যাবার পর আমরা মুন্দ্রাকে পেয়েছি। সকলেই জানেন মুন্দ্রা কি করেছে। মেকলিওড এ্যান্ড কোং কি করেছে, কানোরিয়া কোম্পানিতে কি করেছে। সকলেই জানেন যে আমাদের কোটি কোটি টাকা ধ্বংস করেছে। এবং আমি বলতে চাই ফরেইন কম্পেনিজ আমাদের ছোট ছোট ক্যাপিটালিস্টদের কাছে বিক্রয় করছে এবং অধিকাংশ সময়ে আনফেয়ার কন্ট্রোলএ বিক্রয় করে চলে যাচ্ছে। আমাদের এই সমস্ত মালিকরা বুঝতে পারছে না। এই নিয়ে পেপারএও বের হয়েছে। সুতরাং আমরা এই ব্যাপারে অত্যন্ত অস্বস্থি বোধ করছি। আপনারা বলছেন যে আজকে এত টাকা দিতে হবে। এতে আমরা বলতে চাই যে এখানে একটা কনসপিরেসি হচ্ছে। আমার নেকস্ট পয়েন্ট হচ্ছে এই কথা এবং এটা সত্য কথা যে কনসপিরেন্সি হচ্ছে। সুরজমল নাগরমল আমাদের কাছে বলছে যে চালাতে পারছে না। তাহলে কে তাকে কিনতে বলেছিল, তিনি কি কিনবার সময় গভর্নমেন্টএর পরামর্শ নিয়েছিলেন সুতরাং আজকে তার কোন রাইট নেই আমাদের কাছে কিছু চাইবার। কারণ এসেটগুলি সমস্ত ক্ষয় হয়ে গিয়েছে। এই রিপোর্ট এই এক জায়গায় বলেছে, এখানে জায়গাটা ঠিকমত কোট করতে পারছি না,

The vicious circle of faulty operation and attempt to get the maximum recovery of capital in the shortest possible time has damaged the plant.

সুতরাং ফ্রম দি ভেরি ডে তারা এই কনসপিরেসি করেছে যে যত পার লুঠে নেও, এবং লুঠে নিয়ে প্ল্যান্ট ধ্বংস থেকে গভর্নমেন্ট নিয়ে নেবে। এই কথা ব্রিটিশ কোম্পানি জানতো, সুরজমল নাগরমল জনাতো, আমি জানিনা যে পশ্চিমবঙ্গ সরকার তখন সেটা জানতেন কিনা। আমাদের সন্দেহ হচ্ছে যে তখন তারা এটা জানতেন অন্ততঃ এই কনসপিরেসি থেকে তা প্রমাণিত হয়। সুতরাং আমার প্রশ্ন হচ্ছে কনসপিরেসি যদি হয়েই থাকে তাহলে আমরা কমপেনসেশন দেবো কেন। এক টাকা শুনে মুখ্যমন্ত্রী মহাশয় হেসেছিলেন, কিন্তু আমার এক টাকাও দেবার ইচ্ছা নেই।

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:

কনসপিরেসি কার বিরুদ্ধে?

Sj. Deben Sen: Conspiracy against the tax-payers of West Bengal, against the people of West Bengal. I also live in Calcutta and so it is against me also.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:

আপনার উপর কনসপিরেসি হচ্ছে তার প্রমাণ কি?

Sj. Deben Sen:

প্রমাণ ত করেছি। আপনারা টাকা খরচ করে একটা কোম্পানি কিনে নিলেন তারপর একদিনও সেটা চালাতে পারলেন না। আমি বিয়ে করলাম তারপর দিনই তাকে তালাক দিলাম এবং এর জন্য আবার কমপেনসেশন দিচ্ছি। আমাদের প্রমাণের জন্য অন্য জায়গায় যেতে হবে না, এই রিপোর্টএর মধ্যেই এর প্রমাণ আছে

They had no intention to run this plant and yet they purchased it. Why?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:

নো ইনটেনশন কি করে বুঝলেন?

Sj. Deben Sen:

কজন্য নো ইনটেনশন এইজন্য বলছি কারণ তারা একটা প্ল্যান্ট রিপেয়ার করে নি একটা প্ল্যান্ট রিনোভেট করে নি। এমন কি একজন এক্সপার্ট ছিলেন, যিনি ডিটেলস জানতেন, ডাঃ সাক, জার্মানী থেকে আনা হয়েছিল, যে

Managing Director of several gas companies in Germany. He is considered to be an expert.

তাকে তাড়িয়ে দেওয়া হল এবং তার জায়গায় এনে বসালেন ওয়ান মিঃ কে এন সেন, যিনি সুগার ফ্যাক্টরির সংগে কানেকটেড এবং মিঃ এডওয়ার্ডস যিনি জুট ইন্ডাস্ট্রিজএর সংগে কানেকটেড, তাদের নিয়ে আসা হল গ্যাস কোম্পানি চালাবার জন্য। সুতরাং কনসপিরেসি ছাড়া আর কি বলা যায়, আর তা না হলে বলতে হয় সুরজমল নাগরমল বোকা।

আমার সেকেন্ড পয়েন্ট হচ্ছে এই যে, ফরেইন কোম্পানি যদি হস্তান্তর হয় তাহলে গভর্নমেন্ট-এর মারফত হতে হবে। এই সুরজমল নাগরমল আসানসোলে তিনটা কলিয়ারী এক সি মিল বেরির কাছ থেকে কিনছে ফার্স্ট জানুয়ারিতে। এতে আমরা আতংকিত হচ্ছি। কোথায় ব্রিটিশ ক্যাপিটালিস্টএর হাত থেকে ক্যাপিটাল ইন্ডিয়ান ক্যাপিটালিস্টএর হাতে এনে আমরা আনন্দিত হবো, তা না, এখানে আমরা আতঙ্কিত হচ্ছি।

আমরা এ বিষয়ে আতংকগ্রস্ত হচ্ছি। আমি তাই বলি যদি ন্যাশনাল ইন্টারেস্ট, পিউপিল ইন্টারেস্ট, রক্ষা করতে হয় তাহলে এই ট্রেন্সএকশনএ গভর্নমেন্টএর ইমিডিয়েটলি হস্তক্ষেপ করা উচিত—যদি তা না করেন তাহলে সেই কোলিয়ারী উঠে যাবে এবং তারা মিছামিছি ভিক্টিমস অফ এ কনসপিরেন্সি হবে। সেজন্য আমি আমার তীব্র প্রতিবাদ জানাচ্ছি।

[6-55—7-1 p.m.]

Sj. Jyoti Basu:

ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, আমি ভেবেছিলাম আমি থার্ড রিডিংএ বলব, কিন্তু এখানে একটা অনুরোধ করবার জন্যই আমি কিছু বলতে চাই। এখানে অনেক বক্তৃতা হয়েছে; এবং মুখ্যমন্ত্রী মহাশয় ও তাঁর ওপেনিং স্পিচএ অনেক কথা বলেছেন। আমার অনুরোধ হচ্ছে, এত বড় ব্যাপার এত টাকা যেখানে খরচ, এত টাকা যেখানে খেসারত হিসাবে দিতে হবে এই কোম্পানিকে তাতে এত তাড়াহুড়া না করে আমার মনে হয় যে, একটু দেরী করলে বোধ হয় ভাল হয়। এখনো অনেক সময় আছে—অনর্থক ক্লজএর মধ্যে না গিয়ে যদি আমরা সবাই মিলে আরও ভালো করে ভেবেচিন্তে দেখে একটা কমিটি করি— আমি সিলেক্ট কমিটির কথা বলতে পারছি না, গভর্নমেন্ট এবং অপজিশন সবাই মিলে যদি চেষ্টা করি তাহলে সমস্ত ব্যাপারটা আমার মনে হয় ভালো করে বাজেট অধিবেশনে আনতে পারি। তা না হলে যেসমস্ত চার্জএর কথা মুখ্যমন্ত্রী বলেছেন তার প্রমাণ কি? আমি সত্যই আশ্চর্য হয়ে গেলাম শুনে যে এক্সপার্ট কমিটির রিপোর্টে গণেশবাবু মুখ্যমন্ত্রীর কাছে যোগাড় করতে পারেন নি। মুখ্যমন্ত্রীর এটার কি দরকার আছে? তিনি বলেছেন, এমন কিছু নেই তার মধ্যে, ওতে তোমাদের কি সাহায্য হতে পারে। এই রিপোর্টটাই যদি শুধু পড়ে যাই তাহলেও তার চেয়ে বড় ইনডিক্টমেন্ট আর কিছু হতে পারে না। এত টাকা খরচ হবে, এক কোটি টাকার উপর চলে যাচ্ছে—এসব তারা বলেছেন তার কোন মর্যাদা মুখ্যমন্ত্রী দিলেন না। যাঁরা এসব ব্যাপারে এক্সপার্ট তাঁরা তাঁদের রিপোর্টে এসব কথা বলেছেন, আমরা লেমেন, আমরা এসব বুঝি না। কিন্তু মুখ্যমন্ত্রী তার থেকে কি সিদ্ধান্ত করলেন? তিনি বলেছেন, মেশিনারী খারাপ হয়ে যাচ্ছে, কাজেই গ্যাস সাপ্লাই করা যাচ্ছে না—আমি গ্যাস কোম্পানি নিয়ে ভালো কোয়ালিটির গ্যাস বেশি কনজিউমারকে দেব। তিনি এই সিদ্ধান্ত করেছেন। কিন্তু মুখ্যমন্ত্রী একথা বলেন নি এবং মালিককে এত টাকা খেসারত দেবার প্রয়োজন কি? এটা চিন্তা করবার বিষয়—মুখ্যমন্ত্রী আরবার আমাদের ইতিপূর্বে বলেছেন যে বাজে কোম্পানি যার মেশিনারী খারাপ হয়ে যাচ্ছে—আমরা তা কিনব না। যখন আমরা দুইবার এই হাউসে ক্যালকাটা ইলেকট্রিক সাপ্লাই করপোরেশন জাতীয়করণ করার ব্যাপারে এখানে বলি—এবং তার জন্য প্রস্তাব এনেছিলাম তখন তিনি আমাদের বিরোধীপক্ষ থেকে এই যুক্তি দিয়েছিলেন যে, আমি কেন এইসব নিতে যাব? কত কমপেনসেশন দিতে হবে। এই নীতি কেন এই কোম্পানির বেলায় প্রযোজ্য হল না এই প্রশ্ন এখানে উঠে।

আমি তাঁকে এই কথা স্মরণ করিয়ে দিচ্ছি ক্যালকাটা ইলেকট্রিক সাপ্লাই কোম্পানির ব্যাপারে তিনি একথা বলেছিলেন—পুরানো মেশিনারী আমি কিনতে পারব না—

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:

আমি বলি নি।

Sj. Jyoti Basu:

আপনি বলেছেন, বুড়ো হয়েছেন, এখন সব কথা মনে থাকে না। এখন ভুলে যাচ্ছেন। তিনি বলেছেন যে, লোকের গ্যাস দরকার কিন্তু তারা লোককে গ্যাস দিতে পারছে না। লোকের গ্যাস দরকার বলে কি একটা কোম্পানির সব ভেজাল মাল, পুরানো ভাঙ্গাচুড়ো জিনিস নিয়ে নিতে হবে? আপনি এতই লোকের দরদী। তিনি আরও বলেছেন, দুর্গাপুর হতে এখনো দেরী। তা হলে কি এটা নেবার আর কোন উপায় নাই? যেমন করে আর জি কর, জেসোপ, শোলাপর হয়েছে অনেক জায়গায় এই রকম হয়েছে, গভর্নমেন্ট অফ ইন্ডিয়া করেছে এখানেও আমরা করেছি—এটাও যদি করতাম ক্ষতি কি হত? ক্ষতি হত সরজমল নাগরমলএর কিন্তু তাদের ক্ষতি হলে তে আমরা বুঝব না। দেশের স্বার্থের চেয়ে একটা লোকের স্বার্থ বড় হতে পারে না। সেজন্যই বলি এটা নেকস্ট সেসনএ আনুন। যারা ক্রিমিনাল কাজ করেছে তাদের হাতে এটা আমরা রাখতে পারি না। কিন্তু কমপেনসেশন দিয়ে সেটা আমরা কিভাবে করতে পারি? সেজন্য আমি বলছি এটা টেক ওভার করতে অসুবিধা কোথায়? ম্যানেজারিয়েল কন্ট্রোল আন্ডার ৩১এ(২)এতে আপনারা এটা নিতে পারেন। আপনারা বারে বারে বলেন, আমরা দেশে হাসপাতাল করতে পারি না, স্কুল করতে পারি না, নানা রকম জিনিস আমরা করতে পারছি না। যখন গঠনমূলক কাজই করতে পারছেন না তখন এতগুলি টাকা এভাবে নষ্ট করার কি দরকার। তাই আমি এটা বলব—যেটা সুধীর রায় চৌধুরী মহাশয় বলেছেন—এটা একটা গুরুত্বপূর্ণ ব্যাপার পার্লিয়ামেন্টারি ডেমোক্রেসি আমরা যতটা দেখেছি বিলাতে এবং অন্যান্য জায়গায় তাতে আমার মনে হয় কারুর যদি ইনডাইরেকটলি অর ডারেকটলি কোন রকম সম্পর্ক থাকতো, যদি কোন রকমে সন্দেহের উদ্রেক করতো তাহলে সেটা সেই মন্ত্রী পাইলট করতেন না। এখানে গুরুতর সন্দেহ থেকে যাচ্ছে কারণ এই পরিবারের সঙ্গে ডাঃ রায়ের সম্পর্ক আছে—সম্পর্ক মানে ডাক্তারের সম্পর্কই অন্য কথা আমি বলছি না—সেজন্যই এখানে যাতে সন্দেহ করা না হয় তারই জন্য এই সমস্ত ব্যবস্থা অবলম্বন করা হচ্ছে, একটা রটন্ রদ্দি কোম্পানির মেশিনারীর জন্য। আমি একথা বলছি না কমপেনসেশন পেলে তাঁরা কয়েক লক্ষ টাকা ডাঃ রায়কে দিয়ে দেবেন। কিন্তু আমাদের সন্দেহটা আরও গভীর হচ্ছে এই কারণে যে, এইভাবে বড় বড় বাড়ীর মালিকদের আপনি অনেক দিয়েছেন। সেজন্যই আমি একটা কমিটি করতে বলি বিচারের জন্য। পার্লিয়ামেন্টারি ডেমোক্রেসির কথা আপনারা বলেন, এটা গণতান্ত্রিক বিধিসম্মত। বিশেষ করে তিনি আগে এই কোম্পানির ডাইরেকটর ছিলেন, এখন সুকুমার রায়কে ওখানে দিয়েছেন—তিনি বেড বিজিনেস কিনা তার মধ্যে আমি এখন যাচ্ছি না—ডাঃ রায়ের সম্পত্তি তিনি পাবেন এসব কথার মধ্যে আমি এখন যাচ্ছি না। কিন্তু এখানে গভীর সন্দেহ থেকে যাচ্ছে। এবং এটা নেশনালাইজেশন নয়। এর পিছনে গূঢ় রহস্য আছে আমার মনে হয়, আমি মনে করি এটা একটা সুইনডল্ অ্যান্ড ফ্রডএ গিয়ে দাঁড়াচ্ছে। ফ্রড এর পর্যায়ে গিয়ে দাঁড়াচ্ছে। সেইজন্য আমার মনে হয় এখনও যখন সময় রয়েছে তখন ভাল করে সর্বদিক বিবেচনা করে দেখুন কি করা যায়। তবে যদি শুধু রাগ বা জেদের বশবর্তী হয়ে কোন কাজ করেন তাহলে কোন ল হবে না বরং ক্ষতিই করবেন। আমরা সকলেই ইন্টারেস্টেড যে লোকে গ্যাস পাক্ এবং তাদের সুবিধা হোক, কিন্তু তার জন্য এভাবে টাকা খরচ না করে অন্যভাবে করা যায় কিনা যাতে সত্যিই তাঁদের সেই সুবিধা হয় সেটাই আজ বিচার্য। তারপর মুখ্যমন্ত্রী যদিও তার বক্তৃতার সময় এক্সপার্ট কমিটির রিপোর্টকে কোন মূল্য দেন নি, তাহলেও আমি বলব যে যখন তাঁরাও বলেছে তখন বর্তমানে এটা স্থগিত রেখে পরের সেসনএ আনা হোক।

Adjournment

The House was then adjourned at 7-1 p.m. till 3 p.m. on Thursday, the 10th December, 1959, at the Assembly House, Calcutta.

Proceedings of the West Bengal Legislative Assembly assembled under the provisions of the Constitution of India

THE ASSEMBLY met in the Assembly House, Calcutta, on Thursday, the 10th December, 1959, at 3 p.m.

Present:

Mr. Deputy Speaker (SHRI ASHUTOSH MULLICK) in the Chair, 12 Hon'ble Ministers, 6 Deputy Ministers and 206 Members.

STARRED QUESTIONS
(to which oral answers were given)

[3—3-10 p.m.]

Control of flood by D.V.C.

***64A.** (Short Notice.) (Admitted question No. *3407.) **Shri Monoranjan Hazra):** Will the Hon'ble Minister in charge of the Irrigation and Waterways Department be pleased to state—

(*a*) If it is a fact that the severity of the last flood in many parts of West Bengal was largely increased due to the defects in the flood control scheme of the D.V.C.; and

(*b*) if so, what steps have been recommended to the D.V.C. authority by this Government to prevent the recurrence of similar floods?

***64B.** (Short Notice.) (Admitted question No. *3408.) **Shri Taher Hussain:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Irrigation and Waterways Department be pleased to state—

(*a*) if it is a fact that during the last flood (1959) in the district of Burdwan the flood control scheme of the D.V.C. has been found to be wholly ineffective; and

(*b*) if so, the reasons thereof?

The Minister for Irrigation and Waterways (The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji): An enquiry into the causes of the 1959 floods will soon be undertaken by a Flood Enquiry Committee consisting among others of the representatives of the D.V.C. and the State Government. It is not possible to answer this question before the findings of that Committee are known.

Sj. Monoranjan Hazra:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলেছেন এই অবস্থায় বলা সম্ভব নয়। আমি কতকগুলি প্রশ্ন এ সম্পর্কে করছি।

Mr. Deputy Speaker:

এ বিষয়ে ইনকোয়ারী কমিটি তো তাগিদ করবেন।

Sj. Monoranjan Hazra:

আপনি নিশ্চয়ই জানেন মিঃ ব্যুরডুইনের যে অরিজিনাল প্ল্যান ছিল তাতে ৮টা বাঁধ নির্মাণ করার পরিকল্পনা ছিল।

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherjee: This is in the report.

Sj. Monoranjan Hazra:

৮টা ড্যাম করার পরিকল্পনা এই রিপোর্টে ছিল কিনা?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:

৮টা নয়, ৬টা ছিল।

Sj. Monoranjan Hazra:

লোয়ার দামোদরে জল নিকাশের কিছু ব্যবস্থা ছিল কি?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:

লোয়ার দামোদরের যে অংশ আছে সেখান দিয়ে জল বেরুবে।

Sj. Monoranjan Hazra:

মন্ত্রীমহাশয় কি বলতে পারেন যে ১লা অক্টোবর যে জল ছাড়া হয়েছিল......

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:

এসব কমিটি তদন্ত করে বলবেন, এখন আমি কিছু বলতে পারবো না।

Sj. Saroj Roy:

ডি ভি সির এটা কি মত ছিল যে দামোদরের উচ্চ উপত্যকায় যদি বন্যা নিরোধ করার জন্য বাঁধ দেওয়া যায় তাহলে নিম্নস্থলের বন্যা নিরোধ হবে—এটা কি ডি ভি সির প্রিন্সিপল ছিল?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:

উপরে বাঁধ দিলে উপরে জল নিরোধ হবে, নীচে যদি বন্যা হয় তাহলে উপরের বাঁধ কি করবে?

Sj. Saroj Roy:

আমি বলছি যে এটা ডি ভি সির মত ছিল ঐ বাঁধ নির্মাণের পূর্বে যে উচ্চে বাঁধ নির্মাণ করলে নীচের দিকে যেসমস্ত বন্যা হয় সেগুলিতে কোনরকম জল নিকাশের ব্যবস্থা না করলেও সেই সমস্ত জায়গায় ফ্লাড্ নিবারণ করা যাবে।

Mr. Deputy Speaker:

এ প্রশ্ন আসে না।

Sj. Saroj Roy:

আমি বলছি ডি ভি সির এরকম মত ছিল কি যে উপরে যদি বন্যা নিরোধের জন্য বাঁধ নির্মাণ করা যায় তাহলে নিম্ন উপত্যকায় বন্যা নিরোধ করা যায়?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:

যদি নীচে বৃষ্টি হয় তাহলে ডি ভি সি কি করবে?

Sj. Saroj Roy:

নিম্ন উপত্যকার নদীগুলিতে যদি জল নিকাশের ব্যবস্থা না করা যায় এবং উপরে জল যদি ছাড়ার দরকার হয় তাহলে সেসব জায়গায় বন্যা হোতে পারে।

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:

নিম্নে নদীতে জল নিকাশের ব্যবস্থা যেমন ছিল তেমন আছে।

Sj. Saroj Roy:

ভালভাবে জল প্রবাহিত না হওয়ার জন্য নীচের দিকটা যেভাবে বুজে যায় এবং নদীর বেড যেভাবে উঁচু হয়ে যায় তার যদি কোনরকম জল নিকাশের ব্যবস্থা না হয় তাহলে ডি ভি সির জল ছাড়াতে বন্যা হবে—এটা জানেন কি?

Mr. Deputy Speaker: That question does not arise.

Sj. Monoranjan Hazra:

আপনি বলেছেন শুন বি আন্ডার টেকন—কতদিন লাগবে?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:

আমি ফ্লাড ডিবেটে বলেছি কমিটির চেয়ারম্যান এখনও ঠিক করা যায়নি। সেটা ঠিক করে সব ডিক্লেয়ার করবো।

Sj. Deben Sen:

মন্ত্রীমহাশয় জানাবেন কি ডি ভি সির যে বন্যা নিয়ন্ত্রণের পরিকল্পনা তার ভেতর দামোদরের নিম্ন উপত্যকা ইনক্লুডেড ছিল কি ছিল না?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:

ডি ভি সি নিম্নাঞ্চলে বন্যা হোলে সেটা হয়ত নিয়ন্ত্রিত করা যাবে না।

Sj. Deben Sen:

তার যে পরিকল্পনা, পরিকল্পনায় সবখানা দামোদর ভ্যালী আপ টু নিম্নাঞ্চল বন্যা নিয়ন্ত্রিত হবে এ পরিকল্পনা ছিল কি না?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:

তা ছিল।

Sj. Monoranjan Hazra:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি অপরিকল্পিতভাবে জল ছাড়ার জন্য নিম্নাঞ্চলে বন্যা হয়েছিল কিনা?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:

এটা তদন্ত কমিটি তদন্ত করবেন।

Sj. Hemanta Kumar Basu:

নিম্ন দামোদর হেজেমজে যাওয়ার জন্য এই বন্যার প্রকোপহানি হয়েছে এটা জানেন কি?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:

বন্যার সমস্ত কারণ সম্পর্কে কমিটি রিপোর্ট দিবেন।

Sj. Hemanta Kumar Basu:

মন্ত্রীমহাশয় জানেন কি ব্যুরডুইন কমিটির রেকমেন্ডেশন ছিল নিম্ন দামোদর অঞ্চলে গভীরতা রক্ষা করবার জন্য ব্যবস্থা করতে হবে?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:

ব্যুরডুইন কমিটির রিপোর্টে কি ছিল, না ছিল সেটা সেই কমিটির রিপোর্ট পড়ে দেখে নেবেন।

Sj. Jatindra Chandra Chakravorty:

মন্ত্রীমহাশয় জানাবেন কি ক'জন সদস্যকে নিয়ে এই ইনকোয়ারী কমিটি হবে?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:

সেটা আমি সঠিক বলতে পারি না, বোধহয় ১০।১২ জন হবে।

Sj. Jatindra Chandra Chakravorty:

এই কমিটির যে খরচ সেই খরচ কি পশ্চিমবঙ্গ সরকার বহন করবেন? এই যে কমিটি সম্বন্ধে বললেন যে কমিটি সেট আপ হবে—এই কমিটির খরচ এক্সক্লুসিভলি কি ওয়েস্ট বেঙ্গল গভর্নমেন্ট বহন করবেন?

Mr. Deputy Speaker: That question does not arise.

Sj. Saroj Roy:

১৯৫৯ সালের অক্টোবরে যে বন্যা হোল সে সম্বন্ধে ডি ভি সির কর্তৃপক্ষ যা প্রচার করেছেন ব বলেছেন—সে সম্পর্কে মন্ত্রীমহাশয় কিছু জানেন কি?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:

সেটা হয়ত আপনারা কাগজে দেখেছেন—আমাদের কাছে ফরম্যালি কিছু আসেনি।

Sj. Saroj Roy:

কাগজে যে জিনিসটা বেরিয়েছে ডি ভি সির কর্তৃপক্ষের দিক থেকে সেটা কি অফিসিয়াল বলে মনে করেন না?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:

না।

Sj. Sunil Das:

ইনকোয়ারী কমিটির টার্মস অব রেফারেন্সগুলি আমরা জানতে পারি কি?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherjee:

যখন ওটা ডিক্লেয়ার করবো তখন টার্মস অব রেফারেন্স তখন দেবো।

Sj. Benoy Krishna Chowdhury:

কেলাড় কন্ট্রোল অপারেশন ব্যাপারে যাঁর উপর অপারেশনের ভার আছে তিনি একজন ইলেকট্রিক্যাল ইঞ্জিনিয়ার এবং তাঁর কোন সিভিল ইঞ্জিনিয়ারিং-এ ট্রেনিং নেই বা ড্যাম, রিজারভয়ের কন্ট্রোলের ট্রেনিং নেই—অর্থাৎ রিজারভয়ের এবং ড্যাম অপারেশনের চার্জে যিনি আছেন মিঃ আয়েঙ্গার তাঁর এরকম কোন ট্রেনিং নেই এটা মন্ত্রীমহাশয় জানেন কি?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherjee:

সেটা ডি ভি সি বলতে পারেন।

[3-10—3-20 p.m.]

Sj. Subodh Banerjee:

মাননীয় ডেপুটী স্পীকার মহাশয়, আমার একটা সাপ্লিমেন্টারী কোয়েশ্চেন আছে। এই যে Enquiry Committee consisting among others of the representatives of D.V.C. and the State Government, বলা হয়েছে। এখানে আমি শুধু একটা ইনফরমেশন জানতে চাচ্ছি—এই কমিটির মধ্যে স্টেট গভর্নমেন্টের রিপ্রেজেন্টেটিভস থাকবেন, এবং ডি ভি সির রিপ্রেজেন্টেটিভসও থাকবেন। এই টোটাল নাম্বার-এর মধ্যে কারো সংখ্যাধিক্য হবেন এই কম্পোজিসন অফ দি কমিটিতে?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherjee:

সেটা এখন আমি বলতে পারি না, কমিটির ডিক্লারেসন হলে বলতে পারবো।

Pay scales of teachers of Purulia district

***65.** (Admitted question No. *568.) **Shri Satya Kinkar Mahato:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Education Department be pleased to state—

(ক) ইহা কি সত্য যে, ১৯৫৭ সালের ১লা এপ্রিল হইতে পুরুলিয়া জেলার সকল পর্যায়ের শিক্ষকদের বেতনের হার সরকার কর্তৃক নির্দিষ্ট করা হইয়াছে;

(খ) সত্য হইলে, পশ্চিমবঙ্গের বিভিন্ন জেলার বিভিন্ন পর্যায়ের শিক্ষকদের জন্য নির্দিষ্ট বেতনের হার পুরুলিয়া জেলার সমপর্যায়ের শিক্ষকদের জন্য মঞ্জুর করা হইয়াছে কিনা;

(গ) না হইয়া থাকিলে, তাহার কারণ কি; এবং

(ঘ) ১৯৫৭ সালের ১লা এপ্রিলের পরিবর্তে পুরুলিয়া জেলার বঙ্গভুক্তির তারিখ হইতে, অর্থাৎ ১৯৫৬ সালের ১লা নবেম্বর হইতে, পুরুলিয়া জেলার শিক্ষকদের বেতনের হার মঞ্জুর করার কথা সরকার বিবেচনা করেন কিনা?

The Minister for Education (The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri):

(ক) না, এ অঞ্চলের শিক্ষকদের জন্য বিহার সরকার কর্তৃক প্রবর্তিত বেতনের হারই ১৯৫৬ সালের ১লা নবেম্বর হইতে বহাল রাখা হইয়াছে।

(খ) এখনও হয় নাই।

(গ) এবং (ঘ) বিষয়টি বিবেচনাধীন আছে।

I may add that the rates have been equalised from 1st April, 1958.

Constitution of the Managing Committee of Maharaja Cossimbazar Polytechnic Institute, Baghbazar

***66.** (Admitted question No. *1191.) **Shri Deben Sen:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Education Department be pleased to state—

(*a*) whether it is a fact that the total number of members of the School Committee of the Maharaja Cossimbazar Polytechnic Institute, Baghbazar, has been increased from 12 to 13;

(*b*) if so, the reasons therefor;

(*c*) whether it is a fact that on the School Committee there are three nominees from the side of the Maharaja of Cossimbazar's heirs although no monetary contribution is made to the Institute nowadays by the heirs of Maharaja of Cossimbazar; and

(*d*) whether it is a fact that various representations have been made before the Government for changing the constitution of the Committee so as to reduce the representation given to Maharaja of Cossimbazar and his heirs?

The Minister for Education (The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri): (*a*) Yes.

(*b*) For better co-ordination in the working of the two schools functioning in the same premises, the Headmistress of Maharaja Cossimbazar Savitri Sikshalaya has been taken as an ex-officio member of the Managing Committee of the Maharaja Cossimbazar Polytechnic Institute and the President, Headmaster and another member of the Maharaja Cossimbazar Polytechnic Institute have been taken as members of the Managing Committee of the Maharaja Cossimbazar Savitri Sikshalaya.

(*c*) Yes; according to the special constitution approved for the school by the Calcutta University there are three nominees of the Cossimbazar Estate.

(*d*) Yes; but these could not be acceded to because of the special constitution referred to in (*c*) above.

Sj. Deben Sen:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় কি জানাবেন—এই যে

reply as given in (c)—according to the special constitution approved for the school by the Calcutta University

কবে এই স্পেশাল কনস্টিটিউশন য়্যাপ্রুভড হয়েছে—এবং এটা কি?

What is the speciality?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri: It provides for the nomination of 3 members by the Maharaja Cossimbazar. This was adopted for the school by the Calcutta University before the Board of Secondary Education was constituted.

Sj. Deben Sen:

ক্যালকাটা ইউনিভার্সিটি কেবল মহারাজা কাশিমবাজার পলিটেকনিক স্কুলের জন্য এই প্রভিসনটা করেছেন?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri: That particular constitution was adopted for the school by the Calcutta University.

Sj. Deben Sen:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় জানাবেন এই স্পেশিয়ালিটির কারণ কি?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri: Because Maharaja of Cossimbazar donated one lakh of rupees towards this institution.

Shri Deben Sen: In reply (b)

সেখানে বলা হয়েছে

President, Headmaster and another member of the Maharaja Cossimbazar Polytechnic have been taken as members of the Managing Committee of the Maharaja Cossimbazar Savitri Sikshalaya

এটা কি স্পেশ্যাল কন্সিটিউশনএর জোরে হয়েছে?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri: Yes, it is for the special constitution that these members have been taken just to secure better co-ordination.

Sj. Deben Sen:

আমার প্রশ্নটা ছিল এদের কি নেওয়া হল স্পেশ্যাল কনস্টিটিউশনএর জোরে না, এডু-হব কতকগুলি নমিনেশান দেওয়া হল?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri: It has been done consistently with the special constitution.

Number of free primary schools in Santipur Municipality

***67.** (Admitted question No. *1263.) **Shri Haridas Dey:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Education Department be pleased to state—

(ক) নদীয়া জেলার শান্তিপুর পৌর এলাকায় কতগুলি প্রাথমিক বিদ্যালয় আছে;

(খ) কতগুলি বিদ্যালয় পৌর প্রতিষ্ঠান কর্তৃক পরিচালিত হয়;

(গ) এই বাবত পৌর প্রতিষ্ঠানকে মাসিক কত টাকা সাহায্য করা হয়;

(ঘ) ইহা কি সত্য যে, পৌর প্রতিষ্ঠান কর্তৃক পরিচালিত বিদ্যালয়ের শিক্ষকগণের বেতন ও ভাতা সরকারী পরিচালিত বিদ্যালয়ের শিক্ষকগণের বেতন ও ভাতা অপেক্ষা অনেক কম; এবং

(ঙ) সত্য হইলে, এই তারতম্যের কারণ কি এবং এই তারতম্য দূর করিবার পরিকল্পনা সরকারের আছে কিনা?

The Minister for Education (The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri):

(ক) আটাশটি।

(খ) পাঁচটি।

(গ) বাৎসরিক প্রায় ১২,১৩০ টাকা (৭,৫১৩ টাকা মিউনিসিপ্যালিটিকে এবং ৪,৬১৭ টাকা মিউনিসিপ্যালিটির শিক্ষকগণকে সরাসরি দেওয়া হয়)।

(ঘ) না।

(ঙ) এই প্রশ্ন উঠে না।

Sj. Amarendra Nath Sarkar:

এই যে ২৮টির হিসাব দিয়েছেন—এর ৫টি মিউনিসিপ্যালিটিও চালায়, বাকি ২৩টি তাহলে কে চালায়?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri: The rest of the schools are private aided schools.

Sj. Amarendra Nath Sarkar:

পৌরসভা এলাকায় যে প্রাথমিক বিদ্যালয়গুলি চলে এবং গ্রামাঞ্চলে যে বিদ্যালয়গুলি চলে সবগুলির ম্যানেজমেন্ট সরকার সরাসরি নিয়ে নিচ্ছেন না কেন?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri: Because there is no provision for the Government taking up the management of these institutions. These institutions are private institutions and municipal institutions—they are managed by private bodies and municipalities.

Sj. Amarendra Nath Sarkar:

যে টাকা এদের সাহায্য দেওয়া হয় সেই টাকায় তারা শিক্ষকগণের বেতন সম্পূর্ণরূপে দিতে পারেন না এটা কি সত্য?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri: The aids are given just to enable them to pay according to the municipal scales.

Sj. Amarendra Nath Sarkar:

উনি যা বললেন সেটা আর একবার বললে ভাল হয়—ভাল করে বুঝতে পারলাম না। আমার বক্তব্য মিউনিসিপ্যালিটি যে স্কুল পরিচালনা করে সেই স্কুলগুলিকে যে টাকা দেওয়া হয় সেই টাকায় শিক্ষকদের বেতন সম্পূর্ণরূপে চলে না। সরকার সরাসরি কেন স্কুলগুলির ম্যানেজমেন্ট নিচ্ছেন না?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri:

"সেই টাকায় যে শিক্ষকদের বেতন দেওয়া চলে না"
That is not our information.

Dr. Kanailal Bhattacharya:

এখানে (ঘ) প্রশ্নের উত্তরে আপনি বলেছেন—না। তার মানে আপনি বলতে চেয়েছেন যে পৌরসভা কর্তৃক পরিচালিত বিদ্যালয়ের শিক্ষকগণের বেতন ও ভাতা সরকারী পরিচালিত বিদ্যালয়ের শিক্ষকগণের বেতন ও ভাতা অপেক্ষা কম এটা সত্য নয়। আমি এখানে জিজ্ঞাসা করতে চাইছি

এই পাঁচটা স্কুলের জন্য সাত হাজার টাকা দিচ্ছেন বাদবাকী তেইশটি স্কুলের জন্য যে চার হাজার টাকা দিচ্ছেন এর দ্বারা কি মনে হয় না পৌরপ্রতিষ্ঠানের স্কুলের জন্য অনেক কম দেওয়া হচ্ছে? এখানেই তো তারতম্য দেখা যাচ্ছে?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri:

না। এই টাকা এড দেবার ফলেই বেতনে সমতা স্থাপিত হয়েছে।

Number of free primary schools in the South Suburban Municipality

***68.** (Admitted question No. *1468.) **Shri Rabindra Nath Mukhopadhyay:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Education Department be pleased to state—

(ক) দক্ষিণ শহরতলী মিউনিসিপ্যালিটিতে মোট কতগুলি অবৈতনিক প্রাথমিক বিদ্যালয় আছে এবং উক্ত বিদ্যালয়গুলিতে মোট ছাত্রসংখ্যা কত;

(খ) প্রাথমিক শিক্ষার জন্য উক্ত মিউনিসিপ্যালিটিতে সরকার কি পরিমাণ অর্থসাহায্য করিয়া থাকেন; এবং

(গ) উক্ত শহরতলীতে লোকসংখ্যা এবং বিশেষভাবে উদ্বাস্তু পরিবারের সংখ্যা বিপুল পরিমাণে বৃদ্ধি পাওয়ায় কয়েকটি নতুন প্রাথমিক বিদ্যালয় খুলিবার জন্য সরকারের নিজস্ব কোন পরিকল্পনা অথবা মিউনিসিপ্যালিটিকে বর্ধিত হারে সাহায্য দেওয়ার কোন পরিকল্পনা আছে কিনা?

The Minister for Education (The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri):

(ক) প্রাথমিক বিদ্যালয়—২৬।

ছাত্রসংখ্যা—৩,৯৭৫।

(খ) বাৎসরিক প্রায় ২১,৮২২ টাকা।

(গ) এই বৎসর এই শহরতলীতে কয়েকটি নতুন স্কুল অনুমোদিত হইয়াছে। মিউনিসিপ্যাল অঞ্চলে প্রাথমিক শিক্ষা বিস্তারের প্রচেষ্টা সম্পর্কে পশ্চিমবঙ্গের সকল মিউনিসিপ্যালিটিকে পত্র লেখা হইয়াছে।

Sj. Rabindra Nath Mukhopadhyay:

এই যে (ক)-এর উত্তরে বলেছেন ছাব্বিশটি এর মধ্যে প্রত্যক্ষ মিউনিসিপ্যালিটির পরিচালনাধীন স্কুলের সংখ্যা কত?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri: Sir, I cannot answer that question offhand.

Sj. Rabindra Nath Mukhopadhyay:

এই যে বাৎসরিক প্রায় ২১,৮২২ টাকা দেওয়া হয় এটা কি ভিত্তিতে দেওয়া হয়ে থাকে? অর্থাৎ এটা ২১,৮২২ টাকা? কেন ৪৫ হাজার বা ২০ হাজার নয়। এটা কি কি হিসাবে দেওয়া হয়? এটা কি বাৎসরিক একটা গ্রান্ট হিসাবে দেওয়া হয় না মাস্টার মহাশয়দের মাইনের জন্য?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri: Dearness allowance and increased salary

বাবদ দেওয়া হয়।

[3-20—3-30 p.m.]

Sj. Rabindra Nath Mukhopadhyay:

সাধারণভাবে মিউনিসিপ্যালিটির হাতে কত টাকা দেওয়া হয় জানেন কি?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri: The amount is given directly to the teachers Rs. 8,762 and Rs. 6,604 to the Municipality.

Sj. Rabindra Nath Mukhopadhyay:
মিউনিসিপ্যালিটিকে ছয় হাজার কয়েক শত টাকা দিয়ে থাকেন,—সমগ্র মিউনিসিপ্যালিটির স্কুল-গুলিকে একথা কি সত্য?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri: Apparently the answer to this question he knows better than myself.

Sj. Rabindra Nath Mukhopadhyay:
যে বিস স্কিমের কথা এককালে শুনা গিয়েছিল সেটা কি এখনও জীবিত আছে? সেই পরি-কল্পনা অনুযায়ী কোন কাজ করার পরিকল্পনা আছে কি না?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri: According to Biss Scheme one municipality had made primary education in its area free in West Bengal. So far as the other municipalities are concerned, they did not adopt Biss Scheme and that scheme is now replaced by our development scheme.

Sj. Rabindra Nath Mukhopadhyay:
(গ) প্রশ্নোত্তরে যেটা জানিয়েছেন, যে মিউনিসিপ্যাল অঞ্চলে প্রাথমিক শিক্ষা বিস্তারের প্রচেষ্টা সম্পর্কে পশ্চিমবঙ্গ সরকার থেকে মিউনিসিপ্যালিটিকে পত্র লেখা হয়েছে এই পত্রের বিবরণ কি জানতে পারি?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri: Forty-six municipalities have responded. They have submitted their reply. Of the 42 municipalities 14 municipalities have informed that they are prepared to go ahead. Five of them are agreeable to impose cess, and nine desire advancement of primary education but they require supplementary grants.

Sj. Rabindra Nath Mukhopadhyay:
সরকার এই মিউনিসিপ্যালিটির কাছে শিক্ষা বিস্তারের প্রচেষ্টা সম্পর্কে যে পত্র লিখেছে তাতে কি জানতে চেয়েছিল এটাই আমি জানতে চাচ্ছি।

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri: We requested them to submit their schemes for making primary education compulsory and free in their respective areas.

Sj. Rabindra Nath Mukhopadhyay:
সাধারণভাবে সামগ্রিকভাবে মিউনিসিপ্যালিটি স্কুলগুলির পরিচালন ভার সরকারের গ্রহণ করবার কোন পরিকল্পনা আছে কি?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri: Under the Act of 1919 the municipalities are required to frame schemes. The Government will think of making grants that will be required to give effect to their schemes in their respective areas. We are not going to divest the municipalities of their responsibility under the Act of 1919.

Sj. Rabindra Nath Mukhopadhyay:
সোজাসুজিভাবে আমার প্রশ্নটা হচ্ছে প্রাথমিক শিক্ষাকে সরকার নিজস্ব পরিচালনাধীনে নিয়া আসার কোন পরিকল্পনা আছে কি না?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri:
না, নাই।

Dr. Jnanendra Nath Majumdar:

(ক) ও (খ)-তে যে উত্তর আছে সেটা হিসাব করলে দেখা যায় মাথাপিছু গড়পড়তা ৷৷/০ করে পড়ে। সরকার কি মনে করেন এটাই যথেষ্ট?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri:

দরকারমত সাহায্য দেওয়া হয়। মিউনিসিপ্যালিটি যা ব্যয় করেন বা করতে পারেন তা দেখে আবশ্যকীয় সাহায্য দেওয়া হয়।

Dr. Jnanendra Nath Majumdar:

তা ছাড়া যে সাহায্য দেওয়া হয় রিফিউজী রিহ্যাবিলিটেশন ডিপার্টমেন্ট থেকে আপনি কি জানেন? কিছু সংখ্যক প্রাইমারী টিচারস এখানে আছে যারা বেশ কিছুকাল যাবৎ বেতন পান না?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri:

না, আমি অবগত নই।

Sj. Rabindra Nath Mukhopadhyay:

এই অঞ্চলে যে মিউনিসিপ্যালিটির কথা বলা হয়েছে, এখানে প্রায় ২ লক্ষ লোকের বাস। সেখানে বাৎসরিক ২১,৮২২ টাকা প্রাথমিক শিক্ষার জন্য ব্যয় করেন, এটা সরকার যথেষ্ট মনে করেন কি?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri:

আপাততঃ তাই মনে করা যায়। কারণ মিউনিসিপ্যালিটি যে পরিমাণ বেতন দিচ্ছেন তার সংগে সামঞ্জস্য রাখতে এই পরিমাণে সাহায্য দেওয়া হয়।

Sj. Rabindra Nath Mukhopadhyay:

একথা কি জানেন যে, এই মিউনিসিপ্যালিটি যেখানে ৬৪ হাজার টাকা ব্যয় করে সেখানে মাত্র ৬ হাজার টাকা সরকার দিয়ে থাকেন?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri:

আপনিও এটা জানেন তবে আবার প্রশ্ন কিসের? আপনি যে সংখ্যা এখানে দিলেন সেটা ঠিক কিনা বলতে পারি না।

Sj. Pabitra Mohon Roy:

(খ)র উত্তরে বলেছেন বাৎসরিক প্রায় ২১,৮২২ টাকা দেওয়া হয়। বিস স্কীম অনুসারে ১৯১১ সালে যেখানে মিউনিসিপ্যালিটি এবং গভর্নমেন্ট-এর আধাআধি দেবার অনুপাত ছিল এর বেলাও কি সেই অনুপাতে দেওয়া হয়?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri:

আমিও বলেছি সাউথ সুবার্বন মিউনিসিপ্যালিটি এই বিস স্কীম য়্যাডপট করেনি।

Sj. Pabitra Mohon Roy:

এই যে ২১,৮২২ টাকা দেওয়া হয়, এটা কি অনুযায়ী দেওয়া হয়, কত প্রোপর্শন গভর্নমেন্ট দেন কত প্রোপর্শন মিউনিসিপ্যালিটি দেন?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri:

কোন নির্ধারিত প্রোপর্শন নেই। এই পরিকল্পনায় যেখানে যে সাহায্য দরকার হয় তাই দেওয়া হয়।

Sj. Pabitra Mohon Roy:

(গ) প্রশ্নের উত্তরে বলেছেন যে সব মিউনিসিপ্যালিটিকে পত্র লেখা হয়েছে যে তাদের কত খরচ হবে এই এডুকেশন স্কীম বাড়াতে গেলে। কিন্তু এখানে আমার জিজ্ঞাস্য যে সরকার এবং মিউনিসিপ্যালিটির মধ্যে খরচের অনুপাত কি হবে?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri:

মিউনিসিপ্যালিটি আগে স্কীম করবে, তাঁরা কত টাকা দিতে পারবেন, তাঁদের এডুকেশন সেস-এর থেকে কত টাকা আসবে সেটা তাঁরা বলবেন এবং তারপর সরকার সেসমস্ত বিবেচনা করে সাহায্যের পরিমাণ নির্ধারিত করবেন।

Sj. Rabindra Nath Mukhopadhyay:

মিউনিসিপ্যালিটির এডুকেশন-এর জন্য যে খরচ হয় সেই খরচের আধাআধি ব্যবস্থা করতে সরকার প্রস্তুত আছেন কিনা ?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri:

সরাসরি এমন কোন উত্তর দেওয়া যেতে পারে না।

Sj. Rabindra Nath Mukhopadhyay:

কি হলে সরাসরি উত্তর দিতে পারেন ?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri:

১৯১৯ সালের আইনটা পড়ে আসবেন। আসলে তারপরে সংগত প্রশ্নের উত্তর দেওয়া যেতে পারবে।

Social (Audit) Education Scheme in Darjeeling district

***69.** (Admitted question No. 1514.) **Shri Deo Prakash Rai:** (*a*) Will the Hon'ble Minister in charge of the Education Department be pleased to state if it is a fact—

(*i*) that the post of the District Social Education Officer has been remaining vacant since March, 1957, in the district of Darjeeling;

(*ii*) that Social Adult Education Scheme is not functioning in that district; and

(*iii*) that clerical and other establishments are being maintained for the last one year?

(*b*) If the answer to (*a*) be in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state—

(*i*) what is the reason for keeping the post vacant for so long;

(*ii*) whether Government propose to restore functioning of the said scheme in the district;

(*iii*) if so, when;

(*iv*) what are the qualifications required of an intending candidate for this post;

(*v*) whether Government received any applications for this post; and

(*vi*) if so, the number of applications so far received?

The Minister for Education (The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri: (*a*)(*i*) and (*ii*) No.

(*iii*) Yes.

(*b*) Does not arise.

Grants to Cyclone-affected schools of Contai subdivision

***70.** (Admitted question No. *1574.) **Shri Natendra Nath Das:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Education Department be pleased to state—

(ক) কাঁথি মহকুমায় গত ১৯৫৬ সালের সাইক্লোন-বিধ্বস্ত স্কুলগৃহের জন্য কত টাকা কোন্ কোন্ বিদ্যালয়ে দেওয়া হইয়াছে;

(খ) কোন্ কোন্ বিদ্যালয়ের জন্য টাকা মঞ্জুর করা হইয়াছে, কিন্তু এখনও তাহা দেওয়া হয় নাই; এবং

(গ) মঞ্জুরী টাকা না দেওয়ার কারণ কি?

The Minister for Education (The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri):

(ক) গত ১৯৫৬ সালের ঝড়ে কাঁথি মহকুমার ৭৯১টি বিধ্বস্ত প্রাথমিক বিদ্যালয়ের গৃহ মেরামতের জন্য মোট ২,২৯,০৭৬ টাকা জেলা স্কুল বোর্ড মারফত সরকারী সাহায্য হিসাবে মঞ্জুর করা হইয়াছিল। লাইব্রেরী টেবিলে উপস্থাপিত তালিকায় বিদ্যালয়সমূহের নাম ও সাহায্যের পরিমাণ প্রদত্ত হইল।

(খ) ১৪৪টি প্রাথমিক বিদ্যালয়ে মঞ্জুরীকৃত টাকা এখনও দেওয়া হয় নাই এবং ৭০টি প্রাথমিক বিদ্যালয়ে মঞ্জুরীকৃত টাকার আংশিক টাকা এখনও দেওয়া হয় নাই। উপরি-উক্ত তালিকার তারকা-চিহ্নিত অংশগুলি দ্রষ্টব্য।

* মঞ্জুরীকৃত অর্থ আংশিকভাবে দেওয়া হইয়াছে।

* * মঞ্জুরীকৃত অর্থ এখনও দেওয়া হয় নাই।

(গ) মঞ্জুরীকৃত টাকা না দেওয়ার কারণ ক্ষেত্রবিশেষে—

(১) স্কুল বোর্ডের অনুকূলে বিদ্যালয়ের জমির দানপত্র রেজেস্ট্রি না করিয়া দেওয়া;

(২) মেরামতী কার্য সম্পূর্ণ না করা;

(৩) মেরামতী কার্যের বিল দাখিল না করা; এবং

(৪) মেরামতী কার্যের যথাযথ হিসাব দাখিল না করা।

[3-30—3-40 p.m.]

Sj. Gobinda Charan Maji:

আপনি (খ) প্রশ্নের উত্তরে বলেছেন, "মঞ্জুরীকৃত অর্থ আংশিকভাবে দেওয়া হয়েছে, **মঞ্জুরীকৃত অর্থ এখনো দেওয়া হয়নি"—কোন সময়ের কথা বলছেন?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri:

এই প্রশ্নের বৎসর (১৯৫৮) পর্যন্ত, তাই বলা হয়েছে।

Sj. Gobinda Charan Maji:

সরকার পক্ষ থেকে মেরামতী কার্য সম্পূর্ণ করা নিয়ে বা বিল দাখিল করা সম্পর্কে তত্ত্বাবধান করা হচ্ছে?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri:

স্কুল কর্তৃপক্ষ তত্ত্বাবধান করবেন বিভাগীয় পরিদর্শকও করবেন। ১৯৫৬ সালে বন্যাবিধ্বস্ত অঞ্চলে সরকার ২ লক্ষ ১ হাজার ৭৬৭ টাকা দিয়েছেন, বাকী আছে মাত্র ২৭ হাজার।

Number of High Schools in West Dinajpur district

***71.** (Admitted question No. *1593.) **Shri Basanta Lal Chatterjee:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Education Department be pleased to state—

(ক) পশ্চিম দিনাজপুর জেলায় সরকারী, সরকারী সাহায্যপ্রাপ্ত ও বে-সরকারী উচ্চ ইংরেজী বিদ্যালয়ের সংখ্যা থানা হিসাবে কত;

(খ) ইহা কি সত্য যে, কোন কোন থানায় একটিও উচ্চ ইংরেজী বিদ্যালয় নাই;

(গ) সত্য হইলে, কোন্ কোন্ থানায় ঐরূপ স্কুল নাই এবং তথায় উচ্চ ইংরেজী বিদ্যালয় আগামী বৎসরে এবং তৎপরে স্থাপন করিবার পরিকল্পনা সরকারের আছে কিনা;

(ঘ) বর্তমান উচ্চ ইংরেজী বিদ্যালয়গুলিতে থানা হিসাবে ছাত্র-ছাত্রীসংখ্যা কত;

(ঙ) উক্ত উচ্চ ইংরেজী বিদ্যালয়গুলিতে থানা হিসাবে শিক্ষকসংখ্যা কত;

(চ) দরিদ্র মেধাবী ছাত্র-ছাত্রীদের সরকার হইতে কি কি সাহায্য করা হয় এবং মাসিক কত; এবং

(ছ) প্রয়োজনীয় গৃহনির্মাণ আসবাবপত্র (চেয়ার, টেবিল, বেঞ্চ, হাইবেঞ্চ, বোর্ড ইত্যাদি) ও লাইব্রেরী বাবত গত ৫ বৎসরে ঐ জেলায় বাৎসরিক কি পরিমাণ সাহায্য করা হইয়াছে?

The Minister for Education (The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri):

(ক) পশ্চিম দিনাজপুর জেলায় কোন সরকারী বিদ্যালয় নাই।

সরকারী সাহায্যপ্রাপ্ত ও বে-সরকারী উচ্চ ইরেজী বিদ্যালয়সংখ্যা (থানা হিসাবে)—

থানা	বালক	বালিকা	মোট
বালুরঘাট	৬	১	৭
হিলি	২	১	৩
কুমারগঞ্জ	২	—	২
গঙ্গারামপুর	১	—	১
বংশীহারী	১	—	১
কালিয়াগঞ্জ	২	১	৩
রায়গঞ্জ	৫	২	৭
কুশমণ্ডী	১	—	১
কারণদীঘি	১	—	১
ইসলামপুর	১	—	১
ইতাহার	—	—	—
হেমতাবাদ	—	—	—
তপন	—	—	—
চোপরা	—	—	—
গোয়ালপুকুর	—	—	—
মোট ...	২২	৫	২৭

(খ) হ্যাঁ।

(গ) উপরের (ক) প্রশ্নের উত্তরে তালিকা হইতে দেখা যাইবে যে, পাঁচটি থানায় কোন উচ্চ ইংরেজী বিদ্যালয় নাই; তথায় কোন সরকারী উচ্চ বিদ্যালয় স্থাপনের পরিকল্পনা আপাততঃ নাই।

(ঘ)—

থানা	ছাত্রছাত্রীসংখ্যা
বালুরঘাট	২,১১০
হিলি	৬৪৭
কুমারগঞ্জ	৪২০
গঙ্গারামপুর	৪৫২
বংশীহারী	২১২
কালিয়াগঞ্জ	৭৯৮
রায়গঞ্জ	১,৮৪৫
কুশমণ্ডী	২২০
কারণদীঘি	১৪৮
ইসলামপুর	১৮৪

(ঙ)—

থানা	শিক্ষকসংখ্যা
বালুরঘাট	৯৬
হিলি	৩৩
কুমারগঞ্জ	১৭
গঙ্গারামপুর	১৫
বংশীহারী	১১
কালিয়াগঞ্জ	৩৬
রায়গঞ্জ	৭০
কুশমণ্ডী	৯
কারণদীঘি	৭
ইসলামপুর	৮

(চ) উপযুক্ত দরিদ্র মেধাবী ছাত্র-ছাত্রীদিগকে নিম্নোক্ত সাহায্য দেওয়া হয়ঃ

(১) উদ্বাস্তু ছাত্রদিগকে দেয় বেতনের সমপরিমাণ সাহায্য;

(২) অনুন্নত সম্প্রদায়ের ছাত্রদিগকে মাসিক ৪ টাকা হইতে ৬ টাকা স্পেশাল স্টাইপেন্ড;

(৩) ২০ টাকা হইতে ৩০ টাকা পর্যন্ত পুস্তকক্রয় বাবত এককালীন সাহায্য (অনুন্নত সম্প্রদায়ের ছাত্রদিগের ক্ষেত্রে ৪০ টাকা পর্যন্তও দেওয়া হয়);

(৪) স্কুল ফাইনালের ফি-এর সমপরিমাণ এককালীন সাহায্য; এবং

(৫) হোস্টেলের অনুন্নত সম্প্রদায়ের ছাত্রদিগকে বার্ষিক ১০০ টাকা হইতে ৩০০ টাকা পর্যন্ত আবাসিক সাহায্য

(boarding grants)

(ছ)—

		টাকা
১৯৫২-৫৩	...	৯৬,০৩৯
১৯৫৩-৫৪	...	১,৫৭,৪৫১
১৯৫৪-৫৫	...	৩,৫০,৯১১
১৯৫৫-৫৬	...	১,৪৪,৮৪৫
১৯৫৬-৫৭		২,৬৫,৭১৬

Sj. Basanta Lal Chatterjee:

যে পাঁচটি থানায় উচ্চ ইংরাজী বিদ্যালয় নাই সেখানে এই বিদ্যালয় স্থাপন সম্পর্কে সরকার দৃষ্টি দেবেন কি?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri:

সরকার বিদ্যালয় স্থাপন করেন না, সরকার সাহায্য করতে প্রস্তুত আছেন যদি স্থানীয় লোকেরা নিজেদের উৎসাহে বিধ্যাদয় স্থাপনে চেষ্টা করেন।

Sj. Jatindra Chandra Chakravorty:

আমার প্রশ্ন হচ্ছে, কয়টা দরখাস্ত পড়েছিল সাহায্য চেয়েছে এবং যে পরিমাণ টাকার জন্য দরখাস্ত পড়েছিল সেই পরিমাণ সাহায্য দেওয়া হয়েছে?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri:

বলতে পারি না।

Sj. Somnath Lahiri:

মন্ত্রীমহাশয় বলেছেন উচ্চ ইংরাজী বিদ্যালয় স্থাপনে তাঁর কোন পরিকল্পনা নাই—এই না থাকার জন্য কারণটা কি জানাবেন কি?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri:

উচ্চ বিদ্যালয় সাধারণতঃ স্থানীয় প্রয়োজনেই স্থাপিত হয় সরকার প্রয়োজনীয় সাহায্য করেন। সরকার নিজে স্থাপন করতে যান না—আগে তো প্রাইমারী এডুকেশন ফ্রি এ্যান্ড কম্পালসরি করতে হবে, তারপরে জুনিয়ার হাই স্কুল, তারপরে সরকারী হাই স্কুল স্থাপনের কথা উঠতে পারে।

Dr. Golam Yazdani:

আপনি (চ) প্রশ্নের উত্তরে বলেছেন উদ্বাস্তু ও অনুন্নত সম্প্রদায়ের ছাত্রদের মাসিক ৪-৬ টাকা ভাতা দেবার ব্যবস্থা আছে, উদ্বাস্তু বা অনুন্নত সম্প্রদায়ের ছাত্র ছাড়া কি অন্য ধরনের ছাত্র স্কুলে পড়ে না যাঁরা দরিদ্র ও মেধাবী এবং সাহায্য পেতে পারে!

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri:

সাহায্যপ্রাপ্ত স্কুলে ২০ পারসেন্ট ফ্রি স্টুডেন্টশিপ দেওয়া হয়—সেই হিসাবে সাহায্য দেওয়া হয়।

Sj. Mihirlal Chatterjee:

আমি একটা কথা জানতে চাই এইসব হাই স্কুলএ সহশিক্ষা আছে কিনা?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri: That question cannot arise out of this

এখানে এ প্রশ্ন উঠে না।

Sj. Mihirlal Chatterjee:

২৭টা বয়েজ স্কুল, না গার্লস স্কুল?

(No answer)

Public schools in West Bengal

***72.** (Admitted question No. *1790.) **Shri Amarendra Nath Basu:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Education Department be pleased to state—

(*a*) how many schools there are in West Bengal which are run on public school lines; and

(*b*) what is the reason for allowing such schools to continue at present?

The Minister for Education (The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri): (*a*) There is no such school in the State of West Bengal.

(*b*) Does not arise.

Sj. Somnath Lahiri:

পাবলিক স্কুল ধরনের স্কুল নাই বলেছেন, পাবলিক স্কুল বলতে কি বোঝেন?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri:

যেমন হ্যারো, ইটন, রাগবি,—এইরকম কতগুলি স্কুল স্থাপনে পরিকল্পনা ভারত সরকার করেছেন। বিভিন্ন প্রদেশে চেষ্টা হচ্ছে, পশ্চিমবঙ্গে এখনো হয়নি।

Sj. Somnath Lahiri:

দার্জিলিং ডাউ হিল গার্লস স্কুলকে কি পাবলিক স্কুল বলবেন?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri:

বলব না, এটা আমাদের বিশেষ স্কুল।

Dr. Jnanendra Nath Majumdar:

ক্যালকাটা মডার্ন হাই স্কুলকে কি বলবেন?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri:

মডার্ন হলেই পাবলিক স্কুল হয় না।

Sj. Jyoti Basu:

আপনি তো হ্যারো, রাগবি ইত্যাদি অনেক কথা বললেন, কিন্তু এটা জানেন কি যে, এসব স্কুলে বড়লোকের ছেলেরা পড়ে?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri:

বড়লোকের ছেলেরা তো পড়েই, আধুনিক ব্যবস্থা হচ্ছে, সরকার থেকে উপযুক্ত ও মেরিটোরিয়াস ছেলেদের পড়ার জন্য লার্জ অ্যামাউন্ট অব স্টাইপেন্ডস দেওয়া হয়।

Sj. Jyoti Basu:

এটা জানেন কি না যে, অন্ততঃ শতকরা ৭০ ভাগ বড়লোকের ছেলেরা সেখানে পড়ে?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri:

যদি জানেন তো প্রশ্নের কি দরকার?

Sj. Jyoti Basu:

পাবলিক স্কুল সম্বন্ধে যে কমিশন বসেছিলো তার খবর জানেন কি?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri:
রিসেন্টলি যে কমিশন বসেছিলো তার রিপোর্ট আমি পড়েছি, আপনি পড়েছেন কিনা জানি না।

Shri Subodh Banerjee: For the information of the Education Minister I can tell him that only 20 per cent.
সাধারণ ঘরের ছেলেরা সেখানে পড়ার সুযোগ পায়, এটাই হচ্ছে
latest British information—only 20 per cent.
এটা জানেন কি?

Sj. Dhirendra Nath Dhar:
এই যে আপনি হ্যারো, রাগবি ইত্যাদি পাবলিক স্কুল-এর কথা বললেন, আমেরিকারও এই পাবলিক স্কুল আছে—আমাদের এখানে কি ধরনের হবে?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhi: That does not arise out of this question.

Pausi Primary School, Midnapore district

***73.** (Admitted question No. *1998.) **Shri Natendra Nath Das:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Education Department be pleased to state—

(*a*) whether a Managing Committee of the Pausi Primary School was formed at a meeting of the guardians held under the presidency of the Sub-Inspector of Schools of Mugberia Circle, district Midnapore, on the 6th December, 1957;

(*b*) whether that elected Committee has been superseded by the Midnapore District School Board;

(*c*) if so, the reasons therefor;

(*d*) whether Government have received any representation against this action of the School Board from the guardians of the boys; and

(*e*) if so, what steps have been taken to redress the grievances?

The Minister for Education (The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri): (*a*) An Advisory Committee was constituted on 6th December, 1957, under the presidency of the Sub-Inspector of Schools, Mugberia Circle.

(*b*) and (*d*) No.

(*c*) and (*e*) Do not arise.

Night schools in Birbhum district

***74.** (Admitted question No. *2033.) **Dr. Radhanath Chattoraj:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Education Department be pleased to state—

(ক) বীরভূম জেলায় সরকার-পরিচালিত নৈশ বিদ্যালয়ের সংখ্যা কত;

(খ) ঐ-সকল বিদ্যালয়ের অধ্যয়নরত ছাত্রসংখ্যা কত;

(গ) গত ১৯৫৭-৫৮ সালে কত ছাত্র ঐ-সকল বিদ্যালয় হইতে লিখিতে ও পড়িতে শিখিয়াছে;

(ঘ) ১৯৫৭-৫৮ সালে ঐ জেলায় নৈশ বিদ্যালয়ের জন্য সরকারের কত ব্যয় হইয়াছে; এবং

(ঙ) ঐ-সকল বিদ্যালয় হইতে এতাবৎ প্রাপ্তবয়স্ক ও অপ্রাপ্তবয়স্ক কত লোক লিখিতে পড়িতে শিখিয়াছে?

The Minister for Education (The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri):

(ক) ৫৯।

(খ) ৩,৭৮২।

(গ) ১,১০৪।

(ঘ) টাকা ২৮,৫১৩·০৫ নয়া পয়সা।

(ঙ) ৬,৬৮৮।

Dr. Radhanath Chattoraj:

(ক) প্রশ্নের উত্তরে বলেছেন ৫৯টি নৈশ বিদ্যালয় আছে, এদের কি নির্দিষ্ট বাড়ী আছে?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri:

না, নির্দিষ্ট বাড়ী নাই।

Dr. Radhanath Chattoraj:

তাহলে পড়ান হয় কোথায়?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri:

ওখানকার স্কুলে পড়ান হয়।

Dr. Radhanath Chattoraj:

কোন পাঠ্যক্রম আছে কি?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri:

এদের প্রাথমিক শিক্ষা আরম্ভ হয় বর্ণপরিচয় থেকে, সেখানে নিরক্ষরদের অক্ষর জ্ঞান আরম্ভ হয়।

[3-40—3-50 p.m.]

Dr. Radhanath Chattoraj:

এই শিক্ষকদের মাইনে কত?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri:

১০ টাকা করে য়্যালাউন্স দেওয়া হয়।

Dr. Radhanath Chattoraj:

শিক্ষকদের শিক্ষার যোগ্যতা কি?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri:

অন্ততঃ ম্যাট্রিকুলেশান পাশ।

Dr. Radhanath Chattoraj:

১০ টাকা মাইনেতে কি ম্যাট্রিক পাশ শিক্ষক পাওয়া যায়?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri:

মাইনে না, য়্যালাউন্স।

Sj. Subodh Banerjee:

এই ১০ টাকা য়্যালাউন্সের মধ্যে থেকে কি শিক্ষকদের তেলের বা অন্যান্য খরচ বইতে হয়?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri:

এর জন্য আলাদা কন্টিনজেন্সি দেওয়া হয়।

Dr. Radhanath Chattoraj:

এই নাইট স্কুলে পড়ার পর কি তারা হাই স্কুলে পড়ার জন্য যেতে পারে?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri:

না তা পারে না, তবে যেতে হলে প্রাইমারী স্কুল থেকে যাবে।

Sj. Somnath Lahiri:

এই নাইট স্কুলে পড়ার পর কি ছেলেরা আরও মূর্খ হয়?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri:

সেটা মূর্খেরাই বলতে পারবে।

Sj. Suhrid Mullick Choudhury:

এই সমস্ত স্কুলে কজন করে শিক্ষক আছেন?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri:

কোন কোন স্কুলে ২ জন করে আছেন।

Sj. Monoranjan Hazra:

এই সমস্ত স্কুল কি আপনি ভিজিট করেছেন?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri:

না।

Dr. Radhanath Chattoraj:

পল্লী অঞ্চলে মাধ্যমিক স্কুলগুলিতে রাত্রে পড়াবার কোন ব্যবস্থা কি সরকার করবেন?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri:

করা যেতে পারে, কিন্তু সেখানে সকলক্ষেত্রে লোকাল এনথুজিয়াজম নেই—অর্থাৎ উদ্যোগী লোক নেই সেখানে নয়।

Pay-scales of primary school teachers of the transferred territories of Islampur subdivision, district West Dinajpur

***75.** (Admitted question No. *2250.) **Shri Basanta Lal Chatterjee:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Education Department be pleased to state—

(ক) পশ্চিম দিনাজপুর জেলায় বিহার হইতে আগত ইসলামপুর মহকুমার প্রাইমারী শিক্ষকদের বেতন জেলার অন্য অংশের শিক্ষকমহাশয়দের সমতুল্য কিনা;

(খ) না হইলে, বেতন সমতুল্য করার কোন পরিকল্পনা সরকারের আছে কিনা; এবং

(গ) কতদিনে উহা কার্যকরী করা হইবে?

The Minister for Education (The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri):

(ক) হ্যাঁ।

(খ) এবং (গ) এই প্রশ্ন উঠে না।

Sj. Basanta Lal Chatterjee:

আপনি এখানে ক প্রশ্নের উত্তরে বলেছেন "সম পরিমাণ বেতন দেওয়া হয়"। কিন্তু কোন তারিখ থেকে এটা দেওয়া হয়?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri: 1st April, 1958.

UNSTARRED QUESTIONS

(answers to which were laid on the table)

Development of Public Libraries in Midnapore district

21. (Admitted question No. 1501.) **Shri Ananga Mohan Das:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Education Department be pleased to state—

(ক) মেদিনীপুর জেলায় সরকারী, পরিচালনাধীন, সরকারী সাহায্যপ্রাপ্ত ও সাহায্যপ্রাপ্ত নহে অথচ অনুমোদিত, এই তিন প্রকারের কতগুলি পাঠাগার (লাইব্রেরী) রহিয়াছে;

(খ) কি কি শর্তে সরকার কোনও লাইব্রেরীকে সাহায্য দিয়া থাকেন এবং সরকারী পরিচালনাধীনে গ্রহণ করেন;

(গ) পল্লী-অঞ্চলে যাহাতে লাইব্রেরীর সংখ্যা উত্তরোত্তর বৃদ্ধি পায় তজ্জন্য সরকার কি ব্যবস্থা গ্রহণ করিতেছেন;

(ঘ) কোন লাইব্রেরীর পরিচালক সমিতি গঠনের কোন নিয়মকানুন আছে কি; এবং

(ঙ) থাকিলে, তাহা কি আর কাহার নিকট মঞ্জুরী লইতে হইবে?

The Minister for Education (The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri):

(ক) ১৯৫৭-৫৮ আর্থিক বৎসরে মেদিনীপুর জেলায়—

সরকার পরিচালনাধীন পাঠাগারের সংখ্যা—নাই।

সরকারী সাহায্যপ্রাপ্ত পাঠাগারের সংখ্যা—১৩৮টি।

সরকারী সাহায্য না দিয়া পৃথকভাবে কোন লাইব্রেরীকে কেবলমাত্র অনুমোদন দেওয়া হয় না।

(খ) সরকারী সাহায্য পাইতে হইলে পাঠাগারকে নিম্নলিখিত শর্তগুলি পূরণ করিতে হয়:

(১) পাঠাগার সর্বসাধারণের জন্য উন্মুক্ত রাখিতে হয়।

(২) পরিচালক সমিতি শিক্ষা-অধিকার কর্তৃক অনুমোদিত হইতে হয়।

(৩) পাঠাগারের গ্রন্থসংখ্যা অন্যূন ৫০০ হইতে হয়।

(৪) পাঠাগারের বার্ষিক আয় অন্যূন ৩০০ টাকা হওয়া চাই।

(৫) পাঠাগারের বার্ষিক ব্যয় অন্যূন ৩০০ টাকা হওয়া চাই।

(৬) পাঠাগারের নিজস্ব গৃহ থাকা বাঞ্ছনীয় এবং ইহার সদস্যসংখ্যা অন্যূন ৫০ জন হওয়া চাই।

সাক্ষাৎ সরকারী পরিচালনাধীনে কোন সাধারণ পাঠাগারকে আনিবার ব্যবস্থা নাই।

(গ) সরকারী সাহায্য পল্লী-অঞ্চলের জনসাধারণকে নতুন নতুন লাইব্রেরী স্থাপনে উদ্যোগী ও উৎসাহিত করিতেছে। প্রত্যেক বয়স্ক শিক্ষার সঙ্গে একটি ক্ষুদ্রায়তন পাঠাগার স্থাপন করা হয়। পল্লী-অঞ্চলে সরকারী ব্যয়ে আঞ্চলিক (এরিয়া) এবং পল্লী পাঠাগার স্থাপন করা হইতেছে।

(ঘ) হ্যাঁ।

(ঙ) "ক" বিবরণী লাইব্রেরী টেবিলে উপস্থাপিত করা হইল।

পাঠাগারের পরিচালক সমিতির গঠনতন্ত্র শিক্ষা-অধিকর্তা কর্তৃক অনুমোদিত হয়।

Number of schools and students in West Dinajpur district and amount of building grants given to the schools

22. (Admitted question No. 1673.) **Shri Basantalal Chatterjee:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Education Department be pleased to state—

(ক) পশ্চিম দিনাজপুর জেলার হিলি, বালুরঘাট, গঙ্গারামপুর, কালিয়াগঞ্জ, রায়গঞ্জ শহরে যথাক্রমে বালক ও বালিকা মাধ্যমিক বিদ্যালয়ের সংখ্যা কত;

(খ) ঐ বিদ্যালয়গুলিতে স্থান হিসাবে যথাক্রমে ছাত্র-ছাত্রীর সংখ্যা কত;

(গ) ঐ বিদ্যালয়গুলির কতগুলিতে গৃহনির্মাণ বাবত অর্থসাহায্য দেওয়া হইয়াছে এবং ১৯৫৪-৫৫ হইতে ১৯৫৬-৫৭ সাল পর্যন্ত প্রতি বৎসরে ঐ বাবত কত টাকা খরচ হইয়াছে; এবং

(ঘ) পুনর্বাসন বিভাগ হইতে ঐসব বৎসরে ঐ স্থানগুলিতে বিদ্যালয়ের গৃহনির্মাণ বাবত ও অন্যান্য বিষয় শিক্ষা খাতে টাকা দেওয়া হইয়াছে কিনা, এবং দেওয়া হইলে, তাহার পরিমাণ প্রতি বৎসরে কত?

The Minister for Education (The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri):

এতৎসহ বিবরণী প্রদত্ত হইল।

(ক) পশ্চিম দিনাজপুর জেলার হিলি, বালুরঘাট, গংগারামপুর, কালিয়াগঞ্জ ও রায়গঞ্জ শহরের বালক ও বালিকা মাধ্যমিক বিদ্যালয়ের সংখ্যা নিম্নে প্রদত্ত হইল:

স্থানের নাম।	উচ্চ বিদ্যালয়		জুনিয়ার হাই স্কুল		মোট	
	বালক	বালিকা	বালক	বালিকা	বালক	বালিকা
হিলি	১	১	..	১	১	২
বালুরঘাট	৪	১	..	..	৪	১
গংগারামপুর	১	..	.	..	১ } (up-graded)	..
কালিয়াগঞ্জ	১	১	..	..	১ } (up-graded)	১
রায়গঞ্জ	৪	১	১	..	৫	১
	১১	৪	১	১	১২	৫

(খ) [illegible]

স্থানের নাম	উচ্চ বিদ্যালয়		জুনিয়ার হাই স্কুল		মোট	
	বালক	বালিকা	বালক	বালিকা	বালক	বালিকা
হিলি	৩৬১	১০৮	...	১২	৩৬১	১২০
বালুরঘাট	১,৪১৩	৪০১	...	...	১,৪১৩	৪০১
গংগারামপুর	৪১১	...	...	...	৪১১	...
কালিয়াগঞ্জ	৫২৫	১৭০	...	...	৫২৫	১৭০
রায়গঞ্জ	১,০১০	৫৬০	২৫০	...	১,২৬০	৫৬০
	৩,৭২০	১,২৩৯	২৫০	১২	৩,৯৭০	১,২৫১

(গ) ১৯৫৪-৫৫ সাল হইতে ১৯৫৬-৫৭ সাল পর্যন্ত ঐ বিদ্যালয়গুলির মধ্যে নয়টি বিদ্যালয়ে গৃহনির্মাণ বাবত অর্থসাহায্য দেওয়া হইয়াছে। সাহায্যপ্রাপ্ত বিদ্যালয়গুলিতে প্রতি বৎসরে কত টাকা গৃহনির্মাণ বাবত খরচ হইয়াছে তাহার হিসাব নিম্নে প্রদত্ত হইল:

১৯৫৪-৫৫		১৯৫৫-৫৬		১৯৫৬-৫৭		তিন বৎসরের মোট	
সরকারী সাহায্য	স্থানীয় সংগ্রহ	সরকারী সাহায্য	স্থানীয় সংগ্রহ	সরকারী সাহায্য	স্থানীয় সংগ্রহ	সরকারী সাহায্য	স্থানীয় সংগ্রহ
টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা
৭৫,৮৫০	১০,৭২৫	৮৫,৬৭২	১৬,৫৮০	১,৪৬,৮২০	১৮,১২৭	৩,০৮,৩৪২	৪৫,৪৩২

(ঘ) পুনর্বাসন বিভাগ হইতে এ-সব বৎসরে এ-স্থানগুলিতে বিদ্যালয়ের গৃহনির্মাণের জন্য এবং অন্যান্য সাহায্য কত দেওয়া হইয়াছে তাহার পরিমাণ নিম্নে প্রদত্ত হইল:

স্থানের নাম	১৯৫৪-৫৫		১৯৫৫-৫৬		১৯৫৬-৫৭		তিন বৎসরের মোট	
	গৃহনির্মাণ	অন্যান্য সাহায্য	গৃহনির্মাণ	অন্যান্য সাহায্য	গৃহনির্মাণ	অন্যান্য সাহায্য	গৃহনির্মাণ	অন্যান্য সাহায্য
	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা
হিলি	...	৪,৩৫৬	...	১,৬১৬	৭,২০০	৩,৮৯৬	৭,২০০	৯,৮৬৮
বালুরঘাট	৭,৫০০	১৯,৯৯২	...	২২,৮৪৩	৪,০০০	৩৫,৮০৭	১১,৫০০	৭৮,৬৪২
গংগারামপুর	৪,০০০	৩,২৫৯	...	৩,৪৭২	...	৩,৬৬৬	৪,০০০	১০,৩৯৭
কালিয়াগঞ্জ	...	৫,৭১৮	...	৩,০১৯	...	৯,৭১০	...	১৮,৪৪৭
রায়গঞ্জ	...	৯,৮৮৯	...	২১,৩৪৮	১৬,৭২০	২২,৮৩৪	১৬,৭২০	৫৪,০৭১
	১১,৫০০	৪৩,২১৪	...	৫২,২৯৮	২৭,৯২০	৭৫,৯১৩	৩৯,৪২০	১,৭১,৪২৫

Sj. Basanta Lal Chatterjee:
আপনি খ-প্রশ্নের উত্তরে বলেছেন যে "গৃহনির্মাণ বাবদ টাকা এবং অন্যান্য সাহায্য দেওয়া হয়", কিন্তু আমরা জানতে চাই যে স্কুল বিল্ডিংগুলি কিভাবে পাওয়া যায় এবং সরকার থেকে দেবার নিয়ম কি?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri: Please read the school code and you will learn.

Teachers' Training Institutions in the State

23. (Admitted question No. 1771.) **Shri Phakir Chandra Ray:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Education Department be pleased to state—

(*a*) the number of Teachers' Training Institutions in existence in this State;

(*b*) the distribution of the Institutions, districtwise;

(*c*) the category and number of trainees which each Institution is sanctioned to admit;

(*d*) the number of Institutions under each category proposed to be set up during the Second Plan period; and

(*e*) what effective steps, if any, have been taken for the establishment of B.T. and Undergraduate Teachers' Training Institutions in the district of Burdwan?

The Minister for Education (The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri): (*a*) Seventy-eight.

(*b*) and (*c*) Statements "A" and "B" are laid on the Library Table.

(*d* Four Post-Graduate Training Colleges, five Undergraduate and Senior Basic Training Colleges, four Junior Basic Training Colleges, and two Pre-Basic and Nursery Teachers' Training Institutions have been set up since the beginning of the Second Five-Year Plan.

Starting more institutions are under contemplation subject to the availability of fund.

(*e*) One Undergraduate (Senior Basic) Training College has been set up at Saktigar, district Burdwan. B.T. Colleges are not set up on district basis.

Sj. Sunil Das:
২৩ 'বি' এবং 'সি'-এর উত্তর হিসাবে 'এ' এবং 'বি'-তে বলে
statement laid on the library table
তাতে দেখা যাচ্ছে যে বিভিন্ন জেলাতে প্রায় ১,৪০০ বি টি ছাত্রদের জন্য ব্যবস্থা আছে। আমার প্রশ্ন হল যে অদূর ভবিষ্যতে এই সংখ্যা জেলাওয়ারীভাবে বাড়াবার কোন প্রস্তাবনা আপনাদের আছে কিনা, এবং তা যদি থাকে তাহলে ক' বছরে এটা বাড়াবেন?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri:
বি টি সম্বন্ধে আমাদের এমন কোন পরিকল্পনা নেই, তবে দ্বিতীয় উন্নয়ন পরিকল্পনার আমলে ৪টা নূতন কলেজ স্থাপিত হওয়ায় মোট হয়েছে ১২টি। প্রাইমারী ট্রেনিং সম্বন্ধে যেটা হচ্ছে জুনিয়ার বেসিক ট্রেনিং কলেজ—এখন উপস্থিত আমাদের রাজ্যে হচ্ছে ১৮টা। জুনিয়ার বেসিক ট্রেনিং ছাড়া পি টি স্কুল আছে ২৮টা—এর মধ্যে এ বছর আরও ৯টা জুনিয়ার বেসিক ট্রেনিং কলেজ এবং ৬টি পি টি স্কুল নূতন করা হচ্ছে। এ ছাড়া আমাদের পরিকল্পনা আছে যে ৯টা একজিস্টিং জুনিয়ার বেসিক এবং ১২টি পি টি স্কুল এক্সপ্যান্ড করা হবে।

Sj. Subodh Banerjee:

আমরা দেখছি যে পশ্চিম বাংলার সব জেলাতেই বি টি কলেজ নেই। এই অবস্থায় এক এক কলেজকে কি জোনাল বেসিকও করা যায় না? এর কারণ আপনাকে বলে দিচ্ছি যে আমি এ প্রশ্ন করছি। আমরা দেখছি
Institute of education for women
বিভিন্ন জেলা থেকে প্রার্থী আসছে। আবার সেই য়্যাপ্লিক্যান্ট কল্যাণীতে য়্যাপ্লিকেশান করছে, ক্যালকাটা ইউনিভার্সিটিতে করছে। অর্থাৎ সেম এ্যাপ্লিক্যান্ট ৬।৭ জায়গায় দরখাস্ত করছে। এর ফলে সিলেকশন করার ক্ষেত্রে গণ্ডগোল হচ্ছে। সেজন্য আমার জিজ্ঞাস্য হচ্ছে যে
in view of this fact and in view of these difficulties
এক একটা কলেজকে জোন করে ভাগ করে য়্যাডমিশান করার কথা আপনারা চিন্তা করছেন কিনা?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri:

আমাদের বি টি কলেজ এখনই আরও বাড়াবার কোন পরিকল্পনা করা হয়নি, কারণ এত টাকা আমাদের বর্তমানে নেই। আপাততঃ আমরা জুনিয়ার বেসিক ট্রেনিং-এর ব্যবস্থাটা বেশি করছি। আপনি যে জোনাল বেসিক-এর কথা বলেছেন তাতে আমি বলছি যে জোনাল বেসিকে ভাগ করা যায় না। যেমন ধরুন ডেভিড হেয়ার ট্রেনিং কলেজ, বাণীপুর ট্রেনিং কলেজ ইত্যাদিকে জোন বিভাগ করে বলি যে ডেভিড হেয়ারে অমুক অমুক জেলার ছাত্ররা পড়বে, বাণীপুরে অমুক অমুক জেলার ছাত্র ছাড়া আর কেউ পড়তে পারবে না যদি বলেন তাতে আমি বলব যে সে ব্যবস্থা করা সম্ভব নয়।

[3-50—4 p.m.]

Sj. Sunil Das:

গত ৩ বছর ধরে কত ছাত্র বি টি কলেজে ভর্তি হতে যেয়ে ভর্তি হতে পারে নি, তার কোন হিসাব আপনি আমাদের দিতে পারবেন কি?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri:

এ প্রশ্নের উত্তর এখন দিতে পারি না, তবে যদি আপনি নূতন প্রশ্ন করেন উত্তর দিতে পারব।

Sj. Pabitra Mohon Roy:

এই প্রশ্নটা বর্ধমান ডিস্ট্রিক্ট নিয়ে করা হয়েছিল। আমার সাপ্লিমেন্টারি প্রশ্ন হল বর্ধমান ইউনির্ভাসিটি বিল পাস হয়ে যাবার পর বর্ধমানে বি, টি, কলেজ করার কি কোন পরিকল্পনা সরকার করছেন?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri: There is a B. T. College at Hooghly.

Sj. Pabitra Mohon Roy:

আমার প্রশ্ন হল বর্ধমান জেলায় কোন বি, টি, কলেজ করার পরিকল্পনা সরকারের আছে কিনা?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri:

করতে হবে বৈকি। বিশেষতঃ ইউনিভারসিটি যখন করা হল, তখন করতে হবে।

Sj. Subodh Banerjee:

আমি একটু রিলিভ্যান্সি টেনে বলছি, যদিও এর সংগে খুব রিলিভ্যান্ট হবে না। আপনারা কয়েকটা বি, টি, কলেজ করেছেন যেখানে
both for male students and female students, as for example, Kalyani
কল্যাণীতে ছেলেরাও পড়ে, মেয়েরাও পড়ে, ছেলেদের থাকার হোস্টেল আছে, কিন্তু মেয়েদের থাকার হোস্টেল নেই। আমি জিজ্ঞাসা করি এইরকম জায়গায় কোন এ্যারেঞ্জমেন্ট আছে কি?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri:
উপস্থিত আমি কিছু বলতে পারি না।

Sj. Subodh Banerjee: The Principal has written a letter to me. I shall show you that letter.

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri: Very well, put up that letter and I shall see what it is.

Reservation of seats for educationally backward hill students of Darjeeling (other than Scheduled Castes and Tribes) in the State Medical and Engineering Colleges

24. (Admitted question No. 2031.) **Shri Deo Prakash Rai:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Education Department be pleased to state the number of seats, if any, reserved for the educationally backward hill students of Darjeeling (other than Scheduled Tribes and Castes) in the following institutions:

(*i*) Calcutta Medical College;

(*ii*) N. R. Sarkar Medical College;

(*iii*) R. G. Kar Medical College;

(*iv*) Sibpore Engineering College; and

(*v*) Jadavpur Engineering College?

The Minister for Education (The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri): No seat is specially reserved in the State Medical Colleges for the educationally backward hill students of Darjeeling (other than Scheduled Tribes and Castes) But there are districtwise allocation of seats for admission of the students of the respective districts of West Bengal. The quota of seats allocated for the students of Darjeeling in the M.B.B.S. course at the three State Medical Colleges are noted below—

(1) Medical College, Calcutta—2.

(2) N. R. Sarkar Medical College—2.

(3) R. G. Kar Medical College—2.

Admission in the B.E. College, Sibpore, is made strictly in order of merit. Nevertheless, all possible considerations are given to accommodate the students of Scheduled Castes, Scheduled Tribes and other backward class communities (including hill students of Darjeeling).

There are no reserved seats at the Jadavpur University for the backward hill students of Darjeeling.

Dr. Golam Yazdani:
আপনি উত্তরে এক জায়গায় বলেছেন
There are districtwise allocations for admission of students from the different districts of West Bengal.
এই ডিস্ট্রিক্টওয়াইজ এ্যালোকেশন কেন করেছেন?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri:
তা না হলে সকল ডিস্ট্রিক্ট সুযোগ পাবে না। এইজন্য করা হয়েছে।

Dr. Golam Yazdani:

সাধারণতঃ দেখা যায় যে ফার্স্ট ডিভিসন ক্যান্ডিডেটস হয়ত কোন ডিস্ট্রিক্টে থাকে না কিন্তু সেকেন্ড ডিভিসন ক্যান্ডিডেটস অনেক থাকে। সেই ডিস্ট্রিক্টে যথেষ্ট সেকেন্ড ডিভিসন ক্যান্ডিডেটস থাকা সত্ত্বেও তাদের না দিয়ে কলকাতার ছেলেদের নেওয়া হয়। তাহলে এই এ্যালোকেশন-এর অর্থ কি?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri:

ডিভিশনওয়াইজ শুধু নয়, এ্যাডমিশন টেস্ট করে নেওয়া হয়। প্রত্যেক কলেজের কমিটি আছে, তাঁরা এ্যাডমিশন টেস্ট করে নেন।

Dr. Golam Yazdani:

আমার প্রশ্নটা হচ্ছে আলাদা। ডিস্ট্রিক্টওয়াইজ এ্যালোকেশন যখন রয়েছে তখন প্রত্যেক ডিস্ট্রিক্ট থেকে সমান সংখ্যক ছেলে নেওয়া উচিত। যেরকমভাবে এ্যালোকেটেড রয়েছে সেই পার্টিকুলার ডিস্ট্রিক্ট থেকে হয়ত ফার্স্ট ডিভিশন ছেলে পাওয়া গেল না, সেকেন্ড ডিভিশন পাওয়া গেল......

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri:

হাই সেকেন্ড ডিভিশন নেওয়া হয়।

Dr. Golam Yazdani:

হাই সেকেন্ড ডিভিশন-এর স্ট্যান্ডার্ড কি? কত মার্কস পেতে হবে?

[No reply]

Adjournment Motions

Sj. Satyendra Narayan Mazumdar: Sir, my adjournment motion runs thus:

> "The Assembly do now adjourn to discuss a matter of urgent public importance and of recent occurrence, namely, the failure of the Government to take action against the jotedars of the Naxalbari area of the Siliguri subdivision who have started an offensive against the bargadars of that area which culminated in the looting of 100 maunds of paddy from the field of a bargadar of the Kilaram Jote by about 100 persons and brutal assault by the same rowdies on the same bargadar and his wife causing serious injuries to both."

Dr. Golam Yazdani: Sir, my adjournment motion runs thus:

> "That the business of the Assembly do now adjourn to discuss a matter of urgent public importance and of recent occurrence, namely, a big Jotedar of Habibpur P.S., Malda District, employed his men to cut and take away paddy crops from land cultivated and possessed by Santals under protection of fifteen armed police constables, thereby trying to dispossess and crush the rights of the Santal cultivators."

স্যার, একটা কথা আমি বলতে চাই। আমি যে এ্যাডজার্নমেন্ট মোশন দিয়েছিলাম, সেটাকে এডিট করা হয়েছে। আমি একটা ঘটনার কথা উল্লেখ করেছিলাম, তার একটা ডেট ছিল, সেই ডেটটা কি এমন দোষ করল যে সেই ডেটটা উঠিয়ে দেওয়া হয়েছে?

Mr. Deputy Speaker:

ডেটটা আপনার ঠিক ছিল না। এটা একটা আরজেন্ট ব্যাপার কিন্তু ডেটটা ঠিক ছিল না।

Sj. Apurba Lal Majumdar:

মাননীয় ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, আমি আপনার মাধ্যমে বিধানসভার দৃষ্টি আকর্ষণ করছি যে হাওড়ার ঘুসুড়ি ক্যাম্পে ২॥ হাজার মত মানুষের ক্যাশ ডোল বন্ধ করে দেওয়া হয়েছে উইদাউট

শোয়িং এনি রিজন। দন্ডকারণ্যের নোটিশ তাদের দেওয়া হয়নি, কিছুই দেওয়া হয়নি। নারী, শিশু নির্বিশেষে সেই ২॥ হাজার লোককে গত মঙ্গলবার ক্যাশ ডোল দেবার কথা ছিল। আমি মনে করি তারা হয়ত অনাহারে আছে। কেন এটা করা হল, কি বৃত্তান্ত। আমি বুঝতে পারলাম না যে কেন এই ২॥ হাজার লোকের ক্যাশ ডোল একসঙ্গে বন্ধ করে দেওয়া হয়েছে।

Non-availability of Assembly Proceedings in time.

Shri Narendra Nath Sen: Mr. Deputy Speaker, Sir, we have not been receiving the Assembly proceedings since 1957. We are unable to make any reference to any previous speech or any proceedings of this House. You know, Sir, that previously there was the system of printing these proceedings twice—first the unrevised and then finally the revised edition. Even then, we used to get these proceedings in the next session, but for the last three years we are not getting any copy of the proceedings. May I know when we can expect to have these proceedings?

Mr. Deputy Speaker: I will see what can be done.

Point of information

Sj. Jyoti Basu:

মাননীয় ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, কালকে আমি একটা গুরুত্বপূর্ণ বিষয়ে মুখ্যমন্ত্রীর একটা বক্তৃতার কথা যখন বলছিলাম উনি তখন উঠে বললেন এইরকম কিছু উনি বলেন নি অর্থাৎ আমি বলছিলাম ক্যালকাটা ইলেকট্রিক সাপ্লাই করপোরেশনকে জাতীয়করণ করার ব্যাপারে এবং এ সম্বন্ধে আমরা যে প্রস্তাব এনেছিলাম সে সম্বন্ধে উনি বলেছিলেন সেই পুরান কোম্পানীতে এই রকম মাল আছে, এই রকম মেসিন আছে, সেটা আমরা কেন নেব, আমরা নতুন তৈরি করব। আমি সেটা ১৯৫৫ সালের প্রসিডিংস থেকে পড়ে দিচ্ছি। এতে ডাঃ রায় বলেছেন

The question is whether we should take over, by paying compensation, an old concern or we shall generate electricity at Durgapur and other places.

অর্থাৎ উনি বলেছিলেন ওল্ড কনসার্ন। দ্বিতীয়তঃ, আর একটা কথা, ১৯৫৭ সালে এ্যাপ্রোপ্রিয়েশন বিল—গভর্নমেন্ট বিল আলোচনা করতে গিয়ে উনি বলেছেন

I will not take over and pay compensation to an old industry which was established fifty years ago and take over the machinery when the whole world is now busy working with new machinery. That would not be a very profitable concern.

কাজেই আমি কথাটা ভুল বলিনি। ওনার সেটা মনে ছিল না বলে আমি সেটা মনে করিয়ে দিচ্ছি।

GOVERNMENT BILL

The Oriental Gas Company (Acquisition) Bill, 1959

[4—4-10 p.m.]

Sj. Hemanta Kumar Basu:
মাননীয় ডেপ্‌টি স্পীকার মহাশয়, ওরিয়েন্টাল গ্যাস বিল সম্বন্ধে যেসমস্ত আলোচনা হয়ে গেল, যেসমস্ত ত্রুটি এবং গলদের কথা এখানে অবতারণা করা হল তাতে আমার মনে হয় যে ২॥ কোটি টাকা খরচ করেও ৩॥ মিলিয়ানের বেশী গ্যাস উৎপাদন করা যাবে না। কাজেই সেদিক থেকে ডাঃ রায়ের কাছে আবেদন করছি যে যখন দুর্গাপুর থেকে ৫।৬ মিলিয়ান গ্যাস পাওয়া যাবে, বিলের সম্বন্ধে যখন এইভাবে আলোচনা হয়েছে এবং এই ধরনের আলোচনা এ পর্যন্ত যখন কোন বিলে হয়নি এবং আমার মনে হয় কংগ্রেসী সদস্যরা মনে মনে ভাবছেন বিলটার আলোচনা না করে তুলে নিলে ভাল হয়, বিলটা যখন এনেছিলেন তখন হয়ত এত ত্রুটি এত গলদের কথা জানতেন না, এই সমস্ত বিবেচনা করে তিনি যেন বিলটা তুলে নেন এবং কলকাতা শহরে যে ৮ মিলিয়ান গ্যাসের দরকার তা ঐ দুর্গাপুর থেকে সরবরাহ করবার ব্যবস্থা করেন।

কলকাতা শহরে ৮ মিলিয়ান গ্যাসের দরকার বর্তমানে, কিন্তু পরে সারা শহরের জন্য গ্যাসের দরকার ৩০।৩৫ মিলিয়ান। কাজেই সেদিক দিয়ে এই ২২ কোটি টাকা খরচ করে যখন তার দ্বারা ব্যবস্থা করা যাবে না তখন দুর্গাপুরের দিকেই আমাদের সমস্ত প্রচেষ্টা নিবন্ধ করে সেখান থেকে প্রয়োজন মেটাবার ব্যবস্থা করা উচিত।

Sj. Bijoy Singh Nahar:
মাননীয় ডেপ্‌টি স্পীকার মহাশয়, আমি এই বিল সম্বন্ধে এই কথা বলতে চাই যে আজকে কলকাতা শহরে চারিদিকে যেভাবে ধুঁয়া রয়েছে সেটা যত তাড়াতাড়ি সরান যায় তার ব্যবস্থা নিশ্চয়ই করা উচিত। আমি তাই আমাদের মুখ্যমন্ত্রীকে অভিনন্দন জানাই যে এরকম একটি পরিকল্পনা তিনি এখন করেছেন যাতে কলকাতা শহরের ধুঁয়োর জন্য মানুষের যে অসুবিধা আছে সেটাকে সরিয়ে দেবার ব্যবস্থা করেছেন। তার সঙ্গে বলব গ্যাস কোম্পানী নিয়ে কলকাতার জন্য গ্যাসের ব্যবস্থা যদি সুন্দরভাবে করা যায় তাহলে জনসাধারণ নিজেদের বাড়ীতে সস্তায় রান্নার ব্যবস্থা করতে পারে, ধুঁয়ার হাত থেকে নিষ্কৃতি পেতে পারে। অনেক দিন আগেই এই পরিকল্পনা গ্রহণ করা উচিত ছিল। আজকে যেটা এনেছেন সেটা খুব ভাল জিনিস আমি অন্ততঃ তাই মনে করি। দুইদিন ধরে এই বিলের এখানে আলোচনা চলছে। আমি বিরোধী পক্ষের মাননীয় সদস্যদের আলোচনা যখন শুনছিলাম তখন সাধারণভাবে আমার মনে হচ্ছিল তাদের যে স্বভাব সেই স্বভাবের উপরে তারা আলোচনা করছেন—তারা সব সময় ভাল জিনিসের মধ্যে কতটা খারাপ বের করা যায় তার চেষ্টা করেছেন এবং সঙ্গে সঙ্গে ব্যক্তিগত আক্রমণ করা সেটা তাদের স্বভাব তা তারা করেছেন এবং ভাল জিনিসকে হেয় করবার চেষ্টা করেছেন এবং এই বিলের আলোচনায় অনেকবার এই আক্রমণের মনোভাব দেখিয়েছেন। আমি তাদের কাছে আপনার মাধ্যমে বলতে চাই যে ব্যক্তিগত আক্রমণ করে কাউকে ছোট করে ভাল কাজ কোনদিনই বন্ধ করা যায় না এবং অপরকে গালাগাল দিয়ে নিজের গায়ে লাগে সেটা মাননীয় সদস্যরা যেন ভুলে না যান। আমি আরও মনে করি যারা যে-কোন কাজের পিছনে নিজেদের স্বার্থ নিয়ে কাজ করেন যেমন এর পূর্বে আমরা দেখতে পেয়েছি যে চালের কারবারে অন্ধ্র রাইস ডিল-এ নিজেদের স্বার্থ নিয়ে ব্যবস্থা হয়েছিল কিংবা বিড়লার সঙ্গে প্যাকট করে কেরালায় যে ব্যবস্থা হয়েছিল তার পিছনে যে মন ছিল, সে স্বার্থসিদ্ধির প্রশ্ন ছিল সেই মন নিয়ে যারা কাজ করেন তারা সমস্ত জিনিসের পিছনে স্বার্থসিদ্ধির কথা ছাড়া আর কিছু ভাববেন কি করে? তারা অপরের কনসপিরেসির কথা, অপরের ব্যক্তিগত কথা নিয়ে আলোচনা করতে উদ্যোগী হন। আর একটি কথা বলতে চাই কালকের বক্তৃতায় ডাঃ রায়ের সম্বন্ধে একজন বক্তা এমন কয়েকটি কথা বললেন

[Noise and disturbance from the Opposition benches]

আমি শুধু বলব নিজেরা কত নীচু এবং ছোট হতে পারেন তার উদাহরণ দেখতে পেয়েছি। কিন্তু এত গর্ব আলোচনার মধ্যে দেখতে পেয়েছি বিরোধীপক্ষের সদস্যরা এই কথা মেনে নিয়েছেন যে এই গ্যাস কোম্পানি ভালভাবে চলতে পারছে না সরকারের হস্তক্ষেপ করা উচিত, ইমিজিয়েটলি

একে সরকারের গ্রহণ করা উচিত। এটা ঠিক যে কলিকাতাবাসীরা যাতে ভাল করে গ্যাস পায়, যে গ্যাস-এর আলোগুলি এখনও আছে সেগুলি ভাল করে যাতে জ্বলে এ সম্বন্ধে কারও দ্বিমত নেই। এজন্যে আমি মনে করি সরকারের এই গ্যাস কোম্পানির ব্যাপারে নিশ্চয়ই হস্তক্ষেপ করা উচিত। এই বিল আমরা পেয়েছি, পড়েছি এবং এক্সপার্ট কমিটির যা রিপোর্ট আছে সেটা আমরা দেখেছি। কিন্তু এসবের মধ্যে আমরা বর্তমানে কোম্পানির কি অবস্থায় আছে কি এর এ্যাসেটস আছে, কি লায়াবিলিটিস আছে কি নেই কিছুই জানতে পারি নি। একজন মাননীয় সদস্য বলেছেন যে, কোম্পানি ইতিমধ্যে তাদের কিছু জায়গা জমি যন্ত্রপাতি বিক্রি করতে আরম্ভ করেছে। আমরা মনে করি হয়ত কোম্পানী যখন হিসাবপত্র দেবেন তাদের লাভের অঙ্ক দেবেন সেগুলি ঠিকমত দেবেন না—অনেক বাড়িয়ে হয়ত দেবেন—আরও অনেক রকমের গোলমাল এর মধ্যে সৃষ্টি করতে পারেন। আমি এসব বিষয়ে এ পক্ষের সদস্যদের সঙ্গে আলোচনা করেছি। আমরা মনে করি যে বর্তমানে এইভাবেতে এই কোম্পানী না নিয়ে সরকার যদি এর ম্যানেজমেন্ট এখুনি গ্রহণ করবার ব্যবস্থা করেন এবং কনস্টিটিউশন-এর ৩১এ(১)বি ধারা প্রয়োগ করে কয়েক বছরের জন্য কোম্পানীর ম্যানেজমেন্ট হাতে নেন এবং পরে কিভাবে এই কোম্পানীকে জাতীয়করণ করা যায় বা নেওয়া যায় তা বিবেচনা করলে বোধহয় ভাল হবে। তাই আমি অনুরোধ জানাচ্ছি আমাদের কংগ্রেস বেঞ্চ-এর তরফ থেকে যে এই বিল যেভাবে আপনারা এনেছেন সেভাবে না করে এখন ওরিয়েন্টাল গ্যাস কোম্পানির ম্যানেজমেন্ট আপনারা নিন, তার পরে আবার সমস্ত দেখেশুনে নিয়ে এ্যাসেটস অ্যান্ড লায়াবিলিটিস সব জেনেশুনে একে জাতীয়করণের ব্যবস্থা যেন করা হয়। এই আমার বক্তব্য।

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Mr. Deputy Speaker, Sir, I am glad that this Bill was placed before the House because it has clarified certain issues for which the people of this State were greatly exercised. There is no doubt whatsoever that the present Gas Company services are very unsatisfactory. There is no doubt whatsoever that those who use the gas do not get it properly. Shri Siddhartha Ray says he should have never used the gas ring in his house which was put, as he says, at my instance. Sir, it is not a fact. In any case, I hope cooking by gas is cleaner. I was told that Bengali food cannot be cooked in gas ring. I deny that charge because everyday I have food which is cooked in gas ring.

Sir, I have been approached by various industrialists, big and small, who have complained to me that they do not get enough gas for the purpose of blowing their ampoules or for the purpose of filling their ampoules, or utilising it for the purpose of sterilising etc. There is no doubt whatsoever either, as you have noticed, that the illumination of the lamps in Calcutta area has been very defective. Therefore we felt that now that the coke oven plant has been functioning and we have got coke oven gas available we might utilise that gas for the purpose of using it for the people of this State.

My friend Shri Deben Sen thinks this is a conspiracy. Well, evil mind always thinks of evil. There is no conspiracy at all. As a matter of fact, let me tell him that not only the Company's Director but also the members of the Bengal National Chamber of Commerce and industrialists from Bombay have written very strongly against the provision of the Bill, for they thought it was not a case of compensation but of expropriation.

[4-10—4-20 p.m.]

Therefore it is not a question of conspiracy; it is merely a question of how to serve the people. Here is some gas available—7 to 8 million cft. of gas. It would be a pity if I am to throw away the gas at Durgapur and not utilise it for the service of our people in the State. The trouble is not that; the whole trouble was—and I believe I have sensed the feeling of the House—I believe that the majority of people would like to have better gas service in Calcutta. The only difficulty that came in is why should I take

the Gas Company? Some people suggested, why should I not have a new distribution system in Calcutta. The other point raised was, why should I pay to this man a very large sum? I will address myself to these particular points immediately. Meanwhile let me give specific answers to points raised by my friends.

Shri Subodh Banerjee thinks that this Company has made no replacement of machinery. I believe he had taken great pains to see the balance-sheet not only for one year but for several years. If he had only looked into the balance-sheet he would have found that in 1955 there was 10 lakhs worth of repair, in 1956—11,49,256 rupees worth, in 1957—10,10,644 rupees worth, in 1958—12,45,672 rupees worth of repair. I quite understand, Sir, that the Opposition think that it is their duty, the privilege and their religion to oppose, whether rightly or wrongly, but even when they oppose they might stick to truth. Why should you suppress one thing in order to express something else? It is true that he did not like that the Gas Company should be taken over, but that does not mean that he will suppress the facts which are plainly available to any one. It is true when Mr. Banerjee says that the depreciation was not properly shown. It is for that very reason that I have been saying that you cannot depend for ascertaining the assets of the Company merely on the balance-sheet, because the balance-sheets, as I have seen them, are not drawn up in the proper way. The total depreciation is not shown in order to increase the dividend for the share-holders. The items which should have been shown under the capital head have been shown under the revenue head in order to get more help for his own share-holders. These are all facts which made us feel that these balance-sheets are not of much assistance for the purpose of ascertaining the assets of the Company.

Then again, Sir, he said that if we give it compensation at the rate in which we have proposed, viz. eight times the profit of the last five years, it would be, according to his estimate, 107 lakhs. Sir, let him indulge in his calculation. My friend, Shri Banerjee, is very proud of being a great economist. I am not one; but let me also in my way indulge in arithmetic for half a minute. If you think 107 lakhs is eight times multiple of the annual average profit of five years, then it means that the average profit of five years is about 12½ lakhs a year. Now do you say that the Company is bad, the Company is absolutely nothing, it is going to break down if you think its profit is 12½ lakhs? This is the way in which casuistry is dished to the people. The other way is this. If you look at the provision of compensation you will find that compensation will be paid in bonds, bonds which will be carried for 15 years, that is to say, we do not pay one rupee immediately to the Company. If you divide 107 lakhs—which I am assuming for the purpose of argument to be correct—as compensation by eight, it is 7½ lakhs and 2½ lakhs perhaps for the interest that is due—it makes about Rs. 10 lakhs. Even then that Rs. 10 lakhs would be less than Rs. 12½ lakhs

মাছের তেলে মাছ ভাজা

i.e. one way of doing things without much trouble. My friend Shri Subodh Banerjee has said that Rs. 1,07 lakhs should not be given, it should be Rs. 45, Rs. 46 or Rs. 47 lakhs

আউজাবোজা

how did he calculate Rs. 45 lakhs or so I do not know. Shri Jatin Chakravorty thinks that the land does not belong to the company. I am sorry as usual Shri Jatin Chakravorty never looks to the facts in their face (SHRI JATINDRA CHANDRA CHAKRAVORTY: Lies.) Sir, I don't like to be interrupted. If he had seen the application that they had made when the

company was formed, he would see that it was put down there that the land belongs to the company. And the latest report that I have got is that about 36 bighas of land belongs to the company. If you take it at Rs. 4,000 a cottah, then it will mean Rs. 80,000 a bigha and the price of about 35 bighas of land would be nearabout Rs. 25 to 30 lakhs. And the estimate of the engineer of the Improvement Trust showed that the material of the buildings would be valued at about Rs. 25 to 26 lakhs. Therefore, if you take the price of the land and the building alone, even that will be much more than Rs. 47 lakhs which my friend Shri Subodh Banerjee has said. Of course facts do not trouble him. He is an economist, but he is uneconomical so far as facts are concerned.

My friend Shri Sunil Das has said and so also Shri Subodh Banerjee "why don't you utilise the Industries Development and Regulation Act?" In the first place the Industries Development and Regulation Act is an Act of the Central Government. I will read Section 50 "where the Central Government is of opinion that in respect of any scheduled industry or industrial undertaking there has been or is likely to be a substantial fall in the volume of production, etc., etc., the Central Government may make or cause to be made a full and complete investigation into the circumstances of the case by such person or body of persons as it may appoint for the purpose". Therefore, if you take advantage of this first of all the Government of India must take it up. They must first of all make an enquiry, and after making an enquiry can demand of the undertaking to do better, and if they fail doing that, then only they can take over. My friend has suggested about the Sholapur case. Probably he does not know the whole of the Sholapur case. It was followed by our taking over of the Barasat-Basirhat railway under the same scheme. Sholapur was challenged in the Supreme Court and the Supreme Court gave a decree against the Government. It is only then that the Government of India thought of amending the Constitution, and Articles 31A and 31B were incorporated. Therefore, it is not necessary for us to go and take shelter under the Industrial Act which is a Central Act, particularly because if you look to the item 25 of the State List in the Seventh Schedule you will find that Gas and gas work is a State subject, and as a matter of fact I may tell you that this was our first proposition to take it over under that Act.

[4-20—4-30 p.m.]

Sir, I may incidentally say that this promulgation or the declaration of the Industrial Development Regulation Act, 1951 and including in it is the schedule. Sir, I say that we have got full authority of dealing with gas and gas works under the Constitution.

In this connection I may say that Shri Jyoti Basu has said that I did not make a correct statement. Sir, althouugh I am old, I think I have a better memory than he possesses, but, Sir, I was only following the directive of the industrial policy of the Government of India which states that if there is a concern which is doing good work but which is old, not old in the sense that it is decrepit but it is still useful, do not take it over. If you take it over the result will be worse but if you can reproduce something new, do it. Sir, that is all that I have to say on this point.

Now, Sir, as regards Sj. Jatin Chakravarty, he never opens his mouth except when he emits a large number of untruths one of which is that he says that Sj. Anandilal Poddar is one of the beneficiaries and he was immediately contradicted. Then he says my nephew Shri Sukumar Roy is associated with this organisation and has got 15 lakhs. Sir, this is absolutely unvarnished untruth. The third one is—he says that Sj. Chiranjilal

Bajoria gave me money to go to Zurich in 1949. Sir, the truth is that Sj. Chiranjilal was suffering from a great deal of intestinal trouble and I arranged to show him to the expert in Zurich and we happened to travel in the same plane. He has not paid a single pie towards my journey to Zurich. To suggest that is an absolutely unvarnished and unmitigated lie. Sj. Suhrid Mullick Chowdhury and others have said that my nephew is interested and that Protap Mitra is also interested. Sir, ingratitude is the greatest sin which a man can suffer. Sir, I stop at that. Now, Sir, it has been suggested both by Sj. Jyoti Basu and Sj. Sudhir Ray Choudhury that I should not have piloted the Bill, according to parliamentary democracy. As a matter of fact, Sir, Sj. Bhupati Majumdar who is in charge of Industry had to pilot this Bill but as he has gone to Japan on a Government of India duty and is back today, I had to pilot the Bill. But, Sir, apart from that, I think the parliamentary democracy is not hit if another member of the Cabinet moves the Bill. After all, we enjoy joint responsibility and anybody can move a Bill. There is nothing hanky panky about the whole thing. Sir, it is a great thing that we are privileged to place before the House all the facts of the case. There is no hide and seek about it One need not be so chary about it.

Sir, Shri Jyoti Basu talked about parliamentary democracy. Sir, the less he talks about it the better, after seeing what has happened to parliamentary democracy in the State of Kerala under the Communist regime.

My friend Shri Siddhartha Shankar Ray has said that he has been told that I shall soon cease to be the Chief Minister. Sir, I do not know since when he thinks that the Chief Ministership of West Bengal is a gift from him. Sir, I do not depend on him for his favour to continue as Chief Minister. I am the Chief Minister because I am the accredited leader of the biggest party in the Assembly. Therefore, I will continue to be the Chief Minister as long as I choose to be the Chief Minister and as long as people choose me to be the Chief Minister.

Shri Ganesh Ghosh has said "Why give them any compensation?" Compensation means measure for measure, i.e. if you take Rs. 5 from a person, then you should give him a certain amount of money as compensation which will compensate for the loss that he has sustained. He says "Give them only Re. 1." Sir, one must be bold enough to say "I do not compensate, I expropriate". I can understand that. That is a bold act, but giving them only Re. 1 and calling it compensation to avoid the difficulties of the Constitution is not fair.

Sir, he has referred to the expert committee's report. Evidently, my friend has read the report and has not read it. It is true that the report has said that the condition of the whole apparatus is not a very dependable one. Nobody denies that fact, but the Committee has also said that if we want to carry it on for two years, then we have to spend Rs. 25 lakhs and Rs. 15 lakhs as working expenses or Rs. 40 lakhs in all, but if we want to carry on for six or seven years, then long-term repairs would be necessary and then we would have to spend Rs. 85 lakhs. Instead of putting this case clearly before the House, my friend Shri Subodh Banerjee absolutely keeps back the item of Rs. 25 lakhs but only mentions about Rs. 85 lakhs. Sir, that suited his argument. Sir, the report says: "It is, however, felt that the long-term repair is not justified"—i.e. Rs. 85 lakhs worth repair is not justified—"if both the cost of acquisition of the works and the total capital expenditure are taken into consideration and, therefore, we do not recommend any capital expenditure on the plant beyond the immediate repair that has to be carried out in order to ensure supply of gas for the

next two years." Therefore, they have suggested that we should repair it for the purpose of two years only and then we can use the gas from the gas grid.

Sir, it has been asked "Is this nationalisation?" It all depends upon what you mean by 'nationalisation'. The dictionary meaning of 'nationalisation' is to make it a property of the nation, to bring it under national management. To that extent the proposal that I have put forward is an item of nationalisation, but it is not really nationalisation in the proper sense of the term, i.e. we are not out, as part of a programme, for taking over everything that anybody possesses and making it a part of the Government. No, that is not the thing. What I said was that as the company has ceased to satisfy the people with the supply of gas that they have been giving, here is gas which is available, which is better in quality and larger in quantity and we can fit in the two together.

[4-30—4-40 p.m.]

Sir, I have been asked a question "why do you want to take it over from the Gas Company?" Sir, apart from everything else, you will see the Oriental Gas Company of which the Calcutta Gas Company is the Manager enjoys powers under Act V of 1857 passed by the Legislative Council of India. In that Act the power has been given to open and break up the soil and pavement of the several streets and bridges, and may open and break up any sewers, drains or tunnels within or under such streets and bridges and lay down and place within the same limits pipes, conduits, etc. etc. Now supposing we want to start a new scheme. The distribution of that portion of the plant and machinery which was used for the production of gas has no interest for us ultimately, because we will get gas from Durgapur. The only thing is the question of distribution. The same committee report says that the condition is serious and it also says that so far as the distribution of the mains are concerned, they are very satisfactory and they will last for some time. Therefore, when you start a new scheme, there are two things to be remembered. Firstly, we would have to get foreign imports and necessarily there are exchange difficulties and, secondly, if I take power from the Legislature to cut open the road and they also begin cutting open the road, that will be a confusion worse confounded. Therefore, the only main proposition that was before us was that you will have to take it over. It has been asked why do you take over a rotten thing and pay a large sum? Sir, I am quoting some member's speech—it is true that a large part of it, as everybody knows, particularly the generating part of it, is in a very rotten condition. But we are not worried about that. The only thing is that we have got to continue it for these two years if we take it over in order that the gas may be available from Durgapur in May, 1961. The choice left before us in this way was that we take under section 31A(b) and manage it for a whole and then acquire it. We felt, however, that if we could persuade the authorities of the Company to come to terms in one way or the other, it would save us our capital cost in the beginning in cash and if they agree, we would be able to manage it within our financial compass.

Dr. Jnanendra Nath Majumdar: You can take it for twenty years.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: I have got to go according to the way it is desirable. Please do not interrupt me. I know that you are a great industrialist. We know what to do and what not to do and what is best in the circumstances. However, these are some of the points that came befor and we thought that perhaps it would be better if we take it over.

The whole question therefore came in as to what should be the compensation payable. Now, ordinarily anybody who buys a thing generally assesses the value of the thing as it stands, its physical character etc., etc. In this case it was not possible for various reasons for us to do so. We could just get information here and there and so on. Therefore we thought that we must lay down the principle on which compensation should be paid. Article 31(22) of the Constitution says that "no property shall be compulsorily acquired or requisitioned save for a public purpose and save by authority of a law which provides for compensation for the property so acquuired or requisitioned and either fixes the amount of the compensation or specifies the principles on which, and the manner in which the compensation is to be determined and given". Therefore we had decided that we should indicate the principles on which compensation should be payable. Some friends have criticised that "you have not mentioned any particular figure". It was not possible for us to mention any figure. Shri Subodh Banerjee, by looking at the balance sheet, has come to certain figure—he may be right or he may be wrong--but I wanted a man with authority who would be able to decide finally as to the items that could be taken into consideration for determining this particular figure and come to a decision. Sir, that was the whole scheme of the Bill. I realise that the question as to the amount of compensation and the manner in which it is to be paid is one on which there are various differences of opinion. Therefore, I feel that in response to what Shri Bejoy Singh Nahar has said about the members of my party who are after all my creators in the sense that they have made me Chief Minister, it is desirable that I withdraw the Bill at this stage and take over the management of the property under Article 31A(b). Sir, I do that because under rule 68 I can withdraw the Bill at this stage. Therefore, I beg to move that the Oriental Gas Company (Acquisition) Bill, 1959, be withdrawn.

[The Oriental Gas Company(Acquisition) Bill, 1959, was then by leave of the House withdrawn].

Shri Subodh Banerjee: On a point of information

আমি ডাঃ রায়ের কাছে একটা ইনফরমেশন চাইছি যে, উনি বলেছেন মেইনগুলি ভাল, আমার কথা হোল এ খবরগুলি উনি কোথা থেকে পেলেন, আমার কাছে এক্সপার্ট কমিটির রিপোর্ট রয়েছে তাতে তাঁরা বলেছেন—

it was evident that the mains also have been extensively damaged by pipe sagging due to soil subsidence..

[Noise and interruptions]

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: I don't answer that.

[Noise]

RESOLUTION RATIFYING THE CONSTITUTION (EIGHTH AMENDMENT) BILL, 1959

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Sir, I beg to move that this House ratifies the amendment to Article 334 of the Constitution of India, proposed to be made by the Constitution (Eighth Amendment) Bill, 1959, as passed by the two Houses of Parliament.

Under Article 368 of the Constitution, whenever there is an amendment to the Constitution proposed, if such amendment affects any of the items mentioned in that Article, then that amendment will have to be ratified by half the members of the State Legislature.

[4-40—4-50 p.m.]

Therefore, in this particular section of 368 there is a provision for representation of States in Parliament. As you know, Sir, we have got to elect members for the Upper House—Rajya Sabha from the Legislature here. This Legislature is composed of Scheduled Caste and Scheduled Tribe people as well as the Anglo Indian Community. Now, in view of the fact that this new Bill that has been introduced before the House recommends that in section 334, line 10, instead of the word "ten" it should be "twenty"—an amendment to the Constitution—we have got to get it passed by the House. I, therefore, move the motion that stands in my name, namely, that this House ratifies the amendment to Article 334 of the Constitution of India, proposed to be made by the Constitution (Eighth Amendment) Bill, 1959, as passed by the two Houses of Parliament.

Shri Basanta Kumar Panda: Sir, I have an amendment.

Mr. Deputy Speaker: That is out of order. Mr. Satyen Mazumdar will now speak.

Sj. Satyendra Narayan Mazumdar:

মিঃ ডেপুটি স্পীকার স্যার, সংবিধানের সংশোধন সংসদে পাশ হয়ে গেছে এবং সেটা সম্বন্ধে রাজ্য বিধানসভাগুলির সম্মতি নেওয়া প্রয়োজন, এইজন্য এই প্রস্তাবটা আজ এখানে এসেছে। এই প্রস্তাব উপলক্ষে একটা কথা আমার মনে হচ্ছে যে সংবিধান সংশোধন হয়েছে বলে আজ বোধহয় এই বিধানসভায় প্রথম সিডিউলড কাস্ট এ্যান্ড সিডিউলড ট্রাইবসদের সম্বন্ধে আলাদা করে আলোচনা হচ্ছে। কেননা প্রত্যেক বছর সিডিউলড কাস্ট এবং সিডিউলড ট্রাইব-এর যিনি ভারপ্রাপ্ত কমিশনার আছেন তিনি একটা রিপোর্ট যেন রাষ্ট্রপতির কাছে এবং সেই রিপোর্টটা পার্লামেন্টের উভয় সভায় আলোচনা হয়, কোন কোন রাজ্য বিধানসভায়ও বোধহয় আলোচনা হয়, বেশীর ভাগ ক্ষেত্রে সেটা হয় না যদিও সেটা হওয়া উচিত এবং এখানে

commissioner for Schedule Caste and Schedule Tribes

তিনি বহুবার মত প্রকাশ করেছেন যে রাজ্য বিধানসভাগুলিতে এগুলি আলোচনা হওয়া উচিত কিন্তু রাজ্য বিধানসভাগুলিতে সেই রিপোর্ট আলোচনা করার জন্য বিশেষ কোন দিন ধার্য করা দূরে থাকুক, বাজেটে সিডিউল কাস্ট এ্যান্ড সিডিউল ট্রাইবস-এর ব্যাপারে আলাদা আলোচনার কোন ব্যবস্থা নেই—যদিও গতবার ভারপ্রাপ্ত মন্ত্রী বলেছিলেন যে আগামী অধিবেশন থেকে তার ব্যবস্থা করবেন। এই কথাগুলি এইজন্য স্মরণ করিয়ে দিতে চাচ্ছি যে, আজকে সংবিধানের যে সংশোধন হয়েছে এবং সেটা মঞ্জুরীর জন্য এখানে যে প্রস্তাব এসেছে অর্থাৎ সিডিউল কাস্ট এবং সিডিউল ট্রাইবসদের রিজারভেশনগুলি ছিল সেগুলিকে আরও ১০ বছরের জন্য বাড়িয়ে দেওয়া সেটাকে আমরা সমর্থন করি। এই প্রসঙ্গে বলতে হচ্ছে যে সংবিধানের রচয়িতারা অনেক আলোচনার পর ১০ বছরের সময় নির্দেশ করেছিলেন সংরক্ষণের জন্য এবং সেই ১০ বছর সময় নির্দেশের পিছনে যে আশা ছিল সেটা হচ্ছে যে এই ১০ বছরের মধ্যে অনুন্নত সিডিউলড কাস্ট সিডিউলড ট্রাইবস ভায়েদের জন্য উপযুক্ত পরিমাণ ব্যবস্থা গ্রহণ করা হবে যাতে ১০ বছর পরে এই সংরক্ষণ রাখার আর প্রয়োজন না হয় এবং সে ব্যাপারে দ্বিমত নেই। আমাদের সংবিধানে সিডিউলড কাস্ট এবং সিডিউলড ট্রাইবদের উন্নতির জন্য যে বিশেষ দায়িত্ব নেওয়া হয়েছে, বিশেষ ব্যবস্থা নেওয়া হয়েছে, তা অত্যন্ত প্রয়োজনীয় ছিল। বহু শতাব্দি ধরে সমাজের অবজ্ঞা, অনাচার, অবিচারের জন্য বহু সংখ্যক মানুষকে দূরে ঠেলে রেখে দেওয়া হয়েছিল, অনুন্নত করে রেখে দেওয়া হয়েছিল। স্বাধীনতা লাভের পর স্বাধীন রাষ্ট্র যখন সংবিধান রচনা করতে বসল তখন খুব সঙ্গতভাবে এই অনুন্নত জনসমষ্টি সম্বন্ধে তাদের যে দায়িত্ব নেই দায়িত্ব উপলব্ধি করে তারা সংবিধানের ডাইরেক্টিভ প্রিনসিপল-এ এই কথা ঘোষণা করেন যে অনুন্নত সম্প্রদায়ের উন্নতির জন্য ব্যবস্থা করা রাষ্ট্রের প্রধান দায়িত্ব হবে এবং তাকে সবাই সমর্থন জানিয়েছে নীতি হিসাবে। কিন্তু আমাদের প্রশ্ন হল যে সেটার জন্য যা করা হয়েছে তা অত্যন্ত অসন্তোষজনক এবং অত্যন্ত অপ্রতুল। প্রথমতঃ সিডিউলড কাস্ট এবং সিডিউলড ট্রাইবদের উন্নতির জন্য যেভাবে অগ্রসর হওয়া উচিত ছিল সে জিনিসটা সম্পূর্ণভাবে উপেক্ষা করে যাওয়া হয়েছে। কেননা

সিডিউলড কাস্ট এবং সিডিউলড ট্রাইবস কমিশনার্স রিপোর্ট-এ, সেনসাস রিপোর্ট-এ দেখা গেছে যে এই জনসমষ্টির বেশীর ভাগ যে সমস্যা সেটা হচ্ছে বেকার সমস্যা। বেশীর ভাগ হচ্ছে কৃষিজীবী এবং তাদের উন্নতির মূল ভিত্তি রচনা হতে পারে সত্য সত্যই আমূল ভূমি সংস্কারের দ্বারা এবং শিল্পায়নের দ্বারা। কর্মসংস্থানের ভিত্তিতে অগ্রসর হলে তবেই তাদের উন্নতির যথার্থ শক্তিশালী সুদৃঢ় ভিত্তি প্রতিষ্ঠিত হতে পারে। কিন্তু ভারত-সরকার যেভাবে অগ্রসর হয়েছেন তাতে করে—সেই মৌলিক প্রশ্নগুলি তাঁদের নজরের বাইরে রয়ে গেছে। সে নিয়ে আমি আজকে বিশেষ আলোচনা করতে চাই না কেননা দেখছেন এসব করাচ্ছেন কে। তবে আমাদের কর্তব্যের খাতিরে বলতে হয় এবং যদি বাজেট অধিবেশনের সময় একটা বিশেষ দিন আপনারা ধার্য করেন তাহলে সেদিন সেগুলি নিয়ে আলোচনা করবো কিন্তু ভারত-সরকারের সেই কার্য-কলাপ সম্বন্ধে আমি যেসব সমালোচনা করেছি সেগুলির কথা ছেড়ে দিয়ে এটা বলতে পারি যে ভারত সরকার যেগুলি ঘোষণা করেছেন সেগুলির ব্যাপারে দেখা যায় ঐ শ্রীকান্ত মহাশয়ের রিপোর্টে যে রাজ্যসরকারগুলি সম্বন্ধে সেন্সার ছাড়া আর কিছু বলা যায় না। শ্রীকান্ত মহাশয় তাঁর রিপোর্টে বারবার বলেছেন রাজ্যসরকারগুলি তাঁদের নিজ নিজ রাজ্যে তপশীলীজাতি, উপজাতি এবং তপশীলভুক্ত সম্প্রদায়ের উন্নতির জন্য কি আজ হচ্ছে, না হচ্ছে তার যথাযথ তথ্য সেই কমিশনারের দপ্তরে পাঠান না, যথাযথ তদবির করেন না—যে পরিমাণ অর্থ তার জন্য ব্যয় হচ্ছে সেই ব্যয় ঠিকমত হচ্ছে কি না তার কোন অনুসন্ধান করেন না। ঠিক সময়মত স্কীম দেন না, সময়মত টাকা ব্যয় হয় না এবং তার ফলে অনেক সময় সেটা ল্যাপস হয়ে যায়, ফিরে চলে যায়—এরকম বিলের বহু ব্যাপার হয়। কাজেই কথা হচ্ছে যে সিডিউল ট্রাইবস এবং সিডিউল কাস্টদের রিজারভেশন আরো দশ বছরের জন্য বাড়ানোর যে প্রশ্ন এসেছে তাকে আমরা সমর্থন করলাম কিন্তু দশ বছর করে যদি এভাবে চলে তাহলে মূল যে উদ্দেশ্য অর্থাৎ এই অনুন্নত জনসমষ্টির উন্নতি করা, সেই আদর্শ দূরে পড়েই থাকবে বরঞ্চ একটা জিনিস দেখা গেছে, যে দল ক্ষমতায় অধিষ্ঠিত আছেন, তাঁরা এই উপজাতি এবং তপশীলভুক্ত সম্প্রদায়ের উন্নয়নের ব্যাপারটাকে দলীয় স্বার্থে ব্যবহার করেন যার মধ্য দিয়ে ২ শত। তাঁরা কিছু কিছু ব্যক্তিকে কিছু কিছু সুবিধা দেন, দিয়ে অনেক জায়গায় একটা কায়েমী স্বার্থ সৃষ্টি হয়ে যায়? এটা আমি আমার নিজের কথা বলছি না, এটা বাংলাদেশে যে ট্রাইবাল রিসার্চ ইনস্টিটিউট আছে সেই ইনস্টিটিউটের ভারপ্রাপ্ত যিনি আছেন তিনিও তাঁর রিপোর্টে এরকম ধরনের কথায় উল্লেখ করেছেন এবং সিডিউল কাস্ট ফেডারেশনে যাঁরা ছিলেন আগে তাঁরা এবার এই দশ বছর সময়ের বিরোধিতা করেছিলেন এবং বিরোধিতা উপলক্ষে তাঁরা ওটাই বলেছিলেন যে, এভাবে আসন সংরক্ষণ করা তাতে সামগ্রিক অনুন্নত জনসমষ্টির উন্নতির চেয়ে তার মধ্য থেকে বিশেষ বিশেষ একটা বাংলাকে কায়েমী স্বার্থে পরিণত করার চেষ্টাই হয়ে থাকে। আসলে এই সংরক্ষণ আরো দশ বছরের জন্য করার প্রয়োজন রয়েছে আমি আগেই বলেছি কেন না যে উদ্দেশ্য নিয়ে এই সংরক্ষণের ব্যবস্থা হয়েছিল তার দিকে খুব সামান্যই আমরা অগ্রসর হোতে পেরেছি, একটা যে দায়িত্ব নিয়েছেন রাষ্ট্র জনসমষ্টি সম্বন্ধে সেই দায়িত্ব আমাদের পালন করতে হবে।

[4-50—5 p.m.]

কিন্তু সেই সঙ্গে আমি আবার স্মরণ করিয়ে দেবো যেভাবে গত দশ বছর সরকার অগ্রসর হয়েছেন, বিশেষ করে রাজ্যসরকারগুলি, সেটা অত্যন্ত অসন্তোষজনক এবং এটা তাদের উপলব্ধি করা উচিত ছিল। আমি অনুরোধ করবো আপনার মাধ্যমে যাঁরা সংরক্ষিত আসন থেকে এসেছেন তাঁরা নিজ নিজ অভিজ্ঞতা মারফত সমস্ত জিনিসগুলি তুলে ধরুন এবং রাজ্যসরকারকে বলুন। বিশেষ করে রাজ্যসরকারের কার্যকলাপ সম্বন্ধে এম এল শ্রীকান্ত মহাশয়, তাঁর শেষ রিপোর্টে যে কথা লিখেছেন তাতে রাজ্যসরকারের লজ্জা হওয়া উচিত ছিল; কিন্তু, লজ্জার কোন লক্ষণ দেখি না। এই ব্যাপারে তাঁদের কোন উৎসাহ বা উদ্যোগও দেখছি না। শুধু যেহেতু সংবিধান সংশোধিত হয়েছে সেজন্যে তারা আনুষ্ঠানিকভাবে একটা প্রস্তাব এনে তাদের দায়িত্ব শেষ করছেন। সেই জিনিস সম্পর্কে তাদের কর্তব্য স্মরণ করিয়ে দিয়ে আমি আমার বক্তব্য শেষ করছি।

Shri Basanta Kumar Panda: Mr. Deputy Speaker, Sir, Parliament has passed this constitutional amendment, and as most of the parties have supported it, we have got to support it, but we shall have to give our view

points with regard to it. Sir, the purpose of this reservation has been frustrated. The scheduled tribes stand on a better footing, but with regard to the scheduled castes there is a provision in the Constitution that the President will appoint a Commission which will determine and which will exclude some of the castes which have been sufficiently advanced. Now during the last ten years we do not find the exclusion of any caste from the list. Therefore, the purpose of reservation has been frustrated, i.e. during the last ten years no improvement has been made for the upliftment either of the scheduled castes or of the scheduled tribes. This is evident from the manner in which the Act has been passed in the Parliament. If we follow the parliamentary procedure with regard to the passing of this Bill, we will see that there has been practically no discussion. On the first day the House refused, but on the second day it was passed unconstitutionally This is the manner of dealing with this problem. In West Bengal we have got 41 scheduled castes and 11 scheduled tribes and out of this 41 which appeared in the list of 1951, up till now there is no exclusion of any of them I would, therefore, say that the principle on which this reservation is being carried on has also been frustrated. In the so-called first class society there are many persons who are downtrodden, there are many persons who have no property, there are many persons who have no education. Contrary to that in the scheduled caste society there are persons who are educated and who are advanced. So, Sir, if we wish to improve the society not on the basis of birth but on the basis of backwardness, then we should change our mind and we should make a list of backward people and in the case of scheduled caste a backward person shall be below a fixed standard of education or of property. In West Bengal in a House of 248 we have got scheduled caste and scheduled tribe members numbering 45 plus 15, i.e 60. So nearly one-fourth of the seats have gone to the scheduled castes and tribes. Another discrepancy which does not appear in the Constitution but which appears in the subsequent Acts, viz., Representation of People Act and other Acts is this that we have created a double constituency. With regard to this double constituency one is General and one is for scheduled castes. This system is unconstitutional and is very bad, because we have seen that in many cases two seats in the double constituency go to the scheduled castes if they secure the first and second highest votes. The difficulty is that the same man has to look after the total area whereas in a single seat constituency only he has to look after his small constituency But in the present case he has not only to look to his scheduled caste constituency but also the general seat constituency. Though this Constitution has been amended there is no constitutional bar in making single seated constituency. We are going to give the scheduled castes and the scheduled tribes candidates two more terms and so, now is the time to think whether we should continue the double seated constituency or the single seated constituency. I would suggest that an area where there are vast majority of scheduled caste candidates they should be given one reserved seat and so he would get better facilities to look after the people of his constituency and at the same time he would not encroach upon the general constituency. We have already experienced this difficulty. The scheduled castes have more weightage in the India Parliament from West Bengal Sir, if you look to the Government of India Act, 1935, you will find that out of 250 seats in Bengal practically 120 were reserved for Muslim and 80 were reserved for non-Muslims and out of those 80 seats by virtue of the Poona Pact we had to give 30 seats to them. Now, Sir, what is the proportion? Out of 250 they were getting 30, i.e., less than 1/6th and now we are going to give nearly ¼th. But in spite of all this by the admission of Government there has been no improvement. If this state of things go on

ad infinitum for the next 10 years there will be no improvement at all. I think this mood should be changed. Give them education. In following this procedure you are making them backward.

Lastly, Sir, I would say that with regard to services, with regard to education they are getting more facilities. We do not grudge that. But the position is becoming so difficult that general people are not getting any facilities for their children. The middle class people are suffering very much. They do not have adequate funds for the education of their children. A person even though he is financially poor cannot get any help because he belongs to the general category but a scheduled caste even though he is financially well off gets the facilities. Why this inequity? Though the Parliament has passed an article—article 334 with regard to other Articles the Parliament is silent about these inequities.

Sir, I would request the Government to extend similar facilities to the people of the Caste classes who are suffering for want of education, for want of funds and they may also be regarded—though not as Scheduled Castes, but as backward people and they should, if possible, be given the same facilities by the State Government.

[5—5-10 p.m.]

Sj. Apurba Lal Majumdar:

মাননীয় ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, সংবিধানের যে সংশোধনী রেটিফিকেশন-এর জন্য আমাদের সামনে এসেছে সেই রেটিফিকেশন এবং সেই এ্যামেন্ডমেন্ট সমর্থন করে আমি কয়েকটি কথা আপনার মাধ্যমে মুখ্যমন্ত্রী মহাশয়ের সামনে রাখতে চাই। ঐতিহাসিক ঘটনাচক্রের চাপে পড়ে সিডিউলড কাস্টস এ্যান্ড সিডিউলড ট্রাইবসদের আইনসভায় আসন সংরক্ষণের যে অধিকার, আমাদের শাসনতন্ত্র বা সংবিধান সে অধিকার স্বীকার করে নিয়েছে। এই অধিকার বিশেষ রাজনৈতিক অধিকার—১৯৩৫ সালের আইনে এটা প্রথম স্বীকৃতি লাভ করেছিল এবং আমাদের যে শাসনতন্ত্র বা সংবিধান স্বাধীন ভারতে আমরা গ্রহণ করেছি সেখানে লোকসংখ্যার অনুপাতে এই তপশিলীজাতি ও উপজাতির আসন সংরক্ষণের ব্যবস্থা হয়েছে। প্রথম যখন ৩৩৪ ধারা গ্রহণ করা হয়েছিল তখন ১০ বৎসরের সীমারেখা দিয়ে, সময়ের সীমানা দিয়ে বে'ধে দেবার কতকগুলি উদ্দেশ্য ছিল। প্রথম যে উদ্দেশ্য সেটা হল তখন কনস্টিটুয়েন্ট এ্যাসেম্বলির যারা এই ধারা সম্পর্কে আলোচনা করেছিলেন তারা স্পষ্টভাবে এই সীমা রেখেছিলেন এজন্য যে ১০ বৎসরের মধ্যে সুযোগ সুবিধা দিলে শিক্ষা এবং অর্থনৈতিক দিক থেকে যারা অনগ্রসর এবং সামাজিক দিক থেকে যারা পশ্চাৎপদ সে বিরাট জনসমষ্টিকে উন্নততর করে অন্যান্য অগ্রসর সমাজের সঙ্গে সমান স্তরে তাদের নিয়ে আসা যাবে। আমরা জানি শুধু এই ধারা সংবিধানে সংযোজন করেই কনস্টিটিউশন যাঁরা রচনা করেছিলেন তাঁরা ক্ষান্ত হন নি। কি করে এ ১০ বছরের মধ্যে পশ্চাৎপদ সম্প্রদায়গুলিকে উন্নত করা যায়, সেজন্য সংবিধানের মধ্যে আরও কতকগুলি সুযোগ সুবিধা তাঁরা সংযোজিত করেছিলেন। কিন্তু আমরা দেখলাম সে সমস্ত দায়িত্ব যদিও রাজ্যসরকারের উপর ন্যাস্ত করা হয়েছে, এই যে যুগ যুগান্ত ধরে যারা পেছনে পড়ে আছে তাদের উন্নতি করার জন্য রাজ্যসরকারের উপর দায়িত্ব ন্যাস্ত করা হয়েছে পশ্চিমবঙ্গ-সরকার সে দায়িত্ব পালন করেন নি। আমরা দেখেছি কনস্টিটিউশনের আর্টিকেল ফর্টি-সিক্স বা আর্টিকেল এইট্টি-নাইন-এ যেসমস্ত শিক্ষার সুযোগ দেবার নির্দেশ ভারত-সরকার দিয়েছেন পশ্চিমবঙ্গ-সরকার ইচ্ছাকৃতভাবে গত ১০ বৎসর ধরে সেটা উপেক্ষা করে এসেছেন। পশ্চিমবঙ্গের বাইরে অন্যান্য রাজ্যে যদি আমরা দৃকপাত করি, যদি মধ্যপ্রদেশ, বিহার এবং অন্যান্য প্রদেশের দিকে তাকাই তা হলে দেখব যেখানে পশ্চাৎপদ সম্প্রদায়গুলিকে শিক্ষা এবং অন্যান্য যেসমস্ত সুযোগ দেওয়া হয়েছে পশ্চিমবঙ্গ সরকার সে সুযোগ দেন নি। যার জন্য সংবিধানের আর্টিকেল থার্টি-থ্রি হয়েছিল তাতে

Scheduled Caste Commissioner, L. M. Srikanta

নিযুক্ত হয়েছিলেন, তিনি ১৯৫১ সাল থেকে ১৯৫৮ সাল পর্যন্ত অনেকগুলি রিপোর্ট পেশ

করেছিলেন পার্লামেন্টে। সেসমস্ত রিপোর্ট আপনারা যদি দেখেন তাহলে দেখবেন পশ্চিমবঙ্গ সরকারের বিরুদ্ধে অত্যন্ত রুদ্ধভাষায় এই অভিযোগ করেছেন যে পশ্চিমবঙ্গ সরকার তপশীল-জাতি ও উপজাতিদের মধ্যে শিক্ষা বিস্তার করার কোন সুযোগ-সুবিধা দেন নি। এম এল শ্রীকান্ত বলেছেন যে, বিহারে সেকেন্ডারি স্টেজে এবং হায়ার স্টেজে উচ্চ বিদ্যালয়ে পড়বার জন্য সমস্ত জায়গায় তপশীল জাতি ও উপজাতিদের সুযোগ দেওয়া হয়েছে। পশ্চিমবঙ্গ ছাড়া মধ্যপ্রদেশ, বম্বে, অন্যান্য জায়গায় সেই সুযোগ দেওয়া হয়েছে। একথা কি জিজ্ঞাসা করতে পারি পশ্চিমবঙ্গ সরকারকে যে কেন এদের এই সুযোগ সুবিধা দেওয়া হয়নি। এল এম শ্রীকান্ত বারবার পশ্চিমবঙ্গ সরকারকে অভিযোগ করে বলেছেন যে এই সমস্ত শিক্ষার সুযোগ এদের ক্ষেত্রে দেওয়া হয়নি। এই সমস্ত রেকমেন্ডেশন থাকা সত্ত্বেও পশ্চিমবঙ্গ সরকারের কাছ থেকে পশ্চিমবঙ্গের তপশীল জাতির মানুষরা কোনরকম সহৃদয়তা ও সহানুভূতি পায়নি। এ ছাড়া আর্টিকেল থ্রি-ফরটি ধারা অনুসারে কিছুদিন আগে কেন্দ্রীয় সরকার যে ব্যাকওয়ার্ড ক্লাসেস কমিশন করেছিল কাকা সাহেব কালেলকাকে নিযুক্ত করে, সেই ব্যাকওয়ার্ড ক্লাসেস কমিশন-এর কাছে ভারত গভর্নমেন্টের তরফ থেকে জিজ্ঞাসা করা হয়েছিল

Socially, economically and educationally Scheduled Caste and Scheduled Tribes

এর উন্নতি করার জন্য কি কি ব্যবস্থা অবলম্বন করা যেতে পারে। তারা সেগুলি রেকমেন্ডেশন করে পাঠিয়ে দেয় এবং তাদের সেই রিপোর্ট আমাদের পশ্চিমবঙ্গ সরকারের কাছে নিশ্চয়ই আছে, তাদের রিপোর্টে আমরা দেখেছি ফ্রি এডুকেশন-এর কথা বলেছেন এবং শুধু ফ্রি এডুকেশন নয় ল্যান্ড টিলার্স, যারা জমি থেকে উচ্ছেদ হয়ে যাচ্ছে, যারা জমিহীন কৃষিজীবী মানুষ, ভূমিহীন কৃষক, তাদের মধ্যে জমি বন্টন করে তাদের অর্থনৈতিক দিক থেকেও শক্তিশালী করবার রেকমেন্ডেশন তারা করেছিলেন। এই রেকমেন্ডেশন ভারতবর্ষের অন্যান্য রাজ্যগুলি গ্রহণ করেছে, বম্বে, বিহার বিশেষ করে করেছে কিন্তু পশ্চিম বাংলা সরকার এখন পর্যন্ত ভূমি সংস্কারের মধ্যে দিয়ে নূতন নূতন জমি বন্টন, গৃহ নির্মাণ করার জন্য গ্রান্ট ইত্যাদি দিয়ে এদের সাহায্য করেনি। যার জন্য কনস্টিটিউশনে গ্রহণ করার পর বাংলাদেশের বাইরে তপশীল জাতি এবং উপজাতির উন্নয়নের পথে অনেক এগিয়ে গিয়েছে এবং শিক্ষা ও সাংস্কৃতিক ক্ষেত্রে যতটা এগিয়ে গিয়েছে, শক্তিশালী হয়েছে, ততটা আমাদের পশ্চিমবঙ্গের মানুষ হতে পারেনি। এই জন্য ১০ বৎসরের যে সীমারেখা দেওয়া হয়েছে সেই সীমারেখা দিয়ে পশ্চিমবঙ্গ সরকারের উপর যেসমস্ত দায়িত্ব দেওয়া হয়েছিল, যেসমস্ত ব্যবস্থা অবলম্বন করার দায়িত্ব দেওয়া হয়েছিল পশ্চিমবঙ্গ সরকার সেগুলি পালন করেন নি, তারা বিশ্বাসভঙ্গ করেছেন। যারা এই কনস্টি-টিউশন রচনা করেছিলেন তারা অনেক চিন্তা করে, ভেবে চিন্তে কনস্টিটিউশনাল রাইটস, বিশেষ রাজনৈতিক অধিকার দিয়েছিলেন তাতে তারা এটা মনে করেছিলেন যে ১০ বৎসরে আন্তরিকতার সঙ্গে বিভিন্ন রাজ্য তারা তাদের কল্যাণের জন্য এই স্কিম গ্রহণ করবেন কিন্তু এখানে এই সমস্ত স্কিম গ্রহণ করা হয়নি। এই প্রসঙ্গে একটা কথা বলতে চাই কনস্টিটিউশনে, তপশীল জাতির ও উপজাতির জন্য, তাদের অর্থনৈতিক বুনিয়াদ শক্তিশালী করার জন্য চাকরীতে তাদের জন্য প্রোপোরশনাল সার্ভিস রিজারভেশন করার জন্য, যে কথা উল্লেখ করা হয়েছে তাতে আমরা দেখেছি ভারত সরকার এদের জন্য ১২½ পারসেন্ট চাকরী সংরক্ষণ করেছেন কিন্তু পশ্চিমবঙ্গ সরকার এইগুলি উপেক্ষা করে চলেছেন। কাজেই আমাদের এখানে বিশেষ করে বক্তব্য হচ্ছে যে আমাদের যদিও রাজ্যসরকারের উপর যে দায়িত্ব ছিল কনস্টিটিউশন অনুযায়ী কল্যাণকর কাজের মধ্যে দিয়ে তাদের ডেভেলপ করা, সেই সুযোগ-সুবিধা থেকে এই সমস্ত তপসিলজাতি ও উপজাতি সম্প্রদায় বঞ্চিত হয়েছে। এই তপসীলজাতি ও উপজাতি সম্পর্কে সর্দার প্যাটেল যখন চেয়ারম্যান এ্যাডভাইসরি কমিটির ছিলেন তখন সর্দার প্যাটেল যে রিপোর্ট ১৯৪৭ সালের ৮ই আগস্ট পার্লামেন্টে পেশ করেছিলেন, সেই রিপোর্টে এই ভরসা করেছিলেন যে ১০ বৎসরের মধ্যে তাদের উন্নতি হবে। তপশীল জাতি ও উপজাতি সম্পর্কে এ্যাডভাইসরি কমিটি ১০ বৎসরের সীমারেখা টানেন নি, এ্যাডভাইসরি কমিটি বলেছিলেন আরো দীর্ঘদিনের জন্য আসন সংরক্ষণ করার প্রশ্ন আসতে পারে। যে রাজনৈতিক গণতন্ত্র আমাদের দেশে প্রতিষ্ঠিত হয়েছে, সেখানে প্রাপ্ত বয়স্ক ভোটাধিকারের ভিত্তিতে দেশের শাসনতন্ত্র পরিচালিত হচ্ছে.....

[5-10—5-20 p.m.]

এই অবস্থায় এইসব বিশেষ অধিকার সংরক্ষণের প্রয়োজনীয়তা আছে বলে আমি মনে করি, তার কারণ আমি আমার নিজের অভিজ্ঞতা থেকে দেখেছি যে, যদিও তাদের ভোটাধিকার দেওয়া হয়েছে, অন্যান্য সুযোগ-সুবিধা যা পূর্বে পাওয়া যেত না তা এখন তাঁরা লাভ করছে, তাহলেও আমাদের সমাজবিন্যাসে নানান্ স্তর ভেদ ও বর্ণবৈষম্যের পটভূমিকায় এটা সব সময়ই দেখতে পাওয়া যায় যে, যখন তাঁরা এই রাজনৈতিক অধিকারের উপর দাঁড়াবার চেষ্টা করেন তখন তাঁরা কৃতকার্য হতে পারেন না। বিভিন্ন নির্বাচনের ক্ষেত্রে এটা আমরা প্রায়ই লক্ষ্য করেছি যে, নানারকম প্রতিকূল অবস্থার সম্মুখীন হতে হয় আমাদের, এবং নানাদিক থেকে কাস্টিজম মাথা চাড়া দিয়ে উঠে। পশ্চিম বাংলায় অবশ্য এই জিনিস অনেক দূরীভূত হয়েছে, অন্যান্য জায়গায় অত্যন্ত বেশী। এসব টেবুস যদি আমরা দূর না করতে পারি তাহলে ডেমোক্র্যাসির কোন অর্থ হয় না। আজকে অর্থনৈতিক ক্ষেত্রে যে বিরাট অসামঞ্জস্য রয়েছে তাতে গণতন্ত্রের কথা বলা প্রহসন ছাড়া কিছু নয়। তাই আমার বক্তব্য হচ্ছে, অর্থনৈতিক দিক থেকে যারা নিষ্পেষিত তাদের যদি আমরা অগ্রসর না করে দিতে পারি তাহলে এই রাজনৈতিক অধিকার সংরক্ষণের প্রয়োজনীয়তা আছে।

Shri Rama Shankar Prasad: Sir, the Constitution (Amendment) Bill has come before the House as an informal matter for ratification but the sorry phase of the thing is that I do not find the House in the mood of listening to all this. Sir, the very nature of the amendment shows that the Central Government and the Governments of all the States of India, and particularly of the State of West Bengal, have failed to uplift the educational, social and economic condition of the oppressed, depressed and suppressed people. Hence, Sir, now that the Governments in the States and in the Centre have been given a ten years' lease of life and opportunity, let us hope that they will rise to the occasion this time and do the things which may really benefit the socially, educationally and economically backward people of India.

Shri Nishapati Majhi:

মাননীয় ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, আমি এই প্রস্তাব সমর্থন করবার জন্য দাঁড়িয়েছি। আজকে সত্যেনবাবু এবং অপূর্ববাবু একটা কথা বলেছেন যদিও প্রস্তাবের বিষয়বস্তু তা নয়, তবে তাঁরা হয়ত এই প্রসংগে কথাটা উল্লেখ করা খুব স্বাভাবিক বলে বিবেচনা করেছেন। গত দশ বছরে যা কিছু কথা হয়েছে তা খুব সন্তোষজনক নয়। আজকে যদি আমরা এই প্রস্তাবকে এইভাবে আলোচনা না করে যদি অন্যদিক থেকে বিচার করি তাহলে দেখতে পাব, যেসব স্বাধীন দেশ ধনে দৌলতে, জ্ঞানে বিজ্ঞানে বড় হয়েছে তারা যে নিগ্রোদের বিদ্যালয়ে স্থান দিতে পারেনি আমার ভারতবাসী হাজার বৎসরের অস্পৃশ্য ও অনাদৃত মানুষদের স্থান দিয়েছে। আজকে তাই ধীরে ধীরে সমান অধিকার লাভের পথে অধিকারচ্যুত মানুষ অগ্রসর হচ্ছে। এইজন্য এই প্রস্তাবে সমর্থন জানিয়ে আমি গর্ব অনুভব করছি। আমি সত্যেনবাবুকে উপলক্ষ করে একটা কথা এখানে বিশেষ-ভাবে বলতে চাই যে পরিবারে মাসিক ৪৫ টাকাও উপার্জন নাই, সেইসব পরিবারের শিশুরাও আজকে শিক্ষা পেয়ে মানুষ হয়ে উঠছে কি? লজ্জার বিষয় যে আমাদের দেশে এখনও তপশীল ও উপজাতির প্রতি ঘৃণার ভাব আছে। অথচ এইসব তপশীল ও উপজাতির শিশুদের শিক্ষা দেবার জন্য নানা ব্যবস্থা অবলম্বন করা হচ্ছে। আজকে বিবেচ্য বিষয় কেন এত ব্যবস্থা দ্রুত প্রসারলাভ করছে না? আমি হিসেব নিয়ে দেখেছি প্রায় ১৩ লক্ষ শিশু প্রাথমিক বিদ্যালয়ে প্রথম শ্রেণীতে পড়ে। উপজাতির ও তপশীলভুক্ত ছাত্র এর মধ্যে দুই লক্ষও নাই। হিসাব নিয়ে দেখেছি প্রথম ও দ্বিতীয় শ্রেণী পর্যন্ত অধ্যয়ন করে শতকরা ৮০ জন বিদেয় নেয়। প্রায় ৫ লক্ষ ৬৮ হাজার ছাত্রছাত্রী তাই এখনও প্রাথমিক বিদ্যালয়ে পড়ছে। আর ৯১ হাজার মাধ্যমিক বিদ্যালয়ে পড়াশুনা করে। ৮ হাজার ৩৩৮ জন কলেজে শিক্ষালাভ করছে। এর মধ্যে ১০০ জনও বিশ্ববিদ্যালয়ে যাবার উপযোগী নয়। যারা গরীব, যাদের অভিভাবক নাই যাদের ঘরে খাদ্য নাই যারা একেবারে নিঃস্ব তাদের জন্য শিক্ষাদপ্তর থেকে বিশেষভাবে শিক্ষালাভের কোন বিধি-ব্যবস্থা হয়নি, তাই আশানুরূপভাবে শিক্ষায় অনগ্রসর সন্তান অগ্রসর হতে পারছে না। আমরা যে প্রস্তাব গ্রহণ করছি তার জন্য গর্ব অনুভব করছি, কারণ আরো দশ বৎসর তারা সুযোগলাভ

করবে। তারা লেখাপড়া শিখবে, জ্ঞান-বিজ্ঞানে উন্নত হবে, শিল্পে, কৃষিতে দক্ষ হবে। অনেকে হয়তো বিধানসভায় এসে মতামত ব্যক্তও করবে। মানুষকে ঘৃণা করে ভারতবর্ষ কখনও শিবের পূজা করেনি। আজকেও আমরা বলি যত্র জীব তত্র শিব। সুতরাং তাদের দূরে সরিয়ে রেখে আমাদের কোন কাজ সুষ্ঠুভাবে হতে পারে না। রাজনৈতিক ক্ষেত্রে যেমন অর্থনৈতিক ক্ষেত্রেও যা কিছু দুর্বলতা আছে তার নিরাভরণ করে এইসব মানুষকে কল্যাণের পথে আমরা নিয়ে যাব এবং তারা শৌর্য্য বীর্য্যে গরীয়ান হবে এটাই আমাদের কাম্য। এই প্রস্তাবের মধ্য দিয়ে পদদলিত মানুষের রাজনৈতিক অধিকার সংরক্ষণের বিশেষ আয়োজন করে ভারতবর্ষের গৌরবই বৃদ্ধি করা হচ্ছে। প্রস্তাবটির বিষয়ে এ সভায় কোন সদস্য মহাশয়ও অনিচ্ছা ভাব প্রকাশ করেন নি এজন্য গর্ববোধ করি। কিন্তু তপশীলী হিন্দু, তপশীলী উপজাতি বাস্তুহারা প্রভৃতি আখ্যা দিয়ে এই রাজ্যে অনুন্নত অবস্থা হতে উন্নত করা যাবে না। যে পরিবারের মাসিক ১ টাকা হতে ৪৫ টাকা আয় হয় সর্বাগ্রে সেই পরিবারের সর্বাঙ্গীণ উন্নতির জন্য যত্নবান হতে হবে। তাহলে গুরুদেব রবীন্দ্রনাথের দেশ বলে বাঙালী নূতন পথ দেখাতে পারবে।

[5-20—5-27 p.m.]

Shri Renupada Haldar:

মাননীয় ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, সংবিধানে অনুন্নত সম্প্রদায়ের জন্য আরও ১০ বৎসর বৃদ্ধি হওয়াতে আমি আন্তরিক ধন্যবাদ জানাচ্ছি। আমি একথা বলতে চাই যে, গত ১০ বছরের মধ্যে প্রতিটা ক্ষেত্রে অনুন্নত সম্প্রদায়ের উন্নতি করার যে দায়িত্ব সরকারের ছিল সে দায়িত্ব সরকার যথাযথভাবে পালন করেন নি। অনুন্নত সম্প্রদায়ের জন্য যেসব করার কথা সংবিধানে ছিল, গত বছরের মধ্যে সেসব কিছুই করা হয়নি বলে আবার ১০ বছর সময় বাড়ান হচ্ছে। কিন্তু মনে রাখতে হবে যে এইসব বছরের মধ্যে সরকার যেন নিজের দায়িত্ব পালন করেন। অন্যান্য ক্ষেত্রে সরকারের নেগলিজেন্সি আমরা যেভাবে দেখছি তাতে আমাদের মনে হয় যে এই ১০ বছরের মধ্যেও এই সরকার কিছু করতে পারবেন না। যাই হোক আশা করি যে এই ১০ বছরের মধ্যে সরকার প্রতিটা দিকে এদের উন্নতির ব্যবস্থা করবেন, কিন্তু এ যদি না করতে পারেন তাহলে এই ১০ বছর বাড়ানোর কোন মানে হয় না।

Shri Haran Chandra Mondal:

মাননীয় ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, আমি সংরক্ষিত আসন এমেন্ডমেন্ড বিল আলোচনায় এই কথাই বলব যে গত বছরের মধ্যে তপশীলী, উপজাতি, সিডিউল কাস্ট ও সিডিউল ট্রাইবদের কোন উন্নতি হয়নি। আমাদের এই ১০ বৎসর বাড়ানো হচ্ছে এর জন্য আমি সরকারকে আন্তরিক ধন্যবাদ জানাচ্ছি। এই তপশীলী ও উপজাতিদের শিক্ষার উন্নয়নের জন্য যদি সরকার চেষ্টা করেন তাহলে আমি সুখী হব। আজকে বাস্তবক্ষেত্রে আমরা যেটা দেখতে পাচ্ছি যে সেটা হচ্ছে যে সরকার এইসমস্ত তপশীলী এবং উপজাতিদের জন্য যেসব কথা ঘোষণা করেন সেসব কিছু কার্যে পরিণত করেন না। সুতরাং আমি সরকারকে অনুরোধ করছি যে, এই ১০ বৎসর যে আসন সংরক্ষিত রাখা হচ্ছে তাতে এই সময়ের মধ্যে যেন সরকার তপশীলী, উপজাতি ইত্যাদি সমস্ত ব্যাকওয়ার্ড ক্লাসের সর্বপ্রকার উন্নতি করার চেষ্টা করেন। এই বলে আমি এই বিলকে ধন্যবাদ জানাচ্ছি।

Shri Sudhir Mondal:

মাননীয় ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, উপজাতিদের আসন সংরক্ষণের জন্য সংবিধান সংশোধনী বিল যেটা এসেছে সেটাকে আমি সমর্থন করি। এই প্রস্তাব সমর্থন করতে উঠে তপশীলী এবং উপজাতিদের বর্তমানে যে অবস্থা এবং ১০ বছরের মধ্যে তাদের কি উন্নতি হয়েছে সে সম্বন্ধে ২।১টা কথা বলার বিশেষ প্রয়োজন আছে বলে আমি মনে করি। আমরা যেসমস্ত এলাকায় বাস করি সেখানে তাদের অর্থনৈতিক, সামাজিক শিক্ষা-দীক্ষার কোন উন্নতি হয়েছে বলে আমরা কোন ধারণা আনতে পারি না। তারা প্রত্যেক ক্ষেত্রে প্রত্যেক বাড়ি হতে একরকম বিচ্ছিন্ন অবস্থায় বাস করছে এবং এখন যুগযুগান্তর ধরে সমাজের নিম্ন স্তরে ও গ্রামের খারাপ জায়গায় বাস করছে। সুতরাং শিক্ষা, অর্থনৈতিক, সামাজিক এবং রাজনৈতিক ইত্যাদি সব দিক থেকে যাতে তারা সমাজে প্রতিষ্ঠিত হতে পারে এবং হিন্দুর ভেতরে যাতে এইরকম জাতিভেদ না থাকে সেসমস্ত

দিকে সরকারকে লক্ষ্য রাখতে হবে। সুতরাং এই যে ১০ বছর দেওয়া হল এর মধ্যে আমরা এটা করতে পারব বলে মনে করি। এই বলে আমি এই সংশোধনী প্রস্তাবকে সমর্থন করছি।

The motion of Dr. Bidhan Chandra Roy that this House ratifies the amendment to Article 334 of the Constitution of India, proposed to be made by the Constitution (Eighth Amendment) Bill, 1959, as passed by the both Houses of Parliament, was then put and agreed to.

Mr. Deputy Speaker: The Resolution is passed. The House stands adjourned sine die.

Adjournment

The House was accordingly adjourned sine die at 5-27 p.m.

Note: The Assembly was prorogued with effect from the 19th December, 1959 by a notification No. 2914A.R., dated the 19th December, 1959 and published in the "Calcutta Gazette, Extraordinary", dated the 19th December, 1959.

WBGP-62/3-39A-700

M-53